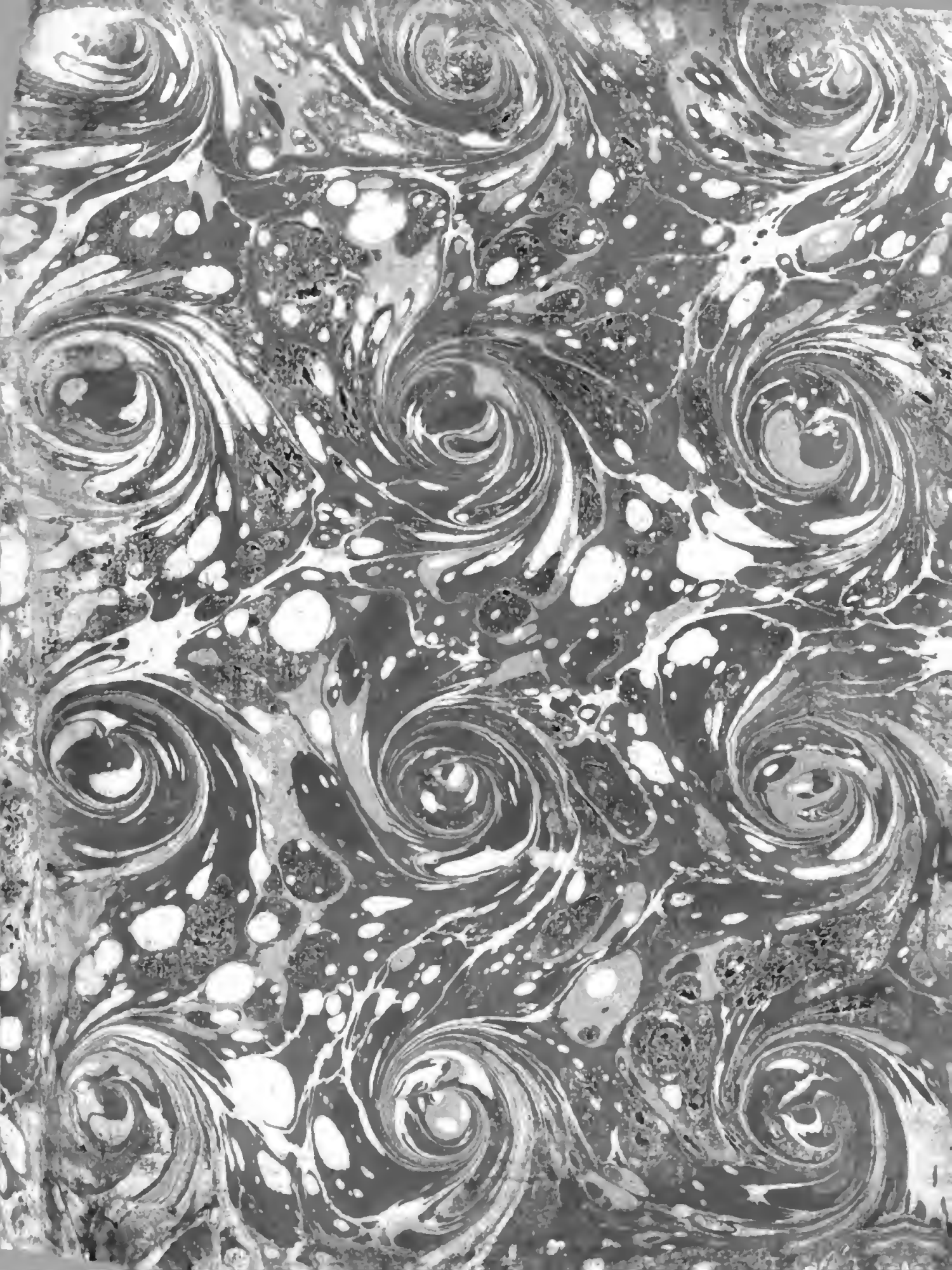
FONDO PIZZOFALCONE

NAZIONALE
B. Prov.
X
410
BIBLIOTECA
VITT. EM. III
NAPOLI

BIBLIOTECA PROVINCIALE
Armadio XVII
Palchetto
Num.° d' ordine 66



Digitized by Google

B. Pu
X
410

Digitized by Google

NOUVEAU
DICTIONNAIRE
DE SOBRINO,
FRANÇOIS, ESPAGNOL ET LATIN.

Digitized by Google

Gh 3223

NOUVEAU
DICTIONNAIRE
DE SOBRINO,
FRANÇOIS, ESPAGNOL ET LATIN,

COMPOSÉ

SUR LES MEILLEURS DICTIONNAIRES QUI AIENT PARU JUSQU'A PRÉSENT:

Enrichi d'un DICTIONNAIRE ABRÉGÉ DE GÉOGRAPHIE, dans lequel on trouve les noms des Royaumes, des Villes, des Mers, et des Rivières du Monde.

Par FRANÇOIS CORMON, Maître-ès-Arts de l'Université de Paris, et Maître de Langue Espagnole.

NOUVELLE ÉDITION, CORRIGÉE ET AUGMENTÉE.

TOME SECOND.

A ANVERS,

AUX DÉPENS DE PIESTRE & DELAMOLLIERE.

1789.

Digitized by Google

Digitized by Google

DICTIONNAIRE
FRANÇOIS-ESPAGNOL.

A

A, lettre voyelle ; la première de l'alphabet. *A, letra vocal y primera del alfabeto. En este sentido se hace substantivo, con pronunciacion larga :* un grand *A*, un petit *A*, *una A grande, una A pequeña.* On dit communément, Apprendre l'a, b, c : *se dice comunmente, Aprender el a, b, c, para decir Aprender á conocer las letras del alfabeto.*

Ne savoir ni *A*, ni *B* : *No saber ni la A, ni la B, para decir no saber leer, y figuradamente para notar una persona de una muy grande ignorancia, ó de saber muy poco.*

A, préposition qui reçoit des significations différentes, selon les mots auxquels elle se joint ; les principales se peuvent réduire, à peu près, sous les prépositions suivantes. *A, preposicion que recibe diferentes significaciones, segun las voces á que se junta ; las principales se pueden reducir, á poco mas ó menos, á las prepociciones siguientes :* après, *despues, ó tras ;* avec, *con ;* dans, *dentro ;* en, *en ;* par, *por ;* pour, *por, ó para ;* selon, *segun ;* suivant, *segun, ó siguiendo ;* sur, *sobre, ó encima ;* vers, *hacia.*

A dans la signification Après. *A, vale despues, ó tras.* Aller pas à pas. *Ir paso á paso, ó paso tras de otro.*

A, dans la signification d'Avec, *A, vale con.* Travailler a l'aiguille : *Trabajar, ó coser, con la aguja.*

A, dans, *A, dentro, en.* Vivre à Paris ou dans Paris : *Vivir en Paris, ó dentro de Paris.*

A, par. *A, por.* Obtenir à force de prières : *Obtener, alcanzar, ó conseguir á fuerza de ruegos.*

A, pour. *A, por, ó para.* Il est parti pour l'Espagne : *Ho partido, ú partió, para la España*

A, selon, suivant. *A, segun, ó siguiendo.* Un habit à la mode : *Un vestido á la moda, ó de moda.* Vivre à sa fantaisie ; *Vivir á su fantasia, ó siguiendo su fantasia.*

A, sur. *A, sobre, ó encima.* Monter à cheval : *Montar ó subir á caballo, ó sobre ó encima del caballo.*

A, vers. *A hacia.* Il tire à sa fin : *Se va acercando á su fin, ó á su muerte.*

A, marque aussi le datif. *A señala tambien el caso dativo.* Donner quelque chose à quelqu'un : *Dar alguna cosa á alguno.* Céder à la force : *Ceder ó rendirse á la fuerza.*

A, entre deux noms de nombre, signifie Environ, *A puesto entre dos nombres de numero, vale Cerca.* Un homme de 40 à 50 ans : *Un hombre de 40 á 50 años, ó cerca de 50 años.*

A, s'emploie aussi dans les phrases suivantes, et dans une infinité d'autres qui seront expliquées chacune en son lieu. *A, se usa tambien en las frases siguientes, y en una infinidad de otras, que se hallaran cada una de ellas explicadas en su lugar,* comme arrivée à terre, *llegar á tierra ;* se résoudre à tout, *resolverse á todo ;* mettre à la voile, *hacerse á la vela ;* appliquer à la question, *poner á la tortura, dar el tormento ;* crier à l'aide, *clamar á socorro, ú pedir favor y ayuda ;* ils tombèrent à ses pieds, *cayeron á sus pies ;* aller à Rome, à l'Eglise, *ir á andar á Roma ú á la Iglesia.*

A B

ABADA, s. m. Animal féroce de la basse Ethiopie. *Abada, animal feroz de la baxa Etiopia.* L. *Rinoceros fœmina.*

ABAISSEMENT, s. m. *Abaxamiento, caimiento en el credito y grandeza, postracion.* L. *Humiliatio.*

ABAISSER, v. a. *Abaxar, descender, baxar, disminuir, minorar, deprimir, humiliar, abatir.* L. *Abjicere.*

Abaisser. T. de jardinage. Couper une branche à un arbre. *Cortar una braancha, brazo ó rama, de un arbol.*

S'abaisser. S'avilir. *Abaxarse, baxarse, apocarse, envilecerse, avillanarse, humillarse, abreviarse, perder el animo, las fuerzas, postrarse.*

S'abaisser. S'affaisser. *Abaxarse, asentarse por su proprio peso.*

ABAISSÉ, ÉE, p. p. et adj. *Abaxado, da*, etc.

Abaissé. T. du blason. Il se dit du vol des aigles, et généralement de tous les oiseaux. *Abatido, se dice de el vuelo de las aguilas, y generalmente del vuelo de todas las aves.*

ABANDON, s. m. *Abandono, desprecio, Menosprecio.* L. *Derelictio.*

A l'abandon, adv. *Al pillage.*

ABANDONNEMENT, s. m. Délaissement de biens. *Abandono, cesion de bienes* L. *Derelictio.*

Abandonnement. Résignation. *Abandono, resignacion.*

Abandonnement. Débauche. *Abandono, disolucion, prostitucion.*

ABANDONNER, v. a. *Abandonar, dexar, despreciar, renunciar.* L. *Derelinquere.*

S'abandonner. Se laisser aller, se laisser entraîner à ses passions. *Abandonarse, ovillanarse, envilecerse, prostituirse, decarse llevar de sus pasiones.*

ABANDONNÉ, ÉE, p. p. et adj. *Abandonado, da*, etc.

ABAQUE, s. m. T. d'architecture. *Abaco.*

ABASOURDIR, v. a. *Atolondrar, consternar.* L. *Stuporem injicere.*

ABATARDIR, v. a. *Bastardear, degenerar, corromper, viciar, alterar la naturaleza de alguna cosa.* L. *Depravare.*

S'abâtardir. *Envilecerse, corromperse, avillanarse.*

ABATARDI, IE, p. p. et adj. *Bastardeado da*, etc.

ABATARDISSEMENT, s. m. *Bastardia, degeneracion, corrupcion, envilecimiento.* L. *Degeneratio.*

ABAT-JOUR, s. m. T. d'architecture fenêtre en forme de grand soupirail. *Ventana á modo de corcera* L. *Spiraculum.*

ABATEMENT, s. m. *Abatimiento,*

crimiento, flaqueda, tibieza, flaqueza, debilidad, falta de animo y de fuerzas, desfallecimiento. Latin, *Animi defectio.*

ABATTEUR, s. m. *Leñador, partidor, destrozador.* L. *Eversor.*

ABATTIS, s. m. Démolition, *Demolicion, destruccion, estrago.* L. *Demolitio.*

Abattis de bois. *Tala de arboles y de materiales, corte grande de madera.*

Abattis de gibier. *Batido, caza mayor, matanza grande de caza.*

Abattis. T. de bouchers. *El despojo menudo de las reses que se matan.*

Abattis d'Agneau, *de volatiles. Menudo de cordero, despojo de las aves.*

ABATTRE, v. e. *Abatir, derribar, derrocar, demoler, echar por tierra, abatallar*; mais ce dernier est vieux et peu en usage. L. *Evertere.*

Abattre. Affoiblir, débiliter, ôter les forces. *Enflaquecer, apocar, disminuir, enervar, atenuar, quitar, minorar las fuerzas, debilitar.*

S'abattre, en parlant de la poussière, du vent. *Abaxarse, bazarse, abatirse, cesar, caer, hablando del viento y de las polvoradas que suele levantarse.*

S'abattre. Broncher, faire des faux pas, tomber. *Tropezar, caer, asentar mal el pie.*

S'abattre. T. de fauconnerie. S'abaisser, fondre sur quelque chose. *Abaxarse, abatirse, arrojarse, echarse sobre alguna cosa.*

Abattre. Vaincre, dompter. *Abatir, vencer, domar.*

Abattre. Terme de marine. Décheoir, dériver. *Decaer, baxar del rumbo, ir derrota.*

S'abattre. Perdre courage. *Abatirse, perder el animo.*

ABATTU, UE, p. p. et adj. *Abatido, da, etc.*

ABAT-VENT, s. m. La charpente qui se met dans les ouvertures des clochers *Modo de texadilla que se pone en las aberturas de los campanarios, que sobre las campanas, y hace que el sonido de ellas venga hacia abaxo.* L. *Tectum.*

ABBATIAL, ALE, adj. *Abadengo, ga.* L. *Abbatialis.*

ABBAYE, s. f. Monastère. *Abadia, monasterio.* L. *Abbatia.*

Abbaye. Se dit de la maison ou du couvent, du bénéfice et de la dignité. *Abadia se dice de la casa, del territorio, del convento, del beneficio, dignidad y bienes.*

ABBÉ, s. m. Celui qui possède une abbaye. *Abad con abadia.* L. *Abbas.*

Abbé béni. *Abad bendito.*

Abbé mitré. *Abad que lleva mitra y baculo.*

Abbé. Titre qui se donne à tous ceux qui portent le petit collet. *Abate, titulo que se da á todos los que llevan cuello clerical.*

ABBESSE, s. f. Supérieure d'une abbaye. *Abadesa, la prelada ó superiora de un convento de religiosas.* L. *Abbatissa.*

A, B, C, s. m. Alphabet, petit livre qui sert à apprendre à lire. *Abece, cartilla.* L. *Alphabetum.*

ABCÈS, s. m. Tumeur. *Absceso, tumor, apostema, hinchazon hecha por pus.*

ABDICATION, s. f. Démission. *Abdicacion, renunciacion, demision, dexacion.* Latin, *Abdicatio.*

ABDIQUER, v. a. Renoncer. *Renunciar, hacer dexacion, demision, abdicar, ce dernier est ancien.* L. *Abdicare.*

ABDOMEN, s. m. T. de médecine. *Abdomen.* L. *Abdomen.*

ABÉCÉDAIRE, s. m. *El que esta aun á la Jesus.* L. *Elementarius.*

ABECQUER, v. a. Donner la becquée à un oiseau. *Criar, dar de comer á la mano á un paxarito.* L. *Cibum dare.*

ABEILLE, s. f. Grosse mouche qui fait le miel et la cire. *Abeja, mosca grande que cria y labra la miel y lo cera.*

Abeille. Constellation australe. *Abeja, constelacion austral.* L. *Apis.*

ABÊTIR, v. a. Rendre stupide. *Embrutecer, entontecer, volverse tonto.* L. *Hebere.*

ABÊTI, IE, p. et adj. *Embrutecido, da, etc.*

ABHORRER, v. a. Détester. *Aborrecer, mirar con horror.* L. *Odio habere.*

ABHORRÉ, ÉE, p. *Aborrecido, da.*

ABJECTION, s. f. *Abyeccion, á precio y abatimiento de si mismo.* L. *Abjectio.*

ABJECT, CTE, adj. Méprisable. *Baxo, xo, despreciable, vil, abatido.*

ABINTESTAT. T. de Jurisprudence. Qui n'a point fait de testament. *Abintestado, vale lo mismo que sin testamento.*

ABJURATION, s. f. Renonciation solennelle à une erreur. *Retractacion, la accion de retractarse, desdecirse con juramento del error.* L. *Abjuratio.*

ABJURER, v. a. Renoncer solennellement à une erreur. *Abjurar, retractarse, desdecirse del error.* L. *Abjurare.*

ABJURÉ, ÉE, p. p. et adj. *Abjurado, da.*

ABLATIF, s. m. T. de grammaire. *Ablativo, el sexto y ultimo caso de los nombres.* L. *Ablativus.*

ABLE ou *ABLETTE*, s. m. Petit poisson plat et mou. *Pececillo chato y delgado.*

ABLUTION, s. f. Le vin et l'eau qu'on prend après la communion. *Ablucion, el vino y agua que se toma despues de la comunion.* L. *Ablutio.*

ABNÉGACION, s. f. Renunciation à ses passions. *Abnegacion, entera y total renunciacion con que uno se desprende de su proprio querer.* L. *Abnegatio.*

ABOI, s. m. Cri du chien. *Ladrido del perro.* L. *Latratus.*

Aboi. Se dit figurément de l'homme et signifie l'Agonie ou la dernière extrémité. *Se dice figuradamente de la agonia ó de la ultima extremidad, ó boqueada en que se ve reducido el hombre.* L. *Extremum.*

ABOIEMENT, s. m. Le cri d'un chien. *El ladrido del perro.* L. *Latratus.*

ABOLIR, v. a. *Abolir, anular, quitar borror de la memoria.* L. *Abolere.*

S'abolir. *Abolirse, perderse.*

ABOLI, IE, p. p. et adj. *Abolido, da, etc.*

ABOLISSEMENT, s. m. *Abolicion, extincion, abrogacion.* L. *Abolitio.*

ABOLITION, s. f. Rémission. *Abolicion, remision, gracia.* L. *Venia.*

Abolition. Destruction. *Abolicion, anulacion, casation, destruccion.*

ABOMINABLE, adj. *Abominable, detestable, horrible.* L. *Abominandus.*

ABOMINABLEMENT, adverbe. *Abominablemente.* Latin, *Abominande.*

ABOMINATION, s. f. *Abominacion, detestacion.* L. *Abominatio.*

ABONDAMMENT, adv. *Abundantemente, abundosamente.* L. *Copiose.*

ABONDANCE, s. f. *Abundancia, la copia de alguna cosa.* L. *Abundantia.*

ABONDANT, TE, adj. *Abundante, opulente, que tiene mucho.*

ABONDER, v. n. *Abundar, tener gran copia de cosas.* L. *Abundare.*

ABONNEMENT, s. m. *Ajustamiento, convenio, composicion entre partes.*

ABONNER, v. a. *Ajustar, concertar, convenir de precio.* L. *Pactum facere.*

ABONNÉ, ÉE, p. p, et adj. *Ajustado, da.*

ABONNIR, v. e. *Mejorar, adelantar, atrecentar.* L. *In melius mutare.*

S'abonnir. *Mejorarse, acerse mejor.*

ABONNI, IE, p. p. *Mejorado, da.*

ABORD, s. m. Entrée. *Entrada, llegada, acceso, acercamiento.* L. *Aditus.*

Abord. Affluence. *Abordo, concurso, afluencia.*

Abord. Arrivée. *Abordo, llegada, arribo.*

Abord. Attaque. *Abordo, ataque, embestida del enemigo, ses por mar ó por tierra.*

D'ABORD, adv. *Incontinente, al instante, ahora, luego.* L. *Statim.*

ABORDABLE, adj. m. et f. *Tratable, lo que se puede y dexa tratar, abordar, acercar, arrimar facilmente.*

ABORDAGE, s. m. T. de marine. *Abordo, el acto de abordar.* L. *Applicatio.*

Abordage. Choc de deux vaisseaux du même parti. *Abordo, choque de dos navios que dan de una misma banda.*

ABORDER, v. n. Arriver. *Abordar, arribar, llegar, tomar tierra, arrimar á la costa.* L. *Adire.*

Aborder. Venir à bord d'un vaisseau. *Abordar, llegar una embarcacion á otra, atracarse.*

ABORDER, v. e. Attaquer. *Abordar, embestir, venir al abordo, atacar, atracar.* L. *Aggredi.*

Aborder. Approcher. *Abordar, llegar, acercar, acostar.*

ABORDÉ, ÉE, p. et adj. *Abordado, da, etc.*

ABORNER, v. a. T. de géométrie. Donner des bornes. *Alindar, limitar, poner lindes.* L. *Terminos signare.*

ABORTIF, IVE, adj. *Abortivo, va, lo que ha venido antes de tiempo.*

ABOUCHEMENT, s. m. Entrevue. *Abocamiento.* L. *Conventus.*

ABOUCHER, v. e. *Abocar, llegar, acercar, hablar, conferir boca á boca.*

Aboucher T. d'arts. *Embutir, encaxar una cosa dentro de otra.*

ABOUGRI ou *RABOUGRI*. T. de forêts *Arbol de mal nacio.*

ABOUQUEMENT, s. m. Addition de nouveau sel sur un amas de vieux. *Añadamiento de sal nueva encima de un monton de la viexo.*

ABOUQUER. T. de salines, Pontr, *añadir sal nueva encima de la vieja.*

ABOUTÉ, adj. T. de blason. *Quatre armuños puestos en cruz.*

ABOUTIR, v. n. *Alindar, confinar, terminar, salir á tal parte.* L. *Terminari.*

Aboutir. Suppurar. *Supurar, llegar á supuracion.*

ABOUTISSANT, TE, adj. *Confinante, que alinda de un cabo á otra parte.* On dit figurément au substantif, savoir tous les tenans et les aboutissans d'une affaire. *Se dice con substantivo, Saber todos los cabos y linderos de un negocio.*

ABOUTISSEMENT, s. m. T. de couture. *Añadimiento, pedazo de paño que se añade á una cosa.* Latin, *Productio.*

ABOYANT, TE, adj. *Ladrando, que ladra, se dice del perro.*

ABOYER, v. n. *Ladrar, formar y despedir el perro una voz fuerte.* L. *Latrare.*

Aboyer, au figuré. Crier après quelqu'un. *Ladrar, vocear, gritar tras de alguno.*

ABOYEUR, s. m. Qui aboie. *Ladrador, que ladra. Se dice del perro, y singularmente del hombre que grita, que vocea contra alguno.* L. *Latrator.*

ABRÉGÉ, s. m. Sommaire. *Abreviacion, resumen, epitome.* L. *Compendium.*

Abrégé. Abréviation. *Abreviatura.*

En abrégé. adv. *Compendiadamente, breve, succintamente, en pocas palabras.* L. *Breviter.*

ABRÉGEMENT. s. m. Accourcissement. *Abreviatura, Abreviacion, corto y reduccion.* L. *Contractio.*

ABRÉGER, v. a. *Abreviar, compendiar, acortar, resumir.* L. *Abbreviare.*

ABRÉGÉ, ÉE, p. et adj. *Abreviado, da, etc.*

ABRENUNCIO. Mot latin qui signifie, Renoncer. *Abrenuncia, que significa Renunciar.*

ABREVIATEUR, s. m. *Abreviador, la persona que acorta, compendia y reduce á breves terminos lo que esta dilatado.* L. *Abreviator.*

Abréviateur. Sorte d'officier de la chancellerie Romaine. *Abreviador, oficial de la chancilleria Romana.*

ABRÉVIATION, s. f. *Abreviatura, abreviacion.* L. *Abbreviati,*

ABREUVER, v. a. Donner à boire aux bêtes. *Abrevar, dar de beber á las bestias, al ganado.* L. *Adaquare.*

Abreuver. Humecter. *Humedecer, dar agua á alguna cosa, remojar.*

Abreuver. T. d'agriculture. *Regar los prados, los campos.*

S'abreuver. Boire, s'enivrer. *Remojar, beber, emborracharse, embriagarse.*

ABREUVÉ, ÉE, p. p. et adj. *Abrevado, da.*

ABREUVOIR, s. m. *Abrevadero.*

ABRI, s. m. Lieu à couvert du soleil, du vent. *Abrigo, lugar de abrigo, que defiende del sol, del viento.* L. *Refugium.*

Abri. Défense, protection. *Abrigo, defensa, patrocinio, amparo.*

ABRICOT, s. m. Fruit. *Albaricoque.* L. *Armeniacum pranum.*

ABRICOTIER, s. m. *Albaricoque, arbol que produce los albaricoques.*

ABROGACION, s. f. *Abrogacion, derogacion y revocacion.* L. *Abrogatio.*

ABROGER, v. a. *Abrogar, derogar, revocar.* L. *Abrogare.*

ABROGÉ, ÉE, p. p. et adj. *Abrogado, da, etc.*

ABRUTIR, v. a. *Embrutecer, entorpecer, entontecer.* Latin, *Hebetescere.*

S'abrutir. *Embrutecerse, entorpecerse, privarse casi del uso de la razon, entontecerse.*

ABSENCE, s. f. Retraite. *Ausencia, apartamiento.* L. *Abeentia.*

Absence d'esprit. *Distraccion, diversion del pensamiento.*

ABSENT, TE, adj. Qui est éloigné, ée. *Ausente, el que esta apartado, distante.*

S'ABSENTER, v. r. Se retirer. *Ausentarse, apartarse, ecconderse* L. *Abesse.*

ABSIDE, s. f. T. d'architecture et de liturgie. *El santuario de una iglesia.*

ABSINTHE, s. m. Plante. *Abeyntio.*

ABSOLU, UE, adj. *Absoluto, ta, despotico, independiente.* L. *Imperiosus.*

ABSOLUMENT, adv. *Absolutamente, soberanamente, despoticamente, enterramente.* L. *Summo jure.*

ABSOLUTION, s. f. *Absolucion, el perdon de algun delito.* L. *Absolutio.*

Absolution sacramentelle. *Absolucion sacramental, la que da el confesor.*

ABSOLUTOIRE, adj. *Lo que trae absolucion.* Sentence absolutoire. *Sentencia que absuelve.* L. *Absolutorius.*

ABSORBANT, s. m. et adj. T. de médecine. *Absorvente medicamento.*

ABSORBER, v. a. Engloutir. *Absorver, deecar, sobey disipar.* L. *Absorbere.*

ABSORBÉ, ÉE, p. *Absorvido, da.*

ABSOUDRE, v. a. *Absolver, perdonar, remitir alguna pena á delito.* Absoudre sacramentalement : *absolver sacramentalmente.* L. *Absolvere.*

ABSOUS, OUTE, p. et adj. *Absuelto, ta.*

ABSOUTE, s. f. Absolution publique qui se donne au peuple. *Absolucion general que se da al pueblo.* L. *Absolutio.*

ABSTENIR, S'ABSTENIR, v. n. *Abstenerse, refrenarse, privarse voluntariamente de alguna cosa.* L. *Abstinere.*

ABSTINENCE, s. f. Vertu morale. *Abstinencia, privacion voluntaria de alguna cosa.* L. *Abstinentia.*

Abstinence. Privation de manger de la chair. *La privacion de comer carne.*

ABSTINENT, TE, adj. Tempérant, te. *Abstinente, templada, da.*

ABSTERGER, v. a. T. de médecine et de chirurgie. Purger, nettoyer. *Purgar, limpiar una llaga.* L. *Abstergere.*

ABSTERSIF, IVE, adj. *Abetersiva, va; cosa que limpia y enxuga.*

ABSTRACT, CTE, adj. T. de philosophie. *Abstracto, ta.* L. *Abstractus.*

ABSTRACTION, s. f. *Abstraccion, distraccion del spiritu.* L. *Abstractio.*

ABSTRAIRE, v. a. *Abstraer, separar una cosa de otra.* L. *Abstrahere.*

ABSTRAIT, TE, p. et adj. *Abstraido, da.*

ABSTRUS, USE, adj. Qui est caché, inconnu au commun du monde. *La que el comun de la gente no entiende ni comprehende, como el algebra.* L. *Abstrusus.*

ABSURDE, adj. *Absurdo, da.* L. *Absurditas.*

ABSURDEMENT, adv. *Neciamente, imprudentemente.*

ABSURDITÉ, s. f. *Absurdidad.*

ABUS, s. m. *Abusa, corruptela introducida contra la justa,*

ABUSER, v. n. Faire un mauvais usage de quelque chose, *Abusar, usar mal de alguna cosa.* Latin, *Abuti.*

Abuser. Tromper, séduire. *Abusar, engañar, seducir con arte y maña.*

Abuser. Suborner une femme. *Abusar, subornar, inducir una muger al pecado.*

ABUSÉ, ÉE, p. et adj *Abusada, da.*

ABUSEUR, s. m. Qui abuse, qui séduit. *Seductor, corruptor.* L. *Deceptor.*

ABUSIF, IVE, adj. *Abusiva, va, impropio, pria.* L. *Abusivus.*

ABUSIVEMENT, adv. *Abusivamente, impropiamente.* L. *Abusivé.*

ABYME, s. f. *Abismo, profundidad donde no se halla suela.* L. *Abyssus.*

Abyme. Se dit figurément en matière, des choses immenses et infinies *Abismo, figuradamente se dice de todo aquello que por su profundidad immensa, no se facil á la comprehension humana.*

Abyme Se dit absolument des enfers. *Abismo, se dice tambien de los infiernos.*

ABYMER, v. a. *Abismar, echar al profundo alguna cosa.* L. *Mergere.*

Abymer. Perdre, ruiner entièrement. *Abismar, perder á una, arruinarlo enteramente.* L. *Perdere.*

ABYMÉ, ÉE, p. *Abismada, da.*

A C

ACABIT, s. m. *Qualidad buena ó mala de una cosa.* L. *Genus.*

ACACIA, s. m. T. de botanique, qu'on donne à divers arbres. *Acacia, nombre que se da á diversos arboles.*

Acacia. T. de pharmacie. Suc épaissi qu'on apporte du Levant dans des vessies. *Acacia, zuma que se trae del Levante en unas vexigas.*

ACADÉMICIEN, s. m. Sectateur de Platon qui a été le fondateur de l'académie. *Academico, secteria de Platon fundador de la academia.* L. *Academicus.*

ACADÉMICIEN, ENNE, s. m. et f. *Academico, ca.*

ACADÉMIE, s. f. Assemblée de gens de lettres où l'on cultive les sciences et les beaux arts. *Academia, la junta de personas eruditas, que se dedican al studio de las buenas letras y artes.* L. *Academia.*

Académie des sciences. *Academia de las Ciencias.*

Académie des Inscriptions et belles Lettres. *Academia de las inscripcyones y Letras doctas.*

Académie royale de musique. *Academia real de Musica.*

Académie à monter à cheval. *Academia de montar á caballo.*

Académie de peinture. *Academia de pinturas.*

ACADÉMIQUE, adj. m. et f. *Academico, ca, lo pertenenciente á la academia.*

ACADÉMIQUEMENT, adv. *De un modo academico.*

ACADÉMISTE, s. m Ecolier qui fait ses exercices chez un écuyer. *El que concurre en el picadero para enseñarse á montar á caballo.* L. *Tyro.*

ACANTHE, s. f. Plante. *Acantio.*

Acanthe ou Branche ursine Plante. *Acanta, Branca ursina.* L. *Acanthus.*

Acaote. T. d'Architecture. Ornement dont on embellit les chapiteaux des colonnes. *Acanto, ornamento que se pone en los chapiteles de las columnas, que imita la oja del acantho.* Latin, *Acanthus.*

ACARIATRE, adj. m. et f. Qui est d'une humeur fracasche. *Aspero, ra, de mala condicion, indocil.* Lat. *Morosus.*

A CAUSE, prép. *A causa que.*

ACCABLANT, TE, adj. *Enfadoso, sa, pesado, da, abrumador, ra*; ce dernier est peu en usage. L. *Importunus.*

ACCABLEMENT, s. m. Bouleversement, charge excessive, oppression. *Opresion, fatiga, molestia, carga pesada; trastorno en las cosas.* L. *Oppressio.*

ACCABLER v. a. *Abrumar, afligir, aprimir, cargar, de tributos, de negocios, molestar, trastornar.* Lat. *Opprimere.*

ACCABLÉ, ÉE; p. et adj. *Abrumado, da, etc.*

S'ACCAGNARDER, v. n. S'accoquiner, mener une vie libertine. *Acobardarse, encogerse; apocarse de animo, llevar una vida poltrona y de holgazan.* L. *Otiari.*

ACCAGNARDÉ, ÉE, p. et adj. *Acobardado, da.*

ACCARER, v. a. T. de palais. Confronter les témoins et les criminels. *Acarear, carrear, confrontar el reo con los testigos.* Lat. *Conferre.*

ACCAREMENT, s. m. Confrontation. *Careo, confrontacion.* L. *Collatio.*

ACCASTILLAGE, s. m. T. de marine. Qui se dit en parlant des châteaux qui sont sur l'avant et sur l'arrière d'un vaisseau. *Voz de marina, que se dice hablando de los castillos de popa y de proa.*

ACCÉLERATION, s. f. *Aceleracion, la accion de acelerar un negocio.*

ACCÉLERER, v. a. Diligenter. *Acelerar, apresurar, abreviar.* L. *Accelerare.*

ACCÉLÉRÉ, ÉE, p. p. *Acelerado, da.*

ACCENT, s. f. Inflexion de la voix. *Acento, inflexion de la voz que se ha contraido en el pais donde se ha nacido ó criado.* Lat. *Accentus.*

Accent. Certain ton de voix qui est souvent une marque de l'intention de celui qui parle. *Accento, cierto tono ó sonido que se da á la voz, que manifiesta la intencion del que habla.*

Accent. Terme de grammaire. Certaines marques qu'on met sur les syllabes pour les faire prononcer d'un ton plus fort ou plus foible. *Acento, nota ó señal que se pone sobre algunas sylabas para que se pronuncian de un tono mas fuerte ó mas debil.*

ACCENTUER, v. a. *Accentuar, poner los accentos en las sylabas que conviene.* Lat. *Accentum apponere.*

ACCENTUÉ, ÉE, p. p et adj. *Accentuado, da.*

ACCEPTABLE, adj. m. et f. *Aceptable, lo que se puede admitir.*

ACCEPTANT, TE, adj. T. de pratique. *Aceptante, el que recibe, admite ó consiente.*

ACCEPTATION, s. f. *Aceptacion ó acepcion.* Se dit d'une lettre de change: *aceptacion.* Lat. *Acceptatio.*

ACCEPTER, v. a. Recevoir, agréer. *Aceptar, admitir, recibir.* Accepter une lettre de change: *aceptar una letra de cambio.* Lat. *Acceptare.*

ACCEPTÉ, ÉE, p. p. *Aceptado, da, etc.*

ACCEPTEUR, s. m. T. de commerce. *Aceptador, el que admite letra de cambio, y la paga.* Latin, *Acceptor.*

ACCEPTION, s. f. *Acepcion, eleccion de sujetos.* Lat. *Delectus.*

Acception. T. de grammaire. Sens auquel un mot se prend. *Acepcion, sentido que se da á una palabra.*

ACCÈS, s. m. Redoublement de fièvre. *Acesion, crecimiento de la calentura.*

Accès. Abord, entrée, facilité d'approcher quelqu'un. *Entrada, cabida, familiaridad con alguno.* Lat. *Aditus.*

ACCESSIBLE, adj. m. et f. *Accesible, aquello á que podemos llegar facilmente.*

ACCESSION, s. f. T. de pratique. *La accion de pasar un ministro de justicia, por mandado de juez á enquirir sobre algun hecho.* Lat. *Accessio.*

Accession. L'action d'accéder à un traité. *Acepiacion, acepcion.*

ACCESSOIRE, s. m et adj. Dépendance du principal. *Accessoria, lo que es dependiente del principal.* L. *Adventitius.*

ACCIDENT, s. m. T. de philosophie Propriété accidentelle. *Accidente, propriedad accidental.* Lat. *Accidens.*

Accident. Terme de médecine. *Enfermedad, ó indisposicion que sobreviene al enfermo.* Lat. *Symptoma.*

Accident. Evènement, cas fortuit. *Accidente, acaecimiento, acontecimiento, caso fortuito, suceso inopinado.* L. *Casus.*

Par accident. Manière de parler adverb. *Por accidente, por desgracia.*

ACCIDENTELLEMENT, adv. *Accidentalmente, inopinadamente, casualmente.* Lat. *Casu fortuito.*

ACCLAMATION, s. f. *Aclamacion, el acto de aplaudir* L. *Acclamatio.*

ACCLAMER, v. a. T. de marine. Fortifier un mât par des champs et des gemelles. *Fortificar con gemelos los mastiles de los navios.* Lat. *Fulcire.*

ACCOLADE, s f. Embrassement, caresse. *Abrazo, caricia, abrazamiento*; ce dernier est moins usité. Lat. *Amplexus.*

Accolade. Embrassade dont on use quand on fait un chevalier. *Abrazo, el que se da al recibimiento de un caballero en alguna de las ordenes militares.*

Accolades dans un compte. Trait de plume qui joint plusieurs articles ensemble. *Clave ó llave que junta y une en una suenta diferentes partidas.* Lat. *Nexus.*

ACCOLER, v. a. Embrasser. *Abrazar, echar los brazos al cuello en señal de amistad.* Lat. *Amplecti.*

ACCOLÉ, ÉE, p. et adj. *Abrazado, da.*

Accolé. T. de blason. Se dit de deux écus qui sont joints ensemble. *Abrazado, se dice de dos escudos de armas que estan unidos, juntos uno á otros.*

ACCOLURE. s. f. Lien de paille ou d'autres choses qui servent à accoler les vignes. *Atadura de paja ú de otra cosa que sierven para atar las cepas unas á otras.* Lat. *Ligamen.*

ACCOMMODABLE, s. m. et f. *Acomodable*; ce terme est peu en usage.

ACCOMMODAGE, s. f. Travail ou salaire de ceux qui accommodent quelque chose. *Trabajo, sueldo, estipendio que piden los que remiendan algunas cosas.*

ACCOMMODANT, TE, adj. *Complaciente, da, cortes, atento, que tiene complacencia en todo.* Latin, *Commodus.*

ACCOMMODEMENT, s. m. *Acomodamiento, ajuste, composicion ó concierto, reconciliacion.* Lat. *Compositio.*

ACCOMMODER, v. a. Rendre facile, commode. *Acomodar, ordenar, componer, ajustar, aconchar*; ce dernier est peu en usage. Lat. *Disponere.*

Accommoder. Placer, ranger, mettre en ordre. *Acomodar, componer, poner en orden alguna cosa.*

Accommoder. Préparer, apprêter, assaisonner. *Acomodar, aparejar, aderezar, sazonar.*

Accommoder. Traiter, achéter, prêter, permuter. *Acomodar, tratar, comprar, prestar, permutar.*

Accommoder. Termine une affaire à l'amiable. *Acomodar, componer, ajustar, concertar, arrochinar*; ce dernier est bas et populaire Lat. *Componere.*

S'accommoder. Prendre sa commodité. *Acomodarse, tomarse sus comodidades, sus espacios, sus descansos.*

S'accommoder. Se prêter, se conformer à ce que veut quelqu'un. *Acomodarse, ajustarse, reducirse, conformarse al parecer y dictamen de otro.*

ACCOMMODÉ, ÉE, p. p. et adj. *Acomodado, da, etc.*

ACCOMPAGNATEUR, s. m. *Musico que acompaña con su instrumento, las voces en un concierto.* Lat. *Adjutor*

ACCOMPAGNEMENT, subst. m. *Acompañamiento, la comitiva de gente que va acompañando á alguno.* Latin, *Comitatus.*

Accompagnement. Terme de musique. *Acompañamiento, tañido del instrumento que acompaña la voz del cantor.*

Accompagnement. Terme de blason. *Acompañamiento, se dice de los ornamentos que estan puestos al contorno del escudo.*

ACCOMPAGNER, v. a. Faire compagnie. *Acompañar, hacer compañia, cortejo á alguno.* Lat. *Comitari.*

Accompagner. Assortir. *Acompañar; agregar una cosa á otra.*

Accompagner. Terme de musique. *Acompañar, tocar el instrumento para llamar y seguir la voz que canta.*

S'ACCOMPAGNER, v. n. p. Mener quelqu'un avec soi; il se prend le plus souvent en mauvaise part. *Acompañarse, hacerse acompañar, llevar con sigo alguna gente, no con buen fin algunas veces.*

ACCOMPAGNÉ, ÉE, p. p. et adj. *Acompañado, da.*

ACCOMPLIR, v. a. *Cumplir, acabar, poner fin, terminar, dar la ultima mano á una cosa.* Lat. *Perficere.*

ACCOMPLI, IE, p. p. et adj. *Cumplido, da.*

ACCOMPLISSEMENT, subs. m. *Cumplimiento, execucion de lo que se manda, pide ó encarga.* Lat. *Perfectio.*

ACCOQUINANT, adj. Qui accoquine, qui attire. *Lo que atrae á si, y acobarda.* Le feu est attirant: *el fuego atrae á si, acobarda.*

ACCOQUINER, v. a. Rendre fainéant. *Acoquinar, acobardar.* L. *Otiari.*

S'accoquiner. *Acoquinarse, acobardarse.*

ACCOQUINÉ, ÉE, part. et adj. *Acogotnado, da.*

ACCORD, s. m. Pacte, convention. *Concierto, pacto, convenio.* L. *Pactum.*

Accord. Conformité de sentiment. *Acuerdo, conformidad de parecer, de sentir, concordia, consonancia, acordamiento*; ce dernier n'est guère en usage.

Accord. Réconciliation. *Reconciliacion, renovacion y restitucion á la amistad que se quebro.*

Accord. T. de musique. *Consonancia, acorde, dicese de los instrumentos ú de las voces.* Latin, *Harmonia.*

Accords ou Etats. T. de marine. *Pantales sobre que se afirma el navio, durante su construccion.*

D'accord. Par accord, conformément, de commun accord. *Acordadamente, conformemente, de comun acuerdo y consentimiento.*

ACCORDABLE, adj. *Lo que se puede conceder, otorgar.* Lat. *Concedendus.*

ACCORDANT, TE, adj. Qui s'accorde. *Acorde, conforme, igual.*

ACCORDER, v. a. Mettre des voix et des instrumens en état de faire des consonnances. *Acordar los instrumentos musicos ó las voces, para que entre si no disuenen.* Lat. *Concedere.*

Accorder. Déterminer, résoudre. *Acordar, determinar, deliberar, resolver.*

Accorder. Accommoder, ajuster, terminer. *Acordar, acomodar, ajustar, arreglar, concertar, convenir.*

Accorder. Octroyer, concéder. *Acordar, otorgar, conceder.*

S'accorder. Être d'accord. *Ajustarse, convenirse, estarse de acuerdo.*

ACCORDÉ, ÉE, part. p. et adj. *Acordado, da*, etc.

ACCORDÉ, ÉE, s. m. et f. *Novio, via*; *el, ó la que esta apalabrado de contraer marimonio.* Lat. *Sponsus, a.*

ACCORDOIR, s. m. Petit instrument qui sert à accorder les instrumens de musique. *Templador, llave ó martillo con que se templan los instrumentos musicos de cuerdas.* Lat. *Clavicula.*

ACCORER. T. de marine. Appuyer ou soutenir quelque chose. *Apoyar ó sostener alguna cosa.* Lat. *Sustentare.*

ACCORNÉ, ÉE, adj. Terme de blason. Animal qui est marqué avec ses cornes dans un écu. *Animal puesto en un escudo con sus cuernos ú hastas.* Lat. *Cornutus.*

ACCOSTABLE, adj. m. et f. *Civil, afable, tratable, de facil abordo.*

ACCOSTER, v. a. Approcher de quelqu'un. *Acostar, acercar, llegarse á alguno.* Lat. *Accedere.*

Accoster. Hanter. *Acostar, frequentar, tratar, comunicar con amistad y familiaridad.*

ACCOSTÉ, ÉE, part. p. et adj. *Acostado, da*, etc.

ACCOTE-POT, s. m. et selon d'autres, Appuie-pot. *Seta de olla, aquel hierro con que se calza la olla para que siente bien.*

ACCOTER ou *ACOTTER*. T. de marine. Approcher une chose d'une autre. *Arrimar, acercar una cosa de otra.*

ACCOTER, v. a. Appuyer. *Apoyar, sostener, asegurar, afianzar una cosa con otra.* Latin, *Fulcire.*

ACCOTÉ, ÉE, part. p. et adj. *Apoyado, da.*

ACCOTTOIR, s. m. *Apoyo, lo que sirve para acodarse.* L. *Elementum.*

ACCOUCHEMENT, s. m. *Parto, el acto de parir.* Lat. *Partus.*

ACCOUCHER, v. n. Enfanter. *Parir dar á luz la muger el feto que tenia concebido.* Lat. *Parere.*

Accoucher. Se dit figurément des productions de l'esprit. *Parir, explicar bien y con acierto el concepto del entendimiento.* Lat. *Edere.*

ACCOUCHÉE, s. f. *Parida, la muger que ha poco tiempo que ho parido.*

ACCOUCHEUR, s. m. *El cirujano que executa los partos.* L. *Obstetricator.*

ACCOUCHEUSE, s. f. Sage-femme. *Partera, comadre.* Lat. *Obstetrix.*

ACCOUDER, v. a. *Acodar, estribar sobre el codo.* Lat. *Cubito innixi.*

ACCOUDÉE, ÉE, p. p. *Acodado.*

ACCOUDOIR, s. m. *Almohada ó otra cosa que sirve para acodarse*; *y en termino de la arquitectura, poyo el que se hace en las ventanas que no tienen balcon.*

ACCOUPLAGE. V. *Accouplement.*

ACCOUPLE, subs. f. *Trailla, la cuerda ó correo con que se atan los perros juntos.* Lat. *Copula.*

ACCOUPLEMENT, s. m. jonction du mâle et de la femelle pour la génération. *Ayuntamiento ó copula carnal al efecto de la generacion.* Lat. *Copulatio.*

Accouplement. Se dit aussi des bœufs qu'on attache ensemble sous le même joug. *Uñidura, la accion de uncir ú de uñir los bueyes para el tiro.* L. *Jonctio.*

ACCOUPLER, v. n. Joindre ensemble. *Aparear, juntar, uñir.* L. *Jungere.*

Accoupler. Apparier ensemble le mâle et la femelle. *Aparear, juntar el macho con la hembra, para el acto de la generacion.*

ACCOUPLÉ, ÉE, part. p. et adj. *Aparcado, da.*

ACCOURCIR, v. n. Rendre plus court. *Acortar, abreviar, minorar ó quitar parte y porcion de alguna cosa, reducir á menos.* Lat. *Abbreviare.*

ACCOURCI, IE, p. et adj. *Acortado, da.*

ACCOURCISSEMENT, s. m. *Acortamiento.* Lat. *Minoratio.*

ACCOURIR, v. n. Venir promptement. *Acudir, venir promptamente.* On dit aussi *accorrer*, mais il est ancien et peu en usage. L. *Accurere.*

ACCOUSTIQUE, s. f. T. d'anatomie. *El arte que trata del oido y de los sentidos.*

ACCOUTUMANCE, s. f. *Habitud, costumbre, vezo*; ce dernier est peu en usage. Lat. *Usus.*

ACCOUTUMER, v. a. et n. Faire prendre une coutume, contracter une habitude. *Acostumbrar, hacer que uno haga repetidas veces una misma cosa*; *acostumbrar ó acostumbrarse á hacer una cosa, avezar.* Lat. *Assuescere.*

ACCOUTUMÉ, ÉE, p. p. et adj. *Acostumbrado, da.*

A l'accoutumée, adv. *A lo acostumbrado, como de costumbre.*

ACCRÉDITER, v. a. *Acreditar, abonar, conciliar estimacion.* Lat. *Commendare.*

ACCRÉDITÉ, ÉE, p. p. et adj. *Acreditado, da.*

ACCROC, s. m. *Desgarron, el rasgon ó la rotura grande de vestido.* L. *Sentura.*

ACCROCHE, s. m. Difficulté, embarras, retardement. *Dificultad, embarazo, tardanza no esperada.* Lat. *Obtaculum.*

ACCROCHEMENT, s. m. *Enganchamiento, la accion de enganchar, agarrar, coger con el gancho.* Latin, *Attractio.*

ACCROCHER, v. a. *Enganchar, colgar en un clavo ú otra cosa.* L. *Attrahere.*

Accrocher. T. de marine. Actêter un navire, le joindre ou s'y attacher en jetant le grapin. *Aferrar, atracar, echar harpios ó un navio, para llegar al abordo.*

ACCROCHÉ, ÉE, p. et adj. *Enganchado, da.*

ACCROIRE, v. n. Il ne se dit qu'à l'infinitif, et suit toujours le verbe faire. *Engañar, hacer creer lo que no es. Este verbo no tiene uso que con infinitivo, y sigue siempre el verbo hacer.* Faire accroire; *hacer creer, engañar.* Lat. *Decipere.*

ACCROISSEMENT, s. m. Augmentation, agrandissement. *Acrecentamiento, el aumento de las cosas.* L. *Accretio.*

ACCROITRE, v. a. et n. Augmenter. *Acrecentar, acrecer, añadir.* L. *Augere.*

ACCRU, UE, p. et adj. *Acrecentado, da*, etc.

ACCROUPIR, S'ACCROUPIR, v. a. p. *Asentarse en el suelo sobre los talones, Acurrucarse, aclocarse.* L. *Sedere.*

ACCROUPI, IE, p. p. *Asentado, da, por el suelo.*

Accroupi. T. de blason. Se dit du lion ou d'autres animaux sauvages quand ils sont assis. *Asentado, acurrucado, se dice del leon y de otros animales sylvestres.*

ACCROUPISSEMENT. T. peu en usage. Etat de ce qui est accroupi. *Voz poco usada, lo que esta asentado ó acurrucado.*

ACCUEIL, s. m. Traitement, réception gracieuse ou mauvaise. *Acogimiento, tratamiento, recibimiento.* L. *Receptio.*

Accueil, seul, se prend d'ordinaire en bonne part. *Acogimiento, agasajo honesto, cortés, con que se recibe á una persona.*

ACCUEILLIR, v. a. *Acoger, recibir alguno, tratarlo cortesmente.* L. *Accipere.*

ACCUEILLI, IE, p. et adj. *Acogido, da.*

ACCUL, s. m. Lieu qui n'a point d'issue. *Rincon, callejon que no tiene salida.* Lat. *Anguetiæ.*

ACCULER, v. a. Pousser quelqu'un dans un coin. *Arrinconar, pujar, meter á uno en un rincon.* Lat. *Redigere.*

S'acculer. Se placer dans un coin. *Arrinconarse, meterse, amparase de un rincon para mejor defenderse.*

ACCULÉ, ÉE, p. et adj. *Arinconado, da.*

ACCUMULATION, s. f. Entassement, amas. *Acumulacion, la junta de varias cosas.* Lat. *Accumulatio.*

ACCUMULER, v. a. *Acumular, juntar muchos y varias cosas.* L. *Accumulare.*

ACCUMULÉ, ÉE, p. et adj. *Acumulado, da.*

ACCUSATEUR, TRICE, s. m. et f. *Acusador, ra*; *el ó la que acusa alguno ó alguna*. Latin, *Accusator*.

ACCUSATIF, s. m. T. de grammaire. *Acusativo*. L. *Accusativus*.

ACCUSATION, s. f. Déclaration en justice. *Acusacion, el acto de acusar o otro en justicia*. L. *Accusatio*.

ACCUSER, v. a. Intenter une action criminelle contre quelqu'un. *Acusar, declarar, decir y manifestar el delito*. L. *Accusare*.

Accuser. Impoter, reprocher quelque faute. *Acusar, imputar, atribuir, cargar, imponer, achacar de haver hecho, dicho y hecho una cosa*.

S'accuser. Se déclarer coupable. *Acusarse á si mismo, declararse culpable*.

ACCUSÉ, ÉE, part. p. *Acusado, da*, etc.

Accusé. Se prend quelquefois substantivement. L'accusé n'est point reçu à accuser son accusateur. *El acusado no esta admitido por acusante contra su acusador*.

ACEPHALE, s. m. Qui n'a point de chef. *Acefalo, lo que no tiene cabeço, que non tiene superior*. L. *Acephalus*.

ACERBE, adj. Ce qui est âcre. *Acerbo, ba, aspero al gusto*. L. *Acerbus*.

ACÉRER, v. a. Garnir d'acier un outil de fer. *Acerar, poner acero á un instrumento de hierro*. L. *Chalybe indurare*.

ACÉRÉ, ÉE, p. p. et adj. *Aceredo, da*.

ACETABULE, s. m. Mesure dont se servent les apothicaires. *Acetabulo, cierta medida de que usan los boticarios para los liquidos*. L. *Acetabulum*.

ACHALANDER, v. a. *Atraer los mercantes, acreditar, poner uno tienda en reputacion*. L. *Emptores allicere*.

ACHALANDÉ, ÉE, p. p. et adj. *Atraido, da*.

ACHARNEMENT, s. m. *Irritacion, pacion fuerte, furor, animosidad contra alguno*. L. *Propensio*.

ACHARNER, v. a. Animer. *Encarnizar, animar, irritar, enojar*. L. *Irritare*.

Acharner. Donner aux bêtes le goût, l'appétit de la chair. *Encarnizar, cebar las bestias á la carne*.

S'acharner. S'attacher avec fureur à poursuivre quelqu'un. *Encarnizarse, mostrarse cruel en perseguir alguno*.

ACHARNÉ, ÉE, p. et adj. *Encarnizado, da*.

ACHAT, s. m. Emplette. *Compra, adquisicion*. L. *Emptio*.

ACHEMINEMENT, s. m. Disposition à une chose. *Aviamiento, disposicion para poner en camino á uno ó alguna cosa*. L. *Gradus*.

ACHEMINER, v. act. *Encaminar, guiar un negocio* L. *Perducere*.

S'acheminer, v. n. Se mettre en chemin. *Encaminarse, ponerse en camino*.

ACHEMINÉ, ÉE, p. et adj. *Encaminado, da*.

ACHETER, v. act. Acquérir quelque chose à prix d'argent. *Comprar, mercar, adquirir el dominio de una cosa con dinero*. L. *Emere*.

ACHETÉ, ÉE, part. *Comprado, da*.

ACHETEUR, s. m. *Comprador, el que compra, que merca*. L. *Emptor*.

ACHEVEMENT, s. m. Fin d'un ouvrage, d'un terme. *Acabamiento, el fin y termino ultimo de alguna cosa*. L. *Perfectio*.

ACHEVER, v. a. Finir, terminer. *Acabar, terminar, concluir, perficionar alguna obra*. Latin, *Perficere*.

Achever ses jours. Mourir. *Acaborse sus dias, acabar de vivir, morir, fallecer*.

ACHEVÉ, ÉE, part. p. *Acabado, da*, etc.

Achevé. Parfait, accompli. *Acabado, perfecto, cumplido*.

ACHILLE. T. d'anatomie. Le tendon d'achille. *Tendon*.

ACHIOTTE, s. f. Grand arbre des Indes dont le fruit sert à la teinture. *Achiote, arbol grande de la India, cuya fruto entra en el tinte*.

ACHOPPEMENT, s. m. Occasion de faute. *Tropiezo, falta, culpa ó yerro, motivo de escandalo*. L. *Offensa*.

ACHRONIQUE, adj. T. d'astrologie. *Acronycto, el orto y ocaso de un astro quando nace y se pone al mismo tiempo que se pone el sol*. L. *Achronicus*.

ACIDE, adj. m. et f. Aigre, piquant. *Acedo, da; lo que tiene punta de agrio, que pica*. L. *Acidus*.

ACIDE, s. m. T. de chimie. Sel piquant et dissolvant. *Acedo, sal mordicante y disolviente*.

ACIDITÉ, s. f. *Acedia*, el *sabor acedo y acerbo* L. *Acor*.

ACIER, s. m. Métal qui sort de la mine. *Acero, metal que se cria en las venas de la tierra*. L. *Chalybs*.

Acier. Fer raffiné, purifié par l'art *Acero, hierro refinado y purificado por el arte*.

Acier. Poëtiquement, se dit d'une épée. *Acero, poeticamente, se entiende de la espada*.

Acier. Remède contre l'opilation. *Acero, remedio contra la opilacion*.

ACOLYTAT, s. m. Ordre, rang d'acolyte. *Acolito, la menor en grado de las ordenes*. L. *Acolytatus*.

ACOLYTE, s. m. *Acolito, el ministro que sirve al altar, immediato al subdiacono*. L. *Acolythus*.

ACONIT, s. m. Plante venimeuse. *Aconito, yerbo venenosa*. L. *Aconitum*.

ACONTIAS, s. m. Espèce de serpent. *Acontiras, especie de serpiente*.

ACOUSTIQUE, T. de médecine. *Medicamento proprio para sonar las enfermedades del oido*. L. *Acusticus*.

ACQUEREUR, s. m. *Adquiridor, la persona que adquire*. L. *Acquisitor*.

ACQUÉRIR, v. a. *Adquerir, llegar, ganar y juntar alguna cosa, especialmente bienes raices*. L. *Comparare*.

Acquérir de l'honneur. *Adquirir honra, credito y fama*.

ACQUIS, ISE, p. et adj. *Adquirido, da*.

ACQUET, s. m. T. de palais. Bien immeuble qu'on a acquis *Bienes raices que se han adquirido por compra u por donacion*. L. *Res parta*.

Acquet. Avantage, profit, gain qu'on trouve à faire quelque chose. *Ganancia, provecho, ventaja que se halla haciendo y ocupandose en alguna cosa*.

ACQUIESCEMENT. T. de jurisprudence. Consentement qu'on donne à un acte. *Aquiescencia, la admision y consentimiento que se do á un acto*. L. *Assensio*.

ACQUIESCER, v. n. Demeurer d'accord. *Admitir, quedar de acuerdo de una coso, aprobarla*. Latin, *Consentire*.

ACQUIS, s. m. Connoissance, habileté qui vient de l'application, de l'industrie. *Conocimiento, intelligencia, habilidad que viene de la aplicacion*. L. *Solertia*.

ACQUISITION, s. f. Achat. *Aquisicion, compra*.

ACQUIT, s. m. Billet de décharge, quittance. *Recibo, quitanza, carta de pago*. L. *Apocha*.

ACQUITTER, v. a. Payer une dette. *Satisfacer, pagar uno deuda*. S'acquitter envers quelqu'un, reconnoître ses services. *satisfacer, premiar los meritos que se tienen hechos*. L. *Solvere*.

Acquitter. en parlant des devoirs et des obligations de la vie. *Cumplir, executar plenamente lo que es de en obligacion*.

ACRE, adj. m. et f. *Acre, vehemente fuerte, agrio y mordaz*. L. *Acer*.

Acre, T. de médecine. *Acre, se llama tambien el humor ó vicio que padece á veces la naturaleza*.

Acre, en parlant d'un homme dont les manières sont dures. *Acre, se dice algunas veces hablando de un hombre cuyos modos son asperos, duros*.

ACRETÉ, s. f. *La qualidad de lo que es ocre al gusto, picante*. L. *Acerbitas*.

ACRIMONIE, s. f. Aigreur piquante. *Acrimonia, la qualidad mordaz de algunas cosas que pica y desazona la lengua y el paladar*. L. *Acrimonia*.

ACROSTÈRES, s. m. T. d'architecture. *Acrotera*.

ACROSTICHE, s. m. T. de poesie. *Acrostico* L. *Achroetichis*.

Acrostiche, adj. Des vers acrostiches. *Acrostico, ca, versos acrosticos*.

ACTE, s. m. Action, effet d'une chose agissante. *Acto, accion, operacion de una cosa que se mueve*. L. *Actus*.

Acte, en morale, se dit de tout ce qui se fait en bien ou en mal. *Acto, en termino de moral, se dice de todo lo que se hace y obra de bien ó de mal*.

Acte. T. de palais. Se dit de toutes les choses qui regardent la justice, quand elles sont rédigées par écrit. *Acto judicio, se dice de todos los que miran y que se produce en justicia*. On dit aujourd'hui *Auto*.

Acte de comédie. *Acto de comedia*.

Actes des Apôtres. *Actos de los Apostoles*.

Acte de foi. Jour de cérémonie de l'inquisition. *Auto de fé ú de la inquisicion, el que el santo tribunal de la inquisicion hace en publico*.

ACTEUR, ACTRICE, s. m. et f. *Actor, Actora, comediante* L. *Actor*.

Acteur. Se prend aussi figurément, pour marquer celui qui a part aux affaires. *Actor, figuradamente, se dice de la persona que tiene parte en un negocio*.

ACTIF, IVE, adj. Agissant, te. *Activo, va; lo que tiene eficacia, poder y virtud para obrar*. L. *Activus*.

Actif, est aussi s. m. et signifie un verbe actif. *Activo es tambien substantivo, hablando de los verbos activos*.

ACTION, s. f. Opération de l'argent. *Accion, la operacion yhecho que resulta de hover executado alguna cosa.* Latin, *Actio.*

Action Gestes, contenance, manière avec laquelle on prononce ou l'on fait quelque chose. *Accion, se dice tambien de los gestos, figuras y modos con que se pronuncian ú se hacen las cosas.*

Action. Se dit aussi de toutes sortes de procès qu'on intente. *Accion, se dice tambien de todos generos de pleytos que se intentan.*

Action. Terme de jurisprudence. Est un droit qu'on a de poursuivre quelque demande en justice. *Accion, en la potense, significa el derecho que uno tiene á alguna cosa para pedirla en juicio.*

Action. Part ou intérêt que l'on a dans quelque société. *Accion, parte ó interes que se tiene en alguna compañia de comercio.*

Action. Fait remarquable en matière de guerre. *Accion, hecho notable en materia de guerra.*

Action de graces. Témoignage de reconnoissance, prière après le repas. *Accion de gracias, la que se da á Dios despues de la comida, y tambien la que se da á las personas, de algun favor recibido.*

ACTIONNAIRE, s. m. *Porcionista, el que tiene accion ú derecho en alguna sota de comercio.* L. *Actionarius.*

ACTIONNER, v. a. Terme de palais. Intenter un procès à quelqu'un. *Intentar un pleyto, formar unas demandas en justicia contra alguno.* L. *In jus vocare.*

ACTIONNÉ, ÉE, p. *Intentado, da.*

ACTIVEMENT, adv. D'une manière active; il ne se dit qu'en grammaire. *De un modo activo; no se usa de esta voz que en la gramatica.* L. *Agendi modo.*

ACTIVITÉ, s. f. Vertu d'agir. *Actividad, virtud grande y poderosa en el obrar.* L. *Activitas.*

Activité. Promptitude. *Actividad, prontitud, viveza, eficacia, diligencia en la accion.*

ACTUEL, ELLE, adj. *Actual, lo que real y verdaderamente existe.* L. *Actus.*

ACTUELLEMENT, adv. *Actualmente, real y verdaderamente con actual ser y exercicio.* L. *Reipsa.*

A D

ADAGE, s. m. Proverbe, sentence populaire. *Adagio, proverbio, sentencia breve y popular.* L. *Adagium.*

ADAPTATION, s. f. Action par laquelle on applique une chose à une autre. *Adaptacion, aplicacion que se hace de una cosa á otra.* L. *Adaptio.*

ADAPTER, v. a. Appliquer, ajuster, accommoder une chose à une autre. *Adaptar, acomodar, igualar una cosa con otra.* L. *Adaptare.*

ADAPTÉ, ÉE, p. pas. *Adaptado, da.*

ADARCE, s. f. Ecume salée qui s'amasse dans les marais pendant la sécheresse. *Espuma de sal, alhurrsea.*

ADDITION, s. f. Augmentation, supplément. *Adicion, aumentacion, adjuncion, suplemento.* L. *Additio.*

Addition. La première règle de l'arithmétique et de l'algèbre. *Suma, primera regla de aritmetica y de algebra.*

ADDITIONNER, v. a. T. d'arithmétique. *Juntar dos ó mas numeros ó cantidades para saber quanto compongan.* L. *Addere.*

ADENT, s. m. Terme de charpentier et de menuisier. *Diente, muesca.*

ADEXTRÉ, ÉE, adj. T. de blason, qui se dit des pièces qui se mettent au côté droit de l'écu. *Adestrado, da, se dice de las piezas que se ponen al lado derecho del escudo.* Latin, *Ad dexteram.*

ADHÉRENCE, s. f. Attachement à une chose, à un parti, à un sentiment. *Adherencia.* L. *Adhæsio.*

ADHÉRENT, TE, adj. Qui est joint, contigu. *Adherente, lo que esta junto, contiguo á alguna cosa.*

ADHÉRENT, s. m. Se dit au figuré de ceux qui suivent un même parti. *Adherente, el que sigue un mismo partido, una misma opinion.*

ADHÉRER, v. n. *Adherir, arrimarse, llegarse, pegarse á otro.* L. *Adhærere.*

ADHÉSION, s. f. *Adhesion, el acto mismo de adherir ó pegarse tenazmente á su opinion.*

AD HONORES, Expression latine qui signifie pour le décorum. *Adhonores, expresion latina que significa por el decoro, la decencia que conviene.*

ADJACENT, TE, adj. Contigu. *Adjacente, la cosa que esta vecina á otra, contigua.* L. *Adjacens.*

ADJECTIF. T. de grammaire. Nom qui est toujours joint avec un substantif exprimé ou sous-entendu. *Adjetivo, el nombre que no puede estar por si solo en la oracion, sino unido á algun substantivo tacito ó expreso.* L. *Adjectivum nomen.*

ADJECTIVEMENT, adv. *De modo adjectivo.*

ADJECTION, T. dogmatique. Jonction de quelque corps à un autre. *La union de un cuerpo á otro* L. *Adjectio.*

ADIEU. T. de compliment dont on se sert quand deux personnes se séparent. *Adios, voz de cortesia que se usa entre dos personas que se despiden la una de la otra.* L. *Vale.*

ADJOINDRE, v. n. *Agregar, dar un colega á otro.* L. *Adjungere.*

ADJOINT, TE, p. Agregado. *da.*

ADJOINT, s. m. Celui qui est joint avec un autre. *Adjunto, el que se da por agregado y compañero para el conocimiento de alguna cosa.*

ADJONCTION. T. de palais. *Adjancion, junta y compañia de juez.*

ADITION, s. f. Terme de Jurisprudence. *Adicion, acceptacion, admision de herencia.* L. *Aditio.*

ADJUDICATIF, IVE, adj. *Lo que se adjudica ó ha adjudicado.*

ADJUDICATION, s. f. *Adjudicacion, el efecto de adjudicar* L. *Adjudicatio.*

ADIVE, s. f. Animal d'Afrique. *Adiva ú Adive, animal muy comun en Africa.*

ADJUGER, v. a. Juger en faveur de quelqu'un. *Adjudicar, señalar ó consiliar una cosa para alguno.* L. *Adjudicare.*

Adjuger. Vendre et délivrer. *Adjudicar, vender é librar al mas dante en almonedas.*

ADJUGÉ, ÉE, p. pas. et adj. *Ajudicado, da.*

ADJURATION, s. f. *Exorcismo, conjuro con que se compele y precisa al espíritu maligno á hacer lo que se le manda: conjuracion.* Latin, *Exorcismus.*

ADJURER, v. a. *Conjurar, exorcisar, hacer conjuros.* L. *Adjurare.*

ADMETTRE, v. a. *Admitir, recibir, dar entrada.* L. *Admittere.*

ADMIS, ISE, p. p. et adjectif. *Admitido, da, etc.*

ADMINICULE, s. f. T. de Jurisprudence. *Adminiculo, lo que sirve oportunamente de ayuda ó socorro para conseguir la causa que se intenta.* L. *Adminiculum.*

ADMINISTRATEUR, TRICE, s. m. et f. *Administrador, ra, el que rige, gobierna ó beneficia alguna cosa.*

ADMINISTRATION, s. f. *Administracion, el acto ó exercicio de administrar, y regir.* L. *Administratio.*

ADMINISTRER, v. a. Gouverner les affaires, manier les biens d'une personne. *Administrar, gobernar, disponer, cuidar la hacienda, la republica.* L. *Administrare.*

Administrer les sacremens. *Administrar los Sacramentos.*

Administrer. T. de palais. Fournir des preuves, des témoignages. *Administrar, dar las pruebas y testimoniales necesarios y conducentes á la causa.*

ADMINISTRÉ, ÉE, p. p. *Administrado, da.*

ADMIRABLE, adj. m. et f. *Admirable, lo que es digno de admiracion.*

ADMIRABLEMENT, adv. *Admirablemente, perfectamente.* L. *Mirè.*

ADMIRATEUR, TRICE, adj. m. et f. *Admirador, el que admira.* L. *Admirator, trix.*

ADMIRATIF, s. m. T. de grammaire. Ponctuation qui marque l'admiration. *Admiracion, en la gramatica, se llama una nota que en el periodo significa el efecto de la admiracion.*

ADMIRATION, s. f. *Admiracion, el acto de ver y atender una cosa no conocida, y de causa ignorada con espanto ó particular observacion.* L. *Admiratio.*

ADMIRER v. actif. Considerer avec surprise. *Admirar, causar y producir admiracion.* L. *Admirari.*

ADMIRÉ, ÉE, p. p. et adj. *Admirado, da.*

ADMISSIBLE, adj. m. et f. Valable, receveable. *Valedero, recibidero, lo que es de recibir y de admitir.* L. *Legitimus.*

ADMISSION, s. f. Réception. *Admision, el acto de recibir alguno.*

ADMODIATEUR, s. m. Fermier; métayer. *Arrendador, quintero.*

ADMODIATION, s. f. Bail d'un héritage. *Arrendamiento, el acto de arrendar alguna hacienda.* L. *Conductio.*

ADMODIER ou *AMODIER*, v. a. Affermer. *Arrendar, tomar ú dar en renta alguna hacienda.* L. *Locare.*

ADMODIÉ, ÉE, p. p. et adj. *Arrendado, da.*

ADMONESTER ou *ADMONÉTER*, v. a. T. de palais. Avertir, faire une remontrance en justice. *Admonestar, advertir, dar una correccion, una reprehension en justicia.* L. *Admonere.*

ADMONESTÉ, ÉE, p. p. et adj. *Admonestado, da.*

ADMONITION, s. f. Avertissement. *Admonicion, la advertencia ó el aviso,*

Digitized by Google

que se da á alguno para que este advertido de lo que le conviene y se enmiende; mais plus communément on dit, *Admonestacion*. L. *Admonitio.*

ADOLESCENCE, s. f. *Adolescencia.*

ADOLESCENT, s. m. *Adolescente.*

ADONISER, v. a. T. de plaisanterie. Donner un air galant. *Hermosear, hacer á uno hermoso, galan.* L. *Adornare.*

ADONISÉ, ÉE, p. p. et adject. *Hermoseado, da.*

ADONISEUR, s. m. Celui qui adonise. *El que hermosea, afeita.* L. *Comptor.*

ADONNER, v. n. S'adonner, s'appliquer. *Darse, aplicarse, inclinarse á algun exercicio ó profesion.* L. *Se dedere.*

ADONNÉ, ÉE, p. p. et adject. *Dado, da, á lo que nos da el gusto, la inclinacion.*

ADOPTER, v. e. Prendre un étrangr pour le mettre dans sa famille. *Adoptar, recibir y admitir por hijo, el que naturalmente lo es de otro.* L. *Adoptare.*

Adopter. S'approprier, prendre les pensées d'autrui; et aussi Approuver les sentimens d'autrui. *Adoptar, apropriarse los pensamientos y obras de otras; y tambien aprobar sus pareceres y dictamenes.*

ADOPTÉ, ÉE, p. p. et adj. *Adoptado, da.*

ADOPTIF, IVE, adj. *Adoptivo, va. Que ha sido adoptado.*

ADOPTION, s. f. Action par laquelle on adopte. *Adopcion.* L. *Adoptio.*

ADORABLE, adj. m. et f. *Adorable. Lo que es digno de ser adorado.*

ADORATEUR, TRICE, s. m et f. Celui ou celle qui adore, qui révère; il se dit aussi abusivement de celui qui aime passionnément. *Adorador, y con abuso se dice de el que amo apasionadamente.* L. *Adorator.*

ADORATION, s. f. Vénération. *Adoracion, veneracion.* L. *Adoratio.*

ADORER, v. a. Révérer, rendre un hommage souverain. *Adorar; reverenciar, venerar.* L. *Adorare.*

Adorer. Se dit encore par exagération. Aimer passionnément. *Adorar, vale tambien por ponderacion, Amar, querer apasionadamente.*

ADORÉ, ÉE, p. p. *Adorado, da.*

ADOSSER, v. e. *Apoyar, arrimar las espaldas contra alguna casa.* L. *Dorsum incumbere.*

ADOSSÉ, ÉE, p. p. et adj. *Apoyado, da, contra alguna cosa.*

ADOUBER, v. actif Accommoder, boucher des trous dans une fontaine, dans une machine. *Adobar, componer, tapator, remendar, tapar los agujeros ó roturas que se hallan en una fuente, ú otra maquina.* L. *Reparare.*

ADOUCIR, v. e Rendre doux. *Endulzar, poner dulce lo que es amargo, endulzorar.* L. *Dulcem efficere.*

Adoucir. Apaiser. *Ablandar, templar, suavizar, moderar, amansar, aplacar, mitigar.* L. *Temperare.*

Adoucir. T. de musique. *Abemolar, templar, suavizar la voz.*

S'adoucir. Se calmer, en parlant du tems. *Abonanzarse, serenarse, cesar la tormenta.*

ADOUCI, IE, p. et adj. *Endulzado, da.*

ADOUCISSEMENT, s. m. *Temperamento, mitigacion, moderacion, aplacacion, apaciguamiento*; ce dernier est peu en usage. L. *Mitigatio.*

ADRAGAN, s. m. Gomme qui se tire d'un arbre que les Grecs appellent Tragacantha, *Tragacanto.*

ADRESSANT, TE, adj. m. et f. Qui est envoyé en certain lieu ou à certaines personnes. *Lo que se endereza ó envia, ó encamina á cierto lugar ó ciertas personas.*

ADRESSE, s. m. Dextérité. *Destreza, industria, sutileza, habilidad.* L. *Dexteritas.*

Adresse. Inscription des lettres. *Sobre escrito, la inscripcion que se pone en la cubierta de la carta para dirigirla.*

ADRESSER, v. n. Tirer, aller droit au but. *Tirar justo ó derecho, acertar, dar en el blanco.* L. *Dirigere.*

ADRESSER, v. a. Envoyer. *Enderezar, dirigir, encaminar.*

S'adresser. Se présenter, avoir recours à quelqu'un. *Acudir, recurrir, ampararse, valerse de alguna.* L. *Confugere.*

Adresser. Dédier un ouvrage. *Endereçar, dirigir, dedicar una obra.* L. *Dicare.*

S'adresser. Attaquer quelqu'un, soit par raillerie, soit par malignité. *Atacarse con alguno sea por burla, chasco ó por malignidad.* L. *Competere.*

ADRESSÉ, ÉE, p. et adj. *Endereçado, da.*

ADROIT, TE, adj. Industrieux, euse. *Diestro, tra, industrioso, sa, habil, experto, ta.* L. *Dexter.*

Adroit. Pris substantivement, signifie, *Tino, tesón*, qui se sert de son esprit pour tromper. *Diestro, astuto, fino, embustero, habil y capaz de engañar.*

A DROITE, adv. *A la derecha, de la parte derecha.* L. *Ad dexteram.*

ADROITEMENT, adv. Avec adresse. *Diestramente, con destreza.*

ADVENTIF, IVE, adj. T. de jurisprudence. *Adventicio, cia.*

ADVERBE, s. m. T. de grammaire. L'une des parties de discours. *Adverbio, la una de las partes de la oracion que ni se declina, ni se conjuga.* L. *Adverbium.*

ADVERBIAL, ALE, adj. Qui tient de l'adverbe. *Adverbial, que pertenece al adverbio.* L. *Adverbialis.*

ADVERBIALEMENT, adv. *Adverbialmente, de un modo adverbial.*

ADVERSAIRE, s. m. Antagoniste. *Adversario, antagonista.* L. *Contrarius.*

ADVERSATIF, IVE, adj. T. de grammaire. Se dit d'une particule qui marque quelque différence ou quelque opposition entre ce qui la suit ou ce qui le précède. *Adversativo, va, se dice de aquella particula que distinguiendo la clausula hace que la segunda parte de ella ó realce ó mienre el sentido.* L. *Adversus.*

ADVERSE, adj. Terme de palais. Contraire. *Adverso, sa, contrario, opuesto.*

ADVERSITÉ, s. f. Disgrace, malheur. *Adversidad, desgracia, desdicha, infortunio.* L. *Adversitas.*

ADULATEUR, TRICE, s. m. et f. *Adulador, ra.*

ADULATION, s. f. Flatterie. *Adulacion, el acto de lisonjear y alabar estudiosamente.* L. *Adulatio.*

ADULTE, adj. m. et f. Qui a un âge de discrétion. *Adulto, ta, crecido y llegado á la edad de discrecion.*

ADULTERER, s. m. *Adultero, ra*

ADULTERER, v. e. Commettre un adultère. *Adulterar, tener trato y junta ilicita y carnal el hombre con la muger casada.* L. *Adulterare.*

ADULTERIN, INE, adj. Qui est né d'adultère. *Adulterino, na.* L. *Adulterinus.*

ADUSTE, adj. m. et f. T. de médecine, qui ne se dit que du sang et des humeurs quand elles sont brûlées. *Adusta, lo que está requemado, hablando de la sangre y de los humores.* L. *Adustus.*

ADUSTION, s. f. Brûlure; il ne se dit qu'en médecine. *Adustion, requemadura.* L. *Adustio.*

A E

Æ. Diphtongue. On l'a bannie de tous les mots qui viennent du latin. *Æ, diphtongo que se ha desterrado de todas las palabras que provienen del latin.*

AÉRER, v. a. Donner de l'air à un bâtiment; il est de peu d'usage; on dit Mettre en bel air. *Dar ayre á un edificio, se dice Poner á exponer un edificio á buen ayre.* L. *Aeri expunere.*

AÉRÉ, ÉE, adj. *Lo que está bien expuesto al ayre.*

AÉRIEN, ENNE, adj. Qui est fait d'air ou qui se résout en air. *Aereo, Aerea, lo que está hecho de ayre ó se disuelve en ayre.* L. *Aereus.*

AÉRIER, v. e Purifier l'air de quelque lieu; ce terme est rarement en usage, on dit Parfumer. *Ahumar, perfumar, sahumar.* L. *Auram purgare.*

AÉROMANCIE, s. f. *Aeromancia, medio engañoso de adivinar lo que esta por venir.* L. *Aeromantia.*

AÉROMÉTRIE, s. f. L'art de mesurer l'air. *Aerometria, el arte de medir el ayre.* L. *Aerimetria.*

A F

AFFABILITÉ, s. f. *Afabilidad, la cortesia y agrado en la conversacion y trato.* L. *Affabilitas.*

AFFABLE, adj. m. et f. *Afable, agradable, cortes en el trato y conversacion.*

AFFABLEMENT, adv. D'une manière affable. *Afablemente, agradable y cortesmente.* L. *Affabiliter.*

AFFADIR, v. a. Rendre fade et insipide. *Desabrir, no sausar sabor y ser poco grato al gusto.* L. *Saporem detrohere.*

Affadir. Se dit figurément des ouvrages d'esprit, des expressions affectées. *Desabrir, se dice de las obras de espiritu con expresiones afectadas, que causan hastio.*

AFFADI, IE, p. p. et adj. *Desabrido, da.*

AFFAIRE, s. f. Tout ce qui est le sujet d'une occupation. *Negocio, termino generica con que se significa qualquiera ocupacion, empleo ó trabajo.* L. *Negotium.*

Affaire. Querelle, combat, différent. *Negocio, pendencia, riña, debate, combate, contienda, disputo.* L. *Contentio.*

AFFAIRÉ, ÉE, adj. Qui fait l'empressé; l'occupé. *Negocioso, sa, que hace el hombre mui ocupado, necesario.*

AFFAISSEMENT, s. m. L'abaissement de quelque chose, causé par son propre poids. *Asentamiento, abaxamiento de alguna*

guna cosa por su propio peso, sedimenta.

AFFAISSER, v. a. Faire qno dee choses qui sont l'une sur l'autre s'abaissent. *Asentar, abaxar, hacer que unas cosas que estan anac encima de otras, se asienten, ee abaxen.* Latin, *Deprimere.*

S'affeisor. S'abeieser par sa propre pesanteur, *Abaxarse, baxarse, asentarse una cosa por su proprio peso.* L. *Subsidere.*

AFFAISSÉ, ÉE, p. p. *Abaxado, da, asentado, da.*

AFFAITAGE. T. da fauconnerie. Soin qu'on prend pour affeites, dresser un oiseau. *Adestranza, el acto de adestrar la ave de rapiña á cazar: es voz de cetreria.* Let. *Cura aicurandi accipitris.*

AFFAITER, v. a. T. da fauconnerie. Apprivoiter des oiseaux sauvages. *Adestrar, amaestrar á la ave de rapiña á cazar: es voz de cetreria.* L. *Cicurare.*

AFFAITÉ, ÉE, p. p. *Adestrado, da.*

AFFALE. T. da marina. Commandement aux gens de mer pour faire baisser quelque chose. Abattez ceci ou cela. *Abaxe, abate esto ú el otro.* L. *Depone.*

AFFALÉ, adj. m. T. da marine. Se dit d'un vaisseau arrêté sur la côte par trop ou trop peu de vent. *Arrimado, detenido, parado en la costa, por demasiado viento, ó falta de el.* L. *Deprecetus.*

AFFALER. Abaisser. *Abaxar, baxar, abatir qualquiera cosa en materia de navios.* Lat. *Deprimere.*

AFFAMER, v. a. *Hambrear, quitar el mantenimiento á alguno.* L. *Famem inferre.*

AFFAMÉ, ÉE, p. p. et adj. *Hambreado, da.*

Affamé. Qui désire ardemment. *Hambriento, el que desea con avididad.*

AFFECTANT, TE, adj. Qui affecte. *Afectado, da, que afecta.*

AFFECTATION, s. f. Attachement vicieux. *Afectacion, el cuidado demasiado y viciosa, que se tiene en las obras y palabras.* Lat. *Affectatio.*

AFFECTER, v. a. Appliquer, destiner à certains amplois. *Aplicar, destinar á ciertos usos y empleos.* L. *Adnectere.*

AFFECTER. Hypothéquer. *Afectar, hipotecar, obligar alguna cosa á un deuda.* Lat. *Hypothecâ obstringere.*

Affecter, Marquer la passion qu'on a pour de certains mots, pour de certaines manières. *Afectar, hablar con mucho estudio.* Lat. *Affectari.*

Affecter, Unir, joindre. *Afectar, agregar, unir juntar una cosa á otra.*

AFFECTÉ, ÉE, p. p. *Afectado, da.*

AFFECTIF, IVE, adj. Qui affecte. *Afectivo, va, lo que pertenece al afecto.*

AFFECTION, s. f. Passion de l'ame. *Afecion, afecta, pacion.* Lat. *Affectio.*

Affection. Amour. *Aficion, cariña, amor, á voluntad*

AFFECTIONNER, v. a. *Aficionar, tener aficion.* Lat. *Amare.*

S'Affectionner. *Aficionarse, inclinarse á alguna cosa.*

AFFECTIONNÉ, ÉE, p. p. et adj. *Aficionado, da.*

AFFECTUEUSEMENT, adv. *Afectuosamente, amorosamente, cariñosamente.* Lat. *Studiosè.*

AFFECTUEUX, EUSE, adj. *Afectuoso, sa, amoroso, sa, afable, cariñoso, sa.*

AFFERMER, v. a. Donner ou prendre à ferme. *Arrendar, tomar ú dar en renta alguna hacienda.* Latin, *Locare.*

AFFERMÉ, ÉE, p. p. et adj. *Arrendado, da.*

AFFERMIR, v. a. Rendre ferme, stable. *Afirmar, asegurar alguna cosa, hacer que sea estable.* Lat. *Firmare.*

Affermir. Rendre ferme, consistant ce qui était mou. *Endurecer, poner dura y solida alguna cosa.* Let. *Indurare.*

AFFERMISSEMENT, s. m. *Aseguramiento, la accion de afirmar, de asegurar.* Lat. *Confirmatio.*

AFFETE, ÉE, adj. Qui affecte trop de plaire. *Afectado, da, que usa de afectaciones en el obrar, y especialmente en el hablar.* Lat. *Affectator.*

AFFETERIE, s. f. Affectation. *Afectacion.* Lat. *Affectatio.*

AFFICHE, s. f. Cartapel que ce fixe en l s puccitoe publicos. L. *Libellus affixus.*

AFFICHER, v. a. *Fijar, pegar un cartapel.* Lat. *Libellos proscribere.*

AFFICHÉ, ÉE, p. p. *Fijado, da.*

AFFICHEUR, s. m. El que fija y pega los cartapelce, carteles en las esquinas. L. *Tabellarum prescriptor.*

AFFIDÉ, ÉE, Confidant, en la foi de qui on se fie. *Confidente, amigo, intimo, á quien se fian los mas importantes secretos.* Lat. *Fidus.*

AFFILER, v. a. Donner le fil à un instrument tranchant. *Afilar, adelgazar qualquier instrumento.* Lat. *Acuere.*

AFFILER, T. da jard. Planter à la ligne. *Plantar arboles con el cordel, regla y medida.* L. *Lineâ plantationem ducere.*

AFFILÉ, ÉE, p. p. *Afilado, da.*

AFFILIATION, s. f. T. de Religieux. La communication qu'un ordre religieux fait à quelque maison particulière de tout ce que l'ordre a de plus saint. *Comunicacion, participacion que una religion hace en favor de una cosa particular de todas las gracias y sufragios espirituales que le son anexas.* Let. *Communicatio.*

AFFINAGE, s. m Action par laquelle on épure, on rend plus fin. *Afinadura, la perfeccion y ultima mano dadas á las cosas que se afinan.* L. *Purgatio.*

AFFINEMENT, s. m. L'action d'affiner. *Afinacion de la obra de afinar.*

AFFINER, v. a. Rendre plus pur, plus fin. *Afinar, purificar, acendrar, hablando de los metales.* Lat. *Purgare.*

Affiner le sucre. *Afinar, purificar el azucar.*

Affiner. Le chanvre ou le lin. *Rastrillar el cañama, el lino.* L. *Pectere.*

Affiner. Surprendre par finesse. *Engañar, engañar con astucia, enganchar, atraer á uno con arte y maña.*

AFFINE, ÉE, p. p. et adj. *Afinada, da, etc.* Lat. *Purgatus.*

AFFINEUR, s. m. Celui qui affine, *Afinador, el que pone en su ultima perfeccion alguna cosa, esa en metales ó otras cosas.* Lat. *Purgator.*

AFFINITÉ, s. f. Liaison de deux maisons par un mariage. *Afinidad, parentesco que se contrae por el matrimonio entre dos casas.* Lat. *Affinitas.*

Affinité. *Afinidad, cognacion espiritual.* Lat. *Spiritualis cognatio.*

Affinité. Figur. Liaison, habitude, société et rapport ou communauté que deux personnes ou deux choses ont ensemble. *Affinidad, metaforicamente, es toma por analogia ó semejanza que tiene una persona ó cosa con otra.* Latin, *Relatio.*

AFFINOIR, s. m. Espèce de serans dont les cordiers se servent pour affiler la chanvre. *Rastrillo instrumento con que se limpia el lino ú cañamo.* Lat. *Pecten.*

AFFIQUET, s. m. Petit bois percé qui sert à tricoter. *Palillo, varilla de hacer medias.* L. *Ad caligas texendas fictis.*

AFFIQUETS, s. m. plur. Tous les petits ornemens que les dames emploient pour se parer. *Dixes, joyas y otros aliños de que usan las mugeres para adornarse.* L. *Mundus muliebris.*

AFFIRMANT, TE, T. de logique. *Afirmando, afirmante*: ce dernier est peu en usage. Lat. *Affirmans.*

AFFIRMATIF, IVE, adj. *Afirmativo, va, que afirma.* L. *Asseverans.*

Affirmative, est aussi quelquefois substantivé et signifie une proposition qui affirme. *Afirmativa, es algunas veces substantivado, é significa proposicion afirmativa, la opuesta y contrario de negativa.*

AFFIRMATION, s. f. *Afirmacion, el acto de afirmar ó asegurar alguna cosa.* Affirmation en Justice: *Juramento judicial.* Lat. *Affirmatio.*

AFFIRMATIVEMENT, adv. *Afirmativamente, aseguradamente, certeza.* L. *Affirmati.*

AFFIRMER, v. a. Soutenir qu'une chose est véritable. *Afirmar, asegurar, mantener que una cosa es verdadera.* Affirmer en justice, *Afirmar, atestiguar en justicia.* Lat. *Affirmare.*

AFFIRMÉ, ÉE, p. p. *Afirmado, da*, etc. Lat. *Affirmatus.*

AFFLICTION, s. f. Peine du corps ou de l'esprit. *Afliccion, pena, tormento, opresion, ahogo.* Lat. *Ægritudo.*

AFFLICTIVE, adj. f. Il se dit seulement des peines corporelles. *Pena corporal que manda dar la Justicia á un reo.* Lat. *Pœna pœnaria.*

AFFLIGEANT, TE, adj. Qui afflige. *Lo que aflige, que da pena y sentimiento.* Lat. *Tristis.*

AFFLIGER, v. a. *Afligir, descansolar, atormentar, oprimir, angustiar, acasionar, dar pena.* Lat. *Contristare.*

Affligez. *Maltratar, mortificar, castigar su cuerpo.* Let. *Macerare.*

s'Affliger. S'attrister. *Afligirse, desconsolarse, entristecerse.* Lat. *Dolere.*

AFFLIGÉ, ÉE, p. p. *Afligido, da.*

AFFLUENCE, s. f. *Afluencia, abundancia, copia de palabras, conceptos, riquezas y otras cosas.* Lat. *Ubertas.*

AFFLUENT, TE, adj. Il se dit d'une rivière qui tombe dans une autre. *Afluente, se dice de un rio ó fuente que corre y se junta con otro.* Let. *Affluens.*

AFFLUER, v. n. Se rendre en un même lieu. *Abundar, concurrir mucha gente en un mismo paseo.* Lat. *Affluere.*

Affluer. Se dit spécialement des eaux. *Abundar las aguas de diferentes partes á descargarse ó descolgarse en un mismo parage.* Lat. *Confluere.*

AFFOIBLIR, v. a. Rendre plus foible, débilitar. *Debilitar, estenuar, enflaquecer, disminuir.* Lat. *Debilitare.*

AFFOIBLIR, v. n. Devenir plus foible.

Decaecer, baxar ir á ménos, perderse poco á poco el vigor. Latin, *Debilitari.*

AFFOIBLI, IE, p. p. *Debilitado, da, ateanado, da, enflaquecido, da.*

AFFOIBLISSANT, TE, adj. *La que debilita, enflaquece.* L. *Debilitans.*

AFFOIBLISSEMENT, s. m. *Debilitacion, extenuacion, falta de vigor y fuerzas.* L. *Debilitatio.*

AFFOLER, v. a. T. da style familier. *Enloquecer, hacer y ocasionar que uno se lleve de pasion; es del estilo familiar..* L. *Ad furorem rappere.*

AFFOLE, EE, p. p. et adj. *Enloquecido, da.*

AFFOLER, v. n. Il n'est usité que dans le comique et le familier. *Enloquecer, perder el juicio; es del estilo comico y familiar.* L. *Insanire cupiditate.*

AFFOURCHER, v. a. T. de marine. *Anclorar, echar una ancora á cierta distancia de la primera.* L. *Anchoras en furcæ modum jacere.*

AFFOURRAGEMENT, s. m. *La accion de forragear.* L. *Pabuli præbitio.*

AFFOURRER ou *AFFOURAGER*, v. a. *Donner du fourrage aux moutons ou à d'autres bestiaux. Dar forrage al ganado lanar, y á otros.* L. *Pabulum præbere.*

AFFRANCHIR, v. a. *Libertar, franquear, eximir, eximir, exentar; hacer libre y franco de alguna obligacion, carga ú otro gravamen.* L. *Liberare.*

AFFRANCHI, IE, p. p. et adj. *Libertado, da, etc.* L. *Liberatus.*

Affranchi, ie, s. m. et f. Esclave mis en liberté. *Esclavo, cautivo puesto en libertad, libre.* L. *Libertus. Liberta.*

AFFRANCHISSEMENT, s. m. Manumission, action par laquelle on affranchit un esclave; et aussi exemption de charges ou d'impositions. *Manumision, la accion de libertar ó ahertar el esclavo; y tambien franquicia y exencion de cargas é imposiciones.* L. *Manumissio. Liberatio.*

AFFRES, s. f. plur. Grand effroi causé par la vision de quelques objets terribles. *Espantos causados por la vision de algunos objetos terribles.* L. *Terror.*

AFFRETEMENT, s. m. T. de marine. *Fletamiento.* L. *Navis conductio.*

AFFRETER, v. a. prendre un vaisseau à louage. *Fletar, ajustar y pagar el flete de una embarcacion.* L. *Navim conducere.*

AFFRETEUR, s. m. Celui qui prend un vaisseau à loyer. *El que toma una embarcacion á flete.* L. *Navis conductor.*

AFFREUSEMENT, adv. D'une manière affreuse. *Espantosamente, horriblemente.* L. *Terribiliter.*

AFFREUX, EUSE, adj. *Espantoso, sa, horrible, que causa horror, miedo, horroroso, sa.* L. *Horribilis.*

AFFRIANDER, v. a. *hacer entrar en gusto de alguna cosa.* L. *Allectare.*

AFFRIANDÉ, ÉE, p. p. *Engolosinado, da.* L. *Allectatus.*

AFFRIOISER, v. a. T. populaire. Affriander. *Cebar, atraer á el.* L. *Allicere.*

AFFRIOISÉ, ÉE, p. p. *Cebado, da.*

AFFRONT, s. m. Honte qu'on fait à quelqu'un, soit par parole ou par action. *Afrenta, el acto que se comete contra alguno, en deshonor y descredito suyo, ú de obra, ú de palabra.* L. *Contumelia.*

AFFRONTAILLES, s. f. plur. Les confins de pluseurs terres londs aboutissans à un autre. *Los confines de muchas tierras que confinan con otra tierra.* L. *Confinia.*

AFFRONTER, v. a. Tromper quelqu'un malicieusement. *Engañar alguno maliciosamente.* Latin, *Frandare.*

Affronter. *Acometer con denuedo, despreciar los peligros.* Lat. *Adire pericula.*

AFFRONTEUR, EUSE, adj. et s. Qui trompe. *Engañador, embustidor, embaucador, embaidor, embustero que engaña.* Lat. *Fraudator.*

AFFUBLEMENT, s. m. Voile, vêtement, tout ce qui couvre, cache, enveloppe la tête et le corps; mais ce terme n'est en usage que dans le comique. *Velo, vestidura, embozo; pero este termino no es usado que en lo comico.* L. *Amictus.*

AFFUBLER, v. a. Cacher sa tête et son corps avec quelques habillemens. *Embozar, encubrir el cuerpo y la cara, con alguna vestidura.* L. *Obsargere.*

AFFUBLÉ, EE, p. p. *Embozado, da.*

AFFUT, s. m. *Ajuste, maquina donde se asientan las piezas de artilleria.*

Affût. T. de chasse. Lieu caché où le chasseur attend le gibier. *Espira, acecho de donde el cazador aguarda al venado, la caza.* L. *Insidiæ.*

AFFUTAGE, s. m. *El cuidado que se toma en apuntar ó asestar el cañon, la artilleria.* Lat. *Tormentorum bellicorum apta dispositio ad explodendum.*

AFFUTER, v. a. *Apuntar, asestar la artilleria.* L. *Tormentum bellicum disponere ad explodendum.*

Affûter. *Amolar los herramientos, es voz usada entre la gente de oficios mecanicos.* L. *Instramenta acuere.*

AFFUTÉ, ÉE, Avoir tous ses outils près de soi pour travailler. *Aparejado, da, de todos los instrumentos ó herramientos necesarios para trabajar.*

Affûté. Figur. Préparé, disposé à dire ou à faire quelque chose. *Preparado, dispuesto á decir ó hacer alguna cosa.*

AFIN, conj. Pour, à dessein. *Afin, paraque, porque, con intento.* L. *Ut.*

A G

AGACEMENT, s. m. Impression des fruits verts sur les dents. *Dentera, cierta desazon aspera, que causa en los dientes el haber comido cosas agrias ó frutas poco madurar.* L. *Dentium hebetatio.*

AGACER, v. a. Causer aux dents du sentiment. *Dar dentera, tener dentera, causar dentera.* L. *Dentes hebetare.*

Agacer. Attraper, irriter, picotter, provoquer. *Picotear, provocar, irritar ó estimular á uno con palabras, ú obras paraque se enoje.* L. *Provocare.*

AGACÉ, EE, p. p. et adj. *Picoteado, da, etc.*

AGACERIE, s. f. Petite façon dont les femmes se servent pour attirer les hommes. *Modillo, ayrecillo, donayre, chiste, embuste que usan las mugeres para atraer los hombres.* L. *Blanditiæ.*

AGARIC, s. m. Espèce de champignon qui s'attache au tronc des arbres. *Agarico, cierta especie de hongo que nace sobre el tronco de los arboles.* L. *Agaricum.*

AGATE, s. f. Pierre précieuse. *Agata piedra preciosa.* L. *Achates.*

AGE, s. f. La durée naturelle de chaque chose. *Edad, la duracion natural de cada cosa de por sí.* Latin, *Ætas.*

Age. L'état de l'homme en certaines parties de sa vie qui se partage en quatre âges différens, l'enfance, la jeunesse, l'âge viril et la vieillesse. *Edad, comunmente se entiende por los años que uno tiene desde su nacimiento: la vida del hombre se divide en quatro terminos ó edades, que son niñez, juventud, virilidad, vejez.*

Age d'innocence. Age tendre. *Edad de la inocencia ó infancia.* Lat. *Infantia.*

Age d'adolescence. *Edad de la adolescencia, ó de pubertad.* L. *Pubertas.*

La fleur de l'âge: La jeunesse. *La flor de la edad, la juventud.* L. *Juventus.*

La force de l'âge: L'âge mûr, l'âge viril. *La fuerza de la edad, la edad madura, la edad viril.* L. *Virilitas.*

Age décrépit. *Edad decrepita, ó senectud.*

Age de majorité. *Edad de mayoria, la que da el derecho para poder gobernar sus bienes de por sí.* Lat. *Majoritas.*

AGÉ, ÉE, adj. Qui a atteint quelque âge. *Anciano, la persona que alcanza, ó que ya á alguna edad.* L. *Ærate provectus.*

AGENCE. Emploi de celui qui fait les affaires d'autrui. *Agencia, el cuidado solicitud y diligencia, que uno pone en los negocios agenos.* L. *Administratio.*

AGENCEMENT, s. m. *Compostura, aseo, adorno, atavio y aliño.* L. *Ornatus.*

AGENCER, v. a. Ranger, ajuster. *Aliñar, asear, adornar, poner las cosas en orden.* L. *Componere.*

AGENCÉ, ÉE, p. p. *Aliñado, da.*

AGENDA, s. m. Tablette ou mémoire où l'on écrit ce qu'on a à faire pendant le jour. *Libritu de memoria en el qual su asienta cada dia lo que se ha de hacer.*

AGENOUILLER, S'AGENOUILLER, v. a. p. *Arrodillar, arrodillarse, ponerse de rodillas.* L. *Genua flectere.*

AGENOUILLÉ, ÉE, p. p. *Arrodillado, da.*

AGENT, TE, sdj. Qui agit, qui opère. *Agente, lo que obra y tiene virtud y facultad para producir y causar algun efecto.* L. *Agens.*

AGENT, s. m. Celui qui fait les affaires de quelqu'un. *Agente, el que solicita, diligencia y procura los negocios de otro.* Lat. *Procurator.*

Agent de change. *Agente de cambio, agente de banco.* L. *Proxeneta.*

AGGRAVANT, TE, adj. Qui aggrave. *Agravante, lo que agrava la calidad de la cosa.* L. *Agravans.*

AGGRAVE ou *AGGRAVATION*, s. f. *Agravamiento, censura eclesiastica.*

AGGRAVER, v. a. Rendre plus grief. *Agravar ó agravarse, hacer mas cupable el delito de lo que es.* L. *Aggravare.*

AGGRAVÉ, ÉE, p. p. *Agravado, da.*

AGILE, adj. m. et f. *Ligero, dispuesto. Agil, pronto, ligero agilis.*

AGILEMENT, adv. *Agilmente, prontamente, expeditamente, ligeramente.*

AGILITÉ, s. f. *Légèreté, souplesse. Agilidad, ligereza y expedicion para alguna cosa.* L. *Agilitas.*

AGIO, s. m. T. de banque. *Cambio, trafico con el dinero para la facilidad de comercio.* L. *Beneficium vel damnum.*

Agio. Profit qui revient de l'argent qu'on avance. *Beneficio ú provecho que se toma del dinero que se adelanta.*

AGIOTAGE, s. m. Commerce illicite. *Trato ilicito y usurario.* L. *Usura.*

AGIOTER, v. a. Faire valoir son argent à gros intérêt. *Traficar, trafagar, negociar con el dinero, prestar á interes crecido.* Latin, *Fœnerari.*

AGIOTEUR, s. m. Celui qui fait l'agiotage, on dit aussi Agioteuse. *Trafagon, na, y propriamente Logrero, usurero, peste de la republica.* L. *Fœnerator.*

AGIR, v. n. *Obrar, hacer alguna cosa, trabajar.* Lat. *Agere.*

Agir. Opérer. *Operar, producir algun efecto.*

Agir. Négocier. *Negociar, tratar, emplearse en alguna cosa.*

Agir. Se comporter bien ou mal. *Obrar, comportarse bien ó mal en lo que se obra.*

Agir. Poursuivre en justice. *Perseguir, obrar contra alguno en justicia.*

Agir avec retenue, réflexion. *Acautelarse, obrar con reserva y reflexion.*

AGISSANT, TE, adj. Qui agit. *Diligente, activo, va, que obra, que apera con viveza y celeridad.* L. *Actuosus.*

AGITATION, s. f. *Agitacion, el acto de moverse.* Lat. *Agitatio.*

AGITER, v. a. Ébranler, secouer, mouvoir. *Agitar, mover, bambolear, menearse á una parte y otra.* L. *Agitare.*

Agiter. Disputer, examiner, contester. *Disputar, examinar, contestar, mover una question.*

Agiter. Figur. Troubler, inquiéter, tourmenter. *Agitar, turbar, inquietar, atormentar.* Lat. *Turbare.*

AGITÉ, ÉE, p. p. et adj. *Agitado, da.* Lat. *Agitatus.*

AGNAT, s. m. T. de droit. Les mâles descendant du même père. *Agnado, da, el que desciende de varon por parte del mismo padre.* Lat. *Agnatus.*

AGNATION, s. m. T. de Jurisprudence. Lien de consanguinité entre les mâles descendans du même père. *Agnacion, el parentesco que viene por parte de padre.* L. *Agnatio.*

AGNEAU, s. m. *Cordero.* L. *Agnus.*

AGNELER, v. n. Il se dit de la brebis qui met bas. *Parir, se dice de la oveja, quando pare.* L. *Agnum parere.*

AGNELET, s. m. dim d'Agneau. *Corderillo, corderito.* L. *Agnellus.*

AGNÈS, s. f. Jeune fille, simple. *Inse, se dice de una muchacha sencilla, que no tiene uso del mundo.* L. *Candida.*

AGNUS DEI, s. m. Cire bénite par le Pape. *Agnus Dei, pedazos de cera blanca bendecida por el Papa.*

AGNUS CASTUS, s. m. *Agno Casto, planta, ó mata.* L. *Vitex.*

AGONALES, s. f. Fêtes des Romains. *Agonal ó Fiestas Agonales, en celebracion de Janus.* L. *Agonalia.*

AGONIE, s. f. Extrémité de la vie. *Agonia, la congoxa, ansia que padece la persona moribunda.* L. *Agonia.*

Agonies. Se dit figurément de l'esprit quand il souffre de grandes peines. *Agonia, por ampliacion, se llama la excesiva pena y trabajo que el espiritu padece en algunas ocasiones.* Lat. *Anxietas.*

AGONISANT, TE, adj. Qui est à l'agonie. *Agonisante, el que está en el ultimo extremo de la vida.* L. *Animam agens.*

AGONISER, v. n. *Agonizar, padecer, estar en la agonia.* Lat. *Animam agere.*

AGRAFE, s. f. Petit crochet. *Corchete, ó broche.* Latin, *Fibula.*

AGRAFFER, v. a Attaches avec une agraffe. *Abrochar, asegurar el vestido ú otra cosa con broches.* L. *Fibulâ nectere.*

s'Agraffer. Se prendre, s'attacher à ce qu'on trouve. *Agarrarse á lo que se encuentra segun la ocasion en donde se halla uno.* L. *Apprehendere.*

AGRAFFÉ, ÉE, p. p. et adj. *Abrochado, da.* L. *Fibulâ nexus.*

AGRANDIR, v. a. Accroître. *Acrecentar, aumentar, crecer, hacer que una cosa sea mayor.* L. *Ampliare.*

Agrandir, Exagérer, amplifier. *Engrandecer, aumentar, hacer grande una cosa y mayor de lo que es, exagerar, encarecer las cosas.* L. *Exogerare.*

AGRANDI, IE, p. p. et adj. *Acrecentado, da, creciido, da.* L. *Adauctus.*

AGRANDISSEMENT, s. m. *Acrecentamiento, agrandecimiento, aumentacion, ponderacion, exageracion, encarecimiento, crecimiento.* L. *Dilatatio.*

AGRÉABLE, adj. m. et f. *Agradable, que gusta.* L. *Gratus.*

AGRÉABLEMENT, adv. D'une manière agréable. *Agradablemente, de un modo agradable.* L. *Jucunde.*

AGRÉER, v. n. Avoir de l'agrément, plaire. *Agradar, gustar, placer, tener agrado.* L. *Placere.*

Agréer, v. a. Avoir pour agréable. *Complacer, contentar, dar gusto, agradecer.* L. *Approbare.*

Agréer. Trouver bon. *Aprobar, aceptar, tener por bueno.*

Agréer. T. de mar. *Aparejar, apercebir un navio de todos sus aparejos.* L. *Navem instruere ornamentis.*

AGRÉÉ, ÉE, p. p. *Agradado, da.*

AGRÉEUR, s. m. Celui qui fournit tout ce qu'il faut à un navire. *Aerrtista, el que hace contrato de proveer todo lo necesario para un navio.* L. *Instructor.*

AGRÉGATION, s. f. *Agregacion, el acto de unir y juntar una cosa con otra.*

AGRÉGER, v. a. Joindre, unir, associer. *Agregar, allegar, unir y juntar una cosa con otra.* L. *Aggregare.*

AGRÉGÉ, ÉE, p. p. et adj. *Agregado, da.* L. *Aggregatus.*

AGRÉMENT, s. m. Ce qui est agréable ou ce qui contribue à rendre tel. *Agrado, lo que es agradable, ó contribuye á serlo.* L. *Jucunditas.*

Agrément. Ornement qu'on met sur un habit ou sur un visage. *Adorno lo que sirve para la hermosura, compostura de un vestido, ó de la cara.* L. *Lepor.*

Agrément. Ratification, consentement. *Agrado, aprobacion, ratificacion, consentimiento.* L. *Consensus.*

AGRESSEUR, s. m. *Agresor, el que executa el delito de matar ó herir á otro acometiendo el primero.* L. *Provocator.*

AGRESSION, s. f. *El acto, el delito del agresor.* Lat. *Provocatio.*

AGRESTE, adj. m. et f. *Agreste, acedo, acerbo, aspero.* Lat. *Acidus.*

Agreste. Peu poli, peu civil. *Agreste, poco cortes, poco civil.* L. *Rudis.*

AGRÈS, s. m. T. de mar. *Aparejos de un navio, como el velamen, cuerdas, etc.* L. *Naves armamenta.*

AGRICULTURE, s f. Art de cultiver la terre. *Agricultura, el arte de cultivar la tierra.* Latin, *Agricultura.*

AGRIFFER, v. n. pass. S'attacher avec des griffes à quelque chose. *Agarrarse ó agarrarse con las manos ó las unas, á alguna cosa.* L. *Unguibus stringere.*

AGRIOTTE, s. f. Cerise aigre. *Guindas garrafales* L. *Cesarum acidius.*

AGRIPPER, v. a. T. populaire. *Agarrar, coger con manos codiciosas, avidas.* L. *Avidè arripere.*

AGRIPPÉ, ÉE, p. p. *Agarrado, da.*

AGROUPPER, GROUPPER, v a. Terme de peintre Mettre plusieurs corps en peloton. *Formar un grupo de muchos cuerpos, ó poner muchos cuerpos en un grupo.* L. *Conglobare.*

AGUERRIR, v. a. *Hacer á las armas, aprender el arte militar, acostumbrar alguno á las fatigas de la guerra.* L. *Aliquem armis assuefacere.*

s'Aguerrir *Hacerse habil en su profesion, acostumbrarse, hacerse familiar con los trabajos y penurias que tiene.* L. *Labori assuescere.*

s'Aguerrir. *Hacerse á las armas, volverse mas valiente y mas hecho á la guerra.* L. *Militem fieri.*

AGUERRI, IE, p. p. et adj. *Hecho, cha á la guerra.* Lat. *Armis exercitus.*

A H

AH! Interj. Qui se dit en admirant, en craignant, en corrigeant, en exhortant, en applaudissant. *Ah!* Interj. *con que se explica el sentimiento del alma ecs admirando, cumpirando, corrigiendo, exhortando ó aplaudiendo.* Lat. *Ah!*

AHEURTEMENT, s. f. Préoccupation, obstination. *Preocupacion de el espiritu, obstinacion, porfia, terquedad en el animo.* L. *Obstinatio.*

AHEURTER, v. a. Il ne se dit qu'avec le pronom personnel, *Se ahcorter*, se préoccuper fortement. *Preocuparse el espiritu fuertemente, obstinarse en su resolucion, porfiar con necedad.* L. *Obsistere.*

AHEURTÉ, EE, p p. et adj. *Preocupado, da.* L. *Obfirmatus.*

AHI, HEU, Interj. Qui marque la douleur. *Ay, interj. con que se explica el sentimiento del dolor.* L. *Heu!*

A I

AIDE, s. f. Assistance. *Ayuda, asistencia, favor, auxilio.* L. *Auxilium.*

Aide. Celui qui soulage quelqu'un. *Ayuda, ayudador, ayudante que asiste alguno en su empleo.* L. *Adjutor.*

Aide du cuisine. *Galopin de cocina.*

Aide de camp. Officier d'armée. *Ayudante de campo.*

Aide-major. Officier de guerre. *Ayudante mayor de un regimiento ó de una plaza.* L. *Ferendis ducum imperiis præfectus.*

Aide. Eglise bâtie pour les Paroissiens qui sont trop éloignés de la paroisse. *Iglesia, ayuda de parroquia.* Lat. *Ecclesia administrandæ paræciæ adjutrix.*

AIDES, s. f. plur. Subsides, droits

qu'on paye au Roi. *Subsidios derechos que se pagan al Rey.* Latin, *Vectigalia.*

A l'aide, adv. Cries eusaconce. *Ayuda, favor que me matan.* Let. *Adeste.*

AIDER, v. a. Assister. *Ayudar, asistir, favorecer, socorrer.* L. *Adjuvare.*

Aider. Se dit aussi des choses inanimées. *Ayudar, se dice tambien de las cosas inanimadas.* Un peu de vin pur, après la crepas, aide à la digestion : *un poco de vino puro, despues de la comida, ayeda á la digestion.*

S'aider. Se servir de quelque chose. *Ayudarse, servirse de alguna cosa.*

Aider à la lettre. Supplées à ce qui manque. *Ayudar á la letra, suplir á lo que falta.*

AIDÉ, ÉE, p. p. *Ayedado, da.*

AIDANT, p. p. et edj. *Ayudando.*

AIE, interj. Exclamation de douleur. *Ay*, interj. *Exclomacion con que se explica el sentimiento del dolor.* L. *Heu!*

AIEUL, EULE, s. m. et f. Pèce ou mère du cene qui ont des enfans. *Abuela, la, los padres de nuestros padres.* L. *Avus.*

AIGLAT, s. m. Le petit d'an aigle. *Fallo del aguila.* Lat. *Aquilæ pullus.*

AIGLE, s. m. et selon d'eutres lém. *Aguila.* Lat. *Aquila.*

Aigle. T. d'astron. L'une des vingt-une constellations septentrionales. *Aguila, una de las 21 constellaciones septentrionales.*

Aigle. L'enseigne des légions des anciens Romains. *Aguila, la insignia ó bandero de las legiones de los antiguos Romanos.*

Aigle. Fig. Se dit d'un esprit grand, élevé, pénétrant. *Aguila, figuradamente, se dice de un espiritu elevado, penetrante, agudo.*

Pierre d'aigle. Certaine pierre creuse et sonnante, à cause d'une petite pierre intérieure qui est dedans, qu'on dit servir aux femmes en couche, pour les avancer ou les retenir. *Piedra del aguila, que dicen tener la virtud de provocar ó retener al parto de la muger.* Lac. *Actites.*

AIGLETTE. Aguilacho. L. *Aquila junior.*

AIGLETTES, en ploc. en terme de blason. *Aguilas pequeñas, en termino del blason, se entiende muchas de ellos sembradas en el campo del escudo. Aquilæ in scuto dispositæ.*

AIGLON, s. m. Le petit d'une aigle. *Pollo del aguila.*

AIGRE, adj. m. et f. Acide. *Agria, grio, acerba, agudo.* Lat. *Acidus.*

Aigre. Se dit aussi d'un métal qel est cassaot quand il vient de le mine. *Agrio en los metales corresponde á inflexible, quebradizo y aspera quando vienen de la mine.* Lat. *Intractabilis.*

Aigre. Se dit eussi figurément de l'esprit, et signifie rude, piquant, choquant. *Agrio, figuradamente, se toma por rudo, aspero de condicion, mal sufrido, genio fuerte, brauco.* L. *Durus.*

AIGRE-DOUX. Il se dit des fruits. *Agridulce.* Lat. *Acido et dulci mixtus.*

AIGREFIN, s. m. Poisson de mer, espèce de gros merlan. *Pescado de mar, especie de esperingee.* Lat. *Secretarius.*

AIGREDON, s. m. V. Edredon. *Especie de pluma finisima, que se pone entre dos telas de seda é otra cosa, á modo de almohada, para cubrir los pies quando uno está en la cama.* Latin, *Lanago.*

AIGRELET, TE, adj. qui est un peu aigre. *Agrete, la que es algo agrio.*

AIGREMENT, edv. *Agriamente, acerbamente, rigurosamente.* L. *Acerbe.*

AIGREMOINE, s. f. Plaote. *Agrimonia, planta.* Lat. *Lapataria.*

AIGRET, TE, adj. dim. *Agrete, la que es un poco agrio.* L. *Subacidus.*

AIGRETTE, s. f. Oiseau. *Garza, ave de ribera.* Lat. *Ciris.*

Aigrette. Bouquet de plume. *Garzota, plumage ó penacho que se usa para adorno en diferentes cosas.* Lat. *Plumata crista.*

Aigrette. Bouquet de pierres précieuses. *Ramillete compuesto de piedras preciosas.*

Aigrette. Bouquet de cein qu'un met par ornement sur la tête des chevaux de carrosse. *Garzota de crin, que sirve en los jueces de los caballos.*

AIGREUR, s. f. *Agrura, la especie ó genero que tiene en si la calidad o porcion de cosa agria.* Lat. *Asperitas.*

AIGRIR, v. e. *Acedar, avinagrar, poner agria ó avinagrada la cosa que no lo estaba.* Lat. *Acidum reddere.*

Aigrir. Piquer, irriter, mettre en colère. *Exasperar, irritar, ensañar, enfurecer y enojar fuertemente.* L. *Irritare.*

Aigrir. Devenir aigre. *Avinagrarse, ponerse aceda y agria una cosa.* Aigrir une plaie par trop de remèdes : *exasperar, irritar una llaga con demasiados remedios, medicamentos.*

Aigrir. Troublee, causee du dégaût, de la peine, du chagrin. *Acedar, turbar, disgostar, ocasionar desazon ó sin sabor.*

AIGU, UE, adj. Qui se termine ee pointe, et qui est peeçaot oo tranchant. *Agudo, da, la cosa que tiene la punta ú fin sutil y penetrante.* Lat. *Acutus.*

Aige. Eo parlant de l'esprit. *Agudo, ingenioso, pronto, perspicaz, sutil, penetrante.* Lat. *Acri ingenio præditus.*

Aige. Se dit encore des maladies. *Agudo, se dice tambien de las enfermedades, del dolor y pena grande y vehemente.*

Aigu. Se dit eussi do son de la voix, et signifie haut, aigre, clair. *Aguda, se dice tambien de la voz, y ton los altos y las triples.*

AIGUADE, s. f. T. de m *Ageada, la provision de agua que se lleva desde el rio ú fuente al navio.* Lat. *Aquatio.*

AIGUAYER, v. a. Trempee dans l'eau *Mojar, tasar en agua.* L. *Lovare.*

Aigeeyer un chevel. *Bañar un caballo, pasearlo en el agua.*

AIGUE-MARINE, s. f. *Piedra preciosa que tiene el color de la piedra llamada Verdemar.* L. *Aqua Marina.*

AIGUIÈRE, s. f. *Aguamanil, vase de plata ú de otra metal.* L. *Aqualis.*

AIGUIÈRÉE, s. f. Plein ooe aiguière. *La cantidad de agua que contiene al aguamenil.* Lat. *Aqualis plenus.*

AIGUILLE, s. f. Petit fer pointu et délié, qui sert à coudre. *Aguja, instrumento de hierro, acero u otro metal, con un ojo al cabo, sirve para coser.* Lat. *Acus.*

Aiguille à tricotter. *Aguja de hacer medias.* Lat. *Acicula textoria.*

Aigeille à tête. *Aguje de cabeza, la que sirve para sostener el pelo de la cabeza á las mugeres.*

Aiguille aimantée. T. de marine. Petite verge de fer passe au milieu de la boussole. *Aguja de marear.*

Aiguille d'horlage. *Meno, la sartilla ó mostrador que do vueltas al redrdor del relox, señalondo las heras.* L. *Gnoman.*

Aiguille. Espèce de pyramide, obélisqoe, clochas. *Aguja, se llama el obelisco o piramide que viene á rematar en punta, y tambien el capitel de una torre o campanario que es de esta hechura.*

Aiguille. Poisson de mer. *Aguja, pez de mar, largo y delgado.*

Aiguille. Celle d'on fléeu de balance ou de trébuchet. *Fiel del peso ú de la balanza.*

AIGUILLÉE, subst. f. Le fil, la suie ou le laine qe'on passe dans une aiguille. *Hebra, porcion larga y delgada de hilo, seda ú lana.* Latin, *Acia.*

AIGUILLER, v. a. T. d'oculistne. Otos la cetaracte de l'œil. *Bottir las cataratas, arrancar ó quitar la cetarata.* Lat. *Oculorum suffusiones aeferre.*

AIGUILLETTE, s. f. Cordon, tuban, titre ferré par les deox bouts. *Agujeta, cordon, colonia con un herreta en cada punto.* Lat. *Ligula.*

Neone l'aiguillette. malefice qu'on supposoit empêchee la consommation du mariage. *Maleficiar, especie de maleficio que impide lo consumation del matrimonio.*

AIGUILLETER, v a. *Atar sus colzones con agujetas.* L. *Ligulis adstringere.*

AIGUILLETÉ, ÉE, p. p. et adj. *Atado, do, con agujetas.*

AIGUILLETIER, s. m. *El que hace ó vende agujetas.* Lat. *Ligularum artifex.*

AIGUILLIER, s. m. Etui où l'on met des aiguilles. *Agujero, el estuche o cañuto en que las sastres a las mugeres guordan las agujas.* Lat. *Acuum tecta.*

Aiguilliee. Ouvriee qui fait des aiguilles. *Agujerero, el que hace ó venda agujes.* Lat. *Acuum factor.*

AIGUILLON, s. m. Etnit de fee pour piquer les bœufs. *Aguijon, punta de hierro o de acero, puesta en el cabo de una bara, con que los boyeros pican á los bueyes.* Lat *Cuspis.*

Aiguillon. Se dit aussi du petit piquant des mouches à miel. *Aguijan, la punta aguda que tiene la abeja en la cobejo.*

Aiguillon. Se dit de tout ce qui incite à quelque chose. *Aguijan, figuradamente, se dice de todo lo que estimula, incita á alguna cosa.* Lat. *Stimulus.*

AIGUILLONNER, v. a Incitar par quelque chose. *Aguijar, estimular, precisar y obligar.* Let. *Stimulare.*

Aiguillonoer. T. de labonceur. Piquer de l'aiguillon. *Aguijar, picar, punzar á los animales, es voz de labrador.*

AIGUILLONNÉ, EE, p. p. *Aguijado, da.* L. *Stimulatus.*

AIGUISEMENT, s. m. Actien d'aiguiser. *Aguzamiento, la obra de sutilizar, afilar y poner ageda alguna cosa.* Lat. *Exacutio.*

AIGUISER, v. a. Rendee piquant, tranchant. *Aguzar, afilor, amolar e sacar la punta á alguna arme.* Lat. *Acuere.*

Aiguiser. Se dit figurément de l'esprit. *Agutar, figuradamente, se dice del spiritu, del ingenio.* Latin, *Ingenium acuere.*

AIGUISÉ, ÉE, p. p. *Agutado, da.*

Aiguisé. T. de blason. Il se dit des pièces qui ont le bout aigu, et terminé en pointe. *Agutado, se dice de las piezas que tienen los cabos agudos, y rematan en punta.* Lat. *Cuspidatus.*

AIL, s. m. Plante. Et au plur. Aulx. *Ajo; y al plural, Ajos.* Lat. *Allium.*

AILE, s. f. La partie de l'oiseau qui l'élève et le soutient en l'air. *Ala, es aquella parte de las aves que sale de su cuerpo en lugar y forma de brazos, guarnecida de plumas que las sustiene en el ayre.* Lat. *Ala.*

Aile. Se dit aussi de l'aile d'une chauve-souris, d'une mouche, d'un papillon, et d'autres insectes. *Ala, se llama tambien en los insectos que vuelan, aquellas telas que tienen y baten, como murciegalos, moscas, mariposas, etc.*

Aile. Se dit aussi de la partie charnue qui s'étend de l'estomac à la cuisse, dans les volatilles qu'on mange. *Ala se dice tambien de aquella parte carnosa que tienen las aves desde lo de arriba del pecho hasta la pierna.*

Ailes d'un moulin à vent. *Alas de un molino de viento.*

Ailes d'un bâtiment. *Alas, los lados de un edificio.*

Aile d'une armée. *Ala, lado, costado, cuerno de un exercito.*

Ailes d'une église. Les bas côtés. *Naves inferiores de la nave principal de una iglesia, compuesta de tres naves: se dice tambien, lados, costados.*

AILÉ, ÉE, adj. Qui a des ailes. *Alado, da, la que tiene alas.* L. *Alator.*

Ailé. T. de blason. Se dit d'un oiseau dont les ailes sont d'un autre émail que son corps. *Alado, se dice de la ave que tiene las plumas de las alas de otro esmalte que las del cuerpo.*

AILERON, s. m. Petite aile, bout d'aile. *Aleta, alillo.* Lat. *Pennula.*

Aileron. Planche du bois sur laquelle tombe l'eau qui fait tourner les roues des moulins à eau. *Tabla de madera sobre laqual cae el agua que hace dar las vueltas á las ruedas de los molinos de agua.* L. *Pinna*

Ailerons. Nageoires de poissons. *Aletas, en los peces son aquellas palas que tienen en los costados con las qualet se mueven hacia la parte que quieren.*

AILLADE, s. f. Ragoût d'ail. *Ajete, salsa ó mojillo que tiene y está hecho con ajo, ajillmoge, ajilimogili.* L. *Alliatum.*

AILLEURS, adv. Autre part. *A otra parte, en otro porte.* L. *Alibi.*

AILLIER. Sorte d'oiseau de proie. *Especie de ave de rapiña.*

AIMABLE, adj. m. et f. *Amable, lo que es digno de ser amado.* L. *Amabilis.*

AIMANT, s. m. Pierre minérale. *Iman, piedra durisima que atrae á si el hierro* Lat. *Magnes.*

AIMANTER, v. a. Faire toucher une aiguille à de l'aimant. *Tocar una aguja á la piedra iman, paraque gire hacia el norte.* Lat. *Magnete Perfricare.*

AIMANTÉ, ÉE, p. p. *Tocado, da, de la piedra iman.*

AIMANTIN, INE, adj. Qui a la vertu de l'aimant. *Lo que tiene la virtud de la piedra iman.* L. *Vis magnetica praditus.*

AIMER, v. a. Il se dit en général des personnes et des choses pour lesquelles on a de l'affection, de l'amour, de l'inclination. *Amar, querer bien, tener cariño y áfecto.* Latin, *Amare.*

Aimer. Prendre plaisir à quelque chose. *Amor, aficionar, apetecer, ú dexarse llevar del deseo de alguna cosa.* L. *Appetere.*

Aimer. Se dit aussi avec le pronom personnel, et alors il signifie Se plaire. *Amar, junto con el prunombre personal, significa Gustar.* Il se plaît à la cour, à la guerre: *gusta de estarse en la corte, en la guerra.* Lat. *Complacere.*

Se faire aimer: *Hacerse querer, graagcorse las voluntades.*

Aimer mieux une chose qu'une autre: *Querer, gustar mas una cosa que otra.*

AIMÉ, ÉE, p. p. et adj. *Amado, da.* Lat. *Amatus.*

AINE, s. f. Partie du corps où se fait la jonction de la cuisse et du ventre. *Ingle.* Lat. *Inguen.*

AINÉ, ÉE, adj. et subst. Enfant qui naît le premier d'un mariage. *Primogenito, ta, que se aplica al hijo primero.* On dit aussi *Mayor*: le fils aîné, *el hijo mayor.* Lat. *Natu maximus.*

Aîné. Se dit aussi en choses morales. Le Roi Très-Chrétien est le fils aîné de l'Eglise. *El Rey Christianisimo es el hijo primogenito ú mayor de la iglesia.*

AINESSE, s. f. Primogéniture. *Primogenitura, la dignidad ú derecho del primogenito.* Lat. *Primogenitura.*

AINSI, adv. De même, comme. *Asi, como del mismo modo, ó de la misma manera.* Lat. *Sic.*

AJOURNEMENT, s. m. Assignation. *Emplazamiento y citacion que se hace á alguno para que parezca ante el juez con señalamiento de dia y hora.* L. *Citatio.*

AJOURNER, v. n. Assigner quelqu'un. *Emplazar, citar á uno á que parezca ante el juez.* Lat. *Diem dare.*

AJOURNÉ, ÉE, p. p. et adj. *Emplazado, da.*

AJOUTER, v. a. Joindre une chose à une autre. *Añadir, juntar una cosa con otra.* Lat. *Addere.*

Ajouter foi. *Dar fe y credito á lo que uno dice.* Lat. *Fidem habere.*

AJOUTÉ, ÉE, p. p. *Añadido, da.*

AIR, s. m. *Ayre, elemento liquido, que ocupa el lugar superior al que tienen la tierra y el agua.* Lat. *Aer.*

Air beau et agréable: *Ayre hermoso y agradable.*

Air clair et serein: *Ayre claro y sereno.*

Air sombre couvert: *Ayre obscuro, cubierto.*

Air pur: *Ayre puro, sano.*

Air subtil: *Ayre sutil, penetrante.*

Air tempéré: *Ayre templado.*

Air mauvais, méchant, pestilentiel: *Ayre, malo, corrupto, pestifero.*

Changer d'air, aller demeurer ailleurs: *Mudar de ayre, ir á vivir á otra parte.*

Prendre l'air, se promener: *Tomar el ayre, pasearse.*

Donner de l'air à un lieu: *Dar ayre en alguna parte, mudar los ayres, los vientos.*

Air, souffle, vent, haleine: *Ayre, soplo, aliento.* Latin, *Aura. Halitus.*

Air. Se dit des choses qui n'ont point de vérité et de fondement solide. *Ayre, se dice de las cosas que no tienen apariencia de verdad, ni fundamento solido.*

Parler en l'air, alléguer un fait sans preuve: *Hablar en el ayre, alegar un hecho sin prueba dello.*

Tirer en l'air, *Hablar, tirar al ayre, jactarse, echar fanfarronadas, embustes.*

Battre l'air, travailler inutilement: *Batir el ayre, trabajar inutilmente, decir muchas cosas vanas sin acertar el hecho.*

Air T. de musique. Chant. *Ayre, en termanos de musica, es lo agradable y gustoso de la composicion, y tambien Tono, cancion, canto.* Lat. *Cantus.*

Air, caractère, manière: *Ayre, gracia, modo, brio, garbo, gentileza.*

Avoir l'air de quelqu'un, la mine, lui ressembler: *Tener el ayre de otro, parecerle del en el movimiento como en el cuerpo ó en las facciones de la cara, del rostro.* Lat *Assimilari.*

Air T. de manége. Le mouvement des jambes d'un cheval *Ayre, el movimiento y meneo de los brazos y manos del caballo.* Lat. *Gressus.*

Air ou Aire du vent. Terme de marine. Trait de vent, rumb de vent, un des 32 marqués sur la boussole. *Rumbo de viento, el uno de los 32 senalados en la bruxula.* Lat. *Rhombus.*

AIRAIN, s. m. Cuivre. *Alambre, cobre*; et anciennement *Arombre.* L. *Æs.*

AIRE, s. f. Toute superficie plane sur laquelle on marche *Area, se dice de toda superficie plana sobre la qual se puede andar ó caminar de llano.* L. *Area.*

Aire. Se dit aussi d'une place bien battue et préparée pour battre les grains. *Era, es pedazo de tierra limpia y bien hollada, en que se trillan las mieses.*

Aire. Nid que les oiseaux de proie choisissent pour faire leurs petits. *Nido que las aves de rapiña se escogen para hacer sus huevos.* Lat. *Nidus.*

Aire. T. d'architecture se dit de la capacité d'un plancher, d'un bâtiment. *El ambito ú espacio que contiene el suelo de una obra, de un edificio ú casa.* L. *Solum.*

AIRER, v. n. Il ne se dit qu'en parlant des faucons et vautours qui aiment ou font leurs nids sur des rochers ou des arbres. *Hacer nido sobre las peñas ó sobre los arbóles, lo que no se dice que hablando de los halcones y de los azores.*

AIRIER, v. a. Mettre en grand air, chasser l'air infecté d'une maison. *Orear, poner alguna cosa á que le de el ayre, ó se le quite el mal olor que ha contraido.* Lat. *Aere exponere*

AIS, s. m. Pièce de bois de sciage. *Tabla, el madero cortado derechamente en plano.* Lat. *Axis.*

AISANCE, s. f. Facilité d'agir; mais en ce sens il commence à vieillir. *Facilidad de obrar; pero en este sentido ya se hace viejo.* Lat. *Facilitas.*

Aisance, commodité: *Comodidad, conveniencia.* Il vit avec aisance: *vive con toda conveniencia.*

Aisance. T. d'architecture. Lieu commun. *Lugar comun, letrina* L. *Latrina.*

AISCEAU, s. m. Instrument pour fendre,

avec lequel on polit le bois. *Ajuelo, instrumento curvo, con el qual se alisa la madera.* Latin, *Ascia.*

AISE, adj. de tout genre. Qui est content, qui a de la joie. *Alegre contento, gustoso. Je suis bien aise de vous voir : estoi alegre de verte.* L. *Lætus.*

Aise, s. f. Commodité de la vie. *Comodidad, conveniencia.* Cet homme est fort à son aise : *este hombre esta con toda conveniencia.* Lat. *Opportunitas.*

Avoir toutes ces aises : *Tener todas sus conveniencias y comodidades.*

Aise. Loisir, commodité de temps. *Espacio de tiempo, comodidad, lugar, despacio, deseanso.* Vous ferez cela à votre aise : *hareis esto á su espacio, á vuestra comodidad.* Lat. *Otium.*

A l'aise, adv. Facilement, commodément. *A placer, facilmente, comodamente.* Lat. *Facilè.*

AISÉ, ÉE, adj. et s. Facile, commode, riche. *Facil, comodo, accomodada, rico.* Lat. *Commodus.*

AISEMENT, adv. Facilement, sans peine. *Facilmente, con facilidad, sin trabajo, ni fatiga.* Lat. *Commodè.*

AISSELLE, s. f. Partie creuse du corps humain, qui est sous l'épaule, à la jointure du bras *Sobaco.* L. *Axilla.*

AISSETTE, s. f Sorte de petite hache. *Azuelilla.* Lat. *Ascia minor.*

AISSI ou *AISSEAU*, s. m. Petit ais, petite planche fort mince, qui sert à couvrir les maisons des paysans. *Ripia, tabla delgada del tamaño de una teja, con que la gente pobre de las aldeas cubren sus casas.* Lat. *Axiculus.*

AISSIEU, s. m. Ligne ou pièce de bois ou de fer, qui traverse un globe par son centre, et sur lequel il se meut. *Exe de la esfera, el diametro immobil sobre quien se mueve la esfera.* L. *Axis.*

Aissieu, pièces de bois ou de fer, sur lesquelles les roues, les poulies, les cylindres, les cônes et toutes les pièces de machines qui se tournent en rond, sont mobiles. *Exe, piezas de madera ó de hierro, que atraviesan, y sobre las quales andan las ruedas, las poleas, las garruchas, carrillos, cilindros y demas piezas que comprehenden las maquinas que rodan y necesitan de exe.*

AITRE, s. m. T. bas dont le peuple se sert pour exprimer les appartemens, les chambres d'une maison. *Voz baxa y popular, de la qual usa el pueblo, para exprimir de una voz los quartos y apossentos de una casa, y quanto contiene las vueltas y revueltas de ella.* L. *Atrium.*

AJUSTAGES ou *AJUTAGE*, s. m. plur. T. de fontenier. *Voz de fontanero. Canutillo de hoja, de lata ó de cobre, que se pone á la boca de no surtidor de agua, para que la eche hacia arriba ó formando diferentes figuras.* L. *Tubuli, tubo aquæ salientis aptati, ad diversas figuras efformandas.*

AJUSTE, s. f. T. de marine. Nœud de deux cordes attachées ensemble. *El nudo ó ñudo que junta dos cuerdas, cabos ó cables juntos.* Lat. *Nodus.*

AJUSTEMENT, s. m. L'action de mettre une chose en état de perfection. *Ajustamiento, igualdad entre una cosa y otra, ó de una cosa con otra, para que quedeo cabales y con proporcion.* Latin, *Compositio.*

AJUSTEMENT. Ornement, parure. *Adornamiento, adorno, ornamento, ornato, atavio y composicion.* L. *Ornatus.*

AJUSTER, v. a. *Ajustar, hacer ó poner una cosa igual.* Lat. *Componere.*

Ajuster. *Adornar, hermosear, ataviar, cogiarar alguna cosa.* Lat. *Ornare.*

Ajuster, ironiquement. Maltraiter, mal accommoder. *Ajustar, maltratar, injuriar; y tambien Ajar, destruir ó hechar á perder alguna cosa.* L. *Deturpare.*

Ajuster. Accorder, réconcilier. *Ajustar, convenir, concertar, acomodar, reconciliar.* Lat. *Reconciliare.*

AJUSTÉ, ÉE, p. p. et adj. *Ajustado, da.* Lat. *Compositus.*

AJUSTEUR, s. m. Ouvrier pour les monnoies. *Oficial en las casas de monedas, que tiene á su cargo poner las monedas á su justo peso.* Lat. *Æquator.*

AJUSTOIR, s. m. Petite balance où l'on pèse et où l'on ajuste les monnies avant de les marquer. *Pesillo de que se sirven en las casas de monedas para dar el peso cabal á las monedas antes de marcarlas.* Lat. *Libra.*

AJUTAGE, s. m. Petit tuyau de cuivre, monté à vis sur une cruche de même métal, que l'on soude au tuyau de plomb d'une fontaine, pour en former le jet gros ou menu, selon l'ouverture qu'on lui donne. *Cañon pequeño de cobre y de tornillo, el que se encaxa en otro mas grueso del mismo metal, que se solda al cano de plomo de una fuente, para que salga el caño de agua gordo ó delgado, segun la abertura que en le da.* Lat. *Tubulus.*

A L

A LA FIN, adv. Enfin, après tout. *Al fin, por ultimo.* Lat. *Tandem.*

ALAISE, s. f. T. de menuiserie. Planche étroite qui se met dans un panneau d'assemblage, pour achever de le remplir. *Liston ó Tablilla, que los carpinteros ponen en una obra de tablas, para acabar de llenar la anchura que tiene.* L. *Appendix.*

ALAITER, v. a. *Criar, dar el pecho á una criatura, Amamantar, ateter* : le second est ancien, et le troisième se dit plus communément. Latin, *Lactare.*

ALAITÉ, ÉE, p. p. et adj. *Criado, da.* Lat. *Lactatus.*

ALAMBIC, s. m. Vaisseau qui sert à distiller. *Alquitara, alambique, vaso distilatorio.* Lat. *Alambix.*

ALAMBIQUER, v. a. S'alambiquer l'esprit. *Alambicar, aplicarse con notable constancia á la inteligencia de alguna cosa.* Lat. *Ingenium torquere.*

ALAMBIQUÉ, ÉE, p. p. *Alambicado, da*, etc. L. *Alambice elicitus.*

ALAN, s. m. T. de vénerie. Gros chien, espèce de dogue. *Alano, perro de ayuda, especie de dogo.* L. *Molossus.*

ALAQUÉ, s. f. T. d'architecture. Plinthe ou Orlet. *Plinto, el quadrado sobre que se asienta la colunna.* L. *Plintus.*

ALARGUER, v. n. T. de marine. *Hacerse a la mer, apartarse, alexarse de la costa.* L. *In altum navim propellere.*

ALARME, s. f. *Alarma, modo de hablar con que se incita á tomar las armas.* Latin, *Conclamatio ad arma.*

Alarme. Sorte d'appréhension bien ou mal fondée. *Alarma, especie de temor, ó timidez bien ó mal fundada.* L. *Pavor.*

ALARMER, v. a. *Atemorizar, amedrantar, espantar.* Lat. *Terrere.*

S'alarmer. *Atemorizarse, amedrantarse, espantarse.* Lat. *Terreri.*

ALARMÉ, ÉE, p. p. *Atemorizado, da*, etc. Lat. *Timore perculsus.*

ALBATRE, s. m Espèce de pierre blanche. *Alabastro, piedra que generalmente los naturalistas ponen entre las especies del marmol blanco.* On dit figurément d'une femme fort blanche, que c'est de l'albâtre animé : *se dice figuradamente de una muger muy blanca, que es un alabastro animado.* Lat. *Alabastrites.*

ALBE ou *ALBETE*. Petit poisson de rivière. *Pececillo de rio, semejante á las anchovas.* Lat. *Alburnus.*

ALBERGE, s. f. *Alberchigo, especie de melocoton.* Alberge rouge : *Alberchigo roxo.* Alberge violette : *Alberchigo morado* L. *Persicum duracinum.*

ALBERGIER, s. m. *Alberchigo, el árbol que lleva los alberchigos.* Lat. *Malus persica.*

ALBICORRE, s. f. Poisson de mer *Pescado de mar, del tamaño de los atuares.* Lat. *Albicorus.*

ALBORNOZ, s. m. Sorte de manteau à capuce. *Albornoz, capote con capucho ú capilla.* Lat. *Penula.*

ALBERENT ou *ALBRAN*, s. m. *Anadino, na, anade pequeña y silvestre.* Lat. *Anaticula fluviatilis.*

ALBRENER, v. n. T. de fauconnerie Chasser aux alebrans. *Cazar anadinos* : voz de cetreria. L. *Anatinas venari.*

ALBRENÉ, ÉE, p. p. *Cazado, da.* Lat. *Venatione captus.*

ALCADE, s. m. Juge ordin. en Espagne. *Alcalde, juez ordinario.* L. *Judex.*

ALCAYDE, s. m. Juge et gouverneur d'une place, d'un château ou d'une forteresse, en Espagne. *Alcayde, la persona que tiene o su cargo el guardar y defender por el Rey, alguna villa, ciudad, fortaleza ó castillo.* Lat. *Gubernator.*

ALCANTARA Ordre militaire d'Espagne. *Alcantara, orden militar en España.* L. *Ordo equestris Alcantarinus.*

ALCHIMIE, s. f. Art qui apprend à dissoudre tous les corps naturels. *Alquimia, arte que enseña á purificar y á transmutar los metales.* L. *Alchymia.*

ALCHIMISTE ou *CHIMISTE*, adj. *Alquimista, el que profesa el arte de la alquimia.* L. *Alchymista.*

ALCORAN, s. m. Livre qui contient la loi Mahomet. *Alcoran, libro en que se contienen los falsos ritos y leyes del falso profeta Mahoma.* L. *Alcoranus.*

ALCOVE, s. f. La partie d'une chambre, qui en est séparée par une estrade ou par quelque ornement d'architecture. *Alcoba, la pieza ó aposento destinado para dormir, que regularmente se fabrica empanado.* L. *Dormitorium.*

ALCYON, s. m. Espèce d'oiseau boutant la mer. *Alcion, pexaro pequeño y marino.* Lat. *Alcyon.*

ALDEBARAN, s. m. Etoile qu'on appelle autrement l'œil du taureau. *Alde-*

baran, *estrella de primera magnitud, en el signo del toro.* Latin, *Oculus tauri.*

ALECTORIENNE, s. f. Pierre qui se trouve dans l'estomac ou dans le foie des vieux coqs. *Alectoria, piedra que se engendra en el ventrículo ó en el higado de los gallos.* Lat. *Gemma alectoria.*

ALECTOROMANTIE ou *ALECTRYOMANCIE*. Divination par le moyen d'un coq. *Divinacion que se hace por medio del gallo.* L. *Alectryomantia.*

ALÈGRE, adj. m. et f. T. familier. Agile, dispos. *Agil, pronto, ligero, dispuesto para todo.* L. *Alacer.*

ALÈGREMENT, adv. d'une manière gaillarde et joyeuse. *Alegremente, festiva y gustosamente.* L. *Alacriter.*

ALÈGRESSE, s. f. Joie éclatante. *Alegria, contento exterior y general, que se demuestra en ciertas fiestas y solemnidades.* L. *Alacritas.*

A L'ENCONTRE, adv. Il se dit de ce qui est contraire. *En contrario, opuestamente.* L. *Contra.*

ALÈNE, s. f. Pointe d'acier emmanchée qui sert à plusieurs artisans. *Alesna, instrumento agudo de hierro con punta de acero, del qual usan diferentes menestrales.* L. *Subula.*

ALÊNIER, s. m. Ouvrier qui fait et vend des alènes. *Menestral que hace y vende las alesnas.* L. *Subularum artifex.*

ALENTIR v. a. Rendre un mouvement plus lent. *Aflojar, descaecer, disminuir.* L. *Retardare.*

ALENTI, IE, p. p. et adj. *Aflojado, da*, etc.

ALENTOUR, adv. *En contorno, al derredor, al rededor.* L. *Circùm.*

ALÉRIONS ou *ALIÉLIONS*, s. m. T. de blason, aigles qui n'ont ni bec ni jambes. *Aguilas pequeñas sin pico ni pies.* L. *Aquilæ rostro et pedibus decurtatæ.*

ALERTE, adj. Vigilant, éveillé. *Vigilante, alerta.* L. *Vigilans.*

Alerte. Espèce d'adverbe dont on se sert pour avertir qu'on se tienne prêt et sur ses gardes. *Alerta, cuidadosamente, con vigilancia.* L. *Heus!*

ALÉSAN ou *ALÉZAN*, s. m. Cheval qui prend son nom de son poil. *Alazan, dicese con propriedad del caballo, para denotar el color del pelo en los que le tienen roxo.* Lat. *Equus rufus vel fulvus.*

ALÈSE ou *ALÉZE*, s. f. drap qui sert à envelopper ou chauffer un malade. *Paño de lienzo, que sirve á envolver ó á calentar un enfermo.* L. *Linteum.*

ALÉSER ou *ALÉZER*, v. a. T. de monnoie. *Batir ligeramente sobre el ayunque los pedazos cortados antes de marcarlos.* L. *Nummorum marginem complanare.*

ALEVIN, s. m. *Petcillos menuditos, que se echan en los estanques, para criarse y hacerse grandes.* L. *Pisciculi ad multiplicandum in stagnis servati.*

ALEVINAGE, s. m. Poisson que les pêcheurs rejettent dans l'eau pour peupler. *Pece que los mercantes dellos desechan, y que los pescadores vuelven á echar al agua, para poblar ó criar.* L. *Pisciculi in quum rejecti.*

ALEVINER, v. a. Empoissonner un étang. *Echar cantidad de peces menudo en un estanque ó rio, para que poblen ó crien.* L. *Pisces in stagnum immittere.*

ALEXANDRIN, adj. m. Epithète qu'on donne à un certain nombre de vers de la poésie Française : ils sont alternativement de 12 et de 13 syllabes. *Alexandrino, epiteto que se da á un cierto genero de versos de la poesia Francesa, que son alternativamente de 12 y de 13 silabas.* Latin, *Alexandrinus.*

ALFANGE, s. f. Espèce de laitue. *Especie de lechuga larga, y que se ata para que blanquee por de dentro.* L. *Lactuca sic dicta.*

ALFAQUIN, s. m. Prêtre chez les Mores. *Alfaqui, suerte de sacerdote entre los Moros.* L. *Maurorum sacerdos.*

ALGALIE, s. f. Sonde creuse, instrument de chirurgie. *Algalia, especie de tienta hecha de metal, para las supresiones de la orina.* L. *Excavata fistula admotionem juvandam.*

ALGANON s. m. T. de galérien. Petite chaîne qu'on met aux galériens seulement pour le forcer : on l'appelle aussi arganeau. *Cadenilla ó Cerrillo, que, en las galeras, se pone á ciertos forzados, solo por demostrar que lo son.* L. *Catenula.*

ALGARADE, s. f. T. de style simple et familier. Injures ou insultes qu'on fait à quelqu'un. *Algarada, grita y vocería que se hace contra alguno, por menosprecio.* L. *Vociferatio.*

ALGAROT, s. m. T. de chimie. *Regulo de antimonio.* L. *Antimonii regulus.*

ALGÈBRE, s. f. Partie des mathématiques, qui traite des nombres. *Algebra, voz de las matematicas, que trata de los numeros.* L. *Algebra.*

ALGÉBRIQUE, adj. m. et f. Ce qui appartient à l'algèbre. *Algebrico, lo que pertenece á la algebra.* L. *Algebricus.*

ALGÉBRISTE, s. m. Homme qui sait ce qui enseigne l'algèbre. *Algebrista, hombre que entiende y enseña el arte de la algebra.* L. *Algebræ peritus.*

ALGORITHME, s. m. L'art de bien supputer. *Algorithmo.* Lat. *Algorithmus.*

ALGUAZIL, s. m. Sergent, Huissier, Exempt. *Alguacil.* L. *Satelles.*

ALGUE, s. f. Plante qui croît au fond de la mer. *Alga, planta que nace en el fondo del mar.* L. *Alga.*

ALHENDAL. T. de pharmacie. *Alhandal, voz de que usan los boticarios, Trocisco compuesta con la coloquintida.* L. *Colocynthidis trochiscii.*

ALHIDADE ou *ALIDADE*, s. f. Règle mobile sur le centre d'une astrolabe. *Alidadad, es una regla dividida con lineas en algunas partes iguales, la qual se ajusta sobre un lado del quadrado geometrico, ó del astrolabio.* L. *Regula versatilis.*

ALICHON, s. m. Planche de bois sur laquelle il faut que l'eau tombe pour faire tourner une roue de moulin à eau. *Tabla de madera, sobre la qual cae el agua que hace mover la rueda de un molino de agua.* L. *Pinna.*

ALIÉNABLE, adj. m. et f. Ce qu'on peut aliéner. *Enajenable, lo que se puede enajenar y traspasar de un dominio á otro.* L. *Quod abalienari potest.*

ALIÉNATION, s. f. Vente, donation, translation de propriété. *Alienacion, enajenacion, la obra y accion jurídica que se hace para que pase el dominio de alguna cosa del uno al otro.* L. *Abalienatio.*

Aliénation. Se dit aussi de l'esprit, pour dire, folie. *Alienacion, vale tambien abstraccion de sentidos, falta de espiritu, y propiamente locura.* L. *Insania.*

Aliénation des affections, pour dire, Aversion, haine, froideur extrême. *Enajenacion, vale tambien Aversion, desvio y falta de comunicacion, trato de familiaridad.* Latin, *Animi adversio.*

ALIÉNER, v. a. Vendre ou transférer la propriété d'une chose, de quelque manière que ce soit. *Enajenar, dar á otro alguna cosa traspasando en el el señorio ó dominio.* Lat. *Abalienare.*

Aliéner les affections, les cœurs, les esprits, pour dire, les détourner, faire perdre l'estime et l'affection. *Enajenar los afectos, desviar, apartar á alguno del cariño, trato y amistad, que tenia con alguno.* L. *Inimicitias parere.*

Aliéner l'esprit de quelqu'un, le faire devenir fou. *Enajenar, transportar á uno fuera de si, privarle del conocimiento y uso del juicio.* L. *Mentem perturbare.*

ALIÉNÉ, ÉE, p. p. *Enagenado, da*, etc. L. *Alienatus.*

ALIGNEMENT, s. m. T. d'arch. et de jardin. *Delineamiento, delineacion, la accion de delinear.* L. *Directura.*

ALIGNER, v. a. Tirer un bâtiment, une allée en ligne droite. *Delinear, tirar los perfiles exteriores de una obra, de una calle de árboles, de modo que estan sobre una misma linea.* Lat. *Ad lineam dirigere.*

Aligner. T. de vénerie. *Voz de monteria, cubrir, juntarse el macho con la hembra.* L. *Fœminam inire.*

ALIGNÉ, ÉE, p. p. et adj. *Delineado, da*, etc. L. *Ad lineam directus.*

ALIMENT, s. m. *Alimento, qualquiera cosa que es buena para comerla, y sustentar el cuerpo.* L. *Alimentum.*

Aliment. Figur. Etude, contemplation. *Alimento, todo aquello que mantiene qualquiera cosa material, ó no material : Las ciencias son los alimentos del espiritu.*

Alimens, au plur. Se dit, en jurisprudence, non seulement de la nourriture, mais encore des habits, des logemens, et de tout le nécessaire. *Alimentos, en terminos de la jurisprudencia, se entiende no solamente de los viveres, sino tambien de los vestidos, alojamientos, y demas cosas necesarias.*

ALIMENTAIRE, adj. m et f. *Lo que está destinado para los alimentos.* L. *Alimentarius.*

ALIMENTER, v. a. *Alimentar, dar una persona á otra lo necesario para que pueda alimentarse.* L. *Alimentare.*

ALIMENTÉ, ÉE, p. p. et adj. *Alimentado, da*, etc. L. *Nutritus.*

ALIMENTEUX, SE, adj. T. de médec. Qui sert d'aliment. *Nutritivo, lo que tiene fuerza de nutrir.* L. *Alibilis.*

ALINÉA, s. m. Mot latin, devenu françois, pour dire, Commencement d'une nouvelle ligne, quoique la précédente ne soit pas remplie. *Alinea, palabra latina, en uso en la lengua francesa, que significa Empezar un renglon de nuevo, aunque el antecedente no esté completo.*

ALIQUANTE, adj. f. T. de géom. et d'arithm. *Alicuanta, es voz de la geometria y de la aritmetica.* Voyez *Aliquote.*

ALIQUOTE, adj. T. de géométrie et d'arithm. *Aliquoto, en la ortmetica, se llama así la parte que perfectamente mide á su todo : como quoteo respeto de doce, que repetido tres veces le compone.* Latin, *Pare aliquota.*

ALISE ou *ALIZE*, s. f. *Almeja, el fruto del almej.* Lat. *Alisiariæ bacca.*

ALISIER ou *ALIZIER*, s. m. Arbre qui produit l'alise. *Almej ó Almejo, árbol que produce las almejas.* Lat. *Asisiaria.*

ALITER, v. a. et n. Garnir le lit fanfu du santé. *Hacer cama por falta de salud, encamarse*; mais ce dernier est du style familier. Lat. *Lecto tenere.*

ALITÉ, ÉE, p. p. et adj. *Encamado, da.*

ALLANT, TE, adj. et s. Qui va et qui vient. *El que va y viene.* L. *Ire.*

Allant et venant : *Yente y veniente.*

Allant d'un endroit à un autre : *Yendo de una parte á otra* Lat. *Eundo.*

ALLÉE, s. f. Course. *Ida, viage.* On emploie souvent tout son tems en allées et en venues : *muchas veces se emplea todo su tiempo en idas y venidas.* Lat *Itus.*

Allée. Passage ou corridor. *Pasadizo, corredor.* Lat. *Xistum.*

Allée. T. de jar. Chemin droit, quelquefois borné d'arbres plantés au cordeau. *Calle de árboles puestos á cordel, seu en los caminos o en los jardines.* L. *Ambulatio.*

ALLÉGATION, s. f. Citation d'une loi. *Allegacion, citacion de una autoridad, de una ley.* Lat. *Prolatio.*

ALLÉGE, s. f. Petit bateau qui va à la suite d'un plus grand où il est attaché. *Barcolito pequeño que sigue un grande al qual está amarrado.* Lat. *Cymba.*

Allége. T. d'architect. Petit mur d'appui dans les croisées. *El muro pequeño baxito, sobre el qual se asienta el bastidor de la ventana que no lleva balcon.* L. *Paries medius fulcrum.*

ALLÉGEMENT, s. m. T. ancien. Soulagement. *Alivio, descanso, desahogo, es voz antigua.* Lat. *Levamen.*

ALLÉGER, v. a. Rendre moins pesant, moins chargé, moins douloureux. *Aliviar, aligerar, moderar, disminuir la carga, el dolor.* Lat. *Levare.*

Alléger. T. de marine. Aider à quelque mouvement qui sert à faire roulever ou pousser en avant quelque chose. *Ayudar, concurrir con su accion á solevar, o pujar adelante de si alguna cosa.* L. *Impellere.*

ALLÉGÉ, ÉE, p. p. et adj. *Aliviado, da*, etc. Lat. *Levatus.*

ALLÉGERIR, v. a. T. du manége. *Voz de picadero. Aligerar el caballo, hacer que este mas ligero de las manos, que de los pies de atras.* L. *Agiliorem efficere.*

ALLÉGORIE, s. f. Fig. de rhétorique. *Alegoria, es un modo artificial de la oracion, por el qual se esconde un sentido debaxo de palabras que aparentemente dicen otra cosa.* Lat. *Allegoria.*

ALLÉGORIQUE, adj. m. et f. Qui tient de l'allégorie. *Alegorico, ca, que tiene de la alegoria.* Lat. *Allegoricus.*

ALLÉGORIQUEMENT, adv. *Alegoricamente, de un modo alegorico.* Lat. *Per allegoriam.*

ALLÉGORISER, v. a. *Alegorizar, hablar con alegoria.* Lat. *Allegoria uti.*

ALLÉGORISTE, s. m. *Alegorista. Autor que explica las cosas por alegoria.* Latin, *Qui per allegoriam loquitur.*

ALLÉGUER, v. a. Citer une loi, une autorité. *Alegar, citar y producir una ley, una autoridad ó su favor.* L. *Allegare.*

ALLÉGUÉ, ÉE, p. p et adj. *Alegado, da*, etc. Lat. *Allegatus.*

ALLÉLUIA, s. m. Petite plante. *Aleluya, planta pequeña, especie de acedera.* Lat. *Trifolium acetosum.*

Alleluia. Mot de réjouissance que l'Eglise chante au tems de Pâque. *Aleluya, palabra de gozo de que usa la Iglesia Catolica en los tiempos de Pascua de resurreccion.* Lat. *Alleluya.*

ALLEMAND, s. m. Naturel de l'Allemagne. *Aleman, natural de Alemania.*

ALLEMANDE, s. m. Pièce de musique qui est grave. *Alemana, pieza de musica muy grave* Lat. *Alemanna musica.*

ALLER, v. n. Se mouvoir, se transporter d'un lieu à un autre, soit par voiture ou ser ses pieds. *Ir, andar, caminar, moverse por si cabando los pies adelante, ú en carruage, ú á caballo.* Lat. *Ire.*

Aller à pied : *Ir á pie, á andar á pie.*

Aller le trot : *Ir el trote, andue el trote.*

Aller. Se dit aussi en parlant d'un mouvement insensible qui aboutit à quelque fin. *Ir, se dice tambien de un cierto movimiento insensible que para en algun fin.* Cet homme s'en va mourant : *este hombre se va muriendo.* Lat. *Ad mortem properare.*

Aller. Se dit aussi de ce qui conduit, qui aboutit en quelque lieu. *Ir, se dice tambien de lo que conduce ó para en algun parage.* Où va ce chemin là ? Il va à l'église : *adonde va ese camino ? Va á la iglesia.* Lat. *Tendere.*

Aller. Précédé de la particule *en*, signifie ôter, effacer. *Ir, precedido de la silaba en, vale Quitar, borrar.* On ne sauroit faire en aller cette tache d'encre : *no se puede quitar, sacar, esta mancha de tinta.* Lat. *Exire.*

Aller. Signifie aussi sortir. *Ir vale Salir.* Aller dehors : *salir á fuera.*

Aller. S'échapper, s'écouler. *Irse, escaparse, escurrirse.* Le tonneau s'en va : *el tonel se va, se escurre.* Lat. *Etabi.*

Aller du ventre : *Ir del vientre.*

Aller par haut et par bas : *Irse por arriba y por abaxo, es vomitar y hacer del cuerpo.* L. *Vomere et alvum reddere.*

Aller aux coups, aller au feu. *Ir á los golpes, meterse en el fuego, en la pelea : es en la guerra, exponerse en lo mas fuerte. del la batalla, del fuego.* Lat. *Se exponere.*

Aller, joint à l'infinitif d'un verbe, sert à marquer toutes les actions de la vie. *Ir, junto con el infinitivo de un verbo, señala todas las acciones de la vida*, comme aller boire : *ir á beber.* Aller manger : *ir á andar á comer.* Aller dormir : *ir ó andar á dormir.* Aller jouer : *ir ú andar á jugar, etc.*

Aller. T. de jeu. Mettre au jeu, provoquer les autres joueurs à enchérir une pareille somme. *Ir, en el juego de noypes, vale poner al juego, provocar los demas jugadores á que pongan una semejante cantidad á la que esta puesta en el juego.* On dit aussi s'en aller de ses cartes, pour dire, les écarter, s'en défaire ce lee jouant. *Irse de las cartas, descartarse de ellas, ú dexarlas ú cerrarlas en el juego.*

S'aller battre : *Irse á reñir, salir á reñir.* S'aller promener : *irse ú pasear.* S'aller baigner : *irse ó andarse á bañar.*

Se laisser aller : *Dexarse ir, descuidarse de si mismo.*

Aller. Réussir, succéder bien ou mal. *Ir, acertar bien ó mal.* Tout alloit bien de ce côté-là : *todo iba ó sucedia bien de aquella parte.* L. *Bene vel malè se habere.*

Aller. S'étendre loin, se porter loin. *Ir, extenderse lejos, llevarse lejos.* Je n'eusse jamais cru que le luxe et la vanité dussent aller jusques-là. *No huviera nunca creido que el luxo y la vanidad huviesen de ir, ó huviesen sido llevados hasta ahí.* Latin, *Propagari.*

Aller. Se dit aussi des choses inanimées. Saturne va le plus lentement de toutes les planètes : *Saturno es el que anda el mas lentamente de todas las planetas.*

Aller. Se dit encore de la manière dont on se meut. *Ir, se dice tambien del modo con que uno se mueve.* Ce cheval va l'amble : *este caballo va ú anda de portante.* Il va en pas de tortue : *va con paso de tortuga.* Aller toujours devant : *ir ú andar siempre delante.* Aller à la rencontre ou au devant de quelqu'un : *salir á recibir alguno, salir á su encuentro.*

Aller son grand chemin. *Ir por el camino real, y no con rodeos, obrar sin duplicidad.* Lat. *Viam abire.*

Ae pis aller, adv. *A lo peor, á mal suceder.*

ALLIAGE, s. m. Mélange de divers métaux. *Aleacion, liga, porcion pequeña de otro metal, que se hecha al oro ó á la plata, quando se bate moneda, ó se fabrica alguna pieza.* Lat. *Permistio.*

ALLIAIRE, s. f. Plante qui a l'odeur de l'ail. *Alliario, yerbo que da de sí un olor de ajos.* Lat. *Alliaria.*

ALLIANCE, s. f. Liaison qui se fait entre deux personnes et deux familles par le moyen du mariage. *Alianza, union, parentesco, vinculo, connexion, aligacion por consanguinidad ó afinidad.* L. *Affinitas.*

Alliance spirituelle et morale : *Parentesco espiritual, el vinculo que contraen en el Sacramento del bautismo, si padrino y la madrina, el padre y la madre del bautizado.* L. *Spiritualis affinitas.*

Alliance. Union, ligue, traité qui se fait entre des Souverains et des Etats. *Alianza, union y confederacion que hacen entre si los Soberanos y Estados.* L. *Fœdus.*

ALLIER, v. a. Fondre différens métaux ensemble. *Ligar, mezclar los metales unos con otros.* L. *Metalla permiscere.*

Allier. Joindre une famille à une autre par quelque mariage. *Ligar, unir, emparentar, contraer parentesco con otro, por medio de conjuncion carnal, enlazandose y mezclandose una sangre y una familia con otra.* Lat. *Affinitatem inire.*

S'allier. Se confédérer, se joindre d'intérêt, faire ligue offensive et défensive. *Aliarse, ligarse, confederarse y unirse para obrar juntos á un fin.* L. *Fœdus inire.*

ALLIÉ, ÉE, p. p. et adj. *Ligado, da, etc.* Lat. *Confœderatus.*

Allié,

Allié, est aussi substantif. *Aliado, confederado, ligado.* Latin, *Confœderatus.*

ALLIER, s. m. Filet à prendre des cailles : on l'appelle aussi Trimaillot. *Especie de red que sirve á coger las codornices y perdices*, *Alares.* L. *Retis genus.*

ALLOCATION, s. f. T. de compte, qui se dit lorsqu'on approuve et qu'on alloue un article. *Voz de contaduria, que se dice del articulo de una cuenta que se aprueba, que se admite, que se da por buena.* L. *Computationis approbatio.*

ALLOUER, v. a. Approuver quelque point ou article. *Aprobar, dar por bueno algun punto ó articulo, condescender con el dicho ó hecho.* L. *Approbare.*

ALLOUÉ, ÉE, p. p. *Aprobado, da.*

ALLUCHON, s. m Le bout d'un hérisson, qui entre dans plusieurs machines qui se meuvent par roues et pignons. *Pua, espiga que entra en la construccion de diferentes maquinas que se mueven por ruedas y rodetes.*

ALLUMER, v. a. Mettre le feu à quelque combustible. *Encender, pegar fuego á alguna cosa combustible.* L. *Incendere.*

Allumer. Fig. Enflammer. *Encender, inflamar, enardecer, avivar.* L. *Concitare.*

ALLUMÉ, ÉE, p. p. et adj. *Encendido, da.*

ALLUMETTE, s f. *Pajuela.*

ALLUMEUR, s. m. Celui qui allume le feu, les bougies, les chandelles. *Alumbrador, la persona que alumbra las luces en los teatros de comedias.* L. *Accensor.*

ALLURE, s f. *Andadura, modo de andar.* L. *Ingressus.*

Allure. Se dit aussi de la marche du cheval. *Andadura, el paso, meneo bueno ó malo del caballo en el andar.* L. *Gressus.*

Allures. Se dit aussi de la conduite et des intrigues de quelqu'un. *Andaduras, se dice tambien hablando de la conducta y trazas de alguno en el modo de comportarse.* L. *Agendi ratio.*

ALLUSION, s. f. Figure de rhétorique qui consiste en un jeu de mots. *Alusion, mencion obscura que se hace quando decimos una cosa, insinuando otra de la que se está hablando.* L. *Allusio.*

ALLUVION, s. f Accroissement qui se fait le long des rivages de la mer ou des grandes rivières, par les tempêtes ou inondations. *Crecimiento, rebosadura, el acto de rebosar el agua á lo largo de la mar ó de los rios quitando tierras á uno, para darlas á otro, como sucede en las inundaciones.* L. *Alluvio.*

ALMADIE, s. f. T. de marine. Petite barque dont se servent les Sauvages de la côte d'Afrique. *Almadia, barca pequeña de que usan los Salvages de la costa de Africa.* L. *Cymba.*

ALMANACH, s. m. Calendrier ou table où sont écrits les jours et les fêtes de l'année. *Calendario, Almanak, diario ó indice donde estan escritos los dias y fiestas de todo el año.* L. *Calendarium.*

ALOÈS, s. m. Plante. *Aloe, planta que comunmente se llama en Castellano, Zabila, de que se sacan el acibar.*

Aloès. Arbre des Indes orientales. *Aloe, árbol que se cria en varias partes de las Indias orientales.* L. *Agallochum.*

ALOI, s. m. Certain degré de bonté dans les métaux. *Liga, ley, quilate, grado de perfection que resulta de la mezcla de diferentes metales que tienen entre sí alguna conformidad.* Latin, *Legitimo materiæ nummariæ conflatura.*

Aloi. Figur. Valeur, bonté de toute autre chose. *Quilate, metaforicamente, el grado de perfeccion de qualquiera cosa.*

ALONGE, s f. Ce qu'on ajoute à une étoffe, ou autre chose, pour la rendre plus longue. *Tira, pedazo de paño ú de otra cosa, que sirve para alargar qualquiera cosa.* Lat. *Additio.*

Alonge. T. de bouchers. Nerf de bœuf tortillé, au bout duquel il y a un crochet de fer auquel la viande est attachée. *Voz de carniceros, Gancho que se ata al cabo de un pedazo de nervio de buey enrollado, que sirve á colgar la carne en la tabla ó tienda.* L. *Untæ pensiles.*

Alonges. T. de perruquier. Cheveux postiches qui s'attachent à la tête. *Pelo postizo que se añade al de la cabeza, para hacerle parecer mas largo.* L. *Pseudo capilli.*

Alonge. T. de marine. Pièce ou membre d'un vaisseau, qui sert à alonger un autre membre. *Pieza de un navio, que sirve á alargar otra pieza.* Lat. *Additum lignum.*

ALONGEMENT, s. m. *Alargadura ó Alargamiento, lo que alarga ó hace mas largo.* Ce dernier terme n'est guère en usage que dans le pratique. L. *Productio.*

ALONGER, v. a. *Alargar, dar mayor extencion á alguna cosa material de la que antes tenia.* L. *Extendere.*

Alonger. Figur. se dit du tems. *Alargar el tiempo.* Un débiteur tâche d'alonger le tems pour ne point payer ses dettes : *un deudor procura alargar el tiempo, para no pagar sus deudas.* L. *Tempus docere.*

Alonger. T. d'escrime. *Alargar, en termino de la esgrima, es tirar una estocada.* L. *Præcipitato gladio adversarium petere.*

S'alonger. *Alargarse, extenderse, esparcirse.* L. *Elongare.*

ALONGÉ, ÉE, p. p. et adj. *Alargado, da.*

ALOPÉCIE, s. f. Maladie qui fait tomber les cheveux, et quelquefois le poil des sourcils et de la barbe. *Alopecia, especie de tiña, que vulgarmente se llama, en España, Pelona.* L. *Alopecia.*

ALORS, adv. En ce tems-là. *Entonces.* L. *Tunc.*

ALOSE, s. f. Poisson de mer. *Sabalo, pescado que se cria en el mar.* L. *Alosa.*

ALOUETTE, s. f. Petit oiseau gris, bon à manger, et qui chante agréablement. *Alondra, ave ó pajaro pequeño, de color pardo, tiene un canto muy agradable, se llama tambien Calandria.* L. *Alauda.*

ALOYAU, s. m. Pièce de bœuf. *Pieza de buey ó de vaca muy cabrosa, que se toma del lomo del buey, y que se come asada* L. *Bubula costa.*

ALOYER, v. a. T. de monnoie. Donner à l'or et à l'argent l'aloi requis par les lois. *Echar la liga al oro y á la plata, darles el quilate ordenado por las leyes.* L. *Legitimâ materiâ nummos conflare.*

ALOYÉ, ÉE, p. p. et adj. *Echado, da al oro y á la plata lo liga ordenada por la ley.*

ALPHA, s. m. Nom de la première lettre des Grecs. *Alfa, primera letra del alfabeto Griego.*

ALPHABET, s. m. Disposition des lettres d'une langue. *Alfabeto, la serie de las letras propias de todas las lenguas.* On dit aussi, *Abecedario.* Latin, *Alphabetum.*

ALPHABÉTIQUE, adj. *Alfabetico, ca, lo perteneciente y tocante al alfabeto.* Lat. *Alphabeticus.*

ALPISTE, s. f. Graine de Canarie. *Alpiste.* Lat. *Cauda vulpina.*

ALTÉRABLE, adj. de tout genre. Ce qui peut être altéré, changé. *Alterable, cosa que puede mudarse ó alterarse con facilidad.* L. *Mutabilis.*

ALTÉRANT, TE, adj. Il se dit verbalement du tout ce qui peut causer la soif. *Sediento, ta, se dice de todo lo que ocasiona ó da sed.* L. *Siticulosus.*

ALTÉRATIF, IVE, adj. *Alterativo, que altera, que trae algun mudanza en las cosas.* Let. *Immutandi vim habens.*

ALTÉRATION, s. f. Action qui change la nature de quelque chose. *Alteracion, la mutacion o mudanza que se hace en el cuerpo fisico.* L. *Mutatio.*

Altération. La falsification des monnoies. *Alteracion de moneda.* L. *Corruptio.*

Altération. La soif causée par la sécheresse du gosier. *Alteracion, la sed que ocasionan la sequedad del gaznate y de la boca, ó otra causa.* L. *Sitis.*

Altération, Trouble, émotion d'esprit. *Alteracion, pasion y afecto del animo irritado y colerico.* L. *Animi perturbatio.*

ALTERCAS, s. m. ou *ALTERCATION*, s. f. Débat. *Altercacion, contienda ú disputa de palabras.* L. *Altercatio.*

ALTÉRER, v. act. Changer l'état d'une chose. *Alterar, introducir alguna novedad en las cosas.* Altérer le sens d'un auteur : *alterar, mudar el sentido de lo que tiene escrito un autor.* L. *Alterare.*

Altérer, troubler, fâcher à cause de quelque mouvement qui en paroît sur le visage. *Alterar, turbar, descomponer, inmutar el semblante.* L. *Perturbare.*

Altérer, causer de la soif. *Dar sed, causar sed.* L. *Sitim provocare.*

Altérer les monnoies, pour dire, les falsifier. *Alterar las monedas, falsificarlas ó falsearlas.* L. *Corrumpere.*

S'ALTÉRER, v. n. et p. Se changer, se diminuer, se corrompre. *Alterarse, mudarse, diminuirse, corromperse, gastarse.* L. *Corrumpi.*

ALTÉRÉ, ÉE, p. p. *Alterado, da.*

Altéré. *Sediento.* Les tyrans étoient altérés du sang des martyrs : *los tiranos eran sedientos de la sangre de los martires.*

ALTERNATIF, IVE, adj. *Alternativo, va.* L. *Alternatus.*

ALTERNATIVE, s. f. L'option entre deux choses. *Alternativa, se dice de dos cosas que se proponen á alguno, y de las quales ha de escoger precisamente la una.* L. *Alterutrum.*

ALTERNATIVEMENT, adv. Tour à tour. *Alternativamente, succesivamente, el uno despues del otro.* L. *Alternatim.*

ALTESSE, s. f. Titre d'honneur qu'on donne aux Princes. *Alteza, tratamiento que se da á los Principes.* L. *Celsitudo.*

ALTIER, ÈRE, adj. Orgueilleux, euse, fier, ère. *Altivo, va, orgulloso, sa, soberbio, bia.* L. *Superbus.*

ALTIÈREMENT, adv. *Altivamente ; altaneramente.* Latin, *Superbè.*

ALTIMÊTRIE, s. f. Psemièsa partie de la géométrie-pratique, qui enseigne à mesurer des lignes droites ou inclinées. *Altimetria, primera parte de la geometria practica, que enseña á medir las lineas derechas ú curvas.* L. *Altimetria.*

ALUCO, s. m. Espèce de hibou, oiseau nocturne. *Aluco, ave muy semejante al mochuelo.* L. *Aluco.*

ALUDE, s. f. Basane colorée et dont on couvre les livres. *Badana de color y vellida.* L. *Aluta.*

ALVÉOLE, s. m. Les trous qui se font dans les rayons des mouches à miel. *Agujero, cavidad y receptaculo de figura hexagona, que las abejas forman en sus panales de miel.* L. *Alveolus.*

Alvéole. Emboîture de la dent. *Asiento ó encaxadura de los dientes.*

ALUINE, s. f. Voyez *Absinthe.*

ALUMELLE, s. f. La partie tranchante des couteaux. *Hoja de cuchillo, de navaja, etc.* L. *Lamina.*

Alumelle. *Sotanasia manga.* L. *Tunica talaris absque manicis.*

ALUMIÈRE, s. f. *Alumbrera, la mina ó cantera de donde es saca el alumbre* L. *Aluminis officina.*

ALUMINEUX, EUSE, adj. *Aluminoso, sa, lo que tiene calidad ó mixtura de alumbre.* L. *Aluminosus.*

ALUN, s. m. Sel minéral, d'un goût acide. *Alumbre, sal mineral de sabor agrio, acedo.* L. *Alumen.*

ALUNER, v. a. Faire tremper dans l'alun, les étoffes qu'on veut teindre en cramoisi. *Poner, mojar ó remojar en baño de alumbre, los paños que se quieren teñir en el color carmesi.* L. *Aluminì immergere.*

ALUNÉ, ÈE, part. pass. *Remojado, da, en baño de alumbre.*

ALYSSON, s. m. Genre de plante qu'on appelle autrement Balbonese. *Alieo, mata pequeña algo aspera.* L. *Alysum.*

A M

AMADIS, s. f. *Manga de chupa de hombre, estrecha y abotonada hasta los puños.* Lat. *Manica strictior, globulis adstricta.*

AMADOTE, s. m. Sorte de poiriers. *Especie de peral.*

Amadote. Fruit de l'amadote. *La fruta que produce el tal peral*

AMADOU, s. m. Espèce de mèche noire. *Yesca, materia muy seca y preparada, á hongos secos que salen de los arboles viejos.* L. *Fomes.*

AMADOUER, v. a. Flatter *Acariciar, tratar con amor, halagar con demonstraciones de cariño.* L. *Blandiri.*

AMADOUÉ, ÉE, part. pass. et adj. *Acariciado, da.*

AMAIGRIR, v. a. et neut. Rendre maigre, devenir maigre. *Enmagrecer, perder la gordura natural, ponerse flaco.*

S'amaigrir de vieillesse, devenir sec. *Acecinarse, enflaquecerse, secarse como carne de cecina.* L. *Emaciare.*

AMAIGRI, IE, part pass. *Enmagrecido, da ; enflaquecido, da.*

AMAIGRISSEMENT, s. m. Diminution d'embonpoint *Enflaquecimiento, diminucion de gordura.* L. *Macies.*

AMALGAMATION ou *AMALGAME*, s. m. T. de chimie. *Amalgamacion, la calcinacion de algun metal, que se hace con medio del mercurio.*

AMALGAMER, v. act. Faire une amalgamation. *Hacer una amalgamacion, juntar el oro con el mercurio, para dorar alguna obra de plata.* L. *Amalgare.*

AMANDE, s. f. Semence de tous les arbres. *Almendra, genericamente, es la semilla de todo árbol que produce fruta de hueso.* Letin, *Amygdala.*

Amande. Fruit de l'amandier. *Almendra, la fruta que da el árbol llamado Almendro.*

Amandes. Ce sont aussi des morceaux de cristal taillée en amandes, et dont on compose les lustres. *Almendras, pedazos de cristal labrados en figura de almendra, de que se forman las arañas que llaman de cristal.*

AMANDE, s. m. Terme de médecine. Espèce de semède dont les Dames se servent pour conserver leur santé et leur embonpoint. *Almendrada, especie de remedio de que usan las Damas, para conservar su salud y la cara fresca y hermosa.* L. *Potus ex succo amygdalarum.*

AMANDIER, s. m. *Almendro, árbol que produce la fruta llamada Almendra.* L. *Amygdalus.*

AMANT, ANTE, s. m. et f. Celui ou celle qui aime d'une passion amoureuse. *Amante, el ó la que ama y quiere con pasion de enamorado.* L. *Amator.*

AMARANTHE, s. f. Fleur. *Amaranto, flor.* L. *Amaranthus.*

Amarenthe. Couleur : en ce sens, il est adj. *Amaranto, color purpureo.*

AMARQUE, s. f. T. de mar. Autrement Bouée ou Balise. *Señal ó Boya que consiste en un tonel que va flactuando entre el mar, ó un árbol de navío que se fija en un banco, para que sirva de señal á los navíos de no acercarse en aquellos parages, por razon de los escollos que llevan.* L. *Devitandi scopuli signum.*

AMARRAGE, s. m. T. de mar. *Amarradero : el sitio donde se amarran las naves.* L. *Locus alligandis navibus opportunus.*

AMARRER, v. a. T. de marine. *Amarrar, atar, afirmar, asegurar un navío, ó cosa que le toca y pertenece con cuerdas.* L. *Fune nautica ligare navim.*

AMARRÉ, ÉE, p. p. *Amarrado, da.*

AMARRES, s. m. plur. T. de mar. cordages avec lesquels on attache un vaisseau. *Amarras, las cuerdas con que se amarra un navío.* L. *Funes anchorales.*

AMAS, m. *Monton : congerie, cumulo, amontonamiento.* L. *Acervus.*

AMASSER, v. a. Mettre ensemble. *Acumular, amontonar, juntar, poner muchas cosas juntas.* L. *Acervare.*

Amasser des richesses, du grosses sommes d'argent. *Acumular riquezas, montones de dineros.* L. *Divitiscere.*

Amasser. Releves de terre. *Coger, recoger, levantar del suelo.* L. *Colligere.*

AMASSÉ, ÉE, p. p. *Amontonado, da.*

AMATELOTER, v. a. T. de mar. *Hermanar, juntar los marineros dos á dos, para que se ayuden el uno el otro.* Latin, *Conjungere.*

AMATEUR, s. m. *Aficionado, inclinado á qualquera cosa.* L. *Amator.*

AMATIR. T. d'orfèvr. *Dexar el oro ú la plata sin pulirla.* L. *Aurum impolitum inducere.*

AMAZONE, s. f. Amazone, mager de brio, valerosa. L. *Amazones.*

AMBASSADE, s. f. Envoi que les Souverains se font les uns les autres. *Embaxada, envio que los Soberanos se hacen unos á otros.* L. *Legatio.*

Ambassade. T. familier. Message entre particuliers. *Embaxada, mensage, el recado que envia una persona á otra de palabra.* L. *Mandatum.*

AMBASSADEUR, s. m. *Embaxador, ministro publico, que va en nombre de alguna Principe á otro.* L. *Legatus*

AMBASSADRICE, s. f. *Embaxadora, la muger del embaxador.* On dit à présent *Embaxatriz.* L. *Legati uxor.*

AMBIDEXTRE, adj. m. Qui se sert également des deux mains. *Ambidextro, tra, la persona que igualmente se sirve de ambas manos.* L. *Æquimanus.*

AMBIGU, UE, adj. Obscur, douteux. *Ambiguo, gua, la cosa dudosa y confusa.* L. *Obscurus.*

AMBIGU, s m. Sorte de repas ou collation mêlée de viandes et de fruits, que l'on sert tout ensemble. *Genero de comida ú de merienda, en que se sirve carne, fruta y otras cosas todo junto sobre la mesa.* L. *Dubiæ epulæ.*

Ambigu. Mélange, choses opposées. *Ambiguo, mezcla de cosas opuestas las unas á las otras.* L. *Admixtio.*

AMBIGUITÉ, s. f. *Ambigüedad, confusion, incertidumbre en lo que se habla, ó lo que se dice.* L. *Ambiguitas.*

AMBIGUMENT, adv. *Ambiguamente, confusamente, dudosamente, con palabras y discursos equivocos.* L. *Ambiguè.*

AMBITIEUX, EUSE, adj. et s. *Ambicioso, ca, poseido de la ambicion.*

AMBITIEUSEMENT, adv. *Con ambicion, con pasion.* L. *Ambitiosè.*

AMBITION, s. m. *Ambicion, pasion desreglada de conseguir lo que se desea.*

AMBITIONNER, v. a. Rechercher avec ardeur. *Ambicionar, desear y apetecer con ansia alguna cosa.* L. *Ambire.*

AMBITIONNÉ, ÉE, adj. *Lo que se ambiciona.*

AMBLE, s. m. Sorte d'allure d'un cheval. Portante. L. *Tolutarius gressus.*

AMBLER, v. a. *Amblar, caminar, ir de portante.* L. *Tolutim incedere.*

AMBLYGONE, s. m. T. de géom. *Ambligonio, obtuo angulo.* L. *Obtus angulus.*

AMBON, s. m. Tribune qui étoit autrefois dans les églises et sur laquelle on montait pour lire ou chanter certaines parties de l'office divin, et pour prêcher au peuple. *Tribuna que se hallaba en las iglesias, en la qual se subia á leer ó cantar ciertas partes del oficio divino, y se solia predicar al pueblo en ella.* L. *Ambo.*

AMBRACAN, s. m. Poisson de mer d'une grandeur énorme, et qu'on ne voit que quand la mer le jette sur le rivage, après sa mort. *Pescado de mar, y de cuerpo disforme, y que aqui se ve que quando el mar le arroja muerto en el arenal.*

AMBRE, s. f. *Ambar, especie de bitun congelado.* Latin. *Succinum.*

AMBRER, v. a. *Perfumar con el ambargris.* L. *Ambara suffire.*

AMBRÉ, EE, p. p. *Perfumado, da, con el ambargris.*

AMBRETTE, s. f. Petite fleur qui tient de *Ambar, flor pequeño que tiene el color y el olor del ambar.* Latin, *Cyanus odoratus.*

Ambrette. Semence musquée, qui vient d'Egypte. *Especie de almizcle, que viene de Egipto.* L. *Semen moschatum.*

Ambrette. Petite poire qui a l'odeur de l'ambre gris. *Pera almizclada, que tiene el olor del ambargris.*

AMBROISIE, s. f. La nourriture des Dieux, selon les Anciens. *Ambrosia, manjar de que fingieron los Poetas se mantenian los Dioses.* L. *Ambrosia.*

Ambroisie. Figur. Se dit d'un manger ou d'une boisson excellente *Ambrosia*, figuradamente, se dice de qualquiera *viands, manjar ó bevida excelente.*

Ambroisie. Plante que l'antiquité a cru être secherchée par les Dieux, à cause de son odeur. *Ambrosia, planta que la antiguedad ha creido haber sido buscada de los Dioses, por su olor y fragrancia.*

AMBROSIEN. Terme ecclésiastique. Rit Ambrosien, office Ambrosien, messe Ambrosienne *Ambrosiano, na, ritu Ambrosiano, oficio Ambrosiano, misa Ambrosiana.* L. *Ambrosianus.*

AMBULANT, adj. m. Qui est toujours par voie et par chemin. *Ambulante, el que camina y anda con necesidad ó en ella.* L. *Erobundus*

AMBULATOIRE, adj. Juridictions qui ne sont point fixes. *La que no era sedentario en una parte, como eran antiguamente los Parlamentos y otras Cortes de Justicia, que no tenian residencia fija.* L. *Fixam sedem non habens.*

AME, s. f. Forme substantielle, selon les Philosophes, qui anime les corps. *Alma, forma substancial (segun los Filosofos), que anima los cuerpos.* L. *Anima.*

L'Ame raisonnable : *El alma racional.*

L'Ame végétative qui est dans les plantes : *El Alma vegetativa, es esta, la de las plantas.*

L'Ame sensitive qui est dans les animaux : *El Alma sensitiva, y esta tienen los brutos.*

Ame. Se prend aussi pour la vie. *Alma, se entiende tambien por la vida.*

Un corps sans ame : *Un cuerpo sin alma, sin vida.*

Ames des morts : *Las almas de los muertos, de los difuntos.*

Dieu veuille avoir son ame : *Dios quiera tener su alma en su santa gloria.*

Ame. Se prend aussi pour une personne. *Alma se toma tambien por una persona.* C'est une belle ame, ou une grande ame : *es una bella alma, una grande alma.*

Une ame basse : *Una alma baxa, vil.*

Ame. Se dit en morale : Cet homme est l'ame d'une telle affaire. *Alma, se usa tambien en lo moral : Este hombre es el alma de tal negocio.*

AMÉ, EE, adj. Vieux mot qui n'est en usage qu'en style de chancellerie, dans les lettres et ordonnances du Roi, et signifie Ami, ie. *Voz antigua que no tiene uso que en las letras y ordenanzas del Rey, que salen de la cancilleria, y significa Amigo, ga.* Latin, *Dilectus.*

AMELETTE. Voyez Omelette.

AMELIORATION, s. f. *Mejoramiento, el acto de mejorar una cosa.*

AMELIORER, v. a. *Mejorar, adelantar, otrecentar y aumentar alguna cosa.* L. *Reparare.*

AMELIORE, EE, p. p. *Mejorado, da, etc.*

AMEN, s. m. T. d'église, indéclinable, qui signifie Ainsi soit-il. *Amen, voz indeclinable que significa Asi sea.*

AMENAGE, s. m. Voiture. *Trogin, el acarreo de generos, y tambien el salario de haberlos traginado.* L. *Advectio.*

AMENDABLE, s. m. et f. Qui mérite d'être condamné à l'amende. *Lo que puede ser multado por algun exceso ó delito.* L. *Mulctandus.*

AMENDE, s. f. Peine pécuniaire. *Multa, pena pecuniaria.* L. *Muleta.*

Amende honorable. Sorte de peine infamante. *Enmienda publica, satisfaccion y castigo penal.*

AMENDEMENT, s. m. Changement en mieux. *Mejoramiento, emendacion, enmienda.* L. *Emendatio.*

AMENDER, v. a. Condamner à l'amende. *Multar, cargar é imponer á uno alguno pena pecuniaria.* L. *Multare.*

Amender. En parlant des terres. *Mejorar las tierras.* L. *Stercorare.*

Amender. Corriger, améliorer. *Enmendar, dexar los vicios, corregir, mejorar.* L. *Emendare.*

AMENDER, v. a. Diminuer de prix. *Aborotar, baxar de precio, tener menos valor.* L. *Minori pretio vendi.*

Amender. Devenir meilleur, se porter mieux. *Mejorar, recobrar, restablecerse la salud.* L. *Convalescere.*

AMENDÉ, EE, p. p. *Multado, da, etc.*

AMENER, v. a. Mener, conduire en quelque lieu ou vers quelqu'un. *Traer, llevar, conducir alguno en alguna parte, ó hacia alguno.* L. *Adducere.*

Amener. *Arrastrar, llevar alguna cosa ó persona por fuerza.* L. *Rapere.*

Amener. Figur. Persuader quelqu'un. *Atraer, persuadir, aficionar ó reducir á otro á lo que se desea.* L. *Suadere.*

AMÉNITÉ, s. f. Beauté, agrément. *Amenidad, hermosura, adorno, asi en lo que pertenece á los campos como á los discursos elegantes.* L. *Amœnitas.*

AMENUISER, v. a. *Adelgazar, atenuar, sutilizar.* L. *Minuere.*

AMENUISÉ, EE, p. p. et adj. *Adelgazado, da, etc.*

AMER, ÈRE, adj. *Amargo, ga, desabrido, acerbo que tiene de la hiel, de los animales, del acibar.* L. *Amarus.*

AMER, s. m. Fiel des animaux. *La hiel de los animales.* L. *Fel.*

AMÈREMENT, adv. *Amargamente, acerbamente, agriamente, con pena y sentimiento.* L. *Acerbè.*

AMERTUME, s. f. *Amargor, el gusto amargo y desabrido.* On dit aussi *Amargure.* L. *Amaritiei.*

AMÉTHYSTE, s. f. Pierre précieuse. *Amatista, piedra preciosa, brillante y de color purpureo ó violado, algunos suelen ser blancos.* L. *Amethystus.*

AMEUBLEMENT, s. m. *Alhaja, mueble, todo aquello que está destinado para el uso y adorno de una casa.*

AMEUBLER, v. a. *Alhajar, adornar una casa de alhajas y muebles.*

AMEUBLÉ, ÉE, p. p. *Alhajado, da.* Latin, *Supellectili instructus.*

AMEUBLIR, v. a. T. de pratique. *Hacer de los bienes raices muebles, para que entren en la comunidad entre casados.* L. *In supellectilem convertere.*

AMEUBLISSEMENT, s. m. *Los bienes raices echos muebles, y que entran en comunidad entre casados.* Lat. *In supellectilem conversio.*

AMEUTEMENT, s. m. Assemblage de chiens. *La accion de juntar los perros de caza para ir á cazar.* L. *Canum catervæ.*

AMEUTER, v. a. Assembler les chiens. *Juntar, aparejar, aparear los perros de cazo, para cazar, la caza era mayor ó menor.* L. *Canes venaticos aggregare.*

Ameuter. Se dit figurément des personnes qu'on assemble pour faire du bruit ou du mal à quelqu'un. *Juntar gente, amotinarla contra alguno para hacerle mal y daño.* L. *Stimulare.*

AMEUTÉ, ÉE, p. p. *Juntado, da, apareado, da, amotinado, da.*

AMI, AMIE, adj. et s. Qui a de l'affection pour quelque personne. *Amigo, ga, la persona que tiene amistad, amor y cariño á otra.* L. *Amicus.*

Ami, est quelquefois un terme de galanterie. *Amigo significa tambien Amancebado.* L. *Amasius.*

AMIABLE, adject. Doux, gracieux. *Amigable, que es conveniente y pertenece á la amistad.* L. *Amitabilis.*

A l'amiable, adv. *Con amistad, con dulzura.* L. *Amicè.*

AMIABLEMENT, adv. *Amigablemente, cariñosamente, amorosamente.*

AMIANTE, s. m. et f. Pierre qui se sépare presque toute en filamens. *Amianto, piedra que se deshace por hebras y hartillas.* L. *Amantus lapis.*

AMICT, s. m. Linge que les ecclésiastiques mettent sur la tête, quand ils doivent se revêtir d'une aube. *Amito.*

AMIDON, s. m. *Almidon, pasta que se hace con trigo echado en remojo.*

AMIDONNER, v. a. *Amidonar, mojar en almidon.* L. *Amylo tingere.*

S'Amidonner. Se poudrer. *Echarse polvos en la cabellera, engalanarse.* Lat. *Odorato pulvere comam conspergere.*

AMIDONNIER, s. m. *Oficial que hace el almidon.* L. *Amyli artifex.*

AMIRAL, s. m. Grand officier de la Couronne, qui commande en chef les armées navales. *Almirante, oficial mayor de la Corona, con mando absoluto sobre las armadas.* L. *Navis prætoria.*

Amiral. Le vaisseau que monte l'amiral. *Almiranta, nombre distintivo, donde se embarca y navega el almirante general de la armada.* L. *Navis prætoria.*

AMIRAL, ALE, adj. *Lo que pertenece á Almirante.* Vaisseau amiral, *navio almiranta.* Galère amirale : *galera almirante.* L. *Prætorius.*

AMIRALE, s. f. L'épouse de l'Amiral. *Almirante, la Señora Almirante.* Latio, *Rei maritimæ præfecti uxor.*

AMIRAUTÉ, s. f. *Almirantia, la dignidad, empleo y cargo honorifico del Almirante.* L. *Maris præfectura.*

Amirauté. Justice qui s'exerce sous le nom et l'autorité de l'Amiral. *Almirantazgo, el oficio que tiene el Almirante.*

AMITIÉ, s. f. Affection qu'on a pour quelqu'un. *Cariño, amistad, amor, benevolencia y confianza reciproca.* L. *Amicitia.*

Amitié. Se dit aussi en matière d'amour. *Amistad, vale tambien lo mismo que amansebamiento.* L. *Amor.*

Amitié. Plaisir, bon office. *Amistad, vale tambien gusto, buen oficio que se hace á alguno; favor.* L. *Obsequium.*

AMMI, s. m. Plante. *Ammi, planta que produce un callo redondo guarnecido de muchos ramillos.*

AMMODITE, s. m. *Amodita, especie de sierpecilla que nace y vive en los arenales.* L. *Ammodites.*

AMMONIAC, s. m. Gomme. *Amoniaco, goma que entra en la farmacia.*

AMNISTIE, s. f. Pardon général. *Amnistia, olvido de las injurias pasadas, perdon y abolicion general de ellas, en lo qual queda comprehendido los soldados desertores.* L. *Injuriarum oblivio.*

AMODIATEUR, s. m. Fermier. *Arrendador, el que toma en arrendamiento alguna hacienda, casa, heredad.*

AMOINDRIR, v. a. Diminuer de bonté ou de quantité. *Apocar, disminuir, minorar, menguar, achicar.* L. *Minuere.*

AMOINDRI, IE, p. p. *Apocado, da, etc.*

AMOINDRISSEMENT, s. m. *Apocamiento, disminucion, minoracion, achicadura*; ce dernier est peu en usage.

A MOINS QUE, adv. *Ménos que.*

AMOLLIR, v. a. Rendre moins dur. *Ablandar, enternecer y poner blando lo que está duro.* L. *Emollire.*

Amollir. Figur. Attendrir. *Ablandar, templar, suavizar, y hacer deponer á uno la soléra.* L. *Lenire.*

AMOLLI, IE, p. p. et adj. *Ablandado, da.*

AMOLLISSEMENT, s. m. *La accion de ablandar lo que está duro, de emblandecer.* L. *Mollitio.*

AMOME, s. m. Plante. *Amomo, planta pequeña, que produce en sus extremidades muchos granillos menudos en forma de racimos.* L. *Amomum.*

AMONCELER, v. a. *Amontonar, juntar y poner muchas cosas en un lugar, unas sobre otras.* L. *Acervare.*

AMONCELÉ, ÉE, p. p. et adj. *Amontonado, da.*

AMONT, adv. *Hacia arriba.*

AMORCE, s. f. *Cebo, comida que se prepara para atraer la caza á donde se desea.* L. *Illicium.*

Amorce. Poudre qu'on met dans le bassinet d'une arme à feu. *Cebo, la polvora que se pone en las cazoletas ó fogones de las armas de fuego.* L. *Ignis pulvis.*

AMORCER, v. a. *Cebar, preparar cebo á algun animal para el fin que se prende.* L. *Escâ allicere.*

Amorcer. T. d'artillerie. Mettre de l'amorce à une arme à feu. *Cebar, poner polvora en los fogones del cañon, ó de qualquiera otra arma de fuego.* L. *Nitratum pulverem scloperi alveolo aptare.*

Amorcer. Se dit aussi en figuré : Il faut amorcer le peuple par l'espoir d'un grand gain. *Cebar, divertir, ocupar; y asi se dice es menester cebar el pueblo con la esperanza de un gran interes.*

AMORCÉ, ÉE, p. p. et adj. *Cebado, da, etc.*

AMORTIR, v. a. Consentir, par un Souverain, que des gens de main-morte possèdent des biens fonds. *Amortizar, es poner una hacienda en poder de alguna persona, ó comunidad eclesiastica, etc.* Lat. *Jure caduci prædium absolvere.*

Amortir. Éteindre, racheter une rente, une pension. *Extinguir las rentas, pensiones y otras cargas, reembolsando el capital.* Latin, *Redimere.*

Amortir. Eteindre une chose allumée. *Apagar, extinguir, acabar alguna cosa, que regularmente se entiende del fuego material y artificial.* L. *Extinguere.*

Amortir. Affoiblir, diminuer la violence de quelque chose. *Amortiguar, apagar, debilitar, disminuir la violencia de alguna cosa.*

AMORTI, IE, p. p. et adj. *Amortizado, da, etc.*

AMORTISSEMENT, s. f. *Amortizacion, la concesion que hace el Príncipe amortizando algunos bienes, para que los puedan poseer manos muertas y comunidades eclesiasticas.*

Amortissement. Extinction, rachat. *Lo que se puede extinguir, reembolsando, como una renta, una pension.* L. *Extinctio.*

Amortissement. T. d'architecture. Ce qui finit de comble d'un bâtiment. *Coronamento que se pone en la parte superior del edificio.* L. *Acroterion.*

AMOVIBLE, adj. m. et f. Qui peut être ôté. *Amovible, lo que se puede remover y quitar.* L. *Mobilis.*

AMOUR, s. m. et f. Passion de l'ame. *Amor, afecto del alma racional, que nos induce á amar ó querer á una persona, ó alguna cosa.* L. *Amor.*

Amour divin. *Amor divino.* Amour paternel : *amor paternal.* Amour conjugal : *amor conjugal, el de los casados.*

Amour. Divinité fabuleuse des Païens. *Amor, Divinidad fabulosa de los Paganos.*

Pour l'amour. Espèce d'adverbe. *Por amor, especie de adverbio.* Pour l'amour de Dieu : *por el amor de Dios.* Pour l'amour de moi : *por amor de mi.* L. *Propter.*

AMOURACHER, S'AMOURACHER, v. n. Il ne se dit qu'en mauvaise part de ceux qui sont amoureux d'une personne vile et abjecte. *Enamoricarse de alguna persona vil y de desigual condicion, ramera.* L. *Turpiter alicujus amore capi.*

AMOURACHÉ, ÉE, p. p. *Enamoricado, da.*

AMOURETTE, s. f. Il ne se dit qu'en mauvaise part. *Amor ilicito, escondido, secreto, y propiamente amancebamiento.* L. *Illicitus amor.*

AMOUREUSEMENT, adv. *Enamoradamente, afectuosamente, amorosamente.* L. *Amanter.*

AMPHIBIE, adj. et s. m. Animal qui vit sur la terre et dans l'eau. *Anfibio, bia, animal que igualmente vive en la tierra como en el agua.* Latin, *Amphibius.*

AMPHIBOLOGIE, s. f. Discours ambigu qui peut recevoir deux sens différens. *Anfibologia, modo de hablar artificioso, con equivoco y con dos sentidos opuestos ú diferentes.* L. *Amphibologia.*

AMPHIBOLOGIQUE, adj. m. et f. *Anfibologico, ca, ambiguo y dudoso.*

AMPHIBOLOGIQUEMENT, adv. *De un modo anfibologico.*

AMPHISBÈNE, s. m. Serpent à deux têtes. *Anfisbena, serpiente que tiene dos cabezas.* L. *Amphisbena.*

AMPHISCIEN, T. d'astr. et de géograph. On nomme ainsi les peuples qui habitent la Zone torride. *Anfiscios, los pueblos que habitan dentro de la torrida Zona.* L. *Amphiscii.*

AMPHITHÉATRE, s. m. *Anfiteatro, el sitio donde antiguamente se hacian los espectaculos, los juegos gladiatorios.* L. *Amphitheatrum.*

Amphithéâtre de comédie. *Entablado, elevado y puesto en frente del teatro en las comedias y operas, en donde se suele poner la gente de forma.*

AMPLE, adj. Grand, étendu. *Amplio, extendido, dilatado.* L. *Amplus.*

AMPLEMENT, adv. *Ampliamente, dilatadamente, extendidamente, difusamente.* L. *Amplè.*

AMPLEUR, s. f. Largeur. *Amplitud, anchura.* L. *Amplitudo.*

AMPLIATIF, adj. m. Augmentation à une chose. *Lo que se añade y aumenta á una cosa.* L. *Amplians.*

AMPLIER, v. a. T. du palais. *Ampliar, ensanchar, extender, dilatar*: est vox de corte. L. *Ampliare.*

AMPLIFICATEUR, s. m. *Exagerador. Ponderador.* L. *Amplificator.*

AMPLIFICATION, s. f. *Amplificacion, dilatacion, extension y ampliacion.*

AMPLIFIER, v. a. *Ampilficar extender, dilatar, ampliar, ensalzar, poderar, engrandecer.* L. *Amplificare.*

AMPLIFIÉ, ÉE, p. p. *Amplificado, da, etc.*

AMPLITUDE ORTIVE, s. f. T. d'astronomie. *Amplitud ortiva, el arco de el horizonte, comprehendido entre el verdadero oriente, y el punto donde nace el astro.* L. *Amplitudo ortiva.*

AMPOULE, s. f. T. de physique. *Ampolla, es la que se forma en el agua quando hierve; o llueve recio.* L. *Bulla.*

Ampoules. Petites vessies qui se font sur la peau. *Ampolla, aquel tumorcillo o vexiga, que intercutaneo es eleva en la carne.* L. *Vesicula.*

On appelle la sainte ampoule une petite bouteille venue du Ciel, où il y a de l'huile qui sert à sacrer les Rois de France, laquelle est conservée dévotement dans l'Abbaye de Saint Remi de Reims. *Se llama la Santa Ampolla una ampolleta bajada del Cielo por una paloma, en la qual se conserva un aceyte que sirve á ungir y consagrar los Reyes de Francia, la qual se conserva devotamente en la Abadia de San Remigio de Reims.*

AMPOULÉ, ÉE, p. p. Il se dit d'un style vicieux, rempli de grands mots : *Ampollado, se dice de un estilo vicioso de*

que usan algunas personas por preciarse de elocuentes.

AMPOULETTES, s. f. T. de marine. *Ampollita, el relox de arena á quien se da este nombre por estar compuesto de dos ampollitas.* Latin, *Clepsidra arenario.*

AMPUTATION, s. f. T. de chirurgie. *Amputacion, mutilacion, corte de alguna parte del cuerpo.* Lat. *Amputatio.*

AMULETTE, s. m. *Amuleto, remedio supersticioso para curar ó preservar de alguna enfermedad.* L. *Amuletum.*

AMURER, v. a. T. de marine. *Amurar, llevar los paños de la vela hacia la proa.*

AMURES, s. f. T. de marine, *Amuras, ciertas cuerdas que sirven para atar los cabos de las velas.*

AMUSANT, ANTE, adj. Qui amuse. *Entretenido, chistoso, alegre, y de genio festivo, placentero.* L. *Festivus.*

AMUSEMENT, s. m. *Entretenimiento, diversion, pasa-tiempo.* L. *Occupatio ludiera.*

Amusement. Espèce de tromperie. *Entretenimiento se toma tambien por dilacion, retardacion en lo que se promete, especie de engaño.* L. *Procrastinatio.*

AMUSER, v. a. Arrêter, badiner. *Entretener, detener, juguetear.* L. *Recreare.*

Amuser. Tromper. *Entretener con palabras vanas, para engañar; y propiamente, engañar, burlar.* L. *Procrastinare.*

Amuser. S'occuper. *Entretener, ocuparse en algun exercicio ó pasa-tiempo.*

AMUSETTE, s. f. *Juguete, entretenimiento, pasa-tiempo.* L. *Nugæ.*

AMUSEUR, s. m. Qui trompe, qui amuse. *Engañador, el que engaña y burla con artificio de palabras.* L. *Illusor.*

AMYGDALE, s. f. Ces glandes en forme d'amande qui sont aux côtés de la gorge. *Agalia ó Agallas, son aquellas glandulas que interiormente estan en el principio de la gargonta.* L. *Amygdala.*

A N

AN, s. m. *ANNÉE*, s. f. *Año, medida de tiempo que el sol gasta en volver al mismo punto del zodiaco de donde havia salido.* L. *Annus.*

An bissextil. *Año bisiesto, es el en que de quatro en quatro años se añade un dia intercalar pasado el 23 de Febrero.*

An de viduité, ou An de deuil. *El año de viudez ó de luto, en el qual no debe casarse al viudo, ó la viuda, por el buen parecer y honrar la memoria del difunto, ó de la difunta.*

Année de Methon. V. *Methon.*

Année Sabbatique. *Año Sabatico de los Judios, era el en que de siete en siete dexaban descansar las tierras, segun la Ley de Moisen.*

Année de Probation. *Año de Probacion, es el del noviciado de los religiosos.*

Année climactérique. Voy. *Climactérique.*

Année Sainte. Celle où l'on fait l'ouverture du grand Jubilé. *Año Santo, es en el que se hace en Roma la abertura del gran Jubileo.*

Année des Platoniciens. Révolution de 36000 ans. *Año Platonico, es una revolucion de 36000 Años, despues de la qual aseguraba aquella escuela, que los planetas y las estrellas recobrarian el mismo puesto y orden de su primera disposicion.*

ANACARDE, s. m. Arbre de l'Inde orientale. *Anocardo, árbol de la India oriental.* Latin, *Anacardium.*

ANACEPHALEOSE, s. f. T. de rhétorique. Récapitulation courte, et sommaire de ce qu'on a dit. *Anacefaleosis, recopilacion ó recapitulation: es voz de retórica.* Lat. *Recapitulatio.*

ANACHORÈTE, s. m. Hermite. *Anacoreta, el que vive en lugar solitario, Hermitaño.* L. *Anachoreta.*

ANACHRONISME, s. m. Erreur de chronologie. *Anacronismo, el error y corrupcion de los tiempos en puntos cronologicos.* L. *Anacronismus.*

ANAGALLIS, s. f. Plante. *Anagalide, planta silvestre.*

ANAGOGIE, s. f. Élévation de l'esprit aux choses célestes. *Anagogia, elevacion del espiritu á las cosas misticas, y felicidad de los gozos eternos.* L. *Anagoge.*

ANAGOGIQUE, s. m. T. de theologie. *Anagogico, ca, lo que es mistico y misterioso.* L. *Anagogicus.*

ANAGRAMME, s. f. *Anagrama.*

ANAGRAMMATISER, v. a. Faire l'anagramme d'un nom. *Hacer el anagrama de un nombre.* L. *Anagramata scribere.*

ANAGRAMMATISTE, s. m. *El que hace anagramas.*

ANAGYRIS, s. f. Plante. *Anagiris, planta que da de si un gravisimo olor.*

ANALÈME, s. m. Projection esthographique. *Analema, proyeccion ortografica de la esfera sobre el coluro de los solsticios.* L. *Analemma.*

ANALEPTIQUE, adj. Restaurotif, médicament. *Analeptico, medicamento restaurativo de un cuerpo consumido.*

ANALOGIE, s. f. T. de mathématique. *Analogia, relacion, proporcion de algunas cosas entre si.* L. *Analogia.*

ANALOGIQUE, adj. *Analogico, ca, lo que tiene relacion, proporcion y correspondencia entre si.* L. *Analogicus.*

ANALOGIQUEMENT, adv. *Analogicamente, relativamente, proporcionadamente.* L. *Analogicè.*

ANALOGISME, s. m. T. de dialectique. *Argumento de la causa al efecto.* L. *Analogismus.*

ANALOGUE, adj. m. et f. *Analogo.*

ANALYSE, s. f. *Analisis, resolucion de una cosa á sus principios.* L. *Analysis.*

ANALYSER, v. a. *Hacer la analisis de alguna cosa.* L. *Ad analysim reducere.*

ANALYTIQUE, adj. *Analitico, ca.*

ANALYTIQUEMENT, adv. *De una manera analitica.* L. *Analytice.*

ANANAS, s. m. Plante et fruit que l'on cultive dans les Indes et ailleurs. *Ananas, planta y fruta que se cultiva en Indios.*

ANAPESTE, T. de prosodie Grecque et Latine. *Anapesto, pie de verso Latino, compuesto de dos silabas breves, y una larga.* L. *Anapæstus.*

ANAPESTIQUE, adj. *Anapestico, verso ó poesia Latina, que tiene pies anapestos.* L. *Anapesticus.*

ANARCHIE, s. f. État qui n'a point de chef véritable. *Anarquia, estado sin cabeza que le gobierne.* L. *Anarchia.*

ANARCHIQUE, adj. Qui est sans gouvernement. *Anarquico, ca, quien está sin gobierno.* Latin, *Anarchicus.*

ANATHÉMATISER, v. a. Excommunier. *Anatematizar, excomulgar y desmembrar á uno del cuerpo y gremio de la iglesia.* L. *Excommunicare.*

Anathématiser. Figur. Maudire. *Anotematizar, vale por Ampliacion, maldecir.* L. *Detestari.*

ANATHÉMATISÉ, ÉE, p. p. *Anotematizado, da, etc.*

ANATHÈME, s. m. Excommunication. *Anatema, excomunion.* L. *Anathema.*

ANATOMIE, s. f. *Anatomia.*

ANATOMIQUE, adj. m. et f. *Anatomico, lo que pertenece á la anatomia.*

ANATOMIQUEMENT, adv. *Anatomicamente.* L. *Anatomicè.*

ANATOMISER, v. a. Faire l'anatomie. *Anatomizar, exercitar la anatomia.*

ANATOMISÉ, ÉE, p. p. *Anatomizado, da.* L. *Dissectus.*

ANATOMISTE, s. m. *Anotomista, el que hace y entiende la anatomia.*

ANCÊTRES, s. m. plur. *Anteposados, los padres, avuelos y demas ascendientes.*

ANCHE, s. f. Petite languette par laquelle on donne le vent aux haubois, aux bassons, etc. *Tudel, fistola que se inxiera en el baxon ó en qualquier otro instrumento mutico.* L. *Lingula.*

ANCHOIS, s. m. Petit poisson de mer. *Anchoa, genero de pescado semejante á la sardina.* L. *Halex.*

ANCIEN, ENNE, Anciano, na, la persona que tiene muchos años. L. *Vetus.*

Ancien. Ce qui est depuis long-temps. *Antiguo, se dice de qualquiera cosa antigua.*

ANCIENNEMENT, adv. *Antiguamente, anticuamente.* L. *Olim.*

ANCIENNETÉ, s. f. Antiquité, priorité de réception dans une compagnie. *Antigüedad, ancianidad.* L. *Antiquitas.*

ANCRAGE, s. m. Lieu propre pour ancrer; et aussi Droit qu'un payo pour l'ancrage. *Ancorage, el lugar oportuno para echar ancoras; y tambien el tributo que se paga para el ancoroge.* L. *Statio.*

ANCRE, s. m. T. de marine. *Ancora.*

ANCRE, s. f. Voyez *Encre.*

ANCRER, v. n. Jeter l'ancre, et figurément s'établir, s'affermir dans un endroit. *Ancorar, aferrar el navio, echar ancoras, y figuradamente Establecerse, afirmarse en un puesto.* L. *Anchoram jacere.*

ANCRÉ, ÉE, p. p. et adj. *Ancorado, da.*

ANCRIER, s. m. V. *Encrier.*

ANDABATE, s. m. Gladiateur. *Andabatas, gladiatores que peleaban cerrados los ojos, en Roma.* L. *Andobata.*

ANDOUILLE, s. f. *Especie de longaniza.* L. *Hila.*

ANDOUILLER, s. m. Premiers cors ou ramures du bois de la tête du cerf. *Cerretas de ciervo, los pitoncitos blancos que nacen á este animal en la frente, quando empieza á producir las hastas.* Lat. *Cervini cornu primarium pollex.*

ANDOUILLETTE, s. f. Chair de veau hachée, *Albondiguilla, diminutivo de Albondiga.* L. *Farcimen vitulinum.*

ANDROGYGE, s. m. et f. Herma-

phrodite. *Androgeno ó Androgyno, Hermafrodita.* Latin, *Androgynes*

ANDROIDE, s. m. Figure d'homme, qui, par le moyen de ressorts, marche et parla. *Figura de hombre, que, por medio de unos muelles y de unas maquinas, anda y habla.* L. *Androides.*

ANDROMÈDE, s. m. T. d'astronomie. L'une des 21 constellations septentrionales. *Andromedo, una de las 21 constelaciones septentrionales.* L. *Andromeda.*

ANE, s. m. *Asno, borrico, animal quadrupedo y torpe.* L. *Asinus.*

Ane sauvage. Animal de Numidie, et de Lybie. *Asno silvestre de la Numidia y de la Lybia.* L. *Onager.*

Ane. Figur. Homme ignorant. *Borrico, asno, hombre ignorante, grosero, tonto.*

ANÉANTIR, v. a. *Aniquilar, destruir, reducir á nada una cosa, y tambien Abolir.* L. *Ad nihilum redigere.*

Anéantir. S'humilier extrêmement. *Apocarse, abatirse en la consideracion hasta la nada.* L. *Abjicere se.*

ANÉANTISSEMENT, s. m. *Aniquilacion, destruccion, ruina y tambien Abecimiento, humillacion.* L. *Destructio.*

ANECDOTES, s. f. plur. Mémoires où sont écrits les secrets de la politique et de la conduite des Princes. *Anadimientos secretos que se hacen á la historia de los Principes.* L. *Anecdota.*

ANEMOSCOPE, s. m. Machine qui fait connoître le changement de l'air et du vent, trois jours avant qu'il arrive. *Anemocopio, maquina ó instrumento, para conocer la mudanza del ayre, dos ó tres dias antes de suceder.* L. *Anemocopium.*

ANÉMONE, s. f. Fleur dont il y a de deux espèces, l'une de jardin, et l'autre sauvage. *Anemone, flor de la qual ahi dos especies, la una que sirve de adorno en los jardines, y la otra silvestre.* L. *Anemone.*

ANERIE, s. f. Ignorance, stupidité, faute grossière. *Borricada, ignorancia grossa, error torpe, grosero.* L. *Ineptio.*

ANESSE, s. f. *Borrica, la hembra del asno; y tambien se dice de la muger necia, que no sabe cosa de lo que comunmente se debe saber.* L. *Asina. Stupida.*

ANGAR, s. m. Appentis. *Saledizo, colgadizo, el cobrado cubierto que no estriba en el suelo, sino que está encaxado en la pared.* L. *Ædis appendiculum.*

ANGE, s. m. Créature purement spirituelle. *Angel* L. *Angelus.*

Ange. T. d'artillerie. C'est un boulet de canon fendu en deux, dont les deux moitiés sont attachées par une chaîne ou barre de fer: on s'en sert sur mer. *Angel, en los navios, es una borra de hierro con medias balas á los extremos, que se usan en los cañones, sirven para romper y destrozar los árboles.*

Ange. *Angel, pescado comunmente llamado Raya* L. *Squatina.*

ANGÉLIQUE adj. m. et f. Qui tient de l'ange. *Angelico, ca; y tambien Angelical.* L. *Angelicus.*

Angélique. Instrument de musique à cordes. *Especie de instrumento musico con cuerdas.*

Angélique. Plante. *Angelica, planta que se cria en muchas partes.*

Angélique. Se dit aussi des qualités excellentes de quelque chose. *Angelico, se dice tambien de las calidades exquisitas de alguna cosa.* Esprit angélique: *esplritu angelico.* Visage angélique: *cara angelica.*

ANGÉLIQUEMENT, adv. *Angelicalmente, maravillosamente.* L. *Mirifice.*

ANGÉLOT. Espèce de monnoie ancienne. *Angelote, cierta moneda de oro, que se acuñó el año 1240.* L. *Victoriatum.*

ANGÉLUS, s. m. Prière à la Sainte Vierge qui se fait trois fois le jour au son de la cloche. *Angelus, oracion que se hace á la Virgen santisima tres veces al dia, con toque ú tañido de las campanas.* Latin, *Angelica salutatio.*

ANGLE, s. m. T. de géométrie. C'est l'inclination de deux lignes l'une vers l'autre, qui enfin se coupent en ce rencontrant, et font l'angle au point de leur intersection. *Angulo, la inclinacion de dos lineas sobre un plano, que alargadas, se cortan y forman el angulo en el punto de su interseccion.* L. *Angulus.*

Angle. T. de fortificatioe. Il se dit de celui qui forme les diverses lignes qui servent à fortifier. *Angulo, en términos de fortificacion, se dice de aquel que forma las diversas lineas que sirven para fortificar.*

Angle. T. d'anatomie. Coin de l'œil. *Angulo, la cuenca del lagrymal de los ojos.*

Angle. Terme d'architecture. Le point ou l'endroit où deux faces ou deux côtés viennent à s'unir. *Angulo, regularmente en término de arquitectura, se entiende por esquina, la que forman dos paredes quando rematan la obra, y terminan las calles.*

ANGLOIS, s. m. *Inglez, natural de Inglaterra.* L. *Anglices.*

L'anglois. La langue que l'on parle en Angleterre *El Ingles, la lengua que se habla en Inglaterra.*

ANGOISE, s. f. T. ancien. Grande affliction d'esprit. *Angustia, congojo, pena grande, sentimiento, afliccion, desconsuelo.* L. *Angor.*

ANGOURIA, s. f. Espèce de melon d'eau. *Zandia.* L. *Pepo.*

ANGUICHURE, s. f. Espèce de baudrier qui sert aux veneurs. *Tahali, tira de cordovan ú de otra cosa, que cruza desde el ombro, derecho hasta la cintura, que sirve á los monteros para llevar la trompa de cazar.* L. *Balteus.*

ANGUILLADE, s. f. Coup de fouet. *Angallazo, latigazo que se da con la piel de la anguila, ó otra cosa.* L. *Flagelli ictus.*

ANGUILLE, s. f. *Anguila, pescada de rio.* L. *Anguilla.*

ANGULAIRE, adj. m. et f. *Angular, cosa que tiene angulos.* L. *Angularis.*

ANICROCHE, T. barbet populaire. Embarras, difficulté. *Embarazo, dificultad.*

ANIER, IÈRE, s. m. et f. Celui qui mène des ânes. *Asnero, el que guia los asnos, y comunmente se dice de aquel ó de aquella que trae las bestias á los enfermos que toman la leche.* L. *Asinarius.*

ANIMADVERSION, s. f. T. de palais. *Animadversion, correccion, tambien significa consideracion, reflexion, observacion.*

ANIMAL, s. m. *Animal, cuerpo animado que tiene sentidos y movimiento.*

Animal terrestre. *Animal terrestre, el que vive y anda en la tierra.*

Animal aquatique. *Animal aquatil, el pez y el ave que vive y nada en el agua.*

Animal amphibie. *Animal anfibio, el que vive en la tierra y en el agua.*

Animal à quatre pieds. *Animal quadrupedo, el que tiene quatro pies.*

Animal reptile. *Animal reptil, el que anda arastrando como la culebra, etc.*

Animal insecte. *Animal insecto, sabandija, como son gusanillos, moscas, etc.*

Animal volatile. *Animal volatil, el ave ó insecto que vive y vuela en el ayre.*

Animal. Se dit, par injure, d'un homme lourdaud, grossier, stupide. *Animal, se llama, por injuria, á un hombre grosero, tosco, torpe é incapaz.*

ANIMAL, ALE, adj. Qui appartient au corps sensitif. *Animal, lo que pertenece al cuerpo sensitivo.* Latin, *Animalis.*

ANIMATION, s. f. Terme usité l'ame est infuse dans le corps de l'homme. *Animacion, la infusion del alma en el cuerpo del hombre.* L. *Animatio.*

ANIM, s. f. ou *GOMME ANIM*. T. de pharm. *Anime, lagryma, goma ó resina de un árbol que se cria en las Indias orientales y occidentales.* L. *Ammoniacum.*

ANIMER, v. a. Mettre une ame dans un corps pour lui donner du sentiment et du mouvement. *Animar, dar alma á un cuerpo, para que tenga sentidos y movimiento.* L. *Animare.*

Animer. Rendre sensible. *Animar, alentar, infundir valor.*

Animer. Exciter, irriter, mettre en colère. *Excitar, irritar, enojar, mover á colera.* L. *Stomachari.*

Animer. Se dit de tout ce qui fait le mouvement, l'action, la beauté, le plaisir. *Animar, se dice de todo aquello que da el movimiento á la accion, á la hermosura y al gusto, á los placeres.* L. *Movere.*

ANIMÉ, ÉE, p. p. et adj. *Animado, da.*

Animé. T. de blason. *Animado, se dice del caballo que está en accion de combatir, enfurecido.*

ANIMOSITÉ, s. f. Mouvement de haine, de colère. *Movimiento de odio, de colera, de furor.* L. *Odium.*

ANIS, s. m. Plante. *Anis, planta; cuya semilla se llama tambien anis que se emplea en la medicina.* L. *Anisum.*

Anis. Dragée dans laquelle on enferme un grain d'anis. *Anis, dragea en la qual está puesto un grano de la semilla del anis.*

ANNAL, ALE, adj. Qui ne dure qu'un an. *Annual, cosa que pertenece á un año.* L. *Annalis.*

ANNALES, s. f. plur. Histoire qui rapporte les événemens par année. *Annales, las historias que se escriben año por año.* L. *Annales.*

ANNALISTE, s. m. Historien qui écrit les annales. *Analista, el historiador que escribe anales.* L. *Annalium scriptor.*

ANNATE, s. f. *Annata, derecho que se paga al Papa, por las bulas de los obispados.* L. *Annuum vectigal vacantis beneficii.*

ANNEAU, s. m. Bague qu'on met au doigt pour quelque cérémonie ou par ornement. *Anillo, sortija que se pone*

en los dedos, por alguna ceremonia ó adorno. Latin, *Annulus.*

Anneau d'évêque. *Anillo de Obispo.*

Anneau. Se dit de celui qui s'attache à des courtines, portières, rideaux, etc. *Anille, sortija que se ata á las corrinas, etc.*

Anneau. Cercle de fer qui sert à attacher des choses fortes. *Argolla, el anillo de hierro que se clava en las paredes, para atar cosas fuertes, como baxeles en los rios, caballos en los pesebres.*

Anneau. Se dit aussi des boucles dont sont faites plusieurs chaînes. *Eslabon, genero de anillo á cortijon de que se forma una cadena.*

Anneau de Saturne. T. d'astronom. *Anillo de Saturno, cerco que se ve en este planeta.*

Anneau astronomique. *Anillo astronomico, cerco de metal graduado, que suspenso en el ayre muestra con su alidada la altura de los astros, y mide las lineas accesibles é inaccesibles de la tierra.*

Anneau universel. *Anillo universal es un relox de sol, compuesto de dos anillos perpendiculares entre sí, de los quales el uno sirve de meridiano, y el otro contiene las horas astronomicas, con un exe comun que representa el del mundo.*

ANNÉE. Voyez *An.*

ANNELER, v. n. Friser les cheveux; on le dit aussi d'une cavale qu'on bouche. *Ensortijar, rizar, enrizar, encrespar los cabellos; y tambien se dice de la yegua que por miedo de los caballos se ensortija y cierra de modo sus partes, que el embalo no la puede penetrar.* L. *Capillos crispare.*

ANNELÉ, ÉE, p. p. *Ensortijado, da.*

ANNELET, s. m. petit anneau. *Anillito, anillo pequeño.*

ANNELURE, s. f. Friture par anneaux. *Encrespadura.* L. *Crispatio.*

ANNEXE, s. f. Ce qui est uni ou joint, et qui fait partie d'un autre. *Anexo, lo que es unido, agregado, perteneciente ó dependiente de otro.* L. *Appendix.*

ANNEXER, v. a. *Anexar, juntar, unir, agregar, ó hacer dependiente una cosa de otra.* L. *Adjungere.*

ANNEXÉ, ÉE, p. p. et adj. *Anexo, xa*, etc.

ANNIVERSAIRE, s. et adj. Fêtes qui se font tous les ans à certains jours. *Aniversario, fiesta que se celebra en ciertos dias del año.* L. *Anniversarius.*

Anniversaire. Service qui se fait tous les ans, à certain jour marqué, pour un défunt. *Aniversario, oficio funeral de difuntos, que se hace todos los años, á cierto dia señalado.* L. *Anniversearium.*

ANNONCE, s. f. Le compliment que fait un des comédiens, pour avertir le public qu'on tel jour on jouera une telle pièce. *Anuncio, que hace uno de los comediantes, de la comedia que se debe representar al otro dia de la que estan representando.* L. *Declaratio.*

ANNONCER, v. a. Faire savoir, avertir. *Anunciar, hacer saber, publicar, pronosticar, advertir.* L. *Nunciare.*

ANNONCEUR, s. m. Il se dit proprement du comédien qui fait les annonces. *Anunciador, el que lleva nuevas; se dice propriamente del comediante que hace en las tablas el anuncio de la comedia proximo.* Latin, *Annunciator.*

ANNONCIATION, s. f. *Anunciacion, la embaxada que el Angel Gabriel trayó á la Virgen santisima, del misterio de la Encarnacion.* L. *Annunciatio Jesu Christi incarnationis verbi.*

ANNOTATEUR, s. m. Celui qui fait des anotations ou notes sur quelques ouvrages d'esprit. *Anotador, el que hace ó pone notas ó reparos en algunas obras de espiritu.* L. *Adnotator.*

ANNOTATION, s. f. Commentaire succinct, ou remarque qu'on fait sur un livre, etc. *Anotacion, comentario sucinto, reparo que se saca de un libro, para su mayor inteligencia.* L. *Annotatio.*

ANNOTER, v. a. T. de palais. *Aprehender, embargar, poner las armas reales sobre los bienes de un contumaz.* L. *Deciguare addicta.*

ANNOTÉ, ÉE, p. p. *Aprehendido, da.*

ANNUEL, ELLE, adj. *Anual, cosa que pertenece á un año.* Fête annuelle: *fiesta anual.* L. *Annuus.*

ANNUEL, s. m. Messe qu'on dit tous les jours, pendant l'année de deuil d'un défunt. *Misa diaria que se dice para un difunto, mientras dura el año del luto.*

ANNUELLEMENT, adv. *Anualmente.* L. *Annuè.*

ANNULAIRE, adj. m. Le quatrième doigt de la main. *Anular, el quarto dedo de la mano.* L. *Annularis.*

ANNULLER, v. a. T. de pratique. *Anular, invalidar, obrogar, derogar, revocar, abolir.* L. *Abrogare.*

ANNULLÉ, ÉE, p. p. et adj. *Anulado, da.*

ANOBLIR, v. a. *Ennoblecer, hacer á uno noble.* L. *Nobilitare.*

Anoblir. Se dit fig. Du langage. *Ennoblecer, figuradamente se dice del lenguage que se enriquece y pule.* L. *Nobilitare.*

ANOBLI, IE, p. p. et adj. *Ennoblecido, da.*

ANOBLI, s. m. Celui qui vient d'être anobli. *Hidalgo nuevo, hidalgo de privilegio.*

ANOBLISSEMENT, s. m. *Ennoblecimiento, merced de nobleza, que concede el Principe al que no la tiene.* Latin, *Homini plebeii in nobilem cooptatio.*

ANODIN, INE, adj. T. de méd. *Anodino, no, medicamento que suaviza, templa y apacigua los dolores.* L. *Leniens.*

ANOMAL, ALE, adj. T. de grammaire. Il se dit des verbes qui, dans leur conjugaison, ne suivent pas la règle des autres. *Anomalo, la, dícese de los verbos que, en sus conjugaciones, no siguen la regla de los demas.* L. *Anomale verbum.*

ANOMALIE, s. f. Se dit en grammaire, de l'irrégularité de plusieurs verbes. *Anomalia, termino de gramatica, la irregularidad de muchos verbos que no observan la regla comun.* L. *Anomalia.*

Anomalie. T. d'astronomie. Irrégularité apparente dans le mouvement des planètes. *Anomalia, en la astronomia, es la irregularidad aparente en los movimientos de las planetas.*

ANON, s. m. Le petit d'un âne. *Asnillo, borriquillo, pollino.* L. *Aecllus.*

ANONNER, v. n. *Parir la burra, hacer su asnillo.* Notre Anesse a annoné: *nuestra burra ha parido.* L. *Asinum edere.*

Annoncer. Lire avec peine en répétant ses lettres, ses paroles. *Leer y hablar con trabajo, repetiendo las letras ó los mismas palabras, bacandolas en su memoria, por falta de haber estudiado lo que se havia de leer ó de hablar.* Latin, *Male legere.*

ANONYME, adj. Qui n'a point de nom. *Anonimo, ma, lo que no tiene nombre.* L. *Anonymus.*

ANSE, s. f. Ce qui sert à tenir, à manier diverses sortes d'ustensiles. *Asa, la parte conjunta á el vaso, á manera de oreja, para tomarle por ella.* L. *Ansa.*

Anse. T. de marine. Bras de mer, qui se jette entre deux caps ou pointes de terre, y forme un enfoncement peu profond. *Brazo de mar, un canal ancho y largo circundado, y metido tierra á dentro, y que tiene poco fondo.* L. *Sinus latior.*

ANSEATIQUE, adj. Il se dit de certaines villes anies et alliées pour le commerce. *Anseaticas, ciudades unidas y aliadas para el comercio.* L. *Hanseaticus.*

ANSETTE, s. f. Petite anse. *Asa pequeña.* L. *Ansula.*

ANSPECT, s. m. T. de marine. Un leviet. *Palanca, asa de hierro, ó trozo de madera.* L. *Vectes.*

ANSPESSADE s. m. Bas officier d'infanterie. *Oficial baxo de la infanteria, soto caporal, ó soto cabo de esquadra.* L. *Decurionis vicarius.*

ANTAGONISTE, s. m. Adversaire. *Antagonista, el contrario, opuesto, ó enemigo en contiendas.* L. *Æmulus.*

ANTARCTIQUE, adj. Qui est opposé au pôle arctique ou septentrional. *Antarctico, epiteto que se aplica al polo meridional, opuesto al polo artico ó septentrional.* L. *Antarcticus.*

ANTARES. Nom que les astronomes donnent au cœur du scorpion. *Antares, estrella de primera magnitud, en el signo de escorpion, llamada por otro nombre Corazon de escorpion.* L. *Cor scorpionis.*

ANTÉCÉDEMMENT, adv. *Antecedentemente, primeramente.*

ANTÉCÉDENT, s. m. et adj. T. de logique. La première proposition d'un enthymème, ou d'un argument qui n'a que deux membres. *Antecedente, es la primera proposicion de un entimema, ó de un argumento que solo tiene dos proposiciones.* L. *Antecedens.*

ANTÉCESSEUR, s. m. Professeur ou Lecteur du Droit dans une université: ce terme n'est guère en usage que dans les écoles de Droit. *Profesor ó Lector en Derecho, en una universidad: ese término es poco usado que en las escuelas del Derecho.* L. *Antecessor.*

ANTÉ-CHRIST, s. m. *Antechristo, tirano que debe reynar en la tierra.* Lat. *Antichristus.*

ANTENNE, s. f. T de marine. Vergue. *Antena, verga ó pertiga de madera, y en quien prende la vela.* Lat. *Antenna.*

ANTÉPÉNULTIÈME, adj. m. et f. Nombre, qui précède la pénultième. *Antepenultimo, ma, cosa que está antes del peoultimo.* L. *Antepenultimus.*

ANTÉRIEUR, URE, adj. *Anterior, lo que está á la parte de adelante, ó colocado delante de otra cosa.* L. *Prior.*

ANTÉRIEUREMENT, adv. *Anteriormente, precedentemente.* Let. *Priùs.*

ANTÉRIORITÉ, s. f. Priorité du tems. *Anterioridad, prioridad, antelacion.*

ANTESTATURE, s. f. T. de fortification. *Antestatura, el travès endeble, trinchera que se hace de prisa con estacas.* L. *Subitaneum et leve propugnaculum.*

ANTHROPOLOGIE, s. f. T. d'anatomie. Discours sur le corps humain. *Antropologia, discurso que se hace sobre la construccion del hombre, ó sobre la del cuerpo humano.* Latin, *Anthropologia.*

ANTHROPOPHAGE, adj. et s. m. et f. *Antropofago, el caribe que come carne humana.* L. *Anthropophagi.*

ANTHROPOPHAGIE, s. f. *Antropofagia, la accion de comer carne humana.* L. *Anthropophagia.*

ANTIBACCHIQUE, s. m. T. de poésie latine. *Antibaqueo, pie de verso latino, compuesto de tres silabas, las dos primeras largas, y la tercera breve.*

ANTICABINET, s. m. *Antigabinete, la sala que está antes del gabinete de una casa.* L. *Privatam cubiculum antecedens.*

ANTICHAMBRE, s. f. *Antecamora, la sala que está antes de la principal, ó principales de la casa.* L. *Anteriùs conclave.*

ANTICHRÈSE, s. f. T. de droit. *Anticresis, contrato que comunmente llaman á gozar y gozar, quando uno da alhaja util, y otro da dinero.* L. *Antichresis.*

ANTICHRETIEN, ENNE, adj. m. et f. Opposé à la doctsine du Christianisme. *Antichristiano, na, opuesto á la doctrina del Christianismo.* L. *Antichristianus.*

ANTICHRISTIANISME, s. m. *Antichristianismo, la doctrina, el reynado del antechristo.* L. *Adversus religionem christianam rebellio*

ANTICHTHONE, s. m. et f. T. de géographie. Qui habite une terre opposée à celle qu'habite un autre, antipodes. *El que habita una tierra opuesta á la que habita otro, antipode.* L. *Antichthones.*

ANTICIPATION, s. f. *Anticipacion, la accion de adelantar ó anticipar alguna cosa.* L. *Anticipatio.*

Anticipation. Usurpation faite sur les biens ou sur les droits d'autrui. *Usurpacion que se hace sobre la hacienda ú los derechos de alguno.* L. *Usurpatio.*

Anticipation. Figure de rhétorique, par laquelle l'orateur réfute par avance les choses qui peuvent lui être objectées. *Anticipacion por la qual se previene anticipadamente, en el discurso, lo que otro puede decir, ó alegar en contrario, respondiendo y satisfaciendo á sus fundamentos.* Lat. *Prolepsis*

ANTICIPER, v. a. *Anticipar, adelantar ó hacer alguna cosa antes del tiempo.* L. *Anticipare.*

Anticiper. Empiéter, usurper. *Usurpar, apoderarse, meterse en lo que no es suyo.* L. *Invadere.*

ANTICIPÉ, ÉE, p. p. et adj. *Anticipado, da, etc.*

ANTIDATE, s. f. *Antedata, fecha de escritura ó carta, con el tiempo anticipado.* L. *Diei antigatæ perperam adscriptus.*

ANTIDATER, v. a. *Anticipar la fecha de una carta ó de una escritura.* L. *Antiquiorem diem falsò scribere.*

ANTIDATÉ, ÉE, adj. *Anticipado, da, de fecha.*

ANTIDOTE, s. m. Remède. *Antidoto, medicamento ó contraveneno que preserva de la peste y de todo genero de venenos.* Latin, *Antidotum.*

ANTIENNE, s. f. *Antifona.*

ANTILOGIE, s. f. Contradiction de deux mots ou passages d'un auteur. *Antilogia, contradiccion de dos palabras ó textos de un autor.* Lat. *Antilogia.*

ANTIMOINE, s. m. Minéral qui approche de la nature des métaux. *Antimonio, mineral quasi con naturaleza semejante á los metales.* L. *Antimonium.*

ANTINOMIE, s. f. Contradiction véritable ou apparente, entre deux lois. *Antinomia, contrariedad de leyes aparente en el derecho escrito.* L. *Antinomia.*

ANTIPAPE, s. m. *Antipapa, el concurrente con el Papa.* L. *Antipapa.*

ANTIPATHIE, s. f. Contrariété d'inclination, aversion, répugnance. *Antipatia, contrariedad, aversion, repugnancia.* L. *Antipathia.*

ANTIPATHIQUE, adj. m. et f. Qui vient de l'antipathie. *Antipatico, ca, lo que proviene de antipatia.* L. *Contrarius.*

ANTIPÉRISTASE, s. f. Action de deux qualités contraires, dont l'une augmente la force de l'autre *Antiperistasis, accion de dos qualidades contrarias, una de las quales, por su oposicion, excita el vigor de la otra.* L. *Antiperistasis*

ANTIPHONIER, s. m Grand livre où l'office de l'Église est noté. *Antifonale, Antifonario, libro grande de coro, en donde se halla escrito con sus notas, toda el oficio de la Iglesia, ménos el de las misas.* L. *Antiphonarium.*

ANTIPHRASE, s. f. Figure ironique, par laquelle on dissent une chose en entend tout le contraire *Antifrasis, figura ironica, por la qual diciendo una cosa se quiere dar á entender en totalmente contraria.* L. *Antiphrasis.*

ANTIPODE, s. m. Les habitans de la terre, diamétralement opposés les uns aux autres. *Antipodas, los moradores del globo de la tierra, diametralmente opuestos los unos á los otros* L. *Antipodes.*

ANTIQUAILLE, s. m. T. de mépris, en parlant des choses anciennes, et de peu de valeur. *Antigualla, voz de menosprecio, hablando de cosas antiguas y de poco valor.* L. *Viles vetustatis reliquiæ.*

ANTIQUAIRE, s. m. *Antiquario, hombre experto en el conocimiento de las cosas antiguas.* Let. *Antiquitatis studiosus.*

ANTIQUE, adj. m. et f. *Antiguo, gua, lo que viene de largo tiempo, ó que ha mucho tiempo que paso.* L. *Antiquus.*

Antique. T. de blason Se dit des couronnes à pointes de rayons, des coiffures anciennes, Grecques et Romaines, des vêtemens, bâtimens ou niches gothiques *Antiguo, en termino del blason, se dice de las coronas con puntas radiantes, tocados antiguos, Griegos y Romanos, vestiduras, casas ó nichos godos.*

Antique. Se dit des peintures, sculptures et architectures anciennes des Grecs et des Romains. *Antiguallas, se dice de las pinturas, escrituras y arquitecturas antiguas de los Griegos y de los Romanos.*

A l'Antique, adj. A la vieille mode. *Al antiguo, á la moda viejo.*

ANTIQUITÉ, s. f. Ancienneté. *Antigüedad, ancianidad.* Latin, *Vetustas.*

ANTISALLE, s. f. *Antesala, la pieza ó quarto que se halla entre la antecamara y la sala principal de una casa.*

ANTISCIEN, ENNE, adj. T. de géographie. Il se dit des peuples qui habitent en des lieux opposés, deçà et delà l'équateur *Antiscios, los pueblos que habitan en lugares opuestos de esta parte y de la otra de la equinocial.* L. *Antiscii.*

ANTISTROPHE, s. f. *Antistrofe, figura de la gramatica, que se comete quando dos voces se conmutan recíprocamente los casos, como el amo del criado, y el criado del amo.* L. *Antistrophe.*

ANTITHÈSE, s. f. Figure de rhétorique, qui consiste dans l'opposition des pensées ou des mots. *Antitesis, que consiste en la oposicion de conceptos ú de palabras.* L. *Antithesis.*

Antithèse. Figure de grammaire par laquelle on change une lettre pour en substituer une autre. *Antitesis, que se comete quando se muda una letra en otra.*

ANTITYPE, s. m. Le même chose que type ou figure. *Antitipo, lo mismo que tipo ó figura.* L. *Antitypus.*

ANTONOMASE, s. f. Figure de rhétarique qui met un nom appellatif au lieu du nom propre. *Antonomasia, figura de retorica, que se comete quando se aplica y toma una voz apelativa en lugar del nombre propio.* L. *Antonomasia.*

ANTRE, s. m. Caverne, grotte faite par la nature. *Antro, cueva, gruta ó caverna, que la naturaleza ha formado por sí misma.* L. *Antrum.*

ANUITER, S'ANUITER, v. n. p. Voyager de nuit. *Ponerse en camino de noche, andar de noche, quedarse fuera de noche.* L. *Per noctem iter facere.*

ANUITÉ, ÉE, p. p. et adj. *Puesto, ta, en camino de noche.*

ANUS, s. m. T. de médecine. L'orifice du fondement. *Ano, orificio, se entiende por la boca del intestino por donde se purga el cuerpo.* L. *Anus.*

A O

AOUT, s. m. *Agosto, el octavo mes del año.* L *Augustus mensis.*

Août. Signifie aussi la Récolte. *Agosto, se dice tambien de la Cosecha, aunque se haga en el mes de Julio.*

AOUTERON, s. m. Moissonneur, *Segador, el que siega.* L. *Messor.*

A P

APANAGE, s. m. Terre que les Souverains donnent à leurs puînés pour leur partage. *Apanage, tierras que los Soberanos dan á sus hermanos, para su particion, reservandose el derecho de reversion, en caso que no tengan hijos varones, y el del pleyto y homenage.* L. *Apanagium.*

Apanage. Se dit aussi figurément, en morale, des choses qui sont des suites et des dépendances les unes des autres. *Apanage, figuradamente, en moral, se dice de las cosas que son seguimientos y como dependientes las unas de las otras.* Les infirmités sont des apanages de la vieillesse.

lesse : *los achaques son los apanagee, poe decir los seguimientos, de la vejez.*

APANAGER, v. a. *Dar á título de alimentos, de asistencia, de renta vitalicia.* L. *Usufructuarium fundum attribuere.*

APANAGER, s. m. *Principe que goza de un dominio á título de apanage, que se decir de alimentos.* Lat. *Princeps utuarii fundi attributione donatus.*

APARTE. Il se dit de ce qu'un acteur dit à part, et comme avec soi-même. *Aparte, en las comedias, es lo que el actor dice como entre sí mismo, fingiendo no ser entendido de la persona ó personas con quien habla.* L. *Seorsim.*

APENS ou *APPENS*, sdj. m. Vieux mot qui ne se dit qu'en cette phrase : C'est un guet-appens. *Aposta, de proposito, de intento, es un aposta.* L. *Præmeditatus.*

APERITIF, IVE, adj T. de médecine. *Aperitivo, va.* L. *Aperiens.*

A-PEU-PRÈS, adv. Presque tout. *Casi, cerca, poco menos.* L. *Ferè.*

APHÉLIE, s. m. T. d'astronomie. *Afelio, ce aquel punto en que qualquier planeta dista del sol.* L. *Aphelium.*

APHÉRÈSE, s. m. T. de grammaire. *Aferesis, expresion de alguna sílaba en el principio de la diccion.* L. *Abscisio.*

APHORISME, s. m. Sentence qui a un grand sens en peu de paroles. *Aforismo, sentencia, breve y doctrinal, que en pocas palabras explica y comprehende la esencia de las cosas.* L. *Aphorismus.*

A PLOMB, adv. Perpendiculairement. *Perpendicularmente.* L. *Ad perpendiculum.*

APOCALYPSE, s. f. Révélation. *Apocalipsis, el Libro sagrado y canonico de las revelaciones.* L. *Apocalypsis.*

APOCALYPTIQUE, adj. m. et f. Prophétique, qui tient de la révélation. *Lo que tiene de la revelacion.* L. *Propheticus.*

APOCRYPHE, adj. m. et f. Inconnu, caché, douteux. *Apocrifo, lo que es dudoso é incierto, que no merece fe ó credito.* L. *Apocryphus.*

APOGÉE, s. m. T. d'astronomie. C'est le point du ciel, où est une planète dans son plus grand éloignement de la terre. *Apogeo, es el punto del cielo, en el qual un planeta está en la maxima distancia de la tierra.* L. *Apogæum.*

APOLOGÉTIQUE, adj. m. et f. *Apologetico, ca, lo que es perteneciente á la apologia.* L. *Apologeticus.*

APOLOGIE, s. f. Discours par écrit ou de vive voix, en faveur d'un ouvrage ou de quelqu'un. *Apologia, discurso por escrito ú de viva voz, en favor de una obra ó de alguno.* L. *Apologia.*

APOLOGISTE, s. m. Celui qui fait l'apologie. *Apologista, el que hace ó escribe apologias.* L. *Defensor.*

APOLOGUE, s. m. Fable morale et instructive. *Apologo, fabula moral y instructiva.* L. *Apologus.*

APOPHTHEGME, s. m. Dit notable, discours qui a l'air de sentence ou de maxime. *Apotegma, sentencia breve, dicha con agudeza, por persona grave.* L. *Apophthegma.*

APOPHYSE, s f. T. d'anatomie. *Apofisis.* L. *Apophysis.*

APOPLECTIQUE, adj. m. et f. *Apoplético, ca, cosa perteneciente á la apoplexia.* Latin, *Apoplecticus.*

APOPLEXIE, s. f. Terme médecine. Maladie qui ôte tout-à-coup le mouvement et le sentiment. *Apoplexia, el pasmo y estupor de los nervios en todo el cuerpo, con privacion de los sentidos y movimientos.* L. *Apoplexia.*

APOSTASIE, s. f. Abandonnement de la vraie religion. *Apostasia, la negacion de la Fe christiana : tambien se extiende al abandono publico del instituto ó religion que uno profesaba.* L. *Catolicæ fidei vel instituti religiosi ordinis desertio.*

APOSTASIER, v. n. *Apostatar, negar la Fe christiana.* L. *Fidem deserere.*

APOSTAT, s. m. *Apostata.*

APOSTATE, s. f *Apostata.*

APOSTER, v. a. Attirer quelqu'un, le mettre en avant pour épier, et surprendre quelqu'un. *Apostar gente para espiar y sorprender alguno.* L. *Apponere.*

APOSTÉ, ÉE, adj. *Apostado, da, etc.*

APOSTILLE, s. f. *Postilla, la nota ú adicion que se pone en la margen de un libro.* L. *Ad marginem annotatio.*

APOSTILLER, v. a. *Apostillar, hacer notas breves, y sacarlas á la margen de algun libro ó escrito.* On dit aujourd'hui. *Postillar.* L. *Adscribere.*

APOSTILLÉ, ÉE, p. p. et adj. *Apostillado, da; Postillado, da, etc.*

APOSTOLAT, s. m Dignité d'Apôtre. *Apostolado, la dignidad y ministerio de Apostol.* L. *Apostolatus.*

APOSTOLIQUE, adj. m. et f. *Apostolico, ca, lo que pertenece á los Apostoles.* L. *Apostolicus.*

APOSTOLIQUEMENT, adves. *Apostolicamente.* L. *Apostolicè.*

APÔTRE, s. m. Envoyé, disciple de Jésus-Christ. *Apostol.* L. *Apostolus.*

APOSTROPHE, s. f. Figure de rhétorique, par laquelle on détourne son discours pour adresser la parole à quelque personne, ou à des choses inanimées. *Apostrofe, llamada conversion, porque en fuerza de ella se suspende y corta el periodo y discurso, y el orador se convierte á hablar con alguna persona, ó con alguna cosa inanimada.* L. *Apostrophe.*

Apostrophe. T. de grammaire. Petite note dont on se sert pour marquer l'élision d'une voyelle. *Apostrofo, la nota como virgulilla que se sobre la final esa, y la expresa y manifiesta, sin pronunciarla :* como l'église, *la iglesia ;* l'état, *el estado.* L. *Apostrophus.*

APOSTROPHER, v. a. Adresser la parole à quelque personne dans un discours ou dans un écrit. *Dirigir la palabra en un discurso, oracion ú escrito á alguna persona, de modo que conozca que el orador habla con ella.* L. *Compellare.*

Apostropher. *Llamar una persona, atribuyendolo una buena ó mala calidad.* L. *De aliquo benè vel malè loqui.*

Apostropher. Terme de grammaire. Omettre ou retrancher une voyelle, ou la pas prononcer. *Omitir una vocal, substituyendole el apostrofo, para evitar de pronunciarla, como* il s'appelle, *se llama.* L. *Vocalem elidere.*

Apostropher. En plaisantant, donner ou recevoir un soufflet. *Tambien se dice en termino jocoso, por dar ó recibir una bofetada.* L. *Alapam impingere.*

APOSTUME, ou *APOSTÈME*, s. f. Tumeur. *Apostema, tumor que cria materias.* Latin, *Suppuratum.*

APOSTUMER, v. n. Se former en pos : ce mot commence à vieillir. *Apostemar, criar materia, esta voz empieza á antiguarse.* L. *Suppurare.*

APOTHÉOSE, s. f. Cérémonie payenne que faisoient les idolâtres, pour mettre leurs empereurs au rang des dieux. *Ceremonia gentilica, que hacian los idolatras, colocando sus emperadores en el numero de sus dioses.* L. *Apotheosis.*

APOTHÉOSER, v. a. Déifier, mettre au nombre des dieux. *Deificar, poner en el numero de los dioses ; es termino moderno.* L. *In superos referre.*

APOTHICAIRE, s. m. *Boticario.*

APOTHICAIRERIE, s. f. *La oficina ó tienda en que se hacen y venden las medecinas y remedios.* L. *Pharmacia.*

APOTHICAIRESSE, s. f. *Manja que tiene cuidado de la botica del convento.* Apothicairesse. *La muger del Boticario.*

APOZÈME, s. m. T. de médecine. *Medicamento líquido, compuesto de diferentes cocciones de plantas, raices, flores, hojas, frutas, semillas con miel y azucar, etc.* L. *Apozema.*

APPAISER ou *APAISER*, v. a. Calmer, adoucir la colère. *Apaciguar, aquietar, pacificar, suavizar, ablandar la colera, el mal, el dolor.* L. *Placare.*

APPAISÉ, ÉE, p. p. et adj. *Apaciguado, da, aquietado, da, etc.*

APPARAT, s. m. Préparation à une action solennelle. *Aparato, prevencion, adorno, pompa para alguna fiesta, ú funcion publica.* L. *Apparatus.*

Apparat. *Se dice tambien de algunos libros a modo de diccionarios ú de catalogos.*

APPARAUX, s. m. pl. T. de marine. *Aparejos ó Pertrechos de un navio.* L. *Navis armamenta.*

APPAREIL, s. m. Ce qu'on prépare pour faire une chose plus solennellement. *Aparato, apresto, prevencion, disposicion, y lo que es necesario y conducente para alguna fiesta, ú otra cosa.* L. *Pompa.*

Appareil : Se dit aussi des linges, des onguens, des emplâtres destinés à panser une plaie. *Aparejo, se dice tambien de los paños, ungueotos, emplastos que han de servir á la cura de una llaga.*

Appareil de pompe. T. de m. *El embolo de la pompa ú bomba.* L. *Embolus.*

APPAREILLER, v. a. *Emparejar, aparejar, preparar, disponer, apercebir con diligencia y cuidado.* L. *Æquare.*

APPAREILLÉ, ÉE, p. p. et adj. *Emparejado, da, aparejado, da, etc.*

APPAREILLEUR, s. m. *Aparejador, el que prepara, previene y dispone lo necesario para qualquiera obra, sea de albañileria ú otra.* L. *Apparator.*

APPAREILLEUSE, s. f. Femme qui débauche des filles. *Alcahueta, muger que solicita ó fomenta comunicacion ilicita, para unos lascivos entre hombres y mugeres.* L. *Lena.*

APPAREMMENT, adv. *Aparentemente, con algun viso ó tela engañosa de verdad.* L. *In speciem.*

APPARENCE, s. f. L'extérieur. *Apariencia, exterioridad.* L. *Species.*

APPARENT, TE, adj. Ce qui est vi-

sible, évident. *Aparente, lo que es visible, evidente y manifiesto.* Latin, *Evidens.*

Apparent. Vraisemblable. *Aparente, cosa que tiene especie ó semejanza de verdad.* Lat. *Verisimilis.*

Apparent. Se dit encore de ce qui paroît d'une façon, et qui est de l'autre. *Aparente, lo que es falso, que parece de un modo, quando es de otro.* L. *Simulatus.*

S'APPARENTER, v. r. *Emparentar.* Latin, *Affinitatem contrahere.*

APPARENTÉ, ÉE, adj. Qui a des parens. *Aparentado, da*; mais mieux *Emparentado, da, que tiene parientes.*

APPARIER, v. a. Assortir, joindre. *Aparear, igualar, ajuetar, poner juntos, conjugar, hablando de algunos pajaros, como perdices*, etc. L. *Adæquare.*

APPARIÉ, ÉE, p. p. et adj. *Apareado, da, igualado, da*, etc.

APPARITEUR, s. m. Bedeau d'université, Sergent de Justice ecclésiastique. *Bedel, y tambien Portero, Alguazil de la Justicia eclesiastica.* L. *Apparitor.*

APPARITION, s. f. Spectre, fantôme, vision vraie ou fausse. *Aparecimiento, espectro, fantasma, vision verdadera ó falsa, que se presenta á nuestra vista ó imaginacion.* L. *Visio.*

Apparition des Anges à Jacob, à la Ste. Vierge, à S. Joseph. *Aparicion de los Angeles á Jacob, á la Virgen Santisima, á San Joseph.*

Apparition. Se dit aussi des choses corporelles, sensibles et palpables, qui se présentent à nos yeux. *Aparicion, se dice tambien de las cosas corporeas, sensibles y palpables.* L'apparition de l'étoile aux Mages fut miraculeuse : *la aparicion de la estrella á los Magos, fue milagrosa.* L'apparition d'une comète : *la aparicion de una cometa.* L. *Apparitio.*

APPAROITRE, v. n. Se rendre visible. *Aparecer ó Aparecerse, presentarse á la vista, mostrarse.* L. *Apparere.*

APPARU, UE, p. p. et adj. *Apareciido, da, etc.* L. *Visus.*

APPARTEMENT, s. m. Logement composé de plusieurs chambres. *Quarto de casa, compuesto de diferentes piezas, ó aposentos.* L. *Ædium pars.*

APPARTENANCE, s. f. Dépendance. *Pertenencia, lo que es accesorio ó consiguiente á lo principal.* L. *Accessio.*

APPARTENANT, TE, adj. *Perteneciente, lo que pertenece, ó toca de derecho.* L. *Quod attinet.*

APPARTENIR, v. n. *Pertenecer, tocar á alguno ó ser propio de alguna cosa, ó serle debida.* L. *Pertinere.*

Appartenir. Avoir de la dépendance, de connexité, de la liaison. *Pertenecer, valer asimismo, referirse, tener conexidad ó relacion una cosa con otra.*

APPAS, s. m. pl. Attraits. *Atraimiento, el acto de atraer ó aficionar, hechizo atractivo, amoroso, que se lleva tras sí los afectos.* L. *Illecebra.*

APPAT, s. f. Pâture, mangeaille qu'on met à des pièges, pour attirer des bêtes ou des poissons. *Cebo, parte de comida que se prepara para atraer al sitio ó fin que se desea las aves, animales, ó peces, y poderlos coger en la trampa, en la red ó con el anzuelo.* L. *Esca.*

APPATER, v. a. *Cebar, engolosinar, atraer con cebo á las aves, animales, ó peces.* Latin, *Inescare.*

Appâter. Donner de la pâtée à des oiseaux pour les engraisser. *Cebar, dar cebo á las aves, para engordarlas.* L. *Saginare.*

APPAUMÉ, ÉE, adj. T. du blason. *Voz del blazon, Apalmada, la mano abierta que se pone en los escudos de armas.* Lat. *Exporrecta manus, obversâ volâ.*

APPAUVRIR, v. a. Rainer. *Empobrecer, hacer que uno descaesa del estado de rico, arruinarlo.* L. *Pauperem facere.*

APPAUVRIR, S'APPAUVRIR, v. n. *Empobrecer, empobrecerse, descaeser del estado que uno antes tenia de acomodado.* L. *Inopem fieri.*

APPAUVRI, IE, p. p. et adj. *Empobrecido, da, etc.*

APPAUVRISSEMENT, s. m. *Ruina, perdida de bienes.* L. *Egestas.*

APPEAU, s. m. Sorte de sifflet d'oiselier. *Reclamo, instrumento para llamar las aves, imitando sus voces.* L. *Illex.*

Appeau. Oiseau qui fait venir les autres. *Reclamo, el pajaro ú ave domestica, enseñada para que con su canto atraiga otras de su especie.* L. *Avis alliciens.*

APPEL, s. m. *Apelacion, el acto de reclamar de la sentencia dada por un Juez inferior al Juez superior.* L. *Appellatio ad superiorem judicem.*

Appel. *Cartel, papel escrito por el qual se desafia a alguno, desafio.* Lat. *Ad singulare certamen provocatio.*

APPELANT, ANTE, s. m. et f. *El ó la que reclama de la sentencia del Juez inferior al superior.* L. *Appellans.*

APPELER, v. a. Nommer, désigner une personne ou une chose. *Llamar, nombrar, decir el nombre de alguna cosa ó persona.* L. *Appellere.*

Appeler d'un Jugement : *Provocar á nuevo juicio.* L. *Ad judicem provocare.*

Appeler. Défier. *Desafiar, provocar a duelo.* L. *Ad certamen privatum appellare.*

Appeler. Surnommer. *Apellidar, nombrar, denominar ó llamar por algun renombre ó appellido, como Luis el Grande* : Louis le Grand. L. *Cognominare.*

Appeler. Invoquer. *Apelar, invocar, recurrir y buscar amparo, llamar á socorro, ayuda, favor.* L. *Invocare.*

APPELÉ, ÉE, p. p. et adj. *Llamado, da*, etc. L. *Vocatus.*

APPELLATIF, adj. T. de grammaire. *Apelativo, nombre que se da al nombre que significa la especie, como hombre, caballo.* L. *Appellativus.*

APPELLATION, s. f. Appel d'un jugement. *Apelacion, reclamacion contra una sentencia.*

APPENDICE, s. m. *Appendice ó Aperdix, añadidura ó suplemento que se hace á alguna obra.* L. *Appendix.*

APPENDRE, v. a. Pendre, attacher quelque chose dans une église. *Colgar, regalar, dar ó enviar alguna cosa á una iglesia, para que este colgando en ella y manifiesto en accion de gracias y memoria.* L. *Appendere.*

APPENDU, UE, adj. *Colgado, da.*

APPENTIS, s. m. *Saledizo, colgadizo, el sobrado cubierto ó techumbre, que no estriba en el suelo, sino que está encaxado en la pared, con un pendiente solamente.* Latin, *Appendix ædificii.*

APPERCEVABLE, adj. m. et f. *Lo que se puede ver con la vista, visible.* Latin, *Oculis percipiendus.*

APPERCEVOIR, v. a. Découvrir de loin, reconnoître, remarquer. *Ver, descubrir de lejos, reconocer, separar una cosa.* Lat. *Animadvertere.*

APPERÇU, UE, part. p. et adj. *Visto, ta, reconocido, da, etc.*

APPESANTIR, v. a. *Agravar, apesgar, cargar.* L. *Aggravare.*

S'Appesantir. *Agravarse, apeegarse y ponerse muy pesado.* L. *Aggravari.*

APPESANTI, IE, p. p. et adj. *Agravado, da, cargado, da.*

APPESANTISSEMENT, s. m. *Pesadez, la calidad de un cuerpo que le constituye en ser de grave ó pesada carga.*

APPÉTENCE, s. f. T. dogmatique pour exprimer l'action d'appéter. *Apetencia, movimiento interior, con que se desean y apetecen las cosas.* L. *Appetitus.*

APPETER, v. a. Désirer ; il ne se dit guère que des désirs qui viennent des causes naturelles. *Apetecer, desear una cosa poco se usa de esa voz, menos que sea hablando de las cosas naturales que se desean y apetecen.* L. *Appetere.*

APPETÉ, ÉE, p. p. *Apetecido, da.*

APPETISSANT, ANTE, adj. *Apetitoso, sa, lo que despierta y excita el apetito.* L. *Appetentiam sui excitans.*

Appétissant. Figur. Désirable, souhaitable. *Apetecible, lo que es digno de apetecer y desearse.* L. *Obtubilis.*

APPETISSER, v. n. et a. *Achicar, apocar, menguar.* L. *Minuere.*

APPETISSÉ, ÉE, p. p. *Achicado, da, apocado, da*, etc.

APPETIT, s. m. Passion de l'ame, qui nous porte à désirer quelque chose. *Apetito, movimiento fuerte del animo, que nos inclina y lleva á querer y apetecer las cosas.* L. *Appetitus.*

Appétit. Se dit de la faim. *Apetito, grande gana de comer.* L. *Cibi aviditas.*

APPETITIF, IVE, adj. T. de morale. La faculté qui est en nous appétitive. *Apetitivo, va, epunto que se da á la potencia ó facultad destinada para apetecer y desear.* L. *Appetendi vis.*

APPLANIR, ou *APLANIR*, v. a. Rendre plan, niveau. *Allanar, poner igual la superficie de un terreno.* L. *Æquare.*

APPLANI, IE, p. p. *Allanado, da.*

APPLANISSEMENT, s. m. Action de celui qui aplanit. *Allanadura, la accion de allanar.* L. *Complanatio.*

Applanissement. Figur. Action par laquelle on lève les difficultés et empêchemens qui se trouvent dans une affaire. *Allanamiento, figuradamente, se dice de la accion de levantar las dificultades y estorbos que se encuentran en un negocio.*

APPLATIR, ou *APLATIR*, v. a. *Aplanar, allanar, adelgazar con el martillo, hablando de metales.* L. *Planum facere.*

APPLATI, IE, p. p. *Aplanado, da*, etc.

APPLATISSEMENT, s. m. *Aplanamiento, el acto de aplanar.*

APLAUDIR, v. n. *Aplaudir, celebrar con palabras, palmadas y otras señales, alguna cosa.* L. *Plaudere.*

Digitized by Google

Applaudir. *Alabar con expresiones de estimacion alguna accion ú discurso.*

Applaudir, s'applaudir soi-même. *Aplaudirse, alabarse, jactarse, gloriarse.*

APPLAUDI, IE, p. p. et adj. *Aplaudido, da, etc.*

APPLAUDISSEMENT, s. m. *Aplauso, contento y complacencia general manifestada con palabras, jubilos y palmadas.* Latin, *Plausus.*

APPLAUDISSEUR, s. m. *Alabador, aquel que aplaude.* Lat. *Plaudor.*

APPLICABLE, adj. m. et f. *Ce qu'on doit appliquer à, etc. Aplicable, lo que puede convenir y acomodarse ó apropiarse á otra cosa.* L. *Applicandus.*

APPLICATION, s. f. Attention. *Aplicacion, cuidado, diligencia y atencion, con que alguno se dedica á hacer alguna cosa.* L. *Attentio.*

Application. L'action d'appliquer une chose à une autre. *Aplicacion, vale tambien el acto y la obra de allegar, poner y aplicar una cosa á otra.* L. *Applicatio.*

APPLIQUER, v. a. Approcher, mettre une chose sur une autre. *Aplicar, allegar, acercar ó poner una cosa encima de otra.* L. *Applicare.*

Appliquer une comparaison. *Aplicar, vale Comparar, asemejar, apropiar una cosa con otra, traerla al proposito de lo que se hace ó dice.* L. *Accommodare.*

Appliquer. S'attribuer, s'approprier, prendre pour soi. *Aplicarse, atribuirse, apropiarse, utilizarse, tomar para sí lo que se aplica á otro.* L. *Sibi aptare.*

S'Appliquer. Se donner tout entier à une chose. *Aplicarse, ser diligente, cuidadoso.* L. *Animam adjungere.*

Appliquer un soufflet. *Asentar, dar una manotada, un bofeton ó bofetada.*

Appliquer à la question : *Mandar poner á question de tormento, al potro, á la tortura.* L. *Torquere.*

APPLIQUÉ, EE, p. p. et adj. *Aplicado, da, etc.*

APPOINTEMENT, s. m. *Estipendio, sueldo, paga, salario, gage.* L. *Merces.*

Appaintement. T. de palais. Les jugemens donnés par le juge, et qui établissent la contestation des parties. *Decreto, el auto del juez, puesta en el proceso ú peticion que se le presenta.* L. *Decretum.*

APPOINTER, v. a. T. de palais. Prononcer un appointement. *Decretar una causa.* L. *Constituere.*

Appointer. Donner des gages. *Salariar, asalariar, dar estipendio, gages ó salario.* L. *Mercedem solvere.*

APPOINTÉ, EE, p. p. et adj. *Decretado, da, salariado, da.*

APPOINTEUR, s. m. Il se dit, en mauvaise part, d'un Juge qui vient à l'audience pour faire appointer la cause d'une partie qu'il veut favoriser. *Juez u Oidor que asiste á la audiencia para hacer suspender el juicio de la parte que quiere favorecer.* L. *Interintor.*

APPORTER, v. a. Prendre une chose dans un lieu pour la mettre dans un autre. *Traer, mover alguna cosa de la parte de allá, y ponerla de la parte de acá.*

Apporter. Amener, conduire. *Traer, llevar, conducir.* Les courriers apportent des lettres : *los correos traen, ó llevan cartas.* L. *Afferre.*

Apporter. Figur. Venir dire, alléguer. *Traer, venir á decir, alegar.* On nous apporte hier les nouvelles de la perte de la bataille : *nos vinieron á decir ayer la perdida de la batalla.* Allégoer de mauvaises raisons : *Traer, alegar malas razones.* Latin, *Allegare.*

APPORTÉ, EE, p. p. *Traido, da.*

APPOSER, v. a. T. de pratique. Mettre une chose sur une autre. *Poner una cosa sobre otra.* L. *Appanere.*

APPOSÉ, EE, p. p. et adj. *Puesto, ta, una cosa sobre otra.*

APPOSITION, s. f. *Posicion, el acta de poner una cosa sobre otra.* L. *Appositio.*

APPRÉCIATEUR, s. m. *Apreciador, el que tasa y da precio á las cosas.* L. *Æstimator.*

APPRÉCIATION, s. f. *Apreciamiento, estimacion, tasa y valor que se da á las cosas.* L. *Æstimatio.*

APPRÉCIER, v. a. Mettre un prix à une chose. *Apreciar, poner precio y tasa á una cosa.* L. *Æstimare.*

APPRÉCIÉ, EE, p. p. et adj. *Apreciado, da.*

APPRÉHENDER, v. a. *Temer, encogerse, tener miedo.* L. *Metuere.*

Appréhender. T. de palais. Prendre, saisir. *Aprehender, vale Asir, agarrar, prender.* L. *Apprehendere.*

APPRÉHENDÉ, EE, p. p. *Aprehendido, da, etc.*

APPRÉHENSIF, IVE, adj. *Aprehensivo, va, timida, da, etc.* L. *Timidus.*

APPRÉHENSION, s. f. Crainte. *Aprehencion, temor no grande que el entendimiento concibe.* L. *Metus.*

APPRENDRE, v. a. Enseigner, instruire. *Ensañar, instruir, doctrinar, amaestrar.* L. *Docere.*

Apprendre. Etre enseigné, étudier. *Aprender, Aplicarse, estudiar.* L. *Discere.*

Apprendre. Etre informé. *Estar noticioso, instruida de alguna cosa, saber.* J'ai appris de ses nouvelles : *he sabido de sus noticias.* L. *Auditione vel scriptis accipere.*

APPRIS, ISE, p. p. et adj. *Enseñado da, aprendido, da.*

APPRENTI, s. m. Celui qui apprend quelque art ou métier. *Aprendiz, el que aprende algun arte ú oficio.* L. *Tiro.*

APPRENTIE, s. f. *Muchacha que se pone en casa de una maestra en alguna arte ú oficio, para que lo aprenda.* Lat. *Puella tirocinio mancipata.*

APPRENTISSAGE, s. m. *Amaestramiento, el tiempo que pone el aprendiz en aprender su oficio ú arte.* L. *Tirocinium.*

APPRÊT, s. m. Ce qu'on prépare pour quelque cérémonie. *Aparato, prevencion que se hace para alguna ceremonia, fiesta ó festin.* L. *Apparatus.*

Apprêt. Gommes et autres drogues qui servent à lustrer et à rendre plus fermes les draps, les toiles, etc. *Aparejo, gomas y otros materiales que sirven á dar mas lustre y cuerpo á los paños, telas, sombreros, etc.* L. *Gummitio.*

Apprêt. Se dit aussi de l'assaisonnement *Aparejo, aderezo*, se dice tambien del modo de sazonar, de guisar las viandas ó manjares, que suele costar mas que la vianda misma. L. *Condimentum.*

APPRÊTER, v. a. *Apretar, aparejar, prevenir, preparar, disponer, apercebir las cosas necesarias por lo que se intenta de hacer ó executar.* Latin, *Parare.*

APPRÊTÉ, ÉE, adj. *Apretado, da.*

APPRÊTEUR, s. m. *Pintor en vidrios.* L. *Vitrarum pictor.*

APPRIVOISER, v. a. Adoucir, rendre doux et traitable. *Amansar, domesticar, hacer tratable y docil.* L. *Domare.*

S'Apprivoiser. Se rendre familier avec quelqu'un. *Familiarizarse, hacerse familiar con alguno.* L. *Familiaritate uti.*

APPRIVOISÉ, ÉE, p. p. et adj. *Amansado, da, etc.* L. *Cicuratus.*

APPROBATEUR, s. m. *Aprobador, el que aprueba alguna cosa.* L. *Probator.*

APPROBATION, s. f. *Aprobacion, abono.* L. *Probatio.*

APPROCHANT, ANTE, adj. Qui approche du quelque lieu. *Acercanda, que se acerca de algun lugar.* L. *Accedens.*

Approchant, sans. *Semejable, lo que se parece ó tiene semejanza.* L. *Similis.*

APPROCHE, s. f. Action d'approcher une chose d'une autre. *Cercania, proximidad, vecindad, corta distancia de una cosa á otra.* L. *Accessio.*

Approches, au pluriel. Se dit, en termes de guerre, de tous les travaux qui se font pour s'avancer vers une place, comme tranchées, sapes, logemens, etc. *Aproches, en término de guerra, se dice de las trincheras que cavando en la tierra se van acercando á las murallas de la plaza sitiada.* L. *Exercitus ad muros admotus.*

APPROCHER, v. a. et n. Avancer auprès, mettre proche, devenir proche, être proche. *Acercar, allegar y poner una cosa cerca de otra.* L. *Accedere.*

S'approcher. *Acercarse, llegarse una á otro.*

APPROCHÉ, ÉE, p. p. et adj. *Acercado, da, etc.* L. *Approximatus.*

APPROFONDIR, v. a. Rendre plus profond, creuser, pénétrer. *Ahondar, profundar, cavar, penetrar una cosa muy adentro de otra.* L. *Fodere.*

Approfondir. Fig. Examiner à fonds, rechercher exactement. *Ahondar, profundar, discurrir, con la mayor atencion, examinar alguna cosa para llegar al perfecto conocimiento.* L. *Altè penetrare.*

APPROFONDI, IE, p. p. *Ahondado, da, etc.* L. *Excavatus.*

APPROFONDISSEMENT, s. m. *La accion de ahondar.* L. *Fossio.*

APPROPRIATION, s. f. Action de s'approprier. *La accion de apropiarse lo que no es nuestro.* L. *Usurpatio.*

APPROPRIER, v. a. Ajuster, accommoder, orner. *Ataviar, aliñar, componer, aderezar, adornar, asear, pulir, hermosear.* L. *Adornare.*

S'approprier. Usurper. *Apropiarse, hacerse dueño de lo que no es nuestro.* Lat. *Aliquid sibi vindicari.*

APPROPRIÉ, ÉE, p. p. et adj. *Ataviado, da, hermoseado, da, etc.*

APPROVISIONNEMENT, s. m. Fourniture des choses nécessaires. *Abastecimiento, abasto, provision, suministro de las cosas necesarias para qualquiera cosa.* L. *Annona cibaria.*

APPROUVER, v. a. Autoriser, louer, consentir, trouver bon. *Aprobar, salificor por bueno, autorizar, alabar, consentir, dar por bueno.* L. *Approbare.*

APPROUVÉ, ÉE, p. p. et adj. *Aprobado, da, etc.*

APUI, s. m. Soutien. *Arrimo, apoyo, antepecho, estribo, baranda.* L. *Fulcrum.*

Appui. Figur. Protecteur, défenseur. *Arrimo, protector, defensor.*

Appui. Figur. Protection, défense. *Arrimo, proteccion, favor, amparo.*

APPUI-MAIN, s. m. T. de peintre. Baguette qui a un bouton en bout, qui lui soutient la main quand il peint. *Varita ó Bastoncillo, con un boton al cabo, sobre que acuenta el pintor la mano quando está pintando.*

APPUYER, v. a. *Apoyar, sostener, asegurar, afianzar un edificio, pared ú otro cosa.* L. *Fulcire.*

Appuyer. Figur. Soutenir, défendre, protéger, aider, favoriser. *Apoyar, sostener, patrocinar, afianzar, ayudar, favorecer.* L. *Protegere.*

S'appuyer. Se soutenir sur quelque chose. *Apoyarse, estribar, sostenerse, descansar sobre alguna cosa.*

APPUYÉ, ÉE, p. p. et adj. *Apoyado, da, etc.*

APRE, adj. m. et f. *Aspero, ra, escabroso, intrincado, fragoso, montuoso, recio.* L. *Asper.*

Apre. Se dit aussi de ce qui frappe violemment, et est désagréable. *Aspero, acerbo, violento.* Un feu trop âpre havit les viandes: *un fuego demasiado violento quema los viandas, y no las cuece.* Fruit âpre: *Fruta aspera, acerba.*

Apre. Ardent et fort avide. *Avido, codiciosa, ardiente en el ganar.* Ce procureur est fort âpre au gain: *ese Procurador es muy avido en el ganar.*

Apre. Dur, sévère. *Aspero, duro, severo, tieso.*

APREMENT, adv. *Asperamente, rigurosamente, desapaciblemente.* L. *Asperè.*

APRÈS, prépos. *Despues.* Trav. L. *Post.*

APRÈS-DEMAIN, adv. *Despues de mañana.*

APRÈS-DINÉ, s. m. *Despues de comer, ó la tarde.*

APRÈS-DINÉE, s. f. *Tarde.*

APRÈS-MIDI, s. f. *Despues de medio dia.*

APRÈS-SOUPÉ, s. m. *Despues de cenar.*

APRETÉ, s. f. Qualité de ce qui est âpre. *Desabrimiento, falta de sabor y sazon en la fruta ó manjar, aspereza.* Il est ancien. L. *Asperitas.*

Apreté. Austérité, rigueur. *Aspereza en el trato, austeridad, rigor, severidad.*

APTITUDE, s. f. T. de philosophie. Disposition à quelque chose. *Aptitud, disposicion para obrar.* L. *Habilitas.*

APUREMENT, s. f. T. de finances. *Aparamento, el acto de apurar, de acabar con alguna cuenta.* L. *Examen.*

APURER, v. a. T. de finance. *Apurar, concluir, rematar y acabar con una cuenta.* L. *Ad parem indagare.*

APURÉ, ÉE, p. p. et adj. *Apurado, da, etc.*

A Q

AQUARIUS, s. m. T. d'astronomie. C'est un signe du zodiaque, qui est le onzième, ó compter depuis *Aries.* *Aquario, el undecimo signo del zodiaco.*

AQUATILE, adj. Qui naît et qui se nourrit dans l'eau. *Aquatil, lo que nace y se alimenta en el agua.* Latin, *Aquatilis.*

AQUATIQUE, adj. m. et f. Qui aime l'eau, ou qui y croît. *Aquatil, se dice del que gusta el agua, ó de lo que se cria en ella; assi de lo animado como de lo inanimado.* Lat. *Aquaticus.*

AQUEDUC, s. m. *Aquaducto, el conducto de agua.* L. *Aquæductus.*

AQUEUX, EUSE, adj. Qui est de la nature de l'eau. *Aquoso, ea, lo que está lleno de agua, ó es tocante, ó pertenece al agua.* L. *Aquosus.*

AQUILIN, adj. m. Se dit en parlant d'un nez courbé. *Aguileño, ña, se dice de la nariz un poco corva.* L. *Aduncus.*

AQUILON, s. m. Vent qui souffle du côté du nord. *Aquilon, viento que viene de la parte del norte, se llama Norte ó Cierzo.* L. *Aquilo.*

AQUILONNAIRE, adj. Qui est d'aquilon, qui est boréal. *Aquilonar, lo tocante ó perteneciente al aquilon, al boreal.* L. *Aquilonaris.*

A R

ARABE, s. m. et f. Avare, cruel, *Arabe, avaro, cruel, tirano.* L. *Arabs.*

ARABESQUE, adj. *Arabigo, lo que está hecho ó perteneciente á la Arabia.* Ornemens arabesques: *adornos arabigos.* L. *Arabicus.*

ARABIQUE, adj. m. et f. Qui appartient à l'Arabie. *Arabigo, ga, lo que pertenece á la Arabia.* La langue Arabique: *la lengua Arabiga.* L. *Arabicus.*

ARAIGNÉE, s. f. *Araña, insecto venenoso.* L. *Aranea.*

ARAMBER, v. a. T. de marine. C'est accrocher un bâtiment *Echar los garfios á un navio para venir al abordo y combatirle.* L. *Uncum injicere.*

ARBALÈTE, s. f. Sorte d'arme qui n'est pas à feu. *Ballesta, arma para disparar flechas.* L. *Balista.*

Arbalète. T. de marine. Bâton de Jacob. *Balestilla, instrumento con que en las naves se averigua la altura del polo.*

ARBALETRIER, s. m. Homme armé d'arbalète. *Ballestero, el que usa de la ballesta.* L. *Sagittarius.*

ARBITRAGE, s. m. *Arbitramento, conocimiento y juicio de arbitrio.* L. *Arbitrium.*

ARBITRAIRE, adj. m. et f. *Arbitrario, ria, lo que depende unicamente de la voluntad y arbitrio de uno.* Lat. *Arbitrarius.*

ARBITRAIREMENT, adv. *Arbitrariamente, libre y facultativamente.*

ARBITRAL, ALE, adj. Il se dit d'un jugement ou d'une sentence prononcée par des arbitres. *Arbitral.* Sentence arbitrale: *Sentencia arbitral*; mais ce T. est ancien, on dit *Sentencia arbitraria.*

ARBITRALEMENT, adv. *Arbitrariamente.* Il ne se dit qu'en cette phr. c'est une affaire jugée arbitralement, *es un negocio juzgado arbitrariamente.*

ARBITRATEUR, s. m. *Arbitrador, el juez arbitrio.* L. *Arbitrator.*

ARBITRE, s. m. Action de la volonté. *Arbitrio, albedrio, accion de la voluntad humana, para elegir lo bueno ó lo malo.* Latin, *Arbitrium.*

Arbitre. Juge nommé par le magistrat, ou choisi volontairement par les parties. *Arbitro, el juez que el ministro nombra, ó el que las partes eligen y nombran voluntariamente.* Lat. *Arbiter.*

Arbitre. Figur. Celui qui est maître absolu. *Arbitro, dueño poderoso, despotico y mandon.*

ARBITRER, v. a. T. de palais. *Arbitrar, juzgar, determinar el pleyto, ó contienda por algun medio* L. *Arbitrare*

ARBITRÉ, ÉE, p. p. et adj. *Arbitrado, da.*

ARBORER, v. a. Planter quelque chose haut et droit, à la manière des arbres. *Arbolar, enarbolar, levantar en alto alguna cosa.* Arborer un drapeau; *arbolar una bandera, un pendon.* Arborer le pavillon: *arbolar el pabellon.* L. *Erigere.*

Arborer. Se déclarer ouvertement pour quelque parti. *Arbolar, declararse publicamente por algun partido, seguirle.*

ARBORÉ, ÉE, p. p. *Arbolado, da, enarbolado, da.*

ARBOUSE, s. f. Fruit de l'arbousier. *Madroño, el fruto que lleve el arbol llamado Madroño.* L. *Arbutum.*

ARBOUSIER, s. m. Arbre qui produit l'arbouse. *Madroño, árbol que produce los madroños.* L. *Arbutus.*

ARBRE, s. m. Le premier, le plus grand des végétaux. *Arbol, la planta primera, y la mayor de los vegetales.* L. *Arbor.*

Arbre de la croix. *Arbol de la cruz.* La croix.

Arbre généalogique. *Arbol genealogico.*

ARBRISSEAU, s. m. Petit arbre, arbre nain. *Arbolillo, el árbol pequeño, árbol enano.* L. *Arbuscula.*

ARBUSTE ou SOUS-ARBRISSEAU, s. m. Petits buissons. *Arbusto, mata que no llega á tener nombre de árbol por lo debil del tronco.* L. *Frutex.*

ARC, s. m. Arme de trait, avec laquelle on tire des flèches *Arco, arma que sirve para disparar flechas.* L. *Arcus.*

Arc. T. de géométrie. Un trait de compas qui se meut sur un centre, et qui s'achève par un demi-cercle; ou une partie de la circonférence d'un cercle, moindre que la moitié. *Arco de circulo, es una parte de la circonferencia del circulo que es mas ó menos que la mitad de ella.*

Arc. Voûtes et trompes courbées en rond. *Arco, en lo construccion de los edificios, se dice de las bobedas y medios circulos.*

Arc-à-jalet. Sorte de petite arbalète, propre à jeter de petites balles. *Ballestilla que sirve á tirar unas bolillas de barro, que llaman Bodoques.*

Arc de triomphe. *Arco triunfal.*

ARC-BOUTANS, s. m. plur. Grandes arcades appuyées sur des murs solides. *Arcos torales, aquellos en que estriba la bobedad ó capula ó media naranja de alguna iglesia ó edificio.*

Arc-boutans. T. de marine. Espèce de petits mâts de 25 à 30 pieds de longueur, ferrés par le bout d'un fer à trois pointes, et long de 6 à 8 pouces, qui servent à repousser un vaisseau, s'il venoit à

l'abordage. *Especie de mastiles pequeños que tienen 25 ú 30 pies de largo, ofrecidos por el cabo de tres puntas de hierro de 6 á 8 pulgadas de largo, que sirven á repujar el navío que era venir al abordo.*

Arc-boutans. Figur. Défenseurs d'un parti, d'une doctrine. *Defensores de un partido, de una doctrina.* Lat. *Protector.*

ARC-EN-CIEL, s. m. *Arco iris, arco celeste de varios colores, que se ve en las nubes.* Latin, *Arcus cœlestis.*

ARCADE, s. f. Voûte cintrée en arc. *Arco curvo.* Il y a tant d'arcades à ce pont : *esta puente tiene tantos arcos.* On dit aussi *Ojo de puente.* L. *Arcus.*

ARCANSON ou *COLOPHANE*, s. m. Espèce de résine dont les joueurs de violons se servent pour frotter leurs archet. *Colofonia, resina que sirve á los violinistas, ó violoneo, á untar el arco con que tocan el violin.* Lat. *Colophonia.*

ARCHAL ou *FIL D'ARCHAL*, s. m. Fil de laiton ou de fer, passé par la filière. *Alambre, el hilo tirado de cobre ú de hierro* On dit aussi *Arambre*, mais il est ancien et hors d'usage. L. *Æs textile.*

ARCHANGE, s. m. *Arcangel, espiritu bienaventurado.* L. *Archangelus*

ARCHE, s. f. L'espace qui est entre les deux piliers d'un pont. *Arco de la puente, por donde pasa el agua.* On dit aussi *Ojo de la puente.* L. *Fornix.*

Arche. Coffre carré, plus long que large. *Arca, caxa grande quadrada, mas larga que ancha, con tapa llana.* L. *Arca.*

Arche. Le vaisseau que fit Noé au tems du déluge. *Arca de Noe, ú del diluvio.*

Arche. Le coffre où furent enfermées les deux tables de la Loi. *Arca del Testamento, la que encerraba las Tablas de la Ley.*

ARCHELET, s. m. Petit arc. *Arquillo, el arco pequeño.* L. *Arculus.*

ARCHER, s. m. Celui qui porte un arc et qui en tire. *Ballestero.* L. *Sagittarius.*

Archer. Se dit aujourd'hui de ceux qui accompagnent les Prévôts pour les exploits, ou pour exécuter quelques ordres de justice ou police. *Alguacil, Quadrillero.* L. *Satellites.*

Archer des pauvres. *Alguacil, corchete, que prende á los pobres mendicantes que halla por las calles.*

ARCHET, s. m. *Arco, el instrumento con que se toca el violin ó violon, y otros instrumentos musicos.* L. *Plectrum.*

ARCHETYPE, s. m. *Archetypo, patron, modelo* L. *Archetypus.*

ARCHEVÊCHÉ, s. m. *La Dignidad de Arzobispo.* L. *Archiepiscopatus.*

Archevêché. Etendue du pays qui est sous la juridiction spirituelle d'un prélat. *Arzobispado, el territorio en que reside el arzobispo.*

ARCHEVÊQUE, s. m. Prélat métropolitain. *Arzobispo, prelado metropolitano.* L. *Archiepiscopatus.*

ARCHIDIACONAT, s. m. Office de l'archidiacre. *Arcedianato, dignidad y oficio del arcediano.* L. *Archidiaconatus.*

ARCHIDIACONÉ, s. m. Certaine partie d'un diocèse, qui est sujette à la visite d'un Archidiacre. *Arcedianato, el territorio y distrito en que tiene jurisdiccion el arcediano.*

ARCHIDIACRE, s. m. Supérieur ecclésiastique. *Arcediano, superior eclesiastico que tiene el derecho de visitar á los curatos de una cierta porcion de la dioccsis donde reside.* Latin, *Archidiaconus.*

ARCHIDUC, s. m. Celui qui a une qualité, une prééminence et une autorité qui l'élève au-dessus des autres Ducs. *Arzobispado aquel que tiene una calidad, una preeminencia, una autoridad mas que los demas Duques.* L. *Archidux.*

ARCHIDUCHÉ, s. m. et f. Terre érigée sous ce titre. *Archiducado, tierra erigida con este titulo* Lat. *Archiducatus.*

ARCHIDUCHESSE, s. f. La femme d'un Archiduc. *Archiduquesa, muger ó viuda de un Archiduque.* L. *Archiducissa.*

ARCHIÉPISCOPAL, ALE, adj. *Arzobispal, lo que pertenece al Arzobispo.* L. *Archiepiscopalis.*

ARCHIPRÊTRE, s. m. Curé ou Prêtre qui est préposé au dessus des autres. *Archipreste, cura ó presbitero, principal y primero de todos.* L. *Archipresbyter.*

ARCHITECTE, s. m. Qui sait l'art de bâtir. *Arquitecto, el maestro de obras que sabe y traza las fabricas y edificios.* L. *Architectus.*

ARCHITECTURE, s. f. L'art de bâtir. *Arquitectura, ciencia que enseña á edificar tales fabricas.* Lat. *Architectura.*

ARCHITRAVE, s. f. Partie de l'entablement qui est au-dessous de la frise et au dessus de chapiteau. *Arquitrabe, el miembro inferior de la cornija en la arquitectura civil.* L. *Epistilium.*

ARCHIVES, s. f. plur. Trésor, chambre où l'on garde les papiers et titres *Archivo, lugar donde se guardan los papeles y titulos de una casa ó communidad.* Lat. *Tabularium.*

ARCHIVISTE, s. m. Celui qui garde les archives. *Archivero, el que cuida y tiene las llaves del archivo. Archivista.* L. *Tabularii præpositus.*

ARÇON, s. m. T. de Sellier. *Arzon, el fuste, trasero y delantero de la silla de la caballeria.* L. *Sellæ arcus.*

ARCTIQUE, adj. T. d'astronomie. C'est l'épithète qu'on donne au pôle boréal ou septentrional. *Arctico, epiteto que dan los astronomos al polo boreal o septentrional.* L. *Arcticus.*

ARDEMMENT, adv. Avec ardeur. *Ardientemente, fervientemente, con ardor grande.* L. *Ardenter.*

ARDENT, ENTE, adj. Qui brûle, qui échauffe beaucoup. *Ardiente, cosa que arde y abrasa.* Miroir ardent, *espejo ustorio, el que enciende fuego y abrasa los objetos.* L. *Ardens.*

Ardent. Signifie aussi la couleur rousse. *Ardiente, se dice tambien del color roxo.*

Ardant. Fig. Tout ce qui se fait avec chaleur, avec passion. *Ardiente, fervoroso, activo.* Une dévotion ardente : *una devocion ardiente, fervorosa.*

Ardent. T. de blason. On dit d'un charbon allumé. *Ardiente, en termino de blason se dice de un carbon encendido.*

ARDENT, s. m. Météore ou feu follet qui s'élève et s'enflamme. *Fuego fatuo, es una exhalacion unctuosa y viciosa que se enciende.* Lat. *Ignis erraus.*

ARDEUR, s. f. Grande chaleur. *Ardor, calor intenso y vehemente.* L. *Ardor.*

Ardeur. Figur. Passion, vivacité, emportement. *Ardor, animosidad, aliento, actividad, valentia y prontitud de animo.*

ARDILLON, s. m. Partie pointue d'une boucle. *Clavo de hebilla.* L. *Fibula.*

ARDOISE, s. f. Pierre bleue et fossile. *Pizarra, especie de piedra azul, que se divide como hojas delgadas, de las quales se sirven en lugar de tejas.* L. *Ardesia.*

ARDOISIERE, s. f. Lieu d'où l'on tire l'ardoise. *Pizarral, el lugar ó sitio en que se hallan las pizarras.* L. *Lapidicina.*

ARÈNE, s. f. *Arena, tierra menuda, y movediza.* Latin, *Arena.*

Arène. Cirque, amphithéâtre. *Arena, cerrocada ó palestra donde se sale á lidiar.*

ARÉNER, v. p. Terme d'architecture. Baisser, s'affaisser par trop de pesanteur. *Baxarse por su propio peso, asentarse.*

ARENEUX, EUSE, adj. Terme poetique, qui signifie Sablonneux, euse, *Arenoso, sa, cosa que está llena de arena.* L. *Arenosus.*

ARÉOLE, s. f. Terme d'anatomie. Cercle qui environne le mamelon. *El circulo que circunvala el pezon de la mama ó teta.* L. *Areola.*

ARÉOPAGE, s. m. Tribunal des Athéniens. *Areopago, tribunal de los Atenienses.* L. *Areopagus.*

ARÉOPAGITE, s. m. Sénateur, juge de l'Aréopage. *Areopagito, senador, juez del Areopago.* L. *Areopagita.*

ARÊTE, s. f. La partie dure et solide des poissons. *Espina, los huesos puntagudos que tienen los peces.* L. *Spina.*

ARGANEAU, s. m. T. de marine. Gros anneau. *Aldabon, armella, anillo de hierro ú otro metal.* L. *Annulus ferreus.*

ARGENT, s. m. Métal blanc qui tient le second rang entre les métaux. *Plata, metal precioso de color blanco.* On dit aussi Argent, *Argento*, dans le royaume d'Aragon, mais ces termes ne se souffrent que dans la poesie. L. *Argentum.*

Argent trait. *Hilo de plata.*

Argent de coupelle. *Plata cendrada, plata fina.*

Argent faux. *Plata falsa.*

Argent. Signifie aussi tout métal monnoyé. *Dinero, nombre generico que se da á la coleccion de qualquier especie de moneda.* L. *Pecunia.*

Argent T. de blason. Le blanc. *Plata, en termino del blason, significa Blanco.*

Argent vif. Le mercure. *Azogue, argento vivo, mercurio.* L. *Hydrargirum.*

ARGENTER, v. a. Colorer ou couvrir d'argent. *Argentar, cubrir y bañar con plata, platear.* L. *Inargentare.*

ARGENTÉ, ÉE, p. p. et adj. *Argentado, do.*

ARGENTERIE, s. f. Vaisselle ou ustensile d'argent. *Plata labrada, bajilla de plata.*

ARGENTIN, INE, adj. Qui a le son clair. *Argentado, da, claro, ra, sonoro, ra, ozudo, da, hablando de tonidos.*

ARGENTINE, s. f. Plante. *Agrimonia salvage.* L. *Agrimonia silvestris.*

ARGILE, s. f. Terre à Potier. *Arcilla ó Argilla, tierra blanca y tenaz, que comunmente se llama Greda* L. *Argilla.*

ARGILEUX, EUSE, adj. Qui est de la nature de l'argile. *Arcilloso, sa, cosa de arcilla ó semejante á ella y lo mismo que* Gredoso. Latin, *Argillosus.*

ARGONAUTES, s. m Nom des héros qui s'embarquèrent avec Jason pour aller à Colchos. *Argonotas, nombre que se dió á aquellos heroes que fueron acompañando á Jasoa á la isla de Colchos.*

ARGOT. V. *Ergot.*

ARGOT, s. m. Jargon dont les les voleurs se serveot, et qui o'est intelligible qu'à eux du leur cabale. *Gerigonza a Germania, dialecto ó modo de hablar, que usan los gitanos, ladrones y rufianes, para no ser entendidos que de ellos mismos.* Lat. *Furtiraloquendi forma.*

ARGUMENT, s. m. Raisonnement qu'on fait en posant certains principes dont on tire des conséquences. *Argumento, razonomiento que se hace sobre ciertos principios de los quales se saca unas consequencias.* L. *Argumentum.*

Argument. Sujet, matière d'un discours. *Argumento, asunto, materia de un discurso.*

Argument. Indice, conjectura, présomption. *Argumento, indicio, conjectura, preeuncion.*

ARGUMENTANT, adj. Celui qui dispute. *Arguyente, el que arguye é impugne en las aulas.* L. *Argumentans.*

ARGUMENTATEUR, s. m. Qui a coutume de faire des argumens. *Argumentador el que argumenta mucho.* Ce terme est peu en usage dans le térieux, mais beaucoup dans le style familier, par irnain. Lat. *Subtilis argumentator.*

ARGUMENTATION, s. f. Action de celui qui argumente, et la manière de faire des argumens. *Argumentacion, artificiosa y dilatada explicacion del argumento.* L. *Argumentatio.*

ARGUMENTER, v. a. *Argumentar, arguir; disputar.* L. *Argumentari.*

ARIDE, adj m. et f. Sec, maigre, stérile. *Arido, da, seco, ca, magro, gra, flaco, enxuto, esteril.* L. *Aridus.*

Aride. Figur. Stérile. *Arido, seco, dernudo ó falto de exornacion ú realces.*

ARIDITE, s. f. Sécheresse. *Aridez, sequedad, esterilidad.* L. *Ariditas.*

ARIES, s. m. Terme d'astronomie. Le Bélier. *Arics, el primer signo del zodiaco.*

ARIETTE, s. f. T. de musique. Petit air vif et enjoué. *Arieta, composicion murical.* L. *Hilarior cantilenæ modulatio.*

ARISTOCRATIE, s. f. Espèce de gouvernement politique, qui est entre les mains des principaux de l'état. *Aristocracia, gobierno de muchos, todos nobles.*

ARISTOCRATIQUE, adj. *Aristocratico, ca, lo que pertenece á la aristocracia.* L. *Aristocraticus.*

ARISTOCRATIQUEMENT, adv. *De un modo aristocratico.*

ARISTO-DÉMOCRATIE, s. m. Gouvernement où la noblesse et le peuple ont conjointement l'autorité. *Aristo-democracia, gobierno en donde la nobleza y el pueblo gobiernan juntamente; como sucede en la Holanda.* L. *Aristo-democratio.*

ARISTO - DÉMOCRATIQUE, adj. m. et f. Qui appartient à l'aristo-démocratie. *Aristo-democratico, lo que pertenece á la aristo-democracia.*

ARISTOTÉLICIEN, ENNE, s. m. et f. Philosophe qui suit les sentimens d'Aristote. *Filosofo que sigue el partido de Aristoteles.* Latio, *Aristotelicus.*

ARITMETICIEN, ENNE, s. m. et f. *Aritmetico, el profesor de la aritmetica, ó el que entiende de cuentos.*

ARITHMÉTIQUE, s. f. *Aritmetica, ciencia que trata de los números.*

Arithmétique, adj. Qui appartient à l'arithmétique. *Aritmetico, ca, lo que pertenece á la aritmetica.* L. *Arithmetica.*

ARITMÉTIQUEMENT, adv. *De un modo aritmetico.* L. *Arithmeticè.*

ARLEQUINADE, s. f Boulonnerie. *Bufoneria de Arlequin, el gracioso de la comedia Italiana.* L. *Scurrilitas.*

ARMADILLE, s. f. Sorte de frégate légère des Indes. *Suerte de fragata ligera de las Indias.* L. *Velox lembus.*

ARMATEUR, s. m. Commandant de quelque vaisseau armé en guerre. *Armador, el que arma algun navio para salir á corso.* L. *Pirata.*

ARME, s. f Ce qui sert à se défendre de son ennemi. *Arma, todo genero de instramento destinado á defenderse de su enemigo.* L. *Arma.*

Arme offensive. Epée, pistolet, etc. *Arma ofensiva, como son la espada, pistola, etc.*

Arme defensive. Bouclier, cuirasse *Arma defensiva, como son la rodela, broquel, coraza, etc.*

Arme à feu. Fusil, pistolet, etc. *Arma de fuego, como son el fusil, la escopeta, pistolas, etc.* L. *flammantia tela.*

Arme de trait. L'arc, *Arma de cuerda, el arco, la ballesta.* L. *Missilia tela.*

Arme à hampe. La hallebarde, la pique, etc. *Arma de hasta, la alabarda, la pica, la lanza, etc.* L. *Hastilia tela.*

Arme. La profession, le métier d'un homme de guerre. *Arma, la profesion, el arte militar, exercicio de un hombre de guerra.* L. *Militia.*

Arma. Se dit aussi par Courage, valeur. *Arma, animo, valor, corage, spiritu.* On dit aussi qu'une ville est en armes, qu'on crie aux armes. *Se dice tambien que una ciudad está en armas, por decir que está rebelada, que clama á las armas.*

ARMES ou *ARMOIRIES*, s. f. pl Marques d'honneur qui se mettent sur les écus. *Armas, los blasones y timbres de los Nobles.* Lat. *Gentiliti scuti insignia.*

Armes parlantes. Celles qui font allusion avec le nom de la famille. *Armas que hablan, se dice de aquellas que hacen alusion al nombre de la familia que los lleva.* L. *Vocalia insignia.*

ARMÉE, s. f. Corps de plusieurs gens de guerre. *Armada, cuerpo de tropas asi por mar como por tierra.* Mais irrégulièrement on entend par le mot de *Armada*, une armée navale; et celle de terre s'appelle *Exercito.* L. *Exercitus.*

ARMELINE, s. f. Peau qui vient de la Laponie. *Armelina, piel que viene de la Laponia, que es muy fina y muy blanca.* L. *Mustella alba.*

ARMEMENT, s. m. Levée de troupes. *Armamiento, aparato y prevencion de guerra, leva de tropas.* L. *Apparatus belli.*

Armement. l'équipement des vaisseaux de guerre. *Armamento, se dice igualmente en quanto á los navios de guerra, preparar y apreciar navios.* L. *Classis instructio.*

ARMER, v. a. Fournir un soldat. *Armar, dar á un soldado tal que convenga.* Latin, *Armis instruere.*

Armer. *Armar, levantar tropas para la guerra.* L. *Bellum adornare.*

Armer un vaisseau. *Armar un navio, aprestarle, pertrecharle de su necesario, para hacer guerra.* L. *Navim instruere.*

Armer. Figur. Se munir, se précautionner, se préparer contre les injures de l'air ou de la fortune. *Prepararse, precaverse, guarnecerse contra las injurias del ayre, del tiempo ú de los infortunios ó revesses de la fortuna.* L. *Munire se.*

Armer. Se liguer, révolter, soulever. *Armar, confederar, ligarse, sublevar, levantar, excitar algun motin.* L. *Suscitare.*

ARMÉ, ÉE, p. p. *Armado, da.*

Armé. T. de blason. Se dit des animaux à quatre pieds, et des dragons. *En termino del blason, se dice de los pies y añas de los animales quadrupedes, y de los dragones, serpientes con pies y añas.* L. *Unguibus armatus.*

ARMET, s. m. Casque *Almete, yelmo, capacete.* L. *Galea.*

ARMILLAIRE, adj. f. T. d'astronomie. C'est une épithète que les astronomes donnent à leur sphère artificielle. *Armillar, epiteto que los astronomos dan á una esfera que tienen hecha de metal ú de carton.* L. *Armillaris.*

ARMILLE, s. f. V. *Astragale.*

ARMISTICE, s. m. Suspension d'armes. *Armisticio, suspension de armas.* L. *Inducix.*

ARMOIRE, s. f. Meuble de bois, propre à serrer les habits ou autres hardes. *Armario, caxa grande de madera, propia para meter y encierar en el ropas y vestidos.* L. *Armorium.*

Armoire à vaisselle. *Alacena en donde se mete y se encierra la bajilla.*

ARMOIRIES, s. f. plur. Marques de noblesse. *Armas, los blasones y timbres de los nobles.* L. *Insignia gentilitia.*

ARMOISE, s. f. Sorte de plante appelée par le vulgaire Herbe de la Saint-Jean. *Artemisia.* L. *Artemisia.*

ARMOISIN, s. m. Espèce de taffetas qui vient d'Italie et de Lyon. *Tafetan doble, que viene de Italia y de Leon de Francia.* L. *Pannus sericus exilior.*

ARMONIAC, ou *AMMONIAC*, s. m. *Armoniaco.* L *Ammoniacum.*

ARMORIAL, adj. et s. *Recopilacion, compilacion, compendio en donde estan pintadas y recogidas las armas y blasones de diversas familias nobles.* L. *Gentilitiorum insignium index.*

ARMORIER, v. a. Peindre des armoiries. *Pintar, gratar, esculpir, imprimir en metal, madera ó piedra, escudos de armas.* L. *Gentilitium insigne imprimere.*

ARMORISTE, s. m. *El que ha escrito del blason y escudos de armas.* L. *Scriptor heraldicus.*

ARMURE, s f. Armes défensives. *Armadura, el conjunto de las armas defensivas, como son el casco, coraza, etc.* L. *Armatura.*

ARMURIER, s. m. Ouvrier qui fait et vend des armes. *Armero el maestro y*

artifice que fabrica y vende armas, tsan defentivas ó de fuego. L. *Armorum faber.*

AROMATE, s. m. Plante ou compoſition odoriférante. *Aroma, planta ó compoſicion odorifera, olorosa.* L. *Aromatis.*

AROMATIQUE, adj. *Aromatico, ca, cota perteneciente á la arama, ó que es de la misma naturaleza.* L. *Aromaticus.*

AROMATISATION, s. f. T. de phormacie. L'action de méler des aromates dans les diagues. *La accion de estar, mezclar ó poner unas aromas en las drogas ó medicamentos.* L. *Aromatis condimentum.*

AROMATISER, v. a. Mettre des aromates. *Aromatizar, mezclar, infundir aromas en alguna cosa.* L. *Aromatis condire.*

ARONDE, s. f. T. de charpenterie. Queue d'aronde. *Sabina.* L. *Sobacus.*

ARONDELAT, s. m. Le petit de l'hirondelle. *Golondrino, el pollito de la golondrina.* Latin, *Pullus hirundinis.*

ARPENT, s. m. Certaine mesure de la ſurface des terres, qui est différente ſelon les diverſes provinces. *Cierta medida de tierra, que varia segun las diversas provincias.* L. *Jugerum.*

ARPENTAGE, s. m. Mesurage des terres. *Apeamiento.* L. *Agrorum mensio.*

ARPENTER, v. a. Mesurer des terres. *Apear, medir tierras.* L. *Agros metiri.*

Arpenter. Figur. Marcher beaucoup. *Andar mucho y presto.*

ARPENTÉ, ÉE, part. p. et adj. *Apeado, da.*

ARPENTEUR, s. m. *Apeador.*

ARQUÉ, ÉE, adj. Courbé en arc. *Arqueado, da.*

ARQUEBUSADE, s. f. Coup d'arquebuſe. *Arcabuzazo.* L. *Ferreæ fistulæ ictus.*

ARQUEBUSE, s. f. Arme à feu. *Arcabuz, arma de fuego.* L. *Sclopetus.*

ARQUEBUSER, v. act. *Arcabosear, disparar contra alguna si arcabuz, y tambien pasar un soldado por las armas.*

ARQUEBUSERIE, s. f. Le métier d'arquebuſier. *El oficio de arcabucero.*

ARQUEBUSIER, s. m. Qui porte et tire de l'arquebuſe; il se dit auſſi de l'artiſan qui les fait et vend. *Arcabucero, el que lleva y tira del arcabuz; y se dice tambien del artifice que las fabrica y adereza.* L. *Sclopetarius.*

ARQUER, v. a. Courber en arc. *Arquear.* L. *Incurvare.*

ARRACHEMENT, s. m. *Arrancadura, arrancamiento.* L. *Avulsio.*

D'ARRACHE-PIED, adv. *De continuo, de un tiro.* L. *Indesinenter.*

ARRACHER, v. a. *Arrancar, quitar con violencia, tirar con fuerza.* L. *Evellere.*

Arracher. Figur. Tirer, obtenir avec importunité. *Conseguir, alcanzar con instancias y importunaciones.* L. *Extorquere.*

ARRACHÉ, ÉE, p. p. *Arrancado, da.*

ARRACHEUR, s. m. Il ne se dit que des charlatans. *Arrancador, sacamuelas, comunmente se dice de los charlatanes, herbolarios y curanderos.* L. *Avulsor.*

ARRAMBER, v. act. T. de marine. *Aferrar, atracarse una embarcacion con otra, echandole los garfios y ferros.* Voy. *Aramber.*

ARRANGEMENT, s. m. *Ordenamiento, disposicion, coordinacion.* L. *Dispositio.*

ARRANGER, v. a. Mettre les choses en ordre. *Ordenar, poner en orden, coordinar.* Latin, *Disponere.*

ARRANGÉ, ÉE, p. p. et adj. *Ordenado, da, etc.*

ARRENTEMENT, s. m. *Arrendamiento.* Lat. *Conductio.*

ARRENTER, v. a. Donner à rente. *Arrendar.* L. *Conducere.*

ARRENTÉ, ÉE, p. p. *Arrendado, da, etc.*

ARRÉRAGES, s. m. plur. *Atrasos, rentas atrasadas.* L. *Reliqua.*

ARRÊT, s. m. Jugement ferme et ſtable d'une Puiſſance ſouveraine. *Arresto, sentencia ú determinacion de tribunal supremo.* L. *Decretum.*

Arrêt du Conſeil d'en haut, d'un Parlement, d'une Cour ſupérieure. *Arresto, sentencia del Consejo de estado, de un Parlamento ú Audiencia, ó de una Corte superior.*

Arrêt. Empêchement, ſaiſie. *Arreeto, embargo, secuestro, detencion, embarazo, impedimento.* L. *Impedimentum.*

Arrêt T. de chaſſe. Action d'un chien couchant, qui s'arrête quand il sent le gibier. *Parada, la accion del perro que para quando siente la caza.* L. *Statio.*

Arrêt de la lance. *Riste de la lanza.*

Arrêt du cheval. L'action du cheval quand il s'arrête. *Parada del caballo.*

Arrêt. Dans les armes à feu. Petit morceau de fer qui empêche qu'allez ne se lâchent. *Descanso.*

ARRÊTÉ, s. m. Réſolution priſe dans une campagne. *Acuerdo, deliberacion, resolucion tomada.* L. *Consultum.*

Arrêté de compte. *Remate de cuentas, finiquito.* L. *Rationum ultimatio.*

ARRÊTER, v. a. Retenir, empêcher de ſe mouvoir, d'aller plus loin. *Detener, impedir de moverse, de patar adelante.* L. *Retinere.*

Arrêter. Figur. *Detener, suspender, parar, embarazar, atajar, acortar, reprimir.*

Arrêter. Convenir, conclure. *Ajustar, convenir, concluir, determinar, quedar de acuerdo.*

Arrêter. Saiſir, prendre. *Arrestar, embargar, prender.* L. *Sequestrare.*

Arrêter ſes yeux ſur quelque objet: *Fijar la vista, mirar atentamente algun objeto.* L. *Oculos defigere.*

Arrêter ſon imagination, ſa penſée. *Fijar, asentar su imaginacion, su pensamiento en alguna cosa.*

Arrêter, liquider les parties d'un compte. *Ajustar, liquidar las partidas de una cuenta.* L. *Rationem sonfisere.*

Arrêter un valet, le faire reſter à ſon ſervice. *Tomar, recibir un criado en su servicio.* L. *Mercede conducere.*

Arrêter des plaiſirs, des pleurs. *Acallar, aplacar, aquietar, cosegar.* L. *Sedare.*

S'arrêter. Demeurer, ceſſer de marcher. *Quedarse, cesar de andar, pararse.* L. *Sistere.*

S'arrêter. S'amuſer. *Quedarse, pararse, detenerse.*

S'arrêter. Se conſeiller, ſonger de faire. *Reparterse, contenerse, cesar, dexar de hacer.* L. *Cessare.*

S'arrêter. Se fixer, ſe déterminer. *Fijarse, determinarse.* L. *Inhærere.*

S'arrêter. Demeurer court par faute de mémoire. *Pararse, quedarse corto por falta de memoria.* Latin, *Hæsitare.*

ARRÊTÉ, ÉE, p. p. et adj. *Detenido, da, etc.*

ARRHER, v. a. Donner des arrhes. *Dar arras en señal y firmeza de lo que se convisne ó se pacta.* L. *Arrham dare.*

ARRHÉ, ÉE, p. p. *Dado, dada unas arras en señal de lo pactado y convenido.*

ARRHES, s. f. plur. *Arras, ciertas prendas ó señales que se dan como en seguridad y firmeza del cumplimiento de lo se ajusta y pacta.* L. *Pignus.*

ARRIÈRE, s. f. T. de marine. La poupe d'un vaiſſeau. *La popa ó la trastera de un navio.* L. *Pupis.*

ARRIÈRE, adv. *Atras.* Saater en arrière: *saltar hacia atras.* L. *Retrò.*

ARRIÉRÉ, ÉE, adj. m. et f. *Atrasado, da.*

ARRIÈRE-BAN, s. m. *Convocacion, llamamiento de vasallos para la guerra.*

ARRIÈRE-BOUTIQUE, s. f. *Trastienda.* L. *Officina interior.*

ARRIÈRE-CHANGE, s. m. *Interes de intereses.* L. *Fœnus a fœnore.*

ARRIÈRE-COUR, s. f. *Traesorral.*

ARRIÈRE-FAIX, s. m. *Pares, placenta.* L. *Secundinæ.*

ARRIÈRE-FIEF, s. m. *Feudo segundo ó retrofeudo.*

ARRIÈRE-GARDE, s. f. T. de guerre. *Retaguardia.* L. *Postrema acies.*

ARRIÈRE-MAIN, s. f. *Reves de mano.*

ARRIÈRE-NEVEU, s. m. *Sobrino, segundo hijo del sobrino ó de la sobrina.*

ARRIÈRE-PETIT-FILS, s. m. *Biznieto.* L. *Abnepos.*

ARRIÈRE-PETITE FILLE, s. f. *Biznieta.* L. *Abneptis.*

ARRIÈRE-POINT, s. m. *Pespunte, puntilla.* L. *Elegans sutura.*

ARRIÈRER, S'ARRIÈRER, v. a. Demeurer derrière. *Quedarse detras caminando con otros.* L. *Retrò morere.*

Arriérer, s'arriérer. Figur. *Dexarse acumular, cargar de deudas atrasarse de medios.*

ARRIÈRE-SAISON, s. f. *Tiempo tardio, estacion atrasada.* L. *Sera tempestas.*

ARRIÈRE-VASSAL, s. m. *Vasallo de otro vasallo.* L. *Translatitius clitus.*

ARRIMAGE, s. m. T. de marine. *Disposicion, orden de la sargazon en un navio.* L. *Oneris ordo.*

ARRIMER, v. a. T. de marine. *Arrumar, componer la sarga del baxel, para que ocupe menos.* L. *Onera dispensre.*

ARRISSER, v. a. T. de marine. *Baxar las vergas para atarlas en la borda del navio.* L. *Velario juga demittere.*

ARRIVAGE, s. m. Abord des marchandises dans un port. *Arribo, aborda de las mercancias en un puerto.* L. *Appulsus.*

ARRIVÉE, s. f. *Llegada el arribo de uno á alguna parte.* L. *Adventus.*

Arrivée. Entrée. *Llegada, entrada.*

ARRIVER, v. n. Aborder, apprendre, parvenir, survenir. *Llegar, arribar, acaecer, sonseguir ó alcanzar, acontecer, acaecer, suceder.* L. *Advenire.*

ARRIVÉ, ÉE, p. p. et adj. *Llegado, da; arribado, da, etc.*

ARROBE, s. f. T. de marine. Poids.

de 31 livres. *Arroba, peso de 31 libras.*

ARROCHE, s. f. Herbe potagère. *Armuelle, yesba hortaliza.* Latin, *Atriplex.*

ARROGANCE, s. f. *Arrogancia, vanidad, altaneria, soberbia, presuncion desmedida.* Lat. *Arrogantio.*

ARROGAMMENT, adv. *Arrogantemente, soberbiamente, con elacion y presuncion.* L. *Arroganter.*

ARROGANT, ANTE, adj. *Arrogante, presuntuoso, soberbio.* L. *Arrogans.*

ARROGER, S'ARROGER, v. a. *Arrogarse, attribuirse, achacarse las acciones y meritos ajenos.* L. *Arrogare.*

ARRONDIR, v. a. *Redondear, poner redondo alguna cosa.* Lat. *Rotundare.*

ARRONDI, IE, p. p. *Redondeado, da.*

ARRONDISSEMENT, s. m Action d'arrondir. *La accion de redondear una cosa, de hacerla redonda.* L. *Rotundare.*

ARROSEMENT, s. m. Action d'arroser. *Regadio á regadura, riego, el acto de regar.* L. *Irrigatio.*

ARROSER, v. a. *Regar, rociar, rociar.* L. *Aspergere*

ARROSE, EE, p. p. et adj. *Regado, da, rociado, da*, etc.

ARROSOIR, s. m. *Regadero, vaso que regularmente se hace de hoja de lata ó de metal.* L. *Vas rorarium.*

ARRUMAGE, s. m T. de marine. L'ordre et l'arrangement de la cargaison d'un vaisseau. *El órden que se observa en el modo de ordenar la cargazon de un navio.*

ARRUMER ou *ARRIMER*, v. a. T. de marine. Placer, arranger avec soin la cargaison d'un vaisseau. *Ordenar, poner en órden, coordinar, colocar cada cosa en su puesto en un navio.* L. *Disponere.*

ARRUMEURS, s. m. pl. Petits officiers établis sur les ports, pour placer et arranger les marchandises dans un vaisseau. *Son unos especies de oficialitos establecidos en los puertos de mar, á cuyo cargo está de colocar y poner en órden las mercancias en un navio.* L. *Dispositores.*

ARS, s. m. pl. T de manége. Veines où l'on saigne les chevaux. *Las venas á donde sangran á los caballos.* Lat. *Vena equina.*

ARSÉNAL, s. m. *Arsenal, atarazana, armerio.* L. *Armamentarium.*

ARSENIC, s. m. Poison violent. *Arsenico, veneno muy violento.* L. *Arsenicum.*

ARSENICAL, ALE, adj. Qui tient de l'arsenic. *Lo que pertenece al arsenico.*

ART, s. m. Tout ce qui se fait par adresse. *Arte, todo lo que se hace con maña é industria.* L. *Ars.*

Art. Prudence, sage conduite. *Arte, prudencia, cabia conducta en los negocios.*

Art. Science. *Arte, ciencia.*

Arts libéraux. *Artes liberales.*

Arts mécaniques. *Artes mecanicas.*

ARTÈRE, s. f. T. d'anatomie. Tuyau destiné à recevoir le sang du ventricule gauche du cœur, et à le distribuer dans toutes les parties du corps. *Arteria, arcada, ó conductos que distribuyen la sangre en todas las partes del cuerpo, trayendola del corazon.* L. *Arteria.*

ARTÉRIEUX, EUSE, adj. Qui appartient à l'artère *Arterial, cosa de arteria.*

ARTICHAUD ou *ARTICHAUT*, s. m. Plante. *Alcachofa, la cultivada y silvestre.* L. *Cinara.*

ARTICLE, s. m. Petite partie ou division d'un discours, d'un écrit, d'un mémoire. *Articulo, division de un discurso, de un escrito, de una memoria.* L. *Articulus.*

Article. Se dit aussi des clauses et conventions d'un traité, et des jugemens. *Articulo, clausula de un tratado, de un juicio ó sentencia.*

Article de foi. *Articulo de fe.*

Article. T. d'anatomie. La jointure des os du corps humain. *Articulo, artejo nudo ó articulacion de los huesos en donde está el juego.*

Article de la mort. L'agonie. *El articulo, el trance de la muerte, la agonia.*

Article. T. de grammaire. C'est une partie dont se servent la plupart des Langues, pour faire l'inflection des noms, et marquer leurs cas et leurs genres. *Articulo, es el que demuestra y distingue los generos de las cosas y los casos.*

ARTICULATION, s. f. Prononciation distincte des syllabes. *Articulacion de la voz, la pronunciacion clara y distinta de la misma voz.* Latin, *Articulatio.*

ARTICULER, v. a. Marquer distinctement ses lettres et ses paroles. *Articular, formar voces claras y inteligibles, y hablar de modo que se perciba bien y se entienda.* Lat. *Distincte voces proferre.*

Articuler. T. de palais. Mettre en fait, articuler de nouveau. *Articular, introducir articulos nuevos.* L. *Capitibus partiri.*

ARTICULÉ, ÉE, p. p. et adj. *Articulado, da.*

ARTIFICE, s. m. Adresse, industrie. *Artificio, el primor, el arte con que está hecho una cosa.* L. *Artificium.*

Artifice. Fraude, déguisement. *Artificio, fraude, fingimiento, cautela, astucia y maña.* L. *Fraus.*

Artifice. Feu fait avec art, en marque de réjouissance. *Artificio de polvora, que se hace en ocasion de alguno celebridad.*

ARTIFICIEL, ELLE, adj. Qui se fait par art. *Artificial, lo que se hace con arte.* L. *Artificialis.*

ARTIFICIELLEMENT, adv. *Artificiosamente, con artificio.*

ARTIFICIER, s. m. Ouvrier qui fait des feux d'artifice. *Cohetero, polvorista.* L. *Ignium missilium artifex.*

ARTIFICIEUX, EUSE, adj. Fin, adroit, rusé. *Artificioso, o, astuto, sagaz, cauto y de maña.* L. *Astutus.*

ARTIFICIEUSEMENT, adv. *Artificiosamente.*

ARTILLERIE, s. f. Gros équipage de guerre, qui comprend le canon, les bombes, etc. *Artilleria, se dice de todo lo que la comprehende, tren y equipage, cañon, morteros, bombas etc.* L. *Tormenta bellica.*

ARTILLEUR, s. m. Ouvrier qui travaille à l'artillerie, fondeur, canonnier. *Artillero, fundidor.*

ARTIMON, s. m. T. de marine. Mât de navire, le plus près de la poupe. *Artimon, mastil ó árbol de navio, el mas cercano á la popa.* L. *Acatium.*

ARTISAN, s. m. Ouvrier qui gagne sa vie en travaillant aux arts mécaniques. *Artesano, oficial mecánico que trabaja en las artes mecanicas.* L. *Opifex.*

Artisan. Figur. Se dit d'un homme d'esprit, laborieux, de grande conduite, qui doit sa fortune à lui-même; il se dit aussi de celui qui invente des fourberies et des calomnies; et par excellence, il se dit de Dieu même. *Artesano, se dice de un hombre de espiritu, laborioso, de una grande conducta, que no debe su fortuna que á el mismo; y tambien del que inventa, fragua embustes y calomnias; y por excelencia, se dice de Dios mismo.*

ARTISON, ou *ARTUSON*, s. m. Petit ver qui s'engendre dans le bois. *Carcoma, gusanillo que roe la madera.* L. *Eliotta.*

ARTISONNÉ ou *ARTUSONNÉ*. Bois où il y a plusieurs petits trous de ver. *Carcomido, madera que está carcomida.*

ARTISTE, adj. m. et f. *Artista, artifice, maestro, oficial que trabaja con arte.* L. *Artificiosus.*

ARTISTEMENT, adv. *Con arte.*

ARZEL, adj. m. T. de manége. Il se dit d'un cheval qui a une marque blanche au pied de derrière, du côté droit. *Argel, epiteto que se da á un caballo que tiene el pie derecho solamente blanco.*

A S

AS, s. m. Carte ou face de dé, marquée d'un seul point. *As, el punto solo en los dados ó en las naypes.* L. *Monas.*

ASBESTE, s. m. Matière incombustible. *Asbesto, materia incombustible, especie de lino muy delgado, que resiste al fuego.* L. *Asbestinum.*

ASCENDANT, ANTE, adj. T. de généalogie et de jurisprudence. *Ascendiente, aquel de quien desciende alguno por lineo recta.* L. *Progenitor.*

Ascendant. T. d'astronomie. L'horoscope ou le degré de l'équateur, qui monte sur l'horizon. *Ascendente, el grado de la eclipsica, en el horizonte á quien los astrologos llaman horoscopo.* L. *Horoscopus.*

Ascendant. Se dit en morale de l'inclination naturelle qui nous porte à faire quelque chose. *Inclinacion, propencion natural, que nos mueve á hacer y executar alguna cosa.* L. *Propensio.*

ASCENSION, s. f. Elévation en hauteur on ne la dit, au propre, que de l'élévation miraculeuse du Sauveur. *Ascension, la accion de ascender, lo que se dice propriamente de la Ascension milagrosa de Nuestro Señor al Cielo, á vista de los Apostoles.* L. *Ascensio.*

ASINE, adj. *Asnal.* Bête asine: *bestia asnal.* L. *Asinus.*

ASPECT, s. m. Objet éloigné qui frappe la vue. *Aspecto, lo que se ofrece á la vista.* Bel aspect: *aspecto bueno, ó bello.* Mauvais aspect: *mal aspecto.* L. *Aspectus.*

Aspect. T. d'Astronomie. La situation qu'ont les étoiles et les planètes, les unes à l'égard des autres. *Aspecto, la situacion que tienen las estrellas y los planetas respecto las unas de las otras.*

ASPERGE, s f. Plante. *Esparrago.* L. *Asparagus.*

ASPERGER, v. a. Jeter de l'eau avec le goupillon ou autre chose. *Rociar, esparcir el agua con el hisopo ú otra cosa.*

ASPERGÈS, s. m. *Hisopo, hisopillo con que se reparte el agua bendita.* L. *Aspersorium.*

ASPERSION, s. f. *Asperion, el acto de rociar con licuor.* L. *Asperio.*

ASPERSOIR,

ASPERSOIR, s. m. *Hisopo*, *hisopillo*. Latin, *Aspersorium*.

ASPHODÈLE, s. f. *Gamon*, *planta medicinal*. L. *Asphodelus*.

ASPIC, s. m. Petit serpent fort venimeux. *Aspid*, *especie de serpiente pequeña y muy venenosa*. L. *Aspis*.

Aspic. T. d'artillerie. Demi-couleurine bâtarde. *Media culebrino bastarda*, *que lleva* 12 *libras de bala*.

Aspic. Fig. *Médisant*, *et murmurateur qui dit mal de tout*. L. *Maledicus*.

Aspic. Plante qu'on nomme autrement Lavande, de laquelle on tire de l'huile dont les peintres se servent. *Espliego*, *lavandula*, *planta de la qual se saca aceyte que usan los pintores*; *tambien usada en medicina*. L. *Spica nardi*.

ASPIRANT, *ANTE*, adj. *Aspirante*, *el ó la que aspira*. L. *Contendens*.

Aspirant. Se dit au substantif, de tous ceux qui poursuivent leur réception en quelques degrés ou maîtrises. *Aspirants*, *pretendientes*, *que pretende*, *que desea con ansia la dignidad*, *el grado*, etc.

ASPIRATION, s. f. Action de celui qui attire son haleine. *Aspiracion*, *la accion de aspirar*. L. *Adspiratio*.

Aspiration. T. de grammaire. Prononciation forte qui se fait en aspirant; *se* qui se pratique à l'égard de l'*h*. *Aspiracion en las letras*, *es la fuerza con que se pronuncian*; *la qual denota la letra* h.

Aspiration. Figur. Désir de parvenir. *Aspiracion*, *el deseo de subir*, *de alcanzar lo que se pretende*. L. *Ambitio*.

ASPIRER, v. n. Attirer son haleine du dehors. *Aspirar*, *echar el ayre*, *la respiracion*, *el aliento*. L. *Spirare*.

Aspirer. Se dit aussi, en terme de gram. pour marquer une forte prononciation. *Aspirar*, en la gramatica, *es pronunciar la* h. *con aspiracion fuerte en ciertas voces*. L. *Vocalem spiritu aspero efferre*.

Aspirer. Prétendre à quelque charge, dignité ou autre chose. *Aspirar*, *pretender*, *desear*, *solicitar con ansia alguna cosa*. L. *Ambire*.

ASPIRÉ, *ÉE*, p. p. et adj. *Aspirado*, *da*.

ASSABLER, v. a. *Enarenar*, *llenar*, *cubrir de arena*. L. *Arenâ cumulare*.

S'assabler. S'engraver. *Encallarse*, *dar en un banco de arena*, *atascarse y encaxarse en él*. L. *In arenam impingere*.

ASSABLÉ, *ÉE*, p. p. et adj. *Enarenado*, *da*.

ASSAILLANT, *ANTE*, s. m. et f. Qui attaque. *Acometedor*, *el que acomete*, *que emprende el primero y impugna con resolucion alguna accion*. L. *Aggressor*.

ASSAILLIR, v. a. Attaquer. *Acometer*, *atacar*, *embestir*: *es voz algo antigua*. L. *Invadere*.

ASSAILLI, *IE*, p. p. et adj. *Acometido*, *da*.

ASSAISONNEMENT, subst. m. *Guiso*, *el condimento ó salsa que se echa en las viandas*, *para guisarlas y sazonarlas*. L. *Condimentum*.

Assaisonnement. Se dit aussi des ingrédiens qui servent à assaisonner. *Ingredientes que entran en el guisar y sazonar los manjares*.

Assaisonnement. Figur. L'assaisonnement d'un discours. *El sajnete*, *el donayre y la discrecion con que se adorna un discurso*. Latin, *Elegantia*.

ASSAISONNER, v. a. Accommoder une viande. *Guisar*, *aderezar*, *sazonar*, *dar sazon al manjar*. L. *Condire*.

Assaisonner. Figur. *Sazonar las cosas*, *con madurez*, *gracias*, *discrecion*, *agrado*. L. *Salibus condire*.

ASSAISONNÉ, *ÉE*, p. p. et adj. *Guisado*, *da*, *sazonado*, *da*.

ASSAISONNEUR, s. m. *Guisador*, *gaisandero*, *ra*, *el que sazona bien los manjares*, *que tiene buen paladar*. Ce cuisinier est un bon assaisonneur: *este cocinero sazona bien*, *tiene el paladar bueno*, *fino*, *es grande guisador*. L. *Farsor*.

ASSASSIN, s. m. *Asesino*, *el que mata alevosamente*. L. *Sicarius*.

Assassin. Celui qui se loue pour aller tuer quelqu'un. *Asesino*, *el que mata por precio y concierto*. L. *Homicida conductus*.

ASSASSIN, *INE*, adj. Fig. et dans le style comique, se dit de tout ce qui a des charmes pour faire languir et mourir d'amour. *Todo lo que tiene hechizos*, *atractivos amorosos*, *que hacen perecer de langor y matar de amor*; *es voz del estilo comico*. L. *Pellicions*.

ASSASSINAT, s. m. Meurtre. *Asesinato*, *la accion de matar violentamente*.

ASSASSINER, v. a. en trahison. *Asesinar*, *matar á alguno*, *quitarle la vida alevosamente*. L. *Meditatè necidere*.

Assassiner. Figur. Importuner beaucoup. *Matar*, *porfiar necesiamente*, *importunar*, *molestar*, *mortificar el que escucha*. On dit aussi en amour, que de beaux yeux assassinent: *tambien se dice en amores*, *que los ojos hermosos matan*.

ASSAUT, s. m. *Asalto*, *avance á fuerza de armas*, *acometimiento impetuoso*, *acometida*. L. *Aggressio*.

Assaut. Figur. Se dit de toutes les attaques ou surprises qu'on fait à quelqu'un. *Se dice de todos los acometimientos y sorpresas que se hacen á alguno*.

Assaut. T. d'escrime. Défi de faire des armes. *Asalto*, *en la esgrima*, *es un desafio que se da á uno para esgrimir con él*. L. *Obtecta gladiis velitatio*.

ASSEMBLAGE, s. m. Union et jonction de plusieurs choses qu'on assemble. *Trabazon*, *juntura y enlace de muchas cosas que se unen entre sí*. L. *Copulatio*.

ASSEMBLÉE, s. f. Jonction de plusieurs personnes en un même lieu. *Asamblea*, *junta ó congreso de muchos en un mismo lugar*, *concurso*. L. *Cœtus*.

Assemblée du Clergé. *Asamblea ó congreso del Clero*.

Assemblée de peu de gens ensemble, et souvent à mauvaise fin: *Corro*, *corrillo*, *junta de gente á veces con mal fin*.

ASSEMBLER, v. a. Joindre, mettre ensemble. *Juntar*, *unir*, *agregar*, *poner juntos*. L. *Congregare*.

Assembler. Joindre, emboîter, enchâsser plusieurs pièces ensemble. *Juntar*, *encaxar*, *engastar muchas cosas juntas*.

S'assembler. Se rendre en un même lieu. *Juntarse*, *coaturrir*, *llegarse á un mismo parage ó lugar*. L. *Convenire*.

Assembler, convoquer un Parlement: *Juntar*, *convocar un Parlamento*.

ASSEMBLÉ, *ÉE*, p. p. et adj. *Juntado*, *da*, etc.

ASSENER, v. n. *Dar*, *acertar ó dar un golpe á donde se quiere*, *no se entiende con armas de fuego*: *es voz algo antigua que no se usa que en lo comico*. Latin, *Certo ictu destinatam partem ferire*.

ASSEOIR, v. a. *Asentar*, *sentar*, *tomar asiento*, *sentarse*. L. *Sedere*.

Asseoir. Poser sur quelque chose de ferme. *Asentar*, *poner*, *afirmar una cosa sobre otra firme*. Asseoir une colonne sur sa base: *asentar*, *poner*, *afirmar una coluna sobre su pedestal*. L. *Collocare*.

Asseoir son Jugement. Juger en connoissance de cause. *Acertar el juicio*, *es entender juzgar con conocimiento de la causa*.

Asseoir. Assigner, hypothéquer une rente, une pension sur des héritages. *Hipotecar*, *asegurar una renta ó pension sobre alguna hacienda raiz*. L. *Assignare*.

ASSIS, *ISE*, p. p. et adj. *Asentado*, *da*, etc.

Assis. T. de blason. Se dit d'un animal quand il est posé sur son cul. *Asentado*, *se dice de un animal quando está puesto de culo asentado*.

ASSERTION, s. f. T. dogmatique. *Proposicion que se establece*, *y se sustiene y asienta por verdadera*. L. *Assertio*.

ASSERVIR, v. a. Assujettir. *Sugetar*, *someter*, *dominar*. L. *Subjicere*.

ASSERVI, *IE*, p. p. et adj. *Sujetado*, *da*, etc.

ASSESSEUR, s. m. Officier de Justice, gradué pour servir de conseil à un Juge d'épée. *Asesor*, *letrado que se da al juez lego*. L. *Assessor*.

ASSIETTE, *ACHETTE* ou *AISSETTE*, s. f. Morceau qui a une tête plate d'un côté et un tranchant de l'autre. *Azuela*. L. *Ascia minor*.

ASSEZ, adv. Haute, *bastantemente*, *sobradamente*, *suficientemente*, *bastante*.

ASSIDU, *UE*, adj. *Assiduo*, *dua*, *continuo*, *puntual*. L. *Assiduus*.

ASSIDUITÉ, s. f. *Aplicacion continua*. L. *Assiduitas*.

ASSIDUMENT, adv. *Continuamente*, *incesablemente*. L. *Assiduè*.

ASSIÉGEANT, *ANTE*, adj. et s. Qui assiége une place. *Sitiador*, *el que sitia una plaza*. Les assiégeans furent battus: *los sitiadores fueron derrotados*. L. *Obsessor*.

ASSIÉGER, v. a. Faire un siége. *Sitiar*, *hacer un sitio*. L. *Obsidere*.

Assiéger. Environner, enfermer. *Sitiar*, *cercar*, *encerrar*.

ASSIÉGÉ, *ÉE*, p. p. et adj. *Sitiado*, *da*.

ASSIÉGÉ, s. m. *Sitiado*, *el que está sitiado*.

ASSIETTE, s. f. Manière de placer une chose pesante sur une autre, pour la rendre ferme et solide. *Asiento*, *modo de asentar una cosa de peso sobre otra*, *para hacerla firme*, *estable y durable*. L. *Situs*.

Assiette. Le terrain où l'on bâtit une place, un fort, etc. *Terreno*, *sitio*, *espacio de tierra para construir y fabricar una plaza*, *un fuerte*. L. *Solum*.

Assiette. Figur. Stabilité. *Firmeza*, *estabilidad*, *constancia*. L. *Stabilitas*.

Assiette. Département des tailles et autres impositions. *Repartimiento*, *la*

division que se hace de las imposiciones reales sobre los pueblos.

Assiette. Ustensile de table. *Plato, platillo.* Latin, *Lanx.*

ASSIETTÉE, s. f. Plein une assiette. *Plato lleno.* Lat. *Lanx plena.*

ASSIGNATION, s. f. *Emplazamiento.* L. *Litteræ citatoriæ.*

Assignation. Constitution de rente *Asignacion, constitucion y situacion de una renta sobre algun efecto.* L. *Assignatio.*

Assignation. Destination de quelque chose pour le payement d'une somme. *Asignacion, destinacion, señalamiento de algun efecto, para que uno cobre lo que le pertenece.*

ASSIGNER, v. a. Ajourner, sommer. *Emplazar, citar á uno, para que parezca ante el juez.* L. *In jus vocare.*

Assigner. Créer une rente, et obliger certains fonds pour la sûreté d'un payement. *Criar, fundar una renta, situar, asignar ó determinar fondos para la cobranza.* L. *Assignare.*

ASSIGNÉE, ÉE, p. p. et adj. *Emplazado, da.*

ASSIMILATION, s. f. *Asimilacion, la semejanza de una cosa con otra.* L. *Assimilatio.*

ASSISE, s. f. T. de maçonnerie. *Fila, hilera de piedras puestas en orden en una obra de cantería.* Lat. *Lapidum situs.*

ASSISES, s. f. pl. Terme de palais. *Residencia, la visita que el juez superior tóma al inferior en su residencia misma, con los ministros correspondientes.* Lat. *Judicum ad jus statutis diebus dicendum consessus.*

ASSISTANCE, s. f. Secours, aide, protection. *Asistencia, ayuda, socorro, proteccion, auxilio, amparo.* L. *Auxilium.*

ASSISTANT, ANTE, adj. et s. Qui assiste, qui est présent. *Asistente, el que asiste, que está presente.* L. *Præsens.*

ASSISTANS, s. m. pl. Aides nécessaires dans une cérémonie. *Asistentes, se dice de aquellos que ayudan y son necesarios en algun acto ó funcion.* L. *Adjutores.*

Assistans, Conseillers que l'on donne à des généraux ou supérieurs de communautés religieuses. *Asistentes, en algunas religiones, se llaman así las personas que diputan las provincias, para que en su nombre asistan á los generales en el gobierno.*

ASSISTER, v. a. Prêter secours à quelqu'un. *Asistar, socorrer, ayudar, favorecer alguno con dinero, ú de otra manera.* L. *Juvare.*

ASSISTER, v. n. Être présent. *Asistir, estar presente á algun acto.* L. *Adesse.*

ASSISTÉ, ÉE, p. p. et adj. *Asistido, da.*

ASSOCIATION, s. f. *Asociacion.*

ASSOCIER, v. a. Faire une société, admettre quelqu'un dans une compagnie. *Asociar, formar una sociedad ú compañia de gente para algun negocio, admitir, recibir alguno en ella.* L. *Societatem facere.*

Associer. Donner part de quelque chose à quelqu'un. *Asociar, admitir alguno por colega en alguna cosa.*

ASSOCIÉ, ÉE, p. p. et adj. *Asociado, da.*

ASSOCIÉ, ÉE, s. m. et f. Qui est d'une société. *Asociado, el que es miembro de una sociedad ó compañia.*

ASSOMMER, v. a. *Aporrear, matar á palos ú con otro instrumento de peso.* Latin, *Mactare.*

Assommer. Figur. Ennuyer. *Moler, sofadar, molestar.* Lat. *Obtundere.*

ASSOMMÉ, ÉE, p. p. *Aporreado, da.*

ASSOMPTION, s. f. *Asuncion, fiesta de Nuestra Señora, que la Iglesia celebra á los quince dias del mes de agosto.*

ASSONNANCE, s. f. T. de musique. *Asonancia.* L. *Consonum.*

ASSONNANT, ANTE, adj. T. de poésie et de rhétorique. *Asonante.*

ASSORTIMENT, s. m. Assemblage de deux ou de plusieurs choses ensemble *Aderezo, el conjunto ó aparato de dos ó de muchas cosas que dicen bien unas con otras.* Un vert et le bleu sur un habit est un vilain assortiment : *el verde con el azul, en un vestido, dice muy mal ó quadra mal.* L. *Convenientia.*

ASSORTIR, v. a. *Asemejar en color una cosa con otra.* L. *Apta jungere.*

Assortir. Fournir une boutique de toutes sortes de choses. *Surtir, abastecer una tienda de todos generos de cosas que combengan.* L. *Officinam instruere.*

Assortir. Figur. Convenir. *Hacer convenir, quadrar una persona, ó cosa con otra.* Ce mariage est mal assorti : *ese casamiento quadra mal, conviene poco.*

ASSORTI, IE, p. p. et adj. *Asemejado, da.*

ASSOUPIR, v. a. Endormir à demi. *Adormecer, ó causar en algun sugeto el efecto del sueño.* L. *Sopire.*

Assoupir. Figur. Calmer, appaiser. *Calmar, apaciguar, aquistar, pacificar.* L. *Sedare.*

ASSOUPI, IE, p. p. et adj. *Adormecido, da.*

ASSOUPISSANT, ANTE, adj. *Lo que adormece.* L. *Soporifer.*

ASSOUPISSEMENT, s. m. Envie de dormir. *Adormecimiento, pesadez de cabeza, modorra.* L. *Sopor.*

Assoupissement. Nonchalance, indolence. *Indolencia, intensibilidad, negligencia, letargo, modorra.*

ASSOURDIR, v. a. Rendre sourd. *Ensordecer, causar sordera.* L. *Obsurdare.*

ASSOURDI, IE, p. p. et adj. *Ensordecido, da.*

ASSOUVIR, v. a. Rassasier, rendre soûl. *Saciar, hartar.* L. *Satiare.*

Assouvir. Figur. Rassasier, contenter. *Hartar, saciar, lo mismo se dice en las cosas del animo.*

ASSOUVI, IE, p. p. et adj. *Saciado, da; hartada, da.*

ASSOUVISSEMENT, s. m. *Saciedad, hartura con que descansa y se aquieta el gusto y el deseo.* L. *Satietas.*

ASSUJETTIR, v. a. Rendre sujet, mettre sous le joug. *Sujetar, someter á su dominio.* L. *Subjicere.*

Assujettir. Figur. Obliger, contraindre. *Sujetar, afirmar ó contener con la fuerza* L. *Adstringere.*

ASSUJETTI, IE, p. p. et adj. *Sujetado, da.*

ASSUJETTISSANT, ANTE, adj. *Sujetando, da.* L. *Adstringens.*

ASSUJETTISSEMENT, s. m. *Sujecion, el acto de sujetar.* L. *Servitus.*

ASSURANCE, s. f. Sûreté, naatissement. *Seguridad, fianza, obligacion de indemnidad, resguardo.* L. *Cautio.*

Assurance. Hardiesse, fermeté, constance. *Atrevimiento, es fuerza, valor, constancia en lo que se hace, y en lo que se dice.*

Assurance ou police d'assurance. T. de marine. *Seguro, contrato ú escritura, con que se aseguran los caudales que corren algun riesgo en el mar.* L. *Satisdatio.*

ASSUREMENT, adv. *Asegurada-mente, seguramente, ciertamente.* L. *Tutò.*

ASSURER, v. act. *Asegurar, dar firmeza á una cosa.* L. *Firmare.*

Assurer. T. de commerce. *Asegurar, afianzar, dando toda la seguridad convenientes.* L. *Fidejubere.*

Assurer. Mettre en lieu de sûreté. *Asegurar, poner uno en parte segura, ó en la carcel.* L. *In tuto asservare.*

Assurer. Rendre certain de la vérité, affirmer. *Asegurar, afirmar alguna cosa con aseveracion.* L. *Asserere.*

S'assurer de quelqu'un : *Asegurarse de alguno.*

ASSURÉ, ÉE, p. p. et adj. *Asegurado, da.*

Assuré, ée, Constant, ferme, hardi, certain. *Seguro, ra, constante, firme, atrevido, esforzado, cierto.*

ASSUREUR, s. m. Il se dit que de ceux qui assurent les vaisseaux sur mer, qui en répondent. *Asegurador, el que hace el contrato y obligacion de asegurar los navios y sus mercancias libres de los riesgos del mar.* L. *Sponsor.*

ASTÉRISQUE, s. m. T. d'imprimerie. Étoile qu'on met dans les livres, pour servir de renvoi. *Asterisco, estrella pequeña con que en lo escrito se nota alguna cosa.* L. *Asteriscus.*

ASTHMATIQUE, adj. m. et f. *Asmatico, ca, la persona que padece la enfermedad de asma.* L. *Asthmaticus.*

ASTHME, s. m. *Asma, enfermedad de pecho.* L. *Asthma.*

ASTRAGALE, s. m. T. d'architect. *Astragalo, el ornamento del collarino de las colanas.* L. *Astragalus.*

Astragale. T. d'anatomie. *El hueso del talon, por otro nombre carnicol.* L. *Talus.*

ASTRAL, ALE, adj. Qui appartient aux astres. *Astral, lo que pertenece á los astros.* L. *Sidereus.*

ASTRE, s. m. *Astro, cuerpo luminoso del cielo.* L. *Astrum.*

Astre. Figur. Se dit d'une personne extraordinaire en mérite, en beauté. *Astro, se dice de una persona de un merito y de una hermosura extraordinaria.*

ASTREINDRE, v. a. Contraindre quelqu'un à faire quelque chose. *Constreñir, forzar, obligar, precisar á hacer alguna cosa.* L. *Adstringere.*

Astreindre. Resserer le ventre, *Constreñir, vale tambien Apretar y cerrar las tripas, el vientre.*

ASTREINT, TE, p. p. et adj. *Constreñido, da, etc.*

ASTRINGENT, TE, adj. *Astringente, cosa que estriñe.* L. *Adstringens.*

ASTROLABE, s. m. Instrument de mathématique. *Astrolabio, instrumento de*

metal, en que se describen geometricamente los circulos celestes. Latin, *Astrolabium.*

ASTROLOGIE, s. f. *Astrologia, ciencia conjectural, que enseña á conocer los efectos y las influencias de los astros.*

ASTROLOGIQUE, adj. m. et f. *Astrologico, lo que pertenece á la astrologia.*

ASTROLOGUE, s. m. *Astrologo, el que estudia, profesa ó tiene conocimiento de los astros.* Lat. *Astrologus.*

ASTRONOME, s. m. *Astronomo, el que observa los astros, que conoce sus movimientos, y explica los fenomenos que parecen en el cielo.* L. *Astronomus.*

ASTRONOMIE, s. f. *Astronomia, la ciencia que trata del movimiento de los cielos y astros* L. *Astronomia.*

ASTRONOMIQUE, adj. m. et f. *Astronomico, ca, lo que pertenece y toca á la astronomia.* L. *Astronomicus.*

ASTRONOMIQUEMENT, adv. *De un modo astronomico.* L. *Astronomicè.*

ASTUCE, s. f. vieux mot. Ruse, finesse. *Astucia, ardid y cautela maliciosa para engañar.* L. *Astutia.*

ASILE, s. m. Retraite, refuge. *Asilo, retraimiento, refugio, acogida.* L. *Asylum.*

Asile. Figur. Secours, protection. *Asilo, amparo, proteccion.*

ASYMPTOTE, adj. T. de géométrie. Lignes qui s'approchent toujours, sans jamais se couper. *Asimptotos, lineas que acercandose mas y mas en cada punto nunca pueden encontrarse.* Lat. *Linex asymptotæ.*

A T

ATABALE, s. m. Espèce de timbale. *Atabal, instrumento belico, especie de timbales.* L. *Tympanum.*

ATELIER, s. m. Lieu où plusieurs ouvriers, travaillent ensemble, comme charpentiers, sculpteurs, etc. *Oficina, el sitio donde se hace, se forja ó se trabaja alguna cosa,* Taller. L. *Officina.*

ATERMOYEMENT, s. m. T. de palais. *Prolongamiento de plazo, para pagar una deuda.* L. *Dilatio diei pecuniæ.*

ATERMOYER, v. a. T. de palais. Donner du terme. *Dar plazo, ó prolongarlo.* L. *Diem pecuniæ differre.*

ATERMOYÉ, ÉE, p. p. et adj. *Prolongado, da.*

ATHÉE, s. m. *Ateista, ateo, el que sigue la impiedad del ateismo.* L. *Atheus.*

ATHÉISME, s. m. *Ateismo, la impiedad necia que niega la existencia de Dios.*

ATHLÈTE, s. m. Lutteur. *Atleta, el luchador ó competidor.* L. *Athleta.*

ATHMOSPHÈRE, s. m. Partie de l'air qui environne la terre. *Atmosfera, parte del ayre que cerca la tierra.*

ATTIRER, v. a. Apostes, soborner. *Cohechar, sobornar gente para algun mal fin.* L. *Corrumpere.*

ATTIRÉ, ÉE, p. p. et adj. *Cohechado, da.*

ATOME, s. m Petit corpuscule. *Atomo, cuerpo el mas pequeño que se puede considerar, ó imaginar.* L. *Atomus.*

Atomes. Se prend aussi pour toutes sortes de petits corps voltigeans, qui sont sensibles à la vue. *Atomos, motitas que andan por el ayre tan imperceptibles, que solo las vemos al rayo del sol.*

Atome. Le plus petit de tous les animaux qu'on a découvert avec le microscope. *Atomo, animal el mas pequeño de todos los animales insectos, que solo se descubre con el microscopio, tiene muchas paticas, y está cubierto de roncas.*

A TORT ET A TRAVERS, adv. *A trochemoche, á tuerto y á derecho.*

ATOUR, vieux mot. Parure de femme. *Compostura, aseo, adorno y afiño de una muger.* Latin, *Ornatus.*

ATOUT, s. m. T. du jeu de cartes *Triunfo, la carta del palo que ha salido, ó que se ha elegido.* L. *Carta tutoria victrix.*

ATRABILAIRE, adj. Mélancolique. *Atrabilario, ria, ó atravilloso, sa, melancolico.* L. *Atra bile affectus.*

ATRABILE, s. f. Bile noire. *Atrabilis, colera negra.* L. *Atrabilis.*

ATRE, s. m. Le coi de la cheminée. *Hogar, el lugar donde se enciende la lumbre ó el fuego para el servicio ordinario de una casa.* L. *Focus.*

ATROCE, adj. m. et f. Outré, excessif. *Atroz, enorme, excesivo.* L. *Atrox.*

ATROCITÉ, s. f. Qualité de ce qui est atroce. *Atrocidad, calidad de lo que es atroz.* L. *Atrocitas.*

ATTACHE, s. f. Lien qui joint une chose à une autre. *Atadera, lo que ata, ata ó junta una cosa con otra.* L. *Vinculum.*

Attache. T. d'anatomie. *Atadura, ligadura ó ligamento que une los nervios á los huesos.*

Attache. Figur. Attachement à une chose. *Atamiento, empeño que se contrae á una cosa* L. *Amor.*

ATTACHEMENT, s. m. Passion, application. *Pasion, aplicacion á alguna cosa.* L. *Affectio.*

ATTACHER, v. a. Joindre avec un lien. *Atar, unir, ó enlazar alguna cosa con cuerdas ú otro instrumento.* L. *Alligare.*

Attacher. Figur. Attirer, engager. *Atraer, inclinar, grangear, aficionar ó reducir á otro á lo que se desea.* L. *Allicere.*

S'attacher. S'accrocher. *Pegarse, agarrarse.* L. *Inhærere.*

S'attacher. Figur. S'appliquer. *Aplicarse.* L. *Alicui studere.*

ATTACHANT, ANTE, p. a. m. et f. Qui est agréable dans le sens figuré. *Lo que ata, aficiona, atrae.* Les grandeurs du monde les plus attachantes sont des fantômes : *las grandezas del mundo, que mas aficionan, ó atraen, no son que unas fantasmas.* L. *Pelliciens.*

ATTAQUANT, adj. et s. Qui attaque, qui est agresseur. *Acometedor, agresor, el que acomete y emprende el primero.* L. *Aggressor.*

ATTAQUE, s. f. *Acometida, el acto de acometer el primero.* L. *Aggressio*

Attaque. Figur. Atteinte, insulte. *Ataque, disputa, pendencia, acometimiento, tentacion, persuasion fuerte.*

Attaque. Tranchées, travaux qu'on fait pour approcher d'une place. *Ataque, la zanja que se abre en la tierra, para cubrirse los soldados, quando se sitia una plaza; se dice igualmente de las de mas obras que se hacen á este efecto.* L. *Agger.*

Attaque de maladie, du fièvre, de sommeil : *Acometimiento de enfermedad, de calentura, de sueño, y de otro qualquier accidente.* L. *Invasio.*

ATTAQUER, v. a. *Acometer, embestir al contrario.* Latin, *Aggredi.*

Attaquer une place. *Atacar una plaza, abrir las trincheras para rendirla.*

Attaquer une armée. *Atacar un exercito, embestirle, cargarle peleando.*

S'attaquer. Se prendre à quelqu'un, le vouloir rendre garant, responsable de quelque chose. *Tomarse, agarrarse de alguno, querer hacerle garante y responsable de alguna cosa.*

ATTAQUÉ, ÉE, part. p. et adj. *Acometido, da.*

ATTEINDRE, v. a. S'approcher de loin avec quelque chose. *Alcanzar, herir de lejos con alguna cosa.* L. *Attingere.*

Atteindre. Toucher à une chose éloignée. *Alcanzar, tocar á una cosa, acertarla aunque distante.* Il l'atteignit d'un coup de pierre : *le alcanzó de una pedrada.* L. *Certo ictu ferire.*

Atteindre à une certaine hauteur. *Alcanzar, arribar, subir á cierta altura.*

Atteindre avec la main : *Alcanzar, extender y llegar la mano á alguna cosa para tomarla.*

Atteindre. Parvenir. *Alcanzar, conseguir, lograr, obtener lo que se desea.*

ATTEINT, TE, p. p. et adj. *Alcanzado, da, etc.*

ATTEINTE, s. f. Action par laquelle on atteint, on frappe et on blesse. *Alcanzamiento ó alcance.* L. *Astecutio.*

Atteinte. T. de manége. *Alcance, la rozadura ó herida que se hace el caballo.* L. *Collisio.*

Atteinte. Ce qui infirme un acte, un contrat. *Lo que infirma una escritura, le quita la fuerza y valor.* L. *Infirmatio.*

ATTELAGE, s. m. *Tiro de caballos ó mulas para la carroza ó coche, y yunta para lo que respecto el carro ó arado, sea con caballos, mulas ó bueyes.*

ATTELER, v. a. Attacher des chevaux à un carrosse. *Poner los caballos al coche.*

Atteler. Attacher des chevaux ou autres animaux à un chariot, une charrette, une charrue, etc. *Unir, uncir, atar al yugo los caballos, mulas ó bueyes, uniendolos para el tiro.* L. *Jumenta adjungere.*

ATTELÉ, ÉE, p. p. et adj. *Puesto, ta, unido, da, uncido, do.*

ATTENANT, ANTE, adj. Qui touche, qui est contre. *Junto, cercano, lo que está cerca.* L. *Attingens.*

ATTENANT, adv. *Junto, cerca, con mucha immediacion.* L. *Propè.*

ATTENDANT, ANTE, adj Qui attend. *Aguardando, esperando, el que aguarda, que espera.* L. *Expectans.*

En attendant, adv. *En tanto ó entre tanto, mientras, interin, ó durante algun tiempo.* L. *Dense.*

ATTENDRE, v. a. Être dans l'attente, espérer. *Aguardar, esperar, detenerse, no passar adelante.* L. *Expectare.*

ATTENDU, UE, part. p. et adj. *Aguardado, da, esperado, da, etc.*

Attendu que, conjonction causative. *Atento que.*

ATTENDRIR, v. a. *Enternecer, ablandar, amolentar.* L. *Mollire*

Attendrir. Figur. Rendre sensible. *Enternecer, mover á compasion;* et aussi *Enternecerse, ablandarse, condolerse, compadecerse.* L. *Flectere.*

ATTENDRI, IE, part. p. et adj. *Enternecido, da, etc.*

ATTENDRISSANT, ANTE, adj. *Lo que enternece, mueve el corazon.*

ATTENDRISSEMENT, s. m. *Enternecimiento, conmocion y ternura del animo.* Latin, *Animi commotio.*

ATTENTAT, s. m. Entreprise hardie contre les lois. *Atentado, procedimiento atrevido contra las leyes.* L. *Scelus.*

Attentat. Violence faite, an qu'on tâche de faire à quelqu'un. *Atentado, agravio, violencia hecha, ó que se quiere hacer contra alguno.* L. *Alieni juris violatio.*

ATTENTATOIRE, adj. m. et f. T. de palais. *La que se comete contra las leyes.* L. *Contra legem factus.*

ATTENTE, s. f. Action d'attendre. *Espera, el acto de estar aguardando ú esperando.* L. *Expectatio.*

Pierre d'attente : *Piedra de espera, la que se deja de poner en los cantos de las parredes maestras, hechas de piedras de cantería, de hilera á hilera, para que si vienen que obrar el lado lleno este hueco de otra piedra, y una asi la obra para mayor seguridad de ambas obras.*

Table d'attente : *Tabla de espera, piedra de marmol, en la qual se graba ó esculpe inscripciones y otras cosas, para memoria.* L. *Nuda tabula.*

ATTENTER, v. a. et n. Entreprendre contre les lois. *Intentar, tener animo de executar alguna cosa contra las leyes.* L. *Attentare.*

Attenter à la vie de quelqu'un : *Intentar contra la vida de alguno.*

ATTENTIF, IVE, adj. Qui écoute, qui regarde, qui examine. *Atento, ta, la persona que está con cuidado, oyendo, mirando, examinando.* L. *Attentus.*

ATTENTION, s. f. Application. *Atencion, cuidado, advertencia, aplicacion.*

ATTENTIVEMENT, adv. *Atentadamente, con advertencia, cuidado y reflexion.* L. *Attentè.*

ATTÉNUATIF, IVE, adj. T. de médecine. Qui attenue. *La que atenua, adelgaza y enflaquece.* L. *Attenuans.*

ATTÉNUATION, s. f. Action d'atténuer. *Atenuacion, el acto de adelgazar, de atenuar, de enflaquecer.* L. *Attenuatio.*

ATTÉNUER, v. a. Affaiblir. *Atenuar, adelgazar, minorar, disminuir, enflaquecer, debilitar.* L. *Attenuare.*

ATTÉNUÉ, ÉE, p. p. et adj. *Atenuado, da, etc.*

ATTERRER, v. a. Renverser un homme par terre. *Aterrar, derribar, echar un hombre por el suelo.* L. *Sternere.*

Atterrer. Figur. Abattre, accabler, affliger. *Aterrar, abatir, consternar, amedrentar.* L. *Affligere.*

ATTERRÉ, ÉE, p. p. *Aterrado, da, etc.*

ATTERRIR, v. n. T. de marine. Prendre terre. *Aterrarse, arribar con los baxeles á la tierra.* L. *Adterram appellere.*

ATTERRISSEMENT, s. m. Sables que la mer et les rivières transportent d'un lieu à un autre. *Arenas y lima que el mar y los rios mudan de un puesto á otro.* L. *Arenarum alienum in locum deportatio.*

ATTESTATION, s. f. Témoignage que l'on donne par écrit de la vérité de quelque chose. *Atestacion, testimonio que se da por escrito de la verdad de alguna cosa.* Latin, *Testimonium.*

ATTESTER, v. a. Rendre témoignage de la vérité d'un fait. *Atestar, testificar la verdad de un hecho.* L. *Testari.*

Attester. Invoquer, appeler à témoin ; il se dit de Dieu et des hommes. *Llamar, tomar á alguno por testigo, y á Dios mismo. J'en atteste Dieu même : tomo á Dios mismo por testigo.* L. *Appellare.*

ATTESTÉ, ÉE, p. p. et adj. *Atestado, da.*

ATTIÉDIR, v. a. Rendre tiède. *Entibiar, mediar, entre frio y caliente.* L. *Tepidum facere.*

ATTIÉDIR, v. neut. Devenir tiède, s'attiédir. *Entibiarse, aflojar y deponer el ensaño y actividad con que se empezó á obrar.* L. *Tepescere.*

ATTIÉDI, IE, p. p. et adj. *Entibiado, da.*

ATTIÉDISSEMENT, s. m. Relâchement de fervear. *Tibieza, poco fervor ó actividad.* L. *Tepor.*

ATTIFER, v. a. vieux mot. Orner, parer. *Adornarse, hermosearse, ataviarse, engalanarse una muger.* L. *Ornare.*

ATTIFE, ÉE, p. p. *Adornado, da, etc.*

ATTIQUE, adj. et s. m. T. d'architecture, *Atica, orden de arquitectura.*

ATTIRAIL, s. m. Bagage, suite. *Aparato, apresto, aparejo.* L. *Apparatus.*

Attirail. Tout ce qui sert à la sacoulte et au service de l'artillerie. *Aparato de artillería, afustes, carretones, bagages y otros pertrechos.*

ATTIRANT, ANTE, adj. Qui attire. *Atractivo, que aficiona y atrae la voluntad.* L. *Allisiens.*

ATTIRER, v. a. *Atraer, traer hacia sí, aficionar, seducir á otro á lo que se desea con halagos, caricias.* L. *Attrahere.*

ATTIRÉ, ÉE, p. p. et adj. *Atraido, da.*

ATTISER, v. a. Racommoder le feu. *Atizar la lumbre, acercar los tizones.*

Attiser. Figur. En parlant de la haine, de la colère, de la sédition. *Atizar, fomentar, avivar el odio, el enojo y la sedicion.* L. *Excitare.*

ATTISÉ, ÉE, p. p. et adj. *Atizado, da.*

ATTISEUR, EUSE, adj. *Atizador, el que sopla ó enciende el fuego, ó hurga los tizones.* L. *Excitatrix.*

ATTITRER, v. a. Corrompre quelques personnes pour nuire à un autre. *Cohechar, sobornar, corromper alguno, para hacer mal á otro.* L. *Corrumpere.*

ATTITRÉ, ÉE, p. p. et adj. *Cohechado, da.*

ATTITUDE, s. f. T. de peinture et de sculpture. L'action, la posture d'une statue, d'une figure dans un tableau. *La accion, la planta, la postura, el gesto que representa una estatua, una figura en un quadro.* L. *Habitus.*

Attitude. T. de danse. Sorte de posture. *Especie de postura, de accion que es menester observar en la danza.*

ATTOUCHEMENT, s. m. Tact. *Tacamiento, la accion de tocar, tentar alguna cosa con la mano, ó llegar á ella sin intermedio de otra.* Attouchement déshonnête : *contrato deshonesto.* L. *Tactio.*

ATTRACTIF, IVE, adj. *Atractivo, va.* Latin, *Attrahendi vi pollens.*

ATTRACTION, s. f. Action de ce qui attire. *Atraccion.* L. *Attractio.*

ATTRACTRICE, adj. f. *Lo que tiene la virtud de atraer, arrastrar. La virtud atractiva de la piedra iman.* Lat. *Vis attractiva.*

ATTRAIRE, v. a. Attirer. *Atraer, halagar.*

ATTRAIT, TE, p. p. *Atraido, da, etc.*

ATTRAIT, s. m. Qualité qui attire. *Atraimiento, el acto de atraer para sí alguna cosa ; y tambien el efecto de aficionarla, reducirla y traerla.* Lat. *Illecebra.*

Attrait. Charme, beauté. *Encanto, hechizo, hermosura que atrae á sí las voluntades, los corazones.*

ATTRAPE, s. f. T. de marine. Corde qui empêche que le vaisseau ne se renverse, lorsqu'on lui donne la carène. *Cuerda que impide que el navio no de vuelta quando le carenan.* L. *Funis adstrictorius.*

ATTRAPE-MIGNON, s. m. Il se dit d'un hypocrite, d'un cagot. *Engañador, engaña bobos, lo que se dice de un hipócrita que finge devocion para engañar á los simples.* L. *Deluser.*

ATTRAPER, v. a. Tromper quelqu'un, le faire tomber dans un piége. *Engaytar, engañar alguno, hacerle caer en un lazo, ó una celada.* L. *Fallere.*

Attraper. Obtenir par industrie. *Obtener, alcanzar, lograr industriosamente.*

Attraper. Atteindre en courant. *Atrapar, coger, alcanzar alguno corriendo detras de él.* L. *Aresqui.*

Attraper. Prendre le caractère, les manières de quelqu'un. *Coger, tomar el caracter, los modos de una.* L. *Imitari.*

Attraper. Surprendre quelqu'un sur le fait ou en flagrant délit. *Coger, sorprender alguno en fragrante delito, ó en el hecho.* L. *Deprehendere.*

ATTRAPÉ, ÉE, p. p. et adj. *Engañado, da.*

ATTRAPEUR, EUSE, s. m. et f. *Engañador, ra, engañador, ra, trampista ; embustero, ra, petardista.*

ATTRAYANT, ANTE, adj. Qui attire. *Atrayente, que atrae á sí con diversos medios.* L. *Blandus.*

ATTRIBUER, v. a. Attacher, donner quelque chose à quelqu'un, soit réellement, soit par la pensée. *Atribuir, dar ó aplicar á alguna cosa ó á alguna persona lo que le compete, ó lo que se cree que le es propio ; y tambien Imputar, achacar.* L. *Attribuere.*

S'attribuer. *Atribuirse, aplicarse, apropiarse, achacarse las acciones y meritos ajenos.* L. *Sibi arrogare.*

ATTRIBUÉ, ÉE, p. p. et adj. *Atribuido, da.*

ATTRIBUT, s. m. T. de philosophie. *Atributo, lo que se asigna y atribuye á alguna cosa.* L. *Attributum.*

Attribut. T. de théologie. *Atributo se llama el predicado ó predicados propios de Dios, por los quales venimos en conocimiento de su esencia.* L. *Divina nomina.*

Attribut. T. de logique, est l'épithète qu'on donne à un sujet, et qui lui est joint. *Atributo, es el epiteto que se da á un asunto que le es anexo.*

Attributs. En sculpture et en peinture, sont des symboles qui marquent le caractère et l'office des figures. *Atributos, son unos simbolos que señalan y dan á conocer el caracter y el oficio de las figuras ó estatuas que representan.*

ATTRIBUTION, s. f. *Atribucion, asignacion de algun titulo, honor ó cosa que pertenece ó se atribuye á alguno.*

ATTRISTANT, ANTE, adj. *Lo que entristece.* Latin, *Molestus.*

ATTRISTER, v. a. Affliger. *Entristecer, afligir, causar tristeza, ocasionar angustia.* L. *Mœrorem afferre.*

ATTRISTÉ, ÉE, p. p. et adj. *Entristecido, da, afligido, da.*

ATTRITION, s. f. T. de Théologie. *Atricion, dolor, detestacion y arrepentimiento de los pecados cometidos.*

ATTROUPEMENT, s. m. *Junta de gente, ayuntamiento, concurso grande, quadrilla, lo que se toma en mala parte.*

ATTROUPER, v. a. Assembler plusieurs personnes en troupes *Atropar, juntar mucha gente en tropas ó en quadrillas sin orden, confusamente, lo que se toma á mala parte.* L. *Congregare.*

S'attrouper. *Atroparse, juntarse sin orden con mal fin.* L. *Coire.*

ATTROUPÉ, ÉE, p. p. *Atropado, da.*

AU

AU, article masculin du datif singul. *Al, articulo masculino de dativo del singular.*

AU, particule pour la proposition dans. *En, dentro.* Il est au lit; *está en la cama.*

AVAGE, s. m. Se dit d'un certain droit que lève le bourreau tous les jours de marché, sur plusieurs sortes de marchandises. *Especie de derecho que se lleva el verdugo, los dias de mercado, sobre diferentes mercaderias.* L. *Carnificum tributum.*

AVAL, adv. T. de batelier, qui désigne la pente, le descente, l'inclination de quelque chose. *Hacia abaxo, cuesta abaxo.* On dit présentement *Aval.* Ce bateau est détaché, il s'en va à vau-l'eau: *ese batel se ha desatado, ó desatado, y se va hacia abaxo.* L. *Deorsum.*

Aval. Vent du couchant. *Viento del poniente.* L. *Zephyrus.*

Aval. Terme de négoce. Souscription qu'on met au bas d'une lettre de change, par laquelle on s'oblige d'en payer le contenu, au cas qu'elle ne soit pas acquittée par la personne sur laquelle elle est tirée *Subscripcion que se pone al pie de una letra de cambio (que equivale á vale) en virtud de la qual se obliga uno de pagar la letra que no, en caso que no lo sea de la persona sobre la qual está sacada.* L. *Cautio.*

AVALAGE, s. m. *Abaxamiento, la accion de abaxar.* L. *Demissio.*

AVALER, v. a. Abaisser, couler dans un lieu plus bas. *Abaxar, descender.* Les bateaux avalent quand ils descendent suivant le cours de la rivière: *los bateles baxan ó van cuesta abaxo, segun la corriente del rio.* L. *Labi.*

Avaler. Faire passer par le gosier. *Engullir, tragar la vianda sin mascarla, hacerla pasar por el trapadero.* L. *Deglutire.*

Avaler. T. de banque. C'est répondre d'un billet ou d'une lettre de change. *Afianzar, sanear un vale ú letra de cambio, de modo que el que la libra se obliga á pagarla en caso que no la pague el sobre quien la saca.* Donner son aval: *dar su abono, su seguro.* Latin, *Vadem dare.*

AVALÉ, ÉE, p. p. et adj. *Abaxado, da, descendido, da.*

AVALEUR, s. m. *Tragador, engullidor, la persona que engulle ó traga mucho sin mascar.* L. *Helluo.*

AVANCE, s. f. Priorité d'une chose à l'egard d'une autre. *Adelantamiento, anticipacion* L. *Antecessio.*

Avance. Saillie. *Saledizo, za, que se aplica á la parte del edificio que sale fuera de la pared maestra.* L. *Projectura.*

AVANCEMENT, s. m. *Adelantamiento, anticipacion de dinero.* L. *Pecuniæ representatio*

Avancement. Progrès. *Adelantamiento, progreso en alguna cosa ó materia.*

AVANCER, v. a Approcher. *Acercar, adelantar, alargar.* L. *Porrigere.*

Avancer. Payer d'avance. *Adelantar, anticipar.* L. *Pecuniam representare.*

AVANCER, v. n. *Adelantar, ecmar ó ganar la delantera.*

Avancer. Proposer. *Proponer alguna cosa.* L. *Proferre.*

AVANCÉ, ÉE, p. p. et adj. *Adelantado, da.*

AVANIE, s. f. *Injuria, afrenta, agravio, insulto.* L. *Injuria.*

AVANT, prépositive de tems. *Ante, delante.*

AVANT, adv. de lieu. *Adelante, en adelante.* L. *Ante.*

En avant, adv. *En adelante.* L. *Ultra.*

Avant que, conj. *Antes que.*

Avant, fort avant. *Muy adentro.*

AVANT-COUR, s. f. *Zaguan, patio que está antes del patio principal.*

AVANT-COUREUR, s. m. Ce qui précède ou présage quelque événement. *Anuncio, lo que precede ó pronostica algun caso ó suceso extraordinario.* L. *Præcursor.*

AVANT-FOSSÉ, s. m. *Foso primero, que circunvala la fortificacion, y que de ordinario está lleno de agua.*

AVANT-GARDE, s. f. *Avanguardia, vanguardia.* L. *Prima acies.*

AVANT-HIER, adv. *Anteayer.*

AVANT-JOUR, AVANT-MIDI, adv. *Antes del dia, al amanecer, antes que salga el sol, antes de medio dia.*

AVANT-PÊCHE, s. f. *Fruta temprana ó adelantada, que viene antes de las demas.*

AVANT-PROPOS, s. m. *Prologo, el exordio ó prefacion que se pone y coloca al principio de los libros.* L. *Prolatio.*

AVANT-QUART, s. m. T. d'horloger. *El quarto que en algunos relojes da antes que den los quartos y horas, como de quince que estan proximos á dar.*

AVANT-TRAIN, s. m. Les deux roues qu'on ajoute à l'affût d'un canon en campagne. *Las dos ruedas delanteras, que se añaden á las de atras del asiento del cañon, quando anda por campo.* Les *Communs pelliei ligneæ compages anterior.*

AVANTAGE, s. m Profit. *Ventaja, provecho, utilidad, beneficio que se saca de alguna cosa.* L. *Utilitas.*

Avantage. Gloire, honneur. *Ventaja, gloria, honra.* L. *Honor.*

Avantage. Grâce, faveur, bienfait. *Ventaja, merced, favor.* Latin, *Favor.*

AVANTAGER, v. a. Donner plus à l'un qu'à l'autre. *Aventajar, dar mas al uno que al otro.* L. *Aliquid præ quum dare.*

AVANTAGÉ, ÉE, p. p. *Aventajado, da.*

AVANTAGEUSEMENT, adv. *Ventajosamente, aventajadamente.*

AVANTAGEUX, EUSE, adjectif. *Ventajoso, sa.* L. *Lucrosus.*

AVARE, adj. m. et f. *Avaro, ra, Avariento, ta, escaso, parco, mezquino.*

AVAREMENT, adv. D'une manière avare. *Avaramente, escasa, y miseramente.* L. *Avarè.*

AVARICE, s. f. *Avaricia, afecto desordenado de los bienes y riquezas temporales.* L. *Avaritia.*

AVARICIEUX, EUSE, adj. *Avariento, ta, mezquino, na, miserable.*

AVARIE, s. f. T. de marine. Dommage arrivé à un vaisseau, ou aux marchandises. *Daño que sucede á un navio, ú á las mercancias que lleva.* L. *Damnum.*

Avarie. Droit qui se paye. *Haberia, contribucion ó tributo que se paga.*

A VAU-L'EAU. Figur. Se dit des choses qui dépérissent, qui ne résistent pas. *Cuesta abaxo, se dice de las cosas que despereçen, ó no se acertan.* Toutes ses entreprises sont allées à vau-l'eau: *Todas sus empresas se han ido cuestas abaxo.* L. *Fructrà.*

AUBADE, s. f. *Alborada que se da al amanecer con instrumentos musicos.* L. *Antelucanus concentus.*

Aubade. Signifie à contre-sens, quelque insulte. *Alborada, por el contrario, se dice de un insulto ó afrenta que se da á alguno al amanecer.* L. *Injuria.*

AUBAIN, s. m. *Extrangero que se establece en un pais sin hacerse naturalizar en el.* L. *Peregrinus.*

AUBAINE, s. f. *La sucesion ó herencia que recae en el erario real, de un extrangero que muere en un pais donde no está naturalizado.* L. *Jus fisci vel dominii, qui obveniunt bona peregrinorum.*

AUBE, s. f. Le point du jour, l'aurore, le crépuscule du matin. *Alba, aurora, el crepusculo matutino.* L. *Aurora.*

Aube. T. d'église. *Alba, tunica de lienzo blanco, que viste el sacerdote, el diacono y subdiacono, en las funciones que executan en la iglesia.* L. *Alba.*

AUBEPINE, s. f. *Espina Egypcia ó Arabiga.* L. *Alba spina.*

AUBER ou *AUBERE*, adj. Il se dit que d'un cheval qui a le poil blanc, semé par tout le corps de poil alezan et de bai. *Overo, ra, aplicase regularmente al caballo.* L. *Luteus color.*

AUBERGE, s. f. *Meson, hosteria, posada.* L. *Diversorium.*

AUBERGISTE, s. m. *Mesonero, hostelero, albergador, posadero.*

AUBIER ou *AUBOUR*, s. m. T. de forêt et de manufacture de bois. Espèce d'écorce, ou la partie blanche et molle qui est entre le vif de l'arbre et l'écorce. *Especie de corteza, ó la parte blanca y blanda, que está entre lo vivo del arbol y la corteza.* L. *Opulus.*

AUBIFOIN. Plante. V. *Bluet.*

AUBIN, s. m. Le blanc du l'œuf. *Clara de huevo*. Latin, *Ovi album*.

AUBRIER, s. m. Oiseau de proie. *Ave de rapiña*. L. *Pygargus*.

AUCUN, UNE, pronom celatif. *Ninguno, na, nadite*. Lat. *Nullus*.

AUCUNE-FOIS, adv Quelquefoie : il vieillit. *Algunas veces*. L. *Nonnunquam*

AUCUNEMENT, adv. *En ninguna manera, en ningun modo*. L. *Nullo modo*.

AUDACE, s. f Hardiesse, témérité. *Audacia, atrevimiento, osadia, arroja, temeridad*. L. *Audacia*.

Audace. Se prend quelquefois en bonne part, pour une entreprise hardie. *Audacia, tambien se suele tomar por esfuerzo, valentia y superioridad de animo*. Une noble audace : una audacia ú valentia noble.

AUDACIEUSEMENT, adv. *Atrevidamente, de un modo audaz*. L. *Audacter*.

AUDACIEUX, EUSE, adj. *Audaz, atrevido, osado, intrépido, temerario*.

AU-DEÇA. De ce côté-ci *De esta parte, de aqui*. L. *Cis*.

AU-DELA. Par de-là, de l'autre côté. *Mas alla, de la otra parte*. L. *Trans*.

AU-DEVANT. A la rencontre. *Delante, al encuentro*. L. *Obviam*.

Aller au-devant de quelqu'un. *Salir al encuentro, salir á recibir alguno*.

AUDIENCE, s. f. Attention qu'on prête à quelque discours. *Audiencia, el acto y la atencion de oir y escuchar alguno*. L. *Audientia*.

Audience. Se dit aussi de celles que donnent les rois et les princes souverains aux ambassadeurs et à leurs sujets, à certains jours marqués. *Audiencia, se llama tambien la que dan los reyes y principes soberanos á los embaxadores, y tambien á sus vasallos, á ciertos dias señalados*.

Audience. Se dit aussi des Juges qui sont assemblés pour écouter les parties ou leurs avocats. *Audiencia, el tribunal compuesta de ministros togados, al efecto de oir las partes, ó sus abogados por ellas*.

Audience. Le lieu où le tems destiné pour entendre les plaidoyers. *Audiencia, el lugar destinado á dar las audiencias el juez*. L. *Forum*.

Audience. En parlant de l'Espagne, ce sont des cours souveraines comme les parlemens de France *Audiencia, hablando de España, son unas cortes soberanas, como en Francia los parlamentos*.

AUDIENCIER, adj. Huissier qui porte la robe et la bonnet, et qui sert à l'audience à former et ouvrir les parties, et à faire faire silence.. *Portero que trae la misma garnacha que llevan los procuradores y abogados en las cortes de Francia, y sirve á abrir y cerrar las puertas de la audiencia, y á imponer silencio mientras dura*. L. *Scriba*.

GRAND AUDIENCIER, s. m. *Portero mayor de audiencias*.

AUDITEUR, s. m. Celui qui écoute. *Oidor, el que oye*. L. *Auditor*.

Auditeur. Se dit aussi de plusieurs officiers commis pour ouïr quelques comptes ou plaidoiries. *Auditor, ministro diputado para conocer de las cuentas que se presentan de las administraciones reales, y de algunos pleytos entre particulares*. L. *Cognoscendis rationibus præfectus*.

Auditeur de Rote. Officier que le roi nomme jugeant tribunal de la Rote à Rome. *Auditor de Rota eclesiastico que el Rey nombra para ser uno de los jueces del tribunal de la Rota en Roma*. Latin, *Rotæ romanæ cantiliariue regius*.

AUDITION, s. f. T. de palais. *Examen de un testigo ú de una cuenta*.

AUDITOIRE, s. m. Nom collectif. *Auditorio, junta, concurso de gente para oir alguna que hable en publico*. L. *Cœtus*.

AVE, s m. Mot latin qui signifie, Je vous salue : il est devenu Français, parce qu'on dit cinq pater et cinq ave. *Ave, palabra latina que significa Os saludo, que se ha introducida en la lengua Francesa, porque se dice cinco veces el Padre nuestro y cinco el Ave Maria*.

AVE MARIA, s. m. Salutation Angélique. *Ave Maria, la salutacion Angelica*. L. *Salutatio Angelica*

AVEC. Préposition conjonctive, qui marque quelque assemblage, liaison, suite ou dépendance de quelque chose. *Con, preposicion que se aplica comunmente al medio o instrumento con que se consigue alguna fin, ó se hace alguna cosa*. Nous viendrons cela avec le tems : *veremos esta con el tiempo*. L. *Cum*.

Avec. Signifie quelquefois la manière ou les manières. *Con, significa algunas veces el modo ó los modos con que se obra*. Que dit cet hypocrite avec sun air modeste ? *Que dice aquel hypocrita con su cara modesta ?*

Avec. Marque aussi l'instrument avec lequel on fait quelque chose. *Con, señala tambien, el instrumento con el qual se hace alguna cosa*. On écrit avec une plume ou avec un crayon : *se escribe con la pluma ú con el lapiz*.

AVEINDRE, v. a. *Alcanzar, sacar, extraer alguna cosa, ó ponerla fuera de donde esta*. L. *Promere*.

AVEINT, EINTE, p. p. *Alcanzado, da*.

AVELINE, s. f. Fruit rond. *Avellana, fruta*. L. *Avellaca nux*.

AVELINIER, s. m. Arbre qui porte les avelines. *Avellano, árbol que produce las avellanas*. L. *Avellana arbor*.

AVENANT, ANTE, adj. Qui est propre, gracieux, qui a bon air. *Atcado, da, agradable, cortes, garboso de buena fisonomia*. L. *Aptus*.

AVENANT ou *A L'AVENANT*, adv. formé du géroudif. Avenir. *Acaeciendo, sucediendo*. Le cas avenant de la vacance, de la mort. *El caso aconteciendo de la vacancia ó de la muerte*. L. *Si accidat*.

A l'avenant. A proportion. *A proporcion*. Il dépense beaucoup, mais il gagne à l'avenant : *gasta mucho, pero gana á proporcion*. L. *Proportionaliter*.

AVÉNEMENT, s. m. Venue, arrivée. *Venida, advenimiento*. Les Juifs sont encore dans l'attente de l'événement glorieux du Messie : *los Judios estan aun aguardando el advenimiento glorioso del Messias*. L. *Adventus*.

Avénement. Se dit aussi du tems que les Princes parviennent à la couronne. *Advenimiento ó Venida, se dice tambien de la venida de los Principes al trono*. L'avénement de Tibère à l'empire, fut signalé par la mort de Agrippa : *el advenimiento á venida de Tiberio al imperio, fue reparable por la muerte alevosa de Agripa*.

AVENIR, v. n. Arriver, se dit du succès, de l'événement des choses. *Suceder, acaecer, acontecer, llegar, venir, advenir*. Latin, *Advenire*.

AVENU, UE, p. p. *Sucedido, da, ena*.

AVENIR, s. m. Tems futur. *Tiempo venidero*. L. *Futurum*.

A l'avenir. Désormais. *De aqui en adelante, en lo venidero*. L. *Deinceps*.

AVENT, s. m. Le tems qui précède la fête de Noël. *Adviento, el tiempo santo que celebra la Iglesia desde el Domingo mas cercano á la fiesta de san Andres, hasta la misma vigilia de Natividad*.

AVENTURE, s f. Evénement, accident. *Aventura, acaecimiento, suceso no esperado*. L. *Eventus*.

Aventure. Hasard, *Aventura, suerte, inopinada contingencia, casualidad, peligro ó riesgo*. L. *Sors*.

Dire la bonne aventure : *Decir la buena ventura*.

A l'aventose, d'avanture, et par aventure : *Acaso, por suerte, por ventura*.

Mal d'avanture, apostème qui vient au bout des doigts : *Panadizo, postemilla que se hace regularmente en los dedos*.

AVENTURER, v. a. Risques, mettre au hasard. *Aventurar, arriesgar, poner ó exponer á la casualidad, riesgo y contingencia*. L. *Sorti committere*.

AVENTURÉ, ÉE, p. p. et adj. *Aventurado, da*.

AVENTURIER, s. m. Qui cherche la gloire. *Aventurero, el que voluntariamente sirve en la guerra á su costa para adquerir honrar y gloria*. L. *Assectator fortunæ bellicæ*.

Aventurier. Se dit plus spécialement de ceux qui sont peu favorisés de la fortune, et qui cherchent à s'établir. *Aventurero, se dice especialmente de los que son poco favorecidos de la fortuna, y buscan á hacersela propicia*. L. *Fortunæ cupidus*.

AVENTURIÈRE, s. f. Se dit aussi, dans le style familier, d'une femme qui cherche à faire fortune. *Aventurera, muger que busca fortuna*.

AVENTURINE, s. f. Pierre précieuse. *Venturina, piedra preciosa*.

Aventurine. Sorte de verre mêlé avec de la limaille de cuivre, qui y brille comme de petits grains d'or. *Aventurina, masa de vidrio con raspaduras de cobre mezclado, que brilla como si fueran granitos de oro*.

AVENUE, s. f. Passage pour aborder en quelque lieu. *Avenida, camino que va y se dirige á alguna parte*. L. *Aditus*.

Avenue. Allée d'arbres plantés en droite ligne. *Calle de arboles puestos á cordel* L. *Arborei ad amussim dispositæ*.

AVÉRER, v. a. Vérifier, prouver, ou trouver la vérité d'un fait. *Averar, averiguar, verificar, probar ó alguno modo que una cosa que se dudaba es verdadera*. L. *Probare*.

AVÉRÉ, ÉE, p. p. et adj. *Averiguada, da, etc.*

A VERSE. Façon adverbiale qui ne se dit qu'en cette phrase ; *il pleut à verse*, pour dire ; il pleut abondamment. *A chaparrones ; modo adverbial que no se usa*

que en esta frase, llueve á chaparrones, para decir con grandes abundancia.

AVERSION, s. f. Haine. *Aversion, odio, aborrecimiento.* Latin, *Hodium.*

Aversion. Antipathie. *Aversion, oposicion, contrariedad, antipatia.*

AVERTIN, s. m. Maladie d'esprit. *Desvario, enfermedad del espiritu, que hace á uno furioso.* Lat. *Moraritas.*

AVERTIR, v. a. Apprendre à quelqu'un une chose qui lui importe. *Advertir, avisar, participar, dar noticia á otro de alguna cosa que le importa.* L. *Monere.*

AVERTI, IE, p. p. *Advertido, da,* etc.

AVERTISSEMENT, s. m. Instruction, conseil, remontrance. *Advertimiento, advertencia, enseñanza, consejo, aviso, noticia.* L. *Admonitio.*

Avertissement Pressentiment. *Presentimiento, cierto movimiento interior que hace antever y prevenir lo que ha de acontecer ó suceder.* L. *Præsentio.*

AVERTISSEUR, s. m. Officier chez le Roi, qui avertit lorsque le Roi vient dîner. *Criado de la casa real, cuyo oficio es avisar quando viene el Rey á comer, á asentarse á la mesa.* L. *Monitor.*

AVEU, s. m. Reconnoissance. *Reconocimiento, confesion.* L. *Confessio.*

Aveu. Approbation ou consentement donné. *Aprobacion, consentimiento.*

Homme sans aveu, *un* vagabond qui n'a ni feu, ni lieu : *Vagabundo, holgazan que anda de un lugar en otro, sin tener determinada domicilio.* L. *Erro.*

AVEUGLE, adj. et s. m. et f. *Ciego, ga, privado de la vista.* L. *Cæcus.*

Aveugle-né. *Ciego, que nacia sin vista.*

Aveugle. Figur. Se dit des passions. *Ciego, figuradamente se dice de las pasiones que predominan en el entendimiento.* Un désir, un amour aveugle : *un deseo, un amor ciego.*

AVEUGLEMENT, s. m. *Cegueda, privacion de la vista.* L. *Cæcitas.*

Aveuglement. Figur. Passion. *Ceguedad, pasion, afecto desordenado.*

AVEUGLEMENT, adv. *Ciegamente, sin reflexion.* L. *Temerè.*

AVEUGLER, v. a. Privet de la vue. *Cegar, quitar la vista á otro.* L. *Cæcare.*

Aveugler. Figur. Rendre aveugle, ôter l'usage de la raison. *Cegar, perder el uso de la razon, del entendimiento.*

AVEUGLÉ, ÉE, p. p. et adj. *Cegado, da.*

AUGE, s. f. *Dornajo, artesa pequeña.* L. *Alveus.*

Auge. T. de maçon, de couvreur et de paveur. *Artesilla, dornajo.*

AUGÉE, s. f. Ce que peut contenir une auge à maçon. *Artesada.*

AUGET, s. m. T. d'oiseliers. *Bebedero de pajaros enjaulados.* L. *Alveolos.*

Auget. T. de meunier. L'extrémité de la trémie d'un moulin par où le grain coule. *Embudo de molino* L. *Infundibulum.*

AUGMENTATEUR, s. m. *Aumentador, el que aumenta, añade, multiplica, amplia alguno coso.* L. *Ampliator.*

AUGMENTATIF, IVE, adj. *Aumentativa, va* L. *Quod vim augendi habet.*

AUGMENTATION, s. f. Augmentation, *acrecentamiento.* L. *Accretio.*

AUGMENTER, v. a. *Aumentar, acrecentar, añadir, ampliar.* L. *Augere.*

S'augmenter. *Aumentarse, acrecentarse.* Latin, *Crescere.*

AUGMENTÉ, ÉE, p. p. *Aumentado, da.*

AUGURAL, ALE, adj. *La ciencia de agorar, ó divinar.* L. *Auguralis.*

AUGURE, s. m. *Augurer, divinacion, adivinacion, agüero.* L. *Augurium.*

AUGURER, v. a. Conjecturer, prédire, *Agurar ó agorar, divinar, vaticinar ó conjecturar.* L. *Augurari.*

AUGUSTE adj. m. et f. Majestueux, vénérable. *Augusto, majestuoso, venerable.* L. *Augustus.*

AUGUSTEMENT, adv. *De un modo augusto, magestuoso, magnificamente, magestuosamente.* L. *Augustè.*

AVIDE, adj. m. et f. Goulu, âpre à manger. *Goloso, sa, que come golosamente.* L. *Helluo.*

Avide. Figur. Se dit des passions. *Avido, da, codicioso, so.* L. *Avidus.*

AVIDEMENT, adv. *Golosamente, codiciosamente.* L. *Avidè.*

AVIDITÉ, s. f. Désir d'un avide, tant au propre qu'au figuré. *Golosina, el apetitu desreglado en el comer, y el desee y gusto desreglado de alguno cosa, que no es comestible.* L. *Aviditas.*

AVILIR, v. a. *Envilecer, apocar, acivilar.* Ces termes s'emploient tant au propre qu'au figuré. L *Vile quidpiam reddere.*

S'avilir. Figur. *Avillanarse, envilecerse, abaxarse, abatirse, degenerar de su ser.* L. *Vilescere.*

AVILI, IE, p. p. et adj. *Envilecido, da,* etc.

AVILISSEMENT, s. m. *Abaxamiento, abatimiento, opacamiento, avilтamiento.* Ce dernier est ancien. L. *Demissio.*

AVINER, v. a. Abreuver de vin. *Enviar, empugar, embeber; este verbo no está en uso que en el participio, hablando de botas, cubas ó toneles en donde ha havido vina, bien que se dice tambien de un hombre que está acostumbrado á beber mucho.* Un corps avine, un tonneau aviné : *Un cuerpo embebido de vino, envinado, un tonel embebido ú empapado de vino, envinado.* L. *Vino imbuere.*

AVINÉ, ÉE, p. p. *Empapado ú embebido de vino.*

AUJOURD'HUI, adv. de tems. *Hoy, el dia presente en que vivimos.* L. *Hodiè.*

AVIRON, s. m. T. de marine. Rame. *Remo.* L. *Remus.*

AVIS, s. m. Avertissement. *Aviso, advertencia, noticia.* L. *Monitum.*

Avis. opinion, sentiment. *Parecer, dictamen, voto.* L. *Opinio.*

AVISER, v. a. Consulter, délibérer, penser, pourvoir à une chose. *Advertir, acordar, consoltar, deliberar.* L. *Consultare.*

Aviser. Avertir *Avisar, participar, dar noticia.* L. *Monere.*

AVISÉ, ÉE, p. p. et adj. *Advertido, da,* etc.

AVITAILLER, v. a. *Avituallar, proveer, abastecer, obastar una plaza.* Lat. *Commeatu instruere.*

AVITAILLÉ, ÉE, p. p. et adj. *Avituallado, da,* etc.

AVIVER, v. a. *Avivar, exsitar, animar.*

AVIVES, s. m. plur. Maladie des chevaux. *Avivas, cierta enfermedad que viene á los caballos en la garganta.* L. *Vivulæ.*

AULIQUE, s. m. *Acto de universidad, que mantiene el que ha de tomar el bonete de doctor.* Latin, *Aolica.*

AULIQUE, adj. Nom qui s'applique à quelques officiers de l'Empire, qui composent une cour supérieure. *Aulico, ca.* Conseil aulique : *consejo aulico.* Conseiller aulique : *consejero aulico.* L. *Aulicus.*

AUMAILLES, s. m. pl. Nom qu'on donne à des bêtes à cornes, au autres bêtes domestiques. *Bestias, vacunas ó mayores.* L. *Mansueta pecora.*

AUMONE, s. f. Libéralité qu'on fait, soit aux pauvres, soit à l'église. *Limosna, lo que se da al pobre necesitado, ó á la iglesia.* L. *Eleemosyna.*

Aumône forcée. Celle qui se paye par autorité de justice ; pour quelque délit. *Limosna forzada, es la que la Justicia manda dar por algun delito cometido por alguno á favor del pan de los prisioneros : ce pena infamante.* L. *Stipes ex aerè erogata.*

AUMONER, v. a. *Multar por delitu.* Il a été condamné à aumôner 20 écus au pain des prisonniers : *ha sido multado en 20 pesos para el pan de los prisioneros.* Lat. *Pœna pecuniaria mulctare.*

AUMONERIE, s. f. Office claustral. *Officio claustral del limosnero.* L. *Largitionum præfectura.*

AUMONIER, s. m. Officier ecclésiastique chez les Rois, les Princes, pour les fonctions qui regardent le Service de Dieu. *Capellan de honor.* Grand Aumônier *Capellan mayor del Rey,* Aumônier de prélat, de seigneur : *El sacerdote que asiste á decir misa en la capilla ó oratorio de algun prelado ó señor.* L. *Eleemosinarii.*

AUMUSSE, s. f. Fourrure que les chanoines et chanoinesses portent sur le bras en été, quand ils vont à l'office. *Pieles de marta que los canonigos y canonesas llevan pendientes en el brazo izquierdo en el verano, quando asisten en el coro, en señal de su dignidad.* L. *Almucia.*

AUNAGE, s. m. *El acto de medir con la alna.* L. *Adulnam mensio.*

AUNAIE, s. f. Lieu planté d'aunes. *Alameda.* L. *Alnetum.*

AUNE, s. m. *Alamo, árbol muy corpulento.* L. *Alnus.*

Aune noir. *Alamo negro.*

AUNE, s. f. *Alna, medida.* L. *Ulna.*

AUNER, v. a Mesurer avec une aune. *Medir con la alna.* L. *Ulnâ metiri.*

AUNÉ, ÉE, p. p. et adj. *Medido, da, con la alna.*

AUNEUR, s. m. *Veedor, oficial propuesto para reconocer é marcar las alnas.*

AVOCASSER, v. n. *Abogar, defender las abogados en juicio las causas y pleytos.* L. *Causas agere.*

AVOCASSERIE, s. f. *Abogacia, el arte y oficio de abogar.* L. *Advocatio.*

AVOCAT, s. m. *Abogado, el letrado que está aprobado por el consejo real ó cancilleria, para defender en juicio causas civiles ó criminales.* L. *Causidicus.*

AVOCAT, TE, s. m. et f. *Abogado, da, intercesor, ora, patrono, na, mediadero, ra.* L. *Patronus.*

AVOINE, s. f. *Avena, especie de grano.* L. *Avena.*

AVOIR, Verbe auxiliaire qui sert à

conjogoer les autres verbes actifs, et même le substantif Être, qui sert à conjoguer les passifs *Haber, verbo auxiliar que sirve á conjugar los verbos activos, como tambien el verbo substantivo Ser, que sirve á conjugar los verbos pasivos.* L. *Habere.*

Avoir. Posséder de quelque manière que ce soit. *Tener, poseer alguno cosa en su dominio.*

Avoir. verbe impersonnel. Il s'emploie toujours avec la particule y, et signifie qu'une chose est ou n'est pas. *Haber, v. impers. que se emplea siempre con la particula y, para significar que una cosa es ó no es.* Il y a dix personnes là haut : *hay diez personas arriba.* Y aura-t-il beaucoup de monde? *habrá mucha gente?* Il y en aura suffisamment : *habrá la bastante.*

EU, EUE, p. p *Havido, da.*

AVOIR, s. m. vieux mot. Bien, richesse. *Haber, hacienda, riqueza.* L. *Bona.*

AVOISINER, v. a. *Avecinar, allegar.* Le premier est peu en usage, excepté dans la poésie. Latin, *Propius accedere.*

AVORTEMENT, s. m. Accouchement avant terme ; fausse-couche, en parlant des femmes, et avortement en parlant des animaux. *Aborto, hablando de las animales, y malparto hablando de las mugeres.* L. *Abortus.*

AVORTER, v. n. Pousser son fruit dehors avant terme. *Abortar, malparir ó parir fuera d. tiempo, pero si el aborto de la muger proviene de algun accidente natural, se dice,* faire une fausse-couche ou se blesser. *Malparir ú herirse, por no decir Avortar, cuya expresion se dexa para las bestias, ó para las mugeres que procuran su aborto.* L. *Abortum poti.*

Avorter. Se dit figur. de tout ce qui n'a pas les qualités, la force, la perfection qu'il doit avoir. *Abortar, figuradamente se dice de todo aquello que no ha alcanzado las calidades que debe tener, la fuerza y la perfeccion.* L. *Male cedere.*

AVORTÉ, ÉE, p. p. et adj. *Abortado, da.*

AVORTON, s. m. Qui est né avant le tems. *Aborton, lo que ha nacido antes de tiempo sea criatura ó bestia.* L. *Abortivus.*

AVOUER, v. a. Confesser, reconnoître qu'une chose est. *Confesar, reconocer y tener por cierta alguna cosa.* L. *Fateri.*

Avouer. Approuver, autoriser une personne, une chose. *Aprobar, autorizar, confirmar, apoyar una persona, una cosa.*

Avouer. Reconnoître pour sien, protéger. *Aprobar, reconocer por suyo, proteger.* L. *Admittere.*

AVOUÉ, ÉE, part. p. *Confesado, da.*

AUPARAVANT, adv. Avant toutes choses. *Antes, adverbio que denota la preferencia del tiempo ú del lugar.* L. *Antè.*

AU PIS ALLER, adv. *A lo peor, por mal que suceda.* L. *Ut res peccimè cadat.*

AUPRÈS, prepos. et aussi adv. *Junto, cerca.* Il loge auprès du pont neuf : *vive junto á la puente nueva.* Je vient d'ici près : *vengo de aqui cerca.* L. *Propè.*

AURÉOLE, s. m. Cercle de lumière qu'on met autour de la tête des images des Saints. *Aureola, la diadema esfera ó circulo de luz, que se pone al rededor de la cabeza de las imagenes de los Santos y Santas.* L. *Aureola.*

AURICULAIRE, adj. m. et f. *Auricular, cosa perteneciente al oido.*

AVRIL, s. m. Quatrième mois de l'année. *Abril, el quarto mes del año.* Lat. *Aprilis.*

AURONNE, s. f. Plante qui approche fort de l'absinthe. *Abrotaño, lombriguera.* Latin, *Abrotonum.*

AURORE, s. f. Lumière qui paroît avant que le soleil se lève. *Aurora, la primera luz del dia.* L. *Aurora.*

Aurore boréale. *Aurora boreal, meteoro que se ve como en un globo de esplendor en las nubes por la parte septentrional, y procede de la reflexion de los rayos del sol.*

Aurore. Couleur, un certain jaune doré et éclatant. *Aurora, cierta especie de color amarillo dorado muy luciente* L. *Flavus.*

AUSPICE, s. m. Espèce d'augure de vaine superstition chez les anciens. *Auspicio, divinacion, segun la vana supersticion de los Antiguos.* L. *Auspicium.*

Auspice. Présage ou circonstances qui font espérer un heureux succès, ou en appréhender un mauvais. *Auspicio, presagio, anuncio de felicidad ú de desgracia.*

AUSSI conj. comp. *Tambien, tan.* Qui achète le cheval, achète aussi la bride. *quien compra el caballo, compra tambien la brida.* Il est aussi fort que vous : *es tan fuerte que, ou como usted.* L. *Tanquam.*

Aussi, est encore une conjonction augmentative. *Tambien.* Non-seulement cela est vrai, mais aussi fort raisonnable : *no solamente esto es verdadero, pero tambien muy razonable.* L. *Etiam*

Aussi bien que. Conjonct. qui signifie De même que. *Como tambien, lo mismo que.* L. *Aquè ac.*

AUSSITOT, adv. Dans le même tems. *Luego, al instante.* L. *Statim.*

Aussitôt que. Conjonct. Au même tems que. *Luego que, al mismo tiempo que.* L. *Ut primum.*

AUSTÈRE, adj. m. et f. Qui cause un ressentiment dans la bouche. *Austero, ra, aspero, ra, acerbo al gusto.* L. *Acer.*

Austère. Rude, sévère. *Aspero, rigido, severo.*

Austère. Figur. en choses morales. *Austero.* Vie austère, retirée : *Vida austera, retirada.* L. *Austerus.*

AUSTÈREMENT, adv. D'une manière austère. *Austeramente, asperamente, acerbamente.* L. *Austerè.*

AUSTÉRITÉ, s. f. Sévérité. *Austeridad, severidad.* L. *Austeritas.*

Austérité. Mortification. *Austeridad, mortificacion, penitencia.*

AUSTRAL, ALE, adj. T. de géographie. *Austral, cosa meridional de la parte del mundo.* L. *Australis.*

AUTAN, s. m. Vent qui souffle du côté du midi. *Abrego, viento que corre entre el oustro y el cefiro.* L. *Altanus.*

AUTANT, adv. relatif. *Tanto.*

Autant. Suffisamment. *Tanto, bastantemente, suficientemente.*

Autant de fois : *Tantas veces.*

AUTEL, s. m. Lieu élevé pour sacrifier à une Divinité. *Altar, lugar levantado que en todos tiempos ha servido para ofrecer sacrificios.* L. *Altare.*

Autel. Table carrée consacrée à Dieu, élevée et ornée pour célébrer la Messe. *Altar, mesa levantada, en que puesta el ara ofrece el sacerdote el santo sacrificio de la Misa.*

Autel portatif. Pierre portative qu'on peut transporter où l'on veut. *Ara, la piedra consagrada sobre la qual se extiende el corporal para celebrar.* Latin, *Ara.*

Autel privilégié. Autel auquel sont attachées quelques indulgences particulières. *Altar privilegiado.* On appelle le très-auguste Sacrement de l'Eucharistie, le saint Sacrement de l'autel : *se llama el muy augusto Sacramento de la Eucaristia, el santisimo Sacramento del altar.*

Le maître-autel ou le grand-autel : *El altar mayor.*

AUTEUR, s. m. et f. Qui a créé quelque chose : on le dit de Dieu par excellence. *Autor, el que inventa, discurre, hace y da principio á alguna cosa : por excelencia se entiende de Dios.* L. *Auctor.*

Auteur. Inventeur de quelque chose *Autor, inventor de alguna cosa.*

Auteur. Se dit de ceux qui sont cause de quelque chose, qui sont chefs d'un parti, d'une opinion, d'une conspiration. *Autor se toma por el que es causa ú de motivo á alguna cosa, y con particularidad de los cabos de partido, de una novedad, opinion, discordia, motin.*

Auteur. T. de littérature. Se dit de tous ceux qui ont mis au jour quelque livre. *Autor, comunmente se llama el que escribe libros, y compone y saca á luz obras literarias.*

AUTHENTICITÉ, s. f. Autorité solennelle. *Lo que es autentico, verdico.* L. *Authenticitas.*

AUTHENTIQUE, adj. m. *Autentico, ca, lo autorizado y legalizado, que hace fe.*

AUTHENTIQUE, s. m. *Autentico.* L. *Justa auctoritate et fide scriptum.*

AUTHENTIQUEMENT, adv. *Autenticamente, de un modo autentico y publico.* L. *Authenticè.*

AUTHENTIQUER, v. a. Rendre un acte authentique. *Autenticar, autorizar, legalizar, aprobar y afirmar en forma juridica.* L. *Auctoritate firmare.*

AUTHENTIQUÉ, ÉE, p. p. et adj. *Autenticado, da.*

AUTOMATE, s. m. Machine qui se remue par elle-même, qui a en soi le principe de son mouvement. *Figura ú Maquina que se mueve por si misma, teniendo en si la causa de su movimiento como muelles y otras cosas que la hacen mover, y hacer lo que se quiere, de modo que no le falta que la palabra.* L. *Automatum.*

AUTOMNAL, ALE, adj. *Autumnal, lo que es propio ó pertenece al otoño.* L. *Autumnalis.*

AUTOMNE, s. m. et f. Troisième saison de l'année. *Otoño, la tercera estacion ó tiempo del año.* L. *Autumnus.*

AUTORISATION, s. f. T. de Palais. *Autoridad, consentimiento.* L'obligation que cette femme a passée est nulle par le défaut de l'autorisation de son mari : *la obligacion que ha otorgado esta muger es nula por faltarle la autoridad ó consentimiento de su marido.* L. *Auctoritas.*

AUTORISER, v. a. Donner puissance de faire quelque chose. *Autorizar, dar poder para obrar.* L. *Auctoritatem dare.*

Autoriser. Approuver. *Autorizar, aprobar.* L. *Approbare.*

AUTORISÉ,

AUTORISÉ, ÉE, p. p. et adj. *Autorizado, da.*

AUTORITÉ, s. f. Pouvoir, crédit. *Autoridad, patestad, credito.* L. *Auctoritas.*

Autorité. Le témoignage d'un auteur qui a écrit. *Autoridad, el texto ó palabras, que se citan de algunos libros ó sujetos que hacen y deben hacer opinion.*

AUTOUR, prépos. *Al rededor.* Lat. *Circà.*

Autour. Espece qui est aux environs. *Al contorno, al derredor.* Il y a des fossés autour de ce château : *hay fosos al derredor de ese castillo.*

AU TRAVERS, A TRAVERS, prép. Par le milieu. *Al través, en medio; por el medio, por la mitad.* Latin, *Per.*

AUTRE, pronom relatif. Différent, contraire, opposé. *Otro, tra, diferente, contrario, ria, opuesto, ta.* C'est tout autre chose que ce que vous pensez : *es todo otra cosa que lo que pensais.* L. *Alius.*

Autre. Signifie deux choses qui vont ensemble. *Otro, para significar dos cosas que van juntas.* Sa réputation s'étend de l'un à l'autre pôle : *su fama, ó reputacion, se extiende de un polo al otro polo.*

Autre. S'emploie en plusieurs phrases ordinaires. *Otro, entra en muchas frases usuales.* L'un vaut l'autre : *el uno vale tanto como el otro.* Je n'en connois pas d'autre : *yo no conozco otro.* Il est devenu tout autre : *se ha hecho ó se ha vuelto todo otro.*

AUTREFOIS, adv. Anciennement. *Antiguamente, en tiempo pasado.* L. *Olim.*

Autrefois. Un autre tems. *Otra vez.* Ce sera pour une autrefois : *esto será para otra vez.*

AUTREMENT, adv. D'une autre manière. *Otramente, de otra suerte, de otro modo.* Latin, *Aliter.*

AUTRE-PART, adv. Ailleurs. *A otra parte, en otro parte.* L. *Alibi.*

D'AUTRE-PART, adv. *De otra parte, por otra parte.* L. *Alundè.*

AUTRUCHE, s. f. *Avestruz*, ave muy grande. Lat. *Struthio camelus.*

AUTRUI, s. m. *Ajeno, otro.* L. *Alienus.*

AUVENT, s. m. *Tejadillo de tiendas.*

AUXILIAIRE, adj. m. et f. Qui vient au secours. *Auxiliar, cosa que socorre, ayuda y favorece.* En termes de grammaire, on appelle verbes auxiliaires, ceux qui servent à conjuguer les autres : *en termino de gramatico, se llaman verbos auxiliares, aquellos que ayudan á los otros verbos en la conjugacion.* L. *Auxiliaris.*

A X

AXE, s. m. T. de géométrie et d'astronomie. Ligne qui passe par le centre d'une sphère ou d'un globe. *Eje.* L. *Axis.*

Axe. Aissieu. *Eje, el palo redondo que está fixo en el carro ó coche.*

AXIOME, s. m. Principe qu'on a établi dans un art ou une science, qui est indubitable ou tenu pour tel *Axioma.*

AXUNGE ou *AXONGE*, s. f. Espèce de graisse qu'on appelle autrement oing. *Exundia, unto.* L. *Axungia.*

A Y A Z

AY, AYE interject. Exclamation qui marque que l'on sent de la douleur. *Ay, interjeccion con que se explica el sentimiento del dolor.* L. *Heu.*

ÂNE, s. m. T. bas et comique. Ane, *asno, borrico.* Il est plus doux qu'un âne. *Es mas blando que un asno.* L. *Asinus.*

AZEROLE, s. f. Fruit d'azerolier. *Azerola.* L. *Mespilum aronium.*

AZEROLIER, s. m. Arbre qui produit les azeroles. *Azerolo, árbol que produce las azerolas.* L. *Mespilus aronio.*

AZIMUT, s. m. T. d'astronomie. Cercle vertical, qui passe par le zénith et le nadir. *Azimuth, el circulo vertical que pasa por el centro del zenit y del nadir.*

AZIMUTAL, ALE, adj. T. d'astronomie. Qui représente ou qui mesure les azimuts. *Azimutal, lo que pertenece y tiene dependencia con el azimuth.*

AZUR, s. m. Pierre minérale qui est de couleur bleue. *Lapis lazuli.*

Azur. Est aussi une poudre bleue, pesante, que les émailleurs vendent aux peintres pour les couleurs, et aux femmes pour mettre dans l'empois. *Polvos azules.*

Azur. Couleur de l'azur, ou le dit en parlant du ciel. *Azul, se dice hablando del cielo.* L. *Cæruleus.*

Azur. T. de blason. *Azul.* Champ d'azur : *campo azul.*

AZURÉ, ÉE, adj. *Azulado, da.*

B

B A B

B, s. m. Seconde lettre de l'alphabet, et la première des consonnes. *B, segunda letra del alfabeto, y primera en el orden de las consonantes.* On dit populairement qu'un homme est marqué au *B*, pour dire, qu'il est borgne, bossu, ou boiteux, et on entend par-là que c'est un homme malin. *Popularmente se dice que un hombre está señalado de la letra B, para notarle de tuerto, vizco, corcobado, coxo, lo que indica ser malicioso, maligno, astuto, etc.*

BÉCARRE, BÉMOL. T. de musique. *B Quadrado, B Mol, cifros ó notas de musica.*

B, chez les Anciens, étoit une lettre numérale qui signifioit 300. *B, con los antiguos, era letra numeral, que valia 300.*

B A

BABEURRE, s. m. *Leche de manteca, que no está cuajada.* L. *Lactarium.*

BABICHE, s. f. Petite chienne. *Perrita de agua.* Latin, *Catella.*

BABIL, s. m. *Chacharo, charlatoneria, charla, locuacidad.* L. *Garrulitas.*

BABILLARD, ARDE, adj. et s. *Charlador, ora, hablador, parlero, bachiller, era, loquaz, chicharron, chicharra.* Latin, *Loquax.*

BABILLER, v. n. *Charlar, charlatunear, parlar.* L. *Garrire.*

BABINE, s. f. Lèvre de certains animaux, comme guenons, chats, chiens, etc. *Labio de ciertos animales, como monos, gatos, perros, etc.* L. *Labia.*

BABIOLE, s. f. Chose de peu de valeur. *Chucheria, cosa de poca importancia, monería, puerilidad.* L. *Crepundia.*

BABORD, s. m. T. de marine. Le côté gauche d'un navire. *El costado izquierdo del navío.* L. *Navis latus sinistrum.*

BABOUCHE, s. f. *Especie de calzado de los Turcos.* L. *Calceus turcicus.*

BABOUIN, s. m. Gros singe. *Mono, mico, gato paul.* L. *Simius.*

BABYLONE, s. m. Figur. Lieu de désordre, de confusion. *Babilonia; figuradamente, lugar de desorden, de confusion, de suciedades.* L. *Babylonia.*

BAC, s. m. Grand bateau plat. *Barca, embarcacion sin quilla, que sirve á pasar un rio de un lado á otro.* L. *Cymba.*

BACCALAURÉAT, s. m. *Bachillerato, el primer grado que se da en las universidades á los que han estudiado alguna facultad.* L. *Bacchalaureatus.*

B A C

BACCHANALES, s. f. pl. Fêtes, réjouissances. *Fiestas, Bacanales, alegrias, mascaradas.* Latin, *Bacchanalia.*

BACHELIER, s. m. *Bachiller, el que ha recibido el grado de Bachiller.* L. *Bacchalaureus.*

BACHIQUE, adj. m. et f. Qui appartient à Bacchus. *Bacanal, cosa perteneciente al Dios Baco.* L. *Bachicus.*

BACHOT, s. m. Petit bateau. *Batel pequeño, que sirve en los rios para navegar enzima.* L. *Cymba.*

BACHOTAGE, s. m. *El oficio de conducir, navegar con un batel en los rios.*

BACHOTEUR, s. m. Batelier. *Barquero.* L. *Cymbarum ductor.*

BACLER, v. act. Fermer avec des chaînes, des barres, des bateaux etc. *Cerrar, embarazar, impedir el paso con cadenas, rejas, bateles, barcos ú otras cosas.* L. *Repagulis præcludere.*

BACLÉ, ÉE, p. p. et adj. *Cerrado, da*, etc.

BACQUET ou *BAQUET*, s. m. Cuvier de bas-bord. *Cubillo, el que es mas bajito que los ordinarios y sin asa, que sirve á diferentes usos.* L. *Labellum.*

BACUL, s. m. Ample croupière d'une bête de voiture. *Atahorre.* L. *Armilausa.*

Digitized by Google

BADIN, INE, adj. Folâtre, enjoué. *Retozador, ara, retozon, na, que siempre juguetea, jugueton, na.* L. *Nugator.*

Badin, ine. Sot, ridicule. *Tonto, ta, ridículo, la, necio, cia.* Il nous vient étourdir de ses cautes badins : *nos viene atarduir con sus cuentos necios, ridículos.*

BADINAGE, s. m Folâtrerie. *Retozo, movimiento descompuesto que suele hacerse por la persona, en demonstracion de alegria o gusto, juguete, juego.* L. *Jocus.*

Badinage. Manière sotte et ridicule. *Modo necio, tonto, é ridículo, ú ridiculez.* Et que prétendez-vous avec ce badinage ? *y que pretendeis con esta ridiculez.*

BADINEMENT, adv. *A modo de juguete, de burla.* Latin, *Jocosè.*

BADINER, v. n. Faire le badin. *Retozar, pellizcar, juguetear, truhanear, burlar de voz á de hecho.* L. *Jocari.*

BADINERIE, s. f. Action badine. *Juguete, chiste, donayre, gracia, chanza, burla graciosa.* L. *Ludus.*

BADINES, s f. plur. Pincettes légères. *Tenazas ligeras, que suven á atizar al fuego.* L. *Forcipes focari tenuiores.*

BAFOUER, v. a. *Burlar, reirse de alguno con algun modo de desprecio, despreciar, tratar con indignidad, menospreciar.* L. *Contumeliis vexare.*

BAFOUE, ÉE, p. p. et adj. *Burlado, da, etc.*

BAFRE, s. f. T. bas. Repas de goulu, de gourmand. *Comida de golosos, de glotones, de comilones.* L. *Helluatio.*

BAFRER, v. n. T. bas. Manger avec avidité. *Glotonear, comer con avididad y exceso, golosear* L. *Helluari.*

BAFREUR, s. m. Gourmand. *Comilon, glotan, golosa.* L. *Helluo.*

BAGAGE, s. m. Equipage de guerre ou de voyage. *Bagage, todo lo que se lleva con sigo á la guerra, para hacer viage.* L. *Sarcina.*

BAGARRE, s. f. T. bas. Batterie de plusieurs personnes, émotion populaire. *Alborota, tamaño, ruido, altercacion, pendencia entre muchas personas, con voces y estrepito.* L. *Tumultus.*

BAGATELLE, s. f. *Bagatela, cosa sin substancia ni valor.* L. *Nugæ.*

BAGNE, s. m. Lieu où l'on renferme les esclaves, chez les Turcs. *Baño, lugar de que se sirven los Turcos para encerrar los cautivos.* L. *Captivorum custodia.*

BAGNOLET, s. m. ou *BAGNOLETTE*, s. f. *Especie de toca que usan las Damas.* L. *Capitis tegumentum exterius.*

BAGUE, s. f. *Sortija, anillo pequeño de oro, ú otro metal, que se trae en los dedos, para adorno de ellos.* L. *Annulus.*

Course de bague, exercice de manége : *Carrera que se da para correr la sortija con la lanza*

BAGUENAUDE, s. f. Fruit du Baguenaudier. *Espantalobos.* L. *Colutea.*

BAGUENAUDER, v. n. S'amuser à faire des choses inutiles, légères, peu estimées. *Entretenerse en hacer cosas inutiles, de poco provecho.* L. *Nugari.*

BAGUENAUDIER, s. m. Arbre qui produit les baguenaudes. *Espantalobos, árbol que produce una fruta que lleva su mismo nombre.* L. *Solanum vesicarium.*

BAGUER, v. n. T. de Tailleur. *Embastar.* L. *Suturis sarcire.*

BAGUETTE, s. f. Bâton fort menu. *Vara, varilla, bagueta.* Latin, *Virga.*

Baguette de fusil. *Bagueta, la vara que en las bocas de fuego está puesta en la caxa.*

Baguette à battre la caisse : *Bagueta, palillo con que se toca el tambor.*

Baguette de fusée : *Bagueta de cohete.*

Baguette divinatoire : *Bagueta adevinadera, ramo de avellano, con el qual se pretende descubrir las minas y fuentes de agua, que estan en el centro de la tierra.*

BAGUIER, s. m. Petit coffre ou écrin où l'on serre les bagues et pierreries. *Cofrecito, donde se guardan las sortijas y diamantes.* L. *Annularis theca.*

BAHUT, s. m. *Baul, cofre redondo, menos por la parte inferior que se llana.*

BAHUTIER, s. m. *Cofrero, el que hace cofres.* L. *Faber arcarius.*

BAI, adj. Couleur du poil d'un cheval. *Bayo, color dorado bazo que tira á blanco. y se muy ordinario en los caballos.* On dit aussi *Castaño* L. *Badius.*

BAIE, s. f. *Bahia, ensenada, abra, seno de mar.* L. *Sinus.*

Baie. T. de botanique. Fruit mou, charnu, et qui renferme des pepins ou des noyaux. *Baya, baca, fruitilla que encierra en si pepitas á cuesco, como la guinda, el alivo, el laurel.* L. *Bacca.*

Baie. Tromperie qu'on fait pour se divertir. *Baya, zumba, matraca.* L. *Irrisio.*

BAIGNER, v. a. Se baigner, mettre dans le bain. *Bañar, bañarse, meter el cuerpo en el agua, humedecer, mojar, regar.* L. *In aquam corpus demittere.*

BAIGNÉ, ÉE, p. p. et adj. *Bañado, da, etc.*

BAIGNEUR, s m. Celui qui se baigne. *Bañador, el que se baña, que se mete en el agua.* L. *Balneator.*

Baigneur. Celui qui fait profession de baigner les autres. *Bañador, el que por oficio tiene baños publicos en su casa, para bañar quien quiere ir á ellos pagando.*

BAIGNEUSE, s. f. Celle qui se baigne. *Bañadora, la muger que se baña por gusto ó limpieza.* L. *Balneatrix.*

Baigneuse. Celle qui baigne les autres. *Bañadora, la muger que baña las damas que viven á su casa al efecto de bañarse.*

BAIGNOIR, s. m. *Bañadero, parage del rio, donde qualquiera va á bañarse.*

BAIGNOIRE, s. f. *Baño, especie de cubo grande que sirve para bañarse.* Lat. *Labrum balneariam.*

BAIGUE ou *BÉGU, UE*, adj. T de manége. Il se dit des chevaux qui, quoiqu'ils aient passé l'âge, marquent toujours. *Se dice de algunos caballos que desde la edad de cinco años hasta la vejez, señalan siempre, y sin artificio.* L. *Equus dentibus adhuc indicantibus.*

BAIL, s. m. T. de palais, et Baux au plur. *Escritura de acrendamiento, arrendamiento* L. *Locatio.*

BAILLET, adj. m. Il se dit des chevaux qui ont le poil roux, tirant sur le blanc. *Rucio, color pardo clara, blanquecino* L. *Helvus equus.*

BAILLEUL, s. m. *El que por oficio vuelve en su lugar los huesos dislocados.* L *Ossium loco suo moverum restitutor.*

BAILLEUR, s. m. Celui qui bâille, qui s'endort. *El que bosteza, que tiene sueño, que se aduerme.* Latin, *Oscitans.*

BAILLEUR, s. m. *BAILLERESSE*, s. f. T de pratique. *Dador, ra, el ó la que da.* Latin, *Dator.*

BAILLIAGE, s. m. T. du palais. *Baylia, u Baylio, á Alcaydia, el territorio en que tiene Jurisdiccion el Bayle ú Alcalde.* L. *Prætoris peregrini jurisdictio.*

Bailliage. Le lieu où le Bailli tient son siége. *Se dice del lugar á puesto en donde el Bayle ú Alcalde tiene su sitio, su asiento.* L. *Prætorii peregrini sedes.*

BAILLI, s. m. *Bayle ú Alcalde, juez ordinario secular de alguna villa ó ciudad.* L. *Prætor peregrinus.*

BAILLIVE, s. f. La femme du Bailli. *La muger del Bayle ú del Alcalde.*

BAILLON, s. m. Ce qu'on met dans la bouche d'une personne ou d'un animal. *Mordaza.* L. *Linguarium.*

BAILLONNER, v. a. Mettre un baillon. *Echar una mordaza á una persona, ú á un animal.* L. *Linguario impedire.*

BAILLONNÉ, ÉE, adj T. de blason. Il se dit des animaux peints avec un bâton entre les dents. *Se dice de los animales pintados con un palo en la boca.*

BAIN, s. m. Lieu plein d'eau où l'on se baigne. *Baño, el lugar, sitio ó parage donde se toman los baños.* L. *Balneum.*

Bain. Bâtiment destiné pour se baigner. *Baño, la casa destinada para tomar los baños.*

Bain-Marie. T. de cuisine et de chimie. Faire chauffer ou cuire quelque chose dans un vaisseau qui trempe dans un autre qui est sur le feu, plein d'eau bouillante. *Banomaria, es cocero calentar en un vaso dentro de otro que está lleno de agua, é sirviendo sobre el fuego.*

BAIONNETTE, s. f. *Bayoneta, arma que usan los soldados de infanteria y dragones.* L. *Sica.*

BAJOUE, s. f. Partie de la tête d'un cochon, et qui lui tient lieu de joue. *Parte de la cabeza del tocino, que le tiene lugar de carillos.* L. *Mala.*

BAISEMAIN, s. m. Offrande qu'un fait à un curé en allant baiser la paix. *Besamanos, ofrenda de dinero, que se da al cura al tiempo de ir á besar la paz que tiene en las manos en las misas mayores despues del Credo.* L. *Donarium.*

Baisemains. Faire des civilités, des recommandations à quelqu'un. *Besamanos, acto corteano que se hace á alguna persona hablandola ú enviandoselos en escrito, ó por recado.* Faites-lui, je vous prie, mes baisemains : *hagale, le suplico, mis besamanos.* L. *Salus plurima.*

BAISEMENT, s. m. Action de baiser. *La accion de besar.* Il a été introduit au baisement des pieds de Sa Sainteté : *ha sido introducido al besar de los pies de Su Santidad.* L. *Osculatio.*

BAISER, s. m. Beau, et acte ó effet que résulte de poner la boca ó los labios sobre alguna cosa y besarla. L. *Osculum.*

BAISER, v. n. Appliquer la bouche sur quelque chose. *Besar, poner la boca sobre alguna cosa, con cierta especie de reverencia, en señal de amor y obsequio.* L. *Osculari.*

BAISEUR, EUSE, adj. *Besador, ra, el que besa.* L. *Osculator.*

Digitized by Google

BAISSER, v. act. Descendre quelque chose, la mettre plus bas. *Baxar, es poner abaxo, ó en lugar inferior, alguna caso que estaba en alto.* Latin, *Demittere.*

Baisser. Plier, incliner, se soumettre. *Baxar, abaxar, inclinar, someterse.*

BAISSER, v. n. Diminuer, décroître. *Baxar, disminuir, menguar.* La rivière baisse : *el rio mengua.* L. *Decrescere.*

Baisser les voiles. Terme de marine. *Baxar las velas.* L. *Vela contrahere.*

Se baisser. *Bazarse, abaxarse.*

BAISSÉ, ÉE, p. p. et adj. *Baxado, da*, etc.

BAISSIÈRE, s. f. *Vino feculento, ó que tiene heces.* L. *Vinum fecilentum.*

BAISURE, s. f. Endroit du pain qui touche à un autre qui est dans le four. *La parte del pan que está menos cocida, y que se ha tocado con otro dentro del horno.* L. *Panis cum pane compressio.*

BAL, s. m. Assemblée pour danser. *Sarao, Bayle ó Danza entre muchas personas.* L. *Saltoria.*

BALAFRE, s. f. *Cachillada en la cara.*

BALAFRER, v. a. *Acuchillar, en la cara.* L. *Gladio cæsim impetere.*

BALAFRÉ, ÉE, p. p. et adj. *Acuchillada, da.*

BALAI, s. m. *Escoba, que sirve para limpiar y barrer.* L. *Scopæ.*

BALAI ou *BALAIS*, adj. m. Qualité d'un rubis excellent. *Calidad del rubi excelente.* L. *Carbunculus pretiosior.*

BALANCE, s. f. Instrument à deux bassins, servant à peser. *Balança, peso compuesto de dos balanças.* Les bassins s'appellent *Balanças* également comme la balcure. L. *Bilanx.*

Balance. L'un des signes du zodiaque. *Libra, el uno de los signos del zodiaco.*

BALANCEMENT, s. m. Action du poids de la balance. *Movimiento ú accion del peso, hasta que halle su equilibrio.* L. *Libratio.*

BALANCER, v. a. et n. Demeurer ou être mu en équilibre, être agité de part et d'autre, chanceler. *Balancear, dar balances, vacilar.* L. *Æquilibrare.*

Balancer. Être en suspens. *Balancear, estar suspenso, irresoluto en lo que se ha de hacer ú executar.* L. *Hærere.*

Balancer. Peser, considérer mûrement une chose dans son esprit. *Balancear, pesar, examinar, considerar las cosas con madurez.* L. *Ponderare.*

Balancer. Comparer une chose avec une autre, sans que l'une paroisse l'emporter par-dessus l'autre. *Balancear, contrapesar, igualar, poner en equilibrio una cosa con otra.* L. *Conferre.*

BALANCIER, s. m. Roue ou verge de fer d'une horloge. *Balancin de reloj, volante.* L. *Libramentum.*

Balancier. T. de monnoie. Est une presse ou machine qui sert à marquer la monnoie. *Prensa que sirve á marcar la moneda.*

Balancier. Artisan qui fait et vend des poids et des balances. *Balancero, oficial que hace y vende los pesos y balanças.* L. *Bilanciam opifex.*

BALANDRAN, s. m. Espèce de casaque de campagne dont on se servoit autrefois. *Balandran.* L. *Gausape.*

BALAYER, v. n. *Escobar, barrer y limpiar con escoba.* Latin, *Scopere.*

BALAYÉ, ÉE, p. p. *Escobado, da.*

BALAYEUR, EUSE, s. m. et f. *Barredor, cra, barrendero, el á la que limpia y recoge con la escoba lo que está en el suelo.* L. *Scoparius.*

BALAYURES, s. f. plur. *Barreduras, basuras.* L. *Sordes.*

BALBUTIEMENT, s. m. Bégaiement. *Tartamudez.* L. *Balbuties.*

BALBUTIER, v. n. *Hablar balbuciente, tartamudear.* L. *Balbutire.*

BALCON, s. m. Balcon, *cierto genero de corredor pequeño, que sale velcado de la pared de las casas, rodeado de balaustres de hierro, y tal vez de piedra ó madera.* L. *Podium.*

BALDAQUIN, s. m. T. d'architect. Dais qu'on élève pour servir de couverture à un autel. *Baldaqui, especie de dosel de marmol ó madera, que se coetiene sobre unas columnas de lo mismo, al deredor de un altar.* L. *Umbella.*

BALEINE, s. f. *Ballena, pescada de monstruoso tamaño, el mayor que produce la mar.* L. *Balæna.*

Baleine. Se dit de toutes les parties de la baleine, qui servent à mettre dans des corps de jupes, ou à faire des parasols, des éventails, etc. *Ballena, se dice de todas las partes que la componen, y sirven para los cotillas de las mugeres, de los parasoles, abanicas y otras obras.*

BALEINEAU, s. m. *Ballenato, el hijo de la ballena.* L. *Balænæ vitulus.*

BALESTRILLE, T. de m. *Ballestilla, instrumento con que en las naves se averigua la altura del polo.* L. *Instrumentum nauticum, ad elevationem poli explorandam.*

BALISE, s. f. T. de mar. Marque qu'on met sur les côtés ou cercles de la mer, dans les lieux dangereux. *Baya, señal que se pone en las costas del mar, en los puertos peligrosos, para que no caigan en ellos los navegantes.* L. *Avertendi periculi signum.*

BALISIER, s. m. ou canne d'Inde. La graine sert à faire des chapelets. *Especie de caña que cresce en las Indias : de la cimiente se hacen rosarios, y de sus hojas los Indios envuelven muchas dragas en ellas, y tambien cubren sus cabañas.* L. *Calamus odorosus.*

BALISTE, s. f. Machine de guerre ancienne, espèce de fronde qui servoit à jeter des pierres. *Honda, arma que usaban antiguamente en la guerra, y que servia á tirar piedras.* *Balista.*

BALIVEAU, s. m. Chêne audessous de 40 ans. *Encina que no tiene 40 años.* L. *Relicta ad propagationem quercus.*

BALIVERNE, s. f. *Chocarreria, graceja, bufonada, chanza, conversacion de cosas inutiles.* L. *Nugæ.*

BALIVERNER, v. a. et n. Se moquer de quelqu'un. *Chocarrear, bufonear, burlar, hablar de burla, de chanza, contar cuentos.* L. *Irridere.*

BALLADIN, s. m. Danseur de profession sur les théâtres ; et plus généralement, Bouffon, farceur *Bailarin, saltador, danzante ; y mascomunmente, Bufon, forzante, charlatan que divierte el pueblo por su dinero.* L. *Saltator.*

BALLADINE, s. f. Danseuse publiq. *Bailarina, saltadora, danzante publica.*

BALLE, s. f. Espèce d'étouf pour jouer à la paume : il y en a de plusieurs sortes. *Pelota que sirve para jugar á la pelota ó raqueta : hay de muchos generos.* L. *Pila.*

Balle. Boulet servant aux armes à feu, de quelque calibre ou de quelque matière qu'il soit. *Bala, un globo ó bola que es de diversos tamaños ó calibres, se hace de hierro, plomo ó piedra, la qual sirve para cargar las armas de fuego, como son pedreros, trabucos, fusiles, pistolas*, etc. Latin, *Glans plumbea.*

Balle ramée. *Bala enramada.* Boulet rouge : *bala roxa, encendida.*

Balle. Se dit aussi des marchandises ou meubles qu'on veut transporter. *Bala, en termino de mercaderes, es un fardo de ropa ó mercancias para transportar á emborcar.* L. *Sarcina.*

Balle. T. d'imprimerie. Instrument de bois qui est creux, rempli de laine, laquelle est couverte d'une peau de mouton qu'on trempe dans l'encre, pour noircir ses les formes. *Bola de imprenta, almohadilla de baldres, puesta en una tabla redonda con su manija, hinchada de lana, con que se toma la tinta para ir la poniendo encima de la letra.*

Balle de blé. Ce qui enveloppe le grain. *Cascarilla, granza.* L. *Corticula.*

BALLER, v. n. T. peu usité. *Baylar, danzar, correr los saraos.* L. *Saltare.*

BALLET, s. m. *Danza compuesta de personagres vestidos á proposito de alguna historia.* L. *Dramatica saltatio.*

BALLON, s. m. Grosse boule de cuir, creuse. *Pelota de viento, la bola de cuero, que se dexa hueca y cargada de ayre dentro.* L. *Pugillatorius follis.*

BALLONNIER, s. m. *Artesano que hace las pelotas de viento.*

BALLOT, s. m. Petite balle ou petit paquet de marchandise. *Lio, el fardo ú porcion de ropa, ú otra cosa liada ó atada sin orden.* L. *Sarcinula.*

BALLOTADE, s. f. T. de manége. Saut qu'on fait faire à un cheval entre deux piliers. *Brinco, salto que en los picadores se hace dar á los caballos atados del freno entre dos pilares, y el ginete encima.* L. *Equi saltus.*

BALLOTTE, s. f. Petite balle dont on se sert pour donner les suffrages et tirer au sort avec des ballotes. *Votar con balotas.* L. *Calculo suffragium edere.*

BALLOTTÉ, ÉE, p. p. et adj. *Peloteado, da ; votado, da.*

BALLOTTIN, s. m Petit ballot. *Lio pequeño.* L. *Sarcinula.*

BALOURD, OURDE, adj. et s. m. et f. Stupide, grossier, ère. *Grosero, ra,*

batia, ta; torpe, estupido, da: ces deux derniers sont peu en usage. L. *Stupidus.*

BALOURDISE, s. f. Fante grossière. *Tontada, tonteria.* L. *Stupiditas.*

BALSAMINE, s. f. Plante *Balsamina, planta olorosa.* Latin, *Balsamina.*

BALSAMIQUE, adj. T. de médecine. *Balsamico, ca.* L. *Balsameus*

BALUSTRADE, s. f. T. d'architecture. *Balaustrada, adorno de arquitectura.* L. *Clathratum ceptum.*

BALUSTRE, s. m. *Balaustre, especie de coluna pequeña, que sirve para formar las barandillas de los balcones y corredores, y para adorno de las escaleras.*

BALZANE, s. f. T de manége. Poil blanc qui vient aux pieds de plusieurs chevaux, devant et derrière. *Quatralbo, caballo que tiene los quatro pies blancos.* L. *Quatuor pedibus albus.*

BALZAN, adj m. Cheval noir ou bai, marqué de blanc aux pieds. *Calzado, se llama el caballo que tiene los pies blancos.* L. *Equus pedibus candidis.*

BAMBOCHES, s. f. pl. Marionnettes. *Titeres, figuritas de madera, vestidas y adornadas, que se mueven con algunas cuerdas ó artificio, con acciones risibles, representando algun papel que explica la persona que les hace mover sin ser vista.* L. *Sigillum automatum.*

Bamboche. Se dit aussi d'un homme ou d'une femme de fort petite taille. *Titere, alusivamente llaman así al hombre ó á la muger de figura ridícula, pequeña ó aniñada.* L. *Nanus.*

BAMBOCHE, s. f. Petite canne qui vient des Indes, et qui est pleine de nœuds. *Caña que viene de Indias; es muy nodosa, como las que se crian en España.* L. *Indica arundo nodosa.*

BAN, s. m. *Bando, edicto, ley ó mandato solemnemente publicado de orden superior, pregon.* L. *Præconium.*

Ban de mariage. *Admonicion, amonestacion.* L. *Monitio.*

Ban et arrière ban. *Convocacion de la nobleza del reyno, para servir al Rey en la guerra, en necesidad urgente.* L. *Nobilis clientelæ ad bellum convocatio.*

Ban. Bannissement. *Destierro, es que se condena alguno de estar en su tierra ú otro lugar, por tiempo limitado ó perpetuamente.* L. *Exilium.*

BANC, s. m. *Banco, asiento de madera, largo y sin respaldo.* L. *Scamnum.*

Banc. T. de marine. C'est, dans les galères, un siége où l'on met quatre ou cinq rameurs de rang, pour tirer une rame. *Banco, en las galeras, se dice de el en que se asientan quatro ó cinco remeros de fuera, para tirar ó manejar el remo.* L. *Transtra.*

Banc. Grand amas de sable dans la mer. *Banco de arena.* L. *Arenaria Mollea.*

BANCELLE, s. m. *Banquillo largo y estrecho de asiento.* L. *Scabellum.*

BANDAGE, s. m. Art de bander les plaies. *El arte de vendar, de ligar una llaga ú herida, etc.* L. *Ars fasciendi.*

Bandage. Ligature. *Ligadura con que se venda, se liga una herida.* L. *Fascia.*

Bandage. Brayers. *Braguero, el bandage que sirve contra las quebraduras.*

BANDE, s. f. Ligature. *Venda, ligadura.* L. *Taenia.*

Bande d'un enfant qu'on emmaillotte: *Faxa.*

Bande de cuir: *Correa.* Latin, *Lorum.*

Bande d'étoffe: *Tira de paño.*

Bande, troupe, partt, compagnie: *Banda, tropa, quadrilla, compañia de gente.* L. *Caterva.*

Bande. Ornement que les officiers d'armées portent en écharpe à la guerre, pour se faire connoître, et le parti qu'il suit. *Banda, adorno que los oficiales militares usan en la guerra, y que sirve tambien de divisa para conocer de que nacion es el que la trae.* L. *Balteus.*

Bande. T. de marine. Côté. *Banda, lado, costado.* L. *Latus.*

Bande. T. de Blason. Est une des pièces qu'on appelle Honorables dans l'écu. *Banda, tira ó barra, es una de las piezas honorables del escudo de armas.*

BANDEAU, s. m. Bandeau qu'on met sur le front. *Venda, la faxa que rodea las sienes por diferentes motivos.*

Bandeau royal. Diadème. *Venda, diadema, faxa ó insignia blanca, que antiguamente ceñia la cabeza de los Reyes.*

BANDEGE, s. m. ou autrement *Cabaret*, plateau sur lequel on met des tasses à café. *Bandeja de la China, llana con un labio al rededor de dos dedos de ancho, encima de la qual se ponen las xicaras del cafe ó del chocolate.* L. *Abacus.*

BANDELETTE, s. f. Petite bande avec laquelle on lie ou bande quelque chose. *Tirilla, tira pequeña que sirve á diferentes usos.* L. *Taxillus.*

BANDER, v. a. Lier avec une bande. *Vendar, atar, ligar ú cubrir con la venda, los ojos.* L. *Fascia vincere.*

Bander un enfant: *Faxar una criatura.*

Bander un fusil: *Levantar el gatillo de un fusil, de una pistola.* L. *Tendere.*

Bander, étendre en tirant: *Estirar, alargar, dilatar, tirar alguna cosa, extendiendola con fuerza.*

Bander, tirer les cordes d'un instrument à cordes: *Estirar las cuerdas de un instrumento de cuerdas.*

Bander une arbalète, un arc: *Armar una ballesta, un arco.*

Bander le ressort d'une montre ou d'autre chose: *Doblar mas el muelle de un relox, u de otra cosa que tiene muelle.*

Bander Figur. en choses spirituelles. *Doblar.* Il a bandé tous les nerfs de son esprit, tous les nerfs de son imagination: *ha doblado todos los nervios de su entendimiento, de su imaginacion, para salir al cabo de su empresa.* L. *Applicare.*

Bander, se soulever, se ligues contre quelqu'un. *Rebelarse, levantarse, sublevarse, unirse contra, etc.* L. *Conjurare.*

BANDÉ, ÉE, p. p. et adj. *Vendado, da, etc.*

BANDEROLE, s. f. *Gallardete, cierto genero de banderilla partida.* Lat. *Vexillum minus.*

Banderole de trompette. Petit étendard attaché aux branches. *Banderilla, bandereta de trompeta.* L. *Tubæ tæniola.*

BANDIÈRES, s. f. plur. T. de mer. Poremens de drames ou de taffetas, que l'on met au-dessus des mâts, et qui portent les armes des Souverains. *Especie de estandarte, ó paramento de damasco ó de tafetan, que lleva las armas del Soberano, y que se pone á lo mas alto de los mastiles.* Latin, *Signum navale.*

BANDIT, s. m. Exilé, voleur, assassin qui court le pays à main armée. *Bandido, el que se hace al monte, ladron, asesino, desterrado.* L. *Latro.*

Bandit. Vagabond, homme sans aveu. *Vagamundo que anda vagando de un sitio á otro.*

BANDOULIER, s. m. Voleur de campagne. *Bandolero, ladron, cautador de comun.* L. *Latro.*

BANDOULIÈRE, s. f. *Bandolera, banda de cuero que traen los soldados de caballeria pendiente del hombro izquierdo, hasta el lado derecho.* Latin, *Balteus.*

BANLIEUE, s. f. *Distrito de una ciudad.* L. *Ditionis finis.*

BANNAL, ALE, adj. Lieu public qu'un seigneur a droit d'établir, pour y faire cuire le pain, moudre le blé, presurer le vin des habitans de sa seigneurie. *Puesto publico que un señor tiene derecho de poner en los lugares de su dominio, como horno de cocer el pan, molino de harina, y prensa para el vino, no pudiendo ninguno de sus vasallos, tenerlos en sus casas, ni ir á otra parte para estos efectos.* L. *Indictivæ legi obnoxius.*

Bannal. Figur. Commun, vulgaire, qui sert à tout le monde. *Comun, vulgar, que sirve á todo el mundo.* Témoin bannal: *testigo á todas manos.* L. *Communis.*

BANNALITÉ, s. f. Droit qu'a un seigneur d'avoir un moulin, un four, un pressoir, un taureau, et de contraindre ses vasseaux à s'en servir. *Derecho que tiene el señor de lugar, de tener en los lugares de su dominio molino, horno, prensa, toro, y de obligar sus vasallos de servirse de ellos pagando.* L. *Indictivum jus dominicum.*

BANNE, s. f. Grande toile qu'on met sur les bateaux, les chariots, etc. *Lienzo, cubierta de lienzo gordo, que se pone encima de los baxeles y carruages contra el agua, y para precaver de ella las marcancias.* L. *Operculum.*

Banne ou Benne. Petite cuve ou tinette oblongue, qu'on met sur les deux côtés d'une bête de somme, pour transporter des marchandises. *Cubeto, vaso de madera, que sirve para transportar géneros con acémilas de carga.* L. *Cista.*

Banne. Espèce de grande manne faite de branchage, où l'on met le charbon pour le mener par charroi aux villes. *Cesto que se fabrica de mimbre negro tosco, en el qual se trae el carbon con carruage á los pueblos para vender.* L. *Amplior cista.*

BANNEAU, s. m. Petite tine, vaisseau de bois qui sert à transporter les liquides sur des bêtes de somme. *Cubeto ó barril que sirve á transportar liquidos en acémilas de carga.* L. *Cista minor.*

BANNER, v. a. Couvrir d'une banne. *Cubrir, poner una cubierta ó manta de lienzo sobre un batel, un carro, para que el agua no le entre.* L. *Velare.*

BANNERET, adj. m. *El señor de vasallos que tiene derecho de llevar la bandera, quando la nobleza se convoca para ir á la guerra.* L. *Bannerarius.*

BANNIER, s. m. Voyez *Bannal.*

BANNIÈRE, s. f. Terme de marine.

Etendard d'un vaisseau. *Estandarte; bandera, pabellon de un navio, que se arbola sobre la popa que indica su nacion.*

Bannière du partance. *Pabellon de partencia.*

Bannière de conseil. *Pabellon para llamar á consejo, es blanco.*

Bannière de combat, d'aide et d'assistance. *Pabellon de combate, de ayuda y socorro, es colorado.*

Bannière. Enseigne sous laquelle se rangent les vaisseaux d'un même bef. *Bandera debaxo de la qual los vacallos de un señor deben acudir para ir á la guerra, quando la nobleza está convocada.*

Bannière de Paroisse. Grand étendard carré qu'on porte à une procession, qui marque de quelle paroisse il est. *Estendarte grande y quadrado, que las parroquias llevan delante, quando van en procession: la imagen de la parroquia está ricamente bordada en él, para que se conozca la parroquia que es.*

BANNIR, v. a. Exiler. *Desterrar, echar á alguno por justicia de su lugar y territorio.* Latin, *Relegare.*

Bannir. Figur. *Desterrar, deponer ú apartar de sí alguna cosa.* Il faut bannir la tristesse: *es menester desterrar la tristeza.* L. *Deponere.*

BANNI, IE, p. p. et adj. *Desterrado, da.*

BANNISSEMENT, s. m. *Destierro.* L. *Exilium.*

BANQUE, s. f. Trafic d'argent. *Banco, trafico de dinero.* L. *Argentaria.*

Banque. Lieu public où s'exerce ce trafic, *Banco, la casa, parage ó lugar donde se pone publicamente el dinero, y donde se juntan los banqueros ó cambiadores.* L. *Nummularia domus.*

BANQUEROUTE, s. f. *Quiebra, bancarrota.* L. *Argentariæ dissolutio.*

Banqueroute. Figur. *Quiebra.* Il a fait banqueroute à l'honneur, à Dieu: *ha hecho quiebra al honor, al credito, á Dios mismo; faltando á sus promesas y á sus palabras.*

BANQUEROUTIER, IÈRE, s. m. et f. *El ó la que hace quiebra, que alza con el banco, y se pone en salvo, en fuga.* L. *Decoctor.*

BANQUET, s. m. Festin, grand repas. *Banquete, comida esplendida, regalado y abundante.* L. *Epulum.*

BANQUETER, v. n. Faire un festin, faire grande chère. *Banquetear, andar continuamente en convites, dar de comer con esplendidez.* L. *Epulari.*

BANQUETTE, s. f. T. de fortification. Degrés qui règnent le long des parapets. *Banqueta, poyo, que se levanta en la muralla al pie del parapeto.* Lat. *Cespes cedilis in morem ad loricam adjectus.*

Banquette. Petit chemin relevé ou petite élévation au-dessus du niveau de la rue, pour servir de chemin commode aux gens de pied. *Especie de poyo que ordinariamente, se fabrica, arrimado á las paredes de las casas, para mayor comodidad de los que van á pie por las calles.*

BANQUIER, s. m. *Banquero, cambiador, el que trata en lanas de cambio.*

BAPTÊME, s. m. *Baptismo, Sacramento de la iglesia, el primero de todos.*

Baptême. Terme de marine. Est une cérémonie profane qui s'observe à l'égard de tous ceux qui passent la première fois sous le tropique ou sous la ligne ou le détroit. *Baptismo, ceremonia profana que usan los marineros con los que pasan por la primera vez debaxo del tropico, ó la linea ó el estrecho, que consiste en bañarlos en la mar ó en el navio, echandoles cubos de agua encima.* L. *Baptismus.*

BAPTISER, v. a. Conférer le baptême. *Baptizar, ministrar el Sacramento del baptismo.* L. *Baptizare.*

Baptiser une cloche, un vaisseau: *Bendecir una campana, un navio.* L. *Benedicere.*

BAPTISÉ, ÉE, p. p. et adj. *Baptizado, da.*

BAPTISMAL, ALE, adj. Qui appartient au baptême. *Lo que pertenece al baptismo.* Il s'emploie l'innocence baptismale: *tiene ó conserva aun la innocencia del baptismo.* L. *Baptismalis.*

BAPTISTÈRE, adj. et s. Registre des baptêmes. *Registro de los baptismos ó bautismos.* L. *Baptizatorum index.*

Baptistère. Le lieu où l'on baptise; il se dit aussi des fonts baptismaux. *Baptisterio, lugar ó pila donde se hace el baptismo ó bautismo.* L. *Baptisterium.*

BAR, s. m. Civière renforcée. *Angarillas, ciertas varas trabadas entre sí, con su asiento en medio, que se lleva entre dos, ó mas personas, conforme al peso que se les carga.* L. *Crates brachiata.*

Bar. T. du blason. Barbeau, poisson qu'on met souvent dans les armoiries. *Barbo, pescado que se usa muchas veces en los escudos de armas.* L. *Barbus.*

BARAGOUIN, s. m. *Langage tasco corrompido, que no se entiende, barbulla.*

BARAGOUINAGE, s. m. *Modo tosco de hablar, que no se puede entender, barbulla.* L. *Inexplicitus sermo.*

BARAGOUINER, v. n. *Hablar un lenguage extraño, que no se entiende; este termino esen el estilo baxo, ó comico. Barbullar.* L. *Peregrino sermone uti.*

BARAGOUINEUX, EUSE, s. m. et f. *El ó la que habla de un modo tan tosco, que no se entiende, que barbulla.*

BARAQUE, s. f. Hutte, petit logement que les soldats font dans un camp. *Barraca, la choza ó habitacion rustica, que dispone los soldados quando estan en campaña sin tiendas.* L. *Tugorium.*

BARAQUER, v. n. Faire des baraques, se baraquer. *Hacer barracas ú hacerse barracas.* L. *Tuguria disponere.*

BARATTE, s. f. Cebete alto, estrecho de boca y ancho de fondo, que sirve á batir la leche, para que se vuelva manteca. L. *Situla butyraria.*

BARATTERIE, s. f. T. de m. Tromperie du patron, ou malversation du maître. *Barateria, engaño del patron, ó malversacion del maestre.* L. *Navarchi fraus.*

BARBACANE, s. f. T. de guerre. Fente ou petite ouverture qu'on fait dans les murs des châteaux pour tirer à couvert sur l'ennemi. *Abertura estrecha y larga, que se hace en las murallas de los castillos, para tirar á cubierto sobre el enemigo.* L. *Tabulare vallum arcendis telis.*

Barbacane. T. d'architecture. *Desagoadero, abertura estrecha y larga, que se hace en los muros para que entren y salgan las aguas.* L. *Spiramentum.*

BARBARE, adj. et s. m. et f. Étranger qui est d'un pays fort éloigné, sauvage, cruel. *Barbaro, estraño de muy lejas tierras, salvage, cruel.* Lat. *Barbarus.*

Barbare. Mal poli, grossier, ignorant. *Barbaro, inculto, grotero, ignorante.*

Barbare. T. de grammaire. Se dit du langage ou des termes impropres ou inconnus. *Barbara, se dice del lenguage barbaro de que algunos usan, como de términos impropios y no conocidos.*

BARBARÉMENT, adv. *Barbaramente, cruelmente; groseramente, toscamente, sin metodo ni orden.* Lat. *Barbare.*

BARBARIE, s. f. Cruauté. *Barbaridad, fiereza, crueldad.* Latin, *Ferocitas.*

Barbarie. Ignorance, grossièreté. *Barbaridad, barberie, barbaria, rudeza, falta de cultura, ignorancia.*

BARBARISME, s. m. T. de grammaire. *Barbarismo, figura viciosa, diccion pronunciada ó escrita contra los reglas y leyes del puro lenguage.* L. *Barbarismus.*

BARBE, s. f. Poil qui vient au menton des hommes. *Barba, el pelo que nace al hombre en las mexillas, y en la barba que cae debaxo del labio y boca.* L. *Barba.*

Barbe. Figur. Celui qui la porte. *Barba, el que la lleva.*

Barbe de comète. *Barba de cometa.*

Barbe. Nageoire de poisson. *Aletas de pescado.* L. *Pinnulæ.*

Barbe d'une plume. *Barba ó pelo de la pluma* L. *Pennæ rumenta.*

Barbe des épis de blé et autres graines. *Aristas de las espigas del trigo, y de otros granos.* L. *Arista.*

Barbe. Chaocisseure. *Barba, el velle que cria el moho.* L. *Mucor.*

Barbe de coqs. *Barba de gallos, aquellos dos pedacitos de carne colorada, que les cuelgan de junta al pico.* L. *Palea.*

Barbe ou sous-barbe d'un cheval. *Barba ó sobarba, sofrenada.*

BARBE, s. m. Cheval de Barbarie. *Caballo de Berberia.* L. *Equus ponicus.*

BARBE, adj. T. de blason. Il se dit principalement du coq, comme s'il étoit barbu. *Barba, voz de blason, que se dice del gallo, como si fuera barbudo.*

Sciote-Barbe. T. de marine. Le chambre des canonniers. *Santa-Barbara, el quarto de los artilleros.*

Barbe de bouc. Plante. *Barba cabruna.* L. *Hirci barbula.*

Barbe de chèvre. Plante. *Barba de cabra, planta.* L. *Barba caprina.*

BARBEAU, s. m. *Barbo, pescado de rio y de mar.* L. *Barbus.*

Barbeau. Petite fleur bleue qui croît dans les blés. *Coronilla, flor azul que se cria entre los trigos* L. *Cyanus.*

BARBET, ETTE, s. m. et f. Chien ou chienne à gros poil frisé. *Perro de agua.*

BARBETTE, s. m. *Lienzo que cubre el pecho de las religiosas.*

BARBICHON, s. m. *Perillo de agua.*

BARBIER, s. m. *Barbero, el que tiene por oficio de afeytar.* L. *Tonsor.*

BARBILLON, s. m. Petit poisson d'eau douce. *Barbillo*, diminutif de *Barbo, pescadillo de rio.* L. *Barbus minor.*

Barbillon. *La barbilla que trae el barbo á los lados de la boca, á modo de mostacho.* L. *Barbula.*

BARBON, ONNE, adj. et subs. *Viejon, v ejono.* Latin, *Senex severior.*

BARBOTE, s. f. Poisson de rivière. *Barbeto, pescado de rio.*

BARBOTER, v. n. T. de chasse. Il se dit des canards et des canards et autres oiseaux aquatiques. *Zabullir, meterse por el agua, escarbandola con el pico, lo que se dice de los anades, y demas aves aquatiles.* L. *Aquam agitare.*

Barboter. Parler entre ses dents. *Rezongar, gruñir, hablar entre dientes, refunfuñar.* L. *Mussare.*

BARBOTEUR, s. m. Canard privé. *Anade domestica.* L. *Anas cicur.*

BARBOTINE, s. f. Poudre qu'on fait prendre aux enfans contre les vers. *Polvos de abrotano ó lombrigueco, que se da á los niños, contra los gusanos, ó bichos.* L. *Sontonicum.*

BARBOUILLAGE, s. m. Action de barbouiller, d'enduire d'une couleur. *La accion de pintorrear, de manchar de varios colores una cosa sin arte.* L. *Pictura inepta.*

Barbouillage. Méchante peinture. *Pintarrajo, la pintura mal formada y de colores impropios.*

BARBOUILLER, v. a. *Pintorrear, pintarrajar, manchar de varios colores una cosa sin arte.* L. *Sine arte pingere.*

Barbouiller. Salir, noircir. *Tiznar, manchar con tizne hollin ó otra cosa.*

Barbouiller. Figur. mal écrire, soit pour les caractères, soit pour la composition. *Escribir mal, de mal character con borrones, y tambien de mal estilo, de mala forma y caracter.*

Barbouillar. Figur. Embrouiller. *Intrincar, enredar, enmarañar, confundir las cosas, embrollar.* Ce dernier est peu en usage. L. *Confundere.*

BARBOUILLÉ, ÉE, p. p. et adj. *Tiznado, da*, etc.

BARBOUILLEUR, EUSE, s. m. et f. *Pintor de brocha, pintor de paredes, mal pintor*, se dice tambien de un mal autor de libros. L. *Infector.*

BARBU, UE, adj. *Barbon, na, la persona que tiene muchas barbas.*

Barbue. Comète à longue queue. *Cometa barbada.* L. *Barbatus.*

BARBUE, s. f. *Mero, pescado de mar, chato.* L. *Rhombus levis.*

BARDANE, s. f. ou grand Gleteron. Plante. *Bardana, mayor lampazo.*

BARDE, s. f. vieux mot. Armure d'un cheval. *Barda, armadura antigua de caballo.* L. *Equi armatura.*

Barde. Longue selle qui n'a ni fer, ni bois, ni arçons, qui est faite de toile piquée et de bourre. *Especie de albarda.*

Barde. Tranche de lard qu'on met sur les volailles. *Trajada delgada de tocino que se pone atada encima del pecho de la ave que se quiere asar.* L. *Laridi offella.*

BARDEAU, s. m. Petit ais dont on se sert au lieu de teiles, pour couvrir les maisons. *Duela, tablilla que sirve de teja en muchos parages, para cubrir las casas.* L. *Scandula.*

BARDELLE, s. f. *Silla de picadero, que se hace con tela y paja solamente.*

BARDER, v. a. *Poner una tajada del gada de tocino, atada encimo del pecho de una ave, para asarla.* L. *Laridi offellis vestire.*

BARDÉ, ÉE, p. p et adj. *Puesto, ta la tajada.*

BARDIS, s. m. Batardeau fait de planches qu'on élève sur le bord d'un vaisseau pour empêcher que l'eau n'entre dedans lorsqu'on veut le caréner. L. *Especie de reparo hecha de tablas, que se pone en el bordo del navio, para impedir que el agua no le entre quando le han de carenar.* L. *Tabulatum cepagulum.*

BARDOT, s. m. Petit mulet. *Mulete, el mulo pequeño.* L. *Mulus pusillus.*

BARGACHE, s. m. Espèce de moucheron. *Mosquito negro que se mete en la boca y en las narices.* L. *Culex.*

BARGE, s. f. Oiseau dont on fait grand cas dans les festins. *Especie de pajaro, de que se hace mucho aprecio en los banquetes.* L. *Limosa.*

Barge. Poisson. *Especie de pescado.*

BARGUIGNAGE, s. m. T. familier. Irrésolution, mauvaises raisons qu'on donne pour se défendre. *Regate, escape ó efugio que se da para huir de la fuerza de la razon.* L. *Tergiversatio.*

BARGUIGNER, v. n. *Regatear, hacer regates.* L. *Licitando hærere.*

Barguigner. Figur. Avoir de la peine à se résoudre, *Regatear, escasear, resistir la execucion de alguna cosa.*

BARGUIGNEUR, EUSE, s. m. et f. *Regaton, el ó la que regatea mucho.*

BARIOLAGE, s. m. *Variedad de colores puestos sin metodo ni regla.*

BARIOLER, v. a. *Pintar, variar los colores sin metodo ni regla.*

BARRIOLÉ, ÉE, p. p. *Pintado, da, variado, da.*

BARLONG, ONGUE, adj. Il se dit, en langue ordinaire, des habits qui sont plus longs d'un côté que de l'autre. *En lenguage comun, se dice de los vestidos que son mas largos de un lado que de el otro lado.* L. *Inæqualiter cotundatus.*

BAROMÈTRE, s. m. *Barometra ó Baromcteo, instrumento para conocer la mayor ó menor pesadez de la atmosfera, de que se infiere la serenidad ó turbacion del tiempo proximamente futuro.* L. *Barometeum.*

BARON, BARONNE, s. m. et f. *Baron, Baronesa, dignidad y dictado á manera del de marques.* L. *Baro.*

BARONNIE, s. f. *Baronia, los estados ó titulo de la dignidad de Baron.*

BAROQUE, adj. *Barroco, perla desigual y de infima valor.* L. *Gemma cudis et impolita.*

Baroque. Figur. Irrégulier, bizarre, inégal. *Ireregulae, fantastico, desigual, inconstante.* Esprit baroque : *genio irregular, fantastico.* L. *Singularis.*

BARQUE, s. f. Bâtiment de mer. *Barca, embarcacion con quilla y velas latinas.* L. *Navicula.*

Barque longue ou double chaloupe. *Barco luengo, embarcacion larga y sin puentes.*

Barque ou fagot. *Barca sin armar, cuya madera se llevo en otra embarcacion toda cortada y ajustada para armarla siempre que se haya menester.*

Barque. Petit bateau qui sert à passer une rivière, ou à y voiturer des marchandises. *Barquilla ú barca pequeña para el paso de un rio de an lada á otra, y á navegar mercancias en él.* Latin, *Cymba.*

Barque. Figur. La barque de Saint Pierre, pour dire l'Eglise. *Barca, la nave de San Pedro, vale la iglesia.*

BARQUEROLLE, s. m. Celui qui conduit une barque. *Barquero.* L. *Nauta.*

BARQUETTE, s. f. Petite armoire portative qui sert à porter les mets chez des officiers de la maison du Roi, dont la cuisine est éloignée du château. *Armario portatil que sirve á llevar la comida á unos oficiales del Rey, que viven en palacio.* L. *Dapiferum armarium.*

BARRACAN. V. *Bouracan.*

BARRAGE, s. m. Droit établi pour la réfection des ponts, des passages, du pavé. *Pontage, derecho que se paga en algunas portes, por pasar los puentes.* L. *Jus exigendi vectigalis pro transitu.*

BARRAGER, s. m. *Arrendador que percibe el derecho de pontage.* L. *Vectigalium conductor pro transito.*

BARRAUIT, s. m. *Medida de cosas liquidas.* L. *Liquidorum mensura.*

BARRE, s. f. Pièce de bois, de fer, étroite et longue. *Liston de madera, barra de hierro.* L. *Vectis.*

Barre d'or, ou d'argent. *Barra de oro, barra de plata.* L. *Argenti vel auri massa.*

Barre. La pièce d'une tonneau qui traverse le fond par le milieu. *Barra, el liston de madera, que atraviesa por medio el fondo de una tuba, de un tonel.*

Barre. T. de blason. *Barra.*

Barre. Figur. Ligne, trait de plume sur quelque écrit, pour l'effacer, l'annuller, ou sous quelque ligne pour faire remarquer ce qui est écrit. *Raya, linea que se hace con la pluma y tinta sobre un escrito, para borrarla ó anularle, ó debaxo de un renglon para que se atienda y pare en él.* L. *Linea deletrix.*

Barres. en plur. Longues pièces de bois ou de fer avec lesquelles on barre les portes et les fenêtres. *Trancas de palo, y barras de hierro, con que se atrancan, cierran las puertas y ventanas.* L. *Vectes.*

Barres de cabestan. *Barras del cabestante.*

Barre. T. de marine. Port où l'on n'entre que quand la mer est haute, parce que les becs et les rochers ne défendent l'entrée. *Puerto en donde las embarcaciones no entran que estando la mar en su creciente, por razon de los bancos de arena ó arrecifes que defienden la entrada.*

BARREAU, s. m. Barre de bois ou de fer qui ferme à jour quelque passage, quelque porte, quelque fenêtre. *Reja, un genero de cerramiento de barras de hierro ó de madera, que se pone en las ventanas y otras partes, para seguridad y defensa.* L. *Clathrum.*

Barreau. Terme de palais. *El banco donde se asientan los abogados en las salas donde se tienen las audiencias ú se pleytean las causas.* L. *Forum.*

Barreau. *Se llaman las salas donde se pleytean las causas.*

BARRER, v. n. Mettre une ou plusieurs barres à une porte, à une fenêtre. *Atrancar, cerrar las puertas ó ventanas con barras.* L. *Fores longuriis occludere.*

Barrer. Fermer ; il se dit des portes ou passages. *Atrancar, atajar, barrear,*

cerrar, fortificar un puerto de mar, ó otros pasos. Latin, *Claudere.*

Barrer. Tirer des traits de plume sur quelque écrit. *Borrear, cancelar, tildar, borrar ó testar alguna letra ó clausula, con una raya.* L. *Scriptum delere.*

Barrer les veines d'un cheval. *Cabecear, dar botonas de fuego á las venas del caballo.* L. *Cauterio inurere.*

BARRÉ, ÉE, p. p. et adj. *Atrancado, da.*

BARRETTE, s. f. Sorte de bonnet ou calotte. *Birreta, el bonetillo colorado que da el Papa á los Cardenales, al tiempo de crearlos, el que se le envia á la parte donde residen.* L. *Birretum.*

BARRICADE, s. f. Espèce de retranchement que l'on fait à la hâte avec des chaînes, des charrettes, etc. *Barricada que se forma á prisa con cadenas, carros, toneles, etc.* L. *Munitio à doliis in vias.*

BARRICADER, v. a. Fermer les avenues, les passages avec des barricades. *Asajar las avenidas y pasos con barricadas.* L. *Vias obductis doliis occludere.*

Se barricader. Se fortifier dans un lieu avec des barricades. *Fortificarse en algun puesto con barricadas.*

BARRICADÉ, ÉE, p. p. *Cerrado, da, con barricadas.*

BARRIÈRE, s. f. Sorte de basse à fermer un passage. *Barrera, especie de fortificacion que se hace con maderos entre los quales se puede tirar sobre los que se acercan á ella.* L. *Obex.*

Barrière. *Barrera, puerta de entrada de una ciudad, villa ó lugar donde se paga el derecho de las mercancias que se entran.* L. *Cancellus.*

Barrière dans les cours. *Maderos gruesos á modo de bancos y de poyos, que se ponen en los patios de las casas grandes al rededor de las murallas, para que los coches no se puedan arrimar á ellas, y no las ofendan.*

Barrière devant les hôtels des Princes. *Maderos gruesos á modo de bancos de la altura de los poyos que se fijan en tierra á lo largo del frontispicio de caso ó palacio de los Principes, en señal de su calidad.*

Barrière. Figur. Obstacle, passage difficile d'un pays à un autre, comme la mer, les rivières et autres. *Barrera, obstaculo, impedimento, paso dificultoso de un pays á otro, como el mar, los rios y otros inconvenientes.* L. *Obstaculum.*

BARRIL ou *BARIL*, s. m. *Barril, vaso de madera de varios tamaños y hechura.*

Barril à bourse. *Barril cubierto de cuero, y que cierra como una bolsa, en el qual el artillero pone la polvora fina.*

Barril de quart. *Barril de galera, que se da á la noche lleno de agua á los que guardan y velan un quarto de la noche.*

BARRILLET ou *BARILLET*, s. m. Petit barril. *Barrilete.*

Barillet d'ivoire, d'argent. *Barrilete de marfil ó de plata.*

BARRIQUE, s. f. Tonneau, futaille. *Barril, tonel.* L. *Dolium.*

Barrique foudroyante. *Tonel fulminante que se llena de artificio, y se pone sobre una brecha para defenderla.*

BAS, ASSE, adj. Qui a peu de hauteur. *Baxo, xa, lo que tiene poca altura* L. *Infimus.*

Bas. Ce qui est situé en un lieu peu élevé. *Baxo, profundo, hondo.* La basse Alsace : *la baxa Alsacia.*

Avoir la vue basse : *Tener la vista baxa, por decir, corto de vista.*

Bas. Vil, méprisable. *Baxo, vil, despreciable.* L. *Vilis.*

Bas. Qui est sans courage, sans générosité. *Baxo, ruin, apocado, abatido, que no tiene en si animo ni generosidad.*

Bas. Inférieur en dignité. *Baxo, inferior en la dignidad.* Les bas officiers : *los oficiales subalternos.* Le bas chœur : *el coro baxo.* Basse justice : *justicia inferior, subalterna.*

Bas. Se dit aussi du ton de la voix. *Baxo, se dice tambien del ton ó sonido de la voz.* Voix basse : *voz ó ton baxo.* Messe basse : *Misa rezada, se entiende la que no se canta, que se dice á voz baxa.*

Bas. Se dit des pays proches de la mer. *Baxo, se dice de los paises cercanos del mar.* Les pays bas : *los payses baxos.*

La basse région de l'air : *La baxa region del ayre.*

BAS, s. m. Chausse. *Media, la vestidura de la pierna.* L. *Tibiale.*

BAS-RELIEF, s. m. T. de sculpture. *Baxo-relieve, obra de escultura, muy vistoso, que se hace en qualquier metal ó materia.* L. *Anaglyfum.*

BAS, adv. *Baxo, abaxo.* Parlons bas : *hablemos baxo, quedo.* L. *Submissè.*

On dit figurément, Traiter un homme de haut en bas, pour dire, lui parler avec orgueil, le traiter avec mépris. *Tratar á un hombre de lo alto ó lo baxo, para decir hablarle con orgullo, tratarlo con menosprecio é indignidad.*

Mettre bas les armes : *Baxar las armas, rendirse, someterse.* L. *Arma deponere.*

Mettre le pavillon bas : *Baxar el pabellon.* L. *Se subjicere.*

En bas et là-bas : *Abaxo, alla abaxo ó alli abaxo.* Descendre en bas : *baxarse abaxo.* Allez là-bas : *vayase alla abaxo, ó voyase alli baxo.* L. *Infra.*

BASSE ou *BASSE-CONTRE*, s. f. *Contrabaxo, la voz mas profunda que suena en proporcion octava del baxo.* L. *Gravior sonus.*

BASSE-TAILLE, s. f. *Contratenor.*

BASSE-CONTINUE, s. f. *Baxo continuo.* L. *Sonus imus continuus.*

BASSE-COUR, s. f. *Corral, sitio ó lugar que hay en las casas de campo, cercado y descubierto.* Lat. *Area postica.*

BASSE DE VIOLE, s. f. *Violon, instrumento musico, parecido enteramente al violin, y que solo se distingue en ser muy grande, y de cuerdas gruesas* L. *Barbiton.*

BASANE, s. f. *Badana, la piel del carnero ú ovexa curtida.* L. *Alata.*

BASANÉ, ÉE, adj. Hâlé, brûlé. *Moreno, na, atezado, da, trigueño, ña.*

BASCULE, s. f. Contre-poids qui sert à lever un pont-levis. *Cigoñal ó Cigueña, el contrapeso que ayuda á levantar ó alzar la puente levadiza.* L. *Tollenо.*

BASE, s. f. Fondement de quelque chose. *Base, el asiento que guarnece y afirma una cosa fuerte, ó pesada.* L. *Basis.*

Base. Figur. Appui, fondement. *Base, fundamento y principio de alguna cosa.* La logique est la base de la philosophie : *la logica es la base de la filosofia.*

BASILIC, s. m. Serpent qui, dit-on, tue par ses regards. *Basilisco, especie de serpiente que se dice matar con la vista.*

Basilic. T. de guerre. C'est le plus gros des canons, qui porte jusqu'à 160 livres de balle. *Especie de culebrina, el mayor de los cañones que lleva 160 libras de bala, ya no tiene uso.*

Basilic. Turme de botanique. Plante odoriférante. *Albahaca, planta olorosa.*

BASILICON, s. m. T. de pharmacie. *Basilicon, que por ser precioso, le llaman tambien Regio.* Latin, *Basilicum.*

BASILIQUE, s. f. Eglise grande et magnifique. *Basilica, iglesia grande y magnifica.* L. *Basilica.*

BASIN, s. m. Espèce de futaine fort fine. *Bombel ó cotonia.* L. *Xylinum.*

BASQUE, s. f. *Baldilla de repilla, de vestido.* L. *Thoracis lacinia.*

BASSEMENT, adv. *Bajamente, ruinmente, vilmente.* L. *Indignè.*

BASSES, s. f. plur. T. de mar. Ce sont des lieux sur la mer où il n'y a pas assez d'eau pour naviguer. *Bahias, partes peligrosas en el mar, en donde no hay agua suficiente para navegar.* L. *Locus aquæ depressioris.*

BASSET, ETTE, adj. Qui est du taille médiocre. *Baxito, ta, que es de medio talle.* L. *Staturæ brevioris homo.*

BASSET, s. m. T. de chasse. Chien de petite taille. *Perrillo un raposo, especie de podenco.* L. *Brevioribus tibiis canis.*

BASSETTE, s. f. Jeu de cartes. *Baceta, juego de naypes.* L. *Chartarum pictarum ludus sic dictus.*

BASSIN, s. m. Vaisseau plat. *Fuente, palangana que se pone por adorno encima de un bufete.* L. *Pelvis.*

Bassin. Grand plat. *Fuente, plato grande, en que se sirven las viandas.*

Bassin de Rôtisseur. *Paya, bacia de figonero, vaso grande de metal, hondo y redondo.*

Bassin de Barbier. *Bacia de Barbero, para bañar la barba quando afeytan.*

Bassin du jardin. *Taza, vaso grande con surtidor de agua en los jardines, fuente.*

Bassin de fontaine. *Pila de fuente, pilon que sirve de abrevadero á las bestias.*

Bassin de garderobe. *Bacin, el vaso de barro vidriado, que sirve para recibir los excrementos.* L. *Lasanum.*

Bassin. Réservoir d'eau. *Receptaculo, deposito, estanque, estanco.* Ce dernier est peu en usage.

Bassin. Se dit aussi du lieu où sont les vaisseaux dans les ports de mer. *El estanque de agua donde se mantienen las embarcaciones en el puerto.* L. *Alveus.*

Bassin. Se prend encore pour la cuve où l'on se baigne. *Baño á cubo, el que sirve para bañar los baños.*

BASSINER, v. a. *Fomentar, lavar una llaga ó tumor.* L. *Vulnus detergere.*

Bassiner. Chauffer un lit avec une bassinoire. *Calentar la cama con el calentador.* L. *Lectum tepefacere.*

Bassiner. Terme de jardinage. Arroser légèrement. *Regar con la regadera y suavemente.* L. *Leviter irrigare.*

BASSINÉ, ÉE, p. p. *Fomentado, da.*

BASSINET, s. m. Petite fleur jaune qui croît dans les champs. *Apiastro, flor pequeña del campo.* L. *Ranunculus.*

Bassinet. Partie d'une arme à feu, proche de la lumière, où l'on met l'amorce. *Cazoleta* Latin, *Selopi alveolus.*

Bassinet. Ancienne armure de tête. *Becinete.* L. *Cassis.*

BASSINOIRE, s. f. *Calentador.*

BASSON, s. m. Instrument de musique à vent et à anche. *Baxon, instrumento musico de boca y con lengueta.* L. *Gravioris soni tibia.*

BASTE, s. f. Panier au moyen duquel s'attache un bât d'une bête de somme. *Cesta, cesto, ceston que se ata á un basto, que llevan las acémilas de carga.* L. *Benna dorsualis.*

BASTE, s. m. T. de jeu de l'ombre. L'as de trefle. *El basto, uno de los quatro palos de la baraja de naypes.*

BASTIDE, s. f. Vieux terme, mais en usage en Provence. Maison de plaisance. *Casa de campo, de solaz, con jardines, fuentes y otros adornos.* L. *Villa.*

BASTILLE, s. f. Petit château fortifié à l'antique, avec des tours, qui sert à mettre des prisonniers d'Etat, comme celui de Paris, qui est le seul qui a retenu ce nom. *Castillo fortificado al antiguo, con torres, que sirve para poner los prisioneros de Estado, solo hay uno en Paris que conserva este nombre.*

Bastille. T. de blason. Gueule de taure. *Castillo con torres.* L. *Pinnatus.*

BASTINGUE, T. de mar. Bande d'étoffe ou de toile qu'on tend le long du plat-bord des vaisseaux, pendant le combat. *Pavesada, empavesada, reparo y defensa, hecho con lienzos que se ponen en la borda de los navios y galeras en los abordos.* L. *Textile septum.*

BASTION, s. m. T. de fortification. *Bastion, balvarte.* L. *Propugnaculum.*

Demi-Bastion. *Media bastion, medio balvarte, aquel que no tiene mas que una fachada y un flanco.*

BASTONNADE, s. f. *Bastonada, golpes dados con el baston* L. *Fustigatio.*

BASTONNÉE, s. f. T. de mécheu. C'est la quantité d'eau qu'on puise à la pompe, à chaque fois que le balancier joue. *La cantidad de agua que arroja la bomba, cada vez que se levanta el balancin.* L. *Aquæ unâ anthliæ agitatione jactus.*

BAT, s. m. Selle grossière qu'on met sur le dos des bêtes de somme. *Basto, cierto genero de aparejo ó albarda, que llevan las acémilas de carga.* L. *Clitellæ.*

BATAIL, s. m. Le battant d'une cloche. *Batajo, el martinete, almilla, lengua ó mazo de hierro, con que se hacen sonar las campanas.* L. *Clava.*

BATAILLÉ, adj. Terme de blason. Il se dit d'une cloche de métal avec son batail d'une autre couleur. *La campana de metal con el badajo de otro color.*

BATAILLE, s. f. Combat, choc de deux armées. *Batalla, lid, combate ó contienda de un exercito contra otro* Lat. *Prælium.*

Corps de bataille : *Cuerpo de batalla.*

Champ de bataille : *Campo de batalla, el terreno en donde se da la batalla.*

Marcher en bataille : *Marchar en escuadron de batalla.*

Cheval de bataille : *Caballo de batalla.*

BATAILLER, v. n. Il ne se dit qu'en cette phrase figurée et basse : il m'a bien fallu batailler avant d'obtenir telle chose. *Batallar, que solo se dice en esta frase figurada y baxa : Bien me ha sido forzoso batallar, por decir, disputar antes de lograr tal cosa.* L. *Contendere.*

BATAILLON, s. m. *Batallon*; et anciennement, *Esquadron.* L. *Agmen.*

BATARD, ARDE, adj. et subst. *Bastardo, da, espurio, ria.* L. *Nothus.*

Batard. Se dit d'un chien né d'un dogue et d'une chienne d'une autre espèce. *Bastardo, se dice de un perro que nace de un dogo y de una perra de otra especie.*

Fruit bâtard, qui n'est pas de la véritable espèce dont il porte le nom. *Fruta bastarda, se dice de la que no es de la misma especie del nombre que lleva.*

Porte bâtarde, moyenne, qui n'est ni petite, ni porte cochère. *Puerta bastarda (para decir mediana,) la que media entre la pequeña y la puerta cochera.*

Lettre bâtarde, qui est entre la lettre ronde et la lettre italienne. *Letra bastarda ó bastardilla, que ni es bien redonda, ni bien italiana.*

Batarde. C'est la plus grande des voiles d'une galère. *Bastarda, la vela mayor de una galera.* Latin, *Aica.*

BATARDEAU, s. m. Construction qu'on fait dans des eaux ou des rivières, pour détourner le cours de l'eau. *Peliçada, defensa hecha de estacas y terraplenada, para impedir la salida de los rios, ó torcer su corriente, y tambien cazonada de tablas para obrar debaxo del agua.* L. *Pelvinea.*

BATARDISE, s. f. Qualité de bâtard. *Bastardia, la descendencia de los hijos que viene de ayuntamiento entre personas no casadas.* L. *Nothorum genus.*

BATEAU, s. m. Vaisseau qui sert à naviger sur les rivières. *Batel ó barca con quilla, con que se trasgina en los rios.*

Bateau de cuivre ou Ponton. Ils servent à faire des pons. *Ponton, barco chato y de sobre, que sirve regularmente para formar puentes.*

Bateau. Se dit du corps de carrosse en bois, qui n'est point garni. *La caxa de madera del coche sin ser guarnecida.*

BATELAGE, s. m. Droit qu'on paye au batelier, pour être voituré dans son bateau. *Derecho que se paga al barquero por el paso.* L. *Naulum.*

BATELAGE, s. f. Métier, action de batelens. *Oficio y accion de los charlatanes y montaabancos.* L. *Scurrilitas.*

BATELÉ, ÉE, adj. T. de blason. Il se dit d'un timbre ou d'une cloche garnis de leur batail. *Campana armada de su badajo ó lengua.* L. *Clavatus.*

BATELÉE, s. f. *La carga ó sargazon de mercancias ú de personas, que lleva el batel ó barca* L. *Navigii Vectura.*

BATELET, s. m. Petit bateau. *Barquilla, barquito de rio.* L. *Cymba.*

BATELEUR, EUSE, s. m. et f. Charlatan, danseur de corde, bouffon. *Charlatan, na, saltabancos, montabancos, volatin, saltatriz, bufon, na, truhan, na, juglar.* L. *Ludio.*

BATELIER, ÈRE, s. m. et f. Celui ou celle qui conduit un bateau. *Barquero, Barquera.* Latin, *Naviculator.*

BATER, v. a. *Enalbardar, echar ó poner el basto ó albarda á las bestias.* L. *Clitellas imponere.*

BATÉ, ÉE, p. p. *Enalbardado, da.*

BATEUIL, s. m. Partie du harnois d'une bête de somme, qui leur bat sur la croupe. *Atahorre, retafurre, arritranca, grupera de macho.* L. *Postilena.*

BATIER, s. m. *Albardero, el que tiene por oficio de hacer albardas ó bastos.* L. *Clitellorum opifex.*

BATIFOLER, v. n. T. populaire. Badiner, jouer les uns avec les autres. *Retozar, truhanear, juguetear unos con otros.* L. *Nugari.*

BATIMENT, s. m. *Edificio, obra ó fabrica de casa, palacio, templo.* Lat. *Ædificium.*

Bâtiment. Se dit en général, des vaisseaux, tant de mer que de rivière. *Embarcacion, qualquier genero de nave sea por mar como por los rios.* L. *Navis.*

BATIR, v. a. Construire, faire quelque édifice; il se dit tant de celui qui fait la dépense d'un bâtiment, que du maçon qui l'élève. *Edificar, construir, fabricar, labrar, hacer obras, casas, templos, y se dice del que las manda hacer como del que las hace.* L. *Ædificare.*

Bâtir. Figur. Fonder, établir. *Fundar, establecer, erigir, instituir alguna cosa.* L. *Condere.*

Bâtir. T. de tailleur. C'est l'assemblage qu'ils font des pièces d'un habit, quand ils joignent et l'étoffe avec le doublure, en ne les cousant qu'à grands points. *Hilvanar, asegurar con hilo ó seda, ó apuntar lo que se ha de coser despues en forma como se debe.* L. *Filo suturam notare.*

Bâtir des châteaux en Espagne *Fabricar castillos en España, para decir llenar en espiritu de quimeras, de fantasias y presuncion.* L. *Vana moliri.*

BATI, IE, p. p. et adj. *Edificado, da, etc.*

BATISSEUR, s. m. Celui qui se plaît à faire faire des bâtimens. *Edificador, el que manda y gusta de hacer obras, casas, etc.* L. *Ædificator.*

BATISTE, s. f. Toile de lin très-fine. *Cambray, tela de lienzo delgada y fina.*

BATON, s. m. Morceau de bois rond, long et mince, qui sert pour s'appuyer en marchant. *Baston, palo que sirve para apoyar y costear en el cuerpo.* L. *Baculus.*

Bâton. Se dit de toutes sortes de bois mince, qui sert à brûler. *Leña menuda para quemar.*

Bâton de chaise à porteurs. *Varas de silla de manos.* L. *Lectica vectat.*

Bâton. Est quelquefois une marque de commandement. *Baston, se toma tambien por el mando é imperio, especialmente en la guerra.* Bâton de Maréchal de France : *baston de Mariscal de Francia.*

Il y a aussi des bâtons de maître d'hôtel, de capitaines des gardes, d'exempts, et qu'ils portent en sautoir dans l'église de leurs armes. *Hay tambien bastones de mayordomos del Rey, decapitanes de guardias de corps, de exentos, y que llevan en sautoir ó en forma de aspa de san Andres,*

Andres, a espalda del escudo de armas.

Bâton de la croix. C'est un bâton qui sert à porter la croix dans les processions. *El palo de la cruz, que la levanta en alto en las procesiones.* L. *Manubrium crucis.*

BATONNÉ, ÉE, adj. Il se dit d'une serviette proprement pliée à godrons et à petits carreaux. *Se dice de una servilleta que está plegada con muchos pliegues y arte.*

BATONNER, v. a. *Apalear, dar de palos.* Latin, *Fustibus cædere.*

BATONNÉ, ÉE, p. p. et adject. *Apoleado, da.*

BATONNER, v. a. T. de palais. Tirer des raies entre les lignes d'un acte. *Rayar, notar alguna cosa, especialmente alguna voz ó clausula, con una raya por debaxo.* L. *Lineâ notare.*

Bâtonner. T. de chancellerie. *Tildar, tirstar, borrar, tachar, cancelar, anular, truncar, y quitar la autoridad de algun acto ó escrito.* L. *Delere lineis.*

BATONNET, s. m. Jeu de petits enfans. *Pito, tula, juego, el que usan los muchachos.* L. *Polorum ludus.*

BATONNIER, ÈRE, s. m. et f. Celui ou celle qui est en garde, pendant un tems, la bâton d'une confrérie, et qui la portent aux processions. *Mayordomo y Mayordoma de cofradia.* L. *Œconomus.*

Bâtonnier. T. de Palais. Chef de la communauté des Avocats et Procureurs. *Xefe del colegio de los Abogados, es uno de ellos que se elige cada año por tal xefe entre ellos y las Procuradores.* L. *Causidicorum coryphæus.*

BATTAGE, s. m. T. d'agriculture. L'action ou le travail de battre le blé. *El acto de quebrantar, de batir la mies tendida en la era con palo, el trillar no está de uso en Francia.* L. *Tritura.*

BATTANT, s. m. L'un des côtés d'une porte à deux battans. *Puerta, la una de las dos que componen la puerta grande de dos puertas.* L. *Valvæ.*

Battant. Le volet d'un comptoir. *El pedazo del tablero, cayon ó monstrador de una tienda, que se alza y baxa.*

Battoir. Voyez *Batail.*

BATTE, s. f. Terme d'artisan. Gros maillet plat et ferré, qui sert à battre et à aplanir des greages et des allées de jardins. *Pison, instrumento que sirve para apretar la tierra.* L. *Tudes.*

Batte. Petit banc à quatre pieds au bord d'une rivière, sur lequel les blanchisseuses savonnant et battent le linge. *Banca pequeña de lavanderas, que se ponen á la orilla del rio, para que laven su ropa encima.* L. *Fullonium sedile.*

Batte à beurre. Instrument avec lequel on bat la crême jusqu'à ce qu'elle donnent beurre. *Instrumento con que se bate la leche hasta que se vuelva manteca.* L. *Pistillum.*

BATTEMENT, s. m. T. de méd. Agitation du pouls, du cœur, palpitation. *Palpitacion, agitacion ó movimiento natural del corazon.* L. *Arteriarum pulsus.*

Battement. T. de musique. Tour de gosier ou double cadance. *Garganteo, la accion de cantar garganteando y con cadencia.* L. *Modulatio.*

Battement des mains. Applaudissement. *Palmada espetida, que se da de una mano a otra, en señal del regocijo ú aplauso.* L. *Manuum plausus.*

BATTERIE, s. f. Querelle. *Riña, pendencia.* L. *Rixa.*

Batterie. T. de guerre. La lieu où l'on place les canons pour tirer. *Bateria, el agregado de algunas piezas de artilleria, puestas para batir una plaza.* L. *Aggestus.*

Une batterie de canons : *Una bateria de cañones.* L. *Tormentorum sedes.*

Batterie. T. de marine. Des canons rangés sur les ponts. *Los cañones puestos en orden sobre los puentes de los navios.* L. *Navalium tormentorum ordines.*

Batterie. Manière de battre le tambour usitée les occasions. *Tocamiento ú modo de tocar el tambor segun las ocasiones que se presentan.* L. *Tympani pulsatio.*

Batterie de Cuisine. Se dit de tous les ustensiles servant à la cuisine. *Adereços de cocina, se entiende el conjunto de todos los utencilios que la comprehenden ó pertenecen.* L. *Culinaria supellex.*

BATTEUR, s. m. Celui qui bat. *Golpeador, el que da golpes.* L. *Percussor.*

Batteur de blé ou grange. *El que bate el trigo con palo sobre la era; el trillar no se usa en Francia.* L. *Tritor.*

Batteur d'or. *Batidor de oro; batifulla, batihoja.* Ces deux derniers sont anciens L. *Bracteator.*

Batteur d'estrade. Cavalier détaché qui va à la découverte des ennemis. *Batidor de estrada, soldado a caballo destacado, que sale á reconocer el enemigo, el pais.* L. *Conjurator.*

Batteur de chemin. Batteur de pavé, filou, faiséant. *Callejero, vagamundo, ladron.* L. *Otiosus ambulator.*

BATTOIR, s. m. Instrument de bois dont les blanchisseuses se servent. *Paleta de madera que usan las lavanderas para blanquear la ropa.* L. *Palmula.*

Battoir de longue ou de courte paume : *Pala de madera, que sirve para jugar á la pelota.*

BATTOLOGIE, s. f. T. de gram. Multiplicité de paroles. *Batalogia, repeticion de palabras necios, enfadosas.*

BATTRE, v. a. et n. Battre, frapper, blesser. *Pegar, castar, golpear, herir, zurrar.* L. *Verberare.*

Battre. Défaire des troupes assemblées en corps. *Desbaratar, deshacer, derrotar, romper, desordenar una tropa, un exercito.* L. *Profligare.*

Battre. agiter, secouer. *Batir, atormentar, mover, agitar.* L. *Agitare.*

Battre. Donner sur quelque chose. *Pegar, dar encima de alguna cosa.* La soleil battoit à plomb sur la terre : *el sol pegaba á plomo de lleno sobre la tierra.*

Battre. Forger, frapper avec le marteau. *Batir, forjar con el martillo sobre el yunque alguna cosa.* L. *Malleare.*

Battre monnoie : *Acuñar, batir moneda.* L. *Monetam cudere.*

Battre le blé : *Batir el trigo con palo. No se trilla el trigo en Francia.*

Battre le fusil : *Batir el eslabon con un pedernal.*

Battre, mêler, brouiller : *Batir, mover, revolver.* Battre des œufs : *batir huevos.* L. *Ex pyrite ignem excutere.*

Battre, approcher de près : *Batir, acercar, tocar.* Cette rivière bat au pied de la montagne : *este rio bate ó toca el pie de la montaña.* Latio, *Alluere*

Battre des mains, applaudir : *Palmear ó palmotear, aplaudir.* L. *Manibus plaudere.*

Battre les oreilles à quelqu'un, répéter souvent la même chose : *Romper, machacar las orejos, repetir siempre la misma cosa, enfadar.* L. *Aures pertundere.*

Se battre en duel, se battre à l'épée, à coups de pistolet : *Reñirse desafiado, andar á estocadas, andar á pistoletazos.*

Se battre, se prendre aux cheveux : *Reñirse, tomarse de los cabellos.*

Battre la caisse, la tambour : *Tocar el tambor, la caxa.* L. *Tympanum pulsare.*

Battre l'estrade : *Batir la estrada, ir á la descubierta del enemigo.* L. *Explorare.*

Battre avec des marteaux et de l'artillerie : *Batir, asolar, arruinar, echar por tierra con maquinas ú artilleria.*

Battre la mesure. Terme de musique. *Llevar el compas en la musica.*

Se battre. T. du gueux. *Pelear, cambatir.* L. *Pugnare.*

Battre. Figur. Faire mauvais accueil. *Recibir á uno con feio ó frialdad, mostrarle sentimiento, hacerle mala cara, mal recibimiento.*

BATTU, UE, p. p. et adj. *Batido, da, etc.*

BATTUE, s. f. T. de chasse. *Batida, caza mayor.* L. *Ferarum venatio.*

BAVARD, ARDE, adj. Indiscret, impertinent. *Parlero, ra, indiscreto, imprudente, impertinente, hablador, baladron.* L. *Inepte loquax.*

BAVARDER, v. n. Ce mot est bas. *Hablar mucho é indiscretamente, chocarrear, baladronear.* L. *Inepte garrire.*

BAVARDERIE ou BAVARDISE, s. f. T. bas. *Chocarreria, habladuria, baladronada.* L. *Insulsa garrulitas.*

BAUDET, s. m. T. ancien. *Asno, burrico*, se dit également de un homme ignorant, sot, bête, nécio. L. *Asinus.*

Baudet. T. de charpentier. Treteaux sur lesquels les scieurs de long posent leur bois pour le scier. *Burro, maquina de que usan los aserradores para afianzar el madero que se ha de aserrar.* L. *Tigna.*

BAUDRIER, s. m. *Tahali.*

BAVE, s. f. *Baba, la saliva ó humor excremental que sale de la boca.*

BAVER, v. n. Jeter de la bave, de la salive naturellement ou par la force des remèdes. *Babear, expeler ó echar de si la baba ó saliva.* L. *Salivam ex ore emittere.*

BAVETTE, s. f. *Babador, un género de pañuela de lino, que ponen á los niños en el pecho.* L. *Linteum pectorale.*

BAVEUX, EUSE, adj. *Baboso, sa, que echa, arroja babas.* L. *Salivosus.*

BAVEUSE, s. f. Poisson de mer qui se couvre de la bave qu'il jette. *Pescado de mar que echa mucha baba con la qual se cubre.* L. *Salivaris.*

BAUGE, s. f. T. de chasse. Lieu bourbeux où reposent les sangliers et autres bêtes sauvages. *Cubil, la cama, cueva ó paraje donde se recogen los javalíes y otros animales.* L. *Apri volutabrum.*

Bauge. Mur bâti de cailloux liés avec le mortier de terre. *Muro, pared, fabrica de guija con barro mezclado con paja ú heno meaudo.*

Bauge. Enduit de mortier de terre

grasse mêlée de paille hachée. *Enjalbegadura de barro mezclado con paja menuda.* Latin, *Latum pal atum.*

BAUME, s. m. Plante médicinale, étrangère. *Balsamo, planta extrangera y medicinal.* L. *Balsamum.*

Baume. Liqueur qui découle de l'arbre appelé Baume. *Balsamo, el precioso liquor que el árbol balsamo destila.*

Baume. Plante qu'on met dans la salade. *Yerbo buena, yerba olorosa que entra en la ensalada.* L. *Mentha.*

Baume. Figur. Se dit de ce qui est de bonne odeur, ou qui cause la guérison. *Buena, figuradamente, se dice de todo lo que tiene buen olor, y que cura.*

BAVOLET, s. m. Coiffure de jeunes paysannes. *Especie de toca que usan las labradoras jobenetas.* L. *Calantica.*

BAUX ou BARROTS. T. de mar. Pièces de bois ou poutres qui traversent en largeur le navire, et servent à porter les planches que l'on nomme ponts ou tillacs. *Vigas de un navio que sostienen los puentes* L. *Navis tabulatorum tigna.*

BAYER, v. n. *Embobarse, quedarse suspenso, absorto con la boca medio abierta.* L. *Ore hiante aspicere.*

BAYETTE, s. f. Espèce d'étoffe. *Bayeta, tela de lana muy floxa y rala.* L. *Laneus pannus crispatus.*

BAYEUR, EUSE, s. m. et *f.* Celui ou celle qui regarde avec avidité, comme les gens du peuple. *Bausan, bobo que se queda á mirar quando encuentra con medio boca abierta,* L. *Ore hiante aspiciens.*

B É

BÉ, T. indéclinable qui marque le cri du mouton. *Be, voz indeclinable, sonido que forman los carneros, el qual es semejante al que resulta de la pronunciacion de la letra* B.

BÉANT, ANTE, adj. Qui montre une grande ouverture. *Boquiancho, cha, abertura grande como la boca del infierno, de un dragon ó tarasca.* L. *Hians.*

BÉAT, ATE, adj. *Beato, ta, bienaventurado, da.* L. *Beatus.*

BÉAT, s. m. T. de jeuears. *Miron, mirador, que en jugar tiene parte en la que se juega.* Lat. *Spectator particeps.*

BÉATIFICATION, s. f. *Beatificacion.* L. *In beatos relatio.*

BÉATIFIER, v. a. *Beatificar, poner alguno en el catalogo de los Santos.*

BÉATIFIÉ, ÉE, p. p. et adj. *Beatificado, da.*

BÉATIFIQUE, adj. T. de théologie. *Beatifico, ca, cosa que se hace bienaventurado.* L. *Beatificus.*

BÉATILLES, s. f. pl. *Menudillos de aves.* L. *Avium reliquiæ.*

BÉATITUDE, s. f. *Beatitud, bienaventurada.* L. *Beatitudo.*

Béatitude. Titre d'honneur qu'on donne maintenant au Pape. *Beatitud, tratamiento que se da al sumo Pontifice.*

BEAU ou BEL, BELLE, adj. Qui a de la beauté. *Hermoso, sa, perfecto bello, agradable á la vista.* L. *Pulcher.*

Beau. Se prend pour bon, convenable, utile. *Bueno, conveniente, util.* Dieu vit que la lumière étoit belle : *Dios vio que la luz era buena.* L. *Aptus.*

Beau. Signifie quelquefois Certain. *Cierto.* Il arrive un beau jour : *llegó cierto dia.*

Beau. Se dit ironiquement. Vous êtes un bel homme : *es usted un lindo hombre.* C'est un beau coquin : *es un hermoso pícaro, ó picaron.*

Bel âge. Il se dit non-seulement de la vieillesse, mais aussi de la jeunesse. *Hermosa edad, ó buena edad, se dice de la vejez como de la juventud.*

Beau. Se dit aussi substantivement. Il y a du beau, du grand dans cet ouvrage : *hay hermosura y magnificencia en esta obra.*

Tout beau, interj. *Poco á poco.*

BELLE DE NUIT, s. f. Fleur. *Don diego de noche, flor.* L. *Nocti flos.*

BEAUCOUP, adv. *Mucho.*

Beaucoup. Signifie quelquefois Plusieurs, *Mucho.* Nous sommes beaucoup de personnes : *somos muchas personas.*

BEAU-FILS, s. m. Qui a épousé la fille d'un autre. *Hierno.* Latin, *Gener.*

Beau-fils. Fils d'un premier mariage. *Antenado, ó andado, almado*

BEAU-FRÈRE, s. m. T. relatif entre deux personnes qui ont épousé le frère ou la sœur l'un de l'autre. *Cuñado.*

BEAU-PÈRE, s. m. T. relatif à l'égard des enfans d'un premier lit : il se dit d'un mari qui a épousé leur mère. *Padrastro.* L. *Vitricus.*

Beau-père. Le père du mari d'une femme, et aussi le père de la femme du mari. *Suegro.* L. *Socer.*

BEAUPRÉ, s. m. T. de marine. *El primer mastil junto á la proa.*

BEAUTÉ, s. f. *Beldad, lindeza, hermosura.* L. *Pulchritudo.*

BEC, s. m. *Pico, el extremo de la cabeza del ave, que le sirve como de boca.* L. *Rostrum.*

Bec. Se dit quelquefois de la bouche et de la langue d'un homme. *Pico, se dice algunas veces de la boca ú de la lengua del hombre.*

Bec d'alambic. *Pico ó nariz del alambique.*

Bec de plume. *Pico de la pluma, ó cañon con que se escribe.*

Bec d'une lampe. *Mechero de lampara, velon ó candil.*

Bec. T. d'architecture. Masse de pierre de taille, disposée en angles saillans, qui couvre les piles d'un pont de pierre. *Cuchillo de puente.* L. *Fulchrum angulare.*

Bec de corbin. Compagnie de cent gentilshommes de la maison du Roi, augmentée d'autres cent hommes. *Compañia de cien gentiles hombres de armas de la casa del Rey, y aumentados de otros cien, se dice igualmente de la arma que llevan, que es una especie de alabarda.*

Bec de corbin. Se dit encore des pommes de cannes qui imitent le bec d'un corbeau. *Pomo ó atrovesaño de muleta, genero de baston que suelen llevar los viejos.* L. *Aduncus.*

BEC DE LIÈVRE, s. m. T. de chir. L'une ou l'autre lèvre de la bouche, fendue comme celle des lièvres. *Labio hendido como los liebres.* Lat. *Leporinum labium.*

BECAFIGUE, s. m. Petit oiseau très-délicat. *Tordo comehigos, becafigo, pajaro pequeño.* Latin, *Ficedula.*

BÉCASSE, s. f. *Becada, gallina ciega, chocha perdiz.* L. *Gallinago.*

Bécasse de mer *Cuervo marino.*

BÉCASSEAU, s. m. *El pollito de la chocha perdiz* L. *Rusticula minor.*

BÉCASSINE, s. f. *Gallineta ciega.*

BÉCCARD, s. m. *La hembra del salmon.* L. *Salmo femina.*

BÊCHE, s. f. T. d'agriculture. *Pala de hierro, con que se labra la tierra en los jardines, y en el campo los que no tienen yunta de labor.* L. *Ligo planus.*

BÉCHÉE ou BECQUÉE, s. f. *La que se da á un pajarito que se cria sin madre, ú lo que le trae su madre en el pico.* L. *Pastus.*

BÊCHER, v. a. Labourer la terre avec une bêche. *Cavar, labrar la tierra con pala de hierro.* L. *Ligone terram fodere.*

BÉCQUÉ, ÉE, adj. T. de blason. *Se dice del pajaro que lleva el pico de otro color que lo demas del cuerpo.* L. *Rostratus.*

BÉCQUETER, v. a. Donner des coups de bec. *Picar, se dice de las aves, quando hieren con el pico, ú toman con el la comida.* L. *Rostro appetere.*

BÉCUNE, s. f. Poisson de mer de l'Amérique. *Pescado de la America, que se tanza sobre las personas, para tragarlas.*

BEDEAU, s. m. Porte-verge d'une église. *Bedel, macero, pertiguero.* Lat. *Clatiger.*

Bedeau d'Université. Porte masse qui marche devant le Recteur. *Macero de universidad, el que lleva la maza delante del rector en las procesiones.* L. *Accensus.*

BÉER, v. n. Ouvrir la bouche d'une façon niaise et admirative : *Boquear, estarse tu boca abierta mirando bobamente alguno cosa.* L. *Ore hiante et patulo esse.*

BEFFROI, s. m. Taus, clocher. *Torre alta, campanal.* L. *Specula*

Beffroi. Cloche qu'on ne sonne qu'en certaines occasions. *Nombre que se do á algunas campanas que no se tocan que en ciertas ocasiones.*

BÉGAIEMENT s. m. *Tartamudez.*

BÉGAYER, v. n. et act. *Tartamudear, hablar con torpeza por algun impedimiento de la lengua.* L. *Balbutire.*

BÉGU, au *BAIGU, UE*, adj. T. de manége. *Caballo que marca naturalmente aunque viejo, de forma que no se le puede conocer la edad.*

BÉGUE, s. m. *Tartamudo, balbuciente.* L. *Balbus.*

BÉGUIN, adj. m. et f. Coiffe de linge qu'on met aux enfens. *Capillo de niño.* L. *Linea puerorum cucullatica.*

BÉJAUNE, s. m. Ignorance, bévue, ignorancia, error engaño. L. *Stupor.*

BEIGNET, s. m. *Buñuelo, cosa de pasteleria.* L. *Artolaganas*

BÉLEMENT, s. m. Cri des moutons. *Balido, la voz que forman las ovejas, carneros, corderos.* L. *Balatus.*

BÉLER, v. n. Faire des bêlemens. *Balar, proferir las ovejas, carneros, corderos su voz natural,* Be. L. *Balare.*

BÉLETTE, s. f. *Comadreja.*

BÉLIER, s. m. Le mâle de la brebis. *Carnero, el macho de la oveja.* L. *Aries.*

Bélier. Terme de guerre. *Carnero, maquina militar que se uso en la antigua.*

Bélier. T. d'astronomie. *Carnero, y por otro nombre Aries, el primer signo del zodiaco.*

BELIÈRE, s. f. Anneau qui suspend le battant d'une cloche. *Asidero, anillo en que está suspendido ú colgado el badajo de una campana.* Latin, *Annulus.*

BELITRE, s. m. Gueux qui mendie par fainéantise. *Belitre, gaitoso que mendiga por holgazaneria.* L. *Homo tressis.*

BELITRERIE, s. fem. Gueuserie. *Gaitoneria, oficio de belitre, de guiton, de perdiosero, de holgazan.* L. *Vita vaga.*

BELLE, adj. f. Voyez *Beau.*

BELLE-FILLE, s. f. *Ahenada, alnada, hijastra.* L. *Privigna.*

Belle-fille ou bru. *Nuera.* L. *Nurus.*

BELLEMENT, adv. T. bas et populaire. Doucement et sans bruit. *A pasita, quedito, con gran tiento.* L. *Lentè.*

BELLE-MÈRE, s. f. Celle qui a épousé un veuf qui a des enfans. *Madrastra.*

Belle-mère. Celle dont on a épousé le fils. *Suegra.* L. *Socrus.*

BELLE-SŒUR, s. f. La sœur de celui ou de celle qu'on épouse. *Cuñada.* L. *Glos.*

BELLIQUEUX, EUSE, adj. Qui aime la guerre. *Belisoso, sa, apto y exercitado en la guerra.* L. *Bellicosus.*

BELLISSIME, adj. sup. Très-beau. Il n'est guère en usage que dans la conversation ou dans une lettre. *Bellisimo, ma, hermosisimo, ma.* Let. *Bellissimus.*

BELLOT, OTTE, adj. Qui a quelque beauté. *Hermosito, ta.* L. *Bellulus.*

BELOUSE, BELOUSER. Voyez *Blouse, Blouser.*

BELVEDER, s. m. Cabinet, terrasse bâtie en haut d'un logis. *Azotea; sitio alto en lo ultimo de una cosa.* Lat. *Lucus editus præclaro aspectu.*

BÉNÉDICITÉ, s. m. *Bendicion, rezo que se hace al ponerse á la mesa, para comer.* L. *Mensæ consecratio.*

BÉNÉDICTION, s. f. Signe de la croix que font les prélats et autres supérieurs en plusieurs occasions. *Bendicion que dan los prelados y otros superiores en muchas ocasiones.* L. *Benedictio.*

BÉNÉFICE, s. m. Titre ou dignité ecclésiastique. *Beneficio, prebenda eclesiastica.* L. *Beneficium ecclesiasticum.*

Bénéfice. Gain, profit. *Beneficio, utilidad, emolumento, provecho y bien que á uno se le sigue.* L. *Lucrum.*

BÉNÉFICIAL, E, adj. f. *Beneficial, lo perteneciente á beneficio eclesiastico.*

BÉNÉFICIER, s. m. *Beneficiado, el que goza y posee beneficios eclesiasticos.* L. *Beneficio ecclesiastico præditus.*

BENET, adj. m. Idiot, niais, nigaud. *Bendito, sencillo, tonto.* L. *Stolidus.*

BÉNIGNEMENT, adv. *Benignamente, amorosamente.* L. *Benignè.*

BÉNIGNITÉ, s. f. Humanité, douceur, indulgence. *Benignidad, humanidad, afabilidad, blandura.* L. *Lenitas.*

BÉNIN, BÉNIGNE, adj. Il ne se dit guère que des remèdes ou des influences célestes. *Benigno, gna, esta voz no tiene uso en la lengua Francesa, que hablando de remedios y de las influencias celestes.* Un remède bénin: *un remedio benigno.* Les astres bénins ont favorisé son voyage: *los astros benignos han favorecido su viage.* L. *Benignus.*

BÉNIR, v. a. Loner Dieu. *Bendecir, alabar á Dios.* Latin, *Deum laudare.*

Bénir. Se dit aussi des puissances temporelles qu'on loue, et même des choses inanimées. *Bendecir, se dice tambien de las potencias temporales que se alaba, y de las cosas inanimadas.* Les Princes bienfaisans sont bénis de leurs peuples: *los Príncipes bienhechores son bendecidos de sus pueblos.* Bénissons le jour que nous commençâmes à nous connoître: *bendigamos el dia que empezamos á conocernos.* L. *Benè precari.*

Bénir. Se dit des pères à l'égard de leurs enfans. *Bendecir, se dice cambien de los padres respecto á sus hijos.*

BÉNI, IE, p. p. et adj. *Bendito, ta.*

BÉNIT, ITE, adj. Qui a été béni, *Bendito, ta* Un pain bénit: *un pan bendito.* Abbesse bénite: *abadesa bendita.* Eau bénite: *agua bendita.* L. *Benedictus.*

BÉNITIER, s. m. *Pila del agua bendita.* L. *Aquæ sanctæ vas.*

Bénitier portatif. *Acetre, el caldero ó vaso pequeño de plata ú de otro metal portatil, que contiene el agua bendita.*

BÉQUILLARD, s. m. Mot comique et plaisant, pour signifier un homme qui va avec une béquille. *Voz jocosa y comica, para exprimir un hombre que anda con muleta.* L. *Unâ scipione utens.*

BÉQUILLE, s. f. *Muleta de coxo.*

BÉQUILLER, v. act. T. comique. Aller avec une béquille. *Andar con una muleta, andar cojeando.* L. *Baculo inniti.*

BÉQUILLER, v. a. T. de jardinage. *Entrecabar, es saber muy hondo.*

BÉQUILLON, s. m. T. de fauconnerie. Bec des oiseaux. *El piquillo de los pajaritos.* L. *Rostellum.*

BERCEAU, s. m. *Caño de niño.*

Berceau. Terme de jardinage. *Emparrado, sitio ú parage que está cubierto y entoldado con las ojas y vastagos de las parras.* L. *Cunæ.*

BERCER, v. a. *Mecer, menear la cuna de un niño.* L. *Infantis cunas agitare.*

Bercer. Fig. Endormir, amuser quelqu'un avec de belles promesses. *Embaucar á una con promesas y buenas palabras, sin que tengan efectos.* L. *Illudere.*

BERCÉ, ÉE, p. p. *Mecido, da.*

BERGAME, s. f. *Tapiceria grosera de lana.* L. *Aulæum levidense.*

BERGAMOTE, s. f. *Bergamota, pera.* Bergamote. *Esencia de cedro.*

BERGE, s. f. *Valladar, ribazo, collado.* L. *Agger.*

BERGER, ÈRE, s. m. et f. *Pastor, pastora.* L. *Pascor gregis.*

BERGERIE, s. f. *Corral de ganado.*

BERGERONNETTE, s. f. Petit oiseau qui fréquente les rivières. *Aguanieve, nevatilla, motacilla, regularmente anda cerca del agua.* L. *Motacilla.*

BÉRIL, s. m. Pierre précieuse d'un vert pâle. *Berylo, piedra preciosa de un color verde palido.* L. *Beryllus.*

BERLINE, s. f. *Berlina especie de coche.* L. *Currus berolinensis.*

BERLINGOT, s. m. *Media berlina, coche.*

BERLUE, s. f. Éblouissement de la vue. *Deslumbramiento, turbacion de la vista.* L. *Oculorum caligatio.*

BERME, s. f. Terme de fortification. Relais ou pas de souris. *Espacio de tres á quatro pies, que se deja entre el balaustre y el foso.* Latin, *Rudetum.*

BERNE, s. f. Sac en l'air dans un drap ou une couverture. *Manteamiento.*

Berne. Figurém. Moquerie, railleries. *Mofa, burla, chasco, maltracas que se da á alguno.* L. *Irrisio.*

BERNEMENT, s. mas. *Manteamiento, chaco.* L. *Sagatio.*

BERNER, v. a. *Manear, levantar en el ayre á alguno, poniendole en una manta.* L. *Dictento sago per aerem sæpe tollere.*

Berner. Fig. Railler, railler. *Chasquear, mofar, burlar de alguno, darle maltraco.* L. *Irridere.*

BERNÉ, ÉE, p. p. et adj. *Manteado, da.*

BERNEUR, s. m. *El que manteo, que se burla de alguno.* L. *Irrisor.*

BESACE, s. f. *Alforja.* L. *Pera.*

BESACIER, s. m. *Alforjero.*

BESAIGUE, s. f. Outil de charpentier. *Instrumento de carpintero, que corta por los dos cabos.* L. *Malleus bicornis.*

BESANT, s. m. Monnoie d'or ancienne de France et d'autres royaumes, du poids de 24 esrats. *Besant, moneda antigua que se uso en Francia y otros reynos, del peso de 24 quilates.* L. *Byzantius nummus.*

Besant. T. de blason. Pièce de métal, ronde et pleine, dont on charge l'écu. *Roel, pieza redonda en los quarteles de los escudos.* L. *Orbiculus in stemmatibus.*

BESET, s. m. *Ases, voz de las tablas reales.* L. *As Duplex.*

BESICLES, s. f. plur. Terme burlesque. *Anteojos.* L. *Conspicillum.*

BESOGNE, s. f. *Trabajo, ocupacion.* L. *Labor.*

BESOIN, s. m. *Menester, la falta ó necesidad de alguna cosa.* L. *Penuria.*

BESTIAL, ALE, adj. Qui tient de la nature de la bête. *Bestial, lo perteneciente á las bestias.* L. *Ferinus.*

BESTIALEMENT, adv. *Bestialmente, irracionalmente.* L. *Ferino more.*

BESTIALITÉ, s. f. *Bestialidad, hecho que compite mas á las bestias que á los hombres.* L. *Stupiditas.*

BESTIOLE, s. f. Petite bête. *Bestiapequeña, se dice especialmente de los insectos, como pojos, chinches, pulgas, etc.*

BESTION, s. m. T. de marine. Le bec de l'éperon. *Pico del espalo.* L. *Rostrum.*

BÉTAIL, s. m. T. collectif. Il se dit des bêtes à quatre pieds, qui servent au labourage ou à la nourriture de l'homme. *Ganado, quadrupedo que sirve á la labranza ó al pasto del hombre.* L. *Pecus.*

BÊTE, s. f. Animal privé de raison. *Bestia, animal irracional.* L. *Bestia.*

Bête. Figur. Personne sans esprit; stupide. *Bestia, persona ruda, ignorante, estupida, bruta.* L. *Stupidus.*

BÊTEMENT, adv. En bête. *Bestialmente.* L. *Stolidè.*

BÉTILLE, s. f. Sorte de toile ou de mousseline. *Especie de tela de algodon muy rala.* L. *Lineæ telæ genus.*

BÉTISE, s. f. Sottise, stupidité, *Tonteria, necedad.* L. *Stupor.*

BÉTOINE, s. f. Plante. *Betonica.*

BETTERAVE, s. f. Plante. *Betarroge, remolacha; raiz muy roxa,*

Betteuve. Sorte de mauvaise poire qui est du mois d'août ; il se dit aussi d'une espèce de pêche. *Especie de pera de mal gueto, que viene en agosto, se dice tambien de un género de persigo que tiene la carne colorada.*

BEUGLEMENT, s. f. Mugissement. *La voz y sonido que naturalmente forman los toros y vacas, Bramido, y Brama, quando estan en zelo.* L. *Mugitus.*

BEUGLER, v. n. *Mugir, bramar, formar con el aliento el sonido y voz fuerte que se dice bramido.* L. *Mugire.*

BEURRÉ, s. m. *Manteca de vaca.*

BEURRE, ÉE, adj. Qui ressemble au quelque façon à du beurre. *Lo que parece en algun modo á la manteca.*

BEURRE, s. m. Poire. *Especie de pera, que es la especie mejor de todas las peras.* Latin, *Pirum butyroceum.*

BEURRÉE, s. f. *Mantecada, la sevanada de pan llena de manteca.*

BEURRER, v. a. Étendre du beurre sur quelque chose. *Untar de manteca alguna cosa. Untar el pan de manteca, estenderla encima.* L. *Butyro illinire.*

BEURRIER, ÈRE, s. m. et f. *Mantequero, ra, el á la que vende la manteca.*

BÉVUE, s. f. Faute qu'on commet en prenant l'un pour l'autre. *Yerra, equivocacion por descuido, inadvertencia.* L. *Error.*

BÉZOARD, s. m. Pierre médicinale, qui est un excellent contrepoison. *Bezar, piedra medicinal, es excelente contra veneno.* L. *Lapis bezoar.*

BEZOARDIQUE, adject. m. et f. Qui appartient au bézoard. *Lo que pertenece á la piedra bezar.*

B I

BIAIS, s. m. Oblique, de travers. *Sesgo, obliquidad, declinacion de lo recto de alguna cosa.* L. *Obliquitas.*

De biais, adv. De travers, de mauvais sens. *Al sesgo, obliquamente ó al traves.* L. *Obliquè.*

BIAISEMENT, s. m. Manière d'aller en biaisant. *Sesgo, la obliquidad ó torcimiento de alguna cosa hacia un lado.*

Biaisement. Figur. Détour qu'on fait pour tromper quelqu'un. *Rodeo, escape, efugio para disimular la verdad y engañar á alguno.* L. *Simulatio.*

BIAISER, v. n. *Sesgar, torcer á un lado.* L. *Obliquare.*

Biaiser. Fig. N'agir pas sincèrement. *Rodear, usar de circunlocuciones ó rodeos en lo que se ha de decir y obrar, buscar escapatorias.* L. *Simulare.*

BIBERON, ONNE, s. m. et f. *Bebedor, ra, la persona que bebe con exceso, borracho, cha.* L. *Ebrinsus.*

Biberon. *Vaso que tiene pico que sale á fuera para verter el liquor que encierra.*

BIBLE, s. f. *Biblia, libro que comprehende el sacro volumen en que se contienen todos los libros del antiguo y nuevo Testamento.* L. *Biblia.*

BIBLIOMANE, s. m. Qui est atteint de la bibliomanie. *El que tiene la mania, la pasion de tener cantidad de libros, y lo que se mira como enfermedad en algunos sujetos.* L. *Bibliomanticus*

BIBLIOMANIE, s. f. Passion, fureur d'avoir des livres. *Pasion, furor, mania de tener muchos libros, solo por tenerlos.* Latin, *Bibliomania.*

BIBLIOTHÉCAIRE, s. m. Celui qui a soin d'une bibliothèque. *Bibliotecario.* L. *Bibliothecæ custos.*

Bibliothécaire. Se dit aussi des auteurs qui ont écrits des catalogues de livres. *Bibliotecarios, se dice tambien de aquellos autores que han echo recopilaciones de libros de bibliotecas enteras.*

BIBLIOTHÈQUE, s. f. Lieu pour mettre des livres. *Biblioteca, libreria, lugar ó casa donde se tiene copia de libros para el publico, ó de particulares curiosos y eruditos.* L. *Bibliotheca.*

Bibliothèque. Se dit aussi des livres un général, qui sont rangés dans ce vaisseau. *Biblioteca, se dice tambien de los libros puestos en orden en la dicha biblioteca.*

Bibliothèque. Recueil, compilation de plusieurs ouvrages d'une même nature. *Biblioteca, recopilacion de diferentes obras de una misma especie.* L. *Catalogue.*

BICHE, s. f. La femelle du cerf. *Cierva, la hembra del ciervo.* L. *Cerva.*

BICHON, s. m. *Perrillo de agua, muy pequeñita.* L. *Catellus villosus.*

BICOQUE, s. f. Place peu fortifiée. *Bicoco, lugar pequeño mal defendido de murallas.* L. *Vile oppidulum.*

BIDET, s. m. *Haca, caballito, aquilla.* L. *Mannus.*

BIEN, s. m. T. de théologie, synonyme de Bon. *Bien, es sinonimo de Bueno.* La théologie chrétienne nous apprend que Dieu est le souverain bien : *la teologia christiana nos enseña que Dios solo es el sumo bien.* L. *Bonum.*

Bien T. de jurisprudence. Signifie, toutes sortes de possessions. *Bien, significa hacienda, riqueza.* L. *Divitiæ.*

BIEN-AIMÉ, ÉE, adj. *Bien amado, que está muy querido.* L. *Dilectus.*

BIEN-AIMÉ, s. m. *Querido.* C'est le bien-aimé de la maison : *es el muy querido de la casa.*

BIEN-DIRE, s. m. Langage poli et éloquent. *Lenguage culto, puro, eloquente.* L. *Facundia.*

BIENFAICTEUR, s. m. *Bienhechor.* L. *Beneficus.*

BIENFAICTRICE, subst. fem. *Bienhechora, la que hace beneficios y mercedes.* L. *Benefica.*

BIEN-FAIRE, v. act. S'acquitter de son devoir. *Hacer bien, cumplir con su obligacion.* L. *Officio rectè fungi.*

BIEN-FAIRE, v. n. Mais plus ordinairement faire du bien, obliger quelqu'un. *Hacer bien, obligar, adquirir, atraerse la voluntad de otro con beneficios y agasajos.* L. *Benemereri.*

BIENFAISANT, ANTE, adjec. *El que gusta, que inclina á hacer bien á los demas, á procurarles sus ventajas y beneficios.* L. *Beneficus.*

BIENFAIT, AITE, adj. *Bienhecho, cha.* L. *Egregius.*

BIENFAIT, s. m. Don, faveur, grace. *Favor, gracias, dadivas.* L. *Munus.*

BIENHEUREUX, EUSE, adj. et s. Celui ou celle qui jouit de la béatitude. *Bienaventurado, da el ó la que goza de la beatitud.* L. *Beatus.*

Bienheureux. Ceux qui ont quelque bien, quelque avantage. *Bienventurado, feliz, afortunado en sus cosas.* L. *Felix.*

BIEN-LOIN, conjonction qui signifie, Au lieu. *Bien lejos.* Bien loin de se repentir il s'obstine dans son crime : *bien lejos á en lugar de arrepentirse, porfia en su crimen.* Latin, *Tantum abest.*

BIEN QUE, conjonct. Quoique, uneare que. *Bien que, aunque.* Bien que ce qu'il y a de plus terrible semble devoir tomber sur moi ; *bien que, ó aunque lo que ahy de más terrible parece deberse caer sobre mi.* L. *Etiamsi.*

BIENSÉANCE, s. f. Ce qui convient à une chose. *Decencia, compostura, aseo, adorno, lustimento, recato, honestidad y modestia.* L. *Decorum.*

Bienséance. Ce qui est utile, commode, avantageux. *Lo que es util, comodo, aventajado, necesorio.* Il a acheté cette maison, cette terre, parce qu'elle étoit à sa bienséance, dans son voisinage : *ha comprado esa casa, ese estado, porque le era comodo, necesorio, por la proximidad que tiene con si suyo.* L. *Utilitas.*

BIENSÉANT, ANTE, adj. *Decente, honesto, justo, conveniente, razonable, modesto.* L. *Decens.*

BIENTOT, adv. Dans peu de temps. *Presto, dentro de poco.* L. *Mox.*

BIENVEILLANCE, s. f. *Benevolencia, amor, buena voluntad.*

BIENVEILLANT, ANTE, adj. *Benevolo, la, bien intencionado, y deseoso de hacer bien á otro.* L. *Benevolus.*

BIENVENU, UE, adj. *Bien venido, bien llegado.*

BIENVENUE, s. f. *Bien venida ó bien llegada.* L. *Optatus.*

BIENVOULU, UE, adj. *Bien querido, da, bien quisto, ta.* L. *Gratus.*

BIÈRE, s. f. Cercueil de bois pour mettre un mort. *Ataud, feretro, caxa ó andas en que se llevan á enterrar los cuerpos defuntos.* L. *Capulus.*

BIÈRE, s. f. *Cerveza, bebida compuesta de trigo y otros ingredientes.* L. *Cervisia.*

BIÈVRE, s. m. Espèce de loutre ou de castor qui vit dans l'eau et sur terre. *Bibaro, animal anfibio, que vive en el agua y en la tierra.* L. *Fiber.*

Bièvre. Oiseau de rivière. *Pasaro que vive de pescado.* L. *Mergorum maximus.*

BIEZ, s. f. Canal qui renferme et conduit des eaux à un moulin. *Acequia, canal por donde se conduce el agua para hacer moler los molinos.* L. *Cataracta.*

BIFFER, v. a. Pocher une écriture, la rayer ou l'effacer de telle sorte qu'on ne la puisse plus lire. *Borrar, testar, tachar y deshacer los caracteres y figuras formadas en el papel, de modo que no se pueda leer.* L. *Delere.*

BIFFÉ, ÉE, p. p. et adj. *Borrado, da, etc.*

BIGAME, adject. et s. m. *Bigamo, el casado dos veces en un mismo tiempo, sea lícito ó ilícito.* L. *Bigamus.*

BIGAMIE, s. f. *Bigamia, el segundo matrimonio que se contrae despues de haber muerto uno de los primeros contrayentes.* L. *Bigamia.*

BIGARADE, s. f. *Naranja agria.*

BIGARREAU, s. m. Fruit à noyau. *Cereza garrobal.* L. *Cerasum duracinum.*

Bigarreau ou Bigartaut. Se dit de

l'arbre qui porte ce fruit. *Cerezo, árbol que lleva las cerezas.* L. *Cerasus duracina.*

BIGARRER, v. a. *Abigarrar, pintar alguna cosa sin orden de varios colores mal preparados.* Latin, *Variare.*

BIGARRÉ, ÉE, p. p. et. adj. *Abigarrado, da.*

Bigarré, ée. Se dit aussi d'une compagnie, d'une troupe de gens ramassés par hasard, qui n'ont ni le même génie, ni les mêmes inclinations. *Abigarrado, compañia de gente que por acaso se hallo en un mismo puesto, y que no tiene el mismo genio ni la misma inclinacion.*

Bigarré. T. de Blason. Se dit du papillon et de tout ce qui a diverses couleurs. *Abigarrado, se dice de la mariposa y de todo lo que trae diversidad de colores.*

BIGARRURE, s. f. *Variedad de colores.* L. *Inepta varietas.*

BIGLE, adj. et s. m. et f. Louche. *Bizco, ca, bisojo, ja.* L. *Strabo.*

BIGLER, v. n. *Mirar bizco.*

BIGORNE, s. f. Espèce d'enclume *Bigornia, especie de ayunque con dos puntas.* L. *Incus bicornis.*

BIGORNEAU, s. m. *Bigornia pequeña.* L. *Incus bicornis minor.*

BIGOT, OTE, adj. et s. *Beato, ta, fingido, hipocrita, hipocriton, na.*

BIGOTERIE, s. f. *Hipocresia, fingimiento de virtud.* L. *Ficta pietas.*

BIGOTISME, s. m. *Profesion de la hipocresia, de querer pasar por devoto no siendolo.* L. *Hypocrisis, ae.*

BIGUER, v. a. Changer de main à la main. *Cambiar, trocar una cosa de mano á mano.* L. *Aliquid aliquâ re permutare.*

BIJOU, s. m. *Dixe, joya, brinquillo ó brinquiño.* L. *Margaritæ.*

BIJOUTERIE, s. f. *Joyeria, plateria.*

BIJOUTIER, s. m. *Joyero, platero.*

BILAN, s. m. T. de banque. *Libro que los mercaderes llevan con sigo donde estan asentadas sus deudas activas y pasivas.* L. *Peculiaris codex nominum.*

BILBOQUET, s. m. *Juego de niños.*

BILE, s. f. T. de médec. *Hiel, bile, colera, humor amarillo y amorguicimo.*

Bile. Figur. Colère. *Colera, hiel.* Un satirique décharge sa bile sur le papier: *un satirico orroja, descarga facilmente su hiel sobre el papel.* L. *Ira.*

Bile noire. *Melancolia, uno de los quatro humores del cuerpo humano.*

BILIAIRE, adj. m. et f. T. de médecine. Qui sert ou qui a rapport à la bile. *Colerico, ca, cosa que participa y pertenece á la colera.* L. *Atrabilis.*

BILIEUX, EUSE, adj. V. *Bilaire.*

BILLARD, s. m. Sorte de jeu. *Trucos.*

Billard. Grande table couverte d'étoffe, sur laquelle on joue ce jeu. *Mesa de trucos.* L. *Tradicalaris tabula.*

Billard. Bâton recourbé, avec lequel on pousse les boules. *Taco, el martillejo con que se juega á los trucos.* L. *Trudis, ulus.*

BILLARDER, v. o. *Tocar dos veces de seguida la bolilla con el taco, lo que no está permitido.* L. *Ictum iterare.*

BILLE, s. f. *Bolilla de marfil con que se juega á los trucos.* L. *Globus eburneus.*

Bille d'Emballeur. *Garrote, palo que sirve á liar fardos.* L. *Sarcinatoria clava.*

BILLER, v. a. T. de navigation. *Atar los caballos á un batel grande, por medio de una larga maroma que le está otoda, y que los caballos tiran desde la ribera del rio.* Latin, *Alligare.*

Biller. T. d'emballeur. Serrer avec la bille. *Garrotar los fardos con el garrote, para que esten firmes.* L. *Stringere.*

BILLET, s. m. Petit écrit, petite lettre qu'on envoie pour apprendre ou négocier quelque chose. *Billete, billetico, papel pequeño con que recíprocamente se comunica la gente sus cosas.* L. *Schedula.*

Billet d'enterrement. *Billete de entierro, papel impreso que una persona despacha á sus parientes, amigos y conocidos, para que asistan á las funerarias o entierro de una persona que se ha muerto en casa.*

Billet. Ecriture privée, par laquelle on s'oblige à quelque payement. *Billete, polisa de dinero, por el qual se obliga uno á pagar la cantidad prometida ó recibida.* L. *Syngrapha.*

Billet de chauge : *Billete, cedula de combio, letra ó vale.*

Billet pour loger des soldats. *Boleta.*

BILLETÉ, adj. T. blason. Ecu chargé de billettes. *Escudo cargado de puntos.* L. *Schedulis distinctus.*

BILLETTE. T. de blason. Pièce solide dont on charge l'ecu, qui est faite en carré-long. *Pieza colida en el escudo, que tiene la figura de un quadrilongo.*

BILLETTE, s. f. Petite enseigne en forme de billet, qu'on met aux lieux où l'on doit péage. *Papel, escrito, cedula ó placarte que se fixan en los puertos donde se deben pagar el paso al rey, ú á algun señor.*

BILLON, s. m. T. de monnoie. *Materias de oro y plata, que tienen liga.* L. *Nummi improbati.*

Billon. Monnoie décriée. *Moneda reformada, suyo curso está prohibido.*

Billon. Menue monnoie de cuivre. *Vellon, moneda de cobre.* L. *Nummi æreî.*

Billon. Endroit où l'on porte la monnoie décriée. *Puestos en donde se reciben las monedas reformadas, y en donde se pagan el justo valor en monedas corrientes.* L. *Officina conflandis ac reficiendis nummis.*

BILLONNAGE, s. m. *Trafico ilicito sobre la moneda.* Lat. *Nummorum improbatorum comercium.*

BILLONNER, v. n. *Substituir monedas defectuosas en lugar de las buenas.* L. *Colligere nummos improbatos, de novo conflandos.*

BILLONNEUR, s. m. *El que trafica illicitamente con las monedas.*

BILLOT, s. m. *Tajo, pedazo de madera grueso, sobre que se corta qualquiera cosa.* L. *Brevior ligni truncus.*

Billot. Sorte de sauricière. *Especie de ratonera para coger los ratones.*

BIMAUVE, s. m. T. de bot. *Malvavisco, especie de malva silvestre.* L. *Althæa.*

BIMBELOT, s. m. *Muñeca y otros juguetes de niños.* L. *Crepundia.*

BIMBELOTIER, s. m. Marchand qui fait et vend des bimbelots. *Muñequero.* L. *Crepundiorum opifex.*

BINAIRE, adj. m. et f. Composé de deux unités. *Binario.* L. *Binarius.*

BINEMENT, s. m. *Binazon, la segunda labor que se da á las tierras.* Lat. *Repestinatio.*

BINER, v. a. T. d'agric. Donner un second labour aux terres. *Binar, dar segunda rejo á las tierras.* L. *Repastinare.*

Biner. T. de jardinage. *Entrecavar la hortaliza, escardar.*

BINER, v. a. T. d'église. Il se dit quand un prêtre a la permission de dire deux messes en un jour. *Dar licencia á un clérigo de decir dos misas en un mismo dia.* Latin, *Eodem die binas missas dicere.*

BINET, s. m. Cabo de vela que está puesto en el balancita, para que acabe de consumirse. L. *Candelæ resolutorium instrumentum.*

Binet. *Balonsito de hoja de lata, con un clavo en medio, que se asienta sobre el candelero para quemar los cabos de velas.*

BINOCLE, s. m. *Anteojo de larga vista.* L. *Telescopium binoculum.*

BIQUET, s. m. T. de monnoie. *Pesillo para pesar el oro ó plata en moneda.*

Biquet. Chevreau, le petit d'une chevre. *Cabrito, cabritillo* L. *Hædulus.*

BIQUETER, v. a. Peser avec le trébuchet. *Pesar con el pesillo del oro.*

BIRETTE, s. f. Sorte de bonnet que portoient les novices chez les Jésuites. *Especie de birete que llevaban los novicios de la Compañia.* L. *Birretum.*

BIS, adv. Mot latin, qui signifie Deux fois. *Bis, palabra latina que significa Repeticion de una misma cosa que se pide bis, bis.*

BIS, *BISE*, adj. Qui est entre le blanc et le noir. *Bayo, ya, color moreno.* Pain bis : *pan bazo.* L. *Adustus color.*

BISAÏEUL, EULE, s. m. et f. *Bisabuelo, la.* L. *Proavus.*

BISCORNU, UE, adj. Mal fait, mal bâti. *Malhecho, cha, mal compuesto, ta.* L. *Male structus.*

BISCOTIN, s. m. Pâte cuite avec du sucre, qu'on sert sur une table au dessert. *Pasta de azucar, que se sirve á los postres sobre una mesa.* L. *Placenta.*

BISCUIT, s. m. Pain fort desséché. *Bizcocho de mar.* L. *Buccellatum.*

Biscuit. Pâtisserie friande. *Bizcocho, pasta compuesta con harina, huevos, azucar, etc.* L. *Cerea dulciaria.*

BISE, s. f. *Tramontana, ayre cierto á norte, el uno de los vientos cardenales.*

BISEAU, s. m. *Los cantones del pan, que no estan muy cocidos.*

Biseau. T. d'orfévre. Ce qui tient et arrête la pierre d'une bague dans le chaton. *Bisel, lo que hace tener firme la piedra en el encaxe.* L. *Lingula angulata.*

Biseau. Se dit en parlant de la taille des diamans, glaces et lunettes à facettes. *Bisel, el borde de la luna de un espejo, antojos y diamantes labrados con facetas.* L. *Specula extremo oro.*

BISET, s. m. *Paloma, torcaz silvestre.*

Biset. Pain bis blanc. *Pan entre blanco y moreno, que se da á los estudiantes para almorzar.* L. *Panis secundarius.*

BISETTE, s. f. Petite dentelle que font les paysannes. *Encaxe pequeño de poco valor, que labran las aldeanas para sus usos.* L. *Textum denticulatum vilius.*

BISQUE, s. f. *Especie de potage exquisito á la Francesa.*

BISSAC, s. m. *Alforja.*

BISSEXTE, s. m. T. de chronolog. Année du 366 jours, qui arrive tous les

quatre ans. *Bisiesto, año que consta de 365 dias.* Latin, *Bissextus.*

BISSEXTIL, ILE, adj. *Lo que pertenece al año bisiesto.* L. *Bissextilis.*

BISTORTE, s. f. Plante. *Bistorta, planta.* L. *Bistorta.*

BISTOURI, s. m. T. de chir. *Navaja pequeño para cortar las carnes y abrir los tumores.* L. *Novaculo incurva.*

BISTOURNER, v. a. T. du maréch. Tordre les testicules d'un cheval, pour le rendre inhabile à la génération. *Torcer los testiculos de un caballo, para hacerle inhabil para la generacion.* L. *Intertere.*

BISTOURNÉ, ÉE, p. p. *Torcido, da.*

BITUME, s. m. Matière liquide, épaisse, noire et inflammable. *Betun, especie de barro de su naturaleza fluido, tenaz y pegajoso.* L. *Bitumen.*

BITUMINEUX, EUSE, adj. *Lo que tiene del betun.* L. *Bituminosus.*

BIVOUAC, s. m. T. de guerre. *Vivac, guarda que se hace de noche, para la seguridad de una plaza ó de un exercito.*

BIZARRE, adj. m. et f. Fantasque. *Fantastico quimerico, fingido.* L. *Morosus.*

BIZARREMENT, adv. *Fantasticamente, fingidamente, sin realidad.*

BIZARRERIE, s. f. *Fantasia, capricho.* L. *Morositas.*

B L

BLAFARD, ARDE, adj. *Palido, descolorido, mal teñido.* L. *Pallens.*

BLAIREAU, s. m. *Texon, animal silvestre.* L. *Melis.*

BLAMABLE, adj. m. et f. *Reprehensible, vituperable.* L. *Vituperabilis.*

BLAME, s. m. Répréhension faite ou reçue pour quelque action honteuse ou criminelle. *Reprehension, vituperacion que se hace ó alguno, por alguna accion fea ó criminal.* L. *Reprehensio.*

Blâme. Réprimande faite par un Juge, pour raison d'un crime. *Reprimenda, correccion que da el Juez, por razon de algun crimen cometido.*

BLAMER, v. a. Reprendre, condamner quelque mauvaise action. *Reprender, vituperar, corregir, condenar alguna mala accion.* L. *Vituperare.*

Blâmer. Se dit aussi d'une peine infamante, ordonnée en justice. *Mandar, condenar el Juez á alguno, á una pena infamatoria.*

BLAMÉ, ÉE, p. p. et adj. *Reprehendido, da, etc.*

BLANC, BLANCHE, adj. Qui est de la couleur la plus approchante de la lumière. *Blanco, ca, aquel color que recibe mas de la luz.* L. *Albus.*

Blanc. Pur et net. *Blanco, puro y limpio.* L. *Nitidus.*

Blanc-Manger. *Manjar blanco.*

Blanc de plomb. *Blanquete, cerusa, albayalde.* L. *Cerussa.*

Blanc d'Espagne. *Albayalde, ceruta.*

Blanc rhasis *Unguento blanco.*

Blanc de chapon. *Pechuga de capon cocido, asado ó guisado.*

Blanc d'œuf. *Clara de huevo.*

Blanc. Marque blanche ou noire, qu'on met en quelque endroit pour tirer au blanc. *Blanco, señal blanco ó negro, para tirar al blanco.* L. *Scopus.*

Blanc. Monnoie ancienne. *Blanca, moneda antiguo.* Latin, *Cornatus.*

Blanc-signé. *Firma en blanco.*

En Blanc, adv. *En blanco.*

BLANCAILLE, s. f. Menu poisson. *Peces menuditos de rios.*

BLANCHATRE, adj. m. et f. *Color polido.* L. *Albicans.*

BLANCHEMENT, adv. *Blancamente.*

BLANCHERIE, s. f. Lieu destiné à blanchir les toiles. *Blanqueria, lugar destinado para blanquear las telas de lienzo.*

BLANCHET, s. m. *Camisola blanca de rusticos.* L. *Thorax albus.*

BLANCHEUR, s. f. *Blancura.*

BLANCHIMENT, s. m. *Blanquimiento.*

BLANCHIR, v. a et o. *Blanquear, poner blanco alguna cosa.* L. *Albere.*

Blanchir. T. de rôtisseur. Faire revenir la viande sur les charbons. *Voz de fogonero; es poner las aves despues de muertas y desplumadas en las brasas, para que sus carnes se pongan tiesas.*

Blanchir. T. du jardinage. *Asar las escarolas, cardos y apios, cubrirlos de tierra, para que se blanqueen.*

Blanchir des toiles: *Curar telas ó lienzos al sol.*

Blanchir, en parlant des vieillards: *Encanecer, tomarse cano.* L. *Canescere.*

Blanchir une maison: *Enjalbegar ó jalbegar una casa.*

BLANCHI, IE, p. p. et adj. *Blanqueado, da.*

BLANCHISSAGE, s. m. Action en salaire de celui qui blanchit. *Blanqueo, blanqueadura, lavadura, blanqueamiento, se dice tambien del salario del que ha blanqueado.* L. *Ablutio.*

BLANCHISSANT, ANTE, adj. Qui devient blanc. *Blanqueando, da, que se va haciendo blanco, cano.* L. *Albescens.*

BLANCHISSERIE, s. f. Blanqueria. L. *Officina alborea.*

BLANCHISSEUR, EUSE, s. m. et f. Celui ou celle qui blanchit le linge. *Lavandero, ra, la persona que lava la ropa.* L. *Lintearum vestium purgator.*

BLANDICES, s. f. pl. T. du palais. *Halagos, caricias, agasajos de que se usa para engañar, subornar.* L. *Subdola blanditiæ.*

BLANQUE, s. f. Espèce de loterie ou jeu de hasard. *Especie de risa ú juego de suertes.* L. *Iudicræ sortes.*

BLANQUET, s. m. Sorte de poire musquée. *Especie de pero almizclada.*

BLANQUETTE, s. f. Sorte de vin blanc de Gascogne. *Especie de vino blanco que viene de la Gascuña.*

Blanquette. Fricassée blanche. *Guisado de carne con una salsa hecha con yema de huevos.* L. *Frixum albolinea mine dilutum.*

BLASER, SE BLASER, v. a. et n. Gâter, altérer. *Gastarse, quemarse, desecarse las entrañas con el mucho vino y liquores que se bebe.* L. *Torrere.*

BLASÉ, ÉE, p. p. *Quemado, da, desecado, da.*

BLASON, s. m. Blason, *el arte de explicar los escudos de armas.*

BLASONNER, v. a. *Blasonar, dibuxar, pintar las armas de una casa.* L. *Scuto gentilitio ecitè explicare.*

Blasonner. Expliquer le blason. *Blasonar, explicar el blason.*

Blasonner. Médire. *Detractar, hablar mal, decir mal de alguno* L. *Male dicere.*

BLASONNÉ, ÉE, p. p. et adj. *Blasonado, da.*

BLASONNEUR, s. m. *Blasonador.* L. *Scuti gentilis ut interpres.*

BLASPHÉMATEUR, s. m. *Blasfemador.* L. *Blasphemator.*

BLASPHEMATOIRE, adj. m. et f. Qui contient un blasphème. *Blasfematorio, ria.* L. *In Deum blasphemus.*

BLASPHÈME, s. m. Paroles impies et injurieuses. *Blasfemia, palabras impias é injuriosas.* L. *Blasphemia.*

BLASPHÉMER, v. a. et n. *Blasfemar, hablar contra Dios y la religion.*

BLATIER, s. m. Marchand qui va acheter du blé à la campagne. *Mercante de trigo que corre los graneros para comprarlo.* L. *Frumentarius.*

BLÉ, s. m. Plante qui produit une graine dont on fait le pain. *Trigo, planta que echa una espiga llena del grano, de que se hace el pan.* L. *Frumentum.*

Blé. Se dit particulièrement du grain qui sort de l'épi. *Trigo, se dice particularmente del grano que sale de la espiga.*

BLEME, adj. m. et f. *Palido, da, descolorido, do, amarillo, lla, atrisiado, da, acigualado, da.* Ce dernier est du Mexique, et nouveau. L. *Pallidus.*

BLÊMIR, v. n. Pâlir *Amarillear, descolorarse.* L. *Pallescere.*

BLÊMISSEMENT, s. m. Pâleur. *Palidez, amarillez, descaecimiento del color natural.* L. *Pallor.*

BLESSER, v. a. Frapper, serrer violemment. *Herir, golpear, estrechar violentamente.* L. *Vulnerare.*

Blesser. Se blesser. *Herirse á si mismo, hacerse mal, llagarse, lastimarse, lisiarse.* L. *Vulnus sibi impingere.*

Se blesser. Avorter. *Abortar, malparir.* L. *Abortum facere.*

Blesser. Choquer. *Herir, chocar, tocar una cosa con otra.* L. *Offendere.*

Blesser. Figur. Nuire, choquer, offenser. *Herir, tocar en la estimacion, ofender, hacer daño.* L. *Nocere.*

BLESSÉ, ÉE, p. p. et adj. *Herido, da, etc.*

BLESSURE, s. f. Plaie, contusion. *Herida, llaga, contusion.* L. *Vulnus.*

Blessure à la tête: *Descalabradura.*

Blessure. Figur. *Herida, qualquiera cosa que lastima y hiere el animo. Je suis assez embarrassé à guérir les blessures de la république: sobrada pena tengo en curar las heridas de la republica.*

BLETTE, s. f. Plante. *Bledo, hay los blancos y roxos.* L. *Blitum.*

BLEU, BLEUE, adj. et s. Qui est de couleur d'azur. *Azul, el color simple, que semejo al de los cielos.* L. *Cærulus.*

Bleu blanc. *Azul claro, que declina a blanco.*

Bleu céleste. *Azul celeste, el que es muy lustroso.*

Bleu turquin. *Azul torquí, es el perfecto azul.*

Cordon bleu. Se dit d'un chevalier du Saint-Esprit. *Banda azul, se entiende un caballero del Santo Espiritu, orden militar de Francia.*

Bleu. T. de guerre. Parti bleu, troupe de soldats qui vont butiner sans com-

Digitized by Google

maodemeot. *Se dice de una tropa de soldados que van sin orden á picorear.*

BLEUATRE, adj. m. et f. *Tarpocsado, da, lo qoe tira al color azul.*

BLINDER, v. a. T. de guerre. Se couvrir de blindes. *Cubrirse con tablas ó ramos de árboles que se entretexen unos con otros, contra el fuego del enemigo.* Lat. *Tabulis arborumque ramis intertextis se tueri.*

BLINDES, s. f. pl. *Tablas ó ramos entretexidos unos con otros, para cubrirse del fuego del enemigo en las trincheras.* Latin, *Tabulæ ramique intertextis ad obtegendum.*

BLOC, s. m. *Trozo de marmol, tal que se saca de la mina.* L. *Massa.*

Bloc. *Balumba, monton de mercancias de diversos géneros.* Vendre en bloc : *vender por junto.* L. *In ordinata moles.*

BLOCAGE, s. m. ou *BLOCAILLE*, s. f. *Mampuestos, cantos, piedras menudas que entran en la obra de mampostería.*

BLOCUS, s. m. *Bloquio, la accion de cercar una plaza desde lejos.* L. *Omnium aditeam ad urbem intercisio.*

BLOND, ONDE, adj. et s. *Blondo, da, rubio, bia.* L. *Flavus.*

BLONDE, s. f. Espèce de dentelle de soie. *Especie de encaxe de seda.*

BLONDIN, INE, s. m. et f. *Rubio, ta.*

BLONDIR, v. n. *Emrubiar, hacerse Blondo.* L. *Flavescere.*

BLONDISSANT, ANTE, adj. *Que enrubia, ú volviendose blondo.*

BLOQUER, v. a. Occuper les passages d'une place. *Bloquear, cercar una plaza.*

Bloquer. T. de maçonnerie. *Levantar un muro, muralla ó pared de mampostería.* L. *Fartim complere.*

BLOQUÉ, ÉE, p. p. *Bloqueado, da, etc.*

BLOTTIR, SE BLOTTIR, v. n. Se tapir, se cacher en quelque lieu étroit. *Encogerse, recogerse, acogerse en algun escondrijo.* L. *Abscondere se.*

BLOTTI, IE, p. p. *Encogido, da.*

BLOUSE, s. f. Trou d'un billard où l'on jette les billes. *Tronera, agujero pequeño en la mesa de trucos.* L. *Cavum.*

BLOUSER, v. a. *Echar la bola del contrario por alguna de las troneras.* L. *In fundulum tradere.*

Blouser. Figur. Se tromper, échouer, prendre mal ses mesures. *Engañarse, trabucarse, encallar, tomar mal sus medidas.* L. *Falli.*

BLOUSÉ, ÉE, p. p. *Engañado, da, etc.*

BLUET, s. m. Sorte de plante qui croît dans les blés, et qui jette une fleur bleue. *Coronilla.* L. *Cyanus.*

BLUETTE, s. f. Petite étincelle. *Chispa, centella, parte pequeña que resulta de fuego.* L. *Scintilla.*

BLUTEAU ou *BLUTOIR*, s. m. *Cedazo.* L. *Pollinarium cribrum.*

BLUTER, v. a. Passer la farine par le bluteau. *Cerner, apartar, separar la harina del salvado.* L. *Farinam incernere.*

BLUTÉ, ÉE, p. p. et adjec. *Cernido, da.*

BLUTERIE, s. f. T. de boulanger. *Quarto de la casa del panadero donde cierne.* L. *Secretoria cella.*

BO

BOA. Serpent aquatique d'une prodigieuse grosseur, qui suit les troupeaux de bœufs, et suce les mamelles des vaches. *Serpiente aquatil prodigiosamente grueso, que sigue las vacas para mamarlas.*

BOBÈCHE, s. f. Partie supérieure d'un flambeau ou d'un chandelier, qui est creuse. *El cañon del candelero donde se encaxa la vela.* Latin, *Tubulus.*

Bobèche. Petite machine d'argent, de fer blanc ou de cuivre, qu'on met dans les flambeaux quand la chandelle est trop menue. *Mechero sacadizo de plata, cobre ú hoja de lata para ajustar la vela del cañon del candelero, si fuere delgado.*

BOBINE, s. f. *Canilla, la cañita pequeña en que los texedores devanan la seda ó hilo.* L. *Fusus.*

BOBINER, v. a. Devider du fil, de la soie, etc. sur la bobine. *Devanar el hilo, seda, etc. en la canilla.*

BOBO, s. masc. T. enfantin. Mal, douleur. *Bobo, voz de niño, que significa, Malito, dolorcito.* L. *Dolor.*

BOCAGE, s. m. *Arboleda, boscage, bosque, bosquecillo.* L. *Nemus.*

BOCAGER, ÈRE, adjec. Qui se plaît dans les bocages, ou qui y demeure. *La persona que gusta de los bocages, ó que vive en ellos.* L. *Sylvestris.*

BOCAL, s. m. Espèce de grosse bouteille ronde, qui a un cou étroit. *Bocal redoma, redonda y gorda, con el cuello angosto.* L. *Lagena vitrea.*

Bocal. Partie d'un instrument bocal, qui sert à l'emboucher. *Bocal, pieza de metal que se pone en la boca de un instrumento mucico de boca, para tocarle.*

BŒUF, s. m. Le mâle de la vache : c'est un taureau qu'on a châtré. *Buey, toro castrado.* L. *Bos.*

Bœuf marin. *Buey marino, monstruo que se cria en la mar.* L. *Vitulus marinus.*

Bœuf. Chair de bœuf. *Vaca.* On dit aussi *Buey* quand le bœuf est cuit, quoiqu'on dise aussi *Vaca* : *carne de buey, carne de vaca.* L. *Bubula.*

Nerf de bœuf : *Vergajo, el nervio hecho del miembro genital del buey ó toro.*

Langue de bœuf : *Lengua de buey ó de vaca.*

Bœuf à la mode : *estofado.*

Œil de bœuf ; il se dit des personnes qui ont de gros yeux : *Ojo de buey, se dice de las personas que tienen los ojos muy gordos.*

Œil de bœuf, en maçonnerie, espèce de fenêtre de forme ronde : *Ojos de buey, claraboya redonda.*

Œil de bœuf. Plante : *Ojo de buey.*

BOHEMIEN, ENNE, s. m. et f. Gueux errans, qui vivent de larcins, d'adresse et de filouteries. *Gitano, na, cierta clase de gente que corren el pais, y viven de engaños y latrocinios que hacen con grande arte.* L. *Bohemus.*

BOIARD, s. m. T. de pêcheur de morue. Civière à bras, sur laquelle on met la morue pour la porter. *Andas de que se sirven los pescadores de los abadejos blancos, para llevarlos donde es menester.* L. *Brachiata crates.*

BOIBI, Serpent du Brésil, dont la chair a la vertu semblable à celle de la vipère. *Serpiente del Brasil, cuya carne tiene casi la misma virtud que la de la vibora.*

BOICININGA. Serpent du Brésil, qui, dit-on, court après les passans ; sa chair résiste au venin comme celle de la vipère. *Serpiente del Brasil, que dicen corre tras de los caminantes ; su carne resiste á los venenos como la de la vibora.*

BOIRE, v. act. *Beber, tragar qualquiera cosa líquida con la boca á lo interior del cuerpo.* Latin, *Bibere.*

Boire. Figur. Souffrir avec patience une injure. *Tragar las afrentas é injurias con toda paciencia.* L. *Pertinter ferre.*

Boire. T. de contrainte. *Embeber, ser largo y floxo.*

Boire, est quelquefois substantif, et signifie Boisson. *Beber, algunas veces es usa como nombre substantivo.* Cet homme est si attaché à son travail, à son argent, qu'il en perd le boire et le manger : *este hombre está tan dado á su trabajo y á sus ganancias, que pierde por ellos las ganas del beber y del comer.* L. *Potus.*

A boire, adv. *De beber.*

BU, UE, p. p. et adject. *Bebido, da.*

BOIS, s. m. Substance de l'arbre. *Leño, el trozo del árbol cortado, y limpio de las ramas.* L. *Lignum.*

Bois à brûler : *Leña, la parte de los árboles y matas recias, que sirven para la lumbre.*

Bois de charpente, etc. *Madera, palo, la parte solida del árbol de que usan los carpinteros y otros oficios.*

Bois de lit : *Armazon de cama.*

Bois, bosquet, fourré : *Bosque, monte, floresta, soto.* L. *Sylva.*

Bois de haute futaie : *Bosque de árboles grandes de marca mayor, y que pasan de 30 años de crecimiento.*

Bois taillis : *Bosque de árboles que tiene diez años de arrecencia, y que se permite cortar para leña cada diez años.*

Bois mort : *Arboles secos, muertos, que no tienen ya substancia alguna.*

Bois gisant : *Arboles cortados ó abatidos, y echados en tierra.*

Bois ustias : *Arboles quemados por malicia ó por accidente.*

Bois abattu : *Arboles abatidos, destruzados de puro viejos, ó por vientos.*

Bois de cerf : *Hueste del ciervo, el tronco principal del cuerno del ciervo.*

BOISER, v. a. *Enmaderar, ensamblar, cubrir las paredes de una casa, de un templo de madera muy diestramente labrada.* L. *Tabulis vestire.*

BOISÉ, ÉE, p. p. et adj. *Enmaderado, da.*

BOISERIE, s. m. *Enmaderamiento, ensamblage, ensambladura.* L. *Tabulatio.*

BOISSEAU, s. m. *Especie de fanega á hanega, pero no tan grande, sirve á medir los granos.* L. *Modius.*

BOISSELÉE, s. f. Plein un boisseau de grains. *Fanegada de granos, la cantidad que contiene la fanega dicha arriba.*

BOISSELIER, ÈRE, s. m. et f. *Cedacero. Modiorum faber.*

BOISSON, s. f. *Bebida, lo que se puede beber.* L. *Potus.*

BOITE, s. f. Espèce de vase à couvercle. *Caxa, pieza hueca de palo, metal,*

piedra, ó otra materia, cuya parte principal está abierta, y tiene separada una tapa hecha á su igual que la cubre. L. *Pixis.*

Petite boîte : *Caxeta.* Latin, *Capsula.*

Boîte aux ongueus : *Caxa de unguentos.*

Boîte de portraits : *Caxeta que contiene el retrato de una persona.*

Boîte de confitures : *Caxa de dulces.*

Boîte de diamans : *Caxa de diamantes.*

Boîte de montre : *Caxeta de relox de faltriquera.*

Boîte de la poste : *Caxa del correo donde se echan las cartas.*

Boîte. T. d'artillerie. Petit mortier de fer ou de bronze, que l'on charge de poudre, et qu'on tire dans les fêtes de réjouissances. *Morterete, pieza pequeña de hierro ó metal, que usan en las festividades, cuyo disparo imita la salva de artillería.* L. *Æneum crepitaculum.*

Boîte. Le point, le tems, la saison où le vin est bon à boire. *El punto, el tiempo, la sazon en que el vino se puede empezar á beber.* L. *Bibendi vini maturitas.*

Boîte. Petit vin qu'on fait à la campagne, pour des valets. *Vinillo, especie de bebida que se hace en las aldeas, para los criados.* L. *Famulare vinum.*

BOITEMENT, s. m. L'action de celui qui boite. *Coxera, coxez.* Ce dernier est peu en usage. L. *Claudicatio.*

BOITER, v. n. *Coxear, mover los pies con desigualdad notable.* L. *Claudicare.*

BOITEUX, EUSE, adj. et subst *Coxo, coxa.* L. *Claudus.*

BOL ou *BOLUS*, s. m. T. de médecine. *Píldora.*

BOL D'ARMÉNIE, s. m. T. de médecine. *Bol de Armenia, tierra roxa que viene de la Armenia.* L. *Terra armenica.*

BOMBARDE, s. fem. *Bombarda, pieza de artillería.* L. *Æneum tormentum.*

BOMBARDEMENT, s. m. *Bombardeo.* L. *Ænei tormenti jactus.*

BOMBARDER, v. a. *Bombardear ó Bombear, echar bombas dentro de una plaza.* L. *Æneo tormento muros quatere.*

BOMBARDÉ, ÉE, p. p. *Bombardeado, da.*

BOMBARDIER, s. m. *Bombardero.* L. *Ænei tormenti jaculator.*

BOMBASIN, s. m. Futaine. *Bombasi, tela de algodon, fuetan con dos enves.* L. *Bombycinum lani mixtum.*

BOMBE, s. f. Grosse grenade ou gros boulet de fer aigre, qui est creux et rempli de poudre. *Bomba, maquina militar de hierro colado, redonda y hueca, que se llena de polvora, para alzarla y echarla á donde se quiere.* Lat. *Olla Igniaria.*

BON, BONNE, adj. *Bueno, Buena.*

BONBON, s. m. T. enfantin. *Voz de niño, con que pide alguna golosina para comer.* L. *Crustula.*

BONNE AVENTURE, s. f. *Buena ventura, encuentro favorable, aventajado.* L. *Felix eventus.*

Bonne-aventure. *Buena ventura, pronostico que hacen algunas mugeres embusteras, comunmente llamadas Gitanas.*

Bonne année : *Buen año, año fertil.*

Bon air : *Buen ayre, buena gracia, buen porte.*

Bonne grace : *Buena gracia, afabilidad, agrado en el decir, en hacer las cosas.* Latin, *Elegantia.*

Bon visage, accueil favorable, doux, riant : *Buena cara, buen rostro, acogimiento favorable, gracioso.*

Bon mot : *Palabra, dicho agudo.*

Bon Chrétien, qui s'acquitte bien des devoirs du christianisme : *Buen Christiano, que cumple bien las obligaciones de un fiel Christiano, y catolicamente.*

Bon homme, homme de bien, bon vieillard : *Buen hombre, buen viejo.*

Bon homme, homme simple, sans malice : *Hombre sencillo, sin malicia, buen hombre* L. *Vir bonus et simplex.*

Bon homme de mer, homme expérimenté dans l'art de la marine, de navigation ; il se dit d'un officier et d'un pilote : *Hombre de mar, oficial, piloto experimentado en el arte de la marina y de la navegacion.*

On dit adv A la bonne heure. *A buena hora, á proposito.* L. *Felicitas.*

Bon, interj. *Bueno.* Bon Dieu ! *buen Dios ! mi Dios !*

BONACE, s. f. Calme de la mer. *Bonanza, tranquilidad, serenidad y sosiego en la mar.* L. *Malacia.*

BONASSE, adj. m. et f. Qui est bon, simple et facile. *Bonazo, za, el de buena pasta y natural apacible.* L. *Facilis.*

BOND, s. m. *Bote, golpe fuerte y violento, con surtida de alguna cosa. Como el de la pelota.* L. *Repercussio.*

BONDE, s. f. *Arbollon, compuerta.*

BONDIR, v. n. *Botar, levantarse en alto, haviendo dado en tierra.* L. *Salir.*

BONDISSANT, ANTE, adj. Il ne se dit guère que des animaux qui bondissent dans les champs. *Brincando, saltando, dando brincos en los campos, se dice de las bestias.* L. *Saliens.*

BONDISSEMENT, s. m. Mouvement de ce qui bondit. *Brinco, salto, movimiento, interior de alegria ú de melancolia.* L. *Cordis palpitatio.*

BONDON, s. m. *Tapon, tarugo de corcho ó madera.* L. *Dolii obturamentum.*

Bondon. Le trou même qui est bouché. *El agujero que ocupa el tapon ú tarugo.* L. *Dolii foramen.*

BONDONNER, v. a. *Tapar, atarugar, embarazar con alguna cosa que corra lo liquido, y no se vierta* L. *Obturare.*

BONDONNÉ, ÉE, p. p. *Tapado, da, atarugado, da.*

BONHEUR, s. m. *Dicha, suerte, ventura, fortuna, felicidad.* L. *Felicitas.*

BONIFIER, v. a. Rendre meilleur. *Mejorar, adelantar, acrecentar alguna cosa, haciendola pasar de un estado bueno á otro mejor.* L. *Meliorem reddere.*

BONIFIÉ, ÉE, p. p. *Mejorado, da.*

BONITE, s. m. Poisson de mer. *Bonito, pez algo semejante al atun.* L. *Amita.*

BONNEMENT, adv. *Buenamente, bonitamente, bonicamente.* L. *Bonâ fide.*

BONNET, s. m. Habillement qui sert à couvrir la tête. *Bonete, abrigo que se pone en la cabeza.* L. *Pileus.*

Bonnet carré. *Bonete de quatro esquinas, es el que llevan los eclesiasticos, los graduados, abogados y magistrados.*

Bonnet à prêtre. T. de fortification. *Bonete, defensa exterior en las plazas ó castillos.* L. *Munimentum boneta dictum.*

BONNETADE, s. f. Révérence. *Bonetada, la cortesia que se hace á otro con el bonete.* L. *Aperto capite salutatio.*

BONNETERIE, s. f. *Bonetería, el parage donde se fabrican y venden los bonetes.* L. *Pileorum opificum collegium.*

BONNETEUR, s. m. Filou, surtout au jeu. *Fullero, especialmente á los juegos de naypes, dados, etc.* L. *Fur.*

BONNETIER, s. m. *Bonetero, el que hace ó vende bonetes.* L. *Pileorum opifex.*

BONNETTE. T. de fort. *Especie de rabellin pequeño, mas alla de la contraescarpa, en donde se pone una guardia avanzada.* L. *Propugnaculi genus.*

BONNETTES, s. f. pl. T. de marine. Ce sont de petites voiles qu'on attache au bas des grandes. *Boneta, pedazo de vela que se lleva de respeto para añadir á la vela mayor, quando se quiere navegar con mas velocidad.* L. *Artemon.*

BONTÉ, s. f. L'excellence de quelque chose. *Bondad, la excelencia y la perfeccion de alguna cosa.* L. *Bonitas.*

Bonté, inclination à faire du bien, douceur, clémence. *Bondad, inclinacion á lo bueno, blandura, dulzura en el trato, clemencia.* L. *Benignitas.*

Bonté de Dieu. *Bondad de Dios, misericordia, beneficencia de su divina magestad.*

Bonté. Courtoisie, faveur. *Cortesia, favor* La bonté que vous avez eue de, etc. *el favor que me haveis hecho de, etc.*

Bonté. Simplicité et trop grande facilité. *Bondad, sencillez, simplicidad.* La bonté du père est cause de la perte du fils : *la sobrada bondad del padre es causa de la perdida del hijo.* L. *Simplicitas.*

BORAX, s. m. Sorte de pierre blanche qu'on réduit en poudre, et qui sert aux orfévres pour souder l'or et l'argent. *Borax, atincar que sirve á soldar el oro y la plata.* L. *Chrysocola.*

BORD, s. masc. L'extrémité d'une chose, soit aux côtés, soit autour, soit au bas. *Borde, el extremo y orilla en que remata alguna cosa.* Le bord d'un vase, d'une jupe, d'un manteau : *la orilla de un vaso, el borde de una basquiña, de una capa.* L. *Ora.*

Bord. Espèce de ruban ou galon dont on borde certaines parties de l'habillement. *Ribete, borde, especie de cinta ó galon que se echa á la extremidad de la ropa ó vestido.* Il faut un bord à cette jupe : *es menester un ribete á esta basquiña.* Mettre un bord à un chapeau : *poner un borde ó galon á un sombrero.*

Vaisseau de haut bord : *Navio de alto borde.*

Vaisseau de bas bord, galère ou bâtiment qui n'a qu'un pont : *Galera ó embarcacion que no lleva mas que un puente.*

Bord. Se prend aussi pour le navire. *Bordo se dice tambien del navio.* Je vais au bord d'un tel : *voi al bordo de fulano, por decir al navio.* L. *Navis.*

BORD A BORD, adv. *Orilla á orilla, á la orilla, cercanamente.* L'eau est bord, à bord du parapet : *el agua está orilla á orilla del parapeto, es decir que iguala con el parapeto.* L. *Ad.*

PLAT-BORD, s. m. *Borde del navio, la parte superior de los dos costados.* L. *Navis latera.*

BORDAGE,

Digitized by Google

BORDAGE, s. m. T. de marine. Les planches qui couvrent les côtes d'un navire au-dehors. *Tablonee que cubren las costillas ó miembros del navío por de fuera*. L. *Marginum navis constructio.*

BORDAYER, v. n. T de marine. *Border, dar vaichat la nave á un lado y otro sobre los costados.* Latin, *Navem gyros ducere.*

BORDÉ, s. m. Galon d'or, d'argent ou de soie. *Galon de oro, plata ó de seda, que sirve de borde á qualquiera cosa de ropa ó muebles.* L. *Limbus.*

BORDÉE, s. f. *Las piezas de artillería que estan á lo largo de los costados del navío, bateria.* L. *Navigii tormenta.*

Bordée. Figur. Grande tirade de phrases, de discours d'un babillard. *Tirada grande de frases, de discursos, de un hablador ú charlador.* L. *Continua verba.*

BORDER, v. a. Mettre une chose le long des extrémités d'une autre. *Cubrir, guarnecer lo largo de una cosa.* Ce Gouverneur avoit bordé la courtine de Mousquetaires : *este Gobernador havia guarnecido lo largo de la cortina de Mosqueteros.* L. *Cingere.*

Border. Mettre des bords à des habits, à des chapeaux. *Ribetear, echar ribetes á la ropa, los sombreros.* L. *Fasciis ornare.*

BORDÉ, ÉE, p. p. et adj. *Cubierto, da.*

BORDEREAU, s. m. T. de finance. *Membrete, memoria de diversas especies, de que se hace un pagamento.* L. *Notæ.*

BORDURE, s. f. Ce qui borde quelque chose et lui sert d'ornement. *Ribete, la guarnicion que se echa á la extremidad de la ropa ó vestido.* L. *Fimbria.*

Bordure. Cadre de miroir, de tableau. *Marco, quadro.* L. *Ora.*

Bordure. T. de blason. Espèce de brisure faite comme un passement posé du plat au bord, et tout autour de l'écu. *Orla, pieza honrosa hecha en forma de un filete, y puesta dentro del escudo, aunque separada de sus extremos.* L. *Scuti limbus.*

BORÉAL, ALE, adj. Qui est du septentrion. *Boreal, lo que toca al boreas, al septentrion.* L. *Borealis.*

BORÉE, s. m. Vent septentrional, bise, *Boreas, viento frio y seco, que viene de la parte septentrional.* L. *Aquilo.*

BORGNE, adj. m. et f. *Tuerto.*

Borgne. Figur. Obscur et mal éclairé. *Obscuro, que carece de luz.* L. *Obscurus.*

BORGNESSE, s. m. *Tuerta, la que no tiene que un ojo.* L. *Altero oculo capta.*

BORNAGE, s. m. T. de palais. Action de planter des bornes. *Accion de medir ó amojonar las tierras.* L. *Metatio.*

BORNE, s. f. Ce qui sépare un héritage ou un lieu d'avec un autre. *Mojon, la señal que se pone para dividir los terminos, lindes y caminos.* L. *Limes.*

Borne. Ce qui sépare les provinces, les royaumes d'avec un autre. *Limite, el termino, confin ó lindera que separa, que divide las provincias y estados unos de otros.* L. *Confinio.*

Borne. Pierre à hauteur d'appui, barrière qui arrête les carrosses et les charrois. *Mojon, poyo, piedra.* L. *Meta.*

BORNER, v. a. Terminer un champ, une province. *Alindar, terminar una heredad con otra, ú jurisdiccion.* L. *Finire.*

Borner. Plantes des bornes. *Amojonar, poner unos mojones, piedras ú poyos á lo largo de los muros ó de las paredes por de fuera, para que los coches y carruages no las ofendan.* Latin, *Metas struere.*

Borner. Finir, achever. *Terminar, fenecer, acabar, ser fin ó termino.*

Borner. Figur. Se borner. *Limitar, poner limites á sus deseos, moderarse, ceñirse, contenerse.* L. *Continere.*

BORNÉ, ÉE, p. p. et adj. *Alindado, da.*

BOSQUET, s. m. Petit bois planté avec symétrie. *Bosquecillo, plantado de árboles con simetria.* L. *Nemus.*

BOSSAGE, s. m. T. d'architecture. Pierre qui a quelque saillie qu'on laisse dans les bâtimens sans être taillée, pour y tailler ensuite des chapiteaux, des armes, etc. *Piedra que sobresal algo de la obra, con el fin de labrarla de alguna escultura, como armas ú otra cosa, despues de acabada la obra en donde está colocada.* L. *Anaglyphum.*

BOSSE, s. m. Éminence de chair sur les épaules ou sur l'estomac. *Corcoba, giba.*

Bosse qui se fait à do la vaisselle : *Abolladura.* L. *Contusio.*

Bosse ou bigne qui se fait à la tête. *Chichon, bulto, ocasionado de algun golpe en la cabeza.* L. *Tumor.*

Bosse. T. de sculpteur. Bas relief. *Relieve, la obra vistosa que se hace en qualquier metal ú otra materia.* L. *Prostypa.*

Bosse. Se dit aussi d'un terrain montueux, plein d'inégalités. *Altibajos, terreno aspero y desigual.* L. *Asperitas.*

BOSSELER, v. a. *Abollar, labrar y hacer con bollos artificialmente las piezas de metal que estan lisas.* L. *Umbones ducere.*

BOSSELÉ, ÉE, p. p. et adj. *Abollado, da.*

BOSSU, UE, adj. et s. *Corcobado, da, giboso, sa ; jorobado, da.* L. *Gibbus.*

BOSSUER, v. a. *Abollar, hacer desigual la cosa que en sí es lisa y llana, lo que sucede en las cosas de metal flexible que se lee de algun golpe.* L. *Contundere.*

BOSSUÉ, ÉE, p. p. et adj. *Abollado, da.*

BOT, adj. m. Qui ne se dit que d'un pied dont on a coupé le bout. *Troncado, que solo se dice de un pie que ha sido forzoso troncar el cabo.* Pied bot : *pie troncado.* L. *Pes in obtusum coactus.*

BOTANIQUE, adj. et s. f. *Botonica, el arte de conocer las plantas.* Lat. *Botanice.*

BOTANISTE, s. m. *El que se aplica al conocimiento de las plantas.* L. *Herbarius.*

BOTTE, s. f. Espèce de fagot de plusieurs choses de même genre liées ensemble. *Haz, manojo ú porcion de muchas cosas de un mismo género, atado con algun cordel ó soga ú otra cosa*, etc. L. *Fascis.*

Botte d'asperges. *Manojo de esparragos.* Botte de vanille : *manojo de vainillas.* Botte d'oignons, d'ails : *ristra de cebollas, de ajos.* Botte de foin : *haz de heno.* Botte de paille : *gavilla de paja.*

Botte. T. d'escrime. *Bote, estocada.*

Botte. Figur. Attaque qu'on fait à quelqu'un dans le discours familier, en lui demandant quelque argent à emprunter. *Embestidura, la accion y modo de pedir empresitado de los embestidores y pedigueños, quando acometen pidiendo dinero por via de empretido, tirando solo á engañar.* L. *Petitio fraudulenta.*

Botte. Chaussure. *Bota, el calzado de cuero, que cubre toda la pierna y pie, hasta encima de las rodillas.* L. *Ocrea.*

BOTTELAGE, s. m. L'action de celui qui fait des bottes de foin. *La accion de hacer haces de heno.* L. *Fasciatio.*

BOTTELER, v. a. Mettre en bottes ou en gerbes. *Hacinar, hacer haces y gavillas.* L. *In manipulos colligere.*

BOTTELÉ, ÉE, p. p. *Hacinado, da.*

BOTTELEUR, s. m. Homme de journée, employé à mettre en bottes du foin. *Hacinador, jornalero que se ocupa á poner el heno en haces.* L. *Cocetor.*

BOTTER, v. a. *Hacer botas de calzar, calzar botas.* Se botter : *calzarse las botas.* L. *Ocreas induere alicui.*

BOTTÉ, ÉE, p. p. et adj. *Calzado, da, hablando de botas.*

BOTTINE, s. f. *Borcegui, botin, calzado de cuero.* L. *Caliga.*

BOUC, s. m. Le mâle de la chèvre. *Cabron, macho de la cabra.* L. *Hircus.*

Boue, Outre. *Pellejo, cuero adobado para conducir cosas liquidas.* L. *Uter.*

BOUCANER, v. a. Faire cuire du poisson ou de la chair à la manière des sauvages, et les faire sécher à la cheminée. *Acecinar.* L. *Fumo siccare carnes.*

BOUCANÉ, ÉE, p. p. *Acecinado, da.*

BOUCANIER, s. m. Sorte de gens de toutes les nations, qui s'étoient retirés dans l'île de Saint-Domingue, qui ne vivoient que de la chasse dont ils faisoient boucaner les chairs pour les conserver pour leur nourriture, et faisoient commerce de la peau des bêtes, spécialement de celles des taureaux et des vaches. *Matador de toros, montero, se dice de una suerte de gente compuesta de todas las naciones, que se havian acogido en la Isla de Santo-Domingo, y que no vivian que de la caza que hacian, cuyas carnes acecinaban para que les sirviesen de pasto coman, specialmente la de los toros y vacas.* Lat. *Carnibus fumo exsiccatis vescens.*

BOUCHE, s. f. Ouverture qui est dans le visage de l'homme, au-dessous du nez. *Boca, en los racionales, es la parte del rostro que está debaxo de la nariz, abierta y formada entre dos labios.* L. *Os.*

Bouche. Personne qu'il faut nourrir : il se dit également des bêtes. *Boca, se entiende tambien de la persona á quien se ha de alimentar, incluyendo tambien lo que respeta los animales, como son los caballos, mulas, bueyes*, etc. Le train de ce seigneur est composé de cent bouches : *el tren de este señor se compone de cien bocas.*

Bouche. Ouverture par laquelle un fleuve se décharge dans la mer. *Boca, abertura por la qual un flavio se entra y desagua en el mar.* L. *Ostium.*

Bouche. Chez les Roi ou les Princes, ce qui regarde leur boire et leur manger. *Boca, en las casas de los Reyes y Principes, se dice de las oficinas que pertenecen al beber y comer.*

Bouche. Ouvertures qui se forment

dans la terre ou sur les montagnes, qui jettent feu et flammes, volcans. *Boca, volcan, abertura ó rotura de la tierra, especialmente en las montañas por donde vomitan fuego.* L. *Hiatus.*

Bouche de canon : *Baca de cañon.*

Bouche, adv. *Boca, se dice tambien adverbialmente.* Cette nouvelle va de bouche en bouche : *está noticia corre de boca en boca.*

BOUCHÉE, s. f. *Bocada.*

BOUCHER, ÈRE, s. m. et f. Marchand qui prépare, qui vend la viande dans les boucheries. *Carnicero, ra, el que publicamente mata, vende y pesa la carne.* Latin, *Lanius.*

Boucher. Se dit adieusement d'un chirurgien. *Carnicero*, llaman así *el cirujano que cura los enfirmos, cortando sin reparo ni compasion.* L. *Cruentus.*

BOUCHER, v. a. *Tapar, cerrar, absorver, embotar, ofuscar.* L. *Occludere.*

BOUCHÉ, ÉE, p. p. et adj. *Tapado, da, cerrado, da, etc.*

BOUCHERIE, s. f. *Carniceria, la casa ó sitio público donde se vende por menor la carne.* L. *Marcellum.*

Boucherie. Se dit aussi du lieu où l'on tue les bêtes. *Matadero, el lugar ó sitio donde se mata y desuella el ganado para las carnicerias.* L. *Laniena.*

Boucherie. Figur. Tuerie, massacre, carnage. *Carniceria, destrozo, matanza de gente.* L. *Cædes.*

BOUCHON, s. m. *Tapon, tarugo de corcho ú madera, que se pone para cerrar algun agujero.* L. *Obturamentum.*

Bouchon de taverne : *Pendon de taverna, ramo.* L. *Ramus.*

Bouchon. Chiffoné, fripé. *Tapon, se dice de qualquiera cosa de ropa que está echada y puesta en alguna parte sin curiosidad en un tapon.*

Petit bouchon : *Taponcillo.*

Bouchon. *Tapon que se hace de paja larga con que se estrega un caballo.*

BOUCHONNER, v. a. *Estregar un caballo con un tapon de paja.* L. *Defricare equum.*

Bouchonner. Chiffonner du linge, des habits. *Ajar, maltratar, deslucir la ropa trayendola entre manos, ó por el poco cuidada y curiosidad que se tiene de ella en componerla quando se dexa.* Lat. *Molita incomposita, congerere.*

BOUCHONNÉ, ÉE, p. p. et adj. *Estregado, da, ajado, da.*

BOUCLE, s. f. Anneau de métal avec un ardillon. *Hebilla.* L. *Fibula.*

Boucle. cheveux frisés en rond. *Rizo, sortija, bucle que natural ó artificiosamente suele hacer el cabello.* L. *Cincinni.*

Boucle. Espèce de marteau de porte. *Aldaba, la pieza de hierro que se pone á las puertas para llamar.* L. *Pessulus.*

Boucle d'oreille. *Cercillo, anillo de plata, oro ó de diamantes, que suelen traer las mugeres por adorno á las orejas.* L. *Inauris.*

BOUCLER, v. a. Attacher avec des boucles. *Hebillar, atar con hebillas, poner alguna cosa con hebillas.* L. *Fibulare.*

Boucler. Friser. *Rizar, ensortijar el cabello.* L. *Crispare.*

Boucler une jument : *Cerrar las yeguas para que no la cubra el garañon.*

BOUCLÉ, ÉE, p. p. et adj. *Atado, da, con hebillas, rizado, da.*

BOUCLIER, s. m. *Escudo, tarja, rodela, adarga, broquel.* L. *Clypeus.*

Bouclier. Figurément. Défense, protection. *Broquel, reparo, defensa, proteccion.* L. *Protectio.*

BOUCON, s. m. *Bocado, veneno que se da á alguno.* L. *Venenum.*

BOUCTIN, s. m. Animal qui se trouve dans les montagnes du Dauphiné. *Animal quadrupedo, que se halla en las montañas del Delfinado, que semeja al cabron macho.* L. *Ibex.*

BOUDER, v. n. *Hacer pucheros, estar ceñudo, manifestar enojo, mostrar disgusto.* L. *Mossare apud se tacitum.*

BOUDERIE, s. f. *Enfado, taciturnidad, ceño.* L. *Morositas.*

BOUDEUR, EUSE, adj. *Ceñoso, sa, ceñudo, da.* L. *Morosus.*

BOUDIN, s. m. *Morcilla, tripa del puerco, rellenada de sangre.* L. *Betellus.*

BOUDOIR, s. m. Cabinet propre à bouder quand on est de mauvaise humeur. *Cabinete, retreta para estar uno a solas de mecantento que uno tiene contra alguno, y pasar su ceño.* L. *Conclave morositati destinatum.*

BOUE, s. f. Crotte, fange. *Lodo, cieno, tierra corrompida, lama.* L. *Latum.*

Baue. Pus, humeur corrompue. *Podre, materia, corrampida que arroja de sí una plaga ó llaga.* L. *Pus.*

BOUÉE, s. f. T. de marine. Marceau de bois ou de liège qui flotte sur l'eau, attaché à quelque pieu ou rocher. *Boya, el palo con el corcho, que ponen por señal los marineros en alguna peña.* L. *Signum.*

BOUEUR, s. m. Vidangeur qui enlève les boues. *Basurero, el que lleva la basura de las calles.* L. *Purgator.*

BOUEUX, EUSE, adj. qui est plein de boue. *Cenagoso, sa, lo que está lleno de cieno.* L. *Lutosus.*

BOUFFANT, ANTE, adj. Qui bouffe. *Bufante, que bufa.* L. *Turgens.*

BOUFFÉE, s. f. Souffle. *Soplo, el ayre impelido del acto de soplar.* L. *Flatus.*

BOUFFER, v. n. Enfler les joues. *Bufar, hinchar los carrillos.* L. *Turgere.*

Bouffer. Figur. Se dit des étoffes, des taffetas. *Hinchar.*

BOUFFETTE, s. f. *Borlilla, la borla pequeña.* L. *Floccus.*

BOUFFIR, v. a. Enfler ; il ne se dit guère que du visage. *Abotagarse, hincharse, hablando del rostro.* L. *Inflari.*

BOUFFI, IE, p. p. et adj. *Abotagado, da.*

BOUFFISSURE, s. f. *Hinchazon.*

BOUFFON, s. m. Comédien, farceur. *Bufon, comediante, farsista.* L. *Ludio.*

BOUFFON, ONNE, s. m. et f. Plaisant, qui divertit. *Bufon, na, trahan, juglar ó gracioso.* L. *Sannio.*

Grand bouffon : *Bufonazo.*

Petit bouffon : *Bufoncillo.*

BOUFFONNER, v. n. Plaisanter. *Bufonear, chancear.* L. *Scurrari.*

BOUFFONNERIE, s. f. *Bufoneria, se toma en buena y mala parte.* L. *Scurrilitas.*

BOUGE, s. m. Petite chambre ou cabinet à côté d'une grande. *Retrete, quartito apostentico, que está al lado de otro mayor.* L. *Cellula.*

BOUGEOIR, s. m. *Palmatoria, candelero con un mango.* L. *Ceratium.*

BOUGER, v. n. Se remuer, changer de lieu. *Menearse, mover de puesto, no se usa que con negativa.* Ne bougez, je vais revenir : *no se mueva, que yo vuelvo luego.* Latin, *Moveri.*

BOUGETTE, s. f. Sac de cuir de voyageur. *Saquillo de viandante.* L. *Bulga.*

BOUGIE, s. f. Bugie, *vela de cera.*

BOUGIER, v. a. T. de tailleur. *Encerar las perfiles de un vestido de seda antes de coserle.* L. *Cerâ oblinire.*

BOUGIÉ, ÉE, p. p. *Encerado, da.*

BOUGRAN, s. m Toile gommée. *Bucaran, cierta tela grosera muy engomada.* L *Tela gummi oblita.*

BOUILLANT, ANTE, adj. Qui bout. *Hirviente, lo que hierve.* L. *Fervens.*

Bouillant. Figur. Chaud, ardent, vif, prompt. *Caliente, ardiente, vivo, pronto.* Il est tout bouillant du désir de la gloire : *está ardiente del deseo de la gloria.*

BOUILLI, s. m. *Cocido, olla.*

BOUILLIE, s. f. Sorte de mêts préparé pour les enfans, qui se fait avec du lait et de la farine. *Papilla que se haca con harina y leche, para alimentar las criaturas de teta.* L. *Jula.*

Bouillie. Figur. Qui est trop cuit. *Recocido, que está demasiado cocido.*

BOUILLIR, v. n. Hervir, bullir.

Bouillir. Figur. Se dit des gens courageux. *Hervir la sangre.* Quand le sang bouilloit dans mes veines : *quando la sangre hervia en mis venas.* L. *Fervere.*

BOUILLI, IE, p. p. et adj. *Hervido, da, bullido, da.*

BOUILLON, s. m. Liqueur ou suc des viandes. *Caldo.* L. *Jus.*

Bouillon. Bouteille qui se forme sur une liqueur échauffée. *Hervon, movimiento y bullicio de las cosas liquidas, quando hierven.* L. *Ebullitio.*

BOUILLON-BLANC ou *MELINE*, s. f. Plante. *Gordolobo.* L. *Verbascum.*

BOUILLONNEMENT, s. m. Fermentation d'une liqueur. *Hervidero, el bullicio y turbia que causa el agua ú otra cosa, quando hierve.* L. *Æstus.*

BOUILLONNER, v. n. *Borbotar, nacer ó hervir el agua impetuosamente y haciendo ruido.* L. *Ebullire.*

BOUIS ou *BUIS*, s. m. Arbre. *Box, árbol.* L. *Buxus.*

BOULANGER, ÈRE, s. m. et f. Qui fait le pain. *Panadero, ra.* L. *Pistor.*

BOULANGER, v. n. Pétrir la farine. *Amasar.* L. *Farinam subigere.*

BOULANGÉ, ÉE, p. p. *Amasado, da.*

BOULANGERIE, s. f. *Panaderia.*

BOULE, s. f. *Bola, cosa esferica ó redonda, hecha de qualquiera materia que sea.* L. *Globus.*

BOULEAU, s. m. Arbre. *Alamo blanco.* L. *Betula.*

BOULET, s. m. Grosse balle de fer avec laquelle on charge le canon. *Bala de cañon.* L. *Globus ferreus.*

Boulet rouge. *Bala roxa, es una bala que hecha ascua en la fragua se mete en el cañon, y disparado inmediatamente, pone fuego á lo que encuentra.*

Boulet à deux têtes. *Bala enramada, es una bala de hierro partida en dos mitades, y con hueco por la parte interior donde cabe una cadenilla que está asida por los extremos á entrambas partes de la bala.* Latin, *Globuli bicipites.*

Boulet. T. de maréchal. Partie de la jambe du cheval, la jointure qui est au-dessus du paturon. *Meaudillo, quartilla.* L. *Nervorum contextura.*

BOULETTE, s. f. *Bolilla, bola pequeña.* L. *Globulus.*

BOULEVART, s. m. Gros bastion; on ne se sert plus de ce mot en terme de guerre. *Baluarte grande.* L. *Propugnaculum.*

Boulevart. Place forte qui couvre tout un pays. *Baluarte, plaza fuerte que cubre á todo un pais.*

Boulevert. Figur. Défense, protection. *Baluarte, defensa, proteccion.*

BOULEVERSEMENT, s. m. Grand changement, dérordre, renversement. *Mudanza grande, desorden, confusion, trastorno en las cosas.* L. *Perturbatio.*

BOULEVERSER, v. a. Renverser, mettre en désordre, en confusion. *Trastornar, volver lo de arriba abaxo, poner todo en confusion.* L. *Disturbare.*

Bouleverser. Figur. *Trastornar, privar, perturbar el sentido ó la cabeza.*

BOULIN, s. m. Petit trou ou logette qu'on dispose autour d'un colombier, pour y nicher des pigeons. *Nido de palomos que se forma al redador de un palomar.* L. *Loculamentum.*

Boulin. T. de maçonnerie. Trou qu'on laisse dans le mur qu'on élève, pour servir d'échafaudage. *Agujero que se dexa en un muro que se levanta, para servir á los andamios.* L. *In parietibus cavus.*

Boulins. Pots de terre faits exprès pour servir de retraite à des pigeons. *Pachetas de barro, que se hacen de proposito para servir de retrete á las palomas.*

BOULINE, s. f. T. de marine. Corde amarrée vers le milieu de chaque côté d'une voile, qui la rend disposée à prendre le vent de côté. *Bolina, cuerdo amarrada de cada lado de una vela, y que la dispone de modo que puede tomar el viento de costado.* L. *Transversarium funis.*

Courir le bouline. Châtiment qui se pratique sur mer, et qui est le même chose que passer par les baguettes sur terre. *Correr la bolina, castigo que se da sobre los navios del mismo modo que en la tierra quando se pasa un soldado por las baguetas.* L. *Funibus cædi.*

BOULINER, v. n. Prendre le vent de côté. *Navegar á la bolina, tomar, el viento de lado.* L. *Oblico vento navigare.*

BOULINER, v. n. et a. T. de guerre. *Hurtar en el campo.* L. *Furari.*

BOULINÉ, ÉE, p. p. *Navegado, da, á la bolina.*

BOULINEUR, s. m. *Soldado que hurta en el campo.* L. *Fur.*

BOULINGUE, s. f. T. de mer. Petite voile au haut du mât. *Vela de gabia.* L. *Velum ad ipsa carchesia obtentum.*

BOULINGRIN, s. m. T. de jardinage. *Calles cubiertas de cespedes, con ribetes de boxes ú de otras especies de árboles que se cortan á modo de muros o tapias, ú de otras figuras, para el mayor adorno de los jardines.* L. *Area cespititia.*

BOULON, s. m. Gousse cheville de fer. *Clavija de hierro.* L. *Clavus trabalis.*

Boulon. Masse, poids de la balance romaine. *Peso de una romana.* L. *Pondus.*

BOUQUER, v. n. Baiser par force ce qu'on présente. *Besar por fuerza lo que se presenta á uno en la mano.* L. *Cedere.*

Bouquer. Figur. Céder à la force. *Ceder á la fuerza, rendirse.* On a bien envie du cœur, on est contraint de bouquer lorsqu'on a affaire à de plus puissans que soi. *Por mas corazon ú animo que se tenga, se menester ceder, quando se tiene que hacer con quien es mas poderoso que si.*

BOUQUET, s. m. Fleurs unies ensemble. *Ramillete de flores.* L. *Sertum.*

Bouquet. Assemblage de plusieurs choses ensemble. *Ramillete, especie de piña artificial de dulces y de varias frutas, y de otras cosas.* Bouquet de plumes : *plumage, gorgora, penacho.* Bouquet de diamans : *ramillete de diamantes, piocha.* Bouquet de cerises : *ramo, piña de guindas.*

Bouquet. Petit bois qui est dans un jardin. *Bosquecillo que suele haber en los jardines de las casas de campo de recreacion.* Latin, *Silvula.*

Bouquet. La paille que les maquignons mettent à la queue et aux crins des chevaux qu'ils veulent vendre. *La paja que los mercantes de caballos ponen á la cola de los caballos, para muestra de que se venden.*

BOUQUETIER, s. m. Vase. *Ramillete.* L. *Vas floriferum.*

BOUQUETIÈRE, s. f. Celle qui fait et vend des bouquets. *Ramilletera, muger á quien pertenece de oficio hacer y vender ramilletes de flores.* L. *Coronaria.*

BOUQUETIN, s. m. *Cabron silvestre.*

BOUQUIN, s. m. Vieux bouc. *Cabron viejo.* L. *Hircus.*

Bouquin. Fig. Homme lascif. *Hombre que hiede, y que es lascivo.* L. *Lascivus.*

Cornet à Bouquin. Instrument musical à vent, qui entre dans les chœurs de musique des églises. *Especie de baxon que entra en los choros de musicos de las iglesias.* L. *Musicum cornu.*

Bouquins. Vieux livres. *Libros viejos deshechados.* L. *Vetus codex.*

BOUQUINER, v. n. Action du lièvre en amour. *Coitar, la accion de la liebre quando está en zelo.* L. *Coire.*

BOURACAN, s. m. Gros camelot. *Barragan, chamelote comun y grosero.* L. *Pannus e caprinis pilis contextus.*

BOURBE, s. f. Fange, boue. *Cieno, tierra corrompida con la humedad y el tiempo.* L. *Cœnum.*

BOURBEUX, EUSE, adj. *Cenagoso, sa, que está lleno de cieno, ó pertenece á el pantanoso, sa.* L. *Cœnosus.*

BOURBIER, s. m. *Cenagal, lugar lleno de cieno, pantano.* L. *Cœnosus locus.*

Bourbier. Fig. Affaire fâcheuse. *Pantano, dificultad o estorbo grave, que se ofrece en algun negocio, negocio peligroso.* L. *Res difficilis.*

BOURDALOU, s. m. Espèce de cordon. *Cintillo, cintura con hebilla que se suele usar en los sombreros.* L. *Resticula.*

BOURDE, s. f. Embuste, mentira disfrazada, para engañar. L. *Mendacium.*

BOURDON, s. m. *Bordon, baculo ó palo de peregrino.* Latin, *Baculus.*

Bourdon. Grosse mouche, guêpe, qui fait beaucoup de bruit en volant. *Abejorro ó Abejarron, especie de mosco grande ó abejon que buela con mucho ruido.* L. *Fucus.*

Bourdon. Le jeu de l'orgue qui fait la basse. *El juego del organo que hace el baxo, y que tiene los cañones los mas gruesos, sea de estaño ú de madera.* Lat. *Ordo tubarum soni gravioris.*

Bourdon du cornemuse. *Bordon de gayta.* L. *Utriculi nervus major.*

BOURDONNEMENT, s. m. Bruit sourd et confus que font les bourdons. *Zumbido, el ruido ó sonido bronco que hacen los abejorros quando buelan; tambien se dice del murmullo que hacen los hombres hablando.* L. *Murmur.*

Bourdonnement d'oreilles : *Zumbido de orejas.* L. *Aurium tinnitus.*

BOURDONNER, v. n. Faire un bruit sourd. *Zumbar, hacer ruido ó sonido bronco.* L. *Susurrare.*

BOURG, s. m. Ville non close, qui tient le milieu entre la ville et le village. *Villa, se llama la poblacion que tiene el medio entre la aldea y la ciudad. La villa de Madrid* : le bourg de Madrid. L. *Vicus.*

BOURGEOIS, BOURGEOISE, s. m. et f. Citoyen, citoyenne, habitant d'une ville. *Burgez, el vecino ó natural de alguna villa ó ciudad.* L. *Civis.*

On dit absolument Le Bourgeois, pour dire, tout le corps des habitans d'une ville. *Se dice el Burgez, para decir el cuerpo de los vecinos de un pueblo.* Le Bourgeois s'est soulevé : *los Burgeses se han levantado.*

Bourgeois. Signifie aussi une personne du tiers état. *Burgez, significa una persona del tercero estado, que no es del estado noble.* L. *Plebeius.*

BOURGEOIS, OISE, adj. Maison bourgeoise : *casa de burgez, para decir ordinaria.* Manière bourgeoise : *modo de burgez, para decir ordinario.*

Garde Bourgeoise. T. de pratique. *Guardia burgesa, derecho que tienen los padres sobrevivientes de guardar y gozar de la hacienda de sus pupilos, hasta que tengan la edad mayor, y sin que estos les puedan pedir cuenta della en ningun tiempo, si solo los deben mantener y educar, criar y amaestrar todo el tiempo de la menor edad, y pagar las cargas que puede haber en la hacienda.*

Garde Bourgeoise. *Guardia Burgesa, milicia de una ciudad, que menta guardia en ella.*

BOURGEOISEMENT, adv. *A modo de burgez, simplemente.* L. *Rudius.*

BOURGEOISIE, s. f. *Burgesia, calidad que se adquiere en un pueblo con la perseverancia enél.* L. *Jus civitatis.*

Bourgeoisie. Le corps entier des bourgeois. *La vecindad ó comunidad de un pueblo.* L. *Civet.*

BOURGEON, s. m. Le bouton qui pousse aux arbres. *Hiema, el boton que arrojan los árboles.* L. *Gemma.*

Bourgeon. Le nouveau jet des arbres et des vignes. *Pimpollo, elvastago ó tallo nuevo que echa la planta.* L. *Germen.*

Bourgeon. Bouton, grain qui vient

au visage. *Grano, lobanillo, boton.* Ce dernier est peu en usage. L. *Pustulæ.*

BOURGEONNER, v. n. Pousser des bourgeons. *Brotar, echar los árboles y plantas los primeros botones antes de las hojas abotonar.* Latin, *Gemmare.*

Bourgeonner. Figur. Qui a des boutons au visage. *Brotar, salir granos á la cara.* L. *Pustulas erumpere.*

BOURGEONNÉ, ÉE, p. p. et adj. *Brotado, da.*

BOURG-MESTRE, subst. masc. *Burgo-maestre, corregidor de alguna villa ó ciudad, de Flandes ú de la Holanda.* L. *Senator urbanus.*

BOURGUIGNOTE, s. f. Armure de tête. *Borgoñota, armadura de la cabeza, especie de casco.* L. *Cassis.*

BOURRACHE, s. f. Plante. *Borraxa.*

BOURRADE, s. f. Attaque, coup qu'on porte à quelqu'un, soit en le frappant ou en le raillant. *Burrada, hecha ú dicha en obra ó en palabra.* L. *Petitio.*

BOURRASQUE, s. f. Tempête soudaine. *Borrasca, tempestad.* L. *Procella.*

Bourrasque. Désordre qui arrive dans le corps d'une personne. *Borrasca, agitacion grande en el cuerpo, nacida de algun remedio violento.* L. *Turbatio.*

Bourrasque. Émotion populaire. *Borrasca, turbacion ó alboroto grande en el pueblo.*

BOURRE, s. f. *Borra, la lanilla ó pelo corto que tiene la res que no se puede esquilar.* L. *Tamentum.*

Bourre. Ce qui se met dans un arme à feu. *Taco.* L. *Farcimen.*

BOURREAU, s. m. *Verdugo, el ministro de Justicia, executor de las penas de muerte, ú otras.* L. *Carnifex.*

Bourreau. Figur. Homme cruel, sanguinaire. *Verdugo, hombre cruel, feroz, sanguinario.* L. *Crudelis.*

BOURRÉE, s. f. Fagot de menu bois. *Hacina de leña menuda.* L. *Fascis virgeus.*

BOURRELER, v. a. Tourmenter. *Atormentar, despedazar.* L. *Cruciare.*

BOURRELÉ, ÉE, p. p. et adj. *Atormentado, da, despedazado, da.*

BOURRELET ou BOURLET, s. m. C'étoit autrefois une partie de l'habillement de tête, qui servoit à la coiffure des hommes et des femmes. *Cofia, capillo ó carrocilla colchada.* L. *Frontale.*

Bourrelet de chaise percée : *Coginete de silleta ó cervico.*

Bourrelet d'enfant : *Casquetillo, colchado, rodete, frontero.*

BOURRELIER, ÈRE, s. m. et f. *Guarnicionero, el que hace guarniciones para mulas y caballos.* L. *Helciarius.*

BOURRER, v. a. Mettre de la bourre dans quelque chose. *Emborrar, henchir, llenar algo de borra.* L. *Farcire.*

Bourrer. une arme à feu. *Atacar, meter al cata en qualquiera arma de fuego.* L. *Catapultam infarcire.*

Bourrer. Battre, frapper, dispuler. *Herir de hecha ó de palabra, atacar, apresar con argumentos.* L. *Ferire.*

BOURRIQUE, s. f. *Burrico, ca, borriquillo, lla, burro, ra.* L. *Asellus.*

Bourrique. Fig. Homme ignorant. *Borrico, asno, na dice de un hombre ignorante.* L. *Stupidus.*

BOURRIQUET, s. m. dimin. de Bourrique. *Borriquillo, borriquete, borriquete, borriquillo, burracha.*

BOURRU, UE, adj. Bizarre, capricieux. *Cabezudo, da, caprichoso, sa, mal acomplexionado, mal humor, fantastica, ca.* Vin bourru : *mosto.* L. *Morosus.*

BOURSE, s. f. *Bolsa en que se echa el dinero.* Latin, *Crumena.*

Bourse. T. de sacristie. *Bolsa de los corporales.* L. *Sacrorum linteaminum bursa.*

Bourse commune. Société qui se fait entre plusieurs personnes, pour partager le profit. *Bolsa comun, la que se hace entre muchas personas, á perdida ó á ganancia.*

Bourse. T. de collége. Fondation faite pour entretenir de pauvres écoliers dans leurs études. *Fundacion, dotacion en un colegio, en favor de pobres estudiantes.*

Bourse. Terme de négociant. Lieu où s'assemblent les marchands. *Lonja, lugar en donde se juntan los comerciantes, mercaderes.*

Bourse à chevaux. *Bolsa para los caballos ú caballeros.* L. *Capitaris theca.*

Bourse. La peau qui enveloppe les testicules. *Bolsas, las dos tunicas que guardan ó cubren los testiculos.* L. *Scratum.*

BOURSIER, s. m. T. de collége. *Estudiance que tiene plaza de las fundadas por la caridad en un colegio para estudiar.*

BOURSON, s. m. Petite poche de culotte. *Bolsillo de calzones.* L. *Loculus.*

BOURSOUFLER, v. n. *Abatagar, hinchar, ser a por razon de vientos o de humedades.* L. *Tumefacere.*

BOURSOUFLÉ, ÉE, p. p. et adj. *Abotagado, da.*

BOUSE ou BOUZE, s. f. Fiente de bœuf ou de vache. *Boñiga, el estiercol del ganado vacuno.* L. *Fimus bovinus.*

BOUSILLAGE, s. m. *Obra hecha de tierra y lodo.* L. *Constructio lutea.*

Bousillage. Fig. *Obra mal hecha, mal trabajada, mal cosida.* L. *Opus inconcinnum.*

BOUSILLER, v. a. *Fabricar una casa, un muro, con tierra ó lodo, como sucede en las aldeas.* L. *Luto construere.*

Bousiller. Figur. *Trabajar, coser mal lo que se hace.* L. *Inepte laborare.*

BOUSILLÉ, ÉE, p. p. et adj. *Mal fabricado, da, cosido, da.*

BOUSILLEUR, s. m. *Albañil de aldea.* L. *Luteus constructor.*

Bousilleur. *Oficial de mala traza, mal trabajador.* L. *Imperitus opifex.*

BOUSSOLE, s. f. *Bruxula, la aguja de marear.* L. *Pixis nautica.*

BOUT, s. m. *Cabo, el extremo de una cosa.* L. *Extremum.*

Bout des doigts : *Hierma de los dedos.*

Bout d'un fourreau d'épée. *Contera.*

Bout de fleuret : *Zapatilla de espada negra.* L. *Globulus coriaceus.*

Bout du nez : *La punta ú cabo de la nariz.* L. *Narium apex.*

Bout de la langue : *El pico de la lengua.*

Bout de la mamelle : *Pezon de la mamilla.* L. *Papilla.*

Bout du mât d'un navire : *Juaneta, la punta de un mastil.*

Bout de chandelle : *Cabo ú cabito de vela.*

Bout de corde : *Cabo de cuerda.*

Bout d'un bâton, d'une canne, d'une lance, etc. *Recaton ú regaton.*

Bout de table : *Cabezera de la mesa.*

Bout du monde : *Cabo del mundo.*

Bout de l'an : *Cabo de año, servicio de difunto, que se hace al cabo del año que ha muerto.*

Au bout du compte, tout considéré : *Al cabo, al fin, al postre.* L. *Demum.*

A tout bout de champ : *A cada trecho, á cada momento.* L. *Continuo.*

BOUTADE, s. f. *Impetu, furia, impetuosidad.* L. *Præceps animi impetus.*

BOUTE-FEU, s. m. Incendiaire. *Incendiario.* L. *Incendiarius.*

Boute-feu. Figur. Semeur de discordes. *Zizañero, chismoso, revolvedor, que causa disensiones.* L. *Seditionis auctor.*

Boute-feu. T. d'artillerie. *Botefoga, el que da fuego á la pieza, y bastoncillo con mecha encendida, que sirve á darle fuego.* L. *Igniarius funiculus et milee.*

BOUTE-SELLE, s. m. T. de guerre. *Batasela, señal que hace el clarin en la caballeria, para que los soldados ensillen los caballos.* L. *Signum equitationis.*

BOUTEILLE, s. f. Vaisseau portatif où l'on met quelque liqueur. *Botella, redoma de vidrio.* L. *Lagena.*

Bouteille. Ampoule qui se forme sur l'eau. *Ampolla, campanilla, burbuxita.*

BOUTEROLLE, s. f. *Contera de la vayna de una espada.* L. *Vaginæ munimen.*

BOUTILLER, s. m. *Copero mayor. Supremus vini dispensandi minister.*

BOUTIQUE, s. f. Lieu où les marchands exposent leurs marchandises en vente. *Tienda, la casa, puesto ó parage donde los mercaderes ponen sus géneros en venta.* L. *Officina.*

Boutique. Figur. *El caudal, fondo de una tienda, y quanto la comprehende.*

Arrière-Boutique. Magasin qui est sur la derrière d'une maison, où sont les meilleures marchandises. *Trastienda o Almazen donde se hallan las mercancias mas exquisitas.*

Boutique d'apothicaire. *Botica.*

BOUTOIR, s. m. Outil de maréchal. *Pujavante.* L. *Mulomedici scalprum.*

Boutoir de sanglier. *Hocico del jabali.* L. *Apri rostrum.*

BOUTON, s. m. Petite boule d'or, d'argent ou de bois, couverte de soie, de fil, etc. servant à joindre ensemble quelque pièce d'habillement. *Boton de vestido.* L. *Globulus.*

Bouton du fleuret : *Zapatilla de espada negra.*

Boutons des arbres : *Botos, hierma en los árboles.* L. *Gemma.*

Boutons de fleurs : *Botos, capullo.*

Boutons. Bube qui vient au visage. *Boton, grano, verina, verruga, burro; buba, y bubon.* L. *Pulula.*

Bouton de feu. T. de chir. et demsière. *Boton de fuego.* L. *Cauterium ignitum.*

Bouton qu'on met aux portes. *Boton.* L. *Manubrium postibus affixum.*

BOUTONNER, v. a. *Abotonar.* L. *Globulis stringere.*

BOUTONNER, v. n. Il se dit des boutons qui poussent aux arbres et aux plantes. *Abotonar, se dice de los árboles y flores, quando empiezan á brotar y echar botones.* L. *Pallulare.*

BOUTONNÉ, ÉE, p. p. et adj. *Abotonado, da.*

BOUTONNIER, s. m. *Botonero*, Latin, *Globorum opifex.*

BOUTONNIÈRE, s. f. *Ojal.*

BOUVERIE, s. f. Etable à mettre des bœufs. *Boyera, el corral ó establo donde se encierran los bueyes.* L. *Bovile.*

BOUVIER, ÈRE, s. m. et f. *Boyero, vaquero.* L. *Bubuleus.*

Boovier. Constellation. *Bootes.*

BOUVILLON, s. m. Petit bœuf. *Bueyecillo.* L. *Buculus.*

BOYAU, subst. m. Conduit par où passe ce qui sort de l'estomac. *Tripa, intestino, canal ó conducto en lo interior del cuerpo, para expeler los excrementos.* L. *Intestinum.*

Boyau culier. *Tripa del cagalar.*

Boyau. T. de guerre. Fossé couvert de son parapet, qui sert de communication aux deux tranchées. *Especie de trinchera angosta, que sirve de comunicacion á las trincheras grandes.* L. *Fossa.*

BOYAUTIER, s. m. Artisan qui fait et prépare les cordes à boyau. *Artesano que hace y adoba las cuerdas, que sirven en los instrumentos de cuerda, y á las raquetas.* L. *Nervorum opifex.*

BOYCININGA, s. m. Sorte de serpent do Brésil, qui a une sonnette à la queue. *Especie de sierpe que lleva en la cola una campanilla.*

B R

BRAC, s. m. *Braca, especie de perro de casa.* L. *Braco.*

BRACELET, s. m. *Brazalete, manilla, axorca.* L. *Armilla.*

BRACONNER, v. a. *Cazar furtivamente en tierras vedadas.* L. *Furtim venari.*

BRACONNIER, s. m. *Cazador furtivo en tierras vedada.* L. *Furtivus venator.*

BRAIE, s. f Linge dont on enveloppe le derrière des enfans. *Pañal, medor.* L. *Pannicula infantis suppositoriae.*

BRAIEMENT, s. m. Cri des ânes. *Rebuzno, la voz ó sonido bronco y desapacible, que forma el asno.* L. *Ruditus.*

BRAILLARD, ARDE ou *BRAILLEUR, EUSE*, adj. *Vocinglero, ra.*

BRAILLER, v. n. *Vociferar, vocear, clamar.* L. *Clamare.*

BRAIRE, v. o. T. dont on se sert pour exprimer le cri des ânes. *Rebuznar, desapedir ó formar el asno el sonido de su voz propia.* L. *Rudere.*

BRAISE, s. f. *Braca, el carbon, leña penetrada y calada del fuego.* L. *Pruna.*

BRAMER, v. n. T. de chasse. *Bramar.* L. *Cervum clamare.*

BRAN ou *BREN*, s. m. Matière fécale. *Materia fecal.*

BRANCARD, s. m. Lit portatif pour des malades. *Andas, cama portatil en que se suelen llevar los enfermos de una parte á otra.* L. *Lectica.*

Brancard. Pièces de bois plians, qui servent à un carrosse. *Las barras que componen el tren de un coche ó calesa.*

Brancard. Machine qui sert à porter des fardeaux. *Angarillas.*

BRANCHAGE, s. m. *Los ramos ú hoz ramas de un árbol.* L. *Ramalia.*

BRANCHE, s. f. Jet de bois qu'un arbre pousse de son tronc. *Branca, ramo ó rama, brazo.* L. *Ramus.*

Branche de flambeau, la partie du flambeau qui s'élève au dessus du pied jusqu'à l'endroit où l'on met la chandelle. *Brazo de candelero, especie de coluna que en la parte superior tiene en cañon en que se mete la vela.*

Branche de garde d'épée : *Guarnicion, lo que está junto al puño de la espada ó espadin.*

Branche de bride : *Cama de freno.*

Branche de mors : *Cama de freno.*

Branche de trompette : *Branca ú brazo de trompeta ú de clarin.*

Branche. T. de généalogiste. *Branca, brazo, ramo que sale del tronco del árbol genealogico.*

Branche de balance, poids : *Brazo de la balanza, peso.*

BRANCHE-URSINE, s. f. Plante. *Branca-ursina.* Latin, *Acanthus.*

BRANCHER, v. a. *Ahorcar un soldado ó vagabundo á un árbol.*

BRANCHER, v. n. *Pararse el ave sobre una branca de árbol.* L. *In arboris ramo consistere.*

BRANCHÉ, ÉE, p. p. *Ahorcado, da.*

BRANCHIER. Los pequeños de la ave de rapiña, que no pueden aun volar, sino de branca en branca del árbol.

BRANCHU, UE, adj. *Ramoso, sa, frondoso, sa.* L. *Ramosus.*

BRANDEBOURG, s. m. Geosse casaque. *Brandemburg, casaca grande con mangas.* L. *Gausapa.*

BRANDEVIN, s. m. *Aguardiente.*

BRANDEVINIER, s. m. *Aguardentero, el que vende aguardiente en los sitios reales.* L. *Aquae vinariae venditor.*

BRANDILLER, v. n. *Bambolear, bambalear, columpiarse.* L. *Agitare se.*

BRANDILLOIRE, s. f. *Columpio.*

BRANDIR, v. a. vieux mot. Branler à la main une arme à fût. *Brandir.*

BRANDON, s. m. Flambeau de paille. *Hachon de paja.* L. *Fax.*

Brandons qu'on plante dans un champ, pour montrer que les fruits pendans sont saisis et arrêtés. *Palos guarnecidos de paja á los cabos, que se fijan en un campo, en señal de que los frutos son embargados.* L. *Sequestrationis signa.*

BRANLANT, TE, adj. Qui branle. *Lo que se mueve, que se desanta, que titubea, que vacila.* L. *Labans.*

BRANLE, s. m. Défaut de fermeté. *Agitacion, movimiento, vacilacion, vayven.* L. *Motus.*

Branle. Fig. Le premier mouvement d'une affaire. *Movimiento.* Ce Ministre est celui qui donne le branle aux affaires : *este ministro es el que da primer movimiento á los negocios.* L. *Ansa.*

Branle. T. de mar. Lit suspendu. *Cama suspendida en el ayre en los navios.* Lat. *Pensilis lectus navalis.*

BRANLEMENT, s. m. *Movimiento, vayven, meneo.* L. *Motio.*

BRANLER, v. a. et n. Agiter, mouvoir, *Agitar, mover, sacudir.* L. *Nutare.*

Branler. Etre agité, pencher de côté et d'autre. *Vacilar, inclinarse á una parte y otra.*

Branler. Vacillee, être en doute. *Vacilar, titubrar.* L. *Vacillare.*

Branler. Se remuer. *Moverse, menearse.*

Si tu branles, je te tue : *Si te meneas te mato.*

BRANLÉ, ÉE, p. p. et adj. *Agitado, da, etc.*

BRAQUEMART, s. m. Epée courte et large qu'on portoit anciennement. *Alfange.* Latin, *Acinaces.*

BRAQUEMENT, s. m T. d'artillerie. *Abocamiento.* L. *Libramentum.*

BRAQUER, v. a Pointer le canon. *Abocar, apuntar el cañon hacia alguna parte.* L. *Tormentum bellicum librare.*

BRAQUE, ÉE, POINTÉ, ÉE, p. p. *Abocado, da, apuntado, da.*

BRAQUES, s. m. *Braquelos de los cangrejos.* L. *Cancrorum forcipes.*

BRAS, s. m. *Brazo, parte del cuerpo humano.* L. *Brachium.*

Bras de mer : *Brazo de mar.*

Bras séculier : *Brazo seglar ó secular.*

Bras de fauteuil : *Brazos de silla poltrona.*

Bras. Espèce de chandelier qui s'applique contre un mur. *Especie del candelero que se fixa en las paredes.*

A tout bras, adv. *A todo brazo.*

BRASER, v. a. *Soldar el hierro, unir una pieza con otra.* L. *Ferruminare.*

BRASIER, s. m. Feu bien allumé. *Brasa, el carbon ó leña quando está penetrada, y calada del fuego que está en ascua.* L. *Pruna ardentes.*

Brasier. Vaisseau où l'on met de la braise. *Brasero.* L. *Foculus patinarius.*

BRASSART, s. m. Arme défensive. *Brazal, brazalete.* L. *Brachiale.*

BRASSÉE, s. f. Mesure qui contient la longueur des deux bras. *Braza, medida de la longitud de los dos brazos extendidos.* L. *Hexapeda.*

BRASSÉE, s. f. *Brazada ó Brazado.*

BRASSER, v. a. *Hacer la cerveza.*

Brasser. Fig. Pratiques, trames quelque chose contre quelqu'un. *Tramar alguna cosa contra alguno.* L. *Moliri.*

BRASSÉ, ÉE, p. p. et adj. *Tramado, da.*

BRASSERIE, s. f. *Lugar donde se hace la cerveza.* L. *Cervisiae officina.*

BRASSEUR, s. m. *El que hace la cerveza.* L. *Cervisiarius.*

BRASSEUSE, s. f. La femme d'un brasseur. *La muger del que hace la cerveza.*

BRASSIÈRES, s. f. pl. *Almilla, jubon de mugeres.* L. *Brachialia.*

BRASSIN, s. m. *Caldera en que se hace la cerveza.* L. *Cervisiarius lebes.*

BRAVACHE, s. m. T. un peu vieux. Fanfaron, faux brave. *Fanfarron, farsanton.* L. *Thraso.*

BRAVADE, s. f. *Bravata, fanfarria, bravura.* L. *Minae ferociores.*

BRAVE, adj. de tout genre. *Bravo, valiente, animoso, esforzado, de grande corazon.* L. *Fortis*

Brave. T. de guerre. *Intrepido, arrojado, ardiente y falto de temor.* L. *Audax.*

Brave. Personne bien parée. *Galan, bien compuesto, bien adornado.* L. *Cultus.*

BRAVEMENT, adv. *Bravamente.*

BRAVER, v. a. Choquer, *Ofender, insultar, menospreciar.* L. *Insultare.*

Braver. Figur. Affronter les dangers. *Despreciar, no hacer caso.* Braver la mort, braver les périls : *Despreciar los peligros, la muerte.* L. *Mortem despicere.*

BRAVE, *EE*, p. p. et adj. *Ofendido*, *da*, *insultado*, *da*, *etc.*

BRAVOURE, *s.* f. Vaillance. *Bravura*, *valantia*, *brio*, *ardimento*, *atrevimiento*. Latin, *Magnanimitas.*

BRAY ou *BRAI*, s. m. T. de mar. *Brea.*

BRAYER, s. m. Bandage d'acier. *Braguero para las quebraduras.* L. *Subligar.*

BRAYER, v. a. T. de mar. Suifer un vaisseau. *Embrear*, *dar carena y empegar con betun.* L. *Novem impicare.*

BRAYETTE, *s.* f. *Brogueta*, *martingala.* L. *Bracarum pars anterior.*

BRÉANT, s. m. Petit oiseau. *Paxarito que se engaula.* L. *Anthus.*

BREBIS, s. f. La femelle du belier. *Oveja.* L. *Ovis.*

Brebis. Fig. *Fiel*, *el que está en el gremio de la Iglesia.*

BRÈCHE, s. f. Rupture d'une clôture. *Brecha*, *obertura que se hace con violencia ó por caducidad.* L. *Muri ruina.*

Brèche. T. de guerre. *Brecha*, *la rotura ó abertura hecha en la muralla con la artillería ú otros instrumentos bélicos.*

Brèche. Fig. Celle qui se fait à la réputation. *Brecha*, *la que se hace á la buena fama y reputacion.* L. *Macula.*

Brèche. Sorte de marbre qu'on tire des Pyrénées. *Suerte de marmol que se saca de los Montes Pirineos.*

BRÈCHE-DENT, adj. m. et f. *Mellado.* L. *Dente mutilus.*

Brèche d'un couteau, etc. *Mella*, *el hueco ó raja que se hace en un cuchillo*, *navaja ú otra cosa.* L. *Decortatio.*

BRECHET, s. m. Partie de la poitrine. *Paletilla*, *cierta ternilla que hay en la boca del estomago.* L. *Pectos.*

BREDOUILLEMENT, *s.* m. *Vicio de lengua*, *que impide la pronunciacion.*

BREDOUILLER, v. n. *Farfullar.* L. *Balbutire.*

BREDOUILLEUR, *EUSE*, adj. m. et f. *Farfullador*, *balbaciente.*

BREF, s. m. Lettre que le Pape écrit aux Rois. *Breve*, *carta que el Papa escribe á los Reyes.* L. *Breve.*

BREF, adv. *En breve.* L. *Breviter.*

BREF, *ÈVE*, adj. m. et f. *Breve*, *corto.* L. *Brevis.*

Brève. T. de grammaire. *Breve.* Syllabe brève : *silaba breve.*

Brève. T. de musique. Note ooire figurée. *Nota breve figurada*, *que vale dos medidas ó compas.*

BREHAIGNE, adj. m. et f. Animal femelle, qui ne conçoit pas. *Animal hembra*, *que non concibe.* L. *Sterilis.*

BRELAN, s. m. *Especie de juego de los naypes.* L. *Ludus aleatorius.*

Brelan. Académie ou maison où l'on donne à jouer. *Tahureria*, *garito ó casa de juego.* L. *Alcatorium.*

BRELANDER, v. n. Jouer aux dés ou aux cartes. *Jugar de continuo á los dados y á los naypes.* L. *Aleam exercere.*

BRELANDIER, s. m. Joueur de profession. *Tahur*, *el que frequenta mucho las casas de juego.* L. *Alcator.*

BRELOQUE, s. m. Bagatelle. *Bagatela*, *cosa de poco valor.* Lat. *Frivola.*

BRÈME, s. f. Poisson d'eau douce. *Especie de pez de agua dulce*, *que semeja á la carpa.* L. *Brema.*

BRÈME ou *BRAME DE MER*, s. féminin. *Sargo*, *pescado de mar.*

BRENEUX, *EUSE*, adj. T. vulgaire et bas. *Merdoso*, *sa.*

BRÉSIL, s. m. Sorte de bois rouge et pesant, qui vient du Brésil. *Brasil*, *madera.* Latin, *Brasilicum lignum.*

BRÉSILIER, v. a. T. de teinturier. Teindre avec du brésil. *Teñir con el brasil.*

Brésiller. *Quebrantar á pedacitos.* Lat. *Minutatim rumpere.*

BRETELLE, s. f. Tissu de fil ou de soie. *Fiador de cotonez.* L. *Femoralium retinacula.*

Bretelle. *Asa de cuerda*, *correones por los hombres*, *para llevar ó sostener algun peso*, *como la silla de manos.* L. *Funales habenæ dossuariæ corbis.*

BRETTE, s. f. Longue épée. *Espada larga.* L. *Rudis gladiatoria.*

BRETTER, v. n Chercher querelle, ferrailler. *Pendenciar*, *levantar*, *reñir*, *reñir facilmente*, *estar á dos por tres con la espada en mano.* L. *Gladiari.*

BRETTEUR, s. m *Espadachin*, *pendenciero*, *alborotador.* L. *Rixator.*

BRETTURE, s. f. Dentelure qui est aux extrémités de plusieurs outils d'artisans. *Lo que tiene dientes*, *hablando de diversos instrumentos de gente de oficios*, *y artesanos.* L. *Denticæ.*

BREVET, s. m. *Cédula que contiene algun don ó gracia del Rey despachada por un Secretario de Estado.* L. *Breve regis diploma.*

Brevet. T. de marine. Ecrit sous seing privé, sur le fait de marchandises passagères : on l'appelle Connoissement sur l'Océan, et Police du Chargement sur la Méditerranée. *Seguro*, *contrato ó escritura con que se aseguran los caudales que corren algun riesgo de mar.* L. *Vas.*

BRÉVIAIRE, s. m. *Breviario.*

BREUVAGE, s. m. Liqueur qui sert de boisson. *Bebida*, *qualquier liquor que sea*, *simple ó compuesto.* L. *Potus.*

Breuvage. Potions médicinales qu'on donne, tant aux hommes qu'aux animaux. *Bebrage*, *bebida compuesta de varios ingredientes regularmente medicinal.*

BRIBE, *s.* f. Morceau de pain ou de viande qui reste d'un repas. *Mendrugo*, *zoquete*, *pedazo de pan y carne que queda de una comida.* L. *Frustum.*

Bribe. Grue morceau de bois. *Cantero*, *canto de pon.*

BRICOLE, s. f. T. du jeu de paume et du billard. *Rechazo.* L. *Repulsus.*

Bricole. Bande de cuir qui sert aux porteurs de chaise. *Correon que traen al cuello los silleteros para llevar la silla de manos.* L. *Lorum.*

Bricole. Tromperie. *Engaño que se hace á alguno con astucia.* L. *Frustratio.*

BRICOLER, v. a. T. du jeu de paume et de billard. *Pujar*, *empujar la bala obliquamente*, *para echar fuera la de su contrario.* L. *Obliquè ictum impingere.*

BRIDE, s. f Assortiment de brodes de cuir et de pièces de fer, propre à assujettir la tête d'un cheval. *Brida*, *el freno de caballo*, *con todos sus aparejos de cabezada.* L. *Habena.*

Bride. Se dit quelquefois des rênes. *Rienda*, *la correa ó correas que unen las ramas del freno del caballo.*

Bride. Figurém. Ce qui arrête ou qui borne le puissance de quelqu'un. *Freno*, *sujecion é impedimiento que se pone á alguno*, *para que no obre mal.* L. *Frenum.*

Bride du béguin. *La cinta del gambujo*, *que se ata por bajo la barba de la criatura.*

BRIDER, v. a. Mettre la bride à un cheval. *Enfrenar*, *echar el freno al caballo.* Latin, *Frenare.*

Brider. Fig. Tenir en sujétion. *Enfrenar*, *contener*, *atacar y poner freno á los desordenes.*

BRIDÉ, *ÉE*, p. p. et adj. *Enfrenado*, *da.*

BRIDON, s. m. T. de mesoége. *Freno ligero.* L. *Frœum leves.*

BRIÈVEMENT, adv. *Brevemente*, *aceelerodamente*, *con presteza*, *en poco tiempo*, *succintamente.* L. *Breviter.*

BRIÈVETÉ, s. f. *Brevedad*, *el corto tiempo ó espacio que media y que hay entre la accion y la cosa executada.*

BRIGADE, s. f. *Brigada.*

BRIGADIER, s. m. *Brigadier*, *oficial que manda una brigada.* L. *Agminis dux.*

Brigadier d'une compagnie de cavalerie. *Cabo de esquadra de caballeria.*

BRIGAND, s. m. Voleur de grand chemin. *Salteador de caminos.* L. *Latro.*

BRIGANDAGE, s. m. *Salteamiento*, *ladronicio público.* L. *Grassatio.*

BRIGANDER, v. n. *Salteor*, *salir á los caminos*, *robar*, *hurtar á los pasageros.* L. *Grassari.*

BRIGANDINE, s. f. Cotte de mailles. *Cota de malla*, *loriga.* L. *Lorica.*

BRIGANTIN, s. m. *Brigantin*, *navio de baxo bordo.* L. *Myoparo.*

BRIGNOLE, s. f. Espèce de prune de Provence. *Ciruela*, *poca que viene de la Provenza.* L. *Brinola prunum.*

BRIGUE, *s.* f. Désir ambitieux pour obtenir quelque chose. *Pretension que forma la ambicion para lograr algunas cosas á fuerza de empeños.* L. *Ambitus.*

Brigue. Cabale, parti. *Cabala*, *partido*, *faccion*, *parcialidad en favor de alguno en una eleccion.* L. *Factio.*

BRIGUER, v. n. *Pretender*, *solicitar un puesto á fuerza de favor y de protecciones.* L. *Ambire.*

BRIGUEUR s. m. Celui qui brigue. *Solicitador*, *ambicioso que solicita y pretende.* L. *Ambitiosus.*

BRILLANT, *ANTE*, adj. et *s.* Qui jette de la lumière. *Brillante*, *lo que es reluciente*, *lo que brilla*, *centellea y resplandece.* L. *Fulgens.*

BRILLANT, s. m Eclat, vivacité, feu d'esprit. *Brillantez*, *lucimiento*, *esplendor.*

Brillant. Diamant. *Brillante*, *diamante tallado en facetas.* L. *Adamas.*

BRILLER, v. n. Reluire, avoir de l'éclat. *Brillar*, *resplandecer*, *relucir*, *despedir rayos y centelleor.* L. *Fulgere.*

Briller. Fig. Avoir un esprit supérieur. *Lucir*, *brillar*, *resplandecer*, *sobre salir*, *excedrr con el entendimiento en todo.*

BRIMBALE, *s.* f. Le bâton ou le barre qui fait jouer le pompe d'un vaisseau. *Embolo de la bomba.* L. *Embolus.*

BRIMBALER, v. n. Branler en deçà et de-delà. *Bambalear*, *vamboleor*, *menearse á una parte y otra.* L. *Agitare.*

BRIMBALÉ, *ÉE*, p. p. *Bambaleado*, *da*, *etc.*

BRIMBORION, s. m. T. de mépris. Effets de peu de valeur. *Voz de menosprecio, para exprimir cosas menudas y de poco valor.* Latin, *Frivola.*

BRIN, s. m. Jet de bois. *Pimpollo, vastaga, tallo nuevo, renuevo.* L. *Surculus.*

Brin. Petite partie de quelque chose. *Miaja, migaja, voz que se emplea en todos géneros de cosas, para exprimir una de corta cantidad.* L. *Mica.*

Brin à brin. adv. *Miaja á miaja*, ou *migaja á migaja.* L. *Staminibus solutis.*

BRINDE, s. f. T. de buveur. *Brindis.*

BRIOCHE, s. f. Pâtisserie délicate. *Pasta compuesta de harina y huevos, hecha á modo de un panecillo, que se vende en las pastelerias.* L. *Libum.*

BRIQUE, s. f. *Ladrilla.* L. *Later.*

BRIQUET, s. m. Fusil, instrument d'acier dont on frappe un caillou, pour en tirer du feu. *Eslabon.* L. *Igniarium.*

BRIQUETAGE, s. m. *La accion de contrahacer, de pintar una pared por de fuera á modo de ladrillo.* L. *Lateris fictio.*

BRIQUETER, v. a. Brique. *Contrahacer, pintar una pared por de fuera á modo de ladrillo.* L. *Lateres imitari.*

BRIQUETÉ, ÉE, p. p. *Contrahecho, pintado de ladrillo.*

BRIQUETERIE, s. f. *Ladrillal*, L. *Latraria.*

BRIQUETIER, s. m. *Ladrillero, artesano que fabrica la teja y ladrillo, y que los vende.* L. *Figulus.*

BRIS, s. m. Rupture faite avec violence. *Rompimiento, quebrantamienta, fractura, hecha con violencia.* L. *Fractura.*

BRISANS, s. m. *Escollo, peñasco que está debaxo del agua, ó á las orillas del mar.* L. *Scopulus.*

BRISÉES, s. f. pl. T. de chasse. Marque que laisse au chasseur dans le chemin où a passé le gibier. *Derrota, ramos ó brancas de árboles, que arranca ó corta un cazador, y que dexa por señal en el camino por donde ha pasado el venado.* L. *Rami a venatore feram indagante sparsi.*

On dit figur. Marcher sur les brisées de quelqu'un, suivre ses traces. *Se dice figuradamente, Andar, seguir la derrota ó las trazas de alguno.*

BRISEMENT, s. m. Il se dit des flots qui se brisent contre un rocher. *Rompimiento, quebrantamiento, se dice de las olas quando dan y se rompen contra los peñascos.* L. *Elisio.*

BRISER, v. a. Rompre, mettre en pièces. *Romper, quebrar, desmenazar, destrozar.* L. *Frangere.*

Se briser, v. o. Se casser. *Romperse, quebrarse.* L. *Frangi.*

Briser. Se plier; il se dit de plusieurs ouvrages. *Quebrar, doblar, se dice de diferentes obras que se doblan unas sobre otras, para que ocupen menos puesto, por medias de charnelas, como sucede en puertas, ventanas, mesas de campaña, etc.*

Briser. Interrompre, faire taire. *Romper la conversacion, dexar de hablar, no passar adelante.* Brisons là-dessus: *dexemos eso, no hablemos mas en esa.*

Se briser, se casser: *Romperse, quebrarse.*

BRISEUR, s. m. *Quebrador, rompedor.*

BRISOIR, s. m. Instrument qui sert à briser le chanvre. *Espadilla, instrumento de madera, que sirve á quebrantar el cañamo.* Latin, *Tribulum.*

BROC, s. m. *Cantaro, medida.*

BROCANTER, v. n. *Trafagar, comprar y vender pinturas, alhajas, etc.* L. *Fraudibus agere.*

BROCANTEUR, s. m. Celui qui achète et revend des tableaux, et autres curiosités. *Trapacista, el que vende y compra pinturas y otras alhajas, con ganancia.* L. *Negociator fraudulentus.*

BROCARD, s. m. Raillerie piquante. *Pulla, expresion aguda y picante; mataraca.* L. *Cavillum.*

Brocard. V. *Braquart.*

BROCARDER, v. a. Piquer quelqu'un par quelques satires. *Picar, apuntar, matraquear, burlar.* L. *Cavillari.*

BROCARDÉ, ÉE, p. p. *Picado, da.*

BROCART, s. m. Etoffe d'or, d'argent ou de soie. *Brocada, texido de seda, oro ó plata.* L. *Attalicum textile.*

BROCATELLE, s. f. *Brocatil, texido de algodon y seda á modo de brocato.*

Brocatelle. Espèce de marbre dont le fond est jaune: il vient d'Espagne. *Especie de marmol amarillo, que viene de España.* L. *Marmor flavum.*

BROCCOLI, s. m. Petit rejeton que pousse le tronc d'un vieux choux. *Bretos, el renuevo de la berza, el retoño que suele echar.* L. *Caulículus.*

BROCHE, s. f. Pièce de fer longue et menue qui sert à rôtir de la viande. *Asador, asadorcillo.* L. *Veru.*

Broche. La cheville qu'on met à un muid qui est en perce. *Canilla, espita que se pone á la cuba ó tonel.* L. *Fistula.*

Broche. Aiguille à tricotter. *Agoja de hacer medias.* L. *Acus.*

Broche. Défense de sanglier. *Colmillo de jabali.* L. *Aprudens falcarius.*

BROCHÉE, s. f. *La que el asador puede contener de carne.* Lat. *Instractum veru carnibus.*

BROCHER, v. a. Passer l'or et la soie de côté et d'autre dans l'étoffe. *Enlazar, trabar.* L. *Acu texere.*

Brocher. Fig. Écrire, travailler à la hâte. *Borrar, hacer las cosas de prisa.*

BROCHÉ, ÉE, p. p. et adj. *Enlazado, da.*

BROCHET, s. m. *Sollo pescado de agua dulce, muy tragon, come los otros pescados.* L. *Lucius.*

BROCHETON, s. m. *Sollo pequeño, Sallito.* L. *Luciolus.*

BROCHETTE, s. f. Ce qui sert à faire tenir ferme la viande à la broche. *Estagoilla.* L. *Veruculum.*

BROCHEUR, EUSE, s. m. et f. *Hombre y muger que viven de hacer medias con agujas.* L. *Tibialium intertextor.*

BROCHOIR, s. m. Marteau de maréchal. *Martillo de herrador, con que herra las cabalgaduras.* L. *Marculus.*

BROCHURE, s. f. Livre relié de papier. *Libro enquadernado á la ligera, con cubierta de papel blanco u de otro color.* L. *Liber membrana intexus.*

BRODEQUIN, s. m. Chaussure à l'antique. *Borcegui.* L. *Cothurnus.*

Brodequin. T. d'académiste. Sorte de petit bas à étriers, que les jeunes académistes mettent avant de se botter. *Especie de medias que los que aprenden á montar á caballo, ponen antes de ponerse las botas.* Latin, *Caliga.*

Brodequin. Espèce de torture qu'on donne aux criminels. *Especie de tormento que se da á los reos.* L. *Cothurni.*

BRODER, v. a. *Bordar, recamar.*

Broder en relief. *Bordar de realce.*

Broder. Figur. Embellir les choses; il se dit en bien ou en mal. *Bordar, adornar las cosas, sea por bien o por mal.*

BRODÉ, ÉE, p. p. et adj. *Bordado, da, recamado, da.*

BRODERIE, s. f. *Bordadura, recamadura.* L. *Acu pictum opus.*

BRODEUR, s. m. *Bordador.*

BRODEUSE, s. f. *Bordadora.*

BRONCHADE, s. f. Faux pas d'un cheval. *Tropezon.* L. *Lapsus.*

BRONCHER, v. a. *Tropezar, encontrar con los pies en algun estorbo.* L. *Ad lapidem pedem offendere.*

Broncher. Figur. faire une faute légère. *Tropezar, decirlarse en alguna culpa.*

BRONZE, s. m. et f. *Bronce, metal compuesto.* L. *Æs.*

BRONZER, v. a. *Broncear, imitar el bronce.* L. *Æris colore aliquid inficere.*

BRONZÉ, ÉE, p. p. et adj. *Broncead, da.*

BROQUART, s. m. T. de vénerie. *Ciervo de un año.* L. *Cervus bimulus.*

BROQUETTE, s. f. *Tachuela.*

BROSSAILLES, s. f. pl. Toulfes de buissons, genêts. *Malezas, la copia y abundancia de yerbas silvestres, de ginesta, retamas, espinas, etc.* L. *Virgulta.*

Brosse, bruyères ou broussailles des terres incultes: *Breñas, matorrales, malezas, tierras infructiferas, brozas.*

BROSSE, s. f. Espèce de vergette. *Escabilla, cepillo, broza, limpiadera, pincel.* L. *Scopula.*

Brosse de crin, qui sert à nettoyer les chevaux: *Broza.*

BROSSER, v. a. Frotter avec des brosses, la tête, les habits, les meubles. *Acepillar, limpiar la ropa, el vestido, la cabeza, con el cepillo.* L. *Scopulâ tergere.*

BROSSÉ, ÉE, p. p. *Acepillado, da.*

BROU, s. m. Écorce verte des noix. *Cascara verde de las nueces.* L. *Putamen.*

BROUETTE, s. f. Petite charrette ou petit tombereau qui n'a qu'une roue. *Brueta, carretoncilla pequeño de una rueda, que lleva un hombre delante de si, y que sirve en las fabricas de casas, jardines y fortificaciones, para llevar los materiales.* L. *Vehiculum unius rotæ.*

Brouette. Petite chaise roulante, ou petit carrosse à deux roues, qu'un homme traîne au lieu de cheval. *Especie de cochecillo que lleva dos ruedas y un asiento, solamente tirale un hombre en lugar de cabalgadura.* L. *Sarracum.*

BROUETTER, v. a. Traîner dans une brouette ou petite chaise roulante. *Tirar, traer ó llevar en carreton, cochecillo ó brueta.* L. *Sarraco aliquem trahere.*

BROUETTÉ, ÉE, p. p. *Tirado, da, hablando de brueta.*

BROUETTEUR, s. m. Celui qui traîne les Brouettes. *El que tira ó lleva las bruetas.* L. *Vasicuii doctor.*

BROUETTIER, s. m. Celui qui mène

ano bsouette. *Gonapan, el que lleva y tira la brueta ú carretoncillo.*

BROUHAHA, s. m. Bruit sourd et confus de voix, qu'on entend dans les grandes assemblées. *Murmullo, ruido confuso de voces.*

BROUILLAMINI, s. m. Terre soage et visqueasa. *Bol, especie de tierra roxa y pegajosa.* L. *Bolus armeniacus.*

Brouillamini. Mot burlesque pour signifier quelque chose d'obscur, d'embarrassé. *Enredo, confusion, embrolla á embrolla.* Latin, *Rei intricatio.*

BROUILLARD, s. m. *Bruma.*

Brouillard. Livre sur lequel, dans le commerce, on écrit à fur et à mesure ce que l'on reçoit et ce que l'on prête. *Libro de borrador de gente de comercio.* L. *Liber rationis.*

Brouillard. Papier sans colle. *Papel de estraza.* L. *Charta bibula.*

BROUILLEMENT, s. m. Mélange, confusion; ce terme est peu en usage. *Mezcla, confusion; ese termino de poco uso.* L. *Confusio.*

BROUILLER, v. a. Mettre les choses en désordre. *Mezclar, enredar, barajar, confundir las cosas.* L. *Miscere.*

Brouiller. Mettre de la dissension. *Enredar, descomponer, turbar, meter riñaña y discordia.* L. *Confundere.*

Brouiller. Mêler plusieurs choses ensemble. *Mezclar, juntar, unir é incorporar una cosa con otra.*

Brouiller. Gâter du papier en faisant des écritures inutiles, du mauvais livres. *Gastar papel, haciendo unas escrituras inutiles, ó malos libros.* L. *Opus depravare.*

Se brouiller, s'embarrasser, se troubler en parlant: *embrollarse, embrollarse, turbarse, confundirse hablando.* L. *Impediri se.*

Se brouiller, rompre avec quelqu'un: *Descompadrar, desavenirse los que eran amigos antes.* L. *Inimicitias suscipere.*

BROUILLÉ, ÉE, p. p. et adj. *Mezclado, da, etc.*

BROUILLERIE, s. f. Division, mécontentement. *Baraja, enredo, embrolla, maraña.* L. *Iatricatio.*

Brouillerie. Chose du peu de conséquence. *Barrijas.* L. *Nugæ.*

BROUILLON, ONNE, adj. et s. Remuant, te. *Embrollador, ora, enredador, ora.* L. *Turbator.*

Brouillon. Papier sur lequel on jette ses premières pensées. *Borrador.* L. *Adversaria.*

Brouillon. Livre où le marchand écrit tous les jours, où il raye, efface tout ce qu'il lui plaît. *Manual, libro de mercader.* L. *Manuale.*

BROUIR, v. n. T. d'agriculture. Il se dit de la bruine, de la gelée qui gâte et qui brûle les boutons des plantes. *Ahornagar.* L. *Urere.*

BROUI, IE, p. p. et adj. *Ahornagado, da.*

BROUT, s. m. Les feuilles et les extrémités des branches tendres des arbres, qui servent de pâture aux bêtes fauves. *Pasto, las hojas y cabos de los ramos tiernos de los árboles, que sirven para la sustento del venado.* L. *Brutus.*

BROUTER, v. a. *Pacer, roer la yerba.* L. *Depascere.*

BROUTÉ, ÉE, p. p. et adj. *Pacido, da.*

BROUTILLES, s. f. pl. Menues branches qui restent dans les bois, après qu'on a retranché le bois de corde, dont on fait des fagots. *Ramas secas, cerojas, de que se hace unos faces para encender la lumbre.* L. *Ramusculi.*

BROYE, s. f. *Espadilla para espadillar el cañamo ó el lino.* L. *Instrumentum quo linum teritur.*

BROYEMENT, s. m. *Majadura, triturucion, pulverizacion.* L. *Tritura.*

BROYER, v. a. *Mejar, triturar, moler, pulverizar.* L. *Tritura.*

BROYÉ, ÉE, p. p. et adj. *Majado, da, triturado, da, etc.*

BROYEUR, s. m. *Moledor de colores.*

BRU, s. f. Belle-fille. *Nuera, hijastra.*

BRUANT ou BRUAND, s. m. Petit oiseau dont le chant est fort agréable. *Pazarito que tiene el canto muy melodioso.*

BRUGNON, s. m. Fruit à noyau, espèce de petite pêche. *Especie de alberchigo roxo.* L. *Pericarpium duracinum.*

BRUINE, s. f. Petite pluie dangereuse pour les grains. *Niebla.* L. *Uredo.*

BRUINER, v. n. et impersonnel. *Anublar, anublarse, añublarse, ahornagarse.* L. *Pruina cadit.*

BRUINÉ, ÉE, p. p. et adj. *Anublado, da, etc.*

BRUIRE, v. n. Rendre un son retentissant et confus. *Retumbar, resonar mucho, rugir, crugir, rechinar.* L. *Fremere.*

BRUISSEMENT, s. f. Bruit confus, murmure qui frappe l'oreille. *Retumbo, eco ú repercusion del sonido.* L. *Tremitus.*

BRUIT, s. m. Son assez fort. *Ruido fuerte, estruendo y sonido que destempla y altera y desazona el oido.* L. *Sonitus.*

Bruit. Nouvelle. *Rumor, ruido blando, suave y de poco sonido.* L. *Sucurrus.*

Bruit. Affaire d'éclat. *Ruido, novedad, extrañeza que inmuta el animo.* L. *Rumor.*

Bruit. Murmure, sédition. *Ruido, litigio, pendencia, pleyto, alboroto, discordia, sedicion.* L. *Tumultus.*

A petit bruit. Façon adv. *Con tiento, poco á poco.* L. *Placidè.*

BRULANT, ANTE, p. act. Qui brûle. *Abrazando, que quema.* L. *Ardens.*

BRULEMENT, s. m. *Incendio, fuego grande.* L. *Exustio.*

BRULER, v. a. *Quemar, abrasar, reducir en cenizas.* L. *Urere.*

Brûler avec de l'eau chaude: *Escaldar, quemar, abrazar con agua caliente.*

Brûler de colère, du haine: *Encender, arder de colera, de enojo, de odio, de ira.* L. *Irâ fervere.*

Brûler d'amour: *Arder de amor, enardecerse, encenderse, enfervorizarse, abrasarse.* L. *Alicujus amore ardere.*

Brûler. Passer dans un lieu sans s'y arrêter. *Pasar por un lugar sin detenerse en el, aunque era el en donde se havia de hacer noche.*

BRULER, v. n. Être embrasé. *Abrasar, estar hecho en fuego.* L. *Ardere.*

Brûler. Figur. Être agité d'une violente passion. *Arder, consumirse de una pasion violenta.*

BRULÉ, ÉE, p. p. et adj. *Quemado, da, etc.*

BRULEUR, s. m. *Quemador, incendiaria.* Brûleur de maisons: *Incendiario, quemador de casas.* L. *Incendiarius.*

BRULOT, s. m. T. de m. *Bralote, navio que llaman de fuego.* L. *Incendiaria navis.*

Brûlot. Figur. Morceau de pain ou d'autres choses, chargé de sel et de poivre. *Pedacito de pan ú de otra cosa, que se carga de sal y de pimienta, y que se da á comer á alguno para engañarle.* Latin, *Brumalia.*

BRULURE, s. f. *Quemadura.*

BRUMAL, ALE, adj. *Brumal, solsticio brumal.* L. *Bruma.*

BRUME, s. f. T. de marine. Brouillard de mer. *Niebla espesa en la mar.*

BRUN, UNE, adj. et s. Qui est de couleur sombre, obscur. *Moreno, na, que se aplica al color obscuro que tira á negro.* L. *Fuscus.*

Brun. Se dit aussi des personnes qui ont le poil noir, ou qui n'ont pas la peau extrêmement blanche. *Moreno, brunete, bruno*; Ce dernier est ancien. On dit aussi *Moreatto.* L. *Homo subniger.*

Bai-brun. Il se dit des chevaux. *Bayo obscuro.* L. *Equus coloris phanici dilutioris.*

BRUNE, s. f. Le tems qui est entre le coucher du soleil et la nuit. *Boca de noche.* Sur la brune: *á boca de noche, al anochecer, al crepusculo de la tarde, ó al tocar las ave marias.* L. *Vesperus.*

BRUNET, ETTE, adj. et s. Brunâtre, tu, *negro, gra, pera no muy subido.*

BRUNIR, v. a. et n. Rendre brun. *Obscurecer, de blando hacerse moreno, ennegrecer.* L. *Fuscare.*

Brunir. Polir. *Bruñir, dar lustre, alisar las cosas y los metales.* L. *Polire.*

BRUNI, IE, p. p. et adj. *Obscurecido, da, bruñido, da.*

BRUNISSAGE, s. m. *La obra de bruñir, palimiento.* L. *Politio.*

BRUNISSEUR, s. m. *Pulidor, artesano que pule, que bruñe.* L. *Polio.*

BRUNISSOIR, s. m *Bruñidor, pulidor.* L. *Instrumentum quo poliuntur metalla.*

BRUSQUE, adj. m. et f. Prompt, rude. *Bronco, brusco, pronto, aspera, duro, é intratable.* L. *Acer.*

BRUSQUEMENT, adv. *De un modo bronco, brusco, asperamente, desapacibleamente, aceleradamente.* L. *Asperè.*

BRUSQUER, v. a. *Tratar mal de palabras, responder con brunquedad y acerbidad, ofender, injuriar con malas palabras.* L. *Subatpere aliquem habere.*

BRUSQUERIE, s. f. *Bronquedad, aspereza, dureza, acerbidad, prontitud fuerte.* L. *Acrior animi incitatio.*

BRUSQUÉ, EE, p. p. *Tratada, da con malas palabras.*

BRUT, UTE, adj. *Bruto, tosco, informe, sin pulimiento.* L. *Impolitus.*

Brut. Fig. Ouvrage qui est en brouillon. *Obra tosca á quien falta el pulimiento y el limarla.* L. *Opus brutum.*

BRUTAL, ALE, adj. Qui a des appétits déréglés. *Bruto, vicioso que vive torpe y desenfrenadamente.* L. *Brutus.*

Brutal. Qui est brusque. *Brutal, tosco, grosero, bruto.*

BRUTALEMENT, adv. *Brutalmente, torpemente.* L. *Ferino ritu.*

BRUTALISER, v. a. *Tratar alguna grosseramente, con aspereza y malos modos.* L. *Truculenter aliquem habere.*

BRUTALISÉ,

BRUTALISÉ, ÉE, p. p. *Tratado, da, con aspereza y malos modos.*

BRUTALITÉ, s. f. Action d'un brutal. *Brutalidad, accion brutal.* L. *Feritas.*

Brutalité. Grossièreté, dureté. *Tosquedad, grosería, dureza, malos modos, braveza.* L. *Stupor.*

BRUTE, s. f. et adj. *Bruto, bestia quadrupeda* L. *Brutum animal.*

BRUYANT, ANTE, adj. *Lo que hace gran ruido.* Latin, *Stridens.*

BRUYÈRE, s. f. Petit arbrisseau. *Xara.* L. *Erica.*

Broyère. Nom général qu'on donne à plusieurs petits arbres sauvages qui croissent dans des terres abandonnées. *Matorral, nombre general que se da á todos géneros de arbolillos silvestres que nacen en los matorrales ó xarales, tierras incultas que los producen, como son los brezos, cricas, tamariscos, xaras, etc.*

B U

BUANDERIE, s. f. *Lavadero, quarto destinado para pasar la colada.* L. *Officina landis linteis comparata.*

BUBE, s. f. Granillo, botoncillo que se levanta especialmente sobre los labios, quando se bebe tras de alguno en vaso que no se ha limpiado. L. *Tumor.*

BUBERON, s. m. *Jarro ú Jarrito con pico.* L. *Guttus.*

BUBON, s. m. T. de médecine. *Bubon, veneno, tumor grueso que viene en los ingles y sobacos.* L. *Carbunculus.*

BUBONOCELE, s. m. Tumeur qui arrive à l'aine, causée par la chûte de l'épiploon *Especie de hernia, tumor que aparece al ingle.* L. *Bubonacele.*

BUCENTAURE, s. m. Grand vaisseau que le Doge de Venise monte le jour de l'Ascension, lorsqu'il épouse la mer. *Bucentauro ú Bucentoro, navio grande y primoroso de la republica de Venecia, en el qual se embarca el Dux el dia de la Ascension, para celebrar sus desposorios con el mar Adriatico.* L. *Bacentaurus.*

BUCHE, s. f. *Leño, el trozo de árbol despues de cortado y limpio de ramas, que se echa á la lumbre.* L. *Truncus.*

Buche. Figur. Homme sans esprit. *Hombre insensible, inutil, que no tiene espiritu.* L. *Humo stipes.*

BUCHER, s. m. Lieu où l'on met le bois. *Leñero, leñera.* L. *Cella lignaria.*

Bucher. Pyramide faite de bois, sur laquelle on mettoit autrefois les corps pour les brûler. *Hoguera.* L. *Rogus.*

BUCHERON, ONNE, s. m. et f. *Leñador, el que corta la leña.* L. *Lignator.*

BUCHETTE, s. f. *Leño pequeño.*

BUCOLIQUE, adj. m. et f. *Pastoral, bucalico, ca, cosa perteneciente á la poesia pastoral.* L. *Bucolicus.*

BUCOLIQUE, s. f. Poëme pastoral. *Bucolica, especie de poesia que se llama asi, por ser coloquios que se introducen entre pastores.* L. *Bucolica.*

BUFFET, s. m. Meuble qui sert à mettre le service de table. *Alacena, almario en donde se guarda y encierra todo lo que toca el servicio de mesa.* L. *Abacus.*

Buffet. Grande table longue où l'on met tout ce qui concerne le service de table. *Bufete, aparador.* L. *Urnarium.*

Buffet d'orgue. La menuiserie d'un jeu d'orgue. *Caxa de organo grande de iglesia.* Latin, *Arca organi.*

BUFFETIN, s. m. Instrument de peau de jeune boeuf. *Casaca ó coleto echa de bufalo joven.* L. *Thorax è bubali corio.*

BUFFLE, s. m. Animal sauvage, ressemblant au boeuf. *Bufalo, animal silvestre, especie de buey.* L. *Bubalus.*

Buffle. Justaucorps ou collet de peau de buffle. *Casaca ó coleto de ante ú de bufalo.*

BUGLOSE, s. f. Plante. *Buglosa, lengua de buey.* L. *Buglossus.*

BUIRE, s. f. Espèce de broc d'argent ou d'étain, dont on se sert aux buffets des bonnes tables. *Especie de cantaro ú jarro grande, de plata ú de estaño.* L. *Hydria.*

BUIS, s. m. Arbre. *Box, árbol, cuya madera sirve á muchas obras menudas y pulidas.* L. *Buxus.*

Buis. Espece de buis qui ne s'élève jamais de plus d'un pied et demi, et sert pour les bordures des parterres. *Especie de box de la altura de un pie y medio, que sirve en los jardines de adorno y de boscaje á los quadros ú eras.* L. *Bruxetum*

BUISSON, s. m. *Espinal, breña, matorral.* L. *Dumus.*

Buisson. Arbre nain. *Arbolillo enano, que toma la forma ó figura que se le quiere dar.*

BULBE, s. f. T. de botanique. Oignon de plante. *Bulbo, cierta especie de cebolla silvestre.* L. *Bulbus.*

BULBEUX, EUSE, adj. *Bulboso, sa.* L. *Bulbosus.*

BULLAIRE, s. m. Recueil des bulles des Papes. *Bulario.* L. *Bullarium.*

BULLE, s. fém. Ordonnance de Pape. *Bula.* L. *Bulla.*

Bulle. Bijou d'or, en usage chez les anciens Romains. *Bula, venera, ó joyal de oro, que se colgaba al cuello de los antiguos Romanos.*

BULLETIN, s. m. Ordre pour loger les gens de guerre. *Boleta, la cedulilla que se da hoy á los soldados, para que vayan á alojarse á la casa destinada por la justicia.* L. *Literæ edilitiæ.*

BURAT, s. m. Grosse étoffe de laine. *Sayal.* L. *Burra.*

BURE, s. f. Etoffe de laine grossière. *Paño grosero, de que se viste la gente pobre.*

BUREAU, s. m. Grosse étoffe de laine. *Paño burdo, grosero, tosco.*

Bureau. Espèce de pupitre servant à écrire. *Escritorio, hecho de madera, en forma de pulpito, que sirve para escribir y tener papeles.* L. *Plutæus.*

Bureau. Espèce de table garnie de tiroirs, sur laquelle on écrit. *Bufete, mesa guarnecida de caxones, y sirve para escribir y tener papeles.* L. *Tabula.*

Bureau. Juridiction. *Buseo, tribunal, jurisdiccion.* L. *Curia.*

Bureau. Lieu établi pour vendre certaines marchandises affermées. *Estanco, el sitio, parage ó casa donde se venden los géneros y mercaderias estancadas.*

Bureau de tabac. *Estanco del tabaco.* L. *Tabaci emporium.*

BURETTE, s. f. Petit vaisseau à mettre de l'eau et du vin, pour dire la messe. *Vinajera.* L. *Urceolus.*

BURIN, s. m. Outil pour graver. *Buril* Latin, *Culum.*

BURINER, v. a. Graver avec le burin. *Burilar, abrir con el buril en los metales.* L. *Cælare.*

BURINÉ, ÉE, p. p. et adj. *Burilado, da.*

BURLESQUE, adj. m. et f. Plaisant, gaillard, tirant sur le ridicule. *Burlesco, jocoso, festivo.* L. *Mimicus.*

BURLESQUEMENT, adv. *Jocosamente, festivamente.* L. *Jocosè.*

BURSAL, ALE, adj. Qui regarde la bourse. *Lo que toca la bolsa, el dinero.* Edit bursal: *Edicto por el qual el Rey pide dineros á sus vasallos en casos urgentes.* Peine bursale: *pena pecuniaria.*

BUSC, s. m. Masceau de bois, d'ivoire ou de baleine, servant au corps-de-jupe d'une femme. *Palo, palillo de madera ú de marfil, ú de barba de ballena, que las mugeres encaxan en la cotilla, para tenerla mas firme; algunos lo llaman Buson.* L. *Assula pectoralis.*

BUSQUER, v. a. *Poner el palo en la cotilla.* L. *Assulam pectoralem ponere.*

BUSQUÉ, ÉE, p. p. *Puesto, ta, el palo en la cotilla.*

BUSQUIÈRE, s. f. *Agujero que está en la cotilla por delante, entre el aforro y el embullenado, en donde las mugeres pasan el palo o buson, para que esta tiesa.*

BUSTE, s. m. Statue à demi-corps. *Medio cuerpo de estatua de los pechos arriba.* L. *Hermes.*

Buste. *Busto, tronco del cuerpo humano, que coge desde el cuello hasta las nalgas.* L. *Signum pectore tenus effermotum.*

BUT, s. m. Point où l'on vise. *Hito, blanco, clavo que se fixa en la tierra, ú otra cosa á lo qual se tira.* L. *Meta.*

But. Figur. La fin que l'on se propose. *El fin que uno se propone á si mismo, para executarlo.* Le but d'un chrétien est de parvenir au ciel: *el fin de un christiano, es de alcanzar ú arribar al cielo.*

Frapper au but: *Tocar, dar en el punto ú en el blanco.* L. *Caput rei attingere.*

But à but. *De mano á mano, sin ventaja de una parte ni de otra, de igual á igual.* L. *Æquâ conditione.*

De but en blanc, directement, ouvertement. *Sin mas ni mas, directamente, en derechura.* Il s'en fut à lui de but en blanc pour la quereller: *se fue á el sin mas ni mas á querellarle.* L. *Temerè.*

But. Figur. Le point, le nœud d'une difficulté. *El punto, el nudo de una dificultad.* Vous avez trouvé le point: *haveis dado en el punto de la dificultad, de la critico.* L. *Caput rei assecutus es.*

BUTER, v. n. Tendre à quelque fin. *Tener ó poner la mira en alguna cosa, tirar á alguna cosa.* Ce prédicateur ne bute qu'à l'éveché: *este predicador tira á obispar.* L. *Aliquid spectare.*

BUTIN, s. m. *Botin, la presa y despojo que alcanzan los soldados en los paises enemigos.* L. *Præda.*

BUTINER, v. n. Faire du butin. *Pillar, robar, hurtar á fuerza, llevarse todo lo que se encuentra.* L. *Prædari.*

BUTOR, s. masc. Espèce de gros oiseau qui vit dans les marécages, et qui, mettant son bec dans l'eau, fait un bruit

semblable au bnaglement d'un tameau. *Alcaraván, especie de pozara muy grneso, que viveen las cenegales, pantanos, lagunas, etc. y metiendo el pico dentro del agua, da nn bramido semejante al del toro.* Latin, *Ardea stellaris.*

Bntor. Figus. Homme stnpide, sot, mais. *Tonto, necto, estolido, estupido.* L. *Stolidus.*

BUTTE, substantif. f. Petit tertre. *Cerro.* Latin, *Tumulus.*

BUVABLE, adj. m. et f. Qui se peut boirn. *Lo que se puede beber.* L. *Potabilis.*

BUVETIER, e. m. Celui qui tient la buvette. *El que tiene á su cuidado el puesto donde los jueces salen á desayunarse, si lo necesitan.* L. *Coupo forensie.*

BUVETTE, s. f. *Lugar en las Cortes de justicia, dedicada para los desayanos de los jueces.* Latin, *Popina forensis.*

BUVEUR, e. m. *Bebedor, la persona que bebe de qualquer liqnor con exceso, ó por remedio, como los bebedores de agnas nunerales.* L. *Potator.*

BUVOTTER, v. n. Boire à petits coupt réitérés. *Beborretear, beber á menudo y en poca cantidad.* L. *Potitare.*

C

C A B C A B C A C

C, lettre consonne, at troisième da l'elphabet. *C, letra consonante, y tercera del alfabeto, se pronuncia ordinariamente como la k, quando está puesta delonte de las vocoles, e, o, u, y delonte de los diptongos, en, y on, como* cabinet, *gabinete; copie, copia, traelado; cubique, cubico, ca; cense, cautas; coaleor, color. Quando se halla delante de las vocoles a, o, u, llevando tedilla debaxo, tomo la prannneiacion de lo s, como* façeda, *fachada; façon, modo, hechuro*; François, *Frances. Delante de la i, y de la e, tiene á poco mas ó menos la misma pronanciacion de la s, como* amorces, *cebar; acida, acedo.*

Çà, edv. de lieu, *Acá.* Venez çà: *venid acá.*

Depuis deux ens en çà, *Desde dos años acá.*

Çà et là: *Acá, allá.* Deçà, delà: *de acá, de allá.*

Par deçà: *Por acá.*

Or çà: *Ea pues.* Çà, çà, commençons à travailles: *Ea, ea, empezemos á trabajar.*

C A

CABALE, s. f. Scieneo secrète chee les Juifs. *Cabala, tradicion ó doctrino recibida entre los Judios, y considerada hoy como superstricion y mogia.* L. *Cabala.*

Cabela. Société da personnes qui sont dans les mêmes intérêts. *Cabala, sociedad, compañia de personas que se unen á un mismo fin, lo que se tiene comunmente á mala parte.* Latin, *Conspiratio.*

CABALER, v. n. Faire des cabales. *Maquinar, tramar, hacer cabalas contra el Estado ú contra alguno.* L. *Conspirare.*

CABALEUR, s. m. *Maquinador, tramador, el que trama ó dispone algun ardid ó astucio.* L. *Factiosus.*

CABALISTE, s. m. Celui qui fait la cabale. *Cabalista, el profesor de la cabala.* L. *Cabalista.*

CABALISTIQUE, adj. m. et f. *Cabalistica, ca.* L. *Cabalisticus.*

CABANE, s. f. Petite logn de berger ou de quelque autre personne. *Cabaña, la casilla rustica, pequeño y tosca, que forman en el campo los pastores, ó algunas personas pobres.* L. *Casa.*

CABANER, v. a. T. *ea nirge parmi ceux qui voyagent dans les Indes occidentales.* Dresser des cabanes. *Plantar, hacer cabañas contra los malos tiempos: es voz utada entre los peregrinantes por tierro en las Indias occidentales; tambien se dice hablando de los pasaros que se enjaulan para que crien.* Latin, *Casas. Construere.*

CABARET, e. m. Lieu où l'an vend le vin en détail. *Taberna, la tienda ó casa publica donde se vende el vino por menor.* L. *Caupono.*

CABARETIER, ÈRE, s. m. et f. *Tobernero, ro, el que vende el vino en la taberna.* L. *Caupo.*

CABAS, s. m. Espèce de panier de jone. *Copacho, especie de cesta fabricada de esparto ú de palma silvestre.* L. *Fiscino.*

CABASSET, e. m. Espèce de casque. *Copacete.* L. *Cassis.*

CABESTAN, s. m. T. de méc. *Cabrestante ú Cabestrante, torno de madera grueso, que sirve á diferentes usos de la mecanica.* L. *Helcitarium machinamentum.*

CABINET, s. m. *Gabinete ó Gabineto, la pieza en los palacios en lo mas interior dellos.* L. *Secretus cubiculum.*

Cabinet de treillage: *Glorieto que se hace en los jardines, formada de enrejados de madera, y cubiertos de hojas y ramos de diversas plantas.* L. *Trichilo.*

Cabinet de jardin: *Especie de pabellon ó torrecilla aislada, que se hace en alguna parte de un jardin.* L. *Cuita pergula.*

Cabinet de glace: *Gabinete guarnecido de lunas de espejos de arriba abaxo en lugar de tapices y quadros.*

Cabinet de tableaux, de livres: *Gabinete guarnecido de quadros, de libros.*

Cabinet. Se prend aussi pour une gardetobe ou le lieu secret. *Gabinete, se toma tambien algunas veces por la secreta.*

Cabinet d'orgue. *Organo pequeño y portatil.* L. *Organum portatile.*

CABLE, e. m. *Cable, maroma, cuerda gruesa.* L. *Rudens.*

CABLÉ, adj. T. de blason. *Cruz, hecha ú cubierta de cuerda, ú cable entorcido.*

CABLEAU, s. m. dimin. de Cable. Petit cable qui sert ordinairement d'amarre à le chaloupe d'nn navire. *Cablecillo, maromita que sirve de amarras á la chalupa del navio.* L. *Funis minor.*

CABLER, v. a. T. dn cordier. Assembler plusieurs fils, at les tortiller pour n'en faire qu'une corde. *Juntar y torcer muchos hilos, para formar los cabos ó cuerdas.* L. *Funes intorquere.*

CABOCHES, e. f. pl. T. de quincaillerie. Petit clou dont la tête est grosse at large. *Broca, clavo redondo y de cabeza quadrada.* Latin, *Clavus.*

CABOCHON, s. m. T. da Jnailliar. Pierre précieuse. *Piedra preciosa; y especialmente se dice de un rubis, pero desbastado solamente de lo tosco.* L. *Lapillus pretiosus.*

Cabochon. T. da cloutier. Clou qui a la tête large, at presque au forme de diemant. *Clavo pequeño, con cabeza ancha, y en forma de diamante.* L. *Clavicalus.*

CABRER, v. n. Il se dit des chevaux qui se lèvent nt se dressent sur les pieds da derrière. *Empinarse los caballos, ponerse sobre los pies levantando las manos y el cuerpo á nn tiempo.* La *Pectus arrigere.*

Cebrer. Figat. S'emporter de dépit ou da colere. *Empinarse, rmajnrse, levantarse de colera.* L. *efferre se iracundiâ.*

CABRIOLE, s. f. Élévation du corps, cent léger. *Cabriola, arinco que dan los que saben danzar.* L. *Argutus saltator.*

Cabriola. T. de manége. *Corcobo, salto malicioso que da el caballo.*

CABRIOLER, v. n. Faire la cabriola. *Cabriolar ó Cabriolear, dar coltos en el ayre.* L. *Crebris angutis pedes vibrare.*

CABRIOLEUR, e. m. Celui qui cabriole. *El que hace cabriolas en las danzas y bayles.* L. *Argutus saltator.*

CABRIT, s. m. Jeune chevreau. *Cabrito.* L. *Capreolus.*

CABRON, s. m. Peau de jéunn chèvre ou cabrit. *Piel de cabrito ó de cabra joven.* L. *Pellis hædina.*

CABUS, adj. m. Il se dit d'nne espèce de chou. *Repollo.* L. *Caulis capitatus.*

CACA, e. m. Mot bas et da nourrice. *Caca, excremento de niños.* L. *Merda.*

CACADE, s. f. *Cagada, el excremento que se obra de una vez, quando se exonera el vientre.* L. *Alvi dejectio.*

Cacade. Figur. Entreprise folle. *Cagada, hecho loco, ú empresa loca, que no ha tenido efecto.* L. *Ineptum susceptum.*

CACAO, s. m. L'amande d'oo arbre appelé Cacaotier: elle est la base da chocolat. *Cacao, especie de almendro qnn es el principal material para fabricar el chocolate.* L. *Avellana mexicana.*

CACAOTIER, e. m. Arbre de l'Amérique, qui produit le cacao. *Cacao, árbol que lleva la fruta de este nombre.*

Digitized by Google

CACHE, s. f. Lieu où l'on cache quelque chose. *Escondrijo*. L. *Latibulum*.

CACHER, v. a. Mettre dans un lieu secret. *Esconder, ocultar, retirar de lo publico á lugar secreto*. L. *Occultare*.

Cacher. Voiler, déguiser, couvrir. *Esconder, cubrir, disfrazar*. L. *Abdere*.

Cacher. Fig. *Esconder, encubrir, disimular*.

Se cacher : *Esconderse, retirarse de toda comunicacion y trato*.

CACHÉ, ÉE, p. p. et adj. *Escondido, da, cubierto, ta*, etc.

CACHET, s. m. Petit sceau avec lequel on ferme des lettres. *Sello para cerrar cartas*. L. *Sigillum*.

Cachet volant. *Sello postizo, que se pone en una carta, para que el que la lleva la pueda ver antes de entregarla*.

Lettre de cachet, ordre du Roi. *Carta sellada con el sello real, firmada de un Secretario de estado, que contiene algun orden del Rey*. L. *Diploma regium*.

CACHETER, v. act. Appliquer un cachet sur quelque chose. *Sellar, cerrar con sello alguna cosa, como una carta ú otra cosa*. L. *Signare*.

CACHETÉ, ÉE, p. p. et adj. *Sellado, da*.

CACHETTE, s. f Petite cache. *Escondidillo, llo, escondrijo*. Lat. *Latebra*.

En cachette, adv. *A escondidas, escondidamente*. L. *Occultè*

CACHOT, s. m. Prison obscure. *Calaboso, subterraneo y fuerte*. Lat. *Crypta*.

Cachot. Petite loge de fou. *Jaula, quartico con reja fuerte de hierro, que sirve de encierro á los locos*.

CACHOU, s. m. Espèce de fruit dont le suc sert à faire de petites boules ou dragées. *Especie de fruta que produce un árbol en la Indio, y que se emplea en diferentes suertes de confituras* L. *Terra japonica*.

CACIQUE, s. m. Nom général que les Espagnols ont donné à tous les Princes et Seigneurs de toutes les terres de l'Amérique. *Cacique*. L. *Coecicus*.

CACOCHYME, adj. m. et f. Malsain. *El que padece de la catoquimia*. L. *Vitioeis humoribus obundans*.

CACOCHYMIE, s. f. *Catoquimia, vicio de los humores vitales*. L. *Humorum abundantia*.

CACOPHONIE, s. f. T. de gram. Rencontre de syllabes ou de mots qui font un son désagréable à l'oreille. *Cacofonia, lo que disuena al oido por la repeticion de unas mismas silabas*. L. *Sonus asper*.

CADAVEREUX, EUSE, adj. *Cadaveroso, sa, cadaverico, ca*.

CADAVRE, s. m. *Cadaver*.

CADEAU, s. m. *Rasgo de pluma*. L. *Linearum volumina*.

Cadeau. Fête qu'on donne ordinairement à des Dames. *Merienda ú comida, festin que se da á las Damas para festejarlas*. L. *Sumptus*.

CADENAS ou *CADENAT*, s. m. *Candado, especie de cerradura de diferentes ramoños*. L. *Cadenacium*.

Cadenas. Espèce de coffret plat, d'or ou de vermeil, où se garde le couvert d'un Roi, qu'on met à son côté sur la table où il mange, qui contient une partie de son couvert. *Especie de cofrecito chato, de oro ú de plata cobrardoroda, que se pone cobre la mesa de un Rey ú Principe, á su lado, en donde está parte de su cubierto de mesa*. Latio, *Arca*.

CADENASSER, v. a. Mettre, appliquer, fermer avec un cadenas. *Poner, cerrar con candado*. L. *Catenatè serâ illigare*.

CADENASSÉ, ÉE, p. p. et adj. *Cerrado, da con candado*.

CADENCE, s. f. T. de musique. *Cadencia*. L. *Numerus*.

Cadence. T. de danse. *Compas en la danza*.

Cadence. T. de poésie. *Cadencia*.

CADENCER, v. act. *Dar cadencia y armonia á lo que se dice ú se cuenta*. L. *Numerotè loqui*.

CADENCÉ, ÉE, p. p. et adj. *Dado, da, con cadencia y armonia*.

CADENE, s. f. Chaîne de galérien. *Cadena de galeote*. L. *Catena*.

CADENETTE, s. f. Cheveux de la tête, entortillés d'un ruban de soie noire, qui tombent sur les épaules. *Cola que se forma con el pelo, y que se embuelve con una cinta de seda negra*. L. *Coma*.

CADET, ETTE, s. m. et f. Enfant d'une famille qui est un aîné. *Hijos segundos*. L. *Natu minor*.

Cadet. T. de guerre. Jeune homme qui sert volontairement. *Cadete, hombre joven que sirve voluntariamente en las tropas, á su costa*. L. *Miles voluntarius*.

CADRAN, s. m. Montre d'horloge. *Muestro, el circulo donde estan numeradas las horas y sus partes, con el indice que las señala*. L. *Solarium*.

Cadran. Horloge solaire, superficie sur laquelle les heures sont marquées. *Quadrante, la delineacion en un plano de un relox solar, que señala las horas del dia*. L. *Tabula ingnâ horæ describuntur*.

CADRE, s. m. Bordure. *Marco ó quadro de pintura*. L. *Quadrum*.

CADRER, v. a. Avoir du rapport. *Quadrar, conformar, ajustar, agradar, convenir*. L. *Ad aliquid quadrare*.

CADUC, QUE, adj. *Caduco, ca, decrepito*. L. *Caducus*.

CADUCÉE, s. m. Verge de Mercure. *Caduceo*. L. *Caduceus*.

Caducée. Bâton des héraults d'armes. *Especie de cetro que los heroldes de armas, en sus funciones, llevan en la mano*.

CADUCITÉ, s. f. Etat de ce qui menace ruine. *Caducidad, estado de lo que amenaza ruino, y tambien decrepitud, chochez*. L. *Senium*.

CAFARD, ARDE, s. m. et f. Hypocrite. *Hipócrita*. L. *Fulsus Dei cultor*.

CAFÉ, s. m. *Cafe, semillo ó especie de haba, que viene de lo Arabia dichoso*. L. *Fabula*.

Café. Lieu où se vend le café. *Café, casa en donde se vende publicamente el cafe hecho liquor*. L. *Thermopolium*.

CAFETIÈRE, s. f. Petit vaisseau dans lequel on fait le café. *Cafetero, la vacijo de metol ó barro en que se hace el cafe á la lumbre*. L. *Cucume'la*.

CAGE, s. f. Logette d'oiseau. *Jaula en que se encierran los paxaros*. L. *Cavea*.

Cage. Fig. Prison. *Jaula, prision, carcel*. L. *Carcer*.

CAGÉE, s. f. Une pleine cage. *Lleno una jaula, se entiende de paxaros*.

CAGNEUX, EUSE, adj. et subst. *Estevado, da*. Latin, *Varus*.

CAGOT, OTTE, adj. *Camandulero, embustero é hipócrita*. L. *Hypocrita*.

CAGOTERIE, s. f. *Hipocresia, fingimiento de devocion*. L. *Hypocriste*.

CAGOTISME, s. m. *Devocion fingida y afectada*. L. *Larvata pietas*.

CAHIER, s. m. Plusieurs feuilles mises ensemble. *Quaderno*. L. *Codex*.

CAHIN-CAHA, adv. Tant bien que mal. *Asi, asi, tan bien que mal*. L. *Ægrè*.

CAHOT, s. m. Saut d'une voiture roulante dans un chemin raboteux. *Vayven, el movimiento encontrado de un cuerpo á un lado y otro* L. *Succussus*.

CAHOTAGE, s. m. Mouvement fréqueot, causé par les cahots. *Vayvenes*.

CAHOTER, v. a. et n. Donner ou souffrir des cahots. *Dar ú padecer vayvenes*. L. *Succussare*.

CAHOTÉ, ÉE, p. p. et adj. *Dado, da, hablando de vayvenes*.

CAHUTE, s. f. Petite cabane. *Choza, cabaña*. L. *Casula*

CAILLE, s. f. Sorte d'oiseau de passage. *Codorniz*. L. *Coturnix*.

CAILLEBOT ou *CAILLOT*, s. m. Sang coagulé qu'on jette par la bouche. *Cuajoron, la sangre cuajada que se arroja por la boca*. L. *Sanguinis coagulum*.

CAILLEBOTTE, s. f. *Cuajada, leche condensada*. L. *Lactis concreti massa*.

Caillé, coagulé, figé : *Cuajuron, porcion de alguna cosa liquida que se ha cuajado*.

CAILLER, v. act. Figer, *Cuajar, condensar lo liquido*. L. *Coagulare*.

CAILLÉ, ÉE, p. p. et adj. *Cuajado, da*.

CAILLETEAU, s. m. et dim. *Cordoniz juvencita*. L. *Pullus coturnicis*.

CAILLETOT, s. m. *Especie de todaballo pequeño*. L. *Rhombus*.

CAILLETTE, s. f. Partie de l'agneau, du veau, etc. qui contient la présure à cailler le lait. *Cuajar*. L. *Ventriculus*.

CAILLOT, s. m. Grumeau de sang caillé. *Cuajaron*. L. *Coagulum*.

CAILLOU, s. m. *Guijarro, piedra lisa y casi redonda*. L. *Silex*.

CAILLOUTAGE, s. m. *Obras hechas con guijarros*. L. *Silicum acervus*.

CAIMAND, ANDE, s. m. et f. Mendiant, qui gueuse. *Mendicante, que mendiga, pordiosero*. L. *Mendicus*.

CAIMANDER, v. a. Mendier. *Mendigar, pedir limosna de puerto en puerto, pordiosear*. L. *Mendicare*.

CAJOLER, v. a. Dire des douceurs, flatter, louer. *Lisonjear, acariciar, requebrar, halagar, alabar con engañada intencion*. L. *Alicui blandiri*.

CAJOLÉ, ÉE, p. p. et adj. *Lisonjeado, da*.

CAJOLERIE, s. f. Flatterie. *Lisonja, adulacion, requiebro*. L. *Blanditiæ*.

CAJOLEUR, EUSE, s. m. et f. Qui cajole. *Lisonjeador, adulador, requebrador, halagador*. L. *Blanditicus*.

CAIQUE, s. m. T. de marine. Petite chaloupe. *Caique, barco pequeño con su velo y mastil*. L. *Naviculo*.

CAISSE, s. f. Espèce de coffre de bois. *Arca*. L. *Arca*.

Caisse. T. de jardinier. Coffre carré

de bois qui sert à y planter des arangers et autres plantes de cette espece. *Especie de cáxon en que se planta narrangeros grandes, y otras plantas crecidas y carpulentas, que sirven de adornos en los jardines.*

Caisse. Coffre-fort de banquiers, de marchands, etc. *Cofre fuerte de hierro, caxon, arca.* Latin, *Capsa.*

Caisse. T. de guerre. Tambours. *Tambor, caxa militar en los regimientos de infanteria y de dragones.* L. *Tympanum.*

CAISSIER, *s.* m. Celui qui tient la caisse d'un trésorier, d'un banquier, etc. *Caxero.* L. *Capsarius.*

CAISSON, *s.* m. Grande caisse servant aux armées. *Caxon grande, que sirve á muchas cosas en los exercitos.* L. *Capsa.*

CAL, s. m. Durillon. *Callo, la dureza y aspereza que se hace entre el cuero y la carne.* L. *Callum.*

CALAMENT, *s.* m. Terme de botanique. *Calamento.* L. *Calamintha.*

CALAMINE, s. f. *Cadmia, especie de piedra mineral.* L. *Chalcitis.*

CALAMITE, *s* f. Nom qu'on donne à la pierre d'aimant et à la haussole. *Calamita.* L. *Magnes.*

CALAMITÉ, s. f. *Calamidad, miseria, infortunio.* L. *Calamitas.*

CALAMITEUX, *EUSE*, adj. Infortuné, misérable. *Calamitoso, sa, infeliz, desdichado.* L. *Calamitosus.*

CALANDRE, s. f. T. de manufacture. *Prensa.* L. *Prelum lavigans.*

Calandre. Petit oiseau. *Calandria, ave semejante á la cogujada, sin el moño en la cabeza.* L. *Coridalus minima.*

Calandre. Ver qui ronge les blés. *Gorgojo, cierta especie de insecto, que corroe el trigo y otras semillas.* L. *Curculio.*

CALANDRER, v. a. Faire passer par la calandre. *Prensar, apresar, meter en prensa los paños.* L. *Pannum lavigare.*

CALANDRÉ, *ÉE*, p. p. et adj. *Prensado, da, aprensado, da, etc.*

CALATRAVA. Ordre militaire en Espagne. *Calatrava, orden militar en España.* L. *Calatravensis militia.*

CALCEDOINE, s. f. Sorte d'agate. *Calcedonia, piedra preciosa de color de zafira.* L. *Calcedonius lapis.*

CALCINATION, s. f. Réduction en poudre par le feu, selon l'art des chimistes. *Calcinacion.* L. *Calcinatio.*

CALCINER, v. a. T. de chimie. *Calcinar, reducir á polva.* L. *Igni torrere.*

CALCINÉ, *ÉE*, p. p. et adj. *Calcinado, da.*

CALCUL, *s.* m. Compte, supputation. *Calculo, cuenta.* L. *Computatio.*

CALCULATEUR, *s.* m. Celui qui calcule *Calculador, el que cuenta ó hace cómputas, tanteador.* L. *Computator.*

CALCULER, v. a. *Calcular, contar ó hacer cómputas.* L. *Computare.*

CALCULÉ, *ÉE*, p. p. et adj. *Calculado, da.*

CALE, s. m. T. de marine. *Cala, ensenada que hace la mar entrando dentro de la tierra.* L. *Aprica fauces.*

Cale. Châtiment sur les vaisseaux. *Castigo que se da en las navios á un delinquente.* L. *In mare immersio.*

CALEBASSE, s. f. T. de botanique. Espèce de courge. *Calabaza.* L. *Cucurbita.*

Calebasse. Espèce de bouteille. *Calabaza, botija que se hace de cierta especie de calabaza, que sirve para llevar vino.*

CALECHE, *s.* f. Petit carrosse couvert. *Calesa, un médio coche con un asiento en que caben dos personas* Latin, *Pilentum.*

CALEÇON, s. m. *Calzoncillos, son los calzones de lienzo.* L. *Subligaculum.*

CALENDES, s. f. pl. Le premier jour du mois chez les Romains. *Kalendas, el primer dia de cada mes.* L. *Calendæ.*

CALENDRIER, s. m. *Calendario, distribucion de los dias del año.*

CALER, v. a. T. de marine. Baisser, amener les voiles. *Calar, amaynar las velas.* L. *Vela demittere.*

CALFAS ou *CALFAT*, s. m. T. de mar. Radoub d'un vaisseau. *Calafate, el que se da á los navios.* L. *Navalis stipatio.*

CALFAT, *s.* m. Calfateur. *Calafatedor, calafate, el que compone y adereza las naves, calafateandolas.* L. *Rejector.*

CALFATAGE, s. m. *Calafateria.*

CALFATER, v. a. Radouber un navire. *Calafatear.* L. *Naves reficere.*

CALFATEUR, *s.* m. V. *Calfat.*

CALFEUTRAGE, *s.* m Ouvrage de celui qui calfeutre. *La accion de cerrar, tapar las aberturas, agujéros, hendrijas de las puertas y ventanas.* Lat. *Rimarum expletio.*

CALFEUTRER, v. a. *Cerrar, tapar las aberturas, etc.* L. *Rimas committere.*

CALFEUTRÉ, *ÉE*, adj. *Cerrada, da.*

CALIBRE, *s.* m. La grandeur de la hauche d'une arme à feu. *Calibre, el hueco ó alma que tiene qualquiera arma de fuego.* L. *Os.*

Calibre. Figur. La qualité, l'état, le mérite d'une personne. *La calidad, el estado, el mérito de una persona.* L. *Qualitas.*

CALIBRER, v. a. T. d'artillerie. Marquer le calibre d'un canon. *Tomar, señalar el calibre de una pieza de artilleria.* L. *Armorum modum temperare.*

CALICE, s. m. Vase sacré. *Caliz.*

Calice. Figur. Croix, peine, affliction. *Cruz, pena, afliccion.* L. *Calix.*

CALIFOURCHON, adv. *A califourchon. Ahorcajadas.* L. *Furcatus.*

CALINGUE, *s.* f. T. de marine. Sorte d'emballure dans laquelle se met l'arbre de la hune. *Carlinga, pie de mastil.*

CALLEVILLE, s. f. Espèce de pomme assez grasse. *Especie de manzana colorada por dentro y á fuera, las hay tambien blancas.* L. *Malum rubrum.*

CALMANDE, s. f. Espèce d'étoffe. *Calamaco.* L. *Panni genus.*

CALME, adj. Tranquille, sans agitation. *Calma, quietud, tranquilidad.* L. *Tranquillis.*

CALME, s. m. Bonnace. *Calma, bonanza, tranquilidad, serenidad y sosiego en el mar.* L. *Malacia.*

Calme. Figur. Tranquillité d'ame. *Quietud, tranquilidad, sosiega en el alma y en el corazon.* L. *Tranquillitas.*

CALMER, *SE CALMER*, v. a. pers. Prendre ses aises. *Tomar sus comodidades, hacer las cosas con descanso.* L. *Sedare.*

CALMER, v. n. Rendre calme, apaiser, modérer; il se dit tant au propre qu'au figuré. *Calmar, serenar el viento, apaciguar; se dice de los tiempos y de los espiritus.* L. *Sedare.*

CALMÉ, *ÉE*, p. p. et adj. *Calmado, da, etc.*

CALOMNIATEUR, *TRICE*, s. m. et f. *Calumniador, ra.* L. *Calumniator.*

CALOMNIE, *s.* f. *Calumnia.*

CALOMNIER, v. a. Attaquer ou blesser l'honneur de quelqu'un. *Calumniar, acusar, herir la honra y la reputacion de alguno falsamente.* L. *Calumniare.*

CALOMNIÉ, *ÉE*, p. p. et adj. *Calumniado, da.*

CALOMNIEUX, *EUSE*, adj. *calumnioso, sa.* L. *Calumniosus.*

CALOMNIEUSEMENT, adv. *Calumniosamente.* L. *Calumniosè.*

CALOTTE, *s.* f. Espèce de petit bonnet qui couvre le haut de la tête seulement: il n'y a que les Ecclésiastiques et quelques vieillards qui la portent. *Solideo, género de garro ó de casquete de peña, seda, cuera, que se ponen en la cabeza los Clérigos y algunos viejos.* L. *Pileolus.*

CALVAIRE, s. m. Chapelle sur un tertre, en mémoire de lieu où Jesus-Christ fut crucifié. *Calvario.* L. *Calvarius.*

CALUMET, s. m. Espèce de pipe des Américains. *Especie de pipa que usan los Americanos.* L. *Calumeta.*

CALUS, ou *CALE*, s. m. Durillon. *Callo.*

CAMAIEUX, s. m. Pierre fine sur laquelle se trouvent naturellement des représentations différentes. *Camafea, piedra en que se halla esculpido varias representaciones sin arte de mano.* L. *Cameus.*

Camaïeux. T. de peinture. Peint. où l'on n'emploie qu'une couleur. *Pintura que se hace con un color solamente, aunque represente diferentes materias.* L. *Monochrama.*

CAMAIL, s. m. Sorte de mantelet que portent les évêques et quelques autres ecclesiastiques. *Mantelete, cierto género de capita que traen los obispos encima del casquete, y otros eclesiasticos.* L. *Epomis.*

CAMARADE, *s.* m. et f. Compagnon de même âge, de même emploi. *Camarada.* L. *Socius.*

CAMARD, *ARDE*, adj. et *s.* Qui a le nez plat. *Ramo, ma, que tiene la nariz chata.* L. *Simus.*

CAMBOUIS, *s.* m. Vieux oing qui se forme au bout de l'essieu, et dont on a graissé les roues. *Unta, enzandia vieja de la rueda.* L. *Canubium.*

CAMBRER, v. a. Courber en arc. *Encorvar, corvar, torcer, cambar.* Lat. *Concamerare.*

Se cambrer, v. n. *Encorvarse, doblarse.* L. *Curvari.*

CAMBRÉ, *ÉE*, p. p. et adj. *Encorvada, da, corvado, da, etc.*

CAMBRURE, s. f. L'état d'une chose cambrée. *Cambra, combadura, encorvadura, encorvamiento.* L. *Curvamen.*

CAMÉLÉON, s. m. *Camaleon, animal del tamaño de un lagarto comun.*

Caméléon. Constellation australe. *Camaleon, constelacion celeste.*

CAMELEOPARD, s. m. Animal qui se trouve dans l'Abyssinie. *Animal que se halla en la Abisinia.* L. *Camelopardus.*

CAMELOT, s. m. Sorte d'étoffe. *Camelote, tela sexida de pelo de camello.* L. *Cilicinus pannus, sericæ textus.*

CAMELOTÉ, *ÉE*, adj. Étoffe tissue ou andée en forme de camelot. *Camelote de aguas, tela de seda, prensada*

con tal arte, que cale su lustre ondeado.

CAMELOTINE, s. f. Cameloton, tela de lana algo mas grosera, que imita al camelote en su lustre y aguas. L. *Pannus cilliciue crassior.*

CAMERIER, s. m. Camarero, el primer criado de la camara del Papa. Lat. *Cubicularius.*

CAMERLINGAT, s. m. Dignité de Camerlingue. *La dignidad de Camerlingo.*

CAMERLINGUE, s. m. Cardinal qui régit l'état de l'Église, et administre la justice. *Camerlingo, cardenal que rige el Estado Eclesiastico, y administra la justicia.* Latin, *Cubiculariorum decurio.*

CAMION, s. m. Epingle déliée. *Alfiler muy pequeño y delgado.* L. *Acicula.*

Camion. Les griffes d'un chat. *Se dice tambien de las uñas del gato.* L. *Falcula.*

Camion. Espèce de petite charrette traînée par deux hommes. *Carretou pequeño, que dos hombres tiran en lugar de cabalgadura.* L. *Cisolium.*

CAMISADE, s. f. T. de guerre. *Encamisada, estratogema militar que se usa de noche.* L. *Nocturna oppugnatio.*

CAMISARD, ARDE, s. m. et f. *Calvinista, hereje, rebelado de los Cevenes.* L. *Hæreticus.*

CAMISOLE, s. f. *Almilla con mangas, hecha á modo de camison.* L. *Subarula.*

CAMOMILLE, s. f. T. de botan. *Manzanillo, yerba olorosa.* L. *Anthimis.*

CAMOUFLET, s. m. Fumée qu'on souffle au nez d'un homme qui sommeille. *Humazo, el humo que se suple en las narices de un hombre que dormita.* L. *Nidor fumidi excussi chartacei.*

CAMP, s. m. Terrain où une armée s'arrête. *Campo, el terreno que ocupa un exercito acampado.* L. *Campus.*

Camp volant. Petite armée composée de cavalerie, qui tient la campagne. *Campo volante, exercito pequeño, compuesto lo mas de caballeria, que mantiene la campaña y hecha correrias sobre el enimigo.* L. *Expedita manus.*

CAMPAGNARD, ARDE, adj. et s. Celui ou celle qui vit aublement à la campagne, qui s'y plaît. *Aldeano, na, que vive noblemente en el campo, que gusta de el.* L. *Provincialis.*

CAMPAGNE, s. f. Plaine, vaste étendue de terre. *Campoña rasa, llanura, estendida larga de tierra.* L. *Campus.*

Campagne. T. militaire. *Campoña, la estacion en que estan los exercitos formados en el campo.* L. *Stipendium.*

Mettre les troupes en campagne : *Poner las tropas en campaña.*

Battre la campagne. *Batir la campoña.*

Pièce de campagne. T. d'artillerie. *Pieza ligera que un exercito puede llevar consigo en sus marchas.* L. *Tormentum bellicum leve.*

CAMPANE, s. f. Crépine de fil d'or ou d'argent. *Fleco de campanilla de oro, de plata.* L. *Fimbria.*

CAMPANELLE, s. f. Fleur qui a la forme d'une petite clochette. *Campanilla, flor que tiene la figura de una campanilla.* L. *Copanula.*

CAMPANILLE, s. f. T. d'architecture. *Campanario, la torre donde se ponen las campanas.* L. *Capnnile.*

CAMPECHE, s. m. Arbre de l'Amérique. *Campeche, árbol de la America, cuya madera sirve en las tinturas.*

CAMPEMENT, s. m. *Acampamento, el sitio que se elige para alojarse el exercito.* L. *Castrorum positio.*

CAMPER, v. a. et n. *Acampar ó ocomporse.* Latin, *Castra habere.*

CAMPÉ, ÉE, p. p. et adj. *Acampado, da.*

CAMPHRE, s. m. Espèce de gomme orientale. *Alcamfor, especie de goma que produce un árbol que se cria en las tierras orientales.* L. *Comphora.*

CAMPINE, s. f. Campagne déconverte. *Campiño, lo tierro llano que se descubre á la vista.* L. *Campi patentes.*

Campines. Espèce de petite poularde fine. *Especie de polla sumamente fina y de gran gusto.* L. *Gallina.*

CAMPOS, s. m. T. de collége. Congé. *Dia de huelga.* L. *Ludendi licentia.*

CAMUS, USE, adj. *Romo, ma.*

CANAILLE, s. f. Populace. *Canalla, gente boxa y ruin.* L. *Populi fex.*

CANAL, s. m. Conduit d'eau. *Canal, conducto de agua encañado, de plomo, de madera, de piedra, de barro y de hierro colado.* L. *Canalis.*

Canal. Grande pièce d'eau qu'on fait pour l'embellissement d'un jardin. *Canal, pieza grande de agua, que se forma en un jardin para mayor adorno.*

Canal. Le lit d'une rivière, que la nature a fait pour écouler les eaux, pour arroser les terres. *Canal, la cama de un rio, que la naturaleza de el ha hecho, para dar salida á las aguas, y regar los tierras.*

Canal. Certaines pièces d'eau, qui sont tirées d'un puys à un autre, pour la commodité du commerce. *Canal que se saca de un pais á otro, para la mayor comodidad del comercio.*

Canal. Certains lieux de la mer, où elle se resserre entre deux rivages. *Canal en la mar, se llama el estrecho largo por donde tienen las aguas comunicacion.*

Canal. Figur. Voie, moyen, entremise dont on se sert pour quelque chose. *Canal, via, modo, medio, mediacion de que una persona se vale para logrer su intento.* L. *Via.*

CANAPÉ, s. m. *Banco á manera de los escaños, que se usan en España con espaldo.* L. *Bisellium.*

CANARD, s. m. Oiseau aquatique. *Anade, anadon.* L. *Anas.*

Canard. Chien barbet. *Perro de agua.*

CANARDER, v. a. *Tirar á cubierto sobre alguno.* L. *Clam aliquem petere.*

CANARDÉ, ÉE, p. p. *Tirado, da, desde un cubierto.*

CANARDIÈRE, s. f. *Lugar cubierto en los estanques ó rios, para tirar los anades silvestres.* L. *Locus anatum venationi paratus.*

CANCEL, s. m. L'endroit du chœur d'une église, qui est le plus proche du grand autel, et fermé ordinairement d'une balustrade. *El presbiterio ó santuario de la iglesia, en donde está colocado el altar mayor.* L. *Cancellum.*

CANCELLATION, s. f. T. de jurisprudence. *Cancelacion.* L. *Cancellatio.*

CANCELLER, v. a. T. de jurisprudence. Barrer un acte. *Cancelar, anular, borrar un acto.* L. *Cancellare.*

CANCELLÉ, ÉE, p. p. *Cancelado, da, etc.*

CANCER, s. m. T. de médecine. *Cancer, tumor maligno y duro.* Lat. *Cancer.*

Cancre. L'un des signes du zodiaque. *Cancer, el uno de los signos zodiaco.*

CANCRE, s. m. Ecrevisse de mer, d'étang et de rivière. *Langosta, cangrejo, gambaru.* Latin, *Cancer.*

CANDELABRE, s. m. Grand chandelier de salle, à plusieurs branches. *Candelabro, candelero grande, que tiene muchos brazos.* L. *Candelabrum.*

CANDEUR, s. m. Bonté, sincérité, franchise d'ame. *Candor, sinceridad, pureza y candidez.* L. *Candor.*

CANDIDAT, s. m. Celui qui brigue quelque charge. *Candidato, el que pretende y ospira ó solisita algun puesto ú dignidad.* L. *Candidatus.*

CANDIDE, adj. m. et f. Franc, sincère. *Candido, sencillo.* L. *Candidus.*

CANDIDEMENT, adv. D'une manière candide. *Candidamente, sencillamente.* L. *Candidè.*

CANDIR, v. n. T. de confiturier. Devenir comme glacé; il ne se dit que du sucre ou des confitures. *Candir, candirse el azucar, secarse.* L. *Albicare.*

CANDI, IE, p. p. et adj. *Candido, da, hablando del azucar.*

CANDY, s. m. Sorte de grand bateau qu'on voit en Normandie, sur la Seine, et qui a environ 27 toises entre chef et quille. *Genero de batel ó barca grande de la provincia de Normandia, que navega sobre el rio Sena, que tiene 27 toesas de un cabo al otro.* L. *Navigii genus.*

CANE, s. f. Oiseau bon à manger, la femelle du canard. *Anade, lo hembra del anade.* L. *Anoe.*

CANEPIN, s. m. Peau déliée du mouton, dont on fait des éventails et des gants de femmes. *Pellejo delgado del carnero, que sirve para hacer abanicos y guantes de mugeres.* L. *Summa ovis cuticula.*

CANET, s. m. Le petit d'une cane. *Anaden, el pello del anade.* L. *Anaticula.*

CANETER, v. n. Marcher à la manière des canes. *Anodear, andar moviendo las caderas de una parte á otro, como hace el anade.* L. *Anatum modo ingredi.*

CANETILLE, s. f. T. de broderie. *Cañutillo, hilo de oro ó de plata de martillo rizado en cañutos para bordar.* L. *Spiræ.*

CANETON, s. m. dimin. V. *Canet.*

CANETTE, s. f. Petite cane. V. *Cane.*

CANEVAS, s. m. Grosse toile. *Angeo, reñamago.* L. *Cannabacea tela.*

CANGRÈNE ou GANGRÈNE, s. f. T. de chirurgie. *Gangrena, corrupcion en las carnes.* L. *Gangræna.*

Cangrène. Figur. *Corrupcion de doctrina, y en los modos.* L. *Corruptela.*

CANGRENER ou GANGRENER, v. n. *Gangrenarse, padecer alguna parte del cuerpo la gangrena.* Lat. *Gangræna vitiori.*

CANGRENÉ, ÉE, p. p. et adj. *Gangrenado, da.*

CANICHE, s. f. chienne, la femelle du barbet. *Perra de agua, la hembra del perro de agua.* L. *Canis villosa.*

CANICULAIRE, adj. Il se dit des jours pendant lesquels la canicule domine.

Canicular, *llamanse así los dias que dura la canícula*. Latin, *Caniculatis*

CANICULE, *s. f.* Constellation céleste. *Canícula*, *constellacion celeste*.

CANIF, *s. m.* Petit marteau d'acier, fort tranchant, dont on se sert pour tailler les plumes. *Corta plumas*, *cuchillejo de tajar plumas*. L. *Scalpellus*.

CANIFICIER ou CASSIER, *s. m.* Arbre dont la moelle est purgative. *Cañafistolo* L. *Cacia nigra*.

CANIN, *INE*, *adj.* Qui tient du chien. *Canino*, *na*, *lo que pertenece ó es propio del perro*. L. *Caninus*.

CANNAIE, *s. f.* Lieu planté de cannes. *Cañaveral*, *sitio donde nacen muchas cañas juncas*. L. *Cannetum*.

CANNE, *s. f.* Espèce de roseau qui a des nœuds, et qui, étant sec, sert ordinairement à porter à la main. *Caña*, *junco*. L. *Arundo*.

Canne. Le bâton d'un capitaine ou d'un homme qui a commandement dans les armées. *Baston*, *palo corto y redondo*, *que sirve y es la insignia distintiva de los que mandan en la guerra*.

Cannes de sucre. Les roseaux qui portent le sucre. *Caña dulce ú de azucar*.

CANNELAS ou CANNELAT, *s. m.* Morceau de cannelle, entouré de sucre. *Chocho*, *confitura*. L. *Casia succharo condita*.

CANNELER, *v. a.* T. d'architecte. Creuser, tailler de petits canaux au fût des colonnes, etc. *Acanalar*, *hacer canales en alguna superficie lisa*. L. *Striare*.

CANNELÉ, *ÉE*, *p. p.* et *adj.* *Acanalado*, *da*.

CANNELÉ, *ÉE*, *adj.* Ce qui est de couleur de cannelle. *Acanelado*, *da*, *lo que tiene el color de la canela*.

CANNELLE, *s. f.* Ecorce du cannellier. *Canela*, *la corteza del árbol llamado tambien Canela*. L. *Casia*.

Cannelle. Le tuyau qu'on met à un tonneau. *Canilla*, *la espita que se pone á la cuba ó tonel*, *cañuto*. L. *Fistula*.

CANNELIER, *s. m.* Arbre dont l'écorce nous est connue sous le nom de Cannelle. *Canela*, *árbol odorífero de cuya corteza se saca la canela*. L. *Cinnamomum*.

CANNELURE, *s. f.* Cavité ronde qu'on fait dans une colonne, un pilastre, etc. *Estrias*, *las cavaduras ó medias cañas*, *que se suelen tirar en la coluna de arriba abaxo*. L. *Striatura*.

CANNULE, *s. f.* T. de chirurgie. *Cañuto*, *cañutillo*. L. *Canaliculus*.

CANON, *s. m.* Il se dit par excellence, des paroles secrètes de la Messe, depuis le préface jusqu'au Pater. *Canon de la Misa*. L. *Canon missæ*.

Canon. Tableau où les paroles secrètes de la Messe sont écrites. *El quadro de carton ó de metal*, *en que está escrito é gravado las palabras del canon de la Misa*.

Canon. Décret, reglement, ordonnance ou constitutions ecclesiastiques. *Canon*, *decision*, *regla o constitucion eclesiastica*. L. *Regula*.

Droit Canon. La doctrine des saints Canons. *El derecho canonico la doctrina de los sagrados Canones*. L. *Jus canonicum*.

Canon. T. de guerre. Pièce d'artillerie, ou arme à feu, faite de fer ou de fonte. *Cañon*, *pieza de artilleria*, *de fusil ó de qualquiera otra arma de fuego*, *hecha de hierro ú de metal*. L. *Tormentum bellicum*.

Canon. Se dit de l'artillerie en général. *Cañon*, *se dice en general de la artilleria*.

Canon d'une arme à feu, de tel genre qu'elle soit. *Cañon de una arma de fuego*, *de qualquiera suerte que sea*. L. *Tubus*.

Canon rayé. *Cañon raido*.

Canon. Tuyau d'une plume. *Cañon*, *el de la pluma con que se escribe*.

Canon. Petit tuyau qu'on met au bout des seringues, pour donner des clystères. *Cañon de ayuda*.

CANONIAL, *ALE*, *adj.* *Canonica*, *ca*. L. *Canonicus*.

Heures canoniales. Les petites heures du Bréviaire. *Horas canonicae*.

CANONICAT, *s. m.* titre d'un bénéfice de chanoine. *Canonicato*, *canongia*, *prebenda que goza el canonigo en alguna iglesia catedral ó colegial*. L. *Præbenda*.

CANONIQUE, *adj. m.* et *f.* Qui est selon les Canons. *Canonico*, *lo que está escrito segun los sagrados canones*.

Canonique. *Canonico*. Livre sacré et authentique : *Libro canonico*, *sagrado y autentico*.

CANONIQUEMENT, *adv.* D'une manière canonique. *Canonicamente*, *legitimamente*. L. *Legitimè*.

CANONISATION, *s. f.* La cérémonie par laquelle le Pape met une personne au catalogue des saints. *Canonizacion*, *la declaracion solemne que hace el sumo Pontifice de las heroicas virtudes de algun Christiano*. L. *Canonisatio*.

CANONISER, *v. a.* Mettre au catalogue des Saints. *Canonizar*, *declarar y recibir la iglesia en el numero de los Santos al Christiano insigne*, *mandando que se le dé culto*. L. *Inter sanctos referre*.

CANONISÉ, *ÉE*, *p. p.* *Canonizado*, *da*.

CANONISTE, *s. m.* *Canonista*, *el que profesa el estudio de los sagrados canones*. L. *Juris canonici peritus*.

CANONNADE, *s. f.* Coup de canon. *Cañonazo*. L. *Tormenti bellici ictus*.

CANONNER, *v. a.* *Cañonear*, *disparar la artilleria contra alguna cosa*. L. *Tormentis bellicis verberare*.

CANONNÉ, *ÉE*, *p. p.* *Cañoneado*, *da*.

CANONNIER, *s. m.* Officier d'artillerie, qui a soin de tirer le canon. *Cañonero*, *el artillero que dispara las piezas de artilleria*. L. *Tormentorum librator*.

CANONNIÈRE, *s. f.* Sorte de tente à deux mâts, pour les canonniers. *Especie de tienda de campaña con dos árboles*, *que sirve para los cañoneros*. L. *Tiatorium*.

CANOT, *s. m.* Petit vaisseau dont se servent les Indiens ; il est fait d'un tronc d'arbre creux. *Canoa*, *embarcacion que hacen los Indios*. L. *Linter*.

CANTAL, *s. m.* Sorte de fromage ainsi appelé de la montagne de Cantal en Auvergne. *Género de queso que se hace en la montaña llamada Cantal en la provincia de Auvernia*, *que dura muy tiempo ó sabroso*.

CANTATE, *s. f.* T. de musique. Pièce variée de récitatifs, d'ariettes, etc. *Cantada*, *tonada compuesta de arias y otros pasos músicos*. L. *Cantata*.

CANTHARIDE, *s. f.* Sorte d'insecte venimeux. *Cantaridas*, *abadejo*, *cantarios* Latin, *Cantharida*.

CANTHUS, *s. m.* T. de médecine. Le coin de l'œil. *La esquina del ojo*, *ú el angulo del ojo*. L. *Canthus*.

CANTINE, *s. f.* Petit coffre propre à y mettre des bouteilles. *Cantina*, *cofrecito con divisiones dentro*, *para poner flascos de vino separados unos de otros*. L. *Arcula in cellulas divisa*.

CANTIQUE, *s. m.* *Cántico*, *cierta composicion poética*. L. *Canticum*.

CANTON, *s. m.* Quartier d'une ville. *Canton*, *barrio*, *distrito*. L. *Pagi*.

CANTONNER, *v. n.* T. de guerre. *Acantonar*, *alojar las tropas en algun territorio señalado para este fin*. L. *In aliquem locum exercitum conjicere*.

Cantonner. Se retrancher, se fortifier dans quelque canton. *Acantonarse*, *atrincherarse en sus propios quarteles*, *ó en los parages en donde se halla uno*. Lat. *In aliquem locum cedere*.

CANTONNÉ, *ÉE*, *p. p.* *Acantonado*, *da*.

CANTONNIÈRE, *s. f.* Petit rideau qu'on tend des deux côtés des quenouilles d'un lit, vers les pieds. *Cortinilla que se pone á los pies de una cama de pilar á pilar*, *para impedir el ayre que pudiera entrar por las aberturas*. L. *Conopæum breve*.

Cantonnière. Femme de mauvaise vie. *Cantonera*, *muger pública*. L. *Scortum*.

CAP, *s. m.* Tête. *Cabeza*. Armé de pied en cap : *Armado de pie en cabeza*.

Cap. T. de marine. La tête l'éperon, la pointe ou l'avant d'un navire, la proue d'un vaisseau. *Cabo*, *el extremo del navio*, *el espolon*, *la proa*. L. *Caput*.

Cap Promontoire. *Cabo*, *promontorio*, *punta de tierra avanzada dentro del mar*. L. *Promontorium*.

CAPABLE, *adj.* de tout genre. Habile, intelligent. *Capaz*, *habil*, *inteligente*, *juicioso*. L. *Capax*.

Capable de tenir ; pour dire qui peut contenir : *Capaz*, *lo que es grande y espacioso*, *que puede contener mucho*.

CAPABLEMENT, *adv.* d'une manière capable. *Suficientemente*, *con capacidad*. L. *Erudité*.

CAPACITÉ, *s. f.* Capacidad, *aptitud*, *facultad*, *inteligencia y pericia del hombre*, *para discurrir*. L. *Capacitas*.

Capacité. Etendue d'un lieu. *Capacidad*, *extension y dilatacion de algun lugar*, *y tambien el ámbito competente para recibir en él otra cosa*. L. *Ampliatio*.

CAPARAÇON, *s. m.* *Caparazon*, *cubierta que se pone encima de la silla del caballo*. L. *Stratum*.

CAPARAÇONNER, *v. a.* *Poner*, *echar encima del caballo un caparazon*. L. *Equum sternere*.

CAPARAÇONNÉ, *ÉE*, *p. p.* et *adj.* *Puesto*, *ta*, *el caparazon*

CAPE, *s. f.* Manteau à capuchon. *Caban*, *especie de capote con capilla y mangas*. L. *Tegillum*.

Cape. Couverture de tête dont les femmes se servent. *Mantilla*, *que las mugeres traen sobre la cabeza*. L. *Capitium*.

CAPELAN, *s. m.* Pauvre Prêtre qui cherche l'occasion de desservir quelque chapelle, d'aller dire la messe pour quel-

qu'un. *Capellan, sacerdote pobre que busca misa, ú en donde acommodarse de capellan en alguna parte.* Latin, *Pauper capellanus.*

CAPELINE, s. f. Chapeau dont les femmes se servent contre le soleil. *Suerte de sombrero, con que las mugeres se cubren contra el ordor del sol.* L. *Petasus*

CAPENDU, s. m. Espèce de pomme dont la pelure est rouge. *Especie de manzana, que está colorada por de fuera, y blanca por dentro.* L. *Cestronum malum.*

CAPILLAIRE, s. m. Plante. *Culantrillo de pozo.* L. *Adiantum*

CAPILLAIRE, adj. Mince comme un cheveu. *Delgado como un caballo.*

CAPILOTADE, s. f. Sorte de ragoût. *Especie de guisado.* L. *Minusal.*

CAPISCOL, s. m. Dignité de chef en plusieurs Chapitres et églises cathédrales ou collégiales. *Capiscol, dignidad en algunas iglesias catedrales y colegiatas.* L. *Chori magister.*

CAPITAINE, s. m. *Capitan, general de exercito.* L. *Dux.*

Capitaine. Officier qui commande une compagnie de soldats, soit à pied ou à cheval. *Capitan oficial que manda ó tiene una compañia de soldados á pie ó á caballo.* L. *Centurio.*

Capitaine-Lieutenant. Celui qui commande une compagnie d'ordonnance de gendarmes, de chevaux-légers, de mousquetaires. *Capitan, Teniente, oficial que manda en xefe una compañia de los gendarmes, ú de caballos ligeros, ú de mosqueteros.* L. *Præfectus.*

Capitaine des gardes. Officier qui commande une des quatre compagnies des gardes à cheval. *Capitan de una de las quatro compañias de las guardias de corps.* L. *Centurio.*

Capitaine aux Gardes. Officier qui commande une des trente compagnies d'infanterie qui composent le régiment des Gardes-Françoises. *Capitan de Guardias Francesas, se entiende de los de á pie, que montan la guardia en palacio.* L. *Prætori præfectus.*

Capitaine en pied. Officier dont la charge ou la compagnie ont été conservées. *Capitan vivo.*

Capitaine réformé. Officier dont la charge et la place ont été supprimées. *Capitan reformado.*

Capitaine d'armes. Officier établi dans les compagnies des Suisses et dans les vaisseaux, pour veiller sur les armes de la compagnie, et avoir soin qu'elles soient toujours en bon ordre. *Capitan de armas, oficial en las compañias de los Esquizaros y en los navios, para cuidar de las armas y de sus limpiezas.*

Capitaine. Est aussi un officier de mer, qui commande dans un vaisseau, dans une galère, dans un brûlot ou un autre bâtiment. *Capitan de mar y guerra, el que manda navio de guerro, ú otra embarcacion.* L. *Navis præfectus.*

Capitaine de port. Officier de marine. *Capitan de puerto, oficial de marina, que tiene á su cuidado los arsenales y el puerto.* L. *Portûs præfectus.*

Capitaine. Se dit aussi des gouverneurs des maisons royales. *Capitan, se dice tambien de los gobernadores de las casas reales.* L. *Ædium regiarum præfectus.*

Capitainer. Se dit encore de ceux qui commandent les gardes-chasses, les archers des gabelles, et autres qui conservent les plaisirs et les droits du Roi. *Capitones, se dice tambien de los que mandan las guardias de monterio, y de los derechos reales.* L. *Venationis præfecti.*

Capitaine. Se dit aussi de ceux qui commandent les milices des bourgeois dans les villes. *Capitanes, se dice tambien de los que mandan las milicias de una ciudad.*

Capitaine. Se dit en mauvaise part, de ceux qui se mettent à la tête de vagabonds, de bandits, pour piller et voler. *Capitan, por extension, significa el que es cabezo de gente foragida.*

CAPITAINERIE, s. f. Gouvernement d'une maison royale, et de ce qui en dépend. *Capitania, gobierno de una casa real, y de su distrito.* Latin, *Præfectio.*

CAPITAL, s. m. *Capital, el fondo de una renta, caudal.* L. *Sors.*

Capital. Le fonds d'un marchand, qu'il apporte en société. *Capitol, fondo, caudal que viene en mercader.*

CAPITAL, ALE, adj. Principal. *Capital, principal, radical, y lo que es como cabeza y origen primero y esencial de alguna cosa.* L. *Caput.*

Capitales. T. d'Imprimerie. Ce sont les grosses lettres dont on compose les titres. *Letras mayusculas.* L. *Quadratæ litteræ.*

Capital. Se dit aussi d'un crime qui mérite le dernier supplice. *Capitol, delito que merece una pena capital.* L. *Crimen.*

CAPITAN, s. m. *Capitan, fanfarron que se precia de valiente siendo regularmente cobarde.* L. *Thraso.*

CAPITAN-BACHA, s. m. Amiral Turc. *Capitan-Bacha, Amiral Turco.*

CAPITANE, s. m. T. de marine. *Capitano, lo principal galera de una armada.* L. *Navis prætoria.*

CAPITATION, s. f. Imposition, droit qui se lève sur chaque personne. *Capitacion, repartimiento de tributos por cabezos.* L. *Æs quod exigitur pra capite.*

CAPITON, s. m. La bourre et le gros de la soie. *Cadarzo, seda basta de capullos.* L. *Bombicinum.*

CAPITOUL, s. m. C'est, en quelques villes, ce qu'on appelle Echevin. *Regidor de una ciudad.* L. *Ædilis.*

CAPITULAIRE, adj. m. et f. *Capitular, lo que pertenece al capitulo de una comunidad.* L. *Capitularis.*

CAPITULAIREMENT, adv. *Capitularmente, en forma de comunidad.* L. *Plenis canonicorum comitiis.*

CAPITULANT, s. m. *Capitulante, el que tiene voto en alguna comunidad.*

CAPITULATION, s. f. *Capitulacion, concierto, pacto, convenio.* L. *Pactio.*

CAPONNIÈRE, s. f. T. de fortifie. Petit corps de garde dans le fossé. *Capanera, género de obra que se hace para defender los fosos.* L. *Crypta subterranea.*

CAPORAL, s. m. Bas officier dans une compagnie d'infanterie. *Caporal, cabo de esquadra.* L. *Optio.*

CAPOT, s. m. Habillement que mettent les chevaliers de l'ordre du Saint-Esprit. *Manto capitular de la Orden del Santo Espiritu.* L. *Hamerale.*

Capot. T. du marine. Espèce de capuchon que les gens de mer mettent par dessus leurs habits. *Gaban, capote de paño gordo, capoton.* L. *Bardo cucullus.*

Capot. T. du jeu de piquet. Faire toutes les cartes. *Capote, hacer todas las bazas en el juego de los cientos.* Latin, *Omnia puncta tollere.*

CAPOT, s. f. Espèce de manteau que les femmes mettent par-dessus leurs habits. *Mantilla que las mugeres se ponen sobre la cabeza, es propiamente una capa de froile con su capilla.* L. *Capidulum.*

CAPRE, s. f. Fruit du caprier. *Alcaparra, fruta de la alcaparro.* L. *Capparis.*

CAPRICE, s. m. *Capricho, fantasia.*

CAPRICIEUX, EUSE, adj. *Caprichoro, ra, caprichudo, da.* L. *Morosus.*

CAPRICIEUSEMENT, adv. *Caprichosamente, desreglodamente, fantasticamente.* L. *Morosè.*

CAPRICORNE, s. m. *Capricornio, el decimo signo del zodiaco.* L. *Capricornus.*

CAPRIER, s. m. *Alcaparra, mata que produce las alcaparras.* L. *Appar.*

CAPTIEUSEMENT, adv. D'une manière captieuse. *Engañosamente, fraudulentamente, sofisticomente.* L. *Captiosè.*

CAPTIEUX, EUSE, adj. Trompeur, sophistique. *Capcioso, sa, engañoso, ra, sofistico, ca.* L. *Captiosus.*

CAPTIF, IVE, adj. Esclave. *Cautivo, esclavo.* L. *Captivus.*

Captif. Figur. Assujetti à quelque passion. *Esclavo, el que se sujeta y rinde ciegamente á sus propios deseos y pasiones.*

CAPTIVER, v. n. Faire des captifs. *Cautivar, captivar, aprisionar al enemigo en la guerra.* L. *Captare.*

Captiver. Figur. Assujettir ses passions. *Cautivar, rendir, sujetar, privar de la libertad ó albedrio, las operaciones del ánimo.* L. *Ad aliquid adstringere.*

CAPTIVÉ, ÉE, p. p. *Captivado, da.*

CAPTIVITÉ, s. f. Esclavage, prison. *Cautiverio, captiverio, cautividad, captividad.* L. *Servitus.*

Captivité. Sujétion. *Esclavitud, sujecion á los posiones y afectos del alma.*

CAPTURE, s. f. Prise de quelque débiteur ou criminel. *Prendimiento, captura, la prision del delinquente ú deudor.*

Capture. Ce que l'on prend sur l'ennemi. *Captura, lo que se coge sobre el enemigo.* L. *Captura.*

CAPUCE, s. m. Espèce de capuchon qui couvre la tête des Moines. *Capilla, caperuza, capirote.* L. *Cucullus.*

CAPUCHON, s. m. *Capucho, capilla, capaz.*

CAQUE, s. f. Petit baril où l'on enferme du hareng. *Suerte de baril en que se pone el arenque salado, pescado de mar algo mayor que la sardina.* L. *Cadus.*

CAQUET, s. m. *Labia, charla, parleria, cacareo.* L. *Garrulitas.*

CAQUETER, v. n. Il se dit du bruit que font les poules. *Cacarear, gritar.* L. *Glocire.*

Caqueter. Figur. Babiller. *Cacarear, charlar, parlar, hablar sin substancia.*

CAQUETEUR, EUSE, adj. *Hablador, ra, charlador, ra, cacareador, ra.*

CAQUETERIE, s. f. *Charlatanerla, parlerla.* L. *Loquacitas.*

CAQUETOIRE, s. f. Petit fauteuil

propre à caqueter. *Silla poltrona y propia para charlar.* Latin, *Cathedra.*

CAR, conj. causative. *Por que.* L. *Nam.*

CARABIN, s. m. *Carabinero.* Lat. *Sclopetarius eques.*

Carabin. Figur. Celui qui entre dans une compagnie ou dans quelque jeu, sans s'y arrêter long-tems, qui ne fait que tirer son coup, et s'en va. *Garitero, tahur, que entra en una casa de juego, que procura ganar algo, y que luego se va con su ganancia.* L. *Aleator.*

CARABINADE, s. f. Action, tour de carabin. *La accion del garitero, que á pocas ha hecho su ganancia, se escapa.*

CARABINE, s. f. Arme à feu. *Carabina, arma de fuego.* L. *Sclopeti genus.*

CARABINER, v. n. *Pelear al modo de los gariteros, tirar y retirarse luego.* L. *Celeriter pugnare.*

Carabiner. Figur. Entrer dans une compagnie où l'on joue, s'en retirer aussitôt qu'on a fait quelque gain. *Entrarse, como los gariteros hacen, en una casa donde se juega, para ganar algo, y retirarse con su ganancia.* L. *Celeriter ludere.*

CARABINIER, s. m. Cavalier armé d'une carabine. *Carabinero, soldado á caballo, armado de carabina.*

CARACHE, s. m. Tribut que les Chrétiens payent au Grand Seigneur. *Tributo que el Gran Señor cobra de los Christianos.* L. *Tributum christianis inductum*

CARACOL, s. m. T. d'architecture. *Caracol, especie de escalera que sube seguidamente en forma espiral.* L. *Limax.*

CARACOLE, s. f. T. de guerre et de manége. *Caracol, en el arte de andar á caballo, y en la guerra, se llaman los terminos que se hacen con los caballos, segun conviene.* L. *Equestris in gyrum procursio.*

CARACOIER, v. n. Faire des caracoles. *Caracolear, hacer tornos, y dar vueltas con el caballo.* L. *Equum circumagere.*

Caracoler. Figur. Biaiser, ne pas marcher droit dans les affaires. *No andar derecho en los negocios.*

CARACTÈRE, s. m. Empreinte, marque; il se prend particulièrement pour les figures dont on se sert dans l'écriture ou dans l'impression. *Caracter, señal, figura ó marca que se imprime, grava ó esculpe, y especialmente se dice de la figura y forma de las letras con que se escribe, ó de las del molde.* L. *Character.*

Caractère. Titre, dignité, qualité attachée à certains états. *Caracter, titulo, dignidad, calidad anexa á los estados de las personas.*

Caractère. Ce qui distingue une personne des autres. *Caracter, lo que distingue una persona de otra.* L. *Designatio.*

Caractère. Lettres, figures que quelques-uns croient avoir certaines vertus, en conséquence d'un pacte fait avec le Diable. *Caracter, letras, figuras que algunos creen torpemente que hay, y que mediante un cierto pacto con el Diablo, tienen alguna virtud.*

CARACTÉRISER, v. a. Marquer le caractère d'une personne. *Señalar el caracter de una persona.* L. *Notare.*

CARACTÉRISÉ, ÉE, p. p. et adj. *Señalado, da, de una persona el caracter.*

CARACTÉRISTIQUE, s. f. *Caracteristico, ca.* Latin, *Characteristicus.*

CARAFE, s. f. Petite bouteille de verre qu'on sert sur une soucoupe. *Garrafa pequeña que ordinariamente se sirve en las mesas, junta con vasos, sobre una salvilla.* L. *Lagena.*

CARAFON, s. m. Grosse bouteille de verre à long cou, qui sert à faire rafraîchir la boisson dans un seau avec de la glace. *Garrafa o Garrafon de vidrio, que sirve para enfriar la bebida en una cubeta con nieve.* L. *Lagena crassior.*

CARAMEL, s. m. Drogue que les apothicaires préparent pour le rhume. *Caramelo.* L. *Coctum saccharum.*

CARAQUE, s. f. Sorte de grand vaisseau. *Carraca, especie de navio muy grande.* L. *Navis oneraria.*

CARAT, s. m. Poids qui exprime la bonté ou le titre de l'or, des perles et des diamans. *Quilate, grado de perfeccion y pureza del oro, perlas o piedras preciosas.* L. *Gradus.*

CARAVANE, s. f. Troupe de marchands ou de voyageurs qui vont de compagnie. *Caravana, multitud de mercaderes y otra gente, que se junta para hacer algun viage con seguridad.* L. *Mercatorum coacta manus.*

Caravane. Les campagnes de mer que les Chevaliers de Malte sont obligés de faire contre les pirates et les ennemis de la Religion. *Caravana, las campañas ó servicios que en la Orden de San Juan, hacen los Caballeros contra los piratas y enemigos de la Religion.* L. *Expeditio.*

CARAVANSERAI, s. m. T. de Relation. Grand bâtiment destiné à loger les caravanes. *Hospederia grande que hay en los paises Orientales, para hospedar las caravanas.* L. *Hospitium.*

CARAVELLE, s. f. Vaisseau rond. *Carabela, embarcacion de una cubierta larga y angosta, y con un espolon á la proa.* L. *Aurei veli limbus.*

CARBATINE, s. f. *Pellejos de animales recien desollados.* L. *Pelles recens avulsæ.*

CARBONNADE, s. f. *Carbonada, carbonadilla.* L. *Caro in pruná tosta.*

CARCAJOU ou *CARCAJOUX*, s. m. *Animal de la America septentrional, muy carnicero.*

CARCAN, s. m. Cercle de fer avec lequel on attache par le cou un criminel à un poteau. *Argolla.* L. *Collaria.* Mettre quelqu'un au carcan : *poner alguno á la verguenza.* L. *Aliquem catasteriare.*

CARCASSE, s. f. *Esqueleto, la armadura del cuerpo animal quitada la carne.* L. *Forma ossea.*

Carcasse. T. de guerre. *Carcasa, especie de bomba.* L. *Tormentum ignibus fartum.*

Carcasse. Figur. Personne maigre, ou devenue maigre. *Esqueleto, el que es muy flaco y debil.* L. *Ossea.*

CARDAMOME, s. m. Graine médicinale. *Cardamomo.* L. *Cardamomum.*

CARDE, s. f. Côte qui est au milieu des feuilles de quelques plantes, et qui est bonne à manger. *Penca, la hoja del cardo, ú de otra planta semejante.* L. *Caulis beta.*

Carde. Ce qui sert à carder la laine. *Carda de que usan los pelayres, cardacha, cardaza.* L. *Ferreus pecten.*

CARDÉE, s. f. Morceau de laine cardée, qu'on lève de dessus les deux cardes. *El pedazo de lana cardada, que se alza de la carda.* Latin, *Carminatum.*

CARDER, v. a. *Cardar, limpiar la lana y rastrillarla.* L. *Carminare.*

CARDÉ, ÉE, p. p. et adj. *Cardado, da.*

CARDEUR, EUSE, s. m. et f. *Cardador, oficial que limpia y suaviza la lana con la carda.* L. *Qui lanam carminat.*

CARDIAQUE, adj. m. et f. T. de Médecine. *Cardiaco, ca, medicamento que fortifica.* L. *Cardialis.*

Cardisque. T. de botanique. Plante. *Cardiaca, yerba.*

CARDIER, s. m. *Artifice, oficial que hace et vende las cardas.* L. *Pectinum ferreorum opifex.*

[*CARDINAL, ALE*, adj. Il ne se dit que des quatre vents principaux, et des quatre principales vertus. *Cardinal, vientos cardinales, virtudes cardinales.* L. *Præcipuus.*

CARDINAL, s. m. Un des 70 qui composent le sacré Collége. *Cardenal, el uno de los 70 que componen el sagrado colegio de cardenales.* L. *Cardinalis.*

CARDINALAT, s. m. Dignité de cardinal. *Cardenalato, la dignidad de cardenal, cardenalazgo.* L. *Cardinalatus.*

CARDINALISER, v. a. Faire quelqu'un cardinal. *Hacer alguno cardenal.*

CARDON, s. m. Espece d'artichaut qui ne porte point de pomme. *Cardo, cardon.* L. *Carduus sativus.*

Cardon. Espèce de crevette. *Especie de langosta de mar.* L. *Carabus.*

CARÊME, s. m. *Quaresma, el tiempo en que se observa abstinencia y ayuno.* Lat. *Quadragesima.*

CARÊME-PRENANT, s. m. Le jeudi du mardi qui précède le carême. *El martes de carnes tolendas.* L. *Hilaria.*

Carême-prenant. Gens déguisés qui courent les rues. *Botargas, sujetos que llevan vestidos de mogigangas con que corren las calles en los dias de carnestolendas, baylando y haciendo boberias.* L. *Plebecula larvata.*

CARENAGE, s. m. T. de m. *Puesto, apto en la ribera del mar, para dar carena á los navios.* L. *Locus carinæ unctioni paratus.*

CARÈNE, s. f. Les flancs et le fond d'un vaisseau, jusqu'à fleur d'eau. *Carena, la parte del buque de la nave, que entra debaxo del agua.* L. *Carina.*

Carène. Radoub d'un vaisseau. *Carena, el reparo que se hace en los navios.*

CARÉNER, v. a. Donner carène au vaisseau. *Carenar, quitar la broma el navio.* L. *Carinam ungere.*

CARÉNÉ, ÉE, p. p. *Carenado, da.*

CARESSANT, ANTE, adj. *Halagueño, ña, cariñoso, sa, acariciador, atractivo, va.* L. *Blandus.*

CARESSE, s. f. *Caricia, halago, demonstracion afectuosa.* L. *Blanditiæ.*

CARESSER, v. a. Faire des caresses. *Halagar, acariciar, otraer con acciones cariñosas.* L. *Blandiri.*

CARESSÉ, ÉE, p. p. et adj. *Halagado, da, acariciado, da.*

CARGAISON, s. f. T. de marine. La Cargazon, cargaio. L. *Navis onus.*

CARGUER,

CARGUER, v. a. T. de m. Trausser la voile. *Encoger la vela.* Lat. *Velum colligere.*

CARIE, s. f. Maladie des os, des dents. *Sarro.* Latin, *Caries.*

CARIER, v. n. Il se dit des deots, des os qui se gâtent. *Carcomer, pudrir, gastar, consumir.* Lat. *Carie infestare.*

CARIE, EE, p. p. et adj. *Carcomido, da.*

CARIOLE, s. f. Petite voiture sor deux saues. *Carreta ligera y cubierta á modo de galera, anda sobre dos ruedas solamente.* Lat. *Carruca.*

CARISEL au *CRESEAU*, s. m. Grasse taile claire, Canevas. *Cañamaza, tela tosca.* Lat. *Cannabina tela.*

CARISTADE, s. f. T. borlasque. Aumône. *Limosna.* Demaoder la caristade : *pedir limosna.* L. *Eleemosina.*

CARLINE au *CAROLINE*, s. f. Plaute qo'au dit avair été indiquée par uo ange à Charlemagoe, pour goérir sau armée de la peste. *Cardina, yerba que se dice haber sido indicada por un angel á Carlomagno, para la cura de la peste que havia en su exercito.* L. *Carlina.*

CARLINGUE au *ESCARLINGUE*, s. f. T. de mar. *Pie de mastil.* L. *Carlinga.*

CARME, s m. Ordre Religieux, l'au des quatre meodians. *Carmen, arden regular de religiosas, y el una de las quatromedicantes.* L. *Carmelita.*

Carme déchaux. Raligieux, Carme de la réforme da sainte Thérèse. *Carmelita, religioso de la reforma da santa Teresa.*

CARMÉLITE, s. f. Religieuse qui vit saus la même règlu des Carmes. *Religiosa que vive debaxo de la regla Carmelitana.* Lat. *Carmelitana monialis.*

CARMIN, s. m. Cualaar sauge, fast vive. *Carmin.* Lat. *Minium.*

CARMINATIF, IVE, adj. T. de méd. Remèdes caatre les caliqoes. *Remedio contra las flatos.* Lat. *Carminativus.*

CARNASSIER, ÈRE, adj. Qoi ae vit qoe de chair ; au ce seus il se dit seulement des animaux faroaches *Carnicera, ra, dicese propriamente de los animales feroces.* Lat. *Carnivorus.*

CARNASSIER, s. m. Hamme goulo, qai mange beaacoup de chair. *El hombre que come mucha carne, y la aprtece con exceso.* Lat. *Carnarius hama.*

CARNASSIÈRE, s. f. Petit sac de taile au de filet, qoe les chasseurs portent à leur ceinture, pour mettra la gibier. *Especie de mochilla que los cazadores llevan quando van á cazar.* L. *Pera.*

CARNAGE, s. m. Meurtre da plasieurs personaes. *Estraga de gente, que se hace en la guerra.* Lat. *Strages.*

Carnage. Caips morts. *Animales muertos, hedrondos.*

CARNATION, s. f. T. de peinture. *Encarnacion.* Lat. *Carnosus candor.*

CARNAVAL, s. m. *Carnestolendas.*

CARNE, s. f. Angle au pointe saillde. *Angulo solido.* L. *Angulatus mucro.*

CARNOSITÉ, s. f. T. de chir. *Carnosidad, la carne que crece en alguna llaga superfluamente.* Lat. *Caruncula.*

CAROGNE, s. f. T. iojurieox qui se dit entre les femmes de basse caadition. *Guitana, gorrona.* Lat. *Sordes.*

CAROLUS, s. m. Ancienne mannoie qai valait dix deoiers. *Moneda antigua de Francia, que podia valer diez cornados ó maravedie.* Latin, *Caraleus.*

CAROTTE, s. f. Plaute potagère. *Chirivia.* Lat. *Pastinaca.*

CAROTTER, v. n. *Jugar con mezquindad.* Lat. *Timide ludere.*

CAROTTIER, ÈRE, s. m. et f. Homme ou femme qui jaue timidement, qui risque peu à la fois. *Hombre ó muger que juega con mezquindad.*

CAROUBIER, s. m. Arbre qui parte le caroage. *Algarrobo, arbol que produce la algarroba.*

CAROUGE, s. m. Froit du caroubier. *Algarroba, fruta del arbol llamado Algarrobo.* Lat. *Siliqua.*

CARPE, s. f. Poisson d'eau douce. *Carpa, pez que se cria en los rios y estanques.* L. *Cyprinus.*

CARPEAU, s. m. Petite carpe. *Carpa pequeña, pez de rio ó de estanque.*

CARPILLON, s. m V. *Carpeau.*

CARQUOIS, s. m. *Carcax.* L. *Pharetra.*

CARRE, s. f. La taille au la mesure qoi est cotta les doux épaules *El espacio, la medida que ahi entre las dos espaldas, espaldilla.* Cette femme a la carre belle : *esta muger tiene la espaldilla muy hermosa.* Lat. *Armus.*

CARRÉ, s. m. T. de géométrie. Figure qui a les quatre angles droits, et les qoatre eôtés égaux. *Quadrado ó quadra, figura de quatro lados iguales, y quatro angulos rectos.* Lat. *Quadratum.*

Carré géamétrique. Iostrumeot qoi est de grand usege paur abserver, taat sur tarre qua sur mer. *Quadrado geometrico, instrumenta para medir alturas ú distancias.*

Carré de parterre, au Carreau. *Quadra de era de jardin, ú compartimienta que se hace en el para flores y otras labores, con yerbas a otras cosas.*

Carré de toilettu. Petit caffret aù les Dames mettent leurs essaces. *Cofrecitos chatos que las Damas usan en sus tocadores, en los quales ponen sus peynes, afeytes, perendengues, y otras cosas pertenecientes á las composturas de sus caras.*

Bonnet carré : *Bonete de quatro picos, que llevan los sacerdotes colegiales, jueces y letrados ú abogados.*

CARREAU, s. m. dim. de *Carré.* Figore qui a qaatra côtés, qoaiqu'ils ne soient pas égaux, ni à aagles droits. *Quadrete, quadrillos, figura de quatro ladae, aunque no sean iguales, ni que tengan los angulos rectos.* L. *Quadriculus.*

Carreau. Pavé des chambres, des églises, de quelque matière et figure qu'il puisse être. *Suelo, pavimento.* L. *Later.*

Carreau de plaaeher : *Ladrillo, ladrillejo.*

Carreau verniссé : *Ladrilla vidriado.*

Carreau. Se dit du pavé de la rue, ou même de la terre qui est hars les maisons. *Sucia empedrada, pavimento.*

Carreau. Grand oreiller ou coussin, carré de velours, que les évêques et les dames font porter à l'église. *Almohada de tercia pelo con galones anchos de oro y unos fluecas en las esquinas de ara tambien.*

Carreaux dans les chambres, pour s'asseoir. *Almohadas.*

Carreau. Arme de trait, qu'on tire avec une arbalète. *Vira ó Virote, especie de saeta.*

Carreau. T de Tailleur. Espèce de fer à repasser les cautures des habits. *Plancha de sastre, para allanar las costuras.* Latin, *Ferrum.*

CARREFOUR, substrut. mascul. *Encrucijada, crucero.* Latin, *Quadrivium.*

CARRELAGE, s. m. Actiaa de pases des carreaux. *La accion de enladrillar, ú enladrillada.* Lat. *Stratura.*

CARRELER, v. a. *Enladrillar, solar.* Lat. *Laterculis sternere.*

Carreler. Raccammoder des souliers. *Solar, echar cuelas á los zapatos.*

CARRELÉ, ÉE, p. p. et adj. *Enladrillado, da, solado, da.*

CARRELET, s. m. Paisson da mer. *Acedia, pescado, muy semejante al lenguado.* Lat. *Scambrus.*

Carrelet. Grosse aiguille doat se servent les selliers et autres. *Agujon, aguja grande.* Lat. *Quadrata acus.*

Carrelet. Sorte de filet doot ao se sert pous prendre le poisson. *Genera de red de pescar.* Lat. *Rete quadrata.*

CARRELEUR, s. m Maçoo qui pave avec des carreaux. *Enladrillador, soladar.* Lat. *Qui lateribus sternit.*

CARRELURE, s. f. Applicatioa des carreaux sur le plaacher. *La accion de enladrillar.* Lat. *Stratura.*

Carrelure. Remaoture da bottes, da souliers. *La accion de solar ú de echar suelas á las botas ó á los zapatos.*

CARRER, v. a. Réduire en carré uoe autre figure. *Quadrar, formar en quadro alguna cosa.* Lat. *Quadrare.*

Se carrer. Mereher avec affectatioa. *Contonearse, andar con afectacion.*

CARRET, s. m. T. de m. Fil tiré de vieux cables. *Filastica.* L. *Filum funium.*

CARRIER, s. m. Hamme qoi travaille aux carrières. *Cantero, hombre que trabaja en las canteras.* Lat. *Lapidarius.*

CARRIÈRE, s. f. Lieo d'aù l'au tire la pierre. *Cantera, el sitio de donde se saca la piedra, pedrera.* L. *Lapidicina.*

Carrière. Lice, lieu formé de barrières, pour coarir la bagoe. *Palenque, la valla ó estacada hecha para correr sortija.* On dit aussi *Carrera.* Lat. *Campus.*

Carriere. Le caurse du cheval. *Carrera de caballo.*

Carrière. Le coars de la vie. *Carrera ú cursa de la vida.* Lat. *Cursus.*

Carrière. Figur. Matièra, sujet aù l'esprit peut s'étendre. *Carrera, materia, asuntu en donde el espiritu puede extenderse y darse á conocer.* L. *Materia.*

CARRILLON, s. m. Son de cloche, agréable et harmoaieax. *Campanea, repique, el sanido harmonico que se hace con las campanas, en señal de fiesta ó regocijo.* Lat. *Sanitus.*

Carrillon. Figur. Crierie, grand bruit. *Voces, ruido grande.*

CARRILLONNER, v. a. *Campanear, repicar, tañer las campanas en sanido de alegria y de fiesta.* L. *Campanas pulsare.*

CARRILLONNEUR, s. m. Celui qui fait saaaer les cloches avec cadsace. *Campanero.* Lat. *Campanas pulsans.*

CARROSSE, s. m. *Cacht, carroza;*

Carrasse coupé. *Calesin, sarrocilla, sarrocin.* Latin, *Carrus Contractus.*

CARROSSIER, s. m. *Maestro de coches.* Lat. *Carrocarius.*

CARROUSEL, s. m. *Carrera de á caballo, ó en coche, fiesta publica.* Lat. *Ludus equestri et curulis.*

Carrousel. *Carrera, el sitio destinado para correr á cuballo ó en roche, como usabon los Romanos.* Lat. *Circus.*

CARRURE, s. f. T. dont les tailleurs se servent en parlant de la taille d'un habit, de l'espace qui est entre les deux épaules. *Escota.* Lat. *Armus.*

CARTAME, s. m. *Cartamo, azafran romin ó salvage.* L. *Crocum silvestre.*

CARTE, s. f. Plusieurs papiers collés l'un sur l'autre. *Carton, agregado de varios pliegos de papel pegados unas son otros son sola ó ungrudo.* L. *Charta spissior.*

On dit figurément, Donner carte blanche à quelqu'un, pour dire, laisser à une personne la liberté de prendre tel parti qu'il lui plaira. *Se dice figuradamente, Dar carta blanca á alguno, por decir dexarle la libertad de tamar el partido que guste.* L. *Aliquem ad ea ipsum relinquere.*

Carte. Table ou tableau qui contient la description ou du monde entier, ou de quelque région. *Mapa.* Lat. *Tabula.*

Carte à jouer. *Naypes.* L. *Falia lusaria.*

CARTEL, s. m. *Cartel, el papel escrito por el qual uno desafia á otro para reñir son el.* Lat. *Libellus citatorius.*

Cartel. Accord qui se fait entre les Etats, pour les prisonniers, pendant la guerre. *Cartel, condicion por escrito entre los Principes enemigos, para el trueque ó rescate de los prisioneros hechos en la guerra.* Lat. *Pactio.*

CARTIER, s. m. Ouvrier qui fait des cartes à jouer. *El que hace ú vende los naypes.* Lat. *Chartarius.*

CARTILAGE, s. m. T. d'anatomie. La partie la plus dure de l'animal, après les os. *Ternilla.* Lat. *Cartilago.*

CARTILAGINEUX, EUSE, adj. *Ternilloso, sa.* Lat. *Cartilaginosus.*

CARTON, s. m. Grosse carte. *Fabricante de cartones, papelero.* L. *Chartarius.*

CARTOUCHE, s. m. Charge de canon, de fusil, de pistolet, enveloppée dans du gros papier ou de la carte. *Cartucho de cañon, cartucho pequeño de fusil ó de pistola.* L. *Charta farramentis inserta.*

Cartouche. Sorte d'ornement de sculpture ou de peinture, qui représente un rouleau de carte coupée et tortillée. *Especie de adorno que se emplea en obras de esculturas y pinturas.* L. *Voluta.*

CARTULAIRE, s. m. Livre dans lequel les actes, titres et autres principaux papiers d'un monastère ou d'une église sont recueillis. *Cartulario, libro donde se sientan y copian los privilegios y donaciones, etc. otorgados á favor de una iglesia ó convento.* L. *Chartularium.*

CARVI, s. m. *Alcaravea.* L. *Cariam.*

CAS. Terme de grammaire. Le génitif, le datif, etc. sont les cas du nom. *Caso, en la grammatica, se llama aquel en que varia la terminacion del nombre, y su significado.* Latin, *Casus.*

CAS, s. m. Accident, aventure, cas fortuit. *Caso, suceso, acontecimiento, acaso, accidente inopinado, fortuito.*

Faire cas de quelque un, l'estimer : *Hacer caso de uno, estimarle.*

En tout cas : *En todo caso.*

Cas, crime, forfait : *Caso criminal, crimen, malhecho.* Lat. *Facinus.*

Cas privilégié, crime commis par un ecclésiastique, qui mérite peine afflictive. *Caso de sorte, crimen cometido por eclesiastico, que merece pena capital.*

Cas de conscience : *Caso de conciencia.*

Cas réservé. *Casa reservada.*

Cas, estime : *Ceso, estimacion.*

CASANIER, s. m. Poltron, fainéant, *Haragan, poltron, floxa, tarda, perezoso.* Lat. *Cunctator.*

CASAQUE, s. f. Manteau qu'on met par-dessus son habit, et qui a des manches. *Casaca con mangas.* L. *Sagum.*

CASAQUIN, s. m. *Casaco pequeña, corta, sobaquillo.* Lat. *Sagulum.*

CASCADE, s. f. Chûte naturelle ou artificielle d'eau. *Caseada, despeñadero de agua artificialmente hecho en los jardines.* L. *Præceps aquæ lapsus.*

CASE, s. f. Il se dit ordinairement des divers carreaux qui sont dans un échiquier ou damier, au jeu des échecs ou des dames. *Casa, quadrilla de tablero.* L. *Casa.*

CASEMATE, s. f. T. de fortification. *Casamata, bobeda ó subterraneo á prueba de bomba.* Lat. *Ima crypta.*

CASER, v. n. T. de jeu de trictrac. *Hacer casar.* Lat. *Scrupos superponere.*

CASERNE, s. f. Chambre bâtie sur les remparts des villes de guerre, pour loger les soldats. *Caserna, opasentos, casas construidas en los baluartes de las ciudades ú plazas de guerra, para alojar los soldados.* Lat. *Casulæ.*

CASERNER, v. n. *Alojar en casernas.* Lat. *Casulas habitare.*

CASERNÉ, ÉE, p. p. *Alojado, do en casernas* Lat. *Casularum habitator.*

CASQUE, s. m. Arme défensive. *Casco, arma defensiva.* Lt *Galea.*

Casque. Figur. La tête. *Casco, la sabeza.* Il en a dans le casque, pour dire, il a eu peu la servelle brouillée : *tiene algo en la cabeza, para decir que la tiene algo embrollada.* Lat. *Caput.*

CASSADE, s. f. Bourde. *Mentira, embuste, chasca, burla.* Lat. *Strapha.*

CASSANT, p. a. *Quebrando.* L. *Fractor.*

CASSANT, ANTE, adj. Fragile. *Quebradizo, za, fragil.* Lat. *Fragilis.*

CASSATION, s. f. T. de palais. *Casacion.* Lat. *Abrogatio.*

CASSAVE, s. f. Farine grossière de la racine de manioque, en Amérique. *Cazabe.* Lat. *Carsava.*

CASSE, s. f. T. de drogoiste. Fruit des Indes, propre à purger. *Casia, casia fistola, cañafistola.* Lat. *Casia.*

CASSE-COU, s. m. Endroit où l'on court grand risque de tomber. *Resbaladero, resbaladizo.* L. *Locus periculosus.*

CASSE-MUSEAU, s. m. *Mogiconazo,* g'olpe dada en la cara con la mano, *ó puña cerrado.* Latin, *Pugnus in nasum.*

CASSE-NOIX ou *CASSE-NOISETTE*, s. m. *Instramento pequeño de madera, que sirve para romper con facilidad las nueces y las avellanas.*

CASSER, v. n. Rompre, briser, fracasser. *Quebrar, romper.* L. *Frangere.*

Casser. Egruger, réduire en menues parties. *Moler, Quebrandar algun cuerpo reduciendole á menudisimas portes, ó hasta hacerle polvo.*

Casser. Terme de palais. Annuller un écrit. *Cassar, abrogar, derogar, anular ú deshacer un escrito.* Lat. *Rescindere.*

Casser. Supprimer un officier, ou le destituer de son emploi. *Suprimir, extinguir alguna plaza u persona de su empleo ó dign dad.* L. *Ab officio dimittere.*

Se casser, se rompre. *Quebrarse, romperse.* Lat. *Frangi.*

CASSÉ, ÉE, p. p. et adj. *Quebrado, da, rompido, da, óroto, ta.* L. *Fractus.*

CASSEROLE, s. f. *Cuñuela, vaso de metal, que sirve para guisar.* Latin, *Æneæ paropsis.*

CASSERON, s. m. Sorte de poisson salant. *Calamar, pescado de mar, no tiene escamas, pero vuela.* L. *Laliga.*

CASSE-TÊTE, s. m. Vin fumeux. *Rompe-cabeza, vinos fuertes que dan en la sabeza.* L. *Vina quibus utitur caput.*

Casse-tête. Se dit aussi des sciences, des connoissances difficiles à acquérir. *Quebradero de sabeço, se dice de las ciencias y de las cosas dificiles á adquirir ú lograr.* Lat. *Res difficilis.*

CASSETTE, s. f. Petit coffre portatif. *Caxa, cofrecito portatil, con llave y serraja.* Lat. *Capsa.*

CASSIDOINE, s. f. *Calcedonia, piedra preciosa.* Lat. *Murrhina.*

CASSIER ou *CANIFICIER*, s. m. Arbre qui porte la casse. *Cañafistola, árbol que lleva la cañafistola.* L. *Casia.*

CASSINE, s. f. Petite maison de campagne. *Casa de campo.* Lat. *Casa.*

CASSIOPÉE, s. f. *Casiopea, constelacion celeste.* Lat. *Cassiopeia.*

CASSOLETTE, s. f. Petit vaisseau de métal, où l'on fait brûler des parfums. *Braserillo de metal, que sirve á quemar perfumes.* L. *Authepsa odorifera.*

CASSONADE, s. f. *Azucar negro.* L. *Saccharum nondum expurgatum.*

CASTAGNETTE, s. f. Instrument dont les Mores, les Espagnols et les Bohémiens, accompagnent leurs danses. *Castañetas.* Lat. *Aumato.*

CASTELOGNE, s. f Couverture de lit, faite de laine très-fine. *Manta de lana muy fina, que dicen venir de Cataluña.* Lat. *Catalanum tegumen.*

CASTILLAN, ANE, s. m. et f. *Castellano, na, natural de Castilla.*

CASTILLAN, s. m. Langue Castillane. *Castellana, Lengua Castellana.*

CASTOR ou *BIEVRE*, s. m. *Castor, animal anfibio.* Lat. *Fiber.*

Castor. Chapeau fait entièrement du poil de castor. *Castor, sombrero hecho de pelo de castor.* Lat. *Fibrinus pileus.*

CASTOR et *POLLUX*. Météore, le feu Saint-Elme. *Castor y Polux, especie de meteoro, Santelmo.*

CASTRAMETATION, s. f. Art de

bien placer un camp, une armée. *El arte de campar bien un exercito.*

CASTRATION, s. f. T. de chirurgie. Action, opération par laquelle on châtre un homme ou un animal. *Castradura, la accion de castrar.* L. *Castratio.*

CASUALITÉ, s. f. *Casualidad, acontecimiento imprevisto.* Latin, *Casus.*

CASUEL, ELLE, adj. *Casual, accidental, contingente.* L. *Fortuitus.*

CASUELLEMENT, adv. *Casualmente, accidentalmente* Lat. *fortuitò.*

CASUISTE, s. m. Docteur qui a écrit ou que l'on consulte sur les cas de conscience. *Casuista.* L. *Moralis theologus.*

CATACOMBES, s. m. pl. *Catacumbas, cementerios en Roma, donde estan enterrados muchos cuerpos de Martyres.*

CATAFALQUE, s. m. *Capilla ardiente, el tumulo que se levanta en forma piramidal lleno de luces, para celebrar las exequias de algun Principe.* L. *Tumulus.*

CATALOGUE, s. m. *Catalogo, lista, memoria ó inventario de pertenencias, cosas ó enseres puestos en orden.* L. *Index.*

CATAPLASME, s. m. *Cataplasma, emplasto que se pone en alguna parte del cuerpo.* Lat. *Cataplasma.*

CATAPULTE, s. m. Ancienne machine de guerre *Catapulta, maquina que usaron los Antiguos en la guerra, para arrojar piedras, y lanzar saetas.* Latin, *Catapulta.*

CATARACTE, s. f. T. de médecine. Maladie des yeux. *Catarata, enfermedad de la vista.* L. *Oculi suffusio.*

CATARACTES, au pl Chûte d'eau qui tombe naturellement. *Cataratas, las copiosas lluvias con que las nubes se desatan impetuosamente.* L. *Cataracta.*

CATARRE, s. m. T. de médecine. *Catarro, fluxion, distilacion.* L. *Epiphora.*

CATARREUX, EUSE, adj. Qui est flegmatique. *El que es sujeto á tener catarros.*

CATASTROPHE, s. fem. T. de poésie. *Catastrofe.* L. *Tristis exitus.*

Catastrophe. Fig. Fin funeste et malheureuse. *Catastrofe.*

CATÉCHISER, v. a *Catequizar, instruir, enseñar los misterios de la Fe.* Latin, *Fidei christianæ elementa docere.*

CATÉCHISÉ, ÉE, part. p. *Catequizado, da.*

CATÉCHISME, s. m. *Catequismo, instruccion de los articulos de nuestra santa Fe catolica.* Lat. *Christiana institutio.*

CATÉCHISTE, s. m. Celui qui fait le catéchisme. *Catequista, el que instruye y enseña la doctrina Christiana.*

CATÉCHUMÈNE, adj. m. et f. Celui ou celle que l'on catéchise pour le disposer au baptême. *Catecumeno, na, la persona que empieza á instruirse en la doctrina Christiana.* L. *Catechumenus.*

CATÉGORIE, s. f. Ordre, rang, classe où l'on range plusieurs choses de même nature. *Categoria, cierta coordinacion legitima y natural de los generos, especies é individuos que se contienen debaxo de algun genero.* L. *Categoria.*

CATÉGORIQUE, adj. m. et f. Qui est dans l'ordre, suivant le raison, à propos. *Categorico, ca, á proposito.*

CATÉGORIQUEMENT, adv. *Categoricamente.* Latin, *Præciè.*

CATHÉDRALE, adj. f. *Catedral, la iglesia principal en que reside el obispo.* Let. *Cathedralis ecclesia.*

CATHÉDRANT, s. m. Celui qui enseigne un chaire. *Catedratico, el que enseña en catedra.* Let. *Catedrarius*

CATHOLICISME, s. m. La Religion catholique Romaine. *Catolicismo, el gremio universal de los que creemos y vivimos en la religion catolica, apostolica y Romana.* L. *Ecclesia catholica.*

CATHOLICITÉ, s. f. La véritable Église, l'Église Catholique. *Catolicidad, se entiende con esta voz, la verdadera Iglesia, la Iglesia Catolica*

CATHOLICON, s. m. T. de pharmacie. Electuaire mou. *Catolicon, electuario.*

CATHOLIQUE, adj. m. et f. *Catolico, universal.* L. *Catholicus.*

CATHOLIQUEMENT, adv. *Catolicamente, religiosamente.* L. *Catholicè.*

CATOPTRIQUE, s. f. La seconde partie de la science qui explique la vision. *Catoptrica, ciencia que trata de la averiguacion de las propriedades y efectos del rayo reflexo.* Let. *Catoptrica.*

CAVALCADE, s. f. Marche pompeuse que font des courtisans. *Cabalgada, marcha pomposa de cortesanos que acompañan algun sujeto grande.* L. *Equitatio.*

CAVALCADOUR, s. m. Ecuyer qui enseigne à monter à cheval. *Picador, el que tiene el oficio de adestrar los caballos.*

CAVALERIE, s. f. Corps de gens de guerre, qui combat à cheval. *Caballeria, trozo de gente de guerra, que pelean á caballo.* Lat. *Equites.*

CAVALIER, s. m. Soldat qui sert à cheval. *Soldado á caballo, y antiguamente Caballero, caballero.* L. *Eques.*

Cavalier. Se dit en général de tout homme qui est à cheval. *Caballero, se dice generalmente de todo hombre que está montado en un caballo.*

Cavalier. Gentilhomme qui porte l'épée. *Caballero, el hidalgo antiguo notoriamente noble, que ciñe espada.*

Cavalier. T. de menége. Se dit d'un homme qui est bien à cheval, qui manie bien un cheval. *Ginete, el que sabe montar bien un caballo, y es diestro en el manejo de él.* Lat. *Equieo.*

Cavalier. Galant qui courtise, qui mène une Dame. *Caballero, galan que corteja, que acompaña una Señora.* L. *Procus.*

Cavalier, ère. S'emploie aussi adjectivement et adverbialement, et il signifie, libre, aisé, dégagé; et aussi Hardi, trop libre, peu civil. *Caballero, ra, se sea tambien adjetivamente y adverbialmente, significa Desenvuelto, ta, agil, y tambien atrevido, da, algo desvergonzado, y poco cortes.* Lat. *Superbus.*

Cavalier, ère. Se prend aussi pour ce qui est galant et honnête. *Caballero, se toma tambien por lo que es golan y cortes.*

Cavalier. T. de fortification. *Caballero, obra que se levanta sobre el terraplen de la plaza, para poner cañones y batir donde combenga.* L. *Ager.*

CAVALIÈREMENT, adv. *Caballerosamente, noble y generosamente.*

Cavalièrement. Se prend le plus souvent en mauvaise part, et signifie, Incivilement, d'une manière brusque. *Esta voz se toma mas comunmente en mala parte, y significa Descortesmente, groseramente.*

CAVALE, s. f. Jument. *Yegua, la hembra del caballo.* Latin, *Equa.*

CAUCHEMAR ou *COCHEMAR*, s. m. *Pesadilla, opresion del coraçon por las especies melancolicas del sueño.* Lat. *Suppressio nocturna.*

CAUDATAIRE, s. m. Celui qui porte le bas de la soutane du pape, d'un cardinal, d'un prélat. *Caudatario, el que está destinado para llevar la falda del papa ú de un prelado.*

CAVE, s. f. Partie d'un bâtiment au-dessous du rez-de-chaussée. *Cueva, bodega.* Let. *Cavum.*

CAVE, s. m. Souterrain voûté dans les églises, où l'on met les corps morts. *Boveda, soterraneo.* Let. *Crypta.*

Cave. Coffre à mettre des bouteilles. *Cantina, cofre hecho con sus divisiones, para poner frascos de vino.* L. *Capsula.*

Cave, adj. m. et f. La plus grosse de toutes les veines. *Cava, la vena las mas gruesa de todo el cuerpo.* Lat. *Cava.*

CAVEAU, s. m. Petite cave où l'on enterre les morts dans une église. *Boveda pequeña, que sirve á enterrar los muertos en las iglesias.* Lat. *Crypta.*

CAVÉE, s. f. Chemin creux. *Camino hondo.* Let. *Via concava.*

CAVER, v. a. Creuser petit à petit. *Cavar, ahondar, profundar, penetrar poco á poco.* Lat. *Excavare.*

CAVÉ, ÉE, p. p. *Cavado, da.*

CAVERNE, s. f. Grand creux. *Caverna ó concavidad hecho cela debaxo de tierra, o abierta en alguna peña.* Let. *Spelanca.*

CAVERNEUX, EUSE, adj. *Cavernoso, sa.* Lat. *Cavernosus.*

CAVESSON, s. m. *Cabezon que se pone sobra las narices del potro ó de algun caballo demasiado soberbio.* L. *Lapatus.*

CAVILLATION, s. f. T. d'école. Argument feux et sophistique. *Cavilacion, argumento y discurso sofistico.* Lat. *Cavillatio.*

CAVITÉ, s. f. *Cavidad, hondura, hueco, hoyo, agujero.* Lat. *Covam.*

CAUSE, s. f. Principe, ce qui fait qu'une chose est. *Causa, lo que produce el efecto.* Lat. *Causa.*

Cause. Auteur de quelque chose. *Causa, autor de alguna cosa.*

Cause. Motif, sujet, occasion. *Causa, motivo, fin, razon.*

Cause. Le droit qu'a quelqu'un, et il ne se dit que pour exprimer le bon ou mauvais droit. *Causa, el derecho que una tiene á una cosa.*

Cause. Procès qui se juge à l'audience. *Caso, pleyto, contestacion.* L. *Lis.*

A cause, prép. *A causa de.*

A cause que, adv. *A causa que.*

CAUSER, v. n. Être cause, occasionner quelque chose. *Causar, acarrear, ocasionar, ser motivo de alguna adversidad ó buen suceso.* Let. *Efficere.*

Causer. Parler trop. *Charlar, hablar demasiado, é indiscretamente, revelar los secretos.* Let. *Garire.*

CAUSÉ, ÉE, part. pass. et adject. *Causado, da, etc.*

CAUSERIE, s. f. L'action de causer, de jaser. *Charlatanería, chocarrería, parlatorio, parlería.* Latin, *Loquacitas.*

CAUSEUR, EUSE, odj. et snbst. *Hablador, ra, charlador, ra, parlador, parlero, ra.* Lat. *Garrulus.*

CAUSTIQUE, adj. et s. m. et fem. *Caustico, ca.* Lat. *Causticus.*

CAUTELE, s. f. Finesse, ruse. *Cautela, astucia, maña, sutileza.* L. *Cautela*

CAUTELEUX, EUSE, adj. Rusé, fin, dangereux. *Cautelaso, sa, astuto, fingido, disimulado.* Lat. *Fraudulentus.*

CAUTELEUSEMENT, sdv. D'une maoière cauteleuse. *Cautelosamente, maliciosa y fraudulentamente.* Lat. *Subdole.*

CAUTÈRE, s. m. T. de chirurgie. Remède brûlant. *Cautorio, instramento de hierro, de que usan los cirujanos hecho ascua.* Lat. *Cauterium.*

Cautère. Ouverture de la chair, faite avec on boutoo de feu. *Fuente, llaga pequeña y redonda, abierta artificialmente en el cuerpo humano, con fuego ó con caustico.*

CAUTÉRISATION, s. f. *La accion de cauterizar.* Lat. *Adustio.*

CAUTÉRISER, v. e. Appliqoer un coutère. *Cauterizar.* L. *Cauterio adurere.*

CAUTÉRISÉ, ÉE, part. poss. et adj. *Cauterizado, da.*

CAUTION, s. f. Assurance qae l'on doone ou qne l'on prend. *Caucion, seguridad que se da ó que se toma.* L. *Cautio.*

Caution. Pleige, qui répond, qui s'oblige poer un antre. *Cauciooero, fiador.* Le premier n'ust guère en usage. L. *Vas.*

CAUTIONNEMENT, s. m. Action de celai qui eoationne. *Fianza, la obligacion que uno hace para seguridad que otro pagara lo que debe.* L. *Satisdatio.*

CAUTIONNER, v a. Se tendre coution. *Fiar, asegurar que otro cumplirá lo que promete, ó pagará lo que debe.* Lat. *Pro aliquo spondere.*

CAUTIONNÉ, ÉE, p. p. *Fiado, da.*

C E

CE, CET. Prooonis démoosteatifs, qui servent à indiquer les peesonnes oa les eboses : on dit au singulier féminin, *cette* : ot *ces* au pluriel, pour le masculin et le féminin ; ils compreoneot aussi, dans la langue Espagoole, les pronoms démonstratifs *este, ase, aquel, lo*, pone le masculin : *esta, esa, aquella*, pour le féminin ; *estos, estas, esos, esas, aquellos, aquellas*, pour le pluriel. Cependant, lorsqu'on parle d'ooe personoe ou d'uoe ebose présente, on se eert des pronoms, *este, estos, estas*, et *lo. Exemple.* Ce cavalier ert très-galant. *Este caballero es muy galan* ; au ploriel, *estos caballeros son muy galanes* ; cette petite fille est fort jolie, *esta niña es muy linda* ; au pluriel, *estas niñas son muy lindas*; ce qu'il vous plaira, *lo que gustare* ; ce livre m'appartient, *este libro me pertenece* Lorsqu'on parle d'une persoone ou d'une chose qui n'est point présente, ou éloignée de soi, on se sert des pronoms *ese, eso, aquel, aquella, esos, esas, aquellos, aquellas.* Ce cavalier dont vous me parlez, est très-galant, *ese ó aquel caballero de quien usted me habla, es muy galan* ; *esos ó aquellos caballeros de quienes hablais*, son *muy galanes.* Cette petite fille qui étoit là, est fort jolie, *esa o aquella niña que allí estaba, es muy linda* ; *esas ó aquellas niñas que allí estaban, son muy lindas.* Ce que vous m'avez dit est vrai, *la cosa ú aquello que usted me ha dicho es verdad.* Latin, *Hic, hæc, hoc.*

CÉDANT, ANTE, s. m. et f. Celui qui cède, qui transporte. *Cediente, el que cede lo que es suyo a otro.*

CÉDER, v. a. et n. *Ceder, dar, alargar, transferir ó traspasar a otro alguna cosa propria.* Lat. *Concedere.*

Cédez. Laissez, abandonnez *Ceder, dexar por un tiempo alguna cosa.* L. *Cedere.*

Cédez. Obéir, déférez. *Ceder, rendirse, sujetarse, obedecer, condescender.*

CÉDÉ, ÉE, p. p. *Cedido, da.*

CÉDILLE, s. f. Petite virgule qa'on met dessons un *c*, qnand on veut lui donnec le son de l'*s* devant les voyelles *a, o, u. Cedilla.* Lat. *Cedilla.*

CÉDRAT, s. m *Especie de limon dulce, y muy oloroso.* Lat. *Malum cedreum.*

CÉDRE, s. m. Arbre odoriférant. *Cedro, árbol, muy alto, fornzoso, fuerte y fragante.* Lat. *Cedrus.*

CÉDULE, s f. Écrit soosseing privé. *Albaran, obligacion hecha sin notario ó escribano, á favor de alguno.* Lot. *Cedula.*

CEINDRE, v. a. *Ceñir, rodear, estrechar, ajustar, apretar la cintura, el cuerpa, el vest do u otra cosa.* Lat. *Cingere.*

Ceindre. Envieonnee. *Ceñir, rodear, cercar, circomdar.*

CEINT, TE, p. p. et adj, *Ceñido, da, rodeado, da*, ste.

CEINTURE, s. f. Ce qu'on met eutour des coins. *Ceñidor, ceñidura, cinta, cinto, cintura, cinturilla, pretina, presnilla.* Bat. *Zona.*

Ceinture. L'endroit da corps où l'on met la esintare. *Cintura, parte ultima del talle, por donde se ciñe el cuerpo.* On dit aossi, *Pretina, cinta.* Lot. *Latus.*

Ceinture de le Reine : *Derecho antiguo que se paga en Paniseada tres años, sobre el vino, carbon y otras cosas, debaxo del titulo de la cintura de la Reyna.*

CEINTURIER, s. m. et f. *Oficial que hace y vende cinturas.* Lat. *Zonarius.*

CEINTURON, s. mas. *Cinturon, bridoeu, pretina.* L. *Cinctrulus.*

CELA. Pronom démonstsotif. *Eso, esto, aquello.* Lot. *Hoc.*

CELADON, s. m. Coulenr verte blafarde, mélée de blane. *Verde de mar, color verde claro.* L. *Color thalassinus.*

CÉLÉBRANT, s. m. Prêtre on Prélot qai dit la messe. *Celebrante, el Sacerdote ó Prelado quando dice la misa.*

CÉLÉBRATION, s. f. Action qa'on fait ovec césémonie. *Celebracion, el acto de celebrar.* Lat. *Celebratio.*

CÉLÈBRE, adj. m. et f Qoi est en séptation ; et oussi ce qui se fait ovec césémooie. *Celebre, lo que por sus partes, calidades y circunstancias, tiene fama y renombre.* Lat. *Celeber.*

CÉLÉBRER, v. e. Honorer qaelqu'un par des looanges. *Celebrar, alabar, aplaudir, elogiar.* Lat. *Celebrare.*

Célébrer. Soleanises. *Celebrar, solemnizar, reverenciar, obsequiar y venerar.*

Célébrer un mariage : *Celebrar un casamiento con todas las ceremonias requisitas.*

Célébrer. Se dit eossi de le messe. *Celebrar, decir misa el sacerda s.*

CÉLÉBRÉ, ÉE, part. pass. et odj. *Celebrado, da.* Latin, *Celebratus.*

CÉLÉBRITÉ, s. f. Pompe, magaificenen. *Celebridad, pompa, magnificencia, alabanza, aplauso.* L. *Celebritas.*

CÉLER, v. e. Tenir quelque eboso da caché. *Celar, encubrir, ocultar, fingir, disimular.* Lat. *Celare.*

CÉLÉ, ÉE, part. poss. et adj. *Celado, da, ocultado, da*, etc.

CÉLERI, s. m. Plonte. *Apio.* L. *Apium.*

CÉLÉRITÉ, s. f. Promptitude, diligence. *Celeridad, prontitud, presteza ó velocidad.* Lat. *Celeritas.*

CÉLESTE, adj m. et f. *Celeste, cosa de cielo.* Lat. *Celestis.*

CÉLIAQUE, s. f. *Celiaca.* Lat. *Arterium celiacum.*

CÉLIBAT, s m. *Celibato, el estado de soltero.* Lat. *Vita cælebs.*

CELLERIER, IÈRE, s. mas. et f. Écanome d'un monastère. *Cellerero, cillerero.* Lat. *Cellarius.*

CELUI, CELLE, en pluriel, *Ceux* et *celles, celui-ci, celle-là*, sont des pronoms démonstratifs qui signifient la même chose qae *Ce. Este esta, estos, estas, aquese, sa, so*, en parlant de la personne ou de la chosa absente : *aqueste, sa, so*, en parlant de la personne ou de le chosa présente. Lat. *Ille, illa, illud.*

CELUI-LÀ, CELUI-CI. Aquese, sa, so, aqueste, ta, to. Voyez l'article ci-dessus, pooe la définition.

CIMÉTERIAL, ALE, odj. Qui concerne le cimetière. *Lo que pertenece al cementerio ú cimenterio.* Une chapelle cémétériale : *una capilla dentro del cementerio.*

CENACLE, s m. *Cenaculo, la pieza ó sala en que Christo Señor nuestro celebro la Pascua del cordero.* L. *Cenaculum.*

CENDRE, s. f. La matière terrestre qai reste du bois ou entres matières embustibles, quand ollas ont été consumées pae le feu. *Ceniza, polvo que queda por ultima resolucion de toda substancia material quemada.* Lot. *Cinis.*

Le mereredi des cendres : *Miercoles de ceniza, ú dia de ceniza.*

CENDRÉ, ÉE, odj. *Cenizoso, sa, cenicienco, ta, lo que tiene color de ceniza.* Lat. *Cinereus.*

CENDREUX, EUSE, odj. *Cenizoso, sa.* Lat. *Cinere aspereus.*

CENDRIER, s. m. *Cenicero, sitio dedicado para guardar la ceniza.* Latin, *Cinerarium.*

CÈNE, s. f. Cérémonie qu'on fait le Jeudi saint. *Cena, ceremonia que se hace cada año el Jueves santo.* Lat. *Cena.*

CÉNOBITE, s. m. *Cenobita, el que profesa la vida monastica* Lat. *Cenobita.*

CÉNOBITIQUE, adj. m. et f. *Cenobitico, ca, lo que pertenece al cenobio.*

CÉNOTAPHE, s. m. *Tumulo, sepulcro vacio que se levanta en la honra y gloria de un personado.* L. *Cenotaphium.*

CENS, s. m. *Cento, pension annual, cargada ó impuesta sobre alguna hacienda.* Lat. *Census.*

CENSE, s. f. Petite métairie. *Alquela ó Quinta.*

CENSÉ, ÉE, adj *Reputado, da, juzgado ú estimado por tal.* Lat. *Habitus.*

CENSEUR, s. m. Magistrat de l'ancienne Rome. *Censor, magistrado de la antigua Roma* Latin, *Censor.*

Censeur de livres. *Censor, el que hace juicio de alguna obra, y da sobre ella su parecer.*

CENSIER, ÈRE, s. m. et f. *Censualista, la persona que tiene derecho á percebir ó cobrar los reditos de algun censo.* Lat. *Villicus.*

CENSURABLE, adj. *Reprehensible.*

CENSURE, s. f. Charge, office de censeur chez les Romains. *Censura, entre los Romanos, fue el oficio y dignidad de censor.* Lat. *Censura.*

Censure. Jugement par lequel on condamne quelque action. *Censura, examen, parecer, juicio ú dictamen que se hace ó da sobre alguna cosa.*

Censure ecclésiastique : *Censura eclesiastica.*

CENSURER, v. a. *Censurar, dar parecer, dictamen ó sentencia sobre alguna obra.* Lat. *Reprehendere.*

Censurer. Critiquer, reprendre. *Censurar, motejar, reformar, vituperar.*

CENSURÉ, ÉE, p. p. et adj. *Censurado, da.*

CENT, adj. T. numéral. *Cien.* On l'exprime ainsi lorsque cent est employé devant le mot, comme Cent jours, *cien dias*; cent années, *cien años*: mais lorsque cent est précédé par le mot qu'il exprime, on dit *ciento.* Les jours écoulés sont au nombre de cent : *los dias que han pasado son ciento.* Lat. *Centum.*

CENTAINE, s. f. *Centena, centenar.*

Centaine. Brin de fil ou de soie, par où l'on doit commencer à dévider un écheveau. *El primer hilo por donde se empieza á debanar una madeja de seda ú de hilo.*

CENTAURE, s. m. Monstre fabuleux. *Centauro, monstruo que fingió la antiguedad, se componia la mitad de hombre y la mitad de caballo.* L. *Centaurus.*

CENTAURÉE, s. f. Plante. *Centaurea, planta.* Lat. *Centaureum.*

CENTENAIRE, adj. m. et f. *Centenario, cosa perteneciente al numero de ciento.* Lat. *Cente. Centenarius.*

CENTENIER, s m. Chef qui commandoit à cent hommes chez les Romains. *Centurio, centurion.* Lat. *Centurio.*

CENTIÈME, adj. m. et f. Qui est arrivé au nombre de cent. *Centeno, el numero de ciento.* Lat. *Centesimus.*

CENTON, s. m. Ouvrage composé de plusieurs vers ou passages dérobés ou empruntés d'un ou de plusieurs Auteurs. *Centon, obra literaria en verso, compuesta enteramente de palabras y clausulas ajenas.* Lat. *Cento.*

CENTRAL, ALE, adj. T. de chimie. *Central, el espiritu del centro, ó lo que está en su interior.* L. *Centralis.*

CENTRE, s. m. Le milieu. *Centro, el lugar ó punto que hace media en alguna cosa, ú dista igualmente de sus partes.* Lat. *Centrum.*

Centre. Fig. Lieu où l'on a tous ses plaisirs, ses commodités. *Centro, translaticiamente, significa todo aquello que se desea y apetece, el blanco ú fin á que se aspira.*

CENT-SUISSE, s. m. pl. Compagnie de cent Soisses, établie pour la garde du Roi. *Cien Suizos, compañia de cien Suizos establecida para la guardia del Rey.*

CENTUPLE, adj. et s. m. et f. *Cien veces tanto.* Lat. *Centies.*

CENTURIE, s. f. *Centuria, todo lo que se comprehende ó numera por el numero de ciento.* Latin, *Centuria.*

CENTURION, s. m T. de milice Romaine. *Centurion, el que tenia cien hombres á su cargo en la milicia.*

CEP, s. m Pied de vigne. *Cepa, la vid de donde brota los sarmientos* L. *Vitis.*

CEPENDANT, adv. de tems. En attendant, pourtant, pendant ce tems-là. *En tanto ó entre tanto, mientras, interin ó durante.* Lat. *Interea.*

CÉPHALIQUE, adj. m. et f. T. de médecine. Il se dit de tout ce qui appartient à la tête. *Cefálica.* Lat. *Cephalicus*

CEPS, s. m. pl. Fers qu'on met aux criminels. *Prisiones, grillos, cadenas y otros instrumentos de hierro, con que se aseguran los delinquentes.* L. *Compedes.*

Ceps. Deux pièces de bois échancrées où l'on engage les pieds d'un criminel. *Cepos, prision compuesta de dos vigas gruesas, con varios agujeros á trechos, en los quales se ten las piernas del reo.*

CÉRASTES, s. m. Espèce de serpent qui a deux cornes à la tête. *Ceraste ó cerastes, serpiente que tiene dos cuernecillos en la cabeza.* Lat. *Cerasto.*

CÉRAT, s. m Terme de pharmacie. Onguent fait d'huile et de cire. *Cerato, unguento.* Lat. *Cerotum.*

CERBÈRE, s. m. Chien à trois têtes, que les Poëtes ont feint être commis à la garde des enfers. *Perro con tres cabeças, y que los Poetas han fingido tener la guarda de los infiernos.* Lat. *Cerberus.*

CERCEAU, s. m. *Cerco, aro.*

CERCELLE ou *SARCELLE*, s. f. Oiseau aquatiq. *Cercela.* L. *Querquedula.*

CERCLE, s. m Terme de géométrie. *Circulo ó cerco.* Lat. *Circulus.*

Cercle. Cerceau. *Cerco, aro, abarcon, arco de hierro u de madera flexible.*

Cercle. La compagnie des Princesses et des Dochesses assises en rond a droite et à gauche de la Reine. *Junta de Damas principales, que conversan con la Reyna.*

Cercle. Assemblée, compagnie. *Junta, asamblea, ayuntamiento, corro, corrillo, compañia.*

Cercles de l'Empire. *Los Circulos del Imperio.*

CERCUEIL, s. m. Espèce de bière où l'on met les corps morts. *Andas, lechiga, feretro, atahud.* L. *Sarcophagus.*

CÉRÉMONIAL, s m. *Cmonial, libro en que estan escritas las ceremonias que se han de observar.* Lat. *Ritualis.*

CÉRÉMONIAL, ALE, adj. *Ceremonial, cosa perteneciente á ceremonia.*

CÉRÉMONIE, s. f. Action mystérieuse, qui accompagne la solennité du culte extérieur que l'on rend à Dieu. *Ceremonia, accion ú acto exterior arreglado por ley, estatuto ú costumbre, para dar culto a las cosas divinas.* Lat. *Ceremonia.*

Cérémonie. Formalité qu'on observe dans les actions solennelles. *Ceremonia que se observa en las acciones solemnes.*

Cérémonie. Façon, compliment, civilité que les particuliers se rendent les uns aux autres. *Ceremonia, formalidad, cumplimiento, cortesia que entre particulares se observa.*

CÉRÉMONIEUX, EUSE, adj. et s. Formaliste, façonnier. *Ceremonioso, sa, ceremoniatico, ca, hazañero, ra.*

CERF, s. m. Animal sauvage. *Ciervo, animal quadrupedo con cuernos crecidos, con gajos ó ganchos.* Latin, *Cervus.*

CERF-VOLANT, s m. Petit animal, ou espèce d'insecte volant. *Escarabajo con cuernos.*

Cerf-volant. Espèce de machine faite avec du papier, qu'on attache à une ficelle, et que les enfans font aller au gré du vent, pour s'amuser. *Cometa, figura que imita la del cometa, hecha de papel atada á un cordel, y que los muchachos echan al ayre, para divertirse.*

CERFEUIL, s. m. Herbe potag. *Perifollo, hierba que se come en ensalada, y que se usa en medecina.* L. *Cerefolium.*

CÉRISAIE, s. f. *Guindalera.* Lat *Locus cerasis consitus.*

CÉRISE, s. f. *Guinda, fruta pequeña de color carmesi.* Lat. *Cerasum.*

CÉRISIER, s. m. *Guindal*, et plus communément. *Guindo.* Lat. *Cerasus.*

CERNE, s. m. Rond que les magiciens tracent sur la terre avec leur verge enchantée. *Cerco, circulo que los magicos hacen sobre la tierra con la vara encantada.* Lat. *Circulus.*

Cerne. Trait livide en forme de cercle, qui se fait autour d'une plaie qui n'est pas en bon état, ou autour des yeux quand ils sont battus. *Circulo, agujero ú morado que se forma al rededor de una llaga que se pone de mala calidad, y tambien aquel circulo que se forma al rededor de los ojos que denota cansancio, fatiga, mal dormido ú apesadumbrado, y en este sentido se dice ojera.* L. *Orbis.*

CERNEAU, s. m. *Meollo de la nuez verde.* L *Juglandium nuclei.*

CERNER, v. a. Faire un cerne; il se dit spécialement des noix vertes. *Desmeollar, sacar el meollo de la nuez.* Lat. *Juglandem enucleare.*

CERNÉ, ÉE, part. p. p. et adj. *Desmeollado, da.*

CÉROFÉRAIRE, s. m. T. de liturgie. *Ceroferario, acolito.* L. *Acolythus.*

CERTAIN, AINE, adj. *Cierto, ta, seguro, ra, verdadero, ra.* L. *Certus*

Certain. Se dit aussi quand on parle d'une personne; d'une chose, d'un tems, d'un lieu, sans les déterminer. *Cierto, cosa no determinada.*

Certain. Signifie quelquefois une chose déterminée. *Cierto, cosa cierta, fixa y verdadera.*

Certain. Est quelquefois substantif, et signifie Chose certaine. *Cosa cierta.*

CERTAINEMENT, adv. *Cierta y verdaderamente, ciertamente, firmisimamente.* Lat. *Certè.*

CERTES, adv. Certainement, sans mentir. *Ciertamente, sin mentir, sin la menor duda.* Lat. *Hercle.*

CERTIFICAT, s. m. *Certificado.*

CERTIFICATEUR, s. m *Certificador.*

CERTIFICATION, s. f. *Certificacion.*

CERTIFIER, verb act. *Certificar, asegurar, afirmar, atestar.* L. *Testari.*

CERTIFIÉ, ÉE, p. p. et adj. *Certificado, da, atestado, da*, etc.

CERTITUDE, s. f. Assurance entière. *Certeza, certidumbre.* Latin, *Certitudo.*

CERVEAU, s. m. La partie intérieure de la tête. *Celebro.* Lat. *Cerebrum.*

CERVELAS, s. m. Espèce de grosse et courte saucisse remplie de chair de pourceau. *Especie de salchicha.* L. *Botellus.*

CERVELLE, s. f. La partie molle du cerveau. *Seso, la medula ó meollo de la cabeza del animal, ó el celebro.* L. *Cerebrum.*

Cervelle. Figur. L'esprit, le jugement. *Seso, se toma por el juicio, cordura ó madurez.*

CERVIER, LOUP CERVIER, s. m. Animal sauvage. *Lobo cerval ó cervario, lynce.* Lat. *Lupus cervarius.*

CERVOISE, s. f. Bière. *Cerveza.* Lat. *Cerevisia.*

CERUSE, s. f. Blanc de plomb. *Alcayalde, cerusa, blanquibol.* Ce dernier est ancien. Let. *Cerussa.*

Céruse. Fig. Fard brillant à cause du mauvais usage que les femmes en font quelquefois. *Blancura fingida, afeyte, muda ó tintura que suelen poner las mugeres en el rostro.*

CESSANT, ANTE, adj. Qui cesse. *Cesando, parando.* Lat. *Desinens.*

CESSATION, s. f. Discontinuation, interruption de quelque travail. *Cesacion, discontinuacion, interrupcion de alguna obra.* Lat. *Cessatio.*

CESSE, s. f. Discontinuation. *Intermision, discontinuacion.* L. *Intermissio.*

CESSER, v. a. et n. Discontinuer, arrêter le cours de quelque chose. *Cesar, discontinuar, suspender.* L. *Desinere.*

CESSÉ, ÉE, p. p. et adj. *Cesado, da, discontinuado, da*, etc.

CESSION, s. f. *Cesion, renuncia de alguna posesion.* Lat. *Cessio.*

Cession. Abandonnement qu'on fait de tous ses biens, en Justice ou volontairement, à ses créanciers. *Cesion, dexacion que se hace de todos sus bienes, en Justicia ú voluntariamente, á favor de sus deudores.*

CESSIONNAIRE, s. m. et f. Celui ou celle qui accepte une cession, un transport. *Cesionario, la persona en cuyo favor se hace la cesion.*

Cessionaire. Celui qui fait cession ou abandonnement son bien à ses créanciers. *Cesionario, el que hace la cesion ó dexacion de sus bienes á favor de sus deudores.*

CESURE, s. f. T. de poésie. *Cesura, termino de la poesia.* L. *Cesura.*

CET, CETTE, pron. démonstratif. Voyez *Ce.*

CÉTACÉE, adj. Il se dit des monstres et gros poissons qui sont dans la mer. *Cetaceo, cosa que pertenece á todo pez grande marino.* L. *Cetaceus.*

ET CÆTERA. T. emprunté du Latin, qu'on abrège dans l'écriture, et qu'on met avec un *et*, an *e* et un point. *Et cetera, palabra Latina que sirve de abreviacion en la escritura, y que se figura así* &c., *con una e y un punto, y que se usa tambien para ocultar lo que conviene.*

C H

CHABLEAU, s. m. Corde longue de moyenne grosseur. *Cablecillo.* L. *Rudens.*

CHABLER, v. a. Attacher un fardeau à un cable, le haler, l'enlever. *Atar un fardo ó fardo grande con un cable, para alzarlo, levantarlo en alto.* L. *Funem alligare.*

CHABLEUR, s. m. Officier de ville, commis sur les rivières, qui sert à faire partir les coches et les bateaux, et à les faire passer sous les ponts et autres passages difficiles. *Oficial de ciudad, especie de piloto establecido en los rios navegables, para mandar salir los coches y barcos los dias y las horas señaladas, y facilitarles los pasos peligrosos que se ofrecen, como el paso de los puentes*, etc.

CHABOT, s. m. Poisson d'eau douce. *Pescado de agua dulce.* Latin, *Capito.*

CHACONNE, s. f. Air de musique, ou danse. *Chacona, tañido que viene de los Moros.* Lat. *Saltationis genus.*

CHACUN, CHACUNE, pron. *Cada uno, cada una, cada qual.* L. *Quisque.*

CHAFOUIN, adj. injurieux. *El que es flaco, seco, malcarado, es voz injuriosa.* Lat. *Mala facies.*

CHAFOUIN, CHAFOUINE, s. m et f. *Figurilla, figura pequeña despreciable.*

CHAGRIN, s. m. et adj. Inquiétude, ennui, mélancolie. *Pesadumbre, tristeza, congoxa, cuita, angustia.* L. *Molestia.*

Chagrin. Certain cuir fait de peau de cheval, d'âne ou de mulet; et aussi d'un poisson de mer appelé chagrin. *Cierta especie de cuero hecho de la piel del asno, del mulo ú del caballo; y tambien del pescado llamado Sapa, Lixa.* L. *Squali corium.*

Chagrin. Sorte d'étoffe de soie dont on se fait des habits. *Especie de estofa de seda ligera, de que se hacen vestidos.*

CHAGRINANT, ANTE, adject. Qui donne du chagrin. *Amohinando, apesadumbrando, dando pesadumbre, enfadoso, sa.* L. *Molestiam efferens.*

CHAGRINEMENT, adv. Avec chagrin. *Apesaradamente, pesadamente, molestamente, congojosamente, con pesadez.*

CHAGRINER, v. a. *Amohinar, apesadumbrar, apesarar, acongojar, enfadar, dar pesadumbre.* L. *Molestiam afferre.*

CHAINE, s. f. Suite de plusieurs anneaux enchaînés les uns dans les autres. *Cadena, union de eslabones enlazados unos en otros.* Lat. *Catena.*

Chaîne. Les liens de fer avec lesquels on attache les criminels. *Cadena, la que se pone con grillos á los reos.*

Chaîne. Troupe de galériens attachés ensemble. *Cadena de galeotes y presidiarios.*

Chaîne. Ornemens faits en forme de petites chaînes, soit d'or, d'argent ou de pierreries. *Cadena, adorno hecho en forma de cadenitas, sea de oro, plata, ú de diamantes ú pedrerias.*

Chaîne. Fig. Engagement, liaisons, attachement de l'esprit, de la servitude et de l'esclavage. *Carcel ó prision, servitud, esclavitud.*

Chaîne de port : *Cadena de puerto, que impide la entrada en él.*

Chaîne de montagne : *Cadena, hilera de montañas.*

Chaîne. Se dit aussi des fils étendus en long sur la mâtire d'un tisserand. *Cadillos, los primeros hilos de la urdimbre, de la tela.*

CHAINETTE, s. f. Petite chaîne. *Cadenilla, cadenita.* Latin, *Catenula.*

CHAINON, s. m. *Eslabon, genero de anillo ú sortijon que se enlaza con otro, y se forma una cadena.* Lat. *Annulus.*

CHAIR, s. f. Substance molle et sanguine, qui est entre la peau et les os de l'animal. *Carne, la parte blanda y mollar del animal.* Lat. *Caro.*

Chair morte. La chair gangrenée, mortifiée, pourrie. *Carne muerta, la que está cangrenada, mortificada ú podrida.*

Chair. La peau et le teint. *Carne, se dice tambien de la piel y de la tez del rostro.*

Chair. T. de théologie. Se dit des mystères de l'Incarnation et de l'Eucharistie. *Carne, en terminos de teologia, se dice de los misterios de la Encarnacion y de la Eucaristia.* Le Verbe s'est fait chair : *el verbo se ha hecho carne.*

Chair. Viande des animaux, qui nous sert d'aliment. *Carne, se entiende la de los animales que nos sirven de alimentos, que se comen.*

Chair. Se dit aussi des poissons. *Carne, se dice tambien de la de los pescados.*

Chair salée. *Cecina.*

Chair. Se dit aussi de la substance des fruits. *Carne, la substancia ó parte que se come de las frutas.*

Chair. T. de morale. La concupiscence, charnelle, la sensualité. *Carne, la concupiscencia carnal; la sensualidad.*

CHAIRE, s. f. Siége qu'an évêque a dans son église cathédrale, au haut du chœur. *Silial, el asiento ó silla de un prelado en lo alto del coro.* L. *Catedra.*

Chaire. Lieu éminent, d'où un prédicateur annonce la parole de Dieu. *Pulpito que se pone en las iglesias, colocada á la altura competente, que sirve para predicar.*

Chaire de théologie. *Catedra de teologia.*

Chaire. Fig. Siége épostaliqae. *Silla apostolica.* La chaire apostolique : *la sede apostolica.* Le pape est assis dans le chaire de saint Pierre : *el papa está asentado en la sede ú catedra de san Pedro.* L. *Sedes.*

CHAISE, s. f. Siége ae l'on s'assied, et qui a un dossier. *Silla; asiento con respaldo, para asentarse.* Lat. *Sedile.*

Chaise percée. Chaise dans laquelle on se décharge le ventre. *Silleta, la que sirve para escrementar.*

Chaises hautes, chaises basses, sont celles qui sont dans les chœurs, qu'on appelle autrement Formes ou Stelles, pour placer les ecclésiastiques. *Silleria, el conjunto de sillas labradas de madera, continuadas unas con otras, y afirmadas en contorno á la pared, regularmente se pone en el coro de las iglesias, para el uso y concurrencia de sus comunidades.*

Chaise à porteur : *Silla de manos.*

Chaise roulante; voiture sur deux roues : *Silla volante.*

CHALAND, ANDE, s. m. et f. *Parroquiana, na, el que continua ó acostumbra comprar lo que necesita en alguna tienda.*

CHALANDISE, s. f. *Concurso de personas que van á comprar en una misma tienda.* Latin, *Emptorum concursatio.*

CHALCEDOINE, s. f. *Calcedonia*, espece de agata. Lat. *Chalcedoniae lapis.*

CHALEUR, s. f. Qualité de ce qui est chaud; il se dit au propre et au figuré. *Calor, calidad de lo que es caliente, se dice al figurado como al propio.* L. *Calor.*

Chaleur. Se dit aussi de l'ardeur qu'ont les femelles des animaux, en certains tems, pour rechercher le mâle. *Calor, se dice tambien del ardor con que las hembras de los animales andan en sus tiempos buscando al macho.* Lat. *Maris appetitio.*

CHALEUREUX, EUSE, adj. *Caluroso, ca, caloroso, sa.* Ce dernier est peu en usage. Latin, *Fervidus.*

CHALIT, s. m. vieux mot. Bois de lit. *Armazon de cama.* Lat. *Lectus.*

CHALOUPE, s. f. Petit bâtiment de mer, destiné au service des grands vaisseaux. *Chalupa, barco destinado al servicio de los navios grandes.* L. *Lembus.*

CHALUMEAU, s. m. *Cañuela, caño de trigo.* Lat. *Calamus.*

Chalumeau. Instrument de musique champêtre. *Chirombela, instrumento musico campesino, campestre.* L. *Avena.*

CHAMADE, s. f. Signal avec le son de la trompette ou du tambour, pour avertir les ennemis qu'on veut capituler. *Llamada, la señal que se hace con caxa ó clarin de un campo á otro, para parlamentar.* L. *Signum tympani ad colloquium.*

CHAMAILLER, v. a. Se battre contre un ennemi armé de toutes pièces. *Reñir, pelear contra un enemigo armado de todas piezas.* Lat. *Conflictari.*

Chamailles. Se dit aussi des autres batteries, des querelles et disputes, soit à coups de mains, soit de paroles. *Zamarrear, tratar mal alguno con golpes, ó de palabras.* Lat. *Inter se confligere.*

CHAMARRER, v. a. Orner un habit de plusieurs passemens, galons, etc. *Galonear, adornar un vestido de pespuntes, pasamanos, encages y galones de oro ú plata.* Lat. *Vestem segmentis variare.*

CHAMARRE, ÉE, p. p. *Galoneado, da.* Lat. *Segmentatus.*

CHAMARRURE, s. f. Ornement d'habit, fait avec du passement, de la broderie, du galon, etc. *Galoneadura, labor ú adorno hecho con galones, pasamanos ú bordado.* Lat. *Segmentum.*

CHAMBELLAN, s. m. Officier de la chambre du Roi. *Camillet de corpe.* L. *Sacri cubiculi praepositus.*

CHAMBRE, s. f. Pièce d'un logis, dans laquelle on couche ordinairement. *Aposento, quarto, camora.* Ce dernier s'entend communément d'une chambre à coucher. Lat. *Cubiculum.*

Chambre, absolum. Signifie la Chambre du Roi, des officiers qui y servent. *Camara del Rey, el aposento interior del quarto del Rey, y de los oficiales que sirven en ella.* Lat. *Sacer cubicalus.*

Les Corps des Parlemens sont partagés en plusieurs tribunaux qu'on appelle Chambre, la Grand'Chambre. *El Cuerpo del Parlamento está compuesto de muchos tribunales, y cada uno de ellos se llama Camara, á la excepcion de la primera en donde asiste el primer Presidente, que llaman* la Grand'Chambre, *la Camara grande.* Lat. *Curia.*

Chambre des comptes. Cour souveraine où l'on voit et examine les comptes de ceux qui ont manié les deniers du Roi. *Contaduria mayor de cuentas.*

Chambre apostolique. Trésor, domaine et revenu du Pape, et les Officiers qui en ont l'administration. *Camara Apostolica, el caudal publico de la silla apostolica.*

Chambre Impériale. Tribunal où se jugent par appel les affaires particulières d'Allemagne. *Camera Imperial, donde se sentencian por apelacion los negocios particulares de la Alemania.*

Chambre de Justice ou Chambre ardente. Assemblée de Juges commis pour connoître des malversations de ceux qui ont manié les deniers publics, et d'autres sortes d'affaires. *Camara de Justicia, y por otro nombre Camara ardiente, que se compone de Jueces delegados por el mismo Rey, afin de conocer de las malversaciones que las personas que han manejado la hacienda real y dineros publicos, pueden haber cometido: es camara muy severa y rigurosa.*

Chambre criminelle. *Sala del crimen.*

Chambre de police. *Sala de teniente de Policia ú Policia.* Et en Espagne, *Sala de los Alcaldes de corte.*

Chambre. T. de guerre. Lieu où l'on met la poudre quand on fait une mine. *Recamara de polvora atacada.*

CHAMBRÉE, s. f. Il se dit de ceux qui occupent une chambre, qui logent ensemble dans une même chambre. *Rancho.* Latin, *Contubernium.*

CHAMBRELAND, s. m. Ouvrier qui travaille en chambre. *Artesano que trabaja en camara.* L. *Cubicularis artifex.*

CHAMBRER, v. a. T. du guerre. Loger ensemble sous une même tente. *Alojar debaxo de una misma tienda de campaña.* L. *Eodem oti contubernio.*

CHAMBRETTE, s. f. dim. Petite chambre. *Aposentilla, quartito, camoreta, camarilla.* Lat. *Cellula.*

CHAMBRIER, s. m. Officier qui avoit soin de la chambre ou du trésor chez les Rois et les Empereurs. *Camarero, oficial claustral en los abadiados grandes, que cuida de las rentas de la casa.* Lat. *Camerarius.*

CHAMBRIÈRE, s. f. *Criada que cuida de la limpieza de los quartos.* Lat. *Ancilla cubicularia.*

Chambrière. T. de mesnage. Fouet. *Zurriago, latigo de que se sirve el picador en el picadero, para adestrar los caballos.* L. *Scutica.*

CHAMBRILLON, s. f. T. bas. Petite servante qui gagne peu de gage. *Criada de cocina, fregoncilla.*

CHAMEAU, s. m. *Camello, animal quadrupedo, y de carga.* Lat. *Camelus.*

CHAMELIER, s. m. Celui qui conduit des chameaux. *Camellero, el que cria y domestica los camellos.* L. *Camelarius.*

CHAMOIS, s. m. *Camuza, especie de cabra montes.* Lat. *Rupicapra.*

Chamois. Couleur de chamois. *Acamuzado, da, y modernamente se dice Agamuzado, da.* L. *Rupicaprae color.*

Chamois. Peau de chamois. *Camoza, ó piel de camuzo.* Latin, *Rupicaprae pellis.*

CHAMP, s. m. Pièce de terre. *Campo, tierra de labrar.* Lat. *Ager.*

Champ. T. de guerre. Le lieu où l'on donne quelque bataille ou combat, des joutes, etc. *Campo, lugar donde se da una batalla, y tambien donde se hacen los torneos y fiestas.* Lat. *Campus.*

Champ clos. Lice, espace enfermé de barrières, où l'on faisoit autrefois des tournois, etc. *Tela el sitio cerrada y dispuesto para lides publicas, torneos, etc.*

Champ. T. de blason. Se dit du fond de l'écu. *Campo, se llama en las escudos de armas el espacio colorido de ellas, sobre los quales se pintan las armas de la familia, etc.* Lat. *Area.*

Champ. Figur. Sujet, matière où les auteurs peuvent s'exercer. *Campo, el asunto, materia en donde el discurso y el entendimiento de los autores, pueden espaciarse y cansarse.* Lat. *Materies.*

A travers champs. *A traves, por medio de los campos, fuera de los caminos.* Lat. *Per campos excurrere.*

CHAMPÊTRE, adj. m. et f. *Campestre, campesina.* Lat. *Campestris.*

CHAMPIGNON, s. m. *Seta, seta ó geta, hongo.* Lat. *Fungus.*

CHAMPIGNONNIÈRE, s. f. Couche de fumier, préparée pour y faire venir des champignons. *Cama compuesta de estiercol y tierra, para criar hongos todo el año.* Lat. *Fungina area.*

CHAMPION, subst. m. Homme de guerre, brave et généreux; il ne se dit aujourd'hui que dans le style fam. *Campeador, campeon, combatidor.* L. *Bellator.*

CHANCE, s. f. Sorte de jeu de dés. *Cierto juego de dados.* L. *Fortuita puncta.*

Chance. Coup heureux, rencontre avantageuse. *Suerte, fortuna, dicha.* L. *Sors.*

CHANCELANT, ANTE, adj. Qui chancelle, qui n'est pas ferme. *Vacilando, que no está firme.* Lat. *Vacillans.*

Chancelant. Fig. Se dit de l'esprit, de la fortune, etc. *Vacilando, se dice tambien del espiritu; de la fortuna que vacila.* L. *Animus titubans.*

CHANCELER, v. n. Branler, n'être pas ferme sur ses pieds, vaciller. *Bambalear, bambanear, no tener firmeza y mancarse á una parte y otra, vacilar.* L. *Titubare.*

Chanceler. Figur. Varier, être incertain. *Vacilar, variar, titubear, dudar en algun punto.* Lat. *Fluctuare.*

CHANCELIER, s. m. Officier de la Couronne, et chef de la Justice en France. *Canciller, Oficial de la Carona, y xefe de la Justicia en todo el Reyno de Francia.* L. *Quaestor sacri palatii.*

Chancelier. Dignité dans les églises cathédrales. *Canciller, en las iglesias cathedrales, es dignidad.* L. *Cancellarius.*

Chancelier. Celui qui garde les sceaux des Princes, ou de quelques communautés. *Canciller, el que guarda los sellos de los Principes de la casa real, ó de algunas comunidades.* Lat. *Referendarius.*

Chancelier de l'université. Celui qui scelle les lettres des grades et des provisions. *Canciller de la universidad, el que sella los grados y provisiones que da la universidad.* Lat. *Universitatis cancellarius.*

Il y a des Chanceliers dans les Ordres

é. chevalerie du Saint-Esprit et de Saint Lazare. *Ahl Canciller en las Ordenes de caballerias del Santo-Espiritu y de San-Lazaro.*

Chancelier du grand Prieuré de France: *Canciller del gran Priorato de Francia.*

Chancelier de l'Académie Françoise, qui préside en l'absence de Directeur. *Canciller de la Academia Francesa, el que preside en ella en la ausencia del Director.*

CHANCELIÈRE, s. f. Femme du Chancelier. *La muger del Canciller.*

CHANCELLEMENT, s. m. Démarche qui n'est pas ferme. *Vacilacion, movimiento incierto é indeterminado de alguna cosa.* Latin, *Vacillatio.*

CHANCELLERIE, s. f. Sorte de tribunal où l'on scelle les lettres avec le sceau du Prince. *Cancilleria, tribunal en donde se sellan los despachos con el sello del Principe.* Lat. *Officina diplomatica*

CHANCEUX, EUSE, adj. Qui est heureux; il se dit aussi en mauvaise part. *Afortunado, y tambien infortunado, poco dichoso.* Lat. *Fortunatus.*

CHANCIR, v. n. *Enmuhecerse, criar moho, por demasiada humedad.* Latin, *obducescere.*

CHANCI, IE, p. p. et adj. *Enmohecido, da.*

CHANCISSURE, s. f. *Moho.*

CHANCRE, s. m. Ulcère malin qui ronge les chairs. *Cancer, ulcera maligna que roe las carnes.* Lat. *Ulcus corrodens.*

Chancre. Onctuosité épaisse qui vient sur la langue, ou autour des dents. *Untuosidad espesa que se forma en la lengua, y al rededor de los dientes.* Lat. *Cancer.*

CHANCREUX, EUSE, adj. Qui tient de la nature du chancre. *Cancerozo, sa.*

CHANDELEUR, s. f. *Candelaria, la fiesta que celebra la iglesia á Nuestra Señora, el dia de la Purificacion.* Latin, *Purificatio. B. M.*

CHANDELIER, s. m. Ouvrier ou marchand qui fait et vend des chandelles. *Candelero, tendero ú oficial que hace y vende las velas de sebo.* On dit aujourd'hui *Velero.* Lat. *Candelarum opifex.*

Chandelier. Ustensile de ménage qui sert à mettre une chandelle. *Candelero, utencilio de casa, que sirve para poner la candela ó buxia.* Lat. *Candelabrum.*

Chandelier. Figurément, organe qui sert à éclairer spirituellement les hommes. *Candelero, instrumento y organo que sirve para alumbrar espiritualmente á los hombres.* Lat. *Lumen.*

CHANDELIÈRE, s. f. Femme de chandelier. *La muger del candelero ú velero.*

CHANDELLE, s. f. Composition de suif fondu, qu'on fait prendre autour d'une mèche. *Vela de sebo.* Lat. *Candela.*

CHANFREIN, s. m. Le devant de la tête du cheval. *Fachada ú faz del caballo.* L. *Frons equina.*

Chanfrein. La pièce de fer qui couvre le devant de la tête d'un cheval armé. *Testera, la armadura de la frente del caballo.* L. *Frontis tegumentum.*

CHANGE, s. m. Troc d'une chose avec une autre. *Trueco ú trueque de una cosa con otra.* Lat. *Mutatio.*

Change. Se dit aussi quand on quitte une chose pour une autre. *Mudança.*

Change. La menue monnoie qu'on donne pour de la grosse. *Cambio, trueque de moneda.*

Change. Lieu destiné pour l'échange des monnoies. *Cambio, el lugar o casa donde se hacen los cambios de monedas.*

Change. Banque, métier de faire tenir, remettre de l'argent d'une ville à une autre. *Cambio, conmutacion de dinero por dinero de unas partes á otras distantes entre si.* Latin, *Collibus.*

Change. La place où s'assemblent les banquiers. *Cambio, banca, puesto en donde se juntan los banqueros ó cambietas.*

Change. Le prix, le salaire que le banquier prend pour l'argent qu'il fait remettre. *Cambio, salario que el banquero toma del dinero que recibe para pasarlo á otra parte.* L. *Emolumentum.*

Lettre de change: *Letra de cambio.*

CHANGEANT, ANTE, adj. Qui change souvent. *Mudable, vatible.*

Couleur changeante: *Pavonado, la arl dado el color de las plumas del pavon.*

CHANGEMENT, s. m. *Mudança, mutacion.* Lat. *Mutatio.*

CHANGER, v. a. Quitter une chose, s'en défaire pour en prendre une autre. *Mudar, dexar una cosa que antes se tenia y tomar en su lugar otra.* L. *Mutare.*

Changer. Convertir, transmuer une chose en une autre. *Transmutar, convertir ó mudar el ser de una cosa en otra.*

Changer. Troquer. *Cambiar, trocar ó permutar una cosa por otra.*

Changer. Fig. Mener une vie contraire à celle qu'on a menée. *Mudar, llevar una vida contraria á la que se tenia.*

CHANGÉ, ÉE, p. p. *Mudado, da, cambiado, da.*

CHANGEUR, s. m. Homme qui fait trafic de changes les espèces de monnoies. *Cambiador, cambista, cambio.* Ce dernier est le moins usité en ce sens; on dit aujourd'hui *Cambista.* Lat. *Mensarius.*

CHANOINE, s. m. Celui qui possède une prébende dans une église cathédrale ou collégiale. *Canonigo, el que posee una canongia en iglesia catedral ó colegial.* Lat. *Canonicus.*

Chanoines réguliers. Chanoines qui font des vœux de religion, et vivent en communauté. *Canonigo reglar, el que vive en comunidad debaxo de regla aprobada por la Iglesia.*

Chanoine Laïques ou réguliers. Ceux qui ont été reçus par honneur et par privilége dans quelques chapitres de chanoines. *Canonigo layco ó seglar, el que está admitido en un capitulo de canonigos por honra.*

CHANOINESSE, s. f. Fille qui possède une prébende dans une église collégiale de filles. *Canonesa, la doncella que goza de una prebenda en una iglesia colegial de doncellas.* Lat. *Canonica.*

CHANOINIE, s. f. Canonicat. *Canonicato, canongia.* Ce dernier est le plus en usage. Lat. *prebenda.*

CHANSON, s. f. Paroles en vers que l'on chante. *Cancion, el metro que se hace para cantar, se llama generalmente Tonn, Xacara.* Lat. *Cantilena.*

Chanson Figur. Sornette, discours qui n'est point vrai ou qui ne sert à rien, saison impertinente. *Cancion, discurso fr...olo, vano que no llega a verdad.*

CHANSONNER, v. a. *Hacer canciones contra alguno.* Latin, *Cantilenas scribere.*

CHANSONNÉ, ÉE, p. p. *Cantado, da.*

CHANSONNETTE, s. f. Petite chanson. *Cancioncilla, cancioneta.*

CHANSONNIER, s. m. *Cancionista, el que hace ú canta las canciones.* Lat. *Cantilenarum scriptor.*

CHANT, s. m. Élévation et inflexion de voix aux différens tons. *Canto, el acto de cantar, la melodia de la voz.* L. *Cantus.*

Chant Grégorien, Plain-chant. Chant dont on se sert à l'église. *Canto Gregoriano, canto llano, musica eclesiastica, por ser la que se usa comunmente en la iglesia.*

Chant mutical. Celui où les gens qui chantent font des accords et diverses parties. *Canto musical, el concierto de voces, acordes.*

Chant. Se dit aussi de celui de quelques oiseaux. *Canto, se dice tambien del gorgeo de algunos pajaros.*

CHANTANT, ANTE, p. p. et adj. *Cantando.* L. *Cantans.*

CHANTEAU, s. m. Partie retranchée d'un des côtés d'un corps de figure ronde. *Cantero, la esquina ó canto que se corta de algun cuerpo de figura redonda.* Lat. *Angulus.*

CHANTEPLEURE, s. f. *Cantimplora, maquina hidraulica, regadera.* L. *Caudatum infundibulum.*

Chantepleure. Fente qu'on laisse dans les murailles qui sont proches des rivières. *Hendedura que se dexa en los muros ó murallas que estan contiguas á los rios.* Lat. *Muri apertura.*

CHANTER, v. a. Pousser la voix avec différente inflexion. *Cantar, echar el aliento por la garganta.* L. *Cantare.*

Chanter Messe, pour dire Célébrer la Messe, soit qu'on la chante, ou qu'on la dise basse. *Cantar Misa, celebrarla, sea cantandola ó rezandola.*

Chanter. Se dit aussi des Poetes quand ils font des poemes à l'honneur d'un Héros, d'une Dame. *Cantar la gala ú la gloria, celebrar la accion heroyca de algun sujeto, ó de una Dama.*

Chanter. Se dit aussi des oiseaux. *Cantar, en las aves, es articular sus acentos, harmonia y gorgeo.*

Chanter injures, chanter pouilles. *Decir desverguenças á alguno, echarle sus defectos publicamente en la cara.*

Chanter la palinodie, se rétracter, se dédire de ce qu'on avoit avancé. *Cantar la palinodia, retractarse ú desdecirse publicamente de lo que se ha dicho.*

Chanter. Avouer un fait en Justice. *Cantar de plano, confesar uno todo lo que se le pregunta y sabe.*

Chanter. Louer quelqu'un. *Lisonjear á alguno y alabarle.*

Pain à chanter. Pain sans levain, préparé pour les hosties; il se dit aussi de celui qui sert à cacheter les lettres. *Pan azimo, hostia, oblea.* Ce dernier signifie l'un et l'autre.

Maître à chanter: *Maestro de cantar.*

CHANTÉ, ÉE, p. p. *Contado, da.*

CHANTERELLE,

CHANTERELLE, s. f. La corde la plus déliée d'un luth, d'un violon, etc. *Prima, cuerda la mas delgada de una laud ú de un violin.* Latin, *Vocalis chorda.*

CHANTEUR, EUSE, s. m. et f. Celui ou celle qui fait métier de chanter. *Cantador, cantadeca, el ó la que canta, y lo tiene por oficio.* L. *Cantator.*

CHANTIER, s. m. Magasin ou lieu où les marchands de bois empilent ou serrent leurs bois. *Almacen, lugar ó puesto descubierto, en donde los mercaderes de leña y madera la empilan una sobre otra, formando con ella unos lienzos de murallas de una altura prodigiosa.* L. *Lignorum area.*

CHANTOURNE, s. m. Pièce d'un lit, de bois bien travaillé ou couvert d'étoffe. *Cabecera de una cama parada, que es de madera, muy esculpida, ú cubierta de tela, de seda*, etc. L. *Cubile sculptile.*

CHANTRE, s. m. Celui qui chante dans un chœur d'église. *Cantor, chantre, capiscol.* L. *Cantor.*

Chantre. Maître de chœur, qui est une des premières dignités d'un chapitre. *Capiscol, chantre que tuele cer en algunas catedrales y colegiales, la primera dignidad de un capitolo, y el que gobierna el canto.* L. *Chori præfectus.*

CHANTRERIE, s. f. La dignité de chantre. *Capiscolia, chantria, la dignidad de capiscol.* L. *Chori præfecturo.*

CHANVRE, s. m. Plante. *Cañama, planta.* L. *Cannabis.*

Chanvre. Se prend souvent pour la filasse qu'on tire des tiges de la plante. *Coñamo, se dice tambien de la hilaza que sale del cañamo.*

CHANVRIER, s. m. Ouvrier qui habille le chanvre en le passant par les serrans. *Rastrillador, el que rastrilla el lino y el cañamo.* L. *Cannabis opifex.*

CHAOS, s. m. Masse informe et grossière, mêlange confus de tous les élémens. *Caos, materia sin forma, confusa y sin distincion.* L. *Chaos.*

Chaos. Se prend aussi pour toute sorte de confusion. *Caos, se dice tambien de todo aquello en que se halla confusion y obscuridad.* L. *Confusio.*

CHAPE, s. f. Ornement d'église. *Capa pluvial.* L. *Sacra trabea.*

Chape. Grand manteau de drap ou de serge, que les chanoines ou chanoinesses portent au chœur durant l'hiver. *Capa de coro, el manto capitular que visten las dignidades, canonigos y prebendados de las iglesias catedrales y colegiales, durante el invierno.* L. *Vestis pluvialis.*

Chape. T. d'orfévre. La partie de la boucle où est le bouton, et qui est un peu plate et large; mais aujourd'hui on les fait sans bouton. *Chapa, la parte de la hebilla, que antiguamente llevaba un boton; pero hoy está con dos puntas que hacen el mismo oficio.* L. *Fibula.*

CHAPÉ, adj. m. Revêtu d'une chape. *Capero, el prebendado que está con capa pluvial.*

CHAPEAU, s. m. Coiffure de tête pour homme. *Sombrero, capelo*; mais ce dernier est très-peu usité. L. *Pileus.*

Chapeau de fleurs. Couronne de fleurs que le clergé porte à la procession le jour de la Fête-Dieu. *Corona de flores, que el clero lleva á la procesion del corpus.*

Chapeau de fleurs. Bouquet de fleurs qu'on met sur la tête des filles lorsqu'on les épouse. *Ramito de flores, que se pone encima de la cabeza de las doncellas quando se casan.*

Chapeau. Se dit de la dignité de Cardinal. *Capelo, el sombrero roxo que visten los Cardenales, y que es la señal de su dignidad.* Latin, *Petasus purpureus.*

CHAPELAIN, s. m. Celui qui est pourvu d'une chapelle. *Capellan, el que tiene una capellania.* L. *Sacrario præfectus.*

Chapelain. Prêtre qui vient dire ordinairement la messe chez les particuliers. *Capellan, el que dice la misa en los oratorios de particulares.* L. *Capellanus.*

CHAPELER, v. n. Oter le dessus de la croûte du pain. *Raspar la corteza exterior del pan.* L. *Crustæ panis distringere.*

CHAPELÉ, ÉE, p. p. et adj. *Raspado, da, hablando de la corteza del pan.*

CHAPELET, s. m. *Rosario compuesto de cinco docenas de Ave Maria con su Pater noster, y cruz al cabo.* L. *Rosarium.*

Chapelet. T. de méconique. Machine à élever les eaux, composée de plusieurs godets attachés du faite à une chaîne. *Rosario, maquina hidraulica, para hacer subir el agua.*

CHAPELIER, ÈRE, s. m. et f. *Sombrerero, el o la que fabrica y vende sombreros.* L. *Capellorum opifex.*

CHAPELLE, s. f. Petit édifice consacré à Dieu. *Capilla, edificio pequeño que se consacra á Dios.* L. *Sacellum.*

Chapelle ardente, garnie de quantité de cierges allumés autour du corps d'un défunt, ou de la représentation. *Capilla ardiente.*

Chapelle. Sorte de bénéfice simple. *Capillo, beneficio simple de poca renta.*

Le chapelle du Roi; c'est le corps de tous les officiers qui servent à sa chapelle. *Capilla real, se llama en el palacio del Rey, el agregado de varios ministros y servientes que tiene la capilla.* L. *Ministri sacelli regii.*

Chapelle. Toute l'argenterie dont on se sert dans une chapelle, comme la calice, le bassin, les burettes, les chandeliers, la croix. *Capillo, se dice de toda la plata que la concierne.* L. *Sacra supellex.*

CHAPELURE, s. f. Particule qu'on retranche des croûtes de pain, quand on le chapelle. *Raspadura de la corteza exterior del pan.* L. *Crustarum strictura.*

CHAPERON, s. m. Ancien habillement ou couverture de tête, tant pour les hommes que pour les femmes. *Caperuza, caperuzon, caperuzeta, chaperon, capirote.* L. *Capitium.*

Chaperon. Espèce de bonnet ancien de docteur ou de licencié, qu'ils portent aujourd'hui sur l'épaule gauche. *Chaperon, especie de bonete que los doctores é licenciados llevaban antiguamente, y que ahora llevan colgando por encima del hombro, en señal de doctor en qualquier grado.*

Chaperon. Enveloppe de cuir dont on couvre la tête et les yeux des oiseaux de proie. *Capillo, capirote que se pone en la cabeza á las aves de caza.* L. *Cucullus.*

CHAPERONNER, v. a. Couvrir la tête d'un oiseau de proie, de son chaperon. *Cubrir la cabeza de la ave de caza, con el capillo.* L. *Cucullo operire caput.*

CHAPERONNÉ, ÉE, p. p. *Cubierto, ta, hablando de la cabeza de la ave de caza.*

CHAPIER, s. m. Chantre, ou celui qui porte ordinairement la chape. *Capero, el prebendado á quien toca ponerse la capa de coro.* Latin, *Cantor trabeatus.*

CHAPITEAU, s. m. La partie du haut d'une colonne. *Chapitel.* L. *Capitellum.*

CHAPITRE, s. m. Le corps des chanoines d'une église cathédrale ou collégiale. *Capitulo, cabildo de iglesia catedral, ó colegial.* L. *Capitulum.*

Chapitre. L'assemblée que les chanoines et les religieux tiennent pour traiter des affaires de leur communauté. *Capitulo.* L. *Canonicorum consentus.*

Chapitre. La salle ou le lieu où se tient cette assemblée de chanoines, religieux ou chevaliers. *Capitula, la sala capitular.* L. *Capitulum.*

Chapitre. Division d'un ouvrage ou d'un livre. *Capitulo, la division que se hace en los libros y otras obras escritas.* L. *Caput.*

Chapitre. Figur. La matière, le sujet dont on parle, le propos sur lequel on est. *Capitulo, materia, asunto de que se trata ú se habla.* L. *Res.*

CHAPITRER, v. a. Corriger, châtier un moine, un chanoine en plein chapitre. *Corregir, castigar á un frayle ú canonigo en lleno capitulo.* L. *Reprehendere.*

CHAPITRÉ, ÉE, p. p. et adj. *Corregido, da.*

CHAPON, s. m. Coq qui a été châtré. *Capon.* L. *Capo.*

CHAPONNEAU, s. m. dimin. Jeune chapon. *Caponcillo.* L. *Junior capo.*

CHAPONNER, v. a. *Capar, castrar un pollo ú gallo joven.* L. *Castrare.*

CHAPONNÉ, ÉE, p. p. et adj. *Capado, da.*

CHAQUE, pronom m. et f. Il sert à singulariser les choses et les personnes. *Cada.* Chaque homme : *cada hombre.* Chaque femme : *cada muger.* L. *Quisquis.*

CHAR, s. m. Espèce de trône roulant. *Carro triunfal.* L. *Currus.*

Char. Se dit d'une grande charrette à quatre roues. *Golero, carro grande de quatro ruedas.* L. *Plaustrum.*

CHARANSON, s. m. Espèce de petit ver qui ronge les blés. *Gorgojo, gusanillo que corroe y estraga el grano.* L. *Curculio.*

CHARBON, s. m. Bois à demi-brûlé. *Carbon, leña medio quemada.* L. *Carbo.*

Charbon de terre. *Hornaguera, especie de carbon de mina, de que usan los herradores, y todos los artesanos que trabajan el hierro.*

Charbon de seule. Celui dont les peintres et les graveurs se servent pour faire des esquisses. *Carboncillo, carbon de sauce, el de que usan los pintores y gravadores, para hacer sus bosquejos.*

Charbon. Tumeur maligne. *Carbanclo ú carbunco, tumor ó apostema maligna.* L. *Carbunculus.*

CHARBONNER, v. a. Gâter, salir avec du charbon. *Tiznar, manchar con carbon.* L. *Carbone denigrare.*

CHARBONNÉ, ÉE, p. p. *Tiznado, da.*

CHARBONNIER, s. m. Celui qui fait ou vend du charbon. *Carbonero, el que hace ú vende el carbon.* L. *Carbonarius*

CHARBONNIÈRE, s. f. Place qu'on marque dans les bois, pour faire le charbon. *Carbonera, lugar que en los bosques se señala para hacer el carbon* Latin; *Fornax carbonaria.*

CHARCUTER, v. a. Découpee de la chair et la mettre en pièces: il n'est plus en usage au propre, mais figurément il signifie Couper, tailler mal-proprement. *Se dice figuradamente para exprimir, cortar, despedazar qualquiera cosa con poco aseo y limpieza.* L. *Dissecare male.*

CHARCUTIER, s. m. Vendeur de chair de pourceau. *El que vende carne de puerco.* L. *Porcinarius.*

CHARDON, s. m. Plante commune dont les feuilles ont beaucoup de piquans. *Cardo.* L. *Carduus.*

Chardon à bonnetier ou foulon, ou Chardon à cardes. *Carda, la cabeza de la yerba cardencha que tiene unas puas con las quales se ablanda y suaviza el paño sacandole el pelo.*

Chardon. T. de serrurier. Se dit des pointes et crochets de fer, qui se mettent sur des barreaux ou sur le chaperon d'un mur ou ailleurs. *Puas de hierro á modo de ganchos, que se ponen en las rejas de hierro, y sobre las murallas ú otras partes, para defender el paso por encima: es voz de cerrajero.*

CHARDON BÉNI, s. m. Plante sudorifique, fort employée en médecine. *Cardo santo, ó bendito.*

Chardon étoilé ou Chausse-trape. *Cardon, el cardo grande y pomposo que nace en los campos y á los lados de los caminos.*

CHARDONNER, v. a. Tirer le poil d'un habit avec des chardons. *Cardar con la carda para sacar el pelo de un vestido.* L. *Carminare.*

CHARDONNERET, s. m. Petit oiseau. *Acantilidis.* L. *Carduelis.*

CHARDONNIÈRE, s. f. Terre pleine de chardons. *Cardizal, el sitio donde nacen muchos cardos.* L. *Carduetum.*

CHARGE, s. f. Fain, fardeau que porte une personne, un animal, un vaisseau, un mur, un plancher, etc. *Carga, cargazon, cargio.* L. *Pondus.*

Charge. Figur. La dépense qu'on est obligé de faire, et qui incommode. *Carga, gravamen; opresion, daño, perjuicio ó molestia que se hace, ó se le sigue á alguno.* L. *Onus.*

Charge. Se dit des offices dont on prend des provisions. *Carga empleo, ocupacion, oficio.* L. *Munus.*

Charge. Commission, ordre qu'on donne à quelqu'un. *Carga, comision, orden, encargo.* L. *Cura.*

Charge. Peine, soin qu'on doit prendre de garder, de ménager quelque chose. *Carga, cuidado, obligacion que uno contrae por razon de su estado, empleo ú oficio.* L. *Pars.*

Charge. Choc, attaque de gens de guerre à la campagne. *Cargo, choque, ataque de gente de guerra unos contra otros.* L. *Aggressio.*

Charge. Ce qu'on met de poudre et de plomb dans une arme à feu. *Carga, la porcion de polvora, balas y taco, que se echa en una arma de fuego.* L. *Certus pulveris modus.*

Charge. Preuves, indices contre un accusé. *Cargo, los capitulos ó crimenes que imputan á alguno.* L. *Criminationes.*

Charge. Impôt, levée de deniers. *Carga real, tributo, impuesto, pecho que se impone en dinero.* L. *Vectigal.*

A la charge, adv. A condition. *Con condicion que.* Latin, *Là lege, Ut.*

CHARGEANT, ANTE, adj. Pesant, difficile à digérer. *Lo que carga, pesa, dificil á digerir.* L. *Gravans.*

CHARGEMENT, s. m. T. de mar. *Cargazon, carga y cumulo de generos, mercaderias y otras cosas.* L. *Pondus.*

CHARGER, v. a. Mettre une charge sur, etc. *Cargar, poner ó echar la carga encima de, etc.* L. *Onerare.*

Charger. Peser sur. *Cargar, poner encima de alguna cosa un peso considerable.*

Charger une arme à feu: *Cargar, prevenir qualquier arma de fuego de la polvora y municion competente.* L. *Tormentum bellicum farcire.*

Charger. Attaquer, battre. *Cargar, dar sobre los enemigos acometiendoles con fuerza.* L. *Aggredi.*

Charger. Figur. Accabler. *Cargar, imponer, gravar, agravar, aumentar, hacer mayor y de mas peso alguna cosa.*

Charger. Constituer une rente sur ses biens, prendre de l'argent à intérêt, et en faire une constitution de rente sur ses biens. *Acensar ó Acensuar, cargarse de censos.* L. *Suscipere.*

Charger. Donner une commission à *Cargar, encargar una comision, orden ú exencion de alguna cosa.* L. *Mandare.*

Se charger. Mettre quelque fardeau sur soi. *Cargarse, echarse las cosas sobre sí.* L. *Suscipere.*

Charger. Accuser, déposer contre quelqu'un. *Cargar, imputar, acusar, delatar contra alguno.* L. *Crimine premere.*

CHARGÉ, ÉE, p. p. et adj. *Cargado, da.*

CHARGEUR, s. m. Officier d'artillerie commis pour charger le canon. *Oficial de artilleria, cometido para cargar los cañones.*

CHARIAGE, s. m. Charroi, l'action de charier. *Acarreo, la obra de llevar, conducir ó transportar en carro ó carretas de una parte á otra alguna cosa.* L. *Vectura.*

CHARIER, v. a. Voiturer par charrette. *Acarrear, llevar, conducir ó transportar, de una parte á otra en carro ó carreta alguna cosa.* L. *Exportare.*

Charier. Se dit des choses liquides qui, dans leur cours, en emportent d'autres. *Acarrear, se dice tambien de las cosas liquidas que en su curso se llevan arrastrando otras cosas, como sucede en las avenidas de los rios, ú quando se helan.*

CHARIÉ, ÉE, p. p. *Acarreado, da*, etc.

CHARIOT, s. m. Voiture à quatre roues. *Galera, con quatro ruedas* L. *Curnus.*

Chariot. Constellation céleste. *Triones, constelacion que los astronomos llaman la Urca menor, y vulgarmente el carro, que se compone de siete estrellas.* L. *Ursa minor.*

CHARITABLE, adj. m. et f. *Caritativo, va.* L. *Beneficus.*

CHARITABLEMENT, adv. *Caritativamente.* L. *Benignè.*

CHARITÉ, s. f. L'une des trois vertus théologales, amour de Dieu, et du prochain par support à Dieu. *Caridad, el acto de amor de Dios, y de proximo por Dios.* Latin, *Charitas.*

Charité. Aumône. *Caridad, limosna.* L. *Ae.*

Charité. Congrégation de personnes pieuses, pour assister les pauvres. *Caridad, nombre que se da á las cofradias y congregaciones de personas pias, que tienen el instituto de exercitarse en obras de caridad.*

CHARIVARI, s. m. Bruit tumultueux de poêles, poêlons, chaudrons, etc. accompagné de cris et de huées. *Chilindrina, vocinglería, vociferacion que se acompaña de un ruido de sartenes, calderos, etc. que se hace ó la puerta de los recien casados, quando son viuda con mancebo, ó viudo con doncella.* L. *Clamosus sonitus.*

Charivari. Figur. Bruit, querelle, querelles entre du petites gens. *Vocerias, griterias, disputas, contiendas, riñas entre gente baxa.* L. *Vociferatio.*

CHARLATAN, ANE, adj. et s. Empirique, faux médecin. *Charlatan, na, empirico, ca, medico falso, herbolario y curandero, que anda vagando por el mundo, engañandolo.* L. *Circulator.*

Charlatan. Trompeur, enjoleur, *Charlatan, hablador, engañador, embaucador que gasta multitud de palabras fiado en la apariencia y sonido de las voces.*

CHARLATANE, adj. et s. Femme qui sait beaucoup, qui cajole pour attraper. *Charlatana, embaucadora, muger que habla mucho, que halaga, lisongea para mejor engañar.* L. *Circulatrix.*

CHARLATANER, v. a. Cajoler quelqu'un pour le tromper. *Hulagar, lisongear, embaucar para mejor engañar.* On dit aussi *charlatanar, charlatancar.* Lat. *Alicui Suppalpari.*

CHARLATANÉ, ÉE, p. p. *Halagado, da, en el sentido de engañar.*

CHARLATANERIE, s. f. Hablerie, flatterie. *Charlataneria, sicio de muchas palabras con poca substancia, embaucamiento.* L. *Verbosæ strophæ.*

CHARMANT, ANTE, adj. *Hechizo, za, atractivo, va, amoroso, sa, que sobreleva todos los afectos.* L. *Venustus.*

CHARME, s. m. Puissance magique. *Hechizo, encanto, maleficio.* L. *Fascinatio.*

Charme. Figur. Agrémens, grâces qui plaisent. *Hechizo, encanto, gracia que ageda, que agrada.* L. *Illecebra.*

CHARME, s. m. Arbre dont on fait des palissades. *Carpe, árbol.* L. *Carpinus.*

CHARMER, v. act. *Hechizar, encantar, maleficiar.* L. *Fascinare.*

Charmer. Figur. Plaire, savoir. *Encantar, hechizar, pasmar, atraerse el cariño de todos.* L. *Incantare.*

CHARMÉ, ÉE, p. p. *Encantado, da*, etc.

CHARMEUR, s. m. Sorcier. *Encantador, magico, mago, brujo.* L. *Incantator.*

CHARMILLE, s. f. Plantin de l'arbol. *llamado carpe.* L. *Carpinea semina.*

CHARNAGE, s. m. *Carnal, el tiempo en el qual es permitido de comer carne.* L. *Tempus anni quo carne vesci licet.*

CHARNEL, ELLE, adj. Celui qui est attaché à un autre par les liens de la chair. *Carnal.* Frère d'un même lit: *hermano carnal.* Cousins germains: *primos carnales.* L. *Carneus.*

Charnel. Sensual, adonné aux plaisirs de la chair. *Carnal, sensual, dado á los deleytes de la carne.* Latin, *Libidinosus.*

CHARNELLEMENT, adv. D'une manière charnelle. *Carnalmente, con deleyte sensual.* L. *Libidinosè.*

CHARNIER, s. m. Portique autour d'un cimetière. *Portico que se hacen al derredor de los cimenterios, con sus desvanes, en donde se recogen los huesos que se sacan de los corneros.* L. *Ossuarium.*

CHARNIÈRE, s f. Deux pièces de fer ou d'autre métal, qui s'emboîtent l'une dans l'autre. *Charnela, bisagra compuesta de varios goznes.* L. *Verticuli.*

CHARNU, UE, adj. *Carnudo, da, carnoso, sa.* L. *Carnulentus.*

CHARNURE, s. f. *Encarnacion.* Il a une belle, une vilaine charnure : *tiene una lindo encarnacion, tiene la encarnacion muy fea.* L. *Caro.*

CHAROGNE, s. f. Corps de bête morte corrompu. *Bestia muerta y corrompida, cuerpo podrido.* L. *Cloaca putrida.*

CHARPENTE, s. f. Grosses pièces de bois, taillées et équarries avec la hache. *Maderos escuadrados, que se emplean en las fabricas de las casas.* L. *Materia.*

Charpente. Le bois assemblé qui soutient la couverture d'un édifice. *Carpintería, la madera que sostiene el techo de un edificio.* L. *Materiatio*

CHARPENTER, v. a. Tailler, équarrir des pièces de bois ; et au figuré, Coupper, d'une manière mal-adroite. *Carpintear, esquadrar la madera; y figuradamente se dice por Cortar con poca destreza qualquiera cosa que sea.* L. *Malè dissecare.*

CHARPENTERIE, s. f. Art qui enseigne à tailler et à assembler de grosses pièces de bois pour bâtir. *Carpintería, oficio del carpintero, arte que enseña á cortar y á juntar la madera necesaria para la construccion de los edificios y de las casas.* L. *Materiatura.*

CHARPENTIER, s. m. Ouvrier qui travaille en charpente. *Carpintero, el que trabaja y labra madera para edificios y otras obras caseras.* L. *Materiarius.*

Charpentier. T. de m. *Carpintero de ribera, oficial que trabaja en las fabricas de navios.* L. *Navis faber lignarius.*

CHARPIE, s. f. *Hilas que se emplean en la cura de las llagas.* L. *Linamentum.*

CHARRÉE, s. f. Cendre qui reste sur le cuvier, quand on a coulé la lessive. *La ceniza que queda encima del cubo ó vaso despues de passar la salada.* L. *Cinis.*

CHARRETÉE, s. f. Ce que peut contenir une charrette. *Carretada, lo que cabe en una carreta.* L. *Vehes.*

CHARRETIER, ÈRE, s. m. et f. *Carretero, el ó la que conduce una carreta.* L. *Carrucarius.*

CHARRETIN, s. m. Espèce de charrette sans ridelles. *Carromato, especie de carro llano, sin ladera.* L. *Carrus.*

CHARRETTE, s f. Voiture à deux roues. *Carreta.* L. *Plaustrum.*

CHARROI, s. m. Charriage, voiture par charriot, charrette, etc. *Acarreo, acarreto, ó carreamiento.* L. *Vectio.*

CHARRON, ONNE, s. m. et f. Artisan qui fait les treins de carrosses, etc. *Carretero.* L. *Plaustrorum faber.*

CHARRONNAGE, s. m. *La obra del carretero.* L. *Plaustrorum fabrile opus.*

CHARRUE, s. f. Instrument du labourage. *Arado, instrumento con que se rompe la tierra, para limpiarla y beneficiarla.* Latin, *Aratrum.*

CHARTIL, s. m. Grande charrette pour le transport des gerbes *Galera, carro grande de quatro ruedas.*

Chartil. Lieu couvert dans une basse-cour, où l'on met les charrettes, chariues, etc. *Cubierto que se hace en las cortales de las casas, de las aldeas, para poner los carros, carretas, galeras, arados,* etc. L. *Tectum.*

CHARTRE, s. f. *Título, despacho que está con sello del Príncipe donde se pasa.* L. *Instrumenta.*

Chartre, vieux mot. Prison. *Carcel.*

Chartre. Maladie qui fait tomber en langueur. *Enfermedad que causa una languidez, y le pone á uno macilento, extenuado de fuerzas y seco.* L. *Tabes.*

CHARTREUSE, s. f. Maison de Chartreux. *Cartuxa.* L. *Carthucia.*

CHARTREUX, s. m. Religieux *Cartuxo.* L. *Carthusianus.*

CHARTRIER, s. m. Trésor, lieu où l'on garde les chartres. *Tesoro, lugar donde se guardan los títulos y despachos sellados de una casa, communidad, conventos,* etc. L. *Tabularum.*

CHARTULAIRE, s. m. Livre dans lequel les actes, titres et autres principaux papiers sont insérés. *Registro, libro donde estan insertos los títulos y despachos sellados, y otros papeles.* L. *Chartula.*

CHARYBDE, s. m. Gouffre horrible vers le rivage de la Sicile. *Carybdis, abysmo, profundidad horrenda, sima que se halla hacia la costa de Sicilia.* Lat. *Charybdis.*

CHASSE, s. f. Vaisseau où est enfermé le corps ou les reliques d'un Saint. *Relicario de metal ú de otra materia, donde se guarda el cuerpo ó reliquia de algun Santo.* L. *Capsa.*

Chasse. Action par laquelle on chasse. *La accion de echar fuera alguno del puesto ú parage donde está, con violencia.* Lat. *Aliquem exagitare.*

Chasse. T. du jeu de paume. *Caza.*

Chasse. L'action de chasser. *Caza, la accion de cazar.* L. *Venatio.*

Chasse. Le gibier que l'on prend. *Caza, la que se coge ó mata.* L. *Venatus.*

CHASSE-COQUIN ou *CHASSE-CHIEN*, s. m. Suisse ou Bedeau qui doit chasser les mendians des églises, et les chiens. *Suizo ú Bedel que tiene á su cargo de echar de la iglesia los mendicantes y los perros.* L. *Mendicorum abactor.*

CHASSE-MARÉE, s. m. Voiturier au marchand qui apporte en diligence le poisson de mer. *Mercante ú harriero que trae en posta el pescado de mar.* L. *Qui pisces marinos advehit.*

CHASSELAS, s. m. Sorte de raisin bon à manger. *Cierta género de uba excelente para comer.* L. *Uva.*

CHASSER, v. a. Eloigner, pousser avec violence, obliger à se retirer. *Echar fuera, hacer salir de alguna parte, ó apartar con violencia por desprecio ó por castigo á alguno ú algunos del puesto ó parage donde estan.* L. *Pellere.*

Chasser. Pousser, frapper avec violence sur une chose pour la faire entrer *Dar con el martillo fuertemente, para que una cosa entre en otra, apretar, golpear, y tocar fuerte.* Latin, *Deficere.*

Chasser. Poursuivre le gibier. *Cazar, buscar, seguir y perseguir el venado ó las aves.* L. *Venari.*

Chasser sur les terres de quelqu'un, entreprendre sur sa juridiction, ses droits : *Cazar sobre las tierras de otro, anticiparse sobre su jurisdicion ó sus derechos.*

Chasser. T. de marine. Poursuivre ou donner la chasse à des vaisseaux ennemis. *Perseguir, dar caza ó alcance á los navios enemigos.* L. *Insequi.*

CHASSÉ, ÉE, adj. *Echado, da, afuera, cazado, da.*

CHASSEUR, s. m. *CHASSERESSE*, s. f. Celui ou celle qui aime la chasse. *Cazador, cazadora, el ó la que se aficionado á la caza.* L. *Venator.*

CHASSIE, s. f. Maladie des yeux. *Lagaña, el humor que destilan los ojos, y queda congelado y pegado en las pestañas y lagrymales.* L. *Gramia.*

CHASSIEUX, EUSE, adj. *Lagañoso, sa.* L. *Gramiosus.*

CHASSIS, s. m. Pièce mobile de la croisée qui porte le verre ou du papier. *Bastidor, la armazon hecha de quatro palos ó listones de madera en quadro ú prolongados para armar vidrieras, sea de vidrios ó de papel.* L. *Lignei cancelli.*

Châssis. Métier sur lequel on étend de la toile ou de l'étoffe, pour broder toutes sortes d'ouvrages. *Bastidor, la armazon de dos perchas de madera con sus hembras en que se embastan las orillas de la tela que se ha de bordar.*

Châssis. Le bois sur lequel est tendue la toile où l'on applique la peinture. *Bastidor, la armazon hecha de quatro palos ó listones de madera, que sirve para poner y fixar los lienzos para pintar.*

Châssis d'osier que l'on met devant les fenêtres à différens usages : *Bastidor de mimbres, ó cierto texido de mimbres que forman una figura plana con que se cubren las ventanas á diferentes efectos.*

Châssis de toile ou de papier : *Encerado, el que se pone en las ventanas, hecho de lienzo ú de papel.*

Châssis de laiton ou de fil d'archal : *Bastidor hecho de hilo de hierro ó de arambre, que se emplea en puertas y ventanas.*

Châssis de paravent ou pareveot : *Bastidor de biombo, ó el mismo biombo.*

CHASTE, adj. m. et f. *Casto, ta, honesto, ta, puro, continente, y no dado á la sensualidad.* L. *Castus.*

CHASTEMENT, adv. *Castamente, honestamente.* L. *Castè.*

CHASTETÉ, s. f. *Castidad, virtud que modera las pasiones de la parte concupiscible.* L. *Castitas.*

CHASUBLE, s. f. Ornement d'église. *Casulla, la ultima vestidura que se pone el sacerdote sobre todas las otras, para celebrar el santo sacrificio de la Misa.*

CHASUBLIER, s. m. Marchand qui fait et vend des chasubles. *Casullero, el que hace y vende casullas y ornamentos para las iglesias.* L. *Casularum opifex.*

CHAT, CHATTE, s. m. et f. *Gato, Gata, animal domestico que se cria en las*

casas, para limpiarlas de ratones y otras sabandijas. L. *Feles vel felis.*

Chat. T. d'artillerie. Morceau de fer portant une, deux ou trois griffes du fer fort aigues, disposées en triangle, monté sur une hampe de bois. *Gato, instrumento que consta de tres garfios de acero, y sirve para reconocer el alma de los cañones y piezas de artilleria* L. *Uncus.*

CHATAIGNE, s. f. Fruit de châtaignier. *Castaña, fruta que trae el castaño.* L. *Castanea.*

CHATAIGNERAIE, s. f. *Castañal ó castañar, el sitio donde hay muchos castaños.* L. *Castanetum.*

CHATAIGNIER, s. m. Grand arbre qui porte des châteignes. *Castaño, árbol grande que cria las castañas.*

CHATAIN, adj. m. et f. *Castaño, el pelo cuyo color semeja á la cascara de la castaña quitada de herizo.* L. *Castaninus.*

CHATEAU, s. m. Place fortifiée par art ou par nature. *Castilla, lugar fuerte por sí ú por arte.* L. *Castrum.*

Château. Se dit aussi du logis d'un seigneur. *Castillo, se dice tambien de la casa que habita un señor, y en donde recive los homenages de sus subditos.* Let. *Castellum.*

Château. Se dit aussi d'une maison de plaisance, magnifiquement bâtie; et en général les maisons qui appartiennent au Roi, s'appellent Châteaux. *Castillo, se dice tambien de las casas ruperbamente construidas; y en general de todas las que pertenecen al Rey.* L. *Regia.*

Châteaux. T. de marine. Se dit dans les grands bâtimens de mer, le château de proue ou château d'avant, le château de poupe ou d'arrière. *Castilla en término de marina, se dice en los buques grandes, el castillo de proa ó de avante, el castillo de popa ó de atras.*

Château d'eau. Réservoir. *Castillo de agua, casa en donde se recogen las aguas, para desde ella repartirlas por los encañados* L. *Aquæ receptaculum.*

CHATELAIN, s. m. C'étoit autrefois le gouverneur d'un château. *Castellano, alcayde ó gobernador que manda algun castillo; cuyo nombre se conserva hoy en algunas partes.* L. *Castellanus.*

CHATELE, ÉE, adj. T. de blason. Il se dit des pièces d'un écu, chargées de figures de châteaux. *Encastillado, da, se dice de las piezas de un escudo cargado de castillos.* L. *Castellatus.*

CHATELET, s. m. Il se disoit anciennement des petits châteaux; à présent c'est un tribunal à Paris, où l'on juge en premiere instence. *Castilluelo, nombre que antiguamente se daba á los castillos pequeños, y hoy se da á un tribunal establecido en Paris, en donde se conoce de las instancias en primer lugar de las causas civiles y criminales.* L. *Castellana Parisiorum curia.*

CHATELLENIE, s. f. *Castellania, territorio dependiente del castellano, de un castillo con jurisdicion.* L. *Ditio castellani.*

CHATE-PELEUSE, s. f. Petit insecte qui ronge le blé: on l'appelle aussi Calendre ou Charançon. *Gorgojo, cierta especie de insecto, ó gusanillo que corroe y estraga el trigo.* L. *Curculio*

CHAT-HUANT, s. m. Oiseau nocturne. *Lechuza, ave nocturna, especie de buho.* Latin, *Bubo.*

CHATIER, v. a. Corriger, punir. *Castigar, punir, corregir severa y rigurosamente, al que ha errado y cometido alguna culpa ú delito.* L. *Castigare.*

Châtier. Corriger, polir un ouvrage. *Castigar, corregir, emendar y borrar los errores ú defectos de alguna obra ú cosa.* L. *Ad unguem opus aliquod castigare.*

CHATIÉ, EE, p. p. et adj. *Castigado, da.*

CHATIÈRE, s. f. Ouverture ou trou qu'on fait à une porte, pour donner entrée aux chats. *Gatera, el agujero que se hace á una puerta ú otra parte, para que puedan entrar los gatos.* L. *Foramen ut cati ingredientur.*

CHATIMENT, s. m. Punition, correction. *Castigo, la pena que se impone y executa en el que ha cometido delito ó culpa, para que le sirva de escarmiento.* L. *Castigatio.*

CHATON, s. m. Petit chat. *Gatillo*, dim. de *Gato, el gato pequeño.*

Chaton. L'endroit où l'on enchâsse une pierre précieuse dans son anneau, en poinçon, etc. *Chaton, encaxe, la parte de un anillo ó de otro adorno de cabrizo, en donde se engastan unas piedras preciosas, ú otros adornos.* L. *Funda.*

Chaton. Le vert qui couvre la coquille de la noisette. *Hollejo, el pellejo que cubre y contiene dentro de sí la avellana.*

CHATOUILLEMENT, s. m. Action par laquelle on chatouille. *Cosquilla, cosquillaxe, cosquillon.* Ce dernier est bassâdé et burlesque. L. *Titillatio.*

Chatouillement. Figur. Plaisir qu'on a de s'entendre louer. *Cosquillo, figuradamente, movimiento interior de semirse alabar.*

CHATOUILLER, v. a. Causer en certaines parties du corps, par un attouchement léger, une émotion, un tressaillement qui provoque ordinairement à rire. *Cosquillar, hacer cosquillas.* L. *Titillare.*

Chatouiller. Figur. Plaire, flatter. *Hacer cosquillas, placer, gustar.* On le chatouille en lui parlant de son fils: *se le hace cosquillas en hablandole de su hijo.*

CHATOUILLÉ, EE, p. p. et adj. *Cosquillado, da.*

CHATOUILLEUX, EUSE, adj. *Cosquilloso, sa, el que tiene cosquillas.* L. *Titillationis impatiens.*

Chatouilleux. Figur. Peu sonffrent, peu endurant. *Cosquilloso, poco ó nada sufrido.* L. *Difficilis.*

CHAT-PART, s. m. Animal féroce qu'on croit être engendré de deux espèces. *Especie de gato montes ú de leopardo, es animal feroz que algunos creen ser engendrado de dos especies.* L. *Pardus.*

CHATRER, v. a. *Copar, coetrar, quitar los testiculos del hombre ú de qualquier de los animales que pueden ser castrados.* L. *Castrare.*

Châtrer. Se dit quelquefois des femmes. *Copar, castrar, se dice algunas veces de las mugeres.*

Châtrer. Figur. Se dit des choses dont on a retranché quelque partie. *Copar, disminuir, acortar, menguar alguna cosa.* L. *Rescindere.*

CHATRÉ, ÉE, adj. *Copado, da.*

CHATRE, s. m. *Capon, el que es castrado.* Latin, *Capo.*

CHATREUR, s. m *Capador, el que tiene por oficio de copar.* L. *Castrator.*

CHATTE, s. f La portée d'une chatte. *El parto de la gata.*

CHATTEMITE, s. f. T. bas. Qui fait l'hypocrite. *El que finge ser devoto, que hace el hipócrita para mejor engañar.* L. *Pietatis simulator.*

CHATTER, v. n. *Parir la gata.* L. *Felinos catulos producere.*

CHAUD, CHAUDE, adj Qui contient en soi quelques parties ignées. *Caldo, da, lo que es caliente por su propia virtud, ó lo está por otro cuerpo caliente que le introduce el calor.* L. *Calidus.*

CHAUD, s. m Grande chaleur. *Calor grande.* L. *Æstus.*

Chaud. Qui a la vertu d'exciter de la chaleur. *Caliente, lo que por sí propio ó por adquisicion tiene calor.* L. *Ignitus.*

Chaud. Se dit encore des femelles qui sont en amour. *Salida, se aplica á las hembras de algunos animales, quando tienen propension al coito.* Une chienne chaude: *una perra salida.* L. *Ardere.*

Chaudes larmes. *Lagrymas de sangre, las que corren con impetuosidad y excesiva dolor del coraxon.*

Chaud. Se dit aussi des prompts et vifs mouvemens qui causent les passions dans l'esprit ou le cœur des hommes. *Caliente, ardiente, se dice de los prontos y violentos movimientos que causan las pasiones en el espiritu ó en el coraxon de los hombres.* L. *Fervidus animus.*

Fer chaud: *Hierro caliente, se dice con especialidad, del que este hecho ascua.*

Chaud. Est aussi une manière de adverbe. *Caliente, es tambien un especie de adverbio.* Boire chaud: *beber caliente.*

A la chaude, adverbe. D'une manière prompte, chaude et violente. *A lo vivo, pronto y violento.* Il lui a dit des injures à la chaude: *le ha dicho unas injurias á lo vivo.* L. *Primo impetu.*

CHAUDE, s. f. Feu violent que donnent les ouvriers qui travaillent aux forges. *Fuego violento que los artifices que trabajan en metales dan á la fragua.* L. *Ignis ardens.*

CHAUDEAU, s. m. T. ancienement en usage. Bouillon qu'on porte aux mariés le lendemain de leurs noces. *El caldo que llevan á los novios el dia despues de la boda.* L. *Liquida sorbitio.*

CHAUDE-CHASSE, s. f. *Perseguimiento vivo que se hace encontra de un preso.* L. *Acer venatus.*

CHAUDEMENT, adv. d'une manière chaude, prompte, violente. *Calientemente, ardientemente, vivamente, con viveza, con calor.* L. *Fervidè.*

CHAUDRON, s. m. Ustensile de cuisine. *Caldero.* L. *Lebes.*

Petit chaudron: *Calderillo ó caldero pequeño.*

CHAUDRONNÉE, s. f. Plein un chaudron ou une chaudière. *Calderado, lo que cabe en una caldero ó caldero.*

CHAUDRONNERIE, s. f. *Caldereria, casa donde se hacen y venden los calderos.* L. *Lebetum officina.*

CHAUDRONNIER, s. m. *Cal-*

drrero el oficial que hace calderos. Latin, *Vaeorum arreorum faber.*

CHAUDIÈRE, s. f. Grand vaisseau de cuivre ou de fer. *Caldera, vaso grande de hierro, cobre ú otro metal.* L. *Cortina.*

La chaudière. T. de blason. C'est une marque de grande noblesse, sur-tout en Espagne et en Portugal. *La caldera*, en *terminos del blason, es señal de gran nobleza, especialmente en Espaſia y Portugal*

Chaudière. T. de marine. Cuisine. *Caldera, en términos de marina, Cocina.*

CHAUFFAGE, s. m. *Provision de leña para quemar.* L. *Lignatio.*

Chauffage. T. de marine. Le menu bois qu'on emploie à chauffer le fond du vaisseau pendant qu'on lui donne la carène. *La leña menuda que se emplea en la carena de un navío.*

CHAUFFE-CIRE, s. m. Officier du corps de la chancellerie. *Oficial de la cancillería, el que calienta la cera que se ha de emplear en el sello de un despacho.*

CHAUFFER, v. a. *Calentar alguna cosa, darle fuego.* L. *Calefacere.*

Chauffer les pieds à quelqu'un, lui donner la question par le moyen du feu : *Calentar los pies de alguno, darle tormento con fuego á los pies.*

CHAUFFÉ, ÉE, p. p. et adject. *Calentado, da.*

CHAUFFERETTE, s. f. ou *CHAUFFE-PIED*, s. m. *Maridillo, brasero ó brasericillo, cenufilla de pies cubierta con una rejilla, de que se sirven las mugeres en el invierno, para ponerse debaxo de las faldas.* L. *Ignitabulum.*

Chaufferette. Petit sechaud qu'on met sur la table pour empêcher les viandes de se refroidir. *Recalfador, brasero pequeño de metal ú de hierro, con tres pies, que se pone sobre la mesa para calentar la comida.*

CHAUFFOIR, s. m. Chambre commune où l'on va se chauffer dans les couvens. *Concinilla para calentarse, calentador.* L. *Hypocaustrum.*

Chauffoir. Linge qu'on chauffe pour tenir chaudement quelques parties du corps. *Servilleta que se dobla y calienta, para applicarla en alguna parte del cuerpo que necesita de darle calor.*

CHAUFFURE, s. f. T. de forge. Le fer ou le cuivre qui a eu trop de feu. *Calda, el hierro ó metal que ha recibido ú tenido demasiado fuego ú calda.*

CHAUFOUR, s. m. Grand fourneau dans lequel on cuit la chaux. *Calera, el horno donde se quema la piedra para hacer la cal.* L. *Calcaria fornax.*

CHAUFOURNIER, s. m. Ouvrier qui fait la chaux. *Calero, el que saca la cal, y la quema en el horno.* L. *Calcarius.*

CHAUME, s. m. Tuyau de blé qui reste attaché à la terre. *Rastrojo, el residuo de la mies, que queda en la tierra despues de segada.* L. *Culmus.*

Chaume, se dit aussi de la paille dont on se sert pour couvrir les maisons dans les campagnes. *La paja con que se cubren algunas casas de pobres en las aldeas.*

CHAUMER, v. a. Couper ou arracher le chaume. *Cortar, segar ó arrancar el rastrojo.* L. *Culmum colligere.*

CHAUMÉ, ÉE, p. p. *Cortado ú arrancado el rastrojo.*

CHAUMIÈRE, s. f. Petite maison de pauvres gens, couverte de chaume. *Casa de pobres en las aldeas, cubierto de rastrojo ú de paja.* Latin, *Tugurium.*

CHAUSSANT, ANTE, adj. Qu'un chausse aisément. *Lo que se calza facilmente.* L. *Calceabilis.*

CHAUSSE, s. f. T. peu en usage. Voyez *Bas.*

Chausse. Pièce de drap ou d'étamine, un même de papier gris sans colle, qui est faite en capuchon pointu, dans laquelle on passe des liqueurs. *Capucho de estameña ó de papel de estraza sin engrudo, con el qual se trascola los liquores.* L. *Saccus.*

CHAUSSÉE, s. f. Construction de pierre ou élévation de terre pour soutenir les eaux. *Suerte de dique, construccion de piedra ú de tierra, con foginas y estacas, para detener las aguas.* L. *Molee.*

Chaussée. Chemin pavé de pierres. *Calzada, el camino empedrado, que se levanta regularmente en algun lugar pantañoso* L. *Agger.*

CHAUSSE-PIED, s. m. *Calzador.*

CHAUSSER, v. a. et n. Mettre des bas ou des souliers. *Calzar, cubrir el pie y pierna con el zapato y la media.* L. *Calceare.*

Se chausser. Fig. Se mettre une opinion dans la tête. *Calzarse, meterse alguna opinion en la cabeza.* L. *Mentem opinione aliquâ imbuere.*

CHAUSSÉ, ÉE, p. p. *Calzado, da.*

CHAUSSETIER, s. m. Marchand drapier. *Mercader de paño, trapero.* L. *Tibialium sarcinator.*

CHAUSSE-TRAPE, s. f. Instrument garni de quatre pointes de fer, qu'on sème dans un champ où le cavalerie doit passer. *Abrojo, el que artificialmente se hace de hierro, sirven estos para sembrarlos en los parages por donde debe pasar á la caballería.* L. *Murex ferreus.*

CHAUSSETTE, s. f. *Calceta, media de hilo que se calza en la pierna á raiz de la carne.* L. *Lina a tibialia.*

CHAUSSON, s. m. *Escarpin.*

Chausson. Espèce de souliers légers sans talon, dont on se sert pour jouer à la paume. *Surte de zapato de fieltro sin talon, que usan los jugadores de pelota quando juegan.* L. *Udo.*

CHAUSSURE, s. f. Couverture de pied ou de la jambe. *Calzado, lo que pertenece á cubrir, no solo el pie, sino las piernas.* L. *Calceamen.*

CHAUVE, adj. m. et f. Qui a toute la tête, ou la plus grande partie, sans cheveux. *Calvo, va, la persona que no tiene pelo en la mollera.* L. *Calvus.*

CHAUVE-SOURIS, s. f. Petit oiseau nocturne. *Murciegalo, murciclago ó murceguillo, ave nocturna.* L. *Vespertilio.*

CHAUVIR, v. n. il ne se dit que des animaux. *Endereçar las orejas, ponerlas derechas y tiestas, no se dice que hablando de las bestias.* L. *Auriculas erigere.*

CHAUX, s. f. Pierre calcinée. *Cal, piedra calcinada al fuego.* L. *Calx.*

CHEAUS, s. m. T. de chasse. Les petits de la louve. *Lobezno, los hijos de la loba, hembra del lobo.* L. *Catuli.*

CHEF, s. m. Tête de l'homme; il ne se dit qu'en poésie. *Cabo, la cabeza del hombre, pero no se usa de este término que en la poesia.* L. *Caput.*

Chef. Fig. Le premier et principal en chaque chose. *Cabo, el primer y principal en cada cosa.* Latin, *Dux.*

Chef. Le premier en quelque charge. *Xefe, el primero, principal, superior y cabeza en algun exercicio ú empleo.*

Chef du parti. Celui qui se met à la tête de quelque parti. *Cabeza de partido.*

Chef de famille. *Padre de familia.* L. *Paterfamilias.*

Chef. Chapitre, article d'un livre, d'un écrit. *Capitulo, articulo de un libro, de un escrito.* L. *Caput.*

Chef. T. de blason. La partie supérieure de l'écu. *Xefe, la parte superior del escudo.* L. *Frons scuti.*

Chef d'escadre. Officier général des armées navales. *Cabo de esquadra, oficial general de las armadas.* L. *Praefectus.*

CHEF-D'ŒUVRE, s. m. Ouvrage parfait. *Obra exquisita de algun arte ó ciencia.* L. *Opus praefectum.*

Chef-d'œuvre. T. d'artisans. Ouvrage excellent, que les aspirans à la maîtrise dans chaque métier, doivent faire pour être reçus. *Obra prima que el oficial de algun oficio en el qual pretende ser maestro, ha de executar para ser admitido y recibido como á tal.* L. *Artis specimen.*

CHELIDOINE, s. f. Plante. *Celidonia, planta.* L. *Chelidonium.*

CHEMIN, s. m. Voie, route, espace par lequel on va d'un lieu à un autre. *Camino, via, ruta, espacio, por el qual se pasa de un lugar á otro á manera de calle.* L. *Via.*

Chemin royal. Grand chemin. *Camino real, el mas ancho, principal, facil y cursado de los pasageros, y el mas público.*

Chemin couvert. T. de guerre. *Camino cubierto, ú cerrada en cubierta.*

Chemin des rondes. T. de guerre. *Camino de rondas.* L. *Vigiliarum iter.*

Chemin de Saint-Jacques, autrement La voie de lait. *Camino de Santiago, á via lactea, faxa que se ve de noche en el cielo, que parece tira de norte á sur.*

Chemin. Fig. Moyen, conduite qui mène à quelque fin. *Medio, motivo, causa ó modo que se halla para hacer alguna cosa.*

Chemin. Bon exemple. *Camino, buen exemplo que se da para poder obrar rectamente.* L. *Modus.*

CHEMINÉE, s. f. Lieu où l'on fait du feu dans les maisons. *Chimenea, el hogar ó fogon en que se hace lumbre para guisar o calentarse.* L. *Caminus.*

CHEMINER, v. n. Marcher, aller par les chemins. *Caminar, andar, hacer viage, ir de un lugar á otro.* L. *Iter facere.*

CHEMISE, s. f. La première pièce d'un habillement. *Camisa la vestidura de lienzo que se pone en el cuerpo immediata á la carne.* L. *Indusium.*

Chemise à feu, ou chemise soufrée, dont on se sert sur mer pour mettre le feu à un vaisseau. *Camisa de azufre, ú aljuitranada, que sirve en la mar para pegar fuego á un navío del enemigo en el combate.*

Chemise de maille. *Camisa de malla.* L. *Lorica hamis consita.*

CHEMISETTE, s. f. Partie de l'ha-

billement, qui va jusqu'à la ceinture. *Almilla.* L. *Inducula.*

CHÊNAIE, s. f. Lieu planté de chênes. *Encinal ó Encinar.* Latin, *Quercetum.*

CHÊNE, s. m. Arbre. *Encina, roble, árbol que produce bellotas* L. *Quercus.*

Chêne. Se prend aussi pour le bois du chêne mis en œuvre. *Encina, se dice tambien de la madera de ello puesta en obra.*

Chêne vert. *Corrasca, especie de encina, cuyas hojas son rodeadas de espinas, cria tambien bellotas.* L. *Ilex.*

CHÊNEAU, s. m. Jeune chêne. *Encino pequeño, roblecillo.* L. *Junior quercus.*

Chêneau. Canal de plomb qui porte sur la corniche d'un bâtiment *Canal de plomo que se asienta en la cornija ó cornisa de un edificio ó casa.* L. *Colliquiæ.*

CHÊNET, s. m. Ustensile servant dans les cheminées. *Morillo, el caballete de hierro ó de metal, que se pone en el hogar para sustentar la leña.* L. *Falmentum.*

CHÊNETEAU, s. m. Jeune chêne au dessous de trois pieds de tour. *Encina ú Roble, que no tiene que tres pies de diametro.* L. *Quercus.*

CHÊNEVIÈRE, s. f. Lieu semé de chenevis. *Cañamar, el sitio donde se siembra el cañamo.* L. *Cannabaria.*

CHÊNEVIS, s. m. *Cañamon, el fruto que lleva el cañamo.* L. *Semen cannabinum.*

CHÊNEVOTTE, s. f. *Caña del cañamo.* L. *Calamus cannabinus.*

CHENIL, s. m. Bâtiment où on loge les chiens de chasse. *Perrera, el lugar ó sitio donde se guardan o encierran los perros de caza, y los oficiales de la monteria.* L. *Canum venaticorum stabulum.*

CHENILLE, s. f. Insecte venimeux. *Oruga, insecto venenoso, especie de gusano muy nocivo á las plantas.* L. *Eruca.*

CHENU, UE, adj. Blanc de vieillesse. *Cano, no, lleno de canas, y de color casi del todo blanco de vejez.* L. *Canus.*

CHEOIR, v. n. Tomber. *Caer, venir al suelo lo que estaba levantado.* L. *Cadere.*

Cheoir. Diminuer en crédit. *Caer, desacreer, venir á ménos.* L. *Decrescere.*

CHU, UE, p. p. *Caido, da.*

CHER, ÈRE, adj. Qui coûte beaucoup. *Caro, ra, sabido de precio, estimamente costoso.* L. *Carus.*

Cher. Fig. Se dit des personnes pour lesquelles on a de la tendresse, de l'amitié. *Querido, da, expresion cariñosa.*

Cher. Se dit aussi de ce qu'on achète, de ce qu'on vend plus qu'à l'ordinaire. *Caro, lo que se vende, ó lo que se compra á mayor precio que el ordinario.* L. *Carè.*

CHERCHE, s. f. Soin qu'on prend de trouver quelque chose. *Busca, la accion de buscar.* L. *Inquisitio.*

CHERCHER, v. a. Se mettre en peine de trouver. *Buscar, inquirir ó procurar hallar alguna cosa.* L. *Quærere.*

Chercher quelqu'un par mer et par terre, peut dire le chercher en tous lieux : *Buscar alguno por mar y por tierra, por decir buscarle en todas partes.*

Chercher des détours : *Buscar rodeos.*

CHERCHÉ, ÉE, part. pass. *Buscado, da.*

CHERCHEUR, EUSE, s. m. et f. Celui ou celle qui cherche. *Buscador, ra, la persona que busca.* L. *Indagator.*

CHÈRE, s. f. Accueil gracieux, réception favorable. *Recibimiento favorable, recepcion graciosa que se hace á una persona.* Latin, *Vultus blandus.*

Chère. Repas qu'on donne à ses amis. *Comida, regalada que se da á un amigo.*

CHÈREMENT, adv. d'une manière chère, tendrement. *Cariñosamente, amorosamente, tiernamente.* L. *Carè.*

Chèrement. Beaucoup, à haut prix. *Caramente, costosamente.* L. *Magno pretio.*

CHÉRIR, v. a. Aimer avec tendresse. *Amar, querer, tener cariño, amor á alguna persona.* L. *Aliquem carum habere.*

CHÉRI, IE, p. p. et adj. *Amado, do, querido, da.*

CHÉRISSANT, gérondif de *Chérir.* Aimant. *Amando, queriendo.* L. *Amans.*

CHERTÉ, s. f. Prix extraordinaire. *Careza el excesivo precio de las cosas, carestia, el subido precio de las cosas, por la falta de ellas.* L. *Caritas.*

CHÉRUBIN, s. m. Esprit céleste. *Querub, Querubin, espiritu angelico.*

Chérubin. T. d'architecture. La tête d'un enfant, avec des ailes. *Querubin, la representacion de la cabeza de un niño, con dos aletas.* L. *Cherubus.*

CHERVI ou CHERVIS, s. m. Plante potagère. *Chervila.* L. *Siser.*

CHÉTIF, IVE, adj. *Mezquino, miserable, vil.* L. *Vilis.*

CHÉTIVEMENT, adverbe. D'une manière chétive. *Mezquinamente, miserablemente.* L. *Viliter.*

CHEVAL, s. m. Animal à quatre pieds, qui rend de grands services à l'homme. *Caballo, animal quadrupedo, de grande servicio para el hombre.* L. *Equus.*

Cheval blanc : *Caballo blanco.*

Cheval noir : *Caballo negro.*

Cheval gris : *Caballo tordillo.*

Cheval pommelé : *Caballo rucio, rodado.*

Cheval roux : *Caballo alazan, ó roxo.*

Cheval bai brun : *Caballo bayo obscuro.*

Cheval bai clair : *Caballo bayo.*

Cheval bai doré : *Caballo bayo dorado.*

Cheval alezan ou alézan : *Caballo alazon.*

Cheval alezan brûlé : *Caballo alazan costado.*

Cheval aubéré : *Caballo obero, blanquizco, que tiene grandes manchas negras.*

Cheval pie : *Caballo pia.*

Cheval coupé de lait : *Caballo pagizo, que tira sobre el blanco.*

Cheval rouan ou tête de more : *Caballo roano.*

Cheval morceau : *Caballo morcillo.*

Cheval zain : *Caballo zayno.*

Cheval coureur : *Caballo corredor.*

Cheval de bât : *Caballo de carga.*

Cheval de carosse : *Caballo de coche.*

Cheval de poste : *Caballo de posta.*

Cheval de renvoi : *Caballo de retorno.*

Cheval de selle : *Caballo de silla.*

Cheval de trait ou de chariot : *Caballo de carro, ó de galera.*

Cheval entier : *Caballo entero.*

Cheval hongre : *Caballo castrado.*

Cheval ombrageux : *Caballo asombradizo.*

Cheval pesant et paresseux : *Caballo haren.*

Cheval poussif : *Caballo asmatico.*

Cheval qui bronche : *Caballo tropezon.*

Cheval qui rue : *Caballo coceador.*

Cheval rétif : *Caballo rebelde, indocil, duro : fuerte y tenaz.*

Cheval de frise. *Caballo de frisia, un género de madero en forma de cilindro, con unas puas largas de hierro ó de madera clavadas en él, sirve á lo infantería para defenderse de la caballería en campaña rasa, á defender las brechas y asaltos, y á cerar los pasos.* Latin, *Hericius.*

Cheval de bois. Pièce de bois sur des tréteaux, laquelle est taillée en arête, ayant une tête de cheval : on s'en sert pour punir les soldats. *Caballo de palo, madero de forma triangular, que tiene una cabeza de caballo con quatro pies de palo, sirve al castigo de los soldados, teniendolos á caballo en él, por el espacio de tiempo que manda el comandante.*

Cheval de bois de manége, sur lequel on apprend à voltiger : *Caballo de palo, en lo literal, se toma por la efigie de un caballo hecho de madera, que ve en los picaderos para enseñar a saltar en él de diferentes modos, y sin estribos.*

Cheval léger. Cavalier légèrement armé, *Caballo ligero, es el que no lleva armas defensivas.* L. *Eques levis armaturæ.*

Cheval marin, on l'appelle autrement, Hippopatame. *Caballo marino, que comunmente se llama Hipupotamo, y que se cria en los grandes rios, y particularmente en el Nilo.* L. *Hippopotamus.*

Cheval marin. Cheval fabuleux, qui a le devant d'un cheval, et le derrière d'un poisson. *Caballo marino, que se pretende tener la delantera de caballo, y la trasera de pescado.* L. *Hippocampus.*

CHEVALERIE, s. f. Ordre. *Caballeria, ordenes militares que ha havido, y que hay.* L. *Equester ordo.*

CHEVALET, s. m. Machine sur laquelle on étend les criminels à qui l'on donne la question. *Caballo, potro, maquina de madero sobre la qual sientan y atormentan á los delinquentes* L. *Equuleus.*

Chevalet. Morceau de bois leger, qui sert à élever les cordes d'un violon. *Puentecillo, arquito de madera, que se pone en el violin ú violon, para levantar las cuerdas.* L. *Ponticulus.*

Chevalet. Châssis de bois, sur lequel les peintres posent leurs tableaux quand ils travaillent. *Caballete, en la pintura, es un instrumento de madera en forma de bastidor, sobre el qual pone los quadros para pintarlos el artifice.* L. *Coballus.*

CHEVALIER, s. m. Le premier degré d'honneur de l'ancienne milice. *Caballero, el primer grado de honor de la antigua milicia.* L. *Eques.*

Chevalier. Celui qui est reçu dans quelque ordre militaire. *Caballero, el que es recibido y admitido en alguna de las ordenes militares.* L. *Eques torquatus.*

Chevalier du guet *Caballero de la guarda de noche del publico, es comandante de toda la guarda de á pie y de á caballo, es oficio es de impedir los desordenes de noche en las calles* L. *Vigilum præfectus.*

Chevalier errant. *Caballero andante, el heroe fingido ó fabuloso.* L. *Eques errans.*

Chevalier. Celui qui donne la main à la Reine : on l'appelle aussi Chevalier d'honneur. *Caballero de honor, el que da la mano á la Reyna.* L. *Equet honorarius.*

Chevaliee de Malte. *Caballero de Malta.* Latin, *Eques melitensis.*

CHEVALINE, adj. *Caballar.* Bète chevaline, pour signifier un cheval ou une jument : *Cabalgadura, caballar, por exprimir un caballo ó una yegua.* L. *Equus.*

CHEVAUCHÉE, s. f. Voyage à cheval, ou visite que sont obligés de faire certains officiers dans l'étendue de leur ressart, pour ce qui concerne les chemins, les forêts, et nettoyer la campagne des brigands. *Cabalgada, visitas que ciertos ministros estan obligados de hacer en sus distritos, por la que toca la compostura de los caminos, de los bosques, y limpiar la tierra de bandidos.* L. *Equitatio.*

CHEVAUCHER, v. n. vieux mot. *Cabalgar, ir á caballo.* L. *Equitare.*

A CHEVAUCHONS, adv. Il se dit de la manière d'aller à cheval jambe deçà, jambe delà. *Ahorcajadas ó Ahorcajodillas.* L. *Equitatûs in morem.*

CHEVAU-LÉGER. Caballo ligero, el que no lleva armas defensivas. L. *Eques levis armaturæ.*

Chevaux - légers de la garde du roi. Compagnie de 250 gentilshommes qui accompagnent le Roi en campagne. *Caballos ligeros, visten de grana con galones de oro y plata, ancha de dos dedos sobre todas los costuras del vestido, y las vueltas de las mangas son de terciopelo negra.*

CHEVECERIE, s. f. Qualité ou bénéfice du chevecier. *Calidad ú dignidad del cabo ó capiscol mayor de una iglesia colegial.* L. *Copicerii dignitas.*

CHEVÊCHE, s. m. Espèce d'oiseau nocturne. *Lechuza, ave nocturno.* L. *Ulula.*

CHEVECIER, s. m. Chef d'une église collégiale. *Capiscol, ú tesorero, xefe de una iglesia colegial.* L. *Capicerius.*

CHEVELU, UE, adj. Qui a beaucoup de cheveux, et longs. *Cabelludo, da, lo que tiene mucho cabello, largo y espeso.* L. *Comatus.*

CHEVELURE, s. f. Tout le poil de la tête. *Cabelladura, cabrillera.* Le premier est hors d'usage. L. *Coma.*

CHEVET, s. m. Traversin, oreiller long et rond, rempli de plumes, sur lequel on met la tête quand on est couché. *Traversero, almohada que atraviesa todo el largo de la cabecera de la cama.* Latin, *Cervical.*

Chevet. La partie d'un lit où se met le traversin. *Cabecera de la cama.*

CHEVEU, s. m. Poil long, fin et délié, qui vient à la tête. *Cabello, pelo que nace en la cabeza.* L. *Capillus.*

Cheveux blancs : *Canos, el pelo que de negro, rubio, etc. se vuelve blanco.*

CHEVILLE, s. f. Petit morceau de fer ou de bois, rond ou carré, mais un peu pointu. *Taruga, clavija.* L. *Fibula.*

Cheville ouvrière d'un carrosse : *Clavija maestra.* L. *Clavus primarius.*

Cheville du pied : *Tobillo.*

Cheville. Dans les instrumens de musique à cordes. Certains petits morceaux de bois ou de fer, fichés dans la table ou dans le manche de l'instrument. *Clavija, clavo pequeño de madera ó de hierro, en el qual se prenden y revuelven las cuerdas de los instrumentos musicos, para que esten tirantes.* L. *Claviculus.*

CHEVILLER, v. a. *Enclavijar, poner clavijas.* Latin, *Fibulare.*

CHEVILLÉ, ÉE, p. p. et adj. *Enclavijado, da.*

CHÈVRE, s. f. Animal domestique. *Cobra, la hembra del cabron.* L. *Capra.*

Chèvre. Machine dont se servent les architectes et les charpentiers, pour élever des pierres et des poutres. *Cabria, maquina de que usan los arquitectos ú maestros de obras, y los carpinteros, para montar, y levantar en alto las piedras, maderos y otras cosas de peso.*

CHEVREAU, s. m. Le petit d'une chèvre. *Cabrito, cabritillo, el parto de la cabra, quando es pequeño.* L. *Capreolus.*

CHÈVRE-FEUILLE, s. m. Sorte d'arbrisseau qui produit des fleurs. *Madre selva, mata pequeña.* L. *Caprifolium.*

CHEVRETTE, s. f. Petit chenet de fer à quatre pieds. *Caballete de hierro, que se pone en el hogar.* L. *Canteriolus.*

Chevrette. La femelle du chevreuil. *Cabra montes, la hembra del macho de cabrio montes.* L. *Capella.*

CHEVREUIL, s. m. *Macho de cabrio montes, ó silvestre.* L. *Caprea.*

CHEVRIER, s. m. Celui qui garde les chèvres. *Cabretiro ú cabrero, el pastor que guarda las cabras.* L. *Caprarius.*

CHEVRON, s. m. Pièce de bois qui sert à la couverture d'une maison. *Cabrio, viga, ó madero que sirve para formar con otros el techo de la casa.* L. *Canteriæ.*

CHEVROTIN, s. m. Peau de chevreau préparée. *Cabritillo, la piel preparada del cabrito.* L. *Pellicula hædina.*

CHEZ, Préposition régissant l'accusatif, qui marque le lieu, le demeure de quelqu'un, *En casa. Preposicion que rige el acasativo, y señala el lugar ó la casa de alguno.* Je vais chez un tel : *voi en casa de fulano.* L. *Apud.*

Chez Signifie aussi Parmi. *Entre.* Il y avoit une coutume chez les Athéniens : *havia una costumbre entre los Atenienses.*

Chez. Joint à un pronom personnel, il s'en forme un nom substantif. *Esta preposicion, junta á un pronombre personal, se hace un nombre substantivo.* Cet homme n'a point de chez soi : *este hombre no tiene casa.* Quand j'aurai un chez moi, j'y recevrai mes amis : *quando tenga casa, recebire en ella á mis amigos.*

CHIASSE, s. f. *Espuma de los metales.* L. *Spuma metallorum.*

Chiasses. Se dit aussi des excrémens des mouches et des vers. *Cagada, el excremento de las moscas y de los gusanos.*

CHICANE, s. f. Abus de procédures judiciaires. *Abuso, trampa, ardid en los autos de un proceso, sea civil ó criminal.* L. *Litium ambages.*

Chicane. Mauvaise contestation. *Contestacion, altercacion, contienda mal formada.* L. *Cavillationes.*

CHICANER, v. a. Alonger les procès. *Pleytear con trampas, con maña y con ardid, para alargar el pleyto, y ganar tiempo.* L. *Ambagibus uti.*

CHICANER, v. n. Uses de détours, de subtilités. *Usar, valerse de rodeos y sutilidades, para algun fin.* L. *Vitiligare.*

CHICANÉ, ÉE, p. p. *Usada, da.*

CHICANERIE, s. f. *Trapaceria, trapaza, enredo.* L. *Technæ.*

CHICANEUR, EUSE, s. m. et f. *Tramposo, sa, trapazero, ra.* L. *Versutus.*

CHICHE, adj. m. et f. Avare. *Escaso, sa, mezquino, na, avaro, ra.* L. *Avarus.*

CHICHE-FACE, s. m. Homme maigre. *Hombre flaco, seco, accecinado de cara, cara de avariento.* Latin, *Macilentus.*

Pois chiches : *Garbanços.*

CHICHEMENT, adv. D'une manière chiche. *Escasamente, con escasez y cortedad, parcamente, avaramente.* L. *Parcè.*

CHICHETÉ, s. f. Avarice. *Escasez, miseria, mezquindad.* L. *Nimia parcimonia.*

CHICORÉE, s. f. Plante potagère dont il y a plusieurs espèces, douces et amères. *Chicoria, planta, se divide en dulce y amarga.* L. *Cichorium.*

Chicorée, Endive : *Endibia, Escarola.*

Chicorée, sauvage : *Cicorea; especie de endibia selvage.*

CHICOT, s. m. Petit morceau de bois coupé, ou d'arbre coupé. *Estilla rojo de árbol.* L. *Radix residua.*

Chicot. Reste d'une dent rompue. *Roigon, pedazo de raiz de maelo, que queda en la encia.*

CHICOTIN, s. m. Suc d'aloès. *Acibar, zumo del aloes.* L. *Colocinthis.*

CHIEN, s. m. Animal domestique. *Perro.* L. *Canis.*

Petit chien : *Perrezno, cachorro, perrico, perrillo, perrito.* L. *Catulus.*

Chien couchant : *Perro de muestra.*

Chien courant : *Sabueso, especie de podenco.*

Chien de haut nez, ou Chien de quête : *Perro veatar.*

Chien de manchon : *Perrito de falda.*

Chien d'une arme à feu : *Gatillo de una arma de fuego portatil.* L. *Rostrum.*

CHIENDENT, s. m. *Grama.*

CHIENNE, s. f. *Perra, cachorra, perrica, perrilla, perrita.* L. *Canis.*

CHIENNER, v. n. Faire de petits chiens : *Parir la perra.* L. *Catulos edere.*

CHIER, v. n. Décharger le ventre. *Cagar, exonerar, vaciar el vientre.* L. *Cacare.*

CHIEUR, EUSE, adj. m. et f. *Cagon, cagona.* L. *Cacator.*

CHIFFE, s. f. Manière méprisante d'exprimer une étoffe foible et mauvaise. *Floxo, blando, que no tiene cuerpo, modo de desprecio para exprimir una tela de poco cuerpo.* L. *Vilis.*

CHIFFON, s. m. Vieux morceau d'étoffe, etc. *Trapajo, trapo, andrajo.* L. *Ponnucia.*

Chiffon. Se dit en mauvaise part, d'une fille qui ne se conduit pas sagement. *Trapo, trapillo, se dice comunmente de una machacha de baxa suerte, ó que no vive muy ajustada á su estado.*

CHIFFONNER, v. a. *Ajar, deslucir algun cosa, trayendola entre las manos, manoseandola.* L. *Deformare.*

CHIFFONNÉ, ÉE, p. p. *Ajado, da.*

CHIFFONNIER, ÈRE, s. m. et f. *Andrajero, ra, el que anda recogiendo los trapos arrojados á la calle.* L. *Pannacius.*

CHIFFRE, s. m. *Cifra, caracter que sirve para exprimir los numeros.* L. *Numeri nota.*

Chiffre arabe : *Cifra arabe.*

Chiffre romain : *Cifra romana.*

Chiffre. Manière secrète d'écrire. *Ci-*

Digitized by Google

fra, modo ú arte de escribir, dificultoso de comprehender sus claustulas, sino es teniendo la llave. Latin, *Arcanæ notæ.*

Chiffre. *Cifra, en término del blason, son muchas letras enlazadas unas con otras, que forman el nombre de una persona ó de dos, se esculpe en sellos y se pintan en las sarrojas en lugar de armas.* L. *Litterarum notæ implicitæ.*

CHIFFRER, v. n. Compter par chiffres. *Calcular, numerar, contar por el orden de los números.* L. *Supputare.*

Chiffrer. Écrire en chiffre, *Cifrar, escribir en cifra.*

CHIFFRÉ, ÉE, p. p. *Cifrado, da, numerado, da.*

CHIFFREUR, s. m. *Cifrador, contador, la persona que se diestra en la aritmetica.* L. *Peritus arithmeticus.*

CHIGNON, s. m. Le derrière du cou. *Pescuezo, la parte del cuerpo, desde la cabeza hasta los hombros.* L. *Cervix.*

CHIMÈRE, s. f. Monstre fabuleux. *Quimera, monstruo fabuloso.* L. *Chimera.*

Chimère. Imagination vaine. *Quimera, imaginacion vana.* L. *Figmenta.*

CHIMERIQUE, adj. m. et f. Imaginaire. *Quimerico, ca, cosa fabulosa, fingida é imaginada sin fundamento.* L. *Vanus.*

CHIMERIQUEMENT, adv. *De un modo quimérico.* L. *Inaniter.*

CHIOURME, s. f. Les forçats d'une galère. *Chusma, los galeotes, y forzados que reman en las galeras.* L. *Remiges.*

CHIQUENAUDE, s. f. *Papirote.*

CHIROMANCE ou *CHIROMANCIE*, s. f. Divination par l'inspection de la main. *Quiromancia ú Quironomancia, adivinacion.* L. *Chiromantia.*

CHIROMANCIEN, ENNE, adj. Celui ou celle qui sait la chiromance. *Quiromantico, ca.* L. *Chiromantis.*

CHIRURGICAL, ALE, adj. Qui appartient à la chirurgie. *Lo que pertenece á la cirugía.* L. *Chirurgicus.*

CHIRURGIE, s. f. *Cirugía, arte ó ciencia de curar varias enfermedades mediante la operacion, ó la aplicacion de algun remedio exterior.* L. *Chirurgia.*

CHIRURGIEN, s. m. *Cirujano, Abridor.* L. *Chirurgus.*

CHIURE, s. f. Ordure que font les mouches. *Cagada, excremento de las moscas.* L. *Excrementum.*

CHOC, s. m. Rencontre de deux corps qui se heurtent avec violence. *Choque, el encuentro de una cosa con otra, que se hieren con violencia.* L. *Conflictus.*

CHOCOLAT, s. m. *Chocolate.*

CHOCOLATIER, s. m. Celui qui vend du chocolat. *Chocolatero, el que vende el chocolate.* L. *Chocolatæ propola.*

CHOCOLATIÈRE, s. f. Femme qui vend du chocolat, et plus communément il se dit du vaisseau dans lequel on le fait. *Chocolatera.* L. *Vas chocolotarium.*

CHŒUR, s. m. Troupe de musiciens qui chantent ensemble. *Capilla, coro, cancierto, concurso de varias voces y instrumentos.* L. *Chorus.*

Chœur. Partie d'une église, où l'on chante l'office divin. *Coro, la parte del templo y lugar reparado, donde asisten los clerigos, ó los religiosos.* L. *Cella sanctior.*

Enfant de chœur : *Niño de coro, monillo, monacillo.*

Chœur. T. de théologie. Division des esprits célestes. *El coro y division de los espiritus celestes.*

CHOISIR, v. a. Faire choix. *Escoger, elegir, echar mano ú lo mejor.* L. *Eligere.*

CHOISI, IE, p. p. et adj. *Escogido, da.*

CHOIX, s. m. *Escogimento.* L. *Electio.*

CHOMABLE, adj. m. et f. Jour ou fête pendant lesquels il n'est pas permis de travailler. *Dia de ficaro, dia en que es prohibido de trabajar.* L. *Festus dies.*

CHOMER, v. n. S'abstenir de travailler. *Holgar, cesar el trabajo, suspender la labor.* L. *Dies festos agere.*

CHOMER, v. n. Manquer de travail. *Holgar, no tener que hacer.* L. *Nihil agere.*

CHOMÉ, ÉE, p. p. et adj. *Holgado, da.*

CHOPINE, s. f. Petite mesure de liqueurs, la moitié d'une pinte. *Media azumbre, medida de las cosas liquidas, pinta.* L. *Cupina.*

CHOPINER, v. n. Boire du vin fréquemment. *Beber vino frequentemente: amenudo.* L. *Potitare.*

CHOPPER, v. n. Heurter du pied contre quelque chose. *Tropezar, encontrar con los pies en algun estorbo.* L. *Offendere.*

Chopper. Fig. Faillir. *Tropezar, delinquir en alguna culpa ó imperfeccion.*

CHOQUANT, ANTE, adj. Qui offense. *Choquante, poco sufrido, arrebatado y colerico.* L. *Injuriosus.*

CHOQUER, v. a. Heurter avec violence. *Chocar, tocar una cosa con otra con violencia.* L. *Confligere.*

Choquer. Figur. Déplaire, insulter, *Chocar, disgustar, insultar, ofender, tratar mal alguno de palabra.* L. *Offendere.*

Choquer. Attaquer. *Chocar, acometer, pelear.* L. *Concurrere.*

CHOQUÉ, ÉE, p. p. et adj. *Chocado, da, ofendido, da.*

CHORISTE, s. m. Chantre d'un chœur. *Corista.* L. *In coro canens.*

CHOROGRAPHIE, s. f. Description d'un pays. *Corografía, descripcion de un pais.* L. *Chorographio.*

CHOROGRAPHIQUE, adj. *Corografico, ca, lo que pertenece á la corografía.* L. *Chorographicus.*

CHOSE, s. f. Nom général qu'on donne à tout ce qui est dans la nature. *Cosa, nombre generico que se da á todo aquello que tiene entidad, ya sea espiritual ó corporal, natural ó artificial.* L. *Res.*

CHOU, s. m. Plante potagère. *Col, berza, planta.* L. *Brassica.*

Chou blanc : *col blanco.*

Chou rabus : *repollo, especie de berza recogida y apretada.*

Chou fleur : *coliflor.*

Chou : *Especie de pasteleria muy sabrosa, hecha de harina, manteca de vaca, huevos y azucar.* L. *Globuli pistorii.*

CHOUCAS, s. m. Espèce de corneille. *Cornejo manso.* L. *Graculus.*

CHOUETTE, s. f. Oiseau de nuit. *Mochuelo, ave nocturna.* L. *Noctua.*

CHOYER, v. a. Conserver avec soin. *Conservar, mantener, guardar con cuidado las cosas.* L. *Curare.*

So choyer. Avoir attention à sa santé. *Cuidarse con demasiada atencion, tener gran cuidado de su salud, y propiamente. Apoltronarse.* Latin, *Sibi parcere.*

CHOYÉ, ÉE, p. p. et adj. *Conservado, da.*

CHRÊME, s. m. Huile consacrée par un Évêque. *Crisma, el aceyte y balsamo mezclado y consagrado.* L. *Sacrum chrisma.*

CHRÊMEAU, s. m. Espèce de petit bonnet qu'on met sur la tête d'un enfant, après l'onction du saint Chrême. *Capillo, vestidura de tela blanca, á manera de muceta, que se pone sobre los niños al tiempo de bautizarlos.* L. *Fascia.*

CHRÉTIEN, ENNE, adj. et s. *Christiano, na, el que profesa la Ley de Jesu Christo, y que está bautizado segun que la santa Madre Iglesia catolica romana lo ordena.* L. *Christianus.*

Chrétien. Qui appartient à la religion de J. C. *Christiano, lo que pertenece á la religion de Jesu Christo.* L. *Sanctus.*

Très-Chrétien. Titre qui se donne par excellence aux seuls rois de France, comme Fils aînés de l'Église. *Christianissimo, renombre que se da por escelencia solo á los reyes de Francia, como á Hijos primogenitos de la Iglesia.* L. *Christianissimus.*

CHRÉTIENNEMENT, adv. *Christianamente.* L. *Rite christiano.*

CHRÉTIENTÉ, s. f. *Christiandad, la republica universal de los que profesan la religion Christiana.* L. *Christianæ orbis.*

CHRIST, s. m. T. de peinture et d'images. Crucifix. *Crucifixo, la figura ó efigie de Christo Nuestro Señor, enclavado en la cruz.* L. *Christi crucifixi effigies.*

CHRISTIANISME, s. m. *Christianismo, el gremio de los fieles Christianos, que profesan la religion Christiana.*

CHROMATIQUE, adj. m. et f. s. Espèce de musique. *Cromatico, especie de musica.* L. *Chromaticus.*

CHRONIQUE, s. f. Histoire selon l'ordre des tems. *Cronica, historia segun el orden de los tiempos.* L. *Chronica.*

CHRONOLOGIE, s. f. Doctrine des temps. *Cronologia, narracion ó historia de los tiempos.* L. *Chronologia.*

CHRONOLOGIQUE, s. m. et f. *Cronologico, ca, lo que pertenece á la cronologia.* L. *Chronologicus.*

CHRONOLOGISTE ou *CHRONOLOGUE*, s. m. Celui qui sait la chronologie. *Cronologo, el que sabe la cronologia.* L. *Chronologus.*

CHRYSOCOLLE, s. f. Pierre précieuse. *Crisocola, piedra preciosa, que tiene el color del oro.* L. *Chrysocola.*

CHRYSOLITE, s. f. Pierre précieuse et transparente. *Crisolito, piedra preciosa y transparente.* L. *Chryselithus.*

CHUCHOTER, v. n. Parler bas à quelqu'un, en présence d'autres personnes. *Chochear, cuchichear, hablar en tono baxo, cerca del oido de otro.* L. *Susurrare.*

CHUCHOTEUR, EUSE, s. m. et f. Qui a coutume de chuchoter. *El que tiene por vicio de cuchichetar.* L. *Mussitabundus.*

CHUCHILLEMENT, s. m. Action de celui qui parle tout bas à l'oreille. *Accion de aquel que habla en voz baxa al oido de alguno.* L. *Sueurrum.*

CHUCHOTERIE, s. f. Signifie la même chose, et est beaucoup plus en usage. Voyez *Chuchillement.*

CHUT. T. dont on se sert quand on veut faire taire. *Chiton.* L. *Pax.*

CHUTE,

CHUTE, s. f. L'action du eu qui tombe. *Caida, el acto de caer.* L. *Lapsus.*

Chûte. Figur. Le péché. *Caida, el pecado.* Latin, *Peccatum.*

Chûte. Décadence des grandeurs du ce monde. *Caida, la decadencia de las grandezas de este mundo.* L. *Casus.*

Chûte des feuilles. La saison où les feuilles tombent. *Caida de las hojas, ó al caer de las hojas.* L. *Cadentibus foliis.*

CHYLE, s. m. T. de médecine. *Chyla, substancia blanca en que se convierte el alimento en su transmutacion en el estomago é intestinos.* L. *Chylus.*

CHYMIE ou *CHIMIE*, s. m. *Alquimia, quimia.* L. *Chymia.*

CHYMIQUE, adj. m. et f. Qui appartient à la chimie. *Quimica, ca, lo que pertenece á la quimia* L. *Chymicus.*

CHYMISTE, s. m. *Quimico, Alquimista.*

C I

CI, adv. de lieu, qui marque l'endroit où l'on est. *Aqui, vale tanto como en este lugar, en esta parte.* Ci gît, c'est le commencement des épitaphes : *aqui yace, es el principio por donde empiezan los epitafios.* Ci-dessus : *aqui arriba.* Ci-dessous : *aqui abaxo.* L. *Hic.*

CIBOIRE, s. f. Vaisseau sacré, qui sert à conserver les hosties consacrées. *Copon, el vaso de oro ó plata, en que se conserva y guarda el santisima Sacramento.* L. *Ciboriam.*

CIBOULE, s. f. Petit oignon qui a peu de tête. *Cebolleta.* L. *Pellacana.*

CIBOULETTE, s. f. Petite ciboule. *Cebollino.*

CICATRICE, s. f. Petite couture qui reste après qu'une plaie est guérie. *Cicatriz, señal que queda sobre la piel ó carne, la llaga siendo curada.* L. *Cicatrix.*

Cicatrice. Fig. Plaie faite à l'honneur. *Cicatriz, llaga hecha al honor ú á la honra, remordimiento que se conserva en el ánima.*

CICATRISER, v. a. *Auchillar, cruzar la cara.* L. *Cicatricare.*

CICATRISER, v. n. et p. Il se dit des plaies qui commencent à se guérir, à se fermer. *Cicatrizar, se dice de las llagas ó heridas que empiezan á cerrarse, ó curarse.* L. *Obducere vulneri cicatricem.*

CICATRISÉ, ÉE, p. p. et adj. *Cicatrizado, da.*

CICOGNE, s. f. Oiseau. *Cigueña.*

CICOGNEAU, s. m. *Cigoñino, el pollo de la cigueña.* L. *Ciconiæ pullus.*

CIDRE, s. m. *Sidra, vino de manzanas, bebida muy sabrosa, que tiene la fortaleza del vino.* L. *Succus è pomis expressus.*

CIEL, s. m. Orbe uxaré ut diaphanu, qui environne la terre. *Cielo, region superior á los elementos, arbe celeste.* La matière des cieux est fluide : *la materia de los cielos es fluida.* L. *Cœlum.*

CIEL, s. m. et au pluriel, *CIEUX*. La partie supérieure du monde, qui environne tous les élémens. *Cielo, y al plural Cielos, region superior del arbe, que comprehende á todos los elementos.*

Ciel. Le Paradis, le séjour du Dieu, des Anges et des Saints. *Cielo, el Paraiso, la corte celestial donde Dios reside con los Angeles y los Santos.* L. *Elysium.*

Ciel. Dieu ou la volonté divine. *Cielo, se toma muchas veces por Dios ó la voluntad divina.*

Ciel. Se prend aussi pour l'air. *Cielo, se toma tambien por ayre.* Ciel serein : *cielo sereno.* L. *Æther.*

Ciel de lit : *Cielo de cama.*

CIERGE, s. m. *Cirio, vela de cera de un pabilo, larga, gruesa, mas de lo regular, y redonda.* L. *Cereus.*

Cierge pascal. *Cirio pascual, vela de cera de un pabilo, y cumamente gruesa y larga, con cinco piñas en forma de cruz.*

CIERGIER, s. m. Faiseur de cierges, cirier. *Cerero, el que labra la cera, ó tiene tienda para venderla.* L. *Cerarius.*

CIGALE, s. f. Insecte. *Cigarra, insecto con alas.* L. *Cicada.*

CIGNE. Voy. *Cygne.*

CIGUE, s. f. Plante venimeuse. *Cegua ó cicuta, planta venenosa.* L. *Cicuta.*

CIL, s. m. Le poil des paupières. *Pestaña, el pelo que sirve de ornato y defensa a los ojos, vestuario con orden la extremidad de los parpados.* L. *Cilium.*

CILICE, s. m. *Cilicio, vestidura corta, texida de cerdas.* L. *Cilicium.*

CILINDRE. V. *Cylindre.*

CILLER, v. a. *Pestañar, mover las pestañas.* L. *Oculos movere.*

CILLÉ, ÉE, p. p. *Movido, da, hablando de las pestañas.*

CIME, s. f. Le sommet d'une montagne, d'un arbre, etc. *Cima, la altura mas encumbrada de los montes, y la parte mas elevada de los árboles.* L. *Cacumen.*

CIMENT, s. m. *Argamasa.*

CIMENTER, v. a. *Argamasar.* L. *Arenato coagmentare.*

Cimenter. Fig. Affermir, fortifier. *Afirmar, asegurar, fortificar.* Cimenter la paix par des alliances : *asegurar la paz con unas alianzas.* L. *Coagmentare.*

CIMENTÉ, ÉE, p. p. et adj. *Argamasado, da.*

CIMETERRE, s. m. *Cimitarra, arma de acero de tres dedos de ancho, el corte muy afilado, algo corvo y rematando en punta* L. *Acinaces.*

CIMETIÈRE, s. m. *Cimenterio, lugar sagrada, donde se entierra los fieles catolicos.* L. *Sepulchretum.*

CIMIER, s. m. Pièce du bœuf, tirée du quartier de derrière. *Pedaza de vaca exquisito, que se saca del quarto trasero de la vaca o buey.* L. *Lumbus.*

Cimier. Termu du blason., *Cimera, el espacio, parte superior del morrion ó yelmo, con que se suele adornar lo superior del escudo.* L. *Apex.*

CINABRE, s. m. Vermillon. *Cinabria, bermellon.* L. *Minium.*

CINGLER, v. n. Naviguer à pleine voile. *Surcar ó surcar, navegar á velas desplegadas.* L. *Pascis velis ferri.*

CINGLER, v. a. Frapper avec quelque chose du délié. *Cimbrar, apalear con vara delgada, ó con latigo.* L. *Concutere.*

CINGLÉ, ÉE, p. p. et adj. *Cimbrado, da.*

CINNAMOME, s. m. *Cinamomo, árbol aromatico.* L. *Cinnamamum.*

CINQ, adj. numéral. *Cinco.*

CINQUANTAINE, s. f. *Cincuentena.*

CINQUANTE, adj. numéral. *Cincuenta.* L. *Quinquaginta.*

CINQUANTENIER, s. m. Officier du ville qui commande cinquante hommes. *Oficial de la ciudad que manda cincuenta hombres de la ciudad, quando el casa la requiere.*

CINQUANTIÈME, adj. m. et f. et s. *Cincuentena.* Latin, *Quinquagesimus.*

CINQUIÈME, adj. m. et f. et s. *Quinto.* L. *Quintus.*

CINQUIÈMEMENT, adv. *Quintamente.* L. *Quintò.*

CINTRE, s. m. Terme d'architec. Trait d'arc, ou figure courbe qu'on donne à une voûte. *Arco de boveda.* L. *Arcus.*

Cintre. Construction ou assemblage de charpente, qu'on fait pour bâtir de grandes voûtes. *Cimbria, el arco de madera que se hace para formar sobre el la vuelta de la boveda.*

CINTRER, v. a. Commencer à faire les voûtes, ou mettre la charpente sur laquelle on les construit. *Arquear, enarcar, cimbrar, empezar las bóvedas, poner las cimbrias.* L. *Curvare.*

CINTRÉ, ÉE, p. p. *Arquado, da, etc.*

CIRAGE, s. m. Application du cire sur quelque chose. *La accion de aderezar alguna cosa con cera.* L. *Ceratura.*

CIRCONCIRE, v. a. *Circuncidar, cortar al rededor aquella parte ultima de la piel ó pelleja que cubre el miembro genital.* L. *Circumcidere.*

CIRCONCIS, p. p. *Circuncidado, da.*

CIRCONCIS, s. m. *Judio, Mahometano.* L. *Verpus.*

CIRCONCISION, s. f. L'action de circoncire. *Circuncision, el acto mismo de circuncidar.* L. *Circumcisio.*

Circoncision. Fête qu'on célèbre le premier janvier, en l'honneur de la circoncision du Notre Seigneur. *Circuncision, la festividad que celebra la iglesia el dia primera de Enero, en honor y memoria de la circuncision de Christo Nuestro Señor.*

CIRCONFÉRENCE, s. f. *Circunferencia, linea curva que rodea y forma el circulo.* L. *Circumferentia.*

CIRCONFLEXE, adj. *Circunflexa, lo que dedice de el uno de los tres accentos.* L. *Circumflexus.*

CIRCONLOCUTION, s. f. Circuit de paroles, périphrase. *Circunlocucion ó perifraxis.* L. *Circumlocutio.*

CIRCONSCRIPTION, s. f. Espace circonscrit. *Circunscription, espacio limitado, que contiene en si mismo otro espacio mas pequeño.* L. *Circumscriptio.*

CIRCONSCRIRE, v. a. *Circunscribir, disponer una figura que contenga otra dentro de si.* L. *Circumscribere.*

CIRCONSCRIT, ITE, p. p. *Circunscripta, ta.*

CIRCONSPECT, ECTE, adj. *Circunspecto, ta, advertido, da, cauto, ta, cuerdo, da, prudente, serio, ria, grave, respetable.*

CIRCONSPECTION, s. f. *Circunspeccion, advertencia, cordura, prudencia, seriedad, gravedad.* L. *Consideratio.*

CIRCONSTANCE, s. f. *Circunstancia.*

CIRCONSTANCIER, v. a. *Circunstanciar.* L. *Circumstantias recensere.*

CIRCONSTANCIÉ, ÉE, p. p. et adj. *Circunstanciado, da, circunstanciado, da.*

CIRCONVALLATION, s. f. T. de guerre. *Circunvalacion, cordon ó linea que se levanta al rededor de la plaza sitiada.* Latin, *Circumductio.*

CIRCONVENIR, v. a. Tromper artificieusement. *Engañar artificiosamente, enredar.* L. *Circumvenire.*

CIRCONVENU, UE, p. p. et adj. *Engañado, da, con artificio, enredado, da.*

CIRCONVENTION, s. f. *Engaño artificioso.* L. *Captio.*

CIRCONVOISIN, INE, adj. *Circunvecino, na, cercano, proximo, contiguo.*

CIRCUIT, s. m. *Circuito, el ambito de alguna cosa.* L. *Circuitus.*

CIRCULAIRE, adj. m. et f. *Circular.* L. *Orbicus.*

CIRCULAIREMENT, adv. *Circularmente.* L. *In orbem.*

CIRCULATION, s. f. *Circulacion.* Circulation du sang : *circulacion de la sangre.* L. *Circulatio.*

CIRCULER, v. n. *Circular, moverse circularmente.* L. *In orbem moveri.*

CIRE, s. f. Matière molle que travaillent les abeilles. *Cera, materia blanda, que labran las abejas.* L. *Cera.*

Cire d'Espagne. Certaine composition faite de gommes et d'autres matières, à laquelle on donne diverses couleurs, et dont on se sert pour cacheter les lettres. *Lacre, pasta que se forma de ingredientes, á la qual se le da diversos colores, y que sirve para cerrar las cartas.*

Cire. Le luminaire d'une église. *Cera, la luminaria de una iglesia.* L. *Cereus.*

CIRER, v. a. Enduire de cire. *Encerar, incorporar con cera alguna cosa.* L. *Cerare.*

CIRÉ, ÉE, p. p. et adj. *Encerado, da.*

CIRIER, s. m. Celui qui fait et vend des cierges. *Cerero, el que labra y vende las velas de cera, y las bugias.* L. *Cerarius.*

CIRON, s. m. Sorte de petit ver rond. *Arador, gusanillo redondo, casi imperceptible.* L. *Minutissimus vermiculus.*

Ciron. Ampoule faite par un ciron. *Grano ó ampolla que el arador gusanillo cria.* L. *Pustula.*

CIRQUE, s. m. Grand bâtiment de figure ronde, où les anciens donnoient des spectacles. *Circo, edificio grande de figura redonda, en donde los antiguos daban sus fiestas.* L. *Circus.*

CIRURE, s. m. Enduit de cire. *Lo que está encerado.* L. *Ceratura.*

CISAILLER, v. a. T. de monnoie. *Cortar la moneda con tixeras grandes.* L. *Oram nummi forfice incidere.*

CISAILLÉ, ÉE, p. p. *Cortado, da, hablando de monedas.*

CISAILLES, s. f. pl. Gros ciseaux. *Tixeras grandes, que sirven á cortar el oro y la plata.* L. *Forfices.*

Cisailles. Retailles de métal. *Cizalla, cortaduras, retazos de metales.*

CISEAU, s. m. *Escoplo, cincel.* L. *Fabrile scalprum.*

CISEAUX, au plur. Instrument de tailleur, etc. *Tixeras grandes de sastres.*

CISELER, v. a. *Cincelar, labrar, esculpir, grabar.* L. *Scalpere.*

CISELÉ, ÉE, p. p. et adj. *Cincelado, da, labrado, da*, etc.

CISELEUR, s. m. *Cincelador, gravador, abridor.* Latin, *Cælator.*

CISELURE, s. m. *Lo que está cincelado, grabado, esculpido.* L. *Scalptura.*

CISTRE, s. m Sorte d'instrument de musique *Citara, citola* L. *Cistrum.*

CITADELLE, s. f. *Ciudadela, fortaleza.* L. *Arx.*

CITATION, s. f. T. de pratique. *Citacion, llamamiento, vocacion, emplazamiento juridico.* L. *Citatio.*

Citation. Allégation. *Citacion, annotacion, acotacion, y cyta de los autores.*

CITE, s. f. Ville. *Ciudad.* L. *Civitas.*

CITER, v. a. T. de pratique. *Citar, notificar, hacer saber á alguna persona, su emplazamiento.* L. *In jus aliquem vocare.*

CITER. Alléguer un passage, une autorité. *Citar, annotar, apuntar, acotar y sacar á la margen de algun libro los autores, los textos*, etc. L. *Autorem citare.*

CITÉ, ÉE, p. p. *Citado, da.*

CITERIEUR, EURE, adj. *Citerior, lo que está de la parte de aca.* L. *Citerior.*

CITERNE, s. f. *Cisterna, deposito de agua.* L. *Cisterna.*

CITOYEN, ENNE, s. m. et f. *Ciudadano, na, el vecino de una ciudad.* Lat. *Civis.*

CITRE, s. m. Arbre d'Afrique, duquel on fait des tables et autres ouvrages de cette nature. *Citro, árbol de la Africa, de cuya madera se hacen mesas y otras obras de ese género.* L. *Citrus.*

CITRIN, INE, adj. Qui est de couleur de citron. *Cetrino, na, color amarillo ó de limon.* L. *Color citrinus.*

CITRON, s. m. Fruit du citronier. *Limon, fruta que produce el árbol llamado Limon como la fruta.* L. *Malum citreum.*

CITRONNÉ, ÉE, adj. Liqueur où l'on a épreint du jus de citron. *Licor á quien se ha exprimido el jugo de limon.* L. *Apiastrum.*

CITRONNELLE, autrement *MELISSE*, s. f. *Toronjil, planta.*

CITRONNIER, s. m. Arbre qui porte des citrons. *Limon, árbol que cria los limones.* L. *Citrus.*

CITROUILLE, s. f. Plante potagère. *Calabaza, calabazona, calabacica, calabacilla.* L. *Cucumbita.*

CIVADIÈRE, s. f. T. de marine. *Vela cebadera.* L. *Velum proræ.*

CIVETTE, s. f. Animal. *Gato de algalia.* L. *Feles odorata.*

CIVETTE, parfum de la civette. *Algalia, perfume, el que despide de sí el gato de algalia.*

CIVIÈRE, s. f. *Angarillas.*

CIVIL, ILE, adj. Honnête, poli. *Cortes, atento, ta, comedido, afable, urbano.* L. *Humanus.*

CIVIL. Ce qui regarde les citoyens. *Civil, lo que toca y pertenece al derecho de ciudad, y de sus moradores.* L. *Civilis.*

Mort civile, est qui occasionne un retranchement de la société civile, par condamnation ou par retraite. *Muerte civil, la mutacion de estado, por la qual la persona en quien acontece, se contempla en derecho como si no fuera, ó que de estado secular pasa al de religioso.*

GUERRE CIVILE. Guerra civil, la que se hace entre los habitadores de una misma ciudad.

CIVILEMENT, adv. Poliment, honnêtement. *Cortesmente, atentamente, cortesanamente.* L. *Civiliter.*

Civilement. En matière civile. *Civilmente.*

CIVILISER, v. a. *Comedir, hacer cortes, criar, educar, instruir, enseñar de modos y de cortesia.* L. *Polire.*

Civiliser. *Hacer que un proceso criminal se vuelva civil.* L. *Controversiam in civilem instituere.*

CIVILISÉ, ÉE, part. p. et adject. *Comedido, da, educado, da*, etc.

CIVILITÉ, s. f. Politesse, honnêteté. *Cortesia, atencion, agrado, urbanidad y comedimiento.* L. *Comitas.*

Civilité. Egard, respect, considération. *Acatamiento, respeto, obsequio, cortesia, consideracion, veneracion, atencion.* L. *Civilitas.*

CIVIQUE, adj. f. *Civico, ca.* Couronne civique : *corona civica.* L. *Civicus.*

C L

CLABAUD, s. f. Chien courant. *Perro ladrador.* L. *Auritus canis*

Clabaud. Fig. Homme stupide. *Hombre estupido, bruto, grosero.* L. *Scelidus.*

CLABAUDAGE, s. m. Le bruit que font plusieurs chiens qui clabaudent. *Ladra, el continuo ladrido de los perros, especialmente en la caza.* L. *Latratus.*

CLABAUDER, v. n. Aboyer comme les chiens clabauds. *Ladrar, vocear, gritar fuerte como hacen los perros.* L. *Allatrare.*

CLABAUDERIE, s. f. *Vocinglería, ruido de muchas voces.* L. *Clamor.*

CLABAUDEUR, EUSE, s. m. et fém. *Vocinglero, ra, ladrador, ra.*

CLAIE, s. f. *Zarzo, el texido de varas, cañas ó mimbres atadas, que forman una figura plana.* L. *Crates.*

CLAIR, AIRE, adj. Lumineux, éclatant. *Claro, ra, luminoso, sa, brillante.* L. *Clarus.*

Clair. Ce qui est opposé à l'obscur. *Claro, lo que se opone á lo obscuro, y está bañado de la luz.* L. *Lucidus.*

Clair. T. de peinture. Se dit des parties qui réfléchissent plus de lumière. *Claro, la porcion de luz que baña la figura.*

Claire. Qui n'est pas épais. *Claro, lo que no está muy trabado y espeso.*

Clair. Transparent, diaphane. *Claro, transparente, diafano, terso.*

Clair. T. de musique. Son aigu qui frappe l'oreille. *Sonido claro, agudo, que hiere la oreja* L. *Limpidus.*

Clair comme le jour : *Claro como el dia, como el agua, como el sol.*

Dire une chose claire et nette : *Decir una cosa clara y limpia, sin disimulo, sin rebozo, ó hablar claro sin rebozo.*

CLAIREMENT, adv. *Claramente de un modo claro y distincto.* L. *Clarè.*

CLAIRET, ETTE, adj. *Clarete, se dice del vino.* L. *Vinum rubellum.*

CLAIRE-VOIE, s. f. *Claraboya.*

CLAIRON, s. m *Suerte de trompeta ó clarin, que tiene el sonido mas agudo que los ordinarios.* L. *Lituus.*

CLAIR-SEMÉ, adj. *sembrado claro, lo que tiene poca simiente.* L. *Rarus.*

CLAIRVOYANCE, s. f. Discernement *Discernimiento, perspicacidad.* L. *Perspicacitas.*

CLAIRVOYANT, ANTE, adj. Qui a l'esprit fin et pénétrant. *Perspicaz, ingenio agudo y penetrante.* L. *Perspicax.*

CLAMER, v. a et n. Demander, redemander comme chose à soi. *Clamar, reclamar, pedir.* Latin, *Sibi vindicare.*

CLAMEUR, s. f. Grand cri. *Clamor, voz recia y levantada.* L. *Clamor.*

CLANDESTIN, INE, adj. Qui se fait secrètement *Clandestino, na, secreto, sa, oculto, ta, encubierto, ta.* L. *Occultus.*

CLANDESTINEMENT, adv. *Clandestinamente, secretamente, encubiertamente, ocultamente.* L. *Occultè.*

CLANDESTINITE, s. f. Le défaut de solennité. *Lo que hace una cosa clandestina, ó de secto de solemnidad publica.* L. *Occultè contractum.*

CLAPIER, s. m. Trous faits dans une garenne, où les lapins se retirent. *Gazapera, vivar, madriguera, la cueveciita que habitan los conejos.* L. *Cuniculus.*

CLAPIR, v. a. *Chillar, el chillido de los conejos.* L. *Gannire.*

CLAQUE, s. f. *Palmada.* L. *Palmæ percussio.*

CLAQUES, s. f. Espèces de sandales que les femmes attachent par-dessus leurs souliers, pour se garantir de la crotte. *Chinelas, calzado que traen las mugeres en tiempo de lodos.* L. *Gallicæ.*

CLAQUEMENT, s. m. Bruit que font les choses qui claquent. *Rechino, el sonido desapacible de la colision y opresion de una cosa con otra.* L. *Crepitus.*

CLAQUER, v. a. Frapper l'air d'une manière à faire quelque bruit. *Chasquear, sonar, dar chasquido.* L. *Crepare.*

CLAQUET, s. m. *Citola de molino.* L. *Crepitaculum molare.*

CLARIFICATION, s. f. *La accion de clarificar un licor.* L. *Clarificatio.*

CLARIFIER, v. a. Rendre clair et net. *Clarificar, aclarar, poner claro lo que está turbio.* L. *Clarificare.*

CLARIFIÉ, ÉE, p. p. et adj. *Clarificado, da, etc.*

CLARINE, s f. Clochette qu'on pend au cou des vaches qui paissent dans les forêts. *Esquila, cencerro que se cuelga al cuello de las vacas, quando van al pasto en algun bosque.* L. *Tintinnabulum.*

CLARTÉ, s. f. Lumière, éclat. *Claridad, luz, esplendor.* L. *Splendor.*

Clarté. Fig. Netteté en toutes choses. *Claridad, pureza y modo selecto de hablar.* Le principal caractère de la Langue Française, c'est la netteté et la clarté dans le discours : *el principal caracter de la Lengua Francesa, es la pureza y la claridad de enunciarse en el discurso.* L. *Perspicuitas.*

CLAS, s. m. Son des cloches quand un homme est mort. *Tañido ó sonido de las campanas, que tocan á muerto.*

CLASSE, s f. Rang, ordre. *Clase, orden, grado ó calidad que corresponde á la esfera de algunos individuos.* L. *Classis.*

Classe. Salle d'un collége où on étudie. *Clase, aula ú orden en que se dividen los estudiantes.* L. *Schola.*

CLASSIQUE, adj. m et f. Il ne se dit guère que des Auteurs qu'on lit dans les classes, dans les écoles, et qui y ont une grande autorité. *Classico.* Auteur classique. *Autor clasico.* L. *Autores classici.*

CLAVEAU, s. m. Maladie contagieuse parmi les brebis et les moutons. *Morriña ú Mortandad, enfermedad pegadiza entre las ovejas y los carneros.* Latin, *Clavela.*

CLAVECIN, s. m. *Clavicordio.*

CLAVELÉE, s f. V. *Claveau.*

CLAVETTE, s. f. Espèce de clou plat, qu'on fait entrer dans le trou d'un boulon pour l'arrêter. *Chabeta.* L. *Cuneus.*

CLAVICULE, s. f. T. d'anatomie. Os qui s'étendent du sternum à l'épaule, et qui le forment en devant. *Clavículas, son dos huesos que en el cuerpo humano salen de los hombros, y se unen por debajo de la garganta encima del pecho.* L. *Clavicula.*

CLAVIER, s. m. Ce qui sert à joindre plusieurs clefs ensemble. *Llavero, el anillo de plata, hierro ó otro metal, en que se traen las llaves.* L. *Clavarium.*

Clavier, Rangée de touches d'un clavecin, d'une épinette ou d'un jeu d'orgue. *Tecla, una tablita de palo ú marfil, en que se afirman los dedos, para hacer sonar los cañones ó cuerdas del organo, clavicordio, etc.* L. *Organi mensæ pinax.*

CLAUSE, s. f. Article, stipulation, condition. *Cláusula. Las clausas d'un contrato: los artículos ú clausulas de un contrato.* L. *Clausula.*

CLAUSTRAL, ALE, adj. Qui appartient au cloître. *Claustral, lo perteneciente á claustro.* L. *Canobiticus.*

CLAYON, s. m. Ouvrage d'osier fait en rond, qui sert dans les cuisines et aux pâtissiers. *Zarzo, el texido de mimbres que forman una figura plana y redonda, que sirve en las cocinas y á los pasteleros.* L. *Cratitius orbis.*

CLAYONNAGE, s. m. *Empleo de zarzos texidos de varas, para asegurar las tierras de una esplanada que se forma.*

CLEF, s. f. Instrument fait pour ouvrir et fermer une serrure. *Llave, instrumento hecho para abrir y cerrar una puerta ú qualquiera cosa que tiene cerradura ó cerraja.* L. *Clavis.*

Fausse clef : *Llave maestra, la que abre qualquiera cerradura.*

Clef. Instrument qui n'a qu'un trou carré, qui sert à faire mouvoir des vis, des roues, etc. *Llave, cierto instrumento de que se usa para desarmar y quitar los tornillos de las camas y otras cosas.*

Clef d'un arme à feu : *Llave, la parte principal de las armas de fuego, para dispararlas.*

Clef d'une épinette, d'un clavecin : *Llave ó martillo templador de una espineta, clavicordio, etc.*

Clef de voûte : *Clave, la piedra que está en medio de un arco ú bobeda.*

Clef de pressoir, le vis qui le fait mouvoir : *Husillo de prensa.* L. *Cochlea.*

Clef. Figur. Se dit des villes fortifiées qui sont sur une frontière. *Llave del reyno, la plaza situada en la frontera,* L. *Regni claustrum.*

Clef. Se dit aussi de la juridiction ecclésiastique. *Llave de la iglesia, la potestad del sumo Pontifice.* L. *Claviam potestas.*

Clef Se dit encore des principes qui donnent ouverture et facilité en quelque connoissance. *Llave, el principio y camino que facilita el conocimiento de algunas cosas.* La grammaire est la clef des sciences : *la gramatica es la llave de las ciencias.* L. *Aditus.*

Clef. T. de musique. *Clave.*

CLEMENCE, s. f. Vertu de souverain ou de supérieur. *Clemencia, blandura, templanza del ánimo, en el principe ó en el superior.* Latin, *Clementia.*

CLEMENT, adj. Qui a coutume de pardonner. *Clemente, manso, templado, benigno y humano, que no usa ni lleva las cosas con rigor.* L. *Clemens.*

CLEMENTINES, s. f. pl. Partie du droit canon. *Clementinas, uno de los libros del derecho canonico.* L. *Clementinæ constitutiones.*

CLENCHE, s. f. Le loquet ou le battant d'une porte. *Picaporte, instrumento para cerrar de golpe las puertas.* Lat. *Pessulus.*

CLEPSYDRE, s. f. Horloge d'eau. *Clepsidra, relox de agua.* L. *Clepsydra.*

Clepsydre. Horloge de sable. *Clepsidra, se dice tambien del relox de arena.*

CLERC, s. m. Celui qui est dans l'ordre ecclésiastique. *Clérigo, el que ha sido admitido por el obispo, y diputado jurídicamente, para el servicio de la iglesia, mediante la prima tonsura.* L. *Clericus.*

Clerc. Celui qui écrit sous un homme de pratique. *Escribiente, amanuense, pasante.* L. *Scriba.*

CLIENTELE, s. f. Protection. *Clientela, la que dan los abogados en la defensa de sus clientes.* L. *Clientela.*

CLIGNEMENT, s. m. Mouvement de la paupière de l'œil. *Guiñada, guiñadura.* L. *Nictatio.*

CLIGNE-MUSETTE, s. f. Jeu d'enfant. *Escondite, juego de niños.*

CLIGNER, v. a. Fermer l'œil à demi. *Guiñar, cerrar un ojo quedando el otro abierto.* L. *Nictare.*

CLIGNÉ, ÉE, p. p. *Guiñado, da.*

CLIGNOTEMENT, s. m. Mouvement involontaire qui fait qu'on remue continuellement les paupières. *El acto de pestañear.*

CLIGNOTER, v. a. Mouvoir souvent les paupières. *Pestañear, parpadear, menear los parpados, abrir y cerrar los ojos.*

CLIMACTERIQUE, adj. m. et f. *Climaterica, ca.* L. *Climactericus.*

CLIMAT, s. m. T. de géographie. Étendue du globe de la terre, comprise entre deux parallèles. *Clima, espacio de tierra, comprehendida entre dos paralelos de la equinocial.* L. *Clima.*

CLIN D'ŒIL, s. m. Prompt mouvement des paupières. *Ojeada.* Un bon valet doit entendre son maître au premier clin d'œil : *el criado avisado ha de entender á su amo a la primera ojeada que le hace.* L. *Nictatus.*

CLINCAILLE, ou *QUINCAILLE*, s. m. Menue marchandise de fer ou de cuivre. *Mercancia menuda de hierro ú de cobre. Buhonería.* L. *Frivolaria merx.*

CLINCAILLER, ou *QUINCAILLER, ÈRE*, s. m. et f. Marchand qui vend de toutes sortes de menues marchandises. *Buhonero, ra*, que trafica en cosas de buhonerias. L. *Frivolarius.*

CLINQUANT, s. m. Lame d'or ou d'argent qu'on emploie dans les broderies : il y en a de fins et de faux. *Oropel que se emplea en las bordaduras : lo hay fino como falso.* L. *Tænia auro texta.*

Clinquant Fig. Faux brillant. *Oropel*

falso, que brilla y luce en falso con engaño.

CLIQUET, s. m. Pièce de moulin qui fait un bruit continuel. *Cinola de molino.*

CLIQUETTE, s. f. Instrument fait de deux os ou de deux morceaux de bois que l'on fait battre l'un contre l'autre. *Tarreñas.* Latin, *Crotalum.*

CLIQUETIS, s. m. *Sonido, ruido que hacen las armas en tocando las unas contra las otras.* L. *Armorum crepitus.*

CLISSE, s. f. Claie faite d'osier ou de branches d'arbre. *Zarzo, hecho de mimbres ó de ramos de árboles.* L. *Crates.*

Clisse. T. de chirurgie. Petite bande de bois ou de fer blanc, dont on se sert pour retenir les os fracturés. *Tablilla ó plancha con que se contienen los huesos en su debida colocacion, mientras dura la cura dellos, siendo quebrados ó rompidos.*

CLISSER, v. a. Mettre des clisses pour retenir des terres. *Guarnecer de zarzos una obra de tierra, para fianzarla.*

Mettre des clisses autour d'un os fracturé. *Aplicar unas tablillas ó planchas al rededor de un hueso quebrado.* L. *Critare.*

CLOAQUE, s. m. Aqueduc, égout. *Cloaca, conducto por donde van las aguas ó las inmundicias.* L. *Cloaca.*

Cloaque. Se dit de tout lieu puant. *Cloaca*, se dice de todos los lugares asquerosos.

CLOCHE, s. f. Instrument fait de métal, creux par dedans, ouvert par en bas, auquel il y a un battant pour en tirer du son. *Campana, instrumento de metal, ancho de boca, y mas angosto de la parte superior, con su lengua de hierro.* L. *Campana.*

Cloche de verre dont on se sert dans les jardins. *Campana de vidrio, que usan los hortolanos en sus huertas, para cubrir algunas plantas, para que el ayre no las ofenda.* L. *Testu vitreum.*

Cloche. Ampoule ou vessie qui se fait sur la peau. *Vexiga, ampolla ú bolsica que se suele elevar en la cutis.* L. *Pustula.*

CLOCHER, s. m. Bâtiment fort élevé au-dessus d'une église, où les cloches sont pendues. *Campanario, el sitio donde se ponen las campanas.* L. *Turris.*

Clocher. Se dit de l'église même. *Campanario, se dice de la iglesia misma.*

Clocher. Se prend aussi pour une Paroisse. *Campanario, significa tambien la Parroquia.* L. *Parochia.*

CLOCHER, v. a. T. de jardinage. Mettre sous une cloche, pour le préserver de l'air. *Poner una planta debaxo de una campana de vidrio, para preservarla del ayre.* L. *Testâ operire.*

CLOCHER, v. n. Boiter en marchant. *Cuxear, mover los pies con desigualdad notable.* L. *Claudicare.*

A cloche-pied, adv. Il se dit de ceux qui marchent en sautillant sur un pied. *A coxa coxita.* L. *Saepenso pede incedere.*

CLOCHETTE, s. f. Petite cloche. *Campanilla, campaneta.* L. *Tintinnabulum.*

CLOISON, s. f. Séparation de chambre. *Tabique.* L. *Spimentum.*

CLOISONNAGE, s. m. Toute sorte d'ouvrages de cloison. *Todo género de obras de tabiques.*

CLOITRE, s. m. Partie d'un monastère, qui est faite en forme de galerie, ayant quatre côtés avec un jardin ou une cour dans le milieu. *Claustro, patio cercado por quatro partes, en forma quadrada, que comunmente hay en los monasterios ó conventos.* Latin, *Claustrum.*

Cloître. Se dit plus particulièrement des monastères fermés des religieux, des religieuses. *Claustro, el cercado y ámbito cerrado, con paredes ó tapias de los conventos ó monasterios de religiosos ó religiosas.* L. *Peristilium.*

Cloître. Enceinte de maisons où logent les chanoines des églises cathédrales ou collégiales. V. *Clauetro, claustro.*

CLOITRER, v. a. Enfermer dans un cloître. *Poner ó encerrar alguno á alguna en un convento.* L. *Intra claustra tenere.*

CLOITRÉ, ÉE, p. p. *Puesto, ta, ó encerrado, da y en un convento.*

CLOPORTE, s. m. Insecte à plusieurs pieds. *Cochinilla.* L. *Multipeda.*

CLORRE, v. a. *Cerrar, tapar alguna cosa.* L. *Claudere.*

Clorre. Enfermer, entourer, environner. *Cerrar, cercar, rodear, circunvalar, encerrar.* L. *Circumsepire.*

Clorre. Achever, terminer. *Cerrar, concluir, fenecer, acabar, terminar, rematar.* L. *Perficere.*

CLOS, s. m. Enceinte de murailles. *Cerca, cercado.* L. *Clauetrum.*

CLOS, OSE, adj. Qui est bien fermé. *Cerrado, da, lo que está bien cerrado, bien tapado.* L. *Claasus.*

Champ clos. Champ fermé de barrières, où les anciens chevaliers combattoient. *Palenque.* L. *Campus septus.*

Pâques closes. Le Dimanche du Quasimodo. *Pascua cerrada, el Domingo de Quasimodo.* L. *Quasimodo.*

A yeux clos. *A ciegas, á ojos cerrados.*

CLOTURE, s. f. Ce qui sert à fermer un espace de terre, murailles, haies, fossés, palissades. *Clausura, muro, muralla, foso, palizada, estaca, espinal y enfin lo que sirve á cerrar un campo ó huerta.* L. *Septum.*

Clôture. Se dit particulièrement des monastères de filles. *Clausura de monasterio ó convento.*

Clôture du chœur d'une église : *Clausura del coro de una iglesia.*

Clôture d'un compte : *Remate, fenecimiento de una cuenta.* L. *Clausula.*

CLOU, s. m. Petit morceau de fer ou d'autre métal, qui a une tête et une pointe, et qui sert à attacher ou à pendre quelque chose. *Clavo.* L. *Clavus.*

Clou à crochet. *Escarpia.*

Clous de poids ou de fiches. Ce sont des clous qui ont de longueur depuis onze jusqu'à vingt-sept. *Abismales.*

Clou de rue. Toute sorte de clou ou de pointe qu'un cheval se fiche dans le pied en marchant. *Clavo, el que el caballo encaentra y le entra en los pies, caminando por la calle.*

Clou. T. de chirurgie. Espèce de petit furoncle ou petit bouton qui vient à suppuration. *Divieso, granito que viene á supuracion ú á supurar.* L. *Furunculus.*

Clou de girofle V. *Girofle.*

CLOUER, v. n. Attacher avec des clous. *Clavar, meter á golpes un clavo por alguna parte solida.* L. *Clavum figere.*

CLOUÉ, ÉE, p. p. et adj. *Clavado, da.*

Cloué. Figur. Avoir une grande attache, une grande assiduité à son travail, à sa profession. *Clavado, estar con un continuo asiduo atado á su trabajo y profesion.* Latin, *Assiduus.*

CLOUTER, v. a. Garnir de clous, en parlant de ces petits clous d'or ou d'argent, dont on garnit les boîtes de montres et les tabatières, par ornement. *Clavetear, guarnecer y adornar con clavitos de oro, plata ú otro metal, alguna cosa como caxa, estuche, etc.* L. *Clavos adigere.*

CLOUTÉ, ÉE, p. p. *Claveteado, da.*

CLOUTERIE, s. f. *Oficio y trafico de clavos.* L. *Clavorum officina.*

CLOUTIER, s. m. Ouvrier qui fait des clous. *Oficial que hace los clavos, que los fabrica.* L. *Clavarius faber.*

CLOUVIÈRE ou *CLOUTIÈRE*, s. f. Espèces de moules qui servent à former la tête des clous. *Chapucero, el oficial que solo fabrica clavos.*

CLYSTÈRE, s. m. T. de médecine. *Clister o clistel, medecina, ayuda, medicamento de que se usa para exonerar el vientre.* L. *Clyster.*

C O

COACTIF, adj. *Coactivo, va, lo que tiene fuerza de apremiar.* L. *Coactrix.*

COADJUTEUR, s. m. Prélat qui est adjoint à un autre, pour lui aider à faire les fonctions de sa charge, et qui lui doit succéder après sa mort. *Coadjutor, prelado que ayuda á otro en las funciones de su oficio, y que sucede á su prelacia despues de muerto.* L. *Coadjutor.*

COADJUTORERIE, s. f. *Coadjutoria.* L. *Coadjatoris manos.*

COADJUTRICE, s. f. Religieuse qu'on nomme pour succéder à une abbesse. *Coadjutora, religiosa que se nombra para suceeder á una abadesa para en caso de muerte.*

COAGULATION, s. f. Épaississement qui arrive à un corps liquide. *Coagulacion, la obra y efecto de cuajarse ó condensarse alguna cosa.* L. *Coagulatio.*

COAGULER, v. n. Cailler, figur. *Coagular, cuajar, condensar lo que es liquido, congelar.* L. *Coagulare.*

COAGULÉ, ÉE, p. p. et adj. *Coagulado, da, cuajado, da*, etc.

COASSEMENT, s. m. Cri des grenouilles. *El grito ó vocinglería de las ranas.* L. *Ranarum cantus.*

COASSER, v. n. Il se dit du cri des grenouilles. *Vocear, gritar ú cantar las ranas.* L. *Coazare.*

COCAGNE, s. f. *Cocaña, pais fertil y abundante.* L. *Fertile solum.*

COCHE, s. m. Voiture ou forme de carrosse. *Coche del uso antiguo, comodidad publica, que sirve para conducir la gente de una ciudad á otra, pagando cada uno en asiento que es de ocho personas; los hay tambien de agua, se entiende una barca grande y cubierta, que camina con caballos que la tiran desde la orilla del rio, no pudiendo navegar con remos, suele contener mas de cien personas, sin las mercancías que lleva.* L. *Viatorium.*

COCHE, s. f. *Cochina, puerca, lechona, tocina.* L. *Saginata porca.*

Coche. Entaillure faite dans un corps solide. *Muesca.* L. *Crena.*

COCHENILLE, s. f. *Cochinilla que viene de Indias.* Latin, *Coccinilla.*

COCHER, s. m. Valet qui mène un carrosse ou un coche. *Cochero, el que tiene por oficio de conducir y gobernar los caballos ó mulas que tiran el coche.* L. *Auriga.*

COCHER, v. a. Il se dit de l'action de coq qui se joint avec la poule. *Cubrir el gallo á la gelina.* L. *Coire.*

COCHÉ, ÉE, p. p. *Cubierto, ta.*

COCHET, s. m. Petit coq, gros poulet. *Gallito, gallillo, pollo ya gordo, que no está aun capado.* L. *Pullus.*

COCHEVIS, s. m. Sorte d'alouette huppée. *Cogujada, cugujada, copada, avecilla poco mayor que un gorrion, y casi de su mismo color.* L. *Galerita.*

COCHON, s. m. Porc. *Puerco, cochino, marrano, lechon, cerdo.* L. *Porcus.*

Cochon de lait. *Lechonchillo, el puerco que aun mama.* L. *Porcus lacteus.*

COCHONNÉE, s. f. *Lechigada, el número y manada de lechonchillos que nacen de un parto.* L. *Porcorum partus.*

COCHONNER, v. a Faire de petits cochons. *Parir la puerca.* L. *Porcos edere.*

COCHONNERIE, s. f. T. bas. Saleté, mal-propreté. *Cochineria, porquería, suciedad, inmundicia.* L. *Spurcitia.*

COCO, s. m. Arbre des Indes, espèce de palmier : on dit aussi Cocotier. *Coco, árbol de la India, semejante á la palma.*

Coco. Se dit aussi du fruit et du bois de cet arbre. *Coco, fruta que cria al coco árbol; se dice igualmente de la madera.*

COCON, s. m. Coque de ver à soie. *Capullo de seda.* L. *Bombicis folliculus.*

COCOTIER, s. m. Arbre des Indes qui porte le coco. *Coco, árbol de la India, semejante á la palma.* L. *Coso.*

COCTION, s. f. Cuisson, altération qui se fait dans les corps qu'on approche du feu. *Coccion, la operacion y efecto de estar cocida, ó estarse cociendo alguna cosa al fuego.* L. *Coctio.*

Coction. Digestion des viandes, des humeurs. *Digestion, la preparacion que sufren los alimentos en el estomago.*

COCU, s. m. T. injurieux. Celui dont la femme est infidelle. *Cornudo, cuclillo, nombre injurioso que se da al marido á quien su muger ofende.* L. *Curruca.*

COCUAGE, s. m. État de celui qui est cocu. *Cabronismo, comercio con muger casada.* L. *Conjugis infidelitas.*

COCUFIER, v. a. *Hacer alguno cornudo, ajuntarse con la muger de otro.* L. *Alicujus mulierem la stuprum illicere.*

CODE, s. m. Compilation des lois des Empereurs. *Codigo, compilacion de las leyes de los Emperadores.* L. *Codex.*

Code. Recueil des ordonnances des Rois de France. *Codigo, recopilacion de las ordenanzas de los Reyes de Francia.*

Code Louis. Se dit, par excellence, des ordonnances faites par Louis-le-Grand, sur la réformation de la Justice civile et criminelle, de la marchandise, etc. *El Codigo Luis, se dice por excelencia de las ordenanzas hechas por Luis el Grande, tocante la reformacion que hizo en la Justicia civil y criminal.*

CODICILLAIRE, adj. m. et f. *Lo que está contenido ú incluido en un codicilo.* L. *Codicillaris.*

CODICILLE, s. m. *Codicilo.*

CODILLE, s. m. T. du jeu de l'hombre. *Codillo.* Latin, *Codillus.*

COERCITIF, IVE, adj. Qui a pouvoir de contenir dans le devoir. *El ó la que tiene el poder de contener cada uno en los límites de su obligacion, de su deber.* L. *Qui jus coercendi habet.*

COERCITION, s. f. T. de palais. Pouvoir qu'on a de contenir les méchans. *Poderio que se tiene de castigar á los malos ú delinquentes.* L. *Coercitio.*

COÉTERNEL, ELLE, adj. De toute éternité. *Coeterno, na, sterno, juntamente con otro y con igualdad, atributo que solo se da á las tres divinas Personas de la santísima Trinidad.* L. *Coæternus.*

CŒUR, s. m. Partie noble de l'animal, dans laquelle réside le principe de la vie. *Corazon, parte la mas noble y principal del cuerpo humano y de los animales.* L. *Cor.*

Petit cœur : *Corazoncillo.* L. *Corculus.*

Cœur. La partie supérieure de l'estomac. *Corazon, la parte superior del estomago.* L. *Stomachus.*

Cœur. Courage. *Animo, valor.*

Cœur. Force et vigueur. *Fuerza, vigor.*

Cœur. Pensée. *Pensamiento.* Il me vint au cœur que cela m'arriveroit : *me vino en el pensamiento que esto me sucederia, ó el corazon me dixo que esto me avia de suceder.* L. *Voluntas.*

Soulèvement de cœur : *Bascas.*

Cœur. Mémoire et souvenir. *Memoria, acuerdo.* Il garde cela dans son cœur : *guarda esto en su memoria, por decir en su corazon.* L. *Memoria.*

Apprendre quelque chose par cœur : *Aprender alga de memoria.*

Cœur. L'une des quatre couleurs de notre jeu ordinaire des cartes. *Copas, el uno de los quatro palos de nuestro juego ordinario de los naypes.*

Cœur. Le milieu de quelque chose. *Corazon, el medio, el centro de alguna cosa.* Au cœur de l'hiver : *en medio del invierno.* Au cœur de la France : *en el centro de la Francia.* L. *Medium.*

Cœur. *Pecho.* Prendre une affaire à cœur : *Tomar una cosa á pecho.* L. *Mens.*

Cœur d'une laitue : *Cogollo, cogollito de lechuga.*

Cœur. La partie intérieure de tronc d'un arbre. *Corazon, la parte interior del tronco de un árbol.* L. *Medulla.*

Mon cœur, Expression tendre. *Mi corazon, mi alma, expresion cariñosa.*

A cœur. adv. *A pecho.* Il lui a parlé à cœur ouvert : *le habló á pecho abierto.*

COFFRE, s. m. Caisse. *Cofre, arca, cofrecito, arquilla.* L. *Arca.*

Coffre fort. *Cofre fuerte, arca en donde se pone el dinero.* L. *Arca ferrata.*

Coffre d'autel. La table d'un autel. *La mesa del altar, en donde está puesto el ara.* L. *Tabula.*

Coffre de carrosse. *Arca, caxa de coche.*

Coffre du Roi. Les recettes des domaines du Roi, qui viennent au trésor royal. *Arcas reales, las en donde se reciben los derechos que se pagan al Rey, y que se traen despues á la casa del tesoro ó tesorería general.* L. *Ærarium regium.*

Coffre. Bière où l'on met les corps pour les enterrer. *Caxa, el atoud que hacen para enterrar los difuntos, y llevarlos á la iglesia.* Latin, *Sandapila.*

Coffre. T. de guerre. *Caponera.* Lat. *Militaris statio medià in fossâ excavata.*

COFFRER, v. a. Mettre quelqu'un en prison : il est bas. *Enjaular á un hombre, ponerlo en la carcel.* L. *Aliquem in carcerem trudere.*

COFFRÉ, ÉE, p. p. *Enjaulado, da, puesto, ta, en la carcel.*

COFFRET, s. m. dimin. *Cofrecico, cofrecillo, cofrecito, arquilla, arqueta.*

COFFRETIER, s. m. Celui qui fait ou qui vend des coffres. *Cofrero, el que hace y vende los cofres.* L. *Faber capsarius.*

COGNAT, s. m. T. de prat. *Cognado, el pariente de padre y madre.* L. *Cognatus.*

COGNATION, s. f. T. de pratique. *Cognacion, familia ú parentesca de sangre.*

COGNÉE, s. f. Grande hache. *Hacha, instrumento de hierro en forma de cuchilla y su corte acerado.* L. *Securis.*

COGNER, v. a. Frapper fortement avec un marteau. *Cascar, golpear con el martillo.* L. *Tundere.*

Cogner. Heurter. *Tocar, golpear, llamar á una puerta.* L. *Fores pulsare.*

COGNÉ, ÉE, p. p. *Cascado, da, golpeado, da, con martillo.*

COHABITATION, s. f Copulation. *Cohabitacion, comercio sensual y criminal.* L. *Copulatio.*

COHABITER, v. n. Demeurer ensemble. *Cohabitar, vivir juntos en un comercio sensual y criminal.* L. *Flagitiosum habere commercium.*

COHERENCE, s f. Il se dit des propositions ou des discours qui ont quelque convenance. *Coherencia, consequencia, coaptacion y union de lo consiguiente con lo antecedente.* L. *Cohærentia.*

COHERITIER, ÈRE, s. m. et f. *Coheredero, ra.* L. *Cohæres.*

COHORTE, s. f. Corps d'infanterie chez les Romains. *Cohorte, los Romanos daban este nombre á un batallon de infantería.* L. *Cohors.*

COHUE, s. f. Assemblée tumultueire. *Corrillo, asamblea tumultuaria de gente que hablan en confusion, y sin saber lo que dicen.* L. *Tumultuosæ concliones.*

COIFFE, s. f. Couverture de tête. *Cofia, escofia, escofieta, cierto género de cobertura para la cabeza.* L. *Calantica.*

COIFFER, v. a. Couvrir ou parer sa tête. *Cubrir la cabeza, tocar, peinar el cabello, ataviar, adornarle.* L. *Comere.*

Coiffer. Figur. S'entêter, se préoccuper en faveur de quelque chose. *Pagarse, estar pagado, estar preocupado ú encaprichado de alguna cosa.* L. *Imbibere animo opinionem.*

Coiffer. Se dit aussi des bouteilles qu'on bouche avec bien de la filasse, pour empêcher que le vin ne s'évente. *Tapar, cubrir el tapon de las botellas de vino generoso con estopa de cañamo, y sellarlo con lacre, para que el liquor no se evapore.* L. *Lagenas obsignare.*

COIFFÉ, ÉE, p. p. et adj. *Tocado, da, etc.*

COIFFEUR, EUSE, s. m. et f. Celui ou celle qui gagne sa vie à coiffer les Dames. *Aquel o aquella que por su oficio toca y peina, riza las mugeres, y les adorna la cabeza.* L. *Cinifio.*

COIFFURE, s. f. Couverture de tête. *Tocado, adorno, compostura de cabeço de las mugeres.* L. *Capitis tegmen.*

COIGNASSE, s. f. Coing sauvage *Membrillo silvestre.* L. *Cydonium silve tre.*

COIGNASSIER, s. m. *Membrillero ó Membrillo*, árbol que produce el membrillo silvestre. L. *Malus cydonia.*

COING, s. m. Gros fruit à pepin. *Membrillo de huerta.* L. *Cydonium.*

COIGNIER, s. m. Arbre qui porte des coings. *Membrillero ó Membrillo*, árbol que produce el membrillo de huerta.

COIN, s. m Angle solide composé de deux surfaces inclinées l'une vers l'autre *Esquina*, *el angulo exterior que se causa de la junta de dos lineas.* L. *Angulus.*

Coin. Se dit aussi des pointes, des extrémités de quelque chose. *Esquina*, *se dice de las puntas y extremidades de alguna cosa.* J'ai fait les quatre coins de Paris: *he hecho ó he andado las quatro esquinas de Paris*, *por decir las quatro partes ó extremidades* L. *Urbem peterravi.*

Coin. Lieu égaré, écarté et solitaire. *Rincon.* Se retirer dans un coin: *arrinconarse, reducirse á vivir recluso.* L. *Recessus.*

Coin. L'une et l'autre extrémité de l'œil. *El lagrymal*, *el angulo ó punta del ojo.*

Coin pièce entrée, de fer ou de bois, qui sert à fendre du bois. *Cuña*, *instrumento que sirve para abrir*, *dividir y romper los cuerpos firmes.* L. *Cuneus.*

Coin, de mire. Coin de bois qu'on met sous la culasse d'un canon, pour le pointer. *Cuña de mandera*, *que sirve para apuntar ú asentar el cañon.*

Coin. Certain morceau de fer trempé, gravé pour marquer de la monnoie, des médailles, de la vaisselle. *Cuño*, *instrumento de hierro*, *en que estan esculpidos las armas reales con que se sella lo moneda.* L. *Typus.*

Coin. Se dit de plusieurs ornemens qu'on met à diverses choses. *Se dice de muchos adornos que se ponen en las esquinas de muchas cosas*, *seo en placa*, *oro ú otro metal*, *como en las mesas*, *libros*, *escritorios*, *etc.*

Coins des bas. *Los quadrados de las medias.* L. *Tibialis latus.*

Coin. Faux cheveux que les hommes et les femmes ajoutent à leurs cheveux naturels. *Cabellos postizos*, *con que los hombres como las mugeres alargan el suyo propio*, *para mayor adorno.*

COION, s. m. Poltron, lâche: *Pendejo*, *cobarde*, *poltron*, *pusilanime.* L. *Ignavus.*

COIONNER, v. a. *Tratar alguno de cobarde*, *burlarse de él*, *mofarle*, *ochacarle su cobardia.* L. *Probris lacessere.*

COIONNERIE, s. f. Bassesse de cœur, lâcheté, indignité. *Baxeza de ánimo*, *cobardia*, *indignidad.* L. *Ignavia.*

COIT, s. m. T de médecine. Accouplement du mâle avec la femelle, pour la génération. *Coito*, *ayuntamiento del hombre con la muger* L. *Coitus.*

COL. V. *Cou.*

COLÈRE, s. f. Émotion de l'ame, fougue. *Colera*, *ira.* L. *Ira.*

COLÈRE, adj. Qui est emporté. *Colérico*, *ca*, *otrabilario*, *ria*, *fogoso*, *sa*, *arrojado*, *da*, *iracundo*, *da.* L. *Iracundus.*

COLÉRIQUE, adj. m. et f. Qui est sujet à la colère. V. *Colère.*

COLIFICHET, s. m. Babiole, bagatelle. *Chuchería*, *bagatela.* L. *Quisquiliæ.*

Colifichet. Ouvrage du brodeur, fait sur du papier. *Bordado en papel*, *cosa de monjas.* Latin, *Membranulæ inciseæ.*

COLIN-MAILLARD, s. m. Jeu d'enfans. *Juego de la gallina ciega.* L. *Lusus ratione andabatæ luserum.*

COLIQUE, s. f. Sorte de maladie. *Colica.* L. *Colica.*

COLISÉE, s. m. Amphithéâtre de Rome. *Coliseo*, *anfiteatro de Roma.*

COLLATÉRAL, s. m. Les collatéraux, les sous-ailes ou les bas côtés d'une église. *Colateral*, *las navecillas que acompañan á nave grande de una iglesia.* Lat. *Collaterales.*

COLLATÉRAL, *AIE*, adj. Il se dit au figuré d'un parent qui sort d'une même souche, et qui n'est point en rang des ascendans, ni des descendans. *Colateral*, *el pariente que no viene por linea recto.*

COLLATEUR, s. m. Celui qui donne des bénéfices. *Patron*, *el que tiene el derecho de conferir y proveer beneficios eclesiasticos.* L. *Beneficii collator.*

COLLATIF, *IVE*, adj. Qui peut être conféré. *Colativo*, *va*, *beneficio eclesiastico*, *que se puede conferir.* L. *Collatitius.*

COLLATION, s. f. Titre, provision d'un bénéfice. *Colacion*, *el titulo y mandato de posesion que se da a provisto en algun beneficio.* L. *Collatio.*

Collation. Repas qu'on fait entre le dîner et le souper. *Colacion*, *el agasajo que se da ú que se toma por las tardes*, *para merendar.* L. *Merenda.*

Collation. Souper léger qu'on fait un jour de jeûne. *Colacion*, *aquella parca maceria que los dias de vigilia ú de ayuno*, *es permitida por la Iglesia tomar.* L. *Cenula.*

COLLATIONNER, v. a. *Colar*, *conferir canonicamente la capellania ú beneficio.* L. *Ben ficium conferre.*

Collationner. Mettre une copie devant son original, pour la comparer et voir s'ils sont conformes. *Cotejar*, *comparar*, *conferir una escritura con otra.* L. *Conferre.*

Collationner. Faire le petit repas qu'on appelle Collation. *Merendar*, *comer alguna cosa por la tarde entre la comida y la cena*, *y tambien hacer colacion en dias de vigilia.* L. *Cenulam sumere.*

COLLATIONNÉ, *ÉE*, p. p. et adj. *Colado*, *da*; *cotejado*, *da.*

COLLE, s. f. *Engrudo*, *cola.*

Colle forte: *Cola fuerte y pegajosa*, *de que usan los carpinteros*, *etc.* L. *Trilutinum.*

Colle de poisson: *Cola de pescado.*

Colle. T. vulgaire. Bourde, mensonge. *Mentira*, *embuste.* L. *Nugæ.*

COLLECTE, s. f. Levée des tailles ou autres impositions. *Colecta*, *repartimiento de alguna contribucion.* L. *Collectio.*

Collecte. Oraison qui se dit à la Messe. *Coleeta*, *la oracion que se sobreseñade á las que ava la Iglesia en la misa.*

COLLECTEUR, s. m. Celui qui lève quelque imposition. *Colector*, *ra*, *el que recoge.* L. *Collectarius.*

COLLECTIF, adj. m. T. de grammaire. *Colectivo*, voz que supone una multitud. L. *Collectivus.*

COLLECTIVEMENT, adv. *Colectivamente*, *unida y conformemente.*

COLLECTION, s. f. Recueil de plusieurs ouvrages. *Coleccion*, *compilacion de muchas obras.* L. *Collectio.*

COLLÉGE, s. m. Nom qu'on donne à l'assemblée de certains corps ou sociétés. *Colegio*, *congregacion*, *junta numerosa de personas que hacen y constituyen cuerpo de comunidad.* Latin, *Collegium.*

Collége des cardinaux: *Colegio de los cardenales.*

Collége des électeurs: *Colegio de los electores.*

Collége. Lieu public et doté, où l'on enseigne les lettres divines et humaines. *Colegio*, *el que se funda para aprender las artes y ciencias.* L. *Gymnasium.*

COLLÉGIAL, *ALE*, adj. Qui tient du collége. *Colegial*, *lo que huele á colegio*, *lo que se dice de un recien estudiante que usa en la conversacion de modos pedantescos*, *y de voces usadas en los colegios entre los estudiantes.* L. *Insulens.*

Église collégiale, église qui est desservie par les chanoines: *Iglesia colegial*, *la que tiene canonigos sin ser catedral.* On dit aussi *Colegiata.* L. *Ecclesia collegialis.*

COLLÉGUE, s. m. Compagnon en même magistrature. *Colega*, *compañero ó contemporaneo.* L. *Collega.*

COLLER, v. a. Enduire une chose de colle. *Encolar*, *pegar alguna cosa con cola ó engrudo*, *engrudar.* L. *Glutinare.*

COLLÉ, *ÉE*, p. p. et adj. *Encolado*, *da.*

COLLERETTE, s. f. Ajustement de femmes. *Gorguera.* L. *Linteolum.*

COLLET, s. m Partie de l'habit, qui est autour du cou. *Cuello de un vestido*, *de una capa.* L. *Collare.*

Collet. Rabat. *Cuello de clérigo ó de garnacha*, *de abogado ú procurador*, *que llevan quando van á la corte. Valona*: es menester entender que en Francia los abogados y procuradores visten de garnacha como los jueces, y llevan valona al cuello en lugar de la golilla y de corbata, solo que la valona es algo mayor que lo que visten los clérigos. L. *Lineus colli amictus.*

Petit collet. Abbé, ecclésiastique. *Clérigo*, *sacerdote*, *obate.* L. *Clericus.*

Collet de buffle: *Coleto de ante.*

COLLETER, v. a *Agarrarse por el cuello*, *luchar*, *contender*, *lidiar dos personas ó bien partido* L. *Luctari.*

COLLETÉ, *ÉE*, p. p. *Agarrado*, *da*, *por el cuello.*

COLLETIN, s. m. *Coleto de ante sin manga.* L. *Strophium.*

Colletin de pélerin. Morceau de cuir que les pélerins portent au cou. *Esclavina que traen los pelegrinos al rededor del cuello.* L. *Corium peregrini.*

COLLIER, s. m. Ornement que les femmes portent au cou. *Collar*, *adorno que las mugeres traen al cuello.* L. *Monile.*

Collier. Cercle de fer, d'or ou d'argent. *Collar de hierro que se pone al cuello de los malhechores ú de los perros*; *de oro ú plata*, *para los Negros Africanos*, *por adorno.* L. *Collare.*

Colliers de chevaliers: *Collar de caballeros*, *el que visten encima de los habitos en dias de ceremonia*, *que ordinariamente es de oro martillado*, *guarnecido de diamantes.* L. *Torques.*

Collier. Pièce du harnois d'un cheval.

Collero, *pieza del arnes de un caballo.* L. *Helcium.*

COLLIGER, v. n. Recueillir. *Colegir, juntar en uno las cosas que estan sueltas y esparcidas.* L. *Colligere.*

COLLIGÉ, ÉE, p. p. et adj. *Colegido, da.*

COLLINE, s. f. *Colina, collado, cerro.*

COLLISION, s. f. *Colision, flotadura, rozadura ó herida hecha de ludir, y toparse una cosa con otro.* L. *Collisio.*

COLLITIGANT, TE p. adj. *Litigante.* L. *Collitigans.*

COLLOCATION, s. f. *Colocacion, el acto de colocar ó poner en su propio lugar alguna cosa.* L. *Collocatio.*

COLLOQUE, s. m. Dialogue, entretien. *Coloquio.* L. *Colloquium.*

Colloque. Conférence en matière de religion. *Conferencia en materia de religion.*

COLLOQUER, v. n. T. de palais. Mettre au ordre. *Colocar, ostentar, poner en algun lugar alguna cosa.* L. *Collocare.*

COLLOQUÉ, ÉE, p. p. et adj. *Colocado, da.*

COLLUDER, v. n. T. de palais. S'entendre avec une partie plaidante, au préjudice d'un tiers. *Coludir, estar de inteligencia con una parte litigante, en perjuicio de la otra.* L. *Colludere.*

COLLUSION, s. f. T. de palais. Intelligence entre deux parties, au préjudice d'un tiers. *Colusion simulada entre dos partes, en perjuicio de tercero.*

Collusion. Figur. Intelligence secrète dans une affaire, au préjudice d'un tiers. *Inteligencia secreta en un negocio, en perjuicio de tercero.* L. *Colludo.*

COLLUSOIRE, adj. m. et f. Ce qui se fait par collusion. *Lo que se hace con colusion.* L. *Collusorius.*

COLLUSOIREMENT, adv. *Con colusion.*

COLLYRE, s. m. Remède pour les yeux. *Colyrio.* L. *Collyrium.*

COLOMBE, s. f. Femelle du pigeon. *Paloma, la hembra del palomo.* L. *Columba.*

COLOMBIER, s. m. *Palomar.*

COLOMBIN, INE, adj. Sorte de violet clair. *Columbino.* L. *Color violæ dilutior.*

COLONEL, s. m. *Coronel, el que manda un regimiento de caballeria ú de infanteria.* L. *Tribunus legionis.*

Colonel général de l'infanterie. *Coronel general de la infanteria.*

Colonel général de la cavalerie. *Coronel general de la caballeria.*

Colonel général des dragons. *Coronel general de los dragones.*

Colonel-Lieutenant. Celui qui commande un régiment dont le Roi est Colonel. *Coronel teniente, el que manda un regimiento de quien el Rey ó un Principe es Coronel.* L. *Legatus magistri.*

COLONELLE, s. f. La première compagnie d'un régiment d'infanterie. *Coronela, la primera compañia de un regimiento de infanteria.* L. *Primi pilum.*

COLONIE, s. f. Peuplade. *Colonia, poblacion que se ha poblado de gente extrangera.* L. *Colonia.*

COLONNADE, s. f. *Colonario, la serie de columnas que forman ordinariamente los claustros.* L. *Columnarium ordo.*

COLONNE, s. f. Sorte de pillier rond. *Coluna.* L. *Columna.*

Colonne. T. d'Imprimerie. *Coluno en los libros y otros escritos, se llaman asi quando la hoja está dividida en dos ó mas lineas que corren de alto á baxo.*

Colonne. T. de guerre. Ligne. *Coluna, los trozos en que se divide el exercito, para marchar de una parte á otra.*

Colonne ou piliers d'un lit : *Pilar ú pilares de una cama.*

COLOPHANE, s. f. Résine qui sert à frotter les archets de violons. *Colofonia, goma.* Latin, *Resina.*

COLOQUINTE, s. f. Plante médicinale. *Coloquintida, planta que produce una fruta amarguisima, que trae el mismo nombre de la planta.* L. *Colocynthis.*

COLORER, v. a. Donner de la couleur. *Colorar, enrojar, tenir de color roxo.* L. *Colorare.*

Colorer. Figur. Donner une belle apparence à quelque chose de mauvais. *Colorar, pretextar, encubrir, pulir con motivos y razones aparentes.*

COLORER, v. n. *Colorear, empezar á tomar color roxo.* L. *Colorem inducere.*

COLORÉ, ÉE, p. p. et adj. *Colorado, da, etc.*

COLORIER, v. a. Employer les couleurs dans un tableau. *Colorir, meter ú dar colores á lo que se pinta.* L. *Colorare.*

COLORIÉ, EE, p. p. *Colorido, do.*

COLORIS, s. m. Manière d'appliquer, de mêler le coloris. *Colorida, la composicion y apacible union de colores en lo que se pinta.* L. *Coloris ratio.*

Coloris. Le teint rouge et vif d'une personne. *Colorido, la superficie delicada ó lustrosa de la cara del rostro.*

COLORISTE, s. m. Qui entend le coloris. *Colorista, el pintor que tiene destreza en usar de los colores en lo que pinta.*

COLOSSAL, ALE, adj. *Lo que es extraordinariamente grande, alto, desproporcionado.* L. *Colosseus.*

COLOSSE, s. m. Statue d'une grandeur démesurée. *Coloso, estatua de grande magnitud, que excede en extremo la estatura natural.* L. *Colossus.*

COLOSTRE, s. m. T. de médecine. Lait qui se caille dans les mamelles des femmes. *Calostro, la leche que se cuaja en las tetas de las mugeres.* L. *Colostrum.*

COLPORTER, v. a. Porter des hardes, des marchandises. *Llevar á cuestas una caxa de diversas mercaderias, para venderlas por las calles.* L. *Dorso gestare.*

COLPORTEUR, s. m. Marchand qui vend par les rues. *Buhonero, el tendero, que vende sus mercaderias por las calles.* L. *Circumforaneus propola.*

COLURES, s. m. T. d'astronomie. Deux cercles de la sphère. *Coluros, son dos circulos maximos, que se consideran en la esfera.* L. *Colurus.*

COMA, s. m. Maladie du cerveau. *Enfermedad del celebro.* L. *Coma.*

COMBAT, s. m. L'action de combattre contre quelqu'un. *Combate, contienda, pelea entre dos personas.* L. *Pugna.*

Combat. Bataille. *Combate, batalla entre dos exercitos.* L. *Prælium.*

Combat. Figur. Toute sorte d'attaque et de résistance. *Combate, lucha y batalla interior del ánimo.*

COMBATTANT, s. m. Celui qui combat. *Combatidor, el que pelea, lidia ó contiende.* Latin, *Pugnans.*

COMBATTRE, v. n. Attaquer son ennemi ou s'en défendre. *Combatir, pelear.* L. *Pugnare.*

Combattre. Figur. Défendre, résister. *Combatir, defender, resistir.* L. *Certare.*

Combattre. Figur. Se dit des choses inanimées. *Combatir, se dice de las cosas inanimadas.*

Combattre. Consulter en soi-même le meilleur parti à prendre. *Combatir, lidiar, batallar entre si sobre el mejor partido que se ha de tomar.*

COMBATTU, UE, p. p. et adj. *Combatido, do, pelcado, da.*

COMBIEN, adv. de quantité. *Quanto, quanta.* Combien de livres : *quantos libros.* Combien de maisons : *quantas casas.* L. *Quot.*

COMBINAISON, s. f. Assemblage de plusieurs choses deux à deux. *Combinacion, comparacion de cosas tomadas de dos en dos.* L. *Complexio.*

COMBINATOIRES, s. f. L'art des combinaisons. *El arte, la ciencia de combinar.* L. *Ars combinatoria.*

COMBINER, v. n. Mettre deux à deux. *Combinar, aparear, poner dos á dos.* L. *Connectere.*

COMBINÉ, ÉE, p. p. et adj. *Combinado, da, apareado, da.*

COMBLE, s. m. Ce qui peut tenir au dessus des bords d'une mesure. *Colmo, lo que excede en la comun medida de alguna cosa.* L. *Culmen.*

Comble. Figur. Le plus haut point d'une chose. *Colmo, el complemento, fin ó ultimo termino de una cosa.* L. *Lastigium.*

Comble. Faite d'un bâtiment. *Colmo, la coronilla de un edificio.* L. *Culmen.*

COMBLE, adj. m. et f. Plein par-dessus les bords. *Colmado, lleno por encima de los bordes ó la boca.* L. *Cumulatus.*

De fond en comble, entièrement : *Enteramente, de lleno.* L. *Funditus.*

Pour combler, pour surcroît : *Por cumento, por cúmulo.* L. *Ad cumulum.*

COMBLER, v. a. Remplir par-dessus les bords. *Colmar, llenar alguna cosa, hasta llegar por encima de los bordes ú de la boca.* L. *Cumulare.*

Combler. Remplir un creux, un vide. *Colmar, cegar, cerrar, macizar alguna cosa que antes estaba hueca ó abierta.* L. *Complere.*

Combler. Figur. Faire beaucoup de biens, d'honneurs, etc. *Colmar, llenar, cargar de bienes y de honras.*

COMBLÉ, ÉE, p. p. et adj. *Colmado, da, etc.*

COMBLETTE, s. f. *Hendidura del pie de un ciervo.* L. *Fissura cervini pedis.*

COMBUSTIBLE, adj. m. et f. *Combustible.* L. *Materia ustioni apta.*

COMBUSTION, s. f. *Division, discension, contienda ó riña.* L. *Turba.*

COMÉDIE, s. f. *Comedia, obra hecha para el teatro.* L. *Comœdia.*

Comédie. Figur. Feinte. *Comedia, fingimiento.*

COMÉDIEN, ÉNNE, s. m. et f. *Comediante, ta, la persona que representa comedias en los teatros.* L. *Comœdus.*

Comédien. Fig. Homme qui sait se contrefaire. *Comediante, fingidor, hombre*

que sabe fingir y jugar todos géneroe de personage. Latin, *Personatus homo.*

COMÈTE, s. m. Corps céleste et lumineux, qui paroît dans le ciel. *Cometa, cierto globo luminoso, que aparece en el cielo en algunas ocasiones.* L. *Cometes.*

COMIQUE, adj. m. et f. *Comico, ca.*

COMIQUEMENT, adv. *Comicamente, fingidamente.* L. *Comicè.*

COMITE, s. m Officier de galère. *Cómitre, cierto ministro que hay en las galeras ó cuyo cargo está el castigo de los forzados.* L. *Celeusses.*

COMMA, s. m. T. de grammaire. Deux points dans la ponctuation. *Colon perfecto, los dos puntos en la puntuacion.* L. *Comma.*

COMMANDANT, s. m. *Comandante, el que manda.* L. *Præfectus.*

COMMANDE, s. f. Ordre, précepte. *Orden, precepto, mandato.* Il y a des jeûnes de commando : *hay ayunos de precepto.* L. *Præceptum.*

COMMANDEMENT, s. m. Ordre. *Mandamiento, el precepto, ley ó mandato que el superior impone á sus subditos.* Lat. *Mandatum.*

Commandement. Loi, précepte. *Mandamientos, los diez preceptos de la ley de Dios.* L. *Præceptum.*

Commandement. Autorité, pouvoir de commander. *Mandamiento, autoridad, poder de mandar.* L. *Imperium.*

Commandement. T. de guerre. Hauteur de terrain qui commande un poste. *Altura, eminencia, desde la qual se descubre y bate algun puesto.* L. *Eminentia.*

Commandement. T. de palais. *Mandamiento, el despacho que expide el juez mandando executar alguna cosa.* L. *Jussus.*

COMMANDER, v. n. Ordonner. *Mandar, Ordenar, el superior, ó inferior executa alguna cosa.* L. *Imperare.*

COMMANDER, v. a. Régir, gouverner, avoir pouvoir et autorité. *Mandar, regir, gobernar y tener dominio, sobre alguna cosa.* Commander l'armée : *mandar el exercito.* L. *Exercitum regere.*

Commander. Être supérieur et plus élevé. *Mandar, ser superior y estar en puesto elevado.* L. *Præsse.*

Commander un ouvrage, une besogne : *Mandar, ordenar alguna obra.*

Commander un dîner : *Mandar una comida.* L. *Prandium ordinare.*

Commander. T. de civilité. S'offrir à rendre service. *Mandar, ofrecerse.* N'avez-vous rien à me commender ? *no teneis cosa que mandarme?*

Commander. Fig. Se retenir, s'abstenir de faire. *Mandarse á el mismo, abstenerse de hacer lo que es dañoso.*

COMMANDÉ, ÉE, p. p. et adj. *Mandado, da.*

COMMANDERIE, s. f. Espèce de bénéfice, ou certain revenu qui appartient aux ordres militaires. *Encomienda, dignidad de renta competente.* L. *Beneficium.*

COMMANDEUR, s. m. Chevalier pourvu d'une commenderie. *Caballero que tiene encomienda.* L. *Commendator.*

COMME, adv. qui sert à comparer, et signifie Ainsi, de même. *Como, así que.* Cette femme est belle comme le jour : *está muger es hermosa como el dia, por decir, como el sol.* Cela est arrivé comme je l'espérois : *esto sucedió como yo lo esperaba.* L. *Ut.*

Comme. adv. de tems. Lorsque. *Como, quando.* Il arriva comme nous sortions de table : *llegó quando salíamos de la mesa.* L. *Cùm.*

COMMÉMORATION, s. f. Souvenir qu'on a de quelqu'un, ce qu'on fait en l'honneur de sa mémoire. *Commemoracion, memoria ó recuerdo.* L. *Memoria.*

COMMENÇANT, s. m. *Principiante, el que está todavia á los primeros principios de algun arte.* L. *Principiens.*

COMMENCEMENT, s. m. Naissance, principe. *Principio, comenzamiento de alguna cosa.* L. *Principium.*

COMMENCEMENS, au pl. Les premières leçons ou instructions qu'on a reçues dans quelques arts. *Principios, las primeras verdades por donde se empieza á estudiar.*

COMMENCER, v. n. et a. *Comenzar, empezar, dar principio.* Commences à travailler : *empezar á trabajar.* L. *Ordiri.*

COMMENCÉ, ÉE, p. p. et adj. *Comenzado, da, empezado, da.*

COMMENDATAIRE, adj. de tous genres Celui qui tient un bénéfice en commende. *Comendatorio, ria, que se aplica al que obtiene dignidad o prebenda en encomienda, para gozar del usufructo, sin tener la propriedad.* L. *Commendatorius.*

Commendataire. Ecclésiastique séculier, qui est pourvu par le Pape d'une abbaye, avec permission de disposer des fruits pendant sa vie. *Eclesiastico seglar, que está proveido por el Papa de una abadia con permiso de gozar de los frutos durante su vida.*

COMMENDE, s. f. La garde, le dépôt, le régime et l'administration des revenus d'un bénéfice qu'on donnoit à un séculier, pour en jouir par économat pendant six mois. *Encomienda, beneficio que se da en administracion á un seglar, para gozar de el durante seis meses.* L. *Beneficii fiducia.*

Commende. Concession faite par le Pape à un séculier, pour tenir un bénéfice régulier, et en recevoir les fruits sa vie durant. *Encomienda, concesion que el Papa hace de la renta de un beneficio regular, á favor de un seglar durante su vida.* L. *Beneficium.*

COMMENSAL, adj. Officier de Roi, qui a bouche en cour chez le Roi, qui sert actuellement près de sa personne. *Comensal, criado del Rey, que está en actual exercicio el lado de su persona real, y come á la mesa de estado.* L. *Convictor.*

COMMENSURABLE, T. de géom. *Igual en altura.* L. *Commensurabilis.*

COMMENT, adv. De quelle manière. *Como, de que manera.* L. *Quomodò.*

COMMENTAIRE, s. m. Explication ou interprétation de quelque chose difficile. *Comento, explicacion, glosa, exposicion ó declaracion de lo que está confuso y poco intelligible.* L. *Commentarius.*

COMMENTATEUR, s. m. Celui qui fait des commentaires. *Comentador, el que comenta.* L. *Interpres.*

COMMENTER, v. a. Faire un commentaire. *Comentar.* L. *Commentari.*

COMMENTÉ, ÉE, p. p. et adj. *Comentado, da.*

COMMERÇABLE, adj. *Comerciable, que se aplica á todos los géneros que se compran y venden, y se comercian con ellos.*

COMMERÇANT, s. m. Marchand, qui trafique en gros. *Comerciante, que comercia por mayor.* Latin, *Negociator.*

COMMERCE, s. m. Négoce, trafic. *Comercio, trato y trafico de mercancias ó de dinero.* L. *Commercium.*

Commerce. Fréquentation, correspondance, société. *Comercio, frequentacion, correspondencia, sociedad.* L. *Societas.*

Commerce. Intelligence, amitié entre deux personnes. *Comercio, inteligencia; amistad entre dos personas, y muchas veces no muy bueno.*

COMMÈRE, s. f. Celle qui a tenu un enfant sur les fonts, et elle a ce nom tant à l'égard du celui avec qui elle l'a tenu, qu'à l'égard du père et de la mère de l'enfant. *Comadre, la muger que acompaña la criatura, y la recibe de mano del padrino quando la sacan de pila : contrae ese mismo nombre y calidad hacia el hombre que lleva la criatura con ella, y con el padre y la madre de la criatura.* L. *Porcæ initialis.*

Commère. Femme qui parle à tort et à travers, et qui veut savoir toutes les nouvelles du quartier. *Comadre, muger charladora, que quiere saber quanto pasa y se hace en su barrio.* L. *Nugiveeda.*

COMMETTRE, v. a Pécher. *Cometer, hacer, executar, obrar alguna cosa á accion mala, pecar.* L. *Committere.*

Commettre. Confier quelque chose. *Confiar alguna cosa á la prudencia y fidelidad de alguno.* L. *Alicui credere.*

Commettre. Donner pouvoir. *Cometer, dar uno sus veces á otro.*

Commettre. Hasarder, s'exposer. *Cometerse, exponerse á algun peligro ú disgusto.*

COMMIS, ISE, p. p. et adj. *Cometido, da.*

COMMINATION, s. f. Menace. *Commiseracion, amenaza.* L. *Comminatio.*

COMMINATOIRE, adj. m. et f. T. de palais. *Comminatorio, ria.* L. *Clausula minax.*

COMMIS, s. m. Celui à qui le supérieur a donné quelque charge. *Oficial de escribanía, de secretaria, de bureo, de aduanas.* L. *Præfectus.*

COMMISE, s. f. T. de jurisprudence. Confiscation d'un fief. *Confiscacion de un feudo.* L. *Commissi culpa.*

COMMISÉRATION, s. f. Pitié, compassion. *Commiseracion, compasion, lastimo.*

COMMISSAIRE, s. m. Celui qui est commis pour exercer quelque fonction. *Commissario, el que está mandado para executar alguna funcion ú orden que le ha sido encargado.* L. *Recuperator.*

Commissaire. Officier royal et subalterne, qui a soin de tenir la main à l'exécution des réglemens de police. *Ministro subalterno de justicia, con la calidad nobstante de consejero del Rey : está á su cuidado el mantenimiento de las ordenanças de la policia civil y criminal, y recibe las primeras informaciones de los contraventores.* L. *Quæstor rerum civilium.*

COMMISSAIRES, Ceux que le Roi

nomme

commu pour faire le procès à des criminels d'état. *Comisarios, aquellos ministros superiores, que el Rey nombra para hacer el proceso á los que han cometido crimen de estado.* L. *Cousæ cognitor.*

Commissaires. Députés que le Roi nomme de sa part pour régler les limites et autres grandes affaires, avec ceux des étrangers commis à cet effet. *Comicarios, diputados que el Rey eliga para concurrir con otros estrangeros, para dependencias que pertenecen al estado.* L. *Legatus.*

Commissaire. T. de guerre. *Comisario de guerra, el que pasa revista á las tropas.* L. *Recognitor.*

Commissaire des pauvres. Bourgeois que l'on commet pour recueillir les deniers de la taxe faite par le bureau général des pauvres. *Procurador de pobres, vecino encargado de recoger las limosnas que se hacen á los pobres, de parte del bureo general de limosnas, para distribuirlas cada semana á las pobres, segun el órden que tiene.*

COMMISSION, s. f. Action par laquelle on pèche, on commet quelque faute. *Comition, culpa á pecado de comision.* L. *Peccatum.*

Commission. Ordre pour faire des levées, soit d'argent ou de troupes. *Comision, encargo ó encomienda que uno hace á otro, para que haga alguna cosa.*

Commission. Charge ou emploi que l'on donne à quelqu'on, pour faire quelque chose. *Entorgo o empleo, á oficio que se da á alguno.* L. *Procuratio.*

COMMISSIONNAIRE, s. m. Facteur. *Comisionista.* L. *Institor.*

COMMITTIMUS, s. m. Droit, privilége que le Roi accorde aux officiers de sa maison, et à quelques personnes ou communautés, de plaider en première instance devant une Justice établie à cet effet. *Derecho, privilegio que el Rey concede á los criados de su casa, y á algunas personas, que los exime de la Justicia ordinaria, en ciertos casos.* L. *Commissimus.*

COMMODE, adject. m. et f. Aisé, convenable. *Comodo, conveniente, conveniente, oportuno.* L. *Comodus.*

Commode. Coiffure de femme. *Tocado de muger, que se alta y pone como el fuera en virete.* L. *Altum coliendum.*

Commode. Espèce d'armoire. *Suerte de meca con cajones, como las mesas de las sacristias, en donde se encierra qualquiera cosa de ropa.* L. *Armarialum.*

COMMODÉMENT, adv. *Comodamente, convenientemente.* L. *Commodè.*

COMMODITÉ, s. f. Aise, facilité de vivre sans peine. *Comodidad, conveniencia, regalo.* L. *Commoditas.*

Commodité. Occasions favorables. *Comodidad, ocasion favorable que la buena suerte procura.* L. *Opportunitas.*

Commodité. Bien, fortune et autres avantages qui servent à rendre la vie plus commode. *Comodidad, interes, provecho, utilidad, conveniencia.* L. *Utilitas.*

Commodité. Lieux communs. *La secreta, latrina.* L. *Latrina.*

COMMOTION, s. f. T. de médecine. Maladie du cerveau. *Conmocion, infermedad del celebro.* L. *Pereuesne.*

COMMUER, v. a. T. de pal. Changer. *Conmutar, trocar, cambiar una pena con otro.* L. *Commutare.*

COMMUÉ, ÉE, p. p. *Conmutado, da, trocado, da*, etc. L. *Commutatus.*

COMMUN, UNE, adj. Qui appartient à tous, sans division. *Comun, lo que pertenece á todos.* L. *Communis.*

Commun. Général, universel. *Comun, general, universal.*

Commun. Ordinaire, qui se pratique ordinairement. *Comun, ordinario, lo que se practica ordinariamente.* L. *Vulgaris.*

Commun. *Comun, lo que es de poco valor.* L. *Mediocris.*

Commun. Le vulgaire. *Comun, el vulgo, la plebe.* L. *Vulgus.*

Grand commun et le petit commun. Grand corps de bâtiment, les offices du chez le Roi, composés de plusieurs officiers qui servent les uns pour la bouche du Roi, et les autres pour les domestiques. *El comun grande, el comun pequeño, casa grande en donde estan los oficios de palacio, se entiende cocinas, reposterias, etc. y todo lo que le concierne, como igualmente el alojamiento de los criados en este género de servicio. El comun grande está unicamente para el servicio del Rey, y el pequeño para el servicio de los criados á quienes el Rey da de comer estando de quartel ol lado del Rey.* L. *Communes ædes.*

COMMUNAUTÉ, s. f. Société d'hommes qui habitent en un même lieu. *Comunidad, sociedad de hombres que habitan en una misma casa ó palacio, bien que cada uno en su quarto.* Lat. *Societas.*

Communauté d'ecclésiastiques qui vivent en commun : *comunidad de eclesiasticos que viven y comen juntos.* L. *Congregatio.*

Communauté de filles qui servent à l'instruction des filles, et à leur apprendre à travailler, sans intérêts ; mais elles prennent des pensionnaires : *comunidad de mugeres que viven y comen juntas, visten de un mismo modo y de negro, reciben pensionarias y enseñan á trabajar á las muchachas, sin ningun interes, se les da el titulo de hermanas, y tienen su superiora.*

Communauté, société de biens entre deux ou plusieurs personnes : *comunidad, sociedad, union de bienes entre dos ú mas personas.* L. *Bonorum communio.*

COMMUNAUX, s. m. plur. Prés, terres, vacances qui appartiennent à une communauté d'habitans d'une ville ou d'un village, où ils ont droit d'envoyer paître leurs troupeaux. *Comunales.* Voyez *Comun.* L. *Pascua.*

COMMUNE, s. f. Le menu peuple. *La plebe, el vulgacho.* L. *Vulgus.*

Commune, au plur. Le peuple de la campagne. *Los pueblos de las villas y lugares.* L. *Rustici.*

COMMUNEMENT, adv. *Comunmente, comunalmente.* L. *Vulgò.*

COMMUNIANT, ANTE, adj. Qui communie. *El que comulga.* L. *Qui sacro Christi corpore reficitur.*

Il y avoit deux communians à cette Messe: *havia dos personas de comunion en aquella Misa.*

COMMUNICABLE, adj. m. et f. Qui se peut communiquer. *Comunicable, que se puede comunicar.* L. *Contagiosus.*

COMMUNICATIF, IVE, adj. Qui se peut aisément prendre, communiquer. *Comunicativo, va.* Latin, *Diffusus.*

COMMUNICATION, s. f. Action par laquelle on donne part à un autre. *Comunicacion, participacion que se da de una cosa á otro.* L. *Communicatio.*

Communication. Fréquentation, familiarité, correspondence. *Comunicacion, trato, amistad, buena correspondencia que entre si se tienen.* L. *Amicitia.*

Communication. Moyen par lequel deux choses se communiquent. *Comunicacion, medio por el qual se comunica una cosa con otra.* L. *Communitas.*

Ligues de communication. T. de guerre. *Lineas de comunicacion, fosos que se hacen de 6 á 7 pies de altura sobre 12 de ancho, que sirven para pasar de un ataque al otro, ó de un quartel á otro.* L. *Fossæ.*

COMMUNIER, v. a. Administrer la S. Sacrement de l'Eucharistie. *Comulgar, dar la comunion.* L. *Corpus Christi dare.*

Communier. Recevoir le S. Sacrement. *Comulgar, recibir el santisimo Sacramento de la Eucaristia.* L. *Corpus Christi sumere.*

COMMUNIÉ, ÉE, part. passif. *Comulgado, da.*

COMMUNION, s. f. Union de plusieurs personnes, dans une même foi. *Comunion, union de muchas personas en una misma creencia.* Lat. *Communio.*

Communion. La réception du sacré Corps de Notre Seigneur Jesus-Christ. *Comunion, el acto de recibir el santisimo Cuerpo de Jesu-Christo ú Eucaristia, ú hostia consagrada.* L. *Sacri Christi corporis perceptio.*

COMMUNIQUER, v. a. Faire part. *Comunicar, hacer participe á otro de alguna cosa.* L. *Communicare.*

Communiquer. Dire, déclarer quelque chose. *Comunicar, decir, declarar alguna cosa.* L. *Alicujus rei aliquem participem facere.*

Communiquer. Faire voir. *Comunicar, enseñar, mostrar, hacer ver una cosa, un papel, una carta.* L. *Inter se communicare.*

Communiquer. Se dit aussi des choses qui ont un passage des unes aux autres. *Comunicarse una cosa con otra, estar contiguo ó cerca.* L. *Inter se conjungi*

Se communiquer. Se rendre familier, entrer en discours, en conversation. *Comunicarse, tratarse con familiaridad, conversar.* L. *Copiam sui facere.*

COMMUNIQUÉ, ÉE, part. passif et adj. *Comunicado, da.*

COMMUTATIF, IVE, adj. Qui regarde l'échange, le commerce. *Conmutativo, va, cosa de trueque, cambio ó permuta.* L. *Commutativus.*

COMMUTATION, s. f. Changement. *Conmutacion.* L. *Commutatio.*

COMPACT, TE, adj. m. et f. Corps qui est serré. *Lo que está denso, espeso, cerrado, apretado.* L. *Compactus.*

COMPAGNE, s. f. Fille ou femme qui a quelque liaison d'amitié avec une autre. *Compañera, la que tiene amistad con otra.* L. *Socia.*

Compagne. Femme mariée, la femme d'un mari. *Compañera, la muger del marido.* L. *Consors.*

COMPAGNIE, s. f. Société de deux ou de plusieurs personnes ensemble. *Compañia, sociedad entre amigos.* L. *Societas.*

Compagnie. Société de marchands. *Compañia, sociedad de mercaderes, y homores de negocios.*

Compagnie. Gens mariés ou gens qui ont ensemble des privautés criminelles. *Compañia, se toma algunas veces por marido y muger, ó por el amancebado y la manceba.* L. *Conjux.*

Compagnie. Corps illustres, établis par autorité du Roi, pour rendre justice. *Cuerpos ilustres, establecidos de autoridad del Rey, para administrar la justicia, y mantenerla entre sus vasallos.* L. *Ordo.*

Compagnie. Assemblées qui se font avec permission du Prince, pour des exercices honnêtes et pieux. *Asambleas de academicos, para todos generos de exercicios, de artes y de obras pias.* L. *Universitas.*

Compagnie. T. de guerre. Certain nombre de soldats ou de cavaliers commandés par un capitaine. *Compañia, cierto número de soldados que militan debaxo de las órdenes de un capitan.* L. *Cohors.*

Compagnie. Se dit de la société des Jésuites. *Compañia, se llama la Religion sagrada, santa y venerable de los Padres Jesuitas.* L. *Ordo religiosus societatis Jesu.*

Compagnies d'ordonnances. S'entend des gendarmes et chevaux-légers. *Compañias de ordenanças, se entiende las compañias de los gendarmes y caballos ligeros, los primeros visten de grana con galones de oro de dos dedos de ancha, la segunda de grana con galones de dos dedos de ancho, mezclados de galones de plata.*

Compagnies des Gardes. Les quatre compagnies des Gardes du corps. *Compañias, las quatro compañias, de las Guardias de corps, que visten de azul con galones de plata.*

Compagnies. Les deux compagnies des mousquetaires. *Compañias, las dos compañias de los mosqueteros, la primera viste de grana con ojales de hilo de oro, con su borde y una especie de collarin de paño azul sin mangas, galoneado de plata con una cruz bordada en medio de las espaldas, y sobre el pecho que ponen encima de la casaca, y un capote del mismo paño, galoneado de plata con la misma cruz bordada en las espaldas y sobre el pecho; la segunda compañia viste lo mismo, solo que los galones y ojales son de plata.*

Compagnie. La compagnie des Cent-Suisses de la garde. *Compañia, la de los Cien-Suizos de la guarda del Rey, visten de la livrea del Rey, excepto en los dias de ceremonia, que visten al uso de su pais, hacen el servicio mezclados con las guardias de corps, y llevan la alabarda por armas.*

COMPAGNON, s. m. Camarade qui accompagne, qui tient compagnie. *Acompañador, compañero, el que acompaña ó hace compañia á otro.* L. *Comes.*

Compagnon. Camarade, associé, qui est joint avec un autre. *Compañero, asociado, camarada.* L. *Socius.*

Compagnon. Garçon qui travaille chez un maître. *Oficial, el que exerce algun oficio de manos, y no ha pasado á ser maestro.* L. *Mercenarius.*

COMPARABLE, adj. m. et f. *Comparable, lo que se puede comparar.* L. *Comparabilis.*

COMPARAISON, s. f. Parallèle, le rapport de deux personnes ou de deux choses l'une avec l'autre. *Comparacion, cotejo, parangon ó similitud de una cosa con otra.* L. *Comparatio.*

En comparaison. Façon adv. *En comparacion, en ó á vista de esto.* L. *Pro.*

Sans comparaison : *Sin comparacion, sin la menor duda.* L. *Sine dubio.*

COMPARANT, ANTE, adj. Celui ou celle qui se présente en justice. *El ó la que comparece, que se presenta ante el juez.* L. *In jus veniens.*

COMPARATIF, IVE, adj. T. de gram. *Comparativo, va.* L. *Comparativus.*

COMPARATIVEMENT, adv. *Comparativamente.* L. *Comparatè.*

COMPARER, v. a. Confférer une chose avec une autre. *Comparar, cotejar.* Comparer. S'égaler. *Igualarse, querer hacerse igual á otro.* L. *Æquare.*

COMPARE, *EE*, part. pass. et adj. *Comparado, da, cotejado, da.*

COMPARITION, s. f. Voy. *Comparution.*

COMPAROITRE, v. n. T. de pal. Se présenter en justice. *Comparecer, venir al llamamiento del juez.* L. *In jus venire.*

COMPARU, UE, part. pass. et adj. *Comparecido, da.*

COMPARTIMENT, s. m. Dessein composé de plusieurs figures disposées en symétrie. *Compartimiento, la distribucion del todo en partes proporcionadas al fin que se destina.* L. *Descriptio.*

COMPARTIR, v. a. Faire des compart. *Compartir, dividir, ordenar y distribuir las cosas con proporcion.* L. *Distinguere.*

COMPARTI, IE, part. pass. et adj. *Compartido, da*, etc. L. *Descriptus.*

COMPARTITEUR, s. m. T. de pal. Juge qui est d'un avis sur lequel un procès a été partagé. *Juez de sentir contrario á los demas juezes en un pleyto, y lo hace quedar indeciso.* L. *Auctor alia sententia.*

COMPARUTION, s. f. Présentation en justice. *Comparescencia, comparicion ante el juez.* L. *Vadimonii obitus.*

COMPAS, s. m. Instrument à deux jambes, lesquelles étant jointes par le bout d'en haut, s'ouvrent et se ressarrent pour mesurer quelque chose. *Compas, instrumento de hierro ó otro metal, que sirve á diferentes usos.* L. *Circinus.*

Compas de proportion. Instrument de mathématique, qui sert à divers usages de géométrie. *Compas de proporcion, instrumento de matemática y de geometria.*

Compas. T. de marine. La boussole. *La bruxula.* L. *Pixis nautica.*

COMPASSER, v. a. Mesurer avec le compas. *Compasar, dividir ó medir con el compas.* L. *Circinare.*

Compasser. Proportionner les choses. *Comportar, arreglar, medir, proporcionar alguna cosa.*

Compasser. Figur. Considérer, peser, examiner mûrement les choses. *Considerar, examinar, pesar las cosas con madurez.* L. *Ordinare.*

COMPASSE, *EE*, part. pass. et adj. *Compasado, da.* L. *Circinatus.*

COMPASSION, s. f. Pitié. *Compasion, ternura, piedad.* L. *Misericordia.*

COMPATIBILITE, s. f. Qualité qui ne sont pas contraires. *Compatibilidad, posibilidad.* L. *Convenientia.*

COMPATIBLE, adj. m. et f. Qui peut demeurer avec un autre sans le détruire. *Compatible, cosa que facilmente se puede concordar.* L. *Congruens.*

COMPATIR, v. n. Être touché des maux d'autrui. *Compadecerse de los trabajos agenos.* L. *Misericordiâ moveri.*

Compatir. S'accorder bien avec quelqu'un, vivre bien avec lui. *Compadecerse, venir bien, confrontar, vivir bien con otro.* L. *Non inter se repugnare.*

COMPATISSANT, ANTE, part. act. et adj. *Compadeciente, el que compadece.* L. *Misericordiâ motus.*

COMPATRIOTE, s. m. et f. *Compatriota, el que es de un mismo lugar, ciudad ú provincia.* L. *Conterraneus.*

COMPENSATION, s. f. Estimation par laquelle on compense une chose avec une autre. *Compensacion.*

COMPENSER, v. a. Faire une estimation par laquelle une chose aille pour une autre. *Compensar, retribuir.* L. *Compensare.*

COMPENSE, EE, part. pass. et adj. *Compensado, da, retribuido, da*, etc.

COMPÉRAGE, s. m. Action par laquelle on devient compère de la personne dont on tient l'enfant. *Compadrazgo ó Compadrazgo.* L. *Affinitas.*

COMPÈRE, s. m. Celui qui tient un enfant sur les fonts. *Compadre, el que saca un hijo ó hija de pila.* L. *Patronus.*

COMPETENT, ENTE, adj. Qui a la pouvoir de juger. *Competente, el que tiene poder de juzgar.* L. *Competens.*

Compétent. Suffisant. *Competente, suficiente, bastante, adequado, correspondiente.* L. *Conveniens.*

Partie compétente, partie légitime : *Parte competente, legitima.* L. *Legitimus.*

COMPÉTEMMENT, adv. D'une manière compétente. *De un modo competente.* L. *Legitimè.*

COMPETENCE, s. f. Le droit qui rend un Juge compétent. *Competencia.*

COMPÉTER, v. n. T. de pal. Appartenir. *Competer, pertenecer, tocar ó incumbir á alguno alguna cosa.* L. *Pertinere.*

COMPÉTITEUR, s. m. *Competidor, concurrente.* L. *Competitor.*

COMPÉTITRICE, s. f. Celle qui prétend aux mêmes honneurs, aux mêmes avantages qu'une autre. *Competidora, la que pretende los mismos honores que otra.*

COMPILATEUR, s. m. Auteur qui compile. *Autor que compila.* L. *Compilator.*

COMPILATION, s. f. Recueil de différens auteurs. *Recopilacion de diferentes autores, de muchas obras sobre un mismo asunto ú materia.* L. *Collectio.*

COMPILER, v. a. Faire un recueil de plusieurs auteurs. *Compilar, recopilar, juntar y agregar diversas materias tocantes á letras y escritos.* L. *Colligere.*

COMPILÉ, ÉE, part. pass. *Compilado, da, recopilado, da.* L. *Collectus.*

COMPLAIGNANT, ANTE, adj. T. de pal. Querellante, querelloso, sa, querellador. L. *Querens.*

COMPLAINTE, s. f. T. de palais.

Querella, la acusacion ó queja propuesta ante el juez contra alguno. Lat. *Querela.*

COMPLAIRE, v. neut. *Complacer, agradar.* Latin, *Alicui obsequi.*

COMPLAISANCE, s. f. Déférence aux sentimens et volonté d'autrui. *Complacencia, complacimiento.* Ce dernier est peu en usage. L. *Obsequium.*

COMPLAISANT, ANTE, adj. et s. Civil, flatteur, qui tâche de plaire. *Cortes, atento, ta, el ó la que procura complacer á todos.* L. *Obsequens.*

COMPLANT, s. m. T. d'agricult. *Plantio, lugar ó sitio donde se ha puesto nuevamente cantidad de árboles, ya sean fructíferos ó al contrario; como son vides, olivos, etc.* L. *Vitiarium.*

COMPLANTER, v. a. T. d'agric. *Plantar, meter, introducir en la tierra el vástago o mata de árboles.* L. *Plantare.*

COMPLÉMENT, s. m. T. de géométrie. *Complemento* L. *Complementum.*

COMPLET, ÈTE, adj. *Completo, ta, lleno, na, cabal, cumplido, da, entero, ra, y perfecto, ta.* L. *Expletus.*

COMPLEXE, s. m. et f. T. de log. *Complexo.* L. *Complexus.*

COMPLEXION, s. f. Tempérament. *Complexion.* L. *Constitutio.*

COMPLEXIONNÉ, ÉE, adj. *Acomplexionado, da, el ó la que tiene buen ó mal temperamento.* Lat. *Benè vel malè constitutus.*

COMPLICATION, s. f. Mélange de deux maladies. *Complicacion.*

COMPLICE, s. m. et f. *Complice.*

COMPLICITÉ, s. f. Participation au crime. *Complicidad.* L. *Conscientia.*

COMPLIES, s. f. plur. *Completas, la última con que se terminan las horas canónicas.* L. *Completorium.*

COMPLIMENT, s. m. Civilité. *Cumplimiento, la accion obsequiosa que se hace con alguno.* L. *Officiosa verba.*

Compliment. Témoignage de joie. *En hora buena* L. *Congratulatio.*

COMPLIMENTER, v. a. Faire des complimens. *Cumplimentar, dar parabien á uno.* L. *Gratulari.*

COMPLIMENTÉ, ÉE, p. p. et adj. *Cumplimentado, da.*

COMPLIMENTEUR, EUSE, s. m. et f. *Cumplimentero, ra.* Latin, *Nimis officiosus.*

COMPLIQUÉ, ÉE, adj. *Complicado, da.* L. *Implicatus.*

COMPLOT, s. m. Espèce de conspiration. *Maquinacion, especie de conspiracion, de conjuracion.* L. *Conspiratio.*

COMPLOTER, v. n. Machiner quelque chose de noir. *Maquinar, conspirar, conjurar, sublevar.* L. *Coire.*

COMPLOTÉ, ÉE, p. p. *Maquinado, da, conspirado, da, etc.*

COMPONCTION, s. f. T. de Théologie. *Compuncion, movimiento ó inclinacion del ánimo al sentimiento y dolor de alguna culpa.* L. *Dolor.*

COMPORTEMENT, s. m. Manière de se conduire. *Procedimiento, proceder, el modo de comportarse y gobernar uno sus acciones.* L. *Vitæ ratio.*

COMPORTER, v. n. Se comporter. *Comportarse, portarse y gobernar uno sus acciones.* L. *Se gerere.*

COMPOSER, v. a. et n. Assembler plusieurs parties ensemble. *Componer, juntar muchas cosas juntas, para formar de ellas un cuerpo.* L. *Componere.*

Composer. Faire quelque ouvrage d'esprit. *Componer, hacer alguna obra de literatura ó de poesía.* L. *Scribere.*

Composer en musique. Faire quelques airs, quelques chants. *Componer, poner en solfa, segun las reglas de ella.*

COMPOSER, v. pron. S'accorder, s'accommoder ses quelque différent. *Componerse, concordar, unir, hacer amistades, conformar y poner en paz á los que estan discordes.* L. *Transigere.*

Composer. Terme de guerre. Capituler. *Componer, capitular, hacer pactos y conciertos.*

COMPOSÉ, ÉE, part. p. et adj. *Compuesto, ta, etc.*

COMPOSÉ, s. m. Corps mêlé ou fait de plusieurs parties. *Compostura, compuesto, composicion.* L. *Conjunctio.*

COMPOSEUR, s. m. Méchant auteur, mauvais poète. *Autor, poeta de poco valor.* L. *Inepius inscriptor.*

COMPOSITE, adj. T. d'architect. Un des ordres d'architecture. *Compuesto, compuesto.* L. *Ordo compositus.*

COMPOSITEUR, s. m. Savant musicien qui compose des airs. *Compositor, músico hábil que hace composiciones músicas.* L. *Modorum compositor.*

Compositeur. Imprimeur qui arrange les lettres. *Compositor.* Lat. *Litterarum fusilium dispositor.*

Compositeur. Arbitre d'équité, ami à qui l'on se rapporte pour accommoder une affaire. *Arbitro de equidad, amigo que se nombra extrajudicialmente, por convenio y de conformidad de los que tienen entre sí alguna duda ú diferencia.* L. *Arbiter.*

COMPOSITION, s. f. Assemblage ou mélange de plusieurs corps pour en produire un autre. *Composicion, órden, modo, regla y forma con que se disponen diferentes cosas, para formar una sola de todas.* L. *Compositio.*

Composition. Accord, convention. *Composicion, ajuste, asiento, concierto hecho sobre alguna cosa.* L. *Pactio.*

Composition. T. de guerre. Capitulation, traité, accord. *Composicion, capitulacion, concierto, pacto.* L. *Conditio.*

Composition. T. de collége. L'ouvrage que le régent fait faire en sa présence à ses écoliers. *Composicion, se llaman así las oraciones que notan los maestros en romance á los discípulos, para que las escriban y vuelvan en latin.* L. *Scriptio.*

COMPOTE, s. f. *Espece de ragoût de viande.* L. *Condimentum.*

Compote de fruit: *Fruta compuesta á medio azucar, y que se ha de comer el mismo dia que se hace, pues no se conserva de guardar.*

COMPRÉHENSIBLE, adj. m. et f. Qui est aisé à comprendre. *Comprehensible.* L. *Comprehensibilis.*

COMPRÉHENSION, s. f. Action de l'esprit, par laquelle il comprend, il conçoit les choses. *Comprehension, facultad, perspicacia y capacidad para comprehender las cosas.* L. *Comprehensio.*

Compréhension. Connoissance par laquelle on conçoit d'une chose tout ce qu'on en peut connoître. *Comprehension, conocimiento ó inteligencia de alguna materia.* L. *Perceptio.*

COMPRENDRE, v. a. *Comprehender, contener, incluir, encerrar dentro de sí alguna cosa.* Latin, *Continere.*

Comprendre. Enrôler, mettre dans un rôle ou inventaire, ou autre écrit. *Comprehender, incluir una cosa en otra, disponer que en ella se contenga y repute por incluso.* L. *Comprehendere.*

Comprendre. Concevoir, entendre. *Comprehender, entender, alcanzar, conocer, percebir y hacerse capaz en alguna cosa.* L. *Capere.*

COMPRIS, ISE, p. p. et adj. *Comprehendido, da, etc.* L. *Comprehensus.*

COMPRESSE, s. f. T. de chirurg. *Cabezal, el paño pequeño de lienzo redoblado varias veces, que se pone sobre una sangría ó llaga, comunmente para que no salga la sangre.* L. *Penicillum.*

COMPRESSIBILITÉ, s. f. Qualité d'un corps qui se peut resserrer. *Calidad de un cuerpo que se puede estrechar y comprimir.* L. *Quod comprimi potest.*

COMPRESSIBLE, adj. Qui se peut comprimer. *Lo que se puede estrechar y comprimir.*

COMPRESSION, s. f. *Compresion, el acto de comprimir, de apretar una cosa con otra.* L. *Compressio.*

COMPRIMER, v. a. Presser avec violence. *Comprimir, apretar, oprimir, estrechar* L. *Comprimere.*

COMPRIMÉ, ÉE, p. p. et adj. *Comprimido, da, apretado, da, etc.*

COMPROMETTRE, v. n. et a. Se rapporter de la décision d'un différent, au jugement d'un ami. *Comprometer, poner de comun acuerdo en manos de un tercero, la determinacion de la diferencia, pleyto ó otra cosa.* L. *Compromittere.*

Compromettre. Se mettre en hasard, s'exposer. *Ponerse, exponerse, en algun riesgo.* L. *In periculum se addacere.*

Compromettre. Exposer sa dignité, son autorité. *Exponer su dignidad, su autoridad, á que se le falte el respeto.* Il ne faut pas qu'un honnête homme se compromette avec des coquins: *no está bien á un hombre de bien, de exponerse en disputas, ni contiendas, ni familiaridades, con pícaros que le pueden perder el respeto.*

COMPROMIS, ISE, p. p. et adj. *Comprometido, da.*

COMPROMIS, s. m. Traité par lequel on donne pouvoir à des arbitres de juger des différens. *Compromiso, la escritura ó instrumento en que se otorga por las partes el nombramiento de árbitros, para decidir la controversia que sujetan á su juicio.* L. *Compromissum.*

COMPTABLE, adj. de tout genre. Qui est sujet à rendre compte. *El que ha de dar cuentas.* L. *Ratiocinator.*

COMPTANT, adj. Argent qui est présent. *Contante, á de contado.* Argent comptant: *dinero contante, é de contado.* L. *Numeratâ pecuniâ.*

COMPTE, s. m. Calcul, supputation, nombre. *Cuenta, cálculo, computacion, número.* L. *Numerus.*

Compte. Supputation. *Cuenta, cómputo, cálculo ó razon de alguna cosa, que se hace con operaciones aritméticas.* Lat. *Computatio.*

. Compte. Vigilance, soin, garde exacte. *Cuento, vigilancia, cuidado, y atencion exacta.* Latin, *Ratio.*

Compte. Il ne sa dit pas seulement des affaires d'intérêt, mais de toutes les autres choses dont on est tenu de rendre raison. *Cuenta, no solamente sirve para exprimir cosas de interese, pero para dar tambien cuenta y rozon de otros cosas.*

Compte. Simple récit. *Cuenta, relacion, norracion.* Il m'a rendu compte de ce qui s'est passé en cette bataille: *me ha dado cuenta de lo que ha pasado en aquella botolla.* Lat. *Narratio.*

Compte. Bon marché, profit, avantage. *Cuenta, barato, provecho, ventaja.* Ce marchand a bien fait son compte sur le blé, dans l'année chère: *este mercader ho hecho bien su cuenta con el trigo, en el mal año, por decir que lo ha comprado, baroto y vendido cara, que ha tenido mucha ganancia con él.* L. *Lucrum.*

Compte. État, estime qu'on fait d'une personne ou de quelque chose. *Cuenta, caso, estimacion que se hace de una persona ú de qualquiera otra cosa.* On fait grand compte de ce ministre dans les cours étrangères: *se hace gran cuenta ú caso de aquel ministro en las cortes extrangeros.* L. *Existimatio.*

Chambre des comptes: *Contaduria mayor de cuentos, tribunal superior, y corte soberona, que conoce de todo lo que pertenece á la real hacienda en materio de cuentos.* L. *Rat. regiarum suprema curia.*

COMPTER, v. a. Nombrer. *Contar, numerar.* L. *Numerare.*

Compter. Calculer, supputer. *Contar, calcular, suputar, computar, sumar, formar cuentas.* L. *Putare.*

Compter. Réputer, estimer. *Contar, reputar, estimar, juzgar, hacer concepto del estado ó calidad de alguna cosa.*

Compter. S'assurer, faire fonds sur quelqu'un ou sur quelque chose. *Contar, asegurarse, hacer cuenta sobre alguna cosa ó alguno.* Vous pouvez compter sur ce que je vous dis: *puede v. m. contar y asegurarse de lo que digo.* L. *Fidere.*

COMPTÉ, ÉE, p. p. et adj. *Contado, da, numerado, da.* L. *Numeratus.*

COMPTOIR, s. m. Banc ou bureau fermé, sur lequel les marchands comptent leur argent. *Tablero de tiendas, de mercader.* L. *Dithibitorium.*

Comptoir. Bureau général de com. établi dans différ. villes des Indes. *Escala, puerto de mar destinado especialmente para el trato y comercio.* L. *Rationis emolave.*

COMPULSER, v. a. Obliger un notaire, un greffier, à délivrer des actes. *Compulsar, copiar, trasladar ó sacar una escritura con mandato de Juez legitimo, y citacion de la parte.* L. *Compellere.*

COMPULSÉ, ÉE, p. p. *Compulsado, da, copiado, da, etc.*

COMPULSOIRE, s. m. Lettre de chancellerie, que le Roi accorde pour compulser un notaire, un greffier, etc. *Compulsorio, rio, mandato ó provision para compulsar.* L. *Mandatum.*

COMPUT, s. m. T. de chron. Il ne se dit que des supputations des temps. *Computacion, calculo ó cuenta del tiempo, para ajustar los sucesos.* L. *Computus.*

COMPUTISTE, s. m. Celui qui travaille au comput, et à la compos. du calendrier. *Computista.* Latin, *Qui computat.*

COMTE, s. m. Homme noble qui possède une terre érigée sous le titre du Comté. *Conde, dictador, titulo, dignidad que crean y concedea los Principes soberanos en sus dominios.* L. *Comes.*

COMTÉ, s. m. et quelquefois fém. excepté quand il est joint à la pairie, car alors il est toujours fém. *Condodo, el territorio de la dignidad de conde.* L. *Comitatus.*

COMTESSE, s. f. *Condesa.*

CONCASSER, v. n. *Quebrantar, machacar, medio moler.* L. *Terere.*

CONCAVE, adj. m. et f. *Cóncavo, va.* L. *Concavus.*

CONCAVITÉ, s. f. *Concovidad, cóncavo.* L. *Concavitas.*

CONCÉDER, v. a. Accorder, octroyer; il ne se dit guère que des grâces que le Souverain accorde. *Conceder, hacer merced y gracia.* L. *Concedere.*

CONCÉDÉ, ÉE, part. p. et adj. *Concedido, da.* L. *Concessus.*

CONCENTRER, v. a. Rentrer au dedans. *Reconcentrar, introducir, penetrar, interior.* L. *Cogere.*

CONCENTRÉ, ÉE, p. p. et adj. *Reconcentrado, da, concentrado, da, etc.*

CONCENTRIQUE, adj. m. et f. T. de géométrie et d'astron. *Concentrico.* L. *Cui commune cum aliis centrum est.*

CONCEPT, s. m. Idée, pensée. *Concepto, la ideo ó imagen que forma el entendimiento.* L. *Conceptus.*

CONCEPTION, s. f. Action par laquelle la femme conçoit. *Concepcion, principio de la formacion del cuerpo humano.* L. *Conceptio.*

Conception immaculée de la Ste. Vierge. Fête qui se célèbre le 8 Déc. *Concepcion, se entiende la concepcion purissima de la Virgen santissima, Madre de Dios, que se celebra el dia ocho de Diciembre.* L. *Dies Sacer Mariæ sine labe peccati conceptæ.*

Conception. Pensée. Voyez *Concept.*

CONCERNANT, adv. et prépos. *Tocante.* L. *De.*

CONCERNANT, adv. *Concerniente.* L. *Spectans.*

CONCERNER, v. a. Être de la dépendance de quelque chose. *Concernir, mirar, pertenecer ó tocar.* L. *Spectare.*

CONCERT, s. m. Assemblée de musiciens qui chantent ou qui jouent des instrumens. *Concierto, concurso de musicos que cantan y tocan instrumentos musicos.* L. *Concentus.*

CONCERT. Complot, action de plusieurs personnes pour l'exécution de quelque dessein. *Concierto, acuerdo, convenio, inteligencio entre muchas personas por algun fin.* L. *Consensio.*

CONCERTER, v. a. Étudier, répéter ensemble une pièce de musique. *Concertar, acordar, templar, ensayar una pieza de música.* L. *Præludere.*

CONCERTER. Fig. Conférer ensemble. *Concertar, conferir, tratar, comunicar y consultar juntos algun negocio, para asegurar el acierto.* L. *Deliberare.*

CONCERTÉ, ÉE, part. p. et adj. *Concertado, da, templado, da, etc.* L. *Diligentatus.*

CONCESSION, s. f. Permission, privilége. *Concesion.* L. *Concessio.*

CONCEVABLE, adj. m. et f. Ce que l'esprit peut aisément comprendre. *Comprehensible, lo que el espiritu puede facilmente percebir, entender y comprehender.* Latin, *Comprehensibilis.*

CONCEVOIR, v. a. Il ne se dit que des femmes et des femelles des animaux. *Concebir, se dice de las mugeres y de las hembras de los animales, por lo que recepta el acto de la generacion.* L. *Concipere.*

Concevoir. Figur. Comprendre. *Concebir, comprehender bien las cosas ó la que se dice.* L. *Percipere.*

Concevoir. *Concebir, formar, hacer concepto de alguna cosa, sospechar, inferir una cosa de otra.* L. *Excogitare.*

CONCIERGE, s. m. *Conserge, que tiene á su cuidado lo custodio, limpieza y conservacion de algun palacio, alcazar, casa real ó de particular.* L. *Atriensis.*

Concierge. *Alcayde de cárcel, ú carcelero.* L. *Ergastulanius.*

CONCIERGERIE, s. f. *El empleo y la vivienda del conserge de uno palacio ú en el mismo palacio, y tambien el oficio y vivienda del alcayde de la cárcel en la misma cárcel.* L. *Atriensis cella.*

Conciergerie. *Se dice tambien de la cárcel que está dentro de un palacio ú alcazar.* L. *Carcer palatinus.*

CONCILE, s. m. Assemblée de prélats et de docteurs. *Concilio.* L. *Concilium.*

CONCILIABULE, s. f. Assemblée de prélats, irrégulière, illicite. *Conciliabulo, el concilio no convocado por el sumo Pontifice.* L. *Conciliabulum.*

CONCILIATEUR, TRICE, s. m. et f. Qui tâche d'accommoder, de concilier des passages. *Conciliador, ora, la persona que interpreto los textos ó aclaro las lecturas.* L. *Conciliator.*

CONCILIATION, s. f. Accord. *Conciliacion, amistad, union.* L. *Conciliatio.*

CONCILIER, v. a. Accorder ensemble. *Concelier, concordar, ajustar, componer voluntades y ánimos.* L. *Conciliare.*

Concilier. Gagner l'amitié de quelqu'un. *Conciliar, atraer, grangear las voluntades.*

Concilier. Accorder les auteurs, les passages. *Conciliar, interpretar, concordar, aclarar los autores, los textos ó lecturas.* L. *Componere.*

CONCILIÉ, ÉE, part. p. et adj. *Conciliado, do, etc.*

CONCIS, ISE, adj. Bref, succinct. *Conciso, sa, coco breve, sucinto y redacido.* L. *Concisus.*

CONCITOYEN, s. m. Il se dit de deux ou de plusieurs habitans d'une même ville. *Conciudadano.* L. *Popularis.*

CONCLAVE, s. m. Assemblée de tous les cardinaux qui sont à Rome, pour faire l'élection d'un Pape. *Conclave, la junta y asamblea de todos los cardenales para la eleccion de un Papa.* L. *Conclave.*

Conclave. Le lieu où se fait l'élection d'un Pape. *Conclave, el lugar donde se hace la eleccion de un Papa.*

CONCLAVISTE, s. m. Celui qui s'enferme dans le conclave avec un cardinal. *Conclavista, clérigo ó familiar que entra en el conclave, para asistir á un cardenal.* L. *Cardinalis contubernalis.*

CONCLUANT, ANTE, adj. Qui conclut et prouve. *Concluyente.* L. *Concludens.*

CONCLURE, v. a. et n. Achever, terminer. *Concluir, acabar, finalizar, abreviar, despachar.* Latin, *Concludere.*

Conclure. Tirer une conséquence, inférer. *Concluir, inferir, sacar consequencia.* L. *Inferre.*

CONCLU, UE, part. p. et adj. *Concluido, da, concluso, sa.*

CONCLUSION, s. f. Fin d'une chose. *Conclusion, el fin, terminacion de alguna cosa.* L. *Conclusio.*

Conclusion. Conséquence. *Conclucion, la suma y substancia de lo que se ha tratado.* L. *Illatio.*

CONCOCTION, s. f. Première digestion des alimens. *La primera digestion de los alimentos.* L. *Concoctio.*

CONCOMBRE, s. m. Plante potagère. *Pepino.* L. *Cucumis.*

CONCOMITANCE, s. f. T. du théol. Accomp. *Concomitancia, equivale á union, compañia y conexion de una cosa con otra.* L. *Concomitantia.*

CONCOMITANT, ANTE, adj. T. de théol. *Concomitante, lo que sigue y acompaña.* L. *Concomitans.*

CONCORDANCE, s. f. Terme de grammaire. Construction régulière des mots. *Concordancia, aquella debida colocacion que han de tener las palabras unas con otras.* L. *Constructio.*

Concordance. *Concordancia, consonancia ó correspondencia, que tienen una cosa con otra.* L. *Concordantiæ.*

CONCORDAT, s. f. Accord, convention, surtout en matières ecclésiastiques. *Concordata ó concordato, convenio, convencion.* L. *Pactum.*

CONCORDE, s. f. Bonne intelligence. *Concordia, union, buena correspondencia, inteligencia* L. *Concordia.*

CONCOURIR, v. n. Se joindre à quelque cause pour la production d'un effet. *Concurrir, juntarse, auistir y contribuir á la consecucion de alguna cosa.*

Concourir. Être en quelque égalité de droit et de mérite pour disputer quelque chose. *Concurrir, hallarse, juntarse una cosa con otra, tener conformidad é igualdad entre si, para entrar en concurrencia.* L. *Concurrere.*

CONCOURS, s. m. *Concurso, concurrencia, asistencia, ayuda que se da para alguna cosa.* L. *Concursio.*

Concours. Affluence de monde en quelque endroit. *Concurso, copio y número grande de gente.* L. *Concursus.*

CONCRET, TE, T. du phil. Assemblé, joint et composé. *Concreto, el cuerpo con la forma.* L. *Concretus.*

CONCUBINAGE, s. m. *Amancebamiento, concubinato.* L. *Concubinatus.*

CONCUBINAIRE, s. m. Celui qui a une concubine. *Concubinario.* L. *Concubinus.*

CONCUBINE, s. f. *Concubina.*

CONCUPISCENCE, s. f. *Concupiscencia.* L. *Concupiscentia.*

CONCUPISCIBLE, adj. T. de phil. Qui porte aux biens sensibles. *Concupiscible, lo que se puede terminar, el acto del apetito sensitivo.* L. *Concupiscibilis.*

CONCURREMMENT, adv. *De un modo concurrente.* L. *Pariter.*

CONCURRENCE, s. f. Opposition de deux concurrens. *Concurrencia.*

CONCURRENT, ENTE, adj. et s. *Concurrente, el que concurre y pretende juntamente con otroc alguna cosa.* Lat. *Competitor.*

CONCUSSION, s. f. *Concucion, peculado, cohecho.* L. *Concussio.*

CONCUSSIONNAIRE, adj. m. Juge, officier public, qui exige plus qu'il ne lui est dû. *Cohechador, el juez, ministro ó otra qualquier persona, que recibe lo que no se debia, por razon de derechos.* L. *Repetundarum reus.*

CONDAMNABLE, adj. m. et f. *Condenable.* L. *Condemnandus.*

CONDAMNATION, s. f. *Condenacion, sentencia pronunciada por juez competente.* L. *Damnatio.*

CONDAMNER, v. a. Donner un jugement contre quelqu'un. *Condenar, pronunciar el Juez, sentencia contra alguno.* L. *Damnare.*

Condamner. Blâmer, désapprouver, *Condenar, reprobar, declarar por mala y dañosa alguna cosa.* L. *Vituperare.*

Condamner une porte, une fenêtre, un passage : *Condenar una puerta, una ventana, un pasadizo.* L. *Januam obstruere.*

CONDAMNÉ, ÉE, p. p. *Condenado, da.* L. *Damnatus.*

CONDENSATION, s. f. *El efecto de condensarse algun cuerpo.* Lat. *Densatio.*

CONDENSER, v. a. *Condensar, espesar, engrosar.* L. *Densare.*

CONDENSÉ, ÉE, p. p. *Condensado, da, espesado, da, engrosado, da.*

CONDESCENDANCE, s. f. Complaisance, déférence. *Condescendencia, convenia ó acomodamiento con la voluntad y gusto de otro.* L. *Obsequium.*

CONDESCENDANT, ANTE, adj. Complaisant. *Condescendiente, el que tiene complacencia.* L. *Obsequens.*

CONDESCENDRE, v. n. *Condescender, adherir, acomodarse al gusto y voluntad de otro.* L. *Obsequi.*

CONDITION, s. f. La qualité que donne la naissance. *Condicion, estado, calidad que trae el nacimiento.* Être de grande condition : *ser de grande nacimiento.* L. *Sors.*

Condition. La profession ou vocation dont on est. *Condicion, profesion, el modo de vida que cada uno tiene.*

Condition. Clauses, charges, obligations. *Condicion, postura, pleyto, pacto, cláusula.* L. *Condictio.*

Condition. Article d'un traité. *Condicion, convenio, concierto, capitulacion.*

CONDITIONNEL, ELLE, adj. Qui porte de certaines clauses. *Condicional.* L. *Conditionalis.*

CONDITIONNELLEMENT, adv. *Condicionalmente.* L. *Adjectâ conditione.*

CONDITIONNER, v. a. Charger de clauses. *Condicionar, cargar un papel de cláusulas* L. *Conditionem adhibere.*

CONDITIONNÉ, ÉE, part. pass. *Condicionado, da.*

CONDITIONNÉ, ÉE, adj. Se dit aussi des choses qui ont toutes les qualités requises. *Acondicionado, da, lo que es de buena ó de mala condicion.* L. *Integer.*

CONDOLÉANCE, s. f. *La accion de condolerse, pésame.* Faire un compliment de condoléance : *dar el pésame.* L. *Dolorîs significatio.*

CONDUCTEUR, s. m. *Conductor, el que conduce alguna cosa.* Lat. *Ductor.*

CONDUCTRICE, s. f. Celle qui conduit quelque ouvrage. *Conductora.* Latin, *Dux.*

CONDUIRE, v. a Mener, guider. *Conducir, llevar, transportar alguna cosa de una parte á otra.* L. *Ducere.*

Conduire. Commander, servir de chef. *Conducir, guiar, mandar.* L. *Deducere.*

Conduire. Accompagner. *Conducir, acompañar, cortejar.* L. *Prosequi.*

Conduire des travaux, des bâtimens : *Conducir, guiar, dirigir alguno ú alguna cosa.* L. *Gubernare.*

CONDUIT, TE, part. p. et adj. *Conducido, da, etc.* L. *Ductus.*

CONDUIT, s. m. Canal. *Conducto, canal ó oradur.* L. *Meatus.*

CONDUITE, s. f. Commandement, direction. *Conducta, gobierno, guia, direccion y manda.* L. *Administratio.*

Conduite d'eau : *Conducta de agua.*

CONE, s. m. T. de géométrie. *Instrumento coma cilindro ó piramide redonda.* L. *Conus.*

CONFECTION, s. f. Composition faite de plusieurs drogues. *Confeccion, compuesto de varios medicamentos.* Lat. *Medica compositio.*

CONFÉDÉRATION, s. f. *Confederacion, alianza, liga, union.* L. *Fœdus.*

CONFÉDÉRER, *SE CONFÉDÉRER*, v. a. Se liguer, s'unir. *Confederar, confederarse, hacer alianzas, unirse, coligarse.* L. *Fœdus inire.*

CONFÉDÉRÉ, ÉE, adj. *Confederado, da, unido, da, coligado, da, etc.*

Confédéré. Allié. *Confederado, aliado.*

CONFÉRENCE, s. f. *Conferencia, plática, discurso.* L. *Sermo.*

CONFÉRER, v. a. Donner, octroyer. *Conferir, dar ó conceder alguna cosa.* L. *Conferre.*

Conférer. Comparer, mettre deux choses l'une en présence de l'autre. *Conferir, cotejar una cosa con otra.*

Conférer. S'assembler pour parler ensemble. *Conferir, tratar, comunicar y consultar.*

CONFÉRÉ, ÉE, p. p. *Conferido, da, etc.* L. *Collatus.*

CONFESSER, v. a. Avouer. *Confesar, decir la verdad.* L. *Fateri.*

Confesser. Déclarer ses péchés. *Confesar, confesarse, decir y declarar sus pecados al confesor.* L. *Confessionem deferre.*

Confesser. Ouir un pénitent. *Confesar, oir la confesion.* L. *Confessiones audire.*

Confesser. Publier l'évangile. *Confesar, publicar el evangelio, defenderle.* L. *Profiteri.*

Confesser la loi en présence des tyrans : *Confesar, publicar la fe en presencia de los tiranos.*

CONFESSÉ, ÉE, part. p. et adj. *Confesado, da.*

CONFESSE, s. *Confesion.* Il ne se met jamais qu'avec quelque verbe. Aller à confesse : *ir á confesion, por decir ir á confesar.* L. *Ire ad confessionem.*

CONFESSEUR, s. m. *Confesor, el sacerdote que tiene poder de confesar.*

Confesseur. *Confesor, grado que la iglesia da á los cuerpos que non han sido martires.* L. *Christianæ fidei propugnator.*

CONFESSION, s. f. Aveu, déclaration que l'on fait de quelque chose. *Confesion, declaracion, manifestacion que se hass de una cosa.* Latin, *Confessio.*

Confession. Déclaration que le pénitent fait de ses péchés. *Confesion, la declaracion que uno hace al confesor.*

Confession de foi : *Confesion de la fe.*

CONFESSIONAL, s. m. *Confesionario, el lugar destinado para oir las confesiones.* L. *Pœnitentiæ tribunal.*

CONFIANCE, s. f. Assurance, bonne opinion qu'on a de soi-même ou des autres. *Confianza, esperanza, presuncion, buena opinion que se tiene de si mismo ú de otro.* L. *Fiducia.*

CONFIDEMMENT, adv. *Confidentemente.* L. *Cum fiducia.*

CONFIDENCE, s. f. *Confidencia, confianza estrecha y intima.* L. *Animorum conjunctio.*

CONFIDENT, TE, s. m. et f. *Confidente*, amigo intimo, á quien se fian los mas importantes secretos. L. *Intimus.*

CONFIER, v. a. *Confiar, esperar, fiar, tener seguridad, poner en manos de otro su secreto.* L. *Credere.*

CONFIÉ, ÉE, part. p. et adj. *Confiado, da.* L. *Creditus.*

CONFIGURATION, s. f. Forme extérieure, ou surface qui borne les corps, et leur donne une figure particulière. *Configuracion, la disposicion y órden con que las partes componen el todo, y le dan figura particular.* L. *Configuratio*

CONFINER, v. n. Borner, être proche des frontières. *Confinar, lindar, estar contiguo y pegado.* L. *Confinem esse.*

CONFINER, v. a. Reléguer, bannir. *Confinar, desterrar.* L. *Relegare.*

CONFINÉ, ÉE, p. p. *Confinado, da*, etc. L. *Relegatus.*

CONFINS, s. m. p. Limites. *Confines, términos, límites, frontera.* L. *Confinio.*

CONFIRE, v. a. Il se dit en parlant des fruits. *Confitar, cubrir ó bañar con azucar alguna fruta.* L. *Condire.*

CONFIT, TE, part. pass. et adj. *Confitado, da.* L. *Conditus.*

CONFIRMATIF, IVE, adj. Qui rend une chose plus assurée, plus ferme. *Confirmatorio, ria, lo que confirma y hace mas cierta una cosa.* L. *Confirmans.*

CONFIRMATION, s. f. Ratification. *Confirmacion, aprobacion, revalidacion ; comprobacion, testificacion, prueba de la verdad.* L. *Confirmatio.*

Confirmation. Sacrement de l'église. *Confirmacion, el uno de los siete sacramentos de la iglesia.*

CONFIRMER, v. a. Donner de nouvelles assurances. *Confirmar, aprobar de nuevo, revalidar lo hecho.* L. *Confirmare.*

Confirmer. Conférer le sacrement de Confirmation. *Confirmar, administrar el obispo el sacramento de la confirmacion.* L. *Sacramentum confirmationis impertiri.*

CONFIRMÉ, ÉE, part. p. et adj. *Confirmado, da*, etc. L. *Confirmatus.*

CONFISCABLE, adj. Qui peut être confisqué. *Lo que se puede confiscar.* Lat. *Fisco addicendus.*

CONFISCATION, s. f. *Confiscacion.* L. *Confiscatio.*

CONFISEUR, s. m. *Confitero*, el que hace los dulces y confituras.

CONFISQUER, v. a. *Confiscar, privar de sus bienes al reo, aplicarlos al fisco, ó erario real.* L. *Confiscare.*

CONFISQUÉ, ÉE, p. p. et adj. *Confiscado, da.* L. *Confiscatus.*

Confisqué. *Confiscado perdido, arruinado.* L. *Perditus.*

CONFITURE, s. f. *Confites ó confitura, conserva, dulce seco* L. *Bellaria.*

CONFITURIER, s. m. *Confitero, el que tiene por oficio hacer y vender dulces y confituras.* L. *Fructuum conditor.*

CONFITURIÈRE, s. f. *La muger que tiene derecho para vender dulces y confites.* L. *Mulier condimentaria.*

CONFLAGRATION, s. f. *Conflagracion.* Voyez *Incendie.*

CONFLIT, s. m. *Conflicto, lucha, combate, pelea ó batalla.* L. *Conflictus.*

Conflit. T. de pratique. *Contestacion, queja entre los litigantes en los pleytos y entre las justicias en lo que pertenesse á sus jurisdicciones.* L. *Disceptatio.*

CONFLUENT, s. m. *Confluencia, concurrencia ó junta de dos rios.* Ce terme est peu en usage. L. *Confluens.*

CONFONDRE, v. a. *Confundir, mezclar, revolver, equivocar, descomponer, desordenar, desbaratar, correr, avergonzar, aturdir.* L. *Confundere.*

Confondre. *Convaincre. Abolir, confundir y dexar aturdido á otro, sin que tenga que decir ó responder* L. *Expugnare.*

Se confondre : *Confundirse, humillarse, apocarse, aniquilarse, anonadarse.* Lat. *Se objicere.*

CONFONDU, UE, part. p. et adj. *Confundido, da*, etc. L. *Confusus.*

CONFORMATION, s. f. *Conformacion, colocacion ú distribucion de las partes que forman alguna cosa.* L. *Constructio.*

CONFORME, adj. m. et f. *Conforme, acorde, igual.* L. *Conventaneus.*

CONFORMÉMENT, adv. D'un commun accord. *Conformemente, de un comun acuerdo.* L. *Congruenter.*

CONFORMER, v. a. *Conformar, concordar, convenir bien una cosa con otra, acordar.* L. *Conformare.*

CONFORMISTE, s. m. et f. *Aquel que se conforma con la religion que está autorizada por las leyes de su reyno.*

CONFORMITÉ, s. f. Rapport, convenance. *Conformidad, igualdad, semejanza, concordancia, concordia, simetria, resignacion.* L. *Congruentia.*

CONFORTATIF, IVE, adj. *Confortativo, va.* L. *Corroborans.*

CONFORTATIF, s. m. *Confortativo, remedio, reparo que suele ponerse en el estómago para animarlo, corroborarlo.*

CONFORTATION, s. f. T. de médecine. *Confortacion.* L. *Corroboratio.*

CONFORTER, v. act. Fortifier. *Confortar.* L. *Corroborare.*

CONFORTÉ, ÉE, part. p. et adj. *Confortado, da.* L. *Corroboratus.*

CONFORTÉ, ÉE, adj. *Confortado, da, corroborado, da, animado, da, consolado, da, aconhortado, da.*

CONFRÉRIE, s. f. *Cofradia, congregacion ó hermandad.* L. *Sodalitium.*

CONFRATERNITÉ, s. f. *Confraternidad, hermandad.* L. *Confraternitas.*

CONFRÈRE, s. m. et f. *Cofrade.*

CONFRONTATION, s. f. Action par laquelle on confronte, soit des choses, soit des personnes. *Confrontacion, el cargo que se hace de personas, y el cotejo de una cosa con otra.* Latin, *Comparatio.*

CONFRONTER, v. a. Mettre deux personnes en présence l'une de l'autre. *Confrontar, carear una persona ó cosa con otra.* L. *Conferre.*

CONFRONTÉ, ÉE, p. p. et adj. *Confrontado, da*, etc. L. *Collatus.*

CONFUS, USE, adj. Mêlé, brouillé ensemble. *Confuso, sa, mezclado, turbado, revuelto.* L. *Permixtus.*

Confus. Obscur, embrouillé. *Confuso, obscuro, intrincado.* L. *Obscurus.*

Confus. Honteux. *Confuso, temerosa, atonito, pasmado.* L. *Perturbatus.*

CONFUSÉMENT, adv. *Confusamente, indistintamente, sin reparo, atropelladamente, abarrisco.* L. *Confuse.*

CONFUSION, s. f. Mélange confus de plusieurs choses. *Confusion, desorden en las cosas, inquietud.* L. *Confusio.*

Confusion. Honte. *Confusion, afrenta, envergonzamiento, con que queda uno avergonzado, confuso.* L. *Rubor.*

CONFUTATION, s. f. *Confutacion, contradicion que destruye un argumento.* L. *Confutatio.*

CONFUTER, v. a. Détruire un argument, une objection. *Confutar, redarguir, contradecir, convencer, destruir un argumento.* L. *Confutare.*

CONGE, s. m. Ancienne mesure pour les liqueurs. *Congio.* L. *Congius.*

CONGÉ, s. m. Licence, permission d'aller et venir. *Licencia, permiso de ir y volver.* L. *Venia.*

Congé. *Despedida, despedimiento, acto de cortesia.* L. *Missio.*

Congé. Permission de se retirer. *Despedida, despedimiento, hechar fuera de casa.* L. *Commeatus.*

Congé. Exemption qu'on accorde aux écoliers d'aller en classe. *Huelga, la asociacion del trabajo.* L. *Licentia.*

CONGÉDIER, v. a. Renvoyer quelqu'un, lui donner ordre de se retirer. *Despedir, dar órden á uno de retirarse, ó para que se retire.* L. *Dimittere.*

Congédier un domestique : *Despedir á un criado, hecharle fuera de casa.*

CONGÉDIÉ, ÉE, part. p. et adj. *Despedido, da.* L. *Dimissus.*

CONGÉLATION, s. f. *Congelacion, cuajamiento.* L. *Congelatio.*

CONGELER, v. a et e. Dessir par le moyen du froid. *Congelarse, endurecer y solidarse los liquidos.* L. *Congelare.*

CONGELÉ, ÉE, part. pass. *Congelado, da.* L. *Congelatus.*

CONGESTION, s. f. T. de médec. Amas d'hum. qui se dessit en quelque partie du corps *Congestion, nutrimento de algunos humores.* L. *Congestus.*

CONGIAIRE, s. f. Don ou présent que les Empereurs Romains faisoient au peuple. *Congiario, el don grande y magnifico que daban los Emperadores Romanos al pueblo.* L. *Congiaria.*

CONGLOBATION, s. f. Figure de rhétorique ; par laquelle on entasse plusieurs preuves, plusieurs argumens les uns sur les autres. *Conglobacion, la union y mezcla de muchos argumentos unos sobre otros.* L. *Conjunctio.*

Digitized by Google

CONGLUTINATION, s. f. *Conglutinacion.* Latin, *Conglutinatio.*

CONGLUTINER, v. a. Lier un corps avec un autre, par le moyen de quelque chose de gluant. *Conglutinar, unir, pegar una cosa con otra.* L. *Conglutinare.*

CONGLUTINÉ, ÉE, part. pass. *Conglutinado, da*, etc. L. *Conglutinatus.*

CONGRATULATION, s. f. Joie que l'on témoigne à quelqu'un. *Congratulacion.* L. *Gratulatio.*

CONGRATULER, v. a. *Congratular, felicitar á alguno.* L. *Gratulari.*

CONGRATULÉ, ÉE, part. pass. *Congratulado, da.* L. *Gratulatus.*

CONGRE, s. m. *Congrio, pescado de mar.* L. *Conger.*

CONGRÉGATION, s. f. Assemblée de plusieurs personnes ecclés. qui font un corps. *Congregacion.* L. *Congregatio.*

Congrégation. Assemblée de plusieurs personnes pieuses, en forme de confrérie. *Congregacion, el agregado de personas que se juntan, y forman un cuerpo para exercer algunas obras piadosas ú devotas, se dice tambien cofradia.* L. *Sodalitas.*

CONGRÈS, m. *Congreso, junta, asamblea formada para conferir.* L. *Congressus.*

CONGRU, UE, adj. Suffisant, convenable. *Congruo, grua, conveniente, oportuno, competente.* L. *Congruus.*

Portion congrue. Somme que les gros décimateurs payent à leurs curés. *Congruo.* L. *Congrua pensio.*

CONGRUITÉ, s. f. Convenance, rapport. *Congruencia, conveniencia, oportunidad y proporcion.* L. *Opportunitas.*

CONGRÛMENT, adv. *Congruamente, convenientemente.* L. *Congruenter.*

CONJECTURAL, ALE, adject. *Conjeturable.* L. *Conjecturalis.*

CONJECTURALEMENT, adv. *De un modo conjeturable.*

CONJECTURE, s. f. *Conjetura.*

CONJECTURER, v. a. *Conjetarar, hacer juicio por indicio.* L. *Conjectare.*

CONJECTURÉ, ÉE, part. pass. *Conjeturado, da.* L. *Conjectatus.*

CONJOINDRE, v. a. *Juntar, agregar una persona ó una cosa con otro.* Lat. *Conjungere.*

CONJOINT, TE, part. p. et adj. *Juntado, da, agregado, da.*

CONJOINT, s. m. *Conjunto, se dice del hombre y de la muger casados, juntos.* L. *Conjunctus.*

CONJOINTEMENT, adv. *Juntamente.* L. *Conjunctè.*

CONJONCTIF, IVE, adj. T. de grammaire. *Conjuntivo.* Et plus communément, *Optativo ó Subjuntivo.* L. *Conjunctivus.*

CONJONCTION, s. f. *Conjuncion, junta, union ó concurrencia de dos personas ó mas cosas.* L. *Conjunctio.*

Conjonction charnelle de l'homme avec la femme : *Acceso, acto de juntarse carnalmente el varon con la hembra.* Lat. *Copulatio.*

Conjonction. T. de grammaire. Se dit des particules qui lient, qui joignent les parties d'un discours. *Conjuncion, en la gramatica, es aquella voz que trahe y ata las partes de la oracion entre si mismas.* L. *Conjunctio.*

Conjonction. Terme d'astronomie. *Conjuncion, la ocurrencia de dos ó mas astros en un mismo circulo de longitud.*

CONJONCTURE, s. f. *Coyuntura, ocasion, oportunidad, para la execucion de alguna cosa.* Latin, *Occasio.*

CONJOUIR, v. o. Se conjouir, se réjoüir avec quelqu'un d'une bonne nouvelle qu'il a reçue. *Congratularse, ulegrarse con alguno de alguna buena noticia que ha tenido.* L. *Gratulari.*

CONJOUISSANCE, s. f. Marque que l'on donne à quelqu'un de la joie qu'on a d'un bonheur qui lui est arrivé. *Congratulacion, manifestacion que uno hace á otro ú otros, de una dicha que le ha sucedido.* L. *Congratulatio.*

CONJUGAISON, s. f. T. de grammaire. La manière de conjuguer. *Conjugacion, el órden de proceder los verbos por sus modos y tiempos.* L. *Conjugatio.*

Coojugaison. T de médecine. Il se dit des nerfs qui sont joints ensemble. *Conjuncion de nervios.*

CONJUGAL, ALE, adj. Qui concerne l'union entre le mari et la femme. *Conjugal, cosa que pertenece á los casados, ó al matrimonio.* Lat. *Conjugialis.*

CONJUGALEMENT, adv. *Conjugalmente.* L. *Conjugum more.*

CONJUGUER, v. a. Donner aux verbes, suivant leurs modes ou leurs tems, des différentes terminaisons, ou différens caractères. *Conjugar, variar los verbos, segun sus modos y tiempos.* L. *Conjugare.*

CONJUGUÉ, ÉE, part. p. et adj. *Conjugado, da.* L. *Conjugatus.*

CONJURATEUR, s. m. Qui conspire. *Conjurador, el que conspira contra el Principe ó el Estado.* Lat. *Conjuratus.*

Conjurateur. *Conjurador, el que conjura con ciertas palabras á los demonios, hechizeros, brujos, magos.* Lat. *Exorcizans.*

CONJURATION, s. f. Conspiration, complot contre l'état. *Conjuracion ó conspiracion.* L. *Conspiratio.*

Conjuration. Paroles dont on se sert pour conjurer. *Conjuro, palabras supersticiosas, de que usan los hechiceros, para sus malefitios.* L. *Conjuratio.*

Conjuration. Exorcisme. *Conjuro, exorcismo.* L. *Adjurationes.*

Conjuration. Instante prière auprès de quelqu'un. *La uccion de conjurar, de rogar ucarecidamente.* L. *Obsecratio.*

CONJURER, v. a. *Conjurar, conspirar, sublevarse contra el Soberano ú el Estado.* L. *Conspirare.*

Conjurer. Prier instam. *Conjurar, pedir, rogar encarecidamente.* L. *Obsecrare.*

Conjurer. Exorciser. *Conjurar, exorcizar.* L. *Damones ejicere.*

Conjurer les diables, les tempêtes, par art magique ou charmes : *Conjurar los demonios y las tempestades, por arte mágico y hechizos.*

CONJURÉ, ÉE, part. pass. et adj. *Conjurado, da*, etc. L. *Conspiratus.*

CONJURÉ, s. m. Qui est d'une conspiration. *Conjurado, que está en una conjuracion.* L. *Conjuratus.*

CONNÉTABLE, s. m. Officier de la couronne, qui est au dessus des maréchaux de France ; il n'y en a plus aujourd'hui. *Condestable, oficial de guerra y de la corona, y el primero de los mariscales de Francia.* L. *Comes stabuli.*

Connétable. T. d'artillerie. *Oficial de artilleria, que tiene á su cargo la distribucion de la pólvora y bolas en las baterias.*

CONNÉTABLIE, s. f. Juridiction royale du connétable et des maréchaux de France. *Jurisdiccion real del condestable y mariscales de Francia.* Lat. *Jurisdictio gallicæ Mares tallorum.*

CONNEXE, adj. m. et f. Ce qui a le liaison, de la dépendance. *Conexo, xa, unido, da, enlazado, da, dependiente y trabado con otro.* L. *Connexus.*

CONNEXION, s. f. Liaison, rapport, dépendance. *Conexion, enlace, atadura, trabazon de una cosa con otra.*

CONNEXITÉ, s. f. Liaison, dépendance. *Conexidad.* L. *Connexio.*

CONNIL, s. m. Lapin. *Conejo.*

CONNILLER, v. n. Esquiver, se cacher, soit par faite ou par chicane. *Esquivar, evitar, buscar estrepatorios, escusas, efugios.* L. *Subterfugere.*

CONNIVENCE, s. f. Tolérance, dissimulation de celui qui connive. *Connivencia, disimulo, tolerancia.*

CONNIVER, v. n. Dissimuler, faire semblant de ne pas voir un mal qu'on voit et qu'on peut empêcher. *Tolerar, disimular.* L. *Connivere.*

CONNOISSABLE, adj. m. et f. Qui est aisé à connoître. *Conocible, que es facil de conocer.* L. *Cognoscibilis.*

CONNOISSANCE, s. f. Idée, imagination qu'on a de quelque chose. *Conocimiento, conocencia.* Ce dernier est peu en usage. L. *Cognitio.*

Connoissance. Pouvoir de juger. *Conocimiento, intelligencia y noticia practica y cierta de las cosas.* L. *Notitia.*

Connoissance. Habitude qu'on a avec quelqu'un. *Conocido, conocimiento, amistad, familiaridad que se tiene con alguno.* L. *Amicitiæ.*

CONNOISSEMENT, s. m. Déclaration des marchandises qui sont dans un vaisseau. *Conocimiento.* L. *Aesa præfecti navis.*

CONNOISSEUR, EUSE, s. m. et f. Qui se connoît à quelque chose. *Conocedor, ra.* L. *Estimator.*

CONNOITRE, v. a. Avoir notion d'une chose, d'une personne. *Conocer, percibir el objeto.* L. *Cognoscere.*

Connoître. Avoir quelques habitudes avec quelqu'un. *Conocer, tratar, comunicar alguna persona con familiaridad.*

Connoître une femme charnellement : *Conocer, tener acto carnal con una muger.*

Se connoître en quelque chose : *Entenderse en alguna cosa.*

CONNU, UE, part pass. et adject. *Conocido, da.* L. *Cognitus.*

CONNOIDE, s. m. T. de Géomét. *Cono.* L. *Conois.*

CONQUE, s. f. Grande coquille. *Concha grande.*

CONQUÉRANT, s. m. *Conquistador, conqueridor.* L. *Domitor.*

CONQUÉRANTE, s. f Femme qui assujettit tous les cœurs. *Conquistadora, vencedora, que trae á si á todos los corazones, que los sujeta y vence.*

CONQUÉRIR, v. a. Acquérir par les

armes. Conquistar, sujetor, dominar, ganar y adquirir á fuerzo de armas. L. *Domare.*

CONQUIS, ISE, part. p. et adj. Conquistado, da. Latin, *Domitus.*

CONQUÊT, s. m. T. de pratique. Bienes gananciales. L. *Bona parta.*

CONQUÊTE, s. f. Conquista, ganancio ó adquisicion conseguida á fuerza de armas. L. *Bella parta.*

CONSACRANT, adj. Le prêtre qui dit la Messe. Consagrante. L. *Consecrator.*

CONSACRER, v. a. Convertir le pain et le vin en la propre substance au corps de Jesus-Christ. Consagrar, pronunciar el sacerdote las palabras de la consagracion sobre la debida materia. Lat. *Consecrare.*

Consacrer Dédier, dévouer, offrir à Dieu. Consagrar, dedicar, ofrecer á Dios. L. *Devovere.*

Consacrer un Evêque : Consagrar un Obispo. L. *Episcopum inaugurare.*

Consacrer, sacrifier, destiner, déterminer quelque chose à un certain usage : Consagrar, sacrificar, dedicar, destinar una cosa á cierto uso, ó á cierta persona. L. *Destinare.*

CONSACRÉ, ÉE, part. p. et adj. Consagrado, da. L. *Consecratus.*

CONSANGUIN, s. m. Consanguineo, hermanos carnales de un mismo padre. L. *Consanguineus.*

CONSANGUINITÉ, s. f. Parenté, du côté du père. Consanguinidad, parentesco de sangre. L. *Cognatio.*

CONSCIENCE, s. f. Sentiment intérieur par lequel l'homme se rend témoignage à lui-même du bien et du mal qu'il fait. Conciencia, ciencia ó conocimiento de sí mismo. L. *Conscientia.*

Conscience. Scrupule, doute, incertitude. Conciencia, escrupulo, duda, incertitud. L. *Religio.*

CONSCIENCIEUSEMENT, adv. Con conciencia. L. *Bonâ fide.*

CONSCIENCIEUX, EUSE, adj. Concienzudo, da. L. *Justus.*

CONSÉCRATEUR, s. m. Consagrante, el que consagra. L. *Consecrator.*

CONSÉCRATION, s. f. Action par laquelle une chose est consacrée. Consagracion, el acto de consagrar alguna persona ó otra cosa. L. *Consecratio.*

Consécration. Action par laquelle un prêtre qui célèbre la Messe, consacre. Consagracion, por excelencia, se entiende la del cuerpo y sangre de Christo Nuestro Señor, debaxo de los especies de pan y vino. L. *Christi corporis et sanguis effectio.*

CONSÉCUTIF, IVE, adj. Qui suit. Consecutivo, va. L. *Sequens.*

CONSÉCUTIVEMENT, adv. Tout de suite, immédiatement. Consecutivamente, en proteccion siguiente y sucesivamente. L. *Continuò.*

CONSEIL, s. m. Assemblée de notables personnes au officiers, pour délibérer. Consejo, junta de notables personos, para deliberar sobre algunos negocios. Lat. *Consilium.*

Conseil d'en haut, ou le Conseil secret. Le Roi y assiste en personne. Consejo del gabinete, en donde el Rey asiste.

Conseil privé, ou Conseil d'état. Le Roi y assiste quelquefois, mais ordinairement c'est M. le Chancelier. Consejo de estado, en donde el Rey asiste algunas veces, pero de continuo el gran Canciller del reyno le representa.

Conseil des finances. Consejo de hacienda.

Conseil des dépêches. C'est un Conseil particulier qui se tient dans la chambre du Roi, en sa présence. Consejo de los despachos, consejo particular que se tiene en la cámara del Rey, en su presencia.

Conseil de guerre ou de marine. Ce sont des Conseils mixtes que le Roi tient avec ses ministres. Consejo de guerra y de marina, son consejos que el Rey tiene con sus ministros de estado.

Le grand Conseil. Juridiction souveraine. El gran Consejo, jurisdiccion soberana, cuyo poder se extiende por todo el reyno, conoce de los pleytos tocante los arzobispados, obispados y abadías, y generalmente de todos los beneficios á la nominacion del Rey, y de la competencia entre los jueces.

Conseil de Conscience. Consejo de conciencia, por lo que mira los negocios eclesiasticos.

Conseil de Commerce. Consejo de Camercio.

Conseil de ville. Concejo de ciudad, villa ó lugar, ayuntamiento.

CONSEILLER, ÈRE, s. m. et f. Qui donne conseil. Consejero, el ó la que da consejo. L. *Consiliarius.*

Conseiller. Juge établi pour rendre justice dans une compagnie régiée. Consejero, oidor, juez de algun tribunal superior, ú corte soberana. L. *Senator.*

Conseiller d'honneur. Celui qui a droit d'entrer, d'avoir séance et voix délibérative dans un tribunal. Consejero ú Oidor de honor, el que tiene sus entradas en el tribunal con voz deliberativa, siempre que gusta de asistir.

Conseiller honoraire. Celui qui, après vingt ans de service, obtient des Lettres de vétérant. Consejero ó Oidor honorario, el que despues de 20 oños de exercicio, obtiene patentes de veterano.

Conseiller né. Celui qui a droit de séance au Parlement. Consejero ú Oidor nacido, por decir que nacen tal de un tribunal, se entiende corte soberano.

CONSEILLER, v. a. Donner des conseils. Aconsejar, dar dictamen y consejo. L. *Suadere.*

CONSEILLÉ, ÉE, part. p. et adj. Aconsejado, da. L. *Suasus.*

CONSENTANT, ANTE, adj. Consentidor, ora. L. *Consentiens.*

CONSENTEMENT, s. m. Acquiescement, approbation d'une chose. Consentimiento. L. *Concensus.*

CONSENTIR, v. a. Consentir, convenir con el dictamen ó parecer de otro, acordar. L. *Assentire.*

CONSENTI, IE, p. p. Consentido, da. L. *Assensus.*

CONSÉQUEMMENT, adv. Consequentemente, consiguientemente. Lat. *Consequenter.*

CONSÉQUENCE, s. f. Conclusion. Consequencia, lo que se infiere de otra cosa que ha precedido. Lat. *Consequentia.*

Conséquence. Importance. Consequencia, importancia. L. *Momentum.*

CONSÉQUENT, s. m. La dernière proposition d'un argument. Consequente, la ultima proposicion de un argumento. L. *Consequens.*

Par conséquent, adv. Por consiguiente, pues, consequentemente. Latin, *Igitur.*

CONSERVATEUR, s. m. Celui qui conserve. Conservador, el que guarda, mantiene, defiende. L. *Custos.*

CONSERVATION, s. f. Soin de conserver. Conservacion. L. *Conservatio.*

CONSERVATRICE, s. f. Conservadora, lo que cuida, guarda, defiende lo que le está confiado.

CONSERVE, s. f. Confiture sèche. Conserva. L. *Rosarum conditura.*

Conserve. Espèce de lunettes. Suerte de anteojos, ó antojos conservativos. L. *Conspicillum.*

Conserve. T. de mar. Vaisseaux qui vont en mer de compagnie. Conserva, navios que van juntos, para ayudarse unos á otros en sus viages. L. *Naves fœderatæ.*

CONSERVER, v. a. Garder avec soin. Conservar, ahorrar, guardar, cuidar que las cosas no se pierdan. L. *Curare*

Se conserver. Se conduire sagement. Conservarse, mantenerse, conducirse, obrar con prudencia, madurez y cordura. L. *Sibi consulere.*

CONSERVÉ, ÉE, p. p. et adj. Conservado, da, etc. L. *Curatus.*

CONSIDÉRABLE, adj. m. et f. Important. Considerable, importante. L. *Considerandus.*

CONSIDÉRABLEMENT, adv. Considerablemente. L. *Valde.*

CONSIDÉRANT, ANTE, adj. Qui est circonspect. El que es circunspecto, que repara. L. *Prudens.*

CONSIDÉRATION, s. f. Action par laquelle on considère. Consideracion, atencion, miramiento. L. *Consideratio.*

Considération. Réflexion. Consideracion, reflexion, meditacion. L. *Attentio.*

Considération. Estime, réputation, valeur de la personne ou de la chose. Consideracion, estimacion, precio, importancia, valor de las cosas. L. *Pondus.*

Considération. Circonspection, prudence. Consideracion, circunspeccion, prudencia, discrecion. L. *Prudentia.*

CONSIDÉRÉMENT, adv. Avec circonspection. Considerodamente, advertidamente. L. *Considerate.*

CONSIDÉRER, v. act. Regarder attentivement. Considerar, pensar, discurrir, meditar, advertir alguna cosa con cuidado y atencion. L. *Considerare.*

Considérer. Examiner avec réflexion. Considerar, examinar con reflexion.

Considérer. Estimer. Considerar, estimar, hacer aprecio. L. *Magni facere.*

CONSIDÉRÉ, ÉE, part. p. et adj. Considerado, da, meditado, da, etc.

CONSIGNATAIRE, s. m. Dépositaire d'une somme. Consignatario, depositario de una cantidad de dinero. Lat. *Sequester.*

CONSIGNATION, s. f. Dépôt. Consignacion, deposito. L. *Depositio.*

Consignation. Se dit aussi de la somme déposée. Consignacion. L. *Depositum.*

CONSIGNE, s. f. L'ordre qu'reçoit une sentinelle. Seña, contraseña, la que se da á las centinelas. L. *Designatio.*

CONSIGNER,

CONSIGNER, v. a. Assurer le payement de quelque somme, ou des papiers. *Consignar, señolar, asignar, destinar efectos para el pagamento de alguna cantidad, ú papeles.* Latin, *Deponere.*

Consigner. T de guerre. Donner la consigne. *Consignar, dar la seña ú contraseña á una centinela* L. *Designare.*

Consigner un prisonnier, le donner en garde : *Entregar un preso á la custodia ó guarda de alguno.* L. *Captivum deponere.*

CONSIGNÉ, ÉE, part. p. et adj. *Consignado, da*, etc. L. *Designatus.*

CONSISTANCE, s. f. *Consistencia, las partes de que una cosa está compuesto.* L. *Grodus.*

Consistance. Etat de stabilité. *Consistencia, estabilidad, firmeza, permanencia, duracion.* L. *Stabilitas.*

CONSISTANT, ANTE, adj Ce qui est composé de plusieurs parties. *Consistiendo, lo que está compuesto de diversas partidas ú cosas.* L. *Constans.*

CONSISTER, v. n. Être. *Consistir, estar y existir como incluso y encerrado alguna cosa.* L. *Consistere.*

Consister. Être composé de telles ou telles choses. *Consistir, estar, fundarse en tal ó tal cosa.* L. *Stare.*

CONSISTOIRE, s. m. Le collége des cardinaux. *Consistorio, el colegio de los cardenales, el senado, el consejo del Papa.* L. *Consistorium.*

CONSISTORIAL, ALE, adj. *Consistorial, cosa perteneciente al consistorio.* L. *Ad consistorium pertinens.*

CONSISTORIALEMENT, adv. En consistoire. *Consistorialmente, en consistorio.* L. *Ex formula consistorii.*

CONSOLABLE, adj. m. et f. Qui peut être consolé. *Lo que puede ser ú estar consolado.* L. *Consolabilis.*

CONSOLANT, ANTE, adj. Qui sert à consoler. *Lo que sirve de consolacion, de alivio.* L. *Consolatorius.*

CONSOLATEUR, TRICE, s. m et f. Celui ou celle qui console. *Consolador, ora.* L. *Consolator.*

CONSOLATION, s. f. *Consolacion, consuelo, alivio, desconso y contento interior.* L. *Consolatio.*

CONSOLATIF, IVE, adj. m. et f. *Consolativo, va, lo que consuela, ó alivia.*

CONSOLATOIRE, adj. m. et f. Propre a consoler. *Consolatorio, ria, lo que alivia y consuela.* L. *Consolatorius.*

CONSOLATRICE, s. f. Celle qui console. *Consoladora, la que consuela, se dice comunmente de la Virgen santisima.*

CONSOLE, s. f. Pièce d'architecture ou de menuiserie, qui sert à soutenir quelque buste, quelque vase ou quelque peintre. *Canecillo, especie de adorno de arquitectura ú de carpinteria, que sostiene el suelo de la cornija, pestre u qualquiera otra cosa curiosa.* L. *Prothyrides.*

CONSOLER, v. a. Adoucir le chagrin. *Consolar, aliviar la pena de alguno.* L. *Consolari.*

Se consoler : *consolarse, conformarse con los trabajos.* L. *Suum dolorem levare.*

CONSOLÉ, ÉE, part. p. et adj. *Consolado, da, aliviado, da*, etc.

CONSOLIDATION, s. f. Il se dit d'une plaie. *Consolidacion, union de los labios de una llaga.* L. *Cicatrix.*

Consolidation. T. de pratique. Réunion. *Consolidacion, union, incorporacion, reintegracion.* Latin, *Conglutinatio.*

CONSOLIDE. Voyez *Consoude.*

CONSOLIDER, v. a. Raffermir. *Consolidar, soldar, unir, asegurar, fortalecer, agregar, incorporar.* L. *Conglutinare.*

CONSOLIDÉ, ÉE, part. p. et adj. *Consolidado, da, soldado, da, unido, da*, etc L. *Conglutinatus.*

CONSOMMATION, s. f. Dissipation, usage, destruction. *Consumacion, disipacion, consumo, destruccion, uso.* L. *Consumptio.*

Consommation. Achévement, accomplissement, perfection. *Consumacion, fin, perfeccion.* L. *Absolutio.*

CONSOMMÉ, s. m. Bouillon succulent. *Consumado, pitto, caldo exquisito.* L. *Succus ex de coctis carnibus expressus.*

CONSOMMER, v. a. User, dissiper *Consumir, usar, disipar.* L. *Consumere.*

Consommer. Achever, terminer. *Consumar, fenecer, acabar, terminar, perfeccionar ú perfeccionar una cosa.* L. *Absolvere.*

CONSOMMÉ, ÉE, part. p. et adj. *Consumido, da, y consumado, da.*

Consommé. Parfait, très-profond. *Consumado, la persona excelente, grande y cabal en alguna ciencia, arte, facultad o exercicio.* L. *Consummatus homo.*

CONSOMPTION, subst. f. Voyez *Consommation.*

Consomption. Maladie de langueur. *Consuncion, atenuacion, debilitacion, enflaquecimiento.* L. *Tenta tabes.*

CONSONNANCE, s. f. Terme de musique. *Consonancia.* L. *Consonantia.*

Consonnance T. de poesie. *Consonante.*

CONSONNANT, adj. T. de musique. Il se dit des tons, des intervalles. *Consonante.* L. *Consonans.*

CONSONNE, s. f. Lettre qui ne produit point de son toute seule. *Consonante, letra que no hace son por si misma.*

CONSORTS, s. m. T. de palais. Il se dit de ceux qui sont engagés dans la même affaire. *Consorte, partícipe y compañero con otros en los bienes y males.* L. *Consortes.*

CONSOUDE, s. f. Plante. *Consolida, consuelda, planta.* L. *Consolida.*

CONSPIRATEUR, s. m. Celui qui forme ou qui a part dans une conspiration. *Conspirador, conjurador, el que conspira, que conjura.* L. *Conspiratus.*

CONSPIRATION, s. f. Union de personnes mal intentionnées pour l'Etat. *Conspiracion, union de muchos ó algunos contro el Soberano ú Estado.* L. *Conspiratio.*

CONSPIRER, v. n. S'unir, se liguer pour faire réussir quelque entreprise, bonne ou mauvaise. *Conspirar, conjurar, sublevarse y unirse para hacer alguna cosa mala.* L. *Conspirare.*

CONSPIRÉ, ÉE, part. p. et adj. *Conspirado, da.* L. *Conspiratus.*

CONSTAMMENT, adv. D'une manière certaine. *Constantemente, con certeza, con constancia.* L. *Constanter.*

CONSTANCE, s. f. Force de l'ame, qui la maintient toujours dans une même assiette. *Constancia, firmeza, estabilidad del ánimo.* L. *Constantia.*

Constance. Persévérance, fermeté. *Constancia, perseverancia, firmeza.*

CONSTANT, ANTE, adj. Ce qui est certain. *Constante, cierto, verdadero.*

Constant. Celui qui a l'esprit ferme et inébranlable. *Constante, el que tiene el espiritu firme, estable, permanente, animoso é intrepido.* Latin, *Confians.*

CONSTATER, v. a. Rendre constant, certain. *Constar, ser cierto, notorio, patente.* L. *Constare.*

CONSTELLATION, s. f. Assemblage, amas de plusieurs étoiles, que les anciens ont appelées du nom de quelques animaux. *Constelacion, cierto número de estrellas que, segun los profesores, se suponen formar una figura de persona, bruto, ú otra cosa.* L. *Sidus.*

CONSTER, v. n. Être certain et évident. *Constar, ser cierto, notorio y patente.* L. *Constare.*

CONSTERNATION, s. f. Accablement, abattement de courage. *Consternacion, turbacion, caimiento y conturbacion de ánimo.* L. *Consternatio.*

CONSTERNER, v. a. Épouvanter, troubler, faire peur, rendre lâche et timide *Consternar, atemorizar, atombrar, perturbar, espantar, turbar, poner miedo, acobardar.* L. *Consternare.*

CONSTERNÉ, ÉE, p. p. et adj. *Consternado, da, atemorizado, da*, etc.

CONSTIPATION, s. f. Dureté du ventre. *Constipacion.* L. *Alvi suppressio.*

CONSTIPER, v. a. Durcir le ventre, le resserrer. *Constipar, estreñir.* L. *Alvum astringere.*

CONSTIPÉ, ÉE, p. p et adject. *Constipado, da, estreñido, da.*

CONSTITUANT, ANTE, adj et s. Qui constitue une rente. *Constituyente, otorgante.* L. *Constituens.*

CONSTITUER, v. a. Mettre quelqu'un en un certain état. *Constituir, establecer, colocar, elevar, subir, creer una en alguna dignidad ó empleo.* L. *Instituere.*

Constituer un Procureur pour défendre une cause en justice. *Constituir, establecer, instituir alguno de Procurador.* Lat. *Curatorem de aliquâ re constituere.*

Constituer. Assigner, créer, établir une rente, une pension. *Constituir, imponer, fundar ó cargar una renta, pension.*

CONSTITUÉ, ÉE, p. p. *Constituido, da, establecido, da*, etc.

CONSTITUTION, s. f. Établissement, ordonnance, règlement qui se fait par autorité du Prince ou des supérieurs. *Constitucion, ordenanza, establecimiento, estatuto, reglas.* L. *Constitutio.*

Constitution. Décisions des souverains Pontifes, sur les matières qui regardent la Foi. *Constitucion, decision de los soberanos Pontifices, tocante las cosas de Fe.* L. *Decretum.*

Constitution. Établissement, création d'une rente, d'une pension. *Constitucion, fundacion de una renta ó pension.* L. *Fanus.*

CONSTITUTIONNAIRE, s. m. et f. Celui ou celle qui se soumet à la constitution Unigenitus. *El ó la que se ha sometido ú somete ú admite la constitucion ú Bula Unigenitus.*

CONSTRINGENT, ENTE, adj. Qui resserre. *Lo que constriñe, aprieta, comprime.* L. *Astringens.*

CONSTRUCTION, s. f. Action par laquelle on construit. *Construccion, la recta composicion de las partes de la oracion entre sí.* Latin, *Constructio.*

Construction. La manière de bâtir. *Construccion, la fabrica, ereccion y composicion de alguna obra.* L. *Structura.*

CONSTRUIRE, v. a. Bâtir, édifier, élever un bâtiment. *Construir, fabricar, erigir un edificio, una obra.* L. *Canstruere.*

Construire. T. de gram. Observer la syntaxe. *Construir, traducir literalmente una lengua en otra, observando las reglas de la sintaxis.* L. *Verbo ordinare.*

CONSTRUIT, ITE, p. p. et adj. *Construido, da, fabricado, da*, etc.

CONSUBSTANTIALITÉ, s. f. *Consubstancialidad* L. *Consubstantiolitas.*

CONSUBSTANTIEL, ELLE, adj. Coéternel, qui est de la même substance. *Consubstancial, lo que es de la misma substancia.* L. *Consubstantialis.*

CONSUBSTANTIELLEMENT, adv. *De un modo consubstancial.* Lat. *Consubstantialiter.*

CONSUL, s. m. Premier Magistrat parmi les Romains. *Consul, el primer magistrado entre los Romanos, en tiempo de la republica.* L. *Consul.*

Consul. Les principaux officiers de ville dans quelques provinces. *Consul, dignidad que se mantiene aun en algunas ciudades de Francia, que equivale á la de regidor.*

Consul. Juges élus entre les marchands, pour régler les affaires de commerce. *Consul, juez elegido entre los mercaderes ce á roncia, que conoce de los pleytos entre ellos, por razon de comercio.*

Consul. Office établi en vertu de commission du Roi, dans toutes les Échelles du Levant, en autres villes de commerce. *Consul, se llama hoy la persona que en los puertos de mar, y otras partes donde hay comercio, está destinada para asistir y cuidar de los intereses de su nacion.*

CONSULAIRE, adj. Qui appartient aux consuls. *Consulor, cosa perteneciente al consul.* L. *Consularis.*

CONSULAIREMENT, adv. A la manière des Juges-Consuls. *Del modo de consules.* L. *Consulari modo.*

CONSULAT, s. m. Dign. de cons. *Consulado, la dignidad de consul.* L. *Consulatus*

Consulat. La charge de consul, et le tems qu'elle dure. *Consulado, señalamiento y computo de tiempo en que alguno fué consul.* L. *Consule.*

CONSULTANT, adj. Homme expérimenté que l'on consulte. *Consultor, hombre experimentado, letrado, que se consulta.* L. *Jurie legumqas peritus.*

Consultant. Qui demande avis, conseil *Consultante, el que pide consejo, que consulta con alguno sus negocios y dependencias.* L. *Consultor.*

CONSULTATION, s. f. Examen d'une affaire, d'une maladie. *Consultacion, consulta.* L. *Consultatio.*

Consultation. Résultat de la délibération et de l'avis qu'on a pris. *Consultacion, deliberacion sobre una consulta.*

CONSULTATIVE, adj. f. *Consultivo.* L. *Consultans.*

CONSULTER, v. a. Demander avis. *Consultar, tomar ó pedir parecer, dictamen ó consejo á otro.* L. *Consulere.*

CONSULTÉ, ÉE, part. p. et adj. *Consultado, da.* Latin, *Consultus.*

CONSUMANT, ANTE, adj. Qui consume. *Consumiendo, que consume, acaba.* Lat. *Consumens.*

CONSUMER, v. a. User, dissiper, détruire, séduire à rien. *Consumir, destruir, gastar, destrecir á reducir á nada alguna cosa.* Lat. *Consumere.*

Consumer. Miner, attenuer, brûler lentement. *Consumir, minar, atenuar, abrasar, quemar poco á poco.* Il a une fièvre lente qui le consume : *tiene una calentura lenta que le abrasa poco á poco.*

CONSUMÉ, ÉE, part. p. et adj. *Consumido, da.* L. *Consumtus.*

CONTACT, s. m. Attouchement de deux corps. *Contacto.* L. *Contactus.*

CONTAGIEUX, EUSE, adj. Qui se gagne par attouchement. *Contagioso, sa, cosa que se pega.* L. *Contagiosus.*

CONTAGION, s. f. Mal qui se communique. *Contagio, contagion, enfermedad que se pega.* L. *Contagia.*

Contagion. La peste : il se dit aussi des hérésies. *Peste, se dice tambien de las heregias.* L. *Pestis.*

CONTAMINATION, s. f. Terme de l'Ecriture-Sainte. Souillure. *Contaminacion, corrupcion, vicio en los afectos y pasiones.* L. *Spurcitia.*

CONTAMINER, v. a. Ce mot est vieux et bas d'usage *Contaminar, manchar, inficionar, macular secretamente, sin que se eche de ver.* L. *Contaminare.*

CONTAMINÉ, ÉE, p. p. *Contaminado, da*, etc. L. *Contaminatus.*

CONTE, s. m. Histoire. *Cuento, historieta, fabula.* L. *Fabula.*

CONTEMPLATEUR, s. m. *Contemplador, la persona que contempla* L. *Contemplator.*

CONTEMPLATIF, IVE, adj. Méditatif. *Contemplativa, va, el que contempla y medita.* Lat. *Contemplativus.*

CONTEMPLATION, s. f. *Contemplacion, aplicacion atenta é intensa del alma.* L. *Contemplatio.*

Contemplation. Egard, considération. *Contemplacion, complacencia, respeto, atencion.* L. *Considoratio.*

CONTEMPLER, v. a Considérer. *Contemplar, examinar y considerar con atencion alguna cosa.* L. *Contemplari.*

CONTEMPLÉ, ÉE, p. p. et adj. *Contemplado, da*, etc. L. *Contemplatus.*

CONTEMPORAIN, AINE, adj. Qui est de même tems. *Contemporaneo, nea, concurrente y del mismo tiempo con otro.* L. *Coævus.*

CONTEMPTEUR, s. m. *Menospreciador, desdeñador.* L. *Contemtor.*

CONTEMPTIBLE, adj. m. et f. vieux mot. *Contemptible, no digno de estimacion.* L. *Contemnendus.*

CONTENANCE, s. f. Capacité. *Cabida, el espacio que tiene alguna cosa para contener otra.* L. *Capacitas.*

Contenance. Posture, manière de se tenir. *Continencia, figura, ademan, postura, mesura, modestia, compostura y modo de portarse uno en las acciones de su persona.* L. *Disposilio.*

CONTENANT, ANTE, p. p. et s. Qui contient, qui renferme en soi. *Conteniendo, cabiendo, continente, lo que contiene en sí otra cosa.* Latin, *Capiens.*

Voilà trois exemples que je vous rends, contenant chacun tant d'articles : *aquí estan tres cuentas que os doy, conteniendo cada una tantos articulos.* La mesure est la partie contenante, et la liqueur est la chose contenue : *la medida es la parte contiene, ó que contiene, y el licor es la cosa contenida.* Le contenant est toujours plus grand que le contenu : *el continente es siempre mayor del contenido.*

CONTENDANT, ANTE, adj. Concurrent, compétiteur. *Concurrente, competidor, ra, opositor.* L. *Competitor.*

CONTENIR, v. a. *Caber, contener, incluir, encerrar dentro de sí alguna cosa.* L. *Continere.*

Contenir. Retenir dans de certaines bornes. *Contener, refrenar, moderar, reprimir.* L. *Coercere.*

SE CONTENIR, v. r. *Contenerse, abstenerse, refrenarse, reprimirse.* Lat. *Abstinere se.*

CONTENU, UE, part. p. et adj. *Contenido, da*, etc. L. *Comprehensus.*

CONTENT, ENTE, adj. *Contento, ta, gustosa, sa.* L. *Contentus.*

Content Satisfait *Contento, satisfecho.*

CONTENTEMENT, s. m. Joie, plaisir. *Contentamiento, contento, gusto, contentacion.* L. *Delectatio.*

Contentement. Récompense, payement, satisfaction. *Contentamiento, recompensa, paga, satisfaccion.* L. *Præmium.*

CONTENTER, v. a Rendre content. *Contentar, dar contento.* L. *Satisfacere.*

Contenter. Payer, satisfaire. *Contentar, pagar lo que se debe.* L. *Absolvere.*

Contenter. Plaire, appaiser. *Contentar, apaciguar, satisfacer, placer, agradar.* L. *Satisfacere.*

Se contenter de sa fortune : *Contentarse, satisfacerse de su fortuna.* L. *Sorte sua contentus vivere.*

CONTENTÉ, ÉE, part. p et adj. *Contentado, da*, etc. L. *Contentus.*

CONTENTIEUSEMENT, adv. Avec opiniâtreté. *Contenciosamente, con porfia.* L. *Acerrime.*

CONTENTIEUX, EUSE, adj. *Contenciosa, ca, altercado, disputado, batallado, reñido.* L. *Contentiosus.*

Contentieux, euse. Qui aime à disputer. *Contencioso, sa, la persona porfiada que toda lo disputa.* L. *Litigiosus.*

CONTENTION, s. f. Dispute, etc. *Contencion, altercacion, disputa, porfia, contienda.* L. *Contentio.*

CONTER, v. a. Narrer, faire un conte, soit vrai, soit fabuleux. *Contar, referir algun cuento, sea verdadero ó fabuloso.* L. *Narrare.*

CONTÉ, ÉE, part. pass. et adj. *Contada, do*, etc. L. *Narratus.*

CONTESTABLE, adj. m. et f. *Disputable, contestable.* L. *Controversus.*

CONTESTANT, ANTE, adj. *Contestando, disputando.* L. *Litigans.*

CONTESTATION, s. f. Dispute, querelle, procès. *Contestacion, altercacion, contienda, pleyto.* L. *Altercatio.*

CONTESTER, verb. n. Querelles, plaider, disputer. *Contestar, disputar, pleytear, reñir.* L. *Contendere.*

CONTESTÉ, ÉE, part. p. et adj. *Contestado, da.* L. *Controversus.*

Digitized by Google

CONTEUR, EUSE, s. m. et f. *Candonguero, talamero, contador de cuentos.* Latin, *Fabulator.*

CONTEXTURE, s. f. Disposition, esrangement des parties. *Contextura, contexto.* L. *Contextus.*

CONTIGU, UE, adj. *Contiguo, guo, inmediato, junto y pegado á otro.* L. *Contiguus.*

CONTIGUITÉ, s. f. *Contiguidad, inmediacion* L. *Continuitas.*

CONTINENCE, s. f. *Continencia, virtud que modera y refrena las pasiones y afectos del ánimo.* L. *Continentia.*

CONTINENT, ENTE, adj. *Continente, templado, modesto, arreglado, que modera y refrena el apetito de la luxuria.* L. *Continens.*

CONTINENT, s. m. Terre ferme, grande étendue de pays, qui n'est ni séparée, ni interrompue par les mers. *Continente, una grande extencion de tierra, por la qual se puede ir, sin navegar, á regiones muy remotas.* L. *Continens terra.*

CONTINGENCE, s. f. *Contingencia, lance, casualidad, acaso, ocasion que puede ser ó no ser.* L. *Eventus fortuitus.*

CONTINGENT, ENTE, adj. et s. *Contingente, casual, occidental.* L. *Fortuitus.*

CONTINU, s. m. Corps étendu, dont les parties ne sont point divisées. *Continuo, continuo, se aplica al cuerpo físico, cuyas partes no son divididas.* Lat. *Continuum.*

CONTINU, UE, adj. *Continuo, nua, lo que se hace todo de seguido, sin interrupcion.* L. *Continuus.*

Basse continue. T. de musique. *Baxo continuo, el que toca de continuo mientras dura el cantar.*

Fièvre continue : *Calentura continua.*

CONTINUATEUR, s. m. Celui qui continue un ouvrage. *Continuador, el que prosigue y continua alguna obra empezada por otro.* L. *Continuator.*

CONTINUATION, s. f. *Continuacion.* L. *Continuatio.*

CONTINUE, s. f. Durée, sans interruption. *Continua, perpetua, y siempre duradero.* L. *Continuos.*

A la continue, adv. *A la continua.*

CONTINUEL, ELLE, adj. Qui dure toujours. *Continuo, que siempre dura.*

CONTINUELLEMENT, adv. *Continuadamente, incesablemente, siempre.*

CONTINUEMENT, adv *Continuamente, continuadamente.* L. *Attidiù.*

CONTINUER, v. n. Poursuivre ce qui est commencé. *Continuar, proseguir, no cesar en la obra.* L. *Pergere.*

CONTINUER, v. n Durer, ne pas cesser *Continuar, durar, permanecer, subsistir.* L. *Continuare.*

CONTINUÉ, ÉE, part. p. et adj. *Continuado, da, etc.* L. *Continuatus.*

CONTINUITÉ, s. f. Suite, liaison des parties. *Continuidad, la union natural, que tienen entre si los partes.*

Continuité. Durée continue. *Continuidad, prosecucion de alguna cosa.* L. *Continuatio.*

CONTORSION, s. f. Mouvement du corps, accompagné de postures désagréables. *Contorsion, posturas, gestos desagradables* L. *Contortio.*

CONTOUR, s. m. *Contorno, la delineacion o perfil exterior que circunda la figura.* Latin, *Circuitus.*

CONTOURNER, v. a. T. de peinture et de sculpt. Donner le tour à un ouvrage, à une figure. *Dar el contorno debido á una obra, á una figura.* L. *Delineare.*

Contourner. Arrondir. *Redondear, poner redonda alguna cosa.*

CONTOURNÉ, ÉE, p. p. *Redondeado, da.* L. *Delineatus.*

Contourné. T. du blason Tourné du côté gauche. *Contornado, da, vuelto á la siquierda.* L. *Ad sinistram conversus.*

CONTRACTANT, ANTE, adj. et subst. *Contratante, la persona que contrata.* L. *Contrahens.*

CONTRACTER, v. n. Faire un contrat, une paction, une convention. *Contratar, ajustar, convenir, hacer algun contrato ú contrata ante escribano ú notario.* L. *Pactionem facere.*

Contracter une maladie : *Contraer enfermedad, inficionarse de alguna cosa que ocasiona con el tiempo enfermedad.*

Contracter une habitude : *Contraer una habitud ú frequentacion, que con el tiempo puede ser mala como buena.*

Contracter amitié : *Contraer amistad.*

CONTRACTÉ, ÉE, p. p. et adj. *Contratado, da, etc.* L. *Contractus.*

CONTRACTION, s. f. Raccourcissement des nerfs. *Contraccion.* Lat. *Contractio.*

Contraction. T. de grammaire. Réduction de deux syllabes en une. *Contraccion.*

CONTRADICTEUR, s. m. *Contradictor.* L. *Contradictor.*

CONTRADICTION, s. f. Contrariété de sentiment, opposition, obstacle. *Contradiccion, repugnancia y oposicion á lo que se hace o dice.* L. *Oppositio.*

CONTRADICTOIRE, adj. *Contradictorio, ria, cosa que tiene repugnancia con otra.* L. *Contrarius.*

Jugement contradictoire : *Contradictoria juicio, que se hace con parte que contradice.*

CONTRADICTOIREMENT, adv *Contradictoriamente.* L. *Controriè.*

CONTRAINDRE, v. n. Forcer. *Constreñir, forzar, obligar, precisar, apremiar.* L. *Cogere.*

Se contraindre, se contenir, se modérer : *Constreñirse, abstenerse, retenerse, moderarse, contenerse.* L. *Sibi imperare.*

CONTRAINT, TE, p. p. et adj *Constreñido, da.* L. *Coactus.*

CONTRAINTE, s. f. Force, violence. *Violencia, fuerza mayor.* L. *Coactus.*

Contrainte. Gêne, incommodité. *Tormento, incomodidad.* L. *Status violentus.*

Contrainte. Acte de justice. *Constreñimiento, apremio, compulsion y fuerza para la execucion de alguna cosa.* L. *Vis.*

CONTRAIRE, adj. *Contrario, ria, opuesto, ta, á otro.* L. *Contrarius.*

Contraire. Nuisible. *Contrario, enemigo, dañoso, adverso.* L. *Adversus.*

Au contraire, adv. Tout au rebours. *Al contrario, al revés.* L. *Contra.*

CONTRARIANT, ANTE, adj. *Contradiciente, contraciunte, contrario, ria.* L. *Adversans.*

CONTRARIER, v. n. *Contrariar, repugnar ó impugnar, oponerse y ser contrario.* Latin, *Adversari.*

CONTRARIÉ, ÉE, p. p. et adj. *Contrariada, da, etc.* Lat. *Adversatus.*

CONTRARIÉTÉ, s. f. *Contrariedad, la oposicion que tiene una cosa con otra.* L. *Repugnantia.*

Contrariété. Difficulté, empêchement. *Dificultad, obstaculo.* L. *Impedimentum.*

CONTRASTE, s. m. *Contraste, contienda, oposicion.* L. *Controversia.*

Contraste. T. de peinture Différence d'attitude. *Contraste, la diferente posicion de las figuras en un quadro.* L. *Statue.*

CONTRASTER, v. n. et n. T. de peinture. Varier les attitudes. *Variar las acciones, posiciones ó posturas de las figuras en un quadro.* L. *Statum variare.*

Contraster. T. d'architecture. Éviter la répétition de la même chose, pour plaire par la variété. *Variar, disponer ó formar alguna cosa con otras diversas, para adornarla, y hermosearla con la variedad.* L. *Variare.*

CONTRASTÉ, ÉE, p. p. et adj. *Variado, da.* L. *Variatus.*

CONTRAT, s. m. Pacte, traité. *Contrato, pacto, convencion, tratado entre dos ó mas partes.* L. *Pactum.*

Contrat. L'instrument par écrit, qui sert de preuve du consentement prêté. *Contrato, el instrumento por escrito, con que las partes aseguran los contratos y convenios que han hecho.* L. *Contractus.*

CONTRAVENTION, s. f. *Contravencion, transgresion y quebrantamiento de lo que se ha prometido.* L. *Violatio.*

CONTRE. Préposition servant à marquer opposition. *Contra, lo opuesto y contrario á alguna cosa.* L. *Adversus.*

Contre. Auprès, proche. *Junto, cerca.*

CONTRE, s. Le contraire. *El contrario.* L. *Contrarius.*

C'est le propre d'un sophiste de soutenir le pour et le contre : *Es lo propio de un sofista el mantener lo favorable y lo contrario.*

Pour et contre : *En favor y en contra.*

Contre. Se met aussi, en composition, avec grande quantité de mots de la Langue. *Contra, voz que entra en la composicion de muchas voces : las que siguen son las principales.*

CONTRE-AMIRAL, s. m. *Sota-Almirante.* L. *Ultimæ classis divisiant imperans.*

CONTRE-APPROCHES. Contraataques. L. *Adversæ fossæ castrenses.*

CONTRE-BALANCER, v. a. Mettre un balancé. *Abalanzar, igualar los pesos de la balanza, balancear, contrapesar, poner la carga proporcionada de una parte y de otra.* L. *Æquare.*

CONTREBANDE, s. f. Marchandise défendue. *Contrabando.* L. *Merces interdicta.*

CONTREBANDIER, s. m *Contrabandista* L. *Qui mercem interd. vendit.*

CONTRE-BAS, adv. Vers le bas. *Hácia abaxo.* L. *Deorsum versùs.*

CONTRE-BATTERIE, s. f. Batterie opposée à une autre. *Contrabateria.* L. *Insidiæ insidiis oppositæ.*

CONTRECARRER, v. n. S'opposer aux desseins de quelqu'un. *Contrastar, oponerse á los designios ú intentos de alguno, contrariar, serle contrario en todo.* L. *Alicui adversari.*

CONTR'ECHANGE, s. m *Contracambia*. Latin, *Mutua permutatio*.

CONTRE-CŒUR, s. m. Plaque de fer, ornée de sculpture, qu'on met au milieu du mur de la cheminée. *La pieza de hierro fundido, en la qual estan esculpidas varias cosas, y lo mas comun escudos de armas, con que se cubre la pared de la chimenea*. L. *Tabula ad focum apposita*.

A contre cœur, adv. Avec regret. *Contra coraçan, contra gueta, contra voluntad, de mala gana*. L. *Ægrè*.

CONTRE-COUP, s. m. Coup dont on ressent la douleur dans la partie opposée à celle qui a reçu le coup. *Golpe, cuya dolor se siente en la parte opuesta á la que recibió el golpe, la que suele ser mas dañoso que el golpe mismo*. L. *Repercussus*.

Contre-coup. Répercussion d'un corps sur un autre. *Repercusion, rebate*.

Contre-coup. Fig. Malheur de quelqu'un, qui retombe sur un autre. *Desgracia, caida de uno que recae sobre otro*.

CONTRE-DANSE, s. f. *Contradança*. L. *Oppasita saltatio*.

CONTREDIRE, v. a. *Contradecir, impugnar con palabras, hacer apasionar*. L. *Contradicere*.

Contredire. T. de Palais. *Refutar, contradecir, reprobar*. L. *Reclamare*.

Se contredire. *Contradeçirse, decir uno y despues otro*. L. *Secum pugnare*.

CONTREDISANT, ANTE, adj. Qui se plaît à contredire. *Contradiciente, el que contradice*. On dit aussi *Contradicteur*; et encore plus communément en ce sens, Esprit de contradiction, *Espiritu de contradiccion*. L. *Contradicens*.

CONTREDIT, s. m. Allégation contraire. *Contradicho, contradiccion*. Cela est vrai sans contredit: *esta es verdad y sin ninguna contradiccion*. L. *Controversia*.

CONTRÉE, s. f. Étendue de pays. *Comarca, pais*. L. *Regio*.

CONTREFAÇON, s. f. Fraude qu'on fait en contrefaisant ou l'impression d'un livre, ou la manufacture d'une étoffe. *El acto de contrahacer, fraude que se comete contrahaciendo ó la impresion de un libro ó la manufactura de una tela*. L. *Adulteratio*.

CONTREFAIRE, v. a. Imiter, rendre semblable. *Contrahacer, imitar, asemejar, falsear, falsificar*. L. *Fingere*.

Contrefaire. Rendre difforme. *Contrahacer, desfigurar, hacer disforme*. L. *Efficere*.

Contrefaire. Déguiser. *Contrahacer, fingir, disfrazar, desfigurar*. L. *Simulare*.

CONTREFAIT, AITE, p. p. et adj. *Contrahecho, cha, etc*. L. *Simulatus*.

CONTREFAIT, s. m. *Contrahecho, disforme, desfigurado*. L. *Distortus*.

CONTRE-FORTS, s. m. pl. Épaton, arc-boutant. *Estantal, estriba de pared, contrafuerte*. L. *Anteris*.

CONTREFUGUE, s. f. T. de mus. *Contrafuga, cosa de la fuga*. L. *Insectatio*.

CONTRE-GARDE, s. f T. de fortific. *Contraguardia*. L. *Manimentum*.

CONTRE-HATIERS, s. m. plur. Grands chenets qui ont plusieurs étompons. *Morillos grandes de cocina, caballetes que sirven para poner dos y tres asadores unos sobre otros*. L. *Uncinis inst. supercilia*.

CONTRE-JOUR, s. m. Jour contraire. *Contraluz, luz contraria, opuesta á alguna casa que la hace parecer mal*. L. *Adversum lumen*.

CONTRE-LATTE, s. f. *Travesera para sustentar los listones de un texado*. L. *Adversa tegulæ*.

CONTRE-LATTER, v. a. Poner, meter traveseras para sustentar los listones de un texado. L. *Structuram utique tegulis instruere*.

CONTRE-LETTRE, s. f. Acte secret, qui détruit un autre acte. *Papel, contra carta, á papel de reserva, acto secreto que destruye el que está hecho pública y notorio*. L. *Arcana syngrapha*.

CONTRE-MAITRE, s. m. T de marine. Officier qui est immédiatement au dessous du maître. *Contramaestre, el oficial ó cabo inmediato al maestre, este maestre*. L. *Proreta*.

CONTREMANDER, v a. Donner un contre-ordre. *Contramandar, mandar la contrario á lo que antes se havia mandado*. L. *Revocare*.

CONTRE-MARCHE, s. f. *Contramarcha, retroceson que se hace del camino que se llevaba*. L. *Regressus*.

CONTRE-MARQUE, s. f. Seconde marque. *Marca segunda, ó señal que se hace en un fardo a otra cara*. L. *Diversa nota á primâ*.

CONTRE-MARQUER, v. act. *Poner una segunda marca a señal en alguna cara*. L. *Aliam notam a primâ inscribere*.

CONTRE-MARQUÉ, ÉE, p. p. et adj. *Puesta, in una segunda marca á señal en alguna cosa*. L. *Inscriptus*.

CONTRE-MINE, s. f. T. de guerre. *Contramina*. L. *Cuniculus*.

CONTRE-MINER, v. a. *Contraminar*. L. *Hostiles cuniculos aperire*.

CONTRE-MINÉ, ÉE, part. p. *Contraminada, da*.

CONTRE-MINEUR, s. m. *Contraminador, el que contramina*

CONTRE-MONT, adv. En haut. *Cuesta arriba, contra corriente, hablando de barcas de ria*. L. *Sursum*.

CONTRE-MUR, s. m. *Contramuro*. L. *Murus mura fultus*.

CONTRE-MURER, v. a. *Contramurar, hacer un mura contra otro*. Lat. *Murum muro munire*.

CONTRE-ORDRE, s. m. *Contraorden, el órden que se da contra el que antecedentemente estaba dado*. L. *Præceptum priori oppositum*.

CONTRE-PARTIE, s. f T. de musique. *Contrapunto, concordancia armoniosa de voces contrapuestas*. L. *Imus summa eonus opposeitus*.

CONTRE-PESER, verb. a. *Contrapesar, igualar una cosa con otra*. Lat. *Æquare pondere*.

CONTRE-PESÉ, ÉE, part. p. *Contrapeçada, da*. L. *Æquatus*.

CONTRE-PIED, s. m. Le contraire. *Contrapies, la contraria*. L. *Contrarius*.

CONTRE-POIDS, s. m. Ce qui sert à contrepeser. *Contrapeso*. L. *Æquipondium*.

Contre-poids. *Contrapesa, la cosa que se considera suficiente para contrapesar otra*. L. *Æqualitas*.

Contre-poids de danseurs de corde; *Contrapeso, balancin, palo larga y atigada, que sirve de contrapeso á los danzarines de cuerda ó volatines, para danzar en la maroma*. Latin, *Libramentum*.

CONTRE-POIL, s. m. *Contrapelo*. L. *Adversus capillus*.

CONTRE-POINT, s. m. T. de mus. *Contrapunto*. L. *Compositio adversa*.

CONTRE-POINTER, v. a. *Pespuntear, coser de pespunte*. L. *Acu retractâ concinnare*.

Contre-pointer. Figur. Être d'avis contraire, choquer. *Contrapuntear, ser de sentimiento contrario, decirse algunas palabras picantes en la conversacion*. Lat. *Adversari*.

CONTRE-POINTÉ, ÉE, p. p. et adj. *Contrapunteada, da*. L. *Adversatus*.

CONTRE-POISON, s. m. *Contraveneno*. L. *Antidotum*.

Contre-poison. Fig. Remède qu'on trouve à des affaires gâtées ou défectueuses. *Contravenena, reparo, oposicion, cautela ó prevencion con que se ataja y previene lo perjudicial y nocivo de alguna cosa*.

CONTRE-PORTE, s. f Seconde porte. *Antepuerta, compuerta*. L. *Obversa janua*.

CONTRE-PROMESSE, s. f. *Contracedula, la cedula que se da en contrario de otra*. L. *Adversa promissio*.

CONTRE-QUILLE, s. f. T. de mer. *Contraquilla, la segunda quilla puesta sobre la primera*. L. *Obversa carina*.

CONTRE-RONDE, s. f. T. de guerre. *Contraronda*. L. *Altera vigiliarum lustratio*.

CONTRE-SAIUT, s. m. T. de mar. *Contrasalva, la que se hace en correspondencia de la salva que se ha recibido*. L. *Recalutatio*.

CONTRE-SANGLONS, s. m. pl. *Correas pequeñas clavadas al arzon de la silla del caballo, que sirven para apretar las cinchas*. L. *Corrigiæ*.

CONTRE-SCEL, s. m. T. de chancellerie. *Contrasello*. L. *Sigillum sigillo advertûm appositum*.

CONTRE-SCELLER, v. a. *Contrasellar, aplicar, poner el contrasello en un despacho*. L. *Adversum sigillum apponere*.

CONTRE-SCELLÉ, ÉE, p. p. et adj. *Contrasellado, da*.

CONTRE-SENS, s. m. Sens contraire. *Sentido contrario, al reves*. Lat. *Sensus contrarius*.

Venir à contre-sens: *Venir al reves*.

CONTRE-SIGNER, v. a. *Refrendar, legalizar un despacho ú órden, firmando despues de la firma del superior, confirmar*. L. *Subsignare*.

CONTRE-SIGNÉ, ÉE, p. p. et adj. *Refrendado, da, confirmado, da*.

CONTRE-TEMS, s. m. Accident imprévu. *Contratiempo*. L. *Adversus casus*.

Contre-tems. Tems mal pris pour dire ou faire quelque chose. *Contratiempo*. L. *Alienum tempus*.

A contre-tems: *Fuera de tiempo*. Lat. *Præposterè*.

CONTRE-VAIR, s. m. T. de blas. *Contraveros*. L. *Contrapetasatus*.

CONTREVALLATION, s. f. T. de guerre. *Contravalacion, cordon ó linea que se levanta al rededor de la plaza sitiada*. L. *Fossa vallo circumducta*.

CONTREVENANT, ANTE, adj. Qui contrevient. *Contraventor, el que quebranta, que contraviene á lo mandado.* Latin, *Violator.*

CONTREVENIR, v. n. Faire la contraire. *Contravenir.* L. *Pacta violare.*

CONTREVENT, s. m. Grand volet. *Postigo grande, que se pone por de fuera de las ventanas contra el viento y el agua.* L. *Antithyris.*

CONTREVERITÉ, s. f. *Lo que está contra la verdad, alegacion falsa, opuesta á la verdad.* L. *Ironia.*

CONTRIBUABLE, adj. m. et f. *Contribuyente, pechero.* L. *Vectig. tributarius.*

CONTRIBUER, v. a. Aider en quelque façon que ce soit. *Contribuir, concurrir, ayudar ó asistir.* L. *Conferre.*

Contribuer. T. de guerre. *Contribuir, pagar al enemigo lo que manda pagar para redimirse de sus correrías y pillages.* L. *Tributum solvere.*

Contribuer. Fournir. *Contribuir, pagar y dar juntamente con otros, la parte que á uno le toca.* L. *Contribuere.*

CONTRIBUÉ, ÉE, p. p. *Contribuido, da*, etc.

CONTRIBUTION, s. f. Levée extraordinaire, faite par autorité publique. *Contribucion extraordinaria para gastos públicos.* L. *Pecuniæ contributio.*

Contribution. Ce qui se paye aux ennemis. *Contribucion, lo que se paga al enemigo.* L. *Imperata pecunia.*

CONTRISTER, v. a. Rendre triste. *Contristar, afligir, congojar, entristecer.* L. *Contristare.*

CONTRISTÉ, ÉE, p. p. et adj. *Contristado, da*, etc. L. *Contristatus.*

CONTRIT, ITE, adj. *Contrito, ta, pesaroso, sa, sentido, da.* L. *Dolore presens.*

CONTRITION, s. f. *Contricion, dolor y pesar grande de haver ofendido á Dios.* L. *Contritio.*

CONTRÔLE, s. m. *Registro en que se asientan las expediciones que se libran, cartas de paga*, etc. Lat. *Antigraphum.*

Contrôle. *El derecho que se paga de registro.* L. *Tributum antigraphi.*

CONTRÔLER, v. a. *Registrar, espiar, notar en los libros del registro.* L. *In acta referre.*

Contrôler. *Examinar les actions d'autrui. Registrar, examinar, especular, mirar con cuidado, las acciones de las personas.* L. *Arguere.*

CONTRÔLÉ, ÉE, p. p. *Registrado, da*, etc.

CONTRÔLEUR, s. f. Officier établi pour contrôler. *Registrador, el que registra.* L. *Inspector.*

Contrôleur. Chez le Roi. *Controlor, oficio honorífico en la casa del Rey, veedor.*

CONTRÔLEUR, EUSE, s. m. et f. Critique. *Registrador, ra, censurador, ora, curioso, sa, que observa y critica las acciones del ageno de puro curiosidad.* L. *Qui, vel quæ rodarguit.*

CONTROVERSE, s. f. *Controversia, contienda, disputa sobre alguna cosa dudosa.* L. *Controversia.*

CONTROVERSISTE, s. m. Qui a écrit sur la controverse. *Controversista.* L. *Controversiarum scriptor.*

CONTROUVER, v. a. Inventer quelque calomnie. *Inventar calumnias ó imposturas.* Latin, *Fingere.*

CONTROUVÉ, ÉE, p. p. et adj. *Inventado, da.* L. *Fictus.*

CONTUMACE, s. f. T. de pratique. *Contumacia.* L. *Contumacia.*

CONTUMACER, v. a. Instruire la contumace. *Publicar la contumacia contra alguna.* L. *Vadimonii deserti reum judicare.*

CONTUMACÉ, ÉE, p. p. et adj. *Publicada, da la contumacia.*

CONTUMAX, adj. *Contumaz, rebelde que no quiere parecer, ni responder en juicio.* L. *Vadimonii desertor.*

CONTUSION, s. f. Meurtrissure. *Contusion, el golpe dado en el cuerpo que no saca sangre, magullamiento.* L. *Contusio.*

CONVAINCANT, ANTE, adj. *Convincente, lo que convence.* L. *Evidens.*

CONVAINCRE, v. a. Persuader. *Convencer, reducir, precisar, concluir y obligar á otro, con razones eficaces á que dé pronta su dictamen.* L. *Convincere.*

CONVAINCU, UE, p. p. et adj. *Convencido, da*, etc. L. *Convictus.*

CONVALESCENCE, s. f. Retour en santé. *Convalescencia, recobro de la salud.* L. *A morbo recreatio.*

CONVALESCENT, ENTE, adj. Qui relève de maladie. *Convaleciente, el que sale de una enfermedad.* L. *Convalescens.*

CONVENABLE, adj. m. et f. Ce qui est propre, ce qui convient. *Conveniente, util, provechoso.* L. *Conveniens.*

CONVENABLEMENT, adverbe. *Convenientemente, convenientemente.* Lat. *Convenienter.*

CONVENANCE, s. f. Proportion, rapport, que deux choses ont ensemble. *Conveniencia, correlacion y conformidad entre dos cosas distintas.* L. *Convenientia.*

CONVENANT, ANTE, adject. Convenable, bienséant. *Conveniente, conforme, conteste, decente.* L. *Congruens.*

CONVENIR, v. n. Demeurer d'accord. *Convenir, ser de un mismo parecer, consentir, acordar, estar de acuerdo, convenirse.* L. *Convenire.*

Convenir. Être propre et sortable. *Convenir, importar, ser útil y conveniente.* L. *Convenire.*

CONVENU, UE, p. p. et adj. *Convenido, da*, etc.

CONVENTICULE, s. m. Assemblée secrète d'une partie des Moines d'un couvent; il se dit aussi de toute assemblée séditieuse ou irrégulière. *Conventículo, junta ó congregacion de algunos frayles, ó de algunas personas, que ordinariamente se toma á mala parte.* L. *Conventiculum.*

CONVENTION, s. f. Traité, contrat, accord. *Convencion, pacto, ajuste, concierto y tratado hecho de acuerdo entre dos ó mas personas.* L. *Pactum.*

CONVENTIONNEL, ELLE, adj. *Conventional.* L. *Pactitius.*

CONVENTUALITÉ, s. f. Société de Moines qui vivent ensemble. *Conventualidad, la habitacion ó morada comun de algun monasterio.* L. *Religiosa societas.*

CONVENTUEL, ELLE, adj. Qui appartient au couvent. *Conventual, lo que pertenece al convento.* Latin, *Cœnobiticus.*

Conventuel. Religieux qui habite le couvent. *Conventual, religioso que reside y tiene su destinacion actualmente en un convento.* L. *Qui in monasterio vivit.*

CONVENTUELLEMENT, adv. *Conventualmente.* L. *More cœnobitico.*

CONVERGENT, ENTE, adj. T. de diop. *Convergente, los rayos que vienen á concurrir en un punto.* L. *Congregatus.*

CONVERS, CONVERSE, adj. Nom qu'on donne, en plusieurs couvens, aux frères lais qui n'ont point d'ordre. *Converso, lego ó laga de las religiones.* L. *Frater famulans.*

CONVERSABLE, adj. m. et f. Agréable dans la conversation. *Conversable, tratable, comunicable.* L. *Commodus.*

CONVERSATION, s. f. *Conversacion, platica, discurso familiar entre dos ó mas personas.* L. *Colloquium.*

CONVERSER, v. n. *Conversar, hablar, discurrir, tener conversacion con otros.* L. *Cum aliquo versari.*

CONVERSIBLE, adj. Qui peut être converti. *Convertible, la cosa que puede mudarse ó convertirse en otra forma ó figura.* L. *Quod converti potest.*

CONVERSION, s. f. Transmutation, changement de forme. *Conversion, mudanza de una cosa en otra.* L. *Conversio.*

Conversion. Retour au bien. *Conversion, mudanza de vida, y regularmente de mala á buena.* L. *Morum emendatio.*

CONVERTIR, v. a. Transmuer. *Convertir, transmutar, volver ó mudar una cosa en otra.* L. *Transmutare.*

Convertir. Changer par génération, corruption ou autrement. *Convertir, emplear, cambiando y mudando la naturaleza ó calidad de las cosas.* Le feu convertit le bois en cendres : *el fuego convierte la leña en ceniza.* L. *Transformare.*

Convertir. Remettre les égarés dans la bonne voie. *Convertir, reducir, atraer y endereçar al que va errado, ó sigue otra opinion.* L. *Revocare.*

CONVERTI, IE, p. p. et adj. *Convertido, da*, etc.

CONVERTIES, s. f. Couvent de filles pénitentes. *Las convertidas, convento en que mugeres se recogen, despues de una vida licenciosa, para hacer penitencia.* L. *Ad veram fidem reversæ.*

CONVERTISSEUR, s. m. *El que convierte á los hereges con su predicacion.*

CONVEXE, adj. m. et f. Courbé, cintré. *Convexo, xa, superficie que no es plana, sino elevada hácia fuera, y lo contrario de cóncavo.* L. *Convexus.*

CONVEXITÉ, s. f. *Convexidad.* L. *Superficies.*

CONVICTION, s. f. *Convencimiento, la accion de convencer.* L. *Convictio.*

CONVIER, v. a. Inviter à quelque repas. *Convidar, rogar á otro, y llevarle á comer consigo*, etc. L. *Invitare.*

CONVIÉ, ÉE, p. p. et adj. *Convidado, da*, etc. L. *Invitatus.*

CONVIVE, s. m. *Convidado, el que es convidado á una comida con otros.* L. *Convivæ.*

CONVOCATION, s. f. *Convocacion, llamamiento ó citacion, para alguna cosa.* L. *Convocatio.*

CONVOI, s. m. Cérémonie funebre, pour accompagner un corps mort à la sépulture. *Entierro, acompañamiento del cuerpo á la sepultura.* Latin, *Funus.*

Convoi. T. de guerre. Quantité de munition, de vivres, d'argent, qu'on fait entrer dans un camp, dans une place. *Convoy, municiones, viveres, dinero, que con escolta se mete en un campo ó plaza situada.* L. *Commeatus.*

Convoi. T. de marine. Plusieurs vaisseaux de guerre qui escortent des vaisseaux marchands. *Convoy, navlo ó navios de guerra, destinados para escoltar navlos mercantiles.* L. *Præsidiariæ naves.*

CONVOITER, v. a. Désirer ardemment. *Codiciar, apetecer, desear con demasiado anhelo el bien agena.* L. *Concupiscere.*

CONVOITÉ, ÉE, part. p. et adj. *Codiciado, da, apetecido, da*, etc.

CONVOITEUX, EUSE, adject. *Codicioso, sa.* L. *Cupidus.*

CONVOITISE, s. f. Concupiscence, désir de posséder le bien ou la femme d'autrui. *Codicia, concupiscencia, apetito desordenado de bienes y de la muger del próximo.* L. *Cupiditas.*

CONVOLER, v. n. T. de palais. Il se dit des veuves qui se remarient. *Convolar, se dice de la viuda que se vuelve á casar.* L. *Secundò nubere.*

CONVOQUER, v. a. *Convocar, llamar, congregar, juntar, citar.* L. *Vocare.*

CONVOQUÉ, ÉE, p. p. *Convocado, da, citado, da*, etc. L. *Vocatus.*

CONVOYER, v. a. Accompagner quelqu'un. *Consoyar, acompañar, escoltar.* L. *Comitari.*

CONVOYÉ, ÉE, p. p. *Convoyado, da, acompañado, da*, etc.

CONVULSIF, IVE, adj. T. de médec. *Convulsivo, va.* L. *Convulsus.*

CONVULSION, s. f. T. de médec. *Convulsion, contraccion, y encogimiento de nervios.* L. *Convulsio.*

COOBLIGÉ, ÉE, adj. et s. *Obligado, da, con otro.* L. *Sponsor.*

COOPÉRATEUR, s. m. *Cooperador, ra, la persona que concurre, asiste ó contribuye con otras á la execucion de alguna cosa.* L. *Socius.*

COOPÉRATION, s. f. *Cooperacion, concurrencia, con otros á hacer alguna cosa.* L. *Operæ communis collatio.*

COOPÉRER, v. n. *Cooperar, contribuir, ayudar, asistir y concurrir con otros á hacer alguna cosa.* L. *Simul agere.*

COPAL, s. m. Espèce de gomme ou résine qui vient du Mexique, en Amérique. *Anime copal.*

COPARTAGEANT, EANTE, adj. T. de pratique. Qui partage quelque chose avec un autre. *El que parte con otro alguna cosa.* L. *Socius.*

COPEAU, s. f. *Acepilladuro, la broza y hojas que levanta el cepillo, quando se alisa y labra la madera.* L. *Segmentum.*

COPIE, s. f. La double de la transcription d'une écriture. *Copia, trasunto ó trasladado copiado de algun original.* L. *Exemplar.*

Copie. Se dit aussi des tableaux, des statues. *Copia, pintura, estatua hecha á imitacion de otra.* L. *Exemplum.*

COPIER, v. a. Transcrire un acte, un livre, un discours, en faire un double, copier, *trasladar fielmente en un papel lo que está escrito en otro.* L. *Transcribere.*

Copier des tableaux, des dessins: *Copiar, sacar una cosa por una imagen, pauta otra qualqu era cosa, que este ya pintada ó labrada.* Latin, *Imitari.*

COPIÉ, ÉE, p. p. et adj. *Copiado, da*, etc.

COPIEUX, EUSE, adj. Qui est riche, abondant. *Copioso, ca, abundante, numeroso y quantioso.* L. *Copiosus.*

COPIEUSEMENT, adv. *Copiosamente, abundantemente, abastadamente.* Ce dernier est peu en usage. L. *Copiosè.*

COPISTE, s. m. Celui qui copie. *Copista, el que saca copias ó traslados de algun original, copiador.* L. *Imitator.*

COPULATIF, IVE, adj. *Copulativo, va, lo que ata, junta y liga una cosa con otra.* L. *Connexivus.*

COQ, s. m. Le mâle de la poule. *Gallo, el macho de la gallina.* L. *Gallus.*

Coq. Figure de coq, qui est ordinairement dorée, et qui se met au plus haut d'un clocher, pour servir de girouette. *Gallo de viento, ordinariamente dorado, que se pone por remate encima de la cruz de un campanal, y sirve de veleta para observar los vientos.*

COQ-D'INDE, s. m. Gros oiseau domestique. *Pavo, Pova.* L. *Gallus indicus.*

Coq. T. de marine. *El cocinero.*

Coq-à-l'âne. *Despropoeito, discurso sin juicio.* L. *Aliquid absurdi alienum.*

COQUARDE ou COCARDE, s. f. *Escarapela, la que se pone en el sombrero, por adorno o divisa del partido que se sigue.* L. *Capitis tessera.*

COQUATRE, s. m. Coq à demi-châtré. *Gallo medio capado.* L. *Gallus male castratus.*

COQUATRIS, s. m. Quelques-uns croient que c'est le basilic, d'autres le crocodile. *Cocatriz.* L. *Cocatrix.*

COQUE, s. f. Écorce dure d'une noix, peau dure d'un œuf. *Cascara de huevo ó de nuez.* L. *Testa.*

Coques du Levant. Drogue dont se servent les pêcheurs pour prendre le poisson. *Coca, droga que comunmente llaman Coco de Levante: usan de ella los pescadores, para emborrachar los pescados á los quales hacen venir luego encima del agua.*

Coque de ver à soie: *Capullo de seda.*

COQUELICOT, s. m. *Ababol, amapola.* L. *Papaver erraticum.*

COQUELUCHE, s. f. Maladie contagieuse. *Gran romadizo, enfermedad contagiosa y maligna, especie de fluxion en el pecho, acompañada de crecidos dolores en la cabeza.* L. *Cucullatus morbus.*

COQUELUCHON, s. m. Capuchon. *Capilla, parte del habito que visten los religiosos de varias órdenes.* L. *Cucullus.*

COQUEMAR, s. m. *Escalfador, jarro grande, que comunmente usan los barberos, para llevar el agua de afeytar.* L. *Cucuma.*

COQUERICO, s. m. Chant du coq. *Quiquiriqui, el sonido que forma el gallo quando canta.* L. *Galli cantus.*

COQUESIGRUE, s. f. *Disparate, niñeria.* L. *Nugæ.*

COQUET, ETTE, adj. Qui est galant. *Pisaverde, el maqueto presumido de galan, holgazan, requebrador de Damas; y tambien la dama presumida de hermosa, que todo se le va en adornarse y jeretearse.* Latin, *Procus.*

COQUETER, v. n. et a. *Requebrar, galantear, cortejar las Damas, decir requiebros.* L. *Amatoriis nugis indulgere.*

COQUETIER, s. m. *Huevero, el que trata en huevos.* L. *Ovorum propola.*

Coquetier. *Vaso con pie, que sirve á poner el huevo cocido, para no quemarse los dedos al tiempo de corberle.* L. *Crehicara.*

COQUETTERIE, s. f. *Afectacion de parecer bien en sus adornos y compostura.* L. *Tenoeinium.*

COQUILLAGE, s. m. Poissons testacées, couverts d'écailles. *Pescados con concha como las ostras.* L. *Conchylia.*

Coquillage. Ouvrage fait de coquilles. *Obras de concha.* L. *Testa.*

COQUILLE, s. f. En parlant de celle du poisson. *Concha.*

Coquille d'œuf, de noix, de noisette, etc. *Cascara, cascara.* L. *Putamen.*

COQUIN, INE, s. et adj. *Picaro, ra, picaron, ona.* L. *Mendicus.*

COQUINERIE, s. f. Action basse. *Picardia, accion baxa, ruindad, vileza, engaño y maldad.* L. *Indignum facinus.*

COR, s. m. Cuir qui se durcillonne aux doigts des pieds. *Callo.* L. *Gemarca.*

Cor. Trompette de chasse. *Clarin de caza, bocina.* L. *Venatorium cornu.*

Cor de mer. *Bocina, especie de caracol.*

CORAIL, s. m. et au pl. *CORAUX*. Plante marine qui croît au fond de la mer. *Coral, arbolillo que se cria en el centro del mar.* L. *Coralium.*

CORALIIN, INE, adj. Qui a la couleur ou la vertu du corail. *Lo que tiene el color ó la virtud del coral.* L. *Corollinus.*

CORALINE, s. f. Plante marine qui croît sur les rochers dans le fond de la mer. *Coralina, yerba que se cria en el mar.* L. *Muscus marinus.*

CORBEAU, s. m. Oiseau noir. *Cuervo, ave conocida, de color negro, que se sustenta de carne muerta.* L. *Corvus.*

Corbeau, ou l'Oiseau de Phébus. L'une des quinze constellations méridionales. *Cuervo, una de las quince constelaciones meridionales.*

Corbeau de mer. *Especie de pescado que tiene el lomo de un azul obscuro, los lados colorados, el vientre blanco, y la cabeza grande.*

Corbeau. Fig. Cens qui viennent sérier les maisons infectées de peste, et enterrer les corps morts. *Hombres que sirven á perfumar las casas infectadas de la peste, y a enterrar los pestiferados.* L. *Vespillo.*

Corbeau. T. de marine. Croc de fer. *Garfios.* L. *Uncus.*

CORBEILLE, s. f. Grand panier d'osier. *Cesta.* L. *Corbis.*

Corbeille. Petit panier propre à mettre des fleurs. *Cestica, cestilla.* L. *Corbula.*

CORBEILLÉE, s. f. *Lleno una cesta.*

CORBILLAT, s. m. Le petit d'un corbeau. *Cuervecito.* L. *Corvulus.*

CORBILLON, s. m. *Canasta, ceston, redondo.* L. *Corbula.*

CORBIN, s. m. *El puño atravesado de una muleta, palo que sirve para afirmarse andando.* L. *Cervinum rastrum.*

CORBINEUR, s. m. *Engañador, embustero, ladron.* L. *Falsotor.*

CORDAGE, s. m. Tout l'appareil de corde qu'il faut pour un vaisseau. *Cordage, es agregado y urdre de todas las cuerdas que hay en los navios.* On dit aussi *Xarcia*, Latio, *Funes*.

CORDE, s. f. *Cuerda, soga* L. *Funis*.

Corde. La grosse laine qui fait la chaîne, le mouteau ou la blure du drap. *Cuerda, la lana retorcida de que se fabrico el paño.* Quand le drap est usé, il montre la corde: *quando el paño es viejo, enseña ó mouestra la cuerda.* L. *Filum.*

Corde de boyau: *Cuerda, aquel hilo delgado hecho de tripa.* L. *Nervus.*

CORDEAU, s. m. Petite corde; il se dit proprement de celles qui serveot aux géomètres, aux ingéoieurs, eux maçons, etc. *Cordel.* L. *Linea.*

Cordeau. Petite corde avec laquelle on étrangle ceux qui sont condamnés à la potence. *Cordel, Lazo.* L. *Laqueus.*

CORDELER, v. a. Tortiller quelque chose à la maoière d'une corde. *Encordelar.* L. *Torquere.*

CORDELETTE, s. f. Corde mecoo. *Cordeleja, cordelillo.* L. *Funiculus.*

CORDER, v. a. Faire une corde. *Hacer cuerdas, sogas.* L. *Nectere.*

Corder du bois: *Medir, llenar la medida hecha de proposito á este efecto, quando se vende.* L. *Componere ligna in mensurâ.*

Corder. Lier avec des cordes. *Encordonar, encerrolar, poner cordeles, atar, amarrar con ellos, embalar.* L. *Nectere.*

Se corder. En parlant des racines. *Hacerse lacio.* L. *Indurescere.*

CORDE, EE, part. pass. et adj. *Hecho, cha, cuerda embalado, da.*

CORDERIE, s. f. *Lugar, puesto adonde se fabrican las cuerdas y sogas.* L. *Funium texendorum officina.*

CORDIAL, ALE, adj. Qui réjouit le cœur. *Cordial, lo que alegra y conforta el coraçon.* L. *Cordi utilis.*

CORDIAL, s. m. T. de méd. *Cordial, bebida confortativa que se da á los infermos* L. *Remedia quæ cordi auxiliantur.*

CORDIALEMENT, adv. *Cordialmente, amorosamente.* L. *Ex animo.*

CORDIALITÉ, s. f. *Cordialidad, amistad sincéra.* L. *Amor verus.*

CORDIER, s. m *Soguero, el que vende y hace cuerdas, sogas.* L. *Restiarius.*

CORDON, s. m. *Hilo, parte o porcion de que se compone una cuerda.* Lat. *Funiculus.*

Cordon. Ce qui sert à lier ou à entourer une chose. *Cordon.* L. *Resticulus.*

Cordon. Est quelquefois une marque de chevalerie. *Cordon, algunas veces es insignia de una órden de caballerio.* L. *Vitta.*

Un cordon bleu: *Un cordon blao, por decir, un caballero del espiritu santo, órden de caballeria de los Reyes de Francia.*

Cordon. T. d'architect. *Cordon, cierta moldura, circular y convexâ, que se suele llamar toro, toro fino ó bocel.* L. *Torus.*

Cordon. T. de monoaie. *Cordoncillo, la labor que se echa en el contorno de la moneda, afin de que no se pueda cercenar.* L. *Circulus.*

Cordon de chapeau. *Cintillo.*

Cordon. Cordelette bénite, qu'en porte dans certaines confréries. *Cordon, cordelillo, cordoncillo que algunas cofradias llevan.* L. *Cingulum.*

CORDONNER, v. a. Tordre *Torcer, revolver una cuerda o muchos hilos, para unirla, apretarla.* Latio, *Torquere.*

CORDONNERIE, s. f. L'art, le métier de cordonnier. *Zapateria, el oficio de hacer zapatos.* L. *Sutrina.*

CORDONNET, s. m. Petit cordon. *Cordoncillo, cordoncito, trencilla, trencillo.*

CORDONNIER, s. m. *Zapatero.* L. *Calceorius.*

Cordonnier qui n'est pas maître et qui travaille mal: *Zapaterillo*

Cordonnier. Artisan qui fait des cordons de chapeaux. *Cordonero, el que hace los cordones ó cintillos.* L. *Funium textor.*

CORDOVAN, s. m. Sorte de cuir dont on fait le dessus ou empeigne des souliers. *Cordovan.* L. *Caprinum corium.*

CORIACE, adj. m. et f. *Fuerte, duro como cuero, vaqueta* L. *Coriaceus.*

CORIANDRE, s. f. Plante annuelle. *Culantro.* L. *Coriandrum.*

CORINTHIEN, adj. T. d'architect. *Corintio, tia, el quarto órden de los cinco de arquitectura* L. *Ordo corinthius.*

CORLIEU, COURLIS ou *CORLIS*, s. m. *Chirlito, ave de rio.*

CORME, s. m Espèce de fruit. *Serba.* L. *Sorbum.*

CORMIER, s. m. Arbre qui porte les cormes. *Serbal, arbol.* L. *Sorbus.*

CORMORAN, s. m. Oiseau equatique. *Cuervo marino, que come los peces.* L. *Corvus aquaticus.*

CORNALINE, s. f. *Cornerina, piedra preciosa* L. *Onyx cornealis.*

CORNARD, s. m. Coco, celui dont la femme est infidelle. *Cornudo, nombre que se da al marido á quien su muger ofende.* L. *Curruca.*

CORNE, s m. *Cuerno, cuernecillo, cuernezuelo, hasto.* L. *Cornu.*

CORNE DE CERF, s. f. *Cuerno de ciervo.* L. *Cervinum cornu.*

Corne du pied du cheval: *Casco del pie del cabalo.* L. *Ungula.*

Corne. Terme de fortification. *Ornabque.* L. *Propugnaculum cornutum.*

Corne. Tout ce qui est anguleire et poiotu. *Cuerno.* L. *Latus.*

Corne d'abondance. Terme de poësie. *Cornucopia.* L. *Cornucopia.*

Cornes du croissant de la lune: *Los cuernos de la luna.* L. *Lunæ cornua.*

CORNÉE, s. f. Une des tuniques de l'œil. *Cornea.*

CORNEILLE, s. f. *Corneja, ave.*

Corneille emmantelée. *Corneja mitad negra, y mitad parda.* L. *Cornix coloraria.*

CORNEMENT, s. m. *Zumbido de oreja* L. *Tinnitus aurium.*

CORNEMUSE, s. f. Instrument de musique à vent. *Gaita* L. *Utricularis.*

CORNER, v. e. et n. Sonner du cor. *Tocar, toñer de la cornata, bocina ó trompetilla, de que usan los cazadores.* L. *Cornua sonare.*

CORNET, s. m. Petit cor ou petite trompe. *Corneta, bocina, trompetilla, de que usan los cazadores.* L. *Buccina.*

Cornet. Partie de l'écritoire où l'on met de l'encre. *Tintero, el vaso en que se tiene la tinta para escribir.* L. *Scriptorium cornu.*

Cornet à bouquin: *corneta, instrumento músico, que se toña con la boca en las capillas de música.* L. *Musicum cornu.*

Cornet à joues ou duz: *Cubilete de cuerno.* Latio, *Fritillus.*

Coroet du papier: *Alcatraz, cucurucho.* L. *Chartaceus cucullus.*

CORNETTE, s. f. Sorte de coiffe *Toca de muger, adorno de cabeza.* Lat. *Nocturna calyptra.*

Cornette. T. de guerre. *Estandarte de caballeria.* L. *Equestre Vexillum.*

Cornette. T. de guerre. Officier qui porte la cornette. *Alferez de caballeria, que lleva el estandarte.* L. *Vexillarius.*

CORNICHE, s. f. *Cornija, corooca.*

CORNICHON, s. m. Petite cosoe. *Cuerneeito, cuernecillo, cornezuelo, cornecico.* L. *Corniculum.*

Cosnichoo. Petit concombre propre à confire. *Pepinillo.* L. *Tortus cucumis.*

CORNILLAS, s. m. Le petit d'une corocille. *Cornejuela.* L. *Cornicis pullus.*

CORNOUILLE, s. f. Fruit du cosnouiller. *Especie de fruta colorada.*

CORNOUILLER, s m. Arbre qui porte les coroouilles. *Arbol que lleva una especie de fruta colorada.* L. *Cornus.*

CORNU, UE, adj. Qui a des coroes. *Cornudo, se dice de los hombres que tienen muger que los ofende, y de los animales cornudos.* L. *Corniger.*

COROLLAIRE, s. m. Proposition qo'on tire comme une conclusion de ce qui a précédé. *Corolario, consectario.* L. *Corollarium.*

CORPORAL, s. m. Linge béni sur lequel se met, sur l'autel, le calice et l'hostie. *Corporales.* L. *Linteum corporale.*

CORPORALIER, s. m. *Bolsa de los corporales.* L. *Corporalium theca.*

CORPOREL, ELLE, adj. Qui a un corps. *Corporal, lo que pertenece al cuerpo.* L. *Corporeus.*

CORPORELLEMENT, adverbe. *Corporalmente.* L. *Corporum more.*

CORPS, subst. s. Substance solide et étendue. *Cuerpo, lo que consta de partes, y se puede tocar.* L. *Corpus.*

Corps. Opposé à l'ame. *Cuerpo, se llama el compuesto material del hombre ú de otro qualquier animal.*

Corps. Consistance de certaines choses. *Cuerpo, substancia y calidad de las cosas.*

Corps. Partie de certains habillemens. *Parte de ciertas vestiduras que cubren el cuerpo.* Un corps de jupe: *la cotilla de una muger.* L. *Thorax.*

Corps-de-logis: *cuerpo de casa, casa entera.* L. *Ædium membrum.*

Corps. T. de guerre. Corps d'armée. *Cuerpo de exército.* L. *Agmen.*

Corps-de-garde: *cuerpo de guardia.*

Corps de ville: *cuerpo de una ciudad, la ciudad, el ayuntamiento.*

Corps de métier: *gremio, el cuerpo de algunos personas de un mismo exercicio.*

Corps mort: *Cuerpo muerto, cadaver.*

Corps. Collection, recueil. *Cuerpo, los tomos ó volumenes que componen una obra grande.*

Corps de droit: *cuerpo del derecho.*

Corps d'un livre: *cuerpo de un libro.*

A corps découvert: *A cuerpo descubierto.*

Corps à corps: *cuerpo á cuerpo.*

CORPULENCE, s. f. Volume du corps: *Corpulencia, la grandeza o magnitud de algun cuerpo natural ó artificial.*

CORPUSCULE, s. m. Petit corps physique, atome. *Corpusculo, cuerpo muy pequeño.* Latio, *Corpusculum.*

CORRECT, ECTE, adj. *Correcto, ta, corregido, da.* Lat. *Emendatus.*

CORRECTEMENT, adv. *Correctamente.* L. *Emendatè.*

CORRECTEUR, s. m. Celui qui corrige, qui reprend. *Corrector, el que corrige.* L. *Corrector.*

Correcteur des comptes : *corrector de cuentas.* L. *Emendator rationum regiarum.*

Correcteur d'imprimerie : *corrector de imprenta, el que tiene el cargo de corregir las erratas.* L. *Corrector typographicus.*

Correcteur. T. de collége. *El que azota en los colegios, azotador.* L. *Virgator.*

Correcteur. Est aussi dans plusieurs couvens le supérieur. *Corrector, el superior en muchos conventos.* L. *Superior.*

CORRECTIF, IVE, adject. Qui edoucit. *Correctivo.* L. *Temperans.*

Correctif. T. de médecine. *Correctivo, temperamento, mitigacion.* L. *Mollient.*

CORRECTION, s. f. Action par laquelle on corrige. *Correccion.* L. *Correctio.*

Correction. Réprimande. *Correccion, reprehension.* L. *Reprehensio.*

Correction. Retranchement des fautes d'un ouvrage, d'un écrit. *Correccion, enmienda.* L. *Castigatio.*

Correction fraternelle : *correccion fraterna.* L. *Admonitio.*

CORRÉGIDOR, s. m. Le premier officier de justice en Espagne, espèce de sénéchal, bailli, président d'un présidial, prévôt des marchands. Celui qui rend toute justice, et qui gouverne une ville et son territoire. *Corregidor, el que rige y gobierna alguna ciudad ó villa de la jurisdiccion real.* L. *Urbis præfectus.*

CORRELATIF, IVE, adj. *Correlativo, va, la cosa que dice ó hace relacion á otra.* L. *Correlativus.*

CORRÉLATION, s. f. Relation commune et réciproque entre deux choses. *Correlacion, cotejo ó comparacion de unas cosas con otras.* L. *Correlatio.*

CORRESPONDANCE, s. f. *Correspondencia, relacion, comercio reciproco.* L. *Mutua negotiorum ratio.*

Correspondance. Intelligence, accord, convenance entre deux personnes. *Correspondencia, inteligencia, conveniencia reciproca entre dos personas.* L. *Consentio.*

CORRESPONDANT, TE, adj. et s. m. et f. *Correspondiente, el que tiene comercio y trato con alguno.* L. *Absentis negotiorum procurator.*

CORRESPONDRE, v. n. Avoir commerce avec quelqu'un. *Corresponderse, comunicarse por escrito ú de palabra con unos, y con otros.* L. *Absentis negotia procurare.*

Correspondre. Répondre aux soins qu'on prend. *Corresponder, obrar reciprocamente, volver retribuir, el beneficio recibido con agradecimiento.* L. *Respondere.*

Correspondre. Se rapporter, être semblable. *Corresponder, tocar ó pertenecer.*

Correspondre. Aboutir. *Corresponder, confinar, comunicar.* Il y a six allées dans ce bois qui aboutissent à cet endroit : *hay seis calles de árboles en aquel bosque, que confinan con esa parte.* L. *Terminari.*

CORRIDOR, s. m. T. de fortification. *Estrado encubierta.* Latio, *Imminens foteæ portieus.*

Corridor. Galerie ou longue allée servant d'un bâtiment, qui conduit à plusieurs chambres. *Corredor.* L. *Iter.*

CORRIGER, v. a. Réformer les choses, en ôter les fautes. *Corregir, enmendar lo que está errado.* L. *Corrigere.*

Corriger. Resserrer, reprendre. *Corregir, reprehender.* L. *Reprehendere.*

Corriger. Punir, châtier les fautes. *Carregir, panir, castigar.* L. *Castigare.*

Corriger. Adoucir, modérer. *Corregir, minorar ó templar.* L. *Mitigare.*

Se corriger, s'amender : *corregirse, enmendarse.* L. *In melius mutari.*

CORRIGÉ, ÉE, part. pass. et adj. *Corregido, da, enmendado, da, etc.*

CORRIGIBLE, adject. m. et f. *Corregible.* L. *Castigabilis.*

CORROBORATIF, IVE, adj. et quelquefois subst. *Corroborocion, esfuerza y vigur, que se comunico por algun medio, al que estaba debil.* L. *Corroborans.*

CORROBORER, v. a. Fortifier une partie foible. *Corroborar, fortalecer una parte flaca ó enferma.* L. *Corroborare.*

CORROBORÉ, ÉE, part. passif. *Corroborado, da.* L. *Corraboratus.*

CORRODER, v. a. Ronger petit à petit. *Corroer, roer poco á poco.* L. *Corrodere.*

CORRODÉ, ÉE, p. p. *Corroido, da.* L. *Corrosus.*

CORROMPRE, v. a. Dépraver, gâter. *Corromper, viciar, destruir, deprovar, dañar, violar la pueeza y virginidad de la doncella.* L. *Corrumpere.*

Corrompre. Séduire, suborner. *Corromper, subornar, cohechar.*

Corrompre. Se gâter, se pourrir. *Corromperse, podrirse, dañarse.* L. *Corrumpi.*

CORROMPU, UE, p. p. et adj. *Corrompido, da, etc.* L. *Corruptus.*

CORROSIF, IVE, adj. Qui a le pouvoir de ronger, de percer. *Corrosivo, va, cosa que roe ó gasta otra.* L. *Rodens.*

CORROSION, s. f. Action de ce qui corrode. *Corrosion.* L. *Rosio.*

CORROYER, v. a. Donner la dernière préparation au cuir. *Zurrar, curtir y adobar las pieles.* L. *Subigere.*

Corroyer. T. de menuiserie. Raboter, équerrir le bois à l'équerre. *Acepillar, labrar y poner lisa la superficie bronca de la madera.* L. *Lignum dolare.*

Corroyer le fer, le battre à chaud : *Botir el hierro quando está caliente, ó encendido al salir de la fragua.*

Corroyer le mortier : *Argamasar.*

CORROYÉ, ÉE, part. p. et adj. *Zurrado, da, etc.* L. *Subactus.*

CORROYEUR, s. m. Artisan. *Zurrador, curtidor.* L. *Subactarius.*

CORRUDA, s. f. Espèce d'asperge sauvage. *Especie de espárragos silvestres.*

CORRUPTEUR, TRICE, s. m. *Corruptor, corrompedor, ora.*

CORRUPTIBILITÉ, s. f. *Corruptibilidad.* L. *Corruptio.*

CORRUPTIBLE, adj. m. et f. *Corruptible, lo que es capaz de corrupcion.* L. *Corruptioni obnoxius.*

CORRUPTION, s. f. Altération dans les qualités principales, dans la substance principale d'une chose. *Corruption, alteracion, putrefaccion, infeccion, contaminacion.* L. *Corruptio.*

Corruption. Figur. Dépravation dans les mœurs. *Corrupcion, vicio ó abuso introducido en las cosas.* L. *Pravitas.*

Corruption. Séduction, artifice pour gagner ou pour acheter le voix ou l'affection de quelqu'un. *Corrupcion, seduccion, cohechamiento, artificio para engañar.* Les largesses de César étoient plutôt des corruptions que des libéralités : *las larguezas de Cesar mas eran seducciones, que no liberalidades.* Latin, *Corruptela.*

CORS, s. m. T. de chasse. La chevillure de la tête d'un cerf. *Los cuernecitos que salen de los cuernos grandes que tienen los ciervos en la cabeza.* Lat. *Ramuli.*

CORSAIRE, s. m. Pirate, écumeur de mer. *Corsario, pirata.* L. *Pirata.*

CORSELET, s. m. Petite cuirasse. *Coselete.* L. *Lorico.*

CORSET, s. m. Petit corps qui est ordinairement de toile piquée, et sans baleines, que les Dames mettent dans leurs deshabillés. *Justillo, vestido interior ajustado al cuerpo.* L. *Thorax.*

CORTEGE, s. m. *Cortejo, seguita, comitiva, acompañamiento.* L. *Comitatus.*

CORVÉE, s. f. Servitude, redevance corporelle qu'on doit à un seigneur dominant, pour quelque droit qu'on tient de lui à cette charge. *Servitud, servidumbre corporal que contrae un vasallo con un señor dominante, por razon de alguna cosa que se tiene de él con esta carga.* L. *Tributarium opus.*

Corvée. Peine, travail, fatigue qu'on se donne pour quelqu'un, gratuitement. *Cuidado, trabajo, fatiga que uno se da por otro gratuitamente.* L. *Labor.*

CORVETTE, s. f. Embarcation légère que sert en la mer para ir adelante de una armada ó escuadra á descubrir la mar. L. *Navis levis.*

CORYPHÉE, s. m. Le chef, le principal d'une compagnie, d'une communauté, d'une doctrine, d'une secte. *Corifeo, cabeza, superior de una comunidad ó de una cosa.* L. *Coryphæus.*

CO-SEIGNEUR, s. m. *Señor con otro de una tierra.* L. *Comm. Dominus.*

COSMIQUE, adj. T. d'astronomie. *Cosmico.* L. *Cosmicus.*

COSMOGRAPHE, s. m. *Cosmógrafo, el que profesa, sabe ó entiende la cosmografía.* L. *Cosmographus.*

COSMOGRAPHIE, s. f. *Cosmografía, la descripcion del mondo.*

COSMOGRAPHIQUE, adj. m. et f. *Cosmografico, que pertenece á la cosmografía.* L. *Cosmographicus.*

COSSE, s. f. Enveloppe de certaines légumes, comme sont les pois, les fèves. *Vayna, voynilla, la que encierro unas legumbres, como habas guisantes, bisaltos, judias, etc.* L. *Siliquo.*

Pois sans cosse : *Bisaltos, guisantes del tierno, que se comen con la vaynilla que llevan.* L. *Cicer.*

COSSON, s. m. Charançon. *Gorgojo, insecto ó gusanilla que corroe y estraga el trigo y otros semillas.* L. *Curculio.*

COSSU, UE, adj. Qui a de grosses cosses. *Vayna grueso de algunas legumbres.* L. *Siliquis abundans.*

COTE, s. f. Pest que chacun doit payer en secevoir dans la répartition d'une somme totale. *Quota parte, la porcion que se dá á alguno en repartimiento, ó que debe pagar.* Latin, *Quota pars.*

Cote-morte. La dépouille, la succession d'un moine, dont l'abbé ou le couvent hérite. *El despojo ó sucesion de un frayle, que pertenece al abad ó al convento.* Latin, *Exuviæ.*

Cote. Marque numérale dont se servent les gens de pratique. *Nota.* Latin, *Superscripta littera.*

COTE, s. f. T. d'anatomie. Os courbé et plat, qui prend de l'épine du dos jusqu'au sternum. *Costilla.* Latin, *Costa.*

Côte. Se dit aussi pour marques l'égalité entre deux personnes dans les rangs. *Lado.* Latin, *Genus.*

Côte de melon: *Costilla de melon que algunos suelen tener.*

Tranche de melon: *Tajada de melon.*

Côte. Le rivage de la mer. *Costa, la orilla del mar, y toda la tierra que está cerca de ella.* Latin, *Littus.*

Côte. Le penchant d'une montagne. *Cuesta, caida, falda.* Latin, *Collis.*

COTÉ, s. m. *Lado, costado, qualquiera de los dos lados del cuerpo donde estan las costillas.* Latin, *Latus.*

Le côté droit, le côté gauche: *El lado derecho, el lado izquierdo.*

De quel côté vient l'orage? *De que parte viene la borrasca?*

De mon côté: *De mi parte.*

A côté: *Al lado, cerca.*

Mettre à côté: *Poner á parte.*

De côté: *De costado, de lado.*

COTEAU, s. m. Petite élévation de terre en forme de colline, qui est étendue en long. *Colina, cuillado, cerro ó altura de tierra ménos que montaña.* Lat. *Collis.*

COTELETTE, s. f. Petite côte; il ne se dit qu'en ces phrases, des côtelettes de mouton, de cochon, de veau. *Costillas, que no se dice que en estas frases, costillas de carnero, de tocino y de ternera.* Latin, *Costa.*

COTER, v. a. Marquer une pièce au dos, d'un chiffre ou d'une lettre. *Notar, señalar ó marcar una cosa, para que se conozca ó se advierta.* Latin, *Inscribere.*

Coter. Citer, marquer précisément. *Notar, poner notas, advertencias ó reparos á los escritos ó libros.* Lat. *Notare.*

COTÉ, ÉE, p. p. et adj. *Notado, da, señalado, da.* Latin, *Notatus.*

COTHURNE, s. m. Espèce de soulier fort haut, ou une espèce de patin élevé par des semelles de liége, pour paroître plus grand. *Coturno.* Latin, *Cothurnus.*

COTIER, adj. T. de marine. Pilote qui connoît les côtes. *Piloto el que tiene la practica de las costas, bahias, etc.* Lat. *Navarchus qui cognoscit littora.*

COTIGNAC, s. m. Confiture faite avec le jus de coing. *Conserva de membrillo.* Latin, *Cotonea saccharo condita.*

COTILLON, s. m. dim. de Cotte. Petite jupe de dessous. *Zagalejo, el guardapies interior, que usan las mugeres inmediato á las enaguas.* L. *Crocotula.*

COTIR, v. a. Il ne se dit guère que des fruits. *Magullar, comprimir violentamente, ó machacar alguna cosa, hundiendola ó abollandola.* Lat. *Cotundere.*

COTI, IE, adj. *Magullado, da.*

COTISATION, s. f. Division d'une somme qui doit être payée entre plusieurs. *Tasacion, la accion de tasar.* Latin, *Quota pars.*

COTISER, v. n. Marquer à chacun ce qu'il doit payer. *Tasar, señalar lo que cada uno debe pagar de una cantidad.* Lat. *Imponere cuique suam partem tributi.*

COTISÉ, ÉE, p. p. et adj. *Tasado, da.*

COTISSURE, s. f. Il se dit des fruits quand par leur chûte ils se froissent et se meurtrissent. *Magolladura, se dice de las frutas, quando por la caida que dan del árbol in tierra, se magullan.* L. *Contusio.*

COTON, s. m. Espèce de bourre ou de filasse qui environne la semence du cotonnier. *Algodon.* Latin, *Gossypium.*

Coton. Voyez Cotonnier.

Coton. Duvet qui vient sur quelque fruit. *Especie de pelusa, como vello ó pello, que suele haber en algunas plantas ó frutas.* Latin, *Lanugo.*

COTONINE, s. m. Albâtre cotonine, pierre précieuse, espèce d'agate. *Alabastro, piedra preciosa, especie de agata, que se cria en Italia.* Latin, *Achatæ genus.*

COTONNER, v. a. Mettre du coton dans quelque chose. *Algodonar.* Lat. *Gossypio farcire.*

Se cotonner. Se couvrir de duvet, de bourre, de coton. *Cubrirse de pelusa, de borra.* Latin, *Floculis perspergi.*

COTONNÉ, ÉE, p. p. et adj. *Algodonado, da.* Latin, *Gossypio farsus.*

COTONNEUX, EUSE, adj. Mollasse et sec; il se dit seulement des fruits et des racines. *Lo que está marchitado, que no tiene gusto, hablando de las frutas y de las raices* Latin, *Exucus.*

COTONNIER, s. m. Plante qui porte le coton. *Algodon, planta que produce el algodon.* Latin, *Gossypium.*

COTONNINE, s. f. Grosse toile de coton, dont on fait quelquefois des voiles de galère. *Tela gorda de que se suele hacer el velamen de las galeras.* Latin, *Tela gossypio contexta.*

COTOYER, v. a. Marcher à côté de quelqu'un. *Ir, andar al lado de alguno, caminar lado á lado.* Latin, *Cingere alicujus latus.*

Cotoyer. Marcher le long d'une côte, d'un rivage. *Costear, ir navegando cerca de tierra, á la orilla del mar, y tambien ir, andar por la orilla del mar, de la costa.* Latin, *Littus legere.*

COTOYÉ, ÉE, part. pas. et adj. *Costeado, da.*

COTRET, s. m. *Haz de leña menuda.* Latin, *Costretum.*

COTTE, s. m. Jupe de femme. *Basquiña, ropa ó saya que traen las mugeres desde la cintura al suelo, con sus pliegues.* Latin, *Crocota.*

Cotte-d'armes. Casaque que les chevaliers et personnes de qualité mettoient autrefois par-dessus leurs cuirasses. *Cota de armas ó reales.* Latin, *Sagum.*

Cotte de maille, ou jacque de maille: *Cota de mallas de hierro.* Latin, *Lorica hamis conserta.*

COTTERON, s. m. Petite cotte qu'un met par-dessus les jupes, en hiver. *Zagalejo.* Latin, *Adolescentulus.*

COTUTEUR, s. m. *Tutor con otro, el que tiene una tutela juntamente con otro.* Latin, *Co-tutor.*

COU, s. m. Partie du corps humain et de plusieurs animaux. *Cuello, parte del cuerpo humano, y de muchos animales.* Latin, *Collum.*

Cou. Se dit aussi de quelque partie des habits. *Cuello, se dice tambien de aquellas listas que se hechan en la parte superior de los vestidos que tocan el cuello.* Latin, *Collare amictuum.*

Cou. Se dit aussi de plusieurs choses longues, menues et étroites. *Cuello, se dice tambien de muchas cosas largas, delgadas y angostas.* Le cou d'une bouteille: *el cuello de una cedomo.* On le dit aussi des passages étroits qui sont dans les montagnes: *se dice tambien de los pasos angostos que se hallan en las montañas.* Le col de Pertuz: *el cuello del Pertuz.*

Cou du pied. La partie la plus haute du pied de l'homme. *La garganta del pie, el empeyne del pie.* Lat. *Tarsus pedis.*

Cou de la matrice. *La boca madre.*

Cou de la vessie. *El cuello de la vexiga.* Latin, *Collum vesicæ.*

COUCHANT, adj. m. et f. T. de géographie. *Poniente.* Latin, *Occidens.*

Le soleil couchant: *El sol poniente.*

A soleil couchant: *Al poner del sol.*

COUCHE, s. f. Bois de lit. *Armadura de cama.* Latin, *Lectus.*

Couche. Se prend aussi pour le lit entier. *Cama entera y completa.*

Couche. Figur. Se prend pour le mariage. *Se toma tambien por casamiento.* Latin, *Nuptiæ.*

Couche. L'enfantement. *Parto, el acto de parir* Latin, *Partus.*

Couche. Linge qu'on met aux enfans, pas-dessous leur langes. *Pañal, la sabanilla ó pedazo de lienzo, en que se envuelven los niños de teta.* Latin, *Linteolum.*

Couche. Enduit de couleur qu'on met sur quelque chose. *Capa de color, que se echa por encima de otras cosas, para cubrirlas ó bañarlas.* Lat. *Coloris inductio.*

COUCHÉE, s. f. Gîte, lieu où l'on couche quand on est en voyage. *Transito, lugar determinado para hacer noche en los viages.* Latin, *Mansio*

COUCHER, v. a. et n. S'étendre sur un lit ou autre chose, pour dormir. *Acostar, echarse en la cama ú sobre otra cosa, para dormir.* Latin, *Cubare.*

Coucher. Aider quelqu'un à se deshabiller. *Acostar, poner, meter á uno en la cama, ayudarle á desnudarse.* Latin, *In lecto collocare.*

Coucher. Se mettre au lit. *Acostarse, ponerse en la cama.* Lat. *Lectum petere.*

Coucher. Etendre en long sur la terre. *Tender, extender á lo largo encima de la tierra.* Latin, *Prosternere.*

Coucher. Abattre. *Abatir, derribar, echar in tierra.* Latin, *Dejicere.*

Coucher. Disposer une arme pour la tirer sur quelque chose. *Apuntar, asestar el tiro de la flecha ó de l fusil, para tirar sobre alguna cosa.* Latin, *Dirigere.*

Coucher, avec le pronom personnel. Se dit particulièrement des hommes et des animaux qui s'étendent de leur long

sur le terre. *Tendet, extendet*, echarse de largo en tierra, se dice particularmente de los hombres y de las bestias. Ce espitaine fit coucher ses soldats sur le ventre, pour cacher son embuscade : *este capitan mandó echar vientre en tierra á sus soldados, para esconder la emboscada á las enemigos.* Latin, *Prosumbere.*

Coucher T. de Jardinage. Se dit des branches de quelque plante que ce soit, qu'on couche en terre pour leur faire prendre racine. *Amugronar.* Le sarment veut qu'on le couche pour en faire des provins : *el sarmiento quiere ser amugronado, para sacar mugrones de él.* Latin, *Deprimere.*

Coucher. Gîter, passer la nuit en quelque endroit, dormir. *Pasar la noche en alguna parte.* Latin, *Pernoctare.*

Coucher par écrit : *Poner, sentar por escrito.* Latin, *Scriptis mandare.*

Coucher, mettre au jeu : *Echar, poner dinero en el juego.* Latin, *Deponere.*

Se coucher, se mettre au lit : *Acostarse, ponerse en la cama, echarse.* Lat. *Lectum petere.*

COUCHÉE, EE, p. p. et adj. *Acostado, da*, etc.

COUCHER, v. m. Gîte, lieu où l'on se repose. *Cubierto, posada, lugar en donde uno se retira de noche.* Latin, *Cubitus.*

Couches. Signifie aussi le tems où l'on se couche. *Acostar*, significa tambien el tiempo en que uno se acuesta. Il faut attendre au coucher du Roi, pour lui parler : *es menester aguardar al acostar del Rey, para hablarle.*

En termes d'astronomie, le lever et le coucher du soleil et des astres se dit lorsqu'ils paroissent ou se cachent sous l'horizon. *En terminos de la astronomia, el levantarse y el ponerse del sol y de los astros, se dice quando parecen ó se esconden debaxo del horizonte.* Latin, *Occasus.*

COUCHETTE, s. f. Petit lit qui n'a pas de ciel ni de rideaux. *Canilla, la que es pequeña, y en ella extender guarnicion ni cortinage.* Latin, *Lectulus.*

COUCHEUR, EUSE, adj. Qui couche avec un autre. *El ó la que es camarada de cama, que duerme con otro ó con otra.* Latin, *Concubinarius.*

COUCHIS, s. m. Le forme de sable qu'on met sur les madriers d'un pont de bois, pour y asseoir le pavé. *Cama de arena, que se tiende encima del suelo de una puente de madera, para empedrarla.* Latin, *Crusta ex arenario.*

COUCOU, s. m. Oiseau qui va pondre dans le nid des autres. *Cuculillo ó Cuco, ave que tiene la propriedad de poner sus huevos en el nido de otra ave, para que los empolle y crie.* Latin, *Cuculus.*

COUDE, s. m. L'angle extérieur qui se fait par le pli du bras. *Codo, la parte exterior del brazo, que está en medio de él.* Latin, *Cubitus.*

Coude. T. d'Architecture. Angle fort obtus que fait une muraille, ou chemin. *Angulo obscuro que hace una pared ó camino, y un camino, esquina.* Latin, *Angulus.*

COUDÉE, adj. Mesure dont se servent les anciens. *Codo, especie de medida de la qual usaban los Antiguos.* L. *Cubitalis.*

COUDOYER, v. a. Heurter quelqu'un du coude. *Codear, dar golpes con el codo.* Latin, *Cubito aliquem pulsare.*

COUDRAIE, s. f. Lieu planté de coudriers. *Avellanar, el sitio donde se crian muchos avellanos.* Lat. *Coryletum.*

COUDRE, v. a. Joindre délicatement une chose à une autre. *Coser, unir con la seda ó hilo y el aguja, un pedazo de tela ú otra cosa.* Latin, *Suere.*

COUSU, UE, p. p. *Cosido, da.*

COUDRIER ou COUDRE, s. m. Arbre qui porte des noisettes. *Avellano, árbol que produce las avellanas.* Latin, *Corylus.*

COUENNE, s. f. Grosse peau qu'on lève de dessus le lard d'un pourceau. *Corteza de tocino.* Latin, *Sors suis.*

COUETTE, s. f. Lit de plume. *Colcadro, plumon ó colchon de pluma, colcedon* Latin, *Plumea culcita.*

COULAMMENT, adv. *Corrientemente, llanamente.* Latin, *Fluxè.*

COULANT, ANTE, adj. Qui est fin de, propre à couler. *Corriente, lo que no tiene impedimento ni embarazo, para dexar de correr ó fluir, y pasar adelante.* Latin, *Fluens.*

Coulant. Ornement de diamans que les dames portent au cou. *Adorno de diamante que las mugeres llevan á la garganta, que acompaña un cruz de lo mismo.* Latin, *Nodus margaritarum earum.*

Nœud coulant : *Nudo corredizo.*

Eau coulante : *Agua corriente*

COULER, v. n. Passer une chose liquide au travers d'un linge. *Colar, pasar por algun paño ó manga, las cosas liquidas.* Latin, *Tenteo excolare.*

Couler. Figur. Faire glisser adroitement. *Colar, pasar con destreza y arte una cosa, como una noticia, una proposicion, etc.* Latin, *Leviter attingere.*

COULER, v. n. Fluer; Il se dit des choses liquides. *Correr, distilar, chorrear continuamente, manar.* Lat. *Fluere.*

Couler à fond : *Echar ó pique, hundiendo de navios, hundir.* Latin, *Demergere*

COULÉ, ÉE, p. p. et adj. *Colado, da.*

COULEUR, s. f. *Color.*

Couleur. Le teint du visage. *Color, la tez del rostro.*

Couleurs. Livrée dont on habille les domestiques. *Librea, el vestuario uniforme que los Grandes y Caballeros, dan á sus criados de escalera abaxo.* L. *Insignia.*

Couleur en cartes à jouer : *Palo, qualquiera de las quatro especies de que se compone la baraja de los naypes.* Carreau, trefle; cœur, pique; *basto.* Latin, *Varii colores foliorum lusorio unum.*

Couleur. Figur. Prétexte, apparence. *Color, pretexto, motivo y razon aparente.* Latin, *Ira extus.*

COULEUVRÉE, s. f. Sorte de plante. *Taragontia, Dragontea.* Lat. *Vitis alba.*

COULEVRINE, s. f. Pièce d'artillerie. *Culebrina.* Latin, *Colubrinum*

COULEUVRE, s. f. Sorte de serpent. *Culebra.* Latin, *Colubra.*

Couleuvre. Figur. Déplaisir, chagrin. *Disgusto, pesadumbre.* Lat. *Tædium.*

COULEVREAU, s. m. dimin. Petit de la couleuvre. *Culebrilla* L. *Colubrita.*

COULIS, s. m. Ce qui est coulé au travers d'une chausse, etc. *Colado.* Lat. *Jus carnium colatum.*

Vent coulis : *Viento colado ó acanalado.* L. *Ventus per rimam immissus.*

COULISSE, s. f. Entaille dans laquelle on fait couler un châssis, etc. *Canal, muesca.* Latin, *Canalis.*

Coulisse. Pièce de décoration. *Bastidor, el lienzo estirado y fixado sobre los palos ó listones en los teatros ó coliseos.*

COULOIR, s. m. Vaisseau dont on se sert pour couler le lait. *Coladero, colador.* Latin, *Colum.*

COULOIRE, s. f. Vaisseau qui sert à passer une liqueur. *Coladero la manga, paño ó cedazo, por donde secuela algun licor.*

COULPE, s. f. T. de dévotion. Faute, péché. *Culpa*, pecado. Latin, *Culpa.*

COUP, s. m. Impression que fait un corps sur un autre, en le frappant, le perçant, le divisant, etc. *Golpe, la contusion se dice quando dura el movimiento de algun impulso.* Grand coup : *golpazo.* Petit coup : *golpecillo, golpecito.* Coup de pied : *puntapie, patada.* Coup de poing : *puñada, puñazo.* Coup de bâton : *palo, palazo* Coup d'épée : *estocada.* Coup du tranchant d'une épée : *tajadilla.* Coup de poignard : *puñalada, puñalazo.* Coup de fusil : *fusilazo.* Coup de pistolet : *pistoletazo.* Coup de lancette : *lancetada, lancetazo.* Coup de lance : *lanzada.* Coup de bec : *picazo.* Coup de dent : *dentellada.* Coup d'ongle ou de griffe : *uñada, uñarada, rasguño, arañazo.* Coup du pied de bête, ruade : *coz, tarazo.* Coup d'éperon : *espuelazo.* Coup de fouet avec des verges : *azote, azotazo.* Coup de fouet de cocher, de charretier : *latigo, latigazo.* Coup d'estramaçon ou de plat d'épée : *estramazon, sablazo.* Coup d'arbalète : *ballestazo.* Coup de flèche : *flechazo* Coup de hallebarde : *alabardazo.* Coup de pique ou d'esponton : *picazo* Coup de baïonnette : *bayonetazo.* Coup de sabre : *alfanjazo.* Coup de balle : *balazo.* Coup de canon : *canonazo.* Coup de plat de la main : *palmada, palmadita, palmadilla.* Coup de tête : *cabezada.* Coup de coude : *codazo.* Coup de tonnerre : *trueno.* Coup de hache : *hachazo.* Coup de cornes : *cornada.* Coup de balai : *escobazo, escobada.* Coup de brique : *ladrillazo.* Coup du timon : *temonazo.* Coup de poêle : *sartenazo.* Coup fatal : *golpe fatal.* Coup mortal : *golpe mortal.* Coup de peigne : *peynada.* Coup de pinceau : *pincelada.* Coup de plume : *plumada.* Coup de sifflet : *silbo, silbido.* Coup de filet : *redada.* Coup de marteau : *martillazo, martillada.* Coup de tison : *tizonazo.* Coup de gaule : *barda.azo.* Coup de soufflet : *pescozazo.* Coup de chapeau : *sombrerazo.* Coup de dés : *lance de dados.* Coup de bonheur : *buen lance.* Coup de malheur : *mal lance ó adversidad.* Coup de hasard ou de fortune, coup d'aventure : *lance.* Coup d'œil : *ojeada* Coup de cloche : *campanada.* Coup sûr : *seguro.* Coup de mer : *golpe de mar.* Latin, *Ictus.*

Coup de jarnac : *Tiro disimulado, que se hace contra alguno y que suele ser algunas veces mortal.* Latin, *Sæva ictus.*

Coup d'essai : *Obra primorosa, que se hace en qualquier arte, en prueba de habilidad, para ser admitido en un exercicio ó comunidad.* Latin, *Artis specimen.*

Coup de théâtre : *Lance de teatro, que causa admiracion.* Latin, *Major eventus.*

Coup de soleil, *Golpe de sol, que da en la cabeça.*

Coup. Action de boire. *Trago, la porcion de agua, vino ó otro licor, que se puede beber de un aliento.* Latin, *Haustus.*

COUPABLE, adj. m. et f. *Culpable.* Latin, *Sons.*

COUPANT, ANTE, adj. Qui coupe, qui tranche. *Cortante, la cosa que corta, raja ó hiende.* Latin, *Secans.*

COUPE, s. f. Action de couper. *Corte, la accion de cortar.* Lat. *Cæsio.*

Coupe. Tasse. *Copa, vaso capaz para beber.* Latin, *Talix.*

Coupe de bois : *corta de árboles.* Lat. *Cædua sylva.*

COUPEAU, s. m. Sommet d'une montagne. *Cumbre ó cima de un cerro ó montaña, coronillo, copete.* Lat. *Jugum.*

Coupeau. Éclat de bois et même de pierre. *Hastilla, ripia.* Lat. *Scamentum.*

COUPE-BOURSE ou *COUPEUR DE BOURSE*, s. m. *Cicatero, ladronzillo que corta ó hurta la bolsa, los pañuelos, etc.* Latin, *Sector zonarius.*

COUPE-GORGE, s. m. Lieu où l'on vole, où l'on assassine. *Lugar de salteadores, mal paso.* L. *Locus infestus.*

Coupe-gorge. Boutique de marchand où l'on est rançonné. *Tienda de mercaderes, hostalerce, mesones en donde se venden las cosas demasiadas caras.*

COUPE-JARRET, s. m. Breteur. *Espadachin, guapo, valentón, alborotador, asesino, ó asesino.* Lat. *Sicarius.*

COUPELLE, s. f. *Copela, cendra, crisol en que los afinadores afinan los metales de oro y plata.* Latin, *Catillus.*

COUPELLER, v. a. Faire passer l'or et l'argent par la coupelle. *Cendrar, afinar el oro y la plata en la copela.* Latin, *Aurum catillo excoquere.*

COUPELLÉ, ÉE, p. p. et adj. *Cendrado, da, etc.*

COUPER, v. a. Séparer en plusieurs parties. *Cortar, dividir, separar con algun instrumento afilado.* Latin, *Secare.*

Couper. Tailler selon les règles de l'art. *Cortar, cejar qualquiera cosa, segun las reglas del arte que se profesa.* L. *Dividere.*

Couper chemin : *atajar el paso, detener, embarazar.* L. *Aditum occludere.*

Couper les vivres : *cortar los víveres.* Latin, *Commeatum intercludere.*

Couper court, abréger : *acortar, abreviar.* Latin, *Pauca dicere.*

Couper la parole : *cortar, interrumpir.* Latin, *Alicui obloqui.*

Couper l'herbe sous les pieds : *ganar por la mano.* Latin, *Alicui nocere.*

Couper les cartes : *cortar, alzar los naypes.* Latin, *Dividere folia lusoria.*

Couper la bourse : *cortar, alzar la bolsa con destreza.* Lat. *Aliquid ab aliquo extorquere.*

Couper la gorge, tuer : *cortar la garganta, matar* Latin, *Jugulare.*

Couper, châtrer : *cortar, capar, mutilar.* Latin, *Castrare.*

Se couper, se contredire, se démentir : *cortarse, turbarse, contradecirse en lo que se dice, desmentirse á sí mismo, decir uno y despues otro.* L. *Non sibi constare.*

COUPÉ, ÉE, p. p. et adj. *Cortado, da.*

COUPERET, s. m. Instrument tranchant, large et pesant. *Cuchillo, instrumento de hierro, que sirve en las carnicerías y cocinas.* Latin, *Acies.*

COUPEROSE, s. m. Vitriol. *Caparrosa.* Latia, *Calchantum.*

COUPEROSÉ, ÉE, adj. *Barroso, sa, se llama el rostro que está muy colorado y sanguino, lleno de las manchas que llaman barros.* Latin, *Tuberosus.*

COUPEUR, EUSE, s. m. et f. Qui coupe. *Cortador, ora, la persona ó cosa que corta ó divide.* Latin, *Sector.*

Coupeur de bourse : *cortabolsas, ladron, ratero ó cicatero.* L. *Sector zonarius.*

COUPLE, s. f. Lien avec lequel on attache les chiens de chasse deux à deux. *Correa con que se atan de dos en dos á los perros de caza.* Latin, *Jugum.*

Couple. Se dit de deux chiens attachés ensemble. *Par.* Latin, *Par.*

Couple. Deux choses de même espèce qu'on met ensemble. *Par, conjunto de dos cosas de una misma especie.* L. *Bini.*

COUPLER, v. a. Attacher des chiens deux à deux avec une couple. *Aparear, unir.* Latin, *Copulare.*

COUPLÉ, ÉE, p. p. et adj. *Apareado, da, etc.* Latin, *Copulatus.*

COUPLET, s. m. Division de vers. *Copillas, coplas.* Latia, *Strophe.*

COUPLÉTER, v. a. Maltraiter quelqu'un dans des couplets de chanson. *Hacer coplillas contra alguno, coplear.* Latin, *Strophas scribere.*

COUPLÉTÉ, ÉE. El contra quien se han hecho coplillas. L. *Qui strophis canitur.*

COUPOLE, s. f. T. d'architecture. Dôme. *Cupula.* Latin, *Cupula.*

COUPON, s. m. Petit reste d'une pièce de toile ou d'étoffe. *Retal, el pedazo ó desperdicio de la tela que queda de alguna pieza.* L. *Relictum panni frustum.*

COUPURE, s. f. L'endroit où une chose est coupée. *Cortadura.* Lat. *Incisio.*

Coupure. T. de guerre. Retranchement. *Cortadura, la zanja ó abertura que se hace en la tierra, para defenderse del enemigo.* Latin, *Scissus.*

COUR, s. f. Espace à découvert, enfermé de murs ou de bâtimens. *Patio, el plano que en las casas ó habitaciones se dexa al descubierto empedrado y cerrado de paredes.* Latin, *Area.*

Cour. Siége de Justice où l'on plaide. *Corte, el conjunto ó cuerpo de todos los consejos, tribunales superiores, ministros, etc.* Latin, *Curia.*

Cour. Lieu où habite un Roi ou un Prince souverain. *Corte, el lugar donde el Rey ó Príncipe soberano reside con su familia.* Latin, *Aula.*

Cour. Suite d'un grand Seigneur. *Sequito, la agregacion de gente, que en obsequio de un gran señor, la visita y acompaña.* Latin, *Salutatorum cœtus.*

COURAGE, s. m. Cœur, bravoure. *Coraje, ardimiento, intrepidez, valor, corazon, ánima.* Latin, *Animus.*

Courage. Particule exhort. *Animo.* Courage, mes amis : *ánimo, amigos.* L. *Age.*

COURAGEUSEMENT, adv. *Animosamente, valientemente, valerosamente, atrevidamente.* Lat. *Magno animo.*

COURAGEUX, EUSE, adj. m. et f. *Animoso, sa, atrevido, da.* L. *Animosus.*

COURAMMENT, adv. *Corrientemente, llanamente, de corrida, presta y aceleradamente, de priesa.* L. *Expedite.*

COURANT, ANTE, adj. Qui court, qui s'écoule. *Corriente.* Chien courant : *galgo corredor.* Latin, *Currens.*

COURANT, s. m. Le fil de l'eau. *Corriente, el curso del rio, de la fuente.* Latia, *Profluens amnis.*

Courant, ante. Se dit aussi du temps présent. *Corriente, se dice tambien del tiempo presente.* Latin, *Vertens.*

COURANTE. T. bas. Dévoiement. *Sanguinolencia, cámaras ó flujo de vientre.* Latin, *Dejectio.*

COURBATTU, UE, adj. Il se dit d'un cheval qui a les jambes roides. *Cansado ó Aguado.* Latia, *Equus obtractus.*

COURBATURE, s. f. Maladie du cheval courbatu. *Cansancio ó Aguadura de caballo.* Latin, *Obstructio.*

COURBE, adj. m. et f. Qui n'est pas droit. *Corvo, la cosa que está tarcida.* Latin, *Curvus.*

COURBE, s. f. Pièce de bois courbé en arc. *Madero corvo de que se forman las cimbras.* Latia, *Lignum incurvum.*

Courbe. Terme de manége. *Hinchazon que viene á las piernas y manos de los caballos.* Latin, *Tumor callosus.*

COURBER, v. a. Readre courbe. *Corvar, torcer, combar, encorvar.* Lat. *Curvare.*

Se courber : *Encarvarse, agoviarse.*

COURBÉ, ÉE, p. p. et adj. *Encorvado, da, etc.* Latin, *Curvatus.*

COURBETTE, s. m. Saut médiocre du cheval. *Corveta, movimiento que se enseña al caballo.* Latin, *Curvectio.*

COURBURE, s. m. État d'une chose courbée. *Corvadura, lo torto donde alguna cosa encorva.* Latin, *Curvatura.*

COURCAILLET, s. m. Appeau à caille. *Reclamo de codorniz.* Latin, *Coturnicis sibilus.*

COUREUR, s. m. Léger à la course. *Corredor, el hombre ó bruta que es veloz y corre con suma ligereza.* Latia, *Cursor.*

Coureurs. T. de guerre. Cavaliers détachés pour aller à la découverte. *Corredores, soldados que se envian para descubrir y reconocer la campaña.* L. *Exercusores.*

Courcur. T. de manége. Cheval de selle propre à la course. *Corredor.*

Coureur. Celui qui court avidement après quelque chose. *Acosador, el que sigue y persigue alguna cosa hasta rendirlo.*

Coureur. Homme de pied, loué pour courir. *Volante, laque.*

COUREUSE, s. f. Femme prostituée. *Callejera, vagamanda.* Latia, *Mulier concubitans.*

COURGE, s. f. Sorte de plante. *Calabaza.* Latin, *Cucurbita.*

COURIR ou *COURRE*, v. n. et a. *Correr, caminar, moviendose con impetuosa y suma velocidad, perseguir, acosar.* Latia, *Currere.*

Courir. Faire des incursions, pilles, piratee. *Correr, arrebatar, hacer correrías, incursiones, acometer, pillar, robar, piratear.* Latia, *Excurrere.*

Courir. Se dit aussi des courses qui se font par jeu, par exercice. *Correr.* Courir la bague : *correr la sortija.*

Courir. Voyager, aller çà et là. *Correr,*

viajar, navegar, ir de aquí allá, andar sierras, parcer. Latin, *Vagari.*

Courir. Faire galopper un cheval. *Correr, galopar ó golopear un caballo á rienda suelta.* Latin, *Currere.*

Courir. Se dit aussi du mouvement naturel des choses fluides. *Correr, se dice de otras cosas que tienen movimiento por sí y no son vivientes.* Les eaux courent dans plusieurs ruisseaux: *las aguas corren y entran en muchos arroyos.*

Courir. Se dit encore du tems et des choses qui se succèdent. *Correr, se dice tambien del tiempo y de las cosas que suceden, correr el término, el plazo.* L. *Vertere.*

Courir. Publier, répandre. *Correr, publicar, divulgarse, esparcirse lo voz de alguna cosa.* Latin, *Rumor spargitur.*

Courir risque: *correr riesgo, peligro.* Latin, *Periculum adire.*

COURU, UE, p. p. et adj. *Corrido, da, etc.*

COURLIS ou COURLIEU, s. m. Oiseau aquatique. *Chorlito, pájaro aquático.* Latin, *Clerius.*

COURONNE, s. f. Marque de dignité que les Rois et les souverains mettent sur leur tête. *Corona.*

Couronne. Royaume, qualité de souverain. *Corona, reyno ó la monarquía.* Latin, *Regnum.*

Couronne de tête. La partie de la tête qui est située entre le devant et le derrière. *Coronilla, la parte del casco, donde se junta la comisura anterior con la posterior.* Latin, *Corona.*

Couronne de gloire. *Corona de gloria, la laureola con que se coronan los santos.* Latin, *Coronæ martyrum.*

Couronne. Tonsure cléricale. *Corona, la tonsura clerical.*

Couronne. Chapelet qu'on dit en l'honneur de la Vierge. *Corona, se llama tambien el rosario que se reza á la Virgen santísima nuestra señora.*

Couronne. T. d'architect. Partie plate, supérieure de la corniche. *Corona, es una de las partes de que se compone la cornisa.*

Couronne foudroyante. *Corona fulminante, la que está llena de artificio que sirve en los sitios contra los enemigos.*

Couronne d'épines. Celle que les Juifs mirent sur la tête du Seigneur par dérision. *Corona de espinas, la que por irrision y tormento, pusieron á nuestro Señor en su sagrada cabeza.*

COURONNEMENT, s. m. *Coronacion, acto y funcion pública dispuesta para que se corone algun príncipe.* Latin, *Coronæ impositio.*

Couronnement. T. d'architecture. *Coronamento, la parte superior de un edificio.* Latin, *Corona.*

COURONNER, v. a. Mettre une couronne sur la tête. *Coronar, poner la corona en la cabeza.* Latin, *Coronare.*

Couronner. Mettre une couronne sur les armoiries. *Coronar, poner una corona encima del escudo de armas.*

Couronner. Figur. Récompenser la vertu. *Coronar, recompensar la virtud con obras ó palabras.*

Couronner. T. d'architecture. *Coronar, perfeccionar, poner la última mano.*

COURONNÉ, ÉE, p. p. et adj. *Coronado, da.* Latin, *Coronatus.*

Couronné. T. de blason. Se dit des lions, du casque et des autres choses qui ont couronne. *Coronado, se dice de los leones, yelmos y otras piezas que estan con corona.*

COURRIER, s. m. Postillon qui fait métier de courir la poste. *Correo, el que tiene el oficio de llevar y traer cartas de una parte ó otra.* Lat. *Cursor publicus.*

Courrier. Se dit aussi de tous ceux qui courent la poste. *Correo.*

COURROIE, s. f. Lanière de cuir. *Correa, la lonja, tira ó porcion de cuero, larga y delgada.* Latin, *Corrigia.*

COURROUCER, v. a. Irriter. *Airar, enojar, irritar.* Latin, *Exacerbare.*

COURROUCÉ, ÉE, p. p. et adj. *Airado, da, etc.* Latin, *Exasperatus.*

COURROUX, s. m. Mouvement impétueux de colère. *Ira, saña, iracundia.* Latin, *Iracundia.*

Courroux. figur. Se dit des choses inanimées. *Ira, furia ó violencia de los elementos ú de otra cosa.* Le courroux de la mer: *la ira, la furia del mar.* L. *Ira.*

COURS, s. m. *Curso, el acto de correr.* Latin, *Cursus.*

Cours. Mouvement des astres. *Curso, el movimiento de los astros.*

Cours. Flux, mouvement de quelque chose liquide. *Curso, el movimiento, la corriente de las aguas.*

Cours. Lieu agréable, promenade. *Paseo público, calle de árboles.*

Cours. La durée, le progrès des choses. *Curso, el tracto del tiempo que se va encadenado continuamente.*

Cours. L'étude qu'on fait de suite. *Curso, el tiempo determinado de los estudios.* Latin, *Curriculum studiorum.*

Cours. Le prix courant des choses au marché. *El precio corriente de las cosas en el Mercado.* Latin, *Pretium.*

COURSE, s. f. Mouvement de celui qui court. *Carrera, movimiento acelerado del que corre.* Latin, *Cursus.*

Course. Se dit aussi du soleil. *Carrera del sol, el movimiento que tiene de oriente á poniente.* Latin, *Circuitus.*

Course. Incursion, invasion subite, acte d'hostilité. *Cabalgada, entrada, hostilidad y daño que hace la gente de guerra, entrando y corriendo en el país enemigo.* Latin, *Excursio.*

COURSIER, s. m. T. de galère. *Cruxio; el paso ó camino de tablas que hay en las galeras, para comunicarse de la popa á la proa.* Latin, *Forus.*

Coursier. Gros canon d'une galère. *Cañon de crugía, cañon grande.* Latin, *Tormentum majus.*

Coursier. *Caballo grande, fuerte, de batalla.* Latin, *Veredus.*

COURSIÈRE, s. f. T. de mar. Pont levis et couvert depuis le gaillard jusqu'au château de proue. *Puente levadizo, que coge desde la crugía hasta el castillo de popa.* Latin, *Forus.*

COURT, TE, adj. T. relatif. Corps qui est moins étendu en longueur qu'un autre. *Corto, ta, chico, ca.* L. *Brevis.*

Court. Qui a peu de durée. *Corto, limitado.* La vie de l'homme est trop courte pour apprendre les secrets de la nature: *la vida del hombre es demasiada corta, limitada, para saber lo que contiene en sí los secretos de la naturaleza.*

Court. Figur. Qui a peu d'intelligence, de mémoire, de capacité. *Corto, es uso, limitado, de poco saber y alcance.* Latin, *Qui parum prospicit in rebus.*

Court. Brief. *Corto, escasa y breve en la expresion y explicacion de las cosas.*

COURTAGE, s. m. Métier de courtier. *Corretaje.* Latin, *Institorium.*

Courtage. Le droit, le salaire qu'on donne à ceux qui exercent le courtage. *Corretage, el estipendio que se da al corredor.* Latin, *Institoriæ stipendium.*

COURTAUD, DE, adj. et s. m. et f. Ce qui est court. *Cachigordete, cachigordillo, lla, é quartajo, en parlant des chevaux.* Lat. *Equus brevioris staturæ.*

COURTAUDER, v. a. Couper la queue: il n'est en usage qu'en parlant des chevaux. *Cortar la cola del caballo.* Lat. *Caudam amputare.*

COURT-BOUILLON, s. m. Manière de faire cuire certains poissons. *Modo de cocer ciertos pescados con agua, vino, laurel, romero, sal y especies, y se sacan é sirven sin salsa alguna.* L. *Garum.*

COURTE-HALEINE, s. m. Maladie. *Asma, enfermedad de pecho.* Lat. *Asthma.*

COURTEMENT, s. m. *Cortamente, escasamente, limitadamente, brevemente.* Latin, *Breviter.*

COURTE-PAUME, s. f. *Raqueta, juego como el de la pelota.* Lat. *Ludus pilæ circumscriptus.*

COURTE-POINTE, s. f. Couverture de lit. *Colcha, cobertura de cama, para el abrigo y adorno.* Lat. *Stragulum acu pictum.*

COURTIER, IÈRE, s. m. et f. *Corredor, ra, el que por oficio público interviene en almonedas, y fuera de ellas, en ajustar las compras y ventas de todo género de cosas.* Latin, *Proxeneta.*

COURTIL, s. m. Petite cour ou jardin de campagne, fermé de haies. *Corral pequeño ó huerta cerrado de zarzales y zarzas solamente.* Latin, *Hortulus.*

COURTILLIÈRE, s. f. Espèce d'insecte qui ronge les racines des plantes. *Gusano ó sabandija.* L. *Insecti genus.*

COURTINE, s. f. T. de fortification. *Cortina, la parte de muralla, que está entre baluarte y baluarte.* L. *Cortina.*

Courtine. T. d'architecture. L'une des façades d'un bâtiment, comprise entre deux pavillons. *La fachada de un edificio, que se halla entre dos torrecillos que forman las esquinas ú ángulos del edificio.*

Courtine. Rideaux de lit. *Cortinas, las de una cama.* Latin, *Lecti velum.*

COURTISAN, s. m. Homme de cour qui est à la suite du Roi. *Cortesano, el palaciego que sigue y sirve al Rey en la corte.* Latin, *Aulicus.*

Courtisan. Se dit en général de ceux qui sont enclins à rendre des soins et des devoirs. *Cortesano, comedido, atento y cortejador que cortejo á otro.* L. *Cultor.*

COURTISANE, s. f. Femme qui vend sa personne. *Cortesana, la muger libre, que vende sus favores.* On dit, *Dame cortesane.* Latin, *Meretrix.*

COURTOIS, OISE, adj. Poli, doux, gracieux, civil. *Cortes, atento, comedido, afable, urbano.* L. *Blandus.*

COURTOISEMENT, adv. D'une manière courtoise. *Cortesmente, atentamente, cortesanamente, urbanamente, comedidamente.* Latin, *Urbanè.*

COURTOISIE, s. f. *Cortesia, cortesanía, agrado, afabilidad, comedimiento.* Latin, *Comitas.*

COURVETTE, *Voyez* Corvette.

COUSIN, INE, s. m. et f. T. relatif et de parenté. *Prima, prima, se llama así el hijo del tio carnal, hermano del padre ó de la madre.* L. *Consanguineus.*

Cousin germain : *Primo hermano.*

Cousin issu de germain : *Primo segundo.*

Cousin au troisième et quatrième degré : *Primo, tercero y quarto.*

Cousin paternel : *Primo de parte de padre.* Latin, *Patruelis.*

Cousin maternel : *Primo de parte de madre.* Latin, *Matruelis.*

Cousin. Terme d'honneur que les Rois donnent aux Princes de leur sang, aux cardinaux, à des princes étrangers, et aux principales personnes de leurs états qu'ils veulent honorer. *Prima, título de honor, que los Reyes dan á los príncipes de su sangre, á los cardenales, á los príncipes extrangeros, y á las principales personas de sus estados que quieren honrar.* Latin, *Cognatus.*

Cousin. Insecte volant, qui pique avec douleur et importunité. *Mosquito, insecto muy molesto y venenoso, porque hincan la parte que pican.* Latin, *Culex.*

COUSINAGE, s. m. Parenté. *Primazgo, el parentesco que tienen entre sí las que son primos.* Latin, *Cognatio.*

COUSINER, v. n. S'appeller cousin. *Tratarse de primo, hacerse primo, deudo.* Latin, *Cognatos se vocare.*

COUSSIN, s. m. Espèce d'oreiller. *Almohada de cama, almohadilla, coxin, coxinete.* Latin, *Pulvinus.*

Coussin pour courre la poste : *Coxin, especie de almohada colchada, que se pone sobre las sillas, para ir mas acomodadamente á caballo.* Latin, *Pulvillus.*

COUSSINET, s. m. dim. *Almohadica de olor, que se suele poner encima de las camas ó otras partes.* Lat. *Sutus.*

COUSU, UE, adj. et p. du verbe. Cousu. *Cosido, da.*

Cousu. Maigre, décharné. *Flaco, seco, se dice de un hombre de cuerpo delgada y flaca, y igualmente de un caballo flaco.* Latin, *Macilentus.*

Cousu. Cicatrisé, rempli de coutures sur la peau. *Cicatrizado, lleno de costurones en la piel.* Latin, *Tuberosus.*

COUT, s. m. Prix de la chose qu'on achète, ou ce qu'on est obligé de dépenser. *Costa, gasto, precio ordinario, corriente.* Latin, *Sumtus.*

COUTANT, adj. Il ne se dit qu'en cette phrase : il faut acheter les choses au prix coûtant, ou prix ordinaire : *Esta voz no se dice que en esta frase, no se debe pagar las cosas que al precio corriente, ordinario.* Latin, *Rem tantidem emptam alteri comparare.*

COUTEAU, s. m. *Cochilla, instrumento de acero de un solo corte, que se hace de diferentes tamaños : cuchillazo, cuchilleja, cuchillico.* Latin, *Culter.*

Couteau pliant : *Navaja de faltiquera, que se plega ó dobla.* Latin, *Cultellus.*

Couteau de cuisine : *Cuchillo de cocina.*

Couteau. *Especie de espadin corto, que se lleva por adorno solamente.* Latin, *Gladius.*

Couteau de chasse : *Cochillo de monte, el que usan los cazadores.* Latin, *Culter venatorius.*

Couteau. T. de fauconnerie. La première penne des ailes d'un faucon. *Cuchillo, la primera pluma de las alas del halcon.* Latin, *Penna.*

COUTELAS, s. m. Épée courte et large. *Alfange, machete.* Lat. *Acinaces.*

Coutelas. T. de marine. Petite voile, qu'on attache dans le beau temps à côté des grandes. *Cuchillos.* L. *Velum minus.*

COUTELIER, s. m. *Cuchillero, el que hace y vende cuchillos, tixeras, etc.* Latin, *Cultrorum faber.*

COUTELIÈRE, s. f. Etui où l'on met plusieurs couteaux. *Caxa ó estuche, en donde se ponen los cuchillos.* Latin, *Cultrorum theca.*

COUTELLERIE, s. f. *Cochillería, tiendas de cuchilleros, donde se hacen y venden los cuchillos, tixeras, etc.* Latin, *Cultrorum officina.*

COUTER, v. a. Valoir certain prix. *Costar, tener alguna cosa tanto ó quanto gasto ó trabajo.* Latin, *Constare.*

Coûter. Obliger à grande dépense. *Costar, ocasionar daño ó dispendio.* L. *Stare.*

COUTIL, s. m. Toile à faire des tentes, des lits de plumes, etc. *Tela.* Latin, *Culcita.*

COUTONNINE, s. f. Sorte de toile de coton. *Cotonia, cierta tela hecha de algodon.* Lat. *Tela é filo xylino texta.*

COUTRE, s. m. Le fer tranchant d'une charrue. *Reja del arado.* Latin, *Aratri culter.*

COUTUME, s. m. Habitude contractée dans les mœurs, les gestes, les discours et les actions. *Costumbre, inclinacion y calidad, que reside en algun sugeto.* Latin, *Consuetudo.*

Coutume. Ce qui a passé en quelque sorte d'obligation ou d'engagement par ce qu'on l'a souvent pratiqué. *Costumbre, habito adquirido á executar una misma cosa continuadamente.* Latin, *Usus.*

Coutume. Ce qu'on pratique ordinairement en de certains pays et en de certaines choses. *Costombre, lo que se pratica ordinariamente en ciertos paises, y en ciertas cosas.* Latin, *Mos.*

Coutume. Certain droit municipal qui étant autorisé par l'usage, tient lieu, et a force de droit. *Costumbre, fuero, derecho, ú ley no escrita, que tiene la misma fuerza, y produce el mismo efecto que ella.* Latin, *Institutum.*

Coutume. Certains droits et impôts, qui se payent en quelques passages. *Ciertos derechos, que se pagan en algunos pasages.* Latin, *Tributum.*

COUTUMIER, adj. Qui appartient à la coutume. *Lo que pertenece á la costumbre.* Latin, *Solitus.*

COUTUMIER, s. m. Livre contenant le droit municipal d'une ville. *Libro que contiene el derecho municipal de una ciudad ú provincia que se rige por la costumbre.* Lat. *Civilium institutorum codex.*

COUTURE, s. f. Assemblage de deux choses, qui se fait avec le fil et l'aiguille ou l'alène. *Costura, la union de dos piezas que estan cosidas con hilo y aguja ó alesna.* Latin, *Sutura.*

Couture. Cicatrice. *Cicatriz, señal que queda sobre la piel ó cutis del rostro, ú de otra parte del cuerpo, que ha recibido alguna herida.* L. *Cicatrix.*

Couture. L'art de coudre. *Costura, el arte de coser.* Latin, *Ars consuendi.*

COUTURIER, IÈRE, s. m. et f. Tailleur de village, ou celui qui travaille dans les villes, et qui n'est point maître. *Sastre de lugares, ó el que trabajo en las ciudades, sin ser maestro.* L. *Sarcinator.*

COUVÉE, s. f. L'assemblage des œufs qu'une poule couve en même temps, ou les petits qui en sont éclos. *Nidada, pollazon.* Latin, *Pullatio.*

COUVE, ÉE, adj. fig. Qui est d'une mauvaise engeance. *Nidada de mala raza, de mala gente.* Latin, *Mala sobolee.*

COUVENT, s. m. *Convento, la casa ó monasterio de religiosos ó religiosas.* Latin, *Monasterium.*

COUVER, v. a. et n. Se dit des oiseaux qui se tiennent sur leurs œufs pour les faire éclore. *Empollar, ponerse las aves sobre los huevos.* Latin, *Incubare.*

Couver des yeux. Regarder attentivement une personne ou autre chose. *Mirar, fixar los ojos en una persona, ó cosa que se desea y apetece.* Latin, *In oculis alicujus habere.*

Couver. Se dit des femmes qui se servent de chaufferettes en hiver. *Empollar, se dice de las mugeres que usan de maridillos, ciertos braseritos que ponen estando asentadas debaxo de las faldas con algo de rescoldo en el invierno.* Lat. *Incubare.*

Couver. *Empollar, se dice tambien de las cosas escondidas, ocultas algun tiempo, y que salen despues con mayor estruendo.*

COUVERCLE, s. m. *Cobertera de olla, jarro.* Latin, *Operculum.*

COUVERT, s. m. Abri. *Cubierto, parage que está defendido de las inclemencias del tiempo.* Latin, *Locus tectus.*

Couvert. Logement. *Cubierto, alojamiento.* Latin, *Tectum.*

Couvert. La nappe, le couvert et le service de la table ; et ce qui sert à chacun des conviés. *Cubierto, el servicio de mesa, que se pone á cada uno de los que han de comer, como el plato, servilleta, etc.* Lat. *Mensa.*

Couvert. L'enveloppe d'un paquet de lettres. *Cubierta de la carta, es lo subescrito que la cierra, y en que va inclusa.* Latin, *Inscriptio.*

Couvert. Le toit d'un hât. *Techo, tejado de una casa, de un edificio.* L. *Tectum.*

COUVERT, TE, adj. et p. p. Caché par un autre corps. *Cubierto, ta, encubierto, escondido.* Latin, *Opertus.*

Couvert. Vêtu. *Cubierto, vestido, arropado.* Latin, *Indutus.*

Couvert. Hyperbolig. se dit des choses qui sont en quantité, en abondance sur une autre. *Cubierto, guarnecido, lleno.* Latin, *Onustus.*

Couvert. Se dit aussi de teintures fortes, obscures. *Obscuro, lo que se dice de los tintes, tinturas ó colores.* Lat. *Fuscus.*

Couvert. T. de guerre. Défendu, lieu où l'on est en sureté. *Cubierto, defendido de los ataques del enemigo.* Lat. *Tutus.*

Couvert. Fig. Caché, dissimulé. *Recatado, disimulado, cauto.* L. *Abstrusus.*

A couvert, adv. Caché, à l'abri, en sureté. *A cubierto, al abrigo, en seguridad.* Latin, *Tuti.*

COUVERTEMENT, adv. D'une manière couverte, secrète, cachée. *Encubiertamente, escondidamente, secretamente, ocultamente.* Latin, *Occulte.*

COUVERTURE, s. f. Pièce d'étoffe qui sert à couvrir. *Cubierta, lo que se pone encima de otra cosa para su resguardo.* Latin, *Tegumen.*

Couverture de lit : *Manta, cubierta ó frazada de lana muy rapida y peluda.*

Couverture de mulet : *Repostero, paño quadrado con las armas del principe ó señor que cubren la carga que llevan los muchos.* Latin, *Stragulum.*

Couverture de livre : *Cubierta de un libro.* Latin, *Libri integumentum.*

Couverture. Figur. Prétexte. *Cubierta, simulacion ó artificio, con que se oculta alguna cosa* Latin, *Velum.*

COUVERTURIER, s. m. Qui fait et vend des couvertures. *Fabricador ó mercador de mantas.* L. *Stragulorum textor.*

COUVET, s. m. *Maridillo*, cierto brasero comun y redondo, de que usan las mugeres pobres para ponerse debaxo de las faldas. Latin, *Ignitabulum.*

COUVEUSE, s. f. Poule qui couve. *Gallina que empolla sus huevos.* Latin, *Gallina matrix.*

COUVI, adj. Œuf gâté, à demi-couvé. *Empollado, lo que se dice de los huevos media empollados por la gallina ó por el sol.* Latin, *Ovum vitiatum.*

COUVRE-CHEF, s. m. Sorte de coiffure de toile, que portent les paysannes. *Toca de muger de aldea ú de aldeana.* Latin, *Riza.*

COUVRE-FEU, s. m. Instrument à couvrir le feu. *Cobertera, con que se cubre y se apaga el fuego.* Latin, *Foci operculum.*

COUVRE PIED, s. m. Espèce de couverture de lit qui sert à couvrir les pieds. *Especie de cobertor pequeño y colchado, que cubre la mitad de la cama de parte de los pies.* Latin, *Pedum tegumen.*

COUVREUR, s. m. Artisan qui couvre les maisons. *El oficial que cubre las casas y edificios.* Latin, *Scandularius.*

COUVRIR, v. a. Mettre une chose sur une autre, pour la cacher, la conserver, l'orner. *Cubrir, ocultar alguna cosa con otra que se pone encima, conservarla y adornarla.* Latin, *Tegere.*

Couvrir. Teuir chaudement. *Cubrir una cosa con otra, para tenerla caliente.* Lat. *Operire.*

Couvrir. Mettre la nappe, et servir sur la table. *Cubrir, poner la mesa los manteles y demas adereços, y servir las viandas.* Latin, *Mensam parare.*

Couvrir. T. de guerre. Mettre quelque corps au devant de soi pour se défendre de l'ennemi. *Cubrir, cubrirse, oponer al enemigo reparos y defensas.* L. *Tegere.*

Couvrir. T. de guerre. Cacher, empêcher que l'ennemi ne s'apperçoive de son dessein. *Esconder, ocultar, encubrir sus designios é intentos al enmigo de modo que no los pueda penetrar.*

Couvrir. Se dit aussi des animaux qui s'accouplent pour la génération. *Cubrir, exercer el acto de la generacion los animales asi terrestres como volatiles.* Latin, *Femina a mare.*

Couvrir. Cacher, déguiser, voiler. *Cubrir, ocultar, disfrazar con arte y simulacion las cosas; para que no lleguen al conocimiento de los hombres.* L. *Velare.*

COUVERT, TE, p. p. et adj. *Cubierto, ta.* Latin, *Textus.*

C R

CRABE, s. f. Espèce d'écrevisse. *Especie de cangrejo.* Latin, *Carabus.*

CRAC. Sorte d'interj. *Especie de interjeccion, de que se usa quando alguno persona cuenta alguna cosa que no parece muy verisimil, y corresponde á bueno va esto, adelante, mentira va.* L. *Subitò.*

Crac. T. popul. indéclinable et sans aucun genre, qui exprime le bruit que font certains corps. *Crugido, el estallido ó ruido que hace la madera, el latigo ó las ropas quando se rompen.* L. *Crepitus.*

CRACHAT, s. m. *Escupidura, el espeta y saliva que se despide y arroja de la boca.* Latin, *Sputum.*

CRACHEMENT, s. m. *Escupimiento, salivacion.* Latin, *Exscreatio.*

CRACHER, v. a. *Escupir, arrojar la saliva, salivar.* Latin, *Exspuere.*

CRACHÉ, ÉE, p. p. et adj. *Escupido, da, etc.* Latin, *Exputus.*

CRACHEUR, EUSE, s. m. et f. *Escupidor, ora; el hombre ó muger que escupe mucho.* Latin, *Spatator.*

CRACHOIR, s. m. *Escupidera, vaso en donde se escupe.* Latin, *Vas sputis excipiendis.*

CRACHOTEMENT, s. m. *La accion de escupir á menudo.*

CRACHOTER, v. a. Cracher peu et souvent. *Escupir poco y á menudo.* Latin, *Sputare.*

CRAIE, s. f. Sorte de terre blanche. *Greda, especie de tierra blanca.* L. *Creta.*

CRAIGNANT, adj. Qui craint. *Temedor, ora, el ó la que teme.* L. *Timens.*

CRAINDRE, v. a. Redouter. *Temer, tener miedo.* Latin, *Timere.*

Craindre. Respecter, révérer. *Temer, tener miedo, reverenciar, y respectar á alguna persona.* Latin, *Revereri.*

CRAINT, TE, p. p. et adj. *Temido, da, etc.* Latin, *Formidatus.*

CRAINTE, s. f. Peur, appréhension. *Temor, miedo, apehension.* L. *Timor.*

Crainte. Respect. *Temor, miedo, reverencial.* Latin, *Reverentia.*

CRAINTIF, IVE, adj. Peureux, poltron. *Temeroso, sa, medroso, sa, cobarde.* Latin, *Timidus.*

CRAINTIVEMENT, adv. Avec crainte. *Temerosamente, con recelo, miedo ó temor.* Latin, *Timidè.*

CRAMOISI, s. m. Sorte de couleur rouge. *Carmesi.* Latin, *Cramesinus color.*

CRAMOISI, IE, adj. *Carmesi, lo que es de color purpureo muy subido.* Lat. *Coccо tinctus.*

CRAMPE, s. f. Espèce de goutte. *Calambre.* Latin, *Podagræ species.*

CRAMPON, s. m. Pièce de fer recourbée. *Laña, especie de grapa de hierro, grapon.* Latin, *Fibula uncа.*

Crampon de fer à cheval : *Ramplon de herradura.* Latin, *Æquæ soleæ auricula.*

Ferrer à crampons : *Herrar de ramplon.*

CRAMPONNER, v. a. *Lañar, trabar, unir ó afianzar con lañas alguna cosa.* Latin, *Uncо ferreo constringere.*

CRAMPONNÉ, ÉE, p. p. et adj. *Lañado, da.*

CRAN, s. m. Entaillure faite dans un corps dur. *Muesca.* Latin, *Incisio.*

CRANE, s. m. T. d'anatomie *Craneo, el casco de la cabeza.* Latin, *Calva.*

CRAPAUD, s. m. *Sapo, escuerzo.* Latin, *Bufo.*

CRAPAUDIÈRE, s. f. Lieu où il y a beaucoup de crapauds. *Pueato donde se hallan muchos sapos.* Latin, *Locus bufonibus plenus.*

CRAPAUDINE, s. f. Pierre qui, dit-on, se trouve dans la tête d'un crapaud. *Piedra de sapo.* Lat. *Batrachites.*

Crapaudine. T. de manége. *Galapago, cierta enfermedad que padecen las bestias en los pies.* Latin, *Ulcus.*

Crapaudine. Pièce de métal, dans laquelle tourne le pivot d'une porte. *Quicia, aquella parte de las puertas ó ventanas en que entra el espigon del quicial, y en que se mueve y revuelve.* Latin, *Cana.*

CRAPULE, s. f. Vilaine et continuelle débauche de boire et de manger. *Glotoneria, glotonia, exceso en el comer y beber.* Latin, *Crapula.*

CRAPULER, v. n. Vivre dans la crapule. *Glotonear, beber y comer en exceso.* Latin, *Perpotare.*

CRAQUELIN, s. m. Sorte de gâteau. *Rosca.* Latin, *Crustulum.*

CRAQUEMENT, s. m. *Estallido, crugido de dientes, rechino.* L. *Crepitus.*

CRAQUER, v. n. Faire craquer. *Rechinar, crugir, estallar.* Lat. *Crepare.*

Craquer. Mentir, hâbler, se vanter mal-à-propos. *Embutir, encaxar mentiras, jactearse, vanagloriarse de lo que no se ha hecho, mentir.* Latin, *Mentiri.*

CRAQUETER, v. a. Voy. *Craquer.*

CRAQUEUR, EUSE, s. m. et f. Celui ou celle qui ne fait que mentir et se vanter faussement. *Embustero, ra, que siempre miente, que se jacta falsamente de hacer lo que no hace.* Latin, *Jactator.*

CRASSE, adj. f. Qui est épais, grossier, visqueux. *Craso, sa, pingue y espeso.* Latin, *Crassus.*

CRASSE, s. f. Ordure qui vient sur la peau. *Caspa, magre.* Latin, *Squalor.*

Crasse. Ordure qu'on fait tomber de la tête, en se peignant. *Caspa, la que se cria en la cabeça.* Latin, *Furfures.*

CRASSEUX, EUSE, adj. et s. Qui est mal-propre. *Mugriento, ta, grasiento, cucia y lleno de mugre.* Latin, *Squalidus.*

CRAVATE, s. f. Espèce de collet de toile ou de mousseline que les hommes portent autour du cou. *Corbata, corbatin, cuello.* Latin, *Focale.*

CRAYON, s. m. Petite pierre, pâte, charbon minéral qui sert à marquer, écrire, dessiner, peindre. *Lápiz que se usa para señalar ó dibuxar.* Latin, *Creta.*

Crayon. Signifie aussi les portraits et desseins qu'on fait avec le crayon. *Retrato, dibuxo hecho con lápiz.* L. *Adumbratio.*

Crayon. La description qu'on fait de quelque personne. *Descripcion, narracion,*

representacion con palabras de alguna persona ó cosa. Latin, *Adumbratio.*

Crayon. Le premier trait pour le plan, pour l'ébauche d'un tableau. *El primer rasgo ó linea que se hace con el lápiz, para el bosquejo de una pintura.* Latin, *Delineatio.*

CRAYONNER, v. a. Tracer, marquer avec du crayon. *Lapizar, abocetar, rayar con lápiz.* Latin, *Adumbrare.*

CRAYONNÉ, ÉE, p. p. et adj. *Lapizado, da.* Latin, *Adumbratus.*

CRÉANCE, s. f. Opinion, sentiment. *Creencia, opinion, dictamen, sentir, sentimiento.* Latin, *Fides.*

Créance. Titre d'une somme due par un débiteur. *Título de una cantidad debida por un deudor.* Latin, *Creditum.*

Créance. Instruction secrète d'une négociation. *La instruccion secreta para executar una negociacion.* L. *Auctoritas.*

Lettre de créance. Lettre de recommandation. *Carta de creencia ó de credito, para que se de asenso á lo que dijere y propusiere.* Latin, *Littera fidem facientes.*

CRÉANCIER, CIÈRE, s. m. et f. *Acreedor, ra, el ó la que tiene accion y derecho á pedir lo que se ha prestado.* Latin, *Creditor.*

CRÉAT, s. m. Sous-écuyer dans une académie. *Sota picador en un picadero.* Lat. *Magistri equum tenens.*

CRÉATEUR, s. m. Il ne se dit au propre que de Dieu seul. *Criador, atributo que solo se da á Dios.* Lat. *Creator.*

CRÉATION, s. f. Exécution du néant. *Creacion.* Latin, *Procreatio.*

Création. Figur. Nouvel établissement d'offices, de charges, de rentes. *Creacion, el establecimiento de nuevos puestos, oficios, empleos y rentas.* Lat. *Creatio.*

CRÉATURE, s. f. Être qui a été créé. *Criatura, todo lo que tiene ser y nos da Dios.* Latin, *Res creata.*

Créature. Figur. Celui qui est attaché étroitement à un supérieur, à celui qui a fait sa fortune. *Criatura, hechura.* Lat. *Cliens.*

Créature. Se dit quelquefois par mépris d'une femme de mauvaise vie. *Se usa algunas veces de esta voz, para exprimir una muger de mala vida, una cortesana.* Latin, *Meretrix.*

CRÉCERELLE, s. f. *Cernicalo, ave de rapiña, especie de gavilan.* Latin, *Crecerella.*

Crécerelle ou Crécelle. Petit instrument de bois qui fait beaucoup de bruit. *Crecerilla, instrumento de madera, de que se usa en Italia en las campanas ó matracas de la semana santa.* Latin, *Crepitaculum.*

CRÈCHE, s. f. Mangeoire où l'on met le foin, les fourrages des chevaux, des vaches, etc. *Pesebre.* Latin, *Præsæpe.*

Crèche. T. de dévotion. Se dit du lieu où fut mis Notre-Seigneur au naissant. *Pesebre que sirvió de cuna á Christo Señor Nuestro, quando nació.*

CRÉDENCE, s. f. Petite table qu'on met de chaque côté de l'autel. *Credencia, el aparador donde se pone todo lo necesario, para celebrar una misa solemne.* Latin, *Ab ara.*

Crédence. Buffet qu'on dresse chez les Grands, où l'on met toute leur vaisselle d'argent en parade, quand ils sont à table. *Aparador, el conjunto de la vaxilla de plata que sirve de adorno á la mesa de los Grandes, quando comen.*

CRÉDIBILITÉ, s. f. T. de Théologie. *Credibilidad, creencia, credito, fe y verosimilitud.* Latin, *Credibilitas.*

CRÉDIT, s. m. Réputation, estime. *Credito, estimacion, buena fama y reputacion.* Latin, *Auctoritas.*

Crédit. Prêt mutuel qui se fait en argent ou en marchandises. *Credito, prestamo ó emprestido mutual de dinero ú de mercancias.* Latin, *Fides.*

A crédit. Se dit souvent pour signifier A plaisir, sans utilité, sans fondement. *De balde, por su gusto, sin utilidad, sin fundamento.* Latin, *Frustra.*

CRÉDULE, adj. m. et f. Qui croit trop facilement. *Crédulo; la, la persona que facilmente cree.* Latin, *Credulus.*

CRÉDULITÉ, s. f. Disposition d'esprit à croire facilement. *Credulidad, facilidad en dar credito y assenso á lo que se dice, oye ó halla escrita.* Lat. *Credulitas.*

CRÉER, v. a. Tirer un avant. *Criar, producir algo de la nada, dar ser á lo que antes no la tenia: lo que solo es propio de la omnipotencia divina.* L. *Procreare.*

Créer des charges. *Criar, instituir, erigir oficios nuevos, empleos, etc.*

Créer, contracter des dettes: *contraer, hacer deudas.* L. *Æs alienum contrahere.*

Créer, constituer une rente: *criar, constituir, juntar rentas, pensiones, etc.*

CRÉÉ, ÉE, p. p. *Criado, da.* Lat. *Creatus.*

CRÉMAILLIÈRE, s. f. *Flares.*

CRÉMAILLON, s. m. Petite crémaillère qui s'accroche à la grande crémaillère. *Flares pequeña, que sirve de ausiliamiento á la grande, en casos necesarios.* Latin, *Cremacularia.*

CRÈME, s. f. La partie la plus grasse du lait, et dont on fait le beurre. *Nata, la substancia espesa que nada encima de la leche, como espuma.* L. *Pinguis lactis.*

Crème. Ce qu'il y a de meilleur dans quelque chose. *Nata, lo principal y mas estimado en qualquier licor.* L. *Selectus.*

CRÉMER, v. a. Il se dit du lait. *Sacar la nata encima de la leche, ó cubrirse la leche de nata.* Lat. *Flavum lactis tollere.*

CRÉNEAU, s. m. Entaillure faite au haut d'une muraille. *Almena.* L. *Pinna.*

CRÉNELER, v. a. Faire des créneaux. *Hacer almenas en las torres y murallas.* Latin, *Pinnis distinguere.*

Créneler. Denteler. *Dentar, poner dientes á alguna cosa.* Latin, *Incidere.*

CRÉNELÉ, ÉE, p. p. et adj. *Almenado, da.* Latin, *Incisus.*

Créneléé, ée. Fait en créneaux. *Almenado, da, de tal, da.*

Créneléé. T. de Blason. Tout ce qui est fait, ou taillé en créneaux. *Almenado.*

CRÉNELURE, s. f. Denteleure faite en créneaux. *Labor echado en almenado, almenado, que tiene dientes.* L. *Crenatum.*

CRÉOLE, s. m. et f. Espagnol né aux Indes. *Criolo, criolla nacido en Indias de padres Europeos.* Latin, *Hybrida.*

CRÉPE, s. m. Etoffe claire, faite de soie crue et gommée. *Cendal, tela muy delgada, ligera, sutil y transparente.* Lat. *Pannus bombycinus tenuis textura.*

CRÉPER, v. a. Friser doucement. *Encrespar, ensortijar, enrizar el cabello.* Latin, *Crispare.*

CRÉPÉ, ÉE, p. p. et adj. *Encrespada, da.* Latin, *Crispatus.*

CRÉPI, s. m. Enduit qui se fait sur une muraille. *Enycsadura, la obra hecha sobre la pared cubriendola con yesa sacandola á plana.* Latin, *Albarium opus.*

CRÉPI, IE, adj. Il se dit d'une muraille enduite de mortier ou de plâtre. *Enyesado, da, la obra ó pared y adereçado con yeso.* Latin, *Trullissatus.*

CRÉPINE, s. f. Frange. *Franja, franjon, franjacia, flueco.* Latin, *Reticula ampenè fimbria.*

CRÉPIR, v. a. *Enyesar, adereçar con yesa, allanar las paredes con el.* Latin, *Trullisare.*

CRÉPISSURE, s. f. L'action de crépir. *La accion de enyesar.* Lat. *Trullitio.*

CRÉPODAILLE, s. f. Crêpe fort délié. *Tela, bastilla, velo.* Lat. *Vimen textile.*

CRÉPON, s. m. Étoffe de soie cuite, excessivement tortillée. *Espanillon.* Lat. *Pannus bombycinus crispatus.*

CRÉPU, UE, adj. Frisé, frisotté. *Crespo, pa, rizo ó encrespado, se dice del cabello.* Latin, *Crispus.*

CRÉPUSCULE, s. m. Le tems où l'on commence à voir clair le matin. *Crepusculo.* Latin, *Crepusculum.*

CRESSON, s. m. T. de botanique. Herbe. *Berro.* Latin, *Cressonium.*

Cresson alenois. *Nastuerço.* Lat. *Nasturtium.*

CRESSONNIÈRE, s. f. Lieu où croît le cresson. *Lugar donde nace el berro.* Lat. *Locus ubi cressa nitè increscit.*

CRÊTE, s. f. Excroissance de chair rouge, qu'ont les coqs et les poules au dessus de la tête. *Cresta, el penacho ó carnaza de carne, que el gallo y la gallina tienen sobre la cabeza.* Latin, *Crista.*

Crête de coq. Plante. *Gallocresta.*

CRÊTE, ÉE, adj. Qui a une crête. *Encrestado, da.* Latin, *Cristatus.*

CRÊTONS, adj. pl. *Chicharron.* Lat. *Cremium.*

CREVASSE, s. f. La fente qui se fait à une chose qui creve. *Resquebradura, hendedura, grieta ó quiebra de alguna cosa.* Latin, *Rima.*

Crevasse. *Grieta, la hendedura ó abertura que se hace en el cutis ó cuero del hombre.* Latin, *Fissura.*

Crevasse. Maladie qui vient aux paturons du cheval. *Grietas, las abertaras que se hacen á las caballerias en las junturas de los pies, junto al casco, ordinarias a caballo, galapago.* Lat. *Ulcus.*

CREVASSER, v. a. et n. p. Faire des fentes, des crevasses. *Resquebrajar, resquebrar, empezar á quebrarse, henderse ó entarse alguna cosa.* Latin, *Findere.*

CREVASSÉ, s. f., p. p. et adj. *Resquebrajado, da.* Latin, *Rimatus.*

CREVER, v. a. et n. Rompre. *Reventar, abrirse ano crisis.* Lat. *Rumpere.* Crever. Être trop plein. *Reventar, estar demasiado lleno.* Latin, *Rumpi.*

Crever. Soûler. *Reventar, comer con exceso.* Lat. *Se ingurgitare.*

CRÉVÉ, ÉE, p. p. et adj. *Reventado, da.*

CRÈVE-CŒUR, s. m. Dépit qu'on a d'une chose. *Reventon de corazon; zozobra, despecho.* Latin, *Cardiolium.*

CREVETTE, s. f. Espèce d'écrevisse de mer. *Especie de langosto, pescado de mar.* Latin, *Carabus.*

CREUSER, v. a. Rendre creux, faire profond. *Ahundar, profundir, cavar.* Latin, *Cavare.*

Creuser. Pénétrer dans le fond d'une science. *Ahondar, cavar, pensar, discurrir, penetrar con agudeza alguna cosa oculta ó dificultosa.* L. *Rem aliq. rimori.*

CREUSÉ, EE, p. p. et adj. *Ahondado, da.*

CREUSET, s. m. *Cricol.* L. *Cotillus.*

CREUX, EUSE, adj Profond. *Hueco, ca, hondo, profundo.* L. *Profondus.*

Creux. Qui est vide, soit nat. soit par art. *Hueco, cóncavo ó vacía por adentro, sea por arte ó naturalmente.* Lat. *Cavus.*

Creux. Se dit des viandes légeres. *Hueco, se dice tambien de las viandas ó comidas ligeras, que no llenan el estómago.* Latin, *Vanus.*

Creux. Cavité, vide. *Cavidad, hondura, hueco, hoyo o agujero.* Latin, *Cavum.*

Creux. Figur. Vain, peu solide. *Hueco, presumido, hinchado y vano.* L. *Inanis.*

CRI, s. m. Voix haute, poussée avec effort. *Grito, la voz enmanente esforzada y levantada.* Latin, *Clamor.*

Cri de joie. Appl. *Grito, voces de alegria, aclamacion, aplauso.* L. *Acclamatio.*

Cris perçoets. Cris lamentables. *Grita, confusion de voces altas, desentonados y lamentables.* Latin, *Ejulatus.*

Cri. Ban, publication qui se fait hautement. *Bando que se publico en alta voz y solemnidad.* Latin, *Præconium.*

Cri. Se dit de ces petits marchands qui vendent par les rues. *Grito, el que dan por las calles aquellos buhoneros, verduleros, y otros semejantes mercantes, pregonando lo que venden.*

Cri ou Cris d'armes. T. de blason. *Grito, en términos del blason, se dice de un cierto mote que sirve de divisa, y que se pone encima de la cimera de un escudo de armas.* Latin, *Clamor gentilitius.*

CRIAILLER, v. a. Faire du bruit, gronder, tempêter. *Vaccar, vociferar, dar voces y gritos.* Latin, *Vociferari.*

CRIAILLERIE, s. f. Importunité. *Voceria, vocinglería.* Lat. *Vociferatio.*

CRIAILLEUR, EUSE, adj. *Vocedor, ora, vocinglero, ra.* L. *Clamator.*

CRIARD, DE, adj. *Vocedor, ora.* Latin, *Clamosus.*

CRIBLE, s. m. *Cribo, criba ó harnero.* Latin, *Cribrum.*

CRIBLER, v. a. Nettoyer du grain. *Cribar, pasar ó limpiar el trigo por el cribo.* Latin, *Cribrare.*

Cribler. Figur. Éplucher, examiner de près, et avec soin. *Espulgar, investigar, examinar con cuidado.* Latin, *Excernere.*

CRIBLÉ, *EE*, p. p. et adj. *Cribado, da*, etc.

CRIBLEUR, s. m. Celui qui crible le blé. *El que criba.* L. *Cribrarius agitator.*

CRIBLURE, s. f. *Grenzas, dechadurae.* Latin, *Excretum.*

CRIC, s. m. T. de mécanique. *Maquina que sirve á levantar qualquier cosa de peso.* L. *Machina tollendis ponderibus.*

CRIÉE, s. f. T. de pratique. Publication en Justice, des choses à mettre à l'enchère ou au rabais. *Grita, pregon, publicacion.* Latin, *Auctionis præconium.*

CRIER, v. a. et n. Jeter des cris. *Gritar, levantar la voz, dar voces, echar gritos.* Latin, *Clamare.*

Crier. Parler d'un ton élevé. *Gritar, pronunciar algunas palabras con un tono elevado, alto.* Latin, *Vociferari.*

Crier. Se plaindre hautement, murmurer. *Gritar, quejarse altamente, murmurar.* Latin, *Ejulare.*

Crier. Blâmer publ. *Gritar, reprehender, afear publicamente los vicios.* L. *Clamitare.*

Crier. T. de prat. Proclamer par autorité de Justice. *Gritar, pregonar, publicar á voz alta.* Latin, *Voce præconis clamare.*

Crier. Gronder. *Gritar, regañar, reñir, reprehender fuertemente.* Lat. *Increpare.*

CRIÉ, EE, p. p. *Gritado, da.*

CRIERIE, s. f. *Gricería, vocerío, grita, confusion.* Latin, *Vociferationes.*

CRIEUR, EUSE, s. m. et f. Qui crie qui fait du bruit. *Gritador, ora, vocedor, ora.* Latin, *Clamator.*

Crieur. Officier public. *Pregonero, el oficial público, que en alta voz da los pregones.* Latin, *Præco.*

Crieur. Celui qui crie sa marchandise. *Mercachifle, buhonero, el que vende su mercancía por las calles, pregonandola á voces altas.* L. *Rerum venal. clamitator.*

CRIME, s. m. Action méchante. *Crimen, delito que merece castigo.* L. *Crimen.*

Crime de lèze-majesté: *Crimen de lesa magestad.* Latin, *Majestatis crimen.*

Crime. Terme de dévotion. *Crimen, pecado mortal.* Latin, *Scelus.*

CRIMINALISER, v. a. T. de pratique. Rendre criminel. *Acriminar, hacer de un pleyto meramente civil, un proceso criminal.* L. *Cousom criminalem instituere.*

CRIMINALISÉ, EE, p. p. *Acriminoda, do.*

CRIMINALISTE, s. m. *Autor que escribe en materias pertenecientes al crimen.* Lat. *Qui de rebus criminalibus scribit.*

CRIMINEL, ELLE, adj. et s. Coupable de quelque crime. *Reo, Rea*, el ó *la que ha cometido algun delito porque se hizó digno de castigo.* Latin, *Sons.*

Criminel, elle, adj. Ce qui appartient au crime. *Criminol, lo que pertenece al crimen. Criminoso, sa.* Lat. *Criminalis.*

CRIMINELLEMENT, adv. D'une manière criminelle. *Criminalmente, criminosamente.* Latin, *Criminaliter.*

CRIN, s. m. Long poil qui vient au cou et à la queue des chevaux. *Crin, las cerdas que le nacen y crecen en la cerviz ó cuello y cola al caballo ú otro animal que las tiene.* Latin, *Jubo.*

CRINIÈRE, s. f. Tout le crin qui est sur l'encolure du cheval, et sur le cou du lion. *El crin ó cerda que el caballo y el leon llevan en el cuello.*

CRIQUET, s. m. Petit cheval. *Caballito, caballido* Latin, *Mannulus.*

CRISE, s. f. Effort que fait la nature dans une maladie. *Crisis.* Latin, *Crisis.*

Crise. *Crisis, el punto decisivo de un negocio.* Latin, *In proviucta esse.*

CRISTAL, s. m Pierre transparente. *Cristal.* Latin, *Crystallum.*

CRISTALLIN, INE, adj. m. et f. Clair comme du cristal. *Cristalino, na, claro y transparente.* Latin, *Limpidus.*

Crystallin. Une des trois humeurs de l'œil. *Cristalino, es uno de los tres humores de los ojos, de forma lenticular y el mas transitente.* L. *Humor crystallinus.*

CRISTALISER, v. a. Congeler en manière de cristal. *Congelar, endurecer y solidar lo que está líquido, á modo del cristal.* Latin, *In crystallum devenire.*

CRISTALISÉ, ÉE, p. p. et adj. *Congelado, da, á modo del cristal.*

CRITIQUE, adj. m. et f. Symptôme, accident qui fait juger de l'événement d'une maladie. *Crítico, ca, sintoma, señal preternatural ó accidente que sobreviene á alguna enfermedad. Jours critiques: dias críticos.* Lat. *Criticus.*

CRITIQUE, s. m. Censeur, celui qui critique. *Crítico, censor, el que profeso la crítica, haciendo juicio de los autores y escritos.* Latin, *Censor.*

Critique. Art de juger d'un ouvrage d'esprit. *Crítica, el arte de hacer juicio de una obra de entendimiento.* L. *Critice.*

Critique. Censure d'un ouvrage. *Crítica, censura de una obra.* Lat. *Censura.*

CRITIQUER, v. a. Juger d'un ouvrage. *Criticar, examinar y hacer juicio de alguna obra.* Latin, *Notare.*

Critiquer. Censurer, reprendre. *Criticar, censurar, reprehender con cierta especie de murmuracion.* Latin, *Carpere.*

CRITIQUÉ, EE, p. p. et adj. *Criticado, da.*

CROASSEMENT, s. m. *Graznido de los cuervos.* Latin, *Crocitus.*

CROASSER, v. n Crier comme les corbeaux. *Crascitar, formar el cuervo su graznido.* Latin, *Crocitare.*

CROC, s. m. Instrument à pointe courbée. *Gancho, garabato, garfio, harpon.* Latin, *Uncus.*

Croc. Filou, escroc. *Fullero, petardero, petardista, estafador.* Latin, *Deceptor.*

Croc. Se dit aussi des suppôts des mauvais lieux. *Rufian.* Latin, *Iano.*

CROC-EN-JAMBE. Tour de lutteur, pour faire tomber son adversaire. *Zancadilla.* Lat. *Cruri crure implicatio.*

Croc-en-jambe. Figur. Adresse avec laquelle on supplante quelqu'un. *Zancadilla, engaño, trampa ó ardid, con que se derriba á alguno de su empleo ú de otra cosa.* Latin, *Insidiæ.*

CROCHE. T. de musique. *Corchea.* Latin, *Nota musica nigra.*

CROCHET, s. m. Petit croc. *Garabatillo.* Latin, *Uncinus.*

Crochet. Agraffe. *Corchete, broche de diamante.* Latin, *Fibula.*

Crochet. La balance romaine. *Romana, peso á la romana.* Latin, *Statera.*

CROCHETER, v. a. Ouvrir une porte avec un crochet. *Granuar, abrir con ganzua portas, cofres, etc. con mal intento.* Latin, *Uncino effringere.*

CROCHETÉ, EE, p. p. *Abierto con ganzua.*

CROCHETEUR, s. m. *Ganopan, esportillero.* Latin, *Bajulus.*

CROCHETEUSE, s. f. Celle qui porte des crochets *Muger que hace de ganapan y de esportillero.* Latin, *Bajula.*

CROCHU, UE, adj. Courbé, fait en crochet. *Ganchoso, sa.* Latin, *Uncus.*

Crochu.

Crochue. Croche de musique. *Corchea.* Latin, *Nota musica recurva.*

CROCODILE, s. m. Animal amph. espèce de lézard. *Crocodilo.* L. *Crocodilus.*

CROIRE, v. a. Tenir une chose pour vraie. *Creer, dar fuerte asenso á lo que el entendimiento no alcanza.* L. *Credere.*

Croire. Ajouter foi à ce qu'un nous dit. *Creer, convenir, dar credito y assentir á lo que se nos dice.*

Croire légerement : *Creer ó creerse, dar credito á alguna cosa facilmente, creer de ligero.*

Croire. Suivre le conseil de quelqu'un. *Creer, seguir el consejo de alguno.*

CRU, UE, part. passif et adjectif. *Creido, da.* Latin, *Creditus.*

CROISADE, s. f. Ligue faite contre les infidelles. *Cruzada, liga santa, union, confederacion que los Principes christianos hacian para hacer la guerra contra los infieles.* Latin, *Sacræ cruc.e militia.*

CROISEE, s. f. Grande fenêtre. *Ventana grande, rasgada.* L. *Fenestra.*

Demi-croisée. *Ventana media y rasgada, que tiene la altura de la ventana grande, pero no la anchura.*

Croisée. C'est une représentation de croix, qui se fait dans la voûte des grandes églises. *Crucero, en las iglesias, es la nave que atraviesa para hacer cruz con la nave mayor.* L. *Alæ pronai.*

CROISER, v. a. Disparer en forme de croix. *Cruzar, poner en forma de cruz alguna cosa.* Latin, *Decusseare.*

Croiser. Traverser. *Cruzar, atravesar de una parte á otro, caminando.* Latin, *In transversum secare.*

Croiser. Rayer en passant la plume sur quelque écriture. *Borrear, cancelar á borrar pasando una raya encima del renglon.* L. *Liturâ scripturam coercere.*

Croiser. T. de marine. Roder sur une côte. *Cruzar, andar los navios cruzando los mares y costas, para apresar y coger otras navios.* Latin, *Maria decurrere.*

CROISER, v. a. Passer l'un sur l'autre. *Cruzar, atravesar, cubrir el pecho.* Latin, *Transversum esse.*

Se croiser. Prendre la croix. *Cruzarse, tomar partido en una guerra santa.* Lat. *In bellum sacrum ire.*

CROISÉ, ÉE, part. pass. et adj. *Cruzado, da.*

CROISÉ, s. m. Celui qui est d'une croisade. *Cruzado, el que se alistaba para ir á la guerra contra los infieles.* Latin, *Sacram militiam professus.*

CROISIÈRE, s. f. T. de marine. Étendue de mer dans laquelle les vaisseaux croisent. *Pedazo de mar, que cruzan los navios, y hacen cuerpo.* Latin, *Infestæ piratis aræ.*

CROISILLON, s. m. Le travers d'une croix. *Los brazos de una cruz, el palo que la atraviesa.* Lat. *Transversum.*

CROISSANCE, s. f. Augmentation. *Crecimiento, el aumento de alguna cosa.* Latin, *Auctus.*

CROISSANT, s. m. La lune nouvelle. *Novilunio, cornezuelo, la creciente de la luna.* Latin, *Luna crescens.*

Croissant. Fig. L'empire du Turc. *Media luna, el imperio del Turco.* Faire pâlir le croissant, épouvanter les Turcs : *hacer mudar el color á los medios lunas : hacerlas volver palidas es amedrentar los Turcos.*

CROITRE, v. n. Augmenter en hauteur, en grosseur, en étendue. *Crecer, aumentarse, venir á ser mayor, ogrondarse alguno cosa.* Lat. *Adaugeri.*

Croître. Naître, être produit, en parlant des plantes. *Nacer, se dice hablando de las plantas y yerbas.* Les blés de France ne croissent point en Amérique : *los panes de Francia, sembrados en las tierras de la America, no pueden nacer.* Latin, *Nasci.*

Croître à vue d'œil : *crecer á vista de ojos, y tambien á palmos.* Latin, *Celeriter crescere.*

CRU, UE, part. passif et adjectif. *Crecido, da.*

CROIX, s. f. Pièce de charpente, composée de deux morceaux de bois dont l'un traverse et coupe l'autre ordinairement à angles droits. *Cruz.* Lat. *Crux.*

Croix. Le bois sacré qui a servi d'instrument au mystère de la Rédemption. *Cruz, el leño sagrado que sirvió de instrumento al misterio de nuestra redencion.* Latin, *Sacrum crucis lignum.*

Porte croix. L'aumônier d'un archevêque, d'un patriarche. *Crucifero, el que lleva la cruz delante de los arzobispos y patriarcas.* Latin, *Crucifer.*

Croix de chevalier. *Cruz de caballero, la que llevan en el pecho, por insignia de la órden en que son.* Latin, *Insigne.*

Croix pectorale. *Cruz pectoral, la que lleva un obispo en el pecho.*

Grand croix. La première dignité de l'ordre des chevaliers de Malte. *Gran cruz, la primera dignidad en el órden de Malta, despues de la del gran maestre.* Latin, *Primaria inter melitenses equites dignitas.*

Grand croix. *Gran cruz, caballeros de la orden de San Luis, son ocho en la órden.*

Signe de croix. *Señal de la cruz.* Lat. *Signum sanctæ crucis.*

Croix. Fig. Peine, affliction. *Cruz, pena, afliccion, dolor.* Latin, *Cruciatus.*

Croix de par dieu. *La cruz que está al principio del alfabeto, que se da á los niños para aprender las primeras letras.* Latin, *Litterarum elementa.*

Croix. T. de Blason. *Cruz, pieza de honor, quando está sola y ocupa la tercera parte de la latitud y longitud del escudo.*

Croix de Saint André. *Aspo de San Andres, cruz de Borgoño.*

Croix de malte. *Cruz de Malta, la que llevan en el pecho los caballeros de esa orden.*

CROQUANT, s. m. T. bas. Gueux, misérable. *Pobre, mendigo, miserable.* Latin, *Mendicus.*

Croquant. Nom de faction de paysans révoltés pendant la ligue sous Henri IV, qui tuoient les gentilshommes, et pilloient leurs maisons. *Nombre que se dió á unos payos de algunas provincias de Francia, en tiempo de la liga y del reynado de Henrique IV, sobrenombrado el Grande, que se levantaban y mataban á quantos hidalgos encontraban, é pidaban sus casas.*

CROQUANT, ANTE, adj. *Cruxido, da, lo que cruxe, se dice de una especie de torta que cruxe debaxo del diente, y muy sabrosa.* Latin, *Frangens*

CROQUELARDON, s. m. T. bas et burlesque. Affamé, écornifleur de cuisine. *Hambriento, goloso, gorron de cocina, es voz baxo y jocosa.* Latin, *Parasitus.*

CROQUER, v. n. Manger quelque chose de sec. *Cruxir, cascar, comer alguna cosa dura, seca, que mete ruido contiendose.* Latin, *Frangere.*

Croquer. T. de peint. Dessiner grossièrement à la hâte. *Dibujar, trazar groseramente, de prieta.* Latin, *Leviter delineare.*

CROQUE, ÉE, part. past. et adj. *Cruxido, da, etc.* Latin, *Fractus.*

CROQUET, s. m. *Especie de pasta delgada y seca, que se rompe facilmente, y cruxe comiendose debaxo de los dientes, es cosa gustosa.* L. *Mellitum cruciulum.*

CROQUEUR, s. m. Celui qui prend, qui attrape, qui mange, qui croque. *Agarrador, traganton, el que coge á agarra, come y cruxe quanto puede agarrar en una casa, cocina, etc. Goso.* Lat. *Helluo.*

CROQUIGNOLE, s. f. *Papirote.* Latin, *Talitrum.*

CROSSE, s. f. Bâton pastoral, marque de l'autorité pastorale. *Cayado, baculo pastoral de los obispos.* L. *Lituus.*

Crosse. Bâton crochu ou recourbé par le bout, dont se servent les enfans pour crosser. *Palo corvo de punta, con que los muchachos empujan una bola ó piedra.* Latin, *Baculus recurvus.*

Crosse. La partie du fusil par où on le tient. *La culata del fusil.* Latin, *Sclopeti pars posterior.*

CROSSE, ÉE, adj. Il ne se dit que des prélats et des dignités qui ont droit de porter la crosse. *Esta voz solo se dice de los prelados y de las dignidades que tienen la facultad de usar del baculo pastoral, llevandolo ó haciendolo llevar delante de sí.* Latin, *Litui jus habens.*

CROSSER, v. n. *Batar, empujar una bola ó piedra con un palo corvo.* Latin, *Baculo pellere.*

CROSSEUR, s. masc. *El que bota, empuja una bola ó piedra con un palo corvo.* Latin, *Qui baculo pellit.*

CROTTE, s. f. Ordure, boue, fange. *Lodo, cieno.* Latin, *Lutum.*

CROTTER, v. a. *Enlodar, ensuciar, manchar, llenarse de lodo.* Latin, *Luto inficere.*

CROTTÉ, ÉE, part. pass. et adj. *Enlodado, da, llenado, da, de lodo.* Latin, *Luto infectus.*

CROTTIN, s. m. *Cagarruto, el cirle ó excremento seco de ganado menor.* Latin, *Fimus.*

CROULANT, ANTE, adj. Qui croule, qui est prêt à tomber. *Lo que va cayendo, vacilante.* Latin, *Tremens.*

CROULEMENT, s. m. Commencement d'un tremblem. de terre ou d'un bât. qui menace ruine, qui est sur le point de tomber. *Principio de un terremoto ó de algun edificio ú casa que está en el punto de caer, vacilacion.* Latin, *Concussio.*

CROULER, v. n. Il ne s'emploie qu'en parlant des tremblemens de terre, des maisons qui tombent. *Esta voz no se usa sino hablando de los temblores de*

la tierra, y de las casas que caen, temblar, vacilar, ir cayendo. Latin, *Concuti.*

CROULIER, ÈRE, s. m. et f. Terres qui ne sont pas fesmes, sables mouvans où l'on enfunce. *Tierra movediza, arenosa.* Latin, *Tersa vacillans.*

CROUPADE, e. f. T. de manège. *Corcovo.* L. *Equi saltationis genus.*

CROUPE, s. f. La partie de derrière du cheval. *Grupa, ancas, la parte posterior del caballo.* Cheval qui pousse en croupe: *caballo que sufre ancas.* Monter en croupe: *Montar en la grupa.* L. *Tergum.*

Croupe. Le haut du sommet d'une montagne. *Lo alto de la cima de esa montaña.*

CROUPÉ, ÉE, adj. Qui a une belle croupe, en parlant des chevaux. *Se dice del caballo que tiene buena grupa.*

À CROUPETONS, adv. D'une manière accroupie. *De un modo encogido.* Être à croupetons, pour dire, être assis par terre: *estar encogido en el suelo, estar sentado en él.* L. *Residere in clunes.*

CROUPIER, s. m. Celui qui est associé avec un autre en jeu. *Compañero en el juego.* L. *Ludi socius.*

CROUPIÈRE, s. f. *Grupera.* Lat. *Postilena.*

CROUPION, s. m. *Oriepillo, sabadilla.* L. *Uropygium.*

CROUPIR, v. n. Se corrompre sans mouvement. *Corromperse, pudrirse, dañarse los licores.* L. *Stagnare.*

Croupir. Figur. Languir inutilement dans l'oisiveté, dans la nonchalance. *Encogerse, estarse, quedarse en la ociosidad, en la inaccion.* Lat. *Languescere.*

CROUPI, IE, adj. *Corrompido, da.* L. *Stagnatus.*

CROUPISSANT, ANTE, adj. Qui croupit. *La que se corrompe, se pudre.* Latin, *Stagnans.*

CROUSTILLE, s. f. Petite croûte. *Cortecita de pan.* L. *Crustula.*

CROUSTILLER, v. n. Manger de petites croûtes. *Comer unas cortecitas de pan, bebiendo.* L. *Crustulæ frustum candere.*

CROUTE, s. f. Partie du pain ou d'un pâté, endurcie par la cuisson. *Corteza de pan ó de pastelon.* L. *Crusta.*

Croûte. Ce qui se sèche, s'endurcit sur la surface de quelque chose. *Corteza.*

Croûte. T. de chirurgie. Gale qui vient sur les plaies. *Corteza que se forma sobre las llagas.*

CROUTELETTE, s. f. dim. de croûte. *Cortecita.* L. *Crustula.*

CROUTON, s. m. Petit morceau de croûte de pain. *Cortecita de pan.*

CROYABLE, adj. m. et f. Vraisemblable, digne d'être cru. *Creible, lo que se puede creer.* L. *Credibilis.*

CROYANCE, s. f. *Creencia, el credito y fe que se da á alguna cosa digna de ser creida.* L. *Opinio.*

CROYANT, s. m. Qui croit les vérités éternelles. *Creyente.* L. *Credens.*

CRU, e. m. Le fonds de terre qui appartient à quelqu'un. *La tierra ó campo, heredad que pertenece á alguno.* L. *Ager.*

Cru, est quelquefois adj. et participe du verbe Croire. *Creido.* Un champignon cru en une nuit: *un hongo crecido en una noche.* Latin, *Cretus.*

CRU, CRUE, est le pret. de Croire et de Croître. *Estas dos voces masculina y femenina, sirven de participio activo á los verbos Croire y Croître, á diferencia de los Españoles que hacen Creido y Crecido, que vienen de los verbos Creer y Crecer.*

CRUAUTÉ, s. f. Inhumanité féroce. *Crueldad, inhumanidad, impiedad, fiereza de ánimo.* L. *Crudelitas.*

Cruauté. Action cruelle. *Crueldad, accion cruel, inhumana.* L. *Atrocitas.*

Cruauté. Figurém. Dureté, rigueur, insensibilité. *Crueldad, dureza, rigor, insensibilidad.* Latin, *Crudelitas.*

CRUCHE, s. f. *Cantaro, vaso de barro con la barriga ancha, y el seelo y la boca recogida.* Petite cruche: *Cantarilla.* Lat. *Urceus.*

Cruches fécondes de Levant, qui rafraîchissent l'eau qu'on met dedans, et l'on y sème ser l'cetárieur de la salede qui y esoît et est bonne à menger en quatre ou huit jours de tems. *Cantaros fecundos de Levante, que refrescan el agua que se pone dentro, y sembrando ensalada italiana en el exterior de él, arroja las yerbas sembradas, y en quatro ó ocho dias de tiempo, salen buenos para comer.*

Cruche. Fig. Homme bête, stupide. *Tanto, mentecato, que no sabe hablar.* Latin, *Stolidus homo.*

CRUCHÉE, s. f. *Lleno en cantaro, sea de agua ú otra cota.* L. *Urnâ repletâ.*

CRUCHON, s. m. Petite cruche. *Cantarillo, cantarilla.* L. *Urnula.*

CRUCIFIEMENT, s. m. L'action de crucifier. *Crucifixion.* Latin, *De cruce suspendium.*

CRUCIFIER, v. a. Attacher à la croix. *Crucificar, enclavar en la cruz.* L. *Crucifigere.*

CRUCIFIÉ, ÉE, part. p. et adj. *Crucificado, da.* L. *Crucifixus.*

CRUCIFIX, s. m. *Crucifixo.* Lat. *Christi in cruce pendentis effigies.*

CRU, UE, adj. Qui n'a point passé par le feu. *Crudo, da, lo que no está cocido, asado ni frito.* L. *Crudus.*

Les fruits crus ne sont pas si sains que les cuits: *Las frutas crudas no son tan sanas que las cocidas.*

Du chanvre cru, qui n'a point été trempé dans l'eau: *Cáñamo crudo, el que no ha entrado en el agua, que no está curado.* L. *Cannabis cruda.*

Cru. Fig. Se dit aussi des actions, des paroles. *Crudo, áspero.* Il trouve cette action bien crue: *halla esa accion muy cruda, muy áspera.* Paroles crues: *palabras crudas, ásperas.* L. *Durus.*

CRUDITÉ, s. f. Qualité de ce qui est cru, indigeste. *Crudeza, lo que está crudo, indigesto.* L. *Cruditas.*

Crudité. Fig. Discours fâcheux, désobligeant. *Crudeza, rigor, aspereza en el hablar.* L. *Sermo odiosus.*

CRUE, s. f. Quand il vient de croître. *Crecida.* Le eau des rivières: *la crecida de los rios.* L. *Cretus.*

Crue. Croissance, augmentation de grandeur. *Crecimiento, el aumento de alguna cosa.* Cet arbre a pris toute sa crue: *este árbol ha tomado ú hecho todo su crecimiento ó crecida.* Latin, *Auctus.*

CRUEL, ELLE, adj. Qui est barbare. *Cruel, inhumano, barbaro.* L. *Crudelis.*

Cruel. Se dit encore des choses douloureuses. *Cruel.* C'est un tourment cruel que la jalousie: *es un tormento cruel que los celos.* L. *Durus.*

CRUELLEMENT, adv. D'une manière cruelle, inhumainement, barbarement. Latin, *Crudeliter.*

CRUMENT, adv. D'une manière crue, sedo, incivile. *Crudamente, con aspereza.* L. *Aeste.*

CRURAL, ALE, adj. La grosse artère, la grosse veine de la cuisse. *Crural.* L. *Crurem arteria.*

CRUSADE, s. f. Mone. de Portugal, de la valeur de 2 livres 15 sous. *Cruzado, moneda de Portugal.* L. *Cruciata.*

CRUSTACÉ ou CRUSTACÉE, adj. Qui est couvert d'écailles. *Conchudo, da, cubierto de conchas.* L. *Crustaceus.*

C U

CUBE, e. m. Corps solide qui a six faces carrées égales. *Cubo, figura solida contenida de seis superficies planas, quadradas é iguales.* L. *Cubus.*

CUBÈBE, s. f. T. de pharmacie. *Cubeba, especie de droga que se usa en las boticas.* L. *Cubeba.*

CUBIQUE, adj. Qui appartient au cube. *Cubico, ca.* L. *Cubicus.*

CUEILLETTE, s. f. Récolte des blés, des fruits, etc. *Cosecha, la obra de coger y recoger los frutos de la tierra.*

Cueillette. Quête de la recette d'une contribution volontaire. *Cosecha, especie de tributo ú donativo.* L. *Collectio.*

CUEILLEUR, EUSE, s. m. et f. Qui cueille. *Cogedor, ora, el ó la que coge ú recoge alguna cosa.* L. *Qui legit.*

CUEILLIR, v. a. Détacher avec la main des fruits, des fleurs de leur tige, de leurs branches. *Coger con la mano las frutas, las flores, sacarlas de sus ramos.* Latin, *Legere.*

Cueillir. Fig. *Coger, recoger, alcanzar.* Il a bien cueilli des palmes, des lauriers, pour dire il a bien fait des conquêtes: *ha cogido, recogido muchas palmas y laureles, por decir ha alcanzado mucha gloria, ha hecho muchas conquistas.* L. *Decerpere.*

CUEILLI, IE, part. pass. et adj. *Cogido, da.*

CUILLER, s. f. Ustensile de ménage, servant à manger de la soupe ou autre chose liquide. *Cuchar ó cuchara, instrumento cóncavo, y sirve para entrar en la boca las cosas líquidas.* L. *Cochlear.*

Cuiller à canon. *Cuchara, instrumento para introducir la pólvora en el cañon.*

CUILLERÉE, s. f. Plein une cuiller. *Cucharada, la porcion que cabe en una cuchara.* L. *Cochleare plenum.*

CUIR, s. m. Peau des animaux qu'on corroie. *Cuero, piel de los animales, que se curten, curren y adoban.* L. *Corium.*

Cuir. Se dit aussi de la peau du corps humain. *Cuero.* L. *Pellis.*

Cuir bouilli. *Cuero cocido, especie de cuero, que los vayneros componen para hacer sus vainas y estuches, cuyo secreto se queda entre ellos.* L. *Corium medicatum.*

CUIRASSE, s. f. *Coraza*, *armadura del cuerpo*. Latin, *Lorica*.

CUIRASSER, v. a. *Armar de coraza, vestir la coraza y demas armas defensivas*. Latin, *Loricam induere*.

CUIRASSÉ, ÉE, part. pass. et adj. *Armado, da de coraza*.

CUIRASSIER, s. m. Cavalier armé de cuirasse. *Coraza, soldado á caballo, armado de coraza*. L. *Loricatus*.

CUIRE, v. n. et n. Préparer, par le moyen du feu, les matières crues propres à manger. *Cocer, preparar, con el fuego, las cosas crudas, porque se puedan comer*. L. *Coquere*.

Cuire. Digérer. *Cocer, digerir la comida en el estómago*. L. *Digerere*.

Cuire. Se dit aussi de plusieurs choses qu'on emploie à d'autres usages. *Cocer, se dice tambien de otras muchas cosas que se emplean á otros usos*. Cuire du fil, de la soie : *cocer el hilo, la seda*.

Cuire. Sentir une ardeur extraordinaire, qui vient des plaies. *Escocer, sentir un ardor extraordinario, que sale de unas llagas*. L. *Urere*.

CUISANT, TE, adj. Se dit des chaleurs excessives et véhémentes. *Se dice de los calores excesivos y vehementes, que escecen*. Ce feu est bien cuisant et ardent : *este fuego es muy ardiente, sucee*. Il se dit aussi du froid. Voilà un froid bien âpre, bien cuisant : *este frio es muy áspero, escuece*. L. *Acerbat*.

Cuisant. Fig. Sensible, douloureux. *Sensible, doloroso, acerbo, que escuece*.

CUISINE, s. f. La partie du logis où l'on cuit. *Cocina, el lugar ó sitio de la casa donde está el fuego y se gaisa la comida*. L. *Culina*.

Cuisine. Se dit aussi pour le métier du cuisinier. *Cocina, el arte de la cocina*. L. *Ars coquinaria*.

CUISINER, v. n. *Cocinar, guisar, componer, aderezar las viandas*. Latin, *Coquinari*.

CUISINIER, IÈRE, s. m. et f. *Cocinero, ra, la persona que tiene por oficio de guisar*. Latin, *Coquus*.

CUISSART, s. m. Arme défensive. *Escarcela, armadura que cae desde la cintura al muslo*. L. *Femoris tegmen*.

CUISSE, s. f. Partie du corps de l'homme. *Muslo*. L. *Femur*.

Cuisse. En parlant des animaux quadrupèdes et volatils. *Pierna*. Une cuisse de chapon, de perdrix, etc. *una pierna de capon, de perdriz, etc*. Une cuisse de bœuf : *la pierna de buey*. Le gigot de mouton : *la pierna del carnero*. L. *Coxa*.

CUISSON, s. f. *Cocedura ó cocidura, coccion, cocimiento*. L. *Coctura*.

Cuisson. Douleur que cause une brûlure, inflammation, etc. *Escocimiento, escozor*. L. *Uredo*.

CUISSOT, s. m. Cuisse de cerf. *Pierna de ciervo*. L. *Coxa cervi*.

CUISTRE, s. m. Valet du collége. *Capigorron, capigorrista*. L. *Famulus*.

CUITE, s. f. *Cocedura ó cocidura, hornado*. L. *Coctio*.

CUIVRE, s. m. Airain, métal rouge. *Cobre, metal de color que tira á roxo*. Latin, *Cyprium æs*.

Cuivre jaune. Laiton. *Azófar, alaton*. L. *Orichalcum*.

CUL, s. m. Le derrière, cette partie de l'homme, qui comprend les fesses et le fondement. *Culo, la parte posterior del hombre, que comprehende las nalgas o asentaderas*. Latin, *Culus*.

Gros cul : *Culazo*. Petit cul : *culito, culillo*.

Le cul d'une aiguille : *El ojo de una aguja*. L. *Acûs foramen*.

Cul de besse fosse. Cachot. *Calabozo hondo*. L. *Fundum carceris*.

CUL DE LAMPE. Certain ornement d'architecture, qui pend du plancher ou de la voûte, qui se termine en pointe. *Cierto adorno que semeja á la bocina de una lampara de iglesia, y que sale de la boveda, como si fuera pendiente de ella*.

Cul de lampes. Certains fleurons ou ornemens de taille-douce, que les imprimeurs mettent à la fin d'un livre, d'un chapitre. *Ciertos adornos de lamina, que los impresores ponen en fin de un libro, en la ultima pagina de él, quando termina en ello, para guarnecer el vacio que queda, y en fin de cada capitulo*. Latin, *Ornamentum*.

CUL DE JATTE. *Hombre sin pies, ni piernas, que anda el trasero atado en una artesilla y camina asi con la ayuda de uno muletillo en cada mano*. Latin, *Inere membris super clunes gradiens*.

CUL DE SAC. *Callejon, callejuela sin salida*. L. *Fundula*.

CUL-BLANC, s. m. *Especie de pájaro aquatico, muy gustoso de comer*. Lat. *Avis cujus pennæ posteriores sunt albæ*.

Faire le cul de poule : *Hacer pucheritos*.

Être à cul : *Estar muy pobre, arruinado*.

Faire le cul du plomb : *Ser peregoso*.

CULASSE, s. f. Partie du derrière d'un arme à feu. *Culata, la parte posterior de la pieza de artillería ú de qualquiera otra arma de fuego*. L. *Funda*.

CULBUTE, s. fém. Saut périlleux. *Salto peligroso, caida por encima de la cabeza, los pies en el ayre*. L. *Prolapsio in caput sublatis pedibus*.

Culbute. *Volteta de los volantines*.

CULBUTER, v. a. Faire tomber, renverser quelqu'un. *Echar por tierra, hacer caer, derribar*. L. *Aliquem pronum agere*.

CULBUTER, v. n. *Caer pies por encima de la cabeza en riesgo de matarse*. L. *Præcipitem se agere*.

Culbutes. Fig. *Perderse, quedar arruinado, caer de fortuna*. L. *Se pervertere*.

CULBUTÉ, ÉE, part. p. et adj. *Caido, da, derribado, da*.

CULÉE, s. f. Grosse masse de pierre, qui soutient la voûte du le dernier arche d'un pont. *El macizo de piedra, que sostiene la boveda de la última arcada de una puente*. L. *Moles saxea*.

CULIER, s. m. T. d'anatomie. Le gros boyau. *Tripo del cagalar*. L. *Jejunum intestinum*.

CULOT, s. m. Le dernier reçu d'une compagnie. *El postrero de todos, que se recibe en algun cuerpo ó compañia, el mas joven*. L. *Recentissimus omn. agregatus*.

CULOTTE, s. f. Colzones. Latin, *Femoralia astricta*.

CULTE, s. m. Hommage, honneur religieux, qu'on rend à la Divinité. *Culto divino*. L. *Cultus*.

CULTIVER, v. a. Labourer. *Cultivar, cubrar la tierra, sembrarla, plantarla*. Latin, *Colere*.

Cultiver. Fig. Se dit des arts et des sciences. *Cultivar los artes y las ciencias*. L. *Excolere*.

CULTIVÉ, ÉE, part. p. et adj. *Cultivado, da*. L. *Cultus*.

CULTURE, s. f. Soin qu'on prend de rendre une terre fertile. *Cultura, la labor del campo*. L. *Culturo*.

Culture. Fig. Se dit de l'esprit, des mœurs, des arts etc. *Cultura, el cuidado y aplicacion, que se pone para que alguno cosa se perficione*. L. *Cultus*.

CUMIN, s. masc. Plante. *Comino, planto*. L. *Cuminum*.

CUMULATIVEMENT, adv. *Cumulativamente*. L. *Cumulatim*.

CUMULER, v. a. T. de pratique. Assembler, réunir plusieurs droits. *Cumular, acumular*. L. *Cumulare*.

CUNETTE, s. f. T. de fortification. Petit fossé pour retirer les eaux. *Foso, resfoseto*. L. *Fossula aquâ plena*.

CUPIDITÉ, s. f. Désir, convoitise. *Concupiscencia, apetito y deseo de las cosas*. L. *Cupiditas*.

CUPIDON, Dieu fabuleux de l'amour. *Cupido, Dios fabuloso del amor*.

CURATELLE, s. f. *Curaduria, el cargo del curador*. Latin, *Curatio*.

CURATEUR, s. m. Celui qui a soin des biens d'un pupille. *Curador, la persona que se elige para cuidar de la hacienda de un pupilo*. L. *Curator*.

Curateur aux causes : *Curador ad litem*. L. *Qui lites curat*.

CURATIF, IVE, adj. T. de médecine. *Curativo, va, lo que tiene la virtud de curar*. L. *Medicando utilis*.

CURATION, s. f. T. de médecine et de chirurgie. Cure. *Curacion*. L. *Curatio*.

CURATRICE, s. f. Celle qui a une curatelle. *Curadora, la muger que tiene á su cargo la curaduria de alguna persona*. L. *Quæ curatoriam exercet*.

CURE, s. f. Succès heureux d'un remède. *Curo, encuesa dichoso de un remedio*. Latin, *Curatio*.

Cure. Bénéfice dont le titulaire a soin de la conduite des ames dans une certaine étendue de pays, qu'on appelle paroisse. *Curato*. L. *Parœcia*.

Cure. Terme de fauconnerie. Remède qu'on donne aux oiseaux pour les faire vuider. *Curalle*. L. *Curatio*.

Cure. Vidange d'eau, de sable et d'immondices. *Limpiadura, la accion de quitar, sacar, limpiar, sacar los inmundicias, aguas ó arena de alguna parte hueca, cenaga, como son fosos, etc*. L. *Expurgatio*.

CURE, s. m. Prêtre pourvu d'une cure. *Cura, el sacerdote provisto de un curato*. L. *Parochus*.

CURE-DENT, s. m. *Limpiadientes, escarvadientes, mondadientes*. Ce dernier est le plus en usage. L. *Dentis calpium*.

CURÉE, s. f. T. de vénerie. La repas qu'on fait faire aux oiseaux et aux chiens du chasse, après qu'ils ont pris quelque gibier. *Comida que se da á los perros y aves de caza, de la propia caza que han cazado y tomado*. L. *Visceratio*.

CURE-OREILLE, s. m. *Monda orejas, escarva orejas*. L. *Auris calpium*.

CURER, v. a. Nettoyer quelqu lieu profond des ordures qui s'y sont amassées. *Limpiar, escar, vaciar las inmundicias que se hallan en alguna parte profunda, como son pozos, fosos*, etc. L. *Purgare.*

Cures. Se dit aussi des dents et des oreilles. *Mondar, escorvar los dientes, las orejas.* Latin, *Levare.*

Coser. T. du chasse. Purger un oiseau. *Purgar un pájaro, una ave de ropiña.* Latin, *Purgare.*

CURÉ, ÉE, p. p. *Limpiado*; *da.*

CURÉUR, s. m. Celui qui cure les puits, les retraits. *Limpiador de pozos, de letrinas ó privadas.* Latin, *Purgator.*

CURIAL, ALE, adj. Qui concerne la cure. *Lo que pertenece al curato.* L. *Curialis.*

CURIEUSEMENT, adv. *Curiosamente, con curiosidad.* Latin, *Curiosè.*

CURIEUX, EUSE, adj. et s. Qui veut tout savoir. *Curioso, sa, el ó la que todo quiere saber y escudriñar.* L. *Curiosus.*

Curieux. Celui qui a désir d'apprendre, de voir de bonnes choses. *Curioso, se dice tambien del que desea oprender, ver y saber cosas buenas; trata de ellas.* Latin, *Studiosus.*

Curieux. Celui qui a ramassé les choses les plus rares, les plus belles et les plus extraordinaires. *Curioso, el que procura recoger las cosas mas raras, hermosas y extraordinarias, en todos géneros, sin reparar en los costos de ellas.* Latin, *Curiosus.*

Curieux. Propre, bien net, bien vêtu. *Curioso, aseado, bien vestido, limpio.* Latin, *Rarus.*

CURIOSITÉ, s. m. Désir de savoir, passion de voir, d'apprendre les choses nouvelles, les secrets d'autrui. *Curiosidad, deseo, gusto, apetencia de ver, saber y averiguar las cosas y secretos agenos.* Latin, *Curiositas.*

Curiosité. Le désir de s'instruire de ses devoirs, d'apprendre. *Curiosidad, el cuidado y diligencia que se pone en instruirse de sus obligaciones y de aprender.* Latin, *Studiosa indagatio.*

Curiosité. Ce qui est rare, curieux, secret. *Curiosidad, la alhaja ó buxerla curiosa, rara, secreto, hecho con primor.* Latin, *Curiositas.*

Curiosité. Grande butte, que certains savoyards portent derrière le dos, et font voir par rareté. *Curiosidad, rutilinum.*

CUROIR, s. m. Instrument avec lequel on nettoie la charrue en labourant. *Arrejado, instrumento para limpiar la reja quando está embarrada.* Latin, *Regula ad curandum.*

CURVILIGNE, adj. m. et f. T. de géom. Qui a une ou plusieurs lignes courbes. *Curvilineus, nea.* L. *Curvilineus.*

CUSCUTE, s. f. Plante médicinale. *Cuscuta, especie de yerba medicinal.* L. *Cuscuta.*

CUSTODE, s. f. T. ecclésiastique. Se dit du saint ciboire où l'on garde les hosties consacrées; et du pavillon qui le couvre. *El copon donde se guardan las hostias consagradas; y tambien el pabellon de tela, de seda, oro ú plata, que lo cubre.* L. *Custadia.*

Custode. Titre qu'on donne à quelques supérieurs de certains ordres de religieux, comme capucins, cordeliers et autres. *Custodio.* L. *Custus.*

CUTICULE, s. f. T. d'anatomie. Petite peau qui couvre la cois, et autrement Epiderme. *Cuticula, pielecilla de ofuera, ó cuero exterior.* L. *Cuticula.*

CUVE, s. f. Grand vaisseau de bois, lié de cerceaux, qui n'a qu'un fond, et dans lequel on foule le raisin. *Especie de cuba grande, (á diferencia del lagar), que no tiene que un suelo, y sirve para pisar la uva.* Latin, *Cupa.*

CUVEAU, s. m. *Cubeta, cubetilla, cubeto.* Latin, *Labellum.*

CUVÉE, s. f. *Lo que contiene la estando llena.* Lat. *Cupa vendemiâ plena.*

CUVER, v. n. Laisser le vin fondé quelque tems dans la cuve. *Dexar el licor algun tiempo en la cuba hasta que esté hecho, sazonado.* Latin, *Effervescere.*

Cuver son vin : *Dormir la zorra.* Latin, *Crapulum exhalare.*

CUVÉ, ÉE, part. pass. et adjec. *Dexado, da, en la cuba.* L. *Effectus.*

CUVETTE, s. f. *Cubeta, especie de vaso que se pone en la sala donde se come, para echar en él el agua de las fregadas de los vasos, y de lavarse las manos.* Latin, *Labellum.*

Cuvette. T. de plombier. Vaisseau de plomb, qui reçoit l'eau des toits. *Cubeto de plomo puesto á lo alto de una casa ó edificio, que recibe las aguas de los tejados.* Latin, *Labrum.*

CUVIER, s. m. *Cuba mediana, lecha de tablas, como la donde se pisa la uva para hacer el vino, y sirve para pasar la colada.* Latin, *Cupa.*

C Y

CYCLE SOLAIRE, s. m. *Ciclo solar, el número de 28 años solares.* Lat. *Cyclus.*

Cycle lunaire. *Ciclos lunisolares, periodo de la revolucion de 19 años solares.* Latin, *Lunæ cyclus.*

CYCLOPE, s. m. Géant qui, selon les poetes, n'avoit qu'un œil au milieu du front. *Ciclope, gigante que, segun los poetas, no tenia sino un ojo en medio de la frente.* Latin, *Cyclops.*

CYGNE, s. m. Gros oiseau aquatique. *Cisne, ave aquatica.* Latin, *Cycnus.*

Cygne ou la poule. L'une des vingt-une constellations septentrionales. *Cysne, una de las 21 constelaciones septentrionales.*

CYLINDRE, s. m. T. de géométrie. *Cilindro.* Latin, *Cylindrus.*

CYLINDRIQUE, adj. Qui a la figure d'un cylindre. *Cilindrico, ca.* Lat. *Cylindraceus.*

CYMAISE, s. m. Moulure ondée par son profil. *Cimacio.* L. *Cymasium.*

CYMBALE, subst. f. Instrument de musique. *Cimbalo, instrumento musico.* Latin, *Cymbalum.*

CYMBALIUM, s. m. Plante. *Cimbalaria, planta.* Latin, *Cymbalum.*

CYNIQUE, s. m. Ancien philosophe d'une secte qui méprisoit toutes choses. *Cinico.* Latin, *Cynicus.*

CYNOCÉPHALE, subst. masc. Animal fabuleux. *Cinocefalo, animal fabuloso.* Latin, *Cynocephalus.*

CYPRÈS, s. masc. Arbre toujours vert. *Ciprés.* Latin, *Cupressus.*

C Z

CZAR, s. m. Roi, titre d'honneur, que prend le grand duc de Moscovie. *Rey, titulo de honor, que toma el gran duque de Moscovia.* Latin, *Czar.*

CZARINE, s. f. Femme du Czar. *Reyna ó Duquesa grande de Moscovia, muger del Czar.* Latin, *Czarina.*

D

D, lettre consonne, et la quatrième lettre de l'alphabet : il est substeotif et masculio. *D, letra consonante, y la quarta del alfabeto, es del género substantiva moscutino.*

D A

D'ABORD, adv. Aossi-tôt, en même tems. *Al instante, á on mismo tiempo, luego.* Latin, *Statim.*

D'abord que, *conj.* Aossi-tôt qee. *Al instante que, luego que.* L. *Statim ac.*

DACE, s. f. Taxe qui se lève ser le peuple. *Dacio, tributo, gabela é imposicion que se carpo ó impone sobre el pueblo.* Latin, *Tributum.*

DACTYLE, s. m. Piod de vet. *Dicilo.* Latin, *Dactylus.*

DADA, s. m. T. enfantin. Cheval de carton, jouet d'enfans. *Caballo, y mas comunmente se dice de un caballo de carton, juguete de niños.* Latin, *Equus.*

DADAIS, s. m. Niais, sot, nigaud. *Tonto, majadero* Latin, *Ineptus.*

DAGUE, s. f. Espèce de poignard permis anciennement. *Daga, género de puñal, permitido antiguamentt.* L. *Sico.*

DAGUER, v. a. Frapper de coups du dague. *Herir con la daga.* L. *Sicâ ferire.*

DAGUET, s. m Jeune cerf qui est a sa première tête, qui pousse son premier bois. *Ciervo joveneto, que echo eus psimeros cueenos.* Latin, *Subulo.*

DAIGNER, v. o Avoir la boeté, vouloir bien faire quelque action pour honorer quelqu'un. *Dignarse, moverse y determinarse á executar alguna accion para honrar á alguno.* L. *Dignari.*

DAIM, s. m. Bête fauve et sauvage. *Gama, Dama, animal velocisimo.* Lat. *Dama.*

DAINE, s. f. La femelle du Daim. *Corza, Gama, la hembra del Gamo.* Lat. *Dama femina.*

DAIS, s. m. Meuble précieux qui sert de parade chez les Princes. *Dosel, adorno honorifico y magestuoso, que sirve de ornamento en los palacios y casas de los Principes y Duques, etc.* Lat. *Umbella.*

DAIS. Ouvrage d'architecture et de sculpture, qui sert à couronner un autel, un trône, etc. *Dosel, obra arquitectonica y de escultura, que corona un altar, un trono, etc.* Latin, *Umbraculum.*

Dais portatif. Dais élevé sur quatre ou six colonnes, sous lequel on porte le saint Sacrement; il sert aussi quelquefois aux Rois et aux Reines. *Palio, especie de dosel colocado sobre 4 ó 6 varas largas, que sirve en las procesiones, para que el santisimo Sacramento vaya cubierto de las inclemencias del tiempo, para el mismo efecto usan de él los Reyes y Reynas en sus casamientos.*

Haut dais. C'est un trône ou lieu élevé, où les Rois se tiennent dans les cérémonies publiques. *Trono, asiento real con grados, de que usan los Principes soberanos en los actos de ceremonia magestuosa.* Latin, *Solium.*

DALLE, ou *DARNE*, s. f Tranche de saumon ou d'alose. *Tajada ó trozo de salmon ú de sabalo.* Latin, *Offa.*

Dalle. Pierre dure qui sert à aiguiser les faux et autres outils. *Dalle, piedra dura que sirve á amolar, afilar las guadañas, y otros instrumentos.* Latin, *Stillicidia lapidea.*

DALMATIQUE, s. m. Ornement d'église, que portent les diacres et soudiacres. *Dalmatica.*

DAM, s. m. T. de théologie. Peine des damnés. *Damnacion, pena de los condenados.* Latin, *Dei privatio.*

DAMAS, s. m. Etoffe faite de soie. *Damasco, tela de seda.* Latin, *Damascenum sericum.*

Damas. Sorte de sabre. *Damasquino, suerte de alfange corvo; estimado por la materia y temple.* Lat. *Ensis damascenus.*

DAMASQUINER, v. a Enchâsser de petits filets d'or ou d'argent dans du fer ou de l'acier. *Hacer obras de otauxia, embutiendo ú engastando unos filetes de oro, plata ú otros metales en el hierro.* Latin, *Encausto damasceno aliquid distinguere.*

DAMASQUINÉ, ÉE, part. pass. et adj. *Hecho, cha obra de otauxia.*

DAMASQUINURE, s. f. L'ouvrage de ce qui est damasquioé. *Otauxia.* Latin, *Opus incausto damasceno destinctum.*

DAMASSER, v. a. Figurer sur du linge. *Texer tela blanca á modo de damasco con flores, pájaros, etc.* Latin, *Damasceno opere linsea fingere.*

DAMASSÉ, ÉE, adj. Linge de table, qui est à fleurs ou à personnages. *Ropa de mesa adamascada.*

DAMASSURE, s. f. L'ouvrage du linge damassé. *Obra adamascada, se entiende de la ropa de mesa.* Latin, *Opus damasceni opificium.*

DAME, s. f. Celle qui possède une seigneurie. *Dama, señora que tiene estados, lugares suyos.* Latin, *Domina.*

Dame. Simple titre que l'on donne aux femmes de qualité. *Doma, titulo que pertenece á las señoras que lo son por razon de sus casas.* Lat. *Honoris femina.*

Dame. Se dit des religieuses rentées, et des chanoinesses. *Dama, señora, se dice tambien á las religiosas que son arrentadas, y á las canonesas.* Latin, *Illustri monialis.*

Dame. Se prend aussi dans un sens plus général, et s'étend à toutes les femmes d'une condition un peu honnête. *Dama, señora entre generalmente á todas las mugeres casadas, de un estado honesto.*

Dame. Se dit encore des femmes de la plus basse condition, mais on y ajoute le nom propre. *Señora, titulo que se da á las mugeres de la mas boxa esfera; pero en les añade el nombre propio.* Dame Françoise : *Señora Francisca.*

Dame. Est encore un titre d'office chez la Reine et chez les Princesses. *Dama, titulo de oficio en la casa de la Reyna y de las Princesas.* Dame d'honneur : *Dama de honor, es propiamente la camarera mayor.* Dame d'atour : *Dama de toca, la que manda al tocadoe de la Reyna, y a todo lo que comprehende sus adornos personales.* Dame de lit : *dama de cama, la que manda y tiene cuidado de la cama de la Reyna.* Dame du palais : *dama de palacio, la que es del séquito y acompañamiento de la Reyna.*

Dame. T. du jeu de Cartes. *Caballo.* Latin, *Regina.*

Dame. Pièce de jeu de dames *Dama*; *pieza del juego de damas.* Lat. *Scropi tusculi.*

DAMER, v. a T. de jeu. Doubler en plon. *Gubrir el pron que ha llegado á ser dama, poner otro encima.* Lat. *Scrupos geminare.*

DAMÉ, ÉE, p. p. et adj. *Cubierto, ta, etc.*

DAMERET, s. m. Celui qui affecte trop de propreté. *Pisaverde.* L. *Politulus.*

DAMIER, s. m. Échiquier. *Tablero.* Latin, *Alveus tessellatus.*

DAMNABLE, adj. m. et f. Méchant, abominable, qui mérite l'enfer. *Condenable, malo, maldito.* Lat. *Damnandus.*

DAMNABLEMENT, adv. D'une manière damnable. *De un modo condenable.* Latin, *Damnando more.*

DAMNATION, s. f. Peine éternelle de l'enfer *Damnacion, condenacion, pena y castigo eterno.* L. *Eterna pena.*

DAMNER, v. a. Priver du Paradis. *Reprobar, condenar.* Latin, *Damnare.*

DAMNÉ, ÉE, p. p. *Reprobado, da, condenado, da.* Latin, *Damnatus.*

DAMNÉ, ÉE, s. m. et f Qui est en enfer. *Reprobo, condenado, el infeliz que ternemente está en el infierno.*

DAMOISEAU, s. m. V. *Damoret.*

DAMOISELLE, s. f. T. ancien. V. *Demoiselle.*

DANDIN, s. m. Espèce de sot, de niais. *Especie de bobo, bobarron, necio que está siempre bambaleando.* L. *Ineptus.*

DANDINER, v. n. Marcher en se remuant le corps deçà et delà. *Bobear, bambolear, bambolear.* Lat. *Ineptè se gerere.*

DANGER, s. m. Péril, risque. *Peligro, riesgo, contingencia de perder la vida.* Latin, *Periculum.*

DANGEREUSEMENT, adv. *Dañosamente, con daño y peligro.* Lat. *Periculosè.*

DANGEREUX, EUSE, adj. *Dañoso, sa, peligroso, sa.* L. *Periculosus.*

DANS. Préposition de tems et de lieu. *Dentro, en.* Dans un mois j'irai vous voir : *dentro de un mes iré á verte.* On ne peut demeurer dans ta chambre en été : *no se puede estar en ea quarta ra el verano.* Latin, *Intra*, in.

Dans. Avec. *Dentro*, *significa tambien Con.* Il alla à Paris dans le dessein de s'y établir : *se fué á Paris con el intento de establecerse en él.* L. *Cum.*

DANSE, s. f. Sauts et pas mesurés qui se font en cadence. *Danza, baylesuelto en que á compas de instrumentos se mueve el cuerpo.* L. *Saltatio.*

DANSER, v. actif et neut. *Danzar, baylar.* L. *Saltare.*

DANSEUR, EUSE, s. m. et f. *Danzador, ora, baylador, era, dauzante.* L. *Saltator.*

Danseur de corde. *Volatin, la persona que con habilidad y arte ando y voltea en una maroma al ayre.* L. *Funambulus.*

DARD, s. m. Javelot, arme de trait. *Dardo, arma arrojadiza.* L. *Jaculum.*

DARDER, v. a. Lancer. *Jaazar, arrojar, sacar, asaetar, tirar saetas con el arco o ballesta.* L. *Jaculari.*

DARDEUR, s. m. Celui qui darde. *Asaetador.* L. *Jaculator.*

DARIOLE, s. f. Espèce de pâtisserie. *Especie de quesadilla.* L. *Parva scribilita.*

DARTRE, s. f. Maladie du cuir. *Sarpullido, enfermedad, que sale al cutis.* L. *Lichen.*

DATER, v. a. Marquer la date. *Cerrar, poner la ficha á uno carta ú á otra cosa.* L. *Diem ascribere.*

DATÉ, ÉE, p. p. *Cerrado, da.*

DATERIE, s. f. Office du dataire. *Dataria, tribunal de la curia Romana.* Latin, *Diarii adscripteria officina.*

DATIF, s. m. Terme de grammaire. Le troisième cas de la déclinaison du nom. *Dativo.* L. *Dativus.*

DATTE, s. f. Le fruit du palmier. *Datil, el fruto de la palma.* L. *Palmæ pomum.*

DATTIER, s. m. Palmier, arbre qui porte les dattes. *Palma, árbol que produce los datiles.* L. *Palma.*

DAVANTAGE, adv. Plus. *Mas, termino comparativo.* L. *Magis.*

DAUBE, s. f. Sorte d'assaisonnement qu'on fait à de certaines viandes. *Essofado.* L. *Coro condita.*

DAVIER, s. m. Instrument de chirurgie qui sert à arracher les dents. *Gatillo, instrumento con que se sacan las muelas y dientes.* L. *Forceps.*

DAUPHIN, s. m. Poisson de mer. *Delfin, pescado cetaceo.* L. *Delphinus.*

Dauphin. Titre qu'on donne à l'aîné des enfans de France, à l'héritier présomptif de la couronne. *Delfin, en Francia, se llama asi el primogenito y heredero de aquella gran corona.*

Dauphin céleste. Constellation de l'hémisphère septentrional. *Delfin, constelacion celeste del hemisferio septentrional.*

D'AUTANT, adv. Beaucoup. *Tanto, mucho.* L. *Eò magis.*

D'autant plus. D'autant mieux. *Tanto mas, tanto mejor.*

D E

DE, DES. Prépositions inséparables qui s'ajoutent aux verbes simples, pour en former des verbes composés. *De, Des, preposiciones inseparables, y que se añaden á los verbos simples, para formar los compuestos.* Charger, décharger : *cargar, descargar.*

DE, s. m. Petit morceau d'os ou d'ivoire de figure cubique, marqué de points noirs, depuis un jusqu'à six, servant à jouer. *Dado, pieza de hueso ú de marfil, de cuerpo cubico, quadrado por sus seis superficies, en los quales tiene señalados los puntos, desde uno hasta seis.* L. *Tales.*

Dé pipé. *Dado falso.* L. *Talus falsus.*

Dé. Petit instrument de cuivre ou d'autre métal, dont on couvre le bout du doigt pour empêcher qu'il ne soit blessé de l'aiguille en cousant. *Dedal.* L. *Digitale.*

De. Préposition servant à marquer le génitif et l'ablatif, qui fait connoître qu'une chose vient, procède d'une autre, lui appartient ou lui est jointe en quelque façon. *De, preposicion de genitivo y de ablativo.* De quelle cause procède un tel effet ? *de que causa procede un tal efecto ?* Il a fait cela de sa tête : *ha hecho esto de su cabeza.* Vin de champagne, *vino de Champaña.* Latin, *A vel Ab.*

De. Sert aussi à marquer la matière dont une chose est faite. *De, sirve tambien á mostrar y explicar la materia de que es hecha una cosa.* Habit de drap : *vestido de paño.* Pont de pierre : *puente de piedra.* Latin, *E vel Ex.*

DÉBACLE, s. f. Action par laquelle on débarrasse les ports. *Desembarazo, accion de desembarazar los puertos, de secar de ellos los navios vacios, para que entren los que vienen cargados.* Latin, *Impedimentorum remotio.*

Débacle. Rupture des glaces, qui se fait tout à coup sur les rivières. *Rompimiento intempestivo del yelo de un rio helado.* Latin, *Glaciei repentina solutio.*

DÉBACLER, v. a. *Desembarazar los puertos.* Latin, *Imped. removere.*

DÉBACLER, v. n. Se dit des rivières dont la glace se rompt tout à coup. *Desh lar, romperse de repente lo helado de un rio, andar sueltos los pedazos del yelo rio abaxo.*

DÉBACLÉ, ÉE, p. p. *Desembarazado, da, hablando de puertos.*

DÉBALLER ou *DÉSEMBALLER*, v. a. *Desembalar, desenfardelar, desliar, desenvolver una bola de mercancias.* Let. *Colligatos merces solvere.*

DÉBALLÉ, ÉE, p. p. *Desembalado, da, etc.* Latin, *Salutus.*

DÉBANDADE, s. f. Il ne se dit plus qu'adverb. en cette phrase : A la débandade. *Ir á lo desmandado, á lo suelto, vivir lo mismo, sin embarazarse de cosa alguna.* Latin, *Inordinatè.*

DÉBANDER, v. a. Oter la bande d'une plaie. *Desvendar, quitar la venda de una llaga.* Latin, *Solvere.*

DÉBANDER, en parlant des choses qui font ressort. *Soltarse.* L. *Relaxare.*

Se débandee. Quitter le gros des troupes. *Desmandarse, desordenarse, apartarse el soldado del órden de batalla.* Latin, *A signis discedere.*

DÉBANDÉ, ÉE, p. p. et adj. *Desvendado, da.* Latin, *Solutus.*

DÉBAPTISER, v. a. Il ne se dit que par forme de serment et d'imprécation. *Desbautizarse.* Latin, *Nomen mutare.*

DÉBAPTISÉ, ÉE, p. p. *Desbautizado, da.*

DÉBARBOUILLER, v. a. *Décrasser. Lavar, limpiar.* Latin, *Detergere.*

DÉBARBOUILLÉ, ÉE, p. p. *Lavado, da, etc.* Latin, *Detersus.*

DÉBARDAGE, s. m. Action de décharger un bateau de bois. *Descargar, el acto de quitar la carga de un batel cargado de leña.* Latin, *Lignorum in terram expositio.*

DÉBARDER, v. a. Décharger un bateau de bois. *Descargar, quitar la carga que llevo un batel de leña.* Latin, *Ligna in terram exponere.*

DÉBARDÉ, ÉE, p. p. *Descargado, da.*

DÉBARDEUR, s. m. Celui qui décharge un bateau de bois. *El que descarga los barcles de leña.* Latin, *Baiulus.*

DÉBARQUEMENT, s. m. Sortie d'un vaisseau, descente. *Desembarcacion, desembarco.* Latin, *Excensus.*

DÉBARQUER, v. a Mettre hors d'un vaisseau. *Desembarcar, sacar y echar á tierra lo que está embarcado.* Latin, *In terram exponere.*

DÉBARQUER, v. a. Sortir d'un vaisseau. *Desembarcar, salir, saltar de la embarcacion á tierra.* Latin, *Descensionem facere.*

DÉBARQUÉ, ÉE, p. p. et adj. *Desembarcado, da, etc.*

DÉBARRASSER, v. a. Tirer d'embarras. *Desembarazar, quitar el impedimento y embarazo, evacuar.* L. *Expedire.*

DÉBARRASSÉ, ÉE, p. p. et adj. *Desembarazado, da.* Latin, *Expeditus.*

DÉBARRER, v. a. Oter les barres d'une porte. *Desatrancar, quitar la tranca de la puerta.* Latin, *Laxare portæ repagula.*

DÉBARRÉ, ÉE, p. p. et adj. *Desatrancado, da.*

DÉBAT, s. m. Contestation. *Debate, contienda, altercacion.* Latin, *Contentio.*

DÉBATER, v. a. Oter le bât d'une bête de somme. *Desalbardar, quitar la albarda á la bestia de carga.* Latin, *Clitellas eximere.*

DÉBATÉ, ÉE, p. p et adj. *Desalbardado, da.*

DÉBATTRE, v. a. Contester, plaider. *Debatir, contender, altercar, disputar, pleytear.* Latin, *Contendere.*

Se débattre. S'agiter. *Forcejar, resistirse, moverse, menearse.* L. *Vehementer agitari.*

DÉBATTU, UE, p. p. *Debatida, da, etc.* Latin, *Contensus.*

DÉBAUCHE, s. f. Habitude vicieuse, libertinage. *Travesura, soltura, disolucion, exceso en todo.* L. *Licentior vita.*

Débauche. Se prend quelquefois en bonne part d'une petite réjouissance. *Travesura, se toma algunas veces por un divertimiento entre unos amigos.* Faisons une petite débauche, allons jouer la soupe : *hagamos una travesurilla ; vamos á jugar la cena.* Latin, *Exhilarare se.*

DÉBAUCHER, v. a Corrompre les bonnes mœurs de quelqu'un, le mettre dans le vice. *Corromper las costumbres*

burnos de alguno, pervertirle, sacarle del camino de la virtud. L. *Corrumpere.*

Débaucher. Se dit particulièrement des filles qu'on suborne, qu'on corrompt à qui on ôte l'honneur. *Sobornar, seducir, corromper una doncella con dadivas y halagos.* Latin, *Depravare.*

Débauchee. Persuadee de changer de maître, de profession, etc. *Corrompee, persuadir á alguno de mudar de amo, de partido, de profesion, apartarle de sus obligaciones.* L. *Aliquem sollicitare.*

DÉBAUCHÉ, ÉE, p. p. et adj. *Corrompido, da.* L. *Corruptus.*

DÉBAUCHÉ, ÉE, s. m. et f. Libertin. *Travesado, da, que vive distraido en todos generos de vicios, especialmente en el de la sensualidad.* L. *Dissolutus.*

DÉBET, s. m. Ce qui se trouve dû par un comptable, après l'arrêté de son compte. *Alcance, la diferencia que en un ajuste de cuentas, resulta del cargo á la data.*

DÉBIFFER, v. n. Gâter. *Gastar, descomponer, ponerse el estomago de mala calidad.* L. *Stomachum dissolvere.*

DÉBIFFÉ, ÉE, p. p. et adj. *Gastado, da.*

DÉBILE, adj. m. et f. Feble, languissant. *Debil, todo lo que es flaco, extenuado, de poco vigor.* L. *Debilis.*

DÉBILEMENT, adv. *Debilmente, flaccamente.* L. *Debiliter.*

DÉBILITATION, s. f. Affoiblissement. *Debilitacion, debilidad, flaqueza, extenuacion.* L. *Debilitas.*

DÉBILITÉ, s. f. Foiblesse. *Debilidad, extenuacion, flaqueza.*

DÉBILITER, v. a. Affoiblir. *Debilitar, extenuar, enflaquecer.* L. *Infirmare.*

DÉBILITÉ, ÉE, p. p. *Debilitado, da*, etc. L. *Infirmatus.*

DÉBIT, s. m. Vente facile et fréquente. *Venta, solida, despacho pronto de mercancias.* L. *Facilis mercium venditio.*

DÉBITER, v. a. Vendre facilement. *Vender, despachar con prontitud y facilidad las mercancias.* L. *Facilè vendere.*

Débitee. Figur. Semer, répandre des bruits, des nouvelles. *Sembrar, esparsir, publicar, divulgar algunas especies para que surtan.* L. *Spargere.*

DÉBITÉ, ÉE, p. p. *Vendido, da, con prontitud.* Il débite bien, il parle bien: *tiene buena labia.*

DÉBITEUR, DÉBITRICE, s. m. et f. Celui ou celle qui doit. *Deudor, ora, el obligado á pagar ó satisfacer alguna deuda.* L. *Debitor.*

Débiteur de bruit, de nouvelles: *Novelero.* L. *Famigerator.*

DÉBOIRE, s. m. Mauvais goût qui reste d'une liqueur qu'on a bue. *Dexo ú desabrido que queda de algun licor que se ha bebido.* L. *Ingratus sapor.*

Déboire. Fig. Déplaisir. *Dexo, disgusto que queda del mal suceso de un negocio.* L. *Molestia.*

DÉBOITER, v. a. Disloquer, en parlant des os. *Descoyuntar, desencaxar los huesos.* L. *Luxare.*

DÉBOITÉ, ÉE, p. p. et adj. *Descoyuntado, da.* L. *Luxatus.*

DÉBONDER, v. a. Sortir avec impétuosité. *Salir alguna cosa con impetuosidad, derramarse, esparcirse, causar daño.* L. *Erumpere.*

DÉBONNAIRE, adj. m. et f. Doux, *Manso, benigno, afable.* Lat. *Benignus.*

DÉBONNAIREMENT, adverb. D'une manière débonnaire. *Mansamente, benignamente.* Latin, *Benignè.*

DÉBONNAIRETÉ, s. f. Humeur douce et bienfaisante. *Mansedumbre, blandura, benignidad.* L. *Bonitas.*

DÉBORDEMENT, s. m. Inondation. *Avenida, inundacion, rebosadura.* L. *Effluvium.*

Débordement. Dissolution, débauche. *Inundacion de vicios, de disolucion.* L. *Dissoluti mores.*

DÉBORDER, v. n. Otez les bords. *Quitar, sacar, descoser el borde ú orilla de un sombrero, de una sopa*, etc. Latin, *Dissuere vittas vesti assutas.*

DÉBORDER, v. n. Sortir hors du bord, en parlant des eaux. *Inundar, salir de madre.* L. *Effluere.*

Déborder. Passer par-dessus les bords. *Rebosar, salirse por encima.* L. *Exundare.*

Déborder. Passer les bords, avancer au-delà. *Salir, sobre salir, exceder.*

Déborder, Se déborder, s'abandonner aux vices. *Desenfrenarse, desmandarse, derramarse, entregarse desordenadamente á los vicios y maldades.* Latin, *In omnem libidinem effundere.*

Déborder. Se répandre, venir en foule. *Inundar, llenarse un pais de gentes estrañas.* L. *Effundere se.*

DÉBORDÉ, ÉE, p. p. et adj. *Quitado, da*, etc.

DÉBOTTER, v. a. Oter les bottes. *Quitar, descalzar las botas.* Latin, *Ocreas alicui detrahere.*

DÉBOTTÉ, ÉE, p. p. et adj. *Quitado, da, descalzado, da*, etc.

DÉBOUCHEMENT, s. m. Action de déboucher. *El acto de destapar.* Latin, *Solutio.*

Débouchement. Figur. Moyen de se défaire d'une chose. *Medio, via, camino de deshacerse de una cosa.* L. *Expeditio.*

DÉBOUCHER, v. a. Oter ce qui bouche. *Destapar, quitar la tapa ú tapon de alguno sosa.* L. *Aperire.*

Déboucher. Sortir d'un défilé. *Desembocar, salir por un desfiladero.* L. *Exire.*

DÉBOUCHÉ, ÉE, p. p. et adj. *Destapado, da.* Latin, *Apertus.*

DÉBOUCLER, v. a. Oter la boucle. *Desebillar, soltar, desprender ó romper las hebillas.* Latin, *Dissolvere.*

Déboucler, Défaire quelques boucles de cheveux. *Deshacer algunos bucles de los cabellos ó los bucles de una peluca.*

DÉBOUCLÉ, ÉE, p. p. *Desebillado, da.* Latin, *Dissolutus.*

DÉBOUQUER, v. n. T. de marine. Sortir des bouches ou canaux qui séparent des îles. *Desembocar.* Latin, *Excedere.*

DÉBOURBER, v. a. Oter, tirer de la bourbe. *Desatollar, sacar del atolladero ú tollo.* Latin, *Cano educere.*

DÉBOURBÉ, ÉE, p. p. *Desatollado, da.* Latin, *E cœno eductus.*

DÉBOURRER, v. n. Il ne se dit, que fig. Façonner, polir un esprit. *Educar, enseñar, pulir, hacer disponer la custosidad, instruyendo en el trato civil y sortesano.* L. *Alicujus ingenium mollire.*

DÉBOURRÉ, ÉE, p. p. *Educado, da.* Latin, *Eruditus.*

DÉBOURSEMENT, s. m. *Desembolso.* Latin, *Pecuniæ dinumeratio.*

DÉBOURSER, v. a. Tirer de l'argent de sa bourse. *Desembolsar, sacar dinero de la bolsa.* Lat. *Pecun. numerare.*

Débourser. Avancer de l'argent. *Desembolsar, entregar dinero, sea prestando ú por otra qualquiera via.*

DÉBOURSÉ, ÉE, p. p. et adj. *Desembolsado, da.* Latin, *Impensus.*

DÉBOUT, adv. Sus ses pieds. *De pies, en pie, estar derecho.* Lat. *Rectus.*

DÉBOUTER, v. a. T. de pratique. Déclarer déchu de la demande qu'on a faite. *Excluir uno de su demanda.* Latin, *Aliquem actione suâ excludere.*

DÉBOUTÉ, ÉE, p. p. et adj. *Excluido, da.* Latin, *Exclusus.*

DÉBOUTONNER, v. a. Oter un bouton de la boutonnière. *Desabotonar, desabrochar, sacar ó quitar los botones de los ojales.* Latin, *Globulos laxare.*

DÉBOUTONNÉ, ÉE, p. p. *Desabotonado, da, desabrochado, da*, etc.

DÉBRAILLER, SE DÉBRAILLER, v. n. p. Se découvrir la gorge. *Desabrocharse, descubrir los pechos, el estómago.* Lat. *Pectus inhoneste nudare.*

DÉBRAILLÉ, ÉE, p. p. *Desabrochado, da.* Latin, *Nudatus.*

DÉBRIDER, v. a. Oter la bride. *Desenfrenar, quitar el freno á las caballerias.* Latin, *Frenos detrahere.*

DÉBRIDÉ, ÉE, p. p. et adj. *Desenfrenado, da.*

DÉBRIS, s. m. Les restes d'un vaisseau qui a fait naufrage. *Ruinas, destrozos, naufragios que andan sobre las aguas despues del naufragio.* Latin, *Reliquiæ.*

Débris. Restes, ruines d'édifice. *Ruinas, destrozos de algunas fábricas, edificios ó cuerpos.*

Débris d'une armée: *Reliquias de un exército, ú de una armada.*

Débris. Se dit aussi de ce qui se casse et se brise. *Destrozo, lo que se destrozo, despedaza, rompe y quebranta.* L. *Rudera.*

DÉBROUILLEMENT, s. m. L'action de débrouiller. *El acto de desenmarañar, desenredar.* Latin, *Explicatio.*

DÉBROUILLER, v. a. Démêler, mettre en ordre. *Desenmarañar, desenredar, poner en órden.* Latin, *Explicare.*

Débrouiller. Expliquer, éclaircir ce qui est obscur. *Desenredar, explicar, aclarar lo que está obscuro, dudoso y confuso.*

DÉBROUILLÉ, ÉE, p. p. et adj. *Desenmarañado, da.* Latin, *Explicatus.*

DÉBUCHER, v. n. T. de vénerie. *Salir del bosque, hablando del venado.*

DÉBUSQUER, v. a. Chasser d'un poste. *Echar, arrojar alguno del puesto ventajoso que tenia.* Latin, *Expellere.*

DÉBUSQUÉ, ÉE, p. p. *Echado, da, del puesto que tenia.* L. *Expulsus.*

DÉBUT, s. m. Premier coup à certains jeux. *Tiro.* Latin, *Initium.*

Début. Figur. Commencement d'une affaire. *Principio de un negocio.*

DÉBUTER, v. a. Oter la boule d'auprès du but. *Tirar, arrojar, sacar la bola del sompañero del hito, de un tiro de bola.* Latin, *A scopo repellere.*

Débutee. Commencer une partie. *Tirar, empezar la partida, el juego.* L. *Incipere.*

Débuter. Commencer un discours ou

quelque chose. *Empezar en discurso ó otra cosa.* Latin, *Incipere.*

DEBUTE, ÉE, p. p. et adj. *Tirado, da.* Latin, *Remotus.*

DE ÇA. Prepoeition qui marque un lieu plus proche de nous qu'un autre. *De acá, de esta parte.* Latin *Cis.*

DE DE ÇA. De por acá. L. *Citra.*

DECACHETER, v. n. Rompre le cachet d'une lettre. *Quitar, romper el sello de una carta.* Latin, *Resignare.*

DECACHETÉ, ÉE, p. p. *Quitado, da, rompido el sello de una carta.*

DÉCADE, s. f. Ouvrage composé de dix livres. *Década, obra compuesta de diez libros.* Latin, *Decas*

DÉCADENCE, s. f. Commencement de ruine. *Decadencia, principio de la ruina de alguna cosa ó de alguien.* Latin, *Ruina imminens.*

DÉCALOGUE, s. m Les dix Commandemens de Dieu *Mandamientos, los diez preceptos de la Ley de Dios.* Latin, *Decalogus.*

DÉCAMPEMENT, s. m. Action de décamper. *El acto de levantar el campo.* Latin, *Castrorum motio.*

DÉCAMPER, v. n. Lever le camp. *Levantar el campo, mudar el campamento á otra parte.* Latin, *Castra movere.*

DÉCANAT, s. m. Dignité de doyen. *Decanato, la dignidad del decano de alguna comunidad.* Lat. *Decani munus.*

DÉCAPITER, v. n. Couper la tête. *Degollar.* Latin, *Caput alicui amputare.*

DÉCAPITÉ, ÉE, p. p. *Degollado, da.* Latin, *Decollatus.*

DÉCARRELER, v. a. Oter les carreaux d'un plancher. *Desenladrillar, quitar y arrancar los ladrillos del suelo.* Lat. *Quadratos lateres auferre.*

DÉCARRELÉ, ÉE, p. p. *Desenladrillado, da.*

DÉCÉDER, v. n. Mourir. *Fallecer, morir.* Latin, *De vita decedere.*

DÉCÉDÉ, ÉE, p. p. *Fallecido, da.*

DÉCELEMENT, s. m. Action de déceler. *Descubrimiento, manifestacion de lo que estaba secreto.* Latin, *Arcanorum proditio.*

DÉCELER, v. a. Révéler ou découvrir. *Descubrir, revelar un secreto.* L. *Indicare.*

Déceler. Découvrir ce qui est caché. *Descubrir, manifestar lo que estaba oculto, escondido.* Latin, *Patefacere.*

DÉCELÉ, ÉE, p. p. et adj. *Descubierto, ta.* Latin, *Indicatus.*

DÉCEMBRE, s. m. *Diciembre, el docena mes del año.* Latin, *Decembr.*

DÉCEMMENT, adv. D'une manière décente. *Decentemente, con honestidad y modestia.* Latin, *Decenter.*

DÉCENCE, s. f. Honnêteté, bienséance. *Decencia, compostura, adorno, honestidad y modestia.* Latin, *Decorum.*

DÉCENT, ENTE, adj. Ce qui est dans la bienséance. *Decente, honesto, justo, debido.* Latin, *Decorus*

DÉCEPTION, s. f. T. du palais. Tromperie. *Decepcion, engaño.* Le premier est peu en usage. Latin, *Deceptio.*

DÉCERNER, v. a Ordonner quelque chose par une délibération d'assemblée de ville. *Ordenar, mandar y prevenir que se haga alguna cosa por la deliberacion de un ayuntamiento de una villa.* L. *Decernere.*

DÉCERNÉ, ÉE, p. p. et adj. *Ordenado, da.* Latin, *Decretus.*

DÉCÈS, s. m Mort naturelle *Fallecimiento, muerte* Latin, *Decessus.*

DÉCEVANT, ANTE, adj. Propre à tromper. *Embaucando, engañando; alucinando.* Latin, *Decipiens.*

DÉCEVOIR, v. a. Tromper adroitement. *Embaucar, alusinar, engañar con sutileza.* Latin, *Decipere.*

DÉÇU, UE, p. p. et adj. *Embaucado, da.* Latin, *Deceptus.*

DÉCHAINEMENT, s. m. Emportement de colère, de haine, de médisance contre quelqu'un. *Colera, ira contra alguno.* Latin, *Immoderata ilsentia.*

DÉCHAINER, v. n. *Desencarnar, quitar la cadena al que está con ella amarrado y sujeto.* L. *Solvere alicui vinculum.*

Déchaîner. Se dit figurément des choses qui ne peuvent se retenir dans les chaînes. *Desencadenar, se dice de las cosas que no se pueden tener encadenadas* Tous les vents étoient déchaînés : *todos los vientos estaban desencadenados, sueltos.* Latin, *Venti saevibant.*

DÉCHAINÉ, ÉE, p. p. et adj. *Desencadenado, da.*

DÉCHALANDER, v. a. Oter les chalands. *Desaparroquiar.* Latin, *Emptores alienare.*

DÉCHALANDÉ, ÉE, p. p. *Desaparroquiado, da.*

DÉCHARGE, s. f. Action de décharger une charrette, etc. *Descarga, el acto de quitar la carga.* Lat. *Fonderis detractio.*

Décharge Plusieurs coups de canons, de fusils, qu'on tire tout à la fois. *Descarga, disparo de artillería y fusilería.* Latin, *Armorum emissio.*

Décharge. Acte par lequel on décharge quelqu'un d'une obligation *Descargo, acto por el qual se descarga y exonera alguno de alguna obligacion.* Let. *Levamentum.*

Décharge. Ce que les témoins disent pour décharger ou accuser. *Descargo, lo que los testigos alegen a favor de la persona acusada de algun crimen.*

Décharge. Absolution ou jugement. *Absolucion en juicio de una acusacion, por falta de prueba.* Latin, *Solutio.*

DÉCHARGER, v. a. Oter le fardeau, diminuer la charge. *Descargar, quitar ó aliviar la carga.* L. *Exonerare.*

Décharger. Tenir quitte. *Descargar, dar por libre de la que se pedia* Latin, *Liberare.*

Décharger. Absoudre. *Descargar, absolver.* Latin, *Absolvere.*

Décharger. Oter la charge d'une arme à feu. *Descargar una arma de fuego, sacar de ella la pólvora y municion que tenia, ó disparala.* L. *Explodere.*

Se Décharger. Se dit aussi de l'écoulement des eaux. *Descargarse los rios, desembocar, desaguar, entrar en el mar ó unos en otros.* Latin, *Exonerare se.*

DÉCHARGÉ, ÉE, p. p. et adj. *Descargado, da.* Latin, *Exoneratus.*

DÉCHARGEUR, s. m. Officier de ville, commis sur les ports, pour décharger les bateaux. *Official de ciudad, que tiene puesto, propuesto para descargar los baseles que llegan cargados de mercancías.* Latin, *Exportator.*

DÉCHARNER, v. a. Oter la chair des os. *Descarnar apartar y separar la carne del hueso.* Latin, *Ossa a tegere.*

Décharner. Amaigrir. *Enflaquecer, poner en flaco, perder las carnes.* Latin, *Macie confici.*

Décharner. Figur. en parlant du style. *Enflaquecer, enervar.* Les sermons de... sont secs et décharnés : *los sermones de... son secos y enervados, sin substancia.* Latin, *Jejuna ratio.*

DÉCHARNÉ, ÉE, adj. *Descarnado, da.* Latin, *Detectus.*

DÉCHAUSSEMENT, s. m. Façon qu'on donne aux vignes. *Cavadura.* Lat. *Ablaqueatio.*

DÉCHAUSSER, v. a. Oter la chaussure des pieds ou des jambes. *Descalzar, desnudar los pies, quitarles el calzado que traian.* Latin, *Discalceare.*

Déchausser. Se dit aussi des arbres fruitiers et des vignes. *Cavar.* L. *Ablaqueare.*

DÉCHAUSSÉ, ÉE, p. p. et adj. *Descalzado, da.* Latin, *Discalceatus.*

DÉCHAUX, adj. m. *Descalzo.*

DÉCHEANCE, s. f. Perte de quelques droits acquis. *Descaecimiento, perdida de algunos derechos adquiridos.*

DÉCHET, s. m. Perte diminution de prix, de valeur. *Merma, menqua, diminucion de precio, de valor.* L. *Decessio.*

DÉCHEVELER, v. a. Asseoher la coiffure d'une femme. *Desmelenar, desgreñar, arrancar los cabellos, la toca de una muger.* L. *Comae mulieris dejicere.*

DÉCHEVELÉ, ÉE, p. p. et adj. *Descabellado, da, desmelenado, da.*

DÉCHEVETRER, v. a. Oter le licol à une bête de somme. *Desencabestrar, quitar el cabestro á una acémila.* Latin, *Jumento capistrum eximere.*

DÉCHEVETRE, ÉE, p. p. *Desencabestrado, da.*

DÉCHIFFRABLE, adj. m et f. *Lo que se puede descifrar, leer.* L. *Explicabilis.*

DÉCHIFFREMENT, s. m. Action de déchiffrer. *El acto de descifrar.* Lat. *Explicatio.*

DÉCHIFFRER, v. a. Expliquer ce qui est écrit en chiffre. *Descifrar, declarar lo que está en cifra.* Latin, *Explicare.*

Déchiffrer. Figur. Pénétrer dans le fond d'une chose. *Descifrar, interpretar lo obscuro, intrincado, y que tiene inteligencia difícil.* Latin, *Detegere.*

DÉCHIFFRÉ, ÉE, p. p. *Descifrado, da.* Latin, *Explicatus.*

DÉCHIFFREUR, s. m. *Descifrador, el que descifra.* Latin, *Qui explicat.*

DÉCHIQUETER, v. a. Couper en petits morceaux. *Tajar, picar, cortar á pedacitos.* Latin, *Concidere.*

DÉCHIQUETÉ, ÉE, p. p. *Tajado, da.* Latin, *Concisus.*

DÉCHIQUETURE, s. f. Découpure. *Acuchillados, las giras y abertaras que se hacen en algunas telas y vestidos de mugeres.* Latin, *Incisio.*

DÉCHIREMENT, s. m. Action de mettre en pièces, soupire. *La accion de desgarrar, rasgar, romper; desgarro, rasgon.*

rasgon, rotura, despedazamiento, rompimiento. Latin, *Laceratio.*

DÉCHIRER, v. a. Mettre en pièces. *Desgarrar, rasgar, despedazar.* L. *Lacerare.*

Déchirer. Figur. Agiter, tourmenter. *Mover á dolor, atormentar, ocasionar disgustos, despedazar el alma, el corazon.* Latin, *Dilacerare.*

Déchirer. Médire. *Detractar, decir mal, quitar la honra.* L. *Lacerare famam.*

DÉCHIRÉ, ÉE, p. p. *Desgarrado, da.* Latin, *Laceratus.*

DÉCHIRURE, s. f. Rupture qui s'est faite à un habit. *Desgarro, desgarron, rasgo, rotura del vestido.* Lat. *Laceratio.*

DÉCHOIR, v. n. Aller en décadence. *Decaer, descaecer, baxar, ir á ménos, perder.* Latin, *Deficere.*

Décheir T. de marine. *Decaer, baxar la embarcacion del rumbo, ó derrota que llevaba.* Latin, *A viâ deficere.*

Décheir de sa grandeur: *Caer de su grandeza.* Latin, *Dignitate dejici.*

Déchoir de ses privilèges: *Perder sus privilegios.* Latin, *Privilegiis frustrari.*

DÉCHU, UE, part. pass. et adj. *Descaecido, da.* Latin, *Defectus.*

DÉCIDER, v. a. Résoudre, déterminer. *Decidir, determinar, resolver, juzgar, sentenciar algun caso, duda ó question.* Latin, *Judicare.*

Décider. Terminer, mettre fin à quelque chose. *Terminar, acabar, poner fin á alguna cosa.* Latin, *Decidere.*

DÉCIDÉ, ÉE, p. p. et adj. *Decidido, da*, etc. Latin, *Judicatus.*

DÉCIMABLE, adj. m. et f. Qui est sujet aux dîmes. *Lo que es sujeto á la decima.* Latin, *Decumanus.*

DÉCIMAL, ALE, adj. m. et f. Qui appartient aux dîmes. *Decimal, lo que pertenece á diezmos.*

DÉCIMATEUR, s. m. Seigneur à qui appartiennent les grosses dîmes d'une paroisse. *Señor á quien pertenecen los diezmos de los granos de una parroquia.* Lat. *Cui jus est in decimis.*

DÉCIMATION, s. f. Action de décimer les soldats, pour punir la dixième. *El acto de diezmar los soldados para el castigo de uno de diez.* Lat. *Decimatio.*

DÉCIMES, s. f. pl. Ce que les bénéficiers payent au Roi sur le revenu de leur bénéfice. *Décimas, la décima ecclesiastica que pagan al Rey los ecclesiasticos que tienen beneficios.* Lat. *Decimæ.*

DÉCIMER, v. a. Tirer au sort un de dix pour le punir. *Diezmar, sortear uno de diez, para castigo.* L. *Decimare.*

DÉCIMÉ, ÉE, p. p. et adj. *Diezmado, da.* Latin, *Decimatus.*

DÉCISIF, IVE, adj. m. et f. Qui décide. *Decisivo, va.* Lat. *Decretorius.*

DÉCISION, s. f. Résolution. *Decision, determinacion, resolucion.* Latin, *Decisio.*

DÉCISIVEMENT, adv. *Decisivamente, con decision.* L. *Modo decretorio.*

DÉCISOIRE, adj. m. T. de palais. *Decisorio, ria.* Latin, *Decretorius.*

DÉCLAMATEUR, s. m. Celui qui déclame. *Declamador, el que exerce el arte de la oratoria.* Latin, *Declamator.*

DÉCLAMATION, s. f. Discours prononcé en public. *Declamacion, oracion pronunciada en público.* L. *Declamatio.*

Déclamation. Invective. *Invectiva, reprehension eficaz y acre, hecha con indignacion.* Latin, *Invectio.*

DÉCLAMATOIRE, adj. m. et f. Qui appartient à la déclamation. *Declamatorio, ria.* Latin, *Declamatorius.*

DÉCLAMER, v. e. et n. Prononcer en public. *Declamar, orar en público.* Latin, *Declamare.*

Déclamer Invectiver. *Declamar, vituperar.* Latin, *In oliquem tavehi.*

DÉCLAMÉ, ÉE, part. pass. et adj. *Vituperado, da.* Latin, *Declamatus.*

DÉCLARATIF, IVE, adj. Acte qui déclare la volonté d'un supérieur. *Acto que declara la voluntad de un superior.* Lat. *Declarativus.*

DÉCLARATION, s. f. Action par laquelle on déclare. *Declaracion.*

Déclaration. Loi, ordonnance du prince. *Declaracion, ley, ordenanza, constitucion del principe.* Latin, *Declaratio.*

DÉCLARATOIRE, adj. m. et f. Qui sert à déclarer. *Declaratorio, ria.* Latin, *Significans.*

DÉCLARER, v. a. Manifester. *Declarar, manifestar, explicar sus intentos, designios*, etc. Latin, *Declarare.*

Déclarer. Manifester par acte public, par autorité de justice. *Declarar, manifestar por acto público un crimen cometido.*

Déclarer. Dénoncer. *Declarar, denunciar.* Latin, *Indicere.*

Déclarer la guerre: *Declarar la guerra.*

Se *DÉCLARER*, v. e. p. S'expliquer, faire connoître ses sentiments. *Declararse, explicarse, dar á conocer su sentimiento.* Latin, *Animum Nudare.*

Se déclarer pour quelqu'un. *Declararse, ponerse de la banda o partido de alguna persona, explicandose partial del ella.* Latin, *Alicujus partes amplecti.*

DÉCLIN, s. m. Décadence, fin, *Declinacion, decadencia, descaecimiento, menoscabo.* Latin, *Declinatio.*

DÉCLINABLE, adj. m. et f. Qui se peut décliner. *Declinable, todo lo que se puede declinar y decaer en sus terminaciones.* Latin, *Quod inclinari potest.*

DÉCLINAISON, s. f. T. du grammaire. *Declinacion, es la serie con que se van diferenciando los casos de los nombres.*

Déclinaison. T. d'astronomie. *Declinacion, lo que un astro se aparta del equator.* Latin, *Declinatio.*

DÉCLINANT, ANTE, adj. Qui décline. *Declinante.* Latin, *Declinans.*

DÉCLINATOIRE, adj. m. et f. Qui sert à décliner une juridiction. *Declinatoria.* Lat. *Exceptio juris depellens actorem suâ petitione.*

DÉCLINATOIRE, s. m. Instrument de géométrie. *Declinatorio, instrumento para observar la declinacion de la pared.* Latin, *Declinatio.*

DÉCLINER, v. n. Diminuer, déchoir. *Declinar, decaer, mengnar.* La jour décline: *el dia menguo.* L. *Declinare.*

DÉCLINER, v. a. T. de grammaire. *Declinar, es variar por sus casos la parte declinable de la oracion.* Latin, *Nomina declinare.*

Décliner. T. de palais. *Declinar jurisdiccion.* Lat. *Jurisdictionis fundamenta subducere.*

DÉCLORRE, v. a. Rompre une clôture. *Romper una clausura ó cerrado, abrir lo que está cerrado.* Lat *Recludere.*

DÉCLOS, OSE, part. pass. et adj. *Rompido, da.* Latin, *Reclusus.*

DÉCLOUER, v. e. Oter les clous qui attachent quelque chose. *Desclavar, arrancar, quitar los clavos.* L. *Refigere.*

DÉCLOUÉ, ÉE, part. pass. et adj. *Desclavado, da.* Latin, *Refixus.*

DÉCOCHEMENT, s. m. Action de décocher une flèche. *El acto de disparar una flecha.* Latin, *Emissio.*

DÉCOCHER, v. e. Tirer, lancer une flèche, lâcher un coup d'arbalète et de toute autre arme de trait. *Flechar, tirar, lanzar, arrojar, despedir la balleta ó qualquiera otra arma arrojadiza.* Latin, *Emittere.*

Décocher. Figur. Lâcher, lancer des traits de colère. *Flechar, lanzar rayos de cólera.* Latin, *Torquere.*

DÉCOCHÉ, ÉE, part. pass. et adj. *Flechado, da.* Latin, *Emissus.*

DÉCOCTION, s. f. Cuisson d'une ou de plusieurs plantes, pour en tirer le jus et servir à quelques médicamens. *Coccion, decoccion, cocimiento.* L. *Decoctum.*

DÉCOIFFER, v. a. Oter, défaire le coiffure d'une femme. *Descocar, quitar y deshacer el tocado de una muger.* Lat. *Capitis ornatus eximere.*

DÉCOIFFÉ, ÉE, part. p. *Descocado, da.*

DÉCOLLATION, s. f. Il ne se dit qu'en cette phrase: Le décollation de saint Jean. *Degollacion de san Juan Bautista.*

DÉCOLLEMENT, s. m. Action de décoller une chose collée. *El acto de desencolar.* Latin, *Deglutinatio.*

DÉCOLLER, v. e. Détacher ce qui est collé. *Desencolar, despegar lo que está pegado con cola.* Lat. *Deglutinare.*

Décoller. Couper le tête. *Degollar, cortar la cabeza.* Latin, *Decollare.*

DÉCOLLÉ, ÉE, p. p. et adj. *Desencolado, da, degollado, da.* Latin, *Deglutinatus.*

DÉCOLORER, v. e. Oter la couleur. *Descolorar, quitar ú omortiguar el color á alguna cosa.* Lat. *Decolorare.*

DÉCOLORÉ, ÉE, p. p. et adj. *Descolorado, da.* Latin, *Decoloratus.*

DÉCOMBRES, s. m. pl. Pierres et plâtras, gravois. *Escombro.* Latin, *Vetera rudera.*

DÉCOMPOSER, v. e. Détruire un corps composé. *Descomponer, desconcertar.* Latin, *Evertere.*

DÉCOMPOSÉ, ÉE, p. p. et adj. *Descompuesto, ta*, etc. Lat *Eversus.*

DÉCOMPTE, s. m. Ce qu'on a à prendre et à rabattre sur une somme. *Descuento.* Latin, *Subductio.*

Décompte. Déchet qu'on trouve sur une somme. *Descuento, baxa.* Latin, *Imminutio.*

DÉCOMPTER, v. e. Rabattre d'une somme. *Descontar, baxar, desfalcar ó quitar alguna cosa de una cantidad.* Lat. *De summâ deducere.*

Décompter. Figur. *Baxar de la opinion que se tenio de una cosa.* L. *Aliter sentire.*

DÉCOMPTÉ, ÉE, p. p. *Descontado, da*, etc. Latin, *Deductus.*

DÉCONCERT, s. m. Mésintelli-

ganee, discordo. *Desconcierto, desorden, discordia.* Latin, *Perturbatio.*

DECONCERTER, v. a. Interrompre un concert. *Desconcertar un concierto de música, interrumpirlo.* L. *Concentum turbare.*

Déconcerter. Troubler, ruiner les desseins qu'on avoit formés. *Desconcertar, turbar, arruinar los designios á intentos que se tenia.* Latia, *Turbare.*

Déconcerter quelqu'un, le mettre hors d'état de répondre: *Turbar, sorprender ó aturdir á alguno de modo que no acierte á responder á lo que se le pregunta.*

DÉCONCERTÉ, ÉE, p. p. et adj. *Desconcertado, da*, etc. Lat. *Turbatus.*

DÉCONSEILLER, v. a. Dissuader. *Desaconsejar, disuadir.* Lat. *Dissuadere.*

DÉCONTENANCER, v. a. *Desconcertar, turbar, aturdir á un contrario, de modo que no sabe ni lo que hace, ni lo que dice.* L. *Aliquem de statu mentis dimovere.*

DÉCONTENANCÉ, ÉE, p. p. et adj. *Desconcertado, da, aturdido, da.*

DÉCORATEUR, s. m. Celui qui travaille aux décorations. *Maquinista, tramoyista, ingeniero, hombre inteligente en todos géneros de adornos de arquitectura.* Latia, *Choragus.*

DÉCORATION, s. f. Embellissement, ornement. *Adorno de perspectiva é arquitectura.* Latin, *Exornatio.*

Décoration. Machine de théâtre. *Mutaciones.* Latin, *Choragium.*

DÉCORER, v. a. Orner. *Decorar, hermosear, adornar, pulir.* L. *Decorare.*

DÉCORÉ, ÉE, p. p. et adj. *Decorado, da.* Latin, *Decoratus.*

DÉCORUM, s. m. T. latin. *Decoro, honra, punto, estimacion, decencia.*

DÉCOUCHER, v. n. Coucher hors de chez soi. *Dormir fuera de casa.* Lat. *Foris cubare.*

DÉCOUCHER, v. a. *Tomar la cama de alguno, ó cederle la suya.* Latin, *Lectum cedere.*

DÉCOUCHÉ, ÉE, p. p. et adj. *Dormida, da fuera de casa.* L. *Cubatus.*

DÉCOUDRE, v. a. Défaire une couture. *Descoser, descoser los puntos de lo que está cosido.* Latin, *Dissuere.*

Décudre. Interrompre la suite, le succès d'une affaire. *Interromper ú interrumpir, estorbar la continuacion ú el suceso de un negocio.* Latia, *Dilabi.*

Découdre. En venir au fait. *Dexar de hablar, é ir al hecho.* L. *Desertare.*

DÉCOUSU, UE, part. p. et adj. *Descosido, da*, etc. Latin, *Dissutus.*

DÉCOULEMENT, s. m. Mouvement de ce qui découle. *Fluxo, manantial, gotera.* Latia, *Effluvium.*

DÉCOULER, v. n. Couler. *Fluir, gotear, manar, destilar.* Lat. *Defluere.*

Découler. Figur. Couler. *Manar, proceder, provenir.* Latia, *Fluere.*

DÉCOUPER, v. a. Diviser. *Cortar, acuchillar, cajar.* Latin, *Secare.*

Découpee. Ornee du taillades. *Acuchillar, hacer pequeñas abercuras en los telas de seda, por adorno.* Latia, *Incidere.*

DÉCOUPÉ, ÉE, p. p. et adj. *Cortado, da.* Latin, *Secatus.*

DÉCOUPEUR, s. m. Ouvrier qui fait des découpures. *Oficial que cuenta por oficio de acuchillar telas de seda.* Latin, *Incidendi artifex.*

DÉCOUPLER, v. a. Détacher des chiens couplée. *Desatar, desatrallar, soltar los perros de la traailla.* Latin, *Canes disparare.*

Découpler. Lâcher quelqu'un pour courir sur un autre. *Soltar alguno tras de otro que huye.*

DÉCOUPLÉ, ÉE, p. p. et adj. *Desatado, da.* Latin, *Disparatus.*

DÉCOUPURE, s. f. *Cortadura, labores hechas en algunas telas de seda, por adorno.* Latia, *Incisio.*

DÉCOURAGEMENT, s. m. *Desaliento, quebrantamiento ú descaecimiento del ánimo.* Latin, *animi abjectio.*

DÉCOURAGER, v. a. *Decalentar, desanimar, acobardar, quitar el ánimo.* Latia, *Aliquem infrigere.*

DÉCOURAGÉ, ÉE, p. p. et adj. *Desalentado, da.* Lat. *Fracto animo.*

DÉCOURS, s. m. Décroissement de la lune. *Menguante, el decremento de la luz de la luna.* Latia, *Luna decrescens.*

DÉCOUSURE, s. f. L'endroit décousu. *Descosedura, desatamiento de lo que está cosido.* Latin, *Dissolutio.*

DÉCOUVERT, TE, adj. Qui n'est pas couvert. *Descubierto, ta, lo que no está cubierto.* Latin, *Apertus.*

A DÉCOUVERT, adv. Sans être couvert. *A descubierto.* Latia, *In apertò.*

A découvert. Figur. Manifestement, clairement. *A descubierto, manifestamente, claro y descubiertamente.*

DÉCOUVERTE, s. f. Action de découvrir. *Descubrimiento, el hallazgo ó encuentro de alguna pais ignorado, hasta entonces.* Latia, *Inventio.*

DÉCOUVRIR, v. a. Oter ce qui couvre. *Descubrir, destapar, quitar la cubierta de alguna cosa.* Lat. *Detegere.*

Découvrir. Oter le chapeau. *Descubrir la cabeza, quitar el sombrero.*

Découvrir. Fig. Manifester. *Descubrir, revelar, manifestar lo que estaba secreto.* Latin, *Patefacere.*

Découvrir. Appercevoir. *Descubrir, registrar o alcanzar á ver.* Latia, *Videre.*

Découvrir. Trouver. *Descubrir, hallar aquello que estaba ignorado.* Lat. *Aliquid invenire.*

Découvrir le pot aux roses: *Descubrir la caza ó la fuleza.*

DÉCOUVERT, TE, p. p. *Descubierto, ta.* Latin, *Inventus.*

DÉCRASSER, v. a. Oter la crasse. *Desengrasar, quitar la grasa á alguna cosa.* Latin, *Pudorem exuere.*

DÉCRASSÉ, ÉE, p. p. et adj. *Desengrasado, da.* Latin, *Detersus.*

DÉCRÉDITER, v. a. Oter le crédit. *Desacreditar, quitar la reputacion, ó credito de alguna persona ó cosa.* Latia, *Auctoritatem alicui detrahere.*

DÉCRÉDITÉ, ÉE, p. p. et adj. *Desacreditado, da.* L. *Auct. imminutus.*

DÉCRÉPIT, ITE, adj. Extrêmement vieux. *Decrepito, ta.* L. *Decrepitus.*

DÉCRÉPITER, v. a. *Calcinar la sal por medio del fuego.* Latin, *Urere.*

DÉCRÉPITUDE, s. f. Vieillesse. *Decrepitud, vejez muy avanzada.* Latin, *Ætas decrepita.*

DÉCRET, s. m. Arrêt, ordonnance. *Decreto, ordenanza.* Latin, *Decretum.*

Décret. *Decreto del juez, para arrestar, á alguno.* L. *Decreti comprehensio.*

DÉCRÉTALE, s. f. Rescrit ou épître d'un Pape. *Decretal, epistola pontificia en la qual el sumo Pontifice, siendo consultado sobre alguna duda, la declara y determina.* Latin, *Decretales.*

DÉCRÉTER, v. a. *Decretar, dar un decreto.* Latia, *Decretum facere.*

DÉCRÉTÉ, ÉE, p. p. et adj. *Decretado, da.* Latin, *Decretus.*

DÉCRI, s. m. Défaut fait par un cri public. *Prohibicion, pregon publico que prohibe alguna cosa.* Latin, *Prætii immunatio.*

Décri. Perte de réputation. *Descredita, pérdida, de la fama, reputacion y credito.* Latin, *Mala fama.*

DÉCRIER, v. a. Défendre par cri public. *Vedar, prohibir á voz de pregon, alguna cosa.* L. *Alicujus rei usum interdicere.*

Décrier. Médire, ôter l'honneur, la réputation. *Desacreditar, quitar el honor, la reputacion, fama ó credito de alguna persona.* Latin, *Aliquem diffamare.*

DÉCRIÉ, ÉE, p. p. et adj. *Vedado, da.* Latin, *Vetitus.*

DÉCRIRE, v. a. Copier, mettre au net. *Describir, figurar, poner en limpio lo que está borrado.* Lat. *Transcribere.*

Décrire. Représenter par le discours. *Describir, referir alguna cosa con todas sus circunstancias.* Latin, *Describere.*

DÉCROCHER, v. a. *Desaferrar, desganchar, descolgar.* L. *Uncino eximere.*

DÉCROCHÉ, ÉE, p. p. et adj. *Desaferrado, da.* Latin, *Exemptus.*

DÉCROIRE, v. n. Ne pas croire. *Descreer, faltar en la creencia.* L. *Negare.*

DÉCROISSEMENT, s. m. *Decrecimiento, diminucion.* L. *Decrescentia.*

DÉCROITRE, v. n. Diminuer. *Decrecer, disminuir.* Lat. *Decrescere.*

DÉCRU, UE, p. p. *Disminuido, da, menguado, da*, etc. Lat. *Imminutus.*

DÉCROTTER, v. a. *Estregar, limpiar, quitar el lodo ó zarpa de la ropa y de los zapatos.* Latin, *Detergere.*

DÉCROTTÉ, ÉE, p. p. et adj. *Estregado, da*, etc. Latin, *Detersus.*

DÉCROTTEUR, s. m. *Limpiador de zapatos.* Lat. *Qui detergit calceos.*

DÉCROTTOIRE, s. f. *Estregadera, cepillo ó limpiadera.* Lat. *Peniculus asper.*

DÉCURIE, s. f. Dix personnes sous un chef. *Decuria.* Latin, *Decuria.*

DÉCURION, s. m. Chef d'une décurie. *Decurion.* Latin, *Decurio.*

DÉDAIGNER, v. a. Mépriser. *Desdeñar, despreciar.* Latin, *Despicari.*

DÉDAIGNÉ, ÉE, p. p. et adj. *Desdeñado, da.* Latin, *Despicatus.*

DÉDAIGNEUSEMENT, adv. *Desdeñadamente, despreciablemente, desdeñosamente.* Latin, *Superbè.*

DÉDAIGNEUX, EUSE, adj. Méprisant. *Desdeñoso, sa, esquivo, va, despegado, despreciador.* Lat. *Fastosus.*

DÉDAIN, s. m. Mépris provenant d'aversion, d'orgueil. *Desdeño, desden, menosprecio.* Latin, *Fastidium.*

DÉDALE, s. m. Labyrinthe. *Laberinto, lugar compuesto de variae calles, de difícil salida.* Latin, *Dadalus.*

DÉDAMER, v. n. T. de jeu de dames. *Salir de la primera calle, dando lugar al contrario de hacer dama.* Latin, *Primam lineam relinquere.*

DÉDANS, adv. et prép. Dans. *Dentro.* Latin, *In.*

Au dedans. *Adentro.* Latin, *Intrà.*

DÉDANS, s. m. La partie intérieure de quelque chose. *Lo de adentra.* Lat. *Pars interior.*

DÉDICACE, s. f. Consécration d'une église ou d'une chapelle. *Dedicacion de un templo, iglesia, etc.* L. *Consecratio.*

Dédicace. Adresse d'un livre, faite à quelqu'un par une épître. *Dedicatoria, carta ó epistola escrita á la persona á quien se dedica un libro.* L. *Dedicatio.*

DÉDICATOIRE, adj V. *Dédicace.*

DÉDIER, v. a. Consacrer au culte divin. *Dedicar, consagrar alguna cosa á Dios Nuestro Señor.* Latin, *Consecrare.*

Dédier. Adresser un livre à quelqu'un, par une épître. *Dedicar, ofrecer alguna obra á algun personage.* Lat. *Dedicare.*

DÉDIÉ, ÉE, p. p. et adj. *Dedicada, da.* Latin, *Dedicatus.*

DÉDIRE, v. a. Désavouer. *Desdecir, desmentir á otro.* L. *Alic. dictum repudiare.*

se *DÉDIRE*, v. a. Se rétracter. *Desdecirse, retractarse.* L. *Recantare.*

DÉDIT, ITE, part pass. et adj. *Desdicho, cha.* Latin, *Recantatus.*

DÉDIT, s. m. Révocation de sa parole. *Revocacion de su palabra, retractacion.* Latin, *Revocatio.*

Dédit. Peine stipulée dans un marché contre celui qui ne le voudra pas exécuter. *Multa voluntaria, que imponen entre si dos ó mas personas, en un acto que pasan entre ellos, contra el que no le diere su debida cumplimiento.* Lat. *Pœna lata.*

DÉDOMMAGEMENT, s. m. Rép. d'un dommage. *Reparacion, satisfaccion de daños.* Lat. *Damni compensatio.*

DÉDOMMAGER, v. a. réparer le dommage. *Reparar, satisfacer, indemnisar los daños.* L. *Damnum resarcire.*

DÉDOMMAGÉ, ÉE, p. p. et adj. *Reparada, da, hablando de daños hechos.* Latin, *Resartus.*

DÉDORER, v. a. Oter la dorure. *Desdorar.* Latin, *Aurum auferre.*

DÉDORÉ, ÉE, part. pass. et adj. *Desdorado, da.*

DÉDOUBLER, v. a Oter la doublure de quelque chose. *Desforrar.* Latin, *Intrinsa vestis pannum eximere.*

DÉDOUBLÉ, ÉE, part. p. et adj. *Desforrado, da.*

DÉDUCTION, s. f. Soustraction. *Deduccion, descuento.* Latin, *Deductio.*

Déduction Énumération en détail. *Narracion.* Latin, *Expositio.*

DÉDUIRE, v. a. Soustraire. *Deducir, descontar, rebaxar.* L. *Deducere.*

Déduire. Raconter en détail. *Deducir, alegar, narrar, contar ó referir puntualmente algun hecho.* Latin, *Enarrare.*

DÉDUIT, ITE, p. p. et adj. *Deducido, da.* Latin, *Deductus.*

DÉDUIT, s. m. T. ancien. *Divertimiento, gusto: es voz ant. que no se usa hoy que en el estilo jocoso.* L. *Oblectatio.*

DÉESSE, s. f. Fauese divinité qu'adoroient les païens. *Diosa, divinidad fabulosa del sexo femenino.* Latin, *Dea.*

DÉFACHER, *SE DÉFACHER*, v. n. S'appaiser. *Desenojar, desenojarse, aplacarse, sosegarse.* Lat. *Iram ponere.*

DÉFÂCHÉ, ÉE, p. p. *Desenojado, da.* Latin, *Qui iram posuit.*

DÉFAILLANCE, s. f. Foiblesse. *Desfallecimiento.* Latin, *Debilitatio.*

DÉFAILLANT, ANTE, s. m. et f. T. de pratique. *El ó la que falta á comparecer en Justicia siendo mandado, contumaz.* Latin, *Desertor cautæ.*

DÉFAILLIR, v. n. Manquer. *Faltar.* Latin, *Deficere.*

Défaillir. S'affoiblir. *Enflaquecerse, consumirse, acabarse.* L. *Viribus deficit.*

DÉFAIRE, v. a. Détruire ce qui est fait. *Deshacer, destbaratar lo que está hecho.* Latin, *Evertere.*

Défaire. Faire mourir. *Dethacer, matar la criatura antes de nacer.* Latin, *Abortum sibi inferre.*

Défaire. Mettre en déroute, tailler en pièces. *Deshacer, derrotar, romper, desordenar, poner en fuga exército ú tropa.* Latin, *Exercitum profligare.*

Défaire Délivrer, dégager. *Drshacer, librar, desembarazar á uno de algun estorbo, ó embarazo.* Latin, *Deponere.*

Défaire. Délier, dénouer. *Deshacer, desligar, desatar.* Latin, *Dissolvere.*

DÉFAIT, AITE, part. p. et adj. *Deshecho, cha, etc.* Lat. *Eversus.*

DÉFAIT, AITE, adj. Amaigri. *Deshecho, attenuado, adelgazado, enflaquecido ó disminuido.* Lat. *Pallidus.*

DÉFAITE, s. f. Déroute de gens de guerre. *Deshecha, fuga, derrota del enemiga.* Latin, *Cladet.*

Défaite. Débit. *Salida, despacho pronto de las mercaderias.* Latin, *Venditio.*

Défaite. Excuse artifi. *Deshecha, escapataria, excusa.* L. *Speciosa excusatio.*

DÉFALQUER, v. a. Rabattre. *Descontar, rebaxar.* L. *De summâ deducere.*

DÉFALQUÉ, ÉE, p. p. et adj. *Descontado, da, etc.* Lat. *Deductus.*

DÉFAVEUR, s. f. Disgrace, cessation de faveur. *Disfavor, desayre, desgracia.* Latin, *Offensa.*

DÉFAUT, s m Imperfection. *Defecto, imperfeccion.* Latin, *Vitium.*

Défaut. Manque. *Falta, privacion, carencia de alguna cosa.* Latin, *Defectus.*

Défaut. T. de pratique. *Falta, contumaz.* Latin, *Vadimonium desertum.*

Au défaut. adv. *En falta de ello, en lugar de.* Latin, *Alterius loco.*

DÉFECTIF, e. m. T. de grammaire. *Defectiva, va* Latin, *Defectivus.*

DÉFECTION, s. f. Abandonnement de parti. *Defeccion, abandono de partido.* Latin, *Defectio.*

DÉFECTUEUX, EUSE, adj. *Defectuoso, sa.* Latin, *Vitiosus.*

DÉFECTUOSITÉ, s. f. *Vicio, defecto, falta.* Latin, *Vitium.*

DÉFENDEUR, ERESSE, s. m. et f. T. de palais. *Defensor, ra, la persona que libra, defiende.* Lat. *Reus.*

DÉFENDRE, v. a. Soutenir, protéger. *Defender, proteger.* Lat. *Tueri.*

Défendre. Prohiber, interdire. *Defender, vedar, prohibir el que se diga ó execute á alguna cosa.* Lat. *Prohibere.*

Se défendre, s'excuser de faire une chose: *Defenderse, resistir el conceder ó franquear lo que se pretende.* L. *Recusare.*

Se défendre, se garantir: *Defenderse, preservarse.* Latin, *Defendere se.*

Se défendre, se disculper: *Defenderse, disculparse.* Lat. *Rem à se removere.*

DÉFENDU, UE, p. p. et adj. *Defendida, da* Latin, *Tutus.*

DÉFÉRANT, ANTE, adj. Civil, respectueux. *Urbano, respetuoso, que cede á la voluntad de otro.* L. *Obsequens.*

DÉFÉRENCE, s. f. Respect, Honneur, respeto, reverencia que se debe á alguna persona. Latin, *Obsequium.*

DÉFÉRER, v. a. Céder. *Deferir, adherir, condescender, acomodarse al gusto de otra.* Latin, *Alicui obsequi.*

Déférer. Donner, décerner. *Decarar, condecorar, illustrar, ú dar honor y estimacion.* Latin, *Deferre.*

Déférer. Accuser dénoncer. *Acusar, denunciar.*

DÉFERÉ, ÉE, p. p. et adj. *Condecorado, da.* Latin, *Delatus.*

DÉFERMER, v. a. Mettre en liberté. *Desenserrar.* Latin, *Solvere.*

DÉFERRER, v. a. Oter les fers de quelque chose. *Desguarnecer, quitar el herraje de qualquiera cosa.* Latin, *Ferro aliquid exarmare.*

Déferrer. Oter les fers d'un cheval. *Desherrar, quitar las herraduras á las caballerias.* Lat. *Equo soleas eximere.*

Déferrer. Figu. Rendre muet, interdit. *Enmudecer, hacer callar, detener y atajar á uno, para que no prosiga ni hable mas.* Latin, *Aliquem exarmare.*

DÉFERRÉ, ÉE, p. pass. et adj. *Desherrada, da.* Latin, *Exarmatus.*

DÉFI, s. m. Action de défier. *Desafio, provocacion á duelo.* L. *Provocatio.*

DÉFIANCE, s. f. Soupçon, crainte, doute. *Desconfianza, temor, rezelo, desconfiança, falta de fe.* Lat. *Diffidentia.*

DÉFIANT, ANTE, adj. Soupçonneux, euse. *Desconfiado, da, sospechoso, sa.* Latin, *Diffidens.*

DÉFIER, v. a. Provoquer. *Desafiar, provocar á duelo.* L. *Aliq. provocare.*

Défier. Mettre quelqu'un à pis faire. *Desafiar, contender y competir con otro.*

Se défier. Soupçonner, craindre. *Desconfiar, rezelarse, tener que una cosa no escape.* Latin, *Diffidere.*

DÉFIÉ, ÉE, p. p. et adj. *Desafiado, da.* Latin, *Provocatus.*

DÉFIGURER, v. a. Gâter la figure, rendre difforme. *Desfigurar, desemejar, afear, estragar, ajar.* Lat. *Turpare.*

DÉFIGURÉ, ÉE, p. p. *Desfigurado, da, afeado, da.* Latin, *Turpatus.*

DÉFILÉ, s. m. Passage étroit. *Desfiladero, sitio ó paso estrecho.* L. *Angustiæ.*

DÉFILER, v. a. Oter le fil d'une aiguille. *Deshebrar la aguja.* Latin, *Filum detrahere.*

DÉFILER, v. n. T. de guerre. Aller l'un après l'autre. *Desfilar.* L. *Iter habere.*

Se défiler, s'effiler, en parlant des étoffes: *Deshilar, deshebrar, deshilarse, hablando de texidas.* L. *Filatim dissolvi.*

DÉFILÉ, ÉE, part. pass. et adj. *Deshebrado, da, etc.* Lat. *Dissolutus.*

DÉFINIR, v. n. Expliquer le tout et la nature d'une chose. *Definir, explicar ú describir con claridad la esencia de una cosa.* Latin, *Definire.*

Definir. Décider, déterminer. *Definir, decidir, determinar.* Latin, *Statuere.*

DÉFINI, IE, p. p. et adj. *Definido, da.* Latin, *Statutus.*

Défini. T. de grammaire. *Definido, se dice de un artículo á de un pretérito, que tiene una significacion precisa y determinada.* Latin, *Definitus.*

DÉFINITEUR, s. m. Conseiller d'un supérieur dans un monastère. *Definidor.* Latin, *Definitor.*

DÉFINITIF, IVE, adj. Décisif. *Definitivo, va.* Latin, *Definitivus.*

En définitive. adv. Définitivement. *Definitivamente.* Lat. *Ultimùm.*

DÉFINITION, s. f. Détermination, décision d'une autorité supérieure. *Definicion, decision ó determinacion por una autoridad superior.* Latin, *Finis.*

Définition. Explication. *Definicion, explicacion de la esencia y naturaleza de una cosa.* Latin, *Definitio.*

DÉFINITOIRE, s. m. T. de religion. *Definitorio, el cuerpo que componen los religiosos definidores.* Latin, *Concilium.*

Définitoire. Lieu où s'assemblent les principaux officiers d'un chapitre *Definitorio, la sala destinada para las juntas de los definidores.* Latin, *Definitorium.*

DÉFLEURIR, v. n. Faire perdre la fleur. *Desflorar, arrancar, no dexar flor en la maceta ó mata.* Lat. *Defloreicere.*

Défleurir. Perdre sa fleur. *Desflorar, quitar el lustre á alguna cosa.* L. *Vitiare.*

DEFLEURI, IE, p. p. et adj. *Desflorado, da.*

DÉFLORATION, s. f. Action de défloter. *Desfloramiento, el acto de desflorar alguna virgen.* L. *Floris amissio.*

DÉFLORER, v. a. Oter la virginité. *Desflorar, estuprar, corromper ó forzar la doncella.* Latin, *Devirginare.*

DÉFLORÉ, ÉE, p. p. et adj. *Desflorado, da*, etc. Lat. *Devirginatus.*

DÉFONCER, v. a. Oter le fond d'un tonneau. *Quitar, echar el hondon de un tonel.* Latin, *Fundum eximere.*

DÉFONCÉ, ÉE, p. p. et adj. *Quitado, da, ó echado el hondon de un tonel.*

DÉFRAYER, v. a. Payer la dépense. *Pagar ó hacer el gasto de uno.* Lat. *Sumptus alicui suppeditare.*

DÉFRAYÉ, ÉE, p. p. et adj. *Pagado ú hecho el gasto de uno.*

DÉFRICHEMENT, s. m. Action de défricher. *Desmontadura.* L. *Cultio.*

DÉFRICHER, v. a. Mettre une terre en état d'être cultivée. *Desmontar, cortar el monte enteramente ó en partes, para cultivarle.* Lat. *Rude solum arare.*

Défricher. Fig. Éclaircir. *Desenmarañar, desenredar, poner en claro alguna cosa.* Latin, *Lumen rebus afferre.*

DÉFRICHÉ, ÉE, p. p. et adj. *Desmontado, da.*

DÉFRICHEUR, s. m. Celui qui défriche. *El que desmonta los montes incultos.* Latin, *Curator incultæ terræ.*

DÉFRISER, v. a. Défaire la frisure. *Desrizar.* Lat. *Capillos dissicere.*

DÉFRISÉ, ÉE, p. p. et adj. *Desmontado, da.*

DÉFRONCER, v. a. Défaire ce qui est froncé. *Desarrugar, deshacer las rugas.* Lat. *Rugas explicare.*

DÉFRONCÉ, ÉE, p. p. *Desarrugado, da, deshecho, cha las rugas de una tela* Latin, *Explicatus.*

DÉFROQUE, s. f. Dépouille d'un moine ou d'un bénéficier régulier. *Despojo, la herencia de un frayle ú de beneficiado reglar.* Latin, *Exuviæ.*

DÉFROQUER, v. a. Oter le froc, se défroquer. *Apostatar, abandonar el instituto, religion ú órden que antes profesaba.* Latin, *Cucullum deponere.*

Défroquer. Figur. Dépouiller entièrement. *Despojar, robar, quitar á uno lo que tiene.* Latin, *Cucullum eximere.*

DÉFROQUÉ, ÉE, p. p. et adj. *Apostatado, da.*

DÉFUNT, TE, adj. et s. Mort. *Defunto, ta, muerto, ta.* L. *Defunctus.*

DÉGAGEMENT, s. m. Action par laquelle on se dégage. *Desempeño.* Lat. *Libertas.*

Dégagement. Issue secrète qui sert à la commodité d'une maison. *Excusado, recalesilla secreta, quarto retirado, pasadizo.* Latin, *Pervia transitio.*

DÉGAGER, v. a. Retirer ce qu'on avoit engagé. *Desempeñar, sacar, recobrar, recuperar lo que estaba en poder de otro.* Latin, *Liberare.*

Dégager. Rendre libre, débarrasser. *Desempeñar, desembarazar, libertar.*

DÉGAGÉ, ÉE, p. p. et adj. *Desempeñado, da.* Latin, *Liberatus.*

Dégagé. Aisé, délibéré. *Garboto, ayroso, brioso, desembarazado, despejado.* Latin, *Expeditus.*

DÉGAINER, v. a. *Desenvaynar, desvaynar.* Latin, *Gladium nudare.*

DÉGAINÉ, ÉE, p. p. et adj. *Desenvaynado, da.* Latin, *Nudatus.*

DÉGANTER, v. a. Oter les gants. *Quitar, descalzar los guantes.* Latin, *Chirothecas detrahere.*

DÉGANTÉ, ÉE, p. p. et adj. *Quitado, da, hablando de guantes.*

DÉGARNIR, v. a. Oter la garniture de quelque chose. *Desguarnecer, quitar la guarnicion de alguna cosa.* Latin, *Spoliare.*

Dégarnir. Oter la garnison d'une place. *Desguarnecer, sacar la guarnicion de una plaza, la gente de ella.*

Se dégarnir, s'habiller plus légèrement. *Aligerarse de ropa, vestirse de verano.* Lat. *Aliquid vestimentorum deponere.*

DÉGARNI, IE, p. p. et adj. *Desguarnecido, da.* Latin, *Spoliatus.*

DÉGAT, s. m. Ruine, ravage. *Estrago, ruina, destruccion.* L. *Vastatio.*

Dégât. Contommation, dirsipation. *Estrago, disipacion, desperdicio de la hacienda.* Latin, *Disperditio.*

DÉGEL, s. m. Cessation de la gelée. *Dulzura de tiempo, que deshace el yelo.* Lat. *Glaciei solutio.*

DÉGELER, v. a. Faire cesser la gelée. *Deshelar.* Latin, *Regelare.*

DÉGELER, v. n. Cesser d'être gelé. *Deshelar.* Latin, *Regelari.*

DÉGELÉ, ÉE, p. p. et adj. *Deshelado, da.* Latin, *Regelatus.*

DÉGÉNÉRER, v. n. S'abâtardir, devenir moindre en valeur. *Degenerar, decaer, avillanarse.* Latin, *Degenerare.*

DÉGOBILLER, v. a. T. bas, Vomir. *Vomitar.* Latin, *Vomere.*

DÉGOBILLÉ, ÉE, p. p. *Vomitado, da.*

DÉGOBILLIS, s. m. Ce qu'on a vomi. *Vómito.* Latin, *Vomitus.*

DÉGOISER, v. n. Chanter en parlant des oiseaux. *Gorgear.* Lat. *Garrire.*

Dégoiser T. burlesque. Parler plus qu'il ne faut. *Vomitar, hablar mas de lo necesario.* Latin, *Deblaterare.*

DÉGORGEMENT, s. m. Débordement des eaux. *Inundacion.* L. *Effusio.*

Dégorgement. Épanchement de la bile. *Derramamiento, efusion de bile ó colera.*

Dégorgement. Nettoiement des tuyaux et des conduits. *El limpiar los conductos y canalte.*

DÉGORGER, v. a. Déboucher ce qui est engorgé. *Desatrampar, limpiar algun conducto.* Latin, *Purgare.*

Dégorger, v. n. Se déborder. *Reborar, salir de madre, inundar.* L. *Effundere.*

Dégorger. Se dit aussi des eaux qui tombent dans d'autres eaux. *Desaiguar los rios, entrar en el mar, ó unos en otros.* Latin, *Evomere se.*

Dégorger en parlant du poisson. *Sacar el pescado de estanque, y meterle en agua de rio.* Latin, *Evomere.*

DÉGORGÉ, ÉE, p. p. et adj. *Desatrampado, da.* Latin, *Purgatus.*

DÉGOURDIR, v. a. Se dégourdir. *Desentumecer, desentumecerse.* Latin, *Torpo en discutere.*

Dégourdir. Faire chauffer. *Desentumecer.* Latin, *Tepefacere.*

Dégourdir. Figurément. Déniaiser, se déniaiser. *Desenvorpecer, desentorpecerse, hacer se experto.* Lat. *Callidior evadere.*

DÉGOURDI, IE, p. p. et adj. *Desentumecido, da.*

DÉGOURDISSEMENT, s. m. *Desentumecimiento.* L. *Torporis discussio.*

DÉGOUT, s. m. Aversion qu'on a pour le manger. *Desgana, inapetencia, disgusto.* Latin, *Ciborum horror.*

Dégoût. Figur. Déplaisir. *Disgusto, sentimiento, pesadumbre, descontentamiento.* Latin, *Fastidium.*

Dégoût. Aversion pour les choses ou pour les personnes. *Aversion, fastidio, repugnancia.*

DÉGOUTANT, ANTE, adj. *Asqueroso, en, sacia, cia.* Latin, *Fastidium movens.*

DÉGOUTER, v. a. Oter le goût, l'appétit. *Desganar, disgustar, causar desabrimiento al gusto.* Latin, *Fastidire.*

Dégoûter. Figur. Donner de l'aversion. *Hastiar, fastidiar, enfadar, disgustar, desabrir.* Latin, *Fastidium offerre.*

se *DÉGOUTER*, v. r. Prendre du dégoût. *Disgustarse, desganarse, desaficionarse.* Latin, *Fastidire.*

DÉGOUTÉ, ÉE, p. p. et adj. *Desganado, da.* Latin, *Fastiditus.*

DÉGOUTTANT, ANTE, adj. Qui tombe goutte à goutte. *Gotrando, lo que cae gota á gota.* Latin, *Stillans.*

DÉGOUTTER, v. n. Tomber, couler goutte à goutte. *Gotrar, caer el licor gota á gota.* Latin, *Stillare.*

DÉGRADATION, s. f. Destitution d'un grade, d'une dignité. *Degradacion, privacion de grado y honores.* Latin, *Alicujus dignitatis privatio.*

Dégradation. Terme de palais. Dégat

considérable. *Tala, destruccion, ruina, asolacion de los campos.* Lat. *Villarum detrimenta.*

DÉGRADER, v. a. Destituer d'un grade, d'une dignité. *Degradar, privar, á alguna persona de las dignidades que tenia.* Lat. *Aliquem de gradu dejicere.*

Dégradar. T. du Pratique. Ruiner, détériorer. *Talar, destruir, arruinar* Latin, *Detrimentum afferre.*

DÉGRADÉ, ÉE, part. pass. et adject. *Degradado, da.* Lat. *Dejectus.*

DÉGRAFFER, v. e. Détacher ce qui étoit attaché avec une agraffe. *Desabrochar.* Latin, *Uncinos relaxare.*

DÉGRAFFÉ, ÉE, part. pass. et adjec. *Desabrochado, da.* L. *Relaxatus.*

DÉGRAISSER, v. a. Oter la graisse ou les taches de graisse. *Desengrasar, desaynar.* L. *Adipis alicui detrahere.*

DÉGRAISSÉ, ÉE, part. pass. et adj. *Desengrasado, da.*

DÉGRAISSEUR, s. m. Celui qui dégraisse les étoffes. *El que quita las manchas de qualquiera ropa.* L. *Purgator.*

DEGRÉ, s. m. T. d'architecture. Escalier, montée. *Escalera, la parte de la casa por donde se sube á los quartos de alto.* Latin, *Gradus.*

Degré. Marche d'un escalier. *Paso, escalon.*

Degré. Figur. Ce qui sert de moyen pour s'élever. *Escalon, el grado que se sube en dignidad, ó el medio con que uno se adelanta.* Latin, *Dignitatis gradus.*

Degré. Dignité. *Grado, dignidad.*

Degré. Division de ce qui reçoit de plus ou de moins. *Grado, el exceso que se considera en alguna cosa, para distinguirla segun su especie.* Latin, *Gradus.*

Degré de parenté : *Grado de parentesco.* Latin, *Cognationis gradus.*

Degrée, au plur. T. d'université. *Grados que se dan en las universidades.*

DÉGROSSIR, v. a. Oter le plus gros d'une chose. *Adelgazar, arenuar como una tabla, etc.* Latin, *Deformare.*

Dégrossir. Fig. Commencer à éclaircir, à débrouiller. *Adelgazar, sutilizar una materia.* Latin, *Radi minervâ polire.*

DÉGROSSI, IE, p. p. et adj. *Adelgazado, da*, etc. Latin, *Deformatus.*

DÉGUERPIR, v. a. Abandonner un héritage. *Dexar, abandonar la posesion de una herencia.* Lat. *Prædium deserere.*

DÉGUERPI, IE, p. p. *Dexado, la posesion de una herencia.* Lat. *Desertus.*

DÉGUERPISSEMENT, s. m. Abandonnem. d'un héritage. *Dexacion, abandono de una herencia.* L. *Abdicatio.*

DÉGUEULER, v. a. T. populaire. *Vomitar por haber demasiado bebido ó comido.* Latin, *Vomere.*

DÉGUISEMENT, s. m. Etat d'une personne ou d'une chose déguisée. *Disfraz.* Latin, *Integumentum.*

Déguisement. Feinte. *Fingimiento, doblez, simulacion.* Latin, *Dissimulatio.*

DÉGUISER, v. a. Travestir. *Disfrazar, mudar, encubrir, desfigurar.* Lat. *Alienam formam induere.*

Déguiser. Figur. Feindre, dissimuler, cacher. *Disfrazar, encubrir, ocultar, disimular.* Latin, *Dissimulare.*

DÉGUISÉ, ÉE, part. pass. et adj. *Disfrazado, da*, etc. L. *Dissimulatus.*

DÉHANCHÉ, ÉE, adj. Qui marche mal. *La persona que en el andar parece decaderada.* Lat. *Delumbatus.*

DEHORS, adv. Opposé à dedans. *Fuera, afuera.* Lat. *Foris, vel foras.*

Dehors, Sortez d'ici. *Afuera, fuera, salgan ó salid de aquí.* Latin, *Foras.*

DEHORS, s. m. T. de Fortification. Se dit de toutes les pièces détachées qui servent de défense à une place. *Exterior, obras exteriores.* Latin, *Munitiones externæ.*

Dehors. Figur. Apparence. *Exterior, exterioridad, apariencia.* Lat. *Species.*

Au dehors, espèce d'adv. Par dehors. *Por de fuera.* Latin, *Foris.*

En dehors. *Por fuera.* L. *Extrinsecùs.*

Par dehors. *Por afuera.* Latin, *Forinsecùs.*

DÉJA, adv. de tems. *Ya.* L. *Jam.*

DÉJECTION, s. f. T. de Médecine. Les excrémens d'un malade. *Dejeccion.* Latin, *Dejectio.*

DÉJETER, ou *DÉJETER*, v. n. pass. En parlant du bois. *Corvarse, hacer vicio, encorvarse la madera.* Lat. *Torqueriæ.*

DÉJETÉ, ÉE, part. pass. et adj. *Corvado, da, hablando de la madera.* Latin, *Tortus.*

DÉJEUNER, v. n. *Almorzar, desayunarse.* Latin, *Jentare.*

DÉJEUNER ou *DÉJEUNÉ*, s. m. *Almuerzo, desayuno.* Lat. *Jentaculum.*

DÉIFICATION, s. f. T. du paganisme. Cérémonie par laquelle on déifioit les Empereurs. *Deificacion, ceremonia por la qual los paganos deificaban á sus Emperadores.* L. *Deificatio.*

DÉIFIER, v. a. Mettre au rang des Dieux. *Deificar, divinizar los Gentiles á sus Emperadores* L. *In deos referre.*

DÉIFIÉ, ÉE, part. pass. et adj. *Deificado, da.* Lat. *In numerum deorum ascriptus.*

DÉJOINDRE, v. a. Séparer ce qui étoit joint. *Separar una cosa de otra con que estaba junta.* L. *Disjungere.*

Se déjoindre, se séparer : *Separarse, apartarse, dividirse.* Latin, *Disjungi.*

DÉJOINT, TE, part. pass. et adj. *Separado, da.* Latin, *Disjunctus.*

DEITÉ, s. f. T. de poésie. Divinité. *Deidad, divinidad.* Lat. *Deitas.*

DEJA, adv. de lieu. *De allá, de allí.* Latin, *Indè.*

Au delà, *adv. Mas allá, de la otra parte.* Latin, *Trans.*

Par delà, adv. V. ci-dessus. L. *Ultrà.*

DÉLABRER, v. a. Mettre en pièces. *Destrozar, despedazar, hacer trozos ó pedazos.* Latin, *Lacerare.*

Délabrer. Figur. Se dit d'une armée, d'une affaire, d'une maison. *Destrozar, romper, derrotar.* Latin, *Dilacerare.*

DÉLACER, v. a. Défaire ce qui est lacé. *Desenlazar, desatar, desprender.* Lat. *Funiculum relaxare.*

DÉLACÉ, ÉE, part. pass. et adj. *Desenlazado, da.* Latin, *Relaxatus.*

DÉLAI, s. m. T. de pratique. Remise, retardement. *Plazo, dilacion.* L. *Dilatio.*

DÉLAISSEMENT, s. m. Abandonnement. *Desamiento, abandono, desamparo.* Latin, *Relictio.*

DÉLAISSER, v. a. Abandonner. *Desamparar, abandonar, dexar, renunciar, menospreciar.* Latin, *Linquere.*

DÉLAISSÉ, ÉE, part. pass. et adj. *Desamparado, da*, etc. Lat. *Victus.*

DÉLASSEMENT, s. m. Repos, soit de corps ou d'esprit. *Descanso, quietud, reposo.* Latin, *Recreatio.*

DÉLASSER, v. a. Oter la lassitude. *Descansar.* L. *Ex labore aliq. reficere.*

Se délasser. Se reposer. *Descansarse, reposarse, encargar.* Lat. *Corpus reficere.*

DÉLASSÉ, ÉE, part. pass. et adj. *Descansado, da.*

DÉLATEUR, s. m. T. de pratique. Accusateur, dénonciateur. *Delator, denunciador, acusador.* Latin, *Delator.*

DÉLATION, s. f. Accusation, dénonciation. *Delacion, acusacion, denunciacion.* Latin, *Delatio.*

DÉLAYER, v. a. Broyer, détremper avec quelque liqueur. *Desleir, moler, batir, remojar.* Latin, *Diluere.*

DÉLAYÉ, ÉE, part. pass. et adj. *Desleido, da*, etc. Latin, *Dilutus.*

DÉLECTABLE, adj. Agréable. *Deleytable, deletable.* Latin, *Jucundus.*

DÉLECTATION, s. f. Plaisir. *Deleytacion.* Latin, *Delectatio.*

DÉLECTER, v. a. Réjouir, récréer. *Delectar, deleytar.* Latin, *Delectare.*

Se *DÉLECTER*, v. n. pass. Se réjouir. *Deleytarse, divertirse.*

DÉLECTÉ, ÉE, part. pass. et adj. *Deleytado, da.* Latin, *Delectatus.*

DÉLÉGATION, s. f. Commission donnée. *Delegacion, constitucion de jurisdiccion.* Lat. *Delegatio.*

DÉLÉGUER, v. a. Députer, commettre. *Delegar.* Latin, *Curam legare.*

DÉLÉGUÉ, ÉE, part. pass. et adj. *Delegado, da.*

DÉLÉGUÉ, s. m. Député. *Delegado, diputado.* Latin, *Delegatus.*

DÉLESTER, v. a. T. de marine. Tirer le lest d'un vaisseau. *Deslastrar.* Latin, *Saburram tollere.*

DÉLESTÉ, ÉE, part. pass. *Deslastrado, da.*

DÉLESTEUR, s. m. T. de marine. *El que saca el lastre de una embarcacion.* Latin, *Saburræ ejiciendæ præfectus.*

DÉLIBÉRANT, ANTE, adj. Irrésolu, qui délibère toujours. *El que está irresoluto, indeciso.* Latin, *Consultans.*

DÉLIBÉRATIF, IVE, adj. T. de rhétorique. *Deliberativo, va.* L. *Deliberativus.*

DÉLIBÉRATION, s. f. Consultation. *Deliberacion.* Latin, *Deliberatio.*

Délibération. Résolution. *Delibéracion, resolucion, determinacion.*

DÉLIBÉRÉ, s. m. T. de Palais. *Especie de suspension de juicio, que manda el Juez en un pleyto, queriendo examinar los autos antes de pronunciar la sentencia.* Lat. *Consultatio.*

DÉLIBÉRÉMENT, adv. Hardiment, résolument. *Deliberadamente, resueltamente, atrevidamente.* L. *Strenuè.*

DÉLIBÉRER, v. a. et n. Consulter. *Deliberar, consultar.* Lat. *Consultare.*

Délibérer. Récondre. *Deliberar, determinar, resolver.* Lat. *Deliberare.*

DÉLIBÉRÉ, ÉE, part. pass. et adj. *Deliberado, da*, etc. Lat. *Deliberatus.*

DÉLIBÉRÉ, ÉE, adj. et subst. *Deliberado, resuelto, osado.* Lat. *Audax.*

DELICAT, ATE, adj. Délié, ée. *Delicado, da, delgado, ligero.* L. *Delicatus.*

Délicat, foible, qui n'est pas robuste *Delicado, debil, flaco, que no es robusto.*

Délicat. Délicieux, exquis *Delicado, suave, sabroso, regalado, exquisito.* Latin, *Exquisitus.*

Délicat. Difficile, épineux. *Delicado, arduo, espinoso.* Latin, *Periculosus.*

Délicat. Scrupuleux. *Delicado, escrupuloso, reservado.* Latin, *Difficilis.*

DELICATEMENT, adv. Avec délicatesse. *Delicadamente.* Lat. *Delicatè.*

DELICATER, v. a. Traiter avec mollesse. *Vivir voluptuosamente, criar sus hijos de la misma manera.* Latin, *Mollitier aliquem cultu.*

DELICATE, EE, part. pass. *Vivido, da con mucha voluptuosidad.*

DELICATESSE, s. f. Qualité d'une chose ou d'une personne délicate. *Delicadeza, delicadeza.* Latin, *Mollities.*

Délicatesse Mollesse. *Delicadeza, delicadeza, afeminacion.*

Délicatesse de conscience: *Delicadeza de conciencia* Latin, *Religio.*

DELICE, s. m. Plaisir. *Deleyte, gusto,* Latin, *Voluptas.*

DELICES, s. m. plur. *Delicias, gustos, placeres, deleytes, recreos, voluptuosidades.* Latin, *Deliciæ.*

DELICIEUSEMENT, adv. Avec délice, *Deliciosamente.* Latin, *Delicatè.*

DELICIEUX, EUSE, adj. Exquis. *Delicioso, sa, ameno, agradable, suave, gustoso, exquisito.* Latin, *Jucundus.*

DELIÉ, ÉE, adj. Mince, menu, us. *delgado, da.* Latin, *Tenuis.*

DELIER, v. a. Détacher *Desatar, desliar, desligar, deslazar.* Lat. *Solvere.*

Délier. Absoudre. *Desligar, absolver, perdonar, remitir los pecados.*

DELIÉ, EE, part. pass. et adject. *Desatado, da, etc.* Latin, *Solutus.*

DELINEATION, s. f. Description faite avec des lignes. *Delineamento, delineacion.* Latin, *Delineatio.*

DELINQUANT, s. m. T. de pratique. Criminel. *Delinquente, el que delinque, reo.* Latin, *Peccans.*

DELINQUER, v. n. T. de pratique. Faillir. *Delinquir, quebrantar algun precepto.* Latin, *Peccare.*

DELIRE, s. m. égarement d'esprit. *Delirio, destemple de la imaginacion.* Latin, *Deliratio.*

DÉLIT, s. m. Crime. *Delito, transgresion, culpa, crimen.* Lat. *Delictum.*

DÉLIVRANCE, s. f. Action de livrer une chose. *Entrega ó entregamiento.* Lat. *Traditio.*

Délivrance. Affranchissement. *Libertad, franqueza.* Latin, *Liberatio.*

Délivrance d'un prisonnier: *Soltura, libertad acordada por el Juez á los presos.*

Délivrance. Couches d'une femme. *Alumbramiento, parto feliz de una muger.* Latin, *Partus.*

DÉLIVRE, s. m. Arrière-faix. *Las parca ó placenta.* Latin, *Secundæ.*

DÉLIVRER, v. a. Livrer. *Entregar, poner en mano.* Latin, *Addicere.*

Délivrer. Mettre en liberté, affranchir. *Librar, soltar, liberar, desocupar, franquecer.* Latin, *Liberare.*

Délivrer. Accoucher. *Alumbrar, parir la muger con felicidad.* L. *Levare mulierem partu.*

DÉLIVRÉ, ÉE, part. pacc. et adj. *Alumbrado, da.* Latin, *Levatus.*

DÉLOGEMENT, s. m. Action de déloger. *Mudanza de casa.* L. *Migratio.*

DÉLOGER, v. a. Faire quitter à quelqu'un son logement. *Desalojar, echar de su lugar.* Latin, *Expellere.*

DÉLOGER, v. n. Sortir d'un logement. *Desalojar, mudar voluntariamente el hospedage ú habitacion.* Lat. *Migrare.*

Déloger. S'enfuir. *Huirse, escaparse á la sordina.* Latin, *Tacitè discedere.*

DÉLOGÉ, ÉE, part. pass. et adj. *Desalojado, da.* Latin, *Expulsus.*

DÉLOYAL, AUX, adj. Traître. *Desleal, traidor, perfido, infiel.* L. *Infidus.*

DÉLOYALEMENT, adv. Avec perfidie. *Deslealmente.* L. *Infido more.*

DÉLOYAUTÉ, s. f. Perfidie. *Deslealtad, perfidia, traicion.* L. *Perfidia.*

DÉLUGE, s. m. Inondation. *Diluvio, inundacion.* Latin, *Diluvium.*

Déluge. Figur. Amas de plusieurs choses nuisibles. *Diluvio, abundancia excesiva de alguna cosa nociva* Latin, *Elavies.*

DÉMAILLOTER, v. a. *Desempanar, quitar las envoltorac.* Latin, *Eximere cunis infantulum.*

DÉMAILLOTÉ, ÉE, part. pacs. et adj. *Desempañado, da.*

DEMAIN, s. m. *Mañana.* L. *Crastinus dies.*

DEMAIN, adv. de tams. *Mañana.* Latin, *Cras.*

Demain matin; *Mañana por la mañana.* Latin, *Cras manè.*

DÉMANCHER, v. a. Oter le manche de quelque instrument ou ustensile. *Desmangar.* Lat. *Manubriam detrahere.*

DÉMANCHÉ, EE, part. pass. et adj. *Desmangado, da.*

DEMANDE, s. f. Question. *Pregunta.* Latin, *Quæstio.*

Demande. T. de pratique. *Demanda; deduccion de la accion que propone el litigante actor.* Latin, *Petitio.*

DEMANDER, v. a. Questionner. *Demandar, preguntar.* Lat. *Quærere.*

Demander. Prier quelqu'un d'accorder quelque chose. *Demandar, rogar, pedir, aeprecar, suplicar.* Latin, *Rogare.*

Demander. Chercher à voir quelqu'un. *Preguntar por alguno.*

Demander. Desirer, avoir besoin. *Demandar, desear, apetecer.* Latin, *Petere.*

Demander. Former une demande en Justice. *Demandar, deducir y proponer en juicio su accion ú derecho el litigante actor.* Latin, *Postulare.*

DEMANDÉ, EE, part. psss. et adj. *Demandado, da.* Latin, *Rogatus.*

DEMANDEUR, EUSE, s. m. et f. Celui ou celle qui demande. *Pedidor, ra, preguntador, ra.* Latin, *Petitor.*

Demandeur, Demanderesse. T. de pratique. *Demandador, el actor litigante que demanda en juicio.*

DEMANGEAISON, s. f. Sentiment qui excite à se gratter. *Comezon, picazon en alguna parte del cuerpo.* Lat. *Prurigo.*

Démangeaison. Fig. Envie immodérée. *Comezon; gana inmoderada de alguna cosa.* Latin, *Amor immoderatus.*

DÉMANGER, v. n. Donner envie de se gratter. *Concomerse, tener gana de rascarse.* Latin, *Prurire.*

Démanger. Figur. Avoir covia de quelque chose. *Concomerse, tener gana de dar ó hacer alguna cosa.*

DÉMANTELER, v. a Démolir les fortifications d'une ville. *Desmantelar,* L. *Urbis munitionce diruere.*

DÉMANTELÉ, EE, part. pass. et adj. *Desmantelado, da.* Lat. *Diruius.*

DÉMANTIBULER, v. a. *Romper, no tiene uso que en el participio.*

DÉMANTIBULÉ, EE, p. p. et adj. Rompu, no, gâté, ée. *Rompido, da, descompuesto, ta.* Latin, *Perfractus.*

DÉMARCHE, s. f. Allure. *Andadura.* Latin, *Incessus.*

Démarche. Fig. Manière d'agir. *Moda de obrar, de comportarse, de proceder.* Latin, *Agendi ratio.*

DÉMARIER, v. a. Casser un mariage. *Descasar, anular un casamiento.* Latin, *Matrimonium dissolvere.*

DÉMARIÉ, EE, part. pass. *Descasado, da.*

DÉMARQUER, v. n. Oter la marque. *Desañalar.* Latin, *Notas abolere.*

DÉMARQUÉ, EE, part. pass. et adj. *Desañalado, da.*

DÉMARRER, v. n. T. de Marine. *Partir, desamarrar.* L. *Navem solvere.*

DÉMARRER, v. a. Déplacer, changer de place. *Mover de puesto, de lugar.* Latin, *Se loco movere.*

DÉMASQUER, v. a. Oter le masque. *Quitarse, levantar la mascara ómascarilla.* Latin, *Personam deponere.*

Démasquer. Figur. Otes le prétexte. *Quitar, levantar el pretexto.* Latin, *Aliquem detegere.*

DÉMASQUÉ, ÉE, p. p. et adj. *Quitado, da la mascara ó mascarilla.*

DÉMATER, v. a. Rompre ou ôter les mâts d'un vaisseau. *Desarbolar, abatir, derribar, quitar los árboles de un navio.* Latin, *Malo navem exarmare.*

DÉMATÉ, ÉE, part. pass. et adj. *Desarbolado, da*, etc Lat. *Exarmatus.*

DÉMÉLE, s. m. Querelle, contestation. *Disputa, contienda.* Lat. *Rixa.*

DÉMÉLER, v. a. Séparer ce qui étoit mêlé. *Desenredar, apartar lo que está revuelto.* Latin, *Intricatum extricare.*

Démêler. Éclaircir. *Desenredar, desenmoñar.* Latin, *In ordinem adducere.*

Démêler. Disputer. *Disputar, contravertir, resistir.* Lat. *Cum aliquo jurgare.*

Se démêler, se dégager: *Desenredarse, salir de alguna dificultad.* L. *Se solvere.*

DÉMÊLÉ, ÉE, part. pass. *Desenredado, da.* Latin, *Solutus.*

DÉMEMBREMENT, s. m. Action de démembrer. *Desmembramiento, desmembracion.* Latin, *Laceratio.*

Démembrement. Fig. Partage d'un corps politique. *Desmembracion, division ó reparacion de alguna parte de un cuerpo politico.* Latin, *Divisio.*

DÉMEMBRER, v. a. Mettre en pièces. *Despedazar, dividir.* L. *Lacerare.*

Démembrer. Figur. Partager un corps politique. *Desmembrar, dividir un cuerpo politico, un estado.* Latin, *Dividere.*

DÉMEMBRÉ, EE, part. pass. et adj. *Desmembrado, da.* Lat. *Laceratus.*

DE MÊME, adv. De la même sorte. *De el mismo modo, de la misma manera, lo mismo.* Latin, *Pariter.*

DEMÉNAGEMENT, s. m. *Mudamiento, mudanza.* Latin, *Migratio.*

DÉMÉNAGER, v. a. *Mudar de casa.* Latin, *Ædes commutare.*

DÉMÉNAGE, ÉE, part. pass. et adj. *Mudado, da.* Latin, *Migratus.*

DÉMENCE, s. f. *Demencia, locura, falta de juicio.* Latin, *Insania.*

DEMENER, SE DEMENER, v. n. pass. Se débattre, s'agiter. *Alborotarse, alterarse, inquietarse, menearse, moverse.* Latin, *Se agitare.*

DÉMENTI, s. m. Reproche fait à quelqu'un d'avoir menti. *Desmentida, la accion de desmentir.* L. *Mendacii exprobratio.*

Démenti. Mauvais succès. *Mal suceso de un negocio.* Latin, *Infelix successus.*

DEMENTIR, v. a. Reprocher à quelqu'un qu'il a menti. *Desmentir, rechazar, convencer el dicho de otro de falso.* Lat. *Aliquem mendacii arguere.*

Démentir. Nier la vérité d'une chose. *Negar la verdad de una cosa.* L. *Negare.*

Se démentir. Se relâcher du bon état où l'on étoit. *Desmentirse, relaxarse del buen estado en que te estaba á ce vivia.* Latin, *Non sibi constare.*

DEMENTI, IE, part. pass. et adj. *Desmentido, da.*

DÉMÉRITE, s. m. Mauvaise action. *Demérito, desmerecimiento.* L. *Meritum.*

DÉMÉRITER, v. n. T. de Théologie. *Desmerecer, privarse de la gracia de Dios por su culpa.* Lat. *Demereri.*

DEMESURÉ, ÉE, adj. Excessif. *Desmesurado, da, excesivo, va.* Latin, *Enormis.*

DEMESURÉMENT, adv. Excessivement. *Desmesuradamente, excesivamente.* Latin, *Enormiter.*

DÉMETTRE, v. a. Déplacer. *Desencaxar, descoyuntar, dislocar.* L. *Luxare.*

Démettre. Déposer, révoquer. *Deponer, privar, degradar.* Latin, *Dimittere.*

Se démettre. Abdiquer, renoncer. *Dexar, renunciar, hacer dexacion de sus empleos é dignidades.* Latin, *Abdicare.*

DÉMIS, ISE, part. pas. et adj. *Desencaxado, da.* Latin, *Luxatus.*

DÉMEUBLER, v. a. Ôter les meubles. *Desalojar.* Latin, *Nudare.*

DÉMEUBLÉ, ÉE, part. pass. et adj. *Desalojado, da, etc.* L. *Nudatus.*

DEMEURANT, ANTE, adj. Qui demeure. *Viviendo, que vive en tal parte.* Latin, *Manens.*

DEMEURE, s. f. Lieu où l'on habite. *morada, lugar de estancia.* Lat. *Mansio.*

DEMEURER, v. n. Tarder. *Tardar, detenerse, pararse en qualquiera parte en lugar de venir presto.* Lat. *Morari.*

Demeurer. Faire sa demeure, loger. *Vivir, morar, habitar, estar de asiento en algun lugar.* Latin, *Manere.*

Demeurer. Rester. *Detenerse ó hacer mansion en algun parage.* L. *Consistere.*

DEMEURÉ, ÉE, p. p. *Quedado, da.*

DEMI, IE, adj. m. et f. sing. *Medio, lo que contiene la mitad de una cosa.* Lat. *Dimidius.*

DEMI-DOUZAINE, s. f. *Media docena, la mitad de una docena.* L. *Sex.*

DEMI-HEURE, s. f. *Media hora, la mitad de una hora.* L. *Dimidiata hora.*

DEMI-LUNE, s. f. T. de fortification. *Media luna.* Latin, *Lunata munitio.*

DEMI-MOT, *Media palabra.* Lat. *Semi-verbum.*

DEMI-PIQUE, s. f. Longue javeline. *Media pica.* Latin, *Hasta brevior.*

DEMI, adv. A moitié. *Medio, lo que no está perfectamente concluido.* L. *Semi.*

A DEMI, adv. A moitié. *A media.* Un homme habile entend à demi-mot: *Un hombre discreto á media palabra entiende lo que le quieren decir.*

DEMISSION, s. f. Rénonciation, abdication. *Dexacion, renunciacion, abdicacion.* Latin, *Abdicatio.*

DÉMOCRATIE, s. f. Gouvernement populaire d'un État. *Democracia, gobierno popular.* Latin, *Democratia.*

DÉMOCRATIQUE, adj. m. Qui appartient à la démocratie. *Democratico, ca.* Latin, *Democraticus.*

DÉMOISELLE, s. f. Femme ou fille d'un homme noble d'extraction. *Doña, señora, dama, título que se da hablando de una señora de nacimiento noble.* Lat. *Virgo nobilis.*

Demoiselle. Fille ou femme qui est née au-dessus de la lie du peuple. *Señora, señorita, título genérico, que se da á todas las mugeres como no sean de gente baxa é villana.* Latin, *Femina.*

Demoiselle. Suivante d'une Dame. *Camarera, doncella que sirve de compañía á una señora de calidad.* Lat. *Pedisequa.*

Demoiselle. Ustensile de paveur. *Pison, genero de mazo, que sirve á los empedradores para apretar las piedras de empedrar.* Latin, *Fistuca.*

Demoiselle. Espèce de petit insecte volant. *Especie de insecto volante.* L. *Libella.*

DÉMOLIR, v. a. *Demoler, abatir, derribar, por tierra.* Latin, *Demoliri.*

DÉMOLI, IE, p. p. et adj. *Demolido, da.* Latin, *Demolitus.*

DÉMOLITION, s. f. *Demolicion.* Latin, *Demolitio.*

DÉMON, s. m. Diable, esprit malin. *Demonio, diablo.* Latin, *Diabolus.*

Démon. Génie, esprit. *Demonio, genio, sea bueno ó malo.* Latin, *Genius.*

DÉMONIAQUE, adj. m. et f. Qui est possédé du démon. *Demoniaco, endemoniado, atormentado por el espíritu malo.* Latin, *Dæmoniacus.*

DÉMONSTRATIF, IVE, adj. Qui démontre. *Demonstrativo, va.*

Démonstratif. T. de Grammaire. *Demonstrativo, va.* Latin, *Demonstrativus.*

DÉMONSTRATION, s. f. Action par laquelle on montre. *Demostracion, el argumento que hace evidente alguna cosa.* Latin, *Demonstratio.*

Démonstration. Preuve. *Demonstracion, prueva evidente é convincente.*

DÉMONSTRATIVEMENT, adv. D'une manière convaincante. *Con demostracion.* Latin, *Perevidenter.*

DÉMONTRER, v. a. Ôter à quelqu'un sa montre. *Desmontar, quitar la caballería al que la tiene.* Latin, *Alieni equum eripere.*

Démonter. Détassembler un corps composé de plusieurs pièces. *Desmontar, deshacer.* Latin, *Dissolvere.*

Démonter un canon, l'ôter de dessus son affût, et aussi le rendre inutile. *Desmontar un cañon, sacarle de la cureña ó afuste, y tambien volverle inútil.* Latin, *Tormentum bellicum exarmare.*

Démonter. Fig. Déconcerter. *Descancertar, no saber que decir, que responder, turbarse.* Latin, *Perturbare.*

DÉMONTÉ, ÉE, p. p. et adj. *Desmontado, da.* Latin, *Dissolutus.*

DÉMONTRABLE, adj. m. et f. Qui peut être démontré. *Demostrable.* Latin, *Quod demonstrari potest.*

DÉMONTRER, v. a. Prouver. *Demostrar, hacer evidente alguna cosa.* Latin, *Demonstrare.*

DÉMONTRÉ, ÉE, p. p. et adj. *Demostrado, da.* Lat. *Demonstratus.*

DÉMORDRE, v. n. Lâcher ce qu'on tient avec les dents. *Dexar, soltar el bocado que se tiene entre dientes.* Latin, *Dimittere.*

Démordre. Figur. Se départir, abandonner. *Desistir, parar ó cesar de alguna cosa.* Latin, *Remittere.*

DÉMUNIR, v. a. Ôter les munitions, les défenses d'une place. *Desproveer, quitar las provisiones y municiones de una plaza.* Latin, *Præsidiis spoliare.*

DÉMUNI, IE, p. p. et adj. *Desprovisto, da.* Latin, *Spoliatus.*

DÉMURER, v. a. Ouvrir une porte ou fenêtre qu'on a murée. *Volver á abrir en el muro la puerta que se havia cerrado.* Latin, *Fores aperire.*

DÉMURÉ, ÉE, p. p. *Vuelto á abrir en el muro la puerta que se havia cerrado.*

DÉNATTER, v. a. Défaire de la natte, ou ôter les nattes d'une chambre. *Destrenzar, destexer, deshacer ó levantar las esteras de un quarto.* Latin, *Mattam tollere.*

DÉNATTÉ, ÉE, p. p. *Destrenzado, da.*

DÉNATURALISER, v. a. Mot factice. Priver quelqu'un des droits et des privilèges de régnicole. *Desnaturalizar.* L. *Jure naturalitatis aliquem spoliare.*

DÉNATURÉ, ÉE, adj. Inhumain. *Inhumano, cruel, á quien falta los sentimientos de la naturaleza.* L. *Inhumanus.*

DÉNATURER, v. a. Faire changer de nature. *Trocar, mudar de naturaleza una cosa.* Lat. *Naturam mutare.*

DÉNÉGATION, s. f. Négation en justice. *Denegacion, negacion.* Lat. *Negatio.*

DÉNI, s. m. Refus d'une chose due. *Recusacion de hacer una cosa.*

DÉNIAISER, v. a. Rendre plus fin et plus rusé. *Desasnar, desbastar y hacer perder la rudeza y torpeza de alguno.* Lat. *Astutum aliquem efficere.*

Déniaiser. Tromper avec adresse. *Engañar con sutileza.* Latin, *Aliquid astutè surripere.*

DÉNIAISÉ, ÉE, p. p. et adj. *Desasnado, da.*

DÉNICHER, v. n. Ôter du nid. *Desanidar, quitar, sacar del nido.* Lat. *Aves nido detrahere.*

Dénicher. Figur. *Desanidar, hacer perder ó sacar alguno por fuerza de algun sitio, parage ó casa.* L. *Aliquid surripere.*

DÉNICHER, v. n. Sortir, s'évader. *Salir, escaparse, huir.* Latin, *Aliquo*

DÉNICHÉ, ÉE, p. p. et adj. *Desanidado, da.*

DÉNICHEUR, s. m. Celui qui dénicha des oiseaux. *Paxarero, el que coja, cria y vende páxaros.* Latin, *Nidorum fur.*

Dénicheur de merle. Eseroc. *Paxarero, estafador.* L. *Meliaris fortunæ indagator.*

DÉNIER, v. a. Nier une chose. *Denegar, negar, contestar.* Lat. *Negare.*

Dénier. *Denegar, rehusar de hacer o decir.* Latin, *Abnegare.*

DÉNIÉ, ÉE, p. p. et adj. *Denegado, da, negado, da, etc.*

DÉNIER, s. m. Monnoie de cuivre, en usage dans quelques provinces. *Dinero, dinerillo.* Lat. *Denarius.*

Denier. Prix de l'argent qui court à l'intérêt. *Dinero, precio del dinero que corre á interes.* Latin, *Usura.*

Deniers. Somme d'argent. *Dinero, cantidad de dinero de qualquiera calidad ó especie que sea.* Lat. *Nummus.*

DENIER A DIEU, s. m. *Arra, cierta prenda ó señal en dinero, que se da en seguridad y firmeza de lo que se trata.* Latin, *Arrha.*

DÉNIGRER, v. a. Faire tort à la réputation. *Denigrar, deslustrar, infamar.* Latin, *Alicujus famam inquinare.*

DÉNIGRÉ, ÉE, p. p. et adj. *Denigrado, da.* Lat. *Denigratus.*

DÉNOMBREMENT, subst. m. Compte en detail. *Numeracion, computo de la personas que contiene un reyno, provincia ó pueblo.* Lat. *Enumeratio.*

DÉNOMINATEUR, s. m. T. d'arith. *Denominador.* L. *Numerus denominans.*

DÉNOMINATIF, IVE, adj. T. de grammaire. *Denominativo, va.* Lat. *Denominativus.*

DÉNOMINATION, s. f. Nom qu'on donne à quelque chose. *Denominacion.* Lat. *Nuncupatio.*

DÉNOMMER, v. a. Nommer une personne dans un acte de justice. *Denominar.* Lat. *Denominare.*

DÉNOMMÉ, ÉE, p. p. et adj. *Denominado, da.* Lat. *Denominatus.*

DÉNONCER, v. a. Déclarer, publier. *Denunciar, noticiar, avisar de alguna cosa.* Lat. *Denuntiare.*

Dénoncer. Déférer en justice. *Denunciar, delatar alguna persona en juicio.* Lat. *Deferre.*

DÉNONCÉ, ÉE, p. p. et adj. *Denunciado, da, etc.* Lat. *Delatus.*

DÉNONCIATEUR, s. m. Celui qui défère en justice. *Denunciador.* Lat. *Delator.*

DÉNONCIATION, s. f. Publication, déclaration. *Denunciacion, aviso, noticia.* Lat. *Significatio.*

Dénonciation. Secrète accusation. *Denunciacion, acusacion.* Lat. *Delatio.*

DÉNOTER, v. a. Marquer, désigner. *Denotar, indicar, annunciar, significar, explicar.* Lat. *Significare.*

DÉNOTÉ, ÉE, p. p. *Denotado, do, indicado, da, etc.* Lat. *Significatoe.*

DÉNOUEMENT, s. m. Solution, éclaircissement d'une intrigue. *El acto de desanudar, de aclarar, lo que estaba enredado, enlazado ó anido.* Lat. *Solutio.*

DÉNOUER, v. a. Défaire un nœud. *Desanudar,* Lat. *Enodare.*

Dénouer, *Rendre plus souple, plus dispos. Desentumecer los miembros, extenderlos.* Latin, *Crescere.*

Dénouer. Démêler, développer une intrigue. *Desnudar, aclarar, descubrir lo que estaba enredado.* Lat. *Solvere.*

DÉNOUÉ, ÉE, p. p. et adj. *Desanudado, da.* Lat. *Enodatus.*

DENRÉE, s. f. Tout ce qui se vend pour la nourriture. *Género, se entiende de todos los géneros que se venden para comer y alimentarse.* Lat. *Annona.*

DENSE, adj. m. et f. Épais. *Denso, espeso, condensado.* Lat. *Densus.*

DENSITÉ, s. f. Qualité de ce qui est dense. *Densidad* Lat. *Densitas.*

DENT, s. f. *Diente, hueso pequeño, blanco, lisa y dura.* Lat. *Dens.*

Dent machelière : *Muela.*

Dent œillière : *Muela cordal.*

Qui a de grandes dents : *Dentudo, da, denton, na.* Lat. *Dentatus.*

Dent. Ressentiment. *Diente, envidia ó malecencia.* Lat. *Ira.*

Dent. Se dit de plusieurs choses faites en forme de dents. *Diente, se dice de las puntas de varios instrumentos.* Lat. *Denticulus.*

Dent. Bèche faite au tranchant d'une lame. *Mella, el hueco ó raja que se hace en algun instrumento cortante, que tiene filos.*

DENTÉ, ÉE, adj. Fait en forme de dents. *Dentado, da.* Lat. *Dentatus.*

DENTELÉ, ÉE, adj. Taillé en forme de dents. *Dentellado, da.* Latin, *Denticulatus.*

DENTELLE, s. f. Punta, encaxe, randa de hilo, lana, seda, etc. Latin, *Textum denticulatum.*

DENTELURE, s. f. Ouvrage de sculpture, fait en forme de dents. *Dentellados.* Lat. *Denticeli.*

DENTIER, s. m. Rang de dents. *Dentadura.* Lat. *Dentium ordo.*

DENTISTE, adj. m. Chirurgien dentiste. *Cirujano que hace profesion de arrancar, limpiar y componer los dientes.* Lat. *Dentista.*

DENTURE, s. f. Voyez *Dentier.*

DÉNUER, v. a. dépouiller des choses nécessaires. *Desnudar, despojar.* Lat. *Spoliare.*

DÉNUÉ, ÉE, p. p. et adj. *Desnudado, da*, etc. Lat. *Spoliatus.*

DÉPAQUETER, v. a. Défaire un paquet. *Desenvolver, desarrollar, deshacer un paquete, un fardo.* Lat. *Fasciculum solvere.*

DÉPAQUETÉ, ÉE, p. p. et adj. *Desenvuelto, ta, etc.* Lat. *Solutus.*

DE PAR, Préposition. *De órden, por mandamiento.* Lat. *Per.*

De par le Roi. *De órden del Rey.* Lat. *Regio jussu.*

DÉPAREILLER, v. a. Oter le pareil. *Desparejar.* Lat. *Disparare.*

DÉPAREILLÉ, ÉE, p. p. et adj. *Desparejado, da.* Lat. *Disparatus.*

DÉPARER, v. a. Oter ce qui pare. *Quitar lo que adorna y para alguna cosa.* Lat. *Deformare.*

Déparer. Otez les ornemens extraordinaires d'un autel. *Desguarnecer, un altar.* Latin, *Ornatum tollere.*

DÉPARÉ, ÉE, part. pass. et adj. *Quitado, da, hablando de adornos.*

DÉPARIER, v. n. Des deux choses appariées ensemble en ôter une. *Desparear.* Latin, *Disparare.*

DÉPARIÉ, ÉE, p. p. et adj. *Despareado, da.* Lat. *Disparatus.*

DÉPARLER, v. n. Cesse de parler. *Dexar de hablar.* Lat. *Loqui cessare.*

DÉPART, s. m. Action de partir. *Partida.* Lat. *Decessio.*

DÉPARTEMENT, s. m. Distribution, répartition. *Departimiento, division, repartimiento.* Lat. *Distributio.*

Département. District. *Distrito, la extension, espacio, ó término de alguna provincia.* Lat. *Provincia.*

DÉPARTIR, v. a. Distribuer, partager. *Repartir, dividir, distribuir, repartir entre muchos, ó con variedad.* Le premier est ancien. Lat. *Partiri.*

Se départir. Se désister. *Apartarse, desistirse de alguna cosa.* Latin, *Aliquid repudiare.*

DÉPARTI, IE, p. p. et adj. *Departido, da, dividido, da.* L. *Partitus.*

DÉPASSER, v. a. En parlant d'un ruban ou d'autre chose semblable qu'on a passé dans une boutonnière ou un œillet. *Quitar, hablando de cintas ó de cosas semejantes, que se han pasado por un ojal u ojete, y propiamente, descencordonar.*

DÉPASSÉ, ÉE, p. p. et adj. *Quitado, da, del ojal ú del ojete, ó descencordonado, da.*

DÉPAVER, v. a. Oter le pavé. *Desempedrar, quitar, arrancar la que está empedrado.* Lat. *Pavimenta tollere.*

DÉPAVÉ, ÉE, p. p. *Descempedrado, da.*

DÉPAYSER, v. a. Tirer quelqu'un de pays où il est. *Sacar alguno de su pais.* Lat. *Aliquem de patriâ extrahere.*

Dépayser. Fig. Déniaiser. *Desbastar, quitar lo basto y grasero á las personas encogidas.* Lat. *Fatuos mores exuere.*

DÉPAYSÉ, ÉE, p. p. et adj. *Sacado, da, de su pais.*

DÉPÉCER, v. a. Mettre en pièces. *Despedazar.* Lat. *In frusta scindere.*

DÉPÉCÉ, ÉE, p. p. et adj. *Despedazado, da.* Lat. *Sciscus.*

DÉPÊCHE, s. f. Lettre concernant les affaires publiques. *Despacho, expediente.* Lat. *Littera.*

DÉPÊCHER, v. a. Expédier. *Despachar, expedir, dar carta y despacho á las causas y negocios.* Lat. *Absolvere.*

Dépêcher. Envoyer en diligence. *Despachar alguna cosa.* Lat. *Accelerare.*

Se dépêcher. Se hâter. *Despacharse, abreviar.* Lat. *Festinari.*

DÉPÊCHÉ, ÉE, part. pass. *Despachado, da.* Lat. *Accelleratus.*

DÉPEINDRE, v. a. Représenter par le discours. *Describir, referir alguna cosa menudamente.* Lat. *Describere.*

DÉPEINT, EINTE, p. p. et adj. *Descrito, ta.*

DÉPENDAMMENT, adv. Avec dépendance. *Con dependencia, con subordinacion ó otro.* Lat. *Ex alterius voluntate.*

DÉPENDANCE, s. f. Sujétion. *Dependencia, subordinacion.* Lat. *Servitus.*

Dépendance. Connexité, suite d'une chose. *Dependencia, encadenamiento.*

Dépendant ;

DÉPENDANT, ANTE, adj. Qui dépend. *Dependiente.* Lat. *Obnoxius.*

DÉPENDRE, v. a. Détacher une chose pendue. *Descolgar.* Lat. *Aliquid penetle demittere.*

DÉPENDRE, v. n. Être dépendant, subordonné. *Depender, estar dependiente subordinado á otro.* L. *Ab aliquo pendere.*

Dépendre. Provenir, procéder. *Depender, seguirse, originarse* L. *Procedere.*

Dépendre. Relevee, en parlant de fief. *Depender, tener una cosa á feudo.* Lat. *Ab aliquo fundum Beneficiarium habere.*

DÉPENDU, UE, p. p. et adj. *Descolgado, da.* Lat. *Demissus.*

DÉPENS, s. m. Frais. *Gasto, costa.* Lat. *Sumptus.*

DÉPENSE, s. f. Frais, emploi qu'on fait de son argent. *Gasto, empleo que se hace de su dinero.* Lat. *Impensa.*

Dépense. Articles d'un compte, qui contiennent ce qu'on a dépensé. *Gasto.* Lat. *Ratio impensæ.*

Dépense. Garde-manger. *Despensa.* Lat. *Cella penaria.*

DÉPENSER, v. a. *Gastar.* Latin, *Impendere.*

DÉPENSÉ, ÉE, p. p. et adj. *Gastado, da.* Lat. *Impensus.*

DÉPENSIER, ÈRE, adj. Prodigue. *Gastador, prodigo, manuroto.* Lat. *Profusus.*

Dépensier, ère, s. m. et f. Économe. *Despensero, mayordomo.* L. *Cellarius.*

DÉPÉRIR, v. n. S'altérer, diminuer de valeur et de qualité. *Desperecer, perecer, alterarse.* Lat. *Deteri.*

DÉPÉRI, IE, p. p. *Desperecido, da.* Lat. *Detritus.*

DÉPÉRISSEMENT, s. m. Corruption, altération. *Alteracion, corrupcion, diminucion, ruina.* Lat. *Detrimentum.*

DÉPÊTRER, v. a. Se dépêtrer, se dégager, se débarrasser. *Desenredar, desenredarse, desembarazarse, quitarse, apartarse, desocuparse.* Lat. *Expedire.*

DÉPÊTRÉ, ÉE, p. p. *Desenredado, da.* Lat. *Expeditus.*

DÉPEUPLEMENT, s. m. Action par laquelle on dépeuple. *Despoblamiento, despoblacion.* Lat. *Depopulatio.*

DÉPEUPLER, v. a. Rendre moins peuplé. *Despoblar.* Lat. *Depopulari.*

DÉPEUPLÉ, ÉE, p. p. et adj. *Despoblado, da.* Lat. *Depopulatus.*

DÉPILATIF, IVE, adj. T. de médecine. Façon de faire tomber la poil. *Cosa de atanquia, remedio que hace caer el pelo ó el vello.* Lat. *Psilothrum.*

DÉPILATION, s. f. Action de dépiler. *El acto de quitar el vello ó el pelo, con la atanquia.* L. *Psilothri usus.*

DÉPILATOIRE, s. m. Emplâtre qui sert à faire tomber le poil. *Atanquia.*

DÉPILER, v. a. T. de médecine. Faire tomber le poil avec des dépilatoires. *Quitar el vello ó el pelo con la atanquia.* Lat. *Psilothro pilos decutere.*

DÉPILÉ, ÉE, p. p. et adj. *Quitado, da, hablando del pelo.* Lat. *Depilatus.*

DÉPIT, s. m. Colère, chagrin. *Despecho, ira, rabia, cólera, disgusto, sentimiento.* Lat. *Indignatio.*

En dépit. Phrase adv. *A despecho, á pesar.* Lat. *Invitus.*

DÉPITER, v. a. Causer du dépit. *Despechar, dar pesar, causar indignacion.* Lat. *Alicui stomachum movere.*

se *DÉPITER*, v. r. Concevoir du dépit. *Despecharse, desesperarse, enojarse.* Lat. *Stomachari.*

DÉPITÉ, ÉE, p. p. *Despechado, da, enojado, da, etc.* Lat. *Stomachatus.*

DÉPLACEMENT, s. m. Action de déplacer. *Mudamiento, mudanza.* Latin, *E loco depulsio.*

DÉPLACER, v. a. Changer de place. *Quitar, mudar de puesto, de lugar una cosa ó persona.* Lat. *Loco movere.*

DÉPLACÉ, ÉE, p. p. et adj. *Quitado, da, de su lugar.* Lat. *Motus.*

DÉPLAIRE, v. n. Être désagréable. *Desplacer, disgustar, desazonar, desagradar.* Lat. *Displicere.*

DÉPLAISANT, ANTE, adj. *Desplaciente.* Lat. *Odiosus.*

DÉPLAISIR, s. m. *Descontento, desplacer, pena, desazon.* Lat. *Molestia.*

DÉPLANTER, v. a. Arracher ce qui est planté. *Desplantar, arrancar lo que está plantado.* Lat. *Deplantare.*

DÉPLANTÉ, ÉE, p. p. *Desplantado, da.* Lat. *Deplantatus.*

DÉPLIER, v. a. Étendre ce qui est plié. *Desplegar, descoger, extender lo que está encogido.* Lat. *Evolvere.*

DÉPLIÉ, ÉE, p. p. *Desplegado, da, etc.* Lat. *Evolutus.*

DÉPLISSER, v. a. Ôtez les plis. *Desplegar, descoger, desarrugar.* Lat. *Rugas auferre.*

DÉPLISSÉ, ÉE, p. p. et adj. *Desplegado, da, etc.*

DÉPLORABLE, adj. m. et f. *Deplorable, lamentable.* Lat. *Miserabilis.*

DÉPLORABLEMENT, adv. *Lastimosamente.* Lat. *Miserabiliter.*

DÉPLORER, v. a. *Deplorar, llorar con lamento.* Lat. *Deplorare.*

DÉPLORÉ, ÉE, p. p. et adj. *Deplorado, da.* Lat. *Deploratus.*

DÉPLOYER, v. a. Étaler, faire paroître. *Desplegar, extender, tender.*

DÉPLOYÉ, ÉE, p. p. et adj. *Desplegado, da, tendido, da, etc.*

DÉPLUMER, v. a. Ôter les plumes. *Desplumar.* Lat. *Pennas avellere.*

DÉPLUMÉ, ÉE, p. p. et adj. *Desplumado, da.*

DE PLUS, adv. Encore plus, outre. *Demas, ademas de que.* Lat. *Præterea.*

DÉPOLIR, v. a. Ôter le poli d'une chose. *Quitar el pulimento, el lustre de una cosa.* Lat. *Splendorem auferre.*

DÉPONENT, adj. m. T. de grammaire. *Deponente.* Lat. *Deponens.*

DÉPORT, s. m. Certain droit des archidiacres. *Anata.* L. *Annuus reditus.*

DÉPORTEMENT, s. m. Conduite, manière de vivre. *Deporte, conducta, modo de vivir.* Lat. *Vitæ ratio.*

DÉPORTER, se *DÉPORTER*, v. r. Se désister. *Contenerse, parar, cesar, desistirse.* Lat. *Re aliquâ abstinere.*

DÉPORTÉ, ÉE, p. p. et adj. *Parado, da.* Lat. *Abstitus.*

DÉPOSANT, ANTE, s. m. et f. Témoin qui dépose. *Testigo que depone en Justicia.* Lat. *Pro testimonio dicens.*

DÉPOSER, v. a. et n. Témoigner en Justice. *Deponer, testificar en Justicia.* Lat. *Aliquid testificari.*

Déposer. Mettre en dépôt. *Depositar.* Lat. *Aliquid alicui credere.*

Déposer. Ôter d'un emploi. *Deponer, degradar.* L. *Aliquem magistratu deponere.*

DÉPOSÉ, ÉE, p. p. et adj. *Depuesto, ta, etc.* Lat. *Depositus.*

DÉPOSITAIRE, s. m. et f. Gardien de quelque chose. *Depositario.* Lat. *Sequestres.*

Dépositaire. Figur. Celui à qui l'on confie un secret. *Depositario, el en quien se confia un secreto.* Lat. *Depositarius.*

DÉPOSITION, s. f. Témoignage en Justice. *Deposicion, atestiguacion en Justicia* Lat. *Testimonium.*

Déposition. Destitution d'un emploi. *Deposicion, el acto de privar de oficio, empleo ú grado.* Lat. *Abrogatio.*

DÉPOSSÉDER, v. a. *Desposeer, privar á otro de lo que gozaba y tenia en su posesion* L. *Ex possessione dimovere.*

DÉPOSSÉDÉ, ÉE, p. p. et adj. *Desposeido, da.* Lat. *Dimotus.*

DÉPOSTER, v. a. T. de guerre. Chasser d'un poste. *Echar á uno de un puesto que tenia.* Lat. *E loco depellere.*

DÉPOT, s. m. Ce qui est mis en dépôt. *Deposito.* Lat. *Depositum.*

Dépôt. T. de médecine. Amas d'humeurs, abcès. *Absceso.*

DÉPOUILLE, s. m. Habit, vêtement. *Despojo de ropa, vestidos que se dexan por viejos ó por muerte.* Lat. *Spoliura.*

Dépouille. Récolte des fruits de la terre. *Cosecha.* Lat. *Fructuum collecta.*

Dépouille. Butin fait sur les ennemis. *Despojo.* Lat. *Spolium.*

DÉPOUILLEMENT, s. m. *Despojo, el acto de despojarse de alguna cosa, expoliacion.* Lat. *Spoliatio.*

DÉPOUILLER, v. a. Ôtez les habits. *Despojar, quitar los vestidos de encima el cuerpo de uno; y tambien Quitar, lo que goza y tiene.* Lat. *Spoliare.*

Dépouiller. Recueillir les fruits de la terre. *Despojar la tierra de sus frutos, por decir coger, recoger los frutos, hacer la cosecha.* Lat. *Percipere.*

Dépouiller. Voler. *Despojar, hurtar, robar violentamente.* Lat. *Despoliare.*

DÉPOUILLÉ, ÉE, p. p. et adj. *Despojado, da.* Lat. *Spoliatus.*

DÉPOURVU, UE, adj. m. et f. Qui manque de quelque chose. *Desprovisto, da.*

Au dépourvu, adv. A l'improviste. *Al improviso.* Lat. *Improvide.*

DÉPRAVATION, s. f. Corruption. *Depravacion, corrupcion, y estrago de alguna cosa.* Lat. *Depravatio.*

DÉPRAVER, v. a. Corrompre. *Depravar, corromper, viciar, adulterar alguna cosa.* Lat. *Depravare.*

DÉPRAVÉ, ÉE, p. p. et adj. *Depravado, da.* Lat. *Corruptus.*

DÉPRÉCATION, s. f. T. de théol. *Deprecacion, ruego, peticion, suplica.* Lat. *Deprecatio.*

DÉPRÉDATION, s. f. Pillage. *Depredacion, pillage, robo que se hace en una succesion.* Lat. *Direptio.*

DÉPRENDRE, v. a. Détacher. *Desprender, desunir, soltar.* Lat. *Distrahere.*

DÉPRIS, ISE, p. p. *Desprendido, da, etc.* Lat. *Distractus.*

DE PRÈS, adv. Tout proche. *De cerca.* Lat. *Cominus, prope.*

DEPRIMER, v. a. Rabaisser *Deprimer*, *abatir*, *humillar*. Latin, *Deprimere*.

DÉPRIMÉ, *ÉE*, p. p. et adj. *Deprimido*, *da*. Lat. *Depressus*.

DÉPRISER, v. a. Diminuer la valeur, le mérite. *Despreciar*, *desestimar*, *disminuir el valor*, *el mérito de las cosas*.

DÉPRISE, *ÉE*, p. p. et adj. *Despreciado*, *da*.

DÉPUCELER, v. a. *Desflorar*, *quitar la virginidad á una virgen*. Lat. *Virginem devirginare*.

DÉPUCELÉ, *EE*, p. p. *Quitado*, *da la virginidad*. Lat. *Vitiatus*.

DEPUIS, prép de tems et de lieu. *Desde*. Depuis la levée du soleil jusqu'à la nuit. *Desde el levantar del sol hasta la noche*. Lat. *A*, *Ab*.

Depuis, adv. Après. *Despues*. Latin, *Post*, *postea*.

DÉPURATION, s. f. Clarification. *La accion de purificar*, *purgar*, *limpiar alguna cosa*. Lat. *Purgatio*.

DÉPURER, v. a. Clarifier. *Depurar*, *limpiar purificar alguna cosa*. L. *Purgare*.

DÉPURÉ, *ÉE*, p. p. et adj. *Depurado*, *da*, *etc*. Lat. *Purgatus*.

DÉPUTATION, s. f. *Diputacion*, *comicion que se da á algunos sugetos de un cuerpo ó comunidad*. Lat. *Legatio*.

DÉPUTÉ, s. m. *Diputado*, *comisario ú persona nombrada*, *y destinada por un cuerpo á comunidad*. Lat. *Legatus*.

DÉPUTER, v. a. Envoyer quelqu'un avec commission. *Diputar*, *destinar*, *señalar*, *ó elegir alguna ó alguna persona con alguna comision*. Lat. *Delegare*.

DÉPUTÉ, *ÉE*, p. p et adj. *Diputado*, *da*, *etc*. Lat. *Delegatus*.

DE QUOI, *De que*. De quoi parlez-vous? *De que hablais*, *a de que habla usted*? Lat. *Quâ de re loqueris*?

De quoi. *Con que*. Cet homme a bien de quoi, pour dire qu'il a du bien, qu'il a de quoi payer: *este hombre tiene con que*, *para decir que tiene hacienda*, *que tiene con que pagar*. L. *Homo peculiatus*.

DERACINEMENT, s. m. *El acto de desarraigar*. Lat. *Exstirpatio*.

DÉRACINER, v. a. Arracher de terre. *Desarraigar*. Lat. *Exstirpare*.

Déraciner. Figur. Otez la source, le principe d'une chose. *Desarraigar*, *quitar la fuente*, *el principio de una cosa*, *extinguirla*, *extirparla*.

DÉRACINÉ, *ÉE*, p. p. et adj. *Desarraigado*, *da*. Lat. *Exstirpatus*.

DÉRAISON, s. f. Défaut de raison. *Defecto*, *falta de razon*. Lat. *Inepția*.

DÉRAISONNABLE, adj. m. et f. Qui est contraire à la raison. *Desrazonable*. Ce terme est peu en usage. L. *Injustus*.

DÉRAISONNABLEMENT, adv. *Injustamente*, *de un modo injusto*, *sin razon*. Lat. *Iniquè*.

DÉRAISONNER, v. n. Tenir des discours dénués de raison. *Hablar sin razon*, *sin entendimiento*. L. *Absurdè loqui*.

DÉRANGEMENT, s. m. Désordre. *Desordenamiento*. Lat. *Ordinis inversio*.

DÉRANGER, v. a. Déplacer, ôter de son rang. *Desordenar*. Lat. *Ordinem invertere*.

Déranger. Fig. Troubler, brouiller, mettre du désordre. *Desordenar*, *confundir*, *turbar el orden de las cosas*. L. *Inordinare*.

Déranger. Se déranger dans sa manière de vivre. *Desordenarse*, *salir de regla*. Lat. *Inordinatè se gerere*.

DÉRANGÉ, *ÉE*, p. p. et adj. *Desordenado*, *da*. Lat. *Inordinatus*.

DÉRECHEF, adv. Une seconde fois. *De nuevo*, *otra vez*. Lat. *Iteram*.

DÉRÈGLEMENT, adv Désordre. *Desreglamento*, *desordenamiento*, *desorden de vida*, *confusion* L. *Perturbatio*.

DÉRÈGLEMENT, adv. D'une manière déréglée. *Desregladamente*, *desordenadamente*. Lat. *Inordinatè*.

DÉRÉGLER, v. a. Mettre en désordre. *Desordenar*, *confundir*, *turbar*, *el órden de las cosas*. L. *Ordinem invertere*.

DÉRÉGLÉ, *ÉE*, p. p. et adj. *Desordenado*, *da*, *desreglado*, *da*. Latin, *Inordinatus*.

DÉRIDER, v. a. Otez les rides. *Desarrugar*. Lat. *Rugas frontis laxare*.

DÉRIDÉ, *ÉE*, p. p. *Desarrugado*, *da*.

DÉRISION, s. f. Moquerie. *Derision*, *irrision*, *burla*. Lat. *Irrisio*.

DÉRIVATIF, *IVE*, adj. T. de grammaire. *Derivativo*, *va*. L. *Deductus*.

DÉRIVATION, s. f. T. de marine Sortie hors de la route. *Derivacion*, *el apartamiento del rumbo que se lleva*. Lat. *Derivatio*.

Dérivation. T. de grammaire. *Derivacion*, *deduccion de la etimología de nombre a de otra cosa*.

DÉRIVER, v. a. T. de mar. Sortir de sa route. *Salir*, *desviarse la embarcacion del rumbo que debe llevar*. L. *Declinare*.

Dériver. Sortir, venir, descendre. *Derivar*, *deducir alguna cosa*, *ó ser de algun origen*. Lat. *Deducere*.

DÉRIVER, v. a. Tirer l'eau d'une source, pour la conduire par quelque canal. *Derivar*, *apartar una cosa de otra*, *como el arroyo de la fuente*.

Dérivez. T. de grammaire. *Derivar*, *descender*, *proceder*.

Dériver. Otez la rivage. *Sacar lo cenagado de un clavo*. L. *Clavum refrigere*.

DÉRIVÉ, *ÉE*, p. p. et adj. *Derivado*, *da*. Lat. *Deductus*.

DERNIER, *IÈRE*, adj. *Postrero*, *ra*, *ultimo*, *ma*. Lat. *Ultimus*.

DERNIÈREMENT, adv. *Ultimamente*, *postreramente*. Lat. *Nuper*.

DÉROBER, v. a. Voler, prendre. *Robar*, *quitar ó tomar para sí*, *con violencia ó con fuerza lo ageno*. L. *Furari*.

Dérober. Fig. Ravir, enlever. *Robar*, *sacar alguna muger violentamente*, *alzar con ella*. Lat. *Rapere*.

Se dérober. S'échapper, disparoître. *Desaparecer á desapareceree*, *ocultarse ó quitarse de la vista*. Lat. *Subrip re se*.

DÉROBÉ, *ÉE*, p. p. et adj. *Robado*, *da*. Lat. *Furatus*.

Escalier dérobé: *Escalera secreta*.

A la dérobée, adv. En cachette, furtivement. *A hurtadillas*. Lat. *Clam*.

DÉROGATION, s. f. Acte qui déroge. *Derogacion*, *revocacion*. L. *Derogatio*.

DÉROGATOIRE, adj. m. et f. Ce qui déroge. *Derogatorio*, *ria*, *cosa que deroga*. Lat. *Derogans*.

DÉROGEANT, *ANTE*, adj. Qui déroge. *Derogando*.

DÉROGER, v. a. Être contraire. *Derogar*, *abrogar*, *revocar* L. *Derogare*.

Déroger. Faire une action indigne de sa profession. *Degenerar*, *decaer*, *degenerar*. Latin, *Aliquid facere se indignum*.

DÉROIDIR, v. a. Oter, amollir la roideur. *Aflojar de la lumbre lo que está tieso de helado*, *para que se vuelva á su primer ser*. Latin, *Mollire*.

DÉROUGIR, v. n. Perdre le rouge. *Descolorar*, *descolorarse* Lat. *Raborem ejicere*.

DÉROUILLER, v. a Oter la rouille. *Limpiar*, *quitar la herrumbre*, *el orin del hierro ó acero*. Lat. *Rubiginem detergere*.

Dérouiller. Figur. Polir. *Pulir*, *deponer la rusticidad de alguno*. Lat. *Polire*.

DÉROUILLÉ, *ÉE*, p. p. et adj. *Limpiado*, *da de la herrumbre*. Lat. *Detersus*.

DÉROULER, v. a. *Desarrollar*, *extender*, *descoger* Lat. *Evolvere*.

DÉROULÉ, *ÉE*, p. p. et adj. *Desarrollado*, *da*. Lat. *Evolutus*.

DÉROUTE, s. f. Défaite, perte d'une bataille. *Derrota*, *el vencimiento del exército enemigo*. Lat. *Profligatio*.

Déroute. Figur. Désordre des affaires. *Derrota*, *desorden en los negocios*.

DERRIÈRE, s. m. La partie postérieure de l'animal. *Trasero*, *la parte posterior del animal*. Lat. *Tergum*.

Derrière. Partie postérieure d'une chose. *Trastro*. Lat. *Aversa pars*.

Derrière, prépos. Opposé à devant. *Detras*. Lat. *Post*.

DÈS. Préposition de tems et de lieu, qui marque le commencement. *Desde*. Lat. *A*, *ab*, *è*, *ex*.

Dès. Est aussi une conjonction, lorsqu'il est joint avec un *que*. *Luego que*. Dès que j'ai su l'affront, j'ai prévu le vengeance: *luego que he sabido la afrenta*, *he previsto la venganza*. Lat. *Ut primùm*.

Des. Pluriel de l'article du génitif ou de l'ablatif. *De los*, *de las*.

Des. Préposition inséparable de plusieurs mots français, auxquels elle donne une signification contraire à celle qu'ils ont étant simples. *Des*, *prep. que sirve para explicar negacion de un simple*. Désagréable: *desagradable*.

DÉSABUSEMENT, s. m. Action de désabuser. *Desengoñamiento*, *desengaño*. Lat. *Erroris depositio*.

DÉSABUSER, v. a. Détromper. *Desengañar*, *advertir el error*, *hablar con claridad*. Lat. *Errore liberare*.

DÉSABUSÉ, *ÉE*, p. p. et adj. *Desengañado*, *da*. Lat. *Liberatus*.

DÉSACCORDER, v. a. Mettre hors d'accord. *Desacordar*, *destemplar el instrumento musico*. L. *Concentum disturbare*.

DÉSACCORDÉ, *ÉE*, p. p. *Desacordado*, *da*. Lat. *Disturbatus*.

DÉSACCOUPLER, v. a. Détacher des animaux accouplés. *Desuncir*, *quitar los animales de labor*, *del yugo*. L. *Abjugare*.

DÉSACCOUPLÉ, *ÉE*, p. p. et adj. *Desuncido*, *da*. Lat. *Abjugatus*.

DÉSACCOUTUMER, v. a. Faire perdre l'habitude. *Desacostumbrar*. Lat. *A consuetudine abducere*.

DÉSACCOUTUMÉ, *ÉE*, p. p. et adj. *Desacostumbrado*, *da*. L. *Abductus*.

DÉSACHALANDER, v. a. Faire perdre la chalandise. *Desparroquiar*, *desac-*

ocasionar el mercader, y su mercancía, impedir á sus parroquianos de ir a comprar á su tienda. Latin, *Emptores alienare.*

DESAPARROQUIANDE, ÉE, p. p. et adj. *Desaparroquiado, da.*

DESAGENCER, v. a. Troubler l'ordre, la disposition. *Descomponer, turbar ó alterar el orden y composicion de alguna cosa.* Lat. *Perturbare.*

DÉSAGENCÉ, ÉE, p. p. et adj. *Descompuesto, ta, etc.* L. *Perturbatus.*

DÉSAGRÉABLE, adj. *Desagradable, acerbo, áspero, agrio, desabrido, y amargo.* Lat. *Injucundus.*

DÉSAGRÉABLEMENT, adverb. *Desagradablemente.* Lat. *Injocandè.*

DÉSAGRÉER, v. n. Déplaire. *Desagradar, desplacer.* Lat. *Alicui displicere.*

DÉSAGRÉER, v. a. Oter les agrêts d'un vaisseau. *Quitar el velamen y cordage de un navío.* Lat. *Navim instrumento nudare.*

DÉSAGRÉÉ, ÉE, p. p. et adj. *Desagradado, da.* Lat. *Displicitus.*

DÉSAGREMENT, s. m Ce qui n'agrée pas, qui déplaît. *Desagrado, aspereza en el trato, descontento, disgusto.* Lat. *Injucunditas.*

DÉSAIRER, v. a. T. de fauconnerie. Tirer les oiseaux de l'aire. *Sacar las aves del nidal.* Lat. *Ave nido detrahere.*

DÉSAJUSTER, v. a. Gâter, altérer quelque chose. *Desajustar, desigualar, desconcertar, desproporcionar.* Latin, *Turbare.*

DÉSAJUSTÉ, ÉE, p. p. et adj. *Desajustado, da.* Lat. *Turbatus.*

DÉSALTÉRER, v. a. et o. *Decalterar, apagar la sed.* L. *Sitim extinguere.*

DÉSALTÉRÉ, ÉE, p. p. et adj. *Desalterado, da.* Lat. *Extinctus.*

DÉSANCRER, v. a. *Desancorar, levantar las áncoras.* L. *Ancoras solvere.*

DÉSAPPOINTER, v. a. Oter les appointemens. *Quitar los sueldos.* Latin, *Exacturare.*

DÉSAPPOINTÉ, ÉE, p. p. *Quitado, do el sueldo.* L. *Exacturatus.*

DÉSAPPRENDRE, v. n. *Desaprender, olvidar lo que se ha sabido, estudiado ó aprendido.* Lat. *Dediscere.*

DÉSAPPROPRIATION, s. f. Action par laquelle on renonce. *Desapropio, el desapoyo y renunciacion del derecho en las cosas propias.* Lat. *Renunciatio.*

DÉSAPPROPRIER, se *DÉSAPPROPRIER*, v. n. p. *Desapropiarse, enajenarse.* Lat. *Renunciare.*

DÉSAPPROUVER, v. n. *Desaprobar, reprobar.* Lat. *Improbare.*

DÉSAPPROUVÉ, ÉE, p. p. et adj. *Desaprobado, da.* Lat. *Improbatus.*

DÉSARÇONNER, v. a. *Perder los estribos, sacar al que va á caballo de su asiento y firmeza.* Lat. *Equo dejicere.*

DÉSARÇONNÉ, ÉE, p. p. et adj. *Perdido, da, sacado, da, de los estribos.*

DÉSARGENTER, v. a. *Desplatear, sacar la plata que se halla mezclada en otro metal.* Lat. *Argentum detrahere.*

DÉSARMEMENT, s. m. L'action de désarmer. *El acto de desarmar ó licenciar el Príncipe alguna porcion de tropas, se dice tambien de los navíos.* Lat. *Ab armis discessio.*

DÉSARMER, v. a. Dérober l'armure, oter ou faire quitter les armes *Desarmar, quitar á alguno las armas.* Lat. *Aliquem exornare.*

Désarmer. Oter les armes à un pays. *Desarmar, quitar las armas, prohibir el trocerlas.* Latin, *Exarmare.*

Désarmer son ennemi : Desarmar á su enemigo, quitarle la espada, rendirle.

Désarmer. Licencier les troupes. *Desarmar, licenciar, despedir las tropas.*

Désarmer *Desarmar*, se dit aussi de plusieurs autres choses que ne sont pas materielles. Désarmer la colère, la fureur : *desarmar el enojo, el furor, á la cólera.* Lat. *Iram deponere.*

DÉSARMÉ, ÉE, p. p. et adj. *Desarmado, da.* Lat. *Exarmatus.*

DÉSARROI, s. m. *Desorden, confusion, desconcierto.* Lat. *Confusio.*

DÉSASSEMBLER, v. a Rompre une assemblée. *Romper, deshacer, desunir una junta.* Lat. *Concionem submovere.*

Désassembler. Séparer les pièces d'un ouvrage d'assemblage. *Desarmar, separar, desunir las varias piezas de que se compone alguna cosa.* Lat. *Dissolvere.*

DÉSASSEMBLÉ, ÉE, p. p. *Deshecho, cha, rompido, da.* L. *Dissolutus.*

DÉSASSORTI, IE, adj. *Desordenado, mal aparejado.* Lat. *Mixtus.*

DÉSASSORTIR, v. a. *Desordenar, confundir lo que estaba puesto en órden, quadrar mal, no convenir una cosa con otra.* Lat. *Turbare.*

DÉSASTRE, s. m. Grand malheur, désolation. *Desastre, desgracia, desdicha, desolacion.* Lat. *Infortunium.*

DÉSAVANTAGE, s. m. Perte. *Desventaja, pérdida.* Lat. *Detrimentum.*

DÉSAVANTAGER, v. a. Causer de la perte. *Desaventajar, causar perdida y daño á alguno.* L. *Prejudicium afferre.*

DÉSAVANTAGÉ, ÉE, p. p. et adj. *Desaventajado, da, etc.*

DÉSAVANTAGEUSEMENT, adv. *Desventajadamente, con desventaja, dañosamente.* Lat. *Malè.*

DÉSAVANTAGEUX, EUSE, adj. *Desventajoso.* Lat. *Iniquus.*

DÉSAVEU, s. m. Dénégation. *Desdicho, negacion.* Il est honteux de faire un désaveu des paroles que l'on a dites : *es vergüenza de dar un desdicho, por decir, de desdecirse de las palabras que se han dicho ó proferido.* L. *Inficiatio.*

DÉSAVOUER, v. a. *Desmentir, negar de haber dicho ú hecho una cosa.* L. *Negare.*

Désavouer. Désapprouver une chose qu'on dit avoir été faite par l'ordre de quelqu'un. *Desdecirse, reprobar una cosa que se ha hecho proponiendo la órden que se tuvo.* Lat. *Auctoritatem defugere.*

DÉSAVOUÉ, ÉE, p. p. et adj. *Desdicho, cha, etc.* Lat. *Negatus.*

DÉSCELLER, v. a. Oter le sceau de quelque acte. *Descellar, quitar el sello á alguna cosa sellada.* L. *Sigillum tollere.*

DÉSCELLÉ, ÉE, p. p. *Descellado, da, etc.*

DESCENDANCE, s. f. *Descendencia, propagacion, sucesion.* L. *Successio.*

DESCENDANT, ANTE, adj. et s. *Descendiente.* Lat. *Descendens.*

Descendant. T. de généalogie. *Descendiente.* Lat. *Posteri.*

DESCENDRE, v. a. et n. Aller de haut en bas *Descender, baxar.* Latin, *Descendere.*

Descendre. Abaisser. *Baxar, abaxar.* Lat. *Demittere.*

Descendre. Faire une irruption dans un pays. *Baxar tropas en algun pais é entrar en él, invadirle.* Lat. *Insidere.*

Descendre d'un bateau : *salir de un batel.*

Descendre du cheval : *desmontar, apearse de la caballería, baxar del caballo.*

Descendre, tirer son origine : *descender, provenir, proceder.* L. *Originem ducere.*

Descendre la garde : *baxar, salir de guardia.* Lat. *De statione decedere.*

DESCENDU, UE, p. p. et adj. *Descendido, da, etc.* Lat. *Descensus.*

DESCENSION, s. f. T. d'astronomie *Descension.* Lat. *Descensus.*

DESCENTE, s. f. Act. de descendre. *Descendido, baxada.* Lat. *Descensio.*

Descente. Penchant d'une montagne. *Falda de una montaña, baxada.* L. *Clivus.*

Descente dans une île ou dans un port de mer : *Descenta, desembarco.*

Descente. T. de médec. *Potra, hernia, quebradura.* Lat. *Ilium procidentia.*

Descente de croix. T. d'imager. *Descendimiento de cruz, el que se hizó del sagrado cuerpo de Christo nuestro bien.*

Descente. Visite et transport sur les lieux, qu'ordonne le Juge, ou qu'il fait lui même. *Visita, el acto de jurisdiccion que manda el Juez, ó executa por sí mismo.*

DESCRIPTION, s. f. Action de décrire quelque chose par des figures, par le discours. *Descripcion, narracion, discurso, delineacion, figura o dibuxo de alguna cosa.* Lat. *Descriptio.*

DÉSEMBALLER, v. a. *Desembalar, desenfardelar, desatar y abrir las balas de mercancías.* L. *Collectas merces solvere.*

DÉSEMBARRASSER, v. a. Oter l'embarras. *Desembarazar, quitar el embarazo.* Lat. *Solvere.*

DÉSEMBARRASSÉ, ÉE, p. p. et adj. *Desembarazado, da.* L. *Solutus.*

DÉSEMBOURBER, v. a. Tirer hors de la bourbe. *Desatascar, sacar del atascadero.* Lat. *Ex luto expedire.*

DÉSEMBOURBÉ, ÉE, p. p. et adj. *Desatascado, da.*

DÉSEMPARER, v. a. Quitter, abandonner. *Desamparar, dexar.* L. *Desertere.*

DÉSEMPARÉ, ÉE, p. p. et adj. *Desamparado, da.* Lat. *Desertus.*

DÉSEMPESER, v. a. Faire sortir l'empois. *Sacar el almidon de la ropa blanca.* Lat. *Amylum dissolvere.*

DÉSEMPLIR, v. a. Vider. *Vaciar lo que está lleno.* Lat. *Deplere.*

DÉSEMPLI, IE, p. p. *Vaciado, da.*

DÉSEMPRISONNER, v. a. Faire sortir de prison. *Descarcelar, sacar de la cárcel.* Lat. *In libertatem exsinere.*

DÉSENAMOURÉ, ÉE, adj. *Desenamorado.* Lat. *Amore liberatus.*

DÉSENCHANTEMENT, s. m. *Desencanto.* Lat. *Excantatio.*

DÉSENCHANTER, v. a. Rompre l'enchantement. *Desencantar, deshacer ó sacar del encanto.* Lat. *Excantare.*

DÉSENCLOUER, v. a. Oter le clou de ce qui étoit cloué. *Desenclavar ó desclavar.* Lat. *Refigere.*

DÉSENCLOUÉ, ÉE, p. p. et adj. *Desenclavado, da.* Lat. *Rejixus.*

DÉSENDORMIR, v. a. *Desendormecer*. Lat. *Expergefacere*.

DÉSENDORMI, IE, p. p. et edj. *Desadormecida, da*. Lat *Expergefactus*.

DÉSENFLER, v. a. Oter l'enflure. *Deshinchar*, Lat. *Tumorem discutere*.

DÉSENFLÉ, ÉE, p. p. et adj. *Deshinchado, da*. Lat. *Tenuatus*.

DÉSENIVRER, v. a. *Desemborrachar, desembriagar*. Lat. *Ebrietatem solvere*.

DÉSENIVRÉ, ÉE, p. p. *Desemborrachada, da*, etc. L. *Ab ebrietate salutus*.

DÉSENNUYER, v. e. Chasser l'ennui. *Desenfadarse, espaciarte, divertirse, pasearse*. Lat. *Tædium levare*.

DÉSENNUYÉ, ÉE, p. p. et adj. *Desenfadado, da*, etc.

DÉSENRAYER, v. a. Oter ce qui sert à entayer une roue dans une descente. *Desenlazar una rueda*. L. *Sufflamen tollere*.

DÉSENRAYÉ, ÉE, p. p. et adj. *Desenlazado, da*.

DÉSENRHUMER, v. a. Oter le rhume. *Descatarrar, quitar el catarro*. Lat. *Gravedine levare*.

DÉSENRHUMÉ, ÉE, p. p. et adj. *Descatarrado, da*. Lat. *Levatus*.

DÉSENROLER, v. a. Donner congé pour toujours. *Desalistar, Despedir, licenciar á un soldado*. L. *Militiâ solvere*.

DÉSENROLÉ, ÉE, p. p. *Desalistado, da*. Lat *Solutus*.

DÉSENROUER, v. a. Guérir de l'enrouement. *Desenronquecer, quitarse la ronquera*. Lat. *Raucitatem pellere*.

DÉSENROUÉ, ÉE, p. p. et adj. *Desenronquecido, da*.

DÉSENSEVELIR, v. a. Oter ce qui tenoit un homme enseveli. *Desamortajar un difunto*. L. *Cadaver fasciis solvere*.

DÉSENSORCELER, v. a. *Deshechizar, desencantar*. L. *Fascinum depellere*.

DÉSENSORCELÉ, ÉE, p. p. et adj. *Deshechizado, da, desencantado, da*.

DÉSENSORCELLEMENT, s. m. *Desencanto*. L. *Fascinationis solutio*.

DÉSENTÊTER, v. e. Faire cesser l'entêtement. *Desencalabrinar, quitar el aturdimiento*. L. *Cerebrum obturat cedere*.

Déseatêter. Détrompez. *Desengañar, desencantar, sacar de la cabeza, un error que se ha concebido*. Lat. *Dissuadere*.

DÉSENTÊTÉ, ÉE, p. p. et adj. *Desencalabrinado, da*.

DÉSENTRAVER, v. a. Oter les entraves d'un cheval. *Destravar*. Latin, *Equum compedibus liberare*.

DÉSENVENIMER, v. a. Oter le venin d'une plaie. *Desenvenenar, desenconar, quitar la inflamacion de una llaga*. Lat. *Venenum purgare*.

DÉSERT, ERTE, adj. Qui n'est point habité. *Desierta, ta, desamparada, da, sola, la, inhabitado, da*. Lat. *Desertus*.

DÉSERT, s. m. Lieu inhabité. *Desierto, lugar, parage, sitio que está despoblado, casas y gentes*. Lat. *Deserta*.

DÉSERTER, v. a. et n. Quitter, abandonner. *Desertar, apartarse, separarse de algun cuerpo*. Lat. *Deserere*.

Déserter. En parlant de soldats. *Desertar, desamparar, abandonar el soldado su bandera*. Lat. *A castris discedere*.

DÉSERTÉ, ÉE, p. p. et adj. *Desertado, da*. Lat. *Desertus*.

DÉSERTEUR, s. m. Soldat qui déserte. *Desertor, el soldado que dexa y desampara su bandera*. Lat. *Desertor*.

Déserteur. Figur. *Desertor, el que se aparta y separa de algun cuerpo, de una compañia con quien estaba*.

DÉSERTION, s. f. Action de déserter. *Desercion, el acto de desertar el soldado*. Lat. *Desertio*.

DÉSESPÉREMENT, adv. D'une manière désespérée. *Desesperadamente, desconfiadamente*. Lat. *Desperanter*.

DÉSESPERER, v. a. et n. Jetes dans le désespoir. *Desesperar, quitar á otro la esperanza*. Lat. *Spem deponere*.

Se désespérer. Se laisser aller au désespoir. *Desesperarse, matarse de congoxa, de rabia*. Lat. *De se desperare*.

DÉSESPÉRÉ, ÉE, p. p. et adj. *Desesperado, da*, etc. Lat. *Desperatus*.

DÉSESPÉRÉ, ÉE, s. m. et f. Qui a perdu tout espoir. *Desesperado, da, el á la que ha perdido toda esperanza*.

DÉSESPOIR, s. m. *Desesperamiento, desesperacion*. Lat. *Desperatio*.

DÉSHABILLÉ, s. m. Toilette, robe de chambre. *Tocador, capa de cámara ú de levantar, bata*. Lat. *Cubicularia Vestis*.

DÉSHABILLER, v. a. Dépouiller. *Desnudar, despojar*. Lat. *Vestem exuere*.

Se déshabiller. *Desnudarse, quitarse los vestidos*. Lat. *Vestes deponere*.

DÉSHABILLÉ, ÉE, p. p. et adj. *Desnudado, da*. Lat. *Exutus*.

DÉSHABITER, v. a. Abandonner une habitation. *Deshabitar, dexar, desamparar la casa*. Let. *Emigrare*.

DÉSHABITÉ, ÉE, p. p. et adj. *Deshabitado, da*, etc. Lat. *Desertus*.

DÉSHABITUER, v. a. Se déshabituer, quitter une habitude. *Deshabituar, hacer perdrr el habito ó la costumbre que se tenia*. Lat. *A consuetudine abdurere*.

DÉSHABITUÉ, ÉE, p. p. et adj. *Deshabituado, da*, etc. Lat. *Desuetus*.

DÉSHÉRITER, v. a. Prives de la succession. *Desheredar, excluir á uno de se herencia*. Lat. *Exheredare*.

DÉSHÉRITÉ, ÉE, p. p. et adj. *Desheredado, da*, etc. L. *Exheredatus*.

DÉSHONNÊTE, adj. m. et f. *Deshonesta, ta, torpe, impedico, ca, lascivo, va*. Lat. *Inhonestus*.

DÉSHONNÊTEMENT, adv. *Deshonestamente, torpemente, impuramente, con desverguenza, y escandalo, impudicamente*. Lat. *Inhonestè*.

DÉSHONNÊTETÉ, s. f. *Deshonestidad, inmodestia, impureza, torpeza, desenvoltura*. Lat. *Turpitudo*.

DÉSHONNEUR s. m. *Deshonor, pérdida ó quiebra de estimacion y reputacion, afrenta y deshanra*. Lat. *Dedecus*.

DÉSHONORABLE, adj. *Deshonroso, sa, afrentoso, sa, indecorosa, sa, y poco decente*. Lat. *Ignominiosus*.

DÉSHONORER, v. a. Oter l'honneur. *Deshanorar, quitar el honor, la honra, la fama* Lat. *Alii Dedecorare*.

DÉSHONORÉ, ÉE, p. p. et adj. *Deshanorada, da*, etc. Lat. *Inhonoratus*.

DÉSIGNATION, s. f. Action de désigner, de montrer, de destiner. *Designacion, la accion de designar, señalar, deputar ó destinar*. Lat. *Designatio*.

DÉSIGNER, v. a. Montrer, indiquer. *Designar, señalar, destinar*. Lat. *Designare*.

DÉSIGNÉ, ÉE, p. p. et edj. *Designado, da, señalado, da*, etc. L. *Designatus*.

DÉSINCORPORER, v. a. Oter, retrancher quelque partie d'un corps. *Desagregar, dividir, separar alguna porcion de un cuerpo*. Lat. *De corpore tollere*.

DÉSINFATUER, v. a. Détromper. *Desengañar, hacer conocer el engaño*. Lat. *Errorem alicui eripere*.

DÉSINFATUÉ, ÉE, p. p. *Desengañado, da*, etc.

DÉSINTÉRESSEMENT, s. m. *Desinteresamiento, desinteres*. Lat. *Privatæ utilitatis oblivio*.

DÉSINTÉRESSER, v. a. Dédommager. *Desinteresar, resarcir, reparar, recompensar los daños*. Lat. *Extrà periculum aliquem ponere*.

DÉSINTÉRESSÉ, ÉE, p. p. et adj. *Desinteresado, da*, etc. L. *Gratuitus*.

DÉSIR, s. m. *Deseo, anhelo ú apetencia del bien ausente*. Lat. *Desiderium*.

DÉSIRABLE, adj. m. et f. *Deseable, apetecible*. Lat. *Desiderandus*.

DÉSIRER, v. e. *Desear, apetecer, aspirar, anhelar*. Lat. *Detiderare*.

DÉSIRÉ, ÉE, p. p. *Deseado, da*. Lat. *Desideratus*.

DÉSIREUX, EUSE, edj. *Deseoso, sa, el ó la que desea*. Lat. *Cupidus*.

DÉSISTEMENT, s. m. *Desistimiento*. Lat. *Discessio*.

DÉSISTER, SE DÉSISTER, v. n. p. Se départir. *Desistir, parar, cesar, apartarse*. L. *De re desistere*.

DÈS-LORS, adv. *Desde*, entonces. Lat. *Tunc temporis*.

DÉSOBÉIR, v. n. *Desobedecer, no hacer lo que manda el superior*. Lat. *Non obedire*.

DÉSOBÉISSANCE, s. f. *Desobediencia*. Lat. *Imperii detrectatio*.

DÉSOBÉISSANT, ANTE, adj. *Desobediente*. Lat. *Inobsequens*.

DÉSOBLIGEAMMENT, adv. *Descortesmente, groseramente*. L. *Parum humanè*.

DÉSOBLIGEANT, ANTE, adj. Qui désoblige. *Descortes, grosero, descomedido*. Lat. *Inoffiriases*.

DÉSOBLIGER, v. a. Faire quelque déplaisir. *Desobligar, dar algun disgusto*. Lat. *Malè de aliquo mereri*.

DÉSOBLIGÉ, ÉE, p. p. et adj. *Desobligado, da*.

DÉSŒUVRÉ, ÉE, adj. Qui n'est pas occupé. *Desocupada, da, desembarazado, que no está ocupado*. Lat. *Iners*.

DÉSOLANT, ANTE, adj. Qui cause une grande affliction. *Lo que causa una grande afliccion*. Lat. *Acerbus*.

DÉSOLATEUR, s. m. Qui désole, qui ravage. *Destroidor, el que arruina, acuela, asolador*. Lat. *Vastator*.

DÉSOLATION, s. f. Ce qui désole. *Desolacion, destruccion, ruina, pérdida, asolamiento*. Lat. *Vastatio*.

DÉSOLER, v. a. Ravager, détruire. *Desolar, destruir, arruinar*. L. *Devastare*.

Désoler. Affliger, attrister. *Descansolar, afligir, entristecer*. L. *Mœstitiam afferre*.

DÉSOLÉ, ÉE, p. p. et adj. *Destruido, da, asolado, da*, etc. Lat. *Devastatus, mœstus*.

DESOPILATIF, IVE, adj. Qui désopile. *Desopilativo, va, remedio que desopila.* Latin, *Obstructiones tollens.*

DESOPILATION, s. f. Astion de désopiler. *Desopilacion, la accion de desopilar.* Lat. *Vis obstructiones tollendi.*

DESOPILER, v. a. Débouchar les conduits du corps humain. *Desopilar, curar la opilacion.* L. *Obstruct. discutere.*

DESOPILÉ, ÉE, part. p. *Desopilado, da.* L. *Obstructionibus liberatus.*

DESORDONNÉ, ÉE, adj. Excessif. *Desordenado, excesivo en todas sus cosas.* Lat. *Immoderatus.*

Désordonné. Vicieux, libertin. *Desreglado, desordenado.* Lat. *Inordinatus.*

DESORDONNEMENT, adverb. D'une manière désordonnée. *Desordenadamente, confusamente, desregladamente, sin regla.* Lat. *Immoderate.*

DÉSORDRE, s. m. Confusion, trouble. *Desorden, confusion.* L. *Confusio.*

Désordre. Dégât, ravage. *Desorden, estrago, desolacion.* Lat. *Ruina.*

Désordre. Libertinage, déréglement. *Desorden, demasia, exceso, desordenamiento, vicio.* Lat. *Perversitas.*

DÉSORIENTER, v. a. *Apartarse del oriente, salir del horizante.* Lat. *Ab Oriente discedere.*

Désorienter. Figurém. Désonsseter quelqu'un, le troubler. *Desconcertar, turbar, aturdir á alguno de modo que no acierte á hablar.* Lat. *Disturbare.*

DÉSORIENTÉ, ÉE, p. p. et adj. *Apartado, da del oriente.*

DÉSORMAIS, adv. A l'avenir. *De aqui adelante, en dslante.* L. *In posterum.*

DÉSOSSER, v. a. *Desosar, apartar los huesos de la carne.* L. *Exossare.*

DÉSOSSÉ, ÉE, p. p. et adjec. *Desosado, da.* Lat. *Exossatus.*

DESPOTIQUE, adj. m. et f. *Despotico, ca, absoluto, ta, independiente.* Latin, *Summum imperium.*

DESPOTIQUEMENT, adverbe. *Despoticam nte.* L. *Sum. cum imperio.*

DESPOTISME, s. m. Forme de gouvernement. *Forma de gobierno despotico, absolato.* Lat. *Sum. imperium.*

DESSAISIR, se *DESSAISIR*, v. n. Relâcher quelque chose qu'on a en son pouvoir. *Desasirse, desapropiarse de lo que se tiene en su poder ó que es suyo.* Lat. *De manibus deponere.*

DESSAISISSEMENT, s. m. Action par laquelle on se dessaisit. *Desasimiento.* Lat. *De manibus amissio.*

DESSALER, v. a. *Desalar, quitar la sal á alguna cosa.* L. *Salem eximere.*

DESSALÉ, ÉE, part. p. et adj. *Desalado, da.*

DESSANGLER, v. act. Oter les sanglas d'un cheval. *Desenchar, quitar ó aflojar las cinchas del caballo.* Lat. *Equi cingulum solvere.*

DESSANGLÉ, ÉE, p. p. *Desenchado, da, etc.*

DESSÉCHANT, ANTE, p. et adj. *Desecante.* Lat. *Exsiccans.*

DESSÉCHEMENT, s. m. *El acto de secar alguna cosa.* Lat. *Exsiccatio.*

DESSÉCHER, v. a. *Desecar, enxugar, secar.* Lat. *Exsiccare.*

DESSÉCHÉ, ÉE, part. p. et adj. *Desecado, da, etc.* Latin, *Exsiccatus.*

DESSEIN, s. m. Volonté, projet, entreprise, intention. *Designio, voluntad, proyecto, intencion.* L. *Consilium.*

Dessain. T. de sciences et d'arts. *Designio, pensamiento, idea.* Lat. *Animus.*

Dessein. T. de peinture. *Dibuxo, delineacion, figera ú imagen.* L. *Descriptio.*

A DESSEIN, adv. *Con intento ú intencion, adrede, de proposito, de caso pensado.* Lat. *Consulto.*

DESSELLER, v. a. Otes la sella d'un cheval. *Desensillar, quitar la silla al caballo.* Latin, *Ephippiam eximere.*

DESSELLÉ, ÉE, p. p. et adj. *Desensillado, da.*

DESSERRE, s. fém. Relâchement. *Afloxamiento, relaxacion, relaxamiento, dilatacion.* Lat. *Remissio.*

DESSERRER, v. a. Relâcher ce qui étoit serré. *Aflozar, soltar, relaxar lo que estaba oprimido.* Lat. *Laxare.*

DESSERRÉ, ÉE, p. p. et adj. *Afloxado, da, etc.* Lat. *Laxatus.*

DESSERT, s. f. Dernier service de table. *Postres, los frutos, dulces y otras cosas que se sirven al fin de las comidas, ramillete.* Lat. *Secundæ mensæ.*

DESSERTE, s. f. Ce qu'on ôte de dessus la table d'un grand seigneur. *Sobras, lo que queda de la comida al levantar de la mesa.* Lat. *Reliquiæ.*

DESSERVIR, v. a. Oter, lever les viandes, les plats de dessus la table. *Alzar, mudar las viandas de la mesa, levantar la mesa.* Lat. *Mensam auferre.*

Desservir. Nuire à quelqu'un. *Desservir, hacer malos oficios á alguno.* Lat. *Malè de aliquo mereri.*

Desservir. Rendre la service dû à quelque charge ou bénéfice. *Servir un empleo, un cerato ú beneficio por otros.* Lat. *Munere alicujus fungi.*

DESSERVI, IE, part. p. et adj. *Alzado, da, desservido, da.*

DESSICATIF, IVE, adj. T. de médecine. *Desecativo, va.* Lat. *Desiccandi vim habens.*

DESSICATION, s. f. T. de méd. *La accion de desecar.* L. *Vis desiccandi.*

DESSILLER, v. a. Ouvrir les yeux. *Abrir los ojos.* Lat. *Oculos diducere.*

Dessillar. Fig. Détrompes. *Desengañar.* Lat. *Mentis oculos aperire.*

DESSILLÉ, ÉE, p. p. et adjec. *Abierto, ta, hablando de los ojos.*

DESSINATEUR, s. m. Qui dessine. *Dibuxador, dibuxante.* Lat. *Delineandi peritus.*

DESSINER, v. a. *Dibuxar, delinear qualquiera cosa.* Lat. *Delineare.*

DESSINÉ, ÉE, part. p. et adj. *Dibuxado, da.* Lat. *Delineatus.*

DESSOLER, v. a. T. du manége. Otes la sole d'un cheval, etc. *Despalmar una cabalgadura.* Latin, *Equo ungulam detrahere.*

DESSOLÉ, ÉE, part. p. et adj. *Despalmado, da.*

DESSOUDER, v. a. Oter la soudure d'une chose. *Desoldar.* Latin, *Ferraminatum dissolvere.*

DESSOUDÉ, ÉE, p. p. et adj. *Desoldado, da.* Lat. *Dissolutus.*

DESSOULER, v. n. *Desemborrachar, dssembriagarse.* Latin, *Crapulam edormire.*

DESSOULÉ, ÉE, p. p. et adj. *Desemborrachado, da, desembriagado, da.*

DESSOUS, prép. *Abaxo, baxo, debaxo.* Latin, *Sub, infrà.*

DESSOUS, s. m. La partie inférieure at de dassous d'una chose. *Suslo, snves.* Lat. *Pars inferior.*

AU-DESSOUS, prép. *Baxo, deboxo, ménos.* Il y a encara deus coasoilless au dessous de lai : *hay todavia dos consejeros debaxo de él, por decir mas modernos.* Lat. *Infrà.*

PAR-DESSOUS, prép. *Por debaxo.* Lat. *Subtus.*

DESSUS, adv. *Encima, sobre.* Latin, *Super.*

DESSUS, prép. *Sobre.* Il n'ast ni dessas, ni dessous la table : *no está ni sobre, ni debaxo de la mesa.* L. *Supra.*

DESSUS, s. m. Ce qui ast le plus haut at le plus exposé à nos yeux, avantage, supériorité. *Alto, ventaja, superioridad.* Latin, *Excellentia.*

Ci-dassus. *Aquí arriba, aqui encima.* Latin, *Antea.*

Sans dessos dessous. *De ariba abaxo, en confusion.* Lat. *Confusè.*

Par-dessus. *Demas á mas, ó ademas.* Ils ma donoèrent par-dessus tella *somma : me dieron encima tal cantidad.* L. *Præter.*

Le dessus d'ona lattra : *El sobre escrito, la inscripcion o cabierta de una carta.* Lat. *Superscriptio.*

Dessus. T. da mas. La partie la plus haute. *Alto, tono que tiene ana octava arriba sobre el baxo.* L. *Summa vox.*

DESTIN, s. m. Destinée. *Destino, hado, suerte.* Lat. *Fatum.*

DESTINATION, s. f. Dispotition d'une chose. *Destinacion.* L. *Designatio.*

DESTINÉE, s. f. Destin. *Destinacion, suerte.* Lat. *Fatum.*

DESTINER, v. act. Détarminer ; disposar. *Destinar, ordenar, señalar, determinar.* Lat. *Destinare.*

DESTINÉ, ÉE, part. p. et adj. *Destinado, da, etc.* Lat. *Destinatus.*

DESTITUABLE, adj. masc. et f. Qui peut être déposé, destitué. *Lo que puede ser destituido.* L. *Munere arbandus.*

DESTITUER, v. act. Déposar, ôtes une paisonne d'ane sharge. *Destituir, privar, desamparar, dexar.* Lat. *Dignitate depellere.*

DESTITUÉ, ÉE, p. p. et adj. *Destituido, da, desampasado, da.* Lat. *Depulsus.*

DESTITUTION, s. f. Dépesition. *Destitucion, deposicion, privacion, desamparo.* Lat. *Depulsio.*

DESTRUCTEUR, s. masc. Celui qui détrait. *Destruidor, el que destroye, arruina, asuela.* Lat. *Everser.*

DESTRUCTION, s. fém. Ruine, désolation. *Destruccion, ruina, asolamiento.* Lat. *Eversio.*

DÉSUNION, s. f. Séparation, démembrement. *Desenion, separacion de las partes que componen un todo.* Lat. *Disjunctio.*

Désonion. Dissension, discorde. *Desunion, discordia.* Lat. *Dissidium.*

DÉSUNIR, v. a. Séparar, disjoindre. *Desenir, apartar, separar ena cosa de otra.* Lat. *Disjungere.*

Désunir. Mettre en dissension, en

dermion. *Desunir, introducir discordia entre los que estaban en buena correspondencia.* Latin, *Dissociare.*

DESUNI, IE, part. p. et adjec. *Desunido, da.* Lat. *Disjunctus.*

DÉTACHEMENT, s. masc. T. de guerre. *Destacamento, porcion de gente elegida y apostada del cuerpo principal del exercito.* L. *Cohors subducta de exercitu.*

Détachement. Désintéressement. *Desinteresamiento, desinteres.* Lat. *Animus ab oblatâ re alienus.*

DÉTACHER, v. a. Séparer, disjoindre. *Desatar, esparar, desunir, despegar.* Lat. *Solvere.*

Détacher. Fig. Quitter l'affection qu'on avoit pour quelque chose. *Descotar, soltar, dexar, deshacerse de las ofecciones que se tenia para alguna cosa.* L. *Avertere.*

Détacher. T. de guerre. *Destacar, nombrar, elegir, separar una porcion de soldados del cuerpo principal para algun fin.* Lat. *Milites subducere.*

DÉTACHÉ, ÉE, part. p. et adj. *Destacado, da.* Lat. *Solutus.*

DÉTACHER, v. a. Oter les taches. *Quitar, sacar las manchas de alguna cosa.* Lat. *Emaculare.*

DÉTACHÉ, ÉE, part. p. et adj. *Quitado, da, hablando de manchas.* Lat. *Emaculatus.*

DÉTAIL, s. m. T. de commerce. *Menoscabo.* L. *Rerum singulorum venditio.*

Détail. Figur. Récit, particularités, circonstances d'une affaire. *Relacion por menor, que se hace de una cosa, de un negocio.* Lat. *Singulæ res.*

DÉTAILLER, v. a. Diviser en plusieurs parties. *Cortar, dividir, separar las cosas en muchas partes, vender por menor.* Lat. *Res singulatim vendere.*

Détailler. Figur. *Relatar, referir por menor un negocio, una cuenta.*

DÉTAILLÉ, ÉE, p. p. *Cortado, da, dividido, da, en muchas partes.*

DÉTAILLEUR, s. m. Marchand en détail. *Mercader, mercante por menor, por menudo.* L. *Qui singulatim vendit.*

DÉTALER, v. a. Serrer la marchandise exposée en vente. *Encerrar, cerrar la mercancia que se ha puesto en venta.* Lat. *Expositas merces colligere.*

DÉTALÉ, ÉE, part. p. *Encerrado, da, hablando de mercancias.*

DÉTEINDRE, v. a. Oter la couleur. *Descolar, borrar ó opagar los colores.* Lat. *Decolorare.*

DÉTEINT, TE, part. p. et adj. *Descolorido, da.* Lat. *Decoloratus.*

DÉTELER, v. a. Oter les chevaux attelés. *Desuncir, desguarnecer, quitar á los caballos los aparejos de tirar.* Lat. *Equos objungere.*

DÉTELÉ, ÉE, part. p. et adjec. *Desuncido, da.*

DÉTENDRE, v. a. Détacher ce qui est tendu. *Destender, quitar los adornos de tapicerias ú otras cosas.* L. *Detendere.*

Détendre. Débander, relâcher. *Soltar, relaxar, dilatar ú disminuir la tesura de alguna cosa.* Lat. *Remittere.*

DÉTENDU, UE, part. p. *Descolgado, da.* Lat. *Detensus.*

DÉTENIR, v. a. Être attaché, retenu quelque part. *Detener, quedar, estarse en alguna parte detenido.* Lat. *Detinere.*

Détenir. Occuper, garder des biens, meubles ou immeubles. *Retener, detener en el los bienes, raices y muebles de otro.*

DÉTENU, UE, part. p. et adjec. *Detenido, da.* Latin, *Detentus.*

DÉTENTE, s. f. Ce qui sert à faire lâcher le ressort d'une arme à feu. *Disador de una arma de fuego.* Lat. *Lingula.*

DÉTENTEUR, DÉTENTRICE, s. m. et f. Celui ou celle qui occupe des biens. *Detentador, ora, el ó la que retiene la posesion que no le toca.* Latin, *Injustus possessor.*

DÉTENTION, s. f. Captivité, esclavage. *Detencion, captividad, esclavitud, prision.* Lat. *Captivitas.*

Détention, possession de quelque bien. *Detencion, retencion de lo que á otro no le toca.* Lat. *Injusta alieni possessio.*

DÉTERGER, v. a. T. de médecine. Nettoyer le corps. *Limpiar el cuerpo, purgar.* Lat. *Detergere.*

DÉTÉRIORATION, s. f. L'action de détériorer. *Deterioracion, daño que recibe alguna cosa.* Lat. *Deprovatio.*

DÉTÉRIORER, v. n. Gâter, rendre pire. *Destriorar, empeorar y menoscabar alguna cosa.* Lat. *Depravare.*

DÉTÉRIORÉ, ÉE, p. p. et adj. *Deteriorado, da.* Lat. *Depravatus.*

DÉTERMINATION, s. f. Décision, résolution, disposition. *Determinacion, decision, resolucion.* Lat. *Constitutio.*

DÉTERMINÉ, s. m. Hardi, téméraire. *Determinado, osado.* Lat. *Audax.*

DÉTERMINÉMENT, adv. Expressément, positivement. *Determinadamente, positivamente.* Lat. *Definite.*

DÉTERMINER, v. a. Conclure, résoudre. *Determinar, acordar, resolver lo que se ha de executar.* L. *Constituere.*

Déterminer. Décider. *Determinar, decidir, resolver, juzgar, sentenciar alguna cosa.* Lat. *Statuere.*

DÉTERMINÉ, ÉE, part. pass. *Determinado, da, etc.* L. *Constitutus.*

DÉTERRER, v. a. Exhumer une personne qui a été enterrée. *Desenterrar, exhomar, sacar un cuerpo ú cadaver del sepulcro.* L. *Cadaver è terrâ effodere.*

Déterrer. Trouver, découvrir une chose cachée. *Desenterrar, descubrir lo que esta ocultado* Lat. *Reperire.*

DÉTERRÉ, ÉE, part. p. et adj. *Desenterrado, da.* Lat. *Reperitus.*

DÉTESTABLE, adj. m. et f. *Detestable, abominable.* Lat. *Abominandus.*

DÉTESTABLEMENT, adv. *Abominablemente, horriblemente.* Lat. *Detestandum in modum.*

DÉTESTATION, s. f. *Detestacion, execracion.* Lat. *Detestatio.*

DÉTESTER, v. a. *Detestar, abominar, aborrecer.* Lat. *Detestari.*

DÉTESTÉ, ÉE, part. p. et adj. *Detestado, da.* Lat. *Detestatus.*

DÉTIGNONNER, v. a. Arranger le tignon, la coiffure. *Desmoñar, quitar el moño.* Lat. *Crinibus trahere.*

DÉTIGNONNÉ, ÉE, part. p. et adj. *Desmoñado, da.*

DÉTIRER, v. a. Étendre. *Estirar, alargar, dilatar, tirar alguna cosa extendiendola.* Lat. *Extendere.*

DÉTIRÉ, ÉE, part. p. et adjec. *Estirado, da, etc.* Lat. *Extensus.*

DÉTISER, v. a. Oter les tisons du feu. *Destizar, descomponer el fuego.* Lat. *Titiones ab igne tollere.*

DÉTISÉ, ÉE, p. p. et adj. *Destizado, da, quitado los tizones.*

DÉTONNER, v. n. Ne pas chanter juste. *Desentonar.* L. *A tono deflectere.*

DÉTORDRE, v. a. *Destorcer, deshacer lo torcido.* Lat. *Evolvere.*

DÉTORS, SE, part. p. et adjec. *Destorcido, da. Evolutus.*

DÉTORSE, s. f. Voyez Entorse.

DÉTORTILLER, v. a. Défaire ce qui est tortillé. *Desenvolver, destorcer.* Lat. *Intortum detorquere.*

DÉTORTILLÉ, ÉE, p. p. et adj. *Desenvuelto, ta, destorcida, do.*

DÉTOUPER, v. a. Oter l'étoupe qui bouchoit quelque chose. *Quitar la estopa ó cañamazo que tapaba alguna cosa.* Lat. *Vas opertum relinere.*

DÉTOUR, s. m. Circuit. *Rodeo, circuito, vuelta ó regate.* Lat. *Circuitus.*

Détour. Circuit, prétexte, finesse. *Rodeo, circuito, escape, esfugio, pretexto, maña, astucia.* Lat. *Suffugium.*

DÉTOURNER, v. a. Donner un mouvement contraire. *Dar vuelta al reves.* Lat. *Deflectere.*

Détourner. Oter une chose d'un lieu. *Desviar, alejar, apartar de si ú de su lugar ó camino alguna cosa.* L. *Avertere.*

Détourner. C'est proprement voler. *Alejar, poner á parte, y propiamente robar.*

Détourner. Dissuader, faire changer de résolution. *Desviar, disuadir.* Latin, *Avocare.*

Détourner. Empêcher de travailler. *Desviar, impedir de trabajar, estorvar.*

DÉTOURNÉ, ÉE, p. p. et adj. *Desviado, da, etc.* Avocatus.

DÉTOURNÉ, ÉE, adj. m. et f. *Desviada, da.* Lat. *Avius.*

DÉTRACTER, v. a. Médire de quelqu'un. *Detractar, infamar, denigrar la honra de alguno.* L. *Aliquem infamare.*

DÉTRACTEUR, s. m. Médisant. *Detractor, el maldiciente é infamador.* Lat. *Maledicus.*

DÉTRACTION, s. f. Médisance. *Detraccion, conversacion mordaz, denigrativa con que se quita y disminuye la fama de alguno.* Lat. *Maledicentia.*

DÉTREMPE, s. f. T. de peinture. *Colores desleidos solo con agua, cola y alguna goma.* Lat. *Colores aquâ diluti.*

Détrempe. Fig. *Se dice de las casas que no pueden durar ó subsistir mucho tiempo.* Lat. *Infirmus.*

DÉTREMPER, v. a. Mouiller, imbiber d'eau. *Remojar, empapar, embeber.* Lat. *Diluere.*

DÉTREMPÉ, ÉE, p. p. et adj. *Remojado, da.* Lat. *Dilutus.*

DÉTRESSE, s. f. *Peno de espiritu.* Lat. *Angor.*

DÉTRIMENT, s. m. T. de pratique. Perte, dommage. *Detrimento, daño, menoscabo.* Lat. *Detrimentum.*

DÉTROIT, s. m. Passage étroit, lieu serré. *Estrecha, paso estrecho, boca de mar, camino angosto.* Lat. *Fauces.*

Détroit. Isthme ou langues de terres qui sont entre deux mers. *Istmo, estrecho de tierra entre dos mares.* Lat. *Fretum*

Détroit. Ressort, juridiction. *Distrito, jurisdiccion.* Cette paroisse est dans le détroit de ce parlement : *esta parroquia está en el distrito de esta jurisdiccion ó audiencia.* Lat. *Conventus.*

DÉTROMPER, v. a. Désabuser. *Desengañar.* Lat. *Errorem alic. eripere.*

DÉTROMPÉ, ÉE, p. p. et adj. *Desengañado, da.* L. *Ab errore aversus.*

DÉTRONER, v. a. *Destronar, desponeer, deponer del trono.* Latin, *Aliquem de solio dejicere.*

DÉTRONÉ, ÉE, p. p. *Destronado, da, etc.* Latin, *Dejectus.*

DÉTROUSSER, v. a. Laisser tomber une chose troussée. *Descenfaldar.* Lat. *Togam demittere.*

Détrousser. Voler. *Hurtar, robar.* Cette route est dangereuse, on y détrousse les passans : *esta ruta ó camino es peligroso, roban á los caminantes.* Lat. *Spoliare.*

DÉTROUSSÉ, ÉE, p. p. et adj. *Desenfaldado, da.* Lat. *Demissus.*

DÉTRUIRE, v. a. Ruiner, perdre, anéantir. *Destruir, deshacer, arruinar, asolar, echar á perder.* Lat. *Destruere.*

Détruire. Réfuter. *Destruir; refutar un argumento ú otra cosa.* Lat. *Evertere.*

DÉTRUIT, TE, p. p. *Destruido, da, aniquilado, da, etc.* L. *Destructus.*

DETTE, s. f. Chose due. *Deuda, la obligacion que uno tiene de pagar ó reintegrar á otro alguna cosa.* Latin, *Debitum.*

Dette. Fig. Devoir, pour tout ce qu'on est obligé de faire. *Obligacion, lo que uno está obligado de hacer.* Lat. *Officium.*

DEVALISER, v. a. Voler les passans. *Despojar, robar, hurtar á los caminantes.* Lat. *Spoliare.*

DEVALISÉ, ÉE, p. p. et adj. *Despojado, da, robado, da.* L. *Spoliatus.*

DEVANCER, v. a. Prendre le devant. *Adelantar, tomar ó ganar la delantera.* Lat. *Antecedere.*

Devancer. Fig. Surpasser. *Adelantar, sobrepujar, exceder á otro.* L. *Præcurrere.*

DEVANCÉ, ÉE, p. p. et adj. *Adelantado, da.* Lat. *Præcursus.*

DEVANCIER, IÈRE, s. m. et f. Celui ou celle qui a précédé. *Antecesor, ora, el que precedió á otro en alguna dignidad, empleo, etc.* Lat. *Antecessor.*

DEVANT, propos. de tems et de lieu. *Ante, delante.* Lat. *Ante.*

DEVANT, adv. *Ante, delante.* Lat. *Antè.*

Devant. La partie antérieure, en qui se présente le premier. *Delantera, la parte anterior de qualquiera cosa.* Latin, *Pars anterior.*

DEVANTIÈRE. s. f. Sorte de long tablier ou de jupe fendue par derrière, que les femmes portent quand elles montent à cheval. *Devantal largo y partido por medio, que las mugeres llevan quando montan á caballo al modo de los hombres.* Lat. *Involucre.*

DÉVASTATION, s. f. Désolation d'un pays. *Devastacion, destruccion y desolacion de algun reyno.* L. *Vastatio.*

DÉVASTER, v. a. Dépeupler, désoler, saccager. *Devastar; despoblar, destruir y desolar algun reyno.* L. *Vastare.*

DÉVASTÉ, ÉE, p. p. et adj. *Despoblado, da.* Lat. *Vastatus.*

DÉVELOPPER, v. a. Oter l'enveloppe qui cache quelque chose. *Desenvolver lo envuelto.* Latin, *Explicare.*

Développer. Fig. *Desenvolver, desenredar, deshebrar, aclarar, declarar, descubrir lo que estaba enredado y oscuro.*

DÉVELOPPÉ, ÉE, p. p. et adj. *Desenvuelto, ta.* Lat. *Explicatus.*

DEVENIR, v. n. pass. Commencer d'être. *Empezar á ser, hacerse.* Les cerises deviennent rouges en mûrissant : *las guindas, en madurando, empiezan á tomar color.* Lat. *Fieri.*

Devenir riche et puissant : *Hacerse rico y poderoso.* Lat. *Divitiis comparare.*

Devenir pauvre : *Empobrecer.* Lat. *Bonis exhaurire.*

Devenir amoureux : *Enamorarse.* Lat. *Amoris vias ingredi.*

Devenir muet : *Enmudecer, quedar mudo, perder la palabra.* L. *Obmutescere.*

Devenir beau : *Hermosear, hacerse hermoso.* Lat. *Pulchriorem fieri.*

Devenir feu : *Enloquecer.* L. *Insanire.*

Devenir. Fig. *Volverse.* On devient sage avec l'âge : *con la edad se vuelve uno cuerdo.* Lat. *Ætate cæpimus.*

Devenir. Être. *Ser.* Nous ne songeons jamais bien à ce que nous deviendrons après la mort : *no pensamos nunca á lo que seremos despues de muertos.*

Devenir. Faire quelque chose. Il est si gueux, qu'il ne sait que devenir : *es tan pobre que no sabe que hacerse.* Que devenez-vous ? *Que se hace usted?* L. *Agere.*

Devenir. Abantir. *Rematar, terminar, parar.* Je ne sais que deviendra cette affaire : *yo no se en que parara este negocio.* Lat. *Evadere.*

Devenir. S'évanouir, se perdre, ne paroître plus. *Desvanecerse, perderse, desaparecerse.* On ne sait ce qu'est devenu le bien de cet homme : *no se sabe lo que se ha hecho de la hacienda de ese hombre, se ha desvanecida.* Lat. *Evanescere.*

DEVENU, UE, p. p. et adj. *Hecho, cha.* Qu'est devenu un tel : *que se ha hecho de fulano.* Lat. *Factus.*

DÉVERGONDÉ, ÉE, adj. et subs. Emporté, ée, qui n'a point de honte. *Desvergonsado, da, atrevido, da, que no tiene verguenza.* Lat. *Inverecundus.*

DÉVERROUILLER, v. a. Ouvrir ou ôter les verrouils. *Abrir ó quitar los cerrojos.* Lat. *Pessulum removere.*

DÉVERS, propos. de tems et de lieu. *Hácia.* Lat. *Versùs.*

DÉVÊTIR, v. a. Oter ses vêtemens. *Desnudar, desnudarse, quitar el vestido ú ropa.* Lat. *Vestes exuere.*

Se dévêtir. Fig. *Desnudarse, desapropiarse de alguna cosa.* Lat. *Exuere se.*

DÉVÊTU, UE, p. p. et adj. *Desnudado, da.* Lat. *Exutus.*

DÉVIDER, v. a. Mettre en écheveau ou en peloton. *Devanar, ovillar.* Lat. *Filum in orbes glomerare.*

DÉVIDÉ, ÉE, p. p. et adj. *Devanado, da, ovillado, da.*

DÉVIDEUR, EUSE, adj. Ouvrier qui devide. *Devanador, ora, el ó la que devana.* Lat. *Qui filum glomerat.*

DÉVIDOIR, s. m. Instrument qui sert à devider. *Argadillo.* L. *Rhombus.*

DEUIL, s. m. Tristesse, douleur. *Tristeza.* Lat. *Luctus.*

Deuil. Habit qu'on porte en signe de douleur. *Luto, el vestido negro que se lleva en señal de tristeza y dolor.* Latin, *Vestimentum funebre.*

DEVIN, DEVINERESSE, s. m. et f. Qui prédit l'avenir. *Adivino, na, agorero, ra.* Lat. *Vates.*

Devin. Celui qui déchiffre ou explique une énigme, ou découvre ce qui est obscur. *El que descifra y declara el sentido de una enigma ó duda intrincada y obscura.* Lat. *Interpres.*

DEVINER, v. a. Prédire l'avenir. *Adivinar, predecir.* Lat. *Vaticinari.*

Deviner. Découvrir une chose cachée, obscure et inconnue. *Adivinar, descubrir, conocer lo oculto.* Lat. *Divinare.*

DEVINEUR Voyez *Devin.*

DÉVISAGER, v. a. Défigurer le visage. *Arañar, desfigurar el rostro.* Lat. *Faciem deformare.*

DÉVISAGÉ, ÉE, p. p. et adj. *Arañado, da, etc.*

DEVISE, s. f. *Divisa, leuma, mote.* Lat. *Inscriptio.*

DEVISER, v. n. Causer, s'entretenir. *Conversar, platicar, hablar uno con otro, conferir, tratar.* Lat. *Confabulari.*

DÉVOIEMENT, s. m. *Seguidillas, cámaras.* Lat. *Ventris dejectio.*

DÉVOILEMENT, s. m. L'action de dévoiler. *La accion de correr el velo que ocultaba las cosas deseadas de saber ó ver.* Lat. *Velı reductio.*

DÉVOILER, v. a. Oter le voile. *Quitar el velo.* Lat. *Velum detrahere.*

Dévoiler. Fig. *Alzar el velo, descifrar, descubrir, manifestar lo que se tenia oculto, escondido.* Lat. *Palam facere.*

DÉVOILÉ, ÉE, p. p. et adj. *Quitado, da, hablando del velo.*

DEVOIR, s. m. Ce à quoi on est obligé. *Obligacion, deber.* Lat. *Officium.*

Devoir. Devoirs : *Obsequias, exequias que se hacen á un difunto.* Lat. *Justa.*

Faire son devoir : *Hacer su deber.* Lat. *Officio fungi.*

DEVOIR, v. a. Être obligé de faire une chose. *Deber, estar obligado á pagar, satisfacer y cumplir la deuda, la obligacion, el contrato.* Lat. *Debere.*

Devoir. Avoir des dettes. *Deber, tener deudas.*

DU, UE, p. p. et adj. *Debido, da.* Lat. *Debitus.*

DÉVOLU, UE, adj. Ce qui est acquis par un droit de dévolution. *Lo que se adquiere por derecho de devolucion.* Latin, *Devolutus.*

DÉVOLUT, s. m. Provision du Cone de Rome, pour un bénéfice vacant, par oubli de titre, ou par incapacité du titulaire. *Devoluto, provision del Papa, para un beneficio vacante.* Lat. *Beneficii à Papâ collatio.*

DÉVOLUTAIRE, s. m. Celui qui possede un bénéfice par dévolut. *El que pretende un beneficio caido ó vacante por devolucion.* L. *Qui beneficium impetravit.*

DÉVOLUTION, s. f. T. de palais. Droit acquis par succession de degré en degré. *Devolucion, derecho adquirido por sucesion de grado en grado.* Latin, *Jus devolutum.*

DÉVORANT, ANTE, adj. Qui dévore. *Devorador.* Lat. *Devorans.*

DEVORATEUR, s. m. Celui qui dévore. *Devorador.* Latin, *Vorax.*

DEVORER, v. a. Manger goulument. *Devorar, tragar y consumir.* Lat. *Devorare.*

Dévorer. Figur. Je sens un feu qui me dévore. *Yo siento un fuego que me consume, que me abrasa.* Lat. *Ignibus uror.*

DÉVORÉ, ÉE, p. p. et adj. *Devorado, da, etc.* Lat. *Devoratus.*

DÉVOT, OTE, adj. et s. Pieux. *Devoto, ta, fervoroso y dedicado á obras de piedad.* Lat. *Religiosus.*

DÉVOTEMENT, adv. *Devotamente.* Lat. *Religiosè.*

DÉVOTION, s. f. Piété. *Devocion, adoracion, veneracion.* Lat. *Pietas in deum.*

Faire ses dévotions : *Ir á confesar y comulgar.* Lat. *Corpus christi sumere.*

Dévotion. Dévouement entier au service de quelqu'un. *Devocion, inclinacion cordial.* Lat. *Obsequium.*

DÉVOUEMENT, s. m. Action de se dévouer au service de quelqu'un. *El acto de dedicarse enteramente al servicio y amistad de alguno.* Lat. *Devotio.*

DÉVOUER, v. a. Se donner entièrement à quelqu'un. *Dedicarse enteramente al servicio y amistad de alguno.*

Dévouer. Se dévouer, se sacrifier pour sa patrie. *Dedicarse, sacrificarse por su patria.* Lat. *Devovere se.*

DÉVOUÉ, ÉE, p. p. et adj. *Dedicado, da.* Lat. *Devotus.*

DÉVOYER, se *DÉVOYER*, v. n pass. Sortir de la bonne voie, s'égarer du droit chemin. *Desviarse, alejarse, errar, salir de la via recta, hablando de camino, y del modo de obrar.* L. *Declinare de viâ.*

Dévoyer. T. de médecine. Causer le dévoiement. *Destemplarse, descomponerse el vientre, tener cámaras.*

DÉVOYÉ, ÉE, p. p. *Desviado, da, etc.* Lat. *Declinatus.*

DEUTERONOME, s. m. L'un des livres de l'Écriture, composé par Moïse. *Deuteronomio.* Lat. *Deuteronomium.*

DEUX, s. m. plur. Nom du nombre qui suit l'unité. *Dos* Lat. *Duo, duæ.*

DEUXIÈME, adj. m. et f. numéral. Second. *Segundo.* Lat. *Secundus.*

DEUXIÈMEMENT, adv. Secondement. *Segundariamente.* Lat. *Secundò.*

DEXTÉRITÉ, s. f. Adresse. *Destreza, habilidad, arte; primor.* Latin, *Dexteritas.*

DIA

DIABÈTES, s. m. T. de médecine. Évacuation copieuse de la boisson, par les conduits de l'urine. *Diabetica, enfermedad de la orina.* Lat. *Diabetes.*

Diabètes. T. d'hydraulique. Siphon. *Diabetes, máquina hydráulica especie de contemplorà.* L. *Siphon diabetes dictus.*

DIABÉTIQUE, adj. m. et f. *Diabetica, ca.* Lat. *Diabeticus.*

DIABLE, s. m. Démon, mauvais ange. *Diablo, el demonio* Lat. *Diabolus.*

Diable de mer. Poisson. *Diablo marino, pez sumamente feo.*

DIABLEMENT, adv. *Como el diablo.* Latin, *Valdè.*

DIABLERIE, s. f. *Diablura, accion temeraria.* Lat. *Veneficium.*

DIABLESSE, s. f. Méchante femme. *Diablesa, muger mala.* Lat. *Baccha.*

DIABLOTIN, s. m. Petit diable. *Diablillo pequeño.* Lat. *Parvus diabolus.*

Diablotin. Pastille de chocolat. *Pastillita de chocolate, guarnecida por encima de grageas finas.* Lat. *Pastillus è chocolatâ confectus.*

DIABOLIQUE, adj. m. et f. *Diabolico, ca.* Lat. *Diabolicus.*

DIABOLIQUEMENT, adv. *Diabolicamente.* L. *Diabolicam in modum.*

DIACHYLON, s. m. T. de pharmacie. Espèce d'emplâtre. *Diaquilon.* Lat. *Diachylum.*

DIACODIUM, s. m. T. de pharmacie. *Diacodion.* Lat. *Diacodion.*

DIACONAT, s. m. Le second des ordres sacrés. *Diaconato, la segunda de las órdenes sacras.* Lat. *Diaconatus.*

DIACONIE, s. f. *Diaconia.* Lat.

DIACRE, s. m. Ministre qui sert à l'autel. *Diacono.* Lat. *Diaconus.*

DIADÈME, s. m. *Diadema.*

Diadème. T. de blason. Les ceintres ou cercles d'or qui servent à fermer les couronnes des souverains. *Diadema.* Latin, *Fascia candida.*

Diadème. Se prend en général pour la dignité royale ou la souveraineté. *Diadema, se toma tambien por la corona ó soberonia.* Lat. *Diadema.*

DIAGONAL, ALE, adj. Terme de géométrie. *Diagonal.* Lat. *Diagonalis.*

DIAGONALEMENT, adv. D'une manière diagonale. *Diagonalmente.* Lat. *Diagonaliter.*

DIAGRÈDE, s. m. T. de pharmacie. *Diagridio.* Lat. *Diagridium.*

DIALECTE, s. m. Langage particulier d'une province. *Dialecto.* Latin, *Dialectus.*

DIALECTICIEN, s. m. Logicien. *Dialectico, el que sabe y enseña la dialectica.* Lat. *Dialecticus.*

DIALECTIQUE, s. f. Logique. *Dialectica.* Lat. *Dialectica.*

DIALECTIQUEMENT, adv. En dialecticien. *Dialecticamente.* Lat. *Dialecticè.*

DIALOGISER, v. n. Terme d'école. *Dialogar.* Lat. *Dialogos texere.*

DIALOGISME, s. m. Espèce de dialogue. *Dialogismo.* Lat. *Dialogismus.*

DIALOGUE, s. m. Entretien entre deux ou plusieurs personnes. *Dialogo, dialoguito.* Lat. *Dialogus.*

DIAMANT, s. m. Pierre précieuse. *Diamante, piedra preciosa, diamantazo, diamanton.* Lat. *Adamas.*

DIAMANTAIRE, s. m. Lapidaire. *Lapidario* Lat. *Lapidarius.*

DIAMARGARITON, s. m. T. de pharm. *Diamargaritou.* L. *Diamargaritou.*

DIAMÉTRAL, ALE, adj. Ce qui appartient au diamètre. *Diametral.* Lat. *Diametri.*

DIAMÉTRALEMENT, adv. En manière de diamètre. *Diametralmente.* Lat. *Ex diametro.*

DIAMÈTRE, s. m. T. de géométrie. *Diametro.* Lat. *Diametros.*

DIAMORUM, s. m. T. de pharmacie. *Diamoron.*

DIANE, s. f. T. de guerre. *Diana, es romper el nombre con el toque de las cazas al llegar la aurora.* Latin, *Ultima vigiliæ signum.*

DIAPALME, s. m. T. de pharmacie. Espèce d'emplâtre. *Diapalma, emplasto.* Lat. *Diapalma.*

DIAPASME, s. m. Sorte d'emplâtre odoriférante. *Diapasma.* Lat. *Diapasma.*

DIAPASON, s. m. T. de musique. *Diapason.* Lat. *Diapason.*

DIAPÉDISIS, s. m. T. de médecine. *Diapedesis.* Lat. *Diapedisis.*

DIAPENTE, s. m. T. de musique. *Diapente.* Lat. *Diapente.*

DIAPHANE, adj. m. et f. Transparent. *Diáfano, na.* Lat. *Perlucidus.*

DIAPHANÉITÉ, s. f. Transparence. *Diafonidad.* Lat. *Corporum lucidatas.*

DIAPHORÉTIQUE, adj. m. et f. T. de médecine. *Diafortético, ca.* Lat. *Discussorius.*

DIAPHRAGME, s. m. T. d'Anatomie. Muscle en partie tendineux, qui sépare le poitrine d'avec le bas-ventre. *Diafragma.* Lat. *Diaphragma.*

DIAPHRAGMATIQUE, adject. *Diafragmatico, ca.* L. *Diaphragmaticus.*

DIAPRE, adj. Espèce de prune. *Diaprea.* Lat. *Pruna stalacea.*

DIAPRUM ou *DIAPRUNUM*, s. m. T. de pharmacie. *Diaprunis ó dropruno.*

DIARRHÉE, s. f. T. de médecine. Cours de ventre. *Diarrea.* Lat. *Dejectio.*

DIARTHROSE, s. f. T. d'anatomie. *Diartrosis.* Lat. *Diarthrosis.*

DIASTOLE, s. m. T. d'anatomie. *Diastole.* Lat. *Diastolus.*

DIATESSARON, s. m. T. de musique. *Diatesaron.*

DIATONIQUE, adj. m. et f. T. de musique. *Diatonico.* Lat. *Diatonicus.*

DICTAME, s. m. T. de botanique. *Dictamo, planta.* Lat. *Dictamnum.*

DICTAMEN, s. m. Sajétion, mouvement, sentiment de la conscience. *Dictamen, sugestion ó inspiracion que inclina persuadiendo.*

DICTATEUR, s. m. Magistrat romain. *Dictador.* Lat. *Dictator.*

DICTATURE, s. f. Dignité, emploi de dictateur. *Dictatura, dignidad de dictator.* Lat. *Dictatura.*

DICTÉE, s. f. Ce qu'on dicte pour être écrit en même temps. *Lo que se dicta al escribiente ó secretario.* L. *Dictata.*

DICTER, v. a. Faire écrire sous soi à mesure que l'on prononce. *Dictar.* Lat. *Dictare.*

Dicter. Figur. Se dit des mouvemens de l'ame qui nous poussent à faire quelque chose. *Dictar, inspirar ó sugerir varios impulsos del ánimo.* Lat. *Suadere.*

DICTÉ, ÉE, p. p. et adj. *Dictado, da.* Lat. *Dictatus.*

DICTION, s. m. Mot d'une langue. *Diccion, lo primero y mas significativo parte de una lengua.* Lat. *Dictio.*

Diction. Style. *Diccion, estilo, modo, forma de hablar.*

DICTIONNAIRE, s. m. *Diccionario, el libro que, en forma de catalogo, contiene, por orden alfabético, todas las dicciones de una ó mas lenguas.* Lat. *Dictionarium.*

DICTON, s. m. Espèce de proverbe ou de sentence. *Especie de proverbio ó de sentencia.* Lat. *Adagium.*

Dicton.

Dicton. C'est aussi une saillerie ou un mot plaisant et piquant. *Dicterio, dicho satirico, picante, mordaz.* Lat. *Jocus.*

DIDACTIQUE, adj. Qui sert à enseigner. *Didactalico*, ca. Lat. *Didascalicus.*

DIDEAU, s. m. T. de pêcheurs. Espèce de filet. *Red barredera.* Latin, *Rete genus.*

DIÉRÈSE, s. f. Figure de grammaire. Divisioo. *Dieresis.* Lat. *Dieresis.*

DIÈSE, s. m. T. de musique. *Diesi.* Lat. *Diesis.*

DIÉTE, s. f. Régime de vivre, abstinence. *Dieta, el regimen de vivir con moderacion.* Lat. *Dieta.*

Diète. Assemblée des Etats de certains pays. *Dieta, la asamblea, de los estados del imperio de Alemania.* Lat. *Comitia.*

DIEU, s. m. *Dios.* La Fête Dieu: *Corpus Christi.* Lat. *Deus.*

Dieu. Faux Dieux des Païens. *Dios, falso Dios de los Paganos ó Gentiles.* Lat. *Numen.*

DIEUIELET, s. m. Petit Dieu des Païens. *Diosesito de los Paganos.* Lat. *Numenculus.*

DIFFAMANT, ANTE, adj. Qui diffame. *Lo que disfama.* Lat. *Probrosus.*

DIFFAMATEUR, s. m. Celui qui diffame. *Disfamador, el que quita el credito.* Lat. *Sycophanta.*

DIFFAMATION, s. f. Action qui ôte la réputation. *Disfamacion, la accion de disfamar.* Lat. *Famæ obtrectatio.*

DIFFAMATOIRE, adj. m. et f. Qui diffame. *Disfamatorio, ria.* Latin, *Probrosus.*

DIFFAMER, v. a. Déshonorer, ôter la réputation. *Disfamar, quitar la honra y reputacion.* Lat. *Infamare.*

DIFFAMÉ, ÉE, p. p. et adj. *Disfamado, da.* Lat *Infamatus.*

DIFFEREMMENT, adv. D'une manière différente. *Diferentemente, diversamente.* Lat. *Diversè.*

DIFFÉRENCE, s. f. Diversité. *Diferencia, diversidad.* Lat. *Differentia.*

Différence. Distinction. *Diferencia, distincion.* Lat. *Discrimen.*

DIFFERENCIER, v. a. Causer de la différence, distinguer. *Diferenciar, hacer diferencia, distinguir.* L. *Distinguere.*

DIFFERENCIÉ, ÉE, p. p. *Diferenciado, da*, etc. Lat. *Distinctus.*

DIFFÉRENT, s. m. Dispute, démêlé, contestation, procès, querelle. *Disputa, controversia, question, contienda, riña, pleyto.* Lat. *Dissidium.*

DIFFÉRENT, ENTE, adj. Dissemblable. *Diferente, diverso, distinto y no parecido.* Lat. *Diversus.*

DIFFERER, v. a. Remettre à une autre fois, prolonger, retarder. *Diferir, dilatar, retardar ó suspender una cosa hasta otro tiempo.* Lat. *Differre.*

DIFFÉRER, verb. neut. Être différent. *Diferir, distinguirse, ser diferente.* Lat. *Distare.*

DIFFÉRÉ, ÉE, p. p. et adj. *Diferido, da.* Lat. *Dilatus.*

DIFFICILE, adj. m. et f. Qui donne de la peine. *Difícil.* Lat. *Difficilis.*

Difficile. Se dit d'une personne difficile, fantasque, capricieuse. *Malcontento, ta, el sugeto que muestra disgusto de todo, y es difícil de contentarse, fantastico, caprichoso.* Lat. *Morosus.*

DIFFICILEMENT, adv. Avec peine. *Difícilmente, de una manera difícil, molesta y trabajosa.* Lat. *Difficilè.*

DIFFICULTÉ, s. f. Peine, travail, obstacle. *Dificultad, embarazo, pena, trabajo, obstaculo.* Lat. *Difficultas.*

DIFFICULTUEUX, EUSE, adj. Qui forme sans sesse des disputes. *Dificultoso, sa.* Lat. *Scrupulosus.*

DIFFORME, adj. m. et f. Laid. *Disforme, fea, a, horroroso, sa.* Lat. *Deformis.*

DIFFORMER, v. a. T. de palais. Ôter la forme. *Desfigurar, borrar, quitar la forma á una cosa.* Latin. *Deformare.*

DIFFORMÉ, ÉE, p. p. *Desfigurado, da.* Lat. *Deformatus.*

DIFFORMITÉ, s. f. Laideur, irrégularité. *Disformidad, fealdad, irregularidad, desproporcion.* L. *Deformitas.*

DIFFUS, USE, adj. Prolixe, étendu. *Difuso, sa, prolixo, xa, dilatado, da, extendido, da.* Lat. *Diffusus.*

DIFFUSÉMENT, adv. D'une manière diffuse. *Difusamente, espaciosamente, ampliamente, prolixamente.* L. *Fusè.*

DIFFUSION, s. f. Prolixité dans le discours. *Difusion, prolixidad, extencion, diceso ordinariamente del discurso ó narracion.* Lat. *Diffusio.*

DIGASTRIQUE, adj. T. d'anatomie. *Digastrico, musculo que mueve la quixada.* Lat. *Digastricus.*

DIGÉRER, v. a. Cuire les alimens dans l'estomac. *Digerir* Lat. *Digerere.*

Digérer. Ranger, mettre en ordre. *Digerir, ordenar, poner en forma y corriente las cosas.* Lat. *Perficere.*

Digérer. Fig. Souffrir patiemment. *Digerir, sufrir ó llevar con paciencia.* Lat. *Patienter ferre.*

DIGERÉ, ÉE, p. p. et adj. *Digerido, da, digesto, ta*: ce dernier est peu usité. Lat. *Coctus.*

DIGESTE, s. m. T. de droit. Compilation faite par l'ordre de Justinien, Empereur d'Orient. *Digesto, recopilacion de las decisiones del derecho, mandado por el Emperador Justiniano.* Lat. *Digesta.*

DIGESTIF, IVE, adj. Qui aide à la digestion. *Digestivo, va, lo que es sapaz de facilitar la digestion.* Lat. *Digestivus.*

Digestif. T. de pharmacie. *Digestivo, unguento.* Lat. *Digestivum.*

DIGESTION, s. f. Coction des alimens. *Digestion.* Lat. *Concoctio.*

Digestion. Ce qui est de cette digestion. *Digestion, lo que es de mala digestion, sea en quanto al genio de los hombres, o de los negocios.* L. *Res non parvi laboris.*

DIGNE, adj. m. et f. Qui mérite quelque chose. *Digno, gna, benemerito, ta.* Lat. *Dignus.*

DIGNEMENT, adv. D'une manière digne. *Dignamente.* Lat. *Dignè.*

DIGNITÉ, s. f. Charge, emploi considérable. *Dignidad, cargo, empleo honorifico, magestrado, prelatura, oficio considerable.* Lat. *Dignitas.*

Dignité. Grandeur, éclat. *Dignidad, grandeza, magnificencia en el andar, en el proceder.*

DIGRESSION, s. f. Écart du principal sujet du discours. *Digresion, vicio de la elocuencia y se comete quando un orador se aparta de su principal asunto.* Latin, *Digressio.*

DIGUE, s. f. Chaussée servant à retenir les eaux. *Dique, defensa ó reparo artificioso para detener las aguas, fabricado de varios materiales.* Lat. *Moles.*

DILACEMENT, s. m. Fuite, chicane, tergiversation. *Escapatoria, excusa, efugio, tergiversacion.* Lat. *Dilatio.*

DILAPIDER, v. a. Dépenser, dissiper mal à propos. *Dilapidar, destruir ó gastar mal los bienes que son propios.* Lat. *Dilapidare.*

DILATATION, s. f. Extension. *Dilatacion, extension.* Lat. *Dilatatio.*

DILATER, v. a. Etendre, élargir. *Dilatar, extender, alargar.* L. *Dilatare.*

DILATÉ, ÉE, p. p. *Dilatado, da.* Lat. *Dilatatus.*

DILATOIRE, adj. m. et f. T. de pal. *Dilatorio, ria.* Lat. *Moratorius.*

DILAYER, v. a. Différer, fuir, chicaner, *Diferir, suspender ó retardar la execucion de alguna cosa.* Lat. *Differre.*

DILAYÉ, ÉE, p. p. et adj. *Diferido, da*, etc. Lat. *Dilatus.*

DILECTION, s. f. Amitié. *Dileccion, tratamiento de amistad, que el Papa usa en las cartas que escribe al Emperador y Reyes.* Lat. *Dilectio.*

DILEMME, s. m. T. de logique. Espèce d'argument fourchu. *Dilema, argumento cornuto.* Lat. *Dilemma.*

DILIGEMMENT, adv. Promptement. *Diligentemente, cuidadosamente, con prontitud.* Lat. *Celeriter.*

DILIGENCE, s. f. Activité, promptitude, exactitude. *Diligencia, estividad, cuidado, prontitud.* Lat. *Celeritas.*

Diligences. T. de palais. Poursuites nécessaires à faire dans les procès. *Diligencias, las exetaciones y cumplimientos de autos.* Lat. *Negotia forensia.*

DILIGENT, ENTE, adj. Actif, expéditif, soigneux. *Diligente, cuidadoso, activo.* Lat. *Diligens.*

DILIGENTER, v. a. Travailler avec diligence. *Despachar, abrevier.* Lat. *Accelerare.*

DILIGENTER, v. n. Faire avec diligence. *Diligenciar, hacer las cosas con diligencia y prontitud.*

DILIGENTÉ, ÉE, p. p. et adj. *Despachado, da, hecho, cha, con diligencia, prontitud.* Lat. *Acceleratus.*

DIMANCHE, s. m. *Domingo.* Lat. *Dies dominica.*

DIMENSION, s. f. Mesure. *Dimencion, medida.* Lat. *Mensura.*

DIMINUER, v. a. Amoindrir. *Disminuir, reducir a menos.* Lat. *Minuere.*

DIMINUER, v. o. Devenir moindre. *Disminuir, menguar, aportar.* Lat. *Minui.*

DIMINUÉ, ÉE, p. p. *Disminuido, da, apocado, da*, etc. Lat. *Minutus.*

DIMINUTIF, IVE, adj. T. de grammaire. Se dit d'un mot qui adoucit ou affoiblit la force de son primitif. *Diminutivo, va*, Lat. *Diminutivus.*

DIMINUTION, s. f. Retranchement de la quantité de quelque partie d'une chose ou son affoiblissement. *Diminucion, merma*, Lat. *Diminutio.*

Diminution. T. d'archit. Rétrécissement d'une colonne. *Diminucion, se va*

arquitectura, es la proporcion con que en la fábrica de una coluna vo per diendo del grueso con que empeço. Lotio, *Decretia.*

DIMISSOIRE, s. m. Lettre que donne un prélat à son diocésain, pour pouvoir promouvoir la tonsure ou quelqu'autre ordre ecclésiastique par un autre prélat. *Dimissorias.* Lat. *Dimissoriæ litteræ.*

DINDE, s. m. Coq d'Inde. *Pavo, ave domestica.* Lat. *Gallus indicus.*

DINDON, s. m. Jeune coq d'Inde. *Pavito.* Lat. *Pullus gallinaceus indicus.*

DINDONNEAU, s. m. Jeune dindon. *Pavillo.*

DINDONNIER, s. m. Pâtre, conducteur de dindes. *El que conduce los pavos.* Lat. *Qui gallos indicos custodit.*

DINÉE, s. f. Lieu où l'on va dîner dans les voyages. *Parada, lugar donde se para á medio dia para comer.* Lat. *Locus prandiorius.*

DINER, v. n. Prendre son repas vers le milieu du jour. *Comer, tomar su refeccion hacia el medio dia.* Latin, *Prandere.*

DINER ou DINÉ, s. m. Repas qu'on prend vers le milieu du jour. *Comida, la que se hace al medio dia.* L. *Prandium.*

Dîner. La viande et les autres mets qu'on apprête pour ce repas. *Comida, la que se compone para comer al medio dia.* Le dîner est-il prêt? *Está la comida pronta?*

DINEUR, EUSE, s. m. et f. *Comedor, ra, el ó la que come.* L. *Pransor.*

DIOCÉSAIN, AINE, s. m. et f. Celui ou celle qui est d'un diocèse. *Diocesano, na.* Lat. *Qui est è dioecesi.*

DIOCÉSAIN, adj. Se dit aussi de l'évêque. *Diocesano, se llama tambien asi el obispo.* Lat. *Proprius dioecesis episcopus.*

DIOCÈSE, s. m. Territoire d'un évêque ou d'un archevêque. *Diocesis, distrito ú territorio de un obispo ú arzobispo.* Lat. *Dioecesis.*

DIOPTRE, s. m. T. d'astronomie. *Dioptra.* Lat. *Dioptra.*

DIOPTRIQUE, s. f. Science qui enseigne la cinquième partie de l'optique. *Dioptrica.* Lat. *Dioptrica.*

DIPHRYGE, s. m. T. de pharmacie. Mesure de bronze. *Difrige, lo hrz ó el asiento del cabre puripcodo.* L. *Diphrix.*

DIPHTONGUE, s. f. T. de grammaire. Jonction de deux voyelles qui ne font qu'un son. *Diptonge.* L. *Diphtongus.*

DIPLOÉ, s. m. Terme d'anatomie. *Diploe.* Lat. *Diploe.*

DIPLOMATIQUE, s. f. Art de connoître les diplomes. *El arte de conocer los diplomas.* Lat. *Diplomatica.*

DIPLOMATIQUE, adj. Qui concerne les diplomes. *Diplomatico*, ca Lat. *Diplomaticus.*

DIPLOME, s. m. Charte. *Diploma, despacho, carta, patente.* Lat. *Diploma.*

DIPSAS, s. m. Espèce de vipère. *Dipsas, especie de vivora, que causa sed á los que muerde hasta que mueren.* Lat. *Situla.*

DIPTYQUE, s. m. *Diptico.* Latin, *Diptycum.*

DIRE, v. a. Exprimer sa pensée par des paroles. *Decir, hablar, pronunciar alguna cosa.* Lat. *Dicere.*

Dire. Lire, réciter. *Decir, leer, recitar.* Lat. *Narrare.*

Dire. Expliquer, signifier. *Decir, explicar, significar.* Cela veut dire telle chose: *esto quiere decir ó significa tal cosa.* Lat. *Significare.*

Dire. Juger. *Decir, juzgar.* On ne sait qu'en dire, qu'en juger: *no se sabe que decir de esto, que juzgar.* Lat. *Putare.*

Dire. Trouver à redire, blâmer, critiquer, censurer. *Decir, hallar que decir, que reprender, que blasonar, que criticar, censurar.* Lat. *Carpere.*

Dire. Parler en public, haranguer. *Decir, orar, hablar en público, orangar.*

DIT, ITE, p. p. et adj. *Dicho, cha.* Lat. *Dictus.*

DIRE, s. m. Le discours, le témoignage de quelqu'un. *El decir, parecer ú testimonio de alguno.* Lat. *Dictum.*

OUI-DIRE, s. m. Témoignage rendu sur le récit d'autrui. *Oido decir, testimonio que se da sobre el dicho ageno.* Lat. *Rumor.*

DIRECT, ECTE, adj. Qui est en ligne droite. *Directo, ta, lo que está derecho, en linea directo.* L. *Directus.*

DIRECTE, s. f. Seigneurie immédiate, d'où dépend un héritage, un fief. *Señoria inmediata ú principal, que tiene los derechos y dominio sobre unas heredades y feudos que le son sujetos.* Lat. *Dominium.*

DIRECTEMENT, adv. Tout droit. *Directamente, en derechuro.* L. *Directò.*

DIRECTEUR, s. m. Celui qui dirige, qui conduit, qui préside. *Director.* Lat. *Rector.*

DIRECTION, s. f. Gouvernement, conduite. *Direccion, gobierno, conducto, se dice de las personas y de las cosas.* Lat. *Rectio.*

Direction. Assemblée de plusieurs personnes intéressées dans une chose. *Direccion, asamblea de muchas personas interesadas en una cosa.* Lat. *Directorum corpus.*

DIRECTOIRE, s. m. Ordre de dire l'office. *Directorio.* Lat. *Directorius.*

DIRIGER, v. a. Conduire, gouverner, régler. *Dirigir, conducir, gobernar, regir, dar las órdenes y disposiciones que se deben observar.* Lat. *Regere.*

DIRIGÉ, ÉE, p. p. et adj. *Dirigido, da.* Lat. *Rectus.*

DIRIMANT, ANTE, adj. T. de droit canonique. Qui rend nul un mariage. *Dirimente, impedimento que anula un casamiento.* Lat. *Dirimens.*

DISCERNEMENT, s. m. Choix, jugement exact qu'on fait des choses. *Discernimiento, juicio recto, que se hace de las cosas.* Lat. *Judicium.*

DISCERNER, v. a. Connoître, juger exactement une chose. *Discernir, distinguir una cosa de otra.* Lat. *Discernere.*

DISCERNÉ, ÉE, p. p. et adj. *Discernido, da.* Lat. *Discretus.*

DISCIPLE, s. m. Ecolier. *Discipulo, lo persona que aprende alguna ciencia.* Lat. *Discipulus.*

Disciples. Se dit de ceux qui sont de la même secte ou opinion. *Discipulos, los que son de una misma secta ú opinion.* Lat. *Sectatores.*

Disciples de Jesus-Christ; *Discipulos de Jesu-Christo, los que le acompañaron, y siguieron como á maestro.* L. *Discipuli.*

DISCIPLINABLE, adj. Capable d'instruction. *Disciplinable, lo que es capaz de instruccion.* Latin, *Docilis.*

DISCIPLINE, s. f. Instruction, gouvernement. *Disciplina, doctrina, enseñanza, gobierno.* Lat. *Disciplina.*

Discipline. Instrument de mortification. *Disciplina, instrumento de que se usa para el exercicio de los azotes.* L. *Flagellum.*

DISCIPLINER, v. a. Faire observer le bon ordre; instruire. *Disciplinar, instruir, enseñar.* Lat. *Instituere.*

Discipliner. Corriger avec la discipline. *Disciplinar, azotar ú dar disciplina por mortificacion ó por castigo.* L. *Verberare.*

DISCIPLINÉ, ÉE, p. p. et adj. *Disciplinado, da*, etc. Lat. *Institutus.*

DISCONTINUATION, s. f. Cessation, interruption. *Desconstinuacion, cesacion, interrupcion.* Lat. *Interruptio.*

DISCONTINUER, v. n. Cesser, interrompre. *Descontinuar, romper ó interrumpir la continuacion de alguna cosa.* Lat. *Intermittere.*

DISCONTINUÉ, ÉE, p. p. et adj. *Descontinuado, da.* Lat. *Intermissus.*

DISCONVENANCE, s. f. Disproportion. *Desconvenencia, desemejanza de conformidad, desproporcion.* Lat. *Discrepantia.*

DISCONVENIR, v. n. Ne pas demeurer d'accord. *Desconvenir, desconformar, no convenir con otro.* L. *Discrepare.*

DISCORDANT, ANTE, adj. m. et f. Qui n'est pas d'accord. *Discordante, disconde, disonante.* Lat. *Discors.*

DISCORDE, s. f. Dissension, division. *Discordia, desconformidad, desavenidos, disencion, desunion* Lat. *Discordia.*

DISCORDER, v. n. T. de musique. Être discordant. *Disonar, discordar los instrumentos ó voces.* Lat. *Discordare.*

DISCOUREUR, EUSE, s. m. et f. Qui parle beaucoup et sans raison. *Charlador, ora, hablador.* L. *Multidicus.*

DISCOURIR, v. n. Parler de quelque chose. *Discurrir, hablar, trotar ó platicar sobre alguna cosa.* L. *Disserere.*

Discourir. *Charlar, gastar ó usar charla, hablar sin substancia.* L. *Garrire.*

DISCOURS, s. m. Propos. *Discurso, razonamiento, platica ó conversacion.* Lat. *Sermo.*

Discours. Pièce d'éloquence ou des traités qui ne sont écrits ni prononcés de vive voix. *Discurso, tratado ó escrito que contiene varios pensamientos.* Lat. *Oratio.*

DISCRÉDIT, s. m. Diminution, perte de crédit. *Descredito, pérdida, diminucion y quiebra de la fama, reputacion y credito.* L. *Imminuta authoritas.*

DISCRET, TE, adj. Prudent, sage, juste dans ses pensées. *Discreto, ta, prudente, sabio, cuerdo, justo, acertado en sus pensamientos.* Lat. *Prudens.*

DISCRÈTEMENT, adv. Avec discrétion. *Discretamente, con discrecion.* Lat. *Considerate.*

DISCRÉTION, s. f. Prudence, retenue. *Discrecion, prudencia, cordura. Circumspectio.*

Discrétion. Jugement, discernement. *Discrecion, juicio, discernimiento.* Lat. *Prudentia.*

A discrétion, T. da guerre. *A discrecion, al arbitrio del vencedor.* Lat. *Victoris arbitrio se committere.*

A discrétion, à la volonté de quelqu'un. *A discrecion, al arbitrio ó á la voluntad de otro.* Latin, *Ad alterius arbitrium.*

DISCULPER, v. a. Justifier, excuser. *Disculpar, excusar, justificar.* Lat. *Liberare culpâ.*

DISCULPÉ, ÉE, p. p. et edj. *Disculpado, da.* Lat. *Culpâ liberatus.*

DISCURSIF, IVE, adj. m. et f. Qui se peut expliquer par le discours. *Discursivo, va.* Lat. *Discernendi facultate præditus.*

DISCUSSION, s. f. Examen exact et en détail. *Discusion, examen diligente y exacto de algun punto dificultoso.* Lat. *Accurata consideratio.*

Discussion. Dispute, contestation. *Discusion, disputa, contestacion.* L. *Contentio.*

DISCUTER, v. a. Examiner avec soin et en détail. *Discutir, examinar atentamente.* L. *Accuratè considerare.*

DISCUTÉ, ÉE, p. p et adj. *Discutido, da.* Lat. *Consideratus.*

DISERT, TE, adj. Eloquent. *Discreto, ta, eloquente.* Lat. *Disertus.*

DISETTE, s. f. Nécessité, manque de quelque chose. *Hambre, penuria, carestia, falta de alimentos ú de otra cosa.* Lat. *Penuria.*

DISEUR, EUSE, s. m. et f. Celui ou celle qui parle bien ou mal. *Decidor, ora.* Lat. *Narrator.*

DISGRACE, s. f. Diminution, perte de faveur. *Desgracia, diminucion, pérdida de fortuna, de favor.* Lat. *Offensa.*

Disgrace. Malheur, accident. *Desgracia, adversidad, accidente, desdicha, infortunio, mala suerte.* L. *Infortunium.*

DISGRACIER, v. a. Privar quelqu'un de ses bonnes grâces. *Desgraciar.* Lat. *Removere aliquem a se.*

DISGRACIÉ, ÉE, p. p. et adj. *Desgraciado, da, etc.* Lat. *Infelix.*

Disgracié. Se dit aussi des hommes malfaits de corps ou d'esprit. *Desgraciado, se dice tambien de los hombres contrahechos de cuerpo ó de spiritu.* L. *Illepidus.*

DISGRÉGATION, s. f. Action de séparer et d'éloigner les choses. *Disgregacion, accion que desune, separa y aparta las cosas unas de otras.* L. *Disgregatio.*

DISGRÉGER, v. a. Séparer, éloigner. *Disgregar, separar, desunir, apartar unas cosas de otras.* L. *Disgregare.*

DISJOINDRE, v. a. Séparer ce qui est joint. *Desunir, separar lo que está ó debe estar unido.* Lat. *Disjungere.*

DISJOINT, TE, p. p. *Desunido, da, etc.* Lat. *Disjunctus.*

DISJONCTIF, IVE, adj. T. de gram. *Disjuntivo, va.* L. *Disjunctivus.*

DISJONCTION, s. f. Séparation. *Desunion, separacion.* Lat. *Disjunctio.*

DISLOCATION, s. f. Déboîtement d'un os. *Dislocacion de huesos.* L. *Luxatio.*

DISLOQUER, v. a. T. de médecine. Déboîter un os. *Dislocarse un hueso, desencaxarse.* Lat. *Luxare.*

DISLOQUÉ, ÉE, p. p. et adj. *Dislocado, da.* Lat. *Luxatus.*

DISPARATE, s. f. Chose dite ou faite mal à propos. *Disparate, hecho ú dicho fuera de razon.* Lat. *Ineptio.*

DISPARITÉ, s. f. Inegalité. *Disparidad, desigualdad.* Lat. *Differentia.*

DISPAROITRE, v. n. Cesser de paroître. *Desaparecer ú desaparecerse, ocultarse.* Latin, *Evanescere.*

DISPARU, UE, p. p. *Desaparecido, da, etc.*

DISPENSATEUR, TRICE, adj. Distributeur. *Dispensador.* Lat. *Dispensator.*

DISPENSATION, s. f. Distribution. *Dispensacion.* Lat. *Dispensatio.*

DISPENSE, s. f. Exemption de la règle, permission. *Dispensa, privilegio, excepcion de la regla.* Lat. *Immunitas.*

DISPENSER, v. a. Exempter de la règle, permettre. *Dispensar, exceptuar al superior de la regla ú obligacion de alguna ley.* Lat. *Aliquem eximere.*

Dispenser. Distribuer. *Dispensar, franquear, dar ú distribuir.* Lat. *Dispensare.*

DISPENSÉ, ÉE, p. p. et adj. *Dispensado, da.* Lat. *Dispensatus.*

DISPERSER, v. a. Répandre, distribuer. *Esparcir, echar, arrojar, distribuir, derramar.* Lat. *Spargere.*

DISPERSÉ, ÉE, p. p. et adj. *Esparcido, da.* Lat. *Spartus.*

DISPERSION, s. f. Action de disperser et de répandre de côté et d'autre. *Dispersion, esparcimiento.* L. *Dispersus.*

DISPOS, adj. Agile, léger. *Dispuesto, agil, ligero de cuerpo.* L. *Agilis.*

DISPOSER, v. a. Ranger, mettre en ordre. *Disponer, colocar, poner las cosas en la órden que conviene.* L. *Ordinare.*

Disposer. Se mettre en devoir de faire quelque chose. *Disponerse, ponerse en estado de hacer alguna cosa.* L. *Præparare.*

Disposer. Aliéner, donner, résigner. *Disponer, enagenar, dar, resignar, repartir.* Lat. *Statuere.*

Disposer. Ordonner en maître. *Disponer, ordenar lo que se ha de hacer.* Lat. *Disponere.*

Disposer. Faire son testament. *Disponer.* L. *De suis bonis testamento statuere.*

DISPOSÉ, ÉE, p. p. *Dispuesto, ta.* Lat. *Ordinatus.*

DISPOSITIF, s. m. T. de palais. Partie d'un jugement qui contient ce qui est ordonné. *Dispositivo, va.* L. *Placitum.*

DISPOSITION, s. f. Ordre, rang, situation. *Disposicion, la colocacion y distribucion ordenada de las cosas.* Latin, *Ordinatio.*

Disposition, Santé. *Disposicion, el estado de la salud.* Lat. *Affectio.*

Disposition. Se dit aussi du génie, de l'inclination, de la situation d'esprit. *Disposicion, se dice tambien del genio.*

Disposition. Pouvoir, puissance. *Disposicion, poder, arbitrio, autoridad, dominio.* Lat. *Potestas.*

DISPROPORTION, s. f. Inégalité. *Desproporcion, falta de proporcion, desigualdad.* Lat. *Inæqualitas.*

DISPROPORTIONNER, v. a. Rendre inégal. *Desproporcionar, quitar la proporcion.* Lat. *Proportionem tollere.*

DISPROPORTIONNÉ, ÉE, p. p. et adj. *Desproporcionado, da.* Lat. *Excedens.*

DISPUTABLE, adj. Dont on peut disputer. *Disputable.* Lat. *Disputabilis.*

DISPUTE, s. f. Querelle, contestation. *Disputa, contienda, riña.* L. *Rixa.*

Dispute. Action publique dans les écoles. *Disputa, exercicio y prueba que hacen los estudiantes sobre qualquier materia en las escuelas.* Latin, *Dissertatio.*

DISPUTER, v. a. Contester. *Disputar, controvertir, defender cada uno su opinion.* Lat. *Disputare.*

Disputer. Quereller. *Disputar, reñir, resistir, oponerse.* Lat. *Contendere.*

DISPUTÉ, ÉE, p. p. et adj. *Disputado, da, etc.* Lat. *Disputatus.*

DISPUTEUR, s. m. Homme querelleux, qui aime à disputer. *Disputador, hombre querelloso.* Latin, *Rixosus.*

DISQUISITION, s. f. Examen exact et sérieux. *Disquision, examen riguroso, que se hace de alguna cosa.* Lat. *Disquisitio.*

DISSECTEUR, s. m. T. d'Anatomie. Celui qui dissèque. *Disector.* Lat. *Sectior.*

DISSECTION, s. f. T. d'anatomie. Action de disséquer. *Diseccion, disseccion, el acto de disecar.* Lat. *Sectio.*

DISSEMBLABLE, adj. m. et f. Différent, qui ne ressemble point. *Desemejable, diferente.* Lat. *Dissimilis.*

DISSEMBLANCE, s. f. Différence. *Desemejanza, diferencia.* L. *Dissimilitudo.*

DISSENSION, s. f. Division, discorde. *Disencion, contienda, riña.* L. *Dissentio.*

DISSÉQUER, v. a. T. de chirurgie. Diviser, séparer les parties d'un corps. *Disecar, separar, dividir artificiosamente el cuerpo del animal.* Lat. *Dissecare.*

DISSÉQUÉ, ÉE, p. p. et adj. *Disecado, da.* Lat. *Dissectus.*

DISSERTATION, s. f. Traité savant sur quelque matière. *Disertacion.* Lat. *Dissertatio.*

DISSIMILAIRE, adj. m. et f. T. de médecine. Qui n'est pas de même nature ou de même espèce. *Disimilar.* Lat. *Dissimilaris.*

DISSIMULATEUR, TRICE, s. m. et f. Qui dissimule. *Disimulado, da ó el ó la que disimula.* Lat. *Dissimulator.*

DISSIMULATION, s. f. Feinte, déguisement. *Disimulacion, el arte de disimular.* Lat. *Dissimulatio.*

DISSIMULER, v. a. Feindre, déguiser, cacher ce qu'on a dans l'ame. *Disimular, disfrazar, encubrir, dar otra apariencia á las cosas.* Lat. *Dissimulare.*

DISSIMULÉ, ÉE, p. p. et adj. *Disimulado, da, etc.* Lat. *Dissimulatus.*

DISSIMULE, s. m. et f. Celui qui sait feindre. *Disimulado, da, el ó la que disimula, que sabe fingir.* L. *Simulator.*

DISSIPATEUR, TRICE, s. m. et f. Prodigue, dépensier. *Disipador, el que disipa y destruye.* Lat. *Decoctor.*

DISSIPATION, s. f. Action par laquelle une chose se dissipe. *Disipacion, desperdicio de una cosa.* Lat. *Dissipatio.*

Dissipation. Distraction, Distraccion, inapplication. Lat. *Mentis aberratio.*

DISSIPER, v. a. Disperser, écarter, défaire, détruire, consumer. *Disipar, esparcir, separar, deshacer, destruir ú desperdiciar, consumir.* Lat. *Dissipare.*

DISSIPÉ, ÉE, p. p. et adj *Disipado, da, etc.* Lat. *Dissipatus.*

DISSOLU, UE, adj. Débauché mal-honnête. *Disoluto, ta, libre, lisen-*

cioso y entregado á toda género de vicios y desordenes en sus costumbres. Lutin, *Dissolutus.*

DISSOLU, UE, p. p. Ramolu, dénoué. *Disuelto, ta.*

DISSOLVANT, ANTE, adj. et s. m. et f. Qui dissout. *Disolvente, lo que disolve.* Lat. *Dissolvens.*

DISSOLUBLE, adj. m. et f. Qui peut se dissoudre *Disoluble, la que se puede disolver.* Lat. *Dissolubilis.*

DISSOLUMENT, adv. D'une manière dissolue. *Disolutamente, con disolucion y atrevimiento.* Lat. *Intemperanter.*

DISSOLUTION, s. f. Débauche, déréglement. *Disolucion, prostitucion, relaxacion, abandono á todo género de vicios.* Lat. *Intemperantia.*

Dissolution. T. de pharmacie. Résolution d'un corps en ses parties. *Disolucion, resolucion de un cuerpo en sus partes mas pequeñas.* Lat. *Dissolutio.*

DISSONANCE, s. f. T. de musique. Faux accord. *Disonancia, el sonido que ofende al oido.* Lat. *Tonus dissonus.*

DISSONANT, ANTE, adj. Qui n'est pas d'accord. *Disonante, lo que suena mal, sin concierto.* L. *Dissonans.*

DISSOUDRE, v. a. Réduire un corps dur en liquide. *Disolver.* L. *Liquefacere.*

Dissoudre. Rompre, casser. *Disolver, separar, desunir las cosas que estan unidas.* L. *Dissolvere.*

DISSOUS, OUTE, p. p. et adj. *Disuelto, ta.* Lat. *Dissolutus.*

DISSUADER, v. a. Déconseiller, détourner. *Disuadir, procurar con razones apartar á alguno de lo que intenta, desaconsejar.* Lat. *Dehortari.*

DISSUADÉ, ÉE, p. p. et adj *Disuadido, da*, etc. Lat. *Dehortatus.*

DISSUASION, s. f. Discours qui détourne de faire une chose. *Disuasion, persuasion que induce al dictamen contrario.* Lat. *Dehortatio.*

DISSYLLABE, adj. m. et f. Qui est de deux syllabes. *Disilabo, diccion ó palabra de dos silabas.* Lat. *Dissyllabus.*

DISTANCE, s. f. Éloignement d'une chose à l'égard d'une autre. *Distancia, el espacio ó intervalo de lugar ó de tiempo con que las cosas ó los sucesos estan apartados unos de otros.* Lat. *Spatium.*

DISTANT, ANTE, adj. Eloigné. *Distante, apartado ó remoto.* L. *Distans.*

DISTENSION, s. f. Action d'étendre. *Extendimiento, la accion de extender y alargar.* Lat. *Distensio.*

DISTILLATEUR, s. m. Celui qui distille. *Destilador.* Lat. *Instillator.*

DISTILLATION, s. f. Action de distiller. *Destilacion.* Lat. *Distillatio.*

DISTILLER, v. n. T. de chimie. *Destilar, ó destilar, sacar por alambique el xugo de alguna cosa.* L. *Distillare.*

Distiller. Jeter goutte à goutte. *Destilar, manar ó correr lo liquido gota á gota.* Lat. *Stillare.*

DISTILLÉ, ÉE, p. p. *Destilado, da*, etc. Lat. *Distillatus.*

DISTINCT, INCTE, adj. Séparé, différent. *Distinto, ta, separado, diferente.* Lat. *Distinctus.*

Distinct. Net et sans confusion. *Claro, claro, inteligible.* Lat. *Clarus.*

DISTINCTEMENT, adv. D'une manière distincte. *Distintamente, con distincion y claridad.* Latin, *Distincte.*

DISTINCTIF, IVE, adj. Qui distingue. *Distintivo, va.* L. *Quod distinguit.*

DISTINCTION, s. f. Différence. *Distincion, diferencia.* Lat. *Distinctio.*

DISTINGUER, v. a. Discerner. *Distinguir.* Lat. *Distinguere.*

Distinguer. Voir, connoître, discerner. *Distinguir, ver, conocer, discernir, diferenciar.* Lat. *Discernere.*

Distinguer. Diviser, séparer, marquer la différence. *Distinguir, separar, hacer diferencia de una cosa á otra.* L. *Distinguere.*

Se distinguer. Se signaler. *Distinguirse, obrar con singularidad.* L. *Distinguere se.*

DISTINGUÉ, ÉE, p. p. et adj. *Distinguido, da.* Lat. *Distinctus.*

DISTIQUE, s. m. T. de poésie. *Disticho.* Lat. *Distichum.*

DISTRACTION, s. f. Division, inapplication d'esprit. *Distraccion, diversion del pensamiento.* Lat. *Distractio.*

DISTRAIRE, v. a. Ôter, retrancher, déduire quelque partie d'un tout. *Separar, reducir algunas partes de un todo.* Lat. *Avertere*

Distraire. Démembrer une juridiction, une seigneurie. *Desmembrar, separar una jurisdiccion de otra, un estado ó señoria, etc.* Lat. *Distrahere.*

Distraire. Détourner, désappliquer. *Distraer, perturbar, divertir la aplicacion, apartar alguno de su deber.* Lat. *Avocare.*

DISTRAIT, TE, p. p. et adj. *Distraida, da*, etc. Lat. *Distractus.*

Distrait. Inappliqué, qui n'a pas d'attention. *Inaplicado, divertido, que no acierta á lo que hace.* L. *Vagus animus.*

DISTRIBUER, v. a. Diviser quelque chose en plusieurs parties, pour les placer en un ordre convenable. *Distribuir, disponer las cosas, repartirlas y colocarlas por orden.* Lat. *Distribuere.*

Distribuer. Donner et partager entre plusieurs. *Distribuir, dar, partir alguna cosa entre muchos.* Lat. *Dividere.*

DISTRIBUÉ, ÉE, p. p. et adj. *Distribuido, da.* Lat. *Divisus.*

DISTRIBUTEUR, s. m. Celui qui distribue. *Distribuidor, el que distribuye* Lat. *Distributor.*

DISTRIBUTIF, IVE, adj Qui distribue. *Distributivo, va, que distribuye.* Lat. *Distributivus.*

DISTRIBUTION, s. f. Action de distribuer. *Distribucion.* L. *Distributio.*

Distribution. Partage de telle chose que ce soit. *Repartimiento, division.* L. *Divisio.*

DISTRICT, s. m. Territoire, ressort, département. *Distrito, territorio, jurisdiccion.* Lat. *Jurisdictionis fines.*

DIT, TE, adj. Qui a été prononcé, prononcé. *Dicho, cha.* Lat. *Dictus.*

Dit. Se prend quelquefois pour surnommé. *Dicho, sobrenombrado, llamado*, Louis XIV, surnommé le Grand : *Luis XIV, sobrenombrado el Grande.* Lat. *Cognominatus.*

DIT, s. m. Bon mot, sentence. *Dicho agudo y á tiempo, buen dicho.* L. *Dictum.*

DIVAN, s. m. T. de relation. Chambre du conseil chez les Orientaux. *Divan, suprema consejo entre los Turcos.* Latin, *Turcarum supremum consilium.*

DIVERGENT, ENTE, adj. T. d'optique. *Divergente.* Lat. *Divergens.*

DIVERS, SE, adj. Différent. *Diverso, sa, diferente.* Lat. *Diversus.*

DIVERSEMENT, adv. Différemment. *Diversamente, diferentemente.* Lat. *Diverse.*

DIVERSIFIER, v. a Varier *Variar, diferenciar en las acciones y discursos, á spaciar, juntar unas cosas con otras diversas.* Lat. *Variare.*

DIVERSIFIÉ, ÉE, p. p. et adj. *Variado, da*, etc. Lat. *Variatus.*

DIVERSION, s. f. T. de guerre, de médecine et de morale. *Diversion.* Lat. *Hostis avocatio.*

DIVERSITÉ, s. f. Différence, variété. *Diversidad, variedad.* L. *Diversitas.*

DIVERTIR, v. a. Détourner, mettre à part. *Divertir, apartar, diettuer.* Lat. *Auferre.*

Divertir. Réjouir *Divertir, entretener, recrear el ánimo.* Lat. *Recreare.*

Divertir. Démarner, déconseiller. *Desaconsejar.* Lat. *Dissuadere.*

Se divertir. S'égayer. *Divertirse, alegrarse, recrearse.* Lat. *Animum relaxare.*

DIVERTI, IE, p. p. et adj. *Divertido, da.* Lat. *Recreatus.*

DIVERTISSANT, ANTE, adj. Qui plaît, qui réjouit. *La que divierte, place, recrea, alegra.* Lat. *Jucundus.*

DIVERTISSEMENT, s. m. Récréation, plaisir. *Divertimiento, entretenimiento, placer, recreacion, gusto, diversion.* Lat. *Delectatio.*

DIVIDENDE, s. m. T. d'arithmétique. Le nombre dont se fait la division. *Divisor, partidor.* L. *Numerus dividendus.*

DIVIN, INE, adj. Qui est ou qui vient de Dieu. *Divino, na.* Lat. *Divinus.*

Divin. Excellent. *Divino, excelente, peregrino.* Lat. *Eximius.*

DIVINATION, s. f Action de deviner, ou la science par laquelle on devine. *Divinacion, adivinacion.* Lat. *Divinatio.*

DIVINEMENT, adv Par le secours ou la puissance de Dieu. *Divinamente, con divinidad, hablando de Dios.* Latin. *Divine.*

Divinement. Excellemment. *Divinamente, admirablemente, excelentemente.* Lat. *Divinitus.*

DIVINITÉ, s. f. Dieu. *Divinidad, la naturaleza divina, y esencia del ser de Dios en quanto Dios.* Lat. *Divinitas.*

Divinité. En parlant des Dieux des Païens. *Divinidad, los que usaban tambien los Gentiles hablando de sus falsos Dioses.* Lat. *Dii.*

DIVISER, v. a. Partager, séparer en plusieurs parties. *Dividir, distribuir, separar, partir alguna cosa.* L. *Dividere.*

Diviser. Séparer, mettre à part. *Dividir, apartar una cosa de otra.* Lat. *Separare.*

Diviser. T. d'arithmét. *Dividir, partir.*

Diviser. Désunir, mettre en trouble. *Dividir, desunir los ánimos, introducir discordias y rencores.* Lat. *Disjungere.*

DIVISÉ, ÉE, p. p. *Dividido, da*, etc.

DIVISEUR, s. m. T d'arith. Le nombre qui divise. *Divisor, partidor.* L. *Divisor.*

DIVISIBILITÉ, s. f. Qualité de ce qui peut être divisé. *Calidad de lo que puede ser dividido.* Lat. *Quod dividi potest.*

DIVISIBLE, adj. m. et f. Qui peut être divisé. *Divisible.* Lat. *Dividuus.*

DIVISION, s. f. Partage d'un tout en ce qu'il contient. *Division, separacion, particion, repartimiento.* Lat. *Divisio.*

Division. T. d'arithmétique. *Division, particion, regla de la aritmetica.*

Division. T. de guerre. *Division, marcha de una tropa por division, por partes.* Lat. *Partitio.*

Division. Désunion, discorde. *Division, discordia.* Lat. *Dissentio.*

DIVORCE, s. m. Dissolution du mariage. *Divorcio, disolucion total del casamiento, repudiacion.* Lat. *Divortium.*

Divorce. Séparation de corps et de biens du mari avec la femme. *Divorcio, separacion, apartamiento de dos personas que estan unidas con el vinculo del matrimonio con órden, que no puedan cohabitar, ni vivir juntos.*

Divorce. Figur. Désunion, division. *Divorcio, separacion y apartamiento de qualquiera union.* Lat. *Discessio.*

DIURÉTIQUE, adj. T. de médecine. Qui provoque à uriner. *Diuretico, ca, lo que provoca á orinar.* L. *Diureticus.*

DIURÉTIQUE, s. m. Remède qui provoque à uriner. *Diuretico, co.*

DIURNAL, s. m. Livre d'église, qui contient les prières de chaque jour. *Diurnal o diario.* Lat. *Horæ diurnæ.*

DIURNE, adj. m. et f. T. d'astronomie. Qui appartient au jour. *Diurno, na, lo que pertenece al dia.* L. *Diurnus.*

DIVULGATION, s. f. Publication. *Divulgacion, publicacion de alguna cosa.* Lat. *Divulgatio.*

DIVULGUER, v. a. Publier. *Divulgar, publicar, extender, exporcir alguna coso, hacerla publica.* L. *Divulgare.*

DIVULGUÉ, ÉE, p. p. et adj. *Divulgado, da.* Let. *Divulgatus.*

DIX, adj. numéral. T. d'arithmétique. *Diez.* Lat. *Decem.*

DIXIÈME, adj. numéral. *Decimo.* Lat. *Decimus.*

Dixième, s. m. La dixième partie. *Decima.* Lat. *Decima pars.*

DIXIÈMEMENT, adv. En dixième lieu. *En decimo lugar.* Lat. *Decimùm.*

Dix-sept, dix-huit, et dix-neuf: *Diez y siete, diez y ocho, diez y nueve.*

Dix-septième, dix-huitième et dix-neuvième. *Decimo septimo, decimo octavo, decimo nono.*

DIXME, s. f. La dixième partie des fruits d'un héritage. *Diezmo, la decima parte de alguna cosa en qualquier linea.* Let. *Decima.*

DIXMER, v. a. Lever la dixme. *Dezmar, ó diezmar, pagar el diezmo.* Latin, *Decumas pendere.*

DIXMEUR, s. m. *Dezmero*: on dit aussi *Diezmero, el que recoge ó cobra el diezmo.* Lat. *Qui decimam colligit.*

DIZAIN, s. m. Chapelet composé de dix grains. *Decenario, una sorta de diez cuentas pequeñas, y una mayorcita con su cruz por remate.* Lat. *Decem numero.*

DIZAINE, s. f. T. d'arithmétique. *Decena, que denomina el número de diez.*

DIZENIER, s. m. Officier d'une ville, chef de dix hommes. *Cabo en un ciudad, que manda diez hombres que estan á su órden.* Let. *Decurio.*

DO

DOCILE, adj. m. et f. Doux, facile à conduire. *Docil, suave, Manso, apacible, facil á la educacion.* Lat. *Docilis.*

DOCILEMENT, adv. *Docilmente, suave y facilmente.* Let. *Cum docilitate.*

DOCILITÉ, s. f. Naturel docile. *Docilidad, natural docil.* Lat. *Docilitas*

DOCTE, adj et s. m. et f. *Docto, ta, sabio, erudito, estudiado, versado en ciencias ó facultades.* Let. *Doctus.*

DOCTEMENT, adv. *Doctamente, sabiamente.* Lat. *Doctè.*

DOCTEUR, s. m. *Doctor, el que pasando por el examen y todos grados de una facultad toma la borla.* Lat. *Doctor.*

DOCTORAL, ALE, adj. Qui appartient au docteur. *Doctoral, lo perteneciente á d ctor.* Lat. *Doctoralis.*

DOCTORAT, s. m. Degré de docteur. *Doctorado.* Lat. *Doctoris gradus.*

DOCTRINE, s. f. Savoir, érudition. *Doctrina, saber, erudicion.* L. *Eruditio.*

Doctrine. Sentiment particulier des auteurs ou des sociétés. *Doctrina.* Letin, *Doctrina.*

DOCUMENT, s. m. T. de palais. Enseignement *Documento, doctrina o enseñanza.* Lat. *Documentum.*

DODINER, se *DODINER*, v. n. Se dorloter. *Regodearse, deleytarse, complacerse.* Lat. *Molliter se curare.*

DODU, UE, adj. Gras, potelé. *Gordillo, gordete, grosito.* L. *Adiposus.*

DOGE, s. m. Chef de la république de Gênes ou de Venise *Dux, cabezo ó cabo de la Republica de Genova ó de Venecia* Lat. *Venetorum dux.*

DOGMATIQUE, adj. et s. Instructif. *Dogmático, co.* Let. *Dogmaticus.*

DOGMATIQUEMENT, adv. *Dogmaticamente, con dogma.* L. *Dogmaticè.*

DOGMATISER, v. n. Enseigner, instruire. *Dogmatizar, enseñar los dogmas.* Let. *Aliquod dogma disseminare.*

DOGMATISEUR, s. m. Celui qui dogmatise. *Dogmatizador.* Latin, *Qui dogmata disseminat.*

DOGMATISTE, s. m. *Dogmotisto, dogmatizante.* Let. *Novi dogmatis buccinator.*

DOGME, s. m. Maxime, axiome. *Dogma.* Let. *Dogma.*

DOGUE, s. m. Espèce de gros chien. *Dogo, perro grande.* L. *Molossus canis.*

DOGUER, v. a. Se doguer: il ne se dit que des béliers et des moutons. *Chocar, embestirse los carneros unos contra otros dandose de cabezadas.* L. *Conisicare.*

DOGUIN, DOGUINE, s. m. et f. Espèce de chien et de chienne. *Especie ó suerte de perro dogo.* L. *Molossus canis.*

DOIGT, s. m. Extrémité des mains et des pieds des hommes. *Dedo.* L. *Digitus.*

Doigt. Mesure de la grandeur d'un travers de doigt. *Dedo, medida pequeña de la travesura de un dedo.*

DOIGTIER, s. m. Ce qui sert à couvrir un doigt après qu'on l'a pansé. *Embolterio de cuero ó de lienzo, que sirve á cubrir el dedo herido, y mantener el emplasto en él.* Letin, *Digitale.*

Doigtier. Ce qui sert à couvrir le doigt lorsqu'on fait quelque travail rude. *Dedal á dedil.*

DOL, s. m. T. de pratique. Tromperie, mauvaise foi. *Dolo, engaño fraude y simulacion.* Lat. *Dolus.*

DOLÉANCE, s. f. Plainte. *Dolencia, queja, afliccion.* Lat. *Querimonia.*

DOLEMMENT, adv. D'une manière dolente. *Congoxosamente, dolorosamente, lastimosamente.* Lat. *Dolenter.*

DOLENT, ENTE, adj Triste. *Doliente, triste.* Lat. *Dolens.*

DOLER, v. a. *Unir. Dolor.* L. *Dolore.*

DOLÉ, ÉE, p. p. *Dolodo, do.* Lat. *Dolatus.*

DOLOIRE, s. f. T. de tonnelier. Instrument de tonnelier et de charpentier. *Azuela para dolar.* Let. *Dolabra.*

DOM, s. m. Titre d'honneur, emprunté de l'Espagnol. *Don.* L. *Dominus.*

DOMAINE, s. m. Fonds, héritage. *Dominio, señorio, heredando real, hacienda, heredad.* Lat. *Dominium.*

DOMANIAL, ALE, adj. Qui appartient au domaine. *Señorio.* Lat. *Ad dominium spectans.*

DOME, s. m. T d'architecture. *Cúpula, media naranja.* Lat. *Tholus.*

DOMESTICITÉ, s. f. Qualité de domestique. *Calidad de domestico, de criado.* Let. *Domesticum nomen.*

DOMESTIQUE, adj. m. et f. Qui est d'une maison. *Domestico, co, lo que es propio de una casa.* Lat. *Domesticus.*

Domestique. Privé, familier. *Domestico, manso, familiar*

Domestique, s. m. Celui qui sert dans une maison. *Domestico, criado.* Latin, *Famulus.*

DOMESTIQUEMENT, adverbe. D'une manière familière. *Domesticamente, familiarmente, casi amente* Lat. *Familiariter.*

DOMICILE, s. m. T de pratique. Demeure, habitation. *Domicilio, la casa ó lugar que se habita.* Let. *Domicilium.*

DOMICILIER, se *DOMICILIER*. Établir sa demeure en quelque endroit. *Morar, elegir domicilio, habitar en alguna parte.* Let. *Certam sedem habere.*

DOMICILIÉ, ÉE, p. p. et adj. *Domiciliado, da, etc.* Lat. *Certam sedem habens.*

DOMINANT, ANTE, adj. Qui domine *Dominante.* Lat. *Dominans.*

DOMINATEUR, s. m. Celui qui domine *Dominador, el que tiene dominio y señorio en algun pais.* Lat. *Dominator.*

DOMINATION, s. f Empire, puissance. *Dominacion, imperio.* L. *Dominatio.*

Domination. T. de théologie. *Dominacion, el sexto coro de los espiritus angelicos, y tercero de la segunda gerarquia.*

DOMINER, v. a. *Dominar, señorear, sujetar y adquirir dominio.* Latin, *Dominari.*

Dominer. Être élevé en dessus d'une chose. *Dominar, mandar, señorear alguno coso.* Lat. *Imminere.*

Dominer. Fig. *Dominar, moderar y templar el hombre sus pasiones.* Letin, *Sibi imperiosum esse.*

DOMINÉ, ÉE, p. p. *Dominado, da.* Lat. *Dominatus.*

DOMINICAL, ALE, adj. Qui vient de Dieu ou qui appartient à Dieu. *Dominical.* Oraison dominicale: *oracion dominical.* Lat. *Dominicus.*

DOMINICALE, e. f. Cours du sermon pour tous les dimanches de l'année. *Dominical, lo perteneciente á los sermones que se predican todos los domingos.* Lettre dominicale: *letra dominical.* L. *Dominicalis*

DOMINO, s. m. Coiffure de prêtres dans l'église durant l'hiver. *Especie de capilla de paño negro, que llevan los clérigos en Francia en las iglesias por el invierno.* Latin, *Sacerdotum capitis tegumentum hiemale.*

Domino. Habillement de bal. *Vestidura talar de mascaras.* Lat. *Larvatum vestimentum.*

DOMMAGE, s. f. Perte, préjudice. *Lastima, daño, detrimento, perjuicio, menoscabo.* Lat *Damnum.*

DOMMAGEABLE, adj. m. et f. Qui cause du dommage. *Dañoso, sa, lo que hace mal, lo que daña.* L. *Damnosus.*

DOMPTABLE, adj. Qu'on peut dompter. *Domable.* Lat. *Domabilis.*

DOMPTER, v. a. Subjuguer, assujettir. *Domar, sujetar, tender.* L. *Domare.*

Dompter. Apprivoiser. *Domar, amansar, hacer docil.*

Dumptee. Fig. Domptes ses passions. *Domar, moderar, templar el hombre sus pasiones, domeñar.* Lat. *Coercere.*

DOMPTE, ÉE, p. p. et adj. *Domado, da*, etc. Lat. *Domitus.*

DOMPTEUR, s. m. Celui qui dompte. *Domador el que doma.* Lat. *Domitor.*

DON, s. m. Présent, gratification. *Don, dadiva, presente, regalo, gratificacion, galardon.* Lat. *Donum.*

Don gratuit. *Donativo gratuito.*

DONATAIRE, adj. et s. m. et f. Celui ou celle à qui on fait une donation. *Donatorio.* Lat. *Donatarius.*

DONATEUR, TRICE, s. m. et f. Celui ou celle qui fait une donation. *Donador.* On dit aussi *Donatorio.* L. *Dator.*

DONATION, s. f. Don qui se fait par acte public. *Donacion, contracto público, por el qual un hombre traepasa ó da á otro graciosamente el derecho de alguna cosa.* Lat. *Donatio.*

DONC. Particule conjonctive qui fait la conclusion d'un raisonnement. *Pues.* Lat. *Ergò.*

DONDON, s. f. T. familier. Femme grasse et potelée. *Muger grasita, gordeta, de buen humor.* Lat. *Hilara mulier.*

DONJON, s. m. La partie la plus élevée d'un château bâti à l'antique. *Torreon, torre.* L. *Munitissimum arcis propugnaculum.*

Donjon. La partie la plus élevée d'un bâtiment, au-dessus de la couverture. *Azotea, sitio alto en lo último de las casas descubierto.* L. *Fastigium.*

DONNE, s. f. T. de jeu de cartes. Manière de donner, de distribuer les cartes. *El acto de dar, ó el modo de repartir las cartas.* Lat. *Actio distribuendi.*

DONNER, v. a. Faire un don. *Dar, donar, ceder graciosamente alguna cosa, hacer un don liberalmente.* Lat. *Dare.*

Donner de la chaleur : *Dar calor, calentar, acalorar.* Lat. *Calefacere.*

Donner des soufflets : *dar de bofetadas, abofetear.* Lat. *Alapas infligere.*

Donner des coups de cornes : *acornear, dar de cornadas.* Lat. *Cornu impetere.*

Donner de l'emploi à quelqu'un : *dar, acomodar, procurar conveniencia á alguno.* Latin, *Provinciam alicui præbere.*

Donner dans le blanc, frapper au but : *dar en el blanco, tocar en el punto, acertar.* Lat. *Scopum attingere.*

Se donner des airs de noblesse, faire la gentilhomme sans l'être : *darse ayres de caballero, hacer el hidalgo sin serlo.*

Se donner trop de peine, travailler avec trop d'ardeur, s'échauffer dans la dispute : *darse priesa, trabajar con demasiado ardor, encenderse en las disputas ú contiendas.*

DONNÉ, ÉE, p. p. et adj. *Dado, da*, etc. Lat. *Datus.*

DONNEUR, EUSE, s. m. et f. T. peu en usage. Celui ou celle qui donne. *Dador, ra, donador.* Lat. *Dator.*

DONT, particule qui se met pour le génitif et pour l'ablatif. *Del qual, de quien, de la qual.* La personne dont je vous parle : *la persona de quien ó de la qual le hablo.* Lat. *Qui, quæ, quod.*

DONZELLE, s. f. T. burlesque. Demoiselle ; mais il est odieux et offensant. *Damisela, no se dice que hablando de una dama cortesana.* Lat. *Domina.*

DORADE, s. f. *Dorado, Dorada ú Doradilla, pescado de mar.* L. *Aurata.*

DORENAVANT, adv. A l'avenir. *De oqui en adelante.* Lat. *In posterùm.*

DORER, v. a. *Dorar, cubrir alguna cosa con oro.* Lat. *Inaurare.*

Dorer. Adoucir l'amertume de quelque chose. *Dorar, encubrir los defectos ó amargura de alguna cosa.* L. *Temperare.*

DORÉ, ÉE, p. p. et adj. *Dorado, da.* Lat. *Inauratus.*

Doré. Qui est de couleur d'or. *Dorado, lo que tiene el color del oro.* L. *Auratus.*

DOREUR, s. m. Celui qui dore. *Dorador, el artifice que da ó cubre de oro algun metal ó madera.* Lat. *Inaurator.*

DORIQUE, adj. m. et f. T. d'architecture. Il se dit du second ordre d'architecture. *Dórico, ca, el segundo de los órdenes de este arte.* Lat. *Doricus.*

DORLOTER, v. a. T. bas. Flatter, caresser, prendre ces aises. *Acariciar, regalar, regalarse, tomar sus comodidades.* Lat. *Molliter aliquem habere.*

DORLOTÉ, ÉE, p. p. et adj. *Acariciado, da, regalado, da*, etc.

DORMANT, ANTE, adj. Qui dort. *Dormiente ú Durmiente* Lat. *Dormiens.*

Eau dormante, eau croupie : *Agua mansa, agua encharcada, agua muerta, que no corre.* L. *Aqua resex.*

DORMEUR, EUSE, s. m. et f. Celui ou celle qui aime à dormir. *Durmidor, el que duerme mucho.* On dit aussi *Dormilon, na.* Lat. *Dormitor.*

DORMIR, v. n. Il se dit du repos que la nature prend d'elle-même. *Dormir, tomar reposo, descansar la misma naturaleza.* Lat. *Dormire.*

Dormir. Croupir, en parlant des eaux. *Encharcarse el agua, corromperse.* Lat. *Residere.*

DORMIR, s. m. Action de celui qui dort. *El dormir, la accion del que duerme.* Lat. *Somnus.*

DORMITIF, s. m. Remède qui provoque à dormir. *Dormitivo, cierto género de remedio, que concilia el sueño.* Lat. *Soporifer.*

DORTOIR, s. m. Galerie de co... *Dormitorio, la cruxia donde est... celdas en los conventos de religioso... Dormitorium.*

DORURE, s. f. *Doradura, el ... de estar dorada alguna cosa.* L. *Aur...*

DOS, s. m. Derrière de l'an... depuis le cou jusqu'aux fesses. *Esp... espinazo.* Lat. *Dorsum.*

Dos. Fig. Se dit de toutes les ... qui ont un devant et un derrière. *Es... envés, vuelta, detras.* Le dos ... maison. : *la espalda de una casa.*

Dos à dos : *A parejas, iguales.*

Le dos d'un livre : *El lomo de un ...*

DOSE, s. f. T. d'apothicaire. ... on mesure des drogues qui entrent ... un médicament. *Dosis.* Lat. *Dosis.*

DOSSIER, s. m. Partie d'un ... d'une chaise. *Respaldo.* Lat. *Dorsu...*

Dossier d'un lit : *Cabecera de cam...*

Dossier, ou le fond d'un carros... *Testera de coche.*

Dossier. T. du prat. Liasse de pi... attachées ensemble. *Legajo de papel...* Lat. *Fasciculus.*

DOSSIÈRE, s. f. Partie du harnais du limonier d'une chaise roulante. *Correa del arnes del caballo de una silla volante donde entran las barras.* L. *Dorsi ligula.*

DOT ou *DOTE*, s. f. Ce qu'une femme apporte en mariage ou en entrant en religion. *Dote, la hacienda que lleva la muger, quando se casa ó entra religiosa en algun convento.* Lat. *Dos.*

DOTAL, ALE, adj. Qui appartient à la dot. *Dotal.* Lat. *Dotale.*

DOTER, v. n. Assigner une dote à une fille. *Dotar, señalar alguna porcion en dinero á una muger, sea para casarla ó entrar en religion.* Let. *Dotare.*

Doter. Établir un fonds pour une fondation. *Dotar, fundar, instituir alguna fundacion.*

DOTÉ, ÉE, p. p. et adj. *Dotado, da.* Lat. *Dotatus.*

D'OU, adv. De quel lieu, de quel endroit. *Donde, de donde, de que parte, de que lugar.* Lat. *Undè.*

DOUAIRE, s. m. *Arras, dote que el marido hace á la muger ántes de casarse con ella.* Lat. *Usufructus.*

DOUAIRIER, s. m. T. de prat. *El que goza de las arras ó dote que el marido dió á su muger al tiempo de contraer el matrimonio.* L. *Qui usufructu gaudet.*

DOUAIRIÈRE, s. f. Veuve qui jouit d'un douaire. *Viuda que goza de dote ó arras que le ha hecho su marido.*

DOUANE, s. f. Lieu où l'on paye les impôts ou les taxes sur les marchandises. *Aduana, casa ó lugar público, donde se pagan los derechos impuestos sobre las mercaderias que entran.* L. *Diribitorium.*

DOUANIER, s. m. Commis à la douane. *Aduanero.* Lat. *Portitor.*

DOUBLE, s. m. Petite monnoie de cuivre, valant deux deniers. *Moneda de cobre.* Lat. *Duplex denarius.*

DOUBLE, adj. m. et f. Qui vaut deux fois autant. *Doble, lo que contiene en si otra tanta cantidad mas.* L. *Duplex.*

Double. Fait ou répété deux fois. *Doble.* Lat. *Duplum.*

Le double d'un écrit : *el traslado de una escritura.* Lat. *Exemplar.*

Double. Trompeur, fraux. *Doble, engañador, falso.* Latin, *Bilinguis.*

Double. Le contraire du simple. *Doble.* Lat. *Duplex.*

Double paye. T. de guerre. *Paga doble.*

DOUBLEMENT, adv. En deux manières. *Dobladamente.* Lat. *Duplicitèr.*

DOUBLER, v. a. et n. Mettre une chose deux fois, ou la rendre deux fois aussi grande. *Doblar, hacer una cosa otro tanto mayor.* Lat. *Geminare.*

Doubler. Augmenter. *Doblar, aumentar.* Lat. *Duplicare.*

Doubler. Mettre deux étoffes l'une sur l'autre. *Aforrar.* Lat. *Ponnum alteri intus assuere.*

Doubler. T. de Marine. Doubler le cap. *Doblar el cabo, pasar mas allá.* Lat. *Flectere promontoriam.*

DOUBLÉ, ÉE, p. p. et adjectif. *Doblado, da.* Lat. *Duplicatus.*

DOUBLET, s. m. Fausse pierrerie. *Doblete, pedaz de cristal labrado como diamante.* Lat. *Adulterina gemma.*

DOUBLON, s. m. Monnoie d'Espagne, double pistole. *Doblon.* Latin, *Nummus aureus duplex.*

DOUBLURE, s. f. Étoffe dont une autre est doublée. *Aforro.* Lat. *Pannus alteri insutus.*

DOUCEATRE, adj. m. et f. Fade, insipide, désagréable. *Dulce, insulso, desabrido.* Lat. *Dulciculus.*

DOUCEMENT, adv. Lentement, sans bruit. *Lentamente, poco á poco, con tienta, quedito.* Lat. *Lentè.*

Doucement. Humainement, sans rudesse. *Dulcemente, blandamente, suavemente, con blandura.* Lat. *Suaviter.*

DOUCEREUX, EUSE, adj. Qui est doux, agréable. *Lo que es dulce, agradable al poladar.* Lat. *Subdulcis.*

Doucereux. Fig. Flatteur, qui cajole. *Requebrador, galanteador de damas.* Lat. *Mollitus homo.*

DOUCETTE, s. f. Herbe qu'on mange en salade. *Cierta yerba para la ensalada.* Lat. *Campanula.*

DOUCEUR, s. f. Qualité de ce qui est doux, qui n'a point d'acidité. *Dulçura.* Lat. *Dulcedo.*

Douceur. Fig. Bonté, calme, modération. *Dulçura, bondad, suavidad, moderacion, mansedumbre.* L. *Mansuetudo.*

Douceur. Paroles flatteuses, cajoleries. *Requiebros, dichos ó polabras dulces, amorosas.* Lat. *Suaviloquentia.*

DOUER, v. a. Assigner un douaire à sa femme. *Dotar.* Lat. *Tribuere.*

Douer. Avantages, orner, en parlant des dons et des avantages que nous recevons de la nature et de la grâce. *Dotar, adornar la naturaleza á uno, de sus dones y prerogativas.* Lat. *Ornare.*

DOUÉ, ÉE, part. pass. et adj. *Dotado, da.* Lat. *Ornatus.*

DOUILLE, s. f. Fer qu'on met au bas d'une lance, d'une hallebarde. *Ratacon.* L. *Tubulus ferreus hastæ præfixus.*

DOUILLET, ETTE, adjectif. Mollet, doux à l'attouchement. *Blando, suave, tierno.* Lat. *Molliculus.*

Douillet. Délicat. *Delicado, tierno.* Lat. *Homo delicatus.*

DOUILLETTEMENT, adv. D'une manière douillette. *Blandamente, tiernamente, suavemente.* Latin, *Molliter.*

DOULEUR, s. f. *Dolor, angustio, congoja, pena.* Lat. *Dolor.*

DOULOUREUSEMENT, adver. *Dolorosamente, lastimosamente, con dolor, pena y congoja.* Lat. *Dolenter.*

DOULOUREUX, EUSE, adject. Qui cause ou qui sent de la douleur. *Doloroso, sa, lastimoso.* L. *Dolendus.*

DOUTE, s. m. Incertitude. *Duda, incertidumbre.* Lat. *Dubium.*

Sans doute, adv. *Sin duda, ciertamente.* Lat. *Sine dubio.*

DOUTER, v. o. Être en doute. *Dudar, estar en dudo.* Lat. *Dubitare.*

Se douter. Pressentir. *Sospechar alguna cosa, presentir, antever.* L. *Suspicari.*

DOUTEUSEMENT, adv. D'une manière incertaine. *Dudosamente, con ambiguedad, sin certidumbre.* L. *Incertè.*

DOUTEUX, EUSE, adj. Incertain. *Dudoso, sa, incierto, ta.* L. *Dubius.*

DOUVE, s. fém. Pièce de bois qui sert à faire des tonneaux, cuves, etc. *Duela de que se componen los toneles, pipas, barriles, etc.* L. *Dolii lamina.*

DOUX, CE, adject. Agréable aux sens. *Dulce.* Lat. *Dulcis.*

Doux. Humain, bon. *Dulce, humano, grato, gustoso y apacible.* L. *Mansuetus.*

Doux. Poli, uni, agréable au toucher. *Dulce, suave, lito, pulido.* L. *Mollis.*

Doux. Flatteur, galant. *Melifluo, delicado, tierno en el trato ó en la explicacion.* Lat *Suavis.*

Doux. En parlant de métal. *Dulce, suave.* Lat. *Dulcis.*

DOUZAINE, s. f. Assemblage de douze choses de même genre. *Docena.* Lat. *Duodecim.*

Demi-douzaine : *Media-docena.* L. *Sex.*

DOUZE. T. numéral. *Doce.*

DOUZIÈME, adj. et s. m. et f. *Doceno, na.* Lat. *Duodecimus.*

DOUZIÈME, s. f. La douzième partie d'une chose. *La doudecima parte de una cosa.* Lat. *Duodecima pars.*

DOUZIÈMEMENT, adv. En douzième lieu. *En doceno lugar, duodecimamente.* Lat. *Duodecimò.*

DOYEN, s. m. Titre de la première dignité de plusieurs chapitres. *Deán, decano.* Lat. *Decanus.*

Doyen. Le plus ancien d'âge ou de réception. *Decano.* Lat. *Antiquior.*

DOYENNÉ, subst. m. Dignité de doyen. *Decanato, deanato.* L. *Decanatus.*

Doyenné. Espèce de poire d'un excellent goût : il se dit aussi de l'arbre qui les porte. *Especie de pera de un excelente gusto.* Lat. *Piri genus.*

D R

DRACHME, s. f. Monnoie chez les Grecs, ce qu'étoit le denier chez les Romains. *Draema, cierta especie de moneda griega, que era el dinero entre los Romanos.* Latin, *Drachma.*

Drachme. La huitième partie d'une once. *Dracma, peso que contiene lo octava parte de una onza.* Latin, *Drachma.*

DRAGÉE, s. fém. Espèce de petite confiture de sucre. *Grageas, confites.* Latin, *Grana saccharo condita.*

Dragée. Menu plomb. *Perdigones.* Lat. *Globuli plumbei.*

DRAGEOIR, s. m. Petite boîte où l'on met les dragées. *Caxa pequeño para llevar confites.* Lat. *Patera inaurata.*

DRAGON, s. m. Serpent monstrueux, qui est parvenu, avec l'âge, à une prodigieuse grandeur. *Drago, serpiente de muchos años.* Lat. *Draco.*

Dragon. Fig. *Sierpe ú serpiente infernal, el demonio.* Lat. *Diabolus.*

Dragon. T. de guerre. Cavalier qui combat à pied et à cheval. *Dragon, soldado á caballo, que pelea á pie y á caballo.* Lat. *Miles draco dictus.*

Dragon. Homme ou femme, enfans mauvais, colériques. *Sierpe, colérico, ca, furioso, ea, radioso, so.*

Dragon. T. de marine. Tourbillon d'eau, qui s'élève de la mer, capable, en tombant sur un navire, de le couler à fond. *Torbellino, tifon.* L. *Vortex.*

Dragon. Grand poisson de mer. *Dragon marin.* Lat. *Draco.*

Dragon. Grand arbre de l'Amérique, d'où sort le sang de dragon. *Drago, árbol mayor de la America, de donde sala la sangre de drago.* Latin, *Sanguis draconis.*

Dragon. T. de médecine. Maladie qui vient aux yeux des cheveux. *Argama.*

DRAGONNEAU, s. m. Espèce de ver qui s'engendre entre cuir et chair. *Especie de gusano, que se cria entre el cuero y la carne.* Lat. *Vermiculus.*

DRAGUE, s. m. Instrument qui sert à tirer le sable des rivières, et à curer les puits. *Instrumento que sirve á sacar la arena de los rios, y á limpiar los pozos.* Lat. *Pala ferrea.*

Drague. Gros cable qui sert dans les vaisseaux à différens usages. *Cabo grueso.* Lat. *Rudens.*

DRAGUER, v. n. T. de marine. Chercher l'ancre avec le gros cordage. *Lanzar ó buscar con el cabo grueso qualquiera cosa.* Lat. *Piscari.*

DRAMATIQUE, adj. m. et f. T. de poésie. *Dramatico, ca.* Lat. *Dramaticus.*

DRAMATIQUE, s. m. Poésie. *Poesia dramotico.* L. *Poesis dramatica.*

DRAME, s. m. Pièce de théâtre, pièce de poésie dramatique. *Drama, representacion á manera de comedia ó tragedia.* Lat. *Drama.*

DRANET, subst. m. Grand filet de pêcheur. *Red grande de pescar.* Latin, *Retis genus.*

DRAP, s. m. Linceul fait de toile, qu'on met dans le lit. *Sabana de cama.* Lat. *Lentea.*

Drap. Étoffe de laine. *Paño, la tela de lana, que sirve para vestirse en el invierno.* Lat. *Textile lanarum.*

Drap mortuaire ou poêle. *Paño de tumba ú de entierro.* Lat. *Sindon.*

Drap de pied. *Alfombra, tapiz, tapete, paño con que se cubre el estrado que se pone delante los Principes en las iglesias.* Lat. *Tapes.*

Drap d'or. Espèce de prune jaune : on le dit aussi de l'arbre qui les porte. *Especie de ciruela amarilla : se dice tambien del árbol que la lleva.* L. *Pruni genus.*

DRAPEAU, s. m. *Trapajo, trapo.* Lat. *Panniculus.*

Drapeau. T. de guerre. *Bandera, ins-*

insignia militar, de que usan los regimientos de infantería. Lat. *Vexillum.*

DRAPER, v. n. Couvrir ou cartonner un autre chose de drap noir, pour marque de deuil. *Enlutar, cubrir, vestir, un coche u otra cosa de paño negro, en señal de luto* Lat. *Panno nigro tegere.*

Draper. T. de peinture. *Vestir las figuras con los paños convenientes á lo que representan.* Lat. *Vestire.*

Draper. Critiquer, ecrusurer. *Criticar, criticajar, censurar, burlar.* Latin, *Vellicare.*

DRAPÉ, ÉE, p. p. *Enlutado, da, cubierto, ta, de negro.*

DRAPERIE, s. f. *Trapería, manufactura de paños.* Lat. *Pannorum textura.*

Draperie. T. de peinture. *Vestidura que los pintores ponen á las figuras que representan.* Lat. *Vestium pictura.*

DRAPIER, ÈRE, s. m. et f. *Pañero, mercader de paños.* Let. *Pannorum propola.*

DRÈGE, s. f. Filet en usage sur les côtes de l'Océan. *Red de pescar.* Latin, *Retis genus.*

DRELIN. T. inventé pour signifier le son d'une sonnette. *Sonido de la campanilla.* Lat. *Cimbali soni imitatio.*

DRESSER, v. a. Laver, tenir droit, faire tenir droit. *Enderezar, levantar, poner en pie ú derecho, hacer que esté derecho, empinar, enhestar* Lat. *Erigere.*

Dresser. Ériger, élever. *Erigir, elevar, levantar.*

Dresser une tente, un lit, etc. *Armar una tienda de campaña, una cama, etc.* Lat. *Tentorium, lectum sternere.*

Dresser un cheval : *Adestrar un caballo.* Lat. *Equum flectere.*

Dresser, tendre un piége, des embûches : *Armar celada, emboscada, trompa, lazo.* Lat. *Insidias instruere.*

Dresser la proue d'un vaisseau vers quelque endroit : *Botar, echar, enderezar el timon á la parte que conviene.* Lat. *Navis proram dirigere.*

Dresser les cheveux à la tête : *Erizar, encresparse los cabellos en la cabeza.* Lat. *Capilli horrent.*

Dresser, instruire, former, façonner : *Adestrar, enseñar, doctrinar, amaestrar, instruir.* Lat. *Instituere.*

Dresser une batterie de canons, le mettre en état de tirer : *Plantar, asentar, formar una batería de cañones en alguna parte.* Let. *Tormenta disponere.*

Dresser le potage : *Escodillar.*

Dresser les viandes, le fruit : *Preparar, disponer las viandas, los postres, ramilletes.* Let. *Cibos instruere.*

Dresser un compte : *Formar una cuenta.* Lat. *Rationem subducere.*

Dresser une écriture : *Extender una escritura.* Lat. *Instrumentum formare.*

DRESSÉ, ÉE, p. p. et adj. *Enderezado, da.*

DRESSOIR, s. m. Espèce de buffet qu'on met à côté d'un autre, pour le service d'une table. *Suerte de bufete ó mesa, que sirve á poner en órden los platos que se han de servir en una mesa.* L. *Abacus.*

DRILLE, s. m. Méchant soldat. *Mal soldado, de poco valor.* L. *Miles nequam.*

Drille. Jeune soldat alerte, ou jeune garçon éveillé, hardi, effronté. *Soldado ó manecho joven, despierto, animado.* Lat. *Miles pannosus sed strenuus.*

DRISSE, s. f. T. de mar. *Driza, cuerda con que se cubren las velas.* Lat. *Rudens.*

DROGUE, s. f. Terme général de marchandises d'épicerie. *Droga, qualquier genero de especería.* Let. *Motoria ex qua fiunt medicamenta.*

Drogue. Chose de peu de valeur. *Drogo, cosa de poco valor.* Lat. *Res vilioris pretii.*

DROGUER, v. act. Médicamenter, purger. *Medicar, medicinar, purgar.* Lat. *Remedia adhibere.*

DROGUÉ, ÉE, p. p. *Medicado, da.* Lat. *Purgatus.*

DROGUERIE, s. f. *Droguería.* Lat. *Taberna aromataria.*

DROGUET, s. m. Etoffe de laine de bas prix : il y en a aussi de soie, d'or et d'argent. *Jamilla, droguete de seda, oro y plata.* Let. *Pannus subtilis.*

DROGUIER, s. m. Buffet d'un naturaliste curieux. *Aparador de un naturalista curioso.* Lat. *Armarium.*

DROGUISTE, s. m. Marchand épicier qui s'attache au commerce et à la vente des drogues. *Drogoero.* L. *Aromatarius.*

DROIT, TE, adj. et subst. Terme de géométrie. Ce qui ne penche ou ne décline ni d'un côté ni d'autre. *Derecho, cho, recto, igual, erguido.* Lat. *Rectus.*

Droit. Perpendiculaire, qui est à plomb. *Derecho, perpendicular, á plomo.* Lat. *Directò.*

Droit. Ce qui est opposé à gauche. *Derecho, lo que está opuesto á lo izquierdo.* Let. *Dexter.*

DROIT, s. m. T. de jurisprudence. Loi, constitution, règle obligatoire. *Derecho, ley, constitucion, regla obligatoria.* Droit divin : *derecho divino.* Droit naturel : *derecho natural.* Droit des gens : *derecho de las gentes.* Droit civil : *derecho civil.* Droit canon : *derecho canonico.* Droit françois : *derecho Gallico.* L. *Jus.*

Droit annuel : *derecho annual.*

Droit coutumier : *derecho no escrito, es la costumbre introducida y tolerada por mucho tiempo.*

Droit écrit : c'est le droit Romain : *derecho escrito, es el de los Romanos.*

Droit commun : *derecho comun.*

Droit de la guerre : *derecho de la guerra.*

Droit. Autorité, puissance. *Derecho, autoridad, potencia.* Usoir des droits de la victoire : *usar de los derechos que da la victoria.*

Droits royaux : *derechos reales, los que pertenecen á los príncipes de imperio.*

Droits honorifiques. Les honneurs, les prééminences qui appartiennent aux seigneurs, aux patrons, aux fondateurs des églises. *Derechos honoríficos.*

Droit de régale : *derecho de regalía, aquel que el Rey tiene de proveer á los beneficios en la vacante de los obispados.*

Droit. Action qu'un homme peut poursuivre en Justice. *Derecho, accion que se tiene á alguna cosa, y que se pretende en Justicia.*

DROIT, adv. D'une manière droite. *Derechas, de un modo que conduce directamente a una cosa.* Lat. *Rectâ viâ.*

DROITEMENT, adv. *Derechamente, directamente.* Lat. *Rectè.*

DROITURE, s. f. Probité, équité. *Derechez, rectitud, derechura.* Latin, *Equitas.*

EN DROITURE, adv. Directement. *En derechura.* Let. *Rectâ.*

DROLE, adj. Qui est plaisant, qui fait rire. *Chistoso, sa, festivo, va, gracioso, sa.* Lat. *Jocosus.*

Drôle. Guillard, éveillé, bon compagnon. *Gallardo, desembarazado, buen compañero.* Let. *Facetus.*

Drôle. Adroit, fin, rusé. *Astuto, diestro, fino.* Lat. *Sagax.*

Drôle. Trompeur, un peu fripon. *Engañador, embustero, pícaro, animado, vellaco.* Lat. *Homo nequam.*

DROLEMENT, adverbe. *Donosamente, graciosamente.* Lat. *Jocosè.*

DROLERIE, s. f. Plaisanterie. *Chiste, ogudeza, gracia, donayre, gentileza.* Lat. *Facetiæ.*

DROLESSE, s. f. Femme de mauvaise vie. *Picara, muger desenvuelta y deshonesta, libre, lasciva.* L. *Scortum.*

DROMADAIRE, s. m. Espèce de chameau qui a deux bosses sur le dos. *Dromedario, dromedad, especie de camello.* Let. *Dromas camelus.*

DROSSE, s. f. T. de marine. Cordage qui sert à approcher ou à reculer l'artillerie. *Cabo que sirve al uso de la artillería en los navíos, para acercarla ó recularla.* Lat. *Funis nauticus.*

DRU, adj. Épais, touffu. *Espeso, junto, cerrado.* Let. *Densus.*

DRU, adv. Souvent. *A menudo.* Lat. *Densè.*

DRYADE, s. f. Nymphe des bois. *Driades, ninfas que presidian en los montes, selvas y bosques.* L. *Dryades.*

DRYNUS, s. m. Espèce de serpent qui se nourrit dans les montagnes, et se tient caché dans le creux d'un chêne et on le sent par sa puanteur, quoiqu'on ne la voie pas. *Serpiente que se cria en las montañas, y se esconde en los huecos de las encinas : se siente y se conoce por el mal olor que echa de sí.* Lat. *Dryinus.*

D U

DU. Article qui marque pour l'ordinaire le génitif ou l'ablatif singulier masculin. *Del ó de el.* Nous parlons du Roi : *hablamos del Rey.* Lat. *De, a, ab.*

Du commencement : *desde el principio.*

Du vivant d'un tel : *en vida de fulano.*

Du tout : *de todo, ú de el todo.*

DU, s. m. Devoir. *Obligacion.* Lat. *Munus.*

Dû. La chose due. *Debido, la cosa debida.* Lat. *Debitum.*

DUBITATION, s. f. Figure de rhétorique. *Dubio.* Lat. *Dubitatio.*

DUBITATIVE, adj. f. Terme de grammaire. Conjonction dubitative. *Conjuncion dudoso.* Lat. *Dubitativus.*

DUC, s. m. Seigneur revêtu d'une dignité qui est la première parmi la Noblesse de France. *Duque, el que posee la dignidad deste nombre* Lat. *Dux.*

Duc et Pair de France. *Duque y Par de Francia.* Lat. *Dux et par Franciæ.*

Duc

Due. Oiseau nocturne. *Bubo, pájaro nocturno.* Latin, *Bubo.*

DUCAL, ALE, adj. Qui appartient au Due. *Ducal.* Lat. *Ducalis.*

DUCAT, s. m. *Ducada, moneda antigua de oro y de plata.* Lat *Ducatus.*

DUCATON, s. m. Espèce de monnoie d'argent. *Ducado de plata, moneda.* Lat. *Ducatus argenteus.*

DUCHÉ, s. m. Nom de l'étendue des terres d'un Due. *Ducado.* L. *Ducatus.*

DUCHESSE, s. f. *Duquesa, la muger de un Duque.* Lat. *Ducissa.*

DUEL, s. m. *Desafio, duelo, contienda, aplazada* L. *Singulare certamen.*

DUELLISTE, s. m. Qui fait profession de se battre en duel. *Desafiador.* Lat. *Provocator.*

DULIE, s. f. Culte que l'église rend aux Anges et aux Saints. *Dulia* Latin, *Dulia.*

DUMENT, adv. T. de palais. D'une manière juste. *Debidamente, justamente, razonablemente.* Lat. *Merito.*

DUNE, s. f. Hauteur de terre, de pierres, montagues de sable que la mer forme le long de ses bords. *Duna, montañas de arena, que el mar forma en lo largo de sus costas.* Lat. *Tersena moles.*

DUNETTE, s. f. T. de marine. L'étage le plus élevé de la poupe ou de l'arrière du vaisseau. *Duneta.* Lat. *Puppis pars altissima.*

DUO, s. m. T. de musique. *Duo.* Lat. *Duæ voces.*

DUPE, s. f. Qui est trompé ou facile à tromper. *Dupa, el que se engaña ó se deja engañar facilmente.* Lat. *Stolidus.*

DUPER, v. a. *Engañar con astucia.* Lat. *Aliquem deludere.*

DUPÉ, ÉE, p. p. et adj. *Engañado, da, con sutileza.* Lat. *Delusus.*

DUPERIE, s. f. *Fulleria, engaño sutil.* Lat. *Fraus.*

DUPEUR, s. m. *Fallero, engañador.* Lat. *Qui alios imponit.*

DUPLICATA, s. m. Seconde expédition d'un écrit. *El duplicado de un escrito, de un despacho.*

DUPLICATION, s. f. T. d'arithmétique et de géométrie. *Duplicacion, la multiplicacion por dos.* Lat. *Duplicatio.*

DUPLICITÉ, s. f. Se dit des choses qui sont doubles, et qui devroient être uniques. *La que está doble, y deberia ser único, solo.* Lat. *Res duplicata.*

Duplicité. Figur. Ce qui vient d'une ame double. *Duplicidad, doblez, reserva y falsedad.* Lat. *Cor multiplex.*

DUPLIQUE, s. f. T. de pratique. Réponse à des répliques. *Duplica, respuesta que se da á unas replicas.* Latin, *Duplum.*

DUR, DURE, adj. et s. Solide, ferme, sec. *Duro, ra.* Lat. *Durus.*

Dur. Se dit aussi relativement à d'autres corps moins fermes. *Dura, se llaman tambien por semejanza otros cuerpos ménos sólidos.* Du pain dur : *pan duro.*

Dur. Rude, fâcheux, cruel, austère. *Duro, insufrible, austero, cruel y violento.* Lat. *Dirus.*

Dur. Mesquin, misérable, avare. *Duro, mezquino, miserable, avaro.* Lat. *Ferreus.*

Style dur et serré : *Estilo duro, inculto, disonante.* Lat. *Stylus ferreus.*

Dur. T. du sortilége. *Duro, llaman al que á fuerza de encantos, no puede ser muerto, ni herido.* Latin, *Durus.*

DURABLE, adj. m. et f. *Durable, duradero, ra.* Lat. *Durabilis.*

DURANDAL, s. m. Le nom de l'épée de Rolund. *Durindana o Durindayna, la espada de Roldan.* Lat. *Durandæ.*

DURANT, prépos. *Durante.* Durant l'hiver : *durante el invierno.* Lat. *Per.*

DURCIR, v. a. Rendre dur. *Endurar, endurecer, poner dura y sólida alguna cosa.* Lat. *Durare.*

Se durcir : *Endurecerse.* Lat. *Indurescere.*

DURCI, IE, p. p. *Endurecido, da.* Latin, *Durutus.*

DURE, s. f. Et sueto. Coucher sur la dure : *dormir en el suelo.* Lat. *Humus.*

DURÉE, s. f. *Duracion* Lat. *Spatium.*

DUREMENT, adv. *Duramente, con rigor, asperamente.* Lat. *Dure.*

DURER, v. n. Subsister. *Durar, subsistir, permanecer.* Lat. *Durare.*

DURET, ETTE, adj. dim. *Durecillo, lla, durecito, ta.* L. *Durusculus.*

DURETÉ, s. f. Solidité, qualité de ce qui est dur. *Dureza, firmeza, solidez.* Lat. *Durities.*

Dureté. T. de médecine. *Dureza, ciertos tumores ó callosidades que se hacen en el cuerpo humano.*

Dureté. Indocilité, insensibilité, cruauté. *Dureza, indocilidad, insensibilidad, crueldad.* Lat. *Durities.*

DURILLON, s. m. Callosité. *Callo, callosidad.* Lat. *Callum.*

DURILLONNER, v. n. Devenir dur. *Encallecer, hacer ó criar callos.* Lat. *Occallere.*

DURION, s. m. Fruit qui croît en Malaga, dans les Indes Orientales. *Fruta que asemeja el melon.* Lat. *Durio.*

DUVET, s. m. *Pelo, pluma viva en las aves que sirven á rellenar las almohadas*, etc. L. *Mollior avium pluma.*

Duvet. Petit coton ou poil follet. *Velle delgado, blando, suave y corto, que sale en algunas partes del cuerpo.* L. *Lanugo.*

D Y

DYSSENTERIE, s. f. T. de médecine. Espèce de flux de sang. *Disenteria, flujo de vientre, ó cámaras de sangre.* Lat. *Dysenteria.*

DYSSENTÉRIQUE, adj. Qui a la dyssenterie. *Disentérico, ca.* Lat. *Dysentericus.*

DYSURIE, s. f. T. de médecine. Difficulté d'uriner. *Disuria, dificultad de orinar.* Lat. *Dysuria.*

E

EAU

E, s. m. Cinquième lettre de l'alphabet, et la seconde des voyelles. *E, substantivo masculino, quinta letra del alfabeto, y segunda entre las vocales.*

On distingue dans la langue Françoise trois sortes d'*e*, l'*é* ouvert, l'*e* muet et l'*é* fermé. *En la lengua Francesa, se distingue tres suertes de letra e, la é abierta, la e muda y la é cerrada.* Par exemple, dans le mot *fermeté*, le premier *e* est ouvert, le second est muet, et le troisième est fermé. *Por exemplo, en la voz fermeté (que quiere decir firmeza), la e primera es abierta, la segunda es muda, y la tercera es cerrada. Para enterarse de todos esos diferentes sonidos que trae esa letra, consultese las gramaticas Francesas, y especialmente la de* Restaut, *y el arte Francés en lengua Española, del Abad de Vairac, impreso en Paris el año 1714.*

EAU

EAU, s. f. Troisième des quatre élémens vulgaires. *Agua, el tercero de los quatro elementos.* Latin, *Aqua.*

Eau de mer : *Agua del mar.* Eau de rivière : *Agua de rio.* Eau de fontaine : *Agua de fuente.* Eau d'étang : *Agua de estanque.* Eau de citerne : *Agua de cisterna.* Eau du puits : *Agua de pozo.*

Eau douce, s'entend de toutes celles qui se boivent au lieu de celle de la mer : *Agua dulce, agua de pie.*

Eau camache ou salée, s'entend de l'eau de la mer : *Agua salada, se entiende del agua de la mar.*

Eau vive : *Agua viva, agua corriente, agua de pie.*

Eau dormante : *Agua muerta, agua muerte.*

Eau croupie : *Agua de balsa, de charco, agua corrumpida.*

EAU

Eau de pluie : *Agua de lluvia, la que cae del cielo.*

Eau bénite : *Agua bendita, es la que bendice la iglesia.*

Eau ferrée, c'est celle dans laquelle on a éteint une bille d'acier, rougie au feu : *Agua acerada.*

Eaux glacées : *Aguas heladas, garrapiñadas.*

Eaux distillées : *Aguas destiladas, que se sacan de las plantas ó yerbas por la destilacion.*

Eau gommée : *Agua engomada, la que sirve á engomar las telas.*

Eau de miel : *Agua miel, es la que echada en los panales despues de haber sacado la miel de ellos sale dulce.* Lat. *Hydromelis.*

Eaux minérales. *Aguas minerales, son*

las que salen de las entrañas de la tierra, y que son saludables. Lat. *Aquæ medicæ.*

Eau de la Reine de Hongrie : *Agua de la Reyna de Hungria, agua olorosa.*

Eau panée : *Agua de pan tostado, agua en donde se echa pan tostado, para dar de beber á los enfermos.* L. *Aqua pane intincta.*

Eau de vie : *Aguardiente, es la que por artificio se saca del vino.*

Eau forte : *Agua fuerte, es una composicion química que disuelve la plata y otros muchos metales.* Lat. *Aqua regia.*

Eau de senteur : *Agua de olor.* Eau de rose : *Agua rosada.*

Eau. Suc de quelques fruits. *Jugo ó humo de algunos frutas.* Lat. *Succus.*

Eau versant. Pente qui porte des eaux et les fait couler. *Agua vertiente.*

Être tout en eau, *sueur* : *Estar toda en agua, sudar.* Lat. *Sudare.*

Faire de l'eau. T. de marine. *Hacer agua.* La. *Aquatum ire.*

Pêcher en eau trouble : *Pescar en agua turbia.*

Dieu me garde de l'eau qui dort : *Dios me libre del agua mansa.*

Gare-l'eau, cri qu'on fait lorsqu'on jette de l'eau par une fenêtre : *Agua va.*

E B

ÉBARBER, v. a. Reser, couper la barbe. *Desbarbar, afeytar.* L. *Tondere.*

ÉBARBÉ, ÉE, p. p. *Desbarbado, da, afeytado, da.* Lat. *Tonsus.*

ÉBAT, s. m. Divertissement. *Holgura, diversion, divertimiento.* L. *Oblectatio.*

ÉBATTEMENT, s. f. *Diversion, pasatiempo.* Lat. *Lusio.*

ÉBATTRE, s'ÉBATTRE, v. n. p. Se divertir. *Holgar, holgarse, divertirse, recrearse, alegrarse.* Lat. *Ludere.*

ÉBAUCHE, s. f. Les premiers traits d'un tableau, d'un ouvrage. *Diburo, la misma delineacion, figura ó imagen executada en claro ú obscuro, bosquejo.* Lat. *Adumbratio.*

ÉBAUCHER, v. a. Commencer une chose. *Diburar, delinear en superficie, bosquejar.* Lat. *Adumbrare.*

ÉBAUCHÉ, ÉE, p. p. et adj. *Diburado, da, bosquejado, da.* Latin, *Adumbratus.*

ÉBAUCHOIR, s. m. Outil de sculpteur en stuc. *Molde.* Lat. *Eformator.*

Ébauchoir. Gros serran de cordier. *Rastrillo.* Lat. *Lini pecten.*

ÉBÈNE, s. f. Bois étranger, dur, pesant, noir. *Ebano, especie de madera negra y lisa, maciza y pesada.* L. *Ebenus.*

ÉBÉNER, v. a. Donner à du bois la couleur de l'ébène. *Ebanificar.* Lat. *Ebeni speciem dare.*

ÉBÉNIER, s. m. Arbre dont le bois s'appelle ébène. *Abeau, Ebana, árbol cuya madera se llama Ebana.* L. *Ebenus.*

ÉBÉNISTE, s. m. Menuisier qui travaille en ébène. *Ebanista.* Lat. *Ebeni artifex.*

ÉBLOUIR, v. a. Prepper les yeux par un trop grand éclat. *Deslumbrar, encandilar.* Lat. *Oculos præstingere.*

Éblouir. Figurém. Tromper par un faux éclat, surprendre l'esprit. *Deslumbrar, encandilar, halucinar con falsas apariencias.* Latin, *Præstinguere.*

ÉBLOUI, IE, p. p. et adj. *Deslumbrado, da, encandilado, da.* L. *Præstinctus.*

ÉBLOUISSANT, ANTE, adj. Qui éblouit. *Lo que deslumbra y encandila.* Lat. *Quod præstinguit.*

ÉBLOUISSEMENT, s. m. Trouble qui se fait dans l'action de la vue. *Deslumbramiento.* Lat. *Caligo.*

Éblouissement. Figur. Surprise. *Deslumbramiento, preocupacion del entendimiento, á fuerza de alguna pasion.*

ÉBORGNER, v. a. Crever un œil, rendre borgne. *Sacar un ojo á alguno.* Lat. *Alicui oculum eruere.*

ÉBORGNÉ, ÉE, p. p. et adj. *Hecho tuerto, hecha tuerta.* Lat. *Altero oculo orbatus.*

ÉBOUILLIR, v. n. Faire évaporer une partie de la liqueur qu'on met sur le feu. *Consumirse el caldo, menguar, disminuir hirviendo.* Lat. *Imminui.*

ÉBOUILLI, IE, p. p. et adj. *Consumido, da hirviendo.* Lat. *Imminutus.*

ÉBOULEMENT, s. m. Chûte de terre et de matailles. *Desmoronadura, desmoronamiento, caimiento.* L. *Dejectio.*

ÉBOULER, s'ÉBOULER, v. n. p. Choir en bas par son propre poids. *Desmoronar, caer, caerse de si mismo por su propio peso.* Lat. *Collabi.*

ÉBOULÉ, ÉE, p. p. et et adj. *Desmoronado, da, etc.* Lat. *Collapsus.*

ÉBOULIS, s. m. Chose qui est éboulée. *Cosa que se ha desmoronado, caido.* Lat. *Ingens ruina.*

ÉBOURGEONNEMENT, s. m. T. d'agr. L'action d'ébourgeonner. *Despampanadura, desmochadura.* Lat. *Pampinatio.*

ÉBOURGEONNER, v. a. Oter, couper les bourgeons. *Despampanar, desmochar, derlechugar.* Lat. *Pampinare.*

ÉBOURGEONNÉ, ÉE, p. p. et adj. *Despampanado, da, desmochado, derlechugado, da.* Lat. *Pampinatus.*

ÉBOURIFFÉ, ÉE, adj. Éparpillé, dérangé ; il se dit des cheveux de la perruque ou de la coiffure. *Despeynada, da, desgreñado, da, revuelto y enmarañado, da, enredado, da.* Lat. *Implicati capilli.*

ÉBRANCHEMENT, s. m. L'action de couper les branches d'un arbre. *Podo, desmocha.* L. *Ramor. amputatio.*

ÉBRANCHER, v. a. Couper les branches d'un arbre. *Podar, desmochar, escamondar.* Let. *Ramos amputare.*

ÉBRANCHÉ, ÉE, p. p. et adj. *Podado, da, etc.* Lat. *Intertucatus.*

ÉBRANLEMENT, s. m. Secousse. *Bamboleo, sacudida, sacudimiento.* Lat. *Quassus.*

ÉBRANLER, v. a. Mettre en branle. *Mover, poner en movimiento, menear ó agitar.* Lat. *Quatere.*

Ébraoler. Fig. Étonner, détruire. *Asombrar, atemorizar, espantar, infundir terror y miedo.* Lat. *Labefactare.*

ÉBRANLÉ, ÉE, p. p. et adj. *Movida, da, asombrado, da.* L. *Quassus.*

ÉBRÉCHER, v. a. Faire une brèche à un couteau ou à quelque autre instrument tranchant. *Mellar, rajar ó descantillar un cuchillo ú algun instrumento cortante.* Lat. *Stringere.*

Ébrécher. Il se dit en parlant des ruptures qui se font aux ouvertures des pots de terre, de faïence, de porcelaine. *Mellar, desportillar.* Latin, *Effringere.*

ÉBRÉCHÉ, ÉE, p. p. et adj. *Mellado, da.* Lat. *Effractus.*

ÉBRENER, v. a. Tercher un enfant qui n'est par net. *Limpiar una criatura que se ha ensuciado.* Let. *Abstergere.*

ÉBRENÉ, EE, p. p. *Limpiado, da la criatura.* Lat. *Absterus.*

ÉBRIÉTÉ, s. f. T. dogm. Ivresse. *Ebriedad, embriaguez, borrachera.* L. *Ebrietas.*

ÉBRUITER, v. a. Rendre une chose publique, révéler un secret. *Hacer una cosa pública, revelar, descubrir, manifestar un secreto.* Lat. *Palam facere.*

s'ÉBRUITER, v. n. p. Venir à la connoissance de plusieurs personnes. *Hacerse público.* Lat. *Patefieri.*

ÉBRUITÉ, ÉE, p. p. et adj. *Hecha, cha, público, revelado, da.* L. *Potefactus.*

ÉBULLITION, s. f. Raréfaction des liqueurs, faite par le feu. *Ebullicion.* Lat. *Ebullitio.*

Ebullition. Petites élevures ou pustules qui viennent sur la peau. *Ebullicion, pustulitas.* Lat. *Eruptio.*

Ébullition de sang : *Ebullicion de sangre.*

É C

ÉCACHEMENT, s. m. Froissure, contusion, brisure de quelque corps dur, enfonçure. *Magulladura, magullamiento.* Lat. *Contritio.*

ÉCACHER, v. a. Presser, aplatir, secousser, écraser. *Magullar, machacar, majar.* Lat. *Contorere.*

ÉCACHÉ, ÉE, p. p. et adj. *Magullado, da.* Lat. *Contritus.*

ÉCAILLE, s. m. Coquille, croûte dure qui couvre les poissons testacées. *Concha.*

Écaille. Se dit aussi d'un poisson enfermé dans l'écaille. *Ostra, ostro.* L. *Ostrea.*

Écaille. Couverture qu'ont presque tous les autres poissons. *Escama.* L. *Squama.*

Écaille de tortue dont on fait des ouvrages. *Concha de tortuga.* L. *Testudinis crusta.*

Écaille. Croûte dure des pommes de pin, dans laquelle le pignon est enchâssé. *Cáscara que encierra el piñon, fruta del pino, árbol.* Lat. *Cortex.*

Écaille de mer. Pierre dure dont les peintres se servent pour broyer les couleurs. *Especie de piedra que usan los pintores para moler sus colores.* Latin, *Conchæ maris.*

Écailles. Certaines croûtes qui, par la sécheresse, se détachent de quelque corps. *Costra.* Lat. *Crusta.*

Écailles de fer, d'acier, de bronze ou d'airain, se dit des parties de ces métaux, qui s'en séparent lorsqu'on les bat. *Escoria, la hez de los metales.* Lat. *Scoria.*

ÉCAILLÉ, ÉE, adj. Qui a la peau couverte d'écailles. *Escamado, cubierta de escamas.* Lat. *Squamatus.*

ÉCAILLER, v. a. En parlant des huîtres à l'écaille. *Sacar la ostra de la concha, abriendola.* Lat. *Detquamare.*

Écailler. Oter les écailles à un poisson. *Escamar.*

s'ÉCAILLER, v. n. p. Tomber par croûtes, par morceaux. *Descostrarse.* Lat. *Squamatim decidere.*

ÉCAILLÉ, ÉE, p. p. *Escamado, da, descostrado, da.* L. *Decquamatus.*

ÉCAILLER ou *ÉCAILLEUR*, s. m. Celui qui vend des écailles, des huîtres à

Écaille. *El que vende y abre las ostras, que las saca de lo concha para venderlas.* Latin, *Qui ostreas clamitat.*

ÉCAILLEUX, EUSE, adj. Pierreux ou autre corps dur, qui se lève par écaillas. *Escamoso, sa, se dice de ciertas piedras ú de otros cuerpos duros.* Latin, *Quod in lominas secatur.*

ÉCALE, s. f. Coque ou couverture d'un œuf, de la première peau des pois quand ils cuisent, et de la peau verte des noix. *Cáscara, corteza, pellejita.* Lat. *Testa.*

ÉCAILER, v. a. *Descascarar, quitar la cáscara, descortezar.* Lat. *Testam decutere.*

s'*ÉCAILER*, v. n. pass. *Descascararse, descortezarse.* L. *Testam amittere.*

ÉCALÉ, ÉE, p. p. et adj. *Descascarado, da, etc.*

ÉCARLATE, s. f. Étoffe teinte d'écarlate. *Escarlata.* Lat. *Coccinus.*

ÉCARLATIN, s. m. Espèce de cidre. *Especie de sidra, que se hace en el Cotentino.* Lat. *Pomosa potio.*

ÉCART, s. m. Éloignement d'une chose qu'on sépare d'une autre. *Apartamiento, separacion, division que se hace de una cosa de otra.* Lat. *Secessus.*

Écart. T. du jeu de cartes. *Descarte.* Lat. *Separatio.*

Écart. Se dit figurément du discours, de la conduite. *Digresion, vicio de la eloquencia.* Lat. *Digressus.*

à l'*ÉCART*, adv. Qui est à part, séparé. *Apartadamente, separadamente, á parte.* Lat. *Seorsum.*

ÉCARTELER, v. a. Mettre en quartiers, tirer à quatre chevaux. *Descuartizar, dividir el cuerpo en quatro partes: castigo que la justicia do al que mato al Rey.* Lat. *In quatuor partes discerpere.*

Écarteler. T. de Blason. Diviser l'écu en quatre quartiers. *Quartelar, dividir el escudo en quatro partes.* Lat. *Quadrifariàm scutum dividere.*

ÉCARTELÉ, ÉE, p. p. et adj. *Descuartizado, da, quartelado, da.* Lat. *Divisus.*

ÉCARTER, v. a. Éloigner, séparer, disperser. *Alejar, desviar, apartar, descurriar, esparcir.* L. *Dispellere.*

s'Écarter. S'éloigner. *Alejarse, apartarse, desviarse, descarriarse.* Lat. *Exésinere daflectere.*

Écarter. T. du jeu de cartes. Faire un écart. *Descartar.* Lat. *Srparare.*

Écartar. Éparpiller. *Esparcir, salpicar.* Lat. *Spargere.*

Écartez. Faire ranger. *Hacer lugar, apartar la gente.* Lat. *Dissipare.*

Écarter. Figur. Faire trop de digressions. *Alejarse, aparsarse del asunto que se lleva en un discurso con digresiones demasiadas largas.* L. *A propositu aberrare.*

ÉCARTÉ, ÉE, part. p. et adj. *Alejado, da, etc.* Lat. *Dissipatus.*

ÉCARTILLEMENT, s. m. Mouvement étrange des jambes, des cuisses et autres parties du corps. *El acto de esparrancar, de abrir las piernas desproporcionadamente, como hacen volatines.*

ECCLÉSIASTE, s. m. Un des Livres de l'ancien Testament. *Eclesiastes, el uno de los Libros de la sagrada Escritura.* Latin, *Ecclesiastes.*

ECCLÉSIASTIQUE, adj. Qui appartient, qui est destiné à l'Eglise. *Eclesiastica, ca, todo lo que pertenece á la iglesia, se dice de las personas como de las cosas.* Lat. *Ecclesiasticus.*

Ecclésiastique. Livre canonique de l'ancien Testament. *Eclesiastica, uno de los Libros sagrados y canonicos de la divina Escritura.*

ECCLÉSIASTIQUEMENT, adv. D'une manière ecclésiastique. *Eclesiasticamente.* Lat. *Ecclesiastico more.*

ÉCERVELÉ, ÉE, adj. Étourdi, têtu sans cervelle. *Loco, disparatada, cabeza ligera.* Lat. *Cerebrosus.*

ÉCHAFAUD, s. m. Ouvrage de charpenterie, espèce d'amphithéâtre, pour y placer des spectateurs. *Tablado.* Lat. *Spectaculum.*

Échafaud. Petit théâtre qu'on dresse pour l'exécution de quelques criminels. *Cadahalso, el tablado, que se hace para castigo de algun delinquente.* Lat. *Theatridium.*

Échafaud. Planches soutenues par des pièces de bois fichées dans un mur, sur lesquelles se mettent des maçons, des sculpteurs, etc. *Andamio.* L. *Pulpitum.*

ÉCHAFAUDAGE, s. m. Construction des échafauds. *Construccion de entablados, tablados, y andamios.* L. *Tabulatum.*

ÉCHAFAUDER, v. n. Dresser des échafauds. *Entablar, levantar, construir tablados, entablados y andamios.* Lat. *Tabulatum extruere.*

ÉCHALAS, s. masc. *Radrigon, el palo ó estaca que se pone á las vides.* Lat. *Pedamen.*

ÉCHALASSEMENT, s. m. L'action d'échalasser. *El acto de radrigar las vides.* Lat. *Pedatio.*

ÉCHALASSER, v. n. T. d'agricul. Mettre des échalas à une vigne. *Rodrigar, poner rodrigones á las vides, barrilar.* Lat. *Vitem impedare.*

ÉCHALASSÉ, ÉE, p. p. et adj. *Rodrigado, da.* Lat. *Impedatus.*

ÉCHALIER, s. masc. Clôture d'un champ, fait avec des fagots liés ensemble. *Cerca ó cercada, hecha de haces ó guvillas de leña menuda, atados juntos unos con otros.* Lat. *Conseptum.*

ÉCHALOTE, s. f. Espèce d'ail. *Escoloña, especie de ajo.* Lat. *Capa setina.*

ÉCHANCRER, v. a. Couper une étoffe en rond. *Escotar.* L. *Intrarsum incidere.*

ÉCHANCRÉ, ÉE, p. p. et adj. *Escotado, da.* Lat. *Incisus.*

ÉCHANCRURE, s. f. *Escotadura.* Lat. *Intrarsum incisio.*

ÉCHANDOLE, s. f. Petit ais à couvrir les toits. *Ripia, tablita que se suele usar en algunos techos, en lugar de tejas.* Lat. *Tabula residua exilis.*

ÉCHANGE, s. f. Permutation. *Permuta, permutacion, trueque ó cambio.* Lat. *Permutatio.*

En *ÉCHANGE*, adv. D'un autre côté. *Por otra lado, de otro lado.* L. *Vice versâ.*

ÉCHANGER, v. a. Donner une chose pour une autre. *Trocar, permutar una cosa por otra.* Latin, *Commutare.*

Échanger. Tarme de blanchisseuse. Aigayer le linge pièce à pièce dans l'eau. *Pasar la ropa despues de xabonada, por agua clara.* Latin, *Lavare.*

ÉCHANGE, *ÉE*, part. p. et adj. *Trocado, da, etc.* Lat. *Commutatus.*

ÉCHANSON, s. m. Officier qui présente à boire au Roi. *Capere, escanciano: es puesto de las Grandes en palacio.* Lat. *Pincerna.*

ÉCHANSONNERIE, s. f. Lieu où se garde la boisson du Roi. *Sumillería de la casa.* Lat. *Vinaria cella.*

ÉCHANTILLON, s. m. Petite pièce d'étoffe, pour servir de montre. *Muestra, la linia pequeña de qualquiera seda.* Lat. *Merces specimen.*

Échantillon. Fig. Morceaux ou parties d'autres choses qui servent à juger du total. *Muestra, señal, demonstracion ó prueba de alguna cosa.* Lat. *Exemplum.*

Échantillon. Modèle, mesure contenue à l'usage et aux Ordonnances. *Muestra, diseño, ú modelo de alguna cosa, segun las Ordenanzas y estatutos, para dar á entender lo que ha de ser.* Lat. *Specimen.*

ÉCHANTILLONNER, v. a. Conférer un poids, une mesure avec son original. *Conferir, cotejar un peso, una medida con su original.* Lat. *Ad exemplar exigere.*

ÉCHANTILLONNÉ, ÉE, p. p. et adj. *Conferido, da, hablando de pesos y de medidas.*

ÉCHAPPATOIRE, s. f. Évasion, faux-fuyant, subterfuge. *Escapatoria, excusa, efugio, evasion.* Lat. *Effugium.*

ÉCHAPPÉE, s. f. Escapade ou action imprudente. *Escapada ó accion imprudente.* Lat. *Præcox libertas.*

ÉCHAPPER, s'*ÉCHAPPER*, v. a. et a. Se sauver, s'enfuir. *Escapar, escaparse, hoirse.* Lat. *Se subducere.*

Echapper. Fig. En parlant des emportemens de colère. *Escapar la paciencia, perderla.* Lat. *Se effurere.*

Échapper. S'échapper, s'oublier, s'emporter, s'égarer. *Escaparse, decir, pronunciar tal ó tal palabra inadvertidamente.* Lat. *Linguam evolvere.*

Échapper. Terme du manége. *Escapar, dexar escapar, apretar el caballo, correr á toda rienda suelta.* Lat. *Elabi.*

ÉCHAPPÉ, ÉE, part. p. et adj. *Escapado, da.* Lat. *Subductus.*

ÉCHARDE, s. f. Petite épine, éclat ou pointe de bois ou de chardon, qui entre dans la chair. *Pua, espina, brizna, hostilla.* Lat. *Aculeus ligneus.*

ÉCHARDONNER, v. a. Ôter, arracher les chardons d'une terre. *Escardar.* Lat. *Runcare agrum.*

ÉCHARDONNÉ, ÉE, p. p. et adj. *Escardado, da.* Lat. *Runcatus.*

ÉCHARDONNOIR, s. m. Petit crochet tranchant, qui sert à échardonner. *Escardillo.* Lat. *Instrumentum ad cardnos evellendos.*

ÉCHARPE, s. f. Grande pièce de taffetas, que portent les gens de guerre. *Banda, adorno de que comunmente usan los militares.* Lat. *Balteus.*

Écharpe. Bande de toile ou de soie, qui sert à soutenir le bras quand il est blessé. *Banda de sela ó de seda, que se ata al hombro, para sostener el braze siendo herido.* Lat. *Fascia.*

ÉCHARPER, v. a. Donner un coup d'épée de travers. *Acuchillar.* Lat. *Transversum ferire.*

ÉCHARPÉ, ÉE, p. p. *Acuchillado, da.*

ÉCHARS, ARSE. T. de mar. Vent foible et inconstant. *Viento inconstante.* Lat. *Ventus varius.*

ÉCHASSES, s. f. Bâtons dont on se sert pour être plus élevé en marchant. *Zancos.* Lat. *Grallæ.*

ÉCHAUDER, v. a. Nettoyer avec de l'eau chaude. *Escaldar, colocar con agua hirviendo.* Lat. *Calida perfundere.*

ÉCHAUDÉ, ÉE, part. p. et adj. *Escaldado, da*, etc. Lat. *Perfusus.*

ÉCHAUFFAISON, s. f. Maladie qui arrive pour s'être trop échauffé. *Empedimento, calidad, calor, ardor de otra cosa.* Lat. *Fervor.*

Échauffaison. Boutons qui viennent au visage. *Granitos que salen á lo cara.* Lat. *Papulæ.*

ÉCHAUFFEMENT, s. m. Action par laquelle on échauffe. *Calentamiento, accion de calentar.* Lat. *Calefactio.*

ÉCHAUFFER, v. a. Rendre chaud ou devenir chaud. *Acalorar, dar calor, calentar.* Lat. *Calefacere.*

Échauffer. Fig. Enflammer, irriter. *Acalorar, alterar, inflamar, encender, animar, abrasar.* Lat. *Irritare.*

ÉCHAUFFÉ, ÉE, p. p. et adj. *Acalorado, da*, etc. Lat. *Calefactus.*

ÉCHAUFFOURÉE, s. f. Emotion, *Alboroto, ruido, alteracion, accidente imprevisto.* Lat. *Tumultus.*

ÉCHAUFFURE, s. f. Échauffaison, petites rougeurs ou élevures qui viennent sur la peau. *Barros, que salen en la piel ó el cutis.* Lat. *Papulæ.*

ÉCHAUGUETTE, s. f. Lieu élevé pour découvrir de loin, où l'on met une sentinelle. *Atalaya.* Lat. *Specula.*

ÉCHE, s. f. T. de pêcheur. Amorce. *Esca, cebo.* Lat. *Esca.*

ÉCHEANCE, s. f. Terme où l'on doit payer. *Plazo, término, tiempo que se da á alguno para responder ó satisfacer alguna cosa.* Lat. *Terminus.*

ÉCHECS, s. m. pl. Jeu. *Axedrez, juego.* Lat. *Latrunculi.*

Échec et mat. T. du jeu des échecs. *Xaque, xaque y mate.*

Échec. Malheur. *Desgracia, fatalidad, accidente, estrogo.* Lat. *Infortunium.*

ÉCHELETTE, s. f. dim. Petite échelle. *Escaleta, escalerilla portatil.* Lat. *Scalæ minores.*

ÉCHELLE, s. f. Instrument qui sert à monter et à descendre. *Escala, escalera portatil.* Lat. *Scalæ.*

Échelle. Mâchant escalier. *Escala, escalero angosto, estrecho de una cara.*

Échelle de jardin et de tapissier, échelle double : *escala doble y portatil.*

Échelle de couvreur, corde avec de gros nœuds d'espace en espace : *Escala de trastejador.*

Échelle de ruban : *Escala de escarapelo de cintas, que las mugeres llevan por petillo.*

Échelle. T. d'architecture et de géométrie. Ligne divisée en parties égales, qui sert de mesure. *Escala, linea dividida en alguna cantidad de partes iguales.*

Échelle. T. de marine. Nom qu'on donne, sur la Méditerranée, aux villes de commerce, ou aux ports. *Escala, ciudad ú puerto de mar, de comercio en la costa del mar Mediterraneo.* L. *Portus.*

ÉCHELON, s. m. Degré d'une échelle. *Escalon, grada.* Lat. *Scalarum gradus.*

ÉCHENILLER, v. a. Oter les chenilles d'un arbre. *Descocar, limpiar, quitar á los árboles las orugas, cocos y sabandijos.* Lat. *Eruca: tollere.*

ÉCHENILLÉ, ÉE, p. p. *Descocado, da.*

ÉCHEVEAU, s. m. *Madeja de hilo ó seda*, etc. Lat. *Orbis filaceus.*

ÉCHEVELÉ, ÉE, adj. Qui a les cheveux pendans. *Desmelenado, da, desgreñado, da.* Lat. *Crinibus passis.*

ÉCHEVIN, s. m. Officier qui est élu par les habitans d'une ville pour avoir soin de leurs affaires communes. *Regidor.* Lat. *Ædilis.*

ÉCHEVINAGE, s. m. La qualité d'échevin, et le tems qu'il est en charge. *Dignidad de regidor, y el tiempo que exerce.* Lat. *Ædilitas.*

ÉCHINE, s. f. L'épine du dos, on le dit aussi des chevaux et d'autres animaux. *Espinazo.* Lat. *Dorsi spina.*

Échine d'un cheval gras : *Lomo.* Lat. *Equi armus.*

ÉCHINÉE, s. f. Pièce de chair d'un cochon, qui se coupe sur le dos. *Lomo de puerco, de tocino.* Lat. *Imbex porci.*

ÉCHINER, v. a. Tuer, massacrer, rompre l'échine. *Desluomar, matar, acogotar, asasinar.* Lat. *Delumbare.*

ÉCHINÉ, ÉE, p. p. *Desluomado, da*, etc. Lat. *Delumbatus.*

ÉCHIQUETÉ, ÉE, adj. T. de blason, qui se dit de l'écu qui est divisé en échiquier. *Xaquelado.* L. *Tessellatus.*

ÉCHIQUIER, s. masc. Tablier sur lequel un joue aux dames et aux échecs. *Tablero.* Lat. *Alveolus.*

ÉCHO, s. masc. Répétition de son. *Eco, sonido y repeticion de la voz.*

Écho. T. de poesie. *Eco, repeticion de las últimas silabas.* Lat. *Repetitio.*

Écho. T. de mutique. *Eco, repeticion de los últimas silabas ú palabras.*

ÉCHOIR, v. n. Arriver par succession ou donation. *Caer, coer en suerte, caber, acaecer.* Lat. *Advenire.*

ÉCHU, UE, p. p. et adj. *Caido, da*, etc. Lat. *Advenitus.*

ÉCHOPPE, s. f. Petite boutique attachée à un mur. *Tienda pequeña arrimada á un muro que no tiene mas que el techo.* Lat. *Taberna.*

Échoppe. T. d'artisans. Espèce de burin. *Buril.* Lat. *Sculprum.*

ÉCHOUER, v. a. et n. T. de mar. *Encallar, dar la nave en un banco de arena, atascarse y encaxarse en él, ú dar contra una peña.* L. *Scopulis allidi.*

Échouer. Fig. Avoir un mauvais succès. *Encallar, parar un negocio, tener mal sucrso, abortar.* L. *Improsperè cadere.*

ÉCHOUÉ, ÉE, p. p. et adj. *Encallado, da.*

ÉCHYMOSE, s. f. T. de méd. Contusion dont le sang reste entre cuir et chair. *Equimosis, contusion sin llaga.* Lat. *Suffusio.*

ÉCLIMER, v. a. Ôter les arbres. *Desmochar los árboles.* L. *Verticem Secare.*

ÉCIME, ÉE, p. p. et adj. *Desmochado, da.* Lat. *Secatus.*

ÉCLABOUSSER, v. a. T. popul. *Salpicar, enlodar, rociar de lodo.* Lat. *Luto perfundere.*

ÉCLABOUSSURE, s. f. *Salpicadura, rociada de lodo.* L. *Lutæ asperso.*

ÉCLAIR, subst. m. Éclat ruhit de lumière, qui annonce le bruit du tonnerre. *Relampago.* Lat. *Fulgur.*

ÉCLAIRCIR, v. a. Rendre clair. *Aclarar, aclarecer.* Lat. *Illustrare.*

Éclaircir. Dissiper, chasser les ténèbres, l'obscurité. *Aclarar, disipar y deshacer lo que impide, ofusca y embaraza la claridad.* Lat. *Dilucidare.*

Éclaircir. Découvrir, manifester ce qui étoit occulte. *Aclarar, descubrir, manifestar.* Lat. *Illustrare.*

Éclaircir. Expliquer, débrouiller. *Aclarar, explicar, desenredar lo que está obscuro y dudoso.* Lat. *Explicare.*

Éclaircir. Clarifier. *Aclarar, aclarecer, clarificar.* Lat. *Liquescere.*

Éclaircir la voix : *Aclarar la voz, hablar con claridad.* L. *Vocem aperire.*

S'éclaircir, devenir clair : *Aclararse, volverse á poner claro lo que estaba obscuro ó turbio.* Lat. *Clarescere.*

Éclaircir quelqu'un, l'instruire : *Aclarar, informar, instruir.* L. *Edocere.*

ÉCLAIRCI, IE, part. p. et adj. *Aclarado, da, aclarecida, da.* Latin, *Dilucidatus.*

ÉCLAIRCISSEMENT, s. m. Effet de l'action qui éclaircit. *Esclarecimiento.* Lat. *Dilucidatio.*

Éclaircissement. Explication. *El acto de aclarecer lo que está obscuro y dudoso, explicacion.* Lat. *Explicatio.*

ÉCLAIRE, s. f. Plante. Chélidoine. *Celidonia.* Lat. *Chelidonia.*

ÉCLAIRER, v. a. et n. Répandre, communiquer de la lumière. *Aclarar, alumbrar, iluminar, ilustrar, esclarecer.* Lat. *Illuminare.*

Éclairer. Se dit absol. de ce feu passager qui précède le tonnerre. *Relampaguear, hacer relampagos.* Lat. *Fulgurare.*

Éclairer. Apporter, approcher la lumière. *Alumbrar, traer, acercar la luz.* Lat. *Lumen dare.*

Éclairer. Fig. Instruire, illuminer, rendre plus clairvoyant. *Aclarar, aclarecer, iluminar, instruir.* Lat. *Lucere.*

ÉCLAIRÉ, ÉE, p. p. et adj. *Aclarado, da*, etc. Lat. *Illuminatus.*

ÉCLANCHE, s. fém. *La pierna de atras del carnero.* Lat. *Coxa vervecina.*

ÉCLAT, s. m. Partie d'un corps dur, qui s'en sépare avec violence. *Astilla.* Lat. *Fragmentum.*

Éclat. Bruit qui s'entend quand quelque chose se brise. *Estallido, ruido.* Lat. *Fragor.*

Éclat. Rayons que jettent les corps lumineux. *Rayo, resplandor, esplendor.* Lat. *Splendor.*

Éclat. Lustre. *Lustre, brillante.*

Éclat. Splendeur, gloire, magnificence. *Esplendor, gloria, magnificencia.*

Éclat de rire. *Carcajada de risa.* Lat. *Risûs eruptio.*

Éclat. Bruit, fracas, scandale. *Estallido, ruido, escandalo.* Lat. *Rumor.*

Éclat de bombe, de grenade. *Casco de bombo, de granada.* Latin, *Strepitus.*

ECLATANT, ANTE, adj. Qui fait du bruit, qui brille. *Brillante, lo que luce, hace ruido.* Lat. *Splendens.*

ECLATER ou *s'ECLATER*, v. n. Aller en éclats. *Estallar, henderse, rajarse, abrirse.* Lat. *In assulas frangi.*

ECLATER, v. a. et n. Faire du bruit et de l'éclat, se découvrir, se faire connaître au public. *Divulgarse, dar estallido, darse á conocer al público.* L. *Erumpere.*

Éclater. S'emporter, invectiver. *Estallar, reventar de cólera, decir un escrito á alguno.*

Eclater. Briller, avoir beaucoup de lustre, de splendeur ou d'éclat. *Resplandecer, brillar, relucir.* Lat. *Splendere.*

ECLATÉ, ÉE, p. p. et adj. *Estallido, da*, etc. Lat. *Eruptus.*

ECLIPSE, s. f. Obscurcissement d'une planète. *Eclipse, privacion de luz de algun astro, ó su ocultacion.* L. *Defectus.*

Éclipse. Fig. Ce qui ne paroît pas comme il avoit accoutumé de paroître. *Ocultacion, lo que no parece como solia.*

ECLIPSER, v. n. Souffrir éclipse. *Eclipsar.* Lat. *Obscurare.*

S'éclipser. Fig. S'absenter, disparoître. *Ausentarse, desaparecerse, ocultarse prontamente.* Lat. *Defugere.*

ECLIPSÉ, ÉE, p. p. *Eclipsado, da.* Lat. *Obscuratus.*

ÉCLIPTIQUE, adj. m. et f. Qui appartient aux éclipses. *Lo que pertenece á los eclipses.* Lat. *Eclipticus.*

ECLIPTIQUE, s. f. La ligne qui est marquée dans les sphères au milieu du zodiaque. *Ecliptica.*

ECLISSE, s. f. Petit ais fort délié, dont les chirurgiens se servent pour serrer les membres rompus. *Tablita.* L. *Ferula.*

Eclisse. Moule à faire des fromages. *Molde que sirve á la fabrica de los quesos.* Lat. *Forma.*

ECLISSER, v. a. T. de chirurgie. *Entablar un miembro roto, con los tablitas.* Lat. *Ferulas apiare.*

Éclisses. Faire réjaillir de l'eau ou de la boue. *Salpicar.* Lat. *Aspergere.*

ECLOPÉ, ÉE, adj. Celui qui cloche. *Coxo, xa de alguna herida recibida, y que anda con pena.* Lat. *Claudicans.*

ÉCLORE, v. n. En parlant des fleurs. *Abrirse las flores.* Lat. *Nasci.*

Écloro. Sortir des œufs, naître, en parlant des oiseaux. *Salir el pollo del hueso.* Lat. *Extudi.*

Écloro. Figur. Commencer à paroître. *Nacer, empezar á parecer, salir á la luz.*

ÉCLOS, OSE, p. p. et adj. *Abierto, ta, hablando de las flores y de los pollos.* Lat. *Exclusus.*

ÉCLUSE, s. f. Construction de pierres ou de charpente, pour retenir les eaux ou les élever. *Represa, dique.* L. *Moles.*

ÉCLUSÉE, s. f. L'eau qui est contenue et qui coule dans une écluse, depuis qu'on l'ouvre jusqu'à ce qu'on la referme. *El agua que contiene ú que está pasando en la represa abierta, hasta que la cierran.* Lat. *Aqua mole contenta.*

ÉCOFRAI, s. m. Grosse table qui sert à plusieurs artisans, pour préparer leur besogne. *Tabla, mesa, banco.* L. *Tabula.*

ÉCOLATRE, s. m. Dignité en certaines églises. *Maestrescolia.* Lat. *Scholaster.*

ÉCOLE, s. f. Collége, lieu public où l'on enseigne les sciences et les langues. *Escuela, colegio.* Lat. *Gymnasium.*

Ecole. Lieu où l'on montre à lire et à écrire. *Escuela.* Lat. *Schola.*

Ecole. Se dit de toute sorte d'instruction. *Escuela, la misma enseñanza y doctrina que se enseña y aprende.*

ÉCOLIER, IÈRE, s. m. et f. Qui a un maître de qui il apprend quelque chose. *Discípulo, la, la persona que aprende del maestro.* Lat. *Discipulus.*

Écolier. Se dit aussi de ceux qui soutenoient du collége, qui en ont retenu les manières et le mauvais air. *Estudiante, escolar.* Lat. *Scholasticus.*

ÉCONDUIRE, v. a. Refuser ce qu'on demande. *Despedir, rehusar de hacer lo que se pide.* Lat. *Denegare.*

ÉCONDUIT, ITE, p. p. et adj. *Despedido, da*, etc. Lat. *Denegatus.*

ÉCONOMAT, s. m. Régie, gouvernement de bien. *Economía.* Lat. *Administratio.*

ÉCONOME, s. m. Celui qui est proposé pour régir un bien ecclésiastique vacant. *Economo.* Lat. *Administrator.*

ÉCONOMIE, s. m. Conduite sage, ménagement prudent qu'on fait de son bien. *Economía.* Lat. *Administratio.*

ÉCONOMIQUE, adj. Qui appartient à l'économie. *Economico, ca.* Lat. *Œconomicus.*

ÉCONOMIQUEMENT, adv. D'une manière économique. *Economicamente, regladamente.* Lat. *Modo œconomico.*

ÉCONOMISER, v. a. *Administrar, gobernar los bienes con economía.* Lat. *Administrare.*

ÉCONOMISÉ, ÉE, p. p. *Administrado, da los bienes con economía.* Lat. *Administratus.*

ÉCOPE, s. f. T. de batelier. Espèce de pèle creuse, qui sert à vider l'eau des bateaux. *Cuchara.* Lat. *Asscopo.*

ÉCORCE, s. f. La partie extérieure des arbres. *Corteza.* Lat. *Cortex.*

Écorce. La peau ou couverture de quelques fruits. *Corteza, se dice tambien de la cubierta de algunas frutas, como del melon, etc.* Lat. *Corium.*

Écorce. Fig. L'apparence, la surface des choses. *Corteza, la exterioridad de alguna cosa no material.* Lat. *Species.*

Écorce du liége. *Corcho.*

ÉCORCER, v. n. Oter l'écorce du bois. *Descortezar.* L. *Decorticare.*

ÉCORCHER, v. a. Arracher la peau des hommes et des animaux. *Desollar, quitar el pellejo.* Lat. *Glubere.*

Écorcher. Rançonner. *Desollar, robar ó llevar excesivo precio por las cosas.* Lat. *Majorem pecuniam exigere.*

ÉCORCHÉ, ÉE, p. p. et adj. *Descollado, da.* Lat. *Gluptus.*

ÉCORCHERIE, s. f. Lieu où l'on écorche les bêtes. *Desollador.* Latin, *Laniena.*

Écorcherie. Hôtellerie, boutique ou autres lieux où l'on fait payer les choses à des prix excessifs. *Desollador.* Lat. *Divertorium ubi nimium ae exigitur.*

ÉCORCHEUR, s. m. Celui qui écorche. *Desollador.* Lat. *Pellium spoliator.*

ÉCORCHURE, s. f. Excoriation. *Desolladura.* Lat. *Pellis lacerutio.*

ÉCORNER, v. a. Rompre une corne à un animal cornu. *Descornar, quitar una hasta ó cuerno.* Lat. *Cornu frangere.*

Ecorner. Se dit aussi de tous les corps qui ont des angles, quand on en émousse quelques-uns. *Descantillar, romper, quitar las esquinas ú ángulo de alguna cosa que está esquinada.* Lat. *Mutilare.*

ÉCORNÉ, ÉE, p. p. et adj. *Descornado, da, descantillado, da.*

ÉCORNIFLER, v. a. et n. Aller dîner chez les gens, sans y être invité. *Meter gorra, entrarse á comer sin ser combidado.* Lat. *Cœnas captare.*

ÉCORNIFLÉ, ÉE, p. p. *Metido, da á gorrista.*

ÉCORNIFLEUR, EUSE, s. m. et f. *Mogollon, na, gorrista, comilitón, na.* Lat. *Parasitus.*

ÉCORNIFLURE, s. f. *La accion de ir comiendo de mogolla.* L. *Parasitatio.*

ÉCOSSE, s. f. *Cáscara, vaynilla, vaynica, coscarilla*, etc. Lat. *Siliqua.*

ÉCOSSER, v. a. Otes les pois, les fèves et autres légumes de leurs gousses. *Desgranar las legumbres, escarlas de la vaynilla.* Lat. *Fabas purgare.*

ÉCOSSÉ, ÉE, p. p. *Desgranado, da.* Lat. *Siliquis purgatus.*

ÉCOSSEUR, ÉCOSE, adj. Qui écosse. *El ó la que saca de las vaynas las legumbres, los granos.* L. *Qui siliquas eximit.*

ÉCOT, s. m. Ce que chacun paye pour sa part d'un repas fait en commun. *Escote la candidad de gasto que cabe á cada uno de una comida que han hecho de compañio.* Lat. *Symbola collecta.*

ÉCOUER, v. a. Couper la queue à quelque animal. *Descolar, quitar ó cortar la cola del animal.* L. *Caudam amputare.*

ÉCOUÉ, adj. Animal à qui on a coupé la queue. *Descolado, da.* Lat. *Caudâ mutilatus.*

ÉCOULEMENT, s. m. Mouvement, action d'une chose liquide. *Derramamiento, corrimiento.* Lat. *Flexio.*

ÉCOULER, v. n. p. Passer avec fluidité par quelque canal. *Colar, correr el agua por alguna canal.* Lat. *Liquare.*

Ecouler, s'écouler. Se dit en parlant du tems, du jour, des années. *Pasarse el tiempo, correrse.* Lat. *Labi.*

S'ecouler. S'échapper, s'enfuir. *Escabullirse, escurrirse, escaparse, huirse.* Lat. *Perfluere.*

ÉCOULE, ÉE, p. p. et adj. *Colado, da*, etc. Lat. *Etivatus.*

ÉCOURTER, v. a. Raguer, rendre trop court. *Troncar, cortar, acortar, desmochar, cercenar.* Lat. *Decurtare.*

Écourter. Couper la queue, les oreilles à un chien, à un cheval. *Descolar, desorejar.* Lat. *Aures demetere.*

ÉCOURTÉ, ÉE, p. p. et adj. *Troncado, da*, etc. Lat. *Decurtatus.*

ÉCOUTANT, ANTE, adj. Auditeur, qui prête l'oreille à ce qu'on dit. *Escuchante, el que escucha.* Lat. *Audiens.*

ÉCOUTE, s. f. Entre sol fermé par des jalousies. *Entresuelo, retrete con celosia, de donde se pueda escuchar sin ser visto lo que se dice en el parage donde está situado.* Lat. *Exedra clathrata.*

ÉCOUTER, v. a. Prêtar l'aureilla à ce qu'an dit *Escuchar*, *oir con atencion y cuidado lo que se dice*. Latin, *Audire*.

Écooter. Se laisser persuader. *Escuchar*, *dar oido á lo que se nos dice*, *dexarse persuadir*, *rendirse*.

ÉCOUTÉ, *ÉE*, p. p. et adj. *Escuchado*, *da*. Lat. *Auditus*.

ÉCOUTEUR, s. m. Qui écoute. *Escuchador*. Lat. *Auditor*.

ÉCOUVILLON, s. m. Instrument qui sert aux canonniers pour nettoyer le canon, et aux boulangers pour nettoyer leurs fours. *Escobajo*. Lat. *Scopa*.

ÉCOUVILLONNER, v. a. Se servir de l'écouvillon. *Limpiar las cañones*, *barrer el horno con el escobajo*. L. *Scopâ tergere*.

ÉCRAN, s. m. Petit meuble qu'on tient à la main, pour se garantir de la trop grande ardeur du feu, et de la lumière. *Especie de abanico chato ó lisa*, *que se trae en la mano*, *estando cerca de la lumbre ú de las luces*. Lat. *Umbella*.

Écran à pied, qui se tient debout devant le feu. *Especie de biombo ó guarda-fuego*, *que se pone delante de la chimenea*, *para defenderse del demasiado ardor del fuego*. Lat. *Umbella pedibus apposita*.

ÉCRASER, v. a. Détruire, briser au corps par le poids ou la dureté d'un autre. *Machacar*, *quebrantar*, *moler*, *estrellar*. Lat. *Conterere*.

Écraser. Fig. Détruire une chose. *Destruir*, *asolar una casa*.

Écraser. Rendre plat et peu élevé. *Hacer una cosa chata*, *poco elevada*. Lat. *Elidere*.

ÉCRASÉ, *ÉE*, p. p. et adj. *Machacado*, *da*. Lat. *Contritus*.

ÉCRÉMER, v. a. *Desnatar*, *quitar la nata á la leche ó á otros licores*. Lat. *Pingue auferre*.

Écrémer. Fig. Tirer le meilleur d'une chose. *Desnatar*, *sacar lo mejor de alguna cosa*. Lat. *Optimum exprimere*.

ÉCRÉMÉ, *ÉE*, p. p. et adj. *Desnatado*, *da*.

ÉCREVISSE, s. f. Poisson testacée. *Langosta*, *langostin*, *cangrejo*, *cangrejuelo*. Lat. *Astacus*.

Écrevisse de mer et de rivière: *Cangrejo*, *cangrejuela*.

Écrevisse. T. d'astr. *Cancer*. L. *Cancer*.

ÉCRIER, *s'ÉCRIER*, v. n. Élever sa voix. *Clamar*, *exclamar*, *dar gritos y voces*, *levantar la voz*. Lat. *Exclamare*.

ÉCRIN, s. m. Petit coffre où l'on met des pierreries. *Caxa*, *caxeta*, *cofrecita donde las Damas encierran sus diamantes y joyas*. Lat. *Scrinium*.

ÉCRIRE, v. a. Former des caractères avec une plume et de l'encre. *Escribir*, *formar ó figurar letras*. Lat. *Scribere*.

Écrire. Faire savoir par lettres. *Escribir*, *corresponderse unos con otros*, *por medio de billetes o cartas*. L. *Conscribere*.

Écrire. Composer, rédiger par écrit. *Escribir*, *componer libros*, *etc.* Latin, *Componere*.

ÉCRIT, *ITE*, p. p. et adj. *Escrito*, *ta*. Lat. *Scriptus*.

ÉCRIT, s. m. Papier écrit. *Escrito*, *papel escrito*. Lat. *Scriptum*.

Écrits, au plur. Se dit des livres imprimés ou manuscrits. *Escritos*, *libros ú obras impresas ú manuscritas*. Latin, *Scripta*.

ÉCRITEAU, s. m. Inscription en grosses lettres, qu'on met sur quelque chose. *Rotulo*, *la inscripcion que se pone en letra mayor sobre alguna cosa*. Latin, *Schedâ*.

ÉCRITOIRE, s. f. Espèce d'étui où l'on serre les choses nécessaires pour écrire. *Escribania*, *la caxa portatil que traen los escribanos*. Lat. *Theca calamaria*.

ÉCRITURE, s. f. Se dit par excellence des Livres sacrés. *Escritura*. Lat. *Scriptura*.

Écriture. La manière d'écrire, de former des caractères. *Escritura*, *la accion de escribir*. Lat. *Scriptio*.

Écriture ou écrits qu'on fait dans un procès: *Escritura*, *escrito*, *alegata*, *pedimento que se presenta juridicamente*. Lat. *Instrumentum*.

ÉCRIVAIN, s. m. Qui écrit. *Escribiente*, *escribano*, *escritor que traslada*, *copia y escribe obras agenas*. L. *Scriba*.

Écrivain. Officier ou commis dans un vaisseau. *Maestre*, *la segunda persona del navio*. L. *Navis secundus gubernator*.

Écrivain. Celui qui est reçu maître dans l'art d'écrire. *Maestro de niños ú de escuela*, *el que enseña á leer*, *escribir y cantar*. Lat. *Scribendi magister*.

ÉCROU, s. m. Pièce de bois, de fer ou de métal, qui a un trou taraudé à la grosseur d'une vis. *Pieza de metal*, *de hierro ó de madera*, *con un agujero á medida del tornillo que ha de entrar en él*. Lat. *Striatum receptaculum*.

Ecrou. L'acte d'emprisonnement. *Registro donde el alcalde de la cárcel escribe los nombres de los presos*. Lat. *Custodis reorum commentarius*.

ÉCROUE, s. f. *Pergamino donde se escribe el gasto ordinario de palacio*, *se entiende del Rey*. Lat. *Commentarium*.

ÉCROUELLE, s. m. Malade des écrouelles. *Enfermo de lamparones*. Lat. *Strumosus*.

ÉCROUELLES, s. f. plur. T. de Médecine. *Lamparones*. Lat. *Strama*.

ÉCROUER, v. a. Charger un geolier d'un prisonnier. *Asentar*, *anotar*, *escribir el nombre de un preso en el libro de cargo del carcelero*. L. *Nomen inscribere*.

ÉCROUÉ, *ÉE*, p. p. et adj. *Asentado*, *da en el libro del carcelero*. Lat. *Inscriptus*.

ÉCROUIR, v. a. Battre les métaux à froid. *Martillar*, *batir los metales á frio*. Lat. *Indurare*.

ÉCROUI, *IE*, p. p. et adj. *Martillado*, *da*. Lat. *Induratus*.

ÉCROUISSEMENT, s. m. Endurcissement des métaux battus à froid. *Dureza*, *fortaleza que tienen los metales*, *siendo martillados á frio*. Lat. *Induratio*.

ÉCROULEMENT, s. m. Éboulement de terre, d'édifices. *Caida*, *el acto de resvalarse un edificio*. Lat. *Quassus*.

ÉCROULER, v. n. *Caer en tierra*, *resbalarse*, *deslizar*. Lat. *Quassare*.

ÉCROULÉ, *ÉE*, p. p. *Caido*, *da*. Lat. *Labe factus*.

ÉCROUTER, v. a. Oter la croûte du pain. *Descortezar el pan*. Lat. *Crustam detrahere*.

ÉCROUTÉ, *ÉE*, p. p. et adj. *Descortezado*, *da*.

ÉCRU, *UE*, adj. Epithète qu'on donne aux soies et aux toiles qui n'ont jamais été mouillées. *Crudo*, *da*, *blanda de las sedas y lienzos*. L. *Crudus*.

ECTHLIPSE. Fig. de gram. latine. *Ecthlipsis*, *figura usada en la medida de los verbos*.

ÉCU, s. m. Ancienne arme défensive. *Escudo*, *arma defensiva*. Latin, *Scutum*.

Écu. T. de blason. Champ où l'on pose les pièces et les meubles des armoiries. *Escudo*. Latin, *Scutum gentilitium*.

Écu. Pièce de monnoie, qui a différens prix et changemens. *Escudo*, *peso real de á ocho moneda de plata*, *que tiene diferentes precios*. Lat. *Nummus*.

ÉCUEIL, s. m. Roches qui est dans la mer, banc de sable. *Escollo*, *peñasco que está debaxo del agua*. Lat. *Scopulus*.

Écueil. Fig. Se dit des choses dangereuses qui peuvent faire succomber la vertu, ou ruiner quelque dessein. *Escollo*, *embarazo*, *dificultad*, *tropiezo*, *riesgo*, *ocasion peligrosa en que uno suele caer*.

ÉCUELLE, s. f. Ustensile de table. *Escudilla*. Lat. *Scutela*.

ÉCUELLÉE, s. f. Ce qui est contenu dans une écuelle. *Lo que contiene la escudilla*. Lat. *Scutula plena*.

ÉCULER, v. a. Corrompre sa chaussure par la derrière. *Viciar el calçado de las zapatos por la parte de atras*. Latin, *Posteriùs calceos corrumpere*.

ÉCULÉ, *ÉE*, p. p. et adj. *Viciado*, *da*, *hablando de las zapatos*.

ÉCUME, s. f. Excrément blanc et léger. *Espuma*. Lat. *Spuma*.

Écume. Impuretés qui s'élèvent sur la surface des corps liquides, bouillans. *Espuma*, *la hez rasa*, *que qualquiera cosa liquida echa de si hirviendo*.

Écume de fer: *Hessumbre*, *la hez y escoria del hierro*. Lat. *Scoria*.

Écume d'argent: *Litargirio*, *almartaga*. Lat. *Lithargyrum*.

Écume. Ce qui sort de la bouche de l'homme ou de la gueule des animaux, quand ils sont agités de fureur. *Espuma*, *se suele tomar por saliva*, *principalmente quando assi los hombres como los brutos estan algo furiosos*. Lat. *Spuma*.

ÉCUMER, v. a. et n. Jeter de l'écume. *Espumar*. Lat. *Spumam eximere*.

Écumer. Piratter, voler sur la mer. *Piratear*, *robar los navios y embarcaciones que andan por el mar*. L. *Piraticam facere*.

Écumer. Figur. Prendre le meilleur d'une chose. *Tomar*, *alzar con lo mejor de una cosa*. Lat. *Figurire*.

ÉCUMÉ, *ÉE*, p. p. et adj. *Espumado*, *da*.

ÉCUMEUR, s. m. Celui qui écume. *El que caida de espumar*. L. *Despumator*.

Écumeur. Parasite, écornifleur. *Mogrollo*, *mogollon*, *gorrista*. Le premier est peu usité. Lat. *Furtivus convivia*.

Écumeur de mer. Pirate, corsaire. *Pirata*, *corsario*. Lat. *Pirata*.

ÉCUMEUX, *EUSE*, adj. Qui jette de l'écume. *Espumoso*, *sa*. L. *Spumosus*.

ÉCUMOIRE, s. f. Ustensile de cuisine. *Espumadera*. Lat. *Rudiculo*.

ÉCURER, v. a. Nettuyer la vaisselle. *Fregar*, *limpiar la vaxilla*. L. *Eluere*.

Écurer. Se dit aussi des puits que l'on nettoie. *Limpiar los pozos*. L. *Purgare*.

ÉCURÉ, ÉE, p. p. et adj. *Fregado, da.* Latio, *Elutus.*

ÉCUREUIL, s. m. Petit animal sauvage. *Ardz, ardilla.* Lat. *Sciurus.*

ÉCUREUR, s. m. Celui qui écure les puits. *Limpiador de pozos.* L. *Puteorum curator.*

ÉCUREUSE, s. f. Pauvre fille ou femme qui gagne sa vie à écurer chez les bourgeois. *Fregotriz, fregona, fregonella.* Lat. *Famula fricatrix.*

ÉCURIE, s. f. Logement des chevaux. *Caballeriza donde se ponen los caballos.* Latin, *Equile.*

Écurie. Logement chez les Grands, pour les écuyers, les pages et les gens de livrée. *Caso separado de la de los Grandes, que fuera de ser dedicada para la caballeriza de los caballos que estan en ella, sirve para alojar los caballerizos, los pages y la gente de librea.* Lat. *Equorum stabulum.*

Écurie. Se dit aussi de l'équipage qui marche avec le Roi. *Caballeriza, se dice tambien del equipage que anda con el Rey.* Lat. *Equitium.*

ÉCUSSON, s. m. T. de blason. Etendu de armes. L. *Scutum gentilitium.*

ÉCUSSONNER, v. a. T. de jardinier. Enter en écusson. *Enxerir de escudete.* Lat. *Emplastrare.*

ÉCUSSONNÉ, ÉE, p. p. et adj. *Enxerido, da de escudete.* Lat. *Emplastratus.*

ÉCUSSONNOIR, s. m. T. de jard. Petit couteau qui sert à écussonner. *Cuchillito hecho de proposito, para enxerir de escudete.* L. *Cultellus emplastrationi idoneus.*

ÉCUYER, s. m. Titre qui marque la qualité de gentilhomme, et qui est au-dessous du chevalier. *Escudero, titulo que da la calidad de hidalgo.* L. *Armiger.*

Écuyer. Celui qui tient une académie, qui sait fort bien le manége. *Picador ó Caballerizo, el que tiene el oficio de adestrar los caballos, y de enseñar á montar en ellos.* Lat. *Equiso.*

Écuyers. Ceux qui ont le soin, le gouvernement des chevaux d'un Roi, d'un Prince, d'un Seigneur. *Caballerizo, se dice tambien de los que gobiernan y tienen el mando en las caballerizas del Rey, de los Principes y Señores.*

Écuyer Cavaleadour. Chez les Rois et les Princes, c'est celui qui commande l'écurie des chevaux. *Caballerizo, cabalgante, en las casas del Rey y de los Principes, es el que manda en la caballeriza donde estan los caballos.*

Écuyer de main. Celui qui chez les Princesses et les grandes Dames, commande leurs écuries, et qui leur aide à marcher. *Caballerizo de mano.*

Écuyer tranchant. *Escudero trinchante, es el que sirve á la mesa de los Principes, solo para trinchar las viandas que les sirven.* Lat. *Scissor.*

Écuyer de bouche. Officier qui range les plats sur le table de l'office, et qui présente les essais au maître-d'hôtel. *Escudero de boca.* Lat. *Obsonii magister.*

Écuyer de cuisine. *Escudero de cocina, es el cocinero mayor del Rey.*

É D

ÉDENTER, v. a. Arracher les dents. *Desdentar, quitar, sacar los dientes.* Latio, *Edentare.*

ÉDENTÉ, ÉE, p. p. et adj. *Desdentado, da.* Lat. *Edentatus.*

ÉDIFIANT, ANTE, adj. Qui inspire de la piété. *Edificativo, va, que causa piedad* L. *Alios pralucens.*

ÉDIFICATEUR, s. m. Qui bâtit. *Edificador, lo persona que fabrica y edifica, ó manda edificar.* Lat. *Edificator.*

ÉDIFICATION, s. f. Action de bâtir. *Edificacion, construccion y fábrica de algun edificio ú cosa.* Lat. *Ædificatio.*

Édification. Figur. Sentiment de piété. *Edificacion, sentimiento de piedad, de devocion.* Lat. *Bonum exemplum.*

ÉDIFIER, v. a. Bâtir des temples, des palais. *Edificar, fabricar, hacer templos y palacios.* Lat. *Ædificare.*

Édifier. Figur. Porter à la piété. *Edificar, dar buen exemplo de Christiano.* Lat. *Bono esse exemplo.*

ÉDIFIÉ, ÉE, p. p. *Edificado, da.* Lat. *Ædificatus.*

ÉDILE, s. m. Magistrat parmi les anciens Romains. *Edil.* Lat. *Ædilis.*

ÉDILITÉ, s. f. Charge, dignité des édiles. *Edilidad.* Lat. *Ædilitor.*

ÉDIPE ou ŒDIPE. Celui qui explique une énigme. *Acertijo.* L. *Œdipus.*

ÉDIT, s. m. Loi, ordonnance d'un Souverain. *Edicto, ley, decreto publicado por órden del Principe.* Lat. *Edictum.*

ÉDITEUR, s. m. Auteur, homme d'étude qui a soin de l'édition, de l'ouvrage d'un autre. *Autor, hombre de estudio que tiene cuidado de la edicion de la obra de otro.* Lat. *Editor.*

ÉDITION, s. f. Impression, publication d'un ouvrage, d'un livre. *Edicion.* Lat. *Editio.*

ÉDREDON, s. m. Duvet de certains oiseaux du Nord, qui sert à faire des couvertures, ou couvre-pied d'édredon. *Pluma fina de ciertas aves, de que se hacen mantas de cama.* Lat. *Plumo mollior.*

ÉDUCATION, s. f. Soin qu'on prend d'élever et d'instruire un enfant. *Educacion.* Lat. *Educatio.*

ÉDULCORATION, s. f. T. de pharmacie. *El acto de endulzar ó endulzorar una medicina.* Lat. *Dulcoratio.*

ÉDULCORER, v. a. Rendre doux. *Endulzar o endulzorar.* Lat. *Dulcorare.*

ÉDULCORÉ, ÉE, p. p. et adj. *Endulzado, da.* Lat. *Dulcoratus.*

E F

EFFAÇABLE, adj. Qui peut être ôté, effacé. *Lo que se puede borrar, deshacer, testar.* Lat. *Delebilis.*

EFFACER, v. n. Rayer, emporter, ôter les marques de ce qui étoit écrit, peint ou gravé. *Borrar, testar, deshacer los caracteres y figuras.* Lat. *Delere.*

Effacer. Obscurcir, faire perdre l'éclat de quelque chose. *Borrar, obscurecer.* Lat. *Ob eurore.*

EFFACÉ, ÉE, p. p. *Borrado, da.* Lat. *Deletus.*

EFFAÇURE, s. f. Rasure. *Testadura.* Lat. *Situs.*

EFFANER, v. a. T. de jardinage. V. *Effeuiller.*

EFFARER, v. n. Avoir quelque chose de hagard dans sa mine, dans son air. *Azarar, sobresaltar, conturbar.* Latin, *Efferare.*

S'Effarer. *Azararse, alborotarse, turborse.* Lat. *Efferari.*

EFFARÉ, ÉE, p. p. *Azarado, da, etc.* Lat. *Efferatus.*

EFFAROUCHER, v. a. Épouvanter, effrayer. *Oxar, espantar, ahuyentar.*

EFFAROUCHÉ, ÉE, p. p. et adj. *Oxeado, da, etc.* Lat. *Efferatus.*

EFFECTIF, IVE, adj. Vrai, réel et positif. *Efectivo, va, verdadero, ra, cierto, ta.* Lat. *Certus.*

EFFECTIVEMENT, adv. D'une manière réelle. *Efectivamente, real y verdaderamente.* Lat. *Revera.*

EFFECTION, s. f. T. de géométrie. Manière de faire un problème. *La accion de formar un problema.* Lat. *Effectio.*

EFFECTUER, v. a. Mettre une promesse à exécution. *Efectuar, poner por obra lo que se promete.* Lat. *Efficere.*

EFFECTUÉ, ÉE, p. p. et adj. *Efectuado, da.* Lat. *Effectus.*

EFFEMINATION, s. f. Action, manière des femmes. *Afeminacion, el acto de afeminarse, ó parecer muger.* Lat. *Effeminatio.*

EFFÉMINER, v. a. Amollir, affoiblir le courage. *Afeminar, debilitar, enflaquecer.* Lat. *Effeminare.*

EFFÉMINÉ, ÉE, p. p. et adj. *Afeminado, da, etc.* Lat. *Effeminatus.*

EFFÉMINÉ, s. m. *Afeminado, el que es delicado de miembros y de complexion.* Lat. *Enervis.*

EFFERVESCENCE, s. f. Ébullition. *Ebulicion.* Lat. *Effervescentia.*

EFFET, s. m. Ce qui est produit par quelque cause. *Efecto.* Lat. *Effectus.*

Effet. Exécution. *Efecto, fin, execucion.*

Effet. Portion, partie de bien d'un particulier. *Efectos, caudal, hacienda y creditos.* Lat. *Bona.*

En EFFET, adv. *En efecto, efectivamente, en la realidad.* Lat. *Reipsâ.*

EFFEUILLER, v. a. Dépouiller un arbre de ses feuilles, en tout ou en partie. *Deshojar.* Lat. *Folia decerpere.*

EFFEUILLÉ, ÉE, p. p. et adj. *Deshojado, da.*

EFFICACE, adj. m. et f. Qui produit son effet. *Eficaz.* Lat. *Efficax.*

EFFICACE, s. f. Force, vertu par laquelle une cause produit son effet. *Eficacia, virtud, fuerza y poder para obrar.* Lat. *Efficacia.*

EFFICACEMENT, adv. D'une manière efficace. *Eficazmente.* Lat. *Efficaciter.*

EFFICACITÉ, s. f. Qualité de ce qui est efficace. *Eficacidad.* Lat. *Efficacitas.*

EFFICIENT, ENTE, adj. T. de philosophie. Cause qui produit quelque effet. *Eficiente.* Lat. *Efficiens.*

EFFIGIE, s. f. Portrait, figure, représentation. *Efigie, imagen, figura.* Lat. *Effigies.*

EFFIGIER, v. a. Exécuter en criminel en effigie. *Colgar á la horca el retrato de un reo fugitivo, con su proceso y sentencia de muerte.* L. *Sontis imaginem cruci affigere.*

EFFIGIÉ, ÉE, p. p. et adj. *Colgado, da, el retrato de un reo fugitivo á la horca.*

EFFILÉ, s. m. Le linge bordé d'une espece de petita frange de fil, qu'on porte dans le deuil. *Franjuela ó flueca de hilo blanco, can que se guarnece la ropa blanca en los lutos.* Lat. *Limbus mundi e filo.*

EFFILER, v. a. Oter quelques fils d'un tissu, d'une toile. *Deshilar, sacar hilos de algun texido ó de tela blanca, dexando pendientes los filos en forma de flueco ú de franjas.* Latin, *Detexere.*

EFFILÉ, ÉE, p. p. et adj. *Deshilado, da.* Lat. *Detextus.*

EFFLANQUER, v. a. Il se dit en parlant des chevaux que l'excès du travail ou le défaut de nourriture a maigrir. *Hacerse galgueño, parecer á un galgo de puro flaco.* Lat. *Anhelare.*

EFFLANQUÉ, ÉE, p. p. et adj. *Parecido, da á un galgo, galgueño, ña de puro flaco.* Lat. *Anhelus.*

EFFLEURER, v. a. Oter quelque peu de la peau, de l'écorce, de la superficie de quelque chose. *Raer, despellejando, solamente, ó tocar ligeramente á otra cosa hiriendola.* Lat. *Stringere.*

Effleurer. Passer le long de quelque chose, la raser en faisant chemin. *Pasar de largo sin detenerse.*

Effleurer. Toucher légérement une matiere. *Tratar una materia superficialmente.* Lat. *Leviter attingere.*

EFFLEURE, ÉE, p. p. *Herido, da ligeramente.* Lat. *Strictus.*

EFFLUXION, s. f. T. de médecine. *Efluxion.* Lat. *Fluxio.*

EFFONDRER, v. a. et n. Accabler par la pesanteur, s'affaisser. *Hundir, hundirse.* Lat. *In fundum detrudere.*

Effondrer. Rompre avec violence. *Hundir, romper con violencia.*

Effondrer des volailles et du poisson: *Destripar aves y pescados, sacarles las tripas.*

EFFONDRÉ, ÉE, p. p. et adj. *Hundido, da.* Lat. *Detrusus.*

EFFONDRILLES, s. m. pl. Ordures. *Barras, hecce que quedan de las aceras líquidas.* Lat. *Fæces.*

EFFORCER, S'EFFORCER, v. n. *Esforzar, esforzarse.* Lat. *Conari.*

EFFORT, s. m. Action faite en s'efforçant; il se dit des actions du corps et de l'esprit, tant au propre qu'au figuré. *Esfuerzo, ánimo, brio, valor, denuedo, valentia del espíritu y del corazon.* Lat. *Conatus.*

EFFRACTION, s. f. T. de pratique. Fracture, rupture. *Fractura, rompimiento ó quebrantamiento, rotura.* L. *Fractura.*

EFFRAYANT, ANTE, adj. Qui fait peur. *Horrendo, da, que pone miedo, espanta, horror.* Lat. *Perterrens.*

EFFRAYER, v. a. Épouvanter, faire peur. *Asustar, alterar, inquietar, espantar, ocasionar temor.* Lat. *Perterrere.*

EFFRAYÉ, ÉE, p. p. et adj. *Asustado, da, etc.* Lat. *Perterritus.*

EFFRÉNÉ, ÉE, adj. Déréglé, emporté. *Desenfrenado, da, desreglado, da, desordenado, da.* Lat. *Effrenatus.*

EFFRITER, v. a. T. de jardiniar. Rendre stérile, épuiser, user une terre. *Desfrutar, desubstanciar, consumir una tierra.* Lat. *Debilitare.*

s'Effriter. *Desubstanciarse, consumirse, hablando de tierras que se trabajan demasiado.*

EFFRITÉ, ÉE, p. p. et adj. *Desfrutado, da.* Lat. *Debilitatus.*

EFFROI, s. m. Épouvante. *Susto, alteracion, sobresalto del ánimo.* Latin, *Terror.*

EFFRONTÉ, ÉE, adj. Impudent, hardi. *Atrevido, da, desvergonzado abejentado, acabronado, descollado.* Latin, *Impudens.*

EFFRONTÉMENT, adv. *Atrevidamente, asadamente, desvergonzadamente, descomedidamente.* L. *Impudenter.*

EFFRONTERIE, s. f. Impudence, hardiesse. *Desvergonzamiento, desverguenza, atrevimiento.* Lat. *Impudentia.*

EFFROYABLE, adj. m. et f. Qui cause de la peur. *Horrible, espantoso, que causa miedo.* Lat. *Terribilis.*

Effroyable. Prodigieux, so. prenant. *Horrendo, prodigioso, cosa no vista ó extraordinaria, espantosa.*

EFFROYABLEMENT, adv. D'une manière effroyable. *Horriblemente, espantosamente.* Lat. *Horrendum in modum.*

EFFUSION, s. f. Epanchement de ce qui est liquide. *Efusion, derramamiento de cosas líquidas.* Lat. *Effusio.*

Effusion. Figur. Confiance, ouverture de cœur. *Efusion, confianza que se hace de los secretos de su corazon á un amigo.*

E G

ÉGAL, ALE, adj. Qui est de même quantité ou qualité. *Igual, parejo en cantidad y calidad.* Lat. *Æqualis.*

Égal. Plain, uni. *Igual, llano, sin cuestas.* Lat. *Planus.*

A l'égal. Façon de parler adverbiale et comparative. *Al igual, semejantemente.*

ÉGALEMENT, adv. D'une manière égale. *Igualmente, con igualdad y uniformidad.* Lat. *Æqualiter.*

ÉGALER, v. a. Rendre égal. *Igualar, hacer igual una cosa con otra.* L. *Æquare.*

Égaler. Aplanir. *Igualar, allanar.*

Égaler. Devenir pareil. *Igualar, hacerse igual, parejo.*

s'Égaler. Se comparer, se mettre en parallèle. *Igualarse, compararse con otra en las calidades y propiedades.*

ÉGALÉ, ÉE, p. p. et adj. *Igualado, da.* Lat. *Æquatus.*

ÉGALITÉ, s. f. Parité. *Igualdad, exacta semejanza.* Lat. *Æqualitas.*

Égalité. Figur. Etat toujours égal, permanent. *Igualdad, permanencia, constancia en todo.*

Égalité d'ame, égalité de style: *Igualdad de ánima, de estilo.*

ÉGARD, s. m. Prépartian, rapport d'une chose avec une autre. *Respeto.* La terre n'est qu'un point à l'égard du ciel: *la tierra no es que un punto, un nada, respeto al cielo.* Lat. *Respectus.*

Égard. Respect, considération, déférance. *Atencion, miramiento, veneracion, acatamiento, consideracion.*

ÉGAREMENT, s. m. Erreur où l'on tombe. *Descarramiento, error.* L. *Deviatio.*

Égarement. Figur. Éloignement de la saison. *Desman, apartamiento de la que es de razon.* Lat. *Error.*

ÉGARER, v. a. Faire perdre la route, détourner. *Descarriar, extraviarse del camino recto.* Lat. *Aberrare.*

Égarer. Figur. Errer, s'éloigner du bon sens. *Descarriar, apartarse del buen juicio.* Latin, *Delirare.*

Égarer. Se dit aussi en parlant d'une chose qui est comme perdue, qu'on ne peut trouver quand on la cherche. *Extraviar, se dice de una cosa que se ha puesto en alguna parte, que se busca y no se encuentra.* Lat. *Ignorare.*

ÉGARÉ, ÉE, p. p. *Descarriado, da, extraviado, da, etc.* L. *Aberratus.*

ÉGAYER, v. a. Rejouir. *Solazar, regozijar, alegrar.* Lat. *Hilarare.*

Égayer. Tremper du linge dans de l'eau claire. *Enjuagar, aclarar la ropa en agua clara.* Lat. *Aquâ diluere.*

ÉGAYÉ, ÉE, p. p. et adj. *Solazado, da, etc.* Lat. *Hilaratus.*

ÉGIDE, s. f. Bouclier. *El escudo de Jupiter y de Palas.* Lat. *Ægis.*

ÉGLANTIER, s. m. *Escaramajo, garganeo.* Lat. *Sentis canis.*

ÉGLANTINE, s. f. Fleur de l'églantier. *La flor del escaramujo.* Latin, *Cynorrhodon.*

ÉGLISE, s. f. Assemblée des fidelles unis sous un même chef qui est le Pape, vicaire de Jesus-Christ sur terre. *Iglesia, la congregacion de los fieles, regida por Christo, y el Papa su vicario.* L. *Ecclesia.*

Église. Temple bâti en l'honneur de Dieu, pour l'invocation de quelque Saint ou Sainte. *Iglesia, templo, fábrica material donde se ofrece á Dios sacrificios y oracion.*

ÉGLOGUE, s. f. *Egloga, obra de poesia, dialoga entre pastores en que tratan de sus amores.* Lat. *Ecloga.*

ÉGOGER, v. a. T. de Tan. Oter les oreilles et le bout de la queue. *Quitar de las pieles las orejas y cola.* L. *Resecindere.*

ÉGORGER, v. a. Couper la gorge. *Degollar.* Lat. *Jugulare.*

Égorger. Assassiner. *Degollar, matar, asesinar.*

Égorger. Figur. Raçonner les gens. *Degollar, destruir, arruinar, pedir mas que las cosas valen.*

ÉGORGÉ, ÉE, p. p. et adj. *Degollado, da.* Lat. *Jugulatus.*

ÉGOSILLER, S'ÉGOSILLER, v. a. *Desgañitarse ú Desgañitarse, vocear gritando.* Lat. *Fauces elidere.*

ÉGOSILLÉ, ÉE, p. p. et adj. *Desgañitado, da, ú Desgañitado, da.*

ÉGOUT, s. m. Canal par où se déchargent les immondices d'une maison, d'une ville. *Albañar, el desaguadero, canal ó conducto que hay en las casas, ciudades y pueblos, para expeler y limpiar las inmundicias.* Lat. *Stillicidium.*

ÉGOUTTER, v. n. Faire tomber l'humidité de quelque chose, goutte à goutte. *Agotar, gotear, caer el licor de alguna cosa gota á gota.* Lat. *Siccare.*

ÉGOUTTÉ, ÉE, p. p. *Agotado, da, goteado, da, etc.* Lat. *Siccatus.*

ÉGOUTTOIR, s. m. *Maquina de palo en donde se pone la baxilla despues de lavada, para que se enxugue.* Latin, *Stillatoria tabula.*

ÉGRAPPER, v. a. T. d'agriculture. *Desgranar, sacar el grano del racimo.* Lat. *Grana distrahere.*

ÉGRATIGNER, v. a. *Arañar, rasguñar, ó rasgar con las uñas.* Latin, *Unguibus secare.*

ÉGRATIGNÉ,

EGRATIGNÉ, ÉE, p. p. *Arañada, da.* Latin, *Unguibus sceatus.*

EGRATIGNEUR, EUSE, s. m. et f. *Arañador.* Lat. *Scissor.*

EGRATIGNURE, s. f. *Araño, rasgnia.* Lat. *Cutis lacratio.*

EGRAVILLONNER, v. a. T. de jardinier. *Alzar, sacar de tierra un árbol con su raiz, para transplantarlo.* Latin, *Arborem evanducere.*

EGRENER, v. a. Faire tomber la graine d'une plante. *Desgranar, sacar el grano de una planta.* L. *Granz eximere.*

Egrener. Fig. Se dit des choses friables, qui s'en vont par menus grains. *Desmigajar, hacer migajas alguna cosa, como el pan, el bizcocho, etc.*

EGRENÉ, ÉE, p. p. et adj. *Desgranada, da.* Lat. *Dispertitus.*

EGRILLARD, ARDE, adj. Éveillé, vif, réjoui, adroit, alerte. *Despierto, vivaz, avisado, diestro, que sabe mucha* Lat. *Actutus.*

EGRILLOIR, s. m. Grille qu'on met au-dessous des étangs, pour empêcher que le poisson n'en sorte. *Reja que se pone en las estanques de agua, para detener en ellos los peces.* Lat. *Clathra.*

EGRISER, v. a. T. de lapidaire. *Fregar un diamante contra otro, para pulirlos.* Lat. *Detcere.*

EGRUGEOIR, s. m. Ustensile de cuisine. *Instrumento de madera para moler la sal.* Lat. *Radula.*

EGRUGER, v. a. Pulvériser. *Moler, desmenuzar, rasr, raspar, reducir á polvos alguna cosa, y jocosamente polvificar.* Lat. *Radere.*

EGRUGÉ, ÉE, p. p. et adjectif. *Molida, da.* Lat. *Rasus.*

EGRUGEURE, s. f. Partie menue qui se sépara d'un corps dur. *Raspadura, raedura.* Lat. *Ratura.*

ÉGUEULER, v. a. *Desgollctar, quitar el gollete á la vasija.* Lat. *Collum frangere.*

ÉGUEULÉ, ÉE, part. p. et adj. *Desgolletado, da.* Lat. *Fractus.*

EH, ÉL

EH! Exclamation, interjection d'admiration, de surprise. *Ah! Ay! Ha! Hola!* Lat. *Heu.*

ELAGUER, v. n. T. de jardinage. *Entresacar, cortar las ramas viciosas de un árbol.* Lat. *Colluare.*

ELAGUÉ, ÉE, p. p. *Entresacado, da, hablando de los árboles.* L. *Colluuatus.*

ÉLAN, s. m. Bête sauvage. *Danta.* Lat. *Alces.*

ÉLANCEMENT, s. m. Mouvement du corps, prompt et impétueux. *Impetu, movimiento interior.* Lat. *Injectio vehemens.*

Élancement. Douleur vinlente. *Ansia, pena, dolor violento en alguna parte del cuerpo.* Lat. *Subitus dolonis morsus.*

Élancement. T. de dévotion. Transport. *Ansia grande, deseo vehemente y pronto.* Lat. *Animi projectio.*

ÉLANCER, s'ÉLANCER, v. a. et n. *Abalanzar, abalanzarse, arrojarse.* Lat. *Impetum facere.*

ÉLANCÉ, ÉE, p. p. et adjectif. *Abalanzada, da*, ect. Lat. *Punctus,* Élancé. Se dit d'une personne grande et menue. *Persona alta y delgada, paja larga.*

ELANS, s. m. pl. Action de celui qui s'élance. *Corrida impetuosa, arrojamiento.* Latin, *Corporis projectio.*

Elans. T. de dévotion. *Ansia del corazon, deseo grande.* Lat. *Suspiria.*

ÉLARGIR, v. a. Étendre. *Ensanchar, agrandar, extender, dilatar.* Lat. *Dilatare.*

Élargir. Mettre hors de prison. *Soltar, sacar de la cárcel á una persona.* Lat. *Laxare.*

s'ÉLARGIR, v. n. pass. Se mettre au large. *Ensancharse, salir de estrecho.* Lat. *Extendere se.*

ÉLARGI, IE, p. p. *Ensanchado, da.* Lat. *Dilatatus.*

ÉLARGISSEMENT, s. m. Augmentation de largeur. *Ensanchamiento.* Lat. *Laxitas.*

Élargissement. Liberté qu'on donne à un prisonnier. *Soltura, libertad acordada á un preso.* Lat. *Dimissio.*

ÉLARGISSURE, s. f. Augmentation de largeur *Ensancha ó ensanche.* Lat. *Amplificatio.*

ÉLASTICITÉ, s. f. T. de philosophie. *Elasticidad.* Lat. *Elasticitce.*

ÉLASTIQUE, adj. m. et f. *Elastica, ca.* Lat. *Elasticus.*

ÉLATÉRIUM, s. m. T. de pharm. *Elatrio.*

ÉLATINE, s. f. Plante. *Elatine.*

ÉLECTEUR, s. masc. Celui qui a droit d'élire. *Elector, el que tiene facultad para elegir.* Lat. *Elector.*

Electeur. En général, se dit plus particulièrement de certains Princes d'Allemagne, qui ont droit d'élire l'Empereur. *El elector del Imperio.*

ÉLECTIF, IVE, adj. *Electivo, va*, Lat. *Electivus.*

ÉLECTION, s. f. Choix qu'on fait d'une personne ou d'une chose. *Eleccion, señalamiento ú nombramiento de una persona ó cosa.* Lat. *Electio.*

Élection. Tribunal où les élus rendent leur justice. *Eleccion, tribunal en Francia, en donde las jueces de él, llamados Electos, conocen de las causas que les competen en primera instancia.* Lat. *Electorum ad tributa describenda curia.*

ÉLECTORAL, ALE, adj. *Electoral, lo que pertenece á la dignidad de elector.* Lat. *Electoralis.*

ÉLECTORAT, s. m. Dignité d'Électeur; et aussi le territoire qu'il possède, annexé à sa qualité. *Electorado, la dignidad y territorio annexo á la calidad de Electar.* Lat. *Electoria dignitas.*

ÉLECTRICE, s. f. Épouse d'Électeur. *Electriz, la muger del Príncipe escular que es Electar.* Lat. *Electrix.*

ÉLECTRICITÉ, s. f. *Propiedad que ciertas materias tienen de atraerse la paja y otras cuerpos ligeros, Electricidad.* Lat. *Electricitas.*

ÉLECTRIQUE, adject. masc. et féntin. Qui a la qualité d'attirer la paille. *Calidad que el ambar, el diamante y el lacre de España, tienen de atraerse la paja, de levantarla del suelo.* Lat. *Electricus.*

ÉLECTUAIRE, s. m. T. de pharmacie. *Electuario.* Lat. *Electuarium.*

ÉLÉGAMMENT, adv. D'une manière élégante. *Elegantemente.* Lat. *Elegan'er.*

ÉLÉGANCE, s. f. Ce qui rend un discours poli et agréable. *Elegancia, compostura de estilo.* Latin, *Elegantia.*

Élégance. Bon air, propreté, belles manières. *Elegancia, garbo, hermasura, gentileza, adorno y buen ayre.*

ÉLÉGANT, ANTE, adj. *Elegante, compuesto, adornado, culta, sin afectacion.* Lat. *Elegans.*

ÉLÉGIAQUE, adj. T. de la poésie Latine. *Elegiaca, ca, cosa propia y perteneciente á la elegia.* Lat. *Elegiacus.*

ÉLÉGIE, s. f. Espèce de poésie sur un sujet triste et plaintif. *Elegia, cierto género de poesia, en que se cuentan cosas tristes y lamentables.* Lat. *Elegia.*

ÉLÉMENT, s. m. Principe physique. *Elementa, el principio de las cosas, y en que pueden venir á resolverse.* Lat. *Elementum.*

Élément. Fig. Lieu où l'on se plaît. *Elemento, lugar ú otra cosa á que se tiene aficion.*

Éléments, pl. Principes et fondemens des sciences. *Elementos* Lat. *Principia.*

ÉLÉMENTAIRE, adj. m. et f. *Elemental, lo que consta y tiene parte de los elementos.* Lat. *Elementaris.*

ÉLÉPHANT, s. m. Le plus gros, le plus fort et le plus spirituel des animaux terrestres à quatre pieds. *Elefante, animal cuadrupedo.* Lat. *Elephans.*

ÉLÉPHANTIASIS, s. m. T. de médecine. Espèce de lèpre. *Elefancia, cierto género de lepra.*

ÉLÉPHANTIN, INE, adj. Qui appartient ou qui a du rapport à l'éléphant. *Elefantina, na, lo que viene á pertenece al elefante.* Lat. *Elephantinus.*

ÉLÉVATION, s. f. Hauteur. *Elevacion, altura, encumbramiento, exaltacion.* Lat. *Altitudo.*

Élévation. Partie de la Messe, où le prêtre élève au-dessus de sa tête la sainte hostie. *Elevacion de la hostia y caliz, en el santo sacrificio del altar.* L. *Elevatio.*

Élévation au hauteur du pôle sur l'horizon : *Elevacion ó altura del polo sobre el horizonte.* Lat. *Altitudo.*

Élévation. Le passage d'un ton à un ton plus haut. *Elevacion, el paso de un tono á otro mas elevado.* Lat. *Contentio.*

Élévation. Fig. Transport, mouvement de l'ame vers Dieu. *Elevacion, suspension, enajenamiento de los sentidos corporales, en virtud de fuerza superior.*

Élévation aux honneurs, postes et dignités : *Elevacion, ensalzamiento, empleos, dignidades.* Lat. *Promotio.*

ÉLÉVATOIRE, s. m. Instrument de chirurgie. *Legra, instrumento de cirugia.* Lat. *Elevatorium.*

ÉLÈVE, s. m. Qui est nourri, instruit par quelqu'un. *Discipulo, el que está alimentado y instruido en alguna arte, por alguno.* Lat. *Discipulus.*

ÉLÈVEMENT, s. m. Élévation, *Ensalzamiento, elevamiento, engrandecimiento.* La. *Magnificatio.*

ÉLEVER, v. a. Bâtir en hauteur. *Elevar, alzar y levantar en alto alguna cosa.* Lat. *Attollere.*

Élever. Dresser, ériger. *Elevar, erigir una estatua ú otra cosa.* L. *Erigere*

Élever. Hausser la voix. *Elevar, levantar, alzar la voz.* Latin, *Vocem attollere.*

S'élever. Naître, commencer. *Elevarse, nacer, principiar, empezar, comenzar.*

Élever. Cultiver, nourrir, soit plante, soit animal. *Cultivar, criar, nutrir, alimentar, cuidar, cebar.* Lat. *Educare.*

Élever. Louer, vanter. *Elevar, ensalzar, exaltar, exagerar, jactar.*

Elever. Aggrandir, mettre dans une place élevée. *Elevar, colocar, á uno un puesto y empleo honorifico, exaltarle, encumbrarle.* Lat. *Promovere.*

S'élever. Se révolter. *Levantarse, rebelarse, sublevarse, faltar á la obediencia debida.* Lat. *Surgere.*

S'enlever. S'énorgueillir, se faire valoir. *Elevarse, ufanarse, envanecerse, ensalzarse, ó abanse, gloriarse, ensoberbecerse.* Lat. *Se erigere.*

ELEVÉ, ÉE, p. p. et adjec. *Elevado, da*, etc. Lat. *Erectus.*

ÉLÉVURE, s. fém. Petite bube ou bouton qui vient sur la peau. *Grano, ampolla que sale al cuero.* Lat. *Pastulo.*

ÉLIDER, v. n. T. de gram. *Quitar, suprimir una letra de un vocablo, como d'elle, della, por de ella.* Latin, *Elidere.*

ÉLIGIBLE, adj. Qui a droit d'être élu. *Elegible.* Lat. *Qui eligi potest.*

ÉLIRE, v. a. Préférer, choisir. *Elegir, escoger, preferir.* Lat. *Eligere.*

Élire. T. du Pratique. Marquer son domicile. *Elegir, señalar su domicilio.*

ÉLU, UE, p. p. *Elegido, da.* Lat. *Electus.*

ÉLISION, s. f. T. de grammaire. *Supresion de una letra en algunos vocablos.* Lat. *Elisio.*

ÉLITE, s. f. Choix, en qu'il y a de meilleur dans chaque chose. *La cosa elegida, lo selecto de las cosas.* L'élite des troupes : *lo selecto de las tropas.* Lat. *Delectus.*

ÉLIXIR, s. m. T. de méd. *Elixir, la substancia mas sutil, interna, especifica de cada cuerpo, que es como lo esencia de él.* Lat. *Alexiriam.*

Élixir. Fig. Ce qu'il y a de plus subtil ou de plus ingénieux dans les arts. *Lo que es lo mas sutil y lo mas ingenioso en las artes y obras del entendimiento.*

ELLE, Pronom relatif de la troisième personne au féminin, dont le masculin est LUI. *Ella*, pronombre relativo de la tercera persona por el femenino, y EL por el mascalino. Lat. *Illa, illius, illi.*

ELLÉBORE, s. m. Plante médicinale. *Eleboro.* Lat. *Elleborum.*

ELLIPSE, s. f. T. de géométrie. *Elipse o Elipsi.* Lat. *Ellipsis.*

ELLIPTIQUE, adj. Qui tient de l'ellipse. *Elipico, ca, lo que está hecho á modo de elipse.* Lat. *Ellipticus.*

ELOCUTION, s. f. Style, manière, paroles avec lesquelles on exprime sa pensée. *Elocucion.* Lat. *Elocutio.*

ÉLOGE, s. m. Louange qu'on donne à quelqu'un. *Elogio, alabanza que se hace de alguna persona.* Lat. *Elogium.*

ÉLOGISTE, s. m. Qui écrit, qui compose des éloges. *Elogista, el que alaba y da elogios.* Lat. *Laudator.*

ÉLOIGNEMENT, s. m. Action par laquelle on s'éloigne. *Alejamiento, apartamiento, desvio.* Lat. *Recessus.*

Éloignement. Absence. *Alejamiento, ausencia, desvio.*

Éloignement. Distance. *Apartamiento, distancia, lejo, lejano.* Lat. *Distantia.*

Éloignement. T. de peinture. *Lejos, lo que está pintado en diminucion, y representa á la vista estar apartado de la figura principal.* Lat. *Abscedentia.*

ÉLOIGNER, v. actif. Écarter une chose ou une personne d'une autre. *Apartar, alejar, desviar una cosa ó una persona de la una de la otra.* L. *Removere.*

S'éloigner. *Apartarse, alejarse, desviarse.* Lat. *Se removere.*

ÉLOIGNÉ, ÉE, part. p. et adj. *Apartado, da*, etc. Lat. *Remotus.*

ÉLONGATION, s. f. T. d'astronomie. *Elongacion.* Lat. *Elongatio.*

ÉLOQUEMMENT, adv. *Eloquentemente.* Lat. *Facundè.*

ÉLOQUENCE, s. m. Art de bien dire. *Elogocncia, el arte de hablar con perfeccion.* Lat. *Eloquentia.*

ÉLOQUENT, TE, adj. Qui possède l'art de bien dire. *Eloquente, bien y perfectomente hablodo.* Lat. *Eloquens.*

ÉLU, UE, adj. Choisi. *Elegido, electo, escogido.* Lat. *Electus.*

ÉLU, UE, s. masc. et f. *Elegido, electo, predestinodo á la gloria eterna.* Lat. *Praedestinatus.*

Élu. Officier royal, qui connoît en première instance de l'assiette des tailles, subsides et autres impositions : *Especie de Bayle, oficiol reol, que conoce y juzga en primero instancia del asiento de las sollos, subsidios y de otras imposiciones reales.* Lat. *Tributorum descriptor.*

ÉLUDER, v. a. Éviter. *Esquivar, huir la dificultad.* Lat. *Declinare.*

ÉLUSION, s. f. Tromperie. *Engoño.* Lat. *Dolus.*

ÉLYSÉES, s. m. pl. *Eliseos campos.* Lat. *Campi elysii.*

E M

ÉMAIL, s. m. *Esmalte.* Lat. *Encaustum.*

Émail. Se prend quelquefois pour l'ouvrage émaillé. *Esmalte, se dice tambien algunas veces de la obra esmaltada.*

Émail. Fig. Bigarrure, diversité des fleurs. *Esmolte, bigorradura, mezcla de colores que se ve en las flores de los campos.* Lat. *Varius color.*

ÉMAUX, pl. d'émail. *Esmaltes*, se dice tambien de los colores y metales de los armas, hablando del blason. Latin, *Colores.*

ÉMAILLER, v. a. Orner d'émail. *Esmaltar.* Lat. *Encaustа inscribere.*

ÉMAILLÉ, ÉE, p. p. et adjectif. *Esmoltado, da.* Lat. *Incrustatus.*

ÉMAILLEUR, s. m. Ouvrier qui applique l'émail. *Artífice que emplea o trabaja el esmalte.* Lat. *Encaustes.*

ÉMAILLURE, s. fém. Application d'émail. *La aplicacion del esmalte en alguna obra.* Lat. *Encaustice.*

ÉMANATION, s. f. Dépendance d'une cause. *Emanacion, fuente y origen de que procede y viene alguno cosa.* Lat. *Emonatio.*

ÉMANCIPATION, subst. fém. Liberté d'agir dans ses affaires. *Emancipacion, libertad de obrar por si en sus negocios.* Lat. *Sui ipsius jus et potestas.*

Émancipation. L'acte par lequel un fils est mis hors de la puissance paternelle. *Emancipacion, el acto que emancipa el hijo de la patria potestad.* Lat. *Emancipatio.*

ÉMANCIPER, v. a. Mettre un fils hors de la puissance paternelle. *Emancipar, poner el hijo fuera de la patria potestad.* Lat. *Emancipare.*

S'émanciper. S'échapper, prendre trop de liberté. *Soltarse, tomar demasiada libertad u atrevimiento.*

ÉMANCIPÉ, ÉE, p. p. et adjec. *Emancipado, da.* Lat. *Emancipatus.*

ÉMANER, v. n. Sortir d'une certaine source, en tirer son origine. *Emanar, proceder, derivarse, tener y traer origen.* Lat. *Emanare.*

ÉMANÉ, ÉE, p. p. et adj. *Emanado, da*, etc. Lat. *Emanatus.*

EMBALLAGE, s. m. Action d'emballer. *El acto de embalar.* Lat. *Mercium compactio.* L. *Mercium compactio.*

EMBALLER, v. a. Faire une balle de marchandise. *Embalar, hacer fardos ó balas de ropo.* Lat. *Sarcinas componere.*

EMBALLÉ, ÉE, p. p. et adject. *Embalado, da.* Lat. *Colligatus.*

EMBALLEUR, s. m. Celui dont le métier est d'emballer. *Embolador, oficial, cuyo oficio es de embalar* Lat. *Qui merces componit.*

EMBARQUEMENT, s. m. *Embarcacion, embarco, la accion de embarcar gente, ó ropa.* L. *Navis conscensio.*

Embarquement. Figur. Engagement. *Empeño, deseo ú amor eficaz de alguna cosa ó persona.* Lat. *Implicatio.*

EMBARQUER, v. a. Mettre dans un vaisseau. *Embarcar, meter ó entrar alguna cosa en la barca, nave ó baxel.* Lat. *In navem imponere.*

S'embarquer. Entrer dans un vaisseau. *Embarcarse, hacer viage en navio, galera*, etc. Lat. *Navem conscendere.*

S'embarquer. S'engager dans des affaires. *Embarcarse, entrar en algun negocio ú trotodo.* Lat. *Se immiscere.*

EMBARQUÉ, ÉE, p. p. et adj. *Embarcodo, da.*

EMBARRAS, s. m. Difficulté, obstacle. *Embarazo, impedimento, dificultad y obstaculo.* Lat. *Impedimentum.*

Embarras. Fig. Désordre de l'esprit. *Embarazo, desorden en el espiritu, inquietud.* Lat. *Solicitudo.*

EMBARRASSANT, ANTE, adj. *Embarazoso, so, enredado, dificultoso enmarañado.* Lat. *Perplexus.*

EMBARRASSER, v. n. Apporter des obstacles. *Embarazar, impedir, detener, retardar, suspender.* Lat. *Impedire.*

S'embarrasser dans ses discours, ne savoir plus où l'on est : *Embarazarse en un discurso, no poder proseguir.*

S'embarrasser. Occuper son esprit de chimères. *Embarazarse, ocuparse, empacharse y detenerse en alguna cosa de poco substancia.* Lat. *Implicare se.*

EMBARRASSÉ, ÉE, p. p. *Embarazado, da.* Lat. *Impeditus.*

EMBATAGE, s. m. T. de charron. *Colocadura de las ruedas, con la aplicacion de las llantas.* Lat. *Rotarum confixio.*

EMBÂTER, v. a. Mettre le bât à un mulet. *Poner el basto encima del macho ú acémila*, *albardar*, *enalbardar*. Latin, *Clitellas imponere*.

EMBATÉ, *ÉE*, p. p. *Albardado*, *da*, *enalbardado*, *da*.

EMBATTRE, v. a. T. de charron. *Calzar las ruedas con las llantas de hierro*. Lat. *Rotas configere*.

EMBAUCHAGE, s. m. L'action d'embaucher, d'enrôler un homme par adresse. *Embauco*, *engaño*. Lat. *Delusio*.

EMBAUCHER, v. a. Enrôler un homme par adresse. *Embaucar*, *alistar á un hombre con sutileza*, *con engaño*, *para servir al Rey en la guerra*. Lat. *Deludere*.

EMBAUCHEUR, s. m. Celui qui enrôle quelqu'un pour soldat, par adresse. *Embaucador*. Lat. *Qui deludit*.

EMBAUMEMENT, s. m. Action d'embaumer un corps mort. *La accion de embalsamar á un cuerpo muerto*. Lat. *Aromatibus conditio*.

EMBAUMER, v. a. Ouvrir un corps mort et le remplir de drogues odorifé-rantes. *Embalsamar*, *llenar de bolsamo y otras drogas olorosas*, *á un cuerpo muerto*. Lat. *Aromatibus condire*.

Embaumer. Se dit des odeurs agréables qui parfument l'air. *Oler*, *espirar y echar de sí fragancia*. L. *Odore grato perfundere*.

EMBAUMÉ, *ÉE*, p. p. et adj. *Embalsamado*, *da*. Lat. *Unguentis conditus*.

EMBÉGUINER, v. a. Mettre un béguin sur la tête ou des serviettes. *Poner un gamlox ó gambujo en la cabeça*, *ó unas servilletas*. L. *Caput calantica cooperire*.

Embéguiner. Figurém. *Enamorarse*; *encastillarse*, *encaprichar se de alguna opinion*. Lat. *Opinionem imbibere*.

EMBÉGUINÉ, *ÉE*, p. p. et adj. *Puesto*, *ta de gambox*. Lat. *Coopertus*.

EMBELLIR, v. a. Parer, orner. *Hermosear*, *hacer vistosa*, *perfecta y hermosa alguna cosa*. Lat. *Ornare*.

EMBELLIR, v. n. Devenir plus beau. *Hermosear*, *hacerse cada dia mas hermoso*. Lat. *Pulchriorem fieri*.

EMBELLI, *IE*, p. p. et adj. *Hermoseado*, *da*. Lat. *Ornatus*.

EMBELLISSEMENT, s. m. *Hermosura*, *la accion de hermosear*, *de adornar alguna cosa*. Lat. *Ornamentum*.

EMBLAVER, v. a. Semer une terre en blé. *Sembrar una tierra de trigo*. Lat. *Campum serere*.

EMBLAVÉ, *ÉE*, p. p. et adj. *Sembrado*, *da*, *de trigo*. Lat. *Satus*.

EMBLÉE, *d'EMBLÉE*, s. f. D'abord, en fort peu de tems, presque d'assaut. *Repentino*, *na*, *de repente*, *de asalto*. Lat. *Primo impetu*.

EMBLÉMATIQUE, adj. Qui tient de l'emblème. *Cosa de emblema*. Lat. *Emblematicus*.

EMBLÈME, s. m. Espèce d'énigme en tableau. *Emblema*, *cierto género de geroglifico*, *simbolo ó empresa*. Lat. *Emblema*.

EMBOIRE, v. a. T. de peinture. *Embeber se los colores de la pintura en el lienzo*. Lat. *Imbibere*.

EMBOISER, v. a. T. bas. Amuser. *Embaucar*, *engañar con buenas palabras*. Lat. *Subducere*.

EMBOISEUR, *EUSE*, s. m. et f. *Embaucador*, *ra*, *el ó la que engaña con buenas palabras*. Lat. *Inescator*.

EMBOITEMENT, s. m. L'action d'emboîter. *Encaxadura*, *la accion de encaxar una cosa con otra*. L. *Commissura*.

EMBOÎTER, v. a. Enchâsser. *Encaxar*, *incluir y meter una cosa dentro de otra*, *ajustadamente*. Lat. *Committere*.

EMBOÎTÉ, *ÉE*, p. p. et adj. *Encaxado*, *da*. Lat. *Commissus*.

EMBOÎTURE, s. f. *Encaxadura*.

EMBOLISME, s. m. Intercalation. *Embolismo*. Lat. *Intercalatio*.

EMBOLISMIQUE, adj. m. Intercalaire. *Embolismal*, *intercalar*. Latin, *Intercalaris*.

EMBONPOINT, s. m. *Gordura*, *robustez*, *gurdo*, *fresco*, *bueno*. Latin, *Bona natura*.

EMBORDURER, v. a. Mettre une bordure à un tableau. *Poner marcos á las pinturas*, *ó quadros*. Lat. *Tabellam limbo cingere*.

EMBORDURÉ, *ÉE*, p. p. et adj. *Puesto*, *ta*, *á una pintura su quadro ó marco*. Lat. *Cinctus*.

EMBOUCHER, v. a. Souffler avec le bouche dans un cor de chasse ou dans une trompette. *Embocar una bocina ú trompeta*. Lat. *Tibiam inflare*.

Emboucher. Mettre un mors à un cheval. *Enfrenar á un caballo*, *mula*, etc. Lat. *Lupatum ponere*.

EMBOUCHÉ, *ÉE*, p. p. et adj. *Embocado*, *da*. Lat. *Inflatus*.

EMBOUCHOIR, s. m. Instrument qui sert à élargir des bottes. *Instrumento de madera*, *que se pone en las botas*, *para ensancharlas*. Lat. *Forma*.

EMBOUCHURE, s. f. L'endroit des rivières par où elles se déchargent dans la mer. *Embocadero*, *boca de rio*, *por donde entra y desagua en la mar*. Lat. *Ostium*.

Embouchure. La partie de l'instrument à vent qu'on embouche. *Boça de instrumento de viento*. Lat. *Os*.

Embouchure. Ouverture du canon par où l'on met la poudre et le boulet. *Boca de cañon*, *tiro ú pieça de artilleria*, *por donde se echa la polvora en él*.

Embouchure. Partie du mors d'un cheval. *Embocadura del caballo*, *la parte del freno que entra en la boca*. L. *Lupatum*.

EMBOURBER, v. a. S'embourber. *Atollar*, *empantanarse*, *encenagarse*, *sonrodarse*. Lat. *In luto demergi*.

S'embourber. Fig. S'embarrasser dans de mauvaises affaires. *Atollarse*, *meterse en algun empeño ú negocio malo*. Lat. *Negotiis implicari*.

EMBOURBÉ, *ÉE*, p. p. et adj. *Atollado*, *da*. Lat. *Demersus*.

EMBOURRER, v. a. Garnir de bourre. *Emborrar*. *Tomento farcire*.

EMBOURRÉ, *ÉE*, p. p. *Emborrado*, *da*. Lat. *Farcitus*.

EMBOURRURE, s. f. T. de tapissier. *Cubierta de tela gruesa*, *que se pone sobre la borra de una silla*, *al tiempo de emborrarla*. Lat. *Fartura*.

EMBOURSER, v. a. Mettre de l'argent en bourse. *Embolsar*. Lat. *In loculos pecuniam condere*.

EMBOURSÉ, *ÉE*, p. p. et adj. *Embolsado*, *da*.

EMBOUTIR, v. a. T. d'orfévre. *Embutir*, *obrar de relieve*. Lat. *Anaglypta laborare*.

EMBOUTI, *IE*, p. p. et adj. *Embutido*, *da*. Latin, *Anaglypta*.

EMBRASEMENT, s. m. Incendie. *Quema*, *incendio*, *abrasamiento*. Lat. *Incendium*.

EMBRASER, v. a. *Abrasar*, *quemar*, *consumir*. Lat. *Incendere*.

Embraser. Figur. S'enflammer, brûler d'amour et de colère. *Abrasarse*, *enardecerse*, *encenderse*. Lat. *Incendi*.

EMBRASÉ, *ÉE*, p. p. et adj. *Abrasado*, *da*. Lat. *Incensus*.

EMBRASSADE, s. f. L'action d'embrasser. *Abrazo*. Lat. *Amplexus*.

EMBRASSEMENT, s. m. L'action d'embrasser. *Abrazo*.

EMBRASSER, v. a. *Abrazar*, *cerrar*, *coger entre los brazos*. Lat. *Amplecti*.

Embrasser quelqu'un : *Accarrazar*, *abrazar á otro descompuestamente*. Lat. *Dare alicui complexus*.

S'embrasser. *Abrazarse*, *darse los brazos recíprocamente*, *en señal de amor y amistad*. Lat. *Amplecti*.

Embrasser. *Abrazar*, *rodear ó cerrar en sí alguna cosa*. Lat. *Continere*.

Embrasser. *Abarcar*, *abrazar ó comprehender con los brazos alguna cosa*. Lat. *Complecti*.

EMBRASSÉ, *ÉE*, p. p. *Abrazado*, *da*, *abarcado*, *da*, etc. Lat. *Complexus*.

EMBRASURE, s. f. T. de guerre. Ouverture par où l'on tire les canons. *Tronera*, *cañonera*. Lat. *Fenestræ*.

Embrasure. T. d'architecture. *Abertura*, *esplonada que se hace á las ventanas y puertas*, *para que den mas luz*.

EMBROCHER, v. a. Mettre à la broche. *Espetar*. Lat. *Vera carnes figere*.

EMBROCHÉ, *ÉE*, p. p. et adj. *Espetado*, *da*. Lat. *Veru fixus*.

EMBROUILLEMENT, s. m. Confusion. *Ambrolla ó Embrolla*, *confusion*, *enredo*, *trampa*, *engaño*. Lat. *Confusio*.

EMBROUILLER, v. a. Embarrasser, mettre de la confusion. *Ambrullar ú Embrollar*, *confundir*. Lat. *Confundere*.

S'embrouiller, S'embarrasser. *Embrollarse*, *enredarse en lo que se hace ó se dice*. Lat. *Se implicare*.

EMBROUILLÉ, *ÉE*, p. p. et adj. *Ambrollado*, *da*. Lat. *Confusus*.

EMBRUNIR, v. a. T. de peinture. *Pardear*, *sobresalir el color*, *parado ú moreno*. Lat. *Fusco colore inficere*.

EMBRYON, s. f. T. de médecine. Jeune fétus. *Embrion*, *el feto recien formado en el vientre de la madre*. L. *Fœtus*.

Embryon. Ironiquement. Se dit pour mépriser quelque chose. *Embrion*. Lat. *Embryon*.

EMBUCHE, s. f. Embuscade, piége. *Celada*, *fraude*, *engaño que cautelosamente se dispone contra alguno*. Lat. *Insidiæ*.

EMBUSCADE, s. f. *Emboscada*, *el ardid de guerra*, *de encubrirse alguna gente en algun bosque*, *para tomar al contrario desapercebido*.

EMBUSQUER, *s'EMBUSQUER*, v. n. p. Se poster, se mettre en embuscade. *Emboscar*, *emboscarse*, *poner gente en emboscada*. Lat. *Insidias parare*.

ÉMERAUDE, s. f. *Esmeralda*, *piedra preciosa*, *de color verde*. L. *Smaragdus*.

EMERGENT, adj. T. de droit et de commerce. *Emergente.* Latin, *Emergens.*

Émergent. *Emergente.* L'an émergent: *el año emergente.*

EMERI, s. m. Pierre métallique. *Esmeril, piedra metallica.* Lat. *Smyris.*

ÉMERILLON, s. m. Oiseau de fauconnerie. *Alcotan.* Lat. *Æralo.*

Emerillon. T. d'artillerie. *Especa de canon mediacre. Esmeril, pieza de artilleria mediana.* Lat. *Medium sormentum.*

ÉMERSION, s. f. T. d'astronomie. *Emersion, la salida de un astro del cuerpo de otro que le encubre.* Lat. *Emersio.*

s'*EMERVEILLER*, v. a. S'étonner, être en admiration. *Maravillarse, admirarse cosa extraña.* Lat. *Admiari.*

ÉMERVEILLÉ, ÉE, p. p. *Maravillado, da.* Lat. *Miratus.*

ÉMÉTICITÉ, s. f. T. de médecine. *Virtud del emetico.* Lat. *Emetici actio.*

ÉMÉTIQUE, adj. m. et f. Remède qui excite le vomissement. *Emetico, ca, vomitivo.* Lat. *Emeticum.*

EMEUTE, s. f. Sédition populaire. *Alboroto, tumulto, seducion popular, motin.* Lat. *Tumultus.*

Émeute. Querelles entre des voisins. *Alboroto, ruido de rasoeiego entre vecinos.* Lat. *Turba.*

EMIER, v. a. Mettre en miettes. *Desmigajar alguna cosa.* Lat. *Friare.*

ÉMIÉ, ÉE, p. p. et adj. *Desmigajado, da.* Lat. *Friatus.*

EMIETTER, v. a. Émier, réduire en miettes. *Desmenuzar, desmigajar.*

ÉMIETTÉ, ÉE, p. p. *Desmenuzado, da.*

ÉMINEMMENT, adv. *Eminentemente, perfectamente.* Lat. *Eximiè.*

ÉMINENCE, s. f. Petite terre ou colline. *Eminencia, altura, elevacion, colina, cerro.* Lat. *Tumulus.*

Éminence. Titre de dignité qu'on donne aux Cardinaux. *Eminencia, titulo que se da á los Cardenales.* Lat. *Eminentia.*

ÉMINENT, TE, adj. Haut, élevé. *Eminente, alto, elevado* Lat. *Eminens.*

Éminent. Fig. Qui excelle et surpasse les autres. *Eminente, excelente, que sobrepuja á los demas en todo.* L. *Eximius.*

ÉMINENTISSIME, adj. superl. Titre d'honneur qu'on donne depuis quelque tems aux Cardinaux. *Eminentisimo, titulo moderno de la dignidad cardinalicia romana.* Lat. *Eminentissimus.*

ÉMISSAIRE, s. m. et *I.* Personne qu'on envoie sourdement sonder les sentimens d'autrui. *Emisario.* L. *Emissarius.*

ÉMISSION, s. f. Action qui pousse quelque chose hors de soi. *Emision, el acto y obra de enviar y echar fuera alguna cosa.* Lat. *Emissio.*

EMMAILLOTTER, v. a. *Envolver en pañales.* Lat. *Involvere pannis.*

EMMAILLOTTÉ, ÉE, p. p. et adj. *Envuelto, ta, etc.* Lat. *Involutus.*

EMMANCHER, v. a. Mettre un manche. *Poner mango.* Lat. *Manubrium aptare.*

EMMANCHÉ, ÉE, p. p. *Puesto, ta, hablando de mangos.*

EMMANCHEUR, s. m. Celui qui emmanche. *El que pone mangos.*

EMMANNEQUINER, v. a. T. de jardinier. *Encanastar unos arbolitos para ponerlos despues en tierra con sus canastas.* Latin, *In canistrâ inserre.*

EMMARINÉ, s. m. Homme accoutumé à la mer. *Hombre hecho á la mar, marino.* Lat. *Nauticus.*

EMMARINER UN VAISSEAU. Mettre du monde sur un vaisseau, engager des matelots. *Poner gente sobre un navio, alistar marineros.* Lat. *Navem gente instruere.*

s'*EMMARQUISER*, v. n. p. Prendre le nom de marquis. *Hacerse marques, tomar el titulo sin serlo.* Lat. *Marchionis titulum usurpare.*

EMMÉNAGER, v. a. *Ordenar los muebles de una casa.* Lat. *Domum supellectili instruere.*

s'*EMMÉNAGER*, v. n. p. *Ordenar los muebles de su casa, tomar casa, poner casa.* Lat. *Supellectilem comparare.*

EMMENER, v. a. Mener une personne ou une chose en un autre lieu. *Llevar, traer á una persona ú otra cosa de una parte á otra parte.* Lat. *Abducere.*

EMMÈNE, ÉE, p. p. et adj. *Llevado, da, etc.* Lat. *Abductus.*

EMMENOTER, v. a. Mettre des fers ou des menottes aux mains d'un prisonnier. *Maniatar un preso, ponerle las esposas y grillos.* Lat. *Manus litigare.*

EMMIELER, v. a. Enduire de miel. *Enmelar, untar con miel.* Latin, *Melli contingere.*

EMMIELLÉ, ÉE, p. p. et adj. *Enmelado, da.* Lat. *Contactus.*

EMMITOUFLER, v. a. S'emmitoufler, s'envelopper, se cacher tout le corps dans ses habits. *Arroparse bien, embozarse, arrebozarse.* Lat. *Se involvere.*

EMMITOUFLÉ, ÉE, p. p. *Arropado, da, embozado, da, etc.*

EMMONCELER, v. a. Mettre en un tas, en un monceau. *Amontonar, acumular.* Lat. *Coacervare.*

EMMUSELER, v. a. Mettre une muselière à un animal. *Poner un bozal á una bestia.* Lat. *Capistrare.*

EMMUSELÉ, ÉE, p. p. et adj. *Puesto, ta, el bozal á la bestia.*

ÉMOELLER, v. a. Oter la moelle. *Desmeollar, sacar la medulla ó tuetano de los huesos.* Lat. *Emedullare.*

ÉMOLLIENT, ENTE, adj. T. de médecine Ce qui amollit les duretés. *Emoliente, los medicamentos que sirven para ablandar y madurar.* L. *Emolliens.*

ÉMOLUMENT, s. m. T. de pratique. *Emolumento.* Lat. *Emolumentum.*

ÉMONCTOIRE, s. f. T. de médecine. *Emunctorios.* Lat. *Glandulæ.*

ÉMONDER, v. a. Couper les menues branches d'un arbre. *Podar, cortar, quitar las ramas, braneas ú brazos de los árboles.* Lat. *Mundare.*

ÉMONDÉ, ÉE, p. p. et adj. *Podado, da, etc.* Lat. *Mundatus.*

ÉMONDES, s. f. Branches qu'on retranche du tronc des arbres. *Poda, la accion de arrancar, quitar las ramas inutiles de los árboles.* Lat. *Putatio.*

ÉMOTION, s. f. Crainte, trouble, effroi. *Temor, agitacion, espanto, resabio de calentura, temblor.* L. *Agitatio.*

Émotion. Commencement de sédition. *Principio de sedicion, turbacion, alboroto, motin.* Lat. *Motus.*

EMOUDER, v. a. Oter les mottes d'un champ. *Romper, quebrar los terrones de un campo.* Latin, *Campum occare.*

ÉMOUCHER, v. a. Chasser les mouches. *Mosquear, espantar, apartar las moscas.* Lat. *Muscas abigere.*

Émoucher. Battre, fouetter. *Cascar, azotar, turrar.* Lat. *Fragere.*

ÉMOUCHÉ, ÉE, p. p. *Mosqueado, da.*

ÉMOUCHET, s. m. Oiseau de proie. *Gavilan macho.* Lat. *Muscetus.*

ÉMOUCHETTE, s. f. Capuçon. *Mosquitero de red, que se pone á los caballos contra las moscas.* L. *Strangulum.*

ÉMOUCHEUR, s. m. Qui chasse les mouches. *El que mosquea, que espanta las moscas.* Lat. *Qui muscas abigit.*

ÉMOUCHOIR, s. m. Instrument dont on émouche. *Mosqueador, instrumento que sirve para quitar y espantar las moscas.* Lat. *Muscarium.*

ÉMOUDRE, v. a. Aiguiser. *Amolar, afilar, aguzar.* Lat. *Acuere.*

ÉMOULU, UE, p. p. et adj. *Amolado, da, afilado, da, etc.* L. *Acutus.*

ÉMOULEUR, s. m. Coutelier, gagnepetit. *Amolador.* L. *Qui cultros acuit.*

ÉMOUSSER, v. a. Gâter, rabattre la pointe d'un instrument. *Embotar, engrosar los filos y puntas de las armas y otros instrumentos.* Lat. *Aciem hebetare.*

Émousser. Figur. Affoiblir, émollir. *Embotar, enervar, debilitar.*

Émousser. T. de jard. *Quitar el meollo que se cria en los árboles.* Lat. *Emaccare.*

ÉMOUSSÉ, ÉE, p. p. et adj. *Embotado, da.* Lat. *Hebetatus.*

ÉMOUVOIR, v. a. Ébranler. *Mover, menear, agitar.* Lat. *Movere.*

Émouvoir. Figur. Toucher, exciter, remuer, allumer, échauffer. *Mover, tocar, excitar, inspirar, encender.*

Émouvoir. Causer des séditions. *Mover, alterar ó conmover sediciones.*

ÉMU, UE, p. p. et adj. *Movido, da, etc.* Lat. *Motus.*

ÉMPAILLER, v. a. Garnir de paille. *Encordar las sillas con cuerda de paja.* Lat. *Paleis instruere.*

Empailler. Garnir une métairie de paille et de fourrage. *Tenar, proveer una granja de paja y de forraje.*

Empailler. Mettre de la paille autour d'une plante. *Guarnecer, abrigar una planta de paja, para conservarla contra el frio.*

EMPAILLÉ, ÉE, p. p. et adj. *Encordado, da, de cuerdas de paja.*

EMPAILLEUR, EUSE, s. m. et *I.* Celui ou celle qui empaille. *El ó la que encuerda con paja las sillas.* L. *Palearum instructor.*

EMPALEMENT, s. m. Supplice des Turcs. *El acto de empalar á uno.* Lat. *Pali traductio.*

EMPALER, v. a. Faire passer un pal à travers le corps d'un homme. *Empalar, espetar á uno por en palo.* Lat. *Per medium hominem.* Lat. *Supitem adigere.*

EMPALÉ, ÉE, p. p. et adj. *Empalado, da.* Lat. *Adactus.*

EMPAN, s. m. Mesure. *Palmo, medida.* Lat. *Palmus major.*

EMPANACHER, v. a. Garnir de panaches. *Guarnecer de penachos de plumas.* Lat. *Plumatilibus crystis ornare.*

EMPANACHÉ, ÉE, adj. *Guarnecido, da de penachos de plumas.* Latin, *Ornatus.*

EMPAQUETER, v. a. *Empaquetar, formar poquetes.* L. *In fasciculum cogere.*

EMPAQUETÉ, ÉE, p. p. et adj. *Empaquetado, da.* Lat. *Cnactus.*

EMPARER, s'EMPARER, v. n. Se saisir par force ou par adresse. *Apoderar á apoderarse, tomar por fuerza ó con astucia alguna cosa.* Lat. *Occupare.*

EMPARÉ, ÉE, p. p. et adj. *Apoderado, da.* Lat. *Occupatus.*

EMPATER, v. a. Mettre les mains dans la pâte. *Empastar.* Lat. *Inquinare.*

Empâter. T. de peintre. *Empastar*, *engrosar de colores un quadro, ponerlos espesos.* Lat. *Glutinare.*

EMPATÉ, ÉE, p. p. *Empastado, da.* Lat. *Inquinatus.*

EMPAUMER, v. a. Recevoir une balle à plein dans la paume de la main. *Sacudir una pelota con la palma de la mano.* Lat. *Manu aliquid capere.*

Empaumer. Saisir avec la main. *Agarrar, apretar con las manos.*

Empaumer. Se rendre maître de l'esprit de quelqu'un. *Hacerse dueña de la voluntad de alguno.* Lat. *Insidiare.*

EMPAUMÉ, ÉE, p. p. et adj. *Sacudido, da, con la palma de las manos.* Lat. *Captus.*

EMPAUMURE. T. de gantier. *La parte del guante, que cubre la palma de la mano.* Lat. *Palma.*

EMPÊCHEMENT, s. m. Opposition, obstacle. *Impedimento, obstáculo, embarazo ú estorbo.* Lat. *Impedimentum.*

Empêchement dirimant. T. de droit. *Impedimento dirimente.*

EMPÊCHER, v. a. S'opposer à quelque chose. *Impedir, embarazar, estorbar.* Lat. *Impedire.*

Empêcher de pleurer : *Acallar, aplacar, aquietar, sosegar.* Lat. *Placare.*

Empêcher. Embarrasser, occuper, détourner. *Estorbar, embarazar, ocupar, distraer.* Lat. *Occupare.*

S'empêcher. S'abstenir de faire une chose. *Abstenerse exentarse, defenderse, dexarse de hacer una cosa.* Lat. *Tenere.*

S'empêcher de jouer, de boire : *Dexarse de jugar, de beber.*

EMPÊCHÉ, ÉE, p. p. et adj. *Impedido, da.* Lat. *Impeditus.*

EMPEIGNE, s. f. T. de cordonnier. *Empeyne de zapato.* Lat. *Obstrogulum.*

EMPEREUR, s. m. *Emperador*, titulo que se da á los Soberanos de algunos paises. Lat. *Imperator.*

EMPESAGE, s. m. *El acto de almidonar ropa.* Lat. *Amyli dilutio.*

EMPESER, v. a. *Almidonar, mojar en almidon.* Lat. *Amylo imbuere.*

EMPESÉ, ÉE, p. p. et adj. *Almidonado, da.* Lat. *Dilutus.*

EMPESEUR, EUSE, s. m. et f. *Lavandero, ra de ropa delgada.* Latin, *Linearius tubactor.*

EMPESTER, v. a. Apporter la peste en quelque lieu. *Apestar, inficionar.* Lat. *Pestem importare.*

Empester. Figur. Introduire, inventer de mauvaises doctrines. *Apestar, corromper, viciar, introducir malas doctrinas.* Lat. *Corrumpere.*

EMPESTÉ, ÉE, p. p. *Apestado, da, etc.* Lat. *Corruptus.*

EMPÊTRER, v. a. Embarrasser les jambes. *Enredarse las piernas en alguna cosa.* Latin, *Implicare se.*

EMPÊTRÉ, ÉE, p. p. et adj. *Enredado, da.* Lat. *Implicatus.*

EMPETRUM, s. m. Plante. *Empetro.*

EMPHASE, s. f. T. de rhétorique. *Enfasis.* Lat. *Emphasis.*

EMPHATIQUE, adj. Qui a de l'emphase. *Enfático, ca.* L. *Emphaticus.*

EMPHATIQUEMENT, adv. *Enfaticamente.* Lat. *Emphatice.*

EMPHYTÉOSE, s. f. T. de palais. *Enfiteusis ó Enfitensis.* L. *Emphiteusis.*

EMPHYTÉOTE, s. m. T. de jurisprudence. *Enfiteota ó Enfiteuta.* Lat. *Emphiteuta.*

EMPHYTÉOTIQUE, adj. m. et f. *Enfiteutecario, ria.* Lat. *Emphyteuticus.*

EMPIÉTER, v. n. Usurper. *Usurpar, tomar alguna cosa de otro.* Latin, *Usurpare.*

EMPIÉTÉ, ÉE, p. p. *Usurpado, da.* Lat. *Usurpatus.*

EMPIFRER, v. a. S'empiffrer, causer une trop grande réplétion. *Engordar ó engordarse demasiado, comer mas de lo que se debe.* Lat. *Cibis se ingurgitare.*

EMPIFRÉ, ÉE, p. p. *Engordado, da, demasiado, da.*

EMPILEMENT, s. m. T. d'artillerie. *Amontonamiento de una cosa sobre otra.* Lat. *Cumulatio.*

EMPILER, v. a. Mettre plusieurs choses l'une sur l'autre. *Amontonar.* Lat. *Coacervare.*

EMPILÉ, ÉE, p. p. et adj. *Amontonado, da.* Lat. *Coacervatus.*

EMPIRE, s. m. Monarchie. *Imperio, estados ó dominios sujetos á un Emperador.* Lat. *Imperium.*

Empire. Se prend aussi pour le tems qu'a régné un Prince. *Imperio, se dice tambien del tiempo que ha reynado un Principe.*

Empire. Pouvoir sur quelque chose. *Imperio, dominio, poder sobre alguna cosa.*

EMPIRER, v. a. et n. Devenir pire. *Empeorar, ir una cosa de mal en peor.* Lat. *In pejus ruere.*

EMPIRÉ, ÉE, p. p. et adj. *Empeorado, da.* Lat. *Deterioratus.*

EMPIRIQUE, s. m. Médecin qui traite les maladies par la seule expérience. *Empírico.* Lat. *Empiricus.*

EMPIRISME, s. m. Médecine-pratique *Medicina practica, fundada sobre la experiencia y no sobre el estudio.* Lat. *Medicina empirica.*

EMPLACEMENT, s. m. Espace de terre, dans lequel on peut faire bâtir. *Sitio, lugar, puesto vacio donde se puede fabricar qualquiera casa ó templo.* Lat. *Collocatio*

EMPLACER, v. a. Mettre quelque chose en un lieu. *Colocar, poner una cosa en un puesto ó lugar.* L. *Collocare.*

EMPLASTIQUE, adj. T. de pharm. *Emplastico, ca, etc.* Lat. *Emplastricus.*

EMPLÂTRE, s. m. *Emplasto.* Lat. *Emplastrum.*

Emplâtre. Morceau de cuir, de toile ou de taffetas, sur lequel on étend l'emplâtre. *Parche.*

EMPLETTE, s. f. Achat de marchandises. *Compra, adquisicion de alguna cosa.* Latin, *Coemtio.*

EMPLIR, v. a. Rendre plein, s'emplir. *Llenar, llenarse.* Lat. *Implere.*

EMPLI, IE, p. p. et adj. *Llenado, da.* Lat. *Implctus.*

EMPLOI, s. m. Usage qu'on fait de quelque chose. *Empleo.* Lat. *Usus.*

Emploi. Travail, occupation qu'on donne à quelqu'un, commission, charge, dignité. *Empleo, ocupacion, puesto, oficio que se da á alguno.* Lat. *Provincia.*

EMPLOYER, v. a. Faire usage, se servir de quelque chose. *Emplear.* L. *Uti.*

Employer. Donner de l'occupation à soi ou à autrui. *Emplear, ocupar á alguno en alguna cosa.* Lat. *Occupare.*

S'employer à quelque chose : *Emplearse en alguna cosa.*

EMPLOYÉ, ÉE, p. p. *Empleada, da.* Lat. *Occupatus.*

EMPLUMER, v. a. Garnir de plumes. *Emplumar.* Lat. *Plumis ornare.*

EMPLUMÉ, ÉE, p. p. *Emplumado, da.* Lat. *Ornatus.*

EMPOCHER, v. a. Mettre, serrer dans sa poche. *Poner, meter en su faltriquera.* Lat. *In crumenam condere.*

EMPOCHÉ, ÉE, p. p. *Puesto, ta en la faltriquera.*

EMPOIGNER, v. a. Prendre et serrer avec le poing ou avec la main. *Empuñar.* Lat. *Manu comprehendere.*

EMPOIGNÉ, ÉE, p. p. et adj. *Empuñado, da.* Lat. *Comprehensus.*

EMPOIS, s. m. Colle faite d'amidon. *Almidon.* L. *Amylum aquâ dilutum.*

EMPOISONNEMENT, s. m. Action de faire mourir quelqu'un par le poison. *Atosigamiento.* Lat. *Veneficium.*

EMPOISONNER, v. a. Tuer par poison. *Envenenar, atosigar, emponzoñar.* Lat. *Veneno inficere.*

Empoisonner. Se dit de tout ce qui altère la santé. *Empanzoñar, se dice de todo lo que es prejudicial á la salud.*

Empoisonner. Figur. Enseigner, répandre de fausses doctrines. *Emponzoñar, dañar, inficionar de malas doctrinas, esparcirlas.*

EMPOISONNÉ, ÉE, p. p. et adj. *Envenenado, da, etc.* Lat. *Infectus.*

EMPOISONNEUR, EUSE, adj. et s. *Envenenador, ora, atosigador, ora, emponzoñador, ora.* Lat. *Veneficus.*

Empoisonneur. Figur. Mauvais cuisinier. *Mal cocinero, que no entiende su oficio.* Lat. *Pessimus coquus.*

EMPOISSER, v. a. Enduire de poix. *Empegar, bañar, y cubrir con pez.* Lat. *Pice inducere.*

EMPOISSONNEMENT, s. m. Action par laquelle on met du poisson dans un étang. *La accion de echar pececillos menudos en los estanques, para que crien en ellos.* Lat. *Stagni reparatio.*

EMPOISSONNER, v. a. Mettre du poisson dans un étang. *Llenar, echar en un estanque pececillos menudos, para que crien en él.* Lat. *Piscibus instruere.*

EMPOISSONNÉ, ÉE, p. p. et adj. *Llenado, da de pececillos un estanque.* Lat. *Instructus.*

EMPORTEMENT, s. m. *Cólera, ira, furia, enojo.* L. *Animus impotens*

EMPORTER, v. a. Enlever, ôter d'un lieu. *Alzar, llevar, llevarse una cosa de un lugar á otra.* Latin, *Auferre.*

Emportes. Voler, enlever, ravir. *Llevar, hurtar, robar.* Lat. *Rapere.*

Emporter. Entraîner, emmener, *Llevar, arrastrar, arrancar.*

Emporter. Gagner, obtenir. *Lograr, llevarse lo que se pretendia.* L. *Vincere.*

Emporter. Avoir le dessus, vaincre. *Vencer, salir vencedor, sobrepujar á los demas.*

Emporter. Peser davantage. *Pesar mas una cosa que otra.* Lat. *Præponderare.*

S'EMPORTER, v. n. p. Se mettre en colère. *Encolerizarse, tomar colera, enojarse, enfurecerse.* Lat. *Se efferre.*

EMPORTÉ, ÉE, p. p. et adj. *Alzada, da*, etc. Lat. *Raptus.*

EMPOTER, v. a. T. de fleuriste. Mettre une plante avec de la terre dans un pot. *Poner en tiesto una planta con tierra.* Lat. *In vas reponere.*

Empoter. Mettre des confitures, des sirops dans des pots. *Poner en vasos las confituras líquidas ú dulces, y los narabes.*

EMPOURPRER, v. a. T. poétique. *Teñir de sangre.* Lat. *Purpurare.*

EMPOURPRÉ, ÉE, p. p. et adj. *Teñido, da de sangre.* Lat. *Purpuratus.*

EMPREINDRE, v. a. Imprimer quelque figure sur quelque chose. *Imprimir una figura sobre alguna cosa.* Lat. *Imprimere.*

EMPREINT, INTE, p. p. et adj. *Impresa, da.* Lat. *Impressus.*

EMPREINTE, s. f. Marque ou impression que fait une chose sur une autre. *Impresion, la marca o señal que alguna cosa deja en otra.* Lat. *Impressa.*

EMPRESSE, *EE*, adj. Ardent, remuant, actif. *Apresurado, da, ardiente, activo, diligente, expeditivo.* L. *Festinus.*

EMPRESSEMENT, s. m. Soin, zèle, témoignage d'ardeur. *Apresuramiento, cuidado, zelo.* L. *Ardor animi.*

EMPRESSER, s'EMPRESSER, v. n. p. Se remuer. *Apresurar, apresurarse.* Lat. *Properare.*

EMPRESSÉ, ÉE, p. p. *Apresurado, da*, etc. Lat. *Properatus.*

EMPRISONNEMENT, s. m. Action par laquelle on met quelqu'un en prison. *La accion de aprisionar alguno.* Lat. *Inclusio.*

Emprisonnement. La détention du prisonnier dans la prison. *La detencion del preso en la cárcel.*

EMPRISONNER, v. a. Mettre en prison. *Aprisionar, encarcelar.* Lat. *In carcere includere.*

EMPRISONNÉ, ÉE, p. p. *Aprisionado, da.* Lat. *Inclusus.*

EMPRUNT, s. m. *Emprestido ó emprestito, prestamo.* Lat. *Mutuum.*

Emprunt. Figur. Se dit quand on se pare d'ornemens étrangers. *El acto de adornarse de cosas prestadas.*

EMPRUNTER, v. a. Demander à crédit. *Pedir prestado.* Lat. *Mutuare.*

EMPRUNTÉ, ÉE, p. p. et adj. *Pedida ó tomado prestado.* L. *Mutuatus.*

EMPRUNTEUR, EUSE, s. m. et f. Qui emprunte. *El o la que pide ó toma prestado.* Lat. *Mutuatarius.*

EMPUANTIR, v. a. Corrompre. *Heder, oler mal, fastidiar el olfato, corrumper.* Lat. *Ingestare.*

EMPUANTI, IE, p. p. et adj. *Corrompido, da.* Lat. *Insestatus.*

EMPYRÉE, adj. m. Le plus haut des cieux. *Empirea, el cielo supremo.* Lat. *Ecatorum ceder.*

ÉMULATEUR ou *ÉMULE*, s. m. Rival, concurrent. *Emulador, emulo.* Lat. *Æmulus.*

ÉMULATION, s. f. Noble jalousie entre les gens de savoir ou de vertu. *Emulacion.* Lat. *Æmulatio.*

E N

EN. Préposition qui marque le tems, le lieu, et les choses qui sont considérées comme ayant quelque rapport au lieu. *En.* Être en Allemagne : *estar en Alemania.* Passer en France : *pasar en Francia*, ou *á Francia.* Aller de province en province : *ir de provincia en provincia.* L. *In.*

En. Sert aussi à marquer le tems et les choses qui sont considérées comme ayant quelque rapport au tems. *En.* En hiver : *en invierno.* En tout tems : *en todo tiempo.* En plein jour : *en dia lleno.* Aller en deux jours de Paris à Lyon : *ir en dos dias de Paris á Lion de Francia.*

En. Sert encore à marquer l'état, la disposition d'une personne, d'une chose *En.* Être en vie : *estar en vida, ser vivo.* Être en exercice : *estar en exercicio, ó con exercicio.*

En. Sert encore à marquer la manière, et se résout par Avec, *En.* Être en manteau : *estar en capa, ó con la capa.*

En. Se résout par Comme. *En.* Vivre en homme de bien : *vivir en hombre de bien, ó como hombre de bien.*

En. Sert aussi à marquer à quoi on est occupé. *En.* Être en oraison : *estar en oracion.*

En. Sert encore à marquer le progrès d'une chose. *En.* De bien en mieux, *de mejor en mejor.*

En. Pour, selon. *En.* En bonne politique : *en buena politica, ú segun buena politica.*

ENARRHEMENT, s. m. *El acto de dar arras ó prendas en seguridad y firmeza de lo que se pacta en materia de compras.* Lat. *Arrha.*

ENARRHER, v. a. *Dar arras.* Lat. *Arrhas dare.*

EN AVANT, adv. *En adelante.* Lat. *Ultrà.*

ENÇA, adv. *Acá, á esta parte.* Lat. *Cis.*

ENCAGER, v. a. Mettre en cage. *Enjaular, encerrar, poner dentro de la jaula.* Lat. *Caveâ includere.*

Encager. Figur. Mettre en prison. *Enjaular, prender, encerrar á uno en la cárcel.* Lat. *Carcere includere.*

ENCAGÉ, ÉE, p. p. *Enjaulado, da.* Lat. *Inclusus.*

ENCAISSEMENT, s. m. L'action d'encaisser. *La accion de encaxar, ó encaxonar unas mercancias ú otras cosas.* Lat. *In capsâ conclusio.*

ENCAISSER, v. a. Mettre dans une caisse. *Encajonar*, meter dentro de un cajon. Lat. *Capsâ condere.*

Encaisser. Mettre de l'argent en caisse. *Encaxonar, poner dinero en la caxa.*

Encaisser. T. de jardinier. *Encaxonar, poner árboles pequeños en unas especies de cajones ú de caxas de madera ó tapia.*

ENCAISSÉ, ÉE, p. p. et adj. *Encaxonada, da.* Lat. *Conditus.*

ENCAN, s. m. Vente publique de meubles. *Almoneda.* Lat. *Auctio.*

ENCANAILLER, s'ENCANAILLER, v. n. Hanter la canaille, la bas peuple. *Envilecer, envilecerse, apocarse, andar con canallas, con la gente vil y baxa.* Lat. *Cum face gentis vivere.*

ENCANAILLÉ, ÉE, p. p. et adj. *Envilecida, da.* Lat. *Vertatus.*

ENCANTHIS, s. m. T. de médecine. Tumeur située au grand coin de l'œil. *Encantir.*

ENCAQUER, v. a. Mettre du hareng dans une caque. *Embarrillar, poner o meter, apretar unos arenques en unos barriles.* Lat. *Cado includere.*

Encaquer. Figur. Être pressés, entassés les uns sur les autres dans une voiture. *Estar prietos unos con otros en un coche, como arenques en barriles.* L. *Comprimi.*

ENCAQUÉ, ÉE, p. p. *Embarrillado, da.* Lat. *Compressus.*

ENCASTRER, v. a. T. de charpentier. Enchâsser. *Encaxar un madero en otro.* Lat. *Inserere.*

ENCAVEMENT, s. m. L'action d'encaver. *El acto de encerrar vino en la bodega.* L. *Demissio in cellam vinariam.*

ENCAVER, v. a. Mettre dans la cave. *Encerrar, poner vino en la bodega.* Lat. *In cellam vinariam demittere.*

ENCAVÉ, ÉE, p. p. *Encerrado*, de, hablando de vino. Lat. *Demissus.*

ENCAVEUR, s. m. Celui qui encave. *El que encierra el vino en la bodega.* Lat. *Qui demittit in cellam vinariam.*

ENCEINDRE, v. a. Entourer, environner. *Cercar, rodear, circunvalar, ceñir.* Lat. *Cingere.*

ENCEINT, TE, p. p. et adj. *Cercado, da*, etc. Lat. *Cinctus.*

ENCEINTE, adj. f. femme grosse d'enfant. *Preñada, encinta.* Lat. *mulier gravida.*

ENCEINTE, s. f. Clôture, qui ferme une ville, une maison. *Cerca, cercado, muro, circuito.* Lat. *Circuitus.*

ENCENS, s. m. Résine aromatique. *Incienso, goma aromática.* Lat. *Thus.*

Encens. Figur. Flatterie. *Incienso, adulacion.* Lat. *Laudes.*

ENCENSEMENT, s. m. Action d'encenser. *Incensacion, la accion de incensar.* Lat. *Thurie suffitio.*

ENCENSER, v. a. Donner de l'encens. *Incensar, ofrecer el incienso en el sacrificio ó en el altar.* L. *Thura dare.*

Encenser. Figur. Louer, flatter. *Incensar, alabar, adular, lisongear.* Lat. *Alicui arridere.*

ENCENSÉ, ÉE, p. p. *Incensado, da.*

ENCENSEUR, s. m. Qui donne de l'encens. *Adulador, lisongeador.* Latin, *Laudum suffitor.*

ENCENSOIR, s. m. *Incensario.* Lat. *Thuribulum.*

ENCHAINEMENT, s. m. Suite, liaison. *Encadenadura, encadenamiento, continuacion.* Lat. *Connexio.*

ENCHAINER, v. a. Lier, attacher

avec une chaîne. *Encadenar, ligar y atar con cadena.* Latin, *Catenare.*

Enchaîner. Fig. *Encadenar.* Enchaîner la discorde : *encadenar la discordia, poner la paz.* Lat. *Ligare.*

ENCHAINÉ, ÉE, p. p. et adjec. *Encadenado, da.* Lat. *Catenatus.*

ENCHAINURE, s. f. Liaison, dépendance. *Encadenadura.* Lat. *Connexio.*

ENCHANTELER, v. a. Mettre sur des chantiers : il se dit particulièrement de vin. *Poner, asentar los toneles ó cubas ; ú otras cosas encima de maderos.* Lat. *Doliis cantheriis supponere.*

Enchantelet du bois. Le ranger dans les chantiers. *Amontonar la leña una sobre otra.* L. *Lignum in struem cogere.*

ENCHANTEMENT, s. m. *Encantamiento ; encanto ; encantacion.* Lat. *Incantatio.*

ENCHANTER, v. a. Ensorceler. *Encantar ; hechizar.* Lat. *Incantare.*

Enchanter. Fig. Charmer ; ravir par des paroles artificieuses. *Encantar ; cautivar ; embelesar.* Lat. *Allicere.*

ENCHANTÉ, ÉE, p. p. et adj. *Encantado ; da.* Lat. *Incantatus.*

ENCHANTEUR, ERESSE, adj. m. et f. Sorcier, magicien. *Encantador, mágico.* Lat. *Magus.*

Enchanteur. Trompeur. *Encantador, engañador, charlatan.* L. *Præstigiator.*

ENCHAPERONNER, v. a. T. de fauconnerie. *Encapirotar el halcon.* Lat. *Capusium inducere.*

ENCHAPERONNÉ, ÉE, p. p. et adj. *Encapirotado, da.* Lat. *Caputio indutus.*

ENCHARGER, v. n. *Encargar, encomendar fuertemente una cosa.* Lat. *Mandare.*

ENCHARTÉ, adj. Prisonnier à perpétuité. *Preso á perpetuidad, para mientras viva.* Lat. *Ad tempus emere.*

ENCHASSER, v. a. Mettre dans une châsse. *Poner un cuerpo santo ó sus huesos en un relicario, sea de madera ú de metal.* Lat. *Beati corpus theccâ includere.*

Enchâsser. Mettre dans un châssis, etc. *Encaxar, engastar.* Lat. *Includere.*

ENCHASSÉ, ÉE, p. p. *Metido, da en un relicario.* Lat. *Inclusus.*

ENCHASSURE, s. f. *Encaxadura, la accion de encaxar ú de engastar alguna cosa.* Lat. *Capeâ conditio.*

ENCHÈRE, subst. f. *Puja, el aumento de precio, que se da á alguna cosa que se vende ó arrienda.* Lat. *Licitatio.*

ENCHÉRIR, v. a. et n. Faire une enchère. *Pujar, aumentar el precio que está puesto á alguna cosa.* Lat. *Licitari.*

ENCHÉRIR, v. n. Devenir plus cher. *Encarecer.* Lat. *Carius fieri.*

ENCHÉRIR, v. a. Augmenter le prix d'une chose. *Encarecer.* L. *Augere pretium.*

ENCHÉRI, IE, p. p. et adj. *Pujado, da, encarecido, da.* Lat. *Licitatus.*

ENCHÉRISSEMENT, s. m. Augmentation de prix. *Encarecimiento, cabida de precio.* Lat. *Pretii auctio.*

ENCHÉRISSEUR, s. m. Qui fait des enchères en justice, *Pujador, el que hace puja en lo que se vende.* L. *Licitator.*

ENCHEVÊTRER, v. a. Mettre le licol à une bête de somme. *Encabestrar, poner el cabestro ó ramal á una cavalgadura.* Latin, *Capistrare.*

S'ENCHEVÊTRER. Enredarse la cabalgadura con el cabestro. Lat. *Impedire se.*

Enchevêtrer. Fig. S'embarrasser en quelque affaire. *Encabestrarse, enredarse ; engolfarse, en algun negocio.*

ENCHEVÊTRÉ, ÉE, part. p. et adj. *Encabestrado ; da.* Lat. *Impeditus.*

ENCHIFRENEMENT, s. masc. Rhume qui est au cerveau. *Romadizo, destemplanza de la cabeza.* L. *Gravedo.*

ENCHIFRENER, v. a. *Arromadizar, destemplarse la cabeza.* Latin, *Gravedine opprimere.*

ENCHIFRENÉ, ÉE, p. p. *Arromadizado, da.* Lat. *Oppressus.*

ENCLAVE, s. f. Chose qui est enfermée ou enclavée dans une autre. *Cosa que está encerrada en otra.* Lat. *Res in alterâ inclusa.*

ENCLAVEMENT, s. m. *Lo que está metido ú encerrado uno dentro de otro.*

ENCLAVER, v. a. Engager, enfermer une chose dans une autre. *Meter, encerrar, una cosa dentro de otra.* L. *Includere.*

ENCLAVÉ, ÉE, p. p. et adjec. *Metido, da, uno dentro de otro.* L. *Inclusus.*

ENCLIN, INE, adj. Qui a une disposition naturelle à faire quelque chose. *Inclinado, da.* Lat. *Propensus.*

ENCLOITRER, v. a. Enfermer dans un cloître. *Meter, encerrar en un claustro.* Lat. *Intra claustra tenere.*

ENCLORRE, v. a. Enfermer, faire une enceinte. *Cercar, circunvalar y circundar, claustrar.* Lat. *Claudere.*

Enclosre de haies ou de fosses : *Cercar de breñas ó de sus hoyos.*

ENCLOS, OSE, p. p. et adjec. *Cercado, da, etc.* Lat. *Clausus.*

ENCLOS, s. m. Espace de terre enfermé. *Cerca, cercado.* Lat. *Septum.*

ENCLOUER, v. a. Ficher un clou dans la lumière du canon. *Clavar, enclavar la artillería.* L. *Clavis obturare.*

Enclouer. Se dit d'un cheval qu'on a blessé d'un clou, ou en le ferrant, ou d'un clou de sec. *Clavar, enclavar.* Lat. *Equo clavum in pedem infigere.*

ENCLOUÉ, ÉE, p. p. et adject. *Enclavado ; da.* Lat. *Equus clavatur.*

ENCLOUURE, s. f. *Clavadura, enclavadura.* Lat. *Obstructio.*

ENCLUME, s. f. Masse de fer qui sert à plusieurs ouvriers à battre le fer. *Ayunque, yunque.* Lat. *Incus.*

ENCOCHEMENT, s. m. Action d'encocher, de mettre dans une coche. *Empulgadera.* Lat. *Tensio.*

ENCOCHER, v. a. Mettre dans une coche. *Empulgar.* Lat. *Tendere.*

ENCOCHÉ, ÉE, part. p. *Empulgado, da.* Lat. *Tensus.*

ENCOFFRER, v. a. *Cerrar, encerrar en el cofre.* Lat. *Arcâ includere.*

ENCOFFRÉ, ÉE, p. p. et adj. *Cerrado, da, en el cofre.* Lat. *Inclusus.*

ENCOIGNURE, s. fém. L'angle saillant, le coin où aboutissent deux rues. *Esquina.* Lat. *Angulus.*

ENCOLLER, v. actif. T. de doreur. *Encolar.* Lat. *Glutinare.*

ENCOLLÉ, ÉE, p. p. *Encolado, da.*

ENCOLURE, s. f. Partie d'un cheval, depuis la tête jusqu'aux épaules. *El cuello del caballo.* Latin, *Cervix.*

Encolure. Fig. Mine, apparence : il ne se prend qu'en mauvaise part. *Manera, traza, ayre no muy bueno, que no denota cosa buena.* Lat. *Facies exterior.*

ENCOMBREMENT, s. m. T. de marine. *Embaraço, peso que causan en los navios la demasiada carga de las mercancías.* Lat. *Impedimentum.*

ENCOMBRER, v. a. Embarrasser une rue, etc. *Embaraçar una calle.* Lat. *Ruderibus viae obstruere.*

A L'ENCONTRE, adv. ou prép. *Contra ; encontra.* Let. *Contrà.*

ENCORDER UN ARC. Encordar un arco. Lat. *Nervis instruere.*

ENCORE, adv. de tems. Jusqu'à présent. *Aun ; todavia.* Lat. *Adhuc.*

Encore que. Quoique. *Aunque, no obstante, sin embargo.* Lat. *Quamvis.*

ENCORNAILLER, v. n. T. burlesque et bas. *Encornudar.*

ENCOURAGEMENT, s. m. *Alentamiento, lo que alienta.* L. *Quod excitat.*

ENCOURAGER, v. a. *Animar, alentar, esforçar ; acalorar ; fomentar ; excitar ; avivar.* Lat. *Animos facere.*

ENCOURAGÉ, ÉE, p. p. et adj. *Animado ; da, etc.* Lat. *Excitatus.*

ENCOURIR, v. neut. Subir, mériter ; s'attirer la disgrace de quelqu'un. *Incurrir, caer ; faltando en alguna cosa.* Lat. *In odium alicujus incurrere.*

ENCOURU, UE, p. p. *Incurrido, da.* Lat. *Incureus.*

ENCOURTINER, v. a. Fermer de courtines. *Encortinar, colgar, cubrir y adornar con cortinas.* L. *Vela instruere.*

ENCRASSER, v. a. Rendre crasseux. *Encrasar, ensuciar, emporcar, enecuciar.* Lat. *Spurcare.*

S'ENCRASSER. Fig. S'avilir, se mésallier. *Avillanarse.* Lat. *Sordescere.*

ENCRASSÉ, ÉE, p. p. *Encrasado, da.* Lat. *Spurcatus.*

ENCRE, s. f. Liqueur noire, qui sert à écrire. *Tinta, licor negro, con que se escribe.* Let. *Atramentum.*

Encre de la Chine. *Tinta de la China.*

ENCRÉPER, v. n. p. Prendre un crêpe ; porter le deuil. *Vestir de cendal ó de tosa, llevar luto.* L. *Lugubria induere.*

ENCRIER, s. m. *Tintero ; hay de diferentes géneros.* Lat. *Atramentarium.*

ENCUIRASSER, s'ENCUIRASSER, v. n. Devenir cale, crasseux, rouillé. *Engrasar, pringar, untar, emporcarse, ensuciarse, llenarse una cosa de moha.* Lat. *Sordibus rigere.*

Encuirasser. Contracter de mauvaises habitudes. *Contraer malas costumbres, endurecerse en ellos.* Lat. *Obdurescere.*

ENCUIRASSÉ, ÉE, p. p. et adj. *Engrasado ; da.* Lat. *Sordibus rigens.*

ENCUIRASSER, v. a. T. d'armur. *Poner la culata á una arma de fuego.* Lat. *Dorsum addere.*

ENCUVEMENT, s. m. T de tonneur et de blanchisseur. *En ubamiento.*

ENCUVER, v. a. T. de tonneur et de blanchisseur. *Encubar.*

ENCYCLOPÉDIE, s. f. Science universelle. *Enciclopedia.* Lat. *Encyclopedia.*

ENDÉCAGONE, s. m. T. de géom. *Endecágono, figura de once lados.*

ENDECASYLLABE, s. m. Vers composé de onze syll. *Endecasílabo*, ba. Latin, *Endecasyllabus*.

ENDENTÉ, adj. Qui a des dents. *Endentado*, da. Lat. *Dentatus*.

ENDENTER, v. a. Mettre des dents à une roue de moulin, ou autre semblable machine. *Endentar*. Lat. *Dentes figere*.

ENDETTER, s'ENDETTER, v. n. *Adeudar, adeudarse, contraer muchas deudas, empeñarse*. L. *Aes alienum cogere*.

ENDETTÉ, ÉE, p. p. *Adeudado, da, empeñado, da*. L. *Coactus*.

ENDIABLÉ, ÉE, adj. et s. Furieux. *Endemoniado, da, furioso, perverso, malo y nocivo*. Lat. *Furiosus*.

ENDIVE, s. f. Plante potagère. *Endibia*. Lat. *Intibus*.

ENDOMMAGER, v. a. Causer du dommage. *Damnificar, dañar, menoscabar*. Lat. *Detrimentum*.

ENDOMMAGÉ, ÉE, part. p. *Damnificado, da*. Lat. *Defraudatus*.

ENDORMEUR, s. m. Conteur de fariboles, un diseur de paroles flatteuses. *Lisonjero, el que lisonjea, adula y alaba engañosamente á otro*. Lat. *Dermitator*.

ENDORMIR, v. a. Excites le sommeil. *Adormecer*. Lat. *Sopire*.

Endormir. Tromper par de belles espérances. *Engañar con palabras suaves y grandes esperanzas*. L. *Aliquem ducere*.

Endormir. Otes le sentiment d'un membre par le moyen des fictions. *Adormecer, embotar los sentidos de un miembro por médio de unas ficcciones*.

s'ENDORMIR, Adormecerse, descuidarse de la atencion que se debe á sus negocios. Lat. *Rebus indormire*.

ENDORMI, IE, p. p. et odject. *Adormecido, da*. Lat. *Sopitus*.

ENDORMISSEMENT, s. m. Assoupissement. *Adormecimiento*. Lat. *Sopormentum*.

ENDOSSEMENT, s. m. L'écriture qui est au dos d'un acte. *Endoso*. Lat. *Rescriptum*.

ENDOSSER, v. a. Mettre sur son dos. *Cargar ú hechar á cuestas*. Lat. *Humeris imponere*.

Endosser. Écrire sur le dos d'une obligatina. *Endosar, poner la contenta en las letras de cambios*, etc.

ENDOSSÉ, ÉE, part. p. et adj. *Endosado, da*. Lat. *Impositus*.

ENDOSSEUR, s. m. T. de banquiers. *El que endosa, que pone la contenta á una letra de cambio*. L. *Inscriptor*.

ENDROIT, s. m. Le côté le plus beau d'une étoffe. *Haz, la parte que en todo género de telas, paños, se representa la primera*. Lat. *Facies exterior*.

Endroit. Lieu ou place qu'on désigne. *Lugar, paraje*. Lat. *Locus*.

ENDUIRE, v. a. Couvrir d'une couche de plâtre ou de chaux. *Enyesar, enjalbegar*. Lat. *Cooperire*.

Enduire de poix : *Empegar, bañar y cubrir con pez derretida*.

ENDUIT, ITE, p. p. *Enyesado, da, empegado, da*. Lat. *Cooperturus*.

ENDUIT, s. m. Couche de plâtre, de chaux, etc. *Enyesadura, enjalbegadura*. Lat. *Certum*.

ENDURANT, ANTE, adj. Patient, qui souffre sans murmure. *Sufriente*. Latin, *Patiens*.

ENDURCIR, v. act. Rendre dur. *Endurecer, endurecer, poner dura y esforzada una cosa*. Lat. *Durare*.

ENDURCIR, v. n. pass. Devenir dur. *Endurecerse, hacerse duro*. L. *Durescere*.

Endurcir. S'accoutumer, résister. *Endurecer, acostumbrar, habituar el cuerpo al trabajo*. Lat. *Concallere*.

ENDURCI, IE, p. p. et adj. *Endurecido, da*. Lat. *Induratus*.

ENDURCISSEMENT, s. m. *Endurecimiento, tenacidad, pertinacidad*. Lat. *Animi duritiee*.

ENDURER, v. a. Supportee, souffrir. *Enduror, sufrir, soltrar*. Latin, *Tolerare*.

Endurer. Permettre, souffrir qu'on fasse. *Endurar, permitir, sufrir que se haga una cosa*.

ENDURÉ, ÉE, p. p. et adj. *Endurado, da*. Lat. *Toleratus*.

ENERGIE, s. f. Force d'un discours. *Energía*. Lat. *Vis*.

ENERGIQUE, adj. m. et f. *Lo que tiene energía*. Let. *Nervosus*.

ENERGIQUEMENT, adv. *Energicamente*. Lat. *Valdè*.

ENERGUMÈNE, s. m. et f. Possédé du diable. *Energumeno* Lat. *Energumenus*.

ENERVER, v. a. Faire perdre aux nerfs leur force ordinaire. *Enervar, quitar las fuerzas, debilitar y enflaquecerse los nervios*. Lat. *Enervare*.

ENERVÉ, ÉE, part. p. et adj. *Enervado, da*. Lat. *Enervatus*.

ENFAITEAU, s. m. Tuile en demi-canal. *Teja aborquillada, que cubre el caballete del sejado*. Lat. *Imbrex*.

ENFAITEMENT, s. m. Couverture de plomb, qui se met sur les faites des maisons couvertes d'ardoises. *Cubierto de plomo, que cubre el caballete de las casas cubiertas de pizarras*. Lat. *Tegulum plumbeum*.

ENFAITER, v. a. Couvrir le faite d'une maison *Cubrir con tejas aborquilladas ó plomo, el caballete de una casa*. Lat. *Imbricibus tegere*.

ENFAITÉ, ÉE, p. p. *Cubierto, ta con teja aborquillada*. Let. *Tectus*.

ENFANCE, subst. f. Bas âge de l'homme. *Infancia, niñez*. L. *Puerilia*.

Enfance. Puérilité. *Puerilidad, muchachado, ó cosa propia de niños*.

Enfance du monde. Le siècle d'or. *Infancia del mundo, el siglo de oro*.

ENFANT, s. m. Qui doit sa naissance à quelqu'un. *Infante, niño, criatura*. Lat. *Infans*.

Enfans de France. Les enfans du Roi régnant. *Hijos de Francia, se dice de los hijos del Rey reynante*.

Enfant mâle. *Niño varon*. Lat. *Puer*.

Enfans trouvés. *Niños expositos*. Enfant adopté : *hijo adoptivo*. Enfant putatif : *hijo putativo*. Enfant de famille : *hijo de familia*. Enfant sous la tutelle du père ou de la mère : *hijo debaxo de la tutela del padre ú de la madre*. Enfant bâtard : *hijo bastardo*. Enfant adultérin : *hijo adulterino, espurio*. Enfant mort-né : *niño muerto antes del parto*. Enfant posthume, qui est né après la mort du père : *hijo póstumo, que nació despues de la muerte de su padre*.

Enfant de chœur. *Monacillo, acólito, acetre*.

ENFANTEMENT, s. m. Production. *Parto*. Latin, *Partus*.

Enfantement. Fig. Le ridicule enfantement des montagnes. *Parto de los montes*.

ENFANTER, v. act. Mettre au monde. *Parir*. Lat. *Perere*.

Enfanter. Se dit fig. des productions de l'esprit. *Parir, se dice del concepto, del entendimiento*. Let. *Edere*.

ENFANTÉ, ÉE, p. p. *Parido, da*. Lat. *Partus*.

ENFANTILLAGE, s. m. Discours, conduite digne d'un enfant. *Puerilidad*. Lat. *Puerilitas*.

ENFANTIN, INE, adj. Qui appartient aux enfans. *Pueril, lo que pertenece y conviene á los niños*. Lat. *Puerilis*.

ENFARINER, s'ENFARINER, v. a. Il ne se dit qu'en raillerie. *Enharinar, ú Enharinarse, cubrir y llenar de harina ó polvo la cabeza*. Lat. *Odora pulvere caput aspergere*.

Enfariner. Fig. S'entêter d'une opinion, d'un sentiment particulier. *Encalabrinarse de una opinion ó sentir particular*. Lat. *Opinione ee inficere*.

ENFARINÉ, ÉE, p. p. et adj. *Enharinado, da*. Lat. *Farinâ aspersus*.

ENFER, s. m. *Infierno, el lugar de los condenados*. Lat. *Inferi*.

Enfer. Fig. Se dit de tout lieu où on est gêné. *Infierno, se toma por qualquier cosa ó paraje que causa inquietud, confusion, pena ó molestia*.

Enfer. T. burlesque. Bruit, vacarme, tintamarre. *Infierno, en término jocosa, significa ruido, bulla que meten los que se divierten ó que se enojan*.

ENFERMER, v. a. *Encerrar, meter y poner á uno, ó á alguna cosa en parte segura*. Lat. *Includere*.

Enfermer des troupeaux dans des basses-cours ou dans des bargarias. *Acorralar*.

S'enfermer, se retirer : *Encerrarse, retirarse, recogerse*.

ENFERMÉ, ÉE, p. p. *Encerrado, da*. Lat. *Inclusus*.

ENFERRER, v. act. Percer son ennemi avec son épée ou une lance. *Traspasar á su enemigo con la espada ó lonza*. Lat. *Hostem configere*.

S'enferrer soi-même dans l'épée de son ennemi : *Dar en la espada de su enemiga por demasiada arrojamiento y fogosidad*.

ENFERRÉ, ÉE, part. p. *Traspasado, da*. Lat. *Confixus*.

ENFILADE, s. f. Disposition de plusieurs choses qui vont de suite. *Ringlera, hilera, fila*. Let. *Continuitas*.

Enfilade. Terme de guerre. *Enfilada, obras, trincheras enfiladas*. L. *Directio*.

ENFILER, v. act. Passer quelque chose du délié dans un trou étroit. *Enhebrar, enhilar*. Lat. *Filo trajicere*.

Enfiler. Passer son épée au travers du corps d'une personne. *Pasar la espada de parte á parte del cuerpo de una persona*. L. *Per medium corpus ferrum adigere*.

S'enfiler. T. de maître d'armes. *Meterse á sí mismo en la espada de su enemigo*. Lat. *In ensem se impedire*.

S'enfiler. Fig. S'embarrasser. *Enhebrar, ensartar*,

briar, ensartar, enfilar y entrelazar una cosa en otra, sin saber salir della.

ENFILÉ, ÉE, p. p. et adj. *Enhebrado, da*, etc. Lat. *Trajectus.*

ENFIN, adv. ou conjonction. *Enfin, finalmente, ultimamente.* Lat. *Tandem.*

ENFLAMMER, v. a. Mettre en feu, allumer, embraser. *Inflamar, encender, abrazar.* Lat. *Incendere.*

S'Enflammer. S'embraser d'amour, se livrer à la colère, à l'avarice, ou à toute autre passion. *Abrasarse, enardecerse.* Lat. *Exardere.*

S'Enflammer. S'échauffer, s'embroüer dans la dispute, travailler avec trop d'ardeur, se donner trop de peine. *Inflamarse, enardecerse, o alborotarse, calentarse, encenderse en la disputa, trabajar con demasiado ardor, darse priesa.* Lat. *Ignescere.*

ENFLAMMÉ, ÉE, p. p. *Inflamado, da, abrazado, da*, etc. Lat. *Inecneus.*

ENFLECHURES, s. f. plur. T de marine. Cordes qui traversent les haubans. *Escaleras de cuerdas, para subir á la gabia.* Lat. *Scalæ nauticæ.*

ENFLER, v. a. *Hinchar, hincharse, inflar.* Lat. *Tumere.*

Enfler. Figur. Enorgueillir. *Hinchar, ensoberbecer, engreir.* Lat. *Inflare.*

ENFLÉ, ÉE, p. p. et adj. *Hinchado, da.* Lat. *Inflatus.*

ENFLURE, s. f. *Hinchazon, inflamacion, elevacion, tumor.* Lat. *Tumor.*

ENFONCEMENT, s. m. Lieu creux et enfoncé. *Cabo profundo.* Dans l'enfoncement de cette chambre, on a pratiqué une alcove: *en el cabo del quarto, se ha hecho una alcoba.* Lat. *Recessus.*

Enfoncement. Profondeur. *Hondo, profundo, profundidad, hondura.*

Enfoncement. L'action d'enfoncer. *Hundimiento, el efecto de hundirse.*

ENFONCER, v. a. Mettre des fonds à un tonneau. *Poner ó echar fondos á una cuba ó barril.* Lat. *Tabulare.*

Enfoncer. Coulez vers le fond. *Hundir, echar á lo hondo.* Lat. *Adigere.*

Enfoncer. Rompre un bataillon, un escadron. *Romper un batallon, un esquadron.* Lat *Perrumpere.*

Enfoncer. Presser vers le fond. *Apretar alguna cosa hácia el fondo de otro.* Il faut bien enfoncer ces laines dans les sacs: *es menester apretar bien esas lanas en los sacos.*

Enfoncer. Rompre, briser. *Echar adentro, romper, quebrar puertas ú otra cosa.*

Enfoncer. Entrer bien avant. *Ahondar, penetrar, entrar muy adentro.*

Enfoncer son chapeau: *Encasquetar bien el sombrero en la cabeza.*

Enfoncer. Figur. Percer, pénétrer, pousser fort avant, approfondir. *Ahondar, penetrar, profundar.* L. *Descendere.*

ENFONCÉ, ÉE, p. p. et adj. *Hundido, da*, etc. Lat. *Adactus.*

ENFONCEUR, s. m. qui enfonce, qui brise. *Quebrador, quebrantador, derrocador.* Lat. *Fractor.*

ENFONCURE, s. f. Bosse. *Abolladura.*

ENFONDRER ou *EFFONDRER*, v. a. *Romper, quebrar, echar adentro.*

ENFORCIR, S'ENFORCIR, v. n. et o. Rendre ou devenir plus fort. *Hacerse fuerte, gordo, criar carnes.* Latin, *Robustiorem fieri.*

ENFORCI, IE, p. p. *Hecho fuerte, gordo.* Latin, *Robustior factus.*

ENFORMER, v. a. T. de bonnetier et de chapelier. *Ahormar, poner en la horma.* Lat. *Ad formam aptare.*

ENFORMÉ, ÉE, p. p. *Ahormado, da.* Lat. *Ad formam optatus.*

ENFOUIR, v. a. Enfoncer dans la terre. *Ahondar en la tierra, hablando de árboles, que se planta.* Lat. *Defodere.*

Enfouir. Cacher en terre. *Esconder alguna cosa en la tierra, ahondarla dentro.*

ENFOUI, IE, p. p. et adj. *Ahondado, da.* Lat. *Defossus.*

ENFOURCHER, v. a. T. de marine. *Echar la áncora grande.* Lat. *Anchoram majorem jacere.*

ENFOURNER, v. a. Mettre dans le four. *Enhornar, meter alguna cosa en el horno.* Lat. *In furnum immittere.*

ENFOURNÉ, ÉE, p. p. et adj. *Enhornado, da.* Lat. *Immittere.*

ENFREINDRE, v. a. Rompre, violer une loi. *Violar, quebrantar una ley, una órden, un tratado.* L. *Infringere.*

ENFREINT, EINTE, p. p. *Violado, da.* Lat. *Infractus.*

ENFUIR, S'ENFUIR, v. n. *Huirse, escaparse, acogerse.* Lat. *fugere.*

Enfuir, s'enfuir. En parlant d'une liqueur qui sort d'un vase. *Correr, salirse, escurrirse un licor.* Lat. *Superfluere.*

ENFUMER, v. a. Exposer à la fumée. *Ahumar, poner alguna cosa al humo.* Lat. *Infumare.*

Enfumer. Engraisser les terres. *Estercolar, engrasar las tierras.* L. *Steecorare.*

ENFUMÉ, ÉE, p. p. et adj. *Ahumada, da, estercolado, da.*

ENGAGEANT, ANTE, adj. Attrayant, qui flatte. *Atractivo, so, agraciado, da.* Lat. *Illicens.*

ENGAGEANT, s. m. Nœud de ruban que les dames portent sur le sein. *Escarapela que las Damas llevan en la garganta.* Lat. *Nodus.*

ENGAGEANTE, s. f. Sorte de manche que les femmes mettent à leurs chemises. *Vueltas, adorno de tela ú de encaxes que las mugeres ponen al cabo de las mangas de la camiso que les caen sobre los brazos.* Lat. *Linteus limbus.*

ENGAGEMENT, s. m. Aliénation pour un certain tems. *Empeñomiento, empeño, alienacion, enagenacion por cierto tiempo.* Lat. *Pignoris obligatio.*

Engagement. L'action d'engager. *Empeño, el acto de empeñar.*

Engagement. L'enrôlement d'un soldat. *Alistamiento de soldado para la guerra.*

Engagement. Figur. Attachement, liaison. *Empeño, constancia, persistencia, amor, obligacion.* Lat. *Societas.*

ENGAGER, v. a. Mettre en gage. *Empeñar, dar ó dexar alguno cosa en prendas.* Lat. *Pignerare.*

Engager. Contraindre, mettre dans la nécessité de faire quelque chose. *Empeñar, obligar, precisar á*, etc. Lat. *Inducere.*

Engager, s'engager. S'endetter, se cautionner. *Empeñar, empeñarse, obligarse, afianzar, adeudarse.* Lat. *Æs alienum cogere.*

S'engager, s'obliger à servir: *Afirmarse, obligarse á servir.* Lat. *Fidem dare, a*

S'engager, s'enrôler: *Alistarse para servir al Rey.* Latin, *Nomen dare.*

Engager, obliger, porter à faire une chose: *Empeñar, precisar á favorecer, persuadir.* Lat. *Spondere oliquid alicui.*

Engager sa parole, engager son honneur: *Empeñar su palabra, su honor ú honra.*

ENGAGÉ, ÉE, p. p. et adj. *Empeñado, da.* Lat. *Pignoratus.*

ENGAGISTE, s. m. et f. Celui qui tient par engagement quelque domaine ou droits, soit du Roi ou de particuliers. *Acreedor, el que tiene por empeño algun dominio ú derecho del Rey ú de particulares.* Lat. *Qui habet pignori.*

ENGAINER, v. a. Mettre dans une gaine. *Envaynar.* L. *In vaginam conaere.*

ENGEANCE, s. f. Espèce particulière, race. *Raza, casta o calidad del origen o linage.* Lat. *Genus.*

ENGELURE, s. f. T. de médecine. *Friera, sabañon.* Lat. *Pernio.*

ENGENDRER, v. a. Se dit en théologie, du mystère ineffable de la Trinité. *Engendrar.* Le père a engendré son verbe de toute éternité: *el padre de toda eternidad engendró á su Verbo.* L. *Gignere.*

Engendrer. Produire son semblable, comme font les animaux. *Engendrar, procrear el ecto, mediante la union del macho con la hembra.* Lat. *Generare.*

Engendrer. Produire quelque chose que ce soit. *Engendrar, producir, tener virtud y substancia, para dar y llevar fruto.* Lat. *Producere.*

Engendrer. Figur. Causer ou occasionner quelque chose. *Engendrar, ser causa ú ocasion de alguna cosa.*

ENGENDRÉ, ÉE, p. p. et adj. *Engendrado, da.* Lat. *Generatus.*

ENGERBER, v. a. Mettre les javelles en gerbes. *Engavillar, agavillar.* Lat. *Frumentum in manipulos colligare.*

ENGERBÉ, ÉE, p. p. *Engavillado, da, agavillado, da.* Lat. *Colligatus.*

ENGIN, s. m. Machine pour élever et soutenir des fardeaux. *Ingenio, maquina, torno, exc.* Lat. *Machina.*

ENGLOUTIR, v. a. Absorber, avaler. *Engullir, tragar.* Lat. *Haurire.*

Engloutir. Infecter d'une mauvaise odeur. *Infestar, inficionar, apestar, corromper, heder, oler mal.*

Engloutir. Figur. Dissiper. *Tragar, gastarlo todo por el tragadero, gastar sin medida.* Lat. *Absumere.*

ENGLOUTI, IE, p. p. et adj. *Engullido, da*, ect. Lat. *Haustus.*

ENGLUER, v. a. Enduire de glu. *Enligar, untar unos ramitos de liga, para que se prenden los páxaros.* Latin, *Visco oblinere.*

ENGLUÉ, ÉE, p. p. et adj. *Enligado, da.* Lat. *Oblinitus.*

ENGORGEMENT, s. m. *Abego de arcaduz.* Lat. *Obductio.*

ENGORGER, v. a. *Rebosar un aqueducto ú arcaduz de puro lleno de vasures, cerrarse y romper.* Lat. *Obstruo.*

ENGORGÉ, ÉE, p. p. et adj. *Rebosado, da.* Lat. *Obstructus.*

ENGOUEMENT, s. m. *El acto de atragantarse.* Lat. *Faucium obstructio.*

ENGOUER, S'ENGOUER, v. a. Boucher le passage du gosier. *Atragantar,*

atragantarse, ahogarse por comer sabrada á prisa. Lat. *Haurire faucibus buccellam.*

ENGOUÉ, ÉE, p. p. et adj. *Atragantado, da.* Lat. *Præfocatus.*

ENGOUFFRER, s'ENGOUFFRER, v. n. *Engolfar, engolfarse.* Lat. *Alta gurgite haurire.*

ENGOUFFRÉ, ÉE, p. p. et adj. *Engolfado, da.* Lat. *Haustus.*

ENGOUIER, v. e. T. bas et vieux. Avaler tout d'un coup. *Engullir, tragar de un golpe.* Lat. *Devorare.*

ENGOULÉ, ÉE, p. p. *Engullido, da.* Lat. *Devoratus.*

ENGOURDIR, v. a. Oter la liberté du mouvement de quelque membre. *Entorpecer, impedir, embarazar alguna parte del cuerpo.* Lat. *Torpore officere.*

Engourdir. Figur. S'engourdir. *Entorpecerse, ofuscarse, obscurecerse, embotar la razon.* Lat. *Torpescere.*

ENGOURDI, IE, p. p. et adj. *Entorpecido, da.* Lat. *Torpidus.*

ENGOURDISSEMENT, s. m. *Entorpecimiento, embarazo, impedimento y dificultad sobrevenida en el uso y manejo de las partes del cuerpo.* Lat. *Torpor.*

Engourdissement. Figur. Léthargie d'esprit. *Entorpecimiento, ofuscacion y embotamiento del ánimo.* L. *Animi torpedo.*

ENGRAIS, s. m. Pâturage où l'on met des bœufs, etc. *Pastura, el pasto o lo yerba donde se pone el ganado ó pastar ó pacer.* Lat. *Pascua.*

Engrais. Amendement des terres. *Mejoramiento, mejora que se da á las tierras beneficiandolas.* Lat. *Fimus.*

ENGRAISSEMENT, s. m. T. de jardinier et de laboureur. L'action d'engraisser les terres. *Estercolamiento, estercoladura, mejoramiento.*

ENGRAISSER, v. a. Rendre gras. *Engordar, engrasar, cebar.* L. *Obesare.*

Engraisser. Se dit aussi des terres. *Mejorar las tierras, beneficiarlas, estercolarlas.* Lat. *Stercorare agros.*

Engraisser, s'engraisser. Figur. S'enrichir. *Engordar, engordarse, enriquecerse.*

ENGRAISSER, v. n. Devenir gras. *Engordar, criar carnes, y crecer en gordura.* Lat. *Pinguescere.*

ENGRAISSÉ, ÉE, p. p. et adj. *Engordado, da.* Lat. *Obesatus.*

ENGRANGER, v. a Serrer les blés dans la grange. *Encerrar lo paja con el grano dentro del pajar.* Lat. *Triticum in horreum condere.*

ENGRANGÉ, ÉE, p. p. *Encerrado, da en el pajar.* Lat. *Conditus.*

ENGRAVER, v. a. Engager un bateau dans le sable. *Encallar, detenerse el batel de via en la arena.* Lat. *In sabulo hærere.*

S'ENGRAVER, v. n. p. Être arrêté sur le sable en naviguant. *Encallarse, estar detenida el batel en la arena.*

ENGRAVÉ, EE, p. p. *Encallado, da.* Lat. *Hærens.*

ENGRÉILER, v. a. Faire des points arnemens sur les bordures ou dentelles. *Hacer unas puntillas en los bordados y encaxe.* Lat. *Unionibus distinguere.*

ENGRÉLURE, s. f. Petits picots qu'on fait, par ornement, aux dentelles. *Puntilla, encaxe muy angosto, hecho en puntas, que se suele coser á la orilla de otro encaxe ancho.* Latin, *Limbus superior.*

ENGRENER, v. n. Commencer à mettre son blé dans la trémie du moulin, pour le moudre. *Engranar, empezar á moler, echar el trigo en la tolva del molino.* Lat. *Molendinæ infundere.*

Engrener. Figur. Se dit des affaires qu'on a commencées. *Empezar de nuevo los negocios que estaban ya empezados.*

Engrener. Mettre en embonpoint les chevaux en les nourrissant de bon grein. *Engordar, engrasar, hablando del caballo.*

ENGRENÉ, EE, p. p. et adj. *Engranado, da.*

ENGROSSER, v. a. Rendre une femme enceinte. *Poner encinta á una muger, hacer la preñada.* Lat. *Gravidare.*

ENGROSSÉ, ÉE, p. p. et adj. *Puesta encinta.* Lat. *Gravida mulier.*

ENGROSSEUR, s. m. Qui engrosse, qui rend enceinte une fille ou une femme. *El que es sujeto á poner encinta ó las mugeres.* Lat. *Qui gravidat.*

ENGROSSIR, v. e. et n. Rendre gros, devenir gros. *Engrosar de cuerpo, abultar.* Lat. *Crassescere.*

S'ENGRUMELER, v. n. Se mettre en grumeaux. *Cuajarse, congularse, condensarse.* Lat. *In grumos concrescere.*

ENGRUMELÉ, ÉE, p. p. *Cuajado, da, puesto en grumo.* Lat. *Concretus.*

ENHARDIR, v. a. Encourager, rendre hardi. *Animar, alentar, esforzar.* Lat. *Animos alicui facere.*

ENHARDI, IE, p. p. et adj. *Animado, da.* Lat. *Audax factus.*

ENHARMONIQUE, adj. m. et f. T. de musique. *Enarmónico.* Lat. *Enharmonicus.*

ENHARNACHEMENT, s. m. *El acto de enjaezar.* Lat. *Palera appositio.*

ENHARNACHER, v. a. *Enjaezar.* Enharnacher. Figur. Vêtir, habiller. *Vestir, vestirse.* Lat. *Aquam integere.*

ENHARNACHÉ, ÉE, p. p. et adj *Enjaezado, da.* Lat. *Equus phaleratus.*

EN HAUT, sorte d'adv. Dans un lieu haut. *Arriba.* Lat. *Sursùm.*

D'EN HAUT, autre sorte d'adv D'un lieu haut. *De arriba.* Lat. *Superè.*

D'en haut Du Ciel, du Dieu. *De arriba, del Cielo.* Lat. *Desuper.*

ENJAMBÉE, s. f. Espace entre les deux jambes. *Pernada, el espacio que hay entre los dos piernas.* L. *Passus simplex.*

ENJAMBER, v. n. Faire un grand pas. *Estancar las piernas, hacer un paso largo.* Lat. *Distantes cruribus desilire.*

Enjambet. Avancer sur quelque chose. *Adelantar una cosa sobre otra, alargar, avançar.* Lat. *Invadere.*

Enjambet. Usurper, empiéter. *Usurpar, tomar de la heredad vecina, para aumentar lo suyo.* Lat. *Usurpare.*

ENJAVELER, v. n. Mettre en javelles. *Agavillar.* L. *Segetem in manipulos cogere.*

ENJAVELÉ, ÉE, p. p. *Agavillado, da.*

ENJEU, s. m. L'argent que l'on met au jeu, pour voir qui le gagnera. *Puesta, polla, la porcion de dinero que se pone sobre la mesa.* Lat. *Pignus.*

ÉNIGMATIQUE, adj. m. et f. Qui est obscur. *Enigmático, ca, obscuro, profundo, misterioso.* Latin, *Obscurus.*

ÉNIGMATIQUEMENT, adv. *De un modo enigmático.* Lat. *Enigmatice.*

ÉNIGME, s. m. et f. Pmp. qu'on donne à deviner. *Enigma.* Lat. *Enigma.*

ENJOINDRE, v. e. Ordonner, commander. *Mandar, ordenar.* L. *Injungere.*

ENJOINT, OINTE, p. p. et adj. *Mandado, da.* Lat. *Injunctus.*

ENJOUER, v. a. Tromper. Engoyter, enguñar. Lat. *Aliquem producere.*

ENJOUÉ, ÉE, p. p. *Engaytado, da, engañado, da.* Lat. *Productus.*

ENJOUEUR, adj. Hableur, séducteur, trompeur. *Engaytador, engañador, el que engaña con palabras.* L. *Captator.*

ENJOLIVEMENT, s. m Ajustement. *Adornamiento, adorno, compostura, ornamento, ornato.* L. *Exornatio.*

ENJOLIVER, v. a. Orner, ajuster. *Adornar, ornar, ataviar, engalanare* Lat. *Exornare.*

ENJOLIVÉ, ÉE, p. p. *Adornado, da, etc.* Lat. *Exornatus.*

ENJOLIVEUR, s. m. Qui pare, qui enjolive. *El que adorna, hermosea, engalana.* Lat. *Qui exornat.*

ENJOUEMENT, s. m. Belle humeur, gaieté. *Buen humor, genio alegre, festivo.* Lat. *Festivitas.*

ENJOUER, v. a. Réjouir, égayer. *Regocijar, alegrar, festejar, tozanear, galliardiar.* Lat. *Hilarare.*

ENJOUÉ, ÉE, p. p. *Recocijado, da, etc.* Lat. *Hilaratus.*

ENJOUÉ, ÉE, adj. *Alegre, festivo, tozano, gallardo, bizarro.* L. *Hilaris.*

ENIVREMENT, s. m. Etat d'une personne ivre. *Embriaguez.* L. *Ebrietas.*

Enivrement. Figur. Entêtement d'une personne infatuée de quelque chose. *Embriaguez, transportacion y embebecimiento del anima, causado por algun objeto.*

ENIVRER, v. a. Rendre ivre. *Embonachar, embriagar.* Lat. *Inebriare.*

Enivrer. Etourdir. *Atronar, atordir, atolondrar.* Lat. *Ali ni obstrepere.*

Enivrer. Figur. Remplir, infatuer, brouiller, troubler, étourdir la raison. *Embriagar, enajenar, aturdir el entendimiento.* Lat. *Obtundere.*

ENIVRÉ, EE, p. p. et adj. *Embora-hado, da, etc.* Lat. *Inebriatus.*

ENLACEMENT, s. m. L'action d'enlacer. *Enlazamiento.* L. *Implicatio.*

ENLACER, v. e. Faire un lacs, un lacis, etc. *Enlazar, unir, trabar una cosa con otra.* Lat. *Illaqueare.*

Enlacer les branches des arbres, des vignes: *Entretexer las ramas de los árboles, y los vastagos de las cepas.*

Enlacer. Figur. Surprendre, embarrasser. *Enlazar, enredar, confundir, embarazar.* Lat. *Implicare.*

ENLACÉ, ÉE, p. p. et adj. *Enlazado, da.* Lat. *Implicatus.*

ENLAIDIR, v. a. et n. Rendre laid. *Afear, enfeadar del rostro.* L. *Deformare.*

ENLAIDI, IE, p. p. *Afeado, da.* Lat. *Deformatus.*

ENLÈVEMENT, s. m. Rapt, ravissement. *Rapto, robo.* Lat. *Raptus.*

Enlèvement. *Rapiña, robo, hurto.*

Enlèvement. T. de guerre. *Alzamiento, el acto de sorprender, de asaltar un*

quartel, un cuerpo de guardia, un basso. Latin, *Invasio.*

ENLEVER, v. a. Lever en haut. *Alçar, levantar.* Lat. *Attollere.*

Enlever. Otar. *Alçar, quitar alguna cosa.* Lat. *Rapere.*

Enlever. Ravir, emmener par force. *Robar, sacar una muger violentamente.*

Enlever. Se dit aussi des efforts qui se font par des choses inanimées. *Llevar, alçar.* Le vent lui a enlevé son chapeau : *el viento se llevó su sombrero.*

Enlever. T. de guerre. *Sorprender, alçar un quartel de soldados.* Lat. *Occupare.*

Enlever. Fig. Transporter soit d'admiration ou de colere. *Pasmar, quedar suspenso de admiracion ú de enojo.* Lat. *Efferre.*

ENLEVÉ, ÉE, p. p. et adj. *Alçado, da.* Lat. *Raptus.*

ENLEVÛRE, s. f. Petite tumeur ou bube qui enleve la peau. *Ampolla, tumorcillo ó vexiga, que interviene en lo carne.* Lat. *Pustula.*

ENLUMINER, v. a. Rehausser de couleurs un dessein qui est simplement tracé. *Iluminar, pintar un dibuxo, dorle de color.* Lat. *Coloribus illustrare.*

Enluminer. Appliquer des couleurs en détrempe, sans huile, sur des images. *Iluminar, pintar al temple.*

Enluminer. Figur. Rendre rouge et enflammé : il ne se dit que du teint. *Iluminar la cara con afeyte.*

ENLUMINÉ, ÉE, p. p. et adj. *Iluminado, da.* Lat. *Illuminatus.*

ENLUMINEUR, s. m. Peintre en détrempe. *Iluminador.* L. *Qui pingit, etc.*

ENLUMINURE, s. f. Image ou autre pièce enluminée. *Iluminacion, cierta especie de pintura al temple.* Lat. *Pictura gutturosa.*

ENNEAGONE, s. m. T. de géométrie. *Enegono.* Lat. *Enneagonus.*

ENNEMI, IE, s. m. et f. et quelquefois adj. *Enemigo, el que no es amigo, ciao declaradamente contrario.* Lat. *Inimicus.*

ENNEMI, en sieg. Armée entière et en partie contraire, qui vient pour combattre. *Enemigo, contrario en la guerra.*

Ennemi. Se dit des choses contraires, qui se détruisent. *Enemigo, se dice tambien de aquellas cosas que se destruyen las unas á las otras.* Le feu et l'eau sont ennemis : *el fuego y el agua son enemigos.*

Ennemi. Certaine antipathie contre quelque chose. *Enemigo, cierto antipatia que se tiene contra alguna cosa.* Il y a des gens qui sont ennemis des roses : *hay gentes que tienen antipatia con las rosas.*

Ennemi. Se dit figur. en choses morales. *Enemigo.* Il faut être ennemi du vice : *es menester ser enemigo del vicio.*

ENNOBLIR, v. a. Rendre plus noble, plus illustre. *Ennoblecer, illustrar, engrandecer.* Lat. *Nobilitare.*

ENNOBLI, IE, p. p. et adj. *Ennoblecido, da, etc.* Lat. *Nobilitatus.*

ENNOBLISSEMENT, s. m. *Ennoblecimiento, lustre, gloria, esplendor.* Lat. *Illustratio.*

ENNUI, s. m. Chagrin, tristesse, déplaisir. *Enfado, tristeza, melancolia, disgusto, molestia.* Latin, *Tædium.*

ENNUIANT, ANTE, adj. Qui ennuie les autres. *Enfadoso, sa, molesto, ta, pesado.* Lat. *Qui tædium offert.*

ENNUYER, v. a. et n. Faire ou souffrir quelque chose avec chagrin. *Hacer ó sufrir con pena alguna cosa, cansar, enfadar, molestar.* Lat. *Tædium afferre.*

S'ENNUYER, v. n. p. Trouver le tems long. *Enfadarse, enhastiar, impacientarse.* Lat. *Tædio affici.*

ENNUYEUSEMENT, adv. D'une manière ennuyeuse. *Cansadamente, enfadosamente, molestamente, pesadamente, impacientemente.* Lat. *Tædiosè.*

ENNUYEUX, EUSE, adj. Qui ennuie. *Cansoso, sa, enfadoso, sa, importuno, molesto.* Lat. *Tædiosus.*

ENONCER, v. a. S'exprimer. *Enunciar, exprimirse, especificar, expresar su pensamiento.* Lat. *Exprimere.*

ENONCÉ, ÉE, p. p. et adj. *Enunciado, da, etc.* Lat. *Expressus.*

ENONCÉ, s. m. Qui est exprimé dans quelque acte écrit. *Enunciado.* Lat. *Res enunciata.*

ENONCIATIF, IVE, adj. Qui fait mention de quelque chose. *Enunciativo, va, declarativo, va.* Lat. *Enunciativus.*

ENONCIATION, s. f. Expression. *Enunciacion, manifestacion, declaracion y expresion de alguna cosa.* L. *Enunciatio.*

ENORGUEILLIR, v. a. et n. pas. S'énorgueillir, devenir glorieux, superbe. *Ensoberbecer, ensoberbecerse, ser arrogante, altivo y soberbio.* Lat. *Superbire.*

ENORGUEILLI, IE, p. p. et adj. *Ensoberbecido, da.* Lat. *Superbitus.*

ENORME, adj. m. et f. Prodigieux. *Enorme, desmesurado.* Lat. *Enormis.*

Enorme. Figur. Se dit des vices. *Enorme, perverso, lleno de vicios.* L. *Atrox.*

ENORMÉMENT, adv. D'une manière énorme. *Enormemente, desmesuradamente.* Lat. *Extra modum.*

ENORMITÉ, s. m. Grandeur, excès. *Enormidad, demasia, exceso.* L. *Excessus.*

ENQUÉRANT, ANTE, adj. Curieux, qui s'informe des affaires d'autrui. *Preguntador, inquiridor, investigador.* Lat. *Percunctans.*

ENQUÉRIR, s'ENQUÉRIR, v. n. S'informer. *Inquirir, averiguar, escudriñar ó preguntar curiosamente, informarse.* Lat. *Percunctari.*

ENQUIS, ISE, p. p. *Inquirido, da, etc.* Lat. *Percunctotus.*

ENQUÊTE, s. f. Soin, diligence qu'on prend de s'informer de quelque chose. *Pesquiso, informacion, indicacion que se hace de alguna cosa.* Lat. *Inquisitio.*

ENQUÊTER, s'ENQUÊTER, v. n. S'enquérir. *Inquirir, inquirirse, pesquisar, hacer pesquisa.* Lat. *Inquirere.*

ENQUÊTEUR, s. m. Officier qui a pouvoir de faire des enquêtes. *Pesquisidor, el que hace pesquisa.* Lat. *Inquisitor.*

ENRACINER, v. n. p. Prendre racine. *Arraygar.* Lat. *Radicis agere.*

Enraciner. Figur. Invétérer, faire une profonde impression. *Assaygar, inveterar, hacer unas profundas impresiones, tomar unas fuertes raices, se dice en bien y en mal.* Lat. *Inveterascere.*

ENRAGEANT, ANTE, adj. T. familier. *Rabiando, que da mucho trabajo, pena y disgusto.* Latin, *Torquens.*

ENRAGER, v. n. Être saisi de la rage. *Rabiar.* Lat. *Rapidum fieri.*

Enrager. Fig. Se dit des transports de colère. *Rabiar, impacientarse ó sarjarse con iracundias de cólera y enfado.* Lat. *Ira.*

ENRAGÉ, EE, p. p. et adj. *Rabioso, sa.* Lat. *Rabidus.*

Enragé, ée, s. m et f. Fougueux, emporté. *Rabioso, sa, colérico, ca, encolerizado, da, airado, da.* Lat. *Rabiosus.*

ENRAYER, v. a. Arrêter les roues d'une voiture pour empêcher qu'elles ne tournent. *Atar las ruedas de un carruage, para impedirle de rodar.* L. *Sufflaminare.*

Enrayer. Mettre les rais d'une roue dans les moyeux et les jantes. *Enrayar.*

ENRAYÉ, EE, p. p. *Atado, da, las ruedas, para que no rodea en una cuesta, enrayado, da.* L. *Sufflaminatus.*

ENREGIMENTER, v. a. Former des compagnies franches, un régiment. *Formar un regimiento de las compañias sueltas que hay.* Lat. *Legionem instituere.*

ENREGISTREMENT, s. m. Action d'enregistrer. *El acto de registrar, copiar á la letra en los libros del registro algun despacho.* Lat. *Perscriptio.*

ENREGISTRER, v. a. écrire sur un registre. *Registrar, copiar, en los libros de registro.* Lat. *Perscribere.*

ENREGISTRÉ, ÉE, p. p. et adj. *Registrado, da.* Lat. *Perscriptus.*

ENRHUMER, v. a. *s'ENRHUMER*, v. n. *Resfriarse, arromadizarse, romadizarse, acatarrarse.* Lat. *Gravedinem contrahere.*

ENRHUMÉ, ÉE, p. p. *Resfriado, da, etc.* Lat. *Gravedine tentatus.*

ENRICHIR, v. a. Rendre riche. *Enriquecer, hacer á uno opulento.* L. *Ditare.*

Enrichir. Rendre de plus grande valeur. *Enriquecer, adornar, aumentar el valor de una cosa.* Lat. *Ornare.*

ENRICHI, IE, p. p. *Enriquecido, da.* Lat. *Ditatus.*

ENRICHISSEMENT, s. m. Embellissement, ornement ; il se dit au propre et au figuré. *El acto de enriquecer y adornar una cosa.* Lat. *Ornamenta.*

ENRÔLEMENT, s. m. *La accion de alistar á un hombre, para servir al Rey en la guerra.* Lat. *Militum conscriptio.*

ENRÔLER, v. a. Alistar, mettre en lista algun hombre, para servir al Rey en la guerra. Lat. *Aliquem conscribere.*

ENRÔLÉ, ÉE, p. p. et adj. *Alistado, da.* Lat. *Conscriptus.*

ENROUEMENT, s. m. Difficulté de parler *Ronquez, ronquera.* L. *Raucitas.*

ENROUER, v. a. Gâter, altérer sa voix. *Enronquecer, ponerse ronco, no poder hablar claro, roquear.* Lat. *Raucitatem contrahere.*

ENROUÉ, ÉE, p. p. *Enronquecido, da.* Lat. *Raucus.*

ENROUILLER, s'ENROUILLER, v. a. et n. p. Faire venir la rouille, se charger de rouille *Enmohecerse, cubrirse de orin ú de moho.* Lat. *Rubiginem trahere.*

ENROUILLÉ, ÉE, p. p. *Enmohecido, da.* Lat. *Rubiginosus.*

ENROULER, v. a. Rouler une chose dans une autre. *Arrollar, envolver una cosa dentro de otra.* Lat. *Involvere.*

ENSABLER, v. a. Faire échouer sur

le sable. *Encallar, dar la nave en un banco de arena, atacarse y encaxarse en él.* Lat. *Illidere navem arenis.*

ENSABLÉ, ÉE, p. p. *Encallado, da.* Latio, *In sabulo conditus.*

ENSACHER, v. a. Mettre dans un sac. *Entnlegar.* Lat. *Saccn inculudere.*

ENSACHÉ, ÉE, p. p et edj. *Ensilegado, da.* Lat. *Inclusus*

ENSAFRANER, v. a. Teindre avec le safran. *Azafranar.* Lat *Crocotingere.*

ENSANGLANTER, v. a. Rendre sanglant, couvrir de sang. *Ensangrentar, teñir ó manchar de sangre.* L *Cruentare*

Ensanglanter. Se dit aussi des meurtres. *Ensangrentarse, ensuiecerse.*

ENSANGLANTÉ, ÉE, p. p. et adj. *Ensangrentado, da.* Lat. *Cruentatus.*

ENSEIGNE, s. f. Signe, marque publique, tableau qu'on met en quelque endroit, pour trouver quelque personne ou quelque chose. *Señal, imagen ó representacion de alguna cosa, que los mercaderes y hombres de oficios ponen á sus puertas, para la comodidad de los que les buscan ó cosas de sus oficios.* L. *Insigne.*

Enseigne. T. militaire. Drapeau. *Bandera, insigna militar.* Lat. *Vexillum.*

Enseigne. Terme de Marine. *Pabellon, bandera grande que se pone en la popa del navío.*

Enseigne, s. f. Officier d'infanterie qui porte le drapeau. *Alferez, encargado de llevar la bandera.* Lat. *Vexillarius.*

ENSEIGNEMENT, s. m. Instruction, précepte. *Enseñanza, enseñamiento, amonestamiento.* Lat. *Praeceptio.*

Enseignemens. Titres, preuves, marques qu'on donne de quelque chose. *Títulos, pruebas, señales que se da de alguna cosa.* Lat *Documentum.*

ENSEIGNER, v. a. Indiquer, apprendre. *Enseñar, dar señas, mostrar, señalar, indicar.* Lat. *Demonstrare.*

Enseigner. Instruire. *Enseñar, doctrinar, instruir, amaestrar.* Lat *Docere.*

ENSEIGNÉ, ÉE, p. p. et adj. *Enseñado, da, etc.* Lat. *Doctus.*

ENSEMBLE, adv. Junte, junta. Aller ensemble: *ir juntos.* Lat *Simul.*

ENSEMENCER, v. a Jeter de la semence dans une terre. *Sembrar.* Latin, *Serere.*

ENSEMENCÉ, ÉE, p. p. et adj. *Sembrado, da.* Lat *Satus*

ENSEVELIR, v. a. Envelopper un corps mort dans un drap. *Amortajar.* Lat. *Funebri habitu indutum involvere.*

Ensevelir. Enterrer un mort. *Sepultar, enterrar á un cuerpo muerto.* L. *Sepelire.*

Ensevelir. Figur. Être enseveli dans une profonde rêverie, dans le chagrin. *Sepultar, estar sepultado en un profundo sueño, en una recia pesadumbre.* Son nom est enseveli dans l'oubli : *su nombre está sepultado en el olvido.*

ENSEVELI, IE, p. p. et adj. *Amortajado, da, sepultado.* L. *Sepultus.*

ENSEVELISSEMENT, s. m. L'action d'ensevelir. *El acto de amortajar ú un cuerpo muerto.* Lat. *Sepultura*

ENSORCELLEMENT, s. m. *Hechizo, encanto, maleficio, hechizería, el acto de hechizar.* Lat. *Fascinatio*

ENSORCELER, v. a. *Hechizar, encantar, hacer á alguno muy grave daño, ya en la salud, ya trastornándole el juicio.* Latin, *Fascinare.*

ENSORCELÉ, ÉE, p. p. et adj. *Hechizado, da.* Lat. *Fascinatus.*

ENSORCELEUR, s. m. *Encantador, hechicero, ra, la persona que executa y hace los hechizos.* L *Qui fascinat.*

ENSOUFRER, v. a. Enduire de soufre. *Azufrar.* Lat. *Sulphure inficere.*

ENSOUFRÉ, ÉE, p. p. *Azufrado, da.* Lat. *Infectus.*

ENSUITE, prépos. Après. *Despues.* Lat. *Deinde, postea.*

ENSUIVANT, adj. et p. Suivent, qui suit. *Siguiendo.* Lat. *Sequens.*

ENSUIVRE, s'ENSUIVRE, v. n p. *Seguir, seguirse, originarse.* Lat. *Sequi.*

ENTABLEMENT, s. m. T. d'archit. Le dessus des pierres d'un bâtiment. *Entablamento.* Lat. *Tabulatum.*

ENTACHER, v. a. Infecter, gâter de quelque vice. *Infectar, manchar, viciar.* La Sainte Vierge, Mère de Dieu, n'a point été entachée du péché originel : *la Virgen Santísima, Madre de Dios, no ha sido manchada del pecado original.* Lat. *Contaminare.*

ENTACHÉ, ÉE, p. p. *Infectado, da.* Lat. *Contaminatus.*

ENTAILLE, s. f. Ouverture qu'on fait dans un corps. *Muesca.* Lat. *Incisio.*

ENTAILLER, v. a. Faire une entaille. *Hacer unas muescas en alguna cosa, para encaxar otra.* Lat. *Incidere.*

ENTAILLÉ, ÉE, p. p. et adj. *Hecho, chn con muesca.* Lat. *Incisus.*

ENTAMER, v. a. Commencer à ôter, couper, retrancher. *Empezar á cortar de una cosa.* Lat. *Decidere.*

Entamer. Figur. Donner prise. *Dar que decir.* Lat *Exordiri.*

ENTAMÉ, ÉE, p. p. *Empezado, da, á cortar.* Lat. *Decisus.*

ENTAMURE, s. f. Le premier morceau qu'on coupe. *Canto, cantero, pedazo ó porcion pequeño que se corta de una cosa.* Lat. *Primum frustum.*

ENTANT QUE, adv. *Como, ó en calidad, en quanto.* Lat. *Prout.*

ENTASSEMENT, s. m. *Acumulo, cumulo, amontonamiento.* L. *Coacervatio.*

ENTASSER, v. a. *Acumular, cumular, amontonar.* Lat *Congerere*

ENTASSÉ, ÉE, p. p. et adj. *Acumulado, da, etc.* Lat. *Coacervatus.*

ENTE, s. f. Petite portion d'un arbre qu'on fourre dans un autre, pour une intention. *Insercto ó enxerto.* L. *Insitum.*

ENTEMENT, s. m. Action par laquelle on entu les arbres, les vignes. *Enxerimiento.* Lat. *Insitio*

ENTENDEMENT, s. m. La partie dominante de l'homme. *Entendimiento, potencia espiritual y connaturiva del alma racional.* Lat *Intellectus.*

ENTENDEUR, s. m. *Entendedor.* Lat. *Intelligens.*

ENTENDRE, v. a. et n. Comprendre, connoître. *Entender percebir, comprender.* Lat. *Concipere*

Entendre. Ouïr, entendre, oir, percebir lo que se habla ó dice. Lat *Audire.*

Entendre. Avoir connoissance et pratique d'une chose. *Entender, saber bien alguna cosa, tener conocimiento de ella.*

Entendre. Donner son consentement, consentir, approuver. *Entender, consentir, aprobar.* Il ne veut entendre à aucun accommodement : *no quiere entender á ningun ajuste.* Latio, *Assentiri.*

Entendre caillerie : *Tener corren.*

ENTENDU, UE, p. p. et adj. *Entendido, da.* Lat. *Auditus.*

ENTENTE, s. f. Interprétation qu'on donne à un mot équivoque. *Concepto, sentido, interpretacion que se da á una palabra equívoca.* Lat. *Intellectus.*

ENTER, v. a. Greffer. *Injertar, enxerir, enxertar.* Lat. *Insercre.*

ENTÉ, ÉE, p. p. *Enxerido, da, enxertado, da.* Lat. *Insertus.*

ENTÉRINEMENT, s. m. Vérification, approbation, confirmation d'une grâce. *Verificacion, aprobacion, confirmacion de una gracia.* Lat. *Approbatio.*

ENTÉRINER, v. a. T. de palais. *Conceder, aprobar lo que se pide.* Latin, *Approbare.*

ENTÉRINÉ, ÉE, p. p. *Concedido, da.* Lat. *Approbatus.*

ENTERREMENT, s m. *Entierro* el acto de enterrar y dar sepultura á los cuerpos difuntos. Lat. *Sepultura.*

ENTERRER, v. e. Mettre en terre donner la sépulture. *Enterrar, dar sepultura á los cuerpos difuntos.* L. *Sepelire.*

Enterrer. Enfouir, mettre, cacher sous terre. *Enterrar, poner debaxo de tierra, cubrir de tierra, hablando de las plantas.* Lat. *Terrâ obtruere.*

Enterrer. Figur. Cacher une chose, n'en faire aucun usage. *Enterrar, esconder una cosa, no hacer uso della.* Il ne faut pas enterrer les beaux talens que Dieu nous a donnés : *no se han de enterrar, ó esconder los hermosos talentos que Dios nos ha dado.*

ENTERRÉ, ÉE, p. p. et adj. *Enterrado, da.* Lat. *Sepultus.*

ENTÊTEMENT, s. m. Étourdissement. *El acto de encalabrinarse de algun mal olor y tufo.* Lat. *Cerebri tentatio.*

Entêtement. Figur. Opiniâtreté. *Tema, porfia, obstinacion.* Lat. *Pertinacia.*

ENTÊTER, v. a. Étourdir, blesser le cerveau. *Encalabrinar ó Encalabinar, hinchar el cerebro de algun olor ó tufo, que turban los sentidos.* Lat. *Caput tentare.*

Entêter. Figur. Infatuer, préoccuper, se piquer. *Infatuar, preocupar, picarse, encapricharse.* Lat. *In animum sibi instituere.*

ENTÊTÉ, ÉE, p. p. et adj. *Encalabrinado, da.* Lat. *Capite tentatus.*

ENTHOUSIASME, s. m. Fureur prophétique ou poétique. *Entusiasmo, furor poético ó profético.* Lat. *Vaticinus furor.*

ENTHOUSIASMER, v. a. Mettre en enthousiasme. *Poner, entrar en un entusiasmo.* Lat. *Divino furore afflari.*

ENTHOUSIASMÉ, ÉE, participe passif et adjectif. *Puesto, to en un entusiasmo.* Lat. *Afflatus.*

ENTHYMÈME, s. m. Argument qui n'a que deux propositions, l'antécédent et la conséquence. *Entimema.* Lat. *Enthymema.*

ENTICELER, v. a. Commencer à se gâter, à se corrompre. *Matar, empezar*

á gastarse, á corromperse. Ces fruits sont un peu entichés : estas frutas son algo machadas. Latin, *Vitiari.*

Enticher. Il se dit fig. en parlant des mauvaises opinions, en fait de doctrine et de religion. *Corromper, se dice tambien hablando de malas opiniones, en materia de doctrinas y de la religion.* Lat. *Corrumpere.*

ENTICHÉ, ÉE, p. p. *Macodo, da, empeçado, da.* Lat. *Vitiosus.*

ENTIER, IÉRE, adjectif. Qui a toutes ses parties. *Entero, ra.* L. *Integer.*

Entier. Opiniâtre, obstiné. *Entero, porfiado, temoso, pertinaz en su dictámen.* Lat. *In sententiâ pertinax.*

ENTIÈREMENT, adver. Tout à fait. *Enteramente, totalmente, del todo, de todo punto.* Lat. *Omninò.*

ENTOILER, v. a. Remettre de la toile à des dentelles. *Volver á poner tela á unos encaxes.* Lat. *Telam inducere.*

ENTOILÉ, ÉE, p. p. *Vuelto, ta, á poner tela á unos encaxes.*

ENTOIR, s. m. T. du jardin. *Poda.* Lat. *Cultellus insitivus.*

ENTONNEMENT, s. m. T. de musique. Action d'entonner. *Entonacion, entonamiento.* Lat. *Tonus.*

ENTONNER, v. a. Commencer à chanter. *Entonar.* Lat. *Alte cantando præire.*

Entonner. Verser une liqueur dans un tonneau. *Envasar.* Lat. *Infundere.*

ENTONNÉ, ÉE, p. p. et adj. *Entonado, da, envasado.* Lat. *Infusus.*

ENTONNOIR, s. m. *Embudo.*

ENTORSE, s. f. Action violente par laquelle une articulation est forcée, *Entorcijadura de pie caminando, ó torcidura.* Lat. *Distorsio.*

Entorse. Fig. Obstacle, empêchement. *Obstáculo, impedimento que se trae en algun negocio.* Lat. *Impedimentum.*

ENTORTILLEMENT, s. m. *Enroscadura.* Lat. *Circumplexus.*

ENTORTILLER, v. a. Envelopper. *Envolver, arrollar.* Lat. *Involvere.*

Entortiller. Se dit des choses qui font plusieurs tours, qui en entourent une autre. *Enredar, enroscar.*

ENTORTILLÉ, ÉE, p. p. *Envuelto, ta*, etc. Lat. *Involutus.*

ENTOURER, v. act. Enceindre. *Circunvalar, cercar, rodear, circundar.* Lat. *Circumdare.*

Entourer, environner. *Abrazar, rodear una cosa á otra.* Lat. *Cingere.*

ENTOURÉ, ÉE, p. p. et adj. *Circunvalado, da.* Lat. *Cinctus.*

ENTR'ACTE, s. m. T. de poesie. *Entremes, saynete, intermedio de jornada á jornada.* Lat. *Interactenium.*

ENTRAILLES, s. f. plurier. Les boyaux, les intestins. *Entrañas.* Latin, *Intestina.*

Entrailles. Fig. Se dit en parlant de la tendresse qu'on a pour les malheurs d'autrui. *Entrañas, el interior del animo, sus afectos y pasiones.* L. *Viscera.*

Entrailles. Fig. L'intérieur de la terre. *Entrañas.* Lat. *Interanea.*

ENTRAÎNER, v. act. Emporter avec violence, mener avec force, tirer. *Arrastrar, llevar alguna cosa ó persona con violencia.* Latin, *Rapere.*

ENTRAINE, ÉE, p. p. et adj. *Arrastrado, da.* Lat. *Raptus.*

ENTRANT, ANTE, adj. Qui entre. *Entrante.* Lat. *Intrans.*

Entrant. Intrigant. *Entronte, el que es entremetido, que nada le emboroja.*

ENTRAVER, v. a. Mettre des entraves. *Poner maniotas á las manos de un caballo.* Lat. *Compedes impingere.*

ENTRAVÉ, ÉE, p. p. *Puesto, ta, con las maniotas.*

ENTRAVES, s. f. plur. Fers ou liens qu'on met aux pieds des chevaux. *Maniotas, trabas.* Lat. *Pedicæ.*

Entraves. Fig. empêchemens. *Trabas, impedimentos, estorbos.* L. *Impedimenta.*

ENTRE, prép. Parmi. *Entre.* Il a été trouvé entre les morts : *le hallaron entre los muertos.* Lat. *Inter.*

Entre. Au milieu. *Entre, en medio.* Il étoit assis entre nous deux : *Estaba asentado entre los dos.*

ENTRE. Espace enfermé par les deux extémités dont on parle. *Entre, espacio, intervalo.* Entre la vie et la mort : *entre lo vida y la muerte.*

Entre. Sert à exprimer ce qui tient de deux choses. *Entre.* Le gris est entre le blanc et le noir : *el color pardo es entre el blanco y el negro.*

Entre. Dans, en. *Entre, dentro, en.* Je le remettrai entre ses mains : *lo volvere en sus manos.*

Entre. Se joint avec quantité de verbes, et leur donne une nature de verbes réciproques, en y ajoutant le pronom personnel. *Entre, sirve á la composicion de muchos verbos, y les hace recipocos, añadiendoles el pronombre personal se.* S'entr'accuser : *acusarse el uno al otro.*

Entre. Se joint aussi à quelques verbes, pour diminuer leur signification. *Entre, sirve á la composicion de algunos verbos, para disminuirles su propia significacion, como,* Entre-luire, *entreluzir.*

ENTRE-BAILLE, ÉE, adject. *Entre abierta, ta, medio obierto.* Lat. *Semi apertus.*

ENTRECHAT, s. m. Faux pas. *Traspezon, tropiezo, caido.* Lat. *Titubatio.*

Entrechat. T. de danse. *Cobriolo, cruzada en el ayre.* Lat. *Saltatio intertexta.*

ENTRE-CHOQUER, s'ENTRE-CHOQUER, v. a. et r. *Darse un choque, rempujarse, encontrarse uno con otro, hiriendose.* Lat. *Inter se concurrere.*

ENTRE-COLONNE, s. f. *El intermedio que hay entre dos columnas.* Lat. *Inter columnium.*

ENTRE-COMMUNIQUER, v. n. *Comunicarse mutualmente el uno con el otro.* Lat. *Inter se communicare.*

ENTRECOUPER, v. a. Interrompre. *Cortar, interrumpir la conversacion, la palabra.* Lat. *Intercumpere.*

Entrecouper. Traverser. *Cortar, acortar y abreviar el camino á otro otro.*

s'ENTRECOUPER, *Cortarse, turbarse, contradecirse.* Lat. *Sermonem arrumpere.*

ENTRECOUPÉ, ÉE, p. p. et adj. *Cortado, da.* Lat. *Interscissus.*

ENTRECROISER, s'ENTRECROISER, v. r. *Cruzarse, entrecruzarse.* Latin, *Concursare.*

ENTRE-DEUX, s. m. *Espacio, intermedio entre dos cosas.* Lat. *Intervallum.*

ENTRÉE, s. f. Le lieu par où l'on entre. *Entrada, la parte ó lugar por donde se entra.* Lat. *Introitus.*

Entrée. Ouvertures qui sont en plusieurs choses. *Entrada, abertura, boca.*

Entrée. L'action d'entrer. *Entrada ; la accion de entrar.* Lat. *Ingressio.*

Entrée du chœur. *Entrado del coro de una iglesia, el frontispicio de el.*

Entrée solennelle. Réception et cérémonie qui se fait, dans les Villes, aux Rois, aux Légats, aux Ambassadeurs. *Entrada.*

Entrée. Impôt qu'on lève sur les marchandises qui entrent dans une ville. *Entradas, impuestos que pagan las mercaderias al entrar en un reyno, puerto, etc.*

Entrée. commencement. *Entrada, principio de alguna obra.*

Entrée de table. *Principio de mesa, los platos ó guisados que se sirven en la mesa con la sopa.*

Entrée de ballet. *Baylé, intermedio que se hace entre las jornadas de las comedias ú opera.*

Entrée. Fig. Se dit des choses incorporelles, qui s'introduisent et se produisent dans le monde. *Entrada.* Le mépris des lois a donné *l'entrée* à tous les vices : *el menosprecio a pesa entrada de las leyes, ha dado la entrada á todos los vicios.*

ENTRE-FAITES, s. f. pl. *Comedia, medio tiempo, intermedio.* On étoit prêt de donner bataille : mais sur ces entrefaites, il vint un courier qui apporta la nouvelle de la paix : *se estaba aprestando para dar la batalla ; pero en este comedio llegó un correo con la noticia de la paz.* Lat. *Interea.*

ENTRELACEMENT, s. m. *Enlazamiento, la trabazon y union de una cosa con otra.* Lat. *Implicatio.*

ENTRELACER, v. a. Mêler ensemble plusieurs choses. *Enlazar, unir, trabar una cosa con otra.* Lat. *Intexere.*

ENTRELACÉ, ÉE, p. p. et adj. *Entrelazado, da.* Lat. *Intextus.*

ENTRELACS, s. m. *Entretexedura, la obra, enlace y labor de estar entretexida, mezcloda ó metida una cosa entre otras.* Lat. *Implicatio.*

ENTRELARDER, v. a. *Mechar con tocino.* L. *Lardo per interv. configere.*

ENTRELARDÉ, ÉE, p. p. et adj. *Mechado, da, con tocino.*

ENTRE-LIGNE, s. f. Espace entre deux lignes. *Entrerenglon, entrelinea.* Lat. *Interlinea.*

ENTRE-LUIRE, v. neut. Luire à demi. *Entreluzir, vislumbrar, ver teniue.* Lat. *Sublucere.*

ENTRE-MÊLER, v. a. Insérer, mêler une chose parmi d'autres. *Entremezclar, entretexer y mezclar una cosa con otras.* Lat. *Intermiscere.*

ENTREMETS, s. m. *Saynetes, guisadillos apetitosos, que se ponen en una mesa despues del assado.* Lat. *Media Convivii fercula.*

ENTREMETTEUR, EUSE, s. m. et f. Médiateur entre deux personnes qui ont quelque différend à vider. *Mensagero, ra.* Lat. *Internuntius.*

Entremettreuse. Au fem. se prend d'ordinaire en mauvaise part. *Alcahueta.*

Entremetteuse. Femme qui travaille pour assortir des partis pour le mariage. *Casamentera.*

ENTREMETTRE, S'ENTREMETTRE, v. a. et n. *Entremeter, entrometerse.* Lat. *Se interponere*

ENTREMIS, ISE, p. p. et adj. *Entremetido, da.* Lat. *Intro missus.*

ENTREMISE, s. fém. Mediation. *Mediacion, interposicion.* Lat. *Opera.*

ENTR'OUIR, v. a. Ouir imparfaitement. *Entreoir, oir alguna cosa, sin percebirla bien.* Lat. *Inaudire.*

ENTR'OUVRIR, v. a. Ouvrir à demi. *Entreabrir.* Lat. *Semiaperire.*

Entr'ouvrir. Se dit des mots qui se entrevassent. *Abrirse un poco.* Lat. *Hiare.*

Entr'ouvris. Se dit aussi des cœurs. *Abierto.*

ENTR'OUVERT, TE, p. p. et adj. *Entreabierto, ta.* Lat. *Semiapertus.*

Entr'ouvert, te. T. de manége. *Entreabierto, ta.*

ENTRE-PARLEUR, s. m. Personnage qui joue dans un poeme dramatique. *Interlocutor.* Let. *Interlocutor.*

ENTREPAS, s. m. Train ou amble rompo d'un cheval. *Trote ó portante.* Lat. *Ingressus tolutarius.*

ENTREPOT, s. m. Lieu de réserve où l'on a fait des magasins. *Lugares de reserva, en donde se hacen almagacenes ó almazenes.* Lat. *Statio.*

Entrepôt. Personne interporée qui écrit pour une autre. *Persona interpuesta para escribir por otra.*

ENTREPRENANT, ANTE, adj. Qui entreprend de grands desseins. *Atrevido, da, osado, da, animoso, sa.* Lat. *Confidens.*

Entreprenant. Téméraire. *Temerario.*

ENTREPRENDRE, v. act. Se charger d'une chose. *Emprender, encargarse de una cosa.* Lat. *Suscipere.*

Entreprendre. Faire un marché. *Emprender, hacer una empresa.*

Entreprendre. Usurper. *Emprender, usurpar.* Lat. *Petere.*

ENTREPRIS, ISE, p. p. et adj. *Emprendido, da.* Lat. *Susceptus.*

ENTREPRENEUR, s. m. Celui qui entreprend. *Emprendedor, la persona que emprende alguna operacion ú obra.* Lat. *Redemptor.*

ENTREPRENEUSE, s. f. Celle qui entreprend quelque besogne. *La muger que emprende de executar alguna obra por concierto.* Let. *Redemtrix.*

ENTREPRIS, ISE, s. m. et f. Impotent, paralytique, perclus. *Paralitico, impotente.* Il est entrepris d'un bras : *está impotente de un brazo.* Lat. *Paralyticus.*

ENTREPRISE, s. f. Résolution hardie. *Empreso.* Lat. *Susceptum.*

Entreprise. Attentat d'une juridiction sur une autre. *Atentado de una jurisdiccion sobre otra.* Lat. *Incaptum.*

Entreprise. Se dit en matière de commerce, de finances, de traités, de contrats, d'achats. *Empresa, la accion de emprender, tratar de algun negocio arduo, sea de comercio, de compras, etc.*

ENTRER, v. n. Passer du dehors au dedans. *Entrar, pasar de la parte de afuera á la de adentro.* Lat. *Intrare.*

Entrer. Pénétrer dans quelque chose. *Entrar, penetrar.* Latio, *Ingredi.*

Entrer en campagne : *Salir á campaña.*

Entrer à table : *Ponerse á la mesa.*

Entrer dans le monde : *Introducirse entre la gente lucida.*

Entrer en compte : *Entrar en cuentas.*

Entrer en religion : *Tomar el habito.*

Entrer dans le sens, dans le pensée de quelqu'un : *Conocer, penetrar el sentido y la idea de alguno.*

Entrer dans le détail des choses : *Examinar las cosas por menudo.*

Entrer dans le pays ennemi : *Entrar, invadir, correr el pais enemigo, haciendo hostilidades en él.*

ENTRÉ, ÉE, p. p. *Entrado, da.* Lat. *Intratus.*

ENTRE-RÈGNE, s. m. Tems pendant lequel il n'y a point de Roi dans un état. *Interregno, el tiempo que un reyno está sin Rey.* Lat. *Interregnum.*

ENTRESOL, s. m. *Entresuelo, habitacion, quarto ú apuesto de casa que está en medio del quarto bajo, y del quarto principal.* Lat. *Intertabulatum.*

ENTRE-SOURCILS, s. m. *Entrecejo, el espacio que hay entre una y otra ceja.* Lat. *Superciliorum intervallum.*

ENTRESUIVRE, s'*ENTRESUIVRE*, v. a. Aller de suite, l'un après l'autre. *Seguirse, ir de seguida el uno tras de otro.* Lat. *Subsequi.*

ENTRETAILLER, s'*ENTRETAILLER*, verb. a. Porter mal ses jambes en marchant : on le dit particulièrement des chevaux. *Rozarse ó herirse los pies andando.* Lat. *Calces calcibus allidere.*

ENTRETAILLURE, s. f. Blessure que se fait lui-même un cheval qui s'entretaille. *Alcance, herradura que el caballo se hace andando.* L. *Intertrigo.*

ENTRETEMS, s. m. L'intervalle de tems qui s'écoule entre deux actions. *Intervalo.* Lat. *Temporis interjectum.*

ENTRETENEMENT, s. m. Dépense qu'on fait pour les choses nécessaires à la vie. *Mantenimiento.* Lat. *Sumptus.*

ENTRETENIR, v. a. Voir, tenir ensemble. *Mantener, sostener algun peso.* Lat. *Retinere.*

Entretenir. Tenir en bon état. *Mantener, tener las cosas en buen estado.*

Entretenir. Fournir les choses nécessaires à la subsistance. *Mantener, proveer las cosas necesarias á la vida.* Lat. *Sustentare.*

Entretenir. Parler à quelqu'un. *Entretener, hablar, conversar con alguno.*

S'ENTRETENIR, v. n. p. Subsister, continuer d'être. *Mantenerse, subsistir, continuar de ser.* Lat. *Conservare se.*

ENTRETENU, UE, p. p. et adj. *Mantenido, da, entretenido, da.* Lat. *Sustentatus.*

ENTRETIEN, s. masc. Dépense. *Mantenimiento, gasto.* Lat. *Victus et cultus.*

Entretien. Les discours, les propos dont on s'entretient dans la conversation. *Entretenimiento, diversion, conversacion.* Lat. *Colloquium.*

Entretiens spirituels. *Conferencias, platicas espirituales.*

ENTREVOIR, v. a. Voir un peu. *Columbrar.* Latio, *Non satis cernere.*

Entrevoir, s'entrevoir. Se rendre visite. *Verse, concertar con alguno para algun efecto.* Lat. *Se invicem invisere.*

ENTREVUE, s. f. *Vista, conferencia.* Lat. *Congressus*

ENTURE, s. f. L'action d'entez. *Enmerimiento, el acto ú accion de enxerir un árbol en otro.* Lat. *Insitio.*

ENVAHIR, v. a. Occuper par force. *Invadir, acometer ó entrar por fuerza.* Lat. *Invadere.*

ENVAHI, IE, p. p. *Invadido, da.* Lat. *Invasus.*

ENVELIOTER, v. a. T. de faucheur. *Amontonar el heno, hacer montones.* Lat. *Congerere.*

ENVELOPPE, s. f. Couverture. *Carpeta, nema, la cubierta de una carta ó de otra cosa.* Lat. *Involucrum.*

ENVELOPPEMENT, s. m. *El acto de envolver.* Lat. *Complicatio.*

ENVELOPPER, v. a. Couvrir, enfermer quelque chose pour le conserver. *Envolver.* Lat. *Integere.*

Envelopper. Déguiser. *Envolver, enredar, disfrazar las cosas.* L. *Involvere.*

Envelopper. Entourer, enfermer. *Rodear, cercar.* Lat. *Circuire.*

Envelopper. Embarrasser, comprendre quelqu'un dans une affaire. *Envolver, meterle, incluir alguno en alguna pendencia ú negocio malo.* Lat. *Impedire.*

ENVELOPPE, EE, p. p. *Envuelto, ta.* Lat. *Involutus.*

ENVENIMER, v. a. Infecter de venin ou de quelque qualité nuisible un corps. *Envenenar, enconar, infectar, inficionar, emponzoñar.* L. *Veneno infisere.*

Envenimer. Figur. *Envenenar, sentir mal, acriminar, interpretar y torcer en mal sentido lo que uno dice ó hace.*

ENVENIME, EE, p. p. et adj. *Envenenado, da.* Lat. *Venenatus.*

ENVERGUER, v. a. T. de mar. *Envergar, atar las velas y amarrarlas á las vergas.* L. *Vela ad antennas aptare.*

ENVERS. Préposition relative à certaines personnes dont on parle. *Hácia, para, con.* Un méchant est ingrat envers Dieu et envers les hommes : *un hombre malo es ingrato hácia ó para Dios, y con los hombres.* Lat. *Erga.*

ENVERS, s. masc. Le vilain côté d'une étoffe. *Envés, la parte opuesta de alguna cosa.* L'envers du drap et de l'envoi del paño. Lat. *Facies interior.*

A l'*ENVERS.* Façon de parler adverbiale, qui a différentes significations ; selon les différentes choses où il s'applique. *Al envés, al reves.* Lat. *E contrá.*

ENVI, s. m. L'argent qu'on met au jeu. *Envite.* Lat. *Ludi pignus.*

A l'*ENVI*, adv. à qui mieux mieux. *A porfia, á quien mejor.* L. *Certatim.*

ENVIE, s. f. Mouvement jaloux. *Envidia, dolor concebido en el ánimo del bien y prosperidad agena.* L. *Invidia.*

Envie. Passion, désir. *Antojo, apetencia, deseo, codicia, gana.* L. *Cupido.*

Envie. Petits filets de la peau qui se détachent autour des ongles. *Padrastro, el pedacito de pellejo, que se levanta de la*

Digitized by Google

sarne inmediata de las uñas de las manos. Latin, *Reduvia.*

ENVIEILLIR, v. a. *Envejecer.* Lat. *Senescere.*

ENVIEILLI, IE, p. p. et adj. *Envejecido, da.* Lat. *Inveteratus.*

ENVIER, v. a. Porter envie. *Envidiar, tener envidia de la prosperidad del próximo.* Lat. *Invidere.*

Envier. Désirer. *Envidiar, desear, apetecer.* Lat. *Concupiscere.*

ENVIE, ÉE, p. p. et adj. *Envidiado, da.* Lat. *Invisus*

ENVIEUX, EUSE, adj. et f. Jaloux. *Envidioso, sa.* Lat. *Invidus.*

ENVINÉ, ÉE, adj. m. et f. Il se dit des marchands de vin. *Se dice del tavernero que está siempre provisto de buen vino.* Lat. *Vini copiâ abundans.*

ENVIRON, prép. qui régit l'accusatif. Autour, à peu-près. *Cerca, poco mas ó ménos.* Lat. *Circiter.*

ENVIRON, adv. Presque, à peu-près. *Casi, acerca, cerca.* Lat. *Circà.*

ENVIRONS, s. m. plur. Lieux circonvoisins. *Contornos.* Il se saisit des montagnes qui étoient aux environs : *se apoderó de las montañas que estaban en los contornos.* Lat. *Loca circumjecta.*

ENVIRONNER, v. a. Entourer, ceindre. *Rodear, cercar, circunvalar, ceñir, circundar.* Lat. *Ambire.*

ENVIRONNÉ, ÉE, p. p. et adj. *Rodeado, da.* Lat. *Ambitus.*

ENVISAGER, v. a. Regarder quelqu'un au visage. *Encarar, mirar cara á cara.* Lat. *Aspicere.*

Envisager. Fig. Considérer, regarder attentivement. *Especular, registrar, mirar atentamente.*

ENVISAGÉ, ÉE, p. p. et adj. *Encarado, da.* Lat. *Aspectus.*

ENUMÉRATION, s. f. Compte de plusieurs choses dont on fait mention par le menu. *Numeracion.* Lat. *Enumeratio.*

ENVOI, s. m. Mission, action d'envoyer. *Enviada, mision.* Lat. *Missio.*

ENVOISINÉ, ÉE, adj. Qui a des voisins. *El que tiene vecinos buenos ó malos.* Lat. *Vicinis instructus.*

ENVOLER, v. a. S'envoler, s'enfuir en l'air. *Volarse, escaparse por los ayres á fuerza de alas.* Lat. *Avolare.*

Envoler, s'envaler. Fig. *Volarse, desaparecerse.* Ce chimiste avoit du bien, mais il s'est envolé : *este químico tenia muchos bienes, pero volaron, se han desaparecido.* Lat. *Evanescere.*

ENVOLÉ, ÉE, p. p. et adj. *Volado, da.* Lat. *Avolatus.*

ENVOUTEMENT, s. m. Sorte de maléfice. *Maleficio.* Lat. *Maleficium.*

ENVOUTER, v. a. Faire mourir quelqu'un par le moyen d'une image de cire. *Maleficiar, matar con encanto.* Lat. *Veneficiis officere.*

ENVOYÉ, s. m. Homme député exprès pour négocier quelque affaire. *Enviado, sugeto que destina un príncipe soberano á la corte de otro en su nombre.* L. *Nuntius.*

ENVOYER, v. e. Dépêcher. *Enviar, mandar que uno se ponga en camino.* Lat. *Mittere.*

Envoyer. Faire transporter. *Enviar, remitir alguna cosa á una parte.*

Envoyer. Fig. *Enviar, dar, donar.* Lat. *Dare.*

ENVOYÉ, ÉE, p. p. et adj. *Enviado, da.* Lat. *Missus.*

E P

EPACTE, s. f. Terme du comput ecclésiastique. *Epacta.* Lat. *Epacta*

EPAGNEUL, EULE, s. m. et f. Petit chien. *Subueno.* Lat. *Canis hisp. curtatus.*

EPAIS, AISSE, adj. Corps qui a de la solidité, qui est fort. *Espeso, sa, condensado.* Lat. *Densus.*

Epais. Grossier, mal proportionné. *Espeso, grueso, macizo.* Lat. *Crassus.*

Épais. Fig. Se dit de l'esprit. *Espeso.*

EPAISSEUR, s. f. Ce qui rend épais. *Espesura, espesor.* Lat *Densitas.*

Épaisseur, s. f. Ce qui rend épais. *Espesura, espesor.* Lat *Densitas.*

Épaisseur, s. f. Ce qui rend épais. *Espesura, cerrado, frondoso, hablando de los bosques, arboledas, etc.* Lat. *Densa loca.*

EPAISSIR, v. a. Rendre épais. *Espesar, condensar.* Lat. *Densare.*

S'EPAISSIR, v. n. p. Devenir épais. *Espesarse, condensarse.* Lat. *Crassescere.*

EPAISSI, IE, p. p. et adj. *Espesado, da.* Lat. *Densatus.*

EPAISSISEMENT, s. m. Condensation. *Espesura, condensacion.* Latin, *Condensatio.*

EPAMPRER, v. a. Il se dit de la vigne. *Despampanar las vides.* Lat. *Pampinare.*

EPANCHEMENT, s. f. Effusion de quelque liqueur. *Derramamiento, efusion violenta de algun líquido.* Lat. *Effusio.*

EPANCHER, v. a. Verser, répandre. *Derramar, verter, esparcir por la tierra alguna cosa.* Lat. *Effundere.*

Épancher. Fig. *Derramar, repartir, distribuir.* Lat. *Dispergere.*

EPANCHÉ, ÉE, p. p. et adj. *Derramado, da, etc.* Lat. *Dispersus.*

EPANDRE, v. a. Jeter en plusieurs endroits. *Derramar, esparcir, desparramar.* Lat. *Disseminare.*

S'EPANDRE, v. a. p. S'étendre. *Derramarse, esparcirse.* Lat. *Diffundi.*

EPANDU, UE, p. p. et adj. *Derramado, da, etc.* Lat. *Diffusus.*

EPANOUIR, s'EPANOUIR, v. a. p. Se dit des fleurs. *Abrir, abrirse, hablando de flores.* Lat. *Dehiscere.*

Épanouir. Se dit aussi du cœur et de la rate. *Abrirse, es dice tambien del corazon y del bazo.* Lat. *Diffundere se.*

EPANOUI, IE, p. p. et adj. *Abierto, ta.* Lat. *Explicatus.*

EPANOUISSEMENT, s. m. *El acto de abrirse una flor.* L. *Florum apertio.*

EPARER, v. n. T. de manége. *Cocear, tirar coces.* Lat. *Calcitrare.*

EPARGNANT, ANTE, adj. *Económico, ca, que tira á ahorrar.* Lat. *Parcus.*

EPARGNE, s. f. Parcimonie, économie, ménage de son bien. *Ahorro, parsimonia, economia.* Lat. *Parcitas.*

Épargne. Ménagement que l'on fait du tout. *Ahorro, la accion de ahorrar, en qualquier sentido que sea.* L. *Parcimonia.*

Épargne, subst. f. *Especie de pera, mal hermosa que buena.*

EPARGNER, v. a. Ménager. *Ahorrar, excusar.* Lat. *Parcere.*

Épargner. Conserver. *Ahorrar, conservar las cosas.* Lat. *Conservare.*

Épargner. Éviter, empêcher. *Ahorrar, evitar, impedir los gastos superfluos.*

EPARGNÉ, ÉE p. p. et adj. *Ahorrado, da.* Lat. *Parcus*

EPARPILLER, v. a. Épandre dru et menu. *Esparcir, derramar, echar, arrojar.* Lat. *Dispergere.*

EPARPILLÉ, ÉE, p. p. et adj. *Esparcido, da.* Lat. *Dispersus.*

EPARS, ARSE, adj. Séparé en plusieurs *Esparcido, derramado, da.*

EPARVIN, s. m. T. de maréchal. *Esparavan, enfermedad en las bestias caballares.* Lat. *Suffrago.*

EPATER, v. a. Rompre le pied d'un verre. *Romper, quebrar el pie ó asiento de un vaca de vidrio : este verbo no tiene uso que en el participio.* Qui est-ce qui a épaté ce verre : *quien ha quebrado el pie de este vaso.*

EPATÉ, ÉE, p. p. Mot burlesque pour dire, écrasé, aplati. *Ensanchada, da, chato, ta.* Nez écrasé : *nariz chata, ensanchada.* Lat. *Patulus.*

ÉPAULE, s. f. Partie, membre du corps, qui est au-dessous du chignon du cou, et se joint au bras dans l'homme, et à la jambe du devant dans les bêtes animaux. *Espalda, hombro.* Lat. *Humerus*

Regarder quelqu'un par-dessus l'épaule : *Mirar alguno por encima del hombro.*

Prêter l'épaule à quelqu'un, lui aider : *Arrimar el hombro, socorrer á alguno.*

Plier l'épaule : *Plegar, doblar la espalda, el hombro.*

ÉPAULÉE, s. f. Effort qu'on fait de l'épaule pour pousser quelque chose. *Esfuerzo que se hace con el hombro para pujar alguna cosa.* Lat. *Humeri luxatio.*

ÉPAULEMENT, s. m. T. de guerre. *Espalda, orejon.* Lat. *Subitarius agger.*

ÉPAULER, v. a. Demettre, une épaule. *Despaldarse, dislocarse, desconcertarse la espalda.* L. *Humerum luxare.*

Épaules. Appuyer. *Apoyar, sostener, asegurar, afianzar alguna cosa.*

ÉPAULÉ, ÉE, p. p. et adj. *Despaldado, da.* Lat. *Luxatus.*

ÉPAULETTE, s. f. *Hombrillo, refuerzo en los hombros de la camisa ó de otra cosa semejante.* Lat *Humerale.*

ÉPAULIÈRE, s. f. La partie de l'armure d'un cavalier. *Espaldar, arma defensiva.* Lat. *Lorica.*

ÉPEAUTRE, s. m. Espèce de froment. *Espelta.* Lat. *Zea.*

ÉPÉE, s. f. Arme offensive *Espada, arma ofensiva.* Lat. *Gladius.*

Petite épée : *Espadin.*

Épée longue et large : *Espadon montante.*

Se battre à l'épée blanche : *Reñir con la espada desnuda cuerpo á cuerpo, tirar á matarse.*

Mettre l'épée à la main : *Echar mano á la espada, sacar la espada, arrancar la espada.*

Porter l'épée : *Ceñir, traer espada.*

Homme d'épée : *Hombre de espada.*

Bruit d'épée qu'on fait en se battant : *Chinchamazos.*

ÉPELER, v. e. Nommer ses lettres l'une après l'autre, pour en composer des syllabes et des mots. *Deletrear, aprender á leer.* Lat. *Literas appellare.*

ÉPERDU, UE, adj. Qui est étonné,

qui est épouvanté. *Atonito, ta, pasmado, espantado, admirado.* Lat. *Perturbatus.*

ÉPERDUMENT, adv. D'une manière violente. *Perdidamente, con exceso ó inconsideradamente.* Latin, *Perditè.*

ÉPENTHÈSE, s. f. T. de grammaire. *Epentesis.* Lat. *Epenthesis.*

ÉPERLAN, s. m. Petit poisson. *Espirinque, pequeñito pescado de mar: los hay tambien de rio.* Lat. *Epetlanus.*

ÉPERON, s. m. *Espuela, instrumento que sirve para picar la caballeria, y hacerla caminar.* Lat. *Calcar.*

Éperon à la genette. *Acicate, espuela que solo tiene una punta como un clavo.* Lat. *Calcar arabicum.*

Éperon de navires et de galères. *Espolon.* Lat. *Rostrum.*

Éperon. T. d'architecture. *Espolon.* Lat. *Antera.*

Éperon. Espèce de corne qui vient en pointe aux jambes des coqs et des chiens. *Espolon.* Lat. *Calcaria.*

ÉPERONNER, v. a. Mettre des éperons. *Poner ó ponerse las espuelas.* Lat. *Calcaria ocreis aptare.*

ÉPERONNÉ, ÉE, p. p. et adj. *Puesto, ta, las espuelas.* Lat. *Calcaribus instructus.*

ÉPERONNIER, s. m. *Frenero, el artifice que hace los frenos para caballos, machos, etc.* Lat. *Calcorium faber.*

ÉPERVIER, s. m. *Gavilan, ave de rapiña.* Lat. *Accipiter.*

Épervier. Filet de pêcheur. *Red de pescador, á modo de una bolsa.* L. *Rete.*

ÉPHA, s. m. Mesure ordinaire des Hébreux. *Medida ordinaria de los Hebreos de las cosas secas.*

ÉPHÉMÈRE, adj. T. de médecine. *Efimera, lo que no dura que un dia naturol.* Lat. *Ephemerus.*

Éphémère. Insecte. *Insecto que en cinco horas de tiempo nace.*

ÉPHÉMÉRIDES, s. m. pl. T. d'astronomie. *Efemerides astronómicas.* Lat. *Ephemeris.*

ÉPHOD, s. m. Habit sacerdotal qui étoit en usage chez les Juifs. *Vestidura sacerdotal, que usaban los Judios antiguos.* Lat. *Superhumerale.*

ÉPHORE, s. m. Magistrat de l'ancienne Rome. *Efore, magistrado de grande autoridad en la antigua Roma.* Lat. *Ephorus.*

ÉPI, s. m. Il se dit du blé et des autres graines en herbes. *Espiga.* Lat. *Spica.*

ÉPICE, s. f. Sorte de drogue aromatique. *Especia, qualquiera de las drogas aromaticas.* Lat. *Aromata.*

Épices. Drogues médicinales. *Especias, drogas medicinales.*

Épices. Salaires que les Juges se taxent au bas du jugement qu'ils rendent. *Derechos, salarios que los Jueces se toman de los sentenciar que dan.* Lat. *Species.*

ÉPICÈDE, s. f. T. de poésie. *Epicedio.* Lat. *Epicedium.*

ÉPICÈNE, T. de grammaire. *Epicene.* Lat. *Promiscuus.*

ÉPICER, v. a. *Sazonar las viandas con especias.* Lat. *Cibos aromatis condire.*

ÉPICÉ, ÉE, p. p. et adj. *Sazonado, da, con especias.* Lat. *Conditus.*

ÉPICERIE, s. f. C'est le corps des marchands épiciers. *El cuerpo ó cofradia de los especieros ú dregueros de una ciudad.* Latin, *Ars aromatoria.*

Épiceries. *Especerias, qualquier género de especias ó drogas.* Lat. *Aromata.*

ÉPICIER, ÈRE, s. m. et f. Qui fait trafic d'épicerie, drogueric, et grosserie. *Especiero, ra, el que vende especios y drogas.* Lat. *Aromatarius.*

ÉPICICLE, s. m. T. d'astronomie. *Epiciclo.* Lat. *Epicyclus.*

ÉPIDÉMIE, s. f. Mal contagieux. *Epidemia.* Lat. *Grassans morbus.*

ÉPIDÉMIQUE, adj. *Epidemico, co, epidemial.* Lat. *Epidemicus.*

ÉPIDERME, s. m. T. d'anatomie. *Epidermio, la piel delicada, que cubre la piel principal.* Lat. *Summa cuticula.*

ÉPIER, v. n. Guetter, observer. *Espiar, acechar, mirar, observar con cuidado y cautela.* Lat. *Observare.*

EPIFER, v. n. Montes en épi. *Espigar.* Lat. *Spicare.*

ÉPIÉ, ÉE, p. p. et adj. *Espiado, da, espigado.* Lat. *Observatus. Spicatus.*

ÉPIERRER, v. a. Oter les pierres d'un jardin. *Despedrar, quitar las piedras de un jardin, etc.* Lat. *Elapidare.*

ÉPIERRÉ, ÉE, p. p. et adj. *Descpedrado, da.* Lat. *Elapidatus.*

ÉPIEU, s. m. Arme ancienne. *Venablo.* Lat. *Spiculum.*

ÉPIGLOTTE, s. f. T. d'anatomie. *Epiglotis.* L. *Epiglottis.*

ÉPIGRAMMATIQUE, adj. *Epigramático.* Lat. *Epigrammaticus.*

ÉPIGRAMMATISTE, s. m. *Epigramatista.* Lat. *Epigrammatista.*

ÉPIGRAMME, s. f. *Epigrama.* Lat. *Epigramma.*

ÉPIGRAPHE, s. f. Inscription qu'on met sur les bâtimens. *Epigrafe, titulo ó inscripcion.* Lat. *Titulus.*

ÉPILEPSIE, s. f. T. de médecine. *Epilepsia, gotacoral.* L. *Morbus caducus.*

ÉPILEPTIQUE, adj. *Epileptico, ca.* Lat. *Sonticus.*

ÉPILOGUE, s. f. *Epilogo, conclusion de la oracion ó razonamiento.* Lat. *Epilogus.*

ÉPILOGUER, v. a. et n. Censurer. *Epilogar, censurar.* Lat. *Carpere.*

ÉPILOGUEUR, s. m. *Censurador, el que siempre busca en que censurar, criticar.* Lat. *Molestus carptor.*

ÉPIMÉDIUM, s. m. Plante. *Epimedio.*

ÉPINARD, s. m. Herbe potagère. *Espinaja.* Lat. *Spinacia.*

ÉPINE, s. f. Sorte d'arbre. *Espina, árbol que, á demas de sus hojas, lleva espinas muy agodas.* Lat. *Spina.*

Épine arabique. *Espina arabiga, árbol pequeño muy espinoso.*

Épine blanche. *Espina blanca.*

ÉPINE-VINETTE, s. f. *Blanca espina, arbolillo que crece entre las cambroneras, oxiacanto.* L. *Spina appendix.*

Épine-vinette. *El fruto que produce la blanca espina.*

Épine. Piquant, pointe d'un arbre épineux. *Espina, pua muy delgada, que tienen los espinos, cambroneras, etc.*

Épine. Figur. *Espina, pesadumbre, mortificacion, pena, dolor.*

Épine d'hiver. *Especie de pera mal sabrosa.*

Épine du dos. *Espinazo.*

ÉPINETTE, s. f. *Espineta, clavicordio pequeño.* Latin, *Organum fidicolare minimum.*

ÉPINEUX, EUSE, adj. Il se dit au propre et au figuré. *Espinoso, sa, lo que tiene y está lleno de espinas, é figuradamente, arduo, peligroso.* Lat. *Spinosus.*

ÉPINGLE, s. f. *Alfiler.* L. *Spirula.*

Épingles. au pl. Présent que l'on fait à des domestiques. *Alfileres, dadivas que se hacen á las mugeres y á las criadas.*

ÉPINGLIER, IÈRE, s. m. et f. *El ó la que hace y vende los alfileres.* Lat. *Spinularum faber.*

ÉPINOCHER, v. n. Comter con desgana, comme un mélancolique. L. *Cibum fastidire.*

ÉPIPHANIE, s. f. *Epifania, la adoracion de los santos Reyes Magos.* Lat. *Epiphania.*

ÉPIPHONÈME, s. f. T. de rhétor. *Epifonema, aclamacion.* L. *Epiphonema.*

ÉPIQUE, adj. T. de poésie. *Epico, ca.* Lat. *Epicus.*

ÉPISCOPAT, ALE, adj. *Episcopal, obispal.* Lat. *Episcopalis.*

ÉPISCOPAT, s. m. *Obispado, la prelacia ó dignidad del obispo.* Lat. *Episcopatus.*

ÉPISODE, s. m. *Episodio, digresion.* Lat. *Episodium.*

ÉPISTOLAIRE, adj. *Epistolario.* Lat. *Epistolaris.*

ÉPISTOLIER, s. m. Celui qui dit l'Épître à la grand'messe. *Epistolero, subdiacono.* Lat. *Subdiaconus.*

ÉPITAPHE, s. f. *Epitafio, la inscripcion que se pone y grava en alguna lápida de un sepulcro.* Lat. *Epitaphium.*

Épitaphe. T. d'architecture. *Lápida ó lámina, piedra llana donde se pone alguna inscripcion, que sirve para sepulcros.*

ÉPITHALAME, s. m. T. de poésie. *Epitalamio.* Lat. *Epitalamium.*

ÉPITHÈME, s. m. T. de pharmacie. *Epitima, pictima.* Lat. *Epithema.*

ÉPITHÈTE, s. f. *Epiteto, el adjetivo que se añade al substantivo.* L. *Epithetum.*

Épithète. Surnom malin. *Sobrenombre ó Apodo maligno, que se da á algunas personas por mateyarlas.*

ÉPITHYME, s. m. T. de botanique. *Epitimo, la flor que nace del timo.* Lat. *Epithymum.*

ÉPITOME, s. m. *Epitome, resumen, compendio, abreviacion.*

ÉPITOMER, v. a. *Epitomar, abreviar, resumir.* Lat. *In epitomen addere.*

ÉPITRE, s. f. Lettre missive. *Epistola, la carta misiva que se escrive á los ausentes.* Lat. *Epistola.*

Épître. Partie de la messe, chantée par le soudiacre. *Epistola.*

Épître dédicatoire. *Dedicatorio, carta ó epistola escrita á la persona á quien se dedica un libro.* Lat. *Dedicatio.*

ÉPITROPE, s. f. Figure de rhétorique, par laquelle on accorde ce qu'on pourroit nier. *Epitrope.* Lat. *Epitrope.*

ÉPLORÉ, ÉE, adj. Qui est tout en pleurs. *Lloroso, sa, lo que incluye ó padece llanto.* Lat. *Lacrymosus.*

ÉPLUCHEMENT, s. m. *El acto de arrancar, de sacar lo malo y nocivo de entre lo bueno.* Lat. *Purgatio.*

ÉPLUCHER, v. a. *Arrancar, sacar; quitar*

quitar la malo y nocivo de entre la buena de qualquiera cosa que sea. Lat. *Mundare.*

Éplucher. Fig. Examiner, sechercher. *Espulgar, escudriñar, examinar, considerar, buscar con ateneion.* L. *Discutere.*

ÉPLUCHÉ, ÉE, part. p. et adj. *Arrancada, da,* Lat. *Mundatus.*

ÉPLUCHEUR, EUSE, s. m. et f. *Escudriñador, ora.* Latin, *Qui discutit.*

Épluchense. T. de chapelier. *Muger que limpia la vicuña, para los sombreros.*

ÉPLUCHOIR, s. m. T. de vannier. *Cochillo de cestera, para limpiar las cestas.* Lat. *Cultellus mundatur.*

ÉPLUCHURES, s. f. plur. *Las malas yerbas, ó qualquiera otra cosa mala que se saca de entre la bueno.* Lat. *Quisquiliæ.*

ÉPODE, s. f. T. de poésie. *Epodo.* Lat. *Epodos.*

ÉPOINTER, v. a. Émousser quelque chose. *Despuntar, quebrar, sumper ó embotar.* Lat. *Acies hebetare.*

ÉPOINTÉ, ÉE, part. p. et adj. *Despuntada, da,* etc. Lat. *Hebetatus.*

ÉPONGE, s. f. *Esponja.* L. *Spongia.*

ÉPOPÉE, s. f. T. de poésie. *Epopeya.* Lat. *Epos.*

ÉPOQUE, s. f. T. de chronologie. *Epoca.* Lat. *Æra.*

ÉPOUDRER, v. a. *Despalvacear.* Lat. *Pulverem excutere.*

ÉPOUDRÉ, ÉE, p. p. et adj. *Despolvorcada, da.* Lat. *Exoscos.*

ÉPOUILLER, v. a. Otes les poux, la vermine. *Despiojar, quitar los piojos, espulgar.* Lat. *Pediculis purgare.*

ÉPOUILLÉ, ÉE, p. p. et adj. *Despiojado, da.* Lat. *Purgatus.*

s'ÉPOUMONNER, v. n. p. *Echar, arrojar los pulmones á pera gritar.* Lat. *Summâ contentione clamare.*

ÉPOUSAILLES, s. f. pl. *Desposoria, la celebracion del casamiento.* Lat. *Nuptiæ.*

ÉPOUSER, v. a. Célébres en mariage. *Desposar, desposarse, casarse.* Lat. *Uxorem ducere.*

Épouser. Fig. S'attacher apiaîtrément à qualque parti. *Desposarse, seguir con porfia algun partido.* L. *In partes descendere.*

ÉPOUSSETER, verb. a. Oter la poudre des meubles. *Limpiar, quitar, sacudir el polvo que se halla encima de los muebles y alhajas.* L. *Scopulâ purgare.*

Époussetes. *Cascar, azotar.*

ÉPOUSSETÉ, ÉE, p. p. et adj. *Limpiada, da.* Lat. *Purgatus.*

ÉPOUSSETTE, s. f. Petite brosse. *Escobilla, limpiadera.* Lat. *Scopula.*

ÉPOUVANTABLE, adj. m. et f. *Espantable, horrible, terrible, espantoso, sa.* Lat. *Terribilis.*

ÉPOUVANTABLEMENT, adv. *Espantablemente, tersible y horrorasamente, con espanta, espantosamente.* Lat. *Terribilem in modum.*

ÉPOUVANTAIL, s. fém. Figure d'homme, qu'on met dans une chenevière. *Espantajo.* Lat. *Terribulum.*

ÉPOUVANTE, s. f. Terreur. *Espanto, terror, asombro, cuito.* L. *Terror.*

ÉPOUVANTER, v. a. *Espantar, causar horror, miedo, asombrar, atemorizar, ac bardar.* Latin, *Terrere.*

ÉPOUVANTÉ, ÉE, part. p. et adj. *Espantado, da.* Let. *Territus.*

ÉPOUX, OUSE, s. m. *et* f. *Esposo, sa.* Lat. *Conjux.*

ÉPREINDRE, v. a. *Estruxar, apretar con fuerza una cosa, para sacarle el xugo.* Lat. *Exprimere.*

ÉPREINT, EINTE, p. p. et adj. *Estruxada, da.*

ÉPREINTE, s. f. Maladie du fondement. *Pojo, enfermedad muy penosa, que consiste en la gana continua de hacer cámaras sin poderla executar.* L. *Tarsio.*

ÉPREUVE, s. f. Expérience, tentative, essai. *Prueba, ensaya, experiencia, tentativa.* Lat. *Tentatio.*

Epreuve. T. d'imprimerie. *Prueba, la primera plana que las imprentres tiran en papel ordinario, para corregir.* L. *Specimen.*

ÉPRIS, ISE, adj. Saisi, ie, charmé, ée. *Prendada, da, de los méritos ó hermosura de alguna.* Lat. *Captus.*

ÉPROUVER, v. a. Expérimenter, essayer. *Probar, examinar, experimentar, justificar, gustar.* Lat. *Tentare.*

ÉPROUVÉ, ÉE, p. p. et adj. *Probado, da,* etc. Lat. *Tentatus.*

ÉPROUVETTE, s. f. *Sonda de cirujano.* Lat. *Specillum.*

ÉPTAGONE, s. f. T. de géomét. *Heptágana, figura plana, que contta d. siete lados y ángulos.* L. *Eptagonus.*

ÉPUCER, v. a. S'épucer, ôter; chasser les puces. *Espulgar, espulgarse.* Lat. *Pulices excutere.*

ÉPUISABLE, adj. m. et f. *La que se puede agotar, consumir, sacar y apurar.* Lat. *Quod exhauriri potest.*

ÉPUISEMENT, s. m. *El acto de agotar, qualquiera cosa.* Lat. *Exhaustio.*

ÉPUISER, v. a. Mettre à sec. *Agotar, consumir, sacar y apurar el agua, y qualqoier otra licor.* Lat. *Exhaurire.*

Épuiser Fig. *Agotar, aparar qualquiera cosa que no sea material ni liquida.*

ÉPUISÉ, ÉE, p. p. et adj. *Agotado, da,* etc. Lat. *Exhaustus.*

ÉPURER, v. a. *Apurar, purificar, limpiar.* Lat. *Expurgare.*

Épurer. Fig. Purifier, purger. *Apurar, purificar, purgar.*

ÉPURÉ, ÉE, p. p. et adj. *Apurada, da,* etc. Lat. *Expurgatus.*

ÉPURGE, s. f. Herbe médicinale. *Tartago.* Lat. *Catapucia minor.*

E Q

ÉQUANT, s. m. T. d'astronomie. *Equante.* Lat. *Æquant.*

ÉQUARRIR, v. a. *Quadrar, formar los maderos en quadra.* L. *Quadrare.*

ÉQUARRI, IE, part. pass. et adj. *Quadrada, da.* Lat. *Quadratus.*

ÉQUARRISSAGE, s. f. *Quadratura.* Lat. *Quadratura.*

ÉQUARRISSEMENT, s. m. *Quadramienta, igualadura de madera.* Lat. *Quadratio.*

ÉQUATEUR, s. m. T. d'astron. *Equador ó Equator.* Lat. *Circulus æquinoctialis.*

ÉQUATION, s. fém. T. d'Astron. *Equacion.* Lat. *Æquatio.*

ÉQUERRE, s. f. *Cortabon, esquadra.* Lat. *Norma.*

ÉQUESTRE, adj. f. *Equestre.* Lat. *Equestris.*

ÉQUIANGLE, adj. T. de géométr. *Equiángula.* Lat. *Æqui angulus.*

ÉQUIDISTANT, ANTE, adj. T. de géom. *Equidistante.* L. *Æqui distans.*

ÉQUILATÉRAL, ALE, adject. *Equilatera, ra.* Lat. *Æquilaterus.*

ÉQUILIBRE, s. m. *Equilibrio.* Lat. *Æquilibrium.*

ÉQUILLE, s. f. Sorte de poisson. *Especie de pescada.* Lat. *Squila.*

ÉQUIMULTIPLE, adj. m. et f. T. de géométrie. *Equimultiplex.*

ÉQUINOXE, s. m. *Equinoccio.* Let. *Æquinoctium.*

ÉQUINOXIAL, ALE, adj. *Equinaccial.* Lat. *Æquinoctialis.*

ÉQUIPAGE, s. m. *Equipage, aparato y prevencion de lo necesario en un viage.* Lat. *Instrumentum.*

Équipage. T. de marine. *Equipage, se entiende los soldados, marineros para el servicio del navio.* Lat. *Armamenta.*

ÉQUIPÉE, s. f. Action téméraire, indiscrète. *Accion temeraria, empresa sidiciela, laca.* Let. *Facinus temerarium.*

ÉQUIPEMENT, s. m. T. de mar. *La provision necesaria de un navio.*

ÉQUIPER, v. a. Fournir à quelqu'un toutes les choses dont il a besoin. *Equipar, prevenir y abastecer de todo la necesaria.* Lat. *Instituere.*

Équiper. T. de mar. *Equipar, abastecer un navio de todo lo necesario para hacer viage.* Lat. *Navem armare.*

ÉQUIPÉ, ÉE, p. p. et adj. *Equipado, da.* Let. *Instructus.*

ÉQUIPOLLENCE, s. f. *Equivolencia.* Lat. *Æquipollentia.*

ÉQUIPOLLENT, ENTE, adj. *Equivalente.* Lat. *Æquipolleus.*

à l'ÉQUIPOLLENT, adv. A proportion. *Equivalentemente, proporcionadamente.* Lat. *Pro ratâ parte.*

ÉQUIPOLLER, v. n. *Equiparar, equivaler.* Lat. *Æquivalere.*

ÉQUIPOLLÉ, ÉE, p. p. *Equiparada, da.* Lat. *Æqualis.*

ÉQUIPOLLÉ, ÉE, adj. T. de blason. *Equipolada, da, se dice del tablero axedrezado.* Lat. *Alternus.*

ÉQUIPROQUO, s. m. Méprise. *Engaño, error, equivocacion.* L. *Quiproquo.*

ÉQUITABLE, adj. m. et f. *Cosa justa, razonable.* Lat. *Æquus.*

ÉQUITABLEMENT, adv. *Justamente, razonablemente.* Let. *Æquè.*

ÉQUITÉ, s. f. *Equidad, igualdad, rectitud.* Lat. *Æquitas.*

ÉQUIVALEMMENT, adv. *Equivalentemente.* Lat. *Æquivalenter.*

ÉQUIVALENT, ENTE, adject. *Equivalente; apreciado con igualdad.*

ÉQUIVALENT, s. f. *La que es equivalente.* Lat. *Æquivalens.*

ÉQUIVALOIR, v. n. Valoir autant. *Equivaler.* Lat. *Æquivalere.*

ÉQUIVOQUE, adj. m. et f. *Equivoco, ca, tenjante.* Lat. *Ambiguus.*

ÉQUIVOQUE, s. fém. *Equivoca, equivocacion.* Lat. *Ambiguum verbum.*

ÉQUIVOQUER, s'ÉQUIVOQUER, v. n. *Equivocar, equivocarse, tamar una cosa por otra.* Let. *Allucinari.*

E R

ÉRABLE, s. masc. Arbre de haute futaie. *Acer.* Lat. *Acer.*

ÉRAFLER, v. a. T. pop. Déchirer la peau. *Rasguñar, arañar, rasgar, rascañar.* Latin, *Lacerare.*

ÉRAFLÉ, ÉE, p. p. et adj. *Rasguñado, da.* Lat. *Lacer atus.*

ÉRAFLURE, s. f. *Rasguño, aroño, rasguño.* Lat. *Lacerat o.*

ÉRAILLER, v. a. *Rasgar, dividir con fuerza una tela de mala manera.* Lat. *Divaricare.*

ÉRAILLÉ, ÉE, p. p. *Rasgado, da.* Lat. *Divaricatus.*

ÉRAILLURE, s. f. *Que no está rasgado derecho.* Lat. *Lacerat o.*

ÉRATER, v. a. Oter la tete. *Quitar, cortar el bazo.* L. *Lienem amputare.*

ÉRAVÉ, ÉE, p. p. et adj. *Quitado, da, hablando del bazo ú milsa.*

ÈRE, s. f. T. de chronologie. *Era, cierta computacion de años.* Lat. *Æra.*

ÉRECTION, s. f. Élévation d'une chose. *Erection, fundacion, colocacion de alguna memoria.* Lat. *Institutio.*

ÉREINTER, v. act. Rompre les reins. *Derrengar, descaderar, maltratar, quebrantar gravemente los riñones ó lomos.* Lat. *Alicui lumbos frangere.*

ÉREINTÉ, ÉE, part. p. et adj. *Derrengado, da*, etc. Lat. *Delumbatus.*

ÉRÉSIPÈLE, s. f. *Erisipelo, erisipela.* Lat. *Erysipelas.*

ERGO, s. m. T. dogmatique, tiré du Latin. Donc. *Pues.* Lat. *Ergò.*

ERGOT, s. m. *Espolon, el garron ó cornezuelo que tiene el gallo sobre el talon del pie.* Lat. *Calcaria.*

Monter sur ses ergots : *Gallear, ponerse en zancos, ponerse en chapines.*

ERGOTÉ, ÉE, adj. *Se dice del gallo que tiene buenos espolones.* Lat. *Calcariis armatus.*

ERGOTER, v. n. Chicaner, disputer. *Contender, disputar, altercar, controvertir.* Lat. *Argutari.*

ERGOTEUR, s. m. *Contendor, disputador, porfiador.* Lat. *Disceptator.*

ÉRIDAN, s. m. T. d'estrooomie. *Eridano, constelacion.* Lat. *Eridanus.*

ÉRIGER, v. act. *Erigir, elevar, instituir, fundar ó levantar.* L. *Erigere.*

ÉRIGÉ, ÉE, p. p. et adj. *Erigido, da*, etc. Lat. *Erectus.*

ÉRISSON, s. m. T. de marine. *Ancora que tiene quatro linguetas.* Lat. *Harpago ferrea.*

ERMINETTE, s. f. T. de menuisier. *Azuela.* Lat. *Incurvo.*

ÉROMANCE ou ÉROMANTIE, s. f. *Aereomancia, medio engañoso de adivinar.* Lat. *Eromantia.*

ÉROTIQUE, adj. Qui a rapport à l'amour. *Erotico, ca.* Lat. *Ereticus.*

ERRANT, ANTE, adj. *Errante, inconstante, vagante.* Lat. *Errans.*

Errant. *Errático, ca, vagante, vagabundo ó vagamundo.* Lat. *Errabundus.*

ERRATA, s. m. *Errata.*

ERRE, s. f. *Paso grande, con que uno camina.* Lat. *Gradus.*

ERRER, v. n. Voyager sans avoir de route certaine. *Errar, andar vagando sin acertar camino, vagar.* Lat. *Errare.*

Errer. Fig. *Errar, vagar, discurrir en variedad de especies.* Lat. *Vagari.*

Errer. S'abuser, se tromper. *Errar, engañarse, obrar con error ó equivocacion.*

ERRES, s. f. pl. Traces, vestiges. *Rastros, vestigios, pasos.* Lat. *Vestigia.*

ERREUR, s. f. *Error, aceepto ó juicio de reputar por verdadero lo que es falso.* Lat. *Error.*

Erreur. Faute. *Error, falta, culpa, defecto y á veces engaño en el obrar.*

ERRONÉ, ÉE, adject. *Erroneo, nea, lo que tiene error.* Lat. *Falsus.*

ERRONÉMENT, adv. D'une manière erronée. *Erroneamente.* L. *Falsè.*

ERS, s. m. Plante. *Algarroba, planta que se da á los palomos para pasto.* Lat. *Ervum.*

ÉRUDITION, s. fém. *Erudicion, ciencia, doctrina.* Lat. *Eruditio.*

ÉRUGINEUX, EUSE, adj. Qui tient du rouille. *Herrumbroso, sa.* Lat. *Ferrugine obrutus.*

ÉRUPTION, s. f. Sortie prompte et avec effort. *Salida pronta y con esfuerzo.* Lat. *Eruptio.*

ÉRISIMUM, s. m. Plante. *Erisimo.*

E S

ÈS. T. ancien, qui sign. dans les. *En los, esta voz ao tiene ya asu que en esta frase.* Maître ès Arts : *Maestro en Artes.*

ESCABEAU, s. m. ou *ESCABELLE*, s. f. Petit siége de bois. *Escabelillo.*

Escabeau. Marchepied. *Escabelo, asiento pequeño de madera, para poner los pies.* Lat. *Scabellum.*

ESCADRE, s. f. Partie d'une armée navale. *Esquadra.* Lat. *Classis.*

ESCADRON, s. m. Corps de Cavalerie. *Esquadron, porcion de soldados de caballeria.* Lat. *Equitum turma.*

ESCADRONNER, v. n. Se ranger en escadron. *Esquadronar.* Lat. *Turmatim procedere.*

ESCADRONISTE, s. m. T. defaction. *Nombre que se da en Italia á un cierto número de cardenales que se unen para la eleccion de un Papa de su devocion.*

ESCAFE, s. f. T. de collége. *Pantopie en el trasero, que los estudiantes se dan entre el or.* Lat. *Pedis ictus.*

ESCAFER, v. a. T. de collége. *Dar un puntapie en el trasero de alguno.* Lat. *Pede ferire.*

ESCAIGNON, s. m. Puanteur des pieds. *Hedor de los pies.* Lat. *Pedum fetor.*

ESCALADE, s. f. *Escalada, la accion de entrar con escalas en alguna parte.* Lat. *Scalarum applicatio.*

ESCALADER, v. act. Monter en quelque lieu avec des échelles. *Escalar.* Lat. *Scalos muris applicare.*

ESCALADÉ, ÉE, p. p. et adj. *Escalado, da.*

ESCALIER, s. m. *Escalera, escalo de una casa.* Lat. *Scalæ.*

ESCALIN, s. m. Monnoie des Pays-Bas. *Escalin, vale un real de plata.* Lat. *Schelinus.*

ESCAMOTER, v. a. Voler subtilement, avec adresse. *Robar, hurtar con sutileza.* Lat. *Subducere.*

Escamoter. Tromper au jeu. *Empandillar, engañar con cautela en el juego.*

ESCAMOTÉ, ÉE, p. p. et adj. *Escamoteado, da, hurtado, da, con cautela.* Lat. *Subductus.*

ESCAMOTEUR, s. m. Filou au jeu. *Tahur, diestro que juega con engaño y sobles; y propiamente, Ladron en el juego.* Latin, *Fur.*

ESCAMPER, v. n. T. bas et popul. *Escampar, despejar, desembarazar con destreza al, un sitio.* Lat. *Fugere.*

ESCAMPETTE, s. f. *Acogeta, evasion, escapatorio.* Lat. *Suffugium.*

ESCAPADE, s. f. Échappée. *Escapada, huga y salida oculta.* L. *Evasio.*

ESCARBOT, s. m. *Escarabajo, insecto.* Lat. *Scarabæus.*

ESCARBOUCLE, s. f. *Carbuncio, piedra preciosa muy parecida al rubi.* Lat. *Carbunculus.*

ESCARCELLE, s. f. Grande bourse de cuir. *Escarcela, bolsa grande de cuero, á lo antiguo, que cerraba con muelle.* Lat. *Carcella.*

ESCARGOT, s. m. *Caracol, gusano muy parecido á la limaza.* Lat. *Cochleo.*

ESCARAMOUCHE, s. f. *Escaramuza, cierto género de pelea entre los ginetes y soldados de á caballo.* Lat. *Velitatio.*

ESCARMOUCHER, v. n. *Escaramuzar.* Lat. *Velites.*

ESCARMOUCHEUR, s. m. Cavelier qui va escarmoucher. *Escaramuzador.* Lat. *Veles.*

ESCARPE, s. f. T. d'archit. et de fortific. *Escarpa, el declive interior del fuso, ó de una muralla.* L. *Agger intimus.*

ESCARPEMENT, s. m. T. de fortification. *Repecho, el pendiente á declive de un foso.* Lat. *Declivitas.*

ESCARPER, v. a. *Escarpar.* Lat. *Fossam declivem facere.*

ESCARPÉ, ÉE, part. p. et adj. *Escarpado, da.* Lat. *Abruptus.*

ESCARPIN, s. m. *Zapato de suela delgada, pero fuerte.* Lat. *Crepida.*

ESCARPOLETTE, s. fém. Jeu, exercice. *Columpio.* Lat. *Oscillatio.*

ESCARRE, s. f. T. de chirurgie. *Escara.* Lat. *Crusta.*

Escarre. Fig. Grand fracas ou renversement qui se fait dans quelque corps. *Fracaso, rompimiento que se hace en algun cuerpo fuerte, con cañon ú bombo.* Lat. *Strepitus.*

ESCARROTIQUE, s. m. *Medicamento.* Lat. *Escarroticus.*

ESCLAVAGE, s. m. Servitude chez les barbares. *Esclavitud, captividad, cautividad.* Lat. *Servitus.*

Esclavage. Fig. Empire des passions. *Esclavitud, la sujecion, el imperio de las pasiones y afectos del alma.*

ESCLAVE, s. m. et f. Captif. *Esclavo, va, captivo, cautivo.* Lat. *Servus.*

Esclave. Fig. Celui qui est soumis à ses passions. *Esclavo, el que se sujeta y rinde ciegamente á sus pasiones.*

ESCLAVINE. T. anc. Espèce d'habit que portoient les pélerins. *Esclavina.* Lat. *Penula.*

ESCOFFION, s. m. T. pop. Coiffure de femme. *Cofia de aldeana.* Lat. *Reticulus.*

ESCOMPTE, s. m. T. de négoce. *Rebaxo de una suma.* L. *Remissio pecuniæ.*

ESCOMPTER, v. a. T. de negoce. *Rebaxar algo de una grande suma.* Lat. *Pecuniam remittere.*

ESCOPETTE, s. f. Arme à feu, faite

en forme d'erquebuse. *Escopeta, arma de fuego.* Latin, *Catapulta recurva.*

ESCOPETTERIE, s. f. Décharge de plusieurs coups d'escopette, de carabine, etc. *Escopetería.* Lat. *Aemerum emissio.*

ESCORTE, s. f. *Escalto, tropo de soldados, que sirve de comboyar, resguardar y conducir sin riesgo alguna persona ó otra cosa.* Lat. *Præsidium.*

ESCORTER, v. a. *Escaltar, comboyar.* Lat. *Præsidia esse.*

ESCORTÉ, ÉE, p. p. et adj. *Escoltado, da*, etc.

ESCOUADE, s. f. Partie d'une comp. d'infanterie. *Esquadra.* Lat. *Manipulus.*

ESCOUSSE, s. f. *La retirada que se hace para saltar mas.* Lat. *Impetus.*

ESCRIME, s. f. Exercice qui apprend l'art de se servir de l'épée. *Esgrima, ensayo de reñir y batallar.* Lat. *Ars lanistarum.*

ESCRIMER, v. a. Faire des armes avec des fleurets. *Esgrimir, jugar de la espada negra.* Lat. *Rudibus inter se digladiari.*

ESCRIMEUR, s. m. Maître en fait d'armes. *Esgrimidor, el maestro que enseña el juego de la esgrima.* L. *Lanista.*

ESCROC, s. m. Fausbe, fripon, qui attrape l'argent, soit par emprunt, ou en filoutant au jeu. *Petardero, pesardista, estafador.* Lat. *Æruscator.*

ESCROQUER, v. a. Tirer de l'argent par artifice. *Estafar, pesardear, pedir y sacar dineros con artificio y engaño.*

Escroques. Figur. Se dit d'un parasite qui escroque tous les jours un dîné. *Estafar comidas.* Lat. *Æruscare.*

ESCROQUERIE, s. f. Filouterie. *Estafa, engaño hecho con malicia sobre qualquier cosa de dinero.* Lat. *Æruscatio.*

ESCROQUEUR, EUSE, s. m. et f. Qui escroque. *Estafador.* L. *Æruscator.*

ESPACE, s. m. Etendue de tems ou de lieu. *Espacio, distancia, trecho, intervalo.* Lat. *Spatium.*

ESPACEMENT, s. m. T. d'acchit. *El espacio que se dexa entre las cosas.*

ESPACER, v. a. Garder, observer les espaces convenables. *Guardar, observar los espacios convenientes, quando se plantan los árboles, ó que se dispone alguna cosa.* Lat. *Intervallis distinguere.*

ESPACÉ, ÉE, p. p. et adj. *Guardado, da, los espacios convenientes.* Lat. *Interstinctus.*

ESPADASSIN, s. m. Un traîneur d'épée. *Espadachin.* Lat. *Sicarius.*

ESPADON, s. m. Grande et large épée. *Espadon, espada muy grande.* Lat. *Machæra prævalida.*

Espadon. Sorte de poisson monstrueux, qui porte au devant de la tête un grand os noir. *Pez espada.* Lat. *Xiphias.*

ESPAGNOL, OLE, s. m. et f. Naturel, originaire d'espagne. *Español, la, el natural y originario de España.* Lat. *Hispanus.*

Espagnol, ole, adj. Qui appartient à l'Espagne. *Español, la, que pertenece á España.* Lat. *Hispaniensis.*

ESPAGNOLETTE, s. f. Sorte de ratine fine. *Bayeta, tela fina de lana.* Lat. *Pannus laneus tenuis.*

Espagnolette. *El herrage de las ventanas que sirve para abrir y cerrarlas.*

ESPAGNOLISE, ÉE, adj. Devenu sans Espagnols. *Españolizado, da.* Lat. *In hispanum traductus.*

ESPALE, s. f. T. de marine. *Espalder de galera, el mas cercano á la popa.* Latin, *Primus remigum ordo.*

ESPALEMENT, s. m. T. de mesurem. *Confrontacion de las medidas con los originales de ellas.* Lat. *Mensurarum collatio cum archetypis.*

ESPALIER, s. m. T. de jardinier. *Espaldera, árboles estendidos en las paredes de los jardines y huertas.* Lat. *Arbores muris applicitæ.*

Espalier. T. de marine. *Espalder, el remero que tiene en mona el cabo del remo, y que da el movimiento á los demas.* Lat. *In pupi remex.*

ESPALMER, v. a. T. de marine. Enduire le dessous d'un vaisseau ou d'une galère de suif, earener, espalmer, doter, florer. *Espalmar, despalmar, embrear, carenar.* Lat. *Navem sebo illinere.*

ESPALMÉ, ÉE, p. p. *Espalmado, do, ó Despalmado, da*, etc. L. *Ceratus.*

ESPAOUCO, s. m. Animal qui se trouve dans le royaume de Siam, et qui a la face semblable à celle de l'homme: il monte aux arbres, et jette de grands cris: il ne va que de nuit. *Animal del reyno de Siam, que tiene la cara de hombre, que sube á los árboles, y que no anda que por la noche, dando fuertes gritos.*

ESPARGOUTTE, s. f. Plante. V. Matricaire. Lat. *Matricaire.*

ESPATULE, s. f. Instrum. de chir. et d'apothic. *Espatula.* Lat. *Rudiculo.*

ESPÈCE, s. f. T. de logique, qui est sous le genre, et qui contient sous soi plusieurs individus. *Especie.* L'homme est une espèce: *el hombre es una especie.* Les diverses espèces d'animaux: *las diversas especies de animales.* Lat. *Species.*

Espèces. Sorte; il se dit des choses et des personnes singulières. *Especie, suerte.* Quelle espèce de drap est cela? *que especie ó suerte de paño es este?* Lat. *Genus.*

Espèces. Deniées. *Especies, frutos.* Si je ne le paye en argent, je le payerai en espèces: *si no la pago en dinero, la pagare en especies, como trigo, vino, paño*, etc.

Espèces Sacramentelles. *Especies Sacramentales.*

Espèces. Idée, image des choses, qui a passé autrefois dans la sens ou dans l'esprit. *Especies, idea, imagen que han pasado por el espiritu ó imaginacion.*

Espèces. T. de monnoie. *Especies, géneros, suertes, hablando de monedas, y de sus fábricas y materias.* L. *Nummi.*

ESPERANCE, s. m. Vertu théologale. *Esperanza, una de las tres Virtudes teologales.* Lat. *Spes.*

Espérance. Pensée douce et flatteuse. *Esperanza, pensamiento, idea dulce, adulatora, y muchas veces engañadora.*

ESPÉRER, v. a. *Esperar, aguardar, hacer tiempo.* Lat. *Sperare.*

ESPERÉ, ÉE, p. p. et adj. *Esperada, da.* Lat. *Speratus.*

ESPIÈGLE, adj. m. et f. Éveillé, subtil, fripon. *Travieso, despavilado, inquieto y revoltosa.* Lat. *Malignus.*

ESPIÈGLERIE, s. f. *Travesura, viveza, astucia de muchachos.* L. *Astutia.*

ESPINGARD, s. m. T. d'Artillerie. Petite pièce d'artill. qui ne porte pas plus d'une livre de balle. *Espingarda ú especie de falconete.* Lat. *Magnus falco bellicus.*

ESPION, s. m. *Espía, espiador, acechador.* Lat. *Explorator.*

ESPIONNE, s. f. *Espía, espiadora, acechadora.* Lat. *Exploratrix.*

ESPIONNER, v. a. *Espiar, acechar, mirar, observar con cuidado.* L. *Observare.*

ESPIONNÉ, ÉE, p. p. et adj. *Espiado, da.* Lat. *Observatus.*

ESPLANADE, s. f. Terme de fortification. *Esplanado.* L. *Æquato planities.*

ESPOIR, s. m. *Esperanza, esperza.* Lat. *Spes.*

Espoir. T. de marine. *Especie de falconete, que se usa en los navios, para facilitar los desembarcos.* Lat. *Falco bellicus minimus.*

ESPONTON, s. m. *Esponton, arma de que usan los oficiales de infantería, se usa tambien en los navios, en los abordages, para defenderlos.* Lat. *Hastile.*

ESPRIT, s. m. Substance vivante et incorporelle: il se dit de Dieu. *Espiritu, substancia viviente, incorporea é inmaterial: se dice de Dios.* Dieu est un pur esprit: *Dios es espiritu puro.* La Saint-Esprit, la troisième personne de la Sainte Trinité: *Espiritu Santo.* Lat. *Spiritus.*

Esprit. Se dit aussi des bons et des mauvais anges. *Espiritu, se dice tambien de los ángeles buenos y malos.*

Esprits célestes. *Espiritus celestes.* Esprits des ténèbres: *espiritus de tinieblas, inmundos.* Lat. *Angeli.*

Esprit. Génie, savoir, prudence, jugement, habileté. *Espiritu, genio, entendimiento, juicio, saber prudencia y habilidad.* Lat. *Mens.*

Esprit follet. *Duende.* Lat. *Larva.*

Esprit. Substance qu'on tire des corps mixtes. *Esencia, espiritu que se saca de los cuerpos mixtos.*

ESQUIF, s. m. Petit vaisseau de mer, chaloupe. *Esquife.* Lat. *Scapha.*

ESQUILLE, s. f. Petite partie d'un os rompu. *Estilla de hueso rompido.* Lat. *Fragmentum ossis.*

ESQUINANCIE, s. f. T. de médecine. Maladie qui attaque communément les passages de la respiration. *Esquinancia.* Lat. *Angina.*

ESQUINE, s. m. T. de manége. Il se dit des reins du cheval. *Los lomos del caballo.* Lat. *Armus.*

ESQUISSE, s. f. Premier essayon d'un tableau. *Bosquejo.* Lat. *Informatio.*

ESQUISSER, v. a. Faire une esquisse. *Bosquejar.* Lat. *Adumbrare.*

ESQUIVER, v. a. et n. Se sauver avec légèreté. *Esquivar, escapar, escurrirse.* Et figurément, Éviter, éluder, fuir. *Esquivar, evitar, huir, rehusar de hacer una cosa.* Lat. *Declinare.*

ESQUIVÉ, ÉE, p. p. et adj. *Esquivado, da.* Lat. *Declinatus.*

ESSAI, s. m. Épreuve. *Ensay ó Ensaye, prueba, examen, cata, reconocimiento de la calidad y bondad de las cosas.* Lat. *Periclitatio.*

Essai. Première production de l'esprit sur quelque matière. *Ensayo, prueba, ensave.* Lat. *Artis specimen.*

ESSAIM, s. m. Volée de jeunes abeilles. *Enxambre, copia grande de abejas.*

Essaim. Figur. Troupe de jeunes gens de même profession, ou de quelque chose semblable. *Enxambre, se llama la muchedumbre de personas juntas de una misma profesion.*

ESSAIMER, v. n. *Enxambrar, coger las abejas que andan esparcidas.*

ESSANGER, v. o. Donner la première façon au linge qu'on met à la lessive. *Mojar ó poner en remojo la ropa blanca, darle la primera lavadura.* Lat. *Abluere.*

ESSANGÉ, ÉE, p. p. *Mojado, da, ó puesto, ta en remojo.* L. *Ablutus.*

ESSARTER, v. a. Défricher une terre. *Rozar, limpiar la tierra de las matas que cria espontaneas, para disponerla á la sazon.* Latin, *Radices extrere.*

ESSARTÉ, ÉE, p. p. *Rozado, da.*

ESSAYER, v. a. Faire un essai, une tentative, éprouver quelque chose. *Ensayar, probar, gustar, hacer examen de la calidad de alguna cosa.* Lat. *Tentare.*

s'ESSAYER, v. n. p. *Ensayarse, probarse á hacer alguna cosa.*

ESSAYE, ÉE, p. p. *Ensayado, da.*

ESSAYERIE, s. f. *Quarto, puesto, lugar donde se hace los ensayos en las casas de las monedas.*

ESSAYEUR, s. m. Officier des monnaies, qui en fait l'essai. *Ensayador, el que está diputado para hacer el ensayo de las monedas y de los metales de oro y plata.* Lat. *Probator.*

ESSE, s. f. T. de charretier. Cheville de fer. *Clavija en el ese del carro que detiene la rueda.* Lat. *Subscutus.*

Esse de fléau. *Ese de balanzas.*

ESSENCE, s. f. Ce qui constitue, ce qui détermine la nature d'une chose. *Esencia, el ser de la cosa.* L. *Essentia.*

Essence à parfumes les cheveux : *Quinta esencia que sirve para perfumar los cabellos.*

ESSENTIEL, ELLE, adj. Important, principal. *Esencial.* L. *Essentialis.*

ESSENTIELLEMENT, adj. *Esencialmente, principalmente.* L. *Essentialiter.*

ESSETTE, s. f. Outil d'artisans qui travaillent en bois. *Azuela.* Lat. *Aecia.*

ESSIEU, s. m. Voyez *Aissieu.*

ESSOR, s. m. Air qui cause de la sécheresse. *Ayre seco.* Lat. *Libertus aestus.*

Essor. Vol haut, que prend l'oiseau de proie. *Vuelo de ave de rapiña : se entiende del halcon.* Lat. *Volatus.*

Essor. Figur. Élévation d'esprit. *Vuelo, elevacion ó eminencia en el discurrir, en el obrar.* Il ne faut pas qu'un esprit médiocre prenne un trop grand essor, ou qu'il embrasse trop de choses : *un genio mediano no debe tomar demasiado vuelo en el discurrir, ni emprender cosas en demasia.* Lat. *Assumptio.*

ESSORER, v. a. Sécher, en parlant du linge. *Enxugar, secar, extraer la humedad de la ropa blanca.* Lat. *Siccare.*

ESSORÉ, ÉE, p. p. *Secado, da, enxugado, da.*

ESSORILLER, v. a. *Desorejar, cortar las orejas.* Lat. *Auribus mutilare.*

ESSORILLÉ, ÉE, p. p. et adj. *Desorejado, da.*

ESSOUFFLER, v. a. Mettre hors d'haleine. *Desalentar, desanimar á dificultar el aliento por excesivo trabajo, fatiga y cansancio.* L. *Anhelitum auferre.*

ESSOUFFLÉ, ÉE, p. p. et adj. *Desalentado, da, etc.*

ESSUI, s. m. Vent ou chaleur qui sèche. *Ayre, viento ó calor que deseca, seca, enxuga lo que está majado, sea ropa ó caminos.* Latin, *Aestus.*

ESSUIE-MAIN, s. m. *Toalla para limpiarse las manos.* Lat. *Manutergium.*

ESSUYER, v. a. *Enxugar, detecar, quitar ó sacar la humedad incorporada en alguna cosa.* Lat. *Siccare.*

Essuyer. Souffrir, surmonter des périls, des difficultés. *Padecer, sufrir, tolerar, resistir.* Lat. *Ferre.*

ESSUYÉ, ÉE, p. p. *Enxugado, da.*

EST, s. m. L'Orient. *El Oriente.* Vent d'Est : *viento del Oriente.* L. *Ortus.*

ESTACADE, s. f. Palissade. *Estacada, palizada, empalizada.* L. *Palatio.*

ESTACHES, s. m. plur. Pieux, poteaux. *Estacas, palos fuertes, vigas de puente.* Lat. *Stipites.*

ESTAFFETTE, s. f. T. de poste. Courrier. *Estafeta, el correo ordinario de un lugar á otro.* Lat. *Tabellarius.*

ESTAFFIER, s. m. Grand valet de pied, qui suit un homme à cheval, qui lui tient l'étrier. *Estafero, criado de á pie ú mozo de repuestas.* Lat. *Pedissequus.*

ESTAFILADE, s. f. Marque au visage. *Cuchillada, herida que se da con la espada de corte, ó con la navaja de afeytar afeytando.* Lat. *Plaga casim afflicta.*

ESTAFILADER, v. a. Faire des estafilades. *Acuchillar, erugar la cara con la espada ú otro instrumento.* L. *Cadere.*

ESTAFILADÉ, ÉE, p. p. *Acuchillado, da.*

ESTAME, s. m. *Estambre, la hebra de lana torcida.* Lat. *Lana subtilior.*

ESTAMPE, s. f. Impression d'un cachet ou autre chose dont est gravée. *Estampa molde, prototipo.* Lat. *Typus.*

Estampe. Image de papier. *Estampa, efigie ó imagen impresa, mediante la invencion del torno con molde ó lamina gravada ó abierta á buril.* Lat. *Imago.*

ESTAMPER, v. a. *Estampar, imprimir, sacar en estampa.* Lat. *Imaginem excudere.*

ESTAMPÉ, ÉE, p. p. et adj. *Estampado, da.*

ESTIMABLE, adj. m. et f. Qui est digne d'estime. *Estimable, lo que es digno de aprecio y estimacion.* Lat. *Aestimabilis.*

ESTIMATEUR, s. m. qui donne un juste prix aux choses. *Estimador, apreciador.* Lat. *Aestimator.*

ESTIMATION, s. f. Prix, juste valeur d'une chose. *Estimacion, el precio y valor que se da á una cosa.* L. *Aestimatio.*

ESTIMATIVE, s. f. Connoissance ou faculté de l'ame, qui nous apprend à juger et estimer les choses. *Estimativa.* Lat. *Judicandi facultas.*

ESTIME, s. f. *Estima, estimacion, aprecio que se hace de alguno ó de alguna cosa.* Lat. *Aestimatio.*

ESTIMER, v. a. Priser. *Estimar, apreciar.* Lat. *Aestimare.*

Estimer. Faire cas. *Estimar, hacer caso de alguna ú alguna cosa.*

Estimer. Croire, penser, présumer. *Estimar, reputar, juzgar, presumir que una cosa es ó no es.* Lat. *Credere.*

ESTIMÉ, ÉE, p. p. et adj. *Estimado, da, etc.*

ESTIOMÈNE, adj. m. et f. T. de médecine, qui se dit des ulcères corrosifs, qui mangent la chair. *Estiomeno.*

ESTOC, s. m. T. anc. *Estoque, espada larga y angosta.* Lat. *Ensis longus.*

Bâton d'estoc, long bâton ferré par un bout : *Palo largo, con punta de hierro al cabo.* Lat. *Baculus praeferratus.*

Estoc. Ligne d'extraction. *Linea, descendencia.* Lat. *Genus.*

Estoc. Se dit aussi des personnes. *Esta voz se dice tambien de las personas.* Dites-nous cela de votre estoc, de vous-même, de votre chef : *decidnos esto de vos mismo, de vuestra cabeza, que salga de usted.*

ESTOCADE, s. f. Longue épée. *Estoque, espada larga.* L. *Ensis prolongus.*

Estocade. Blessure faite de la pointe de l'épée. *Estocada.*

ESTOCADER, v. n. Se battre avec une estocade. *Estoquear, reñir, pelear con el estoque.* Lat. *Punctim incessere.*

Estocader. Figur. Disputer fortement, plaider avec fervent. *Disputar fuertemente, pleytar con viveza.*

ESTOMAC, s. m. T. d'anatomie. *Estómago.* Lat. *Stomachus.*

Estomac. Se dit abusivement du sein, de la poitrine. *Estómago, se dice abusivamente por el pecho.*

ESTOMAQUER, v. n. Se scandaliser, s'offenser. *Estomagarse, enfadarse, descazanarse, inquietarse, indignarse contra alguno.* Lat. *Stomachari.*

ESTOMBER, v. a. T. de dessinateur. *Debuxar con colores en polvo con ance pedacitos de papel arrollados.*

ESTRADE, s. m. Chemin public ou de la campagne. *Estrada, calzada, camino público y comun.* Battre l'estrade, phrase militaire : *batir la estrada, reconocer, registrar la campaña.* Lat. *Via.*

Estrade. Élévation de planches, qui se fait dans une alcove ou dans une chambre, pour y recevoir les gens de considération, les Dames. *Estrada, estrado.*

ESTRAGALE. T. d'architecture. *Astragalo.* Lat. *Astragalus.*

ESTRAGON, s. m. Plante. *Taragona.* Lat. *Dracunculus.*

ESTRAMAÇON, s. m. Coup de tranchant d'une épée, d'un coutelas, d'un cimeterre. *Cuchillada.*

Estramaçon. Épée large de cavalier, coutelas, cimeterre. *Espada ancha, alsange.* Lat. *Acinax.*

ESTRAMAÇONNER, v. n. T. peu en usage. Se battre à coup d'estramaçons. *Acuchillarse, darse de cuchilladas.*

ESTRAPADE, s. f. Supplice militaire. *Trato de cuerda, tormento de la garrucha.*

Estrapade. *Especie ó suerte de cruz alta, sin cabeza, en cuyos brazos hay unas garruchas por donde se pasa una maroma y á ella está atada la cuerda que tiene las manos del reo atadas hacia atras y la suben á lo alto de la cruz, y luego vueltas la maroma, ya no se usa.* Lat. *Trochleatum tormentum.*

ESTRAPADER, v. a. *Dar el trato de cuerda ó de la garrucha.*

ESTRAPADÉ, ÉE, p. p. et adj. *Dado, da el trato de cuerda ó de la garrucha.*

ESTRAPASSER, v. a. T. de manége. *Consar, fotigar un caballo en el picadero.* Latin, *Equum lacessere.*

ESTRAPER, v. a. Seier le chaume. *Segar, cortar el rastrojo.* Latin, *Culmum secare.*

ESTRAPONTIN, s. m. *Banquillo de coche por dentro.* Lat. *Sedes ontica.*

Estrapontin. T. de marine. *Comn de navios, que está suspendida en el oyre.* Lat. *Stratum nauticum.*

ESTRIBORD, s. m. T. de marine. Le côté droit du vaisseau, *Estribord, el costado de derecho del navio mirando de popa á proa.* L. *Navis dextrum latus.*

ESTRIVER, v. n. Quereller, se débattre de paroles. *Reñir, contender, vituperorse con malas palabras.* Lat. *Rixori.*

ESTROPEAT, s. m. Soldat qui a perdu quelque membre à la guerre. *El soldado estropeado.* L. *Membris iners.*

ESTROPIER, v. a. Coupee, eassee un bras ou une jambe. *Estropear, cortar, quebrar, romper un brazo ó pierna á alguno.* Lat. *Aliquo membro debilitare.*

ESTROPIÉ, ÉE, p. p. et adj. *Estropeado, da*, etc. L. *Membro captus.*

ESTURGEON, s. m. Gros poisson. *Esturion, pez, sollo.* Lat. *Accipenser.*

E T

ET. Particule conjonctive, qui lie les mots, les phrases et le sens d'un discours. *Y, ó, é, particula conjuntivo.* Cela est bel et bon : *esto es hermoso y bueno.* Vous et moi : *usted é yo.*

ET CÆTERA, qu'on figure par un etc. C'est une abréviation pour dire, et le reste, qui est sous-entendu ou qui en dépend. *Et cetera, que se figura así, etc. Es una abreviatura ó cifra para lo que conviene ocultar.*

ETABLAGE, s. m. Le louage d'une étable. *El alquiler de un establo.* Lat. *Stabulatio.*

ÉTABLE, s. f. Couvert où l'on loge les bestiaux. *Establo.* Lat. *Stabulum.*

Étable à cochons. *Zahurda, la pocilga en que se encierran los puercos.*

ÉTABLER, v. a. Mettre les bestiaux dans une étable. *Poner el ganado en el establo.* Lat. *Pecus stabulare.*

ÉTABLÉ, ÉE, part. pass. et adj. *Puesto, ta en el establo.* L. *Stabulatus.*

ÉTABLI, s. m. Table qui sert aux ouvriers à travailler. *Tablero, donde trabajan algunos oficiales, como son carpinteros, ensambladores*, etc. L. *Tabulatum.*

ETABLIR, v. a. Poser, rendre une chose stable. *Establecer, hacer firme una cosa.* Lat. *Stabilire.*

Établir. Placer, affermir, poser. *Establecer, poner á alguno en algun puesto ó lugar.* Lat. *Collocare.*

Établir. Se pourvoir par mariage. *Tomar estado, casarse.*

Établir. Se placer en quelque lieu, fixer sa demeure. *Establecerse, ponerse de asiento en algun lugar.*

Établir. Fonder. *Establecer, fundar, hacer firme y permanente alguna cosa.*

ÉTABLI, IE, p. p. et adj. *Establecido, da.* Lat. *Stabilitus.*

ÉTABLISSEMENT, s. m. *Establecimiento, ley, ordenanza, estatuto.* Lat. *Constitutio.*

Établissement. Demeure stable. *Establecimiento, morada fixa de una persona.* Latin, *Sedes.*

Établissement. Fondation, institution. *Establecimiento, fundacion.*

ÉTAGE, s. m. Appartement, intervalle d'un bâtiment, compris entre deux planchers. *Alto de casa, estancia, quarto de casa.* Lat. *Contabulatio.*

Étage. Fig. *Grado, estado.* C'est une Dame du plus haut étage : es una *Dama del mayor grado ó estado.* Lat. *Gradus.*

ÉTAI, s. m. T. de marine. *Estay, es un cabo grueso, que va de la gabia mayor al trinquete, y de allí al bauprés.* Lat. *Funis crassior.*

ÉTAIE, s. f. Est une grosse pièce de bois ou de charpente, qui sert à soutenir un mur ou quelque chose qui menace ruine. *Puntal, madero que se pone hincado en la tierra firme, para sostener la pared que está desplomada, ó el edificio que amenaza ruina.* L. *Fulcrum.*

ÉTAIEMENT, s. m. *El acto de apuntalar.* Lat. *Fulcimentum.*

ÉTAIM, s. m. Laine cardée, et propre à filer. *Estambre.* Lat. *Stamen.*

ÉTAIN, s. m. Métal blanc, qui est plus dur que le plomb. *Estaño, especie de metal semejante al plomo, pero mas blanco y mas sólido.* Lat. *Stannum.*

ÉTALAGE, s. m. Exposition d'une marchandise pour être vue et vendue. *Pornda de tiendo.* Lat. *Stallogium.*

Étalage. Fig. Parure ajustement. *Compostuen, aseo, adorno y aliño, especialmente de las mugeres.*

ÉTALER, v. a. Exposer de la marchandise en vente, à la vue du public. *Poner la tienda, sacar la mercaderia á la vista.* Lat. *Exponere.*

Étaler. Fig. Faire parade de son savoir, de sa vanité, de sa magnificence. *Hacer ostentacion de su saber, de su vanidad y magnificencia ó riqueza.* L. *Ostentare.*

ÉTALÉ, ÉE, p. p. et adj. *Parado, da*, etc. Lat. *Ostentatus.*

ÉTALEUR, s. m. Pauvre libraire, qui étale des livres. *Libreto pobre, que expone sus libros en venta en los puestos públicos.* Lat. *Institor librarius.*

ÉTALIER, adj. m. Compagnon boucher, qui vend en détail. *Compañero de carnicero maestro, que vende la carne á la menuda.* Lat. *Carnium instructor.*

ÉTALON, s. m. Cheval entier qui sert à couvrir des cavales. *Caballo macho para cruce.* Lat. *Equus emissarius.*

Étalon. Mesure publique, sur laquelle toutes les autres sont réglées. *Medida de cobre, para afinar las otras medidas.*

ÉTALONNEMENT, s. m. L'action d'étalonner. *El acto de afinar los pesos y medidas.* L. *Probatio ad exemplar.*

ÉTALONNER, v. a. *Afinar los medidas y pesos.* L. *Probare ad exemplar.*

ÉTALONNÉ, ÉE, p. p. et adj. *Afinado, da los pesos y medidas.*

ÉTALONNEUR, s. m. Officier qui est commis pour marquer et étalonner les poids et les mesures. *Ministro ó oficial prepuesto, para afinar y marcar los pesos y medidas.* Lat. *Probator.*

ÉTAMBOT, s. m. T. de marine. *Estambor.* Lat. *Rota puppis.*

ÉTAMER, v. a. *Estañar, cubrir, cerrar, bañar con estaño las piezas y vasos de metales.* Latin, *Stanno illinere.*

ÉTAME, *ÉE*, p. p. et adj. *Estañado, da.* Lat. *Illitus.*

ÉTAMINE, s. f. Petite étoffe fort mince. *Estameña, texido de lana.* Lat. *Textum cilinum.*

Étamine. Morceau d'étoffe claire, propre à filtrer des médecines ou autres liqueurs. *Pedazo de paño ú de estameña muy clara, que sirve á filtrar las medicinas y otros licores.*

ÉTAMURE, s. f. Coup de estaño, que sirve para estañar. Lat. *Stanni illitus.*

ÉTANCHEMENT, s. m. Action d'étancher. *El acto de estancar la sangre, de restañarla.* Lat. *Restinctio.*

ÉTANCHER, v. act. Appaiser la soif. *Estancar, apagar la sed.* Latin, *Sitim restinguere.*

Étancher. Arrêter la coule d'une liqueur. *Restañar, estancar, detener, poner el curso y corriente de un licor ú otra cosa.* Lat. *Sistere.*

ÉTANCHÉ, ÉE, p. p. *Estancado, da.* Lat. *Restinctus.*

ÉTANÇON, s. m. Voyez *Etoie.*

ÉTANÇONNER, Voyez *Etayer.*

ÉTANG, s. m. *Estanque, deposito de agua.* Lat. *Stagnum.*

ÉTAPE, s. f. Place publique où les marchands sont obligés d'apporter leurs marchandises. *Plaza pública, donde se venden diferentes cosas al pueblo.* Lat. *Forum*

Étape. T. de guerre. *Ración que se da á los soldados y caballos estando en marcha en los lugares donde han hecho noche.* L. *Annona militaris præbitio.*

ÉTAPIER, s. m. *El que distribuye las raciones á los soldados y caballos, en los lugares por donde transitan y hacen noche en sus moradas.* Lat. *Præbitor.*

ÉTAT, s. m. Empire, royaume. *Estado, pais, dominio de un Principe soberano.* Lat. *Regnum.*

État. En général est le qualité, la nature et la constitution présente d'une personne, d'une chose, d'une affaire. *Estado, la disposicion, la calidad, naturaleza y la constitucion presente de una persona ó de una cosa*, etc. Lat. *Status.*

État. Se dit aussi des différens ordres du royaume. *Estado.* État ecclésiastique : *el Estado eclesiastico.* État de la noblesse : *el Estado noble.* Le tiers État : *el Estado llano, la plebe.* Lat. *Ordo.*

ÉTAU, s. m. Petite boutique, quelquefois fixe, et quelquefois portative. *Tiendecilla portotiva, y algunas veces fixa en algun parte, en la qual se trabaja alguna cosa, ó se venden menudas mercaderias.* Lat. *Pluteus venalitius.*

Étau de Boucher. *La tabla en que se vende y parte la carne.*

Étau. Machine d'artisans, qui leur sert à soutenir et serrer le fer et autres matières sur lesquelles ils travaillent. *Bigornia.* Lat. *Forceps.*

ÉTAYER, v. a. *Apuntalar, sostener, apoyar, poner puntales.* Latin, *Fulcire.*

ÉTAYÉ, ÉE, p. p. et adj. *Apuntalado, da*, etc. Lat. *Fultus.*

ETÉ, s. m. La plus chaude saison de l'année. *Estio, verano.* Lat. *Æstas.*

ÉTEIGNOIR, s. m. *Apagador de cirios, mata candelas, mano de judas.* Latin, *Extinctorium.*

ÉTEINDRE, v. a. *Apagar, matar el fuego ó la luz.* Lat. *Extinguere.*

Éteindre. Fig. *Apagar, sosegar, templar, destruir, acabar.*

ÉTEINT, EINTE, p. p. et adj. *Apagado, da, etc.* Lat. *Extinctus.*

ÉTENDARD, s. m. Enseigne de la cavalerie. *Estandarte.* Lat. *Vexillum.*

Étendard. T. de marine. Le pavillon d'une galère. *El pabellon de una galera.*

ÉTENDRE, v. a. *Extender estirar, alargar, ensanchar.* Lat. *Extendere.*

S'étendre, *Extenderse, dilatarse, crecer, aumentarse, espaciarse, estirarse.* Lat. *Serpere.*

ÉTENDU, UE, p. p. et adj. *Extendido, da, estirado.* Lat. *Extensus.*

ÉTENDUE, s. f. Longueur, espace de tems ou de lieu. *Extendida, grande espacio de tierra, de pais.* L. *Spatium.*

ÉTERNEL, s. m. Qui n'a ni commencement ni fin. *Eterno, lo que no tiene ni principio, ni fin.* Lat. *Æternus.*

ÉTERNEL, ELLE, adj. *Eternal, eterno, na, perpetuo, durable, sin fin.* Lat. *Continuus.*

ÉTERNELLE, s. f. Fleur. *Perpetua, flor.* Lat. *Elicrysum.*

ÉTERNELLEMENT, adv. *Eternamente, eternalmente.* Lat. *Æternùm.*

ÉTERNISER, v. a. Immortaliser. *Eternizar, perpetuar para siempre, inmortalizar.* Lat. *Æternare.*

ÉTERNISÉ, ÉE, p. p. et adj. *Eternizado, da.* Lat. *Æternatus.*

ÉTERNITÉ, s. f. *Eternidad, perpetuidad.* Lat. *Æternitas.*

Éternité. Hyperboliq. Se dit de la longue durée d'une chose. *Eternidad, duracion larga de una cosa.* Lat. *Continuitas.*

ÉTERNUER, v. n. *Estornudar, arrojar por las narices.* Lat. *Sternutare.*

ÉTERNUMENT, s. m. *Estornudo.* Lat. *Sternetamentum.*

ÉTÊTER, v. a. Otez la tête ; il ne se dit que des arbres. *Descabezar los árboles.* Lat. *Decacuminare.*

ÉTÊTÉ, ÉE, p. p. et adj. *Descabezado, da, hablando de los árboles á quien se quita la cima.* L. *Decacuminatus.*

ÉTEUF, s. masc. Balle du jeu de longue paume. *Pelota dura.* Lat. *Pila.*

ÉTHER, s. m. Étendue immense d'une substance humide et fluide. *Eter.*

ÉTHÉRÉ, ÉE, adj. Qui est de l'éther. *Etéreo, rea.* Lat. *Æthereus.*

ÉTHIQUE, s. f. *Etica, la parte de la filosofia que pertenece á las costumbres.* Lat. *Æthica.*

ÉTINCELANT, ANTE, adject. Qui brille. *Lo que es brillante, resplandeciente, reluciente.* Lat. *Fulgens.*

Étincelant. Qui jette quelque particule de feu, de lumière. *Chisposo, sa, que echa chispas.* Lat. *Scintillans.*

ÉTINCELER, v. n. Briller. *Chispear, centellear, brillar, lucir, echar, arrojar rayos de luz.* Lat. *Scintillare.*

ÉTINCELLE, s. f. *Chispa, centella.* Lat. *Scintilla.*

ÉTINCELLEMENT, s. m. Éclat de ce qui étincelle. *Chisporroteo.* Lat. *Flagrantia.*

ÉTIQUE, adject. m. et f. Maladie. *Etico, ca.* Lat. *Tabidus.*

ÉTIQUETER, v. actif. *Rotular, poner rótulos.* Latin, *Titulum apponere.*

ÉTIQUETÉ, ÉE, p. p. et adj. *Rotulado, da.* Lat. *Inscriptus.*

ÉTIQUETTE, s. f. *Rótulo sobre un lio de papeles.* Lat. *Schedæ.*

ÉTOFFE, s. f. Matières de manufactures. *Estofa.* Lat. *Pannus.*

Étoffe. Figur. Condition. *Estofa, calidad, condicion.* C'est un homme de basse étoffe : *es hombre de baxa estofa, de baxa esfera.* Lat. *Sors.*

ÉTOFFER, v. a. Garnir de bonne étoffe. *Guarnecer, vestir una cosa de buena estofa, de buen paño.* L. *Intertexere.*

ÉTOFFÉ, ÉE, p. p. et adj. *Guarnecido, da, de buen paño, de buena estofa.* Lat. *Materiâ copiosè instructus.*

ÉTOILE, s. f. Globe ou corps lumineux. *Estrella.* Lat. *Stella.*

Étoile volante. *Estrella volante, vaga, exhalacion, meteoro como estrella.*

Étoile. T. de guerre. Petit fort hexagone. *Estrella, fuerte pequeño de figura exagona.* Lat. *Exhagona munitio.*

Étoile. Petite masque qu'on met dans les Livres. *Estrella.* Lat. *Asteriscus.*

Étoile. Masque blanche sur le front d'un cheval. *Estrella, la mancha blanca que saca el caballo en la frente.*

ÉTOILÉ, ÉE, adj. *Estrellado, da.* Lat. *Stellatus.*

ÉTOLE, s. f. Ornement sacerdotal. *Estola.* Let. *Stola.*

ÉTONNANT, ANTE, adj. Surprenant, qui étonne. *Cosa, que espanta, admira, asombra.* Lat. *Mirandus.*

ÉTONNEMENT, s. m. *Espanto, susto, admiracion.* Lat. *Admiratio.*

ÉTONNER, v. actif. Surprendre, épouvanter. *Espantar, asustar, asombrar, admirar.* Lat. *Stupefacere.*

ÉTONNÉ, ÉE, p. p. et adj. *Espantado, da, etc.* Lat. *Territus.*

Étonné, ée. *Atonito, ta, pasmado, espantado, admirado.*

ÉTOUFFANT, ANTE, adj. Suffoquant. *Cosa que sufoca.* Lat. *Æstuans.*

ÉTOUFFEMENT, s. m. *Ahogamiento, sufocacion.* Lat. *Suffocatio.*

ÉTOUFFER, v. a. *Ahogar, sufocar, impedir la respiracion.* L. *Suffocare.*

Étouffer de chaleur : *Ahogar de calor.*

Étouffer. Fig. *Sufocar, apagar, impedir, oprimir, embarazar.*

ÉTOUFFÉ, ÉE, p. p. et adj. *Ahogado, da, etc.* Lat. *Suffocatus.*

ÉTOUPE, s. f. La bourre de chanvre. *Estopa.* Lat. *Stupa.*

ÉTOUPER, v. a. Boucher, fermer avec de l'étoupe. *Tapar, cerrar con estopa.* Lat. *Stipare.*

ÉTOUPÉ, ÉE, p. p. et adj. *Tapado, da, con estopa.* Lat. *Stipatus.*

ÉTOURDERIE, s. f. Action d'étourdi. *Desatino, travesura, locura.* Let. *Inconsiderantia.*

ÉTOURDI, IE, adj. et s. m. et f. Imprudent, te, inconsidéré, ée. *Desatinado, da, imprudente, escabelizado, da.* Lat. *Inconsideratus.*

A l'*ÉTOURDIE*, adv. Brusquement, sans réflexion. *Atronadamente, desatinadamente.* Lat. *Inconsideratè.*

ÉTOURDIMENT. Voy. ci-dessus.

ÉTOURDIR, v. a. Rompre le tête à force de cris. *Aturdir, abollar, atolondrar.* Latin, *Attonare.*

Étourdir. Importuner à force de répéter une chose. *Machacar, importunar, incomodar, cansar, fatigar.* Lat. *Perturbare.*

Étourdir. Confondre par sagement. *Aturdir, confundir.* Lat. *Obtundere.*

ÉTOURDI, IE, p. p. et adject. *Aturdido, da.* Lat. *Attonitus.*

ÉTOURDISSANT, ANTE, adj. Qui fait bien du bruit. *Cosa que aturde.* Let. *Quod attonitum reddit.*

ÉTOURDISSEMENT, s. masc. Trouble au cerveau. *Aturdimiento, atolondramiento, atontamiento.* L. *Vertigo.*

ÉTOURNEAU, s. masc. Oiseau. *Tordo, estornino.* Lat. *Sturnus.*

ÉTRANGE, adj. Qui est d'un pays éloigné. *Extraño, ña, extrangero, ra, forastero, ra.* Lat. *Insolitus.*

Étrange. Surprenant, rare. *Extraño, raro, singular, extraordinario, extravagante.* Lat. *Mirus.*

ÉTRANGEMENT, adv. *Extrañamente, extraordinariamente.* L. *Mirificè.*

ÉTRANGER, ÈRE, adj. et s. m. et f. *Extrangero, ra, forastero, ra.* Lat. *Externus.*

Étranger. Homme de sens, qui n'est pas naturel. *Extrangero, cosa no natural.*

ÉTRANGLEMENT, s. m. Resserrement ; contraction. *Compresion, opresion, ahogamiento.* L. *Strangulatio.*

ÉTRANGLER, v. act. Suffoquer. *Ahogar, sufocar, impedir el aliento y respiracion.* Lat. *Arctus fauces elidere.*

Étrangler. Pendre, tuer. *Ahogar, ahorcar, dar garrotte, matar.*

S'étrangler. *Ahogarse, sufocarse, perder la respiracion.*

ÉTRANGLÉ, ÉE, p. p. et adj. *Ahogado, da, etc.* Lat. *Strangulatus.*

ÉTRANGUILLON, s. m. Maladie de la gorge. *Apretura, opresion de garganta, agallas.* Lat. *Strangulatio.*

ÊTRE, s. m. Ce qui est. *El ser, lo que es.* Dieu est un Être infini : *Dios es un Ser infinito.* L'Être des Êtres, *el Ser de los Seres.* Lat. *Quod est. Ens.*

ÊTRE, v. substantif et auxiliaire, qui sert à la conjugaison de tous les verbes passifs, et signifie, *exister. Ser, estar.* Voyez les différens attributs de ces verbes, dans le tome premier. L. *Esse.*

Être au tems des noces, des épousailles : *Estar en el tiempo de las relaciones.*

Être hors de soi : *Estar fuera de el, absortarse, arrebatarse, pasmarse, arrobarse.*

Être timide, se troubler : *Ser timido, acorsarse, encogerse de animo, turbarse, suspenderse, embarazarse, tener vergüenza y cortedad de espiritu.*

Être de bas lieu : *Ser de baxa esfera.*

Être sujet à sa bouche : *Ser goloso.*

Être à l'affût : *Estar á la espera.*

Être aux prises : *Llegar á las manos.*

Être quitte à bon compte, à bon marché : *Librar bien, escapar de una y buena.*

Être sur ses vieux jours : *Ser viejo.*

Être sur son retour : *Empezar á envejecer.* Lat. *Senescere.*

Être bien auprès de quelqu'un : *Privar con alguno.*

Être court d'argent : *Tener poco dinero.* Latin, *Pecuniâ carere.*

Être à couvert de l'orage : *Estar fuero de riesgo, de peligro.* Lat. *Tutum esse.*

Être de mauvaise humeur : *Estar mal guisado, desagonado, mal acondicionado.*

Être sur la sellette : *Estar en el potro.*

ÉTRES, s. m. plur. Se dit de diverses parties d'un bâtiment, des détours qui conduisent à tous ses membres. *Caminos, entradas, vueltas y revueltes de una casa, etc.* Lat. *Loca.*

ÉTRÉCIR, v. a. *Estrechar, ecortar, angostar, cercenar.* Lat. *Arctare.*

ÉTRÉCI, IE, p. p. et adj. *Estrechado, da*, etc. Lat. *Arctatus.*

ÉTRECISSEMENT, s. m. Action par laquelle on étrécit. *Estrechura, estrecheç, angostura.* Lat. *Contractio.*

ÉTREINDRE, v. a. Serrer fortement. *Apretar fuertemente.* L. *Stringere.*

ÉTREINT, EINTE, p. p. et adj. *Apretado, da.* Lat. *Strictus.*

ÉTREINTE, s. f. Action par laquelle on serre, ou étreint. *Apreton, apretura.* Lat. *Astrictio.*

ÉTRENNE, s. f. Présent. *Estrena ó Estrenas, albricias, regalo.* L. *Strena.*

Etrenne. Chez les marchands, c'est la première marchandise qu'ils vendent chaque jour. *Estrena.* Lat. *Auspicium.*

Étranne. Se dit aussi des choses nouvelles dont on commence à se servir. *Estrena.* Lat. *Novitas.*

ÉTRENNER, v. a. Donner des présens le jour de l'an. *Regalar, dar, embiar aguinaldos.* Lat. *Strenas dare.*

Etrenner. Être le premier qui achète quelque chose d'un marchand. *Estrenar, dar estrena.* Lat. *Prima merx vendita.*

Étrenner. Se dit du premier argent qu'on marchand reçoit de sa marchandise dans la journée. *Estrenar, comenzar á vender, reciviendo dinero.* Lat. *Vendere.*

Étrenner un habit ou autre chose : *Estrenar un vestido ú otro coso.*

ÉTRENNÉ, ÉE, p. p. et adj. *Regalado, da.*

ÉTRIER, s. m. appui pour le pied d'un cavalier, qui la tient ferme à cheval. *Estribo para ir á caballo.* Lat. *Stapes.*

ÉTRIÈRE, s. f. Petite bande de cuir pour attacher les étriers à la selle. *Correa pequeña, atada á la silla del caballo, para tener recogidos los estribos en ella y impedirles de colgar.* Lat. *Stapedis ligula.*

ÉTRILLE, s. f. *Almohaza.* Lat. *Strigilis.*

ÉTRILLER, v. a. Panser un cheval. *Almohazar, estregar, rascar y limpiar los caballos.* Lat. *Equum distringere.*

Étrilles. Battre, rosser, fouetter. *Cascar, zurrar, azotar.* L. *Verberibus agere.*

ÉTRILLÉ, ÉE, p. p. et adj. *Almohazada, da.* Lat. *Districtus.*

ÉTRIPPER, v. a. Oter les tripes d'un animal. *Destripar, quitar ó sacar las tripas de un animal.* Lat. *Exviscerare.*

ÉTRIVIÈRE, s. f. Action, corroie avec quoi est assis et pendante l'estribo pour monter à cheval. L. *Stapedis ligula.*

Donner les étrivières, fouetter : *Castigar, zurrar, azotar.* L. *Cædere alicui loris.*

ÉTROIT, ITE, adj. *Estrecho, cha.* Lat. *Angustus.*

À L'ÉTROIT, adv. *Al estrecho.*

ÉTROITEMENT, adv. A l'étroit. *Estrechamente.* Lat. *Angustè.*

ÉTRON, s. m. *Excremento, materia fecal, cagada.* Latin, *Stercus.*

ÉTRONÇONNER, v. a. T. du jard. *Desmochar, cortar la parte superior, la cima de un árbol.* Lat. *Decacuminare.*

ÉTRONÇONNÉ, ÉE, p. p. et adj. *Desmochado, da.* Lat. *Decacuminatus.*

ÉTUDE, s. f. Lecture, application d'esprit. *Estudio, aplicacion á saber y entender.* Lat. *Studia.*

Étude. Se dit aussi du tems, du lieu où l'on étudie. *Estudio, aula.* L. *Museum.*

Étude. La salle où un Notaire, un Procureur travaille. *Escribanía, quarto donde trabajan los Letrados, Escribanos, Procuradores*, etc. Lat. *Tabularium.*

Homme d'étude : *Hombre de estudio, de letras.* Lat. *Vir litteratus.*

ÉTUDIANT, adj. et s. Qui va au collége, qui étudie. *Estudiante, estudiantil, estudiantillo, estudianton.* Lat. *Qui das operam litteris.*

ÉTUDIER, v. n. Lire, apprendre. *Estudiar, leer, aprender.* Lat. *Studere.*

ÉTUDIÉ, ÉE, p. p. et adj. *Estudiado, da*, etc. Lat. *Meditatus.*

ÉTUDIOLE, s. f. Petit buffet posé sur une table, pour y serrer des papiers. *Papelera, escritorio.* Lat. *Musæolum.*

ÉTUI, s. m. *Estuche, caxa, vayna, palilleru.* Lat. *Theca.*

Étui à chapeau. *Sombrerera.* Étui à ciseau : *vayna de tixeras.* Étui à lunettes : *caxa de antojos.*

ÉTUVE, s. f. Poêle, lieu fermé qu'on échauffe, qui sert à faire suer. *Estufa, aposento ó lugar, ó especie de almario á que se da calor artificiosamente* L. *Sudatio.*

Étuve. Figur. Chambre chaude et bien fermée. *Aposento recogido y abrigado con buen fuego.* Lat. *Calidarium.*

ÉTUVÉE, s. f. Sorte de cuisson et de préparation de viande. *Guisado, estofado.* Lat. *Pulmentum.*

ÉTUVEMENT, s. m. Action par laquelle on étuve. *Lavatorio.* Lat. *Lotio in balneo.*

ÉTUVER, v. a. Bassiner ou plaie. *Lavar, limpiar una llaga.* L. *Vulnus lavare.*

ÉTUVÉ, ÉE, p. p. *Lavado, da, hablando de llagas.* Lat. *Fotus.*

ÉTUVISTE, s. m. Baigneur. *El que tiene baños públicos para bañarse la gente pagando.* Lat. *Balneator.*

ÉTYMOLOGIE, s. f. Origine d'un mot. *Etimología, origen, raiz y principio de las palabras.* Lat. *Etymologia.*

ÉTYMOLOGIQUE, adj. Qui appartient à l'étymologie. *Etimológico*, co. Lat. *Etymologicus.*

ÉTYMOLOGISER, v. n. Donner l'étymologie d'un mot. *Dar la etimología de una voz.* L. *Originem verborum scrutari.*

ÉTYMOLOGISTE, s. m. Auteur qui a écrit des étymologies. *Etimologista.* Lat. *Etymologiæ peritus.*

E V

ÉVACUATIF, IVE, adj. T. de médecine, *Evacuantes, medicamentos propios para hacer evacuar los humores.* Lat. *Evacuantia remedia.*

ÉVACUATION, s. f. T. de médecine. *Evacuacion.* Lat. *Detractio.*

Évacuation. T. de guerre. *Evacuacion, el acto de evacuar una plaza.*

ÉVACUER, v. a. Chasser, vider. *Evacuar, echar fuera los malos humores de un cuerpo.* Latin, *Egerere.*

Évacuer. Sortir la garnison d'une place. *Evacuar una plaza, salir la guarnicion della.* Lat. *Præsidio urbem cedere.*

ÉVACUÉ, ÉE, p. p. et adj. *Evacuado, da.* Lat. *Evacuatus.*

ÉVADER, v. n. Fuir, échapper. *Evadir, huir, escapar.* Lat. *Evadere.*

S'ÉVALTONNER, v. n. p. Prendre des airs, des manières trop libres. *Darse unos ayres que no convienen.* Lat. *Plus æquo sibi permittere.*

ÉVALUATION, s. f. Prix qu'on met à quelque chose. *Apreciamiento, estimacion.* Lat. *Æstimatio.*

ÉVALUER, v. a. Estimer une chose. *Valuar, tasar, apreciar, estimar, poner precio á las cosas vendibles.* L. *Æstimare.*

ÉVALUÉ, ÉE, p. p. et adj. *Valuado, da.* Lat. *Æstimatus.*

ÉVANGELIQUE, adj. m. et f. *Evangélico, ca.* Lat. *Evangelicus.*

ÉVANGÉLIQUEMENT, adv. *Evangelicamente.* Lat. *Modo evangelico.*

ÉVANGÉLISER, v. a. et n. Prêcher l'Évangile. *Evangelizar, anunciar, predicar el Evangélio.* L. *Evangelium prædicare.*

ÉVANGÉLISÉ, ÉE, p. p. *Evangelizado, da.* Lat. *Prædicatus.*

ÉVANGÉLISTE, s. m. Auteur sacré. *Evangelista.* Lat. *Evangelista.*

ÉVANGILE, s. m. Livre qui contient la vie et la doctrine de J. C. *Evangelio, el libro que contiene la vida y doctrina de Jesu Christo.* Lat. *Evangelium.*

Évangile, s. f. Extrait tiré de ce livre, qui est inséré dans la Messe. *Evangelia.*

ÉVANOUIR, s'ÉVANOUIR, v. n. p. Tomber en défaillance. *Desmayarse, perder el sentido, el conocimiento, caer en síncope.* Lat. *Animo linqui.*

s'Évanouir. Figur. Ne paroître plus. *Desvanecerse, desaparecerse, no parecer mas.* Lat. *Evanescere.*

ÉVANOUI, IE, p. p. *Desmayado, da*, etc. Lat. *Animis Concussus.*

ÉVANOUISSEMENT, s. m. Espèce de syncope ou défaillance. *Desmayo, desaliento de ánimo, desfallecimiento, obscurecimiento, síncope.* Lat. *Deliquium.*

ÉVAPORATION, s. f. *Evaporacion, transpiracion de las partes sutiles de algun cuerpo.* Lat. *Vaporatio.*

ÉVAPORER, v. n. Dissiper. *Evaporar, exhalar, sacar los espíritus de algun cuerpo.* Lat. *In vaporem solvi.*

Évaporer. Figur. S'évaporer, se dissiper, s'emporter. *Evaporarse, desvanecerse, perderse, llevarse de colera, escaparse.* Lat. *Humorem exhalare.*

ÉVAPORÉ, ÉE, s. m. et f. Étourdi. *Evaporado, da.* Lat. *Solutus.*

ÉVASER, v. Étendre l'ouverture de quelque chose. *Ensanchar, dilatar la abertura de alguna cosa.* Lat. *Diducere.*

ÉVASÉ, ÉE, p. p. et adj. *Ensanchado, da*, etc. Lat. *Lutus.*

ÉVASION, s. f. Fuite secrète. *Évasion, salida, escape, huida.* Lat. *Fuga.*

Évasion. Ouverture d'un vaisseau qui est trop évasé. *La abertura de un vaso que está demesiado ensanchada, abierta.*

EUCHARISTIE, s. f. *Eucaristia, el santisimo Sacramento del Altar.* Lat. *Eucharistia.*

EUCHARISTIQUE, adj. *Eucaristico, ca.* Latin, *Eucharisticus.*

ÉVÊCHÉ, s. m. *Obispado, la dignidad del obispo.* Lat. *Pontificia dignitas.*

Évêché. Diocèse. *Obispado, diocesis, distrita ú territoria de jurisdiccion e pitual del Obispo.* Lat. *Diœceeie.*

Évêché. Le palais d'un évêque. *El palacia obispal, ó del Obispo.*

ÉVEILLER, v. a. Interrompre la sommeil. *Despertar, quitar el sueño ol que está durmiendo.* Lat. *Expergefacere.*

S'ÉVEILLER, v. n. p. *Despertarse, dexar de dormir.* Lat. *Expergisci.*

Éveillar. Figur. Rendre plus gai, plus vif. *Despertar, hacer que una sea mas despierta, mas agudo y entendida, mas vivo.* Lat. *Excitare.*

ÉVEILLÉ, ÉE, p. p. et adj. *Despriado, da.* Lat. *Expergefactus.*

ÉVEILLÉ, s. m. *El que está despierto, vivaz, avisada y propiamente Picaro, astuto.* Lat. *Promtus et alacer.*

ÉVÉNEMENT, s. m. *Acaecimienta, acontecimienta, sueesa impensada, eaatingencia, casualidad.* Lat. *Eventus.*

ÉVENT, s. m. *Impresion del ayre, que muda las calidades de las cosas.* Lat. *Aeris impressio.*

Mettre quelque chose à l'évent : *Poner alga al ayre para secarla.*

Tête à l'évent : *Cascos á la gineta, cascas ligeros, de pocos seeos.*

ÉVENTAIL, s. m. *Abanico que sirve para hacerse ayre á las mugeres.* Lat. *Flabellum.*

Éventail de papier de figure circulaire : *Abanico de papel de figura redonda.*

Petit éventail : *Abanilla, el abanico pequeño.*

Évsoteil de table : *Abano de mesa para quitar las moscas.*

ÉVENTAILLISTE, s. m. *Pintor de abanicos.* Lat. *Flabellorum apifex.*

ÉVENTAILLIER, s. m. Marchand qui fait et vend des éventails. *Abaniquero, mercader de abanicos.*

ÉVENTER, v. a. Faire du vent. *Aventar, abanicar.* Lat. *Ventilare.*

Éventer. Ramues, mettra à l'air. *Exhalar, poner al ayre, evaporar.*

Éventer. Donner de l'air. *Ventifer, exhalar, abeir puertas y ventanas.*

Éventer. Figur. Découvrir un secret. *Descubrir, divulgar, publicar.*

ÉVENTÉ, ÉE, p. p. et adj. *Aventado, da.* Lat. *Ventilatus.*

ÉVENTÉ, ÉE, s. m. et f. Qui a la tête légère, étourdi. *Atrevnada, da, desvanecido, da, ligero, ra de cascos, descabezado, da.* Lat. *Ventosus.*

ÉVENTRER, v. a. *Desbarrigar, abrir el vientre, sacar las tripas.* Latin, *Exenterare.*

S'éventrer. Se rompre quelque partie vers le ventre à force de crier. *Desbarrigarse, rebentar de puro gritar.*

ÉVENTRÉ, ÉE, p. p. *Desbarrigada, da.* Lat. *Exenteratus.*

ÉVENTUEL, ELLE, adj. T. de traités entre souverains. *La que está fundada en alguna cosa por venir é incierta.* Lat. *Ab eventu pendens.*

Possession éventuelle : *Posesion por venir, y que se otorga de presente, para quando llegue la muerte del poseedor actual.*

ÉVENTUELLEMENT, adv. T. de traités entre souverains. *Por venir, á su tiempo.* Latio, *Pra eventu.*

ÉVÊQUE, s. m. Prélat sacré. *Obispo, prelado consagrado.* Lat. *Episcopus.*

Évêque in partibus. *Obispo de anillo.*

ÉVERSION, s. f. Ruine. *Eversion, destruccion, ruina, desolacion.*

ÉVERTUER, v. n. S'évertuer, prendre courage, s'efforcer. *Darse á la virtud, esforzarse, animarse.* L. *Enitè.*

ÉVICTION, s. f. T. de palais. *Eviccion, saneamiento de la cosa vendida.* Lat. *Evictio.*

ÉVIDEMMENT, adv. Manifestement. *Evidentemente, manifestamente.* Lat. *Evidenter.*

ÉVIDENCE, s. f. Certitude manifeste. *Evidencia, manifestacion.* L. *Evidentia.*

ÉVIDENT, ENTE, adj. Qui est clair et manifeste. *Evidente, claro y manifiesta.* Lat. *Evidens.*

ÉVIDER, v. a. Échanerer. *Escortar, cortar, cercenar.* Lat. *Perforare.*

ÉVIER, s. m. Canal par où s'écoulent les eaux sales d'une maison. *Pila de cocina, para fregar.* Lat. *Emissarium.*

ÉVINCER, v. n. T. de palais. *Recobrar por justicia, lo que la parte contraria poseia de buena fe.* Lat. *Evincere.*

ÉVINCÉ, ÉE, p. p. et adj. *Recobrado, da.* Lat. *Evictus.*

ÉVITABLE, adj. m. et f. Ce qu'on peut fair. *Evitable, cosa que se puede huir, evitar.* Lat. *Evitabilis.*

ÉVITER, v. a. Échapper, fuir la rencontre. *Evitar, huir, apartarse, escusarse.* Lat. *Evitare.*

Éviter. Faire éviter, épargner, *Evitar, ahorrar.* Lat. *Defugere.*

ÉVITÉ, ÉE, p. p. et adj. *Evitado, da, etc.* Lat. *Evitatus.*

ÉVITERNITÉ, s. f. *La que se eviterna, perdurable, sin fin aunque tuvó principio.* Lat. *Eviternus.*

EUNUQUE, s. m. *Eunuco el hombre castrado, capon.* Lat. *Eunuchus.*

ÉVOCABLE, adj. m. et f. Qui se peut évoquer. *Lo que se puede evocar.*

ÉVOCATION, s. f. Récusation d'un tribunal. *Avocacion, avocamiento.* Lat. *Translatio.*

Évocation. Appel des démons par les magiciens. *Evocacion.*

ÉVOCATOIRE, adj. Qui sert de fondement à l'évocation. *Evocatorio.* Lat. *Evocationis causa.*

ÉVOLUTION, s. f. T. de guerre. *Movimienta que se hace al tiempo de formar y poner las tropas en órden de batalla.* Lat. *Explicatio.*

ÉVOQUER, v. a. *Avocar el conocimienta de una cosa, de un negocio.* Lat. *Causam ad aliud tribunal transferre.*

Évoquer. Appeler les diables, les démons, en parlant des magiciens. *Invocar, evocar los diablos.*

ÉVOQUÉ, ÉE, p. p. et adj. *Avocado, da.* Lat. *Translatus.*

EUPATOIRE, s. f. Plante. *Eupatoria, planto.* Lat. *Eupatorium.*

EUPHORBE, s. f. Arbre semblable au férule. *Euforbio.* Lat. *Euphorbium.*

EUPHORBE, s. f. Espèce de gomme. *Euforbia, goma.* Latin, *Euphorbia.*

EUPHRAISE, s. f. Plante médic. *Eufrasia, yerba medicinal.* L. *Euphrasia.*

EURE ou *EURUS*, s. m. Sud-Est, vent. *Eura una de los quatro vientos cardenales ; se llama comunmente Solano.*

EUROPÉEN, ÉNNE, s. m. et f. *Europeo, pea.* Lat. *Europæus.*

EUX. Pronom relatif pluriel de la troisième personne. *Ellos ; plural de el pronombre.* Latin, *Illi.*

E X

EXACT, ACTE, adj. *Exacto, ta, puntual, esmerado, diligente.* L. *Diligens.*

EXACTEMENT, adv. *Exactamente.* Lat. *Diligenter.*

EXACTEUR, s. m. Celui qui exige. *Exactor, cogedar, cobrador de los derechos del Rey.* Lat. *Exactor.*

Exacteur. Celui qui se fait payer des droits injustes. *Exactor, el que exige mas de lo que le pertenece de sus derechos.*

EXACTION, s. f. Robo que comete un official, quando cobra mas de lo que le pertenece de derecho. L. *Exactio.*

EXACTITUDE, s. f. *Exactitud, puntualidad.* Lat. *Diligentia.*

EXAGÉRATEUR, s. m. *Exagerador, encarecedor, ponderador.* Lat. *Amplificator.*

EXAGÉRATIF, IVE, adj. *El que exagera, pondera las cosas.*

EXAGÉRATION, s. f. *Exageracion, encarecimiento.* Lat. *Amplificatio.*

EXAGÉRER, v. n. *Exagerar, encarecer.* Lat. *Exaggerare.*

EXAGÉRÉ, ÉE, p. p. et adj. *Exagerado, da, encarecida, da.*

EXALTATION, s. f. Élévation ; il est vieux au propre. *Exaltacion, elevacion, encumbramiento.* Lat. *Exaltatio.*

Exaltation. Figur. Élévation à quelque dignité. *Exaltacion, elevacion á alguna dignidad.* Lat. *Elatio.*

Exaltation. T. d'astronomie. Dignité qu'acquiert une planète en certains degrés ou signes du zodiaque. *Exaltacion.*

EXALTER, v. a. Louer avec excès. *Exaltar, engrandecer, alabar con exceso, ponderar, encarecer.* Lat. *Extollere.*

EXALTÉ, ÉE, p. p. et adj. *Exaltado, da.* Lat. *Elatus.*

EXAMEN, s. m. Perquisition, *Examen, averiguacion.* Lat. *Inquisitio.*

Examen de conscience. *Examen de conciencia.*

Examen. Épreuve. *Examen, prueba.*

EXAMINATEUR, s. m. Celui qui examine. *Examinador, el que examina.* Lat. *Inquisitor.*

EXAMINATION, s. f. V. *Examen.*

EXAMINER, v. a. Faire une exacte perquisition ou recherche de quelque chose. *Examinar, inquirir, investigar.* Lat. *Inquirere.*

Examiner. Éprouver la science, la capacité de quelqu'un. *Examinar, reconocer la capacidad, la calidad y bondad de alguna, y de las cosas y obras.*

EXAMINÉ, ÉE, p. p. et adj. *Examinado, da.* Lat. *Examinatus.*

EXARCHAT, s. m. Charge de l'Exarque. *Exarcada.* L. *Exarchatus.*

EXARQUE, s. m. Vicaire de l'Empereur d'Orient, ou Préfet qu'il envoyoit en Italie,

talia, et qui demeuroit à Ravenne. *Exarco.* Latin, *Exarchus.*

EXAUCER, v. a. Écoutes favorablement. *Oir Dios las suplicas y ruegos de los hombres.* Lat. *Exaudire.*

EXAUCÉ, ÉE, p. p. *Oido, da*, etc. Lat. *Exauditus.*

EXCAVATION, s. f. L'action de creuser. *Excavacion, la accion de excavar.* Lat. *Excavatio.*

EXCÉDENT, ENTE, adj. et s. *Lo que excede de una cantidad.* Latin, *Quod excedit.*

EXCÉDER, v. a. *Exceder, sobrepujar.* Lat. *Excedere.*

Excéder. Figur. Outrepasser. *Exceder, propasarse, executar mas de lo que se debe.*

EXCÉDÉ, ÉE, p. p. et adj. *Excedido, da*, etc. Lat. *Exactus.*

EXCELLEMMENT, adv. *Excelentemente, primorosamente.* L. *Excellenter.*

EXCELLENCE, s. f. *Excelencia, perfeccion.* Lat. *Excellentia.*

Excellence. Titre d'honneur. *Excelencia, titulo de honor, que se da particularmente á los embaxadores de cabeças coronadas.*

EXCELLENT, ENTE, adj. Exquis. *Excellente, selecto, sabroso, sa.* Lat. *Eximius.*

EXCELLENTISSIME, adj. sup. d'*Excellent*. Il sert à exagérer toutes les choses. *Excelentissimo.* L. *Præstantissimus.*

Excellentissime. Titre d'honneur. *Excelentissimo, ma.* Lat. *Excellentissimus.*

EXCELLER, v. n. Surpasser les autres. *Aventajarse, sobrepujar, sobresalir.* Lat. *Excellere.*

EXCENTRICITÉ, s. f. Terme d'astronomie. *Excentricidad.* L. *Excentricitas.*

EXCENTRIQUE, adj. *Excentrico, ca.* Lat. *Excentricus.*

EXCEPTÉ, adv. Hormis. *Excepto, fuera de eso, ménos eso.* Lat. *Præter.*

EXCEPTER, v. a. *Exceptuar, eximir, privilegiar.* Lat. *Excipere.*

EXCEPTÉ, ÉE, p. p. *Exceptuado, da.* Lat. *Exceptus.*

EXCEPTION, s. f. Réserve. *Excepcion, exclusion de alguna cosa.* Lat. *Exceptio.*

Exception. T. de Palais. *Excepcion, es lo legal son tres excepciones declinatorias, dilatorias, perentorias.*

EXCÈS, s. m. *Exceso, la porcion ó parte que hoy de mas.* L. *Immoderatio.*

EXCESSIF, IVE, adj. *Excesivo, va, cosa que excede y sale fuera de regla.* Lat. *Nimius.*

EXCESSIVEMENT, adv. *Excesivamente, inmodestadamente, con grande exceso.* Lat. *Nimiùm.*

EXCIPER, v. a. T. de palais. *Alegar excepciones.* Lat. *Excipere.*

EXCITATIF, IVE, adj. Qui excite. *Excitativo, va, lo que excita, mueve, estimula.* Lat. *Excitans.*

EXCITATION, s. f. *Accion de lo que excita, mueve, estimula.* L. *Excitatio.*

EXCITER, v. a. *Excitar, mover, estimular, avivar, animar, acalorar, esforzar, fomentar.* Lat. *Excitare.*

EXCITÉ, ÉE, p. p. *Excitado, da.*

EXCLAMATION, s. f. *Exclamacion, el acto de clamar, de levantar la voz, de manifestar sentimiento.* Latin, *Exclamatio.*

EXCLAMER, v. n. T. a. S'écrier. *Exclamar, dar grito y voces.* Lat. *Exclamare.*

EXCLURE, v. a. S'opposer à une chose, excepter, refuser. *Excluir, echar fuera, no admitir una cosa, expeler, desechar.* Latin, *Excludere.*

EXCLUS, USE, p. p. et adj. *Excluido, da*, etc. Lat. *Exclusus.*

EXCLUSIF, IVE, adj. *Exclusivo, va, repulsa.* Lat. *Exclusorius.*

EXCLUSION, s. f. *Exclusion, el acto, ó determinacion de echar fuera, y excluir alguna persona.* Lat. *Exclusio.*

EXCLUSIVEMENT, adv. *Exclusivamente.* Lat. *Exclusivè.*

EXCOMMUNICATION, s. f. Censure ecclésiastique. *Excomunion.* Lat. *Excommunicatio.*

EXCOMMUNIER, v. a. *Excomulgar, apartar de la Comunion de los Fieles.* Lat. *Sacris alicui interdicere.*

EXCOMMUNIÉ, EE, p. p. et adj. et s. *Excomulgado, da.* L. *Excommunicatus.*

EXCORIATION, s. f. T. de chirurgie. *Desolladura, excoriacion.* L. *Excoriatio.*

EXCORIER, v. a. T. de chirurgie. *Desollar, quitar el pellejo.* L. *Excoriare.*

EXCORIÉ, ÉE, p. p. *Desollado, da.* Lat. *Pelle expoliatus.*

EXCREMENT, s. m. Ce qui sort du corps des animaux. *Excremento, la superfluidad del alimento que despide el cuerpo de los animales.* Lat. *Excrementum.*

EXCREMENTEUX, EUSE, adj. Qui tient de l'excrément. *Excrementoso, sa, excrementicio*, etc. L. *Excrementitius.*

EXCROISSANCE, s. f. T. de chirurgie. *Excrecencia, la carnosidad que se eleva contra lo natural.* L. *Excrescentia.*

EXCURSION, s. f. *Excursion, correria ó entrada en pais agena, irrupcion, incursion, cabalgada.* Lat. *Incursio.*

EXCUSABLE, adj. *Excusable, disculpable.* Lat. *Excusatione dignus.*

EXCUSATION, s. f. T. de jurisp. *Excusacion, excusa.* Lat. *Excusatio.*

EXCUSE, s. f. *Excusa, disculpa.*

EXCUSER, v. a. *Excusar, dar y traer ó alegar causas y razones para librar y purgar a otro.* Lat. *Excusare.*

S'excuser sur quelqu'un : *Excusarse, echar la culpa que se le imputa sobre otro.*

S'excuser. Refuser de faire. *Excusarse, negarse, disculparse de hacer lo que se pide.*

EXCUSÉ, ÉE, p. p. et adj. *Excusado, da.* Lat. *Excusatus.*

EXÉAT, s. m. T. de la discipline ecclésiastique, et de collége. *Licencia, permision de salir á un ecclesiastico ó religioso de la diocesis ó del convento, y á un studiante del colegio.* Lat. *Exeundi potestas.*

EXÉCRABLE, adj. m. et f. *Execrable, abominable.* Lat. *Execrabilis.*

EXÉCRABLEMENT, adv. *Con execracion, abominablemente, horriblemente.* Lat. *Execrandum in modum.*

EXÉCRATION, s. f. Horreur, détestation. *Execracion, imprecacion, horror, detestacion.* Lat. *Execratio.*

EXÉCUTER, v. a. Accomplir les ordres. *Executar, obedecer, poner por obra lo que se manda.* Lat. *Exequi.*

Exécuter. T. de pratique. *Executar, embargar los bienes.*

Exécuter, mettre à mort par ordre de justice. *Executar, hacer justicia, quitar la vida al reo.*

EXÉCUTÉ, ÉE; p. p. et et adj. *Executado, da.* Latin, *Executus.*

EXÉCUTEUR, s. m. *Executor, Comisario que tiene órden del Principe de executar alguna órden suya.* L. *Qui mandata alicujus exequitur.*

Exécuteur. Bourreau. *El verdugo.* Lat. *Carnifex.*

EXÉCUTEUR, TRICE, s. m. et f. Celui ou celle que nomme un testateur, pour faire exécuter son testament. *Executor testamentario.* L. *Testamenti curator.*

EXÉCUTION, s. f. Action par laquelle on exécute. *Execucion, el acto de poner por obra alguna cosa.* L. *Executio.*

Exécution. *Execucion, aprehencion, embargo de bienes.*

Exécution. *Execucion, la accion de executar las sentencias criminales que manda la Justicia.* Lat. *Supplicium.*

Exécution militaire. Pillage, carnage. *Execucion militar, el acto de pillar, de desolar un pais enemigo.* Lat. *Strages.*

EXÉCUTOIRE, s. m. Contrainte. *Executoria, instrumento legal.* Lat. *Litteræ executoriæ.*

EXÉGETIQUE. adj. m. *Exegetico, ca.*

EXEMPLAIRE, adj. m. et f. Qui donne exemple. *Exemplar.* Lat. *Quod est ad exemplum.*

Exemplaire, s. m. Modèle, original. *Exemplar, modelo, original.* L. *Specimen.*

Exemplaire. Copie d'un livre ou d'un écrit. *Exemplar, traslado, copia de un libro ó escritura.* Lat. *Exemplar.*

EXEMPLAIREMENT, adverbe. *Exemplarmente.* Lat. *Ad exemplum.*

EXEMPLE, s. m. Action vicieuse ou vertueuse. *Exemplo.* Lat *Exemplum.*

Exemple. Comparaison qui aide à concevoir, à imaginer. *Exemplo, comparacion de una cosa con otra.*

Exemple, s. f. Écriture qu'un maître écrivain donne à copier, à imiter à ses écoliers. *Materia, patron, para aprender á escribir.*

Par exemple. Façon de parler adverbiale. *Por exemplo.*

EXEMPT, TE, adj. qui n'est point astreint. *Exento, ta, libre de carga y obligacion, privilegiado.* Lat. *Immunis.*

EXEMPT, s. m. Officier établi dans les compagnies des Gardes du Corps. *Exento, oficial en las Guardias de Corps, del Prevoste y otros cuerpos de justicia.* Lat. *Prætorianus immunis.*

EXEMPTER, v. a. *Exentar, libertar, eximir, hacer libre y franco, privilegiar, librar.* Lat. *Immunem facere.*

EXEMPTÉ, ÉE, p. p. *Exento, ta.*

EXEMPTION, s. m. Privilége, dispense. *Exencion.* Lat. *Immunitas.*

EXERCER, v. a. Dresser, instruire. *Exercitar, adestrar, enseñar, instruir, amaestrar.* Lat. *Exercere.*

Exercer. Pratiquer, s'appliquer. *Exercer, practicar, exercitarse, aplicarse.*

EXERCÉ, EE, part. p. et adj. *Exercitado, da*, etc. Lat. *Exercitus.*

EXERCICE, s. m. Occupation, travail

ordineire. *Exercicio, ocepacion, empleo, entretraimiento.* Latin, *Exercitatio.*

Eexercice. peine, travail, affliction. *Exercicio, pena, trabaja, afliccion.*

Exercice. Pratique de dévation. *Exercicio, práctica de devocian, aracion.*

Exercices, au plur. Ce qui s'apprend dans les acedémies. *Exercicios, lo que se aprende en las academias.*

Exercice. T. de guerre. *Exercicio, el que se enseña á los soldados en el maneja de las armas, y lo que les comprehende.* Faire l'exercice : *hacre el exercicio.*

EXERCITATION, s. f. Dissertation. *Exercitacion.* Let. *Exercitatio.*

EXERGUE, s. m. T. de médailliste. *Leina.* Let. *Subscriptio.*

EXHALAISON, s. f. Air subtil et spirituenx. *Exhalacion, evaporacion, erpiracion.* Let. *Exhalatio.*

Exhalaison. Atames qee le tesse pousse eontinaellemeat en l'air, oa qua les astres attirent. *Exhalacian, vapor sutil, que ec levanto del o be tessaqeeo.*

EXHALER, v. e. Paaaser en l'air quelqua vapeur. *Exhelar, echar de sl vapor ó vaha, tahar, vahear.* L. *Exhalare.*

S'exheles. S'évaporer. *Exhalarse, evaporarce.* Let. *Evonescere.*

Exhaler sa bile : *Baxar la colera, apagar la colera.*

EXHALÉ, ÉE, p. p. et edj. *Exhalada, da, etc.*

EXHAUSSEMENT, s. m. *Altura, e'evacion de en sasle ú ds una bobeda.* Let. *Altitudo.*

EXHAUSSER, v. s. Élever one église, une meison, etc. *Altar, levantar, slevar may alto ana obea.* Lat. *Extollere.*

EXHAUSSÉ, ÉE, p. p. et edject. *Alzado, da, etc.* Lat. *Elatus.*

EXHÉRÉDATION, s. f. *Desheredamiento, exclusion de herencia.* Lat. *Exheredatio.*

EXHÉRÉDER, v. e. *Desheredar, excluir el padre en el testamento al hijo de su herencia.* Lat. *Exhecedare.*

EXHÉRÉDÉ, ÉE, pass. p. et adj. *Decheredada, da.*

EXHIBER, v. a. T. de palais. *Exhibir, presentar, manifestar, hacer patente los autos y escrituras.*

EXHIBÉ, ÉE, p. p. *Exhibido, da.*

EXHIBITION, s. f. Montre des pièces. *Exhibicion.* Lat. *Exhibitio.*

EXHORTATION, s. f. *Exhortacion, el acto de inducir con palabras y rezones.* Lat. *Adhortatio.*

EXHORTER, v. a. Pousser, exciter à faire. *Exhortar, inducir y mover con razones.* Lat. *Hortari.*

EXHORTÉ, ÉE, p. p. et adj. *Exhortado, da.* Lat. *Hortatus.*

EXHUMATION, s. f. *El acto de exhumar un cuerpo muerto del sepulcro, por órden de la Justicia.* Lat. *Humanorum exuviam effossio.*

EXHUMER, v. a. Déterrer un corps per autorité de justice. *Exhumar.* Let. *Effodere.*

EXHUMÉ, ÉE, p. p. et adj. *Exhumado, da.* Lat. *Effossus.*

EXIGENCE, s. f. T. de palais. *Exigencia.* Lat. *Prout res requirunt.*

EXIGER, v. a. Demander son payement, obliger, contraindre à payer. *Exigir, cobrar, percebir.* Latio, *Exigere.*

Exiger. Demendar ce qui n'est pas dû. *Exigir de ana persona lo que no debe.*

EXIGÉ, ÉE, p. p. et edj. *Exigido, da.* Lat. *Exactus.*

EXIGIBLE, edj. m. et f. *Lo que se puede pedir, exigir.* L. *Quod exigi p. test.*

EXIGU, UE, adj. T. dogmatique. *Exigua, gua.* Lat. *Exiguus.*

EXIL, s. m. Bannissement. *Exilio, destierro.* Let. *Exilium.*

EXILER, v. a. Réléguer en certain lieu. *Desterrar.* Lat. *In exilium projicere.*

EXILÉ, ÉE, p. p. et adj. *Desterrado, da.* Let. *Exulatus.*

Exilé, ée, est aussi subst. *La persona que está desterrada.* Let. *Exul.*

EXISTANT, ANTE, adj. *Existente.*

EXISTENCE, s. f. *Existencia, el ser actual de alguna cosa.* L. *Existentia.*

EXISTER, v. n. *Existir, tener ser real y verdadero.* Lat. *Existere.*

EXODE, s. m. Le second des cinq Livres de Moïse. *Exodo.* Lat. *Exodus.*

EXOINE. T. de palais. *Excusa, la razca á motiva oparense, que da el que está citado ó emplazada por la Jus tcia para que parezca, y que no obedece.* Lat. *Excusatio.*

EXORABLE, adj. m. et f. Qui se laisse vaincre par les sanoos, les prières. *Exorable.* Lat. *Exorabilis.*

EXORBITAMMENT, adv. *Exorbitantemente, con exorbitancia, con exceso.* Lat. *Enormiter.*

EXORBITANT, ANTE, edj. *Exorbitante, excesivo, va.* L. *Enormis.*

EXORCISER, v. a. *Exorcizar, conjurar.* Let. *Adjurare.*

EXORCISÉ, ÉE, p. p. *Conjurado, da, etc.* Lat. *Adjuratus.*

EXORCISME, s. f. *Exorcismo, conjuro.* Let. *Exorcismus.*

EXORCISTE, s. m. *Exorcista.* Lat. *Exorcista.*

EXORDE, s. m. Entrée, préambule, commencement d'un discours, d'une harangue. *Exordio.* Let. *Exordium.*

EXOTIQUE, adj. m. Étranger. *Exótico, ca, extrangero.* Lat. *Exoticus.*

EXPANSION, s. f. Chose étendue. *Expanso.* Lat. *Expanse.*

EXPECTANT, TE, edj. *El que aguarda la expectativa de ana gracia ú otra cosa.* Lat. *Exspectans.*

EXPECTATIF, IVE, adj. Voyez *Expectative.*

EXPECTATION, s. f. Attente. *Expectation.* Lat. *Desiderium.*

EXPECTATIVE, edject. et s. f. *Expectativa.* Lat. *Expectativa*

EXPEDIENT, s. f. *Expedients, medio para nacer olgena cosa.* Lat. *Via.*

EXPEDIER, v. e. Faire beaucoup d'affaires en peu de tems. *Expedir, dar curea y despacho á las cosas y negocios, con brevedad.* Lat. *Expedire.*

Expédier. Dépêcher un courrier. *Despachar á un correo.*

Expédier. Exécuter à mort. *Executar á muerte alguna rea.*

Expédier. Délivrer des actes. *Expedir, despachar, librar unas actas, cartas, provisiones, etc.*

EXPEDIÉ, ÉE, p. p. *Expedido, da.*

EXPEDITIF, IVE, adj. *Expedito, ta, expedida, pronto, diligente, que despacha á prieca.*

EXPÉDITION, s. f. *Expedicion, empresa militor.* Lat. *Expeditio.*

Expédition. Diligence à expédier. *Expedicion, facilidad, desembaraso en el decir y hacer alguna cosa.*

Expédition. Se dit aussi des lettres et actes qu'on délivre. *Expedicion, despacho, actas, etc.*

EXPÉDITIONNAIRE, adj. et s. Qui fait expédier des lettres et des actes en Cour de Rome. *Expedicionero.* Lat. *Expeditionarius.*

EXPÉRIENCE, s. f. *Experiencia, conocimiento de los cosas adquiridas en un largo usage ó uso.* Lat. *Experientia.*

EXPÉRIMENTAL, ALE, edj. *Experimental.* Lat. *Experimentalis.*

EXPÉRIMENTER, v. e. Esseyer, éprouver quelque chose. *Experimentar, probar.* Lat. *Experiri.*

EXPÉRIMENTÉ, ÉE, p. p. et edj. *Experimentado, da, etc.* L. *Expertus.*

EXPERT, ERTE, adj. et s. Qui est habile en son art. *Experto, ta, práctico, experimentado en su arte.*

EXPIATION, s. f. *Expiacion, purgacion ó purificacion.* Lat. *Expiatio.*

EXPIATOIRE, adj. m. et f. Sacrifice, offrende. *El acto de expiar, sacrificio, ofrenda.* Lat. *Piacularis.*

EXPIER, v. a. Effaces les péchés. *Expiar, perificar, limpiar culpos y pecados.* Lat. *Expiare.*

EXPIÉ, ÉE, p. p. *Expiado, da.*

EXPIRATION, s. f. *Acabamiento, fin de un plazo.* Lat. *Diei solutio.*

Expiration. La mort. *Espiracion, boqueada.* Jusqu'à le dernière expiration : *hasta el ultima aliente de la vida, hasta la ultima boqueada.* L. *Spirituum emissio.*

EXPIRER, v. n. Finir. *Espirar, fenecer, acabar, terminar.* Let. *Deficere.*

Expirer. Mantis, rendre l'esprit. *Espirar, fallecer, morir, rendir el espíritu.*

EXPLICABLE, adj. m. et f. *Lo que se puede explicar.* Lat. *Explicabilis.*

EXPLICATIF, IVE, adj. *Cosa que se explica de sí mismo, ó sugeto á que se explique.* L. *Ad explicandum aptus.*

EXPLICATION, s. f. Interprétation d'une chose. *Explicacion, interpretacion de alguna cosa obscura.* Lat. *Explicatio.*

EXPLICITE, adj. m. et f. Clair, formel, distinct. *Explicito, ta, lo que es clara, manifiesto y natoria.* L. *Explicitus.*

EXPLICITEMENT, edv. *Explicitamente, distintamente.* La. *Explicitè.*

EXPLIQUER, v. e. *Explicar, aclarar, dar noticia clara de lo que está abscura.* Latin, *Explicare.*

Expliquer. Interpréter, exposer au autem. *Explicar, interpretar, descifrar.*

Expliquer. Déclarer, donner à connoître. *Explicar, declarar, hablar con libertad.*

Expliquer. Enseigner. *Explicar, enseñar, instruir.*

EXPLIQUÉ, ÉE, p. p. et adj. *Explicado, da, etc.*

EXPLOIT, s. m. Action mémorable. *Hasaña, hecha grande y memorable* L. *Præclarum facinus.*

Exploit. Actes, expéditions que font

les Sergens. *Acto, comision, execucion, embargo que hacen los algoatiles.* L. *Dica.*

EXPLOITABLE, adj. m. et f. Qui peut être saisi. *Lo que puede ser embargado, executado y vendido.* Lat. *Dicæ obnoxius.*

EXPLOITANT, adj. m. Qui fait des exploits. *El que hace y puede hacer embargos y otras actae de Justicia.* Lat. *Qui dicas scribit.*

EXPLOITER, v. a. et n. *Hacer las funciones de alguacil.* L. *Dicam scribere.*

EXPLOITÉ, ÉE, p. p. et adj. *Hecho, cha, lo que tiene mandado y proveido la Justicia.* Latin, *Denuncintus.*

EXPLORATEUR, s. m. Homme qui cherche à découvrir ce qui se passe. *Explorador.* Lat. *Explorator.*

EXPOSANT, adj. T. de chanc. *Exponente, suplicante.* L. *Cujus res est.*

Exposant. T. d'arithm. *Exponente.*

EXPOSE, s. m. *La narracion de un hecho contenido en un memorial que se presenta en la cancilleria.* L. *Expositum.*

EXPOSER, v. a. *Exponer, sacar y manifestar al público alguna cosa.* Latin, *Palam facere.*

Exposer. Se dit de la situation d'une chose. *Exponer, situar una cosa bien o mal.* Lat. *Exponere.*

S'exposer. Courir le danger. *Exponerse, arriesgarse, aventurarse, correr los peligros.* Lat. *Periela adire.*

Exposer. Interpréter. *Exponer, declarar, interpretar, explicar.* L. *Narrare.*

EXPOSÉ, ÉE, p. p. et adj. *Expuesto, ta.* Lat. *Expositus.*

EXPOSITEUR, TRICE, s. m. et f. *Aquel ó aquella que distribuye ó reparte la moneda falsa en el público.* Latin, *Propositor.*

EXPOSITION, s. f. Action d'exposer. *Exposicion, explicacion, interpretacion, declaracion.* Lat. *Expositio.*

EXPRÈS, ESSE, adj. Qui est précis. *Expreso, ea, claro, patente.* Latin, *Certus.*

EXPRÈS, adv. Expressément, à dessein. *Expresamente, con intento.* Lat. *Expresè.*

EXPRESSÉMENT, adv. Formellement, positivement. *Expresamente, formalmente, positivamente.* L. *Distinctè.*

EXPRESSIF, IVE, adject. Qui explique bien la pensée. *Expresivo, va, significativo.* Lat. *Significans.*

EXPRESSION, s. f. Manière de faire entendre sa pensée. *Expresion, especificacion.* Lat. *Explicatio.*

Expression. En Peinture. *Expresion, el acto de expresar los afectos en las figuras.* Lat. *Expressio.*

Expression. Action par laquelle on tire le suc des fruits. *Expresion, la accion de sacar el zumo de las frutas.*

EXPRIMABLE, adj. m. et f. *Lo que se puede exprimir, especificar, decir.* Lat. *Quod exprimi potest.*

EXPRIMER, v. a. Exposer, expliquer. *Exprimir, especificar, explicar, representar.* Lat. *Exprimere.*

Exprimer. Tirer le jus de quelque substance. *Exprimir, sacar y extraer el xugo de alguna cosa.*

EXPRIMÉ, ÉE, p. p. et adj. *Exprimido, da.* Latin, *Expressus.*

EXPROVINCIAL, s. m. Qui a fait son tems de supériorat de la province, dans un monastère. *Exprovincial.* Lat. *Exprovincialis.*

EXPULSER, v. a. Chasser avec violence. *Expeler, echar fuera con violentia, arrojar.* Lat. *Expellere.*

EXPULSÉ, ÉE, p. p. *Expelido, da.* Latin, *Expulsus.*

EXPULSIF, IVE, adj. *Expulsivo, va, expulso, eo.* Lat. *Expellens.*

EXPULSION, s. f. Action d'expulser. *Expulsion.* Lat. *Expulsio.*

EXPULTRICE, adj. T. de médec. *Expultriz, la virtud que tiene vigor de expeler.* Lat. *Vis expultrix.*

EXQUIS, ISE, adject. Excellent, *Exquisito, ta, excelente, raro, precioso, peregrino.* Lat. *Exquisitus.*

EXTASE, s. f. Ravissement d'esprit. *Extasi ó Extasis, arrobamiento de espiritu.* Lat. *Extasis.*

EXTASIER, v. n. *Arrobar, suspender, absortar, arrebatar, pasmar, asombrar.* Lat. *In extasim rapere.*

S'extasier. *Arrobarse, pasmarse, transportarse de gozo, arrebatarse, asombrarse.* Lat. *In extasim rapi.*

EXTASIÉ, ÉE, p. p. *Arrobado, da, pasmado, da*, etc. Lat. *Raptus.*

EXTATIQUE, adj. m. et f. Qui appartient à l'extase. *Extático, ca, arrobado, absorta.* L. *A Sensibus alienatus.*

EXTENSION, s. fém. Etendue, qualité de la chose étendue. *Extension, dilatacion, ampliacion.* Lat. *Extensio.*

EXTÉNUATION, s. f. Diminution de force, de vigueur. *Extenuacion, debilitacion.* Lat. *Debilitatio.*

EXTENUER, v. a. Oter les forces. *Extenuar, debilitar, adelgazar, enflaquecer, disminuir.* Lat. *Tenuare.*

EXTENUÉ, ÉE, p. p. et adj. *Extenuado, da, debilitado, da*, etc. Lat. *Tenuatus.*

EXTÉRIEUR, EURE, adj. et s. *Exterior, lo que está por la parte de afuera.* Lat. *Externus.*

Extérieur. Dehors, apparence. *Exterior, compostura, modestia.* Lat. *Facies.*

EXTÉRIEUREMENT, adv. *Exteriormente.* Lat. *Extrinsecùs.*

EXTERMINATEUR, s. m. Qui ruine, qui détruit. *Exterminador, destruidor.* Lat. *Extinctor.*

EXTERMINATION, s. f. L'action de l'exterminateur. *La accion del exterminador.* Lat. *Extinctio.*

EXTERMINER, v. a. Détruire absolument. *Exterminar, asolar, arruinar, asolar, destruir.* L. *Funditùs tollere.*

EXTERMINÉ, ÉE, p. p. et adj. *Exterminado, da*, etc. Lat. *Extinctus.*

EXTERNE, adj. m. et f. Qui paroît au dehors. *Externo, na.* L. *Externus.*

Externe. T. de collége et d'académie. *El que no se pensionario en el colegio ni en la academia, que es externo en el uno y en el otro.*

EXTINCTION, s. f. Action par laquelle on éteint une chose. *Apagamiento, acabamiento, fin.* Lat. *Extinctio.*

EXTIRPATEUR, s. m. Qui détruit, qui déracine. *Extirpador, destruidor.* Lat. *Exstirpator.*

EXTIRPATION, s. f. *Extirpacion, la accion de extirpar, hablandose las hereglas.* Latin, *Exstirpatio.*

EXTIRPER, v. a. Défriche un champ. *Extirpar, desarraigar, arrancar de raiz las matas de un campo.* Latin, *Exstirpare.*

Extirper. Détruire les hérésies. *Extirpar, arrancar, desarraigar las hereglas.*

EXTIRPÉ, ÉE, p. p. et adject. *Extirpado, da*, etc. Lat. *Extirpatus.*

EXTORQUER, v. act. Attacher avec violence. *Sacar, arrancar con violencia, hacer extorcion.* Lat. *Extorquere.*

EXTORQUÉ, ÉE, p. p. et adj. *Sacado, da con violencia.* L. *Extortus.*

EXTORSION, s. f. *Extorcion, la accion de sacar por fuerza.* Lat. *Violenta ademtio.*

EXTRACTION, s. f. Opération de chimie. *Extraccion.* Lat. *Extractio.*

Extraction. Fig. Se dit de la souche, de la branche, de la famille dont on est sorti. *Origen, ramo, familia de donde uno sale ó desciende.* Lat. *Genus.*

Extraction. T. d'arithmétique. *Extraccion de raices.*

EXTRAIRE, v. a. Tirer artistement le sue d'un corps naturel. *Extraer, sacar con arte el xugo, alzumo ó substancia, de un cuerpo natural.* Lat. *Succo educere.*

Extraire. Tirer la substance d'un livre, d'un écrit. *Extraer, hacer extracto de un libro ó escrito.* Lat. *Excerpere.*

EXTRAIT, AITE, part. p. *Extraido, da.* Lat. *Excerptus.*

EXTRAIT, s. m. T. de pharmacie. *Extracto.* Lat. *Expressio.*

Extrait tiré d'un livre, d'un écrit : *Extracto, resumen.* Lat. *Excerptum.*

EXTRAORDINAIRE, adj. m. et f. Rare, surprenant. *Extraordinario, ria.* Lat. *Extraordinarius.*

EXTRAORDINAIREMENT, adv. *Extraordinariamente.* Lat. *Præter solitum.*

EXTRAVAGAMMENT, adv. Follement. *Extravagantemente, locamente.* Lat. *Absurdè.*

EXTRAVAGANCE, s. f. Folie, sottise. *Extravagancia.* Lat. *Inseleitas.*

EXTRAVAGANT, ANTE, adj. m. et f. Fou, impertinent. *Extravagante, loco, impertinente.* Lat. *Delirus.*

EXTRAVAGANTES. Extravagante, parte del Derecho Canónico. Lat. *Extravagantes.*

EXTRAVAGUER, v. n. *Hablar con extravagancia, disparotar.* L. *Delirare.*

L'EXTRAVASER, s'*EXTRAVASER*, v. n. pass. T. de Médecine. *Extravenarse, salirse la sangre fuera de las venas desperamandose.* Lat. *Effundere se extra venas.*

EXTRAVASÉ, ÉE, adj. T. de médecine. *Extravenado, da, salirse la sangre fuera de la venas*, etc. L. *Effusus.*

EXTRÊME, adj. m. et f. *Extremo, ma.* Lat. *Ultimus.*

Extrême. Excessif. *Extremo, excesivo.*

EXTRÊMEMENT, adv. D'une manière extrême. *Extremadamente, en extremo.* Lat. *Summopere.*

EXTRÊME-ONCTION, s. fém. *Extrema oncion, el quinto Sacramento de la Iglesia.* Lat. *Extrema unctio.*

L'EXTRÉMITÉ, s. f. Le bout, la

fin, le lieu le plus éloigné. *Extremidad, cabo, fin, extremo.* Latin, *Extremum.*

Extrémité. Vialeace, empostement. *Violencia, exceso.*

Extrémité. Agonie. *Extremidad, agonia de muerte.* Lat. *In ultimis esse.*

EXTRINSÈQUE, adj. m. et f. *Extrinseca, ca, lo que pertenece y está por de fuera.* Latin, *Extrinsecas.*

EXUBÉRANCE, s. f. T. de palais. Soabondance. *Exuberancio, suma abundancia.* Lat. *Abundantia.*

EXULCÉRATION, s. f. T. de médecine. *Lo que causa las ulceraciones.* Latin, *Exulceratio.*

EXULCÉRER, v. a. Causer des ulcères. *Exulcerar, causar úlceras.* Lat. *Exulcerare.*

F

FAB

F, s. f. Sixième lettre de l'alphabet, et le quatrième des consonnes. On prononce *effe* une grande F, une double *ff*, une *f* finale. *F, sexta letra del alfabeto, y quarto de las contonantes, se pronuncia* effe, *una F grande, una ff doble, una f final. Quando esta letra se halla en fin de un vocablo ú al principio de él, sea vocal ó consonante, se pronuncia fuerte, exceptuando en algunos vocablos, como* eláf, *que se ha de pronunciar* elé, *que significa llave.*

F A

FA. Note de musique. *Fa, de solfo.*

FABLE, s. f. Conte, narration fabuleuse. *Fábula, cuento, novela, ficcion, patroño, consejo.* Latin, *Fabulo.*

FABRICANT, s. masc. Qui entretient un ou plusieurs métiers où l'on travaille des étoffes de soie, de laine, etc. *Fabricante.* Lat. *Opifex.*

FABRICATEUR, s. m. *Fabricador de monedas: fuera de aquel sentido, no se dice que para significar un embustero, un columniador, un ehismosa.* Lat. *Fabricator.*

FABRICATION, s. f. Action de fabriquer: il ne se dit guère que des monnaies. *Fabrica ion de monedas, y tambien de enredos y discordias.* Lat. *Fabricatio.*

FABRIQUE, s. f. Manière de construire quelque ouvrage, construction d'un édifice. *Fabrica, obra.* L. *Fabrico.*

Fabrique. Le revenu affecté à l'entretien d'une église paroissiale. *Fábrico, renta ú derecho que se cobra para el reparo y gastos de una iglesia parroquial.* Lat. *Ædi vativum.*

FABRIQUER, v. a. Faire certains ouvrages de mains. *Fabricar, hacer obras, obrar.* Lat. *Fabricare.*

Fabriquer. Inventer une calomnie, une histoire. *Fabricar, inventar una historia, una mentira.* Lat. *Fingere.*

FABRIQUÉ, ÉE, p. p. et adj. *Fabricado, da.* Lat. *Fabricatus.*

FABRIQUEUR, s. m. *Fabricador, fabricante.* Lat. *Fabricator.*

FABULATEUR, s. m. Conteur de fables. *Fabulador, el inventor de fábulas.* Lat. *Fabulator.*

FABULEUSEMENT, adv. *Fabulosamente.* Lat. *Fabulose.*

FABULEUX, EUSE, adj. *Fabuloso, ca, mentiroso, sa.* Lat. *Fabulosus.*

FABULISTE, s. m. Auteur qui a écrit des fables. *Fabulista, el que escribe ó inventa fábulas.* L. *Fabu'. compositor.*

FAÇADE, s. f. Frontispice. *Fachada, frontispicio, testero.* Lat. *Frons.*

FAÇ

FACE, s. f. Visage, *Cara, faz, rostro.* Latin, *Facies.*

Face. Surperficie des choses corporelles. *Haz, la superficie de las cosas corporeas.*

Face de la terre: *Haz de la tierra.*

Faire face à l'ennemi: *Hacer cara al enemigo.* Lat. *Converti ad hostem.*

En face, façon de parler adverbiale. En présence: *En presencia, en cara.*

A la face: façon de parler adverbiale. En présence de... à la vue de... *A la cara, en presencia de... A la vista de...*

FACETIE, s. f. Bouffonnerie, plaisanterie. *Faceria, chiste.* Lat. *Facetia.*

FACÉTIEUX, EUSE, adj. Plaisant. *Facetoso, sa.* Lat. *Facetus.*

FACÉTIEUSEMENT, adv. *De un modo facetioso.* Lat. *Facetè.*

FACETTE, s. f. dim. Petite face. *Viso de diamante, ó otra piedra preciosa.* Lat. *Facies.*

FACETTER, v. a. T. de diamantaire. *Labrar á un diamante con visos de brillante.* Lat. *Multiplicis facies dare.*

FÂCHER, v. a. Choquer, offenser. *Enfadar, incomodar, molestar, afligir, abrumar, vexar, oprimir, cargar, aburrir.* Lat. *Stomachum alicui movere.*

FÂCHÉ, ÉE, p. p. et adj. *Enfadado, da*, etc. Lat. *Ægrè ferens.*

FÂCHERIE, s. f. Colère, chagrin, déplaisir. *Enojo, pena, tristeza, sentimiento, disgusto.* Lat. *Molestia.*

FÂCHEUX, EUSE, adject. *Enfadoso, ra, molesta, to, enojoso, sa, pesado.* Lat. *Molestus.*

Fâcheux. Incommode, importun. *Abumador, importuna, pesada.*

FACILE, adj. m. et f. Aisé. *Facil, lo que no cuesta trabajo.* Lat. *Facilis.*

Facile. Doux, indulgent, condescendant. *Facil, docil, indulgente.*

Facile. Foible, mol, imbécile. *Facil, frogil, debil, imbecil.*

FACILEMENT, adv. D'une manière facile. *Facilmente.* Lat. *Facilè.*

FACILITE, s. f. Moyen, manière facile de dire, de faire. *Facilidad en decir y hacer las cosas.* Lat. *Facilitas.*

FACILITER, v. a. *Facilitar, quitar los embarazos.* Lat. *Explanare.*

FACILITÉ, ÉE, p. p. et adject. *Facilitado, da.* Lat. *Explanatus.*

FAÇON, s. fém. Manière, figure, forme dont une chose est faite. *Modo, manera, forma.* Lat. *Forma.*

Façon. Le travail de l'artisan. *Hechura, el trobajo que se paga al oficial ó maestro.* Lat. *Manupretium.*

FAC

Façon. Cérémonie, compliment. *Ceremonia, cumplimiento.* Latin, *Insulsi modi.*

Façon. Manière d'agir. *Modo de obrar.*

Façon. Air, mine, maintien. *Trota, ayre de una persona.*

Façon de faire: *Modo de hacer, de proceder.* Lat. *Agendi ratio.*

Façon. Grimace, minauderie. *Hazañeria, melindre.*

De façon que, tellement que: *De suerte que, de manera que, de forma que.*

Mal-façon, *Mala hechura, mal modo, mala construccion.* Lat. *Pravus modus.*

FAÇONNER, v. a. *Labrar artistamente, dar la labor que convenga á una obra.* Lat. *Figurare.*

Façonner. Fig. Former l'esprit, les mœurs. *Pulir, dar modos al que no los tiene, instruirle.* Lat. *Instituere.*

Façonner. Faire des complimens. *Hacer cumplimientos y ceremonias.*

FAÇONNÉ, ÉE, p. p. et adject. *Labrado, da artistromente.* L. *Figuratus.*

FAÇONNIER, ÈRE, adj. Cérémonieux, euse. *Ceremonioso, sa, hazañero, ra.* Lat. *Putidus officiorum captator.*

FACTEUR, s. m. Commissionnaire. *Factor.* Lat. *Institor.*

Facteur. Celui qui porte les lettres du bureau de la poste aux particuliers dans les maisons. *Cartero.* Lat. *Tabellarius.*

FACTICE, adj. m. et f. Qui n'est point naturel. *Facticio, cia, lo que es hecho con arte.* Lat. *Factitius.*

FACTIEUX, EUSE, adj. Séditieux. *Faccioso, sa, revoltoso, sa, inquieto, ta, reboltoso, sa.* Lat. *Seditiosus.*

FACTIEUX, EUSE, s. m. et f. *Es un hombre inquieto, faccioso, es una muger inquieta, reboltosa.* Lat. *Factiosus.*

FACTION, s. f. Service de simple soldat. *Faccion, el servicio que hace el soldado raso.* Lat. *Statio.*

Faction. Cabale. *Faccion, cabala, parcialidad, banda, partido, liga.*

FACTIONNAIRE, s. m. *Soldado raso que monta la guardia, entra de centinela.* Lat. *Militis officia obiens.*

FACTORERIE, s. f. Bureau de marchand, comptoir. *Escala, puerto de mar de comercio, factoria.* Lat. *Portus.*

FACTOTUM, s. m. Homme qui se mêle de tout dans une maison. *Hombre criado á todas manos que hace quanto hay en una casa.* Lat. *Magnus ardelio.*

FACTUM, s. m. Exposition d'un fait, d'un procès. *Memorial en derecho.*

FACTURE, s. f. Mémoire de marchand. *Factura, cuenta de mercaderias, memoria.* Latin, *Index mercium.*

Facture. Lettre, lettre d'avis, d'envoi de marchandises. *Legajo de facturas, de cartas de aviso, de envio de mercaderias.*

FACULE, s. f. T. d'astronomie. *Fáculas, porticulas que se observan en el disco del sol.* Lat. *Faculæ.*

FACULTATIF, IVE, adj. Qui donne la faculté. *Facultativo, va.* Lat. *Facultativus.*

FACULTÉ, s. f. Puissance, vertu naturelle. *Facultad, potencia ó virtud natural.* Lat. *Virtus.*

Faculté. Talent. *Facultad, talento, facilidad de hacer las cosas bien.* Lat. *Facultas.*

Faculté. Se dit des membres d'une université. *Facultad, los miembros que componen una universidad, como son rector, doctores, etc.* Lat. *Totum universitatis corpus.*

Facultés, au pl. Se dit des biens. *Facultades, se dice de los caudales ó haciendas de una persona.* Lat. *Opes.*

FADAISE, s. f. Niaiserie, ineptie, bagatelle. *Boberia, simplicidad, inepcia, bagatela, friolera, niñeria.* L. *Ineptiæ.*

FADE, adj. m. et f. Insipide. *Insipido, desabrido, sin sabor.* L. *Insipidus.*

Fade. Ennuyeux, languissant. *Enfadoso, lánguido, insulso.* Lat. *Insulsus.*

FADEUR, s. f. Qualité de ce qui est fade. *Desabrimiento, falta de sabor, de gusto.* Lat. *Fatuus sopor.*

Fadeur. Insipidité. *Insipidez, falta de sazon.* Lat. *Insipiditas.*

FAGOT, s. m. Menu bois. *Haz de leña menuda, hacino, faxo, gavillo, fagina.* Lat. *Virgultorum fascis.*

FAGOTAGE, s. m. L'action, le travail du fagoteur. *El corte y trabajo del leñador.* Lat. *Fasciculorum compactio.*

FAGOTER, v. a. Mettre en fagots. *Hacer haces, faxos de leña menuda.* Lat. *Fasces virgult. compingere.*

Fagoter. En style familier. Mettre en mauvais ordre. *Vestir mal, trabajar mal, hacer mal las cosas.* Lat. *Inconcinnè componere.*

FAGOTÉ, ÉE, p. p. et adj. *Hecho, cha*, hablando de haces y faxos de leña menuda. Lat. *Compactus.*

FAGOTEUR, s. m. Bûcheron. *Leñador, el que hace haces de leña menuda.* Lat. *Fasciculorum structor.*

Fagoteur. *El que hace, dispone y construye mal las cosas.* Lat. *Qui inconcinne componit.*

FAGUENAS, s. m. Odeur fade. *Sobaquino, mal olor.* Lat. *Hircus.*

FAIENCE, s. f. Loza, vidriado blanco. Lat. *Faventia.*

FAIENCERIE, s. f. Lieu où la faïence se fabrique. *Lugar donde se fabrica la loza.* Lat. *Faventiæ officina.*

FAIENCIER, ÈRE, adj. *El oficial que hace y vende la loza ó el vidriado.* Lat. *Figulus faventinus.*

FAILLI, s. m. Marchand qui a fait faillite. *Fallido, mercader que ha quebrado.* Lat. *Decoctor.*

FAILLIR, v. n. Faire quelque chose contre son devoir, contre les lois. *Faltar á sus obligaciones y credito, ir contra las leyes.* Lat. *Delinquere.*

Faillir. Manquer. *Fallir, faltar á su palabra y credito, hacer bancarrota ó quiebra.* Latin, *Creditoribus decoquere.*

FAILLIR, v. n. Manquer à exécuter, à faire. *Faltar á executar, á hacer lo que se debe ó se debia.* Lat. *Delinquere.*

FAILLI, IE, p. p. et adj. *Faltado, da.* Lat. *Delictus.*

FAILLITE, s. f. *Bancarrota, bancarroto, quiebra, pero no fraudulenta.* Lat. *Argentario dissolutio.*

FAIM, s. f. Appétit, besoin de manger. *Hombre.* Lat. *Fames.*

Faim canine. Faim insatiable. *Hambre canina.* Lat. *Phagedæna.*

FAINE, s. f. *Fobuco, el fruto que produce el árbol haya.* Lat. *Glans fagea.*

FAINÉANT, ANTE, adj. Paresseux. *Ocioso, sa, holgazan, na, perezoso, za.* Lat. *Iners.*

FAINÉANTER, v. n. Être fainéant. *Haraganear, holgazanear, estar ocioso, no querer trabajar.* Lat. *Otio diffluere.*

FAINÉANTISE, s. f. Paresse, oisiveté. *Haraganeria, holgazaneria, ociosidad, pereza.* Lat. *Inertia.*

FAIRE, v. a Former, produire. *Hacer, formar, producir.* Lat. *Facere.*

Faire. Fabriquer, composer. *Hacer, fabricar, componer.* Lat. *Componere.*

Faire. Opérer, exécuter. *Hacer, obrar, executar.*

Faire des beignets: *Abuñuelar.*

Faire chaud: *Atochornar.*

Faire place: *Hacer lugar, abrir camino.*

Faire brèche: *Abrir brecha.*

Faire des ouvertures de cœur: *Abrir su pecho, hacer confianza.*

Faire le gentilhomme: *Hacer del caballero.*

Faire taire: *Acallar, imponer silencio.*

Faire à la hâte: *Acelerar, apresurar, abreviar.*

Faire peur: *Acobardar, turbar, intimidar, amedrantar.*

Faire des troupes: *Levantar gente.*

Faire la bête au jeu: *Poner la polla.*

Faire semblant, feindre: *Hacer semblante, fingir.*

Faire le niais: *Hacer el bobo.*

Faire semblant de ne pas voir: *Hacer la vista gorda.*

Faire semblant de ne pas entendre: *Hacer, el desentendido, ó como quien no entiende.*

Faire beaucoup de chemin: *Andar mucho.*

Faire un tour de promenade: *Pasear, dar una vuelta de paseo.*

Faire les cheveux: *Cortar, rizar los cabellos.*

Faire un personnage dans une comédie ou ailleurs: *Representar, hacer su papel en una comedia ú en otro caso, ú otro parte.*

Faire des siennes. *Hacer de las suyas.*

Faire la moue: *Hacer el tuz, hacer monos.*

Faire, battre les cartes: *Mandar, barajar las naypes.*

Faire le lit: *Hacer la cama, componerla.*

Faire ses pâques: *Cumplir con la parroquia.*

Faire son bon jour: *Confesar y comulgar.*

Faire jour: *Amanecer, hacerse de dia.*

Faire gras: *Comer de carne.*

Faire maigre: *Comer de pescado.*

Faire la cour: *Cortejar.*

Faire l'amour: *Galantear.*

Faire ses nécessités: *Hacer aguas mayores, hacer del cuerpo.*

Faire de l'eau: *Mear, orinar.*

Faire crédit: *Fiar, hacer credito.*

Faire la barbe: *Barbear, afeytar ó quitar la barba.*

Faire des armes: *Esgrimir.*

Faire des châteaux en Espagne: *Hacer torres de viento.*

FAISABLE, adj. m. et f. *Factible, lo que se cápaz de hacerse.* Lat. *Quod fieri potest.*

FAISAN, s. m. Espèce de coq sauvage. *Faysan.* Lat. *Phasianus.*

FAISANDEAU, s. m. Jeune faisan. *Pollo de faysan.* Lat. *Pullus phasianus.*

FAISANDER, v. n. Mortifier. *Manir las aves, carnes, etc. para que sean tiernas y gustosas.* L. *Macerare.*

FAISANDERIE, s. f. *Lugar donde se crian los faysanes.* Lat. *Chors phasianorum.*

FAISANE, s. f. La femelle de faisan. *Faysana.* Lat. *Phasiana.*

FAISCEAU, s. m. Treusseau de certaines choses liées ensemble. *Lio, fardo, paquete.* Lat. *Fasciculus.*

Faisceaux, au pl. Marque de la puissance des anciens magistrats Romains. *Segures, vedeadas de varas, que llevaban delante los magistrados Romanos.* Lat. *Fasces.*

FAISEUR, EUSE, s. m. et f. Ouvrier qui fait quelque ouvrage. *Hacedor, el que obra y trabaja alguna obra, y la fabrica por sus propias manos.* L. *Factor.*

Faiseur. T. de mépris. *El que hace alguna obra mal hecha, de poca estimacion, autor ignorante, mal autor, mal compositor.* Lat. *Fabricator.*

FAIT, TE, p. p. et adj. *Hecho, cha.* Lat. *Factus.*

FAIT, s. m. Action particulière de quelqu'un. *Hecho, accion particular de alguno.* Lat *Factum.*

Faits, au pl. Actions héroïques. *Hechos, hazañas, proezas.* Lat. *Gesta.*

Faits Fredaines, débauches, folies de jeunesse. *Hechos, travesuras, picardias, locuras.* Lat. *Facinora.*

De fait, adv. En effet, certainement. *De hecho.* Lat. *Re vera.*

Tout-à-fait, adv. Entièrement. *De todo, enteramente.* Lat. *Omnino.*

FAITAGE, s. m. T. d'architecture. *Techo, cubierta de casa.* L. *Culmen.*

Faîtage. Pièce de bois, qui fait le haut de la charpente d'un bâtiment, où les chevrons sont arrêtés. *El caballete de madera, sobre que asan las vigas de una obra.* Lat. *Caballus.*

Faîtage. Pièce de plomb creuse, que l'on met sur le faîte d'un bâtiment. *Plancha de plomo, que se pone en la carena del tejado.* Lat. *Fastigium.*

FAÎTE, s. m. Sommet, le comble, le plus haut d'une maison, d'une monta-

gne. *La cumbre de un edificio, de una montaña, la cima.* Lat. *Faetigium.*

Faîte, Figur. Le point, le plus haut degré d'une chose. *Eminencia, la altura, el estado mas alto, mas elevado de una cosa.*

FAÎTIÈRE, s. f. Tuile courbée en rond. *Teja acanalada.* Lat. *Imbrex.*

FAIX, s. m. Charge, corps pesant. *Carga, peso, lo que pesa una cosa.* L. *Onus.*

FALAISE, s. f. Bord de la mer, fort haut et élevé. *Montes, peñascos de las costas del mar.* Lat. *Littus promineus.*

FALAISER, v. n. T. de marine. *Batir el mar en los montes de las costas.*

FALBALA, s. m. Ornement d'habit de femmes. *Falbala, adorno en los vestidos de las mugeres.* Lat. *Instita.*

FALCIDIE, s. f. T. de jurisprudence. *Falcidia.* Lat. *Falcidia.*

FALLOIR, v. n. Impersonnel. Être de nécessité, de devoir, d'obligation. *Importar, convenir, ser menester, ser necesario.* Il faillit y aller. *Era menester ir allá.* Lat. *Oportere.*

FALOT, s. m. Espèce de grande lanterne. *Fanal, farol.* Lat. *Fax.*

Falot. Fat, homme ridicule. *Tonto, simple, mentecato.* Lat. *Insulsus homo.*

FALOURDE, s. f. Gros fagot de sept gros bois à brûler. *Haz, faxo de leña gorda, para quemar.* Lat. *Fascis lignorum.*

FALSIFICATEUR, s. m. Celui qui falsifie. *Falsificador.* Lat. *Falsarius.*

FALSIFICATION, s. f. Chose qui est falsifiée. *Falsificacion.* L. *Adulteratio.*

FALSIFIER, v. a. Faire un faux acte. *Falsificar, falsear.* L. *Adulterare.*

Falsifier. Déguiser des drogues. *Adulterar las drogas, viciarlas.*

FALSIFIÉ, ÉE, p. p. et adj. *Falsificado, da.* Lat. *Adulteratus.*

FAMÉLIQUE, adj. m. et f. Qui a toujours faim. *Hambriento, ta.* L. *Famelicus.*

FAMEUX, EUSE, adj. Renommé, célèbre, insigne. *Famoso, sa, insigne, celebre.* Lat. *Famosus.*

Se *FAMILIARISER*, v. n. *Familiarizarse, hacerse familiar.* Lat. *Assuescere.*

FAMILIARITÉ, s. f. Privauté. *Familiaridad.* Lat. *Familiaritas.*

FAMILIER, IÈRE, adj. *Familiar.* Lat. *Familiaris.*

FAMILIER, s. m. Nom qu'on donne en Espagne à ceux qui proprement servent de sergent et d'espion dans le tribunal de l'Inquisition : toutes sortes de personnes sont admises à cet honneur, pourvu qu'elles n'aient dans leurs familles ni Juifs, ni hérétiques. *Familiar del santo Oficio de la suprema Inquisicion.* Lat. *Familiaris.*

FAMILIÈREMENT, adv. *Familiarmente.* Lat. *Familiariter.*

FAMILLE, s. f. *Familia, La gente que vive en una casa debajo del mando del señor della.* Lat. *Familia.*

Famille. Race, maison. *Familia, ascendencia, descendencia y parentela de alguna persona.* Lat. *Gens.*

Famille. Ceux d'un même sang. *Familia, los parientes mas cercanos.* Lat. *Cognati.*

FAMINE, s. f. Disette. *Hambre, carestia y gran falta de alimentos.* Lat. *Fames.*

FANAGE, s. m. Action de faner l'herbe d'un pré fauché. *La accion de estender la yerba ó el heno despues de segado, para que se seque.* L. *Fenisectum.*

FANAL, s. m. Feu allumé sur de hautes tours, ou à des ports de mer, pour servir de guide aux vaisseaux. *Faro.* L. *Pharax.*

Fanal. Feu allumé dans une grosse lanterne, que les vaisseaux portent au plus haut de leur poupe. *Fanal, farol.*

FANATIQUE, adj. m. Fou, extravagant, aliéné d'esprit, visionnaire. *Fanático, visionario, loco, el que finge tener revelaciones ó visiones.* Lat. *Fanaticus.*

FANATISME, s. m. Vision, inspiration imaginaire. *Vision, inspiracion imaginaria y perniciosa.* Lat. *Fanatismus.*

FANCHON, s. f. dimin. *Franciscoita.* Lat. *Fraucisca.*

FANEGA ou FANÈGUE. T. de commerce. Mesure d'Espagne, pour les choses sèches : son contenu varie selon les provinces. *Fanega.*

FANER, v. a. et n. Tourner et retourner l'herbe d'un pré fauché. *Estender, volver, revolver el heno, para que se seque en el campo.* Lat. *Fenum insolare.*

Se faner. Se flétrir. *Mourchitarse, secarse, perder de la hermosura.* Lat. *Flacescere.*

FANÉ, ÉE, p. p. et adj. *Marchitado, da*, etc. Lat. *Extinctus.*

FANEUR, EUSE, s. m. et f. Gens de journée qu'on loue. *Jornalero que se afirma para estender el heno en el campo, para que se seque.* L. *Qui fenum incolat.*

FANFARE, s. f. Bruit ou concert d'instrumens militaires, comme trompettes, etc. *Sonadas de clarin, fantasias de clarin.* Lat. *Tubarum clangor.*

Fanfare. Fig. Vaine ostentation. *Fanfarla, ostentacion vana.* Lat. *Ostentatio.*

FANFARON, s. m. Faux brave. *Fanfarron, el que se precia de valiente siendo regularmente cobarde.* L. *Thraso.*

FANFARON, adj. Celui qui vante trop sa bravoure. *Fanfarron, el que acostumbra de echar bravatas.* Lat. *Jactator.*

FANFARONNADE, s. f. Rodomontade. *Fanfarronada.* Lat. *Jactantia.*

FANFARONNERIE, s. f. Habitude de faire des fanfaronnades. *Fanfarroneria.*

FANFRELUCHE, s. f. Petite houpe de soie. *Flocadura de seda.* Lat. *Instita.*

Fanfreluche. Figur. Bagatelle, babiole. *Bagatela, niñeria, cosa de poca importancia.* Lat. *Res nihili.*

FANGE, s. f. Boue de campagne, bourbe. *Cieno, barro, cienaga.* L. *Lutum.*

Fange. Figur. Se dit des ordures du péché ; et aussi Lie du peuple, basse naissance. *Cienaga, se llama el complexo ó el todo de los vicios, torpezas y errores.* On dit aussi *Cienago.* L. *Vitæ dissolutio.*

FANGEUX, EUSE, adj. Plein de fange. *Cenagoso, sa.* Lat. *Lutosus.*

FANION, s. m. T. de guerre. Étendard de bagage, de brigade, dans une armée en marche. *Estandarte de tarja, que lleva un machacho ó criado, delante de los bagages de cada brigada de caballeria é infanteria.* Lat. *Signum.*

FANON, s. m. La peau qui pend sous la gorge d'un taureau ou d'un bœuf. *Papada.* Lat. *Palearia.*

Fanon. T. de manége. Gros toupet de poil ou de crin, qui vient en derrière du boulet de plusieurs chevaux. *Los pelos largos, que suelen hacerse en las quartillas de los caballos.* Lat. *Cirrus.*

Fanons. Les barbes d'une baleine. *Las barbas de la ballena.* Lat. *Cete barba.*

Fanon. T. d'église. V. *Manipule.*

Fanons. Les deux pendans de la mître des évêques. *Lasulas de mitra.* Latin, *Manipulus sacerdotalis.*

FANTAISIE, s. f. Imagination, caprice, bizarrerie, boutade, folie. *Fantasia, imaginacion, capricho, boberia, locura.* Lat. *Visio*

FANTASQUE, adj. m. et f. Capricieux, bourru. *Fantástico, ca, sapricheco, sa, quimérico, ca.* L. *Morosus.*

FANTASQUEMENT, adv. *Fantasticamente.* Lat. *Morosè*

FANTASSIN, s. m. Soldat qui marche et combat à pied. *Soldado de infanteria, infante.* Lat. *Pedes.*

FANTASTIQUE, adj. m. et f. Imaginaire, qui n'a que l'apparence. *Fantástico, quimerico, fingido, que no tiene realidad, imaginario.* Lat. *Imaginarius.*

FANTOME, s. m. L'image qui se forme dans notre esprit. *Fantasma, la imagen de lo que se imagina ó percibe.* Lat. *Phantasma.*

Fantôme. Spectre, vision. *Fantasma, espectro, vision.* Lat. *Monstrum.*

FAON, s. m. Le petit d'une biche, d'un chevreuil. *Cervatillo, gamo pequeño, cabrita montes.* Lat. *Hinnulus.*

FAONNER, v. n. Il se dit des biches et des femelles des chevreuils, qui mettent bas leur fruit. *Parir las ciervas, gamas y cabras monteses.* L. *Fetum edere.*

FAQUIN, s. m. Homme de néant, vil, méprisable. *Faquin.* L. *Homo infimus.*

Faquin. Figur. Homme sans cœur, sans honneur. *Faquin, hombre sin honra, de poco valor.* Lat. *Fatuus.*

FARCE, s. f. T. de cuisine. *Relleno.* Lat. *Farsimen.*

Farce. Espèce de petite comédie plaisante et bouffonne. *Farsa, entremes, saynete.* Lat. *Facetiæ.*

FARCEUR, s. m. Comédien ; et figurément, Bouffon. *Farsante, comediante, bufon, truhan, juglar o grasioso, que con sus pa'abras y acciones divierte y hace reir.* Lat. *Histrio.*

FARCIN, s. m. Sorte de gâle, de rogne, qui vient aux chevaux et aux mulets. *Lamparones de caballo*, etc. Lat. *Scabies equina.*

FARCINEUX, EUSE, adj. *Lleno de lamparones.* Lat. *Scabiosus.*

FARCIR, v. a. Assaisonner, accommoder quelques mêts avec de la farce. *Rellenar.* Lat. *Farcire.*

Farcir. Se dit encore de plusieurs choses dont le monde est plein. *Llenar el mundo de cosas.*

Farcir. Figur. Remplir un livre, un discours de grec et de latin, un plaidoyer de citations. *Llenar un discurso ó oracion ú libro de griego ú de latin, ú de citaciones ú notas.* L. *Aspergere citationibus.*

FARCI, IE, p. p. et adj. *Rellenado, da.* Lat. *Fartus.*

FARD, s. m. Composition qu'on met sur le visage. *Betun, oseyte de que usan las mugeres.* Lat. *Fucus.*

Fard. Déguisement, feinte, dissimulation. *Artificio, disimulo.* L. *Effictus.*

FARDEAU, s. m. Grand poids, faix, charge. *Fardo.* Lat. *Fascis.*

Fardeau. Figur. Se dit de toutes les choses qui sont onéreuses. *Peso, carga, cosa molesta y da pena.* Latin, *Onus.*

FARDER, v. a. Appliquer du fard. *Afeytar, aderezar, alobar, aciclalar.* Lat. *Facare.*

Farder. Figur. faire paroître une chose plus belle qu'elle n'est. *Afeytar, pintar, aderezar ó componer con artificio las cosas para que parezcan bien.* L. *Expolire.*

FARDÉ, ÉE, p. p. et adj. *Afeytado, da*, etc. Lat. *Fucatus.*

FARFADET, s. m. Espèce d'esprit follet, de lutin. *Duende.* Lat. *Lemur.*

FARFOUILLER, v. a. T. bas. *Farfullar, hacer alguna cosa con tropelía, revolver, mezclar una cosa de un lado con confusion, sin órden.* Lat. *Confundere.*

Farfouiller. Chiffonner. *Manosear.*

FARIBOLE, s. f. Chose frivole et vaine. *Fábula, cuento, mentira, patraña, boberías, frioleras.* Lat. *Nugæ.*

FARINE, s. f. Blé moulu. *Harina.* Lat. *Farina.*

Folle farine. La farine la plus menue. *Harina.* Lat. *Similago.*

FARINER, v. a. Poudrer de farine. *Enharinar.* Lat. *Farinâ aspergere.*

FARINEUX, EUSE, adj. Qui est blanc de farine. *Harinoso, sa, enharinado, da.* Lat. *Farinarius.*

Farineux, euse. Se dit aussi de certains fruits. *Harinoso, sa.*

Farineux, euse. Se dit aussi de certaines choses dont il sort une espèce de poussière blanche. *Harinoso, sa.*

FARINIER, s. m. Marchand de blé moulu. *Harinero.* Lat. *Farinarius.*

FAROUCHE, adj. m. et f. Animal sauvage. *Feroz, cruel, fiera, bestia salvage, difícil de domesticar.* Lat. *Ferus.*

Farouche. Figur. Se dit des personnes rudes et peu traitables. *Feroz, inhumano, violento, y tambien persona retirada del trato humano.* Lat. *Ferox.*

FASCE, s. f. T. de blason. *Faxa, lista que corta el escudo, partiendole por medio de una parte á la otra.* L. *Fascia.*

FASCINAGE, s. m. L'action et la façon de faire des fascines. *La accion y el modo de hacer las faginas.* L. *Fascinatio.*

FASCINATION, s. f. Ensorcellement, espèce de charme. *Fascinacion, hechizo, encanto, aojo.* Lat. *Fascinatio.*

FASCINE, s. f. Fagot de menues branches, dont on se sert à l'armée, pour se couvrir. *Fagina.* L. *Virgultor. fascis.*

FASCINER, v. a. Ensorceller, ébloüir, tromper. *Fascinar, aojar, hechizar, encantar, engañar.* Lat. *Incantare.*

FASCINÉ, EE, part. p. et adj. *Fascinado, da*, etc. Lat. *Incantatus.*

FASEOLE, s. f. Espèce de légume, de la nature des féves. *Fasoles, judías, judihuelos.* Lat. *Phaseolus.*

FASTE, s. m. Orgueil, magnificence apparente. *Fausto, fasto.* Lat *Fastus.*

Faste. Se prend aussi en bonne part, et signifie magnificence. *Fausto, magnificencia, liberalidad.* Lat. *Magnificentia.*

FASTES, s. m. plur. Les tables ou calendriers des anciens Romains; il se dit aussi des registres publics. *Fastos consulares, calendarios, y registros públicos de los hechos memorables, de los hombres grandes.* Latin, *Fasti.*

FASTIDIEUX, EUSE, adj. Qui cause de l'ennui. *Fastidioso, sa, que causa disgusto.* Lat. *Fastidiosus.*

FASTUEUSEMENT, adv. *Con fasto.* Lat. *Jactanter.*

FASTUEUX, EUSE, adj. Qui a beaucoup de faste. *Fastoso á fastuoso.* Lat. *Fastosus.*

FAT, adj. et s. Impertinent, sot, sans esprit. *Fatuo, tua, impertinente, tonto, mentecato.* Lat. *Fatuus.*

FATAL, ALE, adj. Il n'a point de pluriel. *Fatal.* Lat. *Fatalis.*

Fatal. Fâcheux, malheureux, funeste. *Fatal, desgraciado, funesto, infeliz.*

FATALEMENT, adv. D'une manière fatale. *Fatalmente.* Lat. *Fataliter.*

FATALITÉ, s. f. Destinée inévitable. *Fatalidad* Lat. *Fatalis necessitas.*

FATIDIQUE, adj Qui déclare ce que les destins ont ordonné. *Fatídico, ca, cosa perteneciente á agüero.* L. *Fatificus.*

FATIGANT, ANTE, adj. Importun, ennuyeux. *Cansado, importuno, fatigoso, penoso.* Lat. *Onerosus.*

FATIGUE, s. f. Lassitude de corps et d'esprit. *Fatiga, angustia, dolor, afan, pena, tristeza.* Lat. *Labor.*

FATIGUER, v. a. Harceler, lasser. *Fatigar, acosar, cansar, oprimir, congojar, ahollar.* Lat. *Fatigare.*

FATIGUÉ, EE, p. p. *Fatigado, da, etc.* Lat. *Fatigatus.*

FATRAS, s. m. Bagatelles. *Bagatelas, cosa de poco valor, de poca monta.* Lat. *Res parvi momenti.*

FATUITÉ, s. f. Impertinence, sottise. *Fatuidad, necedad, simplicidad, tonteria.* Lat. *Fatuitas.*

FAUBERT, s. m. T. de marine. *Especie de escoba de cuerdas viejas, con que se limpia el navío.* Lat *Scopula nautica.*

FAUBOURG, s. m. La partie d'une ville, qui est au-delà de ses portes. *Arrabal.* Lat. *Suburbium.*

FAUCHAGE, s. m. Action de faucher. *Siega de la yerba en los prados con guadaña.* Lat. *Fenisecium.*

FAUCHE, s. f. Action de faucher autant de ce qu'on homme peut faucher dans un jour. *Tajo, el corte que lleva un guadañero en un dia.* Lat. *Fenisecia.*

FAUCHÉE, s. f. *El corte á tajo que lleva el guadañero en un dia.*

FAUCHER, v. a. Couper l'herbe des près. *Segar la yerba de los prados con la guadaña.* Lat. *Cædere prata*

Faucher. Se dit d'un cheval qui boite. *Coxear el caballo.* L. *Claudicare.*

FAUCHÉ, ÉE, p. p. *Segado, da, con la guadaña.* Lat. *Cæsus.*

FAUCHET, s. m. Espèce de râteau, avec des dents de bois. *Rastrillo de labradores, ó guadañeros.* Lat. *Rastellum.*

FAUCHEUR, s. m. Celui qui fauche. *Guadañero.* Lat. *Fenisecæ.*

FAUCILLE, s. f. Instrument avec lequel on scie les blés. *Hoz de segar.* Lat. *Falx messoria.*

FAUCON, s. m. Oiseau de leurre. *Halcon.* Lat. *Falco.*

Faucon batard. *Halcon bastardo.* Faucon champêtre: *halcon campestre.* Faucon couronné: *halcon coronado, especie de neblí.* Faucon gentil: *halcon gentil.*

Faucon montain. *Halcon montano,* Faucon pélerin: *Halcon peregrino.*

FAUCON, s. m. T. d'artillerie. *Especie de cañon, que lleva libra y media de bala.* Latin, *Falco.*

FAUCONNEAU, s. m. Espèce de canon qui porte une livre et demie de balle. *Falconete, especie de cañon, que lleva libra y media de bala.* Lat. *Falconculus.*

FAUCONNERIE, s. f. L'art de dresser les oiseaux de proie. *Cetrería, el arte de criar, domesticar, enseñar los halcones.* Lat. *Ars accipitraria.*

Fauconnerie. Se dit aussi de la chasse qui se fait avec les oiseaux de proie. *Cetrería, caza de aves.* Lat. *Aucupium.*

FAUCONNIER, s. m. Affûteur. *Halconero, el que cuida de los halcones, que enseña y domestica.* Lat. *Qui accipitres curat et instituit.*

FAUCONNIÈRE, s. f. Espèce de gibecière. *Bolsa de caza.* L. *Sacculus.*

FAVEUR, s. f. Grâce, bienfait, marque d'amitié. *Favor, gracia, ayuda, patrocinio.* Lat. *Gratia.*

Faveur. Bienveillance d'un prince, d'un supérieur. *Favor, honra, beneficio á gracia, que concede el Príncipe á superior.* Lat. *Beneficium.*

Faveur. Petits présens que les Dames font. *Favor, regalito que da una Dama á alguno.*

En faveur, adv. En considération. *A favor, en consideracion.*

A la faveur, adv. Par le moyen, par l'aide. *A favor, por el medio de . . . por ayuda de...*

FAUFILER, v. a. Faire de longs points. *Hilvanar, apuntar lo que es ha de coser.* Lat. *Filo suturam notare.*

Faufiler. Fig. S'insinuer, se mêler parmi d'autres. *Introducirse, con maña y habilidad con otros.* Lat. *Introducere se.*

FAUNE, s. m. Dieu champêtre des Romains. *Fauno, animal que la Gentilidad fingió ser Dios de los campos y selvas.* Lat. *Faunus.*

FAUNE. Sorte de satyre. *Fauno, especie de satiro.*

FAVORABLE, adj. m. et f. Qui favorise quelqu'un. *Favorable.* Lat. *Favorabilis.*

FAVORABLEMENT, adv. *Favorablemente.* Lat. *Gratiosè.*

FAVORI, TE, s. m. et f. Celui ou celle qui possède les bonnes grâces d'un Prince. *Valido, privado.* Lat. *Principi gratiosus.*

FAVORISER, v. a. *Favorecer, acalorar, animar, esforzar, fomentar, sostener, amparar, proteger, apoyar.* Lat. *Favere alicui.*

FAVORISÉ, ÉE, p. p. et adj. *Favorecido, da*, etc. Lat. *Faustus.*

FAU-PERDRIEU, s. m. Espèce d'oiseau de proie. *Ave de apiñu, enemiga de las perdices.* Lat. *Accipitris genus.*

FAUSSAIRE, s. m. Qui fait les actes faux. *Falseador, falsario.* L. *Falsarius.*

FAUSSEMENT, adv. D'une manière fausse. *Falsamente.* Lat. *Falsè.*

FAUSSER, v. a. Manquer de foi. *Faltar á la palabra dada, al juramento.* Lat. *Jusjurandum falsare.*

Fausser. En parlant des armes. *Falsear, romper ó penetrar.* Lat. *Distorquere.*

Fausser. Faire un acte faux. *Falsificar,*

falsear, *viciar*, *corromper*, *adulterar*. Latio, *Adulterare*.

FAUSSÉ, *ÉE*, p. p. et adj. *Falseado*, *da*, *etc.* Lat. *Distortus*.

FAUSSET, s. m. T. de musique. *Falsete*. L. *Vox acutum sonum emittens*.

Fausset. Cheville pointue qui sert à boucher le petit trou d'un muid. *Folsete de cuba*. Lat. *Verucolum doliare*.

FAUSSETÉ, s. f. Déguisement de la vérité. *Falsedad*, *falsia*. L. *Falsitas*.

FAUTE, s. f. Péché, crime. *Culpa*, *pecado*, *crimen*, *defecto ú defecto en el obrar*, *delito*, *malicia*, *falta*. L. *Peccatum*.

Faute. Maladresse, bévue, imperfection. *Falta*, *defecto*, *error*. L. *Culpa*.

Faute. Disette. *Falta*, *defecto ú privacion de alguna cosa*. Lat. *Penuria*.

Sans faute, Façon de parler adverb. Immanquablement. *Sin falta*, *seguramente*. Lat. *Haud dubiè*.

Par faute, adv. *Por falta*.

Par ma faute : *Por mi culpa*.

C'est ma faute : *Es mi culpa*.

FAUTEUIL, s. m. Chaise à bras. *Silla poltrona*. Lat. *Sella brachiata*.

FAUTEUR, *TRICE*, s. m. et f. Qui favorise, qui appuie une mauvaise opinion, un mauvais parti. *Fautor*, *favorecedor*, *ra*. Lat. *Fautor*.

FAUTIF, *IVE*, adj. Sujet à faillir. *La persona que hace faltas*. Lat. *Noxius*.

FAUVE, adj. m. et f. Couleur qui tire sur le roux. *Color bermejo*, *rubio*, *roxo*, *leonado*. Lat. *Fulvus*.

FAUVE, s. collectif, dont on ne sert pour signifier Bêtes fauves. *Flavo*, *llaman animales flavos*, *los que tienen el pelo de color bermejo*, *como los gamos*, *los ciervos y cabras montesas*. Lat. *Feræ fulvæ*.

FAUVET, *TE*, s. m. et f. Petit oiseau dont la femelle chante agréablement. *Paxorito*, *de color roxo*, *cuya hembra canta gustosamente*. Lat. *Curruca*.

FAUX, s. f. Instrument dont on se sert pour couper l'herbe. *Guadaña*. L. *Falx*.

FAUX, *AUSSE*, adj. Contraire à la vérité. *Falso*, *sa*, *fingido*, *da*. Lat. *Falsus*.

FAUX MONNOYEUR. *Moneda falso*. Lat. *Monetæ adulterator*.

FAUX, s. m. Crime. *Falso*, *crimen*.

A faux, adv. Injustement. *Falsamente*, *injustamente*. Lat. *Falsò*.

FAUX ACCORD, s. m. *Tono falso*, *disonancia*. Lat. *Absonus concentus*.

FAUSSE ALARME, s. f. Épouvante. *Alarma falsa*. Lat. *Vanus terror*.

FAUSSE ATTAQUE, s. f. *Falso ataque*. Latin, *Mentita expressio*.

FAUX BOND, s. m. T. de jeu de paume. *Bote falso de la pelota*. Latio, *Saltus resultus*.

Faux bond. Faute qu'on homme fait dans sa conduite. *Falta contra el credito*, *el honor*. Lat. *Dedecus*.

FAUX BOURDON, s. m. T. de musique. *Falso bordon en la musica*. Lat. *Rudior musicorum concentus*.

FAUSSE BRAIE, s. f. T. de fortification. *Falsa braga*, *ante muro baxo*, *que defiende el foso*. Lat. *Pratentus mœnibus murus*.

FAUX BRILLANT, s. m. Pensée subtile. *Pensamiento sutil*, *pero que no tiene solidez*. Lat. *Falsò nitens*.

FAUSSE COUCHE, s. f. *Mal parto*. Latio, *Crudum puerperium*.

FAUX DIAMANT, s. m. *Diamante falso*, *contrahecho*. Lat. *Falsus adamas*.

FAUX FOURREAU, s. m. *Sobrevayna*. Lat. *Involucrum*.

Faux fourreau d'épée : *Sobrevayna de la espada*, *para conservar la vayna*, *quando se va á la campaña*.

Faux fourreau de pistolet : *Balsa de pistolas*, *cañones de carta ú de otra cosa*.

FAUX FRAIS, s. m. pl. Menus frais. *Gastos menudos*. Lat. *Intrimenta*.

FAUX FRÈRE, s. m. Celui qui trahit sa compagnie. *Compañero falso*. Lat. *Falsus frater*.

FAUX FUYANT, s. m. Sente, petit chemin, sentier qui accourcit. *Senda*, *trasiesa*. Lat. *Viarum flexus*.

Faux fuyant, Échappatoire, subterfuge. *Subterfugio*, *efugio*, *evasion*, *salida*, *medio termino para huir la fuerza de la razon*.

FAUX GERME, s. m. *Embrion*. Lat. *Conceptio imperfecta*.

FAUSSE JOIE, s. f. Joie qu'on a de quelque chose qui se trouve fausse. *Alegria falsa*. Lat. *Vanum gaudium*.

FAUX JOUR, s. m. *Luz que entra por tranera*, *luz falsa*, *luz oblicua*. Lat. *Lumen non genuinum*.

FAUSSES MANCHES, s. m. pl. *Mangas falsas*. Lat. *Falsæ manicæ*.

FAUSSE MARCHE, s. f. *Marcha fingida*. Lat. *Simulatum iter*.

FAUSSE MONNOIE, s. f. *Moneda falsa*. Lat. *Nummi adulterini*.

FAUX PAS, s. m. Pas mal assuré. *Tropezon*, *tropieço*, *desliz*, *delito*. Lat. *Fallens vestigium*.

FAUX PLI, s. m. Pli d'une étoffe, qui n'est pas où il doit être. *Arruga*. Lat. *Improba ruga*.

FAUSSE PORTE, s. f. Porte secrète. *Puerta falsa*, *puerta secreta*, *puerta escusada*. Lat. *Posticum*.

FAUX PROPHÈTE, s. m. *Falso Profeta*. Lat. *Pseuda propheta*.

FAUX SCEAU, s. m. *Sello falso*, *contrahecho*. Lat. *Adulterinum signum*.

FAUX SEMBLANT, s. m. Apparence trompeuse. *Falsa semblante*, *apariencia falsa*, *fingida*. Lat. *Simulatio*.

FAUX TÉMOIN, s. m. Celui qui dépose en Justice, contre la vérité. *Testiga falso*. Lat. *Falsus testis*.

F E

FÉAL, adj. T. de chancellerie seulement. *Leal*, *fiel*, *no tiene uso que en los despachos*, *letras y provisiones del Rey que se despachan en la cancilleria del Rey*. Lat. *Fidelis*.

FÉBRICITANT, adj. Qui a de la fièvre. *Calenturiento*, *ta*, *febricitans*. Lat. *Febricitans*.

FÉBRIFUGE, s. m. Remède qui chasse la fièvre. *Febrifugo*, *ga*. Lat. *Febrifugium*.

FÉBRILE, adj. T. de médecine. Ce qui cause la fièvre. *Febril*, *cosa perteneciente á calenturo*. Lat. *Febrilis*.

FÉCALE, adj. Matière fécale ; il se dit des gros excrémens de l'homme. *Fecal*, *materia puramente excrementicia*. Lat. *Merda*.

FÉCES, s. f. pl. T. de chimie et de médec. *Hez*, et au pl. *Heces*, *el excremento ó escoria de qualquiera cosa*. Lat. *Fæces*.

FÉCOND, *ONDE*, adj. Fertile, abondant. *Fecundo*, *da*, *fertil*, *abundante*. Latin, *Fecundus*.

FÉCONDER, v. n. et a. *Fecundar*, *fertilizar*. Lat. *Fertilem efficere*.

FÉCONDITÉ, s. f. *Fecundidad*, *abundancia*, *fertilidad*. Lat. *Fecunditas*.

FÉCULENT, *ENTE*, adj. T. de méd. *Feculento*, *ta*. Lat. *Fæculentus*.

FÉCULES, s. f. pl. dim. de Fèces. T. de pharmacie. *Heces*. Lat. *Fæculæ*.

FÉE, s. f. C'étoit autrefois, selon l'opinion du peuple, une espèce de Nymphe enchanteresse, qui avoit le don de prédire l'avenir. *Agorera*, *hada*, *muger que los Antiguos fingieron ser Ninfa encantada*. Lat. *Mulier fatidica*.

FÉER, v. a. vieux mot. Enchanter. *Hadar*, *vaticinar*, *agorar*. L. *Vaticinari*.

FÉÉ, *ÉE*, p. p. *Hadado*, *da*.

FÉERIE, s. f. Art, science des Fées. *Agoreria*. Lat. *Ars fatidica*.

FÉFÉ, s. m. Espèce de satyre. *Especie de satiro*, *animal de la China*, *que tiene la figura humana*, *y que se trago los hombres viendose*. Lat. *Fefe*.

FEINDRE, v. a. et n. Simuler, contrefaire. *Fingir*, *disimular*, *contrahacer alguna cosa*. Lat. *Fingere*.

FEINT, *EINTE*, adj. Déguisé, contrefait, dissimulé. *Fingido*, *da*, *disfrazado*, *contrahecho*, *disimulado*. Lat. *Fictus*.

FEINTE, s. f. Dissimulation. *Fingimiento*, *simulacion*, *disimulacion*, *disimulo*, *artificio*. Lat. *Simulatio*.

FEIER, v. a. Endommager une chose fragile, en la heurtant contre une autre. *Cascar*, *hender*, *tocandose una cosa fragil contra otra cosa*. Lat. *Rimari*.

FÊLÉ, *ÉE*, p. p. et adj. *Cascado*, *da*, *etc.* Lat. *Rimosus*.

FÉLICITATION, s. f. Compliment de joie qu'on fait à une personne. *Parabien*, *congratulacion*, *norabuena*, *enhorabuena*. Lat. *Gratulatio*.

FÉLICITÉ, s. f. *Felicidad*, *dicha*, *buena fortuna*. Lat. *Felicitas*.

FÉLICITER, v. a. Se réjouir avec quelqu'un de quelque bonheur qui lui est arrivé. *Felicitar*, *dar parabien*, *congratularse con otro de la felicidad que ha lo grado*. Lat. *Congratulari*.

FÉLICITÉ, *ÉE*, p. p. *Felicitado*, *da*, *etc.* Lat. *Gratulatus*.

FÉLONIE, s. f. Rébellion d'un vassal contre son Seigneur. *Felonia*, *falta de fe*, *deslealtad*. Lat. *Perfidia*.

Félonie. Cruauté, férocité. *Crueldad*, *ferocidad*. Lat. *Atrocitas*.

FELOUQUE, s. f. T. de marine. *Feloca*. Lat. *Phaselus*.

FELTRE, s. m. T. de guerre. Arme défensive. *Suerte de coraza hecha de lana*. Lat. *Lorica lanea*.

FÊLURE, s. f. Fente d'une chose fêlée. *Cascadura*, *hendedura de un vaso de barro*. Lat. *Fissura*.

FEMELLE, s. f. *Hembra*, *el sexo que concibe el animal*, *que engendra en sí*. Lat. *Femina*.

FEMELLE, adj. de tout genre. *Hembra*. Un serin mâle, un serin femelle : *un canario macho*, *un canario hembra*.

FÉMININ, *INE*, adj. m. et f. Qui

appartient

appartient à la femme. *Femenino*, na, *femineo*, aea. Latin, *Muliebris.*

Féminin. T. du gram. Genre opposé au masculin. *Femenino*, na. L. *Femininus.*

FEMINISER, v. a. Faire du genre féminin. *Hacer nombres del género femenino.* Lat. *Scribere generi femineo.*

FEMME, s. f. La femelle de l'homme. *Muger*, *la hembra del hombre.* Lat. *Mulier.*

Femme. Se dit quelquefois de tout le sexe féminin. *Muger, algunas veces se dice de todo el sexo femenino, sin hacer distincion si es muger casada ó soltera.*

Femme de chambre chez les particuliers : *Camarera*, *criada de cámara.*

Femme de chambre chez la reine : *Camarista.*

Femme de charge, qui a les clefs de tout ce qui s'enferme et se tient sous clef dans une maison : *Amo de llaves.*

SAGE-FEMME, s. f. Celle qui aide les femmes à accoucher. *Comadre*, *partera.* Lat. *Obstetrix.*

FEMMELETTE, s. f. dim. T. de mépris. *Mugercilla de poco entendimiento.* Lat. *Muliercula.*

FÉMORALES, s. f. pl. Le haut de chausse. *Paños menores de religiosos descalzos*, *calzancillos.* Lat. *Femoralia.*

FENAISON, s. f. La saison où l'on coupe les foins. *El tiempo de la siega del heno.* Lat. *Fenilecium.*

FENDANT, s. m. vieux mot. Fanfaron. *Guapa.* Lat. *Alter thraso.*

Fendant. Coup donné du tranchant d'une épée. *Cuchillada.*

FENDEUR, s. m. Celui qui fend. *Hendedor*, *leñador.* Lat. *Scissor.*

Fendeur de Nazeaux. Fuun - bruvu. *Fanfarron presumido de valiente, no escudado.* Lat. *Jactator.*

FENDRE, v. a. Couper, diviser en deux pièces. *Hender*, *dividir*, *rajar*, *partir de medio á medio.* Lat. *Findere.*

Se *FENDRE*, v. e. S'entr'ouvrir. *Abrirse.* Lat. *Rimas agere.*

Fendre la presse : *Hender*, *romper*, *hacer lugar*, *atravesar por medio de la gente.*

Fendre. Figur. Se dit en parlant des douleurs que l'on ressent en plusieurs parties du corps. *Partir*, *sentir.*

FENDU, UE, p. p. et adj. *Hendido*, *da.* Lat. *Fissus.*

FENÉTRAGE, s. m. T. collectif. *Ventanage.* Lat. *Ædium fenestræ.*

FENÊTRE, s. f. Ouverture qui se fait dans les bâtimens, pour leur donner du jour. *Ventana.* Lat. *Fenestra.*

Petite fenêtre : *Ventanica*, *ventanilla.*

Fausse fenêtre, fenêtre bouchée : *Ventana tapada.*

FENIL, s. m. Le lieu où l'on serre les foins à la campagne. *Henil*, *el sitio ó lugar donde se guarda el heno.* L. *Fenile.*

FENOUIL, s. m. Plante. *Hinojo.*

Fenouil marin. *Hinojo marino*, *perexil de la mar.* Lat. *Feniculum marinum.*

FENOUILLETTE, s. f. Liqueur. *Mixtela licor.* L. *Aqua fenículo candita.*

FENTE, s. f. Petite ouverture en long. *Hendedura*, *abertura*, *endrijo*, *grieta.* Lat. *Fissura.*

FENU-GREC, s. m. Plante médicinale. *Fenogreco.* Lat. *Fenum græcum.*

FÉODAL, *ALE*, adj. Qui concerne le fief. *Feudal*, *la pertenecciente á feudo.* Latin, *Fiduciarius.*

FÉODALEMENT, adv. D'une manière féodale. *De un modo feudal*, *por modo ó á modo de feudo.* Lat. *Fiduciarie.*

FER, s. m. *Hierro*, *metal.* L. *Ferrum.*

FER-BLANC, s. m. *Hoja de lata.*

Fil de fer. *Hilo de arambre.*

Fer à repasser. *Plancha para aplanchar todo género de ropa.*

Fers, ou plur. Les chaînes, entraves, etc. *Prisiones*, *los grillos*, *esposas y cadenas de las cárceles*, *trabas.*

Fer à cheval. *Herradura.*

Fer de lacet, ou d'aiguillette. *Herrete.*

Fer à cheval. Espèce de fortification. *Lengua de sierpe.*

Fer à friser. *Encrespador*, *el instrumento para ensortijar el cabello.*

Fer à goudronner. *Abridor.*

Fer chaud. T. de chirurgie. *Cauterio*, *instrumento de hierro*, *hecho ascua*, *para abrir llagas.*

FERBLANTIER, s. m. *Oficial que hace obras de hoja de lata.* Latin, *Ferri stanno illiti opifex.*

FÉRIAL, *ALE*, adj. *Ferial*, *lo perteneciente á feria.* Lat. *Feriales.*

FÉRIE, s. f. T. de bréviaire. *Feria.* Lat. *Feria.*

FÉRIÉ, adj. *Feriado*, *da.* Jour férié : *dia feriado.* Lat. *Festus.*

FERLER, v. a. T. du mar. *Amainar las velas*, *recogerlas.* L. *Vela contrahere.*

FERMAILLE, s. m. Treillis de fer. *Reja de hilo de hierro.* Lat. *Fibula.*

FERMANT, *ANTE*, adj. et part. *Cerrando.* A nuit fermante : *cerrando la noche*, *ol caer del dia.* Lat. *Claudens.*

FERME, adj. m. et f. Qui est fort, qui tient bien. *Ferme*, *fuerte*, *que tiene resistencia.* Lat. *Solidus.*

Ferme. Qui a quelque dureté. *Firme*, *fuerte*, *duro*, *que tiene dureza.*

Ferme. Constant, inébranlable. *Firme*, *constante*, *estable*, *fuerte.*

FERME, adv. *De un modo firme y fuerte.* Courage, tenez ferme : *ánimo*, *tengais firme y fuerte.* Lat. *Firmè.*

FERME, s. f. Petit domaine de campagne, métairie, possession. *Heredad*, *venta* : *masia*, *granja.* Lat. *Prædium.*

Ferme. Bail ou louage qu'on fait d'un héritage. *Arriendo de una heredad*, *venta*, *tierros*, etc. Lat. *Locatio.*

FERMEMENT, adv. Fermement, *acerrimamente.* Lat. *Firmiter.*

FERMENT, s. m. T. de physique. *Fermento.* Lat. *Fermentum.*

FERMENTATION, s. f. T. de physique. *Fermentacion.* L. *Fermentatio.*

FERMENTER, v. n. T. de phys. de médecine et de chimie. *Fermentar.* Lat. *Fermentore.*

FERMENTÉ, *ÉE*, p. p. et adj. *Fermentado*, *da.* Lat. *Fermentatus.*

FERMER, v. a. Clorre. *Cerrar*, *tapar*, *circundar.* Lat. *Claudere.*

FERMÉ, *ÉE*, p. p. et adj. *Cerrada*, *da.* Lat. *Clausus.*

Nuit fermée : *Noche cerrada.*

FERMETÉ, s. f. Solidité, dureté. *Firmeza*, *dureza*, *solidez.* Lat. *Soliditas.*

Fermeté. Courage, *Firmeza*, *estabilidad*, *constancia*, *ánimo*, *resolucion.*

FERMETURE, s. f. Clôture. *Cerradura*, *todo lo que sirve para cerrar una casa.* Latin, *Claustrum.*

FERMIER, *IÈRE*, s. m. ou f. Celui ou celle qui prend à ferme ou quelques droits, ou des terres. *Arrendador*, rn, *abastecedor*, *abacera*, ra. Lat. *Villicus.*

FERMOIR, s. m. *Manecillo para cerrar un libro.* Lat. *Uncinus.*

Fermoir. Outil de menuisier. *Farmna*, *escapio grande.* Lat. *Scalprum fabrile.*

FERNAMBOUC, s. m. Sorte de tabac et de bois. *Especie de tabaco y de madera.*

FÉROCE, adj. m. et f. Cruel ; il ne se dit au propre que des bêtes. *Feroz*, *bravo*, *fiero.* Lat. *Ferus.*

Féroce. Figur. Se dit d'un homme cruel, dur, brutal. *Feroz*, *cruel*, *inhumano*, *brutal*, *tosco.* Lat. *Immanis.*

FÉROCITÉ, s. f. Naturel féroce ; il se dit, au propre, des bêtes, et au figuré, des hommes. *Ferocidad*, *crueldad*, *braveza*, *fiereza.* Lat. *Crudelitas.*

FERRAILLE, s. f. Vieux fers. *Hierro viejo.* Lat. *Ferramenta vetera.*

FERRAILLER, v. n. Se battre au fleuret. *Esgrimir*, *jugar continuamente la espada negra.* Lat. *Rudibus pugnare.*

Ferrailler. Se battre en appareuce tout de bon, et ne donner que sur les lames ; pour faire beaucoup de bruit. *Hacer ruido con las espadas*, *y no mas*, *para hacer los valientes.*

FERRAILLEUR, s. m. Celui qui ferraille, qui veut se battre continuellement. *Espadachin*, *alharoquista y amigo de ruidos y pendencios.* Lat. *Digladiator.*

FERRANDINE, s. f. Sorte d'étoffe. *Ferrandina*, *género de sarja de estambre y seda*, *para vestir.* Lat. *Ferrondina.*

FERRANDINIER, *IÈRE*, s. m. et f. *Oficial que fabrica esta sarja.*

FERRANT, adj. m. *Herrador*, *el que tiene por oficio de herrar las cabalgaduras.* Lat. *Colcotor ferrarius.*

FERREMENT, s. m. *Herramiento*, *los instrumentos de hierro de que usan los artífices.* Lat. *Ferramentum.*

FERRER, v. a. *Herrar*, *guarnecer de hierro alguna cosa.* L. *Ferro instruere.*

Ferrer. Mettre des fers aux pieds des chevaux. *Herrar*, *colgar ó poner á las bestias las herraduras en pies y manos.*

Ferrer la mule : *Sisar*, *tomar ó quitar de lo que se compra alguna cosa*, *lo que hacen ordinariamente los compradores á criadas.*

Eau ferrée : *Agua acerada.*

Style ferré : *Estile fuerte*, *duro en sus expresiones.*

FERRET, s. m. Fer qu'on met au bout des lacets et des aiguillettes. *Herrete que se pone ol cabo de los cordones que sirven paro abrochar los jubones*, *cotillas*, etc. *y de las agujetas de qualquier género que sean.* On dit aussi *Cabo de agujeta.* Lat. *Stylus adscitus extremo ligamini.*

FERRETIER, s. m. Marteau de maréchal, qui lui sert à ajuster les fers sur l'enclume. *Martillo de herrador*, *con que ajusta las herraduras sobre el ayunque.* Lat. *Ferrarius malleus.*

FERREUX, *EUSE*, adj. Qui ferre les aiguillettes. *Agujetero.* Lat. *Ligularam venditor.*

FERRIÈRE, s. f. Sac de cuir, dans lequel on porte tout ce qui est nécessaire pour ferrer un cheval. *La bolsa que los herradores se ciñen, y donde tienen los instrumentos de herrar las cabalgaduras.* Lat. *Ferrarius saccus.*

FERRONNERIE, s. f. Lieu où l'on vend, où se fabriquent les ouvrages de fer. *Herrería.* Lat. *Officina ferraria.*

FERRONNIER, ÈRE, s. m. et f. Marchand qui vend les gros ouvrages de fer. *Herrero, mercader que vende cosas de hierro.* Lat. *Ferrarius mercator.*

FERRUGINEUX, EUSE, adj. *Lo que tiene de la naturaleza del hierro.* Lat. *Ferrugineus.*

FERRURE, s. f. Garniture de fer. *Herraje, herramiento*, el *agregado de las piezas de hierro, que se hacen para alguna cosa.* Lat. *Ferrum.*

Ferrure. Manière d'empl. le fer. *Modo de emplear el hierro.* Lat. *Ferramentum.*

Ferrure. Le travail de l'ouvrier qui ferre les chevaux. *El trabajo del herrador que herra las cabalgaduras.*

FERTILE, adj. m. et f. Fécond. *Fertil, abundante.* Lat. *Fertilis.*

FERTILEMENT, adv. Abondamment. *Fertilmente, abundantemente.* Lat. *Fertiliter.*

FERTILISER, v. a. Rendre fertile; il se dit propr. et figur. *Fertilizar, fecundar la tierra.* L. *Terram fertilem effitere.*

FERTILISÉ, ÉE, p. p. *Fertilizado, da* Lat. *Fertilitate donatus.*

FERTILITÉ, s. f. Abondance. *Fertilidad.* Lat. *Fertilitas.*

FERVEMMENT, adv. Avec ferveur. *Fervorosamente.* Lat. *Fervenier.*

FERVENT, ENTE, adj. Qui a de l'ardeur. *Ferviente.* Lat. *Fervidus.*

FERVEUR, s. f. Ardeur, zèle. *Fervor.* Lat. *Fervor.*

FÉRULE, s. f. Plante. *Ferula, cañaheja.* La. *Ferula.*

Férule. Petite palette de bois. *Ferula, instrumento que en las escuelas de niños llaman Palmeta.*

FESSE, s. f. La partie charnue de l'homme, sur laquelle il s'assied. *Asentadera, anca, nalga.* Lat. *Clunis.*

Fesse. T. de vanier. *Suelo de cesta.* Lat. *Cistæ solum.*

Fesse-Mathieu. Espèce d'usurier, avare. *Avaro, logrero, usurero.* L. *Fœnerator.*

FESSER, v. a. *Azotar en las asentaderas.* Lat. *Virgis clunes cædere.*

FESSÉ, ÉE, p. p. et adj. *Azotado, da.* Lat. *Casus.*

FESSEUR, EUSE, s. m. et f. *Azotador, ora, corrector, el ó la que azota, corrige á los niños.* Lat. *Virgator.*

FESSIER, s. m. Les deux fesses, le derrière. *Trasero, nalgas.*

FESSU, UE, adj. *Nalgudo, da, el ó la que tiene gruesas nalgas.* Lat. *Natibus probè instructus.*

FESTIN, s. m. Grand repas. *Festin, combite, banquete.* Lat. *Convivium.*

FESTON, s. m. T. d'architecture. *Feston, follages*, etc. L. *Encarpos.*

FÊTE, s. f. Solennité, réjouissance qu'on fait dans l'Eglise en l'honneur de Dieu ou d'un Saint. *Fiesta, el dia que la Iglesia celebra con mayor solemnidad que otros.* Lat. *Dies festus.*

Fête-Dieu, Fête du Saint Sacrement: *Corpus Christi.*

La Fête d'une personne: *Dia del Santo de una persona.* Latin, *Festum*

Fête. Réjouissance publique. *Fiesta, regocijo publico, que se hace con el concurso del pueblo.* Lat. *Solemnia.*

Fête de palais: *Fiesta de corte.*

FÊTER, v. a. Célébrer une fête. *Guardar la fiesta de algun Santo.* L. *Feriari.*

FÊTÉ, ÉE, p. p. *Guardado, da, hablando de fiesta.*

FÉTIDE, adj. m. et f. Ce qui est mal et puant. *Fetido, da, hediondo, da.* Lat. *Fœtidus.*

FÉTU, s. m. Brin de paille. *Miaja de paja.* Lat. *Festuca.*

Fétu. La barre de fer avec laquelle on serre les criminels. *Barra de hierro, con que el verdugo rompe los brazos y piernas del reo sentenciado á morir y expirar sobre la rueda.* Lat. *Ferrum.*

FEU, s. m. Élément. *Fuego, elemento.* Lat. *Ignis.*

Feu. Se prend aussi pour cheminée, ménage, famille logée dans une même maison. *Fuego, vecino, casa.*

Feu. Se dit de la garniture d'un feu, savoir, grille de fer, pelle, pincette, soufflet, etc. *Fuego, los morillos, pala, tenaza, fuelle de una chimenea.*

Feu clair, feu de flamme: *Fuego claro, fuego de llamas, llamarada.*

Feu. Incendie. *Fuego, incendio.*

A petit feu: *A fuego lento.*

Feu grégeois. Feu d'artifice qui brûle jusques dans le mer. *Fuego griego, fuego artificial que quema dentro del agua.*

Feu d'artifice. Feu de joie. *Fuego de artificio, de pólvora con cohetes, luminaria.*

Feu. Se dit des météores enflammés, de la foudre et des éclairs. *Fuego, se dice de los meteoros, truenos y relampagos.*

Feu. poteocicl. Remèdes brûlans. *Fuego potencial, el cáustico, plantas ó piedras corrosivas.*

Feu actuel. Bouton de feu, un fer chaud. *Fuego actual, el que se aplica en hierro ó en brasa, para extirpar algun mal.*

Feu. Figur. Se dit du brillant, de l'éclat de certaines choses. *Fuego, centella, resplandor que arroja de sí alguna cosa brillante.*

Feu. T. de théologie. Se dit des feux dont Dieu se sert pour punir les méchans. *El fuego del infierno.*

Feu. Chaleur excessive de l'été. *Fuego, calor excesivo del verano.*

Feu. Ardeur des passions. *Fuego de amor, ardor, vivacidad, viveza, calor, colera.*

Feu Saint-Antoine. C'est le nom que le vulgaire donne à l'érésipèle. Voyez ce mot. *Fuego de San Anton, enfermedad.*

Feu volage. Espèce de dartre. *Sarampion, carpullido, empeyne.*

Garde-feu: *Guarda fuego, rejita que se pone delante de la chimenea, para impedir que las criaturas no caigan en el fuego.* Lat. *Repagulum.*

Couvre-feu: *Especie de tapadera de hierro ó de metal, con que se cubre el fuego, para conservarle de noche.*

Couleur de feu: *Color de fuego, color roxo y muy encendido.*

FEU, FEUE, adj. Terme indéclinable, dont on ne sert en parlant des défunts. *Difunto, ta.* Feu mon père. *mi difunto padre.* Latin, *Defunctus.*

FEUDATAIRE, s. m. Vassal. *Feudatario.* Latin, *Fiduciarius.*

FEUDISTE, adj. m. Docteur ou Jurisconsulte qui a écrit des Fiefs. *Feudista, el Doctor que escribe sobre la materia de feudos.* L. *Feudorum materiam tractans.*

FÈVE DE MARAIS, s. f. Sorte de légume. *Haba.* Lat. *Faba palustris.*

FÈVES DE HARICOT. V. *Haricot.*

FÉVEROLE, s. f. dimin. de Fève. V. *Haricot.*

FEUILLAGE, s. m. T. d'architecture. *Follage, adorno.* L. *Frondes sculptæ.*

Feuillage. Abondance de feuillage qui sont aux arbres. *Follage, lo abundancia y copia de hojas que tienen los árboles.*

FEUILLE, s. f. Petite partie verte et mince, qui vient aux branches des arbres. *Hoja, la de los árboles.* Lat. *Folium.*

Feuille. Se dit aussi des plantes et des fleurs. *Hoja, la de las flores y plantas.*

Feuille. Se dit aussi, par extension, des choses qui sont plates et fort minces. *Hoja, se dice, por excension, de las cosas que son llanas, chatas y delgadas.* Une feuille de papier: *una hoja de papel, un pliego de papel.*

Feuille d'or ou d'argent: *Hoja de oro ó de plata.*

Mille-feuille, plante médicinale. *Milenrama, corazoncillo, yerba de San Juan.*

Feuille-morte: *Cierto color cabellado, amusco.*

FEUILLÉE, s. f. *Cubierto de árboles cortados ó no cortados, enramada.* Lat. *Umbraculum ramosum.*

FEUILLER, v. n. Il s'emploie en parlant des arbres et des plantes qui jettent des feuilles. *Hojecer, echar hojas los árboles.* Lat. *Folia agere.*

FEUILLET, s. m. La moitié d'une feuille de papier. *Media hoja de papel, medio pliego.* Lat. *Folium.*

FEUILLETAGE, s. m. T. de pâtissier. *Hojaldre.* Lat. *Placenta.*

FEUILLETER, v. a. *Hojear, mover ó pasar las hojas de un libro, ó papelec.* Lat. *Librum evolvere.*

Feuilletez. T. de pâtissier. *Hojaldrar, hacer de hojaldre alguna cosa.*

FEUILLETÉ, ÉE, p. p. *Hojeado, da.* Lat. *Evolutus.*

FEUILLETTE, s. f. Certaine mesure de vin. *Cierta medida de vino, que contiene un barril ó tonel de 120 azumbres de vino, segun lo que parece.* L. *Semi modius.*

FEUILLU, UE, adj. *Hojoso, sa, frondoso, sa.* Lat. *Foliosus.*

FEUILLURE, s. f. Coupoloses de portes ou de fenêtres. *Batidor ó batiente de puertas ó de ventanas acanaladas.* Lat. *Foliatio.*

FÉVRIER, s. m. *Febrero, el segundo mes del año.* Lat. *Februarius.*

FEURRE, s. m. Paille longue du blé. *Paja larga de trigo.* L. *Stramen.*

FEUTRE, s. f. Étoffe foulée et collée ensemble, façonnée par l'eau et le feu, sur le bassin. *Fieltro.* Lat. *Subcosta.*

Feutre. Se dit, par dérision, d'un méchant chapeau. *Fieltro, ce dice de un sombrero viejo, malo, que blanquea.*

Feutre. Espèce de bourre dont les selliers se servent pour feutrer les selles. *Especie de borra, que emplean los silleros en las sillas de montar á caballo.*

FEUTRER, v. a. *Meter la borra ó fieltro en una silla de caballo.* Latin, *Burrâ farcire.*

F I

FI, Espèce d'interjection dont on se sert pour marquer du mépris, de dégoût, etc. *Quita allá, echa allá, porqueriae.* Latin, *Procul, apage.*

FIACRE, s. m. Carrosse de louage. *Donsimon, coche de alquiler.* Latin, *Rheda meritoria.*

FIANÇAILLES, s. m. pl. Promesse de mariage en face d'Église. *Desposorios, promesa, otorgamiento ó casamiento de prometido.* Lat. *Sponsalia.*

FIANCER, v. a. *Desposar, celebrar los desposorios, otorgar, se dice igualmente del Cura que desposa ó hace el desposorio.* Lat. *Spondere.*

FIANCE, ÉE, s. m. et f. Celui ou celle qui se sont promis mariage par paroles de futur devant le Prêtre. *Prometido, da, desposado, da.* Lat. *Desponsus.*

FIBRE, s. f. T. d'anatomie. *Fibra.*

Fibre T. de physique. Il s'applique à tous les filamens qui composent les corps naturels, les arbres, les plantes. *Fibras, los hilitos que salen de las raices de las plantas.* Lat. *Fibræ.*

FIBRE, ÉE, adj. Qui a des fibres. *Lo que tiene fibras.* Racine fibrée: *raiz que tiene muchas fibras ó hilitos que salen della.* Lat. *Fibratus.*

FIBREUX, EUSE, adj. *Fibroso, sa.*

FIBRILLE, s. f. Fibre fort déliée. *Fibra muy delgada.*

FIC, s. m. T. de méd. et de chir. *Higo, enfermedad, mal grano.* Lat. *Sarcoma.*

FICELER, v. a. Lier avec de la ficelle. *Atar alguna cosa con hilo bramante.* Lat. *Funiculo alligare.*

FICELLE, s. f. *Hilo bramante, cordelito muy delgado, hecho de cañamo.*

FICHE, s. f. Piéce de fer ou de cuivre, servant à la poitrine des parties, etc. *Gozne, fixa.* Lat. *Fibula.*

Fiche. Marque qu'on donne en plusieurs jeux. *Sorte de palito chato de marfil, que sirve de moneda en los juegos de naypes, y vale diez tantos.*

FICHER, v. a. Enfoncer. *Fixar, hincar, meter, introducir, clavar una cosa en otra, encaxar.* Lat. *Figere.*

Ficher. Fixer et arrêter sa vue. *Fixar la vista, mirar atentamente.*

FICHÉ, ÉE, p. p. *Fixado, da.*

FICHET, s. m. Petit morceau de papier pointu, dont on se servoit ci-devant pour cacheter les lettres. *Hijuela para cerrar cartas.*

FICHOIR, s. m. Petit morceau de bois fendu, dont se servent les imagers. *Horquilla, palito abierto, para fixar las estampas, con hilo bramante, en las paredes, para exponerlas en venta.* L. *Fibula.*

FICHU, s. m. Mouchoir en pointe que les femmes se mettent sur le cou. *Pañuelo de lino ó seda ligera, con que las mugeres se cubren el pescuezo, la garganta.* Latin, *Focale.*

FICTION, s. f. Mensonge. *Ficcion, simulacion con que se pretende encubrir la verdad.* Lat *Commentum.*

Fiction. Invention fabuleuse. *Ficcion, invencion fabulosa.* Lat. *Fabula.*

FIDÉICOMMIS, s. m. T. de jurisp. *Fideicomiso.* Lat. *Fidecommissum.*

FIDEICOMMISSAIRE, s. m. *Fideicomisario.* Lat. *Fidecommissarius.*

FIDEJUSSEUR, s. m. T. de pratique. Caution. *Coostenero, el que se obliga por otro.* Lat. *Fidejussor.*

FIDEJUSSION, s. f. T. de jurisprudence. *Caucion, seguridad que da una persona á otra.* Lat. *Fidejussio.*

FIDÉLITÉ, s. f. Foi, loyauté. *Fidelidad, lealtad.* Lat. *Fidelitas.*

Fidélité. Vérité exacte et sincère. *Fidelidad, puntualidad en la execucion de alguna cosa.*

FIDELLE, adj. m. et f. *Leal, fiel, que executa fielmente lo que promete.* Lat. *Fidelis.*

Fidelle. Véritable. *Leal, verdadero.*

Fidelle. Celui qui a la foi et qui croit en Jesus-Christ. *Fiel.* L'Eglise est l'assemblée des Fidelles: *la Iglesia es la congregacion de los fieles Christianos.*

FIDELLEMENT, adv. *Fielmente.* Lat. *Fideliter.*

FIDICULE, s. f. T. d'astronomie. Le nom d'une étoile de la lyre. *Fidicula, estrella de primero magnitud en la constelacion de la lira.* Lat. *Fidicula.*

FIEF, s. m. Domaine noble. *Feudo, dominio noble.* L. *Prædium beneficiarium.*

FIEFAL, ALE, adj. Juridiction du Seigneur de fief. *Feudal.* L. *Feudalis.*

FIEFFER, v. a. Bailler en fief. *Enfeodar.* Lat. *Feudum imponere.*

FIEFFÉ, ÉE, p. p. et adj. *Enfeudado, da.* Lat. *Impositus.*

FIEFFÉ, ÉE, adj. Qui a quelque vice, quelque mauvaise habitude au suprême degré; ainsi Fieffé signifie Achevé. *Acabado, da, remasado, da.* Fripon fieffé: *picaro rematado.* Lat. *Insignis.*

FIEL, s. m. omère. *Hiel, humor amarillo y amargo.* Lat. *Fellis folliculus.*

Fiel. Figur. Haine, animosité, aversion. *Hiel, odio, animosidad, aversion.*

Fiel. Amertume, chagrin. *Hiel, amargor, sentimiento, cólera grande.*

FIENTE, s. f. Fumier, excrément des animaux. *Estiercol, el excremento de las bestias.* Lat. *Stercus.*

Fiente de bœuf ou de vache: *Boñiga.*

Fiente de chien: *Canina.*

Fiente de poule: *Gallinaza.*

Fiente de pigeon: *Estiercol de pichones.*

Fiente de mouton, de brebis, de chèvre: *Cagarruta.*

Fiente de loup, etc. *Estiercol de lobo.*

Fiente de cheval, de mule, d'âne: *Cagajon.*

FIENTER, v. n. On prononce fiantes: il ne se dit que des bêtes. *Estercolar, echar de el la bestia el excremento ú estiercol.* Lat. *Stercus egerere.*

FIER, v. a. Confier. *Fiar, confiar.* Lat. *Alicui credere.*

Fier. S'assurer, se flatter. *Fiarse, confiar en su credito, en sus amigos.*

FIER, ÈRE, adj. Hautain, altier, orgueilleux. *Altanero, soberbio, vano, altivo, orgulloso, hinchado.* L. *Superbus.*

Fier. Se prend quelquefois en bonne part, et signifie Grand, noble, élevé. *Grande, noble, elevado.* Lat. *Grandis.*

Fier. Cruel, implacable. *Fiero, cruel, implacable, sanguinolento.*

FIER-A-BRAS, s. m. Fanfaron qui fait le brave. *Valenton, guapo, fanfarron, descuella caras.* Latin, *Thraso.*

FIÈREMENT, adv. D'une manière fière. *Fieramente.* Lat. *Ferociter.*

FIERTÉ, s. f. Orgueil, vanité, présomption. *Altaneria, soberbia, presuncion, vanidad, orgullo.* Lat. *Arrogantia.*

Fierté. Dans un bon sens, signifie Hauteur d'ame, passion pour la gloire. *Severidad, apacible y natural, grandeza de alma.* Lat. *Nobilis superbia.*

Fierté. Férocité, cruauté. *Fiereza, inhumanidad, crueldad, ferocidad.*

FIÈVRE, s. f. Fermentation extraordinaire du sang et des humeurs. *Calentura, fiebre.* Lat. *Febris.*

Fièvre chaude: *Calentura ardiente, tabardillo, calentura maligna.*

Fièvre tierce: *Terciana.*

Fièvre quarte: *Quartana.*

FIEVREUX, EUSE, adj. Qui cause la fièvre. *Febril.* Latin, *Febrim movens.*

Fiévreux. Qui a de la fièvre, ou qui en attend quelque accès. *Calenturiento, ta.* Lat. *Febricitans.*

FIFRE, s. m. Espèce de flûte d'Allemand, en usage dans l'infanterie, pour accompagner les tambours. *Pifano.* Lat. *Fistula militaris.*

Fifre Celui qui joue du fifre. *Pifano.*

FIGEMENT, s. m. Action par laquelle une chose grasse se fige, s'épaissit. *Cuajamiento, coagulacion.* L. *Coagulatio.*

FIGER, v. a. Congeler, épaissir, condenser par le froid. *Cuajar, coagular, condensar.* Lat. *Coagulare.*

FIGÉ, ÉE, p. p. *Cuajado, da.*

FIGUE, s. f. Sorte de fruit mol et sucré. *Higo, fruta.* Lat. *Ficus.*

Figue grasse. Vieille figue, qui sert à mûrir les abeès. *Higo, viejo.*

Faire la figue, pour dire, mépriser quelqu'un, se moquer de lui. *Hacer la higa, burlarse de alguno.*

FIGUERIE, s. m. Lieu planté de figuiers. *Higueral.* Lat. *Ficetum.*

FIGUIER, s. m. Arbre qui porte les figues. *Higuero.* Lat. *Ficus.*

FIGURATIF, IVE, adj. Qui nous enseigne quelque chose par d'obscures ressemblances. *Figurativo, va, lo que se ó sirve de representacion ó figura de otra cosa.* Lat. *Figuram exhibens.*

FIGURATIVEMENT, adv. *Figuradamente.* Lat. *Figurate.*

FIGURE, s. f. En géométrie, Superficie enfermée entre une ou plusieurs lignes. *Figura.* Lat. *Schema.*

Figure. La forme extérieure d'une chose matérielle. *Figura.* Lat. *Figura.*

Figure. L'état bon ou mauvais où une personne est dans le monde. *Figura, el estado, la situacion buena ó mala que hace una persona en el mundo.* Latin, *Status.*

Figure. Repséseutation d'une personne ou d'une chose on peinture, en sculpture, un gravoto. *Figura, la estatua ó pintura, con que se representa el cuerpo de algun hombre ú otro animal.* Latin, *Species.*

Figurn. Se dit aussi du visege. *Figuro ; el rostro.* Lat. *Facies.*

Figure. Se dit encore d'oo bomma riditeule, laid, mal bâti. *Figura, hombre ridiculo, feo, de mala traza.*

Figure. T. de grammairn. *Figura, entre los gramaticos son ciertos modos de hablar extraordinarios y fuero del uso comun.*

FIGURÈMENT, adv. *Figuradamente.* Lat. *In anigmaté.*

FIGURER, v. e. Représenter par la peinturo, par la sculpturn. *Figurar, disponer, delinear y formar la figura de alguna cosa.* Let. *Figurore.*

Figurer, se figurer. Se repréeenter dans l'imagination, s'imaginer. *Figurorse, imaginorse, posar por la imaginacion.* Lat. *Sibi fingere.*

FIGURÉ, ÉE, p. p. et adj. *Figurado, da.* Lat. *Figuretus.*

FIL, s. m. Petit brin long et délié, qui ee tlre de l'écorce du chanvre et du lin. *Hilo.* Lat. *Filum.*

Fil de carret. En usage sne mer, qui est tiré d'un des cordoos du qoelquee vieux cables. *Filástica, cordelito que se hace de los cables viejos.*

Fil. Se dit nussi des métaox, lorsqn'ils soot tirés en loag d'nne manière ei déliée, qu'il semble qne ee soit du fil. *Hilo, la hebro tirada de los metales.*

Fil d'archal. Menu fil de fer on de laiton. *Hilo de hierro ú de arambre.*

Fil de perles. Un collier du perles enfilées. *Hilo de perlas.*

Fil. Le traoehant d'nn instrument qui coupe. *Filo, el corte de la espada ú de otro instrumento cortante.*

Fil Se dit nossi du coerant de l'eau. *Hilo, el chorro que corre de los liquidos.*

Fil. Fignr. Se dit de le suite ou d'ao tissu du discours. *El hilo de un discurso u oracion.*

FILAGE, s. m. Manière, action de filer. *El acto de hilar.* Lat. *Lanificium.*

FILAMENT, s. m Se dit des menos fileta qui eomposent le tissu des chairs, des nerfs, des peaux, des plantes et des racines. *Filamento, fibra.* L. *Stamina.*

FILAMENTEUX, EUSE, sdj. Qoi est composé, rempli de filamens. *Filoroso, sa.* Lat. *Fibratus.*

FILANDIÈRE, s. f. Femme ou fille dont le métier est de filer. *Hilandera.* Lat. *Lanifica.*

FILANDRES, s. f. T. de marloe. *Yerbas del mar, que se pegan al navio, y atrayan su curso.* Lat. *Herbæ marinæ.*

Filandre. Filamens de sang caillé, ou vers qui sont dans le corps d'on oiseau de proie. *Filandriae, ciertos filamentos ó gusanillos que se crian en los intestinos de las aves de rapiña.* Lat. *Tenuee vermes.*

Filandres. Certains fils blancs et longs, qui volent en l'air dans lea beaux jours d'automne, et qui s'attachent ens haies. *Flueeae, hilos que se ven en el ayre en el tiempo del otoño.* Lst. *Floceus.*

FILASSE, s. f. Filament qu'on tire de l'écorce du chanvre, du lin, etc. *Hilaza, cañamozo, estopa del lino.* Lat. *Linum cardinatum.*

FILATRICE. T. de marchands. *Filoselle, filadiz ó filaiz.* Latin, *Ex diruptis bombycis folliculis sericum.*

FILE, s. f. Suite ou rangée de choses ou de personoes. *Fila, hilera, órden ó situacion de personas ó cosas que estan dispuestas en linea recta.* Latin, *Series.*

File. T. de guerre. *Fila en la milicia, la serie de soldados puestos en linea de hombro á hombro.* Lat. *Ordo.*

FILE A FILE, adv. File après file. *Una fila despues ó detras de otro.* Défiles file à filo : *Desfilar por fila de soldados.*

FILER, v. e. Faire du fil. *Hilar, reducir el lino cañamo, seda, lana, etc. á hilo.* Lat. *Nere.*

Filer. Se dit aussi des vers à soie, et des araignées. *Hilar los gusanos de la seda, las arañas, etc.* Lat. *Stamina ducere.*

FILER, v. n. Couler lentement. *Colar lentamente, hablando de liquidos.* Lat. *Lentè manare.*

Filer. Aller de suito l'no eprès l'autre. *Ir de seguidos unos detras de otros.*

Filer. T. de marine. *Aflojar las xarcias.* Lst. *Rudentes laxare.*

Filer doux. Se taire ; se modérer. *Callar, moderarse, comportarse con suavidad.*

FILÉ, ÉE, p. p. et adj. *Hilado, da.* Lat. *Netus.*

FILET, s. m. dimin. Fil délié. *Hilo delgado, y fino.* Lat. *Filum.*

Filet. Réseau qui sert à prendre du poieson et des oiseaux. *Red para pescar y cazar.* Let. *Rete.*

Filet. Figur. Piége, embuscade. *Lazo, asechanza, emboscada.* Lat. *Transenna.*

Filet. Se dit aussi du tout ce qui est délie et menu. *Hilo, filete.*

Filet de vinaigre. Filet de voix. *Poco vinagre ; poca voz.* Lat. *Exilis vox.*

Filet. Ligament qui est sous la langue des enfans. *Frenillo de la lengua de los niños.* Lat. *Lingux situulum.*

Filet. La partie charnue, qui est le long de l'épine du dos de quelques animaux. *Espinazo, lomo del lechon y de algunos otros animales.* Lat. *Lumbus.*

FILEUR, EUSE, s. m. et f. Qui file. *Hilador, el que hila.* Lat. *Nens.*

FILIAL, ALE, adj. Qui appartient au fils, à l'enfant. *Filial.* Lat *Filialis.*

FILIALEMENT, adv. *De un modo filial, como hijo.* Lat. *Ut filium decet.*

FILIATION, s. f. Descendance du fils ou de la fille, à l'égard du père et de ses aieux. *Filiacion, la descendencia de padres á hijos.* Lst. *Filiatio.*

FILIÈRE, s. f. Morceau de fer, percé de plusieurs trous, par où on fait passer les métaux pour les réduire en fils. *Plancha de hierro con variedad de agujeros, para partir los metales, y reducirlos como hilos.* Lat. *Lamina forata.*

FILIGRANE, s. m. Piece d'orfévrerie, d'or ou d'argent. *Filigrana.* Latin, *Opus filatim elaboratum.*

FILIPENDULE, s. f Plante. *Filipendula.* Lat. *Filipendula.*

FILLE, s. f. Terme relatif, qui se dit d'une personne du sexe féminin, par rapport au père et à la mère. *Hija, muchacha, niña.* Latin, *Filia.*

Fille. Se dit absolument de l'état de celle qui n'a point été mariée. *Doncella, muchacha, soltero.* Lat. *Virgo.*

Petite-fille, arrière-petite-fille : *Nieta, Biznieta.* Lat. *Neptis.*

Petite-fille, diminutif de fille, fillette : *Chico, chiquita, chiquitica, niñeta, chiquitilla, muchachita.* Lat. *Filiola.*

Belle-fille, qui a épousé le fils de quelqu'oo : *Nuera, hierna.* Lat. *Nurus.*

Belle-fille, fille de l'homme ou de la femme d'un premier mariage : *Entenada, hijastra.* Lat. *Privigna.*

Fille de France : *Hija del Rey de Francia.*

Filles de la Reine : *Damas de la Reyna.*

Filles de chambre. On dit aujourd'hui Femmes de chambre ; celles de la Reine s'appelleot *Camaristas*, et celles des particuliers, *Criadas de cámara, Camareras.* Lat. *Ancilla cubicularia.*

Fille légitime : *Hija legitima.* Fille dénaturée : *Hija inhumana.* Fille adoptive : *Hija adoptiva.* Fille naturelle : *Hija natural, la que procede de padre y madre solteros.* Fille bâtarde : *Hija bastarda, espuria adulterina.* Fille aînée : *Primogenita, hija mayor.* Fille puînée : *Hija segunda.* Fille unique : *Hija unica, sola.* Fille de famille : *Hija de familia, bien nacida.* Fille posthume : *hija postuma.*

Fille de joie : *Puta ramera, cortesana, Dama cortesana.*

FILLETTE, s. f. Dimin. de fille. V. *Petite-fille.*

Fillette. Se prend communément en mauvaise part. V. *Fille de joie.*

FILLEUL, FILLEULE, s. m. et f. Celui ou celle qu'on a tenu sur les fonts de baptême. *Ahijado, da.* Lat. *Filiolus spiritualis.*

FILOU, s. m. Trompeur, subtil, escroc, coupeur de bourses. *Engañador sutil, capeador, sicatero, fullero, goto, ladron, ratero.* Lat. *Levator.*

FILOUTER, v. e. Voler, tromper avec adresse. *Robar, hurtar, capear, engañar con artificio.* Lat. *Decipere.*

FILOUTERIE, s. f. *Fulleria, sicateria, trompa, engaño.* L. *Sycophantiæ.*

FILS, s. m. Terme relatif, qui se dit d'un enfant mâle, par rapport au père et à la mère. *Hijo, niño, muchacho.* Fils légitime : *Hijo legitimo.* Fils dénaturé : *Hijo inhumano.* Fils adoptif : *Hijo adoptivo.* Fils naturel : *Hijo natural.* Fils bâtard : *Hijo bastardo, espurio, adulterino.* Fils aîné : *Primogenito, hijo mayor.* Fils puîné : *Hijo segundo.* Fils unique : *hijo unico.* Fils de famille : *hijo de familia.* Fils posthume : *Hijo postumo.* L. *Fetus.*

Petit-fils, celui qui est né du fils : *Nieto.* Arrière-petit-fils : *Bisnieto.*

Beau-fils : *Hijastro, entenado.*

Fils de France : *Hijo de Francia, son los hijos del Rey de Francia.* Petit-fils de France : *Son los hijos de hermano del Rey de Francia, tienen titulo de alteza real, y compañia de guardia de corps.*

Fils aîné de l'Église : *Hijo mayor de la iglesia, titulo que tiene el Rey de Francia.*

FILTRATION, s. f. Action de filtrer. *Filtracion.* Let. *Purificatio.*

FILTRE, s. m. Chausse de drap, de

toile ou de papier gris, qui sert à couler les liqueurs. *Filtro, manga, lienzo u otra cosa por donde se suelan los licores.* Lat. *Lenteut transfusioni deservions.*

Filtre amoureux. *Filtro amatorio para hacerse querer.* Lat. *Amatorium.*

FILTRER, v. a. Passer par le filtre. *Filtrar.* Lat. *Aliquid colare.*

FILURE, s. f. Qualité de ce qui est filé. *Hilado.* Lat. *Fili ducti.*

FIN, s. f. Bout, extrémité, ce qui termine toutes choses. *Fin, término, remate.* Lat. *Terminus.*

Fin. L'objet ou la cause qui nous fait agir. *Fin, objeto ó motivo con que se executa alguna cosa.* Lat. *Finis.*

Fins de non-recevoir : *Las razones que trae el que se defiende, afin de que el que pide no sea admitido en su demanda.*

FIN, INE, adj. Ce qui est parfait de tout ménage. *Fino, na, perfecto, puro.* Or fin : *Oro fino, perfecto.* Lat. *Purus.*

Fin. Vrai, naturel, qui n'est point contrefait. *Fino, que no está contrahecho.*

Fin. Subtil, délié, menu, mince. *Fino, delicado, delgado, primoroso y sutil.*

Fin. Rusé, adroit, pénétrant. *Fino, na, bellaco, ca, advertido, da, astuto, ta, sagaz, sutil.* Lat. *Astutus.*

Fin. La mort. *Fin, la muerte.* Il est mort tel jour : *Dió fin tal dia.*

FINAGE, s. m. Terme de Pratique. *Territorio, distrito de una jurisdiccion ó tribunal.* Lat. *Fines.*

FINAL, ALE, adj. Qui finit, qui termine. *Final, lo que remata, cierra, acaba.* Lat. *Ultimus.*

FINALEMENT, adv. *Finalmente, ultimamente.* Lat. *Denique.*

FINANCE, s. f. Argent monnoyé. *Dinero, moneda : es del estilo familiar.* Lat. *Pecunia.*

Finance. Deniers publics du Roi et de l'état. *Hacienda real.*

Conseil des finances : *Consejo real de hacienda.*

Finance. *Dinero que entra en las arcas reales del Rey.*

FINANCER, v. a. Fournir de l'argent aux coffres du Roi. *Pagar, llevar dinero á las arcas reales del Rey por esto ó el otro.* Lat. *Æs præbere.*

FINANCIER, s. m. Homme qui est dans les fermes. *Arrendador de rentas reales, administrador, director, que tiene manejo en la hacienda real.* Lat. *Regiæ ærariæ administrator.*

FINASSER, v. n. Faire le fin. *Sutilizar, usar de sutilidades en el obrar, ó en el decir.* Lat. *Astutè agere.*

FINEMENT, adv. D'une manière fine, délicate. *Finamente, con fineza ó delicadeza.* Lat. *Acutè.*

Finement. Adroitement, subtilement. *Disimuladamente, sutilmente.* Lat. *Astutè.*

FINESSE, s. f. *Fineza, delicadeza, primor.* Lat. *Tenuitas.*

Finesse. Ruse. *Astucia, bellaqueria, sutileza, artificio.* Lat. *Astutia.*

FINET, TE, adj. dim. Fin, rusé. *Fino, astuto, ta, cauto, sagaz, agudo, da.* Lat. *Cailidus.*

FINIMENT, s. m. T. de peinture. *Fundo, fondo, acabado, perfecto.* Lat. *Perfectio.*

FINIR, v. n. Achever. *Fenecer, acabar, acabalar, perficionar, terminar, dar la última mano.* Latin, *Absolvere.*

Finir. *Abreviar, despachar, apretar, apresurar, consulir.* Lat. *Finire.*

Finir. Mourir. *Fenecer, fallecer, morir.*

FINI, IE, part. p. *Fenecido, da*, etc. Lat. *Finitus.*

FINI, IE, adj. Achevé, parfait. *Acabado, da, perfecto, ta, primoroso, sa.* Lat. *Perfectus.*

FINITO, s. m. T. de pratique. L'état final d'un compte. *Remate de una cuenta.*

FIOLE, s. fém. Petite bouteille de verre. *Redomita de vidrio.* Lat. *Ampulla vitrea.*

FIRMAMENT, s. m. Le huitième ciel. *Firmamento, el cielo que está firme y estable.* Lat. *Cœlum stellasum.*

Firmament. *Aderezo de diamantes, que las mugeres ponen en sus sombreros.*

FISC, s. m. Le trésor du Prince, le trésor de l'état. *Fisco, el erario público, ó intereses del Rey.* Lat. *Fiscus.*

Fisc. L'intérêt du public, des mineurs, des hôpitaux ou communautés, qui sont sous la protection du Roi. *Fisco, se dice del interes público, de los hijos de menor edad, de los hospitales, comunidades que estan debaxo de la proteccion del Rey.*

FISCAL, ALE, adj. T. de palais. *Fiscal, lo que concierne el fisco.* L. *Fiscalis.*

FISTULE, s. f. T. de chirurgie. *Fistola, ó fistula, llaga angosta, honda y callosa.* Lat. *Fistula.*

Fistule à l'anus. *Fistola al ano, en el intestino ó tripa del cagalar.*

Fistule lacrymale. Celle qui vient au grand coin de l'œil. *Fistola lagrimal.*

FISTULEUX, EUSE, adj. T. de chirurgie. *Fistuloso, sa.* L. *Fistulosus.*

FIXATION, s. f. L'action de fixer. *Fixacion.* Lat. *Finitio.*

Fixation. T. de chimie. *Fixacion.*

FIXE, adj. m. et f. Immobile. *Fixo, xa, firme, inmoble.* Lat. *Fixus.*

Fixe. Certain, arrêté, déterminé. *Fixo, firme, seguro, cierto.* Lat. *Constitutus.*

FIXEMENT, adv. *Fixamente, atentamente, firmemente.* L. *Defixis oculis.*

FIXER, v. a. Rendre ferme, immobile. *Fijar, poner firme ó inmoble una cosa.* Lat. *Stabili efficere.*

Fixer. Fig. Arrêter, déterminer. *Fijar, quitar, establecer, quitar la variedad que puede haber en alguna cosa.*

FIXÉ, ÉE, p. p. et adj. *Fijado, da.* Lat. *Stabilitus.*

FL

FLACHE, s. fém. Pavé enfoncé ou brisé. *Pedazo de empedrado, hundido.* Lat. *Fractum pavimentum.*

FLACON, s. m. Grosse bouteille. *Flasco, frasco.* Lat. *Lagena.*

FLAGELLATION, s. f. La souffrance de J. C. lorsqu'il fut flagellé par les Juifs. *Flagelacion.* Lat. *Verberatio.*

FLAGELLER, v. a. Fouetter : il ne se dit qu'en termes de dévotion, en parlant de la passion de Notre-Seigneur. *Azotar.* Lat. *Flagellare.*

FLAGEOLET, s. m. Espèce de petite flûte. *Caramillo, flautilla.* Lat. *Fistula.*

FLAGEOLEUR, s. m. *El que toca del caramillo.* Lat. *Fistulator.*

FLAGORNEUR, EUSE, s. m. et f. T. bas. Valet qui fait de mauvais rapports. *Soplador, ra, soplon, na, adulator, lisonjero, fraguador de sumedos, chismero.* Lat. *Delator adulatorius.*

FLAGRANT, adj. m. Pris sur le fait. *Fragante.* Latin, *Manifestus.*

FLAIRER, v. a. Sentir par l'odorat. *Oler, percibir con el olfato.* L. *Olfacere.*

FLAIRÉ, ÉE, p. p. *Olido, da.*

FLAIREUR, s. m. Parasite. *Oledor de cocina, mogollon.* Lat. *Parasitus.*

FLAMAN, s. m. *Flamenco, pájaro aquático.* Lat. *Phœnicopterus.*

FLAMAND, ANDE, s. m. et f. *Flamenco, ca.* Lat. *Belgicus.*

FLAMBART, s. m. Carbon mal quemado, centella, tizon ardiente. L. *Carbo.*

FLAMBE, s. f. Plante. Iris. *Acoro, lirio, cardeno.* Lat. *Iris.*

FLAMBEAU, s. m. Espèce de torche de cire. *Hacha, la vela grande de cera, compuesta de quatro velas largas, juntas, cubiertas de cera.* Lat. *Fax.*

Flambeau. Chandelier. *Candelero, en que se mete una vela, sea de cera ó de sebo.* Lat. *Candelabrum.*

FLAMBER, v. n. Jetter de la flamme. *Arder, quemarse una cosa levantando llama.* Lat. *Flammas emittere.*

FLAMBER, v. a. Passer une volaille par-dessus la flamme, en ôter le petit poil. *Chamuscar, pasar por encima de la llama la ave que se quiere asar.* Lat. *Ad flammam purificare.*

Flamber un chapon ou autre viande qu'on rôtit, y faire tomber quelques gouttes de lard qu'on allume : *Pringar un capon á la lumbre asandole.*

FLAMBÉ, ÉE, p. p. et adj. *Ardido, da.* Lat. *Flammatus.*

FLAMBERGE, s. f. Grosse épée. *Espadon, montante.* Lat. *Machæra.*

FLAMBOYANT, ANTE, adj. *Flamigero, ra, lo que arroja llamas.* Lat. *Flammas emittens.*

FLAMBOYER, v. neut. Jeter des flammes. *Arrojar, echar llamas.*

FLAMME, s. f. La partie la plus lumineuse et la plus subtile du feu. *Llama, flama.* Lat. *Flamma.*

Flamme. Se dit aussi figurément et poétiquem. de la passion et de l'amour. *Llama, la furia y eficacia de una pasion ó afecto.* Lat. *Amoris ignis.*

Flamme. Terme de marine. Bandesole. *Flamula.* Lat. *Flamina.*

Flammes éternelles. Les flammes de l'enfer. *Las llamas del infierno.*

Flamme. T. de maréchal. *Instrumento de albeytar ó marisal, con que se sangran las bestias.* Lat. *Flamma*

FLAMMECHE, s. fém. Étincelle, bluette de feu. *Pavesa, centella, la pavesa sutil que se da de la materia quemada antes de disolverse en ceniza.* Latin, *Scintilla.*

FLAMMEROLE, s. f. Feux follets. *Centella, fuego fatuo.* Lat. *Ignes fatui.*

FLAMMULA, s. f. Plante. *Flamula.*

FLAN, s. masc. Sorte de tarte faite avec de la crème. *Flaon, hecho de harina, leche y huevos.* Lat. *Placenta ovis et lacte facta.*

Flan. *Pedazos de oro, plata ú de otro metal, para acuñarlos.*

FLANC, s. m. Côte de l'animal. *Ijar, el hueco del lado ó costado del animal.* Latin, *Latus.*

Flanc. Le ventre, à l'égard des femmes enceintes. *Ijar, vientre, flanco.*

Flanc. T. de guerre. *Flanco, costado de un batallon ó exército.*

Flanc. T. de fortification. La partie qui est entre la face du bastion et la courtine. *Flanco de baluarte.*

FLANCONNADE, s. f. Terme de maître d'armes. *Estocada en los aceros.* Lat. *Lateris petitio.*

FLANELLE, s. f. Étoffe légère de laine. *Especie de vayeta blanca y fina.* Lat. *Laneus pannus tenuis.*

FLANQUER, v. a. T. de fortification. *Flanquear.* Lat. *Latera muni re.*

Flanquer. T. bas. Se placer en quelque endroit mal à propos. *Ponerse, asentarse, plantarse en donde no se deve.*

Flanquer. T. populaire. Appliquer un soufflet. *Plantar, sentar una bofetada.*

FLANQUÉ, ÉE, p. p. et adject. *Flanqueado, da.* Lat. *Munitus.*

FLAQUE, s. f. Espèce de petit marais. *Lagunajo ó lagunazo, charco ó pantano que hay en el campo.* L. *Palus.*

FLAQUÉE, s. f. Tiro de agua ú de otro licor, que se arroja contra alguna cosa, sea en vaso ú en la mano. L. *Ejectio.*

FLAQUER, v. a. *Arrojar*, tirar de un cierto modo alguna cosa contra otra. Lat. *Ejaculare.*

FLASQUE, adj. Qui est sans force, sans vigueur. *Cosa floxa, debil, que no tiene fuerza, ni vigor.* Lat. *Flaccidus.*

FLASQUE, s. m. Petit vaisseau de cuir, où l'on met de la poudre à tirer. *Frasco.* Lat. *Pulveris theca.*

FLATRER, v. a. Appliquer le clef chaude de saint Hubert sur le front d'un chien, pour le préserver de la rage. *Dar, con la llave ardiente de san Huberto, en la frente del perro, para preservarle de la rabia.* Lat. *Ustulare.*

FLATTER, v. a. *Lisonjear, alabar, engrandecer, ensalzar los méritos, obras ó palabras de otro.* Lat. *Adulari.*

Flatter. Es ruser par une mauvaise complaisance. *Adular, alabar lo que no se debe por una mera adulacion.*

Flatter. Caresser. *Acariciar, hacer caricias.*

Flatter. Amuser. *Entretener á uno con buenas esperanzas, sin haber intencion de executarlas.*

Flatter. Délecter. *Lisonjear el gusto, deleytar y agradar.*

Se flatter. Espérer qu'une chose arrivera. *Adularse, complacerse, lisonjearse con demasiada confianza.*

FLATTÉ, ÉE, p. p. et adj. *Lisonjeado, da.* Lat. *Adulatus.*

FLATTERIE, s. fém. Cajolerie. *Lisonja, adulacion.* Lat. *Adulatio.*

FLATTEUR, EUSE, adj. Qui loue avec excès. *Lisonjero, adulator en extremo.* Lat. *Adulator.*

Flatteur. Caressant. *Acariciador, el que acaricia.* Lat. *Blandus.*

FLATTEUR, s. masc. Adulateur. *Adulador, ra, lisonjero, ra.*

FLATTEUSEMENT, adv. D'une manière flatteuse. *Con lisonja, con adulacion, con caricia.* Lat. *Blandè.*

FLATTUEUX, EUSE, adj. Qui est sujet aux flatuosités. *Flatuoso, sa.* Latin, *Flatuosus.*

flatoso, sa. Ce dernier est peu en usage.

Flatueux. Venteux, qui cause des vents. *Flatuoso, que causa flatos.*

FLATUOSITÉ, s. f. T. de médec. Vent qui sort du corps humain. *Flato.* Lat. *Flatus.*

FLEAU, s. m. Instrument propre à battre le blé. *Instrumento compuesto de un palo ó garrote atado con una correguela á un mango largo, con que se bate ó se saca el trigo de la espiga.* Lat. *Baculus excussorius.*

Fléau. Se dit figurément des maux que Dieu envoie aux hommes pour les châtier. *Plaga, calamidad grande, que Dios envia á los hombres, para castigo, penalidad y trabajo.* Lat. *Flagellum.*

Fléau. Se dit aussi de la verge de fer où sont attachés les deux bassins de la balance. *El hierro largo de que penden las balanzas.* Lat. *Scapus.*

Fléau. Se dit aussi d'une barre de fer qu'on met au derrière des postes-cochères. *Vara larga de hierro, que se pone detras de las puertas cochéras, para cerrarlas.*

FLÉBOTOMISER, v. a. T. grec et de chirurgie. Saigner, tirer du sang. *Flebotomar.* Lat. *Venam pertundere.*

FLÈCHE, s. f. Trait d'arc. *Flecha, la saeta larga, que se tira con el arco.* Lat. *Sagitta.*

Flèche. Longue pièce de bois, emmâtée, qui joint le train de derrière d'un essieu avec celui de devant. *Lanza de la carroza ó coche.* Lat. *Rhedæ temo.*

Flèche. Clocher de charpenterie. *El campanario de carpintería, que ordinariamente se pone en medio del tejado de una iglesia.* Lat. *Lignea compages.*

Flèche de lard. Ce qu'on a levé de l'un des côtés d'un cochon. *La mitad de un lechon de arriba abajo quitado los huesos y jamones.* Lat. *Lardi succidia.*

FLÉCHIR, v. a. et n. Plier, céder, adorer, obéir, soumettre. *Doblegar, torcer, ablandar, adorar, humillar, domar, someter.* Lat. *Alicui cedere.*

Fléchir. Plier, courber. *Doblar, encorbar, torcer.*

Fléchir. Appaiser, adoucir. *Aplacar, sosegar, amansar, suavizar.*

FLÉCHI, IE, p. p. *Doblegado, da*, etc. Lat. *Flexus.*

FLÉCHISSEMENT, s. m. Action de fléchir. *Dobladura de la rodilla, el acto de doblar la rodilla, de hacer la genuflexion.* Lat. *Flexus.*

FLEGMATIQUE, V. *Phlegmatique.*

FLÉTRIR, v. a. Faner, sécher, ternir. *Marchitar, ajar.* Lat. *Defloruare.*

Flétrir. Déshonorer, diffamer. *Ajar, ultrajar, deshonorar, deshonrar, afrentar, injuriar, infamar.*

Flétrir. Marquer un criminel d'un fer chaud et brûlant sur l'épaule. *Marcar un ladroncillo, ó carcelero ó reo en las espaldas, con una flor de lis de hierro ardiendo, como se hace á los rabalos en una aldea en España.*

FLÉTRISSURE, s. f. L'altération qui arrive dans le fraîcheur des fleurs. *Marchitura.* L. *Marcor.*

Flétrissure. La marque d'un fer chaud, imprimé par ordre de justice sur l'épaule d'un criminel. *La marca del hierro ardiendo, ó flor de lis, que se pone en las espaldas del reo.*

Flétrissure. Souillure, tache à la réputation. *Mancha en la reputacion y fama.*

FLEUR, s. f. Ce que l'arbre ou la plante pousse. *Flor, la que producen las plantas y árboles.* Lat. *Flos.*

Fleur artificielle : *Flor de mano, la que se hace artificialmente.*

Fleur de la passion : *Flor de la pasion.*

Fleur de lis : *Flor de lis, el hierro con una flor de lis, con que marcan algunos reos.* Lat. *Cauterium liliatum.*

Fleur. Se dit figurément en parlant de certaines choses, pour signifier le temps où elles sont dans leur plus grande beauté. *Flor, el estado de alguna rosa que no se ha ajado, ni manoseado.*

Fleur. Ornement, embellissement. *Flor, adorno que se hace en algunas cosas.*

Fleurs, au pl. Les purgations ordinaires des femmes. *Flor, menstruo, purgacion, regla, mes, costumbre de las mugeres.*

Fleurs blanches. Certaines maladies des femmes. *La purgacion blanca de las mugeres.*

Fleur. Certaine petite blancheur qui paroît sur la peau de quelques fruits, comme des prunes, des raisins, etc. *Flor.*

Fleur. Certaine petite blancheur ou fraîcheur que les fruits ont sur les arbres. *Flor, la que parece encima de los frutos estando en el árbol.*

Fleur. Se dit aussi de ce qui est plus excellent et le plus à choisir dans chaque chose. *Flor.* On dit la fleur de la cavalerie, la fleur des poètes, la fleur de la farine : *La flor de la caballeria, la flor de los poetas, la flor de la harina.*

Fleur de rhétorique. Ornement d'un discours. *Flor de la retórica, adorno de un discurso.*

Fleur de l'âge : *La flor de la edad.*

A fleur, adv. De niveau. *A nivel, á raiz.*

FLEURDELISER, v. a. Terme de blason. Semer de fleurs de lis. *Flordelisar, adornar con flor de lises, decirse regularmente de los escudos de armas.* Lat. *Scutum liliis conspergere.*

Fleurdeliser. Marquer un criminel d'une fleur de lis de fer ardent, sur l'épaule. *Marcar un reo de una flor de lis de hierro ardiendo, en las espaldas.*

FLEURDELISÉ, ÉE, p. p. *Flordelisado, da.*

FLEURER, v. a. Répandre une odeur. *Oler.* Les roses fleurent bon : *las rosas huelen bien.* Lat. *Olere.*

FLEURET, s. m. Espèce de fil fait de la matière la plus grosse de la soie. *Hiladillo, flerrto.* Lat. *Tænia texta ex serico filo.*

Fleuret. Le cocon de la soie. *Capullo de la seda.*

Fleuret. Épée sans pointe et sans tranchant, qui sert à faire des armes. *Espada negra ú de esgrima, florete.*

FLEURETTE, s. f. Petite fleur. *Floreeita, flor pequeña.* Lat. *Floscula.*

Fleurette. Cajolerie. *Requiebro, el*

dicho ó palabra dulce, amorosa, atractiva.

FLEURIR, v. n. Être en fleur. *Florecer, echar ó arrojar flor los árboles y plantas.* Latin, *Florere.*

Fleurir. Fig. Être en vogue, en crédit. *Florecer, encumbrarse y crecer en lustre y estimacion.*

Fleuris. T. comique et burlesque. Il se dit de la barbe, et signifie blanchir. *Encanecer.* Lat. *Incanescere.*

FLEURI, IE, p. p. *Echado, da, arrojado, da*, etc. Lat. *Floridus.*

FLEURISSANT, ANTE, adj. *Floreciente, lo que florece.* L. *Florens.*

FLEURISTE, s. m. et f. Personne curieuse en fleurs rares, ce qui en fait trafic. *Florista.* Lat. *Florum curiosus.*

FLEURON, s. m. Ornement de quelque chose que ce soit, qui imite les fleurs. *Floron.* Lat. *Flos.*

FLEUVE, s. m. Grande rivière. *Rio grande.* Lat. *Fluvius.*

FLEXIBILITE, s. f. Qualité de ce qui est flexible. *Flexibilidad.* L. *Flexibilitas.*

FLEXIBLE, adj. m. et f. Souple, qui est pliant. *Flexible, blando, docil, sorroso.* Lat. *Flexibilis.*

Flexible. Capable d'être touché de compassion. *Flexible, docil, blanda de natural, compasiva.*

FLIBOT, s. m. T. de mer. *Flibote, buque al modo de Justa, que solo es capaz de cien toneladas.* Lat. *Liburnica.*

FLIBUSTIER, s. m. T. de marine. Sorte de pirates. *Suerte de piratas que corren los mares de la América.* L. *Pirota.*

FLIC-FLAC, adv. Coups durs et menus qu'on donne à quelqu'un. *Tris, Tras, chischas, triqui traque.*

FLIN. Pierre de poudre dont les fourbisseurs se servent pour fourbir les épées. *Especie de esmeril.* Lat. *Bisontia.*

FLION, s. f. Petites moulettes qui se trouvent sur le bord de la mer. *Especie de concha, pescado de mar.* L. *Tellinæ.*

FLOC ou *FLOCON*, s. m. Pointe ou petite touffe, ou amas de neige, de laine, de soie, etc. *Vedija de lana, de seda, copo de nieve.* Lat. *Floccus.*

FLORÈS, s. f. T. de cuisine. Il ne se dit qu'en cette phrase : Faire florès, faire de la dépense qui éclate. *Gastos sobresalientes, sobrecalir en gastos, en vanidades.* Lat. *Lautitias facere.*

FLORIN, s. m. Espèce de monnoie de divers prix. *Florin, moneda que tiene diversos valores.* Lat. *Florenus.*

FLORIPONDIO, s. m. Arbre de l'Amérique, qui embaume. *Floripondio, árbol de la América, que echa una grande olor, una grande fragancia.*

FLORISSANT, ANTE, adject. Fig. Qui est en honneur, en crédit, en vogue. *Floreciente.* Lat. *Florens.*

FLOT, s. m. T. de marine. Onde, vague. *Ola del mar, onda.* Lat. *Fluctus.*

Flot. Agitation, péril. *Ola, onda, movimiento violento, peligro.*

Flot. Quantité de bois qu'on conduit par eau. *Zatata, balsa, copia de mucha leña junta, unida y atada fuertemente con cuerdas hechas de la misma leña, y se transporta por los rios caudalosos de una parte á otra.* Lat. *Ratis lignaria.*

Flot. Quantité, multitude, abondance. *Flota, caterva, copia, multitud, abundancia.*

Flot. T. de bâtier. *Borlo de lana en la frente de los mulos.* Latin, *Floccus.*

FLOTTABLE, s. m. *Se dice de un rio capaz de llevar los balsas de la leña, y de los puertas donde se hacen las tales balsas.* Lat. *Capax rates traducendi.*

FLOTTAGE, s. m. *Conducta de las balsas por los rios.* Lat. *Ratibus traductia.*

FLOTTAISON, s. f. T. de mer. *La parte del navio, que toca la superficie del agua, á diferencia de la que está dentro.* Lat. *Summum aquæ fastigium.*

FLOTTANT, ANTE, adj. Qui flotte. *Flutuando, que flectua, que vacila sobre el agua.* Lat. *Fluitans.*

Flottant. Fig. Se dit d'un esprit irrésolu. *Fluctuando, vacilando, irresoluto, ta.* Lat. *Fluctuans.*

FLOTTÉ, ÉE, adj. Bois flotté. *Leña que ha venido en balsa sobre el rio.*

FLOTTE, s. f. Nombre considérable de vaisseaux qui vont ensemble. *Flota, armada de mar.* Lat. *Classis.*

Flotte. Fig. Plusieurs personnes qui viennent ensemble. *Flota, caterva de gente que van juntos.* Lat. *Turba.*

Flotte. Train de bois qu'on conduit en le faisant flotter. *Balsa de leña, que se conduce por los rios.* Lat. *Rates.*

FLOTTER, v. n. Être porté sur l'eau. *Fluctuar, vacilar encima del agua.* Lat. *Fluitare.*

Flotter. Se dit des bois à brûler ou de charpente, qu'on fait descendre en train et radeaux sur les rivières navigables. *Fluctuarse, se dice de la leña de quemar, y de las vigas que vienen por los rios en balsas.* Lat. *Ratibus ligna traducere.*

Flotter. Fig. Se dit des agitations de l'esprit. *Fluctuar ó dudar en la resolucion de alguna cosa.* Lat. *Fluctuare.*

FLOTILLE, s. f. Petite flotte que le roi d'Espagne envoie en Amérique. *Flotilla, flota pequeña compuesta de pocos navios.*

FLUCTUATION, s. f. T. de chirurgie. *Abundancia de materia en los abcesos ó tumores, y tambien de humores, que se siente mover si tocarla.* Lat. *Fluctuatio.*

FLUCTUEUX, EUSE, adj. Qui est agité. *Agitado, da, movido, con continuacion y violencia de una parte á otra.*

FLUER, v. n. Couler. *Fluir, correr lo líquido.* Lat. *Fluere.*

FLUET, ETTE, adj. Délicat. *Delicado, debil, flaco, afeminado.* Lat. *Delicatus.*

FLUIDE, adj. m. et f. Qui est coulant. *Fluido, da, lo que está corriente, suelta y líquido.* Lat. *Fluidus.*

FLUIDE, s. m Corps liquide. *Fluido, cuerpo líquida, que corre y puede correr.* Lat. *Fluidum.*

FLUIDITÉ, s. f. *Fluidez, liquidez.* Lat. *Fluida natura.*

Fluidité. Fig. Se dit du style, naturel et coulant. *Discurso corriente, natural.*

FLUTE, s. f. Instrument de musique. *Flauta, flauta suave.* Lat. *Tibia.*

Flûte d'orgue. *Flauta de órgano.*

Flûte. Sorte de gros bâtiment de charge. *Fusta, buque de carga.*

FLUTER, v. n. Jouer de la flûte ; il ne se dit guère qu'en raillerie. *Tañer la flauta.* Latin, *Tibiâ canere.*

Flûter. Fig. T. bas. Boire. *Bebe á emborracharse.* Lat. *Egregiè potare.*

FLUTEUR, EUSE, s. m. et f. T. de mépris. Qui joue de la flûte. *Flautern, albogueru.* On nomme un joueur de flûte, *Flautista.* Lat. *Tibicen.*

FLUX, s. m. Mouvement réglé de la mer vers le rivage, à certaines heures du jour. *Fluxo del mar, la corriente de las aguas.* Lat. *Maris æstus.*

Flux et reflux : *Fluxo y reflexo del mar, son las corrientes y menguantes de las aguas.*

Flux de sang : *Fluxa de sangre.*

Flux de ventre : *Fluxo de vientre, cámaras, diarreo ó desconcierto.*

Flux de bouche : *Fluxo de boca, salivacion.*

Flux de bouche, flux de paroles : *Fluxo de boca, fluxo de palabras, la abundancia excesiva de voces.*

FLUXION, s. f. Écoulement d'humeurs malignes sur quelque partie du corps. *Fluxion, fluxo de humor.* Lat. *Destillatio.*

FLUXIONNAIRE, s. m. et f. Qui est sujet à des fluxions. *El que está sujeto á tener fluxiones.* Lat. *Destillationi obnoxius.*

F O

FOARRE ou *FOERRE*, s. masc. Paille de seigle, de froment. *Paja larga, esa voz tiene ya poco uso.* Lat. *Stramen.*

FOCILES, s. m. Os de l'avant bras. *Canillas.* Lat. *Radius.*

FŒTUS, s. m. L'animal qui est formé dans le ventre de la mère. *Feto, lo que la muger ó la hembra de qualquier animal concibe y tiene en su vientre.* Lat. *Embryon.*

FOFE, s. m. Animal qui se trouve à la Chine. *Animal de la China, que tiene casi la figura de hombre, y los devora ó traga si los encuentra.*

FOI, s. f. La première des trois vertus théologales. *Fe, la primera de las tres virtudes teologales.* Lat. *Fides.*

Foi. Croyance, témoignage, assurance. *Fe, testimonia, creencia, aseguracion, aseveracion, la palabra ó promesa que se hace, fidelidad, juramento.*

Ma foi, par ma foi. Façon de parler dont on se sert pour assurer quelque chose. *A fe, por mi fe.*

Foi et hommage, reconnoissance que le vassal doit à son Seigneur : *Fe, juramento u pleyto homenage.*

Foi conjugale, la foi que le mari et la femme se donnent en se mariant. *Fe conjugal.*

En bonne foi, de bonne foi, adv. *En buena fe, de buena fe.*

FOIBLE, adj. m. et f. Débile, qui manque de force. *Flaco, ca, debil, falta de fuerza y de vigor.* L. t. *Debilis.*

Foible. Se dit des choses qui n'ont pas assez de force pour l'usage auquel elles sont destinées. *Debil, casi il, flaco, quebradizo.* Lat. *Invalidus.*

Foible. Le principal défaut d'une personne ou d'une chose. *Falta, el resentimiento ó flaqueza de una persona ú cosa.*

Il lui a couru son foible : *la conoció el feble.* Latin, *Debilis.*

FOIBLEMENT, adv. D'une manière foible. *Feblemente, flacamente, floxamente.* Lat. *Infirmè.*

FOIBLESSE, s. f. *Floxedad, debilidad, flaqueza, abatimiento, humillacion, desmayo, vileza de ánimo, falta de espíritu y fuerzas.* L. *Debilitas.*

Foiblesse. Défaillance. *Flaqueza, desvanecimiento, desmayo, síncope, desfallecimiento.* Lat. *Animi defectio.*

Foiblesse. Imbécilité. *Floxedad, imbecilidad.* Lat. *Imbecillitas.*

FOIBLIR, v. n. Mollir, se relâcher. *Floxear, flaquear, ceder y desistir del ardor y empeño.* Lat. *Cedere.*

FOIE, s. m. Partie noble de l'animal. *Hígado.* Lat. *Jecur.*

FOIN, s.m. Herbe sèche des prés. *Heno.* Lat. *Fenum.*

Foin. Sorte d'interjection qui marque le dépit et la colère. *Mal ayas tu, mal aya de mí.* Lat. *Væ malè.*

FOIRE, s. f. Grand marché public. *Feria, concurrencia de mercaderes en un lugar y dia señalado.* Lat. *Emporium.*

FOIRE, s. f. T. bas. Cours de ventre. *Cagalera, flujo de vientre, cámaras continuas.* Lat. *Alvi resolutio.*

FOIRER, v. n. *Tener pujos, cámaras, padecer flujo de vientre.* Lat. *Alvum liquidum reddere.*

FOIREUX, EUSE, adj. Qui a la foire. *Camaricnto, ta, la persona que tiene ó padece de cámaras.* L. *Fonticulus.*

FOIS, s. f. Terme qui ne s'emploie guère qu'avec des noms de nombre. Une fois, deux fois, etc. *Vez, veces.* Une fois : *una vez.* Lat. *Semel.*

De fois à autre : *A una vez.*

A la fois : *A una vez.*

Tout à la fois : *Todo de una vez.*

Toutefois : conjonction adversative. Néanmoins : *Nobstante, con todo eso, sin embargo.* Lat. *Attamen.*

Autrefois, adv. de tems. *En tiempo pasado, otras veces, en otro tiempo.* Lat. *Olim.*

Pas fois, quelquefois, adv. de tems et de nombre. *Alguna vez, algunas veces.* Lat. *Aliquandò.*

FOISON, s. f. Abondance. *Abundancia, afluencia.* Lat. *Copia.*

A foison, adv. *En abundancia.*

FOISONNER, v. neut. Abonder. *Abundar, haber ó tener en copia.* Lat. *Abundare.*

FOL, OLLE, adj. On prononce Fou. *Loco, Loca*, ce prononcia en Francés, Fa. Lat. *Stultus.*

Fol. Gai, badin. *Locuelo, alegre, alegrete, retozador, retozon, jugueton.*

Fol. Simple, crédule, imprudent. *Loco, simple, tonto, imprudente.*

FOL, s. m. Celui qui est tombé en démence. *Loco, el que ha perdido los sentidos.* Lat. *Demens.*

Faire le fol, faire le bouffon : *Hacer el loco, el bufon.* Lat. *Scurrari.*

FOLATRE, adj. m. et f. Qui a l'humeur plaisante. *Loquillo, loquilla, jugueton, juguetona, placentero, ra.* Lat. *Facetus.*

FOLATREMENT, adverb. D'une manière folâtre. *Locamente, desatinadamente, placenteramente.* Lat. *Facetè.*

FOLATRER, v. n. Badiner. *Juguetar, retozar.* Lat. *Lascivire.*

FOLATRERIE, s. f. Action folâtre. *Travesura, juguete.* Lat. *Facetiæ.*

FOLICHON, ONNE, adj. ou s. m. et f. *Locuelo, locuela.*

FOLIE, s. f. Démence *Locura, falta de juicio.* Latin, *Insania.*

Folie. Imprudence, témérité. *Locura, disparate, desatino, temeridad.*

Folie. Passion dominante. *Locura, pasion, apetito vehemente á alguna cosa.*

Folie d'Espagne. Danse. *Las Folias, danza.*

FOLIO, s. m. Feuillet. *Folio.*

FOLLEMENT, adv. Extravagamment. *Locamente, disparatadamente, imprudentemente.* Lat. *Stultè.*

FOLLET, ETTE, adj. dim. *Loquelo, la, juguetona, na.* L. *Facetosus.*

Poil follet : *Vello, el pelo delgado, sutil, bago.* Lat. *Lanugo.*

Esprit follet : *Duende, especie de trasgo ú demonio.* Lat. *Lemures.*

FOMENTATION, s. f. Remède liquide. *Fomentacion, remedio líquido.* Lat. *Fomentum.*

FOMENTER, v. a. T. de méd. *Fomentar, aplicar un fomento.* L. *Fovere.*

Fomenter. Fig. Se dit de certaines choses qui troublent la société civile. *Fomentar, excitar, inducir y dar calor á alguna cosa en bien ó en mal.*

FOMENTÉ, ÉE, p. p. et adj. *Fomentado, da.* Lat. *Fotus.*

FONCER, v. a. Payer *Pagar, desembolsar.* Lat. *Pecuniam suppeditare.*

Foncer. Mettre un fond. *Poner un fondo, un suelo á alguna cosa.*

FONCER, v. n. Fondre sur. *Embestir, acometer, dar encima.* Lat. *Irruere.*

FONCÉ, ÉE, adj. Riche. *Rico, sa, que tiene mucho dinero, mucho caudal.* Lat. *Dives.*

Foncé. Couleur obscure. *Color obscuro, amuerto.* Lat. *Color fuscus.*

FONCET, s. m. Grand bateau. *Batel grande de rio.* Lat. *Navigium majus fluviatile.*

FONCIER, IÈRE, s. m. et f. Rente assignée sur un fonds. *Juro de heredad.* Lat. *Solarius.*

FONCIÈREMENT, adv. A fond. *A fondo, entera y perfectamente.* Lat. *Penitùs.*

FONCTION, s. f. *Funcion, la accion y exercicio de algun empleo.* Lat. *Functio.*

Fonction. Figur. La coction des alimens. *Funcion, la coccion de los alimentos.* Lat. *Munera naturæ.*

FOND, s. m. L'endroit le plus bas d'une chose creuse. *Hondo, suelo.* Lat. *Fundus.*

Fond. L'extrémité d'un lieu étendu en longueur. *Cabo, extremidad de una cosa.* Le fond d'une forêt : *el cabo del bosque.*

Fond. Base, fondement de quelque chose. *Fondo, el asiento, la baza, el fundamento de alguna cosa.*

Fond d'une étoffe : *Fondo, en las telas, es el campo sobre que estan texidas, bordadas, etc.*

Fond. T. de marine. Fond de cale. *El suelo del navío.*

Fond d'un carrosse : *La testera del coche.*

Fond de tableau, fond de miroir : *Fondo, las espaldas de un quadro, de un espejo.*

Fonds. *Fondo, heredad, posesion, fundo, tierra de donde se saca fruto, caudal.*

Fond. T. de marine. *Fondo, profundo del mar.* Donner fond : *dar fondo.*

Bon fond, mauvais fond : *Buen fondo, mal fondo.*

De fond en comble, en parlant d'un bâtiment : *De arriba abaxo.*

De fond en comble. Fig. *Del todo.* Ruiné de fond en comble, *arruinado, perdido del todo.*

Fond. Se dit en matière d'affaires, de procès, de question, de doctrine, etc. *Fondo, lo interior de una cosa ó negocio.*

A fond : *A fondo, de raiz.*

FONDAMENTAL, ALE, adj. Principal. *Fundamental, lo que sirve de fundamento.* Lat. *Fundamentum.*

Pierre fondamentale : *Piedra fundamental.* Lat. *Lapis præcipuus.*

FONDAMENTALEMENT, adv. D'une manière fondamentale. *Fundadamente, con fundamento.* Lat. *Funditùs.*

FONDANT, ANTE, adj. Ce qui se dissout. *Lo que se deshace, se disuelve en la boca de puro tierno.* L. *Liquescens.*

FONDANT, s. m. Dissolvant, qui fond, qui dissout. *Disolvente, lo que disuelve.* Lat. *Liquefaciens.*

FONDATEUR, TRICE, s. m. et f. *Fundador, ra.* Lat. *Fundator.*

FONDATION, s. f. Partie d'un bâtiment, qui est au-dessous du rez de chaussée. *Fundamento, cimiento de algun edificio.* Lat. *Fundamentum.*

Fondation. Établissement d'une ville, d'un empire. *Fundacion, establecimiento, ereccion, origen de una ciudad, de un imperio.* Lat. *Institutio.*

FONDEMENT, s. m. *Cimiento, basa ó fundamento.* Lat. *Fundamentum.*

Fondement. L'anus. *Fundamento, orificio del ano.* Lat. *Sedes.*

Fondement. Apparence, vraisemblance. *Fundamento, razon aparente, motivo, pretexto.* Lat. *Prætextus.*

Fondement. Commencement des empires. *Fundamento, principio, origen, raices de los imperios.* Lat. *Initium.*

Fondement. Assurance qu'on a sur quelque chose. *Fundamento, seguridad que se tiene sobre alguna cosa.*

FONDER, v. a. Poser le fondement d'un édifice. *Fundar, echar los cimientos á una casa, templo.* Latin, *Fundamenta ponere.*

Fonder. Commencer à établir. *Fundar, establecer, erigir, instituir.*

Fonder. Donner des fonds pour établir. *Fundar, dotar.*

Fonder. Fig. Établir, appuyer. *Fundar, apoyar con motivos y razones eficaces.*

Se fonder en raison, en autorité : *Fundarse en autoridades y razones.*

FONDÉ, ÉE, p. p. et adj. *Fundado, da.* Lat. *Institutus.*

FONDERIE, s. fém. Lieu où l'on fond les métaux. *Fundicion.* Lat. *Fusura.*

Fonderie. L'art de fondre. *Fundicion, el arte de fundir.* Lat. *Ars fusoria.*

FONDEUR,

FONDEUR, s. m. Artisan qui sait l'art de fondre. *Fundidor*, *el maestro ú artífice que exercita el arte de fundir.* Latin, *Fusor æramentarius.*

FONDIS, s. m. *Espece de abîme que se abre debaxo de algun edificio, ó en una pedrera ó cantera, donde se sacan las piedras de cantería.* Lat. *Gurges.*

FONDOIR, s. m. Lieu où les bouchers fondent leurs graisses. *Lugar donde los carniceros derriten el cebo.* Lat. *Officina ubi liquatur sebum.*

FONDRE, v. a. Liquéfier. *Fundir, derretir y liquidar los metales y qualquiera otra cosa fundible.* Lat. *Liquefacere.*

FONDRE, v. n. Tomber, s'écrouler. *Hundir, hundirse.* Lat. *Dehiscere.*

Fondre. Tomber S'élancer, attaquer. *Cargar al enemigo, embestir, atacar, arrojarse á él con impetuosidad, arrojarse á él con furia.* Lat. *In hostem irruere.*

Se fondre en larmes, pleurer amèrement : *Deshacerse en lagrimas, llorar amargamente.* Lat. *In lacrymas effundi.*

Fondre. Amaigrir, perdre de sa graisse. *Derretirse, enmagrecer, perder la gordura natural, ponerse flaco, enflaquecer.*

FONDU, UE, p. p. *Fundido, da.*

FONDRIÈRE, s. f. Ouverture dans la superficie de la terre. *Hondura.* Lat. *Limosa vorago.*

FONDRILLES, s. f. pl. Ordures *Heces, borras, asientos, posos, coelos.* Lat. *Recrementa.*

FONDS, s. m. Le sol d'une terre, d'un champ. *Suelo, la superficie de la tierra.* Lat. *Solum.*

Fonds. Propriété d'une chose. *Caudal, la propiedad de una cosa.* Lat. *Dominium.*

Fonds. Capital d'un bien. *Caudal, la hacienda que tiene alguno.* Lat. *Opes.*

Fonds. Figur. Se dit de l'esprit, des mœurs. *Caudal, capacidad, juicio, entendimiento, sabiduría, buenas costumbres.* Lat. *Facultas.*

FONGUEUX, EUSE, adj. Qui approche de la nature du champignon. *Hongoso, sa.* Lat. *Fungosus.*

FONTAINE, s. fém. Source d'eau vive. *Fuente, manantial de agua, fontana.* Lat. *Fons.*

Fontaine. Se dit de tout le corps d'architecture, qui sert pour l'écoulement, pour l'ornement, pour le jeu des eaux d'une fontaine. *Fuente.*

Fontaine. Vaisseau de cuivre où l'on garde de l'eau dans les maisons. *Fuente, vaso de cobre donde se guarda el agua en las casas.* Lat. *Vas aquarium.*

Fontaine. Robinet de cuivre, par où coule l'eau d'une fontaine. *Llave de fuente, canilla.* Lat. *Epistomium.*

Petite fontaine : *Fontecica, fontecilla, fontecilla, fonseta.*

FONTANELLE, s. f. T. d'anat. La partie supérieure de la tête *La coronilla de la cabeza, la mollera.*

FONTANGE, s. f. Nœud de rubans que les femmes portent par ornement sur leurs têtes. *Fontanche, escarapela, adorno de cintas, que las mugeres usan en la cabeza.*

FONTE, s. f. Action de fondre. *La fundicion de una cosa.* Lat. *Liquatio.*

Fonte. Composition ou mélange de métal. *Bronce, metal compuesto de la mezcla de cobre y estaño*

FONTENIER, s. m. Celui qui est chargé de conduire, de faire elles les fontaines. *Fontanero.* Lat. *Aquilex.*

FONTS, s. m. pl Grand vaisseau de pierre ou de marbre, où l'on conserve l'eau dont on a accoutumé de baptiser. *Pila de bautismo.* Lat. *Fontes sacri.*

FOR, s. m. Juridiction, tribunal de Justice. *Foro, jurisdiccion, tribunal de Justicia.* Lat. *Forum.*

FORAIN, AINE, adj. Étranger. *Forastero, nea, forastero, extrangero, extraño.* Lat. *Extraneus.*

FORBAN, s. m. Corsaire, Pirate. *Corsario, pirata.* Lat. *Pirata.*

FORÇAT, s. m. Galérien. *Forzado, galeote.* Lat. *Ad remos datus.*

FORCE, s. f. Vigueur, santé du corps. *Fuerza, vigor, robustez.* L. *Robur.*

Force. T. du Jurisprudence. Violence. *Fuerza, violencia.* Lat. *Violentia.*

Force. Puissance supérieure. *Fuerza, potencia, poderio superior.* Lat. *Potestas.*

Force. Vertu, faculté naturelle de faire quelque chose. *Fuerza, virtud, facultad natural para obrar.* Lat. *Vires.*

Force. L'une des quatre vertus cardinales. *Fortaleza, una de las quatro virtudes cardenales.* Lat. *Vis.*

Force. Pouvoir. *Fuerza, poderio para obrar.*

Forces, au pl. Se dit des armées qu'un Prince peut mettre sus pied. *Fuerzas, la gente de guerra y demas apreatos militares que tiene algun soberano.*

Force. Énergie. *Fuerzo, energia, eficacia en las cosas no materiales.*

Force. Pénétration, habileté. *Fuerza, penetracion, habilidad, capacidad.*

Forces. Espèce de grands ciseaux de tondeurs de drap. *Tixeras de tundidores de paños.* Lat. *Magnæ forfices.*

Force. Sorte d'adjectif indéclinable, qui signifie Beaucoup. *Mucho, cha, abundante ó excesivo en cantidad ó calidad.*

A force, ou de force, sorte d'adv. *A fuerza de.*

FORCENÉ, ÉE, adj. *Feriosa, sa, fuera de sentido, poseido de furor, de pasion ó cólera.* Lat. *Furibundus.*

FORCER, v. a. Contraindre, violenter. *Forzar, violentar, constreñir, obligar por fuerza.* Lat. *Cogere.*

Forcer. Rompre avec violence. *Forzar, romper con violencia.* Forcer une porte : *forzar una puerta.* Lat. *Expugnare.*

Forcer. Violer une femme ou une fille. *Forzar, violar á una muger casada ó soltera.* Lat. *Vim afferre.*

Forcer une clef, ou tout autre Instrument : *Doblar, torcer una llave ó otro qualquier instrumento.*

FORCÉ, ÉE, p. p. et adj. *Forzado, da.*

FORCHETTE, s. f. T. de marine. *Horca de hierro, con dos puas ó dientes.* Lat. *Bidens.*

FORCLORRE, v. a. T. de pratiq. Exclure. *Excluir.* Lat. *Intercludere.*

FORCLOS, OSE, p. p. et adj. *Excluido, da.*

FORCLUSION, s. f. T. de pret. Exclusion. Lat. *Exclusio.*

FORER, v. act. T. de serrurier. Percer, faire un trou. *Barrenar, agujerar, taladrar.* Lat. *Perforare.*

FORÉ, ÉE, p. p. *Barrenado, da.*

FORESTIER, s. m. *Florestero.* Lat. *Saltuarius.*

FORÊT, s. f. Grande étendue de terre couverte de bois. *Floresta, selva ó monte espeso y frondoso.* Lat. *Sylva.*

FORET, s. m. Petit instrument de fer, avec lequel on perce ce tonneau. *Barrenita, taladrillo.* Lat. *Terebella.*

FORFAIRE, v. n. T. de Pratique. Faire quelque chose contre le devoir de sa charge, de son honneur. *Faltar ó la debido, á su obligacion, á su honra, prevaricar.* Lat. *Prævaricari.*

FORFAIT, s. m. Crime. *Crimen, delito, prevaricacion.* Lat. *Scelus.*

Forfait. Traité, marché par lequel un homme s'oblige de faire une chose pour un certain prix, à perte ou à gain. *Ajuste ó precio hecho, á pérdida ó á ganancia.* Lat. *Constitutio pretio.*

FORFAITURE, s. f. T. de prat. Prévarication d'un Magistrat. *Crimen, delito, prevaricacion.* Lat. *Scelus.*

FORFANTE, s. m. Hableur, charlatan, fourbe. *Picaro, picaño, bribon, charlatan.* Lat. *Nequissimus homo.*

FORFANTERIE, s. f. Hablerie, charlatanerie. *Picardia, picañeria, bribaneria, charlataneria.* L. *Loquacitas.*

FORGE, s. f. Grand fourneau où l'on fond le fer. *Fragua, hornaza.* Lat. *Fabrica ferraria.*

Forge. Le petit fourneau où tous les ouvriers qui travaillent avec le fer, font chauffer leur fer ou fondent leurs métaux. *Fragua, hornaza.*

FORGER, v. a. Donner la forme au fer ou à d'autre métal, par le moyen du feu et du marteau. *Fraguar, entrar el metal en la fragua.* Lat. *Fabricari.*

Forger. Inventer, supposer, controuver. *Fraguar, forjar, pensar, imaginar, suponer, fingir.* Forger une menterie : *forjar una mentira.* Lat. *Fingere.*

FORGÉ, ÉE, p. p. et adj. *Fraguado, da, forjado, da.*

FORGERON, s. m. Ouvrier qui travaille aux forges. *Forjador, herrero que trabaja en las fraguas de las minas del hierro.* Lat. *Faber ferrarius.*

FORGEUR, s. m. Qui forge. *El artífice cuyo oficio obliga de servirse de la fragua, sea para el hierro, estaño, oro y plata*, etc.

Forgeur. Celui qui invente, qui controuve quelque fausseté. *Fraguador de embustes y falsedades.* Lat. *Inventor.*

FORHUER, v. n. T. de vénerie. Appeler les chiens à la chasse. *Llamar, gritar los perros hácia la caza.* L. *Vocare.*

FORHUS, s. m. T. de vénerie. Cri qu'on fait pour appeler les chiens à la chasse. *Grito, señal que se hace para llamar los perros hácia la caza.*

Forhus. T. de vénerie. Les intestins du cerf, qu'on abandonne aux chiens après la chasse. *Los intestinos del ciervo, que se dan á los perros.*

FORLIGNER, v. n. Dégénérer. *Degenerar de las virtudes de sus antepasados.* Lat. *Degenerare.*

Se *FORMALISER*, v. n. p. Se scandaliser, s'offenser. *Formalizarse, ponerse serio, enojarse, enfadarse.* Lat. *Re aliquâ offendi.*

FORMALISTE, adj. m. et f. Celui qui s'attache exactement aux formes. *Formalista.* Latin, *Formularius.*

Formaliste. Façonnier, vétilleux, cérémonieux. *Formalista, ecremoniatico, ca, ceremonioso, sa.*

FORMALITÉ, s. f. Formule de droit. *Formalidad.* Lat. *Juris formula.*

Formalité. Bienséance, cérémonies qu'on observe. *Formalidad, seriedad, ceremonia, etiqueta.*

FORMATION, s. f. Action par laquelle une chose est formée, est produite. *Formacion.* Lat. *Conformatio.*

FORME, s. f. La manière d'être d'une chose. *Forma.* Lat. *Forma.*

Forme. Figure extérieure d'un corps. *Forma, figura exteriora de un cuerpo.*

Forme. Moule, modèle de bois sur lequel on fait le chapeau et le soulier. *Forma, molde, modelo, horma de zapatos, de sombrero.*

Forme. Banc garni d'étoffe, et rembourré. *Banco ein respaldar, guarnecida con borra y crin, y cubierto de algun paño de seda ó lana.*

Forme. T. d'imprimerie. Châssis dans lequel sont renfermés les caractères. *Forma, el molde que se pone en la prensa, para imprimir una cara de todo el pliego.*

Forme. Manière, façon d'agir, de parler, de se conduire. *Forma, modo de hablar, de obrar, de proceder.*

Forme. Se dit des siéges qui sont dans les chœurs des églises, pour asseoir les prêtres. *Silleria, el conjunto de sillas labradas de madera, afirmadas en las paredes de los coros de las iglesias, para el uso y concurrencia de sus comunidades.*

FORMEL, ELLE, adjectif. Qui donne la forme. *Formal, lo que pertenece á la forma.* Lat. *Formalis.*

Formel. Fig. Positif, exprès, précis. *Formal, positivo, expreso, preciso.*

FORMELLEMENT, adverb. En termes exprès. *Formalmente.* L. *Expressè.*

FORMER, v. a. Donner l'être, la forme à quelque chose. *Formar, dar forma á alguna cosa.* Lat. *Formare.*

Former. Assembler plusieurs parties pour leur donner la forme d'un corps. *Formar, juntar diferentes cosas uniendolas entre si, para que hagan un cuerpo.*

Former. T. de guerre. Mettre en ordre. *Formar, poner en órden.*

Former. Fig. Produire, concevoir, proposer ce qu'on a conçu. *Formar concepto, determinar alguna cosa en la mente.*

Former. Dresser, instruire, prendre pour modèle. *Instruir, adiestrar, tomar por modelo.*

FORMÉ, ÉE, p. p. et adj. *Formado, da.* Lat. *Formatus.*

FORMIDABLE, adj. m. et f. Qui fait peur, qui est à redouter. *Formidable, horroroso.* Lat. *Formidandus.*

FORMIER, s. m. Ouvrier qui fait des formes. *Hormero, el que hace hormas.* Lat. *Formarum artifex.*

FORMULAIRE, s. m. Livre des formules. *Formulario, el libro ó escrito en que se contienen las formulas que se han de observar.* Lat. *Formula.*

FORMULE, s. f. Règle, modèle. *Formula, exemplar, regla y norma.*

FORNICATEUR, s. m. Celui qui commet le péché de fornication. *Fornicador.* Lat. *Scortator.*

FORNICATION, s. f. Péché de luxure. *Fornicacion.* Lat. *Stuprum.*

FORT, ORTE, adj. Robuste. *Fuerte, robusto, vigoroso.* L. *Robustus.*

Fort. Grand, puissant. *Fuerte, grande, corpulento.*

Fort. Rude, difficile, pénible. *Fuerte, duro, difícil, penible.*

Fort. Ouvrage de terre ou de maçonnerie. *Fuerte, obra de tierra ó de mamposteria.* Latin, *Arx.*

Fort. Impétueux, grand et violent dans tout genre. *Fuerte, impetuoso, grande, violento.*

Esprit fort : *Genio fuerte.*

Eau forte : *Agua fuerte.*

Colle forte : *Cola fuerte.*

Main forte : *Favor al Rey, asistencia, socorro.*

FORT, adv. Beaucoup, avec force. *Mucho, con fuerza.* Il pleut fort : *Llueve mucho.* Lat. *Valdè.*

Fort bien : *Muy bien.* Fort mal : *muy mal.*

FORTEMENT, adv. *Fuertemente, acerrimamente.* Lat. *Vehementer.*

FORTERESSE, s. f. Place forte. *Fortaleza, plaza fuerte.* Lat. *Arx.*

FORTIFIANT, TE, adject. *Lo que fortifica el corazon.* Lat *Corroborans.*

FORTIFICATEUR, s. m. Ingénieur qui fortifie les places. *Ingeniero que fortifica las plazas.* Lat. *Munitor.*

FORTIFICATION, subst. f. L'art de fortifier. *Fortificacion, el arte ó la ciencia que enseña á fortificar las plazas y los campos.* Lat. *Ars muniendi urbes.*

Fortification. Ouvrage de terre ou de maçonnerie. *Fortificacion, obra de tierra y de mamposteria.* Lat. *Munitio.*

FORTIFIER, v. a. Rendre fort. *Fortificar, construir las fortificaciones de una plaza, castillo, etc.* Lat. *Munire.*

Fortifier. Donner plus de force. *Fortificar, dar vigor y fuerzas, física ó moralmente, á alguna cosa, para su conservacion y consistencia.*

So *FORTIFIER*, v. a. p. Reprendre ses forces. *Fortificarse, volver á tomar sus fuerzas.* Lat. *Corroborare se.*

FORTIFIÉ, ÉE, part. p. et adj. *Fortificado, da.* Lat. *Munitus.*

FORTIN, s. masc. dim. Petit fort qu'on fait à la hâte pour défendre un camp, ou une place. *Fortin.* L. *Castellum.*

FORTUIT, ITE, adj. Qui arrive par hasard. *Fortuito, ta, imprevisto, acaso, cosa casual.* Lat. *Fortuitus.*

FORTUITEMENT, adv. *Fortuitamente, accidentalmente.* Lat. *Fortuitò.*

FORTUNE, s. f. Divinité aveugle et capricieuse. *Fortuna, divinidad ciega, fantastica y caprichosa.* Lat. *Fortuna.*

Fortune. T. de marine. Danger, tempête, le gros tems. *Fortuna, borrasca, tempestad en la mar.* Lat. *Tempestas.*

Fortune. Gain, prospérité, bonheur. *Fortuna, felicidad, buena suerte y ventura.*

Fortune. Cas fortuit, hasard, malheur, risque. *Fortuna, acaso, accidente, hada, suerte ú destino.*

Fortune. Tout ce qui peut arriver de bien ou de mal à un homme. *Fortuna, todo lo que puede suceder en bien o en mal á un hombre.* Latin, *Sors.*

Bonne fortune : *Buena fortuna, buena suerte.*

Homme de fortune : *Hombre de fortuna.*

FORTUNÉ, ÉE, adj. Heureux. *Fortunado, da, afortunado, da, dichoso, sa.* Lat. *Fortunatus.*

FORURE, s. f. T. de serrurier. *Cañon de llave.* Lat. *Foramen.*

FOSSE, s. f. Creux large et profond dans la terre. *Fosa, hoya.* Lat. *Fossa.*

Fosse. L'endroit que l'on creuse en terre pour y mettre un corps mort. *Fosa, sepultura.*

Basse-fosse. Cachot noir dans une prison. *Calabozo, mazmorra.* Lat. *Carcer.*

FOSSÉ, s. f. T. de fortification. La profondeur qui entoure une place fortifiée. *Foso.* Lat. *Fossa.*

Fossé. Fosse, ouverture de terre qui sert à empêcher un passage. *Foso, hoyo.*

FOSSETTE, s. f. dim. Petit creux que les enfans font en terre pour jouer *Hoyuelo.* Lat. *Fossula.*

FOSSILE, s. m. et f. Qui se tire du fond de la terre. *Lo que se saca del profundo de la tierra, como los metales, minerales, etc. pescados hechos piedras, huesos de personas, conchas, etc.* Lat. *Fossilis.*

FOSSOYER, v. a. Fermer avec des fossés. *Cerrar con fosos, hoyos, los campos, caminos, etc.* Lat. *Fossis circumdare.*

Fossoyer. Fouir, creuser en terre. *Ahondar, profundar, cavar, hacer fosos, hoyos en la tierra.* Lat. *Fodere.*

FOSSOYÉ, ÉE, part. p. et adj. *Ahondado, da.* Lat. *Fossus.*

FOSSOYEUR, s. m. Celui qui fait les fossés pour enterrer les morts. *Sepulturero, enterrador.* Lat. *Fossor.*

FOU. Voyez *Fol.*

FOUAGE, s. f. Pain cuit sous les cendres. *Hogaza.* L. *Panis subcinericius.*

FOUAGE, s. m. Sorte de droit qui se paye par chaque feu ou maison. *Fogage, cierto tributo que se paga por fuegos á casas.* Lat. *Vectigal.*

FOUAILLER, v. a. T. populaire. Donner souvent de grands coups de fouet. *Azotar á menudo.* Lat. *Flagellare.*

FOUAILLÉ, ÉE, part. p. et adj. *Azotado, da.* Lat. *Flagellatus.*

FOUDRE, s. m. et f. Exhalaison enflammée qui sort de la nue avec éclat et violence. *Rayo, exhalacion pingue, que se forma en la nube, que sale violentamente della con estrago y violencia.* Lat. *Fulmen.*

Foudre. Se dit figurément du courroux de Dieu, de l'indignation des Souverains. *Rayo, se dice tambien de la cólera de Dios, de la indignacion que tienen los Soberanos.*

Foudre. Fig. Excommunication. *Excomunion.* Lat. *Anathema.*

Foudre de guerre. Se dit d'un grand Prince, d'un grand Général d'armée. *Rayo de guerra.*

Foudre. Grand vaisseau contenant plusieurs muids de vin. *Cuba grande para vino.* Lat. *Vinarium.*

FOUDROIEMENT, s. m. Action par

laquelle une personne, une chose est foudroyée. *Fulminacion.* Lat. *Fulminatio.*

FOUDROYANT, TE, adj. Qui foudroie. *Fulminante, fulminador, el que arroja rayos.* Lat. *Fulminans.*

FOUDROYER, v. a. Frapper de la foudre. *Fulminar, arrojar y lanzar rayos.* Lat. *Fulminare.*

Foudroyer. Battre une place à coups de canon, avec violence. *Batir, asolar una plaza á fuerza de cañones, de tiros de artillería.*

Foudroyer. Figur. Renverser, ruiner, terrasser. *Batir, echar por tierra, asolar, arruinar, aniquilar.*

FOUDROYÉ, ÉE, p. p. *Fulminado, da.* Lat. *Fulminatus.*

FOUÉE, s. f. Sorte de chasse. *Caza que se hace de noche, con fuego.* Latin, *Nocturna venatio.*

FOUÈNE. Instrument à pêcher. *Instrumento de pescar.* Lat. *Rete genus.*

FOUET, s. m. Cordelette de chanvre ou de cuir, qui sert à fouetter les chevaux. *Latigo.* Lat. *Flagellum.*

Fouet. Instrument de correction ou de mortification. *Azote, instrumento de corregir ú de mortificar.* Lat. *Flagrum.*

Fouet. Celui qui se donne par ordre de Justice, aux épaules, aux criminels. *Azotes.* Il se donne en France avec des verges, *vergas*; et en Espagne, avec une petite lanière de cuir de semelles de rouliers, que les Espagnols appellent *penca.*

Fouet. Se dit aussi des coups de verges dont on châtie les enfans. *Azotes.*

Fouet sous la custode; c'est celui qu'on donne à un criminel dans la prison. *Azote, el que se da en la cárcel, para no difamar el reo.*

FOUETTER, v. n. Donner des coups de fouets soit aux enfans, aux criminels ou aux bêtes. *Azotar, palmear, latiguear.* Lat. *Virgis verberare.*

Fouetter de la crême, des œufs: *Batir huevos, la nata de la leche.*

Fouetter. T. de relieur. Lier un livre avec de la ficelle. *Poner los cordeles en el lomo del libro, para enquadernarle.*

Fouetter le plâtre. T. de maçonnerie. C'est le jeter contre un mur, par aspersion. *Arrojar el yeso con la paleta á la pared, lo que hacen los albañiles.*

FOUETTÉ, ÉE, p. p. adj. *Azotado, da.* Lat. *Verberatus.*

FOUETTEUR, EUSE, s. m. et f. Qui fouette. *Azotador, ora, el que azota, que gusta de azotar.* L. *Virgator.*

FOUGADE, s. f. T. de guerre. *Suerte de mina pequeña ó de hornillo, que se carga de pólvora, para hacer volar una obra.* Lat. *Cuniculus.*

FOUGÈRE, s. f. Plante médicinale, et qui sert aussi à faire des verres. *Helecho, barrilla.* Lat. *Filix.*

FOUGON, s. m. T. de marine. *Fogon.* Lat. *Navis culina.*

FOUGUE, s. f. Impétuosité, emportement. *Fogosidad, viveza demasiada, ardimiento de ánima, impetuosidad.* Lat. *Animi ardor.*

Fougue. Se dit aussi des animaux, et particulièrement des chevaux. *F. gosidad, se dice cambien de algunos animales, especialmente de los caballos.* Latin, *Impetus.*

Fougue. T. de musique. *Fuga.*

FOUGUEUX, EUSE, adj. Emporté, colère. *Fogoso, sa, ardiente, colérico, violento, arrebatado.* L. *Impetuosus.*

FOUILLE, s. f. Le travail qu'on fait en fouillant la terre. *La cova de la tierra.* Lat. *Terræ fossio.*

FOUILLE-AU-POT, s. m. Marmiton de cuisine. *Marmiton de cocina, golopin.* Lat. *Culinarius minister.*

FOUILLE-MERDE, s. m. Insecte qui vit de fiente et d'ordure. *Escarabajo, insecto pequeño negro, que se cria en el estiercol ó basura.* Lat. *Scarabæus.*

FOUILLER, v. a. et n. Creuser pour chercher quelque chose. *Cavar la tierra, buscando alguna cosa.* Lat. *Fodere.*

Fouiller. Rechercher quelque chose dans des lieux particuliers. *Escudriñar alguna cosa.* Lat. *Scrutari.*

Fouiller. Chercher dans quelque lieu pour en tirer quelque chose. *Buscar, visitar, sacar alguna cosa de alguna parte.*

Fouiller les tombeaux. Accuser, rechercher les actions des défunts. *Escudriñar, buscar, inquerir hasta dentro de los túmulos ó sepulturas, las acciones y hechos de los muertos.*

FOUILLÉ, ÉE, p. p. et adj. *Cavado, da.* Lat. *Fossus.*

FOUINE, s. f. Espèce de grosse belette. *Fuina ó Raposa.* Lat. *Mustela major.*

Fouine. Fourche de fer, emmanchée au bout d'une perche. *Arrexaque, horca.*

FOUIR, v. a. *Ahondar, profundar, cavar la tierra.* Lat. *Terram fodere.*

FOUI, IE, p. p. et adj. *Ahondado, da, etc.* Lat. *Fossus.*

FOULE, s. f. Multitude. *Multitud, muchedumbre, cantidad, confucion, tropel de gente.* Lat. *Turba.*

Foule. Action de fouler. *El acto de abatanar, de tupir los paños, combrecos.*

Foule. Surcharge, oppression. *Sobrecarga, opresion.* Lat. *Onus.*

En foule, sorte d'adv. *en gran número, en gran multitud, en gran tropel, á montones.* Lat. *Magno concursu.*

A la foule, sorte d'adv. *En tropa, atropelladamente.* Lat. *Confuse.*

FOULER, v. a. Presser quelque chose. *Hollar, atropellar, pisar, tupir, abatanar.* Lat. *Calcare.*

Fouler aux pieds, mépriser insolemment: *Menospreciar, llevar entre pies.*

Fouler. Opprimer par des exactions. *Oprimir, afligir con exacciones, cargas y tributos.* Lat. *Tributis opprimere.*

Fouler. Blesser, en parlant des bêtes de voiture. *Decpear, fatigar, cansar un caballo, etc.* Lat. *Lacessere.*

Fouler. Blesser, offenser quelque partie du corps, par quelque effort ou contusion. *Herir, lastimarse alguna parte del cuerpo, por algun esfuerzo que se ha hecho ú otra causa.* Lat. *Vexare.*

FOULÉ, ÉE, p. p. *Hollado, do.*

FOULERIE, s. f. Le lieu où l'on foule les draps. *Batan.* Lat. *Calcatorium.*

Foulerie. Lieu où l'on foule la vendange. *Lagar.*

FOULEUR, s. m. Ouvrier qui foule les draps. *Batanero.* Lat. *Fullo.*

FOULOIR, s. m. *Mazo de sombrero, para tupir los sombreros, cubo donde se abatanan las medias y otras cosas.* Lat. *Fullonio officina.*

Fouloir ou Refouloir. T. d'art. *Taco.*

FOULON, s. m. Ouvrier qui prépare les draps en les faisant fouler. *Batan.*

FOULONNIER, s. m. Ouvrier qui apprête les draps. *Batanero.* Lat. *Fullo.*

FOULURE, s. f. Blessure, qui vient par quelque effort ou quelque contusion. *Herida que sobreviene de algun esfuerzo, que se hace ó de alguna contusion, despeadura, rozadura.* Lat. *Vexatio.*

FOUR, s. m. Lieu où l'on cuit le pain. *Horno, lugar donde se cuece el pan.* Lat. *Furnus.*

Four banal, four public: *Horno público de Señorío, en donde la gente del mismo Señorío está obligada de ir á cocer.*

Four de pâtissier, ou de cuisine: *Hornillo, el horno manual de cobre ó de hierro, del qual se sirven los cocineros para cocer pasteles, empanadas y tortas.*

Four à chaux: *Cotera. Four à plâtre: Yesera.* Four à briques et à tuiles: *Tejar.* Lat. *Calcaria fornax.*

Four de campagne, four portatif de cuivre rouge: *Horno de campaña, horno portatil hecho de cobre.*

Four. Lieu obscur. *Lugar obscuro, que tiene poca luz.*

Four. Maison où les soldats attirent les gens par surprises, pour les enrôler. *Casa trompera, donde los soldados atraen los hombres con engaños, para hacerlos soldados.*

FOURBE, s. f. Tromperie, déguisement de la vérité. *Trampa, falacia, engaño, fraude o mentira.* Lat. *Dolus.*

FOURBE, adj. Trompeur, imposteur. *Impostor, engañador, embustero, mentiroso, falaz, tramposo, trampista, petardista.* Lat. *Fraudulentus.*

FOURBER, v. n. Tromper adroitement. *Trampear, petardear, engañar, estafar.* Lat. *Fraude fallere.*

FOURBÉ, ÉE, p. p. *Trampeado, da.* Lat. *Deceptus.*

FOURBERIE, s. f. Tromperie. *Falacia, engaño, fraude ó mentira.* L. *Follacia.*

FOURBIR, v. n. Nettoyer. *Acicalar, limpiar, bruñir y afilar.* Lat. *Eluere.*

FOURBI, IE, p. p. *Acicalado, da.*

FOURBISSEUR, EUSE, s. m. et f. *Espadero, el que vende, acicala, pule las espadas.* Lat. *Armorum politor.*

FOURBISSURE, s. f. *Acicoladura, la obra y operacion de pulir, limpiar y acicalar.* Lat. *Politura.*

FOURBU, UE, adj. T. de manége. *Aguado, enaguado.* Lat. *Vexatus.*

FOURBURE, s. f. Mal de cheval. *Aguadura ó enaguadura de cabalgadura.* Lat. *Vexatio.*

FOURCHE, s. f. Outil de fer, composé d'une douille et de deux ou trois fourchons ou branches pointues. *Arrexaque, horca.* Lat. *Furca.*

Fourche de bois à deux ou trois fourchons: *Horca de palo, coa dos ó tres puas.*

FOURCHE-FIÈRE, s. f. Fourche qui est de fer par un bout, à deux ou trois pointes. *Horca de hierro, con dos á tres puas.* Lat. *Merga.*

FOURCHES, s. f. pl. Gibet. *Las*

horcas, las que estan fuera de los poblados, á donde se echan los ajusticiados, y en donde se ajusticia tambien. Latin, *Patibulum.*

FOURCHER, v. n. Se diviser en deux ou plusieurs branches. *Bifurcarse, crecer en forma de horquilla, dividirse en muchos ramos, hablando de los árboles y de los cabellos que se hienden por la punta, no cortandola de tiempo en tiempo.* Lat. *In furcam dirimi.*

Fourcher. Figur. Se méprendre en parlant, dire un mot pour un autre. *Equivocarse hablando.* Lat. *Vacillari.*

FOURCHÉ, ÉE, p. p. et adj. *Hendido, da.* Lat. *In furcam divisus.*

Pied fourché : *Pies hendidos, se dice de los animales que tienen el casco del pie hendido, como los buyes, carneros, lechones, etc.* Lat. *Bifurcæ ungulæ pecus.*

FOURCHETTE, s. f. dim. de Fourche. *Horquilla.* Lat. *Furcilla.*

Fourchette. Ustensile de table. *Tenedor.* Lat. *Furcina.*

Fourchette. Partie du pied d'un cheval. *La hendidura del casco del caballo.*

Fourchette d'arbalète : *Horquilla de ballesta.*

Fourchette de carrosse : *La parte de la correa, donde encaxa la lanza.*

Fourchette de mousquet : *Horquilla de mosquete.*

FOURCHON, s. m. *Los puntas ó puas del tenedor, ó de las horcas que sirven en la agricultura.* L. *Furcæ cornu.*

FOURCHU, UE, adj. *Hendido, da, lo que está dividido en muchas ramas.* Lat. *Bifurcatus.*

FOURCHURE, s. f. L'endroit où une chose commence à se fourcher, à se séparer en deux. *Hendidura.* Lat. *Nexus.*

FOURGON, s. m. Espèce de charrette. *Suerte de carro cubierto, de dos y de quatro ruedas.* Lat. *Carruca.*

Fourgon. Pièce de fer emmanchée, qui sert à disposer le bois pour chauffer le four. *Hargon.* Lat. *Rutabulum.*

FOURGONNER, v. n. Remuer avec le fourgon. *Hargonear.* Lat. *Rutabulo versori.*

Fourgonner. Remuer le feu sans nécessité, avec les pincettes. *Hurgonear, mover la lumbre ó el fuego en lo chimenea ó en el brasero, sin necesidad.*

FOURMI, s. f. Espèce de petit insecte. *Hormiga.* Lat. *Formica.*

FOURMILLEMENT, s. m Picotement. *Picazon, somazon.* L. *Formicatio.*

FOURMILLER, v. n. Abonder. *Hormiguear, abundar, haber ó tener, poseer gran copia y muchedumbre de cosas, de gente.* Lat. *Abundare.*

Fourmiller. Picoter entre cuir et chair. *Hormiguear, picar el cuerpo con un cosquin entre cuero y carne.*

FOURMILLIÈRE s. f. Lieu où se retirent les fourmis. *Hormiguero.* Lat. *Formicarum cubile.*

FOURNAGE, s. m. Ce que l'on donne pour la cuisson du pain. *Hornage.* Lat. *Prepanc coquendo merces.*

FOURNAISE, s. f. Sorte de four. *Hornaza.* Lat. *Fornax.*

FOURNEAU, s. m. Sorte de petit four. *Hornillo.* Lat. *Caminus.*

Fourneau. T. de guerre. Creux fait en terre, et chargé de poudre, pour faire sauter une muraille, une fortification. *Hornillo.* Lat. *Fornacula.*

FOURNÉE, s. f. La quantité de pain que l'on peut cuire à la fois dans un four. *Hornada.* Latin, *Panis furnacii.*

FOURNIER, IÈRE, s. m. et f. *Hornero, ra, el que tiene por oficio de cocer el pan.* Lat. *Furnarius.*

FOURNIL, s. m. Le lieu où est le four dans les maisons particulières. *El lugar ó pieza de casa donde los particulares tienen el horno para sus usos.*

FOURNIMENT, s. m. Flasque, sorte d'étui, dont les soldats et les chasseurs se servent pour mettre leur poudre. *Frasco, en que los soldados y cazadores llevan la pólvora.* Lat. *Pulveris sulphurei theca.*

FOURNIR, v. a. Pourvoir. *Abastar, abastecer, proveer, fornir, fornecer, prevenir, guarnecer.* Lat. *Ministrare.*

Fournir. Livrer, donner ce qu'un nous demande. *Librar, dar lo que se nos pide.* Lat. *Præbere.*

Fournir. Achever, parfaire. *Acabar, perficionar una cosa.* Lat. *Absolvere.*

Fournir. Subvenir, contribuer. *Socorrer, contribuir.* Lat. *Suppeditare.*

FOURNIR, v. n. Suffire. *Bastar.* Lat. *Sufficere.*

FOURNI, IE, p. p. et adj. *Bastado, da*, etc. Lat. *Suppeditatus.*

FOURNITURE, s. f. Provision, *la que es necesaria para una cosa.* Lat. *Suppeditatio.*

Fourniture. Herbes menues, *que entran en una ensalada, como la verdolaga, la pimpinela, la caballeta, etc.*

Fourniture. Menues choses qui accompagnent la principale, comme dans un habit, les boutons, le fil, la soie, etc. *Las cosas menudas que acompañan la principal, como en los vestidos los botones, el hilo, la seda, las faltriqueras que de ordinario entran en la hechura que presenta el sastre al dueño del vestido.*

FOURRAGE, s. m. collectif. *La paja y el heno que se da á las bestias en el invierno.* Pabulum.

Fourrage. L'herbe qu'on coupe et qu'on amasse à l'armée pour la nourriture des chevaux. *Forrage, la yerba que van á cortar los soldados por los campos, para dar de comer á los caballos.*

Fourrage. L'action de couper le fourrage. *El corte y siega del forrage.*

Fourrage. Se dit aussi des troupes commandées pour soutenir les fourrageurs. *Las tropas mandadas para sostener los forrageadores.*

FOURRAGER, v. a. Consommer les fourrages et les pailles d'une métairie. *Consumir las pajas de una venta ó casería, segun el pacto hecho en el arrendamiento.* Lat. *Fabula consumere.*

Fourrager. T. de guerre. *Forragear, cortar y cosar el forrage.*

Fourrager. Ravager, désoler, piller, ruiner un pays. *Talar, asolar, arruinar, destruir un pais.* Lat. *Agro pabulari.*

Fourrager. Se dit aussi des bêtes fauves, qui viennent gâter les blés. *Asolar, arruinar, se dice tambien del gasto que hacen los venados en los campos, especialmente de mieses.*

FOURRAGE, ÉE, p. p. et adj. *Forrageado, da.* Latin, *Consumptus.*

FOURRAGEUR, s. m. Celui qui va au fourrage. *Forrageador, forragero.* Latin, *Pabulator.*

FOURREAU, s. m. Gaine, étui. *Estuche, vayna, funda.* Lat. *Vagina.*

Fourreau d'épi. *Vayna ó vaynilla, la que encierra la espiga antes de salir el grano limpio* Lat. *Integumentum.*

Fourreau. Morceau de peau, en forme de manchon, destiné à couvrir un peu du trait du cheval, de peur qu'il ne le blesse. *Pedazo, de cuero, que ponen en las cuerdas tirantes de las cabalgaduras para que no las maltraten.*

FAUX-FOURREAU, s. m. Ce qui se met sur la fourreau de l'épée, pour le conserver. *Sobrevayna de espada.*

FOURRELIER, s. m. Artisan qui fait des fourreaux de pistolets et autres. *Vaynero.* Lat. *Vaginarum artifex.*

FOURRER, v. a. Mettre, mêler une chose parmi d'autres. *Meter, mezclar, baratar una cosa entre otras.* Lat. *Inserere.*

Fourrer. Donner un escbatte. *Dar el secondido.* Lat. *Abscondere.*

Fourrer. Introduire quelqu'une dans une maison. *Introducir, meter, llevar alguno en una casa.* Lat. *Introducere.*

Fourrer. Garnir de peau avec le poil. *Aforrar, forrar de pieles un vestido ú otra cosa.* Lat. *Pelliculare.*

Se fourrer dans une affaire, se mettre dans l'embarras : *Abarrancarse, meterse en algun estrecho, dificultad ó empeño.*

FOURRE, ÉE, p. p. et adj. *Metido, da*, etc. Lat. *Insertus.*

FOURREUR, s. m. Marchand pelletier. *Peletero, monguitero.* Lat. *Pellio.*

FOURRIÈR, s. m. Officier qui sert sous un maréchal de logis, ou à la cour ou à l'armée. *Furrier.* Lat. *Hospitiorum designator.*

FOURRIÈRE, s. f. Office, où l'on met le bois pour le chauffage de la maison du Roi. *Furriera, oficina, donde se conserva y se distribuye la leña para la casa real y de los principes.* Lat. *Lignarium scgium.*

FOURRURE, s. f. Garniture de peaux, qu'on met aux habits. *Aforro de pieles, que se pone á los vestidos por gala ó para que sean mas calientes.* Lat. *Villosæ pelles.*

Fourrure. *Se dice de las mismas pieles que sirven á diferentes usos.*

Fourrure. Habit que portent les docteurs et les bacheliers d'une université. *Pieles que llevan en sus vestiduras talares o roposes los doctores y bachilleres de una universidad.*

FOUTEAU, s. m V. *Hêtre.*

FOYER, s. m. Atre, lieu où se fait le feu. *Hogar, fogon.* Lat. *Focus.*

Foyer. T. d optique. *El punto céntrico del vidrio, para encender fuego.*

F R

FRACAS, s. m. Rupture, fracture avec bruit et violence. *Fracaso, fractura con ruido y violencia.* Lat. *Fragor.*

Fracas. Bruit, tumulte, désordre. *Fracaso, suceso lastimoso, ruido, tumulto, desorden, alboroto.* Lat. *Ruina.*

Fracas. Figur. Bruit, éclat. *Ruido, estentacion de magnificencia.* Latin, *Ostentatio.*

FRACASSER, v. e. Brises en plusieurs pièces. *Fracasar, romper, desmenuzar, hacer pedazos.* L. *Perfringere.*

FRACASSÉ, ÉE, p. p. et adj. *Fracasada, da.* Lat. *Perfractus.*

FRACTION, s. f. Action par laquelle on rompt. *Fraccion, la division de alguna cosa en partes.* Lat. *Fractura.*

Fraction. T. d'arithmétique. *Fraccion, número quebrado.* Lat. *Numerorum particulæ.*

FRACTURE, s. f. Rupture avec effort. *Fractura, rompimiento ó quebrantamiento.* Lat. *Fractura.*

Fracture. T. de médecine et de chirurgie. *Fractura, la division ó rompimiento del hueso, hecha con alguna violencia.*

FRACTURÉ, ÉE, adj. T. de chirurgie. Se dit des os où il y a fracture. *Quebrantado, rotura, fractura.*

FRAGILE, adj. m. et f. Aisé à rompre, sujet à se casser. *Fragil, quebradizo.*

Fragile. Figur. Foible, sujet à pécher. *Fragil, la persona que cae facilmente en algun pecado.* Lat. *Fragilis.*

FRAGILITÉ, s. f. Qualité de ce qui est fragile. *Fragilidad.* Lat. *Fragilitas.*

FRAGMENT, s. m. Morceau d'une chose rompue. *Fragmento.* L. *Fragmentum.*

Fragment. Fig. Petite partie qui est restée d'un livre, d'un traité, d'un ouvrage. *Fragmento.* Lat. *Excerpta.*

FRAI, s. m. Les œufs des poissons, et même le menu poisson qui en est provenu. *Freza.* Lat. *Piscium soboles.*

FRAICHEMENT, adv. D'une manière fraîche. *A lo fresco.* Ils s'est mis en chemise pour être plus fraîchement : *se ha puesto en camisa, para estar mas á lo fresco.* Lat. *Frigidulè.*

Fraîchement. Récemment, depuis peu. *Frescamente, recientemente.* L. *Recens.*

FRAICHEUR, s. f. Douce température de l'air. *Frescor, fresura.* L. *Frigus.*

Fraîcheur. Fig. Santé, beauté, vivacité. *Salud, hermosura, viveza.* Cette femme a encore de la fraîcheur pour son âge : *esta muger tiene aun salud, á hermosura ó viveza para su edad.* L. *Color floridus.*

FRAIE, s. f. Le tems de la génération des poissons. *Freza.* Lat. *Piscium æstas.*

FRAIRIE, s. f. T. populaire. *Diversion, huelga, fiesta.* Lat. *Convivium.*

FRAIS, CHE, adj. Qui tient le milieu entre le froid et le chaud. *Fresco, ca.* Lat. *Frigidus.*

Frais. Fraîcheur agréable. *Fresco, el ambiente que refrigera las cuerpos, y templa el rigor del calor.* Lat. *Frigus.*

Frais. Sain, robuste. *Fresco, sano, abultado de carnes, y es blanco y colorado.* Lat. *Vultus vividus.*

Frais. Nouveau, récent. *Fresco, reciente, nuevo.* Lat. *Recens.*

Frais. Délassé. *Fresco, descansado.*

FRAIS, s. m. pl. Dépense, dépens. *Costas, gastos.* Lat. *Sumtus.*

Faux-frais. Menues dépenses qui n'entrent point en taxe. *Gastos menudos, que no entran en cuenta de los gastos que se han de reembolsar.* Lat. *Intrimenta.*

FRAISES, s. f. pl. Petit fruit rouge ou blanc qui croît dans les jardins ou dans les bois. *Fresas.* Latin, *Fraga.*

Fraise. Espèce de collet qui avoit plusieurs doubles. *Gorguero, lechuguilla, el cuello que antiguamente se usaba.* Lat. *Carrugatum faciale.*

Fraise de veau. *Lecheccillas, menudos de ternera.* Lat. *Vitulinum omentum.*

Fraise. T. de fortification. *Fortificacion con maderos puntiagudos, que presentan sus puntas á la cara.* Lat. *Vallus.*

FRAISER, v. a. T. de fortification. Palissader. *Empalizadar en fortin, sacando las puntas de las estacas á la cara.* Lat. *Valla munire.*

Fraiser. Plisser à la manière d'une fraise. *Alechugar.* Lat. *Corrugare.*

FRAISÉ, ÉE, p. p. *Alechugado, da.* Lat. *Carrugatus.*

FRAISIER, s. m. Plante qui porte les fraises. *Fresal.* Lat. *Fragum.*

FRAISIL, s. m. *Ceniza de carbon de piedra.* Lat. *Carbonis fossilis cinis.*

FRAMBOISE, s. f. Petit fruit bon à manger. *Frambuesa.* L. *Morum idæum.*

FRAMBOISER, v. a. *Componer, adobar alga con el jugo de la frambuesa.* Lat. *Moris idæis liquores condire.*

FRAMBOISÉ, ÉE, p. p. *Compuesto, ta con el jugo de la frambuesa.*

FRAMBOISIER, s. m. Arbrisseau épineux qui porte des framboises. *Frambueso.* Lat. *Rubus idæus.*

FRANC, CHE, adj. Libre, qui n'est point contraint. *Franco, ca, libre, desembarazada, sin sugecion.* L. *Liber.*

Franc. Exempt d'imposition et de charges, de dettes. *Franco, libre, exento y privilegiado.* Lat. *Immunis.*

Franc. Sincère. *Franco, sencilla, ingenuo y real en su trato.* Lat. *Ingenuus.*

Franc, entier, complet. *Entero, completo.*

Franc. Se dit aussi des arbres et des fruits, par opposition à sauvage. *Arbol enxertado.* Lat. *Sativus.*

FRANC, s. m. C'étoit autrefois une pièce de monnoie, valant vingt sous : aujourd'hui on n'en a plus qu'une monnoie de compte de même valeur. *Franco, especie de moneda de plata de Francia, que fué efectiva, valiendo veinte sueldos, hoy se imaginaria, y solo sirve para ajustar cuentas.* Lat. *Libra francia.*

FRANC - BOURGEOIS, s. m. Homme libre, chez les seigneurs, de certains droits. *Burgues ó vecino franco de cierto tributo en lugares de señores.* Lat. *Cives immunes.*

Campagne franche : *Campagna suelta.*

FRANC ARBITRE. Franco albedrio, libre albedrio. L. *Liberum arbitrium.*

FRANC, adv. D'une manière franche, libre, sincère. *Francamente, con sinceridad.* Lat. *Ingenuè.*

FRANCHEMENT, adv. *Francamente, libremente, abiertamente, resueltamente, sinceramente.* Lat. *Liberè.*

FRANCHIR, v. a. Sauter franc, traverser, vaincre une difficulté, passer par-dessus. *Pasar saltando, atravesar, vencer una dificultad, pasar por encima.* Lat. *Transilire.*

Franchir. Traverser vigoureusement, hardiment des lieux, des endroits difficiles. *Franquear, atravesar con valor y osadia paises, pueetos dificultosos, quitar, desembarazar los impedimentos.*

Franchir. Fig. Passer les bornes, les limites. *Franquear, pasar, traspasar los limites, sin embarazarse de cosa alguna.*

FRANCHI, IE, p. p. *Saltando, da*, etc. Latin, *Transultus.*

FRANCHISE, s. f. Privilége, exemption. *Franqueza, exencion, inmunidad, privilegio.* Lat. *Immunitas.*

FRANCHISE, s. f. Asile. *Franquicia, asilo, lugar de refugio.* L. *Asylum.*

Franchise. Liberté, bonne foi, droiture. *Ingenuidad, sinceridad, candidez, rectitud, buena fe.* Lat. *Ingenuitas.*

FRANCISER, v. a. *Francizar una voz, sola se dice en la conversacion familiar.* Lat. *In gallicam linguam traducere.*

FRANCISQUE, s. f. Arme faite en façon de hache, dont se servoient les anciens Français à la guerre. *Hacha de armas, que usaban antiguamente en la guerra los Franceses.* Lat. *Securis.*

FRANÇOIS, s. m. Nom propre de peuple. *Frances.* Parler françois : *hablar frances, que es lo mismo que decir hablar franco, francamente.* Lat. *Franciscæ.*

FRANCOLIN, s. m. Sorte d'oiseau plus gros que le perdrix, délicieux à manger. *Francolin.* Lat. *Attagen.*

FRANC-SALÉ, s. m. Droit de prendre du sel à la gabelle sans payer. *Derecho de ir á tomar sal al deposito real sin pagar, lo que sola el Rey concede á algunas personas ú algunas comunidades.* Lat. *Privilegium salis liberi.*

FRANGE, s. f. Ornement qu'on met à l'extrémité des habits et des meubles. *Franja, franjuela de hila, seda, lana, oro, ó plata.* Lat. *Fimbria.*

FRANGER, v. a. Garnir de franges. *Guarnecer de franjas.* L. *Fimbriâ ornare.*

FRANGÉ, ÉE, p. p. et adj. *Guarnecida, da, de franjas.* Lat. *Fimbriatus.*

FRANGER, s. m. Ouvrier qui fait et vend des franges, des campanes, des crépines, etc. *Oficial que hace y vende franjas y sneaxes de seda, oro, plata*, etc. Lat. *Fimbriarum propola.*

FRANGIPANE, s. f. Parfum exquis. *Franchipan, confeccion olorosa.* Lat. *Odorifera confectio.*

FRANGIPANIER, s. m. Arbre d'Amérique. *Frangipan* Lat. *Frangipanum.*

FRANQUETTE, A la franquette. Façon adverbiale, populaire, pour dire, Franchement, ingénument. *Francamente, ingenuamente, sin rebozo.* Lat. *Ingenuè.*

FRAPPEMENT DE MAINS, s. m. Applaudissement. *Palmadas en señal de aplauso.* Lat. *Manuum percussio.*

FRAPPER, v. a. et n. Battre, donner en un plusieurs coups. *Castigar, herir, golpear, oponerse.* L. *Verberare.*

Frapper. Choquer, heurter une chose contre une autre. *Achocar una cosa contra otra.* Lat. *Percutere.*

Frapper à la porte : *Llamar, tocar á la puerta.* Lat. *Januam pulsare.*

Frapper des mains pour applaudir : *Dar palmadas en señal de alegria, de contento.* Lat. *Plaudere manibus.*

Frapper. Fig. Se dit aussi de l'impression qui se fait sur les sens, sur l'esprit. *Tocar, hacer impresion.* L. *Percutere.*

FRAPPÉ, ÉE, p. p. *Cascado, da.* Latin, *Verberatus*

FRASQUE, s. f. Malice, mauvais tour qu'on joue à quelqu'un. *Burla, chasco.* Lat. *Dolus.*

FRATER, s. m. Garçon chirurgien. *Manesbo cirujano ú barbero.* Lat. *Frater.*

FRATERNEL, ELLE, adjectif. *Fraternal, fraterno, na.* Lat. *Fraternus.*

FRATERNELLEMENT, adv. *Fraternalmente.* Lat. *Fraternè.*

FRATERNISER, v. n. Vivre en frère. *Hermanear.* Lat. *Fratrum more vivere.*

FRATERNITÉ, s. f. Union entre deux frères. *Fraternidad.* L. *Fraternitas.*

FRATRICIDE, s. m. Meurtre d'un frère. *Fratricidio.* Lat. *Fratricidium.*

Fratricide. Celui qui a tué son frère. *Fratricida.* Lat. *Fratricida.*

FRAUDE, s. f. Tromperie cachée. *Fraude, engoño, molleria, falsidad y dolo.* Lat. *Fraus.*

FRAUDER, v. a. Tromper, décevoir. *Defraudar.* Lat. *Fraudare.*

FRAUDÉ, ÉE, p. p. *Defraudado, da.* Lat. *Fraudatus.*

FRAUDULEUSEMENT, adv. De manière frauduleuse. *Fraudulentamente, fraudulosamente.* Lat. *Fraudulenter.*

FRAUDULEUX, EUSE, adj. Trompeur. *Fraudulento, ta.* Lat. *Fraudulentus.*

FRAXINELLE, s. f. Plante. *Fraginela, yerba.* Lat. *Fraxinella.*

FRAYER, v. a. Marquer, tracer le chemin. *Trillar, hollar un camino.* Lat. *Terere.*

Frayer. Frôler, frotter, toucher légèrement en passant. *Rozar, tocar ligeramente una cosa con otra.* Lat. *Stringere.*

FRAYER, v. n. Il se dit des poissons quand ils s'approchent pour la génération. *Frezar los peces.* Lat. *Afficta copulant.*

FRAYER. Fig. Disposer les choses pour parvenir à une dignité, à un emploi, etc. *Allanar las cosas para alcanzar á una dignidad, empleo.* L. *Patefacere.*

FRAYÉ, ÉE, p. p. *Trillado, da.*

Chemin frayé : *Camino trillado, hollado.*

FRAYEUR, s. f. Peur, crainte. *Pavor, miedo, temor, sobresalto.* Lat. *Pavor.*

FRÉDAINE, s. f. Folie de jeunesse. *Travesura, accion culpable.* Lat. *Noxia.*

FREDON, s. m. Espèce de soulagement et de tremblement de voix dans le chant. *Gorgorteo.* Lat. *Modulatus.*

FREDONNER, v. a. Faire des fredons. *Gargantear.* Lat. *Vocem vibrare.*

FRÉGATE, s. f. T. de marine. Sorte de vaisseau de haut bord. *Fragata, barel de guerra.* Lat. *Celox.*

FREIN, s. m. Mors, partie de la bride d'un cheval. *Freno.* Lat. *Frenum.*

Frein. Fig. Ce qui retient dans le devoir. *Freno, sujecion é impedimento, que se pone á alguna para que no obre mal.*

FRELATER, v. a. Mêler quelque drogue dans le vin. *Falsificar, adulterar el vino ú otro licor.* Lat. *Infuscare.*

FRELATÉ, ÉE, p. p. et adj. *Falsificado, da.* Lat. *Infuscatus.*

FRÊLE, adj. m. et f. Fragile, foible, aisé à casser, à rompre. *Fragil, debil, quebradizo.* Lat. *Fragilis.*

FRELON, s. m. Grosse mouche. *Abejon, abispon, tavano.* Lat. *Crabro.*

FRELUCHE, s. f. Petite houpe de soie ou de laine. *Flocadura de boton.* Lat. *Panicula.*

FRELUCHES, s. f. pl. Choses frivoles et badines. *Cosas frivolas, ridículas, que no tienen substancias.* Lat. *Trifex.*

FRELUQUET, s. m. T. du style familier. Homme léger, frivole, sans mérite. *Pisaverde, presumido de galan, de discreto, siendo su tanto, menteccito.* Lat. *Nimis concinnus juvenis.*

FRÉMIR, v. n. Être ému par la crainte ou par quelque autre passion. *Estremecer, temblar.* Lat. *Fremere.*

Frémir. Se dit aussi de l'eau, lorsqu'elle commence à vouloir bouillir. *Empezar el agua ú otro licor á hervir.* Lat. *Bullire.*

FRÉMISSEMENT, s. m. Espèce d'émotion, de tremblement. *Temblor, retintin, retumbo ó repercusion, que se causa de un sonido.* Lat. *Fremitus.*

Frémissement. Tremblement qui vient de quelque indisposition. *Temblor, movimiento involuntario, repetido y continuado del cuerpo, ó en algunas partes dél.* Lat. *Horror.*

FRÊNE, s. m. Grand arbre. *Fresno, árbol grande.* Lat. *Fraxinus.*

FRÉNÉSIE, s. f. Également d'esprit, aliénation d'esprit, fureur violente. *Frenesí.* Lat. *Insania.*

Frénésie. Figur. Se dit de toutes sortes d'extrémités où l'on s'abandonne. *Frenesí, disparate ó capricho tenaz, cólera, rabia grande.* Lat. *Phrenesis.*

FRÉNÉTIQUE, adj. m. et f. Atteint de frénésie. *Frenético, ca.* Latin, *Phreneticus.*

FRÉQUEMMENT, adv. Souvent. *Freqüentemente, amenudo.* L. *Frequenter.*

FRÉQUENT, TE, Qui arrive souvent. *Freqüente.* Lat. *Frequens.*

FRÉQUENTATIF, adj. m. T. de grammaire, qui se dit des verbes qui marquent la réitération d'une action. *Freqüentativo, va.* Lat. *Frequentativus.*

FRÉQUENTATION, s. f. Hantise, familiarité. *Frequentacion, freqüencia.* Lat. *Frequentatio.*

FRÉQUENTER, v. a. Hanter quelqu'un, aller souvent en un même lieu. *Freqüentar.* Lat. *Frequentare.*

FRÉQUENTER, v. n. Faire de fréquentes visites. *Freqüentar, repetir sus visitas en una misma parte muy amenudo.*

FRÉQUENTÉ, ÉE, p. p. et adj. *Freqüentado, da.* Lat. *Frequentatus.*

FRÈRE, s. m. Terme relatif entre deux enfans mâles qui sont sortis d'un même père ou d'une même mère. *Hermano.* Lat. *Frater.*

Frère consanguin. Celui qui n'est frère que du côté paternel. *Hermano consanguineo, aquel que lo es solo de parte de padre.*

Frère utérin. Qui n'est frère que du côté maternel. *Hermano uterino.*

Demi-frère : *Medio hermano, se dice de aquel que no es hermano que de padre ó de madre.*

Beau-frère, qui est frère d'une femme à l'égard de son mari, ou qui est frère du mari à l'égard de sa femme. *Cuñado.*

Frère naturel. Est un frère illégitime, un bâtard. *Hermano bastardo.*

Frères jumeaux. Ce sont des frères nés du même accouchement. *Hermanos gemelos, mellizos.* Ce dernier est le plus en usage.

Frère du côté gauche. *Hermano bastardo.*

Frère de lait. L'enfant de la nourrice avec son nourrisson. *Hermano de leche.*

Frère. Titre que les Rois se donnent entre eux. *Hermano, título que se dan todos los Reyes de la christiandad entre ellos.*

Frère. Se dit aussi de tous les hommes en général, comme étant tous sortis d'un même père. *Hermano, se dice de todos los hombres generalmente, como habiendo salido de un mismo padre, que fué Adam.*

Frère en Jesus-Christ. *Hermano en Jesu-Christo, se dice de todos los Christianos que han recibido el santo bautismo en nombre del padre, del hijo, del Espíritu santo.*

Frère. Titre que tant religieux prend dans les actes publics, et le nom qu'on donne à tous religieux qui n'est pas prêtre. *Hermano, nombre que se da a todos los religiosos que no son sacerdotes.*

Frère lai. Frère convers. *Hermano lego, se dice de aquel que en virtud solamente en un convento.*

FRÈRES, au pl. Est aussi un nom qu'on joint au titre de certains ordres religieux. *Hermanos*, en *plural*, *se un nombre que se añade á ciertas órdenes de religiosos, como hermanos predicadores, que son los de santo Domingo, los hermanos menores : los hermanos mineres, que son los de san Francisco ; las hermanas de la charidad : los hermanos de la caridad, que son los de san Juan de Dios.*

Faux frère, celui qui trahit une société : *Falso hermano, se dice de aquel que vende una sociedad, una comunidad en que está.*

FRESAIE, s. f. Oiseau de nuit ; espèce de chat-huant. *Zumaya ó zumacayo, ave nocturna.* Lat. *Strix.*

FRESQUE, s. f. Sorte de peinture appliquée sur une muraille. *Pintura al fresco.* Lat. *Udum tectorium.*

FRESSURE, s. f. Partie intérieure de certains animaux, comme le foie, le cœur, la rate, etc. *Asadura, lo interno del animal, como son el corazon, el higado, la melsa y livianos.* Lat. *Exta.*

FRET, s. m. Terme de marine. Louage d'un vaisseau pour aller sur mer. *Flete* Lat. *Naulum.*

FRÎTE, s. f. Lieu de fer, dont on se sert pour empêcher que le moyeu d'une roue ne s'éclate, ne se rompe. *Asadura de hierro.* Lat. *Clathrus.*

FRÉTER, v. a. T. de marine. Louer un vaisseau. *Fletar.* Lat. *Navem locare.*

FRETÉ, ÉE, p. p. et adj. *Fletado, da.* Lat. *Locatus.*

FRÉTEUR, s. m. T. de marine. Le propriétaire d'un vaisseau donné à louage. *Fletador, patron o dueño de una embarcacion que da á flete.* L. *Navis conductor.*

FRÉTILLANT, TE, adj. Qui frétille, qui se démène, qui ne se tient pas en repos. *Inquieto, ta, bullicioso, sa, bullidor, ra.* Lat. *Mobilitans.*

FRÉTILLEMENT, s. m. Mouvement

de ce qui frétille. *Bullicio, la inquietud y el meneo del cuerpo.* L. *Motus inquies.*

FRÉTILLER, v. n. Se démener, se remuer *Bullir, menearse con demasiada viveza, saltar, brincar.* Lat. *Mobilitari.*

FRETIN, s. m. T. qui se dit du petit poisson. *Los pescadillos pequeños que quedan despues de escogidos los mayores.* Latin, *Pisces retinentum.*

Fretin Se dit aussi des choses de rebut. *El deshecho de las cosas.* L. *Quisquiliæ.*

FREUX, s. m. Graie, grolle ou corneille de bois. *Pájaro, especie de corneja.* Lat. *Cornix.*

FRIABLE, adj. m. et f. Qui peut aisément être réduit en poudre. *Desmenuzable, lo que se puede desmenuzar, moler, reducir á polvo.* Lat. *Friabilis.*

FRIAND, ANDE, adj. *Goloso, sa, regalado, da, persona que gusta de comer buenos bocados, delicados.* Lat. *Mollicularum escarum cupidus.*

FRIANDISE, s. f. Parfian, emouc que l'on a pour les bons morceaux. *Golosina, el apetito desreglado de comer buenos bocados.* Lat. *Cupedia.*

Friandises. Sucreries, pâtisseries. *Golosina, de pastelería y de dulces.*

FRICANDEAU, s. m. T. de cuisine. *Tajada de ternera mechada de tocino y de otros ingredientes, que hace el plato gustoso.* Lat. *Vitulinum rondimentum.*

FRICASSÉE, s. f. Viande ou mets cuits avec différens assaisonnemens. *Fricasea, guisado.* Lat. *Pulmentum.*

FRICASSER, v. a. Faire cuire quelque chose dans la poêle. *Guisar, aderezar la comida, sea en tartera ú otra cosa.* Lat. *Frigere.*

Fricasser. Figur. Dissiper son bien. *Disipar, dispendiar, destruir su hacienda en comidas regaladas y divertimientos poco honestos.* Lat. *Bona decoquere.*

FRICASSÉ, ÉE, p. p. et adj. *Guisado, da.* Lat. *Frictus.*

FRICASSEUR, s. m. Apprenti cuisinier. *Aprendiz, mal cocinero.* Lat. *Puer coqui.*

FRICHE, s. f. Pièce de terre qu'on a laissée quelque tems sans cultiver. *Baldío, tierra que no se labra y cultiva.* Lat. *Ager incultus*

En friche, adv. Sans culture. *En baldío, sin cultura.* Au propre et au figuré.

FRICTION, s. f. T. de chirurgie. Frottement. *Friega, fregacion, fricacion, friccion.* Lat. *Frictio.*

FRILEUX, EUSE, adj. *Friolento, ta, el que con facilidad siente mucho el frio, friolero, friatico.* Lat. *Algiosus.*

FRIMAS, s. m. Grésil, brouillard froid, qui se glace en tombant. *Escarcha.* Lat. *Canæ pruinæ.*

FRINGANT, ANTE, adj. Fort alerte, gaillard, éveillé. *Gallardo, vivo, lozano.* Lat. *Petulans.*

FRINGUER, v. n. Agiter, sauter, remuer. *Saltar, brincar, estar en continuo movimiento.* Lat. *Mobilitari.*

Fringuer. Rincer un verre, jeter de l'eau par-dessus. *Fregar, lavar un vaso.*

FRINGUÉ, ÉE, p. p. et adj. *Saltado, da, fregado, da.* *Mobilitatus.*

FRIPPER, v. a. Chiffonner. *Ajar, maltratar y deslucir alguna cosa, traynadula entre manos.* Lat. *Vexare.*

Fripper. Manger goulument. *Comer golosamente, tragar sin mascar.*

Fripper. Consumer, dissiper en débauches. *Gastar, disipar, consumir su hacienda en comidas y travesuras.*

FRIPPÉ, ÉE, p. p. et adj. *Gastado, da.* Latin, *Vexatus.*

FRIPPERIE, s. f. Métier, négoce de vieux habits, de vieux meubles. *Ropavejería, los vestidos muebles, y alhajas que han servido, y que venden los ropavejeros.* Lat. *Vestes vexatæ.*

FRIPPIER, IÈRE, s. m. Qui fait le métier d'acheter et de vendre de vieux habits, de vieux meubles. *Ropavejero, ra, tendero de ropas, muebles y alhajas viejas.* Lat. *Interpolator.*

FRIPPON, ONNE, s. m. et f. *Picaro, ra, ladron, na, sinverguenza, ra, bribon, na, bellaco, ca, galafete.* Lat. *Nebulo.*

FRIPPON, adj. T. de cajolerie et de badinage. *Picaro, ra, chistoso, sa, alegre, placentero, ra.* Lat. *Illecebratus.*

Petit frippon, jeune libertin: *Picarillo, bellaquelo, bribonzillo.*

FRIPPONNER, v. n. Voler, tromper, escroquer, dérober. *Hurtar, robar, engañar, estafar.* Lat. *Subducere.*

FRIPPONNÉ, ÉE, p. p. et adj. *Hurtado, da* Lat. *Subductus.*

FRIPPONNERIE, s. f. Action de frippon. *Picardía, bellaquería, robo, engaño, falacia.* Lat. *Fraus.*

FRIQUET, s. m. Espèce de passereau ou de moineau de noyer. *Gorrion, pájaro amigo de los nogales.* Lat. *Passercolus.*

Friquet. Jeune galant, qui n'a que du caquet, rien de solide. *Pisaverde, que no tiene mas que un poco de charla, y nada de solidez.* Lat. *Venustulus.*

Friquet. Ustensile de cuisine, plat percé comme une écumoire. *Paletilla, agujerada como la espumadera, que sirve á sacar de la sarten las frituras ó frituras.* Lat. *Rutrum frixorium.*

FRIRE, v. a. Faire cuire dans une poêle avec du beurre sour ou de l'huile. *Freir.* Lat. *Frigere.*

FRIT, ITE, p. p. et adj. *Frito, ta.* Lat. *Frictus.*

FRISE, s. f. T. d'architecture. *Friso.* Lat. *Zoophorus.*

Frise. Toile forte et ferme. *Media holanda.* Lat. *Frisia tela.*

Frise. Sorte d'étoffe de laine à poil frisé. *Frisa, tela de lana, á modo de bayeta.* Lat. *Crispatus pannus.*

Frise. T. de guerre. Cheval de frise. *Caballo de frisia.* Lat. *Hericius.*

FRISER, v. a. Crêper, annoler, boucler. *Rizar, encrespar, encrespar, encrespar, encrespar la cabellera ó la peluca.* Lat. *Crispare.*

Friser. Ne faire que toucher une chose. *Frisar, tocar ligeramente.* L. *Stringere.*

Friser. T. de drapier. Rendre crêpu. *Frisar la ropa de lana.*

FRISÉ, ÉE, p. p. et adj. *Rizado, da*, etc. Latin, *Crispatus.*

FRISON, s. m. Jupe fort courte qu'un met un-dessous des autres pour tenir chaud. *Zagalejo.* Lat. *Tunicula.*

FRISOTTER, v. a. Friser menu et souvent. *Rizarse á menudo é muy menudo.*

FRISOTTÉ, ÉE, p. p. *Frisado, da.*

FRISSON, s. m. Tremblement causé par le froid qui précède la fièvre. *Frio de calentura.* Lat. *Horror.*

FRISSONNEMENT, s. m. Légur tremblement. *Frio ligero de calentura.* L. *Frigus.*

FRISSONNER, v. n. Avoir le frisson. *Tener frio de calentura.* Lat. *Frigutire.*

Frissonner. Trembler de peur, ou avoir horreur de quelque chose. *Temblar de miedo ú de horror.* Lat. *Horrere.*

FRISURE, s. f. Façon de friser. *Riso ó ensortijamiento del pelo ó de la cabellera ó peluca.* Lat. *Cinnus.*

FRITILLAIRE, s. f. Plante *Cierta planta que florece en el marzo.* Lat. *Fritillaria.*

FRITURE, s. f. Ce qui est frit, et la sauce qui sert à frire. *Fritura, frutada.*

FRIVOLE, adj. m. et f. Vain, léger. *Frivolo, la, vano, inutil.* Lat. *Futilis.*

FROC, s. m. Partie de l'habit monacal, qui couvre la tête. *Capilla del habito de frayle.* Lat. *Cesulles.*

Froc. Signifie en général, la profession de religieux *Se dice tambien de la profesion ó vida religiosa* L. *Vita monastica.*

FROID, s. m. Corps qui est privé de chaleur. *Frio.* Lat. *Frigus.*

Froid. Figur. Ce qui a peu de mouvement, qui est modéré, posé, sérieux. *Frio, serio, moderado.* Lat. *Tranquillus.*

FROID, DE, adj. *Frio, fria.* Pays froid: *pais frio.* Lat. *Frigidus.*

De sang froid: *A sangre fria.*

Style froid: *Estilo baxo y humilde, de poca substancia.*

FROIDEMENT, adv. De telle sorte qu'on est exposé au froid. *Friamente, expuesto al frio.* Lat. *Frigide.*

Froidement. Manière sérieuse, réservée. *Friamente, frescamente, con frescura, sin hacer caso, serlamente, con gravedad.* Lat. *Tranquillè.*

FROIDEUR, s. f. Qualité de ce qui est froid. *Frio, frialdad.* Lat. *Frigur.*

Froideur. Figur. Indifférence, insensibilité. *Tibieza, indiferencia, insensibilidad.* Lat. *Frigusculum.*

FROIDIR, v. a. et n. Devenir froid, après avoir été chaud. *Enfriar, enfriarse.* Lat. *Frigefacere.*

FROIDI, IE, p. p. et adj. *Enfriado, da:* Lat. *Frigefactus.*

FROIDURE, s. f. Le froid. *Frio, frialdad.* Lat. *Frigus.*

FROIDUREUX, EUSE, adj. Frileux, sujet à avoir froid. *Friolento, ta.* Lat. *Frigidulus.*

FROISSEMENT, s. m. L'action de froisser, de briser. *Quebrantamiento, el acto de quebrar.* Lat. *Fractura.*

FROISSER, v. a. Meurtrir par une impression violente. *Magullar, acardenalar.* Lat. *Contundere.*

Froisser. Briser, rompre en pièces. *Quebrantar, romper, hacer pedazos.* Lat. *Confringere.*

Froisser. Chiffonner une étoffe à force

de la manier. *Manosear, ojar una estofa, una tela.* Latin, *Manibus tractare.*

FROISSÉ, ÉE, p. p. et adj. *Magullado, da*, etc. Lat. *Contusus.*

FROISSURE, s. f. Action par laquelle on froisse, on brise, ou effet de cette action. *Magulladura, magallamiento.* Lat. *Sugillatio.*

FROLER, v. n. Toucher légèrement en passant. *Tocar ligeramente una cosa con otra, pasando.* Lat. *Leviter tangere.*

FROLÉ, ÉE, p. p. et adj. *Tocado, da pasando.* Lat. *Tactus.*

FROMAGE, s. m. Lait caillé, séché et durci. *Queso.* Lat. *Caseus.*

FROMAGER, ÈRE, s. m. et f. *Quesero, ra.* Lat. *Casearius.*

FROMAGERIE, s. f. *Quesera.* Lat. *Casei officina.*

FROMENT, s. m. Blé, *Trigo, candeal.* Lat. *Triticum.*

FRONCEMENT, s. m. Action par laquelle on se ride le front. *Francimiento, arruga.* Lat. *Contractio.*

FRONCER, v. n. Faire des plis. *Fruncir.* Lat. *In rugas cogere.*

Froncer. Rider, se refrogner. *Rugar, arrugar, fruncir.* L. *Frontem contrahere.*

FRONCÉ, ÉE, p. p. *Fruncido, da.* Lat. *Striatus.*

FRONCIS, s. m. Lec plis que l'on fait à une robe, à une chemise. *Frunciemiento, arruga.* Lat. *Ruga.*

FRONDE, s. f. Instrument de corde, qui sert à jeter des pierres. *Honda.* Lat. *Funda.*

FRONDER, v. a. Jeter des pierres avec une fronde. *Apedrear con honda.* Lat. *Fundâ lapides jacere.*

Fronder. Blâmer, condamner, critiquer hautement, réfuter. *Condenar, reprehender, criticar, censurar, refutar, contradecir, reprobar.* Lat. *Vituperare.*

FRONDÉ, ÉE, p. p. et adj. *Apedreado, da.* Lat. *Fundâ jactus.*

FRONDEUR, s. m. *Apedreador con honda.* Lat. *Funditor.*

Frondeur. Celui qui contredit, qui critique. *Censurador, critico, especialmente del gobierno.* Lat. *Detractator.*

FRONT, s. m. Le haut du visage. *Frente.* Le front : *la frente.* Lat. *Frons.*

Front. Se dit aussi du devant de la tête de quelques animaux. *La frente, se dice tambien de la de algunos animales.*

Front. Trop grande hardiesse, impudence. *Atrevimiento, ocadia, audacia.*

Front. L'étendue de ce qui se présente. *Frente, testera, cara delantera, testa.*

De front : façon adv. *De frente.*

FRONTAL, s. m. Bandeau qu'on met sur le front. *Venda que se pone en la frente, con algunas yerbas ú otra cosa.* Lat. *Remedium adversus capitis dolores.*

FRONTEAU, s. m. Sorte de bandeau, en usage chez les Juifs. *Pedazo de pellejo de becerro, que se ponen los Judios en la frente.* Lat. *Frontale.*

Frontean. Morceau d'étoffe qui couvre le front des cheveux en grand deuil. *Pedazo de estofa negra, que se pone á los caballos, en señal de luto.*

Frontean. Partie de la têtière de la bride d'un cheval. *Correo del freno ó testera, que pasa por la frente del caballo.*

FRONTIÈRE, s. f. Il est aussi adj. L'extrémité d'un royaume, d'une province. *Frontera.* Latin, *Finis.*

FRONTISPICE, s. m. Portail, la face principale d'un grand bâtiment. *Frontispicio.* Lat. *Frons.*

Frontispice. La première page d'un livre *Portada de un libro.*

FRONTON, s. m. T. d'architecture. *Ornamento de arquitectura, que se suele poner sobre las puertas y ventanas.* Lat. *Fastigium.*

FROTTAGE, s. m. L'action de celui qui frotte. *El acto de estregar un suelo de madera, ú de ladrillos con estregadera, escobilla.* Lat. *Perfrictio.*

FROTTEMENT, s. m. Collision de deux choses qui se frottent. *Flotadura, regadura, tocarse una cosa con otra.* Lat. *Frictio.*

FROTTER, v. a. Toucher quelque chose, en passant plusieurs fois la main par-dessus. *Flotar, Estregar ó sobajar con las manos alguna cosa.* Lat. *Fricare.*

Frotter. Essuyer, nettoyer. *Estregar, refregar, limpiar con cepillo.*

Frotter. Battre, frapper. *Sacudir, dar de golpes.* Lat. *Verberare.*

FROTTÉ, ÉE, p. p. et adj. *Flotado, da, estregado, da.* Lat. *Fricatus.*

FROTTEUR, EUSE, s. m. et f. Celui ou celle qui frotte. *El que limpia, estrega con la estregadera, los suelos de los casas.* Lat. *Tractator.*

FROTTOIR, s. m. Linge qui sert à frotter. *Paño de lino, cervilleta con que se quita el sudor.* Lat. *Sudarium.*

Frottoir. Morceau d'étoffe de laine qui sert à décrotter, à nettoyer des habits. *Paño de lana, que sirve á limpiar los zapatos y los vestidos, como los muebles y trastes de una casa.* Lat. *Penicillum.*

Frottoir. Le linge dont se servent les barbiers pour essuyer leur rasoire, quand ils font la barbe. *El paño con que el barbero limpia la navaja ensaytando.*

FRUCTIFIER, v. a. et n. Rapporter du fruit. *Fructificar.* Lat. *Fructum ferre.*

Fructifier. Figur. Produire un effet avantageux. *Fructificar, producir ó causar unos efectos ventajosos.* Lat. *Proficere.*

FRUCTUEUSEMENT, adv. Utilement. *Fructuosamente.* Lat. *Utiliter.*

FRUCTUEUX, EUSE, adj. Utile, profitable. *Fructuoso, sa.* L. *Fructuosus.*

FRUGAL, ALE, adj. Sobre. *Frugal, económico, moderado en el comer.* Lat. *Frugalis.*

FRUGALEMENT, adv. Avec frugalité. *Frugalmente, con frugalidad.* Lat. *Frugaliter.*

FRUGALITÉ, s. f. Sobriété, tempérance. *Frugalidad, economía, templanza.* Lat. *Frugalitas.*

FRUIT, s. m. Tout ce que la terre produit pour la nourriture de l'homme et des animaux. *Fruto, todo lo que la tierra produce para el alimento de los hombres y de los animales.* Lat. *Fructus.*

Fruits. Le dessert, le dernier service de table. *Fruta, postre, el último plato que se precenta en la mesa.*

Fruits, au pl. Se dit des revenus d'une terre, d'un bénéfice, d'une charge. *Frutos, la renta que produce qualquiera hacienda, dignidad ó empleo.* Lat. *Emolumentum.*

Fruit. Enfant qu'une femme accouche porte dans ses flancs. *Fruto de bendicion, el hijo nacido de legítimo matrimonio.*

Fruit. Utilité, profit. *Fruto, utilidad, provecho.* Lat. *Utilitas.*

Fruit. Progrès, avancement dans quelque science, dans quelque affaire. *Progreso, adelantamiento en qualquiera ciencia ó negocio.*

FRUITAGE, s. f. T. collectif. Toutes sortes de fruits bons à manger. *Frutage.* Lat. *Fructus.*

FRUITERIE, s. f. Lieu où l'on garde le fruit. *Fruteri.* Lat. *Cella fructuaria.*

Fruiterie. Office de la maison de Roi. *Fruteria, oficio de la Casa real.*

FRUITIER, adj. et s. m. Qui porte du fruit. *Frutal.* Arbre qui porte du fruit : *árbol frutal.* Lat *Pomarium.*

FRUITIER, IÈRE, s. m. et f. Qui vend du fruit. *Frutero, ra, el que vende la fruta.* Lat. *Pomarius.*

FRUSQUIN, s. m. Ce qu'un homme a d'argent, de nippes et de bien. *Lo que uno tiene de patrimonio, hacienda, muebles, trastes.* Lat. *Bona.*

FRUSTRATOIRE, adj. T. de palais. *Frustratorio, frustraneo, nem, inutil, que no tiene efecto.* L. *Vanus.*

Frustratoire. Vin où l'on a mis du sucre. *Vino con azucar.* Lat. *Frustratorium.*

FRUSTRER, v. a. Priver quelqu'un d'une chose. *Frustrar, privar alguno de lo que se le debia ó esperaba.* L. *Frustrari.*

FRUSTRÉ, ÉE, p. p. et adj. *Frustrado, da.* Lat. *Frustratus.*

F U

FUGITIF, IVE, adj. et s. Errant, *Fugitivo, va, el que anda huyendo, errante.* Lat. *Fugitivus.*

FUGUE, s. f. T. de musique. Fuga. Lat. *Vocis quasi fugientis imitatio.*

FUIE, s. f. *Palomar, casero.* Lat. *Columbarium.*

FUIR, v. n. *Huir, escaparse, ponerse en salvo.* Lat. *Fugere.*

FUIR, v. a. Éviter le danger. *Huir, apartarse, evitar el daño, el peligro.*

FUI, IE, p. p. et adj. *Huido, da.* Lat. *Fugitus.*

FUITE, s. f. Évasion, échappatoire, fuy-fuyent, subterfuge. *Huida, fuga, evasion, escapatoria, efugio.* L. *Fuga.*

FULIGINEUX, EUSE, adj. Vapeur grossière qui porte avec elle une espèce de crasse et de suie. *Fuliginoso*, sa. Lat. *Vaporifer.*

FULMINANT, ANTE, adj. Qui fulmine, qui crie. *Fulminante.* Lat. *Fulminans.*

FULMINATION, s. f. T. de Droit canon. *Fulminacion.* Latin, *Fulminatio.*

FULMINER, v. a. T. du droit canon. *Fulminar.* Lat. *Fulminare.*

Fulminer. S'emporter. *Fulminar, llevarse de cólera, echar, arrojar fuego, llamas, pestes contra alguno.* Lat. *Debacchari.*

FULMINÉ, ÉE, p. p. et adj. *Fulminado, da.* Lat. *Fulminatus.*

FUMANT, ANTE, p. p. et adj. Qui fume encore. *Humeante, fumante, que arroja ú despide humo.* L. *Fumidus.*

FUMÉ,

FUMÉE, s. f. Vapeur épaisse qui sort des choses brûlées, ou extrêmement échauffées. *Humo, vapor negro y espeso.* Latin, *Fumus.*

Fumées. Vapeurs qui s'exhalent des corps humides, lorsqu'ils viennent à être échauffés. *Humo, vapor que exhala qualquiera cosa que se fermenta, ó calienta.*

Fumée. Fig. Se dit des choses vaines, légères et peu solides. *Humo, humareda.*

Fumées. Vapeurs qui s'élèvent des entrailles ou cerveau. *Humos, vapores que se levantan de las entrañas, y suben al celebro.* Lat. *Vapores.*

FUMÉES, s. f. pl. T. de chasseurs. *El estiercol de los ciervos, gamos, y demas bestias de color flavo.* Lat. *Fimum.*

FUMER, v. n. et a. Jeter de la fumée. *Humear, exhalar, arrojar y echar de si humo.* Lat. *Fumare.*

Fumer. Fig. Se dit de la colère. *Humear, encenderse de cólera.*

Fumer. Prendre du tabac en fumée. *Fumar.*

Fumer. Exposer à la fumée certaines viandes. *Acecinar, exponer ciertas carnes al humo, cecinar.*

Fumer. Mettre de fumier sur des terres. *Estercolar, echar estiercol en las tierras, para engrasarlas.*

FUMET, s. m. Certaine petite vapeur agréable, qui sort des vins et des viandes. *Cierto vaporcillo y olorcito agradable, que despiden de si algunos vinos y algunas carnes.* Lat. *Animi.*

FUMETERRE, s. f. Plante. *Fumaria, palomilla ó palomia.* L. *Fumario.*

FUMEUR, s. m. *El que fuma, que usa de tabaco de humo.* Lat. *Qui tabacum exprimit.*

FUMEUX, EUSE, adj. Qui a voic des vapeurs à la tête. *Fumoso, sa, humoso, sa.* Lat. *Fumosus.*

FUMIER, s. m. Excrément des bestiaux. *Estiercol, qualquier excremento de animal, y qualquiera otra inmundicia podrida.* Lat. *Fimus.*

Fumier. Fig. Chose vile, méprisable. *Estiercol, cosa vil y menospreciable.*

FUMIGATION, s. f. T. de médecine et de chimie. *Se dice de las cosas de que se recibe el humo por las narices quemandolas, y de las que se vuelven humo.* Lat. *Suffitus.*

FUNAMBULE, s. m. Danseur de corde. *Funambulo, volatin.* Latin, *Funambulus.*

FUNÈBRE, adj. m. et f. Qui appartient aux funérailles. *Funeral.* Latin, *Funebris.*

Funèbre. Sombre, triste, lugubre, effrayant. *Funebre, triste, funesto, reo.*

FUNER, v. a. T. de marine. Garnir le navire de funin. *Guarnecer de cuerdas al navio.* Lat. *Rudentibus instruere.*

FUNERAILLES, s. f. pl. Cérémonies qui se font aux enterrements. *Exequias, honras funerales.* Lat. *Exequiæ.*

FUNÉRAIRE, adj. m. et f. *Cosa de exequias y de honras funerales.* Lat. *Funerarius.*

FUNESTE, adj. m. et f. Malheureux. *Funesto, ta, triste, deplorable, infeliz, desgraciado.* Lat. *Funestus.*

FUNESTEMENT, adv. D'une manière funeste. *Funestamente, infelizmente.* Lat. *Infeliciter.*

FUNIN, s. m. T. de marine. Le cordage d'un vaisseau. *Cordage, el agregado y orden de todas las cuerdas que hay en los baxeles.* Lat. *Rudentes.*

FURET, s. m. Petit animal qui sert à la chasse. *Huron.* Lat. *Viverra.*

Furet. Fig. Homme qui s'enquiert de tout. *Huron, la persona que averigua y descubre lo escondido y secreto.*

Furet. T. de pêche. *Especie de red prohibida.*

Furet. T. de médecine. *El mercurio, ó argento vivo, ó azogue.*

FURETER, v. n. Chasser avec un furet. *Huronear, cazar con el huron.* Latin, *Cuniculos viverrâ indagare.*

Fureter. Fig. *Buscar con ojan las cosas mas raras y curiosas en los puestos los mas secretos, para comprarlas.*

Fureter. *Huronear, andar de una parte á otra, para saber y oler quanto pasa.*

FURETEUR, s. m. Qui va fureter deçà et delà des curiosités, des nouvelles. *Escudriñador.* Lat. *Curiosus scrutator.*

FUREUR, s. f. Rage. *Furor, mania, frenesi, rabia.* Lat. *Rabies.*

Fureur. Transport violent de colère. *Furor, ira, cólera, rabia.* Lat. *Furor.*

Fureur. Passion démesurée. *Furor, pasion desmesurada para qualquiera cosa.*

Fureur. Mouvement violent et impétueux. *Furor movimiento violento, impetuoso de algunos animales, y de otras cosas inanimadas.*

Fureur poetique, enthousiasme: *Furor poético, arrebatamiento o saturiasmo que padece el poeta.*

FURIBOND, ONDE, adj. Furieux. *Furibundo, da, airado, da, colérico, ca, furioso, sa.* Lat. *Furens.*

FURIE, s. f. Emportement de colère. *Furia, cólera.* Lat. *Furor.*

Furie. Ardeur, impétuosité de courage. *Furia, ardor, impetuosidad del ánimo.*

Furie. *Furia, movimiento violento de algunos animales, y de algunas cosas inanimadas.* Lat. *Violentia.*

FURIEUSEMENT, adv. *Furiosamente, con cólera.* Lat. *Insanè.*

FURIEUX, EUSE, adj. Qui est en fureur. *Furioso, sa, enojado, da, colérico, ca.* Lat. *Furiosus.*

FURIEUX, s. m. Véhément, impétueux, violent. *Furioso, impetuoso, violento, vehemente, que se mueve con impetu.*

Furieux. Prodigieux, excessif, extraordinaire. *Furioso, prodigioso, excesivo, extraordinario.*

Furieux. T. du droit. Un fou, un prodigue, un insensé. *Furioso, loco, prodigo, insensato, privado de juicio.*

FURONCLE, s. m. Tumeur. *Divieso, tumor.* Lat. *Furunculus.*

FURTIF, IVE, adj. Dérobé, secret. *Furtivo, va, lo que se hace á escondidas.* Lat. *Furtivus.*

FURTIVEMENT, adv. A la dérobée. *Furtivamente, escondidamente.* Latin, *Furtivè.*

FUSAIN ou *FUSIN*, s. m. Arbre dont le bois sert à faire des fuseaux, des lardoires. *Arbol, cuya madera es propia para hacer husos, y mecheras para mechar.* Lat. *Fusarium.*

FUSEAU, s. m. Petit morceau de bois tourné et rond, qui sert à filer. *Huso.* Lat. *Fusus.*

Fuseaux. Certains bâtons tournés, qui servent à faire des dentelles, des boutons et des cordons. *Husos, palillos de hacer encaxes, randas, cordones, etc.*

FUSÉE, s. f. Le fil qui est autour de fuseau. *Mogoteo, husada.* Lat. *Filum fuso circumvolutum.*

Fusée. Pièce d'un feu d'artifice, qui s'élève en l'air. *Cohete, artificio de fuego.*

Fusée de montre. Petit cône cannelé, à l'entour duquel tourne la corde ou la chaîne. *La pieza del relox to de ruedas, donde se rolla cuerda ó cadenilla.*

Fusée de tournebroche. La partie du bois d'un tournebroche, ou l'on met les cordes. *La pieza del molinillo del asador, donde se rolla la cuerda.*

FUSELÉ, EE, adj. T. du blason. *Fusado ó fuselado, escudo cargado de fusos ó husos.* Lat. *Fusarius.*

FUSIBLE, adj. m. et f. Qui peut être fondu, liquéfié. *Lo que se puede fundir, derretir.* Lat *Fusilis.*

FUSIL, s. m. Petite pièce d'acier, qui sert à faire du feu, quand on le bat avec un caillou. *Eslabon para sacar fuego.* Lat. *Ignitarium.*

Fusil. Arme à feu. *Fusil, especie de escopeta de que usan los soldados.*

Fusil de bouchers, qui sert à aiguiser leurs couteaux. *El hierro redondo, donde los carniceros aguzan los cuchillos.*

FUSILIER, s. m. Soldat armé d'un fusil. *Fusilero, soldado de infanteria.* Lat. *Miles fistulâ ferreâ armatus.*

FUSILIER, v. a. Passer au soldat par les armes. *Pasar un soldado por las armas.* Latin, *Armis disploris necare militem.*

FUSION, s. f. Fonte, liquéfaction. *Fundicion, liquacion.* Lat. *Fusio.*

FUSTE, s. f. T. de marine. Petit vaisseau long et de bas bord, qui va à voiles et à rames. *Fusta, embarcacion de remo y vela.* Lat. *Phaselus.*

FUSTIGATION, s. f. Action de fustiger, supplice. *La accion de azotar á un delinquente, azote.* Lat. *Verberatio.*

FUSTIGER, v. a. Fouetter. *Azotar á un delinquente.* Lat. *Fustibus cædere.*

FUSTIGÉ, ÉE, part. p. et adj. *Azotado, da.* Lat. *Verberatus.*

FUT, s. m. Vaisseau rond, fait de douves, où l'on met le vin et autres liqueurs. *Barril que se hace de madera de varios tamaños.* Lat. *Dolium.*

Fût. Bois sur lequel est monté le canon d'un fusil, d'un pistolet. *Caxa de arma de fuego.* Lat. *Fistulæ amplitudo.*

Fût. Le bois qui compose le corps d'une caisse, ou d'un tambour. *Caxa de un tambor.* Lat. *Tympani theca.*

Fût. La hampe d'une hallebarde, d'une lance, d'un espontoon. *Hasta, el palo donde se ponen las hierros de las langas, alabardas y espontones.* Lat. *Hastile.*

Fût. Le bois sur lequel est monté un

sabot et autres outils de menoisiers. *Madera del cepillo y de otros instrumentos de carpinteros y de otros artesanos y oficiales que no llevan mangos.* L. *Lignum.*

FUTAIE, s. f. Grand bois qu'on a laissé croître au dessus de 40 ans. *Bosque que pasa de 40 años.* Latio, *Sylva.*

FUTAILLE, s. f. Vaisseau où l'on met le vin. *Tonel, barril, cuba.* Lat. *Dolium.*

FUTAINE, s. f. Étoffe. *Fusta, tela de hilo y de algodon.* L. *Pannus xylinus.*

FUTAINIER, s. m. Artisan qui fait des futaines. *Artesano que fabrica el fustan.* Lat. *Panni xylini opifex.*

FUTÉ, ÉE, adj. Fin, rusé *Astuto, ta, taimado, da, bellaco, ca, que no es facil de engañar.* Latin, *Acutus.*

FUTILE, adj. m. et f. Frivole. *Futil.* Lat. *Futilis.*

FUTILITÉ, s. f. Qualité de ce qui est futile. *Futilidad, insubsistencia.* Lat. *Futilitas.*

Futilité. Bagatelle, chose de nulle conséquence. *Futilidad, bagatela, cosa menuda, de poco provecho.* L. *Res nihili.*

FUTUR, URE, adj. *Futuro, ra, lo que está por venir.* Lat. *Futurus.*

FUTUR, s. m. T. de gram. Temps du verbe qui marque une action à venir. *Futuro, lo venidero.* Latin, *Futurum*

FUYANT, ANTE, adj. et s. Qui fait. *Huyendo, que huye.* Lat. *Fugiens.*

FAUX-FUYANT, s. m. Petit sentier détourné. *Senda, sendero.* L. *Trames.*

Faux-fuyant. Fig. Détour, échappatoire. *Senda fal a por donde procura uno de escaparse de un estrecho.* L. *Tergiversatio.*

FUYARD, ARDE, adj. Qui est sojet à s'enfuir. *Fugitivo, va.* L. *Fugax.*

FUYARDS, s. f. pl. Se dit des gens de guerre. *Huidores.* Lat. *Fugitivi.*

Rallier les fuyards : *Volver á reunir, á traer al combate á los huidores.*

G

GAB

G, lettre consonne, et la septième de l'alphabet, il est substantif masculin. *G, letra consonante, y la septima del alfabeto; es la Lengua Francesa es género masculino.* Un grand *G*, *una G grande.*

G, devant *a*, *o*, et *u*, se prononce comme le gamma des Grecs; et devant *e* et *i*, il se prononce comme l'*j* consonne. La différence de ces deux prononciations se voit dans ce mot, *gage*. *La G, puesta delante de las vocales a, o, u, tiene la pronunciacion del gamma de los Griegos; lo que se puede ver solo en la voz de gage, gage.*

G avec *N*, forme une prononciation mouillée ou liquide, comme en ces mots : Digne, signal, agneau. *La G, junta á la N, trae una pronunciacion mojada ó liquida, como en las voces*, Digne, signal, agneau : *Digno, señal, cordero.* Il en faut excepter quelques mots pris du Grec ou du Latin, où la prononciation est plus dure et plus sèche, comme en ces mots : gnamonique, agnation. *Es menester exceptuar algunas voces tomadas del Griego ó del Latin, por ser la pronunciacion de esta letra mas dura y seca, como en estas voces*, gnomonique, agnation : *gnomónica, agnacion.*

Quand le *G* est final, et qu'il est suivi immédiatement d'un mot qui commence par une voyelle, il doit se prononcer comme un *k*. *Quando la G es final en una palabra que empieza por una vocal, se ha de pronunciar como* K. Un sang adusté, prononcez un sank aduste : *una sangre adusta.* Un long hiver, prononcez un lonk hives : *un invierno largo.*

G A

GABAN, s. m. Manteau de feutre à long poil. *Gabaa.* Lat. *Trassa lacerna.*

GABARE, s. m. Bateau plat. *Gabarra, barco llano y ancho, que va á remo y vela por los rios.* Latin, *Navicula.*

GABATINE, s. f. T. fam. Tromperie fine. *Engaño con buenas palabras.* Lat. *Verba phaleruta.*

GABELAGE, s. m. Detention de la sal en los graneros, antes de ponerse en venta. Lat. *Siccatio.*

GAD

GABELER, v. a. *Recoger la sal en los graneros, sin venderla hasta que esté seca.* Latio, *Sal recondere.*

GABELÉ, ÉE, p. p. *Recogido, da, hablando de la sal.*

GABELEUR, s. m. *Guarda de la renta de la sal.* L. *Salarii tributi exactor.*

GABELLE, s. f. *Gabela, impuesto sobre la sal.* Lat. *Salarium tributum.*

Gabelle. Grenier à sel. *Almazen, granero de sal.* Lat. *Salaria officina.*

GABIE, s. f. T. de marine. La hune ou le cage qui est au haut d'un mât. *Gavia.* Lat. *Carchesium.*

GABIER, s. m. T. de marine. *Gaviero.* Lat. *Speculator carchesio.*

GABION, s. m. T. de guerre. *Gavion, ceston de mimbres lleno de tierra, sirven estos para defender y cubrir de los tiros opuestos á las baterías que se forman en los campos.* Lat. *Gabia.*

GABIONNER, v. n. T. de guerre. Couvrir de gabions. *Cubrir con los gaviones.* Lat. *Gabiis munire.*

GABIONNÉ, ÉE, part. p. *Cubierto, ta con gaviones.* Lat. *Munitus.*

GÂCHE, s. f. *Pieza de hierro, ó encaxe en el bastidor de la puerta, donde entra el pestillo de la cerraja, quando se cierra la puerta con llave.* Lat. *Lamina pessuli receptrix.*

Gâche. T. de maçon. Instrument de bois, qui sert à corroyer la chaux et faire le mortier. *Palo largo con una tablica al cabo, que sirve para revolver la cal y la argamasa ó mortero de cal, arena y agua.* Lat. *Rutabulum.*

GÂCHER, v. a. Terme de maçon. *Amasar el yeso.* Lat. *Aquâ subigere.*

GÂCHEUX, EUSE, adj. Lieux bourbeux. *Lodoso, sa.* Terrain gacheux ou bourbeux : *terreno lodoso.* Lat. *Lutosus.*

GÂCHIS, s. m. Lieu où l'on a répandu de l'eau, qui le rend sale ou bourbeux. *El lodo que se hace con el agua y polvo dentro las salas ó quartos de las casas, ú otras partes.* Lat. *Lutum.*

GADELLE, s. f. Sorte de groseille dont on fait des confitures liquides. *Especie de uva espina, de que se hacen confituras ó conservas líquidas, á modo de jalea.* Lat. *Uvæ spinæ acinus.*

GADELLIER, s. m. Arbrisseau qui porte des gadelles. *Especie de uva espina ó crespa, arbolillo que lleva la especie de fruta llamada tambien Uva espina.* Lat. *Uva spina.*

GADOUARD, s. m. *El que tiene por oficio el limpiar y vaciar las letrinas de las casas.* Lat. *Latrinarum curator.*

GADOUE, s. f. *Inmundicia, la que se saca de las letrinas.* Lat. *Stercora.*

GAFFE, s. f. T. de marine. *Suerte de gancho que tiene dos puas, la una derecha y la otra corva, con un manga de 10 á 12 pies de largo, sirve para acercar alguna cosa ó á partarla.* Lat. *Contus uncinatus.*

GAFFER, v. a. T. de marine. *Gafar ó repujar alguna cosa, con el gancho sobre dicho.* Lat. *Unco apprehendere.*

GAFFES, s. f. pl. T. de marine. Instrumens pour pêcher. *Instramentos para pescar.* Lat. *Retis genus.*

GAGE, s. m. Nantissement, sureté que l'on donne pour quelque dette. *Prenda, la alhaja que se da ó entrega para la seguridad de alguna deuda.* Lat. *Pignus.*

Gage de défi, qui se pratiquoit autrefois : *Gage, la prenda ó señal del desafio, que se daba antiguamente.*

Gage. Salaire de domestique, appointement d'officiers. *Gage, salario, sueldo.* Lat. *Merces.*

GAGER, v. a. Parier. *Apostar, hacer una apuesta.* Lat. *Sponsionem facere.*

Gager. Donner des gages. *Asalariar, ó asalariar, dar estipendio, gages, sueldos, salario.*

GAGÉ, ÉE, p. p. *Apostado, da.*

GAGEUR, EUSE, adj. *El que apuesta.* Lat. *Qui sponsionem facit.*

GAGEURE, s. f. On prononce. Gajure. *Apuesta, la cosa que se apuesta.* Lat. *Sponsio.*

GAGISTE, adj. Valets de comédiens. *Criados de comediantes, como son porteros, cobradores, apuntadores.* Lat. *Mercede conductus.*

GAGNAGE, s. m. Terres labourées où

vent paître les bestiaux. *Tierras labradas en donde van á pacer los ganados y los venados*, Latin, *Pascua.*

GAGNANT, ANTE, adj. Qui gagne au jeu. *Ganancioso, sa.* L. *Lucrans.*

GAGNE-DENIER, s. m. *Esportillero, ganapan.* Lat. *Bajulus.*

GAGNE-PAIN, s. m. *Aquello en que uno gana su vida.* Latin, *Ars quæ cibos suppeditat.*

GAGNE-PETIT, s. m. *Amolador de tixeras y cuchillos, que lleva la muelecita por las calles.* Lat. *Mercenarius diobolaris.*

GAGNER, v. e. Profiter, faire quelque gain. *Ganar, adquirir, lograr, conseguir.* Lat. *Lucrum facere.*

Gagner. Obtenir, remporter, vaincre, réduire, avoir l'avantage; il se dit au propre et au figuré. *Ganar, vencer, llevar la victoria, conquistar, rendir.* L. *Vincere.*

Gagner. Se dit aussi en contre-sens des désavantages qui arrivent. *Ganar, se dice tambien á lo contrario de su sentido literal.* Gagner du mal : *ganar cosa malo.*

GAGNEUR, s. m. Qui gagne, qui a gagné, qui a remporté. *Ganador.* Latin, *Lucrator.*

GAGUI, s. f. T. populaire. Fille ou femme agréable, qui a un peu d'embonpoint et beaucoup d'enjoûment. *Muger, ó soltera graciosa de cara, algo gordeta y muy chistosa.* Latin, *Mulier paulo robustior.*

GAI, GAIE, adj. Joyeux, euse. *Alegre*, gozoso, so. Un homme gai : *un hombre alegre*, gozoso, *gustoso.* Femme gaie : *muger alegre, gustosa.* Latin, *Hilarus.*

GAIEMENT, adv. Joyeusement. *Alegremente, gozosamente, gustosamente.* Latin, *Hilarè.*

GAIETÉ, s. f. Joie. *Alegria*, gozo, *buen humor.* Lat. *Hilaritas.*

GAILLARD, ARDE, adj. Gai, joyeux. *Gallardo, da, alegre*, gozoso. Latin, *Festivus.*

Gaillard. T. de marine. *El castillo de popa, el castillo de proa.* Lat. *Castellum anterius et posterius.*

GAILLARDE, s. m. T. de musique et de danse. *Gallarda, danza.* Latin, *Saltationis hilaræ genus.*

GAILLARDEMENT, adv. Joyeusement; d'une manière gaillarde et légère. *Gallardamente, alegremente, desenvueltamente.* Lat. *Festivè.*

GAILLARDET, s. m. T. de marine. Pavillon échancré, qui est arboré sur le mât de misaine, et aux mâts de galères. *Gallardete.* Lat. *Vexillum.*

GAILLARDISE, s. f. Gaieté, divertissement, sorte d'action un peu hardie, un peu libre. *Especie de alegria, algo suelta y libre, desenvoltura.* L. *Festivitas.*

GAIN, s. m. Profit, lucre. *Ganancia, provecho, utilidad.* Lat. *Lucrum.*

Gain. Signifie aussi victoire ou avantage. *Ganancia, victoria, ventajo.*

GAINE, s. f. Etui d'un couteau. *Vayna para cuchillo.* Lat. *Vagina.*

GAINIER, s. m. Ouvrier qui fait des gaines. *Oficial vaynero, que hace vaynas.* Lat. *Vaginarius.*

GALAMMENT, adv. De bonne grâce. *Galantemente, con gracia.* Let. *Elegantèr.*

GALANGA, s. m. Plante des Indes Orientales. *Galanga.*

GALANT, ANTE, adj. Honnête homme, civil, sociable, qui a de l'esprit. *Galante, civil, urbano, cortes, de buen entendimiento, hombre de garbo.* Latin, *Festivus.*

Galant. Se dit des choses aussi bien que des personnes. *Galante, se dice de las cosas inanimadas como de las personas.* Discours galant : *galante discurso.*

GALANT, s. m. Amant, celui qui s'attache auprès d'une femme, qui lui rend des soins. *Galan, el que se dedica á cortejar y servir á alguna muger : galanteador.* Latin, *Procus.*

Galant. Amant favorisé. *Galan favorizado, que lleva un comercio ilicito con una muger.* Lat. *Amator.*

GALANTERIE, s. f. Qualité de celui qui est galant, gentillesse. *Galanteria, gentileza, gracia.* Lat. *Urbanitas.*

Galanterie. Manière polie de faire ou de dire les choses. *Galanteria, el modo de executar, de decir ú discurrir en alguno materia, con gala y garbo.*

GALANTISER, v. a. Faire le galant auprès des Dames. *Galantear, festejar, cortejar á alguna muger.* Lat. *Comem esse vega alicujus mulieris.*

GALBANUM, s. m. T. de pharmacie. Gomme. *Galbano.*

Donner du galbanum, amuser quelqu'un par de vaines espérances : *Entretener á uno con vanas esperanças.*

GALE, s. f. Espèce de pustule. *Sarna.* Latin, *Scabies.*

GALÉACE, s. f. T. de marine. Gros bâtiment de bas-bord. *Galeaza.* Latin, *Triremis.*

GALÉE, s. f. T. d'imprimerie. C'est une planche, avec un rebord, où le compositeur met les lignes à mesure qu'il les compose. *Galera de impresion.* Latin, *Characterum repositorium.*

GALEFRETIER, s. m. T. injurieux. Homme de néant. *Hombre miserable, pobreton, desarrapado.* Lat. *Homo nihili.*

GALÉNIQUE, adj. m. et f. *Galenico, lo que pertenece á Galeno medico.* Latin, *Galenicus.*

GALÉOTE, s. m. Devin. *Adivino, Profeta.* Latin, *Propheta.*

GALER, v. a. T. bas et ancien. *Roscar, refregar ó flotar con fuerzo la piel.*

GALÈRE, s. f. Vaisseau à rame. *Galera, embarcacion de baxo bordo, que va á remo.* Lat. *Triremis.*

Galère capitainesse : *La capitana de los galeras.*

Galère patrone : *Galera patrona.*

Galère réel : *La real Galera, la primera y la principal de un reyno.*

Galère. Espèce de sabot. *Cepillo largo.*

GALERIE, s. f. Lieu couvert, d'une maison, plus long que large. *Galeria, pieza larga y espaciosa de una casa.* Lat. *Porticus.*

Galerie. Petite allée ou coridor qui sert de dégagement pour aller en plusieurs chambres de suite. *Corredor, pasadizo.*

Galerie. T. de gueuse. Petite allée de charpente, qu'on fait pour passer un fossé; et aussi le conduit d'une mine, qui est un chemin sous terre. *Galeria, corredor.* Latin, *Vinea.*

GALERNE, s. f. Vent entre le Levant et le Septentrion. *Galerno, viento entre el Levante y el Septentrion.* Lat. *Cæcias.*

GALET, s. m. Jeu où l'on pousse une espèce de palet sur une longue table. *Especie de juego que consiste en tirar un tejo sobre una mesa larga, á modo de las de trucos con troneros, y cayendo el tejo en algunas dellas pierde.* Lat. *Lapillorum ludus.*

Galet. Espèce de caillou. *Guijarro muy pulido y chato, que el mar arroja en algunas costas.*

GALETAS, s. m. Logement qui est au plus haut étage d'une maison. *Zaquizami, especie de desvan ó sobrado, ó último quarto de la casa, que está comunmente á teja vana.* Lat. *Cenaculum.*

GALETTE, s. f. Petit gâteau. *Torta con manteca.* Lat. *Panis buccellatus.*

GALEUX, EUSE, adj. Qui a la gale. *Sarnoso, sa.* Lat. *Scabiosus.*

GALIMAFRÉE, s. f. Ragoût composé de plusieurs restes de différentes viandes. *Picadillo de diferentes sobrados de viandas.* Lat. *Intrisum ex variis cibis.*

GALIMATIAS, s. m. Discours embrouillé *Cosa obscura, discurso confuso, embrollado.* Lat. *Sermonis obscurus nexus.*

GALION, s. m. Grand vaisseau du haut bord. *Galeon, buque grande de alto bordo.* Latin, *Gaulus amplior.*

GALIOTE, s. f. Petite galère légère. *Galeota, galera menor.* Latin, *Minoris modi navigium.*

Galiote à bombe. *Galeota de tirar bombas.*

GAUL ou *GALLE*, s. m. Arbrisseau odoriférant. *Golio, arbolillo oloroso.* Lat. *Gallum*

GALLE, s. f. Excroissance qui vient sur les feuilles et sur l'écorce d'une espèce de chêne. *Agalla.* Lat. *Galla.*

GALLICAN, ANE, adj. *Gallicano, na.* Le Rite Gallican. *El Rito Gallicano.* Lat. *Gallicanus.*

GALLINASSE, s. f. Espèce de corbeau du Mexique. *Gallinaza.* L. *Gallinastra.*

GALOCHE, s. f. Chaussure de cuir, ou couverture des souliers, pour les tenir plus propres, ou pour avoir les pieds plus secs. *Golocha, especie de chapin, y tambien suerte de zapatos de cuero, con la suela de madera.* Lat. *Gallicæ.*

GALON, s. m. Ruban assez épais, qui sert à border ou à orner les habits. *Galon.* Lat. *Limbus.*

GALONNER, v. a. Orner de galon. *Galonear, guarnecer u adornar vestidos con galones.* Lat. *Limbum subsuere.*

GALONNÉ, ÉE, p. p. *Galoneado, da.* Lat. *Limbis variatus.*

GALOP, s. f. T. de manége. *Galope.* Lat. *Properus cursus.*

GALOPADE, s. f. Action de galoper. *Galopeo.* Lat. *Tulutarius incessus.*

GALOPER, v. n. Aller le galop. *Galopear, llevar el caballo á galope.* Latin, *Tolutim equitare.*

GALOPER, v. a. Courir. *Correr, caminar mucho.* Lat. *Percurrere.*

GALOPIN, s. m. Petit marmiton. *Galopin que sirve en la cocina, galopo.* Lat. *Puer coquinarius.*

GALVARDINE, s. f. Sorte d'habillement de paysan, ou cape pour la pluie. *Especie de vestidura de villano, ù especie de gabon.* Latin, *Penula astrictior.*

GALVAUDER, v. a. T. bas. Maltraiter de paroles. *Ultrojar de palabros, corregir con agrio.* Lat. *Vexare.*

GAMACHES, s. f. pl. Botines de drap ou de toile. *Polayna.* Let. *Tibiolio pannea*

GAMBADE, s. f. *Brinco, salto, gambata.* Lat. *Jactatio.*

GAMBADER, v. a. *Brincar, saltar.* Latin, *Cruro jactare.*

GAMBAGE, s. m. *Derecho impuesto sobre la cerveza.* Lat. *Cerevisiæ sectigal.*

GAMBILLER, v. a. Remuer les jambes. *Campanear las piernas, perneor.* Latin, *Crura in orbem movere.*

GAMELLE, s. f. T. de marine. Jatte de bois, dans laquelle on met le potage. *Gamello.* Lat. *Camella.*

GAMME, s. f. T. de musique. Table ou échelle, sur laquelle on apprend à entonner justa les notes de la musique. *Gamma.* L. *Notarum musicarum tabula.*

GANACHE, s. f. La mâchoire inférieure d'un cheval. *La quixada inferior del caballo.* Lat. *Equinæ genæ.*

GANGRÈNE, s. f. Prononcez Cangrène. Maladie qui vient dans les chairs, qui les corrompt. *Gangrena.* L. *Gangræna.*

Gangrène. Figur. Se dit des erreurs et des mauvaises doctrines, désordres contagieux. *Errores y malas doctrinas, desordenes contagiosos.*

GANGRENER, v. n. p. *Gangrenarse, padecer alguna parte del cuerpo la gangreno.* Lat. *Gangræno sitiori.*

GANGRENÉ, ÉE, p. p. et adj. *Gangrenado, da.* L. *Gangræno titiatus.*

GANO, T. du jeu d'hombre, qui veut dire, je gagne, laissez-moi venir la main, ne prends pas sur moi. *Gano.*

GANSE, s. f. Petit cordon d'or, d'argent ou de soie, qui tient lieu de boutonnière et d'ornemens sur les habits. *Cordoncillo, presilla de seda, ora ó plata, que sucle servir de ojalet en algunas ropas, y tambien para hacer en ellas algunas labores.* Lat. *Ansula.*

GANT, s. m. Ce qui sert à couvrir la main. *Guante.* Lat. *Chirotheca.*

Gant de franginane. *Guante olne.*

GANTELET, s. m. Partie de l'armure d'un gendarme. *Manopla.* Latin, *Digitalio ferrea.*

GANTER, v. a. Mettre des gants. *Calçar los guantes.* Latin, *Digitalia indutre.*

GANTÉ, ÉE, p. p. et adj. *Calzado, da, hablando de guantes.*

GANTERIE, s. f. Marchandise de gants, métier de faire et vendre des gants. *Guanteria.* Lat. *Digitalium officina.*

GANTIER, ÈRE, s. m. et f. Marchand qui fait ou vend des gants. *Guantero.* Latin, *Digitalium opifex.*

GARAGAY, s. m. Oiseau de proie, de l'Amérique. *Especie de pájaro de la America, que se come los huevos de los crocodilos y de las tortugas.*

GARANCE, s. f. Herbe dont les teinturiers se servent pour teindre en rouge. *Rubia yerba.* Lat. *Rubia.*

GARANCER, v. a. T. de teinturier. Teindre avec de la garance. *Teñir con la rubia yerba.* Lat. *Rubiâ imbuere.*

GARANCE, ÉE, p. p. et adj. *Teñido, da con lo rubia yerba.*

GARANT, s. m. Pleige, caution qui répond du fait d'autrui. *Garante, fiador, cauctonera, fianza.* Lat. *Author.*

GARANTIE, s. f. Obligation de garantir. *Garantia.* Lat. *Authoritas.*

GARANTIR, v. a. *Afianzar, abonar, salir por fiador, responder.* Lat. *Aliquid præstore.*

Garantir. Affirmer, assurer. *Afirmar, asegurar.*

Garantir. Dédommager, indemniser. *Reparar los daños, indemnizar.*

Garantir. Préserver. *Preservar.*

GARANTI, IE, p. p. *Afianzado, da*, etc. Lat *Præstitus.*

GARBIN, s. m. T. de marine. Nom qu'on donne sur la Méditerranée au vent sud-ouest. *Garbino, libeche.* L. *Africus.*

GARBON, s. f. T. de fauconnerie. Le mâle de la perdrix. *El macho de la perdiz.* Lat. *Perdicis mas.*

GARÇAILLER, v. a. Hanter les mauvais lieux. *Putanear.* Lat. *Meretrices adire.*

GARCE, s. f. Femme prostituée. *Puta, ramera, ramera.* Lat. *Meretrix.*

GARCETTE, s. f. T. de marine. Petites cordes faites de vieux cordages. *Garcetas.* Lat. *Funiculus.*

GARÇON, s. m. *Hijo varon, muchacho.* Lat. *Mas.*

Garçon. Jeune homme. *Garzon, mancebo ù mozo bien dispuesto.*

Garçon qui n'est point marié : *Soltero.*

Garçon de boutique, chez les marchands et artisans : *Mozo, moncebo.*

Garçon. Valet à tout faire, qui ne porte point de livrée. *Mozo, criado.*

Garçon de la chambre. Garçon de garderobe chez le Roi et les Princes. *Criado de cámara, criado de guardaropa.* Garçon de cuisine : *mozo de cocina.*

GARÇONNIÈRE, s. f. Injure qu'on dit aux petites filles qui se plaisent à hanter les garçons. *Muchacho que gusta de andar, de estar entre los muchachos.* Lat. *Secutuleia.*

GARDE, s. f. T. de guerre. *Guardia.* Entrer de garde : *entrar de guardia.* Monter la garde : *montar la guardia.* Faire la garde : *hacer guardia.* Lat. *Stotio.*

Grand'garde. T. de guerre. Corps de cavalerie composé de plusieurs escadrons détachés à la tête d'an camp. *Gran guardia.*

Garde. Femme qui se loue pour avoir soin d'un malade ou d'une femme en couche. *Enfermera, muger que cuida de un enfermo, ó de una muger en parto.*

Garde d'épée : *Guarnicion de la espada.*

GARDE, s. m. *Guardia, hombre armado, destinado á la guarda del Rey, de un Principe, ó de qualquiera otra persona, lugar, ó otro coso.* Latin, *Stipator.*

Gardes du corps : *Guardias de corps.*

Le régiment des Gardes Françoises : *El regimiento de Guardias Francesas; regimiento destinado para la guardia del Rey.*

Colonel des Gardes : *Coronel de las Guardias.*

Lieutenant-Colonel des Gardes : *Teniente Coronel de Guardias,*

Major des Gardes : *Sargento mayor de Guardias.*

Aide-major aux Gardes : *Ayudante mayor de Guardias.*

Capitaine aux Gardes : *Capitan de Guardias.* Lieutenant aux Gardes : *Teniente de Guardias.* Sous-Lieutenant aux Gardes : *Segundo Teniente de Guardias.* Enseigne aux Gardes : *Alferez de Guardias.* Sergent aux Gardes : *Sargento de Guardias.*

Le régiment des Gardes Suisses : *El regimiento de Guardias Suizas, hace en Francia el mismo servicio, que el de las Guardias Francesas*

Soldat aux Gardes Françoises : *Soldado de Guardias Francesas.*

Soldat aux Gardes Suisses : *Soldado de Guardias Suizas.*

Garde-marine : *Guardia marina.*

Garde de l'étendard : *Guarda del estendarte, oficial subalterno que sirve en las galeras.*

Gardes de la manche : *Guardas de la manga, son dos Guardias de corps, que acompañan y marchan ó los lados del Rey, en las funciones públicas.*

Garde-magasin : *Guardalmazen.*

Garde des Sceaux : *Guarda Sellos.*

Garde du trésor royal : *Tesorero mayor.*

Garde de la bibliothèque du Roi : *Bibliotecario de la biblioteca del Rey, en segundo.*

Garde des livres du cabinet du Roi : *Bibliotecario de la biblioteca del Rey, en su gabinete o retrete.*

Garde-meubles du Roi : *Oficial que guarda los muebles de la Casa real, guarda ropa.*

GARDE-BOIS, s. m. *Guarda de bosques y florestas.* Lat. *Saltuarius.*

GARDE-BOUTIQUE, s. m. *Mercaduria de tienda, que no tiene despacho.* Latin, *Merx invendibilis.*

GARDE-CHASSE, s. m. *Guarda de caza.* Lat *Custos venatieus.*

GARDE COTE, s. m. *Guarda-costas.* Lat. *Orarum maritimarum custos.*

GARDE-FEU, s. m. *Barandillo de hierro, que se pone delante de una chimenea donde hay fuego, para que los niños no caigan dentro.* Lat. *Pcrb lus.*

Garde-feux. T. de marine. Boîtes où l'on met les gargousses pleines de poudre, pour charger les canons. *Guarda-cartuchos.*

GARDE-FOU, s. m. *Parapeto de puente, etc. barandas.* Lat. *Repagulum.*

GARDE-INFANT, s. m. Grand vertugadin que les femmes portoient autrefois. *Guarda infante.* Lat. *Infantum custos.*

GARDE-MANGER, s. m. Lieu où l'on serre la viande, et autres choses bonnes à manger. *Guarda mangiar, alacena.* Lat. *Cellia promptuaria.*

GARDE-AU-MAT. Matelot qui est en sentinelle au haut du mât. *Guarda al mastil, marinero que está de centinela arriba del mastil.* Latin, *Ad malum custos.*

GARDE-MENAGERIE, T. de marine. *Guarda de la pollería y demas bestias que estan en el navio.* Latin, *Chortis pecorosæ custos.*

GARDE-NOTE, s. m. *Escribano, Notario, que guardan las minutas de las actas públicas que hacen en sus oficinas.* Latin, *Tabellio.*

GARDE-ROBE, s. f. Petite chambre qui sert à serrer les habits, etc. *Guardaropa.* Lat. *Vestiarium.*

Garde-robe du Roi. Appartement où l'on met les habits du Roi; il se dit aussi de tous les officiers qui y sont en fonction. *Guardarapa del Rey.*

Garde-robe. Privé. *Secreta, la privada ó necesaria.*

Garde. T. de serrurier. *Guardas de la cerradura ó cerraja.*

GARDER, v. a. Conserver, défendre. *Guardar, conservar, defender.* Lat. *Conservare.*

Garder. Se garantir, se défendre. *Guardarse, recatarse y precaverse de algun riesgo.*

Se garder. S'empêcher, s'abstenir. *Guardarse, abstenerse de hacer, de decir la que no conviene.*

Garder le lit : *Hacer cama.* Garder la chambre : *no salir del quarto.*

Garder. Observer. *Guardar, observar.*

GARDÉ, ÉE, p. p. et sdj. *Guardado, da.* Lat. *Conservatus.*

GARDEUR, EUSE, adject. Qui garde des troupeaux. *Guardador, vaquera, porquera, adulero.* Lat. *Custos.*

GARDIANAT, s. m. Office de gardien dans un monastère de l'Ordre de Saint François. *Guardiana, la dignidad ó empleo de guardian en la religion de San Francisco.* Lat. *Custodiæ dignitas.*

GARDIEN, ENNE, s. m. et f. Celui ou celle qui est commis à la garde de quelque chose. *Guardian, el ó la que guarda y cuida de alguna cosa.*

Gardien. Dans les couvens de Franciscains, c'est le supérieur de la communauté. *Guardian, se llama en la religion de San Francisco, el prelado ordinario de sus conventos.*

GARDIENNERIE, s. f. T. de marine. *La santa barbara, ó el quarto de los artilleros.* Lat. *Armamentarium.*

GARDON, s. m. Petit poisson blanc d'eau douce. *Pez pequeño de agua dulce.* Lat. *Gardia.*

GARE, Espèce d'interjection pour avertir qu'on se mette à l'écart pour laisser passer ou pour éviter quelque danger. *Apartese, abate, lugar, cuidado.* Lat. *Recedite.*

GARENNE, s. f. Bois ou bruyère où il y a beaucoup de lapins. *Mattoral, el campo inculto lleno de matas y malezas, soto donde se crian los conejos.* Lat. *Leporarium.*

GARENNIER, s. m. Garde ou fermier d'une garenne. *Guarda ú arrendador de un mattoral ó soto de conejos.* Lat. *Leporarii custos.*

GARGARISER, v. a. *Gargarizar, hacer gargaras.* Lat *Gargarizare.*

GARGARISÉ, ÉE, p. p. *Gargarizado, da.* Lat. *Gargarizatus.*

GARGARISME, s. m. Remède liquide destiné pour les maladies de la bouche, du gosier. *Gargarismo.* Lat. *Gargarizatus.*

GARGOTAGE, s. m. Repas malpropre, viande mal apprêtée. *Comida mal guisada, comida de bodegon.* Latin, *Immundus ciborum apparatus.*

GARGOTE, s. f. *Bodegon.* Lat. *Uncta popina.*

GARGOTER, v. n. *Bodegonear.* Lat. *Popinari.*

GARGOTIER, IÈRE, s. m. et f. *Bodegonero, ra.* Lat. *Immundus propino.*

GARGOUILLE, s. f. Espèce de gouttière au tuyau par où l'eau tombe. *Gargola.* Lat. *Colliquiæ.*

GARGOUILLÉE, s. f. *Caida del agua de la gargola.* Lat. *Impluvium.*

GARGOUILLEMENT, s. masc. *Murmullo, el ruido que hacen las aguas corrientes en piedras ó arenas, ó al salir de una canal.* L. *Aquæ labentis strepitus.*

GARGOUSSE, s. f. T. de guerre. *Cartucha.* Lat. *Globus charta pulvere infertus.*

GARGOUSSIÈRE, s. f. Sotte de gibecière où l'on met les petites gargousses. *Cartuchera.* L. *Glaborum theca.*

GARNEMENT, s. m. *Picaro, bribon, malo, dañoso, capaz de todo mal y crimen.* Lat. *Ganea.*

GARNIR, v. a. Fournir toutes les choses nécessaires à quelqu'un ou à quelque chose. *Guarnecer, proveer, abastar, alhajar.* Lat. *Munire.*

Garnir ses poches d'argent : *Guarnecer, proveer, llenar las faltriqueras de dinero.*

Garnir de meubles : *Alhajar una casa de muebles.*

Garnir une ville de vivres : *Guarnecer, proveer una ciudad de víveres.*

Garnir. Se garnir de habits, d'habits, pour se garantir du froid. *Abrigar, abrigarse de ropas, de vestidos contra el frio.*

Garnir. Ajuster, enjoliver quelque chose. *Guarnecer, adornar, hermosear alguna cosa.*

GARNI, IE, p. p. et sdj. *Guarnecido, da, etc.* Lat. *Ornatus.*

Chambre garnie : *Quarto de posada.*

Maison au hôtel garni : *Casa de posada.*

GARNISON, s. f. Corps de soldats, qu'on met dans une place. *Guarnicion.* La garnison d'une place : *la guarnicion de una plaza.* Lat. *Præsidium.*

Garnison. Troupe de sergens ou archers, qu'on envoie en quelque maison pour contraindre à payer quelque taxe. *Alguacilos, escribanos, corchetes que se envia en algunas casas de guarnicion, para obligar á los dueños ó vecinos dellas, á pagar los tributos ó contribuciones reales que deben, y tambien, para guardar las ropas y alhajas embargadas por la justicia.*

GARNITURE, s. f. Ce qui est mis pour garnir ou orner quelque chose. *Guarnicion ó adorno que se pone para guarnecer ó adornar alguna cosa.* Lat. *Instrumentum.*

GAROU, s. m. Voyez *Loup.*

GAROUAGE, s. m. Lieu de débauche. *Poteria, casa publica, en donde no se va que de noche, ó á la escondida, á la reboza.* Lat. *Fornix.*

GARROT, s. m. Bâton court, avec quoi on serre les cordes qui lient les fardeaux. *Garrote, palo de un grueso mediano, que sirve á apretar la sobrecarga ó soga de una carga ó fardel.* Lat. *Fustis.*

Garrot d'un cheval. L'endroit du cheval où le cou finit et se joint aux épaules. *Cruzera del caballo.* Lat. *Armus.*

GARROTER, v. a. Lier fortement. *Garratar, agarratar, apretar con el garrote.* Lat. *Aliquid firmiter contringere.*

GARROTÉ, ÉE, part. p. et sdj. *Garrotado, da, agarrotado, da.*

GARZETTE, s. f. Oiseau. *Garza ó garzota.* Lat. *Ardea.*

GASCON, NE, s. m. et f. Fanfaron. *Fanfarron, baladran, embustera, hablador, pendenciera.* Lat. *Jactantior.*

GASCONNADE, s. f. *Fanfarronada, embusteria, baladronada.* Lat. *Inanis jactatio.*

GASCONNER, v. a. Valer adroitement. *Hurtar con destreza.*

GASPILLAGE, s. m. Déréglement, désordre. *Desarreglamiento, desorden, disipacion de las cosas.* Lat. *Prodigentia.*

GASPILLER, v. act. Dissiper son bien imprudemment. *Disipar, desperdiciar sin consideracion.* Lat. *Profundere.*

GASTADOUR, s. m. Pionnier, *Gastador, el que sirve en el exército, en tomar armas, y solamente para las operaciones de mano.* L. *Fosser castrensis.*

GATEAU, s. m. Espèce de pâtisserie, ordinairement plate et ronde, faite avec de la farine, du beurre et des œufs. *Torta hojaldre.* Lat. *Placenta.*

Gâteaux. Pièce de cire que font les abeilles dans leurs ruches qui sont pleines de petits trous qu'elles remplissent de miel. *Panal de cera y miel.*

GATE-MÉTIER, s. m. Ouvrier qui fait les choses à trop bon marché. *El oficial que hace las cosas demasiado baratas.* Lat. *Artis contemptor.*

GÂTER, v. a. Endommager. *Dañar, echar á perder, destruir.* Latin, *Vastare.*

Gâter. Salir, tacher. *Ensuciar, manchar.*

Gâter. Être trop indulgent. *Ser demasiado bueno.* Gâter un enfant, lui tolérer ses vices : *Criar mal una criatura por demasiado cariño que se le tiene, pasarle, tolerarle sus vicios.*

Se gâter, se corrompre : *Gastarse, corromperse, podrirse.*

GÂTÉ, ÉE, p. p. et adj. *Dañado, da, etc.* Lat. *Vastatus.*

Enfant gâté : *Niño mal criado.*

GÂTEUR, EUSE, adj. et s. Qui gâte. *Gastador, que echa á perder lo que tiene entre manos ó debajo de su conducta.* Gâteur d'enfant : *el que de proposito quiere echa á perder las criaturas.* Gâteur de papier : *desperdiciador de papel, mal escribano.* Lat. *Vastator.*

GAUCHE, adj. m. et f. *Izquierdo, da.* Le côté gauche : *el lado izquierdo.* Lat. *Sinister.*

A gauche, adv. *A la izquierda.*

GAUCHER, ÈRE, adj. *Zurda, da.* Lat. *Scæva.*

GAUCHIR, v. n. Détourner tant soit peu le corps. *Desviar algo el cuerpo, huitar el cuerpo de un golpe.* Lat. *Declinare.*

Gauchir. Fig. Biaiser, trouver des moyens pour éluder, n'aller pas franchement, chercher des détours. *Proceder mal en un negocio, buscar escapatorias*

Digitized by Google

para eludir alguna cosa, no ir el camino derecho, dar vueltas.

GAUDE, s. f. Plante dont les teinturiers se servent pour teindre en jaune. *Gualda.* Latin, *Lutea, Luteola.*

GAUFRE, s. f. Rayon de miel. *Panal de miel.* Lat. *Favus.*

Gaufre. Pièce de pâtisserie. *Alegría, hojuela que se hace con harina, huevos, azucar y manteca entre dos hierros sobre las brasas, como las obleas.*

GAUFRER, v. a. Imprimer sur des étoffes diverses figures, avec des fers. *Imprimir, aprentar sobre paños de lana, seda ó lino, diversas figuras con hierros salientes.* Lat. *Imprimere.*

GAUFRÉ, ÉE, p. p. *Imprimido, da, sobre paños de lana, seda ó hilo.*

GAUFREUR, s. m. Ouvrier qui figure les étoffes. *Oficial que imprime con los hierros hechos de proposito para eso.* Lat. *Signator.*

GAUFRIER, s. m. *Hierro con que se hacen las alegrías u obleas.* L. *Forma.*

GAUFRURE, s. f. Empreinte qu'on fait sur une étoffe ou le gauffrant. *Impresta que se da á los paños de lana, seda ó hilo.* Lat. *Formatura.*

GAULE, s. f. Nom ancien d'une grande contrée d'Europe. *Galia, hoy, Francia.* Lat. *Gallia.*

Gaule. Grande perche menue avec laquelle on abat des noix ou des pommes. *Vara larga y delgada, con que se sacude los nogales y manzanos, para hacer caer la fruta.* Lat. *Pertica.*

GAULER, v. a. Battre avec une gaule certains arbres fruitiers. *Varear, derribar con los golpes y movimientos de la vara los frutos de algunos árboles.* Lat. *Mala decutere perticâ.*

GAULÉ, ÉE, p. p. Fig. en parlant des fruits de la terre, ravagé par le teme ou les gens de guerre. *Asolado, da, perdido, da.*

GAULOIS, OISE, adj. Habitant de la Gaule. *Galo, la, ó Gaulo, la, habitante de la Galia.* Lat. *Gallus.*

On dit d'un homme dont la conduite est sincère, franche et droite : c'est un bon Gaulois, ou vieux Gaulois : *Se dice de un hombre franco y de buen proceder, que es un buen Galo, un Galo viejo, por decir, un buen Franco del tiempo antiguo.*

On dit aussi d'un homme qui s'habille à la vieille mode, que c'est un vieux Gaulois : *Se dice tambien del que se viste á lo antiguo y no á la moda, es un Galo viejo, por decir, es un hombre del tiempo del barranco de cepolla, ó de mariscartañas, ó de los godos.*

On dit aussi d'un mauvais langage, d'une vieille façon de parler, c'est du Gaulois : *Se dice tambien de un lenguage mal ordenado: es hablar galo, por decir, es hablar griego, godo ó gollego.*

GAVOTTE, s. f. *Cierta danza ó bayle frances, muy alegre.* L. *Saltat. genus.*

GAUPE, s. f. Femme mal-propre. *Poseona, muger sucia.* Lat. *Sordidissima mulier.*

GAYAC, s. m. Bois dont on se sert pour provoquer les sueurs. *Guayaco ó guayacan.* Lat. *Guayacum.*

GAZE, s. f. Toile et étoffe délitées. *Gasa.* Lat. *Gazetum.*

GAZELLE, s. f. *Gazela, especie de cabra montes, que se cria en las Indias Orientales.* Latin, *Dorcas.*

GAZETIER, s. m. *Gazetero, el que compone y vende la gazeta.* Lat. *Nuntiosum scriptor.*

GAZETTE, s. f. *Gazeta.*

Gazette. Fig. Se dit d'une femme qui sait toutes les nouvelles de son quartier. *Gazeta, gazetista, escudriñadora.*

GAZON, s. m. *Cesped con yerbas.* Lat. *Cespes.*

GAZONNEMENT, s. m. *El acto de cubrir alguna cosa con cespedes.*

GAZONNER, v. a. Revêtir de gazons. *Cubrir, guarnecer de cespedes.* Lat. *Cespite contegere.*

GAZONNÉ, ÉE, p. p. *Cubierto, ta de cespedes.* Lat. *Cespite contextus.*

GAZOUILLEMENT, s. m. Petit bruit agréable que font les oiseaux. *Gorgeo de las aves.* Lat. *Avium cantus.*

Gazouillement. Bruit que fait le cours d'un petit ruisseau. *Murmullo, ruido que hacen las aguas corrientes.*

GAZOUILLER, v. n. En parlant des eaux. *Murmurar, hacer ó formar ruido la corriente de las aguas entre la arena y piedras.* Lat. *Susurrare.*

Gazouiller. En parlant du chant des oiseaux. *Gorgear.*

Gazouiller. Se dit aussi des petits enfans qui commencent à parler. *Gorgearse, empezar á querer hablar el niño.*

G E

GEAI, s. m. Oiseau. *Arrendajo.* Lat. *Pica glandaria.*

GEANT, ANTE, s. m. et f. *Gigante, el que excede demasiadamente la regular estatura.* Lat. *Gigas.*

GEINDRE, v. n. Gemir, se plaindre. *Gemir, suspirar, quejarse.* Lat. *Gemiscere.*

GEINDRE, s. m. T. de boulanger. Le maître garçon de boulanges. *El maestro ornasados del panadero.* Lat. *Pistor.*

GELÉE, s. f. Froid excessif. *Helada, frio excesivo.* Lat. *Gelu.*

Gelée blanche. *Rociada, el rocio congelado.*

Gelée. Sue des fruits et de plusieurs parties d'animaux. *Jalea, el zumo de algunas frutas y carnes.*

GELER, v. act. Glacer. *Helar, causar un gran frio que detiene el movimiento de las cosas líquidas congelandolas.* Lat. *Congelare.*

Geler. Cesser du froid. *Helar, cesar una cosa gran frio.* Voila une porte qui nous gêle : *vez hay una puerta que nos hiela.*

GELÉ, ÉE, p. p. et adj. *Helado, da.* Lat. *Congelatus.*

GELINOTTE, s. f. Petite poule engraissé dans une basse-cour. *Polla, polastra.* Lat. *Gallina altilis.*

Gélinotte de bois. *Polla silvestre, especie de faysan.*

GÉMEAU, s. m. Voyez *Jumeau.*

Gémeaux. T. d'astronomie. *Geminis.* Lat. *Gemini.*

GÉMIR, v. n. Exprimer sa peine. *Gemir, suspirar, quejarse.* L. *Gemere.*

GÉMISSANT, ANTE, adj. Celui qui gémit. *Gemiendo, gemidor, el que gime.* Lat. *Gemens.*

GÉMISSEMENT, s. m. Lamentation. *Gemido, sollazo, lamentacion.* Lat. *Gemitus.*

GÊNANT, ANTE, adjectif. Qui donne de la peine. *Molesto, ta, importuno, na.* Latin, *Molestus.*

GENCIVE, s. f. *Encia, encias.* Lat. *Gengiva.*

GENDARME, s. m. Cavalier armé : il se dit particulièrement des gendarmes du Roi, compagnie de deux cents cinquante gentilshommes, qui ont le Roi pour capitaine. *Gente de arma, se dice particularmente de una compañia de 250 gentilhombres, que tienen el Rey por capitan.* Lat. *Cataphractus eques.*

Gendarmes. Bluettes qui sortent de feu. *Centellas, chispas que arroja el fuego.* Lat. *Scintillula.*

Gendarmes. Se dit aussi de certaines petites taches qui se trouvent dans les diemans. *Manchitas que algunas veces se hallan en los diamantes.*

Gendarmes. Petites taies qui se forment dans l'œil. *Especies de catarátas, ó monchitos que suelen tener algunas personas en los ojos.*

Se *GENDARMER*, v. n. p. *Enfadarse, enojarse, picarse.* Lat. *Re aliquâ turbari.*

GENDARMERIE, s. f. Corps de cavalerie, le premier après le maison du Roi. *Cuerpo de caballeria, y el primero despues de él que compone la casa real.* Lat. *Equitatus regius gratis armaturæ.*

GENDRE, s. m. *Hierno.* L. *Gener.*

GÊNE, s. f. Torture, tourment, question. *Tortura, tormento, question de tormento.* Lat. *Tormentum.*

Gêne. Peine d'esprit. *Fatiga, pena, trabajo.* Lat. *Labor.*

GÉNÉALOGIE, s. f. *Genealogia, la serie de progenitores y ascendientes de quien cada uno desciende.* Lat. *Genealogia.*

GÉNÉALOGIQUE, adj. m. et f. *Genealógico, ca, lo que pertenece á la genealogia.* Lat. *Genealogicus.*

GÉNÉALOGISTE, s. m. *Genealogista, el que hace profesion de saber genealogias y linages, y escribir de ellos.* Lat. *Genealogus.*

GÊNER, v. a. Incommoder. *Incomodar, molestar, fatigar.* Lat. *Alicui incommodum dare.*

Gêner. Se contraindre, s'incommoder. *Constreñirse, apresurarse, incomodarse.* Lat. *Coarctari.*

GÊNÉ, ÉE, p. p. et adj. *Incomodado, da, etc.* Lat. *Coarctatus.*

GÉNÉRAL, AIE, adj. Universel. *General, lo que es comun y universal á todos.* Lat. *Universalis.*

Général. Se joint souvent à de certains noms de charge, d'office et de dignité. *General, se junta muchas veces á ciertos nombres de oficios, cargas, empleos é dignidades.* Lieutenant général : *teniente general.* Trésorier général : *tesorero general.*

GÉNÉRAL, s. m. Chef, celui qui commande en chef. Général d'armée. *General de un exército.* Général des galères : *general de las galeras.* Général des Jacobins : *general de los Dominicos.* Lat. *Generalis magister.*

En *GÉNÉRAL*, adv. Généralement. *En general, en comun y un versal á todos.* Latin, *In universum.*

GÉNÉRALAT, s. m. *Generalato.* Lat. *Sodalitii præfectura.*

GÉNÉRALE. T. de guerre. *General.* Battre la générale, c'est battre la caisse pour faire marcher les troupes. *Tocar la general, es tocar las caxas para que la infant eria de un exército tome las armas y marche.* Lat. *Profectionem tympano canere.*

GÉNÉRALEMENT, adv. Universellement. *Generalmente, universalmente.* Lat. *Generaliter.*

GÉNÉRALISSIME, s. m. *Generalissimo, el que es superior á todos los generales.* Lat. *Dux supremus.*

GÉNÉRALITÉ, s. f. Universalité. *Generalidad, universalidad.* Lat. *Universitas.*

Généralité. Étendue de la juridiction d'un bureau de trésoriers de France. *Distrito ó jurisdiccion de una de las oficinas de un tesorero de Francia : son 24 en el reyno.* Lat. *Generalitas.*

GÉNÉRATIF, IVE, adj. Qui a puissance d'engendrer, de produire. *Generativo, va.* Lat. *Fertifico focultoe.*

GÉNÉRATION, s. f. Action d'engendrer. *Generacion.* Lat. *Generatio.*

Génération. Généalogie, suite des enfans nés d'une même tige. *Generacion, sucesion de generaciones en linea recta.*

Génération. Peuple, race. *Generacion, nacion, raza.* Lat. *Progenies.*

Génération. L'âge ou la vie d'un homme. *La edad ó la vida de un hombre.* Lat. *Ætas.*

GÉNÉREUSEMENT, adv. *Generosamente.* Lat. *Generosè.*

GÉNÉREUX, EUSE, adj. Magnanime. *Generoso, ca, magnanimo, ma, bizarro, ra.* Lat. *Magnanimus.*

Généreux. Libéral. *Generoso, liberal, dadivoso.* Let. *Beneficus.*

Généreux. Brave, vaillant, courageux. *Generoso, geapo, valiente, animoso.* Lat. *Animosus.*

GÉNÉRIQUE, adj. m. et f. Qui appartient au genre. *Generico, ca.* Let. *Genericus.*

GÉNÉROSITÉ, s. f. Magnanimité, grandeur d'ame. *Generosidad, magnanimidad, valor, esfuerzo, grandeza de ánimo, liberalidad.* Lat. *Magnanimitas.*

GENÈSE, s. f. Premier livre de la Bible. *Genesis.* Lat. *Genesis.*

GÉNESTROLLE, s. f. Plante qui vient sans culture. *Suerte de planta, que sirve á los tintoreros á teñir de amarillo.* Lat. *Genista tinctoria.*

GENÊT, s. m. Sorte d'arbrisseau. *Ginesta ó retama.* Lat. *Genista.*

Genêt d'Espagne. *Retamo, arbusto cuyos flores son olorosas.*

Genêt. Autre arbuste dont on fait des balais. *Retoma, ginesta, esparto.*

Genêt. Espèce de cheval d'Espagne ou de Portugal. *Haca, caballito.*

Genêt. Cavalier, homme de cheval, qui monte à cheval à la turque ou à la hongroise. *Ginete.*

GÉNETHLIAQUE, s. m. T. d'astrologie. Celui qui dresse les horoscopes. *Genetlliaco.* Lat. *Genethliacus.*

GÉNETHLIOGIE, s. f. Science qui apprend à connoître le passé et l'avenir par les astres. *Genetliaca.* Latin, *Genethliogia.*

GÉNETHLIOGIQUE, adj. m. et f. *Genetliaco, ca.*

GENETTE, s. f. Mors à la Turque. *Freno á la Turquesa.* L. *Frenum turcicum.*

Genette. Manière de se tenir à cheval, les étriers courts. *Gineta, modo de montar ó caballo con los estribos cortos.*

GENEVRIER, s. m. Arbre. *Enebro, árbol.* Lat. *Juniperus.*

GÉNIE, s. m. Bon ou mauvais esprit, démon. *Genio que los Gentiles suponian asistir á cada persona.* Lat. *Genius.*

Génie. Talent, inclination. *Genio, talento, inclinacion.*

Génie. L'art de fortifier. *Genio, el arte de fortificar los plazas.*

GENIÈVRE, s. m. *Nebrina, el fruto del enebro.* Lat. *Juniperus.*

GENISSE, s. f. *Becerra, becerrillo.* Lat. *Juvenca.*

GÉNITAL, ALE, adj. Ce qui appartient à la génération. *Genital, lo que sirve para la generacion.* L. *Genitalis.*

GÉNITIF, s. m. Le second cas de la déclinaison des noms. *Genitivo, el segundo caso en la declinacion de los nombres.* Lat. *Genitivus.*

GÉNITOIRES, s. m. Testicules. *Testiculos, partes que sirven á la generacion.* Lat *Testes.*

GÉNITURE, s. f. T. burlesque, qui se dit des enfans. *Genitura.* L. *Progenies.*

Géniture. T. d'astrologie. Horoscope ou thème céleste, dressé sur la naissance de quelqu'un. *Genitura.*

GENOU, s. m. La partie de l'animal où finit la cuisse, et où commence la jambe. *Rodilla, la parte de la pierna, que la une con el muslo.* Lat. *Genu.*

Plier les genoux, s'humilier : *Doblar ó hincar la rodilla, humillarse.*

L'os du genou : *El hueso de la rodilla.*

A GENOUX. Sorte d'adverbe, qui marque au propre et au figuré la posture d'un homme qui plie les genoux, et qui s'humilie. *Arrodillado.* Lat. *In genua.*

GENOUILLÈRE, s. f. T. de cordonnier. *Rodillera de la bota.* Lat. *Genuatia.*

Genouillère. *Rodillera, todo lo que se pone en las rodillas, para defensa ó por necesidad.*

GENRE, s. m. T. de métaphysique. *Género, el ser comun á muchas cosas.* Lat. *Genes.*

Genre humain. *El género humano.*

Genre. Sorte, manière. *Género, modo ó manera.*

Genre. T. de grammaire. *Género, la division de los nombres, segun los diferentes sexos ó naturalezas que significan.*

GENT, s. f. Nation. *Geate, nacion, pero ya no se usa de esta voz que es el numero plural, para decir el derecho de los gentes, que es lo mismo que el derecho comun de las naciones.* Lat. *Gens.*

Gens de marque. *Gente de marca.* Gens d'honneur : *geate de honra, etc.*

Gens. Domestiques. *Gente, criados domesticos.* Tous mes gens sont malades : *todo mi gente está enferma, por decir todos mis criados estan enfermos.*

Nos gens ont battu les ennemis : *nuestra gente ha derrotado á los enemigos.*

Les Gens du Roi. Ce sont les procureurs et avocats généreux. *Son los fiscales de cada corte superior de justicia, y los procuradores fiscales; y los fiscales y procuradores fiscales, así en lo civil, como en lo criminal, en qualquier otro tribunal inferior.*

GENTIL, s. m. Païen, idolâtre. *Gentil, pagano, idolatra.* L. *Pagonus.*

GENTIL, ILLE, adj. *Gentil, lindo, da, pulido, da, ayroso, sa.* L. *Lepidus.*

Gentil. Se dit ironiquement. *Gentil, se dice tambien por ironía.* Vous faites le gentil personage : *haceis allí un gentil, un lindo personage.*

GENTILHOMME, s. m. Homme noble d'extraction. *Gentilhombre, el sugeto que es noble de nacimiento.* L. *Nobilis.*

Premier gentilhomme de la chambre du Roi : ils sont quatre : *Primer gentilhombre de camara del Rey : son quatro.*

Gentilhomme de la chambre du Roi : *gentilhombre de cámara del Rey.*

Gentilhomme ordinaire de la maison du Roi : *gentilhombre ordinario de la casa real.*

Gentilhomme servant : *gentilhombre de boca.*

Gentilhomme. *Gentilhombre, el que sirve con espada, ocompañando alguna persona principal, ya sea señor ó señora.*

Gentilhomme de la manche : *gentilhombre de la manga.*

GENTILHOMMEAU, Voy. *Gentillâtre.*

GENTILISME, s. m. Religion des païens. *Gentilismo.*

GENTILITÉ, s. f. Le tems du paganisme. *Gentilidad.*

GENTILLÂTRE, s. m. Petit gentilhomme de noblesse douteuse. *Hidalguejo, hidalgo de cotero, ó ceya nobleza es dedoro.* Lat. *Dubiæ nobilitatis jactator.*

GENTILLESSE, s. f. Grâce, agrément. *Gentileza, gallardia, bizarria, donayre y garbo.* Lat. *Festivitas.*

GENTIMENT, adv. *Gentilmente, con destreza, ayre y desembarazo.* Latin, *Elegantèr.*

GENUFLÉXION, s. f. *Genuflexion.* Lat. *Genuum flexus.*

GÉODÉSIE, s. f. La seconde partie de la géométrie. *Geode ia.* L. *Geodesia.*

GÉOGRAPHE, s. m. *Geógrafo.* Lat. *Geographus.*

GÉOGRAPHIE, s. f. Science qui enseigne le position de toutes les régions de la terre. *Geografia.* Lat. *Geographio.*

GÉOGRAPHIQUE, adj. m. et f. *Geográfico*, co. Lat. *Geographicus.*

GÉOLAGE, s. m. Droit qu'on paye au geolier à l'entrée et à la sortie. *Carcelage.* Lat. *Carcerarium tributum.*

GÉOLE, s. f. Prison. *Cárcel.* Lat. *Carcer.*

GÉOLIER, IÈRE, s. m. et f. Le concierge de la prison. *Carcelero, ra.* Lat. *Carcerarius.*

GÉOMANCE, s. f. L'art de devines. *Geomancia.* Lat. *Geomantia.*

GÉOMÉTRAL, adj. *Geometral.* Lat. *Geometricus.*

GÉOMÈTRE, s. m. *Geometra, el que profesa el estudio de la geometria.* Lat, *Geometres.*

GÉOMETRIE, s. f. *Geometria.* Lat. *Geometrio.*

GÉOMETRIQUE, adj. m. et f. *Geométrico, ca.* Let. *Geometricus*

GÉOMÉTRIQUEMENT, adv. *Geometricamente.* Lst. *Geometriee.*

GERBE, s. f. Faiseeau de blé. *Garba, gavilla de miceee.* Lat. *Frumenti fascis.*

GERBÉE, s. f. *Garba de paja en donde queda despues de batido algun grano, y que se da á comer a las beetias.* Lat. *Fascis.*

GERBER, v. a. Engeiber, mettre en geibes. *Garbar ó garbear, formar las garbas ó recogerlae, amontonarloe unas sobre otrae.* Lat. *In fascea struere.*

GERCER, v. s. et n. p. Faire de petites fentes ou etevasses à la peau. *Hendir, haeer grietas en la piel.* Lat. *Scindere cutem rimis.*

GERCÉ, ÉE, p. p. *Hendido, da con grietas.* Lat. *Rimo.ue.*

GERÇURE, s. f. Les fentes que fait le froid eua lèvres et aua mains, et celles qui se tont dans le fer, dans le bois ou dans la maçonnerie. *Grieta, hendedura, ó abertura.* Lat. *Rima.*

GÉRER, v. a. T. de pestique. *Adminiatrar, dirigir, regir, hacer y tener cuidado de los negocios de alguno.* Lat. *Rem alicujus gerere.*

GÉRÉ, ÉE, p. p. *Adminietrado, da.* Lat. *Gestus.*

GERFAUT, s. m. Oiseau de proie. *Gerifalte.* Lat. *Gyrofalcus.*

GERMAIN, AINE, adj. at s. Il se joint toujours avec Cousin, Cousine. *Primo hermano, prima hermana.* Lat. *Patruelis.*

Issu de germain : *Primos segundos, primae s gundae.*

Germain, eine, Frère de père et mère. *Hermanos carnales de padre y madre.*

GERME, s. m. *Yema, el boton que arrojan lae plantas.* Lat. *Germeo.*

Le germe d'un œuf : *Golladura.*

Faux germe : *Carne informe, que se engendra en la matriz, mola.*

GERMER, v. n. Pousser le germe en dehors. *Brotar, matear el trigo, echar bastagos.* Lat. *Germinare.*

GÉRONDIF, s. m. Espèce de participe indéclinable, où l'on joint souvent la préposition *en. Gerundio.* En allant : *andando.* Lat. *Gerundium.*

GÉSIER, s. m. *Mulleja de ave.* Lat. *Gigerium.*

GESTE, s. m. Mouvement du corps pour signifier quelque chose. *Gesto.* Lat. *Gestus.*

GESTICULATEUR, s. m. Qui fait trop de gestes. *Gestero, ra, hombre que hace demasiados gestos.* Lat. *Gestuosus.*

GESTICULATION, s. f. Action de gesticuler. *Gesticulacion.* Lst. *Gesticulatio.*

GESTICULER, v. n. Faire trop de gestes. *Gesticular, gestear, hacer gestos.* Lat. *Gesticulari.*

GESTION, s. f. *La administracion de los negocios de alguno.* Lat. *Gestio.*

G I

GIBECIÈRE, s. m. *Bolsa de cazador.*

Gibecière de berger : *Zurron de pastor, saquillo de pastor.* Lat. *Mantica.*

GIBELET, s. m. Petit foiet. *Barrenita.* Lat. *Terebellum.*

GIBET, s. m. Potence, *Horcas que estan fuera de poblados.* Lat. *Patibulum.*

GIBIER, s. m. Vesaison, toutes les chairs et animaux bons à manger, qu'on prend à le chasse. *Caza.* Lat. *Venatio.*

Gibier. *Muger mundana, ramera, gorrona, etc.*

GIBOUIÉE, s. f. *Iluvia grande y arrebatada, turbion de agua, algunas veces mezclado con granizo.* Lat. *Nimbus.*

GIBOYER, v. a. *Cazar con el fusil, á pie, y sin ruido, es término poco usado.* Lat. *Venari.*

GIBOYEUR, s. m. Valets qu'on envoie tirer du gibier pour fournir le table. *Criado, cazador que su amo envia á cazar para su mesa.* Lat. *Venator.*

GIGANTESQUE, adj. m. et f. Qui tient de géant. *Giganteo, tea, gigaaton, na, gigantico, ca.* Lat. *Giganteus.*

GIGOT, s. m. *Pierna de carnero.* Lat. *Vervecis femur.*

GIGOTTER, v. n. Il n'a guère d'usage qu'en parlant d'un lièvre ou d'un autre animal qui secoue les jarrets en mourant ; ou, en T. fam. des jeunes geos qui remuent les jambes à tout moment. *Pernear.* Lat. *Crura crebrò movere.*

GIGUE, s. f. Terme bas. *Brincadora, muchachona alegre y amiga de saltar y brincar.* Lat. *Puella expedita.*

Gigue. Ouvrage de musique ; espèce de danse gaie. *Suerte de baile muy alegre.*

GIGUER, v. n. Sauter, gambader. *Bailar, saltar, brincar.* Lat. *Tripudiare.*

GILET, s. m. Espèce de camisole sans manches. *Almilla sin mangas.* Lat. *Thorax.*

GILLER, v. n. T. bas. Faire le gilles, se retirer, s'en aller, s'enfuir. *Retirarse, huirse, escurrirse de un lugar, escaparse.*

GILLES LE NIAIS. Bufon, truhan ó gracioso de los volatines.

GIMBLETTE, s. f. Petite pâtisserie dure at sèche. *Rosquillita con huevos, azucar y ambar.* Lat. *Spiræ genus.*

GINGEMBRE, s. m. Plante. *Jengibre* Lat. *Zingiberi.*

GINGEOLE, s. m. Espèce de fruit *Azufayfa.* Lat. *Ziziphum.*

GINGEOLIER, s. m. Arbre qui porte les gingeoles. *Azufayfo.* Lat. *Ziziphus.*

GINGUET, s. m. Petit vin. *Vino, vinito de poca fuerza y disgustado.* Let. *Vilum.*

Ginguet. *Se dice de un vestido corto y estrecho ó angosto de cuerpo, vestido mal hecho, de mala traza.*

GIPON, s. m. T. de corroyeur et de cordonnier. *Suerte de borla con que los curtidores y zapateros entetan los cueros, pieles ó pellejos.* Lat. *Apicis genus.*

GIRAFE, s. f. *Especie de camello muy silvestre, que se halla en Africa.* Lat. *Giraffa.*

GIRANDOLE, s. f. T. d'artificier. *Girandula.* L. *Ignium missilium genus*

Girandole. Chandelier à plusieurs branches. *Girandula, candelero con muchos brazos á modo de araña, tiene pie y se pone encima de los bufetes, y de unas especies de veladores altos, que sirven de adornos en las salas ó cuadras.*

GIRASOL, s. m. Pierre précieuse, sorte d'opale. *Especie de ópalo, piedra preciosa.* Latin, *Opali genus.*

GIROFLE, s. m. *Clavo, clavillo, especie aromática, que se emplea en los guisados.* Lat. *Coriophillum.*

GIROFLÉE, s. f. Espèce de fleur odoriférante. *Alheli.* Lat. *Leucoium.*

GIROFLIER, s. m. *Girofle, árbol aromático, que produce los clavos de especia.* Lat. *Cariophillum.*

GIRON, s. m. Il se dit de cet espace qui est depuis la ceinture jusqu'aux genoux, dans une personne assise. *Regazo.* Lat. *Gremium.*

Giron de l'Eglise, pour dire la Communion de l'Eglise Catholique : *Gremio.*

GIRONNÉ, ÉE, adj. T. de blason. *Gironado.* Lat. *Angulatus.*

GIRONNER, v. a. Terme d'orfévre. *Redondear una cosa.* L. *In gyrum flectere.*

GIROUETTE, s. f. T. de marine. *Banderilla, banderola.* Lat. *Navale vexillum.*

Girouette. Figur. Personne légère, inconstante. *Veleta, la persona inconstante, facil y mudable.*

Girouette. Plaque de fer-blanc, qui est mobile sur une queue, qu'on met sur les tours ou les pavillons. *Veleta.*

GISANT, ANTE, adj. Qui est détenu en lit par maladie. *Jacente.* Lat. *Jacens.*

CI-GIT. Formule ordinaire pour les épitaphes. *Aquí yace, formula ordinaria con que empiezan los epitafios.* Lat. *Hic jacet.*

Gît. Figuré. Signifie aussi Consiste. *Consiste, pende.* Tout gît en cela, *todo consiste, ó pende en esto.* L. *Constitit.*

GÎTE, s. m. Le lieu où l'on demeure. *Posada, lugar donde uno mora, vive, ó en donde vá á dormir quando está en viage.* Let. *Diversorium.*

GÎTER, v. n. Terme bas. Demeurer, coucher. *Morar, habitar, dormir.* Il faut gagner du tems, pour aller gîter en tel endroit : *es menester ganar tiempo, para ir á dormir á tal parte.* Lat. *Diversari.*

GIVRE, s. m. Espèce de glace, de frimat, qui s'attache aux arbres. *Escarcha.* Lat. *Nivalis glacies.*

Givre. T. de blason. Serpent. *Serpiente.* Le givre de Milan : *la serpiente de Milan.* Lat. *Boa.*

G L

GLACE, s. f. Eau congelée et endurcie par le froid. *Hielo.* Lst. *Glacies.*

Glace. Plaque de cristal dont on fait des miroirs. *Luna, espejo.*

Glace de carrosse : *Cristal de carroza, vidrio,*

Glace. T. de lapidaire. *Manchita en un diamante.*

Glace. T. de pâtissier. Sucre et blanc d'œufs battus ensemble. *Baño de azucar.*

Glaces. *Aguas heladas.*

Avoir un cœur de glace : *Tener un corazon de hielo, por decir ser insensible, incapaz de ninguna pasion.*

GLACER, v. a. *Helar.* Le grand froid glace les rivières : *el gran frio hiela á los rios.* Lat. *Glaciare.*

GLACER,

GLACER, v. n. *Helar*. L'esprit du vin au glace point. *El espiritu de vino no hiela nunca.* La rivière commence à se glacer : *el rio empieza á helarse.* Latin, *Glaciari.*

Son sérieux me glace : *Su gravedad me hiela.*

Glacer des confitures : *Bañar, cubrir de azucar los confituros, frutas, &c. con el baño de azucar.*

Glacer une doublure de taffetas sur une étoffe : *Embastar la ropa con los aforros, ó coserla con ellos.*

GLACÉ, ÉE, p. p. *Helado, da.* Lat. *Glaciatus.*

Glacé. Se dit aussi de plusieurs choses polies et luisantes : *Glase, cosa bruñida, lustrosa, resplandeciente.*

Taffetas glacé : *Tafetan glase, lustroso.*

GLACIAL, ALE, adj. Qui abonde en glace. *Glacial, cosa del mar helado, y de las zonas.* Lat. *Glacialis.*

GLACIÈRE, s. f. *Nevera*, pozo de nieve. Lat. *Cella glacialis.*

GLACIS, s. f. T. de tailleur. *Embaste de la ropa con el aforro.*

Glacis. Talut, pente douce et unie. *Declive.* Et en terme de fortification, *Explanada.* Lat. *Declivis planities.*

GLAÇON, s. m. *Carambano, pedazo de hielo.* Lat. *Glaciei frustum.*

GLADIATEUR, s. m. *Gladiator, el que, con la espada sola, en los juegos públicos de los Romanos, batallaba con otro.* Lat. *Gladiator.*

GLAIEUL, s. m. Sorte de plante et de fleur. *Espadaña.* Lat. *Xiphium.*

GLAIRE, s. m. Humeur visqueuse et gluante. *Clara, viscosidad, materia ó humor pegajoso ú glutinoso.* Lat. *Humor glutinosus.*

Glaire d'œuf : *Clara de huevo.*

GLAIREUX, EUSE, adj. *Viscoso, sa, pegajoso ú glutinoso.* Lat. *Glutinosus.*

GLAISE, s. f. Espèce de terre qui l'eau ne pénètre point. *Arcilla, argilla ó greda.* Lat. *Argilla.*

GLAISER, v. n. Enduire de terre glaise. *Cubrir alguna cosa de arcilla, argilla ó greda.* Lat. *Argillâ consternere.*

GLAISÉ, ÉE, p. p. *Cubierto, ta de arcilla ó greda.* Lat. *Constratus.*

GLAIVE, s. m. Coutelas, épée tranchante. *Machete ó cachillo, espada corta y ancha.* Lat. *Gladius.*

Glaive spirituel. L'excommunication. *La excomunion.* Lat. *Anathema.*

GLANAGE, s. m. *El acto de espigar en los campos despues de la siega.* Latin, *Spicilegium.*

GLAND, s. m. Fruit du chêne. *Bellota.* Lat. *Glans quernea.*

Gland. Petit ouvrage d'ivoire, d'or ou de métal, qui s'ouvre en plusieurs endroits, et où les Dames mettent quelques senteurs. *Bellota de olor.*

Gland. Certain ouvrage de fil. *Borla, obra de hilo, seda, oro y plata.*

GLANDE, s. f. T. d'anat. *Glándula, seca, aglla, landre.* Lat. *Glandula.*

GLANDÉE, s. f. *Bellotero, la cosecha de la bellota.* Lat. *Glandium messis.*

GLANDULE, s. f. Petite glande. *Glandulita.* Lat. *Glandula.*

GLANDULEUX, EUSE, adject. Composé de glandes. *Glanduloso, sa.* Lat. *Glandulosus.*

GLANE, sf. Poignée d'épis que l'on recueille dans les champs, après que les gerbes en ont levées. *Manojo, gavilla de espigas.* Lat. *Spico derelicta.*

Glane. Longue botte d'oignons. *Ristra de cebollas.*

GLANER, v. n. *Espigar, coger las espigas que han dexado de segar, ó las que se han quedado en el campo.* Latin, *Spicas relictas legere.*

GLANÉ, ÉE, p. p. *Espigado, da.*

GLANEUR, EUSE, s. m. et f. *Espigador, ra.* Lat. *Qui spicas legit.*

GLAPIR, v. n. Il ne se dit que de l'aboi des petits chiens et des renards : et aussi de son aigre de la voix d'une personne. *Gañir, aullar, chillar.* L. *Gannire.*

GLAPISSEMENT, s. m. Cri des renards et des petits chiens. *Gañido, aullido.* Lat. *Gannitus.*

GLAS, s. m. Le son d'une cloche qu'on tinte pour une personne qui vient d'expirer. *El tañido de la campana á muerto.* Lat. *Campanæ clangor.*

GLÈBE, s. f. Motte de terre qui enferme quelque métal ou minéral. *Terron de tierra.* Lat. *Gleba.*

GLISSADE, s. f. *Desliz, deslizo, resbalon.* Lat. *Labens vestigium.*

GLISSANT, ANTE, adj. *Resbaladizo, za*, desliadizo, za. L. *Lubricus.*

GLISSER, v. a. Tomber. *Deslizar, resbalar, escurrirse.* L. *Fallente vestigio labi.*

Glisser sur la glace : *Andar, caminar, correr sobre el hielo por su divertimiento, con patines ó sin ellos.*

GLISSER, v. a. Mettre, couler quelque chose en quelque endroit. *Escurrir alguna cosa con destreza, en alguna parte.*

Glisser. Insinuer dans les esprits. *Insinuar con habilidad, lo que se quiere ó pretende.*

GLISSÉ, ÉE, p. p. *Deslizado, da, resbalado, da, escorrido, da.* L. *Lapsus.*

GLISSOIRE, s. f. Lieu où l'on glisse par divertissement. *Puesto sobre los hielos, en donde la gente va á correr por divertimiento* Lat. *Stadium lubricum.*

GLOBE, s. m. Corps sphérique. *Globo.* Lat. *Globus.*

Globe terrestre, globe céleste. *Globo terrestre, globo celeste.*

GLOBULE, s. m. dimin. *Globo pequeño.* Lat. *Globulus.*

GLOBULEUX, EUSE, adj. *Globoso, sa.* Lat. *Globulosus.*

GLOIRE, s. f. Majesté de Dieu. *Gloria, Magestad de Dios.* L. *Gloria.*

Gloire. La béatitude dont les enfans de Dieu jouissent dans le ciel. *Gloria, la bienaventuranza que los hijos de Dios gozan en el cielo.*

Gloire. Orgueil. *Orgullo, gloria vana.*

Gloire. Honneur, louange, estime, réputation. *Gloria, honra, alabanza, estimacion, reputacion que uno se adquiere.*

GLORIETTE, s. f. Cabinet de jardin. *Glorieta.* Lat. *Pergula.*

GLORIEUSEMENT, adv. D'une manière glorieuse. *Gloriosamente, honrosamente* Lat. *Gloriosè.*

GLORIEUX, EUSE, adj. Qui est dans la gloire céleste. *Glorioso, sa, que está gozando de la gloria de los bienaventurados.* Lat. *Gloriæ cœlestis particeps.*

Glorieux. Qui a acquis de la gloire par son mérite. *Glorioso, ilustre, digno del honor que se tiene adquirido.*

Glorieux. Vain, orgueilleux. *Orgulloso, hinchado, vano superbo.*

GLORIFICATION, s. f. Élévation de la créature à la gloire éternelle. *Glorificacion.* Lat. *Æternæ gloriæ participatio.*

GLORIFIER, v. n. Honorer, donner des louanges. *Glorificar.* L. *Laudare.*

Se Glorifier, faire gloire de quelque chose. *Glorificarse, alabarse, jactarse.*

GLORIFIÉ, ÉE, p. p. *Glorificado, da.* Lat. *Laudatus.*

GLOSE, s. f. Explication de quelques mots obscurs d'une langue. *Glosa.* Lat. *Interpretatio.*

Glose. Commentaire qu'on fait pour expliquer plus au long le texte d'un Auteur. *Glora, comentario.*

GLOSER, v. a. Faire une glose, expliquer par une glose. *Glosar, explicar, interpretar.* Lat. *Explicare.*

Gloser. Donner un mauvais sens à quelque action. *Glosar, interpretar ó tomar á mala parte alguna accion, palabras ú proposicion.*

GLOSÉ, ÉE, p. p. *Glosado, da.*

GLOSSAIRE, s. m. *Diccionario que explica las voces obscuras y bárbaras de una lengua.* Lat. *Glossarium.*

GLOSSATEUR, s. m. Auteur qui a glosé quelque livre. *Glosador.* Latin, *Interpres.*

GLOUGLOTTER, v. n. Qui exprime le chant du coq d'Inde. *Cloquear ó cantar, se dice para exprimir el canto del pavo.* Lat. *Glocire.*

GLOUGLOU, s. m. T. burlesque. Bruit, ou murmure que fait le vin en sortant d'une bouteille. *El ruido ó murmullo que hace el vino, quando sale de la garrafa ó botella.*

GLOUSSEMENT, s. m. Bruit sourd que font les poules prêtes à couver. *Cloclo, el sonido que forma la gallina quando está clueca.* Lat. *Glocitus.*

GLOUSSER, v. n. Se dit des poules qui veulent couver, ou qui ont de petits poussins. *Cloquear, se dice de una especie de canto que llevan las gallinas quando quieren empollar sus huevos, ó que guian sus pollitos.* Lat. *Glocire.*

GLOUTON, ONNE, adj. Goulmand. *Glotan, na, glotonazo, glotoncillo, golofo, sa, golosazo.* Latin, *Gluto.*

GLOUTONNEMENT, adv. Avec avidité. *Golosamente.* Latin, *Glutosè.*

GLOUTONNERIE, s. f. Vice de celui qui est glouton. *Glotonería, glotonía, golosina.* Lat. *Gula.*

GLU, s. m. Composition visqueuse. *Liga, cierta materia viscosa y pegajosa.* Lat. *Viscus.*

GLUANT, ANTE, adj. *Glutinoso, sa, pegajoso, sa, viscoso, sa.* Latin, *Glutinosus.*

GLUAU, s. m. Petite verge enduite de glu, pour prendre des oiseaux. *Varilla untada de liga, con que se cazan á los pajaritos.* Latin, *Virga viscata.*

GLUER, v. a. S'attacher aux doigts

comme de la glu. *Pegar, pegarse á los dedos ú á otra cosa, conglusinar, enligar.* Lat. *Visco illinere.*

GLUTINEUX, EUSE, adjectif. Gluant, visqueux. *Glutinoso, sa, conglutinoso, so, pegajoso, sa, viscoso, sa.* Latin, *Glutinosus.*

G N

GNOMON, s. m. C'est le style qu'on met sur les cadrans, pour marquer les heures. *Gnomon, el estilo ó varita de hierro, con que se señalan las horas en los relojes.*

GNOMONIQUE, s. f. La science qui apprend à tracer les cadrans solaires. *Gnomónica.* Lat. *Gnomonica.*

G O

GOBELET, s. m. Tasse qui sert à boire. *Cubilete, vaso de vidrio, plata ú otro material, que se hace para el uso de las bebidas.* Lat. *Culullus.*

Gobelet. C'est, chez le Roi, le lieu où l'on fournit le pain, le vin et le fruit pour la bouche du Roi. *Panetería, repostería.*

GOBELIN, s. m. Esprit ou démon familier. *Trasgo, duende, demonio casero.* Lat. *Lemur.*

GOBELOTTER, v. n. Boire à petits coups. *Beber traguitos, pero á menudo.* Latin, *Potitare.*

GOBER, v. a. Avaler. *Tragar de un golpe.* Lat. *Glutire.*

Gober. Figur. Croire légèrement. *Tragar, creer de ligero.*

Gober. Prendre quelqu'un, se saisir de quelqu'un. *Agarrar, coger, gafar alguno.*

Se GOBERGER, v. n. T. bas. Se moquer. *Burlarse, hacer burla de quanto se dice.* Lat. *Sibi benefacere.*

GOBET, s. m. Morceau que l'on gobe : il est vieux. *Pedazo, bocado que uno se traga.* Lat. *Jugulum.*

On dit figur. prendre un homme au gobet, pour dire, le prendre lorsqu'il y pense le moins. *Coger un hombre de pronto, agarrarle y encarcelarle de improviso quando ménos lo pensaba.*

GOBEUR, EUSE, s. m. et f. T. bas et populaire. *Tragon, na.* L. *Vorax.*

GOBIN, s. m. Bossu. *Corcobado, corcobodillo.* Lat. *Gibbosus.*

GODELUREAU, s. m. Jeune homme qui fait l'agréable. *Pisaverde, el moquelo presumido de galan.* Lat. *Bellulus.*

GODENOT, s. m. Petite figure d'ivoire, qui représente un homme, et dont les joueurs de gibecière se servent pour amuser les spectateurs. *Juan de las viñas del juego de manos.* Lat. *Sigillum autoratum.*

Godenot. T. de mépris, qui se dit d'un petit homme laid, mal fait. *Mico, titere.*

GODET, s. m. Voyez *Gobelet.*

Godet. Vaisseaux qui font sur les roues hydrauliques, qui puisent l'eau pour l'élever. *Vasos ó pucheros atados á las ruedas hidráulicas, para sacar agua de las norias, rios, etc.* L. *Samiolum poterium.*

GODIVEAU, s. m. Espèce de pâté de viande hachée. *Especie de pastel de carne picada con pedazitos de alcachofas, hongos y otros ingredientes delicados y gustosos.* Lat. *Artocreas.*

GODRON, s. m. Certaines façons qu'on fait aux bords de la vaisselle de tel genre qu'elle soit. *Cierta obra olechugada, que se hace en las orillas de las baxillas de qualquier género que sean.* Lat. *Flexura.*

Godron. Certains plis ronds, qu'on fait aux manchettes et aux coiffures des femmes. *Abanillo, fuelle ó pliegue ahuecada, que havia en los cuellos olechugados, y que hoy se mantiene en las puntas y tocas de las mugeres.*

GODRONNER, v. a. Faire des godrons. *Olechugar, hacer los lechugados de las puntas, y en otras ropas, y también en las baxillas.* Lat. *Plicatilis ornare.*

GOFFE, adj. m. et f. Mal fait, mal bâti : il se dit tant des personnes que des habits. *Mal hecho, mal compuesto, desairado : se dice de las ropas, como de las personas.* Lat. *Bardus.*

GOGAILLE, s. f. T. burlesque. *Comilitona grande, con divertimiento y alegría.* Lat. *Saturnalia.*

GOGUENARD, ARDE, adj. et s. m. et f. Qui est railleur. *Divertido, da, burlon, na, chancero, ra.* Lat. *Irrisor.*

GOGUENARDER, v. n. Plaisanter. *Bufonear, chancear, burlar, reirse, chacotear, chosquear.* Lat. *Jocari.*

GOGUETTES, s. f. plur. Joyeusetés, propos joyeux. *Gozos, alegrías.* Lat. *Jocularia.*

Gognettes. Signifie aussi Injures. *Injurias.* Chanter gognettes à quelqu'un : *cantar, decir injurias, malas palabras á alguno.*

GOINFRE, s. m. Qui aime la bonne chère. *Comilon, glotón, gomia.* Latin, *Helluo.*

GOINFRER, v. n. S'adonner à la crapule, à la débauche de table. *Glotonear, golosear, golosinear, andar de comilitón.* Lat. *Helluari.*

GOINFRERIE, s. f. Débauche de table. *Glotonería, glotonía.* Lat. *Helluotio.*

GOITRE, s. m. Tumeur qui vient à la gorge. *Papera.* Lat. *Strama.*

GOLFE, s. m. Mer qui avance, qui entre dans les terres. *Golfo, brazo de mar avanzado por gran trecho dentro de la tierra.* Lat. *Sinus.*

GOMME, s. f. Suc épaissi et gluant. *Goma, licor aqueo, viscoso, ó pegajoso.* Lat. *Gummis.*

GOMMER, v. a. Enduire avec de la gomme. *Engomar, untar y dar con la goma.* Lat. *Aliquid gummi linere.*

GOMMÉ, ÉE, p. p. et adj. *Engomado, da.* Lat. *Linitus.*

GOMMEUX, EUSE, adject. Qui jette de la gomme. *Gomoso, so.* Latin, *Gummosus.*

GOND, s. m. Morceau de fer, qui entre dans les pentures d'une porte, pour la soutenir. *Gozne.* Lat. *Cardo.*

GONDOLE, s. f. Petit bateau plat et fort long. *Góndola.* Lat. *Cymba.*

Gondole. Petit vaisseau à boire, qui a la forme d'une gondole. *Vaso aborquillado.* Lat. *Cymbium.*

Faire une chose en forme de gondole : *Abarquillar.*

GONDOLIER, s. m. *Morinero que lleva las góndolas, gondolista, ú góndolero.* Lat. *Cymbæ ductor.*

GONFLEMENT, s. m. Enflure. *Hinchazon.* Latin, *Tumor.*

GONFLER, v. a. Rendre enflé. *Hinchar, llenar.* Lat. *Tumefacere.*

Se GONFLER D'ORGUEIL, v. n. pass. *Hincharse, inflarse, ensoberbecerse, envanecerse.* Lat. *Tumere superbiâ.*

GONFLÉ, ÉE, p. p. *Hinchado, da, llenado, da.* Lat. *Tumefactus.*

GONIN, s. m. T. populaire. *Picaro, bellaconazo, ofluto, sutil.* C'est un maître gonin : *es un maestro picaro, un fuerte bellaconazo.* Lat. *Catus.*

GORET, s. m. Petit cochon de lait. *Lechoncillo de leche.* L. *Porcellus lacteus.*

GORGE, s. m. La partie de devant du cou. *Garganta.* Lat. *Fauces.*

Gorge. Le sein d'une femme. *Garganta, pechos de una muger.* Lat. *Pectus.*

Rire à gorge déployée : *Reir, dar grandes carcajadas de risa.*

Gorge de montagnes : *Garganta de montaña.*

Gorge de bastion : *Garganta de baluarte.*

COUPE-GORGE, s. m. Lieu où il est dangereux de passer, à cause des voleurs. *Mal paso, por razon de los ladrones.* Lat. *Locus internecinus.*

GORGÉE, s. f. *Sorbo, trago.* Lat. *Haustus.*

GORGER, v. a. Soûler, donner à manger avec excès. *Hartar, dar de comer, ú comer con exceso.* Lat. *Saturare.*

Gorger. Combler, remplir de biens, de richesses. *Colmar, llenar, cargar de bienes y riquezas.*

GORGÉ, ÉE, part. pass. *Hartado, da.* Lat. *Satur.*

GORGERETTE, s. f. Petit linge au collet, qui sert à couvrir une partie de la gorge des femmes. *Especie de valona, cuello ó paño angosto y olechugado, con que las mugeres se cubren una parte de la garganta y pechos.* Lat. *Mamillare.*

GORGERIN, s. m. Pièce d'armure, qui sert à couvrir la gorge. *Gola, arma defensiva.* Lat. *Pelta collo subjecta.*

GOSIER, s. m. Gaznate, gorja, gorguero. Lat. *Guttur.*

GOTH, THE, s. m. et f. Nom de peuple. *Godo, da.* Lat. *Gothus.*

GOTHIQUE, adj. Qui appartient aux Goths. *Gótico, co, lo que pertenece á Godos.* Lat. *Gothicus.*

Lettre gothique : *Letra gótica.*

Architecture gothique : *Arquitectura, gótica.*

Gothique. Figur. Antique, grossier, *Antiguo, guo, grosero, ra.*

GOUDRON, s. m. Espèce de gomme et de poix. *Brea, género de betun artificial.* Lat. *Pix.*

GOUDRONNER, v. a. Enduire de goudron. *Embrear, brear.* Lat. *Pice illinere.*

GOUDRONNÉ, ÉE, p. p. et adj. *Embreado, da, breado, da.*

GOUFFRE, s. m. Abyme. *Abismo, sima.* Lat. *Vorago.*

Gouffre. Figur. *Abismo, Atolladero.*

GOUJAT, s. m. *Galopin, galopo, criado de soldados.* Lat. *Calo.*

GOUINE, s. f. T. d'injure. Femme

prostituée. *Puta*, *gorrona*, *ramera*, *pasona*, *putillo*, *pataza*. Latin, *Scortum*.

GOUJON, s. m. Petit poisson blanc, de rivière. *Gobio*, *pez de rio pequeño*, *blanco y delicado*. Lat. *Gobio*.

Goujon. Chevilles de fer, qui servent dans les machines. *Clavija de hierro*.

GOULEE, s. f. Grosse bouchée. *Bocado gordo*. Lat. *Haustus*.

GOULET, s. m. V. *Goulot*.

Goulet. T. de marine. L'entrée étroite d'un port. *La entrada estrecha de un puerto*. Lat. *Aditus*.

GOULIAFRE, adj. m. et f. Qui mange avidement. *Comilon*, *gloton*. L. *Helluo*.

GOULOT, s. m. Le cou d'une bouteille. *El cuello de un frasco*, *de una botella*, *de una garrafa*. Lat. *Lagena guttur*.

GOULU, *UE*, adj. *Trogaldabas*, *golosazo*, *za*, *tragon*, *na*, *tragantona*, *na*, *comilon*, *na*, *comilona*, *na*, *glotona*, *na*. Lat. *Gulosus*.

GOULUMENT, adv. Avidement. *Golosamente*, *condiciosamente*. L. *Gulose*.

GOUPILLE, s. f. Petite clavette ou cheville. *Falquilla*, *clavitilla*, *clavitija*. Lat. *Articula*.

GOUPILLON, s. m. *Hisopo*, *hisopillo*. Lat. *Aspersoriam*.

Goupillon. *Escobilla para limpiar los vasos donde no puede entrar la mano*.

GOURD, *DE*, adj. Qui est devenu comme perclus par le froid. *Yerto*, *ta*. Lat. *Torpidus*.

GOURDE, s. f. Calebasse. *Calabaza*, *vinatera*. Lat. *Cucurbita*.

GOURDIN, s. m. T. bas. *Palo rollizo y corto*. Lat. *Fustis*.

GOURGANDINE, s. f. Coureuse de rue. *Callejera*, *gorrona*. Lat. *Lupa*.

GOURMADE, s. f. *Puñada*. Lat. *Pugni ictus*.

GOURMAND, *ANDE*, adj. et s. m. et f. *Goloso*, *sa*, *gloton*, *na*. Lat. *Gulosus*.

GOURMANDER, v. a. Réprimander avec dureté. *Reprehender con aspereza*. Lat. *Aliquem increpare*.

GOURMANDÉ, *ÉE*, p. p. *Reprehendido*, *da con aspereza*.

GOURMANDISE, s. f. *Golosina*, *glotoneria*. Lat. *Gula*.

GOURME, s. f. Mauvaise humeur, qui sort du corps des enfans. *Especie de sarna*, *que sale á las criaturas en la cabeza y otras partes del cuerpo*, *sarpullido*. Lat. *Putris pituita*.

Gourme. Mauvaises humeurs, qui viennent aux jeunes chevaux. *Agallas ó humor corrompido*, *que sobrevienen á los potros*, *y que arrojan por las narices*.

GOURMER, v. a. Mettre la gourmatte à un cheval. *Poner la cadenilla del freno á un caballo*. Lat. *Freni catenulam restringere*.

Gourmer. Battre à coups de poings. *Dar de puñadas*. Lat. *Pugnis cædere*.

GOURMET, *ETTE*, s. m. et f. *Hombre ó muger que entienden de vinos*, *que conocen sus calidades buenas ó malas*. Lat. *Naturæ vini intelligens*.

GOURMETTE, s. m. Partie d'un mors. *Cadenilla del freno*. Lat. *Freni catenula*.

GOUSSE, s. f. Enveloppe qui couvre certaine graine. *Cáscara*. Lat. *Siliqua*.

Gousse d'ail. *Parte de la cabeça de un ajo*.

GOUSSET, s. m. L'aisselle et la mauvaise odeur qui en sort. *Sobaco*, *sobaquina*. Lat. *Axilla*.

Gousset de chemise. *Quadrillo de manga de camisa*.

Goussat. *Bolsillo que se pone á la parte de adentro de la trincha de los calzones*. Latin, *Parva crumena*.

GOUT, s. m. L'un des cinq sens de nature. *Gusto*. Lat. *Gustus*.

Goût. Saveur. *Sabor*.

Goût. Figur. Le discernement. *Gusto*, *discernimiento*, *juicio recto*, *que se hace de las cosas*. Lat. *Existimatio*.

GOUTER, v. n. Sentir, discerner les saveurs par le goût. *Gustar*, *sentir*, *percebir y experimentar el sabor de las cosas*. Lat. *Saporem sentire*.

Goûter. Essayer, éprouver. *Gustar*, *probar*, *experimentar*.

Goûter. Approuver, trouver bon. *Gustar*, *agradar*, *parecer bien*, *aprobar*.

GOUTER, v. n. Faire collation. *Merendar*, *comer alguna cosa por la tarde*. Lat. *Merendam sumere*.

GOUTER, s. m. Collation. *Merienda*, *comida que se hace por la tarde*, *antes de la cena*. Lat. *Merenda*.

GOUTTE, s. f. Parcelle d'eau. *Gota*, *parte ultima de agua*. Lat. *Gutta*.

Goutte. Quantité peu considérable. *Gota*. Une goutte de vin. *Una gota de vino*.

Goutte sereine. La privation soudaine de la vue. *Gota serena*, *privacion proata de la vista*, *sin causa aparente*.

Goutte. Façon adv. Ne voir goutte. *No ver gota*.

Goutte à goutte, adv. *Gota á gota*. Verser goutte à goutte : *hechar gota á gota*. Lat. *Guttatim*.

GOUTTE, s. f. Fluxion âcre et douloureuse. *Gota*. Goutte aux pieds : *podagra*. Goutte aux mains : *chiragra*. Goutte remontée : *gota coral*. Goutte sciatique : *gota ciática*. Lat. *Articularis morbus*.

GOUTTELETTE, s. f. dim. Petite goutte. *Gotera*, *gotita*, *gotica*, *gotillo*.

GOUTTEUX, *EUSE*, adj. *Gotoso*, *sa*. Lat. *Arthriticus*.

GOUTTIERE, s. f. Canal par où les eaux de la pluie coulent de dessus les toits. *Canal de tejado*. Lat. *Stillicidium*.

Gouttière d'un carrosse : *Gotera de coche ó carroza*.

GOUVERNAIL, s. m. *Gobernalla*, *el timon con que se gobierna el navio*. Lat. *Clavus*.

Gouvernail. Figur. Timon. *Este ministro es el que lleva el timon del reyno*, *el que lo gobierna todo*.

GOUVERNANTE, s. f. La femme d'un Gouverneur. *Gobernadora*, *la muger del Gobernador*. Lat. *Gubernatoris uxor*.

Gouvernante. Femme ou servante d'un curé, d'un homme veuf ou garçon. *Ama ó Ama de llaves*.

Gouvernante d'enfans : *Aya*, *la muger que cuida de unas criaturas en uno caso acomodada*, *rica ó de calidad*.

GOUVERNEMENT, s. m. La charge de Gouverneur. *Gobierno*, *el puesto*, *empleo*, *ministerio ó dignidad de Gobernador*. Lat. *Gubernatio*.

Gouvernement. La ville, le pays où s'étend le pouvoir de gouverneur. *Gobierno*, *distrito*, *territoria en que tiene jurisdiccion el gobernador*. Latin, *Provincia*.

GOUVERNER, v. a. Régir, conduire avec autorité. *Gobernar*, *mandar*, *regir*, *ordenar*. Lat. *Gubernare*.

Gouverner. Commander, conduire une troupe, une armée. *Gobernar*, *mandar*, *acaudillar la gente de guerra*. Le dernier est vieux. Lat. *Ducere*.

Gouverner. Ménager. *Gobernar*, *ahorrar de gastos*, *dirigir las cosas con economia*. Lat. *Administrare*.

Gouverner. Avoir soin de l'éducation, de la nourriture des enfans. *Gobernar*, *educar*, *criar*. Lat. *Instituere*.

Se gouverner. Tenir une conduite bonne ou mauvaise. *Gobernarse*, *mantenerse*, *comportarse bien ó mal*. Il s'est toujours gouverné sagement : *se ha siempre gobernado ó manteaido con mucha cordura*. Lat. *Gerere se*.

GOUVERNÉ, *ÉE*, p. p. et adj. *Gobernado*, *da*.

GOUVERNEUR, s. m. Officier du Roi, qui commande dans une province, dans une place. *Gobernador de una provincia ó plaça de guerra*. Lat. *Præfectus*.

Gouverneur. Celui qui a soin de l'éducation d'un jeune prince, d'un seigneur. *Aya*. Lat. *Rector*.

Gouverneur des mouches à miel : *Abejero*.

G R

GRABAT, s. m. *Cama*, *lecho malo*. Lat. *Grabatus*.

GRABUGE, s. m. Querelle, différent, noise. *Ruido*, *pendencia*, *question*, *contienda*, *riña*, *quimera*. Lat. *Rixæ*.

GRACE, s. f. Don que Dieu fait aux hommes par sa pure libéralité. *Gracia*, *don que Dios hace á los hombres de su puro y llena liberalidad*. Lat. *Gratia*.

Grâce. Faveur, bienveillance. *Gracia*, *favor*, *benevolencia*.

Grâce. Pardon, remise, composition. *Gracia*, *perdon*, *remesa*, *composicion*.

Grâce. Remercîment. *Gracia*, *agradecimiento*, *reconocimiento*.

Grâce. Bon air, bonne mine. *Gracia*, *garbo*, *gallardia*, *donayre*, *despejo*.

Grâce. Agrément, beauté. *Gracia*, *donayre*, *hermosura*, *chiste*, *facetia*.

Grâces. Divinités fabuleuses. *Gracias*, *Divinidades fabulosas*.

De grâce : adv. *De gracia*, *por amistad*, *por favor de gracia*.

GRACIABLE, adj. m. et f. *Graciable*, *facil de conceder*. L. *Gratiâ dignus*.

GRACIEUSEMENT, adv. *Graciosamente*. Lat. *Blanditer*.

GRACIEUSER, v. n. Faire des démonstrations d'amitié à quelqu'un. *Agasajar*, *recibir alguno con agrado*, *tratarle con estimacion*. Lat. *Comiter excipere*.

GRACIEUSÉ, *ÉE*, p. p. *Agasajado*, *da*.

GRACIEUSETÉ, s. f. Petit présent qu'on donne à des gens. *Agasajo que se da á alguna persona*, *por algun servicio hecho*. Lat. *Munusculum*.

Gracieuseté. Honnêteté, civilité, politesse. *Cortesia*, *civilidad*, *policia*.

GRACIEUX, EUSE, adj. Agréable. *Gracioso, sa, lleno de donayre y gracia.* Latin, *Blandus.*

Gracieux. Doux, civil, poli, honnête. *Manso, benigno, blando, tratable, cortes, civil, pulido, agraciado.*

GRADATION, s. f. Figure de rhétorique, par laquelle on assemble plusieurs choses qui enchérissent les unes sos les autres. *Gradacion.* Lat. *Gradus.*

GRADE, s. m. Élévation à un degré d'honneur. *Grado, elevacion á alguna dignidad ú honor.* Lat. *Ordo.*

GRADIN, s. m. Petit degré qu'on met sur des autels. *Grada, tarima.* Lat. *Gradus minor.*

GRADUATION, s. f. T. de mathématique. *Graduacion.* Lat. *Rerum per gradus dimensio.*

GRADUEL, ELLE, adj. Qui va par degré. *Gradual.* Lat. *Gradualis.*

Graduel. Certain verset qui se chante à la Messe. *Gradual.*

Les pseaumes graduels : *Psalmos graduales.*

GRADUER, v. a. Marquer des degrés de division. *Graduar.* Lat. *Gradibus notare.*

Graduer. Conférer des degrés. *Graduar, es en una universidad, dar el titulo honorifico de Bachiller, Doctor, etc.*

GRADUÉ, ÉE, p. p. et adj. *Graduado, da.* Lat. *Graduatus.*

GRADUÉ, s. m. *Graduado, el que ha adquirido algun grado en una universidad.*

GRAILLON, s. m. Les restes ramassés d'un repas. *Estomocho, sobras de la mesa.* Lat. *Repotia.*

GRAIN, s. m. Fruit, semence du froment, du seigle, de l'orge, etc. *El fruto y semilla de las mieses, como trigo, cebada, centeno, etc.* Lat. *Frumentum.*

Menus grains. Les grains qu'on sème en Mars, comme l'orge, l'avoine, le millet, etc. *Los granos que se siembran en Marzo, como la cebada, avena, mijo, etc.*

Grain. Fruit de certaines plantes et de certains arbrisseaux. *Grano, se dice de la fruta de ciertas plantas y árboles.*

Grain de raisin : *Grano de uva.* Grain de verjus : *grano de agraz, etc.*

Grain. *Grano, parte menuda, que sale de un cuerpo hecho polvo.* Grain de sable : *grano de arena.*

Grain. Le plus petit des poids *Grano, peso el mas pequeño de todos los pesos.*

Grain de cossil : *Cuenta de coral.* Grain de chapelet : *cuenta de rosario.*

Avoir un petit grain de folie : *Tener un puntillo ó un grano de loco ó de locura.*

GRAINE, s. f. La semence des herbes, et de quelques arbres. *Semilla.* Lat. *Semen.*

Graine de melon, de concombre : *Pepita de melon, pepita de pepino.*

GRAISSE, s. f. T. d'anatomie. *Grasa, gordura, unto sevo de qualquier animal.* Lat. *Adeps.*

GRAISSER, v. a. Frotter, oindre de graisse. *Untar, frotar con grasa, unto.* Lat. *Adipe ungere.*

Graisser la main : *Untar la mano, corromper, sobornar con dones.*

GRAISSÉ, ÉE, p. p. et adj. *Untado, da.* Lat. *Adipe unctus.*

GRAISSEUX, EUSE, adj. *Graso, sa, pingue, manteeoso, y que tiene gordura.* Latin, *Pinguis.*

GRAMMAIRE, s. f. *Gramática, el arte de bien hablar y escribir.* Lat. *Grammatica.*

GRAMMAIRIEN, s. m Celui qui sait ou qui enseigne la grammaire. *Gramático, el que estudia y sabe la gramática, que la enseña.* Lat. *Grammaticus.*

GRAMMATICAL, ALE, adj. Qui appartient à la grammaire. *Gramatical.*

GRAMMATICALEMENT, adv. *De un modo gramatical.* Lat. *Grammaticè.*

GRAND, DE, adj. *Gran, grande, alto, ta, mayor.* Lat. *Magnus.*

Grand homme, grande femme, pour ce qui regarde les qualités personnelles : *Grande hombre, gran muger.*

Grand. Pour ce qui regarde la hauteur. Grand homme : *hombre alto.* Grande femme : *muger alta.* Grand arbre : *árbol alto.*

Grand âge : *Edad mayor.* Grand Aumônier de France : *Capellan mayor del Rey.* Grand Maître de la maison du Roi : *Mayordomo mayor del Rey.* Grand écuyer. *Caballerizo mayor* La grand'Messe : *Misa mayor, Misa cantada.* Grand Maître de Malte : *Grand Maestro de Malta.*

Grand Maître d'un ordre militaire : *Gran Maestre de una de las órdenes militares.*

Grand d'Espagne. Certains grands Seigneurs qui ont le privilége de se couvrir devant le Roi d'Espagne : *Grande de España.*

Grand. Titre d'honneur que l'on donne à quelques Princes. *Gran, grande.* Le Grand Turc, ou le Grand Seigneur : *el Gran Turco, el Gran Señor.* Le Grand Mogol : *el gran Mogol.* Le Grand Duc de Florence : *el Gran Duque de Florencia.*

Grand. Surnom qu'on a donné à des Empereurs, à des Rois. *Grande, sobrenombre que se ha dado á algunos Emperadores y Reyes, por sus acciones heroicas.* Alexandre le Grand : *Alexandro Magno.* Charlemagne, Empereur et Roi de France : *Carlomagno, Emperador y Rey de Francia.* Henri le Grand, Roi de France : *Henrique el Grande, Rey de Francia.* Louis le Grand, Roi de France : *Luis el Grande, Rey de Francia.*

Grand, ande. Se dit aussi de tout ce qui est étendu en longueur, en largeur ou en profondeur : *Grande.* Grande rivière : *rio grande.* Grand puits : *pozo grande.* Grands maisons : *casa grande.* Grand bois : *gran bosque.*

GRAND-PÈRE, GRAND'MÈRE, s. m. et f. *Abuelo, la.* Lat. *Avus.*

GRAND-ONCLE, GRAND'TANTE, s. m. et f. *Tio, Tia.*

GRANDELET, ETTE, adj. dim. *Grandecito, grandecillo, grandete.* Lat. *Grandiusculus.*

GRANDEMENT, adv. Beaucoup, extrêmement. *Grandemente.* L. *Magnificè.*

GRANDESSE, s. f. Qualité d'un Grand d'Espagne. *Grandeza, la dignidad de un Grande de España.* L. *Majoratus.*

GRANDEUR, s. f. Étendue de ce qui est grand. *Grandeza, el exceso que hace alguna cosa á lo regular y comun, grandor, tamaño.* Lat. *Amplitudo.*

Grandeur. Titre d'honneur. *Grandeza, título de honor, que se da á los grandes señores y á los obispos.*

GRANDIR, v. n. Devenir grand, croître en hauteur. *Crecer, aumentar, agrandar, engrandecer.* Lat. *Grandescere.*

GRANDI, IE, p. p. *Crecido, da.*

GRANDISSIME, adj. superl. de Grand. *Grandísimo, ma.* L. *Amplissimus.*

GRANGE, s. f. Lieu où l'on serre et où l'on bat les blés. *Granja, lugar donde se encierra la garba de las mieses, y en donde se bate con palos, para sacar el grano, no siendo uso en Francia el trillar.* Lat. *Horreum.*

GRAPPE, s. f. Fruit de plusieurs arbres ou plantes qui se divisent en plusieurs grains attachés ensemble. *Racimo.* Lat. *Racemus.*

Grappe de mer. C'est une sorte d'insecte marin, qui a l'air d'une grappe de raisin. *Animalejo marino, semejante á un racimo de uva.*

Mordre à la grappe. *Caer en la trampa.*

GRAPILLER, v. n. Chercher les petites grappes. *Rebuscar los racimos.* Lat. *Racemos sublegere.*

GRAPPILLEUR, EUSE, s. m. et f. *El hombre ó la muger que hace la rebusca en las viñas, de racimos.* Lat. *Qui racemos sublegit.*

GRAPPILLON, s. m. dim. *Racimillo.* Lat. *Racemulus.*

GRAPPIN, s. m. T. de marine. Ancre à quatre pointes. *Ancora de quatro dientes ó puntas.* Lat. *Minor anchora.*

Grappin à main. Croc qui sert à accrocher les navires des ennemis. *Grafio.*

Grappins. Maladie qui vient aux pieds des chevaux, etc. *Ramillas.*

GRAS, GRASSE, adj. Qui est chargé de graisse, d'embonpoint. *Grato, sa, gordo, da, grueso, sa.* L. *Pinguis.*

Gras. Onctueux. *Pingue, craso, gordo, manteeoso.*

Gras. Figar. Abondant, riche. *Pingue, abundante, rico, fertil.*

Jour gras : *Dia de carne, carnestolendas.*

Gras. Se dit aussi des saletés et obscénités. *Cosa libre y desvergonzada, obsceno, na, sucio, impuro en el hablar.* Il faut être bien mal appris, pour dire des mots gras dans une compagnie : *es menester ser muy poco cortes, para proferir palabras obscenas en una compañia.*

Le gras de la jambe : *La pantorilla.*

GRAS DOUBLE, s. f. *Tripa de buey.* Lat. *Omasum.*

GRASSEMENT, adv. Commodément, largement, libéralement. *Comodamente, largamente, liberalmente.* Il paye grassement : *paga liberalmente.* Latin, *Largiter.*

GRASSET, ETTE, adj. dimin. *Gordillo, to, gordillo, lla, grasete, gordete.* Lat. *Subpinguis.*

GRASSEYEMENT, s. m. Manière de prononcer d'une personne qui grasseye. *Ceceo.* Lat. *Balbuties.*

GRASSEYER, v. n. Parler gras. *Cecear.* Lat. *Balbutire.*

GRASSOUILLET, ETTE, adj. dim. de Grasset. *Gordico, ca, gordito, ta, grasete.*

GRATIFICATION, s. f. Don, présent, libéralité, bienfait. *Gratificacion,*

galardon, paga, recompensa, ayuda de costa, premio. Latin, *Gratificatio.*

GRATIFIER, v. a. Faire quelque grâce. *Gratificar, premiar.* L. *Gratificori.*

GRATIFIÉ, ÉE, p. p. *Gratificado, da, premiado, da.* Lat. *Gratificatus.*

GRATIN, s. m. Ce qui s'attache au fond d'un plat, d'un potlan, quand quelque chose y cuit. *Lo quemado que queda en el suelo del plato ó caçuela, de las cosas que se han puesto á cocer en ellas.*

GRATIS, adv. Par pure grâce, sans qu'il en coûte rien. *Gratis, de gracia.*

GRATITUDE, s. f. Reconnoissance. *Gratitud, agradecimiento.* Lat. *Gratus animus.*

GRATTE-CU, s. m. Fruit de l'églantier. *Escaramujo.* Lat. *Cynorrhodon.*

GRATTELEUX, EUSE, adj. *Sarnoso, sa, que tiene sarna perruna, ó de otra especie.* Lat. *Scabiarus.*

GRATTELLE, s. f. Menue gale. *Sarna perruna.* Lat. *Impetigo.*

GRATTER, v. a. Parser les ongles sur l'endroit où il démange. *Rascar, refregar o flotar con fuerça la piel con las uñas ú otra cosa recia.* Lat. *Scabere.*

Gratter. Se dit, chez les Princes, de ceux qui font un petit bruit avec les ongles, à une porte. *Rascar á una puerta con las uñas, y no tocar, ó batir, lo que se observa especialmente á la puerta del quarto del Rey, quando se llama á ella.*

Gratter. Ratisser. *Raspar.*

GRATTÉ, ÉE, p. p. et adj. *Rascado, da, raspado, do.* Lat. *Rarus.*

GRATTOIR, s. m. Instrument qui sert à gratter. *Rascador, instrumento que sirve á rascar y á limpiar.* Lat. *Scalprum.*

GRATUIT, ITE, adj. Qui se fait pour rien. *Gratuito, ta, lo que se da, ó se hace de balde.*

Don gratuit : *Donativo gratuito ó graciosso, el que el clero hace al Rey, ó los paises privilegiados.*

GRATUITEMENT, adv. *Gratuitamente, graciosamente.* Lat. *Gratuito.*

GRAVAS, s. m. Plâtras. *Algezon, radera.* Lat. *Radera.*

GRAVE, adj. m. et f. Pesant. *Grave, lo que es pesado, compuesto de partes sólidas.* Lat. *Gravis.*

Grave. Important. *Grave, importante, y de mucha entidad y gravedad.*

Grave. Mejestueux, sérieux, posé. *Grave, magestuoso, serio, circunspecto.*

Grave. se dit aussi do style, du discours. *Grave, se dice tambien del stilo, del discurso.*

Grave. T. de grammaire. *Grave, accento opuesto al accento agudo.*

GRAVELÉE, s. f. La cendre qui se fait de la lie du vin. *La ceniza de las heces de vino, desecada y quemada al fuego de reverbero.* Lat. *Fax sicca.*

GRAVELEUX, EUSE, adj. Sujet à la gravelle. *Achacoso, sa de la piedra ó arenas.* Lat. *Calculosus.*

Graveleux, euse. Se dit aussi de la terre. *Arenisco, ca, arenoso, sa.*

GRAVELLE, s. f. Maladie des reins. *Arenillas, piedrecitas que se crian en los riñones.* Lat. *Calculus.*

GRAVEMENT, adv. D'une manière grave. *Gravemente*, con gravedad. Parler gravement : *hablar gravemente, con medida y pausa.* Latin, *Graviter.*

GRAVER, v. a. Tailler, inciser le bois, les pierres ou les métaux. *Grovar, esculpir, imprimir y señalar alguna cosa en metol, madera ó piedra.* Lat. *Scalpere.*

GRAVÉ, ÉE, p. p. et adj. *Gravado, da, esculpido, da.* Lat. *Scalptus.*

GRAVEUR, s. m. Celui qui grave. *Gravador, escupidor, obridor.* Latin, *Scalptor.*

GRAVIER, s. m. Gros sable. *Arena de rio, cascajo.* Lat. *Glarea.*

Gravier. Le sable qui se trouve dans le sédiment de l'urine. *Las arenas de la orino.*

GRAVIR, v. n. Grimper, monter avec effort. *Subir con pena en los árboles y peñascos.* Lat. *Repere.*

GRAVITÉ, s. f. Pesanteur. *Gravedad, pesadez.* Lat. *Pondus.*

Gravité. Figur. Contenance grave. *Gravedad, modestia, compostura, circunspeccion, magestad.*

GRAVOIS, s. m. La partie la plus grossière qui reste du plâtre, après l'avoir sassé; il signifie aussi Grieves. *Algezon, pedazo de yeso de piedra que ha servido, cascajo.* Lat. *Rudera.*

GRAVURE, s. f. L'art du Graveur. *Grovadura.* Lat. *Scalptura.*

GRE, s. m. Bonne ou mauvaise volonté qu'on a de faire quelque chose. *Grado, voluntad y gusto bueno ó malo.* Faire les choses de bon gré : *hacer las cosas de buen grado.* Lat. *Voluntas.*

Gré. Figur. Se dit des choses inanimées. *Grado.* Nous avons navigué long-tems sans pilote, au gré des vents : *navegomos mucho tiempo sin pilota, al grado ó á la voluntad de los vientos.*

Bongré, malgré, vouloir absolument : *De buen ó mal grado, querer absolutamente una cosa.*

GREC, GREQUE, s. m. et f. Nom de peuple. *Griego, ga.* Lat. *Græcus.*

GREC, GREQUE, adj. Qui est du pays de Grèce. *Griego, ga, que es del pais de la Grecia.*

La Langue grecque : *La Lengua Griega.*

GREDIN, INE, adj. et s. Gueux, misérable, qui est de la lie du peuple. *Pobre, miserable, sillana, na, que es del poblacho, de la gente mas infima de la republica.* Lat. *Blitcus.*

Gredin. Avare. *Avaro, mezquino.*

Gredin. Se dit encore par mépris d'une personne mal vêtue, qui fait des actions basses. *Villano, na, goitoa, na, guitonazo, za.*

GRÉDINERIE, s. f. État de gredin, ou actions de gredin et de mauquinerie. *Miseria, mezquineria, guitoneria, villaneria.* Lat. *Sordes.*

GREFFE, s. m. Dépôt public où se gardent les registres et les actes de Justice. *Escribonia, aposenta, sala ó parage donde quedan en deposita los registros, autos y demas papeles convenientes á Justicia : los hay civiles y criminales.* Lat. *Tabularium.*

Greffe. Figur. La charge du Greffier. *Escribonia, el empleo ó puesto de Escribano.*

GREFFE, s. f. T. d'Agriculture. *Enxerto.* Lat. *Surculus.*

GREFFER, v. a. Enter. *Enxertar, enxerir.* Lat. *Surculum orbori inserere.*

GREFFÉ, ÉE, p. p. *Enxertado, do, enxerida, da.* Lat. *Insertus.*

GREFFIER, s. m. *Escribono de Justicia.* Lat. *Tabularius.*

GRÉGORIEN, IENNE, adj. Ce mot se dit du calendrier. *Gregoriano, se dice del kolendario.* Chant Grégorien : *Canto Gregoriano, establecido por San Gregorio XIII Papa* : Réformation Grégorienne : *reforma gregoriona.* Lat. *Gregorianus.*

GRÉGUE, s. f. T. ancien. Espèce de haut de chausses. *Greguescos, calçones antiguos.* Lat. *Femoralia.*

GRÊLE, adj. m. et f. Long et menu. *Largo, ga, y delgada, da.* Lat. *Exilis.*

GRÊLE, s. f. Eau congelée et condensée dans le nua per le froid, et qui tombe par grains. *Granizo, piedra.* Lat. *Grando.*

Grêle. *Granizo, piedra.*

Grêle. Figur. Coups redoublés. *Golpes duplicados, amenudo.*

GRÊLER, v. impers. Tomber de la grêle. *Caer granizo.* Lat. *Verberare grandine.*

GRÊLER, v. a. Gâter par le grêle. *Apedrear, granizar.* Lat. *Grandinare.*

GRÊLÉ, ÉE, p. p. et adj. *Apedreado, da, etc.*

Grêlé, ée. Figur. Ce qui a été ruiné par quelque manière que ce soit. *Apedreado, por decir Arruinado por la piedra, deudas ó poca economia.*

Visage grêlé : *Rostro ó cara apedreada.*

GRÊLON, s. m. Gros grain de grêle. *Grano, granizo ó piedra gorda, que cae á vezes quando graniza.* Lat. *Grandinis major granum.*

GRELOT, s. m. Petite sonnette. *Cascabel, globito pequeño de metal, que se pone al cuello de algunas bestias.* Lat. *Crotalum.*

GRELOTTER, v. n. Trembloter de froid. *Tiritar, temblar de frio.* Lat. *Crepitare dentibus.*

GRELUCHON, s. m. Freluquet. *Pisaverde, cascabel.* Lat. *Levicalus.*

GREMIAL, s. m. Espèce de toilette qui fait partie des ornemens pontificaux. *Gremial.* Lat. *Gremiale.*

GRENADE, s. f. Fruit du grenadier. *Granada.* Lat. *Malum granatum.*

GRENADIER, s. m. Arbre qui produit les grenades. *Granado, el arbol que produce las granadas.* L. *Malus punica.*

Grenadier. Soldat qui jette des grenades. *Granadero.* Lat. *Ignit. globulorum jaculator.*

Grenadier à cheval. Compagnie qui marche à la tête des Gardes du Corps du Roi, dans les armées. *Granadero á caballo.*

GRENADIÈRE, s. f. *Granadero, saquillo de llevar granadas de fuego.* Lat. *Ignit. globorum marsupium.*

GRENAILLE, s. f. Métal réduit en menus grains. *Metal reducido á granos ó granitar.* Lat. *Grana.*

GRENAT, s. m. Sorte de pierre précieuse. *Granato, especie baxa de rubi.* Lat. *Granatum.*

GRENAUT, s. m. Espèce de poisson qui a la tête fort grosse. *Especie de pescado que tiene la cabeza muy gorda.* Lat. *Piscis genus.*

GRENER, v. a. et n. Moutec en graine. *Granar*, Latia, *in semen exire.*

GRENÉ, ÉE, p. p. *Granado, da.*

GRENETERIE, s. f. *Comercia de granos y semillas.* Lat. *Seminum commercium.*

GRENETIER, IÈRE, s. m. et f. Marchand qui vend des grainas en détail. *Mercader que vea le todos géneros de granos á la menuda.* Lat. *Seminum propola.*

Grenetier. Officier du grenier à sel. *Oficial del real alfoli de la sal, que canoce en primera instancia de los delitos tocante á la sal.*

GRENETIS, s. m. *Cordan ó orla que se pone al redcdor de las medallas y monedas.* Lat. *Granarum circulus.*

GRENIER, s. m. La plut haute partie d'un bâtiment. *Desvan.* Latin, *Granarium.*

Greniers à sel : *Alfoli, almazen de la sal.*

Greniers à sel. *Jurisdiccion que conoce de las cacas que tocan á la sal.*

Grenier où l'on serre les grains. *Granero.*

GRENOUILLE, s. f. *Rana, animal aquático.* Lat. *Rana.*

GRENOUILLER, v. n. T. bas. Ivrogner. *Emborracharse.* Lat. *Popinari.*

GRENOUILLÈRE, s. f. Lieux marécageux. *Laguna donde hay muchas ranas.* Lat. *Palus.*

GRENOUILLET, s. m. diminu. *Ranita, ranilla.* Lat. *Ranunculus.*

GRENU, UE, adj. Qui a beaucoup de grains. *Granado, da.* Lat. *Granosus.*

GRÈS, s. m. Pierre dure. *Especie de piedra arenisca, de que estan las calles de Paris empedradas.* Lat. *Silex.*

GRESIL, s. m. Petite grêle fort menue. *Eschacha menuda.* Lat. *Pruina.*

GRESILLER, v. n. Faire que quelque chose se fronce, se rétrécisse, se cacornisse, se retire au feu. *Esrrecharse, encogerse, como hace el pergamino quando está cerca del fuego.* Lat. *Crispare.*

GRESSERIE, s. f. Poterie de grès, mise en œuvre ; il signifie aussi des pots, des cruches, et autres vases de grès. *El conjunto de las piedras arenisras puestas en obra ; y se dice tambien de unos vasos hechos de dicha piedra molida y labrada* Lat. *Lapidicina siliccu.*

GRÈVE, s. f. *Playa*, orilla del mas ó de algun rio grande. Lat. *Arenosum littus.*

La Place de Grève de Paris : *Es una plaza hecha en la playa del rio Sena, nombrada por estar en ella la casa de la ciudad, y hacerse alli las fiestas de pólvura, y las exrzucionee de las delinquentes.*

GREVER, v. n. T. peu en usage. Léser. *Gravar, dañar.* Lat. *Gravare.*

GREVÉ, ÉE, p. et adj. *Gravado, da*, etc. Lat. *Gravatus.*

GRIBLETTE, s. f. *Pedacito de puerea muy delgado, que se tuesta en las parrillas.* L. *Porcinæ carnis plagula.*

GRIS DE LIN, adj. Couleur d'un gris violet. *Gridelin color.* Lat. *Color albo-ruber.*

GRIECHE, adj. m. et f. Qui est rude ut piquant, importun. *Agria, áspero, picante, bigarado : pero esta voz de grièche, no se junta ramunmente que con los dos substantivos* ortie *y* pie, *que quieren decir* ortiga *y picaza ; y asi se dice* ortegrièche, *ortiga menor y picante ;* piegrièche, *picaza bigarada, vecinglera.* Latin, *Urtica mordax.*

Pie-grièche. Se dit aussi d'une femme criarde, qui querelle toujours. *Picaza vecinglera, se dice tambien de una muger agria, que siempre grita.*

Grièche. Se dit aussi d'une perdrix bigarrée, grivelée. *Se dice tambien de una perdiz cuyo plumage es bigarado.* Perdrix grièche : *perdiz bigarada.*

GRIEF, ÈVE, adj. Fâcheux, euse, dangereux, euse. *Grauoso, ea ; molesto, ta, dañosa, sa.* Grève maladie : *enfermedad dañasa.* Lat. *Gravis.*

GRIEF, s. m. Tort, dommage, lésion. *Tuerto, agrasio, daño, lesion, perjuicio.* Lat. *Damnum.*

GRIEVEMENT, adv. *Gravemente, excesivamente.* Lat. *Graviter.*

GRIÈVETÉ, s. f. Énormité. *Gravedad del pecuda, enormidad.* L. *Atrocitas.*

GRIFFE, s. f. Ongle crochu et pointu de certains animaux. *Garras, uñas de fieras corvas y agudas.* Lat. *Falcula.*

Griffe. Figur. Homme méchant. *Garra, se dice de un hombre malo, que usa de su poder para molestar y pillar.*

GRIFFON, s. m. Espèce d'oiseau de proie. *Grifo, ave de rapiña.* L. *Grypa.*

Griffon. Animal fabuleux. *Grifa, animal fabulosa.*

GRIFFONNAGE, s. m. Écriture mal formée. *Escritura de tan mala letra que á penas se puede leer.* Lat. *Litteræ male exaratæ.*

GRIFFONNER, v. n. Écrire mal. *Escribir mal, hacer mala letra.* L. *Male scribere.*

GRIFFONNÉ, ÉE, p. p. et adj. *Escrito, ta muy mal hecho, de mala letra.*

GRIGNON, s. m. Morceau de l'extrémité du pain, du côté qu'il est le plus cuit. *Cortezon de pan.* Lat. *Crustulum panis.*

GRIGNOTER, v. n. T. bas. *Comer coma de mala gana, poco á poco, morder el pan al derredor descortezandole.* Lat. *Crustulum panis rodere.*

GRIGNOTÉ, ÉE, p. p. *Comida, da, de malu gana, con poco apetito.*

GRIGOU, s. m. Gueux, gredin, misérable. *Plearo, mezquino, miserv, que vive con grande mezquindad, que huye de las gentes.* Lat. *Sordidus.*

GRIL, s. m. Ustensile de cuisine. *Parilla.* Lat. *Craticula.*

GRILLADE, s. f. *Carbonada, carne asada en las parillas.* Lat. *Assacura.*

GRILLE, s. f. Treillis de fer ou de bois. *Reja de hierra ú de madera.* Lat. *Clathra.*

Grille. *Signa de la cancelleria, hecho á moda de reja.*

GRILLER, v. a. Fermer avec une grille. *Enrejar.* Lat. *Clathrare.*

GRILLER, v. n. Faire sôtir sur le gril. *Tostar, asar en parillas.* Lat. *Craticulâ torrere.*

Griller. Rôtir de chaleur. *Abochornar, tostarse de calor.*

Se griller. Se rissoler, s'embraser. *Tostarse, achicharrarse, abrasarse.*

GRILLÉ, ÉE, p. p. *Enrejado, da.* Lat. *Clathratus.*

GRILLON, s. m. Petit insecte. *Grillo, animaleja.* Latin, *Gryllus.*

GRIMACE, s. f. Contorsion de visage : *Gesto, visage.* Lat. *Orie distorsio.*

Grimace. Fig. Hypocrisie. *Ayre, modo falso, fingimiento, hipocresia.*

GRIMACER, v. n. Faire des grimaces. *Gestear, geticular, hacer gestos, visages, momos.* Lat. *Os distorquere.*

GRIMACIER, IÈRE, adj. *Gestero, ra, hipócrita, ta.* Lat. *Qui os distorquet*

GRIMAUD, s. m. Petit écolier. *Estudiantillo tonto, necio.* Lat. *Pusio.*

GRIME, s. m. T. bas et méprisant, qui se dit des petits écoliers. *Estudiante de gramática, principiante.*

GRIMELIN, s. m. Jeune écolier, petit garçon. *Estudiantilla, muchachuelo.*

Grimelin. Petit trafiquant, petit joueur. *Traficantillo, jugadorcillo.*

Grimelin. *Trafeante en vales de mercaderes que venen en las mercados á vender sus ganados mayores ó menores : la que está prohibida como ilenda trato usurario.*

GRIMELINAGE, s. m. Petit jeu au petit gain. *Juego ó ganancia mezquina.* Lat. *Luellum.*

GRIMELINER, v. n. Jouer petit jeu, et d'une manière mesquine. *Jugar mezquinamente.* Lat. *Parcius ludere.*

Grimeliner. Faire un petit trafic, un petit gain. *Traficar con poco caudal, hacer poca costa, poca ganancia.*

GRIMOIRE, s. m. *Libra de exorcismos, con caracteres y figuras.* Lat. *Liber bellus magicus.*

Grimoire. Livre, écrit obscur, où l'on n'entend rien. *Libro, escrito obscuro, confuso, que no se puede entender, ni penetrar lo que narra.*

GRIMPER, v. n. *Trepar, subir á algun lugar alto, áspero, ayudandose de los pies y de las manos.* Lat. *Reperr.*

GRINCEMENT, s. m. Action de grincer les dents. *El acto de eraxir los dientes de cólera, de furor.* Lat. *Dentium etridor.*

GRINCER, v. n. Serrer les dents avec rage ou douleur. *Crugir los dientes de rabia, de cólera ó de dolor que uno padece.* Lat. *Dentibus stridere.*

GRINGOTTER, v. n. Fredonner : il ne se dit proprement que des petits oiseaux qui commencent à chanter. *Empezar los paxaritos á querer cantar, gorgear.* Lat. *Fringultire.*

GRINGUENAUDE, s. f. Petite étoffe. *Porquesta que por falta de limpieza suele quedar en diferentes partes del cutis del cuerpo animal.* Lat. *Sordes.*

GRIOTTE, s. f. Espèce de cerise. *Cereza, guinda, las hay dulces y agrias.* Lat. *Cerasum acidius.*

GRIOTTIER, s. m. Arbre qui porte des griottes. *Guinda, cerezo.* Lat. *Cerasus.*

GRIPPE, s. f. Faotaisie. *Fantasia, pasion, inclinacion predominante.* Lat. *Odium.*

GRIPPER, v. n. Ravir. *Agarrar, hurtar, robar, pescar.* Lat. *Rapere.*

GRIS, ISE, adj. Couleur qui est mêlée de blanc et de noir. *Pardo, da, freylesco, ca.* Gris de lin : *pardo obscuro.* Lat. *Leucophæus.*

Gris. Se dit aussi de la barbe et des cheveux, quand ils commencent à blanchir. *Cano, lleno de canas.*

Gris pommelé. En parlant du poil des chevaux. *Tordillo.*

PETIT-GRIS, s. m. Animal gris-blanc, dont la peau sert de fourrure. *Gris, espécie de ardilla, comadreja ó marta de color pardo, de cuya piel se suelen hacer aforros para las vestiduras de invierno.* Latin, *Mustela leucophæa.*

GRISAILLE, s. f. Peinture où l'on n'emploie que le blanc et le noir. *Pintura, compuesta de blanco y negro, parduzco.* Lat. *Color cinereus.*

GRISAILLER, v. a. Barbouiller de gris. *Pintar groseramente de un color parduzco unos techos y paredes.* Latin, *Leucophæo colore illiners.*

GRISATRE, adj. m. et f. Qui tire sur le gris. *Parduzco, ca.* Lat. *Leucophæo proximus.*

GRISETTE, s. f. *Vestido de sempiterna, texido comun de lana.* Latin, *Vestis leucophæa.*

Grisette. Jeune fille ou jeune femme. *Vestida de sempiterna, se dice tambien por menosprecio de una muger de baxa esfera, ordinaria, vestida de qualquier género de vestido que sea.*

GRISON, ONNE, adj. *Canoso, sa.* Lat. *Canus.*

Grison. Populairement est un âne. *Asno, borrico.*

GRISONNER, v. n. Devenir gris. *Empezar á encanecer.* Lat. *Canescere.*

GRIVE, s. f. Petit oiseau. *Griva, torda, zorzal.* Lat. *Turdus.*

GRIVELÉ, ÉE, adj. Qui est tacheté, mêlé de gris et de blanc. *Parduzco, ca.* Lat. *Albo et atro colore variegatus.*

GRIVELÉE, s. f. Profit illicite. *Provechos ilicitos, que se hacen y toman en los empleos que se tiene.* L. *Peculatus.*

GRIVELER, v. a. Faire quelques profits illicites. *Apropiarse, hacer y tomar unos provechos ilicitamente en los empleos que se tiene.* Lat. *Furtis occultis quæstum facere.*

GRIVELEUR, s. m. Qui fait des grivelées. *El que hace y toma unos provechos ilicitos en los empleos que tiene.*

GRIVOIS, s. m. T. bas et popul. Bon drôle. *Pícaro astuto, que sabe mucho en todos clases, soldado despierto alegre y pícaro.*

GRIVOISE, s. f. Tabatière en forme de rape. *Caxa de tabaco, en forma de rallo, que sirve á raspar el tabaco de hoja.* Lat. *Tabacaria.*

GRIVOISE, s. f. *Muger pública, gorrona, rama, que sigue los soldados, puta.* Lat. *Scortum.*

GROGNER, v. n. Il se dit proprement du cri des cochons. *Gruñir.* Lat. *Grunnire.*

Grogner. T. familier. *Gruñir, murmurar entre dientes, refunfuñar, susurrar rezongar.* Lat. *Mussare.*

GROGNEUR, EUSE, adj. et s. m. et f. T. familier. *Gruñidor, ra, murmurador, ra.* Lat. *Mussans.*

GROIN, s. m. *Hocico, morro de cochino.* Lat. *Sus rostrum.*

GROMMELER, v. n. T. familier. *Murmurar entre dientes.* Lat. *Mutire.*

GRONDER, v. a. Reprendre un inférieur. *Reñir, reprehender, torrejar.* Lat. *Duriùs aliquem increpare.*

GRONDER, v. n. Murmurer secrétement. *Regañar, murmurar, susurrar, refunfuñar, rezongar.* Latin, *Mussare.*

GRONDÉ, ÉE, part. p. *Reñido, da, etc.* Lat. *Reprehensus.*

GRONDERIE, s. f. Criaillerie. *Regaño.* Lat. *Obmurmuratio.*

GRONDEUR, EUSE, adj. et s. m. et f. Fâcheux. *Regañon, ona.* Lat. *Morosus.*

GROS, OSSE, adj. Qui a beaucoup de circonférence et de volume. *Grueso, sa, gordo, da, abaltado, da.* Gros arbre : *árbol grueso.* Gros homme : *hombre grueso, gordo, corpulento, abaltado.* Femme grosse, femme enceinte : *muger preñada, muger encinta.* Lat. *Crassus.*

GROS, s. m. Poids. *La octava parte de una onza.* Lat. *Grossus.*

Le gros d'une affaire : *Lo mas importante de un negocio.*

Le gros d'une armée : *El grueso de un exército.*

Le gros de l'eau : *El raudal del agua.*

Gros mot : *Palabra sucia.*

Gras de Naples : *Gorgoran.*

Gros drap : *Paño basto.*

Gros fil : *Hilo gordo.*

Grosse toile : *Lienzo gordo.*

Gros œufs : *Huevos gordos.*

GROS BEC, s. m. Petit oiseau. *Pichon real, pico gordo.* Lat. *Fringilla.*

Les gros poissons mangent les petits, proverb. *Los peces gordos comen los pequeños.*

Gros. S'oppose aussi à petit. *Grueso, sa, vale tambien lo mismo que grande.* Une grosse somme d'argent : *una gruesa cantidad ó suma de dinero.* Une grosse fièvre : *una calentura grande.*

GROS, adv. Beaucoup. *Mucho.* Gagner gros : *ganar mucho.* Lat. *Multùm.*

Vendre en gros ; *Tratar en grueso, vender por mayor.*

En gros, en détail : *En grueso y á la menuda, por mayor, por menor.*

GROSEILLE, s. f. *Grosella, ava espina, colorada, frutilla, que viene por racimitos, y sus granos son muy pequeñitos.* L. *Grossularia acinus.*

Groseille verte. *Uva espina verde, cada grano es grueso como garbanzos.*

GROSEILLIER, s. m. *Uva espina, mata que produce la fruta del mismo nombre.* Lat. *Grossularia.*

GROSSE, s. f. Douze douzaines. *Gruesa, el número de doze docenas, con que se numeran algunas cosas menudas.* Lat. *Duodecies duodeni.*

Grosse. Acte de justice, ou procédures écrites en grosses lettres. *Sumaria, autos escritos con letras grassas, y con renglones.*

Grosse. Expédition en parchemin. *Expedicion escrita en pergamino.*

GROSSESSE, s. fém. État d'une femme enceinte. *Preñez, preñado.* Lat. *Graviditas.*

GROSSEUR, s. f. *Grosor, grosezo, el grueso, o corpulencia de las cosas.* Lat. *Amplitudo.*

GROSSIER, ÈRE, adject. Marchand en gros. *Grusso, sa, mercader en grueso.* Lat. *Mercator solidarius.*

Grossier. T. d'horlogerie. *Artesano que hace los reloxes grandes de ciudades é iglesias, etc.*

Grossier. Rude, mal poli, peu civilisé. *Grosero, ra, basto, grueso, sin arte, descortes, sin urbanidad, ni politica.*

GROSSIÈREMENT, adv. *Groseramente, rusticamente.* Lat. *Impolitè.*

GROSSIÈRETÉ, s. f. Qualité de ce qui est grossier. *Grosero, ra, sin arte, basto, grueso.* Lat. *Crassitudo.*

Grossièreté. Impolitesse. *Grosseria, descortesia.*

Grossièreté. Saleté, ordure. *Groseria, desvergüenza en el hablar, palabras deshonestas.*

GROSSIR, v. a. *Abultar, aumentar ó hacer mayor alguna cosa.* Le peu grossit les objets : *el miedo abulta los objetos que lo causan.* Lat. *Augere.*

GROSSIR, v. n. Devenir gros. *Engrosar, hacerse grueso.* Lat. *Crassescere.*

Se *GROSSIR*, v. n. pass. *Hacerse grueso, engrosar.* Lat. *Crassescere.*

GROSSI, IE, p. p. et adj. *Engrosado, da.* Lat. *Auctus.*

GROSSOYER, v. a. Faire le grosse d'une expédition. *Escribir una expedicion en limpio, sacandola de lo minuta ó borrador, en letra gorda ó gruesa y limpia, es escribir ancho y gordo, que abulta la escritura y coma mucho papel, para mayor ganancia del escribano, notario, y de la justicia.* L. *Luculentiùs describere.*

GROSSOYÉ, ÉE, p. p. *Escrito, ta, ancho, gordo y limpio.*

GROTESQUE, adj. et s. *Grotesca, figura ridicula, extravagante, imaginada, y que sale del capricho del pintor.* Lat. *Formarum informium pictura.*

Grotesque. Ridicule, bizarre, extravagant. *Ridicula, caprichoso, fantástico.* Il est grotesque dans ses façons : *es ridiculo en sus modos.* L. *Ridiculus.*

GROTESQUEMENT, adv. D'une manière ridicule. *Con ridiculez, de un modo ridículo.* Lat. *Ridiculè.*

GROTTE, s. f. Antre, caverne. *Gruta, caverna.* Lat. *Spelunca.*

Grotte de jardin. *Gruta de jardin, es obra toda de conchas y de piedras chispas puestos en órden, con abundancia de particulares de agua.*

GROUETEUX, EUSE, adject. Pierreux. *Pedregoso, sa.* L. *Lapidosus.*

GROUILLANT, ANTE, adj. T. bas. Qui grouille, qui semeu. *Cosa que se menea, que vive, que rebulle.*

GROUILLER, v. a. T. bas. Remuer. *Rebullir, removerse, bullir, moverse.*

GROUPPADE, s. f. T. de manége. *El salto del carnero, que hace el caballo.* Lat. *Saltus.*

GROUPPE, s. m. T. de sculpture et de peinture. *Grupo, el conjunto de cosas de una misma especie.* Lat. *Figur. globus.*

GROUPPER, v. a. T. de sculpture et de peinture. *Hacer ó pintar un grupo de cosas.* Lat. *In turmam congerere.*

GROUPPÉ, ÉE, p. pass. *Hecho, cha un grupo.*

GRUAU, s. masc. *Harina de avena mondada.* Lat. *Pinsitum.*

Gruau. Gros pain bis. *Pan bazo.*

Gruau. Machine pour élever des pierres. *Grua pequeña.*

Gruau. Le petit d'une grue, oiseau. *Pollo de grulla.*

GRUE, s. f. Sorte de gros oiseau de passage. *Grulla.* Latin, *Grus.*

Grue. T. injurieux. *Estolida, tonto, mentecato.* Lat. *Stolidus.*

Col de grue : *Cuello de grulla, cuello larga.*

Grue de mer : *Género de pez marino, semejante á la grulla.*

GRUE, s. f. Grande machine de bois, avec laquelle on élève de grosses pierres. *Grua, maquina para subir piedras ú otra cosa.*

GRUERIE, s. f. Juridiction pour le garde des bois. *Jurisdiccion, especie de justicia establecida para juzgar en primera instancia los delitos cometidos en lo que respecta los bosques y florestas.*

Gruerie. *Derecho ó tributo que es paga al Rey, de la madera ó leña que se saca de los bosques, montes y florestas.*

GRUGER, v. a. Briser quelque chose de dur ou de sec. *Machacar, moler, reducir á polvo la piedra arenisca, la sal, etc.* Lat. *Friare.*

Gruger. Casser avec les dents. *Quebrar con los dientes una cosa dura, como el pan ecco ó el bizcocho de mar.*

Groger. Meoger beaucoup. *Comer mucho.*

GRUGÉ, ÉE, p. p. et adj. *Machacado, da.* Lat. *Friatus.*

GRUMEAU, s. m. Petite portion de sang ou de lait caillé. *Grumo.* Lat. *Grumus.*

Grumeaux de lait. *Pureças que se hacen en los pechos de las recien paridas.*

Se *GRUMELER*, v. n. p. Devenir en grumeaux. *Cuajarse, hacerse grumo.* Lat. *In grumos abire.*

GRUMELÉ, ÉE, p. p. et adject. Qui est en grumeaux. *Cuajado, da.*

GRUMELEUX, EUSE, adj. *Grumoso, sa, lo que está lleno de grumos.* Lat. *Grumus.*

GRUYER, adj. m. Halcon enseñado á cazar las grullas. Lat. *Gruie captator.*

GRUYER, s. masc. *Oficial ó juez subalterno, que conoce en primer instancia de los delitos cometidos en los bosques.* Lat. *Judex saltuarius.*

GRUYÈRE, s. m. Sorte de fromage. à grands yeux. *Especie de queso que tiene grandes ojos : viene del pais de los Suizos ó Esguizaros.* L. *Caseus pomicosus.*

G U

GUÉ, s. m. Lieu où l'on peut passer un ruisseau, une rivière. *Vado, esquazo del rio.* Lat. *Vadum.*

GUÉABLE, adj. m. et f. *Vadeable, esquazable, que se puede vadear, esquazar.* Lat. *Vadosus.*

GUÉER, v. a. Passer à gué. *Vadear, esquazar, pasar el rio de una parte á otra.* Lat. *Vado transire.*

Guéer du linge. *Mojar, mover bien la ropa en el agua despues de lavada é enxabonada antes de torcerla.*

GUÉE, ÉE, p. p. et adj. *Vadeada, da, esquazado, da.*

Sonder le gué d'une affaire : *Sondar el vado de un negocio.*

GUENILLE, s. f. Haillon. *Andrajo, ropa virja, rota.* Latin, *Pannucia.*

GUENILLON, s. m. *Trapo viejo, calandrajo, retazo de paño viejo.* Lat. *Lacinia.*

GUENIPE, s. f. Femme de mauvaise vie. *Picara, sucia, puta sorredera, gorrona.* Lat. *Mulier libidinosa.*

GUENON, s. f. Petit singe femelle. *Mona.* Lat. *Simia.*

GUENUCHE, s. f. dim. Petite guenon. *Monita.* Lat. *Simiola.*

GUÊPE, s. f. Grosse mouche. *Abejarro, abrjorron ó abejon.* Lat. *Vespa.*

GUÊPIN, INE, s. m. et f. T. burlesque. *Persona astuta, viva, despierta.* Lat. *Astutus.*

GUERDON, s. m. Terme ancien. *Salario, recompensa.* Lat. *Salarium.*

GUERDONNER, v. a. T. ancien. *Recompensar.* Lat. *Compensare.*

GUÈRE ou *GUÈRES*, adv. Pas beaucoup, peu. *Poco, pocas veces, casi nada.* Lat. *Parum.*

GUERET, s. m. Terre labourée. *Barbecho.* Lat. *Novalis ager.*

GUERIDON, s. m. *Velador hermoso, encima del qual se ponen un candelero ó modo de araño de cristal.* Lat. *Columella sustinendo candelabro.*

GUÉRIR, v. a. Délivrer de maladie. *Curar, sanar.* Lat. *Curare.*

GUERIR, v. n. Recouvrer la santé. *Sanar, recobrar, cobrar la salud.*

GUÉRI, IE, p. p. et adj. *Curado, da, sanado, da.* Lat. *Curatus.*

GUÉRISON, s. f. Recouvrement de santé. *Curacion, cesa de enfermedad, recobro de la salud.* Lat. *Sanatio.*

GUÉRISSABLE, adj. m. et f. *Curable, lo que se puede curar.* Lat. *Sanabilis.*

GUÉRITE, s. f. T. de guerre. *Garita de centinela.* Lat. *Specula.*

Guérite. Petit cabinet ouvert de tous côtés, qu'on fait quelquefois au haut des maisons, pour y prendre l'air. *Azotea.*

GUERRE, s. f. Différent, querelle entre des États ou des Princes souverains. *Guerra.* Lat. *Bellum.*

Guerre sainte. *Guerra santa, emprendida contra los infieles.*

Guerre civile ou intestine. *Guerra civil, guerra intestina, la que se hace entre los mismos habitadores de una misma ciudad, republica ó reyno.*

Petite guerre : *Guerra galana.*

Bonne guerre, celle qu'on fait à outrance : *Buena guerra, la que se hace á fuego y sangre.*

Nom de guerre : *nombre de guerra, el que se da al soldado que no quiere que le llamen de su propio nombre ó apellido.*

Equipage de guerre : *Equipage de guerra, se dice de todo lo que comprehende las cosas de guerra, como artilleria, armas, maquina, viveres, municiones, etc.*

Place de guerre : *Plaza de guerra, fortificacion.*

Gens de guerre : *Gente de guerra.*

Conseil de guerre : *Consejo de guerra.*

Guerre. *Se dit aussi des passions. Guerra, se dice tambien de las pasiones á que el hombre está sujeto, y le atormentan.*

GUERRIER, IÈRE, adj. Qui appartient à la guerre, qui aime la guerre. *Guerrero, ra.* Latin, *Bellicus.*

GUERRIER, IÈRE. Est aussi substantif. *Guerreador, ra, es tambien substantivo.* C'est un grand guerrier : *es un grande guerreador.* Lat. *Bellator.*

GUERROYER, v. n. T. ancien. *Guerrear, hacer guerra.* Lat. *Belligerare.*

GUERROYEUR, s. m. T. ancien. *Guerreador, ra.* Lat. *Belligerator.*

GUET, s. m. Fonction d'un soldat qui est en sentinelle. *Asechador, acechon, espia, mira, centinela, atalaya.* Lat. *Specula.*

Guet. Compagnie entière, qui fait la patrouille, ou corps de garde qu'on pose sur des passages, soit pour empêcher les surprises de l'ennemi, soit pour prendre les voleurs ou ceux qui troublent le repos de la ville. *Guardia, patrulla, ronda, acecho.*

Mot du guet, parole qui sert de signal pour discerner l'ami de l'ennemi : *La palabra, el santo, señal para discernir el amigo del enemigo.*

Guet. Le garde de nuit de Paris. *Cuerpo considerable de caballeria y de infanteria, para las rondas de noche en Paris.*

GUET-A-PENS, s. m. Crimen, delito premeditado, ú cosa que es executada con premeditacion. L. *Crimen meditatum.*

GUETABLE, adj. Qui est sujet au guet, à faire la garde au château d'un seigneur. *El que está sujeto á guardar el castillo de un señor.*

GUÊTRE, s. f. Bas de paysan. *Polayna de tela grasera, de que usan la gente del campo.* Lat. *Pero.*

Guêtres de treillis, de coutil, à monter à cheval : *Polaynas de crea alistada y cerradas, para andar á caballo, ó ir á sacar á pie.*

GUÊTRER, v. a. Mettre des guêtres. *Calzar polaynas.* Lat. *Perones induere.*

GUETTER, v. a. T. fam. Épier, observer. *Acechar, espiar, mirar con particular cuidado y cautelosa atencion, observar sin ser visto alguna cosa.* Lat. *Observare.*

GUETTÉ, ÉE, part. p. et adj. *Acechado, da, etc.* Latin, *Observatus.*

GUETTEUR, s. m. Celui qui observe, qui épie. *Acechador.* Lat. *Spectator.*

GUEULE, s. f. Ouverture par où les animaux, excepté les oiseaux, prennent leurs alimens. *Boca, bocaza, hocisa.* Lat. *Gula.*

Gueule. Se dit quelquefois de l'homme, par mépris. *Hociso, bosaza.*

Donner sur la gueule, terme bas. *Dar una puñada en los hocicos.*

Gueule d'enfer : *Boca de infierno.*

Gueule infernale : *Boca infernal.*

GUEULÉE, s. f. Grasse bouchée ou goulée. *Bocada gordo, que llena la boca.* Lat. *Buccea ingens.*

Gueulée. Paroles sales, deshonnêtes. *Palabras sucias, obscenas.*

GUEULER, v. a. T. bas. Hablar, parler beaucoup et fort haut. *Vocear, gritar, vociferar, hablar muy alto.* Lat. *Debacchari.*

GUEULES, s. m. T. de blason. Couleur rouge. *Color roxo.* Lat. *Color ruber.*

GUEUSAILLE,

GUEUSAILLE, s. f. Canaille, multitude de gueux. *Canalla, multitud de bribones de gente baxa.* Lat. *Mendicantium turba.*

GUEUSAILLER, v. n. Faire le métier de gueuses. *Bribonear, guitonear.* Lat. *Mendicare.*

GUEUSANT, ANTE, adj. *Bribeando, guitoneando.* Lat. *Mendicans.*

GUEUSE, s. f. Grosse et longue pièce de fer. *Pieza ó pedazo de hierro, que sale de la hornaza, y forma unas barras de 3 á 4000 libras de peso.* Lat. *Trabs liquati ferri.*

GUEUSER, v. n. Mendier. *Mendigar, pordiosear, bribar, bribonear, guitonear.*

GUEUSERIE, s. f. Indigence, misère, pauvreté, mendicité. *Mendicidad, mendiguez, pobreza, miseria, indigencia, necesidad.* Lat. *Mendicitas.*

GUEUX, EUSE, adj. Indigent, nécessiteux. *Pobre, necesitado, indigente.*

GUEUX, EUSE, s. m. et f. Mendiant, caimand. *Mendicante de profesion, bribon, guiton, pordiosero, mendigon, tunante.* Lat. *Mendicus.*

Gueux. Figur. Celui qui n'a pas assez de bien pour soutenir l'éclat de sa naissance, ou faire honneur à son état. *Pobre.*

Gueuse. Se dit aussi d'une femme ou fille de mauvaise vie. *Picara, gustona, muger de mala vida, gorrona.*

GUI, s. m. Sorte de plante qui naît sur les branches de certains arbres. *Muerdago, liga.* Lat. *Viscum.*

GUICHET, s. m. Petite porte pratiquée dans une grande, comme il arrive aux portes des villes et des prisons. *Postigo, portillo.* Lat. *Portula.*

Guichet. Petite ouverture à la porte de certaines boutiques, pour donner, la nuit, ce qu'on demande. *Portillo ó puerteçica, ventanica, por donde se distribuye ó se vende alguna cosa de noche.* L. *Ostiolum.*

Donner du vin par le guichet: *Dar vino por el portillo ó ventanica.*

Guichet de confessional: *Ventanilla de madera, que cierra la rejita del confesionario por la parte del confesor.*

GUICHETIER, subst. m. Valet de geôlier. *Portero de prision, guarda de puerta de cárcel.* Lat. *Carcerarius servus.*

GUIDE, s. m. et f. Conducteur, trice. *Guia, conductor, ora.* Lat. *Dux.*

Guide. *Guias, las correas con que se gobiernan las guias ó cabalios ó mulas.* Lat. *Lorum.*

GUIDER, v. a. Conduire, mener. *Guiar, conducir, encaminar.* L. *Ducere.*

GUIDÉ, ÉE, p. p. et adj. *Guiado, da*, etc. Lat. *Ductus.*

GUIDON, s. m. *Estandarte de caballeria, hecho á modo de el de los dragones.* Lat. *Vexillum equestre.*

Guidon. *El oficial que lleva el estandarte, alferez de caballeria.*

Guidon. Petit bouton de métal, qui est au bout du canon d'une arme à feu. *Mira, el punto de la arma de fuego.*

GUIGNE, s. fem. *Guinda, cerezo guinda.* Lat. *Cerasum cracsius.*

GUIGNER, v. a. Fermer à demi les yeux, lorgner, regarder sans faire semblant de rien. *Guiñar, cerrar un ojo quedando el otro abierto.* Lat. *Limis oculis intueri.*

GUIGNÉ, ÉE, p. p. *Guiñado, da.*

GUIGNIER, s. m. *Guindo, cerezo guindo.* Lat. *Cerasus dulcis.*

GUIGNON, s. m. T. familier. Malheur. *Azar, desgracia, infortunio, mala suerte.* Lat. *Infortunium.*

GUILLÉE, s. f. Pluie soudaine, de peu de durée. *Turbellino de lluvia, lluvia arrebatada y furiosa.* Lat. *Nimbus.*

GUILLEDIN, s. m. Cheval anglois qui va l'amble. *Caballo inglez, que va de portante.* Lat. *Asturco.*

GUILLEDOU, s. m. T. burlesque. *Travesura, accion deshonesta.* Courir le guilledou: *andar de travesuras, correr los bordeles.* Lat. *Lupunaria frequentare.*

GUIMAUVE, s. f. Sorte de plante fort semblable à la mauve. *Malva fina hortense, malvaviseo.* Lat. *Althæa.*

GUIMPE, s. f. Partie de l'habit d'une religieuse. *Género de pañuelo blanco, que cubre los pechos de las religiosas.* Lat. *Pectorale amictorium.*

GUINDAGE, s. m. T. de marine. *El trabajo de subir y baxar los fardos en las embarcaciones.* Lat. *Curcherum.*

GUINDAL ou GUINDAS, s. m. Machine dont on se sert pour élever de gros fardeaux. *Guindastes, guinche.*

GUINDER, v. a. Terme de marine. *Guindar, subir en alto, izar.* L. *Attollere.*

Guinder. Figur. *Ampollar, hinchar, elevar.* Cet homme est toujours guindé: *este hombre está siempre ampollado, hinchado.*

GUINDERESSE, s. f. T. de marine. Manœuvre ou cordage qui sert à guinder. *Guindutezu.* L. *Funis attollens.*

GUINÉE, s. f. Monnoie d'or qui se fabrique en Angleterre. *Guinea, moneda de oro, de Inglaterra.* Lat. *Guinea.*

GUINGOIS, s. m. De travers, ce qui n'est point droit. *Torcimiento, lo que está torcido, que no está derecho, igual.*

De GUINGOIS. Façon adverb. De travers. *De traves, que no está derecho.* Lat. *Obliquè.*

GUINGUETTE, s. f. T. bas. Petit cabaret. *Tabernilla en los arrabales de una ciudad, ó sitio de la ciudad ul contorno, en donde la gente ordinaria va á divertirse los dias de fiestas.* L. *Popina.*

GUIPURE, s. f. Ouvrage de coton mêlé de fil. *Encaxe de coton mezclado de hilo.* Lat. *Limbi genus.*

GUIRLANDE, s. f. Couronne de fleurs ou de pierreries. *Guirnalda.* Lat. *Sertum.*

GUISE, s. f. Manière, façon d'agir. *Guisa, modo, manera de obrar.* Latin, *Agendi ratio.*

En GUISE. Façon adverbiale. A la façon, à la ressemblance. *En guisa, á modo de*, etc. Lat. *Pro.*

GUITARE, s. f. Instrument à cordes, de musique. *Guitarra, instrumento músico, de cuerdas.* Lat. *Cithara.*

GUTTURALE, adj. T. de grammaire. Qui se prononce du gosier. *Gutural.* Lat. *Gutturalis.*

G Y

GYMNASE, s. f. Lieu où les Grecs s'exerçoient. *Gimnasio.* Lat. *Gymnasium.*

GYMNOSOPHISTE, s. m. Philosophe Indien. *Gimnosofista.* Lat. *Gymnosophista.*

H.

H A B

H, s. f. La huitième lettre de l'alphabet. *H, la octava letra del alfabeto.* Une grande H, une petite h: *una H grande, una H pequeña.*

Al principio de las voces se aspira algunas veces, y entonces sirve de consonante, y otras veces no se aspira, y solo sirve para señalar su origen.

La H no tiene sonido ni se aspira delante de las voces que provienen del Latin, como habile, hábil; humain, humano; hymenée, himeneo. Exceptuando en las voces de heros, heroe, hésiter, hesitar; dudar; harpie, harpia, que se aspira.

La H siendo puesta delante ó despues de una consonante, como no sea una c ó una p, se vuelve totalmente muda, como chrétien, christiano; théologie, teologia.

La H, despues de la c, toma el sonido de la K.

En algunas otras voces la H ablanda ó suaviza el sonido de la c, como ebanité, caridad; chiourme, chusma, chérubin, querubin. Pero delante de la letra u, conserva su fortaleza en los nombres propios que acaban en us, como Bacchus, Baco; Antiochus, Antioco; Symmachus, Symmaco.

Quando la H está despues del u p, en las voces que salen del Griego ó del Hebreo, toma el sonido de la f.

H A

HA! (l'h s'aspire.) interj. *Ha! Ha voes voilà! Ha usted aqui!* Latin, *Ha.*

HABILE, adj. m. et f. *Hábil, diestro, capaz, inteligente, diligente, pronto, expeditivo.* Lat. *Promtus.*

HABILEMENT, adv. *Habilmente, diestramente.* Lat. *Dextrè.*

HABILETÉ, s. f. Capacité, science. *Habilidad, capacidad, destreza, ciencia.* Latin, *Industria.*

HABILISSIME, adj. superl. *Habilísimo, ma.* Lat. *Intelligentissimus.*

HABILITER, v. n. Rendre quelqu'un capable de faire, de recevoir quelque chose. *Habilitar.* L. *Habilem efficere.*

HABILITÉ, p. p. et adj. *Habilitado, da.*

HABILLEMENT, s. m. Vêtement. *Vestidura.* Lat. *Vestimentum.*

Habillement de tête, un heaume, un casque : *Morion, casco, capacete.*

HABILLER, v. a. Vêtir. *Vestir, vestire.* Lat. *Vestire.*

Habiller. Faire un habit. *Vestir, hacer los vestidos para otros.*

Habillez. Pourvoir des habits. *Vestir, proveer de vestidos.*

Habiller. Mettre un enfant en robe, l'ôter du maillot. *Vestir, poner cayetes á las criaturas, sacarlas de mantillas.*

Habiller. Écarbsser et accommoder de certains animaux bons à manger. *Desollar, acomodar, preparar ciertos animales comestibles, para asar ó guisar, como son la ternera, carnero, conejo, etc.*

HABILLÉ, ÉE, p. p. et adj. *Vestido, da.* Lat. *Vestitus.*

HABIT, s. f. Vêtement. *Vestido.*

Habit de religieux ou de religieuse : *Hábito.* Lat. *Vestis religiosa.*

HABITABLE, adj. m. et f. Qui est en état d'être habité. *Habitable.* Lat. *Habitabilis.*

HABITACLE, s. m. Pauvre lieu où l'on demeure. *Habitáculo.* Lat. *Habitaculum.*

HABITANT, ANTE, adj. et s. Qui a établi sa demeure. *Vecino, habitador, morador.* Lat. *Habitator.*

HABITATION, s. f. Demeure. *Habitacion, el lugar ó casa donde se mora ó vive.* Lat. *Domicilium.*

Habitation. Colonie. *Habitacion, colonia, poblacion.*

Habitation charnelle, *Amancebamiento.* Avoir habitation avec une femme : *vivir amancebado con una muger.*

HABITER, v. n. *Habitar, vivir, morar, hacer en residencia en alguna parte.* Lat. *Inhabitare.*

Habiter charnellement avec une femme: *Vivir carnalmente con una muger, vivir en concubinage.*

HABITÉ, ÉE, p. p. et adj. *Habitado, da.*

HABITUDE, s. f. Coutume, accoutumance. *Habitud, habituacion, hábito, frequencia, costumbre.* L. *Consuetudo.*

Habitude. Commerce de galanterie. *Acceso carnal con una muger.*

HABITUEL, ELLE, adj. Qui est tourné en habitude. *Habitual.* Lat. *Habitualis.*

HABITUELLEMENT, adv. *Habitualmente.* Lat. *Assidué.*

HABITUER, v. n. Accoutumer. *Habituar, acostumbrar.* Lat. *Assuefacere.*

s'Habituer. Prendre une habitude. *Habituarse, hacer hábito, acostumbrarse á alguna cosa.*

Habituer. Établir en demeure. *Establecer en vivienda en alguna parte.*

HABITUÉ, ÉE, part. pass. et adj. *Habituado, da.* Latin, *Consuetus.*

HABITUÉ, s. m. *Ecclesiastica habituado en una paroquia, que assiste y hace el oficio voluntariamente.* Lat. *Parœciæ minister.*

HABLER, v. a. Se vanter. *Parlar, hablar mucho, jactarse, ufanarse de lo que no se ha hecho, mentir, decir embustes.* Lat. *Mendaciter fabulari.*

HABLERIE, s. f. *Parleria, jactancia, embuste.* Lat. *Jactantia.*

HABLEUR, EUSE, s. m. et f. Qui débite des menteries, qui se vante, qui parle avec ostentation. *Parlador, embustero, embustera ó que se jactca de lo que no hace, ó no ha hecho.* L. *Fabulator.*

HACHE, s. f. Coignée. *Hacha, segur, destral.* Lat. *Ascia.*

Hache d'armes. Sorte de hache dont on se servoit à la guerre. *Hacha de armas.*

HACHER, v. a. Couper en petits morceaux. *Picar, hacer pedazos muy menudos alguna cosa.* Lat. *Minutè concidere.*

Hacher. Couper, tailler malproprement quelque chose. *Cortar, partir alguna cosa con poco arte.*

Hacher avec la plume, le crayon, le burin : *Cruzar líneas con la pluma y tinta, ó con el lápiz, ó con el buril en los metales.*

HACHEREAU, s. m. dimin. Petite cognée. *Destralcu.* Lat. *Asciculu.*

HACHETTE, s. f. Marteau tranchant d'un côté. *Hachuela, azuela.* Lat. *Ascia.*

HACHIS, s. m. T. de cuisine. *Gigote, picadillo.* Lat. *Minutal.*

HACHOIR, s. m. *Tajador, tabla o tranca de árbol, sobre el qual se pica la carne.* Lat. *Tabula escanalis cibis apta.*

HACHURE, s. f. T. de gravure. *Las líntas cruzadas que se hacen con el buril, la pluma ó el lápiz.* Lat. *Linea.*

HAGARD, ARDE, adj. Farouche, rude. *Huraño, no, esquivo, va, fiero, ra.* Lat. *Truculentus.*

Hagard Figur. Se dit de l'esprit. *Esquivo, fiero, áspero.*

HAH! Sorte d'interject. *Ah!* Lat. *Ah.*

HAIE, s. f. Clôture d'un champ, d'un jardin, d'un pré, faite avec des branches d'arbres entrelacées, ou avec des épines et des troncs. *Seto, cercado cerrado de palos, varas, brancas de árboles entretexidas una con otras.* Lat. *Sepes.*

Haie vive : *Cercado cerrado con matas, arbustos vivos, cuyas brancas estan entretexidas unas con otras, espinas, zarzas y malezas.*

Haie sèche, ou haie morte : *Seto, cercado cerrado con haces de leña, y unos palos clavados en tierra, que los atraviesan de parte á parte.*

Haie. Figur. Se dit d'une ou deux files de personnes ou de soldats qui marchent ou sont postés et rangés quelque part, pour quelque cérémonie ou fonction militaire. *Hilera, fila.*

Se mettre en haie : *Ponerse en fila.*

HAILLON, s. m. Vieil habit fait déchiré. *Vestido viejo, muy roto, sucio.* Lat. *Panniculus detritus.*

Haillons. Vieux meubles. *Trastos viejos y malos.*

Haillon. Guenillon. *Andrajo, trapo, arapiezo.*

HAINE, s. f. Aversion, odio, ojeriza, aborrecimiento, el acto mismo con que uno aborrece y mira con horror y enemigo disgusto. Lat. *Odium.*

En HAINE, adv. *Aborrecibilmente, en odio, con odio y aborrecimiento.*

Haine. Se prend quelquefois en bonne part, quand on en conçoit pour des choses mauvaises. *Odio.* La haine du vice : *el odio que se tiene al vicio.*

HAINEUX, EUSE, adj. Qui est naturellement porté à la haine. *Rencorosa, sa, rencoroso, so.* Lat. *Odiosus.*

HAIR, v. a. Vouloir mal à quelqu'un. *Aborrecer, odiar, tener ira y enoja contra alguno.* Lat. *Odia habere.*

Haïr. Avoir aversion, avoir répugnance. *Aborrecer, mirar con disgusto, tener repugnancia, antipatia á alguna cosa ó persona.*

HAI, HAIE, p. p. et adj. *Aborrecido, da, etc.* Lat. *Invisus.*

HAIRE, s. f. Espèce de petite chemise faite de crin, que l'on met sur la peau. *Saco de cilicio.* Lat. *Cilicium.*

HAISSABLE, adj. *Aborrecible, detestable.* Lat. *Odio dignus.*

HALAGE, s. m. L'action de tirer un vaisseau, un bateau. *El acto de arraetrar, tirar ó sacar un navío á bordo, ó un barco grande del rio.* Lat. *Helciatus.*

HALCION, s. m. Oiseau de mer. *Halcion.* Lat. *Alcyon.*

HALE, s. m. Vent qui souffle dans l'air, qui dessèche. *Viento cálido, ardor del verano.* Lat. *Solis æstus.*

HALEINE, s. f. Respiration. *Aliento de la boca, resuello, respiracion, huelgo.* Lat. *Halitus.*

Courte haleine : *Asma, enfermedad del pecho.*

Tout d'une haleine : *Todo de un aliento, de seguido, sin parar.*

Être hors d'haleine : *Estar jadeando, fuera de aliento.*

Prendre haleine : *Tomar aliento, respirar.*

HALEINÉE, s. f. *Aliento, alentada.* Cet ivrogne m'a jeté une haleinée qui m'a empuanti : *este borracho me ha echo un aliento, que me emborrachó.*

HALEINER, v. n. Sentir l'haleine de quelqu'un. *Sentir, percibir el aliento de alguno.* Lat. *Odorari.*

Haleiner quelqu'un, découvrir ce qu'il a dans l'ame : *Presentir, sentir, descubrir lo que uno tiene en el corazon.*

Haleiner. T. de vénerie. *Scatir, olet la caza, se dice del perro que caza.*

HALER, v. n. Sécher. *Secar, enxugar.* Le grand vent qu'il fait, aura bientôt hâlé les chemins : *el gran viento que hace, presto enxugará los caminos.* Lat. *Adurere.*

Hâler. Se dit de la chaleur qui fane les fleurs, et brûle le teint du visage. *Quemar, marchitar, tostarse del sol, hacerse moreno del sol.*

HALÉ, ÉE, adj. Noirci par le hâle. *Tostado, da, del sol.* L. *Infuscatus.*

HALER, v. n. Faire courir les chiens après quelqu'un. *Azuzar, zuzar los perros tras de alguno.* Lat. *Instigare.*

Haler les chevaux, les faire tirer à mont : *Tirar hácia arriba, se dice de los*

caballos que desde la tierra tiran un barco que está sobre el rio.

Haler. Bander la corde attachée aux bateaux que les chevaux tirent à mont. *Estirar, alargar, tender la cuerda que está amarrada al barco que los caballos o los hombres tiran hácia arriba.*

Haler. Se dit aussi à la rencontre de deux vaisseaux, lorsqu'ils se demandent le Qui vive. *Llamar, preguntar el Quien vive, quando se encuentran dos embarcaciones en el mar.*

HALÉ, ÉE, p. p. et adj. *Arrastrado, da.* Latin, *Intrigatus.*

HALETER, v. n. Respirer avec palpitation. *Acezar, respirar con dificultad, alentar, respirar, tomar huelgo.* Lat. *Crebrum spiritum trahere.*

HALEUR, s. m. *El que sube rio arriba un barco con una cuerda.* Lat. *Helciarius.*

HALLE, s. f. Place publique. *El mercado mayor de una ciudad.* Lat. *Forum.*

Halle. Grand couvert où les marchands mettent à l'abri leurs marchandises. *Lonja cubierta y abierta por los lados.*

HALLEBARDE, s. f. *Alabarda, arma ofensiva.* Lat. *Hasta securiculata.*

HALLEBARDIER, s. m. Soldat armé d'une hallebarde. *Alabardero.* Lat. *Doryphorus.*

HALLEBRAN ou *ALBRAN*, s. m. Jeune canard. *Pollo de anade silvestre, anadino.* Lat. *Anaticula.*

HALLEBREDA, s. f. T. de mépris. *Sargentona, sargentaza, muger alta y desmañada traza.* Lat. *Procera inepta fœmina.*

HALLECRET, s. m. T. ancien. Espèce de corselet, armure. *Corselete, armadura de cuerpo.* Lat. *Loricæ.*

HALLIER, s. m. Buisson fort épais. *Maleza grande y espesa.* Lat. *Dumus.*

HALTE, s. f. Pause que font les gens de guerre dans leur marche. *Alto, el parar de los soldados en la marcha, para descansar, ó otros fines.* Lat. *Statio.*

Halte. Repas qu'on fait pendant la halte. *Alto, se dice tambien de la comida que se suele hacer en el alto.*

Halte-là. T. familier, qui se dit pour imposer silence. *Alto aquí, no pase adelante, detengase.*

HAMEAU, s. m. *Lugarejo ó aldea que depende de la parroquia de un lugar, villa ó ciudad vecina á él.* Lat. *Viculus.*

Hameau. *Lugarejo ò aldea, se dice tambien de una villa ó de un gran lugar arruinado, en donde quedan pocas casas.*

HAMEÇON, s. m. *Anzuelo, harponcillo para pescar.* Lat. *Hamus.*

Hameçon. Figur. *Trampa, ardid, para engañar ó sorprehender.*

HAMPE, s. f. Manche d'une hallebarde, d'un pinceau. *Hasta de una alabarda, mango de pincel.* Lat. *Hastile.*

HANCHE, s. f. Partie du corps, qui est entre les dernières côtes et les cuisses. *Cadera, anca.* Lat. *Coxa.*

Hanche. T. de manége. Train de derrière du cheval. *Cadera, onca.*

HANGAR, s. m. Espèce de remise pour des voitures. *Cubierto, especie de cochera.* Lat. *Angarium.*

Hangar. Appentis où l'on range du bois de construction. *Cubierto o sobretecho donde se ponen las maderas para edificar.*

HANICROCHE, s. f. T. familier. *Embarazo, estorbo, droga, embuste que sobreviene en una dependencia, en un negocio, que impide su execucion.* Lat. *Mora.*

HANNETON, s. m. *Abejorro ó Abejarron.* Lat. *Scarabæus stridulus.*

HANTER, v. a. et n. Fréquenter. *Frequentar, ir á menudo ó muchas veces con una.* Lat. *Frequentare.*

Hanter. Aller souvent dans un endroit. *Frequentar, ir á menudo en algunas partes sean las que se fuere.*

HANTE, ÉE, p. p. et adj. *Frequentado, da, ó menudo.* Lat. *Frequentatus.*

HANTISE, s. f. T. ancien. *Frequentacion que se tiene á menudo con una persona.* Lat. *Consuetudo.*

HAPPELOPIN, s. m. T. bas. *Galopin, goloso que pilla lo que puede de comer en una cocina.*

HAPPELOURDE, s. f. Pierre fausse qui a l'éclat de la pierre précieuse. *Piedra falsa que tiene el brillante de la piedra preciosa.* Lat. *Falsa gemma.*

Happelourde. Figur. Se dit des personnes qui ont une belle apparence, un bel extérieur, et qui n'ont point d'esprit. *Persona de grande apariencia de entendimiento, y que no lo tiene.*

Happelourde. Figur. Cheval de grande apparence, et qui n'a point de vigueur. *Caballo de grande apariencia, y que no tiene vigor.*

HAPPER, v. a. Il se dit propr. d'un chien. *Gafar, engullir, tragar sin mascar, se dice del perro.* Lat. *Avidè arripere.*

Happer. Attraper, saisir, surprendre. *Gafar, echarse sobre uno, agarrarle.*

HAPPÉ, ÉE, p. p. et adj. *Gafado, da, etc.* Lat. *Arreptus.*

HAQUENÉE, s. f. Cheval ou cavale de médiocre taille. *Hacanea.* L. *Asturco.*

Haquenée. Le bâton des cordeliers, lorsqu'ils vont en voyage. *La hacanea de San Francisco, báculo ó cayado.*

HAQUET, s. m. Espèce de charrette. *Especie de carreta larga y angosta, sin varandas, sirve para carretear cubas.* Lat. *Cærus simplicis axis.*

HAQUETIER, s. m. Charretier de haquet. *Carretero de carretas de traer cubas.*

HARANGUE, s. f. *Arenga, oracion ó razonamiento compuesto y estudiado.* Lat. *Oratio.*

Harangue. *Arenga, plática afectada é impertinente, enfadosa.* Lat. *Concio.*

HARANGUER, v. a. *Arengar, orar, razonar en publico.* L. *Orationem habere.*

HARANGUÉ, ÉE, p. p. *Arengado, da, etc.*

HARANGUEUR, s. m. Orateur. *Orador, el que ora en publico.* Lat. *Concionator.*

Harangueur. Grand parleur. *Gran parlador, hablador que enfada.*

HARAS, s. m. *Yeguada.* Lat. *Equarum armentum.*

HARASSER, v. a. Lasser, fatiguer. *Cansar, fatigar.* Lat. *Defatigare.*

HARASSÉ, ÉE, p. p. *Cansado, da, fatigado, da.* Lat. *Defatigatus.*

HARCELER, v. a. Agacer, provoquer, exciter, importuner, tourmenter. *Irritar, provocar, excitar, atormentar, maltratar, fatigar.* Latin, *Lacessere.*

Harceler les ennemis, les tenir toujours alertes : *Provocar, cansar, fatigar al enemigo, tenerle en perpetuo movimiento.*

HARCELÉ, ÉE, p. p. et adj. *Irritado, da, etc.* Lat. *Lacessitus.*

HARDE, s. f. Troupes de bêtes fauves. *Tropa de venados.* Lat. *Ferarum armentum.*

HARDER, v. a. Tronquer, échanger des hardes, de menus meubles, des chevaux. *Cambiar, trocar vestiduras, muebles, caballos, etc.* Lat. *Mutare.*

Harder. T. de chasse. *Atar los perros de caza, para que vayan juntos.*

HARDES, s. f. plur. Habillemens, vêtemens, meubles portatifs. Lat. *Sarcinæ.*

HARDI, IE, adj. Brave, vaillant, courageux. *Atrevido, da, animoso, desvalido, esforzado y valiente.* L. *Intrepidus.*

Hardi, Effronté. *Atrevido, desvergonzado, abejarruco.*

Hardi coquin, *Desvergonzado, picaro.*

Proposition hardie : *Proposicion atrevida.*

Pensée hardie : *Pensamiento atrevido.*

Style hardi : *Estilo atrevido.*

Hardi. Se dit encore de ces entreprises extraordinaires, qui sont des chefs-d'œuvres de l'art. *Se dice tambien de algunas obras extraordinarias en la forma y construccion.*

Voûte hardie : *Boveda atrevida.*

HARDIESSE, s. f. Courage. *Atrevimiento, esfuerzo, ánimo, valor, denuedo, brio, ardimiento.* Lat. *Animus.*

Hardiesse. T. de civilité. *Osadía.* Pardonnez, si je prends la hardiesse de me présenter devant vous, Monseigneur. *Perdonadme, Señor, si tomo la osadía de presentarme en su presencia.*

Hardiesse. Témérité, insolence, impudence. *Osadía, atrevimiento, audacia, temeridad, insolencia.*

HARDIMENT, adv. Avec hardiesse. *Atrevidamente, osadamente, libremente.* Lat. *Audacter.*

HARENG, s. m. *Arenque, pez.* Lat. *Harengus.*

Hareng soret. *Arenque ahumado, seco.* Lat. *Harengus infumatus.*

HARENGÈRE, s. f. *Muger que vende el arenque, y qualquier otro pescado, y otras cosas comestibles en los mercados públicos, vendedera.* Lat. *Cetaria.*

Harengère. Fig. *Muger acreedada y atrevida.*

HARGNEUX, EUSE, adj. *Pendenciero, ra, quimerico, ca.* L. *Difficilis.*

Cheval hargneux : *Caballo mañoso.*

Chiens hargneux : *Perro mañoso.*

HARICOT, s. m. *Judias, haba blanca, frisoles.* Lat. *Phaselus.*

Haricot. Fricassée de mouton avec des navets. *Guisado de carnero con nabos.*

HARIDELLE, s. f. Méchant cheval. *Caballo malo, ruin, rocin.* Lat. *Strideus equus.*

HARMONIE, s. f. Concert, accord de divers sons. *Armonía, consonancia en la música.* Lat. *Concentus.*

Harmonie. Certaine convenance entre les parties du discours. *Armonía, la compostura de qualquier discurso.*

HARMONIEUSEMENT, adv. *Con armonia.* Latin, *Modulatè.*

HARMONIEUX, EUSE, adj. Mélodieux. *Armonioso*, sa. L. *Harmonicus.*

HARNACHER, v. a. *Enjaecer, poner las guarniciones á los caballos, para tirar.* Lat. *Equum stratis edornare.*

Harnachee. Figur. *Vestirse mal, no tener gracia en los vestidos.*

HARNACHÉ, ÉE, p. p. et adj. *Enjaezado, da.* Lat. *Stratus.*

HARNOIS, s. m. L'armure complette d'un homme d'armes. *Armas.* Lat. *Harnesium.*

Harnois. L'équipage d'un cheval de selle, de carosse et de voiture. *Guarniciones, los arreos y paramentos que se ponen á los caballos de silla, montar ó de tirar.* Lat. *Equi strata.*

HARO, s. m. Cri, clameur pour arrêter quelqu'un. *Grito, clamor, favor y ayuda, que se pide contra alguno.* Lat. *Imploratio.*

HARPE, s. f. Instrument de musique, à cordes. *Arpa.* Lat. *Harpa.*

HARPEAU, s. m. T. de marine. Grappin ou ancre ancre à quatre bras. *Garfio, ancora con quatro puntas.* Latin, *Harpago.*

HARPÉ, ÉE, adj. T. de chasse. *Ancho de caderas*, se dice de los galgos. Lat. *Canis lato dorso.*

HARPER, v. a. T. bas. Se quereller. *Reñir, agarrarse de los cabellos, del pescuezo.* Lat. *Certamen conserere.*

Harpee. T. de manége. *Levantar el caballo cobrado manos ó piernas por tener algun mal.*

HARPES. T. de maçonnerie. *Barras de plomo, ó piedras que se dexan en las paredes para poder proseguir las quando quieran.* Lat. *Projecturæ lapides.*

HARPIE, s. m. Oiseau fabuleux. *Arpia, pájaro fabuloso, que fingieron los poetas.* Lat. *Harpya.*

Harpie. Se dit d'une méchante femme, cruelle, acariâtre. *Arpia, muger de mala condicion, vocinglera.*

Harpie. Affamé du bien d'autrui. *Arpia, codicioso del bien ageno.*

HARPON, s. m. T. de marine. Dard attaché à une corde, avec lequel on prend des baleines. *Arpon.* Lat. *Harpago.*

Harpon. Fer tranchant, fait en forme d'S, qu'on met au bout des vergues quand on visite à l'abordage. *Arpon, garfio, garabato cortante.*

HARPONNER, v. a. Darder avec le harpon. *Lanzar, arrojar el arpon, agarrar con él.* Lat. *Harpagare.*

HARPONNÉ, ÉE, part. p. et adj. *Lanzado, da*, etc. Lat. *Harpagatus.*

HART, s. f. Espèce de lien. *Vencejo de mimbre ú de madera verde, para atar haxes de leña.* Lat. *Vinculum.*

Hart. La corde avec laquelle on étrangle les criminels. *Cuerda con que ahorca el verdugo á los reos.*

HARUSPICE, s. m. Secte de devin. *Suerte de adivino que consultaba las entrañas de los animales, y especialmente las entrañas de las victimas.* L. *Haruspex.*

HASARD, s. m. Cas fortuit, aventure, malheur. *Acaso, caso fortuito, aventura, desdicha, desgracia.* L. *Fortuna.*

Hasard. Péril, danger. *Peligro, riesgo.* Il est mort dans les hasards : *se crió en los peligros.* Lat. *Periculum.*

A tout *HASARD*. Façon adverb. *A todo riesgo.* Lat. *Utcunque erit.*

Par *HASARD*, adv. *Por acaso, sin pensar, casualmente.* Lat. *Fortuitò.*

HASARDER, v. a. *Arriesgar, aventurar, exponer al riesgo.* Lat. *In periculum adducere.*

Se hasarder à dire ou à faire quelque chose : *Abalanzarse, arrojarse con ímpetu á decir ó hacer alguna cosa sin la debida consideracion.* Lat. *Dare se in casum.*

HASARDÉ, ÉE, p. p. *Arriesgado, da, abalanzado, da.*

HASARDEUSEMENT, adv. Avec hasard, avec péril. *Arriesgadamente, peligrosamente, con riesgo.* Lat. *Periculosè.*

HASARDEUX, EUSE, adj. Hardi. *Arriesgado, da, atrevido, da, el ó la que arriesga.* L. *Qui fortunam experitur.*

Hasardeux. Périlleux. *Peligroso.* Cette action est trop hasardeuse : *esta accion es muy peligrosa.* Lat. *Periculosus.*

HASE, s. f. La femelle d'un lapin, d'un lièvre. *Liebre hembra, coneja.* Lat. *Leporis femina.*

Vieille hase, Terme de mépris. Vieille femme : *Vieja, viejona, viejonaza.*

HAST, s. m. Vieux mot. *Hasta, el palo donde se ponen los hierros de las lanzas, picas*, etc. Lat. *Hastile.*

Arme d'hast : *Arma de hasta.*

HATE, s. f. Précipitation, promptitude. *Presteza, prontitud, diligencia, brevedad, prisa.* Lat. *Festinatio.*

A la *HATE*, adv. *Apresuradamente, presurosamente, prontamente, prestamente, ligeramente, arrebatadamente, con suma diligencia.* Lat. *Festinè.*

HÂTER, v. a. Presser, diligenter. *Apresurar, dar prisa, estimular, avivar.* Lat. *Festinare.*

Hâter. Agir avec promptitude. *Apresurarse, abreviar, obrar con diligencia y viveza, darse prisa.*

HÂTÉ, ÉE, p. p. et adj. *Apresurado, da*, etc. Lat. *Properatus.*

HÂTEUR, s. m. Officier des cuisines royales. *Oficial de la cocina del Rey, que cuida del asado.* Lat. *Inctigator.*

HÂTIERS, s. m. Sortes de grands chenets de cuisine. *Cabalietes de cocinas, para poner el asador al fuego.* Lat. *Aeneæ ariue caprecolus.*

HÂTIF, IVE, adj. Précoce. *Temprano, na, tempranero, ra, hablando de las frutas y de las flores, tempranal.* Lat. *Præcox.*

HÂTIVEAU, s. m. *Espece de pera, que madura de las primeras.* Lat. *Pera præcocia.*

HÂTIVEMENT, adv. Il ne se dit que des fruits hâtifs et des fleurs hâtives. *Tempranamente, anticipadamente.* Lat. *Festinanter.*

HAUBANS, s. m. T. de marine. *Obenques.* Lat. *Funes scansorii.*

HAUBEREAU ou *HOBEREAU*, s. m. *Ave de rapiña, que caza los pavarotes.* Lat. *Pygargus.*

Haubereau. Se dit figur. par mépris d'un petit gentilhomme de la campagne. *Hidalgo, etc.*

HAUBERT, s. m. Sorte de cuirasse ancienne. *Cota de malla.* Lat. *Thorax.*

HAVE, adj. m. et f. Pâle, maigre, défiguré. *Macilento, ta, flaco, ca, descolorido y extenuado.* Lat. *Macilentus.*

HAVIR, v. a. Ce mot ne se dit proprement qu'en parlant de la viande, lorsqu'on la fait rôtir à grand feu. *Quemar por de fuera lo que se ata por mucho fuego, y sin cocerse por dentro.* Latin, *Adurere.*

HAVI, IE, p. p. *Quemado, da, cocido por mucho fuego.*

HAVRE, s. m. Port de mer. *Abra, puerto de mar.* Lat. *Portus.*

Havre d'entrée : *Puerto de mar, que tiene la agua suficiente para las embarcaciones.*

Havre de barre : *Puerto de mar, en que solo se puede entrar quando el mar está alto.*

HAVRESAC, s. m. Petit sac que les soldats portent sur leur dos. *Mochila de soldado de infanteria.* Lat. *Sacculus.*

HAUSSE, s. f. T. de savetier. *Alza, pedacito de badana, que los zapateros ponen sobre las hormas, quando hacen los zapatos.* Lat. *Fartum.*

Hausse. T. de luthier. *Falquilla que se pone á la parte de abaxo del violin ó violon, para levantar las cuerdas.*

HAUSSE-COL, s. m. Plaque de fer ou de cuivre doré, que portent les officiers d'infanterie, étant de garde ou sous les armes. *Gola, insigna de los oficiales de infanteria.* Lat. *Pelta collo subjecta.*

HAUSSEMENT, s. m. Élévation de quelque chose. *Elevacion de alguna cosa, alzamiento.* Lat. *Sublatio.*

HAUSSER, v. a. Élever, rendre plus haut. *Alzar, levantar en alto, elevar.* Lat. *Tollere.*

Haussez. Augmenter, enchérir. *Subir, aumentar el precio de las cosas.*

Hausser. T. de musique. Élever la voix. *Alzar, levantar la voz.*

Haussez. Invoquer demander justice. *Alzar, invocar, llamar, pedir justicia.*

HAUSSÉ, ÉE, part. p. et adj. *Alzado, da.* Lat. *Sublatus.*

HAUT, TE, adj. Élevé. *Alto, ta, levantado, elevado, subido.* Hautes montagnes : *montañas altas.* La haute ou pleine mer : *el alto mar ó alta mar.* Lat. *Altus.*

Haut, profond : *Alto, profundo.* La rivière est haute en cet endroit-là : *el rio es alto, profundo en aquella parte.*

Haut et bas : *Alto y baxo.* Le haut et bas Languedoc : *el alto y baxo Languedoc.* La haute et basse Allemagne : *la alta y baxa Alemania.*

Haut et bas, en parlant d'un terrain inégal. *Altibaxo.*

Haut élevé en pauvoir, en dignité. *Alto, poderoso en dignidad y poder.* Haut et puissant seigneur : *Alto y poderoso señor.*

Le Très-Haut, en parlant de Dieu. *El Altisimo.*

Haut. Se dit aussi du son, du ton, de la voix. *Alto se dice tambien del sonido, del tono de la voz.* Voix haute : *voz alta.* Parler haut : *hablar alto.* Crier à haute voix : *gritar á voz alta, desplegada.* Le prendre sur un ton haut ; *tomarlo todo*

en tono muy alta, subido. Mesee haute : *mira contada.*

Haut. Signifie aussi Excellent, éminent, sublime. *Alto, vale excelente, eminente, sublime.* Hauts faits : *hechos altos, excelentes.* Il a le courage haut : *tiene el ánimo, el corazon alto, eminente.* Haut style : *estilo alto, sublime.*

Haut. S'emploie encore en plusieurs autres choses. *Alto, vale tambien para exprimir otras muchas cosas* : et ainsi on dit, qu'un homme est haut en couleur : *y así se dice, que un hombre es subido de color, que es encendido de color*; qu'une viande est de haut goût : *que una carne ó guisado pica, por decir que sazonera el paladar.* C'est un homme haut : *es hombre altivo, supérbo, soberbio.* Arbre de haute futaie : *árbol copado, alto, corpulento, crecido, grande.*

Haut. Il est aussi substantif, et signifie Élévation, hauteur. *Alto, se usa tambien substantivamente, y significa Elevacion, altura.* Cette maison a tant de toises de haut : *esta casa tiene tantas toesas de altura ó de alto.* Cette tapisserie a tant de haut, pour dire de hauteur : *esta tapiseria tiene tanto de alto ó de altura.*

Haut. Signifie aussi le faîte, le sommet et la plus haute partie. *Alto, la cumbre de un edificio, la cima de los montes, el estado mas alto.*

Le haut du pavé : *Acera, la parte del suelo que está arrimada á las paredes de las casas.*

Haut. S'emploie aussi adverbialement. *Alto, se usa tambien adverbialmente, y significa altamente, arrogantemente.*

HAUT, adv. Hautement. *Alto, altamente, atrevidamente, con arrogancia.* Lat. *Imperiosè.*

En haut : par en haut, façon adverb. *Arriba, por arriba.* Passer par en haut, passer par en bas : *pasar por arriba, pasar por abaxo.* Lat. *Sursùm.*

HAUT-MAL, s. m. L'épilepsie, *Mal caduco.* Lat. *Morbus comitialis.*

HAUT-A-BAS, s. m. Porte-balle, petit mercier qui vend par les rues et dans les maisons. *Mercachiste, el que vende, llevando consigo todos sus géneros.* Lat. *Vagus propola.*

HAUTAIN, AINE, adj. Fier, orgueilleux. *Altanero, ra, soberbio, vana, altivo, orgulloso.* Lat. *Arrogans.*

HAUTBOIS, s. m. *Obues*, instrument *músico & viento.* Lat. *Tibia major.*

Hautbois. *Obues, músico que toca dol obues.*

HAUTE-CONTRE, s. f. T. de musique. *Contralto de música.* Lat. *Sonus acutissimus.*

HAUT-DE-CHAUSSES, s. m. Culotte. *Calzones.* Lat. *Bracæ.*

HAUT-JUSTICIER, s. m. Seigneur qui a droit de haute et basse justice. *Señor de estado, que tiene jurisdiccion civil y criminal, que puede tener horcas en su dominio.* Lat. *Supremæ judex.*

HAUTE JUSTICE, s. f. *Justicia civil y criminal.* Lat. *Jus vitæ ac necis.*

HAUTE-LICE, s. f. *Tapices finas, con personages, tapices de Flandes, de Paris, que son hoy las mas finas.* Lat. *Exquisitior textura.*

HAUTE-LUTTE. Emporter une chose d'autorité. *Altamente, con ímpetu, de autoridad.* Latin, *Protervè.*

HAUTE-PAYE, s. f. *Pago alta, la que se da á algunos soldados.* Latin, *Majus stipendium.*

HAUTEMENT, adv. Courageusement, hardiment. *Altamente, animosamente, atrevidamente.* Lat. *Arrogantèr.*

HAUTESSE, s. f. Titre qu'on donne au Grand Seigneur. *Alteza, título que toma el tirón Turco por pretender que es mayor que el de Magestad.* L. *Celsitudo.*

HAUTEUR, s. f. *Altor, altura, la distancia que hay desde qualquiera parte levantada hasta la parte baxa.* Lat. *Altitudo.*

Hauteur. Éminence. *Altura, eminencia, cerro, collado, paraje alto.* Les ennemis avoient occupé toutes les hauteurs : *los enemigos se habian apoderados de todas las alturas.*

Hauteur. Profondeur, par rapport au fond des rivières, de la mer. *Altura, hablando de la profundidad de los rios y del mar.*

Tombée de sa hauteur : *Caer de todo su largo.*

Hauteur. Fierté, fermeté, orgueil. *Altivez, fuerza, firmeza, orgullo, soberbia.* L'ambassadeur soutint les intérêts de son maître avec beaucoup de hauteur : *el embaxador mantuvó los intereses de su amo con mucha altivez.*

Il en a agi avec beaucoup de hauteur : *Obró con mucho soberbia y altivez.*

Il a parlé avec hauteur : *Habló con mucha fuerza, con mucho orgullo.*

Hauteur. T. de marine et d'arts. *Latitud, altura del polo, altura de un astro.*

Hauteur. Fig. Grandeur, élévation, sublimité. *Grandeza de corazon, de ánimo, sublimidad, excelencia.*

H E

HÉ, interj. *Hs! hé! ay! y!* Hé! pauvre homme, que je vous plains! *Ha! pobre hombre, quanto os lastimo ó os tengo lastima!* Hé! qui vous pensoit-là? *he! quien os pensaba ahí?* Lat. *Ah.*

Quelquefois on joint au mot de hé celui de bien : *algunas veces se suele juntar esta palabra he! con bien.*

Hé bien : *Y bien.* Hé bien! commençons : *y bien! empezamos, ó y pues, empezamos*

Hé! Pasole ou son qui prononcent ceux qui appellent du loin. *He! Hé!* Monsieur! *Ae Señor!* Hé! venez ici : *he! venid aqui.*

HÉAUME, s. m. Casque. *Yelmo, casco, arma defensiva de la cabeza.* Lat. *Galea.*

HEBDOMADAIRE, adj. m. et f. Il n'est d'usage qu'en cette phrase : Nouvelles hebdomadaires. *Esta voz no tiene uso que paro significar las noticias que se dan cada semana, y propiamente la gazeta.* Lat. *Hebdomadarius.*

HEBDOMADIER, s. f. Celui qui est en semaine dans un chapitre ou dans un couvent, pour faire l'office. *Hebdomadario.*

HEBÉTER, v. a. Rendre bête, stupide. *Embotar, entorpecer los sentidos, privar el conocimiento.* Lat. *Hebetare.*

HEBÉTÉ, ÉE, p. p. et adj. *Embotado, da*, etc. Latin, *Hebetatus.*

HÉBRAÏQUE, adj. m. et f. Qui concerne les Hébreux. *Hebrayco, ca.* Lat. *Lingua hebraica.*

HÉBRAÏSME, s. m. Manière de parler, propre de la langue Hebraïque. *Hebrayismo* Lat. *Hebraismus.*

HÉBREUX, s. m. Nom propre de peuple. *Hebreo.* Lat. *Hebræus.*

HÉCATOMBE, s. f. Sacrifice de cent bœufs, que faisoient les anciens. *Hecatombe.* Lat. *Hecatombe.*

HÉGIRE, s. m. L'époque des Arabes et des Mahométans. *Hegira.* Lat. *Hegira.*

HÉLAS, interject. de plainte. *Ay! ay de mi!* Lat. *Heu.*

HÉLIAQUE, adj. T. d'astronomie. *Heliaco, ca, es el orto ú ocaso de un astro, quando aparece ó desaparece por apartarse del sol, ó acercarse á él.* Latin, *Heliacus.*

HÉLICES, adj. et s. f. T. de géométrie et d'architecture. *Helice, espira.* Lat. *Helice.*

Helice. Constellation du ciel, la grande ourse. *Helice, constelacion, ursa mayor.*

HÉLIOSCOPE, s. m. T. d'optique. *Heliescopio, antojo de larga vista, para observar el sol.* Lat. *Helioscopium.*

HÉLIOTROPE, s. m. Plante, Tournesol. *Heliotropio, girasol.* Latin, *Heliotropium.*

Héliotrope. Pierre précieuse. *Heliotropio.*

HEM, interj. pour appeller. *Hola, ho, he, hem.*

HÉMATOSE, T. de méd. Action par laquelle le chyle se convertit en sang. *Hematosis, sa.* Lat. *Hematosis.*

HÉMISPHÈRE, s. m. La moitié du globe terrestre. *Hemisferio.* Lat. *Hemisphærium.*

Hémisphère. Se prend aussi en général pour tout le monde. *Hemisferio.*

HÉMISTICHE, s. m. La moitié d'un vers héraïque. *Hemistichio.* Latin, *Hemistichus.*

HÉMORRAGIE, s. f. Perte de sang. *Hemorragia.* Lat. *Sanguinis profusio.*

HÉMORROIDES, s. f. *Hemorroydes, almorranas.* Lat. *Hæmorroides.*

HÉMORROIS ou *HÉMORROUS*, s. f. Espèce de serpent, dont la morsure fait couler le sang sans qu'on puisse l'étancher. *Hemorroo.* Lat. *Hæmorrois.*

HÉMORROISSE, s. f. Il ne se dit que de la femme. *La muger que padece largo tiempo fluxo de sangre.* Lat. *Hæmorroidibus laborans.*

HENDÉCAGONE, adj. et s. m. T. de géométrie. *Endecágono.* Lat. *Endecagonus.*

HENDÉCASYLLABE, s. m. Vers latin, composé de onze syllabes. *Endecasilabo.* Lat. *Endecasyllabus.*

HENNIR, v. n. Il se dit du cheval. *Relinchar.* Lat. *Hinnire.*

HENNISSEMENT, s. m. Cri des chevaux. *Relincho.* Lat. *Hinnitus.*

HÉPATIQUE, adj. m. et f. T. de médecine. Qui appartient au foie. *Lo que pertenece al higado.* Lat. *Hepaticus.*

HÉPATIQUE, s. f. Sorte de plante, qui est bonne pour les maladies du foie. *Hepática.* Lat. *Hepatica.*

HEPTACORDE, adj. T. de poesie. *Heptacordo*. Latin, *heptachordum*.

HEPTAGONE, s. m. T. de géométrie. *Heptágono*. Lat. *Heptagonus*.

HERALDIQUE, adj. m. et f. Science qui traite des blasons. *Heráldica, ca, la ciencia de Blasones*. Lat. *Heraldicus*.

HÉRAUT, s. m. *Heraldo*. Le premier s'appella Roi d'armes : *el primero se llama Rey de armas*. Lat. *Fecialis*.

HERBAGE, s. m. Nom collectif, qui signifie toutes sortes d'herbes. *Herbage*. Lat. *Olus*.

Herbage. Se dit aussi du pré où l'on met des bestiaux à l'engrais. *Herbazal, sitio donde la yerba es abundante para el pasto de los ganados*. Lat. *Gramen*.

HERBE, s. f. Nom qui convient à toutes les plantes. *Yerba, nombre genérico, que se da á todas las plantas*. Lat. *Herba*.

Manger son blé en herbe : *Comerse los frutos antes de la cosecha*.

HERBETTE, s. f. dim. *Yerbecita, yerbecilla*. Lat. *Herbula*.

HERBIER, s. m. Porte-feuille où l'on conserve des feuilles de plantes. *Cartero grande donde se conservan hojas de plantas curiosas*. Lat. *Herbarium*.

HERBIÈRE, s. f. *Verdulera, muger que vende verduras y hortalizas*. Lat. *Herbaria*.

HERBORISER, v. n. *Buscar, coger las yerbas y raices para medicinar*. Lat. *Medicas herbas perquirere*.

HERBORISTE, s. m. *Herbolario, el que conoce y vende las yerbas y raices propias á la medicina*. Lat. *Herbarius*.

HERBU, UE, adj. Qui est bien garni d'herbes. *Herboso, sa, abundante y lleno de yerba*. Lat. *Herbosus*.

HERE, s. m. Espèce de jeu de cartes. *El juego de cuca, ó contento de los noypes*.

HÉRÉDITAIRE, adj. m. et f. Qui vient par droit de succession. *Hereditario, lo que pertenece á herencia*. Lat. *Hereditarius*.

Héréditaire. Figur. Se dit des bonnes ou mauvaises qualités qu'on reçoit de ses ancêtres. *Hereditario, se dice de las buenas ó malas costumbres que se siguen de sus antepasados*.

HÉRÉDITAIREMENT, adv. *Con herencia ó heredamiento*. Lat. *Jure hereditario*.

HÉRÉDITÉ, s. f. Succession aux biens d'un défunt. *Heredamiento, hesencia*. Lat. *Hereditas*.

HÉRÉSIARQUE, s. m. Inventeur d'une hérésie. *Heresiarca, el inventor de alguna heregia*. Lat. *Hæresis autor*.

HÉRÉSIE, s. f. *Heregia*. L. *Haresis*.

HÉRÉTIQUE, adj. m. et f. *Herético, ca*. Proposition hérétique : *proposicion herética*. Dogme hérétique : *dogma herético*. Lat. *Hæreticus*.

HÉRÉTIQUE, s. m. et f. *Herege*. Convaincre les hérétiques : *convencer los heréges*. C'est un hérétique : *es una herege*.

HERGNÉ ou HERNIE, s. f. T. de médecine. *Quebradura, harnia, potra*. Lat. *Hernia*.

HERGNEUX, EUSE, adj. *Peroso, sa*. Lat. *Herniosus*.

HÉRISSER, v. n. Se hérisser, se dresser : il ne se dit que des cheveux. *Erizar, encrespar*. Latin, *Arrigere*.

HÉRISSÉ, ÉE, p. p. *Erisado, da, encrespado, da*. Lat. *Arrectos*.

HÉRISSON, s. m. T. d'artillerie. *Erizo de artilleria, que sirven para defender las brechas y las trincheas ó trincheras*. Lat. *Veruculus*.

Hérisson. Morceau de bois, de cinq ou six pieds de long, à deux ou trois branches, pour faire égoutter la vaisselle. *Genero de grada, donde se pone lo vaxilla despues de lavada, para que se enxugue*.

Hérisson. Petit animal semblable au porc-épic. *Erizo*.

Hérisson. Poisson de mer. *Erizo marisco*.

HÉRITAGE, s. m. Succession. *Herencia, hereda, heredamiento, sucesion*. Lat. *Hereditas*.

Héritage. Fonds de terre. *Heredad, patrimonio*. Lat. *Prædium*.

HÉRITER, v. n. Entrer en jouissance des biens d'un défunt. *Heredar, suceder en el universal derecho del difunto, ó paste*. Lat. *Hereditatem accipere*.

Hériter. Se dit aussi avant la mort. *Heredar, se dice del que tiene derecho á una herencia futura*. On tel hérite d'un tel après sa mort : *fulano hereda de fulano despues su muerte*.

HÉRITÉ, ÉE, p. p. et adj. *Heredado, da*.

HÉRITIER, IÈRE, s. m. et f. Qui a recueilli ou qui doit recueillir une succession. *Heredero, ra*. Lat. *Hæres*.

Héritier. Se dit aussi d'un fils ou d'une fille unique. *Heredero, ra, el hijo ó hija unico*. Voilà mon héritier : *he aqui mi heredero ó heredera*.

Héritier présomptif : *Heredero forzoso, aquel á quien no se le puede impedir el que herede los bienes del difunto, como de hijo á padre, y de padre á hijo*.

HERMAPHRODITE, s. m. *Hermafrodito*. Lat. *Hermaphroditus*.

HERMINE, s. f. Petit animal blanc. *Armiño, animal blanco y pequeño*. Lat. *Mustela alba*.

Hermines. *Armiños, las pieles con que se aforran los vestidos en invierno*.

HERMITAGE, s. m. *Ermita*. Lat. *Heremus*.

HERMITE, s. m. *Ermitaño*. Lat. *Solitarius*.

HERNIE ou HERGNE, s. f. Voy. *Hergne*.

HERNIEUX, EUSE, adj. et s. Voyez *Hergneux*.

HÉROÏNE, s. f. Fille ou femme qui a des vertus de héros. *Heroina*. La pucelle d'Orleans a été une héroïne fameuse : *la doncella de Orliens fué una heroina famosa*. Lat. *Heroïs*.

HÉROÏQUE, adj. m. et f. Qui appartient au héros. *Heroyco, ca, lo que pertenece á los hesoes*. Faits héroïques : *hazañas ó hechos heroycos*. L. *Heroicus*.

Héroïque. Se dit aussi en poésie. *Heroyco, se dice tambien en la poesio*.

Poeme héroïque : *poema heroyco*.

Vers héroïques : *Versos heroycos*.

HÉROÏQUEMENT, adv. *Heroycamente*. Lat. *Heroicè*.

HÉROÏSME, s. m. Ce qui fait les héros. *Heroycidad*. Lat. *Magnanimitas*.

HÉRON, s. m. Espèce de grand oiseau haut sur jambes, qui vit de poissons. *Garza real*. Lat. *Ardea*.

HÉRONNEAU, s. m. dim. *Pollo de garza real*. Lat. *Ardeola*.

HÉRONNIÈRE, s. f. *Nido de garza real*. Lat. *Ardea cubile*.

HÉROS, s. m. Personne illustre. *Heroe*. Lat. *Heros*.

HERSE, s. f. Instrument de laboureur, qui sert à renverser les terres sur les grains, quand on les a semés. *Rastrillo de Labrador*. Lat. *Occa*.

Herse. T. de fortification. *Rastrillo, compuerta formada á modo de una reja*. Lat. *Hericius*.

Herse. Chandelier fait en triangle, et sur les pointes duquel on met des cierges. *Candelero triangular, hecho á modo de el de las tinieblas, en el qual se ponen velas de cera*.

HERSER, v. a. Passer la herse dans un champ, pour recouvrir la semence. *Rastrillar, cubrir la simiente con el rastrillo*. Lat. *Occare*.

HERSÉ, ÉE, p. p. et adj. *Rastrillado, da con el rastrillo, hablando de simiente*. Lat. *Occatus*.

HÉSITER, v. n. Être incertain et irrésolu, balancer à dire ou à faire. *Dudar, hesitar, estar incierto en lo que se ha de decir ó hacer*. Lat. *Hærere*.

HÉTÉROCLITE, adj. m. et f. T. de grammaire. *Heteroclita, extravagante, cosa irregular*. Lat. *Heteroclitus*.

Hétéroclite. Figur. Se dit aussi des personnes. *Heteroclita, persona extravagante*.

HÉTÉRODOXE, adj. m. et f. Qui est contraire aux sentimens reçus dans la véritable religion. *Heterodoxo, xa*. Lat. *Heterodoxus*.

HÉTÉRODOXIE, s. f. opposition aux sentimens orthodoxes. *Heterodoxia*. Lat. *Heterodoxia*.

HÉTÉROGÈNE, adj. m. et f. Qui est de différente nature. *Heterogéneo, nea, lo que es de diferente género*.

HÉTÉROCLIN, ÈNNE, s. m. et f. T. de géographie. *Heteroscios, los hombres que al medio dia hacen la sombra á uno de los polos del mundo solamente*. Lat. *Heteroscii*.

HÊTRE, s. m. Ashe. *Haya*. Lat. *Fagus*.

HEUR, s. m. Bonheur. *Dicha, felicidad*. Lat. *Felicitas*.

HEURE, s. f. Mesure du tems : *Hora, medida de tiempo, es una de las veinte y quatro partes en que se divide el dia natural*. Lat. *Hora*.

Heure. *Hora*. Il est heure de dîner : *es hora de comer*.

L'heure du lever et du coucher du soleil : *La hora del levantar y acostarse del sol*.

Il est réchappé d'une grande maladie : son heure n'étoit pas encore venue : *Ha escapado de una grande enfermedad, su hora no le havia llegado*.

Bonne heure, de bonne heure : *Buena hora, de buena hora*.

Il est trop de bonne heure pour dîner : *Es demasiado temprano para cenar*.

Heure indue : *A deshoras, la una, las dos de la noche*.

Prendre heure : *Tomar hora.*

Dernière heure. *Ultima hora, hora última, la postrera, la de la muerte.*

A cette heure : *Ahora.* Tout à cette heure : *en este instante.*

Tout à l'heure : *Ahora mismo, al instante.*

A la bonne heure : *En hora buena, cea así, pues, bien está, dichosamente.*

Heures canoniales : *Horas canónicas.*

HEURES, s. f. pl. Livre de prières. *Horas, librito ó devocionario, que contiene muchos rezos, y especialmente los psalmos que se cantan en los oficios de la iglesia.* Latin, *Horæ.*

Prières de quarante heures : *Exequias de las quarenta horas.*

HEUREUX, EUSE, adj. Qui a du bonheur en toutes choses. *Dichoso, sa, feliz, afortunado.* Lat. *Felix.*

Heureux. *Dichoso, se llama todo aquello que puede contribuir á nuestro deseanso, felicidad y placer.*

HEUREUSEMENT, adv. *Dichosamente, felizmente y prosperamente.* Latin, *Feliciter.*

HEURT, s. m. Choc. *Tope, topetón, empujon, rempujon, tropezon, tropiezo.* Lat. *Conflictus.*

HEURTER, v. n. Choquer. *Achocar, echar, topar, tropezar una cosa con otra.* Lat. *Offendere.*

Se heurter : *Achocarse, chocarse, empujarse.*

Heurter. Frapper à la porte : *Tocar, llamar á una puerta.*

HEURTÉ, ÉE, p. p. et adject. *Achocado, da.* Lat. *Offensus.*

HEURTOIR, s. masc. Le marteau d'une porte. *Aldaba.* L. *Manubia ferreus.*

HEXACORDE, s. m. T. de musiq. *Hexácordo.* Lat. *Hexachordum.*

HEXAÈDRE, s. m. T. de géom. *Hexáedro.* Lat. *Hexaedron.*

HEXAGONE, adj. m. et f. Qui a six angles, six côtés. *Hexágono.* Lat. *Hexagonus.*

HEXAMÈTRE, adj. m. et f. Vers Grecs ou Latins, qui ont six pieds ou six mesures. *Exápeda.* Lat. *Hexameter.*

H I

HIACINTE. Voyez *Hyacinthe.*

HIBOU, s. m. Oiseau nocturne. *Buho, Autillo.* Lat. *Bubo.*

Hibou. Fig. Se dit d'un homme mélancolique, qui fuit les compagnies. *Hombre búho, que huye las compañías, las gentes.*

HIDEUSEMENT, adv. *Horriblemente, con fealdad.* Lat. *Horridè.*

HIDEUX, EUSE, adj. Laid, affreux. *Horrendo, da, horroroso, sa, feo, a, disforme, desfigurado.* Lat. *Horridus.*

HIE, s. f. Sorte d'instrument dont on se sert pour battre, pour enfoncer le pavé, et qu'on appelle autrement, Demoiselle. *Pisón.* Lat. *Fistuca.*

HIÈBLE, s. f. Plante. Espèce de sureau. *Yezgo, planta parecida al sauco.* Lat. *Ebulum.*

HIER, adv. de tems. Le jour précédent de celui où l'on est. *Ayer.* L. *Heri.*

HIÉRARCHIE, s. f. L'ordre et la subordination des différens chœurs des Anges. *Gerarquía.* Lat. *Hierarchia.*

HIÉRARCHIQUE, adj. Qui appartient à la hiérarchie. *Gerárquico, ca.* Latin, *Hierarchicus.*

HIÉRARCHIQUEMENT, adv. *Con gerarquía.* Lat. *Hierarchicè.*

HIÉROGLYPHE, s. m. Symbole, caractère, figure qui contient quelque sens mystérieux. *Geroglífico.* Lat. *Symbolum hieroglyphicum.*

HIÉROGLYPHIQUE, adject. m. et f. *Geroglífico, ca.* L. *Hieroglyphicus.*

HIPPOCENTAURE, s. m. Monstre fabuleux, qu'on feint avoir été un demi-cheval. *Hypocentauro.* Lat. *Hippocentaurus.*

HIPPOGRIFE, s. m. Animal fabuleux. *Hipogrifo.* Lat. *Hippogryphus.*

HIPPOMANÈS, s. m. Venin célèbre chez les anciens. *Hipomanes.*

HIPPOPOTAME, s. m. Cheval de rivière, qui se trouve princip. dans le Nil. *Hipopótamo.* Lat. *Hippopotamus.*

HIRONDELLE, s. f. Oiseau de passage. *Golondrina.* Lat. *Hirundo.*

HISSER, v. a. T. de mar. Hausser. *Izar, tirar para levantar ó subir en alto.* Lat. *Attollere.*

HISTOIRE, s. f. Récit fait avec art, description des choses. *Historia, relacion hecha con arte.* Lat. *Historia.*

Histoire. Se dit aussi des narrations fabuleuses. *Historia, fabula ó enredo.*

Histoire en Peinture. Se dit d'un tableau. *Historia, quadro que representa algun hecho histórico.*

HISTORIAL, ALE, adjec. Qui contient quelque point d'histoire. *Historial.* Lat. *Historialis.*

HISTORIEN, s. m. Celui qui a recueilli les histoires, les actions des siècles passés. *Historiador.* L. *Historicus.*

HISTORIER, v. a. Enjoliver de divers petits ornemens. *Historiar, hermosear, adornar un quarto, gabinete, de diferentes cositas de gusto ú de pataratas, de cosas de poca consequëncia.* Lat. *Ornare.*

HISTORIÉ, ÉE, p. p. *Hermoseado, da, etc.* Lat. *Ornatus.*

HISTORIETTE, s. f. dim. d'Histoire. *Historieta.* Lat. *Historia fabularis.*

HISTORIOGRAPHE, s. m. Celui qui a écrit, ou qui écrit l'histoire. *Historiógrafo.* Lat. *Historiæ scriptor.*

HISTORIQUE, adj. m. et f. Qui regarde l'histoire. *Histórico, ca.* Lat. *Historicus.*

HISTORIQUEMENT, adv. *Con historia.* Lat. *Historicè.*

HISTRION, c. m. Bateleur, baladin. *Histrion, volatin, juglar, bufon, truhan, comediante.* Lat. *Histrio.*

HIVER, s. m. Celle des quatre saisons de l'année, qui est la plus froide. *Invierno, una de las quatro estaciones del año, y la mas fria.* Lat. *Hiems.*

Hiver. Figur. La vieillesse. *La vejez.* Fruit d'hiver. *Fruta de invierno.*

HIVERNER, v. n. Passer l'hiver. *Invernar.* Lat. *Hibernare.*

s'Hiverner. *Invernarse, exponerse al frio, para acostumbrarse á él.*

H O

HO ! Interjection qui sert tantôt pour appeler, tantôt pour témoigner de l'étonnement, de l'indignation. *Aho,* o ! *aha !* Lat. *Heus.*

HOC, c. m. Sorte de jeu. *Chilindron, juego de naypes.*

HOCA, s. m. Jeu de hasard. *Oca, juego que viene de Cataluña, prohibido rigurosamente.*

HOCHE, s. f. Coche, entaillure. *Muesca.* Lat. *Crena.*

HOCHEMENT, s. m. *Movimiento desdeñoso, que se hace con la cabeza.* Lat. *Capitis concursus.*

HOCHEPOT, s. m. Hachis de bœuf, qu'on fait cuire avec des marrons, etc. *Gigote.* Lat. *Minutal.*

HOCHEQUEUE, c. m. Petit oiseau. *Nevatilla, aguzanieve.* Lat. *Motacilla.*

HOCHER, v. a. Secouer, branler. *Sacudir, mover, menear.* Lat. *Quassare.*

Hocher. Fig. Secouer, branler la tête avec dédain. *Cabecear, cacudir la cabeza con desden.*

HOCHÉ, ÉE, p. p. et adj. *Sacudido, da, cabeceado, da.* Lat. *Quassatus.*

HOCHET, s. m. Petit jouet d'enfant encore à la mamelle. *Juguete de cristal, guarnecido de cascabelillos de plata ó oro ó de metal.* Lat. *Crepundia.*

HOIR, s. m. Enfant héritier. *Hijo heredero.* Lat. *Hæres.*

HOIRIE, s. f. T. de pratique. Succession. *Herencia.* Lat. *Hereditas.*

HOLA ! Interjection dont on se sert pour appeler. *Hola !* Lat. *Ohe.*

HOLA, adv. Il suffit, arrêtez-vous. *Basta, tengase.*

HOLLANDE, s. f. Belle toile. *Holanda, tela de lienzo muy fina.* Lat. *Tela batavica.*

HOLLANDER, v. a. Donner une certaine préparation aux plumes, en les passant par des cendres chaudes. *Preparar las plumas de escribir, pasandolas por medio de la ceniza siendo caliente.* Lat. *Calamum leviter uctulare.*

HOLLI, s. m. Espèce de baume que les Indians emploient dans leur chocolat. *Especie de bálsama que los Indios usan en el chocolate de su uso.*

HOLOCAUSTE, s. m. Sacrifice où l'on consommoit entièrement l'hostie par le feu. *Holocausto, sacrificio especial, en que se consumia enteramente toda la victima, por medio del fuego.* Latin, *Holocaustum.*

Holocauste. Fig. victime. *Holocausto, victima.* Jesus-Christ s'est offert en holocauste à son Père, pour les pécheurs. *Christo se ofreció en holocausto á su Eterno Padre, por los pecadores.*

HOMARD, c. m. Grosse écrevisse de mer. *Langosta.* Lat. *Astacus.*

HOMBRE, s. masc. Jeu de cartes. *Hombre, juego de los naypes.* Latin, *Hominis ludus.*

HOMÉLIE, s. f. Discours fait pour expliquer au peuple les matières de la religion. *Homilía.* Lat. *Homilia.*

Homélie. Se dit aussi des leçons du Bréviaire, qu'on chante à l'église. *Homilía, las lecciones del breviario.*

HOMICIDE, c. m. Meurtrier. *Homicida, el que comete el homicidio.* Lat. *Homicida.*

Homicide. Meurtre. *Homicidio.* Lat. *Homicidium.*

HOMMAGE, s. m. Devoir que le vassal est tenu de rendre à son Seigneur de fief. *Homenage*. Latin, *Hamagium*.

HOMMAGÉ, ÉE, adj. Ce qui est tenu en hommage. *La que se tiene por razon del homenage*. Lat. *Hamagio subjectus*.

HOMMAGER, s. m. Qui doit hommage. *Vasallage*. Lat. *Clientelari muneri adstrictus*.

HOMMASSE, adj. Femme grossière, et qui tient quelque chose de l'homme. *Marimacha*. Lat. *Virago*.

HOMME, s. m. Animal raisonnable; en ce sens, il comprend toute l'espèce humaine, et se dit des deux sexes. *Hombre, animal racional*. Lat. *Homo*.

Homme. Celui qui atteint l'âge de virilité, depuis 30 jusqu'à 50 ou 60 ans. *Hombre*. Votre fils est un homme fait: *vuestro hijo es ya hombre hecho*. L. *Vir*.

Homme lige: *Hombre subdito ó vasallo*. Lat. *Cliens*.

Homme d'armes: *Hombre de armas*.

Homme de bien, honnête-homme: *Hombre de bien, hombre de honor*.

Bon homme, vieillard fort âgé: *Buen hombre, hombre anciano*.

Homme d'épée, homme de robe: *Hombre de capa y espada, letrado*.

Homme d'affaires: *Hombre de negocios*. Lat. *Operarius homo*.

Homme de rien: *Hombre ruin, de baxo nacimiento*.

Petit homme: *Hombrecito, hombrecillo*.

Homme marin. Animal ou monstre ressemblant à l'homme par la partie supérieure. *Hombre marina, monstruo, pez que se halla algunas veces en el mar*.

Homme sauvage: *Hombre silvestre, que no tiene mas que la forma del hombre*.

HOMOGÈNE, adj. m. et f. Qui est de même nature. *Homogeneo, nea*. Lat. *Homogeneus*.

HOMOLOGATION, s. f. *Autorizacion, aprobacion y ratificacion de contrato*. Lat. *Confirmatio*.

HOMOLOGUE, adj. T. de géom. *Homologo, ga*. Lat. *Homologus*.

HOMOLOGUER, v. a. Approuver, autoriser. *Autorizar, aprobar y ratificar un contrato*. Lat. *Ratum aliquid habere*.

HOMOLOGUÉ, ÉE, part. p. et adj. *Autorizado, da*, etc.

HON! Sorte d'interjection pour marquer quelque mouvement de l'ame. *Ya, ya! si, si! Bien está! Hoa, bien! vous êtes un mécheant diable: ya, ya, sois un mal diablo*. Lat. *Heus*.

HONGRE, adj. m. Cheval châtré. *Caballo castrado*. Lat. *Canterius*.

HONGRELINE, s. f. Sorte d'habillement de femme. *Suerte de vestido de muger, al uso de la hungria*. Latin, *Sagulum*.

HONGRER, v. a. Châtrer un cheval. *Castrar, capar un caballo*. Latin, *Castrare*.

HONGRE, ÉE, p. p. *Castrado, da, capado, da, hablando del caballo*.

HONNÊTE, adj. m. et f. Ce qui mérite de l'estime. *Honesto, ta*, decente, modesto, honroso. Excuse honnête: *excusa honesta*. Lat. *Honestus*.

Honnête-homme: *Hombre de bien, hombre de honra, de estimacion*.

Honnêtes gens: *Gentes de honra, de estimacion*.

Honnête femme, honnête fille: *Muger de bien, honesta, moderta, virtuosa*.

HONNÊTEMENT, adv. *Honestamente, modestamente, cortesmente, urbanamente, honradamente*. L. *Honestè*.

HONNÊTETÉ, s. fem. Pureté de mœurs ou de paroles. *Honestidad, compostura, modestia y moderacion en las acciones y las palabras*. Lat. *Honestas*.

Honnêteté. Bienséance, civilité. *Urbanidad, cortesia, civilidad, atencion, obsequio*. Lat. *Comitas*.

HONNEUR, s. masc. Témoignage d'estime. *Honor, honra*. Lat. *Honor*.

Honneur. Probité, vertu, chasteté, réputation, vaillance. *Honor, virtud, honestidad, recato, reputacion, ánimo, pundonor*.

Honneurs funèbres: *Honras, exequias*.

Faire les honneurs de sa maison: *Recibir la gente con honra y estimacion, y agasajo*.

Faire honneur à une lettre de change: *Dar cumplimiento á una letra, aceptarla*.

Faites-moi l'honneur de me dire, etc. *Hacedme la honra de decirme, etc*.

C'est un homme d'honneur: *Es un hombre de honra y estimacion*.

Il est sans honneur: *Está sin honra, no tiene honra*.

Fort d'homme d'honneur: *Afe de hombre de honra, de hombre de bien*.

Honneur. Pudicité, chasteté. *Honra, pudicidad, castidad*. C'est une femme d'honneur: *es muger de honra, de mucha virtud*. Lat. *Pudicitia*.

Elle a perdu son honneur: *Ha perdido su honra, la castidad*.

Parole d'honneur: *Palabra de honra*.

Être l'honneur de son siècle, de son pays, de sa famille: *Ser el honor, la honra del siglo, de su pais, de su familia*.

Honneurs. Dignités, charges, emplois honorifiques. *Honores*, se entiende *Dignidades, cargos, empleos honorificos*.

Ad HONORES. Expression Latine, introduite dans la Langue, en parlant de ceux qui ont un titre sans exercice. *Ad honores*, expresion Latina, introducida en la Lengua, hablando de los que tienen un titulo sin exercicio. C'est un trésorier *ad honores*: *es un tesorero ad honores, sin exercicio*.

HONORABLE, adj. m. et f. Qui est digne d'être honoré. *Honorable*. Lat. *Honorandus*.

Honorable. Splendide, magnifique dans la dépense. *Honorable, espléndido, magnifico*.

Honorable homme: *Hombre honorable, ó hombre honrado, calidad que toman en las actas y escrituras, los ciudadanos honrados*. A comparu honorable homme tel: *ha comparecido honorable hombre tal, etc. por decir el hombre honrado tal*.

Amende honorable, peine afflictive, qui porte note d'infamie: *Emienda, satisfaccion y castigo, penal que se impone publicamente á uno, llevandole delante de la iglesia mayor, en camisa en pies descalzos, con una hacha encendida en la mano, y una soga al cuello*.

HONORABLEMENT, adv. *Honorablemente, honorificamente, honradamente, honrosamente*. Latin, *Honorifice*.

HONORAIRE, adj. m. et f. Il se dit des personnes qui n'ont que les honneurs de certains emplois. *Honorario, ria*. Latin, *Honorarius*.

Honoraire. Ce que l'on donne à un avocat, pour avoir plaidé; rétribution qu'on donne à quelque autre personne. *Paga á modo de regalo, que se da á un hombre de letras, en recompensa de lo que huviere trabajado por alguno*.

HONORER, v. a. Rendre honneur. *Honrar, respetar, acatar, venerar, favorecer, acariciar, ilustrar, ennoblecer, alabar y aplaudir*. Lat. *Venerari*.

HONORÉ, ÉE, part. p. et adj. *Honrado, da*. Lat. *Veneratus*.

HONORIFIQUE, adj. m. et f. *Honorifico, ca*. Lat. *Honorificus*.

HONTE, s. f. Pudeur. *Verguenza, encogimiento, empacho*. Lat. *Pudor*.

Honte. Ignominie, opprobre. *Verguenza, ignominia, oprobrio, afrenta, deshonra*. Être couvert de honte: *estar cubierto de verguenza, de ignominia ó afrenta*. Lat. *Verecundia*.

HONTEUSEMENT, adv. Avec honte. *Vergonzosamente, con verguenza*. Lat. *Turpiter*.

HONTEUX, EUSE, adj. *Vergonzoso, sa, el que tiene verguenza*. Lat. *Verecundus*.

Honteux. Qui cause de la honte. *Vergonzoso, aplicase tambien á las cosas que causan ó incluyen verguenza*.

Les parties honteuses: *Las partes vergonzosas, las partes de la generacion*.

HÔPITAL, s. m. Maison fondée pour recevoir les pauvres, les malades, les passans, les y loger, les nourrir, les traiter par charité. *Hospital*. Latin, *Nosocomium*.

Hôpital d'armée. Lieu où l'on fait panser les soldats blessés, et les malades de l'armée. *Hospital real de exército*.

Hôpital. Vaisseau qui suit une armée navale, une flotte, destiné pour les malades. *Hospital, nave destinada para llevar los enfermos de una armada ó flota*.

HOQUET, s. m. Mouvement convulsif de l'estomac. *Hipo*. L. *Singultus*.

Hoquet de la mort: *El última aspira, el de la muerte*.

HOQUETON, s. m. Casaque d'orbes. *Especie de dalmática con fondo de paña azul y blanca, enriquecida de bordadura de oro y plata*. Lat. *Sagum*.

Hoquetons. *Saldádos de á caballo y de á pie, de la guardia del Rey de Francia*. Lat. *Saguiferi milites*.

HORAIRE, adj. T. de gnomonique. *Horario, ria*. Lat. *Horarius*.

HORION, s. m. T. populaire. Rude coup qu'on donne à quelqu'un. *Golpazo que se da á alguno*. Lat. *Validus ictus*.

HORIZON, s. m. L'un des grands cercles qui coupe la sphère en deux parties. *Horizonte*. Lat. *Horizon*.

Horizon. Se dit aussi de l'endroit où se termine notre vue. *Horizonte, la parcion de tierra á que alcanza nuestra vista*.

HORIZONTAL, ALE, adj. *Horizontal*. Lat. *Horizonti ad libellam respondens*.

HORIZONTALEMENT,

HORIZONTALEMENT, adv. *Horizontalmente.* L. *Rectè ad horizontem.*

HORLOGE, s. f. *Reloj, maquina que apunta y señala las horas.* Latin, *Horologium.*

Horloge solaire, ou Horloge au soleil : *Reloj del sol ó solar.*

Horloge d'eau : *Reloj de agua.*

Horloge de sable, ou un sablier : *Reloj de arena.*

HORLOGER, s. m. *Relojero, el que hace los relojes.* Lat. *Horologiorum opifex.*

HORLOGERIE, s. f. *Tienda de relojero.* Lat. *Horologiorum conficiendorum officina.*

HOROSCOPE, s. f. Observation de l'état du ciel, au point de la naissance de quelqu'un. *Horóscopo.* L. *Hora genitalis.*

HORREUR, s. f. Terreur, épouvante, frémissement. *Horror, consternacion, miedo, espanto.* Lat. *Horror.*

Horreur. Détestation. *Horror, detestacion, abominacion, odio fuerte.*

HORRIBLE, adj. m. et f. Épouvantable. *Horrible, horrendo, horroroso, sa, espantoso, sa, horrido, da.* L. *Horribilis.*

Horrible. Extrême, excessif. *Horrible, extremo, excesivo.* Lat. *Infinitus.*

HORRIBLEMENT, adv. *Horriblemente, extremadamente, excesivamente.* Lat. *Horribilem in modum.*

HORS, prép. *Fuera.* Hors de la ville : *fuera de la ciudad.* Hors d'ici : *fuera de aquí.* Lat. *Extrà.*

Hors. Excepté. *Excepto, ménos.* Il y sont tous allés, hors deux ou trois : *han ido todos, excepto dos ó tres.* Hors cela, je suis de votre sentiment : *ménos esto, estoi de vuestro sentir, de vuestro parecer.*

HORS-D'ŒUVRE, s. m. T. de traiteurs et d'officiers. *Se dice de unos platos de ciertos guisados, que se sirven y mezclan entre los platos grandes del servicio ordinario, en una mesa regalar.* Lat. *Exercula additicia.*

HORMIS. Préposition qui signifie la même chose que Hors dans le sens d'excepté. *Fuera, excepto.* Hormis deux ou trois, tout y est entré : *fuera ó excepto dos ó tres, todo entró.* Lat. *Præter.*

HOSPICE, s. m. Petite maison religieuse, pour y recevoir les religieux du même ordre, lorsqu'ils y passent. *Hospicio, hospederia.* Lat. *Hospitium.*

HOSPITALIER, IÈRE, adj. et s. Religieux ou religieuse qui fait vœu d'assister les pauvres, les malades ou les passans qu'on reçoit dans leur hôpital. *Hospitalero, ra.* Lat. *Hospes.*

Hospitalière. Se dit aussi de toutes les personnes qui reçoivent et logent volontiers les pauvres et les passans. *Hospitaleros.*

HOSPITALITÉ, s. fém. Charité qu'on exerce en recevant et logeant gratuitement les étrangers, les passans. *Hospitalidad.* Lat. *Hospitalitas.*

HOSTIE, s. f. Victime qu'on immole en sacrifice à la Divinité. *Hostia, la res que se ofrecia como victima en sacrificio.* Lat. *Hostia.*

Hostie. Se dit aussi de la personne du Verbe Incarné, qui a été immolé en sacrifice à son Père, sur l'arbre de la croix, pour les péchés des hommes. *Hostia.*

Hostie. Le Corps sacré de Notre-Seigneur Jesus-Christ, renfermé sous les espèces du pain et du vin. *Hostia.*

Hostie. Se dit des pains à chanter qui ne sont pas consacrés. *Hostia.*

HOSTILEMENT, adv. Avec hostilité. *Con hostilidad.* Lat. *Hostiliter.*

HOSTILITÉ, s. f. Action d'ennemi. *Hostilidad.* Lat. *Hostilitas.*

HÔTE, HÔTESSE, s. m. et f. Terme relatif et réciproque, qui se dit tant de ceux qui logent, que de ceux qui sont logés. *Huesped, huespeda.* L. *Hospes.*

Hôte. Se dit aussi des maîtres des logis où l'on tient auberge. *Hospedero, mesonero, hostalero.* Lat. *Stabularius.*

HÔTEL, s. m. Grande maison d'un prince, d'un seigneur. *Palacio ó casa de señor de calidad.* Lat. *Ædes.*

HÔTEL-DIEU, s. m. Hôpital ordinaire des malades. *Casa de Dios, hospital de los enfermos.* Lat. *Nosocomium.*

HÔTEL-DE-VILLE, s. m. *Casa de la ciudad ó de la villa.* Lat. *Basilica.*

Hôtel garni. *Casa grande de posada, donde se reciben los forasteros y estrangeros de qualquier calidad que sean, Principes y otros, para alquilar y darles de comer, si quieren.*

Maître - d'*HÔTEL*, s. m. *Criado mayor, que gobierna, en las casas grandes, todo lo que respeta el comestible, y que lo compra todo, tiene inspeccion sobre los criados de cocina y de reposteria.* Lat. *Obsonator.*

HÔTELIER, IÈRE, s. m. et f. Celui ou celle qui tient hôtellerie. *Hostalero, mesonero.* Lat. *Caupo.*

HÔTELLERIE, s. f. *Hostal, hosteria, meson.* Lat. *Hospitium.*

HOTTE, s. f. Sorte de panier d'osier. *Cesto con sogas ó correas, para llevar á las espaldas con mercaderia ó otra cosa.* Lat. *Corbis dossuaria.*

HOTTÉE, s. f. Plein une hotte. *El cesto lleno.* L. *Corbis dossuaria plena.*

HOTTEUR, EUSE, s. m. et f. Qui porte la hotte. *Espartillero.* Latin, *Bajulus dossuarius.*

HOU, HOU. Terme dont le valet de limier se sert en parlant à son limier, quand il détourne le loup ou autre bête fauve. *Au, Au, que se dice quando el perro ha traé el lobo, ó tras del venado.*

HOUAGE. Voyez Sillage.

HOUBLON, s. m. Herbe qui entre dans la composition de la bière. *Lupulo, hombrecillo, yerba.* L. *Lupus salictarius.*

HOUBLONNER, v. a. T. de brasseur. *Echar el lupulo en la cuba de la cerveza, quando la estan fabricando.* Lat. *Lupum salietarium injicere.*

HOUBLONNIÈRE, s. f. *Tierra donde se cria el lupulo.* L. *Salietarium.*

HOUE, s. f. Instrument de fer, large et recourbé, qui sert à semer la terre. *Azada.* Lat. *Ligo.*

HOUER, v. a. Labourer avec la houe. *Labrar la viña con la azada.* Latin, *Vineam cum ligone fodere.*

HOUILLE, s. f. Espèce de charbon de terre. *Especie de carbon de tierra, que sirve de carbon en las fraguas.* Lat. *Carbo fossilis.*

HOULE, s. f. T. de marine. *Ola, onda del mar.* Lat. *Fluctus.*

HOULETTE, s. f. Bâton de berger. *Cayado de pastor.* Lat. *Pedum.*

HOUPPE, s. f. *Borla, flueco, flequecillo.* Lat. *Apex serieus.*

Houppe. Petit plumage que quelques oiseaux portent sur la tête. *Cresta.*

HOUPPELANDE, s. f. Ancien habillement d'homme et de femme. *Vestidura antigua de hombres y de mugeres, Opalanda.* Lat. *Penula.*

HOUPPER, v. a. T. d'aiguilletier. *Poner fluequecillos en los cabos de las agujetas, cordones, etc.* Lat. *Pannicalos Apponere.*

HOURDAGE, s. m. Terme de maçon. Maçonnerie grossière. *Obra grosera y basta de albañil.* Lat. *Raderatio.*

HOURDER, v. a. Maçonner grossièrement. *Fabricar toscamente, groseramente, sin pulidez.* Latin, *Raderare.*

HOURVARI, s. m. Désordre. *Desorden grande.* Lat. *Turbamentum.*

HOUSEAUX, s. m. pl. Chaussure ancienne contre le froid, et hors d'usage. *Calzado de pieruas, que se llevaba antiguamente contra el frio.*

HOUSPILLER, v. a. Tirailler. *Sacudir, maltratar alguno despedazarle el vestido, arrastrandole, hiriendole.* Lat. *Aliquem succussare.*

HOUSPILLÉ, ÉE, p. p. *Sacudido, da*, etc. Lat. *Vexatus.*

HOUSSAIE, s. f. Lieu où il croît quantité de houx. *Tierra donde se cria el acebo.* Lat. *Locus aquifolio satus.*

HOUSSARD, s. m. Cavalerie légère. *Husar, caballeria ligera.* Lat. *Hussarus.*

HOUSSE, s. f. Sorte de couverture qu'on attache à la selle d'un cheval. *Mantilla.* Lat. *Stragulum.*

Housse de pied, housse ou souliasse, grande housse qui couvre les jambes et les pieds du cavalier : *Gualdrapa.*

Housse de lit : *Cobertura ó sobre cortina de cama rica.*

Housse de chaise : *Cubierta de silla.*

Housse de selle : *Cubierta de silla de montar á caballo.*

Housse de carrosse : *Cubierta de terciopelo, colorado con flecos y franja de oro ó de seda; con que las Princesas y Duquesas cubren el imperial de sus coches por de fuera, y de terciopelo negro, siendo de luto.*

Housse. La couverture du siége de cocher. *Cubierta del asiento á la francesa del cochero.*

HOUSSER, v. a. Nettoyer avec un balai. *Sacudir, limpiar el polvo con escoba de palma ó de plumas.* Latin, *Detergere.*

HOUSSÉ, ÉE, p. p. et adj. *Sacudido, da con escoba.* Lat. *Detersus.*

HOUSSEUR, s. m. *El que sacude y limpia las paredes con escoba de acebo.* Lat. *Qui detergit.*

HOUSSINE, s. f. Verge ou baguette de houx. *Vara de acebo.* Latin, *Virgula.*

HOUSSOIR, s. m. Balai de houx. *Escoba de acebo.* Lat. *Scopiæ.*

HOUX, s. m. Arbre toujours vert. *Acebo.* Lat. *Aquifolium.*

HOYAU, s. m. Sorte de houe à deux fourchons, dont on se sert pour fouir la

terre. *Azada, azadon de hierro con dos dientes, con que se cava la tierra.* L. *Ligo.*

H U

HUCHE, s. f. Grand coffre de bois, qui sert à pétrir. *Artesa de amasar.* Lat. *Mactra.*

Huche. Grand coffre où l'on serre le pain et autres choses. *Arca en donde se pone el pan, y otras cosas de comer.*

HUCHET, s. m. T. ancien. *Corneta, cornetilla de cazador y de postillon.* Lat. *Venatoria buccina.*

HUE. Sorte d'adverbe dont les charretiers se servent pour faire avancer leurs chevaux. *Arre.* Lat. *Vade.*

HUÉE, s. f. Cri de la multitude après quelqu'un. *Griteria, algarrada.* Latin, *Conclamatio.*

HUER, v. a. Faire des huées après le loup. *Gritar, tras del lobo.* Lat. *Clamoribus incessere.*

Huer. Faire de longs cris, pour se moquer de quelqu'un. *Dar vaya, dar trae uno, acosarle con griteria.*

HUÉ, ÉE, p. p. *Gritado, da, tras del lobo ó de alguno.*

HUGUENOT, s. m. Nom qu'on a donné en France aux Calvinistes. *Huguenote, Calvinista, hereje.* L. *Calvinianis erroribus infectus.*

HUGUENOTTE, s. f. Marmitte de terre. *Olla de barro sin pie.* Latin, *Fornacula.*

HUILE, s. f. *Aceyte, licor graso y untuosa, que se saca de muchos géneros de cosas.* Lat. *Oleum.*

Huile d'olive : *Aceyte de oliva ó de aceytunas.* Lat. *Oleum.*

Huile de noix : *Aceyte de nueces.*

Huile de scorpion : *Aceyte de escorpion ó de alacran.*

Huile vierge : *Aceyte virgen.*

Huile de pétrole : *Aceyte que naturalmente corre de ciertas piedras en el Levante.*

Les Saintes huiles : *Los Santos oleos.*

HUILER, v. a. *Aceytar, untar de aceyte, echar aceyte, dar de aceyte.* Lat. *Oleo ungere.*

HUILÉ, ÉE, p. p. et adj. *Aceytado, da.* Lat. *Oleo unctus.*

HUILEUX, EUSE, adj. *Aceytoso, sa.* Lat. *Oleosus.*

HUILIER, s. m. *Aceytera.* Latin, *Vas oleorum.*

HUIS, s. m. T. ancien. Porte ; il n'est resté en usage qu'en Justice. *Puerta.* Tenir l'audience à huis clos, à huis ouvert : *tener audiencia á puerta cerrada, á puerta abierta.* Lat. *Ostium occludit vel aperit.*

HUISSIER, s. m. Officier qui garde la porte chez le Roi. *Uxier, oficial de palacio del Rey, que guarda la puerta.*

Huissier de l'antichambre : *Uxier de la antecámara.*

Huissier de la chambre : *Uxier de cámara.* Huissier du cabinet : *Uxier del gabinete.*

Huissier. T. de judicature. Ce sont ceux qui gardent les portes des chambres où l'on rend la justice. *Portero.*

Huissier du Grand-Conseil : *Portero del Consejo Supremo.*

Huissier de Parlement : *Portero del Parlamento ; es Corte soberana.*

Huissier de la Chambre des Comptes : *Portero de la Cámara de Cuentas.*

Huissier de la Cour des Aides : *Portero de la Corte de los Derechos reales.*

Huissier du châtelet : *Portero de la Corte civil y criminal ; es Corte subalterna.*

Huissier Audiencier : *Portero de la sala de Audiencia donde se pleytea.*

Huissier à verge : *Escribano, portero con verga ; es en ministro que lleva las asignaciones y mandatos de la Justicia, que los intima á las Partes.*

Huissier à cheval : *Escribano, portero á caballo, aquel que executa lo que manda la Justicia fuera de la ciudad.*

Huissier de la chaîne : *Portero de la cadena, aquel que sirve el Consejo real, para executar sus mandatos, lleva una cadena de oro al cuello, donde pende en una medalla de oro el retrato del Rey.*

Huissiers de cathédrales et de collégiales : *Porteros de las catedrales y collegiatas, son propiamente los maceros, pero en lugar de mazas llevan vara de ebano guarnecida de plata.*

HUIT, s. m. T. numéral et indéclinable. *Ocho.* Il est aujourd'hui le huit du mois : *hoy es el ocho del mes.* Lat. *Octo.*

HUITAIN, s. m. Sorte de poesie composée de huit vers. *Octava de versos.* Lat. *Carmen octonarium.*

HUITAINE, s. f. Espace de huit jours. *Ocho dias.* L. *Octo dierum spatium.*

HUITIÈME, adj. *Octavo.* La huitième partie : *la octava parte.* L. *Octavus.*

HUITRE, s. f. Poisson de mer qui se nourrit entre deux écailles. *Ostra, pescadillo que se cria entre dos conchas.* Lat. *Ostrea.*

HUÎTTE ou *HUETTE*, s. f. Espèce de hibou. *Especie de Buho, ave nocturna.* Lat. *Ulula.*

Hulotte. Tanière du lapin. *Conejal, conejera, vivar, cueva de conejo.*

HUMAIN, AINE, adj. Qui tient de l'homme. *Humano, na.* L. *Humanus.* Les choses humaines : *las cosas humanas.*

Lettres humaines : *Letras humanas, ó el conocimiento de la gramática, poesia, retórica, historia, y de los antiguos.*

HUMAIN, adj. Doux, affable, secourable, pitoyable, débonnaire. *Humano, na, afable, cortes, piadoso,* etc.

HUMAINEMENT, adv. *Humanamente, piadosamente,* etc. Lat. *Humano more.*

HUMANISER, v. a. Donner des sentimens conformes à l'humanité. *Humanar, hacer perder la ferocidad.* Lat. *Hominem reddere.*

s'Humaniser. *Humanarse, humanizarse, hacerse tratable.*

HUMANISTE, s. m. Celui qui sait bien ses humanités. *Humanista, el que estudia las letras humanas.* Lat. *Litteris eruditus.*

HUMANITÉ, s. f. La nature humaine. *Humanidad, la naturaleza humana.* Lat. *Natura humana.*

Humanité. Douceur, honnêteté, bonté, sensibilité. *Humanidad, afabilidad, benignidad, mansedumbre, sensibilidad.*

Humanités. Ce qu'on apprend ordinairement dans les collèges, jusqu'à la philosophie exclusivement. *Humanidades.*

HUMBLE, adj. m. et f. *Humilde, modesto, sumiso,* etc. Lat. *Modestus.*

Humble. Bas, qui est peu élevé de terre. *Humilde, baxo, de poca altura.*

HUMBLEMENT, adv. *Humildemente, humildemente.* Latin, *Humiliter.*

HUMECTER, v. a. Rendre humide, mouiller. *Humedecer, aviandar, mojar.* Lat. *Madefacere.*

HUMECTÉ, ÉE, p. p. et adj. *Humedecido, da, mojado, da,* etc.

HUMER, v. a. Avaler quelque chose de liquide. *Sorber, attraer alguna cosa liquida, hácia dentro con el aliento de la boca.* Humer un boeillon : *sorber el caldo.* Lat. *Surbere.*

Humer l'air, humer le vent : *Sorber, tragar el ayre, sorber, tragar el viento.*

HUMÉ, ÉE, p. p. et adj. *Sorbido, da.* Lat. *Sorptus.*

HUMEUR, s. f. Substance fluide de quelque corps que ce soit. *Humor, cuerpo liquido y fluido.* Lat. *Humor.*

Humeur. Certaine disposition de tempérament ou de l'esprit, soit naturelle, soit accidentelle. *Humor, genio, indole, condicion, ó natural.* Lat. *Natura.*

Humeur. Fantaisie, caprice. *Humor, fantasia, capricho.* Lat. *Morositas.*

HUMIDE, adj. m. et f. *Húmedo, da.* Terre humide : *tierra humeda.* Linge humide : *lienço húmedo.* Le temps est humide : *el tiempo es húmedo.* Lat. *Humidus.*

HUMIDEMENT, adv. *Con humedad.* Lat. *Humidè.*

HUMIDITÉ, s. f. *Humedad.* Lat. *Humor.*

HUMILIANT, ANTE, adj. Qui abaisse l'orgueil. *Lo que humilla, que abaja la soberbia.* L. *Superbiam deprimens.*

HUMILIATION, s. f. *Humillacion, sumision.* Lat. *Voluntaria sui demissio.*

Humiliation. Mépris, abaissement. *Humillacion, desprecio, abatimiento.*

HUMILIER, v. a. Rabattre l'orgueil de quelqu'un. *Humillar, abatir el orgullo.* Lat. *Attenuo superbiam frangere.*

s'Humilier. s'Abaisser devant Dieu. *Humillarse, prostrarse delante de Dios.*

HUMILIÉ, ÉE, part. pass. et adj. *Humillado, da.*

HUMILITÉ, s. f. Vertu contraire à l'orgueil. *Humildad, virtud que nos aparta de la soberbia.* Lat. *Modestia.*

Humilité. Vertu ebrétienne. *Humildad, virtud christiana.* Lat. *Humilitas.*

HUNE, s. f. T. de marine. *Gavia de navio.* Lat. *Carchesium.*

HUNIER, s. m. T. de marine. Le mât qui porte la hune. *El mastelero que lleva la gavia.* Lat. *Malus ferens carchesium.*

HUPPE, s. f. Oiseau. *Abubilla.* Lat. *Upupa.*

Huppe. Touffe de plumes, que cet oiseau et quelques autres portent sur la tête. *Penacho de plumas, que le abubilla y otros aves ó pájaros llevan encima de la cabeza.*

HUPPÉ, ÉE, adj. *Ave con penacho en la cabeza.* Lat. *Cristatus.*

Huppé, ée. Fier. Celui qui est des premiers, des plus apparens et des plus considérables en quoi que ce soit. *Es, persona que es mas prima entre otras en todo genero de cosas.*

HURE, s. f. La tête d'un sanglier. *Cabeza de javali.* L. *Aprogrum caput.*

Hure de saumon : *Cabeza de salmon.*

Digitized by Google

Hure. Se dit d'une tête mal peignée. *Se dice tambien de una cabeza de hombre mal peinado, con cabellos racios, fuertes y desmenelados.* L. *Caput impexum fœdum.*

HURLEMENT, s. m. Cri du loup, quelquefois du chien et des barbares, quand ils vont au combat. *Aullo, aullido* Latin, *Ululatus.*

Hurlement. Cris effroyables de gens qui souffrent de grandes douleurs. *Aullo, aullido.* Lat. *Vociferatio.*

HURLER, v. n. Il se dit d'un loup, et quelquefois du chien et des chiens, et figur. de ceux que jettent les hommes dans la douleur. *Aullar.* Lat. *Ululare.*

HUTTE, s. f. Petite loge faite à la hâte, avec de la terre, du bois, ou de la paille. *Barraca, choza, habitacion rustica.* Lat. *Straminea casa.*

HUTTER, ou *HUTTER*, v. a. Faire une hutte pour se loger. *Abarracarse.* Lat. *Casas adificare.*

H Y

HYACINTHE, s. f. V. *Jacinte.*

Hyacinthe. Pierre précieuse, tendre. *Jacinto, piedra preciosa.* Lat. *Hyacinthus.*

Confection d'hyacinthe : *Confeccion de Jacintos.*

HYDRAULIQUE, adj. m. et f. Science ou art qui enseigne à conduire et à élever les eaux. *Hydráulico, ca.* Latin, *Hydraulice.*

HYDRE, s. m. Serpent qui vient dans les rivières. *Hydra.* Lat. *Hydra.*

Hydre. Serpent fabuleux, que les poëtes peignoient avec sept têtes, et à qui il en renaissoit plusieurs, dès qu'on lui en avoit coupé une, et figur. il se dit de toute sorte de mal qui augmente à mesure qu'on fait le plus d'effort pour le détruire. *Hidra.*

HYDROCÈLE, s. f. Enflure aux bourses. *Tumor aquoso, que circuye los testiculos.* Lat. *Hydrocele.*

HYDROCÉPHALE, s. f. Hydropisie de la tête. *Hidrocéfalo.* L. *Hydrocephalos.*

HYDROGRAPHIE, s. f. Description des mers, des lacs, des rivières. *Hidrografia.* Lat. *Hydrographia.*

HYDROGRAPHIQUE, adj. m. et f. *Hidrográfico, ca.* L. *Hydrographicus.*

HYDROMANCIE, s. f. Divination. *Hidromancia.* Lat. *Hydromantia.*

HYDROMEL, s. m. Sorte de breuvage fait d'eau et de miel. *Agua loxa, agua con miel.* Lat. *Hydromel.*

HYDROPIQUE, adj. et s. m. et f. *Hidropico, ca.* Lat. *Hydrops.*

HYDROPISIE, s. f. Enflure causée de quelque partie du corps, par les eaux. *Hidropesia.*

HYDROSTATIQUE, s. f. Partie de la mécanique, qui considere la pesanteur des corps liquides, et sur-tout celle de l'eau. *Hidrostatica.* Lat. *Hydrostatica.*

HYÈNE ou *HIÈNE*, s. f. Animal dont il est parlé dans le vieux testament. *Hiena, animal feroce y cruel.* L. *Hyæna.*

HYMEN, et *HYMENÉE*, s. m. Divinité, selon les païens, qui présidoit aux noces. *Himeneo.* Lat. *Hymenæus.*

HYMNE, s. m. Cantique de louange à Dieu. *Himno.* Lat. *Hymnus.*

HYPERBOLE, s. f. Fig. de rhétorique. *Hiperbole.* Lat. *Hyperbole.*

Hyperbole. T. de mathématiques. Lat. *Hyperbola.*

HYPERBOLIQUE, adj. m. et f. Qui exagère beaucoup au-delà du vrai. *Hiperbólico, ca.* L. *Hyperbolem redundans.*

HYPERBOLIQUEMENT, adv. Avec exagération. *Hiperbolicamente.* Lat. *Hyperbolicè.*

HYPOCONDRE, s. m. Partie interne du ventre au dessus des côtes. *Hipocondrio.* Lat. *Hypocondria.*

Hypocondre. Homme bizarre, extravagant. *Hipocondrio.*

HYPOCONDRIAQUE, adj. m. et f. Malade dont l'indisposition vient du vice des hypocondres. *Hipocondrico.*

Hypocondriaque. Bizarre, d'humeur inégale. *Hipocondriaco.*

HYPOCRAS, s. m. Breuvage composé de vin, de sucre, de canelle et d'ambre. *Hipocrás.* Lat. *Vinum aromatites.*

HYPOCRISIE, s. f. Fausse apparence de piété. *Hipocresia.* L. *Hypocrysis.*

HYPOCRITE, adj. m. et f. Faux dévot. *Hipocrita.* Lat. *Hypocrita.*

HYPOSTASE, s. f. T. de théologie. *Hipostasis.* Lat. *Hypostasis.*

HYPOSTATIQUE, adj. m. et f. T. de théologie. L'union du verbe avec la nature humaine. *Hipostático, ca.* Lat *Hypostaticus.*

HYPOSTATIQUEMENT, adv. *Hipostaticamente.* Lat. *Hypostaticè.*

HYPOTHÉCAIRE, adj. m. et f. Qui a droit d'hypothèque. *Hipotecario, ria.* Lat. *Hypothecarius.*

HYPOTHÉCAIREMENT, adv. *Con hipoteca.* Lat. *Cum hypotheca.*

HYPOTHÈQUE, s. f. Droit acquis par un créancier sur les immeubles que son débiteur lui a affectés pour la sureté de sa dette. *Hipoteca.* Lat. *Hypotheca.*

HYPOTHÉQUER, v. a. Soumettre à l'hypothèque. *Hipotecar.* Lat. *Fundum oppignerare.*

HYPOTHÉQUÉ, ÉE, p. p. et adj. *Hipotecado, da.* Lat. *Pignori datus.*

HYPOTHÈSE, s. f. T. de philosophie *Hipotesis.* Lat. *Hypothesis.*

HYPOTHÉTIQUE, adj. Qui est fondé sur l'hypothèque. *Hipotético, ca.* Lat. *Hypothetieus.*

HYPOTHÉTIQUEMENT, adv. *De un modo hipotético.* Lat. *Hypotetice.*

HYPOTYPOSE, s. f. Figure de rhétorique. *Hipotiposis.* Lat. *Hypotyposis.*

HYSOPE, s. f. Sorte de plante aromatique. *Hisopo, Hisopillo.* Latin, *Hyssopum.*

I, J

J A B

I, s. m. Neuvième lettre de l'alphabet François, et la troisième voyelle ; un grand *I*, un petit *i* : il faut mettre le point sur l'*i*. *I sustantivo masculino, y novena letra del alfabeto Frances, y tercera entre las vocales ; una* I *grande, una* i *pequeña : sobre la* i *se ha de poner un puntillo.*

Il est quelquefois consonne, et se prononce devant toutes les autres voyelles, comme le *g* se prononce devant l'*e*, et devant *i* ; par exemple, Déjà, jeter, majorité, juste, j'irai, j'informe, etc. *La* I *es algunas veces consonante, y se forma como la jota Español, y su pronunciacion es suave y semejante á la* g, *puesta delante de la* e *y de la* i *vocal, como en las voces* déjà, *ya ;* jetes, *echar ;* majorité, *mayoria ;* juste, *justo ;* j'irai, *yo iré ;* j'informe, *yo informo.*

L'*i* joint avec les autres voyelles, forme plusieurs diphtongues, comme *ai, ei, oi, ui*, etc. *La* i *puesta con las otras vocales, forma diferentes diftongos, como* ai, ei, oi, ieo, Aigle, *aguila ;* feindre, *fingir ;* croire, *creer ;* Dieu, *Dios.*

I, chez quelques auteurs, étoit une lettre numérale et signifioit cent. *La I, segun algunos autores, vale ciento.*

I signifie Un dans le nombre romain ordinaire, et étant multiplié il signifie autant d'unités qu'il est multiplié de fois I, ou ; II, deux ; III, trois ; IIII, quatre : on ne le multiplie pas davantage. *I en número romano, significa uno, y siendo multiplicado, significa tantas unidades que veces se multiplica, como* II, *dos ;* III, *tres ;* IIII, *quatro ; y no pasa adelante.*

IAMBIQUE, adj. m. et f. T. de poësie. *Yámbico, que se aplica al verso latino.* Lat. *Iambicus.*

JABIER, v. a. Faire des jables aux tonneaux et aux dooves. *Hacer unas regatas ó muescas en las costillas ó tablas de las cubas, para encaxar los suelos.* Lat. *Incisuras facere.*

JABLOIRE, s. f. Outil de tonneliers. *Instrumento de cubero, para hacer esas regatas ó muescas.* Lat. *Fabri doliaris instrumentum.*

JABOT, s. m. Espèce de poches, que les oiseaux ont sous la gorge. *Buche, papo de aves.* Lat. *Ingluvies.*

Jabot. Le toile ou dentelle qu'on attache par ornement à l'ouverture d'une chemise, au devant de l'estomac. *Bobillo en la abertura del pecho en la camisa.*

JABOTTER, v. n. Caqueter, parler sans cesse. *Charlar.* Lat. *Mussare.*

JACHERE, s. f. Terre labourable, qu'on laisse reposer. *Barbecho.* Latin, *Vervactum.*

JACHERER, v. a. *Romper el barbecho, darle el primer labor.* Lat. *Exarare.*

JACHT, s. m. T. de mar. *Embarcacion inglesa, muy ligera.* Lat. *Navis anglica levis.*

JACINTHE, s. f. Fleur. *Jacinto, flor.* Lat. *Hyacinthus.*

JACOBIN, INE, s. m. et f. Religieux et religieuses qui suivent la règle de Saint Dominique. *Dominicos, cas.* Lat. *Dominicanus.*

JACULATOIRE, adj. Prière courte et fervente, par laquelle l'ame s'élève à Dieu. *Jaculatoria.* Lat. *Jaculatorius.*

JADE, s. m. *Jade, un género de piedra, de color que tira á verde.* Lat. *Lapis divinus.*

JADIS, adv. Autrefois. *En tiempo antiguo; en tiempo pasado.* Lat *Olim.*

JAILLIR, v. n. Sortir impétueusement: il ne se dit propr. que de l'eau. *Surtir, saltar hácia arriba.* Lat. *Exilire.*

JAILLISSANT, ANTE, adj. Qui jaillit. *Surtiendo, que suerte, que salta hácia arriba.* Lat. *Exiliens.*

JAILLISSEMENT, s. m. *Surtimiento, la accion de surtir.* Lat. *Suppeditatio.*

JAIS, s. m. Pierre noire et luisante. *Azabache.* Lat. *Gagates.*

Jais. Certain verre qu'on teint de différentes couleurs. *Especie de cañutillo, cañuto chiquito y corto que se hace de vidrio, para guarnecer vestidos.*

JAIET, s. m. T. sacien. Petit caillou rond. *Bodoque.* L. *Globulus missilis.*

JALON, s. m. *Varal, la vara muy larga y gruesa, que sirve para tomar los alineamientos en las obras ó lineamientos.* Lat. *Pertica.*

JALOUSIE, s. f. Passion. *Zelo.* Lat. *Zelotypia.*

Jalousie. Treillis de bois ou de fer, au travers duquel on voit sans être vu. *Celosia.* Lat. *Tranceuna.*

JALOUX, OUSE, adj. Qui a de la jalousie. *Zeloso, sa.* Lat. *Zelotypus.*

Jaloux. *Zeloso.* C'est un jaloux: *es un zeloso.*

JAMAIS, adv. En aucun tems. *Jamas, nunca.* Lat. *Nunquam.*

JAMBAGE, s. m. Chaîne de pierre de taille ou de maçonnerie, qui soutient l'édifice, et sur laquelle on pose les grosses poutres. *Pie derecho de arquitectura.*

Jambage de cheminée. *Jambas.* Lat. *Camini anta.*

Jambage. Parmi les maîtres à écrire, se dit des lignes droites de l'*m*, de l'*n* et de l'*u*. *Pierna en el arte de escribir se llaman los palitos que van hácia abaxo, y componen algunas letras, como la m y la n.* Lat. *Linea.*

JAMBE, s. m. La partie du corps de l'animal qui est depuis le genou jusqu'au pied. *Pierna.* Lat. *Crus.*

Jambe de force. *Piedras dentro la pared sobre que descansan las vigas gruesas.* Lat. *Orthostatæ.*

JAMBETTE, s. f. Petit canteau de poche. *Gañivete, cuchillito, navajita de faltriquera.* Lat. *Cultellus.*

JAMBON, s. m. La cuisse ou l'épaule d'un cochon ou d'un sanglier, qui a été salée. *Pernil de tocino, jamon.* L. *Perna.*

JAMBONNEAU, s. f. dim. *Pernil pequeño, jamoncito.* Lat. *Pernita.*

JANISSAIRE, s. m. Soldat de l'infanterie Turque. *Genizaro.* L. *Janissarius.*

JANTE, s. f. *Las corbas ó cambas de las ruedas.* Lat. *Canthus.*

JANVIER, s. m. Nom du premier mois de l'année. *Enero.* Lat. *Januarius.*

JAPPEMENT, s. m. T. de vénerie. *Ladrido.* Lat. *Latratus.*

JAPPER, v. n. Aboyer. *Labrar.* Lat. *Latrare.*

JAQUE DE MAILLES, s. f. Armure. *Cota de malla.* Lat. *Lorica hamis conserta.*

JAQUEMART, s. m. *Estafermo, figura de hierro, que en los relojes grandes puestos en lo alto de una torre, toca con un martillo, las horas en la campana.* Lat. *Appositum horis pulsandis simulacrum.*

JAQUETTE, s. f. Habit de petit garçon. *Vestidura, talar de niños.* Lat. *Sagulum.*

JARDIN, s. m. *Jardin, huerto de recreacion.* Lat. *Hortus.*

Jardin potager. *Huerto, el sitio ó lugar donde se plantan y se siembran hortalizas y legumbres, y árboles frutales.*

JARDINAGE, s. m. Art de cultiver les jardins. *Jardineria, arte de cultivar los jardines.* Il se dit aussi d'un grand terrain où se trouvent plusieurs jardins: *Se dice tambien de un grande lugar, donde se hallan muchos jardines.*

JARDINER, v. n. Travailler au jardin. *Cultivar los jardines y huertos.* Lat. *Hortum colere.*

JARDINET, s. m. Petit jardin. *Huertecillo, huertete.* Lat. *Hortulus.*

JARDINIER, IÈRE, s. m. et f. *Jardinero, hortolano, na.* L. *Hortulanus.*

JARGON, s. m. Langage corrompu. *Lenguage, estilo y modo de hablar, que cada uno tiene distinto del otro en un mismo idioma.* Lat. *Inexplanatus sermo.*

Jargon. Langage concerté pour n'être entendu que de ceux avec qui on a intelligence, l'argot. *Gerigonza, germania, el dialecto ó modo de hablar, que usan los gitanos, ladrones y rufianes.*

JARGONNER, v. n. Parler un langage barbare, corrompu. *Hablar por gerigonza ó germania.* Latin, *Cingarorum idiomate uti.*

JARRE, s. f. T. de marine. Grand vaisseau de terre à mettre de l'eau. *Tinaja, jarra que sirve á poner agua dulce.* Lat. *Dolium.*

JARRET, s. m. La partie du corps humain, qui est derrière le genou. *Jarrete.* Lat. *Poples.*

Coupe-jarret, roduement tenant du filou et du voleur: *Brabo, valentron asesino, mata hombres.*

JARRETIÈ, s. f. *Liga, atapiernas.* Ce dernier est bas.

JARS, s. m. Le mâle d'un oie. *Ansar.* Lat. *Anser.*

JASER, v. n. Causer, babiller. *Charlar, charlatanar.* Lat. *Garrire.*

Jaser. Dire et révéler un secret. *Charlar, revelar, descubrir algun secreto.*

JASERIE, s. f. Babil, caquet. *Charla, charlatanería.* Lat. *Garrulitas.*

JASEUR, EUSE, s. m. et f. Causeur, Causeuse. *Charlador, ra.* Latin, *Garrulus.*

JASMIN, s. m. Sorte d'arbrisseau. *Jazmin.* Lat. *Gelsiminum.*

JASPE, s. m. Pierre précieuse. *Jaspe, piedra preciosa, manchada de diversas colores.* Lat. *Jaspis.*

JASPER, v. a. Bigarrer de diverses couleurs en forme de jaspe. *Jaspear, pintar imitando el jaspe.* Lat. *Colorem jaspideum inducere.*

JASPÉ, ÉE, p. p. *Jaspeado, da.*

JATTE, s. f. Espèce de vase. *Hortera, gamella de palo, aljofayna, jofayna de loza.* Lat *Gabata.*

JATTÉE, s. f. Plein une jatte. *Llena una hortera, gamella ó aljofayna, gamellada, aljofaynada.* L. *Gabatæ plena.*

JAVART, s. m. Sorte d'abcès, qui vient aux chevaux, au bas de la jambe. *Gavarro, enfermedad de caballos.* Latin, *Tumor in equi suffragine.*

JAVELER, v. a. Amasser des javelles. *Agavillar.* Lat. *Spicas in manipulos componere.*

JAVELEUR, s. m. *Agavillador.* Lat. *Qui spicas in manipulos componit.*

JAVELINE, s. f. Espèce de dard long et menu. *Chuzo.* Lat. *Hasta.*

JAVELLE, s. f. Poignée de blé scié pour mettre en gerbe. *Gavilla.* L. *Fascis.*

Javelle. Se dit aussi d'un petit fagot de sarments. *Gavilla de sarmiento.*

JAVELOT, s. m. Espèce de dard. *Flecha, dardo, saeta.* Lat. *Pilum.*

JAUGE, s. f. *Vara de madera, ó hierro para medir el vino dentro las cubas.* Lat *Virga ad explorandu dolia.*

JAUGEAGE, s. m. *La accion de medir el vino con la varra dentro del tonel ó cuba.* Lat. *Dolii exploratio.*

JAUGER, v. a. *Medir con la vara el vino dentro de las cubas.* L. *Dolia explorare.*

JAUGÉ, ÉE, p. p. *Medido, da, el vino con la vara en las cubas.*

JAUGEUR, s. m. *Oficial que tiene el oficio de medir el vino con la vara en las cubas.* Lat. *Doliorum probator.*

JAUNATRE, adj. m. et f. Qui tire sur le jaune. *Cosa que amarilla.* Latin, *Subflavus.*

JAUNE, adj. m. et f. *Lo que es de color de oro, de citron, de azafran, amarillo.* Lat. *Flavus.*

Jaune. *Color de pagizo, amarillo.*

Jaune d'œuf: *Hiema de huevo.*

JAUNET, s. m. Espèce de petite fleur jaune. *Flor pequeña y amarilla, que se cria en los prados.* Lat. *Flosculus flavus.*

JAUNIR, v. a. Rendre jaune. *Pintar, teñir de amarillo.* Lat. *Luteo inficere.*

Jaunir, v. n. Devenir jaune. *Amarillar.* Lat. *Flavescere.*

JAUNI, IE, p. p. *Pintado, da, de amarillo.* Lat. *Luteo infectus.*

JAUNISSE, s. f. Maladie qui rend jaune. *Tircia, ictericia.* Lat. *Morbus arquatus.*

I C

ICELUI, ICELLE, pron. démonst. et relatif. *Este, esta, aquel, aquella: estas voces no tienen uso que en lo forense.* L. *Is.*

ICHNEUMON, s. m. Rat d'Inde, animal qui naît en Egypte. *Ichneumon, ó raton de Indias, animal de Egipto.*

ICHNOGRAPHIE, s. f. T. de géométrie. Plan géométral d'un bâtiment. *Icnografía*. Latin, *Ichnographia*.

ICHNOGRAPHIQUE, adj. Qui appartient à l'Ichnographie. *Icnográfico, ca*. Lat. *Ichnographicus*.

ICI, adv. de tems et de lieu. *Acá, adv. que demuestra generalmente el lugar o sitio, donde esta el que le pronuncia, ó la parte y parage donde está la cosa de que se habla*. Venez ici : *venid acá*. Ici, par-là : *acá, por allá*. Lat. *Quò, ubi, undè, quà*.

I D

IDÉAL, ALE, adj. Qui n'est qu'en idée. *Ideal*. Lat. *Idealis*.

IDÉE, s. f. Perception de l'ame par l'organe des sens. *Idea, percepcion del alma por el órgano de los sentidos*. Lat. *Idea*.

Idée. Les espèces, les images qui sont dans la mémoire ou dans l'imagination. *Idea, la imagen, representacion o memoria de algun sucesso que se forma en las potencias*.

Idée. La première production ou le premier projet de traiter en général, ou d'un art ou d'une science. *Idea, la planta y disposicion que se forma en la fantasia tocante algun arte ó ciencia*.

IDEM, adv. T. latin, dont on se sert pour répéter les citations d'un même auteur. *Idem*.

IDENTIQUE, adj. Qui est le même. *Idéntico, ca*. Lat. *Identicus, ea*.

IDENTITÉ, s. f. Ce qui fait que deux ou plusieurs choses ne sont qu'une même. *Identidad*. Lat. *Identitas*.

IDES, s. m. pl. T. de calendrier. *Idus*. Lat. *Idus*.

IDIOME, s. m. Dialecte, langue d'une province particulière. *Idioma*. Lat. *Idioma*.

IDIOT, IOTE, adj. Ignorant, stupide. *Idiota, tonto, ta, majadero, ra, mentecato, ta, bobo*. Lat. *Idiota*.

IDIOTISME, s. m. Construction et tour d'expression contraire aux règles ordinaires de la gram. mais particulier à une langue. *Idotismo*. Lat. *Idiotismus*.

IDOLATRE, s. de t. g. *Idolatra, el que adora los ídolos*. Lat. *Idolatra*.

Idolâtre. Figur. Celui qui aime avec trop de passion. *Idolatra, el que ama mucho, en extremo, loco de amor*.

IDOLATRER, v. a. Adorer les idoles. *Idolatrar, adorar los ídolos*. Lat. *Creaturas ut deum colere*.

IDOLATRER, v. n. Aimer avec passion. *Idolatrar, amar con exceso*. Lat. *Insano alicujus amore flagrare*.

IDOLATRÉ, ÉE, p. p. *Idolatrado, da*.

IDOLATRIE, s. f. Culte, adoration des faux Dieux. *Idolatria, idolismo*. Lat. *Deorum adoratio*.

Idolâtrie. Amour violent. *Idolatría*.

IDOLE, s. f. Statue, image d'une divinité. *Idolo, idolillo*. Lat. *Idolum*.

Idole. L'objet d'une passion véhémente. *Idolo, el objeto demasiado amado*.

Idole. Figur. Personne sans esprit. *Tonto, tontaço, falto de entendimiento*.

IDYLLE, s. f. T. de poésie. *Idilio, poema*. Lat. *Idyllium*.

I E

JE. Pronom personnel, singulier, de la première personne : il se met ordinairement devant les verbes. *Yo*. Je dis : *yo digo*. Je fais : *yo hago*. Latin, *Ego*.

Je. S'emploie aussi devant les verbes, en certaines formules, avec l'interposition du nom et des qualités de celui qui parle. *Yo, se emplea tambien delante de los verbos, en ciertas fórmulas, con la interposicion del nombre y calidades del que habla*. Je N. conseiller, secrétaire du Roi : *yo N. consejero, secretario del Rey*. Lat. *Noc*.

Je. S'emploie après les verbes, soit dans les façons de parler interrogatoires ou admittatoires. *Ya, se emplea tambien despues de los verbos en el modo de hablar por interrogacion ó admiracion, coma*, que ferai-je ? *que haré ya* ? Qui suis-je ? *quien soi yo* ?

JEAN VIT ENCORE. Jeu d'enfans. *Abadeva, juego de muchachos*.

Jean. Se dit pastichièrement des hommes qui ont des femmes mâdelles, et qui souffrent leurs désordres. *Juan, buen juan*. C'est un bon jean : *es un buen juan*.

JECTISSE, adj. f. *Tierra movediza, tierra que se ha sacado de una parte, para poner en otra*. Lat. *Terra mota*.

JÉSUITE, s. m. Ordre de Religieux fondé par S. Ignace de Loyola. *Jesuita, órden de religiosos, que fundó, san Ignacio de Loyola, debaxo del titulo de padres de la Compañia de Jesus*. Lat. *Jesuita*.

JÉSUS, s. m. Nom auguste de notre Sauveur Jésus-Christ. *Jesus, nombre augusto de nuestro Salvador Jesuchristo*.

On dit par admiration et exclamation, Bon Jesus ! Doux Jesus ! *Buen Jesus ! Dulce Jesus* !

JESUS-CHRIST. Le Verbe incarné. *Jesuchristo, el Verbo encarnado*.

JET, s. m. Mouvement de quelque corps poussé avec violence. *Tiro de qualquiera cosa, arrojado con violencia*. Lat. *Jactus*.

Jet. En parlant des arbres ou des plantes. *Baetage, pimpollo, renuevo de árbol*. Lat. *Festuca*.

Jet. Mouvement des eaux qui sont élancées et élevées en l'air. *Surtidor, chorro de fuente*.

Jet. T. de marine. *Arrojo de las mercaderías al mar en tiempo de tempestad fuerte para aliviar la embarcacion*.

JETÉE, s. f. Digue qu'on fait dans la mer, pour servir d'entrée, de môle et d'abri à un port. *Muelle*. Lat. *Moles*.

JETON, s. m. petite pièce ronde, faite en guise de monnoie, dont on se sert pour calculer, et au jeu pour le marquer. *Tanto, tantos*. Lat. *Calculus*.

JETER, v. a. Pousser, lancer une chose loin de soi avec violence. *Echar, tirar, arrojar, lanzar, despedir alguna cosa con impetu y violencia*. Lat. *Jacere*.

Jeter. Abattre, renverser. *Echar, abatir, tirar por el suelo*. Lat. *Diruere*.

Jeter. Mettre quelqu'un dans un embarras. *Abarranear, meter alguno en un barranco de malos negocios*. Lat. *Inducere*.

Jeter dans un abyme : *Echar al profunda, abismar*. Lat. *Precipitem agere*.

Se jeter, tomber dans un creux, un précipice ou dans de mauvaises affaires : *Abarrancarse, meterse en algun estrecho ó empeño á que no se halla salida*.

Se jeter, se lancer, s'élancer avec impétuosité, se hasarder : *Abalanzarse, arrojarse con impetu, arriesgarse*.

JETÉ, ÉE, p. p. *Echado, da*; etc. Latin, *Jactus*.

JEU, s. m. Ce mot, en général, se prend pour toutes sortes d'exercices où l'on se divertit en jouant. *Juego generalmente se toma por qualquier género de exercicio ó entretenimiento honesto, en que licitamente se pasa el tiempo*. Lat. *Ludus*.

Jeux d'enfant. La toupie, le sabot ; etc. *Juegos de niños, como son la peonza, el trompo, etc*.

Jeu de main : *Juego de manos, de diversos géneros*.

Jeux d'exercice et d'adresse, comme la paume, le mail, le billard, la boule, etc. *Juegos de exercicio y de destreza, como son la pelota, el mallo, los trucos, la bola, etc*.

Jeux d'esprit et d'adresse : ce sont les jeux des dames, des échecs, etc. *Juegos de espiritu y de destreza, como son las damas, el axedrez, etc*.

Jeux de cartes : *Baraja*.

Jeux de cartes : *Juegos delos naypes, que son muchos*.

Jeux publics : *Fiestas, regocijos públicos*.

Jeux de hasard, les cartes et les dés : *Juegos de suerte y ventura, como suceda en algunos juegos de los naypes y de los dados*.

Jeux : *Juegos, divertimientos, gracias, donayres, etc*.

JEUDI, s. m. Le cinquième jour de la semaine. *Jueves*. Lat. *Dies jovis*.

Jeudi gras : *Jueves de carnestolendas ; jueves lardero, jueves de comadres*.

Jeudi saint ou jeudi absolu : *Jueves santo*.

JEUN. Ce terme n'est d'usage que dans cette façon de parler adverbiale, A jeun. *Ayuno, pero esa voz no tiene uso que en este modo adverbial de hablar*. A jeun, *que quiere decir en ayunas*. Être à jeun : *estar en ayunas*. Lat. *Jejunus*.

JEUNE, adj. m. et f. Il se dit des personnes, des bêtes et des plantes. *Joven, mozo, za, lo que tiene poca edad, y se dice de las personas, de las bestias y de las plantas*. Jeune homme : *hombre joven, mozo*. Jeune femme : *muger joven, moza*. Jeune chien : *perro joven*. Jeune plante : *planta joven ó nueva*. Lat. *Juvenis*.

JEUNE, s. m. Abstinence de manger, ordonnée par l'église. *Ayuno*. Lat. *Jejunium*.

JEUNER, v. n. Ne prendre point d'alimens pendant un certain tems. *Ayunar, abstenerse de comer*. Latin, *Vocare cibo*.

Jeuner. S'abstenir de manger par dévotion. *Ayunar, dexar de comer en ciertas horas por devocion ó mandamiento de la iglesia*.

JEUNESSE, s. f. *Juventud*. Enseigner la jeunesse : *enseñar la juventúd*. Lat. *Juventus*.

Jeunesse. *Mocedad, imprudencia, locura*. Il a bien fait des jeunesses : *ha hecho muchas mocedades, que es lo mismo que decir muchas imprudencias y locuras, travesuras*. Lat. *Juvenilia*.

JEUNET, ETTE, adj. *Joveneto, ta, ao tiene uso que en el estilo familiar.* Latin, *Juvencus.*

JEUNEUR, EUSE, s. m. et f. *Ayunador, ra, el que ayuna mucho.* Lat. *Jejunii patiens.*

I F

IF, s. m. Grand arbre qui est toojours vert. *Tejo, árbol.* Lat. *Taxus.*

I G

IGNARE, adj. m. et f. Qui n'a point étudié, qui n'a point de lettres. *Imperito, ta, el que carece de letras, de eicatia, que no ha estudiado.* Lat. *Ignarus.*

IGNE, EE, adj. m. et f. Qui est de feu. *Igneo, nea, cosa de fuego.* Latin, *Igneus.*

IGNITION, s. f. T. de chimie. Application du feu aux métaux. *Ignicion.* Lat. *Ignitio.*

IGNOBLE, adj. m. et f. Qui est bas, qui sent le roturier. *El que es de baxo de naturaleza, avillonado.* Son procédé est tout-à-fait ignoble : *sus procederes son muy avillanados ó muy baxos.* Lat. *Ignobilis.*

IGNOMINIE, s. f. Infamie. *Ignominia, infamia.* Lat. *Ignominia.*

IGNOMINIEUSEMENT, adv. *Ignominiosamente.* Lat. *Cum ignominia.*

IGNOMINIEUX, EUSE, adv. *Ignominioso, sa.* Lat. *Ignominiosus.*

IGNORAMMENT, adv. *Ignorantemente.* Lat. *Inscienter.*

IGNORANCE, s. f. Défaut de connoissance. *Ignorancia.* Lat. *Ignorantia.*

Ignorance grossière ou crasse : c'est celle qui vient d'une extrême négligence à s'instruire de ses devoirs : *Ignorancia crassa, supina ó afectada.*

IGNORANT, ANTE, adj. *Ignorante.* Lat. *Ignarus.*

IGNORER, v. a. Ne savoir pas. *Ignorar, no saber ó no tener noticias de las cosas.* Lat. *Ignorare.*

IGNORÉ, ÉE, p. p. et adj. *Ignorado, da.* Lat. *Ignoratus.*

I L

IL, Pronom personnel de la troisième personne, qui fait *ils* au pluriel. *El ó aquel, y al plural, ellos ó aquellos.* Il faut : *el hace ó aquel hace.* Ils font : *ellos hacen ó aquellos hacen.* Il va à la guerre : *el va á la guerra.* Ils vont à la guerre : *ellos van ó aquellos van á la guerra.* Lat. *Ille, is.*

Il ou ils. Se met aussi immédiatement après le verbe dans les interrogations. *El ou aquel, ellos ou aquellos, se usan tambien inmediatamente despues de los verbos á modo de interrogaciones.* Que fait-il ? Que font-ils ? *Que hace el ó aquel ? Que hacen ellos ou aquellos ?*

ILLÉGITIME, adj. m. et f. *Ilegitimo, ma.* Lat. *Non legitimus.*

ILLÉGITIMEMENT, adv. *Ilegitimamente.* Lat. *Non legitime.*

ILLICITE, adj. m. et f. Qui est défendu par la loi. *Ilicito, ta.* L. *Illicitus.*

ILLICITEMENT, adv. *Ilicitamente.* Lat. *Illicite.*

ILLIMITÉ, ÉE, adj. m. et f. Qui n'a point de bornes. *Ilimitado, da, lo que no tiene limites.* L. *Absque limitibus.*

ILLUMINATIF, IVE, adj. Ce qui a la vertu d'éclairer. *Iluminativo, va.* Lat. *Illuminativus.*

Illuminatif. T. de dévot. *Iluminativo.*

ILLUMINATION, s. f. Action du corps lumineux, qui éclaire. *Iluminacion.* Lat. *Illuminatio.*

Illumination. Se dit des lampes et autres lumières qu'on allume la nuit dans les églises ou ailleurs. *Iluminacion, se dice de las lámparas y demas luces que se encienden en las iglesias u otras partes.*

Illumination. Figur. Lumières d'enhaut, qui viennent dans nos ames. *Iluminacion, las luces que vienen de lo alto á nuestras almas.*

ILLUMINER, v. a. Éclairer, répandre, jeter de la lumière sur quelque corps. *Iluminar, alumbrar.* Lat. *Illuminare.*

Illuminer. Faire des illuminat. *Iluminar, adornar con mucho numero de luces.*

Illuminer. Figur. Éclairer l'esprit, éclairer l'ame. *Iluminar, alumbrar il entendimiento, el alma.*

ILLUMINÉ, ÉE, p. p. *Iluminado, da, etc.* Lat. *Illuminatus.*

ILLUSION, s. f. Apparence trompeuse. *Ilusion, falsa imaginacion, apariencia engañosa.* Lat. *Insania.*

Illusion. Erreur, tromperie, pensée chimérique. *Ilusion, error, engaño, pensamiento quimérico.* Lat. *Error.*

Illusion. Artifice du démon, qui fait paroître ce qui n'est pas. *Ilusion, artificio del demonio, que hace parecer lo que no es, falsa aparicion.* L. *Prestigiæ.*

ILLUSOIRE, adj. m. et f. Captieux. *Ilusorio, ria, capcioso.* Lat. *Fallax.*

ILLUSOIREMENT, adv. *Con ilusion.* Lat. *Ex fraude.*

ILLUSTRATION, s. f. Action d'illustrer, éclaircissement. *Ilustracion, iluminacion, inspiracion.* L. *Exornatio.*

ILLUSTRE, adj. m. et f. Éclatant, célèbre. *Ilustre, claro, elevado, famoso, celebre.* Lat. *Insignis.*

ILLUSTRER, v. a. Rendre illustre. *Ilustrar, engrandecer, ennoblecer.* Lat. *Illustrare.*

ILLUSTRÉ, ÉE, p. p. *Ilustrado, da, etc.* Lat. *Illustratus.*

ILLUSTRISSIME, adj. superl. m. et f. *Ilustrisimo, ma.* L. *Illustrissimus.*

I M

IMAGE, s. f. Représentation d'une chose en sculpture, peinture, gravure. *Imagen.* Lat. *Imago.*

Image. Estampe en taille douce. *Estampa, efigie ó imagen impresa.* L. *Tabula.*

Image. Ressemblance. *Imagen, figura, representacion, semejanza y apariencia de alguna cosa.* Lat. *Effigies.*

Image. Idée. *Imagen, idea que se forma en el espiritu, en la imaginacion.*

IMAGER, ÈRE, s. m. et f. Qui vend des estampes. *Mercader que vende estampas ó imagenes.* Lat. *Imaginum propola.*

IMAGINABLE, adj. m. et f. Qu'on peut imaginer. *Imaginable.* Lat. *Id quod animo fingi potest.*

IMAGINAIRE, adj. m. et f. Qui n'est que dans l'imagination. *Imaginario, ria.* Lat. *Imaginarius.*

IMAGINATIF, IVE, adj. *Imaginativo, va, el que imagina é inventa cosas buenas y curiosas.* L. *Imaginosus.*

Imaginatif. Se dit substantivement d'un homme sujet à des idées extraordinaires, à des imaginations. *Imaginativo, pensativo, que está sujeto á unas ideas extraordinarias.*

IMAGINATION, s. f. La faculté de l'ame qui imagine. *Imaginacion.* Lat. *Vis imaginandi.*

Imagination. Pensée, conception. *Imaginacion, pensamiento, idea que concibe el entendimiento.*

Imagination. Vision, chimère, folie. *Imaginacion, vision, quimera, locura, falsa aprehension.* Lat. *Visio.*

IMAGINER, v. a. Former quelque chose dans son idée, dans son esprit. *Imaginar.* Lat. *Aliquid animo effingere.*

s'Imaginer. se Persuader vainement. *Imaginarse, persuadirse.* Il s'imagine être un grand docteur : *se imagina, se persuade ser un gran doctor.* Lat. *Sibi persuadere.*

Imaginer. Penser, concevoir, inventer, assembler plusieurs idées dans son esprit. *Imaginar, idear, concebir, inventar, juntar muchas ideas en su cabeza ó entendimiento.* Lat. *Cogitationes informare.*

IMAGINÉ, ÉE, p. p. et adj. *Imaginado, da.*

IMBÉCILLE, adj. m. et f. Qui est foible, sans vigueur. *Imbecil, flaco, láguido.* Lat. *Infirmus.*

Imbécille. Sot, niais, innocent. *Tonto, necio, fatuo.* Lat. *Imbecillis.*

IMBÉCILLITÉ, s. f. Foiblesse. *Imbecilidad, flaqueza.* Lat. *Imbecillitas.*

IMBIBER, v. a. Abreuver, mouiller. *Empapar, embeber.* Lat. *Imbibere.*

s'*IMBIBER*, v. n. *Embeberse, empaparse.* Lat. *Intingi.*

IMBIBÉ, ÉE, p. p. et adj. *Embebido, da, empapado, da.* Lat. *Imbutus.*

IMBRIAQUÉ, s. m. T. bas. Qui a perdu la raison à force de boire. *Embriaguez, ebrio, embriagado, borracho á no poder mas.* Lat. *Ebriosus.*

IMBU, UE, adj. Qui est rempli, pénétré d'une nouvelle, d'une affaire, d'une doctrine. *Imbuido, da.* L. *Imbutus.*

IMITABLE, adj. m. et f. Qu'on peut copier ou faire de la même manière. *Imitable.* Lat. *Imitabilis.*

IMITATEUR, ATRICE, s. m. et f. *Imitador, ra.* Lat. *Imitator.*

IMITATION, s. f. L'action ou l'effet de celui qui imite. *Imitacion.* L. *Imitatio.*

à l'*IMITATION*. Façon adverbiale. *A imitacion, á exemplo.* Lat. *Ad instar.*

IMITER, v. a. Suivre, prendre pour modèle. *Imitar.* Lat. *Imitari.*

IMITÉ, ÉE, p. p. et adj. *Imitado, da.* Lat. *Imitatus.*

IMMACULÉ, ÉE, adj. Qui est né sans tache, sans péché. *Inmaculado, da, lo que nació sin mancha, sin pecado.* Ce mot n'est guère usité qu'en cette phrase : la Vierge a un seule le privilége de la conception immaculée, et d'avoir été préservée du péché originel : *la Virgen sola ha tenido el privilegio de la concepcion inmaculada, y de haber sido preservada de la mancha del pecado original.* Latin, *Immaculatus.*

Congrégation de l'immaculée conception de la Sainte Vierge : *Congregacion de la inmaculada concepcion de la Virgen.*

IMMANQUABLE, adj. m. et f. Qui ne peut manquer. *Lo que no puede faltar, cierto.* Latin, *Certus.*

IMMANQUABLEMENT, adv. *Sin falta, ciertamente.* Lat. *Haud dubie.*

IMMATÉRIEL, ELLE, adj. *Inmaterial.* Lat. *Materiæ expers.*

IMMATRICULATION, s. f. L'action d'immatriculer. *La accion de inmatricular.* Lat. *In album relatio.*

IMMATRICULE, s. f. Enregistrement. *Matrícula ó el asiento del nombre de una persona en un libro ó matrícula.*

IMMATRICULER, v. a. Mettre dans la matricule, insérer dans la registre. *Matricular.* Lat. *In album rejicere.*

IMMATRICULÉ, ÉE, p. p. et adj. *Matriculado, da.* Lat. *In album relatus.*

IMMÉDIAT, ATE, adj. Qui suit ou précède. *Inmediato, ta.* L. *Proximus.*

Immédiat, ate. Qui agit sans moyen, sans milieu. *Inmediato, ta.*

IMMÉDIATEMENT, adv. *Inmediatamente.* Lat. *Proxime.*

IMMÉMORABLE ou *IMMÉMORIAL*, adj. *Inmemorable, inmemorial.* Lat. *Omni hominum memoriâ antiquior.*

IMMENSE, adj. m. et f. *Inmenso, sa.* Lat. *Immensus.*

IMMENSITÉ, s. f. Grandeur immense. *Inmensidad.* Lat. *Immensitas.*

IMMERSION, s. f. Action par laquelle on plonge dans l'eau. *Inmersion.* Lat. *Immersio.*

Immersion. T. d'astronomie. *Inmersion, es la entrada de un astro detras del cuerpo de otro, que le encubre ó eclipsa.*

IMMEUBLE, adj. m. et f. T. de pratique. *Bienes raices.* L. *Res non moventes.*

IMMINENT, ENTE, adj. Prêt à tomber sur quelqu'un, ou sur quelque chose. *Inminente.* Lat. *Imminens.*

IMMISCER, s'IMMISCER, v. n. p. T. de pratique. *Entrarse, mezclarse en un negocio en donde no tiene uno derecho.* Lat. *Se rebus alienis immiscere.*

IMMOBILE, adj. m. et f. Qui ne se meut point. *Inmobible, inmobil, inmobile.* Lat. *Immobilis.*

IMMOBILIAIRE, adj. m. et f. *Lo que pertenece á los bienes raices.* Succession immobiliaire : *sucesion de bienes raices.* Lat. *Res non moventes.*

IMMOBILITÉ, s. f. Qualité de ce qui est immobile. *Inmobilidad.* Lat. *Stabilitas.*

IMMODÉRÉ, ÉE, s. m. et f. Qui est au-delà de toute mesure. *Inmoderado, da.* Lat. *Immoderatus.*

IMMODÉRÉMENT, adv. *Inmoderadamente.* Lat. *Immoderatè.*

IMMODESTE, adj. m. et f. Impudent. *Inmodesto, ta, desvergonzado, da, deshonesto, ta.* Lat. *Impudens.*

IMMODESTEMENT, adv. *Inmodestamente, deshonestamente.* Lat. *Impudenter.*

IMMODESTIE, s. f. Action contre la bienséance. *Inmodestia, desvergüenza, descortesia.* Lat. *Impudentia.*

IMMOLATEUR, s. m. T. peu en usage. *Qui immole ou sacrifice. Inmolador.* Latin, *Immolator.*

IMMOLATION, s. f. Sacrifice sanglant d'une victime. *Inmolacion.* Latin, *Immolatio.*

IMMOLER, v. a. Sacrifier, offrir une chose vivante en sacrifice. *Inmolar.* Lat. *Immolare.*

Immoler. Se dit aussi de Jesus-Christ qui a été la seule victime qui ait pu s'immoler pour le péché des hommes. *Inmolar.*

s'Immoler. Figur. Se sacrifier, s'exposer, se hasarder. *Inmolarse, sacrificarse, exponerse, arriesgarse por el bien público ó por alguno.* Lat. *Se devovere.*

IMMOLÉ, ÉE, p. p. *Inmolado, da.* Lat. *Immolatus.*

IMMONDE, adj. m. et f. Qui est impur. *Inmundo, da.* Lat. *Immundus.*

IMMONDICES, s. f. plur. Grosses ordures. *Inmundicias.* Lat. *Sordes.*

IMMORTALISER, v. a. Éterniser. *Inmortalizar.* L. *Immortalitatem donare.*

IMMORTALISÉ, ÉE, p. p. *Inmortalizado, da.*

IMMORTALITÉ, s. f. Éternité. *Inmortalidad.* Lat. *Immortalitas.*

IMMORTEL, ELLE, adj. et s. *Inmortal, lo que es incapaz de muerte.* Lat. *Immortalis.*

Immortel. *Inmortal, se aplica á las cosas que no tienen vida.* Monument immortel : *monumento inmortal.*

IMMORTELLE, s. f. Plante. *Siempre viva, perpetua.* Lat. *Elichrysum.*

IMMORTIFICATION, s. f. Se dit en matière de dévotion, de l'état d'une personne qui n'est pas mortifiée. *Inmortificacion.* Lat. *Animi in se indulgentia.*

IMMORTIFIÉ, ÉE, adj. Qui n'est pas mortifié. *Inmortificado, da.*

IMMUABLE, adj. m. et f. *Inmutable.* Lat. *Immutabilis.*

IMMUABLEMENT, adv. *De un modo inmutable.* Lat. *Immutabiliter.*

IMMUNITÉ, s. f. Privilège. *Inmunidad, privilegio, exencion*, etc. Lat. *Immunitas.*

Immunité ecclésiastique : *Inmunidad eclesiastica.*

IMMUTABILITÉ, s. f. État de ce qui est immuable. *Inmutabilidad.* Lat. *Immutabilitas.*

IMPAIR, adj. m. et f. Qui n'est point pair. *Impar.* Lat. *Numero impar.*

IMPALPABLE, adj. m. et f. Ce dont on ne peut distinguer les petites parties par le toucher. *Impalpable, incapaz de ser palpado.* Lat. *Quod manu tangi non potest.*

IMPARDONNABLE, adj. m. et f. Qui ne peut être pardonné. *Lo que no se puede perdonar.* Lat. *Non condonandus.*

IMPARFAIT, AITE, adj. m. et f. Qui n'est pas achevé. *Imperfecto, ta.* Lat. *Imperfectus.*

Imparfait. T. de grammaire. *Preterito imperfecto.*

IMPARFAITEMENT, adv. *Imperfectamente.* Lat. *Non perfectè.*

IMPARTIAL, ALE, adj. Exempt de partialité. *Imparcial.* L. *Imparcialis.*

IMPARTIALITÉ, s. f. *Estado del que es imparcial, que no toma ninguna parte.* Lat. *Qui nulli parti favet.*

IMPASSIBILITÉ, s. f. Calidad de lo que es exento de padecer. Lat. *Dolorum immunitas.*

IMPASSIBLE, adj. m. et f. *Imposible, incapaz de padecer.* Lat. *Nullî dolori obnoxius.*

IMPATIEMMENT, adv. *Impacientemente.* Lat. *Impatienter.*

IMPATIENCE, s. f. Chagrin, inquiétude de celui qui souffre. *Impaciencia.* Lat. *Impatientia.*

IMPATIENT, ENTE, adj. Vif, inquiet. *Impaciente.* Lat. *Impatiens.*

IMPATIENTER, v. a. Faire perdre patience. *Impacientar.* Lat. *Patientiam alicujus obrumpere.*

s'*IMPATIENTER*, v. n. p. Perdre patience. *Impacientarse, perder la paciencia.* Lat. *Impatiens esse.*

IMPATIENTÉ, ÉE, p. p. *Impacientado, da.* Lat. *Impatiens.*

s'*IMPATRONISER*, v. a. p. *Introducirse de al monos en una casa con los amos, que vienen haciendo como dueño della, que todo lo manda.* Lat. *Occupare è.*

IMPATRONISÉ, ÉE, p. p. *Introducido, da, en una casa.*

IMPAYABLE, adj. m. et f. *Lo que no se puede pagar demasiado, por lo exquisito que es lo suyo.* L. *Absque pretio.*

IMPECCABILITÉ, s. f. État de celui qui ne peut pécher. *Impecabilidad.* Lat. *Peccandi immunitas.*

IMPECCABLE, adj. m. et f. Qui ne peut pécher. *Impecable.* L. *Impeccabilis.*

IMPÉCUNIEUX, EUSE, adj. *Desdinerado, da, persona sin dinero.* Lat. *Minimè pecuniosus.*

IMPÉCUNIOSITÉ, s. f. *Corestia de dinero, falta de dinero.* Lat. *Rei pecuniariæ inopia.*

IMPÉNÉTRABILITÉ, s. f. Qualité de ce qui ne se peut pénétrer. *Impenetrabilidad.* Lat. *Impenetrabilitas.*

IMPÉNÉTRABLE, adj. m. et f. Qui on se peut percer. *Impenetrable.* Lat. *Impenetrabilis.*

Impénétrable. Figur. Qui on se peut comprendre. *Impenetrable.*

IMPÉNITENCE, s. f. Endurcissement dans le péché. *Impenitencia.* Latin, *Obstinatio peccandi voluntas.*

IMPÉNITENT, ENTE, adj. *Impenitente.* Lat. *In peccato obstinatior.*

IMPENSE, s. f. T. de pratique. *Amelioracion.* Lat. *Impensa.*

IMPÉRATIF, s. m. T. de grammaire. *Imperativo.* L. *Imperativus modus.*

IMPÉRATOIRE, s. f. Plante. *Imperatoria.* Lat. *Imperatorio.*

IMPÉRATRICE, s. f. La femme de l'Empereur. *Emperatriz.* L. *Imperatrix.*

IMPERCEPTIBLE, adj. m. et f. *Imperceptible.* L. *Sub oculis non cadens.*

IMPERCEPTIBLEMENT, adv. *Imperceptiblemente.* L. *Nemine sentiente.*

IMPERDABLE, adj. m. et f. Qui ne se peut perdre. *Lo que no se puede perder.* Lat. *Quod amitti non potest.*

IMPERFECTION, s. f. Défaut. *Imperfeccion.* Lat. *Vitium.*

IMPÉRIAL, ALE, adj. Ce qui appartient à l'Empereur. *Imperial.* Lat. *Imperatorius.*

IMPÉRIALE, s. f. Le dessus d'un carrosse. *Imperial, lo alto de un coche ó carroza.* Lat. *Plaustrum thecæ.*

Impériale. Se dit aussi du fond d'un lit d'ange ou à la duchesse. *Imperial es-*

pece de cama, cuyo cielo se sostiene á modo de dosel.

Impériole. Jeu de cartes. *Imperial, cierto juego de Naypes.*

IMPÉRIEUSEMENT, adv. Fièrement. *Imperiosamente.* Lat. *Superbiùs.*

IMPÉRIEUX, EUSE, adj. Arrogant. *Imperioso, sa.* Lat. *Imperiosus.*

IMPÉRISSABLE, adj. m. et f. Qui ne peut périr. *Lo que no puede perecer.* Lat. *Immortalis.*

IMPÉRIT, adj. Ignorant. *Imperito, ta, ignorante, el que carece de ciencia.* Lat. *Imperitus.*

IMPÉRITIE, s. f. Ignorance de l'art qu'on professe. *Impericia.* Lat. *Imperitia.*

IMPERSONNEL, ELLE, adj. T. de grammaire. *Impersonal.* Lat. *Impersonalis modus.*

IMPERSONNELLEMENT, adv. T. de grammaire. *Impersonalmente.* Lat. *Absque personis.*

IMPERTINEMMENT, adv. Mal à propos. *Impertinentemente.* L. *Absurdè.*

IMPERTINENCE, s. f. Sottise. *Impertinencia, dicho ú hecho que no viene á proposito.* Lat. *Insulsitas.*

IMPERTINENT, ENTE, adj. et s. Qui parle ou qui agit contre le bienséance. *Impertinente, el ó la que habla y obra contra razon.* Lat. *Insulsus.*

IMPERTURBABILITÉ, s. f. T. philosophique. *Estado de una alma quieta, que goza de una grande quietud.* Lat. *Status non perturbationi obnoxius.*

IMPERTURBABLE, adj. m. et f. Tranquille, qui n'est point ému. *Imperturbable.* Lat. *Perturbationi minimè obnoxius.*

IMPERTURBABLEMENT, adv. *De un modo imperturbable.*

IMPÉTRABLE, adj. m. et f. T. de droit. Qui se peut impétrer. *Lo que se puede impetrar.* Lat. *Impetrabilis.*

IMPÉTRANT, ANTE, s. m. et f. T. de droit. Celui ou celle qui a obtenu quelque grâce. *Impetrante.* L. *Impetrans.*

IMPÉTRATION, s. f. T. de droit. *Impetracion.* Lat. *Impetratio.*

IMPÉTRER, v. a. Obtenir en suppliant. *Impetrar.* Lat. *Impetrare.*

IMPÉTRÉ, ÉE, p. p. et adj. *Impetrado, da.* Lat. *Impetratus.*

IMPÉTUEUSEMENT, adv. *Impetuosamente.* Lat. *Vehementer.*

IMPÉTUEUX, EUSE, adj. Violent. *Impetuoso, sa.* Lat. *Impetuosus.*

IMPÉTUOSITÉ, s. f. action impétueuse. *Impetuosidad.* Lat. *Impetus.*

IMPIE, adj. m. et f. Libertin. *Impio, gran pecador, profanador de las cosas sagradas.* Lat. *Impius.*

IMPIÉTÉ, s. f. Action d'un impie. *Impiedad, maldad grande, accion perversa y sacrílega.* Lat. *Impietas.*

IMPITOYABLE, adj. m. et f. Cruel, barbare, sévère. *Impio, pia, falto de piedad, cruel, se dice tambien de las cosas inanimadas.* Lat. *Inclemens.*

IMPITOYABLEMENT, adv. Sans pitié. *Impiamente, despiadadamente.* Lat. *Inclementer.*

IMPLACABLE, adj. m. et f. Qui ne se peut appaiser. *Implacable.* Latin, *Implacabilis.*

IMPLICATION, s. f. T. de pratique. *Empeño contraido en algun negocio.* La t. *Implicatio.*

Implication. T. d'école. *Implicacion, oposicion, contradiccion, implicancia.*

IMPLICITE, adj. m. et f. *Implicito, ta.* Lat. *Implicitus.*

IMPLICITEMENT, adv. D'une manière implicite. *Implicitamente.* Lat. *Implicitè.*

IMPLIQUER, v. a. *Implicar, envolver, enredar.* Lat. *Illaqueare.*

Impliquer. Contredire. *Implicar, contradecir, apanerse.* Lat. *Implicare.*

IMPLIQUÉ, ÉE, p. p. *Implicado, da.* Lat. *Illaqueatus.*

IMPLORATION, s. f. Action par laquelle on implore. *Implorasion.* Latin, *Imploratio.*

IMPLORER, v. a. Demander secours. *Implorar.* Lat. *Implorare.*

IMPLORÉ, ÉE, p. p. et adj. *Implorado, da.* Lat. *Implorates.*

IMPOLI, IE, adj. Qui n'est pas poli. *Grosero, ra, descortes.* Lat. *Impolitus.*

IMPOLITESSE, s. f. Ce qui est contraire à la politesse. *Descortesia, grosería, descortesion.* Lat. *Rusticitas.*

IMPORTANCE, s. f. Conséquence. *Importancia.* Lat. *Pondus.*

d'IMPORTANCE. Façon adv. Beaucoup, extrêmement. *De importancia, mucho.* Lat. *Maximi momenti.*

IMPORTANT, ANTE, adj. Qui est de conséquence. *Importante.*

IMPORTER, v. n. qui n'est d'usage qu'à l'infinitif, et aux troisièmes personnes de verbe. *Être de conséquence. Importar.* Cela ne lui peut importer de rien: *esto no le puede importar nada.* De quoi cela vous importe-t-il? *de que os puede importar esto?* Lat. *Interesse.*

IMPORTUN, UNE, adj. Fâcheux, incommode. *Importuno, na, molesto, enfadoso, impertinente.* Lat. *Molestus.*

IMPORTUNÉMENT, adv. *Importunamente.* Lat. *Molestè.*

IMPORTUNER, v. a. Incommoder. *Importunar, incomodar, instar, molestar, cansar.* Lat. *Molestum esse.*

IMPORTUNÉ, ÉE, p. p. et adj. *Importunado, da.* L. *Vexatus.*

IMPORTUNITÉ, s. f. Action qui importune. *Importunidad.* L. *Importunitas.*

IMPOSANT, ANTE, adj. Qui impose. *Cosa que impone.* Un air imposant: *un ayre que impone respeto.* Lat. *Gravis.*

IMPOSER, v. a. et n. Mettre une chose sur une autre. *Imponer.* L. *Imponere.*

Imposer. Charger, accuser. *Imponer, cargar, imputar, acusar falsamente.*

Imposer. Faire accroire, tromper. *Imponer, hacer creer, engañar.*

IMPOSÉ, ÉE, p. p. et adj. *Impuesto, ta.* Lat. *Impositus.*

IMPOSITION, s. f. Action par laquelle on impose. *Imposicion.* Lat. *Impositio.*

Imposition. *Imposicion, derecho, tributo que se cobra por el Rey.* L. *Vectigal.*

IMPOSSIBILITÉ, s. f. *Imposibilidad.* Lat. *Impossibilitas.*

IMPOSSIBLE, adj. m. et f. Qui ne se peut faire. *Imposible, lo que no puede hacerse.* Latin, *Impossibilis.*

IMPOSTE, s. f. T. d'architecture. *Imposta, especie de cornisa sobre que asienta el arco ó boveda.* Lat. *Incumba.*

IMPOSTEUR, s. m. Trompeur, affronteur, calomniateur. *Impostor, engañador, calumniador.* Lat. *Impostor.*

IMPOSTURE, s. f. Tromperie, mensonge, calomnie. *Impostura, engaño, falacia, calumnia.* Lat. *Fraus.*

IMPOT, s. m. *Impuesto, tributo que se impone sobre el pueblo ó mercancías.* Lat. *Tributum.*

IMPOTENT, ENTE, adj. Qui est privé de l'usage de quelqu'un de ses membres. *Impotente.* Lat. *Mutilus.*

à l'IMPOURVU, adv. A l'improviste. *De improviso, improvisamente.* Lat. *Ex improviso.*

IMPRATICABLE, adj. m. et f. Qui ne peut être pratiqué. *Impracticable.* Lat. *Quod ad praxim non potest redoci.*

Impraticable. Se dit des chemins. *Impracticable, se dice de los caminos, quando no se puede andar por ellos.*

IMPRÉCATION, s. f. Malédiction. *Imprecacion.* Lat. *Deprecatio.*

IMPRÉGNATION, s. f. T. de chimie. *Impregnacion.* L. *Impregnatio.*

IMPRÉGNER, v. a. T de chimie. *Impregnarse.* Lat. *Impregnari.*

IMPRÉGNÉ, ÉE, p. p. et adj. *Impregnado, da.* Lat. *Impregnatus.*

IMPRENABLE, adj. m. et f. Qui ne peut être pris. *Inexpugnable con armas ú de otra manera.* L. *Inexpugnabilis.*

IMPRESCRIPTIBLE, adj. m. et f. Qui n'est point sujet à prescription. *Imprescriptible.* Lat. *Imprescriptibilis.*

IMPRESSION, s. m. Marque qui demeure sur quelque chose pressée par une autre. *Impresion, la marca ó señal que alguna cosa deja en otra.* L. *Impressio.*

Impression. *Impresion, influencia que comunica una cosa á otra.* Lat. *Actio.*

Impression. L'art d'imprimer. *Impresion, el arte de imprimir.*

Impression. Se dit figur. en choses spirituelles et morales, des effets qu'elles font sur l'esprit. *Impresion, aquel efecto y mutacion que hacen ú dexan en el ánimo las cosas espirituales y morales.*

IMPRÉVU, UE, adj. Qui surprend. *Improvisto, ta, impensado, da, improviso, sa.* Lat. *Improvisus.*

IMPRIMÉ, s. m. Mémoire, écrit qui a passé sous la presse. *Memorial, relacion, escrito, impreso.* Lat. *Liber impressus.*

IMPRIMER, v. a. Faire une empreinte sur un corps au moyen d'un plus dur qu'on presse dessus. *Imprimir, dexar la figura de una cosa representada ó fixa en otra por medio de la fuerza apretandola.* Lat. *Imprimere.*

Imprimer des livres ou des écrits. *Imprimir, dar á la prensa los escritos ú libros, para que los impriman.*

Imprimer. Figur. Donner, marquer, inspirer. *Imprimir, inspirar, fixar en el ánimo las especies.* Il faut imprimer dans le cœur des jeunes gens l'amour de la vertu, la crainte de l'infamie: *es menester*

imprimir

imprimir ó fixar en el corazon de la gente joven, el amor para la virtud, y el temor de la infamia y deshonor.

IMPRIMÉ, ÉE, p. p. et adj. *Impreso, sa.* Lat. *Impressus.*

IMPRIMERIE, s. f. L'art d'imprimer. *Imprenta.* Lat. *Ars typographica.*

IMPRIMEUR, s. m. Celui qui imprime. *Impresor.* Lat. *Typographus.*

IMPROPRE, adj. m. et f. Mot qui ne convient pas à une chose. *Impropio, ia.* Lat. *Impropriu.*

IMPROPREMENT, adv. *Impropiamente.* Lat. *Improprie.*

IMPROPRIÉTÉ, s. f. Qualité de ce qui n'est pas propre. *Impropiedad.* Lat. *Improprii vitium.*

À L'IMPROVISTE, Façon adv. *De improvisto.* Lat. *Improviso.*

IMPROUVER, v. a. Condamner, désapprouver. *Improbar, condenar, desaprobar.* Lat. *Improbare.*

IMPROUVÉ, ÉE, p. p. et adj. *Improbado, da, desaprobado, da*, etc. Lat. *Improbatus.*

IMPRUDEMMENT, adv. *Imprudentemente.* Lat. *Imprudenter.*

IMPRUDENCE, s. f. Manque de précaution. *Imprudencia.* L. *Imprudentia.*

IMPRUDENT, ENTE, adj. Inconsidéré. *Imprudente.* L. *Inconsideratus.*

IMPUDEMMENT, adv. Effrontément. *Desvergonzadamente.* L. *Impudenter.*

IMPUDENCE, s. f. Effronterie, manque de pudeur. *Desvergüenza, descomedimiento, atrevimiento.* Lat. *Impudentia.*

IMPUDENT, ENTE, adj. Qui est effronté, sans honte. *Desvergonzado, da, descomedido, insolente.* Lat. *Impudens.*

IMPUDICITÉ, s. f. Vice opposé à la chasteté. *Impudicia, deshonestidad.* Lat. *Impudicitia.*

IMPUDIQUE, adj. m. et f. Débauché. *Impúdico, en.* Lat. *Impudicus.*

Impudique est aussi subst. C'est un impudique : *es un impúdico un deshonesto.*

IMPUDIQUEMENT, adv. *Impudicamente.* Lat. *Obscenè.*

IMPUGNER, v. a. Contester un sentiment. *Impugnar.* Lat. *Impugnare.*

IMPUGNÉ, ÉE, p. p. et adj. *Impugnado, da.* Lat. *Impugnatus.*

IMPUISSANCE, s. f. Manque de force, de pouvoir. *Impotencia, falta de poder y de actividad.* Lat. *Impotentia.*

Impuissance. Défaut naturel. *Impotencia, incapacidad de engendrar.*

IMPUISSANT, ANTE, adj. Foible, sans force. *Impotente.* L. *Impotens.*

Impuissant. Se dit aussi de ceux qui sont inhabiles à la génération. *Impotente, el sugeto incapaz de engendrar.*

IMPULSIF, IVE, adj. Action d'un corps qui pousse un autre corps. *Impulsivo, va.* Lat. *Impellens.*

IMPULSION, s. f. Pression. *Impulsion, impulso.* Lat. *Impulsio.*

IMPUNÉMENT, adv. *Impunemente, sin castigo, libremente.* L. *Impunè.*

IMPUNI, IE, adj. *Impune, lo que no queda sin castigo.* Lat. *Impunitus.*

IMPUNITÉ, s. f. *Impunidad, falta de castigo.* Lat. *Impunitas.*

IMPUR, URE, adj. *Impuro, ra, lo que no está limpio.* Latin, *Non purus.*

Impur. Figur. *Impuro, falto de pureza, de limpieza del alma.*

IMPURETÉ, s. f. Qualité de ce qui est impur. *Impureza.* Lat. *Spurcitia.*

Impureté. *Impureza, deshonestidad, falta de pureza.*

IMPUTATION, s. f. Compensation, déduction. *Compensacion, deduccion de una cantidad de otra.* Lat. *Compensatio.*

Imputation. Accusation qu'on fait par soupçon. *Imputacion, la atribucion de alguna culpa falsa ú verdadera.*

IMPUTER, v. a. *Deducir, descontar los intereses y gastos de un capital, ó de una deuda.* Lat. *Imputare.*

Imputer. Attribuer à quelqu'un quelque faute. *Imputar, atribuir, acumular, achacar algun delito, culpa ó accion.*

IMPUTÉ, ÉE, p. p. et adj. *Imputado, da, deducido, da.* L. *Imputatus.*

I N

INABORDABLE, adj. m. et f. Qu'on ne peut aborder. *Lo que no se puede acercar por el peligro ó impedimento que hay.* Lat. *Inaccessus.*

Inabordable. Figur. *Se dice de una persona acerba, áspera, que no se puede acercar, tratar facilmente.* L. *Insociabilis.*

INACCESSIBLE, adj. m. et f. Qu'on ne peut approcher aisément. *Inaccesible.*

INACTION, s. f. Cessation de toute action. *Inaccion.* Lat. *Inertia.*

INADMISSIBLE, adj. m. et f. Qui n'est point admis. *Lo que no se admite, ó no es admitido.* Lat. *Quod admitti non potest.*

INADVERTENCE, s. f. Défaut d'attention. *Inadvertencia.* Lat. *Imprudentia.*

INALIÉNABLE, adj. m. et f. Qui ne se peut aliéner. *Inalienable, inagenable.* Lat. *Quod alienari non potest.*

INALLIABLE, adj. m. et f. Se dit des métaux. *Lo que no sufre liga, mezcla.* Lat. *Quod misceri non potest.*

INALTÉRABLE, adj. m. et f. Qui ne se peut changer, ni se corrompre. *Inalterable.* Lat. *Immutabilis.*

INAMISSIBILITÉ, s. f. Qualité de ce qui est inamissible. *Calidad de lo que es inamisible.* L. *Quod amitti non potest.*

INAMISSIBLE, adj. m. et f. Qui ne se peut perdre. *Inamisible.*

INANIMÉ, ÉE, adj. Qui n'a point d'ame. *Inanimado, da.* Lat. *Inanimus.*

Inanimé, ée. Figur. Qui n'a pas l'air vif. *Inanimado, da.*

INANITION, s. f. T. de médecine. *Inanicion, vacuidad de estómago.* Lat. *Inanitas.*

INAPPLICATION, s. f. Manque d'attention. *Inapliencion, falta de aplicacion.* Lat. *Nulla applicatio.*

INAPPLIQUÉ, ÉE, adj. Qui n'a point d'attention. *Inaplicado, da.* Latin, *Qui nihil attendit.*

INARTICULÉ, ÉE, adj. Qui n'est pas articulé. *Inarticulado, da.* Latin, *Inarticulatus.*

INATTENTION, s. f. Défaut d'attention. *Inatencion, desatencion, divertimiento de la imaginacion.* Lat. *Imprudentia.*

INAUGURATION, s. f. Cérémonie qui se fait au sacre des Souverains. *Inauguracion, exaltacion, elevacion al trono.* Lat. *Inauguratio.*

INCABOTABLE, adj. m. et f. Qui ne cahote point. *Lo que no brinca, que no da vayvenes, que no salta, hablando de coches.* Lat. *Subcussibus immunis.*

INCANTATION, s. f. Enchantement. *Encantamiento.* L. *Incantamentum.*

INCAPABLE, adj. m. et f. *Incapaz, lo que no tiene capacidad ó aptitud para algun exercicio.* Lat. *Minimè aptus.*

Incapable. Indigne. *Incapaz, indigno, notado de infamia ó de ignominia.*

Incapable. Se dit en bonne part, et signifie qui a trop de cœur, trop de probité. *Incapaz, se toma tambien en buena parte.*

INCAPACITÉ, s. f. *Incapacidad, falta de capacidad.* Lat. *Imperitia.*

INCARNADIN, INE, adj. Beau rouge qui représente la chair vive. *Encarnadino, na.* Lat. *Roseus.*

INCARNAT, ATE, adj. *Encarnado, da.* Lat. *Roseus.*

INCARNATION, s. f. T. de théologie. *Encarnacion del Verbo Divino.* Latin, *Incarnatio.*

INCARNER, s'INCARNER, v. a. p. *Encarnar, encarnarse, se dice del Verbo divino quando tomó carne en el purísimo vientre de María Santísima.* Lat. *Humanam naturam induere.*

INCARNÉ, ÉE, p. p. et adj. *Encarnado, da.*

INCARTADE, s. f. Espèce d'insulte qu'une personne fait incognidérément. *Descortesía, grosería.* Lat. *Insultatio.*

Incartade. *Extravagancia, locura, despropósito.*

INCENDIAIRE, s. m. *Incendiario.* Lat. *Incendiarius.*

INCENDIE, s. m. Grand feu qui consume tout. *Incendio.* Lat. *Incendium.*

Incendie. Figur. Séditions, guerres civiles, dissentions. *Incendio, se dice de las sediciones, de las guerras civiles, y disensiones que todo lo abrasan.*

INCERTAIN, AINE, adj. *Incierto, ta.* Lat. *Incertus.*

Incertain. Se dit aussi d'un homme qui délibère, qui ne sait que résoudre. *Incierto, dudoso, inconstante en sus resoluciones.*

Incertain. Se dit quelquefois substantivement. *Incierto, algunas veces se substantiva.* Quitter le certain pour l'incertain : *dexar el cierto por el incierto.*

INCERTAINEMENT, adv. *De un modo incierto, incieramente.* L. *Incertò.*

INCERTITUDE, s. f. *Incertidumbre, falta de certeza.* Lat. *Incertum.*

INCESSAMMENT, adv. *Incesantemente.* Lat. *Sine morâ.*

INCESSIBLE, adj. T. de palais, *Lo que no se puede ceder, enagenar.* Lat. *Quod concedi non potest.*

INCESTE, s. m. Conjonction illicite. *Incesto* Lat. *Incestus.*

Incaste. Se dit de la personne qui commet l'inceste. *La persona que comete el incesto, incestuoso, sa.*

INCESTUEUSEMENT, adv. *Con incesto, de un modo incestuoso.* Lat. *Incestè.*

INCESTUEUX, EUSE, adj. *Incestuoso, sa.* Lat. *Incestus.*

INCHOATIF, IVE, adj. T. de grammaire. Le commencement d'une chose. *Incoativo, va.* Lat. *Inchoativus*

INCIDEMMENT, adv. *Incidentemente, accesoriamente.* L. *Consequenter.*

INCIDENCE, s. f. T. de géométrie. *Incidencia.* Lat. *Incidentia.*

INCIDENT, ENTE, adj. Qui a de la connexité. *Incidente.*

INCIDENT, s. m. Événement. *Incidente, cosa, ó accidente que sobrsviene.* Lat. *Casus qui incidit.*

INCIRCONCIS, ISE, adj. et s. *Incircunciso, no circuncidado.* Lat. *Incircumcisus.*

INCISER, v. a. Faire une ouverture sur la peau. *Sajar, hacer á dar cortadurss en la cuss.* Lat. *Incidere.*

Inciser. Se dit aussi des arbres. *Hacer incision, cortar, dar corte.*

INCISIF, IVE, adj. Qui a la vertu de couper. *Inciarva, va.* Lat. *Incisivus.*

INCISION, s. f. Action d'inciser. *Incision.* Lat. *Incisio.*

INCITATION, s. f. Instigation. *Incitamiento.* Lat. *Incitamentum.*

INCITER, v. a. Pousser, induire. *Incitar, mover ó estimular á alguno, para que execute alguna cosa.* L. *Excitare.*

INCITÉ, ÉE, p. p. et adj. *Incitado, da.* Lat. *Excitatus.*

INCIVIL, ILE, adj. Qui agit contre l'honnêteté. *Descortes, desatento, ta, grosero, ra.* Lat. *Inurbanus.*

INCIVILEMENT, adv. *Descortesmente, groseramente.* Lat. *Inurbanè.*

INCIVILITE, s. f. Grossièreté. *Descortesia, groseria, desatencion, descomedimiento.* Lat. *Inurbanitas.*

INCLEMENCE, s. f. Mauvaise disposition du ciel. *Inclemencia, destemple del tiempo.* Lat. *Inclementia.*

INCLINAISON, s. f. T. de géométrie. *Inclinacion, la aproximacion de una linea á otra.* Lat. *Inflexio.*

INCLINANT, ANTE, adj. Qui incline, qui penche de quelque côté. *Inclinante.* Lat. *Inclinans.*

INCLINATION, s. f. Chûte, approche d'une chose vers une autre. *Inclinacion, la accion de inclinar o inclinarss* Lat. *Inclinatio.*

Inclination. Mouvement du corps quand il se baisse. *Inclinacion, la accion de cortesia o reverencia que ss hace á Dios, ó por otra cosa.*

Inclination. Figur. Affection de l'ame. *Inclinacion, aficion, cariño.*

INCLINER, v. a. Baisser. *Inclinar, torcer, encorvar, acostar.* L. *Inclinare.*

Incliner. Avoir du penchant pour quelchose. *Inclinar, tener afecto á alguna, u á alguna cosa.*

INCLINÉ, ÉE, p. p. et adj. *Inclinado, da, torcida, da.* Lat. *Inclinatus.*

INCLUS, USE, adj. *Inclusa, sa.* La mémoire ci-inclus : *la memoria aqui inclusa.* Lat. *Inclusus.*

INCLUSIVEMENT, adv. *Inclusivamente.* Lat. *Inclusivè.*

INCOGNITO, adv. *Incognito, disimulado, encubierto, que no quiere ser conocido.* Lat. *Incognitò.*

INCOMBUSTIBLE, adj. m. et f. *Incombustible, lo que se incapaz de quemarse.* Latin, *Quod igne non absumitur.*

INCOMMENSURABLE, adj. m. et f. T. de géométrie. *Incommensurable, la que se puede contar, a no ss capaz de contarse á medirss.* Lat. *Immensus.*

INCOMMODANT, ANTE, adj. Qui donne de la peine. *La que es incomodo, que causa pena, pesadumbre, ó incomodidad.* Lat. *Molestus.*

INCOMMODE, adj. m. et f. *Incomodo, da, enfadoso, sa, pesado, da, abrumador, ra.* Lat. *Incommodus.*

INCOMMODEMENT, adv. *Incomodamente, con desconveniencia ó incomodidad.* Lat. *Incommodè.*

INCOMMODER, v. a. Gêner, ennuyer. *Incomodar, importunar, cansar, molestar, fatigar, machacar, causar desconvenisncia.* Lat. *Incommodare.*

INCOMMODÉ, ÉE, p. p. et adj. *Incomodado, da, molestado, da, etc.*

INCOMMODITÉ, s. f. Peine, fatigue, nécessité. *daña, pena, trabaja u desconveniencia ocasionada por la falta de alga.* Lat. *Incommodum.*

INCOMMUNICABLE, adj. m. et f. *Incomunicable, lo que no se puede comunicar.* Lat. *Dissociabilis.*

INCOMMUTABLE, adj. m. et f. T. du palais. *Incomutable, lo que no ss puede comutar.* Lat. *Quod mutari non potest.*

INCOMPARABLE, adj. m. et f. Qui est excellent, merveilleux. *Incomparable, lo que no tiene ni admite comparacion. Incomparado.* Lat. *Incomparabilis.*

INCOMPARABLEMENT, adv. *Incomparablemente, sin comparacion.* Lat. *Longè.*

INCOMPATIBILITÉ, s. f. *Incompatibilidad, oposicion de unas cosas con otras.* Lat. *Naturæ discrepantia.*

INCOMPATIBLE, adj. m. et f. Qui n'est pas compatible. *Incompatible, lo que no se pueds unir.* L. *Insociabilis.*

INCOMPÉTENCE, s. f. *Incompetencia, falta de jurisdiccion ó autoridad en un Juez.* Lat. *Non legitima potestas.*

INCOMPETENT, ENTE, adj. Juge qui n'a pas pouvoir de juger. *Incompetente, Juez que está falta de autoridad a jurisdiccion legitima.* Lat. *Non legitimus judex.*

Incompétent. *Incompetante, lo que na es apto ni á propósito, respecto de otra cosa.*

INCOMPRÉHENSIBILITÉ, s. f. *Incomprehensibilidad, propiedad de no poder ser somprehendido perfectamente.* Lat. *Incomprehensibilitas.*

INCOMPRÉHENSIBLE, adj. m. et f. Ce que l'esprit ne peut concevoir. *Incomprehensible, la que no se puede comprehender.* L. *Quod concipi non potest.*

INCONCEVABLE, adj. *Lo que si espiritu humano no alcanza ni puede comprehender.* L. *Quod concipi non potest.*

INCONGRU, UE, adj. Qui est contre les règles de la grammaire. *Incongrua, ua.* Lat. *Incongruus.*

INCONGRUMENT, adv. D'une manière incongrue. *Incongruentemente, desproporcionadamente, o poca conformemente.* Lat. *Non congruenter.*

INCONGRUITÉ, s. f. Faute contre la grammaire, mauvaise façon de parler. *Incongruidad, falta en si hablar contra la gramática.* Lat. *Incongruens sermo.*

Incongruité. Faute contre l'honnêteté, contre la bienséance. *Incongruidad, falta contra la honestidad, la decencia y los modos de obrar.* Lat. *Asperitas agrestis.*

INCONNU, UE, adj. Qui n'est point connu. *Incanocido, da, incognita, ta, na conocido.* Lat. *Incognitus.*

INCONSIDÉRATION, s. f. Imprudence. *Incansida acion, falta de consideracion y de reflexion.* L. *Imprudentia.*

INCONSIDÉRÉ, ÉE, adj. Imprudent, peu judicieux. *Inconsiderado, da, lo que si hace ó dice sin cunsideracion á reflexion.* Lat. *Inconsideratus.*

INCONSIDÉREMENT, adv. Imprudemment. *Incunsideradamente, sin consideracion.* Lat *Imprudenter.*

INCONSOLABLE, adj. m. et f. *Inconsolable, el que no tiene ni admite consuelo.* Lat. *Inconsolabilis.*

INCONSOLABLEMENT, adv. *Inconsolablemente, sin consuelo.* Lat. *Inconsolabiliter.*

INCONSTAMMENT, adv. *Inconstantemente, voluble y mudablemente.* Lat. *Inconstanter.*

INCONSTANCE, s. f. Légèreté, instabilité, manque de fermeté. *Inconstancia, mudable y voltario, sin firmeza.* Lat. *Inconstantia.*

INCONSTANT, ANTE, adj. Qui n'a point de fermeté, de constance. *Inconstante, vario, mudable y sin firmeza.* Lat. *Inconstans.*

INCONTESTABLE, adj. Qui est hors de contestation. *Incontestable, lo que na se puede impugnar ó contestar.* Lat. *Indubitatus.*

INCONTESTABLEMENT, adv. *De un modo incontestable.* Lat. *Indubitanter.*

INCONTESTÉ, ÉE, adj. Qui est indubitable. *Lo que no ss contesta, indubitable.* Lat. *Non controversus.*

INCONTINENCE, s. f. Vice opposé à la continence. *Incontinencia, el vicio apuesta á la castidad.* Lat. *Incontinentia.*

INCONTINENT, ENTE, adj. *Incontinente, el que tiene el vicio de la incontinencia.* Lat. *Incontinens.*

INCONTINENT, adv. Aussi-tôt, au même instant. *Luego, al punto, sin dilacion, prontamente.* Lat. *Illicò.*

INCONVÉNIENT, s. m. Difficulté qui se présente dans une affaire. *Inconveniente, lo que na tiene consecuencia, conformidad o aptitud.* Lat. *Incommodum.*

Inconvénient. Malheur, suite, conséquence fâcheuse. *Inconveniente, desdicha, consequencia pesada.* Lat. *Malum.*

INCONVERTIBLE, adj. de tout genre. Qu'on ne peut convertir. *Inconvertible, lo que na se puede convertir.* Lat. *Quod mutari non potest.*

INCORPORALITÉ, Ce mot se dit proprement de Dieu, et des esprits. *Lo que no tiene cuerpo* Lat. *Spiritualitas.*

INCORPORATION, s. f. Union, mélange d'un corps avec un autre. *Incorporacion, union, mezcla, juncion de un cuerpo con otro.* Lat. *Incorporatio.*

INCORPOREL, ELLE, adj. Substance spirituelle, qui n'a point de corps. In-

ecorporal, incorporio, rea, lo *que no* tiene cuerpo. Lat. *Incorporeus.*

INCORPORER, v. a. Mêler ou joindre des choses ensemble. *Incorporar, mezclar, juntar, unir ó agregar unas cosas á otras.* Lat. *Concorporare.*

INCORPORÉ, ÉE, p. p. *Incorporado, da.* Lat. *Concorporatus.*

INCORRIGIBILITÉ, s. f. Indocilité. *Incorregibilidad, dureza de ánimo ó terquedad en algun vicio, sin enmienda ni correccion.* Lat. *Obstinatio.*

INCORRIGIBLE, adj. m. et f. *Incorregible, indocil, el que no se quiere emendar ó corregir.* Lat. *Immendabilis.*

INCORRUPTIBILITÉ, s. f. *Incorruptibilidad, calidad que hace incapaces de corrupcion.* L. *Incorruptibilitas.*

INCORRUPTIBLE, adj. m. et f. *Incorruptible, lo que no se puede corromper.* Lat. *Incorruptus.*

INCORRUPTION, s. f. État d'une chose qui ne se corrompt point. *Incorrupcion.* Lat. *Incorruptio.*

INCREDIBILITÉ, s. f. Ce qui fait qu'on ne peut croire une chose. *Incredibilidad, repugnancia ú dificultad que tiene una cosa para ser creida.* Lat. *Incredulitas.*

INCRÉDULE, adj. m. et f. *Incrédulo, la, el que no cree, ó repugna á creer.* Lat. *Incredulus.*

INCRÉDULITÉ, s. f. *Incredulidad, repugnancia y dificultad á creer ó terquedad á no querer creer.*

INCRÉÉ, ÉE, adj. Qui existe sans avoir été créé. *Increado, da, no criado, atributo de Dios.* Lat. *Increatus.*

INCROYABLE, adj. m. et f. *Increible, lo que no se puede creer, ó es dificultoso que se crea.* Lat. *Incredibilis.*

Incroyable. Se dit aussi hyperboliquement de tout ce qui est grand, excessif. *Increible, se dice tambien hiperbolicamente de todo lo que es grande, ex. esto.*

INCROYABLEMENT, adv. D'une manière incroyable. *Increiblemente.* Lat. *Modo fidem excedente.*

INCRUSTATION, s. f. Ornement d'architecture. *Incrustacion, es un genero de ornamento, que se hace en la piedra dura y pulida.* Lat. *Incrustatio.*

INCRUSTER, v. a. *Incrustar, adornar un edificio de marmoles y otras piedras brillantes, apreciadas en las entalladuras de los muros ó paredes.* Lat. *Incrustare.*

INCRUSTÉ, ÉE, p. p. *Incrustado, da.* Lat. *Incrustatus.*

INCUBATION, s. f. Action des volatiles qui couvent des œufs. *La accion de la gallina de empollar los huevos.* Lat. *Incubatio.*

INCUBE, s. masc. Sorte de démon. *Incubo, que se aplica al demonio, que, en el trato ilicito con las mugeres, toma forma de varon.* Lat. *Incubus.*

Incube. Est aussi une maladie. *Incubo, es tambien una enfermedad ú accidente que consiste en una opresion de pecho tan fuerte, que no deja respirar ni hablar, se llama comunmente Pesadilla.*

INCULQUER, v. a. Répéter, redire, rebattre souvent une chose. *Inculcar, repetir muchas veces una cosa, y porfiar en ella.* Latin, *Inculcare.*

INCULTE, adj. m. et f. Qui est en friche. *Inculto, ta, lo que no es cultivado, el erial.* Lat. *Incultus.*

Inculte. Se dit figurément d'un esprit grossier, qui n'est point poli, qui n'est point cultivé. *Inculto, vale sin enseñanza ú cultivo, grosero, sin modo.*

INCURABLE, adj. m. et f. Il se dit des choses et des personnes. *Incurable.* Latin, *Insanabilis.*

Incurables. *Incurables, hospital fundado para los pobres enfermos, que padecen de una enfermedad incurable.*

INCURSION, s. f. Irruption d'armées ennemies dans un pays, pour le ravager. *Incursion, correria ú entrada en la tierra del enemigo, para asolarla, ó destruirla.* Latin, *Incursio.*

INDE, s. f. Fécule bleue foncée, qu'on apporte, en pâte sèche, des Indes occidentales. *Indico, añil que se trae en pasta de las Indias occidentales, hay de muchas especies.* Lat. *Indicum.*

INDÉCEMMENT, adv. D'une manière indécente. *Indecentemente, de un modo indecente.* Lat. *Indecenter.*

INDÉCENCE, s. f. *Indecencia, inmodestia, falta de urbanidad, decoro y decencia.* Lat. *Indecorum.*

INDÉCENT, ENTE, adj. *Indecente, deshonesto, ta, indecoroso, sa.* Lat. *Indecorus.*

INDÉCHIFFRABLE, adj. Qui ne se peut lire. *Lo que no se puede descifrar.* Lat. *Inextricabilis.*

Indéchiffrable. Obscur, embrouillé, qu'on ne peut expliquer. *Lo que está obscuro, embrollado, enredado, que no se puede interpretar ú explicar.*

INDÉCIS, ISE, adj. Qui n'est point décidé. *Indeciso, sa, no decidido o resuelto aun.* Lat. *Non decisus.*

INDÉCLINABLE, adj. Qui ne se peut décliner. *Indeclinable, el nombre que no se puede declinar.* L. *Indeclinabile.*

INDÉFENDU, UE, adj. *Indefenso, sa, la que carece de qualquier género de defensa.* Lat. *Indefensus.*

INDÉFINI, IE, adj. Indéterminé. *Indefinido, da, lo que no está definido, indeterminado.* Lat. *Non definitus.*

INDÉFINIMENT, adv. D'une manière indéfinie. *Indefinidamente.* Lat. *Non definite.*

INDÉLÉBILE, adj. m. et f. Qui ne se peut effacer. *Indeleble, lo que no se puede borrar, dícese propiamente del carácter que imprimen en el alma los Sacramentos.* Lat. *Indelebilis.*

INDÉLIBÉRÉ, ÉE, adj. Il se dit d'une action ou d'un mouvement sur lequel on n'a point délibéré, ou réfléchi. *Indeliberado, da.* Lat. *Inconsideratus.*

INDEMNISER, v. a. Garantir des pertes qu'on pourroit souffrir. *Indemnizar, hacer libre, indemne de algun daño que se pudiera padecer.* L. *Damnum præstare.*

INDEMNISÉ, ÉE, p. p. *Indemnizado, da.*

INDEMNITÉ, s. f. Dédommagement. *Indemnidad.* L. *Damni præstatio.*

INDEPENDAMMENT, adv. *Independientemente.* Lat. *Independenter.*

INDEPENDANCE, s. f. Liberté d'agir, de faire ce qu'on veut. *Independencia.* Latin, *Summa libertas.*

INDÉPENDANT, ANTE, adj. *Independiente, libre, y que no depende, ni está sujeto á otro.* Lat. *Ab omni dominatione liber.*

INDÉTERMINATION, s. f. Irrésolution. *Indeterminacion, duda, falta de resolucion.* Lat. *Animi dubium.*

INDÉTERMINÉ, ÉE, adj. Qui n'a point été décidé. *Indeterminado, da, no resuelto ú no determinado.* L. *Incertus.*

Indéterminé. Incertain, qui a de la peine à prendre sa résolution. *Indeterminado, dudoso ó incierto en lo que debe hacer.*

INDÉTERMINÉMENT, adv. *Indeterminadamente.* Lat. *Dubiè.*

INDÉVOT, OTE, adj. Libertin. *Indevoto, ta, distraido, da, falto, ta de devocion.* Lat. *Irreligiosus.*

INDÉVOTEMENT, adv. D'une manière indévote. *De un modo indevoto, sin devocion.* Lat. *Irreligiosè.*

INDÉVOTION, s. f. Manque de dévotion. *Indevocion, falta de devocion.* Lat. *Parcus Dei cultus.*

INDEX, s. m. La table d'un livre. *Indice, indice, en los libros, es la tabla de los capitulos.* Lat. *Index.*

Index. Style de cadrans. *Index ú indice, en los relojes, es aquel estilo que dando vuelta al circulo señala las horas, minutos o segundos; y tambien suelen llamar asi el que causa la sombra, y señala las horas en los relojes de sol, llamado comunmente gnomon.*

Index. Le second doigt de la main; celui d'après le pouce. *Indice, el dedo segunda de la mano, el que sigue al pulgar.*

Index. Congrégation de l'Indice en de l'Index à Rome, à qui appartient le droit d'examiner les livres. *Index, congregacion del Indice, se llama en Roma aquella á cuyo cuidado está el examinar los libros.*

INDICATIF, IVE, adj. Qui fait connaître, qui indique quelque chose. *Indicativo, va, lo que indica ó es capaz de indicar alguna cosa.* Lat. *Indicans.*

Indicatif. T. de grammaire. *Indicativo, el primer modo de conjugar los verbos.* Lat. *Indicativus modus.*

INDICATION, s. f. Signe qui indique quelque chose. *Indicacion.* Latin, *Indicium.*

INDICE, s. m. Signe apparent et probable. *Indicio ú señal aparente y probable.*

INDICIBLE, adj. m. et f. Inexplicable. *Indecible, lo que no se puede explicar y ponderar conforme es.* Lat. *Inenarrabilis.*

INDICTION, s. f. Convocation d'une assemblée générale. *Indiccion, convocacion o aviso para alguna junta ó asamblea general.* Lat. *Indictio.*

Indiction Romaine. T. de chronologie. *Indiccion Romana, es un periodo ó revolucion de quince años.*

INDIFFÉREMMENT, adv. Sans distinction. *Indiferentemente, indistintamente, sin distincion.* L. *Indiscriminatim.*

INDIFFÉRENCE, s. f. *Indiferencia, estado ú disposicion del ánimo.* Latin, *Indifferentia.*

INDIFFÉRENT, ENTE, adj. Indéterminé. *Indiferente, indeterminado, da.* Lat. *Indifferens.*

Indifférent. Indolent, qui n'a point de passion. *Indiferente, el que no está inclinado mas á una parte que á otra.*

INDIGENCE, s. f. Grande pauvreté. *Indigencia.* Lat. *Indigentia.*

INDIGENT, ENTE, adj. *Indigente, pobre.* Lat. *Indigens.*

INDIGESTE, adj. m. et f. Aliment difficile à digérer. *Indigesto.* Lat. *Crudus.*

INDIGESTION, s. f. Difficulté de digérer. *Indigestion.* Lat. *Cruditas.*

INDIGNATION, s. f. Douleur, colère. *Indignacion, ira, cólera.* Lat. *Indignatio.*

INDIGNE, adj. m. et f. Qui ne mérite pas quelque chose. *Indigno, gna, que no merece esto.* Lat. *Indignus.*

Indigne. Méchantes ou vilaines actions. *Indigno, vil, baxo.*

INDIGNEMENT, adv. *Indignamente.* Latin, *Indignè.*

INDIGNER, v. a. Irriter, mettre en colère. *Indignar, irritar, enfadar.* Lat. *Stomachum movere.*

s'*INDIGNER*, v. n. p. *Indignarse, irritarse, enfadarse.* Lat. *Stomachari.*

INDIGNITÉ, s. f. Mauvaise qualité, défaut de mérite. *Indignidad, falta de mérito.* Lat. *Indignitas.*

Indignité. La grandeur d'un crime, la vilenie d'une action. *Indignidad, el horror de un crimen.*

INDIGO, s. m. Voyez Indo.

INDIQUER, v. actif. Donner des signes. *Indicar.* Lat. *Indicare.*

Indiquer. Assigner un certain jour pour une assemblée. *Indicar, señalar dia para una asemblea.*

INDIQUÉ, ÉE, adj. *Indicado, da.*

INDIRECT, ECTE, adj. *Indirecto, ta.* Voies indirectes : *vias indirectas.* Lat. *Indirectus.*

INDIRECTEMENT, adv. *Indirectamente.* Lat. *Obliquè.*

INDISCIPLINABLE, adj. m. et f. Indocile. *Indisciplinable, incapaz de enseñanza.* Lat. *Indocilis.*

INDISCRET, ETTE, adjectif. *Indiscreto, to, imprudente, inconsiderado, da.* Lat. *Inconsideratus.*

INDISCRETION, s. f. Imprudence. *Indiscrecion, inconsideracion.* Lat. *Inconsiderantia.*

INDISCRETEMENT, adv. *Indiscretamente, imprudentemente.* Latin, *Inconsideratè.*

INDISPENSABLE, adj. m. et f. *Indispensable.* Lat. *Necessarius.*

INDISPENSABLEMENT, adv. *Indispensablemente.* Lat. *Necessariò.*

INDISPOSÉ, ÉE, adj. Qui ne se porte pas bien. *Indispuesto, ta, desganado, da, achacoso, so.* Lat. *Male affectus.*

INDISPOSER, v. a. Aliéner, fâcher. *Indisponer, enfadar, irritar.* Lat. *Alienare.*

INDISPOSÉ, ÉE, p. p. *Indispuesto, ta, enfadado, do, etc.*

INDISPOSITION, s. f. Altération de santé. *Indisposicion, falta de salud, desgana.* Lat. *Invaletudo.*

INDISSOLUBILITÉ, s. f. Qualité de ce qui ne se peut rompre ni dissoudre. *La cosa que no se puede romper, desharer ni disolver.*

INDISSOLUBLE, adj. m. et f. Qui ne se peut dissoudre. *Indisolubile.* Lat. *Indissolutus.*

INDISSOLUBLEMENT, adv. *Indisolublemente.* Lat. *Modo indissolubili.*

INDISTINCT, INCTE, adject. Qui est confus, obscur. *Indistinto, ta, confuso, obscuro.* Lat. *Indistinctus.*

INDISTINCTEMENT, adv. *Indistintamente, indiferentemente, abarracado.* Lat. *Indistinctè.*

INDIVIDU, s. m. T. de philosophie. *Individuo.* Lat. *Individuum.*

INDIVIDUEL, ELLE, adj. T. de logique. *Individual.* Lat. *Individuus.*

INDIVIS, ISE, adj. T. de pratiq. *Indiviso, so.* Lat. *Indivisus.*

par Indivis. Façon adverb. Sens être divisé. *Pro indiviso.* Lat. *Indivisè.*

INDIVISIBILITÉ, s. f. État de ce qui ne peut être divisé. *Lo que no es divisible.* Lat. *Quod dividi non potest.*

INDIVISIBLE, adj. m. et f. *Indivisible.* Lat. *Individuus.*

INDIVISIBLEMENT, adv. *Indivisiblemente.* Lat. *Insecabiliter.*

INDOCILE, adj. m. et f. Farouche. *Indocil, inflexible, tenaz, que no admite enseñanza.* Lat. *Indocilis.*

INDOCILITÉ, s. f. *Indocilidad.* Lat. *Nulla docilitas.*

INDOCTE, adject. de tout genre. *Indocto, ta, ignorante.* Lat. *Indoctus.*

INDOLENCE, s. f. Nonchalance. *Indolencia.* Lat. *Indolentia.*

INDOLENT, ENTE, adj. Indifférent. *Indolente.* Lat. *Qui nullo casu commovetur.*

INDOMPTABLE, adj. m. et f. *Indomable, indomito, ta.* Lat. *Indomitus.*

INDOMPTÉ, ÉE, adj. *Indomito, ta.*

IN-DOUZE, s. m. T. d'Imprimeur. Livre dont chaque feuille est pliée en douze. *Libro en doce.* Lat. *Indudecimo.*

INDU, UE, adj. *Indebido, da, ilicito, ta.* Venir à une heure indue : *venir á deshora.* Lat. *Intempestivus.*

INDUBITABLE, adj. m. et f. Qui est très-certain. *Indubitable.* L. *Indubitatus.*

INDUBITABLEMENT, adv. *Indubitablemente.* Lat. *Procul dubio.*

INDUCTION, s. f. Instigation, impulsion. *Induccion.* Latin, *Inductio.*

Induction. Énumération de plusieurs choses. *Induccion, enumeracion.*

INDUEMENT, adverb. *Indebidamente, injustamente.* Lat. *Intempestivè.*

INDUIRE, v. a. Porter, pousser à faire quelque chose de mauvais. *Inducir, aconsejar ó persuadir.* L. *Inducere.*

Induire. Inférer, tirer une conséquence. *Inducir, inferir.*

INDUIT, ITE, p. p. *Induzido, da.* Lat. *Inductus.*

INDULGEMMENT, adv. D'une manière indulgente. *Suavemente, blandamente, afablemente.* Lat. *Indulgenter.*

INDULGENCE, s. f. Bonté, douceur. *Indulgencia, bondad, dulzura, facilidad en perdonar.* Lat. *Facilitas.*

Indulgence. Rémission de la peine due aux péchés. *Indulgencia, concesion de la iglesia, con que se perdonan y remiten las penas debidas por las culpas.*

INDULGENT, ENTE, adj. Bon. *Indulgente, benigno, na.* L. *Indulgens.*

INDULT, s. m. Lettres par lesquelles le Pape accorde à quelques corps ou à quelques particuliers, la grâce de pouvoir nommer à certains bénéfices, ou de pouvoir les tenir contre la disposition du droit commun. *Indulto.* Lat. *Postificiæ gratiæ.*

Indult. Droit particulier du Parlement de Paris, sur un bénéfice vacant. *Indulto, derecho particular del Parlamento de Paris, sobre los beneficios vacantes.*

INDULTAIRE, s. m. Qui a droit à un bénéfice, en vertu d'un indult. *La persona que tiene derecho de indulto sobre algun beneficio.* Lat. *Indultarius.*

INDUSTRIE, s. f. Invention, adresse. *Industria, destreza, maña, habilidad en qualquier arte.* Lat. *Industria.*

INDUSTRIEUSEMENT, adv. *Industriosamente.* Lat. *Industriè.*

INDUSTRIEUX, EUSE, adject. *Industrioso, sa, habil, diestro, mañoso, sutil, ingenioso.* Lat. *Industrius.*

INÉBRANLABLE, adj. m. et f. Qui est ferme. *Inmobile, lo que es firme, estable, permanente.* Lat. *Inconcussus.*

Inébranlable. Ferme, constant, fort dans ses résolutions. *Acerrimo, ma, fuerte y firme, constante y tenaz en sus resoluciones.*

INÉBRANLABLEMENT, adv. Fermement. *Firmemente, tiesamente, fuertemente.* Lat. *Firmè.*

INEFFABILITÉ, s. f. L'impossibilité d'exprimer quelque chose par des paroles. *Inefabilidad.* Lat. *Ineffabilitas.*

INEFFABLE, adj. m. et f. Qui ne peut être exprimé par aucunes paroles. *Inefable.* Lat. *Ineffabilis.*

INEFFAÇABLE, adj. m. et f. Qui ne peut être effacé. *Indeleble, lo que no se puede borrar.* Lat. *Indelebilis.*

INEFFICACE, adj. m. et f. Qui n'a point de vertu. *Ineficaz.* L. *Inefficax.*

INEFFICACITÉ, s. f. Manque de force et de vertu. *Ineficacia, falta de eficacia y de actividad.* Lat. *Inefficacia.*

INÉGAL, ALE, adj. m. et f. Qui est plus grand ou plus petit. *Desigual.* Lat. *Inæqualis.*

INÉGALEMENT, adv. *Desigualmente.* Lat. *Inæqualiter.*

INÉGALITÉ, s. f. *Desigualdad.* Lat. *Inæqualitas.*

Inégalité. Inconstance, légèreté. *Desigualdad, inconstancia, ligereza.*

INÉNARRABLE, adj. m. et f. Qui ne peut être raconté. *Inenarrable.* Lat. *Inenarrabilis.*

INEPTE, adj. m. et f. Qui n'a nulle aptitude à certaines choses. *Inepto, ta.* Lat. *Ineptus.*

INEPTIE, s. f. Absurdité. *Inepcia, necedad.* Latin, *Ineptia.*

INÉPUISABLE, adj. m. et f. Il se dit au propre et au figuré. *Inagotable, lo que no se puede agotar.* L. *Inexhaustus.*

INESPÉRÉ, ÉE, adj. Ce qui surprend. *Inesperado, da.* Lat. *Inceperatus.*

INESPÉRÉMENT, adv. *Inesperadamente.* Lat. *Inesperatò.*

INESTIMABLE, adj. m. et f. *Inestimable.* Lat. *Inæstimabilis.*

INÉVIDENT, ENTE, adj. Qui ne se voit pas clairement. *Lo que no está evidente.* Lat. *Non evidens.*

INÉVITABLE, adj. m. et f. *Inevitable, lo que no se puede evitar.* L. *Inevitabilis.*

INÉVITABLEMENT, adv. *Inevitablemente.* Lat. *Certò.*

INEXCUSABLE, adj. m. et f. *Inexcusable, lo que no se puede excusar.* Lat. *Inexcusabilis.*

INEXECUTION, s. f. T. de palais. *Inexecucion, falta de executar lo que se manda.* Lat. *Nulla executio.*

INEXORABLE, adj. m. et f. Qui est ferme. *Inexorable.* Lat. *Inexorabilis.*

INEXPÉRIENCE, s. f. Insuffisance d'une personne. *Insuficiencia, falto de experiencia.* Lat. *Experientiæ defectus.*

INEXPERIMENTÉ, ÉE, Qui n'a point d'expérience. *Inexperto, ta.* Lat. *Inexpertus.*

INEXPIABLE, adj. m. et f. Qui ne se peut expier. *Inexpiable.* L. *Inexpiabilis.*

INEXPLICABLE, adj. m. et f. *Inexplicable.* Lat. *Inexplicabilis.*

INEXPRIMABLE, adj. m. et f. Qui ne se peut exprimer. *Lo que no se puede exprimir.* Lat. *Quod exprimi non potest.*

INEXPUGNABLE, adj. m. et f. Qu'il est impossible de forcer. *Inexpugnable.* Lat. *Inexpugnabilis.*

INEXTINGUIBLE, adj. m. et f. Qui ne se peut éteindre. *Inextinguible.* Lat. *Inextinctus.*

INFAILLIBILITÉ, s. f. Certitude entière. *Infalibilidad.* Lat. *Infallibilitas.*

INFAILLIBLE, adj. m. et f. Qui est certain, immanquable. *Infalible, que no puede faltar.* Lat. *Certissimus.*

INFAILLIBLEMENT, adv. *Infaliblemente.* Lat. *Certissimè.*

INFAMANT, ANTE, adj. *Infamativo, va, lo que infama.* Lat. *Infamans.*

INFAMATION, s. f. Note d'infamie. *Infamacion.* Lat. *Infamia.*

INFAME, adj. m. et f. Ce qui est contraire à l'honneur. *Infame, lo que es contrario á la virtud, á la honra.* Lat. *Infamis.*

Infame. T. de droit. *Infame, desacreditado, que ha perdido la honra y reputacion.*

Infame. T. de droit. Ceux qui sont notés par les lois. *Infame, el infamado ó desacreditado por las leyes ypor la justicia.*

Infame de fait. Ceux qui exercent une profession honteuse. *Infame de hecho, aquellos que exercen ó exercitan unas profesiones viles, como son las de charlatanes, de comediantes, de verdugo, etc.*

INFAMEMENT, adv. D'une manière infame. *Infamemente* Latin, *Cum infamiâ.*

INFAMER, v. a. Rendre quelqu'un infame. *Infamar.* Lat. *Infamare.*

INFAMIE, s. f. Déshonneur, opprobre. *Infamia, descredito, deshonra, oprobrio, ignominia.* Lat. *Infamia.*

Infamie. *Infamia, maldad, vileza.*

Infamie. Paroles injurieuses. *Infamia, injuria, denuesto, palabra afrentosa.*

INFANT, ANTE, s. m. et f. Titre qu'on donne aux enfans puînés des Rois d'Espagne et de Portugal. *Infante, infanta.* Lat. *Infans.*

INFANTERIE, s. f. Troupes composées de fantass. *Infanteria.* L. *Peditus.*

INFANTICIDE, s. m. T. de jurisprudence. Meurtre d'un enfant. *Infonticidio.* Lat. *Infanticidium.*

Infanticide. Meurtrier d'un enfant. *Infanticida.*

INFATIGABLE, adj. m. et f. *Infatigable, el que no se fatiga ó no cesa de trabajar.* Lat. *Indefessus.*

INFATIGABLEMENT, adv. *Infatigablemente.* Lat. *Improbo labore.*

INFATUER, v. a. Prévenir, préoccuper quelqu'un en faveur d'une personne ou d'une chose. *Infatuar, embotar el entendimiento.* Lat. *Fascinare.*

INFATUÉ, ÉE, p. p. *Infatuado, da.*

INFÉCOND, ONDE, adj. Stérile. *Infecundo, da, esteril.* Lat. *Infecundus.*

INFÉCONDITÉ, s. f. Stérile. *Infecundidad, esterilidad.* Lat. *Sterilitas.*

INFECT, ECTE, adj. Qui est corrompu. *Infecto, ta.* Lat. *Fetidus.*

INFECTER, v. a. *Infectar, inficionar.* Lat. *Infettare.*

INFECTÉ, ÉE, p. p. *Infectado, da*, etc.

INFECTION, s. f. Puanteur, corruption contagieuse. *Infeccion, hedor, corrupcion contagiosa.* Lat. *Fetor.*

INFEODATION, s. f. Acte par lequel le seigneur aliène une terre et la donne pour être tenue de lui en fief. *Enfeudacion.* Lat. *Feudi impositio.*

INFEODER, v. a. Donner une terre pour être tenue en fief. *Enfeudar, dar en feudo.* Lat. *Feudum imponere.*

INFÉRER, v. a. Tirer une conséquence. *Inferir, sacar consequencia.* Lat. *Inferre.*

INFÉRÉ, ÉE, p. p. *Inferido, da.*

INFÉRIEUR, IEURE, adj. rel. Qui est placé au-dessous. *Inferior, lo que está mas baxo en sitio.* Lat. *Inferior.*

Inférieur. Qui est au-dessous d'un autre en dignité, en mérite, etc. *Inferior.*

INFÉRIEUREMENT, adv. Au-dessous. *Con inferioridad.* Lat. *Inferiùs.*

INFÉRIORITÉ, s. f. *Inferioridad.* Lat. *Gradus inferior.*

INFERNAL, ALE, adj. Qui tient de l'enfer. *Infernal.* Lat. *Infernus.*

INFERTILE, adj. m. et f. Stérile. *Infecundo, esteril.* Lat. *Infecundus.*

INFERTILITÉ, s. f. Stérilité. *Infecundidad, esterilidad.* Lat. *Sterilitas.*

INFESTER, v. a. Vexer, molester, incommoder. *Infestar.* Lat. *Vexare.*

INFESTÉ, ÉE, p. p. et adj. *Infestado, da.* Lat. *Vexatus.*

INFIDÈLLE, adj. Déloyal. *Infiel, desleal.* Lat. *Infitus.*

Infidelle. Qui n'est pas dans la religion chrétienne. *Infiel, falto de fe, ó que no confirsa la fe verdadera.*

INFIDÉLITÉ, s. f. Déloyauté, trahison. *Infidelidad, falta de fidelidad.* Lat. *Mala fides.*

Infidélité. Se dit de l'idolâtrie, de toute fausse religion. *Infidelidad, negacion defe.*

INFIDÈLLEMENT, adv. *Infielmente, deslealmente.* Lat. *Infideliter.*

INFINI, IE, adj. Qui n'a ni commencement, ni fin. *Infinito, ta.* Lat. *Infinitus.*

Infini. Innombrable. *Infinito, lo que no se puede contar.* Lat. *Innumerus.*

A l'*INFINI*, adv. Sans bornes. *Al infinito, sin limite.* Lat. *In infinitum.*

INFINIMENT, adv. *Infinitamente, sin fin* Lat. *Infinitè.*

INFINITÉ, s. f. Qualité de ce qui est infini. *Infinidad, propiedad y atributo divino.* Lat. *Infinitas.*

Infinité. Multitude. *Infinidad, muchedumbre, innumerable multitud.*

INFINITIF, s. m. T. de grammaire. *Infinitivo, uno de los modos de la conjugacion de los verbos.* L. *Infinitivus modus.*

INFIRME, adj. m. et f. Maladif, valétudinaire. *Enfermizo, za, achacoso, sa, valetudinario, ria.* Lat. *Infirmus.*

INFIRMER, v. a. Invalider. *Infirmar, invalidar.* Lat. *Infirmare.*

INFIRMÉ, ÉE, p. p. *Infirmado, da.*

INFIRMERIE, s. f. *Enfermeria.* Lat. *Valetudinarium.*

INFIRMIER, IÈRE, s. m. et f. *Enfermero, ra.* Lat. *Valetudinarius.*

INFIRMITÉ, s. f. Foiblesse, maladie du corps. *Enfirmedad.* L. *Infirmitas.*

INFLAMMABLE, adj. m. et f. Qui s'enflamme facilement. *Inflamable.* Latin, *Inflammabilis.*

INFLAMMATION, s. f. Action d'enflammer. *Inflamacion, la accion de inflamar, de encender.* Lat. *Incendium.*

Inflammation. Tumeur produite par le sang. *Inflamacion, tumor preternatural, originado de la sangre.* Lat. *Inflammatio.*

INFLEXIBILITÉ, s. f. Qualité de ce qui est inflexible. *Inflexibilidad.* Lat. *Inflexibilitas.*

INFLEXIBLE, adj. m. et f. Qui ne peut être fléchi, qu'on ne peut plier. *Inflexible.* Latin, *Inflexibilis.*

Inflexible. Dur, cruel. *Inflexible, duro, cruel.*

INFLEXIBLEMENT, adv. *De un modo inflexible, severo, etc.* Lat. *Durum in modum.*

INFLEXION, s. f. Changement de la voix. *Inflexion, variacion, quiebros de la voz.* Lat. *Flexus.*

Inflexion. T. de grammaire. La variation des noms des verbes *Inflexion.*

INFLIGER, v. a. T. du palais. *Condenar, el juez á algun reo á algunas penas corporales.* Lat *Infligere.*

INFLUENCE, s. f. Qualité qu'on dit s'écouler du corps des astres. *Influencia.* Lat. *Cœli defluvium.*

INFLUER, v. a. Communiquer. *Influir, comunicar, persuadir.* L. *Influere.*

INFLUÉ, ÉE, p. p. *Influido, da.*

INFORMATION, s. f. Enquête faite par justice. *Informacion juridica.* Lat. *Inquisitio.*

INFORME, adj. m. et f. Imparfait. *Informe, imperfecto.* Lat. *Informis.*

INFORMER, v. a. Donner la forme. *Informar, dar la forma á la materia.* Lat. *Informare.*

Informer. Avertir, instruire. *Informar, dar noticias á alguno, ponerle en el hecho.* Lat. *Edocere.*

INFORMER, v. n. T. de pratique. *Informar, decir, poner en el hecho y derecho de alguna cosa.* Lat. *Percontari.*

Informer. s'Enquérir. *Informarse, inquirirse.*

INFORMÉ, ÉE, p. p. et adj. *Informado, da.* Lat. *Percontatus.*

INFORTIAT, s. f. T. de jurisprudence. *Inforciado, la segunda parte del digesto.* Lat. *Infortiatum.*

INFORTUNE, s. m. *Infortunio, adversa fortuna, desventura, desastre, desgracia, adversidad.* L. *Infortunium.*

INFORTUNÉ, ÉE, adj. Malheureux. *Infortunado, da, desgraciado, desdichado.* Lat. *Infortunatus.*

INFRACTEUR, s. m. Transgresseur, *infractor, transgresor.* Lat. *Legum violator.*

INFRACTION, s. f. Transgression. *Infraccion, transgresion.* Lat. *Violatio.*

INFRUCTUEUSEMENT, adv. *Infructuosamente.* Lat. *Nulla utilitate.*

INFRUCTUEUX, EUSE, adj. *Infructuoso, sa, lo que es inutil ó no da provecho.* Lat. *Infructuosus.*

INFUS, USE, adj. *Infuso, sa.* Lat. *Infusus.*

INFUSER, v. n. Mettre tremper une drogue dans quelque liquens. *Infundir, poner alguna cosa en infusion.* Lat. *Macerare.*

Infuses. Se dit aussi des connoissances que nous avons sans étude. *Infundir.*

INFUSION, s. f. T. de pharmacie. *Infusion.* Lat. *Maceratio.*

Infusion. Fig. La manière surnaturelle dont les grâces sont infuses dens l'ame. *Infusion.*

INGENIEUR, s. m. Officier qui sert à la guerre pour les attaques, défenses et fortifications des places. *Ingeniero.* Lat. *Machinarius.*

INGENIEUSEMENT, adv. *Ingeniosamente.* Lat. *Ingeniosè.*

INGENIEUX, EUSE, adj. Qui est plein d'esprit, d'invention, d'adresse. *Ingenioso, sa.* Lat. *Industrius.*

INGENU, UE, adj. Naif, simple, franc, sans déguisement. *Ingenuo, nua, real, sincero, sin doblez.* Lat. *Ingenuus.*

INGENUITE, s. f. Naïveté. *Ingenuidad, sinceridad.* Lat. *Ingenuitas.*

INGENUMENT, adv. *Ingenuamente, sinceramente.* Lat. *Ingenue.*

INGERER, s'*INGERER*, v. n. p. *Inxerir, inxerirse, entremeterse ó introducirse en alguna dependencia, sin ser llamado.* Lat. *Se immiscere.*

INGRAT, ATE, adj. *Ingrato, ta, desagradecido, da.* Lat. *Ingratus.*

Ingrat. Figur. *Ingrato, esta voz se dice tambien para significar una tierra seca, arida, y tambien unos trabajos ó labores trabajosos y de poca utilidad.*

INGRATEMENT, adv. *Ingratamente.* Lat. *Ingratè.*

INGRATITUDE, s. f. *Ingratitud, desagradecimiento.* Lat. *Ingratus animus.*

INGREDIENT, s. m. *Ingrediente.* Lat. *Conditura.*

INGRÈS, s. m. T. de philosophie. *Ingreso, entrada.* Lat. *Ingressus.*

INGUINAL, adj. T. de médecine et de chirurgie. *Inguinalis, ria, lo que pertenece á las ingles.* Lat. *Inguinarius.*

INHABILE, adj. m. et f. *Inhabil, falto de las calidades necesarias para hacer ó recibir alguna cosa.* Lat. *Inhabilis.*

INHABILITE, s. f. T. de pratique. *Inhabilidad, falta de habilidad y de aptitud, para hacer ó recibir algo.* Lat. *Imperitia.*

INHABITABLE, adj. m. et f. Lieu qui n'est point en état d'être habité. *Inhabitable.* Lat. *Inhabitabilis.*

INHABITE, ÉE, adj. Lieu où personne ne fait sa demeure. *Inhabitado, da.* Lat. *Desertus.*

INHÉRENT, ENTE, adj. Qui est attaché à un sujet, comme l'accident l'est à la substance. *Inherente.* L. *Inhærens.*

INHIBER, v. a. Défendre, prohiber. *Inhibir.* Lat. *Prohibere.*

INHIBÉ, ÉE, p. p. *Inhibido, da.*

INHIBITION, s. f. Défense, prohibition. *Inhibicion.* Lat. *Interdictum.*

INHOSPITALITÉ, s. f. Action par laquelle on refuse à on passant la retraite. *Inhospitalidad.* L. *Inhospitalitas.*

INHUMAIN, AINE, adj. *Inhumano, na, cruel, rigoroso.* Lat. *Inhumanus.*

INHUMAINEMENT, adv. *Inhumanamente, cruelmente.* L. *Inhumaniter.*

INHUMANITE, s. f. Cruauté. *Inhumanidad, crueldad.* Lat. *Inhumanitas.*

INHUMATION, s. f. Enterrement. *Entierro.* Lat. *Humatio.*

INHUMER, v. a. Enterrer. *Enterrar.* Lat. *Corpus humare.*

INHUMÉ, ÉE, p. p. *Enterrado, da.*

INJECTER, v. a. T. de médecine. *Xeringar qualquier licor en el cuerpo animal.* Lat. *Liquorem injicere.*

INJECTION, s. f. *Accion de introducir algun licor en una llaga, con una xeringuilla, sambien se sucle entender por el mismo licor.* Lat. *Injectio.*

INIMAGINABLE, adj. m. et f. Qui ne se peut imaginer. *Lo que no se puede imaginar, inventar.* Lat. *Quod fingi non potest.*

INIMITABLE, adj. m. et f. Qui ne se peut parfaitement copier. *Inimitable.* Lat. *Inimitabilis.*

INIMITIE, s. f. Aversion, haine. *Inimicicia, enemistad.* Lat. *Inimicitia.*

Inimitié. Se dit aussi des animaux et des végétaux. *Inimicicia, enemistad.*

ININTELLIGIBLE, adj. m. et f. *Ininteligible, lo que es incapaz de entenderse.* Lat. *Inintelligibilis.*

INJONCTION, s. f. Commandement exprès. *Mandamiento expreso.* Lat. *Edictio.*

INIQUE, adj. m. et f. Injuste. *Iniquo, qua, malvado, injusto.* L. *Iniquus.*

INIQUEMENT, adv. *Iniquamente.* Lat. *Iniquè.*

INIQUITÉ, s. f. *Iniquidad, maldad grande.* Lat. *Iniquitas.*

INITIAL, ALE, adj. T. d'imprim. Les grandes lettres qu'on met à la tête des chapitres. *Inicial.* Lat. *Maxima littera.*

INITIER, v. a. Admettre quelqu'un à la participation d'un culte. *Iniciar.* Lat. *Initiare.*

INITIÉ, ÉE, p. p. *Iniciado, da.*

INJURE, s. f. Outrage, insulte. *Injuria.* Lat. *Contumelia.*

INJURIER, v. a. Offenser. *Injuriar.* Lat. *Aliquem conviciari.*

INJURIÉ, ÉE, p. p. *Injuriado, da.* Lat. *Convicistus.*

INJURIEUSEMENT, adv. D'une manière offensante. *Injuriosamente.* Lat. *Contumeliosè.*

INJURIEUX, EUSE, adj. Offensant. *Injurioso, sa.* Lat. *Contumeliosus.*

INJUSTE, adj. m. et f. Qui pèche contre le droit. *Injusto, ta.* L. *Injustus.*

INJUSTEMENT, adv. *Injustamente.* Lat. *Injustè.*

INJUSTICE, s. f. Ce qui est contre l'équité. *Injusticia.* Lat. *Injustitia.*

INNÉ, ÉE, adj. T. de philos. Qui est né avec nous. *Innato, ta.* L. *Innatus.*

INNOCEMMENT, adv. *Inocentemente, con inocencia.* Latin, *Sine dolo malo.*

INNOCENCE, s. f. *Inocencia, pureza del alma.* Lat. *Innocentia.*

Innocence. *Inocencia, integridad en los modos de proceder.*

INNOCENT, ENTE, adj. Qui est net de péché. *Inocente.* L. *Innocens.*

Innocent de tout crime. *Inocente, incapaz de crimen.*

Innocent. Se dit aussi des enfans. *Inocente.* L'église célèbre la fête des Saints Innocens martyrisés par Hérode : *la iglesia solemniza la fiesta de los Santos Inocentes que hizó martirizar Herodes.*

Innocent. Simple, foible, imbécile. *Inocente, simple, imbecil.*

INNOMBRABLE, adj. m. et f. Qui ne se peut compter. *Innumerable, que no se puede contar.* Lat. *Innumerus.*

INNOMBRABLEMENT, adv. *De un modo innumerable, sin número.* Lat. *Innumerabiliter.*

INNOVATEUR, s. m. Qui aime à innover. *Innovador.* L. *Novitatis cupidus.*

INNOVATION, s. f. *Innovacion, la accion de innovar.* Lat. *Innovatio.*

INNOVER, v. a. Introduire quelque nouveauté. *Innovar.* Lat. *Consuetudinem novare.*

INNOVÉ, ÉE, p. p. et adj. *Innovado, da.*

INOBSERVATION, s. f. Manque d'obéissance. *Inobservancia.* Lat. *Legum negligentia.*

INOFFICIEUX, adj. m. T. de pratique. *Inoficioso, sa.* L. *Non officiosus.*

INONDATION, s. f. Débordement d'eau. *Inundacion.* Lat. *Fluvius.*

Inondation. Figur. Grande multitude de peuple, qui envahit un pays. *Inundacion de gentes.*

INONDER, v. a. Submerger. *Inundar.* Lat. *Inundare.*

Inonder. Figur. *Inundar, hablando de exércitos y de armadas.*

INONDÉ, ÉE, p. p. *Inundado, da.* Lat. *Inundatus.*

INOPINE, EE, adj. Imprévu. *Inopinado, da, lo que sucede sin pensar.* Lat. *Improvisus.*

INOPINÉMENT, adv. *Inopinadamente, sin pensar.* Lat. *Inopinatè.*

INOUÏ, IE, adj. *Inaudito, ta, extraño y no oido jamas* Lat. *Inauditus.*

INPROMPTU. T. pris du latin. *Impronta, lo que se hace luego, de presente, de repente.* Lat. *Extemporalis.*

INQUIET, ETE, adj. Qui est dans quelque agitation d'esprit. *Inquieto ta, desasosegado ó turbado.* L. *Inquietus.*

Inquiet. Qui n'est jamais content. *Inquieto, cuidadoso, ansioso.*

INQUIETER, v. a. Chagriner l'esprit. *Inquietar.* Lat. *Inquietare.*

Inquiéter. *Inquietar, estorbar la quieta posesion de alguna cosa.* Lat. *Turbare.*

INQUIETÉ, ÉE, p. p. et adj. *Inquietado, da.* Lat. *Inquietatus.*

INQUIETUDE, s. f. Chagrin, souci, ennui, trouble. *Inquietud, desasosiego, etc.* Lat. *Sollicitudo.*

INQUISITEUR, s. m. Juge de l'inquisition. *Inquisidor, juez eclesiastico.* Lat. *Inquisitor.*

Digitized by Google

INQUISITION, s. f. T. de jurisp. *Inquisicion, la accion de inquerir.* Latin, *Inquisitio.*

Inquisition. Juridiction ecclésiastique. *Inquisicion, tribunal real, eclesiastico.* Lat. *Fidei quæsitorum collegium.*

INSATIABILITÉ, s. f. Avidité de manger. *Insaciabilidad.* L. *Insatiabilitas.*

Insatiabilité. Figur. Se dit en parlant des richesses. *Insaciabilidad.*

INSATIABLE, adj. m. et f. Qu'on ne peut rassasier. *Insaciable.* Latin, *Insatiabilis.*

INSATIABLEMENT, adv. *Insaciablemente.* Lat. *Insatiabiliter.*

INSCRIPTION, s. f. *Inscripcion, lo que se escribe, grava ó esculpe en el cobre, en el marmol, etc. para perpetuar memoria.* Lat. *Inscriptio.*

INSCRIRE, v. e. T. de géom. Tracer une figure dans un cercle. *Inscribir.* Lat. *Inscribere.*

s'Inscrire en faux. T. de prat. *Dar, declarar en justicia un escrito por falso.*

INSCRIT, ITE, p. p. et adject. *Inscripto, ta.* Lat. *Inscriptus.*

INSCRUTABLE, adj. m. et f. T. de théol. *Impenetrable.* Lat. *Tectissimus.*

INSECTE, s. m. Vermine. *Insecto.* Lat. *Insectum.*

IN-SEIZE, s. m. T. de Librairie. *Libro en diez y seis.* Lat. *In decimo sexto.*

INSENSE, ÉE, adj. et s. m. et f. *Insensato, ta, necio, cia, tonto, ta, estupido, da, fatuo, tua.* Lat. *Insanus.*

INSENSIBILITE, s. f. *Insensibilidad.* Lat. *Stupor.*

INSENSIBLE, adj. m. et f. Qui est privé de l'usage des sens. *Insensible.* Lat. *Sensu carens.*

Insensible. Imperceptible. *Insensible, lo que no se percibe.*

Insensible. Dur, qui ne se laisse pas toucher. *Insensible.*

INSENSIBLEMENT, adv. D'une manière insensible. *Insensiblemente, imperceptiblemente.* Lat. *Sine sensu.*

INSEPARABLE, adj. m. et f. *Inseparable.* Lat. *Quod separari non potest.*

INSÉPARABLEMENT, adv. *Inseparablemente.* Lat. *Inseparabiliter.*

INSÉRER, v. act. Mettre parmi, ajouter. *Inserir, introducir ú entremeter alguna cosa en otra.* Lat. *Inserere.*

INSÉRÉ, ÉE, p. p. *Inserto, ta.* Lat. *Insertus.*

INSERTION, s. f. *Insercion, la accion de inserir.* Lat. *Insertatio.*

INSIDIEUSEMENT, adv. D'une manière insidieuse. *Insidiosamente, engañosamente.* Lat. *Insidiosè.*

INSIDIEUX, EUSE, adj. Qui tend à surprendre. *Insidioso, sa.* L. *Insidiosus.*

INSIGNE, adj. m. et f. Remarquable, signalé. *Insigne.* Lat. *Insignis.*

INSINUANT, ANTE, adj. *El que tiene la maña y el don de insinuarse y de insinuar lo que gusta y desea.* Lat. *Animos subiens.*

INSINUATION, s. f. Action par laquelle on insinue quelque chose. *Insinuacion.* Lat. *Insinuatio.*

Insinuation. *Insinuacion, la accion de registrar alguna cosa en las escrituras publicas.*

INSINUER, v. a. Introduire doucement, quelques subtilement, faire entendre. *Insinuar, tocar ligeramente y de paso una cosa.* Lat. *Instillare.*

Insinuer. Faire entendre adroitement. *Insinuar, dar á entender ligeramente el deseo ú animo de alguna cosa.*

Insinuer. *Insinuarse, introducirse con maña, habilidad y dulzura.*

Insinuer. Enregistrer un acte. *Insinuar, registrar un acto.*

s'Insinuer dans l'esprit de quelqu'un, dans ses bonnes grâces : *Insinuarse, ganarse las voluntades con maña.*

INSINUÉ, ÉE, p. p. *Insinuado, da.*

INSIPIDE, adj. m. et f. Qui n'a rien de piquant. *Insipido, da, desabrido ó sin sazon.* Lat. *Insipidus.*

Insipide. Fig. Fade, où il ne paroît aucun trait d'esprit. *Insipido.*

INSIPIDITÉ, s. f. Fadeur. *Insipidez.* Lat. *Insulsitas.*

INSISTER, v. a. Demander avec instance. *Insistir.* Lat. *Aliquid instare.*

Insister. *Insistir estribar, é descansar una cosa en otra.*

INSOCIABLE, adj. m. et f. Incommode. *Insociable.* Lat. *Insociabilis.*

INSOLEMMENT, adv. *Insolentemente.* Lat. *Insulenter.*

INSOLENCE, s. f. Manque de respect. *Insolencia, desverguenza, descaro.* Lat. *Insolentia.*

INSOLENT, ENTE, adj. Qui agit avec insolence. *Insolente.* L. *Insulens.*

Insolent. Orgueilleux. *Insolente, arrogante ó soberbio.*

INSOLITE, adj. m. et f. Vieux mot en usage au palais. Qui est contre l'usage. *Insólito, ta.* Lat. *Insolitus.*

INSOLVABILITÉ, s. f. Impuissance de payer ses dettes. *Imposibilidad de pagar sus deudas, insolubilidad.* Lat. *Solvendi inopia.*

INSOLVABLE, adj. et s. m. et f. *Insolvente, el que no tiene para pagar sus deudas.* Lat. *Qui solvendo non est.*

INSOLUBLE, s. m. et f. Qui ne se peut résoudre. *Insoluble.* L. *Indissolutus.*

INSOMNIE, s. f. Indisposition qui consiste à ne point dormir. *Vigilia, falta de sueño, insomnia.* Lat. *Insomnia.*

INSONDABLE, adj. Qu'on ne peut sonder. *Insondable, lo que no se puede sondar.* Lat. *Inscrutabilis.*

INSOUTENABLE, adj. m. et f. *Indefensible, que no se puede mantener, defender.* L. *Quod defendi non potest.*

INSPECTEUR, s. m. Qui a inspection sur quelque chose. *Inspector.* Lat. *Inspector.*

Inspecteur des troupes et des fortifications. *Inspector.*

INSPECTION, s. f. Atteinte de la vue sur quelque chose. *Inspeccion.* Lat. *Inspectio.*

Inspection. Le soin de veiller à quelque chose. *Inspeccion.*

INSPIRATION, s. f. Action d'inspirer, et la chose inspirée. *Inspiracion, la accion de inspirar.* Lat. *Inspiratio.*

Inspiration divine. *Inspiracion divina, impulso divino.*

INSPIRER, v. actif. Mettre dans l'ame certaines connoissances ou certaine mouvement surnaturels qui font agir. *Inspirar.* Lat. *Inspirare.*

INSPIRÉ, ÉE, p. p. et adjectif. *Inspirado, da.* Lat. *Inspiratus.*

INSTABILITÉ, s. f. Manque de stabilité. *Instabilidad.* Let. *Instabilitas.*

INSTALLATION, s. f. Mise en possession d'une charge, d'un bénéfice. *Instalacion.* Lat. *In munus introductio.*

INSTALLER, v. a. Mettre en possession. *Instalar.* Lat. *In aliquo munere constituere.*

INSTALLÉ, ÉE, p. p. et adj. *Instalado, da.* Lat. *Constitutus.*

INSTAMMENT, adv. Ardemment. *Instantemente, con instancias.* L. *Enixè.*

INSTANCE, s. f. Prière, sollicitation. *Instancia.* Lat. *Contentio.*

Instance. Tasme de palais. Demande, poursuite en justice. *Instancia.*

INSTANT, ANTE, adj. Pressant. *Lo que insta fuertemente, viva instancia.* Lat. *Urgens.*

INSTANT, s. m. *Instante, la mas breve parte en que se divide el tiempo.* Lat. *Temporis punctum.*

A l'INSTANT, adv. *Al instante, luego, al punto.* Let. *Eodem momento.*

INSTANTANÉ, ÉE, adj. Qui ne dure qu'un instant. *Instantaneo, nea.* Lat. *Momentaneus.*

INSTAURATION, s. f. Rétablissement d'une chose. *Instauracion.* Lat. *Instauratio.*

INSTIGATEUR, s. m. Qui incite. *Instigador.* Lat. *Instigator.*

INSTIGATION, s. f. Incitation, suggestion. *Instigacion, sugestion.* Lat. *Instigatio.*

INSTIGUER, v. a. Excites quelqu'un. *Instigar, excitar.* Lat. *Instigare.*

INSTIGUÉ, ÉE, p. p. et adject. *Instigado, da, etc.* Lat. *Instigatus.*

INSTILLER, v. a. Faire couler, verser goutte à goutte. *Instilar, echar poco á poco.* Lat. *Instillare.*

Instiller. Figur. *Instilar, introducir insensiblemente en el ánimo unas malas opiniones.*

INSTILLÉ, ÉE, p. p. *Instilado, da.* Lat. *Instillatus.*

INSTINCT, s. m. Certain sentiment et mouvement que la nature a donné aux animaux. *Instinto.* Lat. *Instinctus.*

Instinct. Certain pressentiment et mouvement secret qui fait agir l'homme. *Instinto.*

INSTITUER, v. act. Ordonner, faire l'établissement de quelque chose. *Instituir.* Lat. *Instituere.*

Instituer. Fonder, établir. *Instituir, establecer, fundar.*

Instituer. T. de pratique, en parlant de testament. *Instituir.*

Instituées. Enseignées, instruites. *Instituir, enseñar, instruir.*

INSTITUÉ, ÉE, p. p. et adj. *Instituido, da.* Let. *Instituter.*

INSTITUT, s. m. Règle, établissement. *Instituto, establecimiento, regla.* Lat. *Institutum*

INSTITUTES, s. f. pl. Livre contenant les élémens et les principes du Droit Romain. *Instituta.* Lat. *Institutæ.*

INSTITUTEUR, TRICE, s. m. et f. *Instituidor, ora.* Lat. *Institutor.*

INSTITUTION, s. f. Établisse-

Institucion, *establecimiento de alguna area*. Latin, *Constitutio*.

Institution. Se dit généralement de tout ce qui est inventé et établi par les hommes. *Institucion*. Lat. *Institutio*.

Institution. Nomination d'un héritier. *Institucion de heredero*.

INSTRUCTIF, *IVE*, adj. Qui enseigne. *Instructivo, va, lo que enseña, instruye*. Lat. *Ad docendum aptus*.

INSTRUCTION, s. f. Enseignement. *Instruccion, documento*. Lat. *Præceptum*.

Instruction. Éducation. *Instruccion, educacion*. Lat. *Institutio*.

Instruction. Ordre, mémoire qu'un Prince donne à son ambassadeur. *Instruccion*. Lat. *Mandatum*.

INSTRUIRE, v. a. Enseigner. *Instruir, enseñar*. Lat. *Instituere*.

Instruire. Informer, donner connoissance de quelque chose. *Instruir, informar, dar noticia*. Lat. *Erudire*.

INSTRUIT, *ITE*, p. p. et adj. *Instruido, da*, etc. Lat. *Eruditus*.

INSTRUMENT, s. m. Outil, ce qui sert à l'ouvrier, à l'artisan, pour faire manuellement quelque chose. *Instrumento*. Lat. *Instrumentum*.

Instrument. Par excellence. Se dit de ce qui sert à faire des opérations de géométrie, des observations d'astronomie. *Instrumento*.

Instrument. Se dit aussi de ce qui sert à produire quelque harmonie sans le secours de la voix. *Instrumento músico*.

Instrument. Signifie aussi un acte public et authentique. *Instrumento, la escritura ú otro papel, que sirve para justificar alguna cosa ó certificarla*.

Instrument. Figurément. Un moyen, l'organe. *Instrumento, aquel medio y sugeto que concurre y sirve para justificar alguna cosa*. Lat. *Administer*.

INSTRUMENTAL, *ALE*, adj. *Instrumental*. Lat. *Organicus*.

INSTRUMENTER, v. n. Faire des actes publics, qui fassent preuves en justice. *Otorgar, hacer instrumentos publicos y auténticos, que hagan pruebas en Justicia*. L. *Scribere instrumenta*.

INSUFFISAMMENT, adv. *De un modo que no es suficiente*. Lat. *Non sufficienter*.

INSUFFISANCE, s. f. Incapacité. *Insuficiencia*. Lat. *Inscitia*.

INSUFFISANT, *ANTE*, adject. Qui ne suffit pas. *Lo que no es suficiente, bastante*. Lat. *Non sufficiens*.

Insuffisant. Ignorant. *Insuficiente, falto de talento*. Lat. *Insciur*.

INSULAIRE, adj. m. et f. Habitant d'une Île. *Insulano, no*. Lat. *Insularis*.

INSULTE, s. f. Attaque injurieuse. *Insulto, injuria*. Lat. *Insultatio*.

Insulte. Assaut qu'on donne brusquement à une place, sans en faire le siége. *Insulto, acometimiento violento ó impensado*.

INSULTER, v. a. Quereller brusquement. *Insultar*. Lat. *Insultare*.

Insulter. Outrager, affliger quelqu'un, lui reprocher sa misère. *Insultar, ultrajar*.

Insulter. Attaquer une place à découvert. *Insultar, acometer, asaltar una plaza al descubierto*.

INSULTÉ, *ÉE*, part. p. et adj. *Insultado, da*.

INSUPPORTABLE, adj. m. et f. *Insoportable, insufrible, intolerable*.

INSUPPORTABLEMENT, adv. *De un modo insoportable*. Latin, *Intoleronter*.

INSURMONTABLE, adj. m. et f. *Insuperable*. Lat. *Insuperabilis*.

INTARISSABLE, adj. m. et f. *Inagotable, lo que no se puede agotar*. Lat. *Inexhaustus*.

INTÉGRAL, *ALE*, adj. Le calcul intégral. *Integral*. Lat. *Integrolis*.

INTÉGRANT, *ANTE*, adj. *Integrante*. Lat. *Integralis*.

INTÉGRATION, s. f. Opération qui se fait par le calcul. *Integral, operacion que se hace por el cálculo integral*.

INTÈGRE, adj. m. et f. *Integro, gra, recto, justo, entero y desinteresado*. Lat. *Integer*.

INTÉGRITÉ, s. f. Vertu, probité. *Integridad*. Lat. *Integritas*.

Intégrité, probité : *Integridad, pureza*.

INTELLECT, s. masc. L'entendement. *Intelecto, entendimiento*. L. *Mens*.

INTELLECTIF, *IVE*, adj. *Intelectivo, va, lo que es capaz de entender*. Lat. *Intellectivus*.

INTELLECTION, s. f. Action par laquelle l'entendement comprend. *Intelleccion*. Lat. *Intellectio*.

INTELLECTUEL, *ELLE*, adj. *Intelectual*. Lat. *Intelligens*.

Intellectuel. Qui est purement spirituel. *Intelectual, espiritual*.

INTELLIGEMMENT, adv. *Inteligentemente*. Lat. *Perspicuè*.

INTELLIGENCE, s. f. *Inteligencia, substancia spiritual*. Lat. *Spiritus*.

Intelligence. *Inteligencia, facultad intelectiva*. Lat. *Intellectus*.

Intelligence. Connoissance, compréhension. *Inteligencia*. Lat. *Intelligentia*.

Intelligence. Correspondance, communication. *Inteligencia, correspondencia, comunicacion, amistad*.

INTELLIGENT, *ENTE*, adject. Pénétrant, savant. *Inteligente, sabio, perito*. Lat. *Intelligens*.

INTELLIGIBLE, adj. m. et f. *Inteligible, lo que se puede ó es facil de entender*. Lat. *Perspicuus*.

Intelligible. Ce qui peut être compris par les sens corporel de l'ouie *Inteligible, aquello que se percibe por los sentidos exteriores*.

INTELLIGIBLEMENT, adv. *Inteligiblemente*. Lat. *Intelligenter*.

INTEMPÉRANCE, s. f. *Intemperancia*. Lat. *Intemperantia*.

INTEMPÉRANT, *ANTE*, adj. Qui a le vice de l'intempérance. *Excesivo, va*. Lat. *Intemperans*.

INTEMPÉRIE, s. f. Déréglement. *Intemperie*. Lat. *Intemperies*.

INTENDANCE, s. f. Direction, administration d'affaires importantes. *Intendencia*. Lat. *Provincia*.

Intendance. *La casa del intendente*. Lat. *Præfecti ædes*.

INTENDANT, s. m. Celui qui est proposé pour avoir la conduite, la direction de certaines affaires, avec pouvoir d'en ordonner. *Intendente*. L. *Præfectus*.

Intendant d'armées : *Intendente de exército*.

INTENDANTE, s. f. *Intendenta, la muger del intendente*.

INTENTER, v. a. *Intentar*. Lat. *Intendere*.

INTENTÉ, *ÉE*, part. p. et adj. *Intentado, da*.

INTENTION, s. f. Vue, fin qu'on se propose. *Intencion, intento*. L. *Consilium*.

INTENTIONNÉ, *ÉE*, adj. *Intencionado, da*. Lat. *Intentus*.

INTENTIONNEL, *ELLE*, adj. T. de phil. *Intencional*. L. *Intentionalis*.

INTERCADENT, s. m. T. de médecine. *Intercadente*. Lat. *Varies*.

INTERCALAIRE, adj. m. et f. *Intercalar*. Latin, *Intercalaris*.

INTERCALATION, s. f. Addition. *Intercalacion*. Lat. *Intercalatio*.

INTERCALER, v. a. Insérer. *Intercalar*. Lat. *Interere*.

INTERCÉDER, v. n. *Interceder, rogar*. Lat. *Deprecari pro aliquo*.

INTERCEPTER, v. a. Surprendre quelque lettre ou paquet d'un ennemi. *Interceptar*. Lat. *Intercipere*.

INTERCEPTÉ, *ÉE*, part. p. et adj. *Interceptado, da*.

INTERCEPTION, s. f. *El acto de interceptar una carta ú otra cosa*. Lat. *Interceptio*.

INTERCESSEUR, s. m. *Intercesor, ra*. Lat. *Deprecator*.

INTERCESSION, s. f. Prière. *Intercesion*. Lat. *Deprecatio*.

INTERCOSTAL, *ALE*, adj. T. d'anatomie. *Intercostal*. L. *Intercostalis*.

INTERDICTION, s. f. *Interdiccion, suspension de unos oficiales en el exército de sus empleos*. Lat. *Interdictio*.

Interdiction. Se dit aussi du commerce et du maniement d'un bien. *Interdiccion de comercio, et del manejo de su hacienda, por razon de pródigo ó de fatuo*.

Interdiction. Trouble, surprise, étonnement. *Interdiccion, turbacion, confusion, desconcierto*.

INTERDIRE, v. a. *Entredecir, prohibir, vedar*. Lat. *Interdicere*.

Interdire. Suspendre des officiers de leurs charges. *Suspender á unos oficiales el exercicio de sus empleos*.

Interdire une église, un chapitre, une ville, un pays, un Prêtre. *Entredecir*.

Interdire. Oter à quelqu'un le maniement de son bien. *Quitar á uno el manejo é administracion de su hacienda, por pródigo ó insensato*.

Interdire. Troubler, étonner, embarrasser, déconcerter. *Turbar, sopprender, aturdir, desconcertar á uno sin que sepa que decir*.

INTERDIT, *ITE*, p. p. *Prohibido, da*, etc. Lat. *Interdictus*.

Interdit, ite. Troublé, déconcerté. *Turbado, da, suspenso, sa, desconcertado, da, atonito, ta*.

INTERDIT, s. m. Censure ecclésiastique, qui suspend les prêtres de leurs fonctions, et qui prive le peuple de l'usage des sacremens et de la sépulture ecclésiastique. *Entredicho*. Lat. *Interdictio*.

Interdit. Se dit aussi de celui à qui on a ôté l'administration de son bien.

Entredicho, se dice tambien del á quien el Juez ha quitado el mañejo y administracion de su hacienda, por ser pródigo ó intestato. Lat. *Ab officio remotus.*

INTERESSER, v. a. Engager quelqu'un par son intérêt à faire quelque chose. *Interesar.* L. *In suas partes trahere.*

Intéresser. Entrer dans les intérêts de quelqu'un. *Interesar, interesarse.*

INTERESSÉ, ÉE, part. pass. *Interesado, da.* Lat. *Cujus interest.*

Interessé, Se dit d'un avare. *Interesado, avaro, mezquino.* L. *Sui rebus intentus.*

Intéressé. Associé avec d'autres dans une affaire. *Interesado, asociado en alguna dependiencia, negocio ó trato.*

INTÉRET, s. m. *Interes, provecho, utilidad, reditos.* Lat. *Usura.*

Intérêt. Le bien, la gloire, le repos, l'avantage, tant de l'Etat que des Particuliers. *Interes.* Chaque particulier a intérêt à la gloire de sa nation : *Cada particular tiene interes á la honra de su nacion.*

Intérêt. Part qu'on prend à quelque chose, au bien ou au mal de quelqu'un. *Interes.* Ce parent entre bien dans tous les intérêts de sa famille : *Este pariente entra mucho en todo lo que toca el interes de su familia, ó defensa.*

INTERJECTION, s. f. T. de grammaire. Particule qui exprime les passions. *Interjeccion.* Lat. *Interjectio.*

Interjection d'appel. T. de Pratique. *La accion de apelar de una sentencia.*

INTERJETER, v. act. T. de prat. *Apelar de una sentencia.* L. *Provocare.*

INTERJETÉ, ÉE, part. pass. et adj. *Apelado, da.* Lat. *Provocatus.*

INTERIEUR, EURE, adj. T. relatif et opposé à extérieur. *Interior.* Lat. *Interior.*

Intérieur, eure, est aussi subst. au propre et au figuré. *Interior.* L'intérieur d'un bâtiment : *el interior de una obra.*

INTÉRIEUREMENT, adv. *Interiormente.* Lat. *Intùs.*

INTERIM, s. m. L'entre-tems. *Interin.*

INTERLIGNE, s. m. Ce qui est écrit entre deux lignes. *Entre renglon.* Lat. *Verba inter duas lineas interjecta.*

INTERLINÉAIRE, adj. m. et f. *Interlineal, lo que se pone entre linea, y linea ó renglon, entre renglon.* Lat. *Interlinearis.*

INTERLOCUTEUR, s. m. T. de pratique *Interlocutor.* Lat. *Interlocutor.*

INTERLOCUTION, s. f. T. de pratique. Jugement, préparation avant le définitif. *Interlocucion.* Lat. *Interlocutio.*

Interlocution. *Interlocucion, locucion ó trasada entre varias personas.* Latin, *Mutua collocutio.*

INTERLOCUTOIRE, adj. m. et f. *Interlocutorio, ria*, auto ó sentencia *que se pronuncia antes de la definitiva.* Lat. *Interlocutorius.*

INTERLOPE, s. m. Vaisseau marchand qui trafique furtivement. *Navio, mercantil que comercio furtivamente donde no debe.* L. *Navis ad commercium furtivum.*

INTERLOQUER, v. n. T. de prat. *Dar sentencia interlocutoria.* Lat. *Interloqui.*

INTERLOQUÉ, ÉE, p. p. *Dado, da sentencia interlocutoria.*

INTERMÈDE, s. m. Sorte de divertissement, comme ballet, danse, etc. entre les actes d'une pièce de théâtre. *Intermedio, entremes, saynete.* L. *Intermedium.*

INTERMÉDIAIRE, adj. m. et f. *Intermedio, dia, lo que está en medio de una otra cosa.* Lat. *Interemedius.*

INTERMEDIAT, ATE, adj. Ce qui est entre deux. *Intermedio.* Latin, *Intermedius.*

INTERMINABLE, adj. m. et f. *Indeterminable.* Lat. *Quod determinari non potest.*

INTERMISSION, s. f. Interruption. *Intermision, interrupcion.* Latin, *Intermissio.*

INTERMITTENCE, s. f. T. de médecine. Discontinuation. *Intermitencia.*

INTERMITTENT, ENTE, adj. T. de médecine. *Intermitente.* Lat. *Intervallatus.*

INTERNE, adj. m. et f. Qui ne paroît point au dehors. *Interno, na.* Lat. *Internus.*

INTERNONCE, s. m. Ministre chargé des affaires de Rome, en l'absence du nonce. *Internuncio.* L. *Internuntius.*

INTERPELLATION, s. f. T. de pratique. Sommation. *Interpelacion, intimacion ó aviso que se da á alguno, para que responda.* Lat. *Interpellatio.*

INTERPELLER, v. a. Sommer quelqu'un de quelque chose. *Interpelar, citar.* Lat. *Interpellare.*

INTERPELLÉ, ÉE, p. p. *Interpelado, da.* Lat. *Interpellatus.*

INTERPOLATEUR, s. f. *El que añade algo á un escrito antiguo.* Latin, *Interpolator.*

INTERPOLATION, s. f. Choses ajoutées postérieurement à un ancien manuscrit. *Interpolacion.* L. *Interpolatio.*

INTERPOLER, v. a. Insérer un mot. *Interpolar.* Lat. *Interpolare.*

INTERPOLÉ, ÉE, p. p. *Interpelado, da.* Lat. *Interpolatus.*

INTERPOSER, v. n. Mettre entre deux. *Interponer.* Lat. *Interponere.*

Interposer. S'entremettre pour accommoder. *Interponer, poner por intercesor.*

INTERPOSÉ, ÉE, p. p. et adj. *Interpuesto, ta.* Lat. *Interpositus.*

INTERPOSITION, s. f. *Interposicion, mediacion.* Lat. *Interpositus.*

INTERPRETATION, s. f. *Interpretacion, explicacion de alguna cosa.* Lat. *Interpretatio.*

INTERPRÈTE, s. m. et f. *Interprete, el que interpreta una Lengua en otra.* Lat. *Interpres.*

Interprète. Se dit en morale, de quelques signes qui découvrent les passions. *Interprete, lo que da á conocer los afectos del ánimo.* Lat. *Indicium.*

INTERPRÉTER, v. a. Expliquer, faire entendre une chose obscure. *Interpretar.* Lat. *Interpretari.*

Interpréter. Prendre une chose en bonne ou en mauvaise part. *Interpretar.* Lat. *Explicare.*

INTERPRÉTÉ, ÉE, p. p. et adj. *Interpretado, da.* Lat. *Interpretatus.*

INTERRÈGNE, s. m. Temps pendant lequel un royaume est vacant. *Interregno.* Lat. *Interregnum.*

INTERROGANT, adj. T. de grammaire. Il n'a d'usage qu'en cette phrase : Point interrogant, *punto interrogante.* Lat. *Interrogans.*

INTERROGATEUR, s. m. T. odieux, qui se prend cependant quelquefois en bonne part. *Preguntador, ra, preguntaton, na, molesto, ta.* L. *Inquisitor.*

INTERROGATIF, IVE, adj. T. de grammaire. *Interrogativo, va.*

INTERROGATION, s. f. *Interrogacion.* Lat. *Interrogatio.*

INTERROGATOIRE, s. m. T. de prat. *Interrogatorio.* L. *Interrogatum.*

INTERROGER, v. a. Faire une demande à quelqu'un. *Interrogar, preguntar.* Lat. *Interrogare.*

Interroger. Figur. Examiner. *Interrogar, examinar.*

INTERROGÉ, ÉE, p. p. *Interrogado, da*, etc. Lat. *Interrogatus.*

INTERROMPRE, v. a. Couper la parole. *Interromper, interrumpir, cortar la palabra.* Lat. *Interpellare.*

Interrompre. Cesser le travail. *Interrumpir, estorbar la continuacion de una cosa, descontinuar.* Lat. *Abrumpere.*

INTERROMPU, UE, p. p. et adj. *Interrumpido, da*, etc. L. *Abruptus.*

INTERRUPTION, s. f. Action qui interrompt. *Interrupcion, discontinuacion.* Lat. *Intermissio.*

INTERSECTION, s. f. T. de géométrie. *Interseccion.* L. *Intersectio.*

INTERSTICE, s. m. T. de droit. *Intersticio, espacio de tiempo determinado por las leyes.* Lat. *Interstitium.*

INTERVALLE, s. m. Espace, distance qu'il y a d'un lieu à un autre, ou d'un tems à un autre. *Intervalo, espacio ó distancia que hay de una cosa á otra, ó de un tiempo á otro.* Lat. *Intervallum.*

Intervalle. Se dit des choses qui ne sont pas continuées. *Intervalo, el tiempo que cesa alguna cosa, que despues se vuelve á continuar.*

INTERVENANT, ANTE, adj. T. de palais. *Persona que interviene en un pleyto ó proceso.* Lat. *Intervenies.*

INTERVENIR, v. n. Se rendre partie dans un procès. *Intervenir.* Lat. *Ad causam accedere.*

Intervenir. Entrer dans une affaire. *Intervenir, entrar en algun negocio.*

Intervenir. Interposer son autorité. *Intervenir, mediar, interceder ó hacer empeño por alguno.* Lat. *Intervenire.*

INTERVENTION, s. f. T. de palais. *Intervencion.* Lat. *Ad causam accessio.*

INTESTAT, ATE, adj. m. et f. T. de prat. Qui meurt sans faire testament. *Intestado, da.* Lat. *Intestatus.*

INTESTIN, INE, adj. Qui est intérieur, qui est en dedans. *Intestino, na.* Lat. *Intestinus.*

Intestin. Se dit en parlant des maux dont les causes sont cachées. *Intestino.*

INTESTIN, s. m. T. d'anatomie. Le boyau. *Intestino.* Lat. *Intestinum.*

INTESTINAL, AIE, adj. T. d'anatomie. *Intestinal.* L. *Intestinus.*

INTIMATION, s. f. Acte par lequel on intime. *Intimacion, notificacion.* Lat. *Denuntiatio.*

INTIME, adj. et s. Ami particulier. *Intimo, amigo estrecho.* L. *Intimus.*

INTIME, ÉE, p. et s. T. de jurisprudence. *Notificado, da.* Lat. *Denunciatus.*

INTIMEMENT, adv. D'une manière, d'une liaison très-étroite. *Intimamente.* Lat. *Intimè.*

INTIMER, v. a. T. de pratique. Assigner une personne. *Intimar, notificar, publicar, hacer notorio.* Lat. *Denunciare.*

INTIMÉ, ÉE, p. p. et adj. *Intimado, da*, etc. Lat. *Denunciatus.*

INTIMIDER, v. a. Donner de la crainte. *Intimidar, amedrantar, atemorizar, acobardar* Lat. *Terrere.*

S'Intimider. *Acortarse, encogerse de ánimo, turbarse, suspenderse.*

INTIMIDÉ, ÉE, p. p. *Intimidado, da.* Lat. *Territus.*

INTIMITÉ, s. f. Liaison intime. *Intimidad, confianza amistosa.* Latin, *Amicitia intima.*

INTITULER, v. a. Donner un titre. *Intitular.* Lat. *Inscribere.*

INTITULÉ, ÉE, p. p. et adj. *Intitulado, da.* Lat *Inscriptus.*

INTOLÉRABLE, adj. m. et f. *Intolerable.* Lat. *Intolerabilis.*

INTOLÉRANCE, s. f. *Intolerancia.* Lat. *Intolerantia.*

INTOLÉRANT, ANTE, adj. Celui qui a de l'intolérance. *El que no tiene tolerancia.* Lat. *Non tolerans.*

INTONATION, s. f. Manière d'entonner un chant. *Entonacion.* L. *Intonatio.*

INTRAITABLE, adj. *Intratable, duro, áspero, acedo.* Lat. *Intractabilis.*

INTRÉPIDE, adj. m. et f. Ferme, hardi. *Intrepido, osado, atrevido.* Lat. *Intrepidus.*

INTRÉPIDITÉ, s. f. *Intrepidez, osadia.* Lat. *Animus intrepidus.*

INTRIGANT, ANTE, adj. *Entremetido, da, sagaz.* Lat. *Factiosus.*

INTRIGUE, s. f. Embarras d'affaires, causé par de secrètes pratiques. *Entremetimiento de cosas.* Lat. *Occultæ artes.*

INTRIGUER, v. a. Embrouiller, embarrasser. *Intrincar, enredar ó enmarañar, buscar, agenciar, meterse en muchos negocios.* Lat. *Se inserere.*

INTRIGUÉ, ÉE, p. p. et adj. *Intrincado, da*, etc. Lat. *Immixtus.*

INTRIGUEUR, EUSE, s. m. et f. Qui fait des intrigues. *Entremetido, da, bullicioso, so.* Lat. *Ardelio.*

INTRINSÈQUE, adj. m. et f. *Intrinseco, ca.* Lat. *Intrinsecus.*

INTRINSÈQUEMENT, adverb. *Intrinsecamente.* Lat. *Intrinsecùs.*

INTRODUCTEUR, TRICE, s. m. et f. *Introductor, introductora.* Lat. *Is perquem datur admissio.*

INTRODUCTION, s. f. *Introduccion.* Lat. *Introductio.*

INTRODUIRE, v. a. Donner entrée. *Introducir.* Lat. *Introducere.*

Introduire. Mener, Conduire. *Introducir, conducir.*

Introduire. Donner commencement, donner cours. *Introducir, empezar el uso, estilo, costumbre, moda.*

INTRODUIT, ITE, p. p. *Introducido, da*, etc. Latin, *Introductus.*

INTROÏT, s. m. Prières que le Prêtre dit à la Messe, quand il est monté à l'autel. *Introito.* Lat. *Introitus.*

INTRONISATION, s. f. *La toma de posesion de un Prelado de su obispado.* Lat. *In episcopale munus introductio.*

INTRONISER, v. a. *Poner, dar la posesion de una dignidad, de una prelacia.* Lat. *Introducere.*

INTRONISÉ, ÉE, p. p. *Puesto, ta en posesion de una dignidad ó prelacia.* Lat. *Introductus.*

INTRUS, USE, adj. Qui s'est mis en possession d'un bénéfice, sans un titre canonique. *Intruso, sa.* Lat. *Obreptus.*

INTRUSION, s. f. Action par laquelle on s'introduit, contre le droit ou la forme, dans quelque charge. *Intrusion.* Lat. *Obreptio.*

INTUITIF, IVE, adj. T. de théologie. La vision de Dieu, telle que les Bienheureux l'ont dans le ciel. *Intuitivo, va.* Lat. *Intuitivus.*

INTUITIVEMENT, adv. *Intuitivamente.* Lat. *Intuitivè.*

INVALIDE, adj. m. et f. Infirme. *Invalido, da, baldado, da, estropeado, da.* Lat. *Invalidus.*

Invalide. T. de palais. Acte informe. *Invalido, da.* Lat. *Infirmus.*

INVALIDEMENT, adv. Sans validité. *Invalidamente, sin valor.* Lat. *Invalidè.*

INVALIDER, v. a. T. de pratique. *Invalidar.* Lat. *Invalidum reddere.*

INVALIDITÉ, s. f. Nullité d'un acte. *Invalidacion.* Lat. *Invalentia.*

INVARIABILITÉ, s. f. État invariable. *Invariacion.* L. *Immutabilitas.*

INVARIABLE, adj. m. et f. Qui ne change point. *Invariable, lo que no se varia.* Lat. *Immutabilis.*

INVARIABLEMENT, adv. *Invariablemente.* Lat. *Immutabiliter.*

INVASION, s. f. Irruption. *Invasion, acometimiento, irrupcion.* Latin, *Occupatio.*

INVECTIVE, s. f. Emportement de paroles. *Invectiva.* Lat. *Acerrima objurgatio.*

INVECTIVER, v. n. Déclamer contre quelqu'un. *Decir invectivas, injurias.* Lat. *In aliquem invehi.*

INVENTAIRE, s. m. Rôle, état, dénombrement par écrit, contenant par articles les biens meubles d'une personne. *Inventario.* Lat. *Inventarium.*

Inventaire. Est aussi une vente publique ou à l'encan, de meubles contenus en un inventaire. *Almoneda.*

Inventaire, ou plutôt Éventaire. *Cesta grande y ancha, que sirve á las revendederas, para vender cosas por las calles.*

INVENTER, v. a. Trouver quelque chose de nouveau : par la force de son esprit. *Inventar, discurrir ingeniosamente.* Lat. *Excogitare.*

Inventer. Supposer, controuver. *Inventar, fingir y discurrir sin fundamento.*

INVENTÉ, ÉE, p. p. et adj. *Inventado, da.* Lat. *Fictus.*

INVENTEUR, TRICE, s. m. et f. Celui ou celle qui a inventé. *Inventor, el primero que halla, que inventa ú discurre algun arte.* Lat. *Inventor.*

Inventeur. Calomniateur. *Inventor, el que finge ú discurre á su albedrío sin fundamento.* Lat. *Fictor.*

INVENTIF, IVE, adj. Qui a le talent, la genie d'inventer. *Inventivo, va, el arte de inventar.* Lat. *Ingeniosus.*

INVENTION, s. f. Subtilité d'esprit. *Invencion, la accion de inventar.* Lat. *Inventer.*

Invention. T. de rhétorique et de poésie. *Invencion, artificio retórico.*

Invention. Découverte d'une chose cachée. *Invencion, vale lo mismo que hallazgo.*

INVENTORIER, v. act. *Inventoriar, hacer inventario.* L. *Indicem describere.*

INVENTORIÉ, ÉE, p. p. *Inventoriado, da.* Lat. *Descriptus.*

INVERSABLE, adj. de tout genre. Qui se peut verser. *Lo que se puede volcar.* Lat. *Quod everti non potest.*

INVERSION, s. f. T. de gram. *Inversion, transposicion.* Lat. *Inversio.*

INVESTIR, v. a. Conférer à quelqu'un quelque fief, dignité ou bénéfice. *Investir ó Enrestir.* L. *In possessionem mittere.*

Investir. *Cercar, ceñir, asediar, circunvalar una plaza.* L. *Copiis cingere.*

Investir. *Cercar, rodear á una persona.*

INVESTI, IE, p. p. *Investido, da, ó Envestido, da.* Lat. *Cinctus.*

INVESTISSEMENT, s. m. Action d'investir une place. *La accion de cercar una plaza.* Lat. *Obsidium.*

INVESTITURE, s. f. *Investidura ó Envestidura.* Lat. *In possessionem inductio.*

INVÉTÉRER, s'*INVÉTÉRER*. v. n. p. *Inveterarse, antiquarse, arraygarse.* Lat. *Inveterare.*

INVÉTÉRÉ, ÉE, p. p. *Inveterado, da.* Lat. *Inveteratus.*

INVINCIBLE, adj. m. et f. *Invencible, invencible, lo que no se puede vencer.* Lat. *Invictus.*

INVINCIBLEMENT, adv. *Invenciblemente.* Lat. *Certissimè.*

INVIOLABLE, adj. m. et f. *Inviolable.* Lat. *Inviolatus.*

INVIOLABLEMENT, adv. *Inviolablemente.* Lat. *Inviolatè.*

INVISIBILITÉ, s. f. *Invisibilidad.* Lat. *Invisibilitas.*

INVISIBLE, adj. m. et f. *Invisible.* Lat. *Invisibilis.*

INVISIBLEMENT, adv. *Invisiblemente.* Lat. *Modo invisibili.*

INVITATION, s. f. *Convite, cita ó llamamiento.* Lat. *Invitatio.*

INVITATOIRE, s. m. T. de bréviaire. *Invitatorio.* Lat. *Invitatorium.*

INVITER, v. a. *Convidar, rogar.* Lat. *Invitare.*

INVITÉ, ÉE, p. p. et adj. *Convidado, da*, etc. Lat. *Invitatus.*

INVOCATION, s. f. Action d'invequer. *Invocacion.* Lat. *Invocatio.*

INVOLONTAIRE, adj. m. et f. Qui se fait contre la volonté. *Involuntario, ria.* Lat. *Non voluntarius.*

INVOLONTAIREMENT, adv. *Involuntariamente.* Lat. *Non voluntariè.*

INVOQUER, v. a. Appeler à son secours, à son aide. *Invocar, llamar á otro en su auxilio.* Lat. *Invocare.*

Invoquer le nom de Dieu, c'est l'adorer. *Invocar á Dios, adorarlo.*

Invoquer le Démon : *Invocar el Demonio.*

INVOQUÉ, ÉE, p. p. et adject. *Invocada, da.* Lat. *Invocatus.*

INUSITÉ, ÉE, adj. *Inusitado, da.* Latin, *Inusitatus.*

INUTILE, adj. m. et f. *Inútil.* Latin, *Inutilis.*

INUTILEMENT, adv. *Inutilmente.* Latin, *Inutilè.*

INUTILITÉ, s. f. *Inutilidad.* Lat. *Inutilitas.*

Inutilité. Signifie quelquefois Oisiveté. *Inutilidad, ociosidad.*

INVULNÉRABLE, adj. m. et f. Qui ne peut être blessé. *Invulnerable.* Latin, *Qui vulnerari non potest.*

J O

JOAILLERIE, s. f. Art, métier de jouillec. *Joyeria.* L. *Minutarum, margaritarum textæ Tabernæ.*

JOAILLIER, IÈRE, s. m. et f. Marchand qui trafique des joyaux, ou l'artisan qui les travaille. *Joyero.* Latin, *Gemmarius.*

JOIE, s. m. Satisfaction, contentement. *Gozo, alegria, jubilo, y contento interior.* Latin, *Lætitia.*

Feau de joia : *Castillos de fuego.*

Fille de joie : *Cortesana, muger libre, que vive licenciosamente.* Lat. *Meretrix.*

JOIGNANT, ANTE, adj. Attenant, tout auprès. *Junto, ta.* L. *Contiguus.*

Joignant, prépos. Qui est auprès, qui joint. *Cerca, junto.* Lat. *Juxta.*

JOINDRE, v. a. Approcher deux choses l'une contre l'autre. *Juntar, acercar una cosa de la otra.* Lat. *Conjungere.*

Joindre. Ajouter, mettre une chose avec une autre, en sorte qu'elle fasse un tout. *Juntar, unir las cosas entre si, agregar las unas á otras.* Lat. *Connectere.*

Se Joindre. Se Rencontrer, se trouver ensemble. *Juntarse, concurrir varios en un mismo sitio.* Lat. *Congregare.*

Joindre. Atteindre, attraper. *Juntar, alcanzar.* Lat. *Assequi.*

JOINT, OINTE, p. p. *Junto, ta, juntado, da.* Lat. *Conjunctus.*

JOINT, s. m. L'endroit où deux choses se joignent. *Juntura.* L. *Commissura.*

Joint que. Particule conjonctive. *Junto que.* Lat. *Accedit quod.*

JOINTÉ, ÉE, adj. Mesure de grains qu'on peut prendre avec les deux mains, quand on les joint ensemble. *Almorzada.* Lat. *Manipulus.*

JOINTURE, s. f. Joint. *Juntura.* Latin, *Commissura.*

JOLI, IE, adj. et s. Approchant du beau. *Lindo, da, pulido, da, bonito, ta, que se acerca á lo hermoso.* Lat. *Lepidus.*

JOLIET, ETTE, dim. *de Joli. Lindico, ta, pulidito.* Lat. *Venustulus.*

JOLIMENT, adv. *Lindamente.* Lat. *Lepidè.*

JOLIVETÉ, s. f. *Donosidad, donosura, gracia, chiste.* Lat. *Festivitas.*

JONC, s. m. Sorte d'herbe qui croît ordinairement dans les lieux aquatiques. *Junco, planta que se cria en lugares humedos, aquatilis.* Lat. *Juncus.*

Jonc. Espèce de vaisseau fort léger, en usage dans les Indes orientales. *Junco, cierto genero de navio ligero, en uso en las Indias orientales.* Lat. *Parva ratis.*

Jonc. Espèce de bague qui n'a point de chaton. *Anillo, sortijilla sin engaste.*

JONCHÉE, s. f. *Derramamiento, esparcimiento por el suelo de todos generos de yerbas olorosas y flores.* Latin, *Flores conspersi.*

JONCHER, v. a. Parsemer les rues de jonc, de feuillage, de fleurs. *Derramar, esparcir por los calles diferentes yerbas, juncos y flores, por alguna funcion ó fiesta publica.* Latin, *Floribus humum conspergere.*

JONCHÉ, ÉE, p. p. *Derramado, da.* Lat. *Conspersus.*

JONCTION, s. f. Union, assemblage. *Junto, union de muchas cosas juntas.* La jonction des deux mers : *la junta ó union de las dos mares.* Lat. *Conjunctio.*

JONGLERIE, s. f. Charlatanerie, tour de passe-passe. *Juglería, charlatanería.* Lat. *Nugæ atque fallacia.*

JONGLEUR, s. m. Charlatan qui amuse le peuple par des tours de subtilités. *Juglar, charlatan que divierte el pueblo, con diversos juegos.* Latin, *Scurra.*

JONIQUE, adj. T. d'architecture. *Jónico, ca, uno de los cinco Ordenes de la arquitectura.* Latin, *Ionicus ordo.*

JONQUILLE, s. f. Fleur odoriférante. *Junquillo flor.* L. *Narcissus iberus.*

IOTA, s. m. Petite particule de quelque chose. *Apice.* Il n'y manque pas un iote. *No le falta, ni un apice.* Lat. *Iota.*

JOUBARBE, ou *JONBARBE*, s. f. Plante. *Yerba puntera, ó siempre viva.* Latin, *Sedum magnum.*

JOUE, s. f. Partie du visage. *Corillo.* Lat. *Gena.*

Donner sur la joue : *Dar una bofetada.* Lat. *Alapam alicui iacusere.*

Coucher en joue : *Apuntar, asestar el tiro.* Lat. *Collineare in aliquem.*

JOUER, v. n. Se récréer, s'ébattre, folâtrer, se divertir. *Jugar, entretenerse, divertirse, recrearse, travesear, enredar ó retozar.* Lat. *Ludere.*

Jouer. Commencer à jouer. *Jugar, empezar á jugar.*

Jouer. Se dit en parlant de toutes sortes de jeux. *Jugar, se dice de todos géneros de juegos.* Jouer aux cartes : *jugar á los naypes.* Jouer au piquet : *jugar á los cientos.* Jouer à l'ombre : *jugar al hombre.* Jouer à la bassette : *jugar á la baceta.* Jouer au lansquenet : *jugar al sacoaste.* Jouer au dez : *jugar á los dados.* Jouer à la paume : *jugar á la pelota.* Jouer au billard : *jugar á los trucos.* Jouer aux dames : *jugar á las damas.* Jouer aux échecs : *jugar al axedrez.* Jouer au trictrac : *jugar al triquitraque.* Jouer au volant : *jugar al volante ó rehilete.* Jouer à pair ou non pair : *jugar á pares ó nones.* Jouer au bâtonnet : *jugar al pito.*

Jouer. Représenter une comédie. *Representar una comedia.* Jouer bien son rôle : *hacer bien su papel.* Jouer d'un instrument de musique : *tocar un instrumento músico.* Jouer les eaux : *soltar las aguas de un jardin, abrir las fuentes y cartadores de aguas.*

Jouer. Avoir l'aisance et la facilité du mouvement ; il se dit du ressort d'une machine. *Jugar, ponerse alguna cosa en movimiento ó exercicio para el fin que fue hecha, como las maquinas y muelles.*

JOUÉ, ÉE, part. p. et adject. *Jugado, da.* Lat. *Delusus.*

JOUEREAU, s. m. Celui qui joue mal à quelque jeu que ce soit. *Mal jugador.* Latin, *Malus arcotor.*

JOUET, s. masc. Petite bagatelle qu'on donne aux enfans pour les amuser. *Juguete de niños.* Lat. *Crepundia.*

Jouet. Se dit aussi de ce qui sert à amuser les grandes personnes. *Juguete.* Cette femme a un petit chien qui lui sert de jouet : *esta muger tiene un perrito que le sirve de juguete, de entretenimiento.*

Jouet. Fig. Se dit des personnes dont on se joue. *Juguete, juego chistoso, chanza ó burla entretenida.* Il sert de jouet à tout le monde : *sirve de juguete, de burleta á todo el mundo.*

JOUEUR, EUSE, s. m. et f. Qui joue, qui a de l'inclination au jeu. *Jugador, ra, el que juega ó que tiene el vicio de jugar mucho, tahur.* L. *Aleator.*

Joueur d'instrumens : *Tañedor, el que toca algun instrumento.* Lat. *Fidicen.*

JOUFFLU, UE, adject. Qui a de grosses joues. *Carrillado, da.* Latin, *Bucculentus.*

JOUG, s. m. Pièce de bois, qui traverse par-dessus le front et par-dessus le cou des bœufs, et avec laquelle ils sont attelés, pour tirer ou pour labourer. *Yugo de bueyes.* Lat. *Jugum.*

Joug. Servitude, sujétion. *Yugo, servitud, servidumbre, sujecion grave, carga pesada.*

JOVIAL, AIE, adj. Gai, joyeux. *Jovial, alegre, festivo.* Lat. *Hilaris.*

JOUJOU, s. m. Jouet d'enfant. *Juguete de niños.* Lat. *Crepundia.*

JOUIR, v. n. Posséder quelque chose actuellement. *Gozar de una cosa poseela.* Lat. *Re aliquâ frui.*

Jouir. Avoir commerce avec une femme. *Gozar, tener comercio ilicito con una muger.*

Jouir. Se dit aussi des choses spirituelles et morales. *Gozar.* Les saints jouissent de la gloire éternelle : *los Santos gozan de la gloria eterna.*

JOUISSANCE, s. f. Possession actuelle des fruits d'un héritage. *Goce, posesion actual de los frutos de una heredad.* Lat. *Possessio.*

Jouissance d'une femme. *Comercio con una muger.*

JOUISSANT, ANTE, adj. Qui jouit. *El que goza y posee una cosa.* Lat. *Possidens.*

JOUR, s. m. Clarté, lumière que le soleil répand lorsqu'il est sur l'horizon. *Dia.* Grand jour : *dia grande.* Beau jour : *hermoso dia.* Jour clair : *dia claro y sereno.* Petit jour : *dia corto.* La pointe du jour : *la punta del dia : el amanecer.* Jour gras : *dia de carne.* Jour maigre : *dia de peseado.* Jour ouvrier, ou jour ouvrable : *dia de trabajo.* Jour de fête : *dia de fiesta.* Faire jour : *amanecer.* Faire son bon jour, communier : *comulgar.* Mettre au jour : *sacar á luz.* Latin, *Dies.*

Jours en peinture. Les touches les plus claires d'un tableau. *Luces ó claros en la pintura.* Lat. *Lumen.*

Se faire jour, se faire passage : *Hacerse paso.* Lat. *Iter sibi aperire.*

Ouvrage à jour : *Obra á claros.*

Vivre au jour la journée : *Vivir de lo que se gana cada dia*, *vivir al dio.*

Bon jour. Manière de parler dont on se sert pour saluer quelqu'un, quand c'est avant midi. *Buen dia tenga usted.* L. *Ave.*

De jour en jour. Façon adv. *De dia en dia.*

Faux-jour : *Luz falsa.*

JOURNAL, adj. et s. m. Mémoire de ce qui se fait, de ce qui se passe chaque jour. *Diario.* Lat. *Diarium.*

Journal. Livre de marchand. *Manual*, *libro de tienda.* Lat. *Rerum diurn. ratio.*

Journal. T. de marine. *Libro en que los pilotos asientan y describen la navegacion del navio que gobiernan diariamente.*

Journal des savans : *Libreto que se imprime cada mes en que se da noticia de los libros nuevos que se han impreso.*

Journal. Mesure de terre, qu'un peut labourer en un jour. *Medida de tierra, que se puede labrar en un dia.*

JOURNALIER, *IÈRE*, adj. Ce qu'on fait ordinairement chaque jour. *Diario*, *ria.* Lat. *Diurnus.*

Journalier. Ouvrier qui travaille à la journée. *Jornalero.* Lat. *Operarius.*

JOURNALISTE, s. m. *Autor que se emplea en formar los diarios.* L. *Ephemeridum scriptor.*

JOURNÉE, s. f. Durée du jour artificiel. *Dia.* Une journée d'été : *un dia de verano.* Lat. *Dies.*

Journée. Se dit aussi pour marquer le jour de quelque bataille signalée. *Jornada*, *el dia de una batalla señalada.*

Journée. *Jornada*, *la marcha que se puede hacer en un dia.*

Journée d'ouvrier. *Jornal.* Lat. *Diurnus labor.*

JOURNELLEMENT, adv. *Diariamente*, *cada dia.* Lat. *Quotidiè*

JOUTE, s. f. Combat à cheval d'homme à homme. *Justa*, *fiesta.* Lat. *Pugnæ hastæ vertamen.*

JOUTER, v. n. Combattre avec des lances. *Justar*, *exercitarse en las justas.* Lat. *Hastis ludicris pugnare.*

JOUTEUR, s. m. Cavalier qui combat avec la lance. *Justador.* Lat. *Qui hastâ certat.*

JOUVENCE, s. f. vieux mot. *Juventud.* Lat. *Juventus.*

JOUVENCEAU, subst. m. Jeune homme. *Jovencito*, *mocito.* L. *Juvenis.*

JOUVENCELLE, s. f. T. burlesque. Jeune fille. *Jovencita*, *mocita.*

JOYAU, s. m. Ornement précieux. *Joya*, *joyel.* Lat. *Gemma.*

JOYEUSEMENT, adv. *Alegremente*, *gustosamente.* Lat. *Lætè.*

JOYEUSETÉ, s. f. Plaisanterie. *Grociosidad*, *chiste*, *donayre en el decir y obrar.* Lat. *Hilaritas.*

JOYEUX, *EUSE*, adj. *Alegre*, *gozoso*, *so*, *contento*, *ta.* L. *Hilaris.*

I R

IRASCIBLE, adj. m. et fém. T. de philosophie. *Irascible.* L. *Irascibilis.*

IRE, s. fém. T. ancien. Courroux, colère. *Ira*, *rabia*, *cólera*, *enojo.* L. *Ira.*

IRIS, s. f. Météore qu'on appelle vulgairement l'arc-en-ciel. *Iris*, *arco celeste de varios colores.*

Iris. T. d'anat. Se dit d'un cercle qui est autour de la prunelle de l'œil. *Iris.*

Iris. Fleur. Flambe, glaieul. *Iris.*

IRONIE, s. f. Figure de rhétorique, par laquelle on dit le contraire de ce qu'on veut faire entendre. *Ironia.* Lat. *Ironia.*

IRONIQUE, adj. m. et f. Figure de rhétorique, *Irónico*, *ca.* L. *Ironicus.*

IRONIQUEMENT, adv. *Ironicamente.* Lat. *Ironicè.*

IRRADIATION, s. f. Effusion, émission des rayons d'un corps lumineux. *Irradiacion.* Lat. *Radiorum immissio.*

IRRAISONNABLE, adj. m. et f. *Irracional.* Lat. *Irrationalis.*

IRRATIONNEL, *ELLE*, adj. T. de géométrie. Il se dit des lignes incommensurables. *Irracional.* L. *Irrationalis.*

IRRÉCONCILIABLE, adj. *Irreconciliable.* Lat. *Implacabilis.*

IRRÉCONCILIABLEMENT, adv. *De un modo irreconciliable.* Lat. *Implacabiliter.*

IRRÉFRAGABLE, adj. m. et f. Ce qu'on ne peut contredire, ni récuser. *Irrefragable.* Lat. *Certissimus.*

IRRÉGULARITÉ, s. f. Défaut. *Irregularidad.* Lat. *Deformitas.*

Irrégularité. Empêchement canonique. *Irregularidad.* Lat. *Irregularitas.*

IRRÉGULIER, *IÈRE*, adj. Qui n'est pas dans les formes. *Irregular.* Lat. *Abnormis.*

Irrégulier. Ecclésiastique interdit. *Irregular.* Lat. *Irregularis.*

IRRÉGULIÈREMENT, adv. *Irregularmente.* Lat. *Contro regulas.*

IRRÉLIGIEUSEMENT, adv. *Irreligiosamente.* Lat. *Irreligiosè.*

IRRÉLIGIEUX, *EUSE*, adj. Qui n'a point de religion. *Irreligioso*, *sa.* Lat. *Impius.*

IRRÉLIGION, s. f. Athéisme, libertinage. *Irreligion.* Lat. *Impietas.*

IRRÉMÉDIABLE, adj. m. et f. Qui est sans remède. *Irremediable.* Lat. *Irremediabilis.*

IRRÉMÉDIABLEMENT, adv. *Irremediablemente.* L. *Insanabiliter.*

IRRÉMISSIBLE, adj. m. et f. Qui ne se peut remettre ni pardonner. *Irremisible.* Lat. *Irrepialilis.*

IRRÉMISSIBLEMENT, adv. *Irremisiblemente.* Lat. *Sine vitæ spe.*

IRRÉPARABLE, adj. m. et f. *Irreparable.* Lat. *Irreparabilis.*

IRRÉPARABLEMENT, adv. *De un modo irreparable.* Lat. *Sic ut reparari non possit.*

IRRÉPRÉHENSIBLE, adj. m. et f. Qui est sans défaut. *Irreprehensible.* Lat. *Inculpatus.*

IRRÉPRÉHENSIBLEMENT, adv. *De un modo irreprehensible.* L. *Sic ut reprehendi non possit.*

IRRÉPROCHABLE, adj. m. et f. *Se dice de un hombre de bien, á quien no se pueda achacar cosa alguna en sus procederes.* L. *Omni reprehensione carens.*

IRRÉPROCHABLEMENT, adv. D'une manière irréprochable. *De un modo que no se pueda achacar cosa en los procedimientos.* Lat. *Sanctissimè.*

IRRÉSISTIBLE, adj. m. et f. *Irresistible.* Lat. *Cui resisti non potest.*

IRRÉSOLU, *UE*, adj. Incertain, douteux. *Irresoluto*, *ta.* Lat. *Dubius.*

IRRÉSOLUMENT, adv. D'une manière irrésolue, incertaine. *Con irresolucion*, *irresueltamente.* L. *Dubitanter.*

IRRÉSOLUTION, s. f. *Irresolucion*, *falta de resolucion.* L. *Animi fluctuatio.*

IRRÉVÉREMMENT, adv. *Con irreverencia.* Lat. *Irreverenter.*

IRRÉVÉRENCE, s. f. Manque de vénération. *Irreverencia.* Lat. *Irreverentia.*

IRRÉVÉRENT, *ENTE*, adj. Qui manque de respect. *Irreverente.* Lat. *Reverentiâ carens.*

IRREVOCABILITÉ, s. f. *Irrevocabilidad.* Lat. *Immutabilitas.*

IRRÉVOCABLE, adj. m. et f. *Irrevocable.* Lat. *Stabilis.*

IRRÉVOCABLEMENT, adverb. *Irrevocablemente.* Lat. *Firmissimè.*

IRRISION, s. f. Moquerie, mépris. *Irrision*, *mofa.* Lat. *Irrisio.*

IRRITATION, s. f. Action qui irrite le mal. *Irritacion.* Lat. *Irritatio.*

IRRITER, v. a. Fâcher, offenser, mettre en colère. *Irritar*, *enojar*, *disgustar.* Lat. *Irritare.*

IRRITÉ, *ÉE*, p. p. et adj. *Irritado*, *da*, *etc.* Lat. *Irritatus.*

IRRUPTION, s. f. Entrée soudaine et imprévue des ennemis. *Irrupcion*, *acometimiento violento é impensado.* Lat. *Irruptio.*

I S

ISABELLE, adj. m. et f. *Color que tiene de blanco gamuzado y algo de colorado.* Lat. *Subalbidus.*

ISCHION, s. m. T. d'anat. *Ischion*, *hueso de la cadera ó anca.* Lat. *Ischium.*

ISLE ou *ILE*, s. f. Espace de terre entouré d'eau. *Isla.* Lat. *Insula.*

ISLOT, s. m. Petite île. *Isleta*, *islote.*

ISOCÈLE, adj. T. de géométrie. Qui a deux côtés égaux. *Isoceles.* Lat. *Isosceles.*

ISOLER, v. a. Faire qu'un bâtiment ne tienne à aucun autre. *Hacer una casa separada de qualquiera otra*, *á modo de una isla.* Lat. *Separare.*

ISOLÉ, *ÉE*, p. p. *Casa que está hecha en forma de isla.* Lat. *Separatus.*

ISSU, *UE*, p. du verbe *sire*, qui n'est plus en usage, et qui signifie Venu, descendu d'une personne, et en Espagnol, *descendido*, *salido*, *procedido.* De sa main il sont issus tant d'enfans : *de este casamiento han salido tantos hijos.* Lat. *Ortus.*

Cousins issus de germaine : *Primos en segundo grado*, *hijos de dos primos carnales.*

ISSUE, s. f. Sortie, lieu par où l'on sort. *Salida*, *lugar por donde se sale á alguno coco.* Lat. *Exitus.*

Issue. Succès, événement. *Buen ó mal sucesso.*

Issues. Les extrémités et les entrailles de quelques animaux, comme les pieds, la tête, le foie, etc. *Menudo de las reses que se matan.*

ISTHME, s. m. Langue de terre, qui joint deux terres et qui sépare deux mers. *Isthmo.* Lat. *Isthmus.*

I T

ITALIQUE, adj. et s. T. d'imprimerie.

Caractère différent du caractère romain. *Letra cursiva ó itálica.* Lat. *Italicus.*

ITEM, adv. T. de pratique. *Idem, item.*

ITÉRATIF, IVE, adject. T. de pratique. *Cosa que se hace segunda vez.* Lat. *Iteratus.*

ITERATIVEMENT, adv. Fait une seconde, troisième et quatrième fois. *Lo que se hace segunda, tercera y quarta vez.* Lat. *Iteratè.*

ITINÉRAIRE, s. m. Mémoire de tous les lieux par où l'on passe pour aller d'un pays à un autre. *Itinerario.* Latin, *Itinerarium.* I V

IVRAIE, s. f. *Zizaño.* L. *Lolium.*

IVRE, adj. m. et f. *Emborrachado, da, borracho, cha, embriagado, da.* Lat. *Ebrius.*

IVRESSE, s. f. *Borrachez, embriaguez, borrachera.* Lat. *Ebrietas.*

IVROGNE, s. m. *Borracho, cha, embriago, ga.* Lat. *Ebriosus.*

IVROGNER, v. n. *Emborrachar, embriagar.* Lat. *Pergræcari.*

IVROGNERIE, s. f. *Borrachera.* Latin. *Vinolentia.*

J U

JUBÉ, s. m. Espèce de tribune, où l'on chante l'évangile. *Especie de tribuna en las Iglecias, donde se canta el evangelio.* Lat. *Pulpitum.*

JUBILATION, s. f. Réjouissance, bonne chère. *Jubilacion, regocijo, jubilo y alegria.* Lat. *Jubilatio.*

JUBILE, s. m. Solemnité ecclésiastique. *Jubileo, solemnidad é ceremonia eclesiastica.* Lat. *Jubilæus.*

JUBILÉ, adj. m. On appelle dans les couvens, et parmi les chanoines et les docteurs, Jubilés, ceux qui ont cinquante ans de profession ou de service. *Jubilado.*

JUCHER, v. n. Il se dit des volailles. *Subir, volar la gallina en la pértiga del gallinero, para dormir.* Lat. *Insidere.*

JUCHÉ, ÉE, p. p. *Subido, da, se la pértiga, hablando de las gallinas.*

JUCHOIR, s. m. Lieu où les poules juchent. *Gallinero.* L. *Sedile gallinarum.*

JUDAIQUE, adj. m. et f. *Judayco, ca.* Lat. *Judaicus.*

JUDAISER, v. n. *Judayzar.* Lat. *Ritus judaicos sequi.*

JUDAISME, s. m. *Judayismo.* Lat. *Judæorum religio.*

JUDICATURE, s. f. *Judicatura.* Lat. *Judiciarium munus.*

JUDICIAIRE, adj. m. et f. Ce qui se fait par autorité de Justice. *Judicial.* Lat. *Judiciarius.*

Astrologie judiciaire. C'est celle qui se mêle de pronostiquer les événemens par le mouvement des astres. *Astrologia judiciaria.*

JUDICIAIRE, s. m. On appelle Astrologue judiciaire celui qui juge de l'avenir par les astres. *Judiciario.* Lat. *Judicandi facultas.*

JUDICIAIREMENT, adv. *Judicialmente.* Lat. *Juridicè.*

JUDICIEUSEMENT, adv. *Juiciosamente.* Lat. *Prudenter.*

JUDICIEUX, EUSE, adj. *Juicioso, sa.* Lat. *Prudens.*

JUGE, s. m. Officier établi par les puissances, pour rendre en leur nom la justice aux particuliers. *Juez, el que tiene autoridad y poder para juzgar.* Lat. *Judex.*

Juge délégué, qui est commis pour connoître d'une affaire particulière: *Juez delegado.* Lat. *Recuperator.*

Juge arbitre, en amiable compositeur: *Juez arbitro.* Lat. *Arbiter.*

Juge subalterne: *Juez subalterno.*

Juge souverain ou supérieur. Ce sont les juges en dernier ressort, comme les parlemens, le conseil du Roi. *Juez supremo, audiencias, chancillerias, consejos.*

Juge consul: *Juez de los mercaderes, en lo que respecta el comercio.*

Juge. Qui a la faculté de discerner le bien d'avec le mal, le vrai d'avec le faux. *Juez.*

JUGEMENT, s. m. Faculté, puissance de l'ame pour connoître et discerner le bon d'avec le mauvais. *Juicio, potencia ó facultad incelectual para distinguir el bien del mal.* Lat. *Judicandi facultas.*

Jugement. Sentence qu'on rend en justice. *Juicio, sentencia.* L. *Judicatum.*

Jugement. Celui auquel Dieu jugera les vivans et les morts. *Juicio universal.*

Jugement particulier. *Juicio particular, el que Dios hace del alma en el instante mismo que se separa del cuerpo.*

Jugement téméraire: *Juicio temerario.*

JUGER, v. a. Décider une affaire, en différent en justice. *Juzgar, dar sentencia como juez en alguna cosa.* Lat. *De causâ statuere.*

Juger. Décider comme arbitre. *Juzgar de arbitro ó como arbitro.* Lat. *Judicare.*

Juger. Conjecturer. *Juzgar, hacer ó formar dictamen.* Lat. *Existimare.*

Juger des autres par soi-même: *Juzgar de los demas por si mismo.*

JUGÉ, ÉE, p. p. et adj. *Juzgado, da.* Lat. *Judicatus.*

JUIF, s. m. Homme qui prête à usure. *Judio, no se emplea aqui como nombre de nacion, sino como voz usada en el estilo familiar, para notar un hombre de usurero.* Lat. *Judæus.*

JUILLET, s. m. Le septième mois de l'année. *Julio.* Lat. *Julius.*

JUIN, s. m. Le sixième mois de l'année. *Junio.* Lat. *Junius.*

JUJUBE, s. f. Fruit qui sert en médecine. *Azofayfa, fruto.* L. *Ziziphum.*

JUJUBIER, s. m. Arbre qui porte des jujubes. *Azofaifa, el arbol que lleva las azofaifas.* Lat. *Ziziphus.*

JUIVERIE, s. f. Quartier d'une ville où demeurent les Juifs. *El barrio, donde en ciertas ciudades viven los Judios.* Lat. *Judæorum vicus.*

JULEP, s. m. Potion médicinale. *Julepe, lamedor medicinal.* Lat. *Julepus.*

JUMEAU, ELLE, adj. Il se dit de deux ou trois enfans nés d'un même accouchement. *Gemelos, mellizos.* Lat. *Gemini.*

JUMELLES, s. f. T. de charpentiers. Deux pièces de bois, qui entrent dans la composition des pressoirs. *Jumelas.* Lat. *Bijugæ.*

JUMENT, s. f. Cavalle, la femelle du cheval. *Yegua.* Lat. *Equa.*

JUPE, s. f. Partie des habillemens d'une femme. *Basquiña.* Lat. *Supparum inferius.*

JUPITER, s. m. L'une des sept planètes. *Jupiter.* Lat. *Jovis.*

JUPON, s. m. Courte jupe de femmes. *Guarda pies, brial, faldellin.* Lat. *Supparum interius.*

JURAT, s. m. Consul ou échevin. *Regidor.* Lat. *Senator.*

JURATOIRE, adj. m. et f. T. de pratique. *Juratorio.* Lat. *Sponsio de eo ipso eisdendo publicæ custodiæ.*

JURÉ, s. m. Artisan élu par son corps pour avoir droit de visite sur les autres. *Maestro, oficial ó artesano elegido por su gremio para tener inspeccion sobre los de su gremio.* Lat. *Jurotus.*

JUREMENT, s. m. Affirmation. *Juramento, afirmacion.* Lat. *Juramentum.*

Jurement. Blasphèmes, imprécations et exécrations. *Juramento, cominatorio.* Lat. *Imprecationes.*

JURER, v. a. et n. Affirmer par serment. *Jurar.* Lat. *Jurare.*

Jurer. Confirmer, ratifier par serment. *Jurar, confirmar, ratificar con juramento.* Lat. *Jurejurare.*

Jurer. Blasphémer. *Jurar, blasfemar.* Lat. *Maledicta proferre.*

Jurer sans nécessité, par emportement: *Jurar por vicio, sin necesidad.*

JURÉ, ÉE, p. p. et adj. *Jurado, da.* Lat. *Juratus.*

JUREUR, EUSE, adj. *Jurador, blasfemador, renegador.* Latin, *Maledicus.*

JURIDICTION, s. f. *Jurisdiccion, justicia, tribunal.* Lat. *Jurisdictio.*

Juridiction. Ressort. *Jurisdiccion, coto, término.*

Juridiction. Pouvoir. *Jurisdicion, poder, autoridad.*

JURIDIQUE, adj. m. et f. *Juridico, ca.* Lat. *Juridicus.*

JURIDIQUEMENT, adv. *Juridicamente.* Lat. *Juridicè.*

JURISCONSULTE, s. m. *Jurisconsulto.* Lat. *Jurisconsultus.*

JURISPRUDENCE, s. f. *Jurisprudencia.* Lat. *Jurisprudentia.*

JURISTE, s. m. Docteur en droit. *Jurista.* Lat. *Jurisperitus.*

JUS, s. m. Sue, liqueur, substance liquide. *Zumo.* Lat. *Succus.*

JUSQUE ou *JUSQUES*. Préposition qui marque le tems et le lieu. *Hasta.* Jusqu'à quand? *Hasta quando?* Lat. *Usquè.*

JUSSION, s. f. Ordre du Roi, réitéré à une cour souveraine. *Reiteracion de una órden del Rey á una corte ó tribunal superior.* Lat. *Jussus.*

JUSTAUCORPS, s. m. *Casaca, vestido á la Francesa.* Lat. *Sagum.*

Justaucorps. *Especie de casaca, que usan las mugeres ordinarias hecha á moda de gabardina, pero mas largo.*

JUSTE, adj. de tout genre. Qui est conforme au droit, à la raison et à l'équité. *Justo, ta, lo que es conforme á justicia y razon.* Lat. *Æquus.*

Juste. Celui qui est en la grâce de Dieu. *Justo, el que tiene y conserva la gracia de Dios.* Lat. *Justus.*

Juste. Qui est de mesure et proportion. *Justo, igual en órden.* Lat. *Rectus.*

Juste. Est quelquefois adverbe. *Justo; algunas veces adverbio.* Il parle juste, *

habia justo. Il chaote juste : *canta justo*, conforme. Il est chaussé trop juste : *calza demasiado justo o apretada.*

Au juste. Façon adverbiale. *Al justo* : *modo adverbial.* Latin, *Certò.*

JUSTEMENT, adv. A propos, à point, avec ordre. *Justamente, acertadamente, á punto, con órden.* Lat. *Juste.*

JUSTESSE, s. f. Grande régularité à faire une chose. *Igualdad, exactitud, regularidad.* Lat. *Apta compositio.*

JUSTICE, s. f. L'une des quatre vertus cardinales. *Justicia.* Lat. *Justitia.*

Justice. Vertu morale, qui rend à chacun ce qui lui appartient. *Justicia, virtud moral que consiste en dar á cada uno lo que le pertenece.* Lat. *Æquitas.*

Justice distributive. Celle qui se rend par les juges ordinaires. *Justicia, la que se hace por los jueces.*

Faire justice, punir corporellement : *Hacer justicia, castigar al reo corporalmente.*

Justice. Les fourches patibulaires. *Las horcas, las que se plantan fuera de un lugar pertenenciente á un señor de horca y cuchillo.* Lat. *Gemoniæ scalæ.*

Justice. Se prend souvent pour les officiers et magistrats qui rendent la justice. *Justicia, los ministros que la exercen.*

JUSTICIABLE, adj. m. et f. Qui doit répondre devant certaine justice. *El que está sujeto á alguna justicia ó á ciertos jueces.* Lat. *Qui jurie est obnoxius.*

JUSTICIER, IÈRE, s. m. et f. Qui rend justice, qui aime à faire rendre justice. *Justiciero, ra.* Lat. *Judex.*

Justicier. Seigneur qui a droit de justice. *Señor que tiene derecho de jurisdiccion de la justicia en su señorio.*

JUSTICIER, v. a. Condamner quelqu'un par justice à une peine corporelle. *Ajusticiar, justicior, condenar al reo á pena de muerte.* Lat. *Ultimo supplicio aliquem afficere.*

JUSTICIÉ, ÉE, p. p. et adj. *Ajusticiado, da.*

JUSTIFIANT, ANTE, p. Qui justifie. *Justificante.* Lat. *Justificans.*

JUSTIFICATIF, IVE, adj. *Justificativo, va.* Lat. *Justificativus.*

JUSTIFICATION, s. fém. T. de théologie. *Justificacion, santificacion interior.* Lat. *Purgatio*

Justification. T. de palais. *Justificacion.*

JUSTIFIER, v. a. Montrer, prouver, déclarer que quelqu'un qui étoit accusé est innocent. *Justificar, probar en justicia, y declarar la inocencia de un acusado malamente.* Lat. *Aliquem de re aliquâ purgare.*

Se *JUSTIFIER*. T. d'inquisition. *Justificarse, lavarse, purgarse, abjurar de levi.* Lat. *Purgare se.*

JUSTIFIÉ, ÉE, p. p. et adj. *Justificado, da*, etc. Lat. *Justificatus.*

K

KER KYR

K, substantif masculin. Lettre consonne, la dixième de l'alphabet. Sa prononciation est Ka. Il est peu en usage aujourd'hui, si ce n'est en quelques termes d'art, et quelques noms pris des Langues étrangères. K, *letra consonante, del género masculino, y decena del alfabeto. Su pronunciacion es Ca : pero con alguna fuerza; es de poco uso hoy sino es en algunos términos de artes, y en algunos nombres tomados de Lenguas extrangeras.*

K E

KERMÈS, s. m. Petit insecte qui s'enveloppe dans une petite coque, sur les feuilles d'une espèce de chêne-vert, d'où sort le vermillon. *Kármes.* Latin, *Coccus.*

KYRIELLE, s. f. Litanie, prières de l'église, en l'honneur de Dieu, de la Vierge et des Saints. *Kirie, letania.* Lat. *Kyrie.*

Kyrielle. Se dit Figurément d'une liste, d'un dénombrement, d'une longue suite de malheurs, de paroles, de citations, etc. *Kirie, letanias, lista ó serie de desgracias, de palabras, citaciones*, etc. Lat. *Series.*

L

LA LAB

L, substantif féminin. On prononce Elle. Lettre consonne liquide, et la onzième de l'alphabet. *L, se pronuncia El. Letra consonante ó líquida, onzena del alfabeto.*

Quand cette lettre est double, et que devant il y a les diphtongues ai, ei, eil, oui, la première *l* est mouillée, travailler, maille, bailler, veiller, recueillir, fouiller, grenouille. *Quando la l es doble, y que delante se hallan los diftongos arriba dichos, la l primera ha de ser mojada, como en aquellas voces*, travailler, *trabajar*; maille, *malla*; bailler, *dar*; veiller, *vigilar*; recueillir, *recoger*; fouiller, *cabar, escudriñar*; grenouille, *rana.* Il en est de même lorsque *l* est précédée d'un *i*, fille, quille, briller, et en plusieurs autres mots qui seront remarqués en leur lieu. *Lo mismo es quando la l se halla precedida de la letra i, como* fille, *hija*; quille, *bolo de jugar*; briller, *relucir, resplandecer, y en otras muchas voces que se hallaran aquí en su lugar.*

Dans tous les mots où l'*l* est double, et n'est point précédée d'un *i*, elle ne sonne pas plus fort que si elle étoit simple. *En todas las demas voces donde la l es doble, sin ser precedida de la letra i, conserva su pronunciacion sencilla, como* aller, *ir*; alléguer, *alegar*; balle, *bala*; colle, *engrudo*; bulle, *bula.*

L A

LA. Article des noms féminins. *La.* La femme : *la muger.* La maison : *la casa.*

Là. Se joint avec les adverbes. Là-haut, là-bas. *La, se junta con los adverbios que significan, allá arriba, allá abaxo.*

Là. adv. démonstratif. Il se dit d'un lieu considéré comme différent de celui où on est. *La, adv. demonstrativo, que vale Allá, allí.* Allez-vous-en là, et n'approchez pas d'ici : *id allá, y no os acerqueis aquí.*

La, la. Façon de parler familière, dont on se sert pour menacer. *Ya, ya, bien está, bien está, nos hallaremos.* On s'en sert aussi pour réprimander.

La, la, tout beau : *Eo, Ea, poco á poco.* Et par forme de consolation, La, la, rassurez-vous, il n'y a rien à craindre : *vaya, vaya, asegurese que no hay que temer.*

La, la, adv. Réponse que l'on fait à certaines questions, et qui signifie Médiocrement. *Medianamente, asi, asi.* Vous a-t-il fait bonne chère ? la, la : *os ha dado buen de comer? asi, asi.*

LABEUR, s. m. Travail. *Labor, el trabajo, afan.* Latin, *Labor.*

Terres en labeur : *Tierras cultivadas.*

LABIAL, ALE, adj. *Labial.* Lettres labiales : *letras labiales.* Lat. *Littera quæ labiis effertur.*

LABILE, adj. m. et f. Ceinte mémoire. *Memoria corta.* Lat. *Memoria debilis.*

LABORATOIRE, s. m. *Laboratorio.* Lat. *Chimica officina.*

LABORIEUSEMENT, adv. *Trabajosamente.* Lat. *Operosè.*

LABORIEUX, EUSE, adj. *Laborioso, sa.* Lat. *Laboriosus.*

LABOUR, s. m. La façon qu'on donne aux terres. *Labor, labranza.* Lat. *Aratio.*

LABOURABLE, adj. m. et f. Épithète qu'on donne aux terres qui peuvent rapporter des grains. *Fructífero, ra.* Lat. *Campus arabilis.*

LABOURAGE, s. m. L'art de labourer. *Labranza, el cultivo y labor de la tierra.* Lat. *Agricultura.*

LABOURER, v. a. Cultiver la terre. *Labrar, cultivar la tierra.* Lat. *Arare.*

Labourer. Figur. Se dit des choses qui remuent la terre et la gâtent. *Labrar.*

LABOURÉ, ÉE, p. p. *Labrado, da.* Lat. *Aratus.*

LABOUREUR, s. m. *Labrador.* Lat. *Agricola.*

LABYRINTHE, s. m. Lieu où il est aisé de s'égarer. *Laberinto.* Lat. *Labyrinthus.*

Labyrinthe. Figur. Se dit des affaires, des procès. *Laberinto.*

Labyrinthe. T. d'anatomie. *Laberinto, la segunda cavidad del oido interno.*

LAC, s. m. Grand amas d'eau, grande étendue d'eau dormante. *Lago.* Lat. *Lacus.*

LACER, v. a. Passer un lacet dans des œillets. *Atar, cordonar, encordonar, enlazar.* L. *Linea ferrata astringere.*

LACÉ, ÉE, p. p. *Atado, da.*

LACÉRATION, s. f. Déchirure d'un écrit, d'un livre. *El acto de lacerar un escrito, un libelo, por mandado de la justicia.* Lat. *Laceratio.*

LACÉRER, v. a. T. de pratique. *Lacerar.* Lat. *Lacerare.*

LACÉRÉ, ÉE, p. p. *Lacerado, da.*

LACET, s. m. Petit cordon fait par les deux bouts. *Cordon, cosa de seda, lana ó hilo, agujeto.* Lat. *Linea ferrata.*

Lacet. Filet dont les paysans se servent pour prendre le gibier. *Lazo.* L. *Laqueus.*

LÂCHE, adj. m. et f. Qui n'est pas tendu. *Floxo, xa.* Lat. *Laxus.*

Lâche, efféminé, mou, foible, paresseux. *Floxo, blando, fofo, efeminado, perezoso, negligente.* Lat. *Iners.*

Lâche. Qui a le poiot de courage. *Poltron, cobarde, pusilanime.* Lat. *Timidus.*

LÂCHEMENT, adv. Foiblement, mollement. *Cobardemente, vilmente, abatidamente, floxamente.* Lat. *Ignavè.*

LÂCHER, v. a. Faire en sorte qu'une chose ne soit pas si serrée qu'elle étoit. *Aflojar, soltar, relaxar.* Lat. *Laxare.*

Lâcher le pied : *Huirse.*

Lâcher l'aiguillette : *Desatacarse.*

Lâcher un vent : *Peer, arrojar una ventosidad.*

Lâcher de l'eau : *Mear, orinar, expeler y arrojar la orina.*

LÂCHÉ, ÉE, p. p. et adj. *Afloxado, da*, etc. Lat. *Latus.*

LÂCHETÉ, s. f. Poltronnerie. *Floxedad, cobardia, poltroneria, vileza, vileza de animo, baxeza.* L. *Ignavia.*

LACIS, s. m. Espèce de réseau de soie ou de fil. *Red, especie de labor de hilo ó seda, que sirve á diferentes usos.* Lat. *Textura humata.*

LACONIQUE, adj. m. et f. *Lacónico, ca, breve, conciso.* L. *Laconicus.*

LACONIQUEMENT, adv. *Lacónicamente.* Lat. *Laconicè.*

LACONISME, s. m. Langage bref. *Laconismo.* Lat. *Breviloquentia.*

LACRYMAL, ALE, adj. Terme d'anatomie. *Lagrimal.* Lat. *Angulus oculi.*

LACS, subst. masc. *Lazo, corrediço.* Lat. *Laqueus.*

Lacs. Piége. *Lazo, engaño, asechanza.*

Lacs d'amour : *Lazos de amores.*

LACTÉE, adj. f. Qui a la couleur du lait. *Lacteo, tea.* Voie lactée : *Via lactea.* Lat. *Lacteus.*

LACUNE, s. f. Le vide qui se trouve dans le texte d'un auteur. *Laguna.* Lat. *Lacuna.*

LADRE, adj. m. et f. Lépreux. *Leproso, sa.* Lat. *Lepris affectus.*

Ladre. Insensible, sans pour le corps, soit pour l'esprit. *Insensible, falto del sentimiento.* Lat. *Ferreus.*

Ladre. Avare, vilain. *Avaro, ra, mezquino, na, escaso, sa.* Lat. *Sordidus.*

LADRERIE, s. f. Lèpre. *Lepra.* Lat. *Elephantiasis.*

Ladrerie. Hôpital où l'on reçoit les lépreux. *Hospital donde se reciben los leprosos.* Lat. *Leprosorum nosocomia.*

Ladrerie. Figur. Vilaine et sordide avarice. *Mezquindad, miseria, escasez y avaricia sordida.* L. *Sordida avaritia.*

LAI, AIE, adj. Qui n'est point engagé dans l'état ecclésiastique. *Lego, ga.* Frère lai : *froyle lego.* L. *Frater laicus.*

LAID, DE, adj. *Feo, fea.* Latin, *Deformis.*

Laid. Vilain, incommode. *Feo, mal compuesto.* Il habite dans une laide maison : *vive en una casa muy fea.*

Laid. Se dit aussi des animaux, comme le chat-huant, le crapaud, le singe, etc. *Feo, se dice tambien de los animales.*

Laid. Figur. Se dit des choses spirituelles et morales. *Feo.* Il n'y a rien de plus laid que le vice. *No hay cosa mas fea que el vicio.*

LAIDEUR, s. f. Difformité, défaut remarquable. *Fealdad.* Lat. *Deformitas.*

LAIE, s. f. La femelle du sanglier. *Jabalina.* Lat. *Scrofa.*

LAINAGE, s. m. Qui consiste en laine. *Lo que consiste en lanas.* Lat. *Lanariam negotium.*

LAINE, s. f. Poil, toison des moutons. *Lana, el vellon ó pelo de la oveja y del carnero.* Lat. *Lana.*

LAINEUX, EUSE, adj. Qui a beaucoup de laine. *Lanado, da.* Lat. *Lanosus.*

LAINIER, s. m. Marchand qui vend des laines. *Lanero.* Lat. *Lanarius.*

LAIQUE, adj. de tout genre. Séculier. *Lego, secular ó seglar.* L. *Laicus.*

LAISSE, s. f. *Trailla, cuerda, correa con que se atan los perros quando van á cazar.* Lat. *Lorum.*

LAISSÉE, s. f. plur. T. de vénerie. *Excremento de lobo y demas animales flavos.* Lat. *Stercus.*

LAISSER, v. a. Quitter. *Dexar, soltar, desamparar, abandonar.* Lat. *Relinquere.*

Laisser. Mettre en dépôt. *Dexar, depositar.* Lat. *Demittere.*

Laisser. Céder. *Dexar, ceder.*

Laisser faire, laisser dire : *Dexar hacer, dexar decir.* Lat. *Sinere.*

Se laisser aller : *Dexarse ir.*

Se laisser tomber : *Dexarse caer.*

Laisser. Léguer. *Dexar, dar alguna cosa, hacer legado.* Lat. *Relinquere.*

Laisser passer sous silence : *Dexar al silencio, al olvido.* Lat. *Prætermittere.*

LAISSÉ, ÉE, p. p. et adj. *Dexado, da.* Lat. *Relictus.*

LAIT, s. m. Liqueur blanche, qui se porte dans les mamelles de la femme, pour la nourriture de l'enfant, ou dans les animaux femelles, pour la nourriture de leurs petits. *Leche.* Lat. *Lac.*

Lait. Le suc blanc qui sort de quelques plantes. *Leche.*

Lait. Se dit encore de certaines liqueurs artificielles, par la ressemblance qu'elles ont avec le lait. *Leche*, Lait virginal, *Leche virginal.*

Vase de lait : *Ternera de leche.*

Cochon de lait : *Lechoncillo.*

Petit lait : *Suero.*

La voie de lait : *La via lactea.*

LAITAGE, s. m. *Lacticinio.* Lat. *Lactentia.*

LAITE ou LAITANCE, s. f. Partie des entrailles des poissons mâles, qui est de substance blanche et molle. *Leche de pescado.* Lat. *Lactes.*

LAITÉ, ÉE, adj. Poisson qui a de la laite. *Que tiene leche.* Carpe laitée : *Carpo con leche.* Lat. *Lactarius.*

LAITERIE, s. f. Lieu où l'on fait le crème, le beurre, le fromage. *Oficina donde se guarda la leche, y se hacen los quesos.* Lat. *Lactaria cella.*

LAITERON, vulgairement *LACERON*, s. m. Plante. *Cerraja.* Lat. *Sonchus.*

LAITEUX, EUSE, adj. Il se dit de certaines plantes qui ont ou une semblable à de lait. *Lechero, ra, lecheteyo, ya.* Lat. *Lacteus.*

LAITIÈRE, s. f. Femme qui fait métier de vendre du lait. *Lechera, muger que vende leche.* Lat. *Lactaria.*

LAITON, s. m. Sorte de cuivre rouge jaune. *Laton, azofar.* L. *Orichalchum.*

LAITUE, s. f. Sorte d'herbe potagère, assez commune. *Lechuga.* Petite laitue : *Lechugaina.* Laitue romaine : *Lechuga romana.* Laitue sauvage : *Lechuga silvestre.* Lat. *Lactuca.*

LAMANAGE, s. m. T. de marine. *El trabajo ó salario del piloto de puerto.* Lat. *Res nauclerix.*

LAMANEUR, s. m. Pilote ou marinier qui conduit les vaisseaux à l'entrée et sortie des ports. *Piloto de puerto.* Lat. *Nauclerus littorarius.*

LAMBEAU, s. m. Morceau, pièce d'une étoffe déchirée. *Harrapo, harrapiezo.* Lat. *Segmen.*

LAMBIN, INE, adj. T. populaire. *Lento, ta, tardo, da, perezoso, sa.* Lat. *Lentus.*

LAMBINER, v. n. T. populaire. Agir lentement. *Tardar en hacer lo que se debe.* Lat. *Lentè agere.*

LAMBOURDE, s. f. T. de menuiserie. Pièce de bois, qui sert à soutenir le parquet ou les ais d'un plancher. *Vigas, las travesseros con encaxes sobre que descansan las tablas.* Lat. *Tegularium.*

LAMBREQUIN, s. m. T. de blason. *Adorno, al rededor del escudo de armas.* Lat. *Lemnisci.*

LAMBRIS, s. m. Revêtement de menuiserie, sur le plancher d'en haut d'une salle, d'une chambre, etc. *Artesón, la*

techumbre labrada y adornada con ciertos fundos y laboret. Lat. *Laquear.*

Lambris. Revêtement de menuiserie ou d'autres choses autour des murailles d'une salle, etc. *Obra de madera, con que se visten las paredes de los quartos de una sala.* Lat. *Materiaria incrustatio.*

Lambris. Revêtement fait avec de la latte et du plâtre, ou dessus de la couverture d'un galetas, d'un grenier. *Tabique de listones vestidos de yeso.*

LAMBRISSER, v. a. Revêtir de lambris. *Cubrir las paredes de una cosa de obras de carpintería ú de yeso, con mucho adornos de escultura ó de pintura.* Lat. *Vestire parietes tabulis.*

LAMBRISSÉ, ÉE, p. p. et adj. *Cubierto, ta, artesonado, da.*

LAME, s. f. Table de métal, fort plate. *Lamina.* Lat. *Lamina.*

Lames. Certains clinquans d'argent ou d'or, desquels on couvre quelquefois des étoffes, ou qu'on emploie dans les dentelles, dans les galons, etc. *Lamina de plata ú oro, muy batida y delgada, que se emplea en diferentes obras por adorno.*

Lame de fer d'une épée, d'un couteau, canif, etc. *Hoja de espada, de cuchillo, de navaja*, de *corta plumas*, *etc.*

LAMENTABLE, adj. m. et f. Déplorable. *Lamentable.* Lat. *Lamentabilis.*

LAMENTABLEMENT, adv. *Con lamentacion.* Lat. *Lamentabili modo.*

LAMENTATION, s. f. Plainte accompagnée de gémissemens et de cris. *Lamentacion.* Lat. *Lamentatio.*

Lamentation. Sorte de poème du prophète Jérémie, sur la ruine de Jérusalem. *Lamentaciones, los trenos de Geremias.* Lat. *Threni.*

LAMENTER, v. a. Déplorer, rugueter avec plaintes. *Lamentar.* Latin, *Deplorare.*

Se Lamenter. *Lamentarse, quexarse.*

LAMENTÉ, ÉE, p. p. et adj. *Lamentado, da*, etc. Lat. *Lamentatus.*

LAMPE, s. f. Vaisseau propre à faire brûler de l'huile pour éclairer. *Lámpara, candil, velon.* Lat. *Lucerna.*

Cul de lampe, certain ornement de lambris ou de voûte. *Arteson.*

Cul de lampe, certain fleuron qui se met à la fin d'un livre, d'un chapitre; *Adorno en la imprenta.*

LAMPÉE, s. f. Grand verre de vin. *Trago grande de vino.* Lat. *Potatio.*

LAMPER, v. act. Boire avidement. *Tragar grandes vasos de vino.* Lat. *Haurire vini pocula.*

LAMPERON, s. m. Petit tuyau ou languette qui tient la mèche dans une lampe. *Mechero.* Lat. *Ellychnii alveolus.*

LAMPION, s. m. Sorte de petite lampe, dont on se sert dans les illuminations. *Especie de candil, de hoja de lata, que se llena de sebo con su mecha en medio, y sirve en las grandes iluminaciones, llenando de ellos la fachada de una casa, puestos ordenadamente.* Lat. *Lychnus.*

LAMPROIE, s. f. Poisson de mer, qui ressemble à l'anguille. *Lamprea.* Lat. *Muræna marina.*

LAMPROYON, s. m. dim. *Lampreguela ó lampreillo.* L. *Muræmela.*

LAMPSANE, s. m. Plante. *Lampsana.* Lat. *Lampsana.*

LANCE, s. f. Arme offensive. *Lanza.* Lat. *Lancea.*

Lance courtoise. Lance dont le fer n'étoit point pointu. *Lanza, cortes embotada.* Lat. *Hasta ludiera.*

Baisser la lance: *Baxar la lanza, someterse.* Lat. *Se subjicere.*

Lance à feu. Fusée volante. *Cohete volador.* Lat. *Hasta ignita.*

LANCER, v. a. *Lanzar, acañaverar, ascibarrar.* Lat. *Emittere.*

Se lancer avec violence sur: *Abalanzarse, arrojarse, echarse encima.*

LANCÉ, ÉE, p. p. *Lanzado, da.* Lat. *Emissus.*

LANCETTE, s. f. Petit instrument de chirurgie. *Lanceta, instrumento de que se usa para sangrar.* Lat. *Lanceola.*

LANCIER, s. m. Vieux mot, qui signifioit un Gendarme qui combattoit avec la lance. *Lancero.* Lat. *Eques hastatus.*

LANDE, s. f. Grande étendue de terre, où il ne vient que des bruyères. *Tierra arenisca.* Lat. *Locus subulosus.*

Landes. Se dit aussi figur. des endroits secs et ennuyeux qui se trouvent dans un ouvrage. *Sequedad de discurso en unas obras de literatura.* L. *Orationis siccitas.*

LANDIER, s. m. Gros chenet de fer, servant à la cuisine. *Morillo de cocina.* Lat. *Subex focarius.*

LANERET, s. m. Jeune lanier. *Alcotan, esmerejon, ave de rapiña.* Lat. *Tertiarius.*

LANGAGE, s. m. Idiome. *Lenguage, idioma.* Lat. *Lingua.*

Langage. Discours, style et manière de parler. *Lenguage.* Lat. *Sermo.*

Langage. Se dit aussi de la voix, du cri, du chant, du sifflement des animaux. *Lenguage.*

LANGE, s. m. Pièce d'étoffe dont on enveloppe les enfans au maillot. *Mantilla en que se envuelven y abrigan las criaturas pequeñas.* Lat. *Fascia.*

LANGOUREUSEMENT, adv. *Con languidez ó languidezа.* L. *Languidè.*

LANGOUREUX, EUSE, adj. Infirme, valétudinaire. *Lánguido, da, flaco, ca, macilento y extenuado.* L. *Languidus.*

LANGOUSTE, s. f. Petite insecte ailé, qui vole par la campagne, qui dépeuple les blés. *Langosta.* Lat. *Locusta.*

Langouste. Sorte d'écrevisse de mer. *Langosta, cierto pescado de mar.*

LANGUE, s. f. Cette partie charnue et mobile, qui est dans la bouche de l'animal, et qui est le principal organe du goût et de la parole. *Lengua, parte carnosa del animal.* Lat. *Lingua.*

La langue d'un homme, d'un oiseau, d'un cheval, d'un poisson: *La lengua de un hombre, de un paxaro, de un caballo y de un pez.*

Tirer la langue: *Sacar la lengua, burlarse de alguno.*

Prendre langue: *Tomar lengua, informarse.* Lat. *De re aliquâ percontari.*

Avoir bien de la langue, parler beaucoup: *Tener mucha lengua, hablar mucho.* Lat. *Loquacem esse.*

Langue. Signifie aussi Idiome, termes et façons de parler, dont se sert une nation. *Lengua, idioma que cada nacion tiene.*

Langue vivante. Langue que tout un peuple parle. *Lengua viva, la que habla toda una nacion.*

La Langue Françoise et la Langue Espagnole sont des langues vivantes: *La Lengua Francesa é la Lengua Española son Lenguas vivas.*

Langue morte et grammaticale. *Lengua muerta y gramatical, la que una nacion habló, pero que no tiene ya uso que en los libros, como son la Latina, y la Griega.*

Langue sainte. La Langue Hébraïque. *Lengua santa, es la Lengua Hebrayca.*

Langue dans l'ordre de Malte, se prend pour Nation. *Lengua, en la órden de Malta, significa Nacion. Lengua de Provença, Lengua de Alhernia.* L. *Gens.*

Langue de terre: *Lengua de tierra, el pedazo de tierra, largo y estrecho que entra en el mar desde la tierra.*

LANGUETTE, s. f. Certaine petite pièce de métal, qui se hausse et se baisse, et qui bouche un trou aux instrumens à vent. *Lengueta, ciertas laminillas movibles, que suelen tener los instrumentos músicos que se tañen con ayre.* L. *Lingula.*

Languette d'une balance: *Lengueta, fiel del peso.* Lat. *Examen.*

LANGUEUR, s. f. Abattement. *Languidez ó Languidezа, flaqueza y debilidad.* Lat. *Languor.*

Langueur. Ennui, peine d'esprit. *Tedio, fastidio, pena del espíritu.*

LANGUEYER, v. act. Visiter la langue d'un porc, pour voir s'il est sain ou ladre. *Reconocer, visitar de los puercos la lengua, para ver si tienen lobanillo.* Lat. *Suariam linguam inspicere.*

LANGUEYÉ, ÉE, p. p. et adject. *Reconocido, da, hablando de puercos.*

LANGUEYEUR, s. m. Celui qui est commis pour langueyer les porcs. *Experto asalariado, para el conocimiento de sanidad de los puercos, lo que execution en los diue de mercados de este género, y en las casas donde se venden.* Lat. *Porcorum medicus.*

LANGUIR, v. n. Être consumé peu à peu par quelque maladie qui abat les forces. *Estar enfermizo, tener poca salud, consumirse poco á poco.* Lat. *Languere.*

Languir. Souffrir ou supplier lont. *Penar.* Lat. *Torqueri.*

Languir de faim, de misère: *Vivir con pobreza.*

Languir d'amour: *Penar de enamorado.*

LANGUISSAMMENT, adv. *Con languidez ó languidezа.* Lat. *Languidè.*

LANGUISSANT, ANTE, adj. *Lánguido, da, flaco, ca, macilento, ta, extenuado, enfermizo, y tambien enamorado.* Lat. *Languidus.*

LANICE, adj. Bourre qui provient de la laine. *Borra, el pulo que el tundidor saca del paño con la tixera.* Lat. *Tomentum laneum.*

LANIER, s. m. Oiseau de leurre, espèce de faucon. *Alcotan ó esmerejon macho.* Lat. *Accipiter.*

LANIÈRE, s. f. Bande de cuir, coupée en long, et assez étroite. *Correguela, correa estrecha y angosta.* L. *Ligula.*

LANSQUENET, s. m. Jeu de carter. *Saranete.* Latin, *Ludus sic dictus.*

LANTERNE;

LANTERNE, s. f. *Linterna*. Latin, *Laterna*.

Lanterne sourde : *Linternilla que alumbra la calle y escarece la persona.*

Lanterne. T. d'architecture. *Linterna.*

Lanterne. Petit cabinet ou écontes, d'où on voit et on entend sans être vu. *Linterna ó modo de garita, donde se ve sin ser visto.* Lat. *Specula.*

Lanterne magique : *Linterna mágica.*

Lanternes. Fig. Fadaises, sots contes. *Tonterias, cuentos impertinentes, cuentos de viejas.* Lat. *Nugæ.*

LANTERNER, v. n. Vétiller, perdre le tems. *Entretenerse con pataratas, perder el tiempo.* Lat. *Nugari.*

Lanterner, v. a. Importuner, fatiguer par des discours impertinens et hors de propos. *Molestar, enfadar con impertinencias.* Lat. *Offendere nugis.*

LANTERNERIE, s. f. *Pataratas, discursos necios, frivolos.* Lat. *Nugæ.*

LANTERNIER, IERE, s. m. et f. Qui fait et vend des lanternes. *Linternero, ra.* Lat. *Laternarum opifex.*

Lanternier. Diseur de fadaises. *Pataratero, que no sabe decir sus pataratas.* Lat. *Nugator.*

Lanternier. Homme irrésolu, indéterminé. *Hombre irresoluto, indeterminado en todas sus cosas.* Lat. *Dubius.*

LAPER, v. n. Boire en tirant l'eau avec la langue. *Beber, tomando el agua con la lengua : no se dice propiamente que del perro, de los gatos, lobos, zorra, etc.* Lat. *Haurire.*

LAPEREAU, s. m. *Gazapo, gazapeto, gazapillo.* Lat. *Cuniculus.*

LAPIDAIRE, s. m. *Lapidario.* Lat. *Gemmarius lapicida.*

LAPIDATION, s. f. Supplice de ceux qu'on assommoit à coups de pierre. *Apedreamiento.* Lat. *Lapidatio.*

LAPIDER, v. n. Assommer à coups de pierre. *Apedrear, matar á pedradas.* Lat. *Lapidare.*

LAPIDÉ, ÉE, p. p. et adj. *Apedreado, da.* Lat. *Lapidibus obrutus.*

LAPIN, INE, s. m. et f. *Conejo, ja.* Lat. *Cuniculus.*

LAPIS, s. m. Sorte de pierre précieuse. *Lapislazuli.* Lat. *Cyaneus.*

LAPS, s. m. T. de pratique. *Lapso, el curso con que va pasando el tiempo.* Lat. *Temporis delapsus.*

LAPS, SE, adj. Tombé : il ne se dit que de celui qui a quitté la religion catholique. *Lapso, se dice del que ha dexado la religion catolica, que ha caido en la heregia.* Lat. *Lapsus.*

LAQUAIS, s. m. *Lacayo.* Lat. *Pedisequus.*

LAQUE, s. f. Sorte de gomme qui vient des Indes orientales. *Laca.* L. *Laca.*

Laque. Se dit aussi du beau vernis de la Chine. *Laca, barniz de la China.*

Laque artificiel. Celui qui se fait en France. *Laca artificial.*

LARCIN, s. m. Action de celui qui dérobe. *Latrocinio, hurto, robo, rapiña.* Lat. *Furtum.*

Larcin. Vol d'animaux. *Abigeato, el hurto de ganados ó bestias.*

LARD, s. m. *Tardo, el gordo del tocino.* Lat. *Lardum.*

LARDER, v. n. Mettre des lardons. *Mechar.* Latin, *Lardo configere carnes.*

LARDÉ, ÉE, p. p. et adj. *Mechado, da.* Lat. *Lardo confixus.*

LARDOIRE, s. m. *Mechera.* Lat. *Acus.*

LARDON, s. m. *Mecha.* Lat. *Exile lardi segmen.*

Lardon. Figur. *Pulla, dicho satirico, picante.* Chacun lui donna son lardon, *cada uno le dixo su dicho, su cosilla muy picante.* Lat. *Cevilla.*

Lardon. Feuilles de nouvelles particulières, que l'on donne outre la gazette, s'entend de celle d'Hollande. *Añadimento de noticias particulares que se da ademas de la gaceta de Holanda.*

LARES, s. m. Dieux domestiques des Païens. *Lares, Dioses domésticos ó familiares de los Paganos.* Lat. *Lar.*

LARGE, adj. m. et f. *Ancho, cha, lo contrario á lo estrecho ó angosto.* Lat. *Amplus.*

Large. Ample, étendu. *Ancho, amplio, extendido, espacioso.*

Prendre le large. T. de marine. *Entrar mas á dentro, apartarse de las costas.*

Au large : façon adverbiale : *A lo ancho, á su placer, á su comodidad.*

Être au large : *Estar á sus anchas.*

Au long et au large, adv. *A lo largo y á lo ancho.* Lat. *Fusè latèque.*

LARGEMENT, adv. Abondamment. *Anchamente, holgadamente, abundantemente.* Lat. *Largè.*

LARGESSE, s. f. Libéralité. *Largueza, liberalidad.* Lat. *Liberalitas.*

LARGEUR, s. f. *Anchura.* Latin, *Laxitas.*

LARGUE, s. m. T. de marine. Haute mer. *Alta mar.* Prendre le largue : *Tomar la alta mar.* Lat. *Mare altum tenere.*

LARGUER, v. a. T. de marine. *Largar, alargar, soltar, afloxar.* Lat. *Altum mare petere.*

LARIGOT, s. m. Espèce de flûte champêtre. *Flauta silvestre.* Lat. *Fistula rustica.*

LARME, s. f. Humeur qui découle des yeux. *Lágrima.* Lat. *Lacryma.*

Larme de Job. Grain de chapelet. *Lágrima de Job, grano de rosario.*

LARMIER, s. m. T. d'architecture. *Género de cornija ancha para despedir el agua de la lluvia, é impedir que no dañe la pared.* Lat. *Coronis.*

LARRON, NESSE, s. m. et f. *Ladron, na.* Lat. *Fur.*

LARRONNEAU, s. m. Petit larron. *Ladroncillo, lla.* Lat. *Furunculus.*

LARYNX, s. m. T. d'anat. *Laringe, la cabeza de la traquiártera.* L. *Larinx.*

LAS, ASSE, adj. Fatigué. *Cansado, da.* Je suis un peu las du voyage : *estoi algo cansado del viage.* Lat. *Defessus.*

Las, Ennuyé. *Fatigado, da.* Je suis las d'entendre des sottises : *Soi fatigado de oir tonterias, necedades.*

LASCIF, IVE, adj. *Lascivo, va, la persona propensa á la sensualidad, ó lo que de qualquier modo incita á la lascivia.* Lat. *Lascivus.*

LASCIVEMENT, adv. *Lascivamente, con insontinencia.* L. *Turpiter.*

LASCIVETÉ, s. f. *Lascivia, incontinencia.* Lat. *Salacitas.*

LASSANT, ANTE, adj. Qui fatigue. *Fatigante, que cansa, que fatiga.* Latin, *Molestus.*

LASSER, v. a. Fatiguer. *Cansar, fatigar.* Lat. *Fatigare.*

Lasser. Ennuyer. *Cansar, enfadar, molestar.* Lat. *Lassare.*

LASSÉ, ÉE, p. p. et adj. *Cansado, da, etc.* Lat. *Fatigatus. Lassatus.*

LASSITUDE, s. f. *Lasitud, cansancio, desfallecimiento, descaecimiento, fatiga.* Lat. *Lassitudo. Defatigatio.*

LATERAL, ALE, adj. Qui est à côté. *Lateral.* Lat. *Lateralis.*

LATERALEMENT, adv. *Lateralmente.* Lat. *A latere.*

LATIN, s. m. C'est aujourd'hui la Langue de l'Église et de tous les Savans. *Latin, hoy es el idioma de que usa la iglesia, y todos los hombres doctos.* Lat. *Lingua latina.*

LATINISER, v. n. Donner une terminaison, une inflexion latine à un mot, à un verbe d'une autre langue. *Latinizar.* L. *Vocabulum peregrinum latinum facere.*

Latiniser. Parler presque toujours Latin, faire parade de son Latin. *Latinear.* Lat. *Latinum affectatum loqui.*

LATINISME, s. m. Expression latine. *Latinismo.* Lat. *Latinismus.*

LATINISTE, s. m. Qui sait le Latin. *Latinista.* Lat. *Linguam latinam callens.*

LATINITÉ, s. f. Langage Latin. *Latinidad.* Lat. *Latinus sermo.*

LATITER, v. n. T. de palais. Il se dit des choses cachées, récélées. *Latitar.* Lat. *Latitare.*

LATITUDE, s. f. T. de géographie. *Latitud.* Lat. *Latitudo.*

LATRIE, s. f. Culte qu'on rend à Dieu seul. *Latria, culto y adoracion que se debe á Dios solo.* Lat. *Latria.*

LATRINES, s. f. plur. Retrait, privé. *Latrina ó letrina, privada.* Lat. *Latrina.*

LATTE, s. f. *Latas, los palos que sirven para formar las techumbres y maderneras.* Lat. *Regula.*

LATTER, v. n. Garnir de lattes. *Guarnecer de latas una obra, un techo.* Lat. *Regulis tegere.*

LAVABO, s. m. T. d'Église et d'images. *Lavabo.*

LAVAGE, s. m. Grande quantité d'eau répandue pour laver. *Lavadura.* Lat. *Lavatio.*

Lavage. Il se dit plus ordinairement des alimens ou des breuvages où on a mêlé plus d'eau qu'il ne faut. *Lavazas, agua chirle.* Lat. *Lotura.*

LAVANDE, s. f. Plante. *Espliego, yerba olorosa.* Lat. *Lavendula.*

LAVANDIER, s. f. *Oficial, que cuida de que se lave la ropa blanca del Rey.* Lat. *Lixa.*

LAVANDIÈRE, s. f. Blanchisseuse. *Labandera.* Lat. *Lixa mulier.*

Lavandière, s. f. Petit oiseau qui fréquente le bord des rivières. *Agenanieve.* Lat. *Motacilla.*

LAVANGE, s. f. *Monton de nieve que se desculga de repente de una montaña.* Lat. *Nivis prolapsus.*

LAVASSE, s. f. *Chorro, golpe de agua, que cae de repente, y con impetuosidad.* Lat. *Aquæ prolapsus.*

LAUDANUM, s. m. Nom que les chimistes ont donné à l'extrait d'opium. *Láudano.*

LAUDES, s. f. Partie de l'office divin. *Laudes, una de las partes del oficio divino.*

LAVEMAIN, s. m. Petit réservoir d'eau à l'entrée d'une sacristie ou d'un réfectoire. *Lavamanos.* Lat. *Mal uvium.*

LAVEMENT, s. m. Action par laquelle on lave. *Lavatorio.* Lat. *Lavatio.*

Lavement. Remède qu'on prend par le fondement. *Ayuda, medicamento de que se usa para exonerar el vientre, servicial, clister.* Lat. *Clyster.*

LAVER, v. a. Nettoyer avec de l'eau. *Lavar, limpiar con agua.* Lat. *Abluere.*

Laver la lessive. *Lavar la colada.*

Laver. Se dit aussi des mers des rivières qui joignent une ville, une province. *Bañar, se dice de los mares y rios que juntan una ciudad, una provincia.*

Se laver d'un crime : *Purgarse de un delito, justificarse.*

LAVÉ, ÉE, p. p. et adj. *Lavada, da.* Lat. *Ablutus.*

LAVETTE, s. f. *Estropajo, trapo que sirve á fregar los platos cucias con agua caliente, fregador.* Lat. *Penicilus.*

LAVEUR, EUSE, s. m. et f. Celui ou celle qui lave. *Lavador, fregador, fregona, fregatriz.* Lat. *Lotor.*

LAVOIR, s. m. Lieu destiné à laver. *Lavadero.* Lat. *Lavacrum.*

LAURÉOLE, s. f Plante. *Laureola.* Lat. *Chamæ-daphne.*

Lauréole. Fig. La Lauréole des martyrs. *Laureola, la corona ó insignia que sirve de distintivo á los martires y santos declarados por la Iglesia.*

LAURIER, s. m. Arbre. *Laurel, árbol.* Lat. *Laurus.*

Laurier Alexandrin. *Laurel Alexandrino.*

LAVURE, s. f. Eau qui a servi à laver. *Lavazas, lavadura.* Lat. *Lotura.*

LAXATIF, IVE, adj. Qui a la vertu, la propriété de lâcher le ventre. *Laxativo, va.* Lat. *Alvum solvens.*

LAYER, v. a. Terme des eaux et forêts. *Señalar los árboles que se han de dexar crecer en los bosques donde se permite de hacer corte.* Lat. *Notare.*

LAYETTE, s. f. Petit caffre où l'on serre ordinairement du linge et autres menues hardes que les femmes grosses préparent pour l'enfant qu'elles doivent mettre au monde. *Cofrecito ó canastilla donde se pone la ropa prevenida para la criatura que ha de nacer.* Lat. *Capsa.*

Layette. Tiroir d'un armoire ou d'un cabinet. *Cajoncillo, cajuela ó gaveta de un almario, alacena ó bufete*, etc.

LAYETTIER, s. m. Ouvrier qui fait des layettes, des boîtes, des cassettes, etc. *Cajero, oficial que hace cofrecillos, cajoncitos, cajas de madera*, etc. Lat. *Capsarum opifex.*

LAYEUR, s. m. Celui qui fait des laies, ou qui marque le bois qu'on veut layer. *Oficial prepuesto para señalar los árboles que se han de dexar crecer para madera.* Lat. *Notator.*

LAZARET, s. m. Bâtiment public, fait en forme d'hopital, où l'équipage des vaisseaux est obligé de faire la quarantaine. *Lazareto.* Latin, *Valetudinarium.*

LE

LE. Article des noms masculins. *El artículo de los nombres masculinos.*

LA. Article des noms féminins. *La, artículo de los nombres femininos.*

Le pluriel de ces deux articles est Les, *Los*, tant pour le masculin que pour le féminin. Il n'en est pas de même dans la langue Espagnole : on distingue le masculin d'avec le féminin, au pluriel comme au singulier ; ainsi Les fait *Los* pour le masc. Les hommes : *Los hombres.* Les fait *Las* pour le f. Les femmes : *Las mugeres.*

LE, LA, adj. pronom relat. *Lo, La.* Je ne sais où est cet homme, je le cherche depuis long-tems : *Yo no se en donde está este hombre, yo lo busco hay ya dias.* Il aime cette fille, et la demande en mariage : *Ama esta muchacha, y la pide por muger.* Lat. *Ille, illa, illud.*

LÉ, s. m. La largeur d'une étoffe entre les deux lisières. *Ancho de una tela.* Cette jupe a tant de lé: *Esta basquiña tiene tanto de ancho.* Lat. *Amplitudo.*

LEBESCHE, s. m. T. de mariae. Vent. *Lebeche, el viento que corre entre poniente y medio dia, usase en el Mediterraneo.* Lat. *Africus.*

LÈCHE, s. m. Tranche fort mince de quelque chose à manger. *Rebanadilla, la rebanada sumamente delgada.* Lat. *Levis segmentum.*

LÈCHEFRITE, s. f. *Cazuela ó cosa semejante, que se pone debaxo del asador, para recoger el zumo de lo que se asa.* Lat. *Adipis receptaculum.*

LÉCHER, v. a. Passer la langue sur quelque chose. *Lamer, pasar blandamente la lengua por alguna cosa.* Lat. *Lingere.*

Lécher. Figur. Se dit des ouvrages d'esprit, qu'on tâche de perfectionner. *Lamer.*

LÉCHÉ, ÉE, p. p. et adj. *Lamido, da.* Lat. *Linctus. Perpolitus.*

LEÇON, s. f. Instruction qu'un donne à ceux qui veulent apprendre. *Leccion, enseñanza, instruccion.* L. *Documentum.*

Leçon. Ce que le Précepteur donne à l'écolier à apprendre par cœur. *Leccion.*

Leçon. T. de bréviaire. C'est une petite lecture qu'on fait à chaque nocturne des Matines. *Leccion.*

LECTEUR, s. m. Celui qui lit. *Lector, el que lee.* Lat. *Lector.*

Lecteur. Titre que prennent les professeurs en Sorbonne, et les Docteurs qui enseignent publiquement dans les chaires. *Lector, título que los Profesores reales ó Catedráticos toman.*

Lecteur. Dans l'Église, est un des quatre Ordres qu'on appelle les quatre Mineurs. *Lector, uno de los quatro Ordenes menores.*

LECTIONNAIRE, s. m. Livre qui contient les leçons qui se lisent à l'église. *Libro de las lecciones que se leen en la iglesia.* Lat. *Lectionum codex.*

LECTURE, s. f. Action de lire. *Lectura.* Lat. *Lectio.*

Lecture. Érudition. *Lectura, erudicion, ciencia profunda, eclecta.*

LÉGAL, ALE, adj. Qui concerne la loi. *Legal.* Lat. *Æquus.*

LÉGALEMENT, adv. D'une manière légale. *Legalmente.* Latin, *Æquè et jus.*

LÉGALISATION, s. f. Certificat donné par autorité de justice, ou par une personne publique. *Legalizacion.* L. *Instrumentum auctoritate publicâ munitum.*

LÉGALISER, v. a. Ajouter à un acte authentique les certificats nécessaires. *Legalizar.* Lat. *Fidem scripto facere auctoritate publicâ.*

LÉGALISÉ, ÉE, p. p. et adj. *Legalizado, da.* Lat. *Auctoritate munitus.*

LÉGALITÉ, s. f. Fidélité, droiture. *Legalidad, fidelidad.* Lat. *Æquitas.*

LÉGAT, s. m. Cardinal, prélat préposé par le Pape, pour gouverner quelque province de l'État Ecclésiastique. *Legado.* Lat. *Pontificius legatus.*

Légat à latere. Cardinal envoyé extraordinairement par le Pape, auprès d'un Prince souverain. *Legado á latere.*

LÉGATAIRE, s. m. et f. *Legatario, ria.* Lat. *Legatarius.*

LÉGATION, s. f. Charge ou fonction de légat. *Legacia, empleo, oficio del legado.* Lat. *Legatio.*

Légation. Se dit aussi de l'étendue du gouvernement d'un légat. *Legacia, gobierno del legado.*

Légation. Se dit aussi du tems que durent les fonctions d'un légat à latere. *Legacia, el tiempo que dura la embaxada del legado.*

LÉGENDAIRE, s. m. Auteur de légendes. *Autor de legendarios ó leyendas.* Lat. *Legendarum scriptor.*

LÉGENDE, s. f. Livre de la Vie des Saints. *Legendario* Lat. *Legenda.*

Légende. Se dit aussi par dénigrement d'une liste, d'une longue suite de choses. *Leyenda larga, enfadosa.*

Légende. Inscription gravée autour d'une pièce de monnoie, d'une médaille. *Lemma, inscripcion de moneda.*

LÉGER, ÈRE, adj. Qui ne pèse guère. *Ligero, ra, leve.* Lat. *Levis.*

Léger. Dispos, agile. *Ligero, agil, veloz.*

Léger. Volage. *Ligero, inconstante.*

De Léger, adv. Facilement. *De ligero, facilmente.*

A la Légère, adv. Légèrement. *A la ligera, ligeramente, con poco peso.*

A la Légère, adv. Inconsidérément. *A la ligera, inconsideradamente, facilmente, ligeramente.*

LÉGÈREMENT, adv. Avec légèreté. *Ligeramente, presto y brevemente.* Lat. *Leviter.*

Légèrement. Inconsidérément, imprudemment. *Ligeramente, sin reflexion.*

LÉGÈRETÉ, s. f. Qualité de ce qui est léger. *Ligereza.* Lat. *Levitas.*

Légèreté. Agilité, vîtesse. *Ligereza, agilidad, velocidad.*

Légèreté. Inconstance, instabilité. *Ligereza, inconstancia, instabilidad.*

LÉGITE, s. m. Échurpe ou pièce d'étoffe dont on couvre le pupitre sur lequel on chante l'Évangile. *El paño que cubre el púpito donde se canta el Evangelio.* Lat. *Pulpiti stratum.*

LÉGION, s. f. Corps de gens de guerre parmi les Romains. *Legion.* Lat. *Legio.*

Légion. Grand nombre. *Legion, gran numero.*

LÉGIONNAIRE, s. m. Soldat dans une

légion. *Legionario, soldado que servia en las legiones.* Lat. *Legionarius.*

LÉGISLATEUR, s. m. *Legislador.* Lat. *Legislator.*

LÉGISLATION, s. f. Droit de faire les lois. *El derecho, poder de hacer leyes.* Lat. *Legislatio.*

LÉGISTE, s. m. Jurisconsulte. *Legista.* Lat. *Legum jurisque peritus.*

LÉGITIMATION, s. f. La grâce que le Prince fait à des enfans naturels, en les légitimant *Legitimacion.* Latin, *Adoptio.*

LÉGITIME, adj. m. et f. *Legitimo, ma, lo que es segun leyes divinas ó humanas.* Lat. *Legitimus.*

LÉGITIME, s. f. Part, droit que la loi donne aux enfans, sur les biens de leurs père et mère. *Legitima.* Latin, *Legitima portio.*

LÉGITIMEMENT, adv. Conformément aux lois, équitablement. *Legitimamente.* Lat. *Juste.*

LÉGITIMER, v. a. Déclarer légitime par autorité souveraine : *Legitimar, hacer legitimo al hijo que no lo es.* Lat. *Legitimare.*

LÉGITIMÉ, ÉE, p. p. et adj. *Legitimado, da.* Lat. *Legitimatus.*

LÉGITIMITÉ, s. f. Etat, qualité d'un enfant qui est légitime. *Legitimidad.* Lat. *Ratio quâ aliquid legitimum fit.*

LEGS, s. m. Ce qui a été légué. *Legado, la manda que se dexa en el testamento.* Lat. *Legatum.*

LÉGUER, v. a. Donner par testament. *Legar, hacer alguna manda por testamento.* Lat. *Legare.*

LÉGUÉ, ÉE, p. p. et adj. *Legado, da.* Lat. *Legatus.*

LÉGUME, s. m. Certains petits fruits verts, qui viennent dans des gousses ; il se dit général. de toutes sortes d'herbes potag. de plantes, ou de racines bonnes à manger. *Legumbre.* Lat. *Legumen.*

LEMME, s. m. T. de géométrie. *Lema.* Lat. *Lemma.*

LENDEMAIN, s. m. Le jour d'après: *El dia siguiente.* Lat. *Dies posterus.*

LÉNITIF, s. m. Remède adoucissant et rélolutif. *Lenitivo, vo.* Latin, *Lenimentum.*

LENT, ENTE, adj. Tardif. *Lento, ta, tardo, flemático.* Lat. *Lentus.*

LENTE, s. f. Œuf dont s'engendre le pou. *Liendre, el huevo del piojo.* L. *Lens.*

LENTEMENT, adj. D'une manière lente. *Lentamente.* Lat. *Lentè.*

LENTEUR, s. f. Tardiveté, paresse, manque d'activité. *Lentitud, tardanza, pereza, falta de actividad.* Lat. *Tarditas.*

LENTILLE, s. f. Espèce de légume. *Lenteja, legumbre.* Lat. *Lenticula.*

Lentille. Certaines taches rousses, qui viennent aux mains et au visage. *Peca, mancha que sale en el cutis, especialmente sobre las manos y la cara.*

LENTILLEUX, EUSE, adj. Qui est semé de taches ou de lentilles. *El que está lleno de manchas, de pecas en la cara y manos.* Lat. *Lentiginibus coopertus.*

LENTISQUE, s. m. Sorte d'arbuste toujours vert. *Lentisco.* Lat. *Lentiscus.*

LÉONIN, NINE, adj. Qui vient du lion. *Leonino, na, lo que toca ó pertenece al leon.* Lat. *Leoninus.*

LÉOPARD, s. m. Animal cruel et féroce. *Leopardo.* Lat. *Pardus.*

LÉPRE, s. f. Maladie contagieuse. *Lepra.* Lat. *Elephantiasis.*

LÉPREUX, EUSE, adj. *Leproso, sa.* Lat. *Leprosus.*

LÉPROSERIE, s. f. *Hospital para poner los leprosos.* Lat. *Leprosorum Valetudinarium.*

LEQUEL, LAQUELLE, au génitif, *DUQUEL, DE LAQUELLE*, pron. relat. *El qual, laqual, del qual, de la qual, que significa Quien.* Il a cité un Auteur, lequel dit : *citó an Autor, el qual dixo.* C'est un homme duquel je vous réponds : *es hombre del qual ó dequien os respondo.* Lat. *Qui, quæ, quod.*

LÉSE, adj. *Leso, sa. No tiene uso que acompañado de la voz de Majestad.* Crime de lése-Majesté : *crimen de leesamagestad.* Lat. *Læsæ majestatis crimen.*

LÉSER, v. a. Offensee, faire tort. *Ofender, herir, perjudicar, no tiene uso que en el participio.* Il n'y a qu'elle de lésée dans cette transaction : *sola ella está perjudicada en esta transaccion.* L. *Lædere.*

LÉSÉ, ÉE, p. p. et adj. *Ofendido, da.* Lat. *Læsus.*

LÉSINE, s. f. Épargne sordide. *Mezquindad sórdida.* Lat. *Nimia parcitas.*

LÉSINER, v. o. Épargner, rogner quelque chose sur la dépense. *Ahorrar por mezquindad.* Lat. *Circumcidere impensas.*

LÉSION, s. f. Tort, fracture. *Lesion.* Lésion énorme : *lesion enorme.* L. *Læsio.*

LESSIVE, s. f. Ce qui sert à blanchir. *Lexia, bugada, colada.* L. *Lixivia.*

LESSIVER, v. a. Blanchir. *Colar la ropa, lavar, limpiar.* L. *Lixivio lavare.*

LEST, s. m. T. de marine. *Lastre, el peso que se echa en el fondo del navio.* Lat. *Sabarra.*

LESTAGE, s. m. T. de marine. *El embarco del lastre.* L. *Saburræ conceptio.*

LESTE, adj. m. et f. Qui est en bon équipage pour paroître. *Guapo, pa, galan, lucido.* Lat. *Expeditus.*

LESTEMENT, adv. *Guapamente, bizarramente.* Lat. *Concinnè.*

LESTER, v. a. T. de mar. *Lastrar, echar lastre al navio.* Lat. *Saburrare.*

LESTÉ, ÉE, p. p. et adj. *Lastrado, da.* Lat. *Saburratus.*

LETHARGIE, s. f. *Letargo.* Lat. *Marcor.*

Léthargie. Figur. Assoupissement de l'esprit. *Letargo, enagenacion de la mente.*

LETHARGIQUE, adj. m. et f. *Cosa perteneciente al letargo.* Latin, *Lethargicus.*

LÉTIFÈRE, adj. Mortel. *Letal, lo que es causa ó señal de muerte.* Lat. *Lethalis.*

LETTRE, s. f. Figure, caractère. *Letra, figura, carácter.* Grande lettre : *letra mayor.* Petite lettre : *letra menor.* Lettre majuscule : *letra mayuscula.* Lettre capitale : *letra capital, letron.* Lettre hébraïque : *letra hebrayca.* Lettre grecque : *letra griega.* Les François, les Espagnols et les Italiens se servent des mêmes lettres : *los Franceses, los Españoles y los Italianos usan de las mismas letras ó caracteres.* Lat. *Littera.*

Lettre voyelle. *Letra vocal, aquella que hace sonido por sí sola, e, o, i, o, u.*

Lettre consonne. *Letra consonante, letra que no hace sonido por sí, y á quien se le añade una vocal, para que lo tengo, como b, c, d, se pronuncia be, ce, de.*

Lettre. Se prend aussi pour écriture, manière d'écrire. *Letra.* Lettre italienne : *letra italiana.* Lettre bâtarde : *letra bastarda.* Lettre moulée : *letra de molde.* Latin, *Characteri.*

Lettres numérales. Lettres dont se servoient les Romains, pour leurs chiffres : il y en a sept, C, D, I, L, M, V, X. *Letras numerales.*

Lettre hiéroglyfique. *Letra hieroglifica ó geroglifica.*

Lettre dominicale. La lettre rouge qui marque le dimanche dans les almanachs. *Letra dominical.*

Lettre. Le sens littéral qui est dans chaque discours. *Letra el sentido literal, que está en cada discurso.*

Lettre. Signifie aussi une Épître, une missive, une dépêche. *Carta, misiva, epistola, despacho.* Lettre d'amour : *carta de amores.* Lettre de compliment : *carta de cumplimiento.* Lettre de condoléance : *carta de pesame.* Lettre de faveur : *carta de favor.* Lettre d'avis : *carta de aviso.* Lettre de change : *letra de cambio.* Lettre de crédit : *letra abierta, carta de crédito.*

Lettres circulaires : *Cartas circulares.*

Lettre de cachet : *Carta con sello del Rey, para la prision de alguno.*

Lettre de créance : *Carta de creencia.*

Lettre-Patente : *Patente, titulo, despacho del Rey.*

Lettre d'abolition : *Carta de perdon ó de remision.*

Lettres. Toute sorte de sciences et de doctrine. *Letras, ciencias, artes y erudicion.*

Les Belles-Lettres : *Letras humanas, ó humanidad.* Lat. *Humaniores litteræ.*

LETTRÉ, ÉE, adj. Qui a de l'érudition. *Literato, ta, erudito, docto, y tambien Letrado.* Lat. *Litteris imbutus.*

LETTRINE, s. f. Petite lettre que l'on met au-dessus ou à côté d'un mot qui est expliqué à la marge. *Letra pequeña y menudica, que se pone encima ó al lado de la palabra que queda explicada en la margen de libro.* Lat. *Littera.*

LEVAIN, s. m. Petit morceau de pâte aigre. *Levadura.* Lat. *Fermentum.*

Levain. Figur. Se dit des mauvaises impressions que le péché laisse dans l'ame. *Impresion que el pecado dexa en el alma.*

LEVANT, adj. m. et f. *Levante, la accion de levantarse.* Lat. *Discessus.*

LEVANT, s. m. L'Orient. *Levante, el Oriente, la parte del mundo donde nace el sol.* Lat. *Oriens.*

Levant. Se dit aussi de tous les pays situés à l'Orient. *Levante, se dice de todos los paises de parte del Oriente.*

Levant. Signifie, sur la Méditerranée, le vent d'Orient. *Levante.*

LEVANTIN, adj. et s. m. Qui est né au Levant. *Levantino, levantisco, ca.* Lat. *Populi orientis.*

LEVE, s. m. T. du jeu de mail. *Parte del mazo de jugar al mallo, especie de cucharita con que se levanta la bola.* Lat. *Malei lusorii pars plana.*

LEVÉE, s. f. T. du jeu de cartes. *Baza*

Levee. Recolte. *Cogida, coseclia.*

Levée. Collecte, cecette des droits et impôts. *Colectacion, recaudacion y recogimiento de alguna contribucion, pecho, tributo ó impuesto.* Latin, *Exactio.*

Levée : Se dit des troupes qu'on met sur pied. *Leva de soldados.*

Levée. Digue, chaussée. *Ribazo, calzada, dique, diquecillo.* Lat. *Molec.*

Levée. L'heure à laquelle une compagnie, une assemblée se lève. *Salida.* Trouvez-vous à la levée du Conseil : *halladvos á la salida del Concejo.* Lat. *Discessio.*

LEVER, s. m. L'heure où l'on sort du lit. *El levantarse de la cama, al salir de la cama.* Lat. *Tempus quo surgimus e lecto.*

Levee. Se dit en parl. du soleil. *Salida del sol en el horizonte.* Lat. *Solis ortus.*

LEVER, v. a. Hausser. *Alzar, elevar, poner alguna cosa en lugar mas alto.* Lat. *Extollere.*

Levee la sainte hostie à la Messe : *Alzar á Dios.*

Lever. Dresser une chose qui étoit couchée. *Levantar, poner en pie lo que estaba echado ó tendido.* Lat. *Surgere.*

Levee la main, faire serment devant un Juge : *Jurar, afirmar delante el Juez, jurar á Dios y á una cruz, decir la verdad.* L. *Manum attollere ad sacramentum.*

Levee la main, menacer ou frapper : *Levantar la mano, ofender con ella ó amenazar.* Lat. *Manum intendere.*

Levee un habit chez le marchand : *Sacar el vestido de casa del mercadee.*

Levee une main, gagner une ou plusieurs cartes qu'on a jetées : *Alzar la mano, ganar la baza.* Lat. *Palmam vincere.*

Lever, ôter une chose de dessus une autre. *Levantar, quitar una cosa de encima de otra, descubrir.* Lat. *Auferre*

Levee, prendre : *Alzar, tomar en peso, levantar del suelo.*

Lever en acte : *Sacar copia de instrumento.* Lat. *Sententiam sibi exscribendam curare.*

Lever des troupes : *Levantar gente, alistarla para la guerra.* L. *Milites legere.*

Lever le siége d'une place : *Levantar el sitio, el cerco de una plaza.* Lat. *Urbem obsidione solvere.*

Levee le camp, décampee : *levantar el exército para ir á campar á otra parte, levantar el campo.* Lat. *Castra movere.*

Levee, recueillie : *Levantar, recoger las mieses de encima la tierra.* L. *Colligere.*

Se lever, sortir du lit : *Levantarse de la cama.* Lat. *E lecto surgere.*

Se lever, cesser d'être assis : *Levantarse de la silla, ponerse en pie.*

Lever un doute, un scrupule : *Sacar á uno de una duda, de un escrúpulo.* Lat. *Suspicionem evellere.*

Le soleil se lève : *Sale el sol.*

LEVÉ, ÉE, p. p. et adj. *Levantado, da, alzado, da*, etc. L. *Elatus. Surrectus.*

LEVEUR, s. m. Celui qui a soin de levee des droits seigneuriaux, des dîmes, etc. *Recaudador, recogedor.* L. *Exactor.*

LEVIER, s. m. *Palanca, pértigo de hierro ú de madera, que sirve para levantar cosas de mucho peso.* Lat. *Vectis.*

LEVIS, adj. Qui se peut levee et baisser. *Levadizo, za.* Pont-levis : *puente levadiza.* Lat. *Pons auvectarius.*

LEVITE, s. m. Prêtre ou sacrificateur Hébreu. *Levita.* Latin, *Levita.*

LEVITIQUE, adject. masc. et fém. Qui appartient aux Lévites. *Levitico, ca.* Lat. *Leviticus.*

LÉVITIQUE, s. m. Le troisième des cinq Livres de Moïse. *Levitico.*

LEUR, pronom poss. et relat. de la troisième personne du pluriel. *Su* au singulier, et *Sus* au pluriel. *Les hommes doivent préférer leur devoir à leurs plaisirs : los hombres deben anteponer su obligacion, á sus gustos ú placeres.*

LEVRAUT, s. m. *Lebraston, lebroncillo.* Lat. *Lupusculus.*

LÈVRE, s. f. Partie du visage qui est double. *Labio.* Lat. *Labrum.*

LEVRETTE, s. f. *Galga, la hembra del galgo.* Lat. *Vertagus femina.*

LEVRETTER, v. n. Chasser en lièvre. *Cazar liebres.* L. *Lepores venari.*

LEVRICHE, s. f. Femelle d'un petit levrier. *Galguilla.* Lat. *Vertagi pulla.*

LEVRIER, s. m. *Galgo, perro de caza para los liebres.* Lat. *Vertagus.*

LEVRON, s. m. diminu. *Galguillo.* Lat. *Vertagi pullus.*

LEURRE, s. m. T. de fauconnerie. *Añagaza.* Lat. *Illicium.*

Leurre. Figur. Appât trompeur. *Añagaza, traza y maña para coger, engañar á alguno.* Lat. *Illecebræ.*

LEURRER, v. a. T. de fauconnerie. Dresser un oiseau au leurre. *Adestrar el halcon.* L. *Accipitrem illicio assuefacere.*

Leurrer. Figur. Attirer, tromper par de belles apparences. *Añagazar, engañar, atraer con falsas esperanzas.*

LEURRE, ÉE, p. p. et adj. *Adestrado, da*, etc. Lat. *Illicio assuefactus.*

LEVURE, s. f. Couenne de lard. *Corteza de tocino.* Lat. *Lardi præsegmen.*

Levure. Écume que fait la bière, quand elle bout dans le tonneau. *La espuma de la cerveza.* Lat. *Cerevisiæ spuma.*

Levuee. T. de pêcheur. Certaine partie du filet. *Cierta parte de la red de pescar.* Lat. *Retis pars ne dicta.*

LEZ, adv. T. anc. qui signifioit Proche, vers, du côté de. *Cerca, hácia, de la parte de.* Le Plessis-lez-Tours, pour dire le Plessis proche de Tours. *El Plesis (lugar) cerca de Tor.* Lat. *Circà.*

LEZARD, s. m. Insecte, reptile qui a quatre pieds. *Lagarto, insecto.* Petit lézard : *lagartijo.* Lat. *Lacertus.*

Lézard ou Lézarde. T. de maçon. Crevasse dans un mur. *Abertura, rotura que se forma en una muralla.* Lat. *Rima.*

L I

LIAIS, s. m. Pierre fort dure. *Piedra blanca, muy fuerte.* L. *Lomina lapidea.*

LIAISON, s. f. Union, jonction de plusieurs choses ensemble. *Ligazon, union de muchas cosas juntas, trabazon, conjuncion, conexion.* Lat. *Connexio.*

Liaison. Figur. Union, amitié, alliance. *Ligadura, union recíproca, amistad, alianza, liga.* Lat. *Familiaritas.*

Liaison. Se dit aussi des sauces liées. *Trabazon, salza bien trabada.*

LIARD, s. m. *Moneda de cobre, de Francia, de valor de casi un ochavo de Castilla.* Lat. *Teruncius.*

LIASSE, s. f. Plusieurs papiers liés ensemble. *Legajo, el atado y conjunto de papeles sueltos.* Lat, *Fasciculus.*

LIBATION, s. f. *Ofrenda pagana que consistia en echar vino, leche y otros licores, en los sacrificios que hacian á sus ídolos.* Latin, *Libatio.*

LIBELLE, s. m. Écrit qui contient des injures. *Libelo, escrito satírico, denigrativo.* Lat. *Libellus famosus.*

LIBELLER, v. a. T. de pratique. Expliquer une demande qu'on fait en Justice. *Libelar.* Lat. *Libellos scribere.*

LIBELLÉ, ÉE, p. p. et adj. *Libelado, da.*

LIBÉRAL, ALE, adj. Qui donne abondamment. *Liberal, generoso, sa, bizarro, barra.* Lat. *Liberalis.*

Arts libéraux : *Artes liberales.*

LIBÉRALEMENT, adv. *Liberalmente.* Lat. *Liberaliter.*

LIBÉRALITÉ, s. f. Vertu morale. *Liberalidad.* Lat. *Liberalitas.*

LIBÉRATEUR, TRICE, s. m. et f. *Libertador, ra.* Lat. *Liberator.*

LIBÉRER, v. a. Décharger de quelque dette, etc. *Libertar, eximir ó librar á alguno de una obligacion*, etc. Lat. *Liberare.*

LIBÉRÉ, ÉE, p. p. et adj. *Libertado, da*, etc. Lat. *Liberatus.*

LIBERTÉ, s. f. *Libertad, la facultad natural, ó libre albedrío de hacer una cosa.* Lat. *Libertas.*

Liberté. Indépendance des commandemens d'autrui. *Libertad, independencia de agena potestad.*

Liberté. Manière d'agir, libre, familière, hardie. *Libertad, licencia exorbitante, desenvoltura y desvergüenza.*

Libertés, au pl. Se dit des priviléges, de certains droits dont on est en possession. *Libertad, libertades, privilegios, exenciones, prerogativas de que uno está en posesion.* Lat. *Immunitas.*

Libertés de l'Église Gallicane : *Las libertades de la Iglesia Galicana.*

LIBERTIN, INE, adj. Qui ne se rend pas assidu à son devoir. *Licencioso, sa, libre, disoluto, ta, desordenado, holgazan que falta á su obligacion.* Lat. *Homo justò licentior.*

Libertin. Qui n'a point de vénération pour les mystères de la Religion. *Indevoto, ta.*

LIBERTINAGE, s. m. Débauche. *Disolucion, desreglamento de vida en todo.* Lat. *Licentia.*

LIBRAIRE, s. m. Marchand qui vend des Livres. *Librero.* Lat. *Bibliopola.*

LIBRAIRIE, s. f. L'art de Libraire. *Libreria, el exercicio, empleo y ministerio del librero.* Lat. *Res libraria.*

LIBRATION, s. f. T. d'astronomie. *Libracion.* Lat. *Libratio.*

LIBRE, adj. m. et f. Qui a la liberté du choix. *Libre el que tiene libertad.* Lat. *Liber.*

Libre. Indépendant. *Libre, independiente.*

Libre. Qui n'est plus captif, qui n'est plus prisonnier. *Libre, que no es esclavo ni cautivo, ni prisionero.*

Libre. Licencieux. *Libre, licencioso, poco modesto, atrevido.*

LIBREMENT, adv. *Libremente, con libertad.* Lat. *Liberè.*

LICE, s. f. Champ clos, carrière ou

combattoient les anciens chevaliers. *Lice.* Latin, *Carriculum.*

Lice. Sorte de tapisserie qu'on appelle de Haute-lice; et aussi Basse-lice. *Tapiz, tendo, fabricado de lano, seda, y algunas veces con hilo de oro, en que se figuro un paso de historia, cazas, compos, etc.*

Lice. Femelle d'un chien de chasse, destinée à faire race. *Perro para casta.*

Lice pouffe, c'est-à-dire, Lice pleine: *Perra preñada.*

LICENCE, s. f. Permission; en ce sens il vieillit. *Licencia, permiso.* Latin, *Licentia.*

Licence. Le second degré qui donne permission de lire et d'enseigner publiquement dans les Universités, tant en théologie qu'en droit et médecine. *Licencia ó examen de licencias.* L. *Licentiatus.*

Licence. Liberté trop grande contre le respect ou la modestie. *Licencia, libertad inmoderada.*

Licence poétique. Liberté qu'un poete se donne dans ses vers. *Licencia poética.*

LICENCIEMENT, s. m. Il ne se dit guère que des troupes et des soldats à qui on donne congé. *Despedido, despedimiento, reforma de tropas.* Lat. *Militum missio.*

LICENCIER, v. a. Donner congé à des troupes. *Licenciar, despedir las tropas.* Lat. *Milites dimittere.*

Se *LICENCIER*, v. o. p. Sortir des bornes du devoir, de la modestie. *Salir de los limites de la obligacion, y de la modestia.* Lat. *Licentiùs agere.*

LICENCIÉ, ÉE, p. p. et adj. *Licenciado, da.* Lat. *Dimissus.*

LICENCIÉ, s. m. *Licenciado.* Lat. *Qui licentiæ gradum adeptus est.*

LICENCIEUSEMENT, adv. D'une maniere licencieuse, déréglée. *Licenciosamente.* Lat. *Dissolutè.*

LICENCIEUX, EUSE, adj. *Licencioso, sa, disoluto.* Lat. *Dissolutus.*

LICITATION, s. f. T. de prat. *Contrato de venta forzoso de una cosa que es de mas hoe.* Lat. *Licitatio.*

LICITE, adj. m. et f. Qui est permis. *Licito, ta.* Lat. *Licitus.*

LICITEMENT, adv. *Licitamente.* Lat. *Licitè.*

LICITER, v. a. Poursuivre une action de licitation en Justice. *Proceder en Justicia á la venta de unos bienes que estan entre muchos.* Lat. *Licitari.*

LICITÉ, ÉE, p. p. et adj. *Procedido, do contra, etc. en Justicia.* Lat. *Licitatus.*

LICOL, ou *LICOU*, s. m. *Cabestro, cabezada, caberon.* Lat. *Capistrum.*

LICORNE, s. f. Animal d'Afrique. *Unicornio.* Lat. *Monoceros.*

LICTEUR, s. m. Ministre des Magistrats Romains. *Lictor, Ministro de los Magistrados Romanos antiguos.* Lat. *Lictor.*

LIE, s. f. Ce qu'il y a de plus grossier dans nos liqueurs, et qui va au fond. *Hez, el excremento ó escoria de qualquiera cosa.* Lat. *Fex.*

Lie. Figur. Vil et abject. *Hez.* La lie du peuple: *la hez del pueblo.*

LIEGE, s. m. Arbre essemblent au chêne vert. *Alcornoque, corcho.* L. *Suber.*

LIÉGER, v. a. T. de pêcheur. *Poner los corchos en las redes de pescar.* Lat. *Subere retia instruere.*

LIEN, s. m. Ce qui joint ensemble. *Atadura, ligamento, liga, ligadura, lazo, cuerda, correa.* Lat. *Vinculum.*

Lien. Faire un nœud. *Atar, hacer un nudo.* Lat. *Nodum constringere.*

Lien. Joindre ensemble. *Unir, juntar una cosa con otra.*

Lien. Obliger, engager. *Ligar, obligar, empeñar á uno á alguna cosa.*

Lier amitié avec quelqu'un: *Unirse de amistad, ligarse, confederarse.*

Lier et délier. T. de l'Ecriture Sainte. *Atar, desatar, remitir los pecados, perdonar, absolver.*

LIÉ, ÉE, p. p. et adj. *Ligado, da, atado, da, etc.* Lat. *Ligatus.*

LIERRE, s. m. Plante. *Yedra.* Lat. *Hedera.*

LIEU, s. m. Espace qu'un corps occupe. *Lugar, espacio que contiene en sí otra cosa.* Lat. *Locus.*

Lieu ouvert, pour dire une ville, un bourg ou un village ouvert, qui n'a point de murailles. *Lugar abierto.*

Lieu. Endroit désigné, indiqué. *Lugar, sitio, parage.*

Lieu. L'endroit, le tems convenable. *Lugar, tiempo, espacio, oportunidad, ocasion.*

Lieu. Place, rang. *Lugar, puesto, empleo, dignidad.*

Lieu. L'endroit ou passage d'un Livre. *Lugar, el texto, autoridad ó sentencia de algun Autor.*

Les saints Lieux, les lieux de la Terre Sainte. *Los santos Lugares, los de la Tierra santa.*

Mauvais lieu, lieu de débauche. *Casa pública, burdel.*

Lieux communs: *Las secretas, privadas, letrinas.*

Lieu de sureté, prisons: *Lugar de seguridad, la cárcel.*

Au lieu de: Sorte de préposition qui a différ. signific. selon qu'elle est jointe avec le nom ou avec le verbe. *En lugar de.*

LIEUE, s. f. Espace de terre, considérée dans sa longueur. *Legua, medida de tierra.* Lat. *Leuca.*

LIEUR, s. m. Homme de journée, qu'on prend pour lier les gerbes pendant la moisson. *Atador.* Lat. *Alligator.*

LIÈVRE, s. m. Animal. *Liebre.* Lat. *Lepus.*

Lièvre. Constellation méridionale. *Liebre, constelacion meridional.*

Lièvre marin. Poisson venimeux. *Liebre marino, pescado venenoso.*

LIEUTENANCE, s. f. Charge de Lieutenant. *Tenencia, el oficio ó cargo de Teniente.* Lat. *Legatio.*

LIEUTENANT, s. m. Officier qui est immédiatement sous un autre officier en chef, et qui tient lieu en son absence. *Teniente.* Lieutenant-général des armées: *Teniente general de los exércitos.* Lieutenant-colonel d'un régiment: *Teniente coronel de un regimiento.* Lieutenant de Roi d'une place: *Teniente de Rey de una plaza.* Lieutenant d'artillerie: *Teniente de artilleria.* Lieutenant de vaisseau: *Teniente de navio.* Lieutenant de bailli: *Teniente de corregidor.* Lat. *Legatus.*

LIGAMENT, s. m. T. d'anatomie. *Ligamento, atadura, ligadero.* Lat. *Ligamen.*

LIGATURE, s. f. T. de chirurgie. *Ligadura.* Lat. *Vinctura.*

LIGE, adj. m. et f. Vassal qui tient une sorte de fief. *Vasallo, lla que tiene un feudo ligio.* Lat. *Cliens dedititius.*

LIGNAGE, s. m. Parenté, issue d'une même souche. *Linage.* Let. *Genus.*

LIGNAGER, adj. Qui est de la même parenté. *Cosa de linage, de parentela.* Lat. *Quod ad genus spectat.*

LIGNE, s. f. T. de géométrie. *Linea, longitud sin latitud.* Lat. *Linea.*

Ligne. T. d'écrivain et d'imprimeur. *Linea, renglon, escrito de mano ó impreso.*

Ligne. Cordeau, ficelle dont les maçons, les charpentiers, les jardiniers et autres se servent pour dresser leurs ouvrages. *Cordon á cordel de olhañil, etc.*

Ligne. Trait de plume ou de pinceau. *Linea, rasgo, raya.*

Ligne. T. de pêcheur. Tissu de crin, au bout duquel est attaché un hameçon. *Sedal.* Lat. *Hamus.*

Ligne. T. de guerre. Rang, rangée. *Linea, fila, hilera.* Toute l'armée étoit campée sur une ligne: *todo el exército estaba acampado sobre una Linea.*

Ligne de circonvallation: *Linea de circunvalacion.*

Lignes de contrevallation. *Lineas de contravalacion.*

Ligne équinoxiale: *Linea equinoxial.*

Ligne méridienne: *Linea meridiana.*

Ligne horizontale: *Linea horizontal.*

Ligne. Certaine mesure qui est la douzième partie d'un pouce. *Linea, suerte de medida que es la duodecima parte de una pulgada.*

Ligne. T. de généalogie. Il se prend pour la suite des descendans d'une race, d'une famille. *Linea, la descendencia y sucesion en los linages y familias.*

LIGNÉE, s. f. Race, enfans et descendans, postérité. *Generacion, descendencia, raza, casta.* Lat. *Soboles.*

LIGNEUX, EUSE, adj. La partie solide des plantes et des arbres, qui forme le bois. *Leñoso, sa.* Lat. *Lignosus.*

LIGUE, s. f. Union, traité, confédération. *Liga, alianza, union, confederacion.* Lat. *Societas.*

Ligue. Complot, cabale. *Maquinacion, cabala, union ó mala fin.* Latin, *Factio.*

LIGUER, v. a. Unir, confédérer. *Ligar, enlazar, unir, confederar.* Lat. *Consociare.*

Liguer. Cabaler. *Ligar, hacer cabalas, maquinar.*

LIGUÉ, ÉE, p. p. et adj. *Ligado, da.* Lat. *Consociatus.*

LIGUEUR, EUSE, s. m. et f. *Maquinador, parcial de una liga, y propiamente Comunero; y tambien Conspirador, conjurador.* Ce dernier est peu en usage en ce sens. Lat. *Seditiosus.*

LILAS, s. m. Sorte d'arbre qui fleurit au printems. *Floripondio.* Lat. *Liliacam.*

LIMACE, s. f. Insecte. *Limaza, babosa.* Latin, *Limax.*

LIMAÇON, ou COLIMAÇON, s. m. Insecte attaché à une coquille; on l'appelle aussi Escargot. *Caracol.* Latin, *Cochlea.*

Limaçon. *Caracol, especie de escalera que sube en forma espiral.*

LIMAILLE, s. f. Poudre ou petits filets qui se détachent des métaux qu'on use avec la lime. *Limadura.* Lat. *Scobis.*

LIMANDE, s. f. Petit poisson de mer. *Especie de lenguado* Lat. *Solea.*

LIMAS, s. m. Sorte de petit insecte. *Caracolillo, los hay con concha é sin concha.* Lat. *Cochlea minor.*

LIMBE, s. f. T. d'astronomie. *Limbo.* Lat. *Limbus.*

Limbe. Lieu destiné à recevoir les ames des enfans morts sans baptême. *Limbo.*

Limbes, au plur. T. de théologie. Lieu où les ames des Patriarches attendoient la rédemption du genre humain. *Limbos.*

LIME, s. f. Outil qui sert à couper ou à polir le fer. Lat. *Lima.*

Lime sourde: *Lima sorda, que lima sin ruido.*

Lime douce: *Lima suave, lima fina.*

LIME, s. f. Espèce de limon, fruit. *Lima dulce.* Lat. *Malum limonium.*

LIMER, v. a. Polir, user le fer avec une lime. *Limar, alisar, pulir con la lima.* Lat. *Limare.*

Limer. Figur. Corriger, polir, perfectionner, mettre la dernière main. *Limar, perfeccionar, pulir, enmendar.*

LIMÉ, ÉE, p. p. et adj. *Limado, da, etc.* Lat. *Limatus. Castigatus.*

LIMIER, s. m. Gros chien de chasse. *Perro venador, sabueso.* Lat. *Canis indagator.*

LIMINAIRE, adj. m. et f. Qui est mis en commencement. *Cosa preliminar.* Lat. *Prefixus.*

LIMITATION, s. f. Fixation. *Limitacion.* Lat. *Limitatio.*

LIMITER, v. a. Donner des bornes. *Limitar, poner limites, ceñir, acortar, tasar, escatimar.* Lat. *Finibus describere.*

LIMITÉ, ÉE, p. p. et adj. *Limitado, da, etc.* Lat. *Definitus.*

LIMITES, s. f. plur. Bornes, extrémité d'une terre. *Limites.* Lat. *Limites.*

Limites. Figur. Fin. *La bonté de Dieu n'a point de limites. La bondad de Dios no tiene límites.*

LIMITE, s. m. T. d'astronomie. *Límites.* Lat. *Terminus australis.*

LIMITROPHE, adj. et s. m. et f. Qui est voisin, attenant les limites d'une prov. d'un état. *Fronterizo.* L. *Finitimus.*

LIMON, s. m. terre détrempée avec de l'eau. *Limon, barro, lodo.* L. *Limus.*

Limon. Le fruit du limonier. *Limon, fruta.*

LIMONNADE, s. f. *Limonada, agua y limon, por lo comun se le añade azucar.* Lat. *Sorbitiuncula ex limonii.*

LIMONNADIER, IÈRE, s. m. et f. *Botillero, ra.* Lat. *Sorbitiunculorum citreorum propola.*

LIMONNEUX, EUSE, adj. *Limoso, sa, cenagoso, sa.* Lat. *Limosus.*

LIMONNIER, s. m. Arbre qui porte les limons. *Limon.* Latin, *Malus limonia.*

Limonier. Cheval qu'on met au limon d'une charrette. *El caballo que se pone entre los dos limones del carro.*

LIMPIDE, adj. de tout genre. Clair et net: *Lo que es claro y limpio, se dice del agua, del vino y de la arina solamente.* Lat. *Limpidus.*

LIMURE, s. f. Action de limer. *La accion de limar. Cet ouvrier est recherché pour la limure: este oficial se busca mucho por su modo de limar.* L. *Limæ politura.*

LIN, s. m. Plante, *Lino, planta.* On appelle fil de lin, toile de lin: *se dice hilo de lino, tela de lino.* Lat. *Linum.*

LINAIRE, s. f. Plante. *Linaria, planta.* Lat. *Linaria vulgaris lutea.*

LINCEUL, s. m. Drap de toile qu'on met dans le lit. *Sabana.* Lat. *Lecti lenteum.*

LINÉAMENT, s. m. Trait ou ligne qu'on observe sur le visage. *Lineamento.* Lat. *Lineamentum.*

LINGE, s. m. Toile mise en œuvre. *Lienzo, tela.* Lat. *Linteum.*

LINGER, ÈRE, s. m. et f. *Lincero, mercader de lienzo, tendera de lienzo.* Lat. *Linteo.*

LINGERIE, s. f. *Lencería, lugar ó puesto donde se venden lienzos.* Lat. *Forum lintearium.*

Lingerie. Marchandises de linges et de toiles. *Lencería.*

LINGOT, s. m. Barre, morceau d'or ou d'argent, tel qu'il vient des mines. *Barra.* Lat. *Massa.*

Lingot. Morceau de métal fondu, qui n'est pas monnoyé, ni ouvragé. *Ricl.*

Lingot. Gros morceau de fer, d'étain, etc. *barra, pedazo de hierro ó de estaño, de mucho peso.*

LINGOTIÈRE, s. f. Moule dans lequel on jette le métal pour le réduire en lingot. *Molde que sirve para formar los barras de metal.* Lat. *Massa typus.*

LINIÈRE, s. f. Terre semée de graine de lin. *Campo sembrado de lino.* Lat. *Terra lino consita.*

Linière. Femme qui achète de lin pour le revendre. *Mager que compra el lino rastrillado para volverlo á vender.*

LINIMENT, s. m. T. de médecine. Remède topique. *Liximento.* L. *Linctura.*

LINON, s. m. Toile fort déliée, faite du lin fin. *Tela delgada y finísima.* Lat. *Linum byssinum.*

LINOT, s. m. Le mâle de la linotte. *Pardillo, paxarito.* Lat. *Linaria.*

LINOTTE, s. f. *Pardilla, la hembra del pardillo.*

LINTEAU, s. m. T. d'architecture. *Dintel, lintel, la parte superior en las portadas, que cierra cargando sobre las jambas.* Lat. *Antepagmentum superius.*

LINX, s. m. Animal que les modernes croient fabuleux; que les anciens ont dit avoir la vue si pénétrante, qu'il voyoit à travers les murailles; d'autres disent que c'est le même que le loup cervier. *Lince, lobo cerval.* Lat. *Lynx.*

Linx. Figur. Se dit d'un homme qui voit fort clair dans les affaires, dans les desseins, dans les pensées. *Lince.*

LION, ONNE, s. m. et f. Animal féroce. *Leon, leona animal feroz y de grande ánimo.* Lat. *Leo, lea.*

Lion. Un des douze signes du zodiaque. *Leon.*

LIONCEAU, s. m. dim. *Leoncillo.* Latin, *Leonis catulus.*

LIPPE, s. f. Grosse lèvre d'en bas qui avance en dehors. *Beso, labio grueso.* Lat. *Labrum eminens.*

LIPPÉE, s. f. Une bouchée: il est bas. *Bocada.* Lat. *Mensa gracilis.*

LIPPU, UE, adj. Qui a la lèvre d'en bas trop grosse, trop avancée. *Besudo, da.* Lat. *Labrosus.*

LIQUÉFACTION, s. f. *Liquacion, la accion de derretir, de liquidar alguna cosa.* Lat. *Liquamen.*

LIQUÉFIER, v. a. Rendre ou devenir liquide. *Liquefacer, liquar, liquidar.* Lat. *Liquare.*

LIQUÉFIÉ, ÉE, p. p. et adj. *Liquidado, da, etc.* Lat. *Liquatus.*

LIQUEUR, s. f. Corps fluide. *Licor.*

Liqueur. Boisson qui a de la douceur. *Licor.* Lat. *Liquor.*

LIQUIDAMBAR, s. m. Résine liquide. *Liquidambar.* L. *Liquidambaræ.*

LIQUIDATION, s. f. Supputation. *Liquidacion.* Lat. *Solutio.*

LIQUIDE, adj. m. et f. Corps fluide. *Líquido, cuerpo fluido.* Lat. *Liquidus.*

Liquide. T. de grammaire. Se dit de certaines consonnes qui sont opposées aux muettes. *Liquidæ. L, m, n, r*, sont quatre liquides.

Liquide. Figur. Se dit des biens et effets qui sont clairs et nets, sans contestation. *Líquido, claro, manifiesto.*

LIQUIDEMENT, adv. D'une manière liquide. *Liquidamente.* L. *Expedite.*

LIQUIDER, v. a. T. de pratique. Rendre clair et certain. *Liquidar, ajustar, poner patente y clara alguna cosa.* Lat. *Expedire.*

LIQUIDÉ, ÉE, p. p. et adj. *Liquidado, da, etc.* Lat. *Expeditus.*

LIRE, v. a. Parcourir des yeux ce qui est écrit sur le papier. *Leer.* Lat. *Legere.*

Lire. Prononcer à haute voix ce qu'on lit. *Leer, pronunciar lo que está escrito.*

Lire. Étudier. *Leer, estudiar.*

Lire. Figur. Pénétrer dans la connoissance de quelque chose d'obscur. *Leer, penetrar lo que está obscuro y escondido.*

LU, UE, p. p. et adj. *Leido, da.*

LIRON ou LOIR, s. m. Rat des Alpes. *Liron, cierta especie de raton montesino.* Lat. *Glis.*

LIS, s. m. Plante dont il y a plusieurs espèces. *Lirio, planta de que hay muchas especies.* Lat. *Lilium.*

Lis. Se prend aussi seulement pour la fleur du lis. *Lis o flor de lis, el lirio y la azucena.*

Fleur de lis ou armoiries, les armes de France: *Flor de lis en el blason, las armas de Francia.*

Fleurs de lis, la marque dont en France on flétrit les coupeurs de bourse: *Flor de lis de hierro encendido, que el verdugo aplica en una de las espaldas del ladron de faltriqueras, afin que quede señalado por, si se vuelve á coger en el mismo ó otro delito, ahorcarle.*

LISERER, v. a. Terme de broderie. *Bordar, recamar, bordar de realce con seda, oro ó plata.* Lat. *Emicanti labore acu pingere.*

LISERÉ, ÉE, p. p. *Rematado, da.* Latin, *Acu pictus.*

LISET, ou *LISERON*, s. m Plante. *Campanilla, yerba bigorda.* Lat. *Convolvulus.*

Liset ou Vescoquin. Chenille de vigne. *Coco ó coquillo.*

LISEUR, EUSE, s. m. et f. T. ruilleur. *Leedor, ra, o lector, ra : es voz que no se dice que en chanza.* L. *Lector.*

LISIBLE, adj. m. et f. *Leible.* Et plus communément. *Legible.* L. *Legibilis.*

LISIBLEMENT, adv. *Legiblemente.* Lat. *Legibili modo.*

LISIÈRE, s. f. Le bord d'une étoffe. *Orillo.* Lat. *Panni limbus.*

Lisière. Les cordons qui sont attachés par derrière aux robes des petits enfans. *Andadores de niño.*

Lisières. Bornes. *Acirates, las tomas ó lindes que se hacen en las heredades, para dividirlas.* Lat. *Fines.*

LISSE, adj. m. et f. Ce qui est poli, luisant : il se dit particulièrement des étoffes. *Lisa, ca, lisura.* Lat. *Lævis.*

LISSER, v. a. Rendre lisse. *Alisar, bruñir, pulir, aplanchar.* Lat. *Levigare.*

LISSÉ, ÉE, p. p. et adj. *Alisado, da.* Lat. *Levigatus.*

LISSOIRE, s. f. *Bruñidor.* Lat. *Ferrum quo levigatur.*

LISSURE, s. f. Polissure. *Lisura.* Lat. *Lævitas.*

LISTE, s. f. Catalogue. *Lista, catálogo.* Lat. *Catalogus.*

LIT, s. m. Meuble dont on se sert pour y coucher, pour y reposer, pour y dormir. *Cama, el lecho que sirve para dormir, para descansar, etc.* L. *Cubile.*

Lit de parade : *Cama rica, que solo sirve de adorno ; no tiene pilares ; el cielo se sostiene, como en el ayre, con las cortinas recogidas á la cabecera, y atadas con cintas o cordones ricos ; la llaman tambien cama de ángel ó de duquesa.*

Lit de parade : *Cama de tercio pelo negro ; lleva pilares cubiertos de lo mismo, etc. en ella se expone á la vista del público el cuerpo muerto de algun grande ó moger grande en la aposentamora de su casa, y en el coro de la iglesia.* Lat. *Funebre lectisternium.*

Lit de repos : *Camilla de descanso.*

Lit de sangle : *Especie de cama ligera, compuesta de cinchas, que ordinariamente sirve para los criados de una casa.*

Lit de camp : *Cama de campo, la que se puede armar y desarmar en un instante, y que se lleva consigo en una campaña ó viages.* Lat. *Lectus pertotilis.*

Lit de veille : *Cama de vigilia, la que se hace en el quarto de un enfermo, para los que lo guardan.* Lat. *Grabatus.*

Lit. Se prend aussi quelquefois pour tout ce qui compose le lit. *Cama, se toma muchas veces por todo lo que compone la cama, como el maderaje, las cortinas, sergon, etc.* Lat. *Lecti armamentum.*

Lit. Se prend aussi quelquefois dans la signification du mariage. *Matrimonio.* Les enfans du premier lit, du second lit : *Los hijos del primer matrimonio, del segundo matrimonio.* Lat. *Thalamus.*

Lit de justice : *El trono ó solio real de justicia, el que se pone en la cámara grande del parlamento, quando el Rey pasa en él personalmente.* Lat. *Tribunal judiciarium.*

Mourir au lit d'honneur : *Morir en la guerra, en una batalla, sitio á combate, para la defensa del Rey y de la patria.*

Lit. Figur. Le canal par où coule une rivière. *Cama, canal madre, el espacio de una á otra margen, por donde tiene su curso natural el rio.* Latin, *Alveus.*

Lit. Couche d'une chose qui est étendue sur une autre. *Cama, capa.*

LITANIE, s. f. Certaine prière que l'église chante en l'honneur de Dieu, de la Vierge et des saints. *Letania.* Latin, *Litaniæ.*

LITEAU, s. f. T. de chasse. *Guarida de lobos.* Lat. *Lupi subile.*

LITHARGE, s. f. Mélange de plomb et de l'écume qui sort de l'argent lorsqu'on le raffine. *Litargirio, almartaga.* Latin, *Argyritis.*

LITHOCOLLE, s. f. Ciment avec lequel on attache les pierres précieuses, pour les tailler sous la meule. *Litocola.* Lat. *Lithocolla.*

LITIÈRE, s. f. Sorte de voiture. *Litera.* Lat. *Lectica.*

Litière. *Cama de pajo, que se hace por la noche á los caballos y á los ganados, para que se echen.* Lat. *Stramentum.*

LITIGANT, ANTE, adj. *Litigante.* Lat. *Litigans.*

LITIGE, s. m. Procès, contestation en justice. *Litigio.* Lat. *Litigium.*

LITIGIEUX, EUSE, adj. *Litigioso, sa.* Lat. *Litigiosus.*

LITISPENDANCE, s. f. T. de pratique. Durée d'un différent dont la justice est saisie. *Litispendencia.* Latin, *Lis incohata.*

LITRE, s. f. Ceinture funèbre. *Gran faxa de paño negro ó blanco, ó de tercio pelo, que se pone en la fachada ó portada de una capilla en una iglesia, en señal de luto.* Lat. *Vitta lugubris.*

Litre. *Se dice tambien de una faxa grande, que se pinta de negro ó blanco, en las paredes de una iglesia, perteneciente á un señor ó señora, por adentro y por de fuera de la iglesia, en señal de luto.*

LITRON, s. m. Petite mesure de choses sèches. *Cierta medida pequeña de cosas secas.* Lat. *Litrum.*

LITTÉRAIRE, adj. m. et f. *Literario, ria.* Lat. *Litterarius.*

LITTÉRAL, ALE, adj. Qui est suivant la lettre. *Literal.* Lat. *Litteralis.*

LITTÉRALEMENT, adv. *Literalmente.* L. *Secundùm ecasum litteralem.*

LITTÉRATURE, s. f. Connoissance profonde des lettres. *Literatura.* Lat. *Litteratura.*

LITURGIE, s. f. *Liturgia.* Lat. *Liturgia.*

LIVIDE, adj. m. et f. Qui est de couleur plombée. *Cardeno, acardenalado, de color de plomo.* Lat. *Lividus.*

LIVRAISON, s. f. Action de délivrer, de mettre entre les mains. *Entrega.* Lat. *Exhibitio.*

LIVRE, s. m. Volume composé de plusieurs feuilles de papier, vélin, parchemin ou autres choses semblables, écrites à la main, ou imprimées et reliées ensemble, avec une couverture de parchemin, de veau, de maroquin, etc. *Libro, es volumen de papel cosido y cubierto de pergamino ú de otra cosa.* Latin, *Liber.*

Livre *in-folio*. Livre dont les feuilles sont pliées seulement en deux ; *in-quarto*. Celui dont les sont pliées en quatre ; *in-octavo*, quand elles le sont en huit ; *in-douze*, *in-seize*, quand elles sont pliées en douze ou en seize. *Libro in-folio, in-quarto, in-octavo, in-doce, in-dies y seis.*

Livre d'église. *Libro de coro.* Livres spirituels : *Libros de devociones y espirituales.* Livre de musique : *Libro de música.* Livres de marchands, de banquiers et autres gens : *Libro de mercaderes, de banqueros y de otras gentes.*

Livres sacrés. Livres canoniques, les livres de l'Ecriture sainte. *Libros sagrados, libros canónicos, los de la sagrada Escritura.* Livre anonyme, livre où il n'y a point de nom d'Auteur : *libro anónimo.* Lat. *Sacra scriptura.*

Livre. Se prend aussi quelquefois pour une des principales parties en quoi un livre est divisé. *Libro, se llama tambien la division ó partes en que se divide algun volumen ó tratado.*

Livres apocryphes. *Libros apócrifos, fabulosos.* Lat. *Libri apocryphi.*

Livre des rois. Se dit bassement d'un jeu de cartes. *Libro de quarenta.*

LIVRE, s. f. Poids contenant certain nombre d'onces, plus ou moins, selon le différent usage des lieux et des pays. *Libra, peso.* Lat. *Libra.*

Livre ou Franc. Monnoie de compte, valant vingt sous. *Libra ó franco, moneda imaginaria de cuentas que vale veinte sueldos.*

LIVRÉE, s. f. Habit de couleur dont on habille les Pages, les Suisses des portes. Laquais, Cochers, etc. *Librea, el vestuario de color uniforme, que los amos dan á sus Pages, Lacayos, Cocheros, etc. Se llama Gente de librea, ó criados de escalera abaxo, los criados de librea.* Lat. *Alicujus familiæ insignia.*

LIVRER, v. a. Donner, mettre entre les mains de quelqu'un. *Librar, dar, entregar.* Lat. *Tradere.*

Livrer au bras séculier : *Librar, entregar al reo al brazo secular.*

Livrer bataille : *Dar batalla.*

Se livrer à la colère, à l'avarice, ou à toute autre passion : *Entregarse, dexarse llevar de la cólera, de la avaricia, y de qualquier otra pasion.*

LIVRÉ, ÉE, p. p. et adj. *Librado, da*, etc. Lat. *Traditus.*

LIVRET, s. m. dimin. *Librete, librillo, librito.* Lat. *Libellus.*

L O

LOCAL, ALE, adj. Qui concerne le lieu. *Local.* Lat. *Localis.*

LOCATAIRE, s. m. et f. *Inquilino, na.* Lat. *Inquilinus.*

LOCHE, s. f. Petit poisson de rivière. *Pececillo de rio.* Lat. *Apua.*

LOCHER, v. n. vieux mot. Branler, il ne se dit plus qu'en parlant d'un fer à cheval qui branle. *Guarnecer.* Latin, *Stridere.*

LOCUTION, s. f. Parole qui fait partie d'un discours. *Locucion.* Latin, *Locutio.*

LODS, s. m. pl. T. de jurisprudence

féudale. *Derecho feudal, que se debe pagar al señor directo de las ventas y empeños de las cosas de que es señor.* Lat. *Comprobata emptionis pretium.*

LOGARITHME, s. f. T. de géométrie et d'arithmétique. *Logaritmo.* Lat. *Logarithmus.*

LOGARITHMIQUE, adj. m. et f. Qui a rapport aux logarithmes. *Logaritmico, ca.* Lat. *Logarithmicus.*

LOGE, s. f. Sorte de hotte. *Cesta, canasilla de tablas.* Lat. *Cosa.*

Loge de Berger : *Cabaña.* Loge du Portier : *Quartito junto á la puerta de la casa.*

Loge de comédie, de l'opéra : *Aposentos de comedias, de la ópera.*

LOGEABLE, adj. m. et f. Ce qui est commode pour loger. *Comodo, da, acomodado, da, para aposentar.* Lat. *Habitabilis.*

LOGEMENT, s. m *Posada, alojamiento, habitacion, albergue, hospedage.* Lat. *Hospitium.*

LOGER, v. a. Habiter, demeurer dans une maison. *Alojar, posar, habitar, vivir, morar.* Lat. *Alicubi habitare.*

Loger, Donner le couvert. *Hospedar. alojar, aposentar.* L. *Hospites excipere.*

Se loger. *Alojarse, aposentarse, hospedarse.* Lat. *Diversari.*

LOGÉ, ÉE, p. p. et adj. *Alojado, da, etc.* Lat. *Diversatus.*

LOGETTE, s. f. dimin. *Chozilla, quartito, aposentito, aposentico.* Latin, *Casula.*

LOGICIEN, s. m. *Lógico, el que profesa y estudia la lógica.* L. *Dialecticus.*

LOGIQUE, s. f. *Lógica.* Lat. *Dialectica.*

LOGIS, s. m. *Casa, habitacion, vivienda, morada, posada.* Lat. *Domus.*

Logis garni : *Casa de posada, hosteria, meson, hostal.*

LOI, s. f. Constitution écrite, et qui ordonne ce qu'il faut faire, et qui défend ce qu'il ne faut pas faire. *Ley.* Lat. *Lex.*

Loi salique. *Ley salica, tan antigua como la Monarquia.*

Loi. Se dit particulièrement de la volonté absolue d'un Souverain, qu'il fait publier par une acte authentique. *Ley, se dice particularmente de la voluntad de un Soberano.* Lat. *Mandatum.*

LOIN, adv. *Lejos, con gran distancia.* Lat. *Longè.*

Loin. Préposition de lieu. *Lejos.* Vous êtes trop loin de moi : *estais demasiado lejos de mi.*

Au loin, adv. *A lo lejos.*

Loin à loin, de loin à loin, adv. *A largas distancias, á largos trechos.*

LOINTAIN, AINE, adj. Qui est fort loin du lieu où l'on est. *Lejano, na, distante y apartado.* Lat. *Longinquus.*

Lointain. T. de peinture. Ce qui paroît le plus éloigné à la vue. *Los lejos de una pintura de un quadro.*

LOISIBLE, adj. m. et f. Ce qui est permis. *Lo que es lícito, permitido.* Lat. *Licitus.*

LOISIR, s. m. *Lugar, tiempo desocupado, tiempo libre.* Vous faites cela aux heures de votre loisir : *hareis esto á sus horas desocupadas.* Lat. *Otium.*

A loisir, sorte d'adv. Tout à son aise. *A su tiempo, á su lugar, á su parecer, á sus horas perdidas.* Latin, *Tranquillè.*

LOMBES, s. m. pl. T. d'anatomie. *Los lomos, los hijares.* Lat. *Lumbus.*

LOMBIS, s. m. Grosse coquille vermeille. *Concha grande y colorada, que viene del mar.* Lat. *Lombis.*

LONG, LONGUE, adj. *Largo, larga, largon, na.* Lat. *Longus.*

Long. Ce qui est étendu en durée de tems. *Largo.* En Eté les jours sont longs : *los dias son largos en el verano.*

Long. Lent, tardif. *Largo, lenta, tardo, flemático.*

A la longue, adv. Avec le tems. *A la larga, con el tiempo.*

Le long, du long, en long, prépos. de lieu. *Largo.* En côtoyant le long de la rivière : *costeando lo largo del rio.* Lat. *Secundùm.*

Au long, amplement, adverbe. *Largamente, ampliamente.* Lat. *Fusè.*

De longue-main, adv. Depuis longtems. *De mucho tiempo acá.* Lat. *Jam dudùm.*

LONGANIMITÉ, s. f. Patience qui vient de la bonté. *Longanimidad.* Lat. *Longanimitas.*

LONGE, s. f. Lanière de cuir. *Correa de cuero.* Lat. *Lorum.*

Longe de veau : *Lomo de ternera.*

LONGER, v. a. T. de chasse. Courir, fuir. *Correr, huir.* Lat. *Fugere.*

Longer. T. de guerre. *Andar sobre el rio, subir y baxar rio, navegar en él.*

LONGIMÉTRIE, s. f. L'art de mesurer les longueurs. *Longimetria.* Lat. *Longimetria.*

LONGIS, s. m. T. bas et populaire. *Hombre lento, tardo en quanto hace.* Lat. *Homo tardus.*

LONGITUDE, s. f. T. de géographie. *Longitud.* Lat. *Longitudo.*

LONGITUDINAL, ALE, adj. Qui est étendu en long. *Longitudinal.* Lat. *Longitudinalis.*

LONG-TEMS, adv. *Largo tiempo, mucho tiempo.* Lat. *Diù.*

LONGUE, s. f. T. de musique. *Longa.*

LONGUEMENT, adv. *Largamente, mucho tiempo.*

LONGUET, ETTE, adj. dimin. *Larguito, ta.* Lat. *Longiusculus.*

LONGUEUR, s. f. *Largura, larguesa, largaria, longitud.*

Longueur. Lenteur. *Largura, tardanza, detencion, demora, tiempo.* Tirer en longueur : *alargar el tiempo.* Les longueurs des procès sont insupportables : *la detencion de los pleytos son insoportables.* Lat. *Morâ.*

LOPIN, s. m. T. populaire. *Pedazo de carne ú otra cosa.* Lat. *Frustum.*

LOQUE, s. f. *Desgarro, cosa rota que cuelga del vestido, andrajo.* Lat. *Pannus detritus.*

LOQUET, s. m. *Picaporte.*

LOQUETEAU, s. m. *Picaporte de ventanas.* Lat. *Pessus versatilis.*

LOQUETEUX, EUSE, adj. Pauvre, déchiré. *Andrajoso, sa, desarrapado, da.* Lat. *Pannosus.*

LOQUETTE, s. f. *Andrajitos que cuelgan de los vestidos.* Lat. *Frustulum.*

LORGNER, v. a. Regarder de travers et du coin de l'œil. *Mirar de soslayo ó de sesgo, ó mirar con el antojo de puño.* Latin, *Oculis obliquis aspicere*

LORGNÉ, ÉE, p. p. et adj. *Mirado, da, de soslayo ó de sesgo.*

LORGNETTE, s. f. *Antojo de puño.* Lat. *Specillum.*

LORIOT, s. m. Oiseau de plumage vert-jaunâtre. *Oropendola, ave.* Lat. *Galbula.*

LORS, adv. de tems, qui signifie. Alors, en ce tems-là. *En tiempo de.* Lat. *Tunc.*

Dès-lors, adverb. Dès ce moment là, dès ce tems là. *Entonces, desde entonces.* Lat. *Ex eo tempore.*

Pour lors : adv. *Por entonces.*

LORSQUE, sorte de conjonction qui signifie. Quand. *Quando.* Lat. *Cùm.*

LOSANGE, s. f. *Losange, rhombo.* Lat. *Rhombus.*

LOT, s. m. Portion d'un tout qui se partage entre plusieurs personnes. *Parte ó porcion de un todo dividido entre muchos.* Lat *Portio.*

LOTERIE, s. f. *Loteria, rifa.* Lat. *Pittacia.*

LOTIR, v. a. Faire des lots, des portions de succession. *Partir, repartir, hacer porciones de bienes ó de qualquiera otra cosa, entre muchos pretendientes.* Lat. *Sortiri.*

LOTI, IE, p. p. et adj. *Partido, da.* Lat. *Sortitus.*

LOTTE, s. f. Poisson bon et friand, qui ressemble à la lamproie. *Especie de lamprea de rio.* Lat. *Motella.*

LOUABLE, adj. m. et f. *Loable, primoroso.* Lat. *Laudabilis.*

LOUABLEMENT, adv. D'une manière louable. *Loablemente.* Lat. *Laudabiliter.*

LOUAGE, s. m. *Alquiler.* Il paye tant pour la louage : *paga tanto por el alquiler.* Lat. *Conductio.*

LOUANGE, s. f. *Alabança, loor.* Lat. *Laus.*

LOUCHE, adj. m. et f. Bigle. *Bizco, bisojo, ja.* Lat. *Luscus.*

LOUCHER, v. n. *Mirar de través, mirar bizco.* Lat. *Lusci oculis aspicere.*

LOUER, v. a. Donner des témoignages d'estime au mérite, à la vertu. *Alabar.* Lat. *Laudare.*

Louer. Remercier. *Alabar, dar gracias.* Je loue Dieu de ce que j'ai fait : *alabo á Dios de lo que tengo hecho.*

Se louer. Être satisfait de procédé de quelqu'un. *Alabarse, estar satisfecho del procedimiento de alguno.* Tous ces soldats se louent de leur capitaine : *todos aquellos soldados se alaban de su capitan.*

LOUÉ, ÉE, p. p. et adj. *Alabado, da.* Lat. *Laudatus.*

LOUER, v. a. Donner à ferme, à louage, *Alquilar, dar ó tomar en alquiler.* Lat. *Locare. Conducere.*

Louer. Se dit aussi des personnes et de leur travail. *Afirmar.* Louer des valets, des servantes : *afirmar unos criados y criadas.* Louer du monde pour travailler : *afirmar gente para trabajar.*

LOUÉ, ÉE, p. p. et adj. *Afirmado, da.* Lat. *Conductus.*

LOUEUR, s. m. Qui loue, qui vante une chose excessivement. *Lisongero, adulador.* Lat. *Adulator.*

LOUEUR,

LOUEUR, EUSE, s. m. et f. Qui donne à louage. *Alquilador*. L. *Conductor*.

LOUIS, s. m. Monnoie d'or. *Doblon, misa de oro*. Lat. *Nummus aureus*.

LOUP, s. m. Animal sauvage et carnassier, qui ressemble à un chien. *Lobo*. Lat. *Lupus*.

LOUP-GAROU, s. m. *Hombre maniático, que dicen chulla, y es trane forma en lobo, y corre de noche*. Latin, *Nocturni lemures*.

Loup-garou. Figur. Se dit d'un homme d'humeur fasouche. *Hombre maniático*.

Loup-cervier. *Lobo cervat ó lince*.

Loup. *Mascarilla de tercio pelo negro, que llevan las damas en la cara, contra el ardor del sol*.

Loup marin. Gros poisson de mer. *Lobo marino*.

LOUPE, s. m. Tumeur contre nature. *Lobanillo, lupia*. Lat. *Gangræna*.

Loupe. *Vidrio convexo, para aumentar los objetos*.

LOURD, DE, adj. Pesant, massif. *Pesado, da, macizo, za*. L. *Gravis*.

Lourd. Fig. Grossier stupide. *Grosero, tosco, tonto, estúpido, estolido*.

LOURDAUD, AUDE, s. m. et f. Pesant, grossier, sot. *Pesado, da, tonto, ta, majadero, ra, simple, estúpido*. Lat. *Stolidus*.

LOURDEMENT, adv. *Pesadamente, grosseramente*. Lat. *Stolidè*.

LOURDERIE, s. fém. T. familier. Faute grossière. *Falta grosera, grosella, tontería, estupidez*. Lat. *Stupiditas*.

LOURDISE, s. f. Action de lourdaud. *Majadería, grosería, simpleza*.

LOUTRE, s. f. Animal qui vit dans l'eau et sur terre. *Nutria*. Lat. *Lutra*.

LOUVE, s. fém. Femelle du loup. *Loba*. Lat. *Lupa*.

Louve. T. de marine. *Barril sin timpanos, puesto sobre la escota de marina, con que pescan las merluzas*. Lat. *Cadus utrinque exfodatus*.

Louve. T. de pêcheur. Sorte de filet rond. *Red redonda, para pescar en los rios*. Lat. *Orbiculare rete*.

LOUVET, s. m. dim. Loup de médiocre taille. *Lobezno*. L. *Lupi catulus*.

LOUVETEAU, s. m. Le petit d'un loup, qui est sous sa mère. *Lobillo*.

LOUVETER, v. n. Il se dit de la louve, quand elle fait ses petits. *Parir la loba*. Lat. *Catulos lupinos edere*.

LOUVETERIE, s. f. Équipage de la chasse du loup. *Cosa de lobo, para ir á la caza dellos*. Lat. *Luporum venationis instructio*.

LOUVETIER, s. m. *Oficial de la Casa del Rey, que manda al equipage de la caza de lobos*. Lat. *Luporum venationi præfectus*.

Grand Louvetier de France : *El cazador mayor de Francia, para la caza de lobos, el que manda todo lo que toca esa caza : es una de las prineras dignidades del reyno*.

LOUVOYER, v. n. T. de marine. *Perdear, es dar vueltas la nave á un lado y otro sobre los costados*. Latin, *Navem gyrare*.

LOUVRE, s. m. Palais où demeure le Roi. *Palacio del Rey, en Paris*. Lat. *Lupara*.

LOXODROMIE, s. f. T. de mar. L'art de naviguer obliquement. *Loxodromia*. Lat. *Loxodromia*.

LOXODROMIQUE, adj. Qui concerne la loxodromie. *Loxodrómico, ca*. Lat. *Loxodromicus*.

LOYAL, ALE, adj. Qui vit selon les lois, qui est fidelle. *Leal, fiel, legal*. Lat. *Fidus*.

LOYALEMENT, adv. *Lealmente, legalmente, con fidelidad y legalidad*. Let. *Fideliter*.

LOYAUTÉ, s. f. T. ancien. *Lealtad, legalidad*. Lat. *Fides*.

LOYER, s. m. Le prix du louage de quelque chose. *Alquiler*. L. *Pretium*.

Loyer. Salaire, récompense, châtiment : il est vieux en ce sens. *Salario, recompensa, castigo*. Let. *Merces*.

L U

LUBIE, s. f. T. bas. Fantaisie, caprice. *Locura, capricho, fantasía extravagante*. Lat. *Libido*.

LUBIEUX, EUSE, adj. T. peu en usage. *Fantástico, ca, caprichoso, sa*. Lat. *Morosus*.

LUBRICITÉ, s. f. Impudicité. *Sensualidad, incontinencia, lascivia*. Lat. *Impudicitia*.

LUBRIQUE, adj. m. et f. Incontinent, lascif. *Sensual, incontinente, lascivo, impúdico*. Lat. *Impudicus*.

LUBRIQUEMENT, adv. *Lascivamente, impudicamente*. L. *Libidinosè*.

LUCARNE, s. f. Fenêtre de galetas, de grenier. *Lumbrera, claraboya de un techo*. Lat. *Fenestella in tecto*.

LUCIDE, adj. m. et f. Qui jette de la lumière. *Lucido, da, que resplandece*. Lat. *Lucidus*.

Lucide. Fig. Se dit des accès intervalles qui arrivent quelquefois aux furieux. *Lucido, intervalo, aquel ratto de tiempo que los que estan faltos de juicio, suelen tener*.

LUCRATIF, IVE, adj. *Lucrativo, va*. Lat. *Lucrosus*.

LUCRE, s. m. *Lucro, ganancia, provecho*. Lat. *Lucrum*.

LUETTE, s. f. *Gallillo, campanilla*. Lat. *Uva*.

LUEUR, s. f. *Luz, resplandor, claridad*. Lat. *Fulgor*.

LUGUBRE, adj. m. et f. Triste, mélancolique. *Lugubre, triste, melancólico, ca*. Lat. *Lugubris*.

LUGUBREMENT, adv. *Tristemente, melancolicamente*. L. *Flebiliter*.

LUI. Pronom de la troisième personne. *Él*. On dit au féminin, Elle, *Ella*. Il faut parler à lui : *es menester hablar á él*. Il faut parler à elle : *es menester hablar á ella*. Lat. *Ille, illa*.

LUIRE, v. n. Éclairer, jeter, répandre de la lumière. *Lucir, brillar, resplandecer y alumbrar*. Lat. *Lucere*.

LUISANT, ANTE, adj. *Luciente, brillante, resplandeciente*. Lat. *Lucens*.

LUMIÈRE, s. f. Clarté. *Luz, claridad, fulgor, resplandor*. Lat. *Lux*.

Lumière de la bougie, de la chandelle allumée : *Luz, se llama tambien la vela de cera ó de cebo*.

Lumière. L'ouverture de petit trou qui est à la culasse d'une arme à feu. *Fogon*. Lat. *Spiraculum*.

Lumière. T. de peinture. Se dit des parties les plus éclairées d'un tableau. *Luz*.

Lumière. Intelligence, connoissance, clarté d'esprit. *Luz, inteligencia, penetracion*.

Lumière. Éclaircissement, indice. *Luz, indicio*.

Lumière. Tout ce qui éclaire l'ame. *Luz*. La lumière de l'Évangile : *la luz del Evangelio*.

LUMIGNON, s. m. Mèche d'une chandelle, d'une bougie, d'une lampe qui est allumée et qui se consume. *Pabilo, torcida*. Latin, *Ellychnium*.

Lumignon. Le petit bout d'une bougie d'une chandelle. *Cabito de vela de cera ú de cebo, que se va acabando*.

LUMINAIRE, s. m. Qui répand de la lumière. *Luminar, que espacia luz, como hace el sol de dia y la luna de noche*. Lat. *Luminare*.

Luminaire. T. collectif, sous lequel on comprend les flambeaux, les cierges, qu'on brûle dans une Église. *Luminaria*. Lat. *Funalia*.

LUMINEUX, EUSE, adj. *Luminoso, sa, brillante, claro*. L. *Lucidus*.

LUNAIRE, adj. m. et f. Qui appartient à la lune. *Lunar, lo que pertenece á la luna*. Lat. *Lunaris*.

LUNAISON, s. f. *Lunacion, revolucion de la luna, que se hace en un mes*. Lat. *Menstruus lunæ cursus*.

LUNATIQUE, adj. m. et f. *Lunático, ca, maniático, ca*. L. *Lunaticus*.

LUNDI, s. m. *Lunes, el segundo dia de semana*. Lat. *Lunæ dies*.

Lundi gras : *Lunes de carnestolendas*.

LUNE, s. f. *Luna, el uno de los siete planetas, el mas cercano á la tierra*. Lat. *Luna*.

LUNETTE, s. fém. T. d'optique. *Antojos, antecojos*. Lat. *Specillum*.

Lunette d'approche : *Antojo, binoculo, ú de larga vista*.

Lunette concave : *Antojos concavos*.

Lunette. T. de menuiserie. *El rodete de madera, que se pone en el asiento de la privada ó letrina, y se dá tambien del agujero de la misma privada*. Lat. *Sedes fyricæ*.

Lunettes. T. de manége. *Antojos de caballo, con que se le tapa la vista, para que este quieto*.

LUNETTIER, s. m. *Oficial que hace los antojos* L. *Conspicillor opifex*.

LUNULE, s. f. T. de géom. *Lunula*. Lat. *Lunula*.

LUSTRAL, adj. f. Eau lustrale, qui servoit aux sacrifices cérémonies des Païens. *Lustral, agua lustral*. Let. *Aqua lustralis*.

LUSTRATION, s. f. Expiation, cérémonies païennes. *Lustracion*. Lat. *Lustratio*.

LUSTRE, s. f. Terme de supputation, parmi les Romains, espace de cinq ans. *Lustro, espacio de cinco años*. Lat. *Lustrum*.

Lustre. Brillant qui résulte des choses polies. *Lustre, el visto luciente que despide la cosa pulida, lustrosa*. Let. *Nitor*.

Lustre. Chandelier de cristal, qu'on suspend en plusieurs. *Araña*.

Lustre. Fig. Éclat, brillant, splendeur. *Lustre, splendor*.

LUSTRER, v. a. Donner du lustre. *Lustrar, dar lustre, brillantez á alguna cosa.* Lat. *Nitorem inducere.*

LUSTREUR, s. m. Celui qui lustre. *Oficial que da el lustre á las pieles, á los sombreros.* Lat. *Concinnator.*

LUSTREUX, EUSE, adj. Qui a beaucoup de lustre. *Lustroso, sa.* L. *Nitens.*

LUTH, s. m. Instrument de musique. *Laud.* Lat. *Cithara.*

LUTHIER, s. m. Artisan qui fait et vend des instrumens de musique. *Guitarrero.* Lat. *Citharorum opifex.*

LUTIN, s. m. Espèce de démon ou d'esprit follet. *Duende, especie de trasgo, de demonio, que se dice injesta las casas, duende.illo.* Lat. *Larva.*

LUTINER, v. a. T. familier. *Hacer el demonio.* Lat. *Larvam simulare.*

LUTRIN, s. m. Pupitre. *Facistol, atril.* Lat. *Pluteus.*

LUTTE, s. fém. Combat de deux hommes, corps à corps. *Lucha.* Lat. *Palæstra.*

LUTTER, v. n. Combattre corps à corps. *Luchar, lidiar dos personas á brazo partido.* Lat. *Luctari.*

LUTTEUR, s. m. Qui combat corps à corps. *Luchador.* Lat. *Luctator.*

LUXATION, s. f. T. de chirurgie. *Descoyuntamiento de hueso.* L. *Luxatio.*

LUXE, s. masc. Dépense superflue, somptuosité. *Luxo.* Lat. *Luxus.*

LUXURE, s. f. L'un des sept péchés capitaux. *Luxuria.* Lat. *Voluptatis studio.*

LUXURIEUX, EUSE, adj. *Luxurioso, sa.* Lat. *Libidinosus.*

LUZERNE, s. f. Herbe. *Mielga.* Lat. *Herba medica.*

L Y

LYCANTROPE, s. m. Fou, furieux et mélancolique, qui court la nuit, et qui outrage le monde. *Licantropo, hombre maniático.* Lat. *Lycanthropos.*

LYCANTROPIE, s. f. Fureur ou maladie qui, pendant la nuit, fait courir les rues, les champs. *Especie de enfermedád que hace correr de noche las calles y los campos, toma un loco, maniático.* Lat. *Lycanthropia.*

LYMPHATIQUE, adj. T. d'anatomie. *Linfático, ca.* Lat. *Lymphaticus.*

LYMPHE, s. f. T. d'anatomie. Il se dit par extension des humeurs qui peuvent se cerner. *Linfa.* Lat. *Lympha.*

LYNX, s. m. Voyez *Lnx.*

LYRE, s. f. Ancien instrument de musique. *Lira.* Lat. *Lyra.*

LYRIQUE, adj. m. et f. Terme de poésie. *Lírico, ca.* Lat. *Lyricus.*

M

M A C M A C M A C

M, s. f. Lettre consonne, et la douzième de l'alphabet, *eme, letra consonante, y la duodecima del alphabeto; se pronuncia eme.* Quand cette lettre est à la fin d'un mot, elle se prononce comme l'*n* finale; ainsi on prononce Nom, parfum; mais dans les mots étrangers, comme Abraham, Jérusalem, Stockolm, Amsterdam, elle conserve sa véritable prononciation. *Quando esta letra se halla al fin de un vocablo, se pronuncia como la n final, y así se pronuncia nom, nombre; parfum, perfume; pero en las voces extrangeras, como* Abraham, *Abraham;* Jérusalem, *Jerusalem, conserva su verdadera pronunciacion.*

M A

MA. Pronom personnel féminin. *Mia, mi,* Ma maison: *Mi casa.* Ma robe: *Mi ropa.*

MACARON, s. m. Pâtisserie. *Pasticería hecha de azucar, harina y almendras machacadas.* Lat. *Massula ex amygdalis et saccharo.*

MACARONÉE, s. f. Pièce de vers en style burlesque. *Macarronea, composicion poetica burlesca.* Lat. *Ars macaronica.*

MACARONIQUE, adj. m. et fém. Poésie burlesque. *Macarrónico, ca, poesía burlesca.* Lat. *Macaronicus.*

MACÉRATION, s. f. Mortification. *Maceracion, mortificacion.* Lat. *Macceratio.*

Macération. T. de médecine et de chimie. *Maceracion.*

MACÉRER, v. actif. Mortifier son corps. *Macerar, mortificar sus carnes.* Lat. *Corpus affligere.*

Macérer. T. de médecine et de chimie. *Macerar, machacar las plantas.*

MACÉRÉ, ÉE, p. p. *Macerado, da.* Lat. *Maceratus.*

MACHEFER, s. m. Écume de fer. *Escoria, escoria del hierro.* L. *Scoria.*

MACHELIÈRE, adj. f. T. d'anatomie. Grosse dent de la bouche, dent molaire. *Muelas, los dientes mayores de la quixada.* Lat. *Dentes molares.*

MÂCHER, v. a. Moudre et remoudre plusieurs fois. *Mascar, partir y desmenuzar con los dientes.* Lat. *Mandere.*

MÂCHÉ, ÉE, p. p. et adj. *Mascado, da.* Lat. *Mansus.*

MÂCHEUR, EUSE, s. m. et f. T. bas. *Comedor, ora, el, ó la que come mucho.* Lat. *Homo edax.*

MACHICATOIRE, adj. *Masecadora de tabaco de hoja.* L. *Commanducatus.*

MACHINAL, ALE, adj. *Se dice de aquellos movimientos naturales, que se presentan á la idea, sin que la voluntad tenga parte en ello.* Lat. *Naturalis.*

MACHINALEMENT, adv. D'une manière machinale. *Con movimiento ó pensamiento involuntario, que se forma en la idea.* Lat. *Naturaliter.*

MACHINATEUR, s. m. Celui qui fait quelque conspiration secrète contre quelqu'un. *Maquinador, el que conspira secretamente contra alguno.* Lat. *Machinator.*

MACHINATION, s. f. Action par laquelle on dresse des embûches à quelqu'un. *Maquinacion.* Lat. *Machinatio.*

MACHINE, s. f. Engin, instrument propre à faire mouvoir, à tirer, lever, traîner, lancer quelque chose. *Maquina.* Lat. *Machina.*

Machine. Fig. Se dit d'une invention, d'une ruse. *Maquina, invencion, sutileza de entendimiento, del espíritu.*

Machine. Se dit en général de toutes les choses qui se meuvent d'elles-mêmes. *Maquina, ingenio, artificio, tramoya de comedia, de ópera.*

MACHINER, v. a. Former quelques mauvais desseins. *Maquinar, pensar, discurrir, idear á mala fin.* Lat. *Contechnari.*

MACHINÉ, ÉE, part. p. et adj. *Maquinado, da*, etc. Lat. *Machinatus.*

MACHINISTE, s. m. Ingénieur qui invente, qui fait construire des machines. *Maquinista.* Lat. *Mechanicus.*

MÂCHOIRE, s. f. Partie de la tête de l'animal, qui lui sert à mâcher. *Quixada.* Lat. *Maxilla.*

Mâchoire. Ce qui tient la pierre des armes à feu. *Las piezas del gatillo de una arma de fuego, que tiene la piedra.*

MÂCHONNER, v. a. T. bas. *Mascar con poco apetito.* Lat. *Lentissimè manducare.*

MÂCHURER, v. a. T. bas. Barbouiller, noircir quelqu'un ou quelque chose. *Ensuciar, enaegrecer, ensuciar.* Lat. *Deturpare.*

MACIS, s. m. La seconde écorce de la noix muscade. *Cascaron de la nuez moscada.* Lat. *Macis.*

MAÇON, s. m. Celui qui entreprend la construction d'un bâtiment. *Albañil.* Lat. *Cementarius.*

Maçon. Se dit aussi de celui qui travaille sous les maîtres, qui emploie le plâtre. *Compañero albañil.*

MAÇONNAGE, s. m. Ouvrage de maçon. *Obra de albañil.* Lat. *Structura.*

MAÇONNER, v. a. *Obrar, fabricar, hacer obras de albañilería.* Latin, *Struere.*

Maçonner. *Tapar, tapiar, cerrar con yeso y piedras, las aberturas de un muro, puertas, ventanas*, etc. Lat. *Obturare.*

MAÇONNÉ, ÉE, part. p. et adj. *Obrado, da, tapiado, da*, etc.

MAÇONNERIE, s. f. Art de maçonner. *Albañilería.* Lat. *Structura.*

Maçonnerie. Juridiction particulière pour les maçons. *Jurisdiccion particular para los albañiles solamente.*

MACREUSE, s. f. Oiseau maritime, que l'on met au sang des poissons, et qui se mange en carême. *Ave marítima, que*

si somos en quaresma somos à pescado de mar. Istin, *Anaticula marina.*

MACULATURE, s. f. Feuille d'imprimerie mal imprimée. *Macalatura, pliego de papel mal impreso.* Lat. *Folium maculosum.*

MACULE, subs. fém. Terme de théologie. *Macula, mancha.* Lat. *Macula.*

MACULER, v. a. Tacher, barbouiller, il se te dit que des feuilles imprimées et des estampes. *Macalar, manchar con tinta, en la impresion, las margenes del papel.* Lat. *Maculare.*

MADAME, s. f. Titre qu'on donne par honneur aux femmes nobles. *Señora.* Mais, comme en Espagne on appelle toutes les personnes qui ne sont pas titrées par leurs noms de baptême, on ajoute le titre de *Doña* à celui de *Señora.* Voyez le mot de *Doña* dans le premier tome de ce Dictionnaire. Lat. *Domina.*

Madame. *Madama.* Titre qu'on donne aux seules filles du Roi, en y ajoutant leurs noms de baptême, excepté la première, qui s'appelle Madame première, *Madama primera.*

Madame, sans autre nom. *Madama.* Titre qui ne se donne qu'à la femme de Monsieur, Frère unique du Roi, ou à celle de son oncle, ne défaut du sus hèm.

Madame. *Madama.* C'est aussi un titre que l'on donne aux femmes mariées, ce qui équivaut à celui de *Señora* simplement.

MADEMOISELLE, s. f. *Señora Doña ó Madamisela.* Titre d'honneur qu'on donne aux filles nobles, et également aux roturières, par abus: car le *Doña* n'appartient qu'à la noblesse.

Mademoiselle, sans autre nom. *Señora Doña, ó Madamisela*, est un titre d'honneur qui n'appartient absol. qu'à la fille aînée du frère ne de l'oncle du Roi.

MADRÉ, ÉE, adj. Tacheté, diversifié de couleur. *Pintado, da, manchado, da, de diversos colores.* Lat. *Undulatus.*

Madré. Rusé, matois, raffiné. *Astuto, sagaz, que sabe mucho latin* L. *Astutus.*

MADRIER, s. m. *Tablon grueso.* Lat. *Tabula crassior.*

MADRIGAL, s. m. T. de poésie. *Madrigal.* Lat. *Carmen pastorale.*

MADRIGALET, s. m. Petit madrigal. *Madrigalito.*

MAESTRAL, adj. T. de marine. *Maestral ó Gallego.* Lat. *Caurus.*

MAESTRALISER, v. n. Terme de marine sur la mer Méditerranée. Tourner du nord vers l'ouest. *Maestralizar.* Lat. *In cauram declinare.*

MAFLE, EE, adj. Qui a le visage large, ou la taille grossière. *Gordiflon, ona, gordon, na.* Lat. *Bacculentus.*

MAGASIN, s. m. Lieu où l'on serre. *Almacen, Almagazen.* L. *Repositorium.*

MAGE, s. m. Nom que les Orientaux donnent à leurs sages, à leurs philosophes, à leurs rois. *Mago.* Lat. *Magus.*

MAGICIEN, ENNE, s. m. et f. Enchanteur. *Mágico, ca, encantador, ra, mago.* Lat. *Veneficus.*

MAGIE, s. f. Science qui apprend à faire des choses surprenantes et merveilleuses. *Magia.* Magie blanche: *magia natural.* Magie noire: *magia negra.* Lat. *Ars magica.*

MAGIQUE, adj. m. et f. *Mágico, ca.* Miroir magique: *espejo mágico.* Lanterne magique: *linterna mágica.* Latin, *Magicus.*

MAGISTER, s. m. Maître d'école d'un village. *Maestro de escuela en un lugar ó aldea.*

MAGISTÈRE, s. m. Gouvernement du Grand Maître de Malte. *Gobierno del Gran Maestre de Malta.* L. *Magisterium.*

MAGISTRAL, AIE, adj. Qui tient du maître. *Magistral.* Lat. *Magistralis.*

MAGISTRALEMENT, adv. *Magistralmente.* Lat. *Magistri in morem.*

MAGISTRAT, s. m. Officier de judicature. *Magistrado, ministro de justicia superior.* Lat. *Magistratus.*

MAGISTRATURE, s. f. *Magistradu, la misma dignidad ó empleo del juez ó ministro superior.*

MAGNANIME, adj. m. et f. Qui a une grandeur d'ame. *Magnánimo, ma.* Lat. *Magnanimus.*

MAGNANIMEMENT, adv. *Magnanimamente.* Lat. *Fortiter.*

MAGNANIMITÉ, s. f. *Magnanimidad.* Lat. *Magnanimitas.*

MAGNÉTIQUE, adj. m. et f. Qui appartient à l'aimant. *Magnetico, ca, que pertenece á la piedra iman.* L. *Magneticus.*

MAGNIFICENCE, s. f. *Magnificencia.* Lat. *Magnificentia.*

MAGNIFIER, v. a. vieux mot. Louer, exalter, élever. *Magnificar, alabar, engrandecer.* Lat. *Magnificare.*

MAGNIFIQUE, adj. m. et f. *Magnífico, ca.* Lat. *Magnificus.*

MAGNIFIQUEMENT, adv. *Magnificamente.* Lat. *Magnificè.*

MAGOT, s. m. Amas de quelque chose qu'on cache. *Bolsita que las mugeres ordinariamente hacen al escondido.* Lat. *Thesaurus absconditus.*

MAGOT, s. m. Gros singe. *Mono grande.* Lat. *Cercopithecus.*

Magot. Figur. Homme laid. *Hombre feo, que mas tiene de mono que de hombre.*

MAGUEY, s. m. Arbre femelle dans les Indes occidentales, dont les feuilles servent de chanvre. *Magusy.* Lat. *Tunæ species.*

MAI, s. m. Le cinquième mois de l'année. *Mayo, el quinto mes del año.* Lat. *Mensis maius.*

Mai. *Mayo, árbol alto que se pone delante la puerta de alguna persona, para honrarla.* Lat. *Festa frons.*

MAJESTÉ, s. f. Caractère de grandeur. *Magestad, superioridad y autoridad.* Lat. *Majestas.*

Majesté. Titre qu'on donne aux Rois et à l'Empereur. *Magestad, titulo honorífico que se da á los Reyes, y al Emperador.*

Majesté. Figur. Grandeur. *Magestad, grandeza.*

MAJESTUEUSEMENT, adv. *Magestuosamente.* Lat. *Cum majestate.*

MAJESTUEUX, EUSE, adject. *Magestuoso, sa.* L. *Majestate præditus.*

MAJEUR, EURE, adj. Qui est plus grand, plus fort qu'un autre. *Mayor, ora.* Lat. *Major.*

Majeur. Celui qui est en âge de gouverner son bien. *Mayor, el que tiene la edad determinada para administrar sus bienes.* Lat. *Qui in tutelam suam venit.*

MAIGRE, adj. m. et f. et s. Animal qui a peu ou point de graisse, *Magro, gra, flaco, ca.* Lat. *Macer.*

Maigre. Se dit aussi des pays, des terres. *Magro, seco, árido.*

Jours maigres: *Dias de pescado.*

MAIGRELET, ETTE, adj. dim. *Magrecito, ta.* Lat. *Macilentus.*

MAIGREMENT, adv. *Escasamente, secamente.* Nous avons été traités maigrement: *habemos sido tratados escasamente.* Lat. *Parcè.*

MAIGRET, ETTE, adj. dimin. *Magrote.* Lat. *Aliquantulùm macer.*

MAIGREUR, s. f. *Flaqueza, magrez ú magreza, magrura.* Lat. *Macies.*

MAIGRIR, v. n. *Magrescer, enflaquecer.* Lat. *Macescere.*

MAIGRI, IE, p. p. et adj. *Enflaquecido, da.* Lat. *Macie torridus.*

MAIL, s. m. Jeu d'exercice. *Mallo, cierto juego de exercicio, que se juega en la tierra con bola de madera y mazo de madera.* Lat. *Ludus quo globuli lignei malleis tradantur.*

Mail. Se dit de l'instr. avec lequel on pousse la boule. *Mazo de madera.*

Mail. Se dit aussi d'une allée d'arbres, battue, bordée et fermée de planches, dans laquelle on joue au mail. *Mallo, calle de árboles, larga de 400 á 500 pasos, muy igual y lisa, y ancha de 4 á 5 pasos, con sus vallas de tablones á uno y otro lado.*

Boule de mail: *Bola de mallo.*

MAILLE, s. f. Petite monnoie de cuivre, valant la moitié d'un denier. *Meaja, medio dinero, moneda de cobre, ya no tiene uso.* Lat. *Minutia.*

Maille. Espece de petit anneau, dont plusieurs ensemble font un tissu. *Malla, la abertura que tiene la red entre nudo y nudo.* Lat. *Macula.*

Mailles. Tissus qui se font à l'aiguille, comme ceux des bas d'estames, des bas de soie. *Puntos.*

Mailles. Petit annelets de fer, dont on fait des armures. *Mallas, ciertos géneros de sortijas de acero encadenadas y unidas unas con otras de las quales se hacen las armaduras.*

Maille. Tache ronde, qui vient sur la prunelle de l'œil. *Mancha redonda, que se forma sobre la niña del ojo.*

MAILLER, v. a. Armer de mailles. *Vestir, armar con cota de malla.* Lat. *Loricam induere.*

MAILLÉ, ÉE, p. p. et adj. *Mallado, da.* Lat. *Loricâ indutus.*

MAILLET, s. m. Marteau fait d'un gros billot de bois. *Mazo, mallo.* Lat. *Malleus ligneus.*

MAILLOT, s. m. Couches et langes avec lesquels on enveloppe un enfant à sa naissance. *Pañales y mantillas, y faxa.* Lat. *Fasciæ.*

MAIN, s. f. Partie du corps de l'homme. *Mano, parte del cuerpo humano.* La main droite: *la mano derecha.* La main gauche: *la mano izquierda.* Lat. *Manus.*

Main. Puissance, vertu. *Mano dominio, imperio, señorio y mando que se tiene sobre alguna cosa.* C'est un coup de

la main de Dieo. *es golpe de la mano de Dios.*

Main pote. Main artificielle. *Mano estropeado, artificial.*

Main. Se dit aussi en parlant de quelques animaux, comma les singes, les ours. *Mano*, *se dice hablando de algunos animales, como de los monos, osos, etc.*

Main. T. de manége. Les pieds de devant do cheval. *Manos.* Latin, *Pes.*

Main forte. Force, assistance. *Favor al Rey, asistencia, ayuda, socorro que se da á la justicia.* Lat. *Auxilium.*

Main lévée. *Desembargo.*

Main de carrosse. Cordon qu'on attache dans le carrosse, le long des portières pour y monter plus facilement. *Mano.*

Main de papier. *Mano de papel.*

Main. Figur. Se dit en choses spirituelles et morales. *Mano.* Tous nos jours, tous nos biens sont en la main de Dieo: *Nuestra vida y todos nuestros bienes estan en las manos de Dios.*

Main. Se dit de la composition des ouvrages. *Mano.* Voilà un livre anonyme qui part d'une bonne main: *ves aqui un libro anónimo que sale de buena mano.*

Main basse, point de quartier. *A cuchillo, sin quartel.* Lat. *Internecio.*

Main de poulie: *El encaxe de la rueda de la polea.*

En main, adv. Commodément. *A la mano: comodamente, con conveniencia.* Lat. *Ad manum.*

De main en main, de l'un à l'autre: *De mano en mano, del uno al otro.*

Main. T. de jeu de cartes. Une levée de cartes. *Baza.* Lat. *Palma.*

Main. Être le premier en cartes. *Mano.* Je vous donne dix et la main: *os doi diez y la mano.* Je suis main: *soi mano.*

Main de justice. Espèce de sceptre. *La mano de justicia, insignia real, cetro que el Rey lleva en mano el dia de su consagracion.* Lat. *Sceptrum.*

Sous main: adv. *Debaxo mano, secretamente.* Lat. *Clam.*

A deux mains, adv. *A dos manos.*

A pleines mains, abondamment: *A manos llenas.* Lat. *Manibus plenis.*

Venir aux mains: *Llegar á las manos, pelear.* Lat. *Ad manus venire.*

Prendre à toutes mains: *Tomar á todas manos, sacar de todas maneras, sin reparo.* Lat. *Utrinque arripere.*

Homme de main: *Hombre de mano, hombre valiente, guapo.* Latino *strenuus.*

MAIN-MORTABLE, adj. m. et f. *Manos muertas; el que es baxo la servidumbre.* Lat. *Homines jugis manupii.*

MAIN-MORTE, s. f. *Manos muertas.* Lat. *Manus mortuæ.*

En un tourne-main, façon adverbiale: *A una vuelta de mano.*

MAINTENANT, adverb. *Ahora mismo, en este punto, ahora, al presente.* Lat. *Nunc.*

MAINTENIR, v. a. *Mantener, sustentar, defender, conservar, amparar.* Lat. *Tueri.*

Se MAINTENIR, v. n. p. *Mantenerse, perseverar, subsistir.* L. *Permanere.*

MAINTENU, UE, p. p. et adj. *Mantenido, da, etc.* Lat. *Tutus.*

MAINTENUE, s. f. T. de pratique. *Mantenido, acto de manutencion.* Lat. *Possessio.*

MAINTIEN, s. m. *Manutencion.*

Maintien. Posture, contenance, mine, air. *Postura, planta, accion, figura, situacion, ayre, modo.* Lat. *Status.*

MAJOR, s. m. Officier de guerre. *Sargento mayor, oficial de guerra.* L. *Major.*

Major général de l'armée: *Sargento mayor del exército.*

Major de brigade de l'armée: *Sargento mayor de brigada del exército.* Major d'un régiment: *sargento mayor de un regimiento.*

État major d'une place, d'un régiment: *Estado mayor de una plaza, de un regimiento.*

MAJORDOME, s. m. T. pris de l'Italien, et auquel nos dictionnaires donnent la signification de Maître d'hôtel; il n'a d'autre signification en Espagnol que celle de *Despensero ó Comprador.* Lat. *Œconomus.*

Majordome. *Mayordomo.* C'est en Espagne le premier officier d'une maison de qualité, et auquel tous les autres sont sujets; il fait l'office de nos intendans, et le maître-d'hôtel lui rend compte des dépenses qu'il fait pour la maison.

MAJORITÉ, s. f. Age réglé et fixé par les lois. *Mayor, mayoria.* Lat. *Ætas legitima.*

MAIRE, s. m. C'étoit autrefois la première dignité du royaume. *Alcalde mayor ú gobernador del reyno: ya no hay.* Lat. *Magister palatii.*

Maire. Officier de ville, qui préside aux échevins en plusieurs villes. *Alcalde, corregidor.* Lat. *Consul.*

MAIRIE, s. f. Qualité, office de maire. *Alcaldia, corregimiento.* Latin, *Urbis præfectura.*

MAIS, s. m. Blé d'Inde. *Maiz, panizo.* Lat. *Millium indicum.*

MAIS, Particule adversative qui sert à lier le discours. *Pero, mas.* Lat. *Sed.*

MAISON, s. f. Logis, demeure, habitation. *Casa, vivienda, habitacion.* Lat. *Ædes.*

Maison de plaisance: *Casa de campo.*

Maison royale: *Casa real, palacio.*

Maison de ville: *Casa de la ciudad, villa ó lugar.* Lat. *Curiæ municipalis.*

Maison forte: *Casa fuerte, castillo.*

Maison de force. *La galera; lugar donde se encierran las mugeres licenciosas.* Lat. *Meretricum carcer.*

Maison garnie: *Casa de posada, hostal.*

Maison. Ménage. *Casa, la familia de criados é sirvientes.* Lat. *Domus.*

Les petites maisons: *La casa de los locos.* Lat. *Insanis curandis domus.*

Maison. Race. *Casa, descendencia, linage que tiene un mismo apellido.* Lat. *Genus.*

Maison. Terme d'astrologie. *Casa celeste.* Lat. *Cœlestis solis domus.*

Maison du Roi. S'entend les quatre compagnies des gardes du corps, les gendarmes de la garde, le régiment des gardes françoises, le régiment des suisses, les cent suisses de la garde: *Casa real, se entiende las quatro compañias de las guardias de corps, los gendarmes de la guardia, el regimiento de las guardias francesas, el de los suizos, y los cien suizos de la guardia.* Lat. *Domus regia.*

MAISONNÉE, s. f. T. populaire. *Casa, toda la familia della, hombres, muger, hijos, criados y criadas.* Latin, *Tota familia.*

MAISONNETTE, s. f. *Casita, casilla.* Lat. *Casula.*

MAITRE, ESSE, s. m. et f. Qui est seigneur propriétaire de quelque chose. *Amo, dueño, señor.* Dieu est le souverain maître de l'univers: *Dios es el soberano señor de todo el universo.* Latin, *Dominus.*

Maître. Se dit aussi de celui qui commande au nom du maître, du souverain. *Amo, el que manda, gobierna en nombre del amo, del soberano.*

Maître. Chef de famille. *Amo, dueño, señor de su casa y familia.* Lat. *Heros.*

Maître. Qualité qu'on donne au chef des ordres de chevalerie. *Maestre.* Le grand maître de Malte. *el gran maestre de Malta.* Lat. *Magister.*

Maître ès-arts. *Maestro en artes.*

Maître. Se dit aussi de tous ceux qui enseignent quelque art ou quelque science. *Maestro.* Lat. *Præceptor.*

Maître d'école: *Maestro de niños de escuela.*

Maître de la poste: *Correo mayor.*

Maître des comptes: *Contador.*

Grand-maître de la maison du Roi: *Mayordomo, mayor de la casa del Rey.*

Grand-Maître des cérémonies: *El Gran Maestro de ceremonias.*

Grand Chambellan: *Sumiller de corps.*

Grand-Maître de la garderobe: *Guardaropa Mayor.* Lat. *Summus a vestibus regiis.*

Grand-Maître de l'artillerie: *General de la artilleria.*

Maître. T. de guerre. Signifie un Cavalier. *Soldado á caballo.* Lat. *Eques.*

Maître. Se dit aussi par civilité. *Amo, dueño, señor.* Nous irons où vous voudrez, vous êtes le maître: *iremos donde quisiereis, sois el amo, el dueño.*

Maître. Se prend aussi pour Premier ou principal, en parlant des choses inanimées. *Mayor.* Le maître-autel: *el altar mayor.* Lat. *Altare majus.*

Maître. Savant, expert. *Maestro, docto, experto.* Lat. *Doctus.*

Père maître, le maître des novices. *El padre maestro de los novicios.*

Maître. Se joint quelquefois à de certains termes d'injures. Maître-fripon. *Pícaron maestro, en sumo grado.* Latin, *Egregius fur.*

Maître-valet: *Criado mayor de los de escalera abaxo.* Lat. *Servus otiosus.*

Maître garçon: *Mancebo mayor.*

Maître-clerc: *oficial mayor de pluma en las oficinas de escribanos, notarios, abogados y procuradores, pasante de pluma.* Lat. *Major scriba.*

Maître de barque, de navire: *Patron de barca, de navio.* Lat. *Nauarchus.*

Maître des hautes œuvres: *El verdugo.* Lat. *Carnifex.*

Maître des basses œuvres: *El que limpia las letrinas.* Lat. *Fricatrina.*

PETIT-MAÎTRE, s. m. *Petimetre, pisaverde.* Lat. *Concinnus juvenis.*

MAITRESSE, s. f. *Ama, dueña, señora.* Latin, *Domina.*

Maîtresse d'école : *Alacstra de niñas, que tiene escuela.* Lat. *Ludi magistra.*

Maîtresse des novices : *Maestra de los novicias.*

Maîtresse. *Maestra, se dice tambien de las mugeres que exercen un oficio.* Maîtresse lingère : *tendera de tienços.*

Maîtresse. *Dama, señora que se solicita para casamiento, y tambien que se sorteia por cortejar simplemente.* Latin, *Amica.*

MAITRISE, s. f. Dignité ou charge qui donne la qualité de maître. *Magistratus.* Latin, *Magisterium.*

Maîtrise. Qualité de maître en certaines métiers. *Magistria.*

MAITRISER, v. a. Gouverner en maître. *Señorear, magistrear.* Latin, *Imperare.*

MAITRISÉ, ÉE, p. p. et adj. *Señoreado, da*, etc. Lat. *Imperatus.*

MAJUSCULE, adj. m. et f. Qui se dit des grandes lettres. *Mayuscula.* Lat. *Quadrata littera.*

MAL, s. m. *Mal, lo que es contrario á lo bueno.* Lat. *Malum.*

Mal. Défaut, imperfection. *Malo, defecto, imperfeccion.*

Mal. Vice, mauvaises actions. *Mal, vicio, injuria, ofensa, malas acciones.*

Mal. Douleur. *Mal, enfermedad, dolencia.* Lat. *Dolor.*

Mal d'enfant : *Mal de parir, dolores del parto.* Lat. *Uteri dolores.*

Mal caduc. Haut mal : *Mal de corazon.*

Mal vénérien : *Mal veneriano, mal Español, mal de Napoles.*

Mal. Dommage, perte, calamité, *Mal, daño, perjuicio, calamidad, pérdida.* Lat. *Infortunium.*

Mal. Incommodité, peine, travail. *Mal, pena, trabajo.* Lat. *Labor.*

MAL, adv. *Mal, malamente.* Lat. *Male.*

MALADE, adj. m. et f. Qui sent, qui souffre. *Enfermo.* Lat. *Æger.*

MALADIE, s. f. Indisposition. *Enfermedad, indisposicion, achaque.* Lat. *Morbus.*

Petite maladie. *Achaquito, diminucion de achaque, achaque leve y pequeño.*

Maladie du pays : *Enfermedad del pais, gana de volver á su pais, á su tierra.*

MALADIF, IVE, adj. *Enfermizo, za, achacoso, sa, accidentado, da, mal sano, na, achaquiento, ta, valetudinario, ria.* Lat. *Morbidus.*

MALADRERIE, s. f. Hospital de lépreux. Lat. *Leprosorum valetudinarium.*

MAL-ADRESSE, s. f. *Torpeza, desmaña, falta de destreza.* Lat. *Ineptia.*

MAL-ADROIT, TE, adj. *Desaliñado, da, poco diestro, tpe.* Lat. *Parum solers.*

MAL-ADROITEMENT, adver. *Desaliñadamente, torpemente, con poca habilidad.* Lat. *Parum industrè.*

MAL-AISE, ÉE, adject. Difficile. *Dificultoso, sa, difícil.* Lat. *Difficilis.*

Mal-aisé. *Rico y pobre, se dice del que tiene mucha hacienda y no la goza por ser embargada por sus deudas.* Lat. *Qui inter egestatem.*

MAL AISÉMENT, adv. *Dificultosamente, difícilmente.* Lat. *Difficulter.*

MALANDRE, s. fém. Maladie de chevaux. *Grietas, asnagas.* Latin, *Nodi putrii.*

MAL-AVISÉ, ÉE, adj. *Imprudente, temerario.* Lat. *Imprudens.*

MAL-BÂTI, IE, adj. *Mal hecho, cha, mal compuesto, ta.* Latin, *Male constructus.*

Mal-bâti, le. Fig. Se dit d'un homme ou d'une femme mal-faite, mal mise. *Hombre ó muger mal hecho, mal compuesto, mal aliñado, da.*

MAL TISSU, UE, adj. Mal labriqué : il ne se dit que des étoffes. *Atanillado, da.* Lat. *male textus.*

MAL-CONTENT, TE, adj. Qui n'est pas content. *Mal contento, ta, descontento, ta, disgustado, da, desazonado, da.* Lat. *Offensus.*

Mal-content. *Mal contento, inquieto, revoltoso y perturbador de la paz y quietud pública.* Lat. *Seditiosus.*

MALE, s. m. Qui est du sexe le plus noble, le plus fort. *Varon.* L. *Masculus.*

Mâle. En parlant des bêtes. *Macho.*

MALEBÊTE, s. f. Qui est dangereux. *Malo bestia, danoto.* Latin, *Noxius.*

MALÉDICTION, s. f. Imprécation. *Maledicion, imprecacion.* Latin, *Dira deprecationes.*

MALÉFICE, s. m. Crime. *Maleficio, daño ó perjuicio, que se causa á otro, ó hacerle.* Lat. *Veneficium.*

MALÉFICIE, ÉE, adjectif. Ensorcelé. *Maleficiado, do.* Lat. *Fascinatus.*

MALÉFIQUE, adj. T. d'astrologie. Il se dit d'un astre dont l'influence est maligne. *Maléfico, ca.* Lat. *Maleficus.*

MALENCONTRE, s. f. *Mal encuentro, desgracia, desdicha.* Latin, *Infortunium.*

MALENCONTREUSEMENT, adverbe. *Desdichadamente, desgraciadamente.* Latin, *Infeliciter.*

MALENCONTREUX, EUSE, adj. *Desgraciado, da, desdichado, da.* Latin, *Exitiosus.*

MAL-ENTENDU, s. m. Erreur. *Mal entendido, error.* Lat. *Error.*

MALENUIT, s. f. *Mala noche.* Latin, *Nox infausta.*

MAL-FAÇON, s. f. T. d'artisan. *Mala hechura, mala traza, defecto en la moteria y en la construccion.* Latin, *Inconcinnitas.*

MALFAICTEUR, s. m. *Malhechor, bandolero, bandido.* L. *Scelestus.*

MAL-FAIRE, v. a. *Hacer mal, dañar, ofender.* Lat. *Malum facere.*

MAL-FAISANT, ANTE, adject. *Dañoso, sa, lo que hace mal.* L. *Malignus.*

MAL-FAIT, TE, adj. *Mal hecho, cha, mal trabajado, y tambien contrahecho, cha.* Lat. *Male factus.*

MAL-FAME, E, adj. Qui a mauvaise réputation. *Mal afamado, da.* Lat. *Infamis.*

MAL-GRACIEUSEMENT, adv. *Descortesmente, groseramente, con poca civilidad, rudamente.* Lat. *Inurbanè.*

MAL GRACIEUX, USE, adj. *Inurbano, na, grosero, ra, rústico, ca.* Lat. *Inurbanus.*

MALGRÉ, s. prép. *No obstante, á despecho, á pesar, contra la voluntad.* Lat. *Invitè.*

Bon gré, malgré : *Quiera ó no quiera.*

MAL-HABILE, adj. m. et f. Qui n'a point d'adresse. *Inhabil, falto de habilidad, maña y destreza.* Lat. *Ineptus.*

MAL-HABILETÉ, s. f. Manque d'adresse. *Inhabilidad, falta de habilidad, de maño, de destreza.* L. *Ineptia.*

MALHEUR, s. m. *Desgracia, desdicha, infortunio.* Lat. *Calamitas.*

Par malheur : *Por desgracia.*

A la malheure, adv. *A mala hora.*

MALHEUREUSEMENT, adv. *Desgraciadamente, desdichadamente.* Lat. *Infeliciter.*

MALHEUREUX, EUSE, adject. Damné, qui est privé de la vue de Dieu. *Condenado, da, infeliz.* Lat. *Calamitosus.*

Malheureux. Misérable, à qui tout manque. *Desdichado, infeliz, desgraciado, desafortunado, miserable, misero.*

Malheureux. Se dit aussi par mépris de ce qui est vil. *Desdichado, vil.* Lat. *Abjectus.*

Malheureux. *Agiago, infausto, infeliz, desgraciado y de mal agüero.* Lat. *Infortunatus.*

Malheureux. Méchant. *Mal hombre, perverso, depravado, pícaro, desdichado.*

MAL-HONNÊTE, adject. m. et fém. *Descortes, to, inurbano, na, ordinario, ria.* Lat. *Inhonestus.*

Mal-honnête homme : *Pícaro, atrevido, bribon, deshonesto, hombre sin honra, ruin.* Lat. *Homo nequam.*

MAL-HONNÊTEMENT, adv. *Descortesmente, desatentadamente, groseramente*, etc. Lat. *Inhonestè.*

MAL-HONNÊTETÉ, s. f. *Descortesia, inurbanidad, desatencion, picardia, ruindad, villania.* Lat. *Inhonesta agendi ratio.*

MALICE, s. f. *Malicia, perversidad, bellaqueria, astucia.* Lat. *Perversitas.*

MALICIEUSEMENT, adv. *Maliciosamente, astutamente.* L. *Malignè.*

MALICIEUX, EUSE, adj. *Malicioso, sa, receloso, sa.* L. *Improbus.*

MALIGNEMENT, adv. *Malignamente, perversamente.* Lat. *Malignè.*

MALIGNITÉ, s. f. *Malignidad, malicia, maldad.* Lat. *Malignitas.*

MALIN, IGNE, adj. et s. m. et f. Enclin à faire du mal. *Maligno, gna, malo, perverso.* Lat. *Malignus.*

Malin. Se dit aussi du diable. *Maligno, se dice tambien del demonio.*

L'esprit malin : *El espiritu maligno, el diablo, el demonio.*

Fièvre maligne : *Calentura maligna, tabardillo.*

MALINGRE, adj. m. et f. T. popul. *Enfermizo, za, falto de fuerzas, enfermizo.* Lat. *Qui sanè valet.*

MAL-INTENTIONNÉ, ÉE, adj. *Mal intencionado, da.* Lat. *Malè animatus.*

MAL-JUGÉ, s. m. Arrêt mal rendu. *Mal juzgado, sentencia mal dada.* Lat. *Sententia injusta.*

MALLE, s. f. Petit coffre ou valise. *Baul, maleta, petaca.* Lat. *Viminea.*

Malle de cuir grande. Latin, *Arca.*

MALLÉABLE, adj. m. et f. Ma-

tières qui peut souffrir le marteau sens se briser. *Materia que sufre el martillo sin romperse.* Latin, *Malleo ductilis.*

MALLETTE, s. fém. dim. Petite malle. *Maletija, valijeta.* Lat. *Arcula.*

MALLETIER, s. masc. Ouvrier qui fait des malles. *Cofrero, el oficial que hace las maletas, los cofres.* Lat. *Vidulorum opifex.*

MALLIER, s. m. Cheval de valet ou de postillon. *El caballo del postillon, quando se corre la posta, con la valija.* Let. *Equus cursularius.*

MAL-MENER, v. e. Battre, réprimander. *Castigar, reprehender de mala manera, maltratar de obra y de palabra.* Lat. *Male aliquem accipere.*

MAL-ORDONNÉ, EE, adj. *Mal ordenado, da, mal dispuesto, ta.* Lat. *Malè dispositus.*

MALOTRU, UE, sdj. et s. m. et f. T. populaire. Mal-fait, mal-bâti. *Mal hecho, cha, contra hecho, cha, desaliñado, da.* L. *Fortunæ injuriis vexatus.*

MAL-PLAISANT, ANTE, adj. Fâcheux. *Enfadoso, sa.* Lat. *Injucundus.*

MAL-PROPRE, adj. m. et f. Sale, vilain. *Sucio, cia, puerco, ca, asqueroso, sa.* Lat. *Sordidus.*

Mal-propre. Celui qui n'a pas les dispositions requises pour quelque chose. *El que no tiene las disposiciones requisitas para alguna cosa.* Un poltron est mal-propre pour le guerre : *un cobarde no es bueno para la guerra.* Lat. *Ineptus.*

MAL-PROPREMENT, adv. *Suciamente, puercamente, asquerosamente.* Lat. *Squallidè.*

MAL-PROPRETÉ, s. f. *Suciedad, asquerosidad, porqueria.* L. *Squallor.*

MAL-SAIN, AINE, adject. *Mal sano, na, achacoso, sa, achaquiento, ta, enfermizo, za.* Lat. *Malè sanus.*

MAL-SEANT, TE, adj. *Indecente.* Latin, *Dedecorus.*

MALTOTE, s. f. *Gabela, imposicion que se hace sin autoridad legitima, sisa.* Lat. *Acerbus tributi exactio.*

MALTOTIER, s. m. *El que cobra derechos que no son debidos, ó que estan impuestos sin autoridad legitima, sisador.* Lat. *Pecuniarum acerbus exactor.*

MALTRAITER, v. e. Outrages. *Maltratar, ultrajar, ajar, injuriar de obra ó de palabra.* L. *Inclementer habere.*

MALTRAITÉ, EE, p. p. et adj. *Maltratado, da, ultrajado, da*, etc. Lat. *Malè acceptus.*

MALVEILLANCE, s. f. T. ancien. *Malevolencia, malquerencia, aversion, mala voluntad.* Lat. *Malevolentia.*

MALVEILLANT, s. m. *Malquerienre, el que quiere mal á otro.* Lat. *Malevolus.*

MALVERSATION, s. f. Prévarication commise en l'exercice d'une charge. *Prevaricacion.* Lat. *Prævaricatio.*

MALVERSER, v. n. *Prevaricar, faltar á la obligacion de su empleo.* Lat. *Malè munus gerere.*

MALVOISIE, s. f. Vin grec ou de Candie. *Malvasia, vino griego ó de Candia.* Le meilleur vient de *Villanuba, de Sitches*, en Catalogne. Let. *Vinum arvisium.*

MAMAN, s. f. Terme dont les enfans se servent pour appeler leur mère. *Mama.* Lat. *Mater.*

MAMELLE, s. f. *Mamila, la parte principal de la teta o pecho de la hembra.* Latin, *Uber.*

MAMELON, s. m. Le petit bout des mamelles. *Pezon de la mamila ó teta.* Let. *Papilla.*

MAMELU, UE, adject. Qui a de grosses mamelles. *Tetonaje, za.* Lat. *Mammosus.*

MAMOUR, s. m. T. de cajolerie. *Amor mio, bien mio, querido mio, querida mia.* Lat. *Mi amor.*

MAMIE, s. f. Se dit en parlant à des servantes ou à une pauvre femme. *Amiga.* Lat. *Mea charissima.*

MANANT, s. m. Paysan. *Aldeano, villano.* Lat. *Rusticola.*

MANCHE, s. f. Partie de la chemise ou d'un habillement, qui couvre le bras. *Manga de camisa ó de vestido.* Lat. *Manica.*

Fausses-manches : *Mangas postizas de tela fina.*

Manches pendantes : *Mangas perdidas.*

Manche d'un bataillon : *Manga de un batallon.*

Gardes manches. *Guarda mangas falsas, especie de bolsa abierta por los dos cabeceras, que se pone por encima de las mangas de un vestido, para conservarlas.*

Garde de la manche : *Guardias de la manga. Son 24 gentiles hombres de los quales dos estan siempre al lado del Rey en las funciones publicas, teniendolo siempre á la mira.*

MANCHE, s. m. Ce qui sert à prendre, à manier ou à se servir de quelque chose. *Mango.* Lat. *Manubrium.*

Manche de charrue : *Esteva.*

MANCHETTE, s. f. *Vuelta, puñon.* Latin, *Lenteus limbus extrema manica assutus.*

MANCHON, s. m. *Manguito.* Lat. *Manica pellita.*

MANCHOT, TE, subst. m. et f. *Manco, ca.* L. *Mancus.*

MANDAT, s. m. *Mandato.* Latin, *Mandatum.*

MANDATAIRE, s. m. Celui en faveur de qui le Pape a écrit un mandat. *Mandatario.* Latin, *Mandatarius.*

MANDATUM. La cérémonie du jeudi saint, pour le lavement des pieds et la cène. *Mandato.*

MANDEMENT, s. m. Ordre. *Mandamiento.*

Mandement. Se dit aussi en pratique. *Mandamiento.* Lat. *Mandatum.*

MANDER, v. a. Donner un ordre à un inférieur. *Mandar, ordenar el superior al inferior.* Lat. *Præcipere.*

Mander. Ecrire à quelqu'un, ou lui envoyer un messager. *Escribir á alguno una cosa, o hacerla saber por mensagero.*

MANDÉ, ÉE, p. p. et adj. *Mandado, da.* Let. *Imperatus.*

MANDORE, s. f. Instrument de musique. *Bandola.* Lat. *Fidicula.*

MANDRAGORE, s. f. Plante. *Mandrágora.* Lat. *Mandragora.*

MANÉGE, s. m. Lieu où l'on dresse les chevaux. *Picadero.* Lat. *Hippodromus.*

Manége. L'exercice de chevai. *Manejo el arte de manejar ó amaestrar y trabajar los caballos.* Lat. *Equitando disciplina.*

Manége. Fig. *Manejo.* Le manége de la cour de Rome est difficile : *el manejo de la corte romana es difícil de aprender, de concebir.* Lat. *Ars.*

MANES, s. m. pl. Les ombres ou les ames des morts. *Las sombras ó almas de los muertos.* Lat. *Manes.*

MANGEABLE, edj. m. et f. Ce qu'on peut manger. *Comestible, lo que se puede comer.* Lat. *Edulis.*

MANGEAILLE, s. f. *Manjar, comida para algunos animales.* Lat. *Cibus.*

MANGEANT, ANTE ¿adj. *Comiendo, da.* Lat. *Comedens.*

MANGEOIRE, s. f. Crèche, auge des chevaux. *Pesebre.* Lat. *Præsepe.*

MANGER, v. e. Mâcher, avaler. *Comer; masear, tragar, engullir.* Lat. *Edere.*

Manger. Consumer, dissiper. *Comer, gastar, consumir.* Lat. *Dilapidare.*

Manger. Faire un repas. *Comer, tomar su alimento.* Les moines réguliers mangent en commun : *los frayles regulares comen juntos en el refitorio.*

Manger. Se dit des choses insolmées, qui rongent, corrodent, détruisent. *Comer, roer, corroer.*

MANGÉ, EE, part. p. *Comido, da*, etc. Lat. *Comestus.*

MANGER, s. m. *Comida, manjar viandas ó alimento.* Lat. *Cibus.*

MANGERIE, subst. f. Goinfrerie. *Tragazon, glotonerias.* Lat. *Gula.*

Mangerie. Exaction, concussion. *Exaccion, lesion, vexacion.*

MANGEUR, EUSE, s. m. et f. *Comedor, ra, tragador.* Lat. *Comedo.*

Mangeur. Fig. *Exactor, cobrador de tributos, y que comete exacciones.*

MANGEURE, s. f. La marque que les vers et les souris laissent sur ce qu'ils ont mangé. *Roedura.* Lat. *Abrosio.*

MANIABLE, adj. m. et f. Ce qu'on touche, ce qu'on manie facilement. *Manejable.* Let. *Tractabilis.*

MANIAQUE, adj. m. et f. Furieux, transporté. *Maniático.* Lat. *Furiosus.*

MANICHORDION, s. m. *Manicordio, monacordio.* Lat. *Monachordium.*

MANIE, s. f. Espèce de délire sans fièvre, avec fureur. *Manía, lupina.* Lat. *Furor.*

Manie. Emportement et déréglement de l'esprit. *Manía, fantasía, extravagancia.* Lat. *Insania.*

Manie. Passion excessive qu'on a pour quelque chose. *Manía, pasion excesiva por alguna cosa.* Lat. *Ardor.*

MANIEMENT, s. m. Action de toucher, de manier. *Manoseo, tocamiento, manejo.* Lat. *Contrectatio.*

Maniement. Administration. *Manejo, gobierno y disposicion de alguna cosa, administracion de bienes y de caudales.*

MANIER, v. a. Toucher avec la main. *Manosear, tentar, tocar con las manos.* Lat. *Tractare.*

Manier. Se dit de toutes les choses qui se conduisent par art et avec le main. *Manejar, tratar alguna cosa con las manos.*

Manier. *Manejar*, conducir, gobernar, dirigir, administrar. Lat. *Gerere.*

Manier. T. de manège. *Manejar*, enseñar, amaestrar los caballos.

MANIÉ, ÉE, p. p. et adj. *Manoseado*, da. Lat. *Tractatus.*

Au *MANIER*, adv. *Al tocar*, *al toquer.* Lat. *Tacto.*

MANIÈRE, s. f. Façon, sorte. *Manera*, *modo.* Lat. *Ratio.*

MANIÈRES, au pl. Façon d'agir. *Modos de obrar.* Lat. *Agendi ratio.*

De manière que, adv. *De modo que*, *de suerte que.* Lat. *Ita ut.*

Par manière de dire. *Por modo de decir.*

MANIEUR DE BLÉ SUR BANNE, s. m. *Apaleador*, *el que avienta y apalea los granos.* Lat. *Verentores.*

MANIFESTATION, s. f. Découverte. *Manifestacion.* Lat. *Expositio.*

MANIFESTE, adj. m. et f. Clair, évident. *Manifiesto*, *ta.* Lat. *Evidens.*

MANIFESTE, s. m. Déclaration que font les Princes par un écrit public. *Manifiesto.* Lat. *Vulgata facti defensio.*

MANIFESTEMENT, adv. *Manifiestamente.* Lat. *Manifestè.*

MANIFESTER, v. a. Se faire voir et connoître. *Manifestar.* L. *Se ostendere.*

Manifester. Découvrir. *Manifestar*, *aclarar*, *descubrir lo que estaba oculto.*

MANIFESTÉ, ÉE, p. p. et adj. *Manifestado*, *da.* Lat. *Manifestus.*

MANIGANCE, s. f. T. populaire. *Embuste de que usa la gente menuda para engañar.* Lat. *Fraus.*

MANIGANCER, v. a. T. popul. *Embustrar*, *engañar*, con arte y maña. Lat. *Fraudes struere.*

MANILLE, s. f. T. du jeu de l'hombre. *Manilla.* Lat. *Manilla.*

MANIPULE, s. m. T. de milice romaine. Compagnie de cent hommes. *Manipulo.* Lat. *Manipulus.*

Manipule. Ornement ecclésiastique. *Manipulo.*

MANIQUE, s. f. T. d'artisans. Morceau de cuir, qu'ils se mettent à la main quand ils travaillent. *Manija.* Lat. *Chirotheca.*

MANIQUETTE, s. f. Espèce de poivre. *Alcaravea silvestre.* Lat. *Cardamomum sylvestre.*

MANIVEAU, s. m. Petit panier plat. *Cesteta de esperimentar pescadillo.* Lat. *Scirpea.*

MANIVELLE, s. f. T. de mécanique. *Llave*, *instrumento mecánico.* Lat. *Manubrium.*

MANNE, s. f. T. de pharmacie. Drogue médicinale. *Mana.* Lat. *Manna.*

Manne. Viande miraculeuse, que Dieu fit tomber du ciel pour nourrir son peuple dans le désert. *Maná.*

Manne. *Cesta grande*, *canasta*, *canasto con dos asas.*

Manne d'enfant. *Cuna de niño*, *hecha de mimbres*

MANNEQUIN, s. m. Ouvrage d'osier. *Cuerano*, *cesta grande y honda.* Lat. *Cista vinitea.*

Mannequin. T. de peinture. *Maniqui*, *figura horrible y artificial.* Lat. *Simulatum in amnem habitum veratile.*

MANŒUVRE, s. m. Aide à maçon. *Peon de albañil.* Letin, *Operarius.*

MANŒUVRE, s. f. T. de marine. *Xarcia.* Lat. *Nauticæ operæ.*

MANŒUVRER, v. n. Travailler aux manœuvres d'un vaisseau. *Trabajar*, *manejar*, *aparejar las xarcias en un navio.* Lat. *Nauticos funes versare.*

MANŒUVRIER, s. m. *Marinero que entiende el manejo de las xarcias.*

MANOIR. Vieux mot. Maison. *Casa.* Lat. *Mansio.*

MANOPLES, s. f. pl. Gantelets, armure. *Manòplas.* L. *Ferrea chirotheca.*

MANOQUE, s. f. Rouleau de tabac. *Rollo grande de tabaco.* Lat. *Tabacum convolutum.*

MANOUVRIER, s. m. Compagnon, artisan. *Oficial que trabaja en qualquier oficio mecánico.* Lat. *Operarius.*

MANQUE, s. m. Défaut, besoin, nécessité. *Falta*, *defecto*, *menester*, *necesidad.* Lat. *Inopia.*

MANQUEMENT, s. m. Faute. *Culpa*, *falta.* Lat. *Defectus.*

MANQUER, v. a. Laisser échapper une occasion. *Faltar*, *dexar escapar una ocasion.* J'ai manqué l'occasion: *He dexado escapar la ocasion.* L. *Prætermittere.*

MANQUER, v. n. *Faltar*, *errar*, *encallar*, *abortar* Lat. *Decase.*

Manquer de force, tomber en défaillance, diminuer, mourir: *Faltar las fuerças*, *desfallecer*, *faltear*, *morir*, *acabar su vida.* Lat. *Viribus deficere.*

Manquer. Avoir besoin. *Faltar*, *haber menester*, *tener necesidad*, *carecer de alguna cosa* Lat. *Aliquâ re deficit.*

MANSUETUDE, s. f. *Mansedumbre*, *blandura*, *benignidad.* Lat. *Mansuetudo.*

MANTE, s. f. Grand voile noir, traînant jusqu'à terre, que portent les Dames. *Manto*, *velo grande de lexo ú de otra cosa*, *que las Damas llevan encima de la ropa*, *en funciones grandes.* Lat. *Gausape.*

MANTEAU, s. m. *Capa para defenderse del frio*, *capote.* Lat. *Pallium.*

Manteau long que les gens de robe et les ecclésiastiques portent: *Capa larga.*

Manteau de deuil: *Capa larga de luto.*

Manteau royal: *Manto real*, *que lleva el Rey quando se corona.*

Manteau ducal: *Manto ducal*, *el que llevan los Príncipes y Duques*, *en la funcion y coronacion del Rey.*

Manteau de lit: *Media ropa de cámara*, *ó de levantar.*

Manteau de femme: *ropa larga*, *vestido decente de muger.*

Manteau de cheminée: *Las faldas ó cañon de la chimenea*, *que parece de la parte de afuera dentro del quarto*

Manteau. Fig. Apparence, prétexte dont on se couvre. *Capa*, *apariencia*, *pretexto.* Lat. *Velum.*

MANTELET, s. m. Petit manteau violet que portent les évêques. *Mantelete.*

Manteler. T. de guerre. *Mantelete*, *parapeto por atil.* Lat. *Pluteus.*

MANTELINE, s. f. Petit manteau de femmes. *Capita de muger.* L. *Cyclas.*

MANTILLE, s. f. Espèce de manteline de femmes. *Mantelli a, ma t'la.*

MANUCODIAT, s. m. Oiseau de Paradis. *Manucodiata.* L. *Avis coracias.*

MANUEL, ELLE, adj. Qui est fait avec la main. *Manual.* Lat. *Manualis.*

MANUEL, s. m. Petit livre qu'on peut porter à la main. *Manual.* Latin, *Enchiridion.*

MANUELLEMENT, adv. *De mano á mano.* Lat. *Ad manum.*

MANUFACTURE, s. f. *Manifastura.* Lat. *Officina.*

MANUFACTURER, v. a. *Trabajar mecánicamente á muchas obras.* Latin, *Varia opera conficere.*

MANUFACTURIER, s. m. *Oficial que trabaja en una manifactura.* Lat. *Operarius.*

MANUMISSION, s. f. Action par laquelle on donne la liberté à une esclave. *Manumision.* Lat. *Manumissio.*

MANUSCRIT, ITE, adj. *Manuscrito*, *ta*, *lo que está escrito de mano.* Lat. *Codex manuscriptus.*

MANUTENTION, s. f. Maintien, conservation en son entier. *Manutencion.* Lat. *Conservatio.*

MAPPEMONDE, s. f. T. de géographie *Mapa de todo el mundo.* Lat. *Universi orbis delineatio.*

MAQUEREAU, s. m. Poisson. *Alacha*, *caballo*, *pez.*

Maquereaux. *Manchas azulejas que se hacen en las piernas*, *por acercarse demasiado á la lumbre.*

MAQUEREAU, MAQUEREELLE, s. m et f. Qui tient un lieu de débauche, ou qui le procure. *Alcahuete*, *ta*, *trecero*, *ra.* Lat. *Leno.*

MAQUEREELAGE, s. m. *Alcahuteria.* Lat. *Lenocinium.*

MAQUIGNON, s. m. Celui qui vend des chevaux. *Corredor de caballos.* Lat. *Equorum mango.*

MAQUIGNON, ONNE, s. m. et f. *Corredor*, *ra de yeguas*, *alcahuete*, *ta.* Lat. *Phoe.*

MAQUIGNONNAGE, s. m. *Sutileza en vender los caballos*, *y de encubrir sus defectos ó faltas.* Lat. *Mangonium.*

MAQUIGNONNER, v. a. *Hacer el oficio de corredor de caballos*, *y de corredor de culpas.* Lat. *Mangonizare.*

MAQUIGNONNÉ, ÉE, p. p. et adj. *Hecho*, *cha*, *corredor de caballos y de culpas.*

MARABOUT, s. m. T. de marine. Voile de gâlère, de beau tems. *Marabuto*, *foque.* Lat. *Velum sic dictum.*

Marabout. Prêtre ou Religieux Mahométan. *Marabuto*, *feo*, *puerco*, *sucio*, *descalzado.* Lat. *Abjectus.*

MARAGER, s. m. Jardinier qui cultive un marais. *Hortelano.* L. *Paludum cultor.*

MARAIS, s. m. Terres basses, couvertes d'eaux croupissantes. *Laguna*, *lagunajos*, *pantano*, *palude.* Lat. *Palus.*

Marais salant: *Lagunas para sal.*

Marais. Jardins potagers. *Huertas.*

MARATRE, s. f. *Madrastra.* Lat. *Noverca.*

MARAUD, AUDE, s. m. et f. *Picaro*, *bribon*, *gurion.* Lat. *Magistras.*

MARAUDE, s. f. T. de guerre. *Pirateria*, *especie de robo*, *que los soldados hacen en el pais enemigo*, *sin orden de sus xefes.* Lat. *Excursio.*

MARAUDER, v. n. *Picarear, salir los soldados á robar en el pais enemigo, sin órden.* Lat. *Errare.*

MARAUDEUR, s. m. *Picaredor, soldado que sale á picarear, á robar el pais enemigo, sin órden.* Lat. *Erro.*

MARBRE, s. m. Sorte de pierre extrêmement dure. *Marmol.* Lat. *Marmor.*

Marbre statuaire : *Marmol que se emplea en la fábrica de las estatuas.*

La Table de marbre. T. de Palais. *En la Corte de Justicia se llama la Mesa de marmol el tribunal superior que toca á las Aguas y Montes del reyno.*

MARBRER, v. a. Peindre en marbre. *Jaspear.* L. *In marmoris modum variare.*

MARBRE, *ÉE*, p. p. et adj. *Jaspeado, da.* Lat. *Variatus.*

MARBREUR, s. m. *Pintor en papel, que pinta imitando el marmol.* Lat. *In marmoris modum pictor.*

MARBRIER, s. m. *Oficial que trabaja en marmol.* Lat. *Marmorarius.*

MARC, s. m. Poids de huit onces. *Marco, peso de ocho onzas.* Lat. *Bes.*

Poids de marc. Le poids ordinaire des marchands. *Peso de un marco, que es el peso ordinario de los mercaderes, que es la libra de 16 onzas, ó dos marcos.*

Au marc la livre. T. de palais. Au sou la livre. *A sueldo por libra, modo de repartir una cantidad de dinero que se debe, quando no esta suficiente para satisfacer los acreedores á ella, por entero.*

Marc d'or. *El marco de oro, cierta cantidad que se paga al Rey, antes que se libre las provisiones del oficio ó empleo que se ha comprado.*

MARC, s. m. *Borras, heces, casco, asientos, borujo, burujo.* Lat. *Magma.*

MARCASSIN, s. m. Pechouesse de jabali. Lat. *Minor porcellus.*

MARCASSITE, s. f. Pierre minérale métallique. *Marquesita, piedra metálica.* Lat. *Pyrites.*

MARCHAND, ANDE, s. m. et f. *Mercader, ra, el que trata y comercia con géneros vendibles.* Lat. *Mercator.*

Marchand forain : *Mercader forastero ó forastero, que anda por las ferias.*

Marchand. Celui qui achète. *Comprador, el que compra por sí.* Lat. *Emtor.*

MARCHAND, ANDE, adj. Ce qui est de bon débit. *Mercancia, genero vendible, de buen vender.* Lat. *Vendibilis.*

MARCHANDER, v. a. Demander le prix de quelque chose. *Mercadear, regatear.* Lat. *Mercari.*

Marchander. Hésiter, balancer. *Balancear, dudar, titubear, vacilar entre una cosa y otra.* Lat. *Hæsitare.*

MARCHANDÉ, EE, p. p. et adj. *Bolanceado, da.* Lat. *Hæsitatus.*

MARCHANDISE, s. f. Denrées. *Mercaderia, mercancia.* Lat. *Merx.*

Marchandise de contrebande : *Mercaderio de contrabanda.*

MARCHÉ, s. m. Traité, convention. *Trato, ajusto, negociacion y comercio de géneros.* Lat. *Pactio.*

Marché. Le prix des choses qu'on achète. *Concierto, el precio á que se venden las cosas.* Lat. *Pactum.*

Bon marché : *Barato, ta, lo que es de poco precio.* Les vivres sont à bon marché : *Los viveres son baratos.*

Marché. Lieu où on vend. *Mercado, sitio destinado para vender.* Lat. *Forum.*

Marché. L'assemblée de ceux qui vendent et achetent dans ce lieu-là. *Mercado, la concurrencia de gente á comprar y vender.* Lat. *Mercatus.*

MARCHE, s. f. Nom qu'on donne à quelques provinces, *parce qu'elles sont frontieres ou limites d'un Etat.* *Marca.* Lat. *Fines.*

Marche. Mouvement de celui qui marche. *Marcha, la accion de marchar.* Lat. *Incessus.*

Marche. La traite, le chemin qu'on fait d'un lieu à un autre. *El camino que se hace de un lugar á otro.* Il y a tant de jours de marche d'ici à Bordeaux : *Tantos dias hay de camino de aqui á Burdeos.* Lat. *Iter.*

Marche de troupes : *Marcha de tropas, el son que toca el tambor.* Lat. *Gradiendi signum.*

Fausse marche : *Marcha falsa, marcha fingida.* Lat. *Simulatum iter.*

MARCHE, s. f. Degré. *Grada de escalera, escalon.* Lat. *Gradus.*

MARCHE-PIED, s. m. *Escabelo, tarima, taburete.* Lat. *Suppedaneum.*

MARCHER, v. n. Aller, s'avancer d'un lieu à un autre. *Andar, marchar, caminar.* Lat. *Ambulare.*

Marcher de compagnie : *Andar de compañia, acompañar.*

Marcher sur quelque chose : *Pisar, hollar, poner los pies sobre alguna cosa.*

MARCHER, s. m. La manière dont on marche. *Andar.* Je le reconnois à son marcher : *Lo reconozco yo á su andar.* Lat. *Incessus.*

MARCHEUR, EUSE, adj. T. famil. *Andador, ra, el que es veloz y anda mucho.* Lat. *Qui strenue pedibus incedit.*

MARCOTTE, s. f. *Acodo, la misma mata ó cogollo que se separa de la planta principal.* On dit aussi *Mugron.* Latin, *Malleolus.*

MARCOTTER, v. a. Provigner, ou planter des marcottes d'œillets. *Acodar.* Lat. *Malleolis frequentare.*

MARDELLE ou *MARGELLE*, s. f. La pierre qui borde le tour d'un puits. *Brocal de pozo.* Lat. *Crepido.*

MARDI, s. m. *Martes, el tercero dia de la semana.* Lat. *Dies Martis.*

Mardi gras : *Martes de carnestolendas.*

MARE, s. f. *Balsa de charco.* Lat. *Limbo collectus.*

MARÉCAGE, s. m. Lieu abreuvé d'eaux qui ne s'écoulent point. *Manjal, pantano, cenagal.* Lat. *Locus palustris.*

MARÉCAGEUX, EUSE, adj. *Pantanoso, sa, cenagoso, sa.* Latin, *Paludosus.*

MARÉCHAL, s. m. Artisan qui ferre les chevaux, et qui les panse quand ils sont malades. *Albeytar, mariscal, herrador.* Lat. *Veterinarius.*

Maréchal des logis : *Aposentador que sigue la Corte.* Lat. *Hospitiorum designator.*

Maréchal des logis : officier de guerre : *Mariscal de logis, oficial de guerra, que tiene á su cuidado el hospedage de las tropas.*

Maréchal de camp : *Mariscal de campo.*

MARÉCHAL, s. m. Officier de la couronne, qui commande les armées : on l'appelle, par excellence, Maréchal de France. *Mariscal de Francia, que equivale á Capitan general de los exércitos.* Lat. *Mareschallus.*

Maréchal. *Mariscal, se dice de muchos oficiales grandes en diversos reynos.* L'Electeur de Saxe est grand Maréchal de l'Empire : *El elector de Saxonia es gran Mariscal del Imperio.* Le grand maréchal de Pologne : *El gran mariscal de Polonia.*

MARÉCHAUSSÉE, s. f. La juridiction des Maréchaux de France. *Jurisdiccion de los Mariscales de Francia.* Lat. *Mareschallorum jurisdictio.*

MARÉE, s. f. Le flux et reflux de la mer. *Marea, el fluxo y refluxo del mar.* Lat. *Maris æstus.*

MARGAJAT, s. m. Homme petit et mal-fait, qui n'a aucune mine. *Hombrecillo de mala traza, tiseric.* Lat. *Male formatus homo.*

MARGE, s. f. Blanc qu'on laisse à chaque côté d'une page écrite ou imprimée. *Margen.* Lat. *Margo.*

MARGINAL, ALE, adj. Qui est à la marge, *Marginal.* Lat. *Nota ad marginem libri.*

MARGOT, s. f. Sorte d'oiseau, pie. *Urraca, pia.* Lat. *Pica.*

MARGOULIS, s. m. Gâchis mêlé d'ordure. *El lodo que se hace en las salas de agua derramada.* Lat. *Sordes.*

MARGUERITE, s. f. Fleur. *Margarita, maya, flor.* Lat. *Bellis.*

Marguerite. Perle. *Margarita, perla.* Lat. *Margarita.*

MARGUILLERIE, s. f. Charge de marguillier. *Mayordomia de parroquia.* Lat. *Æditui munus.*

MARGUILLIER, s. m. *Mayordomo de parroquia, el que administra y maneja los fondos y rentas de la iglesia, de acuerdo con el parroco ó cura.* Lat. *Ædituus.*

MARI, s. m. Époux, celui qui est joint avec une femme par le lien conjugal. *Marido, esposo, el hombre casado.* Lat. *Maritus.*

MARIABLE, adj. m. et f. Qui est bon à marier. *Casadero, ra.* Lat. *Nubilis.*

MARIAGE, s. m. Uoioo d'un homme et d'une femme, par le lien conjugal. *Casamiento.* Lat. *Matrimonii m.*

Mariage. Le bien qu'une femme apporte en mariage. *Casamiento, dote, la hacienda que trae la muger, quando se casa.* Elle a eu tant en mariage : *Ha tenido tanto de dote, ha tenido tanto en casamiento.* Lat. *Dos.*

Mariage. Les noces. *Casamiento, boda.* J'ai assisté à un mariage : *He asistido ó he estado presente á la celebracion de este casamiento ó boda.* Lat. *Sponsalia.*

Mariage. T. de cordier. *El dogal que los curados de los rogueros deben dar al verdugo, para ahorcar.*

MARIE, s. f. La Mère de Dieu, la très-sainte Vierge. *Maria, Madre de Dios, la Virgen santisima.* Lat. *S. Maria.*

MARIER, v. a. Joindre un homme et une femme, par le lien conjugal. *Casar.* Lat. *Matrimonio jungere.*

Se marier : *Casarse.* Je me marie : *Yo me caso.* Lat. *Uxorem ducere.*

Marier. Allier, joindre deux choses ensemble.

ensemble. *Casar, juntar, unir una cosa con otra.* Latin, *Jungere.*

MARIÉ, ÉE, p. p. et adj. *Casado, da.* Lat. *Matrimonio junctus.*

Marié, ée, s. m. et f. *Novio, Novia.* Lat. *Novus nuptus.*

MARIN, INE, adj. Qui appartient à la mer. *Marino, na.* Lat. *Marinus.*

Monstre marin: *Monstruo marino, pescado disforme.*

MARIN, s. m. Homme de mer. *Marinero.* Lat. *Homo nauticus.*

MARINADE, s. f. *Escaveche.* Lat. *Embamma nauticum.*

MARINE, s. f. Plage, côte de la mer. *Marina, playa, costa de mar.* L. *Ora.*

Marine. L'art de naviguer. *Marina, el arte ó profesion que enseña á navegar.*

Marine. Se dit en général de tous le corps de la marine. *Marina, marinage, marineria.*

MARINER, v. a. *Escavechar.* Lat. *Carnes embammate macerare.*

MARINÉ, ÉE, p. p. et adj. *Escavechado, da.* Lat. *Maceratus.*

MARINGOUIN, s. m. Insecte de l'Amérique qui pique. *Mosquito de la América, insecto picante.* Lat. *Culex tic dictus.*

MARINIER, s. m. Officier qui commande un équipage de matelots. *Mariacro, oficial que manda el conjunto de los marineros en un navio.* Lat. *Navita.*

Matinier. *Barquero, el que gobierna las barcas grandes de mercancias, en los rios navegables.*

Matinier du rame. *Mariacro de remo, el que lleva el remo voluntariamente.*

MARJOLAINE, s. f. Plante odoriférante. *Almoradux, mayorana.* Lat. *Amaracus.*

MARJOLET, s. m. T. de mépris et populaire. *Thiere.* Lat. *Ridiculus homo.*

MARIONNETTE, s. f. Petite poupée qui se remue par ressort. *Titere, figurilla de palo, que se mueve con artificio.* Lat. *Oscillum.*

MARITAL, ALE, adj. T. de pratique. Qui appartient au mari. *Marital.* Lat. *Maritalis.*

MARITALEMENT, adv. En mari. *Como marido.* Le Juge lui ordonna de traiter maritalement sa femme: *El Juez le mandó de tratar á su muger como un marido debe.* Lat. *Maritali modo.*

MARITIME, adj. m. et f. *Maritimo, ma.* Lat. *Maritimus.*

MARMAILLE, s. f. T. familier, et nom collectif. Troupe de petits enfans. *Tropa de niños.* Lat. *Turba puerilis.*

MARMELADE, s. f. Pâte confite, à demi-liquide. *Marmelada.* Lat. *Fructuum conditorum pulpa.*

MARMITE, s. f. *Marmita, olla de cobre ú de hierro.* Lat. *Olla.*

MARMITON, s. m. Valet de cuisine. *Marmiton, galopin de cocina.* Lat. *Culinarius minister.*

MARMITONNER, v. a. Il est peu en usage. *Hacer el marmiton.* Latin, *Vilem culinarium agere.*

MARMONNER, v. a. T. bas. murmurer d'un ton sourd. *Regongar, gruñir, refunfuñar.* Lat. *Mutire.*

MARMONNÉ, ÉE, p. p. et adj. *Regongado, da.*

MARMOT, s. m. Espèce de singe *Mono, mico.* Lat. *Pithecus.*

Marmot, Marmotte. Petit garçon, petite fille. *Mono, moña, chulo, chula, chutillo, lla.* Lat. *Jocularis.*

MARMOTTE, s. f. Sorte de gros rat de montagne, qui dort pendant l'hiver. *Marmota.* Lat. *Mus montanus.*

MARMOTTER, v. a. Parler entre ses dents, confusément. *Murmurar, gruñir, hablar entre dientes.* L. *Mussitare.*

MARMOTTÉ, ÉE, p. p. et adj. *Murmurado, da, etc.* Lat. *Mussitatus.*

MARMOUSET, s. m. Figure d'homme, mal peinte, mal-faite. *Figura de hombre, mal pintada, mal hecha, figura ridicula.* Lat. *Masti.*

Marmouset: Se dit d'un petit garçon, d'un petit homme mal-fait, mal-bâti. *Titere, muñeco.* Lat. *Ridiculus homo.*

MARNE, s. f. Terre blanche, qui sert à engraisser les terres. *Tierra blanca, que sirve á engrasar los campos, y mejor que el estiercol.* Lat. *Creta fossilis.*

MARNER, v. a. *Beneficiar, engrasar las tierras con aquella tierra blanca.* Lat. *Margâ agrum pinguefacere.*

MARNÉ, ÉE, p. p. et adj. *Beneficiado, da con tierra blanca.*

MARNIÈRE, s. m. *Mina de esta tierra, y la que se vende bien.* Lat. *Margaria.*

MAROTTE, s. f. Bâton au bout duquel il y a une petite figure ridicule en forme de marionnette, coiffée en bonnet de différentes couleurs. *Muñeca sobre un palo, que los locos traen en la mano, para darse á conocer.* Lat. *Ridiculum sigillum.*

Marotte. Passion violente, qui approche de la folie. *Tema de locos.*

MARQUE, s. f. Empreinte ou entre figure qu'on fait sur quelque chose. *Marca, señal que se pone en alguna cosa.* Lat. *Signum.*

Marque. Instrument avec lequel on marque. *El instrumento con que se marca.*

Marque. *Señal que queda impresa en un cuerpo.* Lat. *Stigma.*

Marque. *Señal, seña que se trae al nacer en alguna parte del cuerpo.*

Marque. Ce qu'on emploie pour faire souvenir de quelque chose. *Señal, qualquier cosa que se pone para acuerdo.*

Marques d'honneur: *Señal, insignia de honor.*

Marque d'infamie: *Señal, nota de infamia.*

Marque. Preuve, témoignage. *Señal, prueba, testimonio, indicio, seña.*

Marque. *Signo, presage. Señal, seña, signo, presagio.*

MARQUER, v. a. Mettre une marque sur quelque chose. *Marcar, señalar, poner una marca ó señal en alguna cosa.* Lat. *Notare.*

Marquer. Faire connoître. *Señalar, dar á conocer.* Lat. *Indicare.*

Marquer les points au jeu. *Tantear, señalar, apuntar los tantos en el juego.*

Marquer. Spécifier, soit de bouche, soit par écrit. *Escribir, especificar, declarar bocalmente ó por escrito.* Lat. *Literis significare.*

MARQUÉ, ÉE, p. p. et adj. *Marcado, da, señalado, da.* Lat. *Notatus.*

MARQUETER, v. a. Diversifier de plusieurs couleurs. *Pintar de diversas colores, á modo de manchas.* Lat. *Variare.*

Marqueter. Se dit aussi des ouvrages qui se font par pièces de rapport. *Taracear, ataracear.*

MARQUETÉ, ÉE, p. p. et adj. *Pintado, da, taraceado, da.*

MARQUETERIE, s. f. *Taracea, ataracea.* Lat. *Vermiculatum opus.*

MARQUEUR, s. m. Celui qui marque. *Marcador.* Lat. *Adnotator.*

Marqueur. Valet du jeu de paume, qui marque les chasses. *Criado del juego de la pelota á de la raqueta, que señala y tiene cuenta del juego de los jugadores.*

MARQUIS, ISE, s. m. et f. Titre que le Roi donne. *Marques, titulo honorifico que el Rey da á quien bien le parece.* Lat. *Marchio.*

MARQUISAT, s. m. Terre à laquelle ce titre a été donné. *Marquesada.* Lat. *Marchionatus.*

MARQUISE, s. f. Titre qu'on donne à la femme d'un marquis, ou qui possede un Marquisat. *Marquesa* L. *Marchioniessa.*

Marquise. T. de guerre. *Marquesa, la cubierta ó pabellon que se pone sobre la tienda de campaña.* L. *Tentorii stratum.*

MARRAJO, s. m. Poisson affreux qui dévore un homme entier, tout vivant. *Marrajo.* Lat. *Vitali marini species.*

MARRAINE, s. f. Fille ou femme qui tient un enfant sur les fonts de baptême. *Madrina, la muger que tiene á la criatura en la pila mientras la bautizan* Lat. *Matrina.*

MARRANE, s. m. et f. Espagnol qui descend de Juifs, ou de Mahométans. *Marrano.* Lat. *Judeis vel Mauricoriundus.*

MARRI, IE, adj. *Arrepentido, da, apesadumbrado, da, de haber hecho alguna cosa.* Lat. *Dolens.*

MARRON, s. m. Espèce de grosse châtaigne. *Castaña enxerta.* L. *Balanus.*

Marron d'Inde. *Especie de castaña de India, muy amarga, y que no se come.*

Marron. Boucles de cheveux. *Sortija, bucla que se hace con el pelo* Lat. *Cincinnus ad aurem deligatus.*

MARRONNER, v. a. Friser en grosses boucles. *Rizar, ensortijar el pelo.* Lat. *Capillos in orbes cinnare.*

MARRONNÉ, ÉE, p. p. et adj. *Rizado, da, ensortijado, da.*

MARRONNIER, s. m. *Castaño enxerto.* Lat. *Arbor balanitis.*

Marronnier d'Inde. *Castaña de India, árbol hermoso, que sirve de adorno en los jardines, que produce una especie de castaña, pero muy amarga.* Lat. *Hippocastanum vulgare.*

MARROQUIN, s. m. Cuir de bouc. *Cordovan.* Lat. *Hircinum corium.*

MARROQUINER, v. a. *Contrahacer el cordovan con las pieles de ternera, hacer que lo parezcan.* Lat. *Hircinum corium imitari.*

MARROQUINÉ, ÉE, p. p. et adj. *Contrahecho, cha, hablando de cordovan.*

MARRUBE, s. m. Plante. *Marrubio, planta.* Lat. *Marrubium.*

MARS, s. m. Faux Dieu des Païens. *Marte, Dios falso de los Paganos.*

Mars. La cinquième des planètes. *El*

quinto de los planetas, y el uno de los tres superiores. Latin, *Martis stella.*

Mars. T. de chimie. Le fer. *Marte, entre los químicos, se llama el hierro.*

Mars. Le troisième mois de l'année. *Marzo, el tercer mes del año.*

Mars. Figur. Grand guerrier. *Marte, guerrero grande.* Lat. *Alter mars.*

MARSOUIN, s. m. Grand poisson de mer. *Marsopa, bestia marina, de extraña grandeza, especie de ballena.* Lat. *Tursio.*

Gros marsouin, terme injurieux. *Marrano, puerco, porcino.* Lat. *Porcus.*

MARTAGON, s. m. Plante qui ressemble au lis. *Martagon, especie de lirio.* Lat. *Cymbalum.*

MARTEAU, s. f. Outil de fer qui a un manche. *Martillo.* Lat. *Malleus.*

Marteau d'armes: *Hacha de armas.*

Marteau de porte: *Aldaba, la pieza de hierro ó de bronce que se pone á las puertas para llamar.*

MARTEL, s. m. Vieux mot. *Martillo.* Lat. *Martellus.*

Avoir martel en tête: *Estar inquieto, estar celoso.* Lat. *Angi animo.*

MARTELER, v. a. Battre à coups de marteau. *Martillar, batir y dar golpes con el martillo.* Lat. *Malleis percutere.*

MARTELÉ, ÉE, p. p. et adj. *Martillado, da.* Lat. *Malleis percussus.*

MARTELET, s. m. dim. de Marteau. *Martillo, martillete.* L. *Malleolus.*

MARTIAL, E, adj. Belliqueux, guerrier. *Marcial, belicoso, sa, guerrero, ra.* Lat. *Bellicosus.*

MARTINET, s. m. Oiseau. *Vencejo, pájaro, especie de gato drina.* L. *Apus.*

Martinet Pêcheur. Oiseau. *Pájaro, especie de garza ó de accion.*

Martinet. Espèce de chandelier. *Candelero con mango, especie de palmatoria.* Lat. *Capulare candelabrum.*

MARTYR, RE, s. m et f. Celui qui souffre la mort pour la défense de J. C. *Martir.* Lat. *Martyr.*

Martyr. Figur. Celui qui souffre des peines, des chagrins. *Martir.*

MARTYRE, s. m. Souffrance des tourmens ou de la mort pour la foi. *Martirio.* Lat. *Martyrium.*

Martyre. Figur. Souffrance, peine, chagrin. *Martirio.*

MARTYRISER, v. a. Faire endurer le martyre pour J. C. *Martirizar.* Lat. *Cruce aliquem afficere.*

Martyriser. Figur. Faire endurer de grands tourmens. *Martirizar, maltratar, atormentar.* Lat. *Torquere.*

MARTYRISÉ, ÉE, p. p. et adj. *Martirizado, da.* Lat. *Cruciatus.*

MARTYROLOGE, s. m *Martirologio.* Lat. *Martyrologium.*

MARTYROLOGISTE, s. m. *Martirologista, autor de un martirologio.* Lat. *Martyrologium scriptor.*

MASCARADE, s. f. Troupe de gens masqués. *Mascarada, mogiganga.* Lat. *Personæ in mimo.*

MASCARON, s. m. T. d'architec. Tête grotesque qu'on met aux portes et aux fontaines. *Mascaron.* Lat. *Persona.*

MASCULIN, INE, adj. Qui convient aux mâles. *Masculino, na.* Lat. *Virilis.*

Masculin. T. de grammaire. Le plus noble genre des noms. *Masculino.* Lat. *Masculinum genus.*

MASCULINITÉ, s. f. Caractère, qualité de mâle. *Masculinidad.* Latin, *Masculinitas.*

MASQUE, s. m. Personne déguisée. *Mascara, persona disfrazada para correr los carros.* Lat. *Personatus homo.*

Masque. T. injurieux, qu'on dit aux femmes pour leur reprocher leur laideur ou leur vieillesse. *Carantoña.*

Masque. *Máscara, carátula, carantoña.* Lat. *Larva.*

Masque. Figur. Prétexte. *Máscara, pretexto, disimulacion.*

Lever le masque, ne garder aucune mesure: *Quitarse la máscara, obrar á la descubierta, deponer el empacho y vergüenza.* Lat. *Nihil erubescere.*

MASQUER, v. a. Mettre un masque. *Enmascarar, disfrazar y cubrir con mascara el rostro.* Lat. *Personam induere.*

Se MASQUER. Enmascararse, disfrazarse.

Masquer. Figur. Couvrir, déguiser ses actions. *Enmascarar, encubrir, disfrazar sus acciones y hechos.* L. *Tegere.*

MASQUÉ, ÉE, p. p. et adj. *Enmascarado, da*, etc. Lat. *Personatus.*

MASSACRE, s. m. Tuerie cruelle, assassinat. *Matanza, mortandad grande, destrozo, asesinato, matar alevosamente.* Lat. *Cædes.*

Massacre. Grande tuerie de bêtes. *Matanza grande.* Lat. *Occisio.*

Massacre. Se dit aussi d'un mauvais ouvrier. *Mal oficial que corta, que hace mal la obra que se le da, que la echa á perder.* Lat. *Malus opifex.*

MASSACRER, v. a. *Asesinar, matar alevosamente, cruelmente, destrozar, hacer pedazos.* Lat. *Trucidare.*

Massacrer. Se dit aussi d'une besogne mal faite. *Cortar, hacer mal una obra, gastar, destruirla, echar á perder.* Lat. *Inficere.*

MASSACRÉ, ÉE, p. p. et adj. *Asesinado, da.* Lat. *Trucidatus.*

MASSACREUR, s. m. *Matador cruel, asesino.* Lat. *Trucidator.*

MASSE, s. m. Amas de plusieurs choses ensemble, qui composent un tout. *Masa.* Lat. *Massa.*

Masse. Ce qui est gros, massif, qui occupe beaucoup de place. *Masa.*

Masse. T. de Jurisprudence. Amas de plusieurs effets ensemble. *Masa.*

Masse. T. de guerre. Somme qu'on retient sur chaque soldat pour le vêtement et les autres frais. *Masa.* Lat. *Militaris stipendii partes reposita.*

Masse. Gros marteau de fer. *Maza, martillo grueso, de hierro, que sirve á los escultores en marmol, y á los canteros.* Lat. *Malleus ferreus.*

Masse. Arme d'hast, dont on se servoit autrefois à la guerre. *Maza, arma antigua, que se usaba en la guerra.*

Masse. T. de médecine. Tout le sang du corps considéré ensemble. *Masa.*

Masses. *Maza, insignia que llevan los maceros delante del Rey, del gran Canciller, y del Rector de la Universidad.* Letia, *Clava.*

Masse. T. de balancier. Boulon d'une romaine. *Pilon de la romana.*

MASSEPAIN, s. m. Pâtisserie faite d'amandes pilées avec du sucre. *Mazapan.* Latin, *Martius panis.*

MASSER, v. a Marquer ce qu'on veut jouer au un coup de dez. *Señalar lo que se quiere jugar en un tiro del dado.* Lat. *Indicare.*

MASSICOT, s. m. *Sueste de color amarillo, para pintar.* Lat. *Color luteus.*

MASSIER, s. m. *Macero, el que lleva la maza delante del Rey.* Lat. *Clavator.*

MASSIF, IVE, adj. Qui est gros et solide. *Macizo, za.* Lat. *Firmus.*

Massif. Qui est plein en dedans. *Maciza.*

Massif. Grossier. *Macizo, grosera, tosco, basto.*

MASSIVEMENT, adv. *Macizamente.* Lat. *Solidè*

MASSUE, s. f. *Porra.* La masse d'Hercule: *La porra de Hércules.* Lat. *Clava.*

MASTIC, s. m. Espèce de gomme, qui sort du lentisque. *Almáciga.* Lat. *Mastiche.*

Mastic. Espèce de ciment dont on se sert pour joindre les pierres. *Betun de cal.* Lat. *Signinum.*

MASTICATION, s. f. T. de Médecine. *Mascadura, mascada.* Lat. *Mastecatio.*

MASTICATOIRE, s. m. T. de médecine. *Especie de medicina que se masca.* Lat. *Masticatorium.*

MASTIQUER, v. a. Joindre, coller avec du mastic. *Almacigar.* Lat. *Lithocollâ glutinare.*

MASTIQUÉ, ÉE, p. p. *Almacigado, da.* Lat. *Glutinatus.*

MASURE, s. f. *Casa pequeña, de mala traza.* Lat. *Parietina.*

Masure. Maison démolie, brûlée, abandonnée. *Ruina, vestigio de casa, de edificio caido.*

MAT, MATTE, adj. *Lo que está mal pulido, mal liso, que no está bruñido, que no luce.* Lat. *Impolitus.*

MAT, s. m. T. des échecs. *Mate.* Donner échec et mat. *Dar xaque y mate.* Lat. *Mactare rege.*

Mat, s. m. T. de mariae. *Martil, árbol de navío.* Lat. *Malus.*

Mat. Se dit aussi des pièces de bois qui contiennent les tentes de campagne. *Asbol de tienda de campaña.*

MATADOR, s. m. T. du jeu de l'hombre. *Matador, espada, manilla y basto.* L. *Chartæ lucrosæ superiores.*

MATAMORE, s. m. Prison des esclaves en Afrique *Matamoros.* Lat. *Carcer obscurus.*

MATASSINADE, s. f. *Accion de matachin.* Lat. *Actio mimica.*

MATASSINER, v. a. Faire le matassin. *Hacer el matachin.* Lat. *Mimum imitare.*

MATASSINS, s. m. Espèce de danse folâtre. *Matachines, danza alegre.* Lat. *Mimica saltatio.*

MATELAS, s. m. Espèce de couette remplie de laine. *Colchon.* Lat. *Culcita.*

MATELASSER, v. a. Garnir et piquer en façon de matelas. *Colchar, acolchonar ú otra cosa á modo de colchon.* Lat. *Culcitis farcire.*

MATELASSÉ, ÉE, p. p. *Colchonado, da.* Lat. *Farctus.*

MATELASSIER, s. m. Qui fait des matelas. *Colchonero.* Latin, *Culcitarius.*

MATELOT, s. m. T. de marine. *Marinero.* Let. *Nauta.*

Matelot. Se dit d'un vaisseau qui en accompagne un plus grand. *Navio que sirve de ayuda á otro mayor que acompaña.*

MATELOTAGE, s. m. *El salorio de los marineros.* Lat. *Nauticum pretium.*

MATELOTTE, s. f. *Guisado compuesto de diferentes pescados juntos.* Lat. *Pisces nautico more conditi.*

A la *MATELOTTE. Al modo de los marineros.* Lat. *Nautico more.*

MATER, v. a. T. du jeu des échecs. Donner un échec et mat. *Dar xaque y mate.* Lat. *Mactare.*

Mater. Mortifier, affoiblir le corps par des jeûnes, des pénitences. *Mortificar, castigar en cuerpo con ayunos y penitencias.* Lat. *Macerare.*

Mater. Lasser, fatigues quelqu'un. *Cansar, molestar.*

MATÉ, ÉE, p. p. et adj. *Mortificado, da.*

MÂTER, v. a. Garnir un vaisseau de ses mâts. *Guarnecer el navio de sus mástiles.* Lat. *Instruere navem malis.*

MATEREAUX, s. m. Petits mâts. *Mastiles pequeños.* Lat. *Mali minores.*

MATÉRIALITÉ, s. f. L'être, la substance de la matière. *Materialidad, filosoficamente el propio ser ó substancia de la materia.* Lat. *Materialitas.*

MATÉRIAUX, s. m. pl. Corps qui servent à construire les bâtimens. *Materiales para una fábrica, como son la piedra, madera, yeso, etc.* Lat. *Materia.*

Matériaux. Figur. Se dit des choses qu'on prépare pour les ouvrages d'esprit. *Materiales.*

MATÉRIEL, ELLE, adj. *Material, lo que incluye ó se constituye de materia.* Latin, *Corporeus.*

Matériel. Grossier. *Material, grosero.*

MATÉRIELLEMENT, adv. *Materialmente.* Lat. *Respecto materiæ.*

MATERNEL, ELLE, adj. *Maternal, materno, lo que toca y pertenece á madre.* Lat. *Maternus.*

Côté maternel : *Parte maternal.*

Langue maternelle, la langue du pays où l'on est né : *Lengua materna.*

MATERNELLEMENT, adv. *De un modo maternal.* Let. *Materno animo.*

MATERNITÉ, s. f. la qualité de mère. *Maternidad.* L. *Maternum nomen.*

MATHÉMATICIEN, s. m. *Matemático.* Lat. *Mathematicus.*

MATHÉMATIQUE, s. f. *Matemática, ciencia.* Lat. *Ars mathematica.*

MATHÉMATIQUEMENT, adv. *Matematicamente.* Lat. *Juxta regulas mathematicæ.*

MATIÈRE, s. f. Ce dont chaque chose se fait. *Materia.* Lat. *Materiæ.*

Matière. Sujet sur lequel on écrit. *Materia, asunto de que se trata.* Lat. *Quæstio.*

Matière. Cause, sujet, occasion de quoi que ce soit. *Materia, causa, asunto, ocasion de qualquiera cosa que sea.* Il n'y a pas là matière de se fâcher: *no hay causa suficiente para enojarse ó enfadarse.*

Matière. Ce dont toutes les choses corporelles sont faites, et qui est capable de toutes sortes de formes. *Materia.*

Matière. T. de médecine. Excrémens ou déjections du corps humain. *Materia, excremento.* Lat. *Egeries.*

Matière. Le pus qui sort d'une plaie. *Materia, podre que sale de una llaga.* Latin, *Materia.*

En *MATIÈRE*, adv. *En materia.* En matière de guerre : *en materia de guerra, digo, etc.*

MATIN, s. m. Le commencement du jour. *La mañana.* Il faut prier Dieu soir et matin : *es menester rogar á Dios por la mañana y por la noche.* Latin, *Mane.*

Matin. Se prend aussi pour jour. *Dia.* J'irai vous voir un de ces matins : *iré á veros uno de estos dias ó de estas mañanas.*

Demain matin : *Mañana, de mañana.*

Se lever fort matin : *Madrugar.*

MATIN, s. m. Gros chien. *Mastin, perro grande de ganado, de ayuda.* Lat. *Villaticus canis.*

MATINAL, ALE, adj. *Madrugador, ra, madrugon.* Lat. *Matutinus.*

MATINE, s. f. *Mastina, la hembra del mastin.* Lat. *Canis villatica.*

MATINEAU, s. m. Petit mâtin. *Mastin pequeño, mastintjo.*

MATINÉE, p. p. et adj. *Cubierta por perro feo.*

MATINÉE, s. f. *La mañana.* Il a été employé toute la matinée : *ha sido empleado, ocupado toda la mañana.*

MÂTINER, v. a. Il se dit d'une belle chienne qui se laisse couvrir par un vilain chien. *Cubrir el perro feo ó una perra hermosa.*

Mâtiner. Figur. Traiter quelqu'un avec rudesse. *Tratar á uno con aspereza, darle mal trato.* Lat. *Durius habere.*

MATINES, s. f. pl. *Maitines.* Lat. *Horæ matutinæ.*

MATINEUX, EUSE, adj. Voyez Matinal, ale.

MATOIS, OISE, adj. Fin, et rusé. *Astuto, ta, diestro a engañar, y dificil de engañarle.* Lat. *Callidus.*

MATOISERIE, s. f. Finesse de matois, fourberie. *Astucia y cautela maliciosa.* Lat. *Calliditas.*

MATOU, s. m. *Gato entero.* Lat. *Felis.*

MATRAS, s. m. T. de chimie. *Ceisol químico.* Lat. *Excipulum.*

Matras. Trait de grosses arbalètes. *Dardo que grueso de ballesta.* L. *Tragula.*

MATRICE, s. f. La partie de la femme, dans laquelle se fait la génération. *Matriz, el útero de la muger.* L. *Matrix.*

Matrice. La partie des femelles, des bêtes, où se fait la conception. *Matriz.*

Matrice. Figur. Se dit en choses morales. *Matriz.* Langue matrice : *Lengua matriz.* Église matrice : *Iglesia matriz.*

MATRICULE, s. f. Registre qu'on tient des réceptions d'officiers, de personnes qui entrent en quelques corps. *Matrícula.* Lat. *Nominum index.*

MATRIMONIAL, ALE, adj. Qui appartient au mariage. *Matrimonial.*

MATRONE, s. f. Femme sage et vertueuse. *Matrona.* Lat. *Matrona.*

Matrone. Sage femme. *Comadre.*

MATURITÉ, s. f. L'état de bonté ou de perfection d'un fruit. *Madurez.* Latin, *Maturitas.*

Maturité. Figur. Se dit de l'âge, d'une affaire. *Madurez, se dice de la edad y de un negocio que está en su punto.*

MAUDIRE, v. a. *Maldecir, echar maldiciones.* Lat. *Maledicere.*

MAUDIT, ITE, p. p. et adj. *Maldecido, da.* Lat. *Maledictus.*

Maudit. Méchant, scélérat. *Maldito, perverso, malvado.*

MAURE, ESSE, s. m. et f. Homme ou femme noire, nés en une région d'Afrique, appelée la Mauritanie. *Moro, ra, Negro, gra.* Lat. *Maurus.*

MAURESQUE ou *MORESQUE*, adj. m. et f. *Morisco, ca.* Lat. *Mauritus.*

MAURICAUD, AUDE, adj. et s. Qui tient du Maure pour la couleur. *Morenillo, negrillo.* Let. *Subniger.*

MAUSOLÉE, s. m. *Mausoleo, sepulcro magnifico.* Let. *Mausolæum.*

Mausolée. Se dit aussi de la représentation d'un tombeau superbe dans le chœur ou la nef d'une église. *Capilla ardiente.*

MAUSSADE, adj. m. et f. *Turpe, desagradable, desabrido, asqueroso.* Let. *Invenustus.*

Maussade. *Malhumorado, da, mal acondicionado, grosero, malmirado.*

MAUSSADEMENT, adv. *Torpemente, groseramente.* Lat. *Invenuste.*

MAUVAIS, AISE, adj. Qui n'a pas les qualités qu'il devroit avoir. *Malo, la, mal, la.* Lat. *Malus.*

Mauvais. Nuisible, dangereux. *Malo, ocioso, dañoso.*

Mauvais. Employé avec la négation signifie assez bon. *Malo, junto con la negativa no, vale bastante bueno.* Les vins ne sont pas mauvais cette année : *los vinos no son malos este año.*

Mauvais. S'emploie aussi adverbialement. *Malo, se usa tambien adverbialmente.* Sentir mauvais : *oler mal.* Il sent bien mauvais ici : *huele muy mal aqui.*

MAUVE, s. f. Plante dont il y a plusieurs espèces. *Malva.* Lat. *Malva.*

MAUVIETTE, s. f. *Especie de alondra.* Lat. *Alaudæ genus.*

MAXIME, s. f. Règle, principe, fondement de quelque art ou science. *Máxima.* Lat. *Regula.*

Maxime. Axiome, sentence. *Máxima, sentencia, axioma.* Lat. *Sententia.*

Maxime. T. de musique. La plus grande de ces notes. *Máxima, la primera nota ó punto de musica.* Lat. *Maxima.*

MAZETTE, s. f. *Caballico, hacanita y tambien caballo malo, viejo, arruinado.* Lat. *Equus strigosus.*

Mazette. Se dit aussi par extension d'une personne inutile. *Persona inutil, que no es buena para cosa, necio, cia, ignorante.* Lat. *Inutilis homo.*

M E

MÉCANICIEN, s. m. *Hombre que entiende y es hábil en las artes mecánicas.* Lat. *Artis mechanicæ peritus.*

MÉCANIQUE, s. f. Science qui fait partie des Mathématiques. *Mecánica, ciencia que hace parte de las Matemáticas.* Lat. *Ars mechanica.*

MECANIQUE, adj. m. et f. Se dit aussi des arts serviles. *Mecánico, ca*, se dice tambien de las artes serviles, por oposicion á las artes liberales. L. *Illiberalis.*

MECANIQUEMENT, adv. *Mecanicamente.* Latin, *Mechanice.*

MÉCHAMMENT, adv. *Malamente, indignamente, maliciosamente.* Latin, *Malignè.*

MÉCHANCETÉ, s. f. *Maldad, iniquidad, maligoidad.* Lat. *Nequitia.*

Méchanceté. *Travesura, porfia de los niños.* Latin, *Malitia.*

MECHANT, ANTE, adj. *Malo, la.* Méchant chemin: *mal camino, camino malo.* Latin, *Malus.*

Méchante terre: *Mal pays, mala tierra, paye malo, tierro mala.*

Méchant homme, méchante femme: *Mal hombre, mala muger, hombre mala, muger mala.*

Méchant. *Malo algunas veces es substantiva.* C'est un méchant: *es un hombre malo, perverso.* Lat. *Nequam.*

MÈCHE, s. f. Cordon de fil de coton, qu'on met dans une lampe, et dont on fait des chandelles, des bougies, etc. *Mecha, torcida de hilo ú de algodon.* Latin, *Ellychnium.*

Mèche. Matière préparée à prendre facilement fan *Yesca.* Lat. *Fomes.*

Mèche. Corda preparada, dont on se sert pour mettre le feu au canon. *Mecha, cuerda de cañamo, que sirve á pegar fuego á los cañones.* Lat. *Stupeus ignis fomes.*

MÉCOMPTE, s. m. *Trabacuenta, error, ó equivocacion en alguna cuenta.* Lat. *Calculariis error.*

MÉCOMPTER, se *MÉCOMPTER*, v. n. Se tromper en son calcul. *Errarse en la cuenta, engañarse.* Latin, *Malè calculum ponere.*

MÉCONNOISSABLE, adj. m. et f. *Desfigurado, da, mudada, da, de rostro.* Latin, *Ito mutatus ut agnosci non possit.*

MÉCONNOISSANCE, s. f. *Desconocimiento, ingratitud.* Lat. *Ingrati animi vitium.*

MÉCONNOISSANT, ANTE, adj. *Desconocida, da, ingrato, ta.* L. *Ingratus.*

MÉCONNOITRE, v. a. Ne connoître pas une personne. *Desconocer, no distinguir bien una persona, no caer en quien es.* Latin, *Non agnoscere.*

Se Méconnoître. *Desconocerse, olvidarse de su primer estado, extrañarse por orgullo de las que noe conocieron en él.* Lat. *Suæ sortis oblivisci.*

MÉCONTENT, ENTE, adj. Qui a sujet de se plaindre. *Mal contento, ta, descontento, disgustado, da.* Lat. *Male contentus.*

MÉCONTENTEMENT, s. m. *Descontentamento, descontento, disgusto.* Lat. *Fastidium.*

MÉCONTENTER, v. a. Fâcher, donner du déplaisir. *Descontentar, desagradar, disgustar, desazonar.* Latin, *Alicui displicere.*

MÉCONTENTÉ, ÉE, p. p. et adj. *Descontentado, da.*

MÉCRÉANT, s. m. Celui qui n'est point de la religion chrétienne. *Infiel.* Lat. *Incredulus.*

MÉDAILLE, s. f. *Medalla, el pedazo de metal batido o acuñado en el qual se ve la efigie de alguna persona ilustre.* Lat. *Numisma.*

Médaille. *Medalla en que se ve la efigie de algun santa, ó se representa algun misterio de nuestra agrada religion.*

Médaille. T. d'architecture. Certain bas-relief, de figure ronde, sur lequel est représentée la tête du quelque Empereur, du quelque Roi, etc. *Medallon.* Latin, *Medallio.*

MÉDAILLIER, s. m. *Bufete con sus cajones á govetas, donde se ponen en órden las medallas que una tiene.* Latin, *Numismatum theca.*

MÉDAILLISTE, s. m. Curieux de médailles. *Autor que ha escrito tocante á las medallas, para el conocimiento de ellas, y tambien se dice del que ha juntado gran copia de ellas.* Latin, *Rei numismaticæ peritus.*

MÉDAILLON, s. m. Médaille d'une grandeur extraordinaire. *Medalla grande, que los Principes daban antiguamente á las personas que querian favorecer.* Lat. *Medallia.*

MÉDECIN, s. m. Celui qui a étudié la nature du corps humain. *Medico, doctor.* Lat. *Medicus.*

Médecin. Figur. Se dit en choses morales et spirituelles. Le vin est le médecin de la mélancolie; le confesseur est le médecin des ames: *El vino es el medico de la melancolia; el confesar es el médico de las almas.*

MÉDECINE, s. f. L'art de conserver la santé. *Medicina.* Lat. *Medicina.*

Médecine. *Medicina, purgo que se toma por la boca.*

MÉDECINER, v. a. Prendre trop souvent des médecines. *Medicinar, purgarse amenudo.* Lat. *Frequentem medicinam adhibere.*

MÉDIANOCHE, s. m. Temps venu depuis peu d'Italie, quoiqu'originairement de l'Espagnol. *Medianoche, voz venido de Italia, que ha pasado en la Lengua Francese, para significar Cena de carne en dia de viernes pasada la media noche.*

MÉDIASTIN, s. m. T. d'anatomie. Membrane qui sépare la poitrine en deux parties. *Mediastino.* Lat. *Mediastinus.*

MÉDIAT, ATE, adj. T. relatif a deux extrêmes. *Mediato, ta.* L. *Mediatus.*

MÉDIATEMENT, adv. *Mediatamente.* Lat. *Mediatè.*

MÉDIATEUR, TRICE, s. m. et f. *Mediador, ra, medianero.* Lat. *Mediator.*

MÉDIATION, s. f. Entremise de celui qui accommode les parties qui sont en guerre ou en querelle. *Mediacion, interposicion.* Lat. *Intercessus.*

MÉDICAMENT, s. m. Remède. *Medicamento, qualquier remedio interno ó externo.* Lat. *Remedium.*

MÉDICAMENTER, v. a. *Medicar, aplicar remedio al enferma.* Latin, *Medicinam alicui adhibere.*

MÉDICAMENTEUX, EUSE, adj. Qui sert de médicament. *Lo que sirve de medicamento.* Lat. *Remedii facultatem habens.*

MÉDICINAL, ALE, adj. *Medicinal, lo que pertenece á la medicina.* Latin, *Medicinalis.*

MÉDIOCRE, adj. m. et f. *Mediocre, mediano, na.* Lat. *Medius.*

MÉDIOCREMENT, adv. *Mediocremente, medianamente.* L. *Mediocriter.*

MÉDIOCRITÉ, s. f. *Mediocridad, mediania.* Lat. *Mediocritas.*

MÉDIRE, v. n. Parler mal de quelqu'un. *Murmurar, decir mal de otro.* Lat. *De famâ alicujus detrahere.*

MÉDISANCE, s. f. *Murmuracion, la conversacion secreta en perjuicio del ausente.* Lat. *Maledicentia.*

MÉDISANT, ANTE, adj. *Maldiciente, que dice mal de todos.* Lat. *Maledicus.*

Médisant. *Murmurador.* Vous êtes un médisant: *sois un murmurador.*

MÉDITATIF, IVE, adj. Rêveur. *El que está siempre meditando.* Latin, *Meditationi deditus.*

MÉDITATION, s. f. Oraison mentale. *Meditacion, oracion mental.* Lat. *Sacra meditatio.*

Méditation. *Meditacion, la aplicacion del pensamiento á la consideracion de qualquiera cosa.* Lat. *Meditari.*

Méditer. T. de dévotion. Faire l'oraison mentale. *Meditar.*

MÉDITÉ, ÉE, p. p. et adj. *Meditado, da.* Lat. *Meditatus.*

MÉDITERRANÉE, adj. m. et f. Il se dit proprement de ce qui est au milieu des terres. *Mediterraneo, nea, lo que está en medio ó entre dos tierras, y así se dice Mar Mediterraneo el que comienza en el estrecho de Gibraltar, y continua metido entre Africa, Asia y Europa.* Lat. *Mare mediterraneum.*

MÉFAIRE, v. n. Faire du mal à quelqu'un. *Hacer mal á alguno.* L. *Nocere.*

MÉFAIT, s. m. T. ancien. Crime. *Crimen, mala accion, mal hecho.* Latin, *Delictum.*

MÉFIANCE, s. f. *Desconfianza.* Lat. *Diffidentia.*

MÉFIANT, ANTE, adj. *Desconfiada, da.* Lat. *Suspiciosus.*

MÉFIER, se *MÉFIER*, v. n. p. *Desconfiar, recelarse.* L. *Alicui diffidere.*

MÉGARDE, s. f. Erreur, inadvertence, malheur. *Descuido yerro, inadvertencia, desdicha.* Latin, *Error.*

MÉGÈRE, s. f. Terme familier. Méchante femme. *Diabla, diablesa, muger rabiosa, mal acondicionada, furia.* Lat. *Altera megæra.*

MÉGIE, s. m. Art de préparer les peaux de moutons, etc. *Arte de curtir y zurrar las pieles de carneros, etc.* Latin, *Ars alutaria.*

MÉGISSERIE, s. f. Trafic de peaux de moutons, etc. *Comercio, trafago de curtidor de pieles de carnero, etc.* Latin, *Alutaria.*

MÉGISSIER, s. m. *Curtidor, zurrador de pieles de carneros y otras, como de perros, gatos, etc.* Lat. *Alutarius.*

MEILLEUR, EURE, adj. Le comparatif de Bon. *Mejor, lo que es superior á otra cosa.* Lat. *Melior.*

Meilleur. *Mejor, algunas veces es substantivo.* Le meilleur de l'affaire est que, etc. *La mejor del negocio es que, etc.*

MÉLANCOLIE, s. f. Celle des quatre

humeurs qui sont dans le corps de l'animal. *Melancolía, uno de los quatro humores del cuerpo humano.* Lat. *Bilis atra.*

Mélancolie. Chagrin, tristesse qui vient de cette humeur, ou de quelque cause extérieure. *Melancolía.* L. *Tristitia.*

MELANCOLIQUE, adj. m. et f. *Melancólico, ca.* Lat. *Melancolicus.*

Mélancolique. Choses qui inspirent la mélancolie. *Melancólico, cosas que causan la melancolía.* Tems mélancolique : *tiempo melancólico.*

Mélancolique. Est quelquefois subst. Laissons-là ce mélancolique. *Dexemos allí este melancólico.*

MELANCOLIQUEMENT, adv. *Melancolicamente, tristemente.* L. *Maestè.*

MÉLANGE, s. m. Assemblage, jonction de plusieurs choses mêlées ensemble. *Mezcla, lo mixtura ó incorporacion de una cosa en otra.* Lat. *Mixtura.*

Mélange. Se dit aussi des couleurs. *Mezcla, la contextura de diversos colores.*

Mélange. Se dit encore de l'accouplement des animaux de différentes espèces. *Conjuncion de animales de diversas especies.* Le mélange de différentes espèces d'animaux produit des monstres : *la conjuncion de diferentes especies de animales, produce los monstruos.*

MÉLANGER, v. a. Faire un mélange. *Mezclar.* Lat. *Miscere.*

MÉLANGÉ, ÉE, p. p. et adj. *Mezclado, da.*

MÊLÉE, s. f. Bataille, querelle de plusieurs personnes. *Batalla, refriega, cuento, pendencia entre muchas personas.* Lat. *Pugna.*

MÊLER, v. a. *Mezclar, juntar, unir, incorporar, confundir, revolver, sazedar, borajar.* Lat. *Miscere.*

Mêler. Mettre du sucre ou du sucrotin dans quelque chose. *Acibarar, echar acibar en alguna cosa, para ponerla amarga.*

Mêler les cartes : *Barajar los naypes.*

Se Mêler : *Mezclarse, meterse, entremeterse.*

MÊLÉ, ÉE, p. p. *Mezclado, da.*

MÉLÈSE, s. m. Arbre résineux, espèce de pin. *Alerce.* Lat. *Larix.*

MÉLILOT, s. m. Plante. *Coronilla de Rey.* Lat. *Melilotum.*

MÉLISSE, s. f. Plante. Citronnelle. *Toronjil.* Lat. *Apiastrum.*

MÉLODIE, s. f. Agrément de sons, soit de la voix, soit des instrumens. *Melodía, sonaridad.* Lat. *Melos.*

MÉLODIEUSEMENT, adv. *Con melodía, sonoramente.* Lat. *Suaviter.*

MÉLODIEUX, EUSE, adj. *Cosa que tiene melodía, sonoroso, sa.*

MÉLON, s. m. Fruit d'été et d'hiver, en Espagne. *Melon de verano, melon de invierno.* Lat. *Pepo.*

Melon d'eau : *Melon de agua, sandía.*

MÉLONGÈNE, MAYENNE, s. f. *Alberengena, berengena.* Latio, *Pomum amoris.*

MÉLONNIER, s. m. *El que vende los melones.* Lat. *Peponarius propola.*

MÉLONNIÈRE, s. f. *Melonar.*

MÉMARCHURE, s. f. *Coxera de caballo.* Lat. *Pedis distorsio.*

MEMBRANE, s. f. T. d'anatomie. *Membrana, la piel delgada, ó túnica á modo de pergamino.* Lat. *Membrana.*

MEMBRANEUX, EUSE, adj. *Membranosa, sa.* Lat. *Membranaceus.*

MEMBRE, s. m. Partie extérieure du corps de l'animal. *Miembro, parte del cuerpo de animal.* Lat. *Membrum.*

Membre viril. La verge. *Verga, el miembro de la generacion.* Lat. *Virga.*

Membre. T. d'architecture. Se dit des diverses parties d'un bâtiment. *Miembro.*

Membre pourri, membre gâté, membre gangrené : *Miembro podrido, miembro gangrenado.*

MEMBRU, UE, adj. Qui a les membres gros. *Membrudo, da, fornido, robusto.* Lat. *Membrosus.*

MEMBRURE, s. f. T. de mennisier. *Las piezas principales de lo carpintería, en que se encaxan las delgadas, como son las piernas de ventanas, de puertas.*

Membrure. *Medida para vender la leña.*

MÊME, pronom relatif, m. et f. *Mismo, ma.* C'est le même homme, la même personne : *es el mismo hombre, la misma persona.* Lat. *Idem.*

De même, tout de même, adv. *Lo mismo, de la misma manera.*

Même, pareil, semblable : *Mismo, semejante.* Donnez-nous du même vin : *denos del mismo vino.* Il est habillé de même couleur : *está vestido del mismo color.*

MÉMOIRE, s. f. Puissance, faculté par laquelle l'esprit conserve les images des choses passées. *Memoria, potencia del alma, por laqual se conservan las especies de las cosas pasadas.* Bonne mémoire, grande mémoire : *buena memoria, grande memoria.* L. *Memoria.*

Mémoire. Souvenir, action, effet de la mémoire. *Memoria, acuerdo, accion de la memoria.* Je n'ai point de mémoire de cela : *yo no tengo memoria de esto, no me acuerdo de esto.*

Mémoire. La réputation bonne ou mauvaise, qui reste d'une personne après sa mort. *Memoria, la buena ó mala reputacion que queda de una persona, despues de muerta.*

MÉMOIRE, s. m. Écrit sommaire qu'on donne à quelqu'un, pour le faire souvenir de quelque chose. *Memoria, relacion de gastos, cuenta.*

Mémoire instructif sur une affaire, placet raisonné : *Memorial.* Lat. *Commentarius.*

MÉMORABLE, adj. m. et f. Digne de mémoire. *Memorable, lo que es digno de memoria.* Lat. *Memorandus.*

MÉMORIAL, s. m. Signe, figure qui renouvelle le souvenir d'une chose. *Memorial, señal de alguna cosa, que nos hace acordar de ella.* L. *Memorialis.*

MENAÇANT, ANTE, adj. Qui tâche de faire peur à son adversaire. *Amenazante, que amenaza.* Il le regarda avec un œil menaçant : *lo mira con un ojo amenazante ó airado.* Lat. *Minax.*

MENACE, s. f. Action pour faire peur à quelqu'un. *Amenaza.* Lat. *Minæ.*

MENACER, v. a. Faire des menaces. *Amenazar.* Lat. *Minari.*

Menacer. Pronostiques du mal. *Amenazar, pronosticar cosas malas.* L'almanach nous menace d'un grand hiver. *el almanaque nos amenaza, ó nos pronostica un grande invierno.*

Menacer. Se prend aussi quelquefois dans un sens contraire, et signifie Faire espérer quelque chose de bon. *Hacer esperar alguna cosa buena.* Il nous menace d'un grand repas : *nos hace esperar, ó nos promete una grande comida.*

MENACÉ, ÉE, p. p. et adject. *Amenazado, da.*

MENACEUR, s. m. T. peu en usage. *Amenazador, la persona que amenaza.*

MÉNAGE, s. m. Nom collectif. Les personnes qui composent une famille. *Casa, familia.* Lat. *Familia.*

Mettre une fille en ménage : *Poner casa á una muchacha, casarla.*

Bon ménage : *Buena casa*, se entiende *el marido y la muger que viven con union y economía.*

Mauvais ménage : *Mala casa*, se entiende *el marido y la muger que viven con desunion, que no son acordes entre ellos.*

Toile de ménage : *Tela, lienzo casero.*

Ménage. Se prend aussi pour les meubles nécessaires à un ménage. *Los muebles necesarios á una casa.*

Ménage. Épargne, économie. *Ahorro, economía.* Lat. *Sumptûs parcitas.*

MÉNAGEMENT, s. m. *Atencion, consideracion que se ha de tener con ciertas personas.* L. *Considerate agendi ratio.*

MÉNAGER, v. a. *Ahorrar, excusar algo de lo que se havia de gastar, usar de economía.* L. *Parcere sumptui.*

Ménager. Conduire, manier avec adresse. *Gobernar, manejar un negocio con maña, contemporizar.* Lat. *Gerere.*

Ménager. Moyenner, procurer. *Mediar, procurar. Mediar unas vistas.* Je lui ai ménagé une pension : *le he procurado una pension.*

Ménager sa santé : *Mirar por su salud, cuidar de ella.*

Se ménager : *Cuidar de sí, conservarse.*

MÉNAGÉ, ÉE, p. p. et adject. *Ahurrado, da.*

MÉNAGER, ÈRE, s. m. et fém. Bon économe de son bien. *Casero, ra, económo.* Lat. *Probus administrator.*

Ménagère. C'est la femme ou la servante qui conduit le ménage. *Ama, la muger ó la criada que gobierna la casa, por la parte de adentro, con economía.*

MÉNAGERIE, s. f. Lieu destiné à nourrir des bestiaux. *Casa cerca de un castillo ó palacio, destinada para criar todos géneros de animales caseros, silvestres y extrangeros, mas por curiosidad que por provecho.* L. *Palatium pecorosum.*

MENDIANT, s. m. Gueux qui demande l'aumône. *Mendicante, mendigo, pordiosero, gueton, gallofero, ra.* Lat. *Mendicus.*

Mendiant. *Se dit aussi des religieux qui vivent d'aumônes. Mendicantes, los religiosos que tienen por institute pedir limosna.* Les quatre mendians : *las quatro Religiones mendicantes.* Lat. *Religiosi mendicantes.*

Les quatre mendians : *Son quatro géneros de frutos secos, que se comen en quaresmo á la colacion, que son avellanas, almendras, higos y pasas.* Latin, *Mendici fructus.*

MENDICITÉ, s. f. *Mendicidad, mendiguez.* Lat. *Mendicitas.*

Digitized by Google

MENDIER, v. a. Gaenser, demander l'aumône. *Mendigar, guitonear, pordioseor, gallofear, pedir limosna de puerta en puerta.* Latin, *Mendicare.*

Mendier. Avoir recours à l'assistance d'autrui. *Mendigar, tomar, volerse de otro, compelido de la necesidad.*

MENDIÉ, ÉE, part. p. et adj. *Mendigado, da*, etc. Lat. *Mendicatus.*

MENÉE, s. f. Intrigue et cabale secrète et artificieuse. *Andaduro, andanza, amaño, práctica secreto y artificiosa.* Lat. *Clandestinum consilium.*

MENER, v. a. Guider, conduire, marcher le premier. *Llevar, guiar, conducir.* Let. *Ducere.*

Mener. Conduire des troupeaux. *Abellar, llevar ó conducir apacentadamente el ganado de un lugar á otro.*

Mener. Accompagner. *Llevar, acompañar.* Mener une Dame, lui donner la main : *acompañar una Dama, ir con ella, darle el brazo.*

Mener une vie bonne ou mauvaise : *llevar una vida buena ó mala, vivir bien ó mal.* L. *Rectum vel pravum iter insistere.*

Mener mal quelqu'un, ou le mal mener, maltraiter : *llevar mal á uno, maltratarle de hecho ú de palabra.*

Mener battant, c'est chasser en battant : *Llevar en derrota al enemigo, echarlo delante, haciendole pedazos.*

MENÉ, ÉE, p. p. *Llevado, da.*

MENÉTRIER, s. m. Vielleur ou violon de campagne. *Gaitero, violin de lugares, de aldeas.* Lat. *Tibicen.*

MENEUR, s. m. Celui qui mène une Dame. *Acompañador.* Les Dames *magerez de garnachas, tienen acompañadores para ayudarlos á andar á pie, y las Princesas y Damas de Señores, tienen escuderos que son gentileshombres de extraccion.* Latin, *Ductor.*

Meneur. Se dit aussi d'un cocher. *Cochero.*

MENIN, s. m. T. venu d'espagne, qui signifie Mignon ou Favori. *Menino, caballerito que entra en palacio á servir á los Principes niños, y á cortejarlos.* Lat. *Puer honorarius.*

MENINE, s. f. *Menina, la señora que desde niña entra ó servir á la Reyna en la clase de Dama de la corte, hasta que tenga la edad de tomar estado.*

MENOLOGE, s. m. Le martirologe ou le calendrier des Grecs, divisé par chaque mois de l'année. *Menologio.* Lat. *Menologium.*

MENOTTE, s. f. Anneau de fer qu'on met au poignet des prisonniers. *Esposa, manilla de hierro.* Lat. *Manicæ.*

Menotte. Diminutif de main. Petite main mignonne ; il se dit spécial. de celle des enfans. *Manita, maneta, manetica, mano pequeño.* Lat. *Parva manus.*

MENSE, s. f. *Mesa, el cúmulo de las rentas de las iglesias, prelados ó dignidades eclesiasticas : en el reyno de Aragon, dicen Menso.* Lat. *Mensa.*

MENSONGE, s. m. Monterie concertée et étudiée. *Embuste, mentira artificiosa.* Lat. *Mendacium.*

MENSONGER, ÈRE, adj. Faux, trompeur. *Embustero, ra, embustidor, engañador, ra, tramposo, sa, mentiroso, sa.* Lat. *Mendax.*

MENSTRUAL, AIE, adj. T. de méd. *Menstrual, lo tocante á menstruo.* Latin, *Menstrualis.*

MENSTRUES, s. f. Les purgations ordinaires des femmes. *Menstruo.* Lat. *Menstrua.*

MENTAL, AIE, adject. Il n'est guère en usage qu'au féminin. *Mental.* L'oraison mentale : *la oracion mental.* Lat. *Mentis oratio.*

MENTALEMENT, adv. *Mentalmente.* Lat. *Solâ mentis cogitatione.*

MENTERIE, s. f. Mensonge. *Mentira, embuste.* Lat. *Mendacium.*

MENTEUR, EUSE, adj. et s. *Mentiroso, sa, embustero, ra.* Lat. *Mendax.*

MENTHE, s. f. Plante dont il y a plusieurs espèces. *Yerba buena.* Lat. *Mentha.*

MENTION, s. f. *Mencion, el recuerdo que se hace de alguna cosa, contandola ó refiriendola.* Lat. *Mentio.*

MENTIONNER, v. n. Faire mention. *Mencionar, hacer mencion de una cosa.* Lat. *Mentionem facere.*

MENTIR, v. n. Parles contre sa propre connoissance. *Mentir, decir lo contrario de lo que se entiende.* Latin, *Mentiri.*

On dit adverbialement, Sans mentir. *Sin mentir.*

MENTON, s. m. La partie du visage qui est au-dessous de la bouche. *Barba.* Lat. *Mentum.*

MENTONNIÈRE, s. f. *Pedazo de bovillo, que se suele poner á la parte de abaxo de la mascarilla de las mugeres, para defender la barba del sol.* Latin, *Menti fascia.*

MENU, UE, adj. Délié. *Delgado, da.*

Menu. Tout ce qui est plus petit en son genre. *Menudo, pequeño, delgado, chico, menudito, menudico.* Lat. *Exilis.*

Le menu peuple : *la plebe.*

Par le menu, au détail : *Por menudo, ó por menor.*

Menu plomb : *Plomo menudo, para tirar á las aves.*

MENU, adverb. En fort petits morceaux. *En muy pequeños pedazos, en menuditos, por menuditos.* Lat. *Minutè.*

MENUET, s. m. Danse. *Danza, bayle serio y garboso.* L. *Placida saltatio.*

MENUISERIE, s. f. Obra de carpintería. L. *Ars operis intestini faciendi.*

MENUISIER, s. m. *Carpintero.* Lat. *Faber operis intestini.*

MÉPRENDRE, se *MÉPRENDRE*, v. n. pass. *Engañarse, tomar una cosa por otra.* Lat. *Errare.*

MÉPRIS, s. m. *Menosprecio, desprecio, desden.* Lat. *Contemtus.*

MÉPRISABLE, adj. m. et f. *Despreciable, desestimable.* Lat. *Contemnendus.*

MÉPRISANT, ANTE, adj. *Menospreciador, ra, despreciador, ra.* Lat. *Contemnens.*

Méprisant. Dédaigneux. *Desdeñoso, sa.*

MÉPRISABLEMENT, adv. *Con menosprecio, con desprecio.* Let. *Cum contemtu.*

MÉPRISE, s. f. Faute, erreur. *Engaño, error, culpa, equivocacion.* Let. *Error.*

MÉPRISER, v. a. Dédaigner. *Menospreciar, despreciar, desdeñar.* Lat. *Despicere.*

MÉPRISÉ, ÉE, p. p. et adject. *Menospreciado, da*, etc. Latin, *Despectus.*

MER, s. f. L'amas des eaux qui composent un globe avec la terre. *Mar, es una gran congregacion de agua, que rodea la tierra.* La grande mer, ou la mer Océane : *el mar grande, el Oceano.* Mer Méditerranée : *el mar Mediterraneo.* Mer Atlantique : *el mar Atlántico.* Mer Germanique : *el mar Germanico.* Mer Britannique : *el mar Britanico.* Mer pacifique : *el mar Pacífico.* Mer Glaciale : *el mar Helado.* Mer Égée : *el mar Egeo, y ahora Archipiélago.* Mer Ionique : *el mar Jonio.* Mer Blanche ; *el mar Blanco*, etc. Lat. *Mare.*

Bras de mer : *Brazo de mar.* Coup de mer : *golpe de mar, olo fuerte del mar.*

MERCADENT, s. m. T. de mépris. Marchand ruiné. *Mercadante.* Lat. *Minutus propola.*

MERCANTILE, s. f. T. de négoce. *Mercantil.* C'est un homme de profession mercantille : *es un hombre de trato mercante.* Lat. *Mercatorius.*

MERCENAIRE, s. m. et f. Qui travaille pour de l'argent. *Mercenario, el trabajador ó jornalero que por su estipendio trabaja.* Lat. *Operarius.*

MERCENAIRE, adj. m. et f. *El que es interesado, facil á sobornar, á corromper, á cohechar.* L. *Mercenarius.*

MERCENAIREMENT, adverb. *Como mercenario.* Lat. *Mercenarie.*

MERCERIE, s. fém. Marchandise. *Mercería.* Lat. *Minutæ merces.*

MERCEROT, s. masc. Petit mercier. *Buhonero, buhonerillo, tendertillo, mercantil.* Lat. *Minutæ mercis propola.*

MERCI, s. f. Ce mot n'a point de pluriel. *Merced, perdon, gracia, piedad, misericordia.* Lat. *Venia.*

Merci. Se dit de ce qui est abandonné au pouvoir, à la discrétion, à la vengeance d'autrui. *Merced.* Une ville prise d'assaut, est à la merci du soldat : *una ciudad ó plaza tomada por asalto, está á la merced del soldado.* Lat. *Arbitrium.*

Merci. Se dit aussi à l'égard des bêtes et des choses inanimées. *Merced.* Ce Berger a laissé son troupeau à la merci des loups : *este pastor ha dexado el ganado á la merced del lobo, por decir que lo desamparo dexandolo solo.*

Merci de ma vie. Espèce de jurement de gens du commun. *Bota ó de mi vida.*

Grand merci. Se dit à ceux qui font quelque présent, quelque bien. *Dar gracias á usted, Dios se lo pague, viva usted mil años.* Lat. *Grotta tibi.*

Dieu merci : *Gracias á Dios.* J'ai bien dîné, Dieu merci : *he comido bien, gracias á Dios.*

L'Ordre de la Merci : *El Orden ó Religion de la Merced.*

MERCIER, IÈRE, s. m. et fém. *Mercero, ra.* Lat. *Minutarum mercium mercator.*

MERCREDI, s. m. Le quatrième jour de la semaine. *Miercoles, el quarto dia de la semana.* Lat. *Dies mercurii.*

Mercredi des cendres : *Miercoles de cenizas.* Lat. *Feria quarta cinerum.*

MERCURE, s. m. Dieu fabuleux. *Mercurio, Dios fabuloso de la antiguedad y de la gentilidad.* Lat. *Mercurius.*

Mercure. Planète. *Mercurio, planeta.*

Mercure. *Libro, copilacion de muchas noticias é obras, que pasan en el reyno, y que se da á la estampa cada mes y al publico.*

Mercure. Le vif argent. *Mercurio, azogue, argento vivo.*

MERCURIAL, ALE, adj. Qui est de la nature du mercure. *Mercurial, cosa perteneciente á Mercurio.* L. *Mercurialis.*

MERCURIALE, s. f. Plante. *Mercurial, planta de que hay muchas especies.*

Mercuriale. Assemblée du Parlement, qui se tient le premier mercredi d'après la Saint-Martin, et d'après la semaine de Pâques. *Discurso, oracion, reprehencion del primer Presidente, y de uno de los Abogados generales en las juntas que se hacen el primer miercoles despues de la San Martin, y despues de Pascua de resurreccion.*

Mercuriale. Réprimande domestique. *Reprehension.* Lat. *Solemnis reprehensio.*

MERDE, s. f. *Mierda, excremento del hombre y de los animales.* L. *Merda.*

MERDE-D'OYE, s. m. *Mierda de Auca, color entre el verde y el amarillo.* Lat. *Color subflavus.*

MERDEUX, EUSE, adj. *Merdoso, so, asqueroso, sa, sucio y lleno de miedo.* Lat. *Meedâ inquinatus.*

MÈRE, s. f. Femme qui a mis un enfant au monde. *Madre, muger que ha parido; y por excelencia, se dice de Maria, Madre de Dios.* Lat. *Mater.*

Mère. Se dit aussi des femelles des bêtes. *Madre, se dice tambien de la hembra de las bestias, que tiene hijos.* L. *Matrix.*

Mère. Matrice. *Madre, la parte en que se concibe y alimenta el feto.*

Mère. l'Église. *Madre, se dice de la Iglesia.* Notre Mère sainte Église : *nuestra Madre la santa Iglesia.*

Mère. Religieuse du chœur, qui est professe. *Madre, se dice tambien de una religiosa profesa.* La mère abbesse : *la madre abadesa.*

Mère. Se dit de l'ambition. *Madre, se dice tambien de la ambicion.* L'ambition est la mère de tous les désordres : *la ambicion es la madre de todos los desordenes que suceden.*

Langue mère : *Lengua madre.*

MÈRE-GOUTTE, s. f. *El primer vino que cae de la uva, despues de pisada solamente.* Lat. *Vinum protropum.*

MÈRE-LAINE, s. f. *La lana de las espaldas de los carneros y ovejas.* Lat. *Lana eximia.*

Belle-mère. T. relatif. C'est, à l'égard des enfans, la femme que leur père a épousée après la mort de leur mère. *Madrastra.* Lat. *Noverca.*

Belle-mère. A l'égard d'un gendre, c'est la mère de la femme; et à l'égard d'une bru, c'est la mère de son mari. *Suegra.* Lat. *Socrus.*

GRAND'MÈRE, s. f. *Abuela.* Lat. *Avia paterna vel materna.*

Mère nourrice : *Ama, la muger que cria una criatura de otra á los pechos.* Lat. *Nutrix.*

MEREAU, s. m. Marque faite de plomb ou de carton, qu'on distribue aux ecclésiastiques en chanoines qui assistent à l'office. *Suerte de medalla de plomo, o imagen de carton, que se da á los eclesiasticos ó canonigos que asisten á los oficios del coro.* Latin, *Calculus.*

MÉRIDIEN, s. m. Grand cercle qui passe par les pôles du monde. *Meridiano, circulo maximo que pasa por los polos del mundo.* Lat. *Meridianus circulus.*

La méridienne ou ligne méridienne qui fait connoître juste quand il est midi, par un point du soleil qui vient sur cette ligne. *Linea meridiona.*

MÉRIDIENNE, s. f. *Siesta.* Faire la méridienne, dormir après qu'on a dîné. *Hacer la siesta.* Lat. *Meridiari.*

MÉRIDIONAL, ALE, adj. Qui appartient au midi. *Meridional.* Lat. *Meridionalis.*

MÉRISE, s. f. Petite cerise. *Cereza muy pequeña, y negra.* Lat. *Cerasum duracinum.*

MÉRISIER, s. m. Cerisier qui produce les cerises pequeñas y negras. Lat. *Cerasus.*

MÉRITE, s. m Ce qui rend digne de louange ou de blâme, de récompense ou de punition. *Mérito, lo que es digno de premio ó de castigo.* Je vous récompenserai selon vos mérites : *yo os premiare segun vuestros méritos.* Lat. *Meritum.*

Mérites. *Méritos.* Les mérites de Jesus-Christ sont les causes de notre salut : *los méritos de Jesu-Christo son causa de nuestra salvacion.* Lat. *Virtutes.*

MÉRITER, v. a. Être digne, se rendre digne : *Merecer, merecer, merecer,

dineros públicos, en donde se asienta en libro lo que se les da á llevar. Lat. *Literorum et eorenarum fecendarum provincia.*

MESSE, s. f. Sacrifice du Corps et du Sang de Notre Seigneur Jesus-Christ, qui se fait par le prêtre à l'autel, suivant la forme prescrite par l'Eglise. *Misa.* Grand-Messe: *Misa mayor.* Petite ou basse Messe: *Misa rezada.* Messe paroissiale: *Misa parroquial, la que el cura debe cantar ó hacer cantar los domingos, con una especie de sermon que debe hacer, ó su teniente cura.* Messe des morts: *Misa de requiem.* Messe du Saint-Esprit: *Misa del Espiritu santo.* Messe de minuit: *Misa del gallo.* Messe Grecque: *Misa Griega.* Messe mosarabique, qui se chante en Espagne: *Misa Mozarabe.* Messe votive: *Misa votiva.* Messe nouve, ou première Messe, celle que dit un Prêtre pour la première fois: *Misa nueva.* L. *Sacrum.*

Messe rouge. La Messe que les Parlemens font célébrer après les vacances, le lendemain de la Saint-Martin, pour leur ouverture, et à laquelle ils assistent en robe rouge. *Misa Roxa, misa que los Parlamentos hacen celebrar á sus vueltas de las vacancias, y nueva entrada en las aulas.*

MESSEANCE, s. f. *Indecencia.* Lat. *Indecens agendi ratio.*

MESSEANT, ANTE, adj. *Indecente.* Lat. *Indecens.*

MESSIE, s. m. Le Christ promis de Dieu dans l'ancien Testament. *Mesias.* J. C. est le vrai Messie: *Jesu-Christo es el verdadero Mesias.* Lat. *Christus.*

MESSIER, s. m. *Meseguero, el que guarda los campos, y los frutos que producen.* Let. *Vinearum et messium custos.*

MESSIEURS, s. m. pl. *Mis Señores*, mais on dit seulement. *Señores.* Lat. *Viri ornatissimi.*

MESSIRE, s. m. Titre que la Noblesse se donne dans les actes qu'elle passe. *Mi Señor.* Lat. *Dominus.*

MESTRE DE CAMP, s. m. Colonel de cavalerie. *Maestre de Campo.* Lat. *Militum tribunus.*

MESURABLE, adj. m. et f. Qui se peut mesurer. *Lo que es pucde medir.* Lat. *Quod metiri potest.*

MESURAGE, s. m. *Medido*, accion de medir. Lat. *Mensio.*

MESURE, s. f. Ce qui sert de règle à connoître et à déterminer la grandeur, l'étendue, la quantité de quelque corps. *Medida, qualquier instrumento que sirve para el conocimiento de la extencion ó quantidad de alguna cosa.* Lat. *Mensura.*

Mesure. Proportion, correspondance d'une chose avec une autre. *Medida, proporcion ó correspondencia de una cosa con otra.* Lat. *Modus.*

Mesure. Se dit aussi du la cadence et des tems qu'on doit observer en poesie, à la danse et en musique. *Medida, cadencia, tiempo que en la poesia, en la danza y en la música se deben guardar.*

Mesure. T. d'arithmétique. *Medida, en la aritmética, se llama aquel número que, repetido algunas veces, compone cabalmente á otro con quien se compara.* Lat. *Numerus.*

Mesure. T. de musique. *Compas, en la música, es el tiempo que hay en bajar y levantar la mano el maestro del concierto, ó el que cige el canto.*

A mesure que. Sorte de conjonction qui signifie selon que, suivant que, à proportion que, en même tems que. *Genero de conjuncion que quiere decir Segun que, á proporcion que, al mismo tiempo que.* Lat. *Pro ut opus est.*

A fur et à mesure que: *Segun se menester, conforme es necesario, segun que lo recibe, que cobra.*

Outre mesure: *En exceso, fuera de medido.* Lat. *Extra modum.*

MESURER, v. a. Connoître la grandeur, l'étendue d'une chose. *Medir, examinar la magnitud ó extension de alguna cosa.* Lat. *Metiri.*

Mesurer. Comparer, mettre en comparaison, régler, proportionner. *Medir, igualar y comparar, arreglar, proporcionar las cosas.*

MESURÉ, ÉE, p. p. *Medido, da.*

MESUREUR, s. m. *Medidor, el que mide alguna cosa.* Lat. *Mensor.*

MÉTAIRIE, s. f. *Alquería, casería, quinta, quintero.* Lat. *Villa.*

MÉTAL, s. m. *Metal.* L. *Metallum.*

MÉTALLIQUE, adj. m. et f. *Metálico, ca.* Lat. *Metallicus.*

MÉTAMORPHOSE, s. f. *Metamorfosis.* Lat. *Metamorphosis.*

MÉTAMORPHOSER, v. a. Changer d'une forme en une autre. *Transformar, hacer una metamorfosis.* L. *Transformare.*

MÉTAMORPHOSÉ, ÉE, p. p. et adj. *Transformado*, da. Lat. *Transformatus.*

MÉTAPHORE, s. f. Figure de rhétorique, par laquelle on transporte un mot de son sens propre et naturel, dans un autre sens plus élégant. *Metafora.* Lat. *Metaphora.*

MÉTAPHORIQUE, adj. m. et f. *Metafórico, ca.* Lat. *Translatus.*

MÉTAPHORIQUEMENT, adv. *Metaforicamente.* Let. *Metaphoricè.*

MÉTAPHYSICIEN, s. m. Qui sait la métaphysique. *El que sabe la metafisica.* Lat. *Metaphysicæ peritus.*

MÉTAPHYSIQUE, s. f. Science qui considère les esprits et les êtres immatériels. *Metafisica.* Lat. *Metaphysica.*

MÉTAPHYSIQUE, adj. Qui appartient à la métaphysique. *Metafisico, ca.* Lat. *Metaphysicus.*

MÉTAPHYSIQUEMENT, adv. *De un modo metafisico.* Lat. *Metaphysicè.*

MÉTATHÈSE, s. f. Transposition de lettres dans un mot ou de mots dans un discours. *Metatesis, transposicion de una voz ó letra, de un lugar de la diccion á otro.* Lat. *Metathesis.*

MÉTAYER, ère. m. *Quintero.* Let. *Villicus.*

MÉTEIL, s. m. Blé moitié seigle et moitié froment. *Mixtura, mestura, trigo mezclado con centeno.* Lat. *Triticum secali mixtum.*

MÉTEMPSYCOSE, s. m. Passage de l'ame d'un homme, selon Pithagore, dans le corps d'un autre homme ou d'une bête, lorsqu'il vient à mourir. *Metempsicosis, transmigracion de las almas, creer de Pitogoras.* Lat. *Metempsycosis.*

MÉTÉORE, s. m. Mixte, inconstant, muable, imparfait, qui paroît dans l'air. *Meteoro, mixto, imperfecto, que parece en el ayre.* Lat. *Meteoro.*

MÉTÉOROLOGIQUE, adj. Qui concerne les météores. *Meteorológico, ca.* Lat. *Meteorologicus.*

MÉTHODE, s. f. Manière de dire ou de faire quelque chose. *Método, el modo, órden y arte de obrar, discurrir ó enseñar.* Lat. *Methodus.*

Méthode. Habileté, dextérité. *Habilidad, destreza.*

MÉTHODIQUE, adj. m. et f. *Metódico, ca.* Lat. *Methodicus.*

MÉTHODIQUEMENT, adverb. *Metodicamente.* Lat. *Methodicè.*

MÉTIER, s. m. Art mécanique. *Oficio baxo, acto mecánico.* Lat. *Ars.*

Métier. Figur. La profession que l'on fait, quoiqu'elle ne soit pas mécanique. *Profesion.* Le métier des armes: *la profesion de las armas.*

Métier. Espèce de machine qui sert à certaines manufactures. *Telar, bastido, maquina que sirve á diferentes manufacturas y oficios.* Lat. *Textrina.*

Métier. Espèce de gauffre. *Tablitas, suplicacionce y barquillos.*

MÉTIS, SSE, s. m. et f. Enfant d'un blanc et d'une indienne. *Criollo, mestizo, za.* Let. *Hybridus.*

Métis. Se dit aussi des animaux. *Mestizo, za, se aplica tambien al animal de padre y madre de diferentes castas.*

MÉTONYMIE, s. f. Figure de rhétorique, qui se fait quand il y a quelque changement de noms. *Metonimia.* Lat. *Metonymia.*

MÉTOPE, s. m. T. d'architecture. L'intervalle qu'on laisse entre les triglyphes de la frise dorique. *Metopa.* Lat. *Metopa.*

MÉTOPOSCOPIE, s. f. Art qui enseigne à connoître le tempérament et les mœurs d'une personne, par la seule inspection des traits du visage. *Metoposcopio.* Lat. *Metoposcopia.*

MÉTRIQUE, adj. m. et f. T. de poesie. *Metrico, ca.* Lat. *Metricus.*

MÉTROMANIE, s. f. Manie de faire des vers. *Mania de hacer versos.* Lat. *Metromania.*

MÉTROPOLE, s. f. *Metrópoli.* Lat. *Metropolis.*

MÉTROPOLITAIN, s. m. *Metropolitano, el arzobispo.* L. *Metropolitanus.*

MÉTROPOLITAIN, AINE, adj. *Metropolitano, na, lo que pertenece á la metrópoli.*

METS, s. m. Ce qui est bon à manger. *Manjar, guisado, plato.* Les perdrix sont des mets fort délicats: *las perdices son unos manjares, platos ú guisados muy delicados.* Lat. *Ferculum.*

METTABLE, adj. m. et f. Qui se peut mettre. *Lo que se puede meter, poner.* Lat. *Idoneus.*

METTEUR EN ŒUVRE, s. m. *Metedor, oficial que en gasta las piedras preciosas.* Lat. *Faber encausies.*

METTRE, v. a. *Poner, colocar, meter.* Ce mot est de si grande étendue dans la Langue, qu'il change de signification, selon les autres mots avec lesquels on le unie: on en va donner plusieurs exemples. *Esta voz es tan extensa en la Lengua, que*

muda

muta su significacion segun las voces con quien se junta, como se verá de los exemplos que siguen. Latin, *Ponere.*

Mettre un air en chant, pour dire le chanter comme il faut : *Abemolar, templar, suavizar la voz cantando.*

Mettre quelqu'un dans un embarras : *Poner, meter alguno en un empeño, abarrancar.* Lat. *In anfractum conjicere.*

Se mettre dans l'embarras : *Meterse en algun estrecho, dificultad ó empeño, abarrancarse.* Lat. *Implicari.*

Mettre un mire la canon, le pointer : *Abocar lo artilleria, apuntar, asestarla.*

Mettre des troupes en quelques endroits : *Apostar, abocar tropas en alguna parte.* Lat. *Copias loco collocare.*

Mettre la tête à la fenêtre : *Poner la cabeza á lo ventana, asomarse á la ventana.* Lat. *Sese ad fenestram prodire.*

Mettre à part quelque chose : *Poner á parte alguna cosa.* Lat. *Aliquid seducere.*

Mettre l'épée à la main : *Sacar la espada.* Lat. *Gladium distringere.*

Mettre pied à terre : *Apearse.*

Mettre par écrit : *Poner por escrito, escribir.* Lat. *Scribere.*

Mettre au jour un ouvrage : *Sacar á luz una obra.* Lat. *Opus in lucem edere.*

Mettre au carcan : *Sacar á la verguenza.* Lat. *Aliquem catadimiare.*

Mettre la bride sur le cou : *Soltar la rienda.* Lat. *Omnia alicui permittere.*

Mettre la holà : *Meter en paz.*

Mettre les fers aux pieds : *Echar grillos.* Lat. *Impingere alicui compedes.*

Mettre au hasard : *Aventurar, arriesgar.* Lat. *Fortunæ committere.*

Mettre à l'amende : *Multar.*

Mettre en crédit : *Acreditar.*

Mettre à la voile : *Hacerse á la vela, arrancar del puerto.* Lat. *Vela dare.*

Mettre une armée en campagne : *Sacar á campaña un exercito.* Lat. *Exercitum educere.*

Mettre en gage : *Empeñar.*

Mettre en peine, inquiéter : *Dar cuidado.* Lat. *Alicujus animum tendere.*

Mettre de l'argent à intérêt : *Dar dinero á interes.* L. *Pecuniam fanori dare.*

Mettre en belle humeur : *Dar alegria.*

Mettre en mauvaise humeur : *Acedar, disgustar, enfadar.* L. *Fastid. ingenerare.*

Mettre en colère : *Enojar, encolerizar.*

Mettre ordre à ses affaires : *Disponer sus cosas.* Lat. *Recte sibi vivere.*

Mettre les choses en ordre : *Disponer, colocar, poner las cosas en órden.*

Mettre en prison : *Aprisionar, encarcelar, meter, poner en la cárcel.*

Mettre à couvert du froid : *Abrigar, arropar, cubrir.* Lat. *Tutari á frigore.*

Mettre fin à une chose : *Poner ó dar fin á una cosa, acabar, fenecer, terminar, concluir.* Lat. *Finem imponere.*

Se Mettre à couvert ; éviter la prison : *Ponerse en cobro.* L. *A periculis abesse.*

Mettre en peu de paroles, abréger : *Acortar, abreviar, reducir á ménos.*

MIS, ISE, p. p. et adj. *Puesto, ta.* Lat. *Positus.*

MEUBLE, s. m. T. de pratiq. *Mueble, bienes que se pueden mover de una parte á otra.* Lat. *Res mobiles.*

MEUBLE. Tout ce qui sert à garnir et parer une maison. *Alhaja, y todo aquello que está destinado para el uso y adorno de una casa.* Lat. *Supellex.*

MEUBLER, v. a. *Alhajar, adornar una casa de toda lo que es de su uso.* Lat. *Supellectili domum instruere.*

MEUBLÉ, ÉE, part. p. et adject. *Alhajado, da.* Lat. *Instructus.*

MEVENDRE, v. n. Vendre une marchandise moins qu'elle ne vaut. *Mal vender, vender á menosprecio de lo que vale la mercadurla.* L. *Infima pretio vendere.*

MEVENDU, UE, part. p. et adj. *Mal vendido, da, vendido barato.*

MEVENTE, s. f. Vente à vil prix. *Mala venta.* Lat. *Vili pretio venditio.*

MEUGISSEMENT, s. m. *Mugido, la voz del buey.* Lat. *Mugitus.*

MEUGLER, v. n. *Mugir.* L. *Mugire.*

MEULE, s. f. Monceau, pile, tas de foin. *Monton de heno.* Lat. *Feni meta.*

Meule de moulin : *Muela de molino.*

MEUNIER, IÈRE, s. m. et fem. *Molinero, ra.* Lat. *Molendinarius.*

MEURTRE, s. mate. *Homicidio, muerte, muerte alevosa.* L. *Homicidium.*

Meurtre. Grande tuerie. *Matanza, mortandad, destrozo.* Lat. *Cædes.*

Crier au meurtre : *Dar voces de muerte, gritar que matan, ayuda que matan.*

Meurtre. Signifie aussi Dommage, perte. *Daño, perdida.*

C'est un meurtre de faire abattre cet arbre, il porte encore de bons fruits : *Es un verdadero daño, que el mandar cortar este árbol, pues aun da hermosa fruta.*

MEURTRIER, IÈRE, s. m. et f. *Homicida, matador, ra, facinerosa, za.* Lat. *Homicida.*

MEURTRIER, IÈRE, adj. Se dit de ce qui sert à donner la mort. *Matador, ra.* Lat. *Cruentus.*

Le siége d'une telle place, a été bien meurtrier : *El sitio de tal plaza fue muy matador, por decir sangriento.*

MEURTRIÈRE, s. fém. *Tronera, saetera.* Lat. *Apertura.*

MEURTRIR, v. a. Faites des contusions. *Acardenalar, hacer contusiones.* Lat. *Suggillare.*

Meurtrir. Se dit aussi du fruit des arbres, qui sont trop pressés. *Magullar.*

MEURTRI, IE, part. et adject. *Acardenalado, da.* Lat. *Suggillatus.*

MEURTRISSURE, s. f. *Magulladura, contusion.* Lat. *Contusio.*

MEUTE, s. f. *Sarta de perros de caza.* Lat. *Turba canum venaticorum.*

M I

MI, s. m. Troisième note du musique. *Mi.* Lat. *Tertia hexachordi vox.*

MI. Particule indéclinable, qui se joint à plusieurs mots. *Mi, particula indeclinable, que se junta a muchas voces, y que significa Medio, media.* Figures à mi-corps : *figuras de medio cuerpo.* Lat. *Medius.*

MIAULANT, ANTE, adj. Qui miaule. *Maullando.* Lat. *Mia clamitans.*

MIAULEMENT, s. m. *Maullido, maullo.* Lat. *Mia, mia.*

MIAULER, v. n. *Maullar, proferir el gato su voz natural, mau.* Lat. *Mia clamitare.*

MICHE, s. f. Petit pain. *Pan pequeño bodigo.* Lat. *Parvus panis*

MICMAC, s. m. Terme populaire. *Maula, artificio encubierta, trama, enredo, engaño.* Lat. *Molitia.*

MICROCOSME, s. m. Petit monde. *Microcosmos.* Lat. *Microcosmos.*

MICROSCOPE, s. f. T. d'optique. *Microscopio.* Lat. *Microscopium.*

MIDI, s. m. Le milieu du jour. *Media dia.* Lat. *Meridies.*

Midi. *Medio dia, el uno de las quatro puntos cardenales del mundo.*

MIE, s. f. Le dedans du pain. *Miga de pan, migajon de pan.* L. *Medulla panis.*

Mie. Nom dont se servent les enfans en parlant à leur gouvernante. *Ta, ta.*

MIEL, s. m. *Miel.* Lat. *Mel.*

Miel vierge : *Miel virgen.*

Miel rosat : *Miel rosada.*

MIELLEUX, EUSE, adject. Qui tient du miel. *Melozo, sa.* L. *Melleus.*

MIEN, IENNE, pronom possessif. *Mia, mia.* Lat. *Meus.*

Mien. Est aussi substantif. *Mia, se hace tambien substantivo, é significa La cosa que nos pertenece.*

MIETTE, s. f. dim. de mie. *Migaja, miaja, migajada.* Lat. *Mica.*

MIEUX, adv. *Mejor.* Personne n'entend mieux les affaires que lui : *nadie entiende mejor los negocios que él.* Lat. *Melius.*

MIGNARD, ARDE, adj. Qui a une beauté fine et délicate. *Pulido, da, donoso, ra.* Lat. *Elegans.*

Mignard. Faire le beau. *Melindroso, el que efecta demasiada delicadeza en las acciones y en el modo.* L. *Fastidiosus.*

MIGNARDEMENT, adv. *Pulidamente, donosamente, delicadamente.* Lat. *Blandè.*

MIGNARDER, v. actif. Flatter, traiter avec délicatesse : il est familier. *Acariciar, criar con demasiada delicadeza á los niños.* Lat. *Delicatè tractare.*

MIGNARDÉ, ÉE, p. p. et adj. *Acariciado, da.* Lat. *Tractatus.*

MIGNARDISE, s. f. *Pulidez, compostura, aseo, delicadeza, y tambien Melindre, afectacion.* Lat. *Blanditiæ.*

MIGNON, ONNE, adj. *Galan, hermoso, pulido, delicado.* L. *Elegans.*

MIGNON, ONNE, s. m. et f. *Privado, valido, y tambien el galan ó el amancebado de una muger.* L. *Amasius.*

Mignon. Se dit aussi des ouvrages de l'art, travaillés délicatement. *Pulido, galan, donoso, delicado.*

MIGNONNEMENT, adv. *Pulidamente, donosamente, galanamente, delicadamente.* Lat. *Concinnè.*

MIGNONNETTE, s. f. Sorte de dentelle très-fine. *Suerte de encaxe muy fina.* Lat. *Limbi genus.*

MIGNOTER, v. a. T. bas. *Acariciar, halagar.* Lat. *Palpare.*

MIGNOTÉ, ÉE, p. p. et adject. *Acariciada, da*, etc. Lat. *Palpatus.*

MIGRAINE, s. f. *Xaqueca, dolor grande de cabeza.* Lat. *Hemicrania.*

MIJAURÉE, s. f. T. populaire et injurieux, pour dire Laide, sotte. *Tonta, fea, boba.* Lat. *Deformis.*

MIL, adj. Voyez *Mille.*

MIL ou *MILLET*, s. m. Plante. *Mijo, regularmente es comida para los páxaros, y á veces se hace pan de él.* Lat. *Milium.*

MILAN, s. fém. Oiseau de proie. *Milano, ave de rapiña.* Lat. *Milvus.*

Milan. Poisson de mer. *Milano, pescado marino.* Lat. *Milvus marinus.*

MILICE, s. f. T. collectif. Il se dit des gens de guerre. *Milicia, gente de guerra.* Lat. *Copiæ.*

Milice. Se dit particulièrement des habitans d'un pays, qui s'armens soudainement pour le défendre. *Milicia del pais, compuesta de vecinos de algun pais, para su defenso.* Lat. *Evocati.*

Milice. Troupes levées à la hâte, composées de bourgeois ou de paysans. *Milicia, gente de villanos.*

Milice. Se dit quelquefois de l'art militaire. *Milicia, el arte de hacer la guerra.*

MILIEU, s. m. *Medio, en medio.* Cette ville est située au milieu de la France : *esta ciudad está situada en medio de la Francia.* Lat. *Medium.*

La libéralité tient le milieu entre la prodigalité et l'avarice : *La liberalidad tiene el medio entre la prodigalidad y la avaricia.*

Il faut que les arbitres cherchent un milieu pour les parties à transiger : *Es menester que los arbitros busquen un medio que obligue las partes á transigir.*

MILITAIRE, adj. m. et f. Qui appartient à la milice. *Militar, lo que pertenece á la milicia.* Lat. *Militaris.*

Justice militaire : *Justicia militar.*

Exécution militaire : *Execucion militar.*

Architecture militaire : *Arquitectura militar, la que concierne las fortificaciones.*

Militaire. Se dit aussi substantivement d'un soldat, d'un homme de guerre. *Militar, soldado, hombre de guerra.* Il y avoit des terres destinées aux militaires de la nation : *havia unas tierras destinadas para los militares de la nacion.* Lat. *Miles.*

MILITAIREMENT, adv. *Militarmente.* Lat. *Militariter.*

MILITANTE, adj. *l.* Il se dit seulement de l'assemblée des Chrétiens. *Militante.* Lat. *Militans.*

MILITER, v. n. T. d'école et de palais. *Militar, concurrir en alguna cosa, particular, razon ó motivo que determinadamente tiene eficacia para algun intento.* Lat. *Militare.*

MILLE ou *MIL*, adj. numéral de tout genre. Dix fois cent. *Mil, numero de la aritmética, que contiene, ó incluye en sí diez veces ciento.* Lat. *Mille.*

Mille. Se dit quelquefois d'un nombre incertain, mais fort grand. *Mil, se usa por exageracion, para significar un número ó cantidad grande, indefinidamente.* Il nous a fait mille contes plaisans : *nos ha hecho mil cuentos graciosos.*

MILLE, s. m. Espace de chemin contenant environ mille pas géométriques. *Millo, medida de caminos, es el espacio de mil pasos geometricos.* Latin, *Milliarium.*

MILLE-FEUILLE, s. f. Plante. *Mil en rama, corazoncillo, yerba de San Juan.* Lat. *Mille folium.*

MILLE-FLEURS. La orina de la vaca, que se toma por remedio. Latin, *Vaccæ urina.*

MILLE FOIS, adverbe. Souvent. *Muchas veces, mucho.* Lat. *Millies.*

Mille fois. Signifie aussi une quantité indéterminée. *Mil veces. I'ai été mille fois chez vous : yo he estado mil veces en casa de usted, ó en su casa.*

MILLENAIRE, adj. et s. Qui contient mille. *Lo que contiene mil.* Latin, *Millenarius.*

MILLE-PERTUIS, s. m. Plante. *Corazoncillo, planta.* Lat. *Hypericon.*

MILLESIME, s. m. *Milesimo, ma.* Lat. *Millesimus.*

MILLIAR, s. m. T. d'arithmétique. Mille millions. *Mil millones.* Latin, *Millies mille millia.*

MILLIASSE, s. f. Grand nombre, et incertain. *Millar, millarada.* Latin, *Milliarea.*

MILLIER, s. m. Qui contient mille ou dix fois cent. *Millar.* Un millier d'aiguilles : *un millar de agujas.* Lat. *Mille.*

MILLIEME, adj. m. et *l.* *Milesimo, ma.* Latin, *Millesimus.*

MILLION, s. m. *Millon.* Latin, *Centena millia.*

MINAGE, s. m. *Derecho que el Rey y los Señores tienen sobre cada medido de granos, por el medido.* Lat. *Mensura.*

MINAUDER, v. n. *Melindrear, hacer melindres, minar.* Latin, *Ducere as, ex variis modis.*

MINAUDERIE, s. f. *Melindre, afectar demasiada delicadeza en las acciones ó el modo, mimo.* L. *Otii argutia.*

MINAUDIER, IERE, adj. *Melindrero, ra, melindroso, ea, mimoso, sa.* Lat. *Fastidiosus.*

MINCE, adj. m. et *l.* Délié, léger. *Delgado, da, cenceño, ña.* Lat. *Exilis.*

MINE, s. f. Physionomie, extérieur, air, disposition du corps. *Cara, rostro, feonomia, semblante.* Latin, *Facies.*

Mine. Geste, contenance. *Cara, gesto, postura, continencia.* Lat. *Gestus.*

MINE, s. f. Partie de terre où se forment les métaux et les minéraux. *Mina, minera.* Latin, *Fodina.*

Mine. T. de guerre. Travail souterrain qui se fait sous un bastion, et pour le faire sauter par le moyen de la poudre. *Mina.* Latin, *Cuniculus.*

Mine éventée. Celle qui n'a pas d'effet. *Mina aventada, lo que no ha tenido efecto por las contraminas que se ha opuesto ; y figuradamente se dice de una conjuracion que se ha descubierto.* Lat. *Consilii patefactio.*

Mine. *Medida de granos, de carbon, de cal, etc.* Latin, *Medimnus.*

MINER, v. a. Faire une mine. *Minar, hacer y fabricar minas con artificios de pólvora.* Latin, *Cuniculos agere.*

Miner. Caver, saper petit à petit ; il se dit particulièrement de l'eau. *Abarrancar, minar.* Lat. *Attenere.*

Miner. Fig. Consumer, détruire peu à peu. *Consumir, destruir poco á poco.*

MINE, ÉE, p. p. et adj. *Minado, da.* Latin, *Fractus.*

MINERAL, s. m. Pierre de mine. *Piedra que se saca de las minas que encierra el metal.* Lat. *Metallum.*

Minéral. On comprend sous le nom général de Minéral, tous les corps qui se tirent des minières. *Mineral, se dice de todos los cuerpos que se sacan de las minas ó mineras.* Lat. *Fossilia.*

MINERAL, ALE, adj. Qui tient quelque chose des mines. *Mineral, lo que toca y pertenece á mina.* Lat. *Metallicus.*

MINERVE, s. f. Déesse de l'antiquité païenne. *Minerva, Diosa de la antigüedad pagana.* Lat. *Minerva.*

MINET, *MINETTE*, voyez Minon.

MINEUR, s. m. Celui qui fait une mine. *Minador.* Latin, *Cuniculorius.*

Mineur. Celui qui fait travailler aux mines. *Minero, el sugeto que trata y trabaja en minas.* Lat. *Fossor.*

MINEUR, EURE, adj. et s. m. et f. Qui n'a point atteint l'âge prescrit par les lois. *Menor, el pupilo ó hijo de familia, que no tiene los años que prescriben las leyes.* Lat. *Pupillus.*

MINEUR, EURE, adj. Qui est opposé à plus grand. *Menor.* Saint Jacques le mineur : *Santiago el menor.* L'Asie mineure : *la Asia menor.* Lat. *Minor.*

Mineurs. Est aussi un nom que prennent les Cordeliers, par humilité. *Menores, se llaman los Religiosos de la Orden de San Francisco.*

Mineurs. Clercs réguliers, établis par un gentilhomme Génois, nommé Jean-Augustin Adorne. *Clerigos menores, Orden de clérigos regulares.*

MINIATURE, s. f. Sorte de peinture délicate. *Miniatura, pintura que se executa sobre vitela ó papel terso.* Lat. *Minutæ picturæ.*

MINIÈRE, s. f. Lieu d'où l'on tire les métaux et les minéraux. *Minero.* Latin, *Fodina.*

MINIME, adj. m. et f. Ordre religieux. *Minimos, se llaman los Religiosos de la segunda órden de San Francisco de Paula.* Latin, *Fratres minimi.*

Minime. Couleur très-sombre, telle que celle que portent ces religieux. *Color obscuro, y tal que lo llevan los dichos Religiosos.* Lat. *Fuscus color.*

Minime. T. de musique. Note faite en losange, qui a une queue qui vaut la moitié d'une mesure. *Minima.*

MINISTÈRE, s. masc. Profession, charge ou emploi où l'on rend service à Dieu, au public, ou à quelque particulier. *Ministerio.* Lat. *Ministerium.*

Ministère. Se dit aussi du gouvernement de l'État. *Ministerio.*

MINISTERIAT, s. m. Ministère, charge, office, place d'un ministre d'Etat. *Ministerio, el empleo de ministro de Estado.*

MINISTRE, s. m. Qui sert à Dieu, au public, aux pestiferés. *Ministro.*

Ministre d'Etat. *Ministro de Estado.*

Ministre. Les Mathurins ou Trinitaires donnent ce nom à leurs supérieurs. *Ministro, llamase de la sagrada religion de la santisima Trinidad, al prelado ordinario de sus conventos.*

Ministre. Chez les Jésuites, c'est le second supérieur de chaque maison. *Ministro, llaman en la sagrada religion de la Compañia de Jesus, al segundo prelado ordinario de sus conventos.* Latin, *Minister.*

MINIUM, s. m. Couleur minérale qui se fait de plomb passé au feu. *Minio, color mineral.*

MINOIS, s. m. T. burlesque. La mine,

le visage. *Cara, rostro, ea stilla damasa.* Latin, *Farma.*

MINON, MINETTE, s. m. et f. Nom que les enfans donnent aux chats. *Mis, gatito, gatillo, miza ó mita.* Lat. *Felis.*

MINORATIF, s. m. Remède. *Minorativo, remedio que purga.* L. *Minuens.*

MINORITÉ, s. f. Age dans lequel on n'a pas l'administration de son bien. *Minoridad, menor edad.* Latin, *Pupillaris ætas.*

MINOT, s. m. Mesure de grain. *Medida de granos, como de media fanega.* Latin, *Trium modiorum mensura.*

MINUIT, s. m. *Media noche.* Let. *Media nox.*

MINUTE, s. f. Petite portion du tems faisant la soixantième partie d'une heure. *Minuto.* Let. *Temporis punctum.*

Minute. Ecriture fort menue. *Minuscula, escritura muy menuda.*

Minute. Brouillon, écriture raturée et apostillée. *Minuta, borrador.*

Minute. L'original des actes qui se passent chez les Notaires. *Minuta.*

MINUTER, v. a. Dresser une minute. *Minutar.* Lat. *Actum perscribere.*

MINUTÉ, ÉE, part. p. et adject. *Minutado, da.* Lat. *Perscriptus.*

MINUTIE, s. f. Bagatelle, petite chose. *Minucia, menudencia, bagatelas* Latin, *Minutæ.*

MI-PARTIR, v. a. Partager par le milieu; il est peu en usage. *Partir por medio.* Let. *Æqualiter dividere.*

MI-PARTI, IE, adj. Qui est divisé en deux. *Dividido, da.* Les échevins ont des robes, mi-parties de sanga et de noir. *Los regidores tienen las garnachas divididas en dos colores, la mitad colorada, y la otra mitad negra.* Lat. *Divisus.*

MIQUELET, s. m. Fusilier de montagne, qui vit dans les Pyrénées. *Micalete ó Miquelete, fusilero de montaña.* Lat. *Miles Pyræeus.*

Miquelet. Paysan révolté de Catelogne; et proprement Voleur et assassin. *Micalete.*

MIQUELITO, s. m. Petit garçon qui va au pélérinage avec plusieurs autres qui se joignent et vont ensemble avec tambour et armé de lances. *Miguelito, muchacho que se junta con otros, y van de romeria al Santo Monte San Miguel en el mar, llevando tambor y lanças.* Latin, *Ad S. Michaelem peregrinatur.*

MIRACLE, s. m. Ouvrage de la toute-puissance de Dieu. *Milagro, obra divina.* Lat. *Miraculum.*

Miracle. Se dit aussi des merveilles, ou des choses extraordinaires et surprenantes, que font les hommes. *Milagro.*

MIRACULEUSEMENT, adv. *Milagrosamente.* Lat. *Divinitus.*

MIRACULEUX, EUSE, adject. *Milagroso, sa.* Lat. *Prodigiosus.*

MIRAMOLIN, s. m. Chef, Prince chez les Maures. *Miramamolin.* Latin, *Miramomelinus.*

MIRE, s. f. Point où l'on vise pour tirer une arme, et l'action de celui qui vise. *Mira, punto de una arma, para dirigir la vista, y asegurar la punteria.* Let. *Pinnula.*

MIRER, v. a. Viser à un certain point éloigné. *Apuntar, asestar el tiro de una arma.* Lat. *Dirigere.*

Mirer. Regarder. *Mirar, fixar la vista en un objeto.* Lat. *Spectare.*

Mirer. Se regarder dans un Miroir. *Mirarse en el espejo, espejarse.*

MIRÉ, ÉE, p. p. et adj. *Mirado, da.* Let. *Spectatus.*

MIRMIDON, s. m. V. *Myrmidon.*

MIROIR, s. m. *Espejo, luna grande.*

Miroir de toilette : *Espejo del socador de una muger.* Lat. *Speculum.*

Miroir de poche : *Espejuelo de faltriquera.*

Miroir d'argent : *Espeja de plata.*

Miroir d'acier : *Espejo de acero.*

Miroir ardent : *Espejo ustorio.*

Miroir d'oiselier, qui lui sert pour attraper les alouettes et autre menu gibier. *Espejuelo para coger las alandras y otras aves á ese tenor.*

MIROITERIE, s. f. *Comercio de espejos.* Lat. *Speculorum commercium.*

MIROITIER, s. m. *Espejero, el que hace y vende los espejos, y lunas de los coches, y para vidrieras.* Latin, *Specularius.*

MIS, ISE, adjectif. Posé, placé. *Puesto, ta.* Let. *Positus.*

MISAINE, s. m. T. de marine. Le second mât d'un navire. *La mesena del navio.* Lat. *Medianus malus.*

MISANTHROPE, s. m. Qui hait les hommes, bourru, fâcheux, ennemi de la joie, de la société. *Hombre agreste, que aborrece los hombres, ridiculo, que huye del mundo, de la sociedad, de las personas.* Lat. *Alter Timon.*

MISANTHROPIE, s. f. *El aborrecimiento que se tiene á la frequentacion de los hombres.* Lat. *Hominum odium.*

MISE, s. f. L'emploi de l'argent qu'on a reçu, qu'on a dépensé. *El empleo de dinero que se ha recevido y gastado, y de que se forma la cuenta.* Let. *Expensum.*

Mise. Débit, cours de monnoie. *Curso, corriente de la moneda.* Monnoie de mise : *moneda corriente.* Lat. *Moneta in usu.*

On dit aussi qu'un homme est de mise, pour dire qu'il est bien fait de sa personne, qu'il a de l'esprit : *Se dice tambien que un hombre está bien puesto, por decir que ese hombre bien hecho, de buen parecer, de entendimiento, que puede parecer delante de gentes.*

MISERABLE, adj. m. et f. *Miserable, desdichado, infeliz.* Lat. *Miser.*

Misérable. Méchant, pécheur. *Malo, la, perverso, sa, indigno, gna.*

Misérable. Vil, méprisable. *Miserable, vil, despreciable.*

MISÉRABLEMENT, adv. *Miserablemente, miseramente.* Lat. *Miserè.*

MISÈRE, s. f. Etat misérable. *Miseria, desgracia, pena, trabajo, infortunio, pobreza, estrechez.* Lat. *Miseria.*

MISERERÉ, s. f. T. de méd. Maladie des intestins. *Miserere.* Lat. *Acutus intestini tenuioris morbus.*

Miséréré. Courte mesure du tems. *El espacio de tiempo de rezar un miserere.*

MISÉRICORDE, s. f. Pitié, compassion. *Misericordia, piedad, compasion.* Lat. *Compassio.*

Miséricorde. Grâce, pardon. *Misericordia, gracia, perdon.* Dieu fait miséricorde au pécheur repentant : *Dios tiene misericardia del pecador arrepentido ó penitente.* Let. *Misericordia.*

MISÉRICORDIEUSEMENT; adv. *Misericordiosamente.* Lat. *Misericorditer.*

MISÉRICORDIEUX, EUSE, adj. *Misericordiosa, sa.* Lat. *Clemens.*

MISSEL, s. m. Le livre qui sert à dire la messe. *Misal.* Lat. *Missale.*

MISSION, s. f. Envoi, charge, pouvoir qu'on donne à quelqu'un de faire quelque chose. *Mision, el acto de enviar.*

Mission. Se dit plus ordinairement en parlant des choses qui regardent l'Evangile. *Mision.* La mission des Apôtres vient de J. C. même : *La mision de los Apóstoles viene de Jesuchristo mismo.*

Mission. Congrégation de plusieurs Prêtres réguliers, qui vivent en commenauté. *Mision, congregacion de clérigos regulares, que viven en comunidad baxo de un superior.* Lat. *Missio.*

Mission. Prédication. *Mision, sermon fervoroso, que hacen los missionarios y varones apostolicos de pueblo en pueblo.*

MISSIONNAIRE, s. m. Ecclésiastique qui s'adonne aux soins des missions. *Misionero.* Lat. *Apostol. concionator.*

MISSIVE, s. f. Lettre; il est fam. *Mirivo, va, carta.* Lat. *Epistola.*

MITAINE, s. f. *Guante sin dedos, con el pulgar solamente.* Let. *Mitana.*

MITE, s. f. Le plus petit des insectes; il naît dans les fèves, dans les fruits, dans le fromage. *Arador, gusanillo, gorgojo.* Let. *Acarus.*

MITHRIDATE, s. m. Antidote. *Mitridato, antidoto, compasicion de varias cosas y drogas.* Lat. *Mithridatis antidotum.*

MITIGATION, s. f. Modération. *Mitigacion, moderacion.* Lat. *Mitigatio.*

MITIGER, v. a. Adoucir, modérer. *Mitigar, aplacar, disminuir, suavizar.* Lat. *Mitigare.*

MITIGÉ, ÉE, p. p. et adj. *Mitigado, da, etc.* Let. *Mitigatus.*

MITON-MITAINE. T. proverbial. Qui ne fait ni bien, ni mal. *La que no hace ni bien, ni mal.* L. *Vanus et inutilis.*

MITON, s. m. Sorte de mitaine que portent les Dames, et qui ne leur couvre que la bras. *Especie de guante que llevan las Damas en el invierno.* Let. *Manicæ pellitæ.*

MITONNER, v. a. *Estofar, bullir á fuego lento.* Let. *Aliquid in embamma sotingere igne suppasito.*

Mitonner. Figur. Caresser, dorloter. *Acariciar, regalar una persona por algun fin.* Lat. *Molliter aliquem curare.*

MITONNÉ, ÉE, p. p. et adject. *Estofado, da.* Let. *In jus macerasus.*

MITOYEN, ENNE, adj. *Medianero, ra.* Mur mitoyen : *pared medianera.* Lat. *Medius.*

MITOYERIE, s. f. Séperation de deux héritages contigus, et qui appartiennent à deux ou plusieurs propriétaires. *Medianeria.* Let. *Messa.*

MITRAILLE, s. f. Vieux fers, dont on charge les canons et les mortiers. *Hierro viejo, de que se carga la artilleria y los morteros.* Lat. *Scruta.*

MITRE, s. f. Ornement pontifical, que les évêques et les abbés réguliers, portent

sur la tête, quand ils marchent ou officient pontificalement. *Mitra.* Lat. *Mitra.*

MITRÉ, ÉE, adj. *Mitrado.* Lat. *Mitrâ insignitus.*

MIXTE, adj. m. et f. *Mixto, ta.* Lat. *Mixtus.*

MIXTION, s. f. Mélange artificiel. *Mixtion, mixtura.* Lat. *Mistura.*

MIXTIONNER, v. a. *Mixturar, mezclar.* Lat. *Miscere.*

MIXTIONNÉ, ÉE, p. p. et adj. *Mixturado, da*, etc. Lat. *Mixtus.*

M O

MOBILE, adj. m. et f. *Mobile, lo que se mueve y puede moverse de una parte á otra, movible.* Lat. *Mobilis.*

Mobile. Inconstant, léger, qui n'est pas assuré. *Movible, inconstante.* Fêtes mobiles. *Fiestas movibles.*

Premier mobile. T. d'astronomie. *Primer mobile.*

Premier mobile. Fig. Celui qui donne le branle, le premier mouvement dans une affaire. *Primer mobil, el principal motor de una cosa.*

MOBILIAIRE, adj. m. et f. T. de palais. *Cosa de muebles, bienes que se pueden transportar, trasladar, llevar de una parte á otra.* Lat. *Res mobiles.*

MOBILIER, ÈRE, adj. T. de palais. Voyez *Mobiliaire.*

MOBILITÉ, s. f. Qui se dit de la facilité de se mouvoir, de l'action de ce qui se meut. *Mobilidad.* L. *Mobilitas.*

MODALE, adj. m. et f. Terme de logique, qui se dit des propositions qui contiennent quelques conditions ou restrictions. *Modal.* Lat. *Conditionalis.*

MODE, s. f. T. de philosophie. Manière d'être. *Modo.* Lat. *Modus.*

Mode. Manière de s'habiller, de s'ajuster. *Moda de vestirse, de componerse al uso corriente.* Lat. *Ritus.*

Mode. T. de grammaire. Se dit des différentes manières de conjuguer les verbes. *Modo.*

Mode. T. de musique. La diverse manière de chanter ou de composer les pièces de musique. *Modo.*

MODÈLE, s. m. Original. *Modelo, exemplar, norma, patron.* Lat. *Typus.*

Modèle. Fig. Exemp. *Modelo, exemplo.* Lucrèce étoit un modèle de vertu et de chasteté : *Lucrecia era un modelo á exemplo de virtud y de castidad.*

MODELER, v. a. T. d'architecture. *Hacer un modelo, un patron ó dechado.* Lat. *Typum alicujus operis ducere.*

MODELÉ, ÉE, p. p. et adject. *Hecho, cha, haciendo de modelo.* Lat. *Delineatus.*

MODÉRATEUR, s. m. *Moderador, el que arregla y gobierna las cosas segun la recta razon.* L. *Moderator.*

MODÉRATION, s. f. *Moderacion, templanza en las acciones físicas y morales, tambien en el precio de las cosas.* Lat. *Moderatio.*

MODÉRÉMENT, adv. *Moderadamente, con moderacion.* Lat. *Moderatè.*

MODÉRER, v. a. Adoucir, tempérer : *Moderar, templar, ablandar las cosas.* Lat. *Moderare.*

Se Modérer. *Moderarse, contenerse.*

MODÉRÉ, ÉE, p. p. et adject. *Templado, da*, etc. Lat. *Temperatus.* Modéré. Sage, prudent. *Moderado, prudente, sabio, arreglado en todo.*

MODERNE, adj. m. et f. *Moderno, na.* Lat. *Recens.*

MODESTE, adj. m. et f. *Modesto, ta, templado, da, moderado, honesto, ta.* Lat. *Modestus.*

MODESTEMENT, adv. *Modestamente, con modestia.* Lat. *Modestè.*

MODESTIE, s. f. *Modestia, virtud que modera, templa y regla las acciones externas.* Lat. *Modestia.*

MODICITÉ, s. f. Petite quantité. *Pequedad, cortedad, cosa pequeña, de poca monta.* Lat. *Modicum.*

MODIFICATION, s. f. Restriction, limitation. *Modificacion, limitacion, restriccion.* Lat. *Modus.*

Modification. Adoucissement, relâchement de sévérité. *Modificacion, blandura en las cosas.* Lat. *Temperamentum.*

MODIFIER, v. a. *Modificar, limitar, determinar reducir á los términos justos.* Lat. *Modum adhibere.*

MODIFIÉ, ÉE, part. p. et adj. *Modificado, da.* Lat. *Repressus.*

MODILLON, s. m. T. d'archit. Partie du lit carniche lunique, ceinthienne et composite. *Modillon.* Lat. *Mutulus.*

MODIQUE, adj. m. et f. Qui est en petite quantité. *Modico, ca, lo que esta en poca cantidad.* Lat. *Modicus.*

MODIQUEMENT, adv. *Modicamente, sobriamente.* Un homme tempérant boit et mange sobrement : *Un hombre templado bebe y come sobriamente, templadamente.* Lat. *Modicè.*

MODULATION, s. f. T. de musique. *Modulacion.* Lat. *Modulamen.*

MODULE, s. m. T. d'architecture. Mesure arbitraire à chaque architecte. *Módulo.* Lat. *Modulus.*

MOELLE, s. f. Substance délicate, contenue dans le creux des os. *Tuetano, médula, meollo.* Lat. *Medulla.*

Moelle. Substance molle, qui vient au milieu de quelques arbres. *Meollo, médula.* Lat. *Succus.*

MOELLEUX, EUSE, adj. Qui est plein de moelle. *Meduloso, sa.* Lat. *Succosus.*

Moelleux. Se dit aussi des étoffes. *Suave, blando.* Lat. *Tractu mollis.*

MOELLON, s. m. Blocage, pierre à bâtir. *Piedra ó pedazo de piedra, que se saca de las pedreras.* Lat. *Cementum.*

MŒUF, s. m. T. de gram. V. *Mode.*

MŒURS, s. f. pl. Façon de vivre ou d'agir. *Costumbre, modo de vivir y de obrar ó proceder.* Lat. *Mores.*

MOHATRA. Traité ou marché usuraire. *Mohatra, trato, usurario y prohibido.* Lat. *Versura in venditione.*

MOI. Pronom personnel de la première personne. *Yo.* Lat. *Ego.*

Moi. *Yo.* Se dit souvent avec un point admiratif. Moi ! je serois capable de cette trahison ! *Yo ! seria capaz de cometer esta traicion.*

On dit aussi moi-même. *Yo mismo.*

Je veux aller moi-même lui parler : *Quiero ir yo mismo hablarle.*

MOIGNON, s. m. Une petite partie, soit du bras, soit de la cuisse ou de la jambe, lorsque le reste en est retranché. *Pedazo ó tronzon que queda en el brazo, muslo ó pierna de lo cortado de estas partes.* Lat. *Lori.*

MOINDRE, adj. m. et f. *Minimo, menor.* La moindre chose : *La mas minima cosa.* Lat. *Minor.*

MOINE, s. m. Se dit des religieux qui sont rentés. *Monge.* Lat. *Monachus.*

Moine. Religieux de l'un des ordres des quatre mendians. *Frayle, religioso.* Lat. *Religiosus.*

Moine lai : *Monge lego.*

Moine Bourru. Fantôme ; le peuple croit qu'il court les rues pendant les nuits de l'avent. *Fantasma.* L. *Lemures.*

Moine, Chauffe-lit. *Especie de calentador de cama, de madera á modo de una cosa, en donde se pone dentro un braserito con fuego.*

MOINEAU, s. m. *Gorrio, pardal.* Lat. *Passer.*

MOINERIE, s. f. *Frayleria, fraylada.* Lat. *Monachismus.*

MOINESSE, s. f. *Monja.* L. *Monialis.*

MOINILLON, s. m. Petit moine. *Mongito, frayecillo : estas dos voces se dicen con un género de desprecio ó de amistad.*

MOINS, adv. *Ménos.* Lat. *Minus.*

A *MOINS QUE. A menos que.* Lat. *Nisi.*

Au *MOINS.* Du moins. *A lo ménos, por los menos.* Lat. *Saltem.*

Moins. Est quelquefois substantif. *Ménos.* Il y a du plus ou du moins dans cette affaire : *Hay en mas ó en ménos en este negocio.*

MOIRE, s. f. Étoffe toute de soie. *Tabi.* Lat. *Bombyx spirsiari filo texta.*

Moire tabissée. *Tabi, cierta estofa de seda, como tafetan grueso, prensado, haciendo aguas y ondas.*

MOIRÉ, ÉE, adj. *Prensado, da, ondeado, como el tabi.* Une étoffe moirée : *Una tela prensada, ondeada, haciendo aguas como los tabies.* Lat. *Undulatus.*

MOIS, s. m. *Mes, meses.* L. *Mensis.*

Mois solaire. *Mes solar, astronómico.*

Mois lunaire. *Mes lunar, periódico.*

Mois. Purgations des femmes. *Mes, el menstruo ó purgacion de las mugeres.*

MOISIR, se *MOISIR*, verbe n. pass. *Mohecer, mohecerse, enmohecerse, criar moho.* Lat. *Macescere.*

MOISI, IE, p. p. et adj. *Mohecido, da, enmohecida, da.* Lat. *Mucidus.*

Moisi. *Moho, el vello que se cria en el pan ó en otras cosas.*

MOISISSURE, s. f. V. *Moisi.*

MOI-SINE, s. f. Partie d'un cep de vigne, avec les greppes qui y pendent. *El vastago de la vid, que se corta cargado de racimos y se cuelga para guardar.* Lat. *Palmes cum racemis pendulis.*

MOISSON, s. f. Espèce de bail à ferme, qu'on fait avec un laboureur, métayer. *Contrato, que se hace con un quatero, á quien se da una quinta en arriendo, con condicion de que la haya de sembrar y mejorar las tierras á sus costas, y haya de dar la quinta parte de todos los frutos que cogiere al dueño de la quinta.*

MOISSON, s. f. Recolte de grains. *Siega, mies, segazon.* Lat. *Messis.*

Digitized by Google

Moisson. Les grains recueillis. *Cosecha.* On lui a saisi la moisson dans la grange : *le han embargado la cosecha en el granero.* Latin, *Messis.*

Moisson. Figur. Se dit de la conversion des ames par la prédication. *Cosecha de almas por la predicacion.*

MOISSONNER, v. a. Faire la récolte. *Segar, hacer la cosecha, recoger las mieses.* Les blés se moissonnent avec la faucille, les avoines avec la faux : *los trigos se siegan con la hoz, y las avenas con la guadaña.* Lat. *Messem facere.*

Moissonner. Figur. Recueillir, amasser. *Segar, recoger palmas y laureles.*

Moissonner. Figur. Ruiner, perdre, consumer, anéantir, détruire. *Segar, arruinar, perder, consumir, aniquilar, destruir.* Lat. *Perdere.*

MOISSONNÉ, ÉE, p. p. et adj. *Segado, da.* Lat. *Messus.*

MOISSONNEUR, EUSE, s. m. et f. *Segador.* Lat. *Messor.*

MOITE, adj. m. et f. Corps humide, un peu mouillé. *Humedo, da, algo mojado.* Lat. *Humidus.*

MOITEUR, s. f. Humidité, qualité de ce qui est moite. *Humedad, lo que está algo humedo.* Lat. *Mador.*

MOITIÉ, s. f. *Mitad, medio, dia.* La moitié d'un lit : *Media cama.* Donnez-m'en la moitié : *dadme la mitad.* Le diamètre coupe un cercle par la moitié : *El diametro parte por medio un circulo.* Lat. *Dimidium.*

A MOITIÉ, adv. *A medias, por mitad.* Lat. *In dimidium.*

MOL, Voyez Mou.

MOLAIRE, adj. f. T. d'anatomie, qui se dit des grosses dents. *Molar, lo que pertenece á muelo.* Dents molaires : *muelas, dientes molares.*

MOLE, s. f. Jetée de pierres, à l'entrée d'un port. *Muelle.* Lat. *Moles.*

MOLE, s. m. T. de médecine. Masse de chair informe, qui s'engendre dans la matrice des femmes, en la place d'un fœtus. *Mola.* Lat. *Mola.*

MOLESTER, v. a. Tourmenter, vexer, inquiéter : on ne s'en sert guère qu'au palais. *Molestar, inquietar, sustar pleytos, mortificar.* Lat. *Molestare.*

MOLESTÉ, ÉE, p. p. et adj. *Molestado, da*, etc. *Molestatus.*

MOLETTE, s. f. Petite pierre plate et unie par-dessous, qui sert aux peintres à broyer leurs couleurs sur le marbre. *Moleta.* Lat. *Lapis quo colores teruntur.*

Molette. L'extrémité de l'éperon, qui sert à piquer les chevaux. *Rodaja ó estrellita de espuela.* Lat. *Calcar.*

Molette. Se dit aussi de l'épi ou de la marque qui est au front du cheval. *Estrella, la mancha blanca que saca el caballo en la frente.* Lat. *Filorum orbiculus.*

Molette. Maladie de cheval, tumeur molle, à côté du boulet. *Tumor en la quartilla del caballo.* Lat. *Tumor in ima tibia equina flexa.*

Molette. Petite poulie de bois, qui sert aux cordiers et rubanniers. *Ruedecilla para torcer hilo ó seda, o cuerdas.* Latin, *Orbiculus.*

MOLIÈRE, s. f. Carrière de pierres dures, d'où l'on tire les meules de moulin. *Pedrera, donde se sacan las muelas de los molinos.* Lat. *Molaris lapidis lachrumia.*

Molière. Épithète qu'on donne aux grosses dents. *Molar, nombre que se da á las muelas molares.* Lat. *Molaris.*

MOLASSE, adj. m. et f. *Blandujo, blandete, floxo, flaco.* Lat. *Molliculus.*

MOLLEMENT, adv. *Blandamente, floxamente, cobardemente, delicadamente.* Lat. *Molliter.*

MOLLESSE, s. f. Qualité de ce qui est mou. *Blandura, calidad de las cosas blandas.* Lat. *Mollities.*

Mollesse. Nonchalance, paresse, faiéantise, etc. *Blandura, floxedad, incuria, cobardia, holgazanerio, acedia, pereza, delicadeza.*

MOLLET, ETTE, adj. Qui est maniable, doux au toucher. *Blando, da, blanduco, ca, blandito, ta, suave al tacto.* Lat. *Mollis.*

Mollet. Le gras de la jambe. *La pantorrilla.* Lat. *Sura.*

Lit mollet : *Cama blanda.* Œufs mollets : *huevos bebidos, tiernos.*

Pain mollet : *Pan tierno, blando.* Petit pain mollet : *Mollete bodigo.*

MOLLETON, s. m. *Cierta estofa de lana, muy suave, de que se hace almillas y otras cosas para el abrigo del cuerpo, especie de bayeta.* Lat. *Textum lanum molliculum.*

Molleton. *Especie de anade, ave que sale del mar, y que se cuenta los dias de pescado.*

MOLLIFIER, v. a. T. de médecine. Rendre mou. *Mollificar, ablandar, suavizar.* Lat. *Mollificare.*

MOLLIFIÉ, ÉE, p. p. et adj. *Mollificado, da*, etc. Lat. *Mollificatus.*

MOLLIR, v. n. Devenir mou, en parlant des fruits qui se pourrissent. *Ablandarse los frutas, podrirse de demasiada madurez.* Lat. *Putrescere.*

Mollir. Figur. *Blandear, afloxar, ceder, no estar firme.* Lat. *Labascere.*

Mollir. Se dit aussi des chevaux qui bronchent. *Ser el caballo blando de pies.*

MOMENT, s. m. Instant, espace de tems très-court. *Momento, instante.* Lat. *Momentum.*

A tout *MOMENT*, adv. *A cada instante, á cada momento.*

MOMENTANÉ, ÉE, adj. m. et f. *Momentaneo, nea.* Lat. *Momentaneus.*

MOMERIE, s. f. *Moneria.* Latin, *Ludicra æmulatio.*

MOMIE, s. f. Corps anciennement embaumé, qu'on apporte d'Égypte. *Momia, cuerpo antiguamente embalsamado, que se trae de Egipto.* Lat. *Mummia.*

MOMON, s. m. Défi d'un coup de dez, qu'on fait quand on est déguisé en masque. *Parada que las máscaras tienen facultad de hacer en los juegos de dados callando y sin hablar, ni quitarse las mascarillas, y si el jugador la admite, pone la misma cantidad al Lado, si la pierde, la máscara se la lleva y se va, y si es la máscara que la pierde deja su parada al que la gana y se va igualmente.* Latin, *Momaria.*

MON, pronom possessif de la première personne. *Mi.* Mon livre, mon ami, mon père : *mi libro, mi amigo, mi padre.* Lat. *Meus.*

Mon. Fait au fem. *Ma*, et en Espagnol *Mi*, comme au masculin. Ma mère : *mi madre.* Ma sœur : *mi hermana.* Mais lorsque *ma* est suivi immédiatement d'une voyelle, on dit *mon.* Mon ame, mon épée, etc. *Mi alma, mi espada. Pero quando el ma precede una diccion sea substantiva ó adjetiva que empieça por vocal ó por una aspirada en lugar del ma, se dice* mon exemple, mon ame, *mi alma*, mon épée, *mi espada*; mon heure n'est pas venue : *mi hora no ha llegado.*

Mon, ma, au pl. Font Mes au masc. comme au fém. Le *Mi* Espagnol, au pl. fait *Mis*, tant au masc. qu'au fém. Mes amis, mes amies : *mis amigos, mis amigas.*

Mon, ma. *Mio, mia.* Ah ! mon père : *oy ! padre mio.* Ah ! ma mère : *ay ! madre mia.*

MONACAL, ALE, adj. *Monacal.*

MONACALEMENT, adv. *De un modo monacal.* Lat. *Monachorum more.*

MONACHISME, s. m. Nom collectif, qui comprend tout l'état des moines. *Monaquismo.* Lat. *Monachorum ordo.*

MONARCHIE, s. f. Grand état gouverné par la volonté absolue d'un Roi. *Monarquia, estado grande, gobernado por la voluntad absoluta de un Rey.* Lat. *Imperium.*

MONARCHIQUE, adj. m. f. *Monarquico.* Lat. *Uni principi subjectus.*

MONARQUE, s. m. Roi qui a un commandement absolu et despotique sur un Pays, dans un royaume qui ne possède aucune terre qui relève de personne, et qui ne connoît pour le temporel que Dieu seul et son épée, comme le Roi de France. *Monarca, Rey que tiene el mando absoluto en su reyno.* Lat. *Rex. Monarcha.*

MONASTÈRE, s. m. *Monasterio.* Lat. *Monasterium.*

MONASTIQUE, adj. m. et f. *Monástico, ca.* Lat. *Monasticus.*

MONCEAU, s. m. *Montan, agregado ó junta de muchas cosas de una misma ú de diversas especies.* Latin, *Cumulus.*

MONDAIN, AINE, s. m. et f. Qui suit les maximes, qui a l'air et qui court après les plaisirs du monde. *Mundano, na, el que sigue las máximas del mundo, que no atiende que á los placeres de el mundo.* Lat. *Mundi cupidus.*

MONDAIN, adj. Vain, glorieux, fastueux. *Mundano, mundanal, vano, soberbio, fastuoso.* Lat. *Fastosus.*

MONDAINEMENT, adv. *Mundanamente.* Lat. *Superbum in modum.*

MONDANITÉ, s. f. Vanité mondaine. *Mundanidad, vanidad mundana.* Lat. *Vanitas.*

MONDE, s. m. L'univers. *Mundo, universo.* Lat. *Mundus.*

Monde. Se prend plus particulièrement pour la terre, le globe terrestre. *Mundo, se toma primitivamente por la tierra, la esfera terrestre.* Lat. *Terrarum orbis.*

Monde. La société des hommes, dans laquelle on a à vivre. *Mundo, se dice de la sociedad de los hombres, en la qual vivimos.* Lat. *Homines.*

Monde. Boule en représentation du monde, que l'on fait porter en main à quelques Papes et Empereurs, et à quel-

ques Rois sur leurs tieres ou cantonoes. *Mundo, bola ó figura della, con una cruz encima, que algunos Papas, Emperadores y Reyes llevan en la mano izquierda á sus coronamientos, y sobre sus coronas por remate.* Latin, *Globus.*

Monde. Se dit aussi des domestiques et de ceux qui sont engagés à la suite de quelqu'un. *Familia, gente.* Ce père de famille a bien de monde à nourrir : *este padre de familia tiene mucha familia ó gente á quien sustentar ó dar de comer; tiene un mundo de gente.* Lat. *Familia.*

Monde. Se dit encore en parlant des personnes particulières, ou de plusieurs personnes assemblées. *Gente.* On ne peut parler à Monsieur, il a du monde avec lui : *no se puede hablar al Señor, tiene gente con él.*

MONDER, v. a. Nettoyer. *Mondar, limpiar.* Lat. *Purgare.*

MONDÉ, ÉE, p. p. et adj. *Mondado, da, limpiado, da.* Lat. *Purgatus.*

MONITION, s. f. Avertissement juridique, qui se fait, en certains cas, par l'autorité de l'évêque. *Monicion.* Latin, *Monitio.*

MONITOIRE, s. m. Lettres qui s'obtiennent de juge de l'église, et qu'on publie aux prônes des paroisses, pour obliger les fidelles de venir déposer ce qu'ils savent des faits qui y sont contenus, sous peine d'excommunication. *Monitoria.* Lat. *Monitoriæ litteræ.*

MONITORIAL, ALE, adj. *Monitorio, ria.* Lat. *Monitorius.*

MONNOIE, s. f. Toute sorte de pièces d'or et d'argent ou d'autre métal, battues par autorité souveraine, et marquées au coin d'un Prince ou d'un État souverain. *Moneda.* Lat. *Moneta.*

Monnoie, Lieu où l'on bat le monnoie. *Casa de la moneda.* Lat. *Monetalis officina.*

Monnoie. Se prend aussi plus particulièrement pour les petites espèces d'argent, de fonte ou de cuivre. *Moneda menuda.*

La Cour des monnoies, Cour souveraine, qui juge souverainement du fait des monnoies par tout le royaume : *La Corte de las monedas es una Corte soberana, que juzga soberanamente de todos los hechos que conciernan las monedas por todo el reyno.* Lat. *Curia monetalis.*

MONNOYAGE, s. m. *La accion de fabricar moneda, y el derecho que se toma por la fundicion.* Lat. *Actio cudendi numismorum.*

MONNOYER, v. a. Faire du la monnoie. *Monedar o monedear, amonedar, acuñar la moneda.* Lat. *Monetam cudere.*

MONNOYÉ, ÉE, p. p. et adj. *Monedado, da*, etc.

MONNOYEUR, s. m. *Monedero, el que fabrica y acuña la moneda.* Latin, *Monetarius.*

FAUX-MONNOYEUR, s. m. *Monedero falso.* Lat. *Adulterinæ monetæ auctor.*

MONOCÉROS, s. m. Nom qu'on a donné à la licorne. *Monocerote.*

MONOCORDE, s. m. Instrument [illegible], *monocordio.* Lat. [illegible]

MONOCLE, s. m. Lunette qui ne sert que pour un œil : on dit aussi Monocle. *Monóculo.* Lat. *Monoculus.*

MONOGRAMME, s. m. Espèce de chiffre, mot dont on séduit toutes les lettres, autant qu'il se peut, à une seule figure. *Monograma.* Lat. *Monogramma.*

MONOLOGUE, s. m. Scène d'une pièce de théâtre, où un acteur parle seul. *Jornada en que el actor en la comedia habla á solas.* Lat. *Monologium.*

MONOMACHIE, s. f. Duel, combat singulier d'homme à homme. *Monomaquia.* Lat. *Duellum.*

MONOPOLE, s. m. Trafic illicite et odieux. *Monopolio.* Lat. *Monopolium.*

Monopole. Intelligence frauduleuse, qui est entre les marchands d'un même corps. *Monopolio, el convenio hecho entre los mercaderes de vender á un determinado precio los generos.*

MONOPOLEUR, s. m. *El que hace monopolios.* Lat. *Qui monopolium exercet.*

MONOSYLLABE, adj. m. et f. *Monosilabo, ba.* Lat. *Monosyllabus.*

MONOTONIE, s. f. Uniformité et égalité ennuyeuse de son dans le chant ou dans les discours prononcés en public. *Uniformidad é igualdad enfadosa de sonido en el cantar ó en el discurso ó oracion pronunciada en público.* Lat. *Una quædam spiritûs ac soni intensio.*

MONSEIGNEUR, s. m. Au plur. *MESSEIGNEURS*, Titre d'honneur et de respect, dont on se sert lorsqu'on écrit ou qu'on parle à des personnes fort qualifiées ou d'un rang supérieur. *Monseñor.* Lat. *Dominus. Illustrissimus.*

MONSIEUR, s. m. Titre de civilité, qu'on donne par bienséance aux personnes à qui on parle ou à qui on écrit. *Señor.* Lat. *Dominus.*

On ne dit plus Monseigneur pour exprimer le fils aîné du Roi, l'héritier présomptif de la couronne, on dit : Monsieur le Dauphin. *El Señor Delfin.* Un Page de Monsieur le Dauphin : *un Page del Señor Delfin, y no de Monseñor.*

Monsieur. Dit absolument, est la qualité qu'on donne au frère unique du Roi. *Señor.* Un valet de pied de Monsieur : *un criado de á pie del Señor.*

MONSTRE, s. m. Prodige qui est contre l'ordre de la nature. *Monstruo.* Lat. *Monstrum.*

Monstre. Se dit d'une personne cruelle, dénaturée. *Monstruo.* C'est un monstre de cruauté : *es un monstruo de crueldades.*

Monstre. Se dit aussi d'une personne noircie de quelque vice, comme d'ingratitude, d'avarice, d'impureté. *Monstruo, se dice tambien de las personas viciadas de ingratitud, de avaricia y de impureza.*

Monstre marin. Se dit des gros poissons de mer, comme baleines, tiburons. *Monstruo marino, se dice de los pescados grueços ó grandes, como son las ballenas é los tiburones*, etc.

MONSTRUEUSEMENT, adv. *Monstruosamente.* Lat. *Monstrosè.*

MONSTRUEUX, EUSE, adj. *Monstruoso, sa.* Lat. *Monstrosus.*

MONT, s. m. Grande masse de terre ou de roche, fort élevée. *Monte.* Il faut observer que ce mot ne se dit guère en prose qu'avec un nom propre, comme le mont Etne, le mont Gibel, les monts Pyrénées : *en vos es usa poco en la prosa que no esté acompañada de un nombre propio, como el monte Etna, el monte Gibel, los montes Pirineos.* Latin, *Mons.*

Quand on dit absolument les Monts, on entend ordinairement les Alpes : *Quando se dice absolutamente los Montes, se entiende de ordinario los Alpes.* Passer les Monts : *pasar los Alpes.*

Mont de piété. Certains lieux établis en Italie et en Espagne, où l'on prête de petites sommes sur des nantissemens, sans autre intérêt que celui qu'on veut donner volontairement en retirant son nantissement au tems marqué. *Monte de piedad.*

MONTAGE, s. m. Action de ce qui monte. *Subida que se hace en barcas por los rios navegables.* Lat. *Ascensus.*

MONTAGNARD, ARDE, adj. *Montañés, montañesa.* Lat. *Montanus.*

MONTAGNE, s. f. *Montaña.*

MONTAGNETTE, s. f. Petite montagne. *Montañeta, montañeta.* Lat. *Parvus mons.*

MONTAGNEUX, EUSE, adj. *Montañoso, sa.* Lat. *Montosus.*

MONTANT, s. m. Qui monte. *El que sube hácia arriba ó de puesto á en órden.* Lat. *Ascendens.*

Montant. En parlant de compte. *Importe.* Voilà le montant de votre compte : *este es el importe de vuestra cuenta.*

Montant. Chez les ouvriers, on dit de tout ce qui monte en haut par opposition à ce qui croise et traverse. *Montante.* Les montans d'une croisée, d'une porte : *los montantes de una ventana, de una puerta.*

MONTANT, p. du verbe. Monter. *Subiendo.* Il reçut un coup de flèche, montant à l'assaut : *subiendo al asalto, recibió un flechazo.*

MONTÉE, s. f. Chemin pour monter sur une montagne. *Montado, cubida, cuesta.* Lat. *Ascensus.*

Montée. L'escalier d'une petite maison, d'un degré dérobé. *Escalera pequeña, escalerica, escalerita.* Lat. *Scalæ.*

Montée. Degré, marche d'un escalier. *Escalon.*

MONTER, v. n. Se transporter en un lieu plus haut que celui où l'on étoit. *Subir, ascender ó pasar de algun sitio inferior á otro superior.* Lat. *Ascendere.*

Monter à l'assaut : *Montar la brecha, dar el asalto.* Lat. *Ascensus.*

Monter sur un vaisseau : *Montar un navio, mandar en él.* Lat. *Navem conscendere.*

Monter en chaire : *Subir al pulpito, predicar.* Lat. *Pulpitum ascendere.*

Monter à cheval : *Subir ó montar á caballo.* Lat. *in equum insilire.*

Monter la garde : *Montar la guardia.*

Monter. S'élever. *Subir, elevarse, crecer en dignidad, lograr mayor empleo.*

Monter. Hausser de prix. *Subir de precio.* Lat. *Ingravescere.*

MONTER, v. n. Porter, monter du la paille ou grenier. *Subir, ascender del pajar baxo ol que está mas alto, subir la paja al desvan.* Lat. *Tollere.*

Monter une horloge, une montre : *Montar el relox, darle cuerda.* Lat. *Horologium parare.*

Digitized by Google

Monter, Se monter. Se dit d'un total composé de plusieurs sommes. *Subir, montar, importar.* Lat. *Ad summam venire.*

MONTÉ, ÉE, p. p. *Subido, da, montado, do*, etc. Lat. *Scensus.*

MONT-JOIE, s. m. *Rey de armoe.*

MONT-JOIE, s. f. *Monton de piedras amontonadas en puestos, donde el exército havia sido victorioso.* Latin, *Mons gaudii.*

Mont-Joie. *Grito de guerra, que los Franceses usaban antiguamente en las batallas que daban.* Lat. *Clamor bellicus, apud Gallos olim receptus.*

MONTOIR, s. m. Pierre qui sert à monter à cheval. *Cabalgador, montador, poyo que sirve para montar á caballo.* Lat. *Equitis anabothrium.*

MONTRE, s. f. Échantillon, morceau de quelque chose. *Muestra.* Lat. *Specimen.*

Montre. Se dit aussi de ce que les marchands exposent à l'entrée de leur boutique. *Muestra.* Lat. *Indicium.*

Montre. T. de guerre. Revue qu'on fait des troupes. *Muestra, revista.* Lat. *Exercitus lustratio.*

Montre. Signifie aussi le solde qu'on paye au soldat. *El sueldo que se pagaba al soldado en las revistas.* L. *Stipendium.*

Montre. La platine qui indique les heures dans une horloge. *Muestro.* Lat. *Horologium manuale.*

MONTRER, v. a. Faire voir, indiquer. *Mostrar, manifestar, exponer á la vista, enseñar ó señalar.* Lat. *Monstrare.*

Montrer. Donner des marques de quelque chose. *Mostrar, dar á entender, á conocer con las acciones alguna calidad del ánimo.* Lat. *Ostendere.*

Montrer. Prouver, persuader. *Mostrar, probar, persuadir. Je vous montrerai par de vives raisons, que vous avez tort: yo os mostraré con vivas razones, que no teneis razon.*

Montrer. Enseigner, apprendre à quelqu'un quelque art ou science. *Enseñar alguna arte ó sciencia.* Lat. *Docere.*

MONTRÉ, ÉE, p. p. et adj. *Mostrado, da*, etc. Lat. *Monstratus.*

MONTUEUX, EUSE, adj. Pays mal uni, raboteux. *Montuoso, sa, cerrado ú rodeado de montes y espesuras, áspero, escabroso.* Lat. *Montosus.*

MONTURE, s. f. Bête de chasge et de monture. *Cabalgadura de montar y de carzar.* Lat. *Jumentum.*

Monture. Se dit aussi, chez les artisans; de ce qui sert à monter quelque chose. *Armazon, armadura.* La monture d'un fusil: *la armadura ó taxa de un fusil.* Lat. *Armamentum.*

MONUMENT, s. m. Marque publique, qu'on laisse à la postérité. *Monumento, obra pública, puesta por señal de alguna accion heroyca.* Lat. *Monumentum.*

Monument. Ouvrage célèbre des auteurs. *Monumento, obras celebres de algunos autores.*

Monument. Tombeau, sépulture. *Monumento, túmulo, sepulcro.*

MOQUER, se *MOQUER*, v. n. p. Se railler de quelqu'un. *Burlar, burlarse, chasquear, chasquearse, zumbar, zumbarse, fisgar, fisgarse, mofar, mofarse, chancear, chancearse, reir, reirse* de alguno, *dar chasco.* Latin, *Aliquem deridere.*

Moquer. Mépriser, ne faire point cas. *Burlarse, no hacer caso, menospreciar, despreciar.* Latin, *Contemnere.*

MOQUÉ, ÉE, p. p. et adj. *Burlado, da*, etc. Lat. *Derisus.*

MOQUERIE, s. f. Dérision, raillerie. *Burla, chanza, chasco, cantaleta, zumba, irrision, fuga.* Lat. *Irrisio.*

MOQUETTE, s. f. *Paño de lana, en forma de tercio pelo, que sirve comunmente para cubrir sillas y de tapicee.* Lat. *Pannus heteromallus.*

MOQUEUR, EUSE, adj. *Burlon, na, burlador, ra; zumbon, na, chocero, ra, fisgon, na, mojarrilla.* L. *Irrisor.*

MORAILLES, s. f. Outil de maréchal, qui sert à serrer le nez d'un cheval vicieux qui ne se laisse pas panser ou ferrer. *Acial.* Lat. *Pastomis.*

MORAL, ALE, adj. Qui concerne les mœurs, la conduite de la vie. *Moral.* Lat. *Moralis.*

MORALE, s. f. La doctrine des mœurs. *Moral, facultad que trata de las acciones humanas.* Lat. *Ethica.*

MORALEMENT, adv. *Moralmente.* Lat. *Moraliter.*

MORALISER, v. a. et n. Faire des discours, des leçons. *Moralizar.* Lat. *Moraliter explicare.*

MORALISÉ, ÉE, p. p. et adj. *Moralizado, da.* Lat. *Explicatus.*

MORALITÉ, s. f. Instruction, réflexion morale. *Moralidad.* Moralité chrétienne: *moralidad christiana.* Latin, *Morali documentum.*

Moralité. Se prend aussi pour le sens moral, qui est enveloppé sous quelque discours fabuleux. *Moralidad.*

MORBIEU ou *MORBLEU.* Sorte de juremeat burlesque. *Voto.* Latin, *Me hercle.*

MORCEAU, s. m. Partie d'une chose coupée. *Pedazo, retal, añico.* L. *Pars.*

Morceau. Ce qu'on mange, ce qu'on mord. *Bocado.* Lat. *Frustum.*

Morceau d'Adam. T. de médecine. *Bocado de Adam, la nuez de la garganta.* Lat. *Laringis cartilaginis eminentia.*

Morceau à la Brioviliers. *Bocado, veneno, muger que se exercitaba en hacer y dar venenos por sus fines particulares, y que fué quemada viva por lo mismo, en Paris.*

MORCELER, v. a. Mettre en morceaux; il ne se dit guère que des tessets. *Desmembrar, dividir, partir, entre muchos.* Lat. *Dividere.*

MORCELÉ, ÉE, p. p. *Desmembrado, da.* Lat. *Minutus.*

MORDACHE, s. f. Tenaille propre à remuer le gros bois dans le feu. *Tenaza grande para atizar los tizones gordos en la lumbre.* Lat. *Forceps.*

Mordache. *Mordazilla de palo, con que exercitan la falsia de silencio, en algunas religiones, á los novicios.* Latin, *Epistomium.*

MORDACITÉ, s. f. Qualité corrosive. *Mordacidad.* Lat. *Mordacitas.*

MORDANT, ANTE, adj. Qui mord. *Mordedor, ra, el que muerde.* Latin, *Mordax.*

Mordant. Figur. Médisant, satirique. *Mordaz, que hiere ú ofende con la murmuracion ó la satira.*

MORDICANT, ANTE, adj. Ce qui est acide et piquant. *Mordicante, picante.* Lat. *Mordax.*

MORDILLER, v. a. dimin. de Mordre. *Mordiscar, morder ligeramente.* Lat. *Morsicasim apprehendere.*

MORDRE, v. a. Serrer avec les dents. *Morder, osir con los dientes.* Lat. *Mordere.*

Mordre. Piquer; il se dit de la vermine, des oiseaux. *Morder, punzar, picar.*

Mordre. Se dit des choses inanimées. *Morder.* La lime ne mord point sur le diamant: *la lima no muerde en el diamante.*

Mordre. Attaquer la réputation d'autrui. *Morder, murmurar.*

MORDU, UE, p. p. et adj. *Mordido, da.* Lat. *Morsus.*

MORE, s. m. V. *Maure.*

MORE, MOREAU, adj. m. T. de manége. Il se dit d'un cheval qui a le poil noir, enfoncé, vif, luisant. *Morcillo.* Lat. *Niger equus.*

MOREAU, adj. m. Espèce de cabas de corde ou de jone, dans lequel on donne à manger du foin aux mulets. *Morral.* Lat. *Sacculus pro equis cibandis.*

MORESQUE, s. m. et f. *Morisco, ca.* Latin, *Maurus.*

MORESQUE, adj. T. de peinture. *Morisco, ca.* Peinture moresque: *pintura morisca, género de pintura ridícula.* Lat. *Pictura sine arte et lege.*

MORFIL, s. m. T. de coutelier. Le fil qu'on donne aux instrumens tranchans, après les avoir aiguisés sur la meule. *Filo.* Lat. *Acuta ferri acies inæqualis.*

MORFONDRE, v. a. Refroidir, se refroidir. *Acatarrar, acatarrarse, resfriar resfriarse.* Lat. *Frigus contrahere.*

MORFONDU, UE, p. p. et adj. *Acatarrado, da, resfriado, da.* Latin, *Alsiosus.*

MORFONDURE, s. f. Maladie de cheval. *Resfriamiento.* Lat. *Vitiata sanguinis ægrotatio.*

MORGUANT, adj. Qui a coutume de morguer, de regarder fièrement et dédaigneusement. *Arrogante.* L. *Superbus.*

MORGUE, s. f. Le second guichet où l'on retient quelque tems ceux qui entrent en prison, afin que les guichetiers les regardent et reconnoissent. *Jaula ú gabia de cárcel.* Lat. *Secunda carceris foricula.*

Morgue. Endroit où les corps morts dont la Justice se saisit, sont exposés à la vue du public. *Jaula ó puesto público en donde la Justicia expone los cuerpos hallados muertos á la vista de todos, para ser reconocidos, si se puede.*

MORGUER, v. a. Regarder fièrement un prisonnier, afin de le reconnoître. *Encarcelar, con atencion al prisionero, al entrar en la cárcel, para reconocerle los carceleros.* L. *Aliquem ad faciem aspicere.*

MORGUÉ, ÉE, p. p. et adj. *Encarcelado, da*, etc.

MORIBOND, ONDE, adj. *Moribundo, da.* Lat. *Moribundus.*

MORIGINER, v. a. Corriger, instruire. *Morigerar, corregir.* Lat. *Aliquem bonis moribus instituere.*

MORIGINÉ, ÉE, p. p. et adj. *Morigerado, da, corregido, da.* Latin, *Bene moratus.*

MORILLE, s. f. Espèce de champignon poreux. *Especie de hongo, xeta, seta.* Latin, *Fungus pumiceus.*

MORILLON, s. m. Raisin doux et fort noir, qui fait du bon vin. *Uva negra y dulce.* Lat. *Nigella uva.*

MORION, s. m. Armure de tête. *Morion, especie d. casco.* Lat. *Cassis.*

Morion. Châtiment qu'on donne aux soldats sur les ferses, dans le corps de garde, avec la crosse du fusil ou la hampe de la hallebarde. *Castigo que se da al soldado.*

MORNE, adj. m. et f. Qui est sombre, triste et taciturne. *Mohino, na, triste, melancólico, taciturno.* Lat. *Morosus.*

Morne. Figur. Se dit du tems. *Obscuro, triste, melancólico.* Lat. *Nebulosum.*

MORNIFLE, s. f. T. bas. *Bofeton, mojicon, sopapo.* Lat. *Alapa.*

MORPION, s. m. Vermine qui s'engendre dans la peau, qui a aussi la bonté de piquer, qui cherche les parties où il y a du poil. *Ladilla.* Lat. *Pediculus inguinalis.*

MORS, s. m. *Bocado de freno.* Lat. *Frenum.*

MORSURE, s. f. *Mordedura, mordisco, mordisco.* Lat. *Morsus.*

MORT, s. f. *Muerte, fallecimiento, fin, acabamiento.* Mort naturelle: *muerte natural.* Mort violente: *muerte violenta.* Mort tragique: *muerte trágica.* Mort glorieuse: *muerte gloriosa.* Mort ignominieuse, honteuse, infame: *muerte ignominiosa, vergonzosa, infame, la que manda dar la Justicia á los delincuentes.* L. *Mors.*

Faire une belle mort, faire une mort chrétienne: *Hacer una buena muerte, una muerte Christiana.* Lat. *Christiane mori.*

Sentence de mort, arrêt de mort: *Sentencia, decreto de muerte.* Latin, *Pœna capitis.*

Être entre la vie et la mort: *Estar entre vida y muerte.*

Mort civile, la privation des droits et des fonctions de la société civile: *Muerte civil.*

Mort. Se dit des douleurs qui mènent à la mort. *Muerte, se dice tambien de los dolores grandes que se sienten, y que son de muerte.* La goutte lui fait souffrir mille morts: *la gota le hace sufrir ó padecer mil muertes.*

A mort. Façon adverbiale. *A muerte, de muerte.* Il est blessé à mort: *está herido á muerte, ó de muerte.*

MORT, s. m. *Muerto.* Un homme mort: *un hombre muerto.* Lat. *Mortuus.*

MORT, MORTE, adj. Qui n'a plus de vie. *Muerto, muerta, que no tiene ya mas vida.* Un corps mort: *un cuerpo muerto.* Un cheval mort: *un caballo muerto.* Une bête morte: *una bestia muerta.* Lat. *Mortuus, defunctus.*

Mort. Se joint avec plusieurs mots qui lui font changer de signification. *Muerto, se junta con diferentes voces que les muda la significacion.* Argent mort: *dinero muerto, el que se queda en la arca, que no lleva interes.*

Cotte morte, la dépouille d'un moine: *El despojo ó sucesion de fraile que queda en el convento.* Couleur morte; *color obscuro.* Eau morte: *aguas muertas, la que no corre.* Feuille morte: *hoja seca, la que cae del árbol en el otoño.* Mer morte: *lago de la Palestina.*

Mort-né. *Criatura que nace muerta.*

Œuvres mortes: *obras muertas, los pecados por que causan la muerte é impiden el gozo de la vida eterna.*

MORTADELLE, s. f. Gros saucisson venant de Bologne. *Salchichon que viene de Bolonia, mostardela.* Latin, *Crassior Isicanica.*

MORTAISE, s. f. *Cotana, muesca.* Lat. *Cavus.*

MORTALITÉ, s. f. *Mortalidad.* Lat. *Mortalitas.*

Mortalité. Se dit aussi des maladies contagieuses qui font mourir beaucoup de personnes et de bestiaux. *Mortandad.*

Billets de mortalité, les listes qu'on envoie chaque semaine aux Magistrats, qui contiennent les noms des personnes qui meurent ou qui naissent dans chaque paroisse: *Listas que los curas estan obligados de remitir á los magistrados, de todos los que mueren en las parroquias, y que nacen cada semana ó cada mes.*

MORTEL, ELLE, adj. Qui est sujet à la mort. *Mortal.* Lat. *Mortalis.*

Mortel. Qui dure jusqu'à la mort. *Mortal.* Haine mortelle: *odio mortal.*

MORTEL, s. m. Homme, tous les mortels. *Todos los mortales, por decir todos los hombres.* Lat. *Mortalis.*

Mortel. Dangereux. *Mortal, dañoso, peligroso.*

Mortel. Figur. Se dit des choses spirituelles. *Mortal.* Péché mortel, qui tue l'ame, qui la prive de la grâce de Dieu: *pecado mortal, que mata el alma, y la aparta de la gracia de Dios.*

MORTELLEMENT, adv. *Mortalmente.* Latin, *Mortifere.*

MORTE-PAYE, V. *Paye.*

MORTIER, s. m. Vaisseau propre à piler. *Mortero, almirez que sirve para machacar en el especias y drogas.* Lat. *Mortarium.*

Mortier. T. de guerre. Grosse piece de fonte qui sert à jeter des bombes et des pierres. *Mortero de tirar bombas.*

Mortier. Préparation de chaux, de sable, etc qui sert dans les bâtimens a lier les pierres. *Arg masa.* Lat. *Arenatum.*

Mortier. T. de palais. Bonnet que le Chancelier de France et les grands présidens du Parlement, portent aux grandes cérémonies. *Mortero, bonetes que el Canciller de Francia, y los grandes Presidentes del Parlemento, llevan en las ceremonias grandes, encima de la cabeza.* Lat. *Honorarius cudo.*

Mortier de veille: *Mortereto, pieza de cera, hecha en forma de vaso, con su mecha en medio, para que arde toda la noche.* Lat. *Lampeza.*

MORTIFÈRE, adj. m. et f. T. de médecine. Qui est capable de causer la mort. *Mortifero, ra.* Lat. *Mortiferus.*

MORTIFIANT, ANTE, adj. *Lo que mortifica, que da pena, pesadumbre.*

MORTIFICATION, s. f. Action par laquelle une chose se corrompt. *Mortificacion.* Lat. *Carnium macceratio.*

Mortification. Figur. Se dit des peines et des austérités. *Mortificacion.*

Mortification. Se dit encore des revers de fortune, des rebuffades, de la honte, du déplaisir qu'on reçoit. *Mortificacion.* Lat. *Molestia.*

MORTIFIER, v. a. Altérer un corps naturel, le rendre plus tendre, plus mou. *Mortificar, manirse, las carnes, hacer que sean tiernas.* Lat. *Macerare.*

Mortifier. Affliger son corps par des macérations. *Mortificar, castigar su cuerpo.* Latin, *Corpus suum affligere.*

Mortifier. Causer du chagrin. *Mortificar, disgustar, dar pena, pesadumbre.*

MORTIFIÉ, ÉE, p. p. et adj. *Mortificado, da.* Lat. *Macceratus.*

MORTUAIRE, adj. m. et f. Ce qui regarde la mort. *Mortuario, ria.* Drap mortuaire, *paño de catiero.* L. *Funerarius.*

Registre mortuaire: *Libro de difuntos.*

Maison mortuaire: *Casa mortuaria, la casa y familia del difunto.*

MORUE, s. f. *Merluza fresca, merluza salada á diferencia de la que llaman cecial, abadejo, etc.* Lat. *Mulsa.*

MORVE, s. f. Excrément qui sort par les narines. *Moco.* Lat. *Mucus.*

Morve. Maladie dangereuse des chevaux. *Muermo.* Lat. *Equi morbus mucosus.*

MORVEUX, EUSE, adj. *Mocoso, sa, el que tiene las narices sucias, llenas de mocos.* Lat. *Mucosus.*

MORVEUX, EUSE, s. m. et f. T. de mépris, qui se dit des jeunes gens qui veulent faire les raisonneurs sur tout. *Mocoso, sa.* C'est un morveux: *es un mocoso.*

Morveux, eose. Se dit aussi des chevaux, des mules, etc. *Muermoso, sa.*

MOSAÏQUE, s. f. *Mosayca, obra taraceada, ó de taracea.* Latin, *Opus musivum.*

MOSQUÉE, s. f. Temple des Mahométans. *Mezquita.* Lat. *Mahometanorum templum.*

MOT, s. m. Parole, terme, dictioo. *Palabra, voz, vocablo, término, diccion.* Latin, *Verbum, vox.*

Mot factice: *Voz facticia, inventada.*

Mot nouveau: *Voz nueva, voz introducida de nuevo en la lengua.*

Mot consacré: *Voz consagrada, palabra sacramental, la que no se puede mudar, se dice tambien de aquellas voces propias de una cosa.*

Bon mot: *Dicho agudo.*

Mots obscènes: *Palabras, voces obscenas, impúdicas.*

Mot. T. de guerre. *El nombre y el Santo que el general ó comandante da por la noche á la orden.*

Mot. Sentence, spophtegme. *Mote, apodo, apofegma.*

Mot a mot, mot pour mot. Façon adv. *Palabra por palabra.*

MOTET, s. m. Compositioo de musique. *Motete.* Lat. *Cantionis musicum.*

MOTEUR, MOTRICE, s. m. et f. Qui meut, qui fait mouvoir. *Motor, movedor, motriz, motora.* Lat. *Motor.*

MOTIF, s. m. Cause, raison. *Motivo, causa, ocasion, pretexto.* L. *Causa.*

MOTION, s. f. Actioo d'un corps qui se meut, qui s'agite. *Mocion.* L. *Motio.*

MOTIVE, adj. f. Qui meut. *Motiva, lo que mueve ó tiene eficacia ó virtud para mover.* Lat. *Facultas movens.*

MOTIVER, v. a. *Motivar, dar ó explicar la razon ó motivo que se ha tenido para hacer alguna cosa. Rationes afferre.*

MOTIVÉ, ÉE, p. p. et adj. *Motivado, da.* Latin, *Ratione ductus.*

MOTRICE,

Digitized by Google

MOTRICE, adj. f. Qui a la force de mouvoir. *Motriz*. Lat. *Facultas movens.*

MOTTE, s. f. Glèbe, morceau de terre labourée. *Terron, gleba.* L. *Gleba.*

Motte. Tertre, colline. *Montañuela, colina, cabezo.* Lat. *Collis.*

Motte à brûler : *Zamoque que ha ya servido, y de que se forma unas como tortas pequeñas, y que se vende para quemar en el invierno.* Lat. *Gleba igniaria.*

MOU, OLLE, adj. Qui cède facilement au toucher. *Blando, da.* Poire molle : *Pera blanda.* Lat. *Mollis.*

Mou. Figur. Foible, lâche, indolent. *Blando, flaxo, afeminada, indolente.*

MOU, s. m. Le poumon d'un animal. *Bofe.* Lat. *Pulmo.*

MOUCHARD, s. m. Espion. *Mosca, soplon, malsin, espia.* Lat. *Musco.*

MOUCHE, s. f. Petit insecte volant. *Mosca, insecto volatil.* Lat. *Musca.*

Mouche à miel : *Abeja.* Lat. *Apis.*

Mouche à guêpe : *Abejon.* Lat. *Vespa.*

Mouche cantharide : *Cantarida.*

Mouche luisante : *Luciernaga.*

Mouche. Fig. Espion. V. *Mouchard.*

Mouche. Petit morceau de taffetas noir, que les Dames mettent sur leur visage, par ornement. *Lunar.*

MOUCHER, v. a. Presser les narines pour en faire sortir les superfluités. *Mocar, limpiar las narices.* L. *Emungere.*

Se moucher. *Mocarse, sonarse, limpiarse las narices.*

Moucher. Retrancher une partie du lumignon d'une chandelle. *Despabilar, limpiar ó quitar la pavesa ó pabilo á la vela.* Lat. *Candelam emungere.*

MOUCHÉ, ÉE, p. p. et adjectif. *Mocado, da, despabilado, da*, etc.

MOUCHERON, s. m. Petite mouche. *Mosquito.* Lat. *Culex.*

Moucheron. Le bout de la mèche d'une chandelle, ou d'une bougie. *Cabo del pabilo ú torcida de una vela, que se va acabando.* Lat. *Ellychnium.*

MOUCHETER, v. a. Faire de petits trous ou de petites marques avec des fers, sur une étoffe. *Mostrear, hacer ó bordar como unas pecas ó lunares, en telas de seda é de algodon, ó acuchillar la tela, hacer pequeñas gitas en ella, para hacerla mas vistosa.* Lat. *Maculis interstingere.*

MOUCHETÉ, ÉE, p. p. et adj. *Mostreado, da, acuchillado, da.*

MOUCHETTE, s. f. Espèce de rabot de menuisier. *Género de cepillo de carpintero.* Lat. *Runcinia minor.*

MOUCHETTES, s. f. pl. Ustensile qui sert à moucher les chandelles. *Despabiladeras.* Lat. *Forfex emunctoria.*

MOUCHETURES, s. f. *Multitud de pecas ó lunares que se hace ó se borda en telas de seda ó de algodon, para mayor adorno.* Lat. *Varietates.*

Mouchetures d'hermine : *Manchas de armiños.* L. *Pellis mustina maculis varia.*

Mouchetures d'hermine. T. de blason. *Manchas negras en armiño de escudo de armas.* Lat. *Muris macula.*

MOUCHEUR, s. m. Celui qui mouche les chandelles. *Despabilador.* Lat. *Qui fungos candelæ detrahit.*

MOUCHOIR, s. m. Linge dont on se sert pour se moucher. *Pañuelo, mocador, mocadero.* Latin, *Maccinium.*

Mouchoir à tabac : *Pañuelo de seda, de hilo ú de algodon de color.*

Mouchoir de cou : *Pañuelo de cuello, que las mugeres llevan ordinariamente, para taparse el cuello, los pechos.*

MOUCHURE, s. f. Ce qu'on retranche d'un lumignon de chandelle. *Despabiladura.* Lat. *Emunctura.*

MOUDRE, v. a. *Moler, quebrantar algun cuerpo reduciendolo hasta hacerle pulvo.* Lat. *Molere.*

Moudre de coups, battre outrageusement : *Moler, dar golpes á alguno.*

MOULU, UE, p. p. et adj. *Molido, da.* Lat. *Molitus.*

Or moulu ; c'est de l'or réduit en chaux, qui sert à faire le vermeil doré. *Oro molido, calcinado para dorar.*

MOUE, s. f. *Muca, gesto y figura que se hace con los labios, para burlarse de alguno.* L. *Fœdus labrorum projectus.*

MOUETTE, s. f. Poule d'eau. *Gaviota.* Lat. *Gavia.*

MOUFLARD, ARDE, adj. et s. m. et f. T. familier. *Carrilludo, da.* Lat. *Voluensus.*

MOUFLE, s. f. Gros gant. *Guantes aforrados, que no tienen mas dedos que el pulgar.* Lat. *Manicæ pellitæ.*

Mouffle. Se dit, en méconique, de plusieurs poulies. *Garrucha, polea.* Lat. *Throclea.*

Mouffle fourrée. *Polea ó garrucha, con diferentes rudanas ó ruedas de cobre, para montar las piezas de artillería.*

MOUILLAGE, s. m. Lieu propre pour l'ancrage. *Ancorage.* L. *Appulsus.*

MOUILLER, v. a. Tremper quelque chose dans l'eau. *Mojar, humedecer alguna cosa con agua.* Lat. *Madefacere.*

Mouiller l'ancre : *Ancorar, afirmar el navio, echar ancoras.* Lat. *Ancoras jacere.*

Mouiller. T. de grammaire. Se dit d'une prononciation grasse et douce. *Mojar.* Lat. *Molliter pronuntiare.*

MOUILLÉ, ÉE, p. p. et adject. *Mojado, da, ancorado, da.*

MOUILLETTE, s. f. *Pedacitos de pan, largnitos y delgados, para mojarlos en los huevos bebidos blandos.* Lat. *Frustulum panis oblongum.*

MOUILLOIR, s. m. *Vorito con agua, de que se sirven las mugeres que hilan, para mojarse los dedos.* Lat. *Necticis vasculum.*

MOUILLURE, s. f. Qualité de ce qui est mouillé. *Mojadura.* Lat. *Mador.*

MOULAGE, s. m. La partie du moulin, qui sert à faire tourner les meules. *La parte del molino, que sirve para hacer dar las muelas, ó para que anden las muelas.* L. *Molitoriæ pars præcipua.*

MOULANT, s. m. Le garçon de meules qui est employé à faire moudre le grain. *Molendor, el mozo del molinero, que cuida del moler.* Lat. *Molitor.*

MOULE, s. m. Creux artistement taillé, qui sert à former une figure ou autre chose. *Molde.* Lat. *Typus.*

Moule. Petit poisson de mer ; enfermé dans une coquille. *Morisco, almejo.*

MOULER, v. a. Jetter en moule. *Amoldar, moldar, ajustar alguna cosa al molde.* Cette figure n'est pas taillée au ciseau, on l'a moulée : *esta estatua no está hecha de talla, pero si amoldada.* Lat. *In formam fundere.*

Moulez. Imprimez. *Imprimir.*

Moulez du bois : *Medir la leña, es ponerla en la medida hecha á este fin.* Lat. *Ligno in formas componere.*

MOULÉ, ÉE, p. p. et adj. *Amoldado, da, moldado, da.*

MOULEUR DE BOIS, s. m. *Oficial del Rey, que debe asistir al medir la leña, para que no haya engaño, para el que la compra.* Lat. *Qui ligna in formas componit.*

MOULIN, s. m. Machine à moudre du grain. *Molino harinero.* Moulin à vent : *molino de viento.* Moulin à eau : *molino de agua.* Moulin à bras : *molino de sangre.* Moulin à huile : *molino de aceyte, torco.* Moulin à papier : *molino de papel.* Moulin à poudre : *molino de pólvora.* Moulin à café : *molino de cafe.* Lat. *Molettrino.*

MOULINET, s. m. Petit moulin. *Molinete.* Lat. *Orbiculus versatilis.*

Moulinet. Espèce de tourniquet dont on se sert pour enlever ou pour tirer des fardeaux. *Exe, torno, maquina que sirve para alzar ó arrastrar los fardos, ú qualquier peso.* Lat. *Sucula.*

Moulinet à faire du chocolat : *Molinillo.*

MOULURE, s. f. Espèce d'ornement d'architecture. *Moldura.* Lat. *Torus.*

MOURANT, ANTE, adj. Qui se meurt. *Moribundo, da.* Lat. *Morions.*

Mourant. Languissant. *Macilento, lánguido, pálido.* Teint mourant : *Caro macilenta.* Blé mourant : *Aquí pálido.*

MOURIR, v. n. Espirer, décéder ; finir ses jours ; perdre la vie. *Morir, acabar, fenecer la vida.* Lat. *Mori.*

Mourir civilement, être retranché de tous les droits de la société civile : *Morir civilmente.* Lat. *A cœtu hominum exire.*

Mourir. Signifie aussi, par exagération. Mourir de chaud, mourir de froid, mourir de faim. *Morir, significa tambien, por exageracion, morir de calor, morir de frio, morir de hambre.*

Mourir. Se dit aussi des plantes. *Morir, se dice tambien de las plantas.*

Mourir. Se dit encore de diverses autres choses. *Morir, se dice tambien de otras diversas cosas.* Ce feu mourra, si l'on n'y met du bois : *Este fuego se muere, si no se pone leña.* Voilà la lampe, la chandelle, le flambeau qui se meurt : *Aquí se muere la lámpara, la vela, la hacha.*

Mourir. Est aussi neutre passif. *Morir, es tambien verbo neutro y pasivo.* Je me meurs, il se meurt : *Yo me muero, aquel se muere.* Il paroissoit en mourir : *parecio morirse.*

MORT, ORTE, p. p. et adject. *Muerto, ta.* Lat. *Mortuus.*

MOURON, s. m. Herbe. *Correhuela.* Lat. *Anagallis.*

Mouron. Sorte de lézard, espèce de Salamandre. *Suerte de lagarto, amarillo pintado de manchas negras, es venenoso, especie de Salamandra.*

MOUSQUET, s. m. Arme à feu. *Mosquete.* Lat. *Amphoris tubi scloppetus.*

MOUSQUETADE, s. f. *Mosquetazo*. Lotin, *Sclopeti amplioris ictus.*

MOUSQUETAIRE, s. m. Soldat qui porte le mousquet. *Mosquetero*. Lat. *Sclopetarius.*

Mousquetaires. Se dit, par excellence, des Mousquetaires du Roi; corps noble, composé de deux compagnies de 250 gentilshommes chacune. *Mosquetteroe*, se dice, *por excelencia*, *de dos compañias de 250 gentileshombres cada compañia*, *que sirven al Rey en campaña á pie y á caballo*, *pero son hoy reformadoe.*

MOUSQUETERIE, s. f. *Mosqueteria*, *el arte de manejar bien el mosquete.* Lat. *Sclopetariorum turma.*

MOUSQUETON, s. m. *Especie de escopina algo mas corta que la ordinaria*, *y de mayor calibre.* Lat. *Sclopetum brevioris cubi.*

MOUSSE, s. m. T. de marine. *Galopin*, *el page de escobo en los navios.* Lat. *Nauticus tironculus.*

MOUSSE D'ARBRE, s. f. *Moho*, *musco*, *musgo*, *género de yerbecilla á manera de vello que se cria en los troncos y cortezas de los árboles.* Let. *Muscos.*

Mousse marine ou coraline. *Ova.*

Mousse. Petits bouillons qui se font par l'agitation des liqueurs. *Espuma*, *la hez vela que qualquiera cosa liquida hecha de sí*, *hirviendo ú estando agitado.*

MOUSSE, adj. Se dit des instrumens dont le tranchant et la pointe sont usés. *Embotadura á embotamiento.* Lat. *Obtusus.*

Mousse. Fig. Se dit de l'esprit lorsqu'il est lourd et pesant. *Embotamiento*, *torpe.*

MOUSSELINE, s. f. *Muselina*, *tela fina de algodon*, *que viene de las Indias.* Lat. *Ventus textilis.*

MOUSSER, v. n. Faire venir de la mousse. *Espumar*, *arrojar espuma*, *hacer espuma.* Lat. *Spumas agere.*

MOUSSÉ, *ÉE*, part. p. et adj. *Espumado*, *da.* Lat. *Despumatus.*

MOUSSERON, s. m. Petit champignon blanc. *Género de hongo pequeñito y fino.* Lat. *Porrus boletus.*

MOUSSEUX, *EUSE*, adj. *Espumoso*, *sa.* Lat. *Spumosus.*

MOUSSU, *UE*, adj. Qui est couvert de mousse. *Mohoso*, *sa.* Lat. *Muscosus.*

MOUSTACHE, s. f. *Bigote*, *mostacho.* Lat. *Labii superioris pili.*

MOUT, s. m. Vin doux; il n'est guère en usage. *Mosto*, *vino dulce*, *el zumo exprimido de la uva*, *antes de cocerse y hacerse vino.* Lat. *Mustum.*

MOUTARDE, s. f. Petite graine qu'on appelle autrement du Senevé. *Mostaza.* Lat. *Sinapi.*

MOUTARDIER, s. m. *Vasito hecho de proposito*, *para poner la mostaza*, *y servirla sobre la mesa.* Lat. *Acetabulum in quo sinapi asservatur.*

MOUTON, s. masc. Agneau qu'on châtre. *Carnero castrado.* Lat. *Vervex.*

Troupeau de Moutons : *manada*, *hato*, *rebaño de carneros.* Lat. *Ovillus grex.*

Mouton. La peau de mouton qu'on a préparée. *La piel del carnero*, *adobada y curtida.* Lat. *Vervecis pellis.*

Mouton. Poids de bois, garni de fer, qu'on élève et qu'on laisse tomber sur des pieux, pour les enfoncer en terre. *Maza.* Lat. *Fistuca.*

Mouton. Gros morceau de bois dans lequel on fait entrer les anses de la cloche, pour la pendre. *Zoquete*, *pedazo de madera grueso*, *en que entran las asas de la campana*, *para colgarla.*

Mouton marin. Espèce de poisson de mer, qui a des cornes recourbées comme les moutons ordinaires. *Carnero marino.*

Moutons. Pièces de bois, posées à plomb sur l'essieu des carrosses, où l'on attache les soupentes qui portent le corps du carrosse. *Las columnas de delante y de detras de la carroza.*

Moutons. Sur mer, ce sont des vagues blanchissantes qui s'élèvent lorsque la mer commence à s'agiter. *Olas blanquinosas que se forman en la mar*, *quando empieza á querer alborotarse*, *agitarse.*

MOUTONNER, v. a. Rendre frisé et annelé comme la laine de la tête d'un mouton. *Rizar*, *ensortijar el pelo de la cabeza*, *y el de la peluca*, *como la tiene el carnero.* Lat. *Crines in cincinnos componere.*

Moutonner. T. de Marine. *Agitarse el mar*, *formar unas ondas blancas*, *á modo de espuma.*

MOUTONNÉ, *ÉE*, p. p. et adj. *Rizado*, *da*, *ensortijado*, *da.*

MOUTURE, s. f. *Maquila*, *lo que se paga por el moler.* Lat. *Molturæ.*

Mouture. Travail de moudre. *Molienda*, *la accion de moler.*

Mouture. Mélange de grains, ou de farine de plusieurs sortes de grains. *Maquila que proviene de la mistura de varias semillas*, *ó de la harina que sale de ellas.* Lat. *Frumentum mollitum.*

MOUVANCE, s. f. T. de jurisprudence féodale. *Dependencia de feudo.*

MOUVANT, *ANTE*, adj. Qui a la puissance de mouvoir. *Lo que tiene el poder de mover una cosa.* Force mouvante : *Fuerza moviente*, *que se dice del instrumento mecánico que hace fuerza á la cosa para que mueva.* Lat. *Movens.*

Mouvant. Qui se meut. *Movedizo*, *movible.* Sable mouvant : *Arena movediza.*

Mouvant. Se dit d'un fief qui dépend, qui relève d'un autre. *Se dice del feudo que depende ó está sujeto á otro.*

MOUVEMENT, s. m. Action d'un corps qui se meut, ou qui est mu. *Movimiento.* Lat. *Motus.*

Mouvement. T. de guerre. *Movimiento*, *mudanza de puesto*, *de un exército*, *segun el general manda.* Lat. *Mutatio.*

Mouvement d'altération : *Movimiento*, *alteracion*, *inquietud*, *conmocion.*

Mouvemens, au pl. Se dit des guerres intestines, des troubles, des séditions. *Movimientos*, *se dice de las guerras intestinas*, *sediciones*, *turbaciones*, etc.

Mouvement. Terme de musique. *Movimiento.*

Mouvement. Figurém. Pensée, sentiment, volonté. *Pensamiento*, *sentimiento*, *voluntad.*

Mouvement de Trépidation. T. d'astronomie. *Movimiento de trepidacion.*

Mouvement. Se dit, en mécanique, de l'action des machines. *Movimiento.*

MOUVOIR, v. a. *Mover*, *hacer que un cuerpo deje el lugar ó espacio que ocupaba*, *y pase á ocupar otro.* Lat. *Movere.*

Mouvoir. Remuer, agiter. *Menear ó agitar*, *acetonar*, *mover los brazos*, *las manos ó la cabeza*, *hacer movimientos y posturas*, *gesticular.*

MU, *UE*, part. p. et adjec. *Movido*, *da.* Lat. *Motus.*

MOYEN, *ENNE*, adj. Médiocre, qui est de médiocre grandeur. *Mediano*, *na*, *mediocre.* Un homme de moyenne taille : *Un hombre de mediana estatura.* Lat. *Modicus.*

MOYEN, s. m. Ce qui sert pour parvenir à quelque fin. *Medio.* De quel moyen s'est-il servi ? *De que medio se sirvió ?* C'est le moyen de faire fortune : *Es el medio de hacer fortuna.* Lat. *Via.*

Moyen. Pouvoir, faculté de faire quelque chose. *Medio*, *poder*, *facultad de hacer alguna cosa.* Faites-lui quelque charité, si vous en avez le moyen : *Haced alguna caridad*, *si teneis medios para hacerla.* Lat. *Facultas.*

Moyens, au pl. Richesses, commodités. *Medios*, *caudales*, *rentas ó hacienda.* Je ne connois pas ses moyens et ses facultés : *Yo no conosco*, *ó no se sus medios y facultades.* Lat. *Opes.*

Moyen. T. de pratique. *Medio*, *razon que se alega para obtener lo que se pide.* Il y a trois moyens dans sa requête : *Hay tres medios en su requesta.* L. *Rationes.*

Au moyen, adv. En conséquence. *En consequencia.* Lat. *Quo mediante.*

MOYENNANT, prép. Au moyen de. *Mediante.* Il a obtenu telle chose, moyennant la somme de... *Obtuvó tal cosa*, *mediante la cantidad de...* Lat. *Mediante.*

MOYENNEMENT, adv. *Medianamente*, *moderamente.* Lat. *Mediocriter.*

MOYENNER, v. a. Procurer quelque chose par son entremise. *Mediar*, *interponerse entre dos.* Lat. *Conciliare.*

MOYENNÉ, *ÉE*, p. p. et adject. *Mediado*, *da.* Lat. *Conciliatus.*

MOYEU, s. m. Le jaune d'un œuf. *Yema de huevo.* Lat. *Vitellus.*

Moyeu. T. de Charron. *Cubo de rueda.*

M U

MUABLE, adj. m. et f. Passager, sujet à changer. *Mudable.* Il n'y a que Dieu qui ne soit point muable : *Solo Dios no es mudable.* Lat. *Mutabilis.*

MUANCE, s. f. T. de musique. *Mudanza.* Lat. *Notæ musicorum mutatio.*

MUE, s. f. Changement de poil, de plumes, de peau, de cornes, de voix, ou d'autres dispositions du corps, qui arrivent aux animaux. *Muda.* L. *Mutatio.*

Mue. Lieu obscur où l'on enferme les oiseaux pour les mettre en mue. *Mudo*, *la cámara ó quarto*, *en que se ponen las aves*, *para que muden sus plumas.*

MUER, v. n. Changer de peau, de plumes, etc. *Mudar.* Lat. *Vicenare.*

MUÉ, *ÉE*, adj. *Mudado*, *da.*

MUET, *ETTE*, adj. m. et f. Qui ne peut parler. *Mudo*, *da.* Lat. *Mutus.*

Muet volontaire. T. de pratique. *Mudo voluntario.*

Muet. Se dit aussi des personnes secrètes. *Mudo*, *silencioso*, *callado.*

Moes. Figor. Se dit des choses inanimées, qui expriment ne signifient quelque chose. *Muda, se dice de las cosas inanimadas, que exprimen ó significan alguna cosa.* Les indices, en justice, sont des témoins muets : *los indicios, en justicia, son testigos mudos.*

Muette. T. de grammaire. Ce sont les consonnes *b, c, d, f, g, l, p, q, t, v,* dont la prononciation ne se fait point entendre. *Muda, letra consonante cuya pronunciacion no empieza con vocal.*

MUFLE, s. m. Partie inférieure de la tête de quelques animaux, et particulièrement du lion, et autres animaux farouches, du bœuf, etc. *Hocico, hocico.* Lat. *Rostrum.*

Mufle. T. de peinture, de sculpture et d'architecture. *Mascaron que imita el hocico de algunas bestias.*

MUGE, s. m. Sorte de poisson de mer et d'eau douce. *Sorgo, pez, mugil.* Latin, *Mugil.*

MUGIR, v. n. Meugler; il se dit proprement du cri que font les taureaux, les bœufs, les vaches. *Mugir, bramar.* Lat. *Mugire.*

Mugir. Figur. Se dit du bruit de la tempête, des vents et des flots. *Bramar.*

MUGISSANT, ANTE, adj. *Bramante, el que brama.* Latin, *Mugiens.*

MUGISSEMENT, s. m. *Mugido, bramido.* Lat. *Mugitus.*

MUGUET, s. m. Plante. *Céntro de Mario, estrella.* Lat. *Ephemeron.*

Muguet. T. jardin. *Esteejador, pisoverde.* Lat. *Mundioris cultus affectator.*

MUGUETTER, v. a. T. familier. *Festejar, galantear.* Latin, *Verborum blanditiis captare.*

Moguetter. T. bas et familier. *Ineidiar, ojear una cosa para apropiarsela.*

MUGUETTÉ, ÉE, p. p. et adj. *Festejado, da, galanteado, da.*

MUID, s. m. Grande mesure des choses liquides. *Tonel, medida mayor de las cosas líquidas, que contiene* 280 *azumbres.* Le muid, en Espagne, n'est point une mesure, on vend les choses liquides en gros en poids par arrobe, qui sont 25 livres de 16 onces, qu'on verse dans des tonneaux, sur les ports de mer, lorsqu'il s'agit d'embarquement. Lat. *Cadus.*

Muid. Est aussi une grande mesure de grains, qui n'est pas un vaisseau qui serve de mesure, mais une estimation de plusieurs setiers et minots, différente, selon les lois. *Tonel, medida mayor para granos.* Lat. *Modius.*

Le muid de blé de Paris, doit peser 2640 livres : *La medida mayor de trigo en Paris, debe pesar 2640 libras.*

Muid. La futaille du même mesure, qui contient le vin ou autre liqueur. *Tonel, cuba ó candiota en que se echa el vino ú otro licor.* Lat. *Dolium.*

MULAT, MULATRE ou *MULOT*, s. m. et f. Enfant né d'un blanc et d'une négresse, ou d'une blanche et d'un nègre. *Mulato, ta.* Lat. *Ibrida.*

MULE, s. fém. Pantoufle, chaussure commode. *Chinela.* Let. *Crepida.*

Mule. Espèce d'engelure qui vient aux talons. *Sabañon.* Lat. *Pernio.*

MULET, MULE, s. m. et f. Bête de somme engendrée d'un âne et d'une cavale, ou d'un cheval et d'une ânesse. *Macho, mulo, mula.* Let. *Mulus.*

Mulet. Poisson de mer. *Sorgo.*

MULETIER, s. m. *Mulatero ó muletero, mozo de mulas.* Let. *Mulio.*

MULETTE, s. f. Sac ou poche de veau, où est contenu le présure. *Cuajo de ternero.* Lat. *Lactis coagulum.*

MULOT, s. m. Petit animal qui fouit la terre, comme les taupes. *Turon, ratón campestre.* Let. *Mus rusticus.*

MULTIPLE, adj. m. et f. et s. T. d'arithmétique. *Multiplex.* L. *Multiplex.*

MULTIPLIABLE, adj. m. et f. *Multiplicable.* Lat. *Multiplicabilis.*

MULTIPLICATEUR, s. m. T. d'arithmétique. *Multiplicador.* Latin, *Multiplicator.*

MULTIPLICATION, s. f. La troisième règle de l'arithmétique. *Multiplicacion.* Lat. *Multiplicatio.*

Multiplication. Augmentation en nombre. *Multiplicacion, el aumento ó acrecentamiento de los individuos de alguna especie.*

MULTIPLICITÉ, s. f. Quantité redoublée. *Multiplicidad.* Lat. *Multiplicitas.*

MULTIPLIER, v. n. Produire plusieurs fois son semblable. *Multiplicar, engendrar.* Lat. *Multiplicare.*

MULTIPLIER, v. a. Croître, augmenter le nombre de quelque chose. *Multiplicar, aumentar en número los individuos de alguna cosa.* Let. *Multiplicare.*

Multiplier. T. d'arithmétique. *Multiplicar.*

MULTIPLIÉ, ÉE, p. p. et adj. *Multiplicado, da.* Let. *Multiplicatus.*

MULTITUDE, s. f. Amas d'un grand nombre de personnes ou de choses ensemble. *Multitud.* Lat. *Multitudo.*

Multitude. Le peuple, le volgaire. *El pueblo, el vulgo, el vulgacho.* Je n'aime point les louanges de la multitude : *No gusto de las alabanzas de la multitud, por decir del vulgo.* Let. *Vulgus.*

MUNICIPAL, ALE, adj. T. de jurisprudence Romaine. *Municipal.* Lat. *Municipalis.*

MUNICIPALE, s. f. *Municipio. Ciudad principal que se gobierna por sus propias leyes.* Lat. *Municipium.*

MUNIFICENCE, s. f. Libéralité royale, ou de grand Seigneur. *Munificencia, liberalidad.* Lat. *Munificentia.*

MUNIR, v. a. Fortifier une place. *Municionar, fortalecer, pertrechar, guarnecer, proveer y abastecer una plaza.* Let. *Munire.*

Se munir : *Armarse, proverse de lo que se necesita, para qualquiera defensa legal ú otra.*

MUNI, IE, p. p. et adj. *Municionado, da.* Lat. *Munitus.*

MUNITION, s. f. Provisions qu'on met dans une place, ou dans des vaisseaux. *Municion.* Lat. *Commeatus.*

MUNITIONNAIRE, s. m. *Abastecedor, asentista, proveedor.* Latin, *Castrensis annonæ redemtor.*

MUR, s. m. Construction de pierres de taille, de moellons, de briques, de charpente. *Muro, muralla, pared.* Lat. *Murus.*

Mur mitoyen : *Pared medianera.*

Gros mur : *Pared maestra.*

Mur de refend : *Tabique.*

Mur de clôture : *Tapia.*

Mur d'appui : *Media pared, encima de la qual puede uno acodarse.*

MÛR, URE, adj. En parlant de fruits. *Maduro, ra, sazonado, da.* L. *Maturus.*

Mûr. Figur. Se dit d'un homme sage et posé. *Maduro, prudente, juicioso, sesudo, cuerdo.*

Age mûr. *Edad madura.*

Mûr, vieux, usé, facile à déchirer : *Viejo, gastado, facil á romperse.*

MURAILLE, s. f. V. *Mur.*

MURAL, ALE, adj. Épithète que les Romains donnoient à des couronnes dont ils honorioient ceux qui les premiers avoient senté sur les murs des ennemis. *Mural.* Lat. *Corona muralis.*

MÛRE, s. f. Petit fruit qui vient sur la mûrier. *Mora, fruto del moral.* L. *Morum.*

Mûre sauvage, qui vient sur les ronces : *Zarza mora.*

MÛREMENT, adv. *Madurámente, prudentemente.* Lat. *Mature.*

MURÈNE, s. f. Poisson semblable à la lamproie. *Murena, pescado muy parecido á la lamprea.* Lat. *Muræna.*

MURER, v. a. Entourer, clorre de murailles. *Murar, cercar, guarnecer con muro.* Lat. *Muris cingere.*

Murer. Boucher, fermer une porte, une fenêtre avec de la maçonnerie. *Murar, tapar una puerta ó ventana con piedra y yeso.* Lat. *Inædificare.*

MURÉ, ÉE, p. p. et adj. *Murado, da.* Lat. *Muris cinctus.*

MURIER, s. m. Arbre qui porte des mûres. *Morol.* Latin, *Morus.*

MURIR, v. n. Devenir mûr. *Madurar, sazonarse los frutos.* L. *Maturescere.*

Murir. Figur. Se dit des affaires et des personnes. *Madurar.* Il faut laisser mûrir cette affaire : *Es menester dexar madurar este negocio.* Mûrir l'apostème : *Madurar la apostema.*

MURMURE, s. m. Plainte secrète de plusieurs personnes. *Murmuracion, conversacion secreta, quejo á voz baxa.* Lat. *Susurrus.*

Murmure. Bruit confus de plusieurs personnes qui parlent ensemble. *Mormullo, murmureo, murmullo.*

Murmure. Bruit que font les eaux en coulant, ou les vents quand ils agitent les feuilles des arbres. *Mormullo.* Latin, *Murmur.*

MURMURER, v. n. Parler sourdement. *Murmurar, conversar secretamente.* Latin, *Mussitare.*

Murmurer. Gronder, se plaindre. *Murmurar, gruñir, quejarse.*

Murmurer. Se dit aussi des eaux et des vents. *Murmurar.*

MUSARAIGNE, s. f. Petite bête dont la morsure est venimeuse. *Musaraña, murgaño.* Lat. *Musaraneus.*

MUSARD, ARDE, adj. Qui est lent, qui s'arrête à chaque endroit. *Tardo, da, lento, ta.* Latin, *Cessator.*

MUSC, s, m. Sorte d'animal de la grandeur d'un chevreuil, et qui a vers le nombril une vessie pleine d'un amas de sang dont l'odeur est exquise. *Suerte de animal de las Indias orientales, de la altura de la cabra montes, que lleva á su*

miscle en una vexica que tiene junto al ombligo. Latin, *Moschus.*

Musc. La liqueur qui sort de cet animal, *et* dont on fait un parfum. *Almizcle.*

MUSCADE, adj. f. *Nuez moscada.* Lat. *Nux aromatica.*

MUSCADELLE, s. f. Espèce de poire qui sent le musc. *Pera moscatel.* Lat. *Pirum apianum.*

MUSCADET, s. m. *Vino blanco, que tiene un saboreito del vino moscatel.* Lat. *Vinum apianum.*

MUSCADIER, s. m. Arbre qui porte la muscade. *El árbol que produce la nuez moscada.* Lat. *Arbor myristica.*

MUSCADIN, s. m. Petite pastille de bouche, composée de musc et d'ambre. *Pastilla de boca.* L. *Crustum aromaticum.*

MUSCAT, s. m. Raisin et vin exquis. *Moscatel.* Lat. *Uva apiana.*

MUSCLE, s. m. T. d'anatomie. *Musculo.* Lat. *Musculus.*

MUSCULEUX, EUSE, adj. *Musculoso, sa.* Lat. *Musculosus.*

MUSE, s. f. Divinité fabuleuse des Païens. *Musa.* Lat. *Musa.*

Muse. Se dit de la poésie même. *Musa, el numen ó ingenio poético.*

MUSEAU, s. m. Partie extérieure de la tête de plusieurs animaux. *Hocico.* Lat. *Rostrum.*

MUSÉE, s. m. Cabinet d'homme de Lettres. *Museo, el gabinete de un hombre de Letras.* Lat. *Museum.*

MUSELIÈRE, s. f. *Bozal que se pone á las bestias sujetas á morder.* Lat. *Fiscella.*

MUSEROLE. T. de manège. *Muserola.* Lat. *Corrigia ad os equi comprimendum.*

MUSETTE, s. f. Instrument à vent. *Gayta.* Let. *Uter symphoniacus.*

MUSICAL, ALE, adj. Qui est selon les règles de la musique. *Músical.*

MUSICIEN, ENNE, s. m. et f. *Músico, ca, Cantadero, ra.* L. *Musicus.*

MUSIQUE, s. f. L'art de chanter et de composer des chants. *Musica.* Latin, *Musica.*

Musique. Se prend pour le chant même. *Música.*

Musique. Se prend pour le chant même. *Música.*

Musique enragée. Musique discordante. *Música rotomera.* Lat. *Musica dissona.*

Musique. Compagnie de personnes qui font profession de musique. *Música.* La musique du Roi : *La musica del Rey, la capilla real, el cuerpo ó agregado de varios músicos y ministriles, con sus instrumentos.* Lat. *Musici.*

MUSQUER, v. a. Parfumer. *Perfumar, almizclar, sahumar.* L. *Moscо odorare.*

MUSQUÉ, ÉE, p. p. et adj. *Perfumado, da, almizclado, da.*

Paroles musquées : *Palabras fingidas, afectadas.* Lat. *Verba mellita.*

MUTABILITÉ, s. f. Changement, instabilité. *Mutabilidad.* Lat. *Mutabilitas.*

MUTATION, s. f. Changement. *Mutacion, mudanza.* Lat. *Mutatio.*

MUTILATION, s. f. Retranchement de quelque membre. *Mutilacion.* Lat. *Detruncatio.*

MUTILER, v. a. Couper, retrancher quelque membre, estropier. *Mutilar, castrar.* Lat. *Mutilare.*

MUTILÉ, ÉE, p. p. et adj. *Mutilado, da, ecstrado, da.* Lat. *Mutilatus.*

MUTIN, INE, adj. Séditieux, rebelle. *Amotinador, ra, sedicioso, sa.* Lat. *Seditiosus.*

Mutin. Opiniâtre, querelleur. *Obstinado, da, porfiado, da, remoso, tercо, ca, pertinaz, querelloso, sa.*

MUTINER, ss *MUTINER*, v. n. p. Refuser d'obéir, se révolter contre son maître. *Amotinarse, rebelarse.* L. *Refragari*

Mutiner. Se dépiter. *Enojarse, enfadarse.*

MUTINÉ, ÉE, p. p. et adj. *Amotinado, da.* Lat. *Refragatus.*

MUTINERIE, s. f. Opiniâtreté, emportement, révolte. *Motin, sedicion, solevamiento, porfia.* Lat. *Pervicacia.*

MUTUEL, ELLE, adj. *Mutual, mutuo.* Lat. *Mutuus.*

MUTUELLEMENT, adv. *Mutualmente.* Lat. *Mutuò*

MYRMIDON, s. m. Peuples de Thessalie, que les fables des Païens ont dit être nés de fourmis. Dans Homère et dans Virgile, les *Myrmidons* sont les soldats d'Achille. Ce mot est en usage dans la Langue Françoise, pour signifier un homme fort petit, ou qui n'est capable d'aucune résistance. *Mirmidon.*

MYROBOLAN, s. m. Sorte de fruit qu'on apporte des Indes, dont il y a cinq espèces, et toutes ces espèces sont légèrement purgatives et astringentes. *Mirobolanes.* Lat. *Myrobolanum.*

MYROBOLANIER, s. m. Arbre qui porte les myrobolans. *Mirobolano.* Lat. *Myrobolanus.*

MYRRHE, s. f. Gomme odoriférante. *Mirra, goma resinosa, olorosa.* L. *Myrrha.*

MYRTE, s. m Arbrisseau toujours vert et odorant. *Mirto, murta, arrayan.* Lat. *Myrtus.*

MYSTÈRE, s. m. Chose cachée et secrète, impossible ou difficile à comprendre. *Misterio, secreto incomprehensible.* Let. *Mysterium.*

Mystère. Figur. Secret dans les affaires d'importances. *Misterio.*

MYSTÉRIEUSEMENT, adverb. *Misteriosamente.* Lat. *Arcanò.*

MYSTÉRIEUX, EUSE, adject. *Misterioso, sa.* Lat. *Arcanus.*

MYSTIQUE, adj. m. et f. *Mistico, ca.* Lat *Mysticus.*

MYSTIQUEMENT, adv. *Misticamente.* Lat. *Mystice.*

MYTHOLOGIE, s. f. *Mitología, la historia de los fabulosos Dioses ó Heroes de la antiguedad.* L. *Mythologia.*

MYTHOLOGIQUE, adj. m. et f. *Mitológico, ca.* Lat. *Mythologicus.*

MYTHOLOGISTE ou *MYTHOLOGUE*, s. m. *Mitológico.*

N

NAB

N, Substantif féminin. Lettre consonne, et la treizième de l'alphabet. Cette lettre, quand elle est finale, change quelquefois la prononciation de la voyelle après laquelle elle est mise. Quelquefois elle se prononce fortement, ce qui ne peut être suffisamment expliqué que dans la grammaire. N, *ené, letra consonante y decimatercio de l alfabeto Francez. Quando la n, se halla final en una diccion, muda algunas veces la pronunciacion de lo vocal que la precede; otras veces tiene la pronunciacion fuerte, lo que no puede ser suficientemente explicado aqui. Vease la gramática Española y Francesa, de Don Francisco de la Torre.*

N A

NABOT, OTE, s. m. et f. T. familier. Qui est de petite taille. *Hombrecillo, hombrecito, hombrequelo, curruaco, curruaco.* Lat. *Nanus.*

NACARAT, ATE, s. m. et adj. Couleur rouge, claire et unie. *Nacarado, color roxo, claro.* Lat. *Roseus.*

NACELLE, s. f. Petite barque, petit bateau. *Barquilla, barqueta.* L. *Cymba.*

La nacelle de Saint Pierre. Se dit figurément de l'Eglise. *La Iglesia.*

Nacelle. Petit ornement d'architecture. *Nacela.* Lat. *Strio.*

NACRE, s. m. *Nacar, madre perla, concha de perla.* Lat. *Concha margaritifera.*

NADIR, s. m. T. d'astronomie. *Nadir, el punto opuesto al zenit.*

NAFFE, s. fém. *Nafa, agua del ozahar.* Lat. *Aqua ex flore citreo.*

NAG

NAGE, s. f. T. de batelier. *Asiento del remo en el borde dela barquilla ó batel.* Lat. *Scalmus.*

A nage, à la nage, adv. *A nado.*

Ou dit aussi Être en nage, en sueur : *Estar sudando.* Lat. *Sudore madere.*

NAGEOIRE, s. f. Partie de poisson, qui est fait en forme d'aileron, et qui lui sert à nager. *Aleta de pescado.* L. *Pinna.*

Nageoire. Qu'on se met sous le bras pour se soutenir sur l'eau, pour s'apprendre à nager. *Nadaderas.* Lat. *Instrumenta ad natandum.*

Nageoire. *Platillo de madera, que ponen sobre las herradas en estando llenas de agua, para llevarlas, sin que se vierta.* Lat. *Discus ligneus.*

NAGER, v. n. Se soutenir sur l'eau par le mouvement du corps. *Nadar,*

NAG

Digitized by Google

mantenerse en el agua, é ir por ella con el movimiento del cuerpo.

Nager. Se dit des choses inanimées qui, par leur légéreté, se tiennent au dessus de l'eau. *Nadar qualquiera cosa sobre el agua, nadando encima.* L. *Fluitare.*

Nager. Être couvert de quelque liquide. *Nadar.* Latin, *Innatare.*

Nager dans la joie, dans les biens : *Nadar, abundar de gozo y de bienes.*

NAGEUR, EUSE, s. m. et f. *Nadador, ra.* Lat. *Natator.*

NAIADE, s. f. *Nayade, divinidad falsa de los Paganos.* Lat. *Naiades.*

NAIF, IVE, adj. Vrai, sincère, naturel. *Verdadero, ra, sincero, ra, natural, ingenuo y sin doblez.* L. *Ingenuus.*

Naïf. Simple. *Sencillo, necio, sonso.*

NAIN, NAINE, s. m. et f. *Enano, na, pequeño de estatura.* Lat. *Nanus.*

Arbres nains : *Arboles enanos.*

NAISSANCE, s. f. *Nacimiento, el acto de nacer.* Lat. *Nativitas.*

Naissance. Race, famille, extraction, noblesse. *Nacimiento, familia, estirpe, nobleza.* C'est un homme de naissance : *es hombre de nacimiento, por decir, de estirpe noble.* Lat. *Genus.*

Naissance. Se dit encore des bonnes ou mauvaises qualités avec lesquelles on est né. *Nacimiento, se dice tambien de las buenas ó malas calidades con las quales se ha nacido.*

Naissance. Commencement. *Nacimiento, origen donde procede alguna cosa ó desde donde empieza.* Dès la naissance de l'église, *desde el nacimiento de la iglesia.* Lat. *Ortus.*

NAISSANT, ANTE, adj. *Naciente, lo que nace, lo que empieza.* L. *Nascens.*

NAITRE, v. n. Venir au monde, sortir du ventre de la mère. *Nacer, salir á la comun luz del vientre materno.* Lat. *Nasci.*

Naître. Se dit aussi des animaux. *Nacer, se dice tambien hablando de los animales, ser saliendo del vientre materno, ó por medio de huevos ú de corrupcion, como los gusanos.*

Naître. Se dit aussi des végétaux qui commencent à pousser. *Nacer, se dice tambien de todo lo que es vegetable.*

Naître. Se dit des choses qui commencent à paroître tout à coup. *Nacer, dexarse ver ó sobrevenir de repente alguna cosa.* Lat. *Oriri.*

Naître. Commencer à paroître. *Nacer, empezar á dexarse ver.*

Naître. Prendre origine, être produit. *Nacer, tomar principio una cosa de otra, originarse.*

NÉ, ÉE, p. p. et adj. *Nacido, da.* Latin, *Natus.*

Mort-né, ée, adj. *Niño muerto antes de nacer.* Lat. *Natus mortuus.*

Nouveau-né, ée, adjectif. *Recien nacido, da.* Lat. *Recens natus.*

Premier-né, adjectif masc. *Primogenito, hijo mayor.* L'ange destructeur extermina les premiers nés d'Egypte : *el ángel exterminador destruyó á todos los primogénitos del Egipto.* L. *Primogenitus.*

NAIVEMENT, adv. *Sencillamente, naturalmente, ingenuamente.* L. *Ingenue.*

NAIVETÉ, s. f. *Simplicidad, sencillez, ingenuidad.* Lat. *Simplicitas.*

NANTIR, v. a. Donner des assurances pour le payement d'une dette. *Prendar, asegurar alguna alhaja ó prenda para la seguridad de una deudo.* Latin, *Pignus dare.*

Se nantir, se garnir, se pourvoir par précaution. *Asegurarse, apoderarse, guarnecerse.* Lat. *Sibi assercre.*

NANTI, IE, p. p. et adj. *Prendado, da, etc.* Lat. *Oppignoratus.*

NANTISSEMENT, s. m. Sureté, gage que donne un débiteur à son créancier. *Prendo, alhaja, seguridad que da el deudor al acreedor.* Lat. *Pignus.*

NAPHTE, s. f. Bitume liquide, ou de moins fort mou. *Nafta, betun oloroso y nitroso.* Lat. *Naphta.*

NAPPE, s. f. Linge qu'on étend sur un autel. *Sabana ó sabanilla, mantel de altar.* Lat. *Linteum quo altar Sternitur.*

Nappe. Linge qu'on met sur une table, pour y faire quelque repas. *Mantel, sabla de mantel.* Lat. *Mappa.*

Nappe d'eau. *Cascada, despeñadero de agua, artificialmente hecho en los jardines para hermosura y recreo de la vista.*

NARCISSE, s. m. Fleur. *Narciso.* Lat. *Narcissus.*

NARCOTIQUE, adj. de tout genre. T. de médecine. Qui a la vertu d'assoupir. *Narcótico, ca.* Lat. *Soporifer.*

NARD, s. m. Sorte de plante odoriférante. *Nardo, planta olorosa.* L. *Nardus.*

NARGUE, adv. T. de raillerie. *Burla, mofa, gesto que á uno se le hace.* Latin, *Irrisio.*

NARINE, s. f. *Ventana de la nariz.* On dit : *las ventanas de la nariz.* L. *Naris.*

NARQUOIS, OISE, s. m. et f. Trompeur fin et subtil. *Estafador, engañador sutil.* Parler narquois ou l'argot : *hablar de gerigonza.* Lat. *Defraudator.*

NARRATEUR, s. m. *Narrador, el que narra, cuenta.* Lat. *Narrator.*

NARRATIF, IVE, adj. *Narrativo, va, ó narratorio, ria.* Lat. *Quod ad narrationem spectat.*

NARRATION, s. f. *Narracion.* Lat. *Narratio.*

NARRE, s. m. Discours par lequel on narre. *Narrado, recitado.* L. *Narratio.*

NARRER, v. a. Faire un récit. *Narrar, contar, referir alguna cosa.* Latin, *Narrare.*

NARRÉ, ÉE, p. p. et adj. *Narrado, da.* Lat. *Narratus.*

NASARD, s. m. Personne qui parle du nez. *Gangoso, sa.* Latin, *Naribus vocem emittens.*

NASARDE, s. f. Chiquenaude. *Capirote.* Lat. *Talitrum.*

NASARDER, v. a. *Dar capirotes, burlarse.* Lat. *Talitrum inferre.*

NASEAU, s. m. Ouverture du nez des animaux. *Las ventanas de las narices de los bestias.* Latin, *Nares.*

NASILLARD, ARDE, adj. Qui parle du nez. *Gangoscillo, lla, que habla gangueando.* L. *Naribus vocem emittens.*

NASILLER, v. n. Parler du nez. *Ganguear.* Lat. *Naribus vocem emittere.*

NASSE, s. f. Sorte d'instrument à prendre du poisson. *Nasa.* Lat. *Nassa.*

NATAL, ALE, adj. Qui se dit du tems ou du lieu de la naissance. *Natal.* Lat. *Natalis.*

NATIF, IVE, adj. *Nativo, va, natural.* Je suis natif d'un tel endroit : *soi nativo de tal parte.* Il faut dire : *soi natural de tal parte, etc.* Lat. *Natus.*

NATION, s. f. T. collect. *Nacion, la coleccion de los habitadores en algun reyno.* Latin, *Natio.*

Nation. Se dit odieusement et par mépris des personnes d'une certaine profession, d'une certaine condition. *Raza.* L. *Gens.*

NATIONAL, ALE, adj. *Nacional.* Lat. *Nationalis.*

NATIVITÉ, s. f. Jour de la naissance : il ne se dit qu'en t. de dévotion. *Natividad, la de nuestro Señor Jesuchristo, de nuestra Señora Maria Santisima, y de San Juan Bautista.* Lat. *Nativitas.*

NATTE, s. f. Tissu de paille ou de jonc. *Estera.* Lat. *Storea.*

Natte. Se dit aussi de toute sorte de tresse de fil, de soie. *Trenza.* L. *Matta.*

NATTER, v. a. Couvrir de nattes. *Esterar.* Lat. *Storei Sternere.*

Natter les cheveux. *Trenzar, hacer trenzas de los cabellos.*

NATTÉ, ÉE, p. p. et adj. *Esterado, da.*

NATTIER, s. m. *Espartero.* Lat. *Storearum opifex.*

NATURALISATION, s. f. T. de droit. *Naturalizacion.* L. *Jus civitatis.*

NATURALISER, v. a. *Naturalizar.* Lat. *Municipem facere.*

NATURALISÉ, ÉE, p. p. et adj. *Naturalizado, da.*

NATURALISTE, s. m. *Naturalista.* Lat. *Naturæ investigator.*

NATURALITÉ, s. f. *Naturalidad.* Lat. *Naturalis ordo.*

NATURE, s. f. Tout l'univers, toutes les choses créées. *Naturo, naturaleza.* Lat *Natura.*

Nature. Complexion, tempérament. *Naturaleza, complexion, temperamento.*

Nature. Se dit aussi de tout être en général, soit créé ou incréé. *Naturaleza, la esencia y propio ser de cada cosa.*

Nature. Se dit des parties qui servent à la génération. *Natura ego, el sexo.*

NATUREL, ELLE, adj. Qui concerne la nature. *Natural.* Lat. *Naturalis.*

Naturel. Qui n'est point déguisé, qui n'est point altéré. *Natural, lo que está hecho sin artificio.*

Naturel. Habitant originaire d'un pays. *Natural de un pays.*

Naturel, Simple, aisé, facile. *Natural, ingenuo y sin doblez.*

Naturel. Qualité d'une chose. *Natural, calidad, propiedad de una cosa.*

Naturel. Tempérament, constitution, complexion corporelle. *Natural, temperamento, complexion.* Lat. *Ingenium.*

Naturel. Inclination bonne ou mauvaise. *Natural, inclinacion buena ó mala.*

NATURELLEMENT, adv. *Naturalmente, por naturaleza, propiamente, con ingenuidad.* Lat. *Naturaliter.*

NAVAL, ALE, adj. Qui concerne la marine. *Naval, lo que pertenece á las naves, á la marina.* Lat. *Navalis.*

NAVÉE, s. f. Charge d'un bateau. *Boreada de mercaderias, que viene en una barca por el rio.* Lat. *Navis onus.*

NAVET, s. m. Plante potagère. Racine. *Nabo.* Lat. *Napus.*

NAVETTE, c. f. *Cierta semilla negra, de que en la Borgoña hacen aceyte para freir y quemar.* Lat. *Napum.*

Navetta. Outil de tisserand. *Lanzadera.* Lat. *Radius.*

Navette. Petit vaisseau qui sert à l'autel, où l'on met l'encens. *Naveta.* Lat. *Cymbium turarium.*

NAUFRAGE, s. m. Ruptura, perte de vaisseau. *Naufragio.* L. *Naufragium.*

Naufrage. Figur. chûte, débris de fortunes. *Naufragio, pérdida grande en qualquiera linea.*

NAVIGABLE, adj. m. et f. Eau qui peut porter bateau ou navire chargé. *Navegable.* Lat. *Navigabilis.*

NAVIGATEUR, s. m. *Navegante, navegador.* Lat. *Navigans.*

NAVIGATION, c. f. Voyage qui se fait sur les mers ou sur les rivières. *Navegacion.* Lat. *Navigatio.*

Navigation. L'art, le métier de naviguer. *Navegacion, náutica ó arte de navegar.* Lat. *Nautarum rerum scientia.*

NAVIGUER, v. a. Faire voyage par eau. *Navegar, hacer viage sea en rio ú en el mar.* Lat. *Navigare.*

Naviguer. Mener, conduire un vaisseau. *Navegar, guiar, conducir, gobernar un navio.* Lat. *Navem ducere.*

NAVIRE, s. m. Nave. Petit navire: *navecilla, navecita.* Lat. *Navis.*

NAUMACHIE, s. f. Spectacle qui se donnoit chez les anciens Romains, et qui représentoit un combat naval. *Naumáquia.* Lat. *Naumachia.*

NAVRER, v. a. T. ancien et peu en usage. Blesser. *Herir, traspasar, penetrar de dolor.* Lat. *Dolore afficere.*

NAVRÉ, ÉE, p. p. et adj. *Herido, da*, etc. Lat. *Dolore affectus.*

NAUSÉE, s. f. T. de médecine. Envie de vomir. *Nausea.* Lat. *Nausea.*

NAUTONNIER, c. m. *Nauta, marinero.* Lat. *Nauta.*

N E

NE, NI, Conjonctions et particules négatives, qui se mettent toujours devant les verbes. *No, ni.* Je ne veux pas: *yo no quiero.* Cela ne vaut rien: *eso no vale nada.* Lat. *Non.*

NÉANMOINS, conjonction adversative. *Con todo eso, noobstante, sin embargo, pero.* Lat. *Nihilominus.*

NÉANT, c. m. Rien. *Nada.* Dieu a tiré toutes choses du néant: *Dios ha sacado todo de la nada.* Lat. *Nihilum.*

Néant. Figur. Vil, méprisable. *Nada.* Homme de néant: *hombre de nada, ruin, de baxa esfera.*

NÉBULEUX, EUSE, adj. *Nebuloso, sa, nublado, do.* L. *Nebulosus.*

NÉCESSAIRE, adj. Ce dont on ne peut passer. *Necesario, ria.* Latin, *Necessarius.*

Nécessaire. Tout ce qui est nécessaire pour la subsistance. *Necesario, lo que es menester y se necesita.*

NÉCESSAIREMENT, adv. *Necesariamente.* Lat. *Necessariò.*

NÉCESSITÉ, s. f. Tout ce qui est absolument nécessaire et indispensable. *Necesidad.* Lat. *Necessitas.*

Nécessité. Indigence. *Necesidad, indigencia.*

NÉCESSITÉS, au pl. Les besoins de la vie, les choses nécessaires à la vie. *Necesidades, los menesteres de la vida.* Lat. *Quæ ad usus vitæ sunt necessaria.*

De *NÉCESSITÉ*, Façon adverbiale. Nécessairement. *De necesidad, necesariamente.* Lat. *Necessariò.*

NÉCESSITER, v. a. Necessiter, obliger, precisar é executar alguna cosa. Lat. *Ad aliquid cogere.*

NÉCESSITÉ, ÉE, p. p. et adj. *Necesitado, da*, etc. Lat. *Coactus.*

NÉCESSITEUX, EUSE, adj. Indigent. *Necesitado, da, indigente, pobre.* Lat. *Inops.*

NÉCROMANCE, s. f. Art détestable. *Negromancia.* Lat. *Necromantia.*

NÉCROMANCIEN, ENNE, adj. Magicien. *El que entiende necromancia.* Lat. *Necromanticus.*

NECTAR, s. m. Le breuvage des Dieux. *Nectar, bebida fabulosa, de que usaban los Dioses.* Lat. *Nectar.*

NEF, s. f. Navire. *Nave, navio, buque.* Lat. *Navis.*

Nef. La partie de l'église, qui est depuis le portail jusqu'au chœur. *Nave, parte principal del cuerpo de la iglesia.*

Nef. *Alhaja en forma de navio, donde se encierran las servilletas que deben servir al Rey, y que se ponen á su lado en la mesa.*

NEFFE, s. f. Fruit. *Nispero, nespera, nisspera y nispola.* Lat. *Mespilum.*

NEFFLIER, s. m. Arbre qui porte des neffles. V. *Neffle.*

NÉGATIF, IVE, adj. *Negativa, va.* Lat. *Negans.*

NÉGATIVE, s. f. Refus. *Negativa, negacion.* Lat. *Negatio.*

L'un soutenoit l'affirmative, et l'autre la négative: *El uno mantenia la afirmativa, y el otro la negativa.*

Négative. T. de grammaire. Particule qui nie. *Negativa, particula negativa.*

NÉGATION, s. fém. Action par laquelle on nie. *Negacion.* Lat. *Negatio.*

NÉGATIVEMENT, adv. *Negativamente.* Lat. *Negativè.*

NÉGLIGEMMENT, adv. *Negligentemente, descuidamente.* Lat. *Negligenter.*

NÉGLIGENCE, s. f. *Negligencia, descuido.* Lat. *Negligentia.*

NÉGLIGENT, ENTE, adject. *Negligente, descuidado, omiso, sa.* Lat. *Negligens.*

NÉGLIGER, v. a. Descuidar, ser negligente. Lat. *Negligere.*

NÉGLIGÉ, ÉE, p. p. et adj. *Descuidado, da.* Lat. *Neglectus.*

NÉGOCE, s. m. *Negocio, trato, comercio, tráfago, tráfico.* L. *Negotium.*

NÉGOCIANT, s. m. Marchand ou banquier. *Negociante, traficante, marcader, banquero.* Lat. *Negotiator.*

NÉGOCIATEUR, s. m. Celui qui conduit quelque affaire. *Negociador.* Lat. *Alicujus rei administer.*

NÉGOCIATION, s. f. Change et échange de billet qu'on a fait sur la place de change. *Negociacion.* Lat. *Gestio.*

Négociation. L'art et l'action de négocier les grandes affaires. *Negociacion, el manejo político de las dependencias.*

NÉGOCIER, v. n. Faire le négoce. *Negociar, tratar y comerciar en generos ó dineros.* Lat. *Gerere.*

NÉGOCIER, v. a. Traiter une affaire avec quelqu'un. *Negociar, tratar de una dependencia con alguno.* Lat. *Negotiari.*

NÉGOCIÉ, ÉE, p. p. et adj. *Negociado, da.* Lat. *Gestus.*

NEIGE, s. f. Vapeur qui, ayant été épaissie et congelée en l'air, tombe par flocons blancs sur la terre. *Nieve.* L. *Nix.*

Neige. S'emploie pour signifier une grande blancheur. *Nieve, la suma blancura, de alguna cosa.*

NEIGER, v. n. *Nevar, caer nieve.* Lat. *Ningit.*

NEIGEUX, EUSE, adj. Chargé de neiges. *Nevoso, sa.* Lat. *Nivosus.*

NENNI, adv. négatif. Il est bas. *No, de ninguna manera.* Lat. *Minimè.*

NÉNUFAR, s. m. Sorte d'herbe aquatique, qui sert à la médecine. *Nenufa.* Lat. *Nymphea.*

NÉOPHYTE, s. m. On a appelé ainsi, dans la primitive église, les nouveaux chrétiens. *Neofito.* L. *Neophytus.*

NÉPHRÉTIQUE, adj. m. et f. *Nefrítico, ca.* Lat. *Nephriticus.*

Néphrétique. Pierre que l'on croit bonne dans plusieurs maladies de reins. *Nefritica, piedra.*

Néphrétique. *Nefritica, palo Indiano, de color amarillo, que tira á roxo.*

NEPTUNE, s. m. Faux Dieu des Païens. *Neptuno, Dios falso de los Paganos.* Lat. *Neptunus.*

NÉRÉIDES, c. f. Divinités fabuleuses des Païens. *Nereidas, Divinidades fabulosas de los Paganos.* Lat. *Nereides.*

NERF, s. m. T. d'anatomie. *Nervio.* Lat. *Nervus.*

Nerf de bœuf ou de cerf, qu'on tire de la partie génitale de ces animaux: *Nervio de buey ó de ciervo.*

Nerf. Figur. Force, vigueur. *Nervio, se toma por la eficacia ó vigor de la razon.*

NERVER, v. a. Garnir de nerfs quelque chose, pour la rendre plus forte. *Nerviar, trabar con nervios.* Lat. *Nervare.*

NERVÉ, ÉE, p. p. et adj. *Lo que está guarnecido de nervios.* Lat. *Nervatus.*

NERVEUX, EUSE, adj. *Nervoso, ca.*

Nerveux. Figur. Discours solide et convaincant. *Nervoso, discurso solido y convincente.*

NET, ETTE, adj. Qui est sans ordure. *Limpio, pia, lo que carece de mancha.* Lat. *Mundus.*

Net. Pur, sans tache ni défaut. *Limpio, atendrado, da.*

Net. Poli, propre. *Limpio, aseado.*

Net. Figur. Innocent, pur, droit. *Acendrado, puro, tersa, limpio, sin mancha, ni defecto.*

NET, adv. Franchement, sincèrement. *Limpiamente, sinceramente, desnudamente.* Lat. *Clarè.*

NETTEMENT, adv. Proprement, *Limpiamente, aseadamente.*

Nettement. D'une manière nette. *Net, adv.*

NETTETE, s. f. *Limpieza, aseo, curiosidad.* Lat. *Mundities.*

NETTOIEMENT, s. m. *Limpieza, limpiadura, barrido de las calles, marea.* Lat. *Purgamentum.*

NETTOYER, v. a. Rendre net. *Limpiar, pulir, bruñir.* Lat. *Tergere.*

Nettoyer la mer de corsaires, les chemins de voleurs: *Limpiar el mar de corsarios, los caminos de ladrones, desterrar y perseguir.*

Nettoyer. Figur. Prendre, emporter tout ce qui est dans un lieu. *Limpiar, hurtar, llevarse lo que está en una casa ú otra parte.* Lat. *Nudare.*

Nettoyer la conscience: *Limpiar la conciencia, confesarse.*

NETTOYÉ, ÉE, p. p. et adj. *Limpiado, da, etc.* Lat. *Tersus.*

NEVEU, s. m. *Sobrino.* Lat. *Nepos.*

NEUF, adj. numéral. *Nueve.* Lat. *Novem.*

Neuf. Est quelquefois substantif *Nueve.* Un neuf de chiffre: *un nueve en guarismo.*

NEUF, EUVE, adj. *Nuevo.* Habit neuf: *vestido nuevo.* Terre neuve: *tierra nueva.* Lat. *Novus.*

A *NEUF*, adv. *De nuevo.* Refaire un bâtiment à neuf: *rehacer una obra de nuevo.* Lat. *Denuò.*

NEUTRALEMENT, adv. *De un modo neutro.* Lat. *In neut. significatione.*

NEUTRALITE, s. f. *Neutralidad.* Lat. *Neutrius partis studium.*

NEUTRE, adj. m. et f. Libre, indifférent. *Neutral, neutro, lo que está indifereate.* Lat. *Neuter.*

Neutre. T. de grammaire. *Neutro, ra.* Lat. *Neutrum genus.*

Verbes neutres: *Verbos neutros.*

NEUTRISER, v. a. T. de gram. *Hacer una cosa neutral.* L'usage a neutrisé ce verbe: *el uso ha hecho neutro este verbo.* Lat. *Neutrum reddere.*

NEUTRISÉ, EE, p. p. et adj. *Hecho neutro.* L. *Neutrius generis factus.*

NEUVAINE, s. f. T. d'église. *Novena, novenario.* Lat. *Novendialis.*

NEUVIEME, adject. m. et f. *Noveno, na.* Lat. *Nonus.*

NEUVIEMEMENT, adv. En neuvième lieu. *En noveno lugar.* Lat. *Nonò.*

NEZ, s. m. Organe externe de l'odorat. *Nariz.* Lat. *Nasus.*

Nez. Se prend quelquefois pour tout le visage. *Cara.* Ces gens se sont rencontrés nez à nez: *esta gente se encontraron cara á cara los unos con los otros.*

Nez aquilain. *Nariz aguileña.* Nez camus: *nariz roma.* Nez retroussé: *nariz arremangada.* Nez de betterave: *nariz de borracho.* Grand Nez: *narigudo, narigon.*

N I

NI. Conjonction négative et disjonctive. Ni. Ni l'un, ni l'autre: *ni el uno, ni el otro.* Lat. *Nec, neque.*

NIAIS, AISE, adj. Oiseau de proie, qu'on prend dans le nid. *Halcon niego.* Lat. *Avis e nido detracta.*

Niais. Figur. *Necio, cia, tonto, ta, simple.* Lat. *Nescius.*

NIAISEMENT, adv. *Neciamente, simplemente, tontamente.* Lat. *Insulsè.*

NIAISER, v. n. Badiner, s'amuser à des choses de rien. *Necias, hacer ó decir necedades, tontear, juguetear, entretenerse en cosas pueriles.* Lat. *Ineptire.*

NIAISERIE, s. f. *Necedad, tontería, simpleza.* Lat. *Ineptia.*

NICHE, s. f. Petite tromperie ou malice. *Chatquito, burleta, engañuelo.* Lat. *Jocularia malitia.*

Niche. T. d'architecture. *Nicho, concavidad formada artificialmente en la fábrica.* Lat. *Loculus.*

NICHEE, s. f. Nom collectif. Les petits oiseaux d'une même nouvée. *Nidada.* Lat. *Pullitio.*

Nichée. *Nidada, se dice tambien hablando de los insectos, serpientes y de la gente de mal vivir que se hallan morar en una casa.* Lat. *Nidi.*

NICHER, v. n. Il ne se dit proprement que d'un oiseau qui fait son nid. *Nidificar, anidar.* Lat. *Nidificare.*

Nicher. Se nicher. *Ponerse en algun parage alto para descubrir y ver de lejos alguna cosa.* Lat. *Degere.*

NID, s. m. Lieu que les oiseaux se préparent diverssment pour pondre et pour couver leurs œufs. *Nido.* Lat. *Nidus.*

Nid. Se dit aussi des ioguetes des serpens et des souris. *Nido, la cavidad, agujero en que se recogen los insectos.*

Nid. Figur. Se dit de l'habitation d'une personne. *Nido, la casa ú habitacion de cada uno.*

Nid. Lieu où l'on se cache, où l'on se met en sureté. *Nido, nidal.*

NIECE, s. f. *Sobrina.* Lat. *Fratris aut sororis filia.*

NIELLE, s. f. Brouillard qui rouille, qui gâte les blés. *Niebla.* Lat. *Rubigo.*

Nielle. Petite pluie froide, qui tombe en menu grêlon. *Neblina.*

Nielle. Espèce de méchante herbe, qui croît dans les blés. *Negadilla, agenuz.*

NIELLER, v. a. Gâter les blés par la nielle. *Anublar, anieblar.* Lat. *Caligine et nubilo obtenebrare.*

NIELLE, ÉE, p. p. et adj. *Anublado, da.* Lat. *Obtenebratus.*

NIER, v. a. Contester, dire qu'une chose n'est pas. *Negar, no convenir con lo que otro dice.* Lat. *Negare.*

NIÉ, ÉE, p. p. et adj. *Negado, da.* Lat. *Negatus.*

NIGAUD, AUDE, adj. *Necio, cia, tonto, ta, bobo, ba, bobato, ta, bobillo, lla, bobalico, bobaticon, bobarron.* Lat. *Fungerio.*

NIGAUDER, v. n. *Bobear, tontear, necear.* Lat. *Nugori.*

NIGAUDERIE, s. f. *Bobada, boberia, necedad.* Lat. *Nugæ.*

NIPPE, s. f. *Alhaja, mueble, vestido, traete.* Lat. *Sarcina.*

NIQUE, s. f. *Burla, mofa, gesto.* Faire la nique: *hacer gestos, figuras á alguno.* Lat. *Sanna.*

NIQUEDOUILLE, adj. Sot, niais, nigaud. Voyez *Nigaud.*

NITRE, s. m. *Nitro.* Lat. *Nitrum.*

NITREUX, EUSE, adj. *Nitroso, sa.* Lat. *Nitrosus.*

NITRIÈRE, s. f. Lieu où se forme le nitre. *Nitreria.* Lat. *Nitraria.*

NIVEAU, s. m. Instrument géométrique. *Nivel.* Lat. *Libella.*

Niveau, de plain Pied: *Nivel, igualdad misma del terreno y plano.* Latin, *Planities.*

De Niveau, ce Niveau. Façon adv. *A nivel, de nivel.* Lat. *Ad libellam.*

NIVELER, v. a. *Nivelar.* Latin, *Aliquid ad libellam exigere.*

NIVELÉ, ÉE, p. p. et adj. *Nivelado, da.* Lat. *Ad libellam ductus.*

NIVELEUR, s. m. *Geometre que nivela un terreno, un rio.* Lat. *Librator.*

NIVELLEMENT, s. m. Action de niveler. *El acto de nivelar.* L. *Libratio.*

N O

NOBILIAIRE, s. m. Recueil ou histoire des maisons et personnes nobles d'une province ou d'une nation. *Nobiliario.* Lat. *Nobiliarium.*

NOBLE, adj. m. et f. Gentilhomme, celui qui a un privilége qui le met au dessus des roturiers, ou par sa naissance ou par ses charges, ou par une grâce du Prince. *Noble, gentilhombre.* Lat. *Genere clarus.*

Noble. Illustre, relevé au dessus des choses d'un même genre. *Noble, illustre.* Une ame noble et généreuse: *una alma noble y generosa.* Lat. *Excellens.*

NOBLEMENT, adv. *Noblemente.* Lat. *Nobiliter.*

NOBLESSE, s. f. Qualité par laquelle un homme est noble. *Nobleza.* Lat. *Nobilitas.*

Noblesse. T. collectif. Tout le corps des gentilshommes. *Nobleza, el conjunto ó cuerpo de los nobles.* Lat. *Nobiles.*

Noblesse. Figur. Qualités excellentes; que chaque chose a dans son genre. *Nobleza, la excelencia primor ó ventaja que tienen algunas cosas entre las demas.*

NOCE, s. f. Mariage. *Casamiento.* Lat. *Matrimonium.*

Noce. Festin, danse, réjouissances qui accompagnent le mariage. *Boda, nupcias.* Lat. *Nuptiæ.*

NOCHER, s. m. Vieux mot. Pilote. *Nauclero, el patron ó pilote.* Latin, *Nauclerus.*

NOCTAMBULE, s. f. *Persona que anda, obra y trabaja estando durmiendo ú dormida.* Lat. *Noctuabundus.*

NOCTURNE, s. m. T. de bréviaire. *Nocturno.* Lat. *Nocturnum.*

Nocturne, adj. m. et f. Qui se fait de nuit. *Nocturno, no, nocternal.* Latin, *Nocturnus.*

NODUS, s. m. Tumeur contre nature. *Nodo.*

NOEL, s. m. Fête de la Nativité de Notre-Seigneur. *Natividad.* Lat. *Christi domini natalis dies.*

Noel. Chanson spirituelle, faite en l'honneur de la Nativité de Notre-Seigneur Jesus-Christ. *Villancico.*

NŒUD, s. m. Enlacement fait de quelque chose de plant. *Nudo, ñudo, nudillo.* Lat. *Nodus.*

Nœud. Figur. difficulté, le point essentiel d'une affaire. *Nudo, la principal dificultad ó duda en alguna materia.*

Nœud. Attachement, liaison entre des personnes. *Nudo, union entre personas.* Lat. *Fœdus.*

Nœud. Le bosse, excrescence qui vient aux parties extérieures des arbres. *Nudo.*

Nœud. La jointure qui se trouve en

sement de la vigoo, et à quelques plantes. *Nudo.* Lat. *Nodus.*

Nœud. Se dit aussi de l'article, de la jointure des doigts de la main. *Nudo, articulo, artejo de los dedos, en donde está el juego.* Lat. *Commissura.*

NOIR, RE, edj. Qui est de la couleur la plus obscure de toutes. *Negro, gra.* Lat. *Niger.*

Noir. Se dit aussi de certaines choses qui approchent de la couleur noire. *Negro, moreno.* Du pain noir; *pan moreno.*

Noir. Livide, meurtri. *Magullado, negro de golpes.* Lat. *Suggillatus.*

Noir Obscur. *Negro, obscuro, destucido.* Une nuée noire, *una nube negra.*

Noir. Triste, morne, mélancolique. *Negro, triste, melancólico.*

Noir. Barbouillé, sale, crasseux. *Negro, tiznado de negro.*

Noir. Méchant, mauvais. *Negro, malo, dañoso.* Il a l'ame noire: *tiene una alma ó un corazon negro, malo, perverso, dañoso.*

Noir à noircir. *Tizne con que se tizna.*

NOIRATRE, adj. m. et f. *Moreno, obscuro, negrillo, negrusco, ca.* Lat. *Subniger.*

NOIRAUD, AUDE, adj. *Moreno, negrete, negrillo.* Lat. *Nigricans.*

NOIRCEUR, s. f. Qualité qui rend une chose noire. *Negregura, negror, negrura.* Lat. *Nigritudo.*

Noirceur. Tache, salissure. *Mancha de negro.* Lat. *Nigritia.*

Noirceur. Figur. Enormité d'un crime. *Negro, perverso.* La noirceur de son esprit est à appréhender: *lo negro de su genio es de temer.* Lat. *Atrocitas.*

NOIRCIR, v. a. et n. Barbouiller de noir. *Negrecer, ennegrecer, teñir de negro, tiznar con tinta, carbon, etc.* Lat. *Denigrare.*

Noircir. Figur. Diffamer. *Ennegrecer, obscurecer, difamar, desacreditar, denigrar.* Lat. *Famam obscurare.*

NOIRCI, IE, p. p. et adj. *Negrecido, da, etc.* Lat. *Denigratus.*

NOIRCISSURE, s. f. *Negreguro, negrura.* Lat. *Nigrities.*

NOISE, s. f. T. familier. *Contienda, riña, tiña, disputa.* Lat. *Rixa.*

NOISETIE, s. f. *Avellana.* Lat. *Nux avellana.*

NOISETTIER, s. m. *Avellano.* *Corylus.*

NOIX, s. f. Fruit dur, qui vient aux noyers. *Nuez, el fruto del nogal.* Lat. *Nux.*

Noix de galo. *Agalla.* Lat. *Gella.*

Noix muscade. *Nuez moscada ú de especie.* Lat. *Nux aromatica.*

NOM, s. m. T. de grammaire. *Nombre, voz de la gramática, es la primera parte de la oracion, que se declina por casos.* Lat. *Nomen.*

Nom. *Nombre, palabra que se apropia á alguna cosa ú á personas.*

Nom de baptême: *El nombre de pila, el que se da en el bautismo.*

Nom de guerre: *Nombre de guerra, nombre postizo, que los soldados se toman quando se han partido en algun regimiento.*

Nom. Se dit aussi de l'autorité en vertu de laquelle on agit. *Nombre se toma tambien por la autoridad, poder ó virtud con que se executa alguna cosa por otro, como si el mismo lo hiciera.*

Au nom de Dieu; se dit aussi pour enjoindre fortement une personne de faire ou d'accorder quelque chose: *En el nombre de Dios, modo con que á manera de deprecacion, se implora el auxilio y favor de una persona.*

Nom. Réputation, gloire. *Nombre, se toma tambien por fama, opinion, reputacion ó credito.*

NOMBRE, s. m. Quantité discrète; assemblage de plusieurs unités. *Numero, coleccion de unidades.* Lat. *Numerus.*

Nombre. T. de grammaire. Se dit du singulier et du pluriel. *Número.*

Nombre. *Numero, el libro sagrado de los numeros, compuesto por Moises.* Lat. *Numeri.*

Nombre. Multitude. *Número y multitud, muchedumbre.* Lat. *Multitudo.*

Sans nombre, façon adverbiale, qui se dit d'une grande multitude et quantité: *Sin número, que significa una muchedumbre casi innumerable.*

Nombre d'or. Le chiffre qui marque le cycle lunaire. *Aureo número, ciclo lunar.*

NOMBRER, v. a. Compter, supputer. *Numerar, contar.* Lat. *Numerare.*

NOMBRE, EE, p. p. et adj. *Numerado, da.* Lat. *Numeratus.*

NOMBREUSEMENT, adv. En grand nombre. *Numerosamente, en gran numero.* Lat. *Numerosè.*

NOMBREUX, EUSE, adj. *Numeroso, to.* Lat. *Numerosus.*

NOMBRIL, s. m. Nœud placé au milieu du ventre. *Ombligo, coyuda umbilical, que es como nudo en medio del vientre.* Lat. *Umbilicus.*

NOMENCLATEUR, s. m. C'étoit chez les Romains, celui qui accompagnoit les gens qui brigoient les magistratures, qui avoient le nom de tous les citoyens. *Nomenclator.* Lat. *Nomenclator.*

NOMENCLATURE, s. f. Catalogue de plusieurs mots des plus ordinaires d'une langue. *Nomenclatura, nomina.* Lat. *Nominum series.*

NOMINATAIRE, s. m. et f. *La persona que el Rey nombra á algun beneficio.* Lat. *Designatus.*

NOMINATEUR, s. m. Celui qui nomme, qui présente quelqu'un pour une charge, un emploi, ou bénéfice. *Nominador.* Lat. *Nominator.*

NOMINATIF, s. m. T. de grammaire. *Nominativo, término gramático, el primer caso de los seis, por donde se declina el nombre.* Lat. *Nominativus.*

NOMINATION, s. f. Le droit de nommer à un bénéfice, à une charge. *Nominacion, nombramiento.* L. *Nominatio.*

NOMMEMENT, adv. *Determinadamente, señaladamente.* L. *Nominatim.*

NOMMER, v. a. Appeler une chose par son nom. *Nombrar, llamar, decir el nombre de alguna cosa ó persona.* Lat. *Nominare.*

Nommer. *Nombrar, elegir, señalar, dar su voto en favor de alguno.*

NOMMÉ, EE, p. p. et adj. *Nombrado, da.* Lat. *Nominatus.*

A point nommé. Façon adverbiale. *A proposito, á tiempo, precisamente.*

A jour nommé. Façon adv. *A dia dado.*

NOMPAREIL, EILLE, adj. On dit aujourd'hui Sans pareil, qui n'a point de semblable. *Sin par, que no tiene semejante, incomparable.* Lat. *Incomparabilis.*

NOMPAREILLE, s. f. Sorte de ruban fort étroit. *Cinta estrechísima.* Lat. *Vitta tenuissima.*

Nompareille. Dragée fort menue. *Grageas, especie de confitura muy menuda.*

Nompareille. T. d'impr. Le plus petit caractere. *Letra, carácter menudísimo.*

NON. Particule négative. *No, particula que sirve para negar absolutamente todas las cosas.* Lat. *Non.*

Non. Se joint quelquefois à des noms adjectifs et substantifs et à des verbes. *No, se junta algunas veces á algunos nombres adjetivos y substantivos.* Tous les gens non intéressés: *todas las gentes no interesadas.* Non valeur: *lo que no tiene valor.*

Non. S'emploie aussi substantivement. *No, se emplea tambien como substantivo.* Ils se querellèrent pour un oui ou pour un non: *riñeron por un sí ó por un no.*

Non seulement. Façon adverb. *No solamente.* Lat. *Non solùm.*

Non plus, adv. *No mas.*

NONAGENAIRE, adj. m. et f. Qui a quatre-vingt-dix ans. *Nonagenario, ria.* Lat. *Nonagenarius.*

NONANTE, adj. numér. et f. *Noventa.* Lat. *Nonaginta.*

NONANTIEME, adj. m. et f. *Nonagesimo, ma.* Lat. *Nonagesimo.*

NONCE, s. m. Ambassadeur du Pape vers un prince. *Nuncio, embaxador que embia su Santidad á los Príncipes Católicos.* Lat. *Legatus pontificius.*

NONCHALAMMENT, adv. Négligemment. *Negligentemente, con descuido.* Lat. *Indiligenter.*

NONCHALANCE, s. f. Paresse, négligence, mollesse, etc. *Incuria, descuido, negligencia, blandura, tedio, descuido, pereza, acedia.* Lat. *Segnities.*

NONCHALANT, ANTE, adj. mou, paresseux. *Negligente, flojo, za, perezoso, sa, descuidado, tedioso.* Lat. *Negligens.*

NONCIATURE, s. f. Fonction ou charge de Nonce. *Nunciatura.* Latin, *Legati Pontificii munus.*

NONE, s. f. T. de bréviaire. *Nona, la última de las horas menores.* L. *Nona.*

NONES, s. f. T. de calendrier Romain. *Nonæ.* Lat. *Nonæ.*

NONNE, NONNETTE, NONNAIN. Vieux mot qui signifioit autrefois Religieuse. *Monja, Monjeta.* Lat. *Monialis.*

NONOBSTANT, prépos. *No obstante, sin embargo.* Lat. *Licet.*

NONVALEUR, s. f. *Deuda que no se puede cobrar por la pobreza del deudor.* Lat. *Caecum et inane nomen.*

NORD, s. m. T. de marine. *Norte el polo ártico ó septentrional.* Lat. *Septentrio.*

Nord. Est aussi le nom qu'on donne à un des quatre vents cardinaux, qui vient

du

du côté du septentrion. *Norte, el viento septentrional, y uno de los quatro cardinales.* Lat. *Boreus.*

NORD-EST, s. m. *Nordest, ó nordeste.* Lat. *Subaquilo.*

NORD-OUEST, s. m. *Nordoueet ó noroueste.* Lat. *Caurus.*

NORDESTER, v. n. T. de marine. *Nordestear.* Lat. *Ab aquilone in orientem declinare.*

NORDOUESTER, v. n. T. de marine. *Nordouestear.* Lat. *Sub caurum declinare.*

NOSSEIGNEURS, s. m. pl. Il se dit de plusieurs personnes à qui l'on doit de l'obéirrance et du respect. *Nuestros Señores.* Lat. *Domini nostri.*

NOTA. Terme pris du Latin, pour signifier une marque qu'on met en quelque endroit d'un livre ou d'un écrit. *Nota.*

NOTABLE, adj. m. et f. Qui est excellent, remarquable. *Notable, digno de nota.* Lat. *Insignis.*

NOTABLEMENT, adv. *Notablemente.* Lat. *Insigniter.*

NOTAIRE, s. m. Officier public qui reçoit, qui passe les contrats, obligations, etc. *Notario, escribano público.* Lat. *Tabellio.*

Notaire apostolique. *Notario apostólico.*

NOTAMMENT, adv. Particulièrement. *Particularmente.* L. *Nominatim.*

NOTARIAT, s. m. Charge de notaire. *Notaria, escribanía.* Lat. *Notarii munus.*

NOTE, s. f. T. de pratique. Minute. *Nota, minuta.* Lat. *Nota.*

Note. Marque que l'on fait en quelque endroit d'un livre, d'un écrit, pour s'en souvenir et pour y avoir égard. *Nota.*

Note d'infamie, ou note infamante, *Nota, tacha ú defecto grave é reparable.*

Note de musique : *Nota de música.*

NOTER, v. a. Remarquer. *Notar, acostar, anotar, marginar, apuntar, reparar, observar.* Lat. *Notare.*

Noter. *Notar, ocasionar ó causar descredito ó infamia.*

Noter un air : *Notar, puntar, poner en solfa una tonada ú cancion.*

NOTÉ, ÉE, p. p. et adj. *Notado, da, etc.* Lat. *Notatus.*

NOTICE, s. f. *Noticia, conocimiento que se da del alguna cosa.* Lat. *Notitia.*

NOTIFICATION, s. f. Terme de palais. Publication. *Notificacion.* Lat. *Significatio.*

NOTIFIER, v. act. Faire savoir. *Notificar, hacer saber alguna cosa judicialmente.* Lat. *Notificare.*

NOTIFIÉ, ÉE, part. p. et adj. *Notificado, da, etc.* Lat. *Notificatus.*

NOTION, s. f. Connoissance, idée qu'on a d'une chose. *Nacion.* L. *Notio.*

NOTOIRE, adj. m. et f. Connu, public. *Notorio, ria, público, ca.* Lat. *Notus.*

NOTOIREMENT, adv. *Notoriamente.* Lat. *Manifeste.*

NOTORIÉTÉ, s. f. *Notoriedad.* Lat. *Notitia.*

NOTRE. Pronom possessif et relatif du pl. de la première personne. *Nuestro, tra.* Lat. *Noster.*

Notre. Est quelquefois substantif, et signifie Ce qui est à nous. *Nuestro, lo que á nosotros pertenece.* Nous défendons le nôtre : *nosotros defendemos lo nuestro.*

NOVALE, s. f. Terre nouvellement défrichée et labourée. *Noval, tierras que se cultivan de nuevo.* Lat. *Novalis ager.*

NOVATEUR, s. m. Qui introduit quelque nouveauté, spécialement dans la religion. *Novador.* Lat. *Novator.*

NOVATION, s. f. T. de droit. Altération ou changement de titre. *Novacion.* Lat. *Novatio.*

NOVEMBRE, s. f. Onzième mois de l'année. *Noviembre.* Lat. *November.*

NOUEMENT, s. m. Le nouement de l'aiguillette. *Nudo, impedimento causado por maleficio, para el uso del matrimonio.* Lat. *Nodatio.*

NOUER, v. a. Faire un nœud. *Anudar, añudar.* Lat. *Nodo astringere.*

Nouer amitié, faire amitié, faire alliance : *Contraer, hacer amistad con alguno, aliarse, hacer alianza.*

Nouer. Envelopper dans quelque chose, en y faisant un nœud. *Envolver, atar algo en alguna cosa, y anudarla, para que no se pierda.* Lat. *Ligare.*

NOUÉ, ÉE, p. p. et adj. *Anudado, da, etc.*

NOUET, s. m. Petit paquet de quelque drogue enfermée dans un nœud de linge, qu'on fait tremper ou bouillir dans une liqueur. *Muñeca de lienzo, en que se pone alguna cosa en infusion.* Lat. *Nodulus.*

NOUEUX, EUSE, adj. *Nudoso, sa, ó ñudoso, ca.* Lat. *Nodosus.*

NOVICE, adj. m. et f. Qui n'est pas encore expérimenté dans un art. *Novicio, cia.* Lat. *Tyro.*

Novice. Religieux ou Religieuse qui est dans son année de probation. *Novicio, cia.* Lat. *Novitius.*

NOVICIAT, s. m. Année de probation. *Noviciado.* Lat. *Tyrocinium.*

Noviciat. Maison où l'on instruit les novices. *Noviciado.* L. *Novitiorum domus.*

NOURRICE, s. f. *Ama, la muger que cria á sus pechos una criatura que no es suya.* Lat. *Nutrix.*

NOURRICIER, s. m. Le mari de la nourrice. *Amo, el marido de la ama que cria á sus pechos.* Lat. *Nutritius.*

NOURRIR, v. a. Fournir les aliments nécessaires à la vie. *Alimentar, sustentar, criar.* Lat. *Nutrire.*

Nourrir. Servir d'aliment. *Nutrir, aumentar la substancia del cuerpo del animal, por medio del alimento.*

Nourrir. Donner à teter à un enfant. *Criar, dar de mamar á una criatura.*

Nourrir. Se dit aussi des plantes et des arbres. *Alimentar, cultivar á dar fomento á alguna árbol ú planta.*

Nourrir. Fig. Instruire, élever. *Criar, instruir, educar.*

Se Nourrir de la parole de Dieu. *Sustentarse de la palabra de Dios.*

Nourrir le feu : *Alimentar el fuego, la lumbre, echar leña en él.*

NOURRI, IE, p. p. et adjectif. *Alimentado, da, etc.* Lat. *Nutritus.*

NOURRISSANT, ANTE, adj. Qui nourrit beaucoup. *Nutritivo, va, nutrimental.* Lat. *Succosus.*

NOURRISSON, s. m. Enfant qu'une nourrice a soin de nourrir. *Hija de leche.* Lat. *Alumnus.*

NOURRITURE, s. f. *Alimento, sustento, comida.* Lat. *Cibus.*

Nourriture. Fig. Se dit de tout ce qui sert à nourrir, à entretenir une chose. *Alimento, se toma por aquello que mantiene qualquiera cosa.*

NOUS. Pronom personnel. *Nos, nosotros, nosotras.* Lat. *Nos.*

Nous. Se dit aussi quand le Roi parle, ou un Juge dans son tribunal, quoiqu'ils parlent seuls. *Nos.*

NOUVEAU ou *NOUVEL, NOUVELLE*, adj. Qui commence d'être ou de paroître. *Nuevo, va.* Lat. *Novus.*

On dit le nouvel an, pour dire le commencement de l'année : *Se dice el año nuevo, por el principio del año.*

Nouveau. Ce qui survient, qui est accessoire à ce qui étoit déjà. *Nueva.*

De Nouveau, adv. Depuis peu. *De nuevo, de poco acá.* Lat. *Denuò.*

NOUVEAUTÉ, s. f. Tout ce qui est rare et nouveau. *Novedad.* L. *Novitas.*

Nouveauté. Fig. Changement. *Novedad, mutacion de las cosas.*

NOUVELLE, s. fém. Avis qu'on donne. *Nueva, noticia.* Lat. *Nuntius.*

Nouvelle. Avis certain et etruré. *Noticia, novedad, aviso cierto.*

Nouvelles ou Novelles. T. de jurisprudence. *Novelas, las leyes nuevas de los Emperadores.* Lat. *Novellæ.*

Nouvelle. Histoire, conte plaisant, vrai ou feint. *Novela, cuento, fábula.*

NOUVELLEMENT, adv. *Nuevamente, de poco acá, recientemente.* Lat. *Recentissimè.*

NOUVELLISTE, s. m. Curieux de nouvelles. *Novelista, novelero.* Latin, *Famigerator.*

NOYAU, s. m. Partie dure de certains fruits. *Cuesco, el hueso que se halla en algunas frutas.* Lat. *Nucleus.*

Noyau. T. d'architecture. *El montante de la escalera de caracol.* Lat. *Scapus scalarum.*

Noyau. T. d'artillerie. *Alma ó macho del cañon de artillería.* L. *Tormenti os.*

NOYER, s. m. *Nogal, árbol que produce las nueces.* Lat. *Nux.*

NOYER, v. a. Inonder, submerger. *Ahogar, anegar, inundar, sumergir.* Lat. *Submergere.*

Noyer, se noyer, mourir dans l'eau. *Ahogarse, anegarse en el agua.*

Noyer. Ruiner, abymer. *Anegar, destruir, aniquilar.* Lat. *Finire.*

Se Noyer. Fig. User de certaines choses avec excès. *Anegarse en los deleytes y gastos, ú de pesares.* L. *Delitiis obrui.*

NOYÉ, ÉE, part. p. et adj. *Ahogado, da, anegado, da.* Lat. *Submersus.*

N U

NU, UE, adj. Qui n'a aucun habillement qui le couvre. *Desnudo, da, falto de vestido.* Lat. *Nudus.*

Nu. Se dit des chevaux que l'on vend sans selle, ni bride, ni bât. *En pelo, sin adereço.*

Nu. Se dit aussi des choses inanimées. *Desnudo.* Il y avoit dans la place plus de

tssante épées ones : *havia en la plaza mas de treinta espadas desnudas, por dscir fuera de la vayna.*

Ne. Mal vêtu. *Desarropado, da, mal vestido.*

A ee, edv. Saes voile, sens empêchement. *Desnudamente, claramente.*

NUAGE, s. m. Vapeur condeesée, nuée épaisse. *Nublado.* Lat. *Nubes.*

Nauge. Vepeur qui offusque la vue. *Nube, nublado.*

Nuege. Fig. Meltitede. *Nube, nublado qee amenaza algun riezgo.*

NUANCE, s. f. Adoucissement, diminetion d'une couleur. *Matiz, la mixtura o anion de colores.* Lat. *Colorum commissura.*

NUANCER, v. n. Mêler des choses de différentes couleurs. *Matizar, anir y mezclar los colores.* L. *Colorce commiscere.*

NUANCÉ, ÉE, part. p. et adj. *Matizado, da, etc.*

NUBILE, adj. m. et f. Qui ast ee âge de se marier. *Casadera, ea.* Lat. *Nubilis.*

NUDITÉ, s. f. Qui n'est point couvert d'habit. *Desnudez, desabrigo.* Lat. *Naditas.*

Nudité. Terme de peinture. *Pinturas ó estatuas desnudas, desvergonzadas.*

NUE oe *NUÉE*, s. f. Amas de vapeurs élevées an l'air. *Nube, nublada.*

Nue. Fig. Élever nne personne, une ection jusqu'aux nees. *Levantar, poner á uno, ó á una accion hasta las nubse.*

NUÉE, s. f. Nue, grosse nuée. *Nubarron.* Let. *Nubes.*

Nuée. Se dit, par cimilitede, da ce qui offusque l'air. *Nube, el conjunto de muchas cosas que obscurecen el ayre.*

NUEMENT, adv. Saes faid. *Nudamente, desnudamente, claramente, sinceramente.* Lat. *Nudè.*

NUER, v. n. Disposer des couleurs taloo leas nuances. *Matizar, acemejar un color con otro.* Lat. *Colores aectere.*

NUÉ, ÉE, p. p. et adj. *Matizado, da, etc.* Lat. *Coloribas variatas.*

NUIRE, v. n. S'opposer è quelqu'an. *Nacir, dañar, ofender, perjudicar.* Let. *Nocere.*

NUISIBLE, adj. m. et f. *Dañoso, sa, perjudicial, ofensivo.* Lat. *Nocivus.*

NUIT, s. m. *Noche.* Lat. *Nox.*

Nuit. Obscurité. *Noche, obscuridad.*

Da nuit. Façon de parlar adverbiale. *De noche.* Aller de nuit : *ir de noche.*

NUITAMMENT, adv. *De noche, durante la noche.* Lat. *Noctu.*

NUITÉE, s. f. L'espace d'une nuit. *Noche.* Lat. *Spatium nocturnum.*

NUL, NULLE, adj. Pas un, qui que ca soit. *Ninguna, no.* Lat. *Nullus.*

Nul. T. de pratique. *Nulo, la.*

NULLEMENT, adv. *De ninguna manera, de ningun modo.* L. *Nullomodo.*

Nullement. T. de palais. *Nulamente, invalidamente.*

NULLITÉ, s. f. *Nulidad.* Lat. *Nullitas.*

NUMÉRAL, AIE, adj. Terme de grammaire. *Numeral, lo que es pro, io ó pertenece al número.* Let. *Numeralis.*

NUMÉRATEUR, s. m. T. d'arithmétique. *Numerador.*

NUMÉRATION, s. f. Compte, psyement actuel de deniers. *Numeracion, cuenta, pagamento efectivo de dinero.* Lat. *Numeratio.*

NUMÉRO, s. masc. Marque particulière et secrète que les marchands mettent sur leurs étoffes et marchandises. *Número.* Lat. *Nota, indicium.*

Numéro. Nombre, cette qu'on met sur quelque chose. *Numero.*

NUMÉROTER, v. a. Mettre le numéro au la costa. *Numerar, poner los numeros.* Lat. *Numeros apponere*

NUMÉROTÉ, ÉE, p. p. et adj. *Numerado, da.*

NUNCUPATIF, adj. T. de jurisprudence. Testament fait verbalement. *Nuncupativo.* Lat. *Nuncupativum.*

Nuncupatif, ive. Qui n'est que de nom. *Nuncupativo, va.*

NUPTIAL, ALE, adj. Qui concerne le mariage ou la noce. *Nupcial, nupcia.* Lat. *Nuptialis*

NUQUE, s. f. *Nuca.* Lat. *Cervicis nodus.*

NUTRITIF, IVE, adject. T. de médecine. *Nutritivo, va.* Lat. *Succosus.*

NUTRITION, s. f. L'action de la faculté nutritive. *Nutricion.* Lat. *Nutricatio.*

N Y

NYMPHE, s. f. Fausse Divinité. *Ninfa, fabulosa Deidad de las aguas y bosques.* Lat. *Nympha.*

Nymphes. T. de poesie. Se dit des jeunes filles en femmes belles et bien faites. *Ninfas.*

O

O B I — O B L

O, s. m. La quatorzième lettre de l'alphabet, et la quatrième des voyelles. On dit proverbialement d'un homme qu'on regarde comme inutile, que c'est un o en chiffre. *O, decima quarta letra de nuestra alfabeto, y la quarta de las vocales, se dice proverbialmente de un hombre que se considera inutil, que es lo mismo que la o en guarismo.*

O, particule qui sert à l'apostrophe, et qui marque le vocatif. O mon fils ! ô mon Dieu ! *O, particula que sirve al apostrofo, y que señala el vocativo caso. O hijo mio ! ó mi Dios.*

O, est aussi une interjection qui sert à marquer diverses passions, divers mouvemens de l'ame, etc. O siècle ! ô temps ! ô mœurs ! *O siglo, o tiempo ! o morce.*

Noël. *Les sept grandes O ó las siete antífonas que canta la Iglesia antes de la fiesta de Navidad, que comienzan con O.*

OBÉDIENCE, s. f. Obéissance, il ne se se dit que dans les matières ecclésiastiques. *Obediencia, voto.* Lat. *Votum.*

Obédience. L'ordre, le congé par écrit qu'un supérieur donne à un religieux, pour voyager. *Obediencia.* Lat. *Obedientia.*

OBÉIR, v. n. Se soumettre à la volonté de quelqu'un. *Obedecer.* Lat. *Obedire.*

Obéir. Fig. Céder ; il se dit des choses inanimées. *Obedecer, doblar, ceder.*

OBÉI, OBÉIE, part. p. et adj. *Obedecido, da.*

OBÉISSANCE, s. f. *Obediencia, sujecion, rendimiento.* Lat. *Obedientia.*

OBÉISSANT, ANTE, adj. *Obediente.* Lat. *Obediens.*

OBÉLISQUE, s. m. *Obelisco, pirámide de piedra.* Let. *Obeliscus.*

OBÉRER, v. a. S'endetter. *Adeudarse, endeudarse.* Latin, *Ære alieno obruere.*

OBÉRÉ, ÉE, p. p. et adj. *Adeudado, da, endeudado, da.*

OBJECTER, v. a. *Objetar.* Lat. *Objicere.*

OBJECTÉ, ÉE, part. p. et adj. *Objetado, da.* Lat. *Objectus.*

OBJECTIF, IVE, adj. T. d'optique. *Objetivo, va.* Lat. *Objectivus.*

OBJECTION, s. f. *Objecion, replica.* Lat. *Objecta.*

OBJET, s. m. Ce qui émeut les sens par sa présence. *Objeto* Lat. *Objectum.*

Objet. La matière, le sujet d'une science. *Objeto, la materia ó el sugeto de una ciencia.*

Objet. Cause, sujet, motif, sentiment. *Objeto, causa, motivo, sentimiento.*

OBIT, s. m. Anniversaire. *Obito, oficio que se celebra por algun difunto.* Lat. *Obitus.*

OBITUAIRE, adj. Registre des morts. *El libro o registro donde se asienta los nombres de los muertos que se entierran.* Lat. *Mortearius codex.*

Obituaire. Bénéficier pourvu d'un bénéfice vacant par mort. *Beneficiado que goza de un beneficio vacante por muerte del que lo poseia.* Lat. *Obituarius.*

OBLAT, s. m. Soldat qui, ne pouvant plus servir, étoit nourri et entretenu dans une abbaye. *Soldado que, no pudiendo ya servir, se mantenia á costa de una abadia*

OBLATION, s. f. Sacrifice, offrande qu'on fait à Dieu. *Oblacion, ofrenda.* Lat. *Oblatum.*

OBLIGATION, s. f. Acte public. *Obligacion, escritura que se hace ante escribano ó notario.* L. *Chirographi cautio.*

Obligation. Engagement qui vient de quelque plaisir, de quelque bon office

qu'on a reçu. *Obligacion, correspondencia cortesana.* Latin, *Civile officium.*

Obligation. Devoir qui regarde ou la religion, ou les mœurs, ou la vie civile. *Obligacion.* Lat. *Munus.*

OBLIGATOIRE, adj. Qui oblige à faire quelque chose. *Obligatorio, ria.* Lat. *Obligatorius.*

OBLIGEAMMENT, adv. *Cortesmente, urbanamente, cortesanamente.* Lat. *Officiosè.*

OBLIGEANT, ANTE, adj. *Obligante, Oficioso, ea.* Lat. *Officiosus.*

OBLIGER, v. a. Engager ou homme par un acte. *Obligar por escrito, atar, ligar, precitar.* Lat. *Cogere.*

S'obliger à quelque chose : *Obligarse á alguna cosa.* Lat. *Se obligare.*

Obliger. *Obligar, servir, hacer buenos oficios.* Lat. *Optimè de aliquo mereri.*

OBLIGÉ, ÉE, p. p. et adj. *Obligado, da.* Lat. *Obligatus.*

Obligé. Redevable. *Obligado, da.* Je vous suis obligé. *Yo le soy obligado.*

Obligé, s. m. Acte de cautionnement. *Escritura de fianza.* Lat. *Cautionis scriptum.*

OBLIQUE, adj. m. et f. T. de géométrie. *Oblicuo, cua.* Lat. *Obliquus.*

Oblique. Mauvais, frauduleux. *Malo, torcido, fraudulento, falaz.*

OBLIQUEMENT, adv. *Oblicuamente.* Lat. *Obliquè.*

OBLIQUITÉ, s. f. *Obliquidad, delineacion de lo recto.* Lat. *Obliquitas.*

Obliquité. *Modo de obrar injusto, fraudulento, falacia.* Lat. *Sycophantiæ.*

OBLONG, ONGUE, adj. T. de géométrie. *Oblongo, ga.* Lat. *Oblongus.*

OBOLE, s. f. Monoie ancienne d'Athènes. *Obolo.* Lat. *Obolus.*

Obole. La sixième partie d'une dragme. *Obolo, la sexta parte de una dracma.*

Obole. Ancienne petite monoie de cuivre. *Lo mismo de uno blanca.*

Obole. Sert à marquer un très-petit prix. *Obolo, en este sentido, vale blanca.* Je n'en donnerois pas une obole. *Yo no daria de ello una blanca.*

OBREPTICE, adj. m. et f. T. de palais. *Obreticio, cia.* L. *Obreptitius.*

OBREPTION, s. f. Surprise. *Obreption.* Lat. *Obreptio.*

OBSCÈNE, adj. m. et f. Indécent, lascif. *Obsceno, na, impuro, sucio, torpe y feo.* Lat. *Obscenus.*

OBSCÉNITÉ, s. f. Saleté, ordure, indécence. *Obscenidad, impureza, suciedad, torpeza y fealdad.* Lat. *Obscenitas.*

OBSCUR, URE, adj. Ténébreux. *Obscuro, ra, tenebroso.* L. *Obscurus.*

Obscur. Qui n'est point connu. *Obscuro, que no está conocido.*

Obscur. Confus, qui n'est pas net, qui n'est pas clair. *Obscuro, confuso, dificultoso, profundo.* Lat. *Ambiguus.*

OBSCURCIR, v. a. Rendre obscur. *Obscurecer, anublarse el cielo.* Latin, *Obscurare.*

Obscurcir. Devenir obscur, perdre de sa clarté. *Obscurecer, hacerse obscuro.*

Obscurcir. Figur. Effacer, rendre moins brillant. *Obscurecer, disminuir la estimacion y splendor de las cosas.*

Obscurcir. *Obscurecer, empañar la luz de la razon, alterar la realidad de las cosas, para hacerlas menos inteligibles.*

OBSCURCI, IE, p. p. et adj. *Obscurecido, da*, etc. Lat. *Obscuratus.*

OBSCURCISSEMENT, adv. *Obscurecimiento.* Lat. *Obscuratio.*

OBSCURITÉ, s. f. Prisation de lumière. *Obscuridad.* Lat. *Obscuritas.*

Obscurité. Figur. Se dit des écrits des discours qui ne sont pas fort intelligibles. *Obscuridad, confusion ó falta de explicacion en lo que se escribe ó habla.*

Obscurité de naissance, de famille : *Obscuridad de nacimiento, baxeza de linage.*

OBSÉDER, v. a. *Rodear, estar continuamente al rededor de una persona, hacerse como dueño della, de su voluntad.* Lat. *Alicujus animam obsidere.*

Obséder. Se dit originairement des démons. *Rodear, molestar, lo que se dice de los demonios que, ein entrar en el cuerpo de una persona, la atormentan con ilusiones.*

OBSÉDÉ, ÉE, p. p. et adj. *Rodeado, da*, etc. Lat. *Obsessus.*

OBSÈQUES, s. m. p. *Obsequias, exequias.* Lat. *Exequiæ.*

OBSERVANCE, s. f. *Observancia.* Lat. *Observatio.*

OBSERVANTIN, s. m. Religieux cordelier de l'Observance. *Religioso de San Francisco de la Observancia.* Lat. *Observantinus.*

OBSERVATEUR, TRICE, s. m. et f. Celui ou celle qui obéit aux lois. *Observador.* Lat. *Legum observans.*

Observateur. Se dit, dans les sciences, de celui qui observe, qui remarque. *Observador.* Lat. *Contemplator.*

Observateur. Critique qui fait des remarques. *Observador, notador, critico.*

OBSERVATION, s. f. Obéissance. *Observacion, cumplimiento de algun órden.* Lat. *Legum custodia.*

Observation. Remarque. *Observacion, anotacion, reparo.*

OBSERVATOIRE, s. m. Lieu propre à observer les astres. *Observatorio.* Lat. *Turris speculatoria.*

OBSERVER, v. a. Obéir. *Observar, guardar y cumplir lo que se manda, obedecer.* Lat. *Observare.*

Observer. *Observar, acechar, mirar, advertir, especular con cuidado y atencion.*

OBSERVÉ, ÉE, p. p. et adj. *Observado, da*, etc. Lat. *Observatus.*

OBSESSION, s. f. Action de celui qui obsède, il se dit des hommes et des démons. *Obsecion.* Lat. *Obsessio.*

OBSIDIONAL, AIE, adj. Couronne de gramen, que les Romains donnoient aux généraux qui avoient délivré une armée Romaine, assiégée des ennemis. *Obsidional de grama.* Lat. *Corona graminea.*

OBSTACLE, s. m. Empêchement. *Obstáculo, impedimento, embarazo.* Lat. *Obstaculum.*

OBSTINATION, s. f. Opiniâtreté. *Obstinacion, pertinacia, porfia, terquedad, tenacidad.* Lat. *Obstinatio.*

OBSTINÉMENT, adv. *Obstinadamente, porfiadamente.* L. *Obstinatè.*

OBSTINER, s'OBSTINER, v. n. p. S'opiniâtrer. *Obstinarse, porfiar con tema y pertinocia.* Lat. *Animo obstinare.*

OBSTINÉ, ÉE, p. p. et adj. *Obstinado, da.* Lat. *Pertinax.*

OBSTRUCTIF, IVE, adj. Qui cause des obstructions. *Obstructivo, va.* Lat. *Quod obstructiones facit.*

OBSTRUCTION, s. f. T. de médecine. *Obstruccion.* Lat. *Obstructio.*

OBTEMPÉRER, v. n. T. de pratique. Obéir à la Justice. *Obtemperar, obedecer á la Justicia.* Lat. *Obtemperare.*

OBTENIR, v. a. Impétrer. *Obtener, conseguir, alcanzar.* L. *Obtinere.*

OBTENU, UE, p. p. et adjectif. *Obtenido, da*, etc. Lat. *Obtentus.*

OBTENTION, s. f. *Obtencion, la accion de obtener.* Lat. *Impetratio.*

OBTUS, adj. m. T. de géométrie. *Obtuso, ta.* Lat. *Obtusus.*

OBVIER, v. n. Prévenir, empêcher. *Obviar, evitar, huir, apartar.* Lat. *Occurrere.*

O C

OCCASE, adj. m. et f. T. d'astronomie. Il se dit de ce qui a rapport au coucher du soleil. *Ocaso.* Lat. *Occaseus.*

OCCASION, s. f. Cause, motif, prétexte. *Ocasion, causa, motivo, pretexto.* Lat. *Occasio.*

Occasion. Combat, rencontre de guerre. *Ocasion, combate, rencuentro.*

OCCASIONNEL, ELLE, adj. Qui donne occasion. *Ocasional, ocasionada.* Lat. *Occasionem præbens.*

OCCASIONNER, v. a. Donner, fournir l'occasion. *Ocasionar, ser causa ó motivo para que suceda alguna cosa.* Lat. *Occasionem præbere.*

OCCASIONNÉ, ÉE, p. p. et adj. *Ocasionado, da.* Lat. *Causatus.*

OCCIDENT, s. m. Le couchant, le lieu vers lequel le soleil et les astres descendant sous l'horizon. *Occidente, poniente.* Lat. *Occidens.*

Occident. T. de géographie. *Occidente.* Lat. *Occidentales regiones.*

OCCIDENTAL, ALE, adj. Qui est à l'occident. *Occidental.* Lat. *Occidentalis.*

OCCIPITAL, ALE, adj. T. d'anatomie. *Occipital.* Lat. *De occipite.*

OCCIRE, v. a. T. ancien. Tuer. *Matar, quitar la vida á otro.* L. *Occidere.*

OCCIS, ISE, p. p. et adj. *Matado, da.* Lat. *Occisus.*

OCCISION, s. f. T. ancien. Tuerie. *Occision, matanza grande, mortandad, destrozo.* Lat. *Occisio.*

OCCULTE, adj. m. et f. Caché, secret. *Oculto, ta, escondido, secreto.* Lat. *Occultus.*

OCCUPANT, ANTE, adj. *El que primero entra á ocupar una cosa, Ocupador.* Lat. *Occupator.*

OCCUPATION, s. f. Emploi, affaire à laquelle on est occupé. *Ocupacion.* Lat. *Occupatio.*

Occupation. Se dit aussi de l'action de s'emparer des choses. *Ocupacion.*

OCCUPER, v. a. Tenir, remplir. *Ocupar, tener, poseer.* Lat. *Occupare.*

Occuper. Habiter une maison. *Ocupar, habitar una casa.* Lat. *Domum habitare.*

Occuper. *Ocupar, tomar posesion, ó apoderse de alguna cosa.*

Occuper. Employer, faire travailler.

Ocupar, dar que hacer ó en que trabajar.

Occuper. S'appliquer à quelque chose. *Ocuparse, trabajar.*

OCCUPÉ, ÉE, p. p. et adj. *Ocupado, da.* Lat. *Occupatus.*

OCCURRENCE, s. f. Rencontre, conjoncture. *Occurrencia, encuentro, coyuntura.* Lat. *Occursus.*

OCCURRENT, ENTE, adject. *Ocurrente.* Lat. *Obvius.*

OCÉAN, s. m. La grande mer qui environne toute la terre. *Oceano, aquel grandr y dilatado mar que rodea toda la tierra.* Lat. *Oceanus.*

Océan. Figur. Abyme, grande quantité. *Oceano, abismo, inmensidad.* Il ne faut pas pénétrer dans les secrets de la Providence, c'est un océan où il est dangereux de s'abymer. *No se ha de querer penetrar en los secritos de la divina Providencia, es un oceano en donde se corre el riesgo de abismarse y de perderse.*

OCÉANE, adj. Il n'est d'usage qu'en cette phrase : La mer océane. *Oceano, el mar Oceano.* Lat. *Mare oceanum.*

OCHRE, s. f. Terre jaune, qui se trouve dans les mines de cuivre et de plomb. *Ocre.* Lat. *Ochra.*

OCOCOL, s. m. Arbre de la nouvelle Espagne, qui jette une résine odorante, qu'on appelle le *Itquidamber.* *Ocozol.* Lat. *Ocozolus.*

OCOZOALT, s. m. Serpent qui se trouve au Mexique. *Ocozoal.* Lat. *Ocozoalcus serpens.*

OCTAÈDRE, s. f. T. de géométrie. Un des cinq corps réguliers. *Octaedro.* Lat. *Octaedrum.*

OCTANTE. T. numéral. *Ochenta.* Lat. *Octogenta.*

OCTANTIÈME. Nombre ordinal. *Octogesimo, ma.* Lat. *Octogentesimus.*

OCTAVE, s. m. T. de bréviaire. *Octava.* Lat. *Octava.*

Octave. T. de musique. *Octava, diapason.* Lat. *Diapason.*

OCTOBRE, s. m. Dixième mois de l'année. *Octobre.* Lat. *October.*

OCTOGENAIRE, adj. m. et f. *Ochenton, ona, ochental, octogenario.* Lat. *Octogenarius.*

OCTOGONE, adj. m. et f. *Ochavado, da.* Lat. *Octogonus.*

OCTROI, s. m. Concession de quelque grâce ou privilége, faite par le Prince. *Otorgamiento, concesion de algun privilegio, que concede el Principe.* Latin, *Concessio.*

OCTROYER, v. a. Accorder une demande, une grâce. *Otorgar, conceder alguna cosa.* Lat. *Concedere.*

OCTROYÉ, ÉE, p. p. et adj. *Otorgado, da.* Lat. *Concessus.*

OCULAIRE, adj. m. et f. Qui a vu de ses yeux. *Ocular.* Lat. *Oculatus.*

OCULAIRE, s. m. T. d'optique. *Ocular, la lente que está mas inmediata á los ojos en los antojos de larga vista.* Lat. *Lens ocularis.*

OCULAIREMENT, adv. Visiblement, sensiblement. *Ocularmente, visiblemente, sensiblemente.* L. *Ipsis oculis.*

OCULISTE, s. m. Chirurgien qui s'applique particulièrement à guérir les maladies des yeux. *Oculista.* Lat. *Oculariæ medicus.*

O D

ODE, s. f. T. de poesie. *Oda* Lat. *Oda.*

ODEUR, s. f. Sentenr. *Olor.* Lat. *Odor.*

Odeur. Figur. Bonne ou mauvaise réputation. *Olor, buena ó mala fama, opinion y reputacion.* Lat. *Bona vel mala fama.*

ODIEUSEMENT, adv. *Odiosamente, con odio, aborrecidamente.* Ce dernier est peu en usage. Lat. *Odiosè.*

ODIEUX, EUSE, adj. *Odioso, sa, aborrecible, detestable.* L. *Odiosus.*

ODORANT, ANTE, adj. Qui sent bon. *Oliente.* Lat. *Olens.*

ODORAT, s. m. *Odorato, olfato.* Lat. *Odoratus.*

ODORIFÉRANT, ANTE, adj. *Odorifero, ra.* Lat. *Odorifer*

O E

ŒCONOMAT. Voy. *Economat.*

ŒCUMENIQUE, adj. m. et f. Universel, de toute la terre habitable. *Ecuménico, ca, universal, general, que comprehende á todo el orbe.* Lat. *Universalis.*

ŒIL, s. m. Petit double de la tête de l'animal. *Ojo.* Lat. *Oculus.*

Œil. Se prend pour la vue même. *Ojo, la misma vista.*

Œil. Se dit aussi en parlant d'amour. *Ojo.* Elle le dévore des yeux : *Lo come con los ojos.* Il lui a donné dans l'œil : *Le ha dado en el ojo.* Mes beaux yeux ! *Hermosos ojos mios.*

Œil. T. d'architecture. Fenêtre ronde. *Claraboya.* Lat. *Fenestella rotunda.*

Œil de bœuf. Lucarne du grenier. *Claraboya.*

Œil de bœuf. Plante qui pousse plusieurs tiges. *Ojo de buey.*

Œil de volete. T. d'architecture. *Ojo, el medio de la volta Jónica.*

Œil de verre. Œil artificiel de verre ou d'émail. *Ojo de vidrio ú de esmalte, contrahecho, pintado, que se pone en lugar del ojo de lo cara, que se ha sacado por algun accidente.*

Œil de chat. T. de lapidaires. Certaine pierre qui jette de l'éclat, et une lueur semblable à peu près, à celle qui paroît la nuit dans les yeux d'un chat. *Ojo de gato.*

Œil. Se dit aussi du pain, du fromage, quand ils ont quelques trous qui les rendent moins compactes et solides. *Ojo, se llama tambien el agujero ó hueco que tiene dentro de si el queso.*

On appelle Yeux d'écrevisse, certaines pierres qui naissent dans la tête des grosses écrevisses de mer et de rivière des Indes Orientales, qui sont fort en usage dans la médecine. *Ojos de cangrejo.*

Œil. T. de négoce. Se dit du lustre, de l'éclat des marchandises. *Ojo, color vivo de algunas texidos.*

Œil. T. d'écriture. Se dit de la petite ouverture qui est à la tête de l'e. *Ojo.*

ŒILLADE, s. f. Coup d'œil. *Ojeado, la mirada pronta y ligera.* Lat. *Oculorum conjectus.*

ŒILLADER, v. a. Jeter l'œil, regarder; il est peu en usage, et ne se peut dire qu'en riant. *Ojear.* Lat. *Sese furtim aspicere.*

ŒILLÈRE, adj. Les deux dents canines. *Colmillos.* Latin, *Dens caninus.*

Œillère. Partie de la tétière du cheval de harnois. *Ojeras de los frenos de los caballos de carroza.* L. *Oculorium tegmen.*

ŒILLET, s. m. Fleur odoriferante. *Clavel.* Lat. *Flos caryophylleus.*

Œillet. Se prend aussi pour la plante même. *Clavelina.* Lat. *Caryophillus.*

Œillet. Petit trou qu'on fait à du linge, à des habits, pour passer un lacet, un ruban, un cordon. *Ojete.* Lat. *Ocellus.*

ŒILLETON, s. m. Rejaton d'œillet, mazette d'œillet, il se dit aussi des rejetons d'artichauts et d'autres plantes. *Renuevo de clavel, de alcachofas y de otras plantas.* Lat. *Ocelli surculus.*

ŒILLETONNER, v. a. Oter les œillatons des œillets, des artichauts et des autres plantes *Quitar los renuevos de los claveles, de las alcachofas y de otras plantas, para mejorar la planta ó mata principal.* Lat. *Surculas resecare.*

ŒSOPHAGE, s. m. Le conduit par où entrent les viandes, ou le boire et le manger dans l'estomac. *Esofago.* Lat. *Œsophagus.*

ŒUF, s. m. Certaine matière enfermée dans une coque ou dans une membrane, que mettent dehors les oiseaux, la plupart des poissons, des serpens et des insectes, et de laquelle leurs petits s'engendrent, se forment et se nourrissent avant que d'éclorre. *Huevo.* Lat. *Ovum.*

Œufs. Ornement d'architecture, qu'on taille en forme d'œufs. *Ovario.*

Œufs. Se prend plus particulièrement pour ceux de poule et de cane, que l'on mange. *Huevo, el que ponen las gallinas y las anades, que son buenos para comer.*

Œufs Rouges. Œufs de Pâques ; ce sont des œufs durs, dont la coque est teinte en rouge, et qu'on vend vers le tems de Pâques. *Huevos duros, teñidos de colorado que llaman tambien huevos de Pascua porque se venden por este tiempo, y se hace regalos dellos á las criaturas, era en especies ú en otra cosa, á modo de aguinoldos.* Lat. *Ova paschalia.*

ŒUVÉ, ÉE, adj. Il se dit des poissons qui ont des œufs. *Aovado, da.* Lat. *Piscis ova habens.*

ŒUVRE, s. f. Ce qui est fait, ce qui est produit par quelque agent, et qui subsiste après l'action. *Obra, qualquiera cosa que es hecha ó producida por algun agente.* Lat. *Opus.*

Œuvres. Se dit des actes de la concupiscence. *Obras lascivias, carnales.*

Œuvres. Se dit des compositions d'esprit, des écrits d'un Auteur. *Obras, escritos de algunos Autores.*

Œuvre. Travail des artisans sur quelque matière. *Obra, trabajo que pone el oficial ú artesano en alguna cosa.*

Œuvre. La fabrique, le revenu d'une paroisse. *Obra, fábrica y rentas que tiene una parroquia, para su manutencion.* Lat. *Annui ecclesiæ reditus.*

Œuvre d'Église. Banc dans la nef des paroisses, où se mettent les marguilliers, et où s'exposent les reliques. *Banco de espaldar, que está en la nave de una parroquia, en donde se sientan los mayordomos de la iglesia, con mesa alta delante, en donde se exponen las reliquias de la parroquia.* Lat. *Ædituorum scamnum.*

Œuvre. Toute sorte d'action morale, et principalement par rapport au salut. *Obra.* Œuvre méritoire : *obra meritoria.* Œuvres de miséricorde : *obras de misericordia.* Œuvres pies : *obras pias.*

Œuvre. T. d'architecture. Se dit du corps d'un bâtiment. *Obra, edificio.*

Œuvre du matéa. Radoub. *El calafateo y otras cosas que se hacen en las embarcaciones en tiempo de bonanza.*

Œuvres vives. T. de marine. *Obras vivas, las partes de la embarcacion, que estan en el agua.*

Œuvres mortes. *Obras muertas, las que son del escaño arriba, fuera del agua.*

Hors-d'œuvres. *Platillos exquisitos, que se sirven en las mesas grandes, entre los principios y entrepastos o saynetes, que se sirven con el asado.*

Maître d'œuvres, ou Général des œuvres : *Maestro de obras, el que tiene inspeccion sobre todos los edificios publicos.*

Maître des basses œuvres : *Oficial que cuida de hacer limpiar las secretas.* Lat. *Foricarius.*

Maître des hautes œuvres : *El verdugo.* Lat. *Carnifex.*

Mettre en œuvre : *Poner por obra.* Lat. *Tractare.*

O F

OFFENSANT, ANTE, adj. Choquant, injurieux. *Ofensivo, va, injurioso, sa.* Lat. *Contumeliosus.*

OFFENSE, s. f. *Ofensa*, daño, *injuria*, agravio, *pecado.* Lat. *Injuria.*

OFFENSER, v. a. *Ofensar, ofender*, hacer daño. Lat. *Offendere.*

Offenses. Transgressez les commandemens de Dieu. *Ofender, pecar, quebrantar los Preceptos y la ley de Dios.*

Offenser. Blesser, choquer, incommoder. *Ofender, herir, injuriar, fastidiar, enfadar, molestar.* Lat. *Vexare.*

s'*OFFENSER*, v. n. p. Se piquer, se fâcher. *Ofenderse, picarse, enfadarse.* Lat. *Aliquâ re offendi.*

OFFENSÉ, ÉE, p. p. et adj. *Ofendido, da*, etc. Lat. *Offensus.*

OFFENSEUR, s. m. *Ofensor*, el que *ofende.* Lat. *Contumeliosus.*

OFFENSIF, IVE, adj. *Ofensivo, va.* Lat. *Offensivus.*

OFFENSIVEMENT, adv. *Ofensivamente*, con *ofensiva.* Lat. *Offensivè.*

OFFERTE, s. f. Partie de la Messe, dans laquelle le Prêtre offre l'hostie et le vin du calice à Dieu, avant de le consacrer. *Ofertorio.* Lat. *Oblata.*

OFFERTOIRE, s. m. L'Oraison que le Prêtre dit avant que d'offrir l'hostie et le calice. *Ofertorio.* Latin, *Offertorium.*

OFFICE, s. m. Devoir de la vie humaine, de la société civile. *Oficio*, la obra que cada uno debe hacer. Lat. *Officium.*

Office. Plaisir, service. *Oficio, beneficio, servicio, gusto que uno hace á otro.*

Office. Service d'Église. *Oficio*, el que usa la Iglesia. Office Divin : *Oficio Divino.* Office de la Vierge : *Oficio Parvo.* Office des morts : *Oficio de difuntos.*

Office. Charge, emploi. *Oficio, exercicio, empleo.*

OFFICE, s. f. Lieu où l'on fait la sommellerie. *Reposteria.* Lat. *Cella.*

Office. Se dit aussi des charges de la Maison du Roi ou des Princes. *Cargo, empleo en la Casa real.*

OFFICIAL, s. m. Vicaire de l'Évêque, Juge d'Église, ommis par un Prélat ou un Evêque, ou par un Chapitre ou un Abbé. *Oficial eclesiastico.* Lat. *Officialis.*

OFFICIALITÉ, s. f. Cour ou Justice d'Église, dont le Chef est l'Official. *Curia eclesiastica.* Lat. *Forum ecclesiasticum.*

Officialité. La charge du Juge qui exerce cette juridiction. *La carga ú empleo del Oficial eclesiastico.*

Officialité. Lieu où se tient cette juridiction. *Curia eclesiastica.*

OFFICIANT, adj. et subst. Celui qui préside à l'Office Divin. *El preste que preside al Oficio Divino, que empieza y acaba el oficio.* Lat. *Qui sem sacram agit.*

OFFICIER, s. m. Celui qui est pourvu d'une charge, d'un office. *Oficial.* Lat. *Qui munus aliquod gerit.*

Officiers de guerre : *Oficiales de guerra.*

Officiers de marine : *Oficiales en la marina.* Lat. *Rerum nautic. præfecti.*

Officiers de Justice ; ce sont ceux qui sont pourvus de charges pour rendre la Justice : *Ministros de Justicia.* Lat. *Summi Magistratus.*

Officiers de ville : *Oficiales, los corregidores, alcaldes, regidores y demas que tienen cargo en las casas de una ciudad.*

OFFICIER, v. n. Présider à l'Office Divin. *Oficiar, celebrar de preste.* Lat. *Rem divinam facere.*

OFFICIEUSEMENT, adv. Obligeamment. *Oficiosamente, urbanamente*, con *gracia.* Lat. *Officiosè.*

OFFICIEUX, EUSE, adj. Obligeant, serviable. *Oficioso, sa.* Lat. *Officiosus.*

OFFRANDE, s. f. Sacrifice, oblation, présent qu'on fait à Dieu ou à ses Saints. *Ofrenda, ofrenda, oblacion.* Lat. *Oblatum.*

Offrande. Présent qu'on donne aux cures. *Ofrenda, la que se da al cura.*

OFFRANT, adj. T. de pratique. Il n'est en usage qu'en cette phrase : Au plus offrant et dernier enchérisseur. *Al mas dante, lo que se pratica en las ventas publicas mandadas por Justicia.* Latin, *Plurimo licitanti.*

OFFRE, s. f. *Oferta, ofrecimiento.* Lat. *Oblatio.*

OFFRIR, v. a. Présenter à Dieu ou sacrifier ou autre chose. *Ofrecer, presentar, ofendar.* Lat. *Offerre.*

Offrir. Proposer de donner, de prendre, faire. *Ofrecer, proponer de dar, de tomar, de hacer.*

OFFERT, TE, p. p. et adject. *Ofrecido, da*, etc. Lat. *Oblatus.*

OFFUSQUER, v. a. Cacher à la vue, empêcher de voir. *Ofuscar, perturbar, impedir la vista.* Lat. *Prospectum impedire.*

Offusquer. Empêcher la lumière du soleil. *Ofuscar, obscurecer, hacer sombra.*

Offusquer. Éblouir. *Ofuscar, deslumbrar.* Lat. *Offuscare.*

OFFUSQUÉ, ÉE, p. p. et adj. *Ofuscado, da*, etc. Lat. *Offuscatus.*

O G

OGRE, s. m. Monstre, homme sauvage. *Monstruo, hombre silvestre que se finge haber sido de tiempo de los Hadas, y que se comia las criaturas.* Lat. *Ogrus sylvestris.*

O H. O I.

OH, interj. *O!* Lat. *Oh.*

OIE, s. f. Gros oiseau domestique. *Anser, ganso, pato, auca*, oca. Lat. *Anser.*

Petite oie. Ce qu'on retranche de l'oie quand on l'habille pour la faire rôtir. *Los menudillos del ansar.*

Petite oie. Figur. Se dit des rubans, garnitures qui servent d'ornement à un habit, et aussi de chapeau, bas, nœud d'épée, etc. *Las cintas, galones que adornan el vestido, y tambien el sombrero, las medias, las cintas de la espada*, etc.

OIGNON, s. m. Plante potagère. *Cebolla.* Lat. *Cepa.*

Oignon. Se dit aussi des racines, des plantes. *Bulbenses, cebolla.*

Oignon. Dureté qui vient au côté du pied, et sous la gros orteil. *Juanete.*

OILLE, s. f. T. pris de l'Espagnol. Pot au feu, ordinaire. *Olla podrida.* Lat. *Olla.*

Olle renommée. Espèce de potage dans lequel il entre plusieurs racines et plusieurs viandes différentes. *Olla podrida.* Lat. *Ollaris farrago.*

OINDRE, v. a. Frotter d'huile ou de quelqu'autre chose semblable. *Untar.* Lat. *Ungere.*

Oindre. En matière de religion. *Ungir.* Oindre un malade des saintes huiles : *ungir un enfermo con los santos olios.*

OINT, OINTE, p. p. et adj. *Untado, da, ungido, da.* Lat. *Unctus.*

OINT, s. m. T. de religion. Se dit par excellence de Jesus-Christ. *Ungido.*

Oint. Se dit aussi de la personne sacrée des Rois. *Ungido.*

OING, s. m. Graisse de porc, qui tient aux reins. *Manteca, unto.* Lat. *Axungia.*

OISEAU, s. m. *Ave, pájaro, pájaro.* Lat. *Avis.*

Petit oiseau : *Pajarito, pajarillo, pajarita, avecita.*

Oiseau de proie : *Ave de rapiña.*

Oiseau de leurre : *Añagaza.*

Oiseau de passage : *Ave de paso.*

Oiseau de rivière : *Pájaro de agua.*

Oiseau de nuit : *Ave nocturna.*

Oiseau du paradis : *Pájaro del sol, ave del paraiso.*

Oiseau de limosin. Espèce de vaisseau qui sert à porter le mortier. *Artesilla á modo de andas.*

Oiseau ou Épervier. *Paletilla en que tienen las argamasa los que trabajan de estuco.*

OISELEUR, s. m. *Pajarero*, el que caza *pájaros.* Lat. *Auceps.*

OISELIER, s. m. *Pajarero*, el que cria y vende *pájaros.* Lat. *Qui aves educit et vendit.*

OISELLERIE, s. f. *Oficio de cazar, criar y de vender las aves y pájaros.* Lat. *Aus aviaria.*

OISEUX, EUSE, adj. Fainéant. *Ocioso, sa, holgazan, na.* L. *Otiosus.*

OISIF, IVE, adj. Qui ne s'occupe à rien. *Ocioso, sa, holgazan, na.* Lat. *Otiosus.*

OISILLON, s. m. T. bas. Petit oiseau. *Pavarito, pavarillo.* L. *Avicula.*

OISIVETÉ, s. f. *Ociosidad.* Lat. *Detida.*

OISON, s. m. Jeune oie. *Ansaron.* Lat. *Anserculus.*

Oison. Se dit aussi d'un homme qui se laisse mener comme un oison. *Tanto, mentecato, necio.* Lat. *Nescius.*

O L

OLÉAGINEUX, EUSE, adject. Huileux. *Oleaginoso, sa, aceitoso, sa.* Lat. *Oleosus.*

OLIGARCHIE, s. f. Empire, gouvernement de peu de personnes. *Oligarquia, gobierno de pocos.* Lat. *Oligarchia.*

OLIGARCHIQUE, adj. m. et f. *Oligárquico, ca.* Lat. *Oligarchicus.*

OLIVAISON, s. f. Saison où l'on fait la récolte des olives. *El tiempo de recoger las aceytunas.* Lat. *Olivarum vindemia.*

OLIVATRE, adj. m. et f. Qui est de couleur d'olive. *Aceytunado, da.* Lat. *Quod est coloris olivarum.*

OLIVE, s. f. *Aceytuna, oliva.* Lat. *Oliva.*

OLIVIER, s. m. Arbre qui produit les olives. *Olivo, olivera.*

OLOGRAPHE, adj. m. et f. *Testamento escrito de mano propia del testador.* Lat. *Testamentum olographum.*

OLYMPE, s. m. T. de poésie. Le ciel. *Olimpo.* Lat. *Olympus.*

OLYMPIADE, s. f. Espace de quatre ans. *Olimpiada.* Lat. *Olympias.*

OLYMPIQUE, adj. m. et f. *Olimpico, ca.* Lat. *Olympicus.*

O M

OMBRAGE, s. m. Ombre que font les arbres. *Sombrio, umbrio.* L. *Umbra.*

Ombrage. Défiance, soupçon. *Recelo, sospecha.* Lat. *Suspicio.*

OMBRAGER, v. a. Donner de l'ombrage. *Sombrear, hacer sombra.* Lat. *Umbrare.*

Ombrager. Donner de l'ombrage, causer du soupçon. *Recelar, sospechar, dar cuidado.* Lat. *Suspicionem movere.*

OMBRAGÉ, ÉE, p. p. et adj. *Sombreado, da.* Lat. *Umbrosus.*

OMBRAGEUX, EUSE, adj. Il se dit, en propre, des chevaux, des mulets, des mulos, etc. *Espantadizo, za.* Lat. *Suspiciosus.*

Ombrageux, euse. Figur. Soupçonneux, méfiant. *Sospechoso, sa, desconfiado, da, receloso, temeroso, sa.*

OMBRE, s. f. Obscurité causée par un corps apposé à la lumière. *Sombra, umbria.* Lat. *Umbra.*

Ombre. Se dit poétiquement des ténèbres. *Sombra, obscuridad, tinieblas.*

Ombre. L'ame d'un mort. *Sombra, espectro, fantasma.*

Ombre. Apparence. *Sombra, apariencia.* Lat. *Species.*

Ombre. Couleur, prétexte. *Sombra, color, pretexto.* Lat. *Simulatio.*

Ombre. Faveur, appui. *Sombra, asilo, favor y defensa.* Lat. *Præsidium.*

Ombre. T. de peinture. Couleur obscure. *Sombra, color obscuro, que se pone entre los demas colores que sobresalen.*

OMBRER, v. a. Peindre ou représenter les ombres dans un tableau. *Sombrear.* Lat. *Umbras delineare.*

OMBRÉ, ÉE, p. p. et adj. *Sombreado, da.* Lat. *Adumbratus.*

OMÉLETTE, s. f. *Tortilla de huevos.* Lat. *Ova intrita.*

OMETTRE, v. a. Manquer à dire ou à faire quelque chose. *Omitir.* Lat. *Prætermittere.*

OMIS, ISE, p. p. et adj. *Omitido, da.* Lat. *Prætermissus.*

OMISSION, s. f. Défaut, manque de dire. *Omicion.* L. *Prætermissio.*

OMOPLATE, s. f. T. d'anatomie. Os qui concourt à former l'épaule. *Omoplato.* Lat. *Omoplata.*

O N

ON. Particule indéclinable, qui se joint avec les verbes impersonnels, et qui a la force de plusieurs personnes incertaines ou indéfinies. *Se.* Que dit-on? *que se dice?* Que fait-on? *que se hace?*

ONAGRE, s. f. Plante. *Onagra.*

ONCE, s. f. Bête qui a la peau tachetée comme au tigre, et qui est fort douce et privée. *Onza.* Lat. *Lynx.*

Once. La seizième partie d'une livre. *Onza.* Lat. *Uncia.*

ONCLE, s. m. T. relatif. Le frère du père ou de la mère. *Tio.* L. *Avunculus.*

ONCTION, s. f. Action par laquelle on frotte d'huile, de graisse quelque chose. *Uncion.* Lat. *Unctio.*

Extrême-onction : *La santa uncion.*

Onction. Figur. Mouvement de la grâce. *Uncion.*

ONCTUEUX, EUSE, adj. *Untoso, sa, untoso, sa, craso, sa, pingue.* Lat. *Unctuosus.*

ONCTUOSITÉ, s. f. *Untuosidad.* Lat. *Unguen.*

ONDE, s. f. Flot, soulèvement de l'eau. *Onda.* Lat. *Unda.*

Onde. Figur. Se dit de ce qui se meut à la manière des ondes. *Onda.*

Ondes, au pl. Se dit de ce qui est fait en figure d'onde. *Ondas, aguas como en el tabi.*

ONDÉ, ÉE, adj. *Ondeado, da, que hace aguas como los tabies.* Lat. *Undulatus.*

ONDÉE, s. f. Pluie d'été, qui n'est pas de durée. *Turbion del agua, de la lluvia.* Lat. *Imber vehemens.*

ONDOYANT, ANTE, adj. Qui fait des ondes. *Lo que hace ondas.* Lat. *Undosus.*

ONDOYER, v. n. *Ondear, hacer ondas el agua.* Lat. *Undis agitari.*

ONDOYER, v. a. *Echar agua sobre la cabeza de una criatura, en nombre del Padre, dehijo y del Espiritu Santo, sin otra ceremonia, entre tanto que se puedan hacer las ceremonias del bautismo.* Lat. *Infantulum aquâ baptismi intingere.*

ONDOYÉ, ÉE, p. p. et adj. *Ondeada, da.* Lat. *Undis agitatus.*

ONÉRAIRE, adj. m. et f. *El que tiene á su cargo alguna cosa que ha de dar cuenta.* Lat. *Onerarius.*

ONÉREUX, EUSE, adj. *Cargoso, sa, pesado, da, que da mas trabajo que provecho.* Lat. *Onerosus.*

ONGLE, s. m. Partie dure et ferme, qui couvre le dessus du bout des doigts par dehors. *Uña.* Lat. *Unguis.*

Ongle. Maladie qui vient à l'œil. *Uña.*

Ongles. Les pointes ou les dents d'un croc, d'une main de fer. *Uña.*

ONGLÉE, s. f. Douleur que le grand froid cause au bout des doigts. *Frio en las puntas de los dedos.* Lat. *Summorum digitorum rigor.*

ONGLET, s. m. Poinçon d'orfévre, de graveur. *Especie de buril.* Lat. *Cæstum uncum.*

Onglet. T. d'Imprimerie. *Las dos virgulas, así (»), que se ponen al principio de los reglones de una kuenga ó oracion ó citacion larga, que se incluye en un libro en donde no son parte que por accidente.* Lat. *Nota citationis.*

Onglet. *Tira de papel ó de pergamino, que se cose en un libro en cuaderne, en donde se colan estampas ó mapas geográficos.* Lat. *Carta prodiens.*

ONGUENT, s. masc. *Unguento, confeccion crasa y blanda, para curar las llagas y heridas.* Lat. *Unguentum.*

ONZE, adj. numéral, m. et f. *Once, número compuesto de diez y uno.* Lat. *Undecim.*

ONZIÈME, adj. m. et f. *Onceno, na.* Lat. *Undecimus.*

ONZIÈMEMENT, adv. En onzième lieu. *En el onceno lugar.* Lat. *Undecimò.*

O P

OPACITÉ, s. f. *Opacidad.* Lat. *Opacitas.*

OPALE, s. f. Pierre précieuse. *Piedra preciosa.* Lat. *Opalus.*

OPAQUE, adj. m. et f. Qui n'est pas transparent. *Opaco, ca.* L. *Opacus.*

OPÉRA, s. m. Spectacle public, pièce de théâtre, en musique. *Opera.* Lat. *Fabula musicis modis decantata.*

OPÉRATEUR, s. m. Qui fait certaines opérations de chirurgie. *Operario.* Lat. *Empiricus.*

Opérateur. Médecin empyrique, charlatan. *Médico quimico, y propiamente un charlatan, yerbolario, curandero, empirico.* Lat. *Circulator.*

OPÉRATION, s. f. Action de ce qui opère. *Operacion.* Lat. *Operatio.*

Opération. Action de chirurgie. *Operacion.* Lat. *Operatio medica.*

OPÉRATRICE, s. f. Mot de raillerie, pour dire, celle qui fait l'action d'opérateur. *Charlatana.*

OPÉRER, v. a. Faire produire quelque effet. *Operar.* Lat. *Agere.*

Opérer. T. de chirurgie et de médec. *Obrar, operar.* Lat. *Operari.*

OPÉRÉ, ÉE, p. p. et adj. *Obrado, da, etc.* Lat. *Actus.*

OPHTALMIE, s. m. Maladie des yeux. *Oftalmia.* Lat. *Lippitudo.*

OPHTALMIQUE, adj. Qui concerne les yeux. *Oftálmico, ca.* Lat. *Ophthalmicus.*

OPIAT, s. m. *Opiata.* L. *Opiatum.*

OPILATION, s. f. T. de médecine. *Opilacion.* Lat. *Obstructio.*

OPILER, v. a. T. de médecine. Boucher les conduits du corps. *Opilar.* Lat. *Obstruere.*

OPILÉ, ÉE, p. p. et adj. *Opilado, da.* Lat. *Obstructus.*

Digitized by Google

OPINANT, s. m. Celui qui opine. *Opinante.* Lat. *Qui sententiam dicit.*

OPINER, v. n. Dire son avis. *Opinar.* L. *Dere aliquâ sententiam ferre.*

OPINIATRE, adj. m. et f. Entêté, obstiné. *Porfiado, da, terco, obstinado, acerrimo, tinaz.* Lat. *Pertinax.*

Opiniâtre. Figur. Un combat opiniâtre. *Un combate porfiado.*

OPINIATREMENT, adv. *Porfiadamente, tenazmente.* Lat. *Pertinaciter.*

OPINIATRER, v. a. *Porfiar, disputar obstinadamente.* Lat. *Pertendere.*

OPINIATRER, v. n. p. S'obstiner. *Porfiar, obstinarse, mantenerse en una cosa.* Lat. *Obfirmare se.*

OPINIATRE, EE, p. p. et adject. *Porfiado, da.* Lat. *Pertentus.*

OPINIATRETE, s. f. Obstination. *Porfia, obstinacion.* Lat. *Pertinacia.*

OPINION, s. f. Avis, sentiment, pensée. *Opinion, dictamen, sentir, juitio, fama, concepto.* Lat. *Sententia.*

OPIUM, s. m. *Opio, el zumo de las adormideras.*

OPOBAISAMUM, s. m. T. de pharmacie. *Opobálsamo.*

OPPORTUN, UNE, adj. Favorable : il est peu en usage. *Oportuno, na.* Lat. *Opportunus*

OPPORTUNITE, s. f. Tems et lieu favorable. *Oportunidad.* L. *Commoditas.*

OPPOSANT, ANTE, adj. T. de palais. *Opositor.* Lat. *Intercessor.*

OPPOSANT, s. m. Celui qui s'oppose. *Opositor.* Lat. *Pars adversatrix.*

OPPOSER, v. a. Mettre empêchement. *Oponer, poner alguna cosa contra otra* Lat. *Opponere.*

Opposer, être contraire. *Oponer, oponerse, ser contrario.*

Opposer. Mettre une chose vis-à-vis d'une autre. *Oponer.*

OPPOSE, EE, p. p. et adj. *Opuesto, ta.* Lat. *Oppositus.*

Opposé. Est quelquefois substantif. *La virtud y el vicio son dos opuestos, por decir, son opuestos el uno al otro.*

OPPOSITE, adj. m. et f. *Opuesto.* Lat. *Oppositus.*

A l'*OPPOSITE*. *Al opuesto.* Lat. *In conspecta.*

OPPOSITION, s. f. fém. Obstacle, empêchement. *Oposicion, obstaculo, impedimento.* Lat. *Oppositio.*

Opposition. Contrariété. *Oposicion, contrariedad.* Lat. *Intercessio.*

Opposition. T. d'astronom. *Oposicion.*

OPPRESSER, v. a. Il ne se dit guère qu'en médecine. *Oprimir, estrujar, apretar, comprimir.* Lat. *Premere.*

Oppresser. Figur. Opprimer, imposer un joug. *Oprimir, apretar, estrechar, afligir, imponer un yugo.* L. *Opprimere.*

OPPRESSEUR, s. m. *Opresor.* Lat. *Oppressor.*

OPPRESSION, s. f. *Opresion, sujecion violenta.* Lat. *Oppressio.*

Oppression de poitrine : *Opresion, apretura de pecho.* Lat. *Suffocatio.*

OPPRIMER, v. a. *Oprimir, apretar, estrechar, vexar.* Latin, *Vexare.*

OPPRIME, EE, p. p. et adject. *Oprimido, da, opreso, sa.* L. *Vexatus.*

OPPROBRE, s. m. Honte, infâme, affront. *Oprobrio, ignominia, afrenta, deshonra, injuria.* Lat. *Opprobrium.*

OPTATIF, s. m. T. de grammaire. *Optativo.* Lat. *Optativus.*

OPTER, v. a. T. de pratique. *Optar, escoger entre dos cosas lo que mas convenga.* Lat *Eligere.*

OPTE, EE, p. p. et adj. *Optado, da.* Lat. *Electus.*

OPTION, s. fém. Pouvoir, faculté d'opter. *Opcion.* Lat. *Optio.*

OPTIQUE, s. f. Science qui fait partie des mathématiques. *Optica.* Lat. *Optice.*

OPTIQUE, adj. m. et f. Qui appartient à l'œil. *Optico, ca.* L. *Opticus.*

OPULEMMENT, adv. *Opulentamente.* Lat. *Opulenter.*

OPULENCE, s. f. Abondance. *Opulencia, abundancia, riqueza.* Lat. *Opulentia.*

OPULENT, ENTE, adj. Riche. *Opulente, ta.* Lat. *Opulentus.*

OPUSCULE, s. m. Petit ouvrage, petit traité. *Opúsculo, opusculillo, escrito corto, breve.* Lat. *Opuscula.*

O R

OR, s. m. Métal jaune, le plus précieux et le plus brillant de tous. *Oro* L. *Aurum.*

Or d'Alchimie. C'est de l'or qui n'en a que l'apparence et la teinture. *Oro de Alquimia.* Or battu : *oro batido.* Or bruni : *oro bruñido.* Or de coquille : *oro molido con miel.* Or de coupelle ou affiné : *oro de copela.*

Or fulminant. *Oro fulminante.* Or mat : *oro mate.* Or monnoyé : *oro hecho moneda.* Or moulu : *oro molido o calcinado* Or potable : *oro potable.*

Or. Couleur jaune. *Oro, el color rubio.*

Drap d'or : *Tela de oro.*

Bulle d'or : *Bula de oro.* Voyez *Bulle.*

Siècle d'or : *Siglo de oro.*

Or. T. de blason. *Oro, el color amarillo que tiene si escudo.*

Toison d'or. *Tuson de oro, orden.*

OR, conjonction. *Mas, pero pues.* Or est-il que l'homme est un animal : *pues que es asi que el hombre es animal*, etc. Or pour revenir au point où nous en étions : *mas, para volver al punto donde estavamos.* Or dans il faut savoir : *pero es menester saber.* Lat. *Atqui.*

Or. Est quelquefois adverbe exhortatif. Or çà recommençons : *ea pues volvamos á empezar.*

ORACLE, s. m. Réponse que les démons faisoient au peuple sur les choses à venir. *Oráculo.* Lat. *Oraculum.*

Oracle. Chez les chrétiens, les paroles de Dieu et des prophètes, des écrits et des réponses divines. *Oráculo.*

Oracles. *Oráculo, la persona á quien todos escuchan con respeto por su mucha sabiduria.*

ORAGE, s. m. *Borrasca, tempestad.* Lat. *Tempestas.*

ORAGEUX, EUSE, adj. *Borrascoso, sa, tempestuoso, sa.* L. *Procellosus.*

ORAISON, s. f. T. de grammaire. *Oracion, expresion que con una ó muchas palabras hace sentido perfecto.* L. *Oratio.*

Oraison. Harangue, discours étudié. *Oracion, locucion, arenga.*

Oraison. Prière qu'on fait à Dieu. *Oracion, rezo que á Dios se hace.*

Oraison dominicale. Oraison faite par Notre Seigneur. *Oracion dominical.*

ORANGE, s. f. Fruit. *Naranja, el fruto del naranjo.* Lat. *Malum aureum.*

ORANGE, EE, adj. Couleur d'orange. *Naranjado, da, color de naranja.* Lat. *Aureus.*

ORANGEADE, s. f. Boisson. *Bebida compuesta con el zumo de la naranja, agua y azucar.* L. *Succus limoniacus.*

ORANGEAT, s. m. Écorce d'orange confite. *Naranjada, conserva de naranja confitada.* Lat. *Mala aurea saccharo condita.*

ORANGER, s. m. *Naranjo.* Lat. *Malus aurantia.*

ORANGERIE, s. f. *Lugar donde se encierran los naranjos.* Lat. *Citretum.*

ORATEUR, s. m. Éloquent. *Orador, eloquente.* Lat. *Orator.*

Orateur. Qui harangue en public. *Orador, el que arenga en público.*

ORATOIRE, adj. m. et f. Qui appartient à l'orateur. *Oratorio, ria.* Lat. *Oratorius.*

ORATOIRE, s. m. Lieu particulier d'une maison destiné pour y prier Dieu. *Oratorio.* Lat. *Sacellum.*

Oratoire. Congrégation particulière d'ecclésiastiques qui ne font point de vœux. *Oratorio, la congregacion de presbiteros, fundada por san Felipe de Neri.* Lat. *Sacra congregatio oratorii.*

ORATOIREMENT, adv. D'une manière oratoire et éloquente. *Oratoriamente.* Lat. *Oratorii.*

ORATORIEN, s. m. Qui est de l'oratoire. *Presbitero del oratorio.* Lat. *Congregationis oratorii presbyter.*

ORBE, s. m. T. d'astronomie. *Globe, orbe.* Lat. *Orbis.*

ORBICULAIRE, adj. m. et f. De figure ronde. *Orbicular.* Lat. *Orbiculatus.*

ORBICULAIREMENT, adv. En rond. *De un modo orbicular.* Lat. *Modo orbiculato.*

ORBITE, s. f. La ligne qui décrit le centre d'une planète. *Orbita.* Lat. *Orbita.*

Orbite. Terme d'anatomie. *Cuenca, cuenca del ojo.* Lat *Occulorum receptus.*

ORCHANETTE, s. f. Plante. *Ancusa.* Lat. *Anchusa.*

ORCHESTRE, s. f. *Orquestra.* Lat. *Orchestra.*

ORD, ORDE, adj. Sale, puant. *Sucio, hediondo, que huele mal.* Latin, *Sordidus.*

ORDINAIRE, adj. m. et f. Ce qui arrive souvent. *Ordinario, ria.* Latin, *Solitus.*

Ordinaire. Ce qui est commun, qui n'est pas rare. *Ordinario, comun.* Lat. *Vulgaris.*

Ordinaires. Maladies ou purgations des femmes. *Enfermedad ó purgacion de las mugeres.* Lat. *Menstrua.*

Ordinaire. Juge naturel du territoire où le défendeur est domicilié. *Ordinario, juez en primer instancia.* Lat. *Judex proprius.*

Ordinaire. En jurisprudence canonique, signifie l'Archevêque, Évêque, prélat, qui a droit de juridiction. *Ordinario.* Lat. *Proprius loci episcopus.*

Ordinaire. La dépense qu'on fait tous les jours à la table. *Ordinario, el gasto de cada dia.* L. *Consuetus familiæ victus.*

Ordinaire. Se dit, au substantif, de la Poste ou du Courrier. *Ordinario, el correo.*

A l'ORDINAIRE, adv. *Al ordinario.* Lat. *Plebeiùmque.*

D'ORDINAIRE, adv. *De ordinario.*

ORDINAIREMENT, adv. *Ordinariamente, frequentemente.* Lat. *Communiter.*

ORDINAL, adj. T. de grammaire. *Ordinal.* Lat. *Ordinalis.*

ORDINANT, s. m. *Ordenante, el obispo o prelado que ordena.* Lat. *Ordines conferens.*

Ordinant. *Ordenante, el que está para recibir ó recibe las órdenes sacras.*

ORDINATION, s. f. Action par laquelle on confère les ordres, et le tems propre pour les conférer. *Ordenacion.* Lat. *Ordinatio.*

ORDONNANCE, s. f. Disposition, arrangement. *Ordenanza, método, órden y concierto en las cosas.* Lat. *Dispositio.*

Ordonnance. Loix, constitutions. *Ley, estatuto, constitucion.* Lat. *Edictum.*

Ordonnance. Ordre à un trésorier de payer certaine somme. *Provision real, órden, vale contra un tesorero para pagar cierta cantidad.* Lat. *Mandatum.*

Ordonnance de médecine : *Receta, el órden que por escrito da el médico al enfermo.* Lat. *Medici præscriptum.*

ORDONNATEUR, s. m. Celui qui ordonne. *Ordenador.* Lat. *Instructor.*

ORDONNER, v. a. Commander, prescrire. *Ordenar, mandar, dar órdenes, prescribir.* Lat. *Decernere.*

Ordonner. Ranger, mettre en ordre. *Ordenar, poner en órden.* L. *Disponere.*

Ordonner. Se dit aussi dans les testemens. *Ordenar un testamento.*

Ordonner. Conférer les ordres de l'église. *Ordenar, conferir las órdenes.*

Ordonner. *Ordenar, mandar pagar una cantidad.* Lat. *Decernere.*

ORDONNÉ, EE, p. p. et adject. *Ordenado, da, etc.* Lat. *Decretus.*

ORDRE, s. m. Arrangement, disposition des choses. *Orden, disposicion en las cosas.* Ordre de bataille : *órden de batalla.* Lat. *Ordo.*

Ordre. Méthode à l'égard des sciences. *Orden, método, regla.* Lat. *Methodus.*

Ordre. *Orden, se dice de los cuerpos que componen un estado.*

Ordre. *Orden, obligacion, regla, arreglamento, disciplina.* Lat. *Regula.*

Ordre. Commandement d'un supérieur. *Orden, mando, mandato.* Lat. *Jussum.*

Ordre. T. de guerre. *Orden, la palabra, el santo que se da diariamente á la gente de guerra.* L. *Tessera militaris.*

Ordre militaire. *Orden militar, órden de caballeria.* Lat. *Ordo equestris.*

Ordre. *Orden, la religion aprobada por el sumo Pontifice.*

Ordre. Un des sept Sacremens de l'église. *Orden, el sexto del número de los Sacramentos de la iglesia.*

Ordre de Malte. *Orden ó religion de Malta.* Lat. *Ordo Melitensis.*

ORDURE, s. f. Saleté, corruption. *Suciedad, inmundicia, corrupcion.* Lat. *Sordes.*

Ordure. Poussière, crotte, balayures. *Vasura, polvo, lodo, etc.* L. *Spurtitia.*

Ordure. Fig. Corruption honteuse dans les mœurs. *Torpeza, deshonestidad, impureza en los modos y mores.*

ORDURIER, IÈRE, adj. Machine de bois, qui sert à ôter les ordures. *Instrumento de madera para coger la vasura de los quortos ó iglesias.* Lat. *Sordiferam instrumentum.*

ORDURIER, IÈRE, s. m. et f. *Obsceno, na, sucio, deshonesto en el hablar.* Lat. *Obscœnus.*

ORÉE, s. f. Le bord, la lisière d'un bois. *Orilla.* Lat. *Ora sylvæ.*

OREILLARD, ARDE, adj. Qui a de grandes oreilles ; ce qui se dit des animaux. *Orejudo, da.* Lat. *Animal prolixæ auribus.*

OREILLE, s. f. L'organe de l'ouie. *Oreja.* Lat. *Auris.*

Oreille. T. de musique. *Oido.* Cet homme danse bien, il a l'oreille fine, juste : *este hombre danza bien, tiene el oido fino, justo, atiende bien el instrumento, el compas.* Lat. *Auditus.*

Oreille, T. de marine. Se dit des voiles latines. *Vela de embarcacion, en forma de oreja de liebre.* Lat. *Velum latinum.*

Oreille de l'ancre : *Diente de áncora.*

Oreille. Le bord replié d'un livre. *Esquina de hoja de libro, doblada para señal.* L. *Margina complicata.*

Oreille. Petite courroie, où se termine le quartier du soulier. *Oreja.*

Oreille d'ours. Plante. *Oreja de oso.*

Oreille de souris ou de rat. Plante. *Orejo de raton.*

Oreille de lièvre. Plante. *Oreja de liebre.*

Oreille d'abricots : *Orejones.*

Oreille d'âne. Plante. *Consuelda mayor.*

Oreilles de charrue : *Orejeras.*

Façon de parler qui choque l'oreille : *Modo de hablar que ofende los oidos.*

Les oreilles lui cornent : *Le zumban las orejas.*

Prêter l'oreille aux fleurettes ; *Dar oidos á los requiebros.*

Fermer l'oreille aux discours de quelqu'un : *Cerrar los oidos á lo que alguno dice.*

Faire la sourde oreille ; *Hacer orejas sordas.*

OREILLER, s. masc. *Almohada, coxin de cama.* Lat. *Pulvinar.*

OREILLETTE, s. f. Petit cercle d'or, que les femmes qui ne veulent pas se faire percer les oreilles, y appliquent pour soutenir leurs oreilles et pendens d'oreilles. *Cercillo.* Lat. *Auris annulus.*

ORFÈVRE, s. m. *Platero.* Lat. *Aurifex.*

ORFÈVRERIE, s. f. *Platería.* Lat. *Aurificia ars.*

ORFROI, s. m. Broderie riche d'or ou de soie, qu'on met sur les bords d'une chappe ou d'un pluvial. *Bordado á bordadura, que se hace de oro ó seda al rededor de una capa pluvial.* Lat. *Trabea ornamenta anteriora.*

ORGANE, s. m. L'instrument de quelque faculté dans l'animal. *Organo.* Lat. *Organum.*

Organe. Figur. Se dit de ceux qui servent à quelqu'un pour déclarer leur pensée. *Organo, medio, conducto.*

ORGANIQUE, adj. m. et f. Qui appartient à l'organe. *Orgánico, ca.* Lat. *Organicus.*

ORGANISER, v. a. Former des organes. *Organizar.* Lat. *Corpus aptare.*

Organiser. *Organizar, hacer un instrumento músico, semejante á un órgano.*

ORGANISÉ, ÉE, p. p. et adject. *Organizado, da.* Lat. *Dispositus.*

ORGANISTE, s. m. *Organista.* Lat. *Pneumaticorum organorum artifex.*

ORGE, s. f. *Ordio, cebada.* Lat. *Hordeum.*

ORGE MONDÉ, s. m. *Ordio mondado, preparado sin piel o corteza.*

ORGEAT, s. m. *Orchata, bebida fresca.* Lat. *Aqua cum hordeo cocta.*

ORGUE ou ORGUES, s. f. pl. Le plus grand, le plus harmonieux de tous les instrumens de musique. *Organo.* Lat. *Organum pneumaticum.*

Orgue. T. de guerre. *Maquina compuesta de cañones de mosquetes, á modo de órgano, con que se defiende las brechas disparandolos.* Lat. *Machina bellica ex subis catapultariis composita.*

ORGUEIL, s. m. Fierté, arrogance. *Orgullo, soberbio.* Lat. *Superbia.*

ORGUEILLEUSEMENT, adv. *Soberbiamente, soberbiosamente, con orgullo.* Lat. *Arroganter.*

ORGUEILLEUX, EUSE, adject. *Orgulloso, sa, soberbio, bia.* Latin, *Arrogans.*

ORIENT, s. m. Le point du ciel, la partie du ciel où le soleil se lève sur l'horizon. *Oriente.* Lat. *Oriens.*

Orient. Celui des quatre points cardinaux, où le soleil se lève durant l'équinoxe. *Oriente.*

Orient. *Oriente, aquella parte entera que respecto de nuestra habitacion cae hacia donde nace el sol.* Lat. *Regiones orientales.*

Orient. Fig. Se dit des jeunes personnes. *Oriente, la mocedad ó la edad temprana del hombre.*

ORIENTAL, ALE, adj. Qui est situé vers l'orient. *Oriental.* Lat. *Orientalis.*

Indes orientales : *Indias orientales.*

Oriental. *Orientales, las planetas quando salen por la mañana antes de nacer el sol.*

ORIENTAUX, s. m. pl. Les peuples qui habitent les pays qui sont à notre orient. *Orientales pueblos.* Lat. *Orientales.*

ORIENTER, v. a. Tourner une chose vers l'orient. *Girar, hacer que una cosa venga la cara hácia el oriente.* Lat. *Ad orientem vertere.*

ORIENTÉ, ÉE, p. p. et adj. *Vuelto hácia el oriente.*

S'ORIENTER. *Reconocerse, mirar á donde se está para ver el camino que se ha de llevar.* L. *Vertere se ad orientem.*

ORIFICE, s. m. T. d'anatomie. *Orificio.* Lat. *Orificium.*

ORIFLAMME, s. m. *Estandarte ani sembrado de llamas de oro bordado, que los Reyes de Francia llevavan consigo á la guerra.* Lat. *Labarum flammeum.*

ORIGINAIRE, adj. m. et f. *Originario, ria.* Lat. *Oriundus.*

ORIGINAIREMENT, adv. *Originariamente.* Lat. *Ab origine.*

ORIGINAL, ALE, adj. Mineta ou grosse de soutrat. *Original.* L. *Originalis.*

Original. Auteur d'un ouvrage ex-cellent, qui est le premier inventeur. *Original.* Lat. *Auctor.*

Original. Se dit par raillerie d'un homme ridicule. *Hombre singular, ridículo, original.* Lat. *Insulsis agendi modis singularis.*

ORIGINE, s. f. Commencement, source de quelque chose. *Origen, principio, nacimiento, manantial ó causa y raiz de alguna cosa.* Lat. *Origo.*

Origine. L'étimologie des Langues. *Origen, la etimología de las Lenguas.*

ORIGINEL, ELLE, adj. *Original, se dice especialmente del pecado original.* Lat. *Originale peccatum.*

ORIGINELLEMENT, adv. Dès le commencement, dès l'origine. *Originalmente.* Lat. *Radicitùs.*

ORILLON, s. m. Maladie qui vient aux oreilles. *Enfermedad de orejas ó de oidos.* Lat. *Aurium fluxio.*

Orillon. T. de fortification. *Orejon.*

ORIPEAU, s. m. Lame de laiton, fort mince. *Oropel.* L. *Lamina aurichalci.*

Oripeau. Figur. Chose de peu de valeur. *Oropel.* Lat. *Futilitas.*

ORLE, s. m. T. de blason. *Orlo.* Lat. *Limbus apertus.*

ORME, s. m. Arbre de haute futaie. *Olmo.* Lat. *Ulmus.*

ORMEAU, s. m. Petit orme. *Olmillo.*

ORMOIE, s. f. Lieu planté d'ormes. *Olmeda.* Lat. *Ulmarium.*

ORNEMENT, s. m. Parure, embellissement. *Ornamento, adorno, compostura, atavio.* Lat. *Ornamentum.*

Ornement. Habits sacerdotaux ou autres, dont on se sert pour l'office divin. *Ornamentos, vestiduras sagradas.*

Ornement. T. d'architecture. *Ornamentos.*

Ornement. Figur. Ce qui sert à être plus recommandable. *Ornamentos, las calidades y prendas morales.*

ORNER, v. a. Parer, embellir. *Ornar, adornar, hermosear, ataviar, engalanar.* Lat. *Ornare.*

Orner. Décorer une peinture de quelques agrémens. *Acompañar la figura principal de algunos adornos que sobresalgan.*

Orner. Figur. Ce qui pare notre ame. *Adornar, sublimar, realzar, hermosear el discurso, el alma.*

ORNE, ÉE, p. p. et adj. *Ornado, da, adornado, da*, etc. L. *Ornatus.*

ORNIÈRE, s. f. *Carril, la señal que dexan las ruedas en el camino.* Lat. *Orbita.*

ORPHELIN, INE, s. m. et f. *Huerfano, na.* L. *Utroque parente orbatus.*

ORPIMENT ou *ORPIN*, s. m. Sorte de minéral jaune. *Oropimente.* Lat. *Auripigmentum.*

ORQUE, s. f. Monstre marin. *Orca.* Lat. *Orca.*

ORTEIL, s. m. Doigt du pied. *Dedo del pie, y especialmente el pulgar del pie.* Lat. *Pollex.*

ORTODOXE, adj. m. et f. Catholique. *Ortodoxo, xa, católico.* Lat. *Orthodoxus.*

ORTHODOXIE, s. f. *Sana doctrina, opinion sana, en materia de religion.* Lat. *Orthodoxio.*

ORTHOGRAPHE, s. f. T. de grammaire. L'art d'écrire correctement. *Ortografia.* Lat. *Orthographia.*

ORTOGRAPHIE, s. f. T. de géométrie. *Ortografia geométrica.*

ORTOGRAPHIER, v. a. *Escribir con buena ortografia.* Lat. *Scitè verba linguæ scribere.*

ORTOGRAPHIÉ, ÉE, p. p. et adj. *Escrito, ta con buena ortografia.* Lat. *Scitè scriptus.*

ORTIE, s. f. Plante sauvage, dont il y a plusieurs espèces. *Ortiga.* Latin, *Urtica.*

ORTIER, v. n. Piquer avec des orties. *Picar, punzar con ortigas.* Lat. *Urticâ urere.*

ORTIVE, adj. f. T. d'astronomie. *Ortiva.* Lat. *Ortivus.*

ORTOLAN, s. m. Petit oiseau délicieux à manger. *Hortelano.* Lat. *Hortulanus.*

ORVIÉTAN, s. m. Antidote ou contre-poison. *Orviatan, antidoto, contraveneno.* Lat. *Antidotum.*

Orviétan. *Se dice del mismo que lo vende, orviatan, y comunmente charlatan.*

O S

OS, s. m. La partie la plus solide des animaux. *Hueso.* Lat. *Os.*

Os pubis ou l'os du pénil : *El hueso del empeyne del hombre.*

Os barré : *El hueso del empeyne de la muger.*

Os sacrum : *El hueso de la rabadilla.*

OSEILLE, s. f. Herbe potagère. *Acedera, yerba hortensis.* Lat. *Oxalis.*

Oseille sauvage : *Acedera silvestre.*

Oseille des Indes : *Acedera de las Indias, yerba medicinal.*

OSER, v. n. Entreprendre quelque chose avec hardiesse. *Osar, arreverse, abalanzarse.* Lat. *Audere.*

OSÉ, ÉE, p. p. et adj. *Osado, da*, etc. Lat. *Ausus.*

OSERAIE, s. f. Lieu planté d'osiers. *Mimbreral, mimbreral.* Lat. *Locus vimineis consitus.*

OSIER, s. m. Espèce de saule. *Mimbre.* Lat. *Vimen.*

OSSELET, s. m. dim. d'os. *Huesecillo.* Lat. *Ossiculum.*

Osselet. Espèce de gêne. *Hueso de pies de carnero atado á una cuerda con nudo corredizo, con el qual aprietan los dedos á uno, ó para obligarle á seguir el que lo lleva preso, ó á decir donde tiene escondido el dinero.* Lat. *Radicula.*

Osselet. Petit os tiré du gigot, avec lequel les enfans jouent. *Taba.* L. *Talus.*

OSSEMENS, s. m. plur. *Huesos.*

Ossemens. Les os d'hommes morts, comme ceux qu'on voit aux cimetières. *Osamenta.* Lat. *Ossa.*

OSSEUX, EUSE, adj. Qui est de la nature des os. *Ternilloso, sa.* Lat. *Osseus.*

OSSIFRAGUE, s. m. Espèce d'aigle. *Osifraga, quebranta hueso.* Latin, *Ossifraga.*

OSTENSIF, IVE, adj. m. et f. Qui peut être montré. *Ostensivo, va.* Lat. *Ostensivus.*

OSTENTATION, s. f. Vanité. *Ostentacion, jactancia, vana gloria.* Lat. *Ostentatio.*

OSTÉOLOGIE, s. f. Partie de l'anatomie, qui enseigne à connoître la nature des os. *Osteologia.* L. *Osteologia.*

OSTRACISME, s. m. Sorte de jugement à Athènes, soutenu de bannissement. *Ostracismo.* Lat. *Ostracismus.*

O T

OTAGE, s. m. *Rehen.* Lat. *Obses.*

OTER, v. a. Retrancher, diminuer. *Quitar, acortar, abreviar, minorar, disminuir.* Lat. *Detrahere.*

Oter. Quitter, défaire ce qui empêche la clarté. *Quitar, oclorar, deshacer lo que impide la claridad.* Lat. *Auferre.*

Oter. Révoquer, annuller. *Abdicar, quitar ó revocar la accion ó facultad á otro concedida.* Lat. *Eripere.*

Oter. *Quitar, sacar ano cosa del lugar donde estaba.* Lat. *Tollere.*

Oter. Usurper, enlever, prendre par force. *Quitar, usurpar, robar, tomar por fuerza.* Lat. *Demere.*

ÔTÉ, ÉE, p. p. et adj. *Quitado, da*, etc. Lat. *Ablatus.*

Oté, adv. Excepté, hormis. *Excepto, fuera, quitado, da.* Lat. *Præter.*

O U

OU, conjonction disjonct. O. Celui est bon ou mauvais. *Esto es bueno ó es malo.* Lat. *Vel, aut.*

Où, adv. *Adonde, donde.* Quand il sut où il étoit. *Quando supo adonde, donde estaba.* Lat. *Ubi.*

OUAI, OUAIS, Interject. d'admiration, de surprise. *Hola.* Ouais ! vous faites bien le mauvais : *Hola ! haceis macho el malo, el guapo.* Lat. *Sicine!*

OUAILLE, s. f. Brebis. *Oveja.* Il est vieux, et ne se dit plus qu'au figuré. Lat. *Ovis.*

OVAIRE, s. m. Partie des oiseaux où se forment les œufs ; il se dit également des femmes. *Ovario.* L. *Ovarium.*

OVALE, adj. m. et f. *Oval.* Lat. *Ovatus.*

OVALE, s. m. *Ovalo.*

OUATE, s. f. Plusieurs prononcent Ouete. *Los borres de la seda.* Lat. *Tomentum sericum.*

OVATION, s. f. T. de l'histoire Romaine. Petit triomphe. *Ovacion.* Lat. *Ovatio.*

OUBLI, s. m. Manque de souvenir. *Olvido.* Lat. *Oblivio.*

OUBLIE, s. f. Pâtisserie sorte de *Barquillo.* Lat. *Crustulum.*

Oublie. Pain à chanter. *Oblea.*

OUBLIER, v. n. Perdre la souvenir de quelque chose. *Olvidar, perder la memoria de alguna cosa.* Lat. *Oblivisci.*

S'Oublier. Manquer à son devoir. *Olvidarse de su obligacion.* Lat. *Præterire.*

OUBLIÉ, ÉE, p. p. et adj. *Olvidado, da.* Lat. *Oblitus.*

OUBLIETTES, s. f. plur. Prison perpétuelle. *Cárcel perpetua.* Lat. *Carcer perpetuus.*

OUBLIEUR, s. m. Celui qui vend les oublies. *Barquillero.* Lat. *Crustulorum vlamitator.*

OUBLIEUX, EUSE, adj. Celui ou celle qui n'a point de mémoire. *Olvidadizo, za.* Lat. *Obliviosus.*

OUEST, s. m. T. de marine. Vent d'occident. *Oeste*. Lat. *Occidens*.

OUF ! Interjection de douleur. *Ay* ! Lat. *Eheu*.

OUI, adv d'affirmation, qui est opposé à Non. Sí. Lat. *Ita*.

OUI-DIRE, s. m. Indéclinable. Ce qu'on n'a vu ni entendu soi-même. *Oido decir, lo que no se ha visto ni oido por sí mismo*. Lat. *Auditus*.

Oui. Est quelquefois substantif. *Sí, algunas veces se hace substantivo*. Ils se sont mariés pour un oui. *han reñido por un sí*.

OUIE, s. f. L'un des cinq sens par le moyen duquel on apperçoit les sons. *Oido*. Lat. *Auditus*.

Ouie. Partie de la tête des poissons. *Agalla, aquella abertura que tienen los peces en el remate de la cabeza*.

OVIPARE, adj. Il se dit des animaux qui se multiplient par le moyen des œufs. *Oviparo*. Lat. *Oviparus*.

OUIR, v. a. et n. Futendre. *Oir, percibir por el órgano del oido, qualquier sonido*. Lat. *Audire*.

Ouir. Donner audience, écouter, prêter attention. *Oir, escuchar, dar audiencia, hacerse cargo de lo que se dice*.

Ouir. Étudier sous un maître. *Oir, estudiar á la explicacion que el maestro hace de alguna facultad*.

OUI, IE, p. p. et adj. *Oido, da*.

OULE, s. f. T. de marine. *Onda, la porcion de agua que se mueve elevada sobre la demas en el mar*. L. *Fluctus*.

OULMIÈRE, s f. Lieu planté d'ormes. *Olmeda*. Lat. *Ulmarium*.

OURAGAN, s. m. T. de marine. Tempête. *Huracan, viento repentino*. Lat. *Immanis procella*.

OURDIR, v. a. Disposer les fils pour faire de la toile. *Urdir*. L. *Ordiri*.

Ourdir. Figur. Forger, tramer. *Urdir, forjar, tramar embustes, traicion*.

OURDI, IE, p. p. et adj. *Urdido, da*. Lat. *Orsus*.

OURDISSOIR, s. m. *Urdidera*. Lat. *Instrumentum quo telæ ordiuntur*.

OURDISSURE, s. f. *Urdidura*. Lat. *Ordus*.

OURLER, v. act. Faire des ourlets. *Repulgar, retorcer la orilla del lienzo ó tela*. Lat. *Marginem consuere*.

OURLÉ, ÉE, p. p. *Repulgado, da*. Lat. *Margine consutus*.

OURLET, s. m. *Repulgo*. L. *Margo*.

OURQUE, s. m. Gros poisson de mer, monstre marin. *Orca*. C'est aussi un bâtiment de mer : *arca*. Lat. *Orca*.

OURS, OURSE, s. m. et f. Bête sauvage. *Oso, osa*. Lat. *Ursus*.

Ourse. T. d'astronomie. *Osa mayor, osa menor*.

OURSON, s. m. Le petit d'un ours. *Osezno*. Lat. *Ursulus*.

OUTARDE, s. f. Gros oiseau qui vit dans les campagnes. *Ayutarda, ave corpulenta*. Lat. *Otis*.

OUTIL, s. m. *Herramienta, los instrumentos de que usan los artífices para trabajar*. Lat. *Instrumentum*.

OUTRAGE, s. m. Injure atroce. *Ultraje, ajamento, injuria, afrenta, ultrajamiento*. Lat. *Contumelia*.

OUTRAGEANT, ANTE, adj. *Ultrajoso, sa*. Lat. *Contumeliosus*.

OUTRAGER, v. a. Dire des injures. *Ultrajar, ajar, injuriar de obra ó de palabra*. Lat. *Contumeliam imponere*.

OUTRAGÉ, ÉE, p. p. et adj. *Ultrajado, da*. Lat. *Contumeliis vexatus*.

OUTRAGEUSEMENT, adv. *Con ultraje, injuriosamente*. L. *Contumeliosè*.

OUTRAGEUX, EUSE, adj. *Ultrajoso, sa*. Lat. *Contumeliosus*.

A-OUTRANCE, adv. *A mas que pueda, en exceso*. Lat. *Infestissimè*.

OUTRE, s. f. Peau de bouc préparée. *Pellejo, cuero adobado, odre, bota*. Lat. *Uter*.

OUTRE, prépos. *Amas, ademas, fuera de esto*. Lat. *Trans*.

D'Outre en Outre, adv. *De parte en parte*.

Outre, adv. *Mas allá, mas lejos, mas adelante*. Passer outre : *pasar mas allá*.

Outre et par dessus : *Por encima, demas*.

OUTREMER, s. m. *Ultramar, color azul, formado del lapis lazuli*. Lat. *Cæruleus color*.

OUTRE-MESURE. Avec excès. *Con exceso, demasiado*. L. *Ultrà modum*.

OUTRE-PASSER, v. a. *Pasar mas allá, exceder, propasarse*. Lat. *Prætergredi*.

OUTRER, v. a. Porter les choses trop loin. *Exceder, llevar las cosas mas allá de lo que deben ser*. Lat. *Ultra legem tendere*.

Outrer. Piquer au vif. *Picar á lo vivo, irritar, apurar la paciencia*.

Outrer. Lasser, fatiguer. *Cansar, fatigar demasiado*, se dit especialement de los caballos. Lat. *Defatigare*.

OUTRÉ, ÉE, p. p. et adj. *Excedido, da, cansado da*. Lat. *Defatigatus*.

OUVERT, TE, adj. *Abierto, ta*. Lat. *Apertus*.

Tenir table ouverte : *Tener mesa franca*.

Le tranchée est ouverte : *La trinchera está abierta*.

Parler à cœur ouvert : *Hablar con el corazon abierto, ó en la mano*.

OUVERTEMENT, adv. *Abiertamente, con claridad, con lisura, manifiestamente, sin rebozo*. Lat. *Apertè*.

OUVERTURE, s. f. *Abertura, la entrada á division que se hace ó se encuentra en una cosa cerrada, como la que se halla en los higos ó granadas, ó la rotura que se hace en una muralla con el cañon, ó con el pico*. Lat. *Hiatus*.

Ouverture. *Abertura, la accion de abrir lo que está cerrado, como la abertura de la boca, de los ojos, la abertura de una carta*. Lat. *Apertio*.

Ouverture du congrès : *Abertura de congreso*.

Ouverture de testament : *Abertura de testamento*.

OUVRABIE, adj. Jour ouvrier. *Dia de trabajo*. Lat. *Dies profestus*.

OUVRAGE, s. m. Œuvre, ce qui est produit par l'ouvrier. *Obrage*. Latin, *Opus*.

Ouvrage de l'esprit : *Obra de entendimiento*.

Ouvrage. Ornemens, embellissement. *Labores*. Lat. *Ornamenta*.

Ouvrage. Peine, travail. *Labor, trabajo, tarea, desvelo*.

Ouvrage d'esprit : *Obra, escritos*.

Ouvrage à corne. T. de fortification *Obra coronada*.

Ouvrage de verre, de figure ronde : *Abalorio, obra de vidrio, de figura redonda, como cuentas de rosario, perlas y otras cosas semejantes*.

OUVRAGER, v. n. Il n'est en usage qu'au participe. *Este verbo no tiene uso que en el participio, é significa Labrar, enriquecer una cosa de muchos labores*. Lat. *Vario opere distinguere*.

OUVRAGÉ, ÉE, p. p. et adj. *Labrado, da*. Lat. *Distinctus*.

OUVRANT, ANTE, adj. On le dit en deux phrases : A jour ouvrant, à porte ouvrante, pour dire au point du jour, à l'ouverture des portes. *Al amanecer, al abrir las puertas, abriendo*.

OUVRER, v. a. et n. Vieux mot *Obrar, trabajar, labrar*.

OUVRÉ, ÉE, p. p. et adj. Il est fort en usage en parlant de linge. *Obrado, da, labrado, da*, etc.

OUVREUR, EUSE, s. m. et f. Celui ou celle qui ouvre. *El que abre, abridor, ra*. Lat. *Qui aperit*.

OUVRIER, s. m. *Oficial, oficialazo, obrero, obrador, hacedor, el que trabaja en algun oficio de manos, ó se entiende en lo mecanico*. Lat. *Artifex*.

OUVRIÈRE, s. f. *Costurera, hacendera*. Lat. *Operaria*.

OUVRIER, IÈRE, adj. *Dia de trabajo*. Les jours ouvriers : *los dias de trabajo*. Cheville ouvrière : *clavija maestra del coche*. Lat. *Operarius*.

OUVRIR, v. a. Se contraire de fermer. *Abrir*. Ouvrir le poste : *abrir la puerta*. Lat. *Aperire*.

Ouvrir la boutique : *Abrir tienda, empezar el comercio*.

Ouvrir. Entamer. *Abrir, empezar*. Ouvrir un pâté : *abrir, empezar un pastelon*.

Ouvrir le chemin, faciliter le passage : *Abrir camino, facilitar el paso*.

Ouvrir l'assemblée, le congrès : *Abrir el concurso, el congreso*.

Ouvrir les audiences de Justice : *Abrir el Juicio*.

Ouvrir, fendre, rompre la tête : *Abrir, partir, romper la cabeza*.

Ouvrir le tems, devenir serein : *Abrirse el tiempo, serenarse, esparcirse los nublados, cesar las lluvias*.

Ouvrir son cœur à quelqu'un : *Abrir su pecho con alguno*.

S'Ouvrir. Se dit de quelques fruits. *Abrirse*. Lat. *Hiscere*.

OUVERT, TE, p. p. et adj. *Abierto, ta*. Lat. *Apertus*.

O X

OXYACANTHA, s. m. Espèce de néflier. *Oxiacanta, especie de nispero*.

OXYGONE, adj. m. T. de géométrie. *Oxigenio, acutángulo*. Lat. *Acutangulus*.

OXYMEL, s. m. Mélange de miel et de vinaigre. *Oximel*. Lat. *Oxymel*.

O Y

OYANT, ANTE, adj. T. de pratique. *Oyente*. Lat. *Auditor*.

P

P, substantif masculin. Lettre consonne, et la quinzième de l'alphabet François. *P, letra consonante, y decima quinta del alfabeto Francez.*

Le *p*, accompagné d'une *h*, se prononce comme une *f*, philosophie. *La p, junta con la h, toma la pronunciacion de la f, filosofia.*

Le *p* ne se prononce pas en plusieurs mots où il est pourtant nécessaire de le conserver, pour marquer leur étymologie : par exemple, Loup, *sept*, compte, etc. *La p, aunque empleada en muchas voces no se pronuncia, y nobstante es necesario conservarla, para señalar sus etimologias, como* loup, *lobo*; sept, *siete*; compte, *cuenta*, *que se pronuncea* lou, set, comte.

P A

PACAGE, s. m. Lieu où l'on mène paître les bestiaux. *Dehesa, pasto.* Lat. *Pascua.*

PACIFICATEUR, s. m. Celui qui pacifie. *Pacificador.* Lat. *Pacator.*

PACIFICATION, s. f. *Pacificacion.* Lat. *Pacificatio.*

PACIFIER, v. a. *Pacificar, ablandar, templar, mansiguar, mitigar, sembrar, apaciguar, acallar, sosegar.* Lat. *Pacare.*

PACIFIÉ, ÉE, p. p. et adj. *Pacificado, da*, etc. Lat. *Pacatus.*

PACIFIQUE, adj. m. et f. *Pacifico, ca, quieto, sosegado.* Lat. *Pacificus.*

PACIFIQUEMENT, adv. *Pacificamente.* Lat. *Placidè.*

PACOS, s. m. Animal du Perou. *Paco.* Lat. *Aries indicus.*

PACOTILLE, s. f. T. de commerce de mer. *Cierto peso ó volumen de mercancias, que se permite á los que se embarcan para Indias de llevarse consigo y comerciarlo para si.*

PACTE, s. m. Traité, accord, promesse, convention. *Pacto, concierto, ajuste*, etc. Lat. *Pactum.*

Pacte. Celui qu'on fait avec le diable. *Pacto, convenio con el demonio.*

PACTION, s. f. Accord, convention. *Paccion.*

PACTISER, v. n. Faire un pacte ou une convention. *Pactar, asentar, poner condiciones ó pactos.* Lat. *Pactionem facere.*

PAGANISME, s. m. *Paganismo.* Lat. *Gentilitas.*

PAGE, s. f. La moitié d'un feuillet. *Pagina, plana de la hoja de algun libro.* Lat. *Pagina.*

PAGE, s. m. Enfant d'honneur, qu'on met auprès des Princes et des grands Seigneurs. *Page, muchacho de buena familia, y por lo comun gentilhombre que sirve un Principe ó gran Señor, que solo estos pueden tener pages en Francia.* L. *Puer.*

Page. T. de marine. Muse. *Page de estopa.* Latin, *Nauticus tirunculus.*

Hors de page : *Fuera de page, se dice del page que estáya fuera de la disciplina del caballerizo que los manda, y que los suele tratar severamente, y por ilusion, se dice de qualquiera que ha sabido franquearse de toda sujecion.*

PAÏEN, ENNE, adj. et s. Gentil, Idolâtre. *Pagano, na, Gentil, Idolatra.* Lat. *Paganus.*

PAILLARD, ARDE, adj. *Lujurioso, sa, incontinente, deshonesto, lascivo, impudico, luxurioso, fornicador.* Lat. *Libidinosus.*

PAILLARDER, v. n. T. bas et vieux. *Fornicar.* Lat. *Scortori.*

PAILLARDISE, s. f. Luxure, péché d'impureté. *Luxuria, fornicacion.* Lat. *Impudicitia.*

PAILLASSE, s. f. *Xergon de paja.* Lat. *Culcita stramínea.*

PAILLASSON, s. m. Sorte de paillasse plate et piquée entre deux coutils, qu'on met au-devant des fenêtres pendant l'été. *Estero de paja aforrada entre dos telas, que se pone á la parte de afuera de las ventanas, contra el frio, calor y viento.* Lat. *Storea.*

Paillasson. *Estera de pajo, ó sexido de lo mismo que los hortelanos y jardineros usan para cierras plantas, para preservarlas de los hielos del invierno.*

PAILLE, s. f. Le tuyau du blé. *Paja, la caña del trigo.* Lat. *Palea.*

Paille. Défaut dans les pierres précieuses. *Paja, mancha en las piedras preciosas.* Lat. *Labecula.*

Tirer à le coutte-paille : *Echar pajas, género de sorteo.*

Paille. Petit fétu. *Paja, qualquiera cosa ligera, de poca consistencia.*

PAILLET, ETTE, adj. Couleur de paille ; il se dit du vin et de quelques liqueurs. *Pajizo, za, vinito y algunos licores que tienen algo del color de la paja.* Lat. *Herveolus.*

PAILLETTE, s. f. Petits grains d'or ou d'argent, de cuivre ou d'acier, aplatis et percés, qu'on applique sur des broderies. *Ojuela de qualquier metal que sea, á modo de lentejas, que se emplean en las bordaduras, para mayor realce de ellas.* Lat. *Paleola.*

PAILLEUX, s. m. Homme qui vend de la paille. *Pajero.* L. *Palearum conductor.*

PAILLER, s. m. Basse-cour de métairies. *Corral de quintas.* L. *Palearium.*

Pailles ou Repos. T. d'architecture. *Descanso en las escaleras.*

PAILLON DE SOUDURE, s. m. T. d'orfévre. *Metal para soldar.* Lat. *Fervumen.*

PAIN, s. m. Aliment ordinaire, fait de farine pétrie et cuite. *Pan.* Lat. *Panis.*

Pain blanc : *Pan blanco.*

Pain bis : *Pan bazo.*

Pain noir : *Pan negro.*

Pain frais : *Pan reciente.*

Pain tendre : *Pan tierno.*

Pain rassis : *Pan duro.*

Pain moisi : *Pan mohoso ó enmohecido.*

Pain mollet : *Pan mollete, bollo.*

Pain rôti : *Pan tostado.*

Pain des Anges, ou Pain céleste : *Pan, la santa Eucaristia.*

Pain bénit : *Pan bendito.*

Pain de bougie : *Rollito de cerilla de bugia.* Lat. *Cerea massa.*

Pain de sucre : *Azucar en pan, pilon de azucar.*

Pain à chanter : *Obleo.* Lat. *Jagonum.*

Pain de vieux oing : *Pan de cebo viejo.*

Pain à chanter : *Hostia.*

Pain de lie : *Pedazo de heces de vino.*

Pain de Proposition, les pains qu'on offroit en sacrifice dans l'ancienne Loi : *Pan de proposicion.*

Pain de munition : *Pan de municion.*

Pain d'épice : *Pan de harina amasado con miel.*

Pain du Roi, pain des prisonniers : *Pan que el Rey da á los presos.*

Pain azime : *Pan azimo.*

PAIR, adj. m. T. d'arithmétique. Nombre qui se peut diviser en deux parties égales, sans fraction. *Par, aquel número que se puede dividir igualmente, sin quebrados.* Lat. *Numerus par.*

Pair. Ressemblant, égal, pareil. *Par, igual ó semejante totalmente, y tambien el conjunto de dos cosas de una misma especie.*

Pair. Égal, de même condition. *Par, igual, de una misma condicion.*

Pairs. Se dit par excellence, de douze Grands Seigneurs de France, à qui on donne le qualité de pairs du royaume. *Par, titulo de dignidad, que se dá á doce Señores grandes en Francia, seis son eclesiasticos, y seis legos; los eclesiasticos son el arzobispo de Reims, los obispos de Laon y de Langres, que son Duques pares; los obispos de Noyon, de Chalons sur Marne, y de Beauvais, que son Condes Pares. Los Duques de Borgoño, de Normandia y de Aquitania, son Duques Pares, y los Condes de Flandes, de Champaña y de Tolosa, son Condes Pares estos seis eran soberanos, pero feudatarios de la Corona, como fue Carlos V, emperador y Rey de España, por los estados de Flandes y de Borgoña, y el rey de Inglaterra, por la Aquitania y la Normandia.* Lat. *Duodecim primi Franciæ.*

Être pair à pair, adv. Être égaux. *Estar par á par, ser iguales.*

PAIRE, s. f. T. collectif. Deux choses pareilles, qui se joignent ensemble. *Par, el conjunto de dos cosas de una misma especie.* Une paire de gants : *un par de guantes.* Une paire de bœufs : *un par de*

bueyes. Une paire de caleçons : un par de calzoncillos. Lat. *Campestrium par.*

PAIRIE, s. f. *Dignidad, señoria, jurisdiccion de Duque Par, que concede el Rey á un Señor, por lo que respeta algunos de sus estados solamente, sin que por eso sea ni tenga el titulo de Duque Par de Francia.* Lat. *Patriciatus.*

PAISIBLE, adj. m et f. Tranquille, qui est au repos. *Pacifico, ca, quieto, sosegado, tranquilo.* Lat. *Placidus.*

Paisible. Se dit des choses inanimées. *Pacifico.* La mer étoit paisible : *el mar era pacifico, sosegado.*

PAISIBLEMENT, adv. *Pacificamente.* Lat. *Tranquille.*

PAITRE, v. a. Manger l'herbe sur la racine ; il se dit des bêtes. *Pacer, apacentar.* Jesus-Christ dit à St. Pierre : Pais mes brebis. *Christo Señor Nuestro dixó á San Pedro : Pace mis ovejas.*

PU, UE, p. p. *Pacido, da.*

PAIX, s. f. Repos, état d'un peuple qui n'est point en guerre. *Paz.* L. *Pax.*

Paix. Tranquillité, concorde entre des particuliers. *Paz, sosiego, quietud.*

Paix. La patène qu'on donne à baiser, quand on va à l'offrande. *Paz, la patena que se da á besar en las misas mayores.*

Paix. Silence. *Paz, silencio.*

PAL, s. m. vieux mot. Gros pieu. *Estaca.* Lat. *Palus.*

Pal. T. de blason. Pièce honorable de l'écu. *Palo.*

PALADIN, s. m Héros, aventurier, au chevalier errant. *Paladin.* Lat. *Heros peræpè fabulosus.*

PALAIS, s. m. Demeure royale. *Palacio.* Lat. *Palatium.*

Palais. Se dit aussi d'une maison de grand Seigneur, quand elle est superbement bâtie, spécialement en Italie. *Palacio.*

Palais. Lieu principal où l'on rend la justice souveraine au nom du Roi. *Palacio, la casa de los consejos reales.*

PALAMENTES, s. f. T. de marine. *Palamentos, el conjunto de remos de una galera.* Lat. *Remorum series.*

PALANQUE, s. f. T. de fortification. *Palanca, fortin construido de estacas y tierra.* Lat. *Munimentum ex palis.*

PALANQUER, v. a. T. de marine. *Poner los fardeles en el bordo.* Lat. *Sarcinae levare.*

PALATIN, s. m. Celui qui est revêtu de certaine dignité éminente dans l'Empire, dans les royaumes de Hongrie, de Pologne. *Palatino.* Lat. *Palatinus.*

PALATINE, s. f. Fourrure que les femmes mettent sur leur cou en hiver. *Palatina.* Lat. *Fascia palatina.*

PALAUT, s. m. T. familier. Villageois fort grossier. *Aldeano, grosero, rustico.* Lat. *Bardus.*

PALE, s. f. Coton cardé, couvert de toile blanche, servant à couvrir le calice. *Palia, ó hijuela.* Lat. *Palla.*

PALE, adj. m. et f. Blême, décoloré. *Palido, da, descolorido, da, abuhado, da.* Lat. *Pallidus.*

PALÉE, s. f. La partie de la rame qu'on enfonce dans l'eau, pour ramer. *La palma del remo.* Lat. *Remi extremitas.*

PALEFRENIER, s. m. *Palafrenero.* Lat. *Agaso.*

PALEFROI, s. m. Cheval de parade et de pompe. *Palafren, caballo de regalo.* Lat. *Equus phaleratus.*

PALERON, s. m. T. d'anatomie. *Paleta de la espalda.* Lat. *Humerus.*

PALÉE. Rang de pieux fichés en terre, pour faire les ponts de bois. *Hilada de maderos derechos, que sustentan la puente de madera.* Lat. *Palus.*

PALET, s. m. Sorte de jeu. *Tejo.* Lat. *Discus.*

PALETTE, s. f. Petit battoir de bois, qui sert aux enfans pour jouer au volant. *Pala, paleta, palitilla, raqueta.* Lat. *Palmula lusoria.*

Palette. Instrument sur lequel les peintres mêlent les couleurs. *Tactilia.*

Palette. T. de chirurgie. *Escudilleta para sangrar.* Lat. *Scutella.*

PALEUR, s. f. Blancheur fade. *Amarillez, palidez.* Lat. *Pallor.*

PALIER, s. f. *Meseta, descanso de escalera.* Lat. *Scalarum statio.*

PALINODIE, s. f. Discours contraire à un précédent. *Palinodia.* Lat. *Palinodia.*

PALIR, v. n. Devenir blême. *Mudarse el color del rostro, por verguenza o de cólera, ponerse pálido.* L. *Pallere.*

PALI, IE, p. p. et adject. *Mudado, da de color.* Lat. *Pallidus.*

PALIS, s. m. Petit pal. *Estaquilla con que se hacen las cercas en el campo, para encerrar el ganado de noche.*

PALISSADE, s. f. T. de fortification. *Palisada, empalisada.* Lat. *Palorum defixorum ordo.*

Palissade. *Calle ó pared de árboles cepes y entretexidos.*

PALISSADER, v. a. *Empalizar.* Lat. *Palis munire.*

PALISSADE, ÉE, p. p. et adj. *Empalisado, da.* Lat. *Palis munitus.*

PALISSER, v. a. Closte avec des palis. *Vestir de árboles una pared de jardin o hurto, extender las ramas en ella.* Lat. *Palis adjungere arborum ramos.*

PALLIATIF, IVE, adj. *Paliativo, va, paliatoria, ria.* Lat. *Velans.*

PALLIATION, s. f. Excuse, déguisement. *Paliacion.* Lat. *Speciosa dissimulatio.*

PALLIER, v. a. Adoucir, excuser, déguiser une faute. *Paliar, encubrir, disimular.* Lat. *Dissimulare.*

PALLIÉ, ÉE, p. p. et adj. *Paliado, da*, etc. Lat. *Coloratus.*

PALLIUM, s. m. Ornement pontifical. *Palio, insignia Pontifical.*

PALMA CHRISTI, s. m. Plante. *Palma Christi.*

PALME, s. f. Branche ou rameau du palmier. *Palma.* Lat. *Palma.*

Palme. Figur. Victoire. *Palma, insignia de la victoria.*

PALMIER, s. m. Sorte d'arbre portant des fruits à noyaux, qu'on nomme dattes. *Palma, palmera.*

PALONNIER, s. m. T. de charron. *Balancin de carreta.* Lat. *Palanga trabalis.*

PALPABLE, adj. m. et f. *Palpable, lo que se puede tocar con las manos.* Lat. *Tractabilis.*

Palpable. Figur. Clair et évident. *Palpable, claro, evidente.*

PALPABLEMENT, adv. Évidemment. *Palpablemente.* Lat. *Evidenter.*

PALPITANT, ANTE, adj. Qui palpite. *Palpitante.* Lat. *Palpitans.*

PALPITATION, s. f. Mouvement convulsif du cœur. *Palpitacion.* Lat. *Palpitatio.*

PALPITER, v. n. Se mouvoir d'un mouvement déréglé et fréquent. *Palpitar.* Lat. *Palpitare.*

PALTOQUET, s. m. Homme grossier, paysan, rustique. *Palurdo, tosco, grosero, rustico.* Lat. *Bardus.*

PALUS, s. m. T. de géographie. Marécage. *Palude, lodazal, cenagal, pantano, laguna.* Lat. *Palus.*

PÂMER ou se *PÂMER*, v. n. p. Tombes en défaillance. *Pasmar, ocasionar ó causar suspension ó pérdida de los sentidos.* Lat. *Animo deficere.*

PÂMÉ, ÉE, p. p. *Pasmado, da.*

Pâmé. T. de blason. Guenle bée ou béante. *Pasmado.*

PÂMOISON, s. f. Défaillance. *Pasmo.* Lat. *Deliquium.*

PAMPRE, s. f. Espèce d'herbe qui vient au tuyau du blé. *Hoja de la caña del trigo.* Lat. *Pampinus tritici.*

PAMPRE, s. m. Feuille de vigne. *Pampana.* Lat. *Pampinus.*

PAN, s. m. Dieu des bergers. *El Dios Pan, Dios de los pastores, segun los poetas paganos.* Lat. *Pan.*

Pan. Partie considérable d'une chose étendue. *Parte extendida de alguna cosa.* Un pan de muraille : *parte del lienzo de una pared.* Le pan d'une robe : *parte de la falda de un vestido.* Lat. *Pars.*

Pan. Pièce d'un bois de lit. *Barra de cama, una de las que sostienen las tablicae.* Lat. *Lecti lacinia.*

Pan ou Empan. Sorte de mesure qui est depuis l'extrémité du pouce, jusqu'à celle du petit doigt. *Palmo.* L. *Dodrans.*

PANACÉ, s. m. Plante. *Panacea, planta.* Lat. *Panaces.*

PANACÉE, s. f. Remède qui s'emploie pour différentes maladies. *Panacea.* Lat. *Panacea.*

PANACHE, s. m. Bouquet de plumes. *Penacho, penachera de plumas vistosas.* Lat. *Plumæ.*

Panache. La femelle du paon. *Pava real.* Lat. *Pavo femina.*

PANACHER ou se *PANACHER*, v. a. p Il ne se dit que des fleurs. *Vestirse una flor de varias colores.* Lat. *Coloribus variari.*

PANACHÉ, ÉE, p. p. et adject. *Vestido, da de varias colores, hablando de flores.*

PANADE, s. f. Espèce de potage qu'on donne aux malades. *Panada ó panatela.*

Se *PANADER*, v. n. p. Se carrer. *Pavonearse, andar de presumido.* Lat. *Se circumferre.*

PANAIS ou *PASTENADE*, s. m. Plante potagère. *Zanahoria.* L. *Pastinaca.*

PANARIS, s. m. T. de médecine. *Panadizo, panarizo.* Lat. *Pararicium.*

PANCARTE, s. m. Affiches qu'on

met à la porte des bureaux des douanes, qui contient la taxe des droits qu'on lève. *Tarifa.* Lat. *Veterei chartæ.*

PANCRÉAS, s. m. T. d'anatomie. *Pancreas.*

PANCRÉATIQUE, adj. m. et f. T. d'anatomie. *Pancrático, ó Pancreático, ca.* Lat. *Pancreaticus.*

PANDECTES, s. f. pl. T. de jurisprudence. *Pandectas.* Lat. *Pandectæ.*

PANDORE, s. f. Instrument de musique, sorte de. *Pandora.* L. *Pandura.*

PANÉGYRIQUE, s. m. *Panegírico.* Lat. *Panegyricus.*

PANÉGYRISTE, s. m. *Panegirista.* Lat. *Laudator.*

PANER, v. a. *Cubrir la carne que se toesta ó cota de pan rallado.* Lat. *Pane raso tegere.*

PANÉ, ÉE, p. p. *Cubierto, ta de pan rallado.* Lat. *Pane raso tectus.*

PANERÉE, s. f. *Cestada, canastada, llena una cesta ó canasta de qualquiera cosa.* Lat. *Canistrum plenum.*

PANETERIE, s. fém. Le lieu où l'on distribue le pain chez le Roi. *Panetería.* Lat. *Panarium.*

PANETIER, s. m. *Panadero, Panadero mayor, oficial mayor en la casa real, cuida del pan, y tiene derecho y inspeccion sobre todos los Panaderos de Corte.* Lat. *Panis domûs regiæ curator.*

PANETIÈRE, s. f. *Especie de coco en que los pastores llevan su pan al campo.* Lat. *Panariolum.*

PANICULE, s. m. T. d'anatomie. *Paniculo.* Lat. *Panniculus.*

PANIER, s. m. *Cesta, canasta, cesto, canaston, cestica, canastico.* Lat. *Qualus.*

Panier. Jupon de toile, garni de baleine en forme de cerceau. *Tontillo, y antiguamente Guarda infante.*

Panier. Tresses que les femmes Turques et les Espagnoles font de leurs cheveux autour de la tête, comme un petit panier de jonc. *Trenzo que las mugeres Turcas y Españolas, hacen con el pelo de que forman un rodete al rededor de la cabeza.* Lat. *Cirri decussatim inter se implexi.*

PANIQUE, adj. *Pánico, ca.* Il ne se dit qu'en cette phrase : Terreur, frayeur panique. *Miedo pánico, extrema cobardía, sin motivo ni causa.* Lat. *Terror panicus.*

PANIS, s. m. Sorte de plante semblable au millet. *Panizo.* Lat. *Panicum.*

PANNE, s. f. La graisse qui vient au ventre, soit des hommes, soit des animaux. *Sain.* Lat. *Pinque omentum.*

Panne. Sorte d'étoffe velue, de soie ou de fil. *Felpa.* Lat. *Pannus alterâ parte villosus.*

Panne ou penne. Terme de blason. Fourrures. *Aforro blanco y azul, en escudo de armas.* Lat. *Pellis scutoria.*

Panne. T. de marine. *Inclinacion del navio, ponerle de costado, ufin de cerrarle las entradas por donde hace agua.*

PANNEAU, s. m. T. de menuiserie. Pièce de bois, enchâssée dans les rainures d'une plus grande pièce. *Panel, pancles.* Lat. *Tympanum.*

Panneau. Filet. *Red larga, para coger la caza grande y la menuda.* L. *Lagosus.*

Panneau. Panneaux, certains coussins que l'on met des deux côtés sous la selle ou sous le bât d'un cheval, pour empêcher qu'il ne se blesse. *Cojinetes de silla ó de basto.* Lat. *Ephippii pulvilli.*

Panneau. Selle sans arçons. *Silla ligera, sin arzones.* Lat. *Instragulum.*

PANSARD, ARDE, adj. Qui a un gros ventre. *Panzudo, da, barrigudo, da.* Lat. *Ventriosus.*

PANSE, s. f. Ventre. *Panza, barriga, vientre.* Lat. *Omasum.*

PANSEMENT, s. m. Soin qu'on prend d'un malade. *Cura, curacion.* Lat. *Curatio.*

PANSER, v. a. *Curar, aplicar las medicinas convenientes al enfermo.* Lat. *Curare.*

Panser un cheval, pour dire l'étriller. *Almohazar, limpiar los caballos.*

PANTALON, s. m. Bouffon ou masque. *Bufon, truhan, juglar.* L. *Histrio.*

PANTALONNADE, s. f. *Bufonada, danza ridícula.* Lat. *Histrionalis actio.*

PANTHÈRE, s. f. Bête farouche et cruelle, la femelle du léopard. *Pantera, la hembra del pardo.* Lat. *Panthera.*

PANTOMÈTRE ou *HOLOMÈTRE*, s. m. Instrument de géométrie. *Pantómetro, instrumento muy usado de los Geometras.* L. *Circinus proportionis.*

PANTOMIME, s. m. Sorte d'acteur muet, qui représente, qui exprime par des gestes. *Pantomimo.* L. *Pantomimus.*

PANTOUFLE, s. fém. Chaussure qu'on porte dans la chambre. *Pantuflo, chinela.* L. *Crepido cubicularis.*

PANTURE, s. f. T. de serrurier. *Goznes, gonces, bisagras.* Lat. *Ferrea compages.*

PAON, s. m. Espèce de gros oiseau domestique, d'un beau plumage. *Pavo real.* Lat. *Pavo.*

PAONNEAU, s. m. Le petit d'un paon. *Pollo del pavo real, pavito real.* Lat. *Pavonis pullus.*

PAPA, s. m. Terme dont les enfans se servent pour appeler leur père. *Papa.* Lat. *Pater.*

PAPABLE, adj. m. Propre à être élu pape. *El sugeto que puede ser papa.* Lat. *Pontificatu dignus.*

PAPAL, ALE, adj. Qui concerne le Pape. *Papal.* Lat. *Pontificius.*

PAPAUTÉ, s. f. Dignité du souverain Pontife. *Papado.* Lat. *Pontificatus.*

PAPE, s. m. Le chef visible de l'Eglise universelle. *Papa, el sumo Pontifice.* Lat. *Papa.*

PAPEGAI, s. m. Oiseau. *Papagayo.* Lat. *Psittacus.*

PAPELARD, s. m. T. d'injure. Hypocrite. *Hipócrita, santurron.* L. *Palpator.*

PAPELINE, s. fém. Sorte d'étoffe. *Papelina.* Lat. *Pannus textus ex serico et filo.*

PAPERASSE, s. f. *Papelería, papeles viejos, rotos, desechados.* Latin, *Chartæ veteres et inutiles.*

PAPERASSER, v. n. *Papelear.* Lat. *Chartas evolvere.*

PAPETERIE, s. f. Lieu où l'on fait le papier. *Molino de papel.* Lat. *Chartaria officina.*

PAPETIER, IÈRE, s. m. et fém. *Papelero, mercader de papel.* L. *Chartarius.*

PAPIER, s. m. Cestaine composition, qui est de vieux linge pilé, broyé, et que l'on étend par feuilles pour servir à écrire, imprimer, etc. *Papel.* Grand papier : *papel de marca mayor.* Papier de compte : *papel de marquilla.* Papier gris : *papel de estraza.* Papier marbré : *papel de color varios.* Papier timbré : *papel sellado.* Papier qui boit : *papel que se pasa ó se cola.* Lat. *Charta.*

Papier volant, qui n'est point en forme : *Papel, escrito que no está autorizado, que no hace fe en justicia.*

Papier. Ecriture, acte qui fait foi en justice. *Papel, escritura, acta, etc.*

PAPILLON, s. m. Petit insecte volant. *Mariposa.* Lat. *Papilio.*

PAPILLOTAGE, s. m. *Rizo, ensortijamiento, encrespadura, encrespamiento.* Lat. *Glomeratio collectio.*

PAPILLOTE, s. f. *Pedacito de papel, en que se encierra cada bucle, que se hace con el pelo.* Lat. *Glomeramen capillorum.*

PAPILLOTER, v. a. *Enrizar, rizar, poner el pelo en bucles encerrados cada uno de por sí en papelitos, para que queden firmes y bien rizados.* Latin, *Glomerare capillos.*

PAPISME, s. m. *Papismo*, voz de que usan los herejes quando hablan de la religion católica. L. *Ecclesia catholica.*

PAPISTE, adj. et s. *Papista, los católicos.* Lat. *Catholicus.*

PAQUE, s. f. Fête solennelle chez les Juifs, en mémoire de leur sortie d'Egypte. *Pascua, la fiesta mas solemne de los Hebreos.* Lat. *Pascha.*

Pâque. Fête qui se célèbre chez les chrétiens, en mémoire de la résurrection du Sauveur. *Pascua de resurreccion.*

Pâque fleurie. Le dimanche des rameaux. *Pascua florida.*

Pâque close. *El domingo de quasimodo.*

Faire ses pâques : *Cumplir con la parroquia.*

PAQUEBOT, s. m. *Paquebot, embarcacion que sirve para llevar los correos de una parte á otra.* Lat. *Tabellaria navis.*

PAQUET, s. m. *Paquete, lio, emboltorio, pliego de cartas.* Lat. *Fascis.*

Paquet. Figur. *Respuesta aguda á un dicho.* Il lui a donné son paquet : *le dió la respuesta que se merecia.*

PAR. Préposition dont on se sert en plusieurs occasions et significations. *Por, á consideracion, en consideracion, á causa, por ocasion, durante, con.* Tout par amour, rien par force : *todo por amor, y nada por fuerza.* Il sortit par ordre du Roi : *salió con órden del Rey.* Par-tout : *en todas partes.* Par fois : *á veces.* Par an : *cada año.* Il l'obtint par ses mérites : *lo obtuvo en consideracion ó á consideracion de sus méritos.* Par jour : *cada dia.* Par mois : *cada mes.* Je lui pardonne par rapport à vous : *le perdono á causa de usted.* Par-ici : *por aquí.* Par-là : *por ay, por allí, por allá.* Par deçà : *á esta parte.* Par delà : *de la otra parte.* Par trop : *demasiado.* Par ma foi : *por vida mia.* Par ma faute : *por mi culpa.* Lat. *A, ab, e, ex, per, propter.*

PAR AVENTURE, adverb. Par hasard. *Por acaso, por ventura, inopinamente, sin pensar.* Lat. *Fortuitò.*

PARABOIE, s. f. Comparaison. *Parábola.* Lat. *Similitudo.*

Parabole. T. de géométrie. *Parábola.*

PARABOLIQUE, adject. m. et f. Qui tient de la parabole. *Parabólico, ca.* Let. *Parabolicus.*

PARABOLIQUEMENT, adv. En parabole. *Con parábola.*

PARACHÈVEMENT, s. m. Fin d'un ouvrage. *Fin, acabamiento, perfeccion de una obra.* Lat. *Perfectio.*

PARACHEVER, v. a. Terminer un ouvrage. *Fenecer, acabar, terminar, perfeccionar una obra.* Lat. *Perficere.*

PARACLET, s. m. Nom qu'on a donné dans l'église au Saint-Esprit. *Paráclelo u Paráclito.* Lat. *Paracletus.*

PARADE, s. f. Etalage de ce qui est plus beau. *Ostentacion, manifestacion de lo que tiene uno de mas hermoso y rico en qualquier género.* Faire parade : *hacer ostentacion.* Lat. *Pompa.*

Parade. T. d'escrime. L'action de parer. *Reparo.* Lat. *Ictûs repulsio.*

Parade. Il se dit d'un cheval qu'on arrête dans sa course. *Parada.*

Parade. Ostentation, vanité. *Ostentacion, vanidad.* Il fait parade de son esprit, de son savoir : *hace ostentacion, de su entendimiento, de su saber.*

PARADIS, s. m. Ou dit plus ordinairement Paradis terrestre. *Paraiso, huerto amenísimo á donde Dios puso a nuestro primer padre Adam luego que le crió.* Lat. *Paradisus.*

Paradis. Le ciel. *Paraiso, el cielo, la gloria de los bienaventurados.* L. *Beatorum sedes.*

Paradis. Se dit aussi par exagération d'une belle maison, d'un beau jardin, etc. *Paraiso.*

PARADOXE, s. masc. Proposition inouie, surprenante. *Paradoxa, especie inaudita.* Lat. *Paradoxum.*

PARAFE ou *PARAPHE*, s. m. *Rúbrica.* Lat. *Propria cujusque nota.*

PARAFER ou *PARAPHER*, v. a. *Rubricar.* Lat. *Notam propr. apponere.*

PARAFÉ, ÉE, ou *PARAPHÉ, ÉE*, p. p. et adj. *Rubricado, da.*

PARAGE, s. m. T. de marine. Certaine plage ou étenduë de mer. *Parage.* Lat. *Situs.*

PARAGOGE, s. f. T. de grammaire. Alongement. *Paragoge.* L. *Paragoge.*

PARAGRAPHE, s. m. *Parágrafo, parrafo.* Lat. *Paragraphus.*

PARAGUANTE, s. f. Présent qu'on fait par honnêteté. *Paraguantes, dadiva, regalo, cavena, aguinaldo.* L. *Donum.*

PARALIPOMÈNES, s. m. pl. Ce qui a été oublié dans quelque ouvrage. *Paralipomenos.* Lat. *Paralipomenon.*

PARALLAXE, s. f. T. d'astronomie. *Paralaxe o paralaxis* Lat. *Parallaxis.*

PARALLÈLE, adj. m. et f. T. de géométrie. *Paralelo, la.* L. *Parallelus.*

PARALLÈLE, s. m. Comparaison. *Cotejo ú comparacion.* Lat. *Collatio.*

PARALLELIPIPÈDE, s. m. T. de géométrie. *Paralelipipedo.* Lat. *Parallelepipedus.*

PARALLÈLISME, s. m. T. d'optique et d'astronomie. *Paralelismo.* Lat. *Parallelismus.*

PARALLÉLOGRAMME, s. m. T. de géométrie. *Paralelogramo.* Lat. *Parallelogrammum.*

PARALOGISME, s. m. Faux raisonnement. *Paralogismo, discurso falaz.* Lat. *Paralogismus.*

PARALYSIE, s. f. T. de médecine. *Paralisis, perlesia.* Lat. *Paralysis.*

PARALYTIQUE, adj. et s. m. et f. *Paralítico, ca, perlático, ca.* Latin, *Paralyticus.*

PARANGON, s. masc. T. ancien. Comparaison. *Parangon, cotejo, comparacion.* Lat. *Collatio.*

Parangon. T. de lapidaire. *Se dice adjectivamente de las piedras preciosas, excelentes.* Lat. *Lapis princeps.*

Parangon. T. d'architecture. *Marmol extremadamente de color negro.*

Parangon. T. d'imprimerie. *Parangona, grado de letra en la imprenta, y la mayor despues del grancanon y petitonon.* Lat. *Littera media.*

PARANGONNER, v. n. T. ancien. Comparer. *Parangonar, hacer comparacion de una cosa con otra.* Lat. *Conferre.*

PARANYMPHE, s. m. Celui qui autrefois conduisoit par honneur l'épousée. *Paranimfo.* Lat. *Paranymphus.*

Paranymphe. Discours solennel, qui se prononce à la fin de chaque licence. *Paranimfo.*

PARAPET, s. m. T. de fortification. *Parapeto.* Lat. *Peribolus.*

Parapet. Petit mur à hauteur d'appui, qu'on fait sur le bord des ponts, etc. *Parapeto, pared ó baranda, guardalado.*

PARAPHERNAUX, adj. m. plur. T. de jurisprudence. *Parafernales.* Lat. *Parapherno.*

PARAPHRASE, s. f. Explication d'un texte. *Parafrasi.* Lat. *Paraphrasis.*

PARAPHRASER, v. a. *Parafrasear.* Lat. *Paraphrasi explicare.*

PARAPHRASTE, s. m. *Parafraste.* Lat. *Explicator.*

PARAPLUIE, s. m. *Especie de guardasol, que sirve para guardarse del agua, ir enxuto aunque llueva.* Lat. *Umbella.*

PARASITE, s. masc. Écornifleur. *Gorrero, gorrieta, comilon, pegote.* Lat. *Parasitus.*

PARASOL, s. m. *Quitasol, guardasol, parasol.* Lat. *Umbella.*

PARAVENT, s. m. *Biombo, mampara, antepuerta, cancel portatil.* Lat. *Objectaculum qua ventus arcetur.*

PARBLEU. Sorte de sermens burlesques. *Pardiez.* Lat. *Me hercle.*

PARC, s. m. Grande étenduë de terre, entourée de murailles, où les Princes et les Grands prennent le divertissement de la chasse et de la promenade. *Parque, bosque cerrado.* Lat. *Vivarium.*

Parc. T. de guerre. C'est un poste hors de la portée du canon, où est le magasin des munitions qui regardent l'artillerie et les vivres. *Parque.* Lat. *Septum.*

Parc. Pâtis entouré de fossés, où l'on met les bœufs pour les engraisser. *Redil, cercado ó corral.*

Parc. Clôture de claies, où l'on enferme les moutons en été. *Redil, cercado, aprisco.*

PARCELLE, s. f. *Partecilla, particula de qualquiera cosa.* Latin, *Particula.*

PARCE QUE, conjonction causative, et adv. *Porque.* Parce que je le veux : *porque lo quiero.* Lat. *Quia.*

PARCHEMIN, s. m. *Pergamino.* Lat. *Pergamenum.*

PARCHEMINERIE, s. f. *Lugar, tienda donde se venda el pergamino.* Lat. *Pergamini officina.*

PARCHEMINIER, s. m. *Oficial que hace y vende el pergamino.* Lat. *Pergamenarius.*

PAR CORPS, s. m. Contrainte par corps. *Apremio de persona, encarcelar.* Lat. *Ad corpus.*

PARCOURIR, v. a. Feuilleter un livre, un papier. *Recorrer, repasar, pasar la vista sobre alguna cosa de corrida.* Lat. *Oculis perlustrare.*

Parcourir. Voyager. *Correr el mundo, viajar.* Lat. *Peregrinare.*

PARCOURU, UE, p. p. et adj. *Recorrido, da.* Lat. *Perlustratus.*

PAR-DERRIÈRE, adv. En trahison. *Por detras, con traicion.* Lat. *Retrò.*

PAR-DESSOUS, prép. *Por debaxo.* Lat. *Subter.*

PAR-DESSUS, s. m. *Encima, demas á mas.* Lat. *Auctarium.*

PAR-DESSUS, prép. *Arriba, por arriba, encima de.* Lat. *Desuper.*

PAR-DEVANT, adv. *Por delante.* Lat. *A fronte.*

PAR-DEVANT, prép. *Delante, en presencia.* Lat. *Coram.*

PAR-DEVERS, prép. *Hácia.* Lat. *Versùs.*

PARDON, s. m. Rémission d'une faute. *Perdon, la remision de la deuda, injuria ú otra cosa.* Lat. *Venia.*

Pardon. *Perdon, las indulgencias que la iglesia concede.* Lat. *Indulgentia.*

Pardon. Salutation angélique, qu'on dit à la Vierge le matin, à midi et au soir, au son de la cloche. *Las oraciones.*

Pardon. Lettres du Prince, expédiées en chancellerie. *Letras de perdon, gracia que el Rey concede.*

Pardon. T. de civilité et d'excuse. *Perdon.* Je vous demande pardon si je passe devant vous : *perdone usted si paso delante de usted.*

PARDONNABLE, adj. m. et fém. *Perdonable.* Lat. *Remissibilis.*

PARDONNER, v. act. *Perdonar, absolver, remitir alguna pena, delito ó pecado.* Lat. *Ignoscere.*

Pardonner. Excepter, épargner. *Perdonar, que se puede perdonar.*

PARDONNÉ, ÉE, p. p. et adject. *Perdonado, da, etc.* Lat. *Ignotus.*

PAREATIS, s. m. T. latin. Lettre de chancellerie, pour faire exécuter un jugement hors du ressort de la justice où il a été rendu. *Letra de incompetencia.*

PAREIL, EILLE, adj. Égal. *Igual, semejante.* Lat. *Æqualis.*

A la *PAREILLE*, adv. D'une manière semblable. *Al igual, de un modo semejante, á lo mismo.* Lat. *Similiter.*

PAREILLEMENT, adv. de comparaison. Semblablement. *Igualmente, semejantemente.* Lat. *Item.*

PARELIE, s. m. Météore. *Meteoro,*

la apariencia de uno ó mas entes al redador del sol verdadero. Lat. *Parelion.*

PAREMENT, s. m. *Paramento sacerdotal y de altar.* Lat. *Ornatus.*

Parement. Se dit, dans un habit, de revers des manches et du manteau. *Pasamano.* Lat. *Paratus.*

PARENT, ENTE, s. m. et f. Qui est de même famille. *Pariente, ta.* Lat. *Parens.*

PARENTAGE, s. m. Nom collectif, qui se dit de tous les parens ensemble. *Parentela.* Lat. *Parentes.*

PARENTE, s. f. Lignée par le sang. *Parentesco.* Lat. *Cognatio.*

Parenté. Voyez *Parentage.*

PARENTHÈSE, s. f. T. de grammaire. *Parentesis.* Lat. *Parenthesis.*

PARER, v. a. Orner, ajuster, embellir. *Adornar, hermosear.* Lat. *Ornare.*

Parer. Empêcher, éviter un coup qu'on nous porte. *Parar, detener, destruir, impedir el movimiento ó accion de otro.* Lat. *Declinare.*

Parer. T. de manége. Arrêter. *Parar.*

Parer. T. de marine. Doubler un cap. *Doblar un cabo.*

PARÉ, ÉE, part. past. et adj. *Adornado, da.* Lat. *Ornatus.*

PARESSE, s. f. *Pereza, negligencia, tedia ó descuido en las cosas de obligacion : es uno de los pecados mortales.* Lat. *Pigritia.*

PARESSEUX, EUSE, adj. *Perezoso, sa, negligente, descuidado, floxo, tardo, lento, pesado.* Lat. *Piger.*

PARFAIRE, v. a. *Perficionar, acabar, acabalar.* Lat. *Perficere.*

PARFAIT, TE, part. passif et adj. *Perficionado, da*, etc. Lat. *Perfectus.*

Parfait. Fini, achevé. *Perfecto, acabado, primoroso, cumplido.*

Parfait. T. de grammaire. *Perfecta.*

PARFAITEMENT, adv. *Perfectamente.* Lat. *Perfecte.*

PAR FAUTE, adv. Il est vieux : on dit Faute de. *A falta de.* Lat. *Defecto.*

PARFOIS, adv. Il est vieux : on dit quelquefois. *Algunas veces.* L. *Quandoque.*

PARFONDRE, v. a. T. d'émailleurs et d'autres artisans. *Fundir, derretir, licuidar los metales.* Lat. *Liquatum aurum inducere.*

PARFUM, s. m. *Perfume.* L. *Odor.*

PARFUMER, v. a. Exhaler une agréable odeur, *Perfumar, sahumar, aromatizar.* Lat. *Aliquid odoribus imbuere.*

Parfumer. Répandre une bonne ou mauvaise odeur. *Perfumar.*

PARFUMÉ, ÉE, part. pass. et adj. *Perfumado, da.* Lat. *Odoribus indutus.*

PARFUMEUR, EUSE, s. m. et f. Qui fait et vend des parfums. *Perfumador.* Lat. *Unguentarius.*

PARI, s. m. *Apuesta* L. *Sponsio.*

PARIADE, s. f. T. du chasse. *El tiempo de aparearse, de juntarse las perdices.* Lat. *Perdicum coitio.*

PAR ICI, adv. *Por aquí.* Lat. *Hac.*

PARIER, v. a. Gager. *Apostar.* Lat. *Sponsionem facere.*

PARIÉTAIRE, s. f. Plante. *Parietaria.* Lat. *Parietaria.*

PARIEUR, s. m. *El que apuesta.* Lat. *Sponsor.*

PARISIS, adj. m. et f. *Adicion de la quarta parte de una suma.* Lat. *Unius quintæ accessio.*

PARITÉ, s. f. Qualité qui fait que deux choses se ressemblent, sont égales. *Paridad.* Lat. *Paritas.*

PARJURE, adj. m. et f. Qui jure à faux. *Perjuro, ra.* Lat. *Perjurus.*

Parjure. Se dit aussi substantivement du faux serment. *Perjurio.* L. *Perjurium.*

PARJURER, v. a. pass. Se parjurer. *Perjurarse, jurar falso.* L. *Perjurare.*

PAR-LÀ, adv. *Por allí, por aquello, por allá.* Lat. *Illac.*

Par-là. Conj. qui veut dire Ainsi. *Así, por eso, de suerte que, de modo que.* L. *Sic.*

PARLANT, ANTE, adj. Qui parle. *Parlante, que habla.* L. *Loquens.*

PARLEMENT, s. m. Compagnie souveraine, établie par le Roi, pour juger en dernier ressort. *Parlamento, tribunal supremo.* Lat. *Supremus senatus.*

PARLEMENTAIRE, s. m. Qui est du parti du Parlement : il ne se dit guère qu'en cas de trouble. *Parlamentario.* Lat. *Senatorius.*

PARLEMENTER, v. n. Composer, entrer en traité. *Parlamentar, tratar de capitulacion.* L. *In colloquium venire.*

Parlementer. Se dit aussi des affaires et négociations particulières. *Parlamentar, tratar de negocios entre particulares.* Lat. *Confabulari.*

PARLER, v. a. Prononcer, prononcer des mots. *Hablar, articular, proferir voces.* Lat. *Loqui.*

Parler. Prononcer distinctement. *Aclarar la voz.*

Parler. Expliquer ses sentimens, sa pensée. *Hablar, razonar, conversar.*

Parler du nez : *Ganguear.*

Parler bégue ou en bégayant : *Tartamudear.* Parler gras : *cecear.*

Parler beaucoup : *Parlotear, hablar mucho, parlar.*

Parler bas, dire quelque chose à l'oreille. *Cuchichear.*

Parler, laisser échapper un secret : *Parlar, revelar un secreto.*

Parler. Se dit aussi de quelques oiseaux. *Parlar.* Ce perroquet parle à merveille : *este papagayo parla que es una maravilla.*

Se *PARLER*, v. a. *Hablarse.*

PARLER, s. m. Signifie la parole, le discours. *Parla, habla, parleta, parlero.* Lat. *Sermo.*

PARLERIE, s. f. *Babil, parleria, habladoria, charla, parlatorio.* L. *Loquacitas.*

PARLEUR, EUSE, s. m. et f. *Hablador, ra, charlador, ra, parlador, ra.* Lat. *Loquax.*

PARLOIR, s. m. Lieu où l'on parle. *Locutorio de monjas.* Lat. *Allocutorium.*

PARMESAN, s. m. Excellent fromage. *Parmesano.* Lat. *Caseus parmensis.*

PARMI, prép. Au milieu, entre plusieurs choses. *En medio, por medio, entre.* Il courut au haut parmi le peuple : *corre una voz entre el pueblo.* Lat. *Inter.*

PARNASSE, s. m. *Parnaso.* Lat. *Parnassus.*

PARODIE, s. f. Plaisanterie poétique. *Parodia.* Lat. *Imitatio critica.*

PARODIER, v. a. *Hacer parodias, valver una obra seria, ó en verso ó en comunes en versos ó comunes burlescos.* Lat. *Versus industriè immutare.*

PARODISTE, s. m. *Autor que hace parodias.*

PAROI, s. f. T. d'anatomie. Ce qui sépare les deux narines. *Tavilla de la nariz.* Lat. *Naris latera.*

PAROIR ou *BOUTOIR*, s. m. Instrument du maréchal, avec lequel il pare le pied d'un cheval. *Pujavante.* Lat. *Scalprum mulomedici.*

PAROISSE, s. f. L'église desservie par un curé. *Parroquia.* Lat. *Parœcia.*

Paroisse. Se dit aussi du territoire, soit à la ville soit à la campagne. *Parroquia.*

Paroissien. Tous les habitans d'un territoire. *Parroquia.*

PAROISSIAL, ALE, adj. *Parroquial.* Lat. *Parochialis.*

PAROISSIEN, ENNE, s. m. et f. *Parroquiano, na, el que habita en el distrito de una parroquia.* L. *Parœchianus.*

PAROITRE, v. n. Se montrer, se faire voir. *Parecer, aparecer, dexarse ver, mostrarse.* Lat. *Comparere.*

Paroître. Eclater, se faire remarquer, *Parecer, lucir, señalarse, distinguirse, hacerse esperar, ser por el entendimiento ó la magnificencia.*

Paroître. Sembler. *Parecer, hacer juicio.* Cela me paroît beau : *eso me parece hermoso.*

Paroître. Se présenter en justice. *Parecer, presentarse en juicio.*

PAROLE, s. f. Mot prononcé. *Palabra, voz articulada, dicción significativa.* Parole bien articulée, mal articulée : *palabra bien articulada, mal articulada.* Paroles distinctes : *palabras distinctas, claras.* Belles paroles, paroles choisies : *palabras hermosas, palabras cultas, escogidas.* Paroles énergiques : *palabras enérgicas.* Lat. *Verbum.*

On dit aussi *Parole parolina*, pour exprimer une parole nette, aisée.

Parole. Promesse, assurance. *Palabra, promesa, seguridad.* Lat. *Fides.*

Parole. Proposition, offre. *Palabra, proposicion, oferta.*

Parole. T. de théologie. Le Verbe. *Palabra, el hijo unigénito del Padre*

Paroles sacramentelles ou sacramentales : *Las palabras sacramentales.*

Paroles piquantes : *Palabras picantes ó desazonadas.*

Paroles magiques : *Palabras mágicas.*

PAROLI, s. m. T. de jeu. *Paroli.* Lat. *Duplicata sponsio.*

PARONOMASE, s. f. Figure de rhétorique. *Paronomasia.* L. *Paronomasia.*

PAROTIDE, s. m. T. d'anatomie. *Parotida.* Lat. *Parotis.*

PAROXYSME, s. m. T. de médecine. *Paroxismo.* Lat. *Paroxysmus.*

PARQUE, s. f. Déesse qui, selon les païens, présidoit sur la vie des hommes. *Parca.* Lat. *Parca.*

PARQUER, v. a. Mettre dans une enceinte. *Encerrar, cercar, poner en un cercado.* On parque l'artillerie au tel endroit : *se encerró la artillería, ó se cercó en tal parte.* Lat. *Claudere.*

Parquer. En parlant du troupeau. *Apriscar, recoger los ganados en los apriscos.* Lat. *Intra cratibus grege claudere.*

PARQUÉ, ÉE, part. pass. et adj. *Encerrado, da.* Lat. *Clausus.*

PARQUET, s. m. T. de menuisier. *Suelo de madera, á modo de taracea, con que se adorna algunos quartos.* Lat. *Quadrum sectilibus lignis compactum.*

Parquet. *El suelo y cimbrio, donde los jueces tienen sus asientos para juzgar las causas.*

Parquet. Auditoire d'un juge. *Auditorio, tribunal de un juez.*

PARQUETAGE, s. m. Ouvrage de parquet. *Obra de suelo de madera, hecha á modo de taracea.* Lat. *Opus sectilibus compactum.*

PARQUETER, v. a. *Enmaderar en suelo á modo de taracea.* Lat. *Ligni compages facere.*

PARQUETÉ, ÉE, part. pass. et adj. *Enmaderado, da á modo de taracea.*

PARRAIN, s. m. Celui qui tient un enfant sur les fonts de baptême. *Padrino.* Lat. *Patrinus.*

PARRICIDE, adj. m. et f. Le meurtrier ou le meurtre d'un père, d'une mère ou de quelqu'autre parent fait procho. *Parricida, parricidio.* Lat. *Parricida.*

Parricide. Se dit aussi du meurtre d'une personne sacrée, comme celle des Rois et des prélats. *Parricidio.* L. *Parricidium.*

PARSEMER, v. a. Semer, épandre çà et là. *Sembrar, derramar, esparcir.* Lat. *Spargere.*

PARSEMÉ, ÉE, part. pass. et adj. *Sembrado, da, etc.*

PART, s. f. Portion de quelque chose. *Parte, porcion.* Lat. *Pars.*

Part. Droit qu'on a ou qu'on peut avoir à quelque chose. *Parte, derecho, interes que se tiene á alguna cosa.*

Part. Connoissance qu'on a d'une affaire. *Parte, conocimiento que se tiene de una cosa.*

D'une part : *De una parte.* D'autre part : *de otra parte.*

De part et d'autre: *De una parte y de otra.* De toutes parts : *de todas partes.*

A PART, adv. *A parte.* L. *Sparsim.*

De part en part. Façon de parler adverbiale. *De parte en parte.* Lat. *Trans.*

PARTAGE, s. m. Division d'une chose. *Partimento, partimiento, particion, la division, reparticion.* L. *Partitio.*

Partage. Possession, portion qui nous vient par droit héréditaire. *Parte, porcion.* Cette seigneurie est mon partage : *esta señoria es mi parte.* Lat. *Pars.*

PARTAGER, v. a. Diviser, couper en plusieurs parties. *Partir, repartir, distribuir.* Lat. *Partiri.*

Partager. Donner en partage. *Partir, repartir, distribuir.* Lat. *Dividere.*

Partager. Séparer en parties. *Partir, dividir, separar.* Cette querelle va partager toute la cour : *esta riña va dividir toda la corte en bandos, partir los ánimos.*

PARTAGÉ, ÉE, part. pass. et adj. *Partido, da, dividido, da, etc.*

PARTANCE, s. f. T. de marine. Départ des vaisseaux. *Partencia.* Lat. *Profectio.*

A PARTÉ, s. m. Mot pris de l'Espagnol, et dont on se sert en parlant de ce qu'un acteur dit sur le théâtre, comme s'il n'étoit point entendu des autres acteurs qui sont auprès de lui. *A parte.*

PARTERRE, s. m. *Era, quadro de flores en un jardin, con sus divisiones y labores de buxes.* Lat. *Area in horto variis floribus distincta.*

Parterre. *Patio, el suelo de la casa de las comedias, este suelo está enmaderado, y con fuego en el invierno.*

Parterre. Figur. Se dit de peuple qui est contenu dans le parterre. *Patio, se dice de la gente que está en el de mosqueteros.* L. *Spectatores plano stantes.*

PARTI, s. m. Faction, intérêt. *Partido, parcialidad, coligacion.* L. *Secta.*

Parti. Troope de gens de guerre. *Partida.* Lat. *Expedita militum manus.*

Parti. Profession qu'on embrasse. *Partido, la profesion á que uno se dedica.* Il a pris le parti de l'église : *ha tomado el partido de la iglesia.* Lat. *Sors.*

Parti. Condition, traitement qu'on fait à quelqu'un. *Partido, trato, convenio, condiciones.* Lat. *Conditio.*

PARTIAL, AIE, adj. Celui qui se déclare ouvertement pour un parti. *Parcial.* Lat. *Qui uni parti studet.*

PARTIALEMENT, adv. Avec partialité. *Con parcialidad.* Lat. *Partialiter.*

PARTICIPANT, ANTE, ad. Qui a part à quelque chose. *Participante, participa.* Lat. *Particeps.*

PARTICIPATION, s. f. *Participation.* Lat. *Participatio.*

PARTICIPE, s. m. T. de gramm. *Participio.* Lat. *Participium.*

PARTICIPER, v. n. Avoir part à quelque chose. *Participar, tener parte en alguna cosa, ó tocarle algo de ella.* Lat. *Alicujus rei participem esse.*

Participer. Prendre part, s'intéresser. *Participar, interesarse en el bien o en el mal que puede suceder á una persona con quien hay amistad.* Lat. *Participare.*

PARTICULARISER, v. a. Dire beaucoup de menues choses. *Particularizar.* Lat. *Rem cigillatim edisserere.*

PARTICULARISÉ, ÉE, p. p. et adj. *Particularizado, da.*

PARTICULARITÉ, s. f. Menue circonstance. *Particularidad.* Lat. *Alicujus rei singula.*

PARTICULE, s. f. T. de gramm. Petit mot qui n'a qu'une syllabe ou deux au plus. *Particula.* Lat. *Particula.*

Particule. Petite partie d'un tout. *Particula, parte ó porcion pequeña.*

PARTICULIER, IERE, adj. Qui n'est propre, qui n'appartient qu'à certaines choses ou à certaines personnes. *Particular.* Lat. *Singularis.*

Particulier. *Particular, se emplea algunas veces substantivamente, y así se dice.* Le particulier d'une affaire : *lo particular de un negocio.* L. *Rei singulare.*

Particulier. Singulier, extraordinaire, peu commun. *Particular, singular, extraordinario, especial.*

PARTICULIER, s. m. Personne privée. *Particular.* Un particulier : *un particular.* Lat. *Homo privatus.*

En *PARTICULIER*, adv. *En particular.* Lat. *Seorsum.*

PARTICULIÈREMENT, adv. *Particularmente.* Lat. *Præcipue.*

PARTIE, s. f. Portion d'un tout. *Parte, partida, porcion.* Lat. *Pars.*

Partie. En parlant du corps humain. *Parte.* Parties naturelles : *partes, los instrumentos de la generacion.*

Partie d'oraison. *Parte de la oracion, como son el articulo, el nombre, pronombre, el verbo, etc.*

Partie. Fig. Se dit des bonnes qualités, naturelles ou acquises. *Partes, las prendas y dotes naturales, que adornan una persona.* Lat. *Dotes.*

Partie. Somme d'argent qui est due. *Partida, porcion de dinero que se debe.*

Partie. L'article d'un compte. *Partida.*

Partie. En parlant de jeux. *Partida.*

Partie. Celui qui plaide contre quelqu'un. *Parte.*

En *PARTIE*, adv. *En parte.* Lat. *Partim.*

PARTIR, v. n. Se mettre en chemin. *Partir ó ponerse.* Lat. *Discedere.*

Partir. Se dit des choses inanimées. *Partir, salir con impetuosidad.* La bombe part de mortier : *la bomba parte, sale del mortero con violencia.*

PARTIR, v. a. Diviser en plusieurs parts. *Partir.* Il faut partir la différent par moitié : *es menester partir la diferencia por mitad.* Lat. *Partiri.*

PARTI, IE, p. p. et adj. *Partido, da.* Lat. *Discessus.*

PARTISAN, s. m. *Adherente, seguaz.* Lat. *Fautor.*

Partisan. Financier. *Arbitrista, arrendador propio de los mismos arbitrios ó avisos que da al Rey, para sacar dineros de sus vasallos.* Lat. *Exactor.*

Partisan. T. de guerre. *Partidario.*

PARTITEUR, s. m. T. d'arithmétique. *Partidor, divisor.* Lat. *Divisor.*

PARTITION, s. f. La dernière des quatre premières règles d'Arithmétique. *Particion, division.* Lat. *Divisio.*

PAR-TOUT, adv. de lieu. *Por todo lugar, en todo lugar, por todas partes.* Lat. *Ubique.*

PARVENIR, v. n. Arriver au lieu où l'on désiroit aller. *Llegar, arribar al lugar que se deseaba ir.* Lat. *Locum attingere.*

Parvenir. *Lograr, conseguir, obtener, alcanzar, ascender.*

PARVENU, UE, part. p. et adj. *Llegado, da, arribado, da.*

PARVIS, s. m. *Plaza ó plazuela que está ordinariamente delante el portal grande de una iglesia.* L. *Templi atrium.*

PARURE, s. f. Ajustement. *Ornamento, adorno, compostura, ornato, atavio, aparato y composicion.* L. *Ornatus.*

Parures. Se dit aussi au général de ce qu'on retranche en pesant ou préparant les cuirs, ou autres choses semblables. *Retazos y desperdicios de las pieles que se emplean en cubrir libros ú otras cosas.* Lat. *Ramenta.*

PAS, s. m. Mesure qui se prend de l'espace qui est entre les deux pieds d'un animal, quand il marche. *Paso, andante, especie de medida que contiene dos pies y medio.* Lat. *Passus.*

Pas géométrique, qui est de cinq pieds : *Paso geométrico, que es de cinco pies.*

Pas. L'espace d'un pied à l'autre, en marchant. *Paso, el espacio ú distancia que andando naturalmente, se adelanta de un pie al otro.*

Pas,

Pas. Vestige, marque qu'imprime le pied d'un homme ou d'un animal, sur la terre. *Huella.* Lat. *Vestigium.*

Pas. Passage étroit, difficile. *Paso, estrecho, angosto, difícil, dificultoso á pasar.* Lat. *Transitus.*

Pas. Mauvais pas. *Paso, mal paso, lance, cuesto.* Lat. *Periculosus locus.*

Pas. Se dit aussi des allées et venues que l'on fait pour quelque affaire. *Pasos, idas y vueltas.* Lat. *Labor.*

Pas de clerc, faute commise par ignorance : *Yerro, falta de principiante, en oficio ó empleo.* Lat. *Error.*

Faire un faux pas : *Tropezar.*

Passer le pas : *Mosir.*

Pas. Le seuil d'une porte. *El umbral de la puerta.* Lat. *Limen.*

PAS-D'ANE, s. m. Plante médicinale. *Tussilago, yerba* Lat. *Tussilago.*

Pas. Point. Particule négative. *No.* Je ne le ferai pas : *yo no lo haré.* Je ne puis pas : *yo no puedo.* Lat. *Minimè.*

PASCAL, ALE, adject. Qui appartient à Pâques. *Pascual, lo que pertenece á la Pascua.* Lat. *Paschalis.*

PASQUIN, s. m. Statue fort tronquée, qui est à Rome, et à laquelle on fait dire des satires. *Pasquin.* Latin, *Pasquinus.*

PASQUINADE, s. f. *Pasquinada.* Lat. *Satyra.*

PASQUINISER, v. a. Faire des pasquinades. *Pasquinar, satirizar.* Lat. *Satyricis dictoriis cugillare.*

PASSABLE, adj. m. et f. *Pasadero, ra.* Lat. *Ferendus.*

PASSABLEMENT, adv. *Pasablemente, medianamente.* L. *Tolerabiliter.*

PASSACAILLE, s. f. Composition de musique. *Pasacalle.*

PASSADE, s. f. L'action de celui qui ne fait que traverser un pays. *Pasada.* Lat. *Transitus.*

Passade. *Limosna que piden los peregrinos peregrinando.* Lat. *Viaticum.*

PASSAGE, s. m. Chemin, lieu par où on passe. *Passage, camino, sitio por donde se pasa, pasadizo.* L. *Transitus.*

Passage. Route qu'on se fait malgré les obstacles. *Passage, camino que se hace vencbatando los obstáculos que se presentan.*

Passage. *Passage, derecho ó imposicion que los Príncipes ponen sobre las mercaderías que transitan por sus tierras.* Lat. *Portorium.*

Passage. Dans l'ordre de Malte, c'est le droit qui se paye pour la réception. *Passage.*

Passage. T. de musique. *Passage, el transito con arte de un tono á otro.*

Passage. Certaines sentences, certains textes ou endroits des livres qu'on cite. *Passage.* Lat. *Locus.*

PASSAGER, ÈRE, adj. Qui n'a point de demeure arrêtée. *Passagero, ra.* Lat. *Fugitivus.*

Passager. Se dit de certains oiseaux de passage. *Passagero.* Oiseau de passage : *ave passagera, de paso.* L. *Peregrinus.*

Passager. Qui est de peu de durée. *Passagero.* Lat. *Fugax.*

PASSAGER, s. m. Celui qui s'embarque sur un vaisseau, pour se faire que passer en quelque lieu. *Pasagero.* Lat. *Vector.*

PASSANT, ANTE, adj. Lieu par où il passe bien du monde. *Pasagero.* Lat. *Transeuns.*

PASSANT, s. m. Celui qui passe chemin. *Caminante, viandante.* L. *Viator.*

PASSANT, partic. Celui qui surpasse. *Sobrepujante.* Lat. *Superans.*

En *PASSANT*, adj. Pour dire en chemin faisant. *De paso, de camino.*

PASSAVANT, s. m. *Albalá, albaran.* Lat. *Syngraphus viatorius.*

PASSE, s. f. Différence et supplément de la valeur d'une monnoie. *Aumento ó suplemento del valor de una moneda, para igualarla á otra.* Lat. *Numorum supplementum.*

Passe. T. du jeu d'ombre. *Paso.*

Passe. T. du jeu de billard. *Emboque.*

Passe. Tour de cheveux, qui sert à coiffer les femmes. *Cerquillo de pelo postizo, rizado, con que las mugeres alargan sus cabellos siendo cortos.*

Passe. Figas. Se dit d'une personne qui, par son mérite, peut aspirer à quelque chose. *Carrera, camino.* Cet homme est en passe d'avoir quelque emploi considérable : *este hombre está en carrera de ascender á un empleo conciderable.*

Passe. Se dit adverbialement, pour dire Soit. *Sea.* Passe pour la première fois : *sea por la primera vez.* Lat. *Sit.*

PASSE-DROIT, s. m. Grâce qu'on accorde à quelqu'un contre le droit. *Gracia, favor que se hace contra derecho, en perjuicio de tercero.* Lat. *Relaxatio.*

PASSÉE, s. fém. Le passage d'une chose. *Pasada, pasage, transitu de gente de guerra á otra.* L. *Transitus.*

Passée. Trace du pied d'une bête. *Huella de bestia.* Lat. *Vestigium.*

PASSEMENT, s. m. Tissu plat. *Pasamano.* Lat. *Tænia textilis.*

PASSEMENTER, v. a. Chamasser des passemens. *Guarnecer un vestido ú otra cosa de pasamanos.* Lat. *Tæniis textilibus ornare.*

PASSEMENTÉ, ÉE, p. p. *Guarnecido, da, de pasamanos.*

PASSEMENTIER, IÈRE, s. m. et f. Artisan qui fait des passemens. *Pasamanero.* Lat. *Tæniarum textor.*

PASSE-PAROLE, s. m. Commandement qu'on fait à l'armée, pour le faire passer de bouche en bouche, de la tête à la queue. *Pase la palabra, la órden de una parte á la otra, de boca en boca pase la órden.* Lat. *Mandatum.*

PASSE-PAR-TOUT, s. m. *Picaporte, llave maestra.* L. *Clavis pervia.*

PASSE-PASSE, s. m. Tour d'adresse. *Juego de manos, de esmiteja, de destreza.* Lat. *Præstigiæ.*

PASSE-PIED, s. m. *Pasapie, género de danza.* Lat. *Saltationis genus.*

PASSE-POIL, s. m. Petit bord qu'on met sur les coutures d'un habit. *Pretiña.* Lat. *Sutura decussata.*

PASSE-PORT, s. m. *Pasaporte.* Lat. *Commeatus.*

PASSER, v. a. Aller d'un lieu à un autre. *Pasar, atravesar, ó mudarse de un lugar á otro, transitar.* L. *Transire.*

Passer. Mourir, expirer. *Pasar, morir, espirar, pasar á mejor vida, pasar su carrera.* Lat. *E vitâ cedere.*

Passer par les charges, par les emplois : *Pasar, ir ascendiendo ó ocupando los empleos, los cargos de la república.*

Passer, s'écouler, ne pas demeurer dans un état permanent : *Pasar, transformarse las cosas, mudarse.* Lat. *Fluere.*

Passer des marchandises ou autres choses d'un endroit à un autre : *Pasar, llevar, conducir mercaderías ú otras cosas, de un lugar á otro.*

Passer. Aller au-delà, excéder. *Pasar, llegar mas allá del término, exceder los límites.* L. *Ultrà progredi.*

Passer. Surmonter en mérite. *Pasar, exceder, aventajar, adelantarse á otro.*

Passer. T. de jeu. Ne point faire jouer, ou ne point jouer. *Pasar.*

Passer. Faire couler des choses liquides au travers d'un tamis, d'un linge. *Pasar, apurar algun licor ú otra cosa, colandolo por algun paño.* Lat. *Liquare.*

Passer des rasoirs, des couteaux, les aiguiser : *Amolar las navajas de afeytar, los cuchillos.* Lat. *Acuere.*

Passer le tems, se divertir. *Pasar el tiempo, entretenerse, divertirse.* Lat. *Luculentèr vitam agere.*

Passer. Surmonter, vaincre. *Pasar, superar, vencer.* Lat. *Superare.*

Passer. *Pasar, otorgar escrituras ante escribano notario.*

Passer. Omettre quelque chose, n'en point parler. *Pasar, callar, omitir.*

Passer à gué : *Vadear, pasar á vado.*

Passer de la farine : *Cerner harina.*

Passer. Préparer, accommoder, apprêter certaines choses, comme cuirs, étoffes. *Adobar, curtir pieles ú otras cosas.* Lat. *Pelles emaciare.*

Passer au fil de l'épée, égorger : *Pasar á cuchillo, degollar.*

Passer par les armes, faire mourir à coups de fusil : *Pasar por las armas.*

Passer la revue des troupes : *Pasar la revista.* Lat. *Copias lustrare.*

Se *PASSER*, v. n. p. S'écouler, en parlant du tems. *Pasarse el tiempo.* Lat. *Elabi.*

Se Passer. Perdre son éclat. *Pasarse, perder su lustre.* Lat. *Flaccescere.*

PASSÉ, ÉE, part. p. et adj. *Pasado, da,* etc. Lat. *Elapsus.*

Passé. En général, signifie ce qui est arrivé. *Pasado, lo que ha sucedido.*

PASSEREAU, s. m. Moineau. *Gorrion.* Lat. *Passer.*

PASSE-TEMS, s. m. Divertissement. *Pasatiempo, diversion, entretenimiento.* Lat. *Oblectatio.*

PASSE-VOLANT, s. m. Faux soldat qu'un capitaine fait passer en revue. *Hombre que pasa muestra, sin ser soldado.* Lat. *Supposititius miles.*

Passe-volant. Fig. Homme qui s'introduit dans une partie de plaisir, de dépense, sans en être prié. *Alejeneco.*

PASSEUR, s. m. Celui qui conduit un bac, un bateau, pour passer une rivière. *Barquero.* Lat. *Portitor.*

PASSIBILITÉ, s. f. *Pasibilidad, la capacidad de padecer.* Lat. *Patiendi qualitas.*

PASSIBLE, adj. m. et f. *Pasible.* Lat. *Passibilis.*

PASSIF, IVE, adj. Qui est relatif à un autre dont il souffre l'action. *Pasivo, va, que se aplica al sugeto que recibe la*

nection del agente, sin operacion de su parte. Lat. *Passivus.*

Passif. T. de gram. Seconda inflexion de verbe, qui d'actif devient passif, en prenant la verbe auxiliaire. *Pasivo.*

PASSION, s. f. Souffrance corporelle. *Pasion, tormento.* Jesus-Christ a souffert mort et passion : *Jesu-christo ha padecido muerte y pasion.* Lat. *Passio.*

Passion. Sermon qu'on fait le jour de la Passion, sur ce mystère. *Pasion.*

Passion. Se dit par excellence de l'amour. *Pasion, amor.* Lat. *Amor.*

Passion. Affection qu'on a pour quelque chose. *Pasion, apetito vehemente á alguna cosa.* Lat. *Studium.*

Passion. Mouvement de l'ame. *Pasion.* Lat. *Animi motus.*

PASSIONNÉMENT, adv. *Apasionadamente.* Lat. *Ardenter.*

PASSIONNER, v. a. Animer ce qu'on dit, ce qu'on chante. *Dar alma y viveza á lo que se dice, se canta ó se predica.* Lat. *Motus animi exprimere.*

Passionner. Désirer. *Apasionar, desear, querer con pasion.*

Se Passionner. Se préoccuper de passion. *Apasionarse, aficionarse, inclinarse, mostrarse parcial.*

PASSIONNÉ, ÉE, p. p. et adj. *Apasionado, da*, etc. Lat. *Cupidus.*

Passionné. Touché, affectionné, emporté, ardent. *Apasionado, aficcionado, colérica, ardiente.*

PASSIVEMENT, adv. *Pasivamente.* Lat. *Passivè.*

PASSOIRE, s. f. Ustensile de cuisine. *Colador.* Lat. *Colum.*

PASTEL, s. m. *Pastel, género de tapiz hecho de pasta.* Lat. *Glasti massa.*

PASTEL, s. m. Plante. *Pastel, glasto.*

PASTEUR, s. m. Berger. *Pastor, el que guarda el ganado.* Lat. *Pastor.*

Pasteur. Fig. Ministre de l'église. *Pastor, prelado eclesiastico.*

PASTILLE, s. f. Composition sèche qui rend une bonne odeur : il y en a aussi de liquide. *Pastilla de olor, pastilla de boca.* Lat. *Pastillus.*

PASTORAL, ALE, adj. Ce qui convient aux bergers. *Pastoral, pastoril.*

Pastoral. Ce qui regarde les pasteurs ecclésiastiques. *Pastoral.* L. *Pastoralis.*

PASTORALE, s. f. Pièce de poésie. *Pastorela.* Lat. *Carmen bucolicum.*

PASTORALEMENT, adv. Avec une bonté pastorale. *Pastoralmente.*

PASTOURBAU, ELLE, s. m. et f. Petit berger. *Pastorcico.* L. *Pastor.*

PAT, s. m. T. d'échecs. *Mate.* Lat. *Regis ad incitas redactio.*

PATACHE, s. f. Vaisseau rond et de haut-bord. *Patache.* L. *Actuarium navigium.*

PATAGON, s. m. Monnoie d'argent. *Patacon, patuca, moneda de plata.* Lat. *Nummus argenteus.*

PATARAFFE, s. f. Plusieurs traits et paraphes brouillés. *Garapatos.* Latin, *Litterarum confusio.*

PATATE, s. f. On dit aussi Batate. Sorte de racine bonne à manger *Patata, Batata.* Lat. *Radix americana.*

PATAUD, s. m. Jeune chien qui a de grosses pattes. *Perro joven, que tiene los patos gruesos.* Lat. *Canis juvior.*

PATE, s. f. Matière préparée pour faire du pain. *Masa.* Lat. *Maesa.*

Pâte. Se dit aussi de plusieurs sortes de confitures. *Pasta.*

Pâte. Se dit figurém. de la complexion, de la constitution du corps de l'homme. *Pasta.* C'est la meilleure pâte d'homme qui fut jamais : *es la mejor pasta de hombre que nunca huvó.*

PATE, s. m. Pièce de four. *Pastel, pastelon, pastelillos, empanada.* Lat. *Artocreas.*

Pâté en pot : *Picadillo aderezado con castañas.*

Pâté. Se dit, dans l'écriture, d'une lettre pochée, ou de l'encre répandue sur le papier. *Borron de tinta sobre el papel.*

Pâté. Enveloppe de pâte dans laquelle les pensionnaires notarment des chevaux, pour les mettre au four. *Empanada de caballoe.*

Pâté. Terme de fortification. *Pastel, fortin.* Lat. *Minimen obiculatum.*

PATÉE, s. f. T. de rôtisseur et de poullaller. *Pasta para engordar las aves.* Lat. *Massa furfurea.*

PATELIN, s. m. Homme adroit et fourbe, flatteur. *Hombre astuto, engañador, adulador.* Lat. *Veterator.*

PATELINAGE, s. m. *Astucia, artificio, adulacion engañosa de un hombre astuto y adulador.* L. *Ars veteratoria.*

PATELINER, v. n. *Adular, engañar.* Lat. *Blandè alicui palpare.*

PATELINÉ, ÉE, p. p. et adj. *Adulado, da.* Lat. *Blandè palpatus.*

PATÈNE, s. f. T. de sacristie. *Patena, puiera.* Lat. *Patena.*

PATENOTRE, s. f. Le Pater, l'Oraison dominicale. *Padre nuestro, Poter noster.* Lat. *Pater noster.*

Patenôtres, se pl. Se dit d'un chapelet et des grains qui le composent. *Padres nuestros.*

Patenôtre. T. de blazon. *El rosario que ciñe el escudo de armas de los caballeros de Malta.* Lat. *Rosarium.*

PATENOTIER, s. m. Artisan qui fait et vend des chapelets. *Oficial que hace y vende los rosarios.* Lat. *Rosariorum opifex.*

PATENT, ENTE, adj. Manifeste. *Patente, manifiesto.* Lat. *Patens.*

Lettres patentes. *Patente, titulo, cédula visible, despacho que el Rey concede.* Lat. *Diploma regium.*

Patente. Se dit en général de toutes sortes de titres et de lettres. *Patente, se dice generalmente de todos géneros de titulos que se concede.*

PATER, s. masc. et indéclinable. *Pater, Padre nuestro, el principio de la Oracion dominical.*

Pater. *Pater, cuenta gruesa que se halla al cabo de cada dies del rosario.*

PATERNEL, ELLE, adj. Qui appartient au père. *Paternal.* Lat. *Paternus.*

PATERNELLEMENT, adv. D'une manière paternelle. *De un modo paternal, como padre.* Lat. *Paterno animo.*

PATERNITÉ, s. fém. Qualité de père. *Paternidad.* Lat. *Paternitas.*

Paternité. Titre d'honneur qu'on donne aux anciens religieux. *Paternidad.*

PATEUX, EUSE, adj. Pain mal cuit. *Pan mal cocido, ó medio cocido, que parece pasta.* Lat. *Panis glutinosus.*

Pâteux. Se dit aussi des fruits quand ils sont trop mûrs. *Pituitoso, desabrido.*

PATHETIQUE, adj. m. et f. Touchant, capable d'émouvoir les passions. *Patetico, ca.* Lat. *Pathesticus.*

PATHETIQUEMENT, adv. *Patheticamente, de un modo patetico.* Lat. *Pathetice.*

PATHOLOGIE, s. f. T. de médecine. *Patologio.* Lat. *Pathologia.*

PATIBULAIRE, adj. m. et f. Qui appartient au gibet. *Lo que pertenece al patibulo, horca.* Lat. *Crucifarius.*

PATIEMMENT, adv. Avec fermeté. *Pacientemente.* Lat. *Patienter.*

PATIENCE, s. f. Vertu, fermeté. *Paciencia, virtud, firmeza, tolerancia, constancia.* Lat. *Patientia.*

Patience. Attente. *Paciencia, espera, sosiego.*

PATIENT, ENTE, adj. Qui est constant. *Paciente.* Lat. *Patiens.*

PATIENT, s. m. *Paciente, reo que aguarda la muerte á que está condenado.* Lat. *Sons ad mortem addictus.*

Patient. Celui qui souffre. *Paciente, el que padece y sufre.*

PATIENTER, v. n. Attendre patiemment. *Tener paciencia.* L. *Durare.*

PATIN, s. masc. Fermement qu'on s'applique aux pieds, pour couler sur la glace. *Patin, instrumento de acero, para andar y correr encima del hielo.* L. *Calceus ferratus.*

PATINER, v. a. Manier mal-proprement. *Manosear, manosear, tentar, tocar con poca delicadeza las cosas con las manos.* Lat. *Attrectare.*

Patiner. Aller sur la glace avec des patins. *Andar, correr encima del hielo, con los patines.*

PATINÉ, ÉE, p. p. et adj. *Manoseado, da, manoseado, da.*

PATINEUR, s. m. Celui qui touche indiscrètement les bras, les mains d'une femme. *Manoseador.* Lat. *Attrectator.*

PATIR, v. n. Souffrir, avoir de la misère. *Padecer, sufrir.* L. *Pati.*

Pâtir de quelque chose, pour quelque chose : *Padecer, se dice de las cosas insensibles.* Votre bien en pâtira : *vuestra hacienda lo padecerá, ó lo pagará.*

PATIS, s. m. Grands herbages où l'on mène paître les bestiaux. *Dehesa.* Lat. *Pascua.*

PATISSER, v. n. *Empanar, hacer pasteles ú otra cosa de pastelería.* Lat. *Opus pistorium conficere.*

PATISSERIE, s. f. *Pastelería.* Lat. *Taberna pistaria.*

PATISSIER, IÈRE, s. m. et f. *Pastelero, ra, pastelarito, ta.* Lat. *Pistor dulciarius.*

PATOIS, s. m. *Patan, lenguage tosco y grosero.* Lat. *Rusticanus sermo.*

PATON, s. m. Morceau de cuir dont on renforce le bout d'un soulier, par dedans. *Capillo.* Lat. *Corium calceo interiùs adnexum.*

PATRE, s. m. Celui qui garde les bestiaux à la campagne. *Pastor.*

PATRIARCAL, ALE, adj. Qui appartient au Patriarche. *Patriarcal.*

PATRIARCAT, subst. masc.

Digitized by Google

Dignité de Patriarche. *Patriarcado.* Lat. *Patriarchatus.*

PATRIARCHE, s. m. *Patriarca.* Lat. *Patriarcha.*

PATRICE, s. m. Chevalier Romain. *Patricio.* Lat. *Patricius.*

PATRICIAT, s. m. Dignité dans l'Empire Romain. *Patriciado.* Lat. *Patriciatus.*

PATRICIEN, ENNE, adj. *Patricio, cia.* Lat. *Patritius.*

PATRIE, s. f. Le pays où l'on est né; il se dit tant d'un lieu particulier, que de la province et de l'empire ou de l'état où l'on a pris naissance. *Patria, pais en que se ha nacido.* Lat. *Patria.*

PATRIMOINE, s. m. Bien ancien dans une famille. *Patrimonio.* Lat. *Patrimonium.*

PATRIMONIAL, ALE, adj. Qui vient de succession. *Patrimonial.* Lat. *Paternus.*

PATRON, ONE, s. m. et f. Saint ou Sainte dont on porte le nom. *Patron, el Santo de quien se lleva el nombre.*

Patron. Saint sous le nom duquel les églises sont fondées. *Patron, el Santo de quien toma la advocacion, ó titulo alguna Iglesia.* L. *Patronus.*

Patron. *Patron, el que tiene el derecho del patronato.*

Patron. T. d'artisans. Modèle. *Modelo, exemplo, exemplar.* Lat. *Exemplar.*

Patron. Se dit, à la Cour, d'un Seigneur sous le protection duquel on se met. *Patron, protector.* Lat. *Patronus.*

Patron d'un vaisseau, d'une galère, d'une barque; c'est celui qui commande à l'équipage. *Patron, maestre de un navio.* Lat. *Navis gubernator.*

PATRONAGE, s. m. *Patronazgo, patronato.* Lat. *Patronatus.*

PATROUILLAGE, s. m. T. bas. Saleté. *Suciedad, porqueria.* L. *Spurcitia.*

PATROUILLE, s. f. Ronde de marche que font pendant la nuit des gens de guerre ou du guet. *Patrulla, ronda.* Lat. *Excurrentes nacta vigiles.*

PATROUILLER, v. n. Marcher dans la boue. *Patullar, andar en charcos ó lodazales.* L. *In luto tripudiare.*

PATROUILLER, v. a. Manier quelque chose mal-proprement. *Manosear, sobar con poca limpieza.* Lat. *Sordidè tractare.*

PATROUILLÉ, EE, p. p. et adj. *Manoseado, da con poca limpieza.*

PATTE, s. f. Il se dit du pied de quelques animaux. *Pata.* Lat. *Pes.*

Patte. Se dit burlesquement de la main. *Mano.*

Patte. *Instrumento de hierro, para reglar los papeles de música.*

Patte. T. de tailleur. *Portezuelo de la abertura de las faltriqueras, y de los calzones y bragueta.*

PATU, UE, adj. Pigeon qui a de la plume jusques sur les pieds. *Palomo patudo, calzado.* Lat. *Plumipes.*

PATURAGE, s. m. Lieu où les bestiaux vont à l'herbe. *Pastado de ganado.* Lat. *Pascua.*

PATURE, s. m. Terre qu'on ne cultive point, qu'on réserve pour y laisser paître les troupeaux. *Dehesa.* Lat. *Pabulum.*

Pâture. Nourriture propre à chaque animal. *Pasto, el ultimento ó sustento necesario para la vida de los racionales é irracionales.*

Pâture. Figur. Ce qui sert à nourrir l'esprit. *Pasto, la doctrina ó enseñanza que se da á los Fieles.* Lat. *Pastus.*

PATURER, v. n. Se dit des bestiaux qu'on met à l'herbe. *Pacer, apacentar el ganado.* Lat. *Pascere.*

PATURON, s. m. T. de manége. *Ranillo.* L. *Equinæ ungulæ ranula.*

PAVAGE, s. m. Ouvrage de paveur. *Empedrado.* Lat. *Pavimentum.*

PAVANE, s. f. Danse grave, venue d'Espagne. *Pavona.* Latine *Tripudium quoddam serium.*

PAVÉ, s. m. Pierre dure dont on couvre les chemins et les rues. *Piedra dura para empedrar.* Lat. *Pavimentum.*

Pavé de marbre: *Enlosado de marmol.*

Pavé de brique: *Enladrillado de ladrillo.*

Prendre le haut du pavé: *Tomar la acera.*

PAVEMENT, s. m. *Pavimento, el suelo de la casa, iglesia ú otro edificio.*

PAVER, v. a. *Empedrar, enlosar, enladrillar.* Lat. *Pavimentare.*

PAVÉ, ÉE, p. p. et adj. *Empedrado, da, enlosado, da, enladrillado, da.* Lat. *Pavimentatus.*

PAVESADE, s. f. T. de marine. Grande bande ou lé de toile de Frise, ou de drap, qu'on étend le long du plat-bord d'un vaisseau, quand on se prépare au combat. *Pavesada, empavesada.* Lat. *Textile septum.*

PAVEUR, s. m. *Empedrador.* Lat. *Pavimentorum instructor.*

PAVIE, s. m. Sorte de pêche. *Prisco, duraino.* Lat. *Malum persicum.*

PAVIER ou PAVOISER, v. a. T. de marine. *Empavesar.* Lat. *Septis textilibus navem tegere.*

PAVILLON, s. m. T. d'architecture. *Torres quadradas, que forman los ángulos de las fachadas de los palacios de los Príncipes, llevando sus chapiteles en forma piramidal, ó ochavados.* Lat. *Pars domûs testudinata.*

Pavillon. Garniture de lit. *Pabellon, colgadura de cama, á modo de tienda de campaña.*

Pavillon. Terme de marine. Bannière qu'on arbore à la pointe d'un mât. *Pabellon.* Lat. *Vexillum.*

PAULETTE, s. f. Droit que les Officiers de Judicature et de Finance, payent au Roi au commencement de l'année. *Derecho anual que el Rey cobra de los ministros de Justicia y Hacienda, por razon de sus oficios.* Lat. *Jus poletanum.*

PAULETTER, v. a. *Pagar el derecho sobredicho.* Voyez *pauletts.*

PAUME, s. f. Partie intérieure de la main. *Palma.* Lat. *Palma.*

PAUME DE CHRIST. Plante. *Palma Christi.* Lat. *Palma christi.*

Paume. Jeu de longue paume. *Juego de pelota con pala.* Lat. *Pila.*

Paume. Jeu de courte paume. *Trinquete, juego de raqueta, de trinquete.*

PAUMIER, s. m. *Pelotero.* Lat. *Sphæristeriarius.*

PAVOIS, s. m. T. ancien. Arme défensive. *Pavez, escudo, rodela.* Lat. *Scutum.*

PAVO ou *COQUELICOT*, s. m. Plante dont il y a plusieurs espèces, les unes cultivées, les autres sauvages. *Abadol ú Amapola.* Lat. *Papaver.*

PAUPIÈRE, s. f. Partie du visage, qui sert à couvrir les yeux. *Parpado, el pelejo blando ó túnica con que se cubren los ojos.* Lat. *Palpebra.*

PAUSE, s. f. Arrêt, cessation d'agir, de parler, de marcher. *Pausa.* Lat. *Pausa.*

Pause. T. de musique. *Pausa.*

PAUSER, v. n. Faire une pause. *Pausar.* Lat. *Pausare.*

PAUVRE, adj. m. et f. Qui n'a rien. *Pobre, necesitado, menesteroso, indigente, mísera.* Lat. *Pauper.*

Pauvre. Se dit aussi des pays, des communautés. *Pobre, se dice tambien de un pais, de una comunidad.*

Pauvre. *Pobre, se dice tambien de la que es vil, menospreciable, que tiene pocas calidades buenas.*

PAUVREMENT, adverb. D'une manière pauvre. *Probremente, escasamente, con necesidad.* Lat. *Tenuiter.*

PAUVRET, ETTE, adj. dimin. de Pauvre. *Pobrecillo á pobrecita, ta.* La pauvrette n'a pas un double: *no tiene la pobrecita un dinero.* Lat. *Pauper.*

PAUVRETÉ, s. f. Disette, nécessité. *Pobreza, necesidad, estrechez, escasez y falta de lo necesario, pobredad.* Ce dernier est ancien. Lat. *Paupertas.*

Pauvreté. Se dit figurément en choses spirituelles et morales. *Pobreza.* La pauvreté d'esprit est la première des huit béatitudes: *la pobreza de espiritu es la primera de las ocho bienaventuranzas.*

PAYABLE, s. m. et f. Qui se doit payer. *Pagadero, ra, lo que se ha de pagar.* Lat. *Solvendus.*

PAYE, s. f. Solde qu'on donne aux gens de guerre. *Paga, sueldo, estipendio que se da á los soldados y gente de guerra.* Lat. *Stipendium.*

Paye-*PAYE*, s. f. Vieux soldat qu'on entretient sa vie durant. *Entretenimiento, sueldo que se da á un soldado viejo, para su sustento durante su vida, en una guarnicion.* Lat. *Stativi militer.*

PAYEMENT, s. m. Somme qu'on compte pour s'acquitter d'une dette ou d'une autre chose équivalente. *Paga, pagamento, cantidad que se paga por razon de una deuda ó otra cosa.* Lat. *Solutio.*

PAYER, v. a. Acquitter ce qu'on doit. *Pagar, satisfacer lo que se debe.* Lat. *Solvere.*

Payer. Se dit des choses inanimées qui doivent un certain droit. *Pagar.* Cette marchandise paye tant à la douane: *esta mercadurla paga tanto en la aduana.*

Payer. Se dit des libéralités qu'on fait à autrui. *Pagar.* Il lui a payé à dîner: *le ha pagado de comer, o le pagó á comer.*

Payer. Se dit en parlant des ressentiments de vengeance, des mauvais traitements, des peines, des supplices. *Pagar, satisfacer.* Si ce malheureux a fait la faute, il en paye la peine: *si este desdichado ha cometido el delito, la culpa, paga la pena.*

Payer. Se dit aussi des récompenses. *Pagar, recompensar.* Lat. *Remunerare.*

Payer d'excuses : *Pagar con excusas y sostenias.* Lat. *Causis persolvere.*

PAYÉ, ÉE, p. p. et adj. *Pagado, da.* Lat. *Pensus.*

PAYEUR, EUSE, s. m. et f. Qui paye. *Pagador.* Lat. *Deribitor.*

Payeurs. Officiers commis pour faire des recettes et des payemens. *Pagador, recaudador.*

PAYS, s. m. Région, contrées, province. *Pais, region.* Lat. *Regio.*

Pays. Terme relatif à l'égard de quelques personnes particulières. *Pais.* C'est mon pays : *es mi pais, mi lugar.* Lat. *Patria.*

PAYSAGE, s. m. Étendue du pays que l'on voit d'un seul aspect. *Paraage, pedazo de pais, que de un solo aspecto se ve, se descubre.* Lat. *Rus.*

Paysage. T. de peinture. Tableaux où sont représentés quelques vues de maisons ou de campagnes. *Paisage.*

PAYSAN, PAYSANNE, s. m. et f. *Villano, na; el vecino de alguna aldea.* Lat. *Rusticus.*

Paysan. Homme grossier, incivil. *Villano, rústico, descortes, sucio.*

PAYSAN, ANNE, adj. Il ne se dit que par mépris. *Villano, na.* Un air paysan : *trazn, porte de villano.*

P E

PÉAGE, s. m. Sorte d'impôt. *Peage.* Lat. *Vectigal.*

PÉAGER, s. m. Fermier du péage. *Pengero.* Lat. *Portitor.*

PEAU, s. f. Cuir qui couvre l'animal, qui enveloppe toutes ses autres parties. *Cuero, piel ó pellejo, cutis.* L. *Cutis.*

Peaux. Enveloppes déliées, qui renferment toutes les parties intérieures des corps. *Cuero interior.*

Peau. L'enveloppe qui couvre les fruits, les oignons des fleurs. *Pellejo, telilla que cubre algunas frutas y cebollas.*

Peau. Chez les marchands et artisans. Se dit de la dépouille de l'animal, qui est diversement préparée. *Cuero, pellejo, piel, pellejina adobadas y curadas por los artesanos á quienes toca.*

PEAUSSIER, s. m. Marchand qui vend ou qui prépare des peaux pour faire différens ouvrages. *Mercader, oficial que vende y adoba las pieles.* Lat. *Alutarius.*

PEC, adj. Recien salado. Hareng pec : *un arque recien salado.* Lat. *Harengus novus sale asperus.*

PECCADILLE, s. f. T. pris de l'Espagnol. Petit péché, faute légère. *Pecadillo.* Lat. *Culpa levis.*

PÉCCANT, ANTE, adj. T. de médecine. *Pecante.* Lat. *Vitiosus.*

PÉCHÉ, s. m. Transgression de la loi divine. *Pecado.* Lat. *Peccatum.*

PÊCHE, s. f. L'action de prendre du poisson. *Pesca, la accion de pescar.* Lat. *Piscatus.*

PÊCHE, s. f. Fruit à noyau. *Alberchigo, abridero.* Lat. *Persicum.*

PÊCHER, s. m. Arbre qui porte les pêches. *Alberchigo.* Lat. *Persicus.*

PÊCHER, v. a. Prendre du poisson. *Pescar, coger pesca.* Lat. *Piscari.*

Pêcher. *Pescar, sacar del agua qualquiera cosa que haya caido en ella.*

PÊCHÉ, É, p. p. et adj. *Pescado, da.* Lat. *Piscatus.*

PÊCHER, v. n. Transgresser la Loi Divine. *Pecar, faltar á la Ley de Dios y á sus preceptos.* Lat. *Peccare.*

Pêcher. Manquer, faillir contre les règles d'un art, d'une science, contre les devoirs de la loi civile. *Pecar.*

PÊCHERIE, s. f. Lieu préparé pour pêcher. *Pesquera.* Lat. *Piscatoria.*

PÊCHEUR, s. m Qui fait le métier de pêcher. *Pescador.* Lat. *Piscator.*

PÉCHEUR, PÉCHERESSE, adj. et s. Qui fait un péché. *Pecador, ora.* Lat. *Peccator.*

PÉCORE, s. f. T. bas. Animal, bête. *Pécora, bestia.* Lat. *Pecus.*

Pécore. Figur. Personne sotte, stupide. *Necio, tonto, torpe, que no concibe cosa que se le enseña.* Lat. *Stolidus.*

PECTORAL, s. m. Pièce de broderie, que le Grand-Prêtre des Juifs mettoit sur ses habits, devant sa poitrine. *Pectoral, el racional del sumo Sacerdote en la Ley judayca.* Lat. *Pectorale.*

PECTORAL, ALE, adj. Qui a du rapport à la poitrine. *Pertenil, lo que pertenece al pecho.* Lat. *Pectoralis*

PÉCULAT, s. m. *Peculado, delito de distraccion de caudales del erario ó tesoro rent.* Lat. *Peculatus.*

PÉCULE, s. m. Ce que celui qui est en puissance d'autrui, a acquis par son industrie, par son travail, par son épargne. *Peculio.* Lat. *Peculium.*

PÉCUNIAIRE, adj. m. et f. Qui a rapport à l'argent. *Pecuniario, ria.* Lat. *Pecuniarius.*

PÉCUNIEUX, EUSE, adj. Qui a de l'argent comptant. *Dinereso, so, adinerado.* Lat. *Pecuniosus.*

PÉDAGOGIE, s. f. Office de pédagogue, de précepteur. *Pedagogia.* Lat. *Pædagogia.*

PÉDAGOGUE, s. m. Régent, Maître à qui on donne le soin d'instruire un écolier. *Pedagogo.* Lat. *Pædagogus.*

PÉDALES, s. f. Jeux de l'orgue, qui se touchent avec les pieds. *Los teclas del órgano, que se tocan con los pies.* Lat. *Pedalia palmula.*

PÉDANÉE, adj. Juge de village. *Pedaneo.* Lat. *Judex pedaneus.*

PÉDANT, s. m. Régent, Maître d'école. *Pedante.* Lat. *Pædagogus.*

Pédant. Savant, mal poli, grossier, opiniâtre. *Pedante, sabio, pero poco cortes, grosero, porfiado.*

PÉDANT, ANTE, adj. Qui tient du pédant. *Pedantesco*, co. L. *Arrogans.*

PÉDANTER, v. n. Terme injurieux. *Hacer de pedante, ó el pedante.* Lat. *Inanissam eruditionem ostentare.*

PÉDANTERIE, s. f. Qualité du manière d'agir des pédans. *Pedanteria.* Lat. *Insulsa eruditio.*

PÉDANTESQUE adj. m. et f. Ce qui est propre au pédant. *Pedantesco, ca.* Lat. *Ludimagistro convenions.*

PÉDANTESQUEMENT, adv. *De un modo pedantesco.* Lat. *Insulsorum litterarum more.*

PÉDANTISER, v. a. Tenir un procédé du pédant. *Tener un procedimiento de pedante.* Lat. *Insulsum litteratorum agere.*

PÉDANTISME, s. m. Pédanterie. *Pedantismo.* Lat. *Grammatist. ineptiæ.*

PÉDESTRE, adj. m. et f. Qui est à pied; il se dit des statues qui posent sur les pieds. *Pedestre.* Lat. *Pedestris.*

PÉDICULAIRE, adj. m. et f. T. de médecine. *Pedicular, enfermedad originada de la abundancia de piojos.* Lat. *Morbus pedicularis.*

PÉDICULE, s. m. Petit brin qui soutient la fleur d'une plante, les feuilles et les fruits. *Cola de la flor, de la hoja, y de la fruta.* Lat. *Tenuissimus ramusculus.*

PÉGASE, s. m. Cheval ailé, imaginé par les Poetes. *Pegaso.* Lat. *Pegasus.*

Pégase. Constellation céleste. *Pegaso.*

PEIGNE, s. m. Petit instrument de buis, de corne, d'ivoire, qui sert à démêler la tête. *Peyne.* Lat. *Pecten.*

Peigne. Instrument de fer, dont se servent les cardeurs et les tisserands. *Peyne de emdadores.*

PEIGNER, v. a. Démêler les cheveux avec un peigne. *Peynar.* L. *Pectere.*

Peigner. Figur. Rendre bien propre, bien ajusté. *Peynar.*

PEIGNÉ, ÉE, p. p. et adj. *Peynado, da.* Lat. *Pexus.*

PEIGNIER, s. m. Marchand, artisan qui fait et vend des peignes. *Peynero.* Lat. *Pectinum opifex.*

PEIGNOIR, s. m. *Peynador toalla ó lienzo que roden el cuello para peynarse.* Lat. *Involucrum.*

PEIGNURES, s. m. pl. Cheveux qui tombent quand on se peigne. *Peynadura.* Lat. *Capilli pectine evulsi.*

PEINDRE, v. n. Représenter, figurer quelque chose avec le crayon ou des couleurs. *Pintar, figurar con el pincel y los colores.* Lat. *Pingere.*

Peindre. Couvrir avec des couleurs, sans qu'elles représentent aucune figure. *Pintar.* Lat. *Colores inducere.*

Peindre. Figur. Décrire, représenter vivement quelque chose. *Pintar, describir por escrito ó de palabra.* L. *Exprimere.*

PEINT, TE, p. p. et adj. *Pintado, da.* Lat. *Pictus.*

PEINE, s. f. Douleur, affliction. *Pena, dolor, afliccion, sentimiento, padecimiento, congoja.* Lat. *Sollicitudo.*

Peine. Châtiment, punition. *Pena, castigo.* Lat. *Supplicium.*

Peine. Travail, fatigue. *Pena, trabajo, fatiga, cansancio, inquietud.* L. *Labor.*

A *PEINE*, adv. *A penas, apenas.* Lat. *Vix.*

Sans peine : *Sin pena.* L. *Sine pœna.*

PEINER, v. a. Faire de la peine, donner de la peine. *Penar, causar pena, mortificar, afligir, padecer.* Lat. *Multum laborare.*

se *PEINER*, v. n. p. Se donner de la peine. *Darse pena, trabajar mucho.* Lat. *Totus esse in re aliquâ.*

PEINE, ÉE, p. p. et adj. *Penado, da*, etc. Lat. *Laboriosus.*

PEINEUX, EUSE, adj. Qui donne de la peine. *Penoso, sa.* Lat. *Acerbus.*

PEINTRE, s. m. Celui qui fait profession de peindre. *Pintor.* L. *Pictor.*

PEINTURE, s. f. L'art de peindre. *Pintura, el arte de pintar.* L. *Pictura.*

Peinture. Tableaux et autres ouvrages

que l'on peint dans une maison, une galerie, etc. *Pintura.* Lat. *Tabella.*

Peinture. Se prend aussi pour couleur en général. *Pintura, color.* Lat. *Color.*

Peinture. Figur. Description vive et naturelle de quelque chose. *Pintura, descripcion ó narracion que se hace de alguna cosa.* Lat. *Descriptio.*

PELADE, s. f. Vieux mot. Maladie du cuir, qui fait tomber le poil. *Peladera, alopecia.* Lat. *Alopecia.*

PELAGE, s. m. Qualité du poil d'une bête. *Pelage.* Lat. *Pilorum color.*

PÊLE-MÊLE, adv. En confusion. *Abarrisca, en confusion, atropelladamente, confusamente.* Lat. *Confusè.*

PELER, v. a. Faire tomber le poil. *Pelar.* Lat. *Glabrare.*

Peler. Se dit aussi des étoffes qui ont du poil. *Pelarse.*

Peler. Se dit aussi de la peau des animaux, qui se détache de leur corps. *Pelar, quitar la piel, despellejar.*

Peler. Se dit des fruits et des arbres. *Mondar.* Lat. *Decorticare.*

PELÉ, ÉE, p. p. et adj. *Pelado, da.* Lat. *Glabratus.*

PELÉ, ÉE, s. m. et f. Mot injurieux. *Pelado, da, pelon, na.* Lat. *Recalvus.*

PÈLERIN, INE, s. m. et f. Qui voyage. *Peregrino, na, el que anda por tierras extrañas.* Lat. *Peregrinator.*

Pèlerin. Qui fait des voyages de dévotion. *Peregrino, el que por devocion va en romerias.*

PÈLERINAGE, s. m. *Peregrinacion, romeria.* Lat. *Peregrinatio votiva.*

PÉLICAN, s. m. Oiseau aquatique. *Pelicano.* Lat. *Pelicanus.*

PELISSON, s. m. Jupe faite de peaux fourées. *Saerte de brial aforrado de pieles.* Lat. *Pellita vestis.*

PELLE, s. f. Outil de bois ou de fer. *Pala de madera ó de hierro.* Lat. *Pala.*

PELLÉE ou *PELLÉRÉE*, s. f. *Palada.* Lat. *Quod palâ capi potest.*

PELLETERIE, s. f. *Peleteria.* Lat. *Pelles.*

PELLETIER, ÈRE, s. m. et f. *Pelotero, Manguitera, ra.* Lat. *Pellio.*

PELLICULE, s. f. *Pelicula.* Lat. *Pellicula.*

PELOTE, s. f. Masse faite en forme de boule. *Pelota.* Lat. *Globulus.*

Pelote. Petite balle dont on se sert pour jouer à la paume. *Pelota.*

PELOTER, v. n. Jouer à la paume. *Pelotear.* Lat. *Pilâ ludere.*

PELOTON, s. m. Espèce de boule que l'on forme en devidant du fil, de la laine, etc. *Ovillo, ovillejo.* L. *Glomus.*

Peloton. *Acerico, almohadita muy pequeña, en la qual clavan las mugeres los alfileres y agujas.* Lat. *Acicularium.*

Peloton. Petite troupe de gens qui s'assemblent en rond, pour s'entretenir. *Corrillo de gente.* L. *Hominum globus.*

Peloton. T. de guerre. Petit corps de troupes. *Pelotoa.* L. *Militum manipulus.*

PELOUSE, s. f. Terrain couvert d'une herbe menue et courte. *Pelosillo, yerba.* Lat. *Campus gramineus.*

PELU, UE, adj. Chargé de poil. *Peludo, da.* Lat. *Pilosus.*

PELUCHE, s. f. Etoffe toute de soie. *Felpa larga.* Lat. *Villosa pellis.*

PELURE, s. f. Peau ou enveloppe d'un fruit. *Mondadura de fruta.* Lat. *Fructuum cutis.*

PÉNAL, ALE, adj. Qui assujettit à quelque peine. *Penal.* Lat. *Pœnalis.*

PENARD, s. m. T. injurieux. *Viejo chocho.* Lat. *Vetulus.*

PENATES, adj. pl. Dieux domestiques. *Penates, Dioses falsos y domésticos de los Paganos.* Lat. *Dii penates.*

PENAUD, AUDE, adj. T. bas. *Confusa, sa, vergonzoso, sa, avergoazado, da.* Lat. *Confusus.*

PENCHANT, ANTE, adj. Qui n'est pas droit. *Declinante, que no está derecho.* Lat. *Declivis.*

PENCHANT, s. m. Pente. *Pendiente, repecho, caida.* Lat. *Declivitas.*

Penchant. Figur. Qui menace ruine. *Inclinacion, encorvadura.*

Penchant. Inclination naturelle. *Inclinacion natural, encorvamiento.*

PENCHEMENT, s. m. *Encorvadura, encorvamiento.* Lat. *Inclinatio.*

PENCHER, v. a. Incliner. *Inclinar, torcer, encorvar, acostar, ladear, como la casa, quando amenaza ruina, ú otra cosa.* Lat. *In altiorem partem poclinari.*

PENCHÉ, ÉE, p. p. et adj. *Inclinado, da, etc.* Lat. *Derexus.*

PENDABLE, adj. m. et f. Qui mérite la potence. *El que merece la horca.* Lat. *Suspendio dignus.*

PENDAISON, s. f. Exécution de pendus. *Execucion de horca, colgazon.* Il y a eu aujourd'hui à la Grève une grande pendaison. *Hoy ha havido en la plaza de Greve, una grande colgazon.* Lat. *Suspendium.*

PENDANT, ANTE, adj. Qui pend. *Pendiente, lo que cuelga.* Lat. *Pendens.*

Pendant. Préposition qui sert à marquer la durée du tems. *Durante, mientras.* Lat. *Per.*

Pendant que, tandis que, adv. *Mientras que.* Lat. *Dum.*

PENDARD, ARDE, s. m. et f. *Picaro, malvado, que merece la horca.*

PENDELOQUES, s. f. pl. Morceaux de cristal, qui pendent à des lustres. *Almendras de cristal, que cuelgan de las arañas.* Lat. *Pendula crystallina.*

Pendeloques de diamans : *Almendras de diamantes, adorno de mugeres, arracadas.*

Pendeloques. *Trapos, andrajos que cuelgan de un vestido roto.*

PENDILLER, v. n. *Estar colgado en el ayre, y movido del viento, se dice de qualquier cosa colgada.* L. *Oscillare.*

PENDRE, v. a. *Colgar, suspender, tener pendiente.* Lat. *Pendere.*

Pendre. Se dit aussi des criminels. *Ahorcar.* Lat. *Suspendere.*

Se pendre : *Ahorcarse.*

PENDRE, v. n. *Colgar, estar pendiente.*

PENDU, UE, p. p. et adj. *Colgado, da.* Lat. *Pensus.*

PENDU, UE, s. m. et f. *Ahorcado, da.*

PENDULE, s. m. Poids attaché à une corde ou à une verge de fer, lequel étant agité une fois, fait plusieurs vibrations. *Pendola.* Lat. *Pendola.*

PENDULE, s. f. Horloge à contre-poids, à ressort. *Reloz de pendola.* Lat. *Horologium oscillatorium.*

PÊNE, s. m. T. de serrurier. *Pestillo de cerraja.* Lat. *Patibulum.*

PÉNÉTRABLE, adj. m. et f. Qui peut être percé, pénétré. *Penetrable, lo que se puede penetrar.* Lat. *Penetrabilis.*

PÉNÉTRANT, ANTE, adj. Qui entre bien avant. *Penetrante.*

PÉNÉTRATIF, IVE, adj. *Penetrativo, va.* Lat. *Penetrandi vim habens.*

PÉNÉTRATION, s. f. L'action de pénétrer. *Penetracion.* Lat. *Penetratio.*

Pénétration. Figur. Intelligence, vivacité d'esprit. *Penetracion.*

PÉNÉTRER, v. a. Percer, passer à travers. *Penetrar, pasar, traspasar.*

Pénétrer. Entrer bien avant. *Penetrar, entrar muy adentro.* Lat. *Penetrare.*

Pénétrer. Approfondir. *Penetrar, alcanzar con el discurso, comprehender son agudeza.* Lat. *Mentem perspicere.*

Pénétrer. Toucher vivement, sensiblement. *Penetrar, llegar lo agudo del dolor al coraton.* Lat. *Afficere.*

PÉNÉTRÉ, ÉE, part. p. et adj. *Penetrado, da.* Lat. *Penetratus.*

PÉNIBLE, adj. m. et f. Difficile. *Penoso, sa.* Lat. *Difficilis.*

PÉNIBLEMENT, adv. *Penosamente.* Lat. *Ægrè.*

PÉNINSULE, s. f. Portion de terre environnée de la mer de tous côtés, excepté d'un seul. *Peninsula.* L. *Peninsula.*

PÉNITENCE, s. f. Amendement de mœurs, conversion. *Penitencia, enmienda de vida, conversion.* L. *Pœnitentia.*

Pénitence. Sacrement. *Penitencia, sacramento.*

Pénitence. La peine que le Confesseur impose. *Penitencia.* Lat. *Pœna.*

Pénitence. Exercice de vertu, punition, peine qu'on s'impose. *Penitencia.*

Pour pénitence, par pénitence. Façon familière de parler. *Por penitencia, en penitencia.*

PÉNITENCERIE, s. f. Tribunal en Cour de Rome. *Penitenciaria.* Lat. *Pœnitentiaria.*

Pénitencerie. Titre de Pénitencier. *Penitenciaria.*

PÉNITENCIER, s. m. *Penitenciario.* Lat. *Pœnitentiarius.*

Sous-Pénitencier. *Soto-Pshiteneiario.*

PÉNITENT, ENTE, adj. et s. Celui qui a une grande contrition. *Penitente.* Lat. *Pœnitens.*

Pénitent. Se dit aussi, dans l'Église Romaine, de celui qui se confesse. *Penitente.*

PENNAGE, s. m. T. de fauconnerie. *Penacho, todas las plumas que cubren el cuerpo de la ave de rapiña.* Lat. *Penna.*

PENNES, s. f. T. de fauconnerie. *Las plumas largas de las alas y cola de la ave de rapiña.*

PENNON, s. m. Sorte de bannière ou d'étendard à longue queue. *Suerte de bandera o de estandarte, que en Caballeria tenia derecho de llevar.* Lat. *Vexillum.*

PENNONCEAU, s. m. Sorte de banderolle chargée d'armoiries. *Banderola con armas pintadas.* Lat. *Scutum.*

PENSANT, ANTE, adj. Il n'est guère d'usage dans le style ordinaire, qu'en ces phrases : Mal pensant, mal pensante.

Digitized by Google

Mal pensando, mal pensada, por decir hombre ó muger que piensa mal, ó juzga mal de su próximo. Lat. *Cogitans*

PENSÉE, s. f. Production de l'esprit et de l'imagination. *Pensamiento, el acto del entendimiento con que imagina, considera y piensa.* L. *Cogitatio.*

Pensée. Opinion, dessein. *Pensamiento.* Lat. *Sensus*

Pensée. T. de peinture. *Pensamiento, la primera idea del pintor, que manifiesta con el lapiz en la tela.*

Pensée. Fleur. *Pensier, Trinitaria.*

PENSER, v. a. Méditer, réfléchir, former un jugement, une opinion. *Pensar, meditar, premeditar, imaginar, considerar, discurrir, formar juicio, reflexionar.* Lat. *Cogitare.*

PENSÉ, ÉE, p. p. *Pensado, da.*

PENSIF, IVE, adject. *Pensativo, va.* Lat. *Cogitabundus.*

PENSION, s. f. Somme qu'on donne pour la nourriture et le logement de quelqu'un. *Pension, cantidad que se paga anualmente en una casa, para el comer dinrio y el alojamiento.* Lat. *Pensio.*

Pension. Se dit d'un lieu où l'on reçoit des pensionnaires. *Casa en donde se da de comer y el alojamiento, ó tanto cada año.* Lat. *Pædagogium.*

Pension. *Casa donde se ponen los muchachos para todos géneros de estudios, letras y enseñanzas, y en donde se les suministra la comida y el alojamiento, mediante un tanto cada año.*

Demi-*PENSION*, s. f. *Casa donde se reciben muchachos á media pension, se entiende por la comida de medio dia solamente, y en donde se les hace repetir las lecciones que han tomado en los colegios, y se les enseñan otros artes, hasta la noche que se van á sus casas.*

PENSIONNAIRE, adj. m. et f. *Pensionario, huesped que paga pension en una casa, para la comida y alojamiento, y muchos para la enseñanza de diferentes artes.* Lat. *Convictor.*

Pensionnaire. Celui qui a une pension ou un bénéfice, ou sur l'état d'un Roi ou d'un particulier. *Pensionista.*

PENTAGONE, adj. m. et f. T. de géométrie. *Pentágono.* L. *Pentagonus.*

PENTAMÈTRE, adj. m. Sorte de vers Latins. *Pentámetro.* L. *Pentameter.*

PENTATEUQUE, s. m. T. de théologie. *Pentateuco.* L. *Pentateuchum.*

PENTE, s. f. Inclinatioo, penchant d'un terrein. *Pendiente, declive ó declivia, repecho, haldn, faldn, recuesto, inclinacion.* Lat. *Propensio.*

Pente. Garniture qu'on met au haut d'un lit ou d'un dais. *Cenefa.*

Pente. Fig. Inclination naturelle. *Inclinacion, afeccion, propension.*

PENTECOTE, s. f. Fête solennelle. *Pentecostes.* Lat. *Festum pentecostes.*

PENTIÈRE ou *PANTIÈRE*, s. f. Espèce de filet à prendre des hérasses. *Especie de red para cazar las becadas ó gallinas ciegas.* Lat. *Rete pensile.*

PENTURE, s. f. *Gozne, gonce ó visagra.* Lat. *Ferrea compago.*

PENULTIÈME, adj. m. et f. *Penultimo, ma.* Lat. *Penultimus.*

PEPIE, s. f. Maladie d'oiseau. *Pepita.* Lat. *Pituita.*

PÉPIER, v. n. Il se dit des oiseaux lorsqu'ils poussent leurs cris naturels. *Piar, chillar.* Lat. *Pipiare.*

PÉPIN, s. m. *Pepita, la eminente ó semilla de algunas frutas y legumbres.* Lat. *Granum.*

PÉPINIÈRE, s. f. Lieu où l'on a semé des pepins, pour élever des arbres. *Plantel.* Lat. *Plantarium.*

Pépinière. Fig. en morale. *Cumulo, monton, copia, abundancia, muchedumbre.* La France est une pépinière de soldats et de savans : *La Francia es un cumulo de soldados y de hombres doctos.*

PERÇANT, ANTE, adject. Qui fait un trou. *Agudo, da, la punta ó fin cutil penetrante.* Lat. *Acutus.*

Perçant. Aigu, vif, violent, pénétrant. *Agudo, vivo, cutil, penetrante.*

Perçant. Fig. Se dit de l'esprit. *Agudo, ingenioso, pronto, perspicaz.*

PERCE-NEIGE, s. f. Petite plante, qui porte des fleurs blanches en hiver. *Planta pequeña.* L. *Narcissus-leucoium.*

PERCE-OREILLE, s. m. Petit insecte long et mou. *Suvandija, que entra en las orejas.* Lat. *Forficula.*

PERCE-PIERRE, s. fém. Sorte d'herbe qui croît sur les rochers. *Saxifraga ó saxifragia.* Lat. *Crithmum.*

PERCEPTIBLE, adj. m. et f. Qui peut être vu. *Perceptible.* Lat. *Quod percipi potest.*

PERCEPTION, s. f. Action de percevoir. *Percepcion, comprehencion.*

Perception. Recette, recouvrement. *Percepcion, cobranza.* Lat. *Perceptio.*

PERCER, v. a. Faire un trou. *Agujerar ó agujerear, horadar, barrenar.* Lat. *Forare.*

Percer. Faire une ouverture, un passage. *Abrir, hacer paso, una abertura.*

Percer. Entrer, pénétrer. *Abrir, ensar, traspasar, entrar, penetrar.* Il se dit au propre et au figuré.

PERCÉ, ÉE p. p. et adj. *Agujereado, da, ó agujereado, da.*

PERCEVOIR, v. a. Recevoir. *Percibir, recibir, recoger.* Lat. *Percipere.*

PERÇU, UE, part. p. et adj. *Percibido, da, etc.* Lat. *Perceptus.*

PERCHANT, s. m. T. d'oiselier. Oiseau que l'oiselier attache par le pied, et qui voltige pour attirer les oiseaux. *Anagaza.* Lat. *Insidiæ.*

PERCHE, s. f. Gaule. *Percha, pértiga.* Lat. *Pertica.*

Perche. Mesure de longueur. *Pértica.*

Perche. Poisson d'eau douce. *Perca.*

PERCHER, ou *PERCHER*, v. n. Il ne se dit que des oiseaux et des volailles. *Encaramarse sobre la percha.* L. *Sidere.*

PERCHOIR, s. m. Lieu où se perchent les oiseaux de proie. *Percha, pértiga, donde las aves de rapiña se recogen y se encaraman.* Lat. *Pertica.*

Perchoir. Se dit aussi des bâtons qu'on met dans des volières et dans des cages. *Palitos, donde se encaraman los pajaritos en las jaulas.*

Perchoir. Le lieu où l'on met perches les volailles d'une basse-cour. *Gallinero, lugar donde se recogen las gallinas.*

PERCLUS, USE, adj. *Tullido, da, baldado, da.* Lat. *Membris captus.*

PERÇOIR, s. m. Instrument avec lequel on perce. *Barrena, barrenilla, taladro.* Lat. *Terrebellum.*

PERCUSSION, s. f. Impression d'un corps qui frappe sur un autre. *Percusion, impresion que hace un cuerpo en otro, hiriendole.* Lat. *Percussio.*

PERDANT, ANTE, s. m. et f. *Perdidoso, sa, el que pierde.* L. *Orbus.*

PERDITION, s. f. Déget, dissipation. *Perdicion, desbarate, desreglamento en el uso de los bienes temporales.*

Perdition. État d'un homme, ou qui est dans une croyance contraire à celle de l'eglise, ou qui est dans l'habitude des vices. *Perdicion.* Lat. *Perditio.*

PERDRE, v. a. *Perder, desperdiciar, disipar, destroir, arruinar, extraviar, descaminar.* Et figur. *Perderse, prostituirse, condenarse.* Lat. *Perdere.*

Perdre les bonnes grâces de quelqu'un : *Caer en desgracia de alguno.*

Perdre l'esprit : *Volverse loco, perder el juicio.*

Perdre son chemin : *Errar el camino.* Perdre ses pas : *cansarse en valde.* Perdre courage : *desanimarse, desalentarse.*

PERDU, UE, p. p. et adj. *Perdido, da, etc.* Lat. *Perditus.*

PERDREAU, s. m. *Perdigon, perdiguito.* Lat. *Perdicis pullus.*

PERDRIGON, s. m. Espèce de prune. *Endrina.* Lat. *Prunum ibericum.*

PERDRIX, s. f. *Perdiz.* L. *Perdix.*

PERDURABLE, adj. m. et f. Qui doit toujours durer. *Perdurable.* Latin, *Perpetuus.*

PÈRE, s. m. T. relatif. *Padre, el que engendra y procrea.* Lat. *Pater.*

Père adoptif. *Adoptador, el que recibe, admite y adopta por hijo al que naturalmente lo es de otro.*

Père putatif. Celui qui est réputé pour père. *Padre putativo.*

Père naturel. Celui qui a des enfans illégitimes. *Padre natural, el que tiene hijos ilegitimos.*

Père nourricier. *Amo, el marido de la ama de leche.* Let. *Altor.*

Père. T. de théologie. Dieu le Père. *Dios Padre, Padre Eterno.*

Père de l'église. Se dit des auteurs ecclésiastiques. *Padre de la iglesia.*

Père. Les évêques qui composent un concile. *Padre de concilio.*

Père. Se dit généralement de tous les religieux profès. *Padre.*

Père spirituel. Le confesseur. *Padre espiritual, el confesor.*

Père. *Padre, se dice tambien de los que han excedido en alguna ciencia.* Homère, père de la poesie : *Homero, padre de la poesia.*

Père. *Padre, se dice algunas veces hablando de los animales y de los árboles.* Quand on prend les petits des oiseaux, on doit conserver le père et la mère : *Quando se cogen los hijuelos de los pájaros, se ha de conservar el padre y la madre.* Tel arbre est le père de tous ceux qui sont ici : *Tal árbol es el padre de todos los que estan aqui.*

PÉREMPTION, s. f. T. de palais. *Perencion.* Lat. *Intercisa et obsoleta actio.*

PÉREMPTOIRE, adj. m. et f. *Perentorio, ria.* Lat. *Certissimus,*

PERFECTION, s. f. Consommation, achèvement. *Perfeccion, fin, acabamiento.* Lat. *Absolutio.*

Perfection. *Perfeccion, el alto grado de excelencia y bondad.*

En perfection, à la perfection. Façon adverbiale. *En perfeccion, con perfeccion.* Lat. *Optimè.*

PERFECTIONNER, v. a. *Perfeccionar, cancelar, fenecer, acabar, dar la ultima mano.* Lat. *Perficere.*

PERFECTIONNÉ, ÉE, p. p. *Perfeccionado, da*, etc. Lat. *Perfectus.*

PERFIDE, adj. m. et f. *Pérfido, da, desleal, infiel y traidor.* L. *Perfidus.*

PERFIDEMENT, adv. *Con perfidia, deslealtad, traicion.* L. *Perfidiosè.*

PERFIDIE, s. f. *Perfidia.* Latio, *Perfidia.*

PÉRICARDE, s. m. T. d'anatomie. *Pericardio.* Lat. *Pericardium.*

PÉRICLITER, v. n. Être en péril. *Peligrar, arriesgar.* Lat. *Periclitari.*

PÉRICRANE, s. m. T. d'anatomie. *Pericranio.* Lat. *Pericroneum.*

PÉRIDOT, s. m. Sorte de pierre précieuse. *Peridoto, género de esmeralda.* Lat. *Lapillus viridis.*

PÉRIGÉE, s. m. T. d'astronomie. *Perigeo.* Lat. *Perigeum.*

PÉRIL, s. m. Danger. *Peligro, riesgo.* Lat. *Periculum.*

PÉRILLEUSEMENT, adv. *Peligrosamente, arriesgadamente.* Lat. *Periculosè.*

PÉRILLEUX, EUSE, adj. *Peligroso, sa.* Lat. *Periculosus.*

PÉRIMÈTRE, T. de géométrie. *Perimetro, ámbito.* Lat. *Ambitus.*

PÉRIODE, s. f. Révolution ou la durée de la course d'un astre. *Periodo.* Lat. *Astri circuitus et conversio.*

Période. T. de grammaire. Partie, étendue de discours, qui contient un sens parfait. *Periodo.* Lat. *Periodus.*

Période. Révolution d'une fièvre. *Periodo.*

PÉRIODIQUE, adj. m. et f. *Periódico, ca.* Lat. *Periodicus.*

PÉRIODIQUEMENT, adv. *De un modo periódico.* L. *Modo periodico.*

PÉRIOSTE, s. m. T. d'anatomie. Membrane qui enveloppe les os. *Perioctio.* Lat. *Periosteum.*

PÉRIPHÉRIE, s. f. T. de géométrie. *Periferia.* Lat. *Peripheria.*

PÉRIPHRASE, s. f. Circonlocution. *Perifrasis.* Lat. *Periphrasis.*

PÉRIPHRASER, v. a. Usec de périphrases. *Perifrasear.* Lat. *Circumlocutionibus uti.*

PÉRIR, v. n. Finir malheureusement. *Perecer, acabar, fenecer, dexar de ser.*

Périr. *Perecer, arruinarse poco á poco, padecer algun daño.* Lat. *Perire.*

Périr. Figur. Se dit des choses spirituelles. *Perecer, padecer alguna ruina espiritual.*

PÉRI, IE, p. p. et adj. *Perecido, da.* Lat. *Peritus.*

PÉRISSABLE, adj. m. et f. *Perecedero, ra.* Lat. *Caducus.*

PÉRISTALTIQUE, adj. m. et f. *Peristáltico, ca.* Lat. *Peristalticus.*

PÉRITOINE, s. m. T. d'anatomie. *Peritoneo.* Lat. *Peritonium.*

PERLE, s. f. Poisson qu'on trouve dans la mer, espèce d'huître. *Perla, especie de ostra.* Lat. *Ostrea genus.*

Perle. *Perla, substancia dura, clara y lucida, que se cria en las conchas de las ostras.* Lat. *Unio.*

Perle. Petite boule de verre. *Abalorio.* Lat. *Globulus vitreus.*

Perle. Figur. Se dit de tout ce qui est excellent, précieux. *Perla, qualquier cosa de singular estimacion ó aprecio.*

Perles. Figur. Se dit aussi des dents. *Perlas, los dientes.*

PERLÉ, ÉE, adj. *Cosa cuajada ó llena de perlas, ó que se semeja.* Lat. *Margaritis distinctus.*

PERLURE. T. de chasse. *Los granitos de las hastas del ciervo gamo, y cabramontes.* Lat. *Margaritaria crista cervinum.*

PERMANENCE, s. f. *Permanencia, duracion, constancia, perseverancia.* Lat. *Constantia.*

PERMANENT, ENTE, adject. *Permanente.* Lat. *Constans.*

PERMETTRE, v. a. Laisser la liberté, tolérer, consentir. *Permitir, dar libertad, consentir, tolerar, conceder, dar lugar.* Lat. *Sinere.*

PERMIS, ISE, p. p. et adj. *Permitido, da.* Lat. *Situs.*

PERMISSION, s. fém. Pouvoir, licence de faire, de dire. *Permicion, permiso, consentimiento.* Lat. *Permissio.*

PERMUTANT, s. m. et adj. Celui qui change un bénéfice contre un autre. *El que permuta un beneficio eclesiastico contra otro.* Lat. *Cumpermutans.*

PERMUTATION, s. fém. Troc. *Permuta, permutacion, trueque ó cambio de una cosa con otra.* L. *Permutatio.*

PERMUTER, v. a. Changer un bénéfice contre un autre. *Permutar, trocar una cosa por otra.* L. *Permutare.*

PERMUTÉ, ÉE, p. p. *Permutado, da.* Lat. *Permutatus.*

PERNICIEUSEMENT, adverbe. *Perniciosamente.* Lat. *Perniciosè.*

PERNICIEUX, EUSE, adj. *Pernicioso, sa.* Lat. *Perniciosus.*

PÉRONNELLE, s. f. Terme injurieux, qu'on dit à une femme. *Tonta, tontaza, idiota.* Lat. *Loquax ridicula.*

PÉRORAISON, s. f. T. de rhétorique. La conclusion d'un discours d'éloquence. *Peroracion.* L. *Peroratio.*

PERPENDICULAIRE, adj. m. et f. *Perpendicular.* L. *Perpendicularis.*

PERPENDICULAIREMENT, adv. *Perpendicularmente.* Lat. *Ad perpendiculum.*

PERPENDICULE. s. m. *Perpendiculo.* Lat. *Perpendiculum.*

PERPÉTRER, v. a. T. de prat. *Perpetrar, hacer algun delito.* Lat. *Perpetrare.*

PERPÉTRÉ, ÉE, p. p. et adj. *Perpetrado, da.* Lat. *Perpetratus.*

PERPÉTUEL, ELLE, adject. *Perpetuo, tua.* Lat. *Perpetuus.*

PERPÉTUELLEMENT, adv. *Perpetuamente.* Lat. *Perpetuò.*

PERPÉTUER, v. a. Rendre durable. *Perpetuar, hacer perpetuo.* Latin, *Perpetuare.*

PERPÉTUÉ, ÉE, p. p. et adj. *Perpetuado, da.* Lat. *Perpetuatus.*

PERPÉTUITÉ, s. f. Durée éternelle. *Perpetuidad, duracion sin fin.* Lat. *Perpetuitas.*

A *PERPÉTUITÉ*, adv. *Para siempre, eternamente.* Lat. *In perpetuum.*

PERPLEXE, adj. Vieux mot. Qui est inquiet, douteux. *Perplexo, xa.* L. *Dubius.*

PERPLEXITÉ, s. f. Inquiétude, embarras, irrésolution. *Perplexidad, irresolucion, duda.* Lat. *Dubitatio.*

PERQUISITION, s. f. T. de prat. Recherche. *Pesquisa, la informacion que se hace de alguna cosa.* L. *Inquisitio.*

PERRON, s. m. Grade ó découvert, qui est à l'entrée de la cave. L. *Podium.*

PERROQUET, s. m. Oiseau qui vient d'Afrique. *Papagayo.* L. *Psittacus.*

Perroquet. *Papagayo, se dice proverbialmente de aquel que ha aprendido algo de memoria.*

PERRUCHE, s. f. La femelle d'un perroquet. *Papagaya.*

PERRUQUE, s. f. Composé de cheveux postiches. *Peluca, cabellera.* Lat. *Coma adscititia.*

PERRUQUIER, IÈRE, s. m. et f. *Peluquero, ra, el que hace las pelucas.* Lat. *Comarum exemptitium concinator.*

PERSÉCUTANT, ANTE, adj. Importun, incommode. *Importuno, molesto, enfadoso, incomodo.* L. *Vexator.*

PERSÉCUTER, v. a. Tourmenter, affliger. *Perseguir, acosar, atormentar, molestar, fatigar, afligir.* L. *Persequi.*

PERSÉCUTÉ, ÉE, p. p. *Perseguido, da*, etc. Lat. *Persequutus.*

PERSÉCUTEUR, TRICE, s. m. et f. *Perseguidor, ora, acosador, ora.*

PERSÉCUTION, s. f. *Persecucion, el acto de perseguir.* Lat. *Vexatio.*

PERSÉVÉRANCE, s. f. Vertu chrétienne. *Perseverancia, constancia en la virtud.* Lat. *Perseverantia.*

Persévérance. *Perseverancia, constancia, permanencia, fidelidad, lealtad.*

PERSÉVÉRANT, ANTE, s. m. et f. et adj. Constant à faire le bien. *Perseverante.* Lat. *Constans.*

PERSÉVÉRER, v. a. Être constant et ferme. *Perseverar.* Lat. *Persistere.*

PERSIL, s. m. Plante. *Perexil.* Lat. *Apium sativum.*

PERSILLADE, s. fém. *La que se sazona con perexil crudo.* Lat. *Condimentum cum apio.*

PERSILLÉ, ÉE, adj. *Se dice del queso quando está podrido, que parece como enmohecido, verde.* Lat. *Mucidus.*

PERSISTER, v. a. Demeurer ferme dans son sentiment. *Persistir, estar firme en alguna cosa.* Lat. *Insistere.*

PERSONNAGE, s. m. Personne. *Personage, en este sentido, no se dice que de los hombres, y eso en bien ó en mal.* Un ridicule personnage : *un ridículo personage* · Alexandre était un grand personnage : *Alexandre era un gran personage.* Lat. *Homo.*

Personnage. *Personage, se dice tambien por el nombre y papel del comediante que representa.* Lat. *Persona.*

Personnage. *Personage, se dice algunas veces por la representacion de la figura humana, de qual-quier modo que sea.* Tapisserie à personnages : *tapicería de personages.*

PERSONNALITÉ, s. f. Qualité de personnes. *Personalidad, calidad de personas.* Lat. *Personalitas.*

PERSONNAT, s. m. Bénéfice qui donne quelque prérogative ou prééminence dans une église. *Personato, beneficio que en algunas iglesias da algunas preminencias en el coro, y no mas.* L. *Personatus.*

PERSONNE, s. m. Individu de chaque homme ou de chaque femme. *Persona, individuo de la naturaleza humana.* Lat. *Homo.*

Personne. Signifie quelquefois le corps ou la figure extérieure. *Persona, se toma algunas veces por la disposicion y figura del cuerpo.* Sa personne plaît extrêmement : *su persona gusta muchisimo.*

Personne. Se dit aussi en théologie. *Persona, en la teologia, es el Padre, el Hijo y el Espiritu Santo.*

Personne. T. de grammaire. *Persona, se la gramática, se llaman qualquier nombre ó pronombre con quien concierta el verbo, y respeto de quien se conjuga.* Lat. *Persona.*

Personne. Nul, qui que ce soit. *Nadie, persona alguna, ninguna persona.* Personne n'est venu ici : *nadie ha venido aqui.* Lat. *Nemo.*

En personne, soi-même : *En persona, por si mismo.* Lat. *Per semetipsum.*

PERSONNEL, ELLE, adj. *Personal, lo que pertenece, es propio ó particular de alguna persona.* Lat. *Proprius.*

PERSONNELLEMENT, adv. *Personalmente.* Lat. *Propriâ personâ.*

PERSONNIFIER, v. a. Attribuer à une chose la figure, les sentimens, le langage d'une personne. *Atribuir, dar ó aplicar á alguno cosa la figura, los estudios, el lenguage de las personas.* Les Poëtes ont personnifié toutes les passions : *los Poetas han representado las pasiones debaxo de figuras humanas.* Lat. *Personam effingere.*

PERSPECTIVE, s. f. Science. *Perspectiva, ciencia que enseña á delinear en una superficie los objetos.* Lat. *Perspectiva.*

Perspective. Tableau qu'on met ordinairement dans des jardins, ou au fond d'une galerie. *Perspectiva.*

PERSPICACITÉ, s. fém. Force, vivacité, pénétration d'esprit. *Perspicacia, agudeza y penetracion del ingenio, del entendimiento.* L. *Ingenii acumen.*

PERSPICUITÉ, s. f. Clarté : netteté. *Perspicuidad, claridad, limpieza de estilo.* Lat. *Perspicuitas.*

PERSUADANT, ANTE, adj. Qui persuade bien. *Lo que persuade.* Lat. *Persuadens.*

PERSUADER, v. a. Convaincre. *Persuadir, convencer.* Lat. *Suadere.*

Persuader. *Persuadir, ganar con dadivas á alguno.*

PERSUADÉ, ÉE, p. p. et adj. *Persuadido, da, etc.* Lat. *Persuasus.*

PERSUASIF, IVE, adj. *Persuativo, va.* Lat. *Persuasibilis.*

PERSUASION, s. f. *Persuasion.* Lat. *Persuasio.*

PERTE, s. f. Dommage qu'on souffre. *Perdida, daño.* Lat. *Damnum.*

A perte. Façon de parler adverbiale. *Con perdida, á pérdida.*

A perte de vue : *A perder de vista.*

PERTINEMMENT, adv. Raisonnablement, sevamment. *Pertinentemente, oportunamente, doctamente.* Lat. *Aptè.*

PERTINENT, ENTE, adject. *Pertinente, á proposito.* Lat. *Aptus.*

PERTUIS, s. m. Trou. *Agujero, aguijero.* Lat. *Foramen.*

Pertuis. Passage étroit aux rivières, pour les bateaux. *Estrecho de rio peligroso, para las barcas.* Lat. *Sinus.*

PERTUISANNE, s. f. Arme d'hast. *Partesana.* Lat. *Spiculi longioris et latioris hasta.*

PERTURBATEUR, TRICE, adj. m. et f. *Perturbador, ora.* L. *Turbator.*

PERTURBATION, s. f. *Perturbacion.* Lat. *Perturbatio.*

PERVERS, ERSE, adj. Méchant, corrompu. *Perverso, sa.* Lat. *Perversus.*

PERVERSION, s. f. *Perversion.* Lat. *Depravatio.*

PERVERSITÉ, s. f. État de corruption. *Perversidad.* Lat. *Pervertitas.*

PERVERTIR, v. a. Corrompre. *Pervertir, torbar ó pertubar el órden ú estado de las cosas.* Lat. *Depravare.*

Pervertir. Séduire, faire abandonner la vraie Religion. *Pervertir.*

PERVERTI, IE, p. p. et adj. *Pervertido, da.* Lat. *Perversus.*

PESADE, s. f. T. de manége. *Levantamiento de manos de un caballo, en levantar los pies.* Lat. *Anteriorum pedum erectio.*

PESAMMENT, adv. D'une manière pesante. *Pesadamente.* Lat. *Lentè.*

PESANT, s. m. Morceau de fer ou de plomb, que certains artisans mettent sur leur besogne, pour la tenir en sujétion. *Pedazo de hierro ó de plomo, que ciertos artesanos ponen encima de la obra que cosen, para tenerla sujeta.*

PESANT, adj. T. relatif opposé à léger. *Pesante.* Lat. *Ponderosus.*

Pesant. Tardif, lent, paresseux. *Pesado, tardo, lento, perezoso.*

Pesant. Fâcheux, incommode. *Pesado, enfadoso, molesto, incomodo.*

Pesant. Figur. Grossier, sombre, sans vivacité. *Pesado, grosero, lerdo, torpe.*

PESANTEUR, s. f. *Pesadez, cargazon, peso, cargo.* Lat. *Gravitas.*

PESER, v. a. et n. Avoir de la densité, du poids. *Pesar.* Lat. *Habere pondus.*

Peser. Examiner le poids de quelque chose. *Pesar, examinar quanto peso tiene alguno cosa.* Lat. *Ponderare.*

Peser. Être à charge, *Pesar, doler, incomodar, inquietar.* Lat. *Molestum esse.*

Peser. Considérer, examiner, observer de près. *Pesar, considerar, examinar con atencion.* Lat. *Perpendere.*

PESÉ, ÉE, p. p. et adj. *Pesado, da.* Lat. *Ponderatus.*

PESON, s. m. Balance Romaine. *Romano peso.* Lat. *Statera.*

PESTE, s. f. Maladie contagieuse. *Peste, enfermedad contagiosa.* L. *Pestis.*

Peste. Figur. Se dit des esprits dangereux, ou des choses funestes et pernicieuses. *Peste.*

PESTER, v. n. S'emporter, invectiver. *Echar pestes, decir invectivas.* Lat. *Debacchari in aliquem.*

PESTIFÈRE, adj. m. et f. Qui communique la peste. *Pestifero, ra.* Lat. *Pestiferus.*

PESTIFÉRÉ, ÉE, adj. *Apestado, da.* Lat. *Peste contactus.*

PESTILENCE, s. f. Vieux mot. *Pestilencia.* Lat. *Pestilentia.*

PESTILENT, ENTE, adj. *Pestilente.* Lat. *Pestilens.*

PESTILENCIEL, ELLE, adject. *Pestilencial.*

PET, s. m. Ventosité qui se forme dans le ventre. *Pedo, ventosidad.* Lat. *Crepitus ventris.*

PÉTARADE, s. f. Pet de cheval ou d'âne. *Pedos de caballos ó de asno.* Lat. *Crepitum emissio.*

PÉTARD, s. m. T. de guerre. *Petardo, maquina militar, ó invencion de fuego, para abrir las puertas de una ciudad ó fortaleza.* Lat. *Pyroclastrum.*

PÉTARDER, v. a. Attaquer une porte avec un pétard. *Petardear, batir alguna puerta con petardos.* Lat. *Pyroclastris quatere.*

PÉTARDIER, s. m. Officier d'artillerie, commandé pour attacher le pétard. *Petardero.* L. *Pyroclastrorum dispensor.*

PÉTAUDIÈRE, s. f. T. de raillerie. *Lugar, casa de confusion, de desorden, en donde cada uno hace el amo, mando.* Lat. *Locus confusionis.*

PÉTER, v. n. Faire un pet. *Peer, arrojar, despedir lo ventosidad del vientre, por la parte posterior.* L. *Crepitare.*

PÉTEUR, EUSE, s. m. et f. *Pedorro, ra, pedorrero, ra.* Lat. *Qui crepitus edit.*

PÉTILLANT, ANTE, adj. *Centellante, chispante.* Lat. *Scintillans.*

PÉTILLER, v. n. Étinceler, éclater, brille avec éclat et vivacité. *Centellear, chispear, brillar, resplandecer.* Lat. *Scintillare.*

PÉTILLER, v. n. Éclates avec bruit. *Cruxir, dar estallido quemando como la madera.* Lat. *Crepitare.*

PETIT, ITE, adj. *Pequeño, ña; pequeñuelo, la, pequeñito, to, chico, ca, chiquito, ta, chiquitico, ca, chiquiñuelo, la, chiquitiquito, ta.* Lat. *Parvus.*

Petit homme : *Hombrecito, hombrecillo.*

Petit ; gros, replet : *Achaparrado, da.*

Petite femme : *Mugercita.* Lat. *Muliercula.*

Petit esprit : *Bobo, bobito, babieca ; entendimiento corto, apocado.*

Petit peuple : *La plebe, la gente baxa.*

Petit. Se dit aussi des oiseaux et des animaux, tandis qu'ils sont dans le ventre de la mère, ou qu'ils la suivent. *Polluelo, cachorrito.* Lat. *Pullus.*

Petit-Maître, jeune homme qui affecte le beau, le galant. *Petimetre.*

Petit-neveu : *Sobrinito, ta.* Petit fils : *nieto, ta.* Arrière petit-fils : *bieniete, ta.*

Petit-lait : *Suero.* Petit papier : *papel de marco menor.* Lat. *Serum.*

Petite pierre : *China, chinilla, chinita, pedrezuela.* Lat. *Lapillus.*

Petit pain : *Panecillo.* Petit poisson : *pescecillo.*

Petit pied : *Piececito, piececillo.*

Petit bois : *Bosquecillo, bosquezito.*

PETITE VÉROLE, s. f. *Viruelas.* Lat. *Variola.*

En petit. Façon de parler adverbiale. En abrégé. *Abreviado, en pequeño forma, en poco espacio.* Latio, *Summotim.*

Petit à petit. Façon de parler adverbiale. Peu à peu. *Poquito á poquito, poco á poco.* Lat. *Paulatim.*

PETITEMENT, adv. *Escasamente.* Lat. *Exiguè.*

PETITESSE, s. f. Peu d'étendue. *Pequeñez.* Lat. *Pusillanimitas.*

Petitesse. Foiblesse, bassesse. *Pequeñez, flaqueza, bajeza, humiliacion, humildad.* Lat. *Parvitas.*

PETITION, s. f. T. de palais. Demande. *Peticion, demanda.* L. *Petitio.*

PETITOIRE, s. m. Action par laquelle on demande le fonds ou la propriété d'une chose. *Petitorio, ria.* L. *Petitorius.*

PETON, s. m. dimin. *Piececito, pie pequeñito, piececillo.* L. *Pediculus.*

PETRIFICATION, s. f. Corps qui est converti en pierre. *Petrificacion.* Lat. *Petrificatio.*

PÉTRIFIER, v. a. Convertir en pierre. *Petrificar.* Lat. *In lapidem convertere.*

Pétrifier. Figur. Endurcir. *Petrificar, endurecer, helarse, volverse inmobil.* Lat. *Lapidescere.*

PETRIFIÉ, ÉE, p. p. et adj. *Petrificado, da*, etc.

PÉTRIN, s. m. Vaisseau propre à pétrir, *Artesa.* Lat. *Mactra.*

PÉTRIR, v. a. Détremper de la farine avec de l'eau, en faire de la pâte, et du pain ensuite. *Amasar.* L. *Depsere.*

Pétris. Se dit aussi des terres grasses et onctueuses. *Amasar.* Lat. *Subigere.*

PÉTRI, IE, p. p. et adj. *Amasado, da.* Lat. *Depsitus.*

PÉTROLE, s. m. Liqueur bitumineuse, qui sort de la fente des rochers. *Petroleo.* Lat. *Petroleum.*

PÉTULAMMENT, adv. *Con petulancia.* Lat. *Petulanter.*

PÉTULANCE, s. f. Emportement avec insolence. *Petulancia, insolencia, descaro.* Lat. *Petulantia.*

PÉTULANT, ANTE, adj. Fougueux, insolent. *Petulante, insolente, descarado.* Lat. *Petulans.*

PÉTUN, s. m. Herbe. Nicotiane, tabac. *Nicaciana, la yerba del tabaco.* Lat. *Tabacum.*

PÉTUNER, v. n. Prendre du tabac en fumée, avec une pipe. *Fumar, tomar tabaco de la hoja llamada nicociana.* Lat. *Tabaci fumum acceptum ore remittere.*

PEU, adv. *Poco, certamente, tenuamente.* Lat. *Parum.*

Peu à peu : *Poco á poco.* Lat. *Sensim.*

Dans peu. Façon de parler adverbiale. *En poco.* Lat. *Intra paucos dies.*

Pour peu que : *Por poco que.* Si peu : *tan poco.* Lat. *Si vel tantillum.*

Un peu, tant soit peu : *Un poco, poquito.* Lat. *Paulisper.*

A peu près, à peu de chose près. Façon de parler adverbiale. *A poco mas ó ménos.* Lat. *Ferè.*

Peu. *Poca.* Le peu que j'ai fait pour vous ne mérite pas, etc. *Lo poco que yo hi hecho por usted, no merece, etc.*

PEUPLADE, s. f. Population, *poblacion, pueblo.* Lat. *Colonia.*

PEUPLE, s. m. Assemblée de personnes qui habitent un pays, qui composent une nation. *Pueblo.* L. *Populus.*

Peuple. Se dit particulièrement des habitans d'une ville. *Pueblo.*

Peuple. Se dit encore par opposition à ceux qui sont oblés. *Pueblo, la gente comun, poblacho.*

Peuple. *Pescecitos que se echan en los estanques de agua, para poblar ó criar.*

PEUPLER, v. a. et n. Remplir un pays d'habitans. *Poblar.* Lat. *Civibus frequentare.*

Peupler. Se dit aussi des étangs. *Poblar.* Lat. *Piscibus frequentare.*

PEUPLÉ, ÉE, p. p. et adj. *Poblado, da.* Lat. *Frequentatus.*

PEUPLIER, s. m. Arbre fort haut. *Chopo.* Lat. *Populus.*

PEUR, s. f. Frayeur. *Miedo, temor, espanto, aprehension.* Lat. *Metus.*

De peur que. Conjonction et adverbe. *De miedo que, de temor que.* Lat. *Ne.*

PEUREUX, EUSE, adj. Qui est timide. *Medroso, sa, temeroso, pusilanime, timido, da.* Lat. *Formidolosus.*

PEUT-ÊTRE, adv. et quelquefois s. Qui marque du doute, de l'incertitude. *Puede ser, quiza ó quizas, acaso, por ventura.* Latin, *Forte.*

P H

PHAÉTON, s. m. *Silla volante, que imita al carro del sol en la forma, y que anda con un caballo solo, que guia el que está dentro de la silla.* L. *Phaeton.*

PHALANGE, s. f. Gros bataillon serré que formoient les Anciens. *Falange.* Lat. *Phalanx.*

Phalange. T. d'anatomie. Les rangs et dispositions des doigts. *Falange.*

Phalange. Petit insecte vénimeux. *Falangio, insecto pequeño venenoso.*

PHALANGIUM, s. m. *Falangio.*

PHALEUQUE ou *PHALEUCE*, adj. et s. m. T. de poésie: *Faleuco.* Lat. *Phaleucum carmen.*

PHARAON, s. m. Nom d'un jeu de cartes. *Juego de los naypes.*

PHARE, s. m. Lieu élevé vers un port de mer. *Faro.* Lat. *Pharus.*

PHARISAÏQUE, adj. *Farisaico, ca.* Lat. *Pharisaicus.*

PHARISAÏSME, s. m. Religion des Pharisiens. *Farisaismo.* L. *Pharisaeorum secta.*

PHARISIENS, s. m. Célèbres sectaires parmi les Juifs. *Fariseos.* Lat. *Pharisæi.*

PHARMACIE, s. f. *Farmacia.* Lat. *Pharmacia.*

PHARMACIEN, s. m. *El que exerce la farmacia.* Lat. *Pharmacopola.*

PHARMACOPÉE, s. f. Traité qui enseigne la pharmacie. *Farmacopea.* Lat. *Pharmacopœa.*

PHASE, s. f. T. d'astronomie. *Fases.* Lat. *Phases.*

PHASÉOLE ou *FASÉOLE*. Espèce de légume. V. *Haricot.*

PHÉBUS, s. m. Nom que les poëtes donnent au soleil. *Febo.* Lat. *Phœbus.*

PHÉNIX, s. m. Oiseau fabuleux. *Fenix.* Lat. *Phœnix.*

Phénix. Constellation céleste. *Fenix.*

PHÉNOMÈNE, s. m. Effet apparent dans le ciel ou sur la terre. *Fenómeno.* Lat. *Phænomena.*

PHILANTIE, s. m. Amour de soi-même. *Filancio.* Lat. *Philautia.*

PHILOLOGIE, s. f. Science qui embrasse diverses parties des Belles-Lettres. *Filologia.* Lat. *Philologia.*

PHILOLOGIQUE, adj. *Filologico, ca.* Lat. *Philologicus.*

PHILOLOGUE, s. m. Homme habile en philologie. *Filologo.* L. *Philologus.*

PHILOSOPHAL, ALE, adj. *Filosofal.* Il n'est d'usage qu'en cette phrase : Pierre philosophale. *Piedra filosofal.* Lat. *Lapis philosophicus.*

PHILOSOPHE, s. m. *Filosofo.* Lat. *Philosophus.*

PHILOSOPHER, v. n. Raisonner, réfléchir. *Filosofar.* Lat. *Philosophari.*

Philosopher. Moraliser sur diverses choses. *Filosofar, moralisar.*

PHILOSOPHIE, s. f. *Filosofia.* Lat. *Philosophia.*

PHILOSOPHIQUE, adj. m. et f. *Filosófico, ca.* Lat. *Philosophicus.*

PHILOSOPHIQUEMENT, adj. *Filosoficamente.* Lat. *Philosophicè.*

PHILTRATION ou *FILTRATION*, s. f. *Filtracion.* L. *Purificatio.*

PHILTRE, s. m. Espèce de drogue par le moyen de laquelle on prétend donner de l'amour. *Filtro.* L. *Philtrum.*

PHIOLE ou *FIOLE*, s. f. Petite bouteille de verre. *Redomilla, redomita.* Lat. *Nimbus vitreus.*

PHLÉBOTOMIE, s. f. Terme de chirurgie. L'art de saigner. *Flebotomía.* Lat. *Phlebotomio.*

PHLÉBOTOMISER, v. a. Saigner. *Flebotomar.* Lat. *Venam pertundere.*

PHLEGMATIQUE, adj. m. et f. *Flemático, ca.* Lat. *Pituitosus.*

Phlegmatique. Figur. Homme froid, tranquille. *Flemático, perezoso, tardo, lento.* Lat. *Tardus.*

PHLEGME, s. m. Crachat épais. *Flemoa, el esputo, saliva ó gargajo que se arroja por la boca.* L. *Phlegma.*

Phlegme. T. de médecine. *Flema, pituita.* Lat. *Pituita.*

Phlegme. Figur. Douceur, patience. *Flema.* Lat. *Animi tranquillitas.*

PHLEGMON, s. m. T. de chirurgie. *Flemon, inflamacion dura.* L. *Phlegmone.*

PHLEGMONEUX, EUSE, adj. *Flemoso, sa.* Lat. *Pituitam generans.*

PHOSPHORE, s. m. Matière qui a la propriété de luire comme le feu. *Fósforo.* Lat. *Phosphorus.*

Phosphore. Se dit aussi de l'étoile de Vénus. *Fósforo.*

PHRASE, s. f. Façon de parler, manière de s'exprimer. *Frase.* L. *Phrasis.*

PHYSÉTÈRE, s. m. Espèce de baleine, autrement souffleur. *Fiseter, especie de ballena.* Lat. *Balæna.*

PHYSICIEN, s. m. *Fisico.* Latio, *Physicus.*

PHYSIONOMIE, s. f. *Fisonomía, el arte que da reglas para conjecturar por las facciones del rostro, el temperamento del hombre.* Lat. *Physiognomia.*

Physionomie. Se prend plus communément pour la mine. *Fisonomía, el rostro.* Lat. *Vultus.*

PHYSIONOMISTE, s. m. *Fisónomo.* Lat. *Physiognomus.*

PHYSIQUE, s. f. Science. *Física, ciencia.* Lat. *Physica.*

PHYSIQUE, adj. m. et f. Qui concerne la nature. *Físico, ca.* L. *Physicus.*

PHYSIQUEMENT, adv. *Físicamente.* Latin, *Physicè.*

P I

PIAFFE, s. f. Faste, ostentation; ce mot vieillit. *Fasto, soberbia, pretension, ostentacion.* L. *Fastosa ambulatio.*

PIAFFER, v. a. Faire piaffe; ce mot vieillit. *Pompear, andar con ostentacion.* Lat. *Magnificè se circumferre.*

PIAFFEUR, s. m. Il ne se dit que des chevaux. *Caballo que levanta bien las manos, que devuelve mucho fuego y ardor.* Lat. *Equus exultor.*

PIAILLER, v. n. Criailler. *Gritar, vocear, gritar continuamente.* Latin, *Clamitare.*

PIAILLERIE, s. fém. *Gritería, vocinglería, vocerío.* L. *Vociferatio.*

PIAILLEUR, EUSE, adj. *Gritador, ra; vocinglero, sa; voceador.* Lat. *Clamator.*

PIASTRE, s. f. Écu d'Espagne. *Patacon, moneda de plata de una onza de peso.* Lat. *Nummus argenteus.*

PIAULER, v. n. T. bas. Pleurer, verser des larmes. *Llorar.* Lat. *Flere.*

PIC, s. m. T. de géographie. Montagne extrêmement haute. *Pico.* Le pic de Ténériffe : *el pico de Tenerife.* Lat. *Casumen.*

PIC et *PICVERT*, s. m. Oiseau. *Pico verde.* Lat. *Picus.*

Pic. Instrument pointu et acéré, attaché à un manche, *Pico de canteros, y de otros artesanos.* Lat. *Vectis adunca.*

Pic. T. du jeu de piquet. *Pique.*

PICA, s. m. Appétit dépravé, qui fait désirer des choses absurdes. *Apetito depravado de comer cosas sucias, como el carbon, la ceniza, hyeso, etc.* Lat. *Malacia.*

PICORÉE, s. f. Petite guerre, pillage que font les soldats qui se détachent de leurs corps. *Pecorea.* L. *Latrocinatio.*

PICORER, v. a. Aller à la guerre à la débandée, pour faire quelque butin. *Ir á pecorea, robar el pais sin ser mandado.* Lat. *Prædatum ire.*

PICOREUR, s. m. Soldat qui va à la picorée. *Soldado que va á pecorear, á robar el pais.* Lat. *Prædator.*

PICOT, s. m. Petite engrêlure au bord des dentelles. *Puntilla, punta pequeña de encaxes.* Lat. *Denticula.*

Picot. Petite pointe de bois coupé, qui reste près de terre. *Garrocha.* Lat. *Radix resecta.*

PICOTÉ, ÉE, adj. Marqué de la petite vérole. *Hoyoso, so; picoso, sa.* Lat. *Variatus.*

PICOTEMENT, s. m. *Picazon, comezon que pica en alguna parte del cuerpo.* Lat. *Punctio.*

PICOTER, v. n. Se dit de l'impression qui se fait sur la peau. *Picar, sentir comezon en alguna parte del cuerpo.* L. *Pungere.*

Picoter. Se dit aussi des oiseaux. *Picar.* Les oiseaux ont picoté tous les fruits : *los pájaros han picado toda la fruta.* La. *Rostro fecit.*

Picoter. Figur. Attaquer souvent quelqu'un par des paroles dites avec malignité. *Picar, picotear, enojar y provocar con palabras mañosas.* Lat. *Aculeis pungere.*

PICOTÉ, ÉE, p. p. et adj. *Picado, da.* Lat. *Punctus.*

PICOTERIE, s. f. Petits reproches qui offensent. *Palabra picante, que suele ofender.* Lat. *Aculei verborum.*

PICOTIN, s. m. Petite mesure d'avoine. *Celemin.* Let. *Corbula.*

PIE, s. f. Oiseau blanc et noir. *Picaza, hurraca.* Lat. *Pica.*

Cheval pie : *Caballo pia.*

PIE GRIÈCHE. Espèce de pie sauvage. *Pega rebordá.* Lat. *Pica sylvestris.*

PIE, adj. T. de palais. *Pia.* Œuvres pies : *obras pias.* Lat. *Opera pia.*

PIE-MÈRE, s. f. T. d'anatomie. *Pia madre, la membrana que cubre los huesos.* Let. *Pia mater.*

PIÈCE, s. f. Partie, portion, morceau d'un tout. *Pieza, el pedazo ó porcion de que se compone una cosa mayor.* Pièce d'étoffe : *pieza de ropa, de texido, de paño, etc.* Pièce de monnoie : *pieza, especie y corte de moneda.* Pièce de musique, de poesie : *pieza de música, de poesía.* Pièce de blé, pièce d'avoine, etc. *pieza, campo de trigo, de avena, etc.* Pièce d'artillerie : *pieza de artillería, cañon.* L. *Pars.*

Pièce. Morceau de quelque chose. *Pieza, pedazo, remienda.* L. *Fragmentum.*

Pièce. Tour malicieux. *Pieza, lance, burla, chasco.* Lat. *Dolus.*

Pièce de rapport dans les ouvrages de marqueterie : *Taracea.* Lat. *Tessellæ.*

Pièces au jeu des échecs, des dames : *Piezas que sirven para jugar á las damas, axedrez y otros juegos.* L. *Latrunculus.*

Pièce d'un procès : *pieza de autos, escrituras de physic.* L. *Litis instrumenta.*

Pièce. Les différentes parties d'un logement. *Pieza, sala, aposento, quarto, cámara.* Lat. *Cubiculum.*

PIED, s. m. Partie double de l'animal, qui lui sert à se soutenir et à marcher. *Pie.* Pied droit, pied gauche : *pie derecho, pie izquierdo.* Les doigts du pied : *los dedos de los pies.* Les ongles du pied : *las uñas de los pies.* Lat. *Pes.*

PIED-BOT, s. m. *Patetuerto, ta, patojo, ja.* Lat. *Scaurus.*

Pied de devant de cheval : *Mano.* Pied de mouton : *mano de carnero.* L. *Pes anticus.*

Pied fourché. Se dit des animaux qui ont le pied fendu. *Pie hendido.* Lat. *Bisulcus.*

Coup de pied : *Punta pie, puntillazo, puntillon.* Coup de pied par terre : *patada.*

Coup de pied de cheval, de mule, etc. *coz, coces.*

Mettre pied à terre, descendre de cheval : *Apearse, desmontarse.*

Pied. Se dit aussi d'un arbre, d'une plante. *Pie, el tronco de los árboles y plantas, y de todo el árbol.*

Pied. L'endroit le plus bas d'une chose. *Pie, la parte inferior de alguna cosa.* Le pied d'une muraille, *el pie de la muralla.* Le pied d'une montagne : *el pie del monte.* Le pied d'un arbre : *el pie de un árbol.*

Pied. Se dit aussi en parlant de plusieurs sortes de meubles, d'ustensiles, et signifie la partie qui sert à les soutenir. *Pie.* Les pieds d'un lit, d'une chaise, d'une table, d'une marmite, d'un pot, etc. *los pies de una cama, de una silla, de una mesa, de una marmita, etc.*

Pied. Mesure géométrique, contenant douze pouces. *Pie, medida geométrica, que consta de doce pulgadas.*

Pied. Mesure de vers *Pie de verso.*

De plain pied : *De pie llano.*

Petits-pieds. Se dit de la volaille et du menu gibier. *Volatería, caza menuda.*

Pieds de mouches, écriture mal faite, mal formée : *Garabatos.*

PIED-D'ALOUETTE. Plante et fleur. *Pie de alondra, género de flor, consólida real.* Let. *Consolida regalis.*

PIED DE-CHÈVRE, s. m. *Palanca, palanca de hierro ó de madera.* Let. *Vectis.*

PIÉDESTAL, s. m. T. d'architecture. *Pedestal.* Lat. *Stylobates.*

PIEDOUCHE, s. m. Petit piédestal. *Pedestal pequeño.* Lat. *Suppedaneum.*

PIED-DROIT, s. m. T. d'architecture. *Pie derecho, montante, poste.* Lat. *Asser arrectarius.*

A pied sec : adv. *A pie enxuto.*

Pied à pied : *pie á pie, paso á paso, poco á poco.* Lat. *Pedetentim.*

De pied ferme : *A pie firme.*

PIED-PLAT, s. m. *Rústico, villano.* Lat. *Rusticus.*

PIEGE, s. m. Ce qui sert à attraper du gibier, ou des bêtes nuisibles. *Cepo, lazo, garlito.* Lat. *Laqueus.*

Piége. Figur. Embûche, ruse. *Garlito, celada, asechanza, lazo, emboscado, estratagema, astucia.* Lat. *Insidiæ.*

PIERRAILLE, s. f. Blocage. *Cascajo, lo que sale del corte de las piedras.* Let. *Glarea.*

PIERRE, s. f. Corps solide. *Piedra, cuerpo sólido y duro, piedrecita, piedezuela.* Lat. *Lapis.*

Pierre d'attente : *piedra de espera, la que se deja salir en las esquinas de una pared, para embutirla en el hueco de otra.* Lat. *Prominens è pariete lapis.*

Pierre d'évier : *pila de piedra.*

Pierre d'autel : *piedra de altar.*

Pierre à chaux, pierre à plâtre : *piedra de cal, piedra de yeso.*

Pierre à fusil : *pedernal.*

Pierre d'aigle : *piedra del águila.*

Pierre d'aimant : *piedra iman.*

Pierre de bésoard : *piedra bescar.*

Pierre de mine : *piedra de mina, la que se usa en las fraguas.* Latin, *Metallum.*

Pierre ponce : *piedra pomez.*

Pierre de touche : *piedra de toque.*

Pierre fondamentale : *piedra fundamental.* Lat. *Fundamen.*

Pierre angulaire : *piedra angular.*

Pierre de scandale : *piedra de escándalo.*

Pierre philosophale : *piedra filosofal.* Latin, *Ars auri conflandi.*

Pierre infernale : *piedra infernal, especie de cáustico.* Latin, *Lapis causticus.*

Pierre, calcul ou gravier dans la vessie : *piedra.* Lat. *Calculus.*

Pierre à rasoir : *piedra de afilar las navajas de afeytar.* Latin *Cos.*

Pierre précieuse. *Piedra preciosa, como el diamante, el rubi, la esmeralda, etc.*

PIERRÉE, s. f. Petit conduit qu'on fait sous terre, pour l'écoulement des eaux d'un jardin. *Encañado, conducto de agua.* Lat. *Canaliculus lapideus.*

PIERRERIES, s. f. pl. *Pedrerias, el conjunto de piedras preciosas.* Latin, *Gemmæ.*

PIERRETTE, s. f. dimin. *Pedrezita, pedrezilla, pedrezuela.* L. *Scrupus.*

PIERREUX, EUSE, adj. Rempli de pierres. *Pedregoso, sa, pedregal, pedriza.* Lat. *Lapidosus.*

PIERRIER, s. m. Sorte de petit canon qui sert particulièrement dans les vaisseaux. *Pedrero, pieza de artilleria.* Lat. *Tormentum minus nauticum.*

PIÉTÉ, s. f. Dévotion, vertu morale. *Piedad, devocion, virtud que mueve á servir y honorar á Dios.* Lat. *Pietas.*

Piété. Respect qu'on a pour ses père et mère. *Piedad, atencion, respeto que se debe á los padres.*

PIÉTER, v. n. T. du jeu de boule. *Ascentar el pie desde la rayo que se ha hecho para tirar la bola.* Lat. *Ad metam pedem sistere.*

PIÉTINER, v. n. *Patear, dar patadas en el suelo, en señal de cólera ó de impaciencia.* Lat. *Tripudiare.*

PIÉTON, s. f. Fantassin, soldat qui est à pied. *Peon, soldado de infanteria, infante.* Lat. *Pedites.*

PIÉTON, PIÉTONNE, s. m. et f. *Peon, el que camina ó anda bien á pie.* Lat. *Pedibus pernix.*

PIEU, s. m. *Estaca gruesa de madera.* Lat. *Palus.*

PIEUSEMENT, adv. *Piadosamente, devotamente, piamente.* Lat. *Pie.*

PIEUX, EUSE, adj. Qui est dévot. *Pio, pia, devoto, ta.* Lat. *Religiosus.*

Pieux, euse, Qui a des sentimens de tendresse. *Piadoso, sa.* Lat. *Pius.*

PIFFRE, ESSE, s. m. et f. T. injurieux et bas. *Golosazo, za, comilon, glotonazo, gordazo, zo, gordifion, goloso, sa.* Lat. *Venter obesus.*

Piffre. Serpent à deux têtes, fort dangereux. *Serpiente que tiene dos cabezas, es muy dañoso.* Lat. *Serpens sic dictus.*

S'EMPIFFRER, v. n. et bas. Manger excessivement. *Glotonear, comer con exceso, engullir, engordar con exceso, reventarse de comer.* Lat. *Ingurgitare se.*

PIGEON, PIGEONNE, s. m. et f. Oiseau domestique. *Palomo, paloma, pichon.* Lat. *Columbus.*

Pigeon pate. *Paloma, gabino varo.*

PIGEONNEAU, s. m. *Pichoncito, pichocico, pichoncillo, palomino, palomilla.* Lat. *Columbinus pullus.*

PIGEONNIER, s. m. *Palomar casero.* Lat. *Columbarium.*

PIGNOCHER, v. n. T. familier. *Comer por comer, comer de mala gana, sin apetito.* L. *Fastidire in cibis.*

PIGNON, s. m. Fruit qui se trouve dans le pomme de pin. *Piñon.* Lat. *Nucleus pineus.*

Pignon, T. de maçonnerie. *Pared delantera de una casa, sobre la qual asienta el rafe ó alero del tejado, y hace esquina.*

Avoir pignon sur rue : *Tener casa propia.* Lat. *Domum habere.*

Pigeon de mosaïque : *Adorno redondo.*

PILASTRE, s. m. *Pilastra, pilastron, pilastrilla, voluta attica.* Latin, *Parastata.*

PILE, s. f. Masse de plusieurs choses amassées. *Pila, el monton, rima ó cumulo de alguna cosa que se va poniendo uno sobre otro.* Lat. *Strues.*

Pile. Poste massif de maçonnerie, et particulièrement ce pariant des ponts. *Pila de puente, con sus espolones.*

Pile. Le revers de la monnoie opposé à la croix. *La parte de la moneda, donde está gravada la cara del principe.*

PILER, v. a. Réduire un corps en menues parties. *Machacar, moler.* Lat. *Tundere.*

Piler. Figur. *Moler, mascar, comer bien.* Lat. *Egregie mandere.*

PILÉ, ÉE, part. pass. et adject. *Machacado, da, etc.* Lat. *Tunsus.*

PILEUR, s. m. T. bas. *Comedor grande.* Lat. *Vorax.*

PILIER, s. m. Ouvrage de maçonnerie, servant à soutenir un edifice. *Pilar, pilarejo, puste.* Lat. *Pila.*

Pilier. Figur. *Pilar, coluna.* Ce Prélat est un des plus fermes piliers de l'église : *Este Prelado es el uno de los mas fuertes colunas de lo Iglesia.*

PILLAGE, s. m. Dégât, ravage. *Pillage, saqueo.* Lat. *Direptio.*

PILLARD, ARDE, adj. *Pillador, ra, hurtador, ra.* Lat. *Praedator.*

PILLER, v. a. Voler. *Pillar, hurtar, robar, saquear.* Lat. *Populari.*

Piller. Mordre, prendre quelque choses avec les dents. *Abocar, morder, coger, asir con los dientes.*

PILLÉ, ÉE, part. p. et adj. *Pillado, da.* Lat. *Populatus.*

PILLERIE, s. f. Exaction, profit injuste. *Ladronicio, provecho, beneficio que se exige injustamente.* Lat. *Rapina.*

PILLEUR, s. m. *Pillador, el que pilla en qualquiera cosa que sea.* Lat. *Direptor.*

PILON, s. m. Ce qui sert à piler. *Mano de mortero.* Latin, *Pilum.*

PILORI, s. m. Lieu où l'on expose à la risée publique, les infames. *Puesto, donde se expone á la verguenza los infames.* Lat. *Numella verecundiæ.*

PILORIER, v. a. *Poner los infames á la verguenza.* Lat. *Numellis publicis aliquem verecundare.*

PILOSELLE, s. f. Plante. *Vellosilla.*

PILOTAGE, s. m. *Caxoneda de piedra y col, para fundamento debaxo de agua.* Lat. *Palatio.*

Pilotage. T. de marine. L'art de la navigation. *Pilotage.* Lat. *Ars navarchi.*

PILOTE, s. m. Celui qui gouverne, qui conduit un vaisseau, une galère. *Piloto.* Lat. *Navarchus.*

Pilote. Fig. Se dit de ceux qui gouvernent l'État. *Pilotos.*

PILOTER, v. n. Ficher en terre plusieurs pieux, pour bâtir dessus. *Clavar maderos para edificar en la tierra que es poco firme, para fundamentos.* Lat. *Palos fictucâ adigere.*

PILOTIS, s. m. Pieux fichés en terre pour faire des fondations. *Maderos que se clavan en tierra para hacer firme el fundamento.* Lat. *Palus.*

PILULE, s. f. *Pildora.* L. *Pilula.*

Pillule. Fig. et bassement, injures qu'on est obligé de souffrir. *Bildora.*

PIMENT, s. m. Plante. *Bien granada.* Lat. *Botris.*

PIMENT ou POIVRE D'ESPAGNE. Plante. *Pimiento.* Lat. *Piper.*

PIMPANT, ANTE, adj. Superbe, magnifique en habit, fanfaron. *Fanfaron, na, soberbio, bia.* Lat. *Superbus.*

PIMPRELOCHER, v. a. Accommoder les cheveux, coiffer d'une manière bizarre. *Llevar el pelo compuesto de tales rizos y tal capricho, que la cabeza parece á una coliflor.* L. *Comam ridiculè crispare.*

PIMPRENELLE, s. fém. Plante. *Pimpinela.* Lat. *Pimpinella.*

PIN, s. m. Arbre. *Pino.* L. *Pinus.*

PINACLE, s. m. La partie la plus élevée d'un grand édifice. *Pináculo.* Et figurément, mais bassement, on dit mettre quelqu'un sur le pinacle, pour dire l'élever au-dessus des autres par des louanges. *Alzar, levantar á uno encima de los demas* Lat. *Fastigium.*

PINASSE, s. f. Petit bâtiment à poupe carrée, long, étroit et léger. *Pinaza.* Lat. *Gaulus minor.*

PINCE, s. f. La partie du pied de devant de quelques animaux. *Las puntas de las uñas de los pies de delante de algunos animales.* Lat. *Chela.*

Pince. *Los quatro dientes de delante del caballo, que le salen estando de dos á tres años.*

Pince. Barre ou gros lévier de fer. *Pértigo, palanca.*

Pince. Se dit de ce qu'on prend, de ce qu'on pille. *Uña, garra.*

PINCEAU, s. m. Instrument dont les Peintres se servent pour appliquer les couleurs. *Pincel.* Lat. *Penicillus.*

Coup de Pinceau : *Pincelada.*

PINCÉE, s. f. Ce qu'on peut prendre avec les doigts. *Pisca, pizco, pellizco.* Lat. *Digiterum captus.*

PINCELIER, s. m. T. de peintre. *Vasito de agua, para lavar los pinceles de los pintores, quando pintan.* Latin, *Vasculum purgandis penicillis.*

PINCER, v. a. Presser avec le bout des doigts. *Pellizcar, pizcar.* Lat. *Unguibus stringere.*

Pincer. *Puntear un instrumento música.*

Pincer. Offenser sourdement. *Picar de palabras, zaherir con disimulo.*

Pincer en riant : *picar chanceando.*

PINCÉ, ÉE, p. p. et adj. *Pellizcado, da, etc.*

PINCETTES, s. f. Pertie d'une garniture de feu. *Tenazas.* Lat. *Forcipes forcariæ.*

PINCETTES, au pl. *Pinzas, tenacillæ, olicetes.* Lat. *Volsella.*

Pincettes. Instrument de chirurgie. *Acantabola.* Lat. *Acanthabula.*

PINCHINA, s. m. Gros drap qui a une aune de large. *Paño gordo y basto.* Lat. *Panni genus.*

PINÇON, s. m. *Cordeñal, la señal que queda del pellizco apretado, que se ha dado en qualquiera parte del cuerpo, con los dedos á otra cosa.* Lat. *Vibex.*

PINDARISER, v. n. Parler avec affectation. *Hablar con afectacion.* Lat. *Tinnulè dissernere.*

PINSON, ONNE, s. m. et f. Petit oiseau qui contefait le chant du rossignol. *Pinzon.* Lat. *Fringilla.*

PINTADE, s. f. *Gallinaza de Indias.* Lat. *Gallina guttata.*

PINTE, s. f. Vaisseau qui sert à mesurer des liqueurs. *Azumbre.* Donnez-moi une pinte de vin : *Deme usted una azumbre de vino.* Lat. *Congius.*

Pinte. Se dit aussi de la liqueur mesurée. *Azumbre, se dice tambien del licor medido en la azumbre.* Il a bu une pinte de vin : *Una azumbre de vino se ha bevido a trapado.* Lat. *Congius plenus.*

PINTER, v. a. Boire en débauche. *Beber de borracho, emborracharse.* Lat. *Pergraecari.*

PIOCHE, s. fém. Outil de fer à remuer la terre et autres ouvrages de maçonnerie. *Pico, azadon, angosto, azada, piqueta.* Lat. *Ligo.*

PIOCHER, v. a. *Trabajar con el pico, cavar con la azada ó con el azadon.* Lat. *Ligonibus humum exhaurire.*

PIOCHÉ, ÉE, p. p. et adjectif. *Trabajado, da, con el pica, ó cavado, da, con la azada.*

PION, s. m. T. du jeu des échecs et des dames. *Peon, pieza de los juegos de damas y de axedrez.* Lat. *Pedes.*

Pion. Pauvre, misérable, qui n'a rien. *Pobre, pobreton, miserable, desdichado que no tiene cosa.*

PIONNIER, s. m. Celui qui est employé à l'armée pour aplanir les chemins, et autres travaux. *Peon, gastador, trabajador.* Lat. *Fossor castrensis.*

PIPE, s. f. Sorte de tonneau à mettre du vin. *Pipa, cuba grande á guardar vino.* Lat. *Cuneare dolium.*

Pipe à fumer du tabac : *pipa.*

PIPEAU, s. f. T. d'oiselier. *Reclamo para páxaros.* Lat. *Illex avium calamus.*

Pipeau. Chalumeau. *Flauta campestre.*

PIPÉE, s. f. Chasse aux oiseaux avec des pipeaux. *La añagaza, caza á los páxaros con reclamo.* L. *Pipilum.*

PIPER, v. n. Attraper les oiseaux à la pipée. *Cazar á los páxaros con reclamo.* Lat. *Pipilando aves illicere.*

Piper les dés. *Falsificar los dados.*

PIPÉ, ÉE, part. p. et adj. *Falsificado, da, etc.* Lat. *Fucatus.*

PIPERIE, s. f. Fourberie, tromperie. *Fulleria, trampa, engaño, estafa.* Lat. *Fraus.*

PIPEUR, s. m. Filou, qui trompe au jeu. *Fallero, estafador, tramposo, engañador.* Lat. *Qui fucum facit ludo.*

PIQUANT, ANTE, adj. *Picante, acerado, da.* Lat. *Acutus.*

PIQUANT, s. m. *Picante, que pica, que gusta.* Lat. *Acumen.*

PIQUE, s. f. Brouillerie, mésintelligence. *Pique, desazon, desabrimiento, discordia.* Lat. *Rixa.*

Pique. Arme d'hast, offensive. *Pica.* Lat. *Hasta.*

Pique. Se dit aussi pour exprimer quelque hauteur. *La altura de una pica de qualquiera cosa.*

PIQUE, s. m. C'est une marque du jeu de cartes. *Espada.*

PIQUE-NIQUE, espèce d'adv. et s. m. Faire un repas entre plusieurs personnes, en payant chacun son écot. *Comida por escote.* Lat. *Partitis impensis.*

PIQUER, v. a. Poindre, percer. *Picar, punzar, herir de punta.* Latio, *Pungere.*

Piquer. Mettre en colère. *Picar, desazonar, inquietar, acedar, turbar, disgustar.* Lat. *Molestare.*

Piquer des deux, donner de l'éperon à un cheval : *Abetonar el caballo.*

Piquer fortement une personne dans une conversation : *Picar, abrir en cana', dar brega á zumba.*

Piquer. Larder de la viande. *Mechar la carne.* Lat. *Carnes lardo figere.*

Piquer. Se dit des choses qui affectent le goût. *Picar, exasperar el paladar alguna cosa que se ha comido de calidad ardiente.* Lat. *Mordicare.*

Piquer. Démanger. *Picar, sentir escozor y comezon en alguna parte del cuerpo.* Lat. *Prurire.*

Piquer. Ronger. *Picarse, abromarse, carcomerse.* Lat. *Rodere.*

Piquer. Se glorifier. *Picarse, preciarse, jactarse, vanagloriarse.* Lat. *Gloriari.*

PIQUÉ, ÉE, part. p. et adj. *Picado, da.* Lat. *Punctus.*

PIQUET, s. m. Bâton pointu, qu'on fiche en terre pour tracer quelque chose, ou pour arrêter les enrdages d'une tente. *Piquete, estaquilla.* Lat. *Paxillus.*

Piquet. T. de guerre. Certain nombre de cavaliers ou de fantassins commandés par compagnie pour être prêts au premier ordre. *Piquete.* Lat. *Militum cohors stataria.*

Piquet. Jeu de cartes. *Juego de los cientos.* Lat. *Chartarum lusus.*

PIQUETTE, s. f. Méchant vin, qu'on donne aux valets, ou qu'on a jetée sur le marc du raisin. *Torcedura, vino ó aguapie, que se saca del lagar, echandole agua.* Lat. *Posca.*

PIQUEUR, s. m. T. de chasse. *Cazador, hombre á caballo, que conduce los perros en la caza, que les aviva.* Lat. *Subsessor.*

Piqueur. C'est, dans les bâtimens, celui qui tient le rôle des ouvriers, qui marque les absens. *Sobrestante.* Lat. *Arrhotector.*

Piqueur d'escabelle. Écornifleur, parasite. *Gorrero.* Lat. *Parasitus.*

PIQUIER, s. m. Soldat d'infanterie, qui autrefois portoit la pique. *Piquero, el soldado que servia con la pica.* Lat. *Hastatus miles.*

PIQURE, s. f. Blessure qui se fait par une chose pointue. *Picadura.* Lat. *Punctio.*

Piqûre. Corps de jupe. *Cotilla de muger.* Lat. *Thorax muliebris.*

Piqûre. Certaines figures qu'on fait sur des étoffes, en les perçant avec de petits fers. *Picadura, cinzadura que artificiosamente se hacen en algunas telas de seda, para mayor gala.*

PIRATE, s. m. Corsaire, écumeur de mer. *Pirata, cosario que anda robando por el mar.* Lat. *Pirata.*

PIRATER, v. n. Courir les mers pour voler. *Piratear.* L. *Piraticam agere.*

PIRATERIE, s. f. Vol qui se fait sur mer. *Piratería, robo que se hace en el mar.* Lat. *Maritima latrocinatio.*

PIRE, adj. m. et f. Plus mauvais, plus méchant. *Peor, lo que excede en malidad.* Latin, *Pejor.*

PIROUETTE, s. f. Sorte de petit jouet d'enfant. *Perinola.* Lat. *Verticillus lusorius.*

Pirouette. T. de danse et de manége. *Voleta.* Lat. *Gyrus.*

PIROUETTER, v. n. Terme de danse et de manége. *Voltear, dar vueltas, saltar.* Lat. *Gyros agere.*

PIS, s. m. La tetine d'une vache, d'une chèvre, etc. *Teta de vaca y de otros animales.* Lat. *Uber.*

PIS, adj. comparatif. Plus désavantageux. *Peor, mas mal.* Lat. *Pejor.*

Pis. Est aussi substantif. *Peor.* Le pis qu'il puisse arriver : *La peor que pueda suceder.*

PIS, adv. *Peor.* Toutes choses vont de mal en pis, du pis en pis : *Todas las cosas van de mal en peor, de peor en peor.* Lat. *Pejus.*

PISCINE, s. f. Petit étang, vivier où l'on pêche. *Piscina, estanque para tener pesca.* Lat. *Piscina.*

Piscine. Lieu, dans les sacristies, où l'on jette l'eau qui a servi à nettoyer les vases sacrés. *Piscina.*

PISSAT, s. m. Urine qui sort des animaux. *Orina, meado.* Lat. *Lotium.*

PISSENLIT, s. m. Plante. *Chicoria silvestre.* Lat. *Intybum erraticum.*

Pissenlit. Celui qui pisse au lit par vice. *Meon, que se mea en la cama.* Lat. *Submeiens.*

PISSER, Mear, orinar. L. *Meiere.*

PISSEUR, EUSE, s. m. et fém. *Meon, meona.* Lat. *Micturiens.*

PISSOIR, s. m. *Meadero.* Lat. *Locus urinatoriae.*

PISSOTER, v. n. Uriner fort fréquemment. *Mear amenudo, mucho.* Lat. *Micturire.*

PISSOTIÈRE, s. f. *Surtidor pequeño delgado de agua.* Lat. *Aqua gattatim saliens.*

PISTACHE, s. f. *Alhócigo, alfónsigo.* Lat. *Pistacia.*

PISTACHIER, s. m. *Alhócigo, alfónsigo.* Lat. *Pistacia.*

PISTE, s. f. Marque du chemin où a passé quelque animal. *Pista, rastro, pisada, huella.* Lat. *Vestigium.*

PISTOLE, s. m. Monnoie d'or, battue en Espagne. *Doblon.* Lat. *Duplio hispanicus.*

Pistole. Monnoie de compte, valant dix francs. *Moneda imaginaria, que para en las cuentas por diez francos.* Lat. *Decem libra.*

PISTOLET, s. m. *Pistola, arma de fuego.* L. *Brevissimi modi sclopetae.*

PISTON, s. m. *El macho del cañon, de la bomba, para sacar agua.* Lat. *Embolus.*

PITANCE, s. f. *Pitanza.* Lat. *Cibaria sportula.*

PITANCIER, s. m. Officier claustral. *Pitancero.*

PITAUD, AUDE, s. m. et f. T. de mépris. *Rústico, ca, villano, na, grosero, ra.* Lat. *Rusticus.*

PITE, s. f. Plante de l'Amérique. *Pita.* L. *Herba indica sic dicta.*

Pite. Petite monnoie hors d'usage. *Media blanca, moneda fuera de uso.*

PITEUSEMENT, adv. *Lastimosamente, compasivamente, miserablemente.* Latin, *Misere.*

PITEUX, EUSE, adj. Malheureux, qui excite à compassion. *Lastimoso, sa, desdichado, da.* Lat. *Miserandus.*

PITIÉ, s. f. Compassion. *Piedad, compasion, lástima.* Lat. *Misericordia.*

Pitié. Se prend quelquefois pour dédain, mépris. *Asco.* Il chante si mal qu'il fait pitié : *Canta tan mal que hace asco.*

PITON, s. m. *Clavo con ojo en lugar de cabeza.* Lat. *Fibula.*

PITOYABLE, adj. m. et f. *Piadoso, sa, compasivo, va.* L. *Misericors.*

Pitoyable. Qui excite à pitié. *Lastimoso, sa.* Lat. *Miserandus.*

PITOYABLEMENT, adv. *Lastimosamente, miserablemente.* Lat. *Miserabiliter.*

PITUITE, s. f. *Pituita, cólera.* Lat. *Pituita.*

PITUITEUX, EUSE, adj. *Pituitoso, sa, colérico, ca.* L. *Pituitosus.*

PIVOINE, s. f. Plante. *Peonia.* Lat. *Pxonia.*

PIVOINE, s. m. Oiseau. *Pardillo, fraylecillo, ove.* L. *Passerculus fuscus.*

PIVOT, s. m. *Quicio, eje, perno, gozne.* Lat. *Cardo.*

Pivot. Figur. Personne qui est l'appui, le soutien d'un parti, d'un état. *Quicio, la persona que sostiene y mantiene un partido, el estado.*

P L

PLACAGE, s. m. Ouvrage de menuiserie, fait de bois acié en feuilles, qui sont appliquées sur d'autres bois de moindre prix. *Obra con embutidos.* Lat. *Opus insitum.*

PLACARD, s. m. Écrit, imprimé qu'on affiche. *Cartapel, cartel, el papel que se fixa en algun parage publico, para que venga á noticia de todos.* Lat. *Libellus publicè affixus.*

Placard. Libelle diffamatoire. *Cartel, libelo difamatorio.*

PLACARDER, v. a. Afficher un placard. *Fixar cartapeles, en los parages públicos.* Lat. *Libellos proponere.*

PLACARDÉ, ÉE, p. p. et adj. *Fixado, da, etc.*

PLACE, s. f. Espace, étendue de lieu, qui n'est point borné. *Plaza, lugar ancho y espacioso.* Petite place : *plazuela.* Lat. *Area.*

Place. Lieu public, découvert et environné de bâtimens. *Plaza, lugar público, cerca lo de casas.* Lat. *Forum.*

Place. Ville de guerre. *Plaza, ciudad ó villa fortificada.* Lat. *Oppidum.*

Place d'armes. Se dit d'un lieu spacieux, destiné pour y ranger des troupes en bataille. *Plaza de armas.*

Place marchande. *Plaza, mercado, sitio destinado para vender.*

Place. Dignité, charge, emploi. *Plaza, dignidad, oficio, ministerio, empleo, puesto.* Lat. *Munus.*

Place. Lieu particulier, que chaque corps occupe. *Plaza, lugar que cada cuerpo ocupa.*

Place, Place. Façon de parler pour faire ranger ceux qui empêchent de passer. *Plaza, plaza, lugar, lugar.*

PLACER, v. a. *Poner una cosa en su lugar, colocar, coordinar, acomodar, asentar.* Lat. *Collocare.*

Placer. Poster. *Abocar tropas y otras cosas en alguna parte.*

PLACÉ, ÉE, p. p. et adj. *Puesto, ta, etc.* Lat. *Positus.*

PLACET, s. m. Tabouret, petit siége. *Taburete, banquillo.* L. *Sedecula.*

Placet. Requête. *Memorial.*

PLACIER, ÈRE, s. m. et f. *Arrendador de las plazas y mercados donde se vende.* Lat. *Locator.*

PLAFOND, s. m. *Cielo raso de un quarto, sala, etc.* Lat. *Laquear.*

Plafond. Se dit aussi de la saillie ou du devant de la lemniee de la corniche. *Arteson.* Lat. *Loqueatum tabulatum.*

PLAFONNER, v. a. Garnir de plafonds. *Hacer un cielo raso en un quarto, quadra, etc.* Lat. *Laquear ornare.*

PLAGE, s. m. Rivage de mer, sans port, ni abri. *Playa.* Lat. *Littus.*

PLAGIAIRE, adj. *Autor que se apropia las obras agenas.* Lat. *Plagiarius.*

PLAGIAT, s. m. Larcin entre auteurs. *Robo, se dice entre los autores, quando uno se aprovecha de la obra de otro para componer la suya.* Lat. *Plagiarii crimen.*

PLAIDS, s. m. plur. Se dit des lieux et des tems où l'on plaide. *Audiencias, se dice del tiempo y lugar donde se tienen.* On nuves les plaids le lendemain de la Saint Martin : *Se abren las audiencias al otro dia de San Martin.* L. *Loca et tempora ad judicia exercenda.*

PLAIDANT, p. a. *Pleyteante, el que pleytea.* Lat. *Qui causam dicit.*

PLAIDER, v. a. Intenter un procès. *Pleytar, litigar ó contender judicialmente.* Lat. *Litigare.*

Plaider. *Abogar, defender los abogados en juicio las causas y pleytos, y alegar de la justicia ú derecho de las partes.* Let. *Causam agere.*

PLAIDÉ, ÉE, p. p. et adj. *Pleyteado, da.*

PLAIDEUR, EUSE, adj. Qui plaide, qui est en procès. *Litigante.*

Plaideur. Chicaneur. *Pleytador, pleytista, litigioso.* Lat. *Litigator.*

PLAIDOIERIE, s. f. On prononce plaideurie. *El acto de abogar, de defender las causas.* L. *Causæ actio.*

Plaidoierie. Tems où l'on plaide. *El tiempo que las audiencias estan abiertas.*

PLAIDOYABLE, adj. m. et f. Jour où l'on plaide. *Dias de audiencia.* Lat. *Dies audientiæ.*

PLAIDOYER, s. m. Discours fait au barreau pour défendre la cause d'une partie. *Oracion del abogado en la audiencia en defensa de su parte.*

PLAIE, s. f. Blessure. *Llaga, herida.* Lat. *Vulnus.*

Plaie. Figur. *Llaga, pena, pesadumbre, dolor, desconsolacion de un estado.*

PLAIGNANT, ANTE, adj. T. de pratique. *Querellante, querelloso, sa, quejoso.* Les *Litigans.*

PLAIN, AINE, adj. Qui est uni. *Llano, igual.* Lat. *Planus.*

PLAINDRE, ou *PLAINDRE*, v. n. p. Gémir, se lamenter. *Gemir, lamentarse, quejarse.* Lat. *Conqueri.*

PLAINDRE, v. a. Avoir pitié, avoir compassion. *Lastimar, mover á compasion, apiadarse, compadecer.* Lat. *Sortem alicujus lugere.*

Plaindre. Se plaindre. *Quejarse, querellarse, poner acusacion delante el juez.*

PLAINE, s. f. Campagne unie. *Llano, campo ú terreno igual.* Latin, *Planities.*

PLAIN PIED, s. m. *Pie llano é igual, sin escalones.* Lat. *Planus pedis.*

PLAINTE, s. f. Témoignage de douleur. *Queja, expresion del dolor, pena ó sentimiento.* Lat. *Gemitus.*

Plainte. Action qu'on forme en justice. *Queja, querella.* Let. *Querela.*

PLAINTIF, IVE, adj. Triste, qui se lamente. *Lamentable, lamentoso, sa.* Une voix plaintive : *Una voz lamentable.* Lat. *Querulus.*

PLAINTIVEMENT, adv. Il est peu en usage. *Lastimosamente.* Latin, *Miserabiliter.*

PLAIRE, v. n. *Placer, agradar, causar gusto.* Lat. *Placere.*

Plaire. Vouloir, avoir pour agréable, trouver bon. *Querer, gustar, hallar por bueno.* Il n'en sera que ce qu'il vous plaira : *No será que lo que usted gustare.*

PLUT A DIEU. *Plegue á Dios.* Lat. *Utinam.*

Plaire. Commander, vouloir. *Gustar, mandar, querer.* Le Roi dit dans le dispositif de tous ses édits : Voulons et Nous plaît : *El Rey en todos sus edictos remata diciendo : queremos y nos gusta, que es lo mismo que mandamos.*

PLAIRE, se *PLAIRE*, v. n. *Placeres, complacerse.* Un glorieux ne plaît en lui-même : *Un arrogante pone en sí mismo.* Lat. *Oblectare se.*

PLAISAMMENT, adv. D'une manière agréable, réjouissante. *Placenteramente, alegremente, donosamente, agradablemente.* Lat. *Festivè.*

PLAISANCE, s. f. *Recreo.* Il ne se dit qu'en ces phrases : *Casa de recreo, casa de campo, jardin de recreo.* Lat. *Locus amœnus.*

PLAISANT, ANTE, adj. Divertissant, agréable. *Placentero, ra, alegre, regocijado, chistoso, gustoso, festivo.* Lat. *Jocosus.*

Plaisant. Se dit quelquefois par injure. *Necio, tonto, necio.* Vous êtes bien plaisant de me tenir ce langage : *Sois muy necio de tenerme semejante lenguage.*

PLAISANTER, v. n. Faire le plaisant, divertir. *Alegrar, chocarrear, truhanear, chancear.* Lat. *Scurrari.*

PLAISANTERIE, s. f. Raillerie, bagatelle. *Divertimiento, chocorreria, chanza, chicoleo, chufleta.* L. *Facetiæ.*

PLAISIR, s. m. *Placer, gusto, contento, alegria, regocijo, diversion.* Lat. *Voluptas.*

Plaisir. Bienfait, grâce, faveur, bon office rendu ou reçu. *Favor, gracia, beneficio, que se hace ó que se recibe.* Lat. *Meritum.*

Plaisir. Volonté, discrétion. *Voluntad, gusto.* Vous me demandez pourquoi je fais cela, c'est que c'est mon plaisir : *Me preguntais porque yo hago esto, es porque es mi voluntad.* L. *Voluntas.*

A plaisir, adverbe. *A placer, con todo gusto.* Lat. *Ad arbitrium.*

Par plaisir, adverbe. *Por gusto,*

PLAN, ANE, adj. Superficie unie et sans inégalité. *Plan, plano.* Latin, *Planus.*

Plan. Délinéation d'un bâtiment. *Plan, delineacion de una obra.* L. *Ichnographia.*

Plan. Figur. Dessin, modèle, projet. *Plan, plana.*

PLANCHE, s. f. Ais ou pièce de bois du sciage. *Tabla, el madero cortado delgadamente.* Lat. *Tabula.*

Planche. Planche du graveur. *Plancha, pedazo de metal llano y delgado.*

Planche. T. de jardinier. Petit espace de terre, plus long que large. *Era.* Lat. *Pulvinus.*

PLANCHEIER, v. a. Garnir de planches. *Entablar, cubrir de tablas el suelo de un quarto, para mayor limpieza.* Lat. *Contabulare.*

PLANCHEIE, ÉE, p. p. et adj. *Entablado, da.*

PLANCHER, s. m. Le sol sur lequel on marche. *Suelo, el pavimento de la casa.* Lat. *Tabulatum.*

Plancher. Ce qui est sur la tête, où l'on met le plafond. *Techo.* Lat. *Lacunar.*

PLANCHETTE, s. f. dim. *Tablilla, tableta.* Lat. *Tabella.*

PLANÇON, s. m. Branche de saule, de peuplier, de frêne, etc. qu'on plante en terre pour prendre racine. *Branca que se corta de un árbol, como del sauce, del álamo blanco, del fresno, etc. y que se fixa en la tierra, para que tome raiz, y se vuelva árbol.* Lat. *Talea.*

PLANE ou *PLATANE*, s. m. Grand arbre. *Plátano.* Lat. *Platanus.*

PLANE, s. f. Outil d'acier, qui sert à plusieurs artisans pour aplanir leurs bois. *Herramienta de acero, que tiene dos cortes y dos mangos, que sirve á diferentes artesanos, para alisar la madera.* Lat. *Dolabra.*

PLANER, v. a. T. de divers artisans. Unir, polir. *Alisar, pulir, unir.* Lat. *Expolire.*

PLANER, v. n. Terme de fauconnerie. *Dexarse llevar las aves por el ayre, sin mover casi las alas.* Lat. *Alarum expansarum tibramenta se vercare.*

PLANÉ, ÉE, p. p. et adj. *Alisado, da*, etc.

PLANÉTAIRE, adj. m et adj. Qui appartient aux planètes. *Planetario, ria.* Lat. *Planetarius.*

PLANÈTE, s. f. Astre. *Planeta.* Lat. *Planeta.*

PLANEUR, s. m T. d'orfèvrerie. *Oficial platero, que allana la obra con el martillo.* Lat. *Polistor.*

PLANIMÉTRIE, s. f. La première partie de la géométrie. *Planometria.* Lat. *Planimetria.*

PLANISPHÈRE, s. m. Instrument d'astronomie. *Planisferio.* Lat. *Planisphærium.*

PLANT, s. m. Lieu où l'on a planté. *Plantel.* Lat. *Seminarium.*

Plant. Se dit de chaque pièce d'arbre qu'on plante, et aussi Racine, tige. *Planta.* Lat. *Semen.*

PLANTAGE, s. m. Action de planter. *Plantacion.* Lat. *Plantatio.*

PLANTAIN, s. m. Plante. *Llanten.* Lat. *Plantago.*

PLANTARD, s. m. V. *Plançon.*

PLANTATION, s. f. V. *Plantage.*

PLANTE, s. f. Corps végétable, qui tire sa nourriture de la terre. *Planta.* Latin, *Planta.*

Plante marine, qui naît au fond de la mer: *Planta maritima, que nace en el profundo del mar, como el coral.*

Plante. Figur. Se dit aussi de la jeunesse. *Planta, se dice tambien de la juventud.*

Plante des pieds. *Planta de los pies.*

PLANTER, v. a. Mettre une plante en terre. *Plantar, meter en la tierra el sarmiento ó mata de árboles.* Lat. *Serere.*

Planter. Se dit de certaines choses qu'on enfonce en terre pour y demeurer. *Plantar, fixar, poner derecha una casa en la tierra.* Planter une croix: *plantar una cruz.* Lat. *Figere.*

Planter. Se tenir droit. *Plantarse, tenerse en pie.* Lat. *Pedibus stare.*

Planter. Se venir mettre en quelque lieu. *Plantarse.*

Planter. Enfoncer. *Plantar, asentar.* Il lui plante le poignard dans le sein: *Le plantó el puñal en el pecho.*

Planter. Figur. Établir. Saint François-Xavier est allé planter la foi dans les Indes: *San Francisco Xavierо fue á plantar la fe en las Indias.*

PLANTÉ, ÉE, p. p. et adject. *Plantado, da.*

PLANTEUR, s. m. Jardinier qui plante des arbres. *Plantador, hortelano que entiende de plantar árboles.* L. *Sator.*

PLANTOIR, s. m. Instrument de jardinier, avec lequel il plante. *Plantador.* Lat. *Scalper.*

PLANTUREUSEMENT, adv. Copieusement, abondamment. *Copiosamente, abundantemente.* Lat. *Abunde.*

PLANTUREUX, EUSE, adj. Copieux, abondant. *Copioso, sa, abundante.* Lat. *Copiosus.*

PLAQUE, s. f. Table de quelque métal que ce soit. *Chapa, plancha, hoja, lámina de qualquier metal extendido, plano.* Lat. *Lamina.*

Plaque de cheminée. *Plancha de hierro colado, que se pone en las chimeneas detras del fuego, para que no dañe la pared.*

PLAQUER, v. n. Appliquer des plaques de métal ou de bois sur quelque ouvrage. *Planchear, cubrir alguna cosa con hojas ó planchas de metal ó de madera.* Lat. *Incrustare.*

Plaquer. Attacher ou jeter contre. *Pegar, arrojar una cosa contra otra.*

PLAQUÉ, ÉE, p. p. et adj. *Plancheado, da.*

PLASTRON, s. m. Cuirasse qui ne couvre que le devant du corps: on le dit des cuirs rembourrés, dont les maîtres d'escrime se servent. *Peto, coraza.* Lat. *Pectoris munimen.*

PLAT, ATE, adj. Qui est plein et uni. *Plano, na, llano, lleno.* L. *Planus.*

Plat. Ce qui est posé sur terre, couché de son long. *Llano, lo que está tendido por el suelo.*

Plat-pays. *Pais llano.*

Cheveux plats: *Cabellos llanos, lleros.*

Ventre plat: *Barriga chata, vacia.*

Plat, Confus, honteux. *Chato, confuso, avergonzado, tonto.* L. *Humilis.*

On lui donna cent coups de plat d'épée: *Le dieron cien palos con la espada.*

PLAT, s. m. Ustensile de menage. *Plato.* Lat. *Lanx.*

Plat. Se dit encore de ce qui est contenu dedans. *Plato, se dice por extencion de la vianda ó mangar que se sirve en él.*

Plat. Entretènement de bouche, soit en espèce, soit en argent. *Plato, sea en comida ó en dinero.* Il a tant pour son plat par jour: *Tiene tanto por su plato cada dia.*

Plat. Bassin de balance. *Plato de balanza.*

A plat, tout à plat, adv. Absolument, nettement. *De llano, todo llano, absolutamente, limpiamente.* Lat. *Omninò.*

PLAT-BORD, T. de marine. C'est une espèce de garde-fou ou d'appui. *Borde, borde.* Lat. *Navis margo.*

PLATEAU, s. m. Petit plat ou corbeille de bois. *Plato, platillo de madera.*

Plateau. Plat de grosses balances, quand il est de bois. *Plato.*

PLATE-BANDE, s. f. T. d'architecture. *Faxa de la cornija.* L. *Tænia.*

Plate-bande. T. de jardinier. *Acirates, las lomas ó lindes que se hacen en las jardines ó huertos con boxes, al rededor de las paredes, para poner plantas ó flores.* Lat. *Florum pulvinus.*

PLATE-FORME, s. f. Plancher nu et à découvert dans un bâtiment. *Plataforma, terrada, tallado, azotea.* Lat. *Platea.*

Plate-forme. T. de guerre. *Plataforma, terraplen.* Lat. *Terreus planè superficie agger.*

Plate-forme. Pièces de bois, posées sur l'entablement, qui soutiennent la charpente d'un comble. *Vigas.* L. *Trabs.*

PLATINE, s. f. Ustensile de ménage, qui sert à étendre, à sécher le menu linge. *Plancha grande y redonda de cobre alga convexa, con pies de hierro, debaxo de la qual se pone fuego para enxugar, secar la ropa delgada de lienzo.* Lat. *Discus planus aneus.*

Platine. Plaque de fer ou de cuivre, qu'on applique en plusieurs endroits. *Plancha de hierro ó de metal, que se emplea en muchas cosas.* Lat. *Lamina.*

PLATITUDE, s. f. Ce qui est plat. *Tontada, necedad, simpleza, simplicidad.* Tout ce qu'il écrit, tout ce qu'il dit est d'une grande platitude: *Toda la que escribe y dice es una tontada, una necedad, una simpleza.* Lat. *Insulsitates.*

PLATONICIEN, ENNE, s. m. et f. et adj. *Platónico, ca.* Lat. *Platonicus.*

PLATRAS, s. m. Démolition de murs faits de plâtre. *Algeron.* Lat. *Parietis fragmenta.*

PLÂTRE, s. m. *Yeso.* L. *Gypsum.*

PLÂTRER, v. n. Employer le plâtre. *Enyesar.* Lat. *Gypsare.*

Plâtrer. Figur. Excuser, couvrir les défauts. *Excusar, ocultar los defectos ó culpas.* Lat. *Res involucris segere.*

PLÂTRÉ, ÉE, past. pass. et adj. *Enyesado, da.*

PLÂTRIER, s. m. *Yesero.* Latin, *Gypsarius.*

PLÂTRIÈRE, s. f. *Yesal ó yesar, yesera.* Lat. *Gypsi fodina.*

Digitized by Google

PLAUSIBLE, adj. m. et f. *plausible*. Latin, *Probandus*.

PLÉBÉIEN, ENNE, adj. Qui est du peuple. *Plebeyo, ya*. Lat. *Plebius*.

PLÉBISCITE, s. m. Loi portée par le peuple romain. *Plebiscito*. Lat. *Plebiscitus*.

PLÉIADES, s. m. plur. Constellation formée de sept étoiles. *Pleyades*. Lat. *Pleiades*.

PLEIGE, s. m. Caution judicioire. *Caucion, fiador, fianza*. L. *Fidejussor*.

PLEIGER, v. a. *Sancar, afianzar, salir por fiador*. Lat. *Spondere*.

PLEIN, EINE, adj. Qui contient tout ce qu'il est capable de contenir. *Lleno, na, pleno, tupido, da*. Un muid plein de vin: *una cuba llena de vino*. Lat. *Plenus*.

Plein. *Copieux*, abondant. *Lleno, copioso, abundante*. Un jardin plein de fruits: *un huerto lleno, copioso, abundante de fruta*. Lat. *Abundans*.

Plein. Figur. Se dit des ouvrages d'esprit. *Lleno*. Un livre plein d'érudition: *un libro lleno de erudicion*.

Pleine lune: *Luna llena, plenilunio*.

Pleine. Se dit des femelles des bêtes qui ont conçu. *Preñada*. Une chienne pleine: *una perra preñada*. La jument est pleine: *la yegua está preñada*.

PLEIN-CHANT ou *PLAIN-CHANT*, s. m. *El canto llano*. Latin, *Planus cancendi modus*.

Plein, Pleine. Entier, complet, parfait. *Lleno, entero, completo, perfecto*. Lat. *Integer*.

Plein fief: *feudo entero, completo*.

En plein hiver, en plein été: *En medio ó en lleno, ó en el rigor del invierno, en medio del verano*. Pleine mer: *alta mar*. En plein parlement: *en pleno parlamento*. En pleine audience: *en plena audiencia*. En pleine paix: *en lleña paz*. Pleine liberté: *llena libertad*.

Plein chœur. T. de musique. *Capilla llena a plena*.

A *PLEIN*, adv. Entièrement. *En lleno, enteramente*. Lat. *Omninò*.

A pleines mains: *A manos llenas*.

PLEINEMENT, adv. *Plenamente, llenamente, enteramente, plenariamente*.

PLENIER, IÈRE, adj. Qui est plein et complet. *Plenario, ria, lleno, na, entero, ra, complido, da*. Lat. *Absolutus*.

PLENIPOTENTIAIRE, s. m. *Plenipotenciario*. Lat. *Legatus cum summâ potestate*.

PLENITUDE, s. f. Qualité de ce qui est complet. *Plenitud, el lleno ó complemento de alguna cosa*. Lat. *Plenitudo*.

Plénitude. Abondance, excès. *Plenitud, abundancia o exceso*. Lat. *Abundantia*.

PLÉONASME, s. m. T. de grammaire. *Pleonasmo*. Lat. *Verborum redundantia*.

PLEURANT, ANTE, adj. *Llorosa, sa*. Lat. *Flens*.

PLEURE ou *PLÈVRE*, s. f. T. d'anatomie. *Pleura*. Lat. *Pleura*.

PLEURER, v. n. jeter, verser des larmes. *Llorar, derramar lagrimas, verter llanto, efecto que igualmente puede causar el pesar y la alegria*. Latin, *Flere*.

Pleurer. Se dit des choses inanimées. *Llorar, destilarse*. Le vigne pleure en certains tems: *en cierto tiempo la vid llora*.

PLEURÉ, ÉE, p. p. et adj. *Llorado, da*.

PLEURÉSIE, s. f. T. de médecine. *Pleuresia, dolor de costado*. Lat. *Pleuritis*.

PLEUREUR, EUSE, s. m et f. *Llorador, ora, llaron, na*. L. *Plorator*.

PLEUREUX, EUSE, adj. *Lloroso, sa*. Lat. *Lacrymosus*.

PLEUREUSE, s. f. *Faxa de tela blanca, que se cose en el paramento ó vuelta de las mangas de la casaca negra, en señal del mayor luto*. Latin, *Vela lugubris*.

PLEURS, s. m. plur. Larmes. *Lloro, llanto, efusion, derramamiento de lágrimas*. Lat. *Fletus*.

PLEUVOIR, v. imp. *Llover, caer agua de las nubes*. Lat. *Pluere*.

Pleuvoir. Figur. *Llover, concurrir y venir alguna cosa sobre uno con abundancia, sea en bien ó en mal*.

Pleuvoir menu. *Lloviznar, caer unas gotas de agua*.

PLI, s. m. *Pliegue, doblez, dobladura*. Lat. *Flexus*.

Pli en rond ou gudron: *Abanillo, alechugado, da*. Lat. *Collaris tegminis cultus*.

Plis. Rides qui se font sur le peau. *Arruga que se hace en el cuero, quando se encoge*. Lat. *Rugæ*.

PLIABLE, adj. Flexible. *Plegable, doblegable, flexible*. Il se dit au propre et au figuré. Lat. *Lentus*.

PLIAGE, s. m. La manière de plier. *Plegadera, doblegadura, el acto de plegar alguna cosa*. Lat. *Plicatura*.

PLIANT, ANTE, adj. et s. Qui est propre à plier. *Doblegable, flexible*. Lat. *Flexibilis*.

Siége pliant: *Silla, doblegable, que se dobla*. Lat. *Sella flexibilis*.

PLIE, s. f. Espèce de poisson de mer. *Platija, pescado del mar*. Lat. *Pya*.

PLIER, v. a. S'incliner. *Doblar, plegar, encorvar*. Lat. *Curvare*.

Plier. Mettre en un ou plusieurs doubles. *Plegar, hacer dobleces ó pliegues*.

Plier. Céder, reculer. *Doblarse, torcerse, mudar de dictamen, ceder, rendirse, recular, flaquear*.

Plier bagage. Décamper. *Plegar la ropa, escampar, huirse, irse*.

Plier les voiles: *Recoger las velas*.

Plier la toilette: *Robar, hurtar lo que se encuentra á su mano en un quarto*.

PLIÉ, ÉE, p. p. et adj. *Doblado, da*. Lat. *Curvatus*.

PLINTHE, s. f. T. d'architecture. *Plinto*. Lat. *Plinthus*.

PLIOIR, s. m. Petite règle de bois ou d'ivoire, plate et arrondie par les bouts, qui sert à plier et couper le papier. *Plegador, plegadera*. Lat. *Id quo plicatur papyrus*.

PLISSER, v. a. Former, faire plusieurs petits plis. *Plegar, hacer pliegues a alguna ropa, arrugar*. Lat. *Vestes sinuare*.

PLISSÉ, ÉE, p. p. et adj. *Plegado, da, arrugado, da*.

Plissé, ée, froncé, ée. *Abolsado, da, cosa hecha á manera de bolsa*.

PLISSURE, s. f. Manière de faire des plis. *Plegadura, doblադera*. Latin, *Plicatura*.

PLOC, s. m. Terme de marine. *Especie de brea compuesta con sebo mal lido, y con pelo de vaca, cae que se enta el tablage del navio contra la carcoma que cria*. Lat. *Fartum ex tomento et vitre trito*.

Ploc. Fil de poil de veche. *Hilo, hecha de pelo de vaca*.

PLOMB, s. m. Métal. *Plomo, metal blando y flexible*. Lat. *Plumbum*.

Plomb. Morceau de plomb, qu'on met au bout d'une corde pour faire des niveaux. *Plomada, pesa de plomo, de que se sirven los maestros de obras y otros artifices*. Lat. *Perpendiculum plumbatum*.

Plomb. T. de marine. Sonde. *Plomada, sonda*. Lat. *Piscatoris bolis plumbata*.

Plomb. Balles de fusil. *Plomo, balas*.

A Plomb, adv. Perpendiculairement. *A plomo, perpendicularmente*. Lat. *Ad perpendiculum*.

PLOMBER, v. a. *Emplomar, plomar, dar color de plomo, echar plomos álos redes, nivelar con el plomo, marcar, señalar ó sellar con plomo algun instrumento ó despacho*. Lat. *Plumbare*.

Plomber de la poterie: *Vidriar, dar al barro un género de barniz*.

PLOMBÉ, ÉE, p. p. et adj. *Emplomado, da, vidriado, da*.

PLOMBÉE, s. f. *Plombeo, plombea*. Lat. *Plumbea compositio*.

PLOMBIER, s. m. Marchand ou artisan qui vend du plomb. *Mercader ó oficial que trabaja de plomo*. Lat. *Plumbarius artifex*.

PLONGLON, s. m. Oiseau qui se trouve sur la mer et sur les rivières. *Somorgujo, mergo cormarujo, somormujon, cuervo marino*. Lat. *Mergus*.

Plongeur. Nageur qui descend au fond de l'eau. *Somorgujador*.

PLONGER, v. a. et n. Tremper. *Somergujar, somormujar, sumergir, ir debaxo del agua*. Lat. *Urinari*.

Plonger. Fig. Mettre, fourrer, enfoncer. *Clavar, meter, atravesar, encaxar*. Plonger un couteau dans le sein: *encaxar, clavar un cuchillo en el pecho*. Il a plongé ses mains parricides dans le sang de son père: *ha metido sus parricidas manos en la sangre de su padre*. Lat. *Defigere*.

PLONGÉ, ÉE, p. p. et adj. *Sumergido, da, sumergido, da*.

PLONGEUR, s. m. *Sumorgujador, buzo, buzano*. Lat. *Urinator*.

PLOYER, v. a. Voyez *Plier*.

PLOYON, s. m. Espèce d'osier. *Mimbres para atar vides y otras cosas*. Lat. *Vimen*.

PLUIE, s. f. *Lluvia, agua que cae del cielo*. Lat. *Imber*.

PLUMAGE, s. m. Toute la plume d'un oiseau. *Plumage, plumageria*. Lat. *Pluma*.

PLUMAIL ou *PLUMART*, s. m. Petit balai de plumes. *Plumero, el mazo atado de plumas, para quitar el polvo*. Lat. *Plumarum fasciculus*.

PLUMASSEAU, s. m. *Cabito de*

Digitized by Google

plumas que se pone á las flechas y á los clavicordias y otros instrumentos. Latin, *Pluma.*

Plumasseo. T. de chirurgie. *Lechino, alava de hilas, que usan los cirujanos en las llagas y heridas.* Lat. *Lanamentum.*

PLUMASSIER, s. m. Marchand qui vend et prépare des plumes. *Plumagero.* Lat. *Plumarius.*

PLUME, s. f. Ce qui couvre l'oiseau. *Pluma, lo que cubre y viste las aves y los páxaros.* Lat. *Pluma.*

Plume. Se dit d'un pennage fait de plumes d'autruches. *Penacho hecho ó compuesto con plumas de avestruz.*

Plume. Duvet. *Plumon ó plumion.*

Petite plume : *Plumilla.*

Plume. Se dit absol. de ce qui sert à écrire. *Pluma, instrumento con que se escribe.*

Plume. Se dit du style et de la manière d'écrire d'un auteur. *Pluma, estilo y modo de escribir de un autor.*

Plume. Figur. Auteur. *Pluma, escritor, autor.* C'est une grande plume : *es una grande pluma.*

PLUMÉE, s. f. Plein la plume d'encre. *Plumada de tinta.* Lat. *Calami ductus.*

Homme de plume : *Plumista.*

PLUMER, v. a. Oter la plume d'un oiseau. *Desplumar, quitar las plumas al ave á páxaro.* L. *Plumas detrahere.*

Plumer. Fig. Attraper de l'argent de quelqu'un. *Estafar.* L. *Emungere aliquem.*

PLUMÉ, ÉE, p. p. et adj. *Desplumado, da.* Lat. *Plumis exemptus.*

PLUMET, s. m. Cavalier qui porte des plumes. *Galancete, picaverde, enfonadillo, fanfarron.* Lat. *Cultus juvenis.*

Plumet. *Plumage, plumifero, ra.*

Plumet. Nom qu'on donne, sur les ports de Paris, à ceux qui portent le charbon sur leur tête. *Nombre que se da, en los puertos de Paris, á los ganapanes ó esportilleros que llevan el carbon encima de la cabeza por unos y otros.*

PLUMEUX, EUSE, adj. *Plumoso, sa.* Lat. *Plumosus.*

PLUMITIF, s. m. Minute qu'on greffier écrit à la hâte en abrégé. *Minuta ó borrador que el escribano hace de prisa.* Lat. *Tumultuarius commentariolus.*

PLURALITÉ, s. f. *Pluralidad, multitud.* Lat. *Major numerus.*

PLURIEL, adj. T. de grammaire. *Plural.* Lat. *Pluralis numerus.*

PLUS, s. m. T. comparatif. *Mas.* Le plus et le moins ne changent point l'espèce : *la mas y lo ménos no muda la especie.* Lat. *Magis.*

PLUS, adv. *Mas.* Virgile est le plus estimé d'entre les poëtes. *Virgilio es el mas estimado de entre los poetas.*

Plus. S'emploie quelquefois avec la négative. *Mas.*

De plus en plus : *De mas á mas.*

Au plus, tout au plus : *A lo mas, todo lo mas.* Lat. *Ad summum.*

Ni plus, ni moins que : *Ni mas, ni ménos que.* Lat. *Perinde ac si.*

Plus ou moins : *Mas ó ménos.*

D'autant plus : *Tanto mas.* Lat. *Eo magis.*

La *PLUPART*, espèce d'adj. et de s. *La mayor parte, el mayor número.* Lat. *Plerique.*

PLUSIEURS, adj. plur. *Muchos, muchas.* Lat. *Aliqui.*

Plusieurs fois. *Muchas veces.* Latin, *Frequenter.*

PLUTOT, PLUS TARD, PLUS LOIN, PLUS PRES, adv. *Mas presto, mas tarde, mas lejos, mas cerca.* Lat. *Maturius, tardiùs, longiùs, propiùs.*

Plutôt. *Antes, primero.* Je demanderois plutôt l'aumône que d'emprunter : *pediria primero limosna que pedir prestado.* Lat. *Potiùs.*

Au plutôt : *Quanto antes, prontamente.* Lat. *Quam primum.*

PLUVIAL, s. m. Grande chappe. *Capa pluvial.* Lat. *Penula.*

PLUVIALE, adj. f. *Lloviediza.* Les eaux pluviales sont d'eaux pluviales : *las aguas lloviedizas.* Lat. *Pluvialis.*

PLUVIER, s. m. Oiseau. *Chirlito ó chirlo, avecilla.* Lat. *Pardalus.*

PLUVIEUX, EUSE, adj. *Lluvioso, sa.* Lat. *Pluvius.*

P N

PNEUMATIQUE, adj. m. et f. Terme de mécanique. *Pneumático, ca.* Latin, *Pneumaticus.*

P O

POCHE, s. f. Sac de meunier. *Talega de molinero.* Lat. *Saccus.*

Poche. Partie des habits, faite en petit sac. *Faltriquera, bolsillo.* Lat. *Perula.*

Poche. Faux plis que font les habits mal taillés. *Arrugas que hacen los vestidos sobre el cuerpo, quando estan mal cortados.* Lat. *Rugæ.*

Poche. T. de chasse. *Red para cazar conejos y aves.* L. *Rete in saccum efformatum.*

Poche. Petit violon de maître à danser. *Violinillo de faltriquera, que llevan los maestros de danza.* Lat. *Fidicula.*

Poche. Le jabot des oiseaux. *Papo ó buche del ave.* Lat. *Ingluvies.*

POCHER, v. n. Blesser quelqu'un aux yeux. *Acardenalar los ojos.* L. *Contundere oculos.*

Pocher des œufs : *Estrellar huevos.*

POCHÉ, ÉE, p. p. et adj. *Acardenalado, da.* Lat. *Contusus.*

POCHETER, v. a. Porter, serrer dans sa poche de certaines choses qui se mangent ensuite. *Llenar, poner en las faltriqueras ciertas cosas, como son piernas de perdices asadas y aceytunas, para comerlas despues.* Lat. *In peræ sarsuræ.*

POCHETE, ÉE, p. p. et adj. *Puesto, ta, en la faltriquera.*

POCHETTE, s. f. dim. *Faltriquereta, bolsillito, redecilla de cazar.* Lat. *Perulo.*

PODAGRE, s. m. Celui qui a la goutte aux pieds. *Gotoso, el que tiene podagra.* Lat. *Podagra.*

Podagre. Goutte qui attaque les pieds. *Podagra.*

PODESTAT, s. m. Magistrat, officier de Justice. *Magistrado, ministro superior de Justicia en una ciudad libre : su funcion es anual.* Lat. *Prætor.*

POELE, s. m. Ustensile de cuisine. *Sarten.* Lat. *Sartago.*

Poêle ou Poile. Fourneau de fer ou de poterie. *Estufa, horcillo de hierro ó de hierro, donde se echa leña debaxo para calentar un quarto.* Latin, *Vaporarium.*

Poêle. Dais portatif, sous lequel on met le Saint Sacrement, lorsqu'on le porte par les rues; on porte aussi par honneur un poêle sur la tête des Rois et des prelats dans leurs entrées. *Palio.* Lat. *Umbella.*

Poêle. Drap mortuaire qu'on met sur un cercueil. *Paño de tumba.*

Poêle. Voile qu'on met sur la tête des mariés à l'église, pendant la messe. *Paño de pulpito, que se tiende sobre la cabeza del hombre y de la muger, al tiempo de casarlos en la misa.* Lat. *Palla.*

POÊLON, s. m. *Cazo con mango.* Lat. *Pyxidarium.*

POÊLONNÉE, s. f. Plein un poêlon. *Sartenada, cazonada.* Lat. *Frictura.*

POÈME, s. m. Ouvrage, composition en vers d'une juste longueur. *Poema.* Lat. *Poema.*

POÉSIE, s. f. L'art de versifier. *Poesia, ciencia que enseña á componer versos.* Lat. *Poetice.*

Poésie. *Poesia, se llama tambien la misma obra ó escrito compuesto en verso.* *POÈTE*, s. m. Celui qui fait des ouvrages en vers. *Poeta.* Lat. *Poeta.*

POÉTEREAU, s. m. Petit poète, méchant poète. *Poetecillo, que vale poco.* Lat. *Imperitus versificator.*

POÉTIQUE, adj. m. et f. Qui appartient à la poésie. *Poetico, ca.* Lat. *Poeticus.*

POÉTIQUE, s. f. Art qui enseigne à bien conduire, à bien disposer des ouvrages de poésie. *Poética.* Lat. *Poetice.*

POÉTIQUEMENT, adv. *Poeticamente.* Lat. *Poetice.*

POÉTISER, v. n. Versifier : il ne se dit guère que par raillerie. *Poetizar.* Lat. *Versificare.*

POIDS, s. m. Gravité ou qualité qui est en tous les corps, qui les oblige à tendre en bas avec plus ou moins de viteste. *Peso, la gravedad natural, que es propia de todos los cuerpos.* Lat. *Pondus.*

Poids. L'instrument qui mesure cette gravité. *Peso.* Lat. *Sacoma.*

Poids de marc. *Peso de marco, ó marco de peso.* Lat. *Selibra francica.*

Poids originaux. Ceux qu'une ville garde pour régler ceux des marchands. *Pesas del fiel, que sirven para reglar otras pesas.* Lat. *Justos modulus.*

Poids. Morceaux de cuivre, de fer, de plomb, de pierre, qu'on attache aux cordes d'une horloge, d'un tourne-broche. *Pesas.*

Poids. Fig. Importance, considération, solidité, force, énergie. *Peso, importancia, consideracion, solidez, fuerza, energia.* Un témoignage de grand poids. *Testimonio de mucho peso, de grande autoridad.* C'est une affaire de poids : *es un negocio de mucho peso.* Lat. *Momentum.*

POIGNARD, s. m. Petite arme pointue. *Puñal.* Lat. *Pugio.*

Poignard. Figur. Grande douleur, affliction sensible, qui perce le cœur. *Puñalada, dolor grande, afliccion sensible.* Lat. *Intimum animos.*

POIGNARDER, v. a. *Dar de puñaladas.* Lat. *Pugione percutere.*

Poignarder. Tuer, quoiqu'avec d'autres armes.

ormes. *Matar.* Les François furent tous poignardés par trahison dans les vêpres siciliennes : *mataron á todos los Franceses en traicion en las Visperas Sicilianas.* Lat. *Pugione percoterc.*

Poignarder. Figur. Causer une grande douleur, une grande affliction. *Matar, mortificar, desazonar.* C'est me poignarder que de me faire une pareille proposition : *es matarme que el hacerme semejante proposicion.* Lat. *Gravi dolore percellere.*

POIGNARDÉ, ÉE, p. p. et adj. *Dado de puñaladas.*

POIGNÉE, s. f. Plein le main. *Puñado, puño.* Lat. *Manipulus.*

Poignée. L'endroit par où l'on prend plusieurs choses. *Puño.* La poignée d'une épée : *el puño de la espada.* La poignée d'une canne : *el puño del baston.* La poignée d'un pistolet : *la empuñadura de una pistola.* Lat. *Capulus.*

On dit figurément une poignée de gens, pour dire, un petit nombre : *un puñado ó un puña de gente.*

Une poignée de verges : *Manojo de vergas delgadas de álamo blanco, con que azotan á los niños.*

POIGNET, s. m. L'endroit où le bras se joint à la main. *Muñeca, la juntura de la mano con el brazo.* L. *Carpus.*

Poignet. Partie des habits et du linge qui couvrent le poignet. *Paño ó puñete de manga.* Lat. *Manicæ.*

POIL, s. m. Filets déliés, qui sortent par les pores de la peau des animaux. *Pelo.* Lat. *Pilus.*

Poil. Se dit communément de la barbe. *Pelo.* Lat. *Barba.*

Poil follet : *Boto vello.* Lat. *Lanugo.*

Poil des paupières : *El pelo de las pestañas.*

Monter ou cheval à poil : *Montar en caballo en pelo, sin silla, montarle en cerro.*

POILOUX, s. m. T. injurieux et bas. Ceasseux, vilain. *Escaso, parco, mezquino.* Lat. *Homo nihili.*

POILU, UE, adj. Velu, garni de poil. *Peludo, da, velludo.* Lat. *Pilosus.*

POINÇON, s. m Fer rond, pointu et poli, qui sert à percer, à faire des trous. *Punzon.* Lat. *Pugiunculus.*

Poinçon. Instr. dont on se sert pour marquer de la vaisselle d'argent ou d'or. *Punzon, el que usan los plateros y mercaderes de la plata.* Lat. *Vexeculum.*

Poinçon. *Punzon, cuño con que se sella la moneda y las medallas.* L. *Gruphyum.*

Poinçons de diamans. Espèce d'aiguille de tête, au haut de laquelle il y a quelques pierreries enchâssées, et dont les femmes se servent pour l'ornement de leur coiffure. *Tembleque de diamante.*

POINDRE, v. n. Commencer à pousser. *Apuntar, empezar á salir : no se dice sino del dia y de las plantas que empiezan á salir.* Lat. *Incipere.*

POING, s. m. Main fermée. *Puño, la mano cerrada.* Lat. *Pugnus.*

Poing. Se dit aussi de toute la main. *Puño, se dice tambien de toda la mano.* Il lui a écrit de sa propre main : *le escribio de su propia puño.*

POINT, s. m. Piqûre qui se fait dans l'étoffe, avec une aiguille enfilée de fil, de soie, etc. *Punto, la puntada que se va dando para hacer alguna labor.* Lat. *Punctum acûs.*

Point. T. de mathématique. Ce qui est considéré comme n'ayant aucune partie. *Punto.* Lat. *Punctum.*

Point. Petite marque ronde, qui se fait sur le papier avec la plume et l'encre, pour les différens usages de l'écriture. *Punto.*

Point. En matière de jeu de carte, se prend pour le nombre qu'on attribue à chaque carte. *Punto, en las suypes son los números que se señala de valor á cada carta.*

Point. Se dit au pluriel du nombre que l'on marque à chaque coup de jeu. *Puntos, los tantos que se señala y que se van ganando á cada mano.*

Point. Petits trous qu'on fait à des étrivières, à des courroies, pour y passer l'ardillon. *Puntos, en las correas son unos agujeros que se hacen para que el hierrecito de la hebilla entra en el que convenga.* Lat. *Foramen.*

Point. Marques faites d'espace en espace sur une espèce de règle dont les cordonniers se servent pour prendre la mesure d'un soulier. *Puntos en los zapatos, son las medidas que estan rayadas en el marco, para determinar el tamaño que han de tener.* Lat. *Calceorum mensuræ signa.*

Point. Les principales parties d'un discours, d'un plaidoyer, d'une méditation. *Punto, asunto ó materia de que se trata.* Lat. *Argumentum.*

Point d'honneur : *Pundonor.*

Point du jour : *Punta del dia, el alva.*

Point d'Espagne : *Encaxe con grandes claros, los hay de hilo, de oro y de plata.*

Point de côté : *Dolor de costado.*

De point en point, exactement : *Punto por punto, exactamente, sin omitir cosa.*

POINT, adv. de négation. Pas, nullement. *Nada, na.* Il y a eu peu ou point de profit dans cette affaire : *ha havido poco ó nada de provecho en este negocio.* Il n'a point mangé d'aujourd'hui : *no ha comido hoy.* Je n'ai point d'argent : *no tengo dinero.* Il n'a point d'honneur : *no tiene pundo.* Lat. *Non.*

POINTE, s. f. Bout piquant et aigu de quelque chose. *Punta.* La pointe de l'épée : *la punta de la espada.* La pointe d'une aiguille : *la punta de la aguja, etc.* Lat. *Mucro.*

Pointe. Le bout, l'extrémité des choses qui vont en diminuant. *Punta, cabo, abrojo.* Pointe de rochers, écueil dans la mer : *punta de peñas, abrojo, escollo.* La pointe d'une montagne : *cabo, cima de una montaña.* La pointe du pied : *la punta del pie.* Lat. *Apex.*

Pointe. Saveur piquante et agréable. *Punta, sabor picante y agradable.*

Pointe. Figur. Trait d'esprit, bon mot. *Agudeza, sutileza de ingenio.*

Pointe. Sorte de petits clous, dont se servent différens artisans. *Tachuela de celosia, de caxa de vidrieras.*

POINTER, v. a. Offenser ; blesser, porter des coups de la pointe. *Picar, puntar, dar de punta, herir de punta.* Lat. *Mucrone ferire.*

Pointer le canon : *Abocar la artillería, apuntar, asestar.* Latin, *Tormenta bellica dirigere.*

POINTE, ÉE, adj. *Picado, da.*

POINTEUR, s. m. Officier d'artillerie, qui pointe le canon. *Apuntador.* Lat. *Ad scopum dirigens.*

POINTILLAGE, s. m. Petits points qu'on fait dans les ouvrages de miniature. *Puntillos, puntetes.* Lat. *Puncta.*

POINTILLER, v. a. Faire de petits points. *Puntear, señalar puntos en alguna cosa.* Lat. *Punctis opus delineare.*

Pointiller. Fig. Disputer, contester, chicaner. *Disputar, porfiar, altercar, andar en puntillos.* Lat. *Vitilitigare.*

POINTILLÉ, ÉE, p. p. et adj. *Punteado, da.*

POINTILLERIE, s. f. Pointille, picoterie : contestation sur des bagatelles. *Disputa, porfia, altercacion, contestacion sobre bagatelas de poca monta.* Lat. *Argutiæ.*

POINTILLEUX, EUSE, adj. *Puntilloso, sa, contendoso, contencioso, porfiado, quimerista.* Lat. *Litigiosus.*

POINTU, UE, adj. Qui est aigu. *Puntiaguda, da.* Lat. *Acutus.*

POIRE, s. f. Fruit à pepins. *Pera, fruto del peral.* Lat. *Pirum.*

Poire. Fourniment où l'on met la poudre à tirer. *Frasco para pólvora.* Lat. *Nucati pulveris capsulu.*

Poire secrète. T. d'éperonnier. Sorte d'embouchure. *Género de bocado de frenos.* Lat. *Epistomium equinum.*

POIRÉ, s. m. Boisson faite du jus de poire. *Sidra, bebida hecha son peras* Lat. *Succus è piris expressus.*

POIREAU ou *PORE AU*, s. m Plante potagère. *Puerro.* Lat. *Porrum capitatum.*

Poireau. Verrue, excroissence qui vient sur la peau de l'homme. *Verruga.*

Poireau. Verrue qui vient aux pâturons de derrière des chevaux. *Garbanzuelo.* Lat. *Verruca.*

POIRÉE, s. f. Herbe potagère. *Acelga legumbre.* Lat. *Beta.*

POIRIER, s. m. *Peral.* Lat. *Pirus.*

POIS, s. m. Sorte de légume. *Guisantes, alverjones.* Lat. *Pisum.*

Pois chiche. *Garbanzos.* Lat. *Cicer.*

POISON. s. m. *Veneno, ponzoña, yerbalgar.* Lat. *Venenum.*

POISSARDE, s. f. T. injurieux que les harangères se disent les unes aux autres, par colère. *Socia, puerca, mugrienta, voces, que usan las mugeres que venden las cosas comestibles en los mercados publicas entre ellas, quando tienen riñas unas con otras.* Lat. *Squallida.*

POISSER, v. a. Enduire de poix. *Embrear, empegar, bañar con pez.* Lat. *Picare.*

POISSÉ, ÉE, p. p. et adj. *Embreado, da.*

POISSON, s. m. Animal qui vit dans les eaux. *Pescado, pez, pece.* L. *Piscis.*

POISSONS, au pl. Constellation qui fait le douzième signe du zodiaque. *Peces, constelacion, el doceno signo del zodiaco.*

Poisson. Petite mesure de liqueur. *Medio quartillo.* Lat. *Mensura.*

POISSONNERIE, s. f. Lieu où l'on vend le poisson. *Pescaderia.* Latin, *Forum piscarium.*

POISSONNEUX, EUSE, adj. *Abundante de pescado.* Lat. *Piscosus.*

POISSONNIER, ÈRE, s. m. et f. Merchand de poisson. *Pescadero, ra.* Lat. *Piscarius.*

POISSONNIÈRE, s. f. *Cazuela, vete hecha á proposito para cocer peces grandes y enteros.* Lat. *Olla piscaria.*

POITRAIL, s. m. La partie de cheval comprise entre les deux épaules. *Pecho.*

Poitrail. Partie du harnois du cheval. *Pretal.* Lat. *Antilena.*

POITRINE, s. f. La partie antérieure des animaux, où les côtes s'accemblent. *Pecho.* Lat. *Pectus.*

POIVRADE, s. f. *Salsa hecha con pimienta, sal cruda y vinagre.* Lat: *Piperatum.*

POIVRE, s. m. *Pimienta, especia aromática, la hay negra y blanca.* Lat. *Piper.*

Poivre long. *Pimenton, pimiento colorado.*

POIVRER, v. a. Mettre du poivre. *Poner, echar pimienta en los guisados.* Lat. *Pipere cibos aspergere.*

POIVRÉ, ÉE, p. p. et adj. *Peceto, ta, con pimienta.*

POIVRIER, s. m. L'arbrisseau qui produit la poivre. *Pimiento.* Lat. *Piper arbor.*

Poivrier. Petit vaisseau, petite boîte où l'on met le poivre. *Pimentero.*

POIX, s. f. *Pez, pega, resina ó sudor craso del pino.* Lat. *Pix.*

POLAIRE, adj. m. et f. Qui appartient au pôle. *Polar.* Lat. *Polaris.*

POLE, s. m. L'extrémité de l'axe, sur lequelle la sphère se ment. *Polo.* Pôle arctique, pôle antarctique: *polo ártico, polo antártico.* Lat. *Polus.*

Pôle. Fig. Les deux principaux points sur lesquels roulent une affaire. *Polo.*

POLÉMIQUE, adj. Il se dit des disputes par écrit. *Polemica.* L. *Polemicus.*

POLICE, s. f. Loi, ordre, règlement qu'on observe dans une ville. *Policia.* Lat. *Disciplina civilis.*

Police d'assurance. *Aseguracion, contrato que se hace entre dos ó mas personas de poner en alguna parte sus mercaderias libre de los riesgos de tierra y de mar.*

POLICER, v. a. Mettre, établir la police dans un lieu. *Poner, establecer la policia en algun lugar.* Latin, *Urbem ordinare.*

POLICÉ, ÉE, p. p. et adj. *Puesto, ta, la policia en algun lugar.*

POLI, s. m. Le lustre et l'éclat des choses qui ont été polies. *Pulido, lucido, bruñido.* Lat. *Politus.*

POLIMENT, s. m. Qui a la surface fort unie. *Pulimento.* Lat. *Politura.*

POLIMENT, adv. D'une manière nette et polie. *Pulidamente, curiosamente, limpiamente, cortesmente.* Lat. *Politè.*

POLIR, v. a. *Pulir, acicalar, limpiar, bruñir.* Lat. *Polire.*

Polir, Unir avec le rabot, et au figuré, Limer, polir, façonner, donner de l'éducation. *Pulir, alisar, acepillar y metaforicamente, Desbastar y pulir con el trato, educacion y enseñanza.*

POLI, IE, p. p. *Acepillado, da.*

POLISSOIR ou *POLISSOIRE*, s. m. *Acitalador, pulidor.* L. *Politorium.*

POLISSON, s. m. *Polizon, el sugeto ocioso, que anda de corrillo en corrillo, pleyto desvergonzado, niño mal criado, truhan.* Lat. *Meliè feriatus.*

POLISSONNER, v. n. Dire ou faire des polissonneries. *Picardear, decir ó executar picardias.* Lat. *Pergracari.*

POLISSONNERIE, s. f. Action, parole, tour de polisson. *Truhaneria, picardia, picardiquela.* Lat. *Scurrilitas.*

POLISSURE, s. f. L'action de polir. *El acto de pulir, de bruñir.* Lat. *Politura.*

POLITESSE, s. f. Conduite honnête, air galant, civil en tout. *Policia, politica, cortesia.* Lat. *Urbanitas.*

Politesse. *Acatamiento, respeto, obsequio, cortesia, consideracion.*

POLITIQUE, s. f. L'art de gouverner et de policer les états. *Politica.* Lat. *Scientia politica.*

POLITIQUE, s. m. et f. Celui qui sait l'art de gouverner, qui est habile dans les négociations. *Politico, el sugeto versado y experimentado en las cosas del gobierno.* Lat. *Scientiæ politicæ peritus.*

POLITIQUE, adj. m. et f. qui concerne le gouvernement. *Politico, ca.* Lat. *Politicus.*

Politique. *Politico, directo, astuto, disimulado.* Lat. *Tempori serviens.*

POLITIQUEMENT, adv. *Politicamente.* Lat. *Politicè.*

POLLUER, v. a. Profaner un lieu saint, une chose sainte. *Profanar una iglesia ó una cosa sagrada.* L. *Incestare.*

Polluer, se Polluer. *Contaminar, manchar, inficionar, emcuciar, macular secretamente y sin que se eche de ver.*

POLLUÉ, ÉE, p. p. et adj. *Profanado, da.*

POLLUTION, s. f. Profanation d'un temple. *Polucion, profanacion de un templo sagrado.* Lat. *Pollutio.*

Pollution. Attouchement impudique. *Polucion.* Lat. *Mollities.*

POLTRON, ONNE, adj. et s. m. et f. Lâche, pusillanime. *Poltron, na, floxo, pusilanime.* Lat. *Ignavus.*

POLTRONNERIE, s. f. Lâcheté. *Pusilanimidad, haraganeria.* Lat. *Ignavia.*

POLYANTÉA. Recueil fameux, par ordre alphabétique, des lieux communs, utiles aux médiocres orateurs. *Polianteo.* Lat. *Polianthea.*

POLYÈDRE, s. m. T. de géométrie. *Poliedro.* Lat. *Polyedrum.*

POLYGAME, s. m. et f. *Polygamo.* Lat. *Plurium uxorum vir.*

POLYGAMIE, s. f. *Poligamia.* Lat. *Polygamia.*

POLYGLOTTE, adj. m. et f. Épithète qu'on a donnée à la Bible imprimée en diverses Langues. *Poliglota.* Lat. *Biblia Polyglotta.*

POLYGONE, adj. m. et f. T. de géométrie. *Poligono, na.* L. *Polygonus.*

POLYPE, s. m. T. de médecine. Excroissance de chair, qui vient dans les narines. *Pólipo.* Lat. *Polypus.*

POLYSYLLABE, adj. m. et f. T. de gram. *Polisilabo.* Lat. *Polysyllabus.*

POMMADE, s. f. *Pomada.* Lat. *Unguentum odoriferum.*

POMMADER, v. a. Se pommader. *Limpiarse la cara con pomadas.* Lat. *Unguentis unctitare.*

POMMADÉ, ÉE, p. p. et adj. *Limpiado, da, con pomadas.*

POMME, s. f. Fruit très-connu. *Manzana, poma, fruto de que hay diversos generos.* Lat. *Malum.*

Pomme de pin. *Piña, el fruto del pino.* Lat. *Nux pinea.*

Pomme. Ornement de bois ou de métal, faite en forme de pomme ou de boule. *Manzanilla, poma.* Lat. *Globulus.*

POMMÉ, s. m. *Sidra, bebida hecha con el jumo de manzanas.* Lat. *Succus ex malis expressus.*

POMMÉ, ÉE, adj. Se dit des choux, des laitues qui, en croisant, s'arrondissent. *Apiñado, hecho grumo ó repollo.* Lat. *Capitatus.*

POMMEAU, s. m. Pièce de cuivre ou d'argent, qui est au haut ou au milieu de l'arçon de la selle. *Pomo.* L. *Ephippii capulus.*

Pommeau d'une épée: *Poma, pomito.*

POMMELÉ, ÉE, adj. Qui se dit du ciel, quand il est couvert de plusieurs petits nuages clairs et séparés. *Pardo, rodado.* Latin, *Cælum variis coloribus intextum.*

Pommelé. Terme de manége. Se dit de plusieurs petites masques qui sont un peu plus sombres sur le poil. *Tordo, tordillo.* Lat. *Equus ecutulatus.*

POMMELER, v. o. p. Il ne se dit guère qu'en parlant de certains petits nuages qui paroissent quelquefois au ciel. *Pardear.* Lat. *Fuscum apparere.*

POMMELÉ, ÉE, p. p. et adj. *Pardeado, da.*

POMMELLE, s. f. Table de plomb, pleine de petits trous, qu'on met à l'embouchure d'un tuyau, pour empêcher les ordures de passer. *Tabla de plomo, llena de agujeros, y que se fixa á la boca de un caño, para impedir la entrada de entrar en él.* Lat. *Lamina plumbea perforata.*

POMMER, v. n. Se former en pomme. *Apiñarse las coles y lechugas, hacerse grumos ó repollos.* Lat. *Caput facere.*

POMMERAIE, s. f. Lieu planté de pommiers. *Pomar, manzanal ó manzanar.* Lat. *Pomarium.*

POMMETTE, s. m. Petit ouvrage en forme de pomme. *Manzanilla.* Lat. *Globulus.*

POMMIER, s. m. Arbre qui porte les pommes. *Manzano.* Lat. *Malus.*

Pommier. Ustencile de ménage. *Cazuela para asar manzanas.* L. *Pomarium.*

POMPE, s. f. Machine en forme de cerbatane, pour élever les eaux. *Bomba, maquina hidráulica.* Lat. *Antlia.*

Pompe. T. d'oiselier. *Belvedor de jaula de pájaros.* Lat. *Ampulla inversa.*

POMPER, v. a. et n. Élever de l'eau avec une pompe. *Sacar, levantar agua con la bomba.* Lat. *Antliâ aquam tollere.*

POMPE, ÉE, p. p. et adj. *Sacado, da, con la bomba.*

POMPEUSEMENT, adv. *Pomposamente.* Lat. *Splendidè.*

POMPEUX, EUSE, adj. *Pomposo, sa, ostentoso.* Lat *Magnificus.*

POMPON, s. m. Ornement, parure de femme. *Dixe, alfiler de que usan las mugeres en sus compostaras.* Latin, *Monile.*

PONANT, s. m. La partie occidentale du monde. *Poniente*. Lat. *Occidens*.

PONANTIN ou *PONANTOIS*, adj. m. Ce qui concerne l'océan. *Ponentino*, na. Vaisseau ponentin : *Navio ponentisco*. Lat. *Occidentalis*.

PONCE, s. f. Pierre spongieuse, calcinée par des feux souterrains. *Piedra pomez*, *piedra esponjosa*. Lat. *Pumex*.

Ponce. *Muñequita de lienzo, con carbon molido, para señalar los dibujos picados*.

PONCEAU, s. m. Coquelicot. *Amapola*, *planta que nace entre los trigos*. Lat. *Papaver erraticum*.

Ponceau. Rouge fort foncé. *Roxo*, *color encarnado*, *muy encendido*.

PONCER, v. a. Passer du charbon en poudre, sur un dessein piqué. *Pasar la muñequita de carbon molido por encima de un dibujo picado*. Lat. *Pulvere delineare*.

PONCÉ, ÉE, p. p. et adj. *Pasado*, *da* et *dibujo por el carbon*.

PONCHE, s. m. Boisson Angloise. *Ponche*, *bebida Inglesa*, *que se hace de aguardiente con agoa*, *limon y azucar*. Lat. *Potio ex vino et saccharo*.

PONCIRE, s. m. Gros citron, qui a le zeste fort épaisse. *Cidra*. L. *Poncile*.

PONCIS, s. m. Dessein tracé sur le papier, et marqué par plusieurs menus points, et sur lequel on passe le ponce. *Dibujo señalado con carbon*. Lat. *Delineatio punctuata*.

PONCTION, s. f. T. de chirurgie. *Abertura que se hace con instrumento al vientre de un hidrópico*, *para sacarle las aguas*. Lat. *Punctio*.

PONCTUALITÉ, s. f. *Puntualidad*. Lat. *Accuratissima diligentia*.

PONCTUATION, s. f. *Puntuacion*. Lat. *Interpunctio*.

PONCTUEL, *ELLE*, adj. *Puntual*, *exacto*. Lat. *Accuratus et diligens*.

PONCTUELLEMENT, adverbe. *Puntualmente*. Lat. *Diligentissimè*.

PONCTUER, v. a. *Puntuar*. Lat. *Interpunctis distinguere*.

PONCTUÉ, ÉE, p. p. et adj. *Puntuado*, *da*.

PONDRE, v. a. Pousser ses œufs dehors. *Poner*, *parir el ave*, *el huevo que tiene en el vientre*, *huevar*, *desovar*. Lat. *Ova parere*.

PONDU, UE, p. p. *Puesto*, *ta*, etc.

PONT, s. m. Ouvrage d'architecture et de charpente. *Puente*. Lat. *Pons*.

Pont de bateaux : *Puente de barcos*.

PONT-VOLANT, s. m. *Puente volante*. Lat. *Pons*.

PONT-LEVIS, s. m. *Puente levadizo*. Lat. *Pons versatilis*.

Pont. T. de marine. Le tillac. *Puente*, *estancia de un baxel*, *sobre que se ponen las boterlas*. Lat. *Fori*.

Pont de cordes : *Puente de cuerda*, *que se usan en los exércitos*, *para pasar un rio*.

PONTAGE, s. m. Droit qu'on paye pour le passage d'un pont. *Pontage*. Lat. *Vectigal pro pontis transmeatione*.

PONTE, s. f. Action par laquelle les oiseaux poussent dehors leurs œufs. *Cabada de huevos de los pàxaros*. L. *Ovatio*.

PONTE, s. m. T. de jeu d'hombre. La quatrième triomphe ou rouge. *Punto*, *el de oros y de copas*. Lat. *Numerus*.

PONTE, ÉE, adj. T. de marine. *Se dice de un navio que lleva el castillo de popa con cubierta*. L. *Navis sublimis*.

PONTER, v. a. Terme de pharaon. Jouer contre le banquier. *Jugar contra el que lleva el juego del faraon*, *especie de tarjeta*. Latin, *Ludere*.

PONTIFE, s. m. Personne sacrée, qui a le principale juridiction et autorité sur les choses de la religion. *Pontifice*. Souverain Pontife : *El Papa*, *pontifex supremo*. Lat. *Pontifex*.

PONTIFICAL, *ALE*, adj. Qui appartient au pontife. *Pontifical*. Latin, *Pontificius*.

PONTIFICAL, s. m. Livre où sont contenues les prières et les cérémonies que font le pape et les évêques. *Pontifical*. Lat. *Rituum pontificalium liber*.

PONTIFICALEMENT, adverb. *Pontificalmente*. Lat. *Pontificali habitu*.

PONTIFICAT, s. m. *Pontificado*. Lat. *Pontificatus*.

PONTON, s. m. Petit pont flottant, fait de bateaux et de planches. *Ponton*, *barco chato*. Lat. *Ponto*.

Ponton. Bac. *Barca*, *en que se pasan los rios á pie y caballo*, *y en coche y carroc*.

PONTONAGE, s. m. Droits qu'un seigneur féodal prend des marchandises qui passent sur les rivières, sur les bacs et les ponts. *Pontage*.

PONTONNIER, s. m. Batelier, qui tient un bac. *Barquero*. Lat. *Vector nauticus*.

POPULACE, s. f. Menu peuple. *Poblacho*, *populazo*. Lat. *Vulgus*.

POPULAIRE, adj. m. et f. Qui concerne le peuple. *Popular*. Lat. *Popularis*.

Populaire. Affable. *Afable*, *humano*, *cortes con el pueblo*.

POPULAIREMENT, adv. *Popularmente*. Lat. *Populariter*.

POPULARITÉ, s. f. *Afabilidad con el pueblo*. Lat. *Animus popularis*.

PORC, s. m. Pourceau, cochon, animal domestique. *Puerco*, *tocino*, *lechon*, *marrano*, *cochino*, *cerdo*. Il se dit en propre et en figuré. Lat. *Sus*.

Porc frais. *Tocino fresco*.

Porc-Epic, s. m. *Erizo*, *puerco espin*.

Porc-Marin, s. m. *Erizo de mar*.

Porc-Sauvage, s. m. *Puerco-jabali*.

PORCELAINE, s. f. *Porcelana*, *cierto género de loza fina*, *que se fabrica en la China y en el Japon*. Lat. *Vas fictile cenicum*.

PORCHAISON, s. f. Le tems où le sanglier est bon à manger. *El tiempo que el jabali se puede comer*. Lat. *Tempus venandi aprus*.

PORCHE, s. m. Espèce de vestibule. *Pórtico de templo*. Lat. *Propylæum*.

PORCHER, ÈRE, s. m. et f. Qui garde les cochons. *Puerquero*, *ra*, *porquerizo*, *za*. Lat. *Porcelator*.

PORE, s. m. Petit intervalle vide ou rempli d'air, qui est dans tous les corps. *Poro*. Lat. *Porus*.

POREUX, EUSE, adj. *Poroso*, *sa*, *lo que tiene poros*. Lat. *Meabilis*.

PORPHYRE, s. m. Marbre précieux. *Pórfido*, *porfiro*. L. *Porphyrites*.

PORPHYRION, subs. m. Oiseau rare et très-beau. *Porfirion*, *talamon*. Lat. *Porphyrio*.

PORPHYRISER, v. a. Broyer sur le porphyre. *Moler los colores sobre la piedra de pórfido*. Lat. *Colores terere*.

PORT, s. m. Lieu où le mer s'enfonce dans les terres, propre à recevoir les vaisseaux. *Puerto de mar*. L. *Portus*.

Port. Se dit aussi, sur les rivières, des lieux où abordent les bateaux, pour se charger ou se décharger. *Puerto*.

Port. La charge du vaisseau, le poids qu'il peut porter. *Porte*, *carga*, *cargazon*, *tonelada que puede llevar una embarcacion ó navio*. Lat. *Pondus*.

Port. Frait, salaire de ce qu'on porte. *Porte*, *gasto*, *salario de lo que se lleva en cargas ó carruage*. Lat. *Vectura*.

Port. *Porte*, *la buena ó mala disposicion de una persona*. Lat. *Habitus*.

Port. Figur. Lieu d'assurance. *Puerto*, *asilo*. Lat. *Confugium*.

PORTAGE, s. m. Action de porter. *El acto de llevar y transportar una cosa de una parte á otra*, *porte*, *trogin*, *acarreo*. Lat. *Vectura*.

Portage. Voitures franches qu'on donne aux officiers et matelots, pour les hardes et marchandises qui leur appartiennent. *Porte franco que se da á los oficiales y marineros de su ropa*.

PORTAIL, s. m. La face, le frontispice d'une église. *Portada*, *el frontispicio de una iglesia*. Lat. *Pretyrum*.

PORTANT, *ANTE*, adj. et s. Ce qui porte. *Lo que lleva*, *lo que toca*. On lui a tiré un coup de pistolet à bout portant : *Le han tirado un pistoletazo á boca ropa*. Lat. *Ferens*.

On dit adverbialement. L'un portant l'autre. *El uno por el otro*, *compensacion que se hace de una cosa menor con otra mejor*. Lat. *Adæquatis rationibus*.

Portant. *Asa de cofres*, *vara de cilla de manos*. Lat. *Ansa*.

PORTATIF, IVE, adj. *Portatil*, *acarreadizo*, *za*. Lat. *Portatu facilis*.

PORTE, s. f. Ouverture, vide pratiqué exprès dans un mur, pour donner entrée dans un bâtiment. *Puerta*, *puertecita*. Lat. *Porta*.

Porte. *Puerta*, *maquina de madera*, *que engoznada sirve de impedir la entrada y salida por ella*. Lat. *Janua*.

Fausse porte : *Puerta falsa*, *puertecita*, *puertecilla*. Lat. *Posticum*.

Porte. Le Cour du Grand Turc. *Porta ó puerta*. Lat. *Aula turcica*.

Porte. Entrée, passage que les ennemis en font dans un état. *Puerta*, *camino*, *paso*. Lat. *Aditus*.

Porte d'epée : *Hembrilla de corchete*.

PORTE-ARQUEBUSE, s. m. Officier qui porte le fusil du Roi. *Oficial que lleva el fusil del Rey*, *quando va á caçar*. Lat. *Armifer regius*.

PORTE-ASSIETTE, s. m. Rond de métal ou d'osier, en forme de collier, pour poser les plats sur une table, lorsqu'ils sont trop chauds. *Aro*, *cerquillo de metal ó de mimbres*. Lat. *Ponticulus*.

PORTE-AUBANS et *PORTE-VERGUES*, s. m. *Portavergas*. Lat. *Antennarum gestatores*.

PORTE-CRAYON, s. m. *Pluma*

de azofar, para enseñar en pedacito de lapiz, para dibuxar ó escribir.

PORTE-BAGUETTE, subst. m. *Portabaqueteroe.*

PORTE-BOUQUET, s. m. *Azafatilla, en que se lleva un ramillete á una Dama que se corteja.*

PORTE-BANNIÈRE, subs. m. *Abanderado.* Latin, *Vexillarius.*

PORTE-BENITIER, s. m. *Aceire.*

PORTE-CHAPE ou *CHAPIER*, s. m. *Capero.*

PORTE-CROIX, s. m. *Crucifero.*

PORTE-CROSSE, s. m. *El que lleva el cayado ó báculo del prelado.*

PORTE-DIEU, s. m. *El sacerdote que lleva el Sacramento por Viático.*

PORTE-DRAPEAU, s. m. Porte-enseigne, Porte-étendard, seldats que les officiers commettent pour porter les drapeaux, etc. *Abanderado.*

PORTE-ÉTRIER, s. m. *Corren para colgar los estrivos, quando uno ha desmontado.*

PORTE-FAIX, s. m. Crocheteur. *Bracero, ganapan, esportillero.* Latin, *Bajulus.*

PORTE-FEUILLE, s. m. *Cartera. Bolsa.* Lat. *Scrinium.*

PORTE-IMMONDICE, s. m. Orduriet. *Especie de caxa portatil, esa que se recogen las vasuras de las iglesias y casas, para tirarlas á la calle.*

PORTE-MANTEAU, s. m. Officiers chez le Roi. *Oficial que guarda la ropa que el Rey quita, y ha de volver á tomar, como el sombrero, los guantes, etc.*

Porte-manteau. Petite pièce de menuiserie, attachée au mur, pour y pendre des habits. *Genero de arquilla clavada en la pared, para colgar vestidos.*

Porte manteau. Espèce de valise d'étoffe. *Balija, maleta, manga.* Lat. *Vidulus.*

PORTE-MISSEL, s. m. *Atril de altar.* Lat. *Pulpitum.*

PORTE-MITRE, s. m. *El capellan que lleva la mitra, se la quita y pone al obispo.* Lat. *Mitrifer.*

PORTE-MOUCHETTES, s. m. *La caxa de las despabiladeras.*

PORTE-VERGE, s. m. Bedeau de paroisse. *Muñidor, pertiguero.*

PORTE-VOIX, s. m. *Cerbatana, bocina, trompa marina.* Lat. *Buccina vocem proferens.*

PORTÉE, s. f. Étendue en largeur ou longueur. *Extendimiento, largura, anchura.* Cette poutre a trop de portée. *Esta viga tiene demasiada largura.* L. *Captus.*

Portée. Veotrée. *Camada, lechigada, vientre, se dice de todas los animalitos que nacen de un parto.* Let. *Partus.*

Portée. Se dit aussi des armes à feu. *Tiro, alcance de un cañon ú de otra arma de fuego.* Camper hors la portée du canon: *Campar fuera del tiro del cañon.* L. *Jactus.*

Portée. Fig. Se prend pour l'étendue, la capacité de l'esprit. *Lo que alcanza una persona, en materia de entendimiento y discurso.* Lat. *Intelligentia.*

PORTER, v. a. Avoir ou fardeau sur soi. *Llevar, traer.* Un homme porte deux cents pesant: *Un hombre lleva hasta ocho arrobas de peso acuestas.* Un cheval porte quatre cents: *Un caballo lleva hasta dos y seis arrobas de peso.* Lat. *Ferre.*

Porter. Produire. *Llevar, producir.* Cette terre produit de bons grains: *Esta tierra lleva buen grano.* Cet arbre produit de bon fruit: *Este árbol lleva buena fruta.*

Porter. Souffrir, endurer. *Llevar, sufrir, soferar.* Il porte impatiemment sa disgrace: *Lleva con poca paciencia su desgracia.*

Porter. Incliner, induire, inciter, *Llevar, inclinar, inducir, incitar.* Son inclination le porte aux armes: *Su inclinacion, su natural le lleva, inclina hácia las armas, que es decir hácia la milicia.*

Porter. Atteindre; il se dit des pièces d'artillerie, et des armes à feu. *Alcanzar, llegar.* Le canon de la place ne sauroit porter jusqu'ici: *El cañon de la plaza no puede alcanzar ó llegar hasta aqui.*

Porter un coup d'épée à quelqu'un: *Tirar una estocada á alguno.*

Porter une santé, boire à la santé de quelqu'un: *Brindar.*

Porter ses regards, porter sa vue en quelqu'endroit: *Mirar con atencion, llevar la vista en alguna parte.*

Porter. En parlant des actes publics, des lettres, des ordres du Roi. *Contener.* L'ordre du Roi porte telle chose: *La órden del Rey contiene tal cosa.*

Porter envie: *Tener envidia.*

Tous les coups ne portent pas: *Todos los tiros no aciertan.*

Se porter bien, se porter mal: *Estar bueno, estar malo.*

Je me porte bien: *Estoi bueno.*

Se porter partie contre quelqu'un: *Hacerse parte contra alguno, ó ser contrario de alguno.*

Se faire porter en chaise: *Hacerse llevar en silla de manos.*

Porter un habit tout uni: *Traer un vestido llano.*

Porter le deuil: *Llevar, traer luto.*

Se porter bien: *Portarse ó lo que es bueno.*

Il s'est porté en homme de cœur: *Se portó como valiente.*

PORTEUR, EUSE, adj. et subs. *Portador, ra.* Porteur de chaise: *Silletero.* Porteur d'eau: *Aguador.*

PORTIER, s. m. Celui qui est commis pour la garde de la porte d'une maison. *Criado de escalera abaxo, que lleva librea como los lacayos, que tiene cuenta de abrir y cerrar la puerta principal de una casa ordinaria, y de los que entran y salen, por que en las casas de Grandes son Suizos, estos llevan la vestidura como los pages, y llevan espada con tahali guarnecido de plata ú de oro.* L. *Janitor.*

Portier de couvent, de communauté, de collége. *Portero.*

PORTIÈRE, s. f. *Portera, mandadera de monjas.* Lat. *Janitrix.*

Portière. Garniture de porte, grand rideau. *Cortina de puerta.* L. *Supparum.*

Portière de carrosse: *Portilla, estribo de carroja.* Lat. *Rheda foris.*

PORTION, s. f. Partie d'un tout. *Porcion.* Lat. *Portio.*

Portion. Certaine quantité de pain, de vin, de viande, qu'on donne dans les couvens ou ailleurs. *Porcion.*

Portion congrue. Pension que la cure primitif ou le gros décimateur, est à un vicaire perpétuel, ou à un curé qui desert une cure. *Porcion congrua.*

PORTIQUE, s. m. *Pórtico.*

PORTRAIRE, v. a. Faire la représentation d'une personne avec le pinceau, la plume ou le crayon. *Retratar, forma la imagen de alguna persona con el pincel, la pluma ó el lapiz.* Lat. *Imaginem exprimere.*

PORTRAIT, s. m. Représentation faite d'une personne telle qu'elle est, au naturel. *Retrato.* Lat. *Effigies.*

Portrait. Se dit aussi de la description qui se fait par le discours ou par écrit d'une personne. *Retrato.* Lat. *Descriptio.*

POSEMENT, adv. *Blandamente, suavemente, poco á poco, modestamente, lentamente.* Lat. *Moderatè.*

POSER, v. a. *Poner, colocar, atentar, meter, descansar una cosa sobre otra, cargar una cosa sobre otra.* C'est la Reine qui a posé la première pierre: *Es la Reyna que ha puesto la primera piedra en este edificio.* Lat. *Ponere.*

Poser. Mettre à terre. *Posar, soltar la carga, descansar.* Lat. *Disponere.*

Poser. Figur. Mettre bas, en parlant des armes. *Posar, baxar, sentar.* Les sujets ont posé, ont mis bas les armes, pour dire, la guerre civile a cessé: *Los vasallos han baxado ó sentado las armas, por decir, la guerra civil ha cesado, acabo.*

POSÉ, ÉE, p. p. et adj. *Posado, da.* Lat. *Positus.*

Posé, ée. Sage, prudent. *Reposado, da, quieto, ta, sabio, prudente.*

Posé le cas que cela soit: *Pongamos ó puesto el caso que esto fuese.*

POSEUR, s. m. T. de maçonnerie. Maçon qui pose les pierres. *Atentador, el oficial albañil, que asienta las piedras de silleria en las obras.* Lat. *Structor.*

POSITIF, IVE, adj. Qui est certain et effectif. *Positivo, va, efretivo, cierto.* Lat. *Certus.*

Théologie positive: *Teologia positiva.*

POSITIF, s. m. T. de musique. Le petit buffet des orgues d'église. *Organito pequeño debaxo del grande.*

Positif. T. de grammaire. C'est l'adj. dans le simple signification. *Positivo, es adjectivo, cuyo significado es el mismo que sucsa.* Lat. *Absolutum.*

Positif. Est aussi opposé à négatif. *Positivo, vale afirmativo, ó contraposicion del negativo.*

POSITION, s. f. T. de géographie. Situation. *Posicion, situacion, postura,* Lat. *Situatio.*

Position, T. d'arithmétique. Règle de trois position. *Posicion, la regla de falsa posicion.*

POSITIVEMENT, adv. *Positivamente.* Lat. *Expressè.*

POSSÉDER, v. a. Avoir en son pouvoir, jouir. *Poseer, tener en su poder, gozar, ocupar.* Lat. *possidere.*

Posséder. Savoir bien. *Poseer, saber con perfeccion.*

Se posséder, être maître de son esprit, de ses passions: *Ser señor de si, contenerse.*

POSSÉDÉ, ÉE, p. p. et adject. *Poseido, da.* Lat. *Possessus.*

POSSÉDÉ, ÉE, s. m. et f. *Poseido, da, poseso, sa, endemoniado, da.* Lat. *Daemoniacus.*

POSSESSEUR, s. m. *Posesor*, *poseedor*. Latin, *Possessor*.

POSSESSIF, adj. m. T. de Gramm. *Posesivo*. Lat. *Nomen possessivum*.

POSSESSION, s. f. Jouissance. *Posesion*, *goze de una cosa*. Lat. *Possessio*.

Possession. *Posesion*, *existencia de los espiritus malignos en el cuerpo humano*.

POSSESSOIRE, s. m. et f. T. de pratique. *Possesorio*, *ria*, *posesional*.

POSSESSOIREMENT, adv. *Posesoriamente*. Lat. *Possessorie*.

POSSIBILITÉ, s. f. *Posibilidad*, *capacidad*. Lat. *Possibilitas*.

POSSIBLE, adj. m. et f. Qui peut arriver. *Posible*. Tout est possible : *todo cabe*. Je ferai mon possible : *haré quanto pueda*, *ó lo posible*. Il n'est pas possible : *no es posible*, *no cabe*. Lat. *Possibilis*.

POSTCOMMUNION, s. f. *Poscomunion de la Misa*. Lat. *Postcommunio*.

POSTE, s. m. Lieu où l'on est placé. *Puesto*, *lugar donde uno se halla*, *ó se escoge por algun fin*. Et en terme de guerre, *Posta*. Porte avancé : *posta avanzada*. Lat. *Statio*.

Poste. Se dit aussi des charges, des emplois. *Puesto*, *empleo*.

POSTE, s. f. Chevaux ou autres voitures établies sur les grands chemins, de distance en distance pour faire des courses. *Posta*. Lat. *Veredus*.

Poste. Se dit de la maison où sont les chevaux de la poste. *Posta*, *correo*, *estafeta*.

Poste. Se dit aussi de la distance d'une poste à l'autre. *Posta*.

Poste. Se prend aussi pour le courrier qui porte les lettres. *Correo*.

Poste. Petites balles de plomb dont on charge une arme à feu. *Posta*.

POSTER, v. a. T. de guerre. *Postar*, *apostar*, *abocar tropas en alguna parte*. Lat. *Collocare*.

Poster. Se poster en quelque endroit *Ponerse de planton en algun parage*. Lat. *Locum occupare*.

Poster. Mettre dans un emploi. *Poner*, *dar un buen puesto ó empleo á alguno*. Lat. *Locum dare*.

POSTÉ, *ÉE*, part. pass. et adj. *Postado*, *da*, *apostado*, *da*.

POSTÉRIEUR, *EURE*, adject. *Posterior*. Lat. *Posterior*.

POSTÉRIEUREMENT, adverb. *Posteriormente*. Lat. *Posteriùs*.

POSTÉRIORITÉ, s. f. *Posterioridad*. Lat. *Posteriorites*.

POSTÉRITÉ, s. f. *Posteridad*. Lat. *Posteritas*.

POSTHUME, adj. m. et f. T. de palais. *Póstumo*, *ma*, *el hijo nacido despues de la muerte de su padre*. Lat. *Posthumus*.

Posthume. Figur. Se dit des Livres d'un Auteur, qui ne sont mis au jour qu'après sa mort. *Póstumo*.

POSTICHE, adj. m. et f. *Postizo*, *za*. Lat. *Adventitius*.

POSTILLON, s. m. Valet de poste. *Postillon*, *el mozo que va delante del que corre la posta*. Lat. *Veredarius*.

Postillon. Palfrenier ou valet du cocher, qui monte sur le premier cheval d'un attelage. *Sota cochero*. Lat. *Agaso*.

POSTPOSER, v. a. Mettre une chose avant une autre. *Posponer*. Lat. *Postpono*.

POSTULANT, *ANTE*, adj. Qui demande à entrer dans un couvent. *El ó la que solicita una plaza de religioso ó de monja en un convento*. L. *Postulans*.

Postulant. Se dit, dans quelques chapitres, de celui qui nomme un sujet pour Prélat, dont l'election ne peut être canonique. *Postulador*.

POSTULATION, s. f. T. de droit ecclésiastique. *Postulacion*. L. *Postulatio*.

POSTULER, v. a. Demander à être admis dans un couvent. *Portular*, *pedir con instancias de ser admitido en un convento*. Lat. *Postulare*.

Postuler. En matière bénéficiale. Nommer une personne qui ne peut être élue canoniquement. *Postular*.

POSTURE, s. f. Attitude, disposition des membres du corps. *Postura*, *la planta*, *accion*, *figura*, *situacion de una persona*. Il y a des postures honnêtes, d'autres lascives et indécentes : *hay unas posturas muy honestas*, *y otras muy lascivas é indecentes*. Lat. *Status*.

Posture. Fig. *Postura*, *situacion*, *estado en que uno se halla en quanto á la fortuna*. Ses affaires sont en bonne posture : *sus negocios estan en buena postura*, *en buen estado*. Lat. *Situs*.

POT, s. m. Petit vaisseau portatif, fait de diverses matières, de figures différentes, et servant à divers usages. *Vasija*, *bote*, *olla*, *puchero*, *jarro*, *orza*. L. *Vas*.

Pot de chambre : *Servicio*, *el vaso que sirve para los excrementos del cuerpo humano*. Lat. *Matula*.

Pot au feu. *Olla*, *la carne que está dentro de la olla ó puchero*. Lat. *Olla*.

Pot-pourri. Amas confus de plusieurs choses. *Olla podrida*, *potage*, *por decir monton de muchas cosas juntas*.

Pot-pourri. Ragoût composé de plusieurs choses. *Olla podrida*. L. *Miscellanea*.

Pot en tête. T. de guerre. *Casco de hierro*, *morrion*, *capacete*. Lat. *Galea*.

Pot à feu. *Olla de fuego artificial*.

Pot de vin. Présent qu'on donne à un vendeur, au-delà du prix de la vente. *Alboroque*, *agasajo*, *regalo*.

POTABLE, adj. m. et f. Qui se peut réduire en liqueur. *Potable*. Lat. *Potulentus*.

POTAGE, s. m. Jus de viande, dans lequel on fait détremper, mitonner du pain. *Potage*, *sopa*. L. *Jus conditum*.

POTAGER, adj. et subst. *Huerta*, *donde se cultiva las hortalizas*. Latin, *Hortus olitorius*.

Potager. *Potagier*, *oficial de la casa real que solo cuida de los potages del Rey*.

POTÉ, adj. m. Epithète qu'on donne à la main, quand elle est engourdie de froid, estropiée ou mal-faite. *Entorpecimiento de manos*. Lat. *Manus frigore stupida*.

POTEAU, s. m. Gros pieu de bois fiché en terre, où sont attachées les armes du seigneur à qui il appartient, et un carcan qu'on met aux malfaiteurs. Poste, *espece de picota*. Lat. *Columna*.

Poteau. Pièce de bois de charpente, qu'on emploie pour divers usages. *Poste*, *viga*. Lat. *Sublicium*.

POTÉE, s. f. Ce qui est contenu dans un pot. *Puchrada*, *olada*, *olaza*, *jarron*, *lo que contiene en sí un puchero*, *olla*, *jarro*, etc. Latin, *Vas plenum*.

POTELÉ, *ÉE*, adj. *Gordete*. La beauté d'un bras est d'être rond et potelé : *la hermosura del brazo*, *es de ser redondo y gordete*. Lat. *Succosior*.

POTENCE, s. f. Gibet. *Horca*, *patíbulo*. Lat. *Patibulum*.

Potence. Pièces de fer ou de bois, qui s'étendent en saillie, pour y attacher quelque chose. *Arco de hierro ó de madera*, *donde cuelga una linterna ó insignia que lleva un mercader*, *para que sea conocido*, *ó otra cosa que se ha de colgar*.

Potence. Béquille. *Muleta*, *palo con un atravesaño por encima*, *con que andan los coxos y estropeados de pies y pierna*. Lat. *Fulcimenta subalaria*.

POTENTAT, s. m. Qui a une puissance souveraine. *Potentado*. Lat. *Princeps*.

POTENTIEL, *ELLE*, adj. T. dogmatique. Qui est en puissance. *Potencial*. Lat. *Potentialis*.

POTENTIELLEMENT, adv. *Potencialmente*. Lat. *Potentialiter*.

POTÉRIE, s. f. Toute sorte de vaisselle de terre. *Baxilla de barro*. Latin, *Vasa fictilia*.

Poterie. Lieu, endroit où on le vend et où on le fabrique. *Ollería*. Latin, *Figulina*.

POTERNE, s. f. T. de fortification. *Poterna*, *puerta falsa en la cortina*, *para hacer salidas sobre los sitiadores*. Lat. *Pseudothyrum*.

POTIER, *IÈRE*, s. m. et f. Qui fait et vend des pots et de la vaisselle de terre. *Ollero*. Lat. *Figulus*.

POTIN, s. m. Métal fretice et cassant. *Especie de azofar compuesto con el plomo y otras especies*, *es quebradizo*. Lat. *Æris flavi recrementum*.

POTION, s. f. *Pocion*, *bebida medicinal*. Lat. *Potio*.

POTIRON, s. m. Espèce de citrouille. *Género de calabaza de invierno*. Lat. *Cucurbita orbiculata*.

Potiron. Espèce de champignon. *Género de hongo ó seta*, *hay de diferentes géneros*. Lat. *Fungi genus*.

POU, s. m. Vermine. *Piojo*. Latin, *Pediculus*.

POUACRE, adj. m. et f. T. injurieux et bas. *Sucio*, *asqueroso*, *puerco*. Lat. *Spurcus*.

POUCE, s. m. Le gros doigt de la main ou du pied. *Pulgar*, *sea de la mano ó del pie*. Lat. *Pollex*.

Pouce. La douzième partie d'un pied du roi. *Pulgada*. Lat. *Uncia*.

POUDRE, s. f. *Polvo*, *polvillo* ; *polvito*. Lat. *Pulvis*.

Poudre de sympathie : *Polvos de simpatia*.

Poudre. Se dit de plusieurs préparations de poudres. *Polvos*. Poudre à poudrer les cheveux, le perruque : *polvos para el pelo*, *la cabellera ó peluca*.

Poudre à canon : *Pólvora*. Lat. *Pulvis nitratus*.

Poudre de plomb, ou cendrée, pour tirer ou mener gibier : *Perdigones menudos*. Lat. *Globulus plumbeus*.

Poudre à mettre sur le papier : *Polvos de cartas*.

Poudre d'oe, celle qu'on ase sur la papier : *Polvos de oro.*

Poudre de prolimpimpin : *Remedio inútil, que no tiene virtud.*

Poudre d'escampatte : *Fuga, ticada.*

POUDRER, v. a. Jeter de la poudre sur quelque chose. *Polvorear, polvorizar, echar polvos en la cabellera.* Lat. *Pulvere conspergere.*

Poudrer. T. de chasse. Il se dit du lièvre, quand il fait les chiens. *Levantar polvos la liebre, quando huye de los perros.* Lat. *Pulverem tollere.*

POUDRÉ, ÉE, part. pass. et adj. *Polvoreado, da, polvorizado, da.*

POUDREUX, EUSE, adj. *Polvoroso, sa, polvoriento.* L. *Pulverulentus.*

POUDRIER, s. m. Celui qui fait de la poudre à canon. *Polvorista, cohetero.* Lat. *Pulveris opifex et propola.*

Poudrier. Boîte à mettre de la poudre, laquelle fait partie d'un écritoire. *Salvadera.* Lat. *Pulveris pyxis.*

POUILLE, s. m. Catalogue, inventaire ou recueil des bénéfices. *Libro o catálogo de los beneficios ó prebendas que hay en el reyno, con sus rentas, presentadores y patronos.* Lat. *Codex beneficiorum.*

POUILLES, s. f. pl. T. bas. Vilenies, injures, reproches. *Pullas.* Lat. *Convitium.*

POUILLEUX, EUSE, adj. *Piojoso, sa, que está lleno de piojos.* Lat. *Pediculosus.*

POUILLIER, s. m. Chambre d'hôpital, où l'on met les habits des pauvres malades qui y arrivent. *Quarto en el hospital, donde se guardan las vestidos de los enfermos, quando entran en él.* Lat. *Spoliarium.*

POULAILLER, s. m. Marchand de volailles. *Mercader de volateria.* Lat. *Gallinarius.*

Poulailler. Lieu où jachent les poules. *Gallinero.* Lat. *Gallinaetum.*

POULAIN, s. m. *Pollino, potro, potranco.* Lat. *Equi pullus.*

Poulain. Traîneau sans ronse. *Especie de carromato que anda sin ruedas, arrastrado por tierra, se carga en él los fardos grandes y de peso.* Lat. *Trahea.*

Poulain. Mal vénérien, *Caballo, potro, incordio.* Lat. *Bubo venereus.*

POULARDE, s. f. *Polla.* Lat. *Pulla altilis.*

POULE, s. f. *Gallina.* Lat. *Gallina.*

Poule. T. du jeu de cartes. *Polla.*

Poule d'Inde. *Pava, pavada.*

Poule d'eau *Polla de rio ó de agua, gallineta.* Lat. *Fulica.*

POULET, s. m. Le petit de la poule. *Pollo, pollino, pollicito.* Lat. *Pullus gallinaceus.*

Poulet. Petit billet amoureux. *Billetico de enamorado.* L. *Libellus amatorius.*

Poulet. Petit papier coupé et doré, propre à écrire ces poulets. *Papel cortado y dorado para el canto, que sirve de ordinario para escribir estos billeticos á las Damas.* Lat. *Chartula brevior.*

POULETTE, s. f. *Polla, pollitica, polleta, pollitigueta.* Lat. *Pullastra.*

POULEVRIN, s. m. T. d'artillerie. *Palvarin, fesson.* Lat. *Pulveris nitrati theca.*

POULICHE, s. f. Jeune cavalle. *Potranca, potranquilla.* Latin, *Equa bima.*

POULIE, s. f. *Polea, garrucha, corrillo, rodaxa.* Lat. *Trochlea.*

POULINER, v. n. Faire un poulain. *Parir la yegua.* Lat. *Parere.*

POULINIÈRE, adj. f. *Yegua poridero.* Lat. *Equa matrix.*

POULIOT, s. m. Plante. *Poleo.* Lat. *Pulegium.*

POULPE, s. f. Partie charnue de l'animal. *Pulpa, la parte carnosa del cuerpo del animal.* Lat. *Pulpa.*

POULS, s. m. Agitation du cœur. *Pulso, el latido de la arteria.* Lat. *Arteriarum pulsus.*

On dit figurément, Tâter le pouls à quelqu'un, pour dire Tâcher de deviner ses pensées : *Tomar el pulso, tantear y examinar la voluntad de uno.*

POUMON, s. m. Partie de l'animal, qui sert à la respiration. *Pulmon, bofes.* Lat. *Pulmo.*

POUPARD, s. m. *Niñito, la criatura que está aun en pañales.* L. *Pappus.*

POUPE, s. f. L'arrière d'un vaisseau. *Popa.* On dit figurément, Avoir vent en poupe : *Ir con viento en popa, ser dichoso.* Lat. *Puppis.*

POUPÉE, s. f. Figure de cire, de carton, de plâtre, qui est habillée en homme ou en femme. *Muñeco, ca, moña, la figura hecha de cera, de carton ó de yeso, vestida de hombre ó de muger, sirve para juguete de las criaturas.* Lat. *Papa.*

Poupée. Figur. Jeune femme faridée, parée à l'excès. *Muñeco, moño.* L. *Popea.*

POUPON, s. m. Petit enfant. *Criatura, niñito, hijito.* Lat. *Puppus.*

POUPONNE, s. f. Mot bas et burlesque, dont on se sert pour caresser une femme. *Niña, querida, hijita mia.* Lat. *Pupa.*

POUR. Prépositon qui marque le motif, la cause finale, la destination, et plusieurs autres choses trop longues à détailler ; ce qui se verra par les phrases suivantes. *Por, para.* Il a été ainsi admis par le chapitre : *Fué así aceptado por el cabildo.* Pour moi : *para mí.* Il a demandé cette fille en mariage : *ha pedido esta chica, niña, señorita por muger.* Latin, *Propter, ob, ob, pro, erga, ut.*

Nous ne sommes pas assez heureux pour que cela arrive : *No somos bastante dichosos para que esto suceda.*

Pour moi, pour vous, pour lui, pour dire Quant à moi, quant à vous, quant à lui : *Por mí, por usted, por él.*

Pour lors : *Por entonces* : Nous verrons pour lors : *nos veremos por entonces.*

Pour peu que : *Por poco que.*

POURCEAU, s. m. Porc, gros cochon. *Puerco, marrano, cuchino, cerdo.* Lat. *Porcus.*

Pourceau de mer. Marsouin. *Morsopa.* Lat. *Tursio.*

POURCHASSER, v. a. Poursuivre son gibier avec chaleur. *Perseguir, seguir la caza con afan y ardor.* Lat. *Persequi.*

POURCHASSÉ, ÉE, p. p. et adj. *Perseguido, da, seguido, do.*

POURPARLER, s. m. *Especie de conferencia, de consulto ó trato, para acomodar algun negocio.* L. *Colloquium.*

POURPIER, s. m. Plante. *Verdolaga.* Latin, *Portulaca.*

POURPOINT, s. m. T. ancien. *Ropilla con mangas y bochones.* L. *Thorax.*

POURPRE, s. m. Petit poisson de mer à coquille. *Purpura.* Lat. *Purpura.*

Pourpre. Couleur de pourpre *Purpura, color.* Lat. *Purpureus color.*

Pourpre. Figur. La dignité d'un Roi, d'un cardinal. *Purpura, dignidad real, ó la de los Cardinales*

Pourpre. T. de médecine. Espèce de peste ou fièvre maligne. *Tabardillo.*

POURQUOI. Conjonction causative. *Porque.* Pourquoi faire tant de bruit : *porque tanto ruido?* Lat. *Quare, cur.*

POURQUOI, s. Il signifie la cause. *El porque.* On veut savoir le comment et le pourquoi on a fait cela : *se quiere saber el como y el porque se ha hecho esto.* Lat. *Causa.*

POURRIR, v. n. et n. Corrompre. *Pudrir, podrir, podrecerse, corromper.* Lat. *Putrefacere.*

Pourrir, faire pourrir de trop cuire ; *Hacer cocer hasta mas no poder.*

Se pourrir, se ronger de vers, se piquer, en parlant d'un bâtiment de mer : *Abromarse.*

POURRI, IE, part. pass. et adj. *Podrido, da, putrido, da, etc.* On dit figurément, un mauvais citoyen, un hérétique est un membre pourri, qu'il faut retrancher de la république : *se dice de un mal vecino y de un hereje, que son unos miembros podridos que se ha de sacar del cuerpo de la republica.* L. *Putrefactus.*

Pourri. Est quelquefois substantif. Otez le pourri de cette poire : *saque ó saca lo podrido de esta pera.*

POURRITURE, s. f. *Podre, podrecimiento, podredumbre.* Lat. *Putredo.*

POURSUITE, s. f. *Seguimiento, el acto de seguir.* Lat. *Persecutio.*

Poursuite. Les soins qu'on prend, les diligences qu'on fait pour obtenir quelque chose. *Perecucion, proseguimiento.*

Poursuite. T. de pratique. *Procedimiento, el acto de proceder en justicia.*

POURSUIVANT, ANTE, adj. et s. m. et f. Qui poursuit. *Perseguidor, acosador, el que sigue y persigue.* Lat. *Persecutor.*

POURSUIVRE, v. a. Courir après quelqu'un. *Perseguir, seguir, correr tras del que va huyendo, acosar.* L. *Persequi.*

Poursuivre. Continuer son chemin, sa route, son entreprise. *Proseguir, continuar, no cesar lo empezado.*

Poursuivre. Faire des procédures. *Proceder en justicia, perseguir, molestar, solicitar.*

POURSUIVI, IE, past. pass. *Perseguido, da, proseguido.*

POURTANT, conjonction adversat. Néanmoins : *No obstante, sin embargo.* Lat. *Tamen.*

POURTOUR, s. m. T. de maçon. L'étendue d'un corps. *Lo entendido, circunferencia ú medida de un cuerpo, extension.* Lat. *Circuitus.*

POURVOIR, v. n. et quelquefois act. Avoir soin des choses, que rien ne manque, que tout soit en bon ordre. *Proveer, disponer, mandar o gobernar alguno dependencia ó negocio.* L. *Providere.*

Pourvoir. Garnir des choses nécessaires à la vie et à la défanse. *Proveer, abastecer, prevenir, juntar y tener prontos los mantenim entos u otras cosas necesarias para la vida y la defensa.* Lat. *Instruere.*

Pourvoir. Donner le titre d'une charge, d'un bénéfice. *Proveer, dar ó conferir alguna dignidad, empleo ó otra cosa.*

Se pourvoir. S'adresser à quelqu'un. *Acudir, recurrir á la justicia, á la clemencia, al patrocinio.* Lat. *Confugere.*

POURVU, UE, part. p. et adj. *Proveido, da, provisto, ta.*

Pourvu. Est aussi substantif. *Proveido, aquel que está proveido de un beneficio, empleo, etc.* Lat. *Munitus.*

Pourvu. Conjonction conditionnelle. *Con tal que, con condicion que.* Lat. *Dummodò.*

POURVOYEUR, s. m. *Proveedor, el que tiene á su cargo proveer y abastecer de todo lo necesario.* Lat. *Obsonator.*

POUSSE, s. f. Maladie du cheval. *Asma, enfermedad de caballo.* Latin, *Ilium pulsatio.*

Pousse. Se dit du jet des arbres. *Puja, pujamiento, crecimiento, pujanza.* Lat. *Arborum surculi.*

POUSSE-CUL, s. m. Terme bas. *Corchete, atbirro, alguacil.* Lat. *Apparitor.*

POUSSÉ, adj. m. Vin gâté. *Vino rebotado.* Lat. *Vappa.*

POUSSÉE, s. f. Poids d'une voûte qui fait effort contre les murs sur lesquels elle est bâtie. *Coz que da un arco ó una bóveda.* Lat. *Impulsio.*

POUSSER, v. a. Faire effort contre quelque chose, pour l'ôter de sa place. *Pujar, empujar.* Lat. *Pellere.*

Pousser la patience à bout : *Cansar, fatigar, aburrir, apurar la paciencia.* Lat. *Asperè insectari aliquem.*

Pousser des boutons, en parlant des arbres : *Abotonar los árboles, brotar.*

Pousser des boutons au visage : *Salir unos granos á la cara.* Lat. *Revirescere.*

Pousser un cheval, le faire galoper : *Espolear, picar, aguijar, apretar, abotonar un caballo para que corra, que galope.* L. *Equum calcaribus agitare.*

Pousser. Poursuivre, obliger à fuir. *Apretar, estrechar, acorar, perseguir, obligar á huir.* Lat. *Expellere.*

Pousser. Aller en avant. *Adelantar, extender.* Lat. *Provehere.*

Pousser. Porter un coup d'épée. *Tirar una estocada.* Lat. *Gladio petere.*

Pousser des cris : *Gritar, dar gritos.* Pousser des soupirs : *suspirar, dar suspiros.* Pousser la porte au nez : *dar con la puerta en las narices ó en los hocicos.*

Pousser à bout. *Apretar á uno de modo que no pueda responder.* Lat. *Ad tocitas lineas aliquem redigere.*

Pousser à la roue : *Ayudar.*

POUSSÉ, ÉE, p. p. et adj. *Pujado, da.*

POUSSEUR, EUSE, adj. et s. m. et f. *Apretador, el que aprieta, pujador.* Lat. *Qui pulsat.*

POUSSIER, s. m. Menu charbon. *Cisco.* Lat. *Pulvis carbonarius.*

POUSSIÈRE, s. f. *Polvo, polvareda.* Lat. *Pulvis.*

POUSSIF, IVE, adj. Qui a la courte haleine. *Asmático, ca, asmoso, sa.* Il se dit des chevaux et des personnes. Lat. *Anhelus.*

POUSSIN, s. m. Petit de la poule. *Pollito que todavia sigue la clueca.* Lat. *Pullus.*

POUSSINIÈRE, s. f. *Jaula de mimbres, donde se suele encerrar la clueca con los pollitos.* Lat. *Cavea.*

Poussinière. Constellation des pleyades. *Pleyades.* Lat. *Pleyades.*

POUT-DE-SOIE, s. m. *Paño de seda, muy doble con unos granitos.* Lat. *Textum sericum dentius.*

POUTRE, s. f. *Viga, madero largo y grueso.* Lat. *Trabs.*

POUTRELLE, s. f. *Vigita.* Lat. *Trabs minor.*

POUVOIR, v. n. et a. Avoir la faculté de, etc. être au état de, etc. *Poder, tener expedita la facultad ó potencia de hacer alguna cosa.* L. *Posse.*

Pouvoir. *Poder, tener dominio, autoridad en alguna cosa.*

POUVOIR, s. m. Autorité, crédit, faculté de faire. *Poder, dominio, imperio, facultad de obrar.* Lat. *Potestas.*

Pouvoir. Procuration. *Poder, procura, procuracion.*

Pouvoir. Droit, faculté d'agir pour un autre. *Poder, derecho, facultad de obrar por otro.* Lat. *Autoritas.*

Pouvoir. Possession, volonté. *Poder, posesion actual.* Il est en son Pouvoir de distribuer cette somme : *está en su poder el repartir esta cantidad.*

P R.

PRAGMATIQUE, adj. et s. fém. *Pragmática.* Lat. *Pragmaticus.*

Pragmatique - Sanction : *Pragmática Sancion.* Lat. *Pragmatica sanctio.*

PRAIRIE, s. f. *Praderia, pradera, pradal.* Lat. *Prata.*

PRALINE, s. f. *Confites colorados, ó peladillas coloradas y azucaradas.* Lat. *Amygdala saccharo condita.*

PRATICABLE, adj. m. et f. *Practicable.* L. *Quod ad praxim reduci potest.*

PRATICIEN, s. m. *Pasante de abogado, ú escribiente de procurador, y tambien letrado.* Lat. *Pragmaticus.*

PRATIQUE, adj. et s. f. *Práctica.* Lat. *Praxis.*

Pratique. *Práctica, método, modo de hacer las cosas.*

Pratique. L'usage du monde. *Práctica, el uso y costumbre que se pratica.*

Pratique. T. de marchand. *Chalandise. Parroquiano, el que estila de ir á comprar siempre en una misma tienda.* Lat. *Assuetus emptor.*

Pratiques, au pl. Cabales. *Prácticas, intelligencias secretas, con malos fines.* Lat. *Clandestina consilia.*

Pratique. Expérimenté, versé. *Práctico, experimentado, versado y diestro.*

PRATIQUER, v. a. Mettre en pratique. *Practicar.* Lat. *Exercere.*

Pratiquer. Corrompre, suborner. *Practicar subornar, procurar, ganar algunas personas á su partido.* Lat. *Captare.*

PRATIQUÉ, ÉE, p. p. et adject. *Practicado, da.*

PRÉ, s. m. *Prado, pradecillo.* Lat. *Pratum.*

PRÉALABLE, adj. m. et f. T. de droit. Qui se doit faire auparavant. *Lo que antes se debe hacer.* Lat. *Antecedens.*

Au *PRÉALABLE*, adv. Auparavant. *Antes.* Lat. *Primùm.*

PRÉALABLEMENT, adv. Auparavant, avant toutes choses. *Antes, primeramente.* Lat. *Antè.*

PRÉAMBULE, s. m. *Preámbulo, el exordio ú prefacion.* Lat. *Exordium.*

PRÉAU, s. m. *Pradillo, patio de cárcel, con arboleda.* Lat. *Carceris area.*

PRÉBENDE, s. f. *Prebenda.* Lat. *Prabenda.*

PRÉBENDÉ, adj. *Prebendado.* Lat. *Prabendâ præditus.*

PRÉCAIRE, adj. m. et f. *Precario.* Lat. *Precarius.*

PRÉCAUTION, s. f. *Precaucion.* Lat. *Cautio.*

PRÉCAUTIONNER, v. n. Se précautionner. *Precautelar, precaver, usar de precaucion.* Lat. *Sibi præcavere.*

PRÉCAUTIONNÉ, ÉE, p. p. et adj. *Precautelado, da, precavido.*

PRÉCÉDEMMENT, adv. *Precedentemente, antecedentemente, anteriormente.* Lat. *Anteriùs.*

PRÉCÉDENT, ENTE, adj. *Precedente.* Lat. *Præcedens.*

PRÉCÉDER, v. a. Aller devant. *Preceder, ir delante.* Lat. *Præire.*

Précéder. Avoir la préséance. *Preceder, antepoarse.* Le Roi de France précède tous les autres Rois de la chrétienté : *el Rey de Francia precede á todos los demas Reyes de la christiandad.*

PRÉCÉDÉ, ÉE, p. p. et adj. *Precedido, da.*

PRÉCEPTE, s. m. Règle, maxime. *Precepto, mandato, documento, regla.*

Précepte. Les Commandemens de Dieu et de l'Église. *Precepto, los Mandamientos de la ley de Dios y de la Iglesia.* Lat. *Præceptum.*

PRÉCEPTEUR, s. m. Celui qui est chargé de l'instruction et de l'éducation d'un enfant. *Preceptor, maestro.* Lat. *Præceptor.*

PRÉCEPTORIAL, ALE, adject. Dignité ou chanoinie dans une église ; qui est chargé du soin d'enseigner. *Canonigo catedrático.* Lat. *Præceptoria dignitas.*

PRÊCHE, s. m. Sermon d'un maistre dans les églises sectaires. *Predica en los templos de sectarios.* Lat. *Prædicatio.*

PRÊCHER, v. a. Annoncer en public la parole de Dieu, l'évangile. *Predicar.* Lat. *Prædicare.*

Prêcher. Répéter la même chose. *Predicar, exhortar, persuadir, repetir la misma cosa.* Il y a long-tems qu'on le prêche de s'appliquer à son devoir : *mucho tiempo ha que le predican de aplicarse á su obligacion.* Lat. *Admonere.*

PRÊCHÉ, ÉE, p. p. et adj. *Predicado, da.*

PRÊCHEUR, s. m. Qui prêche : il se dit en mauvaise part. *Predicador.* Lat. *Prædicator.*

Prêcheurs au pl. Se dit des religieux Dominicains. *Predicadores, los religiosos Dominicos.*

PRÉCIEUSEMENT, adv. *Preciosamente.* Lat. *Pretiosè.*

PRÉCIEUX, EUSE, adj. *Precioso, sa, excelente, exquisito, digno de estimacion y aprecio.* Lat. *Pretiosus.*

Précieux. Afecté. *Afectado, el que usa de afectaciones quando dice ó hace alguna cosa.* Latin, *Pretiosus.*

PRÉCIEUSE, s. f. *Afectada, la muger que usa de afectaciones en quanto hace y dice* Lat. *Mulier affectata,*

PRÉCIPICE, s. m. *Precipicio, despeñodero ó derrumbadero.* L. *Præcipitium.*

Précipice. Figur. Malheur, disgrace, chûte. *Precipicio, ruina temporal ó espiritual, despeño, caida, desgracia, desdicha.*

PRÉCIPITAMMENT, adv. *Precipitadamente, arrebatadamente, aceleradamente.* Lat. *Præcipitaater.*

PRÉCIPITATION, s. f. *Precipitacion, aceleracion, inconsideracion, prontitud inmoderada.* Lat. *Festinatio.*

PRÉCIPITER, v. a. Jeter dans un précipice. *Precipitar, despeñar, arrojar ó derribar á uno de un lugar alto.* Latin, *Præcipitare.*

Précipiter. Jeter, se jeter dans un péril. *Precipitarse, arrojarse en un peligro.*

Précipiter. Hâter. *Apresurar, hacer las cosas con precipitacion.*

PRÉCIPITÉ, ÉE, p. p. et adject. *Precipitado, da,* etc.

PRÉCIPUT, s. m. T. de jurisprudence. *Parte ó porcion que pertenece á alguno, y se saca del principal antes que se reparta.* Lat. *Præcipuum.*

Précipat. *Donotivo, que se hacen los casados mutuamente, á favor del sobreviviente.* Lat. *Donatio propter nuptias.*

PRÉCIS, ISE, adj. *Preciso, sa.* Lat. *Certus.*

PRÉCIS, s. m. Sommaire. *Sumario, resumen, compendio.* Lat. *Compendium.*

PRÉCISÉMENT, adv. *Precisamente, forzosamente, justamente.*

PRÉCISION, s. f. Justesse, exactitude. *Precision.* Lat. *Præcisio.*

PRÉCOCE, adj. m. et f. Mûr avant la saison. *Precoz, precosidad, adelantamiento de los frutos de la tierra.* Latin, *Præcox.*

Précoce. Figur. *Precoz, se dice del espíritu, hablando de una criatura cuya espíritu es demasiado adelantado por su corta edad.*

PRÉCOMPTER, v. à. T. de prat. Prélever, déduire. *Suputar, computar, deducir lo que se ha recibido antes de venir á cuentas.* Lat. *Deducere.*

PRÉCOMPTÉ, ÉE, p. p. et adj. *Suputado, da.*

PRÉCONISATION, s. f. *Preconizacion.* Lat. *Præconizatio.*

PRÉCONISER, v. a. Faire une préconisation. *Preconizar.* L. *Præconizare.*

Préconiser. Louer hautement. *Alabar con demasia.*

PRÉCONISÉ, ÉE, p. p. et adj. *Preconizado, da.*

PRÉCURSEUR, s. m. T. de théologie. *Precursor.* Lat. *Præcursor.*

PRÉDÉCÉDER, v. n. Mourir avant un autre avec qui on a quelque liaison. *Morir antes que el cogeta con quien se tenia alguna relacion.* Lat. *Priorem obire.*

PRÉDÉCÈS, s. m. T. de pratique. *Muerte anterior á la de otro.*

PRÉDÉCESSEUR, s. m. *Predecessor.* Lat. *Antecessor.*

PRÉDESTINATION, s. f. *Predestinacion.* Lat. *Prædestinatio.*

PRÉDESTINÉ, ÉE, adj. *Predestinado, da.*

PRÉDESTINER, v. a. *Predestinar.* Lat. *Prædestinare.*

PRÉDÉTERMINATION, s. f. T. de théologie. *Predeterminacion.* Lat. *Prædeterminatio.*

PRÉDICABLE, adj. m. et f. *Predicable.* Lat. *Prædicabilis.*

PRÉDICAMENT, s. m. *Predicamento.* Lat. *Prædicamentum.*

PRÉDICANT, s. m. Ministre sectaire. *Predicante, ministro que enseña alguna secta ó heregía.* Lat. *Minister.*

PRÉDICATEUR, s. m. Ecclésiastique qui annonce l'Évangile. *Predicador, el orador evangélico.* Lat. *Concionator.*

PRÉDICATION, s. f. Sermon. *Predicacion, sermon, oracion evangélica.* Lat. *Prædicatio.*

PRÉDICTION, s. f. Divination. *Prediccion.* Lat. *Prædictio.*

PRÉDILECTION, s. f. Témoignage d'amitié, qu'on donne à quelqu'un au dessus de ses semblables. *Predileccion.* Lat. *Prædilectio.*

PRÉDIRE, v. a. Annoncer par avance, prophétiser. *Predecir.* Latin, *Futura prædicare.*

PRÉDIT, ITE, p. p. et adj. *Predicho, cha.*

PRÉDOMINANT, ANTE, adj. Qui a l'avantage. *Predominante.*

PRÉDOMINER, v. n. *Predominar, dominar, tupeditar, exceder.* L. *Prævalere.*

PRÉÉMINENCE, s. f. *Preeminencia.* Lat. *Præstantia.*

PRÉÉMINENT, ENTE, adj. *Preeminente.*

PRÉEXISTENCE, s. f. Existence antérieure. *Preexistencia.* L. *Præexistentia.*

PRÉEXISTANT, ANTE, adj. Qui existe. *Preexistente.*

PRÉFACE, s. m. Avertissement qui se met en commencement d'un livre. *Prefacio, prefacion.* Lat. *Præfatio.*

Préface. Partie de la Messe. *Prefacio.*

PRÉFECTURE, s. f. Charge, dignité dans l'ancienne Rome. *Prefectura.* Lat. *Præfectura.*

PRÉFÉRABLE, adj. m. et f. *Digno de preferencia.* Lat. *Anteponendus.*

PRÉFÉRABLEMENT, adv. *Con preferencia.*

PRÉFÉRENCE, s. f. *Preferencia.*

PRÉFÉRER, v. a. Choisir. *Preferir, escoger.* Lat. *Anteponere.*

PRÉFÉRÉ, ÉE, p. p. et adj. *Preferido, da.*

PRÉFET, s. m. Un des premiers magistrats de l'ancienne Rome. *Prefecto.* Lat. *Præfectus.*

Préfet de la signature de Justice. Cardinal juriscousul à Rome. *Prefecto.*

Préfet. C'étoit, chez les Jésuites, le père qui avoit soin de la discipline du collége. *Prefecto.*

PRÉFIX, IXE, adj. *Prefixo, xa.*

PRÉFINIR, v. n. Marquer un certain terme ou délai pour payer. *Prefinir, señalar término.* Lat. *Præfinire.*

PRÉJUDICE, s. m. Dommage, tort. *Perjuicio.* Lat. *Damnum.*

PRÉJUDICIABLE, adj. m. et f. *Perjudicable, perjudicial.* Lat. *Detrimentosus.*

PRÉJUDICIER, v. a. *Perjudicar, hacer daño.* Lat. *Detrimentum afferre.*

PRÉJUGE, s. m. Préoccupation d'esprit. *Preocupacion.* Lat. *Præjudicatio.*

PRÉJUGER, v. a. Rendre un jugement qui renferme la décision d'une question qui se juge après. *Juzgar provisionalmente.* Lat. *Judicium priùs constituere.*

Préjuger. Prévoir, conjecturer. *Presuponer, prever, conjeturar.*

PRÉJUGÉ, ÉE, p. p. et adj. *Precupuesto, ta.*

PRÉLAT, s. m. Supérieur ecclésiastique *Prelado.* Lat. *Præsul.*

PRÉLATION, s. f. T. de jurisprudence. *Prelacion.* Lat. *Prælatio.*

PRÉLATURE, s. f. Dignité de prélat. *Prelacia.* Lat. *Præsulis dignitas.*

PRÊLE ou *QUEUE DE CHEVAL*, s. f. Plante. *Cola de caballo.* Latin, *Equisetum.*

PRÉLEGS, s. m. Legs dont on ordonne la délivrance avant le partage d'une succession. *Legado que se manda pagar antes del reparto de una sucesion.* Latin, *Prælegata.*

PRÉLEGUER, v. n. Faire un legs payable auparavant le partage de hérédité. *Hacer ó mandar un legado pagadero antes del reparto de una sucesion.* L. *Antelegare.*

PRÉLEVER, v. a. Lever une somme sur le total d'une succession ou société, avant qu'on la partage. *Pagar ó sacar de una sucesion ó sociedad provisionalmente una cantidad antes del reparto.* Latin, *Prælegere.*

PRÉLEVÉ, ÉE, p. p. et adj. *Pagado, da, provicionalmente.*

PRÉLIMINAIRE, adj. m. et fam. *Preliminar.* Lat. *Prælogotum.*

PRÉLUDE, s. m. *Preludio.*

PRÉLUDER, v. n. *Formar, hacer un preludio, una cosa antes de empezar la cosa principal.* Lat. *Præludere.*

PRÉMATURÉ, ÉE, adj. *Prematuro, ra.* Lat. *Præmaturus.*

PRÉMATURÉMENT, adv. *Adelantadamente.* Lat. *Præmaturè.*

PRÉMÉDITATION, s. f. *Premeditacion.* Lat. *Præmeditatio.*

PRÉMÉDITER, v. a. *Premeditar.* Lat. *Præmeditari.*

PRÉMÉDITÉ, ÉE, p. p. et adj. *Premeditado, da.*

PRÉMICES, s. f. pl. *Primicia, el fruto primero de qualquiera cosa.* Lat. *Primitiæ.*

PREMIER, IÈRE, adj. et s. m. et f. Qui est au lieu par où l'on commence à compter. *Primero, primera, primer.* Lat. *Primus.*

Premier. Le plus excellent, le plus considérable. *Primero, el mas excelente en género.*

Premier. Qualité, distinction de rang. *Primera, el principal en dignidad, en qualquier especie.*

Premier. Se dit aussi de ce qui est passé, de ce qui étoit auparavant. *Primero, antiguo, que antes era.* Il regrette sa première femme : *se conduele de la perdida de su primera muger.*

Premier-né. *Primer nacido.*

PREMIÈREMENT,

PREMIEREMENT, adv. *Primeramente*. Latio, *Primum*.

PRÉMISSES, s. f. T. de logique. *Premesas*. Lat. *Præmissa*.

PRÉMOTION, s. f. T. dogmatique. *Premocion*. Let. *Præmotio*.

PRÉMUNIR, v. a. Se précautionner. *Precaverse*, *precautelarse*. Latin, *Præmunire*.

PRÉMUNI, *IE*, part. pass. et adj. *Precavido*, *da*.

PRENABLE, adj. m et f. *Expugnable*, *tomadera*, *la que se puede tomar*. Cette ville, cette place est prenable : *esta ciudad*, *esta plaza se puede tomar facilmente*. Lat. *Expugnabilis*.

PRENANT, *ANTE*, adjset. Qui prend. *Agarrante*. Lat. *Arreptor*.

Carême-prenant : *El mariss de carnestolendas*. Lat. *Hilaria*.

PRENDRE, v. a. Mettre en sa main, en son pouvoir. *Tomar*, *coger á asir con la mano*. Prendre une épée : *tomar la espada*. Prendre ce livre : *coger un libro*. Prendre au collet : *asir al cuello*. Latin, *Capere*.

Prendre terre T. de marine. *Tomar tierra*, *abordar*. Lat. *Ad litus appellere*.

Prendre. Saisir, empoigner. *Tomar*, *agarrar*, *asir*. Lat. *Manu arripere*.

Prendre au nez, monter à la tête : *Ensalabriar ó ensalabrinarse*. Lat. *Gravi odore cerebrum obturbare*.

Prendre. Arrêter, faire prisonnier. *Tomar*, *coger*, *prender á uno*, *hacerle prisionero*. Lat. *Aliquem prehendere*.

Prendre une place, une ville : *Expugnar*, *ganar una plaza*, *una ciudad á fuerza de armas*. Lat. *Opidum expugnare*.

Prendre ses sûretés : *Cautelarse*, *resguardarse*. Lat. *Sibi præcavere*.

Prendre. Recevoir. *Recibir*, *tomar regalo*. Lat. *Accipere*.

Prendre racine. *Arraigar*, *echar*, *criar raices*.

Prendre l'épouvante : *Amedrantarse*, *espantarse*. Lat. *Terrore commoveri*.

Prendre à crédit : *Comprar*, *tomar fiado*. Lat. *Emere suâ fide*.

Prendre le deuil : *poner el luto*, *enlutarse*. Lat. *Lugubria induere*.

Prendre en bonne ou mauvaise part : *Tomar á bien ó á mal*.

Prendre quelqu'un au mot : *Coger la palabra*.

Prendre congé : *Despedirse*.

Prendre jour : *Señalar dia*.

Prendre pitié de quelqu'un : *Apiadarse de alguno*. Lat. *Alicujus misereri*.

Prendre garde à quelque chose : *Cuidar de alguna cosa*. L. *Ad aliquid attendere*.

Prendre garde : *Ir con cuidado*, *observar*, *reparar*. Lat. *Circumspicere*.

Se prendre de paroles : *Tomarse*, *emprehenderse de palabras*. Let. *Verbis rixari*.

Se prendre à quelqu'un d'une chose : *Echar la culpa á una*.

Pour qoi me prenez-vous ? *Por quien me tienes* ?

Prendre à bail : *Alquilar*, *arrendar por cierto tiempo*. Lat. *Conducere*.

Se prendre aux cheveux, se battre : *Asirse de las greñas*, *pelearse*.

Se prendre de vin. *Emborracharse*.

Sans prendre. T. de jeu d'hombre. *Sin tomar*. Lat. *Cum proprias chartas ludere*.

PRIS, *ISE*, p. p. et adj. *Tomado*, *da*.

PRENDS GARDE ! Espèce d'interjection pour avertir quelqu'un d'un danger. *Abate* ! *ten-te* ! *repara* ! Lat. *Cave*.

Prends garde à ce que tu fais, fais attention : *Atiende á lo que haces*, *haz atencion*.

PRENEUR, s. m. et adj. Celui qui prend. *Tomador*, *cogedor*, *el que coge*, *que toma*. Lat. *Captor*.

Preneur de tabac : *Tomador de tabaco*, *tabaquista*. Lat. *Qui tabacum haurit*.

PRÉOCCUPATION, s. f. Préjugé, prévention. *Preocupacion*, *prevencion*. Lat. *Præjudicium*.

PRÉOCCUPER, v. a. Prévenir. *Preocupar*, *prevenir*. Lat. *Alicujus animum præoccupare*.

PRÉOCCUPÉ, *ÉE*, p. p. et adj. *Preocupado*, *da*, *etc*.

PRÉOPINANT, s. m. *El que opina el primero*. Lat. *Qui primus sententiam dicit*.

PRÉOPINER, v. n. *Opinar el primero*, *decir su sentir antes de todos los opinantes*. Lat. *Primus opinionem ferre*.

PRÉPARATIF, s. m. *Preparativo*, *aparejo*, *disposicion*. Lat. *Apparatus*.

PRÉPARATION, s. f. *Preparacion*, *aparejo*, *disposicion*, *preparamiento*.

PRÉPARATOIRE, adj. m. et f. Qui prépare, qui n'est qu'un attendant. *Preparatorio*, *ria*. Lat. *Præparatorius*.

PRÉPARER, v. a. *Preparar*, *prevenir*, *aparejar*, *disponer*. Lat. *Parare*.

Se préparer : *Prepararse*, *prevenirse*, *aparejarse*, *disponerse*.

PRÉPARÉ, *ÉE*, p. p. et adj. *Preparado*, *da*, *etc*.

PRÉPOSER, v. a. *Preponer*, *anteponer*, *cargar á una de una comision*. Lat. *Præficere*.

PRÉPOSÉ, *ÉE*, p. p. et adj. *Prepuesto*, *ta*.

PRÉPOSITION, s. f. T. de grammaire. *Preposicion*, *parte indeclinable de la oracion*. Lat. *Præpositio*.

PRÉPUCE, s. m. T. d'anatomie. *Prepucio*. Lat. *Præputium*.

PRÉROGATIVE, s. f. *Prerogativa*. Lat. *Prærogativa*.

PRÈS. Prépositions. *Cerca*, *al lado*, *casi*, *junto*. Près d'ici : *cerca de aqui*. Près de chez moi : *junto á mi casa*. Lat. *Prope*.

De près : *De cerca*. Voir une chose de près : *ver una cosa de cerca*. Près l'un de l'autre : *el uno junto al otro*. L. *Cominus*.

A peu près : *Poco mas ó ménos*. Tout près : *cerquita*. Lat. *Fere*.

PRÈS, adv. *Cerca*. Ces arbres sont plantés trop près : *estos árboles estan demasiado cerca el uno del otro*.

PRÉSAGE, s. m. Augure. *Presagio*. Lat. *Præsagium*.

PRÉSAGER, v. act. *Presagiar*, *anunciar*. Lat. *Præsagire*.

PRESBYTÉRAL, *ALE*, adject. *Presbiteral*. Lat. *Sacerdotalis*.

PRESBYTÈRE, s. masc. Maison proche d'une église, pour loger le Curé. *Presbiterio*, *casa donde se aloja el Cura*. Lat. *Presbyterium*.

PRESCIENCE, s. f. Prévision. *Presciencia*, *conocimiento anticipado de las cosas futuras*. Lat. *Præscientia*.

PRESCRIPTIBLE, adj. m. et f. *Prescriptible*. Lat. *Præscriptibilis*.

PRÉSCRIPTION, s. f. *Prescripcion*. Lat. *Præscriptio*.

PRESCRIRE, v. n. Acquérir droit de prescription. *Prescribir una cosa con el tiempo*. Let. *Aliquid usu capere*.

Prescrire. Ordonner précisément ce qu'on veut. *Prescribir*, *señalar ó determinar una cosa*. Lat. *Præscribere*.

PRESCRIT, *ITE*, p. p. et adj. *Prescripto*, *ta*.

PRÉSÉANCE, s. f. Rang. *Precedencia*. Les ambassadeurs de France sont en possession de la préséance sur ceux des autres Rois : *los embaxadores de Francia tienen la posesion de la precedencia sobre los embaxadores de los demas Reyes*. Lat. *Jus præcedendi*.

PRÉSENCE, s. f. T. relatif opposé à l'absence. *Presencia*. Lat. *Præsentia*.

Présence. Se dit aussi de Dieu, quoiqu'il ne soit renfermé dans aucun espace. *Presencia de Dios*.

Présence. Assistance. *Presencia*, *asistencia personal*.

Présence. Se dit aussi en choses spirituelles et morales. *Presencia*. Cet homme a une grande présence d'esprit : *este hombre tiene una grande presencia de entendimiento*.

PRÉSENT, *ENTE*, adject. Qui comparoît, qui est en présence. *Presente*.

Présent. Le tems où nous sommes. *Presente*. Lat. *Præsens*.

Présent. T. de grammaire. *Presente*.

A *PRÉSENT*, adv. *Ahora*. Latin, *Nunc*.

De *PRÉSENT*, adv. *Al presente*, *de presente*, *ahora*.

Pour le présent : *Por el presente*.

PRÉSENT, s. m. Don gratuit. *Presents*, *don*, *alhaja ó regalo que una persona hace a otra*. Lat. *Donum*.

PRÉSENTATEUR, s. m. Patron d'un bénéfice. *Presentador*. Lat. *Nuncupator*.

PRÉSENTATION, s. f. Fête de la Sainte Vierge. *Presentacion*. Latin, *Præsentatio*.

Présentation. L'action de présenter. *Presentacion*.

PRÉSENTEMENT, adv. *Presentamente*, *al presente*, *de presente*. Lat. *In præsens tempus*.

PRÉSENTER, v. a. Offrir un présent. *Presentar*, *ofrecer*, *dar graciosamente*. Lat. *Offerre*.

Présenter. Nommer une personne capable à l'évêque en ce solliciteur. *Presentar*, *proponer*, *nombrar algun sugeto para un beneficio eclesiastico*. Lat. *Præsentare*.

Présenter. Se dit aussi de quelque façon que ce soit. *Presentar*.

Présenter. Comparoir en justice. *Presentarse*, *comparecer ante el juez ó tribunal*. Lat. *Comparere in judicio*.

PRÉSENTÉ, *ÉE*, p. p. et adj. *Presentado*, *da*.

PRÉSERVATIF, *IVE*, adject. *Preservativo*, *va*. Lat. *Præservativus*.

PRÉSERVER, v. a. Garder, garantir

de quelque mal. *Preservar, guardar y conservar.* Latin, *Præservare.*

PRESERVÉ, EE, p. p. et adj. *Preservado, da.*

PRESIDENCE, s. f. La qualité de Président. *Presidencia.* Latin, *Præsidis munus.*

PRÉSIDENT, s. m. *Presidente.* Latin, *Præses.*

PRÉSIDER, v. a. Être à la tête d'une assemblée, pour le régir. *Presidir, tener el primer lugar en una junta.* L. *Præsessa.*

Présider. Dominer, gouverner. *Presidir, regir, gobernar, mandar.* L. *Regere.*

PRESIDIAL, s. m. *Alcaydia, ó baylia inferior, para que juzga en primer instancia, salvo la apelacion de su sentencia en el Parlamento.* Latin, *Curia præsidialis.*

PRÉSIDIALEMENT, adv. *Pasidialmente.* Lat. *Sine appellatione.*

PRÉSOMPTIF, IVE, adj. T. du palais. Le parent le plus proche et qu'on présume devoir hériter. *Presuntivo*, va. Latin, *Conjecturalis.*

PRÉSOMPTION, s. f. Orgueil. *Presuncion, vanidad, orgullo.* Latin, *Confidentia.*

Présomption. *Presuncion, conjectura.*

PRÉSOMPTUEUSEMENT, adv. *Presuntuosamente.* Lat. *Confidenter.*

PRÉSOMPTUEUX, EUSE, adj. *Presuntuoso, sa, presumido, da, vano, na.* Lat. *Confidens.*

PRESQUE, adv. Quasi, peu s'en faut. *Casi, cerca, poco falta.* Presque brûlé : *casi quemado.* Latin, *Fere.*

PRESQU'ISLE, s. fém. Péninsule. *Peninsula, la tierra que está casi cercada del mar.* Lat. *Peninsula.*

PRESSAMMENT, adverbe. D'une manière pressante. *Apresuradamente, con grande prestesa.* Lat. *Instanter.*

PRESSANT, ANTE, adj. Qui oblige à se hâter. *Apretante, urgente.* Lat. *Urgens.*

PRESSE, s. fém. Foule de peuple. *Apretura, aprieto, apretamienta, aprason de gente.* Lat. *Densa turba.*

Presse. *Apreturacion, apretadamiento, pretamisado, prisa ó priesa.* L. *Festinatio.*

Presse. Machine de bois, qui sert à serrer quelque chose fort étroitement. *Prensa.* Lat. *Prelum.*

Presse d'imprimerie, Presse de monnoie. *Prensa.*

Presse. Sorte de Pêche. *Prisco, duraznо.* Lat. *Duracina persica.*

En PRESSE, adv. *En prensa, en aprieto, en estrecho.* Lat. *Sub prelo.*

PRESSENTIMENT, s. m. *Presentimiento.* Lat. *Præsentio.*

PRESSENTIR, v. a. *Presentir, entrever.* Lat. *Præsentire.*

PRESSENTI, IE, p. p. et adj. *Presentido, da.*

PRESSER, v. a. *Apretar, prensar, meter en prensa.* Lat. *Stringere.*

Presser. *Apretar, estrechar, hacer lugar, acercarse el uno al otro.*

Presser. *Apretar, pressurar, dar prisa ó priesa.* Lat. *Instare.*

Presser. *Apretar estrechar, acosar, sanfundir, acorralar.* Lat. *Urgere.*

PRESSÉ, EE, p. p. et adj. *Apretado, da, agetado, da*, etc.

PRESSIER, s. m. Ouvrier qui est à la presse de l'imprimerie. *Prensista.* Lat. *In prelo artifex.*

PRESSIS, s. m. Jus ou suc exprimé de quelque viande. *Xugo que se exprime de algunas cornes.* L. *Succus expressus.*

PRESSOIR, s. m. *La prensa para el vino.* Lat. *Torcularium.*

PRESSURAGE, s. m. *El licor que se acca del borujo ni oruja del vino, por medio de la prensa.* Lat. *Vinum circumcisum.*

PRESSURER, v. a. Mettre le marc de raisin ou d'autres fruits, sous le pressoir. *Estruxar, apretar, prensar* Lat *Vinacea premere.*

PRESSURÉ, EE, p. p. et adject. *Estruxado, da*, etc.

PRESSUREUR, s. m. Garde ou fermier du pressoir, qui fait aller la machine. *El guarda ó arrendador de la prensa, y que la gobierna.* Lat. *Torcularius.*

PRESTANCE, s. f. Bonne mine. *Garbo, buen ayre, hermosa presencia, ayre magestuoso.* Lat. *Eximia corporis statura.*

PRESTATION, s. f. L'action de prêter serment. *El acto de prestar juramento.* Lat. *Datum Sacramentum.*

PRESTE, adj. m. et f. Qui fait vîte. *Presto, pronto, ligero, entel, que tarda poco en lo que hace.* Lat. *Agilis.*

PRESTEMENT, adv. D'une manière prompte. *Prestamente, ligeramente.* Lat. *Prompte.*

PRESTIGE, s. m. Illusion. *Prestigio, engaño, ilusion.* Lat. *Præstigiæ.*

PRESTIMONIE, s. f. Espèce de bénéfice qu'un Prêtre dessert. *Prestimonia.* Lat. *Præstimonium.*

PRÉSUMER, v. a. Avoir bonne opinion de soi. *Presumir, tener demasiado buen concepto de si mismo.* Lat. *Sibi nimis confidere.*

Présumer. *Presumir, sospechar.*

PRÉSUMÉ, EE, p. p. et adject. *Presumido, da.*

PRÉSUPPOSER, v. a. Poser pour vrai. *Presuponer.* Lat. *Ponere.*

PRÉSUPPOSÉ, EE, p. p. et adj. *Presupuesto, ta.*

PRÉSUPPOSITION, s. f. Croyance qu'on a qu'une chose est. *Presuposicion.* Latin, *Suppositio.*

PRÉSURE, s. f. Acide qu'on trouve dans l'estomac des veaux, quand ils n'ont mangé que du lait, dont on se sert pour cailler le lait. *Cuajo.* Lat. *Coagulum.*

PRÊT, s. m. Prêt d'argent. *Prestamo, empresitido.* Lat. *Præstatio.*

Prêt. T. de guerre. *Pre, el socorro diario que se da á los soldados.* Latin, *Militum diariam, stipendium.*

PRÊT, PRÊTE, adject. Préparé disposé. *Aprestado, da, preparada, dispuesto, aparejada, pronta.* L. *Paratus.*

PRÉTENTAINE, s. f. *La accion de correr de acá por allá, rodar de una parte á otra, se dice del hombre y de la muger callejera, andariega, y no son buen fin.* Lat. *Huc et illuc.*

PRÉTENDANT, ANTE, s. m. et f. *Pretendiente.* Lat. *Petitor.*

PRÉTENDRE, v. n. Aspirer à quelque chose. *Pretender, aspirar, desear, procurar, solicitar.* Latin, *Ambire.*

Prétendre. Vouloir, entendre. *Pretender, querer.* Lat. *Contendere.*

PRÉTENDU, UE, p. p. et adj. *Pretendido, da, pretenso, sa.*

PRÊTE-NOM s. masc. Celui qui prête son nom dans un acte. *Cabeza de fierro.* Lat. *Fictum alicujus nomen.*

PRÉTENTION, s. f. Droit bien ou mal fondé. *Pretension, derecho bien ó mal fundado.* Lat. *Jus controversum.*

Prétention. Pensée, dessein qu'on a de faire ou d'obtenir quelque chose. *Pretencion, la solicitacion para adquirir ó lograr alguna cosa.* Lat. *Spes.*

PRÊTER, v. act. donner ou prêt. *Prestar, dar prestado.* Lat. *Commodare.*

Prêter. *Prestar, ayudar, asistir, contribuir al logro de alguna cosa.* Lat. *Adjutare.*

Prêter. S'allonger. *Prestar, dar de si, extender.* Lat. *Distendi.*

Prêter serment : *Prestar juramento.*

Prêter l'oreille aux fleurettes : *Dar oida á los embustes, á las tentaciones.*

PRÊTÉ, EE, p. p et adj. *Prestado, da.*

PRÉTÉRIT, s. m. T. de grammaire. Inflexion des verbes, qui marque ce qui est passé. *Preterito.* Lat. *Præteritum.*

PRÉTERITION, s. f. Omission du nom d'un fils dans un testament. *Pretericion.* Lat. *Præteritio.*

PRÊTEUR, s. m. Magistrat chez les anciens Romains. *Pretor, Magistrado Romano.* Latin, *Prætor.*

PRÊTEUR, EUSE, adject. Qui prête. *Prestador, ora, el ó la que presta.* Lat. *Commodans.*

PRÉTEXTE, s. m. *Pretexta, el motivo ó causa simulada.* Latin, *Prætextus.*

Prétexte. Robe des anciens Romains. *Pretexto.*

PRÉTEXTER, v. a. Donner une excuse, se servir d'un prétexte. *Pretextar ó pretextuar.* Lat. *Prætexere.*

PRÉTEXTÉ, ÉE, p. p. et adj. *Pretextado, da.*

PRÉTOIRE, s. m. Lieu où le préteur rendoit la justice. *Pretorio.* Lat. *Prætorium.*

PRÉTORIEN, ENNE, adj. Qui a passé par la charge de Préteur. *Pretoriano, na.* Lat. *Vir prætorius.*

Prétoriens. Les soldats de la garde de l'Empereur. *Pretorianos.*

PRÊTRE, s. m. Celui qui a l'ordre et le caractère de la prêtrise. *Sacerdote, clérigo, presbitero.* Lat. *Sacerdos.*

Prêtre. Chez les Païens. *Sacerdote.*

PRÊTRE-JEAN, s. m. L'Empereur des Abyssins. *Preste-Juan, el Emperador de los Abisinos.* Lat. *Abyssinarum presbyter.*

PRÊTRESSE, s. f. Chez les Païens. Femme destinée au culte des faux Dieux. *Sacerdotisa.* Lat. *Sacerdotissa.*

PRÊTRISE, s. f. Sacesdoce, ordre sacré. *Sacerdocio.* Lat. *Sacerdotium.*

PRÉTURE, s. f. Dignité de préteur. *Pretura, pretoria.* Lat. *Prætura.*

PRÉVALOIR, v. n. Tirer vanité et avantage. *Prevalecer.* Lat. *Prævalere.*

Se PRÉVALOIR, v. n. p. *Prevalecerse, valerse de la ocasion.* Latin, *Ex aliquâ re commodum capere.*

PRÉVARICATEUR, s. m. Qui abuse de la confiance qu'on a eu lui. *Prevaricador.* Latin, *Prævaricator.*

Prévaricateur. Transgresseur. *Prevaricador, transgresor.*

PRÉVARICATION, s. f. Prevarication. Latin, *Prævaricatio.*

PRÉVARIQUER, v. n. Manquer à son devoir. *Prevaricar, faltar á su obligacion.* Latin *Prævaricari.*

PRÉVENANT, ANTE, adj. T. de théologie. *Preveniente.* L. *Prævenians.*

PRÉVENIR, verbe a. et n. Être le premier à faire la même chose, gagner les devans. *Prevenir.* Latin, *Prævenire.*

Prévenir. Pourvoir à son nécessaire, à ce dont on a besoin. *Prevenir, preparar, aparejar, disponer, proveer.*

Prévenir. Préoccuper l'esprit. *Prevenir, preocupar, ganar el ánima.*

PRÉVENU, UE, part. p. et adj. *Prevenido, da.*

PRÉVENTION, s. f. Prevencion, *el derecho que tiene el Papa, de proveer un beneficio dentro los seis meses acordados al ordinarios.* Latin, *anteoccupatio.*

Prévention. Droit qui appartient au Juge supérieur sur l'inférieur. *Prevencion.*

Prévention. *Prevencion, preocupacion del entendimiento.*

PRÉVISION, s. f. T. de théologie. *Prevision, conocimiensa o juicio de lo futuro.* Latin, *Prævisio.*

PRÉVOIR, v. a. Conjurer par avance. *Prever, antever.* L. *Prævidere.*

PRÉVU, UE, p. p. et adj. *Previsto, ta, ete.*

PRÉVOT, s. m. Juge inférieur, qui juge les affaires civiles en première instance. *Alcade por lo civil.* Latin, *Capitalis tribunus.*

Grand Prévôt de l'hôtel, ou Grand Prévôt de France: *Gron Preboste de la Corte, ó Gran Preboste de Froncia, Juez de capa y espada, que tiene jurisdiccion sobre toda la Casa real, y sobre los que dependen de ella.* L. *Summus regiæ familiæ præfectus.*

Prévôt de Paris: *Preboste de Paris, Juez de capa y espada, y principal, conoce de todas las causas civiles y criminales en primer instancia.* Lat. *Præfectus urbanus.*

Prévôt. *Preboste, en las órdenes militares, oficial mayor que tiene á su cargo las ceremonias que se deben observar.* Lat. *Præpositus.*

Prévôt des Marchands: *Preboste de Mercaderes, ó propiamente el Corregidor, es cabeça de la ciudad, y juez en lo que toca las mercaderias que entran por el rio; presta el juramento en manos del Rey y los Regidores igualmente, y es el que manda las fiestas públicas.*

Prévôt des Maréchaux: *Preboste de los Mariscales de Francia, es teniente de ellos, y oficial militar, con jurisdiccion absoluta contra los ladrones, vagabundos y desertores de las tropas: son 180 en Francia, y cada uno con compañia de soldados á caballo, que deben cuidar de la seguridad de los caminos.*

Prévôt de l'Isle: *Preboste de la Isla, se entiende del territorio de Paris, Juez de capa y espada, que tiene jurisdiccion contra los ladrones y conoce de todos los delitos que se cometen en aquel territorio.*

Prévôt de l'armée: *Preboste del exército, oficial que conoce de todos los delitos que se cometen en el exército.*

Grand Prévôt de la Connétablie: *Gran Preboste del Condestable, juez de capa y espada, que conoce de las causas de la gente de guerra entre ellos.*

Prévôt général de la marine: *Preboste general de marina, oficial que conoce de los delitos de la gente de mar.*

Prévôt et garde des monnoies: *Juez particular, que forma los procesos contra los monederos falsos.*

Prévôt. Dignité dans quelque chapitre ecclésiastique. *Preboste.*

Prévôt de salle. *Preboste de sala, ayudante del Maestro de esgrima, y que ensaña en su lugar.*

PRÉVOTAL, ALE, adj. Qui concerne la juridiction du Prévôt. *Lo que pertenece al preboste.* Sentence prévôtale: *sentencia del Preboste, no tiene apelacion, es soberana.* Lat. *Quod attinet ad jurisdictionem tribuni capitalis.*

PRÉVOTALEMENT, adverb. En dernier ressort. *Sin apelacion.* Lat. *Sine appellatione.*

PRÉVOTÉ, s. f. Qualité de Prévôt. *Prebestad ó Prebestadgo.* Lat. *Tribuni capitalis munus.*

Prévôté. La juridiction du Prévôt. *Tribunal, jurisdiccion, señoria del preboste.*

PRÉVOYANCE, s. f. Faculté ou action de prévoir. *Prevencion, providencia.* Lat. *Provisio.*

PRÉVOYANT, ANTE, adject. *Sagaz, astuta, ta, que prevee las cosas, que las tiene previstas.* Lat. *Providus.*

PREUVE, s. fém. Ce qui prouve la vérité d'une proposition, d'un fait. *Prueba, probança.* Lat. *Probatio.*

PRIAPISME, s. m. T. de médecine. *Priapismo.* Lat. *Priapismus.*

PRIE-DIEU, s. m. *Oratorio, humilladero.* Lat. *Sacellum.*

Prie-dieu. *Especie de pulpito, para arodillarse y rezar.*

PRIER, v. a. Implorer la grâce, l'assistance divine. *Rezar, orar.* Latin, *Orare.*

Prier Dieu pour quelqu'un: *Rogar.*

Prier. Supplier. *Rogar, instar, suplicar, pedir de gracia.*

PRIÉ, ÉE, p. p. et adj. *Rezado, da, otado, da.*

PRIÈRE, s. f. Invocation qu'on fait à Dieu, à la Vierge et aux Saints. *Oracion vocal, rezo, rogativa.* Lat. *Oratio.*

Prière. Demande faite avec soumission ou amitié. *Ruego, suplica.*

Prières publiques: *Rogativos.*

PRIEUR, EURE, s. m. et fém. Supérieur d'un couvent de moines, Supérieure de religieuses. *Prior, Priora.* Lat. *Prior.*

Grand Prieur. Titre qui se donne à un chevalier de Malte, revêtu d'une grande Commanderie. *Gran prior.* Lat. *Primarius.*

PRIEURÉ, s. m. *Priorato, prioraigo.* Lat. *Prioratus.*

PRIMAT, s. m. Archevêque qui a une supériorité de juridiction sur plusieurs archevêchés ou évêchés. *Primado.* Lat. *Primas.*

PRIMATIAL, ALE, adj. Qui concerne la primat. *Primacial.* Lat. *Primatialis.*

PRIMATIE, s. fém. Juridiction du primat. *Primacia.* Lat. *Primatia.*

PRIMAUTÉ, s. f. Premier rang, première place. *Primado, el primer lugar, el primer grado, superioridad ó ventaja que tiene una cosa sobre otra.* Lat. *Primatus.*

PRIME, s. f. T. de bréviaire. *Prima, una de las siete horas canónicas.* Latin, *Prima hora.*

Prime. T. de marine. *Lo cantidad que se paga al asegurador por la aseguranza que da de las mercaderias que se embarca en su navio, hasta llegar al puerto que se ha estipulado en el ajuste ú contrato.* Latin, *Cautionis pretium.*

PRIMER, v. n. Tenir la première place; il ne se dit en propre qu'au jeu du paume. *Volver los puertas en el juego de primera vez.* Lat. *Primas tenere.*

Primer. Dévancer, surpasser. *Exceder, sobrepujar, aventajarse.*

PRIMICIER, s. m. Certaine dignité dans l'église. *Primicerio, que en algunas iglesias catedrales y colegiales, gobierna el coro en órden al canto.* L. *Primicerius.*

PRIMITIF, IVE, adj. Qui est le premier. *Primitivo, va.* Lat. *Primus.*

Primitif, ive. T. de grammaire. Racine, mot d'une Langue, qui n'est ni composé, ni dérivé, mais qui sert à en composer d'autres. *Primitivo.* Lat. *Primigenius.*

PRIMOGÉNITURE, s. f. Droit d'aînesse. *Primogenitura.*

PRIMORDIAL, ALE, adj. Premier original. *Primordial.* L. *Primordialis.*

PRINCE, s. m. Monarque souverain, indépendant. *Principe.* Le Roi de France est le plus puissant Prince de la Chrétienté: *el Rey de Francia es el mas poderoso principe de la Christiandad.* L. *Princeps.*

Prince du sang en France. *Principe de la sangre, el que es de la familia real de Francia, con derecho á la Corona en su caso.*

Prince. Se dit aussi de celui qui est souverain sur ses terres, mais qui est néanmoins vassal. *Principe.* Tous les princes d'Allemagne sont feudataires de l'Empire: *todos los principes de la Alemania son feudatarios de el Imperio.* Si-tôt qu'un pape est élu, tous ses parens sont princes: *luego que el papa está elegido, todos sus parientes son principes.*

Prince. Se dit aussi des Seigneurs qui ont des terres érigées en principauté. *Principe.*

PRINCESSE, s. f. Fille qui est née d'un Prince, ou qui est Dame d'une terre qui lui donne ce nom. *Princesa.* Lat. *Princeps femina.*

PRINCIPAL, ALE, adj. Ce qui est le plus solide, le plus considérable. *Principal.* Lat. *Præcipuus.*

Principal. *Principal, persona notable, de consideracion en un pueblo.*

Principal. Fondamental, essentiel. *Principal, fundamental, esencial.*

Principal. Capital d'une somme due. *Principal, caudal que rinde intereses.*

Principal. *Principal, el rector de un collegio.* L. *Gymnasii litterarii Præfectus.*

PRINCIPALEMENT, adv. Principalement. Lat. *Præcipuè.*

PRINCIPAUTÉ, s. f. Souveraineté. *Principado*, *soberania*. Lat. *Summum imperium.*

Principauté. *Principado*, territorio que da el titulo de Principe á su señor. Lat. *Principatus.*

Principautés, au pl. Nom du troisième chœur des anges. *Principados*, el tercer coro de los angeles.

PRINCIPE, s. m. La cause, l'origine de quelque chose. *Principio*, *la causa*, *el autor*, *la fuente*, *el origen de alguna cosa.* Lat. *Principium.*

Principes. *Principio*, *los rudimentos de las ciencias.* Lat. *Prima elementa.*

Principe. Fondement, maxime. *Principio*, *fundamento*, *máxima.* L. *Dogma.*

PRINTANIER, *IÈRE*, adj. Qui est du printams. *Lo que toca á primavera.* Fleur printaniére: *flor de primavera.* Lat. *Vernalis.*

PRINTEMS, s. m. *Primavera*, *una de las quatra estaciones ó tiempos en que se divide el año.* Lat. *Ver.*

Printems. Figur. Jeunesse. *Juventud.*

PRIORAT, s. m. Durée de l'administration d'un Prieur. *Priorato*, *priorazga.* Lat. *Prioratus.*

PRIORITÉ, s. f. Antériorité. *Prioridad*, *anterioridad.* Lat. *Prioritas.*

PRIS, *ISE*, adj. *Tomado*, *da*, *apresado*, *da*, *asido*, *da*, *cogido*, *da.* L. *Captus.*

PRISE, s. f. Captura, anlèvement, invasion, conquête. *Toma*, *tomada*, *captura*, *prendimiento*, *robo*, *invasion*, *conquista.* Lat. *Captura.*

Prise d'armes: *Toma de armas.*

Prise d'habit: *Tomo de nabito en un convento.*

Prise de possession: *Toma de posesion de qualquiera cosa.*

Prise, querelle, combat: *Riña*, *combate.*

Prise de corps: *Captura*, *asimiento*, *aprisionamiento.*

Prise de veisseau: *Presa de nauio*, *apresamiento.*

Prise de bouillon: *Presa de caldo.*

PRISÉE, s. f. *Valuacion*, *tasacion*, *apreciamiento*, *estimacion.* L. *Æstimatio.*

PRISER, v. a. Estimer, faire cas. *Apreciar*, *estimar*, *hacer aprecio y estimacion de una persona ú cosa.* L. *Æstimare.*

Priser. Mettre le prix aux choses par notocité de Justice. *Apreciar*, *valuar*, *tasar.*

PRISÉ, *ÉE*, p. p. et adj. *Apreciado*, *da.*

PRISEUR, s. m. *Apreciador*, *el que taso y pone precio á las cosas.* Latin, *Æstimator.*

PRISME, s. m. T. de géométrie. *Prisma.* Lat. *Prisma.*

PRISON, s. f. Geole. *Cárcel*, *prision.* Lat. *Carcer.*

PRISONNIER, *IÈRE*, s. m. et f. *Preso*, *sa*, *prisionero*, *ra.* L. *In carcere detentus.*

Prisonnier de guerre: *Prisionero de guerra.*

PRIVABLE, adj. m. et f. Qui mérite d'être privé d'une chose. *Lo que merece privacion.* Lat. *Privandus.*

PRIVATIF, *IVE*, adj. Qui ôte quelque chose. *Privativa*, *va.* L. *Privans.*

PRIVATION, s. f. Absence, défaut, manque d'un bien qu'on souhaite. *Privacion*, *ausencia del bien que se apetece.* Lat. *Privatio.*

Privation. *Privacion*, *interdiccion*, *confiscacion.* Lat. *Ademptio.*

PRIVATIVEMENT, adv. Privativamente. Lat. *Proprié.*

PRIVAUTÉ, s. f. *Privanza*, *favor*, *valimiento y trato familiar.* Lat. *Nimia familiaritas.*

PRIVÉ, *ÉE*, adj. at s. Particolier, secret. *Privado*, *da.* Le conseil privé du Roi, conseil d'Etat: *Consejo privado del Rey*, *consejo de Estado*, *tocante negocios de algunas particulares que restoman la justicia del Rey.* Lat. *Privatus.*

Vie privée: *vida privada.*

Privé. Appivoisé. *Amansado*, *domesticado*, *famil iarizado.* Lat. *Mansuetus.*

Privé. Retrait au l'on va à ses nécessités secretas. *Cuerda*, *letrina*, *secreta.*

PRIVÉMENT, adv. *Privadamente.* Lat. *Privatim.*

PRIVER, v. a. Retrancher, ôter. *Privar*, *despojar*, *ó quitar.* L. *Orbare.*

Se priver, s'abstenir: *privarse*, *dexar voluntariamente alguna cosa de gusto.*

PRIVÉ, *ÉE* p. p. et adj. *Privado*, *da.*

PRIVILÉGE, s. m. Faculté accordée à un particulier ou à une communauté. *Privilegio*, *gracia*, *merced*, *exencion*, *franqueza.* Lat. *Privilegium.*

Privilége. Acte qui contient la concession d'un privilége. *Privilegio.*

Privilége. Se dit de toutes sortes de droits, de prérogatives, d'avantages attachés aux emplois, aux conditions, aux états. *Privilegio.*

PRIVILÉGIÉ, *ÉE*, adj. Qui a un privilége. *Privilegiado.* L. *Privilegiatus.*

Cas privilégié: *Caso privilegiado*, *cosa cuyo conocimiento pertenece á otro Juez que al Juez ordinario.*

Autel privilégié: *Altar que tiene concedida unas indulgencias.*

PRIVILÉGIÉ, s. m. *Privilegiado*, *exento*, *el que goza de un privilegio ú exencion.* Lat. *Qui habet privilegium.*

PRIX, s. masc. Valeur d'une chose. *Precio*, *el valor ó estimacion que tienen ó se considera en las cosas.* L. *Pretium.*

Prix modéré: *Precio moderado*, *acomodado*, *razonable.*

Prix. Coûte. Il a acheté la victoire au prix de son sang: *ha comprado á ha logrado la victoria á costa de su sangre.*

A quelque prix que ce soit: *A qualquier precio que sea.*

Prix pour prix, j'aime mieux cela: *Precio por precio*, *mas quiero esto.*

Au prix de sa vie: *A costa de su vida.*

Prix. Figur. *Aprecio*, *estimacion.* La grandeur n'est pas d'assez haut prix, pour l'achetes si cher: *la grandeza no es de tanto aprecio*, *para comprarla tan cara.*

Prix. *Premio*, *recompensa.*

PROBABILISME, s. m. Doctrine des opinions probables. *Probabilismo.* Lat. *Probabilismus.*

PROBABILISTE, s. m. Qui tient pour la doctrine des opinions probables. *Probabilista.* L. *Probabilitatis sectator.*

PROBABILITÉ, s. f. Vraisemblance, apparence de vérité. *Probabilidad.* Lat *Probabilitas.*

PROBABLE, adj. m. et f. *Probable*, *verisimil*, *que se funda en razon prudente.* Lat. *Probabilis.*

PROBABLEMENT, adv. *Probablemente.* Lat. *Probabiliter.*

PROBATION, s. f. T. de religion. Épreuve, année de noviciat. *Probacion*, *prueba*, *año del noviciado.* L. *Probatio.*

PROBATIQUE, adj. Ce terme s'applique seulement à la piscine, près de laquelle Jesus-Christ fit la guérison miraculeuse du paralytique. *Probática.* Lat. *Probatica piscina.*

PROBITÉ, s. f. *Bondad*, *equidad*, *integridad en el obrar en todo.* Lat. *Probitas.*

PROBLÉMATIQUE, adj. m. et f. *Problemático*, *ca*, *dudoso*, *incierto.* Lat. *Dubius.*

PROBLÉMATIQUEMENT, adv. *Problematicamente.* Lat. *Problematicè.*

PROBLÈME, s. m. Question douteuse. *Problema.* Lat. *Problema.*

Problème. T. de mathématique. *Problema*, *proposicion practica*, *que propone el modo de hacer alguna cosa.*

Problème. T. d'algèbre. *Problema*, *el que admite infinitas soluciones diferentes.*

PROCÉDÉ, s. m. Conduite, manière d'agir. *Procedimiento*, *el modo de portarse en todo.* Lat. *Agendi ratio.*

PROCÉDER, v. n. Venir, dériver, tirer son origine. *Proceder*, *venir por generacion.* Lat. *Oriri.*

Procéder. Provenir. *Proceder*, *seguirse*, *nacer*, *originarse.* Cette maladie ne procède que de l'intempérie des humeurs: *esta enfermedad no procede que de la intemperie de los humores.*

Procéder. T. de palais. *Proceder*, *hacer causa*, *formar proceso.* Lat. *In aliquem inquirere.*

Procéder. Agir, se comporter d'une certaine manière. *Proceder*, *portarse y gobernar uno sus acciones bien ú mal.*

PROCÉDÉ, *ÉE*, part. p. et adj. *Procedido*, *da.*

PROCÉDURE, s. f. *Procedimiento*, *proceso*, *autos de pleytos*, *escrituras.* Lat. *Judiciorum formulæ.*

PROCÈS, s. m. *Proceso*, *pleyto*, *litigio.* Lat. *Lis.*

Procès criminel: *Proceso criminal.* Voilà son procès fait: *ya está condenado.*

Procès civil. *Pleyto.* Il a gagné son procès: *ha ganado su pleyto.*

Procès-verbal: *Proceso ó pleyto verbal.* Lat. *Præscripta rei gestæ acta.*

PROCESSIF, *IVE*, adj. Qui aime les procès. *Litigioso*, *sa.* Lat. *Litigiosus.*

PROCESSION, s. fém. Cérémonie ecclésiastique, qui se dit des prières que le peuple fait à la suite du clergé. *Procesion*, *letanias.* Lat *Supplicatio.*

Procession. T. de théologie. La procession du Saint-Esprit, en expliquant le mystère de la Sainte Trinité. *Procesion.* Lat. *Processio.*

Procession. Figur. Longue suite de monde, qui vient à la file l'un de l'autre. *Procesion*, *el congregado de mucha gente*, *que van por la calle ó en camino siguiendose unos á otros.*

PROCESSIONNEL, s. m. Livre d'église, qui regarde les processions. *Processionario*, *el libro que se lleva en las procesiones.* L. *Libri rituales ad processiones.*

Digitized by Google

PROCESSIONNELLEMENT, edv. *Procesionalmente*. Lat. *Ordinatâ processione*.

PROCHAIN, AINE, adject. Qui n'est pas loin. *Proximo, ma, cercano, na, vecino*. Lat. *Vicinus*.

PROCHAIN, s. m. Se dit en général de chaque homme. *Prójimo*. Lat. *Alius*.

PROCHAINEMENT, adv. *Proximamente, cercanamente*. Lat. *Proximè*.

PROCHE, adj. m. et f. Voisin. *Próximo, ma, vecino, na, cercano*. Lat. *Propinquus*.

Proche. Est quelquefois substentif, et signifie Parent. *Pariente, cercano*.

PROCHE, prép. Près, auprès, tout contre. *Acerca, cerca, al lado, junto*. Lat. *Propè*.

De *PROCHE EN PROCHE*, edv. De l'un à l'autre, tout de suite. *De cerca en cerca, del uno al otro, de seguido*. Lat. *Continenter*.

PROCLAMATION, s. f. Publication faite solennellement, et à cri public. *Proclamacion*. Lat. *Denunciatio*

PROCLAMER, v. act. Publier à haute voix et avec solennité. *Proclamar, publicar en altas voces*. Proclamer un Roi, un Empereur : *proclamar á un Rey, á un Emperador*. Lat. *Promulgare*.

Proclamer la paix : *Proclamar la paz*.

PROCLAMÉ, ÉE, p. p. et adj. *Proclamado, da*.

PROCONSUL, s. masc. Magistrat romain, qu'on envoyoit gouverner une province. *Proconsul*. Let. *Proconsul*.

PROCONSULAT, s. m. Dignité de proconsul. *Proconsulado*. Let. *Proconsulatus*.

PROCRÉATION, s. f. Il ne se dit qu'en parlant de la génération des enfans. *Procreacion generacion*. Lat. *Procreatio*.

PROCRÉER, v. e. Engendrer des enfens. *Procrear, engendrar*. L. *Procreare*.

PROCRÉÉ, ÉE, p. p. et adject. *Procreado, da*.

PROCURATEUR, s. m. Sorte de magistrat qui a soin des intérêts du public. *Procurador general*. L. *Procurator*.

PROCURATION, s. f. Pouvoir. *Procuro, procuracion, poder*. Lat. *Procuratio scripta*.

Procuration. *Procuracion, derechos que los prelados exigen de los iglesias que visitan á título de hospedage*.

PROCURE, s. f. Charge de procureur. *Procuraduria*. Lat. *Procuratoris munus*.

PROCURER, v. e. Moyenner. *Procurar, mediar, interceder, solicitar*. Lat. *Procurare*.

PROCURÉ, ÉE, p. p. et adj. *Procurado, da*.

PROCUREUR, PROCURATRICE, s. m. et f. *Procurador, ra, el que en virtud de poder de otro executa en su nombre alguna cosa*. L. *Procurator*.

Procureur. Officier créé pour se présenter en justice, et instruire les procès des parties qui voudront la charges de leur exploit. *Procurador*.

Procureur général. *Procurador general, es propiamente el fiscal de un tonsejo, audiencia á cancilleria*.

Procureur fiscal. *El fiscal de una justicia subalterna*.

PRODIGALEMENT, edv. *Prodigamente, espensivamente*. Lat. *Profusè*.

PRODIGALITÉ, s. f. Profusion veine. *Prodigalidad*. Lat. *Effusio*.

PRODIGE, s. m. Signe ou accident surprenant. *Prodigio*. Lat. *Prodigium*.

Prodige. Miracle. *Prodigio, mi agro*.

PRODIGIEUSEMENT, adverb. *Prodigiosamente*. Lat. *Prodigiosè*.

PRODIGIEUX, EUSE, adj. Miraculeux, extraordinaire. *Prodigioso, sa, maravilloso, extraordinario, ria*. Lat. *Prodigiosus*.

PRODIGUE, edj. m. et f. et s. Qui dépense son bien imprudemment. *Pródigo, ga, gastador, ora*. Lat. *Prodigus*.

PRODIGUER, v. e. Donner sans raison. *Desperdiciar, malbaratar, gastar sin razon*. Lat. *Effundere*.

Prodiguer. Se dit moralement en bonne et mauvaise part. *Ser prodigo*. Jesus a prodigué son sang pour nous racheter : *Jesucristo ha sido prodigo de su sangre para redimirnos*. Il ne faut pas prodiguer ses caresses à tout le monde : *no es menester ser pródigo de sus caricias á todo el mundo*.

PRODIGUÉ, ÉE, p. p. et adj. *Desperdiciado, da*, etc.

PRODITOIREMENT, adj. T. de palais. En traîtres, en matière criminelle. *Proditoriamente, alevosamente*. Lat. *Perfidè*.

PRODUCTION, s. f. Ouvrage de la nature, de l'art et de l'esprit. *Producsion*. Lat. *Procreatio*.

Production. T. de pratique. *Escrituras, instrumentos, papeles que se producen en un pleyto ó proceso*.

PRODUIRE, v. act. Engendrer, donner naissance. *Producir, engendrar ó procrear*. Lat. *Edere*.

Produire. Se dit de la terre. *Producir*. La terre produit de bonnes et de mauvaises choses : *la tierra produce unas buenas cosas y tambien de malas*.

Produire. Se dit aussi de l'art et de l'esprit. *Producir*. C'est un homme qui a l'esprit fertile, et qui a produit quantité de beaux ouvrages : *es un hombre de fertil entendimiento, y que ha producido ó dado á luz muchas obras buenas*.

Produire. T. de palais. Se dit des titres et papiers qu'on fait produire en justice. *Producir, otorgar, presentar instrumento en justicia*.

PRODUIT, ITE, p. p. et adj. *Producido, da*. Lat. *Procreatus*.

PRODUIT, s. m. Revenu. *Producto*. Lat. *Reditus*.

Produit. T. d'arithmétique. Nombre qui résulte de deux nombres multipliés l'un par l'autre. *Producto, el número que sale por lo multiplicacion de otros dos números*. Let. *Productus*.

PROFANATEUR, s. m. *Profanador*. Lat. *Sacrilegus*.

PROFANATION, s. f. *Profanacion, profanamiento*. Lat. *Violatio*.

PROFANE, adj. m. et f. *Profano, na, lo que no es sagrado*. Lat. *Profanus*.

PROFANE, s. m. Celui qui se raille des mystères de la religion. *Profano, impio*.

PROFANER, v. e. Abuser des choses de la religion. *Profanar*. L. *Violare*.

Profaner. Faire un mauvais usage d'une chose sere et précieuse. *Profanar, desluzir, deslouar alguna cosa*.

PROFANE, ÉE, part. p. et edj. *Profanado, da*.

PROFÉRER, v. e. Prononcer, articuler, dire un mot. *Proferir, pronunciar, articular algunas palabras*. Lat. *Verba proferre*.

PROFÉRÉ, ÉE, p. p. et adject. *Proferido, da*.

PROFÈS, ESSE, adj. *Profeso, sa*. Lat. *Professus*.

PROFESSER, v. a. Signifie proprement : Faire un aveu de quelque chose, et en ce sens il n'a guère d'usage, mais on s'en sert ordinairement pour declarer, faire connoître hautement qu'on est de telle religion, de tel art ou métier. *Profesor, exercer ó enseñar en público alguna facultad, arte ó doctrina*. Lat. *Profiteri*.

PROFESSÉ, ÉE, p. p. et adj. *Profesado, da*.

PROFESSEUR, s. m. Docteur, régent. *Profesor*. Lat. *Professor*.

PROFESSION, s. f. Déclaration publique de sa religion, de sa croyance. *Profesion*. Lat. *Professio*.

Profession. Acte solennel, par lequel un religieux ou une religieuse fait les trois vœux de la religion. *Profesion*.

Profession. *Profesion, modo de vida y exercicio ó estado que cada uno tiene en el mundo*. Lat. *Ars*.

PROFIL, s. m. *Perfil, delineacion de la superficie de qualquier cuerpo, segun su latitud y altura*. L. *Conographum*.

PROFILER, v. a. T. de peinture. *Perfilar*. Lat. *Delineare*.

PROFIT, s. m. *Provecho, utilidad, ventaja, beneficio, aprovechamiento, emolumento, adelantamiento*. Lat. *Lucrum*.

PROFITABLE, edj. m. et f. *Provechoso, sa, util*. Lat. *Lucrosus*.

PROFITER, v. n. *Aprovechar, ser util, adelantarse, valerse, utilizarse*. Lat. *Proficere*.

Profiter. *Aprovechar, probar, crecer, engordar*. Ces bestiaux ne profitent point, ils maigrissent : *estos ganados no engordan, enflaquecen, se vuelven flacos*. Les plantes des Indes ne profitent point en France : *las plantas de las Indias no aprovechan, en Francia, no crecen bien*. Let. *Sibi corpus fovere*.

PROFOND, ONDE, adj. Qui est creux. *Profundo, honda*. Ce puits est profond : *este pozo es profundo*. Lat. *Altus*.

Profond. *Profundo, extendido*. Cette maison n'a guère de face, mais elle est profonde : *esta casa no tiene la fachada ancha, pero es profunda*.

Profond. Fig. *Profundo*. Dieu connoît les plus profonds secrets : *Dios conoce y penetra nuestros mas profundos secretos, los mas ocultos*. Faire une profonde révérence : *hacer una profunda reverencia*.

PROFONDÉMENT, adv. *Profundamente*. Lat. *Altè*.

PROFONDEUR, s. f. La troisième dimension des corps. *Profundidad*. Let. *Altitudo*.

Profondeur. Fig. *Profundidad*. Il faut adorer la profondeur des jugemens de

Dieu, des secrets de sa providence, des mystères de la foi : *ce menester adorar la profundidad de los juicios de Dios, los secretos de su providencia, y los misterios de la fe.*

PROFUSEMENT, adv. *Profusamente.* Latin, *Profusè.*

PROFUSION, s. f. *Profusion, dispendio excesivo.* Latin, *Prodigentia.*

PROGRAMME, s. m. T. de collége. *Programa.* Latin, *Programma.*

PROGRÈS, s. masc. Avancement. *Progreso, adelantamiento.* L. *Progressus.*

PROGRESSIF, IVE, adj. *Progresivo, va.* Latin, *Progressivus.*

PROGRESSION, s. f. Qui porte en avant. *Progresion.* Lat. *Progressio.*

Progression. T. d'arithm. *Progresion.*

PROHIBER, v. a. Défendre. *Prohibir, vedar.* Lat. *Prohibere.*

PROHIBÉ, ÉE, p. p. et adject. *Prohibido, da*, etc.

PROHIBITION, s. f. Défense. *Prohibicion.* Latin, *Inhibitio.*

PROIE, s. f. Pillage, butin. *Presa, pillage, botin, robo, rapiña.* L. *Præda.*

Proie. Pâture des animaux ravissans, carnassiers. *Presa, rapiña, pasto de los animales de rapiña.* Oiseau de proie : *ave de rapiña.* L'ame du pécheur est la proie du démon : *el alma del pecador es presa y pasto del demonio.*

PROJECTION, s. f. Terme de chimie. *Operacion química.* L. *Projectio.*

PROJET, s. m. Dessein, entreprise qu'on médite, mémoire. *Proyecto.* Lat. *Consilium.*

PROJETER, v. a. Former le dessein de quelque chose. *Proyectar.* Latin, *Meditari.*

PROJETÉ, ÉE, p. p. et adject. *Proyectado, da.*

PROLÉGOMÈNE, s. m. Longue et ample préface, qu'on met à la tête d'un livre. *Prolegómeno.* Lat. *Prolegomenon.*

PROLIFIQUE, adj. T. de médecine. *Prolífico, ca.* Lat. *Prolificus.*

PROLIXE, adj. m. et f. Trop long. *Prolixo, xa.* Lat. *Prolixus.*

PROLIXEMENT, adv. Diffusément. *Prolixamente.* Lat. *Verbosè.*

PROLIXITÉ, s. f. Longueur. *Prolixidad.* Lat. *Prolixitas.*

PROLOGUE, s. m. En parlant de certaines comédies. *Loa, prólogo ó preludio que antecede algunas comedias.* Lat. *Prologus.*

Prologue. Préface, préambule. *Prólogo, preámbulo.*

PROLONGATION, s. f. *Prolongacion.* Lat. *Prorogatio.*

PROLONGER, v. act. Allonger. *Prolongar, alargar.* Lat. *Prorogare.*

PROLONGÉ, ÉE, p. p. et adj. *Prolongado, da*, etc.

PROMENADE, s. f. Lieu où l'on se promène, et aussi l'action de se promener. *Paseo.* Allons faire un tour de promenade : *vamos á dar una vuelta de paseo.* Lat. *Ambulatio.*

PROMENER, se *PROMENER*, v. n. pass. Marcher, aller, soit à pied, soit à cheval, soit en carrosse. *Pasear.* Lat. *Deambulare.*

PROMENER, v. a. Mener çà et là pour divertir. *Pasear, llevar á uno de aquí allí, de allá acá.* Lat. *Ducere.*

Promener sa vue : *Dilatar, explayar la vista.*

PROMENÉ, ÉE, p. p. et adject. *Paseado, da.*

PROMENOIR, s. m. Lieu propre pour se promener. *Paseo.* Lat. *Ambulacrum.*

PROMESSE, s. f. Assurance qu'on donne de bouche ou par écrit. *Promesa, palabra verbal ó en escrito, que se da ó se hace.* Lat. *Promissio.*

PROMETTEUR, EUSE, s. m. et f. *Prometedor, ra*, el *ó* la que promete. Lat. *Promissor.*

PROMETTRE, v. a. Donner parole, s'engager par parole ou par écrit à faire ou à dire quelque chose. *Prometer, dar palabra.* Lat. *Polliceri.*

Promettre. Assurer, garantir. *Prometer, asegurar, afianzar.*

Promettre. Se promettre, espérer. *Prometerse, esperar, confiar.* Je me promets tout de votre bonté : *yo me prometo toda de su bondad ó benignidad.*

PROMIS, ISE, part. p. et adj. *Prometido, da.*

PROMISSION, s. f. Il n'a d'usage qu'en cette phrase : *La tierra de promission, la que Dios prometió al pueblo de Israel.* Lat. *Terra promissionis.*

Promission. Figur. Pays gras et abondant. *Promision, tierra fértil y abundante.*

PROMONTOIRE, s. m. T. de géographie. *Promontorio.* Lat. *Promontorium.*

PROMOTEUR, s. m. Acteur de quelque chose. *Promotor.* Lat. *Promotor.*

Promoteur ecclésiastique. Qui est la partie publique dans une cour ecclésiastique. *Promotor fiscal.*

PROMOTION, s. f. Élévation à une dignité. *Promocion.* Lat. *Promotio.*

PROMOUVOIR, v. a. Avancer, élever à quelque dignité. *Promover, adelantar, levantar ó elevar ó uno á alguna dignidad ó empleo.* Lat. *Promovere.*

PROMU, UE, p. p. et adj. *Promovido, da.*

PROMPT, TE, adj. Qui est prêt à faire quelque chose sans tarder. *Pronto, ta, dispuesto y aparejado para qualquiera cosa, veloz, acreditado.* L. *Celer.*

Prompt. Colère. *Pronto, colérico.*

PROMPTEMENT, adv. *Prontamente, apresuradamente, aceleradamente, precipitadamente, vivamente, brevísimamente.* Lat. *Celeriter.*

PROMPTITUDE, s. f. Vîtesse, diligence. *Prontitud, aceleracion, presteza, velocidad.* Lat. *Celeritas.*

Promptitude. Vivacité de l'esprit. *Prontitud, viveza de ingenio.*

PROMULGATION, s. f. T. de jurisprudence. *Promulgacion.* Lat. *Promulgatio.*

PROMULGUER, v. a. T. de jurisprudence. *Promulgar.* L. *Promulgare.*

PROMULGUÉ, ÉE, p. p. et adj. *Promulgado, da.*

PRÔNE, s. m. *Sermon, ó, por decir mejor, instruccion que el Cura de cada parroquia está obligado de hacer los domingos ó sus feligreses á las ocho de la mañana en el púlpito, antes de decir la misa cantada, que llamon de la parroquia.* L. *Moralis evangelii interpretatio.*

Prône. Fig. Discours ennuyeux, longue remontrance. *Discurso enfadoso por su largura.*

PRÔNER, v. act. Faire le prône. *Hacer el cura aquella suerte de sermon.* Lat. *Familiarem in evangelium sermonem habere.*

Prôner. Faire un discours ennuyeux. *Hacer un discurso largo y enfadoso.*

Prôner. Vanter. *Alabar, publicar con exceso alabanzas de alguno.*

PRÔNEUR, EUSE, s. m. et f. *Reprehensor, ra.* Lat. *Molestus reprehensor.*

Prôneur, euse. *Publicador enfadoso de alabanzas á favor de alguno.*

PRONOM, s. m. T. de grammaire. *Pronombre.* Lat. *Pronomen.*

PRONONCER, v. act. Articuler, *Pronunciar, hacer un discurso en público, una arenga.* L. *Verbum exprimere.*

Prononcer. *Pronunciar, hacer un discurso en público, una arenga.*

Prononcer. Déclarer avec autorité juridique. *Pronunciar, publicar la sentencia á auto.*

PRONONCÉ, ÉE, p. p. et adj. *Pronunciado, da.*

PRONONCIATION, s. f. Articulation distincte. *Pranunciacion.* Lat. *Pronuntiatio.*

Prononciation. *Pronunciacion, publicacion del auto, de la sentencia.*

PRONOSTIC, s. m. Jugement conjectural. *Pronóstico.* L. *Prognostikum.*

PRONOSTIQUER, v. a. Conjecturer, prédire. *Pronosticar.* Lat. *Præsignificare.*

PRONOSTIQUÉ, ÉE, p. p. et adject. *Pronosticado, da.*

PRONOSTIQUEUR, s. m. *Pronosticador.* Lat. *Conjector.*

PROPAGATION, s. f. Génération. *Propagacion, la multiplicacion de la especie por generacion.* L. *Propagatio.*

Propagation. Fig. *Propagacion, dilatacion, extension.* La propagation de la foi : *la propagacion de la fe.*

PROPENSION, s. f. Inclination d'une chose. *Propension.* L. *Propensio.*

PROPHÈTE, s. m. *Profeta.* Lat. *Propheta.*

PROPHÉTESSE, s. f. *Profetisa.* Lat. *Prophetissa.*

PROPHÉTIE, s. f. Prédiction faite par inspiration divine. *Profecía.* Latin, *Prophetia.*

Prophétie. Divination par art ou par hasard. *Profecía.* Lat. *Vaticinatio.*

PROPHÉTIQUE, adj. m. et fém. *Profético, ca.* Lat. *Vaticinus.*

PROPHÉTIQUEMENT, adv. *Proféticamente.* Lat. *Vatum in morem.*

PROPHÉTISER, v. act. *Profetizar.* Lat. *Futura prædicare.*

PROPHÉTISÉ, ÉE, part. p. et adj. *Profetizado, da.*

PROPICE, adj. m. et f. Favorable. *Propicio, cia, favorable.* Lat. *Propitius.*

PROPICIATION, s. f. Sacrifice pour se rendre Dieu propice. *Propiciacion.* Lat. *Propitiatio.*

PROPINE, s. m. T. de chancellerie romaine. *Propina*. Lat. *Pecunia beneficii causâ oblata.*

PROPITIATOIRE, s. m. C'étoit chez les Juifs, la couverture de l'arche revêtue dedans et dehors de lames d'or. *Propiciatorio*. Lat. *Propitiatorium.*

PROPITIATOIRE, adj. m. et f. Qui a la vertu de rendre propice. *Propiciatorio, ria*. Lat. *Propitiatorius.*

PROPORTION, s. f. Convenance et rapport des parties entre elles avec leur tout. *Proporcion*. Lat. *Proportio.*

Proportion. Figur. La convenance que toutes sortes de choses ont les unes avec les autres. *Proporcion.*

A *PROPORTION*, adv. Façon de parler. *A proporcion, á medida.* Il ne dépense pas à proportion de son revenu: *no gasta á proporcion de lo que tiene de renta ó de su haber.* Lat. *Pro.*

PROPORTIONNEL, ELLE, adj. T. de mathématique. *Proporcional.* Lat. *Proportionalis.*

PROPORTIONNELLEMENT, adv. T. de mathématique. *Proporcionalmente.* Lat. *Proportionaliter.*

PROPORTIONNÉMENT, adv. *Proporcionadamente.* Lat. *Proportione servatâ.*

PROPORTIONNER, verbe act. Ajuster, égaler, mesurer. *Proporcionar.* Lat. *Proportionem adhibere.*

PROPORTIONNÉ, ÉE, p. p. et adj. *Proporcionado, da.*

PROPOS, s. m. Discours, parole, entretien. *Proposito.* Lat. *Collocutio.*

Propos. Résolution, délibération. *Proposito, resolucion, deliberacion.*

Propos. Convenance. *Proposito.* Cette gaieté est hors de propos: *esta alegria está fuera de proposito.*

A *PROPOS*, adv. *A propasito.* Cela est dit fort à propos: *esto está dicho muy á propasito.* Lat. *Opportunè.*

De propos délibéré. *De proposito, con intencion.* Lat. *Consultò.*

PROPOSANT, s. m. Qui propose. *Proponedor.* Lat. *Proponens.*

PROPOSER, v. n. *Proponer.* Proposer une chose: *proponer una cosa.* Lat. *Proponere.*

Se proposer de faire quelque chose, avoir dessein: *Proponer, determinar, hacer proposito de executar á no alguna cosa.*

PROPOSÉ, ÉE, p. p. et adject. *Propuesto, ta.*

PROPOSITION, s. f. Ce qu'on énonce par le discours sur quelque sujet que ce soit. *Proposicion.* L. *Propositio.*

Proposition. T. de logique. *Proposicion, oracion breve, con que se asienta alguna cosa verdadera ó falsa.*

PROPRE, adj. m. et f. et s. Qui est naturel et essentiel à quelque être. *Propio, pia.* Lat. *Proprius.*

Propre. T. de grammaire. Se dit des noms et des mots. *Propio.*

Nom propre: *Nombre propio.* Mot propre pour telle chose: *voz propia para tal cosa.*

Propre. Net. *Limpio, pia, aseado, da, curioso, sa.* Cet homme est très-propre: *este hombre es muy aseado, muy limpio, muy curioso.* Lat. *Mundus.*

Propre. *Propio*, lo *hacienda que pertenece á una persona.*

PROPREMENT, adv. *Propiamente.* Lat. *Proprié.*

Proprement. Avec propreté. *Limpiamente, aseadamente, curiosamente.*

PROPRET, ETTE, dim. de *Propre. Limpito, aseadico.*

PROPRETÉ, s. f. *Limpieza, curiosidad, aseo.* Lat. *Munditia.*

PROPRIÉTAIRE, s. m. et f. *Propietario, ria* Lat. *Proprietarius.*

PROPRIÉTÉ, s. m. *Propiedad.* Lat. *Proprietas.*

Propriété. T. de droit. *Propiedad, dominio, hacienda*, rad. L. *Dominium.*

PRORATA, adv. Terme latin, pour dire, A proportion. *Prorata.* Payer au prorata: *pagar al prorata.*

PROROGATION, s. f. *Prorogacion.* Lat. *Prorogatio.*

PROROGER, verbe a. *Prorogar, dilatar, extender ó continuar alguna cosa por tiempo determinado.* L. *Prorogare.*

PROROGÉ, ÉE, p. p. et adject. *Prorogado, da.*

PROSAÏQUE, adj. m. et f. Qui tient de la prose. *Prosayco, ca.* Lat. *Prosaicus.*

PROSCRIPTION, s. f. *Proscripcion, bando contra alguno que se quiere tener vivo ó muerto.* Lat. *Proscriptio.*

PROSCRIRE, v. a. Mettre des têtes à prix. *Proscribir.* Lat. *Proscribere.*

PROSCRIT, ITE, p. p. et adj. *Proscripto, ta.*

PROSE, s. f. Langage ordinaire des hommes. *Prosa.* Lat. *Prosa.*

Prose. T. d'église. Chant rimé. *Prosa.*

PROSÉLYTE, adj. m. et f. Nouveau converti à la foi. *Prosclito.* Lat. *Verâ religione initiatus.*

PROSODIE, s. f. T. de grammaire. Qui enseigne la prononciation. *Prosodia.* Lat. *Prosodia.*

PROSOPOPÉE, s. f. Figure de rhétorique, par laquelle on fait parler des personnes absentes ou mortes, et des choses inanimées. *Prosopopeya.* Latin, *Prosopopeia.*

PROSPÈRE, adj. m. et f. Heureux, propice. *Prospero, ra.* Lat. *Prosper.*

PROSPÉRER, v. n. Être heureux. *Prosperar, acrecentar.* Lat. *Prosperare.*

PROSPÉRITÉ, s. f. *Prosperidad, felicidad, buen suceso.* Lat. *Prosperitas.*

PROSTERNATION, s. f. *Postracion, humillacion.* Lat. *Corporis ad terram reclinatio.*

PROSTERNEMENT, s. m. *El acto de postrarse, de humillarse.* Lat. *Prostratum humi corpus.*

PROSTERNER, se *PROSTERNER*, v. n. p. *Postrarse, hincarse de rodillas.* Lat. *Corpus humi prosternere.*

PROSTERNÉ, ÉE, p. p. et adj. *Postrado, da.*

PROSTITUER, v. a. Abandonner lâchement son corps, son honneur. *Prostituir.* Lat. *Prostituere.*

Se *PROSTITUER*, v. r. *Prostituirse, abandonarse, darse á todo género de torpeza.* L. *Toto corpore se prostituere.*

PROSTITUÉ, ÉE, p. p. et adj. *Prostituido, da.*

PROSTITUTION, s. f. *Prostitucion, disolucion, abandono.* Lat. *Prostitutio.*

PROTE, s. m. T. d'imprimerie. *El oficial mayor de una imprenta, el que ve y corrige las pruebas, que salen de la prensa.* Lat. *Typographiæ præfectus.*

PROTECTEUR, TRICE, s. m. et f. *Protector, ra, el ó lo que patrocina y ampara.* Lat. *Patronus, Patrona.*

PROTECTION, s. fém. Défense, appui, faveur, secours. *Proteccion, amparo, favor.* Lat. *Clientela.*

Protection. Se dit aussi de la personne qui protège. *Proteccion.*

PROTÉE, s. m. *Nombre que se da á las personas inconstantes, mudables, variables.* Lat. *Proteus.*

PROTÉGER, verbe a. *Proteger, amparar, defender, abrigar.* L. *Protegere.*

PROTÉGÉ, ÉE, s. p. p. et adj. *Protegido, da.*

PROTESTANT, ANTE, s. m. et f. Nom qu'on donne en Allemagne à ceux qui suivent la secte de Luther. *Protestante.* Lat. *Protestans.*

PROTESTANT, ANTE, adj. La secte des Protestans. *La secta de los Protestantes.* Lat. *Protestantium secta.*

PROTESTANTISME, s. m. Il se dit de toute secte hérétique. *La secta de todos los Protestantes heréticos.*

PROTESTATION, s. f. Promesse, assurance. *Protestacion, promesa, protesta.* Lat. *Testificatio.*

Protestation. Déclaration en forme juridique, par laquelle on proteste contre quelque chose. *Protesta.*

PROTESTER, v. a. Faire des protestations. *Protestar, declarar violencia.* Lat. *Testato reclamare.*

Protester. Faire le protêt d'une lettre. *Protestar una letra.*

Protester. Assurer fortement quelque chose. *Protestar, prometer, asegurar, jurar una cosa por verdadera.*

PROTESTÉ, ÉE, p. p. et adj. *Protestado, da.*

PROTÊT, s. m. T. de négociant. *Protesta, protesto, el acta de protestar una letra juridicamente.* Lat. *Syngraphi reclamatio.*

PROTOCOLE, s. m. Registre des notaires, où ils doivent écrire toutes les minutes de leurs actes. *Protocolo de los escribanos, notarios.* Lat. *Protocollum.*

Protocole. *Formulario, libro en que se contienen las formulas de las actas de justicia, para la instruccion de los practicantes novicios.*

PROTONOTAIRE, s. m. Officier de cour de Rome, qui a un degré de prééminence sur les autres notaires. *Protonotario.* Lat. *Notariorum comes.*

Protonotaire participant. *Protonotario apostólico, dignidad eclesiastica, con honores de prelacia en Roma.*

PROTOTYPE, s. m. Original, modèle sur lequel on se doit former. *Prototipo, original, exemplar.* Latin, *Archetypum.*

PROU, adv. T. familier et comique. Beaucoup, suffisamment. *Mucho, bastante.* Il en faut distribuer peu ou prou à un chacun: *es menester repartir poco ó mucho á cada uno.* Lat. *Satis.*

PROUE, s. f. T. de marine. L'avant du vaisseau. *Proa, la parte delantera de la nave.* Lat. *Prora.*

PROVENANT, ANTE, adj. Qui tire son origine de quelque chose. *Proveniente, que proviene, que saca su origen de alguna cosa.* Lat. *Provenient.*

PROVENIR, v. n. Voir d'où certain lieu, ou tirer son origine. *Provenir, nacer, proceder.* Lat. *Proveniens.*

PROVENU, UE, p. p. et adject. *Provenido, da*, etc.

PROVERBE, subst. m. Espèce de sentence, de maxime exprimée en peu de mots. *Proverbio.* Lat. *Proverbium.*

Proverbes de Salomon : *Proverbios de Salomon.*

PROVERBIAL, AIE, adj. Qui tient du proverbe. *Proverbial.* Lat. *Proverbium redolens.*

PROVERBIALEMENT, adv. *Proverbialmente.* L. *In modum proverbii.*

PROUESSE, s. f. Bravoure. *Proeza, hazaña, valentia.* Lat. *Heroicum factum.*

PROVIDENCE, s. f. T. de théologie. *Providencia*, se entende por la de *Dios.* Lat. *Providentia.*

PROVIGNER, v. a. Faire des provins. *Amugronar.* Lat. *Vitem propagare.*

PROVIGNÉ, ÉE, p. p. et adj. *Amugronado, da.*

PROVIN, s. m. Branche de vigne, qu'on couche. *Mugron.* Lat. *Malleolaris virga.*

PROVINCE, s. fém. Partie d'un royaume. *Provincia.* Lat. *Provincia.*

PROVINCIAL, ALE, adj. Celui qui est de Province. *Provincial, este que es de provincia.* Lat. *Provincialis.*

Provincial. Se dit aussi parmi quelques religieux, de celui qui a la direction et l'autorité sur plusieurs couvens. *Provincial.* Lat. *Provinciæ præpositus.*

PROVINCIALAT, s. m. Dignité de celui qui est provincial d'un ordre de religieux. *Provincialato.* L. *Provinciatus munus.*

PROVISEUR, s. m. Protecteur d'une maison, d'un collége. *Provisor.* Le Proviseur de Sorbonne : *el Provisor de la Sorbona.* Lat. *Provisor.*

PROVISION, s. f. Amas de vivres. *Provision.* L. *Rerum ad vitam necessariarum comparatio.*

Provision. *Provision, decreto interlocutorio.* Lat. *Provisio.*

Par provision, *en* attendant : *Mientras tanto.* Lat. *Interim.*

Provisions, au pl. Les lettres de chancellerie. *Provisiones* a despachos que en nombre del Rey expiden los consejos y cancillerias. Lat. *Regium edictum.*

PROVISIONNEL, ELLE, adj. *Provisional.* Lat. *Sententia fiduciaria possessionis.*

PROVISIONNELLEMENT, adv. *Provisionalmente.* Lat. *Lege fiduciariæ possessionis.*

PROVOCATION, s. f. *Provocacion.* Latin, *Provocatio.*

PROVOQUER, v. a. *Provocar, excitar, irritar.* Lat. *Provocare.*

Provoquer. T. de médecine. *Provocar, vomitar.* Lat. *Vomitum movere.*

PROVOQUÉ, ÉE, p. p. et adj. *Provocado, da*, etc.

PROUVER, v. a. Établir la vérité de quelque fait. *Probar, justificar, manifestar la verdad.* Lat. *Probare.*

PROUVÉ, ÉE, p. p. et adject. *Probado, da*, etc.

PROXIMITÉ, substant. f. Voisinage. *Proximidad, cercania, vecindad.* Lat. *Vicinitas.*

Proximité. Degré de parenté fort proche. *Proximidad, parentesco cercano.*

PRUDE, adj. m. et f. Qui est sage et modeste. *Prudente, sabio, modesto.* Lat. *Prudens.*

PRUDEMMENT, adv. *Prudentemente, con prudencia.* Lat. *Prudenter.*

PRUDENCE, s. f. La première des vertus cardinales. *Prudencia, una de las quatro virtudes cardenales, cordura, templanza en las acciones.* L. *Prudentia.*

PRUDENT, ENTE, adj. Sage, discret, juste. *Prudente, cuerdo, sabio, discreto, justo, templado.* Lat. *Prudens.*

PRUDERIE, s. f. Affectation de paroître prude. *Cordura falsa.* L. *Ementita probitas.*

PRUD'HOMME, s. m. Vieux mot. Homme sage, prudent, etc. *Hombre prudente, cuerdo, sabio.* Lat. *Peritus.*

PRUD'HOMMIE, s. f. Probité. *Equidad, conciencia, bondad.* L. *Probitas.*

PRUNE, s. f. *Ciruela, fruta.* L. *Prunum.*

PRUNEAU, s. m. *Ciruela passa.*

PRUNELAIE, s. m. Lieu planté de pruniers. *Campo plantado de ciruelos.* Lat. *Locus prunis consitus.*

PRUNELLE, s. m. *Endrina, ciruela salvage.* Lat. *Prunum sylvestre.*

Prunelle. Le noir de l'œil, qui est au milieu de la iuoique ecrnée. *La niña de los ojos.* Lat. *Pupilla.*

PRUNELLIER, s. m. Prunier sauvage. *Endrino.* Lat. *Prunus sylvestris.*

PRUNIER, s. m. *Ciruelo.* L. *Prunus.*

PRURIT, s. m. Démangeaison vive, causée par des écrosités âcres. *Comezon, picazon viva.* Lat. *Prurigo.*

P S

PSALMISTE, s. m. Nom qui se donne particulièrement à David, comme auteur des psaumes. *Salmista.* Latin, *Regius vates.*

PSALMODIE, s. f. Chant d'église, dont on se sert pour chanter les psaumes. *Salmodia.* Lat. *Psalmorum cantus.*

PSALMODIER, v. n. et a. *Cantar los salmos.* Lat. *Psallere.*

PSALTÉRION, s. m. Instrument de musique. *Salterio.* L. *Psalterium.*

PSAUTIER, s. m. Le livre des cent cinquante psaumes de David. *Salterio.* Lat. *Psalmorum liber.*

PSEAUME, s. m. Cantique attribué à David. *Salmo.* L. *Psalmus.*

Les sept psaumes pénitentiaux : *Los siete Salmos penitenciales.*

P U

PUAMMENT, adv. *Fetidamente, hediondamente, suciamente, asquerosamente, puercamente.* Lat. *Putidè.*

PUANT, ANTE, adj. *Pudendo, da, fetido, hediondo, sucio.* Lat. *Fetidus.*

PUANTEUR, s. f. *Hediondez, hedor.* Lat. *Putor.*

PUBÈRE, adj. m. et f. T. de jurisprudence. *Adolescente.* Lat. *Pubes.*

PUBERTÉ, s. f. *Pubertad, la edad de catorce años.* Lat. *Pubertas.*

PUBLIC, IQUE, adj. m. et fém. Commun, qui appartient à tout un peuple. *Público, ca.* Le bien public : *el bien publico.* Lat. *Publicus.*

Public. Manifeste, connu de tout le monde. *Público, notorio.* L. *Cognitus.*

Public. Se prend aussi substantivement, et signifie tout le peuple en général. *Publico.* Lat. *Vulgus.*

En public. Façon de parler adverbiale. *En público, en presencia de todo el mundo.*

Personnes publiques, les personnes qui exercent quelque charge sous l'autorité du Prince. *Personas publicas.*

Personnes publiques, filles ou femmes prostituées : *Personas públicas, mugeres prostituidas.*

PUBLICAIN, s. m. Fermier des impôts chez les anciens Romains. *Publicano.* Lat. *Publicanus.*

PUBLICATION, s. f. Action de rendre une chose publique. *Publicacion.* Lat. *Promulgatio.*

PUBLICITÉ, s. f. *Publicidad.* Lat. *Pervulgatio.*

PUBLIER, v. a. Rendre une chose publique. *Publicar.* Lat. *Publicare.*

Publier un secret : *Publicar, revelar un secreto.*

PUBLIÉ, ÉE, p. p. et adj. *Publicado, da*, etc.

PUBLIQUEMENT, adv. *Publicamente.* Lat. *Publicè.*

PUCE, s. f. Sorte d'insecte qui s'attache sur la peau des hommes, des chiens, etc. *Pulga, insecto.* Lat. *Pulex.*

PUCEAU, s. m. Jeune garçon, qui a encore sa virginité ; il ne se dit guère qu'en raillerie. *Doncel, virgen, hombre que no ha conocido muger.* Lat. *Impubes.*

PUCELAGE, s. m. *Virginidad, virgo.* Lat. *Virginitas.*

PUCELLE, s. f. Fille qui a encore sa virginité. *Doncella, virgen que no ha conocido varon.* Lat. *Virgo.*

Pucelle. Poisson de mer. *Pescado de mar.*

PUCERON, s. m. Espèce de petit moucheron. *Pulgon.* Lat. *Culex.*

PUDEUR, s. f. *Pudor, honestidad, modestia, verguenza.* Lat. *Pudor.*

PUDICITÉ, s. f. *Pudicicia, castidad, pureza.* Lat. *Pudicitia.*

PUDIQUE, adj. m. et f. Chaste. *Casto, ta, honesto, puro.* L. *Pudicus.*

PUDIQUEMENT, adv. *Castamente, honestamente.* Lat. *Pudicè.*

PUER, v. n. Sentir mauvais. *Heder, oler mal.* Lat. *Putere.*

PUÉRIL, ILE, adj. m. et f. Qui sent l'enfant. *Pueril, lo que toca ó pertenece á la puericia, á los niños.* L. *Puerilis.*

Puéril. *Pueril, ocasiones de poco esto y madurez.*

PUÉRILEMENT, adv. *Puerilmente.* Lat. *Puerilitèr.*

PUÉRILITÉ, s. fém. Discours ou action d'enfant. *Puerilidad, muchachada.* Lat. *Puerilitas.*

PUIS, adv. de tems et de lieu. Après, ensuite. *Despues, desde.* Et puis, qu'en est-il ? *y despues, que hay ?* Lat. *Dein.*

PUISARD, s. m. Puits perdu. *Pozo sin fondo.* Lat. *Altus puteus.*

PUISER, v. a. *Sacar agua de pozo, de rio, de fuente.* Lat. *Haurire.*

Puiser. Figur. *Sacar.* La plupart des Auteurs puisent dans les Auteurs tout ce qu'ils disent de bon. *La mayor parte de los*

Digitized by Google

los Autores sacan todo lo que dicen de bueno de los Autores antiguos.

PUISÉ, ÉE, part. pass. et adj. *Sacado, da.*

PUIS-NÉ ou *PUINÉ*, s. m. Enfant qui est venu après l'aîné. *Hijo segunda, tercero, quarto, etc.* Lat. *Natu minor.*

PUISQUE, conjonction. *Puesque, supuesto que, ya que.* Lat. *Quoniam.*

PUISSAMMENT, adv. *Potentemente, poderosamente, vigorosamente.* Lat. *Validè.*

PUISSANCE, s. f. Pouvoir, autorité. *Poder, dominio, imperio, poderio, potencia, poteedad, fuerza, soberania, autoridad soberana, poder absoluto.* La toute puissance de Dieu a créé le ciel et la terre : *La omnipotencia de Dios ha criado el cielo y la tierra.* L. *Potentia.*

Puissances, au plur. L'une des hiérarchies des Anges. *Potestades.*

Puissance. *Potencias, llaman las tres facultades del alma, entendimiento, voluntad y memoria.*

Puissance. T. de mécanique. Il se dit des forces mouvantes. *Potencia motriz.*

PUISSANT, ANTE, adject. *Potente, poderoso, sa, grande, excelente, te, magnifico, ca.* Lat. *Potens.*

Haut et puissant Seigneur, Haute et puissante Dame : *Alto y poderoso Señor, Alta y poderosa Señora, titulo que en las actas públicas se da á los Señores y Señoras grandes.*

Très-haut et très-puissant Prince : *Muy alto y muy poderoso Señor, titulo que se da en las actas públicas á los príncipes.*

Très-haute et très-puissante Dame : *Muy alta y muy poderosa Señora, titulo que se da á las Reynas y princesas.*

Puissant. Riche. *Rico, opulento, poderoso, acomodado.*

Puissant. *Poderoso, robusto, fuerte, vigoroso, gordo, grueso, alto de talle.*

Tout-puissant, toute puissante : *Todo poderoso, toda poderosa.*

Le Tout puissant. Se dit, par excellence de Dieu seul. *Omnipotente.*

Puissant. Figur. *Poderoso.* Le signe de la croix est un puissant remède contre les tentations : *lo señal de la cruz es un poderoso remedio contra las tentaciones.* La beauté est un puissant charme pour gagner les cœurs : *lo hermosura es un poderoso hechizo para conquistar los corazones.*

PUITS, s. m. Trou profond, revêtu de pierres, pour avoir de l'eau. *Pozo.* Lat. *Puteus.*

Puits. T. de guerre. *Pozo, cueva, abertura que se hace en la tierra á diversos fines, especialmente en la guerra, contra la caballeria.*

PULLULER, v. n. Multiplier. *Pulular, multiplicar mucho, echar raices, renuevos, vastagos el árbol ó planta.* Lat. *Pullulare.*

PULMONAIRE, s. f. Plante. *Pulmonaria.* Lat. *Pulmonaria gallorum.*

PULMONIE, s. f. Maladie de poumons. *Pulmonia.* Lat. *Peripneumonia.*

PULMONIQUE, adj. m. et f. *Enfermo del pulmon, enferma del pulmon.* Lat. *Peripneumonicus.*

PULSATION, s. fém. T. de médecine. *Pulsacion.* Lat. *Pulsatio.*

PULVERIN, s. m. Petite poudre qui est propre à amorcer les armes. *Polvorin.* Lat. *Pulvis nitratus tritus.*

Pulverin. *Goticas de agua, que se apartan de la fuente, al tiempo de cuar el fogus.*

PULVÉRISER, v. act. *Moler, reducir en polvos alguna cosa.* Lat. *In pulverem redigere.*

PULVÉRISÉ, ÉE, part. pass. et adj. *Molido, da, reducido á polvos.*

PUNAIS, PUNAISE, adj. et subst. *Persona á quien huele mal la respiracion y aliento de las narices.* L. *Fœtidæ naris.*

PUNAISE, s. f. Insecte. *Chinche.* Lat. *Cimex.*

PUNIR, v. a. *Punir, castigar.* Lat. *Punire.*

PUNI, IE, part. pass. et adj. *Punido, da, castigado, da.*

PUNISSABLE, adj. m. et f. *Loque es digno de punicion, de castigo.* Lat. *Puniendus.*

PUNITION, s. f. *Punicion, castigo.* Lat. *Pœna.*

PUPILLAIRE, adj. m. et f. *Pupilar, lo que pertenece al pupilo.* L. *Pupillaris.*

PUPILLARITÉ, s. f. T. de droit. *Pupilage, el estado del pupilo, respecto de su tutor.* Lat. *Papilli status.*

PUPILLE, s. m. *Pupilo.* Lat. *Pupillus.*

PUPILLE, s. f. T. de médecine. *Pupila, la niña de los ojos.* Lat. *Pupilla.*

PUPITRE, s. m. *Atril, facistol.* Lat. *Pulpitum.*

PUR, URE, adj. Qui n'est ni composé, ni mélangé. *Puro, ra, libre y exento de toda mezcla.* Lat. *Purus.*

Pur. Net, sans tache, ni défaut. *Acendrado, da, puro, terso, limpio.*

Pur. Se dit aussi pour assurer davantage la vérité des choses. *Puro, pura.* C'est la pure vérité : *es la pura verdad.*

PURÉE, s. f. *Zumo que se saca de los guisantes machacados, despues de cocidos.* Lat. *Pisorum cremor.*

PUREMENT, adv. Sans mélange. *Puramente, sin mezcla alguna.* L. *Merè.*

Purement. Chastement. *Puramente, castamente.* Lat. *Castè.*

PURETÉ, s. f. Pur, clair et net. *Pureza, pura, limpia.* Lat. *Munditia.*

Pureté. Chasteté. *Pureza, castidad, puridad.* Lat. *Castitas.*

PURGATIF, IVE, adj. et subst. *Purgativo, va.* Lat. *Purgans.*

PURGATION, s. f. Action de se purger par en haut. *Purgacion.* L. *Purgatio.*

Purgation. Médicament purgatif. *Purga, medicina que se toma por la boca.*

Purgation. *Purgacion, achaque, mes en que las mugeres purgan.*

PURGATOIRE, s. m. Lieu où les justes souffrent la peine due à leurs péchés. *Purgatorio.* Lat. *Purgatorium.*

PURGER, v. act. Oter les mauvaises qualités, humeurs ou impuretés d'un corps. *Purgar, limpiar, purificar.* Lat. *Purgare.*

Purger. *Purgar con medicinas.*

Purger. Figur. *Sacar, echar fuera, expeler, desterrar los malos y los viciosos.*

Purger. T. de palais. *Purgar.* Purger un décret. *Purgar un decreto.*

Se purger d'une accusation : *Purgarse, libertarse de una acusacion.*

PURGÉ, ÉE, part. pass. et adj. *Purgado, da.*

PURIFICATION, s. f. Action par laquelle un purifie. *Purificacion.* Latin, *Purificatio.*

Purification. Celle que le Prêtre fait à la Messe. *Purificacion.*

Purification. Fête qu'on célèbre le 2 de Février. *Purificacion, Candelera.*

PURIFICATOIRE, s. m. T. de sacristie. *Purificador.* Lat. *Prificator.*

PURIFIER, v. act. Rendre pur, nettoyer en qu'il y a d'impur et de grossier. *Purificar, limpiar.* Lat. *Purificare.*

Purifier. *Afinar, apurar, acendrar, purificar en el crisol.*

Se *PURIFIER*, v. n. pass. *Purificarse.*

PURIFIÉ, ÉE, part. pass. et adj. *Purificado, da.*

PURISME, s. m. Affectation de pureté dans le langage. *Cultoranismo, cultedad.* Lat. *Emendatus loquendi modus.*

PURISTE, s. m. *Cultipicaño, ña, cultero, ra, el que afecta hablar la lengua con pureza.* Lat. *Qui purè et emendatè loquitur.*

PURPURINE, s. f. Bronze moulu, *que se emplea con aceyte y al barniz.* Lat. *Æs rubrum.*

PURULENT, ENTE, adj. T. de médecine. Qui est mêlé de pus. *Purulento, ta.* Lat. *Purulentus.*

PUS, s. m. T. de médecine. *Pus, materia corrupta* Lat. *Pus.*

PUSILLANIME, adj. m. et f. *Pusilanime.* Lat. *Pusillus animus.*

PUSILLANIMITÉ, s. f. *Pusilanimidad.*

PUSTULE, s. f. Petite gale, bouton ou élévation qui vient sur la peau. *Pústula.* Lat. *Pustula.*

PUTAIN, s. f. *Puta, gorrona, muger pública, corredera, etc.* Lat. *Scortum.*

PUTANISME, s. m. *Putaisseo, putanirmo.* Lat. *Meretricium.*

PUTASSIER, s. m. *Putañero.* Lat. *Scortator.*

PUTATIF, s. m. Qui est réputé être ce qu'il n'est pas. *Putativo, va.* Lat. *Putativus.*

PUTOIS, s. m. Chat sauvage. *Gato silvestre.* Lat. *Potorius.*

PUTRÉFACTION, s. f. Pourriture. *Putrefaccion.* Lat. *Putredo.*

PUTRÉFIER, v. a. Corrompre. *Corromper, podrecer.* Lat. *Putrefacere.*

PUTRÉFIÉ, ÉE, ou *PUTRÉFAIT, AITE*, p. p. et adj. *Corrompido, da.*

PUTRIDE, adj. m. et f. T. de médecine. *Putrido, da, corrompido, podrido.* Latin, *Putridus.*

P Y

PYGMÉE, s. m. Personne de petite taille. *Pigmeo, mea.* Lat. *Pygmeus.*

PYRAMIDAL, ALE, adj. *Piramidal, lo que está hecho en forma de piramide.* Lat. *Pyramidatus.*

PYRAMIDE, s. f. *Piramide.* Lat. *Pyramis.*

PYROTECHNIE, s. f. Art qui enseigne l'usage du feu. *Pirotecnia.* Lat. *Pyrotechnia.*

PYTHAGORICIEN, ENNE, s. m. et f. et adj. *La persona que sigue la secta de Pitagoras, pitagórico, ca.* Latin, *Pythagoricus.*

Q

Q, substantif masculin. Lettre consonne, et la seizième de l'alphabet : on ne l'emploie jamais qu'on ne mette un u immédiatement après, si ce n'est quelques mots où il est final, comme dans le mot Coq, et il se prononce alors comme un k. Q. s. m. *Letra consonante, y la decimasexta del alfabeto Francés, siempre que se emplea ó se usa la sigue la letra u inmidiatamente, ménos en algunas voces en donde se halla final, como en la voz de* coq, gallo, *que entonces toma la pronunciacion de la* k.

Q U

QUADERNES, s. m. T. du jeu de trictrac. *Quadernas*. Let. *Taxillorum quaterna.*

QUADRAGÉNAIRE, adj. m. et f. *Quadragenario, ria*. Lat. *Quadragenarius.*

QUADRAGÉSIMAL, ALE, adj. T. de bréviaire *Quadragesimal*. Latin, *Quadragesimalis.*

QUADRAGÉSIME. T. de bréviaire. L'espace de quarante jours. *Quadragesimo, ma*. Lat. *Quadragesima.*

QUADRANGULAIRE, adj. m. et f. Qui a quatre angles. *Quadrangular*. Lat. *Quadrangulus.*

QUADRAT, s. m. T. d'astrologie. *Quadrado*. Lat. *Aspectus quadratus.*

Quadrat. T. d'imprimerie. *Quadrado.*

QUADRATRICE, adj. et s. f. T. de géométrie. *Quadratriz*. Lat. *Quadratrix linea.*

QUADRATURE, s. f. Réduction géométrique d'une figure ou carré. *Quadratura*. Let. *Quadratura.*

Quadrature. T. d'astronomie. *Quadratura.*

QUADRIENNAL, s. m. Office qui ne s'exerce que de quatre en quatre ans. *Quadrienal*. Lat *Quadriennalis.*

QUADRILATÈRE, s. f. T. de géométrie. *Quadrilátero, ra*. Lat. *Quadrilaterus.*

QUADRILLE, s. f. T. de tournois. *Quetrilla*. Lat. *Quaternorum turma.*

QUADRILLE, s. m. T. de jeu de cartes. *Especie de juego del hombre ú del quintillo*. Lat. *Ludus sic dictus.*

QUADRUPÈDE, adj. m. et f. Il se dit des bêtes à quatre pieds. *Quadrupedo, da, quadrupedal, quadrupede, quadrupedante*. Lat. *Quadrupes.*

QUADRUPLE, s. m. Le même nombre compté quatre fois. *Quádruplo, el mismo numero contado quatro veces*. Lat. *Quadruplum.*

Quadruple. *Moneda de oro que vale doe luitra ó quatro medios loitres, no se les puede fixar el valor, por ser sujeto á mudanza*. Lat. *Quadruplus aureus.*

Au *QUADRUPLE*, adv. *Con quádruplo, al quádruplo*. On lui a vendu cette maison au quadruple de ce qu'elle valoit : *le han vendido esa casa al quádruplo de lo que valia, por decir quatro veces mas*. Lat. *Quadruplò.*

QUADRUPLER, v. a. Multiplier par quatre. *Quadruplicar, multiplicar por quatro*. Lat. *Quadruplicare.*

QUADRUPLÉ, ÉE, part. pass. et adj. *Quadruplicado, da.*

QUAI, s. m. Construction de pierre, qu'on fait le long des rivières. *Parede fuerte de pirdra, que se hace á lo largo de un rio, paro que el agua no se extienda y no haga daño*. Lat. *Agger lapideus ad fluminis ripam.*

QUALIFICATEUR, s. m. Théologien préposé pour qualifier ou déclarer la qualité des propositions déférées à un tribunal ecclésiastique. *Calificador*. Latin, *Censor in rebus fidei et religionis.*

QUALIFICATION, s. f. *Calificacion*. Lat. *Exacta cujusvis rei censura.*

QUALIFIER, v. a. *Colificar, dar por bueno ó mala una cosa*. Lat. *Approbare.*

QUALIFIÉ, ÉE, part. pass. et adj. *Calificado, da.*

QUALITÉ, s. f. Ce qui rend une chose sensible à nos sens. *Calidad*. Lat. *Qualitas.*

Qualité. *Calidad, prenda, parte, dote y circonstancia que concurre en algun individuo*. Lat. *Dos.*

Qualité. *Calidad, la nobleza y lustre de lo sangre*. Lat. *Generis claritos.*

Qualité. *Calidad, titulo que se da á las personas en rozon de lo que son*. Latin, *Dignitas.*

QUAND, adv. Lorsque, dans le tems que, en quel tems. *Quando, en el tiempo que, en que tiempo*. Quand il pleut : *Quando llueve*. Lat. *Quandò.*

Quand, sorte de conjonction. Encore que. *Aunque*. Quand j'aurai dit cette parole : *aunque huviera proferido esta palabra*. Lat. *Licet.*

QUANQUAN, s. m. T. corrompu de Latin, qui signifie bruit, éclat, *Bulla, ruido*. Il n'est guère en usage que dans cette façon de parler : Faire un grand quanquan de rien. *Meter mucha bulla ó ruido para nada*. Lat. *Rumor.*

QUANT, prép. Il s'emploie avec la particule à. *Quanto*. Quant à un tel article : *en quanto á tal articulo*. Quant à lui, il en usera comme il lui plaira : *en quanto á él, obrará como quisiere*. Lat. *Quoad.*

QUANTES, adj. m. et f. Ce mot ne se dit qu'en cette phrase : Toutefois et quantes. *Todas las veces que, todas y quantas veces que*. Lat. *Quotiescunque.*

QUANTIÈME, adj. m. et f. *Quanto fesha*. Quel quantième avons-nous? *Que fecha tenemos? ó a quanto estamos del mes?* Lat. *Quotus.*

QUANTITÉ, s. m. *Quantidad, cantidad, guantia*. Lat. *Quantitas.*

Quantité. Abondance. *Cantidad, abundancia, multitud.*

QUARANTAINE, s. f. Nombre de quarante. *Quarentena*. L. *Quadraginta.*

Quarantaine. Se dit aussi du séjour de quarante jours, qu'on fait faire aux gens qui viennent de pays pestiférés. *Quarentena.*

QUARANTE, adject. T. numéral. *Quarenta*. Les prières de quarante heures : *las quarenta horas.*

QUARANTIÈME, adj. *Quadragésimo, ma*. Lat. *Quadragesimus.*

QUARREMENT, ou *CARRÉMENT*, adv. D'une manière carrée. *En quadro, quadramente*. Lat. *Ad quadrati formam.*

QUART, s. m. La quatrième partie d'un tout. *Quarto, quarta parte de un todo*. Lat. *Quarta pars.*

Quart d'écu. *La quarta parte de un real de á ocho, una peseta, real de á dos.*

Quart de cercle : *Quarto de circulo.*

Quart de vent, ou quart de rumb : *Soplo de viento separado de otro por un arco de once grados y quince minutos.*

Quart de rang. T. de guerre. *Quarto de conversion.*

Quart de papier : *Quartilla de papel.*

Demi quart : *Medio quarto.*

QUART, ARTE, adject. *Quarto á ta*. Lat. *Quartus.*

QUARTAINE, adj. f. Épithète de la fièvre quarte. *Quartana*. Lat. *Quaterna febris.*

QUARTAUT, s. m. *La quarta parte de una cuba de vino*. Latin, *Quarto dolii pars.*

QUARTE, s. f. Mesure de choses liquides. *Medido que contiene doe azumbres*. Lat. *Quadrantal.*

Quarte. T. de Musicien. *Quarta.*

QUARTENIER, s. m. Officier de ville, qui a inspection sur un quartier. *Oficial de la casa de una ciudad, que tiene inspecion en un quartel ó barrio de una ciudad*. Lat. *Regionis urbis magister.*

QUARTERON, s. m. Le quart d'un cent. *Quarteron, la quarta parte de ciento, ó de un quintal*. L. *Vigenti quinque.*

Quarteron. Le quart d'une livre. *Quarteron.*

Quarteron. *Quarteron, por lo que toca los huevos y frutas, son 26 en numero.*

QUARTIER, s. m. Une partie d'un tout divisé en quatre. *Quarto, la quarta parte de un todo*. Lat. *Quadrans.*

Un quartier d'agneau : *Un quarto de cordero.*

Quartier d'un homme qu'on a écartelé : *Quarto de un hombre facineroso, que se ha descuartizado, y puesto, ó colocado en los caminos.*

Quartier de ville : *Quartel ó barrio de una ciudad*. Lat. *Urbis regio.*

Quartier. T. de guerre. Logement des soldats. *Quartel.* Lat. *Militum hospitium.*

Quartier d'hiver, lieu qu'on assigne aux troupes pour passer l'hiver *Quartel de invierno.* Lat. *Hibernaculo.*

Quartier de rafraîchissement, lieu où l'on met des troupes fatiguées en quartier, pour se retaire : *Quartel de refresco.*

Quartier. Le bon traitement qu'on promet à des troupes, pour qu'elles se rendent. *Quartel.* Lat. *Condítio.*

Quartier. T. de blason. *Quartel.*

A Quartier, adv. A part, à l'écart. *A parte, á un lado.* Lat. *Separatim.*

In-QUARTO, s. m. Mot tiré du Latin. Il se dit des Livres dont les feuilles sont pliées en quatre. *In-quarto.*

QUASI, adv. Peu s'en faut, presque. *Casi, cerca, poco se falta.* Lat. *Penè.*

QUASIMODO, s. f. Terme de bréviaire. *Quasimodo, la Dominica in albis.* Lat. *Quasimodò.*

QUATERNAIRE, adj. Le nombre quaternaire est un nombre qui a plusieurs propriétés. *Quaternario, ria.* Latin, *Quaternarius.*

QUATORZAINE, s. f. *Quatorcena, na.* Lat. *Quatuordecim.*

QUATORZE. Terme numéral. *Catorce.*

QUATORZIÈME, adj. m. et f. *Catorceno, na, ó quatorceau, na.* Lat. *Quartus decimus.*

QUATRAIN, s. m. Couplet de quatre vers. *Quartera, quartere.* L. *Tetrasthicum.*

Quatrain. Ancienne monnoie de peu de valeur. *Quatrin.* L. *Quatrinus nummus.*

QUATRE, adj. num. de tout genre. *Quatro.* Lat. *Quatuor.*

Les quatre tems. T. de bréviaire. *Los quatro temporae.*

QUATRIÈME, adj. num. d'ordre. *Quarto, quarta.* Lat. *Quartus.*

QUATRIÈMEMENT, adv. *Quartamente, en quarto lugar.* Lat. *Quartò.*

QUATRIENNAL, adj. *Quatrañal, quadrienal.* Lat. *Quadriennis.*

QUE. Pronom relatif et indéclinable. *Que.* Celui que vous avez vu : *aquel que haveis visto.* Tel que je suis : *tal que soi.* Qu'il perde ou qu'il gagne son procès, il partira : *que gane o que pierda su pleyto, ha de partir.* Lat. *Qui, quæ, quod.*

Que. Est fort souvent interrogatif. *Que?* Que dites-vous ? *Que dice usted ?*

QUEL, QUELLE. Pronom qui sert à marquer et à distinguer les qualités des choses ou des personnes. *Que, qual.* Quel homme est-ce qu'un tel ? *Que género de hombre es fulano.* Lat. *Qui, quæ, quod.*

Quel malheur ! *Que desdicha !* Quelle heure est-il ? *Que hora es ?*

C'est un Avocat, un Prédicateur tel quel : *Es un Abogado, un predicador tal qual.*

QUELCONQUE, pronom m. et f. Qui que ce soit, ou quoi que ce soit. *Qualquier, qualquiera, cosa alguna.* Il ne lui est demeuré chose quelconque : *no le ha quedado cosa alguna.* Lat. *Quivis.*

Nonobstant opposition ou appellation quelconque : *nonobstante qualquier oposicion ó apelacion que sea.*

QUELQUE, adj. m. et f. *Alguno, alguna.* Si cela étoit, quelque Historien en auroit parlé : *si esto fuese, alguno de los Historiadores huviera hablado dello, ó lo huviera cantado.* Lat. *Aliquis.*

Quelque. S'emploie quelquefois comme adverbe. *Alguno, casi, cerca.* Il y a quelque soixante ans : *hay alganos sesenta años.*

QUELQUEFOIS, adv. *Alguna vez, ó Algunas veces.* Lat. *Aliquoties.*

QUELQU'UN, UNE, s. m. et f. *Algun, alguno, na.* Lat. *Aliquis.*

QUELQUES-UNS, UNES. *Algunos, algunas.* Lat. *Aliqui.*

QUENOTTE, s. f. T. fam. *Dientecillo, diente pequeño, diente de niño.* Lat. *Dentes parvi.*

QUENOUILLE, s. f. Bâton auquel on attache de la filasse. *Rueca.* L. *Colus.*

Quenouille. Colonne ou pilier d'un lit, ou d'un dais portatif. *Coluna ó pilar de una cama, vara de palio ó dosel.*

Quenouille. Terme de généalogie. Il se dit pour signifier la ligne féminine. *Rueca*, pour dire *Hembra* ou *Muger.* La couronne de France ne tombe point en quenouille : *la corona de Francia no cae en hembras, sino en varones.*

QUENOUILLETTE, s. f. dimin. *Ruequecita, ruequecilla.*

QUERELLE, s. f. Démêlé, contestation, dispute. *Riño, pendencia.* Latin, *Rixa.*

Querelle. T. de jurisprudence. Plainte rendue en justice. *Querella.*

QUERELLER, v. a. Faire quelque chose à quelqu'un. *Reñir, entender, reprehender, corregir, con algun rigor y amenazas.* Lat. *Jurgare.*

QUERELLÉ, ÉE, p. p. *Reñido, da.*

QUERIR, v. a. Chercher, envoyer chercher, amener, apporter. *Buscar, enviar buscar, traer.* Il a envoyé quérir ses amis, pour dîner chez lui : *ha enviado buscar á sus amigos, para venir á comer á su casa.* Lat. *Accersere.*

QUESTION, s. f. Interrogation, demande que l'on fait. *Question, pregunta.* Lat. *Interrogatio.*

Question. Proposition sur laquelle on dispute. *Question, proposicion sobre que se argumenta.* Lat. *Quæstio.*

Question. La torture, la gêne qu'on donne aux criminels. *Question, tormento que se da á los reos.* Lat. *Tormentum.*

QUESTIONNAIRE, s. m. Celui qui donne la question aux criminels. *El que da la question de tormento.* Latin, *Tortor.*

QUESTIONNER, v. a. Interroger. *Interrogar, preguntar, inquirir.* Latin, *Interrogare.*

QUESTIONNÉ, ÉE, p. p. et adj. *Interrogado, da, preguntado, da,* etc.

QUESTIONNEUR, EUSE, s. m. et f. *Preguntador, ra, preguntón, na.* Lat. *Molestus interrogator.*

QUÊTE, s. f. Action par laquelle on cherche. *Busca.* Lat. *Quæstio.*

Quête. La cueillette qu'on fait pour les pauvres, ou pour des œuvres pies. *La colecta de la limosna.*

QUÊTER, v. a. Chercher. *Buscar, rastrear.* Let. *Quærere.*

Quêter. Demander des charités. *Pedir limosna en las porroquias paro los pobres y obras pias.* Latin, *Stipem cogere.*

QUÊTÉ, ÉE, p. p. et adj. *Buscado, da.*

QUÊTEUR, EUSE, s. m. et f. *Limosnero, ra, hombre ó muger convidados para pedir limosna en las parroquias, para los pobres y otras obras pias.* Lat. *Mantieularius.*

Quêteur. *Limosnero de religiosos ó de religiosas.*

QUEUE, s. f. La partie qui termine le corps de l'animal. *Cola, rabo.* Lat. *Cauda.*

Queue d'habillement : *Cola de vestido, ropaguna de vestido.*

Queue d'une poêle, etc. *Mango de sarten, ó de qualquiera cosa semejante.*

Queue de fruit : *Pezon de fruta.*

Queue de lettre : *Cola ó pierna de letra.*

Queue de moulin à vent : *La parte del madero del molino de viento, que sale á fuera.*

Queue d'aiguade : *Madero ó hierro en forma de cola de golondrina, que sirve para unir dos piezas de madera, sobre.*

Queue de dragon : *Cola de dragon en la astronomia.*

Queue de vin : *Ciento y quarenta azumbres de vino, poco mas ó ménos, en dos tonelitos.*

Queue de tranchée : *La parte por donde se rompe ó abre la trinchera ó ataque.*

Queue à queue : *Unos tras otros.*

QUEUX, s. f. Pierre à aiguiser. *La piedra inanual, que sirve para amolar los navajas de los barberos, los cuchillos, guadañas y otros instrumentos cortantes.* Latin, *Cos.*

QUI. Pronom relatif. *Quien.* L'homme qui raisonne : *el hombre quien raciocina.* Les gens à qui j'ai appris cette nouvelle : *las gentes á quienes he dado á comunicado esta noticia.* Lat. *Qui, quæ, quod.*

Qui que ce soit : *Quien que sea, ó qualquiere que sea.*

Ils étoient dispersés qui çà, qui là : *Estaban esparcidos quien aqui, quien allá.*

QUICONQUE. Pronom relatif et général, qui n'a point de pluriel. *Qualquier, qualquiera, quienquiera.* Quiconque passera par-là, doit payer tant : *Qualquier que allí pase, ha de pagar tanto.* Latin, *Quicumque.*

QUIDAM, ANE, s. m. et f. Terme pour désigner les personnes dont on n'exprime point le nom. *Quidam, cierto sugeto indeterminadamente.* Lat. *Quidam.*

QUIET, TE, adj. Paisible, tranquille. *Quieto, ta, pacífico, ca, sosegado, da.* Lat. *Quietus.*

QUIÉTUDE, s. f. Tranquillité, repos d'esprit. *Quietud, tranquilidad, reposo.* Lat. *Quies.*

QUIGNON, s. m. Gros morceau, grosse bribe de pain. *Pedazo de pan, mendrugo.* Lat. *Panis frustum.*

QUILLE, s. f. Morceau de bois qu'on élève à plomb, et qui sert à jouer. *Bolo para jugar.* Lat. *Metula.*

Quille. T. de marine. *Quilla, madero largo que passe de popa á proa del navio, en la parte infima de él.* Lat. *Carina.*

QUILLER, v. n. Jouer aux quilles. *Jugar á los bolos.* Lat. *Metulis ludere.*

QUILLER, s. m. Espace carré dans

lequel on range les oeufs quilles. *El lugar donde se plantan los bolos para jugar.* Lat. *Met tarum ovi.*

QUILLON, s. m. T. de fourbisseur. *Gavilla de la espada.* L. *Ramulus ensis.*

QUINAUD, AUDE, adj. Confus, honteux. *Confuso, avergonzado en una disputa ú argumento, no haber sabido responder.* Lat. *Victus.*

QUINCAILLE, QUINCAILLERIE, s. f. Menue marchandise de fer ou de cuivre. *Quincallería, buhonería.* Lat. *Minutum mercimonium.*

QUINCAILLIER, s. m. Marchand de quincaillerie. *Quincallero, buhonero.* Lat. *Minuta mercis propola.*

QUINES, s. m. T. du jeu de trictrac, ou de dez. *Quinas.* Lat. *Quina puncta in tessellis.*

QUINOLA, s. m. T. du jeu de cartes. *Quinolas.*

QUINQUAGÉNAIRE, adj. m. et f. *Quinquagenario, ria.* Lat. *Quinquagenarius.*

QUINQUAGÉSIME, s. f. *Quinquagesima, la Dominica que precede á la primera de Quaresma.*

QUINQUINA, s. m. Écorce qui vient des Indes. *Quina ó Quinaquina.* Lat. *Cortex peruvianus.*

QUINT, INTE, adj. *Quinto.* Charles-Quint : *Carlos Quinto.* L. *Quintus.*

QUINT, s. m. *Quinto, la quinta parte de una cantidad.* Lat. *Quinta pars.*

QUINTAINE, s. f. *Quincena, na.* Lat. *Quindenus.*

QUINTAL, s. m. *Quintal, el peso de cien libras.* Lat. *Centum pondium.*

QUINTE, s. f. Terme de musique. *Quinta.* Lat. *Diapente.*

Quinte. T. de jeu de piquet. *Quinta en los cientos.*

Quinte. Maladie. *Tos violenta.*

Quinte. Caprice. *Capricho, fantasía.*

QUINTE-FEUILLE, s. f. Plante. *Cinco hojas.* Lat. *Quinque folium.*

QUINTESSENCE, s. f. *Quinta esencia.* Lat. *Succus subtilissimus.*

Quintessence. Figur. Le fin, le fond des choses. *Quinta esencia.*

QUINTESSENCIER, v. a. Tirer la quintessence de quelque chose. *Sacar, extraer la quinta esencia de alguna cosa.* Lat. *Distillare.*

QUINTEUX, EUSE, adj. et s. Capricieux, fantasque. *Caprichoso, sa, juguetón, na.* Lat. *Morosus.*

QUINZAIN, s. m. T. dont on se sert à la paume. *Quince.* Lat. *Quindecim ut eque.*

QUINZAINE, s. f. *Quincena, na.*

QUINZE, adjectif numéral et ném. *Quince.* Lat. *Quindecim.*

Quinze. T. du jeu de paume. *Quince.* Donner quinze et bisque : *dar quince y falta.*

QUINZIÈME, adj. m. et f. *Decimo quinto, ta.* Lat. *Decimus quintus.*

QUIPROQUO, s. m. T. latin, qui signifie Mépriso. *Quidproquo, y se usa quando, por poca reflexion, se dice ó se hace una cosa por otra, lo que muchas veces suele suceder con los boticarios.* Il recouvra la santé par un quiproquo miraculeux : *Recobró la salud por un quidproco milagroso.*

QUITTANCE, s. f. *Recivo, obono, quitanza, finiquito, liberacion ó carta de pago, apoca, apocha.* L. *Acceptilatio.*

QUITTANCER, v. a. Donner quittance. *Dar finiquito, carta de pago, recivo, quitanza.* Lat. *Acceptam facere.*

QUITTANCE, ÉE, part. pass. et adject. *Dado, da, el finiquito.*

QUITTE, adj. m. et f. Celui qui ne doit rien. *Quito, ta, libre, seguro, franco, exento de alguna obligacion, carga ó deuda.* Lat. *Liberatus.*

Quitte à quitte : *En paz, igual á igual.*

QUITTEMENT, adv. Terme de palais. *Francamente, libremente, sin carga alguna.* Lat. *Liberè.*

QUITTER, v. a. Donner quittance. *Dar finiquito, carta de pago.*

Quitter. Abandonner. *Dexar, abandonar, desamparar, menospreciar, despreciar.* Latin, *Relinquere.*

Quitter. *Quitar, desembarazar la claridad, la vista, deshacer lo que impide, ofusca y embaraza.* Lat. *Tollere.*

Quitter le grand chemin : *Quitarse, desviarse, apartarse del camino real.*

Quitter. *Salir, irse de algun lugar.*

Quitter. *Abdicar, quitar, renunciar.*

Quitter. Se séparer de quelqu'un. *Despedirse, separarse de alguno.*

QUITTÉ, ÉE, p. p. et adj. *Dexado, da*, etc.

QUOI Particule qui tient lieu du pronom relatif. Lequel, laquelle. *Que, lo qual, la qual.* C'est ou vice à quoi il est sujet : *Es un vicio á que está sujeto.* Lat. *Qui, quæ, quod.*

A quoi pensez-vous ? *A que piensa usted ? ó Que pensais ?*

A quoi vous occupez-vous ? *A que se ocupa usted ? ó A que os ocupais ?*

Sur quoi en étiez-vous-là ? *Sobre que asunto ó materia estavan allí ?*

C'est en quoi vous vous trompez : *En eso que os engañais.*

Quoi. Est aussi quelquefois particule admirative. *Que. Quoi ! vous avez fait telle chose : Que ! haveis hecho tal cosa.*

A quoi bon tout cela : *A que barno todo eso.*

QUOIQUE, conj. *Aunque, nobstante que.* Lat. *Quamvis.*

QUOLIBET, s. m. Plaisanterie triviale. *Palla, expresion aguda y picante, dicho impertinente.* Lat. *Insulsa argutiæ.*

QUOTE, adj. f. Quote part. *Cuota parte ó porcion fixa ó determinada.*

QUOTIDIEN, NE, adj. Qui se fait tous les jours. *Cotidiano, na, cotidie.* Lat. *Quotidianus.*

QUOTIEN, s. m. T. d'arithmétique. *Cociente.*

R

RAB RAB RAB

R, s. f. Lettre consonne, liquide, et la dix-septième de l'alphabet François. Une grande *R*, une petite *r*. *R*, s. f. *Letra consonante, y decima septima del alfabeto Frances. Una* R *grande, una* r *pequeña.*

R A

RABAIS, s. m. Diminution de valeur. *Rebaxo.* Lat. *Diminutio.*

RABAISSEMENT, s. m. Diminution de prix. *Baxa, diminucion de precio.*

Rabaissement. Figur. Abaissement. *Abatimiento, baxeza.*

RABAISSER, v. a. *Rebaxar, abatir, baxar de precio.* Lat. *Pretium extenuare.*

Rabaisser. Abaisser. *Rebaxar, baxar, abaxar, minorar la altura de alguna cosa.* Lat. *Deprimere.*

Rabaisser. Figur. Abaisser, ravaler, humilier. *Abaxar, baxar, abatir, humillar.*

RABAISSÉ, ÉE, p. p. *Rebaxado, da.*

RABANS. T. de marine. *Aferravelas, los cordeles con que atan las velas plegadas á los antenas.* Lat. *Tractorii funiculi.*

RABAT, s. m. Collet d'homme. *Valona.* Lat. *Supparum collo appositus.*

Rabat. T. de jeu de paume. *Rebate que se da á la pelota.*

Rabat. T. de jeu de quille. *Rebote, birloda.*

RABAT-JOIE, s. m. Qui vient troubler la joie de ceux qui sont en train de se divertir. *Cosa ó persona que impide ó estorva el divertimiento y recreacion en que unos estan.* Lat. *Lætitiarum pertarbator.*

RABATTRE, v. a. Abattre plusieurs fois. *Volver á derribar, á deshacer lo que estaba ya hecho.* Lat. *Deprimere.*

Rabattre. Terme du jeu de quilles. *Birlar.*

Rabattre. Oter, soustraire, déduire. *Rebaxar, rebatir, deducir, desfalcar.*

Rabattre. T. de labourage. *Allanar la tierra.*

Rabattre. Figur. Rabaisser, ravaler. *Rebaxar, rebatir, humillar.*

Rabattre. T. de tailleur. *Zarcir.*

RABATTU, UE, p. p. et adj. *Vuelto á derribar.*

RABBIN, s. m. Docteur de la Loi Judaique. *Rabino, rabi.* Lat. *Rabbinus.*

RABBINIQUE, adj. m. et f. *Rabinico, ca.* Lat. *Rabbinicus.*

RABBINISME, s. m. La doctrine des Rabbins. *Rabinismo.* Lat. *Rabbinorum secta.*

Digitized by Google

RABBINISTE, *e. m.* Qui suit la doctrine des rabbins. *Rabinesta.* Lat. *Rabbinorum sectator.*

RABETIR, v. act. Rendre bête, stupide. *Entontecer, atontar.* Latin, *Stupidum aliquem reddere.*

RABÉTI, IE, p. p. et adj. *Entontecido, da*, etc.

RABLE, *s. m.* Partie de l'animal, qui est vers les reins. *Lomo de liebre ó de conejo.* Lat. *Lumbus.*

Rable. T. de boulanger. *Hurgon de horno.*

RABLU, UE, adj. *Ancho de lomo*, hablando de liebre ó conejo; y en término jocoso, *mozo fuerte y robusto.* Latin, *Lumbis largus.*

RABOT, *s. m.* Outil de menuisier. *Cepillo.* Lat. *Runcina.*

Rabot. *Instrumento con que se amasa la cal con la arena.*

RABOTER, v. a. Polir, unir avec le rabot. *Acepillar, labrar y poner lisa la superficie de la madera con el cepillo.* Lat. *Enasciare.*

RABOTÉ, *ÉE*, part. p. et adj. *Acepillado, da.*

RABOTEUX, *EUSE*, adj. Inégal. *Aspero, ra, escabroso, fragoso, cosa desigual.* Lat. *Scabrosus.*

RABOUGRIR, v. a. Se dit des arbres et des plantes qui ne prospèrent pas. *Desmedrar, lo que no medra y se encorva.* Lat. *Retorquere.*

RABOUGRI, IE, p. p. et adject. *Desmedrado, da, encorvado, da.*

RABOUILLÈRE, *s. f.* Creux où les lapins font leurs petits. *Gazapera, madriguero, vivar.* L. *Cuniculi nidus.*

RABROUER, v. a. Rebuter avec rudesse. *Hablar brusco, con aspereza á la gente.* Lat. *Aliquem duriùs increpare.*

RABROUÉ, *ÉE*, p. p. et adject. *Hablado, da, con aspereza y bronquedad.*

RACAILLE, *s. f.* La lie et le rebut du peuple. *Populacho, la gente mas baxa del pueblo.* Lat. *Fex populi.*

Racaille. Fig. Choses de rebut. *Desecho, desperdicio de qualquiera cosa por inútil.*

RACCOMMODAGE, *s. m.* Travail au salaire de celui qui raccommode. *Remiendo, el trabajo y estipendio del remendon.* Lat. *Sarcimen.*

RACCOMMODEMENT, *s. m.* Renouvellement d'amitié. *Reconciliacion, renovacion de amistad.* L. *Reconciliatio.*

RACCOMMODER, v. a. Refaire, rhabiller, remettre une chose en ordre. *Remendar, aderezar, rehacer, componer de nuevo, poner las cosas en órden.* Lat. *Reconcinnare.*

Raccommoder. Fig. Réconcilier. *Reconciliar, volver á conciliar y hacer las amistades.*

RACCOMMODÉ, *ÉE*, p. p. et adj. *Remendado, da*, etc.

RACCOMMODEUR, *EUSE*, *s. m.* et *f. Remendon, na, oficial o muger que entiende de remendar.* Lat. *Refector.*

RACCOURCI, *s. m.* Abrégé. *Abreviado, resumen.* Lat. *Epitome.*

RACCOURCIR, v. a. *Acortar, abreviar, compendiar, recamir, reducir.* Lat. *Recreare.*

RACCOURCI, *IE*, p. p. et adj. *Acortado, da*, etc.

RACCROCHER, v. a. Reprendre ce qu'on avoit détaché. *Volver á colgar lo que se havia descolgado.* Lat. *Unco reprehendere.*

Raccrocher. *Agarrar, volver á coger lo que se havia escapado.*

RACCROCHE, *EE*, p. p. et adj. *Vuelto, ta, á colgar.*

RACE, *s. f.* Lignée, extraction. *Raza, casta, origen, linage.* L. *Genus.*

Race. Se dit aussi des espèces particulières de quelques animaux. *Raza.*

Race. *Raza, personas de mala casta, perversas.*

RACHAT, *s. m.* Rescate, desempeño de cosa empeñada, redencion. Lat. *Redhibitio.*

RACHETABLE, adj. *Lo que se puede rescatar, redimir, desempeñar.* Lat. *Redimendus.*

RACHETER, v. a. *Rescatar, desempeñar, recobrar lo empeñado.* Latin, *Redimere.*

Racheter. *Rescatar, recobrar lo vendido.* Il avoit vendu sa maison, mais son fils l'a rachetée: *havia vendido su casa, pero su hijo la rescató ó recobró.*

Racheter. S'exempter. *Rescatar, redimirse de una vexacion ó de otra cosa.*

RACHETÉ, *ÉE*, part. p. et adj. *Rescatado, da*, etc.

RACINE, *s. f.* La partie par où les plantes tirent leur nourriture de la terre. *Raiz.* Lat. *Radix.*

Racine. *Raiz, la de las plantas que se comen como el rábano, nabo, zanahoria*, etc.

Racine. T. de médecine. *Raiz.*

Racine. Figur. *Raiz, origen ó principio de que procede alguna cosa.*

Racine. Terme de grammaire. *Raiz, aquellos nombres primitivos de quien nacen y se forman otros.*

Racine. T. d'arithmétique. *Raiz, aquel número multiplicado una y muchas veces por si mismo.* Racine carrée: *raiz quadrado.*

RACLER, v. a. Ratisser quelque chose. *Raer, raspar.* Lat. *Radere.*

Racler. T. de mesureur de grains. *Rasar, raer é igualar con el rasero la medida del grano.*

RACLÉ, *ÉE*, part. p. et adject. *Raido, da, rasado, da.*

RACLEUR, *s. m.* Qui racle, méchant violon, mauvais joueur de guitare. *Mal violinista, mal guitarrista ó guitarrero malo.* Lat. *Ingratus fidicen.*

RACLOIR, *s. m.* Instrument avec lequel on racle. *Instrumento con que se rae las láminas, y del qual usan diferentes oficios en metales.* Lat. *Radula.*

RACLOIRE, *s. f.* Instrument avec lequel on racle la mesure des grains, quand elle est à son comble. *Rasero, raedera.* Lat. *Radius.*

RACLURE, *s. f.* Raedura, rasura. Lat. *Ramentum.*

RACONTER, v. act. Narrer une histoire. *Referir, relatar, contar alguna historia.* Lat. *Narrare.*

RACONTÉ, *ÉE*, p. p. et adj. *Referido, da.*

RACONTEUR, EUSE, *s. m.* et *f.* T. de mépris. Celui ou celle qui raconte. *Contador de cuentos, de historias, de viages, de embustes, novelero, ra.* Lat. *Narrator.*

RACORNIR, v. a. Se racornir, faire qu'une chose se retire. *Encoger, encogerse, contraerse.* La chaleur du feu racornit le parchemin: *el calor del fuego encoge, contrae el pergamino.* Lat. *Durescere.*

RACORNI, *IE*, part. p. et adj. *Encogido, da.*

RACQUITTER, v. a. Se racquitter, regagner ce qu'on a perdu. *Desquitar, desquitarse, recobrar lo perdido, volver á ganar.* Lat. *Damna resarcire.*

RADE, *s. f.* Lieu d'ancrage. *Rada, bahía, ensenada.* Lat. *Vadosa ora.*

RADEAU, *s. m.* Balsa de vigas, que sirve de embarcacion á los Indios, y tambien en la Europa en algunos rios. Lat. *Ratis.*

RADER, v. n. T. de marine. *Ponerse, echarse en rada.* Lat. *Vadum petere.*

RADIAL, *ALE*, adj. *Radiante.* Couronne radiale: *corona radiante, la que se daba á los Príncipes que la idolatria ponia despues de muertos en igual con sus falsos Dioses.* Lat. *Radians.*

RADIATION, *s. f.* T. de palais. Rature ordonnée par autorité de Justice. *Cancelacion, cancelladura, raya que se pasa encima de una escritura, por mandado de la Justicia.* Lat. *Radiatio.*

RADICAL, *ALE*, adj. Qui sert de base, de fondement. *Radical.* Lat. *Radicalis.*

RADICALEMENT, adv. *Radicalmente.* Lat. *Radicitùs.*

RADIEUX, *EUSE*, adj. Rayonnant, brillant. *Radioso, sa, lo que despide rayos de luz.* Lat. *Radians.*

RADOIRE, *s. f.* Voyez *Racloire.*

RADOTER, v. n. Dire des extravagances. *Chochear, caducar, desvariar, desatinar.* Lat. *Delirare.*

RADOTERIE, *s. f. Chocheç, caduqueç, desvario, desatino.* Lat. *Senilis stultitia.*

RADOTEUR, *EUSE*, adj. *Chocho, cha, desvariado, da.* Lat. *Delirans.*

RADOUB, *s. m.* T. de marine. *Calafateria.* Lat. *Navium refectio.*

RADOUBER, v. a. T. de marine. *Calafatear.* Lat. *Navem reficere.*

RADOUBÉ, *ÉE*, past. p. et adj. *Calafateado, da.*

RADOUBEUR, *s. m. Calafate, calafateador.* Lat. *Navium refector.*

RADOUCIR, v. a. Rendre plus doux. *Ablandar, enternecer, endulzar.* Lat. *Temperare.*

Radoucir. Figur. Modérer, appaiser. *Ablandar, templar, suavizar, moderar, mitigar, apaciguar, endulzar.*

RADOUCISSEMENT, *s. m.* Diminution de violence, d'un mal ou d'une passion. *Mitigacion, moderacion ó disminucion del rigor de alguna cosa.* Lat. *Mitigatio.*

RAFFERMIR, v. a. Rendre plus ferme. *Refirmar, asegurar, afianzar, afirmar.* Lat. *Firmare.*

RAFFERMI, *IE*, part. p. et adj. *Refirmado, da*, etc.

RAFFERMISSEMENT, *s. m. Aseguramiento, afirmacion, estabilidad.* Lat. *Firmitudo.*

RAFFINAGE, s. m. *Refinadura, afinacion, afinadura.* Latin, *Coctura.*

RAFFINEMENT, s. m. *Refinamiento, sutileza.* Lat. *Nimia subtilitas.*

Raffinement. Fig. Finesse. *Astucia, sagacidad, cutileza de ingenio.*

RAFFINER, v. a. Affiner une seconde fois. *Refinar, afinar segundo vez lo afinado, acendrar.* Lat. *Purificare.*

Raffiner. Fig. *Desasnar, desbastar, hacer perder la rudeza y torpeza de alguno, sutilizar, limar, pulir.*

RAFFINÉ, ÉE, p. p. et adject. *Refinado, da, etc.*

Raffiné. Est aussi quelquefois substantif. Etendu, habile. *Refinado, sobresaliente en qualquier especie.*

RAFFINEUR, s. m. *Afinador, refinador.* Lat. *Exactor.*

RAFFINEUR, EUSE, s. m. et f. *Astuto, ta, sagaz, que sutiliza demasiado en los negocios.* L. *Exquisitor studiosus.*

RAFFOLIR, v. n. Devenir fou. *Enloquecer, volverse loco.* Lat. *Stultescere.*

RAFLE, s. fém. T. du jeu de dez. *Suerte de tres dados del mismo punto.* Lat. *Basilicum jactare.*

Rafle de raisin : *Escobajo, el gajo del racimo de uvas.*

Rafle. Espèce de filet. *Género de red espesa, para pescar y cozar.*

RAFLER, v. a. *Agarrar, hurtar quanto hay en una casa.* Lat. *Omnia auferre.*

RAFLÉ, ÉE, p. p. et adj. *Agorrado, da.*

RAFRAICHIR, v. a. et quelquefois n. *Refrescar, resfriar, enfriar, refrigerar, templar el calor.* Lat. *Refrigerare.*

Rafraîchir. *Recapacitar, refrescar la memoria, renovar el atentimiento.*

Rafraîchir. *Refrescar, tomar fuerzas, vigor ó aliento.*

Rafraîchir les cheveux : *Cortar un poco del pelo de tiempo á otro.*

Se Rafraîchir : *Refrescarse.*

RAFRAICHI, IE, p. p. et adj. *Refrescado, da.*

RAFRAICHISSANT, ANTE, adj. *Refrescante, refrigerante.* Latin, *Refrigerans.*

RAFRAICHISSEMENT, s. m. *Refresco.* Lat. *Refrigeratio.*

Rafraîchissement. Fig. *Refresco, descanso, reposo, aliento moderado.* Lat. *Relaxatio.*

RAGAILLARDIR, v. a. *Remozar, alegrarse, divertirse.* Lat. *Exhilarare.*

RAGAILLARDI, IE, part. p. et adj. *Remozado, da.*

RAGE, s. fém. Maladie qui ôte la raison. *Rabia, enfermedad.* Lat. *Rabies.*

Rage blanche. La rage ordinaire, où le chien enragé écume et mord ; et rage muette, la rage où l'animal écume et ne mord point. *Rabia blanca, rabia muda.*

Rage. Figur. Se dit de toutes les passions outrées. *Rabia, se dice de las pasiones de que uno está trasado.*

RAGOT, OTTE, adj. Qui est de petite taille, court et gros ; il se dit des hommes et des chevaux. *Cachigordito, cachigordete.* Latin, *Obesus et brevis.*

RAGOUTANT, ANTE, adject. Qui donne de l'appétit. *Apetitoso, ca, sabroso, sa.* Lat. *Gustum irritans.*

RAGOUTER, v. a. *Paladear, saborear.* Latin, *Saporem conferre.*

Ragoûter. Fig. *Poladear, aficionar á alguna cosa.*

RAGOUTÉ, ÉE, p. p. et adject. *Paladeado, da, etc.*

RAGRAFFER, v. a. *Reabrochar.* Lat. *Fibulis stringere.*

RAGRAFFÉ, ÉE, p. p. et adject. *Reabrochado, da.*

RAGRANDIR, v. a. Faire plus grand. *Ensanchar, agrandar, extender, dilatar.* Lat. *Dilatare.*

RAGRANDI, IE, part. p. et adj. *Ensanchado, da.*

RAIE, s. f. Poisson de mer. *Raya.* Lat. *Raia.*

Raie. Ligne ou trait tracé avec la plume. *Rayo.* Lat. *Linea.*

Raie. Rature. *Borron, rayadura, raya.*

Raie. Se dit aussi de tous les autres traits en ligne droite. *Raya.*

Raie. T. d'agriculture. *Sulco.*

RAJEUNIR, v. n. *Remozar, rejuvenecer.* Lat. *Juvenescere.*

RAJEUNI, IE, p. p. et adj. *Remozado, da, rejuvenecido, da.*

RAIFORT, s. m. Plante. *Especie de rábano, acre por encima, y blanco dentro, y de un gusto fuerte.* Latin, *Raphanus.*

RAILLER, v. a. Bodiner, dire des choses plaisantes. *Chancear, chasquear, burlar, zumbar, dar vayo.* Lat. *Jocari.*

RAILLER, v. n. Se moquer de quelqu'un. *Burlar, reirse de alguno, zumbarse de él.* Lat. *Aliquem irridere.*

RAILLÉ, EE, p. p. et adj. *Chanceado, da.*

RAILLERIE, s. f. *Burla, chanza, zumba, chasco, cantaleta, dicho gustoso, agudo, satírico.* Lat. *Jocus.*

RAILLEUR, EUSE, adj. *Chosgasador, ra, chancero, ra, burlador, ra, burlon, na.* Lat. *Jocularor.*

RAINURE, s. f. T. de menuisier. *Encaxe, maneco.* Lat. *Insertio.*

RAIPONCE, s. f. Plante. *Reponce, yerba para la ensalada.* L. *Rapunculus.*

RAIS, s. m. plur. Les bâtons d'une roue. *Rayos de ruedas.* Lat. *Radii.*

RAISIN, s. m. Fruit de la vigne. *Uva, fruta que produce la viña.* L. *Uva.*

Raisin de vigne sauvage : *Chirle.*

Raisins secs : *Pasas.*

Raisin de corinthe : *Paso de corinto.*

RAISINÉ, s. m. Préparation de raisin, faite avec du vin doux. *Arrope.* Lat. *Defrutum.*

RAISON, s. f. *Razon, la potencia intelectiva en quanto discurre y raciocina.* Lat. *Ratio.*

Raison. Preuve par discours, par argument. *Razon, el argumento ó prueba de alguna proposicion.*

Raison. Sujet, cause, motif. *Razon, causa, motivo, ocasion.*

Raison d'Etat, raison de famille : *Razon de estado, razon de familia.*

Rendre raison : *Dar cuenta.*

A raison de . . . *A razon de . . . al precio de . . .*

Dire ses raisons : *Alegar, decir sus razones.*

Parler raison : *Hablar razon, hablar justo, hablar con entendimiento.*

RAISONNABLE, adj. m. et fém. *Razonable, arreglado, justo, conforme á razon.* Lat. *Æquus.*

Raisonnable. Médiocre. *Razonable, mediano ó con alguna perfeccion en su linea.*

RAISONNABLEMENT, adverb. *Razonablemente.* Lat. *Rectè.*

RAISONNEMENT, s. m. *Razonamiento, plático.* Lat. *Ratiocinatio.*

RAISONNER, v. n. Discourir. *Razonar, discurrir, explicar su concepto.* Lat. *Ratiocinari.*

Raisonner, repliquer : *Razonar, replicar, hablar mucho.*

RAISONNEUR, EUSE, s. m. et f. *Hablador, ra, replicon, na, charlador, ra.* Lat. *Qui inceptas ratiunculas adhibet.*

RAJUSTER, v. a. Raccommoder, remettre en bon état. *Volver á ajustar, reajustar, remendar.* Lat. *Reficere.*

Rajuster. Raccommoder des personnes. *Reconciliar, pacificar, aquietar, reunir.*

RAJUSTÉ, ÉE, p. p. et adject. *Reajustado, da, reconciliado, da.*

RALE, s. m. Oiseau. *Género de codorniz.* Lat. *Ortygometra.*

RALE et *RALEMENT*, s. m. *Hipo, zollipo, recuello de la persona que agoniza.* Lat. *Proflatus lethalis.*

RALENTIR, v. n. *Relaxar, aflojar, amaynar, entibiar, relentecer, ablandar.* Il se dit au propre et au figuré. Lat. *Remittere.*

RALENTI, IE, part. p. et adj. *Relaxado, da, etc.*

RALENTISSEMENT, s. m. *Relaxacion, descaecimiento del vigor.* Lat. *Remissio.*

RALER, v. n. Respirer avec peine. *Resollar con fuerza agonizando.* Latin, *Proflare pectore mortem.*

RALLIEMENT, s. m. T. de guerre. *Rehacimiento, reunion de las tropas desbechas.* L. *Fusarum copiarum collectio.*

RALLIER, v. act. Rassembler des troupes qui ont été mises en déroute. *Rehacer, volver á reunir las tropas que estaban en fuga, derrotadas.* Lat. *Dejectos milites colligere.*

Rallier. Se raccommoder, se rejoindre. *Reunirse, volverse á juntar, á unir.*

RALLIÉ, ÉE, p. p. et adj. *Reunido, da.*

RALLUMER, v. a. *Volver á encender, encenderse de nuevo.* Il se dit au propre et au figuré. Lat. *Ignem sopitum accendere.*

RALLUMÉ, ÉE, p. p. et adject. *Vuelto, ta, á encender, encendido de nuevo.*

RALONGER, v. a. Rendre plus long. *Alargar lo que era corto.* Latin, *Extendere.*

RALONGÉ, ÉE, part. p. et adj. *Alargado, da.*

RAMAGE, s. m. *Canto, gorgeo de las aves.* Lat. *Garritus.*

RAMAIGRIR, v. a. et n. Rendre maigre. *Enmagrecer, perder lo gordura natural, enflaquecer.* Lat. *Macilentum efficere.*

RAMAIGRI, IE, p. p. et adj. *Enmagrecido, da, enflaquecido, da.*

Digitized by Google

RAMAS, s. m. Assemblage de plusieurs choses. *Montoa*, *coleccion*. Latin, *Congeries*.

RAMASSER, v. n. Relever de terre. *Alçar*, *levantar de tierra*. L. *Colligere*.

Ramasser. Assemblee, réunis. *Juntar*, *unir*, *reunir*, *coger*, *recoger*.

Ramasser. Faire un ramas, un assemblage de plusieurs choses. *Amontonar*, *juntar*.

Ramasser. Se battre à coups de poings. *Apuñear*, *apuñetearse*, *darse de puñetes*.

RAMASSÉ, *ÉE*, p. p. et adj. *Alzado*, *da*.

Ramassé. Trapu, robuste. *Rehecho de carnes*, *robusto*, *fuerte*. Lat. *Robustus*.

RAME, s. f. Longue pièce de bois, qui sert à naviguer sur les mers et sur les rivières. *Remo*. Lat. *Remus*.

Rame. Quantité de papier, qui contient 20 mains, ou 500 feuilles. *Resma*, *20 manos de papel*. L. *Chartarum ecapue*.

RAMEAU, s. m. Petite branche d'arbre. *Ramo*, *rama*. Lat. *Ramus*.

Dimanche des Rameux : *El Domingo de Ramos*.

Rameau. T. d'anatomie. *Ramos de venas*, *de nervios*, *arterias*. L. *Rameles*.

Rameau. Se dit des veines et des métaux qui se trouvent dans les mines. *Ramos ó tamales de minas*.

Rameau. T. de guerre. Se dit aussi des mines et de leurs divers conduits. *Ramos*, *ramales*.

Rameau. Figur. Se dit, dans les généalogies, de diverses branches des familles. *Rama*.

RAMÉE, s. f. Branches coupées avec leurs feuilles. *Enramada*. Lat. *Rami*.

RAMENDER, v. n. et a. Diminuer de prix. *Abaratar*, *rebaxar*, *baxar de precio*. Lat. *Pretia submittere*.

RAMENDÉ, *ÉE*, p. p. et adj. *Abaratado*, *da*, *etc*.

RAMENER, v. act. Amener une seconde fois. *Krtraer*, *volver á traer*. Lat. *Reducere*.

Ramener. Faire rentrer, faire revenir. *Retirar*, *apartar*, *disuadir*.

RAMENÉ, *ÉE*, p. p. et adj. *Retraido*, *da*.

RAMEQUIN, s. m. *Genero de guisado con queso*. Lat. *Panis cum caseo tostus*.

RAMER, v. a. Tirer à la rame. *Remar*, *trabajar con el remo*. Latin, *Remicare*.

Ramer. Soutenir avec des rames, des branches d'arbres. *Enramar*, *poner ramas á algunas plantas*. On rame les pois, les haricots : *se enrama los guisantes y las judias*. Lat. *Ramis ornare*.

RAMÉ, *ÉE*, p. p. et adj. *Enramado*, *da*.

RAMEUR, s. m. *Remero*. Latin, *Remex*.

RAMIER, s. m. *Paloma ynguana*, *paloma torcaza*. Lat. *Palumbes*.

RAMIFICATION, s. f. T. d'anatomie. Division des artères, des veines. *Ramificacion*. Lat. *Ramificatio*.

RAMIFIER. Se diviser en plusieurs rameaux. *Ramificarse*, *esparcirse*, *dividirse en ramas*. Lat. *In ramos extendi*.

RAMINAGROBIS, s. m. T. populaire. Homme gros, sicbe, fier, qui tient sa gravité. *Hombre gordo*, *que afecta grovedad*. Lat. *Alto facta turgidus*.

RAMOITIR, v. a. Rendre moite. *Humedecer*. Lat. *Madefacere*.

RAMOLLIR, v. a. *Ablandar de nuevo*, *volverse blanda*. Lat. *Emollire*.

Ramollir. Figur. *Afeminar*, *perder la fuerza*, *el ánimo*.

RAMOLLI, *IE*, p. p. et adj. *Ablandado*, *da*, *de nuevo*.

RAMOLLISSANT, s. m. T. de médecine. *Emoliente*. Lat. *Emolliens*.

RAMON, s. m. Vieux balai. *Escobajo*, *gajo de escoba*. Lat. *Scopæ*.

RAMONER, v. a. Nettoyer les tuyaux d'une cheminée. *Deshollinar*, *barrer*, *limpiar las chimeneas*. Latin, *Camini spiracula verrere*.

RAMONÉ, *ÉE*, p. p. et adj. *Deshollinado*, *da*.

RAMONEUR, s. m. *Deshollinador*. Lat. *Fuliginis scoparius*.

RAMPANT, *ANTE*, adject. Qui rampe sur la terre. *Lo que va arrastrando por la tierra*, *se dice vulgarmente de los animales reptiles*. Lat. *Repens*.

Rampant. Bas, servile. *Persona que se porta baxamente*, *vilmente*.

Rampant. Humble, soumis. *Humilde*, *sumiso*, *paciente*.

Rampant. T. de blason. *Rampante*.

RAMPE, s. f. Le trait d'un escalier. *Ramo de escalera*, *la tirada de abaxo arriba*. Lat. *Graduum ordo*.

RAMPEMENT, s. m. L'action de ramper. *Arrastramiento*, *arrastraduro*. Le rampement sur terre a été la punition du serpent : *el arrastramiento encima de la tierra fué el castigo que Dios dió á la serpiente*. Lat. *Reptatio*.

RAMPER, v. n. Se traîner sur le ventre. *Arrastrar por la tierra*, *como las serpientes*. Lat. *Repere*.

Rampes. Se dit des plantes. *Estenderse las plantas sobre la tierra*.

Rampes. Figur. S'abaisser. *Avillanarse*, *abaxarse mas de lo que se merece*.

RANCE, adj. m. et f. Qui commence à se corrompre. *Rancio*, *cia*, Du lard rance : *tocino rancio*. Lat. *Rancidus*.

RANCIR, v. n. *Ranciar*, *enranciar*. Lat. *Rancidum fieri*.

RANCISSURE, s. f. *Lo que está rancio*, *rancioso*. Lat. *Roncor*.

RANÇON, s. f. Somme qu'on paye pour se racheter d'esclavage, ou pour la liberté d'un prisonnier de guerre. *Rescate*. Lat. *Redemtionis pretium*.

RANÇONNEMENT, s. m. Action par laquelle on rançonne, on exige un plus haut prix des choses qu'elles ne valent. *Encarecimiento cubido de precio*, *pedir mas de lo que valen las cosas*. L. *Exactio*.

RANÇONNER, v. a. Mettre à rançon. *Rescatar*, *dar por rescate*. Latin, *Redimere*.

Rançonner. *Encarecer*, *hacer pagar las cosas mas de lo que valen*.

Rençonner. Payer rançon. *Pagar rescate*.

RANÇONNÉ, *ÉE*, p. p. et adj. *Rescatado*, *da*.

RANÇONNEUR, *EUSE*, s. m. et f. Qui exige, qui rançonne. *El que pide y toma de las cosas mucho mas de lo que valen*. Latin, *Exactor*.

RANCUNE, s. m. *Rencor*, *odio*, *aborecimiento*. Lat. *Tectum ordium*.

RANCUNIER, *IÈRE*, adj. *Rencorioso*, *sa*, *rencoroso*. Lat. *Rancorem animo foveas*.

RANG, s. m. Ordre, disposition de plusieurs choses ou de plusieurs personnes sur une même ligne. *Orden*, *disposicion*, *ringlera*, *linea*, *fila*. Rang de soldats : *fila de soldados*. Rang d'arbres : *hilera de árboles*. Lat. *Ordo*.

Rang. Préséance. *Precedencia*. Ces deux corps d'officiers se disputent le rang : *estos dos cuerpos de oficiales se disputan la precedencia*, *el puesto*.

Rang. Dignité, degré d'honneur. *Calidad*, *dignidad*, *clase*. Ces deux personnes sont d'un même rang : *estas dos personas son de una misma clase*.

Rang. Ordre de la séance, de la marche. *Orden*, *asiento*.

RANGÉE, s. f. *Ringlera*, *hilera*, *fila*.

RANGER, v. a. Accommoder, placer, mettre les choses ou les personnes en leur lieu et place. *Ordinar*, *acamodar*, *colocar*, *poner las cosas ó personas en partes*, *sitio ó lugar adonde deban estar*. Latin, *Ordinare*.

Ranger. Soumettre. *Someter*, *reducir*.

Ranger le côte : *Costear*, *navegar tierra á tierra*.

Ranger. Se serrer pour faire place. *Estrecharse*, *apartarse*, *hacer lugar*, *dar paso*.

RANGÉ, *ÉE*, p. p. et adj. *Ordenado*, *da*.

RANIMER, v. a. Redonner la vie à faire revivre. *Recacitar*, *dar vida*. Jesus-Christ ranima le Lazare, qui étoit mort quatre jours auparavant : *Jesuchristo resucitó al Lazaro*, *dióle la vida que havia perdido quatro dias antes*. Lat. *A morte aliquem revocare*.

Ranimer, donner de la chaleur : *Avivar*, *dar calor*, *calcatar*, *acalorar*, *dar nuevos fuerzas y vigor*, *animarse de nuevo*.

RAPACE, adj. m. et f. Qui vit de rapine : *Rapaz*, *el que vive de rapiña* : *se dice comunmente de las aves de rapiña*. Lat. *Rapax*.

RAPACITÉ, s. f. Inclination à prendre, à ravir. *Rapacidad*. Lat. *Rapacitas*.

RAPAISÉ, *ÉE*, p. p. et adj. *Apaciguado*, *da*.

RAPATRIER, v. a. T. familier. Raccommoder une personne avec une autre, réconcilier. *Reconciliar*, *componer las personas discordes*. Latin, *Reconciliare*.

RAPATRIÉ, *ÉE*, p. p. et adject. *Reconciliado*, *da*.

RAPÉ, s. m. *Raspa*, *escobajo de la uva*. Lat. *Vinum acinis mistum*.

Râpé de copeaux : *Viso de acepilladura*, *de haya*.

RAPE, s. f. Outil d'artisans. *Escofina*, *lima grande de dientes gruesos*. Latin, *Radula*.

Râpe. Ustensile de cuisine, de fer blanc. *Rallo*.

RAPER, v. a. Ratisser, frotter avec une rape, soit serrurier ou coiffeur. *Rallar*, *raspar*, *raer*. Lat. *Radere*.

RAPÉ, ÉE, p. p. et adj. *Rallado, da.* Lat. *Rasus.*

RAPETASSER, v. a. Raccommoder des hardes. *Remendar, apedazar.* Lat. *Reconsarcinare.*

RAPETASSÉ, ÉE, p. p. et adj. *Remendado, da.*

RAPETISSER, v. act. *Achicar, minorar, reducir á ménos el cuerpo ó tamaño de alguna cosa.* Lat. *Minuere.*

RAPETISSÉ, ÉE, p. p. *Achicado, da.*

RAPIDE, adj. m. et f. *Rápido, da, veloz*, prompt. Lat. *Rapidus.*

RAPIDEMENT, adv. *Rapidamente.* Lat. *Rapidè.*

RAPIDITÉ, s. f. *Rapidez.* Latin, *Velocitas.*

RAPIÉCER ou RAPIÉCETER, v. a. *Remendar, poner piezas adonde es menester, chafallar.* Lat. *Panniculum assuere.*

RAPIÉCÉ, ÉE, p. p. et adj. *Remendado, da.*

RAPIÉCETAGE, s. m. Terme qui se dit par mépris, en parlant des hardes. *Chafallo.* Lat. *Aerumentum.*

RAPIÈRE, s. f. Épée longue, vieille, de peu de prix. *Espada larga, vieja, de poco precio, espadaza.* Lat. *Ferrugineus gladius.*

RAPINE, s. f. *Rapiña, robo, hurto.* Lat. *Rapina.*

RAPINER, v. a. Dérober, prendre petit à petit. *Rapiñar, tomar las cosas poco á poco.* Lat. *Rapinas agere.*

RAPPEL, s. m. Second appel. *Segundo llamamiento de una causa por el juez.* Lat. *Revocatio.*

Rappel du ban : *Decreto para echar á uno del destierro, en que fué condenado.*

RAPPELER, v. a. Appeler une seconde fois. *Llamar segunda vez, volver á llamar.* Lat. *Revocare.*

Rappeler une chose à sa mémoire, se ressouvenir : *Recordar, traer á la memoria, recapacitar la memoria.*

Rappeler. Faire revenir à la Cour. *Llevantar, alzar el destierro.*

RAPPLIQUER, v. a. Appliquer de nouveau. *Aplicar de nuevo una cosa sobre otra.* Lat. *Iterùm addere.*

RAPPLIQUÉ, ÉE, p. p. et adj. *Aplicado, da, de nuevo.*

RAPPORT, s. m. Revenu, ce que produit une chose. *El fruto ó producto que dan las cosas.* Ce champ, cette vigne, cet arbre, sont d'un grand rapport : *este campo, esta viña, este árbol, son de un grande producto.* Lat. *Proventus.*

Rapport. Récit, témoignage. *Relacion, narracion, cuento.* Il nous a fait un fidèle rapport de ce qu'il a vu : *nos ha hecho una fiel relacion ó narracion, ó cuento de lo que ha visto.* Lat. *Relatio.*

Rapport. Discours malin. *Chisme, cuento, malicia, malsindad, acusacion falsa.* Lat. *Delationes.*

Rapport. Récit d'un procès. *Relacion de un pleyto ó proceso.*

Rapport. Vapeur incommode, désagréable. *Vapor, ayre sutil, que sale del estómago, y sale por la boca sin estruendo.* Lat. *Ructus.*

Rapport. Convenance, ressemblance, conformité. *Conveniencia, correlacion, conformidad, semejanza.*

Rapport. Se dit aussi des ouvrages faits de plusieurs petites pièces assemblées, qui forment des représentations agréables. *Taracea.*

RAPPORTER, v. a. Apporter de nouveau. *Volver á traer.* Lat. *Referre.*

Rapporter. Revenir à la bouche. *Evaporar, despedir, sacar á fuera, echar de sí algun vapor ó exhalacion de lo que se ha comido.* Lat. *Ructus movere.*

Rapporter. Se dit odieusement des flatteurs. *Chismar, chismear, cuchichear, llevar chisme, malsinar.*

Rapporter. T. de pratique. Faire son rapport. *Relatar un proceso, un pleyto.*

Rapporter. *Alegar, citar, relatar, referir, contar.* Lat. *Referre.*

Rapporter. *Producir, valer, redituar, rendir, fructificar.* Lat. *Reddere.*

Se rapporter. *Referirse, conformarse al dictamen, ó parecer de otro.*

RAPPORTÉ, ÉE, p. p. et adj. *Vuelto á traer.*

RAPPORTEUR, s. m. Juge ou conseiller qui est chargé du rapport d'un procès. *Relator.* En Espagne, c'est une charge particulière. Lat. *Litis relator.*

Rapporteur, euse. *Chismero, ra, chismoso, sa.*

RAPPROCHER, v. a. *Acercar mas, volver á acercar.* Lat. *Propiùs admovere.*

RAPPROCHÉ, ÉE, p. p. et adj. *Acercado, da, mas.*

RAPSODIE, s. f. *Obra compuesta de diferentes pedazos tomados de varios autores.* Lat. *Rapsodia.*

RAPT, s. m. *Rapto, robo.* L. *Raptus.*

RAQUETIER, s. m. Artisan qui fait des raquettes. *Oficial que hace raquetas.* Lat. *Retiariorum artifex.*

RAQUETTE, s. f. *Raqueta.* Lat. *Reticulum.*

Raquette. Chaussure des Sauvages de Canada. *Especie de calzado de los Salvages del Canada, hecho á modo de una raqueta.*

RARE, adj. m. et f. Qui se trouve peu souvent. *Raro, ra.* Lat. *Rarus.*

Rare. *Raro, precioso, excelente.*

RAREFACTION, s. f. T. de philosophie. *Rarefaccion.* Lat. *Raritas.*

RARÉFIER, v. a. *Rarefacere, dilatare, extender en su ocasecimiento.* Lat. *Rarefacere.*

RARÉFIÉ, ÉE, p. p. et adj. *Rarefacto, ta.*

RAREMENT, adv. *Raramente, por maravilla, rara vez.* Lat. *Rarò.*

RARETÉ, s. f. Chose qui se trouve peu souvent. *Raridad.* Lat. *Raritas.*

Rareté. Action qui arrive peu souvent. *Raridad, extrañeza en su acaecimiento.*

RARISSIME, superl. m. et f. *Rarísimo, ma.* Lat. *Rarissimus.*

RAS, ASE, adj. Qui est ent. *Raso, sa, lleno, na.* Lat. *Æquus.*

Rase campagne : *Campo raso.*

Ras. Qui a le poil coupé. *Raso, pelo corto.*

Velours ras : *Terciopelo raso.*

Ras. En parlant d'habit. *Raido, da, ropa que ha perdido el pelo.*

RASADE, s. f. *Vaso lleno de vino ó de otro licor.* Lat. *Urceus plenus.*

RASER, v. a. Faire la barbe. *Afeytar, hacer la barba, quitar la barba, rasurar.* Latin, *Tondere.*

Raser. Démolir. *Arrasar, demoler, derribar.* Lat. *Solo æquare.*

Raser. Passer fort près. *Rasar, pasar rasando.*

Raser le tapis : *Galopear el caballo, sin levantar mucho los pies.*

RASE, ÉE, p. p. et adj. *Arrasado, da.*

RASIBUS. Terme adverbial et bas. *Acerca, á raiz.* Lat. *Penitùs.*

RASOIR, s. m. *Navaja de barbero.* Lat. *Novacula.*

RASSASIANT, ANTE, adject. *Cosa que harta ú que llena.* Lat. *Satians.*

RASSASIEMENT, s. m. *Saciedad, hartura, hartazgo.* Lat. *Satietas.*

RASSASIER, v. a. *Saciar, hartar, llenar la panza.* Lat. *Satiare.*

Rassasier. Figur. *Llenar, satisfacer, contentar, asquear.*

RASSASIÉ, ÉE, p. p. et adject. *Saciado, da.*

RASSEMBLER, v. a. Rejoindre. *Juntar de nuevo, juntar otra vez.* Lat. *Denuò cogere.*

Rassembler un corps : *Volver á juntar un cuerpo, á recogerlo.*

RASSEMBLÉ, ÉE, p. p. et adj. *Juntado, da de nuevo.*

RASSEOIR, v. a. et n. Se remettre sur son siége. *Volverse á asentar.* Lat. *Rursùm sedere.*

Rasseoir. Se reposer, s'éclaircir, s'épurer. *Asentarse, reposarse, sentarse los licores.*

RASSIS, ISE, p. p. et adj. *Vuelto, ta, á asentarse.*

RASSÉRÉNER, v. a. et n. Rendre serein, devenir serein. *Abonanzar, serenarse el tiempo, estar la tormenta.* Il se dit au propre et au figuré. Lat. *Serenare.*

RASSÉRÉNÉ, ÉE, p. p. et adj. *Abonanzado, da.*

RASSIÉGER, v. a. Assiéger de nouveau. *Volver á sitiar de nuevo la plaza.* Lat. *Urbem iterum obsidere.*

RASSIS, ISE, adj. Qui est reposé, épuré. *Asentado, da, reposado.*

Pain rassis : *Pan duro de algunos dias.*

Rassis. Figur. *Tranquilo, quieto, sosegado.*

RASSOTER, v. a. Faire devenir sot, bête, stupide. *Atontar, embobecer, entontecer.* Lat. *Stupefacere.*

RASSOTÉ, ÉE, p. p. et adj. *Atontado, da, embobecido, da.*

RASSURER, v. a. Donner de nouvelles assurances. *Volver á asegurar, dar ánimo y corage.* Lat. *Firmare.*

Rassurer. Figur. *Asegurar lo que estaba vacilando.*

RASSURÉ, ÉE, p. p. et adject. *Vuelto, ta, á asegurar.*

RAT, s. m. *Raton, ratoncillo.* Lat. *Mus.*

Rat d'eau : *Raton de agua.*

Prendre un rat : *No salir con el intento, salir burlado.*

RATAFIA, s. m. Liqueur. *Ratafia, especie de resolí.* L. *Roeatolium delicatum.*

RATATINER, v. n. Se serrer en rétrécir. *Arrugarse, encogerse.* Lat. *Corrugari.*

RATINÉ, ÉE, adj. *Arrugado, da.*

RATE,

RATE, s. f. T. d'anatomie. *Bata, melsa.* Latin, *Lien.*

RATEAU, s. m. Outil de jardinier. *Rastro, rastra, rastrillo.* Lat. *Rastrum.*

RATELEE, s. f. Ce qu'on peut ramasser avec le râteau. *Lo que se recoge con el rastrillo.* Lat. *Rastrum plenum.*

RATELER, v. a. Nettoyer une allée de jardin. *Rastrillar, rastrar, sacar la broza, yerba*, etc. Lat. *Rastro detergere.*

RATELÉ, ÉE, p. p. et adj. *Rastrillado, da*, etc.

RATELEUR, s. m. Homme de journée, occupé aux foins. *Jornalero ocupado en rastrillar, recoger los henos en los prados, para amontonarlos, limpiar las calles de los jardines.* Lat. *Qui rastro detergit.*

RATELEUX, EUSE, adj. Qui est sujet aux maux de rate. *Persona que padece del bazo ó melsa.* Lat. *Lienosus.*

RATELIER, s. m. Ce qui sert, dans les écuries, à mettre le foin ou le fourrage aux bêtes. *Astillero.* Lat. *Clathrata compages.*

Râtelier. Pièces de menuiserie qui sont dans les greffes, dans les études de procureurs, et dans les corps de garde. *Astillero.*

RATER, v. n. Il se dit au propre, d'un chat qui va à la chasse aux rats. *Cazar, coger ratones, lo que se dice del gato.* Lat. *Mures venari.*

Rater. Manquer son coup. *Errar el tiro, no dar fuego la pieza.*

RATIER, s. m. Fou. *Loco, disparatado.* Lat. *Morosus.*

RATIERE, s. f. Souricière. *Ratonera.* Lat. *Muscipula.*

RATIFICATION, s. f. *Ratificacion.* Lat. *Approbatio.*

RATIFIER, v. a. Approuver. *Ratificar, aprobar, confirmar una cosa.* Lat. *Ratum habere.*

RATIFIÉ, ÉE, p. p. et adj. *Ratificado, da*, etc.

RATINE, s. f. Espèce d'étoffe de laine. *Ratina.* Lat. *Purpura exilior.*

RATION, s. f. Pitance. *Racion.* Lat. *Portio.*

RATIONNAL, s. m. Vêtement sacerdotal dans l'ancienne loi. *Racional.* Lat. *Rationale.*

RATIONNEL, ELLE, adj. T. de géométrie. *Racional.* Lat. *Rationalis.*

RATISSER, v. a. Racler. *Rasr, raspar.* Lat. *Radere.*

RATISSÉ, ÉE, p. p. et adj. *Raido, da.*

RATISSOIRE, s. f. *Instrumento de hierro, con que se limpia y rae el cañon de una chimenea.* Lat. *Radula.*

RATISSURE, s. f. Tout ce que l'on ôte des choses qu'on a ratissées. *Raedura, rapadura.* Lat. *Ramentum.*

RATTACHER, v. a. Attacher de nouveau. *Volver á atar, atar de nuevo, reatar.* Lat. *Iterùm religare.*

RATTACHÉ, ÉE, p. p. et adj. *Vuelto, ta, á otar, atado, da, de nuevo.*

RATTEINDRE, v. a. Attraper quelqu'un qui a gagné les devans. *Alcanzar, salir al alcance de alguno.* Lat. *Assequi.*

RATTEINT, TE, p. p. et adj. *Alcanzado, da.*

RATTRAPER, v. a. *Alcanzar á otro corriendo.*

Rattraper. *Volver á coger, á engañar el que nos engaño.* Si on m'y rattrape, je veux qu'on me pende : *Si se me vuelva á coger ó á engañar, quiera que me ahorquen.*

RATTRAPÉ, ÉE, p. p. et adj. *Alcanzado, da.*

RATURE, s. f. Trait de plume. *Raya, linea que se hace con la pluma.* Lat. *Litura.*

RATURER, v. a. Faire des ratures *Rayar, borrar, testar, tachar.* Lat. *Delere.*

RATURÉ, ÉE, p. p. et adj. *Rayado, da*, etc.

RAVAGE, s. m. Dégât. *Asolamiento, devastacion, destruccion, tala, ruina, asolacion, destrozo, saqueo.* L. *Vastatio.*

RAVAGER, v. a. Faire un grand dégât. *Asolar, talar, arruinar, saquear, destruir, destrozar.* Lat. *Vastare.*

RAVAGÉ, ÉE, p. p. et adj. *Asolado, da*, etc.

RAVALEMENT, s. m. En parlant d'un mur. *Retoque de pared con cal ó yeso.* Lat. *Obductio parietis.*

Ravalement, Figurém. Abaissement. *Abatamiento, el acto de baxar al que se quiere levantar demasiado.*

RAVALER, v. a. Retirer en dedans de la gorge. *Volver á tragar lo que se salia de la garganta.* Lat. *Resorbere.*

Ravaler. Mettre plus bas. *Rebaxar, poner mas abaxo.* Lat. *Deprimere.*

Ravaler. Décroître. *Baxar, menguar, disminuir.* Lat. *Minuere.*

Ravaler. Figur. Avilir. *Abaxar, humillar, abatir, deprimir.*

Ravaler. S'humilier, s'abaisser. *Abaxarse, humillarse.*

RAVALÉ, ÉE, p. p. et adj. *Vuelto, ta, á tragar.*

RAVAUDAGE, s. m. *Zurcidura, el acto de zurcir, de remendar.* Lat. *Interpolatio.*

RAVAUDER, v. a. Raccommoder. *Remendar, poner remiendos, zurcir.* Lat. *Interpolare.*

Ravauder. Maltraiter de paroles. *Reprehender con aspereza, corregir con rigor, maltratar de palabras.*

RAVAUDÉ, ÉE, p. p. et adj. *Remendado, da*, etc.

RAVAUDERIE, s. f. *Zurcidura, la accion de zurcir, de remendar.* Lat. *Satura.*

RAVAUDEUR, EUSE, s. m. et f. *Remendon, zurcidor, ra, calcetero, ra.* Lat. *Interpolator.*

RAUCITE, s. f. Rodesse, âpreté de voix. *Ronquez, ronquera.* L. *Raucitas.*

RAVE, s. f. *Rábano.* Lat. *Rapo.*

RAVELIN, s. f. T. de fortification. *Rabellin.* Lat. *Semilunale munimentum.*

RAVIGOTER, v. a. Redonner de la vigueur. *Vigorar, dar fuerza y vigor, fortalecer.* Lat. *Reficere.*

RAVIGOTÉ, ÉE, p. p. et adj. *Vigorado, da*, etc.

RAVILIR, v. a. Abaisser, rendre vil et méprisable. *Envilecer, apocar, menoscabar, y hacer viles las cosas.* Lat. *Deprimere.*

RAVILI, IE, p. p. et adj. *Envilecido, da.*

RAVIN, s. m. Fosse, chemin creux. *Hoya, hondura, hoyada, barranco, camino rompido, barrancosa.* Lat. *Profundior.*

RAVINE, s. f. Pluie orageuse et violente. *Lluvia borrascosa, avenida de agua.* Lat. *Alluvio.*

Ravine. Chemin creusé par les torrens. *Barranco, camino barranceso.*

RAVIR, v. a. Enlever de force. *Arrebatar, quitar, tomar violentamente, hurtar.* Lat. *Rapere.*

Ravir. *Robar, arrebatar, sacar, llevar por fuerza ó engaño una persona.*

Ravir. Se dit aussi des passions. *Arrebatar, elevar, embelezar, absortar, suspender los sentidos, arrobar.*

RAVI, IE, p. p. et adj. *Arrebatado, da.*

Être ravi en extase : *Estar en extasis, arrobarse.*

Si vous faites cela, j'en serai ravi : *Si haceis esto, me holgare de ello.*

RAVISER, se *RAVISER*, v. a. Changer de sentiment. *Mudar de dictamen, volver sobre si.* Lat. *Sententiam mutare.*

RAVISSANT, ANTE, adj. Qui enlève par force. *Arrebatador, ra, raptor, robador.* Lat. *Rapax.*

Ravissant. Qui cause de la joie, de l'admiration. *Embeleso, embelezamiento.*

RAVISSEMENT, s. m. Enlèvement. *Arrebatamiento, rapto, robo, hurto.* Lat. *Raptus.*

Ravissement. *Arrobamiento, extasis, gozo, alegria.*

RAVISSEUR, s. m. Raptor, robador. Lat. *Raptor.*

RAVITAILLEMENT, s. m. *La accion de volver á abastecer una plaza de viveres y municiones.* Lat. *Commeatus.*

RAVITAILLER, v. a. *Volver á abastecer una plaza, socorrerla de viveres y municiones.* Lat. *In urbem commeatus invehere.*

RAVITAILLÉ, ÉE, p. p. et adj. *Vuelto á abastecer una plaza.*

RAVIVER, v. a. Redore plus vif, il ne se dit que de feu. *Volver á avivar el fuego.* Lat. *Vividiorem reddere.*

RAVIVÉ, ÉE, p. p. et adj. *Avivado, da, de nuevo.*

RAVOIR, v. a. Avoir une seconde fois. *Recobrar, volver á cobrar, á recuperar de nuevo.* Lat. *Recuperare.*

RAUQUE, adj. m. et f. Son de voix altéré. *Ronco, ca, tosco, bronco.* Lat. *Raucus.*

RAYER, v. a. Raturer. *Rayar, cancelar, borrar.* Lat. *Delere.*

RAYÉ, ÉE, p. p. et adj. *Rayado, da*, etc.

RAYÉ, BARRÉ, ONDÉ, adj. *Abarrado, da, listado*, do.

RAYON, s. m. Trait, ligne de lumière. *Rayo de luz.* Lat. *Radius.*

Rayon du soleil : *Rayo del sol.*

Rayon. Figur. Ce qui brille, ce qui éclate. *Resplandor, lustre.*

Rayon. Les bâtons d'une roue. *Raya de rueda.*

Rayon de miel : *Panal de miel.*

Rayon ou Rais. T. d'agriculture. les raies que fait la charrue en labourant la terre. *Surco.* Lat. *Sulci.*

RAYONNANT, ANTE, adj. Qui est environné de rayons. *Resplandeciente*, *que echa rayos*, *radiante*. Lat. *Radians*.

RAYONNEMENT, s. m. Action de rayonner. *La accion de echar rayos*. Lat. *Radiatio*.

RAYONNER, v. n. Jeter des rayons : *Echar rayos*, *esparcir rayos de resplandor*. Lat. *Radios emittere*.

RAYURE, s. f. Changement de couleurs, qu'on fait par raies. *Visos que hace el tafetan atistado*. Lat. *Radiatio*.

Rayure. Raie qu'on fait dans le canon d'une arme à feu. *Las rayas en el cañon*, *que tienen algunos cañones de armas de fuego*. Latin, *Linea*.

R E

RÉ, s. m. Note de musique. *Re de solfa*, *nota de musica*. Lat. *Re*.

RE ou RE. Particule qui ne signifie rien toute seule, mais qui sert à composer la plupart des mots de la langue, et les rendre réduplicatifs, comme Faire, Refaire. *Re*, *particula que en composicion*, *regularmente aumenta y reduplica la significacion asi en nombres como en verbos*, *Hacer*, *Rehacer*.

RÉACTION, s. f. Action du corps qui pâtit contre celui qui agit. *Reaccion*. Lat. *Reactio*.

RÉAGGRAVE, s. m. T. de l'église. *Reagravatoria*, *excomunion*.

RÉAGGRAVER, v. a. Aggraver de nouveau. *Reagravar*, *agravar mas la excomunion*. Lat. *Aggravare*.

RÉAGGRAVÉ, ÉE, p. p et adj. *Reagravado*, *da*. Lat. *Aggravatus*.

RÉAJOURNEMENT, s. m. T. de pratique. *Emplazamiento segundo*, *segunda citacion*. Lat. *Iterata citatio*.

RÉAJOURNER, v. e. T. de pratique. *Emplazar*, *reemplazar*, *citar segunda vez delante el juez*.

RÉAJOURNÉ, ÉE, p. p. et adj. *Reemplazado*, *da*, *citado*, *da*, *segunda vez*.

RÉALE, s. f. T. de marine. La principale des galères. *Real*, *la galera principal*. Lat. *Navis regia*.

Réale. Monnoie d'Espagne, qui a diverses prix. *Real*. Lat. *Monetæ*.

RÉALISER, v. a. Rendre réel et affectif. *Asegurar*, *hacer real y efectivo lo que no lo era*, *convertir lo ineierto en lo cierto*. Lat. *Verum efficere*.

RÉALISÉ, ÉE, p. p. et adj. *Asegurado*, *da*.

RÉALITÉ, s. f. Qualité de ce qui est solide. *Realidad*. Lat. *Realitas*.

REASSIGNATION, s. f. Second ajournement. *Emplazamiento segundo*, *citacion segunda*.

REASSIGNER, v. a. Donner une seconde assignation. *Emplazar*, *citar segunda vez*. Lat. *Iterum citare*.

RÉASSIGNÉ, ÉE, p. p. et adj. *Emplazado*, *da*, *segunda vez*.

REBAPTISATION, s. f. L'action de rebaptiser. *El acto de rebautisar*.

REBAPTISER, v. a. *Rebaptisar*, *reiterar las ceremonias del baptismo*.

REBARBATIF, IVE, adj. *Bronco*, *agreste*, *agrio*, *áspero*, *recio*, *mal sufrido*. Lat. *Truculentus*.

REBATER, v. a. *Volver á echar el baste á la cavalgadura*.

REBATÉ, ÉE, p. p. et adj. *Vuelto*, *ta*, *á echar el baste*.

REBATIR, v. a. *Reedificar*, *volver á edificar ó construir de nuevo un edificio*. Lat. *Reædificare*.

REBATTRE, v. a. *Cardar de nuevo los colchones*, *y tambien barajar otra vez los naypes*.

Rebattre. Redire plusieurs fois la même chose. *Repetir siempre la misma cosa*, *enfadar*, *molestar á puras repeticiones*.

REBATTU, UE, p. p. et adj. *Cardado*, *da*, *de nuevo*, *barrajado*, *da*.

REBELLE, adj. m. et f. Qui se révolte contre son Souverain. *Rebelde*, *el que se levanta contra el soberano*, *superior ó Maestro*. Lat. *Rebellis*.

Rebelle. Opiniâtre ; il se dit des maux et des maladies. *Rebelde*, *tenaz*, *se dice igualmente en materia de enfermedades y otros males*.

REBELLER, se *Rebellee*, v. n. p. Se révolter. *Rebelarse*, *levantarse*, *sublevarse*, *faltar á la obediencia*. Lat. *Rebellare*.

REBELLION, s. f. Félonie. *Rebelion*, *felonia*, *deslealtad*. Lat. *Rebellio*.

REBENIR, v. a. Bénir une seconde fois. *Rebendecir*, *bendecir segunda vez*.

REBLANCHIR, v. a. Blanchir une seconde fois. *Reblanquecer*, *relavar*, *blanquecer de nuevo*, *reblanquear*, *blanquear de nuevo*.

REBOIRE, v. a. Boire plusieurs fois. *Beber una y muchas veces*, *volver á bvber*.

REBONDIR, v. n. *Rebotar*, *recudir*, *resaltar*. Lat. *Resilire*.

REBONDI, IE, p. p. et adj. *Rebotado*, *da*, etc.

REBONDISSEMENT, s. m. *Rebote*.

REBORD, s. m. *Borde*, *bordo*, *orilla*. Lat. *Ora externa*.

REBORDER, v. a. Border une seconde fois. *Ribetear*, *echar un ribete á alguna ropa*. Lat. *Oram vesti prætexere*.

Reborder ou Rabordar une seconde fois un vaisseau : *Abordar segunda vez un navio*.

REBORDÉ, ÉE, p. p. et adj. *Ribeteado*, *da*.

REBOTTER, v. a. Remettre ses botes. *Volverse á poner las botas*.

REBOUCHER, v. a. Boucher une seconde fois. *Volver á tapar*, *á cerrar*.

Rebouchez. Se dit aussi lorsque la pointe ou le taillant des instrumens pointus ou tranchans s'émousse. *Despuntarse*, *embotarse*, *engrosarse*.

REBOUCHÉ, ÉE, p. p. et adj. *embotado*, *da*, etc.

REBOUILLIR, v. n. Faire bouillir de nouveau. *Recocer*, *volver á cocer*.

REBOURGEONNER, v. n. Pousser de nouveaux jets ou bourgeons. *Retoñar*, *volver á echar nuevos vastagos*.

REBOURS, adj. Revêche. *Aspero*, *duro á gobernar*, *á enseñar*. L. *Indocilis*.

REBOURS, s. m. Le contrepoil. *Redopelo*, *contrapelo*. L. *Pilus adversus*.

A *REBOURS*, adv. Au contraire. *Al contrario*, *al rever*. Lat. *Præposteré*.

REBOUTONNER, v. a. Boutonner une seconde fois, regarnir un habit de boutons. *Volver á abotonarse*, *y tambien volver á poner botones nuevos á un vestido*.

REBRIDER, v. a. Remettre la bride à un cheval. *Volver á enfrenar el caballo á ponerle la brida*, *reenfrenar*.

REBRODER, v. a. Ajouter quelque nouvel ornement en broderie. *Bordar sobre bordado*, *recamar*, *añadir nuevo bordado á lo bordado*.

REBRODÉ, ÉE, p. p. et adj. *Vuelto*, *ta*, *á bordar*, *recamado*, *da*.

REBROUILLER, v. a. Brouiller de nouveau. *Revolver*, *enredar de nuevo*, *volver á causar disturbios*.

REBROUSSER, v. a. *Retroceder*, *volver atras*. Lat. *Iter relegere*.

A *REBROUSSE-POIL*, adv. A contre-poil. *A redopelo*. L. *Adverso pilo*.

REBROUSSÉ, ÉE, p. p. et adj. *Retrocedido*, *da*, *vuelto*, *ta*, *atras*.

REBROYER, v. a. Broyer de nouveau. *Volver á moler*, *á triturar*.

REBRUNIR, v. a. Brunir une seconde fois. *Rebruñir*, *volver á bruñir*.

REBUFADE, s. f. *Repulsa*, *desprecio*, *denegacion de lo que se pide*. Lat. *Rejectio*.

REBUS, s. m. Jeu d'esprit. *Hieroglifico mudo con figuras que dicen*.

Rabus. Folie, bagatelle, sottise. *Bagatelas*, *niñerias*. Lat. *Nugæ*.

REBUT, s. m. Ce qui est de moindre prix. *Desecho*, *sobre desperdicio*. Lat. *Rejectanea*.

Rebut. Rebuffade. *Repulsa*, *desden*.

REBUTANT, ANTE, adj. Orgueilleux, dégoûtant, rébarbatif. *Orgulloso*, *sa*, *soberbio*, *bia*, *arrogante*, *disgustado*, *altanero*. Lat. *Fastidiosus*.

REBUTER, v. a. Mépriser quelque chose. *Empujar*, *echar de sí*, *desechar*, *menospreciar*, *desestimar*. L. *Depellere*.

Rebuter. *Disgustar*, *causar enfado*, *hacer que uno se disguste*, *que no prosiga con su intento*. Lat. *Exacerbare*.

Se rebuter, perdre courage : *Desanimarse*, *acobardarse*. Lat. *Se rejicere*.

REBUTÉ, ÉE, p. p. et adj. *Empujado*, *da*, etc. Lat. *Depulsus*.

RECACHER, v. a. Cacher de nouveau. *Volver á esconder de nuevo*, *á ocultar*.

RECACHÉ, ÉE, p. p. et adjectif. *Vuelto á esconder de nuevo*.

RECACHETER, v. a. *Volver á cerrar una carta con lacre y sello*, *cesellar*.

RECACHETÉ, ÉE, p. p. et adj. *Vuelto á cerrar con lacre y sello*.

RECAMER, v. a. Enrichir un brocard d'or d'un nouvel ouvrage. *Recamar*.

RÉCAPITULATION, s. f. *Recapitulacion*, *resumen de lo que se tiene dicho ó escrito*. Lat. *Enumeratio*.

RÉCAPITULER, v. a. *Recapitular*. Lat. *Ad epilogum redigere*.

RÉCAPITULÉ, ÉE, p. p. et adj. *Recapitulado*, *da*.

RECARRELER, v. a. Carreler de nouveau. *Enladrillar*, *volver á enladrillar*.

RECASSER, v. a T. d'agriculture. *Romper*, *dar la primera labor á un campo que ha sido sembrado*. Lat. *Frangere*.

RECASSIS. T. d'agric. *Tierra que ha sido arada inmediatamente despues de haber sacado los panes de ella*.

RÉCELEMENT, s. m. *Encubrimiento*. Lat. *Receptio*.

Digitized by Google

RECELER, v. a. Cachar, détourner qualqon chase d'une maisou. *Celar, ocultar, encubrir, esconder.* Lat. *Occultare.*

Receler. Être complice d'un vol. *Encubrir, ser complice de un hurto, ú de otra cosa.* Lat. *Receipere.*

RECÉLÉ, ÉE, p. p. et adj. *Celada, da, encubierto, ta.*

RECÉLEUR, EUSE, s. m. et f. Complice de voleurs. *Encubridor, ra, complice de ladrones.* Lat. *Receptator.*

RÉCEMMENT, adv. Fraîchement. *Recientemente, nuevamente.* L. *Recens.*

RÉCENT, ENTE, adj. Arrivé depuis peu. *Reciente, nueva, fresca.* L. *Recens.*

RÉCÉPAGE, s. m. L'action de receper. *Poda.* Lat. *Putatio.*

RECEPER, v. a. Couper les arbres par la tête. *Podar.* Lat. *Putare.*

RÉCÉPISSÉ, s. m. Billet ou acte sous seing privé. *Recibo, cédula de recibo, papel escrito.*

RÉCEPTACLE, s. m. *Receptáculo.* Lat. *Receptaculum.*

RÉCEPTION, s. f. *Recepcion.* Lat. *Receptio.*

Réception, accueil. *Recepcion, acogimiento, recibimiento cortesana que se hace á una persona, en su casa.*

RECETTE, s. f. Action par laquelle on reçoit ce qui est dû. *Receta.* Latin, *Acceptum.*

Recette. La charge de receveur et se dit aussi du bureau. *Receto, receptoria.* Lat. *Ærarium.*

Recette. Se dit aussi au terme de médecine. *Receta, recipe.*

RECEVABLE, adj. m. et f. *Recibidero, ra, receptible.*

RECEVEUR, EUSE, s. m. et f. Qui reçoit pour autrui. *Receptor, recibidor, ra, recaudador, ra.* L. *Acceptator.*

RECEVOIR, v. a. *Acceptar, recibir, tomar, admitir.* Lat. *Accipere.*

Recevoir. Souffrir, endurer. *Recibir, padecer, sufrir.* Lat. *Ferre.*

Recevoir. Faire un bon ou mauvais accueil. *Recibir, admitir á alguna en su compañía con agrado.* Lat. *Admittere.*

Recevoir. Mettre en possession de quelque charge. *Recibir, dar posesion, ó poner en posesion alguno de algun empleo.* Lat. *Constituere.*

Recevoir. Approuver, demeurer d'accord. *Recibir, admitir, aprobar, quedar de acuerdo.* Lat. *Admittere.*

REÇU, UE, p. p. et adj. *Recibido, da, etc.*

REÇU, s. m. Acquit, quittance. *Recibo, carta de pago, resguardo.* Lat. *Acceptilatio.*

RÉCHAFAUDER, v. a. *Rehacer los andamios, los tablados ó entablados.*

RECHANGE, s. m. T. de négoce. *Recambio, recargo de nueva premio.*

RECHANGER, v. a. Changer une ou plusieurs fois. *Recambiar.*

RECHANTER, v. a. Redire souvent la même chose. *Volver á cantar á menudo la misma cosa.*

Rechanter. Dire toujours la même chose. *Repetir, volver á decir siempre la misma cosa, recalcarse.*

RECHAPPER, v. a. Échapper de nouveau. *Escapar, librarse de nuevo de alguna enfermedad, de algun peligro,* Il *ea est réchappé : Se ha escapada de nuevo.*

RECHAPPÉ, ÉE, p. p. et adj. *Escapada, da, de nuevo.*

RÉCHARGER, s. f. Réitération d'un ordre. *Recargo.*

Recharge. En parlant d'une arme à feu. *Recargo, segunda carga.*

RECHARGER, v. a. Charger une ou plusieurs fois. *Recargar, volver á cargar, cargar de nuevo, echar nuevos impuestos.*

Recharger une arme à feu, après qu'elle a tiré. *Recargar, cargar de nuevo la arma.*

RECHARGÉ, ÉE, p. p. et adj. *Recargada, da.*

RECHASSER, v. a. Chasser une seconde fois. *Rechazar.* Ce Général a rechassé les ennemis qui étoient rentrés dans le royaume : *Este General ha rechazado los enemigos que se havian vuelto á entrar en el reyno.*

RECHASSÉ, ÉE, p. p. et adj. *Rechazada, da.*

RÉCHAUD, s. m. *Escalfador, brasera, brasero.* Lat. *Focalus.*

RÉCHAUFFER, v. a. *Recalentar ó calentar de nuevo, acalorar de nuevo, dar nuevo calor á los carnes, avivar de nuevo, animar.* Lat. *Recalfacere.*

RÉCHAUFFÉ, ÉE, p. p. et adj. *Recalentado, da, etc.*

RÉCHAUFFOIR, s. m. *Cacinito ceren de la sala donde se come, en la qual se recalienta los platos.* Lat. *Focus.*

RÉCHAUSSER, v. a. Se chausser après s'être déchaussé. *Calzarse de nueva, volverse á calzar.*

Rechausser. T. de mécanique. *Recalzar.*

RÉCHAUSSÉ, ÉE, p. p. et adj. *Vuelto, ta, á calzarse, recalzada, da.*

RECHERCHE, s. f. Perquisition, enquête. *Pesquisa, informacion, indagacion.* Lat. *Inquisitio.*

Recherche. *Rebusca, la accion de rebuscar.*

RECHERCHER, v. a. Chercher avec soin : *Rebuscar, buscar de nuevo, escudriñar.* Lat. *Denuò quærere.*

Rechercher. Faire une enquête. *Pesquisar, hacer pesquisa.* Lat. *Inquirere.*

Rechercher. Briguer. *Solicitar, pretender, buscar.* Lat. *Petere.*

RECHERCHÉ, ÉE, p. p. et adj. *Rebuscado, da, etc.*

RECHERCHEUR, s. m. Celui qui fait des recherches. *Buscador.* Lat. *Inquisitor.*

RECHIGNER, v. n. Faire mauvaise mine. *Rechinar, gruñir, estar de mal humor, mostrar mala cara.* Lat. *Ringi.*

RECHIGNÉ, ÉE, p. p. et adj. *Rechinada, da, etc.*

RECHUTE, s. f. Nouvelle chûte, en parlant de maladie. *Recaida.* Lat. *Iteratus in morbum lapsus.*

RECIDIVE, s. f. Rechûte, soit en maladie, ou en faute. *Reincidencia, recaida.* Lat. *Lapsus recidivus.*

RECIDIVER, v. n. *Reincidir, recaer.* Lat. *Relabi.*

RÉCIPE, s. m. T. de médecine. Ordonnance de Médecin. *Recipe, receta de médico.*

RECIPIENDAIRE, s. m. T. de palais. *El que está provisto de un oficio, y solicita su recepcion.* Lat. *Recipiendus.*

RECIPIENT, s. m. T. de chimie. *Recipiente, vaso de vidrio, pegado al pico del alambique.* Lat. *Excipulum.*

RÉCIPROCATION, s. f. *Reciprocacion, mutuol correspondencia.* Lat. *Reciprocatio.*

RÉCIPROQUE, adj. m. et f. *Recproco, ca.* Lat. *Mutuus.*

RÉCIPROQUEMENT, adv. *Recipracamente.* Lat. *Mutuò.*

RÉCIPROQUER, v. n. Rendre la pareille. *Recipricar, recipricarse.* Lat. *Reciprocare.*

RÉCIRER, v. a. *Encerar de nuevo, volver á encerar.*

RÉCIT, s. m. Narration. *Recitacion, narracion, relacion.* Lat. *Narratio.*

Récit. T. de manége. *Recitado.*

RÉCITATEUR, s. m. *El que recita en público, ó en algunas conversaciones ó visitas de amigos.* L. *Recitator.*

RÉCITATIF, s. m. *Recitativo, va.*

RÉCITATION, s. f. *Recitacion.*

RÉCITER, v. a. Raconter. *Recitar, referir, contar.* Lat. *Recitare.*

Réciter. Déclamer. *Recitar, representar en los teatros, relatar.*

RÉCITÉ, ÉE, p. p. et adj. *Recitado, da.*

RÉCLAMATION, s. f. *Reclamacion.* Lat. *Reclamatio.*

RÉCLAME, s. f. T. d'imprimerie. *Reclama, la palabra ó dicho que se pone al fin de cada plana.* Lat. *Nota dirigens.*

Réclame. T. de chasse. Pipeau, sifflet, etc. *Reclamo.* Lat. *Avis illex.*

RÉCLAMER, v. a. Invoquer. *Reclamar, pedir favor y ayuda.* Lat. *Implorare.*

Réclamer. S'opposer. *Reclamar, oponerse contra.* Lat. *Reclamare.*

Réclamer. T. de chasse. *Reclamar con el reclamo.* Lat. *Allicere.*

RÉCLAMÉ, ÉE, p. p. et adj. *Reclamada, da.*

RÉCLINER, v. a. Pencher en arrière. *Reclinar, inclinar hácia atrás.* L. *Inclinare.*

RECLOUER, v. n. *Volver á enclavar ó clavar, clavar de nueva.*

RÉCLURRE, v. a. Enfermer dans une clôture étroite. *Recluir, encerrar ó poner en reclusion.* Lat. *Occludere.*

RECLUS, USE, p. p. et adj. *Recluido, da, recluso, ta.*

RÉCLUSION, s. f. Demeure d'un reclus. *Reclusion, encierro voluntario del que se recluye.* Lat. *Occlusio.*

RECOGNER, v. a. Cogner de nouveau. *Volver á cnecar, á golpear con el martillo, recalcar ú otra cosa.*

RECOGNÉ, ÉE, p. p. et adj. *Vuelto, ta, á cascar.*

RECOIN, s. m. Lieu étroit, caché et obscur. *Rincon, rinconcillo, escondrijo.* Lat. *Secessus.*

RÉCOLLEMENT, s. m. T. de Palais. *Memoria que se hace á los testigos de lo que han depuesto.* Lat. *Testium repetitio.*

RECOLLER, v. a. T. de palais. *Hacer memoria á los testigos de lo que han depuesto.*

RÉCOLLECTION, s. f. T. de dévotion. *Recalcacion.*

RECOLET, ETTE, s. m. et f. Reli-

gieux ou Religieuse réformés de l'Ord.e de saint François. *Recoleto, Recoleta.*

RECOLLER, v. a. *Volver a encolar, á engrudar.*

RECOLLIGER, v. a. T. de dévotion. *Recogerse, apartarse, abstraerse el espiritu de todo lo terreno, meditar.* Lat. *Abducere se à sæculo.*

RECOLLIGÉ, ÉE, p. p. et adj. *Recogido, da, etc.*

RÉCOLTE, s. f. Moisson. *Cosecha de frutos.* Lat. *Frugum perceptio.*

RECOMMANDABLE, adj. m. et f. *Recomendable.* Lat. *Commendabilis.*

RECOMMANDARESSE, s. f. *Muger propuesta por la Justicia, para buscar criadas y amas de leche, para las personas que necesitan de ellas, llevando libro de cuenta y razon en este particular.*

RECOMMANDATION, s. f. *Recomendacion, la accion de recomendar.* Lat. *Commendatio.*

Recommandation. Prière. *Recomendacion del alma.*

Récommandations. Actes de civilité envers ses amis absens. *Encomiendas, saludes, memoriat, besamanos.*

Récommandation. *Aviso, papelito que se envia á todos los plateros y roperos, quando ha hurtado algun robo ó perdidad de plata, joyas ó cosas de roperias, por si se lleva á vender detenerlos.* L. *Monitum.*

RECOMMANDER, v. a. Donner ordre à quelqu'un de prendre soin, etc. *Recomendar, encomendar, encargar, pedir ú dar órden á otro tome á su cuidado alguna cosa.* Lat. *Commendare.*

Recommender. *Recomendar, encomendar, hablar por alguno.*

Recommander. Faire des prières. *Recomendar, encomendar, rogar á Dios.*

Recommander. *Encomendar, celebrar, aplaudir, hacer especial memoria de alguna persona.*

Recommander. *Encomendar, cargar encomiendas, memorias y recados.*

Recommander. *Encomendar, cargar, dar unos avisos de cosas hurtadas ó perdidas, para detenerlas, si se llegan á venderse.*

RECOMMANDÉ, ÉE, p. p. et adj. *Recomendado, da, etc.*

RECOMMENCER, v. a. *Volver á empezar, á comenzar.* L. *Iterùm incipere.*

RECOMMENCÉ, ÉE, p. p. et adj. *Vuelto, ta, á empezar.*

RÉCOMPENSE, s. f. *Recompensa, remuneracion, gratificacion, premio, galardon.* Lat. *Merces.*

Récompense. Compensation. *Recompensa, compensacion.*

En récompense: *En recompensa.*

RÉCOMPENSER, v. a. *Recompensar, compensar, satisfacer, premiar, remunerar, galardonar.* L. *Remunerare.*

RÉCOMPENSÉ, ÉE, p. p. et adj. *Recompensado, da, premiado, da.*

RECOMPOSER, v. a. Composer de nouveau. *Recomponer, volver á componer.*

RECOMPTER, v. a. Compter une seconde fois. *Recontar, volver á contar.*

RÉCONCILIABLE, adj. m. et f. *Lo que se puede reconciliar.* Lat. *Quod in concordiam reduci potest.*

RÉCONCILIATEUR, s. m. *Reconciliador.* Lat. *Reconciliator.*

RÉCONCILIATION, s. f. Renouement d'amitié. *Reconciliacion.*

Réconciliation. Absolution qu'on reçoit dans le sacrement de pénitence. *Reconciliacion.* Latin, *Reconciliatio.*

RÉCONCILIER, v. a. *Reconciliar, volver á conciliar, y hacer las amistades.* Lat. *Reconciliare.*

Réconcilier. Se dit aussi d'une église, quand on la bénit. *Reconciliar, volver á bendecir una iglesia.*

Se réconcilier. Seconde confession que l'on fait avant de communier. *Reconciliarse.*

RÉCONCILIÉ, ÉE, p. p. et adj. *Reconciliado, da.*

RÉCONDUCTION, s. f. *Reconduccion, el contrato de segundo arrendamiento al fin del primero.* L. *Reconductio.*

RÉCONDUIRE, v. a. Faire la civilité d'accompagner quelqu'un jusqu'à la porte. *Conducir, acompañar las personas que nos visitan hasta la puerta.* Lat. *Reducere.*

RÉCONDUIT, ITE, p. p. et adj. *Conducido, da, hasta la puerta.*

RÉCONFORT, s. m. Ce qui console, ce qui soulage. *Consuelo, consolacion, lo que consuela, alivia y conforta.* Lat. *Solatium.*

RÉCONFORTER, v. a. Consoler, soulager. *Consolar, animar, alentar, consolar.* Lat. *Fecillare.*

RÉCONFORTÉ, ÉE, p. p. et adj. *Consolado, da.*

RÉCONFRONTATION, s. f. *Confrontacion segunda, segundo entrelamiento del testigo con el reo.* Lat. *Secunda testium compositio.*

RÉCONFRONTER, v. a. *Confrontar, carear segunda vez el testigo con el reo.*

RÉCONNOISSABLE, adj. m. et f. *Reconocible, que se pueda conocer facilmente.* Lat. *Agnoscendus.*

RÉCONNOISSANCE, s. f. Idée qui vient dans la mémoire. *Reconocimiento.* Lat. *Signitio.*

Reconnoissance. Gratitude. *Reconocimiento, agradecimiento.* Lat. *Beneficii memoria.*

Reconnoissance. Terme de pratique. *Reconocimiento, declaracion que judicialmente se hace de un vale, censo ú otra cosa.* Lat. *Scriptum quo quis debitorem se confitetur.*

RÉCONNOISSANT, ANTE, adj. Qui a de la gratitude. *Reconocido, da, agradecido.* Lat. *Gratus.*

RÉCONNOITRE, v. a. Trouver qu'une personne, une chose est la même qu'on a déjà vue. *Reconocer á una persona, ó una cosa.* Lat. *Agnoscere.*

Reconnoître. Avoir de la gratitude. *Reconocer, confesar la obligacion que se debe á otro.*

Reconnoître. Récompenser. *Reconocer, premiar, agradecer, recompensar, regalar.* Lat. *Remunerare.*

Reconnoître. Considérer, examiner. *Reconocer, considerar, registrar, examinar, observar.* Lat. *Speculari.*

Reconnoître. Avouer. *Reconocer, confesar su error, su culpa.* Lat. *Fateri.*

Reconnoître. T. de guerre. *Reconocer el campo, el terreno, observar al enemigo.* Lat. *Explorare.*

Se reconnoître. *Reconocerse, arrepentirse, hacer reflexion, volver en sí.*

RECONNU, UE, p. p. et adj. *Reconocido, da.*

RECONQUÉRIR, v. a. *Volver á conquistar, conquistar de nuevo.* Latin, *Recuperare.*

RÉCONQUIS, ISE, p. p. et adj. *Vuelto, ta, á conquistar.*

RECONSTRUCTION, s. m. *Reedificacion, la accion de reedificar.* Lat. *Reædificatio.*

RECONSTRUIRE, v. a. Construire de nouveau. *Reedificar, volver á construir de nuevo.* Lat. *Reædificare.*

RECONSULTER, v. a. Consulter plusieurs fois. *Volver á consultar.*

RECONTER, v. a. *Recontar, referir una cosa.* Lat. *Recenere.*

RECONTRACTER, v. a. *Volver á contratar lo que se habia contratado.*

RECONVENIR, v. a. T. de palais. *Reconvenir, pedir al que demandó.* Lat. *Mutuâ petitione agere.*

RÉCONVENTION, s. f. *Reconvencion, accion que se pide á la misma persona que pedia.* L. *Mutua petitio.*

RÉCONVOQUER, v. a Convoquer de nouveau. *Volver á convocar.*

RECOPIER, v. a. Copier une seconde fois. *Volver á copiar segunda vez.*

RECOQUILLEMENT, s. m. *Encrespadura, encrespamiento.* Lat. *Sinuatio.*

RECOQUILLER, v. a. *Encrespar, encrespar.* Lat. *Inflare cirrhos sinuare.*

RECOQUILLÉ, ÉE, p. p. et adj. *Encrespado, da, etc.*

RECORD, s. m. T. de pratique. *Atestacion, testimonio, recuerdo.* Lat. *Testis.*

RECORDER, v. a. Terme de pratique. Attester un exploit. *Atestar, testificar.* Lat. *Testari*

Recorder sa leçon, la répéter: *Recorrer, repasar su leccion.*

RECORRIGER, v. a. Corriger plusieurs fois. *Volver á corregir, á enmendar una cosa.* Lat. *Recorrigere.*

RECORRIGÉ, ÉE, p. p. et adj. *Vuelto, ta, á corregir.*

RECORS, s. m. Aide de Sergent. *Portero, corchete.* Lat *Adstipulator.*

RECOUCHER, v. a. Remettre au lit. *Recostarse, volver á acostar, á poner en la cama.* L. *Lectum reprimere.*

RECOUCHÉ, ÉE, p. p. et adj. *Recostado, da.*

RECOUDRE, v. a. *Recoser, volver á coser.*

RECOUSU, UE, p. p. et adj. *Recosido, da.*

RECOUPE, s. m. Sorte de farine que l'on remet au moulin pour en tirer une seconde fois de la farine. *Lo que sale del salvado al repasarle.* Lat. *Furfur iterum molitus.*

Recoupes. Menus morceaux qui tombent des pierres quand on les coupe. *Casquixo, ripio.* Lat. *Recisamenta.*

RECOUPER, v. a. Couper une seconde fois. *Recortar, volver á cortar ó cercenar lo que sobra en alguna cosa.* Lat. *Recidere.*

RECOUPÉ, ÉE, p. p. et adj. *Recortado, da.*

RECOURBER, v. a. Courber,

Digitized by Google

tournés une chose en sens. *Encorvar, doblar y torcer alguna cosa.* Latin, *Recurvare.*

RECOURBÉ, ÉE, p. p. et adj. *Encorvado, da.*

RECOURIR, v. n. Courir plusieurs fois. *Volver á correr.* Lat. *Recurrere.*

Recueil. Se réfugier en un lieu sacré. *Acogerse, refugiarse al sagrado.*

Recours. Figur. Implorer l'aide, la faveur. *Recurrir, ocurrir, pedir favor y ayuda, asistencia en sus necesidades.*

RECOURRE, v. a. Reprendre, retirer, sauver, soustraire ce qui a été pris, enlevé. *Recuperar, volver á coger lo que havia sido cogido.* Nos gens ont recouru tout le butin et les prisonniers que les ennemis avoient faits : *nuestra gente volvió á coger el botin y los prisioneros que los enemigos havian hecho.* Lat. *Recipere.*

RECOURS, s. m. Refuge, asile. *Recurso, refugio, asilo.* Lat. *Refugium.*

RECOUS, OUSSE, ou *RECOURU, UE*, p. p. et adj. Enlevé, délivré, tenu en liberté. *Recogido, da, suelto, ta.* Un prisonnier recous : *un preso suelto.* Une femme recourue d'entre les mains d'un ravisseur : *una muger desasida de entre las manos de su raptor.*

RECOUSSE, s. f. Action par laquelle on attrape, on reprend ce qui avoit été enlevé. *Socorro, ayuda, favor.* Latin, *Recuperatio.*

RECOUVRABLE, adj. m. et fém. *Recuperable, lo que se puede cobrar.* Lat. *Recuperabilis.*

RECOUVREMENT, s. m. *Recobro, recuperacion, cobranza, exacion, percepcion.* Lat. *Recuperatio.*

RECOUVRER, v. a. Retrouver ce qu'on a perdu. *Recobrar, recuperar.* Recouvrer la santé : *recobrar la salud.* Lat. *Recapecare.*

Recouvres. Faire la levée des deniers imposés. *Cobrar, recibir, percibir, recaudar.*

RECOUVRÉ, ÉE, p. p. et adj. *Recobrado, da, recaudado, da.*

RECOUVRIR, v. a. *Volver á cubrir.*

Recouvrir un toit : *Retejar, volver á tejar un tejado.*

RÉCRÉATIF, IVE, adj. Qui divertit, qui réjouit. *Divertido, da, lo que divierte, alegre, agradable.* L. *Festivus.*

RÉCRÉATION, s. f. Recreation, divertissement. Lat. *Oblectamentum.*

RECRÉER, v. a. Divertir. *Recrear, divertir, alegrar, entretener.* Latin, *Oblectare.*

RECRÉÉ, ÉE, p. p. et adj. *Recreado, da*, etc.

RECRÉER, v. a. Créer une seconde fois. *Volver á crear, á elegir algun oficio ú puesto*, etc.

RECRÉÉ, ÉE, p. p. et adj. *Vuelto, ta, á crear.*

RECREUSER, v. a. Creuser de nouveau. *Cavar de nuevo, ahondar mas.* Lat. *Altius fodere.*

RECRÉUSÉ, ÉE, p. p. et adj. *Vuelto, ta, á cavar, ahondar.*

RECRIER, v. n. Se récrier. *Exclamar, dar gritos y voces, clamar mucho y en alta voz.* Lat. *Exclamare.*

RÉCRIMINATION, s. f. *Acusacion posterior, que hace el acusado contra el acusador.* Lat. *Criminis in accusatorem translatio.*

RÉCRIMINER, v. n. Accuser son accusateur. *Acusar al que nos acusa.* Lat. *Crimen in accusatorem transferre.*

RÉCRIRE, v. a. *Escribir segunda vez, volver á escribir.* Lat. *Rescribere.*

RECRIT, ITE, p. p. et adj. *Vuelto, ta, á escribir.*

RECROÎTRE, v. a. Croître de nouveau. *Renacer.* Lat. *Recrescere.*

RECROQUEVILLER, v. a. Il se dit des feuilles des plantes et des arbres, qui deviennent jaunâtres et galeuses. *Volverse las hojas de las plantas y de los árboles amarillas y mustientas.* Lat. *Flavescere.*

RECRUE, s. f. Levée de gens de guerre. *Recluta de soldados.* Lat. *Militum supplementum.*

RECRUTER v. a. Faire des recrues. *Reclutar.* Lat. *Legiones supplere.*

RECRUTÉ, ÉE, p. p. et adject. *Reclutado, da.*

RECTA, adv. T. familier, pris du Latin. Directement, en droiture. *Directamente, en derechura.* Lat. *Recte.*

RECTANGLE, adj. m. et s. T. de géométrie. *Rectángulo.* L. *Rectangulus.*

RECTEUR, s. m. Le chef et le premier officier électif de l'Université. *Rector.* Lat. *Rector.*

RECTIFICATION, s. f. T. de chimie. *Rectificacion.* Lat. *Rectificatio.*

RECTIFIER, v. a. Corriger quelque manquement. *Rectificar.* Lat. *Rectificare.*

Rectifier. Distiller les esprits. *Rectificar.*

RECTIFIÉ, ÉE, p. p. et adject. *Rectificado, da.*

RECTILIGNE, adj. m. et f. T. de géométrie. *Rectilíneo.* Lat. *Rectilineus.*

RECTITUDE, s. f. Équité, droiture. *Rectitud.* Lat. *Rectum.*

RECTO, s. m. Terme pris du Latin. *La primera cara ó haz de una media hoja de papel.* Lat. *Rectum.*

RECTORAT, s. masc. Qualité du Recteur d'une Université. *Rectorado.* Lat. *Rectoris munus.*

RECUEIL, s. m. *Recopilacion, la coleccion de varias cosas curiosas.* Lat. *Collectio.*

Recueil. L'assemblage de plusieurs ouvrages compilés et reliés ensemble. *Recopilacion.*

RECUEILLEMENT, s. m. *Recogimiento, separacion y abstraccion interior de todo lo terreno, para poder meditar.* Lat. *Animi applicatio.*

RECUEILLIR, v. a. Faire la récolte. *Recoger, levantar, sacar los frutos de encima la tierra, se dice tambien hablando de otras cosas.* Lat. *Colligere.*

Recueillir. *Recoger, sea limosnas ó tributos.* Lat. *Recipere.*

Recueillir. *Recoger, acoger, recibir en su casa el que viene de ofuera.* Lat. *Excipere.*

Recueillir. *Recoger, compilar, apuntar, notar.*

Recueillir. Se dit aussi des voix, des suffrages. *Recoger los votos de cada uno en la audiencia ú en materia de alguna eleccion.*

Se recueillir. *Recogerse, apartarse, abstraerse, darse á la contemplacion.*

RECUEILLI, IE, p. p. et adj. *Recogido, da.*

RECUIRE, v. a. Recuire, *volver á cocer.* Lat. *Recoquere.*

RECUIT, ITE, p. p. et adj. *Recocido, da.*

RECUL, s. m. Mouvement en arrière : il ne se dit guère qu'en matière d'artillerie. *Reculada, coz que da la artillería quando dispara.* Lat. *Retroitus.*

RECULÉE, s. f. Action par laquelle on se retire en arrière. *El acto de retirarse hácia atras.*

RECULEMENT, s. m. Retardement. *Retardacion, tardanza.* Lat. *Retardatio.*

Reculement. *Cejadero, correa en el pecho del caballo de carroza ú de carreta, para hacerle cejar.* Lat. *Cantherinaculum.*

RECULER, v. a. Éloigner quelque chose d'un lieu. *Reculat, cejar ú retroceder, apartar, atrasar, retardar.* Lat. *Retrorsum agere.*

Reculer. T. de guerre. *Huir, volver las espaldas, escapar, apretar á correr.*

Reculer. Éviter la dispute, tergiverser, chercher des délais. *Tergiversar, desistir del empeño.* Lat. *Tergiversari.*

RECULÉ, ÉE, p. p. et adj. *Apartado, da*, etc.

A *RECULONS*, adv. A reboors. *Hácia atras, al revés.* Il marche à reculons, comme les écrevisses : *anda al revés, como los cangrejos.* Lat. *Retrò.*

RECUPÉRER, se *RECUPÉRER*, v. n. p. Se récompenser de ses pertes. *Recuperar, recuperarse.* L. *Recuperare.*

RÉCUSABLE, adj. m. et f. *Lo que se puede recusar.* Il y a des personnes récusables de droit : *hay personas que de derecho se pueden recusar.* L. *Rejectiendus.*

RÉCUSATION, s. f. *Recusacion, la accion de recusar.* Lat. *Rejectio.*

RÉCUSER, v. a. Proposer contre un juge. *Recusar.* Lat. *Judicem rejicere.*

RÉCUSÉ, ÉE, p. p. et adj. *Recusado, da.*

RÉDACTION, s. f. *Compilacion de muchos libros ú de otras cosas.* Lat. *Compilatio.*

RÉDAN, s. m. T. de fortification. *Obras con ángulos entrantes y salientes.* Lat. *Muniimentum angulis distinctum.*

REDANSER, v. a. *Volver á baylar, á danzar.*

RÉDARGUER, v. a. T. de college, et bas. Reprendre. *Redarguir.* Lat. *Redarguere.*

RÉDDITION, s. fém. Action par laquelle on rend. *Rendicion, el acto de rendir alguna cosa.* Lat. *Redditio.*

REDÉBATTRE, v. a. Débattre de nouveau. *Volver á debatir á contender.*

REDÉCLARER, v. a. Déclarer de nouveau. *Volver á declarar.*

REDÉDIER, v. a. Dédier de nouveau. *Dedicar de nuevo, volver á dedicar.*

REDÉFAIRE, v. a. Défaire de nouveau. *Volver á deshacer lo que estaba hecho.* Lat. *Retexere.*

REDÉJEUNER, v. a. Faire un second déjeuné. *Volver á almorzar.*

REDÉLIBÉRER, v. a. Remettre une

chose en délibération. *Volver á deliberar, á poner una cosa en deliberacion.* Latin, *Iterùm deliberare.*

REDELIVRER, v. a. *Redimir, rescatar, volver á dar libertad.*

REDEMANDER, v. a. Demander ce qu'on a eu autrefois. *Volver á pedir, pedir otra vez.* Lat. *Repetere.*

Redemander. Demander, interroger. *Repreguntar, volver á preguntar.*

REDEMEURER, v. n. Demeurer de nouveau. *Volver á habitar una casa, volver á quedar en donde se estaba, hablando de criados ú de otras personas.*

REDEMOLIR, v. a. Démolir de nouveau. *Volver á demoler, á deshacer.*

REDEMPTEUR, s. m. *Redentor.* Il ne se dit qu'en cette phrase : Notre-Seigneur Jesus-Christ est notre Sauveur et Rédempteur : *nuestro Señor Jesuchristo es nuestro Salvador y Redentor.* Lat. *Redemptor.*

REDEMPTION, s. f. Rachat, remise en liberté. *Redencion, rescate ó escaperacion de la libertad.* Lat. *Redemptio.*

REDÉPÊCHER, v. a. Dépêcher une seconde fois. *Volver á despachar, despachar de nuevo.*

REDESCENDRE, v. a. et n. Descendre une seconde fois. *Volver á baxar.*

REDESCENDU, UE, p. p. et adj. *Vuelto, ta, á baxar.*

REDEVABLE, adj. m. et f. Reliquataire, débiteur d'un reliquat de compte. *Alcanzado, deudor que debe un resto de cuentas.* Lat. *Debitor.*

Redevable. Se dit en morale de toutes sortes d'obligations qu'on a à quelqu'un. *Deudor.* Il vous est redevable de toute sa fortune : *le está deudor de toda su fortuna.*

REDEVALER, v. a. Descendre de nouveau. *Volver á baxar.* On lui a fait redévaler les montées quatre à quatre : *le hicieron volver á baxar los escalones de quatro en quatro.*

REDEVANCE, s. f. Charge qu'on doit payer annuellement. *Censo, carga anual, que se ha de pagar á un señor.* Lat. *Præstatio.*

REDEVANCIER, IÈRE, s. m. et f. Vassal, tenancier d'héritages. *Censotario.* Lat. *Annuum censum pendens.*

REDEVENIR, v. n. Recommencer d'être ce qu'on étoit auparavant. *Volverse otra vez lo que se estaba de antes.* Lat. *In pristinum statum redire.*

REDÉVIDER, verbe a. *Volver á devanar, devanar otra vez.*

REDEVOIR, v. a. *Restar á deber, deber el resto de una suma.* L. *Reliquari.*

RÉDIGER, v. a. Compiler, mettre par écrit en ordre. *Resumir, recopilar, compilar, poner en órden y poner escrito unas cosas de literaturas y del derecho.* Lat. *Redigere.*

Rédiger. Mettre en peu de mots. *Resumir, abreviar, emplear pocas palabras.*

RÉDIGÉ, ÉE, p. p. et adj. *Resumido, da.*

RÉDIMER, v. a. Se rédimer, se racheter. *Redimir, redimirse, rescatarse, eximirse.* Lat. *Redimere se.*

RÉDIMÉ, ÉE, p. p. et adj. *Redimido, da.*

REDINGOTE, s. f. Espèce de casaque. *Especie de casaca ancha, buena contra el mal tiempo de agua y frio.* Latin, *Penula.*

REDIRE, v. a. *Volver á decir, repetir.* Lat. *Iterare.*

Redire. *Revelar, divulgar, repetir lo que se ha oido.*

Redire. Trouver mauvais, reprendre. *Reprehender, hallar siempre que decir.*

REDIT, ITE, p. p. adj. *Vuelto, ta, á decir.*

REDISEUR, s. m. *Parlero, el que vuelve á decir á los demas lo que se ha dicho de ellos, ó que repite siempre la misma cosa.* Lat. *Relator.*

REDISTRIBUER, v. a. Distribuer de nouveau. *Redistribuir, volver á distribuir, repartir.*

REDISTRIBUTION, subst. fém. Nouvelle distribution. *Redistribucion.*

REDITE, s. f. Répétition de ce qu'on a déjà dit. *Repeticion de lo que se ha dicho ya.*

Redite. *Habladuria, cuento, chisme.*

REDOMPTER, v. a. Dompter de nouveau. *Volver á domar, á sujetar, á vencer.*

REDONDANCE, s. f. *Redundancia, vicio del discurso, que nace de la superfluidad de las palabras.* Lat. *Redundantia.*

REDONDANT, ANTE, adject. *Redundante.* Lat. *Redundans.*

REDONDER, v. n. Être trop abondant. *Redundar.* Lat. *Redundare.*

REDONNER, v. a. Donner une seconde fois. *Volver á dar, dar segunda vez.*

REDONNER, v. n. T. de guerre. *Volver á dar, recargar, volver á cargar.*

REDONNÉ, ÉE, p. p. adj. *Vuelto, ta, á dar.*

REDORER, v. a. Dorer une seconde fois. *Volver á dorar, dorar segunda vez.*

REDOUBLEMENT, s. m. Augmentation. *Redoblamiento, aumentacion.* Lat. *Duplicatio.*

Redoublement de fièvre, accès. *Crecimiento, accion de la calentura.*

REDOUBLER, verbe a. Réitérer. *Redoblar, repetir.* Lat. *Duplicare.*

Redoubler. Augmenter. *Redoblar, aumentar.*

Redoubler. *Aforar de nuevo un vestido, volver á aforrarlo.*

REDOUBLÉ, ÉE, p. p. et adj. *Redoblado, da.*

REDOUTABLE, adj. m. et f. *Formidable, que es de temer.* L. *Timendus.*

REDOUTE, s. f. T. de fortification. *Reducto.* Lat. *Munimentum parvum.*

REDOUTER, verbe act. Craindre. *Temer, hacerse temer.* Lat. *Metuere.*

REDOUTÉ, ÉE, p. p. et adj. *Temido, da.*

REDRESSER, v. a. Remettre droit. *Enderezar, poner derecho lo que estaba torcido.* Lat. *Corrigere.*

Redresser. *Enderezar, levantar en pie lo que estaba echado en tierra, recostado.*

Redresser. *Enderezar, dirigir, guiar, encaminar.* Il se dit au propre et au figuré.

REDRESSÉ, ÉE, p. p. et adj. *Enderezado, da.*

RÉDUCTIBLE, adj. m. et f. Qui peut être réduit. *Reducible.* Lat. *Quod reduci potest.*

RÉDUCTION, s. f. Action de séduire. *Reduccion, reducimiento.* Latin, *Reductio.*

Réduction. T. d'arithmétique. *Reduccion.*

Réduction. Se dit aussi de la prise des villes. *Reduccion.*

RÉDUIRE, v. a. Faire changer de nature. *Reducir, mudar una cosa en otra equivalente.* Lat. *Reducere.*

Réduire. Amoindrir, diminuer. *Reducir, disminuir, minorar, estrechar, ceñir alguna cosa.* Lat. *Minuere.*

Réduire. Dompter, vaincre, subjuguer. *Reducir, vencer, sujetar, vencer, subjugar ó sojuzgar.* Lat. *Subjicere.*

Réduire. Obliger, forcer, contraindre. *Reducir, constreñir, forzar, obligar, precisar ó apremiar.* Lat. *Cogere.*

Réduire. *Reducir, reformar, arreglar baxo un cierto número ó cantidad.*

Réduire. *Reducir, comprehender, inclair, arreglar, abreviar, acortar, recumir.*

Réduire. Se dit aussi en plusieurs arts. *Reducir, en la pintura y otros artes liberales, es hacer una figura ú diseño mas pequeña; en la aritmetica, es convertir un numero en otro, como reducir un entera á quebrados.*

Se réduire. *Reducirse, acomodarse, conformarse al parecer y dictamen de otro.*

RÉDUIT, ITE, p. p. et adj. *Reducido, da.*

RÉDUIT, s. m. Petit logement, retranchement d'un plus grand. *Retrete, quartito sacado de otro mayor.* Latin, *Locus secretus.*

RÉDUPLICATIF, IVE, adj. T. de grammaire. *Reduplicativo, va, lo que reduplica la voz, sea en verbos ó en nombres.* Lat. *Reduplicativus.*

RÉDUPLICATION, s. f. Répétition d'une syllabe. *Reduplicacion.* Lat. *Duplicatio.*

RÉÉDIFICATION, s. f. *Reedificacion.* Lat. *Reædificatio.*

RÉÉDIFIER, v. a. *Reedificar.* Lat. *Reædificare.*

RÉÉDIFIÉ, ÉE, part. p. et adj. *Reedificado, da.*

RÉEL, ÉELE, adj. Solide, existant, effectif. *Real, lo que tiene fisica y verdadera existencia.* L. *Quod est re ipsâ.*

RÉELLEMENT, adv. Vraiment. *Realmente, efectivamente, ciertamente.* Lat. *Re verâ.*

RÉENGENDRER, v. a. *Reengendrar, dar nuevo origen espiritual ú de gracia.* Lat. *Regenerare.*

REFACHER, v. a. *Volver á enfadar, enfadar de nuevo.*

REFAIRE, v. a. *Rehacer, volver á hacer.* Lat. *Reficere.*

Refaire. *Aderezar ó acomodar.*

Refaire. Rabattre les cartes. *Volver á barajar.*

Se refaire. Se remettre en bon état, reprendre ses forces. *Rehacerse, convalecer.*

REFAIT, AITE, p. p. et adj. *Rehecho, cha.*

REFAIT, s. m. Terme de divers jeux. Avantage égal qu'on a à la fin de la partie. *Tablas.* Lat. *Victoria indefinita.*

REFAUCHER, v. a. Fauchez une seconde fois. *Volver á segar los prados con la guadaña.* Lat. *Prata rescecare.*

REFECTION, s. f. Rétablissement, réparation d'un bâtiment. *Reparo, reparacion, en materia de obras.* Lat. *Reparatio.*

Réfection. Repas sobre du réfectoire. *Refeccion, comida.* Lat. *Refectus.*

RÉFECTOIRE, s. f. *Refectorio.* Lat. *Cœnaculum.*

RÉFECTORIAIRE, s. f. Religieuse qui a soin du réfectoire. *Refitolero.* Lat. *Architriclinus.*

REFEND, s. m. Gros murs de séparation. *Pared maestra.* Lat. *Murus disterminatus.*

REFENDRE, v. a. Fendre derechef. *Volver á hender, á dividir, á rajar.*

RÉFÉRENDAIRE, s. m. *Referendario, refrendatio.* Lat. *Relator.*

RÉFÉRER, v. a. Faire le rapport. *Referir, contar, relatar.* Lat. *Referre.*

REFÉRÉ, ÉE, p. p. et adj. *Referido, da.*

RÉFÉRÉ, s. m. Rapport d'une difficulté, d'une contestation en justice. *Relacion.* Lat. *Relatum.*

REFERMER, v. a. Fermer une seconde fois. *Volver á cerrar, cerrar mas.*

REFERMÉ, EE, p. p. et adjectif. *Vuelto, ta, á cerrar.*

REFERRER, v. a. Remettre des fers. *Herrar de nuevo, volver á herrar alguna cosa ó á calzar las bestias.*

REFÊTER, v. a. Rétablir la fête d'un saint qu'on avoit retranchée. *Restablecer, volver á celebrar la fiesta de un santo.*

REFICHER, v. a. Ficher de nouveau. *Volver á hincar, á poner tarugos.*

REFIGER, v. a. Figer de nouveau. *Volverse á congelar, á congelarse.*

REFIXER, v. a. Fixer une seconde fois. *Volver á fixar, á dar consistencia á una cosa.*

REFLATTER, v. a. Flatter de nouveau. *Volver á lisonjear, ó adular, á halagar, á acariciar.*

REFLÉCHIR, v. n. *Reverberar, reflectir.* Lat. *Reflectere.*

RÉFLECHIR, v. a. Figur. Réjaillir, retourner, retomber. *Recaer.* La gloire du père réfléchit en quelque sorte sur les fils : *la honra del padre recae en algun modo sobre los hijos.* Lat. *Redire.*

Réfléchir. Figur. Méditer, penser mûrement. *Reflexionar, pensar, meditar.* Lat. *Attendere.*

RÉFLÉCHI, IE, p. p. et adj. *Recaido, da, reflexionado, da.*

RÉFLÉCHISSEMENT, s. m. *Reverberacion, reflexion.* Lat. *Repercussus.*

REFLET, s. m. T. de peinture. *Reflexion.* Lat. *Reflectio.*

REFLEURIR, v. n. Fleurir de nouveau. *Reflorecer, florecer de nuevo, volver á florecer.* Il se dit au propre et au figuré. Lat. *Reflorescere.*

RÉFLEXE, adj. m. et f. T. de mathématique. *Reflexo.* Lat. *Reflectens.*

RÉFLEXION, s. f. Action de réfléchir. *Reflexion* Lat. *Reflexus.*

Réflexion. Figur. *Reflexion, consideracion, meditacion, atencion.*

REFLUER, v. n. *Refluir, reverter, retroceder.* Lat. *Superfluere.*

REFLUX, s. m. Retour des eaux de la mer. *Reflujo, lo retrocesion, de la creciente del agua.* Il se dit au propre et au figuré. Lat. *Refluxus.*

REFONDRE, v. a. Fondre une seconde fois. *Refundir, volver á fundir.*

Refondre. T. de guerre. *Volver á echarse, á cargar al enemigo quando ménos piensa el suyo retirado.*

Refondre. Figur. *Refundir, recomponer, rehacer, dar nueva forma á una cosa.*

REFONDU, UE, p. p. et adj. *Refundido, da.*

REFONTE, s. f. Action de refondre les monnoies, pour en faire de nouvelles espèces. *Fundicion de monedas, para fabricar otras de nueva especie.*

RÉFORGER, v. a. Forger une seconde fois. *Forjar de nuevo, volver á forjar.* Lat. *Recudere.*

RÉFORMATEUR, s. m. *Reformador.* Lat. *Reformator.*

RÉFORMATION, s. f. Correction d'une erreur. *Reformacion, reforma.* Lat. *Correctio.*

RÉFORME, s. f. Rétablissement de la discipline. *Reforma.* Lat. *Pristinæ disciplinæ restitutio.*

Réforme. T. de guerre. *Reforma.*

RÉFORMER, v. a. et n. Rétablir la discipline relâchée. *Reformar, reducir, restituir alguna cosa ó su primero observancia ó instituto.* Lat. *Emendare.*

Réformer. Remettre dans le devoir. *Reformar, arreglar, corregir.*

Réformer. T. de guerre. Supprimer, casser des compagnies, des régimens. *Reformar.* Lat. *Exauctorare.*

RÉFORMÉ, ÉE, p. p. et adj. *Reformado, da.*

Officier réformé. *Official reformado.*

REFOUETTER, v. n. Fouettez plusieurs fois. *Volver á otar.*

REFOUILLER, v. n. Fouiller une seconde fois. *Recavar, cavar de nuevo.* Ce champ a été fouillé et refouillé, on n'y a trouvé ni mines, ni minéraux : *este campo ha sido cavado y recavado, y no se le ha encontrado ni minas, ni minerales.* Lat. *Refodere.*

REFOUIR, v. a. Fouir de nouveau. *Recavar, cavar de nuevo.*

REFOULER, v. a. Fouler de nouveau. *Volver á abatonar.* Lat. *Recalcare.*

REFOULÉ, ÉE, p. p. et adj. *Vuelto, ta, á abatonar.*

REFOULOIR, s. m. T. de guerre. *Atacador, instrumento perteneciente á la artilleria, con que se ataca la pólvora, bala, y taco en la pieza.* L. *Calcarium.*

RÉFOURBIR, v. a. Fourbir de nouveau. *Volver á acicolar, acicolar de nuevo.*

REFOURNIR, v. n. Se fournir de nouveau. *Volver á proveer, proveerse de nuevo de lo que se necesita.*

RÉFRACTAIRE, adj. m. et f. Qui est rebelle aux lois, aux supérieurs. *Refractario, ria.* Lat. *Refractarius.*

RÉFRACTION, s. f. T. d'optique. *Refraccion.* Lat. *Refractio.*

REFRAIN, s. m. Reprise de quelques vers qu'on répète au bout du couplet d'une chanson. *Estribillo.* L. *Versus intercolanis.*

Refrain. Figur. Se dit aussi d'une chose qu'une personne ramène toujours dans ses discours. *Estribillo.* Latin, *Repetitio.*

RÉFRAPPER, v. a. Frappez de nouveau. *Retocar, volver á tocar, ó golpear, á herir.* Lat. *Recutere.*

RÉFRÉNER, v. a. Réprimer ses passions. *Refrenar, contener, reportar, reprimir ó corregir.* Lat. *Refrenare.*

RÉFRÉNÉ, ÉE, p. p. et adj. *Refrenado, da, etc.*

RÉFRIGÉRANT, ANTE, adj. Qui refroidit, rafraîchit. *Refrigerante.* Lat. *Refrigerans.*

RÉFRIGÉRATIF, IVE, adj. *Refrigerativo, va.* Lat. *Refrigeratorius.*

RÉFRIGÉRATION, s. f. Action qui rafraîchit. *Refrescadura.* Lat. *Refrigeratio.*

RÉFRIRE, v. a. *Volver á freir, freir otra vez.*

REFRISER, v. n. Friser de nouveau. *Volver á rizar, á encrespar.*

REFROGNEMENT, s. m. *Encopotadura, ceño.* Lat. *Torvitas.*

Se *REFROGNER*, se *RENFROGNER*, v. n. p. *Encapotar, encopotarse, poner el rostro muy ceñudo y grave, con visos de enojado, arragorse la frente.* Lat. *Frontem caperare.*

REFROGNÉ, ÉE, p. p. et adj. *Encapotado, da, ceñoso, sa, ceñudo, da.*

RÉFROIDIR, v. a. et n. Rendre froid, devenir froid. *Refrigerar, refrescar, resfriar, enfriar*, Et au figuré, *Entibiar.* Lat. *Refrigerare.*

RÉFROIDI, IE, p. p. et adj. *Refrescado, da, etc.*

RÉFROIDISSEMENT, s. mas. *Resfriamiento, enfriamiento.* Et figur. *Tibieza en la amistad.* Lat. *Refrigeratio.*

REFROTTER, v. n Frotter de nouveau. *Estregar de nueva.*

Refrottre. Battre. *Volver á cascar.*

REFUGE, s. m. Lieu de retraite ; asyle. *Refugio, asilo, acogida á amparo que se solicita para resguardo y custodia.* Lat. *Refugium.*

RÉFUGIER, se *RÉFUGIER*, v. n. Se retirer en quelque lieu ou auprès de quelqu'un. *Refugiar, refugiarse, retraerse, guarecerse, acogerse, retirarse á parte segura, ó ponerse en salvo y custodia.* Lat. *Alicuò confugere.*

RÉFUGIÉ, ÉE, adj. et s. m. et f. Qui s'est sauvé en quelque lieu. *Refugiado, da, retraido, da.*

REFUIR, v. o. T. de vénerie. *Rehuir, voz de la cetreria, volver á huir ó correr el ciervo ú otro animal, por los mismos pasos.*

REFUITE, s. m. T. de vénerie. *Rehuida, voz de la cetreria, astucia y vuelta violenta, que hace el ciervo y otro animal, por los mismos hurtas, para escapar de los cazadores.*

REFUS, s. m. Dénégation de quelque chose. *Denegacion de lo que se pide ó pretende.* Lat. *Recusatio.*

Refus. Rebut. *Desecho, sobra, desperdicio, y tambien se toma por el objeto del desprecio que se hace de alguno persona.*

REFUSER, v. a. ne pas accorder ce qu'on exige de nous. *Rehusar, excusarse de hacer, lo que se nos pide no conceder ó no aceptar alguna cosa.* L. *Recusare.*

Digitized by Google

Se refuser son nécessaire : *Negarse su necesario por avaricia.*

REFUSÉ, ÉE, p. p. et adj. *Rehusado, da.* Lat. *Recusatus.*

RÉFUSION, s. f. T. de palais. *Reembolso de los gastos perjudiciales.* Lat. *Refusio.*

RÉFUTATION, s. f. *Refutacion, argumento, prueba que destruye las razones de la parte contraria.* L. *Refutatio.*

RÉFUTER, v. a. *Refutar, contradecir, reprobar.* Lat. *Refutare.*

RÉFUTÉ, ÉE, p. p. et adj. *Refutado, da*, etc.

REGAGNER, v. a. Gagner une seconde fois. *Volver á ganar, ganar otra vez.*

Regagner. Arriver en quelque lieu avec peine. *Volver á ganar, llegar en algun lugar con trabajo, recuperar.* Nos galères ont regagné le port à force de rames : *nuestras galeras, á golpes de remos, volvieron á ganar el puerto, ó se recuperaron en el puerto.*

REGAGNÉ, ÉE, p. p. et adj *Vuelto, ta, á ganar.*

REGAILLARDIR, v. a. Réjouir. *Alegrar, regocijar, recrear.* Lat. *Exhilarare.*

REGAIN, s. m. *La yerba ó heno que crece despues de segado el prado.* Lat. *Fenum cordum.*

RÉGAL, s. m. Festin, réjouissance. *Regalo, combite, fiesta.* Lat. *Lautitia.*

Régal. Présent. *Regalo, dadiva.*

RÉGALE, s. f. *Regalia, derecho que tiene el Rey sobre los beneficios eclesiasticos.* Lat. *Ecclesiæ viduæ beneficia conferendi jus regium.*

REGALEMENT, s. m. *Repartician de una cantidad impuesto ó prorata de lo que cada uno tiene de bienes.* Lat. *Æqua partitio.*

REGALER, v. a. Faire des fêtes. *Regalar, hacer fiestas.* Lat. *Basilice aliquem excipere.*

Régaler. Faire de petits présens. *Regalar, agasajar con unos regalillos.*

RÉGALÉ, ÉE, p. p. et adj. *Regalado, da.*

RÉGALISTE, s. m. *El provisto en beneficio de regalia.* Lat. *Regalitta.*

REGARD, s. m. Coup d'œil. *Ojeada, mirada, miradura, miramiento.* Latin, *Aspectus.*

Au *REGARD*. Espèce de préposition qui signifie ce qui touche, ce qui intéresse. *A lo que toca, por lo que mira.* On dit aussi adverbialement. *Au Regard, pour dire*, En comparaison. *En comparacion, en quanto.* L'homme n'est qu'une fourmi au regard de Dieu : *el hombre no es que una hormiga en quanto á Dios.*

REGARDANT, s. m. Spectateur, qui regarde. *Espectador, el que mira, miron, mirador.* Lat. *Spectator.*

REGARDER, v. a. Voir, envisager, contempler. *Mirar, ver, encarar, contemplar.* Lat. *Aspicere.*

Regarder. *Acatar, acechar, observar, mirar con atencion, considerar con cuidado.* Lat. *Observare.*

Regarder. *Mirar, tocar, concernir, pertenecer.* Lat. *Attingere.*

Regarder. Chercher. *Mirar, buscar.* Regardez dans nos livres : *busque, mire en nuestros libros.*

REGARDÉ, ÉE, p. p. et adj. *Mirado, da.*

REGARNIR, v. a. Garnir une seconde fois. *Volver a guarnecer, á adornar.*

REGELER, v. n. Geler une seconde fois. *Volver á helar.*

RÉGENCE, s. f. Gouvernement d'un État. *Regencia, regimento.* Lat. *Regni administratio.*

Régence. Place de régent de collége. *Regencia.*

RÉGÉNÉRATION, s. f. *Regeneracion* Lat. *Regeneratio.*

RÉGÉNÉRER, v. a. T. de théologie. *Regenerar.* Lat. *Regenerare.*

RÉGENT, ENTE, adj. Qui régit, qui gouverne un royaume au nom du roi. *Gobernador del reyno.* L. *Administrator.*

Régent. Celui qui enseigne dans un collége. *Regente, profesor.* L. *Professor.*

RÉGENTER, v. n. Tenir, exercer la regence. *Regentar, gobernar el estado durante la minoridad del rey.* Lat. *Regnum administrare.*

Régenter. Faire le maître. *Regentar, afectar superioridad.*

Régenter. Être régent dans un collége. *Regentar.*

RÉGENTÉ, ÉE, p. p. et adj. *Regentado, da.*

RÉGIE, s. f. Administration, direction. *Regimen, economia, administracion, direccion.* Lat. *Regimen.*

REGIMBEMENT, s. m. Action d'une bête qui regimbe. *Coceadura, la accion de tirar coces.* Lat. *Calcitratio.*

REGIMBER, v. n. Ruer des pieds de derrière. *Cocear, tirar coces, resistir á la espuela.* Il se dit au propre et au figuré. Lat. *Recalcitrare.*

RÉGIME, s. m. *Regimen, el modo de governarse ó regirse en alguna cosa.*

Régime T. de grammaire. *Regimen.*

RÉGIMENT, s. m. Corps de gens de guerre, composé de plusieurs compagnies. *Regimiento.* Lat. *Legio.*

Régiment. *Regimiento, se dice de muchas personas juntas.* On est assassiné dans cette église d'un régiment de pauvres: *está uno sitiado de un regimiento de pobres en esta iglesia.*

RÉGION, s. f. Division particulière de la terre, étendue de pays. *Region.* Lat. *Regio.*

Région. *Region, el espacio que ocupa qualquier elemento.*

Région. Se dit aussi des divisions du corps de l'homme. *Region.*

Région élémentaire, région éthérée : *Region elementar, region etérea.*

RÉGIR, v. a. Conduire, gouverner. *Regir, gobernar, mandar, dirigir, conducir.* Lat. *Regere.*

Régir. Avoir soin de recevoir un revenu. *Regir, administrar una hacienda, unos negocios.*

Régir. T. de grammaire. *Regir, llevar ó gobernar el verbo á tierto caso ó modo.*

RÉGISSEUR, s. m. Celui qui est chargé d'une régie. *Administrador, director.* Lat. *Administrator.*

RÉGISTRE, s. m. Livre public, qui sert à garder des mémoires, ou des actes ou minutes. *Registro, libro no impreso, en que se nota lo que se registra, protocolo.* Lat. *Actorum codex.*

Registre. T. d'Organiste. *Registro.*

RÉGISTRER, v. a. Écrire quelque chose dans un registre. *Registrar, escribir, copiar y notar á la letra alguna cosa en un libro ó registro.* Lat. *In tabulis publicis adnotare.*

RÉGISTRÉ, ÉE, p. p. et adj. *Registrado, da.*

RÉGLE, s. f. Instrument qui sert à tirer une ligne droite. *Regla, el titan recto que sirve para tirar ó echar las lineas derechas.* Lat. *Regula.*

Règle. *Regla, precepto, principio ó axioma en las ciencias ó artes.*

Règle. Maxime. *Regla, máxima, ley.*

Règle. T. de médecine. *Regla, consiste en la comida y en todo lo demas, para curar un enfermo.*

Regle. T. d'arithmétique. *Regla, el sumar, restar, multiplicar y partir.*

Règle. T. de morale. *Regla, aquella razon que debe servir de medida con que se han de ajustar las acciones.*

Règle. *Regla, la ley universal que comprehende lo substancial que debe observar un cuerpo religioso.*

Règles. *Regla, la sangre menstrual de las mugeres.* Lat. *Menstruum.*

RÉGLEMENT, s. m. Ordre prescrit par des supérieurs. *Reglamento.* Lat. *Statutum.*

RÉGLÉMENT, adv. D'une manière réglée. *Regladamente, medidamente, con regla.* Lat. *Regulariter.*

RÉGLER, v. a. Tirer des lignes. *Reglar, tirar, echar las lineas por la regla.* Lat. *Ad normam lineas ducere.*

Régler. Ordonner. *Arreglar, concertar, dar órden, mandar.*

Régler. *Regular, medir, ajustar entre partes, transigir.*

RÉGLÉ, ÉE, p. p. et adj. *Reglado, da, regulado, da.*

RÉGLET, s. m. *Reglecito, regleta.* Lat. *Norma.*

RÉGLEUR, EUSE, s. m. et f. Celui ou celle qui règle le papier. *Regladar, regladora, el ó la que echa rayas en las márgenes de los libros.* Lat. *Qui lineas ducit.*

RÉGLISSE, s. f. Plante. *Orozuz, regaliz, regalisa.* Lat. *Glycyrrhiza.*

RÉGLURE, s. f. T. de Librairie. *Rayas que se echan en las márgenes de los libros ó registros.* Lat. *Lineæ.*

REGNANT, ANTE, adj. *Reynante, el que actualmente reyna.* Lat. *Regnans.*

RÈGNE, s. m. Tems pendant lequel un Roi gouverne. *Reynado, reynamiento.* Lat. *Regni dominatus.*

RÉGNER, v. n. Régir, gouverner, commander souverainement. *Reynar, poseer un reyno, imperar, mandar soberanamente, dominar.* Lat. *Regnare.*

Régner. Environner. *Circundar, cercar, rodear.* Cette galerie régne tout autour de ce bâtiment : *esta galeria rodea toda la casa ó el edificio.* Lat. *Cingere.*

REGNICOLE, s. m. et f. *Regnicola.* Lat. *Regnicola.*

REGONFLEMENT, s. m. Élévation des eaux dont le cours est arrêté par quelque obstacle. *Rebosadura.* Latin, *Inundatio.*

REGONFLER;

REGONFLER, verbe n. *Rebosar, redundar el agua.* Lat. *Redundare.*

REGORGEMENT, s. m. *Regolfo, cebosadura, lo que sobresalir.* Latin, *Aquæ refluxus.*

REGORGER, v. n. Refluer, s'épancher. *Regolfar, rebosar, abundar, sobresalir, regargitar.* Lat. *Superfluere.*

REGOULER, v. a. T. bas. Rabrouer quelqu'un. *Tratar, repulsar con aspereza, injuriar.* Lat. *Asperius tractare.*

REGOULÉ, ÉE, p. p. et adject. *Tratado, da, con aspereza.*

REGOURMER, v. a. Gourmer derechef. *Volver á dar de puñadas.*

REGOUTER, v. a. Goûter de nouveau. *Volver á gustar, á probar.*

REGRAT, s. m. *Regatoa, el acto de regatanear.* Lat. *Propolæ vertutia.*

RÉGRATTER, verbe a. Ratisser. *Volver á rascar, á raspar.* L. *Repolire.*

Ragratter. Revecodre. *Regatonrar.*

RÉGRATTÉ, ÉE, p. p. et adj. *Vuelto, ta, á rascar.*

REGRATTERIE, s. f. Marchandise de regrat. *Regotnaeria, regaterla.* Lat. *Propæ taberna.*

REGRATTIER, IÈRE, s. m. et f. *Regaton, regatera.* Lat. *Propola.*

REGREFFER, v. a. Greffer, enter de nouveau. *Volver á enxerir.*

REGRÈS, s. m. T. de droit canon. *Revocacion, regreso.* Lat. *Regressus.*

REGRET, s. m. Doulaur, tristesse. *Pesor, sentimiento, pena, dolor interior, tristeza, afliccion.* Lat. *Dolor.*

Ragret d'avoir offensé Dieu : *Arrepentimiento de haver ofendido á Dios.*

A *REGRET*, adv. Avec répugnance. *A pesar, con pesar, de mala gana.* Lat. *Invité.*

REGRETTABLE, adj. m. et f. *Lastimoso, sa, digno de sentimiento.* Lat. *Deplorandus.*

REGRETTER, v. a. Être fâché, être touché. *Lastimarse, congojarse, pesarse, tener pena y sentimiento.* Lat. *Alicujus desiderio affici.*

REGRETTÉ, ÉE, p. p. et adj. *Lastimado, da, etc.*

REGULARITÉ, s. f. *Regularidad.* Lat. *Regula.*

RÉGULE, s. fém. T. de chimie. La partie pure du métal qu'on fait précipiter au fond du creuset. *Régula.* Lat. *Regulus.*

RÉGULIER, IÈRE, adj. Ponctuel, exact. *Regular, ajustado, da, medido, da, arreglado, da, en todo.* Latin, *Regularis.*

RÉGULIER, s. m. Religieux qui fait des vœux. *Regular.* Lat. *Regularis.*

Réguliers. Ce qui est conforme aux règles de l'art. *Regular.*

RÉGULIÈREMENT, adv. *Regularmente, comunmente, ordinariamente, naturalmente.* Lat. *Frequenter.*

RÉHABILITATION, s. f. *Rehabilitacion, el acto de rehabilitar.* Lat. *Restitutio in pristinum.*

RÉHABILITER, v. a. Rétablir quelqu'un en son premier état. *Rehabilitar.* L. *In pristinum restituere.*

RÉHABILITÉ, ÉE, p. p. et adj. *Rehabilitado, da.*

RÉHABITUER, v. a. Reprendre une habitude. *Volver á habituarse, á hacerse hábito de alguna cosa.*

RÉHACHER, v. a. Hacher de nouveau. *Repicar, picar mucha una cosa.*

RÉHANTER, v. a. Hanter au fréquenter de nouveau. *Volver á comunicarse, á verse, á frecuentarse.*

RÉHASARDER, v. a. Remettre au hasard. *Volver á arriesgar.*

RÉHAUSSEMENT, s. m. *El acto de realzar, de levantar mas una cosa, realzamiento.* Lat. *In majorem altitudinem exstructio.*

RÉHAUSSER, v. a. Rendre plus haut. *Realzar, levantar mas.* Lat. *Altius extollere.*

Rehausser. *Subir de precio, encarecer mas, aumentar mas el precio.*

Rehausser. Figur. Donner un nouveau lustre. *Realzar, ilustrar, engrandecer.*

REHAUSSÉ, ÉE, p. p. et adj. *Realzado, da, etc.*

REJAILLIR, v. a. *Surtir, saltar hácia arriba, surgir.* Lat. *Resilire.*

Rejaillir. Figur. Retourner, retomber. *Recaer, resurtir, resaltar, recaer.*

REJAILLISSEMENT, s. masc. *Recaida.* Lat. *Respersus.*

REJAUNIR, v. a. Redevenir jeune. *Volverse amarillo, amarillearse, pardearse.* Lat. *Fuscum revenire.*

REJET, s. m. Renvoi qu'on fait d'une partie d'un compte sur un autre. *Transporte que se hace de una parte de una cuenta á otra.* Lat. *Remissio.*

Rejet. *Renuevo, vástago que echa el árbol.*

REJETABLE, adj. m. et f. Qui mérite d'être rejeté. *Desdeñable, despreciable, detestimable.* L. *Repudiandus.*

REJETON, s. m. Nouveau bois que jette un arbre. *Renuevo, vástago, pimpollo, tallo nuevo que echa el árbol ó planta.* Lat. *Regerminans colicolas.*

REJETER, v. a. Jeter une seconde fois. *Volver á echar ó á tirar, valver á arrojar.* Lat. *Rejicere.*

Rejeter. Pousser un nouveau jet. *Volver á brotar, brotar de nuevo.*

Rejeter. Désapprouver. *Desechar, despreciar, repugnar.*

REJETÉ, ÉE, p. p. et adj. *Vuelto, ta, á echar.*

RÉIMPOSER, v. a. *Imponer de nuevo, volver á imponer tributos ú otra cosa.*

RÉIMPOSÉ, ÉE, p. p. et adj. *Vuelto, ta á imponer.*

RÉIMPOSITION, s. f. *Recarga de una imposicion, de un tributo, imposicion nueva sobre otra.*

RÉIMPRESSION, s. f. *Reimpresion, impresion reiterada de una obra.*

RÉIMPRIMER, v. a. *Reimprimir, volver á imprimir una obra.* Lat. *Nova editio.*

RÉIMPRIMÉ, ÉE, p. p. et adj. *Reimprimido, da.*

RÉIN, s. m. Rognon. *Riñon.* L. *Ren.*

Reins. Les lombes, le bas de l'épine du dos. *Los riñones.*

Avoir les reins foibles, être pauvre : *Tener los riñones flacos, estar pobre.*

Avoir les reins forts : *Tener los riñones cubiertos, estar rico.*

REINE, s. f. Souveraine, maîtresse absolue d'un royaume. *Reyna.* L. *Regina.*

Reine du ciel, Raine des anges : *Reyna del cielo, Reyna de los ángeles, se dice de la Virgen sagrada.*

Reine. La femme d'un Roi. *Reyna.*

Reine. Se dit quelquefois en parlant d'une femme de mérite. *Reyna.* C'est la reine des femmes : *es la reyna de las mugeres.*

REINE-CLAUDE, s. f. *Especie de ciruela que toca sobre lo verde, y que es muy gustosa.* Lat. *Pranum sic dictum.*

REINETTE, s. f. *Especie de manzana muy rica.* Lat. *Pomum rusticum.*

RÉINFECTER, v. a. Infecter de nouveau. *Volver á infectar, á infeionar.*

RÉINTÉGRATION, s. f. T. de palais. *Reintegracion.* L. *Restintegratio.*

RÉINTÉGRER, v. a. *Reintegrar.* Lat. *Redintegrare.*

RÉINTÉGRÉ, ÉE, p. p. et adj. *Reintegrado, da.*

RÉINTERROGER, v. a. Interroger de nouveau. *Volver á interrogar.*

RÉINVITER, v. a. *Volver á combidar, combidor de nuevo.*

REJOINDRE, v. a. Joindre une seconde fois. *Volver á juntar, juntarse.*

Rejoindre. Se réunir. *Reunirse, volverse á unir.*

REJOINT, OINTE, p. p. et adj. *Reunido, da.*

REJOUER, v. a. *Volver á jugar.*

RÉJOUIR, v. a. *Alegrar, dar alegria, divertir, holgar, regocijar, recrear.* Lat. *Hilarare.*

Se réjouir : *Alegrarse, divertirse, etc.*

REJOUI, IE, p. p. et adj. *Alegrado, da, etc.*

RÉJOUISSANCE, s. f. *Alegria, gozo, contento, regocijo, gusto, placer, burla, ficta, holganza.* Lat. *Lætitia.*

RÉJOUISSANT, ANTE, adj. *Gustoso, sa, que alegra y divierte.* Lat. *Hilarans.*

RÉITÉRATION, s. f. *Reiterocion, repeticion.* Lat. *Iteratio.*

RÉITÉRER, v. a. *Reiterar, volver á executar alguna cosa.* Lat. *Iterare.*

RÉITÉRÉ, ÉE, p. p. et adject. *Reiterado, da.*

REITRE, s. m. T. anc. *Soldado á caballo Aleman.* L. *Eques teutonicus.*

RELACHE, s. m. Repos. *Descanso, reposo.* Lat. *Relaxatio.*

Relâche. T. de marine. *Lugar de descanso.*

RELACHEMENT, s. m. Diminution de force, de tension. *Aflojadura, descaecimiento del vigor.* Lat. *Laxatio.*

Relâchement. Figur. *Relaxamiento de costumbres, relaxacion, desorden.*

RELACHER, v. a. Détendre, rendre lâche. *Relaxar, aflojar.* Lat. *Relaxare.*

Relâcher. *Soltar, dar libertad.*

Relâcher. Figur. Modérer, Céder. *Moderar, templar, ceder de su derecha.*

Relâcher. T. de marine. *Entrar, descansar en algun puerto.*

RELACHÉ, ÉE, p. p. et adject. *Relaxado, da, aflojado, da.*

RELAIS, s. m. *Parada de caballos, de equipage.* Lat. *Equi subsidiarii.*

Relais. T. de chasse. *Parada de perros de caza.*

RELANCER, v. a. T. de chasse. Lancer de nouveau. *Lanzar, echar de nuevo los perros á la caza.*

Relaocer. Repousser son ennemi. *Empujar de nuevo, acometer de nuevo.*

Relaocer. Rabâcher quelqu'un. *Hablar á una persona con fastidio.*

RELANCÉ, ÉE, p. p. et adject. *Empujado, da.* Lat. *Iterùm exagitatus.*

RELAPS, SE, adj. *Relapso, sa.* Lat. *Relapsus.*

RELARGIR, v. a. *Volver á ensanchar, ensanchar de nuevo.*

RELATEUR, s. masc. Qui fait la relation d'un voyage. *Relator.* L. *Relator.*

RELATIF, IVE, adj. T. de grammaire. *Relativo, va.* Lat. *Relativus.*

RELATION, s. f. Récit de quelque aventure. *Relacion.* Lat. *Narratio.*

Relation. Intelligence, correspondance. *Relacion, correspondencia de una persona con otra.*

RELATIVEMENT, adv. *Relativamente.* Lat. *Relativè.*

RELATTER, v. a. Latter de nouveau. *Entablar de nuevo un techo, para acentar en él las tejas.* L. *Regalie tegere.*

RELAVER, v. a. Laver de nouveau. *Relavar, volver á lavar.*

RELAXATION, s. f. T. de pelais. *Relaxacion, la suelta de un preso de acuerdo con la parte que le hizo prender.* Lat. *Relaxatio.*

Relaxation. T. de médecine. *Relaxacion, extension, dilatacion.*

RELAXER, v. a. Relâcher un prisonnier. *Relaxar, dar libertad á un preso.* Lat. *Captivum dimittere.*

RELAXÉ, ÉE, adj. T. de chirurgie. *Relaxado, da.*

RELAYER, v. a. et n. Changer de chevaux. *Mudar de paradas.* Lat. *Equis recentibus et integris uti.*

Relayer. *Mudarse alternativamente en los trabajos corporales, alternar.*

RELAYÉ, ÉE, p. p. et adj. *Mudado, da, de paradas, alternado, da, en los trabajos.*

RELÉGATION, s. f. Exprès d'exil. *Relegacion, especie de destierro.* Lat. *Relegatio.*

RELÉGUER, v. a. Exiler. *Relegar, desterrar, confinar.* Lat. *Relegare.*

RELÉGUÉ, ÉE, p. p. et adj. *Relegado, da, desterrado, da, confinado, da.*

RELENT, s. m. Mauvaise odeur. *Cosa que huele á rancio.* Lat. *Situs.*

RELEVAILLES, s. f. pl. Petite cérémonie qu'on fait à l'église, quand une femme relève de couche. *Salida á misa de parida.*

RELEVÉE, s. f. L'après-dîné. *Despues de medio dia, á la tarde.* Audience de relevée : *audiencia de la tarde.* Lat. *Tempus pomeridianum.*

RELÈVEMENT, s. m. Action par laquelle on relève. *Alzadura.* L. *Sublevatio.*

RELEVER, v. a. Lever une seconde fois, redresser. *Volver á levantar segunda vez, poner en pie lo que estaba echado ó tendido.* Lat. *Tollere.*

Relever. *Realzar, levantar mas.*

Se relever après être tombé : *Volverse á levantar de una caida.*

Relever. Ramasser. *Alzar, levantar la que ha caido.*

Releves. Retrousser. *Alzar, levantar, recoger.*

Releves. T. de guerre. *Mudar de puesto, de guardia, de centinela.* Lat. *A statione milites deducere.*

Relever de maladie, être convalescent : *Salir de enfermedad, convalecer.*

Relever. Travailler en relief. *Relevar, trabajar de relieve, de realce.*

Relever. T. de jurisprudence. Être du ressort d'un tribunal. *Depender, ser del distrito ó jurisdiccion de un tribunal.*

RELEVÉ, ÉE, p. p. et adject. *Vuelto á levantar, relevado, da*, etc.

RELIAGE, s. m. *El acto de poner aros á las cubas ó tonelas.* Lat. *Ligatura.*

RELIEF, s. m. T. de jurisprudence féodale. *Vasallage, tributo que se paga en reconocimiento de vasallo al Señor.* Lat. *Clientela.*

Relief. T. de sculpture, de peinture, de broderie. *Relieve, realce.*

Relief. Ordre qu'un officier obtient du Ministre, pour se faire payer de ses appointemens. *Relief.*

RELIER, v. a. *Religar, volver á atar ó ceñir.*

Relier des vaisseaux qui sont assemblés avec des cercles : *Volver á poner aros á las cubas ó otras cosas que los necesitan.*

Relier. T. de relieur. *Encuadernar.*

RELIÉ, ÉE, p. p. et adj. *Religado, da, encuadernado, da.*

RELIEUR, s. m *Encuadernador.* Lat. *Librorum compactor.*

RELIGIEUSEMENT, adv. *Religiosamente.* Lat. *Religiosè.*

RELIGIEUX, EUSE, adj. et s. Pieux, dévot, qui craint Dieu. *Religioso, sa, pio, devoto.* Lat. *Religiosus.*

Religieux, euse. Ce qui regarde la religion. *Religioso, sa, religiosidad.*

RELIGIEUX, EUSE, s. m. et f. *Religioso, sa, fraile, monje, ja.*

RELIGION, s. f. Culte qu'on rend à Dieu. *Religion, culto que se da á Dios.* Lat. *Religio.*

Religion. Piété, justice. *Religion, piedad, justicia, fidelidad, lealtad*

Religion. *Religion, órden aprobada por el sumo Pontífice.*

RELIGIONNAIRE, s. m. *Religionario, religionista.* Lat. *Falsæ religionis sectator.*

RELIMER, v. a. Limer de nouveau; il se dit au propre et au figuré. *Volver á limar, á alisar, pulir.*

RELIQUAIRE, s. m. Petit vaisseau où l'on enferme des reliques. *Relicario.* Lat. *Sacrarum reliquiarum theca.*

RELIQUAT, s. m. T. de palais. *Reliquia, residuo, alcance, resta de una cuenta.* Lat. *Reliqua.*

RELIQUATAIRE, s. m. T. de palais. *Alcanzado, dendor que resta á deber de una cuenta.* Lat. *Debitor.*

RELIQUE, s. f. *Reliquia, parte pequeña de alguna cosa sagrada.* Il se dit au propre et au figuré. Lat. *Reliquiæ.*

RELIRE, v. a. *Volver á leer, leer de nuevo.* Lat. *Relegere.*

RELU, UE, p. p. et adj. *Vuelto, ta, á leer.*

RELIURE, s. f. *Enquadernacion, el acto de enquadernar.* Lat. *Compactio.*

RELOUER, v. a. *Volver á alquilar, alquilar de nuevo.* Lat. *Relocare.*

Relouer. *Alquilar parte de lo que se ha alquilado.*

REluIRE, v. n. *Relucir, relumbrar, resplandecer, brillar.* Il se dit au propre et au figuré. Lat. *Relucere.*

RELUISANT, ANTE, adj. Qui reluit. *Reluciente, relumbrante, resplandeciente, brillante.* Lat. *Relucens.*

REMACHER, verbe a. Mâcher de nouveau. *Ramiar.* Il se dit au propre et au figuré. Lat. *Remandere.*

REMACHÉ, ÉE, p. p. et adject. *Ramiado, da, etc.*

REMANDER, v. a. Mander une seconde fois. *Volver á escribir, escribir de nuevo.* Je lui ai mandé et remandé qu'il eût à se défier des faux dévots : *le tengo escrito y vuelto á escribir, que se huviese de guardar de los devotos falsos.*

REMANGER, v. a. Manger de nouveau. *Volver á comer despues de haber comido.*

REMANIER, v. a. *Volver á manosear, á tocar, á manejar una y muchas veces una cosa con las manos.* Latin, *Retractare.*

Remanier. *Retocar, recorrer y dar la última mano á qualquiera cosa.*

REMANIÉ, ÉE, p. p. et adject. *Retocado, da.*

REMARCHANDER, v. a. *Volver á regatear.*

REMARCHER, v. n. Marcher de nouveau. *Volver á andar, á marchar, á caminar.*

REMARIER, verbe a. Refaire un mariage, ou passer à de secondes noces. *Volver á casar, echacer ó revalidar un casamiento que se havia dado por nulo, y tambien volverse á casar.*

REMARQUABLE, adj. m. et f. *Notable, digno de reparo.* L. *Notandus.*

REMARQUE, s. f. Observation. *Nota, reparo, observacion,* Lat. *Nota.*

Homme de remarque par sa naissance, sa qualité, son courage, son savoir : *Hombre notable, por su nacimiento ilustre, y por sus prendas y su ánimo.*

REMARQUER, v. a. Observer. *Notar, reparar, observar, advertir, remirar, considerar, atender.* L. *Notare.*

REMARQUÉ, ÉE, p. p. et adj. *Notado, da, etc.*

REMASQUER, v. a. Remettre son masque. *Volverse á poner la mascara.*

REMBALLER, v. a *Reembalar, embalar de nuevo.* Lat. *Resarcinare.*

REMBARQUEMENT, s. masc. *Reembarco.* Il se dit au propre et au figuré.

REMBARQUER, v. a. *Reembarcar, embarcar de nuevo.*

Se rembarquer : *Volver á embarcarse.* Il se dit au propre et au figuré.

REMBARQUÉ, ÉE, p. p. et adj. *Reembarcado, da.*

REMBARRER, v. a. Repousser vigoureusement. *Rempujar con vigor al enemigo.* Lat. *Rejicere.*

Rembarrer. Figur. *Hablar con altivez y desprecio, reñir una persona.*

REMBARRÉ, ÉE, p. p. et adj. *Rempujado, da.*

REMBOITEMENT, s. m. Action par laquelle on remboîte, on remet un os en sa place. *Reencaxadura, la accion de encaxar un hueso en su lugar.* Latin, *Luxatorum ossium restitutio.*

REMBOITER, v. a. Remettre un os

dislocado en su parte. Reencaxar, volver á poner un hueso en su lugar. L. Luxatum os in suam sedem reponere.

REMBOITÉ, ÉE, p. p. et adj. *Reencaxado, da.*

REMBOURRER, v. a. *Remborrar, henchir y llenar algo de borra.* Latin, *Tomento infarcire.*

REMBOURRÉ, ÉE, p. p. et adj. *Remborrado, da.*

REMBOURSEMENT, s. masc. *Reembolso, la accion de recobrar el dinero que se havia dado.* Lat. *Summæ alicujus præstatio.*

REMBOURSER, v. a. *Reembolsar, cobrar la cantidad que se ha dado ó prestado.* Lat. *Nummos recuperare.*

Rembourser une rente. *Redimir una renta ó censo.*

REMBOURSÉ, ÉE, p. p. et adj. *Reembolsado, da.*

REMBRASER, v. a. Embraser de nouveau. *Volver a abrasar de nuevo, á encenderse mas.*

REMBRASSER, v. a. Embrazar de nouveau. *Volver a abrazar ó abrazarse, darse los brazos recíprocamente.*

REMBROCHER, v. a. *Volver á espetar.* Lat. *Veru refigere.*

REMBRUNIR, v. a. Rendre plus brun. *Volver á pardear.* L. *Fuscum reddere.*

Rembrunir. En parlant de l'or. *Volver á bruñir.*

REMEDE, s. m. au propre et au figuré. *Remedio, alivio, recurso, expediente.* Lat. *Remedium.*

REMÉDIER, v. n. Il se dit au propre et au figuré. *Remediar, socorrer, ayudar.* Lat. *Remedium afferre.*

REMÊLER, v. a. Mêler de nouveau. *Mezclar de nuevo, volver á mezclar, á barajar una cosa con otra.*

REMÉMORATIF, IVE, adj. m. et f. Qui fait ressouvenir. *Recordacion.* Lat. *Recordatio.*

REMÉMORER, v. a. Faire ressouvenir quelqu'un. *Recordar, traer á la memoria, hacer acuerdo.* Lat. *Recordari.*

REMENER, v. a. *Volver á acompañar, á conducir alguno á su casa, ó á qualquiera otra parte.* Lat. *Reducere.*

REMENÉ, ÉE, p. p. et adject. *Vuelto, ta, á acompañar.*

REMERCIER, v. a. Rendre grâce. *Dar gracias, agradecer, reconocerse deudor.* Lat. *Gratias agere.*

Remercier. Congédier. *Despedir á uno con buenos modos.*

Remercier. Refuser. *Rehusar, excusarse con buenos modos de executar lo que se pide.*

REMERCIÉ, ÉE, p. p. et adj. *Vuelto, ta, á dar gracias, agradecido, da.*

REMERCIEMENT, s. m. *Agradecimiento, reconocimiento.* Lat. *Gratiarum actio.*

REMESURER, v. act. *Volver á medir, medir de nuevo.* Lat. *Remetiri.*

REMETTRE, v. a. Mettre de nouveau, mettre une chose à la place où elle étoit. *Remeter, volver á meter, las cosas donde estaban.* Lat. *Reponere.*

Remettre. Absoudre, pardonner. *Remitir, absolver, perdonar, dexar.*

Remettre. Renvoyer. *Remitir, volver á enviar, enviar de nuevo.*

Remettre. Donner en main propre. *Entregar en manos propias.*

Remettre. Terme de jeu d'hombre. *Reponer la puja.*

Remettre. Relâcher de ses droits. *Remitir, ceder, perder algo de sus derechos.*

Remettre. T. de chirurgie. *Volver á encaxar los huesos dislocados.*

S'en remettre, s'en rapporter au jugement de quelqu'un: *Remitirse, comprometerse ó entregarse al juicio de otro.*

Se remettre en beau, en parlant du tems. *Serenarse, aclararse.*

Se remettre, revenir en santé: *Recobrar sus fuerzas, su salud, convalecer.*

REMIS, ISE, p. p. et adj. *Remitido, da.*

RÉMINISCENCE, s. f. Mémoire qui revient des choses passées. *Reminiscencia.* Lat. *Reminiscentia.*

REMISE, s. f. Relâchement d'une partie de son droit, de sa dette. *Remision, diminucion, rebaxa.* Lat. *Remissio.*

Remise. Délai, renvoi. *Dilacion, retardacion, detencion, tardanza, demora.*

Remise. Lieu où l'on met les carrosses. *Remesa, cochera.*

Remise. *Remesa, la remision que se hace de dineros de una parte á otra.*

RÉMISSIBLE, adj. m. et f. *Remisible.* Lat. *Venia dignus.*

RÉMISSION, s. fém. *Remision, absolucion, gracia, perdon.* L. *Venia.*

REMMAILLOTTER, verbe act. Remettre un enfant dans son maillot. *Volver á empañar, á envolver y poner en paños una criatura.*

REMMANCHER, v. a. Mettre un nouveau manche à quelque outil. *Volver á poner un mango á algun instrumento ó herramienta.*

REMMENER, v. a. Remettre quelqu'un ou quelque chose au lieu d'où il étoit venu. *Volver á llevar alguno, ó alguna cosa en aquella parte de donde se sacó.* Lat. *Reducere.*

REMMENÉ, ÉE, p. p. et adj. *Vuelto, ta, á llevar.*

RÉMOLLIENT, ENTE, RÉMOLLITIF, IVE, adj. *Remoliente, emolliente, medicamento que ablanda y suaviza.* Lat. *Emollitus medicamentum.*

RÉMONTANT, participe du verbe Remonter. *Volviendo á subir.*

REMONTANT, s. m. T. de ceinturier. *Los tiros del tahalí.* Lat. *Encipendalum.*

REMONTE, s. f. T. de guerre. *Remonta.* Lat. *Equorum suppletio.*

REMONTER, v. n. Monter de nouveau. *Volver á subir.*

Remonter. *Volver á alzar, á levantar mas, á poner cuerdas á un instrumento destemplado, á dar cuerda á un relox, á volver á poner cuelas á los zapatos.*

Remonter. Aller contre le fil de l'eau. *Navegar en un rio contra la corriente.*

Remontée. *Volver á ponerse equipage de coche, caballos, etc.*

Remonter. T. de guerre. *Remontar, dar nuevo caballo al soldado.*

REMONTÉ, ÉE, p. p. et adj. *Vuelto, ta, á subir, remontado, da.*

REMONTRANCE, s. f. *Representacion, el acto de representar ó hacer presente una cosa de boca ó en escrito.* Lat. *Repræsentatio ad superiorem.*

REMONTRER, v. a. Montrer de nouveau. *Volver á mostrar, á enseñar, á manifestar alguna cosa.*

Remontrer. Représenter. *Representar, exhortar, advertir, amonestar.*

Remontrer. *Volver á ensañar de nuevo, á amaestrar algun arte ó ciencia.*

REMONTRÉ, ÉE, p. p. et adj. *Vuelto, ta, á mostrar.*

REMORDS, s. m. *Remordimiento de conciencia, arrepentimiento.* Latin, *Conscientiæ stimulus.*

REMORDRE, v. a. *Remorder, volver á morder.* Il se dit au propre et au figuré.

REMORE, s. f. Petit poisson que les anciens ont prétendu avoir la force d'arrêter un vaisseau en sa course. *Remora.* Lat. *Remora.*

REMORQUE, s. f. T. de marine. Mouvement d'un vaisseau tiré par un vaisseau à rames. *Remolco.* L. *Remulcatus.*

REMORQUER, v. a. T. de marine. Tirer un vaisseau à soi à force de rames. *Remolcar.* Lat. *Remulcare.*

REMOUCHER, v. a. Moucher de nouveau. *Volver á mocar, á sonar las narices.* Les enfants sont obligés de se remoucher: *Los muchachos estan obligados de volver á sonar las narices amenudo.*

Remoucher. *Volver á despabilar, á quitar la pavesa ó pabilo á la vela, etc.*

REMOUDRE, v. a. Emoudre de nouveau. *Volver á amolar, á afilar, á agudar.*

REMOULU, UE, p. p. et adject. *Vuelto, ta, á amolar.*

REMOUILLER, v. a. Mouiller de nouveau. *Remojar, volver á mojar.*

REMPAQUETER, v. a. *Volver á empaquetar, volver á cerrar los paquetes, hablando de tartas, de priegos.*

REMPARER, v. a. Se terrasser, se fortifier par un rempart. *Cubrirse, fortificarse.* Il se dit au propre et au figuré. Lat. *Se munire.*

REMPART, s. m. T. de fortification. *Terraplen ó terrapleno que circuye el muro.* Lat. *Munimentum.*

Rempart. *Defensa, asilo, proteccion.* Il se dit au propre et au figuré.

REMPLACEMENT, s. m. *Reemplazo, reintegro.* Lat. *Expletio.*

REMPLACER, v. a. *Reemplazar, reintegrar.* Il se dit au propre et au figuré. Lat. *Supplere.*

REMPLACÉ, ÉE, p. p. et adj. *Reemplazado, da.*

REMPLAGE, s. m. T. de caberetier. *Henchimiento, la accion de llenar los vacios que se ofrece en las cubas de vino.* Lat. *Expletio.*

REMPLI, s. m. T. de couturière. *Dobladillo, dobladura.* L. *Complicatio.*

REMPLIER, v. a. T. de tailleur. *Doblar, volver á doblar.* L. *Complicare.*

REMPLIÉ, ÉE, p. p. et adject. *Doblado, da.*

REMPLIR, v. a. Emplir de nouveau. *Rellenar, volver á llenar.* Let. *Replere.*

Remplir. Emplir. *Volver á llenar lo que está vacio.*

Remplir. Rendre complet. *Llenar, completar lo que está vacante.*

Remplir. Occuper. *Llenar, ocupar.*
Remplir son devoir : *Cumplir con su obligacion.*

REMPLI, IE, p. p. et adj. *Rellenado, da, lleno, na.*

REMPLISSAGE, s. m. Terme de cabaretiers. V. *Remplage.*

Remplissage. Il se dit aussi du travail de celle qui remplit des dentelles. *La obra de remendar los agujeros que suelen tener las randas ó encages.*

REMPLISSEUSE, s. f. *Costurera, muger que tiene por oficio de remendar las randas y encages.* Lat. *Tunicarum sarcinatrix.*

REMPLOI, s. masc. *Reemplazo, empleo de dineros en hacienda y bienes.* Lat. *Pecuniæ substitutio.*

REMPLOYER, v. a. Employer de nouveau. *Volver á emplear.*

REMPLUMER, v. act. Se dit en parlant des oiseaux. *Reemplumar, reemplumecer, volverse á emplumar las aves, vestirse de nuevas plumas.*

REMPLUMÉ, ÉE, p. p. et adj. *Reemplumado, da.*

REMPOISSONNER, verbe act. Repeupler de poissons un étang, un vivier. *Volver á poner pescaditos en un estanque ó otro sitio, para que crien.*

REMPORTER, v. a. Emporter de nouveau. *Volver á llevar lo que se havia traido.* Lat. *Auferre.*

Remporter. Gagner, obtenir. *Ganar, llevarse, salirse con el premio en qualquiera cosa.*

REMPORTÉ, ÉE, p. p. et adj. *Vuelto, ta, á llevar.*

REMPRISONNER, v. a. *Volver á aprisionar, á prender, á poner preso.*

REMPRUNTER, v. a. Emprunter de nouveau. *Volver á pedir prestado.*

REMUANT, ANTE, adj. *Revoltoso, sa, travieso, sa, sedicioso, sa, enredador, ora.* Lat. *Animus turbulentus.*

REMUEMENT, s. m. *Movimiento, meneo.* Lat. *Motus.*

Remuement. Trouble. *Revolucion, inquietud, alboroto, sedicion, alteracion.*

REMUER, v. a. Mouvoir. *Remover, revolver, menear una cosa de un lado á otro.* Lat. *Movere.*

Remuer. *Empañar, envolver y poner en paños las criaturas.*

Remuer. *Remover, comover, revolver, enredar, mover sediciones.*

Se remuer. Se donner du mouvement. *Menearse, moverse.*

REMUÉ, ÉE, p. p. et adj. *Removido, da.*

REMUEUR, s. m. Homme de journée, qui s'emploie à remuer le blé. *Apalendor, el que avienta y apalea los granos.* Lat. *Frumenti agitator.*

REMUEUSE, s. f. Celle qui remue un enfant. *La muger que empaña las criaturas.* Lat. *Gerotia.*

RÉMUNÉRATEUR, s. m. T. de théologie. *Remunerador.* L. *Remunerator.*

RÉMUNÉRATION, s. f. Remuneration. Lat. *Remuneratio.*

RÉMUNÉRATOIRE, adj. m. et f. *Remuneratorio, ria.* L. *Remuneratorius.*

RÉMUNÉRER, verbe a. Rendre justice, récompenser. *Remunerar.* Lat. *Remunerari.*

RENAISSANCE, s. f. Il se dit quelquefois. *Renacimiento.* Lat. *Novus ortus.*

RENAISSANT, ANTE, adject. *Renaciente, que renace.* L. *Renascens.*

RENAITRE, v. n. Naître de nouveau : Il se dit au propre et au figuré. *Renacer, volver á nacer.* Lat. *Renasci.*

RENARD, ARDE, s. m. et fém. *Zorro, ra, raposo, vulpejo.* Quelques-uns disent *Rapoco.* Il se dit au propre et au figuré. C'est un fin renard : *Es un gran zorro, es muy astuto y velinco.* L. *Vulpes.*

Renard. T. de marine. *Tablilla en el novio, donde estan figurados los vientos, y en donde se señala el tiempo que ha corrido ó andado el navio.*

RENARDEAU, s. m. *Zorrillo, el cachorro de la zorra.* Lat. *Vulpinus catulus.*

RENARDIÈRE, s. f. *Zorrera, la cueva de la zorra.* Lat. *Vulpis cuniculus.*

RENCHAINER, v. a. Enchaîner de nouveau. *Volver á encadenar, á ligar y atar con cadenas.*

RENCHERIR, v. a. Il se dit au propre et au figuré. *Volver ó encarecer, á exagerar, á ponderar, á pujar.* Latin, *Superaddere.*

RENCHÉRI, IE, p. p. et adject. *Vuelto, ta, á encarecer.*

RENCHÉRISSEMENT, s. m. Il se dit au propre et au figuré. *Encarecimiento.* Lat. *Pretii augmentum.*

RENCLOUER, v. a. S'enclouer de nouveau. *Enclavar, enclavijar de nuevo.* Ce cheval s'est renclоué de nouveau : *Este caballo se ha vuelto á enclavar de nuevo.* Lat. *Clavum pedi infigere.*

RENCONTRE, s. f. Assemblage de plusieurs choses. *Reencuentro.* Lat. *Concursus.*

Rencontre. *Reencuentro entre tropas enemigas, choque, combate.*

Rencontre. *Reencuentro, encuentro fortuito de dos personas en un mismo puesto ú de dos cosas que se hallan juntas.*

Rencontre. Conjuncture, occasion. *Coyuntura, ocasion.*

Rencontre. *Lance, conveniencia, oportunidad.* Acheter quelque chose de rencontre : *Comprar alguna cosa de lance.*

RENCONTRER, v. n. Trouver la chose dont on a besoin. *Encontrar, hallar lo que se necesita.* Lat. *Reperire.*

Rencontrer. Réussir. *Encontrar, necesitar.*

Se Rencontrer. *Encontrarse, hallarse por accidente en alguna parte.*

RENCONTRÉ, ÉE, p. p. et adj. *Encontrado, da.*

RENCOURAGER, v. a. Redonner de la hardiesse. *Volver á dar ánimo, á alentar, á animar.* Lat. *Animum alicui reddere.*

RENCOURAGÉ, ÉE, p. p. et adj. *Vuelto, ta, á dar ánimo.*

RENDEZ-VOUS, s. m. Lieu déterminé où l'on se doit trouver à certain jour et heure assignée. *Lugar, dia y hora que se señala para hallarse juntos á sus fines.* Lat. *Locus ad conveniendum dictus.*

RENDETTER, v. a. S'endetter une seconde fois. *Adeudarse, volver á contraer mas deudas.*

RENDORMIR, se *RENDORMIR*, v. r. Dormir une seconde fois. *Volver á dormir, volverse á dormir.* Latin, *Somnum repetere.*

RENDOUBLER, v. a. *Replegar, plegar, hacer dobleces ó pliegues á alguna ropa.* Lat. *Conduplicare.*

RENDOUBLÉ, ÉE, p. p. et adj. *Replegado, da, plegado, da.*

RENDRE, v. a. Redonner, restituer. *Volver la cosa prestada, restituir.* Rendre l'argent : *volver el dinero.* Rendre une somme qu'on avoit volée : *Restituir una cantidad que se havia hurtado.* Latin, *Reddere.*

Rendre. Produire, donner, rapporter. *Rendir, dar fruto y utilidad alguna cosa.* La gabelle rend tant au Roi : *La gabela rende o da tanto al Rey.*

Rendre gorge, vomir : *Rendir, vomitar ó volver la comida.*

Rendre justice, donner à chacun ce qui lui appartient : *Rendir, reintegrar ó indemnizar á alguno lo que le toca.*

Rendre. Se rendre, se trouver en un lieu. *Hallarse, ir en alguna parte.* Il a eu ordre de se trouver en tel endroit : *Tiene tenido órden de hallarse en tal parte.*

Se rendre. Acquiescer, se reconnoître vaincu. *Rendirse, sujetarse, someterse, darse por vencido.*

Rendre plus petit : *Achicar, minorar, reducir á menos.*

RENDU, UE, p. p. et adj. *Rendido, da, etc.*

RENDUIRE, v. a. Redoire de nouveau. *Volver á encalar, á enyesar con algun beton, cal ó yeso.*

RENDURCIR, v. a. Endurcir de nouveau, rendre plus dur : il se dit au propre et au figuré. *Retesar ó endurecer, endurecerse.*

RÊNE, s. f. *Rienda, la correa ó correne que asen las cama del freno del caballo.* Lat. *Habenæ.*

Rênes. Se dit dans le beau stile, du gouvernement. *Gobierno, mando.* Tenir les rênes de l'empire : *Mientras que un tal Principe tenia el gobierno del imperio.*

RENÉGAT, s. m. *Renegado, el que renuncia la ley de Jesuchristo.* Lat. *Christianæ religionis desertor.*

RENEIGER, v. a. *Volver á nevar, nevar de nuevo.*

RENFAITER, v. a. Raccommoder le faîte d'une maison. *Rehejar la casa del cejado.* Lat. *Tecta tegulis reficere.*

RENFERMER, v. a. Fermer une seconde fois. *Volver á encerrar segunda vez.*

Renfermer. Contenir. *Encerrar, incluir, contener.* Lat. *Comprehendere.*

Se renfermer. Figur. Se resserrer, se borner. *Encerrarse, retirarse, restringirse, limitarse, poner límites á sus pasiones.*

RENFERMÉ, ÉE, p. p. et adj. *Vuelto, ta, á encerrar, ó encerrado, da, de nuevo.*

RENFILER, v. a. Enfiler une seconde fois. *Volver á enhebrar, ó ensartar, á enfilar y enhilar.*

RENFILÉ, ÉE, p. p. et adj. *Vuelto, ta, á enhebrar, ó enhebrado, da, de nuevo.*

RENFLAMMER, v. a. Rallumer, enflammer de nouveau, il se dit au propre

et au figuré. *Volver á inflamar, á arder, á encenderse de nuevo, á hincharse.*

RENFLAMME, ÉE, p. p. et adj. *Vuelto, ta, á inflamar.*

RENFLEMENT, s. m. T. d'orchitecture. *Rehinchimiento, lo grueso de las colunas á la parte de abaxo.* Lat. *Auctio.*

RENFLER, v. a. Enfler de nouveau. *Volver á henchir, ó hinchar de nuevo.*

RENFONCEMENT, s. m. Profondeur. *Profundidad, cuncavidad.* Lat. *Profunditas.*

RENFONCER, v. a. Remettre des fonds à des tonneaux. *Poner tempanos ó cubiertas en las cubas.* Lat. *Dolia resarcire.*

Renfoncer. Pousser vers le fond. *Volver á hundir, á sumergirse.*

RENFORCEMENT, s. m. Augmentation de force. *Refuerzo, reparo.* Lat. *Fulcimen.*

RENFORCER, v. a. Rendre plus fort, plus épais. *Reforzar, fortalecer ó reparar.* Lat. *Corroborare.*

RENFORCÉ, ÉE, p. p. et adj. *Reforzado, da, etc.*

RENFORT, s. m. Secours. *Refuerzo, socorro, ayuda.* Lat. *Auxilium.*

RENFROGNER, RÉFROGNER, v. a. *Encapotarse, arrugarse la cara de enojo, volverse ceñudo, mostrar ceño.* Lat. *Frontem caperare.*

RENFROGNÉ, ÉE, p. p. et adj. *Encapotado, da, ceñudo.*

RENGAGEMENT, s. m. *El acto de volverse á empeñar.* Lat. *Iterata obligatio.*

RENGAGER, verbe act. *Volver á empeñar, empeñar de nuevo.*

RENGAGÉ, ÉE, p. p. et adj. *Vuelto, ta, á empeñar.*

RENGAINER, v. a. Remettre dans sa gaine ou dans son fourreau. *Volver á envaynar.* Lat. *In vaginam recondere.*

RENGAINÉ, ÉE, p. p. et adj. *Vuelto, ta, á envaynar.*

RENGORGER, ou *RENGORGER*, v. a. et v. n. p. *Remilgarse, erguir el cuello, erguirse.* Il se dit des hommes et des femmes. Lat. *Turgere.*

RENGORGÉ, ÉE, p. p. et adject. *Remilgado, da.*

RENGRAISSER, v. a. Engraisser de nouveau. *Volver á engordar.*

RENGRAISSÉ, ÉE, p. p. et adj. *Vuelto, ta, á engordar.*

RENGRÈGEMENT, s. m. *Aumento de mal ó de dolor, de pena, empeoramiento.* Lat. *Morbi auctio.*

RENGRÈGER, v. a. Augmenter le mal. *Empeorar, aumentar el mal.* Lat. *Exasperare.*

RENGRÈGÉ, ÉE, p. p. et adj. *Empeorado, da.*

RENIABLE, adj. m. et f. *Negable.* Tous vilains eus sunt reniables : *todo caso deshonesto es negable, por doer, es de negar.* Lat. *Denegandus.*

RENIEMENT, s. m. Blasphème. *Reniego, execracion, blasfema.* Latin, *Christianæ fidei ejuratio.*

RENIER, v. n. Renonces à Dieu, à sa foi, à sa religion. *Apostatar, renegar, negar á Dios, á su fé, á su religion.*

Renier. Jurer le saint nom de Dieu. *Votar, blasfemar.*

Renier. Désavouer. *Renegar, negar, detestar, abominar.*

RENIÉ, ÉE, p. p. et adj. *Renegado, da.*

RENIEUR, s. m. Qui jure, qui renie Dieu. *Renegador, votador, blasfemador, que tiene vicio de jurar.* L. *Dei detestator.*

RENIFLER, v. n. *Sorberse los mocos y arrojarlos despues por la boca.* Latin, *Nasi pituitam resorbere.*

RENIFLEUR, EUSE, s. m. et f. *El que se sorbe los mocos.* Lat. *Sorbitor pituitæ nariam.*

RENIVELER, v. n. *Volver á nivelar.*

RENNE, s. f. Bête de somme, qui naît en Laponie, qui ressemble au cerf. *Bestia de carga, que nace en la Laponia, muy semejante al ciervo.* Lat. *Rangifer.*

RENOIRCIR, v. n. Noircir de nouveau. *Volver á enegrecer.*

RENOM, s. m. Renombre, *fama.*

RENOMMÉ, ÉE, adj. m. et fem. Célèbre. *Renombrado, da, afamado, da.*

RENOMMÉE, s. f. *Fama.* Bonne ou mauvaise renommée : *buena ó mala fama.* Lat. *Fama.*

RENOMMER, v. a. *Afamarse, dar fama.* Ce premier n'est guère en usage qu'au participe. Lat. *Famam sibi facere.*

Se renommer de quelqu'un : *Valerse del nombre de alguno.*

RENOMMÉ, ÉE, p. p. et adject. *Afamado, da.*

RENONCE, s. fém. T. du jeu de cartes. *Renuncio.*

RENONCEMENT, s. m. Action de renoncer. *Renuncia.* L. *Renunciatio.*

RENONCER, v. a. et n. Renier. *Renegar, negar.* Lat. *Renuntiare.*

Renoncer. Abandonner, quitter. *Renunciar, abandonar, dexar, despreciar.*

Renoncer. T. de jeu. *Renunciar, no servir al palo que se juega, teniendo carta del.*

RENONCÉ, ÉE, p. p. et adj. *Renunciado, da, etc.*

RENONCIATION, s. f. T. de palais. *Renunciacion, renuncia.*

RENONCULE, s. f. Fleur. *Ranúnculo, francesilla flor.* Lat. *Ranunculus.*

RÉNOVATION, s. f. Rétablissement d'une chose. *Renovacion.* Latin, *Renovatio.*

RENOUEMENT, s. m. Réconciliation. *Reconciliacion.* Lat. *Gratiæ reconciliatio.*

RENOUER, v. a. *Volver á anudar, anudar de nuevo.*

Renouer. Réconcilier. *Volver en amistad, reconciliarse, hacer las paces.*

RENOUÉ, ÉE, p. p. et adject. *Anudado, da.*

RENOUEUR, s. m. *Cirujano que tiene la habilidad de componer los huesos dislocados.* Lat. *Luxatorum membrorum redactor.*

RENOUVELLEMENT, s. masc. *Renovacion, renuevo.* Lat. *Renovatio.*

RENOUVELLER, v. a. Rétablir, faire revivre. *Renovar, hacer como de nuevo una cosa.* Lat. *Renovare.*

Renouvelles. Remplacer. *Renovar, remudar, reemplazar una cosa.*

RENOUVELLÉ, ÉE, p. p. et adj. *Renovado, da.*

RENTASSER, v. a. *Acumular, amontonar de nuevo.*

RENTASSÉ, ÉE, p. p. et adj. *Acumulado, da, de nuevo.*

RENTE, s. f. Revenu qui revient tous les ans. *Renta, rédito que rende anualmente.* Lat. *Annuus reditus.*

RENTER, v. a. Fonder quelque chose en lui assignant une rente. *Fundir, asignar una renta, tea en lo que fuere.* Lat. *Annua reditualia assignare.*

RENTÉ, ÉE, p. p. et adj. *Arrentado, da.* C'est un homme bien renté : *es un hombre muy arrentado.*

RENTIER, IÈRE, s. m. et f. Celui à qui est due une rente sur la ville. *Aquel á quien la ciudad de Paris paga una renta.*

Rentier. Se dit aussi de ceux qui doivent des rentes foncières. *Rentero.*

Rentier ou Payeur de rentes de la ville de Paris. *El que paga las rentas que hace la ciudad de Paris á algunos particulares.*

RENTOILER, v. a. Regarnir d'une toile neuve une dentelle. *Volver á poner ó á guarnecer de tela nueva á un encaxe.*

RENTOILÉ, ÉE, p. p. et adj. *Vuelto, ta, á poner ó guarnecer de tela nueva á un encaxe ó randa.*

RENTONNER, v. a. Remettre dans le tonneau. *Volver á encubar.*

RENTORTILLER, v. a. Tordre de nouveau. *Retorcer, volverse á torcer.* Lat. *Contorquere.*

RENTRAINER, v. a. Entraîner de nouveau. *Volver á arrastrar* L. *Reducere.*

RENTRAIRE, v. a. T. de couturière. *Zurcir.* Lat. *Sarrire*

RENTRAIT, AITE, p. p. et adj. *Zurcido, da.*

RENTRAITURE, s. f. *Zurcidura.* Lat. *Sartura.*

RENTRAYEUR, EUSE, s. m. et f. *Zurcidor, ra.* Lat. *Sartor.*

RENTRÉE, s. fém. T. du jeu de l'hombre. *Robo, los naypes que se roban del monton.* Lat. *Chartæ secundò acceptæ.*

RENTRER, v. n. et n. Entrer une seconde fois. *Volver á entrar.*

Rentrer. Figur. *Volver en sí, considerar dentro de sí mismo, reflexionar sobre sí.*

RENTRÉ, ÉE, p. p. et adj. *Vuelto, ta, á entrar.*

RENVELOPPER, v. a. *Volver á empaquetar, á envolver, á empapelar.*

RENVENIMER, v. a. Se gâter, se corrompre. *Volver á enconarse, á encrudecerse, á inflamarse, á corromperse una llaga.* Lat. *Infestare.*

Renvenimer. Figur. Aigrir les choses. *Volver á irritar, á enconar, á exasperar, á acedar las cosas.*

A la *RENVERSE*, adv. *Hácia atras, de espaldas.* Lat. *Supinus.*

Tomber à la renverse : *Caer de espaldas.*

RENVERSEMENT, s. m. Ruine, destruction. *Trastorno, ruina, destruccion, asolamiento, desorden, mudanza grande, decadencia.* Lat. *Eversio.*

RENVERSER, v. a. Jeter par terre, abattre. *Derribar, derrocar, abatir, echar por tierra.* Lat. *Subvertere.*

Renverser. Tourner d'un autre côté. *Trastornar, volver una cosa de un lado á otro.*

Digitized by Google

Renverser. Brouiller, mettre en désordre. *Revolver, inquietar, enredar, meter discordias, desordinar, confundir, turbar.* Latin, *Turbare.*

Se renverser. *Echarse hácia atras, encorvarse, doblarse el cuerpo.*

RENVERSÉ, ÉE, p. p. et adj. *Derribado, da, abatido, da, etc.*

RENVI, s. m. L'argent que l'on met pour enchérir au jeu sur son compagnon. *Resayte.* Lat. *Licitatio.*

RENVIER, v. a. Renchérir sur ce qu'un autre a fait. *Sobrepujar á lo que otro á hecho, adelantar mas.* L. *Eminere.*

Renvies. Couches de l'argent sur une carte ou dessus de celui qui a déjà anvié. *Remvidas, pujas sobre otro envite.*

RENVOI, s. m Retour. *Retorno, vuelta.* Cheval de retour : *caballo de esterno, de vuelta.* Lat. *Reditio.*

Renvoi. T. d'écriture et d'imprimerie. *Reclamo, guion.*

RENVOYER, v. a. Envoyer de nouveau. *Volver á enviar, enviar de nuevo, despachar de nuevo.* On a renvoyé courriers sur courriers : *se ha vuelto á enviar, á despachar correos unos tras de otros.*

Renvoyer. Congédier. *Despedir, echar fuera.* Lat. *Dimittere.*

Renvoyer. T. de palais. *Remitir una causa á otro tribunal.*

RENVOYÉ, ÉE, p. p. et adject. *Vuelto, ta, á enviar, despedido, da, despachado, da.*

REORDINATION, s. f. *El acto de volver a conferir alguna de las órdenes sacras.* Lat. *Iterata ordinatio.*

REORDONNER, v. a. *Volver á conferir las órdenes sacras.*

REPAIRE, s. m. Retraite des bêtes fauves. *Guarida, cubil, cueva, escondrijo donde se recogen las fieras, los animales selvages.* Let. *Lustrum.*

Repaire. *Guarida, cubil, paraget donde se recogen los ladrones.*

RÉPAISSIR, v. n. Rendre ou devenir plus épais. *Volverse, hacerse espeso, condensarse.* Lat. *Crassescere.*

REPAITRE, v. n. Manger, prendre sa réfection : il se dit des hommes et des chevaux. *Repastar, comer, sustentarse.* Lat. *Pasci.*

Repaître. Figur. *Repastarse, alimentarse de vanas esperanzas, de ideas, pagarse de vanidades.*

REPU, UE, p. p. et adj. *Repastado, da.*

RÉPANDRE, v. act. Épancher, verser. *Derramar, verter, aciar.* Lat. *Fundere.*

Répandre. Disperser. *Derramar, repartir, distribuir, esparcir.*

Se répandre en longs discours, en compliments. *Derramarse, estenderse en cumplimientos y largos discursos.*

REPANDU, UE, p. p. et adj. *Derramado, da, esparcido, da.*

RÉPARABLE, adj. m. et f. *Reparable.*

RÉPARATEUR, s. m. *Reparador.*

RÉPARATION, s. f. *Reparacion.*

REPARER, v. a. Refaire, rétablir, accommoder. *Reparar, componer, adereçar, emendar.* Lat. *Reficere.*

Réparer. Figur. *Reparar, emendar, corregir, remediar.*

Reparer l'honneur, la réputation de quelqu'un. *Restituir el honor, volver la honra.*

Réparer le tems perdu : *Emendar el tiempo perdido.*

Reparer ses forces : *Restaurar sus fuerzas.*

REPARÉ, ÉE, p. p. et adject. *Reparado, da.*

REPARLER, verbe act. Parler une seconde fois. *Volver á hablar.*

REPAROITRE, v. n. *Volver á parecer.*

REPARTIE, subst. fém. Replique. *Replica, dicho agudo, picante.* Latin, *Responsum.*

REPARTIR, verbe act. Partager. *Repartir, distribuir.*

REPARTIR, v. n. Répondre, répliquer. *Replicar, responder.* L. *Respondere.*

Repartir. *Volver a partir, á partirse, partirse de nuevo, irse otra vez.*

REPARTI, IE, p. p. et adject. *Repartido, da.*

REPARTITION, s. f. Division, règlement d'une imposition sur plusieurs particuliers. *Repartimiento, acopiamiento, reparsimiento que se impone sobre muchos particulares.* Lat. *Distributio.*

REPAS, s. m. *Comida, combite.* Lat. *Refectio.*

REPASSER, v. a. Passer de nouveau par un endroit. *Arrepasar, pasar y repasar.* Lat. *Iter relegere.*

REPASSER, v. n. Retoucher, corriger. *Repasar, retocar, corregir, emendar.* Lat. *Retractare.*

Repasser des étoffes par le teinture : *Retañir, volver á dar tinta á alguna cosa.*

Repasser des couteaux, des rasoirs : *Aguzar, amolar, afilar los cuchillos, navajas de afeytar, etc.*

Repasser quelque chose dans son esprit, dans sa mémoire : *Recapacitar, recorrer la memoria, reflexionar.*

Repasser du linge : *Aplanchar, planchar la ropa.*

Repasser. *Repasar, ensayar, hacer el ensayo ; recorrer lo que se ha estudiado.*

Repasser le buffle à quelqu'un, le maltraiter, soit de fait ou de paroles : *Cascar, maltratar de hecho ó de palabra.*

REPASSÉ, ÉE, p. p. et adj. *Repasado, da.*

REPAVER, v. a. *Empedrar, volver á empedrar, empedrar de nuevo.*

REPAYER, v. a. Payer une seconde fois. *Volver á pagar, pagar dos veces.*

REPÊCHER, v. n. Retirer de l'eau une chose qui y est tombée. *Volver á pescar, á sacar del agua lo que se ha via caido.* Lat. *Aliquid depressum in aquâ extrahere.*

REPÊCHÉ, ÉE, p. p. et adject. *Vuelto, ta, á pescar.*

REPEIGNER, v. a. *Volver á peynar.*

REPEINDRE, v. n. *Volver á pintar.*

REPENDRE, verbe a. Pendre une seconde fois. *Volver á colgar, colgar de nuevo.*

REPENSER, v. a. Penser plusieurs fois. *Repensar, volver á pensar.*

REPENTANCE, s. f. *Arrepentimiento.* Lat. *Pœnitentia.*

REPENTANT, ANTE, adj. Qui est marri, qui a regret d'avoir fait quelque chose. *Arrepentido, da.* Lat. *Pœnitens.*

REPENTIR, se *REPENTIR*, v. n. *Arrepentirse, pesarse de lo hecho.* Lat. *Pœnitere.*

On dit aussi par menace : je l'en ferai bien repentir, il s'en repentira : *haré que se arrepienta, ya se arrepentirá.*

REPENTI, IE, p. p. et adj. *Arrepentido, da.*

REPENTIR, s. m. Regret. *Arrepentimiento.* Let. *Pœnitentia.*

REPERCER, v. a. *Volver á horadar, á agujerar.*

REPERCUSSION, s. f. Action qui réfléchit. *Repercusion.* Lat. *Repercursus.*

REPERCUTER, v. a. *Repercutir, reverberar ó resaltar.* Let. *Repercutere.*

REPERDRE, v. n. *Volver á perder, perder de nuevo.*

REPERTOIRE, s. m. *Reportorio, repertorio.* Lat. *Repertorium.*

REPESER, v. n. *Repesar, volver á pesar, pesar de nuevo.*

RÉPÉTER, v. a. Redire, redire. *Repetir, volver á decir, á hacer* L. *Iterare.*

Répéter. T. de palais. *Repetir, volver á pedir lo que se presiende haver sido tomado contra justicia.*

REPETE, EE, p. p. et adj. *Repetido, da.*

RÉPÉTITEUR, s. m. *Repetidor.*

RÉPÉTITION, s. f. *Repeticion.*

REPETRIR, v. a. *Amasar de nuevo, volver á amasar.*

REPEUPLER, v. a. Peupler de nouveau. *Volver a poblar, poblar de nuevo.*

Repeupler un étang : *Volver a echar pescados en un estanque, para que crien.*

REPEUPLÉ, ÉE, p. p. et adj. *Vuelto, ta, á poblar.*

REPIC, s. m. T. du jeu de piquet. *Repique.*

RÉPIT, s. m. Délai. *Plazo que se da á un deudor porque pueda pagar.* L. *Dies solvendæ pecuniæ prorogatio.*

REPLACER, v. a. *Reemplazar.*

REPLACÉ, ÉE, p. p. et adject. *Reemplazado, da.*

REPLAIDER, v. n. *Volver á pleytear, pleytear de nuevo.*

REPLANTER, v. a. *Volver á plantar, plantar de nuevo.*

REPLET, TE, adj. *Repleto, ta ; gordo, grueso.* Let. *Obesus.*

RÉPLÉTION, s. f. *Replexion.* Lat. *Humorum copia.*

REPLEUVOIR, v. n. Pleuvoir de nouveau. *Volver á llover, llover de nuevo.*

REPLI, s. m. Pli redoublé. *Pliegue, doblez, arruga.* Lat. *Sinus.*

Repli. En parlant des serpens. *Rosca, el rollo circular que hace con el movimiento alguna cosa, formando espira ó circulos ; como las que hace al moverse la culebra.*

Repli. Figur. *Entrerijo.* Avoir beaucoup de replis, de réserves : *tener muchos entresijos.*

REPLIER, v. a *Volver á plegar, plegar de nuevo.* Lat. *Replicare.*

Se replier : *Enroscarse como hace la serpiente, doblarse.*

REPLIÉ, ÉE, p. p. et adj. *Vuelto, ta, á plegar.*

RÉPLIQUE, s. f. Réponse à une objection. *Réplica.* L. *Iterata responsio.*

REPLIQUER, v. a. Détruire un

argument. *Replicar, argüir, repugnar un argumento.*

Repliques. *Replicar como repugnando á lo que se dice ó manda.*

REPLIQUÉ, ÉE, p. p. et adj. *Replicado, da.*

REPLISSER, v. a. Plisser de nouveau. *Volver á plegar, á rehacer los pliegues de una ropa.* Lat. *Replicare.*

REPLONGER, v. a. Plonger de nouveau. *Volver á zambullir, á meter en el agua, zampuzar.* Lat. *Immergere.*

Replonger, Figur. *Recaer en sus mismos vicios.*

REPOLIR, v. a. *Volver á pulir, á componer, á perficionar alguna cosa.*

REPONDANT, adject. et s. Qui répond d'un autre. *Fiador, cauzionero.* Lat. *Vas.*

RÉPONDRE, v. a. Rendre raison, satisfaire à la demande de celui qui interroge, réfuter. *Responder, dar satisfacion á la pregunta, satisfacer, dar solucion á alguna duda, refutar un argumento.* Lat. *Respondere.*

Répondre. Écrire à quelqu'un de qui l'on a reçu une lettre. *Responder á una carta, á lo que se nos escribe.*

Répondre. *Responder, cantar alternativamente.* Le clergé chante les Litanies, le peuple répond : *el clero canta las Letanías, el pueblo responde.*

Répondre. Correspondre. *Corresponder una cosa con otra.* Lat. *Spectare.*

Répondre. Repliquer. *Responder, regañar, excusarse, dificultar el hacer lo que se manda.*

Répondre. Être caution. *Responder, abonar, salir por fiador, por caucion, fiar á otro.* Lat. *Pro aliquo spondere.*

Répondre. Se dit aussi des choses inanimées. *Responder, resonar el eco.*

RÉPONDU, UE, p. p. et adject. *Respondido, da.*

RÉPONS, s. m. T. de bréviaire. *Responsorio.* Lat. *Responsorium.*

RÉPONSE, s. f. Ce qu'on répond. *Respuesta, réplica.* Lat. *Responsum.*

Réponse. Petite racine qu'on mange en salade. *Reciponce.*

REPORTER, verbe a. Porter une seconde fois. *Volver á llevar.* L. *Referre.*

Reporter. Aller dire à un autre ce qu'on a dit de lui. *Llevar nuevas de una cosa á otra, reportar lo que se dice de uno; y propiamente Sembrar cizaña.*

REPOS, s. m. État de ce qui est sans mouvement. *Reposo, tranquilidad, sosiego del ánimo ú del cuerpo, ú de otra cosa que tiene movimiento.* Lat. *Quies.*

Repos. Cessation du travail. *Reposo, descanso, quietud, intermision al trabajo.*

Repos. Sommeil. *Descanso, sueño.*

Repos. T. d'architecture. *Mesa, descanso de la escalera.* Latin, *Scalarum statio.*

REPOSÉE, s. f. T. de chasse. Lieu où les bêtes fauves se reposent, se couchent. *Guarida.* Lat. *Statio.*

REPOSER, v. a. Rendre tranquille. *Reposar, descansar, dar intermision á la fatiga, al trabajo.* Lat. *Quiescere.*

REPOSER, v. n. Dormir. *Descansar, dormir.* Lat. *Somnum capere.*

Reposer, se reposer : *Reposarse, emborracharse los borrachos.*

Reposer, se confier à quelqu'un : *Fiar, confiarse de alguno, entregarle el cuidado de sus negocios.*

REPOSÉ, ÉE, p. p. et adj. *Reposado, da.*

REPOSOIR, s. m. *Descansadero, puesto de descanso, asiento en los jardines.* Lat. *Statio.*

Reposoir. *Altar que se levanta en las calles, en dias de procesion del Santísimo.*

REPOUS, s. m. T. de maçonnerie. *Argamasa, betun.* Lat. *Calcis ortum et arenarium intritum.*

REPOUSSER, v. a. Rechasser, faire retirer, reculer. *Rempujar, rechazar, hacer lugar.* Lat. *Repellere.*

Repousser. Pousser de nouveau, en parlant des plantes. *Volver á brotar, brotar de nuevo.* Lat. *Regerminare.*

REPOUSSÉ, ÉE, p. p. et adject. *Rempujado, da, etc.*

REPOUSSOIR, s. m. Outil. *Instrumento que sirve á diferentes usos y oficios, para sacar clavos metidos en la madera á otra parte.* Latin, *Depulsatorium.*

RÉPRÉHENSIBLE, adj. m. et f. *Reprehensible.* L. *Reprehensione dignus.*

RÉPRÉHENSION, s. f. *Reprehencion, correccion.* Lat. *Reprehensio.*

REPRENDRE, v. a. Prendre de nouveau. *Volver á tomar, tomar otra vez, á de nuevo.* Lat. *Resumere.*

Reprendre. Rattrapper, recouvrer. *Recobrar lo perdido.*

Reprendre. Continuer quelque chose qui avoit été interrompue. *Volver á empezar lo que se havia discontinuado.* Lat. *Referre se ad solitas exercitationes.*

Reprendre une instance : *Replicar á instar.*

Reprendre ses forces, les rétablir : *Recobrar sus fuerzas, tomar ánimo.*

Reprendre courage, se ranimer : *Reforzarse, volver á tomar ánimo.*

Reprendre haleine : *Recobrar el aliento, volver á tomar aliento.*

Reprendre, réprimander, blâmer, corriger : *Reprehender, corregir, reñir.*

Se reprendre, se rétracter : *Retractarse, desdecirse.* Lat. *Palinodiam canere.*

Reprendre. Se dit aussi des arbres, des plantes qui, étant transplantées, repreonent racine de nouveau. *Volver á tomar, á echar otra nueva los árboles, las plantas, etc.* Lat. *Radicare.*

Se *REPRENDRE*, v. n. p. Il se dit des blessures, des chairs qui ont été coupées, et signifie Se refermer, se rejoindre. *Encarnarse las heridas, criar carne mejorandose la herida.* Lat. *Colligari.*

REPRIS, ISE, p. p. et adj. *Vuelto, ta, á tomar, recobrado, da.*

REPRÉSAILLE, s. f. *Represalia.* Lat. *Clarigatio.*

REPRÉSENTANT, s. m. Celui qui représente une personne absente. *Representante.* Lat. *Repræsentans.*

REPRÉSENTATIF, IVE, adj. *Representativo, va.*

REPRÉSENTATION, s. f. m. Image. *Representacion, imagen, idea.* Lat. *Effigies.*

Représentation. Supplique, requête, remontrance. *Representacion, súplica.*

Représentation. Exhibition de quelque chose. *Representacion, exhibicion de alguna cosa.*

REPRÉSENTER, v. a. Faire connoître de quelque manière que ce soit. *Representar, hacer presente alguna cosa.* Lat. *Repræsentare.*

Représenter. Exhiber, exposer. *Representar, exhibir, manifestar.*

Représenter. Remontrer. *Representar, informar, declarar ó referir.*

Représenter. Se figurer, se mettre dans l'esprit. *Representarse, figurarse alguna cosa en el entendimiento.*

Représenter. *Representar, escitar en público una historia, una comedia.*

Représenter. Se dit encore des héritiers qui sont reçus à recueillir une succession. *Representar, subrogarse en los derechos y bienes de otro.*

Représenter. Tenir la place de quelqu'un. *Representar, tener el lugar de otro en su ausencia.*

REPRÉSENTÉ, ÉE, p. p. et adj. *Representado, da.*

REPRÊTER, v. a. Prêter de nouveau. *Volver á prestar de nuevo.*

REPRIER, v. a. Prier une seconde fois. *Volver á combidar, á rogar.*

RÉPRIMANDE, s. f. Censure, blâme, correction. *Reprimenda, reprehension, correccion.* Lat. *Objurgatio.*

RÉPRIMANDER, v. a. *Reprehender, corregir, reñir de palabra.* Lat. *Objurgare.*

RÉPRIMANDÉ, ÉE, p. p. et adj. *Reprehendido, da.*

RÉPRIMER, v. a. *Reprimir, contener, refrenar, templar ó moderar, acortar, repartir.* Lat. *Reprimere.*

RÉPRIMÉ, ÉE, p. p. et adj. *Reprimido, da, etc.*

REPRISE, s. f. Réitération d'action. *Reiteracion de una accion, recobro de lo perdido.* Lat *Recuperatio.*

Reprise. Refrain d'une chanson. *Estribillo, repeticion de verso al fin de una copla.* Lat *Retercalaris versus.*

Reprise de procès : *Nueva instancia.*

Reprise d'homme : *Vuelta de partida, volver á empezar otra partida, otro juego.*

REPRISER, v. a. Priser une seconde fois. *Volver á apreciar, ó preciar de nuevo lo que estaba preciado.*

RÉPROBATION, s. f. Jugement. *Reprobacion.* Lat. *Rejectio.*

REPROCHABLE, adj. m. et f. m. *Vituperable, cosa que se puede reprochar, dar en la cara.* Lat. *Reprobandus.*

REPROCHE, s. m. Blâme. *Reproche, improperio baldon, zaherimiento.* Lat. *Exprobratio.*

Reproche. T. de pratique. Objection qu'on fait aux témoins. *Queja, reprobacion de testigos, achaque.* Lat. *Refutatio.*

REPROCHER, v. a. Objecter. *Reprochar, dar en rostro, zaherir, vituperar, baldonar.* Lat. *Objicere.*

Reprocher des témoins. T. de palais. *Reprochar, echacar, reprobar.*

REPROCHÉ, ÉE, p. p. et adject. *Reprochado, da, vituperado, da.*

REPRODUIRE, v. a. *Reproducir, producir de nuevo.* Lat. *Reproducere.*

REPRODUIT, ITE, p. p. et adj. *Reproducido, da.*

REPROMETTRE, v. a. Promettre

de nouveau. *Volver á prometer, prometer de nuevo.*

REPROUVER, v. a. Prouver une seconde fois. *Volver á probar.*

Réprouver. Rejeter une chose. *Reprobar, condenar.* Lat. *Reprobare.*

REPROUVÉ, ÉE, p. p. et adj. *Reprobado, da.*

REPROUVÉ, ÉE, s. m. et fém. *Reprobo, el desmodo á la pena eterna por la divina justicia.* Lat. *Reprobus.*

REPTILE, adj. m. et f. Qui se traîne sur le ventre. *Reptil, animal que va arrastrando sobre la tierra.* Latin, *Animal repens.*

REPUBLICAIN, AINE, adject. *Republicano, na.* Lat. *Ad rempublicam pertinens.*

REPUBLIQUE, s. f. État ou gouvernement populaire. *República.* Lat. *Respublica.*

REPUDIATION, s. f. Action par laquelle on répudie une femme. *Repudiacion.* Lat. *Repudium.*

RÉPUDIER, v. a. Abandonner une femme. *Repudiar, desusar, repeler la mujer propia.* Lat. *Repudiare.*

RÉPUDIÉ, ÉE, p. p. et adj. *Repudiado, da.*

RÉPUGNANCE, s. f. Dégoût que l'on a pour quelque chose. *Repugnancia.* Lat. *Animus a re aliquâ aversus.*

RÉPUGNANT, ANTE, adject. Contraire. *Repugnante.* L. *Repugnans.*

RÉPUGNER, v. n. Être opposé, contraire. *Repugnar, contradecir, resistir.* Lat. *Repugnare.*

RÉPULLULER, v. a. Renaître en grande quantité, il se dit au propre et en figuré. *Volver á pulular, pulular de nuevo.*

RÉPURGER, v. a. Purger plusieurs fois. *Repurgar, volver á purgar.*

RÉPURGÉ, ÉE, p. p. et adject. *Repurgado, da.*

RÉPUTATION, s. f. Reputacion. Lat. *Fama.*

RÉPUTER, v. a. Avoir une certaine estime ou pensée de quelque chose. *Reputar, stimar, apreciar.* L. *Putare.*

RÉPUTÉ, ÉE, p. p. et adj. *Reputado, da.*

REQUÉRANT, ANTE, adj. Qui sequiert, qui demande. *El que requiere, que pide.* Lat. *Requirens.*

REQUÉRIR, v. a. Demander, Requerir, intimar, pedir. Lat. *Requirere.*

Requérir. Se dit également en matière. *Requerir, necesitar, ser necesario.* L'étude des Mathématiques requiert un homme tout entier : *el estudio de las Matemáticas requiere toda la aplicacion de un hombre.*

REQUIS, ISE, p. p. et adj. *Requerido, da.* Lat. *Requisitus.*

REQUÊTE, s. f. Demande qu'on fait en Justice. *Requesta, peticion, memorial, súplica.* L. *Supplex libellus.*

Maître des Requêtes : *Especie de Juez soberano en algunas cosas, es miembro del Parlamento, inferior al Presidente, y superior al oidor o consejero, es el que relata las causas pendientes en el consejo de Estado.*

REQUÊTER, v. a. T. de chasse. *Buscar de nuevo la caza.*

REQUIN ou CHIEN DE MER, s. m. *Pescado de mar que se traga los hombres.* Lat. *Squalus.*

REQUINT, s. m. La cinquième partie d'un cinquième. *La quinta parte de un quinto.* Lat. *quinta pars quintæ.*

REQUIPER, v. a. Équiper de nouveau. *Volver á equipar, á apercebirse de lo necesario en qualquiera cosa.*

REQUISITION, s. f. *Requisimiento, requisicion.* Lat. *Postulatio.*

REQUISITOIRE, s. m. *Requisitorio, ria.* Lat. *Requisitorius.*

RESACRER, v. a. Sacrer de nouveau. *Volver á consagrar, consagrar de nuevo.*

RESAIGNER, v. a. Saigner plusieurs fois. *Volver á sangrar, sangrar de nuevo.*

RESAIGNÉ, ÉE, p. p. et adj. *Vuelto, ta, á sangrar.*

RESAISIR, v. a. Reprendre, saisir de nouveau. *Volver á embargar, á embargar de nuevo.*

RESAISI, IE, p. p. et adj. *Vuelto, ta, á embargar.*

RESALUER, v. a. Rendre la salut, saluer plusieurs fois. *Resaludar.*

RESASSER, v. a. Sasser plusieurs fois. *Repasar, pasar muchas veces una cosa con el cedazo.*

RESCISION, s. f. T. de pratique. *Rescision.* Lat. *Rescissio.*

RESCRIPTION, s. f. *Rescripcion.*

RESCRIT, s. m. *Rescripto.*

RÉSEAU, s. m. *Espece de encaxe de seda ó de hilo de una labor que semeja á una red de pescar.* Lat. *Reticulum.*

RESÉCHER, v. a. Sécher de nouveau. *Volver á secar una cosa humeda.*

RESELLER, v. a. Remettre la selle à un cheval. *Volver á ensillar.*

RESEMELLER, v. a. Appliquer de nouvelles semelles à des bas. *Soletar o Solecar, plantillar.* Lat. *Tibialibus solcas assuere.*

Resemeller des souliers : *Plantillar, echar de nuevo plantillas á los zapatos.*

RESEMER, v. a. Semer une seconde fois. *Resembrar, volver á sembrar, sembrar de nuevo.* Lat. *Reserere.*

RESERVATION, s. m. Terme de palais. *Reservacion.* Lat. *Reservatio.*

RESERVE, s. f. *Reserva ó Reservacion.*

Réserve. Provision. *Reserva, provicion, repuesto.* Lat. *Subsidium.*

Réserve. T. de guerre. Corps de réserve. *Reserva, cuerpo de tropas que se pone de reten detras de la ultima linea.*

Réserve. Exception. *Reserva, reservacion, excepcion.* Lat. *Exceptio.*

Réserve. Figur. Pudeur, retenue. *Pudor, honestidad, modestia.* Cette femme se conduit avec beaucoup de réserve et de modestie : *esta muger se gobierna con mucha reserva, o modestia, ó honestidad.*

Corps de réserve : *Cuerpo de reserva.*

A la réserve de, en réserve. Façon adv. *Excepto, exceptuando.* On a rappelé tous les exilés, à la réserve de tels et tels : *se han vuelto á llamar á todos los desterrados, excepto tales y tales.*

RÉSERVE, ÉE, adj. Circonspect, discret. *Reservado, da, cauteloso, sa, circonspecto, discreto, ta.* L. *Moderatus.*

RESERVER, v. a. Garder, retenir quelque chose du total. *Reservar, guardar.* Lat. *Excipere.*

Se Réserver : *Reservarse, conservarse.*

RESERVÉ, ÉE, p. p. et adject. *Reservado, da, guardado, da.*

Cas réservé, celui dont il n'y a que le Pape et l'Évêque qui puissent absoudre : *Caso reservado.*

RÉSERVOIR, s. m. *Receptáculo, alberca, algibe.* L. *Aquæ receptaculum.*

RESIDANT, ANTE, adj. Qui réside. *Residente.*

RÉSIDENCE, s. f. Demeure. *Residencia, morada, domicilio.* L. *Residentia.*

Résidence. Demeure des bénéficiers sur leurs bénéfices. *Residencia.*

Résidence. Se dit en parlant de celui qui fait les affaires d'un Prince dans une Cour étrangère. *Residencia.*

RÉSIDENT, s. m. Celui qui réside. *Residente, el ministro que reside en alguna Corte extrangera.*

RÉSIDER, v. n. Il se dit au propre et au figuré. *Residir, morar, estar de asiento.* Lat. *Commorari.*

RÉSIDU, s. m. *Residuo.* Latin, *Residuum.*

RÉSIGNANT, s. m. *El que resigna, resignante.* Lat. *Resignans.*

RÉSIGNATAIRE, s. m. *Resignatario.* Latin *Resignatarius.*

RÉSIGNATION, s. f. Démission, *Resignacion, demision, resigna.* Lat. *Resignatio.*

Résignation. *Resignacion, sumision.*

RÉSIGNER, v. a. Donner sa démission. *Resignar, renunciar.* L. *Resignare.*

Se Résigner, se soumettre : *Resignarse, rendirse, someterse.*

RÉSIGNÉ, ÉE, p. p. et adject. *Resignado, da.*

RÉSILIER, v. a. *Anular, invalidar un acto.* Lat. *A condito rescindere.*

RÉSINE, s. f. Matière huileuse. *Resina.* Lat. *Resina.*

RÉSINEUX, EUSE, adj. *Resinoso, sa.* Lat. *Resinosus.*

RÉSIPISCENCE, s. f. Repentance. *Arrepentimiento, recipicencia.* Lat. *Morum emendatio.*

RÉSISTANCE, s. f. *Resistencia, la accion de resistir.* Lat. *Resistentia.*

RÉSISTER, v. a. S'opposer aux desseins de quelqu'un. *Resistir, oponerse á lo que se desea y manda.* Lat. *Resistere.*

Résister. Supporter la peine, le travail. *Resistir, tolerar, aguantar.*

RÉSOLU, UE, V. *Résoudre.*

RÉSOLUMENT, adv. Absolument. *Resueltamente, absolutamente.* Latin, *Firme.*

Résolument. Hardiment. *Resueltamente, atrevidamente, resolutamente.*

RÉSOLUTIF, IVE, adj. T. de pharmacie. *Resolutivo, va.* Lat. *Resolutivus.*

RÉSOLUTION, s. f. Décision. *Resolucion, decision.* Lat. *Solutio.*

Résolution. Dessein que l'on forme, que l'on prend. *Resolucion, determinacion.*

Résolution. Fermeté, courage. *Resolucion, ánimo, valor, firmeza.*

Résolution du corps dans leurs principes : *Resolucion, reduccion de un cuerpo en sus primeros principios.*

RÉSONNANT, ANTE, adj. Retentissant. *Resonante, sonoro, sonora.* Lat. *Resonans.*

RÉSONNEMENT,

RÉSONNEMENT, s. m. T. de musique. Retentissement. *Resonacion, retonantia.* Latin, *Sonus repercutiens.*

RÉSONNER, v. n. Réfléchir le son. *Resonar, hacer eomôa por repercusion.* Latin, *Retonare.*

RÉSORTIR, v. n. Sortir plusieurs fois. *Volver á salir, salir muchas veces.*

RESOUDER, v. a. *Soldar de nuevo, volver á soldar.*

RESOUDÉ, ÉE, part. pass. et adj. *Vuelto, ta, á soldar.*

RÉSOUDRE, v. a. *Resolver, decidir, determinar.* Latin, *Decernere.*

Résoudre. T. de physique et de médecine. *Resolver, disolver, disipar.*

Résoudre. T. de palais. Rendre nul. *Cosar, abrogar, derogar, onular.*

RÉSOLU, UE, p. p. et adj. *Resuelto, ta.*

Résolu, ue. Hardi, déterminé. *Resuelto, to, audaz, arrojado, da, atrevido, da, valiente, ta.*

Se *RÉSOUDRE*, v. n. p. Se déterminer. *Resolverse, determinarse.*

Se résoudre. S'amollir, se dissiper. *Resolverse, disiparse, disolverse.*

Résous-toi, détermine-toi, fais attention, prends garde : *Resuelvete, determinate, ostiende á lo que hacce, acaba ya.*

RESPECT, s. m. *Acatamiento, respeto, obsequio, cortesia, consideracion, veneracion, atencion.* Latin, *Reverentia.*

Au *RESPECT*, adv. En comparaison. *Al respeto, en comparacion.* La terre n'est qu'un point au respect du ciel : *La tierra no es sino un punto al respeto o en comparacion del cielo.* Latin, *Pro.*

Se faire porter respect : *Hacerse respetar.*

C'est un méchant prêtre, sans respect de son caractère : *Es un mal sacerdote, sabio su caracter.*

Perdre le respect : *Perder el respeto, faltar al respeto.*

RESPECTABLE, adj. m. et f. *Respetable.* Latin, *Venerabilis.*

RESPECTER, v. a. *Respetar, venerar, acatar, tener respeto.* Lat. *Colere.*

RESPECTÉ, ÉE, p. p. et adj. *Respetado, da*, etc.

RESPECTIF, IVE, adj. Réciproque. *Respectivo, va.* Latin, *Respectivus.*

RESPECTIVEMENT, adverbe. *Respectivamente.* Latin, *Comparate.*

RESPECTUEUSEMENT, adv. *Respectuosamente, acatadamente.* Lat. *Reverenter.*

RESPECTUEUX, EUSE, adj. *Respetoso, sa.* Latin, *Venerabundus.*

RESPIRATION, s. f. *Respiracion.*

RESPIRER, v. n. *Respirar, despedir el aliento.* Latin, *Spiritum ducere.*

Respirer avec palpitation, haleter : *Respirar con dificultad, acezar.*

Respirer, prendre quelque relâche. *Respirar, descansar, olvidarse del trabajo.*

Respirer. Figur. *Anhelar, desear con ansia, vehemencia.* Il ne respire que la vengeance : *No anhela sino la venganza.*

RESPLENDIR, v. n. Briller avec grand éclat. *Resplandecer, relucir, brillar.* Latin, *Fulgere.*

RESPLENDISSANT, TE, adj. *Resplandeciente, reluciente, brillante.*

RESSASSER, v. a. Sasser de nouveau. *Volver á cernar, á repasar con cedazo mas espeso.*

RESSASSÉ, ÉE, p. p. et adj. *Vuelto, ta, á cerner.*

RESSEMBLANCE, s. f. Égalité, rapport, conformité entre deux choses. *Semejanza.* Latin, *Similitudo.*

RESSEMBLANT, ANTE, adj. *Semejante.* Latin, *Similis.*

RESSEMBLER, v. n. *Semejar, parecerse.* Latin, *Aliquem referre.*

RESSENTIMENT, s. m. *Resentimiento de dolor.* Lat. *Doloris sensus.*

Ressentiment. *Recentimiento ó memoria que conserva uno de las mercedes ó agravios recividos.*

RESSENTIR, v. a. Être touché. *Resentir, sentirse de alguno coso.* Lat. *Dolere.*

RESSENTIR, v. a. p. Sentir quelque reste d'un mal. *Volver á sentir, á padecer algun mal.* Latin, *Sentire.*

RESSENTI, IE, p. p. et adj. *Resentido, da, sentido, do.*

RESSERREMENT, s. m. Action par laquelle on resserre. *Apretamiento, opretion, estrechura.* Latin, *Concretio.*

RESSERRER, v. a. Serrer de nouveau, ou plus fortement. *Volver á apretar, á restringir.* Latin, *Restringere.*

Resserrer. Retrancher. *Abreviar, compendiar, acortar, resumir, reducir á menos, á poco espacio.* Latin, *Contrahere.*

Resserrer. *Volver á cerrar, á poner la cosa á donde se estaba, volver á encerrarla.* Latin, *Recondere.*

Resserrer un prisonnier, sans garnison, une place : *Estrechar, apretar, restreñir un preso, una plaza, una guarnicion.*

Resserrer. Rendre le ventre moins libre. *Constipar, cerrar, astringir, comprimir, estreñir.* Lat. *Alvum comprimere.*

RESSERRÉ, ÉE, p. p. et adj. *Vuelto, ta, á apretar.*

RESSORT, s. m. Pièce d'acier trempé, qu'on met dans plusieurs machines. *Muelle.* Latin, *Machinatio.*

Ressort. *Resorte, medio de que se usa para salir con su intento.* Latin, *Occulta organa.*

Ressort. Étendue de juridiction. *Distrito, jurisdiccion, territorio.*

RESSORTIR, v. n. Être de la dépendance de quelque juridiction. *Depender ó ser dependiente del distrito de una jurisdiccion, segun el caso ó la materia.* Latin, *In aliquod forum convenire.*

RESSORTISSANT, ANTE, adj. *Lo que es dependiente al distrito de una jurisdiccion, que le esta subordinado segun el caso.* Latin, *Jure aliquó petens.*

RESSOURCE, s. f. *Recurso, remedio.* Latin, *Refugium.*

RESSOUVENIR, se *RESSOUVENIR*, v. n. p. *Recordar, recordarse, acordarse, recorrer la memoria.* Latin, *Recordari.*

RESSOUVENIR, s. m. *Recuerdo, acuerdo, recordacion, recordamiento.* Ce dernier est ancien. Latin, *Memoria.*

RESSUER, v. a. *Resudor, transpirar ó salir el humor.*

RESSUSCITER, v. a. Redonner la vie. *Resuscitar, dar nueva vida á un muerto.* Lat. *Mortuum ad vitam revocare.* Ressuscites. Figur. Faire revivre, ranimer. *Reanimar, revivar ó enecitar.*

Un semède a ressuscité ce malade : *Un oyndo rreucité este enfermo, por decir le dio la vida.*

RESSUSCITÉ, ÉE, p. p. et adj. *Resucitado, da.*

RESSUYER, v. n. Essuyer, sécher. *Enxugar, secar.*

RESTANT, ANTE, adj. et s. Ce qui demeure d'un tout. *Restante.* Latin, *Quod superest.*

RESTAURANT, s. m. *Alimento que tiene virtud de restaurar, restaurativo, vo.* Latin, *Restaurans.*

RESTAURATEUR, s. m. *Restaurador, el que restaura.* Lat. *Restitutor.*

RESTAURATION, s. f. *Restauracion, la recuperacion y reparacion de alguna cosa.* Latin, *Instauratio.*

RESTAURER, v. a. Réparer, rétablir. *Restaurar, recuperar, reparar, volver á poner en buen estado y vigor alguna cosa.* Latin, *Restaurare.*

RESTAURÉ, ÉE, p. p. et adj. *Restaurado, da*, etc.

RESTE, s. m. Ce qui demeure de quelque chose. *Resto, resta, restante, residuo, sobra.* Jouer de son reste : *jugar el resto, echar el resto, arriesgarlo todo.* Rendez-moi le reste : *Vuelveme lo restante.* Les restes du repas : *Las sobras de una comida.* Latin, *Reliquum.*

Au reste : *Enfin, finalmente, en quanto á lo restante.*

RESTER, v. n. Être de surplus, être de reste. *Sobrar, quedar.* Voilà ce qui reste du dîner : *Ves aquí lo que sobra ó queda de la comida de medio dia.* Latin, *Superesse.*

Rester. T. de finance. Être en reste. *Restar, quedar, faltar.* Il lui reste encore à payer mille écus : *Le resta aun que pagar mil pesos.*

Rester. Demeurer. *Quedar, estarse.* La compagnie s'en alla, et je restai : *La compañia se fué, y me quedé.*

RESTITUABLE, adj. T. de prat. *Lo que se puede restituir.* Latin, *Quod restitui potest.*

RESTITUER, v. a. Rendre ce qu'on a pris. *Restituir, volver una cosa á su dueña.* Latin, *Restituere.*

Restituer. Rétablir. *Restituir, restablecer en planta alguna cosa.*

RESTITUÉ, ÉE, p. p. et adj. *Restituido, da.*

RESTITUTION, s. f. *Restitucion.* Latin, *Restitutio.*

RESTREINDRE, v. a. Resserrer, *Restreñir, detener ó apretar.* Latin, *Coangustare.*

Restreindre. Réduire, retrancher. *Restringir, limitar, ceñir ó cortar, cortarse.*

RESTREINT, EINTE, p. p. et adj. *Restreñido, da.* Latin, *Coarctatus.*

RESTRICTION, s. f. Modification. *Restriccion.* Latin, *Restrictio.*

Restriction mentale. *Restriccion mental.*

RESTRINGENT, ENTE, adj. T. de médecine. *Lo que restriñe.* Latin, *Astrictorius.*

RÉSULTAT, s. m. *Resulta, la accion de resultar.* Latin, *Resultatio.*

RESPONSABLE, adj. m. et f. *Responsable.* Latin, *Qui tenetur ad.*

RESULTER, v. n. Nettre d'un discours, s'ensuivre. *Resultar, nacer, originarse.* Latin, *Proveoire.*

RÉSUMER, v. a. *Recumir, abreviar, compendiar, acortar, reducir.* Lat. *In summarium redigere.*

RÉSUMÉ, ÉE, p. p. et adj. *Resumido, da, etc.*

RÉSUMPTION, s. f. Récapitulation des choses qu'on a dites. *Resuncion.* Latin, *Resumptio.*

RÉSURRECTION, s. f. Nouvelle vie où l'on retourne après avoir été mort. *Resurreccion, reunion del alma con el cuerpo de que estaba separada.* Latin, *Resurrectio.*

RET ou *RETS*, s. f. Filets. *Red.* Latin, *Rete.*

RÉTABLE, s. m. T. d'architecture. *Retablo de altar.* Lat. *Altaris ornatus.*

RÉTABLIR, v. a. Remettre en bon état. *Restablecer, volver á establecer.* Latin, *Restituere.*

RÉTABLI, IE, p. p. et adj. *Restablecido, da.*

RÉTABLISSEMENT, s. m. *Restablecimiento.* Latin, *Reparatio.*

RÉTAILLE, s. f. Rogure. *Retal, retazo.* Latin, *Segmentum.*

RÉTAILLEMENT, s. m. Action par laquelle on taille une seconde fois. *El acto de recortar, de cortar, de podar segunda vez.* Latin, *Recessio.*

RÉTAILLER, v. a. *Recortar, cortar segunda vez.* Latin, *Recidere.*

RÉTARD, s. f. Délai, retardement. *Retardacion, tardanza o retencion.* Latin, *Mora.*

RÉTARDEMENT, s. m. Délai, suspension, lenteur. *Retardacion, tardanza, demora, dilacion, prolongacion.*

RÉTARDER, v. a. Différer, suspendre. *Retardar, atrasar, diferir, detener, alargar, prolongar.* L. *Retardare*

RÉTARDÉ, ÉE, p. p. et adj. *Retardado, da, etc.*

RÉTÂTER, v. a. Tâter, manier plusieurs fois. *Volver á tentar, á tocar, á palpar.* Latin, *Retractare.*

Rétâter. Goûter de nouveau. *Volver á probar, á gustar, gustar, probar muchas veces los guisados.*

RÉTATÉ, ÉE, p. p. et adj. *Vuelto, ta, á tentar, á probar.*

RÉTEINDRE, v. a. Teindre une seconde fois. *Reteñir, teñir una segunda vez.* Latin, *Iterùm tingere.*

RÉTEINT, TE, p. p. et adj. *Reteñido, da.*

RÉTENDRE, v. a. Tendre de nouveau. *Volver á tender, á extender, á alargar, á colgar, á entapizar, entapizar de nuevo.* Lat. *Iterum tendere.*

RETENIR, v. a. Tenir encore une fois. *Retener, detener en si lo que se avia entregar.* Latin, *Retinere.*

Retenir. Empêcher, arrêter. *Impedir, suspender, acortar.*

Retenir. Garder, réserver, conserver. *Retener, guardar, reservar, conservar hácia si lo que se tenia.*

Retenir. Mettre, imprimer, garder dans sa mémoire. *Retener, detener, poner, imprimir, guardar en la memoria alguna cosa.*

Retenir. S'assurer d'une chose. *Retener, asegurarse de una cosa que se puede escapar.*

Retenir. Arrêter, faire demeurer. *Detener, obligar á que no se detenga, se quede.*

Retenir. Empêcher l'effet d'une action. *Detener, impedir los efectos de una accion.*

Se retenir. Se saisir, s'attacher à quelque chose. *Retenerse, agarrarse á alguna cosa.*

Retenir. Réprimer, modérer les mouvemens de l'ame. *Retener, reportar, reprimir, moderar los movimientos de las pasiones.*

RETENU, UE, p. p. et adj. *Retenido, da.*

RÉTENTER, v. a. Faire une seconde tentative. *Volver á tentar, tentar de nuevo.* Latin, *Explorare.*

RÉTENTIF, IVE, adj. T. dogmatique. *Retentiva.* Lat. *Virtus retentrix.*

RÉTENTION, s. f. Réserve. *Retencion, reserva.* Latin, *Retentio.*

Retention d'urine T. de médecine. *Retencion de orina, supresion de orina.*

RÉTENTIR, v. n. Résonner, réfléchir et redoubler le son. *Retumbar, resonar, hacer sonido por repercusion, ó sonar mucho.* Latin, *Resonare.*

RÉTENTISSANT, ANTE, adj. *Resonante.* Latin, *Resonans.*

RÉTENTISSEMENT, s. m. *Resonacion, resonancia, retumbo.* Latin, *Repercussus.*

RÉTENTUM, s. m. T. de pratique. Il se dit d'un point que les Juges n'expriment pas dans un arrêt rendu contre un criminel. *Punto que los Jueces no exprimen en una sentencia de muerte, y que modifica el rigor de ella, y que no se manifiesta que en la execucion de que se previene al verdugo.*

Retentum. *Reserva, arte, cautela para no descubrir el interior.*

RÉTENUE, s. f. Sagesse, modestie. *Retentiva, prudencia, modestia.* Latin, *Verecundia.*

Retenue. Brevet que le Roi accorde à un officier qui entre en charge, pour la conserver, après sa mort à ses héritiers. *Despacho ó carta de gracia que el Rey concede al que compra un oficio vitalicio, para que sus herederos lo puedan heredar despues de su muerte, ó alguen utilidad de él.*

RÉTICENCE, s. f. Fig. de rhétorique, par laquelle on fait une légère mention d'une chose qu'on devroit dire ou expliquer plus au long. *Reticencia.* Latin, *Reticentia.*

RÉTIF, IVE, adj. Qui s'arrête ou qui recule; il se dit proprement des chevaux ou des mulets. *Retacio, cia, terco, ca.* Latin, *Retractans.*

RÉTINE, s. f. Une des tuniques de l'œil. *Una de las túnicas de los ojos.* Lat. *Retina oculi.*

RÉTIRADE, s. f. T. de guerre. *Retirada.* Latin, *Recessus.*

RÉTIRATION, s. f. T. d'imprimerie. *Retiracion.* Latin, *Secundæ paginæ impressio.*

RÉTIREMENT, s. m. T. de chirurgie. *Encogimiento, contraccion de los nervios.* Lat. *Nervorum contractio.*

RÉTIRER, v. a. Tirer une seconde fois, faire une seconde décharge. *Volver á tirar, á disparar una arma ó armas.* Latin, *Rursùs sclopum explodere.*

Retirer. *Refugiar, recibir, acoger en su casa alguno.* Lat. *Refugium præbere.*

Retirer. Arracher avec peine. *Arrancar, sacar una cosa con trabajo.* Latin, *Auferre.*

Retirer. Dégager. *Retirar, desempeñar.*

Retirer. Se rétrécir. *Encogerse una cosa.* Latin, *Contrahere se.*

Retirer. Se dit des choses qui font du revenu. *Sacar.* Il tire tant de loüage de sa maison. *Saca tanto de alquiler de su casa.*

Retirer sa parole. *Volver la palabra atras.*

Se retirer chez soi : *Retirarse, recogerse en su casa.*

Se retirer, s'en aller, s'éloigner, s'enfuir : *Retirarse, apartarse, irse, huirse.*

Se retirer, se réfugier, se mettre en sureté : *Retirarse, refugiarse, acogerse al seguro, ponerse en seguridad.*

Se retirer, se raccourcir : *Encogerse,* Le parchemin se retire au feu : *El pergamino se encoge acercandole al fuego.*

RÉTIRÉ, ÉE, p. p. et adj. *Retirado, da.*

RÉTOISER, v. a. Remesurer avec la toise. *Volver á medir con la toesa, hexopeda o toesa.* Latin, *Remetiri.*

RÉTOMBER, v. n. Tomber une seconde fois. *Retocar*, volver á caer. Il se dit au propre et au figuré. Lat. *Relabi.*

Retomber malade : *Volver á caer, recaer enfermo, repetir la enfermedad.*

RÉTOMBÉ, ÉE, p. p. et adj. *Recaido, da.*

RÉTONDRE, v. a. Tondre de nouveau. *Volver á tundir, á esquilar.* Lat. *Iterum tundere.*

RÉTORDEMENT, s. m. Action de retordre. *Retorcimiento, retorcedura.* Latin, *Retorsio.*

RÉTORDRE, v. a. *Retorcer, torcer mucho.* Latin, *Retorquere.*

RÉTORS, ORSE, p. p. et adj. *Retorcido, da.* Latin, *Retortus.*

RÉTORQUER, v. a. Se servir contre quelqu'un du même argument qu'il a fait. *Retorcer, convencer, redarguir con el mismo argumento.*

RÉTORQUÉ, ÉE, p. p. et adj. *Retorcido, da, etc.*

RÉTORSION, s. f. L'action de rétorquer. *El acto de retorcer un argumento.* Latin, *Retorsio.*

RÉTORTE, s. f. T. de chimie, vaisseau de verre ou de terre qui a un bec recourbé. *Retorta.* L. *Ampulla curvi colli.*

RÉTOUCHER, v. a. Toucher de nouveau; il se dit au propre et au figuré. *Retocar, recorrer, dar la última mano.* Latin, *Retractare.*

RÉTOUCHÉ, ÉE, p. p. et adj. *Retocado, da.*

RETOUR, s. m. *Revuelta.* Les tours et retours que fait une rivière : *Las vueltas y revueltas que hace un rio.* L. *Flexus et reflexus fluvii.*

Retour. *Vuelta, retorno, la accion de volver de donde se salio.* Latin, *Reditus.*

Il a de fâcheux retours : *Tiene malas vueltas.*

Retour. Figur. Supplément de prix. *Retorno.* Je vous donnerai un écu de retour : *Le doy un real de á ocho de retorno.* Latin, *Supplementum.*

Retour. Repentir. *Arrepentimiento, pesar.* Latin, *Pœnitentia.*

Retour de mines. *Brazos ó ramos de minas.* Latin, *Cuniculi rami.*

A son retour d'Espagne : *A su vuelta de España.*

RETOURNE, s. f. T. de jeu de cartes. *Triunfo, la carta del palo que ha salido, o se ha elegido.* Latin, *Charta lusoria victrix.*

RETOURNER, v. a. Faire le tour, revenir au lieu d'où l'on est parti. *Volver, dar vuelta al lugar de donde se salió.* Latin, *Reverto.*

Retourner sur ses pas, rebrousser chemin : *Desandar, retroceder ó volver atras en el camino.*

Retourner. *Volver á empezar de nuevo lo que se hávia hecho.*

Retourner à Dieu : *Volver hácia á Dios, arrepentirse, convertirse.* Lat. *Pœnitere.*

Retourner a ses fautes : *Volver, reincidir en sus culpas.*

Retourner. *Volver, mudar de otra forma, ó de otro sentido.*

Retourner à la charge : *Revolver, volver caro ol enemigo, embestirle á invadirle.* Lat. *In hostem verti.*

S'en *RETOURNER*, v. n. pass. *Volverse, retirarse.* Latin, *Se recipere.*

RETOURNÉ, ÉE, p. p. et adj. *Vuelto, ta, revuelto, ta.*

RETRACER, v. a. Tracer une seconde fois. *Volver á trazar ó delinear.*

Retracer. Rafraîchir la mémoire. *Traer á la memoria, refrescar la memoria.*

RETRACTATION, s. f. *Retractacion, la accion de retractarse.* Latin, *Palinodia.*

RETRACTER, v. a. Se dédire. *Retractarse, desdecirse.* Lat. *Retractare.*

RETRACTÉ, ÉE, p. p. et adj. *Retractado, da.*

RETRAIRE, v. a. T. de pratique. *Retraer, rescatar, recuperar ó sacar por el tanto, las cosas del patrimonio vendidas á extraño.* Lat. *Retrahere.*

RETRAIT, s. m. T. de pratique. *Retracto ó retrato, el acto de retraer.* Latin, *Retractus.*

Retrait. *Letrina, necesaria, privada, secreta.*

RETRAITE, s. f. Mouvement pour reculer. *Retirada, la accion de retirarse.* Le général a bien assuré sa retraite : *el general ha asegurado bien su retirada.* Latin, *Recessus.*

Retraite. Le signal qu'on donne dans les villes de guerre, pour que les soldats se retirent à leurs quartiers. *Retreta.*

Retraite. *Retirada, terreno ó sitio que sirve de acogida segura.*

Retraite. Lieu où l'on se retire par principe de piété, ou par amour pour la solitude. *Retiro, recogimiento, apartamiento y abstraccion.*

RETRANCHEMENT, s. m. Diminution d'un tout. *Rebaxa, el defalco ó descuento que se haca del todo de alguna cosa.* Latin, *Detractio.*

Retranchement. Division, séparation. *Division, separacion, particion, diminucion.*

Retranchement. Terme de fortification, ou de guerre. *Atrincheramiento, trincheras.* Latin, *Munimentum.*

RETRANCHER, v. a. Séparer une partie d'un tout. *Dividir, separar una parte de un todo.* Latin, *Resecare.*

Retrancher. Diminuer, réduire. *Cercenar, acortar, cortar, disminuir, minorar, reducir á ménos.*

Retrancher. Oter entièrement. *Cortar, quitar enteramente.* Lat. *Amputare.*

Retrancher. Faire des retranchemens. *Atrincherar, hacer trincheras.*

Se retrancher. T. de guerre. *Atrincherarse.* Latin, *Se fossâ et vallo munire.*

RETRANCHÉ, ÉE, p. p. et adj. *Dividido, da.*

RETRÉCIR, v. a. *Angostar, recoger, reducir y estrechar lo que está ancho.* Latin, *Coarctare.*

Se rétrécir : *Angostarse, estrecharse, cerrarse.*

RETRÉCI, IE, p. p. et adj. *Angostado, da.*

RÉTRECISSEMENT, s. m. Action par laquelle on rend plus étroit. *Estrechez, estrechura, angostura, cercenadura.* Latin, *Contractio.*

RETREMPER, v. a. Tremper plusieurs fois. *Remojar, volver á mojar.*

RETRESSER, v. a. Tresser de nouveau. *Retrenzar, trenzar de nuevo, volver á trenzar.*

RÉTRIBUTION, s. f. Présent honnête qui tient lieu de salaire. *Retribucion.* Latin, *Merces.*

RÉTROCÉDER, v. a. Rendre à un cédant ce qu'il a cédé. *Retroceder, volver á uno lo que tenia cedido.* Latin, *Retrocedere.*

RÉTROCESSION, s. f. T. de pratique. *Retrocesion, pleyto de volver á uno lo que tenia cedido.* Latin, *Retrocessio.*

RÉTROGRADATION, s. f. T. d'astronomie. *Retrogradacion.* Latin, *Retrogradatio.*

RÉTROGRADE, adj. m. et f. Qui marche en arrière. *Retrogrado, la que vuelve hácia atras.* Latin, *Retrogradus.*

RÉTROGRADER, v. n. T. d'astronomie. *Retrogradar, retroceder.* Lat. *Retrogredi.*

RÉTROUSSER, v. a. Trousser une seconde fois. *Volver á arregazar, á enfaldar, á remangar, á arremangar, á recoger las mangas de la camisa ú de otra cosa.* Latin, *Colligere.*

Retrousser. Replier, relever. *Volver á levantar, á enfaldar las alas ó faldas del sombrero ú de otra cosa.*

RETROUSSÉ, ÉE, p. p. et adj. *Vuelto, ta, á arregazar.*

RÉTROUSSIS, s. m. La partie du bord du chapeau qui est retroussé. *Parte de la falda del sombrero que está remangada.* Latin, *Pars pilei collecta.*

RETROUVER, v. a. Trouver de nouveau, recouvrer ce qu'on a perdu. *Volver á hallar, á topar, á encontrar lo que se havia perdido.* Latin, *Recuperare.*

RÉTROUVÉ, ÉE, p. p. et adj. *Vuelto, ta, á hallar.*

RÉTUDIER, v. a. Étudier de nouveau. *Volver á estudiar.*

REVALOIR, v. a. Rendre la pareille en bien ou en mal. *Pagar en la misma moneda, vengarse, volver.* Il m'a fait un affront, je lui revaudrai au double : *afrenta me ha hecha, pero me vengaré al doble.* Latin, *Rependere.*

REVANCHE, s. f. Action par laquelle on se venge. *Desquite, desagravio, despique ó satisfaccion que se toma.* Lat. *Vindicatio.*

Revanche. *Desquite, compensacion, reconocimiento, agradecimiento.* Latin, *Compensatio.*

Revanche. T. de jeu. *Desquite.*

REVANCHER, v. a. et n. Se défendre contre quelqu'un. *Defenderse, volver golpe por golpe.* L. *Referire aliquem contra.*

Revancher. Rendre la pareille. *Desquitarse, despicarse, vengarse.*

REVANCHÉ, ÉE, p. p. et adj. *Defendido, da.*

REVASSER, v. n. Faire quantité de songes extravagans. *Soñar cosas extravagantes, tener soñarreras.* Latin, *Inepitas somniare.*

RÊVE, s. m. Songe ; il ne se dit guère que des songes des malades. *Sueño, desvario.* Latin, *Somnium.*

REVÊCHE, adj. m. et f. Qui a un goût acide, âcre. *Acedo, áspero.* Latin, *Acerbus.*

Revêche. Figur. Peu affable, intraitable. *Tosco, ca, bronco, caprichoso, intratable.*

REVÊCHE, s. f. Étoffe de laine qui n'est point croisée. *Bayeta.*

RÉVEIL, s. m. Action par laquelle on interrompt son sommeil. *Despertamiento.* Lat. *A somno excitatio.*

REVEILLE MATIN ou *RÉVEIL*, s. m. Horloge. *Despertador, relox.*

REVEILLER, v. a. Interrompre le sommeil. *Volver á despertar, recordar el que está durmiendo.* Latin, *A somno excitare.*

Réveiller. Figur. Se dit de ceux qui reprennent le soin de leurs affaires. *Despertar, volver en sí, hacerse mas advertido.* Latin, *Sæcitare.*

Réveiller. Ressusciter. *Despertar, resucitar, volver á parecer lo que parecia muerto.*

Se *RÉVEILLER*, v. a. p. *Despertarse.* Latin, *Se Expergefacere.*

RÉVEILLÉ, ÉE, p. p. et adj. *Vuelto, ta, á despertar.*

REVEILLEUR, s. m. *Despertador.*

REVEILLON ou *MÉDIANOCHE*, s. m. *Comida que se hace despues de las doce de la noche, y de ha verse dit ertido en boyles y juegos, y principalmente se dice de la comida que se hace á la vuelta de la misa del gallo, y que en la corte llaman ahora Medianoche.* Latin, *Comessatio.*

RÉVÉLATION, s. f. Revelacion, *manifestacion de alguna verdad secreta.* Latin, *Revelatio.*

RÉVÉLER, v. a. Découvrir quelque chose de secret. *Revelar, descubrir ó manifestar algun secreto.* Lat. *Patefacere.*

RÉVÉLÉ, ÉE, p. p. et adj. *Revelado, da.*

REVENANT, ANTE, adj. Qui revient. *Duende, duendecillo, trasgo.* Latin, *Lemures.*

Revenant, ante, adj. Esprit qui revient. *Alma en pena, duende, duendecillo, trasgo.* Latin, *Lemures.*

REVENDEUR, EUSE, s. m. et f. Qui fait métier de revendre. *Revendedor.* Latin, *Propola.*

REVENDICATION, s. f. De-

manda en Justicia de lo que nos toca y noe ha sido hurtado ó tomado.

REVENDIQUER, v. a. Réclamer une chose qui nous appartient. *Pedir en Justicia una cosa que nos pertenece, y que nos fue hurtada.* Lat. *Sibi aliquid asserere.*

REVENDRE, v. n. Vendre ce qu'on a acheté. *Revender, volver á vender.* Latin, *Revendere.*

REVENDU, UE, p. p. et adj. *Revendido, da.*

REVENIR, v. n. Venir une autre fois. *Venir otra vez, retornar, volver.* Latin, *Redire.*

Revenir. *Volver donde se ha salido.*

Revenir. Se dit aussi du retour des choses inanimées. *Volver.* Le soleil revient tous les ans au même point : *el sol vuelve todos los años en el mismo punto.*

Revenir. Causer quelques rapports. *Volver á la boca, despedir, salir vapores del estómago, causados de los manjares que se ha comido.* Latin, *Eructare.*

Revenir. Recommencer à paroître. *Volver, empezar á parecer.*

Revenir. Repousser, croître de nouveau. *Volver á brotar, á echar de nuevo, á crecer.* Latin, *Regerminare.*

Revenir à la charge : *Volver á cargar, á dar, á pedir.*

Revenir. Se rétablir. *Volver al mismo estado que se estaba, restablecerse de nuevo.* Latin, *Renasci.*

Revenir à soi de quelque accident. *Volver en sí, recobrar el uso de los sentidos.*

Revenir d'une maladie : *Salir bien de una enfermedad, recobrar la salud.*

Revenir, abandonner l'opinion dont on étoit frappé : *Revenirse, desistirse de la opinion que se havia concebido.* Latin, *Opinionem repudiare.*

Revenir. Coûter : *Venir á costar.* Ce bâtiment me revient à tant : *esta casa ú obra me viene á costar tanto.*

Revenir. Se remettre bien avec quelqu'un. *Volver en amistad, reconciliarse.*

Revenir. Se réduire. *Revenirse, encogerse, consumirse una cosa poco á poco.*

Revenir. Convenir, avoir du rapport. *Decir bien un color con otro, una cosa con otra.* Latin, *Congruere.*

Revenir. Se prend quelquefois pour plaire. *Agradar, placer.* Son humeur me revient fort : *su humor me agrada, me place mucho.* Latin, *Arridere.*

Revenir. En fait de comptes. *Hacer, importar, montar.* Ajoutez toutes ces sommes, et voyez à quoi elles reviennent : *junte todas estas cantidades, y ve lo que hacen, ó á que montan.* Lat. *Constare.*

Revenir. T. de cuisine. *Perdigar ó emperdigar, poner la vianda sobre las brasas antes de asarla.*

REVENU, UE, p. p. et adj. *Venido, da, otra vez, retornado, da.*

REVENTE, s. f. *Reventa, segunda venta.* Latin, *Iterata venditio.*

REVENU, s. m. Rente, récolte annuelle. *Renta, redito, usufructo, cosecha, utilidad ó beneficio que rinde anualmente alguna cosa.* Latin, *Fructus.*

RÊVER, v. n. Faire des songes. *Soñar, revolver en la fantasía alguna especie durmiendo.* Latin, *Somniare.*

Rêver. Être en délire à cause de quelque fièvre chaude. *Delirar, desvariar.*

Rêver. Être distrait. *Soñar, discurrir fantasticamente, estar pensativo, tener distracciones.*

Rêver. Penser, méditer profondément. *Pensar, reflexionar, meditar profundamente.* Latin, *Secum volutare.*

REVERBÉRATION, s. f. *Reverberacion, reflexion de la luz.* Latin, *Repercussus.*

REVERBÈRE, s. m. Réverbération. *Reverberacion.* Lat. *Reverberatio.*

REVERBERER, v. a. *Reverberar.* Latin, *Reflectere.*

REVERDIR, v. n. Il se dit au propre et au figuré. *Reverdecer.* L. *Reviresco.*

REVERDISSEMENT, s. m. *Reverdecimiento.* Lat. *Renascens viriditas.*

RÉVEREMMENT, adv. D'une manière respectueuse. *De un modo reverente, ó reverentemente.* Lat. *Reverenter.*

RÉVERENCE, s. f. Respect, vénération. *Reverencia, respeto y veneracion.* Latin, *Veneratio.*

Révérence. Titre d'honneur qu'on donne aux religieux qui sont prêtres. *Reverencia.* Latin, *Reverentia.*

Révérence. *Reverencia, movimiento, inclinacion del cuerpo, que se hace para saludar.* Latin, *Salutatio.*

REVEREND, ENDE, adj. *Reverendo, da.* Latin, *Venerandus.*

RÉVÉRENDISSIME, adj. m. et f. *Reverendísimo, ma.* Lat. *Reverendissimus.*

REVERENTIELLE, adj. f. T. de palais. *Reverencial.* L. *Reverentialis.*

RÉVÉRER, v. a. Honorer, respecter. *Reverenciar, respectar, venerar.* Latin, *Colere.*

RÊVERÉ, ÉE, p. p. et adj. *Reverenciado, da, etc.*

RÊVERIE, s. f. Travail de l'esprit en songe, songe extravagant, délire. *Delirio, desvario.* Latin, *Deliramentum.*

Rêverie. Imagination ridicule. *Desvario, imaginacion, pensamiento ridículo.*

REVERNIR, v. a. Appliquer un nouveau vernis. *Volver á barnizar, barnizar otra vez.*

REVERS, s. m. Ce qui est en dos, et qu'on ne voit qu'en le retournant. *Envés.* Latin, *Tergum.*

Revers. *Revés, golpe que se da á otro con la mano vuelta.*

Revers. Seconde face d'une médaille. *Reverso.* Latin, *Aversa facies.*

Revers. Disgrace, renversement de fortune. *Revés, infortunio, desgracia ó contratiempo.* Latin, *Adversus casus.*

REVERSER, v. a. Verser de nouveau. *Reverter, rebosar, volver á partir, á echar mas, volver á dar.* Lat. *Effluere.*

REVERSI, s. m. Sorte de jeu de cartes. *Reversino.* Latin, *Reversus.*

REVERSIBLE, adj. m. et f. *Reversible, lo que puede volver á su primer poseedor ó poseedor.* Lat. *Reversibilis.*

RÉVERSION, s. f. Retour. *Reversion.* Latin, *Reversio.*

REVÊTEMENT, s. m. T. de fortification. *La accion de revestir la muralla ó fortificacion con cal, piedra ú otros materiales.* Latin, *Inductio.*

REVÊTIR, v. n. Habiller, reprendre ses habits. *Revestir, vestirse de nuevo, volverse á vestir.*

Revêtir. Donner des habits, et de quoi s'habiller. *Dar vestidos, ó de que vestirse.* Latin, *Aliquem vestire.*

Revêtir un fossé, un bastion : *Revestir un foso, un baluarte, con cal, piedra á otros materiales.* Latin, *Propugnaculum lapidibus munire.*

REVÊTU, UE, p. p. et adj. *Revestido, da.*

RÊVEUR, EUSE, adj. Qui rêve, qui dit ou fait des choses extravagantes. *Soñador, ra, que dice ó hace cosas extravagantes, ridículas.* Latin, *Delirans.*

Rêveur. Se dit d'un esprit distrait, mélancolique. *Imaginativo, quimérico, melancólico.*

Rêveur. Qui pense, qui médite quelque chose. *Pensativo, el que piensa, que medita alguna cosa.* Lat. *Meditabundus.*

REVIRER, v. a. T. de marine. *Gyrar la proa del navío hácia alguna parte.* Latin, *Navem alio convertere.*

RÉVISEUR, s. m. T. de chancellerie apostolique. *Revisor.* L. *Recognitor.*

Réviseur. Se dit des juges commis pour revoir un procès. *Revisor, el Juez á quien se comete la revista de un proceso ó pleyto.*

RÉVISION, s. f. Correction, réformation. *Revision.* Latin, *Recognitio.*

RÉVISITER, v. a. Visiter de nouveau. *Volver á visitar.* Lat. *Revisitare.*

REVIVIFIER, v. a. Contribuer de nouveau à l'entretien de la vie. *Vivificar de nuevo.* Latin, *Vivificare.*

REVIVIFIÉ, ÉE, p. p. et adj. *Vivificado, da, de nuevo.*

REVIVRE, v. n. Ressusciter, revenir en vie. *Revivir.* Latin, *Revivescere.*

Revivre. Se dit aussi des couleurs, des passions. *Revivir, volver á tomar ser ó vida una cosa que lo havia perdido.*

RÉUNION, s. f. *Reunion.* Latin, *Coagmentatio.*

RÉUNIR, v. a. Rassembler, rejoindre. *Reunir, volver á unir, á juntar.* Latin, *Conjungere.*

Réunir. Réconcilier. *Reunir, reconciliar.* L. *Disjunctos animos reconciliare.*

Se *RÉUNIR*, v. n. p. *Reunirse, volverse á juntar.* L. *In unum coalescere.*

RÉUNI, IE, p. p. et adj. *Reunido, da.*

RÉVOCABLE, adj. m. et f. *Revocable.* Latin, *Quod revocari potest.*

RÉVOCATION, s. f. *Revocacion, anulacion, cesacion.* Latin, *Recisio.*

RÉVOIR, v. a. Voir une seconde fois. *Revistar, rever, volver á ver.*

Revoir. Examiner. *Rever, registrar, examinar.* Latin, *Recognoscere.*

Adieu jusqu'au revoir : *Adios hasta nos ver.*

REVU, UE, p. p. et adj. *Revisto, ta.*

REVOLER, v. n. Voler de nouveau. *Revolar, volver á volar el ave, dar segundo vuelo.* Latin, *Revolare.*

Revoler, v. a. Dérober de nouveau. *Volver á hurtar.*

RÉVOLTE, s. f. Soulèvement. *Rebelion, levantamiento, motin, rebeldía, solevacion, sublevacion, solevamiento, sublevamiento.* Latin, *Rebellio.*

Révolte. Résistance, désobéissance. *Rebelion, resistencia, inobediencia.*

RÉVOLTER, v. a. Soulever ; il se dit au propre et au figur. *Solevar, sobre ar-*

Digitized by Google

ser, sublevar, levantar, excitar motin.

Se RÉVOLTER, v. n. p. Rebelarse, levantarse, sublevarse. Latin, Rebellare.

RÉVOLTÉ, ÉE, p. p. et adj. Solevado, da.

RÉVOLTÉ, s. m. Rebelde, rebelde.

RÉVOLUTION, s. f. Mouvement des astres. Revolucion. Lat. Conversio.

Révolution. Revolucion, mudanza en los negocios. Latin, Vicissitudo.

RÉVOMIR, v. a. Volver á vomitar.

RÉVOMI, IE, p. p. et adj. Vuelto, ta, á vomitar.

RÉVOQUER, v. a. Revocar, adeshacer, abrogar, derrogar, anular, retractar.

RÉVOQUÉ, ÉE, p. p. et adj. Revocado, da, etc.

RÉUSSIR, v. n. Acertar, tocar el punto, dar en el blanco. Latin, Feliciter succedere.

RÉUSSITE, s. f. Acierto, buen suceso. Latin, Successus.

RÉVUE, s. f. Reebuscha. Revista, pesquiza, examen riguroso. Lat. Recensio.

Revue. T. de guerre. Revisto.

RÉVULSION, s. f. T. de médecine. Revulsion. Latin, Revulsio.

REZ DE CHAUSSÉE, s. m. Nivean du terrain. Haz, cara, superficie de la tierra, suelo. Latin, Solum.

Rez de chaussée. Quarto baxo. Cet homme est logé au rez de chaussée: este hombre está alojado en el quarto baxo de la casa. Latio, Inferius tabulatum.

R H

RHABILLAGE, s. m. Aderezo, la accion de componer. Latin, Sartura.

RHABILLER, v. a. Volver á vestir, vestirse de nuevo.

RHABILLÉ, ÉE, part. p. et adj. Vuelto, ta, á vestirse.

RHÉTORICIEN, s. m. Retórico, el que habla con eloquencia. L. Rhetor.

RHÉTORIQUE, s. f. Retorica. Latin, Rhetorica.

RHINOCEROS, s. m. Bête fauve à quatre pieds. Rinoceronte.

RHOMBE, s. m. T. de géométrie. Rombo. Latin, Rhombus.

RHOMBOIDE, s. m. T. de géométrie. Romboydes. Latio, Rhomboides.

RHUBARBE, s. f. Plante. Rubarbo, planta. Latin, Rhabarbarum.

RHUMATISME, s. m. Reumatismo.

RHUME, s. m. Reuma, fluxion ó corrimiento, catarro, romadizo. Latin, Rheuma.

R I

RIANT, TE, adj. Réjouissant, plaisant, agréable. Risueño, alegre, gustoso, agradable. Latin, Hilaris.

RIBAUD, DE, adj. Mugeriego, el que está dado á las mugeres. Latin, Rei venereæ deditus.

RIBLETTE, s. f. Viande fort délicate qu'on rôtit sur la grille. Chuleta de carne, que se asa en las parrillas. Latin, Carnis lingua.

RIBLEUR, s. m. Filou, fripon, débauché. Cicatero, bribon, putañero, rufian. Latio, Zonæ sector.

RICANEMENT, s. m. Ris moqueur. Risada, risa de burla, ó de mofa. Latio, Cachinnus.

RICANER, v. n. Rire avec éclat. Reir descompuestamente, á media risa por mofa y escarnio. Latio, Cachinnari.

RICANEUR, EUSE, s. m. et f. El ó la que rie descompuestamente, á carcajadas. Latin, Cachinnator.

RIC-A-RIC, adv. A la rigueur, fort juste. Acercen, ni mas ni ménos, á la justa. Latin, Districte.

RICHARD, ARDE, adj. et subs. T. fam. Homme ou femme riche. Rico, ca, ricacho, cha. L. Bene nummatus.

RICHE, adj. m. et f. Rico, ca, acaudalado, do, acomodado, do, adinerado, da, hacendado, da, opulento, ta. Latin, Dives.

Riche. Se dit aussi des terres et des pays. Rica, ca. La Bourgogne est riche en vins: la Borgoña está rica en vinos excelentes.

Riche mal-aisé, homme qui a du bien embrouillé, seisi: Rico mal guisado.

Le mauvais riche: El rico avariento.

RICHEMENT, adv. Ricamente, opulentamente. Latin, Copiosè.

RICHESSE, s. f. Riqueza, abundancia de bienes. Latin, Divitiæ.

RICOCHET, s. m. Jeu d'enfant. El salto que hace una piedrezuela llana en la superficie del agua, tirandola con alguna violencia. Latin, Epistrateiemus.

RIDE, s. f. Pli et repli qui se forment sur la peau. Arruga, ruga. Lat. Ruga.

RIDEAU, s. m. Cortina.

Tirer le rideau: Tirar la cortina.

RIDELLE, s. f. Un des côtés d'une chaisette, d'un chariot, fait en forme de ratelier. Varandilla de carro, de carreta ó de galero. Latin, Contus.

RIDER, v. a. Arrugar, rugar.

Se RIDER, v. n. p. Arrugarse, rugarse. Latin, Frontem corrugare.

RIDÉ, ÉE, p. p. et adj. Arrugado, do.

RIDICULE, adj. m. et f. Ridículo, lo que mueve á risa. Latin, Ridiculus.

RIDICULEMENT, adv. Ridiculamente, tontamente. Latin, Ridiculè.

RIDICULISER, v. a. Hacer pasar por ridículo á una persona. Lat. Ridiculum reddere.

RIDICULISÉ, ÉE, p. p. et adj. Hecho, cha, ridículo.

RIEN, s. m. Le néant. La nada. Latin, Nihilum.

Rien. Aucune chose. Nada. L. Nihil.

RIEUR, EUSE, s. m. et f. Qui rit beaucoup, qui aime à rire, moquaur. Burlon, na, persona que rie mucho, que gusta de reir mucho. Latin, Risor.

RIGIDE, adj. m. et f. Sévère. Rigido, da, rigaraso, sa, áspero, ra, duro, severo, austero. Latin, Rigidus.

RIGIDEMENT, adv. D'une manière rigide et sévère. De un modo rigido y severo. Latin, Rigidè.

RIGIDITÉ, s. f. Austérité, sévérité. Rigidez, severidad, aspereza, austeridad. Latin, Austeritas.

RIGODON, s. m. Sorte de danse alegre. Latin, Saltationis genus.

RIGOLE, s. f. Regato, canaleta.

RIGORISME, s. m. Morale sévère. Moral severa, riguroza.

RIGORISTE, s. m. El que sigue une moral severa y riguroza. L. Austerus.

RIGOUREUSEMENT, adv. Rigurosamente, severamente. Lat. Asperè.

RIGOUREUX, EUSE, adj. Riguroso, sa, severo, ra. Latio, Asper.

RIGUEUR, s. f. Rigor, acerbidad, aspereza, dureza, severidad, crueldad. Latin, Asperitas.

A la rigueur, à la dernière rigueur, à toute rigueur, en rigueur. A ultimo rigor con todo rigor, en rigor.

RIMAILLE, s. f. Méchant vers, méchante poesie. Malos versos, poesia mala, rima bronca. Lat. Mali versus.

RIMAILLER, v. n. Faire de méchans vers. Versificar, rimar con poco acierto, hacer malos versos. Lat. Effutire malos versus.

RIMAILLEUR, s. m. Méchant poëte. Poeta tangandonga, versista bronco e macarónico. Latio, Poeta non bonus.

RIME, s. f. Rima composicion de versos. Latio, Rhythmus.

RIMER, v. n. Versificar, rimar, poetizar. Latin, Versificare

RIMÉ, ÉE, p. p. et adj. Versificado, da.

RIMEUR, s. m. Méchant poëte. Mal poeta, mal versista. Lat. Malus poeta.

RINCER, v. a. Laver, nettoyer quelque vaisseau. Enjuagar, lavar. L. Lluere.

RINCÉ, ÉE, p. p. et adj. Enjuagado, da, etc.

RINÇURE, subs. fém. Enjuagadura. Latin, Proluvies.

RIOTER, v. n. Rire à demi, contenir. Sonreirse, reirse un poco. Latin, Subridere.

RIOTEUX, EUSE, adj. Pointilleux. Cosquilloso, sa, molestado, el que se enfada de nada. Latin, Rixosus.

RIPOPÉE, s. f. T. populaire. Méchant vin, vin mêlé, gâté. Vino malo, mezclado. Latin, Posca.

RIPOSTE, s. f. Prompte réponse ou réplique. Respuesta, réplica pronta y aguda. Latin, Cita et acuta responsio.

RIPOSTER, v. n. T. de maître d'armes. Pousser après avoir paré. Reparar y dar lo estocado á un mismo tiempo. Latin, Retusâ impetitione ictum inferre.

Riposter. Répondre, répliquer. Responder, replicar.

RIRE, v. n. Donner des témoignages d'une joie intérieure par des signes extérieurs. Reir, manifestar alegria. Lat. Ridere.

Rire. Se moquer de quelqu'un, le mépriser. Reir, hacer burla ó zumba.

Rire. Figur. Reir. Les prés rient: rien los prados.

Rire. Se fendre, s'entrouvrir. Reirse, empezar á romperse, reventar. Voilà un habit qui commence à rire, qui est tronado; ve aqui un vestido que revienta de risa, por decir que está agujerado.

RIRE, s. m. El reir. Cette femme a le rire agréable: esta muger tiene el reir muy agradable, gracioso. Latin, Risus.

RIS, s. m. Témoignage extérieur de joie. Risa, indicio exterior de la boca, de la alegria interior.

Ris. Pivote: il se dit aussi de la graine qu'elle produit. Arroz. Latin, Oryza.

Ris. Glandule qui est sous la gorge du veau, ris de veau. Mollexa, lecheçilla.

RISÉE, s. f. Éclat de rire. *Risada, risa desmesurada.* Lat. *Cachinnus.*

Risée. Moquerie. *Risada, burla, mofa que se hace de una persona.*

RISIBILITÉ, s. f. Faculté de rire. *Risibilidad, la facultad risiva.* Latin, *Risibilitas.*

RISIBLE, adj. m. et f. *Risible, lo que es digno de risa.* Latin, *Risibilis.*

RISQUABLE, adj. de tout genre. Périlleux, *Peligroso.* Lat. *Periculosus*

RISQUE, s. m. et f. Hasard, péril. *Riesgo, contingencia, peligro.* Latin, *Discrimen.*

RISQUER, v. a. *Arriesgar.* Latin, *Periclitari.*

RISQUÉ, ÉE, p. p. et adj. *Arriesgado, da.*

RISSOLER, v. a. *Acicharrar, tostar, freir demasiado.* Lat. *Rufare.*

RISSOLÉ, ÉE, p. p. et adj. *Acicharrado, da.*

RIT, s. m. Cérémonie de l'église. *Rito, ceremonia establecida por la iglesia.*

Rit. T. de jurisprudence. *Costumbre ó ceremonia.* Latin, *Ritus.*

RITOURNELLE, s. f. Reprise des premiers vers d'une chanson. *Estribillo.* Latin, *Intercalaris versus.*

RITUEL, s. m. *Ritual, el libro que enseña el órden de las engradas ceremonias de la iglesia.* Latin, *Rituale.*

RIVAGE, s. m. Rive, bord de la mer ou d'un fleuve. *Ribera, la margen y orilla de la mar ó del rio, riba.* Lat. *Littus.*

RIVAL, ALE, adj. et s. m. et f. *Rival, competidor.* Latin, *Æmulus.*

RIVE, s. f. Bord ou rivage d'un lac, d'un fleuve ou de la mer. *Ribera, orilla, riba.* Ce dernier est ancien. Lat. *Ripa.*

RIVER, v. a. Rabattre la pointe à un clou ou à autre chose. *Remachar, machacar la punta de un clavo ú de otra cosa.* Latin, *Clavis cuspidem retundere.*

Rivet le clou de quelqu'un : *Tratar mal persona son imperio, maltratarla, corregirla con aspereza.*

RIVÉ, ÉE, p. p. et adj. *Remachado, da, etc.*

RIVERAIN, s. m. *El que es ribereño, vecino á un rio.* Lat. *Oram fluminis habitans.*

RIVET, s. m. T. de manége. *La vuelta ó dobléz de los clavos de la herradura.* Latin, *Fibula clavi.*

Rivet. T. de serruriers. *La vuelta ó dobléz de los clavos remachados.*

RIVIÈRE, s. f. *Rio.* Lat. *Flumen.*

R O

ROBE, s. f. Vêtement ample, qui couvre tout le corps. *Ropa, vestido largo de muger, bata, ropa, talar.* Latin, *Vestis talaris.*

Robe. Vêtement que portent les gens de justice. *Gasnacha, toga.*

Robe d'andouille : *El intestino de la morcilla, ó chorizo.*

Robe du paon : *La pluma del pabo real.* Latin, *Versicolor.*

Robe. Se dit par extension de la peau de quelques animaux. *El pelo de algunos animales.*

Robe. Se dit de cette petite partie qui couvre à demi les cuvelines, les noisettes, les glands, et qui les tient attachés à l'arbre. *La piel ó corteza que tienen las avellanas y vellotas.*

Robe des fèves, la peau qui les couvre : *La piel ó corteza de las habas.*

ROBINET, s. m. *Llave de fuente, de cuba.* Latin, *Epistomium.*

ROBORATIF, IVE, adj. T. de médecine. *Roborativo, va.* L. *Roborativus.*

ROBUSTE, adj. m. et f. *Robusto, ta, fuerte, vigoroso, sa.* Lat. *Robustus.*

ROBUSTEMENT, adv. *Robustamente.* Lat. *Valide.*

ROC, s. m. Masse de pierre très-dure, qui se recuit en terre. *Roca.* Il se dit au propre et au figuré. Lat. *Saxum.*

Roc. Pièce du jeu des échecs. *Roque.*

ROCAILLE, s. f. *Rocalla, piedras toscas, conchas de que se forman cuevas, grutas en los jardines.* Lat. *Glarea.*

ROCAILLEUR, s. m. Ouvrier qui met les rocailles en œuvre. *Oficial que entiende de las rocallas, y de ponerlas en obra.* Lat. *Scrupearius.*

ROCAMBOLE, s. f. *Especie de ajo dulce.* Lat. *Ascalonia.*

ROCHE, s. f. *Roca, peña.* Il se dit au propre et au figuré. Lat. *Rupes.*

ROCHER, s. m. *Peña, peñasco, peñon, monte de piedra.* Il se dit au propre et au figuré. Lat. *Petra.*

Rocher. *Peñoreo artificial.*

ROCHET, s. m. Roquete, vestidura eclesiastica. Latin, *Amiculum lineum humerale.*

ROCOULER, v. n. Bruit ou son que font les pigeons dans le colombier. *Arrullar los palomos.* Lat. *Gemere.*

RODER, v. a. *Vagar, andar por varias partes* Lat. *Concursare.*

RODEUR, s. m. *Vagamundo, vagabundo, holgazan, ocioso que anda de un lugar en otro.* Lat. *Concursator.*

RODOMONT, s. m. Fanfaron, face brave. *Baladron, fanfarron.* Lat. *Thraso.*

RODOMONTADE, s. f. Vsoterie, menace vaine. *Baladronada, bravata, fanfarria, rete.* Lat. *Vana jactatio.*

ROGATIONS, s. f. plur. Fête de l'église, qui dure trois jours. *Rogaciones, las letanias en procesiones públicas.* Lat. *Preces publicæ.*

ROGATON, s. m. *Permiso, licencia en escrito de pedir limosna.* Latin, *Supplicatio.*

Rogatons. Mets sechauffés. *Restos de platos de comidas, que se vuelve á calentar y servir á la mesa.*

Rogatons. Bribes, morceaux de pain et autres choses quêtées. *Pedazos de pan ú otras cosas recogidas de las limosnas.*

ROGNE, s. f. Espèce de gale. *Roña, especie de sarna.* Lat. *Scabies.*

ROGNER, v. a. Accourcir, ôter, retrancher. *Cercenar, acortar, minorar ó quitar alguna parte y porcion de alguna cosa.* Il se dit en propre et au figuré. Lat. *Secare.*

ROGNÉ, ÉE, p. p. et adj. *Cercenado, da.*

ROGNEUR, EUSE, s. m. et f. *Cercenador, ra, el que cercena.* L. *Sector.*

ROGNEUX, EUSE, adj. Qui a de la rogne. *Roñoso, sa, lo que tiene ó padece roña.* Latin, *Scabiosus.*

ROGNON, s. m. Partie double de l'animal. *Riñon, parte doble en el hombre y en el bruto.* Lat. *Ren.*

Rognons. Signifie quelquefois les testicules. *Riñones, testículos, genitalias.*

ROGNONER, v. n. T. populaire. Grogner entre ses dents. *Gruñir entre dientes.* Lat. *Mussare.*

ROGNURE, s. f. *Cercenadura, acortadizo, desperdicio, retazo que queda de los cortes de algunas cosas.* Latin, *Segmen.*

ROGUE, adj. m. et f. T. familier. *Soberbio, bia, altivo, va, desdeñoso, sa.* Lat. *Fastosus.*

ROI, s. m. Souverain, maître absolu, qualité qu'on donne à Dieu. *Rey, título que se da á Dios, como absoluto y dispótico : Señor de cielo y tierra.* Dieu, Roi des Rois : *Dios, Rey de los Reyes.* L. *Rex.*

Les Rois, la fête des Rois, l'Épiphanie : *Los Reyes, pascua de los Reyes, la Epifanía.* Lat. *Epiphania.*

Roi. Monarque, Potentat, Prince qui commande seul et souverainement à une région de la terre. *Rey, Monarca, soberano que rige y gobierna solo una region de la tierra ó monarquía.*

Roi de la fève. *Rey de la haba, combite que se hace la vigilia de parcas de Reyes, en el qual se hace un Rey ó Reyna entre los combidados, para celebrar la fiesta, en memoria de la Epifanía.*

Roi du bal. *Rey del sarao, es aquel que á su coste da la fiesta.*

Roi d'armes. Premier héraut. *Rey de armas.*

Roi des violons : *El Rey de los violines, el xefe de los veinte y quatro violines del Rey.*

Roir des cartes : *Rey en las barrajas de naypes, figura que se pinta con ropa talar y corona, y la principal del palo.*

Rois des échecs : *Rey del axedrez, la pieza principal de todas.*

Roi. Se dit aussi entre les animaux, comme le lion, le dauphin, l'aigle, le basilic. *Rey, llama assi aismo á mas generoso en la especie de los animales terrestres, aquatiles, volatiles á insectos, como el leon, delfin, águila y basilisco.*

Poids du Roi : *Peso del Rey, ó peso real.*

Pain du Roi, celui qu'on donne aux prisonniers dans les prisons. *Pan del Rey, el de los presos.*

ROIDE, adj. m. et f. Qu'on ne peut plier. *Tieso, sa, duro, firme, que no se puede doblar.* Lat. *Rigidus.*

Roide. Apre, difficile. *Aspero, ra, escabrosa, sa, rudo, da, difícil á subir.*

Roide. Opiniâtre, inflexible. *Terco, ca, inflexible, tenaz.*

Roide. Tension des choses, qui leur ôte le mouvement. *Envaramo, da, tieso, sa.*

ROIDEMENT, adv. *Tiesamente, rreziamente, fuertemente, asperamente.* *Fortiter.*

ROIDEUR, s. f. Violente tension. *Envaramiento.* Lat. *Rigor.*

Roideur. Force, vigueur, vitesse. *Fuerza, vigor, presteza.*

Roideur. Apreté. *Aspereza, dureza, tiesura.*

Roideur. Figur. en morale, inflexi-

bilité, dureté, fermeté. *Inflexibilidad, dureza, firmeza, severidad.* L. *Severitas.*

ROIDIR, v. a. Rendre roide. *Envarar, entorpecer, suspender el movimiento.* Latin, *Rigidum efficere.*

Roidir. Devenir roide. *Envararse, entumecerse.* Latin, *Intendere.*

Raidir. Figur. Tenir ferme, résister, s'opiniâtrer. *Resistir, contrastar, obstinarse, porfiar, tenerse las tierras.*

ROIDI, IE, p. p. et adj. *Envarado, da.*

ROITELET, s. m. *Reyezuelo, avecilla muy pequeña.* Latin, *Trochilus.*

Roitelet. Roi ou souverain d'un petit pays. *Reyezuelo, régulo.*

RÔLE, s. m. État ou liste des noms de plusieurs personnes qui sont de même condition. *Lista, catalogo, nómina.* Latin, *Index.*

Rôle. Taxe dont le recouvrement est à faire. *Aeptamiento que se ha de cobrar.*

Rôle. T. de pratique. *Registro de los procesos ó pleytos que se han de llamar en la audiencia cada uno por su órden.* Lat. *Decuriae librum ex judicis ordine.*

Rôle. Feuillet ou deux pages d'écritures. *Hoja de escritura de un escribano.*

Rôle. Certaine quantité de vers ou de prose qu'on donne à réciter ou à déclamer. *El papel que aprende cada qual de los farsantes ó comediantes.* Tel comédien joua fort bien son rôle : *Tal comediante hizo muy bien su papel.* Latin, *Carmina.*

Rôle. Se dit, dans les pièces de théâtre, du personnage qui y est représenté. *Papel, se dice del personage que representa el comediante.* Latin, *Pars.*

ROLER, v. n. Écrire des rôles. *Escribir muchísimo, cocer la pluma en el papel.* Latin, *Alba inscribere.*

ROMAIN, AINE, s. m. et f. Nom du peuple. *Romano, na.* Lat. *Romanus.*

ROMAIN, AINE, adj. Qui appartient à Rome. *Romano, na.* Chiffre romain : *Cifra comasa.* Laitue romaine : *Lechuga romana.*

Romain. T. d'imprimerie. *Romano.*

ROMAINE, s. f. Espèce de balance. *Romana, especie de peso de brazos desiguales.* Latin, *Statera.*

ROMAN, s. f. C'étoit autrefois le beau langage. *Romance, antiguamente era el lenguage mas puro.* Lat. *Lingua vernacula.*

Roman. *Romancero, libro de fábulas, de ficciones, de historias y aventuras fabulosas, y de caballerías.*

ROMANCE, s. f. Ancienne langue Romaine, un peu corrompue, soit en François, soit en Espagnol. *Romance.*

Romance. Pièce de vers. *Romance, composicion de poesia, de versos.*

ROMANCIER, s. m. Qui a fait ou écrit de vieux romans. *Romancero, ra, novelador, autor que ha escrito ó escribe fábulas, novelas.* Latin, *Fabulosarum narrationum scriptor.*

ROMANESQUE, adj. m. et f. Qui tient du roman. *Fabuloso, sa.* Latin, *Fabulam redolens.*

ROMANISER, v. n. Faire des romans. *Componer novelas, historias fabulosas.* Latin, *Fabulas scribere.*

ROMANISTE, s. m. et f. Faiseur de romans. *Novelador.*

ROMARIN, s. m. Arbrisseau d'une odeur agréable. *Romero.* Latin, *Ros marinus.*

ROMINAGROBIS, s. m. T. populaire. *Hombre gordo, rico, soberbio, que afecta gravedad.* Latin, *Homo tumens et crassus.*

Rominagrobis. Matou. *Gatazo.*

ROMPEMENT, s. m. Il ne se dit qu'en cette phrase : c'est un grand rompement de tête. *Rompimiento, dolor de cabeza.* Latin, *Rupitio.*

ROMPRE, v. a. et n. Séparer les parties d'un corps en deux ou en plusieurs pièces. *Romper, dividir las partes de un todo.* Latin, *Rumpere.*

Rompre. Déchirer, user. *Romper, gastar, destrozar.* Latin, *Discerpere.*

Rompre. Détruire, abattre, ruiner, renverser. *Romper, destruir, abatir, derribar, derrocar, echar á tierra.*

Rompre. T. de guerre. Défaire, percer, enfoncer. *Romper, desbaratar, destrozar, deshacer un cuerpo de gente.*

Rompre. Se dit aussi en parlant des châtes, des blessures. *Romper, quebrar, quebrantar.*

Rompre. Casser, briser la tête à force de coups. *Romper, achocar, descalabrar la cabeza con golpes.*

Rompre la tête à force de cris, étourdir : *Romper la cabeza á gritos, aturdir, atolondrar, aburrir, mochacar, achuchar.*

Rompre. Se séparer de quelqu'un. *Romper, cesar con alguno, apartarse de su amistad ó correspondencia.*

Rompre. Rouer. *Romper, quebrar los huesos á un reo atacino con barra de hierro, atando el traidor en una cruz de palo, como la de san Andres, expuesto despues sobre una rueda pequeña de sorbe cuartada de un palo fixado en la tierra hasta que se muera.*

ROMPU, UE, p. p. et adj. *Rompido, da, ó roto, ta.*

Rompu. Habile, expert en quelque profession. *Experimentado, hábil, experto en alguna profession.*

Rompu. Las, fatigué. *Rompido, molido de cansancio y fatiga.*

A bâtons rompus. Phrase adverbiale, qui se dit des choses qu'on fait négligemment de tems en tems. *Las cosas que se hacen con pachorra á diferentes veces, de tiempo en tiempo.*

RONCE, s. f. Arbrisseau épineux. *Zarza.* Il se dit au propre et au figuré. Latin, *Rubus.*

ROND, ONDE, adj. Qui est de figure circulaire. *Redondo, da.* Latin, *Rotundus.*

Rond. Se dit aussi à l'égard de la taille. *Redondo, gordo, grueso.*

Rond. Tout, enceinte. *Redondez.* Le rond de la terre a huit mille huit cents lieues de tour : *La redondez de la tierra contiene ocho mil ocho cientas leguas de circuito.*

Rond. S'applique à plusieurs choses. *Redondo.* Lettre ronde : *Letra redonda.* Compte rond : *Cuenta redonda, perfecta.*

RONDACHE, s. f. Espèce de bouclier. *Broquel, rodela.* Lat. *Clypeus.*

RONDE, s. f. T. de guerre. Ronda. Latin, *Vigilarum lustratio.*

Ronde. Tournée, les pas qu'on fait en divers lieux de la ville. *Una parte que anda en diversos parages de una ciudad por sus negocios ú de otros.*

A la ronde. Phrase adverbiale. *A la redonda, al rededor, al derredor.*

Boire à la ronde. *Beber á la redonda, se entiende á lo salud de todos los que estan á la mesa.*

RONDEAU, s. m. Espèce de poésie ancienne. *Especie de poesia antigua, Redondilla.* Lat. *Rithmus orbicularis.*

RONDELET, ETTE, adj. dim. de Rond. Il se dit de la taille. *Redondico, ca, grueseccito, ta, gordillo, lla.*

RONDELLE, s. f. Espèce de bouclier rond, que l'infanterie portoit anciennement. *Rodela.* Latin, *Clypeus rotundus.*

RONDEMENT, adv. en rond. *Redondamente, en circunferencia.* Latin, *Orbiculatim.*

Rondement. Figur. *Redondamente, claramente, sinceramente.* Lat. *Ingenuè.*

RONDEUR, s. f. Qualité de ce qui est rond. *Redondez.* Latin, *Rotunditas.*

RONDIN, s. m. Bâton rond, ou bûche ronde. *Palo gordo, leña redonda.* Latin, *Lignum rotundum.*

Rondin. Bâton rond qui sert à différens usages. *Garrote, palo redondo que tiene varios usos.*

RONFLEMENT, s. m. Bruit de ceux qui ronflent. *Ronquido ; el ruido ó sonido que se hace roncando.* Latin, *Ronchus.*

RONFLER, v. n. Respirer avec bruit en dormant. *Roncar, hacer ruido tosco con el resuello, quando se duerme.* Lat. *Ronchisare.*

RONFLEUR, EUSE, s. m. et f. Celui ou celle qui ronfle. *Roncador, ra, que ronca durmiendo.*

RONGER, v. a. Ronger avec les dents. *Roer con los dientes.* Latin, *Rodere.*

Ronger. Dommage que fait la vermine. *Roer, hablando de la carcoma.*

Se ronger de vers, se piquer, se pourrir, en parlant d'un bâtiment de mer : *Abromarse, llenarse el navio de broma.*

Ronger. Se dit aussi d'un corps qui en ote et consume un autre. *Roer, consumirse.* Latin, *Corrodere.*

Ronger. Figur. *Roer, atormentar la conciencia.*

RONGEUR, adj. Il n'est en usage que dans cette phrase, Le ver rongeur, qui se dit figurément d'un remord qui tourmente le coupable. *Roedor, remordimiento.* Latin, *Rodens.*

ROQUELAURE, s. f. Sorte de manteau. *Roclo, especie de capote ajustado.* Latin, *Pallii genus.*

ROQUET, s. m. Espèce de manteau qu'on portoit autrefois. *Capa corta de uso antiguo.* Latin, *Palliolum.*

Roquet. Petit chien qui a les oreilles dressées et le poil couct. *Perro que tiene las orejas derechas, tiesas, y el pelo corto.* Latin, *Canis sic dictus.*

ROQUETTE, s. f. Plante qui se mange en salade. *Ruqueta, Orugo ó Xaramago.* Latin, *Jiruca.*

ROQUILLE, s. f. La moitié d'un demi-setier de vin. *Medio quartillo, m. — dida de vino.* Latin, *Octava quadrantis.*

ROSAIRE, s. m. Chapelet composé de quinze dixaines de grains. *Rosário de ciento y cincuenta Ave María.* Latin, *Rosarium.*

ROSAT, adj. m. et f. Ce qui est composé de rose. *Rosado*, *da.* Miel rosat : *Miel rosado.* Latin, *Rosaceus.*

ROSE, s. f. Fleur dont il y a de plusieurs sortes. *Rosa, flor de que hay muchas géneros.* Latin, *Rosa.*

Rose d'or. *Rosa de oro, la que bendice el sumo Pontífice en Domingo de caresma, á la Misa, y que regala despues á algun Príncipe soberano.*

Rose de diamans. Joyaux précieux. *Rosa de diamantes.* Lat. *Adamas rosa.*

ROSEAU, s. m. Plante marécageuse. *Caña.* Latin, *Arundo.*

Roseau. Figur. Se dit de tout ce qui est foible. *Caña, se dice de todo lo que es flaco, débil, que no tiene consistencia.*

ROSÉE, s. f. Rocío. Latin, *Ros.*

ROSERAIE, s. f. Terroir planté de rosiers. *Tierra, campo lleno de rosales.* Latin, *Rosetum.*

ROSETTE, s. f. Encre rouge dont on se sert dans les imprimeries. *Tinta encarnada, usada en las imprentas.* Lat. *Purpurissem.*

Rosette. *Alambre, azofar, cobre puro y limpio.* Latin, *Primæ fusuræ æs.*

Rosette. T. de coutelier et de bahotier. *Roseta, tachuela, lentejuela de azofar.* Latin, *Coronis.*

ROSIER, s. m. Arbrisseau qui porte des roses. *Rosal.* Latin, *Rosa.*

ROSSE, s. f. Méchant cheval usé. *Rocin.* Latin, *Strigosus Equus.*

ROSSER, v. a. T. populeux. Bâtonner rudement. *Apalear, cascar fieramente.* Latin, *Fustibus mulctare.*

ROSSÉ, *ÉE*, p. p. et adj. *Apaleado, da.*

ROSSIGNOL, s. m. Oiseau qui chante agréablement. *Ruiseñor.* Latin, *Luscinia.*

Rossignol. Crochet ou instrument de serrurier, qui leur sert à ouvrir les portes. *Guansua.* Latin, *Uncus ferreus.*

ROSSIGNOLER, v. n. Imiter le chant du rossignol. *Imitar al ruiseñor en el cantar, gargoutear, hacer quiebros.* Latin, *Philomelam imitari.*

ROSSINANTE, s. f. Mauvais cheval, rosse. *Rocinonte, caballo de Don Quixote.* Latin, *Caballus.*

ROSSOLIS, s. m. Plante. *Rosoli.*

Rossoli. Liqueur. *Rosoli, licor.*

ROSTRALE, adj. f. Epithète que les Romains donnoient à des couronnes relevées de proues et de poupes de navires. *Corona naval.* Latin, *Corona rostralis.*

ROT, s. m. Ventosité qui sort de la bouche avec un bruit désagréable. *Regueldo.* Latin, *Ructus.*

ROT, s. m. Viande rôtie à la broche. *Asado.* Latin, *Caro assa.*

ROTE, s. f. Juridiction de Rome. *Rota.* Latin, *Rota.*

ROTER, v. n. Faire un rot. *Regoldar, expeler por la boca el ayre que está en el estomago.* Latin, *Ructare.*

ROTEUR, s. m. Lime où l'on fait rouir le chanvre. *Balso de agua en donde se pone á curar el coñamo.* Lat. *Labellum.*

RÔTI, s. m. Viande rôtie à la broche. *Asado.* Latin, *Assa caro.*

ROTIE, s. f. Tranche de pain qu'on fait rôtir. *Tostada de pan.* Latin, *Offa panis tosta.*

ROTIR, v. a. et n. Cuire de la viande à la broche. *Asar, preparar la carne, sirvienduse del asador.* L. *Torrefacere.*

Rôtir. Griller de chaleur. *Tostar, calentar con demasiada actividad, asarse de calor, abrasarse, quemarse de calor.*

ROTISSERIE, s. f. *Tienda donde se vende las carnes asadas ó lo lumbre con asador de qualquier género que sean.* Lat. *Forum coquinum.*

ROTISSEUR, *EUSE*, s. m. et f. *Oficiel que tiene tienda donde aso variedad de carnes para vender.* Lat. *Forum.*

ROTONDE, s. f. Qui est édifié en rond. *Redonda, fábrica redonda.* Latio, *Rotundum ædificium.*

Rotonde. *Género de valona que los hombres han usado á modo de golilla.* Latin, *Collare rugatum.*

ROTONDITÉ, s. f. Rondeur. *Rotundidad, redondez.* Lat. *Rotunditas.*

ROTULE, s. f. Terme d'anatomie. *Hueso de la rodilla.* Latin, *Rotula.*

ROTURE, s. f. Héritage qui n'est pas noble. *Pecho, cha, heredad que pecha por no pertenecer á gente noble.* Latin, *Plebeio conditio.*

ROTURIER, *IÈRE*, adj. *Plebeyo, pechero, ra, el que no es noble, que pecha al Rey.* Latio, *Ignobilis.*

ROTURIÈREMENT, adv. *De modo, ó á modo de pechero, de gente de pecha.* Letin, *Ignobili modo.*

ROUAGE, s. m. La partie d'une machine qui consiste en roues. *El conjunto de ruedas que sirven en una maquina.* Latin, *Rotorum armamentum.*

ROUAN, adj. T. de manége. *Ruano, roano á rodado, color de caballo.* Latin, *Fulvus.*

ROUANT, adj. T. de blason. *Ruante, se dice del pavo real que extiende las plumas de su cola.* L. *Pavo caudam habens explicatam.*

ROUE, s. f. Pièce de bois ou de métal, tournée en rond, qui se ment sur un essieu. *Rueda, ruedecilla, rodete, rodezno.* Letin, *Rota.*

Roue. *Rueda, suplicio que se do á los ladrones de comunes, á los asesinos, y á los parricidas.* Voyez Rompre.

ROUELLE, s. f. et selon le peuple, Ruelle. *Tajada de ternero, ó de otra buena cumestible.* Latin, *Carnis tessella.*

ROUER, v. a. *Voyez Rompre.*

Rouer. Battre quelqu'un. *Aporrear, cascar á uno con un palo.* Latin, *Crebris ictibus obtundere.*

Être roué de fatigue : *Estar aporreado de cansancio, de fatiga, estar molido.*

ROUE, *ÉE*, p. p. et adj. *Rompido, da, molido, da.*

ROUET, s. m. *Torno para hilar, sea cañamo, lino, seda, lana, ó qualquiera cosa que se hila.* Latin, *Rota nendo filo idonea.*

Roue d'arquebuse : *Rueda de arcabuz.* Latin, *Rotula.*

ROUGE, adj. m. et f. et s. Conleur éclatante. *Colorado, da, suxo, xa.* Lat. *Ruber.*

ROUGE, s. m. Fard dont les femmes se colorent les joues et les lèvres. *Bermellon, arrebol.* Latin, *Lupercissum.*

Rouge. Couleur rouge qui paroît naturellement sur le visage, par pudeur ou colère. *Rubor.*

ROUGE GORGE ou *GORGE-ROUGE*, s. f. Petit oiseau qui a la gorge rouge. *Pitirojo.* Latin, *Erithacus.*

ROUGEATRE, adj. m. et f. Qui tire sur le rouge. *Bermejizo, za.* L. *Subruber.*

ROUGEAUD, *DE*, adj. *Rubio, bia.* Latin, *Rubicundus.*

ROUGEOIE, s. f. *Serampion.* Lat. *Papula rubentes.*

ROUGET, s. m. Poisson de mer. *Salmonete.* Latin, *Rubellio.*

ROUGEUR, s. f. Qualité de ce qui est rouge. *Bermejizo, bermejura.*

Rougeur. Celle qui monte au visage. *Rubor, el que la verguenza saca al rostro.*

Rougeur. Tache rouge en visage. *Postilla roxa que cele al ruetro, originada de mucho calor.*

ROUGIR, v. a. Colorer de rouge. *Colorar, teñir de roxo.* Lat. *Rubefacere.*

Roegir. Devenir rouge. *Bermejear, roxear, ponerse colorado.*

Rougir. Avoir de la honte. *Avergonzarse, tener verguenza.*

ROUGI, *IE*, p. p. et adj. *Colorado, da.*

ROUILLE, s. f. Corruption des métaux. *Moho, orin, herrumbre.* L. *Rubigo.*

ROUILLER, v. a. *Amohecer, enmohecer, mohecer, cubrirse de moho de orin, etc.* Latin, *Rubiginem trahere.*

ROUILLÉ, *ÉE*, p. p. et adj. *Amohecido, da, etc.*

ROUILLURE, s. f. V. *Rouille.*

ROUIR, v. a. En parlant du chanvre et du lin. *Embalsar, remojar, amerar, poner el liao, el cañamo á remojo, para despues machacarlo.* Latin, *Cannabim in aquâ macerare.*

Rouir. Corrompre ; Il se dit en parlant de la viande qu'on laisse long-temps dans le pot, sans la faire boeillir. *Corromper.* Latin, *Vitiari.*

ROUI, *IE*, p. p. et adj. *Embalsada, da, etc.*

ROULADE, s. f. Inflexion de la voix ou du chant. *Gorgeo, el quiebro de la voz en la garganta.* Lat. *Vocis varia inflexio.*

ROULAGE, s. m. Facilité de rouler. *Rodadero.* Latin, *Rutatio.*

ROULANT, *ANTE*, adj. *Rodadero, ra, lo que rueda facilmente, volante.* Chaise roulante : *Silla volante.* Latin, *Rotatilis.*

ROULEAU, s. m. Pièce de bois de figure cylindrique, qui sert à différens usages. *Rollo.* Latin, *Palanga.*

Rouleau. Instrument pour polir, aplatir. *Rollo, rodillo.* Latin, *Radius.*

Rouleaux. Se dit aussi de la figure que les Anciens donnoient à leurs livres. *Rollos.* Latin, *Convolutæ chartæ.*

ROULEMENT, s. m. T. de musique. *Garganteo, gorgeo.* Latin, *Vocis varia inflexio.*

Roulement. En parlant des yeux. *Movimiento de los ojos á una parte y otra.*

ROULER, v. a. Faire mouvoir une chose circulairement. *Rodar.* L. *Volvere.*

Rouler. T. de laboureur. Casser les

motes

motes avec le soulean. *Cascar, quebrantar los terrones con el rollo.*

Roules. *Rodar, caer desde alguna altura, á por algun destive.*

Rouler. Plier en roulean. *Arrollar, envolver una cosa en el mismo.*

Rouler. *Pasar, vivir con algun género de trabajo, de penalidad.*

Rouler. Se dit aussi de l'argent lorsqu'il se remue. *Rodar, haber grande abundancia de dinero.*

Rouler. T. de guerre. Se dit de deux commandans qui commandent tour à tour, qui se relèvent l'un et l'autre. *Alternar.*

Rouler carrosse : *Andar con coche, tener coche, arrastrar coche.*

Roules. Errer, vaguer. *Rodar, caminar muchas tierras, vagar, vagabear.*

Rouler. T. de marine. *Rodar por el mar las embarcaciones.*

ROULÉ, ÉE, p. p. et adj. *Rodado, da.*

ROULETTE, s. f. *Ruedecita, ruedecilla.* Lat. *Rotula.*

ROULIER, s. m. Voiturier public. *Traginero público, que lleva mercaderías en carros, carretas ó galeras de un lugar á otras.* Lat. *Vector.*

ROULIS, s. m. T. de marine. *El meneo, el rodeo, la agitacion y movimiento que suele dar la embarcacion echandose de un lado á otro navegando.* Lat. *Navis vacillatio.*

ROULONS, s. m. Bâtons ronds qui forment les ridelles d'une charrette ou d'un chariot. *Rollizos de las varandillas de las carretas ó galeras.* Lat. *Palangæ.*

ROUPIE, s. f. *Moquita, el moco líquido que destila de la nariz.* L. *Syria.*

ROUPIEUX, EUSE, adj. Qui a la roupie au bout du nez. *El que tiene siempre la moquita pendiante de las narices.* Lat. *Cui syria pendet à naso.*

ROUPILLE, s. f. Ancienne sorte d'habillement en France. *Ropilla, vestidura corta, con mangas y brahones.* Lat. *Thorax manicatus.*

ROUPILLER, v. n. T. familier Sommeiller à demi. *Dormitar.* Latin, *Dormitare.*

ROUPILLEUX, EUSE, s. m. et f. Qui roupille toujours. *Dormitoa, dormitona.* Lat. *Dormitans.*

ROUSSÂTRE, adj. m. et f. Qui tire sur le roux. *Bermejiza, za.* Lat. *Subrufus.*

ROUSSEAU, s. m. Qui a le poil roux. *Bermejo.* On tient que Judas étoit rousseau : *se tiene por cierta que Judas era bermejo.* Lat. *Rufus.*

ROUSSELET, s. m. Petite poire. *Perita de la reina, termeña.* Lat. *Piram muscinum.*

ROUSSETTE, s. f. Petit oiseau brun, semé de plusieurs petites taches. *Cierto pajarito tubio con pecas.* Latin, *Lastiniola.*

ROUSSEUR, s. f. Couleur rousse. *Color bermejizo.* Lat. *Rufus color.*

Rousseur. *Peca, mancha que cae sobre el cutis, especialmente en la cara.*

ROUSSI, s. m. Odeur désagréable de ce qui brûle. *Tostado demasiado que huele á quemado.* Lat. *Ustus.*

ROUSSIN, s. m. Cheval épais et entier. *Rocin, caballo de trabajo.* Lat. *Equus agrarius.*

ROUSSIR, v. a. Faire devenir roux. *Embermejecer, tostar.* Lat. *Rufare.*

ROUSSI, IE, p. p. et adj. *Embermejecido, da, tostado, da.*

ROUTE, s. f. *Ruta, rota ó derrota de un viage, rumbo, camino, senda, vereda, itinerario para caminantes.* Lat. *Iter.*

Route. Figur. *Vía, senda, camino bueno ó malo, traza, exemplo.*

ROUTIER, s. m. Qui sait bien les routes, les chemins. *El que es práctico en los caminos y sitios.* Lat. *In re aliquâ exercitatus.*

Routier. T. de marine. *Pilato experimentado.*

Routier. *Libro de cartas ó mapas marítimos.*

Routier. Fig. *Hombre experto, prudente, que conoce las cosas por mucha práctica, y por experiencia.*

ROUTINE, s. f. Usage acquis par une longue habitude. *Uso, práctica, facilidad adquirida por el exercicio.* Lat. *Plurimus usus.*

ROUX, OUSSE, adj. et s. *Bermejo, ja, ruxo muy encendido, pelo de cofre.* Lat. *Rufus.*

ROYAL, ALE, adj. *Real, regia, gia.* Maison royale : *casa real.* Altesse royale : *alteza real.* Armée royale : *exército real.* Chemin royal : *camino real.* Abbaye royale : *abadía real.* Lat. *Regius.*

Royal. *Real, grande, pomposo, magnífico, excelente en todo.*

A la royale : *A lo regio.*

ROYALEMENT, adv. D'une manière noble, généreuse et magnifique. *Regiamente, noblemente, generosamente, magníficamente.* Lat. *Regiè.*

ROYALISTE, adj. m. et f. *Realista, el que es de la parte del rey.* Lat. *Regi addictus.*

ROYAUME, s. m. *Reyno.* Lat. *Regnum.*

Royaume. Fig. le Ciel, la séjour des bienheureux. *Reyno, el cielo empíreo.*

ROYAUTÉ, s. f. *La dignidad real ó regia.* Les Romains étoient ennemis de la royauté : *los Romanos eran enemigos de la dignidad real.* Lat. *Regia.*

R U

RUADE, s. f. Défense de cheval, de mule, ou autre animal semblable. *Coz, el golpe que se da con el pie, encudiendole hácia atras.* Lat. *Calcitratus.*

RUBAN, s. m. Tissu plat, fort mince : on en fait du fil, de laine, de soie, d'or et d'argent. *Cinta, tolonia, liston.* Lat. *Tænia.*

RUBANIER, IÈRE, s. m. et f. *Oficial que fabrica todo género de cintas.* Lat. *Vittarum textor.*

RUBICAN, adj. m. Couleur du poil de cheval. *Rubican.* L. *Equus albo fulvus.*

RUBICOND, ONDE, adj. *Rubicundo, da.* Lat. *Rubicundus.*

RUBIS, s. m. *Rubí, piedra preciosa.* Lat. *Carbunculus.*

RUBRICAIRE, s. m. Qui sait bien les rubriques. *Rubriquista.* Lat. *Rubricarum conscius.*

RUBRIQUE, s. f. Terre fort rouge, qu'on trouve dans les carrières en Cappadoce. *Rubrica, fabril, almagre de que usan los carpinteros y otros oficiales y artes.* Lat. *Rubrica fabrilis.*

Rubrique. T. d'église, de bréviaires. *Rúbrica.*

Rubrique. *Rubrica, entre los canonistas y legistas, se llama el epígrafe de los títulos del derecho, comunmente estampados en los libros, con letras entarnadas.*

RUCHE, s. f. Panier destiné à retirer et nourrir des mouches à miel. *Colmena.* Lat. *Alveus.*

Ruche. *colmena, se toma tambien por las abejas, la miel y cera que está dentro de la colmena.*

RUDE, adj. m. et f. Raboteux. *Rudo, da, tosco, sin pulidez.* Lat. *Asper.*

Rude. Figur. Fâcheux, sévère. *Bronco, áspero, severo, riguroso, austero.*

Rude. Violent, pénible. *Rudo, violento, penoso, trabajoso, difícil.*

RUDEMENT, adv. *Rudamente, broncamente, asperamente, rigurosamente, severamente.* Lat. *Acerbè.*

RUDESSE, s. f. Qualité de ce qui est raboteux. *Rudeza.* Lat. *Asperitas.*

Rudesse. Traitement rude, incivil. *Rudeza, aspereza, descortesía en el trato.*

RUDIMENT, s. m. Le premier livre qu'on donne aux enfans pour apprendre le latin. *Arte.* Lat. *Rudimenta.*

Rudiment. Se dit aussi des premiers principes des sciences. *Rudimento.*

RUDOYER, v. a. *Tratar con aspereza y rigor.* Lat. *Duris verbis repellere.*

RUDOYÉ, ÉE, p. p. et adj. *Tratado, da, con aspereza y rigor.*

RUE, s. f. Plante. *Ruda, planta conocida.* Lat. *Ruta.*

Rue. Espace qui est entre des maisons. *Calle, el espacio que queda entre las dos aceras que forman las casas.* Lat. *Vicus.*

RUELLE, s. f. Petite rue. *Callejuela, calleja.* Lat. *Angiportum.*

Ruelle. *El espacio entre la cama y la pared.*

RUER, v. a. Jeter avec impétuosité. *Echar, tirar, arrojar alga con impetuosidad.* Lat. *Jacere.*

Ruer. *Acocear, tirar ó dar de coces.*

RUÉ, ÉE, p. p. et adj. *Acoceado, da.*

RUEUR, EUSE; adj. et s. m. et f. Qui rue, qui donne des coups de pied de derrière. *Acoceador, ra, el que da ó tira coces.* Lat. *Calcitrator.*

RUFIEN, s. f. Débauché. *Rufian, el que vive y trata deshonestamente con las mugeres.* Lat. *Leno.*

RUGIR, v. n. Se dit au propre et au figuré. *Rugir, bramar el leon, se dice tambien de una persona y de algunas cosas inanimadas, como el mar, etc.* Lat. *Rugere.*

RUGISSANT, ANTE, adj. *Rugiente.* Lat. *Rugiens.*

RUGISSEMENT, s. m. *Rugido, el bramido del leon.* Lat. *Rugitus.*

RUINE, s. f. Décadence, chûte, destruction d'un bâtiment. *Ruina, caida ó destroza de algun fábrica, edificio ó cuerpo.* Lat. *Ruina.*

Ruine. Se dit aussi des matériaux et débris de la chose ruinée. *Ruinas, destrozos.* Lat. *Rudera.*

Ruine. Perte, destruction des personnes et des choses. *Ruina, destroza, perdi-*

dicion y caimiento de alguna persona, familia, etc. Lat. *Pernicies.*

RUINER, v. a. Détruire, désoler, abattre. *Arruinar, ruinar, destruir, asolar, abatir.* Lat. *Everere.*

Ruiner. *Arruinar, gastar, disipar, malbaratar, destruir, consumir, acabar.*

Ruiner. Perdre quelqu'un, le persécuter, le tuer. *Acabar, perder alguna, perseguirle, matarle.*

Se *RUINER*, v. n. p. *Arruinarse.*

RUINÉ, ÉE, p. p. et adj. *Arruinado, da, asolado, da, destruido, da.*

RUINEUX, EUSE, adj. *Ruinoso, sa, dañosa, sa.* Il se dit au propre et au figuré. Lat. *Ruinosus.*

RUISSEAU, s. m. Creux, pente, par où s'écoule les eaux pluviales. *Arroyo, arraya, riachuelo, canal.* Lat. *Rivus.*

Ruisseau. Se dit aussi des eaux qui coulent de source. *Arroyo, arrayuelo.*

Ruisseau. Se dit hyperboliquement de toutes les liqueurs qui s'écoulent. *Arroyo, arroyuelo.*

RUISSELANT, ANTE, adj. Qui coule comme un ruisseau. *Fluente ó fluyente.* Lat. *Instar rivi fluens.*

RUISSELER, v. n. Couler en forme de ruisseau. *Fluir, correr lo liquido.*

RUMB, s. m. Terme de marine. *Rumbo.* Lat. *Rhumbus.*

RUMEUR, s. m. *Rumor, ruida blanda, suave y de poco sonido.* Lat. *Rumor.*

RUMINANT, ANTE, adj. *Rumiante, rumiador, ra, lo que rumia.* Lat. *Ruminans.*

RUMINATION, s. f. *Rumia, la accion de rumiar.* Lat. *Ruminatio.*

RUMINER, v. a. Mâcher une seconde fois. *Rumiar, masticar segunda vez lo que ya estuvo en el deposito.* Lat. *Ruminare.*

Ruminer. Fig. *Rumiar, considerar despacio, y pensar con reflexion y madurez.*

RUMINÉ, ÉE, p. p. et adj. *Rumiado, da, etc.*

RUPTURE, s. f. Qualité au état d'une chose rompue ou brisée. *Rotura, rompimiento.* Lat. *Ruptio.*

Rupture. Fig. Brouillerie, dissension. *Roturo, rompimiento, desavenencia, riña.* Lat. *Altercatio.*

RURAL, ALE, adj. Qui concerne la campagne. *Rural, lo que toca y pertenece al campo.* Latin, *Rusticus.*

RUSE, s. f. Adresse, finesse, artifice. *Astucia, ardid maliciosa, estratagema; maña, artificio.* Lat. *Dolus.*

RUSER, v. n. Employer la ruse. *Sutilizar, usar de astucia, burlar, valerse de estratagema.* Lat. *Fallacias adhibere.*

RUSÉ, ÉE, p. p. et adj. *Sutilizado, da.*

RUSTAUD, AUDE, adj. *Rústico, ca, grosero, ro, zafio, fia, tosco, ca.* Lat. *Rusticus.*

RUSTICITÉ, s. f. *Rusticidad, rusticaez ó rusticueza.* Lat. *Rusticitas.*

RUSTIQUE, adj. m. et f. Qui concerne la campagne. *Rustico, ca, cosa sencilla, simple.* Lat. *Rusticus.*

Rustique. Grossier, rude, mal poli. *Rustico, grosero, mal-pulido, insulto, chacuaco.*

RUSTIQUEMENT, adv. *Rusticamente, toscamente.* Lat. *Rustice.*

RUSTRE, adj. m. et f. Qui est fort rustique. *Villano, no, zafia, fia, rustico, ca.* Lat. *Inhurbanus.*

RUT, s. m. T. de chasse. *El tiempo que los ciervos y demas animales de su pelo, entran en calor.* Lat. *Æstus venereus.*

S

S, s. f. Lettre consonne, la dix-huitième de l'alphabet. *S, letra consonante, y la diez y ocho del alfabeto.*

L's est semi-voyelle, parce qu'indépendamment d'aucune voyelle, elle forme un son parfait. *La s es semi vocal, pues tiene la pronunciacion perfecta sin el socorro de ninguna vocal.*

L's se prononce comme un z lorsqu'elle est entre deux voyelles : ainsi *oison, ansarillo*, maison, *casa*, se prononcent comme *oizon*, maizon. *La s toma la pronunciacion de la z quando se halla puesta entre dos vocales, como en las voces oison, maison, que se pronuncian como si fuera escrito oizon*, maizon.

S A

SA. Pronom personnel féminin. *Sa*. Sa maison : *su casa*. Sa sagesse : *su sabiduria*. Sa femme : *su muger.*

SABBAT, s. m. Le septième jour de la semaine. *Sabado.* Lat. *Sabbathum.*

Sabbat. *Junta nocturna de hechiceros, en donde dicen que preside el demonio en figura de cabron.*

SABBATINE, s. f. Petite thèse que les écoliers soutiennent le Samedi. *Sabatina, conferencia que suelen tener los estudiantes los sabados, por la tarde.* Lat. *Disputatio in vespera sabbathi.*

SABBATIQUE, adj. Qui appartient au sabbat. *Sabático*, ca. L. *Sabbathicus.*

SABLE, s. m. Arène menue. *Arena, tierra menuda.* Lat. *Arena.*

Sable. Terres menues et sèches. *Arenal, arenisca, ca.*

Sable. Gravier qui s'engendre dans les reins. *Arenillas que se engendran en las riñones y en la vexiga.*

Sable. Espèce d'barloge. *Relox ito de arena.*

Sable. T. de blason. Le noir. *El negro en escudo de armas.*

SABLER, v. a. Mettre du sable dans une allée. *Cubrir, echar arena en las calles, por donde pasa una procesion, ó el rey.* Lat. *Arenâ conspergere.*

Sabler. Boire tout d'un coup. *Tragar de un trago un vaso de vino.*

SABLÉ, ÉE, p. p. et adj. *Cubierto, ta, de arena.*

SABLIÈRE, s. f. Lieu etousé dans la terre, duquel on tire le sable pour bâtir. *Puesto que se ahonda en la tierra, para sacar del una especie de arena buena para la argamasa.* Lat. *Locus sabulosus.*

SABION, s. m. Menu sable blanc. *Especie de arenilla muy blanca, y muy menudica, que sirve para fregar la vaxilla de estaño.* Lat. *Arena tenuissima.*

SABLONNER, v. a. Écurer la vaisselle d'étain avec du sablon. *Fregar, limpiar la vaxilla de estaño, con la arena blanca.* L. *Vasculo duers arenâ tenuissimâ.*

SABLONNEUX, EUSE, adj. Lieu où il y a beaucoup de sablons. *Arenisco, ca, arenoso, sa, sabulato, sa.* Lat. *Arenosus.*

SABLONNIER, s. m. Homme qui vend du sablon par les rues. *Hombre que vende por las calles la arenilla blanca y menudica.* Lat. *Arenulæ progala.*

SABLONNIÈRE, s. f. Lieu abondant en sablons. *Lugar abundante de aquella arenilla blanca y muy menuda.*

SABORD, s. m. T. de marine. *Cañonera de navio.* Lat. *Emissarium arcei tormenti.*

SABOT, s. m. Chaussure de bois. *Calcdro, zueco.* Lat. *Calopodium.*

Sabot. La corne du pied d'un cheval. *Cosca del pie del caballo.* Lat. *Ungula.*

Sabot. Espèce de toupie avec laquelle les enfans jouent. *Trompo, peonza.*

Sabot. T. de cordier. *Zoquete de madera, con tres a quatro canales, para torcer las cuerdas.*

SABOTER, v. n. Faire tourner un sabot avec un fouet. *Jugar el trompo.* Lat. *Turbinem vereare.*

Saboter. Marcher rudement. *Andar, pisar furte, hacer sonar el taccon de los zapatos.*

SABOTEUR, s. m. Enfant qui sabote souvent. *El niño oficionado al juego de la peonza.* Lat. *Turbinis agitator.*

SABOTIER, s. m. Ouvrier qui fait des sabots. *Artesano menestral que hace calcdros.* Lat. *Qui calopodia compingit.*

SABOULER, v. a. T. populaire. *Echar alguno por tierra, hacerle rodar por juego ó riña.* Lat. *Proculcare.*

SABOULÉ, ÉE, p. p. *Echado, da, por tierra.*

SABRE, s. m. Cimeterre. *Sable, cimitarra, alfonge.* Lat. *Acinaces.*

SABRER, v. a. *Acuchillar, cortar con sable ó sable.* Lat. *Acinace petere.*

Digitized by Google

SABRÉ, ÉE, p. p. et adj. *Acuchillado, da.* Latin, *Acinace percussus.*

SABURRE, s. f. Grosse urène. *Sabulo, la arena cruda y pesada.* Lat. *Sabulum.*

SAC, s. m. *Costal, saca, saco, talega, talega.* Lat. *Saccus.*

Sac. Habit de toile grossière, qu'on porte par pénitence. *Saco.*

Sac. T. de guerre. Pillage d'une ville. *Saco, saqueo.*

Sac-à-terre. T. de fortification. *Saco lleno de tierra ó de lana, que se usa en la guerra, para atrincherarse.*

Cul-de-sac. Rue qui n'a qu'une issue. *Calle que no tiene salida.* L. *Angi portus.*

SACCAGEMENT, s. m. Pillage d'une ville. *Saqueo, pillage.* L. *Direptio.*

SACCAGER, v. a. Piller une ville, le mettre en désordre. *Saquear, pillar, robar.* Lat. *Despere.*

SACCAGÉ, ÉE, p. p. et adj. *Saqueada, da, etc.*

SACERDOCE, s. m. Ordre et caractère de prêtrise. *Sacerdocio.* Lat. *Sacerdotium.*

SACERDOTAL, ALE, adj. Qui appartient au sacerdoce. *Sacerdotal.* Lat. *Sacerdotalis.*

SACHÉE, s. f. Plein un sac. *Talegada, lo que contiene un saco.* Lat. *Saccus plenus.*

SACHET, s. m. dim. *Costalito, costalillo, saquete, taleguita, taleguito, talegnilla.* Lat. *Sacculus.*

SACRAMENTAL, ALE, ou *SACRAMENTEL, ELLE*, adj. *Sacramental.* Lat. *Sacramentalis.*

SACRAMENTALEMENT ou *SACRAMENTELLEMENT*, adv. *Sacramentalmente.* Lat. *Sacramentaliter.*

SACRE, s. m. Oiseau de proie. *Sacre, especie de halcon, ave de rapiña.* Lat. *Falco sacer.*

Sacre. Espèce de demi-canon. *Sacre, arma de fuego, medio cañon de artilleria.*

Sacre. Action par laquelle on sacre un Roi. *Consagracion, la accion de consagrar á un Rey.* Lat. *Regum sacra inunctio.*

SACRÉ, ÉE, adj. Qui est saint. *Sagrado, da.*

Sacré. *Sagrada, todo lo que pertenece á Dios y á la Iglesia.*

On dit qu'une chose est sacrée, pour dire qu'on n'oseroit y toucher : *Se dice que una cosa está sagrada, por decir que no se ha de tocar.*

SACREMENT, s. m. Signe visible d'une chose invisible, institué de Dieu pour le sanctification des hommes. *Sacramento.* Lat. *Sacramentum.*

On appelle, par excellence, l'Eucharistie, le saint Sacrement de l'autel : *El santísimo sacramento del altar.*

La Fête du saint Sacrement, la Fête-Dieu : *Corpus Christi, Fiesta del santísima Sacramento.*

SACRER, v. a. Imprimer avec certaines cérémonies sur une chose ou sur une personne, un caractère de sainteté. *Sagrar, consacrar.* Lat. *Sacrare.*

Sacrer un Roi, un Evêque : *Consagrar á un Rey, á un Obispo.*

Sacrer une église, un autel, une pierre d'autel, un calice : *Consagrar iglesia, un altar, la ara del altar, un cáliz.*

SACRÉ, ÉE, p. p. et adj. *Sagrada, da, consagrado, da.*

SACRIFICATEUR, s. m. *Sacrificador.* Lat. *Sacrificator.*

SACRIFICATURE, s. f. La dignité, l'office de sacrificateur. *La dignidad y oficio del sacrificador.* Lat. *Sacrificii munus.*

SACRIFICE, s. m. Offrande qu'on fait à Dieu sur les autels. *Sacrificio, el que hace el sacerdote en la misa.* L. *Sacrum.*

Sacrifice. *Sacrificio, qualquier obsequio ó rendamiento que se hace á alguna persona, por cortesanía ó dependencia.*

SACRIFIER, v. s. Offrir au sacrifice. *Sacrificar.* Lat. *Sacrificare.*

Sacrifier. Se devouer absolument à quelqu'un. *Sacrificar, consagrarse al servicio de alguna persona, totalmente.*

Sacrifier. *Sacrificar, aventurar, exponer á uno temerariamente, serle traidor.*

SACRIFIÉ, ÉE, p. p. et adj. *Sacrificado, da.*

SACRILÉGE, s. m. Crime par lequel on profane les choses sacrées, ou dévouées à Dieu. *Sacrilegio.* Lat. *Sacrilegium.*

Sacrilége. Se dit de la personne qui commet le sacrilége. *Sacrílego.*

SACRILÉGEMENT, adv. Avec sacrilége. *Sacrílegamente.* Lat. *Sacrilegè* á *impietate.*

SACRISTAIN, s. m. Officier ecclésiastique, qui a le soin et la garde des vaisseaux et des ornemens sacrés. *Sacristan.* Lat. *Sacrarii custos.*

SACRISTIE, s. f. *Sacristía.*

SACRISTINE, s. f. *Sacristana.*

SAFRAN, s. f. Plante. *Azafran.*

Safran bâtard : *Azafran romin, alazor, cártamo.* Lat. *Crocus.*

SAFRANER, v. a. Peindre en jaune *Azafronar.* Lat. *Croco tingere.*

SAFRANÉ, ÉE, p. p. et adj. *Azafranado, da.*

SAFRANIER, IÈRE, s. m. et f. Banqueroutier, qui n'a plus de bien. *Hombre ó muger de negocios, que ha quebrado, que ha hecha quiebra, que ha atrasada con el banco.* Lat. *Fraudulentus.*

SAFRE, adj. m. et f. Apic sur sa bauche, gourmand. *Goloso, sa.* Lat. *Gulosus.*

SAGACITÉ, s. f. Pénétration, discernement fin. *Sagacidad, penetracion, agudeza y perspicacia de ingenio.* Lat. *Sagacitas.*

SAGE, adj. m. et f. Prudent, discret, juste. *Sabio, bia, sagaz, cuerda, da, prudente, ta, justo, ta, acertado, da.* Lat. *Sapiens.*

Sage. Modeste, vertueux, euse. *Modesto, ta, virtuoso, so, juicioso, sa.*

SAGE-FEMME, s. f. *Comadre, partera.* Le dernier est peu en usage. Lat. *Obstetrix.*

SAGEMENT, adv. *Sabiamente, sagazmente, cuerdamente, virtuosamente, modestamente.* Lat. *Sapienter.*

SAGESSE, s. f. Pleine connoissance, on le dit par excellence de Dieu. *Sabiduría, conocimiento intelectual de las cosas, y por excelencia, se apropia á Dios mismo.* Lat. *Sapientia.*

Sagesse. Science, prudence. *Sabiduría, ciencia, prudencia.*

Sagesse. Modestie, pudeur, retenue. *Sabiduría, honestidad, pudor, modestia y vergüenza honesta, pudicicia.*

SAGITTAIRE, s. m T. d'astronomie. *Sagitario, ria, uno de los signos del zodiaco.* Lat. *Sagittarius.*

SAGOUIN, s. m. Espèce de guenon. *Mono, ménico.* Lat. *Simulus.*

Sagouin. Homme sale, mal-propre, qui mange mal-proprement. *Sucia, cia, asqueroso, sa, que come sucesamente ó con suciedad.* Lat. *Sordidus.*

SAIGNANT, ANTE, adj. Qui saigne encore, qui est frais tué. *Lo que está chorreando sangre, que se acaba de matar.* Lat. *Sanguinolentus.*

SAIGNÉE, s. f. Opération de chirurgie, qu'on fait avec une lancette. *Sangría, incision de la vena.* Lat. *Sanguinis detractio.*

Saignée. Se dit du sang même qu'on tire. *Sangría, se dice de la sangre misma que se ha sacado de la sangría.*

Saignée. Rigole qu'on fait dans un pré, pour y amener de l'eau. *Brazal, caz, canal que se abre en un prado, para que le entre el agua de uno ria ú de la lluvia.*

Saignée. Ouverture qu'on cause pour vider l'eau d'un fossé ou affoiblir une rivière. *Sangradera, sangradura.*

SAIGNEMENT, s. m. Fluxion ou perte de sang. *Fluxo de sangre, corrimiento, perdida de sangre, sea por las narices ú otra parte.* Lat. *Sanguinis profusium.*

SAIGNER, v. a. Ouvrir la veine avec une lancette. *Sangrar, abrir la vena.* Lat. *Venam incidere.*

SAIGNER, v. n. répandre du sang. *Sangrar, arrojar sangre.* Lat. *Sanguinem emittere.*

Saigner un marais, un fossé, une rivière. *Sangrar, sacar porcion de agua de un rio ó otra parte.*

Saigner. Figur. Se dit du cœur quand il est ému de tendresse ou de compassion. *Sangrar.* Le cœur me saigne quand je vois la misère du peuple : *me sangra el corazon á vista de la miseria ó necesidad del pueblo.*

Saigner. Tirer de l'argent de la bourse de quelqu'un : *Sangrar, sacar dinero de la bolsa de alguno ú de sí mismo.*

SAIGNEUR, s. m. Se dit adieusement d'un médecin passionné pour la saignée. *Se dice con odia del médico apasionado á la sangría ó á sangrar.* Lat. *Phlebotomus.*

SAIGNEUX, EUSE, adj. Qui est taché ou souillé de sang. *Sangriento, ta.* Lat. *Sanguine lentus.*

SAILLANT, ANTE, adj. Qui sort, qui avance en dehors. *Saliente.* Angle saillant : *ángulo saliente.* Lat. *Eminens.*

SAILLIE, s. f. Partie d'un bâtiment qui avance sur la rue. *Saledizo, za.* Lat. *Projectura.*

Saillie. Figur. Pensée qui n'est pas du discours ordinaire. *Salida, pensamiento, dicho agudo y no comun.*

Saillie. Figur. Mouvement vif et subit, emportement, fougue, transport. *Enojo, cólera, furia repentina.*

SAILLIR, v. a S'avancer, se jeter, paroître en dehors. *Salir ó sobresalir de*

mostado afuera. On a fait trop saillir ce balcon : *se ha hecho salir ó sobresalir este balcon demasiado afuera.* Lat. *Extare.*

SAILLIR, v. a. Couvrir une jument, une bourrique : il se dit des chevaux. *Acaballar, tomar á cubrir el caballo ó borrico á la yegua ó burra.* Lat. *Equam inire.*

Saillir. Jaillir, Sortir avec impétuosité, en parlant des eaux. *Surtir hácia arriba el agua, salir con impetuosidad.*

SAIN, AINE, adj. Qui a le corps bien constitué. *Sano, na.* Lat. *Sanus.*

Sain. Se dit aussi des plantes et des choses inanimées. *Sano.*

Sain. *Sano, lo que es á proposito para conservar la salud.*

Sain. T. de marine. Se dit des côtes et endroits de mer qui sont sûrs. *Seno de mar.*

Sain. Figur. Qui a la tête, l'entendement sain. *Sano de juicio.*

SAIN-DOUX, s. m. Espèce de graisse molle, qui se tire du porc. *Sain, enxundia, manteca de puerco.* L. *Arvina.*

SAINEMENT, adv. D'une manière saine. *Sanamente.* Lat. *Sanè.*

SAINFOIN, s. m. Plante. *Mielga.* Lat. *Onobrychis.*

SAINT, TE, adj. Qui est exempt de tout péché : en ce sens il ne se dit que des personnes divines. *San, santa.* Dieu est le saint des saints : *Dios es el santo de los santos.* Lat. *Sanctus.*

Saint. Se dit aussi des créatures, des anges et des bienheureux. *Santo, el que está gozando de la bienaventuranza.*

Saint. *Santo, se llama tambien la persona virtuosa de especial vida y exemplo.*

SAINTEMENT, adv. *Santamente.*

SAINTETÉ, s. f. Qualité d'un homme saint. *Santidad.* Lat. *Sanctitas.*

Sainteté. Titre d'honneur et de vénération, qu'on donne au Pape, comme celui de majesté aux Rois. *Santidad.*

SAIQUE, s. f. Bâtiment Turc, propre à porter des marchandises. *Saica, embarcacion turca.* Lat. *Saica.*

SAISIE, s. f. Acte de Justice. *Embargo, secuestro de bienes.* Lat. *Manûs injectio.*

SAISIR, v. a. Livrer, mettre en possession, entrer en jouissance. *Ocupar, tomar posesion ó apoderarse de alguna cosa, entrar en goze.* Lat. *Occupare.*

Saisir. Prendre tout d'un coup. *Agarrar, asir, coger, prender.*

Saisir. *Embargar, secuestrar.*

Saisie. Se dit aussi des maladies, des passions. *Coger, apoderar.* Il fut saisi d'un froid et d'une fièvre violente : *le cogió el frio y de seguido en calenturon violento.*

Saisir. *Coger, amparerse de una cosa, hacerse dueño de ella.*

SAISI, IE, p. p. et adj. *Ocupado, da, embargado, da.*

SAISISSANT, ANTE, adj. Qui saisit, qui surprend tout d'un coup. *Agarrante.* Lat. *Arreptor.*

Saisissant. T. de palais. *Ocupador, ra, embargador, ra.*

SAISISSEMENT, s. m. Mouvement subit, trouble d'esprit. *Sobresalto, repentino, desmayo, embargo de los sentidos.* Lat. *Contractio.*

SAISON, s. f. Partie de l'année, distinguée par les diverses températures de l'air. *Estacion, tiempo.* L'année est divisée en quatre saisons, le printems, l'été, l'automne et l'hiver : *se divide el año en quatro estaciones ó tiempos, primavera, estio, otono, invierno.* Lat. *Tempestas.*

Saison. Se dit aussi du tems où quelques fruits sont en maturité. *Sazon.*

Saison. *Sazon, ocasion, tiempo oportuno para hacer las cosas.*

SAIAGE, adj. m. et f. Qui a en soi beaucoup de sel. *Lo que tiene en sí mucha sal.* Lat. *Salax.*

Salace. Luxurieux, lascif. *Luxurioso, lascivo.* Les singes sont des animaux salaces : *los monos son unos animales muy lascivos.*

SALADE, s. f. Herbes, légumes assaisonnées avec du sel, du vinaigre et de l'huile. *Ensalada.* Lat. *Acetaria.*

Salade. T. de guerre. Espèce de casque, sans arête. *Celado, yelmo.*

SALADIER, s. m. *El plato en que se sirve la ensalada.* Lat. *Vas salinarium.*

SALAGE, s. m. Action de saler. *Soladura.* Lat. *Salsura.*

SALAIRE, s. m. Prix ou récompense du travail. *Salario.* Lat. *Salarium.*

Salaire. Se dit aussi du châtiment. *Castigo.* Il a eu le salaire de ses crimes : *recibió el castigo que merecian sus crimenes ó delitos.*

SALAISON, s. f. Saison où l'on a coutume de saler. *Tiempo, estacion en que se acostumbra salar los pescados y carne.* Lat. *Salsura.*

SALAMANDRE, s. f. Insecte du genre des lézards et amphibie. *Salamandra.* Lat. *Salamandra.*

SALANT, adj. m. Épithète qu'on donne aux marais où l'on fait le sel. *Saladar.* Lat. *Lacus marinus.*

SALARIER, v. a. *Salariar, asalariar.* Lat. *Mercedem constituere.*

SALE, adj. m. et f. Gâté, mal-propre, plein d'ordure. *Sucio, cia, puerco, ca.* Les rues de Madrid sont sales : *las calles de madrid son sucias, puercas.* L. *Fœdus.*

Sale. Figur. Deshonnête ou obscène. *Sucio, obsceno, deshonnesta, impuro.*

SALEMENT, adv. D'une manière sale. *Suciamente, puercamente.* Lat. *Sordidè.*

SALER, v. a. Assaisonner les choses qu'on mange avec du sel. *Salar, echar sal en lo que es coma y guisa.* Lat. *Sale aspergere.*

Saler de la chair : *Acecinar, salar las carnes, ponerlas al ayre ó al humo.*

Saler. Vendre à trop haut prix. *Vender demasiado caro.*

SALÉ, ÉE, p. p. et adj. *Salado, da.* Chair salée : *Carne salada, cecina.*

SALETÉ, s. f. Ordure, vilenie, mal-propreté. *Suciedad, porqueria, vasura, barreduras.* Lat. *Spurcitia.*

Saleté. Figur. *Suciedad, obscenidad, deshonestidad, feoldad, inmodestia.*

SALEUR, s. m. Celui qui sale le poisson. *Salador, ra, el que sala el pescado, como el atun y los arenques y sardinas, para venderlos así.* Lat. *Salitor.*

SALIÈRE, s. f. Ustensile de ménage. *Salero, el vaso en que se sirve la sal á la mesa.* Lat. *Salinum.*

Salière. Figur. *Hoyos que se forman en las carnes, especialmente en el rostro, quando se enmagrece.*

SALIGNON, s. m. Pain de sel blanc. *Panecillo de sal blanca.* Lat. *Salis candidi massa.*

SALIN, INE, adj. Qui contient du sel. *Salabre.* Lat. *Salsus.*

SALIN, s. m. Sorte de baquet couvert, dans lequel les vendeuses de sel mettent celui qu'elles vendent au détail. *Cabeta ó caxon de madera de las vendederas de la sal á la menudo y en donde la tienen.* Lat. *Vas salinarium.*

SALINE, s. f. Chair ou poisson qu'on a salé pour les conserver. *Carne y pescado salado, acecinado.* Lat. *Salsamenta.*

Salines, au plur. Se dit des lieux où l'on fait le sel. *Salinas.*

SALIQUE, adj. Loi ancienne et fondamentale du royaume de France, qui exclut les femelles de succéder à la couronne. *Solica, ley antigua y fundamental del reyno de Francia, que excluis las hembras de la sucesion á la corona.* Lat. *Lex Salica.*

SALIR, v. a. Gâter : il se dit au propre et au figuré. *Ensuciar, manchar, emporcar.* Lat. *Inquinare.*

SALISSANT, ANTE, adj. Qui salit. *Lo que se ensucia y emporca facilmente.* Le drap noir est salissant : *El paño negro se ensucia facilmente.* L. *Inquinans.*

SALISSON, s. f. T. bas et populaire. *Fregoncilla, criadica ó muchachica sucia, puerca.* Lat. *Famula fricatrix.*

SALISSURE, s. f. Tache, graisse, ordure. *Ensuciamiento, mancha, porqueria, suciedad.* Lat. *Spurcitia.*

SALIVAIRE, adj. T. d'anatomie. Petits conduits, par où la salive tombe dans la bouche. *Salival.* Lat. *Salivalis.*

SALIVATION, s. f. T. de chirurgie. Provocation du cours de la salive, par le moyen du mercure. *Salivacion.* Lat. *Salivatio.*

SALIVE, s. f. *Saliva.* Lat. *Saliva.*

SALIVER, v. n. Rendre beaucoup de salive. *Salivar.* Lat. *Salivare.*

SALLE, s. f. La première partie d'un appartement dans un logis. *Sala.* Lat. *Oecus.*

Salle d'audience. *Sala de audiencia, la pieza donde un Prlncipe da audiencia pública.* Lat. *Aula.*

Salle. *Sala de esgrima, de dançar, escuela.*

Salle de bal : *Sala donde se dan los saraos.*

Salle à manger : *Comedero, comedor, el aposento donde se come.*

SALLON, s. m. Grande salle fort élevée. *Salon.* Lat. *Oecus amplissimus.*

SALMI, s. m. Ragoût de perdrix ou de bécasses. *Salmorejo de perdiz ó de becadas, ó chocha perdiz.* Lat. *Salsilago.*

SALMIGONDIS, s. m. Ragoût qu'on fait de viandes déjà cuites. *Guisado que se hace de los sobras de carnes que quedan de una comida.* Lat. *Salsamentum acetarium.*

SALOIR, s. m. Vaisseau de bois, où l'on garde le sel dans les maisons. *Especie de cubeta, donde se guarda la sal en las casas.* Lat. *Salsamentarium vas.*

Saloir. Vaisseau qui sert à saler les viandes. *Saladero.*

SALOPE, adj. m. et f. Mal-propre. *Puerco, ca, sucio, cia, asqueroso, sa.* Latin, *Sordidus.*

SALOPEMENT, adv. *Puercamente, sociamente, asquerosamente.* Lat. *Sordidè.*

SALOPERIE, s. f. Mal-propreté, saleté. *Porqueria, suciedad, asquerosidad.* Lat. *Spurcitia.*

SALPÊTRE, s. m. *Salitre.* Lat. *Sal petræ.*

SALPÊTRIER, s. m. *Salitrero, ta.* Lat. *Salis nitri coctor.*

SALPÊTRIÈRE, s. f. Lieu où l'on fait le salpêtre. *El puesto donde se fabrica salitre.* Lat. *Officina salis nitri.*

SALSEPAREILLE, s. f. Plante. *Salsaparilla.* Lat. *Smilax aspera.*

SALSIFIS, s. m. Plante. *Barba cabruna.* Lat. *Scorzonera.*

Salsifis d'Espagne : *Salsafras, salsifragia, saxifrago, sacrifogia.*

SALTIMBANQUE, s. m. Danseur de corde, boaffun, charlatan. *Saltimbanco, ealtabancos.* Lat. *Circulator.*

SALUADE, s. f. Révérence : il ne se dit que dans la conversation. *Salutacion, cortesia.* Lat. *Salutatio.*

SALUBRE, adj. m. et f. Qui contribue à la santé. *Salubre, saledable.* Lat. *Salubris.*

SALUBRITÉ, s. f. Qualité, vertu de ce qui est salutaire. *Salubridad, la buena, perfecta y sana disposicion de alguna cosa.* Lat. *Salubritas.*

SALVE, s. f. Salut militaire. *Salva, disparo de armas de fuego, en honor de algun personage.* Let. *Festiva salutatio.*

SALVE, s. m. Le premier mot d'une prière latine, qu'on fait à la Vierge, et qu'on chante sur le point de l'exécution des criminels. *La salve Regina.*

SALUER, v. a. Faire honneur et civilité à quelqu'un. *Saludar, hablar á otro cortesmente.* Lat. *Salutare.*

Saluer. *Saludar, proclamar á alguno por Rey ó Emperador.*

Saluer du canon : ce qui se dit sur mer : *Saludar con la artillería los navios en obsequio, cortesania ó fineza.*

Saluer. *Saludar, expresar con algunas voces ó acciones la alegria quando se llega algun término que se deseaba.*

SALUÉ, ÉE, p. p. et adj. *Saludado, da.*

SALURE, s. f. Qualité de la chose salée. *Saladura, calidad de la cosa salada.* Lat. *Salsitudo.*

SALUT, s. m. Conservation dans un état heureux et convenable, félicité. *Salud, el estado de la gracia, salvacion, dicha, felicidad.* Let. *Salus.*

Salut. Marques extérieures de civilité. *Saludes, los actos y expresiones corteses.*

Salut de mer. Voyez *Solve.*

Salut. Partie de l'office divin, qui se dit le soir, en l'honneur du Saint Sacrement, tous les jeudis de la semaine, et en de certaines fêtes. *Parte del oficio divino, que se celebra, con exposicion del Santisimo Sacramento, todos los jueves de la semana, en las parroquias y otras iglesias.*

SALUTAIRE, adj. m. et f. Utile, nécessaire aux intérêts ou à la conservation tant de l'ame que du corps. *Saludable, saletifero, ra.* Lat. *Salutaris.*

SALUTAIREMENT, adv. D'une manière salutaire. *Saludablemente, saletiferamente.* Latin, *Salutariter.*

SALUTATION, s. f. Révérence, civilité. *Salutacion, el acto de saludar.* Lat. *Salutatio.*

La salutation angélique, prière qu'on fait à la Vierge, qu'on nomme autrement l'*Ave Maria* ou l'*Angelus*. *Salutacion angelica.*

SAMEDI, s. m. Nom du septième ou dernier jour de la semaine. *Sábado.* Lat. *Sabbatham.*

Samedi-Saint. Le samedi de Pâques. *Sábado Santo.*

SANCTIFIANT, ANTE, adj. Qui sanctifie. *Santificante.* Lat. *Sanctificans.*

SANCTIFICATION, s. f. *Santificacion.* Lat. *Sanctificatio.*

SANCTIFIER, v. a. Rendre saint. *Santificar, hacer á uno santo.* Latin, *Sanctificare.*

Sanctifier. *Santificar, alabar, bendecir, celebrar, ilustrar.*

SANCTIFIÉ, ÉE, p. p. et adj. *Santificado, da, etc.*

SANCTION, s. f. Constitution, règlement. *Sancion, establecimiento ó ley.* Lat. *Sanctio.*

SANCTUAIRE, s. m. Le lieu de chœurs fermé par le chancel, où est le tabernacle. *Santuario.* L. *Sanctuarium.*

SANDAL, s. m. Boir des fades, dont on se sert pour faire une teinture rougeâtre. *Sándalo.* Lat. *Santalum.*

SANDALE, s. f. Chaussure de religieux réformés. *Sandalia.* L. *Sandalium.*

SANDARAQUE, s. f. T. de pharmacie. *Sandaraca.* Let. *Sandaracha.*

SANDIE, s. f. Melon d'eau, extraordinairement gros, qui a le faime d'un potiron, et qui est d'un goût délicieux. *Zandia.* Lat. *Pepo.*

SANG, s. m. Liqueur rouge, qui coule dans les veines et dans les artères de l'animal. *Sangre.* Lat. *Sanguis.*

Sang. *Sangre, vale alcuña, linage ó parentesco.*

Sang. En parlant de duel. *Sangre.* Se battre au premier sang : *reñir hasta verter la primera sangre ó á primera herida.*

Sang. *Sangre, se dice de lo que ha costado trabajo, sangre ó sudor.*

Mettre tout à feu et à sang : *Ponerlo todo á fuego y á sangre.*

Monter le sang au visage, être ému de honte ou de colère : *Sonrojarse, avergonzarse, encolerizarse.*

Il le tue de sang froid : *Lo mata á sangre fria.*

Prince du sang. *Principe de la sangre, se entiende de la familia real de Francia, y puede secederr en el reyno.*

SANGLANT, ANTE, adj. Ensanglanté, qui est taché, souillé de sang. *Sangrienta, ta, la que está tiñido, manchado con sangre.* Let. *Cruentus.*

Sanglant. Offensant, cruel. *Sangriento, cruel.* Un soufflet donné à un gentilhomme est un sanglant affront : *una bofetada que se da á un gentilhombre, es una ofensa sangrienta, por decir que se ha de lavar con derramamiento de sangre.*

SANGLE, s. f. Bande qu'on met pardessous le ventre d'un cheval ou d'une autre bête de somme, pour attacher une selle, un bât. *Cincha.* Lat. *Cingula.*

Sangle. Bande de cuir, forte, dont les porteurs d'eau et les porteurs de chaises se servent pour porter. *Cincho.*

Lit de sangles, *Cama de tixeras, se entiende compuesta de dos tixeras de palo con doe travesaños que los ensn guarnecidas con cinchas en lugar de tablillas.*

SANGLER, v. n. Mettre des sangles. *Cinchar, ajustar, afianzar la silla ó la albarda con la cincha.* Latin, *Cingulo substringere.*

Sangler. Appliques fortement. *Zurrar, castigar con azotes ó golpes fuertemente.*

SANGLÉ, ÉE, p. p. et adj. *Cinchado, da, etc.*

SANGLIER, s. m. *Jabali, puerco montes.* Let. *Aper.*

Sanglier. Poisson de mer. *Puerco marino.*

SANGLOT, s. m. Soupir redoublé. *Sollozo.* Lat. *Singultus.*

SANGLOTTER, v. n. Pousser des sanglots. *Sollozar, despedir el sollozo.* Lat. *Singultire.*

SANGSUE, s. f. *Sanguijuela.* Lat. *Hirudo.*

SANGUIFICATION, s. f. Action par laquelle se forme le sang. *La conversion de los alimentos en sangre.* Lat. *Sanguificatio.*

SANGUIN, INE, adj. *Sanguino, na.* Lat. *Sanguineus.*

SANGUINAIRE, adj. m. et f. Cruel. *Sanguinario.* Lat. *Sanguinarius.*

SANGUINE, s. f. Espèce de jaspe. *Sanguinária.* Lat. *Herba sanguinaria.*

Sanguine crayon rouge. *Lapiz colorado ó roxo.*

SANGUINOLENT, ENTE, adj. *Sangeinolento, ta.* Lat. *Sanguinolentus.*

SANS. Préposition exclusive. *Sin.* J'irai bien sans vous : *bien iré sin usted.* Lat. *Sine.*

Sans ordre : *Sin órden, abarrisco.*

Sans que. Sorte de conjonction. *Sin que.*

SANS PRENDRE, s. m. T. du jeu d'hombre. *Sin carta.* Lat. *Solus ludere.*

SANSONNET, s. m. Oiseau qui siffle. *Estornino.* Let. *Sturnus.*

SANTÉ, s. f. Etat de celui qui est sain, qui se porte bien : il se dit au propre et au figuré. *Salud del cuerpo, salud del alma.* Lat. *Sanitas.*

Mauvaise santé, se dit aussi de celui qui est sujet à des maladies : *Mala salud, enfermizo, za, achacoso, sa.*

Maison de santé. *Lazareto, hospital, caso donde se hace quarentena, ó donde se ponen los pestiferos á curar.*

Billet de santé, celui qu'on prend quand on voyage en tems de contagion. *Cédula, papel de sanidad.*

Boire à la santé de quelqu'un. *Beber á la salud de alguno.*

A votre santé : *A la salud de usted ó á su salud.*

Avec peu de santé : *Achocosamente, con poca salud.*

SAPHIQUE, adj. T. de poésie. *Sáfico, especie de verso latino ó griego.* Lat. *Carmen saphicum.*

SAPHIR, s. m. T. de Joaillier. Pierre précieuse. *Zafiro.* Lat. *Sapphirus.*

SAPIENCE, s. f. Sagesse, prudence. *Sapiencia, sabiduria.* Lat. *Sapientia.*

Digitized by Google

SAPIN, s. m. Arbre fort haut, fort droit et toujours vert. *Pino, Abeto.* Lat. *Sapinus.*

SAPINE, s. f. Terme d'architecture. *Viga de pino.* Lat. *Lignum abietum.*

SAPINIÈRE, s. f. Forêt de sapins. *Floresta de pinos.* Lat. *Abietina.*

SAPORIFIQUE, adj. m et f. Ce qui a la force d'agir sur la langue. *Saporifero, ra.* Lat. *Saporem inducens.*

SAPE, s. f. Ouverture qui se fait au pied d'un mur, pour le faire tomber. *Abertura, hoyo que se hace al pie de un muro, con la zapa, para hacerle caer de golpe.* Lat. *Suffossio.*

SAPER, v. a. Abattre par sous œuvre : Il se dit au propre et au figuré. *Zapar, cchar, derribar.* Lat. *Suffodere.*

SAPÉ, ÉE, p. p. et adj. *Zapado, da.*

SAPEUR, s. m. Celui qui travaille à la sape. *Zapador, gastador.* Latin, *Suffossor.*

SAQUEBUTE, s. f. Instrument de musique, qui est à vent. *Sacabuche, instrumento músico.* Lat. *Sambuca.*

SARABANDE, s. f. Espèce de danse. *Zarabanda.* Lat. *Sarabanda.*

SARBACANE, s. f. Tuyau de verre, avec lequel les écoliers se soufflent des pois les uns aux autres. *Zarbatana.* Lat. *Tubulus flatu jaculatorius.*

Sarbacane. Se dit aussi d'une espèce de tuyau ou trompette par où l'on conduit des paroles. *Zarbatana.*

SARCELLE, s. f. Oiseau aquatique. *Zarceta.* Lat. *Querquedula.*

SARCLER, v. a. Echardonner. *Escardar, entresacar y arrancar las malas yerbas de un jardin, de un campo.* Lat. *Sarculare.*

SARCLÉ, ÉE, p. p. et adj. *Escardado, da.*

SARCLEUR, s. m. Qui ôte les mauvaises herbes d'un champ. *Escardador, el hombre que escarda.* Lat. *Sartor.*

SARCLOIR, s. m. Outil avec lequel on sarcle les terres. *Escarda, escardillo.* Lat. *Sarculus.*

SARCLURE, s. f. Ce qu'on arrache d'un champ. *Escardadura.* L. *Sarritio.*

SARCOCOLLE, s. f. Gomme qui sort d'un arbre épineux, qui croît en Perse. *Sarcocola.* Lat. *Sarcocolla.*

SARCOTIQUE, s. m. et adj. T. de médecine. *Sarcótico, ca.* L. *Sarcoticus.*

SARDINE, s. f Petit poisson de mer. *Sardina, sardineta.* Lat. *Sardina.*

SARDOINE, s. f. Pierre précieuse. *Sardonix.* Lat. *Sardonyx.*

SARFOUER, v. a. Bêcher légèrement la terre entre les plantes. *Entrecavar.* Lat. *Subarare.*

SARIETTE, s. m. Plante. *Axedrea.*

SARMENT, s. m. *Sarmiento.*

SARRASIN, adj. m. et f. Blé sarrasin. *Suerte de trigo negro, que viene de la Africa.* Lat. *Fagopyrum.*

SARRASINE, s. f. T. de fortification. *Sarracinesca, compuerta de ciudad.* Lat. *Porta cataracta.*

SARREAU, s. m. Vêtement de paysan et de roulier. *Especie de alba, hecha de lienzo gordo y basto, que los hombres del campo, y los cocheros de caminos, y bueyeros, llevan encima de sus vestidos, para conservarlos.* Lat. *Lacerna lintea.*

SAS, s. m. Sorte de tamis. *Cedazo.* Lat. *Intarnicalum.*

SASSER, v. a. Passer par le sas. *Cerner.* Lat. *Incernere.*

SASSÉ, ÉE, p. p. et adj. *Cernido, da.*

SATAN, s. m. Le chef du prince des diables. *Satanas.* Lat. *Satanas.*

SATELLITE, s. m. T. d'astronomie. *Satelites.* Lat. *Satellites.*

Satellite, *Satelite, alguacil ó corchete.*

SATIÉTÉ, s. f. Réplétion d'alimens, qui va jusqu'au dégoût : Il se dit au propre et au figuré. *Saciedad, hartura.* Lat. *Satietas.*

SATIN, s. m. Étoffe de soie, polie et luisante. *Raso.* Lat. *Satinum bombycinum.*

SATINADE, s. f. Étoffe de satin, commune. *Raso sencillo.* Lat. *Sericus pannus lenior et densus.*

SATINER, v. a. Faire quelque tissu à la manière du satin. *Texer, dar fondo de raso.* Lat. *Satinum sexere.*

SATIRE, s. f. Espèce de poème épique, inventé pour corriger les mœurs. *Satira, poema en que se motejan y censuran las costumbres.* Lat. *Satyra.*

Satire. Médisance, saillarie. *Satira, dicho agudo, picante, mordaz.*

SATIRIQUE, adj. m. et f. *Satirico, ca.* Lat. *Satyricus.*

SATIRIQUEMENT, adv. *Satiricamente.* Lat. *Satyricè.*

SATIRISER, v. a. Faire des satires. *Satirizar.* Lat. *Satyras scribere.*

SATIRISÉ, ÉE, p. p. et adj. *Satirizado, da.*

SATISFACTION, s. f. Contentement, plaisir. *Satisfaccion, presuncion de si mismo.* Lat. *Nimia confidentia.*

Satisfaction. Excuse, réparation. *Satisfaccion, el acto de satisfacer.*

SATISFACTOIRE, adj. m. et f. *Satisfactorio, ria.* Lat. *Satisfaciens.*

SATISFAIRE, v. a. Donner contentement. *Satisfacer, pagar.* Lat. *Satisfacere.*

Satisfaire. *Satisfacer, aquietar, saciar.*

Se satisfaire. *Satisfacerse, contentar el deseo que se tiene de alguna cosa.*

SATISFAIT, TE, p. p. et adj. *Satisfecho, cha.*

SATISFAISANT, ANTE, adj. *Satisfaciente.* Lat. *Satisfaciens.*

SATRAPE, s. m. Gouverneur de province chez les anciens Perses. *Satrapa.* Lat. *Satrapes.*

SATURNALES, s. m. Fêtes célèbres chez les Romains, en l'honneur de Saturne. *Saturnales.* Lat. *Saturnalia.*

SATURNE, s. m. Dieu du Paganisme. *Saturno, Dios del Paganismo.*

Saturne. Planète. *Saturno.* L. *Saturnus.*

SATURNIEN, IENNE, adj. Qui est mélancolique. *Saturnino, na, melancólico, triste.* Lat.

SATYRE, s. m. Demi-Dieu fabuleux. *Satiro, semi Dios fabuloso.* Lat. *Satyrus.*

SAVAMMENT, adv. *Doctamente, sabiamente.* Lat. *Doctè.*

SAVANT, ANTE, adj. et s. m. et f. *Docto, ta, sabio, bia, erudito, ta.* Lat. *Doctus.*

SAVANTASSE, s. m. T. de sallette. *Doctoso.* Latin, *Litteris confusè imbutus.*

SAVATE, s. f. Vieux soulier. *Zapato viejo.* Lat. *Calceus ueu attritus.*

SAVATERIE, s. f. *Zapateria de viejo.* Lat. *Sutoria veteramentaria.*

SAVETER, v. a Travailler grossièrement à un ouvrage. *Trabajar toscamente, groseramente, sin pulidez, ni agudeza.* Lat. *Male et imposité laborare.*

SAVETÉ, ÉE, p. p. et adj. *Trabajado, da, toscamente.*

SAVETIER, s. m. *Zapatero de viejo, remendon.* Lat. *Veteramentarius sator.*

SAVEUR, s. f. Qualité de corps, qui se distingue par le goût. *Sabor, aquella sazon apacible ó desapacible, que encuentra el gusto en las cosas.* L. *Sapor.*

SAUCE, s. f. Assaisonnement liquide. *Salsa.* Lat. *Condimentum.*

Sauce. Figur. *Correccion, reprehension.*

SAUCER, v. a. Tremper dans la sauce. *Mojar en la salsa.* Lat. *Aliquid in embamma intingere.*

SAUCIÈRE, s. f. Petit plat, dans lequel on sert de la sauce. *Salsera.* Lat. *Scutula.*

SAUCISSE, s. f. Mets fait de viande hachée, enfermée dans un boyau. *Salchicha, pedazo de tripa delgada y angosta rellena de carne picada.* Lat. *Botellus.*

Saucisse. T. de guerre. *Salchicha, saquillo alquitranado, lleno de pólvora, que sirve á pegar fuego á las minas.*

SAUCISSON, s. m. Grosse saucisse faite de viande crue. *Salchichon.* Latin, *Lucanica.*

Saucisson. Terme de guerre. *Salchichon, haz de gruesas ramas de árboles.*

SAUF, SAUVE, adj. Ce qu'on met en sureté. *Salvo, va.* Il est revenu sain et sauf de l'armée : *ha vuelto salvo y sano del exército.* Lat. *Salvus.*

SAUF, prép. *Salvo, excepto, fuera de esto.* Sauf erreur de calcul : *salvo el error de cuentas.*

SAUF-CONDUIT. Salvo conducto.

SAUGE, s. f. Plante. *Salvia, planta.* Lat. *Salvia.*

SAULE, s. m. Plante dont il y a plusieurs espèces. *Salce, sauce ó sauz, sarga, mimbrera.* Lat. *Salix.*

SAUMON, s. m. Gros poisson. *Salmon.* Lat. *Salmo.*

Saumon. *El pedazo de plomo, tal que se trae de la fundicion.*

SAUMONNÉ, ÉE, adj. qui a la chair rouge comme un saumon. *Salmonado, da.* Lat. *Salmonem referens.*

SAUMURE, s. f. *Salmuera.*

SAUNAGE, s. f. Marchandise de sel. *Mercancia de sal.* Faux-saunage : *contrabando de sal, que se castiga en Francia de azotes y galeras.* Lat. *Salis venditio.*

SAUNER, v. a. Faire du sel. *Hacer sal.* Lat. *Sal conficere.*

SAUNERIE, s. f. Lieu où l'on fait le sel. *Salina.* Lat. *Salina.*

SAUNIER, s. m. *Salinero, el oficial que hace ó trabaja en las salinas.* Lat. *Salinator.*

Faux *SAUNIER*, *Contrabandista de sal.* Lat. *Salarius non tributo salario.*

SAUNIÈRE, s. f. Grosse salière de

boie, qu'oe pend à un des côtés de le cheminée. *Caxa de palo, en que se pone la cal que se gasta ordinario en la cocina, y que se cuelga de un clavo en la chimenea.* Lat. *Salinum.*

SAVOIR, v. act. Coenoître, evoir coenoissance. *Saber, conocer ó tener conocimiento de alguna cosa.* Lat. *Scire.*

Savoir. Avoir dans la mémoire. *Saber, tener en la memoria.* Il sait se leçon : *sabe su leccion, la tiene en la memoria.*

Sevoir. Avoir le pouvoir, l'adresse. *Saber, tener habilidad para alguna cosa.* Je seurai le venger : *sabré corregirle.* Je saurai lui plestre : *sabré los modos de gestarle.*

Faire savoir, instruire, ioformer : *Hacer saber, informar, dar noticias.*

Savoir boe gré : *Agradecer.*

SU, UE, part. p. et edj. *Sabido, da.*

SAVOIR, s. m. Science, doctrine, éredition. *Saber, ciencia; doctrina, erudicion, acierto.* Lat. *Scientia.*

SAVOIR-FAIRE, s. m. Habileté, industrie. *Habilidad, destreza, industria.* Lat. *Industria.*

SAVOIR VIVRE, s. m. Manière de se conduire parmi les honnêtes gens. *Saber de modos.* Lat. *Morum expolitio.*

SAVON, s. m. *Xabon.* Lat. *Sapo.*

SAVONNAGE, s. m. Blanchissage. *Xabonadura.* Lat. *Sapone abluio.*

SAVONNER, v. a. Blanchir avec le savon. *Xabonar, fregar ú estrigar la ropa.* Lat. *Sapone eluere.*

SAVONNÉ, ÉE, part. p. et edj. *Xabonado, da.*

SAVONNERIE, s. f. Lieu où l'on fait du savon. *Xaboneria.* Lat. *Sapoois officina.*

SAVONNETTE, s. f. *Xabonsillo, xabonete ó xabonete de olor.* Lat. *Sapones globulus.*

SAVOURER, v. a. Juger par l'organe du goût. *Saborear, tatar, probar, gustar, examinar su sabor, saborearse en qualquiera cosa.* Lat. *Plenius gustare.*

SAVOURÉ, ÉE, p. p. et adj. *Saborcado, da.*

SAVOUREUSEMENT, edv. *Sabrosamente, con sabor y gusto.* Latio, *Suaviter.*

SAVOUREUX, EUSE, adj. *Sabroto, ta.* Lat. *Sapidus.*

SAUPIQUET, s. m. Mets assaisonné avec du sel at des épices, pour irriter l'appétit. *Salmorejo, salpicon.* Latio, *Salsilago.*

SAUPOUDRER, v. a. *Salpimentar, polvorear.* L. *Sals aliquid aspergere.*

SAUR, edj. m. et f. Qui est de couleur jaune tirant sur le brun. *Amarillo obscuro.* Hareng sauret ou hareng saur : *arenque, especie de sardina grande, teñido al sol ó el humo, que tiene el color amarillo obscuro y como dorado, muy apetitosa.* Lat. *Subrufus.*

SAURE, adj. de tout genre. De couleur jeune obscur : il ne se dit guère que des chevaux. *Bayo obscuro.* L. *Puniceus.*

SAURER, v. a. Faire sécher du hareng. *Ahumar, secar, curar los arenques al humo, para conservarlos secos.* Lat. *Fumo exsicare.*

SAUSSAIE, s. f. Lieu planté de saules. *Salceda, mimbral.* L. *Salictum.*

SAUT, s. m. Action de sauter : il se dit en propre et au figuré. *Salto, brinco, cabriola.* Lat. *Saltus.*

Tout d'un saut : *De un salto.*

Faire un saut : *Dar un salto.*

SAUTER, v. n. S'élever avec effort. *Saltar, brincar, levantar el cuerpo del suelo con ligereza é impulso.* Lat. *Salire.*

Sauter. Tomber ou faire tomber. *Saltar ó hacer saltar de arriba abaxo.* On lui a fait sauter les montées : *le han hecho saltar la escalera de arriba abaxo.*

Sauter. Détruire, démolir. *Saltar, volar, elevar en el ayre.* On fit jouer un fourneau qui fit sauter ce bastion : *pegaron fuego á un horno ó mina que hizó saltar ó volar este baluarte.*

SAUTÉ, ÉE, part. p. et adj. *Saltado, da, etc.*

SAUTEREAU, s. m. Petite languette de clavessins, épinettes, etc. *Clavete de clavicordio, etc.* Lat. *Fidicularis organi plectrum saliens.*

SAUTERELLE, s. f. Insecte volant. *Langosta.* Lat. *Locusta.*

Sauterelle. Instrument de géométrie. *Salta regla.*

SAUTEUR, EUSE, s. m. et f. *Saltador, ra, brincador, saltarin, saltatriz.* Lat. *Saltator.*

SAUTILLEMENT, s. m. *Saltillo.* Lat. *Brevis saltus.*

SAUTILLER, v. n. *Andar á saltillos, ó brincos.* Lat. *Subsilire.*

SAUTOIR, s. m. T. de blason. *Aspa de san Andres, en escudo de armas.* Lat. *Decussis.*

SAUVAGE, edj. m. et f. En parlant des plantes. *Salvage, silvestre y sin cultivo, agreste.* Lat. *Agrestis.*

Sauvage. Farouche, en parlant des animaux. *Silvestre, montaraz.* Lat. *Ferus.*

Sauvage. Se dit aussi des hommes errans, qui sont sans habitation réglée, sans religion, sans loi. *Salvage.*

Sauvage. Fig. Se dit d'un homme qui fuit le monde. *Silvestre, heraño.*

SAUVAGE, s. m. T. de marine. *Salvacion, salvamento.* Lat. *Salvatio.*

SAUVAGEON, s. m. Petit arbre qui est venu sans culture. *Arbol silvestre para ynxerir.* Lat. *Arbuscula sylvatica.*

SAUVAGIN, INE, adj. Goût de bête sauvage. *Sauce ó salvagina.* Cette huile sent trop le sauvegin : *esta huele demasiado á salvagina.* Lat. *Ferinus sapor.*

SAUVAGINE, s. f. collectif. Il signifie tous les oiseaux et toutes les bêtes qui sentent le sauvegin. *Salvagina.* Lat. *Ferinus.*

SAUVEGARDE, s. f. Protection que le Roi ou la Justice donnent. *Carta de amparo ú de seguro.* Lat. *Tutelare diploma.*

Sauvegarde. Exemption de logement et passage de gens de guerre. *Salvaguardia.*

Sauvegarde. T. de marine. *Cuerda del navio, para ir con seguridad, á donde sea menester.*

SAUVER, v. a. Rendre sain et sauf, garantir, délivrer, préserver de quelque mal. *Salvar.* Lat. *Servare.*

Se sauver. S'échapper, se mettre en sûreté. *Salvarse, librarse, escaparse.*

Se sauver. Se dit aussi du salut du genre humain. *Salvarse, conseguir ó ganar la gloria.*

SAUVÉ, ÉE, p. p. et edj. *Salvado, da.*

SAUVEUR, s. m. Qui sauve. *Salvador, el que salva.* Lat. *Servator.*

Sauveur. Se dit par excellence du Verbe incarné. *Salvador, el Verbo encarnado.*

SAXATILE, adj. m. et f. Qui est parmi les pierres et les cailloux. *Saxatil, que se aplica á algunos peces de y plantas.* Lat. *Saxatilis.*

SAXIFRAGE, s. f. Plante. *Saxifraga, planta.* Lat. *Saxifraga.*

S B

SBIRE, s. m. Archer du Pape. *Esbirro, alguacil del Papa.* Lat. *Accensus virgatus.*

S C

SCABELLON, s. m. T. d'architecture. *Especie de pedestal.* Lat. *Scabellum.*

SCABIEUSE, s. f. Plante médicinale. *Escabiosa.* Lat. *Scabiosa.*

SCABREUX, EUSE, adj. Chemins rudes et inégaux : il se dit au propre et au figuré. *Escabroso, sa.* Lat. *Asper.*

SCAMMONÉE, s. f. Plante. *Escamonea, planta.* Lat. *Scammonia.*

SCANDALE, s. m. Ce qui porte nous porter au péché. *Escándalo.* Lat. *Scandalum.*

Scandale. *Escándalo, mal exemplo.*

Scandale. Bruit d'un éclat fâcheux. *Escándalo, alboroto, tumulto, ruido.*

SCANDALEUSEMENT, adverb. *Escandalosamente.* Lat. *Turpiter.*

SCANDALEUX, EUSE, adj. *Escandaloso, sa, perverso.* Lat. *Scandalum præbens.*

SCANDALISER, v. a. Donner du scandale. *Escandalizar.* Lat. *Scandalum præbere.*

Scandaliser. Pousser au péché. *Escandalizar, mover alguno á pecar.*

SCANDALISÉ, ÉE, p. p. et edj. *Escandalizado, da.*

SCANDER, v. a. T. de grammaire. *Escandir, medir los versos por sus silabas.* Lat. *Versus metiri.*

SCAPULAIRE, s. m. Deux petits morceaux d'étoffe bénite, de la couleur du scapulaire des Carmes, qui sont joints par des rubans, et qu'on porte sur le corps, par dévotion à la sainte Vierge. *Escapulario.* Lat. *Scapularium.*

Scapulaire. Partie du vêtement de plusieurs religieux. *Escapulario.*

SCARABÉE, s. m. Nom qu'on donne à un genre d'insecte. *Escarabajo.* Lat. *Scarabeus.*

SCARE, s. m. Poisson saxatile, qui dort entre les rochers. *Escaro.* L. *Scarus.*

SCARIFICATION, s. f. Terme de chirurgie. *Sajadura.* Lat. *Scarificatio.*

SCARIFIER, v. a. Piquer, inciser la peau. *Sajar, dar cortaduras en la carne.* Lat. *Scarificare.*

SCARIFIÉ, ÉE, p. p. et adj. *Sajado, da.*

SCEAU ou *SCEL*, s. m. Cachet d'un Prince ou d'un Seigneur. *Sello.* Lat. *Sigillum.*

Garde des sceaux, officier auquel le Roi confie les sceaux : *Guarda sellos, oficial de primera dignidad, á quien el Rey confia los sellos reales.*

Digitized by Google

Garde-scel. *Sellador ó Guarda sello de una justicia ordinaria.*

SCÉLÉRAT, ATE, adj. Malin, perfide. *Picara, ra, malvado, perverso, desalmado, impia, cruel, inhumano.* Lat. *Sceleratus.*

Scélérat. Se dit aussi des actions, et signifie Méchant, perfide, atroce, horrible. *Malo, perfido, atroz, horrible.*

SCÉLÉRATESSE, s. f. Méchanceté noire. *Maldad, perfidia, atrocidad, impiedad.* Lat. *Scelus.*

SCEAU, s. m. T. de palais. *Armas reales, asiento del sello sobre alguna cosa, que se embarga ó esquestra hasta liquidar.* Lat. *Sigilli appositio.*

SCELLER, v. a. Mettre, opposer le sceau à une lettre de chancellerie ou de justice. *Sellar, poner el sello.* Lat. *Signare.*

Sceller. *Echar el sello, las armas reales sobre puertas, cofres y demas efectos, para la seguridad de ellos, hasta liquidar sus consistencias, y á quien pueden pertenecer.*

Sceller. Cacheter. *Sellar, cerrar una carta con sello ó oblea.*

Sceller. Figer. Confirmer, assurer. *Sellar, confirmar, asegurar, concluir, poner fin á una cosa.*

SCELLÉ, ÉE, p. p. et adj. *Sellado, da.*

SCELLEUR, s. m. Celui qui appose le sceau aux sentences et contrats. *Sellador.* Lat. *Obsignator.*

SCÈNE, s. f. Théâtre sur lequel on représente des pièces dramatiques ou autres spectacles publics. *Escena, tablado ó las tablas, teatro, sitio ó parage, donde representan los cómicos.* Lat. *Scena.*

Scène. *Escena, parte de un poema dramático, ó parte de una jornada, que recita el actor en el tablado ó tablas.*

Scène. *Caso, accidente, incidente, espectaculo.*

SCÉNIQUE, adj. Qui appartient à la scène. *Escénica, ca.* Lat. *Scenicus.*

SCÉNITE, s. m. et f. Qui habite sous des tentes. *El que habita debaxo de tiendas de campaña, como los Arabes.* Lat. *Scenita.*

SCÉNOGRAPHIE, s. f. La description d'une ville. *Escenografia.* Lat. *Scenographia.*

SCEPTIQUE, s. f. et adj. Secte, doctrine d'anciens Philosophes Grecs. *Séptico, ca.*

SCEPTRE, s. m. Bâton royal. *Cetro.*

Sceptre. Figur. Signifie la puissance royale, la royauté. *Cetro.* L. *Sceptrum.*

SCHISMATIQUE, adj. m. et f. *Cismático, ca.* Lat. *Schismaticus.*

SCHISME, s. m. *Cisma.* L. *Schisma.*

SCHOLASTIQUE, adj. m. et f. Qui appartient à l'école. *Escolástico, ca.* Lat. *Scholasticus.*

SCHOLASTIQUEMENT, adv. *Escolasticamente.* Lat. *Scholasticè.*

SCHOLIASTE, s. m. Commentateur. *Escoliador.* Lat. *Scholiaster.*

SCHOLIE, s. f. Commentaire. *Escolio.* Lat. *Scholium.*

SCIAGE, s. m. Action de scier. *Aserradura, serradura.* Lat. *Sectura.*

SCIATÈRE, s. m. T. de gnomonique. Gnomon. *Movible, salta regla.* Latin, *Sciaterium.*

SCIATIQUE, adj. f. Espèce de goutte. *Ciatica.* Lat. *Ischias.*

SCIE, s. f. Outil qui sert à plusieurs artisans. *Sierra.* Lat. *Serra.*

SCIEMMENT, adv. Avec connoissance de cause. *Cientificamente, con conocimiento de la causa.* Lat. *Scienter.*

SCIENCE, s. f. Connoissance des choses. *Ciencia, conocimiento de las cosas por sus causas y principios.* Lat. *Scientia.*

Science. *Ciencia, pleno conocimiento de algun hecho particular.*

SCIENTIFIQUE, adj. m. et f. Qui est plein d'érudition. *Cientifico, ca.* Lat. *Sciens et doctus.*

SCIENTIFIQUEMENT, adv. *Cientificamente.* Lat. *Eruditè.*

SCIER, v. a. Couper du bois ou autre matière avec une scie. *Aserrar, serrar.* Lat. *Serrâ dececare.*

Scier. Se dit aussi des blés. *Segar, cortar con la hoz las mieses.*

SCIE, ÉE, p. p. et adj. *Segado, da.*

SCIEUR, s. m. Celui qui scie. *Segador, el que siega.* Lat. *Serrâ dececans.*

SCION, s. f. Beau bon de bois, que poussent les arbres. *Renuevo, vastago.* Lat. *Surculus.*

Scion. *Cardenal, la señal que dexan en la piel los azotes.*

SCIURE, s. f. Action de ceux qui scient. *Aserradura.* Lat. *Sectura.*

Sciure. La poudre qui tombe du bois que l'on a scié. *Aserraduras, serrin.*

SCOLOPENDRE, s. f. Petit serpent d'eau. *Escolopendra, ciento piés.* Lat. *Scolopendra.*

Scolopendre. Poisson de mer. *Escolopendra.*

Scolopendre. Plante. *Scolopendra, doradilla, planta.*

SCORBUT, s. m. Maladie qui prend ordinairement sur mer. *Escorbuto.* Lat. *Scorbutum.*

SCORBUTIQUE, adj. m. et f. Qui a rapport au scorbut. *Lo que pertenece al escorbuto.* Lat. *Scorbuticus.*

SCORBUTIQUE, s. m. et f. Malade du scorbut. *El que padece la enfermedad del escorbuto.* Lat. *Scorbuto laborans.*

SCORIE, s. f. Crasse, écume du métal. *Escoria.* Lat. *Scoria.*

SCORPIOIDES, s. m. Plante. *Escorpioide.*

SCORPION, s. m. Insecte venimeux. *Escorpion, alacran.* L. *Scorpio.*

Scorpion. T. d'astronomie. *Escorpion, signo celeste.*

Scorpion. *Escorpion, maquina de guerra, de que usaron los antiguos.*

SCORSONÈRE, s. f. Plante. *Escorzonera.* Lat. *Scorzonera.*

SCOTISME, s. m. Secte de philosophie chrétienne, doctrine de Scot. *Escotismo, filosofia christiana, doctrina de Escoto, llamado el doctor sutil.* Lat. *Scoti secta.*

SCOTISTE, s. m. Philosophe ou Théologien qui suit les sentences du Docteur Scot. *Escotista, Filosofo ó Teologo que sigue la doctrina del doctor Escoto.* Lat. *Scoti sectator.*

SCOURGEON ou ESCOURGEON, s. f. Espèce d'orge. *Suerte de ordio, de que se coele hacer pan en tiempo de hambre.* Lat. *Halicastrum.*

SCRIBE, s. m. Homme qui gagne sa vie à écrire. *Escribiente, amanuense.* Lat. *Scriba.*

SCRUPULE, s. m. Le plus petit des poids. *Escrúpulo, cierto peso pequeño de que usan los boticarios.* L. *Scrupulus.*

Scrupule. Inquiétude de l'esprit. *Escrupulo, duda que se tiene de alguna cosa.*

Scrupule. Répugnance, trouble, agitation de la conscience. *Escrúpulo.*

SCRUPULEUSEMENT, adverb. *Escrupulosamente.* Lat. *Scrupulosè.*

SCRUPULEUX, EUSE, adject. *Escrupuloso, sa.* Lat. *Religiosus.*

SCRUTATEUR, s. masc. Terme qu'on applique quelquefois à Dieu. *Escrutiñador.* Lat. *Scrutator.*

SCRUTIN, s. m. Manière de recueillir les suffrages secrètement dans les élections. *Escrutinio.* Lat. *Scrutatio.*

SCULPTER, v. n. Graver, tailler quelque figure. *Esculpir.* Lat. *Sculpere.*

SCULPTEUR, s. m. *Escultor, escalpidor.* Lat. *Sculptor.*

SCULPTURE, s. f. *Escultura, escalpidura.* Lat. *Sculptura.*

SCYLLA, s. f. Écueil de la mer Méditerranée, près de Messine. *Escollo del Mediterraneo, cerca de Mesina.*

S E

SE. Tantôt actif, tantôt accusatif du pronom personnel de la troisième personne. *Se, pronombre.* Se donner du mouvement. *darse movimiento.* Se rétracter : *retractarse, desdecirse.* Lat. *Se.*

SÉANCE, s. f. La place où l'on fait assoir. *Asiento.* Lat. *Sedes.*

Séance. Droit qu'on a d'avoir une place honorable dans une assemblée. *Asiento.*

Séance. Se dit aussi du tems, du lieu où des compagnies sont assemblées. *Seccion, junta, congreso, congregacion.*

Séance. Se dit encore de chaque vacation des juges. *Estacion, estancia.*

SÉANT, ANTE, adj. Qui sied, qui tient ses séances. *Asentado, da, sentado en el tribunal.* Le Roi séant en son lit de justice : *el Rey sentado en el solio de la justicia.* Lat. *Sedens.*

SÉANT, ANTE, s. m. et f. État de celui qui est assis. *Estado ó posicion del que está sentado ó asentado.* Ce malade est si foible, qu'il ne se peut mettre sur son séant : *este enfermo está tan débil, que no puede estar ó ponerse sentado en la cama.*

Séant, ante. Décent. *Decente.* Il n'est pas séant à un homme de sa dignité de faire telle chose : *No es decente á un hombre de su dignidad de hacer tal cosa.*

SEAU, s. m. Vaisseau fait pour puiser de l'eau. *Cubo, pozal.* Lat. *Situlus.*

Seau. Se prend aussi pour le contenu. *Cubo de agua.* Apportez-moi un seau d'eau : *traedme un cubo de agua.*

SÉBESTES, s. f. T. de pharmacie. *Semestes.* Lat. *Zizipha.*

SÉBILE, s. f. Vaisseau de bois, en forme de jatte. *Artesilla, artesa.* Lat. *Alveolus.*

SEC, ÈCHE, adj. *Seco, ca, abiscochada, da.* Let. *Siccus.*

Sec. Aride, stérile : il se dit au propre et au figuré. *Seco, árido, estéril.*

Sec. Maigre, déchurné. *Seco, magro, flaco, de muy poca carne.*

A *SEC*, adv. *En seco.*

SÈCHE, s. f. Poisson de mer, dont les os servent aux orfévres pour faire de petits moules ou creusets. *Xibia, xibion.* Let. *Sepia.*

SÈCHEMENT, adv. Il se dit au propre et au figuré. *Secamente.* Let. *Siccè.*

SÉCHER, v. a. et n. Rendre sec, devenir aride. *Secar, secarse, enzugar.* Let. *Siccare.*

Sécher. Figur. *Languir. Secarse, consumirse de langor, de pesares.*

SÉCHÉ, ÉE, p. p. et adj. *Secado, da.*

SÉCHERESSE, s. f. Qualité de ce qui est sec. *Sequedad.* Let. *Siccitas.*

Sécheresse. Se dit aussi de la température de l'air. *Seca, secura, sequedad.*

Sécheresse, Aridité, Stérilité : il se dit au propre et au figuré. *Aridez, sequedad, esterilidad.*

SÉCHOIR, s. m. *Enxugador, atafrador.* Let. *Exsiccatorium.*

SECOND, ONDE, adj. numéral, ordinal. *Segundo, da.* Let. *Secundus.*

Second, subst. *Ayuda, ayudante.*

Second. T. du duel. *Padrino.*

SECONDE, s. fém. T. de musique. *Segunda.* Let. *Secunda.*

Seconde. T. d'astronomie et de géométrie. La soixantième partie d'une minute d'heure ou de degré. *Segunda.*

SECONDEMENT, adv. En second lieu. *Secundariamente ó segundariamente.* Latin, *Secundò.*

SECONDER, v. a. *Apadrinar, patrocinar, ayudar, favorecer.* L. *Juvare.*

SECONDICIER, s. m. La seconde personne dans le Clergé d'une église. *Setundario.* Let. *Secundarius.*

SECONDINES, s. f. T. de médecine. *Secundina, túnica ó membrana que cubre el feto.* Let. *Secundina.*

SECOUER, v. a. Remuer quelque chose fortement. *Sacudir, golpear.* Let. *Quatere.*

Secouer. *Sacudir, salir de alguna pesada, enjecion, dominia, etc.*

SECOUÉ, ÉE, p. p. et adj. *Sacudido, da, golpeado, da.*

SECOUÉMENT, s. m. Action de secouer. *Sacudimiento, sacudidura.* Let. *Excussio.*

SECOURABLE, adj. m. et f. Charitable. *Socorredor, ra, el ó la que socorre, asistativo, oficioso.* Let. *Auxiliaris.*

Secourable. Qui peut être secouru. *Lo que se puede socorrer.*

SECOURIR, v. a. Aider, donner de l'assistance. *Socorrer, ayudar, dar asistencia, favorecer.* Let. *Succurere.*

SECOURU, UE, p. p. et adject. *Socorrido, da.*

SECOURS, s. m. *Socorro, ayuda, impuso, favor.* Let. *Auxilium.*

Secours. Église hâtie pour recevoir une partie des paroissiens d'une paroisse. *Iglesia, ayuda de parroquia.*

SECOUSSE, s. f. Mouvement qui ébranle un corps en toutes ses parties. *Sacudida, sacudimiento, sacudidura.* Il se dit au propre et au figuré. Latin, *Concussio.*

SECRET, ÈTE, adject. Ignoré. *Secreto, oculto, escondido.* L. *Arcanus.*

Secret. Épithète particulière du lieu. *Secreto, secreta, necesaria, letrina.*

SECRET, s. m. Chose qui ne doit pas être révélée. *Sigilo, secreto, lo que debe ser callado.* Lat. *Arcanum*

Secret. Se dit, dans les sciences, dans les arts, d'un conseil de peu de personnes pour faire de certaines choses. *Secreto.*

Secret. Figur. Se dit de toutes sortes de moyens, d'inventions, d'adresse pour venir à bout de quelque chose. *Secreto.*

Secret. C'est, dans les arts mécaniques, certains ressorts particuliers, qui servent à divers usages. *Secreto.*

En *SECRET*, adv. En particulier, sans témoins. *En secreto.* Lat. *Clam.*

SECRÉTAIRE, s. m. Celui dont l'emploi est d'écrire pour son maître. *Secretario.* Lat. *Scriba.*

Secrétaire d'état : *Secretario de estado.*

Secrétaire du Roi : *Secretario del Rey.*

Secrétaire d'ambassade : *Secretario de la embaxada.*

SECRÉTAIRERIE, s. f. Lieu où sont dépesés tous les actes expédiés par les secrétaires d'état. *Secretaria de estado, covachuela.* Lat. *Secretus conclave.*

Secrétairerie. Lieu où les secrétaires d'un embassadeur délivrent leurs expéditions. *Secretaria.*

SECRÉTARIAT, s. m. Charge du secrétaire. *El oficio de secretario.* Lat. *Munus illius qui est à secretis.*

SÉCRÈTE, s. f. Oraison qu'on dit à la messe, après l'offertoire. *Secreta.* Lat. *Secreta oratio.*

SÉCRÉTEMENT, adv. *Secretamente, ocultamente.* Let *Arcanè.*

SECTAIRE, s. m. et f. *Sectario, ria.* Lat. *Sectarius.*

SECTATEUR, s. m Disciple d'un maître, qui suit sa doctrine. *Sequaz.* Lat. *Sectator.*

SECTE, s. f. *Secta, doctrina, máxima, opinion particular, enseñada por algun maestro celebre.* L. *Secta.*

SECTEUR, s. m. T. de géométrie. *Sector.* Lat. *Sectar.*

SECTION, s. f. Partie d'une chose divisée. *Seccion, division.* Lat. *Sectio.*

Section. T. de géom. *Seccion, el corte de las lineas, figuras y cuerpos sólidos.*

SÉCULAIRE, adj. m. et f. Qui se fait au bout d'un siècle. *Secular, cosa de un siglo.* Lat. *Secularis.*

SÉCULARISATION, s. f. L'action de séculariser. *Secularizacion.*

SÉCULARISER, v. act. Rendre séculier. *Secularizar.* L. *Secularizare.*

SÉCULARISÉ, ÉE, p. p. et adj. *Secularizado, da.*

SÉCULARITÉ, s. f. *Secularidad.* Let. *Secularitas.*

SÉCULIER, IÈRE, adj. *Secular, seglar* Lat. *Secularis.*

Séculier. Ecclésiastique qui n'est pas engagé par un vœu. *Secular.*

SÉCULIÈREMENT, adv. *A lo seglar.* Lat. *Seculari modo.*

SÉCURITÉ, s. f. Confiance assurée, vraie. *Seguridad.* Latin, *Securitas.*

SÉDENTAIRE, adj. m. et f. *Sedentario, ria, árido, continuo, nuo.* Lat. *Sedentarius.*

SÉDIMENT s. m. T. de médecine, qui se dit de la lie des humeurs. *Sedimento, poso, borra, hez.* Lat. *Fex.*

SÉDITIEUSEMENT, adv. *Sediciosamente.* Lat. *Seditiosè.*

SÉDITIEUX, EUSE, adj. *Sedicioso, sa.* Lat. *Seditiosus.*

SÉDITION, s. f. *Sedicion.* Lat. *Seditio.*

SÉDUCTEUR, TRICE, s. m. et f. Corrupteur. *Seductor.* Lat. *Corruptor.*

SÉDUCTION, s. f. Tromperie, corruption. *Seduccion.* Lat. *Corruptela.*

SÉDUIRE, v. a. Corrompre, abuser, tromper. *Seducir, engañar con arte.* Lat. *Seducere.*

SÉDUIT, ITE, p. p. et adj. *Seducido, da.* Lat. *Seductus.*

SÉDUISANT, ANTE, adj. Qui séduit. *Seduciente.* Lat. *Seducens.*

SEGMENT, s. m. T. de géométrie. *Segmento.* Lat. *Segmentum.*

SÉGRÉGATION, s. f. Séparation. *Segregacion.* Let. *Segregatio.*

SEIGLE, s. masc. Qui se dit de la plante et du grain. *Centeno.* Lat. *Secale.*

SEIGNEUR, s. m. Qui a une terre, un fief. *Señor, el dueño de un lugar, de un feudo, que tiene dominios.* Lat. *Dominus.*

Seigneur. *Señor, se entiende de Dios, que es verdadero Señor de todas las cosas.*

Seigneur. T. du nouveau Test. Jesus-Christ. *Señor, Jesuchristo, nuestro Salvador.*

Seigneur. *Señor, se dice de los Reyes, de los Príncipes y Grandes de un reyno.*

Seigneur. T. d'astronomie. *Señor, planeta dominante.*

SEIGNEURIAGE, s. m. *Señoreage.*

SEIGNEURIAL, ALE, adj. Qui appartient au Seigneur. *Señorial.* Lat. *Jus dominii.*

SEIGNEURIE, s. f. Terre d'un Seigneur. *Señorla, señorio estado.* Lat. *Dominatus.*

Seigneurie. Domaine. *Señorla.* La Seigneurie de Venise : *La Señorla de Venecia.*

SEIN, s. m. Partie du corps humain. *Seno, pecho.* Let. *Pectus.*

Sein. *Pecho, teta de las mugeres, garganta.* Lat. *Ubera.*

Sein. Se dit aussi des entrailles, du ventre. *Seno, el vientre materno.*

Sein. Creux qui peut contenir quelque chose. *Seno concavidad ó hueco.*

Sein. Ouverture de la terre, qui reçoit la mer dans sa capacité. *Seno de mar.*

Sein. Figur. Se dit des choses spirituelles et morales. *Seno.*

SEING, s. m. Signature. *Firma en papel sellado.* Lat. *Chirographum.*

Seing privé : *Firma que se hace en papel comun.*

Blanc-seing : *Firma en blanco.*

SÉJOUR, s. m. Demeure, lieu où l'on habite. *Morada, habitacion o estancia de asiento.* Lat. *Mansio.*

Séjour. *Mansion, detencion, parada que se hace en alguna parte.*

SÉJOURNER, v. n. Demeurer en un lieu pour un tems. *Quedar, morar,*

de tenerse, hocer mansion algun tiempo en algun lugar. Lat. *Commorari.*

SEIZE, adj. numéral, m. et f. *Dies y seis.* Lat. *Sexdecim.*

SEIZIÈME, adj. m. et f. *Decimo sexto.* Lat. *Decimus sextus.*

SEL, s. m. Eau de la mer ou de certaines sources coagulées par le soleil ou par la feu, qui sert pour assaisonner les viandes. *Sal.* Lat. *Sal.*

Sel. T. de chimie. Substance âcre et piquante, qui entre dans la composition de tous les corps naturels, et qui est un de leurs principes. *Sal.*

Sel ammoniac : *Sol amoniaco.*

Sel volatil : *Sal volatil.*

Sel. Figur. *Sol*, se emplea tambien en las cosas morales.

SELÉNITE, s. f. Pierre de la lune. *Selenitea.*

SELLE, s. f. Petit siége de bois. *Escabelillo con tres pies.* Lat. *Sella.*

Selle. Selle propre à mettre un bassin de chambre. *Silleta.*

Selle. Se dit aussi de la décharge du ventre. *Cámara, curso.*

Selle. T. de manége. *Silla, el asiento que se pone sobre el caballo, mula, etc.*

SELLER, v. a. Mettre la selle sur un cheval. *Ensillar, poner echar la silla al caballo.* Lat. *Ephippio instruere.*

SELLÉ, ÉE, p. p. et adj. *Ensillado, da.*

SELLERIE, s. f. Lieu où l'on tient en ordre les selles. *Sillera.* L. *Sellaria.*

SELLETTE, s. f. Petit siége de bois, sur lequel on fait asseoir les criminels devant les juges. *Silleto ó banquilla, asiento de palo, en que haren asentar al reo en Juicio.* Lat. *Sella.*

SELLIER, s. m. Ouvrier qui fait des selles. *Silletero.* Lat. *Ephippiorum opifex.*

SELON, prép. *Segun.* L. *Secundum.*

SELON QUE. Sorte de conjonction. *Segun que.* Lat. *Prout.*

SEMAILLE, s. f. Le tems où l'on sème. *Sementera, el tiempo á proposito para sembrar.* Lat. *Sementis.*

SEMAINE, s. f. *Semana, el espacio de siete dias naturales.* Lat. *Hebdomada.*

Semaine sainte: *Semana santa, la último de la quaresma.*

Semaine sainte. *Semana santa, libro que contiene el oficio que se reza en aquella semana santa.*

SEMAINIER, IÈRE, s. m. et f. Religieux ou religieuse, ou chanoine qui a le soin de faire l'office pendant la semaine. *Semanero, ra.* Lat. *Hebdomadarius.*

SEMBLABLE, adj. m. et f. *Semeja, semejable, semejante, igual.* L. *Similis.*

SEMBLABLEMENT, adv. *Semejantemente.* Lat. *Pariter.*

SEMBLANCE, s. f. *Semejanza.* Lat. *Similitudo.*

SEMBLANT, s. m. Feinte, apparence le plus souvent trompeuse. *Semblante, fingimiento, apariencia engañosa.* Lat. *Simulatio.*

SEMBLER, v. n. Paroître d'une certaine manière. *Semejar, semblar.* Ce dernier est ancien Lat. *Videri.*

SEMELLE, s. f. Partie de la chaussure, qui est sous le pied. *Suela, la parte del calzado, que toca al suelo.* L. *Solea.*

SEMENCE, s. f. Matière disposée par la nature pour multiplier les espèces. *Semen, genituro.* Lat. *Semen.*

Semence. La plus beau grain qu'on choisit pour mettre en terre. *Semillas.*

Semence. *Semilla, la causa ú origen de guerras, disenciones, pleytos, etc.*

Semence. *Semilla, se dice de la palabra de Dios, que se anuncia en la predicacion.*

SEMER, v. a. Mettre de la semence en terre. *Sembrar, arrojar las semillas á la tierra.* Lat. *Serere.*

Semer. *Sembrar, desparramar, esparcir, publicar, divulgar.*

Semer. *Sembrar, esparcir, distribuir dinero secretamente, para solevar la gente, mover rebeliones.*

SEMÉ, ÉE, p. p. et adj. *Sembrado, da.*

SEMESTRE, adj. m. et f. *Semestre.* Lat. *Semestrium.*

SEMEUR, s. masc. Laboureur qui sème. *Sembrador.* Lat. *Seminotor.*

Semeur de discorde : *Zizañera, ra, sembrador.*

SEMI. Mot pris du Latin, qui signifie demi, mais qui n'est d'usage que lorsqu'il est joint à un autre mot. *Semi, la mitad de qualquiera cosa, no tiene uso uno en composicion.* Semi-double: *Semidoble.* Lat. *Semi.*

SEMI-BRÈVE, s. f. T. de musique. *Semibreve.* Lat. *Semi-brevis.*

SEMI-DIAPASON, s. m. T. de musique. *Semidiapason.*

SEMI-DIAPENTE, s. m. T. de musique. *Semidiopente.*

SEMI-DIATESSARON, s. m. T. de musique. *Semidiatesaron.*

SEMI-DOUBLE, adj. m. et f. T. de bréviaire. *Semidoble.*

SEMI-MINIME, s. f. T. de musique. *Seminima.*

SÉMINAIRE, s. m. *Seminario, casa eclesiastica, donde se instruye los que van para sacerdotes.* Lat. *Seminarium.*

SÉMINAL, ALE, adj. m. et f. T. de médecine. *Seminal.* Lat. *Seminalis.*

SÉMINARISTE, s. m. *Seminarista, el que está en un seminario para instruirse de clérigo.* Lat. *Qui in seminario instituitur.*

SEMI-PREUVE, s. f. Preuve imparfaite. *Semi prueba, prueba imperfecta.*

SEMI-TON, s. m. T. de musique. *Semitono.* Lat. *Semitonus.*

SEMONNEUR, s. m. Crieur d'enterremens ou de mariages. *Pregonero de entieros y de casamientos, que va por las casas combidando á uno y otra, con papeles impresos á estos efectos.* Lat. *Vocator.*

SÉMOULE, s. f. Pâte faite avec la plus fine farine, et de l'eau. *Semola, pasta.* Lat. *Similia.*

SEMPITERNE, s. f. Sorte d'étoffe de laine. *Sempiterna.* Lat. *Lanni genus.*

SÉNAT, s. f. Assemblée, conseil. *Senado.* Lat. *Senatus.*

SÉNATEUR, s. m. *Senador.* Lat. *Senator.*

SÉNATORIAL, ALE, adj. *Senatorio, ria.* Lat. *Senatorius.*

SÉNATRICE, s. f. Femme d'un sénateur. *Senadora, la muger de un senador.*

SÉNE, s. m. Arbrisseau qui croît en Ethiopie, dont les feuilles sont purgatives. *Sen ó Sena.* Lat. *Senna.*

SÉNÉCHAL, s. m. Officier de Robe courte. *Senescal, juez.* Lat. *Senescallus.*

SÉNÉCHAUSSÉE, s. f. *Senescalia, jurisdiccion del senescal.* Lat. *Senescalli curia.*

SÉNEVÉ, s. m. *Xenabe, grano ó simiente de mostaza.* Lat. *Sinapi.*

SENS, s. m. *Sentido, la potencia ó facultad que se exercita en el órgano corporal.* Lat. *Sensus.*

Sens commun. Se dit de ces notions ou idées générales qui naissent dans l'esprit de tous les hommes. *Sentido comun.*

Sens. Avis, opinion, sentiment. *Sentido, sentimientos, dictamen, opinion.*

Sens. La côté d'une chose. *Sentido, el modo con que se mira ó se pone una cosa, ó al derecho, ó al revez, ó de lado.*

SENS - DESSUS - DESSOUS, SENS - DEVANT - DERRIÈRE, adv. et pop. *Aborisco, de arriba abaxo, lo de delante por detras, al reves.* Lat. *Omnio inverterе.*

SENSATION, s. f. Action des sens. *Sensacion.* Lat. *Sensatio.*

SENSÉ, ÉE, adj. Qui a du sens, du jugement. *Juiciosa, ea, sabio, bia, entendido, da.* Lat. *Intelligens.*

SENSÉMENT, adv. Prudemment. *Prudentemente, Juiciosamente.* Latin, *Prudenter.*

SENSIBILITÉ, s. f. Il se dit au propre et au figuré. *Sensibilidad.* Lat. *Sensibilitas.*

SENSIBLE, adj. m. et f. Qui a du sentiment; il se dit au propre et au figuré. *Sensible.* Lat. *Sensibilis.*

SENSIBLEMENT, adv. D'une manière sensible. *Sensiblemente.* Latin, *Sensibiliter.*

SENSITIF, IVE, adj. Qui a la faculté de sentir. *Sensitivo, va.* Lat. *Sensitivus.*

SENSITIVE, s. f. Plante dont les feuilles se retirent quand on les touche. *Sensitiva.* Lat. *Mimosa.*

SENSUALITÉ, s. f. Trop grand attachement aux plaisirs des sens. *Sensualidad.* Lat. *Voluptas.*

SENSUEL, ELLE, adj. Qui est attaché aux plaisirs des sens. *Sensual.* Lat. *Voluptati deditus.*

SENSUELLEMENT, adv. *Sensualmente, con sensualidad.* Lat. *Libidinosè.*

SENTENCE, s. fém. Dit notable. *Sentencia, dicho grave, notable.* Lat. *Sententia.*

Sentence. *Sentencia de jueces subalternos.*

Sentence. *Sentencia que ha de haver en el juicio final y universal.*

Sentence d'excommunication : *Sentencia de excomunion.*

SENTENCIER, v. n. Condamner. *Sentenciar, dar ó pronunciar sentencia.* Lat. *Sententiam ferre.*

SENTENCIEUSEMENT, adv. En termes sentencieux. *Sentenciosamente, con términos sentenciosos.* L. *Sententiosè.*

SENTENCIEUX, EUSE, adj. *Sentenciosa, so.* Lat. *Sententiosus.*

SENTEUR, s. f. Odeur, qualité qui frappe le nez. *Olor.* Lat. *Odor.*

Digitized by Google

SENTIER, s. m. Se dit au propre et au figuré. *Senda, camino estrecho y angosto.* Lat. *Semita.*

SENTIMENT, s. m. *Sensacion, sentimiento.* Lat. *Sensus.*

Sentiment. Fig. Avis, opinion. *Sentimiento, dictamen, opinion, juicio.*

Sentiment. Affection, amour, tendresse. *Sentimiento.*

SENTINE, s. f. Le lieu le plus bas d'un navire. *Sentina, la calidad inferior de la nave.* Lat. *Sentina.*

SENTINELLE, s. f. T. de guerre. *Centinela.* Lat. *Excubitor.*

Sentinelle perdue: *Centinela perdida, la que se pone mas distante de la avanzada.*

Sentinelle. *Centinela, la persona que escucha, acecha ó registra alguna cosa.*

SENTIR, v. a. Exercer l'action des sens, toucher, voir, goûter, flairer, entendre. *Sentir, tocar, ver, gustar, oler, oir.* Lat. *Sentire.*

Sentir. Figur. *Sentir, tener pena, padecer los otros afectos del ánimo.*

Sentir. *Sentir, exhalar, echar en sí olor.*

Sentir. *Sentir, prever, conocer lo que ha de sobrevenir.*

Sentir. Avoir les qualités, les manières, l'air, l'apparence. *Oler, tener las calidades, los modos, el ayre, la apariencia.* Cette proposition sent l'hérésie: *esta proposicion hoele á herregia.*

Sentir son bien: *Tener traza de hombre honrada, de caballero.*

Sentir. Avoir part en bien ou en mal. *Tener parte en alguna cosa buena ó mala.* S'il y a du bien ou du mal, il s'en sentira: *que haya bien ó que haya mal, el ha de tener su parte en ella.*

Se Sentir. Connoître en quel état on est. *Sentirse, conocer su situacion, estado.*

Se Sentir. Participer à un bien ou à un mal commun à plusieurs. *Sentirse.* Tout le monde se sent des calamités publiques: *todo el mundo se siente de las calamidades públicas.*

SENTI, IE, p. p. et adj. *Sentido, da.*

SEOIR, v. n. Être assis. *Sentar, asentar.* Dieu a fait seoir son fils à sa droite: *Dios ha hecho sentar á Jesuchristo á su derecha.* Lat. *Sedere.*

Seoir. *Sentarse los Jueces, para juzgar, sentenciar.*

Seoir. Être convenable. *Sentar, estar bien, ir bien, ser conveniente.*

SIS, ISE, p. p. et adj. *Sentado, da.*

SÉPARABLE, adj. m. et f. *Separable.* Lat. *Separabilis.*

SÉPARATION, s. f. *Separacion.* Lat. *Disjunctio.*

SÉPARÉMENT, adv. *Separadamente.* Lat. *Separatim.*

SÉPARER, v. a. Diviser, mettre en deux. *Separar, dividir, partir.* Lat. *Dividere.*

Séparer. Mettre à part. *Separar, apartar una cosa de otra.*

Séparer. Se dit du divorce, de l'éloignement au mauvais ménage d'un mari et d'une femme. *Separarse, divorciar.*

Séparer. Se dit aussi des choses inanimées. *Separar una cosa de otra.*

SÉPARÉ, ÉE, p. p. et adj. *Separado, da.*

SÉPLAU, s. m. T. de monnoyeur. Tronc ou souche de buis, sur lequel on frappe les monnoies. *Tajo.* Lat. *Truncus.*

SEPÉE, s. f. Touffe de plusieurs arbres qui ont poussé d'un même tronc ou d'une même racine. *Pimpollos que salen de un mismo tronco, cortado el árbol.* Lat. *Pulli ex eodem trunco.*

SEPT, adj. numéral, m. et f. *Siete.* Lat. *Septem.*

SEPTANTE, adj. numéral, m. et f. *Setenta.* Lat. *Septuaginta.*

SEPTEMBRE, s. m. *Septiembre.* Lat. *Septembris.*

SEPTENAIRE, adj. m. et f. *Septenario.* Lat. *Septenarius.*

SEPTENTRION, s. m. *Septentrion.* Lat. *Septentrio.*

SEPTENTRIONAL, ALE, adj. *Septentrional.* Lat. *Septentrionalis.*

SEPTIÈME, adj. m. et f. *Septimo, ma.* Lat. *Septimus.*

SEPTIÈMEMENT, adv. En septième lieu. *En séptimo lugar.* Lat. *Septimùm.*

SEPTUAGÉNAIRE, adj. m. et fém. *Septuagenario, ria.* Lat. *Septuaginta annos natus.*

SEPTUAGÉSIME, s. f. *Septuagesimo, ma.* Lat. *Septuagesima.*

SÉPULCRAL, ALE, adj. Qui appartient au sépulcre. *Sepulcral.* Latin, *Sepulcralis.*

SÉPULCRE, s. m. *Sepulcro.* Lat. *Sepulcrum.*

SÉPULTURE, s. f. Action par laquelle on ensevelit un mort. *Sepultura.* Lat. *Sepultura.*

Sépulture. Tombeau, lieu où l'on enterre. *Sepultura.*

SÉQUELLE, s. f. T. de logique. *Sequela, consequencia, ilacion.* Lat. *Consequentia.*

Séquelle. Fig. Suite de personnes ou de choses qui vont ordinairement ensemble; il ne se dit guère qu'en mauvaise part. *Sequela.*

SÉQUENCE, s. f. La prose qu'on dit à la Messe. *Sequencia.* Lat. *Sequentia.*

SÉQUESTRATION, s. f. Action par laquelle on séquestre. *Secuestracion.* Lat. *Sequestri deditio.*

SÉQUESTRE, s. m. Dépôt d'une chose. *Secuestro.* Lat. *Sequestrum.*

SÉQUESTRER, v. a. Mettre en dépôt. *Secuestrar.* Lat. *Sequestro dare.*

Séquestrer. Mettre à part, de côté. *Poner á parte, apartarse, retirarse.*

SÉQUESTRÉ, ÉE, p. p. et adj. *Secuestrado, da.*

SÉQUIN, s. m. Espèce de monnoie d'or. *Sequin, moneda de oro en usa en el Levante y á Venecia.* Lat. *Sequinus.*

SERANCER, v. a. Passer des filasses par le serans. *Rastrillar, limpiar el lino, el cáñamo.* Lat. *Linum pectere.*

SERANCÉ, ÉE, p. p. et adject. *Rastrillado, da.*

SERANS, s. m. Outil à préparer le chanvre ou le lin. *Rastrillo, instrumento con que se limpia el cáñamo.* Lat. *Lini pecten.*

SERAPHIN, s. m. Ange de la première hiérarchie. *Serafin.* Lat. *Seraphim.*

SERAPHIQUE, adj. m. et f. *Serafico, ca.* Lat. *Seraphicus.*

SERDEAU, s. m. Lieu ou office de la maison du Roi, où l'on porte ce qu'on relève en sa table. *La despensa donde se llevan los platos que se sacan de la mesa del Rey, y en donde comen muchos oficiales sirvientes.* L. *Apotheca mensaria.*

SEREIN, s. m. Humidité froide. *Sereno, humo que desciende sobre la tierra despues de puesto el sol.* Lat. *Nocturnos ros.*

SEREIN, EINE, adj. *Sereno, na, claro, despejado de nubes ó nieblas.* Lat. *Serenus.*

Serein. Fig. Se dit d'un visage gai, tranquille. *Sereno, apacible, sosegado.*

SÉRÉNADE, s. f. *Serenata, funcion de música.* L. *Nocturnus concentus.*

SÉRÉNISSIME, adj. m. et f. Titre d'honneur qu'on donne aux Princes et Princesses souverains, et à quelques républiques. *Serenisimo, ma.* Lat. *Serenissimus.*

SÉRÉNITÉ, s. f. Titre que l'on donne à quelques Princes et premiers Magistrats de républiques. *Serenidad.* Lat. *Serenitas.*

Sérénité. Disposition de l'air. *Serenidad.*

Sérénité. Disposition d'un visage serein. *Serenidad.*

SÉREUX, EUSE, adj. T. de médecine. *Seroso, sa.* Lat. *Sero plenus.*

SERF, SERVE, adj. et s. Qui est esclave. *Siervo, va, esclava, va.* Lat. *Servus.*

SERFOUETTE, s. f. T. de jardinier. *Escarda, hazadilla.* Lat. *Sarculum.*

SERFOUETTER, v. a. T. de jardinage. Sarfouir. *Escardar, entresacar, entrecavar.* Lat. *Sarculare.*

SERGE, s. f. Étoffe de laine. *Sarga, tela de lana.* L. *Pannus laneus epistior.*

Serge de soie: *Sarga, tela de seda.*

SERGENT, s. m. Huissier, le plus bas Officier de justice. *Alguacil, porquoeron, corchete.* Lat. *Apparitor.*

Sergent. Terme de guerre. *Sargento.*

Sergent major. *Sargento mayor, instrumento con que los carpinteros aprietan las tablas enculadas, para que se unan bien.*

SERGENTER, v. a. Envoyer des sergens pour faire payer quelqu'un. *Enviar, despachar alguaciles contra alguno, para que pague lo que debe.* L. *Vadari.*

SERGENTERIE, s. f. *Alguacilazgo, el oficio que exerce el alguacil.* Lat. *Apparitura.*

SERGETTE, s. f. dim. *Sargeta delgada.* Lat. *Tela lanea subtilior.*

SÉRIE, s. fém. Suite, nombre de choses disposées de suite. *Serie.* Latin, *Series.*

SÉRIEUSEMENT, adv. *Seriamente.* Lat. *Seriò.*

SÉRIEUX, EUSE, adj. Qui est grave, posé. *Serio, ria, grave, sentado.* Lat. *Gravis.*

Sérieux. Solide, important. *Cosa sólida, importante.*

Sérieux. Se dit aussi de ce qui est sincère, véritable. *Serio, real, verdadera y sincero.*

SÉRIEUX, s. m. Gravité, air sage et sévère. *Serio, áspero ó mesurado en el semblante.* Lat. *Serius.*

SERIN, s. m. Petit oiseau. *Canario.*

SERINE, s. f. La femelle du serin. *Canaria.* Lat. *Achantis.*

SERINGUE, s. f. *Xeringa, xeringuilla.* Lat. *Clyster.*

SERINGUER, v. n. *Xeringar.* Lat. *Clystere immittere.*

SERMENT, s. m. *Juramento.* Let. *Juramentum.*

SERMON, s. m. Discours chrétien, prononcé en chaire. *Sermon.* L. *Sermo.*

Sermon. Remontrance. *Sermon, reprehension.*

SERMONAIRE, s. m. *Sermonario.* Lat. *Concionum liber.*

SERMONNER, v. act. Faire de grands discours pleins de remontrances. *Sermonear.* Lat. *Molestis sermonibus exhortare.*

SERMONNEUR, s. m. Qui fait d'ennuyeuses remontrances. *Predicador enfadoso.* Let. *Molestus concionator.*

SÉROSITÉ, s. f. T. de médecine. Liqueur aqueuse. *Serosidad, humor aquoso.* Lat. *Serum.*

SERPE, s. f. *Podadera.* Lat. *Arborea falx.*

SERPENT, s. m. Animal venimeux et reptile. *Serpiente, sierpe.* L. *Serpens.*

Serpent d'Esculape : *Género de serpiente que tiene el vientre verde, y el lomo casi negro.*

Serpent à sonnette, très-dangereux : *Serpiente de campanilla muy dañoso, que se halla en la América.*

Serpent. Instrument de musique. *Serpenton, instrumento músico.*

Serpent infernal. Le diable. *Serpiente infernal, el demonio.*

Serpent. Fig. Ce qui est nuisible, méchant, dangereux, traître. *Sierpe.*

Serpent. Se dit d'une femme maligne, médisante. *Sierpe.*

SERPENTAIRE, s. fém. Plante. *Serpentária, dragontea.* Lat. *Draconsulue major.*

SERPENTEAU, s. m. Petit serpent. *Sierpentico, sierpecillo.* L. *Serpula.*

Serpenteau. Petite fusée qui sort d'une plus grosse, et qui représente de petits serpens, des étoiles. *Cochetecillo, borracho.* Lat. *Missile ignitum.*

SERPENTER, v. n. Faire divers tours. *Serpear.* Lat. *Flexuoso cursu ferri.*

SERPENTIN, INE, adj. et s. m. et f. Qui a quelque rapport au serpent. *Serpentino, na.* Lat. *Serpentinus.*

Serpentin. Espèce de marbre tacheté et verdâtre, dont on fait différens ouvrages. *Serpentin.*

SERPENTIN, s. m. Pommeau qui est mobile sur le platine d'un mousquet. *Serpentin.* Lat. *Serpentina clavis.*

Serpentin. Pièce d'artillerie. *Serpentin.*

SERPENTINE, s. fém. Sorte de pierre fine, tachetée comme la peau d'un serpent. *Serpentina.* Lat. *Lapis serpentinus.*

Serpentine. Plante. Langue de serpent. *Lengua de sierpe, serpentária.*

SERPER, v. a. Lever l'ancre. *Zarpar, levar ó levantar el ancora.* Lat. *Anchoram tollere.*

SERPETTE, s. f. Petite serpe. *Hocinita.* Lat. *Falx vinatica.*

SERPILLIÈRE, s. f. Grosse toile. *Harpillera.* Lat. *Segestre.*

SERPOLET, s. m. Petite plante. *Serpol.* Lat. *Serpellum.*

SERRAIL, s. m. Palais d'un Prince ou d'un grand Seigneur, en Orient. *Serrallo.* Lat. *Turcæ imperatoris regia.*

Serrail. Se prend aussi pour les femmes et les concubines des princes d'Orient. *Serrallo.*

SERRE, s. f. T. de fauconnerie. *Las uñas de las aves de ropiña.* Lat. *Ungues.*

Serre. *Quarto retirado del filo, donde se recogen los naranjos en el invierno, y otras plantas.*

SERRE-FILE, s. m. Le dernier soldat de la file. *Cabo de fila* Lat. *Qui caudam ducit.*

SERRE-TÊTE, s. m. Ruban qu'on met autour d'un bonnet de nuit, afin d'avoir la tête plus serrée. *Ceñidor, ceñidero.* Let. *Cingulum.*

SERRÉ, adv. Fortement. *Fuertemente, apretadamente.* Cet écolier a eu le fouet bien serré : *este estudiante tubo azotes fuertemente, por decir fué azotado fuertemente.* Lat. *Astricte.*

SERREMENT, s. m. Action par laquelle on serre. *La accion de apretar.* Un agonisant témoigne sa repentance par un serrement de main à son confesseur : *el agonizante no pudiendo hablar, hace la accion de apretar la mano del confesor en señal de arrepentimiento.* Lat. *Compressio.*

Serrement de cœur : *Apretamiento, congoja, angustia.*

SERREMENT, adv. D'une manière serrée. *Apretadamente, cerradamente.* Lat. *Rigidè.*

SERRER, v. a. Lier, étreindre. *Atar, ligar, cerrar, apretar, estrechar.* Lat. *Stringere.*

Serrer. Serrotes. *Apretar, garrotar.*

Serrer. Enfermer, arranger. *Cerrar, encerrar, ajustar.*

Serrer. Avancer sur son ennemi. *Cerrar, embestir, pretar al enemigo.*

Serrer. Fig. *Cerrar, estrechar, sacar lo superfluo de una cosa.*

SERRÉ, ÉE, part. p. et adject. *Atado, da.*

SERRÉ, adj. Opprimé, pressé. *Acogotado, oprimido ó acogotado, cerrado, apretado, estrechada, garrotado, ligado.* Lat. *Strictus.*

SERRURE, s. f. *Cerradura, cerroja.* Let. *Sera.*

SERRURERIE, s. f. Art de travailler le fer. *Cerrajería.* Let. *Serarum officina.*

Serrurerie. Se dit aussi de l'ouvrage. *Cerrojería.*

SERRURIER, s. m. Artisan qui travaille en fer. *Cerrojero.* L. *Serarius.*

SERTIR, v. a. T. de joaillier. Enchâsser une pierre précieuse. *Engastar.* Lat. *Auro vel argento includere.*

SERTISSURE, s. f. Manière dont une bague est sertie. *Modo de engastar una piedra.* Lat. *Gemmarum inserto.*

SERVANT, ANTE, adj. m. et fém. Qui sert. *Sirviendo.* Lat. *Serviens.*

SERVANTE, s. f. Fille ou femme qui sert dans une maison. *Criada, muger que sirve en una casa.* Lat. *Ancilla.*

Servante. Se dit aussi par civilité, lorsqu'une femme dit adieu à quelqu'un, ou au bas d'une lettre. *Servidora, criada.*

SERVIABLE, adj. m. et f. Qui sert volontiers. *Servidero, ra, servicial.* Ce garçon est bon valet, très-serviable : *este mozo es buen criado, y muy servicial.* Lat. *Officiosus.*

SERVICE, s. m. Culte, adoration, profond respect qu'on rend à Dieu. *Servicio, culto, adoracion que ó Dios se debe, oficio divino.* Lat. *Officium.*

Service. *Oficio, misa cantada, que se celebra por un difunto.*

Service. *Servicio, lo que se hace en beneficio del Rey y del Estado.*

Service. *Servicio, el obsequio que se hace en beneficio de un amigo, y que los hombres de bien se deben unos á otros.*

Service. *Servicio, el estado de criado ú sirviente.*

Service. Se dit aussi des animaux, et des choses inanimées. *Servicio.*

Service. *Servicio de mesa, los platos, bozilla, etc.*

Service. *Servicio, se dice tambien de la vianda que se pone sobre la mesa para comer.*

Service. L'action même de servir. *Servicio, el acto mismo de servir.*

SERVIETTE, s. f. Linge de table. *Servilleta.* Lat. *Mantile.*

SERVILE, adj. m. et f. Qui appartient à l'état, à la fonction d'un valet, d'un artisan. *Servil.* Emploi servile : *empleo servil.* Let. *Servilis.*

Servile. Se dit aussi au figuré en morale. *Servil.* C'est un esprit abject, bas et servile : *es un espíritu ú genio servil, abyecto y baxo.*

SERVILEMENT, adv. *Servilmente.* Lat. *Servilitèr.*

SERVIR, v. a. et quelquefois neut. Porter honneur, respect et affection à quelqu'un. *Servir, obsequiar, cortejar, festejar.* Lat. *Colere.*

Servir. *Servir, ayudar.* Répondre à la Messe : *ayudar á Mieo.* Lat. *Servire.*

Servir. *Servir, exercer algun empleo, sea del Rey, ó de la republica.*

Servir. Obliger quelqu'un. *Servir, favorecer.*

Servir. Se dit de l'esclavage, de la domesticité. *Servir, como criado o esclavo, cautiva, sierva.* Lat. *Ministrare.*

Servir. Couvrir la table. *Servir, cubrir la mesa.* Lat. *Cibos mensæ apponere.*

Servir. *Servir, hacer platos en la mesa.*

Servir. Se dit encore des animaux et des choses inanimées. *Servir.* Ce cheval m'a bien servi : *este caballo me ha servido mucho.* Cette armoire me sert à enfermer bien des choses : *este armario me sirve á encerrar muchas cosas.*

Se Servir. Se prévaloir, s'aider de quelqu'un ou de quelque chose. *Servirse, valerse, ayudarse de alguno ú de alguna cosa.* Lat. *Uti.*

SERVI, IE, p. p. et adj. *Servido, da.*

SERVITEUR, s. m. Qui sert quelqu'un. *Servidor, ra, el que cortexa, obsequia.* Lat. *Voluntatis captator.*

Digitized by Google

Serviteur. Domestique. *Seevidor*, el que sirve como criado. Latin, *Servus*.

Je suis votre très-humble et très-obéissant serviteur. *Soi de usted en mas humilde y obediente servidor.*

Serviteur. Révérence, l'action de saluer. *Servidor, la accion de saludar, hacer un beesamanos, hacer cortesia con la mano á con el sombrero.* Lat. *Salutatio.*

SERVITUDE, s. fém. Esclavage, captivité. *Servidumbre, esclavidad, cautividad.* Lat. *Servitium.*

Servitude. Oppression, soumission, sujétion. *Servidumbre, opresion, sujecion.*

SES. Le pluriel masculin et féminin de Son, Sa. Sus, *el plural de Su.* Ses plaisirs : *sus gustos.* Lat. *Sui, eæ, sua.*

SÉSAME, s. m. Plante. *Sesamo, alegria, planta.* Lat. *Sesamum.*

SESQUIALTERE, adj. m. et f. T. de géométrie. *Sesquialtero*, ra. Lat. *Sesquialter.*

SESSION, s. f. Il se dit de chaque séance ou assemblée d'un conseil. *Sesion.* Lat. *Sessio.*

SESTERCE, s. m. Monnoie d'argent ancienne chez les Romains. *Sextercio.* Lat. *Sestertium.*

SETIER, s. m. Mesure de blé. *Medida de trigo, que muda segun las provincias donde se usa.* Lat. *Sextarium.*

SETON, s. m. T. de chirurg. *Sedal.* Lat. *Resticula occipitis funiculo inserta.*

SÈVE, s. f. Liqueur entremêlée dans les plantes. *Sumo, suco, xugo.* Lat. *Succus.*

SÉVÈRE, adj. m. et f. Exact, sigide, inflexible. *Severo, ra, riguroso, sa, áspero, ra, duro, ra, exacto, ta, rigido, da, inflexible.* Lat. *Severus.*

SÉVÈREMENT, adv. D'une manière sévère. *Severamente, de un modo severo, áspero.* Lat. *Severè.*

SÉVÉRITÉ, s. f. Apreté, dureté, rigueur, emanté. *Severidad, turbidad, rigor, aspereza, dureza, crueldad.* Lat. *Severitas.*

SÉVERONDE, s. f. Sortie d'un toit sur la rue. *Socarren, el ala del tejado, que sobresale á la pared.* Lat. *Subgrunda.*

SEUIL, s. m. La marche, le pièce de bois ou de pierre, qu'on met au bas de la porte. *Umbral.* Lat. *Limen.*

SÉVIR, v. n. T. de palais. *Castigar, punir, corregir.* Lat. *Sævire.*

Sévir. *Maltratar, cascar, dar golpes.*

SEUL, EULE, adj. *Solo, sola.* Lat. *Solus.*

Seul. Unique. *Solo, único.*

SEULEMENT, adv. *Solamente.* Lat. *Solùm.*

SEULET, ETTE, adj. dim. de *Seul. Solito, colita.*

SEVRER, v. a. Empêcher un enfant de teter. *Destetar, quitar el pecho á los niños que maman.* Lat. *Puros à mammâ disjungere.*

Sevrer. On dit aussi des animaux. *Destetar.*

Sevrer. Fig. Priver, frustrer. *Privar, despojar.* Nous nous sevrons difficilement d'une habitude sucée avec le lait : *nos privamos á dificultosamente de las habitudes contraidas en la niñez.*

SEVRÉ, ÉE, p. p. et adj. *Destetado, da.*

SEXAGÉNAIRE, adj. m. et fém. *Sexogenario, ria.* Lat. *Sexagenarius.*

SEXAGÉSIME, substantif f. Fête de brévisire. *Sexageimo, ma.* Lat. *Sexagesima.*

SEXE, s. m. Partie du corps humain, qui fait la différence du mâle et de la femelle. *Sexo.* Lat. *Sexus.*

Sexe. Signifie aussi les hommes ou les femmes indistinctement. *Sexo, se dice tambien del hombre ó de la mugee.* Le sexe masculin : *el sexo masculino.* Le sexe féminin : *el sexo femenino.*

SEXTE, s. f. T. de brévisire. *Sexta.*

SEXTIL, ILE, adj. T. d'astrologie. *Sextil.* Lat. *Sextilis.*

S I

SI, préposition ou conjonction conditionnelle. *Si.* Si ce n'étoit votre respect : *si no fuera por atencion de usted.* Je vous donnerai tant, si vous faites ce que vous m'avez promis : *yo os daré tanto, si haceis lo que me haveis promtido.* Lat. *Si, an, ita, tam, adeò.*

Quand le *Si* est suivi d'une négative, il signifie A moins que : *Quando el es seguido de una negativa, vale A menos que.* Il viendra à bout de cette affaire, si les puissances ne s'y opposent : *saldrá con el negocio, si las potencias ó á ménos que las potencias no se le opongan.*

Si. Perd son *i* devant le pronom *il* ; mais il ne le perd devant aucun autre mot, par quelque voyelle qu'il commence. *Si puesto delante del pronumbre il, pierde la i, no quando está puesto delante de otra qualquiera palabra, aunque empezase por una vocal, y que fuese la propia.* Exemple, *Il viendra s'il peut : Vendrá si puede.* Si elle vient : *si ella viene.* Si Isocrate avoit moins vécu : *si Isocrates huviera vivido ménos.*

Si. Est quelquefois substantif. *Si, se emplea algunas veces como substantivo.* Il y a toujours un si ou un mais : *hoy siempre un si o un pero en todo lo que dice ó hace.*

Si. On s'en sert aussi pour affirmer. *Si, algunas veces se usa como particula afirmativa y opuesta á no.* Vous dites que non, et je dis que si : *dices que no, y yo digo que si.*

Si. Est aussi quelquefois particule dubitative. *Si, algunas veces es particula que manifiesta duda.* Je ne sais si cela est vrai : *no sé si esto es verdad.* Je doute si vous viendrez à bout de cette affaire : *dudo si saldreis con este negocio.*

Si. *Tan.* Je ne connus jamais un si savant homme : *no conocí nunca un hombre tan docto.* Ne courez pas si fort : *no correis tan fuerte.* N'allez pas si vîte : *no vais tan aprisa.*

Si, particule comparative. Autant. *Tanto, ta.* Il n'est pas si riche que vous : *no está tan rico que usted.*

SI BIEN QUE, sorte de conjonction. De façon que, de sorte que, de manière que. *De modo que, de suerte que, de manera que.* Lat. *Ita ut.*

SI, s. m. Le septième note de musique. *SI*, *la séptima nota en la música.*

SIBYLLE, s. f. *Sibila, profetisa.*

SIBYLLIN, adj. m. C'étoient les livres qui contenoient les prédictions des Sybilles. *Sibilino, na.* Lat. *Sibyllinus.*

SICLE, s. m. Monnoie qui a été en usage chez les Hébreux. *Siclo, moneda que antiguamente usaban los Hebreos.* Lat. *Siclus.*

SIDÉRITIS, s. f. Sorte de plante. *Corpendine. Sideritis.*

Sideritis. Sorte de pierre, qui est comme parsemée de petites taches de fer. *Sideritis, un género de piedra que está como salpicada de unas pequeñas manchas de hierro.*

SIÈCLE, s. m. Espace de cent années. *Siglo, el tiempo y espacio de cien años.* Lat. *Seculum.*

Siècle. Se dit, en morale, par opposition à céleste et spirituel. *Siglo.* Cette fille est entrée au religion, a renoncé au siècle : *está muchacha há entrado en el convento, renunciando al siglo, por decir al mundo.*

Il *SIED*, v. impersonnel, convenir et irrégulier. *Convenir.* Il sied mal à un pauvre d'être glorieux : *conviene muy mal al pobre el ser vanaglorioso.* Lat. *Decet.*

SIÉGE, s. m. Meuble qui sert à s'asseoir. *Silla, de qualquier género que sea.* Lat. *Sedes.*

Siége. Se dit aussi de tous les lieux où l'on s'assied. *Asiento, se dice de qualquiera parte en donde se pueda uno asentar, descansar.*

Siége. T. de médecine. La partie du corps humain, sur laquelle on s'assied. *Assentaderas.*

Siége. *Corte, curia, tribunal de justicia, sea eclesiastica ó secular.* Latin, *Tribunal.*

Siége. T. de guerre. *Sitio, cerco que se pone delante de una plaza, castillo, etc.*

Le saint Siége : *La Santa Sede.*

Siége vacant : *Sede vacante.*

SIÉGER, v. n. T. ancien. *Presidir.* Lat. *Sedere.*

SIEN, ENNE. Pronom possessif et relatif de la troisième personne. *Suyo, a, enya.* Lat. *Suus.*

Sien. Est quelquefois substantif. *Suyo.* Il ne demande que le sien : *no pide que lo suyo, lo que le pertenece.* Dieu n'abandonne jamais les siens : *Dios no desampara nunca á los suyos.*

Siens, ou pl. Signifie aussi Parens, domestiques. *Suyos, parientes, criados.* A qui fera-t-on du bien, si ce n'est aux siens ? *A quienes se há de hacer bien, sino á los suyos ?* Lat. *Sui.*

SIEUR, s. m. dim. de *Monsieur*. Espèce de titre d'honneur, dont on use dans les plaidoyers et autres actes, en parlant de quelqu'un. *Señor.* Mais en terme, dans la Langue Espagnole, n'est en d'usage que dans le style familier, et c'est un diminutif de *Señor* Lat. *Dominus.*

Sieur. Est aussi un terme qui signifie Seigneurie. *Señor.* Écuyer, sieur d'un tel lieu : *Escudero, Señor de tal lugar.*

SIFFLANT, ANTE, adj. Qui siffle. *Silbando, chiflando.* L. *Sibilans.*

SIFFLEMENT, s. masc. *Silbido, silbo, chiflido.* Lat. *Sibilus.*

Sifflement. Témoignage de mépris. *Chiflido.*

SIFFLER, v. a. et n. Rendre un son aigu. *Silbar, chiflar.* Lat. *Sibilare,*

Siffler. Donner un témoignage de mépris. *Chiflar, mofar, hacer burla y escarnio.* Lat. *Sibilis contectari.*

Siffler. Apprendre à un oiseau à régler son ramage. *Cantar, enseñar un pâxaro, ao canario á cantar un tono.* Il siffle toutes sortes d'airs : *cantar qualquier genero de tono.*

SIFFLÉ, ÉE, p. p. et adj. *Silbado, da, chiflado.*

SIFFLET, s. m. *Silvato, chifle, chifla, chifladero.* Lat. *Fistula.*

Sifflet. T. d'anatomie. *Garguero, gorja, la parte interior de lo gargante.*

SIFFLEUR, EUSE, s. m. et f. Celui qui siffle. *Silbador, ra.* Lat. *Sibilant.*

SIGILLÉE, adj. f. Sorte de terre ou craie qu'on emploie en peinture et en médecine. *Género de tierra ó de greda, que se emplea en la pintura y en la medicina.* Lat. *Terra sigillata.*

SIGNAL, s. m. *Seña, señal, signo, señalija.* Lat. *Signum.*

SIGNALEMENT, s. m. *Señalamiento, seña.* Lat. *Designatio.*

SIGNALER, v. a. Écrire sur le livre du signal les marques qui font reconnoître une personne. *Señalar, escribir, notar, asentar en un libro las señas que tiene una persona para conocerla, si se encuentra.* Lat. *Notare.*

Signaler. Rendre une chose remarquable et célèbre. *Señalar, hacer una cosa celebre.*

Se Signaler. *Señalarse, distingairse, singularizarse alguno entre otros, afamarse.*

SIGNALÉ, ÉE, p. p. et adj. *Señalado, da.*

SIGNALÉ, ÉE, adj. Considérable, particulier, remarquable. *Señalado, da, considerable, particular, notable, importante.* Lat. *Clarus.*

SIGNATURE, s. f. Souscription, apposition de son nom au bas d'un acte, etc. *Firma, suscripcion que uno pone en las cartas ó instrumentos, etc. expresando su nombre.* Lat. *Chirographum.*

Signature. Terme d'imprimerie. Lettre qu'un met au bas de chaque feuille pour marquer l'ordre de chaque cahier. *Signatura.* Lat. *Signum.*

SIGNE, s. m. Marque ou caractère visible, qui fait connoître quelque chose. *Signo, señol, indice ó nota de alguna cosa.* Lat. *Signum.*

Signe. T. de musique. *Signo.*

Signe. Prodige. *Señal, prodigio, cosa extraordinaria, signo.*

Signe. Marque corporelle et particulière. *Señal, cicatriz, lunar, mancha en el rostro ú otro parte del cuerpo.*

Signe. T. d'astronomie. *Signo.*

Signes, au plur. *Signos, fenómenos que se aparecen algunas veces en el cielo.*

Signe. *Señal de la cruz, la cruz formada, de qualquier modo que sea.*

SIGNER, v. a. Écrire son nom de sa main. *Firmar, poner su firma en carta, despacho*, etc. Lat. *Manum apponere.*

SIGNÉ, ÉE, p. p. et adj. *Firmado, da.*

SIGNET, s. m. Ce qui sert à marquer les endroits d'un livre, bouton d'où pendent plusieurs filets ou rubans, qu'on met dans un bréviaire, dans des heures. *Registro, es cordon, cinta, que se pone entre las hojas de un misal, breviario y otros libros, para su gobierno.* Lat. *Parvum signum.*

SIGNIFIANT, ANTE, adj. Qui marque ce qu'une personne ou une chose veut dire, expressif. *Significante, expresivo.* Lat. *Significans.*

SIGNIFICATEUR, s. m. T. d'astrologie. *Significador.* Lat. *Significator.*

SIGNIFICATIF, IVE, adj. *Significativo, va.* Lat. *Significativus.*

SIGNIFICATION, s. f. *Significacion.* Lat. *Significatio.*

SIGNIFIER, v. a. Faire entendre. *Significar, dar á entender.* Lat. *Significare.*

Signifier. Notifier, déclarer, faire savoir. *Significar, notificar, declarar, manifestar, hacer saber.*

SIGNIFIÉ, ÉE, part. p. et adj. *Significado, da.*

SIGUETTE, s. f. T. de manége. *Cabezon con dientecillos.* Lat. *Supatum denticulatum.*

SILENCE, s. m. *Silencio.* Latin, *Silentium.*

Silence. Terme de religieux. *Silencio, quietud.*

Silence. Mot employé quelquefois seul, pour faire taire. *Silencio, callar.*

SILENCIAIRE, s. m. et f. Qui garde le silence. *Silenciario, ria.* Lat. *Silentiarius.*

SILENCIEUX, EUSE, adj. *Silencioso, sa.* Lat. *Silentiosus.*

SILIQUE, s. f. Autrement Gousse des légumes. *Siliquo, lo vayna de qualquier fruto.* Lat. *Siliqua.*

Silique. Sorte de poids des anciens. *Siliqua, uno de los pesos, de que usaban los antiguos.*

SILLAGE, s. m. T. de marine. La trace du cours du vaisseau. *Surco, rostro.* Lat. *Sulcus.*

SILLER, v. n. Voyez *Ciller.*

SILLON, s. m. Longue raie, ouverture qu'on fait sur la terre quand on labourre avec le charrue. *Sulco ó surco.* Lat. *Porca.*

SILLONNER, v. a. Faire des sillons. *Surcar, hacer surcos en la tierra para ararla.* Lat. *Lirare.*

SILLONNÉ, ÉE, p. p. et adj. *Surcado, da.*

SILPHE ou *SYLPHE*, s. m. Sorte d'esprit qu'on feint d'être dans les airs. *Suerte de duendes, que se finge habitar en los ayres.* Lat. *Aeris numina.*

SILVAIN ou *SYLVAIN*, s. m. Dieux fabuleux de l'antiquité. *Silvano, Dios fabuloso de la antiguedad.* Lat. *Sylvanus.*

SIMAGRÉE, s. m. *Ademan, melindre, acciones y posturas afectadas.* Lat. *Inepta et insulsa oris conformatio.*

SIMARRE, s. f. Habillement long et traînant, dont les femmes se servoient autrefois. *Vestidura, talar y rozagante, que las mugeres traian antiguamente.* Lat. *Syrma.*

Simarre. Espèce de robe de chambre, que les Prélats et les Magistrats portent quelquefois par-dessus leur soutane. *Ropon.*

SIMILITUDE, s. f. Comparaison par laquelle on fait voir le rapport qu'il y a entre deux ou plusieurs choses. *Similitud, semejanza.* Lat. *Similitudo.*

SIMONIAQUE, adj. m. et f. *Simoniaco.* Lat. *Simoniacus.*

SIMONIE, s. f. *Simonia.* Latin, *Simonia.*

SIMPLE, adj. m. et f. Qui est sans composition. *Simple, cosa que no tiene composicion.* Lat. *Simplex.*

Simple. T. de grammaire. *Simple, el nombre y el verbo que no tiene composicion.*

Simple. Naïf, naturel, sans finesse, sans artifice. *Simple, natural, sin malicia, sin artificio, manso, apacible, ingenuo, sin doblez.*

Simple. Se dit aussi des herbes, des plantes. *Simple.*

Simple. T. de bréviaire. *Simple.* Office simple : *oficio simple.*

SIMPLEMENT, adv. *Simplemente.* Lat. *Simpliciter.*

SIMPLESSE, s. f. T. populaire. *Simpleza, boberia, necedad.*

SIMPLICITÉ, s. f. Qualité de ce qui est peu composé, peu embarrassé. *Simplicidad.* Lat. *Simplicitas.*

Simplicité. *Simplicidad, candor, inocencia natural.*

Simplicité. *Simplicidad, imbecilidad, flaqueza del espiritu, necedad.*

SIMULACRE, s. m. Vieux mot. Idole, image, représentation. *Simulacro, idolo, imagen.* Lat. *Simulacrum.*

SIMULATION, s. f. Déguisement, qui fait paroître une chose autrement qu'elle n'est. *Simulacion.* Lat. *Simulatio.*

SIMULER, v. a. Déguiser un acte, une affaire. *Simular, representar alguna cosa fingiendo.* Lat. *Simulare.*

SIMULÉ, ÉE, p. p. et adj. *Simulado, da.*

SINCÈRE, adj. m. et f. Qui est franc. *Sincero, puro, sencillo.* Lat. *Sincerus.*

SINCÈREMENT, adv. *Sinceramente.* Lat. *Ingenuè.*

SINCÉRITÉ, s. f. *Sinceridad.* Lat. *Ingenuitas.*

SINGE, s. m. *Mono.* Lat. *Simia.*

Singe sans queue : *Mico.*

Singe. Se dit ironiquement de l'homme. *Mono, mico.*

SINGERIE, s. f. Action de singe. *Moneria.* Lat. *Mimicus gestus.*

Singerie. Postures badines, grimaces. *Moneria, gesto, visage.*

SINGLADE, s. f. Coup de fouet, de houssine ou d'autre chose déliée. *Azota, sea con disciplina, vardasca ú otra cosa delgada.* Lat. *Verberatio.*

SINGULARISER, v. n. p. Se singulariser. *Singularizar, singularizarse.* Lat. *In agendo singularem esse.*

SINGULARITÉ, s. f. *Singularidad.* Lat. *Singularitas.*

SINGULIER, IÈRE, adj. Qui est seul, unique, hors de comparaison, rare. *Singular, lo que es unico y peculiar, raro.* Lat. *Singularis.*

Singulier. T. de gramm. La première façon de décliner les noms et de conjuguer les verbes. *Singular.*

SINGULIÈREMENT, adv. *Singularmente.* Lat. *Singulariter.*

SINISTRE, s. m. et f. Fâcheux, malheureux, qui est à plaindre. *Siniestro, infeliz, funesto, aziago.* Lat. *Sinister.*

SINISTREMENT, adv. *Siniestramente.* Lat. *Sinistrè.*

SINON, adv. *Sino.* Je n'ai rien ouï dire de lui, sinon qu'il est malhonnête homme: *No he oido decir cosa del, sino que no es hombre de bien.* Lat. *Nisi.*

SINOPLE, s. m. T. de blason. Le vert. *Sinople, el verde en escudo de armas.* Lat. *Pessimus color.*

SINTILLER, SCINTILLER, v. n. Étinceler. *Chispear, chisporrotear.*

SINUEUX, EUSE, adj. Qui ne s'étend pas en ligne droite. *Sinuoso, sa.* Lat. *Sinuosus.*

SINUOSITÉ, s. f. Plis et détours qui forment des lignes courbées en arc. *Sinuosidad.* Lat. *Sinus.*

SINUS, s. m. T. de mathématique. *Linea recta, llevada perpendicularmente de una extremidad del arco al rayo que pasa por la otra extremidad.*

Sinus. T. de chirurgie. *Tumorcillo que se forma al rastrado de una llaga, que se llena de podre.*

SIPHON, s. m. T. d'hydraulique. Tuyau recourbé, qui sert à faire plusieurs expériences pour connoître la nature des eaux. *Cantimplora, maquina hidraulica, ganon corvo, con que se hacen las experientias para conocer la calidad de las aguas.* Lat. *Siphon.*

Siphon. T. de marine. Orage. *Borrasca en el mar, muy dañosa, originada de algun viento impetuoso.*

SIRE, s. m. Nom et titre d'honneur, qu'on donne au Roi seul. *Sire, tratamiento de honor, que solo se da al Rey de Francia.* Lat. *Rex.*

SIRÈNES, s. f. Les païens ont feint que c'étoient des monstres marins. *Sirenas.* Lat. *Sirenes.*

SIROP, s. m. Voyez *Syrop.*

SIROTER, v. n. Voyez *Syroter.*

SISTÉMATIQUE ou *SYSTÉMATIQUE*, adj. m. et f. Qui appartient au système. *Sistemático, ca.* Lat. *Systematicus.*

SISTÈME ou *SYSTÈME*, s. m. T. d'astronomie. *Sistema.* Lat. *Systema.*

Sistème. Signifie en général, en quelque science que ce soit, un arrangement de principes et de conclusions. *Sistema.*

Sistème. Ce mot s'emploie aussi au figuré. *Sistema.* Le sistème des affaires dans le cœur: *El sistema de los negocios de la corte.*

SITOT QUE, conjonct. Aussi-tôt que. *Luego que, al instante que, al punto que, asi que.* Lat. *Statim ac.*

SITUATION, s. f. Disposition. *Situacion, disposicion.* Lat. *Situs.*

Situation. T. du grammaire. L'arrangement des parties du discours. *Situacion, el órden de las partes del discurso ó oracion.*

Situation. Se dit, en architecture, de tout espace de terrain pour élever un bâtiment. *Situacion.*

Situation. Figur. L'assiette de l'esprit, la disposition, l'état des personnes. *Situacion, el estado ú constitucion de las cosas, del espíritu de las personas.*

SITUER, v. a. Placer, poser, mettre, asseoir. *Situar, colocar ó poner alguna cosa en algun lugar ó sitio.* Lat. *Collocare.*

SITUÉ, ÉE, p. p. et adj. *Situado, da.*

SIVADIÈRE, s. f. T. de marine. Le voilt de beaupré. *Cebadera, verga del baupres.* Lat. *Velum proclinati ad proram mali.*

SIX, adj. et s. Nombre primitif. *Seis, número de la aritmética.* Lat. *Sex.*

SIXAIN, s. m. Petite pièce de poésie. *Sextilla, poesia de seis versos.* Lat. *Compositio metrica sex versibus constans.*

SIXIÈME, adj. m. et f. *Nombre ordinal, sexto, ta.* Lat. *Sextus.*

SIXIÈMEMENT, adv. En sixième lieu. *Sextamente.* Lat. *Sextùm.*

S O

SOBRE, adj. m. et f. Tempérant. *Sobrio, bria, templado y moderado en el comer y en el beber.* Lat. *Sobrius.*

SOBREMENT, adv. D'une manière sobre. *Sobriamente, templadamente.* Lat. *Sobrie.*

Sobrement. Figur. Avec retenue: discrétement. *Moderadamente, discretamente.*

SOBRIÉTÉ, s. f. Tempérance, modération. *Sobriedad, templanza, moderacion.* Lat. *Sobrietas.*

SOBRIQUET, s. m. Sorte de surnom, épithète burlesque, qu'on donne à quelqu'un. *Apodo, motejo, epiteto burlesco, que se da á alguno.* Lat. *Nomen negatorium.*

SOC, s. m. Grosse pièce de fer, pointue, attachée à la chaurre, qui sert à ouvrir, à fendre la terre. *Reja de arado.* Lat. *Vomer.*

SOCIABLE, adj. m. et f. *Sociable.* Lat. *Sociabilis.*

SOCIÉTÉ, s. f. Assemblage de plusieurs hommes dans un lieu, pour s'entre secourir dans un besoin. *Sociedad.* Lat. *Societas.*

Société. Commerce civil du monde, liaison. *Sociedad, comercio y trato civil, amistad.*

Société. Liaison particulière de quelques personnes, formée, ou par intérêt, ou pour vivre régulièrement. *Sociedad, compañia de trato y comercio.*

SOCQUE, s. m. Espèce de sandale, patin de bois, dont se servent les Récolets. *Chanclo, ela, sandalia.* L. *Soccus.*

SODOMIE, s. f. Péché contre nature. *Sodomia.* Lat. *Sodomia.*

SODOMISTE, s. m. *Sodomita.*

SŒUR, s. f. T. relatif. Fille qui est née d'un même père et d'une même mère. *Hermana.* Lat. *Soror.*

Sœur aînée: *Hermana mayor.*

Sœurs jumelles: *Hermanas gemelas ó mellizas.*

Sœur utérine, sœur de mère: *Hermana uterina.*

Sœur de lait: *Hermana de leche.*

Sœur. Est aussi un nom que toute religieuse prend dans les actes publics. *Hermana.*

Sœur. Est encore un nom qu'on donne à certaines filles qui vivent en communauté, sans être religieuses, qui s'appliquent à enseigner à lire et à travailler, et la doctrine chrétienne à de jeunes filles, par charité. *Hermana.*

SOFA, s. m. Espèce de lit de repos, à deux dossiers. *Camito angosto, que tiene dos cabeceras, y que sirve hoy de adorno en los aposentos.*

SOI. Pronom personnel de la troisième personne. Il est de tout genre, et ne sert jamais de nominatif. *Sí, se.* Il a pris tout le risque sur soi: *Ha tomado todo el riesgo sobre sí.* Lat. *Sui, sibi, se.*

Avec soi: *Consigo.*

Parler en soi-même: *Hablar entre sí.*

Chez soi: *En su casa.*

SOI-DISANT. T. de palais, qu'on emploie quand on ne veut pas convenir de la qualité que prend une personne. *Que se dice ó diciendose.* Un tel soi-disant héritier: *Un tal diciendose ó que se dice heredero.*

SOI-MÊME. Si même. De soi-même. *De sí mismo.* Lat. *Per se ipsum.*

SOIE, s. f. Certaine matière propre à filer et à faire des étoffes de prix. *Seda.* Lat. *Bombix.*

Soies, au plur. Se dit du poil long et doux d'un barbet, d'un épagneul. *Sedas, el pelo suave de ciertos perillos de agua, ú faldetillos de las damas.*

Soie. Se dit aussi du poil de cochon et de sanglier. *Seda, las cerdas del lomo, del lechon y del jabali.*

Soie. Figur. Choses douces, délectes et agréables. *Sedo, se dice tambien de las cosas dóciles, agradables.*

Soie. Terme de faubrisseur. *El hierro de la hoja de la espada, que entra en la empuñadura.*

SOIERIE, s. f. Toute sorte de marchandise de soie. *Mercaderia de seda de todos géneros.* Lat. *Bombycina opera.*

SOIF, s. f. Altération, désir, envie, besoin. *Sed.* Lat. *Sitis.*

Soif. Figur. Désir vif et ardent, que causent nos passions. *Sed, deseo ardiente, anhelo y gana de alguna cosa.*

SOIGNER, v. a. et n. Servir avec soin. *Cuidar, servir con cuidado.* Lat. *Strenuè curare.*

SOIGNÉ, ÉE, p. p. et adj. *Cuidado, da.*

SOIGNEUSEMENT, adv. Avec soin. *Cuidadosamente.* Lat. *Accurate.*

SOIGNEUX, EUSE, adj. Qui est vigilant, exact. *Cuidadoso, ca.* Lat. *Studiosus.*

SOIN, s. m. Diligence, application. *Cuidado.* Lat. *Cura.*

Soin. Souci, inquiétude. *Cuidado, recelo, temor de lo que puede sobrevenir.*

Soin. Se dit aussi en parlant des libéralités qu'on fait à quelqu'un. *Cuidado que se tiene de alguno.*

SOIR, s. m. Tems compris de la fin du jour, et du commencement de la nuit. *Tarde.* Lat. *Vesper.*

Soir. Se dit aussi de la partie du jour, qui est depuis midi. *Tarde, la distancia que hay desde medio dia asta anochecer.*

Soir. Signifie quelquefois la nuit. *Noche.* Bon soir: *buena noche.*

SOIRÉE, s. f. Le tems du soir, depuis que le soleil est couché, et l'après soupé. *Noche, velada de noche que empieza desde que el sol se acuesta.* Laila, *Vespertinum tempus.*

SOIT, adv. portant consentement

oo indifférence. *Que sea, poco me importa.* Lat. *tea sit.*

SOIT, conjonction disjonctive. *Sea, eeo así, está bien, en hora buena, bien, pues, vengo bien, bien está, supongolo.*

SOIXANTAINE, s. f. Nombre de soixante. *Setentena.* Lat. *Sexageni.*

SOIXANTE, adj. Terme numéral. *Setenta.* Lat. *Sexaginta.*

Soixante et dix : *Setenta.*

SOIXANTIEME, adj. numéral ordinal. *Sexagesimo, ma.* L. *Sexagesimus.*

SOL, s. m. L'oire, la superficie de la terre ; la place sur laquelle on bâtit. *Solar, suelo, la superficie de la tierra, sobre laqual se funda.* Lat. *Solum.*

Sol. Note de musique. *Sol.*

SOLAIRE, adj. m. et f. Qui concerne le soleil. *Solar, lo que pertenece al sol.* Lat. *Solaris.*

SOLANDRE, s. f. Maladie de cheval. *Grietas.* Lat. *Ungulæ et carnis disjunctio.*

SOL-BATU, UE, adj. Se dit d'un cheval dont la sole est foulée. *La uña maltratada de una cabalgadura.* Lat. *Equus in solea contusus.*

SOL-BATURE, s. f. Maladie du cheval. *Lesion de la carne, de la uña del caballo.* Lat. *Soleæ equinæ contusio.*

SOLDAN ou *SOUDAN*, subs. m. Prince Mahométon. *Soldan, Principe Mahometano.* Le Soudan d'Égypte : *El Soldan de Egipto.* Lat. *Soldanus rex.*

SOLDAT, s. m. Fantassin qui sert à pied. *Soldado infante, soldadico, soldadillo.* Lat. *Miles.*

Soldat. Se dit de tout homme de guerre. *Soldado, el que sirve en la milicia.*

SOLDATESQUE, s. f. Qui se dit des simples soldats en général. *Soldadesca.*

SOLDE, s. f. Paye qu'on donne aux gens de guerre. *Sueldo, estipendio ó paga que se da á los soldados y gente de guerra.* Lat. *Stipendium.*

SOLDER, v. a. T. de pratique et de commerce. Solder un compte. *Rematar una cuenta.* Lat. *Rationes confiteere.*

SOLE, s. f. Partie du pied du cheval. *Suela de la uña ó casco del caballo.* Lat. *Cornu equi tenerius.*

Sole. Fond plat et large de bâtimens de mer, qui n'ont point de quille. *Suelo.*

Sole. Se dit aussi du fond des bateaux. *Suelo.*

Sole. Poisson de mar. *Lenguado.*

SOLECISME, s. m. T. de grammaire. Grosse faute. *Solecismo.* Lat. *Solecismus.*

SOLEIL, s. m. L'astre qui fait le jour. *Sol.* Lat. *Sol.*

Soleil. Sorte de butte de cristal, environnée de rayons d'or ou d'argent, posée sur un pied de même métal, dans lequel l'on enferme l'hostie consacrée. *Custodio en forma de sol.*

Soleil. Sorte de grande fleur, à haute tige. *Girasol.*

SOLENNEL, ELLE, adj. Qui se fait avec pompe, avec éclat. *Solemne.* Lat. *Solemnis.*

Vœu solennel : *Voto solemne.*

Solennel. Terme de palais. *Solemne, con toda formalidad, auténtico.*

SOLENNELLEMENT, adv. *Solemnemente.* Let. *Solemniter.*

SOLENNISATION, s. f. Action par laquelle on solennise. *Solemnizacion.* Lat. *Solemnis celebratio.*

SOLENNISER, v. a. Célébrer avec cérémonie. *Solemnizar, celebrar solemnemente.* Lat. *Celebrare.*

SOLENNISÉ, ÉE, p. p. et adj. *Solemnizado, da.*

SOLENNITÉ, s. f. Pompe, magnificence. *Solemnidad, pompa, magnificencia.* Lat. *Solemnis ritus.*

SOLFIER, v. a. T. de musique. *Solfiar, cantar.* Lat. *Musicè canere.*

SOLIDAIRE, adj. m. et f. T. de palais. *Insólidum, cada uno de por sí, y todos juntos.* Lat. *In solidum.*

SOLIDAIREMENT, adv. T. de palais. *Insólidum.*

SOLIDE, adj. m. et f. Qui a de la consistance. *Sólido, da.* Lat. *Solidus.*

Solide. Compacte, serré dans ses parties. *Sólido.*

Solide. Stable, dur et massif. *Sólido, firme, macizo, denso.*

Solide. Figur. Se dit de l'esprit, du jugement. *Sólido, firme.*

SOLIDEMENT, adv. D'une manière solide. *Solidamente.* Lat. *Solidè.*

SOLIDITÉ, s. f. Qualité de ce qui est solide ; il se dit en propre et en figuré. *Solidez.* Lat. *Soliditas.*

Solidité. T. de palais. *Calidad de una obligacion insólidum.*

SOLILOQUE, s. m. Raisonnement qu'un fait avec soi-même. *Soliloquio.* Lat. *Soliloquium.*

SOLITAIRE, adj. m. et f. Retiré, qui fuit le monde. *Solitario, el que vive en soledad, retirado.* Lat. *Solitarius.*

Solitaire. Se dit aussi des lieux peu fréquentés. *Solitario, ria, desierto.*

SOLITAIREMENT, adv. *Solitariamente.* Lat. *Solitariorum more.*

SOLITUDE, s. f. Lieu désert. *Soledad, lugar desierto.* Lat. *Solitudo.*

Solitude. *Soledad, la privacion ó falta de compañia.*

SOLIVE, s. f. Pièce de bois dont on fait les planchers. *Viga.* Lat. *Tignum.*

SOLIVEAU, s. m. Petite solive. *Viga pequeña.*

SOLLICITATION, s. f. Empressement, tentation. *Solicitacion, tentacion, instigacion.* Lat. *Sollicitatio.*

SOLLICITER, v. a. Incites, excites, induire. *Solicitar, incitar, excitar, inducir.* Lat. *Instigare.*

Solliciter. Prendre soin d'une affaire. *Solicitar, tomar á su cuidado un negocio.*

SOLLICITÉ, ÉE, p. p. et adj. *Solicitado, da.*

SOLLICITEUR, s. m. Qui poursuit une affaire. *Solicitador, ra, el que solicita.* Lat. *Instigator.*

SOLLICITUDE, s. f. Ennui; chagrin, inquiétude. *Solicidud, cuidado, pena, inquietud.* Lat. *Anxietas.*

SOLSTICE, s. m. T. d'astronomie. *Solsticio.* Lat. *Solstitium.*

SOLSTICIAL, ALE, adj. point du solstice. *Solsticial.* Lat. *Solstitialis.*

SOLVABILITÉ, s. f. Moyens de payer. *Solvente, el que tiene medios suficientes para pagar.* L. *Solvendi facultas.*

SOLVABLE, adj. m. et f. *Solvente, abonado, que tiene intereses, crédito, caudal, para pagar.* Lat. *Qui est solvendo.*

SOLUBLE, adj. m. et f. Qui se peut résoudre. *Soluble.* Let. *Solvendus.*

SOLUTION, s. f. Éclaircissement d'une difficulté. *Solucion, satisfaccion que se da á alguna duda.* Lat. *Explicatio.*

Solution de continuité. T. de chirurgie. *Solucion, rotura.*

Solution. T. de palais. Payement. *Solucion, pagamento.*

SOMACHE, adj. f. T. de marine. Eau salée. *Agua salada que proviene del mar.* Let. *Aqua salsa.*

SOMBRE, adj. m. et f. Qui manque de lumière. *Sombrio, bria, obscuro, ra, lo que carece de luz.* Lat. *Obscurus.*

Sombre. Figur. Triste, taciturne, rêveur. *Triste, taciturno, melancólico.*

SOMBRER, v. n. T. de marine. *Sumergir, perecer un navio á violencia del viento, yendo con todas las velas.* Lat. *Expansis velis submergi.*

SOMMAIRE, adj. m. et f. Abrégé, qui contient la substance d'une chose. *Sumario, ria, lo que está reducido á compendio.* Lat. *Summarius.*

Sommaire. T. de pratique. *Sumario.*

Sommaire. Abrégé ; extrait. *Sumario, resumen, epitome, compendio ó suma.*

SOMMAIREMENT, adv. En abrégé. *Sumariamente.* Let. *Summatim.*

SOMMATION, s. f. T. de pratique. Acte de justice. *Citacion, emplazamiento, requisitorio, mandato, mandamiento, apremio.* Lat. *Admonitio.*

Sommation respectueuse : *Notificacion respetuosa que hace el hijo mayor de edad, á su padre, quando se quiere casar contra sus voluntades ó gustos.*

Sommation. T. de guerre. *Intimacion que el general de un exército hace por trompeta al governador de una plaza enemiga, de haber de entregarle la plaza.*

SOMME, s. f. Abrégé ou compilation, sommaire de ce qui concerne une science ou une affaire. *Suma, recopilacion ó compendio de alguna facultad que se pone abreviada.* Lat. *Summa.*

Somme. La charge d'une bête de somme. *Carga que lleva la bestia caballar.*

Somme. T. d'arithmétique. *Suma.*

Somme. T. de commerce. *Cantidad.*

En *SOMME*, adv. En abrégé. *En suma, en fin.* Lat. *Summatim.*

SOMMEIL, s. m. Envie de dormir. *Sueño, gana de dormir.* Lat. *Somnus.*

Sommeil. Se dit aussi pour le dormir même. *Sueño.*

Sommeil. Fig. *Sueño, indolencia, insensibilidad á las cosas del mundo y del cielo.*

SOMMEILLER, v. n. Dormir d'un sommeil léger. *Dormitar, descabezar el sueño.* Lat. *Dormitare.*

SOMMELIER, s. m. Officier de la table d'un grand Seigneur. *Sumillier, repostero.* Lat. *Cellarius.*

SOMMELIERIE, s. f. Partie de l'office d'une grande maison. *Sumilleria, reposteria.* Latin, *Vinarium promtuarium.*

Sommellerie. La charge de celui qui prépare le dessert, le vin, etc. *Sumilleria, reposteria.* Let. *Cellæ vinariæ curo.*

SOMMER, v. a. Additionner. *Sumar.* Lat. *Summam facere.*

Sommer,

Sommer. T. de palais. Interpeller. *Citar, interpelar.* Lat. *Appellare.*

Sommer. T. de guerre. *Notificar, requerir con trompeta o tambor al gobernador de una plaza, á que la haya de rendir.* L. *Denuntiare urbi ut se dedat.*

SOMMÉ, ÉE, p. p. et adj. *Sumado, da.*

SOMMET, s. m. Le plus haut point de chaque chose; il se dit au propre et au figuré. *Cima, cumbre, coronamiento.* Lat. *Cacumen.*

Sommet de la tête: *La coronilla de la cabeza.*

SOMMIER, s. m. Cheval ou bête de somme. *Caballo ó bestia de carga.* L. *Sarcinarium jumentum.*

Sommier. *Colchon de cria o de cerdas.*

Sommier. Grosse poutre. *Viga madre ó de prensa.*

Sommier. *Sumiller, oficial de la casa del Rey, que tiene á su cuidado de llevar los paños de pie y las almohadas en la capilla, quando el Rey asiste en ella.*

SOMNAMBULE, s. m. et f. Qui se lève et qui marche le soir en dormant. *Persona que se levanta de noche de la cama, estando dormido, y anda como si estuviera despierto.* Lat. *Somnambulus.*

SOMNIFÈRE, adj. m. et f. Portoe qui fait dormir. *Dormidero, ra, cosa que hace dormir, que da sueño.* L. *Somnifer.*

SOMPTUAIRE, adj. m. et f. Qui concerne la dépense. *Suntuario, ria.* Lat. *Sumptuarius.*

SOMPTUEUSEMENT, adverb. *Suntuosamente.* Lat. *Sumptuosè.*

SOMPTUEUX, EUSE, adject. *Suntuoso, sa.* Lat. *Sumptuosus.*

SOMPTUOSITÉ, s. f. *Suntuosidad.* Lat. *Sumptuosa magnificentia.*

SON; SA. Pronom poss. *Su*, pour le masculin et le feminin. *Son jugement: su juicio. Son mari: su marido. Sa femme: su muger. Sa fille: su hija.* Lat. *Suus.*

SON, s. m. La partie la plus grossière de la farine. *Salvado.* L. *Furfur.*

Son. Bruit, ce qui frappe l'ouie. *Son, sonido, ruido, concertado que, ecsbimoe eon el sentido del oido.* Lat. *Sonus.*

Son des cloches et des trompettes, ou autres instrumens: *Tañido, son de las cámpanas, trompetas, ó de otro instrumento música.*

SONATE, s. f. T. de musique. *Sonata, con cierto de música.* L. *Symphonia.*

SONDE, s. f. Pièce de plomb, attachée au bout d'une corde, qui sert à découvrir la profondeur de l'eau de la mer. *Sonda.* Lat. *Propendiculum nauticum.*

Sonde. Instrument dont les chirurgiens se servent pour sonder une plaie. *Sonda de cirujano.*

Sonde. T. de commissaire des portes. *Aguja de guarda de portal*

SONDER, v. a. Jeter la sonde pour connoître la profondeur de l'eau. *Sondar, sondear, echar la plomada al agua.* Lat. *Tentare marie altitudinem perpendiculo nauticu.*

Sonder. Figur. Tâcher de découvrir. *Sondar, inquirir, rastrear con cautela y disimulo, procurar, descubrir con arte.*

SONDÉ, ÉE, p. p. et adj. *Sondado, da, sondeado, da.*

SONGE, s. m. Pensées confuses qui viennent en dormant. *Sueño, especies que en sueños se representan á la imaginacion.* Lat. *Somnium.*

En *SONGE*. Façon adverb. *En sueños, entre sueños.*

SONGE-CREUX, s. m. Rêveur, mélancolique. *Soñador, imaginativo, melancolico.* Lat. *Somnicosus.*

SONGER, v. a. Rêver en dormant. *Soñar, revolver en la fantasia alguna especie durmiendo.* Lat. *Somniare.*

Songer. Faire une sérieuse application d'esprit. *Pensar, poner todo su estudio en alguna cosa.*

SONGÉ, ÉE, p. p. et adj. *Soñado, da.*

SONGEUR, EUSE, s. m. et f. Qui fait des songes. *Soñador, ra.*

SONNA, adv. A point nommé, justement, précisement. *A punto, justamente, precisamente.* L. *Eo ipso tempore.*

SONNAILLE, s. f. Clochette que les bêtes portent pendue au cou. *Cencerro, esquilon, campanilla.* L. *Tintinnabulum.*

SONNANT, ANTE, adj. Qui rend quelque son clair. *Sonante.* Lat. *Tinniens.*

A l'heure sonnante: *A la hora tocante.*

Proposition mal sonnante: *Proposicion mal sonante.*

SONNER, v. a. Rendre un son. *Sonar, tocar, tañer.* Lat. *Sonare.*

Sonner de la trompette. *Tocar del clarin.*

Sonner la charge. *Tocar á dar la carga.*

Sonner la retraite. *Tocar la rettrada, la retreta.*

Sonner le bonte-selle: *Tocar á botasillas.*

Sonner les cloches: *Tocar, tañer las cámpanas, campanear, repicar.*

Sonner pour les morts: *Clamorear, tocar á muerto.*

Sonner. Faire bien du bruit et de l'éclat, vanter, exagérer, faire valoir. *Pondorar, encarecer, exagerar, ensalzar.*

SONNÉ, ÉE, p. p. et adj. *Sonado, da, tocado, da.*

SONNERIE, s. f. Son, sonido, toque, campanada, campaneo, repique. Lat. *Campanarum clangor.*

SONNET, s. m. Poésie. *Soneto.*

SONNETTE, s. f. Clochette. *Campanilla.* Lat. *Tintinnabulum.*

Sonnette. Petit grelot. *Cascabel, globito pequeño de metal.*

SONNETIER, s. m. Celui qui fait et vend des sonnettes. *Campanero, el artifice que vacia y funde las cámpanas.* Lat. *Tintinnabularius fusor.*

SONNEUR, s. m. Qui sonne les cloches. *Campanero.* Lat. *Campanarum pulsator.*

SONORE, adj. m. et f. Qui a un beau son. *Sonoro, ra.* Lat. *Sonorus.*

SOPHISME, s. m. Raisonnement captieux. *Sofisma.* Lat. *Sophisma.*

SOPHISTE, s. m. Celui qui fait de faux argumens. *Sofista.* Lat. *Sophistes.*

SOPHISTIQUE, adj. Qui est captieux, trompeur. *Sofistico, ca.* Latin, *Captiosus.*

SOPHISTIQUER, v. a. Tromper. *Sofisticar.* Lat. *Adulterare.*

SOPHISTIQUÉ, ÉE, p. p. et adj. *Sofisticado, da.*

SOPHISTIQUERIE, s. f. Mélange de drogues. *Sofisticheria.* Lat. *Mercis adulteria.*

SOPHISTIQUEUR, s. m. Qui vend des drogues fausses. *Falsificador, engañador.* Lat. *adulterator.*

SOPORATIF, IVE, adj. Qui endort. *Soporifero, ra.* Lat. *Soporifer.*

SOPOREUX, EUSE, adj. Qui assoupit, qui endort. *Soporoso, sa.*

SOPORIFÈRE ou SOPORIFIQUE, adj. *Soporifero, ra.*

SORBE, s. f. Fruit du sorbier. *Sorba ó serba.* Lat. *Sorbum.*

SORBET, s. m. Composition faite de citron, de sucre, etc. *Sorbete.* Lat. *Potio Tarcarum.*

SORBIER, s. m. Arbre qui produit la sorbe. *Serbal.* Lat. *Sorbus.*

SORBONIQUE, s. f. Acte solennel qu'on fait dans la salle de Sorbonne, pour être reçu docteur en théologie. *Sorbónica, acto solemne que se hace para ser admitido al doctorado.*

SORBONNE, s. f. Maison ou collége de la faculté de théologie. *La Sorbona de Paris.* Lat. *Domus sorbona.*

SORCELLERIE, s. f. Art magique. *Hechizo, encanto, maleficio, hechicerla, bruxeria.* Lat. *Magice.*

SORCIER, IÈRE, s. m. et f. Magicien, enchanteur. *Hechicero, ra, bruxo, xa.* Lat. *Magus præstigiator.*

SORDIDE, adj. m. et f. Vilain, avare, bas, honteux, méprisable. *Sórdido, cia, tacaño, avariento, baxo, menospreciable.* Lat. *Sordidus.*

SORDIDEMENT, adverb. D'une manière sordide. *Sordidamente.* Latin, *Sordidè.*

SORNETTE, subs. fém. Discours vain. *Pataratas, cuentecillo, embuste, fábula.* Lat. *Nugæ.*

SORT, s. m. Hasard, cas-fortuit, etc. *Suerte, acasa, caso fortuito.* Lat. *Sors.*

Sort. Dessein, destinée. *Destino.*

Sort ou Sortilége. Maléfice. *Sortilegio, maleficio, echizo.*

Sors. T. de Jurisp. *El fondo ó capital de una cantidad que lleva interes.*

SORTABLE, adj. m. et f. Qui est propre, qui convient à la personne ou aux choses. *Conveniente.* Lat. *Decens.*

SORTE, s. f. Genre, espèce. *Suerte, género, especie, modo, manera.* Latin, *Genus.*

Sorte. Se dit aussi de la qualité, de la condition. *Suerte, estado ó linage.* De basse condition: *de baxa suerte.*

De sorte que, en sorte que. Façon de parler adverb. *De modo que, de suerte que.*

SORTIE, s. f. Transport, passage d'un lieu à un autre. *Salida.* Lat. *Egressus.*

Sortie. T. de guerre. *Surtida, salida, el acometimiento y pelea que hace algun número de tropas de la plaza sitiada.*

Sortie. Porte, le plus souvent secrète. *Surtida, puerta falsa, ó parte por donde se sale secretamente.*

Sortie. Figur. *Salida, fin ó término de algun negocio.*

SORTILÉGE, s. m. Sort, maléfice. *Sortilegio, maleficio.* Lat. *Incantamentum.*

SORTIR, v. a. Quitter un lieu, s'en aller, s'évader. *Salir, abandonar un lugar, irse, evadirse, escaparse, retirarse de un puesto, mudar de lugar.* Lat. *Exire.*

Sortir. Se délivrer, s'affranchir, se dégager, se débarrasser, se tirer de quelque affaire difficile. *Salir, eximirse, libertarse, desembarazarse, apartarse o echarse fuera de algun negocio dificultoso.*

Sortir. *Salir, nacer, dicese de qualquiera producion.*

Sortir. T. de palais. Avoir son effet. *Efectuarse, tener su efecto.*

Au *SORTIR*, adv. A l'issue. *A la salida.* Lat. *Statim atque.*

SORTI, IE, p. p. et adj. *Salido, da*, etc.

SOT, OTTE, adj. Ridicule, niais. *Bobo, ba, tonto, ta, ridiculo, la, fatuo, sua, insulso, sa, necio, cia, disparatado, cornudo, hombre á quien la muger ofende, bien que lo ignore o lo consienta.* Let. *Ineptus.*

Sot. Se dit aussi des choses. *Necio, cia.* Il a entrepris une sotte affaire : *ha emprendido una cosa bien necia, por decir, necia cosa es lo que ha emprendido.*

SOTTEMENT, adv. Imprudemment, ridiculement, impertinemment, sans esprit. *Bobamente, tontamente, neciamente, imprudentemente, simplamente, impertinentemente.* Lat. *Inepte.*

SOTTISE, s. f. *Boberia, necedad, tontería, imprudencia, impertinencia, locura, disparate.* Lat. *Insulsitas.*

SOTTISIER, s. m. Recueil de chansons. *Cancionero, libro de coplas de canciones.* Let. *Carminum liber.*

SOU, s. m. Piece de menue monnoie. *Moneda de bronce, que puede valer dos quartos.* Let. *As.*

SOUBASSEMENT, s. m. Terme d'architecture. *Base, y el pedestal de una columna.* Lat *Basis.*

Soubassement. T. de tapisseries. *Rodapie, paramento de una cama.*

SOUBRESAUT, s. m. Saut imprévu d'un cheval. *Brinco, salto repentino que da el caballo, para hurtar debaxo del genete.* Let. *Subsultus.*

Soubresaut. Surprise. *Sobresalto impensado, dolo, engaño, fraude.*

SOUBRETTE, s. f. Petite servante. *Criadita, y por menosprecio se dice de las criadas de camara.* Lat. *Pedissequa.*

SOUCHE, s. f. Cépée, treue d'arbre. *Cepa, parte del tronco de qualquier árbol que está dentro de la tierra.* Lat. *Stipes.*

Souche. Figur. Stupide, insensible. *Estolido, insensible, mentecato, bobo.*

Souche. T. de généalogie. Auteur d'une famille. *Cepa, tronco de una familia.*

SOUCHET, s. m. Pierre qui est au dessus du dernier banc des carrières. *Piedra comun que se saca de lo mas baxo de las canteras.* Lat. *Lapis inferioris ordinis in lapidicinâ.*

Souchet. Sorte de plante. *Juncia, junco olorato.*

SOUCHETAGE, s. m. Visite que font les officiers des eaux et forêts, après la coupe des bois. *Visita que hacen los ministros ó oficiales de las aguas y bosques, en los bosques, para reconocer los cortes que se ha hecho en ellos.* Latin, *Truncorum lustratio et recensio.*

SOUCHEVEUR, s. m. Expert pour assister au souchetage. *Oficial experto en el reconocimiento de los cortes de árboles en los bosques.* L. *Truncorum inspector.*

SOUCHEVER, v. a. Tarme de carrière. *Sacar de las canteras las piedras de lo mas baxo, para hacer caer las mayores.*

SOUCHEVEUR, s. m. Ouvrier qui travaille à ôter le souchet, et à faire tomber les pierres. *Cantero que trabaja en las canteras en descortezar los piedras gruesas.*

SOUCI, s. m. Plante. *Genero de tornasol, flor.* Lat. *Caltha.*

Souci. Chagrin, inquiétude d'esprit, ennui. *Inquietud, cuidado penoso, pesadumbre, solicitud.* Lat. *Sollicitudo.*

SOUCIER, v. a. et n. Se soucier, se mettre en peine, avoir du souci. *Tener cuidado de alguna cosa.* Lat. *Curare aliquid, angi.*

Soucier. *Estimar, hacer caso, pero se implica mucho con la negativa.* Je me soucie peu de votre estime : *hago poco caso de vuestra estima.*

SOUDAIN, AINE, adj. qui est prompt, subit. *Repentino, na, subito, ta, subitaneo, nea.* Let. *Subitus.*

SOUDAINEMENT, adv. *Repentinamente, subitamente, de subito, de repente.* Lat. *Subitò.*

SOUDE, s. f. Plante qui sert à faire le verre et le savon. *Soda, sosa.* L. *Soda.*

SOUDER, v. a. Attacher, joindre en emblant les extrémités de deux pieces de métal. *Soldar.* Lat. *Ferruminare.*

Souder. Calculer, clorre, appuier un compte de société. *Sumar, soldar, fenecer, rematar una cuenta de compañia.*

SOUDE, ÉE, p. p. et adj. *Soldado, da.*

SOUDOYER, v. a. Payer la solde aux gens de guerre. *Pagar el sueldo á los militares.* Lat. *Stipendium constituere.*

SOUDOYÉ, ÉE, p. p. et adj. *Pagado, da*, etc.

SOUDRE, v. a. Éclaircir une difficulté. *Dar una solucion, resolver una dificultad, un argumento.* Lat. *Solvere.*

SOUDURE, s. f. *Soldadura.* Lat. *Ferrumen.*

SOUFLANT, ANTE, adj. Qui souffle. *Soplante, que sopla.* L. *Spirans.*

SOUFFLE, s. m. Agitation de l'air pressé. *El ayre impelido del acto de soplar.* Lat. *Flatus.*

Souffle. Vent que l'on fait en poussant de l'air par la bouche avec force. *Soplo.*

Souffle. La simple respiration, la simple haleine. *Hálito, aliento, respiracion.*

SOUFFLER, v. n. Faire du vent en poussant l'air par la bouche. *Soplar, echar viento por la boca.* L. *Spirare.*

SOUFFLER, v. a. Donner une forte agitation à l'air en le pressant dans quelque vaisseau. *Soplar.* Lat. *Sufflare.*

Souffler. Agitation naturelle de l'air. *Soplar, correr el viento.*

Souffler. Oter, enlever un droit à quelqu'un. *Soplar, hurtar, quitar algo á alguno.*

Souffler. T. du jeu de dames. *Soplar, quitar la pieza del contrario.*

SOUFFLÉ, ÉE, p. p. *Soplado, da.*

SOUFFLERIE, s. f. Exercice de chimie. *El acto de soplar de los químicos, se dice por burla de aquellos que buscan la piedra filosofal, y que soplan continuamente.* Lat. *Qui operis chymici operam navat.*

Soufflerie. L'action des soufflets d'un orgue. *El acto de los fuelles del órgano.*

SOUFFLET, s. m. Instrument qui sert à tirer du vent. *Fuelle, fuellecito.* Lat. *Follis.*

Soufflet. Coup donné de plat ou du revers de la main sur la joue. *Soplamoco, cotorron, bofetada, revés.* Lat. *Alapa.*

Soufflet. Figur. *Bofetada, desayre, pérdida que se ha recibido de alguna cosa que parecia deberse lograr.*

SOUFFLETER, v. a. Donner des soufflets. *Abofetear, maltratar y herir el rostro con la mano abierta.* Let. *Aliquem depalmare.*

SOUFFLETÉ, ÉE, p. p. et adj. *Abofeteado, da.*

SOUFFLETEUR, s. m. Qui souffète. *Abofeteador, ra.* Lat. *Qui alapas impingit.*

SOUFFLEUR, EUSE, s. m. et f. Celui ou celle qui souffle. *Soplador, el que sopla con los fuelles.* Lat. *Flator.*

Soufleur d'orgues : *Soplador, el que sopla los fuelles del organo.*

Souffleur. Celui qui est proche d'un acteur qui récite en public, afin de suppléer à son défaut de mémoire. *Apuntador.*

Souffleur. *Soplador, filosofo ó alquimista, buscador de la piedra filosofal.*

SOUFFLEUR, s. m. Poisson, espèce de baleine. *Pescado cetaceo, genero de ballena.* Lat. *Tursio.*

SOUFFRANCE, s. f. *Padecimiento, pena, tormento, oficion, mortificacion.* Let. *Cruciatus.*

Souffrance. L'action de souffrir, de tolérer. *Sufrimiento, paciencia, tolerancia.*

Souffrance. En matière de compte. Délai qu'on donne à un comptable, pour rapporter les quittances des sommes mentionnées en l'article. *Dilacion que se da al que presenta una cuenta de algunas partidas de ella, que no se le admita hasta que las justifique un recibo.*

SOUFFRANT, ANTE, adj. *Padeciente, paciente.* Let. *Patiens.*

Souffrant. Patient, endurant. *Paciente, sufrido, da, el que sufre y tolera.*

SOUFFRE-DOULEUR, s. m. *Sufridor, el que lleva todo el trabajo de una casa, se entiende tambien de otra cosa.*

SOUFFRIR, v. a. Endurer, sentir de la douleur. *Padecer, sufrir algun dolor.* Lat. *Dolore cruciari.*

Souffrir. Recevoir du dommage. *Padecer, sufrir, recibir algun daño.*

Souffrir. Tolérer. *Sufrir, tolerar y aguantar.*

Souffrir. Permettre. *Sufrir, permitir.* Cette raison ne souffre point de réplique : *esta razon no permite réplica.*

SOUFFERT, ERTE, p. p. et adj. *Padecido, da, sufrido*, etc.

SOUFRE, s. m Minéral gris, inflammable et vitriolique. *Azufre.* Lat. *Sulphur.*

Digitized by Google

SOUFRER, v. a. *Azufrar, dar con azufre; enhumar con azufre.* Latin, *Sulphure aliquid infumare.*

SOUFRÉ, ÉE, p. p. et adj. *Azufrado, da.*

SOUHAIT, s. m. Désir, envie. *Deseo, anhelo.* Il a obtenu l'accomplissement de ses souhaits : *Ha logrado el cumplimiento de sus deseos.* L. *Votum.*

A *SOUHAIT*, adv. *A medida del deseo, á pedir de boca.* Lat. *Ex voto.*

SOUHAITABLE, adj. m. et f. Désirable. *Deseable, apetecible.* Lat. *Optandus.*

SOUHAITER, v. n. Désirer. *Desear, apetecer, anhelar lo que no se posee.* Lat. *Optare.*

SOUHAITÉ, ÉE, p. p. et adj. *Deseado, da.*

SOUIL, s. m. T. de vénerie. Lieu bourbeux où le sanglier se vautre. *Cenegal.* Lat. *Aprile cubile.*

SOUILLER, v. a. Gâter, salir, couvrir d'ordure : il se dit au propre et au figuré. *Ensuciar, manchar, poner puerca y sucia alguna cosa.* Lat. *Inquinare.*

SOUILLÉ, ÉE, p. p. et adj. *Ensuciado, da.*

SOUILLON, s. m. et f. Qui est malpropre. *Sucio, cia, acquetoso, sa, puerco, ca.* Lat. *Sordidus.*

Souillon de cuisine, laveuse d'écuelle : *Fregona, fregoncilla.*

SOUILLURE, s. f. *Ensuciamiento, mancha, fealdad, porqueria.* Il se dit au propre et au figuré. Lat. *Sordes.*

SOUL, SOULE, adj. qui a trop mangé : il se dit au propre et au figuré. *Harto, ta, saciado, da.* Lat. *Satiatus.*

Soûl. Qui a trop bu. *Borracho, harto de vino.* Lat. *Satur.*

SOULANT, ANTE, adject. Qui soûle. *Saciable, lo que harta.* L. *Satians.*

SOULER, v. a. Rassasier : Il se dit au propre et au figuré. *Hartar, saciar.* Lat. *Satiare.*

Soûler. Enivrer. *Emborrachar, embriagar, causar embriaguez.* L. *Inebriare.*

SOULÉ, ÉE, p. p. et adj. *Emborrachado, da, embriagado.*

SOULAGEMENT, s. m. Diminution de peine, de douleur. *Alivio.* Latin, *Levamen.*

SOULAGER, v. a. Aider à quelqu'un. *Aliviar, ayudar, aligerar, moderar, disminuir la carga.* Let. *Levare.*

Soulager. Adoucir les maux du corps. *Aliviar, dar descanso, reposo al cuerpo.*

Soulager. *Aliviar, consolar, alegrar, divertir á alguna persona en la tristeza.*

SOULAGÉ, ÉE, p. p. et adj. *Aliviado, da.*

SOULÈVEMENT, s. m. Révolte, séditon. *Sublevamiento, sedicion, levantamiento popular.* Lat *Seditio.*

Soulèvement du cœur. *Bascas, congojas que padece el pecho.*

SOULEVER, v. a. Lever doucement quelque chose. *Soleyar, colevantar, levantar, aligar el peso.* L. *Sublevare.*

Soulever. Se dit aussi de l'émotion de cœur. *Revolverse el estómago, tener bascas.*

Soulever. Se dit des émotions populaires. *Solevar, abandonar, sublevar, levantar, excitar algun motin.*

SOULÈVE, ÉE, p. p. et adj. *Solevado, da.*

SOULIER, s. m. *Zapato, zapatico, zapatito.* Lat. *Calceus.*

SOULIGNER, v. a. T. d'Imprimeur. *Sotlinear, tirar una raya debaxo de una palabra ó renglon, para algun fin.* Lat. *Lineam subducere.*

SOUMETTRE, v. a. *Sometter, sujetar, humillar.* Lat. *Sibi subjicere.*

Se soumettre : *Someterse, sujetarse, humillarse.*

SOUMIS, ISE, p. p. et adj. *Sometido, da.*

SOUMISSION, s. f. Humiliation, obéissance. *Sumision, humiliacion, obediencia.* Lat. *Obsequium.*

SOUPAPE, s. f. T. de mécanique. *Sopapo de bombo, válvula.* L. *Valvula.*

SOUPÇON, s. m. *Sospecha.* Lat. *Suspicio.*

SOUPÇONNER, v. a. *Sospechar.* Lat. *Suspicari.*

SOUPÇONNÉ, ÉE, p. p. et adj. *Sospechado, da.*

SOUPÇONNEUX, EUSE, adj. *Sospechoso, sa.* Lat. *Suspiciosus.*

SOUPE, s. f. Potage. *Sopa, menestra, escudilla de caldo, potage.* L. *Offa.*

SOUPENTE, s. f. Entresol ou petite construction de planches, postiquée entre deux planchers. *Camaranchon ó género de entretuelo compuesto con tablas espendidas en el ayre, en un quarto ó tienda de techo alto.* Lat. *Subtegulaneum tabulatum.*

Soupentes. Grosses courroies de cuir, qui tiennent suspendu le corps d'un carrosse. *Correon, correones de coche.*

SOUPER, s. m. Repas du soir. *Cena.* Lat. *Cœna.*

Souper. La viande préparée pour faire ce repas. *La cena.*

SOUPER, v. a. Prendre le repas du soir. *Cenar.* Lat. *Cenare.*

SOUPIER, IÈRE, adj. m. et f. Qui aime bien le soupe. *El que gusta mucho de sopas.* Lat. *Offacius.*

SOUPIR, s. m. Air qu'on attire, et qu'on exhale pour entretenir la vie. *Suspiro.*

Soupir, gémissement. *Suspiro, gemido de dolor, de afliccion.* Lat. *Suspirium.*

Soupir de Bachot, ne sert : *Reguelde.*

Soupir. T. de musique : *Pausa.*

SOUPIRAIL, s. m. Petite fenêtre ou ouverture en glacis, qu'on fait pour donner de l'air à une cave. *Cercera.* Lat. *Spiramentum.*

Soupirail d'aqueduc : *Respiradero, abertura por donde entra y sale el ayre, agujero para dar luz á un puesto obscuro.*

SOUPIRANT, ANTE, adj. Qui soupire pour quelque chose. *Suspirando, el que suspira por alguna cosa.* Lat. *Suspicans.*

Soupirant. Amant. *Amante.* Elle fit mille soupirans sans faire un heureux : *Ganó el corazon de mil amantes, sin hacer dichoso á ninguno dellos.*

SOUPIRER, v. n. Gémir, se plaindre. *Suspirar, sollozar, gemir, echar el aliento fuera.* Lat. *Suspirare.*

Soupirer. Aspirer, prétendre. *Suspirar, anhelar, desear con ansia.*

SOUPLE, adj. m. et f. Qui est doux, maniable. *Blando, suave, que se deja doblar facilmente.* Latin, *Flexilis.*

Souple. *Dócil, blando, apacible, humilde, obediente, flexible.*

SOUPLEMENT, adv. D'une manière souple et soumise. *Blandamente, humildemente.* Let. *Molliter.*

SOUPLESSE, s. f. Flexibilité du corps. *Agilidad, flexibilidad.* Lat. *Agilitas.*

Souplesse. Figur. *Flexibilidad, docilidad, complacencia, sumicion.*

SOUQUENILLE, s. f. Vêtement de grosse toile qu'on donne aux cochers, palefreniers et autres, pour conserver leurs habits propres. *Repoo de lienzo gordo y blanco, hecho á modo de camiso, que los cocheros y otros visten encima el vestido, quando hacen sus oficios.* Lat. *Vestis ex rudi tela confecta.*

SOURCE, s. f. Lieu d'où quelque chose procède. *Origen, principio, causa.*

Source. L'endroit où les eaux sourdent et sortent de la terre. *Fuente, manantial de agua, que cuece en la superficie de la tierra.* Let. *Fons.*

Source. Figur. Origine, cause principe. *Origen, principio, causa.*

SOURCIL, s. m. *Ceja, las cejas.* Lat. *Supercilium.*

SOURCILLER, v. n. Remuer les sourcils. *Mover, arquear las cejas.* Lat. *Supercilia movere.*

SOURCILLEUX, EUSE, adj. T. poétique. *Montañas, peñascos muy altos.* Lat. *Vultuosus.*

SOURD, OURDE, adj. et s. Qui ne peut entendre. *Sordo, da.* L. *Surdus.*

Sourd. Qui fait semblant de ne pas entendre. *Sordo, desentendido, el que hace como quien no entiende.*

Sourd. *Sorda, cosa que no hace ruido; que no suena.*

Bruit sourd : *Ruido sordo, que no suena.*

Douleur sourde : *Dolor secreto.*

Lime sourde : *Lima sorda, que obra sin meter ruido.*

Lanterne sourde : *Linterna sorda, que alumbra la calle, y obscurece la persona.*

Sourdes pratiques, sourdes menées : *Practicas sordas, secretas.*

SOURDAUT, s. m. Qui est à demi-sourd. *Teniente de sordo, el que está algo sordo.* Lat. *Surdaster.*

SOURDEMENT, adv. Secrètement. *Sordamente, secretamente.* Latin, *Clam.*

SOURDINE, s. f. Trompette qui fait un bruit sourd ; il se dit aussi des luths et des violons qui sont sans cesse et sans ouïes. *Sordina.* Lat. *Chelys surdo.*

A la sourdine, en cachette. Façon adv. *A la sordina, silenciosamente, á escondidas.*

SOURDRE, v. n. Sortir, jaillir, s'écouler par quelque fente de la terre. *Manar, brotar.* Lat. *Scaturire.*

SOURICEAU, s. m. Jeune souris. *Ratoncillo.* Lat. *Musculus.*

SOURICIÈRE, s. f. *Ratonera.* Let. *Muscipula.*

SOURIRE, v. n. *Sonreirse, reirse un poco.* Lat. *Arridere.*

SOURIS, s. m. Ris modeste. *Sonrisa.* Lat. *Levis risus.*

SOURIS, s. f. Petit animal domma-

gesble aux grains et aux meubles *Rata.*

* *SOURNOIS, OISE*, adj. Qui est caché et dissimulé. *Disimulado, da, attato, bellaco, taimado, dañoso y malicioso.* Lat. *Tacitus.*

SOUS. Préposition qui désigne particulièrement un lieu inférieur. *Baxo, debaxo, con, en, so.* Tout ce qui est sous le ciel, *Todo lo que está baxo ó debaxo del cielo.* Sous prétexte : *Con pretexto.* Passer sous silence : *Pasar en silencio.* Sous peine : *So pena.* Lat. *Sub.*

SOUS-BAIL, s. m. *So arrendamiento, es tomar un arriendo, y volverlo despues á arrendar á otro.* Lat. *Secunda locatio.*

SOUS-BARBE, s. f. La partie du cheval qui porte la gourmette. *Sobarba.* Lat. *Subarba.*

SOUS-BIBLIOTHÉCAIRE, s. m. *Soto bibliotecario.* Lat. *Hypobibliothecarius.*

SOUS-BRIGADIER, s. m. *Subbrigadier.* Lat. *Submanipularis ductor.*

SOUS-CHANTRE, s. m. Dignité ecclésiastique. *Sochantre.*

SOUS-COUPE, s. f. *Salvilla.* Lat. *Patella plana ad tostiaenda pocula.*

SOUSCRIPTEUR, s. m. Celui qui souscrit pour l'édition d'un livre, et à qui on le donne à meilleur marché. *El que adelanta la paga de un libro que se ha de imprimir, para lograrlo mas barato.* Lat. *Qui arrhas ob librum dat.*

SOUSCRIPTION, s. f. Signature au bas d'une lettre ou d'un acte *Subscripcion, escritura, firma debaxo de una carta ó papel.* Lat. *Chirographum.*

Souscription. Argent qu'on avance pour l'édition d'un livre. *Dinero que se adelanta á un librero, para la impresion de un libro.*

SOUSCRIRE, v. a. Écrire, signer au bas de quelque chose. *Subscribir.* Latin ; *Alicui rei subscribere.*

Souscrire. *Adelantar el dinero de un libro, antes que sea impreso.*

SOUSCRIT, ITE, p. p. et adj. *Subscrito, ta.*

SOUS-DIACONAT, s. m. *Subdiaconato.* Lat. *Subdiaconatus.*

SOUS-DIACRE, s. m. *Subdiacono.*

SOUS-DOYEN, s. m. *Subdecano.*

SOUS-ENTENDRE, v. a. *Entender, concebir la cosa en la forma que se debe, ir de callado.* Lat. *Subaudire.*

SOUS-ENTENDU, UE, adj. *Entendido, da, como se debe.*

SOUS-ENTENTE, s. f. Ce qui est sous-entendu artificieusement par celui qui parle. *Lo que se calla y se deja percibir con arte ó con malicia.* Cet homme promet beaucoup, mais il y a toujours de la sous-entente dans son fait : *Este hombre promete mucho, pero siempre sale con una cosa que se calla en su hecho, ó obra con sinceridad.* Lat. *Subintellectio.*

SOUS-FERME, s. f. *So arrendamiento, arrendar del que tiene arrendado.*

SOUS-FERMER, v. a. *So arrendar, arrendar del que tiene arrendado.*

SOUS-FERMIER, IÈRE, s. m. et f. *So arrendador, el que arrienda del que tiene arrendado.*

SOUS-FRÉTER, v. a. T. de marine. Louer à un autre le navire qu'on a loué. *Sofletar, alquilar el navio que se tenia alquilado o fletado.*

SOUS-GARDE, s. f. Pièce de fer qu'on met au-dessus de la détente d'une arme à feu. *Guarda del gatillo de una arma de fuego.* Lat. *Suppositae schaterio arculae.*

SOUS-GORGE, s. f. Lanière de cuir, qui passe sous la gorge du cheval. *Correa del freno, que pasa por debaxo del cuello del caballo, mala, etc.* Latin ; *Subjugularis cingula.*

SOUS-GOUVERNANTE, s. f. *So Aya.* Lat. *Vicaria gubernatrix.*

SOUS-GOUVERNEUR, s. m. *So Aya.* Lat. *Vicarius moderator.*

SOUS-LIEUTENANT, s. m. Sorte de cavalerie ou d'infanterie. *Sotenaiente segundo, alferez.* L. *Ducis legatus.*

SOUS-LIEUTENANCE, s. f. Sorte de cavalerie ou d'infanterie. *Sotenencia, alferezia.*

SOUS-LOCATAIRE, s. m. et f. Celui ou celle qui loue du principal locataire. *Sotoinquilino, el que alquila un quarto de otro inquilino.* Lat. *Qui partem domûs locat.*

SOUS-LOUER, v. a. Louer du principal locataire. *So arrendar, arrendar una casa del que la tiene arrendada.* Lat. *Sublocare.*

SOUS-PÉNITENCERIE, s. f. *Sota Penitenceria.*

SOUS-PÉNITENCIER, s. m. *Soto Penitenciario.*

SOUS-PESER, v. a. Élever quelque chose de pesant, pour juger à peu près de sa pesanteur. *So pesar, levantar alguna cosa en alto, para juzgar á poco mas ó menos de su peso.* Lat. *Unae humo sublatum expendere.*

SOUS-PRÉCEPTEUR, s. m. *So preceptor, ó soto preceptor.*

SOUS-PRIEUR, s. m. *Soprior.*

SOUS-SACRISTAIN, s. m. *Sosacristan.*

SOUS-SECRÉTAIRE, s. m. *Sotosecretario.*

SOUSSIGNER, v. a. Souscrire un acte. *Subscribir, escribir ó firmar debaxo de algun escrito.* Lat. *Manum apponere.*

SOUS-TIRER, v. a. Transvaser le vin ou autre liqueur d'une pièce dans une autre. *Sosacar el vino ú otro licor de un vaso en otro.* Lat. *Promere.*

SOUSTRACTION, s. f. Seconde règle de l'arithmétique. *Substraccion, el acto de restar.* Lat. *Deductio.*

Soustraction. Espèce de larcin ou de fraude. *Género de fraude, de robo.*

SOUSTRAIRE, v. a. Faire une soustraction. *Restar, sacar el residuo de alguna cosa.* Lat. *Deducere.*

Soustraire. Dérober, *Substraer, sacar, quitar, robar, tomar, llevarse.*

Se soustraire : *Abstraerse, apartarse, retirarse, escaparse.*

SOUSTRAIT, AITE, p. p. et adj. *Restado, da, substraido, da.*

SOUTANE, s. f. *Sotana, vestidura talar que traen los eclesiasticos debaxo del manteo.* Lat. *Tunica talaris.*

SOUTANELLE, s. f. *Sotanilla, la sotana mas corta que las regulares.*

SOUTE, s. f. Supplement de paye ment qui sert à égaler une chose à une autre. *Pagamento por entero, suplemento.* Lat. *Supplementum.*

Soute. T. de marine. *Un mas baxo de navio, donde se guarda las provisiones comestibles.* L. *Intima navis contignatio.*

Soute. *Composicion de sota o barrilla, para lavar la ropa.*

SOUTENABLE, s. m. et f. Qui se peut défendre. *Lo que se puede mantener y defender.* Lat. *Quod sustineri potest.*

SOUTENANT, TE, adj. Qui supporte un fardeau. *Sustentando un peso.*

Soutenant. Qui répond, qui défend des thèses. *Sostenente, sostenedor, sustentante.*

SOUTENEMENT, s. m. *Sostenimiento, sustentimiento.* Lat. *Tuitio.*

SOUTENEUR, s. m. Pilier de mauvais lieu, coupe-jarret. *Alcahuete, guapo, valentón, pelador de casas públicas.* L. *Leno.*

SOUTENIR, v. a. Supporter un fardeau. *Sostener, sustentar, mantener.* Lat. *Sustinere.*

Se *SOUTENIR*, v. a. p. *Sostenerse, sostentarse, entretenerse.*

Soutenir. Assurer, affirmer. *Sostener, sustentar, afirmar, asegurar, aseverar.*

Soutenir. Défendre. *Sostener, mantener, defender.*

Soutenir. *Sostener, apoyar, resistir.*

Soutenir. *Sostener, favorecer, patrocinar, ayudar.*

SOUTENU, UE, p. p. et adj. *Sostenido, da, etc.*

SOUTERRAIN, NE, adj. *Soterraneo, nea, subterraño, subterraneo, sotano.* Lat. *Subterraneus.*

SOUTIEN, s. m. Appui ; il se dit au propre et en figuré. *Apoyo, estribo, arrimo, sostento, defensa, proteccion, amparo, auxilio, favor.* Lat. *Fulcrum.*

SOUVENANCE, s. f. *Memoria, acuerdo.* Lat. *Recordatio.*

SOUVENIR se *SOUVENIR*, v. n. p. Avoir mémoire de quelque chose. *Acordar, acordarse, hacer memoria.* Lat. *Recordari.*

Se souvenir. *Acordarse, guardar en la memoria un beneficio recibido, ó una injuria.*

SOUVENIR, s. m. Action de la mémoire. *Acuerdo, resuerdo, recordacion.*

Souvenir. *Señal, vestigio, acuerdo.*

Souvenir. Idée, pensée. *Recordacion, idea, pensamiento.*

SOUVENT, adv. *Frequentemente, amenudo, muchas veces.* Lat. *Sæpè.*

SOUVERAIN, AINE, adj. et s. m. et f. *Soberano, na, absoluto, ta, entero, ra, independiente.* Lat. *Supremus.*

SOUVERAIN, s. m. En parlant des hommes, se dit des Rois ou des Princes qui ne relèvent que de Dieu et de leur épée. *Soberano.* Lat. *Supremus princeps.*

Souverain. Suprême, excellent. *Soberano, supremo, excelente.*

Souverain. Se dit aussi des juges qui ont pouvoir du Prince de terminer les procès sans appel. *Jueces soberanos, cosa soberana, consejo soberano.*

SOUVERAINEMENT, adv. *Soberanamente, absolutamente.* Lat. *Summo cum imperio.*

SOUVERAINETÉ, s. f. Qualité et autorité d'un Prince souverain. *Soberania, soberanidad.* Ce dernier est ancien. Lat. *Summa potestas.*

Souveraineté. Manière absolue dont les particuliers agissent et décident. *Soberania.*

SOYEUX, EUSE, adj. Qui est doux comme de la soie. *Lo que es suave al toque como la seda.* Lat. *Sericeus.*

S P

SPACIEUSEMENT, adv. Fort au large. *Espaciosamente, dilatadamente.*

SPACIEUX, EUSE, adj. *Espacioso, sa, abierto, ta.* Lat. *Spatiosus.*

SPADASSIN, s. m. Traîneur d'épée, coupe-jarrets. *Guapo, valentón, y propiamente Asesino, matador.* Lat. *Enseifer.*

SPADILLE, s. m. T. de jeu de l'hombre. *Espadilla.*

SPÉCIAL, ALE, adj. Ce qui a une désignation particulière. *Especial, singular, particular.* Lat. *Specialis.*

SPÉCIALEMENT, adv. *Especialmente, singularmente.* L. *Specialiter.*

SPÉCIALITÉ, s. f. *Especialidad, singularidad.* Lat. *Singularitas.*

SPÉCIEUSEMENT, adv. D'une manière apparente. *Especiosamente, esplendidamente, ostentosamente.*

SPÉCIEUX, EUSE, adj. *Especioso, sa, aparente, colorado, adornado con engaño.* Lat. *Speciosus.*

SPÉCIFICATION, s. f. *Especificacion.* Lat. *Designatio.*

SPÉCIFIER, v. a. Désigner en particulier. *Especificar.* Lat. *Designare.*

SPÉCIFIÉ, ÉE, p. p. et adj. *Especificado, da.*

SPÉCIFIQUE, adj. m. et f. Ce qui est propre à chaque particulier. *Especifica.* Lat. *Singularis.*

SPÉCIFIQUEMENT, adv. D'une manière spécifique. *Especificadamente.*

SPECTACLE, s. m. Représentation que l'on donne au public pour le divertir. *Espectáculo.* Lat. *Spectaculum.*

Spectacle. Se dit aussi de certaines grandes actions et cérémonies publiques. *Espectáculo*

Spectacle. *Espectáculo, objeto de alguna cosa grave.* Se donner en spectacle. : *darse en espectáculo, exponerse á la censura pública.*

SPECTATEUR, TRICE, s. m. et f. *Espectador, ra, mirón, na.* Lat. *Spectator.*

SPECTRE, s. m. Figure étrange et surprenante. *Espectro.* Lat. *Spectrum.*

SPÉCULAIRE, s. f. Science qui traite de l'art de faire des miroirs. *Ciencia que enseña el arte de hacer los espejos y las lunas.* Lat. *Specularis scientia.*

SPÉCULATEUR, s. m. Celui qui est présent à un spectacle. *Especulador.* Lat. *Inspector.*

SPÉCULATIF, IVE, adj. Qui contemple. *Especulativo, va.*

SPÉCULATION, s. f. Contemplation. *Especulacion.* L. *Contemplatio.*

SPÉCULATIVE, s. f. Qui s'arrête à la speculation. *Especulativa.* Latin, *Speculativa.*

SPÉCULER, v. a. Méditer avec attention. *Especular, considerar, contemplar.* Lat. *Specular.*

Spéculer. T. d'économie. Observer les astres. *Especular, registrar, observar.*

SPERMATIQUE, adj. m. et f. T. d'anatomie. *Espermático, ca.* Lat. *Spermaticus.*

SPERME, s. m. Semence dont l'animal est formé. *Esperma, semen, genitura.* Latin, *Semen.*

Sperma du baleine : *Esperma ceti.*

SPHÈRE, s. f. T. de géométrie. *Esfera.* Lat. *Sphæra.*

Sphère armillaire ou artificielle. *Esfera armillar.*

Sphère oblique : *Esfera abliqüa.*

Sphère parallèle : *Esfera paralela.*

SPHÉRIQUE, adj. m. et f. Qui appartient à la sphère. *Esferico, ca.*

SPHÉRIQUEMENT, adv. *Esfericamente.* Lat. *In orbem.*

SPHÉROÏDE, s. m. Corps qui approche de la figure de la sphère. *Esferoide.* Lat. *Sphæroidea.*

SPHINX, s. m. Monstre fabuleux. *Esfinge.*

SPHONDILE ou *SPONDILE*, s. m. Espèce d'insecte. *Género de insecto que se mantiene dentro de la tierra, y que roe las raices de las plantas.* Latin, *Spondylis.*

SPONDYLIUM, s. m. Sorte de plante. *Spondilio.*

SPIRALE, adj. T. de géométrie. Qui environne en tournant. *Espiral.* Lat. *In orbem convolutus.*

SPIRATION, s. f. T. de théologie. Qui explique la manière dont le St. Esprit est produit. *Espiracion.* Lat. *Spiratio.*

SPIRITUALISATION, s. f. T. de chimie. *Espiritualizacion.* Lat. *Spirisnalizatio.*

SPIRITUALISER, v. a. Ouvrir l'esprit à quelqu'un. *Espiritualizar.* Lat. *Alicujus ingenium acuere.*

Spiritualiser. *Espiritualizar, dar un sentido espiritual y devoto á alguna cosa.*

Spiritualiser. Fig. Raffiner. *Espiritualizar, afinar.*

SPIRITUALISÉ, ÉE, p. p. et adj. *Espiritualizado, da.*

SPIRITUALITÉ, s. f. Détachement des choses temporelles. *Espiritualidad.* Lat. *Spiritualitas.*

SPIRITUEL, ELLE, adj. Être qui n'a point de corps. *Espiritual, ser que no tiene cuerpo, espíritu.* Lat. *Spiritualis.*

Spirituel. *Espiritual, que tiene espíritu, vivacidad de ingenio.*

Spirituel. *Espiritual, persona devota que lleva una vida espiritual.*

Spirituel. Qui est opposé au temporel. *Espiritual, lo que está opuesto á temporal.*

SPIRITUELLEMENT, adverb. D'une manière spirituelle. *Espiritualmente.* Lat. *Ingeniosè.*

SPIRITUEUX, EUSE, adjectif. Corps qui est plein de petits corps légers et volatils. *Espirituoso, sa.* Lat. *Spiritum plenus.*

SPLENDEUR, s. f. Éclat, brillant; il se dit au propre et au figuré. *Esplendor, claridad, lustre, estimacion, honor.* Lat. *Splendor.*

SPLENDIDE, adj. m. et f. Somptueux. *Esplendido, da, ostentosa, espléndida.* Lat. *Magnificus.*

SPLENDIDEMENT, adv. *Espléndidamente.* Lat. *Splendidè.*

SPOLIATEUR, s. m. Qui vole, qui dépouille. *Despojador de bienes.* Lat. *Spoliator.*

SPOLIATION, s. f. Expulsion violente et injuste. *Expoliacion violenta é injuriosa, espolio, despojo.* Lat. *Spoliatio.*

SPOLIER, v. a. Terme de pratique. *Expoliar, despojar, quitar los bienes á alguno.* Lat. *Spoliare.*

SPOLIÉ, ÉE, p. p. et adj. *Expoliado, da, despojado, da.*

SPONDÉE, s. m. T. de poésie grecque et latine. *Espondeo, poesía latina y griega.* Lat. *Spondeus.*

SPONGIEUX, EUSE, adj. Qui est de la nature de l'éponge. *Esponjoso, sa, hueco, ca, muelle.* Lat. *Spongiosus.*

SPONTANÉE, adj. m. et f. Mouvements du corps et de l'ame, qui se font eux-mêmes. *Espontaneo, nea.* Lat. *Spontalis.*

SPONTANÉITÉ, s. f. Qualité de ce qui est spontanée. *Espontaneidad, calidad de lo que está espontaneo.* Latin, *Spontaneitas.*

SPORTE, s. f. Panier de jonc, que porte le religieux capucin qui fait la quête. *Espuerta, espartilla, espartillo, capucho de esparto, esparton.* Lat. *Sporta.*

S Q

SQUELETTE, s. m. Carcasse, assemblage de tous les os d'un animal mort. *Esqueleto.* Lat. *Ossium corporis fulcrum.*

Squelette. Se dit aussi d'une personne maigre. *Esqueleto, flaco, débil.*

SQUIRRE, s. m. T. de méd. *Esquirro, tumor extremadamente y humanamente duro sin dolor.* Lat. *Scirrhus.*

SQUIRREUX, EUSE, adj. Qui est de la nature du squirre. *La que tiene de la naturaleza del cegnirro.* Lat. *Scirrhosus.*

S T

STABILITE, s. f. Qualité de ce qui est ferme, constant. *Estabilidad.* Lat. *Firmitas.*

STABLAT, s. m. Habitation que font les paysans dans les montagnes. *Habitacion á modo de establo.* Lat. *Stabulum.*

STABLE, adj. m. et f. Qui est ferme et inébranlable; il se dit en propre et au figuré. *Estable, permanente.* Lat. *Stabilis.*

STADE, s. m. Mesure Grecque, qui a cent vingt-cinq pas géométriques de long. *Estadio.* Lat. *Stadium.*

STADHOUDER, s. m. Lieutenant Gouverneur de Province dans les Pays-Bas Hollandois. *Stadhouder, Teniente, Gobernador en los Paises-Baxos de la Holanda.* Lat. *Statuum legatus.*

STAGE, s. m. T. accolé. *Residencia de seis meses, que debe hacer el canónigo en su iglesia.* Lat. *Residentia.*

STALLE, s. m. et f. Les siéges de bois qui sont autour du chœur d'une église, où les prêtres s'assoyent. *Silla de coro de una iglesia, silleria.* Latin, *Sedes chori.*

STANCE, s. f. T. de poésie. *Estancia, estanza.* Lat. *Divisio.*

STAROSTE, s. m. Mot Polonais. Gouverneur d'un territoire. *Gobernador de un pais en Polonia.* Latin, *Starosta.*

STATION, s. f. Psose, lieu où l'on s'arrête pour se reposer. *Estacion ú Estancia.* Lat. *Statio.*

Stetion. T. ecclésiastique. Église assignée pendant le Jubilé, pour y gagner les indulgences. *Estacion.*

Stetion. T. d'astronomie. *Estacion.*

STATIONNAIRE, adj. T. d'astronomie. *Estacionario, ria.* Lat. *Stationarius.*

STATIONNAL, ALE, adj. Lieu où l'on fait des stetions. *Iglesias señaladas para hacer las estaciones.* Lat. *Pia statio.*

STATIQUE, s. f. Science qui fait partie des Mathématiques. *Estática.* Lat. *Statica.*

STATIQUE, s. m. et f. T. de médecine. *Especie de epiléctico, si que padece de la epilepsia.* Lat. *Sonticus.*

STATUAIRE, s. m. Sculpteur qui fait des statues. *Estatuario, escultor, entallador que fabrica y forma la estatua.* Lat. *Statuarius.*

Stetuaire. L'art de faire des statues. *Estatuaria, el arte de labrar estatuas.*

STATUE, s. f. Fig. de plein relief, taillée en fonde. *Estatua, fig. de bulto escalpida ó entallada, fundida ó de molde.* Lat. *Statua.*

Stetue Grecque. *Estatua griega, la que se representa desnuda y antigua.*

Stetue Romaine. Statue vêtue. *Estatua Romana, la que se representa vestida.*

Stetue pédestre. *Estatua pedestre, la que se representa en pie.*

Stetue équestre. *Estatua equestre, la que se representa á caballo.*

Stetue curule. *Estatuas representadas en unos carros triunfales.*

Stetue allégorique. *Estatua alegórica, la que representa algun simbolo o la figura humana.*

Stetue Hydrolique. Fig. *Estatua hidraulica, que sirve de adorno á las fuentes.*

Stetue Sacrée. *Estatua sagrada, imagen de Dios, de la Virgen, ó que representa algun Santo.*

Stetue colossale. *Estatua representada á modo de un coloso.*

Stetue persique. Fig. d'homme eatière, ou en terme. *Estatua persica, figura de hombre hasta los pechos é sin brazos.*

Stetue cariatide. *Estatua, en forma de cariátides.* Lat. *Caryatidee.*

Stetue. Figne. *Estatua, persona indolente, insensible.*

STATUER, v. e. T. de palais. *Estatuir, establecer, ordenar.* Lat. *Statuere.*

STATUE, ÉE, p. p. et adj. *Estatuido, da.*

STATURE, s. f. Taille d'un homme. *Estatura.* Lat. *Statura.*

STATUT, s. m. Reglement. *Estatuto, regla, constitucion, ordenanza.* Lat. *Decretum.*

STEGANOGRAPHIE, s. f. Écriture obscure, ou science qui apprend à faire des lettres en chiffres. *Escritura obscura, ó el arte de escribir en cifra.* Lat. *Stegenographia.*

STELLIONAT, s. m. T. de jurisprudence. *Estelionato.* L. *Stellionatus.*

STELLIONATAIRE, s. m. et f. Faux vendeur. *El que comete el delito del estelionato, vendedor falso, que vende segunda vez lo que tiene ya vendido.* Lat. *Stellionatarius.*

STÉRILE, adj. m. et f. Qui ne rapporte point de fruit; il se dit au propre et au figuré. *Estéril.* Lat. *Sterilis.*

STÉRILITÉ, s. f. *Esterilidad.* Lat. *Sterilitas.*

STERLING, s. m. Monnoie d'Angleterre. *Esterling, moneda de Inglaterra.* Lat. *Sterlingus.*

STERNUM, s. m. T. d'anatomie. *Esternon.*

STERNUTATOIRE, s. m. et adj. Médicament propre à faire éternuer. *Medicamento para estornudar.* Latin, *Sternutationes movens.*

STIGMATES, s. m. plur. Marques et impressions que Notre-Seigneur a faites de ses cinq plaies sur le corps du séraphique saint François. *Señal de las llagas de Jesuchristo, impresas en los pies y manos y costado del seráfico san Francisco.* Lat. *Stigmata.*

STIGMATISER, v. a. Marquer une personne au front, ce qui s'observe encore aujourd'hui au Levant, et quelquefois en Espagne, envers les esclaves. *Señalar una persona ó esclavo con un hierro ardiente, en la frente ó carrillos.* Lat. *Notis compungere.*

STINKERKE, s. f. Sorte de mouchoir de cou, que les Dames portent. *Genero de pañuelo de tela fina y bordada, que las mugeres visten sobre el cuello, para cubrir los pechos.* Lat. *Strophii genus.*

STIPULANT, ANTE, adj. Qui contracte. *El que estipula.*

STIPULATION, s. f. T. de pratique. *Estipulacion.* Lat. *Stipulatio.*

STIPULER, v. a. T. de jurisprudence. *Estipular.* Lat. *Stipulari.*

STIPULÉ, ÉE, p. p. et adject. *Estipulado, da.*

STOÏCISME, s. m. Opinion. *Estoicismo, filosofia de los estoicos.*

STOÏQUE, STOÏCIEN, ENNE, adj. et s. m. et f. *Estoico, ca.* L. *Stoicus.*

STOÏQUEMENT. En stoïco.

STOMACHAL, ALE, adj. Ce qui aide à la digestion. *Estomacal, estomatical.* Lat. *Stomachalis.*

STOMACHIQUE, adj. m. et f. *Estomático, ca, stomaticon, na.*

STORAX, s. m. Arbre qui ressemble au corgeassier. *Estoraque.*

Storax. Gomme résineuse et odorante *Estoraque.*

STORE, s. m. Grosse toile que l'on met devant les fenêtres, ou aux portières des carrosses, pour se defendre de l'ardeur du soleil. *Genero de cortina que se alza y baxa á modo de las lámparas de las iglesias.* Lat. *Teges.*

STRABISME s. m Mauvaise disposition de l'œil, qui rend louche. *Estrabismo, mala disposicion del ojo, que hace el hombre bizco.* L. *Strabismus.*

STRANGURIE, s. f. Maladie dans laquelle l'urine sort goutte à goutte. *Estranguria, es la emision de la orina gota á gota, y con dificultad.* Lat. *Stillicidium urinæ.*

STRAPASSER, v. a. Gourmander, maltraiter, houspiller. *Estrapazar, maltratar de palabra ú de obra.* L. *Vexare.*

STRAPONTIN, s. m. Petit siège qu'on met sur le devant d'un carrosse soupé. *Banquillo de coche.* Latin, *Sedes antica.*

STRATAGÈME, s. m. Ruse militaire, finesse de guerre. *Estratagema, ardid militar.* Let. *Stratagema.*

Stretagème. Se dit aussi de toutes sortes de ruses et d'adresses dont on se sert. *Estratagema, ostecia, fingimiento.*

STRATIOTE, s. m. Plante aquatique. *Stratiotes, planta aquática.*

STROPHE, s. f. T. de poësie grecque et latine. *Estrofa.* L. *Divisio cantûs.*

STRUCTURE, s. f. Qualité d'un bâtiment. *Estructura, composicion, fábrica, hechura y arquitectura.* Latin, *Structura.*

Structure. Figur. *Estructura, composicion, método y modo de disponer y ordenar las partes de un discurso.*

STUC, s. m. Composition de chaux et de poudre de marbre, dont on fait des figures. *Estuco, estuque.* L. *Marmoratum.*

STUCATEUR, s. m. Ouvrier qui travaille en stuc. *Oficial que trabaja de estuco, que compone y obra con él qualquiera cosa de arquite tura y escultura.* Lat. *Marmorati opifex.*

STUDIEUSEMENT, adv. *Estudiosamente.* Lat. *Studiosè.*

STUDIEUX, EUSE, adj. et s. Qui aime l'étude. *Estudioso, sa.* L. *Studiosus.*

STUPÉFACTION, s. f. Engourdissement d'une partie du corps. *Entorpecimiento.* Lat. *Stupor.*

Stupéfaction. Figur. *Atombro, pasmo, admiracion.*

STUPÉFAIT, TE, adj. Surpris qui reste comme stupide. *Espantado, da, atombrado, da.* Lat. *Stupens.*

STUPÉFIANT, TE, adj. Qui stupéfie. *Narcótico, ca, que adormece.*

STUPÉFIER, v. a. Rendre immobile, engourdir un membre. *Entorpecer, adormecer, embotar.* Lat. *Obtundere.*

STUPÉFIÉ, ÉE, p. p. et adj. *Entorpecido, da, etc.*

STUPEUR, s. m. Engourdissement ou quelque partie du corps. *Estupor, entorpecimiento.* Lat. *Stupor.*

STUPIDE, adj. m. et f. Hébété; il se dit en propre et au figuré. *Estúpido, da, estólido, da, bobo, boba.* Latin, *Stupidus.*

STUPIDEMENT, adv. *Bobaticamente, simplemente, estolidamente.*

STUPIDITÉ, s. f. *Tontedad, abobamiento, embelesamiento.* Lat. *Stupor.*

Stupidité. Bêtise. *Estolidez, estulticia, boberia, necedad.*

STYLE, s. m. Poinçon ou grosse aiguille qui servoit aux anciens, pour écrire sur des tablettes de cire, de plomb, etc. *Estilo, punzon.* Lat. *Stylus.*

Style. T. de gnomonique. Aiguille qui marque les heures. *Estilo, gnomon.*

Style. Façon particulière d'expliquer ses pensées; ou d'écrire. *Estilo, modo y forma de escribir, y de hablar.*

Style. T. de jurisprudence *Estilo, en lo legal, es la fórmula de proceder judicialmente.*

STYLER, v. a. Instruire quelqu'un pour le rendre capable d'agir suivant certaines manières. *Estilar.* Lat. *Instruere.*

Styler. Accoutumer, dresser, habi-

tuer. *Estilar, usar, acostumbrar, practicar.*

STYLÉ, ÉE, p. p. et adj. *Estilado, da.*

STYLET, s. m. Petit poignard fort dangereux. *Almarada, género de puñal esquinado, y sin corte.* Lat. *Pugiunculus.*

S U

SUAGE, s. m. T. de potiers d'étain. Petit ourlet sur le bord d'un plat. *Orla al rededor de un plato de estaño.* Lat. *Elix.*

Suage. T. d'orfévres. *El asiento á pie quadrado de un candelero.*

Suage. Petite enclume de chaudronnier. *Yunque, ayunque pequeña de caldereros.*

SUAIRE, s. m. Drap mortuaire dans lequel on ensevelit les morts. *Sudario, sábana con que se entierra á los muertos.* Lat. *Sindon.*

Suaire. Celui de Jesus-Christ. *Sudario, la sábana ó lienzo con que Joseph cubrió el cuerpo de Christo.*

SUANT, ANTE, adj. Qui sue. *Sudante, que suda.* Lat. *Sudans.*

SUAVE, adj. m. et f. Qui est doux et agréable. *Suave, blando, dulce.* Lat. *Gratus.*

SUAVITÉ, s. f. Douceur agréable aux sens ou à l'esprit. *Suavidad, dulzura, blandura, apacibilidad, agrado.* Lat. *Suavitas.*

SUBALTERNE, adj. m. et f. Inférieur. *Subalterno, que Un juge, une juridiction subalterne : un juez, una jurisdiccion subalterna.* Lat. *Inferior.*

Subalterne. T. de guerre. *Subalterno.* Officiers subalternes : *oficiales subalternos.*

SUBDÉLÉGATION, s. f. *Subdelegacion.* Lat. *Vicaria delegatio.*

SUBDÉLÉGUER, v. a. *Subdelegar, cometer ó dar su jurisdiccion ó potestad, el delegado á otro.* Lat. *Aliquem substituere.*

SUBDÉLÉGUÉ, ÉE, part. p. et adj. *Subdelegado, da.*

SUBDÉLÉGUÉ, s. m. *Subdelegado.* Lat. *Delegatus.*

SUBDIVISER, v. a. Diviser une partie d'un tout déjà divisé. *Subdividir, dividir alguna parte de las que estaban ya divididas.* Lat. *Iterùm dividere.*

SUBDIVISÉ, ÉE, p. p. et adj. *Subdividido, da.*

SUBDIVISION, s. f. Seconde division. *Subdivision.* Lat. *Iterata divisa.*

SUBDUPLE, adj. m. et f. T. de géométrie. *Subduplo, pla.* L. *Subduplus.*

SUBHASTATION, s. f. Terme de pratique. *Almoneda, venta pública.* Lat. *Hasta.*

SUBHASTER, v. a. Vendre des héritages à cri public. *Vender, exponer al público bienes raices, heredades.* Lat. *Sub hastâ vendere.*

SUBJONCTIF, s. m. T. de gram. *Subjuntivo.* Lat. *Subjunctivus modus.*

SUBIR, v. a. Souffrir de gré ou de force. *Padecer, sufrir.* Lat. *Subire.*

SUBI, IE, part. p. et adj. *Padecido, da.*

SUBIT, ITE, adj. Prompt, soudain, imprévu. *Subito, ta, improviso, repentino.* Lat. *Repentinus.*

SUBITEMENT, adv. *Subitamente, de repente.* Mourir subitement : *morir de repente.* Lat. *Subitò.*

SUBJUGUER, v. a. Vaincre, dompter un peuple. *Subjugar, sojuzgar, sujetar, dominar.* Lat. *Subigere.*

SUBJUGUÉ, ÉE, p. p. et adj. *Subjugado, da, sojuzgado, da, etc.*

SUBLIMATION, s. f. T. de chimie. *Sublimacion.* Lat. *Sublimatio.*

SUBLIMATOIRE, adj. T. de philosophes. *Sublimatorio, ria.* Lat. *Sublimatorius.*

SUBLIME, adj. m. et f. Haut, relevé. *Sublime.* Lat. *Sublimis.*

SUBLIMÉ, s. m. Préparation du mercure. *Sublimado.* Lat. *Sublimatum.*

SUBLIMEMENT, adv. *Sublimemente.* Lat. *Sublime.*

SUBLIMER, v. a. T. de chimie. *Sublimar.* Lat. *Sublimare.*

SUBLIMÉ, ÉE, part. p. et adj. *Sublimado, da.*

SUBLIMITÉ, s. f. Qualité excellente. *Sublimidad.* Lat. *Altitudo.*

SUBLUNAIRE, adj. m. et f. Ce qui est sous la lune. *Sublunar.* Lat. *Sublunaris.*

SUBMERGER, v. a. Faire entrer dans l'eau, inonder, noyer. *Sumergir, inundar.* Lat. *Submergere.*

Submerger. Fig. Abymer, accabler. *Sumergir, abismar.*

SUBMERGÉ, ÉE, p. p. et adj. *Sumergido, da.*

SUBMERSION, s. f. Inondation. *Sumersion, inundacion.* Lat. *Submersio.*

SUBORDINATION, s. f. *Subordinacion.* Lat. *Ordo.*

SUBORDINEMENT, adverb. En conséquence. *Subordinadamente.*

SUBORDONNER, v. a. Établir un ordre de dépendance de l'inférieur au supérieur. *Subordinar, sujetar.* Lat. *Submittere.*

SUBORDONNÉ, ÉE, p. p. et adj. *Subordinado, da.*

SUBORNATEUR, s. m. T. de palais. *Sobornador.* Lat. *Corruptor.*

SUBORNATION, s. f. Corruption. *Soborno.* Lat. *Corruptela.*

SUBORNER, v. act. Corrompre, porter quelqu'un au mal. *Sobornar.* Lat. *Offerre stuprum.*

SUBORNÉ, ÉE, p. p. et adject. *Sobornado, da.*

SUBORNEUR, EUSE, s. m. et fém. *Sobornador, ra.* Lat. *Corruptor.*

SUBRÉCOT, s. m. Le surplus de l'écot. *Sobre escote.*

SUBREPTICE, adj. m. et f. Lettre, grâce qu'on obtient d'un supérieur, par fraude. *Subrepticio, cia.* L. *Subrepticius.*

SUBREPTICEMENT, adv. D'une manière subreptice. *Subrepticè, con subrepticio.* Lat. *Fraudulenter.*

SUBREPTION, s. f. Surprise qu'on fait au supérieur. *Subrepcion.* L. *Subreptio.*

SUBROGATION, s. f. T. de pratique. *Subrogacion.* Latin, *Substitutio.*

SUBROGER, v. a. T. de pratique. Céder son droit. *Subrogar.* L. *Subrogare.*

SUBROGÉ, ÉE, p. p. et adject. *Subrogado, da.*

SUBSÉQUEMMENT, adv. T. de pratique. *De seguido.* Lat. *Consequenter.*

SUBSÉQUENT, ENTE, adj. Qui vient après. *Subsequente, subsiguiente.* Latin, *Subsequens.*

SUBSIDE, s. m. Toutes les impositions qu'on fait sur les peuples. *Subsidio.* Lat. *Vectigalia.*

SUBSIDIAIRE, adj. m. et f. T. de palais. *Subsidiario, ria.* Lat. *Subsidiarius.*

SUBSIDIAIREMENT, adv. T. de palais. *Subsidiariamente.* Lat. *In subsidium.*

SUBSISTANCE, s. f. Ce qui sert à nourrir, à entretenir. *Subsistencia, alimento.* Lat. *Victus necessaria.*

SUBSISTER, v. n. Exister : il se dit au propre et au figuré. *Subsistir.* Lat. *Extare.*

SUBSTANCE, s. fém. Être réel, effectif. *Substancia.* Lat. *Substantia.*

Substance. *Substancia, lo que se extrae de las cosas substanciosas.*

Substance. Fig. *Substancia, lo que es absolutamente necesario.*

Substance. Ce qu'il y a de plus précis, de plus important. *Substancia, lo que es mas sólido y mas importante.*

SUBSTANTIEL, LE, adj. Il se dit au propre et au figuré. *Substancial.* Lat. *Substantialis.*

SUBSTANTIELLEMENT, adv. *Substancialmente, con substancia.* Lat. *Per modum substantiæ.*

SUBSTANTIF, adj. T. de gram. *Substantivo.* Lat. *Verbum substantivum.*

SUBSTANTIVEMENT, adv. *Con substantivo.* Lat. *Substantivè.*

SUBSTITUER, v. a. et n. Mettre quelqu'un en sa place. *Substituir, poner uno en su lugar.* Lat. *Substituere.*

Substituer. *Substituir, poner una cosa en el lugar de otra.*

SUBSTITUÉ, ÉE, p. p. et adj. *Substituido, da.*

SUBSTITUT, s. m. Celui qui exerce une charge pour un autre. *Substituto.*

SUBSTITUTION, s. f. Disposition d'un testateur. *Substitucion, disposicion del testador.* Lat. *Substitutio.*

SUBTERFUGE, s. m. Faux-fuyant, échappatoire. *Efugio, escapatoria.* Lat. *Suffugium.*

SUBTIL, ILE, adj. Corps extrêmement délicat. *Sutil, delgado, delicado.* Lat. *Subtilis.*

Subtil. *Sutil, agudo, perspicaz é ingenioso.*

SUBTILEMENT, adverb. D'une manière subtile. *Sutilmente.* L. *Solerter.*

SUBTILISER, v. a. et n. Rendre ou devenir plus subtil. *Sutilizar, adelgazar.* Lat. *Tenuare.*

Subtiliser. Fig. Raffiner. *Sutilizar, discurrir ingeniosamente.*

Subtiliser. Se prend aussi en mauvaise part. *Sutilizar demasiado.*

SUBTILISÉ, ÉE, p. p. et adj. *Sutilizado, da.*

SUBTILITÉ, s. f. Qualité de ce qui est subtil. *Sutilidad, sutileza.* Lat. *Tenuitas.*

Subtilité. Finesse. *Sutileza, agudeza de ingenio.* Lat. *Ingenii acumen.*

SUBVENIR, v. n. Soulager la pauvreté. *Subvenir, socorrer, ayudar.* Lat. *Subvenire.*

Subvenir. Pourvoir, suffire, entretenir, fournir à la dépense. *Proveer, abastar, abastecer, mantener.* Lat. *Suppeditare.*

Digitized by Google

SUBVENTION, s. f. Droit extraordinaire, qu'on demande dans de certains cas. *Derecho, subsidio extraordinario, que se pide en algunos casos.* Lat. *Subsidium.*

SUBVERSION, s. f. Désordre, ruine, perte, renversement. *Subversion, ruina, estrago, destruccion ó trastorno de alguna cosa.* Lat. *Eversio.*

SUBVERTIR, v. a. Bouleverser. *Subvertir, destruir, arruinar.* L. *Everters.*

SUC, s. m. Substance liquide, qui fait une partie de la composition des plantes. *Suco.* Le suc est aux plantes ce que le sang est aux animaux. *El suco es para las plantas lo que la sangre es en los animales.* Lat. *Succus.*

Suc nerveux. Liqueur qui, suivant quelques médecins, se trouve dans les nerfs. *Suco nerveo.*

Suc pancréatique : *Suco pancreático.*

Suc de réglisse : *Saco de regolicia.* Voyez ce mot dans le premier volume.

Suc. Fig. *Xugo, lo mas substancial y lo mas sólido en un discurso.*

SUCCEDER, v. n. Venir du suite, se mettre en la place d'un autre. *Suceder, entrar en lugar de otro, ó seguirse á él.* Lat. *Succedere.*

Succéder. Hériter des biens d'un défunt. *Suceder, heredar.*

Succéder. Réussir. *Suceder, lograr, acertar, salir bien.*

SUCCÈS, s. m. Événement, réussite, issue d'une affaire. *Sucesso, acontecimiento.* Lat. *Successus.*

SUCCESSEUR, s. m. *Sucesor, el que sucede á otro.* Lat. *Successor.*

SUCCESSIF, IVE, adj. Qui suit, qui succède. *Sucesivo, va.* L. *Continuus.*

Successif. Droit héréditaire, *Sucesivo, derecho hereditario.*

SUCCESSION, s. f. Suite ou action de ce qui suit. *Sucesion, la accion de suceder.* Lat. *Continuata series.*

Succession. Les biens délaissés par un défunt. *Sucesion, herencia, heredad.*

SUCCESSIVEMENT, adv. De suite. *Sucesivamente, consiguientemente.* Lat. *Successivè.*

SUCCIN. Ambre. *Succino, ambar piedra, electro.* Lat. *Succinum.*

SUCCINCT, INTE, adj. Discours, traité compris en peu de paroles. *Sucinto, ta.* Lat. *Brevis.*

SUCCINCTEMENT, adv. D'une manière succincte. *Sucintamente, estrechamente, compendiosamente.* Latin, *Breviter.*

SUCCION, s. f. Action de sucer. *Succion, el acto de otraer con el aliento ó chupar alguna cosa.* Lat. *Suctio.*

SUCCOMBER, v. n. Ne pouvoir pas résister à un travail. *Agobiar, agobiarse, abatirse.* Lat. *Succumbere.*

Succomber. Figur. *Agobiar, agobiarse, abatirse, rendirse, contumirse de dolores y penas.*

Succomber. *Agobiar, rendirse, dexarse vencer en batalla, contienda, disputa, ó en algun negocio.*

SUCCUBE, s. m. Démon qu'on dit emprunter la figure d'une femme, pour exciter les hommes à la paillardise. *Sucubo, demonio que aparece á los hombres en figura de muger.* Lat. *Succubus.*

SUCCULENT, ENTE, adj. Qui a beaucoup de suc. *Xugoso, sa, lo que tiene xugo.* Lat. *Succi plenus.*

SUCCURSALE, adject. f. Église, aide de paroisse. *Ayuda de parroquia*

SUCER, v. a. Tirer le suc de quelque chose, avec la bouche. *Chupar, sacar, atraer avaramente con los labios el xugo ó substancia de alguna cosa.* Lat. *Sugere.*

Sucer. Fig. Se dit de la forte impression qu'on reçoit, ou par la naissance, ou par l'éducation. *Chupar.*

Sucer. *Chupar, sacar de una persona quanto se puede.*

SUCÉ, ÉE, p. p. et adj. *Chupado, da.*

SUCEUR, s. m. Celui qui suce une plaie. *Aquel que chupando luego una herida hecha con arma de punta, la cura.* Lat. *Exsuctor.*

SUÇON, s. m. Baiser qui laisse quelque marque sur la peau. *Chupadura.* Lat. *Exsuctio.*

SUÇOTER, v. a. Sucer à diverses reprises. *Chupar amenudo.*

SUCRE, s. m. *Azucar, el xugo que dan de sí las cañas dulces.* L. *Saccharum.*

Sucre brut. Celui qui n'est pas raffiné. *Azucar de pilon.*

Sucre candi. *Azucar piedra ó cande.*

Sucre d'orge. *Palillos de azucar, hechos con agua de cebada.*

Sucre. Se dit aussi de goût des fruits. *Azucar, lo que comunmente se dice de las frutas.*

SUCRER, v. a. Assaisonner avec du sucre. *Azucarar.* Lat. *Saccharo condire.*

Sucrer. Fig. *Azucarar, endulzar, suavizar.*

SUCRÉ, ÉE, p. p. et adj. *Azucarado, da.*

SUCRERIE, s. f. Lieu où l'on recueille, où l'on prépare, où l'on raffine le sucre. *Trapiche, el ingenio pequeño donde se fabrica el azucar.* Lat. *Officina in quâ saccharum excoquitur.*

Sucrerie. Mot général, qu'on applique à toutes sortes de confitures ou de choses sucrées. *Dulce, cosas de azucar.*

SUCRIER, s. m. Vaisseau dans lequel on met du sucre en poudre. *Azucarero.* Lat. *Vas Saccharatum.*

SUCRIN, INE, adj. Épithète qu'on donne aux fruits. *Cosa de azucar que es dulce, lo que comunmente se suele decir de los melones, y de otras frutas.* Lat. *Quod saccharum sapit.*

SUD, s. m. T. de marine. Vent de midi. *Sud.* Lat. *Auster.*

SUD-EST, s. m. *Sudeste.*

SUD-OUEST, s. m. *Sudoueste.*

SUDORIFIQUE, adj. m. et f. et s. Qui provoque la sueur. *Sudorifico, ca. sudorifero, ra.* Lat. *Sudorificus.*

SUER, v. n. Pousser quelque humeur au-dehors du corps, par les pores. *Sudar, exalar, expeler el sudor.* Latin, *Sudere.*

Suer. Se dit aussi des humeurs qui sont attachées à la superficie des corps. *Sudar.*

SUEUR, s. f. Humidité qui sort par les pores. *Sudor.* Lat. *Sudor.*

Sueur. Fig. Peine, travail, fatigue. *Sudor, trabajo, fatiga.*

SUFFIRE, v. n. Avoir assez. *Bastar, ser suficiente.* Lat. *Sufficere.*

SUFFISAMMENT, adv. Assez. *Bastantemente, suficientemente, con suficiencia.* Lat. *Satis.*

Suffisamment. Orgueilleusement. *Arrogantemente, soberbiamente, con elacion y presuncion.*

SUFFISANCE, s. f. Ce qui peut suffire. *Suficiencia, lo que basta para satisfacer su apetito.* Lat. *Quod satis est.*

A Suffisance. Façon de parler adverbiale. *Bastantemente.*

Suffisance. Capacité, science, mérite d'une personne. *Suficiencia, capacidad, caudal ó inteligencia, bastante de una persona, para su gobierno.*

Suffisance. Présomption. *Presuncion, vanidad, confianza y demasiado concepto que se tiene de sí mismo.*

SUFFISANT, ANTE, adj. Qui suffit, qui est assez. *Suficiente, bastante para lo que se necesita.* Lat. *Sufficiens.*

Suffisant. Se dit aussi en bonne ou en mauvaise part. *suficiente, apto, idoneo, idoneo.* On cherche des gens suffisans pour cette affaire : *se busca gente suficiente, apto para este negocio.* Je n'ai jamais vu un homme plus suffisant : *nunca he visto hombre mas vano.*

SUFFOCATION, s. f. Perte de la respiration, étouffement. *Suffocacion, ahogo, falto de la respiracion, chogamiento.* Lat. *Suffocatio.*

SUFFOCANT, ANTE, adj. *Sufocante, que sufoca.*

SUFFOQUER, v. n. Oter la respiration. *Sufocar, ahogar ó impedir el aliento ó respiracion.* Lat. *Suffocare.*

SUFFOQUÉ, ÉE, p. p. et adj. *Sufocado, da*, etc.

SUFFRAGANT, s. m. T. ecclésiastique. Il se dit d'un évêque particulier à l'égard de son archevêque. *Sufraganeo.*

Suffragant. Est aussi un évêque ou archevêque coadjuteur, qui a un titre, *in partibus. Obispo ó arzobispo coadjutor ú obispo de orillo.* Lat. *Suffraganeus.*

SUFFRAGE, s. m. Voix ou avis qu'on donne dans une assemblée. *Voto, parecer, dictamen, sufragio.* Lat. *Suffragium.*

SUFFUMIGATION, s. f. T. de médecine. Il se dit du tuur les remèdes qu'on fait entrer dans le corps, par le moyen de la fumée, ou en parfum. *Sufumigacion, el sahumerio que se hace recibiendo el humo.* Lat. *Suffitio*

SUFFUSION, s. f. T. de médecine. Épanchement des humeurs, qui se remarque sur la peau. *Sufusion, afusion, derramamiento de humores, que se dexa ver encima del cutis.* Lat. *Suffusio.*

SUGGÉRER, v. a. Fournir des idées, des pensées, etc. *Sugerir, advertir, acordar alguna especie, influir ó instigar.* Lat. *Suggerere.*

SUGGÉRÉ, ÉE, p. p. et adj. *Sugerido, da*

SUGGESTION, s. f. Action de suggérer. *Sugestion.* Lat. *Suggestus.*

SUICIDE, s. m. Meurtre de soi-même. *Muerte que uno se da á sí mismo.* Lat. *Suicidium.*

SUIE, s. f. Partie terrestre et volatille, qui s'élève du bois avec la fumée, ... la

mouvement

mouvement qui lui donne l'action du feu. *Hollin, las partes terrestres y oleosas del humo, que se pegan á las chimeneas y techos de las cocinas.* Lat. *Fuligo.*

SUJET, ETTE, s. m. et f. Qui est sous la domination d'un Prince. *Vasallo, subdito ó sujeto á algun Príncipe soberano ú Señor.* Lat. *Subjectus.*

Sujet. *Subdito, el que está sujeto á la disposicion de algun superior.*

Sujet. Se dit aussi de l'objet d'un art ou d'une science. *Sugeto, se dice tambien del objeto de un arte y de una ciencia.* Le corps humain est le sujet de la médecine: *El cuerpo humano es el objeto de la medicina.*

Sujet. Cause, occasion, matière, lieu, raison, motif, fondement. *Sugeto, vale asimismo la causa, la ocacion, la materia, el lugar, la razon, el motivo, el fundamento, asunto ó tema de lo que se habla ó escribe.*

Sujet. Se dit aussi d'une personne du mérite. *Sugeto, se toma tambien por la persona de especial calidad ó prendas.*

Sujet. Fig. Se dit des passions. *Sujeto, se dice de las pasiones.* Cet ivrogne est sujet au vin: *Ese borracho está sujeto á prenderse de vino.*

SUJETION, s. f. Servitude, dépendance. *Sujecion, servitud, dependencia, subordinacion.* Lat. *Servitus*

Sujétion. Application, contrainte, attachement. *Sujecion, cuidado.* Les plus grands emplois demandent les plus grandes sujétions: *Los mayores empleos requieren las mayores sujecianes.*

SUIF, s. m. Graisse de mouton, de bœuf, etc. dont on fait le chandelle. *Sebo, la grasa con que se hace las velas de sebo.* Lat. *Sebum.*

Suif. T. de médecine. Ordure qu'on tire des oreilles. *Cera.*

SUINT, s. m. Sueur ou crasse qui s'engendre sur la peau des animaux. *Grasa, que se pega á la piel de los animales, ocasionada del sudor.* Lat. *Œsypum.*

Suint. Laine grasse, telle qu'elle sort de dessus la peau des moutons. *Lana grasa.*

SUINTER, v. n. Il se dit d'une liqueur, d'une humeur qui sort, qui s'écoule presque insensiblement. *Rezumar, rezumarse.* Lat. *Sudare.*

Suinter. Se dit aussi d'un vase d'où la liqueur coule, et d'une pierre d'où l'humeur sort. *Rezumar, rezumarse, recalarse ó transpirarse un liquido por los poros de algun vaso.*

SUITE, s. f. Enchaînement, liaison. *Seguimiento, encadenamiento que tienen las cosas unas con otras.* Lat. *Series.*

Suite. Se prend aussi pour conséquence. *Consequencia.*

Suite. Le train, l'équipage d'un homme qu'il mène avec lui. *Comitiva, acompañamiento, tren.*

Être à la suite de quelqu'un: *Estar de comitiva ó acompañamiento de alguno.*

De *SUITE*, adv. *De seguido, el uno despues del otro.* Lat. *Continenter.*

SUIVANT, ANTE, adj. et s. *Siguiendo, el que sigue.* Lat. *Sequens.*

Suivant, tu, prép. Selon, à proportion. *Segun.*

SUIVANT QUE, conj. *Segun que, segun y como.* Latin, *Secundùm.*

SUIVER, v. a. Enduire de suif. *Ensebar, untar de sebo.* Lat. *Sebo illinere.*

SUIVÉ, ÉE, p. p. *Ensebado, da.*

SUIVI, IE, p. p. et adj. *Seguido, da, etc.* Lat. *Secutus.*

SUIVRE, v. a. Aller après. *Seguir, ir detras de alguno.* Lat. *Sequi.*

Suivre. Accompagner. *Seguir, acompañar.*

Suivre. Poursuivre, courir, presser de près. *Seguir, perseguir, acosar, ir en su busca, en su alcance.*

Suivre. Accompagner. *Seguir, acompañar, ir de compañia.*

Suivre. *Seguir, profesar y exercer alguna ciencia ó arte.*

Suivre. T. de jurisprudence. *Seguir, tratar, manejar alguna dependencia ó pleyto.*

SULFURÉ, ÉE, adj. *Sulfureo, rea, lo que tiene azufre, ó procede de él, azufrado, da.* Lat. *Sulfureus.*

SULTAN, s. m. Titre qu'on donne aux Empereurs d'Orient. *Sultan.* Latin, *Turcarum imperator.*

SULTANE, s. f. *Sultana, la muger del Sultan.* Lat. *Regina turcarum.*

Sultane. Vaisseau Turc. *Sultana, embarcacion principal que usan los Turcos en la guerra.*

SUMACH, s. m. Arbrisseau dont les feuilles servent à tanner les cuirs. *Zumaque.* Latin, *Rhus.*

SUPERBE, adj. m. et f. Vain, fier, orgueilleux. *Soberbio, bia, soberbio, bia, vano, na, orgulloso, sa.* Lat. *Superbus.*

Superbe. Magnificence, somptuosité. *Soberbia, magnificencia, suntuosidad.*

SUPERBEMENT, adv. D'une manière superbe. *Soberbiamente, coberbiosamente.* Latin, *Superbè.*

SUPERCHERIE, s. f. Mauvaise foi, tromperie. *Supercheria, engaño, dolo.* Latin, *Fraus.*

SUPERFICIALITÉ, s. f. Qualité de ce qui est superficiel. *Cosa superficial.* Lat. *Res superficiaria.*

SUPERFICIE, s. f. Surface extérieure. *Superficie.* Lat. *Superficies.*

Superficie. Figur. *Superficie, conocimiento superficial de las cosas.*

SUPERFICIEL, ELLE, adj. Qui appartient à la superficie. *Superficial.* Lat. *Superficiarius.*

SUPERFICIELLEMENT, adv. *Superficialmente, ligeramente.* L. *Leviter.*

SUPERFLU, UE, adj. et s. Excessif, inutile. *Superfluo, flua, lo que sobra.* Lat. *Supervacuus.*

SUPERFLUITÉ, s. f. Ce qui est du trop. *Superfluidad, demasia, exceso.* Lat. *Superfluitas.*

SUPÉRIEUR, EURE, adj. et s. Qui est élevé au-dessus des autres. *Superior, lo que está mas alto.* Latin, *Superior.*

SUPÉRIEUR, EURE, s. m. et f. Celui ou celle qui a une autorité dans une communauté. *Superior, la persona que manda, gobierna algunos subditos.*

SUPÉRIEUREMENT, adv. *Superiormente.* Lat. *Egregiè.*

SUPÉRIORITÉ, s. f. Dignité de supérieur. *Superioridad.* L. *Superioritas.* Supériorité. Prééminence, élévation, avantage. *Superioridad, preeminencia, excelencia, ventaja en qualquiera cosa.*

SUPERLATIF, IVE, adj. T. de grammaire. *Superlativo, va.* Lat. *Superlativus gradus.*

SUPERLATIVEMENT, adv. *Superlativamente.* L. *Superlativo modo.*

SUPERNUMÉRAIRE, adj. m. et f. *Supernumerario, ria.* L. *Supernumerarius.*

SUPERPATIENT, ENTE, adj. m. et f. T. de géométrie et d'arithmétique. *Superpaciente.* Lat. *Superpatiens.*

SUPER-PURGATION, s. f. T. de médecine. Purgation excessive. *Purgacion excesiva.* Lat. *Purgatio violenta.*

SUPERSTITIEUSEMENT, adv. *Supersticiosamente.* Lat. *Superstitiosè.*

SUPERSTITIEUX, EUSE, adj. *Supersticioso, sa.* Lat. *Superstitiosus.*

SUPERSTITION, s. f. Culte de religion, vain, mal dirigé. *Supersticion.* Lat. *Superstitio.*

SUPIN, s. m. T. de grammaire Latine. Partie de la conjugaison d'un verbe, qui sert à en former plusieurs autres temps. *Supina.* Lat. *Supinum.*

SUPPLANTATEUR, s. m. Qui supplante. *El que suplanta á otro del puesto que tenia, con engaño y fraude.* Lat. *Supplantator fraudulentus.*

SUPPLANTER, v. a. Agir contre quelqu'un, se mettre à sa place. *Suplantar, introducirse en el puesto de otro, con engaños y fraudes.* Latin, *Aliquem fraudulenter depellere.*

SUPPLANTÉ, ÉE, p. p. et adj. *Suplantado, da.*

SUPPLÉER, v. a. et n. Rendre une chose complette, remplir un vide. *Suplir, cumplir ó entregar lo que falta en alguna cosa, ponerse en lugar de alguno para executar lo que el otro havia de hacer.* Lat. *Supplere.*

SUPPLÉÉ, ÉE, part. p. et adj. *Suplido, da.*

SUPPLÉMENT, s. m. Sorte de payement. *Suplemento, la parte que se agrega ó añade á algun todo, para perfecionar y suplir la falta que tenia.* Lat. *Supplementum.*

Supplément. Ce qu'on donne pour supplées. *Suplemento.*

Supplément. Se dit aussi en matière de littérature. *Suplemento, voz de literatura.*

SUPPLIANT, ANTE, adj. Qui supplie. *Suplicante.* Lat. *Supplicans.*

SUPPLICATION, s. f. Prière instante et soumise. *Súplica, suplicacion.* Latin, *Suppli x obsecratio.*

SUPPLICE, s. m. Peine corporelle, douleur, souffrance. *Suplicio, castigo ó pena capital, dolor, padecimiento.* Lat. *Supplicium*

Supplice éternel. Peines des damnés. *Suplicio eterno, condenacion eterna, las penas que han de padecer los condenados.*

SUPPLICIER, v. a. Faire souffrir la peine de la mort à un criminel. *Ajusticiar, castigar al reo con pena de muerte.* Lat. *Ultimo supplicio aliquem afficere.*

SUPPLICIÉ, ÉE, p. p. et adj. *Ajusticiado, da.*

SUPPLIER, v. a. Prier avec grande instance. *Suplicar, rogar.* L. *Supplicare.*

SUPPLIÉ, ÉE, p. p. et adj. *Suplicado, da, rogado, da.*

SUPPLIQUE, s. f. T. de chancellerie Romaine. *Súplica, memorial ó escrito con que se suplica.* Lat. *Supplicatio.*

SUPPORT, s. m. Ce qui soutient quelque chose, sur quoi elle pose. *Apoyo, sostenimiento, lo que sostiene y sirve de pedestal á alguna cosa.* Lat. *Fultura.*

Suppost. Fig. *Apoyo, sostenimiento, sustentamiento, favor, ayuda, socorro.*

SUPPORTABLE, adj. m. et f. Qui se peut souffrir. *Soportable, tolerable, sufrible.* Lat. *Tolerandus.*

SUPPORTABLEMENT, adv. D'une manière supportable. *De un modo soportable.* Lat. *Tolerantèr.*

SUPPORTER, v. a. Soutenir, porter sur fardeau. *Sobrellevar, sostener, apoyar, llevar una carga.* Lat. *Sustinere.*

Supporter. Fig. Souffrir, endurer. *Sobrellevar, soportar, tolerar, sufrir.*

Supportes. *Sobrellevar, aliviar, apoyar, sostener, patrocinar.*

SUPPORTÉ, ÉE, p. p. et adject. *Sobrellevado, da, etc.*

SUPPOSER, v. a. Tenir, poser une chose pour vraie, pour en tirer des conséquences. *Suponer.* Lat. *Ponere.*

Supposer. Mettre une chose à la place d'une autre, par fraude et tromperie. *Suponer, poner una cosa en lugar de otra.*

Supposer. Faire une fausse allégation. *Suponer, hacer una alegacion falsa.*

SUPPOSÉ, ÉE, p. p. et adject. *Supuesto, ta.*

SUPPOSÉ QUE. Supuesto que, puesto que, ó bien que. Lat. *Hoc supposito.*

SUPPOSITION, s. f. Principe qu'on tient pour vrai, qu'on suppose. *Suposicion.* Lat. *Suppositio.*

Supposition. Mettre une chose à la place d'une autre. *Suposicion.*

Supposition. Fausse allégation. *Suposicion, impostura, falsedad.*

SUPPOSITOIRE, s. m. T. de pharmacie. Médicament solide, qu'on introduit dans l'anus. *Supositorio, cala.* Lat. *Suppositorium.*

SUPPOT, s. m. Ce qui sert de base, de fondement. *Apoyo, lo que sirve de base, de fundamento en alguna cosa.* Lat. *Basis.*

Suppôt. Se dit des personnes soumises et sous-ordonnées à une autre. *Apoyo, se dice tambien de las personas que son subordinadas á otra.* Les suppôts de l'Université sont les régens: *los apoyos de la Universidad son los regentes ó profesores.*

Suppôt. Se prend aussi en mauvaise part. *Apoyo*, Suppôt de méchanceté, *apoyo de maldades.*

SUPPRESSION, s. f. Extinction. *Supresion, abolicion.* Lat. *Abrogatio.*

Suppression. T. de médecine. *Supresion, obstruccion de las vias, que impiden de correr los licores.* Lat. *Suppressio.*

SUPPRIMER, v. a. Retrancher, anéantir, abolir. *Suprimir, extinguir, abolir.* Lat. *Supprimere.*

Supprimer. Cacher, dérober. *Suprimir, ocultar, robar, impedir el conocimiento de una cosa.*

SUPPRIMÉ, ÉE, p. p. et adj. *Suprimido, da, abolido, da, etc.*

SUPPURATIF, IVE, adj. Qui fait suppurer. *Supurativo, va, lo que tiene virtud de hacer supurar.* L. *Suppuratorius.*

SUPPURATION, s. f. *Supuracion, la accion de supurar.* Lat. *Suppuratio.*

SUPPURER, v. a. Jeter du pus. *Supurar.* Lat. *Suppurare.*

SUPPUTATION, s. f. Calcul. *Suputacion, compute ó sucata.* Latin, *Computatio.*

SUPPUTER, v. a. Calculer. *Suputar, computar, contar.* Lat. *Supputare.*

SUPPUTÉ, ÉE, p. p. et adj. *Suputado, da, etc.*

SUPRÊME, adj. m. et f. Souverain, qui est porté au plus haut point. *Supremo, ma.* Lat. *Supremus.*

SUR, URE, adj. Qui a un goût acide. *Acedo, da, acido, lo que es agrio al gusto.* Lat. *Acidus.*

Sûr, ûre. Certain, infaillible. *Seguro, ra, cierto, ta, verdadero, infalible, sumamente cierto.* Lat. *Certus.*

Sûr. Se dit aussi de ce qui agit, de ce qu'on fait avec quelque certitude morale. *Seguro, cierto, indubitable, y en cierta manera infalible.*

Sûr. Ferme, assuré. *Seguro, firme, constante.*

SUR, prép. *Sobre, encima, cerca, en, con.* La foire est sur le pont: *la feria está encima ó sobre la puente.* On s'est jeté sur lui à corps perdu: *se arrojaron sobre él á toda furia.* Cette vue donne sur le rue: *esta vista da en la calle.* Ils se jetèrent sur lui, et l'emmenèrent: *cargaron con él, y se lo llevaron.* Lat. *Super.*

SURABONDAMMENT, adv. *Sobreabundantemente, superabundantemente.* Lat. *Nimis abundanter.*

SURABONDANCE, s. f. *Superabundancia.* Lat. *Nimis abundantia.*

SURABONDANT, ANTE, adj. *Sobreabundante, superabundante.* Latin, *Superabundans.*

SURABONDER, v. n. *Sobreabundar, superabundar.* Lat. *Superabundare.*

SURACHETER, v. a. Acheter une chose plus qu'elle ne vaut. *Comprar una cosa mas de lo que vale.* L. *Carina emere.*

SURANNATION, s. f. T. de chancellerie. *Despacho ó letras de cancilleria, que se obtiene para la validacion de otras letras añejas, de fechas antiguas.*

SURANNER, v. n. Ce qu'on laisse vieillir. *Añejarse, envejecerse.* Lat. *Senescere.*

SURANNÉ, ÉE, adj. Qui est d'une année précédente. *Añejado, da, envejecido, da.* Lat. *Antiquior.*

SURARBITRE, s. m. *Tercero árbitro, que se elige quando los dos elegidos ya no concordan.* Lat. *Superarbiter.*

SURCHARGE, s. f. Charge trop pesante. *Sobrecarga.* Il se dit au propre et au figuré. Lat. *Novum onus.*

SURCHARGER, v. a. Imposer une charge trop pesante. *Sobrecargar, cargar con exceso.* Lat. *Gravius juèto onus imponere.*

SURCHARGÉ, ÉE, p. p. et adj. *Sobrecargado, da.*

SURCROISSANCE, s. f. Ce qui croît au corps par-dessus la nature. *Excrecencia.* Lat. *Caruncula increscens.*

SURCROIT, s. m. Augmentation. *Cúmulo, aumento, acrecentamiento.* Un surcroît d'affaires: *un cúmulo de negocios.* Un surcroît de peines: *un cúmulo de trabajos, de penas.* Un surcroît de monde: *un aumento de personas.* Lat. *Accessio.*

SURCROÎTRE, v. n. Croître au-dessus. Il ne se dit guère qu'en parlant des excroissances. *Acrecentarse una excrescencia, la carnosidad que se cria contra lo natural.* Lat. *Supercrescere.*

SURDENT, s. f. Dent qui vient hors du rang. *Sobrediente.* Lat. *Dens oblongior.*

SURDITÉ, s. f. Maladie de l'oreille. *Sordidad, sordera.* Lat. *Surditas.*

SURDORER, v. a. Mettre de l'or sur quelque chose. *Sobredorar.* L. *Inaurare.*

SURDORÉ, ÉE, adj. *Sobredorado, da.*

SUREAU, s. m. Arbrisseau. *Sauco.* Lat. *Sambucus.*

SUREMENT, adv. D'une manière certaine. *Seguramente, ciertamente, verdaderamente.* Lat. *Certò.*

SURENCHÈRE, s. f. Enchère qu'on fait sur une autre enchère. *Sobrepujanza, pujanza excesiva.* Lat. *Licitatio.*

SURENCHÉRIR, v. a. *Sobrepujar, exceder de precio.* Lat. *Superare.*

SUREROGATION, s. f. Ce qu'on fait par dévotion ou par courtoisie au-delà du son devoir. *Supererogacion, lo que por devocion ó atencion se hace demas de la obligacion.* Lat. *Supererogatio.*

SUREROGATOIRE, adj. m. et f. Ce qu'on fait au-delà du devoir. *Supererogatorio, ria.* Lat. *Opus ultra debitum.*

SURET, adj. dim. de Sur. *Agrete, agrestico, agrenille.* Lat. *Acidulus.*

SURETÉ, s. f. Assurance. *Seguridad, fianza, aseguranza.* Lat. *Cautio.*

Sureté. *Seguridad, defensa, proteccion, amparo, acogida, asilo, retraimiento.*

SURFACE, s. f. Superficie: il se dit se propre et au figuré. *Sobreface, sobrehaz.* Lat. *Superficies.*

SURFAIRE, v. a. Mettre sa marchandise à trop haut prix. *Pedir demasiado, hacer las cosas mas de lo que valen.* Lat. *Merces aquo pluris indicare.*

SURFAIT, AITE, p. p. et adj. *Pedido, da, mas de lo que vale la cosa.*

SURFAIX, s. m. Grosse sangle, et large, qu'on met par-dessus les autres sangles du cheval. *Sobrecincha.* Latin, *Amplior cinctus.*

SURGEON, s. m. Petit rejeton que pousse un arbre. *Renuevo, vástago, pimpolle que echa el árbol.* Lat. *Surculus.*

Surgeon. Fig. *Vástago descendiente de una casa ilustre, que la vuelve á realzar.*

SURGIR, v. n. Arriver, aborder. *Surgir, dar fondo la nave.* Lat. *Navem ad littus appellere.*

SURHAUSSEMENT, s. m. Action de surhausser. *Sobrepujanza, pujanza excesiva, pujamiento.* Lat. *Exaltatio.*

SURHAUSSER, v. a. Mettre à plus haut prix qu'il ne faut. *Sobrepujar, pujar, aumentar, subir, dar mas precio á las cosas de lo que es menester.* Latin, *Exaltare.*

SURHUMAIN, NE, adj. Qui est au-dessus de l'homme. *Sobrehumano, na.*

SURGET, s. m. T. de tailleur. *Repulgo.* Lat. *Plicatura.*

SURGETER, v. a. T. de tailleur. Faire un surget. *Repulgar.* Latin, *Replicare.*

Digitized by Google

SURINTENDANCE, s. f. *Superintendencia, la suprema administracion en alguna linea.* Lat. *Summa præfectura.*

SURINTENDANT, s. m. *Superintendente.* Lat. *Summus præfectus.*

SURINTENDANTE, s. f. La dame qui a la premiera charge de la maison de la Reine. *Camarera mayor de la Reyna.* Lat. *Summa reginæ à subicctis præfecta.*

Surintendante. La femme du surintendant. *La muger del superintendente.*

SURLENDEMAIN, s. m. *El dia despues de mañana.* L. *Tertius dies.*

SURMENER, v. a. *Reventar, trabajar un caballo ó una bestia de carga mas alla de sus fuerças ú de lo que puede.* Lat. *Equum nimio labore fatigare.*

SURMESURE, s. f. Ce qui est au-delà de la mesure. *Sobremedida, lo que es demas de la medida.* L. *Accessio.*

SURMONTER, v. a. Surpasser, se mettre au-dessus de quelque chose : il se dit au propre et au figuré *Superar, sobrepujar, vencer.* L. *Superare.*

SURMONTÉ, ÉE, p. p. et adj. *Superada, da, etc.*

SURMOUT, s. m. Vin tiré de la cuve, sans être cuvé, ni pressuré. *Sobremosto.* Lat. *Mustum.*

SURNAGER, v. n. Se maintenir au-dessus de quelque liqueur. *Sobrenadar, nadar encima de alguna cosa liquida.* L. *Innatare.*

Surnager. Se dit des liqueurs qui sont au-dessus des autres corps. *Sobrenadar, nadar por encima.*

SURNAITRE, v. n. Naître dessus ou après. *Sobrenacer, se dice de los renuevos que salen á los troncos ú pies de los árboles que arrojan sus raices.* Lat. *Supernasci.*

SURNATUREL, ELLE, adj. Qui est au-dessus des forces de la nature. *Sobrenatural.* L. *Supernaturalis.*

SURNATURELLEMENT, adv. D'une manière surnaturelle. *Sobrenaturalmente.* L. *Supernaturaliter.*

SURNOM, s. m. Nom qu'on ajoute au nom propre ou à celui de baptême. *Sobrenombre.* L. *Cognomen.*

Surnom. *Renombre, epiteto de gloria ó fama, que se adquiere ó se da á alguno por sus acciones ó talentos.*

SURNOMMER, v. a. Joindre un nouveau nom à celui de famille ou de seigneurie, soit par éloge ou quelque victoire. *Apellidar, nombrar, denominar, llamar con algun renombre.* L. *Cognominare.*

SURNOMMÉ, ÉE, p. p. et adj. *Dado, da, sobrenombre ó renombre.*

SURNUMÉRAIRE, adj. m. et f. *Supernumerario, ria.* L. *Quod est supra numerum.*

SUROS, s. m. T. du manége. Calus ou dureté qui vient au canon de la jambe d'un cheval. *Sobrehueso.* Lat. *Tumor super os.*

SURPASSER, v. a. Avoir de l'avantage sur un autre. *Sobrepujar, exceder, aventajar á otro.* Lat. *Eminere.*

SURPASSÉ, ÉE, p. p. et adj. *Sobrepujado, da.*

SURPAYER, v. a. Payer une chose plus qu'elle ne vaut. *Pagar las cosas mas de lo que valen.* L. *Plus æquo solvere.*

SURPAYÉ, ÉE, p. p. et adj. *Pagado, da, mas de lo que vale.*

SURPLIS, s. m. Ornement ecclésiastique. *Sobrepelliz.* L. *Superpelicium.*

SURPLUS, s. m. Ce qui est au-delà d'une certaine quantité. *Sobra, la demasia y exceso en qualquiera cosa.* Latin, *Corollarium.*

Au *SURPLUS*, adv. Au reste. *Ademas desto, finalmente.* L. *Præterea.*

Pour le *SURPLUS*, adv. Du reste. *Por lo mas, ademas de eso.*

SURPRENANT, ANTE, adj. Ce qui ravit et émeut l'esprit. *Espantoso, sa, maravilloso digno de asombro y de admiracion.* Lat. *Insolitus.*

Surprenant. *Asombro, el pasmo y admiracion que ocasiona lo grande y peregrino de algun objeto.*

SURPRENDRE, v. a. Faire quelque chose à l'improviste. *Sorprehender, coger de repente alguna especie, el ánimo.* Lat. *De improviso occupare.*

Surprendre. Tromper quelqu'un. *Sorprehender, engañar con cautela.*

Surpreodre. Étonner, épouvanter. *Sorprehender, espantar, asombrar, pasmar, arrebatar, absortar.*

SURPRIS, ISE, p. p. et adj. *Sorprehendido, da, etc.*

SURPRISE, s. f. Action qui surprend. *Sorpresa, susto repentino, arrebatamiento.* L. *Improvisa occupatio.*

Surprise. Tromperie, supercherie. *Engaño, supercheria, fulacia.*

Surprise. admiration. *Espanto, asombro, admiracion, suspension.*

SURSAUT, s. m. Réveil prompt, arrivé par quelque surprise. *Sobresalto, susto repentino.* L. *Irruptio repentina.*

SURSEANCE, s. f. Grâce, terme, délai qu'on accorde : il se dit au propre et au figuré. *Sobreseimiento, dilacion, prorogacion de tiempo.* L. *Dilatio.*

SURSEMER, v. a. Semer une nouvelle graine sur un champ qui est déjà semé. *Sobresembrar.* L. *Superseminare.*

SURSEMÉ, ÉE, p. p. et adj. *Sobresembrado, da.*

SURSOIR, v. a. Suspendre, retarder, différer. *Sobreseer, suspender, diferir, dilatar.* L. *Differre.*

SURSIS, ISE, p. p. et adj. *Sobresido, da, suspendido, da.*

SURTAUX, s. m. Taxe injuste. *Tasas injustas, que exceden las fuerças del que las debe pagar.* Latin, *Gravior taxatio.*

SURTAXER, v. a. Taxer trop haut. *Tasar, sin medida, ni reparo.* Latin, *Pecuniam in aliquem ultrà modum describere.*

SURTAXÉ, ÉE, p. p. et adj. *Tasado, da, con exceso.*

SURTOUT, s. m. Grosse casaque, qu'on met en hiver par-dessus un autre habit. *Sobretodo.* L. *Lacerna.*

Surtout. adv. Principalement. *Sobre todo, principalmente.* L. *Præsertim.*

SURVEILLANT, ANTE, adj. Celui qui surveille, *Vigilante, cuidadoso y atento en todo.* L. *Advigilans.*

SURVEILLE, s. f. Le jour qui précède la veille d'une fête. *Vispera de la vispera.* L. *Dies antecedens pervigilium.*

SURVEILLER, v. n. Veiller, prendre garde. *Vigilar, investigar, velar, cuidar solicitamente de alguno cosa.* Lat. *Attendere.*

SURVENANCE, s. f. T. de jurisprudence. *Acaecimiento, acontecimiento, accidente que no se ha previsto.* Latin, *Adventus.*

SURVENANT, ANTE, adj. *Sobreveniente, el que viene sin ser esperado.* Lat. *Adventor.*

SURVENDRE, v. a. Vendre une chose plus qu'elle ne vaut. *Vender á mas de lo que valen las cosas.* L. *Æquo carius vendere.*

SURVENDU, UE, p. p. et adject. *Vendido, da, á mas de lo que vale.*

SURVENIR, v. n. Arriver à l'improviste. *Sobrevenir, acaecer ó suceder alguna cosa de nuevo.* L. *Supervenire.*

SURVENU, UE, p. p. et adj. *Sobrevenido, da.*

SURVENTE, s. f. Excès du prix d'une chose. *Venta muy cara, exceso de precio.* L. *Venditio ultrà pretium.*

SURVIDER, v. a. *Trasegar, quitar, vaciar lo que está de sobra en un vaso ú cosa para ponerla en otra.* L. *Decupulare.*

SURVIE, s. f. T. de prat. *Sobrevida.* L. *Vita superstes.*

SURVIVANCE, s. f. Privilége que le Roi accorde à quelqu'un pour succéder à une charge. *Sobrevivencia ó futura que el Rey concede á favor del poseedor de una targa ó empleo.* Latin, *Muneris alicujus designata successio.*

SURVIVANCIER, s. m. Celui qui est pourvu d'une charge par survivance. *El que goza de una futura de alguna carga.*

SURVIVANT, TE, adj. Celui qui vit plus qu'un autre. *Sobreviviente.* Lat. *Superstes.*

SURVIVRE, v. a. et n. Il se dit au propre et au figuré. *Sobrevivir.* Ce mari a survécu à sa femme : *este marido ha sobrevivido á su muger.* On dit qu'un homme a survécu à son bien quand il l'a perdu avant que de mourir : *dícese que un hombre sobrevivió á su hacienda cuando la perdió antes de morirse.* L. *Superesse.*

SUS, prép: C'est la même chose que sur. *Encima.* Le Tiers en sus : *el tercio encima.* L. *Insuper.*

SUSCEPTIBLE, adj. m. et f. Qui est capable de recevoir. *Susceptible, lo que es capaz de recibir.* L. *Obnoxius.*

SUSCITATION, s. f. Suggestion, instigation, sollicitation. *Sugestion, instigacion, solicitacion.* L. *Impulsus.*

SUSCITER, v. a. Produire, faire naître. *Suscitar.* L. *Suscitare.*

Susciter. Exciter quelqu'un. *Suscitar, mover, incitar, causar.*

SUSCITÉ, ÉE, p. p. et adj. *Suscitado, da, etc.*

SUSCRIPTION, s. f. Titre, adresse. *Sobrescripto, inscripcion que se pone en la cubierta de la carta.* L. *Inscriptio.*

SUSDIT, CI-DESSUS DIT. Sobredicho, dicho arriba ú de la otra parte.

SUSPECT, TE, adj. Douteux. *Sospeto, ta, sospechoso, sa, dudoso, sa.* Lat. *Suspectus.*

SUSPENDRE, v. a. Élever quelque corps au l'air. *Suspender, levantar, colgar ó detener alguna cosa en el ayre.* Lat. *Pendere.*

Suspendre. Arrêter, surseoir, différer, cesser pour quelque tems. *Suspender, detener, diferir, cesar ó parar por algun tiempo, acortar.*

Suspendre. Interdire. *Suspender, prohibir á alguno el exercicio de su empleo ó ministerio.*

SUSPENDU, p. p. *Suspendido, da*, etc. Lat. *Suspensus.*

SUSPENS, adj. m. *Suspenso.*

En suspens, en doute : *Con suspension, dudo.* Lat. *Incertum.*

SUSPENSE, s. f. T. d'église. *Suspension, censura eclesiastica contra un eclesiastico.* Lat. *Suspensio.*

SUSPENSION, s. f. *Detencion.*

Suspension d'armes : *Suspension de armas.* Lat. *Inducia.*

Suspension. Interdiction. *Suspencion.*

SUSPENSOIRE, s. m. T. de chirurgie. Sorte de bandage dont on se sert pour les descentes. *Suspensorio, ria.* Lat. *Suspendiosa ligatura.*

SUSPICION, s. f. T. de palais. *Sospecho, recelo.* Lat. *Suspicio.*

SUSTENTATION, s. f. Alimeot, nourriture. *Sustentamiento, sustento, alimento.* Lat. *Alimentum.*

SUSTENTER, v. a. Nourrir, entretenir. *Sustentar, alimentar.* L. *Alere.*

SUSTENTÉ, EE, p. p. et adj. *Sustentado, da, alimentado, da.*

SUTURE, s. f. Terme d'anatomie. *Sutura, coctura.* Lat. *Sutura.*

SUZERAIN, AINE, adj. Terme de jurisprudence féodale. *Cosa de Señorio, de Duques, Condes, Marqueses.* Latin, *Superior immediatus.*

S Y

SYCOMORE, s. m. Grand arbre semblable au figuier. *Sicomoro.*

SYLLABE, s. f. Partie d'un mot compris d'une ou de plusieurs syllabes. *Silaba.* Lat. *Syllaba.*

SYLLOGISME, s. m. Argument. *Silogismo, argumento compuesto de tres proposiciones, artificiosamente dispuestas.*

SYLLOGISER, v. n. Disputer. *Silogizar.* Lat. *Syllogizare.*

SYMBOLE, s. m. Signe, type, espèce d'emblème. *Simbolo.* L. *Symbolum.*

Symbole. La mémoire des articles de la loi, que tout chrétien doit savoir et croire. *Simbolo.*

SYMBOLIQUE, adj. m. et f. *Simbólico, ca.* Latin, *Symbolicus.*

SYMBOLISER, v. n. Avoir ensemble quelque convenance. *Simbolizar.* Lat. *Convenire inter se.*

SYMMETRIE, s. f. Rapport de parité, soit de hauteur, de largeur ou de longueur. *Simetria.* Lat. *Symmetria.*

Symmétrie. Fig. L'ordre, la disposition du discours. *Simetria.*

SYMMETRIQUE, adj. Fait avec symmétrie, compassé. *Simétrico, ca.*

SYMPATHIE, s. f. Convenance d'affections. *Simpatia.* Lat. *Sympathia.*

SYMPATHIQUE, adj. m. et f. Qui a de la sympathie. *Simpático, ca.*

SYMPATHISER, v. n. Avoir des qualités conformes, des humeurs qui s'accordent ensemble. *Tener simpatia una cosa con otra.* L. *Inter se convenire.*

SYMPHONIE, s. f. *Sinfonia.*

SYMPHONISTE, s. m. *El que toca de los instrumentos músicos.*

SYMPTOMATIQUE, adj. m. et f. Qui appartient à ou symptôme. *Sintomático, ca.* Lat. *Symptomaticus.*

SYMPTOME, s. m. T. de médecine. Signe. *Sintoma.* Lat. *Symptoma.*

SYNAGOGUE, s. f. Assemblée des Juifs. *Sinagoga.* Lat. *Synagoga.*

SYNALÈPHE, s. f. Figure de grammaire. Contraction de syllabes. *Sinalefa.* Lat. *Synalepha.*

SYNCOPE, s. f. T. de médecine. Défaillance. *Síncope, desfallecimiento repentino del corazon.* Lat. *Deliquium.*

Syncope. T. de grammaire. Élision ou retranchement d'une ou de plusieurs lettres. *Síncopa.*

Syncope. T. de musique. La division d'une note. *Síncopa.*

SYNCOPER, v. a. T. de musique. *Sincopar, hacer sincopar en algunas diccciones.* Lat. *Syncopâ uti.*

SYNDÉRÈSE, s. f. Reproche secret que fait la conscience. *Sinderesis.* Lat. *Conscientiæ morsus.*

SYNDIC, s. m. Officier qui est chargé des affaires d'une ville, d'une communauté. *Síndico.* Latin, *Syndicus.*

SYNDICAL, ALE, adj. Qui appartient au syndic. *Lo que pertenece al síndico.*

SYNDICAT, s. m. *Sindicato.*

SYNDIQUER, v. a. Blâmer les actions d'autrui. *Sindicar.* Lat. *Carpere.*

SYNDIQUÉ, EE, p. pass. et adj. *Sindicado, da.*

SYNÉDRIN, s. m. Le sénat ou conseil général du peuple Hébreu. *Sinedra.*

SYNÉRÈSE, s. f. T. de gramm. Figure par laquelle on réunit deux syllabes ensemble. *Sineresis.* Lat. *Synæresis.*

SYNODAL, ALE, adj. Qui appartient au synode. *Sinodal.* Lat. *Synodalis.*

SYNODALEMENT, adverb. En plein synode. *En sinodo lleno.*

SYNODE, s. m. Assemblée de l'Eglise universelle, qu'on appelle autrement concile Œcuménique. *Sinodo.*

Synode. Convocation que fait un évêque des curés de son diocèse. *Sinodo diocesano.* Lat. *Synodus.*

SYNODIQUE, adj. m. et f. T. d'astronomie. *Sinódico, ca.* Lat. *Synodicus.*

Synodique. T. de l'histoire ecclésiastique. *Sinódico.*

SYNONYME, adj. m. et f. *Sinónimo, ma.* Lat. *Idem significans.*

SYNTAXE, s. f. T. de grammaire. Arrangement des mots, selon les règles de la grammaire. *Sintaxis.* Lat. *Syntaxis.*

SYNTHÈSE, s. f. T. de pharmacie. *Síntesis, composicion de medicamentos.* Lat. *Synthesis.*

SYROP ou *SIROP*, s. m. T. de pharmacie. *Xarabe.* Lat. *Syrupus.*

Syrop. Liqueur qui reste après qu'on en a tiré les confitures. *Almibar.*

SYROTER ou *SIROTER*, v. n. Boire à petits coups. *Beborretear, beber á menudo.* Lat. *Scribillare.*

SYRTES, s. m. T. de marine. Bancs de sables, écueils. *Sirtes, puñascos dentro del agua, bancos de arena, muy peligrosos.*

SYSTÈME, s. m. Voyez *Sistème.*

SYSTOLE, s. f. T. de grammaire. Raccourcissement d'une syllabe longue. *Sistole.* Lat. *Contractio.*

T

T A B

T, s. m. Lettre consonne, et la dix-neuvième de l'alphabet François, on grand *T*, un petit *t*, ou prononcez *té*. *T*, s. m. *Letra consonante, y la 19 del alfabeto, una* T *grande, una* t *pequeña*, cu *pronunciacion se como en Español* te.

Le *T* se prononce comme un *c*, quand il est immédiatement suivi d'un *i* accompagné d'une voyelle, comme *action*, on prononce *acceion*. *La* T *se pronuncia tambien como la* c, *quando la sigue una* i, *junta á una vocal, como* action, *y se pronuncia como en Español, cino que la* n *tiene el sonido mas obscuro.*

T A

TA. Pronom fém. de la seconde personne. *Tu.* Ta raison : *tu razon.* Ta maison : *tu casa.* Ta femme : *tu muger.* Tes raisons : *tus razones*, etc. Latin, *Tua.*

TABAC, s. m. Herbe. *Tabaco, yerba.* Tabac en poudre : *tabaco de polvo.* Tabac rapé : *tabaco rape.* Tabac à fumer : *tabaco de hoja de humo.* Tabac d'Espagne ; *tabaco de España, de habano, ó de mortero, ó lavado.* Lat. *Tabacum.*

TABAGIE, s. f. Petite cassette dans laquelle on sert du tabac et des pipes pour fumer. *Tabaquera.* Lat. *Tabaci capsula.*

TABARIN, INE, s. m. et f. Celui ou celle qui fait la métier de farceur dans les places publiques. *Farsante, truhan, charlatan.* Latin, *Mimus.*

TABATIÈRE, s. f. *Caxa de tabaco, tabaquera.* Lat. *Tabaci pyxidula.*

TABELLION, s. m. Notaire. *Escribano.* Lat. *Tabellio.*

Digitized by Google

TABELLIONNAGE, s. m. *Carga, aficio de acsario ó de escribano.* Latin, *Tabellionis officium.*

TABERNACLE, s. m. Lieu où reposoit l'Arche d'alliance, chez les Juifs. *Tabernáculo.* Lat. *Tabernaculum.*

Tabernacle. T. de l'écriture. *Tabernáculo, en el sentido de la Escritura, se toma por habitacion ó vivienda.*

Tabernacle. Lieu où l'on enferme le saint sacrement. *Tabernáculo, sagrario.*

TABIS, s. m. Gros taffetas qui a passé sous la calendre. *Tabi.* Latin, *Tela serica undulata.*

TABISER, v. a. Faire passer sous la calendre. *Ondear una ropa, pasar por la prensa, como se hace el tabi.* Latin, *Undantem pannum facere.*

TABISÉ, EE, p. p. *et* adj. *Ondeado, da, hablando de ropas.*

TABLATURE, s. f. Notes ou marques qu'on met sur du papier réglé, pour apprendre à jouer des instrumens. *Papel notado de solfa.* Lat. *Musicè modi notis descripti.*

Donner de la tablature à quelqu'un : *Dar á uno pena, trabajo, ocupacion.*

TABLE, s. f. Meuble dont il y a plusieurs sortes et espèces. *Mesa.* Petite table : *mesita, mesilla, mesica.* L. *Tabula.*

Table. Se prend aussi, et particulièrement, pour une table à manger. *Mesa, tabla.* Latin, *Mensa.*

Table. Se dit non seulement d'un repas mais encore des mets qu'on sert sur la table. *Mesa, la misma vianda que sobre alla se sirve.*

Courir les tables, piquer les tables : *Andar de gorrista, de comiliton por las casas, á la hora del comer.*

Table ouverte, donnée à manger à tous ceux qui se présentent : *Mesa abierta, mesa franca.*

Table d'hôte. *Mesa que en las hosterias se come pagando un tanto por persona.* Manger à table d'hôte : *comer á la mesa del huesped, á tanto por persona.*

La sainte Table, la Communion du Corps et du Sang de Jesus-Christ : *mesa santa, mesa de la Comunion, se entiende por el sagrado del Cuerpo de Jesuchristo Sacramentado.*

Tables de la loi : *Tablas, las piedras en que se escribió la Ley del Decálogo, que entregó Dios á Moyses.*

Table d'un livre : *Tabla de un Libro.*

Table d'attente ; c'est une lame, une pierre ou une planche qu'on dentine pour y graver quelque chose : *Mesa, tabla, lámina, plancha.*

Table. Feuille ou planche sur laquelle des matières dogmatiques, historiques, sont gravées. *Tabla de inscripcion.*

Table d'autel : *Mesa de altar.*

Tables astronomiques : *Tablas astronómicas.*

Table. Se dit de plusieurs choses plattes et unies. *Tabla.*

Table de marbre : *Tabla de marmol, jurisdicciones del Condestable y Mariscales de Francia, del Almirante y de las aguas y bosques del reyno.*

TABLEAU, s. m. Image ou représentation de quelque chose faite par un peintre. *Quadro, pintura, rrtrato.* Lat. *Tabula pista.*

Tableau. En perspective, c'est une surface plane que l'on suppose transparente, et ordinairement perpendiculaire au plan géométral, ou à l'horison. *Tabla.*

Tableau. Fig. *Pintura, la descripcion ó narracion que se hace por escrito ó de palabra de alguna cosa.*

Tableau. Cadre qui contient les noms de plusieurs personnes d'un même corps. *Tabla, catálogo, lista.*

TABLER, v. a. T. du jeu de trictrac. *Disponer las damas segun las reglas del juego.* Lat. *Ex ordine statuere.*

TABLETIER, s. m. Celui qui fait des ouvrages de tabletterie. *Oficial que hace tableros de damas, axedrez y otras obras assi y de taracea, ó ataracea.*

TABLETTE, s. f. Assemblage de plusieurs ais traversées, soutenus de montans. *Estante, estantillo, tablillas.* Latin, *Foruli.*

Tablette. T. de pharmacie. *Hostietas de azucar.*

Tablette. *Librito de memoria.*

TABLETTERIE, s. f. L'art de faire divers ouvrages de pièces de rapport. *El arte de hacer obras de taracea.* Latin, *Opus musaicum.*

TABLIER, s. m. Pièce d'étoffe ou de toile, que les femmes et les gens de métier portent devant eux. *Avantal, delantal.* Lat. *Ventralis castula.*

Tablier. Table ou carton divisé en soixante-quatre carreaux blancs et noirs, sur lesquels on joue aux échecs, aux dames et à d'autres jeux. *Tablero.*

TABOURET, s. m. Place, siége carré, qui n'a ni bras, ni dossier. *Taburetillo.* Lat. *Imum subsellium.*

TABOURIN ou *TAMBOURIN*, s. m. Petit tambour qui sert à faire jouer les enfans, et à faire danser les gens de village. *Tamboril.* Lat. *Tympanum parvum.*

Tabourin. Celui qui joue du tabourin. *Tamborilero.*

TAC, s. m. Maladie contagieuse des moutons. *Morriña, enfermedad contagiosa ó pegadiza entre el ganado.* Lat. *Tabes.*

TACET, s. m. T. de musique. *Papel de música, que solo señala las pausas y espacios.*

TACHE, s. f. Impression qui gâte, qui souille quelque chose ; il se dit au propre et au figuré. *Mancha, taca, manchilla, manchuela, mácula, tacha, lunar, borron.* Latin, *Macula.*

Tache de rousseur : *Peca.*

Tache. Marque naturelle qui vient quelquefois sur la peau. *Lunar, la mancha ó señal que en el rostro ú otra parte del cuerpo suele venir.*

Tache. *Defecto, falta.*

TACHE, s. f. Ce qu'un ouvrier peut faire dans un jour. *Tarea.* Lat. *Pensum.*

Travailler à la tâche : *Trabajar á destajo, sembrar tarea señalada.*

Prendre à tâche de faire une chose : *Tomar á destajo ó por tarea.*

TACHER, v. a. Souiller, gâter ; il se dit au propre et au figuré. *Manchar, ensuciar, deslustrar.* Lat. *Maculare.*

TACHÉ, ÉE, p. p. et adj. *Manchado, da.*

TACHER, v. n. Faire ses efforts pour venir à bout de quelque chose. *Procurar, hacer su posible para hacer ú conseguir alguna cosa.* Latin, *Contendere.*

TACHETER, v. a. Marquer la peau de plusieurs taches. *Manchar, pintar de diversas colores.* Lat. *Maculis variare.*

TACHETÉ, ÉE, p. p. et adject. *Manchado, da.*

TACITE, adj. m. et f. Qui est sous-entendu. *Tacito, ta, sin expresion ú declaracion formal.* Latin, *Tacitus.*

TACITEMENT, adverb. *Tacitamente, secretamente.* Lat. *Tacitò.*

TACITURNE, adj. m. et f. *Taciturno, na, que habla poco, callado, silencioso, triste, melancólico ó apesadumbrado.* Lat. *Taciturnus.*

TACITURNITE, s. f. *Taciturnidad, genio melancólico, triste é inconversable.* Lat. *Taciturnitas.*

TACT, s. m. Le sentiment de toucher. *Tacto, tiento.* Lat. *Tactus.*

TACTILE, adj. m. et f. Qui peut tomber sous le sentiment du tact. *Palpable.* Lat. *Tractabilis.*

TACTIQUE, s. f. L'art de construire des machines, et de ranger les soldats en bataille. *Táctica.* Lat. *Ars tactica.*

TAFFETAS, s. m. *Tafetan.* Lat. *Serica tela rubustior.*

TAIE, s. f. Maladie de l'œil. *Cotarata, telita blanca que se cria sobre la niña del ojo.* Lat. *Albugo.*

Taie. Enveloppe de toile, pour un oreiller. *Funda de almohada.*

TAILLABLE, adj. m. et f. Qui est sujet à la taille. *Pechero, ra.* Latin, *Vectigalis stipendiarius.*

TAILLADE, s. f. Coupure, balafre. *Cuchillada.* Lat. *Cæsio.*

TAILLADER, v. act. Couper du taillant, faire des taillades. *Acuchillar, cortar, tajar.* Lat. *Cædere.*

TAILLADÉ, ÉE, p. p. et adj. *Acuchillado, da.*

TAILLANDERIE, s. f. Art de faire des taillans. *El arte de fabricar todo género de herramientas.* Lat. *Ars aciaria.*

TAILLANDIER, s. m. Artisan qui fait des instrumens et outils tranchans. *Herrero que hace todos géneros de instrumentos y herramientas cortantes.* Latin, *Faber ferrarius.*

TAILLANT, s. m. Le côté le plus délié et aiguisé d'un instrument tranchant et coupant. *Corte, filo.* Lat. *Acies.*

TAILLE, s. f. Coupe, division d'un corps naturel. *Corte.* Lat. *Sectura.*

Taille. Coupe qui se fait par art, en retranchant les parties superflues d'un corps, en certains tems. *Corte, poda, tajo.*

Taille. Opération de chirurgie. *Corte, operacion de cirugia.*

Tailles. Certaines manières de gravure et de sculpture. *Talla, género de escultora y de entalladura y grabadera.*

Taille douce. *Lámina fina.*

Taille. Hauteur, grosseur des corps. *Talle, estatura.* Latin, *Statera.*

Taille. Partie du corps depuis le ceinture du haut. *Talle.*

Taille. Morceau de bois fendu en deux parties égales, sur lesquelles on fait

des hoches pour marquer ce qu'on prend à crédit. *Taja.* Prendre à la taille : *tomar con taja.*

Taille. Imposition de deniers. *Talla, pecho, tributo que paga al Rey la gente villana, anualmente.*

Taille. Partie de la musique, qui soutient le chant. *Tenor.* Basse-taille : *tenor baxo.* Haute-taille : *tenor alto.*

TAILLER, v. a. Couper, diviser, séparer. *Tajar, cortar, partir, dividir.* Lat. *Secare.*

Tailler en pièces une armée, la défaire entièrement : *Desbaratar, destruir un exército enteramente, hacerle pedaços.*

Tailler en pièces quelqu'un, déchirer sa réputation : *Hacer tajadas á una persona, ajar, herirla en la fama.*

Tailler des croupières, mettre en fuite, susciter des embarras : *Poner alguno en fuga, suscitarle empeños, questiones.*

Tailler de la besogne à quelqu'un, lui susciter bien des affaires : *Dar que hacer, que embaraçar, suscitar malos negocios, dar que entender.*

Tailler les morceaux à quelqu'un, limiter ce qu'il doit dépenser : *Cortar á uno los pedaços, cercenarle los gastos.*

Tailler. T. de chirurgie. *Hacer la operacion de la piedra en la vexiga.*

Tailler. Couper une plume pour écrire. *Tajar, cortar una pluma para escribir.*

Tailler la vigne, les arbres : *Podar.*

TAILLÉ, ÉE, p. p. et adj. *Tajado, da.*

TAILLERESSE, s. f. T. de monnoie. *Muger que en las casas de monedas las corta para hacerlas de justo peso.* Lat. *Concinnatrix.*

TAILLEUR, s. m. Ouvrier qui fait des habits d'hommes. *Sastre.* L. *Sartor.*

Tailleur pour femmes : *Sastre.*

Tailleur de pierre : *Cantero.*

TAILLIS, adj. Jeune et menu bois qui repousse. *Bosque recien cortado tierno, que empieza á echar de nuevo.* Lat. *Cædua sylva.*

TAILLOIR, s. m. Ustensile de cuisine. *Tajador.* Lat. *Laux.*

Tailloir. T. d'architecture. Membre carré, qui fait la partie la plus haute du chapiteau des colonnes. *Abaco.*

TAILLON, s. m. *Impuesto á modo de la talla, pecho.* Lat. *Tributi accessio.*

TAILLURE, s. f. T. de broderie. *El acto de recamar con pedaços de cartones, de terciopelo, y otras telas de qualquier género.* Lat. *Textelatum.*

TAIN, s. m. Feuille ou lame d'étain fort mince, que l'on met derrière des glaces. *Hoja de estaño.* Lat. *Lamina stannea.*

TAIRE, v. a. Garder le silence. *Callar.*

Faire Taire : *Hacer callar, mandar callar.*

Se *TAIRE*, v. n. p. *Callar, enmudecer.* Latin, *Silere.*

Taire. Figar. Plier, se rendre, acquiescer, céder, obéir. *Callar, sufrir, obedecer.*

TU, UE, p. p. et adj. *Callado, da.*

TAISSON, s. m. Animal sylvestre. Taxon, Latin, *Taxus.*

TAIC, s. m. Sorte de pierre luisante, écailleuse. *Talco.* Lat. *Talcum.*

TALENT, s. m. Fameux poids et monnoie des Anciens. *Talento.* Latin, *Talentum.*

Talent. Fig. *Talento, dones naturales con que Dios enriquece á los hombres.*

TALINGUER, v. a. T. de marine. *Amarrar el cable al anillo del ancora.* Lat. *Rudentem annulo anchoræ alligare.*

TALION, s. m. Peine égale et semblable au crime commis. *Talion.* L. *Talio.*

TALISMAN, s. m. Certaines figures gravées ou taillées, avec plusieurs veines observations sur les caractères et les dispositions du ciel. *Talisman.* L. *Talisma.*

TALISMANIQUE, adj. m. et f. *Lo que toca al Talisman.*

TALMOUSE, s. f. Pâtisserie faite avec du fromage et des œufs. *Cosa de pastelería, compuesta con harina, queso y huevos.* Lat. *Pistoris dulciarii opus.*

TALMUD, s. m. Livre où les Juifs ont renfermé tout ce qui regarde l'explication de leur loi. *Talmud.*

TALMUDISTE, s. m. Celui qui est attaché aux sentimens du Talmud. *Talmudista.* Lat. *Talmod interpres.*

TALOCHE, s. f. T. populaire. *Golpe de la mano, que ordinariamente se da en la cara, bofeton.* Lat. *Ictus.*

TALON, s. m. Le derrière du pied. *Talon, tancajo.* Lat. *Calx.*

Talon. *Talon, la parte del calçado, que cubre el talon del pie.*

Le talon du soulier, des bas : *El talon de los zapatos, de las medias.* Talon de bois, de soulier : *tacon, polevi.*

Talon. T. du jeu des cartes. *Monte, las cartas ó naypes que quedan despues de haver repartido.*

Talon. *Recaton ó cuenta de la pica ó lança, ó la virola que se pone en ella.*

Talon. Ce mot s'applique encore à diverses choses. *Talon.*

TALONNER, v. a. Poursuivre quelqu'un de près. *Talonear, perseguir, maltratar, apretar, oprimir á uno.* L. *Instare.*

TALONNIER, s. m. Ouvrier qui ne fait que des talons de bois. *Oficial que hace los tacones de madera para los zapatos de los hombres y de las mugeres.* Lat. *Calcaneorum opifex.*

TALONNIÈRE, s. f. Les ailes que les poetes feignent que Mercure portoit aux talons. *Las alas que los poetas dan á Mercurio.* Lat. *Talaria.*

TALUS, s. masc. Le pente qu'on donne aux ouvrages, ou en dehors des murailles. *Declive ó Declivio que se da á las obras, escarpa, repecho.* L. *Declivitas.*

TALUTER, v. a. Élever au talus. *Fabricar, levantar una pared con declivio, darle un cierto genero de pendiente, de repecho, como se hace en los baluartes.* Lat. *Declivem murum struere.*

TAMARIN, s. m. Fruit d'un arbre de même nom, qui croît dans les Indes orientales. *Tamarindos.* L. *Tamarindus.*

TAMARIS ou *TAMARISC*, s. m. Arbre. *Tamarisco ó Tamariz.*

TAMBAC ou *TOMBAC*, s. m. Espèce de métal fort cher, qu'on trouve dans les Indes. *Tumbaga.* Lat. *Metallii genus.*

Tombec. Matière composée de cent parts d'or sur trois parts d'une espèce de cuivre, qu'on trouve dans les montagnes de Siam, et qui a une vertu particulière contre les bêtes venimeuses, spécialement contre le scorpion. *Tembaga.*

TAMBOUR, s. m. Instrument militaire. *Tambor, atambor.* L. *Tympanum.*

Tambour. Soldat destiné à battre la caisse. *Tambor.*

Tambour de basque : *Pandero.*

Tambour. *Suerte de caxa de madera, con que se cubre la puerta de una iglesia por la parte de adentro, para romper el viento, y impedirle de entrar.*

TAMBOURIN. V. *Tabourin.*

TAMBOURINER, v. n. Jouer du tambour, faire du bruit avec les pieds, avec les mains. *Tamborilear, tamborilear, tocar el tamboril ó pandero, hacer ruido con los pies, con las manos, tocar mucho á una puerta.* Latin, *Tympanum ferire.*

TAMBOURINEUR, s. m. Celui qui tambourine. *Tamborilero, tamborilero.* Lat. *Tympanotriba.*

TAMIS, s. m. Sas. *Cedaço.* Latin, *Incerniculum.*

TAMISER, v. a. Passer par le tamis. *Cerner.* Lat. *Farinam cribro emundare.*

TAMISÉ, ÉE, p. p. et adj. *Cernido, da.*

TAMPON, s. m. Ce qui sert à boucher un vaisseau. *Tapon, tarugo.* Lat. *Obturamentum.*

Tampons. Grosses chevilles de bois, qu'on fait entrer dans les rainures des pressoirs. *Tarugo de madera.*

Tampon de liége : *Tapon de corcho.*

Tampon de linge. T. d'Imprimeurs en taille-douce. *Tapon de lienzo.*

Tampon de papier : *Tapon de papel.*

TAMPONNER, v. a. Mettre un tampon. *Tapar, poner un tapon, un tarugo á alguna cosa.* Lat. *Obturare.*

TAMPONNÉ, ÉE, p. p. et adj. *Tapado, da.*

TAN, s. m. Poudre qui sert à la première préparation des cuirs. *Polvos de la cáscara, ó corteza de carrasca ó de roble.* Lat. *Quernea cortex.*

TANCHE, s. f. Poisson d'eau douce. *Tenca, pez semejante á la carpa.* Lat. *Tinca.*

TANDIS, adv. Pendant que. *Mientras que, entretanto.* Lat. *Dùm.*

TANGENTE, s. f. T. de trigonométrie. *Tangente.* Lat. *Tangens.*

TANIÈRE, s. f. Retraite des bêtes féroces et sauvages ; il se dit en propre et au figuré. *Cubil, caverna, cueva, madriguera.* Lat. *Ferarum lustra.*

TANNE, s. f. Sorte de petite bube dartreuse, qui vient sur le peau. *Pece pequeña negra, que sale en el cutis, y especialmente en las narices.* Lat. *Pustula.*

TANNER, v. a. Mettre le cuir dans le tan. *Zarzar, curtir, adobar las pieles.* Latin, *Querneo pulvere cutis macerare.*

TANNÉ, ÉE, p. p. et adj. *Zurrado, da, curtido, da.*

TANNÉ, adj. Couleur qui ressemble au tan. *Aburelado, leonado.*

TANNERIE, s. f. Lieu propre pour tanner les cuirs. *Tenería, el sitio ú oficina donde se curten las pieles.* Latin, *Coriaria officina.*

TANNEUR, s. m. Artisan qui tanne et prépare les cuirs. *Zurrador, curtidor.* Latin, *Coriarius.*

Digitized by Google

TANT, adv. Il se dit des nombres, soit précis, soit indéfinis. *Tanto*, *tan*. Cet ouvrier gagne tant par jour : *este oficial gana tanto cada dia*. Let. *Tantus*, *tot*.

Tant à tant : *Tantos á tantos*.

Tant plus on le prie, et tant moins il en fait : *Quanto mas lo ruegan, tanto ménos hace*.

Tant que : *Mientras que*, *tanto que*. Je me souviendrai de ce plaisir, tant que je vivrai : *Me acordaré de ese gusto, mientras que yo viva*.

Tant pis : *Tanto peor*.

Tant s'en faut que : *Tanto falta que*.

Tant seulement, rien davantage : *Tan solamente*, *nada mas*.

TANTE, s. f. Sœur de mon père ou de ma mère. *Tia*. Lat. *Amita*.

TANTOT, adv. de tems. *Luego*, *de aquí á poco*, *á la tarde*, *por la tarde*. Latin, *Paulò antè*.

Tantôt. Conjonction disjonctive. *Ya*, *una vez*, *ó unas veces*. Tantôt une chose, tantôt une autre : *ya una cosa*, *ya otra*. Tantôt il fait froid, tantôt il fait chaud : *una vez hace frio*, *otra vez calor*.

TAON, s. m. Insecte, grosse mouche. *Tábano*, *género de moscon de color pardo*. Latin, *Asilus*.

TAPAGE, s. m. Tumulte. *Ruido grande*, *tumulto*, *pendencia*, *tabaola*, *alboroto*. Lat. *Tumultuatio*.

TAPE, s. f. T. bas. Coup qu'on donne avec la main. *Tapaboca*, *golpe que se da con la mano abierta*. Lat. *Ictus*.

TAPECU, s. m. La partie chargée d'une bascule, qui sert à baisser et à lever un pont levis. *El maderaje que está á la parte trasera que da el movimiento á la puente levadiza*, *para alzarla y bajarla*. Lat. *Pontis vertatilis cocoma*.

TAPER, v. a. T. bas. Frapper de la main. *Golpear*. Lat. *Manu ictum impingere*.

Taper. *Patear*, *dar de los pies en el suelo*, *acocear*, *dar patadas en el suelo*.

Taper. *Encrespar*, *arrizar los rabillos con el peyne*.

TAPINOIS, adv. En tapinois, secrétement, sourdement. *Secretamente*, *á la escondida*. Lat. *Clancalum*.

TAPIR, se *TAPIR*, v. n. Se cacher en quelque lieu étroit. *Agazapar*, *agazaparse*, *esconderse*, *aterrarse*. Lat. *Humi strato corpore occulere*.

TAPI, *IE*, p. p. et adj. *Agazapado*, *da*.

TAPIS, s. m. Couverture d'étoffe. *Sobremesa*, *cubierta*, *tapiz*, *tapete*. Latin, *Tapes*.

Tapis vert, ou de gason : *Tapiz verde*, *hecho de cespedes*, *alfombra verde*, *prado*.

TAPISSER, v. a. *Entapizar*, *colgar*, *cubrir las paredes de tapices ó de tapicería*. Lat. *Tapetibus ornare*.

TAPISSÉ, *ÉE*, p. p. et adj. *Entapizado*, *da*.

TAPISSERIE, s. f. *Tapiz*, *tapicería*, *colgadura*. Lat. *Peripetasma*.

Tapisserie de cuir doré : *Guadamacil tapicería de guadamaciles*.

TAPISSIER, s. m. Ouvrier qui travaille à toutes sortes de meubles de tapisserie. *Tapicero*. Lat. *Aulworum opifex*.

TAPISSIÈRE, s. f. La femme d'un tapissier, ou une ouvrière en tapisserie. *Tapicera*.

TAPON, s. m. Mot populaire. C'est un petit paquet pressé. *Tapon*, *envoltorio de trapos*. Lat. *Obturamentum*.

Tapon. T. de marine. *Tapon*, *tarago de corcho ó de madera*.

TAPOTER, v. a. T. bas, dim. de *Taper*. *Aporrear*, *cascar*, *dar de golpes unos á otros*. Lat. *Percutere*.

TAPOTÉ, *ÉE*, p. p. et adject. *Aporreado*, *da*, *etc*.

TAPURE, s. f. Sorte de frisure de cheveux. *Encrespadura*. Lat. *Cincinnus*.

TAQUIN, *INE*, adj. et s. Qui a une avarice outrée et sordide. *Tacaño*, *miserable*, *escaso*, *ruin*, *mezquino*, *na*. Lat. *Sordidè avarus*.

TAQUINEMENT, adv. *Mezquinamente*. Lat. *Sordidè*.

TAQUINERIE, s. f. *Tacañería*, *mezquindad*. Latin, *Sordes*.

TARABAT, s. m. Instrument de bois pour réveiller les seigneurs. *Matraca*. Lat. *Crepitaculum ligneum*.

TARABUSTER, v. a. T. bas. *Importunar*, *molestar*, *vexar*. L. *Molestare*.

TARABUSTÉ, *ÉE*, p. p. et adj. *Importunado*, *da*, *etc*.

TARANDE, s. m. Animal sauvage de la grosseur d'un bœuf, qui naît dans les pays septentrionaux, et qui change son poil en toutes sortes de couleurs. *Tarando*. Lat. *Tarandus*.

TARARE. Espèce d'intersection familières dont on se sert pour se moquer. *Tararira*. Lat. *Naga canora*.

TARASQUE, s. f. Bête chimérique dont la statue en carton se porte à Madrid, dans les processions de la Fête-Dieu. *Tarasca*. Lat. *Larvatus serpens*.

TARAU, s. m. T. d'artisan. Instrument pour faire des écrous. *Molde para hacer tornillos*. Lat. *Torculorum forma*.

TARAUDER, v. a. *Taladrar*. Lat. *Terebrare*.

TARD, s. m. Ce qui ne vient pas assez tôt. *Tarde*. Lat. *Tardè*.

TARD, adv. de tems. *Tarde*, *fuera de tiempo*. Lat. *Serò*.

Tôt ou tard : *Tarde ó temprano*.

TARDER, v. n. Demeurer long-tems. *Tardar*, *detenerse*, *atrasar*. Cette horloge tarde : *este relox anda atrasado*. Latin, *Morari*.

TARDIF, *IVE*, adj. Qui vient trop lentement. *Tardío*, *dia*. L. *Tardus*.

Tardif. *Tardo*, *da*, *lento*, *ta*, *perezoso*, *rorpe*, *tardon*, *na*.

Tardif. Se dit aussi des fruits. *Tardío*, *dia*, *tardano*, *na*.

TARDIVEMENT, adv. D'une manière tardive. *Tardiamente*. Lat. *Tardè*.

TARE, s. f. Déchet. *Tara*, *merma*, *mengua*, *diminucion*. Lat. *Diminutio*.

TARENTULE, s. f. Araignée venimeuse, qui naît dans la province de la Pouille. *Tarentula*. Lat. *Tarentula*.

TARENTULE, s. f. Petit lézard qui abonde en plusieurs endroits de la Provence. *Género de lagartijo que se halla en la Provenza*. Lat. *Stellio*.

TARGE, s. f. Sorte de bouclier dont se servoient les Romains. *Targa*. Latin, *Pelta*.

TARGETTE, s. f. Plaque de fer ou de cuivre, portant un petit verrou plat. *Pestillo*. Latin, *Sera*.

TARGUER, ou *TARGUER*, v. n. p. S'assurer, s'appuyer sur le crédit, sur la défense de quelqu'un. *Prevalerse del apoyo de alguno*. Latin, *Nimium credere auctoritati alicujus*.

TARIÈRE, s. f. Outil d'ouvriers en bois, qui sert pour y faire de gros trous. *Taladro*, *barrena*. Latin, *Terebra*.

TARIF, s. m. Table ou catalogue de plusieurs choses appréciées chacune selon sa valeur. *Tarifa*, *tabla ó catalogo*. Lat. *Index*.

TARIN, s. m. Sorte de petit oiseau vert, ressemblant assez au serin. *Especie de canario*. Lat. *Linaria viridis*.

TARIR, v. a. et n. Mettre à sec. *Agotar*, *consumir*, *secar y apurar el agua*. Lat. *Arefarere*.

Tarir. Fig. Arrêter, faire cesser. *Agotar*, *apurar otra qualquiera cosa*.

TARISSEMENT, s. m. Dessèchement, épuisement d'une eau. *Agotamiento de aguas de rios*, *de fuentes*. Latin, *Exsiccatio*.

TAROT, s. m. Instrument de musique. Basson. *Baxon*. Lat. *Decamana tibia gravem sonum edens*.

TAROUPE, s. m. Poil qui croît sur le haut du nez, entre les deux sourcils. *Pelo que crece entre las dos cejas*, *arriba de la nariz*. Lat. *Narium pili*.

TARTANE, s. f. T. de marine. Bâtiment de mer. *Tartana*.

TARTAREUX, *EUSE*, adj. *Lo que tiene la calidad de las hezes del vino*, *del tártaro*. Lat. *Tartarosus*.

TARTARISER, v. a. Terme de chimie. Purifier par le sel de tartre. *Tartarizar*. Lat. *Tartari cremorem adhibere*.

TARTE, s. f. Pièce de four. *Tarta*, *quesadillo*. Lat. *Scriblita*.

Tartes bourbonnoises. Bourbier dangereux qui sont dans les prés. *Cenagal*.

TARTELETTE, s. f. Petite tarte. *Tartaleta*. Lat. *Tartula*.

TARTRE, s. m. Sel qui s'élève des vins fumeux, et qui forme une croûte grisâtre. *Tártaro*. Lat. *Sal nitrosum è vino*.

TARTUFE, s. m. Faux dévot et hypocrite. *Gazmoño*, *gatmoño*, *hipócrita*. Lat. *Pirtatis simulator*.

TAS, s. m. Amas de plusieurs choses mises ensemble en un monceau. *Monton*, *congerie*, *cúmulo*, *amontonamiento*. Lat. *Acervus*.

Tas de fumier : *Muladar*, *estercolero*, *esterquilinio*.

Tas de coquins, de canaille : *Manga de pícaros*, *de ranallas*.

Tas de voleurs : *Gavilla de ladrones*.

TASSE, s. f. Coupe, vaisseau qui sert à boire. *Taza*. Lat. *Crater*.

Tasse à prendre du café, du chocolat : *Xicara*.

TASSEAU, s. masc. T. d'artisan. Sorte de petite enclume. *Ayunque pequeño*. Latin, *Incus*.

Tasseau. T. de charpenterie. Pièce de bois pour soutenir des panneaux. *Maderos sobre que cargan las vigas de un edificio*, *a luta*.

Tasseau. T. de menuisierie. *Liston*, *listoncillo*.

TASSÉE, s. fém. Plein une tasse. *Taza, llena una taza.* L. *Syphus plenus.*

TASSETE, s. f. Partie de l'armure d'un homme de guerre, qui couvre les cuisses. *Escarcela, armadura que cae desde la cintura al muslo.* Latin, *Femoris tegmen.*

TATA, s. m. T. enfantin. Lisière qu'on attache aux robes des petits enfans. *Andadores.*

TATE-POULE, s. m. Sobriquet qu'on donne à celui qui s'amuse aux petits soins du ménage. *Macicon, marica.* Lat. *Vir mulier.*

TÂTER, v. a. Toucher, manier doucement une chose. *Tocar, tentar, palpar, manosear.* Lat. *Tangere.*

Tâter. Essayer, goûter, avaler un peu de quelque chose. *Gustar, probar.*

Tâter. Sonder le terrain. *Tentar el vado, sondar, inquirir, rastrear, probar, descubrir el ánimo.*

Tâter le pouls : *Tomar el pulso.*

TATÉ, ÉE, part. p. et adj. *Tocado, da, etc.*

TÂTONNER, v. n. Toucher avec la main. *Manosear, palpar, tocar con las manos.*

Tâtonner. *Palpar, andar á tientas ó á escuras valiendose de las manos.*

Tâtonner. Fig. Agir avec incertitude. *Tentar, estar dudoso.*

A *TÂTONS*, adv. Avec obscurité, incertitude. *A tientas, á escuras, á tiento, dudosamente, con incertidumbre.* Latin, *Prorectis in incertum manibus.*

TAVAYOLIE, s. f. Toilette dont on se sert dans quelque cérémonie d'église, comme pour prendre le pain béni. *Toalla, toaja, tobaja o tobalia grande, y con encaxes, ó randas grandes.* Latin, *Stragulum ligneum.*

TAUDIS, s. m. Petit grenier, lieu étroit, sale et mal-propre. *Tabuco, camaranchon.* Lat. *Tugurium.*

TAVELER, v. a. Moucheter, tacheter : il ne se dit guère que de la peau des animaux. *Tacar, manchar, salpicar de manchas, como la piel del leopardo.* Latin, *Maculis variare.*

TAVELÉ, ÉE, p. p. et adj. *Tacado, da, manchado, da.*

TAVELURE, s. f. Bigarrure d'une peau qui est tavelée. *Lo que está tocado, abigarrado, etc.* Lat. *Macula.*

TAVERNE, s. f. Cabaret, lieu où l'on vend le vin en détail. *Taberna.* Lat. *Vinaria taberna.*

TAVERNIER, IÈRE, s. m. et f. Cabaretier. *Tabernero.* Lat. *Caupo.*

TAUPE, s. f. Petit animal de la taille d'une souris. *Topo.* Lat. *Talpa.*

TAUPER, v. n. T. populaire. Approuver, consentir. *Topar, admitir, consentir, aprobar.* Lat. *Consentire.*

TAUPIER, s. m. Paysan qui s'attache à prendre des taupes. *Cazador de topos.* Latin, *Talparum captor.*

TAUPIÈRE, s. f. Petite trape à prendre des taupes. *Trampa para coger topos.* Lat. *Talparius laqueus.*

TAUPINIÈRE, s. f. Petit monceau de terre qu'une taupe a élevé en creusant. *Montoncillo de tierra que los topos levantan en los campos.* L. *Cumulus talparius.*

TAURE, s. f. Jeune vache qui n'a point encore souffert les approches du taureau. *Vaquilla, novilla.* Lat. *Vacca juvencula.*

TAUREAU, s. m. Animal qui mugit. *Toro.* Lat. *Taurus.*

Taureau. Le second des douze signes du sodiaque. *Tauro.*

Taureau banal. *Toro comun que pertenece á un señor.*

TAUX, s. m. Prix établi par ordre de Justice, sur les entrées. *Postura, tasa, precio que pone la Justicia á las mercaderias y mantenimientos ú otras cosas.* Latin, *Taxatio.*

TAXATION, s. f. Droit de tant pour livre. *Tasacion, tasa.*

TAXE, s. f. Prix qu'on met aux denrées. *Tasa, postura, precio regulado, coto.*

Taxe. Cotisation de chaque particulier de la part qu'il doit porter des impositions. *Cuota, tasa.*

TAXER, v. n. Régler le prix des denrées. *Tasar, arreglar y fixar el precio de las mercaderias generos ó bastimentos.* Latin, *Æstimare.*

Taxer. Faire une imposition. *Acotar, cotar, tasar.*

Taxer. Accuser, noter, blâmer, reprendre. *Tachar, culpar, notar, reprehender, acusar.* Lat. *Arguere.*

TAXÉ, ÉE, p. p. et adj. *Tasado, da.*

T E

TE, pronom personnel. Voyez *Toi.*

TE DEUM, s. m. Cantique qui se chante avec pompe dans les églises, au sujet de quelque événement favorable à l'Etat. *Te Deum, cántico.*

TEIGNASSE, s. f. Vieille perruque, ou cheveux mal coupés et mal peignés. *Peluca vieja, pelo ó cabellera mal dispuesta, mal peynada.* L. *Inculta cæsaries.*

TEIGNE, s. f. Ver qui ronge les étoffes. *Polilla, gusanillo que se cria en la ropa.* Latin, *Tinea.*

Teigne. Gale épaisse qui vient à la tête. *Tiña, especie de lepra, que se forma en el cutis de la cabeza.*

TEIGNEUX, EUSE, adj. Qui a la teigne. *Tiñoso, sa.* Lat. *Scabiosus.*

TEIGNON ou *TIGNON*, s. m. T. populaire. *Tocado de muger mal compuesto, sucio.* Lat. *Caput impexum.*

TEIGNONER ou *TIGNONER*, v. a. T. familier. Se prendre par le tignon. *Agarrarse del pelo, se dice de las mugeres quando riñen y llegan á las manos.* Lat. *Crinibus se lavicem trahere.*

TEIGNONEE ou *TIGNONEE*. Bien ou mal coiffée : il est bas. *Bien ó mal peynada : es del estilo baxo.*

TEILLE, s. f. Ecorce déliée d'un brin de chanvre ou de lin. *La cortiza delgada, ó la pajuela que sale de la caña del cañamo, quando se machaca.* Latin, *Cannabis cortex.*

TEILLER, v. n. Détacher le chanvre, la filasse de l'écorce du bois où elle tient. *Machacar, quebrantar, moler el cáñamo.* Lat. *Cannabim decorticare.*

TEILLÉ, ÉE, p. p. et adj. *Machacado, da, etc.*

TEINDRE, v. n. Faire prendre à une étoffe ou à quelqu'autre chose une couleur différente. *Teñir.* Lat. *Tingere.*

Teindre ses mains du sang des innocens, figur. faire mourir des innocens. *Teñir, manchar sus manos de la sangre inocente, mandar matar ó ajusticiar alguno injustamente.*

TEINT, EINTE, p. p. et adj. *Teñido, da.*

TEINT, s. m. Art de teindre : il se dit aussi des drogues qu'on y emploie. *Tinte, tintura.* Lat. *Color.*

Tein ou Tain. *Hoja de estaño, muy delgada, que se aplica á una luna, por medio del argento vivo, para formar de ella un espejo.*

Teint. *Tez del rostro con el colorido correspondiente.*

TEINTE, s. f. T. de peinture. *Tinte, el grado que los pintores dan á los colores que emplean.* Latin, *Coloratio.*

TEINTURE, s. f. Action par laquelle on teint. *Tintura, la accion de teñir.* Latin, *Tinctus.*

Teinture. T. de chimie. *Tintura, extracto del color de uno ó mas mixtos.*

TEINTURIER, IÈRE, s. m. et f. *Tintor, tintorero, ra, el que tiñe ó da los tintes.* Lat. *Tinctor.*

TEL, ELLE, adj. Qui sert à la comparaison, qui est pareil, qui est semblable. *Tal, igual, semejante.* J'ai trouvé un homme tel que je le désirois : *he hallado un hombre tal que yo le queria.* Ma destinée sera telle qu'il vous plaira : *mi destino sera tal que usted gustara.* Tel maître, tel valet : *tal amo, tal criado.* Latin, *Talis.*

Tel quel, telle quelle : *Tal qual.* Sa capacité est telle quelle : *su capacidad es tal qual.*

TÉLESCOPE, s. m. T. d'optique. *Telescopio, antojo de larga vista, tubo óptico.* Lat. *Telescopium.*

TELLEMENT, adv. *De tal manera, de suerte que, si bien.* L. *Ita ut.*

TELLEMENT QUE, conj. *De manera que.* Tellement que vous voulez plaider : *de manera que quereis pleytar.*

TÉMÉRAIRE, adj. et s. m. et f. Vaillant, outré, étourdi, hardi avec imprudence. *Temerario, ria, inconsiderado, imprudente.* Lat. *Temerarius.*

Téméraire. Se dit aussi dans les actions et disputes civiles. *Temerario, ria.* Jugement téméraire : *juicio temerario.*

TÉMÉRAIREMENT, adv. D'une manière hardie. *Temerariamente, con temeridad y arrojo.* Lat. *Temerè.*

TÉMÉRITÉ, s. f. Hardiesse démesurée. *Temeridad, audacia inconsiderada.*

Témérité. Action hardie, insolente, imprudente. *Temeridad, accion atrevida e imprudente.* Lat. *Temeritas.*

TÉMOIGNAGE, s. m. Attestation. *Testimonio, atestacion ó aseveracion de alguna cosa.* Lat. *Testimonium.*

Témoignage. Indice, preuve. *Testimonio, indicio, prueba, justificacion e maestra, señal.*

TÉMOIGNER, v. n. Déposer à servir de témoin. *Testificar, atestiguar, deponer, apoyar, declarar como testigo, testiguar, testimoniar.* Ces deux derniers sont peu en usage. Lat. *Testificari.*

Témoigner. S'ouvrir, faire connaître son sentiment. *Testificar, declarar, explicar,*

denotar,

picar, denotar, dar á conocer, á entender ou tentir. Latin, *Significare.*

TEMOIGNÉ, ÉE, part. p. et adj. *Testificado, da.* Latin, *Testificatus.*

TÉMOIN, s. m. Qui atteste ou peut attester ou certifier la vérité d'un fait. *Testigo, el que da testimonia de alguna cosa, y lo otestigua.* Latin, *Testis.*

Témoin. *Testigo, por extension, se llama qualquiera cosa, aunque sea inanimada.*

Témoin oculaire : *Testigo de vista.*

Faux témoin : *Testigo falso.*

TEMPE, s. f. Partie double de la tête, qui est à l'extrémité du front. *Sien, parte de la cabeza.* Latin, *Tempora.*

TEMPERAMENT, s. m. Complexion, habitude ordinaire du corps de l'homme. *Temperamento, temple.* Lat. *Habitus.*

Tempérament. Fig. *Temperamento, providencia, arbitrio para templar ó componer algun negocio.*

TEMPÉRANCE, s. f. *Temperancia ó temperanza, templanza.* Ce dernier est le plus en usage. Latin, *Temperantia.*

TEMPÉRANT, ANTE, adj. *Temperante.* Latin, *Abstinens.*

TEMPÉRATURE, s. f. Qualité de l'air. *Temperatura, temperamento, temperie, temporal.* Latin, *Temperies.*

TEMPÉRER, v. a. Réprimer, modérer. *Temperar, templar, moderar, evavitar la fuerza de alguna cosa.* On le dit au propre et au figuré. Lat. *Moderare.*

TEMPÉRÉ, ÉE, part. p. et adj. *Temperado, da.*

TEMPESTUEUX, EUSE, adj. *Tempestuoso, sa.* Lat. *Procellosus.*

TEMPÊTE, s. f. Orage qui s'excite par les vents, la pluie, le tonnerre. *Tempestad, tormenta, temporal.* Lat. *Procella.*

Tempête. Figur. *Tempesta, ruido, alboroto, inquietud, sedicion, mal temporal, etc.*

TEMPÊTER, v. n. Faire bien du bruit par criérie et mauvaise humeur. *Hacer ruido, gritar, vocear.* Latin, *Debacchari.*

TEMPLE, s. m. Grand bâtiment élevé à l'honneur de quelque divinité fausse. *Templo.* Latin, *Templum.*

Temple. Se dit maintenant des bâtimens où les Protestans s'assemblent pour exercer leur religion. *Templo, predica.*

Temple. Se dit quelquefois dans le style élevé, des Églises des Chrétiens. *Templo, iglesia.*

Temple. Figur. Se dit des corps humains. *Templo.* Les Chrétiens sont les temples vivans du Saint-Esprit : *los Christianos son los templos vivos del Espiritu Santo.*

TEMPORALITÉ, s. f. Revenu temporel d'un ecclésiastique. *Temporalidad.* Latin, *Temporalitas.*

TEMPOREL, ELLE, adj. Passager, qui ne dure qu'un tems. *Temporal.* Latin, *Temporalis.*

Temporel. Est quelquefois pris substantivement, et se dit du revenu qu'un ecclésiastique tire de son bénéfice. *Temporalidad.* Il a été contraint par saisie de son temporel : *fue premsado por el embargo que se le hizo de su temporalidad.*

Temporel. Se dit aussi de l'autorité royale, la puissance civile, le gouvernement politique. *Temporal.*

TEMPORELLEMENT, adverb. *Temporalmente, por algun tiempo.* Lat. *Ad tempus.*

TEMPORISEMENT, s. m. Retardement dans l'attente d'un tems plus favorable. *Contemporizacion, dilacion.* Latin, *anctatio.* Latin, *Cunctatio.*

TEMPORISER, v. n. *Temporizar, contemporizar.* Latin, *Cunctari.*

TEMPORISEUR, s. m. *El que contemporiza, que aguarda.* L. *Cunctator.*

TEMS, s. m. Quantité discrète et successive. *Tiempo, la duracion succesiva de las cosas.* Latin, *Tempus.*

Tems. Signifie aussi un terme, un jour certain. *Tiempo, se toma tambien por un termino limitado, ó espacio del.* Cet avis n'est pas venu dans le tems : *este aviso no vino á tiempo.*

Tems. Délai : *Tiempo, dilacion, prorogacion.* Prolonger le tems : *alargar el tiempo.* Abréger le tems : *abrevia el tiempo.*

Tems. Loisir. *Tiempo lugar.* Je n'ai pas le tems de vous parler : *no tengo lugar de hablaros.*

Tems. Conjoncture, occasion propre. *Tiempo, coyantura, oportunidad, ocasion.*

Tems. Saison propre à chaque chose. *Tiempo, sazon.* Le tems des vendanges : *el tiempo de las vendimias.*

Tems. *Tiempo, siglo, edad* pour ce que *toca á la cronologia.* Du tems du délage : *del tiempo del diluvio.*

Tems. Se dit aussi par rapport à l'état où sont les choses. C'étoit un bon tems : *era un boa tiempo.*

Tems. Se dit aussi dans la danse et dans les exercices militaires. *Tiempo, passas.* Observer le tems de la danse : *observar las pausas en la danza.* Tirer la baguette en deux tems : *sacar la baqueta con dos tiempos.*

Tems. Disposition de l'air. *Tiempo, constitucion ó temperamento del ayre.*

Tems. T. de grammaire. Se dit des diverses manières de conjuguer un verbe en chaque mode. *Tiempos.*

A tems. Façon adverbiale. *A tiempo, en buena ocasion, en buena sazon.*

De tems en tems : *De tiempo en tiempo, de quando en quando.* Lat. *Identidem.*

Tout d'un tems : *A un mismo tiempo, todo á un tiempo.* Latin, *Simul.*

En même tems : *En el mismo tiempo.*

Les quatre tems : *Las quatro temporas.*

TENABLE, adj. m. et f. Qui se peut défendre. *Lo que puede resistir, defenderse.* Lat. *Arx qua defendi potest.*

Tenable. Se dit aussi des lieux où l'on souffre une grande incommodité. *Lo que no es suportable, que no se puede aguantar.* Ce feu est trop grand, la place n'est pas tenable : *este fuego es demasiado violento, no es toportable.*

TENACE, adj. m. et f. Qui est visqueux. *Tenaz, lo que es pega, pegajoso.* Latin, *Tenax.*

Tenace. Figur. Avare. *Tenaz, miserable, mizero, avariento.*

TÉNACITÉ, s. f. Viscosité, *Tenacidad, viscosidad.* Latin, *Tenacitas.*

Ténacité. Figur. Avarice. *Tenacidad, avaricia sucrte.*

TENAILLER, v. a. Tourmenter un criminel avec des tenailles ardentes. *Atenacear, atormentar á un reo con tenazas ardiendo.* Latin, *Forcipe membra alicujus discerpere.*

TENAILLES, s. f. plur. Instrument de fer, qui sert à tenir ou à arracher quelque chose. *Tenaza, tenacica, tenacilla, tenazuela.* Latin, *Forcepe.*

Tenaille. Sorte de fortification dans les dehors d'une place. *Tenazo.*

TENAILLÉ, ÉE, p. p. et adj. *Atenaceado, da.*

TENANCIER, IÈRE, s. m. et f. Celui ou celle qui tient des terres en roture, qui dépendent d'un fief. *El que posee tierras dependientes de un feudo ú de un Señor.* Latin, *Feudatarius.*

TENANT, part. indéclinable. *Teniendo.* Latin, *Tenens.*

TENANT, s. m. Celui qui, dans un tournois, entreprend de tenir contre toute sorte d'assaillant. *Mantenedor.* Latin, *Propugnator in judicris certaminibus.*

TENANT, ANTE, adj. et subs. *Junto, ta.* Ces deux héritages sont tenans l'un à l'autre : *estas dos heredades estan juntas la una á la otra.* Lat. *Juxtà.*

Tenant. Avare, qui ne veut rien lâcher. *Tenaente, avariento, ta, mezquino, na, miserable, mizero.*

On dit : les tenans et aboutissans d'une terre. *Los linderos ó limites de una tierra, de un campo, de una heredad.*

On dit aussi qu'un homme sait tous les tenans et aboutissans d'une affaire. *Tambien se dice que un hombre sabe y conoce todos los linderos y limites de un negocio, de una dependencia.*

TENDANT, TE, adj. Qui tend, qui va à quelque fin. *Tendente.* L. *Tendens.*

TENDELET, s. m. T. de marine. Couverture qu'on met sur la poupe d'une galère. *Tendal de popa.* Latin, *Opperitorium linteum.*

TENDON, s. m. T. d'anatomie. L'extrémité des certains muscles. *Tendon.* Latin, *Tendo.*

TENDRE, adj. m. et f. Qui est facile à couper. *Tierno, na, blando, da, freeen, ca.* Latin, *Tener.*

Tendre. Se dit aussi des viandes faciles à mâcher. *Tierno, na, fácil á mascar, á comer.*

Tendre. Sensible, délicat, aisé à être pénétré par les impressions de l'air. *Tierno, na, delicado, da.*

Tendre. Sensible à l'amitié, à la compassion. *Tierno, na, afectuoso, sa, cariñoso, sa, compasivo, va.*

Tendre. Se dit aussi en subs. *Ternura, afecto, cariño, inclinacion.*

TENDRE, v. a. et n. Tirer, bander avec effort quelque chose. *Tender, armar, estirar, extender con fuerza.* Lat. *Tendere.*

Tendre. Se dit aussi des choses qu'on élève, qu'on attache étant déployées. *Colgar, entapizar.*

Tendre. Aller à un certain terme, aboutir à quelque chose. *Ir á cierto término, endereçar la intencion á algun fin.*

Tendre. Étendre, allonger, avancer, prétenter. *Tender, extender, alargar, parar.*

Tendre des pièges, des lacs, des filets; il se dit au propre et au figuré. *Tender, armar asechanzas, lazos, redes.*

TENDU, UE, p. p. et adj. *Tendido, da.* Latin, *Tensus.*

TENDREMENT, adv. Avec tendresse. *Tiernamente, con ternura, amorosamente, cariñosamente.* Lat. *Tenerè.*

TENDRESSE, s. f. Sentibilité à l'amitié ou à l'amour. *Ternura, ternèza, afecto, cariño, amor.* Lat. *Tener animus*

Tendresse. Se prend quelquefois pour la passion même de l'amour. *Ternèza, pasion amorosa.*

TENDRON, s. m. La partie la plus tendre de quelque chose. *Ternillo.* Lat. *Tenera ossicula.*

Tendron. Se dit aussi des plantes jeunes et tendres. *Pimpollo, renuevo.*

TÉNÉBRES, s. f. plur. Entière obscurité. *Tinieblas, obscuridad, ceguedad, falta de la luz.* Lat. *Tenebræ.*

Ténèbres. Figur. *Tinieblas, lo que está obscuro y de difícil comprehencion, ó á entender.*

Ténèbres. *Tinieblas, oficio de la Semana santa.*

TÉNÉBREUX, EUSE, adj. Qui est dans les ténèbres. *Tenebroso, sa.* Latin, *Tenebrosus.*

TENEUR, s. f. T. de pratique. Ce que porte un écrit. *Tenor, lo que contiene un escrito.* Latin, *Ipsissima verba.*

TENEUR DE LIVRES, s. m. Commis. *Tenedor, oficial de libros.* Lat. *Rationicinator.*

TENIR, v. a. Avoir à la main, avoir entre les mains. *Tener, asir ó mantener asida alguna cosa, haber á las manos* Lat. *Tenere.*

Tenir. Posséder. *Tener, poseer y gozar.*

Tenir un enfant sur les fonts de baptême: *Tener una criatura en la pila del bautismo, ser padrino.* Lat. *Infantem in baptismote suscipere.*

Tenir. Occuper un espace, une place. *Tener, ocupar un puesto, un espacio, un lugar.* Tous vos meubles ne peuvent pas tenir dans cette chambre: *todas sus alhajas no caben en este quarto ó aposento.*

Tenir jeu à quelqu'un: *Hacer juego á alguno.* Tenir un jeu, faire bon: *tapar en el juego, tener el juego.*

Tenir table: *Tener mesa, dar de comer, comer de espacio.*

Tenir la cadence. T. de musique. *Llevar el compas.*

Tenir. Se dit en parlant des assemblées, des fonctions publiques, ordinaires ou extraordinaires, qui regardent le gouvernement, la police d'un État. *Tener asambleas, funciones públicas, etc.*

Tenir. *Tener, poner, guardar una cosa en alguna parte.* Lat. *Servare.*

Tenir. Renfermer en un certain espace, dans une certaine mesure. *Tener, contener, comprehender en sí.* Lat. *Continere.*

Tenir. Réprimer, empêcher de dire. *Tener, reprimir, estorvar, impedir, sujetar.* Lat. *Imprimere.*

Tenir. Arrêter, saisir. *Tener, detener, parar.* Latin, *Cohibere.*

Tenir compagnie. *Hacer compañía.*

Tenir. *Tener, hacer estar en cierto postero y situacion.* Lat. *Aliquem statorem tenere.*

Tenir. Occuper pendant quelque temps. *Tener, ocupar por un tiempo.*

Tenir. En parlant de chemin, de route; il se dit au propre et au figuré. *Tener, seguir un camino, una senda.*

Tenir. *Asemejar, parecer, tener algo de comun con alguno en cosas buenas ó malas.*

Tenir. Subsistee, se maintenir. *Subsistir, mantenerse.* Lat. *Vivere.*

Tenir sa parole: *Tener, cumplir su palabra.* Lat. *In fide stare.*

Tenir bon, résister, se défendre: *Tenerse, resistir, defenderse.* Lat. *Resistere.*

Tenir l'épée sur reins à quelqu'un, lui tenir le poignard sur la gorge: *Constreñir, obligar, forzar, apremiar, precisar.*

Tenir en bride: *Sujetar.* Tenir court: *tener, tirar lo rienda.*

Tenir en collet: *Tener por los cabezones.*

TENU, UE, p. p. et adj. *Tenido, da.*

TENON, s. m. Bout d'une pièce de bois ou de métal, qui entre dans une mortoise. *Macha de un madero, que encaxa dentro de otro.* Latin, *Sebucus.*

Tenon d'horloge: *Piezecita de acero de relox de faltiquera, que tiene firme el cesorte mayor.*

TENSION, s. f. État d'une chose tendue. *Tension.* Lat. *Tensio.*

TENTANT, ANTE, adj. Qui tente, qui cause une envie. *Tentante.*

TENTATEUR, s. m. Celui qui sollicite. *Tentador.* Lat. *Tentator.*

TENTATIF, IVE, adj. Qui tente. *Tentativo, va.* Lat. *Tentans.*

TENTATION, s. f. Désir, envie de faire quelque chose. *Tentacion.* Lat. *Animi motus.*

Tentation. *Tentacion, asomecimiento de un mal pensamiento, de un mal deseo.* Lat. *Tentatio.*

TENTATIVE, s. f. Effort. *Tentativa.*

Tentative. T. de théologie. *Tentativa, acto de conclusiones de teología.*

TENTE, s. f. Pavillon ou logement portatif. *Tienda de campaña.* Lat. *Tentorium.*

Tente. T. de chirurgie. *Mecha de hilas, clave.*

Tente. T. de chasse. Filet qu'on tend. *Red de caza.*

TENTER, v. a. Hasarder, risquer. *Tentar, probar, arriesgar, aventurar.* Lat. *Tentare.*

Tenter. Essayer, mettre quelque moyen en usage, pour faire réussir quelquechose. *Tentar, intentar, procurar, poner medios para acertar.*

Tenter. Exciter, émouvoir. *Tentar, instigar, inducir, estimular.*

Tenter. Donner envie, faire naître le désir. *Tentar, provocar.*

Tenter. Éprouver la fidélité. *Textar, probar, examinar.*

Tenter. Sollicitee un péché, ou mal. *Tentar, provocar á mal.*

TENTÉ, ÉE, part. p. et adj. *Tentado, da, etc.*

TENTURE, s. f. Ce qui sert à tendre, à tapisser. *Colgadura, tapicería, paño.* Lat. *Peripetasmatum series.*

TENUE, s. f. Etat d'une chose ferme, stable et consistante. *Firmeza, estabilidad, consistencia, constancia.* Les esprits foibles n'ont point de tenue, ils changent à tous momens: *los espíritus ó genios débiles, carecen de firmeza en sus hechos, mudandolos por instantes.* Latin, *Stabilitas.*

Tenue. *Duracion el tiempo que duran y permanecen las cortes, concilios y otras asambleas.*

Tenue. T. de musique. Continuation d'un même ton sur une touche. *Sustenido, la continuacion de un mismo tono sobre una tecla.*

TENUITÉ, s. f. Qui est mince et délié. *Tenue.* Lat. *Tenuitas.*

Ténuité. Qualité de la partie ou substance tenue et déliée. *Tenuidad.*

TÉRÉRÉ, s. m. Entremetteur d'amour. *Tercero.* Lat. *Isno.*

TÉRÉBENTHINE, s. f. Espèce de résine. *Trementina.* Lat. *Terebinthina resina.*

TÉRÉBINTHE, s. m. Arbre résineux. *Terebinto.* Lat. *Terebinthus.*

TERGIVERSATEUR, s. m. Te de pratique. *Tergiversador.* Lat. *Tergiversator.*

TERGIVERSATION, s. f. T. de palais. *Tergiversacion.* Latin, *Tergiversatio.*

TERGIVERSER, v. n. Chicaner, fuir, biaiser, n'aller pas droit en besogne. *Tergiversar.* Lat. *Tergiversari.*

TERME, s. m. Mot particulier d'une langue, parole, expression. *Término, palabra,* vocablo. Lat. *Vocabulum.*

Terme. Fin. *Término, cabo y fin de una cosa.* Lat. *Finis.*

Terme. Tems préfix du payement. *Término, plazo.* Lat. *Præfinitum tempus.*

Terme. Sorte de statue qui n'a que la seule tête ou demi-corps. *Término, termo.* Lat. *Terminus.*

Terme. *Término, la voz ó palabra propia de alguna facultad ó arte.*

Terme. Se dit de l'état où est une affaire. *Término, estado ó constitucion de alguna cosa.* Lat. *Status.*

TERMINAISON, s. f. Terme de grammaire. Les dernières lettres ou syllabes d'un mot. *Terminacion.* Latin, *Verborum exitus.*

TERMINER, v. a. Achever, finir, donner la dernière main. *Terminar, acabar, fenecer, acabalar, dar la última mano.* Latin, *Extremum manum imponere.*

Terminer. Accorder, accommoder une affaire, une querelle. *Terminar, concertar, componer, acordar, acomodar un negocio, una contienda ó disputa.*

TERMINÉ, ÉE, p. p. et adj. *Terminado, da, etc.*

TERNAIRE, adj. m. et f. Épithète qu'on donne souvent à ce qui est composé de trois nombres ou de trois tems. *Ternario, ria.* Lat. *Tenorum numerus.*

TERNE, adj. m. et f. Qui n'a pas le lustre qu'il doit avoir naturellement. *Deslustrada, da, deslucido, da.* Latin, *Obscuratus.*

TERNIR, v. n. Flétrir, ôter le lustre: il se dit au propre et au figuré. *Empañar, deslucir, deslustrar, obscurecer, descreditar.* Latin, *Obscurare.*

TERNI, IE, part. pass. et adj. *Empañado, da.*

Digitized by Google

TERRAIN, s. m. Espèce de terre considérée selon les bonnes ou mauvaises qualités, fonds sur lequel on bâtit. *Terreno*, *sitio*, *espacio de tierra*. Latin, *Terrenum*.

TERRASSE, s. f. Levée de terre dans un jardin. *Plateforma*, *terraplen*. Latin, *Terreuus agger*.

Terrasse. Le toit d'une maison, qui est en plateforme et à découvert. *Terrado*, *azotea*.

TERRASSER, v. act. Mettre un amas de terre derrière une muraille, pour la soutenir. *Terraplenar*. Latin, *Murum aggerare*.

Terrasser. Jeter par terre de force : il se dit en propre et au figuré. *Atterrar*, *derribar*, *echar al suelo*.

Terrasser. Figur. Consterner, faire perdre courage. *Aterrar*, *consternar*, *abatir*, *amedrantar*, *humillar*, *domar*.

TERRASSÉ, *ÉE*, p. p. et adj. *Terraplenado*, *da*.

TERRASSIER, s. m. Ouvrier qui travaille à des terrasses. *Oficial que entiende de los terraplenes y azoteas*. Lat. *Aggerarius opifex*.

TERRE, s. f. Globe que Dieu a créé pour l'habitation et la nourriture de l'homme et des animaux. *Tierra*. Latin, *Terra*.

Terre. Se dit aussi des diverses parties ou parcelles de la terre, considérées suivant leur état et qualité. *Tierra*, *terruño*.

Terre grasse : *Tierra fuerte*.

Terre sablonneuse, ingrate : *Tierra arenisca*.

Terres fortes, terres légères : *Tierra furte*, *tierra ligera*.

Terre de bon rapport : *Tierra pingue*, *abundante*.

Terres brûlantes, froides : *Tierras ardientes*, *tierras frias*.

Terres grises, rouges, blanches, noires : *Tierras pardas*, *roxas*, *blanquiscas*, *negras*, *almagre*.

Terres labourables : *Tierras de labor*.

Terre glaise : *Tierra arcilla*, *argilla*.

Terre à froment : *Tierra para trigo*.

Terre en friche : *Tierra yerma*.

Terre en jachère : *Barbecho*.

Terre neuve, terre cultivée : *Tierra nueva*.

Terres rapportées : *Tierras movedizas*.

Terre à potier : *Tierra de alfahareros*, *barro*.

Terre sainte : *Tierra santa*.

Terre sigillée : *Tierra sigilada*.

Terre. *Tierra*, *se dice de el espacio ó extendido de un pais*.

Terre. Se dit aussi d'un domaine, d'un fonds d'héritage. *Tierra*, *hacienda de campo*, *heredad*, *posesion*, *terron*.

Terre. Se prend aussi pour les côtes de la mer. *Tierra*, *las costas del mar*.

Terre ferme. Tout le continent et tout ce qui tient au continent, sans être environné d'eau. *Tierra firme*.

TERRE A TERRE, adv. *Tierra á tierra*, *costrando*. Lat. *Prope terram*.

TERREAU, s. m. Fumier pourri et réduit en terre. *Estiercol muy podrido*, *hecho de tierra*. Latin, *Fimus*.

TERRE-PLEIN, s. m. Terme de guerre. La partie la plus haute de terre-part. *Terra-pleno*. Lat. *Terreoi aggeris æquata pars*.

TERRER, v. a. Se terrer, se cacher sous terre : il se dit des animaux. *Esconderse dentro de la tierra*, *formar hoyos en ella*, *como hacen algunos animales*. Latin, *Sub terrâ se abscondere*.

Terrer. T. de guerre. *Atrincherarse*, *cubrirse*, *ponerse á cubierto del fuego del enemigo*.

TERRÉ, *ÉE*, p. p. et adj. *Escondido*, *da*.

TERRESTRE, adj. m. et f. Qui appartient à la terre. *Terrestre*. Latin, *Terrestris*.

Paradis terrestre : *El paraiso terrestre*.

Terrestre. Fig. Se dit par opposition à spirituel. *Terreno*.

TERREUR, s. f. Grand effroi, frayeur. *Terror*, *miedo*, *espanto*, *pavor*. Latin, *Terror*.

Terreur panique. Crainte mal fondée. *Terror*, *temor pánico*.

TERREUX, *EUSE*, adj. Qui est couvert de terre, de crasse, de poussière. *Terroso*, *sa*.

TERRIBLE, adj. m. et f. Qui doit épouvanter. *Terrible*, *que causa miedo*. Latin, *Horrendus*.

Terrible. Grand, surprenant. *Terrible*, *lo que aturde*.

TERRIBLEMENT, adv. D'une manière terrible. *Terriblemente*. Latin, *Terribilem in modum*.

TERRIEN, *ENNE*, s. m. et f. Qui possède beaucoup de terre. *Terreno*, *na*, *el que posee muchas tierras*. Latin, *Dives agris*.

TERRIER, adj. Recueil des reconoissances des vassaux. *El libro de registro de las tierras de un Señor*. Lat. *Codex agrorum vectigaliam*.

TERRIER, s. m. Demeure des lapins, des renards, etc. *Madriguero*, *cuevecilla*, *cueva*, *agujero*. Latin, *Cuniculus*.

TERRINE, s. f. Vaisseau de terre, ustensile de cuisine. *Albornia*, *aljofayna*, *ajofayna*, *jofa*, *algebena*, *barreño*, *ña*, *lebrillo*, *plato de fuego*. Lat. *Cymbium fictile*.

TERRINÉE, s. f. Ce qui est contenu dans une terrine. *Aljofaynada*, *lo que contiene la aljofayna*.

TERRIR, v. n. Il ne se dit proprement que des tortues qui sortent de la mer, pour pondre leurs œufs à terre sur le rivage. *Poner las tortugas del mar sus huevos en la tierra*. Lat. *Terram petere*.

Terrir. T. de marine. Prendre terre. *Tomar tierra*, *estar á vista de la tierra*.

TERRITOIRE, s. m. L'espace de terre dans lequel s'étend une seigneurie ou une juridiction. *Territorio*. Latin, *Territorium*.

TERROIR, s. m. Terre considérée selon ses qualités. *Terruño*. Lat. *Terra*.

TERSER, v. a. T. de vigneron. *Tercier*, *dar la tercera labor á las viñas*. Lat. *Tertiare*.

TERSET, s. m. Terme de poésie. *Terceto de soneto*. Latin, *Tristicon*.

TERTRE, s. m. Petite montagne qui s'élève au milieu d'une plaine. *Eminencia*, *cerro*, *montecilla*, *que se halla en una llanura*. Lat. *Tumulus*.

TESTACÉE, adj. m. et f. Qui est couvert d'une écaille dure et forte. *Testaceo*, *pescado cubierto de concha como las tortugas*, *ostras*, etc. Lat. *Testaceus*.

TESTAMENT, s. m. Témoignage qu'on laisse par écrit de sa dernière volonté. *Testamento*, *declaracion de la última voluntad*. Latin, *Testamentum*.

Testament. T. de théologie. Loi. *Testamento*, *la sagrada Escritura*.

TESTAMENTAIRE, adj. m. et f. Qui appartient au testament. *Testamentario*. Lat. *Testamentarius*.

TESTATEUR, *TESTATRICE*, s. m. et f. Qui fait un testament. *Testador*, *testadora*. Lat. *Testator*.

TESTER, v. n. Laisser un témoignage authentique de sa dernière volonté. *Testar*, *hacer testamento*. Lat. *Testamentum condere*.

TESTICULE, s. m. Partie double de l'animal qui sert à la génération. *Testículo*. Lat. *Testiculus*.

TESTIMONIAL, *AIE*, adj. Qui rend témoignage. *Testimonial*. Latin, *Testimonialis*.

TESTON, s. m. Ancienne monnoie de France. *Teston*. Lat. *Nummi antiqui genus*.

TÊT, s. m. Os de la tête, le crâne. *Casco de la cabeza*, *el cranio*. Latin, *Calva*.

Têt. Morceau de pot cassé. *Tejo*, *casco de olla*.

TÊTARD, s. m. Sorte d'insecte noir qui nage et qui vit dans l'eau. *Ranacuajo ó Renacuajo*. Lat. *Ranunculus*.

TÊTE ou TETTE, s. f. Le bout de la mamelle ; il ne se dit guère que des bêtes. *Teta*. Lat. *Papilla*.

TÊTE, s. f. La partie supérieure ou antérieure de l'animal. *Cabeza*, *testa*. Latin, *Caput*.

Têtes couronnées. Rois, Princes souverains. *Testa coronada*.

Tête. *Cabeza de árboles*, *plantas*, etc.

Tête. Se dit aussi des corps inanimés et artificiels. *Cabeza*. La tête d'une épingle : *La cabeza de un alfiler*.

Tête. Se dit aussi des cheveux. *Cabeza*, *se dice de los cabellos*. Ce blondin a une belle tête, pour dire de beaux cheveux : *Este rubio tiene la cabeza hermosa*, *por decir los cabellos ó la cabellera*.

Tête. Signifie quelquefois l'homme entier. *Cabeza*. En cette auberge on paye tant par tête : *En esta hosteria se paga tanto por cabeza*, *por decir por persona*.

Tête. Se prend souvent pour la vie. *Cabeza*. Je n'oserois faire cela, il y va de ma tête : *No me atreveria á hacer eso que va de mi cabeza*, *por decir de mi vida*.

Tête. Fig. Se dit en choses spirituelles et morales. *Cabeza*. Il a la tête dure : *Tiene la cabeza dura*, *tesca*.

Tête. Se dit aussi des corps politiques. *Cabeza de cuerpos politicos*, etc.

Tête. Se dit aussi de ce qui est premier en chaque chose. *Cabeza*, *el primero en cada cosa*.

Tête de mort : *Calavera*.

Homme sans tête, qui n'a point d'esprit : *Hombre sin cabeza*.

Homme de tête : *Hombre de cabeza*, *de entendimiento*, *de juicio*.

Rompre la tête : *Romper la cabeza*, *aturdir*, *abrir la cabeza*.

Digitized by Google

Faire tête à l'ennemi : *Hacer cara al enemigo.*

Aller tête levée : *Andar, ir cabeza levantada.*

TÊTE-A-TÊTE, adv. L'un devant l'autre. *Cara á cara, á solas, mano á mano.* Lat. *Colloquium secretum.*

TÉTIÈRE, s. f. Bégnin d'enfant en maillot. *Gambujo, gambox, capillo, género de cofia que ponen á las criaturas recien nacidas, ó que estan en pañales.* Lat. *Pucrorum pileolus.*

Tétière. Partie de la bride du cheval. *Cabezada del freno.*

TÉTRAÈDRE, s. m. T. de géom. *Tetraedro.* Lat. *Tetraedron.*

TÉTRAGONE, adj. m. et f. T. de géométrie. *Tetrágono.* L. *Tetragonon.*

TÉTRARQUE, s. m. Prince qui a et qui gouverne la quatrième partie d'un royaume. *Tetrarca.* Lat. *Tetrarcha.*

TÉTRIQUE, adj. m. et f. Homme austère, mine renfrognée. *Tétrico, ca.* Lat. *Tetricus.*

TETTASSE, s. f. T. odieux. *Teta, teta grande y floxa ó blanda.* Lat. *Mamma productior.*

TETTER, v. actif. Tirer avec la bouche le lait de la mamelle des femmes. *Mamar, atraer y sacar la leche de los pechos con los labios.* Lat. *Lac sugere.*

TETTÉ, ÉE, part. p. et adject. *Mamado, da.*

TETTIN, s. m. Le bout de la mamelle des femmes. *Pezon, la punta que sobresale en los pechos de las mugeres.* Lat. *Uber.*

TETTINE, s. f. Le pis de la vache ou de la truie. *Ubre.* Lat. *Sumen.*

TETTON, s. m. Mamelle, la partie éminente du sein d'une femme, où se forme le lait. *Teta, pecho, mamilla.*

TÊTU, s. m. T. de maçonn. Gros marteau. *Pico de albañil ó martillo para derribar.* Lat. *Malleus destructorius.*

TÊTU, adj. Opiniâtre. *Testarudo, da, porfiado, terco, tenaz, cabezudo.* Lat. *Cerebrosus.*

TEXTE, s. m. Les propres paroles d'un auteur, considérées par rapport aux notes, aux commentaires, aux gloses qu'on a faits dessus. *Texto.* Lat. *Ipsissima scriptoris verba.*

Texte. Passage de l'écriture sainte, qu'un prédicateur prend pour sujet de son Sermon. *Texto.*

TEXTUAIRE, s. m. Un cours de Droit civil ou canon, imprimé sans aucune glose. *Textuario, libro que contiene solo el texto de un autor.* Latin, *Textuarius codex.*

Textuaire. *El que sabe perfectamente el texto de un libro.*

T H

THÉ, s. m. Feuille desséchée d'un arbrisseau qui croît dans les Indes orientales. *Te, arbusto pequeño que se cria en la China.* Lat. *Thea.*

THÉATRAL, ALE, adj. Qui appartient au théâtre. *Teatral.* L. *Theatralis.*

THÉATRE, s. m. Lieu élevé où l'on représente des tragédies, des comédies, opéra. *Teatro.* L. *Theatrum.*

Théâtre. *Teatro, recopilacion de las piezas de teatro de un autor.*

Théâtre. Figur. Se dit en parlant du monde en général. *Teatro del mundo.*

THÉIÈRE, s. f. Vase où l'on fait bouillir l'eau pour le thé. *Tetera.* Lat. *Vas ad coquendum the.*

THÈME, s. m. Sujet, matière pour écrire, pour composer. *Tema, composicion.* Lat. *Thema.*

Thème. Texte tiré de l'écriture. *Tema.*

Thème céleste. T. d'astrologie. *Tema celeste.*

THÉOLOGAL, s. m. Chanoine et docteur qui prêche, qui enseigne la théologie dans un chapitre. *Teologal, canónigo y doctor que enseña la teologia en un cabildo.* Lat. *Theologus doctor.*

THÉOLOGALE, s. f. Prébende d'une église cathédrale, affectée à un docteur. *Teologal, prebenda del canónigo teologal.* Lat. *Theologalis.*

THÉOLOGALE, adj. Qui se dit des vertus théologales, la foi, l'espérance et la charité. *Teologales, las virtudes teologales.* Lat. *Virtutes theologicæ.*

THÉOLOGIE, s. f. Science qui donne la connoissance de Dieu et des choses divines. *Teologia.* Lat. *Theologia.*

THÉOLOGIEN, ENNE, adj. et s. m. et f. Qui sait la théologie, qui l'enseigne ou qui en écrit. *Teólogo.* Latin, *Theologus.*

THÉOLOGIQUE, adj. m. et f. Qui appartient à la théologie. *Teológico, ca.* Lat. *Theologicus.*

THÉOLOGIQUEMENT, adv. D'une manière théologique. *Teologicamente.* Lat. *Theologice.*

THÉORÈME, s. masc. Vérité démontrée et déterminée. *Teorema.* Lat. *Theorama.*

THÉORIE, s. f. Science qui s'arrête à la spéculation. *Teoria, teórica.* Lat. *Theoria.*

THÉORIQUE, adj. m. et f. Qui regarde la théorie. *Teórico, ca.* Latin, *Theoricus.*

THÉORIQUEMENT, adv. *Teoricamente.* Lat. *Theoricè.*

THÉRAPEUTIQUE, s. f. Partie de la médecine. *Terapeútica.* Latin, *Therapeutica.*

THÉRIACAL, ALE, adj. Qui a la vertu de la thériaque. *Teriacal.* Lat. *Theriacalis.*

THÉRIAQUE, s. f. Composition médicinale. *Teriaca ó triaca.* L. *Theriaca.*

THERMES, s. m. plur. Bâtiment antique destiné à se baigner. *Terma, baña.* Lat. *Thermæ.*

THERMOMÈTRE, s. m. Instrument qui sert à connoître le température d'un lieu, les degrés de la chaleur ou fraîcheur de l'air. *Termómetro.* Latin, *Thermometrum.*

THÉSAURISER, v. n. Amasser beaucoup d'or et d'argent. *Atesorar, recoger oro y plata, tesaurisar.* Latin, *Thesaurizare.*

Thésauriser. Accumuler des richesses. *Acaudalar, juntar cantidad conciderable de dinero, hacienda y otros bienes.*

THÈSE, s. f. T. dogmatique. Proposition générale qu'on allégue et qu'on offre de défendre et de soutenir. *Tesis, conclusion.* Lat. *Thesis.*

Thèse. T. de collége. *Tesis, la estampa de ella, que se fixa en las paredes de las casas, para que sean publicos.*

THON, s. m. Grand poisson de mer. *Atun, pescado de mar.* Lat. *Thynnus.*

THONNAIRE, s. m. Filet dont on se sert, sur la Méditerranée, pour prendre le thon. *Almadraba.* Lat. *Thynnorum piscaria.*

THONNINE, s. f. Chair de thon, coupée et salée. *Toñina salada ó escabechada.* Lat. *Thynnus salsamenta conditus.*

THRÔNE, s. m. Siége élevé de plusieurs marches, où les Rois sont assis dans les fonctions solennelles. *Trono, asiento real, solio, dosel.* L. *Thronus.*

Thrône. Se dit aussi des siéges pontificaux des Prélats. *Silla pontifical, dosel de Prelados.*

Thrône. Fig. *Trono, la dignidad de Rey ó Soberano.*

Thrône. T. de théologie. *Trono, coro de los espíritus celestes.*

THURIFÉRAIRE, s. m. T. ecclésiastique. Acolyte qui porte l'encensoir. *Turiferario.* Lat. *Thuriferarius.*

THYM, s. m. Plante dont il y a plusieurs espèces. *Tomillo.* Lat. *Thymum.*

TYMBRE, s. f. Plante. *Timbra, ruedera.* Lat. *Thymbra.*

THYRSE, s. m. T. poétique. Sceptre que les anciens poetes ont donné à Bacchus. *Tirso.* Lat. *Thyrsus.*

T I

TIARE, s. f. Ornement dont les Perses se couvroient autrefois la tête. *Tiara, especie de turbante, que usan los Persas en la cabeza.* Lat. *Tiara.*

Tiare. *Tiara, la mitra ó diadema de tres órdenes, que lleva el sumo Pontifice de la Christiandad.*

TIBURON ou *TIBURIN*, s. m. Poisson cétacée, qui se trouve dans la mer Atlantique. *Tiburon, pez marino.* Lat. *Squali species.*

TIC, s. m. Maladie des chevaux. *Enfermedad de caballo, que le hace regoldar.* Lat. *Ticus morbus.*

Tic. *Movimiento convulsiva, á que algunas personas estan sujetas.*

Tic. Mouvais geste habituel. *Gesto, movimiento del rostro, que se contrae por vicio.*

Tic. Petit insecte noirâtre, qui s'attache aux oreilles des chiens. *Garrapata.*

TIÈDE, adj. m. et f. Médiocrement chaud : il se dit au propre et au figuré. *Tibio, bio.* Lat. *Tepidus.*

TIÈDEMENT, adv. D'une manière tiède. *Tibiamente.* Lat. *Remissè.*

TIÉDEUR, s. f. Qualité de ce qui est tiède. *Tibieza.* Lat. *Torpor.*

Tiédeur. Fig. *Tibieza, poco fervor.*

TIÉDIR, v. n. Devenir tiède. *Entibiar, entibiecer.* Lat. *Tepescere.*

TIÉDI, IE, p. p. et adj. *Entibiado, da.*

TIEN, ENNE. Pronom possessif de la seconde personne du singulier. *Tuyo, roya.* Lat. *Tuus.*

Tien. Est aussi substantif. *Tuyo.* Tu veux le tien, cela est juste, et moi je veux le mien : *Tu quieres el tuyo, es justo, y yo quiero tambien el mio.*

TIERCE, s. f. La troisième heure, trois heures. *Tercia, una de las horas*

Digitized by Google

ca que los Romanos dividian el dia, y corresponde á las nueve de la mañana. Lat. *Hora tertia.*

Tierce. T. de musique. Consonance ou mélange de deux sons. *Tercera.*

Tierce. T. du jeu du piquet. *Tercera ó tercia.*

Tierce. T. d'église. *Tercia.*

Fièvre tierce : *Terciana.*

TIERCELET, s. m. T. du fauconnerie. *Torquelo, ave de rapiña.* Latin, *Accipiter.*

TIERCEMENT, s. m. En troisième lieu. *Terceramente.* Lat. *Tertiò.*

TIERCER, v. n. Donner aux terres la troisième labour. *Terciar, dar la tercera rejo ó labor á las tierras.* Latin, *Agrum tertiare.*

TIERS, TIERCE, adj. Qui est après le second. *Tercio, cia, tercer.* Lat. *Tertius.*

Tiers Etat. *Tercer estado, la plebe.* Latin, *Tertius ordo.*

Tiers. La troisième partie d'un tout. *Tercio, cia.* Latin, *Tertia pars.*

Tiers. Se dit des entremetteurs, des experts, des sur-arbitres. *Tercero, ra, el que medio entre dos.*

On dit communément qu'un homme hante le tiers et le quart : *Se dice comunmente que un hombre frequento el tercio y el quarto, para decir que frequentu indiferentemente todos géneros de personas.*

Tiers Ordre. Troisième ordre sous une même règle. *Orden tercera.*

TIGE, s. f. La partie des plantes qui naît de la racine. *Tallo, la varra que sale de la ruiz de la planta.* Lat. *Caulis.*

Tige. Figur. *Estirpe, origen, raiz tronco de alguna familia.*

TIGNON, s. m. V. *Teignon.*

TIGNONER, v. n. Voyez *Teignonner.*

TIGRE, TIGRESSE, s. m. et f. Animal féroce. *Tigre, animal feroz.* Il est masculin et féminin. Lat. *Tigris.*

Tigre. Fig. Homme cruel, méchant; furieux. *Tigre, hombre cruel, fiero.*

Tigré. Se dit aussi des chevaux, quand leur poil est tacheté comme les tigres. *Especie de tordillo.*

Tigre. *Animalillo, insecto que roe las hojas de los árboles.*

TILLAC, s. m. T. de marine. *Tilla, combes, la cubria ó cubierta de la nave, el mas alto puente.* Lat. *Fori.*

Franc tillac, le pont le plus haut du vaisseau : *La puente mas baxa del navio.*

TILLE, s. f. L'écorce des jeunes tilleuls, dont on fait ordinairement des cordes de paite. *La corteza del tilo.* Lat. *Cortex tiliaceus.*

TILLEUL, s. m. Arbre. *Tilo, árbol frondoso y copado.* Lat. *Tilia.*

TIMBALE, s. f. Tambour dont se servent quelques régimens de cavalerie. *Timbal, atabal.* Lat. *Tympanum æneum.*

TIMBALIER, s. m. Qui joue des timbales. *Timbalero.* Lat. *Tymponotriba.*

TIMBRE, s. m. Cloche sans battant, et immobile, qu'on frappe à la main avec un battant. *Campanilla ó timbre de relox.* Lat. *Tintinnabelum.*

Timbre. T. d'armoiries. *Timbre.* Lat. *Cœcis.*

Timbre. *Armas ó sello en papel ó pergamino, de que utan los notarios y escribanos.* Lat. *Signum regium.*

Papier timbré : *Papel sellado.*

TIMBRER, v. n. Mettre un timbre sur des armoiries. *Poner el timbre en escudo de armas.* Lat. *Stemmate cassidi insignire.*

Timbrer. Se dit en parlant du parchemin et du papier sur lequel on imprime la marque du Roi. *Sellar el papel.*

TIMBRÉ, ÉE, p. p. et adj. *Puesto, ta, el timbre en escudo de armas, sellado, da.*

Timbré. Figur. *Se dice del espiritu quando delira un poco.*

TIMBREUR, s. m. Celui qui imprime le timbre. *El que sella y estampa los sellos en el papel ó pergamino.* Latin, *Signo regio notator.*

TIMIDE, adj. m. et f. Foible, peu hardi. *Timido, da, temeroso, medroso, encogido.* Lat. *Timidus.*

TIMIDEMENT, adv. D'une manière timide. *Timidamente, con temor, con timidez.* Lat. *Timidè.*

TIMIDITÉ, s. f. Qualité qui rend timide. *Timidez.* Lat. *Timiditas.*

TIMON, s. m. Partie du train d'un carrosse, d'une charrue, d'une charrette. *Lanza de coche ó de galera.* Lat. *Temo.*

Timon. T. de marine. Le gouvernail d'un vaisseau. *Timon.* Lat. *Gubernaculum.*

Timon. *Timon, el cargo ó la persona en que consiste el gobierno principal de qualquiera cosa.*

TIMONNIER, s. m. Cheval qu'on met au timon du carrosse. *Caballo que se pone en la lanza del coche ú de la galera.* Latin, *Equus ad temonem alligatus.*

Timonnier. T. de marine. *Timonero, timunel, el que gobierna el timon de la nave.* Latin, *Gubernuculi moderator.*

TIMORÉ, ÉE, adj. Qui est timide, scrupuleux en ce qui regarde la conscience. *Timorato, ta.*

TINE, s. f. Petit vaisseau de vendangeur. *Especie de cubete de madera, con que los vendimiadores llevan la uva á la cuba.* Lat. *Hydria.*

TINETTE, s. f. Petit vaisseau, qui sert d'ordinaire à garder du beurre salé. *Tina, tineto, tinajillo, tinajuela, candiota.* Latin, *Dolium minus.*

TINTAMARRE, s. m. Grand bruit, orierie, tumulte. *Ruido grande, griteria, vocerla, tumulto.* Lat. *Strepitus.*

TINTEMENT, s. m. Action de la cloche qui tinte. *Retintin de la campana.* Lat. *Tinnitus.*

Tintement. Maladie de l'oreille. *Zumbido de las orejas.*

TINTER, v. a. Sonner une cloche sans le mettre en branle. *Tocar, tañer una campana á espacio.* Lat. *Æs campanum lentè pulsare.*

Tinter le messe : *Tocar, tañer á misa.*

Tintez le sermon : *Tocar, tañer el sermon.*

TINTÉ, ÉE, p. p. et adj. *Tocado, da, tuñido.*

TINTOUIN, s. m. Battement d'oreille. *Zumbido de las orejas.* Latin, *Aurium tinnitus.*

TIPHON ou SIPHON, s. m. T. de marine. *Borrasca que se levanta en el mar en forma de coluna, que al caer cuela sumergir el navio.*

TIQUE, s. m. Insecte noir, qui s'engendre dans le chaut, qui ronge les oreilles d'un chien, d'un bœuf, etc. *Reyno, garrapata.* Lat. *Ricinus.*

TIQUER, v. n. Qui se dit du cheval qui a le tic. *Apoyar el caballo los dientes de arriba con la quixada de abaxo.* Lat. *Dentibus præcipi taniti.*

TIQUEUR, s. m. Cheval qui a le tic. *Caballo que tiene este vicio.*

TIRADE, s. f. T. de joueur d'instrument à cordes. *Tirada.* Lat. *Contextus.*

Tirade. Longue suite de paroles. *Tirumiru de palabras.*

TIRAGE, s. m. L'action de tirer. *Tirada, la accion de tirar.* Lat. *Jactus.*

TIRAILLEMENT, s. m. L'action de tirailler. *Estirajon, esturon, estirijon.* Lat. *Valida attractio.*

TIRAILLER, v. a. Tirer deçà et delà. *Estirazar, estirar.* Latin, *Molestè uliquem huc et illuc trahere.*

TIRAILLEUR, s. m. Chasseurs qui tire mal. *Tirador malo, mal tirador.* Latin, *Inexpertus vibrator.*

TIRANT, adj. Qui tire. *Tirante, el que tira.* Lat. *Trahens.*

TIRANT, s. m. La principale pièce de bois d'une ferme de charpente. *Tirante, viga trasversera.* Latin, *Lignum angustum longumque.*

Tirant. Qui se dit des cordons qui servent à tirer. *Tirantes.*

Tirant. *Nervio grueso del cuello de las terneras, bueyes y de otros animales.*

Tirant. *Cordel hecho de pergamino, con que atan los papeles los escribanos y otros.*

Tirant. T. du marine. *El fondo de agua, de que necesita un navio en el mar.*

TIRASSE, s. f. Grand filet de chasseurs, qui sert à prendre du menu gibier. *Red de cazador.* Lat. *Rete venatorium ductile.*

TIRE, s. f. Traite de chemin, fait sans se reposer. *Tirada.* Il a fait quatre postes tout d'une tire : *Ha corrido quatro postas de una tirada.* Lat. *Ductus.*

TIRE-BALLE, s. m. Instrument de chirurgie. *Sacabala, instrumento de cirugia, para sacar las balas que pueden haber quedado en un cuerpo.* Lat. *Instrumentum quo globuli è corpore extrahuntur.*

TIRE-BOTTE, s. m. *Instrumento que sirve á calzar y descalzar las botas.* Lat. *Instrumentum ad ocreas exuendas.*

TIRE-BOUCHON, s. m. *Tirabuzon.*

TIRE-BOURRE, s. m. *Sacatrapos.*

TIRE-BOUTON, s. m. Outil de tailleur. *Instrumento de hierro, de que usan los sastres para abotonar los vestidos con mas facilidad.* Lat. *Uncus.*

TIRE-CLOU, s. m. Outil de couvreur. *Instrumento llano de hierro, para sacar los clavos de las techumbres.* Lat. *Malleus bifidus.*

TIRE-D'AILE, s. m. Battement d'ailes, prompt et vigoureux de l'oiseau. *Aleada, batida de alas de un uye.* Lat. *Continens alarum ductus.*

A tire-d'aile, d'un vol rapide et continu. *De un vuelto.*

TIRE-FOND, s. m. Outil de tonnelier.

Instrumento, husamienta de cubero. Latin, *Clavus in cuspide cochleatus.*

TIRE-LIGNE, s. m. Instrument de géométrie. *Instrumento de giometria, para tiror o secas lineas.* Lat. *Graphis.*

TIRE-LIRE, s. f. Petit tronc portatif. *Alcancia, hucha.* Latin, *Arumena fictilis.*

TIRE-MOELLE, s. m. Instrument pour tirer la moelle d'un os. *Instrumento para sacae los tuetanos de los huesos, siendo cocidos.* Lat. *Fuscina ad medullam extrahendam.*

TIRE-PIED, s. m. Instrument de cordonnier et autres artisans. *Tirapie de zapatero y de otros artesonos.* Latin, *Pedis eductor.*

TIRER, v. a. Amener vers soi. *Tirar, atraer hácia si.* Lat. *Trahere.*

Tirer. Oter, mettre hors, faire sortir. *Tirar, sacar a fuera.*

Tirer. Délivrer, dégager. *Tirar, sacar, libras de algun empeño ó riesgo.*

Tirer à quatre chevaux. Supplice qui s'exécute contre celui qui a le hardiesse d'attenter à la vie du Roi. *Tirar, estirar, arrancar con quatro caballos los quatro miembros del cuerpo de un reo de muerte del Rey.* Lat. *Ream quadratim diloniare.*

Tirer. Faire sortir l'eau d'un vaisseau avec le pompe. *Acnicar el agua del navio con la bomba.*

Tirer le canon : *Tirar, disparar el cañon, acañonear, cañonear.*

Tirer. Jeter quelque chose avec violence. *Tirar, arrojar de golpe violentamente.* Lat. *Vibrare.*

Tirer. Recueillir, socevoir. *Tirar, recagee, sacer.* Lat. *Percipere.*

Tirer. *Tirar, exprimir, socar, extraer, destilar.* Lat. *Exprimere.*

Tirer. Etendre. *Tirar, estirar, extender.* Latin, *Distendere.*

Tirer. Traces. *Tirar, trazar.*

Tirer. T. de peintore. *Retratar una pessona, sacar su retrato á lo vivo.* Lat. *Aliquem reddere.*

Tirer de long : *Huirse, escaparse.*

Tirer. Se dit en parlant des noorrices et des femelles. *Chupar, mamar.*

Tirer des armes : *Tirar, esgrimir.*

Tirer du sang : *Sacar sangee, sangrar.*

Tirer. Prendre au sort, au hasard. *Tirar, echar suertes.* Latin, *Sortiri.*

Tirer les vers du nez de quelqu'un : *Sonsacar con astucia y ecento.*

Tirer. Se dit en parlant de la lotecie. *Rifar, sortear.*

Tirer à la courte paille : *Echar pajas.* Latin, *Stipulis sortem quærere.*

Tirer une lettre de change : *Tirer, sacar letra de cambio contra alguno.*

Tirer de l'or, des métaux, les faire passer par le filière : *Tirar oro ó otros metales.* Latin, *Aurum in filo ducere.*

TIRÉ, ÉE, p. p. et adj. *Tirado, da.*

TIRET, s. m. Filet de perchemin tortillé. *Tira de pergamino hecho cordon.* Lat. *Pergamena ligula.*

TIRETAINE, s. f. Sorte de droguet. *Género de texido grosero de vestir, compuesto de medio hilo y lana.* Latin, *Exilis tela.*

TIREUR, s. m. T. de commerce. *El que saca letra contra otro, cambiador.* Latin, *Campsor.*

TIREUR-D'OR, s. m. *Tirador de oro, oficial que le reduce á hilo.* Latin, *Bractearor.*

Tireur. Adroit, habile à tirer au blanc ou a le chasse. *Tirador, acertador, el que acier a como el que tirando al blanco, o á qualquier género de caza logra el tiro.* Latin, *Librator.*

Tireur de laine. Filou, voleur de nuit. *Capeador.*

TIROIR, s. m. *Gaveta, cajon, cajoncillo.* Lat. *Scrinii capsula.*

TISANNE, s. f. T. de médecine. *Tisana.* Lat. *Ptisanarium.*

TISON, s. m. *Tizon, el palo á medio quemado.* Latin, *Titio.*

TISONNÉ, ÉE, adj. Ce mot se dit de certains chevaux qui ont des marques noires éparses çà et là sur le poil blanc. *Caballo y yegua de pelo blanco, con manchas negras.*

TISONNER, v. a. Raccommoder le feux. *Atizar, revolver los tizones, hurgonear.* Latin, *Ignem excitare.*

TISONNEUR, EUSE, s. m. et f. Qui aime à tisonner. *Atizador.* Latin, *Ignis excitator.*

TISSER, v. a. Faire de la toile, du drap, des étoffes sur le métier. *Texer.* Latin, *Texere.*

TISSERAND, s. m. Ouvrier qui fait de la toile. *Texedor.* Lat. *Textor.*

TISSU, s. m. Étoffe. *Texido, paño, tela.* Latin, *Textus.*

Tissu, s. m. Liaison, suite, composition. *Texido, enlazamiento, encadenamiento, tratozen de cosas.* Latin, *Textum.*

TISSURE, s. f. Art et manière de faire le tissu. *Texedura* Lat. *Textura.*

TISSUTIER, subst. m. Rubanier. *Texedor de seda.* Latin, *Textor.*

TISSU, UE, p. p. et adj. *Texido, da.* Mal tissu : *Acamillado, da, el paño ó otra tela que no salió igualmente texido.*

TITHYMALE, s. m. Plante. *Titimale, planta, ee mey pesgante.* Latin, *Tithymales.*

TITRE, s. m. Inscription qui donne à connoître la matière d'un livre, d'un écrit, etc. *Titulo, inscripcion ó rótulo.* Letin, *Titulus.*

Titre. Petit trait que l'on met sur une lettre, pour suppléer à quelqu'autre lettre qui n'est pas marquée. *Tilde.*

Titre. Qualité honorable, nom de dignité. *Titulo.*

Titre. T. de monnoie. *Quilate, grado de finesa que ha de tener la moneda.* Lat. *Monetæ qualitatis gradus.*

Titre. *Titulo, instrumento que hace fe.*

A titre, pour dire en qualité de, sous prétexte de. *A titulo.*

Titre. La propriété d'une charge, d'un office. *Titulo.*

TITRÉ, ÉE, adj. Qui a un titre d'honneur. *Titulado, da.*

TITULAIRE, adj. m. et f. Qui a le titre et le droit d'une dignité, sans en avoir la possession. *Titular.* Latin, *Titularis.*

TITULAIRE, s. m. Qui a un titre en vertu duquel il possède. *Titular.*

T O

TOBIE, s. m. Un des Livres canoniques de la sainte Bible. *Tobias, uno de los libros canonicos de la sagrada Escritura.* Latin, *Tobias.*

TOCSIN, s. m. Bruit d'une cloche qu'on sonne à coups pressés, pour donner l'alerme, pour avertir du feu. *Rebato, alarma de campana.* Latin, *Conclamatio ad arma.*

TOI. Pronom personael de la seconde personne au singulier. *Tu, ti, te.* C'est toi : *Tu eres.* On parle de toi : *Se habla de ti.* Maintiens-toi : *Mantengate.* L. *Tu.*

TOILE, s. f. Tissu de fil de lin ou de chanvre. *Tela, lienzo.* Latin, *Tela.*

Toile grossière à emballer : *Bremaate, lienzo gruedo de estopa.*

Toile crue : *Tela cruda, lienzo crudo.*

Toile d'Hollande : *Tela de Holanda.*

Toile de coton : *Tela de algodon.*

Toile cirée : *Tela encerada.*

Toile peinte : *Tela pintada.*

Toile d'or, toile d'argent : *Tela de oro o de plata.*

Toile d'araignée : *Telaraña ó tela de araña.*

TOILES, pl. T. de chasse. Grands filets. *Tela, redes de cuerdas, para cazar.* Lat. *Retia.*

TOILERIE, s. f. Marchandise de toile. *Lenceria.* Lat. *Linteorum merces.*

TOILETTE, s. f. dim. de Toile. *Tela con que los tenderos cuvuelven las piezas de telas finas ó de otras cosas.* Latin, *Panni involucrum.*

Toilette. *Toalla de lienzo ó seda, que se pone sobre una mesa, para vestirse ó desnudarse.*

TOISE, s. f. Longueur ou étendue de six pieds. *Toesa, hexapeda, brasa, medida de seis pies.* Lat. *Orgya.*

TOISER, v. a. Mesurer à la toise. *Medir con la brasa, ó á braza.* Latin, *Orgyá dimetiri.*

TOISÉ, ÉE, p. p. et adj. *Medido á brasa.*

TOISÉ, s. m. Mesurage à la toise. *Cosa medida á brazas.* Lat. *Dimensio.*

TOISEUR, s. m. Celui qui toise un bâtiment. *Medidor que mide á brazas.* Latin, *Mensor.*

TOISON, s. f. La laine qu'on ôte des brebis, et des moutons, quand on les tond. *Tuson, el vellon de la oveja ó del carnero.* Latin, *Vellus.*

La Toison d'or. Ordre de chevalerie, institué par Philippe le Bon, Duc de Bourgogne, sous le nom de la Toison d'or, dont le Roi d'Espagne est le chef. *El Tuson de oro, órden de caballeria.*

TOIT, s. m. Faîte, la plus haute partie d'un logement. *Techo, techumbre, tejado.* Latin, *Tectum.*

Toit. Signifie quelquefois l'habitation, le lieu où on loge. *Techo, la casa, habitacion ó domicilio.* Letin, *Domus.*

TOLE, s. f. Fer en lames déliées et battues. *Plancha ó lámina de hierro batido.* Latin, *Ferrum brachteratum.*

TOLERABLE, adj. m. et f. Qui peut se supporter. *Tolerable.* Latin, *Tolerandus.*

TOLERABLEMENT, adv. D'une manière tolérable. *Tolerablemente.* Lat. *Tolerantet.*

TOLERANCE, s. f. Souffrence, indulgence qu'on a pour ce qu'on ne peut,

empêcher. *Tolerancia, sufrimiento, paciencia, aguante.*

TOLÉRER, v. a. Souffrir quelque chose. *Tolerar, sufrir.* Latin, *Tolerare.*

TOLÉRÉ, ÉE, p. p. et adj. *Tolerado, da.*

TOMBAC, s. m. Voyez *Tambac.*

TOMBE, s. f. Grande pierre qu'on met pour couvrir la sépulture d'un mort. *Tumba, la piedra que cubre una sepultura.* Latin, *Lapis.*

Tombe. Fig. Sépulchre. *Tumba, sepulcro.*

TOMBEAU, s. m. Lieu magnifique, qui marque qu'on y a enterré quelque personne de considération. *Tumba, sepulcro, túmulo, mausoleo, monumento.* Latin, *Tumulus.*

Tombeau. Se dit encore des sépultures ordinaires. *Tumba, sepultura ordinaria.*

Tombeau. Fig. La mort. *La muerte.*

TOMBER, v. n. Choir. *Caer, venir al suelo.* Latin, *Cadere.*

Tomber. T. de marine. Arriver, fondre sur un vaisseau. *Caer, llegar, echarse de repente encima de una nave.* L. *Irruere.*

Tomber. Se dit aussi des dangers, des accidens, des charges, des malheurs. *Caer, arruinarse, perderse, destruirse.*

Tomber. Figur. Pécher, succomber, faire des fautes. *Caer, incurrir, tropezar en algunas culpas.* Latin, *Delinquere.*

Tomber. Échoir. *Caer, tocar por suerte.*

Tomber. Cesser, discontinuer. *Caer, cesar, suspender, discontinuar.*

Tomber. Déchoir de réputation. *Caer, perder la reputacion, credito y fama.*

Tomber. Être pendant. *Caer, estar pendiente.* Ses cheveux lui tomboient sur les épaules : *sus cabellos le iban cayendo encima de las espaldas.* Latin, *Pendere.*

TOMBÉ, ÉE, part. pass. et adj. *Caido, da.*

TOMBEREAU, s. m. Charrette faite en forme de caisse. *Chirrion, carro en forma de coxon.* Latin, *Plaustrum.*

Tombereau. La charge que porte un tombereau. *La carga que lleva el chirrion.*

TOME, s. m. Livre ou écrit qui fait un juste volume. *Tomo.* Lat. *Tomus.*

TON, s. m. Inflexion de voix. *Ton, tono.* Latin, *Tonus.*

Ton. Se dit particulièrement, en musique, de l'élévation de la voix par certains degrés. *Tono.*

Ton. Manière de chanter ou d'accorder un instrument. *Tono músico.*

Ton. Fig. *Tono, modo, manera, aire, lenguage.*

Parler d'un ton fier : *Hablar altivo, con arrogancia.*

Parler d'un ton de maître : *Hablar con magisterio.*

TON, TA, pron. poss. *Tu, tuya.* Latin, *Tuus.*

TONDAILLE, s. f. L'action de tondre les moutons. *Esquileo, esquilo.* Latin, *Tonsura.*

TONDEUR, s. m. Artisan qui fait le métier de tondre. *Tundidor, el que tunde los paños.* Tondeur de bêtes à laine : *Esquilador.* Latin, *Tonsor.*

TONDRE, v. a. Couper la laine ou le poil aux bêtes. *Esquilar.* L. *Tondere.*

Tondre. *Tundir, cortar el pelo de los paños.*

Tondre. Raser, faire les cheveux ; il ne se dit que dans la conversation. *Tundir, trasquilar, atasar, cortar con tixera el pelo.*

TONDU, UE, p. p. et adj. *Tundido, da, trasquilado, da, atusado, da.*

TONNANT, ANTE, adj. Qui tonne, qui fait tonner. *Tronante, tronador, ra, lo que truena.* Lat. *Tonans.*

Tonnerre. Fig. Voix forte, éclatante. *Voz fuerte, tronante.*

TONNE, s. f. Grand vaisseau de bois, propre à garder du vin. *Cuba, vaso grande de madera.* Lat. *Culeare dolium.*

TONNEAU, s. m. Vaisseau de bois où l'on met particulièrement des liqueurs. *Tonel, tonelado.* Un vaisseau de cinq cents tonneaux : *un baxel de quinientas toneladas.* Latin, *Doliam.*

TONNELER, v. a. Prendre du gibier avec la tonnelle. *Cazar con una especie de red hecha á modo de manga, con que se caza las perdices y otras cazas.* Latin, *Reti camerato venari.*

TONNELÉ, ÉE, part. p. et adj. *Cazado, da, con red.*

TONNELET, s. m. Partie d'un habit antique, dont on se sert dans les comédies et opéra. *Tonelete, brial.* Lat. *Semicinctium.*

TONNELEUR, s. m. *Cazador con la red de cazar las perdices y otras cazas menudas.*

TONNELIER, s. m. Artisan qui fait, qui relie des tonneaux, des cuves, etc. *Cubero, tonelero.* Lat. *Doliarius.*

TONNELLE, s. f. Berceau de treillage. *Cobertiza de árboles ó de viña de jardin, hecho á modo de bovedo.* Latin, *Pergola.*

Tonnelle. Espèce de filet pour prendre des perdrix. *Red á modo de mongo, para coger perdices y otras cazas menudas.*

Tonnelle. Espèce d'habit à la Romaine. *Tonelete, especie de vestido á la Romana antigua.*

TONNELLERIE, s. f. Lieu où l'on fabrique des tonneaux. *Tonelería.* Lat. *Doliorii officina.*

TONNER, v. imp. Il se dit du bruit qui se fait dans les nues. *Tronar, hacer ó sonar los truenos.* Latin, *Tonare.*

Tonner. Fig. Se dit du canon qu'on fait tirer. *Tronar, disparar el cañon.*

Tonner. Criailler, quereller, faire du bruit. *Tronar, gritar, alborotar, hacer ruido, estruendo.*

TONNERRE, s. m. Bruit éclatant, causé par une exhalaison enflammée qui fait effort pour sortir de la nue. *Trueno.* Latin, *Tonitru.*

Tonnerre. *Trueno, el ruido ó estampido que causa la artillería.*

TONSURE, s. f. Action de couper les cheveux, et de raser la tête. *Tonsura, la accion de cortar el pelo.* Lat. *Tonsura.*

Tonsure. T. ecclésiastique. *Tonsura, el primero de los grados clericales.*

Tonsure. *Corona, tonsura clerical.*

TONSURER, v. act. Conférer la tonsure. *Tonsurar, dar el grado de la primera tonsura.* Latin, *Ascribere aliquem in numerum clericorum.*

TONSURÉ, ÉE, p. p. et adject. *Tonsurado, do.*

TONTE, s. f. Branchage de bois que l'on coupe de tems en tems. *Poda, corte que se hace en las ramas de los árboles de tiempo á otro.* Latin, *Putatio.*

Tonte. Se dit aussi du tems où l'on tond les brebis. *Esquila.*

TONTURE, s. f. Ce que l'on tire du drap ou d'une autre étoffe que l'on tond. *Tundigno.* Lat. *Pannorum tonsura.*

TOPASE, s. f. Pierre précieuse. *Topacio, piedra preciosa.* Lat. *Topazius.*

TOPE, sorte d'interjection. *Topo, encaje, venga la mano.* Latin, *Annuo.*

TOPER, v. n. Dire tope, consentir à quelque chose. *Topar, consentir.* Lat. *Annuere.*

TOPINAMBOUR, s. m. Plante agréable à manger. *Papas, género de batata ó criadilla de huerto.* Lat. *Radix sic dicta.*

TOPIQUE, adj. m. et f. T. de rhétorique. *Tópico, ca, lo que pertenece de determinado lugar.* Latin, *Topicus.*

Topique. T. de médecine. *Emplasto, cataplasmo, ú otros remedios exteriores.*

TOPOGRAPHIE, s. f. Description de quelque lieu. *Topografía.* Latin, *Topographia.*

TOPOGRAPHIQUE, adj. m. Qui appartient à la topographie. *Topográfico, co.* Latin, *Topographicus.*

TOQUE, s. f. Bonnet d'homme, de figure cylindrique, ou d'une forme de chapeau, qui n'a qu'un petit bord. *Gorra.* Latin, *Rugatus pileus.*

TOREADOR, s. m. Mot espagnol. Homme qui combat les taureaux, à cheval. *Toreador, que lidia los toros, á caballo.* Latin, *Taurorum agitator.*

Toreador à pied. *Torero, el que por oficio ó precio torea á pie en las plazas.*

TORCHE, s. f. Bâton de sapin ou d'autres bois résineux, entouré de cire ou de mèche. *Antorcha de madera, cubierta de cera.* Latin, *Fax.*

TORCHE-PINCEAU, s. m. Petit linge, dont les peintres se servent pour nettoyer leurs pinceaux. *Paño con que los pintores limpian sus pinceles.* Latin, *Penicilli tersorium.*

TORCHER, v. a. Nettoyer. *Limpiar, fregar, estregar.* Lat. *Tergere.*

Torcher. Enduire avec de la terre grasse. *Cubrir una pared de gredo, argilla ó arcilla, y tambien hacer un muro de adobes.* Latin, *Lutamentum indecerr.*

TORCHÉ, ÉE, part. p. et adject. *Limpiado, da.*

TORCHIS, s. masc. Terre grasse détrempée avec de la paille, dont on fait les murailles de bauge. *Argilla con pajas, adobes*, etc. Latin, *Lutamentum.*

TORCHON, s. masc. Morceau de grosse toile, qui sert à torcher ou essuyer la vaisselle ou autre chose. *Rodilla, trapo para fregar la vaxilla ú otra cosa.* Latin, *Peniculus.*

TORDEUR, EUSE, s. m. et f. Celui ou celle qui tord le linge. *Torcedor, ra.* Latin, *Tortor.*

TORDRE, v. a. Tourner en long et de biais, en serrant. *Torcer.* Latin, *Torquere.*

Tordre. Faire une grimace. *Torcer la*

Digitized by Google

boca, hacer figuras de menosprecio.

TORDU, UE; TORS, SE; Ce sont deux participes passifs du verbe Tordre. *Torcido, da.*

TORON ou *TAURON*, *s.* m. Sorte de confiture qui se fait en Espagne. *Turron.* Latin, *Crustum.*

TORPILLE, s. f. Poisson de mer. *Torpedo, tremielga.* Let. *Torpedo.*

TORRENT, *s.* m. Chûte d'eau, et courant impétueux. *Torrente, avenida impetuosa de agua.* Let. *Torrens.*

Torrent. Se dit de tout ce qui coule ou marche avec impétuosité. *Torrente, corriente.*

Torrent. Fig. *Torrente, abundancia ó muchedumbre de cosas.*

TORRIDE, adj. f. La zone torride. *Torrido, da, la zona torrida.* Latin, *Exustus.*

TORSE, *s.* m. T. de sculp. Tronc d'une figure tronquée. *Tronco, figura que solo tiene la cabeza, y está sin brazos, ni piernas.* Let. *Corporis truncus.*

TORSE, adject. T. d'architecture. *Atorchado, torcido.*

TORSER, v. n. T. d'architecture. *Contorncar, torcer, retorcer una coluna.* Let. *Columnam tornare.*

TORT, s. masc. Perte, dommage. *Tuerto, agravio, perjuicio, daño.* Let. *Damnum.*

Tort. Ce qui n'est pas juste, ni raisonnable. *Culpa, lo que no es justo, ni razonable.* Dans les querelles on donne toujours le tort à l'aggresseur : *en las riñas siempre se da, se echa la culpa al agresor.*

A *TORT*, adv. Injustement. *Sin razon, injustamente.* Latin, *Immerisò.*

TORTICOLIS, *s.* m. T. bas. Qui n'a pas la tête droite. *Cabituerto, ta, torcido de cabeza.* Lat. *Qui obstipito est capite.*

Torticolis. Maladie qui fait pencher la tête. *Descerrigado.*

TORTILLEMENT, *s.* m. Action de tortiller. *Torcedura.* Let. *Tortio.*

TORTILLER, v. a. Tordre plusieurs fois. *Torcer, dar vueltas á una cuea.* Latin, *Convolvere.*

Tortiller. *Torcer, no andar derecho.*

Tortiller. Fig. *Torcer, desviarse ó apartarse del camino recto.*

TORTILLÉ, ÉE, p. p. et adj. *Torcido, da.*

TORTILLON, *s.* m. Coiffure des filles de basse condition. *Rosca, el pelo que las muchachas de baxa esfera forman á modo de rosca al redor de su cabeza.* Latin, *Capilli in spiram deadligati.*

Tortillon. Petite servante de village. *Criadita de aldea, fregoncilla.*

TORTIONNAIRE, adj. m. et f. T. de palais. Inique, contre raison. *Iniquo, qua, injusto, injurioso, cosa hecha sin razon.* Latin, *Iniquus.*

TORTIS, *s.* m. Espèce de couronne de fleurs. *Genero de corona de flores ó guirnaldo.* Let. *Floreæ in orbem torti.*

TORTORELLE, *s.* m. Ancienne machine de guerre, pour lancer des pierres. *Maquina militar y antigua, con que se arrojaba piedras.* Latin, *Bellica machina.*

TORTU, UE, adj. Qui n'est pas en droite ligne. *Tuerto, ta, patituerto, ta, torcido, da, lo que no lleva rectitud en la linea que la debe llevar.* Lat. *Tortus.*

TORTUE, *s.* f. Espèce d'amphibie, ou poisson testacée, qui vit sur la terre et dans l'eau. *Tortuga.* Lat. *Testudo.*

Tortue. Ancienne machine de guerre. *Tortuga, maquina militar antigua, que servia para minar y batir las plazas.*

Tortue. T. de guerre. *Tortuga he ha de dos como escudillas grandes de bronce, llenas de pólvora para hacer volvar ó saltar alguna puente ú otra cosa.*

TORTUEUSEMENT, adv. D'une manière tortue. *Tortuosamente, con vueltas y rodeos.* Let. *Obliquè.*

TORTUEUX, EUSE, adj. Qui fait plusieurs tours et retours. *Tortuoso, sa, sinuoso, torcido, da.* Lat. *Tortuosus.*

TORTUOSITÉ, *s.* f. *Tortuosidad, sinuosidad.* Latin, *Sinus.*

TORTURE, *s.* f. Gêne, question. *Tortura, question de tormento.* Latin, *Quæstio.*

Torture. Fig. Se dit des gênes qu'on donne à son esprit. *Torsera.* Parler naturellement, et ne vous mettez point à la torture pour trouver un bon mot : *hablad naturalmente, y no pongais vuestra cabeza en tortura para buscar una expresion ú voz afectada.*

TOSCAN, ANE, adj. m. et f. et *s.* T. d'architecture. Le premier, le plus simple et le plus massif des ordres d'architecture. *Toscano.* Latin, *Tuscus.*

TOT, adv. de tems. Promptement, vîte. *Presto, luego.* Latin, *Citò.*

Tôt ou tard : *Tarde ó temprano.*

TOTAL, ALE, adj. Complet, entier, universel. *Total.* Latin, *Totus.*

TOTAL, *s.* f. Le tout. *Total, usado como substantivo, el todo que resulta de la union de muchas partes.* Lat. *Totum.*

TOTALEMENT, adv. Entièrement, absolument. *Totalmente.* Latin, *Omninò.*

TOTALITÉ, *s.* f. Tout, total. *Totalidad.* Latin, *Totum.*

TOTUM, *s.* m. On prononce Totun. Espèce de dez, qui est traversé d'une petite cheville, sur laquelle on le fait tourner. *Perinola.* Lat. *Trochulus quadratus.*

TOUAILLE, *s.* f. Linge qu'on pend d'ordinaire sur un rouleau, auprès d'un lieu où l'on se lave les mains. *Toaja ó toalla, paño de manos.* L. *Manutergium.*

TOUCHANT, ANTE, adj. Qui touche le cœur, qui émeut les passions. *Tocante, el que toca.* Latin, *Movendis animis idoneus.*

TOUCHANT, adv. Concernant, sur le sujet de, etc. *Tocante esto, acerca desto.* Mais mieux, *cerca desto.* L. *De.*

TOUCHE, *s.* f. On appelle ainsi dans l'orgue, l'épinette et le clavecin, chacune des petites pièces d'ébène ou d'ivoire qui en composent le clavier. *Tecla de órgano.* Latin, *Organi pneumatici pinna.*

Touche. L'essai qu'on fait de l'or ou de l'argent. *Piedra de toque, ó toque que se hace con la piedra.*

Touche. Petit bris de bois ou de quelque autre chose, dont les enfans qui apprennent à lire, touchent les lettres. *Puntero de niño que aprende á leer.*

TOUCHER, v. n. Exercer le sentiment du tact. *Tocar, exercitar el sentido del tacto.* Latin, *Tangere.*

Toucher. Frapper au but. *Tocar el punto, dar en el blanco, acertar.*

Toucher. Être joint, être proche l'un de l'autre. *Tocar, llegar ó acertar con total inmediacion una cosa á otra.*

Toucher. Se dit des violentes impressions que les corps font les uns sur les autres. *Tocar, herir una cosa con otra.*

Toucher. Se dit de l'argent qu'on reçoit ou qu'on fait recevoir. *Tocar, cobrar, recibir.*

Toucher. Se dit encore en plusieurs sortes d'arts. *Tocar.*

Toucher. Appartenir. *Tocar, caber, pertenecer.*

Toucher. *Tocar, se dice del Rey quando toca los esfermos de lamparones.*

Toucher. Fig. Rendre sensible, émouvoir, exciter. *Tocar, inspirar, mover.*

Toucher. Se dit aussi de la manière de toucher des instrumens. *Tocar ó tañer instrumentos.*

TOUCHÉ, ÉE, p. p. et adj. *Tocado, da, etc.*

TOUCHER, *s.* m. Le plus étendu des cinq sens de nature. *Tacto, uno de los cinco sentidos corporales.* Let. *Tactus.*

TOUFFE, *s.* f. Assemblage de certaines choses, comme arbres, herbes, fleurs, cheveux, rubans, etc. *Espesura de árboles, bulumba, penacho, guedeja, escarapela.* Latin, *Densa arborea.*

TOUFFU, UE, adj. Qui est en touffe, feuillu, serré, épais. *Achaparrado, da, espeso, sa, frondoso, sa, ramoso, sa, que tiene muchos ramos.* Lat. *Densus.*

TOUJOURS, adv. de tems. Qui marque une éternité. *Siempre.* Latin, *Semper.*

Toujours. En tout tems, de tout tems. *Siempre, de todo tiempo, en todo tiempo.*

TOUPET, *s.* m. Petit bouquet de cheveux ou de barbe. *Copete de cabellos, repelon de cabellos, guedeja.* Lat. *Cirrus.*

TOUPIE, *s.* f. Espèce de sabot. *Peonza.* Latin, *Turbo.*

TOUPILLON, *s.* m. dimin. de *Toupet. Copetijo, guedejilla.*

TOUR, *s.* m. Circonférence, le côté extérieur d'une figure. *Vuelta, giro, circumferencia.* Latin, *Circuitus.*

Tour. Ce qui se met le long des bords ou des extrémités de quelque chose. *Vuelta, borde.* Latin, *Ambitus.*

Tour. Mouvement circulaire. *Vuelta, movimiento circular.*

Tour. Petit voyage qu'on fait en quelque lieu. *Vuelta.* Je vais faire un tour de promenade : *voi á dar una vuelta de paseo.* Latin, *Ambulatio.*

Tour. Mouvement successif qui donne à chaque chose un tems propre pour faire ou agir l'une après l'autre. *Vuelta, movimiento sucesivo que da á cada cosa el tiempo propio para hablar ú obrar el uno despues del otro.* Latin, *Vicissitudo.*

Tour. L'atelier d'un tourneur. *Torno.*

Tour. Gros cylindre ou assieu d'une machine. *Torno, cilindro grueso, ú eje de una maquina.*

Tour,

Tour. Tour de couvent de filles. *Torno de monjas.* Latin, *Versatile tympanum.*

Tour. La manière de dire, de faire les choses. *Vuelta, modo de decir ó de hacer las cosas.* Latin, *Facies.*

TOUR, s. f. Bâtiment haut, élevé, qui est ordinairement de forme ronde. *Torre.* Latin, *Turris.*

Tour du gosier : *Bobillo.* Tour de lit : *las cortinas de una cama.*

Tour de passe-passe : *Juego de manos.*

Tour de souplesse : *Vueltas de un forjante.*

Tour, trait d'habileté, ruse, finesse. *Treta, farandula, burla, trompa, chasco.*

Tour de guerre : *Estratagema, ardid de guerra.*

TOURBE, s. f. Troupe, assemblée, nombre de personnes. *Turba, muchedumbre de gente.* Latin, *Turba.*

Tourbe. Matière propre à faire du feu. *Turba, cesped de tierra de que se hace carbon.*

TOURBILLON, s. m. Vent subit, violent. *Torbellino, uracan, remolino de viento.* Latin, *Turba.*

Tourbillon. Se dit aussi d'un creux qu'on trouve dans quelque rivière, dans quelque mer. *Remolino de agua.* Latin, *Vortex.*

TOURELLE, s. f. Petite tour. *Torrecilla.* Latin, *Turricula.*

TOURIÈRE, s. f. C'est chez les monials religieuses, celle qui assiste au tour. *Tornera, la monja que asiste al torno por oficio.* Latin, *Monialis rotæ loculatæ assistens.*

Tourière. Servante qui assiste au tour en dehors. *Mandadera.*

TOURILLON, s. m. Gros pivot de fer qu'on met au bas des portes cochères. *Quicio.* Latin, *Cardo.*

Tourillons. Deux pièces rondes de métal, qui sont aux côtés d'un canon. *Asa de cañon de artilleria.*

TOURMENT, s. masc. Douleur violente que souffre le corps. *Tormento, pena, sufrimiento, dolor.* Latin, *Tormentum.*

Tourment. Figur. chagrin qu'on se donne à soi-même. *Tormento, inquietud, pesadumbre que se concibe en si mismo.*

TOURMENTANT, ANTE, adj. Qui tourmente, qui donne de la peine. *Enfadoso, sa, importuno, molesto.* Lat. *Crucians.*

TOURMENTE, s. f. Orage, bourasque, tempête. *Tormenta, tempestad, borasca.* Latin, *Procella.*

TOURMENTER, v. a. Faire souffrir des douleurs, des tourments. *Atormentar, fatigar, afligir, congoxar.* Lat. *Torquere.*

Tourmenter. Affliger, causer de la peine. *Atormentar, afligir, acasionar ó hacer que otros padescan, acosar.*

Tourmenter. Se dit souvent avec le pronom personnel, et alors il signifie s'empresser, s'agiter, s'inquiéter. *Atormentarse, agitarse, inquietarse, darse pena y trabajo.*

TOURMENTÉ, ÉE, p. p. et adj. *Atormentado, da*, etc.

TOURNANT, ANTE, adj. Qui tourne. *Vuelto, ta, torneado, da*, lo que da vuelta. Latin, *Versatilis.*

TOURNANT, s. m. Lieu où l'on tourne. *Vuelto.* Ce cocher a pris son tournant trop court : *este cochero ha tomado su vuelta ó lo vuelta, demasiadamente corta.* Latin, *Flexus.*

Tournant de mer. Certains rhymes qui sont dans l'Océan. *Remolino de agua, abismo.*

TOURNEBROCHE, s. m. Petit marmiton qui sert à tourner la broche. *Asador, galopin de cocina, que asa la carne con el asador de mano.* L. *Coquulus.*

Tournebroche. *Torno para hacer rodar el asador.* Latin, *Vertibulum.*

TOURNÉE, s. f. Voyage qu'on fait en plusieurs lieux. *Tornada, vuelta, viage que uno hace en muchas partes que le conviene.* Latin, *Peragratio.*

TOURNELLE, s. m. Chambre établie dans les Parlemens, pour le criminel. *Sala del crimen en los Parlamentos.* Latin, *Quæsitorum tribunal.*

TOURNEMAIN, s. m. Moment, petit espace de tems. *Giro de mano, vuelta, momento, instante.* Latin, *Temporis momentum.*

TOURNER, v. a. et n. Se mouvoir circulairement. *Girar, moverse al rededor ó circularmente, rodear.* Latin, *Se circum agere.*

Tourner. Arrondir. *Tornear, labrar ó circular esfericamente.* Lat. *Tornare.*

Tourner. Se mouvoir latéralement, hors de la ligne droite. *Volver, dar vuelta.* Latin, *Vertere se.*

Tourner. En parlant d'affaires. Incliner, pencher. *Volver, inclinar hácia alguna parte.* Lat. *Se convertere.*

Tourner. S'altérer, être changé. *Volver, gasterse, podrirse, cortarse, cuajarse.* Latin, *Corrumpi.*

Tourner. Se changer, se convertir, passer d'un état à un autre. *Volver, mudar, trocar, convertir, pasar de un estado á otro.* Latin, *Mutare.*

Tourner le dos. Figur. Reculer, fuir, perdre courage. *Volver las espaldas, huir, perder al ánimo.* Latin, *Terga vertere.*

Tourner. Se dit aussi de certaines chasses qu'on change de sens. *Volver, mudar, trastornar una cosa en otra.*

Tourner. Aller deçà et delà. *Rodear, volver, andar por aqui por alli.*

Tourner. Manier, ajuster, préparer, donner un tour, un air. *Volver, manejar, ajustar, dirigir, encaminar, endereçar, dar una vuelta á las cosas.*

Tourner l'esprit de quelqu'un, s'en rendre maître. *Volver, trastornar la cabeza á uno, hacerse dueño de él.*

TOURNÉ, ÉE, p. p. et adj. *Girado, da.*

TOURNESOL, s. m. Plante qu'on dit se tourner toujours vers le soleil. *Tornasol, girasol, gigantea.* Latin, *Heliotropium.*

TOURNETTE, s. f. Sorte de davidoir. *Argadillo, devanadera.* Latin, *Rhombus.*

TOURNEVIS, s. m. Petit instrument de fer, avec lequel on serre et on desserre des vis. *Llave, instrumento de que se usa para desarmar ó armar los tornillos de camas*, etc. Latin, *Instrumentum quo enchleæ versantur.*

TOURNEUR, s. m. Ouvrier qui façonne en rond. *Torneador, el que fabrica cosas al torno.* Latin, *Tornator.*

TOURNIQUET, s. m. Petite barrière en forme de moulinet. *Torno en forma de cruz, que se ponen en ciertos puestos, para que no se pueda pasar por ellos que uno á uno.* Latin, *Vectiabulum.*

TOURNOI, s. m. Exercice et divertissement de guerre et de galanterie. *Torneo ó torneor.* Latin, *Ludicra pugna.*

TOURNOIEMENT, s. m. Action de ce qui tournoie. *Vuelta, torneo.* Lat. *Flexus.*

Tournoiement. Vertige, maladie de cerveau. *Vagado, vando, el desvanecimiento de la cabeza.* Latin, *Vertigo.*

TOURNOYANT, ANTE, p. de verbe *Tournoyer.* Qui tourne autour de quelque chose. *Rodando, da, torneando.*

TOURNOYER, v. n. Rouler, tourner plusieurs fois autour de quelque lieu. *Rodar, rodear.* Latin, *Circumire.*

Tournoyer. Être agité en s'agitant d'un mouvement circulaire. *Rodar, rodear, dar vueltas circulares.*

Tournoyer. Épier, guetter. *Tornar á volver, espiar, explorar, observar.*

Tournoyer. Figur. Hésiter à déclarer quelque chose. *Rodear, usar de circunlocuciones, dudar, estar incierto.*

TOURNURE, s. f. T. de mécaniques. *Tornatil, el arte de tornear, de labrar circular.* Latin, *Tornus.*

Tournure. Figur. Tour d'esprit qu'on donne aux choses. *Vuelta, ayre, accion ó expresion del genio.*

TOURTE, s. f. Pâtisserie. *Tortada, torta, cosa de pastelería.* Latin, *Torta.*

TOURTEAU, s. m. T. de blason. *Rocl, pieza redonda en los quarteles de los escudos de armas.* Latin, *Orbiculus in etemmatibus.*

Tourteau. T. d'artillerie. Flambeau fait de vieilles cordes trempées dans de la poix. *Hacha, embrada.*

TOURTEREAU, s. masc. Jeune tourterelle. *Tortolico d tortolillo.* Latin, *Pullus turturinus.*

TOURTEREILE, s. f. Oiseau. *Tórtola.* Latin, *Turtur.*

TOURTIÈRE, s. f. Vaisseau de cuivre, rond et plat. *Tortera, vaso en que se cuecen y se forma la tortada ó pastel.* Lat. *Artopta.*

TOUSSAINT, s. f. Fête solennelle de l'Église. *Todos Santos, la fiesta de todos los Santos.* Latin, *Omnium sanctorum festum.*

TOUSSER, v. a. Avoir la toux. *Toser.* Latin, *Tussire.*

Tousser. Faire un signal du gosier. *Toser, fingir, imitar la tos para llamar á alguno, ó hacerle alguna reña.*

TOUSSERIE, s. f. Action de tousser. *Tosidura, la accion de toser.* L. *Tussis.*

TOUSSEUR, EUSE, s. m. et f. Qui tousse. *El ó la que tiene tos.* Latin, *Tussiens.*

TOUT, TOUTE, adj. Qui est composé de plusieurs parties. *Todo, da.* Latin, *Totus.*

TOUT, s. m. Une chose en son entier. *Todo.* Un chrétien quitte tout pour Dieu : *un Christiano deja todo para Dios.* Latin, *Totum.*

Tout. *Todo, para decir toda suerte de cosas.* Latin, *Omnia.*

A *TOUT*. T. de certains jeux de cartes. *Triunfo, la carta del palo que ha salido.* Lat. *Charta lusoria victrix.*

TOUT, adv. Entièrement, sans exception, sans réserve. *Todo, enteramente, sin excepcion.* Lat. *Omninò.*

En *TOUT*, adv. On s'en sert pour supputer, pour compter. *En todo.* Latin, *Summatim.*

Par-*TOUT*. En tous lieux. *Por todas partes, ó en todas partes.* L. *Quocumque.*

Sur-*TOUT*, adv. Principalement. *Sobre todo, principalmente.* L. *Præsertim.*

Sur*TOUT*, s. m. Petite ebenette fort légère. *Sucrte de carretilla muy ligero.* Lat *Plaustrum.*

A tout hasard. Façon de parler adv. *A todo riesgo.* Lat. *Ut cunque erit.*

Tout ensemble : *Todo junto.* L. *Simul.*

Tout nu : *Todo desnudo, en carnes, en cueros.* Latin, *Nudus.*

Tout d'un coup. *De un golpe.*

Tout à coup : *De repente, de golpe, de improviso.* Latin, *Subitò.*

Tout beut, à haute voix : *En alto, en alto voz.* Latin, *Clarâ et altâ vocè.*

Tout bas : *Todo baxito, quediro.*

Tout au moins, du moins. *A lo ménos, por lo ménos.* Latin, *Aut saltem.*

Tout outre, de part en part : *De porte en parte.* Latin, *Trans.*

A toute heure, à tout moment : *A cada hora, á cada instante, á cada momento.*

Tout au plus : *A lo mas.* Tout contre : *junto.* Tout auprès : *junto, cerco.*

Tout de suite : *Todo seguido.* Tout de bon, sérieusement : *De veras.*

Tout du long, tout en long : *En largo, á lo largo, de un cabo á otro, desde el principio hasta el fin.*

En tout et par-tout, adv. Entièrement. *En todo, y por todo, enteramente.*

Après tout, enfin : *Finalmente, despues de todo.* Latin, *Denique.*

Tout au haut : *A lo mas alto.*

Tout beau : *Quedito, de espacio, paseito á pasito, poco á poco.*

TOUTEFOIS, adv. Cependant, néanmoins. *Noobstante.* Lat. *Licet.*

TOUTE-PRÉSENCE, s. f. Qualité de ce qui est présent. *Toda presencia.*

TOUTE-PUISSANCE, s. fém. Qualité de ce qui est tout-puissant. *Omnipotencia, soberano, supremo poder.* Latin, *Omnipotentia.*

TOUT-PUISSANT, *ANTE*, adj. et s. *Omnipotente, todo poderoso, es atributo que se da á Dios solo.* Latin, *Omnipotens.*

TOU-TOU, s. m. T. populaire et enfantin. Petit chien. *Perrito, perrillo.* Latin, *Catulus.*

TOUX, s. f. Maladie. *Tos, enfermedad del pecho.* Latin, *Tussis.*

T R

TRABE, s. m. Météore enflammé, qui paroît en forma de poutre dans le ciel. *Meteoro enflamado que parece en el cielo á modo de una trabe.* Lat. *Trabs ignita.*

Trabe. Le bâton qui supporte l'enseigne et la bannière. *Hasta de una bandera y estandarte.* Lat. *Trabs.*

TRACAS, s. m. Embarras, confusion, désordre. *Enredo, embrollo ó ambrollo, trampa, desconcierto, desorden, confusion, trafago.* Latin, *Machinatio.*

TRACASSER, v. n. Être toujours dans le traces. *Trastear, hacer alguna hacienda en la cosa, revolver, una cosa de una parte á otra.* Latin, *Evolvere.*

Tracasser. Être irrésolu dans les affaires. *Recatear, regatear, cecasear, ser irresuelto.* Latin, *Tricari.*

TRACASSER, v. a. Inquiéter, tourmenter. *Molestar, inquietar, atormentar, embrollar, desconcertar.* Latin, *Molestiam alicui exhibere.*

TRACASSERIE, s. f. Méchent procédé. *Ambrollo ó embrollo, enredo, trompa, regatoneria.* Lat. *Tumultus.*

TRACASSIER, *IÈRE*, adj. Qui tracasse, qui barguigne. *Enredoso, sa, dificultoso, sa, regaton.* Lat. *Cunctator.*

TRACE, s. f. Vestige, empreinte qui reste du passage de quelque chose sur une autre. *Vestigio, huella, paso, rastro, pisada, señal.* Lat. *Vestigium.*

Trace. Figur. *Traza, vestigio, exemplo, memorio de los antiguos.* Suivre les traces de ses ancêtres : *seguir las trazas, el exemplo de sus antepasados.*

Trace. Se dit aussi des lignes qui marquent le dessin d'un parterre, d'une broderie, etc. *Traza, dibuxo, designio.*

TRACEMENT, s. m. Action par laquelle on trace. *Trazo, delineacion, delincamiento, dibuxo.* Lat. *Iconographica descriptio.*

TRACER, v. a. Tirer les premières lignes d'un dessin, d'un plan. *Trazar, delinear.* Lat. *Delineare.*

Tracer. Figur. *Trazar, dar regla, instruir, enseñar, abrir camino, mostrar, dar exemplo.* Lat. *Iter patefacere.*

Tracer. Figur. *Trazar, discurrir, formar ideas.*

TRACÉ, *ÉE*, p. p. et adj. *Trazado, da.*

TRACERET, s. m. Outil de fer poietu, dont on se sert en mécanique, pour tracer. *Instrumento de hierro puntiagudo, que sirve en las mecánicas para delinear, señalar en la madera.* Latin, *Graphium delineatorium.*

TRACHÉE, adj. f. T. d'anatomie, qui se joint à l'artère. *Traquea, traquiarteria.* Latin, *Aspera arteria.*

TRAÇOIR, s. m. Poinçon d'acier dont se servent les orfévres et les graveurs. *Buril.* Lat. *Graphium.*

TRADITION, s. f. Action par laquelle on livre une chose à une personne. *Tradicion, entrega.* Lat. *Traditio rei.*

Tradition. Il se dit principalement dans les matières de religion. *Tradicion de alguna cosa antigua.*

TRADUCTEUR, s. m. Qui traduit d'une langue en une autre. *Traductor.* Latin, *Interpres.*

TRADUCTION, s. fém. Version d'une langue en une autre. *Traduccion, version de un escrito.* Lat. *Interpretatio.*

TRADUIRE, v. a. Transferer d'un lieu à un autre ; il ne se dit que des personnes. *Traducir, mudar, trocar.* Lat. *Transferre.*

Traduire. *Traducir, volver un escrito de una Lengua ó idioma en otro.*

TRADUIT, *ITE*, p. p. et adj. *Traducido, da.*

TRAFIC, s. m. Commerce, négoce, vente. *Tráfico, co, trafago, comercio, trato.* Latin, *Negotiatio.*

TRAFIQUANT, *ANTE*, s. m. et f. *Traficante.* Lat. *Negotiator.*

TRAFIQUER, v. n. Faire commerce, négoce, trafic. *Traficar, trafagar.* Lat. *Negotiari.*

TRAFIQUÉ, *ÉE*, p. p. et adj. *Traficado, da.*

TRAFIQUEUR, s. et adj. Marchand qui trafique. *Traficante, negociante.* Latin, *Negotiator.*

TRAGACANTHE, s. f. Espèce de gomme. *Género de goma.* L. *Tragacanta gummi.*

Tragacanthe. Plante. *Tragacanta.*

TRAGÉDIE, s. f. Poeme dramatique. *Tragedia.* Lat. *Tragœdia.*

Tragédie. Figur. *Tragedia, suceso fatal, desgraciado, infausto.*

TRAGI-COMÉDIE, s. f. *Tragicomedia.* Lat. *Tragicomœdia.*

TRAGI-COMIQUE, adj. m. et f. *Tragedico, ca.* Lat. *Tragicomicus.*

TRAGIQUE, adj. m. et fém. Qui appartient à la tragédie. *Trágico, ca.* Lat. *Tragicus.*

Tragique. Fig. Funeste. *Trágico, ca, infausto, funesto, ta, desgraciado, da, infeliz.*

TRAGIQUEMENT, adv. D'une manière tragique. *Tragicamente.* Latin, *Tragicè.*

TRAGIUM, s. m. Plante. *Trágio.*

TRAGORIGANUM, s. m. Plante. *Tragorigano.*

TRAHIR, v. a. Tromper quelqu'un qui a de la confiance en nous. *Vender, faltar á la fe, confianza ó amistad, engañar alevosamente, hacer traicion, ser traidor.* Latin, *Prodere.*

Trahir son maître : *Vender á su amo.*

Trahir son Prince : *Ser traidor á su Príncipe.*

Trahir. Figur. *Ser traidor, hablar, obrar, contra lo que uno siente.* Latin, *Affectus obscondere.*

Trahir. Découvrir, par imprudence, son secret. *Ser traidor á el mismo, descubrir con imprudencia su secreto.*

TRAHI, *IE*, p. p. et adj. *Vendido, da, etc.*

TRAHISON, s. f. Fourberie, perfidie, défaut de fidélité à son prince. *Traicion, falta de fidelidad.* Lat. *Proditio.*

Trahison. Surprise dont on ne se défie point. *Alevosia, accion executada cautelosa y engañosamente.* Lat. *Insidiæ.*

TRAJET, s. m. Espace à traverser par mer, ou sur une rivière. *Pasage, pasada, traveria, transito.* Lat. *Fretum.*

Trajet. Se dit aussi des voyages par terre. *Camino largo, largo trecho.*

TRAIN, s. m. Ce qui sert à traîner, porter ou voiturer. *Tren.* Les chevaux ont emporté le train de devant du carrosse : *los caballos se han llevado el tren de delante del coche.* Lat. *Traha.*

Train. Se dit aussi des chevaux ou des bêtes de somme. *Andadura, el portante de un caballo ó mula.* Lat. *Gradus.*

Train. La piste ou ornière qui marque un chemin. *Pista, huella, carril que señala un camino.* Lat. *Rotæ vestigium.*

Train. L'équipage, la suite d'un chef

de famille, d'un seigneur. *Tren, acompañamiento, séquito, comitiva.* Latin, *Comitatus.*

Train d'artillerie : *Tren de artillería, todo lo que pertenece á su servicio.*

Train. Se dit aussi des gens de mauvaise vie. *Gente de mala vida, que viven juntos, que se siguen unos á otros.* Lat. *Lupanar.*

Train. Grand amas de bois lié ensemble, qui flote sur l'eau. *Zatara.*

Train. Figur. Se dit aussi du courant des affaires. *Camino, estado bueno ó malo que llevan los negocios.* Latin, *Cursus.*

Train. Manière de vivre. *Modo de vivir buena ó malo.* Lat. *Agendi ratio.*

Être en train, mettre en train, pour dire Être en action, en mouvement. *Estar de buen humor, obligar las demas á hacer lo mismo.* Latin, *Accingi ad rem.*

En Train, adv. *De humor, de gana.* Laissez-moi travailler tandis que je suis en train : *dexadme trabajar mientras que soy de humor ó de gana.* Lat. *In procinctu.*

Tout d'un train, tout de suite, adv. *Todo de seguida, sin parar, de un camino, á un mismo tiempo.* L. *Uno tenore.*

TRAINANT, TE, adj. Qui pend jusqu'à terre, qui traîne à terre. *Arrastrando, que arrastra, que barre la tierra, el lodo.* Lat. *In sordibus jacens.*

TRAINEAU, s. m. *Narria, rastra ó carreton sin ruedas ni barrandillas, para llevar arrastrando las cosas de una á otra parte por las calles.* Lat. *Traha.*

Traîneau. Filet à prendre des perdrix, des cailles, etc. *Red para cazar perdices.* Latin, *Tragula.*

Traîneau pour aller sur la glace : *Carretoncillo sin rueda, para andar encima de la nieve, ó de los sitios heladus.* Lat. *Traha vehicularis.*

TRAINÉE, s. f. Ce qui s'épanche en petite quantité et en long d'une plus grande quantité. *Rastro, rastra.* L. *Ductus.*

Traînée. Longue amorce de poudre à canon. *Rastra, rastra de pólvora.*

Traînée. Se dit aussi des choses qu'on sème ou qui sont tombées sur un chemin, qui marque la piste par où l'on a passé. *Rastro, rastra.*

TRAINER, v. a. Tirer après soi quelque chose. *Arrastrar, rastrar, tirar tras sí alguna cosa.* Lat. *Trahere.*

Traîner. Mener avec soi, avoir à sa suite. *Arrastrar, llevar tras sí la gente, atraer la gente.* Latin, *Ducere.*

Traîner. Agir avec lenteur. *Alargar, prolongar, tardar, obrar con lentitud.* Lat. *Trahere.*

Se Traîner. Se glisser en rampant. *Arrastrarse, deslizarse con sutileza hácia alguna parte, para algun fin.* L. *Reptare.*

TRAINER, v. n. Pendre jusqu'à terre. *Arrastrar, rastrar por el suelo.* Latin, *Verrere.*

Traîner. Être en voie, être négligé, n'être pas rangé. *Estar una cosa por aquí por allí, sin cuidado, sin ser en el puesto que debe estar, sin ser cerrada.* L. *Jacere.*

TRAINÉ, ÉE, p. p. et adj. *Arrastrado, da.* Latin, *Tractus, versus.*

Traînard. T. de guerre. Il se dit des soldats qui ne marchent pas à leur rang, par maladie ou faiblesse dans les marches. *Soldado que por flaqueza ó enfermedad, queda trae de su batallon en las marchas.* Latin, *Hærens.*

TRAIRE, v. a. Presser le pis des animaux femelles qui ont du lait. *Ordeñar, estrujar las tetas de las hembras para sacar la leche.* Lat. *Mulgere.*

TRAIT, AITE, p. p. et adj. *Ordenado, da.* Latin, *Mulsus.*

TRAIT, adj. Qui est tiré et passé par la filière. *Tirado, da.* Or trait, argent trait : *oro tirado, plata tirada.* Latin, *Aurum vel argentum ductum.*

TRAIT, s. m. Ce qui sert à tirer un carrosse, une charrette, etc. *Tiro, tirante, cuerda ó correa que sirve para tirar el coche, carro ó galera.* L. *Corrigiæ.*

Trait. Flèche, dard, *Saeta, dardo.* Latin, *Sagitta, telum.*

Trait. Distance de lieu ou de tems. *Tirada, distancia ó espacio que hay de un lugar á otro, ó de tiempo.* L. *Distantia.*

Trait. Se dit des coups, des attaques, de la médisance ou de quelque secte de malignité. *Tiro.* Latin, *Facinus.*

Trait. Bon ou mauvais affion qu'on rend à quelqu'un. *Treta, tira que se hace contra alguno.*

Trait. Ligne qu'on tire tant d'un tems avec la plume, un pinceau, un burin. *Raya, linea, rasgo.* Latin, *Linea.*

Traits. Se dit des beaux endroits d'un discours. *Descripcion, sentencia, dicho agudo.* Latin, *Acuté dictum.*

Trait, Acte, tour, action. *Hecho, chasco, burla, accion buena ó mala.* Latin, *Facinus.*

Trait. Se dit de quelques supplices, comme de l'estrapade ou de la question. *Tira de cuerda.*

Trait. Ce qu'on avale de breuvage en un coup. *Trago.* Latin, *Haustus.*

Trait. Se dit aussi des linéamens du visage. *Faccion.* Les traits du visage : *las facciones de la cara.* Lat. *Oris ductus.*

Trait. Certains versets qu'on chante à la messe. *Tracto, los versículos que se cantan en la misa.* Latin, *Tractus.*

TRAITABLE, adj. m. et f. Qui est docile, affable, doux. *Tratable, afable, communicable, dócil.* Lat. *Tractabilis.*

TRAITANT, part. du verbe Traiter. *Tratante.* Latin, *Agens.*

TRAITANT, s. m. Nom qu'on donne aux gens d'affaires, qui prennent les fermes du Roi. *Arrendador de la hacienda real.* Lat. *Vectigalium redemptor.*

TRAITE, s. f. Distance d'un lieu à un autre. *Tirada, trecho, espacio, distancia de lugar.* Lat. *Iter, via.*

Traite. Trafic, commerce avec les sauvages. *Trato, comercio, tráfico con los Salvages.* Lat. *Tractatus, mercatura.*

Traite foraine. *Cierto derecho que se paga de entrada y salida de las mercaderías.* Lat. *Mercium exportatio.*

TRAITE, s. m. Contrat, marché, accord, convention. *Tratado, ajuste, convenio, contrato, asiento.* L. *Pactum.*

Traité. *Tratada, negociacion, convenion, pacto, ajuste, conciencia.*

Traité. Sujet sur lequel on écrit. *Tratado, el escrito ó discurso que comprehende diversas materias.* Lat. *Tractatus.*

TRAITEMENT, s. m. Bon ou mauvais accueil qu'on fait à quelqu'un. *Tratamiento, recibimiento, trato bueno ó malo, que se hace á una persona.* Latin, *Tractatio.*

TRAITER, v. a. et n. Faire un commerce, négocier. *Tratar, comerciar, negociar.* Lat. *Negotiari.*

Traiter. Qualifier quelqu'un, lui donner certains titres. *Tratar, dar el tratamiento ó título de cortesía que se debe á una persona segun su puesto ó dignidad.* Latin, *Malè habere.*

Traiter. Se dit aussi en mauvais sens. *Tratar, injuriar, calificar mal una cosa.*

Traiter quelqu'un de sot : *tratar alguna de tonto.* Cette proposition a été traitée d'hérétique : *esta proposicion fué calificada heretica.*

Traiter. Agir, vivre, en user d'une certaine manière avec les autres. *Tratar, portarse bien ó mal con la gente.* Latin, *Tractare.*

Traiter. Nourrir, donner à manger à sait à l'ordinaire, soit en cérémonie. *Regalar, dar de comer esplendidamente ó liberalmente.* Latin, *Epulis accipere.*

Traiter. Se dit aussi des pansemens, des médicamens. *Curar, aplicar al enfermo los medicamentos convenientes.* Latin, *Curare.*

Traiter. Se dit des matières sur lesquelles on discourt, on écrit. *Tratar, escribir, discurrir.* Latin, *Differere.*

TRAITÉ, ÉE, p. p. et adj. *Tratado, da*, etc.

TRAITEUR, EUSE, s. m. et f. Maître cuisinier public, qui donne à manger. *Figancero, ra.* Latin, *Coquus.*

TRAITRE, TRAITRESSE, adj. et s. Qui trahit. *Traidor, ra, alevoso, falso.* Latin, *Proditor.*

Traître. Se dit aussi des animaux et des choses inanimées. *Traidor, ra, falso, sa.*

TRAITREUSEMENT, adv. A la manière d'un traître. *Traidoramente, alevosamente.* Latin, *Proditoriè.*

TRAMAIL, s. m. Filet de pêcheur. *Red barredera.* Latin, *Rete.*

Tramail. Figur. Piége. *Lazo, trampa.*

TRAME, s. f. Fil passé, conduit par la navette entre les fils qui sont tendus sur le métier. *Trama.* Latin, *Trama.*

Trame. Figur. Le cours de la vie. *Trama, el curso de la vida, la vida.* Latin, *Vitæ cursus.*

Trame. Figur. Complot secret. *Trama, conjuracion secreta.* Lat. *Machina.*

TRAMER, v. a. Conduire la trame. *Tramar, atravesar los hilos de la trama.*

Tramer. Figur. Machiner. *Tramar, maquinar.* Latin, *Machinari.*

TRAMÉ, ÉE, p. p. et adj. *Tramado, da.*

TRAMONTAIN, s. m. Qui est au-delà des Monts. *Transmontano, na.*

TRAMONTANE, s. f. Vent du nord ou du septentrion. *Tramontana, cierzo, aquilon.* Lat. *Aquilo.*

Tramontane. L'étoile du nord. *Tramontana, estrella del norte.* Lat. *Aquilæ.*

On dit figurément qu'un homme a perdu la tramontane, pour dire qu'il est déconcerté. *Perder la tramontana, hallarse desconcertado, salir de sí, perder los estribos.* Latin, *Mentem perdere.*

TRANCHANT, ANTE, adj. Coupant, qui est mince et acéré, qui coupe bien. *Trinchante.* Latin, *Secans.*

TRANCHANT, s. m. La partie la plus délicé d'un instrument propre à couper. *Carte ó filo de qualquier trinchante.* Latin, *Acies.*

TRANCHE, s. f. Ranello, morceau de chair qu'on coupe. *Tajado, lonja.* Tranche de jambon : *lonja de pernil.* Trancha de pain : *rebanada de pan.* Traucha de poisson : *rueda de pescado.* L. *Segmentum.*

Tranche. Coin au ciseau dont se servent les ouvriers en fer. *Essopla.* Latin, *Scalprum.*

Trauche. T. de relieur. *La cara de un libro, y las partes de arriba y abaxo quando está cerrado.* Latin, *Foliorum libri exteriar sectura.*

TRANCHEE, s. f. Fosse creusée dans la terre pour l'écoulement des eaux. *Caz, cauce, canal, brazal.* Lat. *Incile.*

Tranchée. T. de guerre. *Trinchera.*

Tranchée. T. de médecine. *Retorcijon de tripas, dolor de tripas, cólica.*

TRANCHEFILE, s. m. T. de reliens. *Cabezada de libro.* Latin, *Exterior libri sutura.*

Tranchefila. T. de cordonnier. *Costura de zapatos por la parte de adentro.* Latin, *Calcei sutura interior.*

TRANCHE-LARD, s. m. Coutuau de cuisine. *Cuchillo de cocina que tiene la hoja muy trinchante.* Latin, *Cultrum.*

TRANCHER, v. a. Couper, séparer en deux. *Trinchar, cortar, partir dividir en dos.* Latin, *Secare.*

Tranches du souverain : *Hacer del soberano.*

Trancher, parler franchement. *Cortar, hablar libramente lo que uno siente.*

Tranches. Abrégor, terminer, finir. *Cortar, acortar, abreviar.* L. *Absolvere.*

Trancher la tête : *Cortar la cabeza, degollar.* Latin, *Caput detruncare.*

TRANCHE, ÉE, p. p. et adj. *Trinchada, da*, etc.

TRANCHET, s. m. Outil de cordonniers et autres ouvriers travaillant en cuir. *Tranchete, trinchete.* Lat. *Scalprum sutarium.*

TRANCHOIR, s. m. Assiette en billot de bois sur lequel on tranche au hache les viandes. *Taja, tajan, tajadero, tajadar.* Latin, *Quadra.*

TRANQUILLE, adj. m. et f. Calme, paisible ; il se dit au propre et au figuré. *Tranquilo, la.* Latin, *Quietus.*

Fort tranquille, très-tranquille : *Tranquilísimo, ma.*

TRANQUILLEMENT, adv. D'une manière douce. *Tranquilamente.* Latin, *Quietè.*

TRANQUILLISER, v. a. Calmer. *Tranquilisar, sosegar, apaciguar, quietar el ánimo, aquietar.* Lat. *Sedare.*

TRANQUILLITÉ, s. f. Repos, calme. *Tranquilidad, paz, quietud, sosiega.* Latin, *Tranquillitas.*

TRANSACTION, s. m. Convention. *Transaccion.* Latin, *Tractatio.*

TRANSCENDANCE, s. f. Supériorité. *Transcendencia.* L. *Transcendentia.*

TRANSCENDANT, ANTE, adj. Qui est élevé au-dessus des autres choses. *Transcendente.* Latin, *Transcendens.*

TRANSCENDANTAL, ALE, adj. T. de géométrie. *Transcendental.*

TRANSCOLATION, s. f. T. de pharmacie. *Transcolacion, filtracion.* Latin, *Purificatio.*

TRANSCRIPTION, s. f. Action par laquelle on transcrit. *Translacion, traslacion.* Latin, *Translatio.*

TRANSCRIRE, v. a. Copier, décrire. *Transcribir.* Lat. *Transcribere.*

Transcrire. Insérer un acte tout du long dans un autre. *Trasuntar.*

TRANSCRIT, s. m. Copie d'un acte inséré dans un autre. *Trasunto, traslado.* Latin, *Exemplar scriptum.*

TRANSCRIT, ITE, p. p. et adj. *Traslado, da, trasuntado, da.*

TRANSE, s. f. Peur, crainte continuelle. *Trance, agonia, pena, miedo continuo.* Latin, *Anxius timor.*

TRANSEAT, s. m. T. de l'écale et du palais, qui est purement latin. Passe, pensé que cela soit. *Tranceat, pase.*

TRANSFÉRER, v. a. *Trasferir, pasar ó llevar una cosa de un lugar á otro.* Latin, *Transferre.*

Transférer. Figur. Se dit des choses incorp. *Transferir, ceder ó renunciar.*

TRANSFÉRÉ, ÉE, p. p. et adj. *Transferido, da.*

TRANSFIGURATION, s. fém. Fête qu'on célèbre en l'Église le sixième d'Août. *Transfiguracion.* Lat. *Transfiguratio.*

TRANSFIGURER, v. a. T. de théologie. Il n'a d'usage qu'en parlant de N. S. *Transfigurar, transfigurarse.* Lat. *Transformare.*

TRANSFIGURÉ, ÉE, part. p. *Transfigurado, da.*

TRANSFORMATION, subs. f. Changement de forme. *Transformacion, transformamiento.* Lat. *Transformatio.*

TRANSFORMER, v. a. Changer la forme. *Transformar.*

TRANSFORMÉ, ÉE, p. p. et adj. *Transformado, da.*

TRANSFUGE, s. m. Celui qui quitte son parti pour aller chez les ennemis. *Transfugo.* Latin, *Transfuga.*

TRANSFUSION, s. f. Action par laquelle on fait couler le sang d'un animal dans un autre corps. *Transfusion.* Latin, *Transfusio.*

TRANSGRESSER, v. n. *Transgredir, quebrantar, contravenir á lo que se manda.* Lat. *Præcepta violare.*

TRANSGRESSE, ÉE, p. p. et adj. *Transgredido, da.*

TRANSGRESSEUR, subs. masc. *Transgressor.* Latin, *Infractor.*

TRANSGRESSION, s. m. Désobéissance. *Transgression.* Lat. *Infractio.*

TRANSIGER, v. n. Assaupir un procès par un accommodement. *Transigir.* Latin, *Transigere.*

TRANSIR, v. a. Geler, être saisi du froid. *Aterir, padecer mucho frio, pasmar, traspasar, estar yerto de frio, helarse.* Latin, *Frigore astringi.*

Transir. Figur. Se dit des passions indolentes. *Enfriar, entibiar, helarse.*

TRANSI, IE, p. p. et adj. *Atetido, da, pasmado, da, de frio.*

TRANSISSEMENT, s. m. L'état où est un homme transi. *Atecimiento, temblor.* Latin, *Tremor.*

TRANSITIF, IVE, adj. *Transitivo, va.* Latin, *Transitivus.*

TRANSITION, s. f. Liaison, passage d'un discours à un autre. *Transicion.*

TRANSITOIRE, adj. m. et f. T. de dévotion, ce qui passe, qui est de peu de durée. *Transitorio, ria.* Lat. *Caducus.*

TRANSLATER, v. a. T. ancien. *Trasladar, traducir.* Lat. *Transcribere.*

TRANSLATÉ, ÉE, p. p. *Trasladado, da*, etc.

TRANSLATEUR, s. m. T. ancien ; Traducteur. *Trasladador.* Latin, *Translator.*

TRANSLATION, s. f. Action par laquelle on transfère une chose d'un lieu à un autre. *Translacion, traslacion, traslacion.* Latin, *Translatio.*

Translation. Fête que l'église célèbre en mémoire du transport des reliques de quelque saint. *Translacion.*

TRANSMETTRE, v. a. Céder. *Transmitir, ceder ó trasponer lo que se posee á otra.* Latin, *Transferre.*

TRANSMIS, ISE, p. p. et adj. *Transmitido, da.*

TRANSMIGRATION, s. f. Transport d'une nation entière en un autre pays. *Transmigracion.* Lat. *Transmigratio.*

TRANSMISSIBLE, adj. m. et f. Qui se peut transmettre. *Transmisible.* Latin, *Transmissibilis.*

TRANSMISSION, s. f. Action par laquelle on transmet. *Transmision.*

TRANSMUABLE, adj. m. et f. Qui peut être changé et transmué. *Transmutable.* Latin, *Transmutabilis.*

TRANSMUER, v. a. Changer d'une nature en une autre. *Transmutar.* Latin, *Transmutare.*

TRANSMUÉ, ÉE, p. p. et adj. *Transmutado, da.*

TRANSMUTATION, s. f. Changement qui se fait d'une nature en une autre. *Transmutacion, conversion de una cosa en otra.* Latin, *Transmutatio.*

TRANSPARENCE, s. f. Qualité d'un corps qui donne passage aux rayons de la lumière. *Transparencia.* Latin, *Perspicuitas.*

TRANSPARENT, ENTE, adj. Corps à travers duquel passe la lumière. *Transparente.* Latin, *Translucens.*

Transparent. Se dit aussi d'un papier où sont tracées plusieurs lignes noires, dont on se sert pour s'apprendre à écrire droit. *Regla general de pauta.*

TRANSPERCER, v. a. Percer au travers. *Traspasar, herir con una arma aguda.* Latin, *Transfodere.*

TRANSPERCÉ, ÉE, p. p. et adj. *Traspasado, da.*

TRANSPIRATION, s. f. Mouvement des humeurs qui transpirent. *Transpiracion.* Latin, *Transpiratio.*

TRANSPIRER, v. n. S'exhaler ; sortir par les pores d'un corps. *Transpirar, evaporar los humores insensiblemente.* Latin, *Transpirare.*

Transpirer. Se dit aussi des corps mêmes, et de la peau par où les humeurs transpirent. *Transpirar.*

Transpirer. Se dit encore métaphoriquement des affaires publiques et particulières. *Transpirar, ese, percibir.* Le conseil est d'un grand secret, il ne transpire rien : *el consejo guarda un gran secreto*

ó silencia, oo transpira cosa, ó no se percibe, ó no se oye cosa.

TRANSPLANTEMENT, s. m. *El acto de trasplantar las plantas.* Latin, *Arborum translatio.*

TRANSPLANTER, v. a. Déplanter one plante pons le planter eo no autre lieu. *Trasplantar, mudar las plantas.* Latin, *Arbores transferre.*

Transplanter. Figur. Chongur dn pays. *Trasplantar, mudar de pais.*

TRANSPLANTÉ, ÉE, p. p. et adj. *Trasplantado, da.*

TRANSPORT, s. m. Actian par laquelle ao foit ebonger de lieu à qnalqoe chaie. *Transporte, transportamiento, trasportamiento.* Latin, *Exportatio.*

Transport. Cessioo de droits mobiliaires. *Traspaso, renuncia, cesion de aquello, que se tiene o posee.*

Tranport au cerveeo: *Delirio, rapta en la cabeza.*

TRANSPORTER, v. o. Porter une chase d'un lieu à ne antre. *Transportar.* Latin, *Transferre.*

Transporter. Se dit eessi des violaotes egitetions de l'esprit. *Transportarse, anagenarse.*

Tranaporter. Cédes. ooe propriété à qualqn'un. *Traspasar, renanciar, ceder á favor de otro el derecha de alguna cosa.*

TRANSPORTÉ, ÉE, p. p. et adj. *Transportado, da.*

TRANSPOSER, v. o. Mettre une chose hars de sa place. *Trasponer, trastrocar, trastornar.* Lat. *Invertere.*

TRANSPOSÉ, ÉE, p. p. et adj. *Transpuesto, ta, trastrocado, da.*

TRANSPOSITION, s. f. Actiao de transposer. *Transposicion.*

TRANSSUBSTANTIATION, s. f. Conversiao, ebangement qui se feit par la consécration, du pain et du vin en la substance du corps et du sang de Jesus-Christ. *Trontubstanciacion.*

TRANSSUBSTANTIER, v. a. T. de théologie. *Transubstanciar.* Latio, *Transubstantiare.*

TRANSSUBSTANTIÉ, ÉE, p. p. ut adj. *Tranaobstanciado, da.*

TRANSVASER, v. o. Se dit en parlsot des liqneurs, et particelièremeot du vin qu'on fait passer d'un vaisseau dans no eotre. *Trasegar, trasmudar, mudar ao lieor, especialmeota el vino de un vaso an otro.* Latin, *Tranefundere.*

TRANSVERSAL, ALE, adj. Qui eanpe de trovers. *Transversal.* Latin, *Obliquus.*

TRANSVERSALEMENT, adv. D'one maniére transvursale. *Transversalmente.* Latin, *Obliqoe.*

TRAPÈZE, s. m. T. de géométrie. *Trapezio.* Latin, *Trapezium.*

TRAPPE, s. f. Sorta de piége pour prendre dss bêtes. *Lnea, losilla, trampa.* Latio, *Decipula.*

Trappe. *Suerte ó género de puerta hecha á moda de las trampas, que se hace contra los animales que se cazan.*

Treppe. *Género de puerta á de ventana, que se alza y se abaxa conforme se quiere*

TRAPU, UE, adj. Gros et court. *Cachigordete, cachigordillo, lla.* Latio, *Obesus, a, um.*

TRAQUENARD, s. mas., T. d. manége. Espèce d'emble de cheval. *Portante de caballo.* Lat. *Gradarius passus.*

TRAQUET, s. m. Petita soupapa, qui anvre et ferme l'anverture de la trémie. *Llaia de molino.* Latin, *Pistrini crepitaculum.*

TRAVAIL, s. m. On dit tsvaux au plusiul. Occapatian, applicetion à quulque eoesoice pénible. *Trabajo, exercicio a ocupacion en alguna obra.* Lat. *Labor.*

Travail. *Trabajo, se toma tambien por lo misma obra trabajada.* Latin, *Opus*

Travail. Se dit ensss d'nne daulaur qo'an souffra, particelièrement da celle d'nne femme qui accoache. *Trabaja, penalidad, molestia, tormenta, y especialmente, dolores de parto.*

Trsvail. Machioe de charpeote, où l'on eoforme un cheval quand il se tnormente eo la pansant. *Patra de albeytar.*

Troveux. Se dit au plorisl des actioos de la vie d'une personne, et partisulièrement des gens héroïqaes. *Trabajoe.*

TRAVAILLER, v. o. ut o. Fairn qaelqnu chase. *Trabajar, ocuparse en qualquier exercicio.* Latio, *Operari.*

Trovailler. Tourmenter, eanser de la peinu. *Trabajar, molestar, inquietar ó perturbar.* Latin, *Vexare.*

Travailler. Façanoer, auvreges cartaines ebases. *Trabojar, formar, executar alguna cosa, arreglandose con método, y orden.*

Trovailler. Feire ovec opplieation, avec soin. *Trabajar, aplicarse con desvelo y cuidado, á la execucion de alguna cosa.*

TRAVAILLÉ, ÉE, p. p. et adj. *Trabajado, da.*

TRAVAILLEUR, s. m. Qui travaillu : il se dit principalmeot de ceux qui trovoillent ò remuer la terre. *Trabajador : y especialmente se dice del que trabaja por su jornal en el campo.* Latin, *Operarius.*

TRAVÉE, s. f. Espace compris entre deno poutres. *Espacio entre dos vigas.* Latin, *Interlignum.*

TRAVERS, s. m. L'étendue d'un eorps, eoosidérée seloo sa largeur. *Traveta.* Le travers de la Franee est de trais eents lieuus : *la traveria de la Francia es de 300 leguas, miroda de traves.* Latio, *Transversum.*

Travers. Le blais, l'irrégularité d'one plaze, d'un bâtiment. *Traves, sesga.* Latin, *Obliquitas.*

Travers. Figur. Se dit qoelquefois pour ane sorte d'eccident. *Desgracia, fatalidad.*

Du *TRAVERS*, en *TRAVERS*, adv. D'un côté à l'aotru, soivoot sa largeur. *De sesgo, de lado, de traviese.* Lat. *Obliqur*

De *TRAVERS*, adv. Obliquement. *Sesgamente, abliquamente, de traves, sesgadamente.* Latin, *Transverse.*

De travers. *Al traves, de mala parte.*

A *TRAVERS*, au *TRAVERS*, prépasitian, daot la premièrc régit l'accusatif, et l'autre le génitif. Au milieu, par le milieu : *de medio, per media.* A trovers les champs : *por medio de los campos.* Ao tsvars do corps : *de medio, en medio del cuerpo.* Latin, *Trans, per.*

TRAVERSE, s. f. Piece de bois qu'on met de travers pour en affermir d'autres. *Trabe, atravesaño, travesaño.* Latin, *Trabs.*

Traverse. T. de fortificotion. Il se dit d'une traverse de tranchée qui se fait dsns no fassé sec. *Traveria, cortadura.*

Travurse. *Traveria, camino angosto que atraviesa, que se aporta del camino real.*

Trovarse. Obstecle, empêchement. *Trave, obstáculo, oposicion, desgracia, accidente repentina, afliccion, ahogo, pena.* Latio, *Adversus casus.*

A la *TRAVERSE*. Façon de parlee adv. Ce qui sorvient toapinámaut. *De traves, al traves.* Latio, *Ex transverso.*

TRAVERSÉE, s. f. T. de marine. *Traveria, pasage de un puerto á otro.* Latin, *Vectio.*

TRAVERSER, v. o. Passer ao milieo au au-delà de qnelque chase. *Atravesar, travesar, pasar de una parte á otra.* Latio, *Permeare.*

Traverser. *Atravesar, pasar á una el cuerpo de una parte á otra.*

Troverser. Fig. *Atrovesar, impedir, poner obstáculos.* Latin, *Obstare.*

TRAVERSÉ, ÉE, p. p. et adj, *Atravesado, da.*

TRAVERSIER, IÈRE, adj. Qui troverse d'noe port à l'autre. *Travesero, ra.* Flûtu traversière : *flauta travesera.* Latin, *Transverse.*

TRAVERSIER, s. m. T. de marine. *Travesero, viento que viene de un cabo, á otro, o en derechura al puerto, que impide la salida de las embarcaciones.* Latin, *Ventus obstans.*

Traversier. Petit bâtimsnt de mer, qui sert paor de petitus travurses, ou à la pêche. *Embarcacion pequeña de corso y de pesca.* Latin, *Navigium.*

TRAVERSIN, s. m. Chevet de lit. *Travesaño, almohada larga y redonda de cama.* Lat. *Cervical transversum.*

TRAVESTIR, v. a. Déguiser en faisaot prendre l'habit d'un autre sexe ou d'une autre coodition. *Disfrazar, desfigurar.* Lat. *Alienâ veste aliquem induere.*

Se Travestir. Déguiser ses mœurs a chsnger de caractère. *Disfrazarse, mudar, variar, disimular.*

TRAVESTI, IE, p. p. et adj. *Disfrazado, da.*

TRAVESTISSEMENT, s. m. Déguisement, actian par laquellu on se trovestit. *Disfraz.* Latin, *Velamentum.*

TRAYON, s. m. L'un des boats du pis d'onu vache, d'une chèvru, etc. *Pezon, la punta que sobresale en los pechos ó tetas de las vacas, cabras, etc.* Latin, *Papilla.*

TRÉBELLIANIQUE, ou *QUARTE TRÉBELLIENNE*. T. du jurisprudence Romaine. La légitime do l'héritier institué. *Trebeliana.* Latio, *Quarta trebellianica.*

TREBUCHANT, ANTE, adj. Qui emporte l'équilibre. *Trabucante.* Lat. *Praponderans.*

TRÉBUCHEMENT, s. m. Chute. *Caida, tropieza, trapezon.* Lat. *Lapsus.*

TRÉBUCHER, v. n. Broncher a faire an faux pas. *Tropezar, deslizar.* Latin, *Cespitare.*

Trebuchet. Tomber. *Tropezar, caer á*

Digitized by Google

Trébucher. Emporter l'équilibre ; il se dit aussi en figuré. *Trabucar, tener caida, salir del equilibrio.*

TRÉBUCHET, s. m. Petite balence fort juste. *Peeito, para oro y plata.* Lat. *Trutina.*

Trébuchet. Petite cage de fer, qui sert à prendre les oiseaux. *Jaula, paradera para coger pexaritos.* Lat. *Decipulum.*

Trébuchet. Piége ou embûche. *Asechanza, trampa, lazo.* Lat. *Dolus.*

TREFFLE, s. m. Plante dont il y a plusieurs espèces. *Trébol.* L. *Trifolium.*

Treffle. T. du jeu de cartes. *Basto, el uno de los quatro colores de los naypes.*

TREILLAGE, s. m. Ouvrage d'échalas. *Enrejado, la labor hecha de varas ó palos delgados en los jardines.* Latin, *Cancelli.*

TREILLE, s. f. Berceau en plafond, ou cintré. *Parra, parral.* Latin, *Vitis jugata.*

TREILLIS, s. m. Assemblage de plusieurs petites pièces de bois ou de fer, longues et étroites, passées les unes sur les autres. *Reja.* Lat. *Chlotrum.*

Treillis. Sorte de toile gommée. *Terlis, cierta tela engomada.*

Treillis. Bouessin. *Bocaci.*

Treillis. Espèce de grosse toile dont on fait les sacs. *Estopa, estopon, cañamazo.*

Treillis de fil d'archal ou de laiton: *Reja de hilo de hierro ú de laton, ú de alaton.*

TREILLISSER, v. a. Garnir de treillis. *Enrejar.* Lat. *Chlatrare.*

TREILLISSÉ, ÉE, p. p. et adj. *Enrejado, da.*

TREIZE, adj. numéral, contenant dix et trois. *Trece.* Lat. *Tredecim.*

TREIZIÈME, adj. numéral ordinal. *Treceno, décimo tercio.* Il est le treizième : *et el treceno.* L. *Decimus et tertius.*

TREIZIÈMEMENT, adverb. En treizième lieu. *En treceno lugar.* Latin, *Decimò tertiò.*

TREMBLAIE, s. f. Terre où l'on a planté plusieurs arbres de tremble. *Alameda.* Latin, *Populetum.*

TREMBLANT, ANTE, adj. Qui tremble, qui n'est pas ferme et assuré. *Tremulo, la, tremblandeo.* Lat. *Tremens.*

Tremblant. Qui a peur, qui frissonne. *Tremblon, na, timido, da, medroso, ea, nimio, mia.*

TREMBIANT, s. m. Ornement de diamant que les femmes mettent dans leurs cheveux. *Trembleque.* Latin, *Ornamentum muliebre.*

TREMBLE, s. m. Arbre de haute futaie. *Alamo.* Latin, *Populus.*

TREMBLEMENT, s. m. Émotion de ce qui n'est pas ferme et assuré. *Tremor, temblor.* Lat. *Tremor.*

Tremblement. Agitation des membres du corps. *Tremor, temblor, tiritona.*

Tremblement. T. de musique. *Garganteo, gorgeo.*

Tremblement de terre : *Terremoto, temblor de tierra.*

Tremblement. Figur. Grande crainte. *Temor, miedo.*

TREMBLER, v. n. Branler, n'être pas solide. *Temblar, tremolar, temblequear, zambletear, tremer.* Latin, *Tremere.*

Trembler de froid, de peur, de foiblesse, de maladie : *Tiritar de frio, temblar de miedo, de flaqueza, de calentura.*

Trembler. Avoir grand'peur, craindre. *Temblar, tener miedo, temer.*

Trembler. T. de musique. Faire des tons précipités. *Trinar, hazer quiebros y trinados con la voz, gorgear, gargantear.*

TREMBLEUR, EUSE, s. m. et f. Qui tremble sans sujet. *Temblador, ra, el que tiembla.* Latin, *Timidus.*

TREMBLOTANT, ANTE, adj. Qui tremblote. *Tiritando, temblequeando.*

TREMBLOTER, v. n. dimin. de Trembler. *Tiritar, temblar del frio, de la calentura.* Lat. *Dentibus strideré.*

TREMIE, s. f. Sorte de grande auge carrée, dans laquelle on met le blé qui tombe de la entre les meules. *Tolva, la caxa que está colgada sobre la tuerca del molino.* Latin, *Infundibulum.*

TRÉMION, s. m. Bois qui soutient la trémie. *Los maderos que sustentan la tolva del molino.*

TRÉMOIS, s. m. Menus grains qu'on sème en Mars. *Los granos que en el mes de marzo se siembran como el ordio, centeno, etc.* Latin, *Farrago.*

TREMOUSSEMENT, s. m. Émotion, agitation du corps. *Meneo, agitacion del cuerpo, temblor.* Lat. *Agitatio.*

TREMOUSSER, se *TREMOUSSER*, v. n. p. Se remuer. *Menearse, agitarse, moverse á una parte y otra, temblar.* Latin, *Versare se.*

TREMPE, s. f. Manière de tremper le fer. *Temple, el punto y fineza que se da al hierro.* Latin, *Temperatura.*

Trempe. Figur. Humeur, caractère. *Temple, la calidad ú estado del genio y natural de las personas.*

TREMPER, v. a. et n. Imbiber quelque corps, de quelque liqueur. *Mojar, remojar, embeber, empapar.* Latin, *Intingere.*

Tremper. Préparer le fer pour le rendre dur. *Templar el hierro.*

Tremper. Figur. *Ser complice en un crimen, en un delito.*

TREMPÉ, EE, p. p. et adj. *Mojado, da.*

TRENTAINE, s. f. Terme collectif qui comprend trois dixaines de personnes ou de choses. *Treintena, na.* Latin, *Triginta.*

TRENTE, adj. T. numéral qui contient trois fois dix. *Treinta.*

TRENTIÈME, adj. numéral ordinal. *Trigeesimo, treigesimo.* Latin, *Trigesimus.*

TRÉPAN, s. m. Instrument de chirurgie. *Trepano.* Latin, *Terebra.*

Trépan. L'opération qui se fait avec le trépan. *El acto de trepanar.*

TRÉPANER, v. a. Faire une opération sur les os, avec le trépan. *Trepanar.* Latin, *Terebrare.*

TRÉPANÉ, ÉE, p. p. et adj. *Trepanado, da.*

TRÉPAS, s. m. Mort, passage de cette vie à une autre. *Muerte, fallecimiento.* Latin, *Obitus.*

TRÉPASSEMENT, s. m. Moment de la mort. *Momento de la muerte.*

TRÉPASSER, v. n. Mourir de mort naturelle, *Morir, fallecer.* Lat. *Obire.*

TRÉPASSÉ, ÉE, p. p. et adj. *Muerto, ta, fallecido, da.*

TRÉPIDATION, s. f. T. d'astronomie. Sorte de tremblement, de balancement. *Trepidacion.* Latin, *Motus trepidationis.*

TRÉPIED, s. m. Ustensile de cuisine. *Trebedes.* Lat. *Instrumentum ferreum tripes.*

TRÉPIGNEMENT, s. m. *Pateadura.* Lat. *Tripudium.*

TRÉPIGNER, v. n. Frapper des pieds en terre, par colère. *Patear, dar patadas en el suelo.* Lat. *Tripudiare.*

TRÉPIGNÉ, ÉE, p. p. et adj. *Pateado, da.*

TRÉPOINT, s. masc. ou *TRÉPOINTE*, s. f. T. de cordonnier. La couture des semelles des souliers, qui paroit en dehors. *Vica del zapato, ribete.* Latin, *Vitta coriacea in calceis.*

TRÈS, adv. Qui dénote le superlatif, et se joint avec un nom, avec un participe, ou avec un autre adverbe. *Muy.* Il fut très-pieux : *fué muy piadoso*, mais mieux, *fué piadosísimo.* Dieu est très-bon : *Dios es muy bueno*, mais mieux, *es bonísimo, bonisitimo.* Letin, *Valdé.*

Très-Chrétien. Titre qu'on donne aux Rois de France. *Christianísimo.* Mais si l'on dit, un homme très-chrétien, il faut dire : *Este hombre es muy christiano.*

TRÉSOR, s. m. Amas d'or et d'argent, ou d'autres choses précieuses, mis en réserve. *Tesoro.* Latin, *Thesaurus.*

Trésor royal. L'amas de tous les revenus du Roi. *Tesoro, el erario real.*

Trésor. Se dit aussi du bien qu'amassent et réservent les particuliers. *Tesoro.*

Trésor. Lieu séparé et proche d'une église, où sont enfermées les reliques et autres choses précieuses. *Tesoro.*

Trésor. Lieu où se gardent les titres et papiers d'une grande maison, d'une communauté. *Tesoro, archivo.*

Trésor. Titre de Livres, pour signifier un Recueil. *Tesoro.*

TRÉSORERIE, s. f. Bénéfice de celui qui a la garde du trésor d'une église. *Tesoreria.* Latin, *Quæstura.*

TRÉSORIER, s. m. Officier établi pour garder les deniers du Roi, d'un Prince ou d'une communauté. *Tesorero.* Latin, *Quæstor.*

Trésorier. Celui qui est pourvu d'une dignité ecclésiastique, dont la fonction est d'avoir en sa garde les reliques de l'église. *Tesorero.*

TRESSAILLEMENT, s. m. Émotion subite. *Estremecimiento, temblor, movimiento, agitacion repentina.* Latin, *Motus tremulus.*

TRESSAILLIR, v. n. Être subitement ému par une agitation vive et passagère. *Estremecer, estremecerse, sobresaltar, de gozo, de miedo ú de dolor.* Latin, *Subsilire.*

TRESSAILLI, IE, p. p. et adj. *Estremecido, da, sobresaltado, do.*

TRESSE, s. f. Tissu plat fait de petits cordons, fil, cheveux, etc. *Trenza.* Latin, *Forcio.*

TRESSER, verbo a. Cordonner en tresse, ou attacher des cheveux ensemble pour faire une perruque. *Trenzar.* Lat. *Crines tenue aptare.*

TRESSÉ, ÉE, p. p. et adj. *Trenzado, da.* Latin, *Tæniis compositus.*

TRESSEUR, EUSE, adj. Celui qui fait des tresses. *Oficial ó muger que sabe trenzar los cabellos, que sirven á los peluqueros para hacer las pelucas.* Latin, *Qui crines tæniis aptat.*

TRESSOIR, s. masc. Instrument à tresser les cheveux. *Instrumento que sirve á trenzar el pelo para las pelucas.*

TRÉTEAU, s. m. Petit chevalet ayant quatre pieds, qui sert à soutenir des ais, des dessus de tables, des échafauds, etc. *Caballete, pié de mesa, de cadahalso.* Latin, *Fulmentum.*

TRÊVE, s. f. Suspension d'armes. *Tregua, suspencion de armas, armisticio.* Latin, *Inducia.*

Trêve. Fig. Relâche. *Tregua, descanso ó interrupcion de qualquiera cosa.*

TRIACLEUR, s. m. Saltimbanque, charlatan qui vend sa place publique, sur un théâtre, de la thériaque. *Saltabanco á Saltimbanco, charlatan, Yerbolario, curandero.* Latin, *Circulator.*

TRIAGE, s. m. Choix qu'on fait, entre plusieurs marchandises, de ce qu'il y a de meilleur. *Escogimiento, entresacadura ó entresaca.* Lat. *Selectus.*

TRIAIRE, s. m. Fantassin de l'ancienne Rome. *Triario.* Lat. *Triarius.*

TRIANGLE, s. m. T. de géométrie. *Triángulo.* Latin, *Triangulum.*

Triangle. T. d'astronomie. Constellation septentrionale. *Triángulo, constelacion septentrional.* Latin, *Triangulus.*

Triangle. Les trois cierges qu'on allume le Samedi saint, quand on fait le feu nouveau. *El cirio triangular que se enciende el Sabado canto, quando se hace el nuevo fuego.*

TRIANGULAIRE, adj. m. et f. Qui a trois angles. *Triangular.* Latin, *Triangularis.*

TRIBORD, s. m. T. de marine. Le côté droit d'un vaisseau. *Estribord, el costado derecho del navio.* Latin, *Navis dextrum latus.*

TRIBRAQUE, s. m. T. de poésie grecque et latine. *Tribaquo.* Latin, *Tribachus.*

TRIBU, s. f. Certaine quantité de peuples dont on fait la distribution en plusieurs parties. *Tribu.* Lat. *Tribus.*

TRIBULATION, s. f. T. de dévotion. Angoisse. *Tribulacion.* L. *Tribulatio.*

TRIBULE, s. m. Plante. *Tribulo, planta.* Latin, *Tribulus.*

TRIBUN, s. m. Magistrat Romain. *Tribuno, Magistrado Romano.* Latin, *Tribunus.*

TRIBUNAL, s. m. Siége du Juge. *Tribunal.* Lat. *Tribunal,*

Tribunal. Corps des Juges qui rendent la Justice. *Tribunal.*

Tribunal. La Justice de Dieu. *Tribunal, la Justicia de Dios.*

TRIBUNAT, s. m. Charge, dignité de tribun. *Tribunado.* Lat. *Tribunatus.*

TRIBUNE, s. fém. Lieu d'où l'on haranguait le peuple chez les Romains. *Tribuna.* Latin, *Rostra.*

Tribune. Lieu élevé dans une église, où l'on place ordinairement les musiciens. *Tribuna.*

TRIBUT, s. m. Ce qu'un État paye à un autre. *Tributo.* Latin, *Tributum.*

Tribut. *Tributo, pecho que los Soberanos imponen sobre sus vasallos.*

Tribut. Figur. Peine, droit, devoir, hommage, respect. *Tributo, derecho, trabajo, deber, homenage, respeto.* Toute la nature humaine doit payer le tribut à la mort : *toda la naturaleza humana ha de pagar el tributo á la muerte.*

TRIBUTAIRE, adj. m. et f. et s. Qui paye tribut. *Tributario, ria.* Latin, *Tributarius.*

TRICHER, v. a. Jouer de mauvaise foi. *Trampear, birlar, estafar, burlar, engoñar, en el juego.* Lat. *Tricari.*

TRICHÉ, ÉE, p. p. et adj. *Trampeado, da, estafado, da, birlado, da.*

TRICHERIE, s. f. Tromperie au jeu. *Trampa.* Lat. *Fallacia.*

TRICHEUR, EUSE, s. m. et f. *Fullero, ra, trampista.* Lat. *Follaciotus.*

TRICOISES, s. f. pl. Tenailles à l'usage des maréchaux. *Tenazas de herrador, de albeytar.* Lat. *Præacutus forceps.*

TRICON, s. m. T. du jeu de quartes. *Parejas, tres naypes de un mismo panto, de un mismo palo.* Lat. *Tria folia historio similia.*

TRICOT, s. m. Bâton. *Garrote, palo.* Latin, *Fustis.*

TRICOTAGE, s. m. Ouvrage de celui qui tricote. *Hechura de medias y otras cosas semejantes.* Latin, *Textura reticularis.*

TRICOTER, v. a. Passer des fils les uns dans les autres, en former des mailles. *Hacer medias, redes*, etc. Lat. *Reticulatim fila texere.*

Tricoter. *Hacer puntas, randas, encoxes en la almohada.*

TRICOTÉ, ÉE, past. pass. et adj. *Hecho, cha de medias, redes, etc.*

TRICOTEUR, EUSE, s. m. et f. Qui tricote. *El que hace medias, redes, etc.*

TRICTRAC, s. m. Jeu fort commun en France. *Tablas reales.* Latin, *Seruporum et tesserarum ludus.*

Trictrac. *Tablero en que se juega á las tablas reales.* Lat. *Alveus lucorius.*

TRIDENT, s. m. Sceptre que les poëtes mettent à la main de Neptune. *Tridente.* Lat. *Tridens.*

TRIENNAL, ALE, adj. Exercice qui dure trois ans. *Trienal.* L. *Triennalis.*

TRIENNALITÉ, s. f. Durée d'un gouvernement un exercice triannal. *Trienio.*

TRIER, v. a. Choisir. *Entresacar, apartar, separar, escoger.* Lat. *Legere.*

TRIÉ, ÉE, p. p. et adj. *Entresacado, da.*

TRIÉTÉRIDE, s. f. T. de chronologie. *El espacio de tres años trienio.* Latin, *Triennium.*

TRIGAME, s. m. et f. Qui a été marié trois fois. *Trigamo.* Lat. *Trigamus.*

TRIGAMIE, s. masc. Troisièmes noces. *Trigamia.* Lat. *Trigamia.*

TRIGAUD, AUDE, adj. et s. T. bas. Brouillon. *Engañador, embrollador, enredador, embustero.* Lat. *Vafer.*

TRIGAUDER, v. n. Brouiller une affaire. *Enredar, embrollar, engañar, emmarañar, trampear.* Latin, *Dolosè agere.*

TRIGAUDERIE, s. f. Action de tricander. *Enredo, embrolla, trampa, embuste.* Lat. *Vafra mentum.*

TRIGLOTISME, s. m. Phrase composée de mots pris de trois Langues différentes. *Trilingue.* Lat. *Trilinguis.*

TRIGLYPHE, s. m. T. d'architecture. *Triglifo.* Lat. *Triglyphus.*

TRIGONE, s. m. T. d'astrologie. *Trigono.* Lat. *Trigonus.*

TRIGONOMÉTRIE, s. f. Partie de la géométrie. *Trigonometria.* Latin, *Trigonometria.*

TRIJUMEAU, s. m. Quand il y a eu trois enfans d'une seule couche : c'est le nom de chacun d'eux. *Trigemelos ó Mellizos.* Latin, *Tres gemelli.*

TRILATÉRAL, ALE, adj. T. de géométrie. *Trilateral.* Lat. *Trilateralis.*

TRIMESTRE, s. m. Espace de trois mois. *Trimestre.* Lat. *Trimestre tempus.*

TRIN, INE, adj. Il se dit de Dieu pour exprimer la Trinité. *Trino, na.* Lat. *Trinus.*

TRINGLE, s. f. Verge de fer qui sert à suspendre des rideaux. *Varilla, vareta de hierro larga, delgada, que se usa para colgar las cortinas.* Latin, *Virga ferrea.*

Tringle. T. de menuisier. *Regla de madera larga y estrecha.* Lat. *Regula.*

TRINGLER, v. a. et n. T. de menuiserie. *Tirar lineas sobre una tabla ó madero con un cordel teñido con lapiz.* Latin, *Lineas describere.*

TRINITAIRE, s. masc. Ordre de Religieux Mathurins. *Trinitarios.* Latin, *Trinitarius.*

TRINITÉ, s. f. T. de théologie. *Trinidad.* Latin, *Trinitas.*

TRINQUER, v. n. Boire en choquant le verre. *Beber á menudo, brindar, provocar á beber.* Latin, *Potitare.*

TRINQUET, s. m. T. de marine. Le mât d'avant. *Trinquete.* Latin, *Malus prora.*

TRIO, s. m. Partie d'un concert où il n'y a que trois personnes qui chantent. *Trio, tono que entre tres personas se canta.* Latin, *Harmonia tribus constata partibus.*

TRIOLET, s. m. Poésie ancienne, plaisante et satirique. *Genero de poesia Francesa, compuesta de ocho versos, de los quales el primero y el segundo se repiten al fin, y el primero se pone aun en medio.*

TRIOMPHAL, ALE, adj. Qui appartient au triomphe. *Triunfal.* Latin, *Triumphalis.*

TRIOMPHANT, ANTE, adj. Victorieux. *Triunfante.* Lat. *Triumphans.*

TRIOMPHATEUR, s. masc. Le Général d'armée, qui entroit en triomphe dans Rome. *Triunfador.*

TRIOMPHE, s. m. Cérémonie ou solennité qu'on pratiquoit autrefois à Rome, pour faire honneur à un Général victorieux. *Triunfo.* Latin, *Triumphus.*

Triomphe. Se prend aussi pour la victoire qu'un a remportée. *Triunfo.*

TRIOMPHE, s. f. T. du jeu de cartes. *Triunfo, la carta del palo que ha salido.* Lat. *Charta lascivia victrix.*

Triomphe. Certain jeu de cartes. *Triunfo ó el Burro.*

TRIOMPHER, v. n. Faire une entrée pompeuse, comme les Généraux d'armée

fisoient à Rome après une grande victoire. *Triunfar, entre los Romanos, era hacer público ostentacion de la victoria conseguida sobre los enemigos.* Latin, *Triumphare.*

Triompher. Vaincre en guerre. *Triunfar, vencer á los enemigos.*

Triomphee. Exceller en quelque chose. *Triunfar, salir victoriosa en qual, quiera especie de lid, contienda ó disputa.*

TRIPAILLE, s. f. Nom collectif. Plusieurs tripes ensemble. *Muchos géneros de tripas juntas.* Latin, *Intestina.*

TRIPE, s. f. Partie des entrailles d'un animal. *Tripa, intestinos.* Latin, *Omasum.*

Tripe. Le ventre d'un homme. *Tripa, el vientre del hombre.* Latin, *Venter.*

TRIPE DE VELOURS, s. fém. Étoffe de laine qu'on manufacture et qu'on coupe comme le velours. *Tripe.* Latin, *Pannus laneus altera parte villosus.*

TRIPE-MADAME, s. f. Herbe. *Yerba pantera buena para ensalada.* Lat. *Sempervivum.*

TRIPERIE, s. f. Lieu où l'on distribue les tripes. *Triperia.* Lat. *Botulorum caupona.*

TRIPHTONGUE, subst. f. T. de grammaire. L'assemblage de trois voyelles. *Triptongo.* Lat. *Triphtongus.*

TRIPIER, ERE, s. m. et f. Celui ou celle qui achète toutes les entrailles des bêtes que les bouchers tuent. *Tripero, ra, el que compra en conjunto todas las tripas de las reses, para venderlas cocidas á la menuda.* Latin, *Botularius.*

TRIPLE, adj. m. et fém. Quantité composée de trois nombres ou parties. *Triplice, triple, pla.* Latio, *Triplex.*

TRIPLEMENT, adverb. En trois façons. *Triplicadamente.* Latin, *Triplici modo.*

TRIPLER, v. act. Multiplier par trois. *Triplicar, multiplicar por tres.* Latin, *Triplicare.*

TRIPLÉ, ÉE, p. p. et adj. *Triplicado, da.*

TRIPLICITÉ, s. f. T. d'astrologie. *Triplicidad.* Latin, *Triplicitas.*

TRIPLIQUES, s. f. pl. *Triplicas, peticiones que se do respondiendo á la segunda contradicion.* Lat. *Iterata reclamatio.*

TRIPLIQUER, v. a. Répondre à des dupliques. *Triplicar, responder en juicio.* Latin, *Iteram reclamare.*

TRIPOLI, s. m. Espèce de craie de pierre tendre et blanche. *Género de greda con que se limpia y alustra los metales, cristales y espejos.* Latin, *Samius lapis.*

TRIPOLIR, v. a. *Limpiar, fregar la vaxilla de metal, con un género de greda.* Latin, *Samio lapide detergere.*

TRIPOLIUM, s. m. Plante. *Tripolio, planta.* Latin, *Tripolion.*

TRIPOT, s. masc. Jeu de paume. *Juego de pelota, juego de la raqueta.* Latio, *Spharisterium.*

TRIPOTAGE, s. m. T. popul. *Mezcla de diversas cosas que se unen y juntan.* Latin, *Immixtio.*

TRIPOTER, v. a. et n. T. popul. *Mezclar diversas cosas, como manjares, licores, etc.* Latin, *Permiscere.*

TRIPOTIER, IÈRE, s. m. et f. *El dueño ó la dueña del juego de pelota reqneta.* Latin, *Spharisterii magister.*

TRIQUENIQUE, s. f. Affaire de néant. *Negocio de poco monto, disputa sobre nada.* Latin, *Trica.*

TRIQUER, v. a. *Entresacar, apartar la leña del álamo blanca de la buena leña que se ha de quemar en las chimeneas.* Latio, *Seligere.*

TRIQUET, s. m. *Genero de tablo con que se compele la pelota.* L. *Palmula.*

TRISAIEUL, EULE, s. m. et f. *Tartaravuelo, la.* Latin, *Tritavus.*

TRISYLLABE, adj. m. et f. T. de grammaire. *Trisllabo, ba.* L. *Trisyllabus.*

TRISTE, adj. m. et f. Affligé, ebetta de douleur. *Triste, afligido, desconsolada.* Latin, *Tristis.*

Triste. Se dit aussi des animaux et des choses inanimées. *Triste.* Les cerfs et plusieurs autres animaux sont tristes: *Los ciervos y otros muchos animales son tristes, melancólicos de su naturaleza.* Le séjour d'une prison est triste: *La estancia, morada ó habitacion de una cárcel, es cosa triste.*

TRISTEMENT, adv. D'une manière triste. *Tristemente.* Lat. *Maestè.*

TRISTESSE, s. f. Douleur, abattement. *Tristeza, congoxa.* Lat. *Maror.*

TRITON, s. m. Monstre marin. *Triton, monstruo marino, pez fingido con figura de hombre de medio cuerpo arriba.*

Triton. T. de marique. *Tritono.*

TRITURABLE, adj. de tout genre. *Lo que se puede triturar.* L. *Tritarabilis*

TRITURATION, s. f. T. de pharmacie et de chimie. *Trituracion.* Latin, *Triturotio.*

TRITURER, v. a. T. de chimie. Réduire en poudre. *Triturar, moler ó reducir á polvos alguna materia sólida.* Latin, *Triturare.*

TRIVIAIRE, adj. Place où trois chemins aboutissent. *Trivio, encrucijado.* Latin, *Trivium.*

TRIVIAL, ALE, adj. Commun. *Trivial, vulgar, comun.* Lat. *Trivialis.*

TRIVIALEMENT, adv. *Trivialmente.* Lat. *Vulgariter.*

TRIVIALITÉ, s. f. Qualité de ce qui est trivial. *Trivialidad.* Latin, *Res volgaris.*

TRIUMVIR, s. m. Un des trois qui gouvernoient la République Romaine. *Triumviro.*

TRIUMVIRAT, s. m. Gouvernement absolu de trois personnes. *Triumvirato, gobierno de tres.* L. *Triumviratus*

TROC, s. m. Échange de meubles. *Trueco, trueque, cambio.* Lat. *Permutatio.*

TROCHÉE, s. masc. T. de poesie latine. *Troqueo. Trochæus.*

TROCHET, s. m. Petit bouquet de fleurs ou de fruits joints ensemble sur les branches d'un arbre, et sortis d'un même bouton. *Gajo, racimo, pomito de fruto.* Latin, *Scapus.*

TROCHISQUE, s. m. T. de pharmacie. *Trocisco.* Latin, *Trochiscus.*

TROÈNE, s. m. Arbrisseau. *Alheña.* Latin, *Ligustrum.*

TROGNE, s. f. Terme burlesque. *Cara abotagada, roxa con granos, fea, cara de borracho.* Lat. *Tuberosa facies.*

TROGNON, subst. m. Le cœur, le milieu, la partie des fruits ou des plantes qui reste. *Troncha.* Latin, *Stipes.*

Trognon de chou: *Troncho de col.*

TROIS, adj. pl. Nombre impair. *Tres.* Latin, *Tres.*

Trois Est aussi substantif, et se dit au singulier, pour signifier le chiffre qui marque trois. *Tres* Un trois: *Un tres.*

TROISIÈME, adj. numéral ordinal. *Tercero, ra.* Latin, *Tertius.*

TROISIÈMEMENT, adv. En troisième lieu *Terceramente.* Latin, *Tertiò.*

TROLER, v. a. et n. Aller en divers lieux, mener quelqu'un deçà et delà. *Rodear, andar de aquí por allí, callejear, vagar, andar por varios partes.* Lat. *Divagari.*

TROLÉ, ÉE, p. p. et adj. *Rodeado, da.*

TROMPE, s. f. Se prend quelquefois pour trompette. *Trompa.* Lat. *Tuba.*

Trompe. Cor-de-chasse. *Trompa de cazador.* Latin, *Cornu.*

Trompe. Petite partie avec laquelle les mouches et autres insectes sucent le sang des animaux ou les liqueurs, pour se nourrir. *Aguijoncillo, trompetilla.* Latin, *Culicis spiculum sonens.*

Trompe. Se dit de cette partie du museau de l'éléphant. *Trompa.* L. *Proboscis.*

Trompe. T. d'architecture. *Suerte de bovedo saliente, que parece sostenerse ó estar en el ayre.* Latin, *Fornix.*

TROMPER, v. a. Surprendre, séduire, décevoir. *Engañar, seducir con arte y maña.* Latin, *Decipere.*

Tromper. Amuser, distraire, suspendre. *Engañar, engayar, burlar, inducir á otro á creer y tener por cierto lo que no es.*

Se *TROMPER*, v. n. p. Errer, s'abuser. *Engañarse, errarse.* Let. *Falli.*

TROMPÉ, ÉE, p. p. et adj. *Engañado, da.*

TROMPERIE, s. f. Vol, fraude, fourberie. *Engaño, embuste, fraude, falsedad, dolo.* Latin, *Dolus.*

TROMPETER, v. a. Publier à son de trompe. *Pregonar, publicar, trompetear.* Latio, *Tubâ proclamare.*

TROMPETÉ, ÉE, p. p. et adj. *Pregonado, da, etc.*

TROMPETTE, s. f. T. de guerre. Instrument de marique. *Trompeta, clarin, trompa.* Latin, *Tuba.*

Trompette marine. Instrument de musique. *Trompa marina, instrumento músico.*

Trompette harmonieuse: *Sacabuche.*

Trompette parlante: *Bocino, trompeta que llevan en los navios para hablar de lejos.*

TROMPETTE, s. m. Le cavalier qui sonne de cet instrument. *Trompeta, trompetero.* Latin, *Tubicen.*

TROMPEUR, EUSE, adj. et s. m. et f. Fourbe, qui trompe, qui impose, qui abuse. *Engañador, ra, engaytador, ra, embustero, ra, trompista.* L. *Fallax.*

TRONC, s. m. Tige d'un arbre. *Tronco, troncon.* Latin, *Truncus.*

Tronc. Figur. Se dit d'une personne insensible. *Tronco, hombre insensible, inútil.*

Tronc. Se dit encore du buste ou corps humain, dont on a séparé la tête, les bras et les cuisses. *Tronco, el cuerpo humano cortada la cabeza, piernas y brazos.*

Tronc

Trou. *Cepo o cana que en las iglesias se pone para recibir las limosnas.* Latin, *Stipis cogendæ cipeus.*

Trou. Se dit aussi en blason, en généalogie, d'une race ou famille. *Tronco, el principio ó padre comun de quien procede alguna familia.* Latin, *Stirps.*

TRONÇON, s. m. Partie détachée d'un tout. *Trozo, pedazo de alguna cosa cortada de otra.* Latin, *Truncalus.*

TRONÇONNER, v. a. Couper en pièces, en morceaux. *Trocar, cortar parte del cuerpo de alguna cosa.* Latin, *In truncalos diffrangere.*

TRONÇONNÉ, ÉE, p. p. et adj. *Troncado, da.*

TRONILÈRE, s. f. T. d'artillerie. *Tronera, agujero ó abertura que se hace en las baterias para disparar la artilleria.* Latin, *Muri apertura.*

TRONQUER, v. a. Couper, retrancher une partie de quelque chose. *Troncar, tronchar; cercenar, quitar.* Latin, *Detruncare.*

Tronquer. Se dit particulièrement des livres et des passages. *Tercear.*

TRONQUÉ, ÉE, p. p. et adject. *Troncado, da, tronchado, da, etc.*

TROP, adv. *Demasiadamente, demasiado, muy, mucho.* Aucune chose n'est plus dangereuse qu'un Prince trop miséricordieux : *ninguna cosa es mas dañosa que un Principe demasiadamente misericordioso.* Les avares n'ont jamais trop : *los avaros ó avarientos nunca tienen demasiado.* Vous allez trop vite : *usted va muy de priesa.* Cet homme a trop bu : *este hombre ha bebido mucho.* Latin, *Nimis.*

TROPHÉE, s. m. Armes des ennemis vaincus. *Trofeo.* Lat. *Trophæum.*

Trophée. Figur. Se dit des victoires. *Trofeo, se toma por la misma victoria.*

TROPIQUE, s. m. T. d'astronom. *Trópico.* Latin, *Tropicus.*

TROQUER, v. a. Faire un troc. *Trocar, cambiar, permutar ú dar una cosa por otro.* Latin, *Permutare.*

TROQUÉ, ÉE, p. p. et adject. *Trocado, da, etc.*

TROQUEUR, EUSE, adj. Qui a coutume de troquer. *Trocador, ra.* Latin, *Permutator.*

TROT, s. m. Pas plus vite qu'à l'ordinaire, il se dit particulièrement des chevaux. *Trote.* Latin, *Tollutatio.*

TROTTE, s. f. T. bas. Étendue, espace de chemin. *Pedazo de camino.* Latin, *Via intervallum.*

TROTTER, v. a. Marcher plus vite que le pas. *Trotar, andar á trote.* Latin, *Tollutare.*

Trotter. Marcher beaucoup, courir deçà et delà. *Trotar, andar de priesa.*

TROTTEUR, s. m. Épithète qu'on donne aux méchans chevaux. *Caballo trotón.* Latin, *Tollutaris equus.*

TROTTIN, s. m. Petit laquais. *Lacayuelo.* Latin, *Salutigerulus.*

TROTTINER, v. a. dimin. de *Trotter.* Faire plusieurs petits voyages. *Andar de aqui por allí.*

TROTTOIR, s. m. Chemin élevé que l'on pratique quelquefois le long des ponts, pour la commodité des gens de pied. *Camino elevado que se hace á lo largo de las puentes para la comodidad de la gente de á pie, dexando el camino real abre para los carruages.* Latin, *Agger.*

TROU, s. m. Petite ouverture qu'on fait à quelque chose ou le perçant. *Agujero, abertura.* Latin, *Foramen.*

Trou. T. d'architecture. Se dit de toute cavité en pierre, en plâtre, etc. *Agujero.*

Trou. Celui que font plusieurs animaux pour se loger. *Agujero, hoyo que hacen algunos animales para retirarse.*

Trou d'aiguille : *Ojo de la aguja.*

TROU-MADAME. Jeu où on laisse couler des boules dans des trous marqués diversement, pour la perte ou pour le gain. *Suerte de juego que se juega con bolos que se tira hácia unos agujeros numerados, que estan al cabo del Juego, que señalan la pérdida ó la ganancia.* Lat. *Ludi genus.*

TROUBLE, adj. m. et f. Obscur, brouillé. *Turbio, bia.* Latin, *Turbidus.*

TROUBLE, s. masc. Confusion brouillerie. *Turbacion, confusion, desorden, discension, alboroto, riña, inquietud, guerras civiles.* Lat. *Tumultus.*

TROUBLE-FÊTE, s. m. Importun, fâcheux. *Estorbador, ra, de fiestas, de regocijos.* Lat. *Letitiæ interpellator.*

TROUBLER, v. a. Brouiller, rendre trouble, obscur. *Enturbiar, turbar, confundir y obscurecer la claridad de alguna cosa.* Latin, *Turbare.*

Troubler. Mettre du trouble. *Turbar, ocasionar, disgustar; ocasionar desazon y riñas.*

Troubler la tranquillité de l'esprit, causer de l'amertume : *Acibarar, turbar la quietud del ánimo, desazonarle.*

Troubler. Épouvanter, faire peur, consterner. *Turbar, espantar, poner miedo, consternar.* L. *Terrorem incutere.*

Se troubler, s'intimider, s'embarrasser dans ses paroles : *Acortarse, turbarse, embarazarse en sus palabras, no explicarse libremente.* L. *Verecundiâ impliciri.*

TROUBLÉ, ÉE, p. p. et adject. *Enturbiado, da, turbado, da.*

TROUÉE, s. fém. Ouverture faite dans l'épaisseur d'une haie. *Abertura, rotura hecha en una cerca de maleza.* Lat. *Apertura.*

TROUER, v. a. Faire une ouverture. *Agujerar ó agujerear, abrir, penetrar, hacer abertura en alguna cosa.* Lat. *Perforare.*

TROUÉ, ÉE, p. p. et adj. *Agujerado, da, etc.*

TROUPE, s. f. T. coll. Il se dit de plusieurs hommes ou animaux assemblés, ou qui marchent de compagnie. *Tropa, quadrilla, gabaño, manada, hato.* Lat. *Turba.*

Troupes, au plur. Se dit des gens de guerre en général, d'une armée. *Tropas, gente de guerra.*

TROUPEAU, s. m. Troupe de jumens. *Yeguada.* L. *Equarum armentum.*

Troupeau de moutons, de brebis, etc. *Manada, reguo, hato, rebaño.*

Troupeau de bœufs, de vaches, etc. *Vacada, manada de ganado, vacuno.* Lat. *Armentum.*

Troupeau ou troupe de chevaux : *Caballada.*

Troupeau. Se dit figurément en choses spirituelles et morales. *Rebaño.* Les prélats et les curés sont des pasteurs qui ont soin de leurs troupeaux : *los prelados y los curas son unos pastores á cuyo cargo estan sus rebaños*, se entiende los Católicos. Latin, *Grex.*

TROUSSE, s. f. Espèce de haut-de-chausse qu'on portoit anciennement, et que les chevaliers des ordres portent encore aujourd'hui dans les cérémonies. *Genero de calzones antiguos hechos como los que llevan los atabaleros de la guardia del Rey, ú los soldados.* Latin, *Strictum et rugosum subligaculum.*

Trousse. Ce qui est à la suite continuelle d'une personne. *Seguida, seguimiento.* Latin, *Persecutio.*

Trousse. Faisceau ou paquet de plusieurs choses liées ensemble. *Haz.* Trousse d'herbes : *haz de yerba.* Lat. *Fasciculus.*

Trousse. Carquois garni de flèches. *Aljaba, carcax.* Latin, *Pharetra.*

Trousse. Étui de barbier. *Estéche de barbero, donde pone las navajas, peynes y las tixeras.* Lat. *Novacularum theca.*

TROUSSEAU, s. masc. Linge ou hardes qu'une mère donne à sa fille, quand elle le marie. *Ajuar que se do á una doncella quando se casa.* Lat. *Paraphernalia.*

Trousseau de flèches : *Manojo de flechas.*

Trousseau. Paquet de clefs enfilées dans une corde ou dans un clavier. *Manojo, rolgajo de llaves.*

TROUSSE-GALANT, s. m. Dégorgement de bile fort dangereux. *Cólera morbus.* Lat. *Cholera morbus.*

TROUSSE-QUEUE, s. m. T. de manége. Gros cuir qu'on attache à la queue des chevaux maîtres. *Correa ú otra cosa con que se ata la cola del caballo brincador ó saltador.* Lat. *Coda equina involucrum.*

TROUSSE-QUIN, s. m. Pièce de bois cintrée, qui s'élève sur l'arçon de derrière d'une selle. *Madero arqueado que se pone en el arzon de detras de la silla del caballo.* Lat. *Posterior ephippii involucrum.*

TROUSSER, v. a. Replier, relever ce qui pend trop bas. *Arregazar, arremangar, levantar, recoger la ropa.* Lat. *Contigere.*

Trousser bagage, partir, déloger à la hâte : *Plegar bagage, huirse con la ropa, escaparse, levantar el pisquete sin trompeta, tomar las de villadiego.*

TROUSSE, ÉE, p. p. et adject. *Arregazado, da, etc.*

TROUSSIS, s. m. Pli qu'on fait à une robe ou à autre chose, pour la raccourcir. *Alforza.* Lat. *Plicatura vestis.*

TROUVAILLE, s. f. Une chose trouvée heureusement. *Hallazgo.* Latin, *Inventio.*

TROUVER, v. a. Rencontrer quelqu'un ou quelque chose. *Hallar, encontrar, topar.* Latin, *Invenire.*

Trouver. Inventer, imaginer. *Topar, inventar, imaginar, discurrir ingeniosamente.* Latin, *Excogitare.*

Trouver. Donner son jugement, dire sa pensée : *hallar, conocer ó descubrir, hacer juicio, decir, manifestar su pensa-*

mientes. Je trouve qu'il n'a pas setton en ce qu'il intente : *yo hallo que no tiene razon en lo que intenta*.

Trouver le nœud de l'affaire : *Dar en el punto del negocio*.

Trouver quelqu'un en faute : *Coger, hallar á uno en culpa, en falta*.

Trouver au mensonge : *Coger en mentira*.

Se trouver, se rencontrer : *Hallarse, encontrarse, dar con uno que se busca*. Trouvez-vous en tel endroit à telle heure : *hallese á tal hora en tal parte*.

TROUVÉ, ÉE, p. p. et adject. *Hallado, da, topado, da*.

TRUAND, ANDE, s. m. et f. T. nocien et bas. Caimand, qui guense. *Guitron, na, pordiosero, ra*. Lat. *Vagus*.

TRUANDER, v. n. T. ancien et bas. Guenser. *Guitonear, bribar, bribonear, pordiosear*. Latin, *Vagari*.

TRUCHEMENT, s. m. Interprète. *Trujaman, interprete*. Latin, *Interpres*.

Truchement. Fig. Celui qui parle par l'organe d'autrui. *Trujaman*.

TRUCHER, v. n. Guenser. *Tunar, pedir limosna*. Latin, *Mendicare*.

TRUCHEUR, EUSE, s. m. et f. Qui guense, qui demande l'aumône. *Tunante*. Latin, *Mendicus*.

TRUELLE, s. fém. Instrument de maçon. *Llana de albañil*. Lat. *Trulla*.

TRUELLÉE, s. f. La quantité de plâtre que contient la truelle. *Llanada, el yeso que contiene la llana del albañil*.

TRUFFE, s. f. Mets fort friand qu'on tire de la terre. *Criadilla de tierra*. Latin, *Tuber*.

TRUIE, s. f. La femelle d'un verrat, d'un pourceau. *Puerca, lechona*. Latin, *Porca*.

TRUITE, s. f. Poisson d'eau douce. *Trucha*. Latin, *Truta*.

Truite saumonée. *Trucha salmonada, que se parece al salmon*.

TRUITÉ, ÉE, adj. Il se dit du cheval, quand sur un poil blanc il a des marques de poil noir, de bai ou de rouan. *Turdillo, lla*. Latin, *Turdo conculor*.

TRUMEAU, s. m. La cuisse du bœuf. *Pierna de buey ó de vaca*. Latin, *Coxa bovis*.

Trumeau. T. d'architecture. *La pared que está entre dos ventanas*.

T U

TU. Pronom personnel de la seconde personne au singulier, qui ne se dit qu'aux personnes inférieures ou fort familières. *Tu*. Qu'apportes-tu de nouveau ? *que traes tu de nuevo* ? Lat. *Tu, tui, tibi, te*.

TUAGE, s. m. T. de tueur de cochon. *El trabajo ó estipendio que se da al matador de lechones por cada lechon que mata y adereza para recivirla col*. Lat. *Mactatio*.

TUANT, ANTE, participe du verbe *Tuer*. *Matando*. Latin, *Occidens*.

TUANT, adj. Fatigant, pénible. *Cansado, da, molesto, fatigoso, penoso, penible*. Cet enfant est tuant : *este niño es cansado*. Latin, *Operosus*.

TU AUTEM, s. m. Façon de parler basse, empruntée du Latin, pour dire le fin, le secret d'une affaire. *Tu autem*. C'est le tu autem de cette affaire : *ese es el tu autem de este negocio*.

TUBE, s. m. Tuyau, serpentin, conduit, canal de plomb, de fer, etc. Tube. Latin, *Tubus*.

TUBÉREUSE, s. f. Sorte de fleur odoriférante. *Vara de jese*. Lat. *Tuberosa*.

TUER, v. a. Faire mourir de mort violente. *Matar, quitar la vida á otro violentamente*. Latin, *Occidere*.

Tuer à coups de couteau ou de poignard : *Acogotar, apuñalar, matar por detras*.

Tuer. Blesser à coups de traits. *Asaëtaverstar, tirar saëtas á uno, herirle hasta que muera*.

Tuer. Impatienter. *Matar, impacientar, porfiar necsamente y con pesadez y mortificacion de la persona que escucha*.

Tuer. *Matar, hacer grande matanza de cosa y de carnes*.

Tuer. Travailler avec excès. *Matarse, trabajar con exceso*.

Tuer. Fig. Se dit en choses spirituelles et morales. *Matar*. Le péché mortel tue l'ame : *el pecado mortal mata el alma*.

TUÉ, ÉE, p. p. et adj. *Matado, da, muerto, ta*.

TUERIE, s. f. Carnage, massacre de plusieurs personnes. *Matanza, carniceria*. Latin, *Strages*.

Tuerie. Le lieu où se fait l'abatis des bestiaux par les bouchers. *Matadero*. Latin, *Lanena*.

TUEUR, s. m. Brûleur, assassin. *Matador, asesino*. Latin, *Interfector*.

Tueur. Garçon boucher qui tue les bestiaux. *Matador, carnicero*.

TUF, s. m. Terre sèche, greveleuse, la première qu'on trouve en fouillant la terre. *Toba, piedra arenisca*. L. *Tofus*.

TUFFIER, IÈRE, adj. m. et f. Terre qui approche du tuf. *Tierra son tebo*. Latin, *Tofinus*.

TUILE, s. f. Terre grasse, pétrie, séchée et cuite au fourneau en forme de brique, qui sert à couvrir les maisons. *Teja*. Latin, *Tegula*.

TUILEAU, s. m. Morceau de tuile cassée. *Tejo*. Latin, *Testa*.

TUILERIE, s. f. Lieu où l'on fait des tuiles. *Tejar, tejera*. Latin, *Tegularum officina*.

TUILIER, s. m. Marchand qui vend des tuiles, ou l'ouvrier qui les fait. *Tejero*. Latin, *Tegularum opifex*.

TULIPE, s. f. Fleur. *Tulipan*.

TUMÉFIER, v. a. T. de médecine. *Causar una hinchazon en alguna parte del cuerpo*. Latin, *Tumefacere*.

TUMEUR, s. fém. Bosse, enflure. *Tumor, hinchazon, bulto*. Lat. *Tumor*.

TUMULTE, s. m. Confusion, désordre, trouble. *Tumulto, motin, alboroto, confusion, bulla*. Lat. *Tumultus*.

TUMULTUAIRE, adj. m. et f. Confus et en désordre. *Tumultuario, ria*. Latin, *Tumultuarius*.

TUMULTUAIREMENT, adv. En hâte et sans ordre. *Tumultuariamente*. Latin, *Tumultuarie*.

TUMULTUEUSEMENT, adv. D'une manière confuse. *Tumultuosamente*.

TUMULTUEUX, EUSE, adj. Qui est en désordre. *Tumultuoso, sa*, Lat. *Tumultuosus*.

TUNA, s. f. Espèce d'opuntia ou figuier d'Inde, qui croît presque dans toute l'Amérique, et sert de nourriture à la cochenille. *Tuna*.

TUNIQUE, s. f. Sorte de vêtement de dessous que portoient les Anciens, et présentement en usage parmi les Religieux. *Tunica*. Latin, *Tunica*.

Tunique. Vêtement que les évêques portent sous leur chasuble. *Tunicela*.

Tunique. Voyez *Dalmatique*.

Tunique. *Tunica, membrana sutil que cubre algunas partes del cuerpo*.

TUORBE, s. m. Instrument de musique. *Tiorba*. Latin, *Tiorba*.

TURBAN, s. m. Coiffure des Turcs. *Turbante*. Latin, *Pileus Turcicus*.

TURBOT, s. m. Poisson de mer plat, et de figure presque ronde. *Rodavallo, pez*. Latin, *Rhombus*.

TURBOTIN, s. m. Petit turbot. *Rodavallo pequeño*. Lat. *Parvus rhombus*.

TURBULEMMENT, adv. D'une manière turbulente. *Turbulentamente*. Latin, *Turbulenter*.

TURBULENCE, s. f. Impétuosité. *Turbulencia*. Latin, *Turbulentia*.

TURBULENT, ENTE, adj. Qui est violent, remuant. *Turbulento, ta*. Latin, *Turbulentus*.

TURC, TURQUE, s. m. et fém. Sujet de l'empereur d'Orient. *Turco*. Latin, *Turca*.

TURCIE, s. f. Levée de terre ou de pierre, espèce de digue en forme d'un quai, pour résister aux inondations. *Suerte de dique contra las avenidas de las aguas é inundaciones*. Latin, *Agger*.

TURLUPINADE, s. f. Plaisanterie fade et basse. *Bufonada, burla sosa*. Latin, *Insulsitates*.

TURLUPINER, v. n. Faire des turlupinades. *Bufonear, chancear, burlar, zumbar, mofar, hacer unas burlas á alguno*. L. *Mittere ridiculum in aliquem*.

TURLUT, s. m. Sorte d'alouette. *Especie de calandria ó de cogujada*. Lat. *Alaudæ species*.

TURPITUDE, s. f. Infamie, bassesse. *Torpitud, torpeza, infamia, bajeza, deshonestidad, impureza*. Latin, *Turpitudo*.

TURQUESSE, s. fém. Femme du Turc. *Turca, turquesa*. L. *Mulier turca*.

TURQUIN, adj. Épithète qui se donne au bleu, quand il est bien foncé. *Turqui*. Latin, *Cyaneus*.

TURQUOISE, s. f. Pierre précieuse opaque. *Turquesa, piedra preciosa de color azul turqui*. Latin, *Turchois*.

TUTÉLAIRE, adj. Qui a pris en sa protection quelque chose. *Tutelar, lo que ampara, protege*. Lat. *Tutelaris*.

TUTÉLLE, s. f Charge qu'un impose à quelqu'un de veiller à la conservation de la personne et des biens d'un mineur. *Tutela, tutoria*. Latin, *Tutela*.

TUTEUR, TUTRICE, s. m. et f. Celui qui a la conduite de la personne d'un pupille, et qui est chargé de l'administration de ses biens. *Tutor, tutriz*. Latin, *Tutor*.

TUTIE, s. f. Vapeur de cuivre et de la calamine, qui s'attache au haut du fourneau. *Atutia, tutia*. L. *Tuthia*.

TUTOYER, v. a. Traiter quelqu'un

avec mépris ou avec une grande familiarité. *Tutear.* Latin, *Familiariter se appellare.*

TUTOYÉ, ÉE, p. p. et adj. *Tuteado, da.*

TUYAU, s. m. Canal, conduit dans lequel se peuvent enfermer et écouler des choses liquides. *Canal, caño, cañon, canuto.* Latin, *Tubus.*

Tuyau. Terme d'organiste. *Cañon de órgano.* Latin, *Fistula.*

Tuyau de cheminée. T. d'architecture. *Cañon de chimenea.* Lat. *Camini spiraculum.*

Tuyau de plume. *Cañon, la pluma de las alas del ave.* Lat. *Pennæ caulis.*

Tuyau de blé. La tige qui porte le grain. *Caña, la vara del trigo.* Latin, *Calamus.*

T Y

TYMPAN, s. m. T. de médecine. Petite peau bandée au fond de l'oreille. *Tímpano.* Latin, *Tympanum.*

Tympan. Terme d'imprimerie. Espèce de châssis de parchemin, sur lequel on étend les feuilles pour imprimer. *Tímpano.*

Tympan. T. d'architecture. L'espace du fronton qui est compris entre les trois corniches qui l'environnent. *Timpano.*

TYMPANISER, v. a. Publier, divulguer, blâmer quelqu'un en public. *Desacreditar, difamar, publicar algun defecto contra la reputacion de alguna, censurar, motejar, murmurar de sus acciones.* Lat. *Convitiis consectari.*

TYMPANISÉ, ÉE, p. p. et adj. *Descreditado, da.*

TYMPANON, s. m. Instrument de musique. *Pealterio.* Lat. *Psalterium.*

TYPE, s. m. Copie d'un modèle. *Tipo, protatipo.* Latin, *Typus.*

Type. T. de Théologie. Symbole, signe, figure. *Tipo.*

TYPOGRAPHIE, s. fém. L'art de l'imprimerie. *Tipografía, imprenta.* Latin, *Typographia.*

TYRAN, s. m. Celui qui a usurpé la puissance souveraine dans un Etat. *Tirano, na.* Latin, *Tyrannus.*

Tyran. Se dit aussi des Princes légitimes, lorsqu'ils gouvernent avec cruauté. *Tirano.*

Tyran. Se dit aussi d'un particulier qui abuse de son pouvoir ou de l'autorité qui lui a été commise. *Tirano.*

Tyran. Fig. Se dit des désirs violens, du désordre de nos passions. *Tirano.*

TYRANNEAU, s. m. dim. de Tyran. *Tiranito, tiranillo.*

TYRANNIE, subst. fém. Empire illégitime ou usurpé. *Tiranía.* Latin, *Tyrannis.*

Tyrannie. Se dit aussi de l'abus que les particuliers font de leur pouvoir. *Tiranía.* Latin, *Crudelis dominatus.*

TYRANNIQUE, adj. Qui appartient à la tyrannie. *Tiránico, ca.* Latin, *Tyrannicus.*

TYRANNIQUEMENT, adv. D'une manière tyrannique. *Tiranicamente.*

TYRANNISER, v. a. Gouverner avec tyrannie. *Tiranizar.* L. *Tyrannidem exercere.*

Tyranniser. Fig. Se dit de tout ce qui nous assujettit, nous contraint ou nous tourmente. *Tiranizar.*

TYRANNISÉ, ÉE, p. p. et adj. *Tiranizado, da.*

U, V

V A C

V, s. m. La vingtième lettre de l'alphabet françois, et la cinquième voyelle. Un grand *V*, un petit *u*. Il est aussi consonne, comme dans ces mots, vanité, vent, avarice, etc. *V, la vigesima letra del alfabeto frances, y la quinta vocal. Una V grande, una o pequeña. Es tambien letra consonante, como se ve en estas voces, vanidad, verdadero, avaricia.* Cette lettre est du genre fém. en la Langue Espagnole, comme toutes les autres de l'alphabet Espagnol.

V A

VACANCE, s. f. Défaut de titulaire légitime en une charge, ou un bénéfice. *Vacancia, vacante.* Lat. *Munus vacuum.*

VACANCES, s. f. plur. Suspension d'affaires ou d'études. *Vacaciones.* Lat. *Feriæ.*

VACANT, ANTE, adj. Qui n'est point rempli. *Vacante.* Latin, *Vacuus.*

VACARME, s. m. Tumulte, grand bruit, querelle. *Alboroto, tumulto, ruido, altercacion, alteracion, pendencia.* Latin, *Tumultus.*

VACATION, s. f. Certain tems qu'on emploie à travailler à quelque affaire. *Estacion, dieta.* Latin, *Tempus.*

Vacation. *Vacacion, suspension de los negocios y estudios.* Latin, *Justitium.*

Vacations. Salaires qu'on donne aux gens de pratique pour leur travail. *Dietas, estaciones, salarios.* Lat. *Merces.*

VACHE, s. f. Bête à corne, femelle du taureau. *Vaca.* Latin, *Vacca.*

Vache. Se dit aussi de la peau entière d'une vache. *Piel, pellejo de vaca fuera de la bestia ó curtida.* Mais chez le tanneur ou corroyeur, on l'appelle *Vaqueta.*

VACHER, ÈRE, s. m. et f. Garçon ou fille qui garde les vaches. *Vaquero, ra, el pastor ó pastora del ganado vacuno.* Latin, *Bubulcus.*

VACHERIE, s. f. Étable à vache. *Establo, Establillo de las vacas.* Latin, *Bubile.*

VACILLANT, ANTE, adj. Qui vacille, qui chancelle. *Vacilante, que vacila.* Latin, *Vacillans.*

Vacillant. Figur. Qui est irrésolu, chancelant. *Vacilante, titubante.*

VACILLATION, s. f. Branlement irrégulier. *Vacilacion.* Lat. *Vacillatio.*

Vacillation. Figur. Variation de réponses. *Vacilacion, irresolucion.*

VACILLER, v. n. N'être pas ferme, assuré. *Vocilar, titubear.* Lat. *Vacillare.*

VACUITÉ, s. f. T. de médecine. *Vacuidad, vaciedad.* Lat. *Vacuitas.*

VADE, s. f. T. de jeu. Ce qu'on met au jeu d'abord. *Polla ó lo que se pone de entrada en el juego.* Lat. *Ludi spansio.*

VADE-MECUM, s. m. T. latin, dont on se sert en parlant d'une chose familière, et qu'on porte ordinairement avec soi. *Vade-mecum.*

VADROUILLE, s. f. T. de marine. *Escoba compuesta de cuerdas viejas y deshiladas, con que se limpian los navios mojandolas en el mar.* Latin, *Scopæ funales.*

VAGABOND, ONDE, adj. Qui erre çà et là. *Vagabundo, da, vagamundo, da.* Latin, *Erro.*

V A G

VAGABONNER, v. n. Être vagabond. *Vagamundear.* Latin, *Errare.*

VAGUE, s. f. Flot. *Ola, onda.* Lat. *Fluctus.*

VAGUE, adj. m. et f. Étendue de terre qui n'est point cultivée. *Tierras yermas, incultas.* Lat. *Solum derelictum.*

Vague. Figur. Indéterminé, qui n'est point fixe. *Vago, ga, indeterminado, que no tiene estabilidad.* Lat. *Vagus.*

VAGUE-MAITRE, s. m. T. de guerre. *Vaguemaestre, oficial militar que cuida de dar providencia en el exército para la seguridad y forma de marchas los equipages.* Lat. *Impedimentorum ductor.*

VAGUEMENT, adv. *Vagamente, sin determinacion.* Latin, *Vage.*

VAGUER, v. n. Aller deçà et delà. *Vagar, andar de aqui por allí.* Latin, *Vagari.*

VAILLAMMENT, adv. D'une manière courageuse. *Valientemente, briosamente, animosamente.* L. *Strenuè.*

VAILLANCE, s. f. Force, fermeté de courage. *Valentia, valor, ánimo, denuedo, coraje, brio.* Lat. *Fortitudo.*

VAILLANT, ANTE, adj. Courageux, brave. *Valiente, valeroso, sa, animoso, denodado, da.* Latin, *Fortis.*

Vaillant. Sorte de participe. Le bien d'une personne, tout ce qu'elle possède. *Caudal, hacienda.* Cette fille a épousé un homme qui n'a pas un sou vaillant : *esa muchacha ha casado con un hombre que no tiene un sueldo burgales de caudal ni de hacienda.*

VAILLANT, s. m. Se dit quelquefois de l'argent comptant qu'on a devant soi.

Caudal, resto. Voilà tout *mon* veillant : *he aqui todo mi caudal, mi resto.*

VAIN, AINE, adj. Qui n'a point de solidité. *Vano, na, hueco, vacio, falto de solidez.* Latin, *Vanus.*

Vain. Mondain, fastueux, glorieux, superbe. *Vano, arrogante, presuntuoso, desvanecido, soberbio.*

En *VAIN*, adv. Inutilement. *En vano, inutilmente.* Latin, *Frustrà.*

Vaine gloire : *Vana gloria.*

VAINCRE, v. a. Surmonter, abattre, défaire son ennemi. *Vencer, rendir, sujetar, abatir el enemigo.* Lat. *Vincere.*

Vaincre. *Vencer, allanar, superar las dificultades ó estorbos.*

Se vaincre Se posséder. *Vencerse, reformarse, reportarse.*

VAINCU, UE, p. p. et adj. *Vencida, da.*

VAINEMENT, adv. Inutilement. *Vanamente, inutilmente.* Lat. *Incassum.*

VAINQUEUR, s. m. Victorieux. *Vincedor, ra, victorioso, sa.* Lat. *Victor.*

VAIR, s. m. T. de blason. Un des émaux du blason. *Veros.* Lat. *Stemmatis color.*

VAIRÉ, adj. T. de blason. *Escudo de armas, veros.* Latin, *Vario vellere conspicuus.*

VAIRON : adj. m. Se dit de l'œil du cheval, dont la prunelle est entaurée d'un cercle blanchâtre. *Caballo con ojos garzos.* Lat. *Equus cæsius ocutis.*

VAISSEAU, s. m. Ce qui peut contenir quelque chose. *Vaso, vasija, vasijilla, vasillo, vasito.* Latin, *Vas.*

Vaisseau. Grand bâtiment, comme une église, un sallon. *Nave, buque.*

Vaisseau. T. de marine. Se dit généralement de tous les bâtimens de mer. *Navio.* Lat. *Navis.*

Vaisseau de ligne de haut-bord, de bas-bord : *Vaso, navio, navichuelo, baxe grande, de alta borda, de linea, nave, navecilla, navecita, buque.*

Vaisseau de guerre : *Navio de guerra.*

Vaisseau marchand : *Navio mercantil.*

Vaisseau. Se dit aussi des veines, des artères. *Vasos, las venas y arterias.*

VAISSELLE, s. f. T. collectif. Vaisseaux destinés au service de la table. *Vaxilla.* Latin, *Vasa.*

VAL, s. m. ou *VALLÉE*. Espace creux, enfermé entre deux montagnes. *Val, valle.* Latin, *Vallis.*

VALABLE, adj. m. et f. Qui est bon et recevable. *Valedero, ra, valido, da.* Latin, *Legitimus.*

VALABLEMENT, adv. Surement. *Validamente, seguramente.* Lat. *Juste.*

VALET, s. m. Domestique, qui sert dans les bas emplois. *Criado de escalera abaxo, lacayo, mozo.* Latin, *Famulus.*

Valet de chambre : *Ayuda de cámara.*

Valet de garderobe : *ayuda de guardaropa.*

Valet de pied : *Lacayo de á pie.* Valet de chien : *perrero.*

Valet. T. de jeu de cartes. *Sota.*

VALETAILLE, s. f. Nom collectif, et T. odieux. Troupe de valets. *Tropa de lacayuelos, de mozuelos, de criados, de escalera abaxo.* Lat. *Servorum grex.*

VALETER, v. n. Faire le valet. *Hacer de criado, abaxarse, servir con pilesa á algunos, con esperança de algun premio* Latin, *Servilitèr alicui famulari.*

VALETUDINAIRE, adj. m. et f. *Valetudinario, ria, achacoso, sa, achacoso enfermo, ta, accidentado, da.* Latin, *Valetudinarius.*

VALEUR, s. f. Prix, l'estimation d'une chose. *Valor, precio, estimacion que se da á las cosas.* Latin, *Pretium.*

Valeur. Courage. *Valor, ánimo, aliento, braveza de ánimo, atrevimiento, osadia.*

VALEUREUSEMENT, adv. *Valerosamente, animosamente.* L. *Strenuè.*

VALEUREUX, EUSE, adj. Qui a du courage. *Valeroso, sa, animoso, sa, bizarro, alentado, esforçado.*

VALIDATION, s. f. *Validacion.*

VALIDE, adj. m. et f. Vigoureux. *Valido, robusto, fuerte, esforçado.* Latin, *Valens.*

Valide. Actes qui sont revêtus des formalités requises. *Valida, da, firme, subsistente.*

VALIDEMENT, adv. *Validamente, legitimamente.* Lat. *Legitimè.*

VALIDER, v. a. Rendre valable. *Validar, dar fuerça y firmeza, ó hacer valida alguna cosa.* Lat. *Rotum facere.*

VALIDITÉ, s. f Perfection et valeur d'un acte. *Validez, validacion.* Lat. *Rata auctoritas.*

VALISE, s. f. *Balija, maleta, manga.* Lat. *Hippopera.*

VALLÉE, s. f. Contrée qui se trouve renfermée entre deux montagnes. *Valle, llanura de tierra entre montes ó alturas.*

VALLON, s. m. Lieu bas, enfermé entre des montagnes. *Vallecijo, vallecillo ó vallexo.* Latin, *Vallis.*

VALOIR, v. n. Être d'un certain prix. *Valer, tener precio.* Cette étoffe vaut tant : *esta tela vale tanto.* L. *Valere.*

Valoir. Tenir lieu, avoir la force. *Valer.* M, en chiffre romain, vaut mille : *M, en cifra ramana, vale mil.*

Valoir. Être d'un certain revenu. *Valer.* Cette charge lui vaudra beaucoup : *este cargo á oficio le valdra mucho.*

Se valoir de quelques moyens pour dissimuler, cacher sa pensée ou ce qu'on fait. *Acogerse, valerse de alguo medio para disimular y encubrir lo que uno dice ó hace.*

Veille que vaille. Façon de parler. *Valga que valga.*

VALANT, part. du verbe Valoir. *Valiendo que vale.* Je lui ai donné cent tableaux valant cent pistoles chacun : *le he dado cien quadros valiendo ó que valen cien doblones cada uno.* Latin, *Valens.*

VALVULE, s. f. T. d'anatomie. *Valvulo.* Latin, *Valvula.*

VAN, s. m Ce qui sert à nettoyer le grain battu. *Aventador, bieldo.* Latin, *Vannus*

VANEAU, s. m. Oiseau. *Chirlitto.*

VANILLE, s. f. Ingrédient qui s'emploie dans le chocolat. *Vayanilla ó vayniea, fruta de Indias.* Lat. *Siliqua Indica odorifera.*

VANITÉ, s. f. Qualité de ce qui est vain. *Vanidad, presuncion.* L. *Vanitas.*

Sans vanité. Façon adverbiale du style familier. *Sin vanidad.*

VANNE, s. f. Pale, ventail qui se hausse et se baisse, dont on se sert aux écluses. *Compuerta de esclusa.* Latin, *Aquarii canalis valvula.*

VANNER, v. a. Secouer, remuer le grain. *Aventar con el bieldo.* Latin, *Frumentum ventilare.*

VANNE, ÉE, p. p. et adj. *Aventado, da, con el bieldo.*

VANNERIE, s. f. Métier de celui qui fait divers voisseaux d'osier. *Ceeterla.* Latin, *Cirrorum fabrica.*

VANETTE, s. f. Panier rond dans lequel on vanne l'avoine avant de la donner aux chevaux. *Cribo.* Lat. *Calathus.*

VANNIER, s. m. Artisan qui fait des vans et d'autres ouvrages d'osier. *Cestero.* Lat. *Cistifer.*

VANTER, v. a. Louer quelqu'un. *Alabar, exagerar, ensalçar, blasonar.* Latin, *Laudare.*

Se vanter. Se louer soi-même. *Jactarse, vana gloriarse.*

VANTÉ, ÉE, p. p. et adj. *Alabado, da, etc.*

VANTERIE, s. f. *Jactancia, vanidad, vana gloria, alabança propia.* Lat. *Jactatio.*

VANTEUR, s. m. *Blasonador, alabador, jactanciaso.* Latin, *Jactator.*

VAPEUR, s. f. Partie subtile d'un corps humide, qui forme une espèce de fumée. *Vapor.* Latin, *Vapor.*

Vapeur. Humeur subtile, qui s'élève des parties basses des animaux, et blesse leur cerveau. *Vapor.*

Vapeur. Se dit aussi de la fumée épaisse qui sort des corps gras et résineux. *Vapor.*

VAPOREUX, EUSE, adj. Ce qui est plein de vapeurs. *Vaporosa, sa.* Latin, *Vaporosus.*

VAQUER, v. n. Être vide, être à remplir : il se dit des emplois, des charges, etc. *Vacar, quedar ó estar vacante algun empleo.* Latin, *Vacare.*

Vaquer. *Vacar, cesar por algun tiempo las funciones de los cortes de justicia.*

Vaquer. *Vacar, suspender los negocios, los estudios y el trabajo.*

Vaquer. *Vacar, dedicarse ó entregarse á algun exercicio de piedad, estudio ó negocios.*

VARANGUE, s. f. T. de marine. *Costilla de navio.* Latin, *Costa navalis.*

VARENNE, s. f. Plaine qui ne se fauche, ni se laboure. *Llanura, llana, valle que no se labra y solo sirve para mantener la caça, y cazar en ella.* Latin, *Planities.*

VARIABLE, adj. m. et f. Inconstant : *Variable, instable, inconstante y mudable.* Latin, *Varius.*

VARIANT, ANTE, adj. Qui n'est point assuré. *Variante, lo que varia.*

VARIATION, s. f. Inconstance. *Variacion, el acto de variar.* L. *Mutatio.*

Variation. T. de marine, qui s'applique à la boussole. *Variacion de la aguja.*

VARICE, s. f. T. de médecine. Dilatation des veines. *Varice.* Lat. *Varix.*

VARIER, v. a. Changer de discours, de sentiment. *Variar, diferenciar en las acciones ó discursos.* Latin, *Variare.*

Varier. Diversifier. *Variar, disponer ó formar alguna cosa con otras diversas.*

Varier. Se dit aussi de l'aiguille aimantée, lorsqu'elle s'écarte de l'étoile du nord. *Variar se declinar la aguja del norte.*

VARIE, ÉE, p. p. et adj. *Variado, da.*

Digitized by Google

VARIETÉ, subst. f. Incertitude, inconstance. *Variedad, inconstancia, instabilidad, mutabilidad.* Lat. *Varietas.*

Variété. Diversité. *Variedad, diferencia ó diversidad de algunas cosas entre sí.*

VARIOPE, s. f. Outil du menuisier. *Garlopa.* Latin, *Longum levigatorium.*

VASE, s. f. Bourbe. *Limo, barro, lodo, lama, cieno.* Latin, *Limus.*

VASE, s. m. Vaisseau précieux pour contenir des liqueurs. *Vaso.* Lat. *Vas.*

Vases sacrés. *Vasos sagrados.*

VASEUX, EUSE, adj. m. et f. Qui a de la vase. *Cenagoso, sa.* Lat. *Limosus.*

VASSAL, ALE, s. m. et f. Celui qui doit prêter foi et hommage. *Vasallo.* Latin, *Vassallus.*

VASSELAGE, s. m. Servitude ou dépendance. *Vasallage.* Lat. *Clientela.*

VASTE, adj. m. et f. Qui a beaucoup d'étendue. *Vasto, ta, dilatado, muy extendido ó muy grande.* L. *Vastus.*

VA-TOUT. T. du jeu. *Va ó vaya todo á el resto.* L. *Residuum spondere.*

A *VAUDEROUTE*. Façon adverbiale. Précipitamment, en désordre. *Precipitadamente, precipitosamente, en desorden.* Les ennemis s'enfuirent à vauderoute : *los enemigos huyeron precipitadamente, en desorden.* Latin, *Nimium festinanter.*

VAUDEVILLE, s. m. Chanson qui court les rues. *Copla de ciegos, coplon, cancioncilla.* Lat. *Cantilena è trivio.*

VAURIEN, s. m. Qui est fripon, fainéant, libertin. *Picaro, vagabundo, haragan, ocioso.* Lat. *Homo nequam.*

VAUTOUR, s. m. Oiseau de proie. *Buitre.* Latin, *Valtur.*

VAUTRAIT, s. m. Équipage de chasse pour la sangliar. *Equipage de caza para cazar á los jabalies.* Latin, *Aprorum venatio.*

V E

VEAU, s. m. Le petit de la vache. *Ternero ó ternera, ternerillo, ternerilla, ternezuela, la cria de la vaca, becerro, becerrilla.* Latin, *Vitulus.*

Veau de lait : *Ternerilla de leche, becerilla.*

Veau. Se dit de la simple peau du veau. *Becerro, la misma piel del becerro.*

Veau marin : *Becerro marino, bestia anfibia.*

VEAUTRER, v. a. S'étendre de son long, se rouler sur la terre : il ne se dit qu'avec le pronom personnel. *Revolcarse, echarse sobre alguna cosa, extendiendose á lo largo.* Latin, *Se volutare.*

Se vautrer. Figur. *Revolcarse en el delito, en el pecado de la impureza.*

VEAUTRÉ, ÉE, p. p. et adj. *Revolcado, da.*

VEDETTE, s. f. Sentinelle à cheval. *Posta, centinela de á caballo.* Lat. *Equestris speculator.*

VEGETABLE, adj. m. et f. Qui peut croître. *Vegetable.* Lat. *Vegetabilis.*

VEGETAL, ALE, adj. *Vegetal.* Sel végétal, *Sal vegetal*

VEGÉTANT, ANTE, adj. Qui prend nourriture du suc de la terre. *Lo que toma el nutrimento del xugo de la tierra.*

VEGETATIF, IVE, adj. Qui reçoit nourriture. *Vegetativo, va.* Latin, *Vegetativus.*

VEGETATION, s. f. *Vegetacion.*

VEGETAUX, s. m. pl. *Vegetales.*

VEGÉTER, v. n. Prendre nourriture et accroissement : il ne se dit que des arbres et des plantes. *Vegetare, nutrir, crecer atrayendo interiormente el xugo de la tierra.* Latin, *Vegetari.*

VÉHÉMENCE, s. f. Violence, impétuosité. *Vehemencia.* Lat. *Impetus vehemens.*

Véhémence. Figur. Se dit en choses morales, tantôt en bonne, et tantôt en mauvaise part. *Vehemencia.*

VÉHÉMENT, ENTE, adj. Violent, impétueux. *Vehemente.* Lat. *Acris.*

Véhément. Se dit aussi en choses morales. *Vehemente.*

VÉHICULE, s. m. T. de médecine. Ce qui sert à conduire, à faire passer facilement. *Vehiculo.* Latin, *Vehiculum.*

VEILLANT, ANTE, adj. Qui est éveillé. *Vigilante, el que vela ó está despierto.* Latin, *Vigilans.*

VEILLE, s. f. Privation de sommeil. *Vela ó vigilia, privacion del sueño.* Latin, *Vigilia.*

Veilles. *Vela, cuidado, vigilancia y desvelo en las cosas.*

Veille. Le jour qui précède celui dont on parle. *Vigilia, vispera.*

VEILLÉE, s. f. Tems de la nuit qu'on passe à veiller. *Vela, vigilia.*

VEILLER, v. e. et n. S'abstenir, s'empêcher de dormir. *Velar, estarse sin dormir.* Latin, *Vigilare.*

Veiller. Être attentif, prendre garde. *Velar, observer atentamente alguna cosa.*

Veiller. *Velar, hacer centinela.*

VEILLÉ, ÉE, p. p. et adj. *Velado, da.*

VEILLEUR, s. m. Ecclésiastique qui veille auprès d'un corps mort. *Velador.* Latin, *Vigilator.*

VEINE, s. f. T. d'anatomie. *Vena.* Latin, *Vena.*

Veine poétique : *Vena, numen poético.*

Veine de terre : *Vena, la diversa calidad ó color de tierra.*

Veine dans les mines : *Vena.*

Veine d'eau : *Vena, mineral de agua.*

VEINEUX, EUSE, adj. T. de médecine. Qui appartient aux veines. *Venoso, sa.* Latin, *Venosus.*

VÉLER, v. n. Faire un veau. *Parir las vacas.* Latin, *Vitulum edere.*

VÉLIN, s. m. Peau de veau préparée. *Vitela, pergamino de becerro.* Lat. *Velinum.*

VEILÉITÉ, s. f. Volonté foible et imparfaite. *Veleidad.* Latin, *Voluntatis mutabilitas.*

VÉLOCITÉ, s. f. Vîtesse. *Velocidad, ligereza, prontitud.* Lat. *Velocitas.*

VELOURS, s. m. T. de marchand. *Terciopelo, velludo.* Latin, *Sericus pannus ollerâ parte villosus.*

Velours ras. *Rizo, especie de terciopelo.*

VELOUTER, v. a. T. de rubanier. *Trabajar cosas de seda á modo de terciopelo.* Lat. *Opus sericum villosum texere.*

VELOUTÉ, ÉE, adj. Ce qui est fait à la manière de velours. *Cosa trabajada á modo del terciopelo.*

VELU, UE, adj. Qui a du poil. *Velludo, da, velloso, sa.* Lat. *Villosus.*

Velu. Se dit de ce qui est moisi, gâté. *Vello, el moho que se cria en el pan y otras cosas.*

VENAISON, s. f. Chair de gibier. *Carne de venado, de caza.* Lat. *Ferina caro.*

VÉNAL, AIE, adj. Qui s'achète à prix d'argent. *Venal, vendible, lo que se compra á fuerza de dinero.* L. *Venalis.*

VÉNALEMENT, adv. D'une manière vénale. *De Venalmente.* Lat. *Venaliter.*

VÉNALITÉ, s. f. Qualité d'une chose vénale. *Venalidad.* Lat. *Venalitas.*

VENANT, adj. Qui vient, qui arrive. *Viniente, el que viene.* L. *Veniens.*

VENDANGE, s. f. Récolte du vin. *Vendimia.* Latin, *Vindemia.*

VENDANGER, v. a. Cueillir les raisins. *Vendimiar, recoger el fruto de la uvo.* Lat. *Uvas vendemiare.*

Vendanger. Figur. Ruiner les vignes. *Vendimiar, desfrutar, arruinar las viñas.*

VENDANGÉ, ÉE, p. p. et adj. *Vendimiado, da.*

VENDANGEUR, EUSE, adj. m. et f. Gens de journée qui aident à faire la récolte du vin. *Vendimiador*, ra. Latin, *Vendemiator.*

VENDEUR, EUSE, VENDERESSE, s. m. et f. Qui vend des menues denrées. *Vendedor, vendedera.* Latin, *Venditor.*

Vendeur, euse. Celui ou celle qui vend des biens, des héritages. *Vendedor, ra.*

Vendeur de Mithridate, charlatan : *Charlatan, yerbolario, curandero.*

VENDICATION, s. f. Action par laquelle on a droit de demander la restitution d'une chose volée ou aliénée. *Vendicacion, reclamacion de una cosa hurtada ó alienada.* Lat. *Vendicatio.*

VENDIQUER, v. a. V. *Revendiquer.*

VENDRE, v. a. Aliéner, transporter à un autre la propriété d'une chose. *Vender, traspasar á otro la propiedad de lo que uno posee por el precio convenido.* Latin, *Vendere.*

Vendre. Trahir, révéler un secret par intérêt. *Vender, faltar á la fe, confianza ó amistad.*

Vendre. Fig. Se dit en choses morales. *Vender.* Vendre son honneur, sa liberté, la justice : *vender su honra, su libertad, la justicia.*

VENDU, UE, p. p. et adj. *Vendido, da.*

VENDREDI, s. m. Cinquième jour de la semaine. *Viernes.* L. *Dies veneris.*

VENEFICE, s. m. Empoisonnement, sortilége. *Veneficio, maleficio, hechicesia, sortilego.* Lat. *Veneficium.*

VENEUX, EUSE, adj. Qui a des qualités nuisibles, aux autres corps, qui les fait mourir : il ne se dit guère que des plantes. *Venenoso, sa.* L. *Veneficus.*

VENER, v. a. Chasser, faire courir une bête pour entendre la chair. *Cazar, correr las bestias comestibles para entrenar ó ablandar sus carnes.* L. *Venari.*

Vener. Figur. Faire courir, donner de la peine. *Hacer correr á uno, cansarle molestia, pena, trabajo.* Cet homme a été bien venu, pour dire, on l'a bien fait courir : *bien han hecha correr este hombre, mucho trabajo le han dado.*

VENÉ, ÉE, p. p. et adj. *Cazado, da, corrido, da.*

VÉNÉRABLE, adj. m. et f. Grave, majestueux, qui attire du respect. *Venerable, grave, magestuoso, que causa respeto.* Latin, *Venerandus.*

VÉNÉRATION, s. f. Profond respect qu'on rend aux choses qui en méritent. *Veneracion, estimacion respetosa de las cosas.* Latin, *Veneratio.*

VÉNÉRER, v. a. Respecter, honorer quelque chose. *Venerar, respetar, honrar.* Latin, *Venerori.*

VÉNÉRÉ, ÉE, p. p. et adj. *Venerado, da, etc.*

VÉNERIE, s. f. Art de chasser le gibier. *Montería, caza.* Latin, *Venatio.*

VÉNÉRIEN, IENNE, adj. Qui appartient à Vénus. *Venereo, reo, lo que pertenece á Vinus ó al deleyte sensual.* Latin, *Venereus.*

Maladie vénérienne : *enfermedad venerea.*

VÉNEUR, s. m. Celui qui conduit la chasse. *Montero.* Latin, *Venator.*

VENGEANCE, s. f. Ressentiment. *Venganza, venganzilla.* Lat. *Vindicta.*

VENGER, v. a. et n. Punir l'offense qui nous a offensé. *Vengar.* Lat. *Ulcisci.*

Se venger. Se rembourser, se dédommager. *Vengarse.*

VENGÉ, ÉE, p. p. et adj. *Vengado, da.*

VENGERESSE, adj. f. Se dit des furies infernales. *Vengadora, se dice de las furias infernales.* Latin, *Vindex.*

VENGEUR, s. m. et quelquefois adj. Celui qui venge. *Vengador.*

VENIAT, s. m. T. de pelois, qui est par latin. *Mandamiento del juez superior al juez inferior, para que comparezca delante de él á dar cuenta de su procedimiento.*

VENIEL, ELLE, adj. Terme de théologie, qui se dit des péchés légers. *Venial.* Latin, *Venialis.*

VENIELLEMENT, adv. *Venialmente.* Latin, *Leviter.*

VENIMEUX, EUSE, adj. Qui a du venin. *Venenoso*, sa. L. *Venenatus.*

VENIN, s. m. Qualité maligne, qui est en quelques animaux. *Veneno, calidad de alguna cosa maligna, que se halla en algunos animales.* Latin, *Venenum.*

Venin. Fig. se dit des discours de médisance, de haine. *Veneno, se dice de las conversaciones nocivas á la buena fama y reputacion, y afecto de ira ó rencor.*

Venin. Se dit des doctrines dangereuses. *Veneno, lo que está opuesto á la pureza de la fe.*

VENIR, v. n. Se mouvoir, se transporter d'un lieu en un autre. *Venir, moverse, pasarse de un lugar á otro.* Latin, *Venire.*

Venir. Se dit aussi des choses inanimées, qui ont du mouvement. *Venir, entrar.* Il vient du vent par cette cloison : *entra el oyre por esta tabique.*

Venir. Atteindre, parvenir. *Venir, alcanzar, llegar.* Ce jet d'eau vient jusqu'au second étage de la maison : *aquel surtidor o fuente alcanza ó llega hasta el segundo alto de la casa.*

Venir. Arriver. *Venir, llegar, suceder, acontecer.*

Venir. Figur. *Venir.* Les inspirations viennent du ciel : *las inspiraciones vienen del cielo.*

Venir. Naître, croître, prendre son origine. *Venir, nacer, crecer, tomar su origen.* Jesus-Christ est venu au monde pour nous racheter : *Jesuchristo vinó al mundo para redimirnos.* Le blé ne vient point en plusieurs endroits de l'Amérique : *el trigo no nace ó no crece en muchas partes de la América.*

Venir. Diminuer. *Venir, disminuir, menguer.* Notre vin diminue, ne vient plus que goutte à goutte : *nuestro vino va vorrguando, no sale ya que gato por gota.*

Venir. Être convenable. *Venir, salir bien, ser conveniente.* Cette garniture vient bien aux cette étoffe : *esta guarnicion viene ó sale bien con este paño.*

Venir aux mains, se battre : *Llegar á las manos, pelearse.*

Venir au secours : *Acodir, venir al socorro.*

Venir achever de dire : *Venir acabar de decir.*

VENU, UE, p. p. et adj. *Venido, da.*

VENT, s. m. L'air agité. *Viento, el ayre agitado.* Les quatre vents principaux ou cardinaux sont, le vent de nord, le vent de sud, le vent d'est, le vent d'ouest; autrement, le vent de tramontane, de midi, de levant et de couchant : *los quatro vientos principales ó cardinales son, nord, sud, est, oueste, que son el septentrion, norte ó tramontana, mediodia, orients ó levante, occidente ó poniente.* Latin, *Ventus.*

Prendre le dessus du vent, gagner le vent : *Coger el viento, ganar el viento.*

Vent en poupe : *Viento en popa.*

Vents souterrains. Vents enfermés dans les entrailles de la terre, et qui causent les tremblemens. *Vientos subterraneos.*

Vent. C'est, en artillerie, un vide qu'on laisse pour donner au boulet la liberté d'entrer dans l'ame d'une pièce. *Vienta, huelga de la bala.* Lat. *Cavitas.*

Vent coulis. Petit vent qui entre par l'ouverture des portes ou autres endroits. *Viento colado.*

Vent. Signifie aussi l'air agité par artifice. *Soplo, el ayre impelida del acto de soplar.*

Vent. L'air retenu dans le corps de l'animal. *Flato, ayre, viento.*

Vent. Respiration, souffle, haleine. *Viento, aliento, soplo, respiracion.*

Vent. T. de vénerie. Elle a passé. *Viento, alor que dexan las reses por donde pasan.*

Vent. Figur. Vanité, orgueil. *Vienta, vanidad, jactancia.*

Vent. T. de musique. *Viento, se dice de los instrumentos de viento, como las flautas y órganos.*

VENTE, s. f. Transport de propriété. *Venta.* Latin, *Venditio.*

Vente. Se dit aussi du lieu et de l'heure propre pour vendre. *Venta, se dice tambien del lugar y de la hora señalada para abrir la venta de la toca que se vende.*

VENTER, v. n. impers. Faire du vent. *Ventar, ventear, soplar el viento, ó hacer ayre fuerte.* Latin, *Flare ventum.*

VENTEUX, EUSE, adj. Qui est exposé aux vents. *Ventoso*, sa. Lat. *Ventosus.*

Venteux. Se dit aussi des fruits, des légumes. *Ventoso, ea, lo que acasiona ventosidad.* Latin, *Flatum movens.*

VENTILATION, s. f. Estimation des biens pour venir à un partage. *Ventilacion, estimacion que se hace de unos bienes, para repartirlos entre pretendientes á ellos.* Latin, *Ventilatio.*

VENTILER, v. a. Faire une estimation de biens *Ventilar, hacer estimacion de bienes que se han de repartir.* Lat. *Bona ventilare.*

VENTILÉ, ÉE, p. p. et adj. *Ventilado, da.*

VENTOSITÉ, s. f. Les vents enfermés dans le corps. *Ventosidad.* Lat. *Flatus.*

VENTOUSE, s. f. Instrument de chirurgie. *Ventosa.* Lat. *Cucurbitula.*

Ventouse. Ouverture ou petit soupirail qu'on laisse dans les tuyaux. *Ventosa, abertura que se dexa en las cañerias ó treños.* Lat. *Spiramentum.*

VENTOUSER, v. a. Appliquer des ventouses à un malade. *Dar ventosas, aplicar ventosas.* Latin, *Cucurbitulas movere.*

VENTOUSÉ, ÉE, p. p. et adj. *Dado, da, hablando de ventosas.*

VENTRE, s. m. Partie de l'animal. *Barriga, vientre.* J'ai mal au ventre : *tengo dolor de barriga.* Latin, *Venter.*

Ventre. Se dit, à l'égard des femmes : de la matrice et de leur grossesse. *Vientre, preñado.*

Ventre. Se dit aussi des creux et capacités des choses artificielles. *Vientre, barriga : se llama la parte mas ancha concava de algunas cosas artificiales, como tinajas, etc.*

Ventre. T. d'astronomie. Ventre du dragon. *Vientre de dragon.*

VENTRÉE, s. f. Les enfants dont une femme est accouchée en une seule grossesse. *Ventregada.* Latin, *Partus.*

VENTRICULE, s. m. T. d'anatomie. *Ventriculo.* Latin, *Ventriculus.*

VENTRIÈRE, s. f. Partie de harnois du cheval de tenir. *Cincha ó correa ancha de un cabello de cuero ó de carreta, que le pasa por debaxo de la barriga.* Latin, *Cingulum constrictorium.*

VENTRU, UE, adj. Qui a un gros ventre. *Barrigudo, da.* Lat. *Ventricosus.*

VENU, UE, adj. Qui est arrivé. *Venido, da.*

Nouveau venu : *Recien venido.*

VENUE, s. f. Arrivée. *Venida, llegada, arribo.* Latin, *Adventus.*

Venue. Croissance. *Natia.* Cet arbre est de belle venue : *este árbol es de buena natia, de buen crecimiento.*

VÉNUS, s. fém. Planète. *Venus, el tercero de los planetas.* Latin, *Venus.*

Vénus. T. de chimie. *Venus, el cobre.*

VÊPRES, s. f. pl. Partie de l'office divin. *Vísperas, unas de las horas del oficio divino.* Latin, *Vesperæ.*

Vêpres Siciliennes. Cruel massacre qui se fit en Sicile de tous les Français, en trahison, la veille de Pâques, l'an 1282, et dont le signal fut le premier coup qui sonna les Vêpres. *Vísperas Sicilianas, asesino cruel que se executo con traicion en Sicilia contra los Franceses, el Sabado cerca á la hora de las vísperas, sirviendose del primer toque dellas para la señal.*

VER, s. m. Petit animal ou insecte rampant, qui s'engendre dans les corps morts et toutes sortes de pourritures. *Gusano, gucanillo.* Latin, *Vermis.*

Ver, insecte qui vit dans la terre et dans les corps vivans. *Lombriz.*

Ver-luisent. *Lucernaga.*

Ver qui mange les étoffes : *Polilla.*

Ver qui s'engendre dans le bois, qui le ronge : *Carcoma, broma.*

Ver à soie : *Gusano de seda.* Latin, *Bombyx.*

Ver. Mite qui s'engendre dans les fromages, les fruits et les légumes. *Caso, arador, gusanillo, gorgojo.*

Ver. Figur. *Gusano de la conciencia, el remordimiento que sienten los hombres de haber cometido la culpa.*

VERBAL, ALE, adj. T. de grammaire. *Verbal, la que pertenece al verbo, ó se deriva de él.* Latin, *Verbalis.*

Verbal. Qui n'est que de vive voix, et non par écrit. *Lo que se hace ó contrata con solas palabras.*

Procès verbal. *Proceso ó pleyto verbal, narracion por escrito de lo que un Juez, ú otra persona teniendu derecho, hace dando fe de lo que ha visto y oido.*

VERBALEMENT, adv. De bouche, de simple parole. *Verbalmente, con solas palabras, de boca.* Latin, *Verbo.*

VERBALISER, v. n. Former des contestations devant un juge. *Hacer proceso verbal, formar unas contestaciones delante el Juez.* L. *Rei gestæ acta scribere.*

VERBE, s. m. T. de théologie. La seconde Personne de la Trinité. *Verbo, lo segunda Persona de la Santisima Trinidad.* Latin, *Verbum divinum.*

Verbe. T. de grammaire. Partie de l'oraison, qui se conjugue par tems et par modes. *Verbo.* Latin, *Verbum.*

Verbe actif. Celui qui exprime une action, comme Faire, donner, battre, etc. *Verbo activo, como Hacer, dar, castigar.*

Verbe passif. Est celui qui exprime une passion qui souffre et reçoit l'action de quelque agent, et se conjugue avec le verbe auxiliaire Être. *Verbo pasivo, el que exprime pasion, y se conjuga con el verbo auxiliar Ser.*

Verbe neutre. Est celui qui ne désigne aucune action ni passion, et qui n'a aucun régime, comme Dormir. *Verbo neutro, el que no exprima ni pasion, ni accion, como Dormir.*

Verbe absolu. Est celui qui n'a besoin d'aucun régime ni exprimé, ni sous-entendu, comme Il tonne. *Verbo absoluto, el que no necesita de ningun regimen, como Truena.*

Verbe auxiliaire. C'est le verbe Avoir et le verbe Être. *Verbo auxiliar, Haber y Ser.*

Verbe Substantif. Est le verbe Être. *Verbo Substantivo, el verbo Ser.*

Verbes réguliers. Ce sont ceux qui se conjuguent d'une même façon, et suivent une certaine règle, comme J'aime, etc. *Verboe regulares, aquellos que se conjugan de un mismo modo é siguiendo una misma regla, como el verbo Amar.*

Verbes anomaux. Ce sont ceux qui ont des irrégularités, et quelque chose de singulier dans leurs terminaisons. *Verboe anomales ó irregulares.*

Verbe impersonnel. Celui qui n'a que la troisième personne, Il pleut. *Verbo impersonal, aquel que no tiene que la tercera persona, llueve.*

Verbe inchoatif. Celui qui marque une action commencée, comme Fleurir, etc. *Verbo inchoactivo, el que no señala que una accion empezada, como Florecer.*

Verbe réduplicatif. Celui qui signifie une action répétée deux ou plusieurs fois, comme Retenir, rejeter, etc. *Verbo reduplicativo, como Rehacer, desechar.*

VERBERATION, s. f. T. de physique, dont on se sert pour exprimer la cause du son. *Verberacion.* L. *Verberatio.*

VERCOQUIN, s. m. Petit ver qui ronge le bourgeon de la vigne. *Gorgojo, carcoma, gusanillo que roe el botun a hiema de la viña.* Let. *Convolvulus.*

Vercoquin. Folie ou fantaisie, caprice. *Funtasia, capricho.*

VERDÂTRE, adj. m. et f. Qui tire sur le vert. *Verdacho.* Lat. *Subviridis.*

VERDAUD, AUDE, adj. Qui n'est pas mûr. *Verdino, na, verdin.* Latin, *Subacerbus.*

VERDÉE, s. f. Sorte de vin qui vient de Florence. *Verdea, genero de vino que viene de Florencia.* Let. *Vinum quoddam Florentinum.*

VERDELET, ETTE, adj. Qui est encore vert. *Verdete, verdillo.*

VERDET, s. m. autrement *VERT-DE-GRIS. Verdete, cardenillo.* Lat. *Erugo.*

VERDEUR, s. f. Couleur verte qui vient aux arbres et aux plantes au printems. *Verdor, el vigor y verde de los plantas.* Latin, *Viriditas.*

Verdeur. Qui vient de la jeunesse. *Verdor, se toma tambien por la mocedad.* Latin, *Ætatis vigor.*

Verdeur. Défaut de maturité. *Verde, lo que no está maduro.* Lat. *Acerbitas.*

VERDIER, s. m. Officier des eaux et forêts qui commande aux gardes des forêts. *Oficial de las aguas y bosques, que manda las guardias de ellos.* Latin, *Viridarius.*

Verdier. Crapaud ou grenouille de terre. *Sapo, escuerzo ó rana que se cria en la tierra.* Latin. *Rubeta.*

Verdier. Oiseau jaune verdoyant. *Verderon.* Latin, *Virio.*

VERDIR, v. n. et a. *Verdear, verdecer, reverdecer, verdeguar, enverdecer.* Latio, *Virere.*

VERD-MONTANT, s. m. Petit oiseau qui a la tête et la gorge noires, et l'estomac vert. *Verdecillo.*

VERDOIE, s. fém. Couleur verte, mêlée d'un peu de jaune. *Verdacho.* Latin, *Cretæ viridis.*

VERDOYANT, ANTE, adj. Qui devient vert. *Verdeante, verdeguente, lo que verdea ó verdegues.* Lat. *Virescens.*

VERDOYER, v. n. Devenir vert. *Verdear, verdeguear.* Latin, *Virescere.*

VERDURE, s. f. Plantes et feuilles vertes. *Verdura, verdor.* Lat. *Viriditas.*

Verdure. *Verdura*, se dice tambien de unos toptees que representan unos bosques ó arboledas por lo mucho verde que tienen.

VERDURIER, s. m. Officier du Roi, qui a soin de fournir sa maison de verdure. *Verdulero, oficial de la Casa real, que provee las verduras para el Rey.* Lat. *Topiarius.*

VERLUX, EUSE, adj. Plein de vers. *Cocoso*, se dice de la Pomme véreuse : *manzana cocosa.* Latin, *Verminosus.*

Véreux. Figur. *Cocoso, se dice de un negocio que no vale cosa.*

VERGE, s. f. Bâton menu qu'on tient à la main. *Vara, verga, curdasco.* Latin, *Virga.*

Verge. *Verga delgada que se saca del tronco bien ó para azotar.*

Verge. Se dit aussi de la baguette que portent les huissiers, sergens et bedeaux. *Vara de oficiales y de los bedeles de las iglesias, que son de balena con sus cabos de plata.*

Verge. Mesure qui correspond à l'aune. *Vara de medir.*

Verge de peson, la barre de peson où la valeur des poids est marquée. *Hastil ó vara de romana.*

Verge. Anneau sans chaton qui se donne ordinairement en se mariant. *Anillo nupcial.*

VERGE, s. f. T. d'anat. Le membre viril. *Vergo, el miembro de la generacion.*

VERGER, s. m. Enclos, jardins où on plante les arbres fruitiers. *Verger.* Latin, *Pomarium.*

VERGES, s. f. pl. Menus brins de bouleau, avec lesquels on donne la fouet aux enfans et aux coupeurs de bourse. *Azotes, manojillo de ramitas de álamo blanco, con que se azotan á los muchachos y muchachas, y á los ladrones ecetera, los primeros en el traesero, y los segundos en la espaldas.*

Verges. Figurém. Peines, maux dont Dieu se sert pour punir les hommes. *Azotes trabajos, males que Dios envia algunas veces á los hombres, por castigo.*

VERGETER, v. a. Nettoyer avec des vergettes. *Limpiar con la escobilla.* Latin, *Scopis mundare.*

VERGETÉ, ÉE, p. p. et adj. *Limpiado, da, con la escobilla.*

VERGETIER, s. m. Artisan qui fait et vend des vergettes. *Oficial que hace y vende las escobillas.* Lat. *Scopularum opifex.*

VERGETTES, s. f. pl. Ustensile de ménage, qui sert à nettoyer les habits et les meubles. *Escobilla.* Lat. *Scopula.*

VERGLACÉ, ÉE, adj. Terre ou pavé couvert de verglas. *Escorchado, da, la tierra ó empedrados cubiertos de escarcha.*

VERGLACER, verbe impersonnel. Faire du verglas. *Escorchar, helarse el rocio que cae en las noches frias del invierno.* Latin, *Pruinam congelari.*

VERGLAS, s. m. Glace unie qui s'étend sur la terre. *Escarcha, el rocio de la noche helado y frio.* Lat. *Repentina et lubrica glacies.*

VERGUE, s. f. T. de marine. *Antena, verga, pértiga.* Lat. *Antenna.*

VÉRIDIQUE, adj. m. et f. Qui dit la vérité. *Verédico, ca.* Lat. *Veridicus.*

VÉRIFICATEUR, s. m. Celui qui est nommé en Justice, pour examiner si une écriture est vraie ou fausse. *Examinador.* Lat. *Scriptorum probator.*

VÉRIFICATION, s. f. Examen d'une écriture. *Verificacion.* Lat. *Alicujus rei probatio.*

Vérification. Eclaircissement de la vérité sur plusieurs faits. *Verificacion.*

VÉRIFIER, v. act. Faire voir la vérité d'une chose, proposition. *Verificar.* Latin, *Comprobare.*

Vérifier. Examiner si une écriture est vraie ou fausse. *Verificar, examinar, comprobar.*

VÉRIFIÉ, ÉE, p. p. et adj. *Verificado, da.*

VÉRITABLE, adj. m. et f. Ce mot se dit des choses et des personnes. *Verdadero, ra.* Latin, *Verus.*

VÉRITABLEMENT, adv. Avec vérité. *Verdaderamente, con toda verdad.* Latin, *Verè.*

VÉRITÉ, s. f. Ce qui est vrai. *Verdad.* Latin, *Veritas.*

Vérité. *Verdad, conformidad de una cosa con la razon que convence.*

Dire à quelqu'un ses vérités, s'est lui dire librement ses défauts, ce qu'il a fait de mal : *Decirle á uno sus verdades, que es decirle libremente sus defectos ó yerros.*

En *VÉRITÉ*, adv. Qui sert à affirmer. *De verdad, con verdad.* L. *Certè.*

En vérité. Se dit aussi par interrogation, pour dire, Cela est-il vrai ? cela est-il possible ? *En verdad ? es verdad ? será posible.*

A la vérité. Façon adverbiale par laquelle on avoue quelque chose qu'aussitôt on explique ou restreint. *En verdad.* A la vérité on a dit telle chose de vous : *En verdad es que esto se ha dicho de usted.*

VERJUS, s. m. Raisin encore vert et aigre. *Agraz.* Lat. *Uva acerba.*

Verjus. Se dit aussi du suc de verjus. *Agraz, el zumo que se saca del agraz.*

VERJUTÉ, ÉE, adj. Qui a une pointe d'acide. *Agraceto.* L. *Subacerbus.*

VERMEIL, EILLE, adj. Rouge ou peu paillet. *Colorado, da, roxo, xa, tinto.* C'est une bonne qualité au vin, d'être rouge et vermeil : *Es una buena calidad en el vino ser tinto, y colorado.* Lat. *Rasteur.*

VERMEIL DORÉ ou *VERMEIL*, s. m. *Plata sobredorada.* Lat. *Argentum inauratum.*

VERMEILLE, s. f. Pierre précieuse. *Piedra preciosa de colorado obscuro.* Lat. *Lapis calcedonius.*

VERMICELLI, s. m. Espèce de mêt italien. *Fideos.* L. *Massa vermiculata.*

VERMICULAIRE, adj. m. et f. Qui a rapport aux vers. *Vermicular, verminoso, sa.* Lat. *Vermicularis.*

VERMILLER, v. n. T. de chasse. *Buscar el jabali los gasones dentro de la tierra : y se dice tambien de las gallinas.* Latin, *Lumbricos effodere.*

VERMILLON, s. m. Couleur rouge. *Bermellon.* Latin, *Minium.*

Vermillon. *Bermellon, la color roxa que parece en las mexillas y labios.*

Vermillon. Petit ver d'où sort l'écarlate. *Gusanillo que se halla dentro del fruto de la coscoja de donde sale la escarlata.*

VERMINE, s. f. Nom collectif. Il se dit de toutes sortes de petites bêtes noisibles à l'homme. *Sabandija.* Latin, *Pediculi.*

Vermine. Figur. Se dit du peuple et de la canaille. *Sabandija.*

VERMISSEAU, s. m. Petit ver. *Gusanillo, gusanapillo.* Lat. *Vermiculus.*

VERMOULER, v. a. Se vermouler, devenir vermoulu. *Carcomerse la madera.* Latin, *Carie infestari.*

VERMOULU, UE, adj. Bois qui est mangé des vers. *Carcomido, da.*

VERMOULURE, s. f. Dommage que souffre le bois par le ver qui le ronge. *Carcoma.* Latin, *Caries.*

VERNIR, v. a. Enduire avec du vernis. *Barnizar.* Lat. *Vernix linere.*

VERNI, IE, p. p. et et adj. *Barnizado, da.*

VERNIS, s. m. Liqueur épaisse et luisante. *Barniz.* Latin, *Vernix.*

Vernis. Se dit aussi de l'endroit qu'on met sur la poterie. *Barniz, vidriado.*

Vernis. Figur. Fard dont usent les femmes pour paroître belles. *Barniz.*

VERNISSER, v. a. Endoire avec du vernis ; il se dit du bois et de la poterie. *Barnizar, embarnizar.*

VERNISSÉ, ÉE, p. p. et adj. *Barnizado, da, embarnizado, da.*

VERNISSURE, s. f. Application du vernis. *Aplicacion del barniz, barniz* Latin, *Vernicis illitus.*

VÉROLE, s. fém. T. de médecine. Maladie contagieuse qui couvre le corps de gales ou de pustules. *Viruela.* Lat. *Varioli.*

GROSSE VÉROLE. Mal vénérien. *Bubas, ó Bubas.* Lat. *Lues Venerea.*

VÉROLÉ, ÉE, adj. Qui a la grosse vérole. *Buboso, sa.*

VÉROLIQUE, adj. m. et f. *El que padece de bubas.* Latin, *Lue venereâ contractus.*

VÉRONIQUE, s. f. Plante. *Verónica, betónica.* Latin, *Veronica.*

Véronique. *Veronica, la imagen ó el rostro de Nuestro Señor Jesuchristo.*

VERRAT, s. m. Gros pourceau, le mâle d'une truie. *Verraco, el cerdo padre.* Latin, *Verres.*

VERRE, s. m. Corps diaphane et transparent. *Vidrio, cuerpo liso y diáfano.* Latin, *Vitrum.*

Verre. Sorte de vase à boire. *Vaso, vidrio, taza.*

Verre. Se dit aussi de ce que contient le verre. *Vaso, la que contiene en si.*

Verre blanc. C'est le plus estimé pour les vitrages. *Vidrio blanco, vidrio muy fino.*

Verre dormant. *Claraboya, ventanita alta, que se permite hacer en los muros del vecino, para dar luz solamente.*

Verre ardent. Miroir ardent. *Vidrio ardiente, ú espejo ustorio.*

VERRÉE, s. fém. Plein un verre. *Vaso lleno, taza llena.* L. *Cyathus plenus.*

VERRERIE, s. f. Lieu où l'on fait le verre. *Vidriería, horno de vidrio.* Latin, *Vitri officina.*

VERRIER, s. m. Ouvrier qui travaille aux verres. *Vidriero.* L. *Vitriarius.*

Verrier. Marchand qui vend des verres, soit en boutique ou par les rues. *Vidriero.*

Verrier. *Sorte de cesta en donde se ponen los vasos de vidrio.*

VERRIÈRE, s. f. Verre blanc et fort clair, qu'on met devant les tableaux ou des reliques : on le dit aussi de ce petit morceau de verre rond qu'on met au-dessus des montres. *Vidrio.* Lat. *Vitrum.*

VERROTERIE, s. f. Menue marchandise de verre. *Abalorio.* Latin, *Globuli vitrei.*

VERROU, s. m. Partie des ferremens et garniture d'une porte. *Cerrojo, pestillo.* Lat. *Pessulus.*

VERROUILLER, v. a. Fermer une porte avec les verrous. *Cerrar con el cerrojo, ó echar el cerrojo.* Latin, *Foribus obdere.*

VERROUILLÉ, ÉE, p. p. et adj. *Cerrado, da, con el cerrojo.*

VERRUE, s. f. Poireau, petit durillon rond et élevé sur la peau. *Verruga.* Latin, *Verruca.*

VERS, s. m. Nombre de paroles qui ont une certaine cadence et une mesure réglée et déterminée. *Verso.* L. *Versus.*

Vers macaronique : *Verso macarrónico.*

VERS. Prépositif relative à certaine personne, à certain tems, à certain lieu. *Hácia.* Latin, *Versus, ad.*

VERSADE, s. f. Action de verser quand on est en voiture. *La accion de volcar, de voltear, de caer, hablando de carruage.* Latin, *Eversio.*

VERSANT, ANTE, adject. Qui verse ; il n'est en usage qu'en parlant des carrosses et autres voitures semblables. *Lo que es sujeto á caer, á volcar.* Lat. *Eversibilis.*

A *VERSE*, adv. Il ne se dit qu'en cette phrase : Il pleut à verse. *Llueve á cántaros.* Latin, *Copiosè.*

VERSEAU, s. m. Le onzième signe du zodiaque. *Aquario.* Latin, *Aquarius.*

VERSER, v. a. Faire écouler une chose liquide d'un vaisseau, en l'inclinant. *Echar, verter, vaciar.* Verser du vin : *echar vino.* Latin, *Fundere.*

Verser. Répandre, épancher. *Echar, derramar, verter.* Qui sert de répandre des larmes ? *A qué sirve de derramar ó de verter lagrimas ?*

Verser. Faire tomber sur le côté. *Volcar, voltear, caer.* Ce cocher nous a versés par malice : *este cochero nos ha volcado con malicia, proposito.* Latin, *Evertere.*

Verser. Se dit aussi en parlant de l'accroissement bon ou mauvais d'une charge. *Versar, ser práctico, exercitado en algun oficio.*

VERSÉ, ÉE, p. p. et adj. *Echado, da, versado, da, ers.*

Versé, ée, Qui est savant, expérimenté. *Versado, da, práctico, exercitado en alguna materia.*

verser,

Digitized by Google

VERSET, s. m. Partie d'un chapitre. *Versiculo*. Latin, *Versiculus*.

Verset. *Versiculo*, *parte del responsorio que se dice en las horas canónicas.*

VERSIFICATEUR, s. m. Rimeur, qui fait de mauvais vers. *Versista*. Lat. *Versificator*.

VERSIFICATION, s. f. L'art de faire des vers. *Versificacion*, *el arte de hacer versos*. Latin, *Versificatio*.

VERSIFIER, v. a. Faire des vers. *Versificar*, *hacer versos*. Lat. *Versificare*.

VERSION, s. fém. Interprétation, traduction de quelque livre. *Version*. Latin, *Versio*.

VERSO, s. m. La page qu'on trouve quand on a tourné le feuillet. *Vuelta de la página*. Latin, *Versa pagina*.

VERT, *VERTE*, adj. et s. Couleur que la nature donne aux herbes. *Verde*, *color natural de las yerbas*. Lat. *Viridis*.

Vert de mer : *Verdemar*.

Vert bien : *Verdinegro*, *gra*.

VERT-DE-GRIS, s. m. Verdet, rouille de cuivre. *Cardenillo*, *rollin del cobre*, *color de que usan los pintores*, *verdete*. Latin, *Ærugo*.

Vert de montagne : *Verdemontaña*, *color mineral de un verde hermoso y claro*, *de que usan los pintores*.

Vert de vessie : *Verdevexiga*.

Vert d'eau ou de glaieul : *Verdegay*.

Vert. Se dit aussi adjectivement et substantivement, pour ce qui n'est pas encore dans sa maturité. *Verde*, *verdin*, *verdino*, *na*. Latin, *Immaturus*.

VERTÈBRE, s. f. T. d'anatomie. *Vertebra*. Latin, *Vertebra*.

VERTEMENT, adv. D'une manière forte. *Fuertemente*. Lat. *Asperè*.

VERTICAL, *ALE*, adj. Terme d'astronomie. *Vertical*. Lat. *Verticalis*.

VERTICALEMENT, adv. D'une manière verticale. *Verticalmente*, *perpendicularmente*. Lat. *Ad perpendiculum*.

VERTIGE, s. m. Indisposition du cerveau. *Vértigo*, *vaguido*, *taido*. Lat. *Vertigo*.

Vertige. Figur. Étourdissement, folie. *Vagnido*, *el desvanecimiento ó turbacion de la cabeza*, *locura*.

VERTIGO, s. m. Maladie du cheval, qui lui ôte presque la connoissance. *Enfermedad de caballo que le aturde*.

Vertigo. Figur. Caprice, colère soudaine. *Cólera*, *rabia repentina*.

VERTU, s. fém. Efficacité, force, vigueur, propriété. *Virtud*. Lat. *Virtus*.

Vertu. *Virtud*, *hábito y disposicion del alma*, *para hacer el bien y huir del mal*.

En *VERTU*, adv. En conséquence. *En virtud*, *en consequencia*.

VERTUEUSEMENT, adv. *Virtuosamente*. Latin, *Sanctè*.

VERTUEUX, *EUSE*, adj. Qui a de la vertu. *Virtuoso*, *sa*. Lat. *Virtute præditus*.

VERTUGADIN, s. f. Gros et large bourrelet que les Dames portoient au-dessous de leurs corps de robe. *Verdugado*, *guarda infante*. Lat. *Pelin tumidus*.

VERVE, s. m. Certaine lueur ou émotion d'esprit, qui réveille le génie des poetes, des peintres et des musiciens. *Entusiasmo*, *furor de poeta*, *de pintor y de músico*. Latin, *Furor*.

Verve. Caprice, bizarrerie. *Fantasia*, *capricho*.

VERVEINE, s. f. Plante. *Verbena*.

VERVELLE, s. f. T. de fauconnerie. *Anillo de pigurla*. Lat. *Retinaculus*.

VERVEUX, s. f. Espèce de filet à prendre du poisson. *Suerte de red pescadera*. Latin, *Retis genus*.

Verveux. *Especie de cuebano de mimbres á poner y transportar las frusas en carros de ecemilar*. Latin, *Canistrum*.

VESCE, s. f. Plante. *Algarroba*, *semilla que se da á los pichones y palomos*. Latin, *Vicia*.

VESCERON, s. m. Espèce de vesce sauvage. *Algarroba*, *garroba silvestre que nace en los trigos*. Lat. *Segetum parva*.

VESICATOIRE, adj. masc. et f. Remède topique. *Vexicatorio*, *ria*. Lat. *Vesicatorium*.

VESICULE, s. fém. Petite vessie. *Vexigula*, *vexiguille*. Latin, *Vesicula*.

VESPÉRIE, s. f. Le dernier acte que fait dans les Universités un Bachelier, la veille du jour qu'il doit prendre le bonnet de Docteur. *Acto de teología*, *y el ultimo que tiene un Bachiller*, *la víspera del dia que debe recibir el boneto de Doctor*. Latin, *Actus vesperiarum*.

Vespérie. T. familier. Réprimande qu'on fait à quelqu'un. *Reprehension*.

VESPÉRISER, v. a. Réprimander. *Reprehender*. Latin, *Reprehendere*.

VESSE, s. f. Vent que lâche le derrière sans éclat. *Zullon*, *la ventosidad expelida por el ano y sin ruido*. Lat. *Ventris flatus*.

VESSER, v. n. Lâcher une vesse. *Zullarse*, *ventosearse*, *expeler el ayre del cuerpo*. Latin, *Ventum expellere*.

VESSEUR, *EUSE*, s. m. et f. Qui est sujet à faire des vesses. *Zullones*, *el que echa ventosidades sin ruido*. Latin, *Pedetius*.

VESSIE, s. f. T. d'anatomie. *Vexiga*. Latin, *Vesica*.

Vessie. Petite cloche ou ampoule sur la peau. *Vexiga*, *ampolla ó bossica que se suele elevar en la cutis*. Lat. *Pustula*.

VESTALE, s. f. Fille vierge chez les Romains. *Vestela*, *muchacha doncella que habia en Roma á modo de religiosa*. Latin, *Vestalis*.

VESTE, s. f. Espèce de justaucorps qui va jusqu'aux genoux, et qu'on porte sous le justaucorps. *Chupa*. Lat. *Tunica*.

VESTIAIRE, s. m. Dépense qu'on fait pour habiller un religieux. *Vestuario*. Latin, *Pecunia vestiaria*.

VESTIBULE, s. m. Entrée dans un bâtiment. *Vestibulo*, *pórtico*, *portal*, *zaguan*. Latin, *Vestibulum*.

VESTIGE, s. m. Piste, marque du passage de quelqu'un : ce ce sens il n'est guère usité qu'au pluriel. *Vestigio*, *pista*. Latin, *Vestigium*.

Vestige. Figur. *Vestigio*, *seguir los vestigios ó los pasos de alguno*, *imitar sus acciones*.

Vestige. Marque qui reste de certaines choses. *Vestigio*, *las señales que quedan de algun edificio ú cosas*.

VÊTEMENT, s. m. Habillement. *Vestimento*, *vestidura*, *vistido*. Latin, *Vestimentum*.

VÉTÉRAN, s. m. Se dit des anciens officiers qui, après avoir servi un certain tems, jouissent encore des prérogatives de leurs charges. *Veterano*, *jubilado*. Latin, *Veteranus*.

VÉTÉRANCE, subst. f. Qualité, dignité, office de vétéran. *Jubilacion*, *revelacion del trabajo*, *del oficio*, *con retencion del goze y prerogativa de veteranos*. Latin, *Veteranus*.

VÉTILLARD, *ARDE*, s. m. et f. V. *Vétilleur*.

VÉTILLE, s. f. Chose de rien ou de peu de conséquence. *Niñeria*, *bagatela*, *buxerias*, *cimbutten*, *coco de nada*. Latin, *Nugæ*.

VÉTILLER, v. n. S'amuser à des vétilles. *Entretenerse en cosas de poca monta*, *en bagatelas*. Lat. *Nugis detineri*.

Vétiller. Baraguignes, contester sur des choses de rien. *Disputar*, *contestar*, *detenerse en cosas de nada*.

VÉTILLEUR, *EUSE*, s. m. et f. Qui s'amuse à des vétilles. *El ó la que se entretiene en cosas de poca monta*. Latin, *Nugis addictus*.

VÊTIR, v. a. Habiller, fournir d'habillement. *Vestir*, *vestirse*. Latin, *Induere te veste*.

Vêtir. Donner des habits. *Vestir*, *dar vestidos*. Latin, *Vestire*.

VÊTU, *UE*, p. p. et adj. *Vestido*, *da*.

VÊTURE, s. f. Cérémonie qui se fait ordinairement dans les couvens, en donnant l'habit à un religieux ou une religieuse. *Toma de hábito*, *ceremonia que se hace en los conventos en la toma de hábito de un religioso*. Latin, *Vestis religiosæ susceptio*.

VEUF, *VEUVE*, adj. et s. m. et f. Celui dont la femme est morte, celle dont le mari est mort. *Viudo*, *viuda*. Latin, *Viduus*.

VEUVAGE, s. m. État des personnes qui ont perdu leur femme ou leur mari. *Viudez*. Latin, *Viduitas*.

VEXATION, s. f. Action de vexer. *Vexacion*. Latin, *Vexatio*.

VEXER, v. a. Tourmenter. *Vexar*, *maltratar*, *atormentar*, *molestar*, *perseguir*, *acosar*. Latin, *Vexare*.

VEXÉ, *ÉE*, p. p. et adj. *Vexado*, *da*.

V I

VIAGER, *ÈRE*, adj. Qui dure pendant la vie. *Vitalicio*, *cia*. Latin, *Vitalitius*.

VIANDE, s. f. Chair des animaux. *Vianda*, *la carne de los animales comestibles*. Latin, *Cibus*.

Viande. Se dit, par extension, de plusieurs autres nourritures de l'homme. *Vianda*, *el sustento y comida de los racionales*.

Viande. Figur. Ce qui peut nourrir l'ame et séjour l'esprit. *Vianda*.

VIANDER, v. n. T. de vénerie. Il se dit des cerfs qui vont à la pâture. *Pacer los ciervos*, etc. Latin, *Pasci*.

VIANDIS, subst. m. Pâture de cerfs. *Pasto de los ciervos*. Latin, *Cervi pabulum*.

VIATIQUE, s. m. Ce qu'on donne à un religieux pour faire les frais d'un voyage. *Viatico*, *la prevencion en especie á*

on din-eo, que se da al religioso quondo va á viage. Letin, *Viaticum.*

Viatique. Figus. Le communion quo l'on decne aux maledes. *Viático, el sacramento del cuerpo de Christo que se administra á los enfermos.*

VIBORD, s. m. T. de marine. Espèce de psrapet qui eotoure le pont d'en heet. *Borde.* L. *Suprema navis præcinctio.*

VIBRATION, s. fém. Mouvsment réglé et récipioque d'un corps cisculsire. *Vibracion.* Latin, *Vibratio.*

Vibretion. Se dit eurti de plusieurr mouvemens égens qui se font à droite et à gauche. *Vibracion.*

VICAIRE, s. m. Celui qui est comme lieutenaot d'un eutro. *Vicario.* Latin, *Vicarius.*

Vicaire général. Se dit particuliètsment do ceux qui soulagent les évêqoes. *Vicario general.*

VICAIRIE, s. f.. Curo desservie par un vicaire. *Vicaría.*

VICARIAL, ALE, edj. Qui regarde le vicsire. *Cosa que toco al vicario.* Latio, *Vicarialis.*

VICARIAT, s. m. Fonctioo de vicsire. *Vicoriato.* Lat. *Vicarii dignitas.*

VICARIER, v. o. Faire les Fonctions do vicsire. *Hacer las funciones de vicario.* Latin, *Vicaris vices gerere.*

VICE, s. m. Imperfection du corps oo de l'ame. *Vicio, imperfeccion del cuerpo ó del alma.* Latin, *Vitium.*

Vice. So dit eussi des maladies, des imperfectiens dss aoimeox. *Vicio.*

Vice. Se dit aussi des défsuts des choses inanimées. *Vicio, defecto.*

VICE-AMIRAL, s. m. Seconde digaité daos la msrine. *Vicealmirante.* Latin, *Maris præfecti legatus.*

VICE-AMIRAUTÉ, s. f. Charge du Vice-Amiral. *Empleo d.l Vicealmirante.*

VICE-CHANCELIER, s. m. Cardinal qui préside à Rome à toutss les sapéditions de lettre en matière ecclésiestique. *Vicecanciller.* Lat. *Vicecancellarius.*

VICE-CONSUL, s. m. Celui qui tient la pleee de Conrul. *Viceconsul.* Lat.n, *Proconsul.*

VICE-CONSULAT, s. m. Emploi du Vice-contul. *Viceconsulodo.* Latin, *Proconsulatus.*

VICE-GÉRENT, s. m. Iegs eccléssistiqus qui tisut la place de l'official dans le diocèse d'un évêqns. *Vicegerente.* Lot. *Vicem gerens.*

VICE-LEGAT, s. m. Officisr que le pape eevoie à Avignon ou en uno autre ville, pour y faire la fonction d'un gouecsnsur spiritusl et temporsl, qusad il n'y a point de Léget. *Vicelegado.* Latin, *Prolegatus.*

VICE-LEGATION, s. f. Office et joridictiun du Vice-légat. *Vicelegacion.* Latin, *Prolegatio.*

VICE-PRESIDENT, s. m. Celui qui sxerce le fonction du Président en son obsauce. *Vicepresidente.* Latio, *Præsidis vices gerens.*

VICE-REINE, s. f. La femme d'un vice-roi. *Virsyna.*

VICE-ROI, s. m. Gouvereasr d'un royeome, qui eommande su nom du Rei. *Virey.* Latin, *Pro rex.*

VICE-ROYAUTÉ, s. f. Qualité de Vice-roi. *Vireynato.* Latin, *Pro regis imperium.*

VICIER, v. a. Rendre nul, défectueux. *Viciar, dañar, corrumper, anular.* Latin, *Vitiare.*

VICIÉ, ÉE, p. p. et adj. *Viciado, da, etc.*

VICIEUSEMENT, adv. *Viciosamente.* Latin, *Vitiosè.*

VICIEUX, EUSE, adj. et quelquefois s. Qui a quelqee défaut. *Vicioso, so.* Latio, *Vitiosus.*

Vicieue. Qoi est adonné eu vin, eux femmss, aa libertioage. *Vicioso.*

VICISSITUDE, s. f. Changement, révolutien. *Vicisitud.* Lat. *Vicissitudo.*

VICOMTE, s. m. Nom de dignité sans autorité, sens juridiction. *Vizconde.* Lat. *Vicecomes.*

VICOMTÉ, s. f. Titre de seigneurie, ksf relevant du Roi immédiatemsot. *Vizcondado.* Letio, *Vicecomitatus.*

VICOMTESSE, s. fém. Femme de Vicomte. *Vizcondada.*

VICTIME, s. f. Sacrifice sanglant. *Victima, la ofrenda viva que se sacrifica y mata en el sacrificio.* Latin, *Victima.*

Victime. Figur. Se dit de ceux qui sont secrifiés a la haine ua à la colère, ou à quelques autres pasrions. *Victima.*

VICTOIRE, s. f. Gain d'aes hatsille, défaite de son ennemi, evantage qu'on remporte. *Victoria.* Lat. *Victoria.*

Victoire. Figer. *Victoria, el vencimiento ó sujecion de los vicios ó pasiones.*

VICTORIEUSEMENT, edverb. *Victoriosamente.* Latin, *Victoriosè.*

VICTORIEUX, EUSE, edj. Qui e vaincu. *Victorioso*, sa. L. *Victoriosus.*

VICTUAILLE, s. f. Vivres. *Vitualla.* Latio, *Annona.*

VICTUAILLEUR, s. m. T. de marine. *Proveedor de los viveres de un navio.* Latin, *Annonarius nauticus.*

VIDAME, s. m. Titre de ssignemis qu'on donne e quelqaer gentilshommes. *Titulo de señoria.* Laun, *Vicedominus.*

VIDAME, s m. ou *VIDAMIE*, s. f. Dignité de Vidsme. *La dignidad de Vidame.* Latia, *Vicedomini dignitas.*

VIDIMER, v. a. T. de pratique. *Cotejar la copia con el original.* Latin, *Scriptum cum archetypis conferre.*

VIDIMÉ, ÉE, p. p. et adj. *Cotejado, do.*

VIDIMUS, s. m. Titre qui a été enllationné à l'original. *Titulo que ha sido cotsiado al original.*

VIDUITÉ, s. f. Tems, état do vsuvage. *Viudedod.* Latin, *Viduitas.*

VIE, s. f. Durée dss choscs aoimées. *Vida, el espacio ó tiempo que se vive desde el nacimiento á la muerte.* L. *Vita.*

Vie. L'union de l'amo avec le corps. *Vida, la union del cuerpo y del alma.*

Vie. *Vida*, se toma por el alimento necesario y la subsistencia. Latin, *Victus.*

Vie. *Vida*, se toma tambien por el modo de pasarla ordenadamente á las conveniencias ú desconveniencias.

Vie. *Vida*, se usa tambien hablando del modo de vivir.

Vie. Se dit aussi par reppert aux occupetions et aux professions différentes de la vie. *Vida.* Choisir un genre de vie. *escoger un modo de vida ó de vivir.*

Vie. *Vida, la relacion ó historia de las acciones de algun sugeto.*

Vie étesnelle. Le vie des Bienheureux dans le Ciel. *Vida eterna, la vida de los Bienaventurados en el Cielo.*

Vie. Débaache, bonne chère. *Vida*, prostitucion, *vida regolada, buena comida.* Femme de mauvaisn vie : *muger prostituida.* Faire la vis evec ses amis : *hacer buena vida con sus amigos.*

VIEIL ou *VIEUX, VIEILLE*, edj. et qesiquefois subst. Qui est âgé. *Viejo, viejo, vejezuela.* Un vieil arbre : *un árbol viejo.* Lat. *Senex.*

Vieux. Qui est usé. *Viejo.* Un habit viens : *un vestido viejo.*

VIEILLARD, s. m. *Vejete, vejezuelo, vejote.*

VIEILLERIE, s. f. *Cosa viejo y usada, vejestorio.* Latin, *Veteramenta.*

VIEILLESSE, s. f. *Vejez, vsjedad.* Letin, *Senectus.*

VIEILLIR, v. n. Devsnir visux.. *Envejecer.* Latin, *Senescere.*

Vieillir. Paroître vieux event le tems. *Envejecer, parecer viejo antes de serlo.* Il a bien vieilli depuis deux ans : *ha envejecido mucho de dos años acá.*

Vieillir. Rendre vieux, faire paroître vsux avent le tems. *Envejecer, hacerse viejo antes de tiempo.* Les chagrins l'ont bien vieilli : *los pesares le han envejecido mucho.*

VIEILLI, IE, p. p. et adj. *Envejecido, da.* Latin, *Vetustus.*

VIEILLOT, OTTE, s. m. et f. Qui commence à être vieux. *Vejete, que empieza á hacerse vieja.* Latie, *Senex.*

VIELLE, s. f. Instrumeot de musique. *Sinfonia.* Latin, *Manuleata sambuca.*

VIELLER, v. o. *Tocar, tañer la sinfonia.* Latio, *Sambucá canere.*

Vieller. Allee lentemeot. *Ir, andar, hacer las cosas con suma lentitud.*

VIELLEUR, s. m. *Gaysero, el que tañe la sinfoola.* Letie, *Sambucen.*

VIERGE, s. f. C'est un titre qu'on donne par escellence à le Mère du Sauveur. *Virgen, se entiende Maria santissima Madre de Dios.* Letin, *Sanctissima virgo.*

VIERGE, adj. des deoe genres. Qui a conservé sa pudeité toute entière. *Virgen, doncel, doncella.*

Vierge. Figur. Se dit de plusieurs choses qui sont dans noe eotière pureté. *Virgen, se aplica asimismo á aquellas cosas que estan en la primera entereza, y que no han tenido artificio en su fomacion.* La cire vierge : *la cera virgen.* L'huile vierge : *aceyte virgen.* Miel vierge : *miel virgen, etc.*

Vierge. L'on des signes du eodieque. *Virgo.*

Vigee vierge : *Arbusto que tiene semejonza con la yedra que sube por las paredes y las cubre todas.*

VIF, VIVE, adj. Qui ert plein de vie. *Vivo, va, lo que goza de la vida.* Latin, *Vivus.*

Chair vive, celle qui est saice et ssnsible. *Carne viva.*

Vif. Figur. Se dit su choses spirituslles st morales. *Vivo, eficaz e intenso, extiendese tambien á las cosas espirituales y morales.* Latio, *Vividus.*

Vif. Eclatant, brillsnt. *Vivo, perfecto*

en su linea ó sobresaliente. Les couleurs de ce tableau sont encore fort vives : *el colorido de ese quadro está aun muy vivo, muy sobresaliente*. Latin, *Floridus*.

VIF-ARGENT, s. m. *Azogue, argenta vivo, mercurio*. Latin, *Argentum vivum*.

VIGILANCE, s. f. Attention, diligence. *Vigilancia*. Latin, *Vigilantia*.

VIGILANT, ANTE, adj. *Vigilante*.

VIGILE, s. f. T. du bréviaire. Veille d'une grande Fête, qui est quelquefois jeûne. *Vigilia*. Latin, *Pervigilium*.

VIGILES. Matines des Morts. *Vigilia*. Latin, *Funebris mania pro mortuis*.

VIGNE, s. f. Plante qui produit des raisins. *Vid*. Latin, *Vinea*.

Vigne sauvage : *Vid salvage, silvestre*.

Vigne. Plant de plusieurs ceps de vigne. *Viña, el terreno plantado de muchas vides*.

Vigne. Figur. Se dit en termes de l'Ecriture, en parlant de l'Église et du salut des ames. *Viña*.

VIGNERON, subst. m. *Viñador, viñero, vinariego*. Latin, *Vinitor*.

VIGNETTE, s. f. T. d'Imprimerie. *Floron*. Latin, *Viticulæ*.

VIGNOBLE, s. m. *Viñedo, el pago de viñas*. Latin, *Vinetum*.

VIGOGNE, s. m. Espèce de moutons qui vient du Pérou. *Vicuña*. Lat. *Capra peruana*.

VIGOUREUSEMENT, adv. *Vigorosamente, con vigor*. Latin, *Valide*.

VIGOUREUX, EUSE, adj. Qui a de la jeunesse, de la force. *Vigoroso*, sa. Latin, *Validus*.

VIGUERIE, s. f. L'Office du Juge Viguier. *Veguería*. Latin, *Tribunatus*.

VIGUEUR, s. f. Force du corps. *Vigor*. Latin, *Vigor*.

Vigueur. Figur. *Vigor, fuerza, autoridad, firmeza, ánimo, ardor*.

VIGUIER, s. m. Juge en Languedoc et en Provence. *Veguer*. Latin, *Tribunus*.

VIL, ILE, adj. Bas, abject, méprisable. *Vil, abatido, baxo, ruin, menospreciable*. Latin, *Abjectus*.

Vil prix : *Precio baxo*.

VILAIN, AINE, adj. Sale, malpropre, dégoûtant, laid, mauvais. *Sucio, cia, asqueroso, sa, feo, fea, malo, mala*. Vilain homme : *hombre sucio, asqueroso*. Une vilaine maison : *una casa fea, mala*. Un vilain chemin : *un camino malo, sucio*. Latin, *Spurcus*.

Vilain. Se dit figurément en choses morales, et alors il est adject. et subst. *Lo que es sucio, deshonesto, feo*. Les vilains discours sont particulièrement des paroles sales et malhonnêtes : *los discursos feos se componen particularmente de palabras sucias y deshonestas*. C'est une vilaine action : *es una accion ó cosa muy fea*.

Vilain. Signifie quelquefois Avare. *Avariento, miserable, escaso*.

Vilaine. Se dit aussi d'une femme prostituée. *Muger de mala vida, muger pública, prostituida*. Latin, *Scortum*.

Vilain. Signifioit autrefois Roturier. *Villano, na, el vecino del estado llano*.

VILAINEMENT, adv. D'une manière sale, vilaine, sordide, avare, malpropre. *Villanamente, vilmente, escasamente, deshonestamente, suciamente, ruinmente*. Latin, *Turpiter*.

VILEBREQUIN, s. m. *Barrena, taladro*. Latin, *Terebellum*.

VILEMENT, adverb. *Vilmente, cobardemente, ruinmente, abatidamente*. Latin, *Sordidè*.

VILENIE, s. fém. Ordure, saleté. *Porqueria, suciedad*. Latin, *Spurcities*.

Vilenie. Figur. Paroles sales, déshonnêtes. *Villanía, palabras sucias, deshonestas, indecorosas*. L. *Obscœnitas*.

Vilenie, sordide avarice : *Vileza, avaricia sórdida*. Latin, *Parcitas*.

VILETÉ, s. f. Qualité de ce qui est vil, à bas prix. *Vileza, baxo, la calidad que constituye una cosa vil*. L. *Vilitas*.

VILLACE, s. f. Grande ville mal peuplée. *Ciudad, ciudaza, ciudad grande, pero mal poblada, con poco pueblo*. Lat. *Oppidum spatiosum et vacuum*.

VILLAGE, s. m. Hameau. Habitation de paysan. *Lugar, village, aldea*. Latin, *Pagus*.

VILLAGEOIS, OISE, s. m. et f. *Villano, na, rústico, ca, aldeano, na, el que es vecino de un lugar ó de una aldea*. Latin, *Rusticus*.

VILLANELLE. s. f. Danse rustique. *Villano, danza y cancion*. Latin, *Trispudium Villicum*.

VILLE, s. f. Habitation d'un peuple assez nombreux. *Ciudad*. Lat. *Civitas*.

Ville libre, qui ne dépend point d'un Prince ou d'un Seigneur, qui se gouverne elle-même selon ses lois : *Ciudad libre*.

Ville impériale. *Ciudad imperial, que tiene el emperador por señor, pero que se gobierna por sus magistrados propios*.

VIN, s. m. Liqueur propre à boire, qu'on tire du raisin. *Vino*. Lat. *Vinum*.

Vin de liqueur. *Vino de licor, como el vino de España, de Canaria, etc*.

Vin. T. de médecine. *Vino, voz de medicina, se dice de muchos generos de mixtiones y composiciones de vinos*. Vin d'absinthe : *vino de axenjos*. Vin émétique : *vino emético*.

Vin de deux ou trois feuilles : *Vino añejo de dos ó tres años*.

Vin. Petit présent qu'on donne aux valets ou aux compagnons de métier pour quelques petits services qu'ils rendent. *Aguinaldo, agasajo, estrena*.

Pot de vin, ecclésiastique somme d'argent, que l'on donne par-dessus le prix d'un marché : *Alboroque, estrenas, guantes*.

VINAIGRE, s. m. Vin qu'on a fait aigrir exprès. *Vinagre*. Latin, *Acetum*.

VINAIGRER, v. a. Mettre du vinaigre dans quelques mets. *Echar vinagre en algun guisado*. Latin, *Aceto perfundere*.

VINAIGRÉ, ÉE, p. p. et adj. *Vinagrera, hablando del vinagre que se ha echado*.

VINAIGRETTE, s. f. Préparation de quelque viande avec du vinaigre. *Salza que se hace con vinagre*. Lat. *Acetaria*.

Vinaigrette. Petite calèche à deux roues, traînée par un homme seul. *Calesilla que anda con dos ruedas pero una persona sola, y la arrastra un hombre solo*. Latin, *Chiramaxium*.

VINAIGRIER, s. m. Marchand qui fait et vend le vinaigre. *Vinagrero*. Latin, *Acetarius*.

Vinaigrier. Petit vase qu'on sert sur une table avec du vinaigre. *Vinagrera*.

VINDICATIF, IVE, adj. Qui aime le vengeance. *Vindicativo, va*. Lat. *Ultionis cupidus*.

VINDICTE, s fém. T. de palais. Poursuite que font les Gens du Roi pour la punition des crimes. *Vindicta*. Latin, *Vindicta*.

VINÉE, s. f. Récolte de vin. *Cosecha del vino*. Lat. *Vindemiarum proventus*.

VINEUX, EUSE, adj. Qui tient du vin, qui a le goût du vin. *Vinoso, sa*. Latin, *Vinosus*.

VINGT, adj. numéral, m. et fém. *Veinte*. Latin, *Vigenti*.

QUINZE-VINGTS. Hôpital fondé par saint Louis pour 300 aveugles gentilshommes, à qui les Sarrazins avoient crevé les yeux. *Hospital en Paris, fundado por san Luis para 300 ciegos, en memoria de igual número de gentileshombres franceses, aquienes el Soldan de Egipto mando arrancar los ojos despues de hechos prisioneros en la Cruzada que á la Tierra Santa el santo Rey llevó para su conquista*. Latin, *Trecenti cæci mendicantes*.

VINGTAINE, s. f. Nom collectif. *Veintena*.

VINGTIÈME, adj. m. et f. *Nombre ordinal, veintesimo, ma*. Lat. *Vigesimus*.

VIOL, s. m. Violence, attentat à la pudeur d'une femme. *Violacion, estupro*. Latin, *Stuprum*.

VIOLAT, adj. m. Sirop violat. *Xarabe violado*. Lat. *Syrupus violaceus*.

VIOLATEUR, adj. m. Celui qui viole les droits, les lois, qui manque du respect pour les choses saintes ou sacrées. *Violador, el que viola ó profana alguna cosa*. Latin, *Violator*.

VIOLATION, s. f. Action de celui qui viole. *Violacion*. Latin, *Violatio*.

VIOLE, s. f. Instrument de musique. *Viola, instrumento músico*. Lat. *Chelys*.

VIOLEMENT, s. m. Force dont on use à l'égard d'une femme pour en jouir. *Violencia, el acto torpe executado contra la voluntad de una muger*.

Violement. Infraction aux lois. *Infraccion, contravencion, quebrantamiento de la ley, rapto*.

VIOLEMMENT, adv. *Violentamente*. Latin, *Violenter*.

VIOLENCE, s. f. Pouvoir usurpé. *Violencia*. Latin, *Violentia*.

Violence. Insulte, contrainte, exaction, tyrannie. *Violencia, tiranía*.

Violence. Qualité de ce qui est violent. *Violencia*.

VIOLENT, ENTE, adj. Impétueux. *Violento*, ta. Latin, *Violens*.

Violent. Se dit aussi des personnes, des sentimens, des actions. *Violencia*.

VIOLENTER, v. a. Faire violence, user de force. *Violentar, hacer fuerza ó violencia*. Latin, *Vim inferre*.

VIOLENTÉ, ÉE, p. p. et adject. *Violentado, da*.

VIOLER, v. a. Forcer une femme. *Violar, gozar por fuerza á alguna muger*. Latin, *Vim afferre virgini*.

Violer. Figur. Enfreindre, contrevenir. *Violar, trasponer, quebrantar la ley, precepto, estatuto*. Latin, *Perfringere*.

Violer. profaner *Violar, profanar*.

VIOLÉ, ÉE, p. p. et adj. *Violado, da*.

VIOLET, ETTE, adj. et s. *Violado, da, morado, da.* Latin, *Violaceus.*

VIOLETTE, s. f. Plante. *Viola, violeta.* Latin, *Viola.*

Violette. Se dit aussi de la fleur. *Violeta, violeta.*

VIOLIER, entremeet *GIROFLIER*, s. m. *Alsll.* Lat. *Leucoium.*

VIOLON, s. m. Instrument de musique. *Violon.* Latin, *Fides.*

Violon. *Violin, se llama el sugeto que le toca por oficio.* Latin, *Fidicen.*

VIORNE, s. f. Arbrisseau. *Especie de mimbre.* Latin, *Viburnum.*

VIPÈRE, s. f. Petit serpent. *Vibora.* Latin, *Vipera.*

Langue de vipère, se dit des médisans. *Lengua de vibora.*

VIPEREAU, s. m. Le petit d'une vipère. *Viborillo, lla, viborezno.*

VIRELAI, s. m. Sorte d'ancienne petite poésie françoise. *Cl. ese de poesia francesa, antigua.* Lat. *Versus versatiles.*

VIREMENT, s. m. T. de commerce. *Pagamento que se hace con letra ó carta de pago.* Latin, *Gyratio.*

VIRER, v. a. Tourner une roue, une vis. *Girar, dar vuelta al cabrestante.* Latin, *Gyrare.*

Virer. T. de marine. Changer la route. *Girar, dar vuelta la nave.*

VIRÉ, ÉE, p. p. et adj. *Girado, da.*

VIRE-VIRE, s. m. T. de marine. Machine qui sert à lever l'ancre ou des fardeaux. *Cabrestante.* Lat. *Ergata.*

VIREVOITE, s. f. Tours et retours faits de suite et avec vitesse. *Vuelta pronta.* Latin, *Circumactus.*

VIRGINAL, ALE, adj. Qui appartient aux vierges. *Virginal, que pertenece á las virgenes.* Latin, *Virgineus.*

Lait virginal, liqueur qui sert à decrasser la peau : *Leche virginal.*

VIRGINITÉ, s. f. État d'une personne vierge. *Virginidad.* L. *Virginitas.*

VIRGOULEUSE, s. f. Sorte de poire succulente. *Género de pera muy rica.* Latin, *Pirum vinaceum.*

VIRGULE, s. f. T. de grammaire. *Virgula, virgulilla.* Latin, *Virgula.*

VIRIL, ILE, adj. Qui appartient à l'homme. *Viril.* Latin, *Virilis.*

Viril. Figur. Courageux, hardi. *Animoso, fuerte.*

Age viril, la force de l'âge, depuis trente jusqu'à quarante-cinq ans : *Edad viril.*

VIRILEMENT, adv. D'une manière forte et virile. *Virilmente.* Latin, *Viriliter.*

VIRILITÉ, s. f. Le temps de l'âge viril. *Virilidad.* Latin, *Ætas virilis.*

VIROLE, s. f. Anneau qu'on met au bout d'un manche. *Sortija, Sortijuela de hierro ú de let n, que se pone al cabo de un mango ó palo, para que no se abra.* Latin, *Annulus.*

VIRTUEL, ELLE, adj. Qui a la force, la vertu d'agir. *Virtual.* Latin, *Virtualis.*

VIRTUELLEMENT, adv. D'une manière virtuelle. *Virtualmente.* Latin, *Virtualiter.*

VIRULENT, ENTE, adj. Qui jette du pus corrosif ou contagieux. *Virulento, ta.* Latin, *Virulentus.*

VIRUS, s. m. Pus d'une plaie contagieuse. *Materia que sale de una llaga.* Latin, *Sanies.*

VIS, s. f. Pièce ronde, de fer ou de bois, qui est cannelée en ligne spirale. *Tornillo, espigon ó clavo abierto en nuezes espirales.* Latin, *Cochlea.*

Vis. Petit essaulier qui tourne autour d'un noyau, soit de pierre ou de bois. *Escalera de caracol, caracol.*

Vis de presse : *Husillo.*

VIS-À-VIS, adv. *Enfrente, frente por frente.* Latin, *Ex adverso.*

Vis-à-vis, s. m. *Sorte de carrosse, á modo de estufa, pero angosta, no llevando mas que un asiento en la trasera, y otro en la delantera.* Latin, *Rheda geminus.*

VISA, s. m. T. de pratique. *Aprobacion, confirmacion del que tiene potestad para ello.*

Visa. T. Ecclésiastique. *Letras testimoniales del ordinario, en que hacen fe que un sugeto es capaz á beneficio.*

VISAGE, s. m. La face de l'homme. *Cara, rostro.* Latin, *Vultus.*

Visage blême, pâle, jaunâtre : *Cara de accion amarga, cara de viernes, cara flaca, macilenta.*

Visage. Air, contenance, posture. *Cara, semblante.* On n'a pas un même visage dans la disgrace et dans la faveur : *la cara no es igual en la desgracia como en el favor ú fortuna.*

Visage. Se dit aussi en parlant du bon ou mauvais accueil qu'on fait aux personnes. *Cara, semblante, sostro bueno ó malo que se hace á una persona al recibirla.*

VISCÈRE, s. m. T. d'anatomie. Entrailles. *Viscera, entrañas.* Latin, *Viscera.*

VISCOSITÉ, s. f. Qualité de ce qui est gluant. *Viscosidad.* Latin, *Glutinosus humor.*

VISÉE, s. f. Direction de la vue à un certain point, pour y adresser un coup. *Puntería.* Latin, *Oculi intentio.*

Visée. Figur. Se dit des desseins qu'on a peu une chose qu'on a en vue. *Mira, intencion, designio.* Latin, *Consilium.*

VISER, v. a. Regarder vers quelque but où l'on veut atteindre : il se dit au propre et au figuré. *Apuntar, atestar, mirar, atpirar.* Latin, *Intendere.*

VISER, v. a. Mettre un visa. *Aprobar un acto y letras firmandolas.* Latin, *Approbare.*

VISÉ, ÉE, p. p. et adj. *Apuntado, da.*

VISIBILITÉ, s. f. Qualité qui rend les choses visibles. *Visibilidad.* Latin, *Visibilitas.*

VISIBLE, adj. m. et f. Qui est sensible aux yeux. *Visible.* Latin, *Visibilis.*

Visible. Ce qui est clair, manifeste, certain, palpable. *Visible, cierto, claro, evidente.* Latin, *Clarus.*

VISIBLEMENT, adv. D'une manière visible. *Visiblemente, patentemente.* Latin, *Visibiliter.*

VISIÈRE, s. f. Ouverture d'un casque. *Visera.* Latin, *Buccula.*

Visière. Figur. Se dit en choses morales, et signifie Offenser, insulter. *Injuria, ofensa que se hace en cara, en rostro.*

Il lui rompit en visière : *le hizó la insulta en cara, se la hacho en rostro.*

VISIF, IVE, adj. Qui se dit de la puissance de voir. *Visivo, ve.* L. *Visivus.*

VISION, s. f. Action de la faculté de voir. *Vision, la accion de ver.* Latin, *Aspectus.*

Vision béatifique : *Vision beatifica.*

Vision. Apparition que Dieu envoie quelquefois à ses prophètes, à ses saints, soit en songe, soit réellement. *Vision, lo que Dios infunde, por modo de revelacion, á los profetas y á los santos.*

Vision. Chimère. *Vision, espectro, imagen que se representa fantasticamente á la vista.* Latin, *Spectrum.*

Vision. Imagination fausse, folle, et extravagante. *Vision, especie de la fantasia ú imaginacion.* Latin, *Phantasma.*

VISIONNAIRE, adj. m. et f. Qui a des visions. *Visionario.* Lat. *Fanaticus.*

VISIR. Premier ministre, et la première dignité de l'empire Ottoman. *Visir, el primer empleo en el imperio de los Turcos.* Latin, *Primus imperatoris Turcarum minister.*

VISITATION, s. f. Rapport et jugement d'un procès. *Visita de un pleyto.* Latin, *Inspectio.*

Visitation. Se dit aussi du transport des experts, et de leur rapport. *Visita de expertos, que manda el juez.*

Visitation. Fête qu'un célèbre dans l'église, en mémoire de la visite que fit la Vierge à sainte Elisabeth. *Visitacion.*

VISITE, s. f. Action de civilité. *Visita, accion de cortesania.* Latin, *Salutatio.*

Visite. Se dit aussi en matière de dévotion. *Visita, la ida á algun templo por devocion.*

Visite. Se dit aussi à l'égard des médecins. *Visita, la que hacen los medicos.*

Visite. Acte de juridiction, d'officier de police ou de supérieur. *Visita, la que hacen los ministros de justicia.*

Visite. Se dit aussi des transports que font des experts nommés en justice. *Visita, la que hacen los expertos por orden de los jueces.* Latin, *Recognitio.*

Visite Perquisition. *Visita, pesquisa que se hace en materias criminales.* Latin, *Inquisitio.*

VISITER, v. a. Faire une visite : il se dit en tous les cas et significations du mot de visite. *Visitar.* Lat. *Visitare.*

VISITÉ, ÉE, p. p. et adj. *Visitado, da.*

VISITEUR, s. m. Celui qui visite. *Visitador.* Latin, *Visitator.*

VISQUEUX, EUSE, adj. Onctueux. *Viscoso, sa, untuoso, sa.* Lat. *Glutinosus.*

VISUEL, ELLE, adj T. de physique. Qui concerne la vue. *Visual.* Lat. *Visualis.*

VITAL, ALE, adj. T. d'anatomie. Ce qui sert principalement à la vie dans le corps des animaux. *Vital.* Latin, *Vitalis.*

VITE, adj. m. et f. Léger, prompt. *Presto, ligero, pronto, veloz.* L. *Celer.*

Vite, adv. D'une manière prompte, tout-à-l'heure. *Aprisa, apriesa, al momento.* Latin, *Cito.*

VITEMENT, adv. Fort vite. *Prestamente, ligeramente, prontamente, con prestesa.* Latin, *Celeriter.*

VITESSE, s. f. Promptitude, célérité. *Presteza, prontitud.* Latin, *Celeritas.*

VITRAGE, s. m. T. collectif. Toutes les vitres d'une église, d'une maison. *Vidriera.* Latin, *Vitreamina.*

VITRAIL, s. m. Grande fenêtre d'une église. *Ventana grande de iglesia.* Latin, *Fenestra.*

VITRAUX, s. m. Les grandes vitres qui sont aux fenêtres des églises. *Vidrieras grandes, que ocupan las ventanas de las iglesias.* Latin, *Vitrea.*

VITRE, s. f. Verre qu'on met à des ouvertures. *Vidriera, vidrio.* Latin, *Vitrea lamina.*

VITRER, v. a. Garnir de vitres. *Poner vidrieras, guarnecer de vidrios alguna cosa.* Lat. *Vitreis laminis fenestras cancellare.*

VITRÉ, ÉE, p. p. et adj. *Puesto, ta, las vidrieras.*

VITRERIE, s. f. Art et commerce de vitrier. *Vidriera.* Latin, *Taberna vitraria.*

VITRIER, s. m. Artisan qui accommode les vitres. *Vidriero.* Lat. *Vitrearius.*

VITRIFICATION, s. f. Action par laquelle une matière se fondue en verre. *Vitrificacion.* Latin, *Vitrificatio.*

VITRIFIER, v. a. Convertir en verre à force de feu. *Vitrificar.* Lat. *Vitrificare.*

VITRIOL, s. m. Espèce de minéral qui est acide. *Vitriolo, caparroso.* Latin, *Chalcanthum.*

VITRIOLÉ, ÉE, adj. Qui est de la nature du vitriol. *Lo que es de naturaleza del vitriolo.* Latin, *Chalcantho mixtus.*

VITRIOLIQUE, adj. m. et f. T. de chimie. *Lo que tiene en si algo de vitriol.* Latin, *Chalcanthinus.*

VITUPÉRE, s. m. T. anc. blâme. *Vituperio, baldon.* Lat. *Vituperium.*

VITUPÉRER, v. a. Terme ancien. Blâmer. *Vituperar.* Latin, *Vituperare.*

VIVACE, adj. m. et f. Qui a en lui des principes d'une longue vie. *Vivaz.* Latin, *Vivax.*

VIVACITÉ, s. f. Ardeur, feu. *Vivacidad, viveza.* Latin, *Vigor.*

Vivacité. Eclat, en parlant des couleurs. *Viveza, esplendor, lustre.*

VIVANDIER, IÈRE, s. m. et f. Marchand qui suit l'armée ou la cour, pour y vendre des vivres ou autres nécessités. *Vivandero, ra.* Latin, *Annonarius castrensis.*

VIVANT, ANTE, adj. Qui est en vie. *Viviente, vivo, va.* Latin, *Vivens.*

VIVANT, s. m. *Vivo.* Dieu viendra juger les vivans et les morts: *Dios vendrá á juzgar á los vivos y á los muertos.*

Vivant. Le tems durant lequel on vit. *Vida, vivo.* Il lui avoit fait la cour du vivant de son père: *le habia hecho la corte en vida de su padre.*

VIVE! Exclamation, cri de joie. *Viva.* Vive le Roi: *viva el Rey.* Latin, *Vivat.*

VIVE, s. f. Poisson de mer. *Dragon marino.* Latin, *Draco.*

VIVEMENT, adv. *Vivamente, precipitadamente, arrebatadamente, con suma diligencia.* Latin, *Vehementer.*

Vivement. Sensiblement. *Vivamente, sensiblemente.* Latin, *Perprie.*

VIVIER, s. m. Grand bassin d'eau, où l'on nourrit du poisson. *Estanque hecho de propósito para criar y conservar á los peces.* Latin, *Piscina.*

VIVIFIANT, ANTE, adj. Qui vivifie. *Vivificante.* Latin, *Vivificans.*

VIVIFICATION, s. f. Action par laquelle on vivifie. *Vivificacion.* Latin, *Vivificatio.*

VIVIFIER, v. a. Il se dit au propre et au figuré. *Vivificar, confortar, refrigerar.* Latin, *Vitam dare.*

VIVIFIÉ, ÉE, p. p. et adj. *Vivificado, da.*

VIVIFIQUE, adj. Qui donne la vie. *Vivifico, ca.* Latin, *Vivificus.*

VIVIPARE, adj. m. et f. T. de physique. On appelle ainsi les animaux qui mettent au monde leurs petits tout vivans. *Viviparo.* Latin, *Vivíparus.*

VIVOTER, v. n. Vivre petitement, par défaut de bien ou de santé. *Vivir estrechamente ó pobremente, y tambien vivir con poca salud.* Latin, *Victitare.*

VIVRE, v. a. Etre en vie. *Vivir, tener vida.* Latin, *Vivere.*

Vivre. Se nourrir. *Vivir, nutrirse, conservar la vida por medio de los alimentos.*

Vivre. Se dit aussi par rapport à la dépense qu'on fait pour sa table, ses habits, son train. *Vivir, tener con que gastar.*

Vivre. Se dit encore par rapport au gouvernement politique, aux lois et aux coutumes du pays dans lequel on demeure. *Vivir, gobernarse segun los usos y costumbres de los paises donde se vive.*

Vivre. Se gouverner bien ou mal, eu égard aux mœurs. *Vivir, portarse bien ó mal.*

Vivre à table d'hôte, manger dans une hôtellerie: *Vivir, comer á meza de hostes, en la hosteleria.*

Vivre. Figur. *Vivir, se dice en las cosas espirituales y morales.* Les bienheureux vivront éternellement dans la gloire: *los bienaventurados viviran eternalmente en la gloria.*

VIVRE, s. m. Nourriture ou pension ausssante pour se nourrir. *Alimento, bastimento.* Cet ecclésiastique n'a que son vivre et son logement chez son maître: *este capellan no tiene mas que el alimento y el alojamiento en casa de su amo.* Latin, *Victus.*

VIVRES, au pl. Se dit généralement de tous les alimens. *Viveres, vituallas.* Latin, *Cibaria.*

U L

ULCÉRATION, s. f. Petite ouverture du cuir causée par un ulcère. *Ulceracion.* Latin, *Ulceratio.*

ULCÈRE, s. m. T. de chirurgie. *Ulcera, llaga honda.* Latin, *Ulcus.*

ULCÉRER, v. a. Causer un ulcère. *Ulcerar, corroer el humor, llagar.* Lat. *Ulcerare.*

Ulcérer. Figur. Se dit des offenses, des affronts sensibles. *Ulcerar, atravesar.*

ULCÉRÉ, ÉE, part. p. et adj. *Ulcerado, da.*

ULTÉRIEUR, EURE, adj. m. et f. T. de géographie. *Ulterior.* Il n'a point de terres dans la Langue Espagnole. *No tiene tierras.*

ULTRAMONTAIN, AINE, adj. Qui est au-delà des monts. *Ultramontano, na.* Latin, *Ultramontanus.*

UMBILICALE, adj. T. d'Anatomie. *Umbilical.* Veine ombilicale: *vena umbilical.* Latin, *Umbilicalis.*

U N

UN, UNE, adj. Qui est singulier en nombre. *Un, uno, una.* Un seul Dieu tu adoreras: *un solo Dios adoraras.* La vérité est une: *la verdad es una.* Lat. *Unus.*

Un. T. de pratique. *Uno á uno.* Les mariés seront un et communs en biens: *los casados seran un y comunes en los bienes.*

Un. Se dit aussi des grandes amitiés. *Uno á uno.* Traiter avec l'un ou avec l'autre, c'est tout un: *tratar con el uno ó el otro es todo uno ó lo mismo.*

Un. Se dit aussi de l'identité des choses. *Un, uno.* Les trois personnes de la Trinité ne sont qu'un Dieu: *las tres personas de la Santisima Trinidad no son sino un Dios.*

Un. Se dit quelquefois adverbialement. *Un, uno.* Ils marchent un à un: *andan un á un*, mais mieux: *uno tras de otro.*

UNANIME, adj. m. et f. Ce qui semble n'avoir qu'une ame, et qui agit de concert. *Unanime, conforme.* Latin, *Unanimus.*

UNANIMEMENT, adv. Tout d'une voix. *Unanimemente, de consumacion.* Latin, *Uno animo.*

UNANIMITÉ, adv. Accord mutuel. *Unanimidad.* Latin, *Unanimitas.*

UNIÈME, adj. numéral, ordinal. Il ne se dit qu'étant joint aux dizaines et centaines. *Uno.* Vingt et unième, trente et *uno.* Cent et unième: *ciento y uno.*

UNIFORME, adj. m. et f. Egal, pareil, semblable. *Uniforme, igual, semejante.* Latin, *Similis.*

UNIFORMÉMENT, adv. *Uniformemente.* Latin, *Similiter.*

UNIFORMITÉ, s. f. Conformité. *Uniformidad.* Latin, *Similis ratio.*

UNIMENT, adv. D'une manière égale, toute unie. *Llanamente, llanamente.* Latin, *Simpliciter.*

UNION, s. f. Jonction de plusieurs choses ensemble. *Union, la composicion que resulta de la mezcla de algunas cosas que se incorporan entre si.* Lat. *Mixtio.*

Union. Concorde, liaison. *Union, concordia, amistad.* Latin, *Concordia.*

Union hypostatique. L'union du Verbe avec la nature humaine. *Union hipostatica.* Latin, *Unio hypostatica.*

Union. Ligue offensive et défensive. *Union, alianza, confederacion, liga ofensiva y defensiva.* Latin, *Confœderatio.*

UNIQUE, adj. m. et f. Qui est seul. *Unico, ca.* Latin, *Unicus.*

Unique. Se dit aussi des choses singulières et excellentes. *Unico, raro, singular, escelente en su linea.* Lat. *Singularis.*

UNIQUEMENT, adv. D'une manière singulière. *Unicamente.* Lat. *Unice.*

UNIR, v. a. Joindre en un. *Unir.* Latin, *Jungere.*

Unir. Se dit aussi des personnes qui ont liaison ensemble. *Unir, concordar ó conformar, aliarse, confederarse, conformarse, coligarse.* Latin, *Consociari.*

Unir. Aplanir, rendre égal. *Allanar, igualar.* Latin, *Explanare.*

UNI, IE, p. p. et adj. *Unido, da.*

Uni. Figur. Egal, uniforme *Unido, igual, uniforme.* Latin, *Æquus.*

Uni. Ce qui est sans ornement. *Liso, llano, sin adorno.* Latin, *Planus.*

UNISSON, s. m. T. de musique. Consonnance qui se fait du deux sons. *Unison.* Latin, *Unisonus.*

UNITÉ, s. f. Singularité de nombre, qualité de ce qui est un. *Unidad, singularidad del número.* Latin, *Unitas.*

UNITIF, IVE, adj. m. et f. T. de dévotion. *Unitivo*, va. Latin, *Unitivus.*

UNIVERS, s. m. Nom collectif, qui signifie le Monde entier. *Universo, el mundo entero.* Latin, *Universum.*

Univers. Figur. Se dit plus particulièrement de la terre. *La tierra toda.* Aller annoncer l'évangile à tout l'univers : *ir á publicar el evangelio á toda la tierra.*

UNIVERSALITÉ, s. f. Généralité, qualité d'une chose qui s'étend à tout. *Universalidad.* Latin, *Universalitas.*

Universalité. Terme de logique. Se dit de la qualité des universaux. *Universalidad.*

UNIVERSEL, ELLE, adj. Général, qui s'étend par-tout. *Universal.* Lat. *Universus.*

UNIVERSELLEMENT, adv. Généralement. *Universalmente.* L. *Universè.*

UNIVERSITÉ, s. f. Nom collectif, qui se dit d'une compagnie composée de plusieurs colléges dans une ville. *Universidad, se llama el cuerpo ú compañia de los maestros y discípulos que enseñan y estudian en algun lugar determinado, variedad de ciencia, y forman en el comunidad.* Latin, *Universitas.*

UNIVOCATION, s. f. T. de scolastique. *Univocacion.* Lat. *Univocatio.*

UNIVOQUE, adj. m. et f. T. de philosophie, qui se dit de ce qui n'a qu'une signification. *Unívoco, ca.* Lat. *Univocatus.*

V O

VOCABULAIRE, s. m. Terme de grammaire. Dictionnaire d'une langue. *Vocabulario.* Latin, *Vocabularium.*

VOCABULISTE, s. m. Auteur de vocabulaire. *Vocabulista.* Lat. *Vocabularii concinnator.*

VOCAL, ALE, adj. Qui se dit de bouche. *Vocal.* Lat. *Vocalis.*

VOCAL, s. m. Celui qui a droit de donner sa voix dans un chapitre. *Vocal.* Latin, *Qui jus habet suffragii.*

VOCATIF, s. m. T. de grammaire. Cinquième cas de la déclinaison des noms. *Vocativo.* Latin, *Vocativus.*

VOCATION, s. f. Grâce que Dieu fait quand il appelle quelqu'un à lui. *Vocacion, la inspiracion con que Dios llama á algun estado de perfeccion.* L. *Vocatio.*

Vocation. Destination à un état ou à une profession. *Vocacion, el oficio ú carrera que uno elige.* Let. *Vitæ institutum.*

VŒU, s. m. Don, promesse solennelle que l'on fait à Dieu. *Voto, dadiva, promesa solemne, que se hace á Dios, especialmente la que hacen los religiosos y religiosas.* Latin, *Votum.*

Vœu. Se dit aussi d'une promesse de faire quelque chose. *Voto, promesa de hacer alguna cosa.* Faire un vœu de pélerinage : *hacer un voto de peregrinacion.*

Vœu. Souhait, désir. *Voto, deseo.*

Vœu. Voix, suffrage aux élections. *Voto, parecer, dictamen en alguna eleccion.*

VOGUE, s. m. T. de marine. Cours d'une galère entraînée par la force des rames. *Boga.* Latin, *Navis actus.*

Vogue. Fig. Se dit en choses morales, du cours, du débit, du crédit, de l'estime des choses. *Estima, crédito, fama.*

VOGUE-AVANT, s. m. T. de marine. Vogueur, qui tient la queue de la rame. *Vogavante.* Latin, *Remex.*

VOGUER, v. n. Ramer, entraîner une galère, un petit vaisseau à force de rames. *Bogar, remar.* Latin, *Navigare.*

Voguer. Aller sur mer à force de rames. *Bogar, remar.*

Voguer. Figur. Avoir tout à souhait. *Bogar, tener quanto se desea, salir bien en todas las cosas.*

VOGUEUR, s. m. Rameur, forçat. *Bogador.* Latin, *Remex.*

VOICI, adv. de tems et de lieu, est préposition qui marque ce qui est présent ou voisin. *Aquí está, este es, velo aquí.* Nous voici tous assemblés : *aquí estamos todos juntos.* Voici le tems : *este es el tiempo.* Le voici : *velo aquí.* Lat. *Ecce.*

VOIE, s. f. Chemin, rue, passage qui est au public. *Vía, camino.* Lat. *Via.*

Voie. La commodité avec laquelle on va d'un lieu à un autre. *Vía.* Quand on est pressé, on prend la voie de la poste : *quando se tiene prisa, se toma la vía de la posta.*

Voie lactée ou Voie de lait. Trace blanche et lumineuse, qu'on remarque au ciel dans une nuit sereine. *Vía lactea.*

Voie. Figur. Moyen dont on se sert, conduite que l'on tient pour arriver à quelque fin. *Vía, modo ú manera de executar alguna cosa.* Voie secrète : *vía secreta.*

Voie. Figur. La voie du paradis, la voie du salut. *Vía, el camino del cielo, de la salvacion.*

Voie. Se dit de ce qu'on transporte à chaque voyage qu'on fait. *Carretada, carga.* Une voie de moellon : *una carretada de piedra.* Une voie d'eau : *una carga de agua.*

VOIERIE, s. f. La charge du voyer. *El oficio del oficial á cuyo cargo estan los caminos y calles, de mantenerlos en su ser, y segun las ordenanzas reales.* Latin, *Viarum curatoris munus.*

Voirie. Le lieu où l'on porte les immondices. *Muladar.*

VOILA, adv. qui sert à indiquer, et préposition. *Vela allá, este es, allá está, helo allá.* Le voilà qui vient : *helo allá que viene.* Voilà le fait : *este es el hecho.* Le voilà qui court : *allá está que corre.* Latin, *Ecce.*

VOILE, s. m. Pièce d'étoffe, qui sert à cacher. *Velo, cortino.* Latin, *Velum.*

Voile. Pièce d'étoffe qui se met sur le calice pour le couvrir. *Velo con que se cubre el cáliz, celebrando la misa.*

Voile. Grande pièce de crêpe ou d'étoffe claire, dont les religieuses se couvrent pour marque de leur profession. *Velo de monja.*

Voile. Signifie quelquefois un grand rideau. *Velo, cortina grande.*

Voile. Figur. Apparence, couleur spécieuse, prétexte. *Velo, pretexto, disimulacion.*

VOILE, s. f. T. de marine. Grande pièce de toile, qu'on attache aux vergues ou aux antennes des vaisseaux. *Vela.*

Mettre à la voile : *Tender las velas.*

Faire voile : *Echar velas, poner velas, hacerse á la mar.*

Voile. Signifie quelquefois Vaisseau. *Vela, navío.* Une flotte de tant de voiles : *una flota de tantas velas, para decir, de tantos navíos.*

Jet de voiles, l'appareil complet de toutes les voiles d'un vaisseau. *Velamen, el conjunto de velas de un navío.*

VOILER, v. a. Donner un voile, couvrir d'un voile. *Velar, dar el velo á una monja, cubrir el cáliz con el velo.* Latin, *Velo amicire.*

Voiler. Cacher, offusquer. *Cubrir, esconder, ocultar.* Le soleil s'est voilé : *el sol se ha escondido, ocultado, cubierto.*

Voiler. Figur. Couvrir, déguiser, cacher. *Encubrir, disfrazar, esconder.*

VOILÉ, ÉE, p. p. et adj. *Velado, da.*

VOILIER, s. m. Se dit d'un vaisseau qui va bien ou mal à la voile. *Velero, navío ligero.* Latin, *Navis citissima.*

VOILURE, s. f. Manière de poster ses voiles. *Modo de llevar las velas un navío.* Latin, *Velorum forma.*

VOIR, v. a. Appercevoir, regarder, découvrir par la vue. *Ver, percibir, mirar, descubrir con la vista.* Latin, *Videre.*

Voir. Regardée, considérée avec attention. *Ver, mirar, registrar, observar con attencion.* Latin, *Aspectare.*

Voir. Figur. Envisager, pénétrer, contempler des yeux et de l'esprit. *Ver, considerar, contemplar.* Latin, *Inspicere.*

Voir. Se dit aussi de la connoissance qu'on acquiert des choses du monde. *Ver.*

C'est un homme qui a beaucoup vu : *es hombre que há visto mucho.*

Voir. S'appercevoir, connoître. *Ver, conocer.* Il y a long-tems que l'on voit qu'il se ruine : *mucho tiempo ha que se conoce que vá decaido.*

Voir. S'informer. *Ver, informarse, mirar.* Voyez s'il est chez lui : *mirad, ved si está en casa.* Latin, *Quærere.*

Voir. Faire ou recevoir des visites. *Ver, visitar.* Il faut que j'aille voir un tel : *es menester que yo vaya á visitar á fulano, ó á ver á fulano.*

Voir. Se fréquenter, se visiter familièrement. *Verse, visitarse familiarmente, sin cumplimiento.*

Voir. T. de guerre. Découvrir. *Ver, descubrir.*

VU, *UE*, p. p. et adj. *Visto, ta*, etc.

VOISIN, INE, adj. T. relatif. Proche, limitrophe, qui est logé ou situé auprès d'un autre. *Vecino, na, cercano, na, limítrofe, nea.* Latin, *Proximus.*

Voisin. Celui qui est ou demeure auprès d'un autre. *Vecino, el que vive junto á otro.*

VOISINAGE, s. m. T. collectif, qui se dit de ceux qui habitent en des lieux proches les uns des autres. *Vecindad.* Latin, *Vicinia.*

Voisinage. Proximité. *Vecindad, cercanía, proximidad.*

VOISINER, v. n. Hanter ses voisins: il est bas. *Visitar, tratar, comunicar con sus vecinos familiarmente, con llaneza.* Latin, *Vicinos frequentare.*

VOITURE, s. f. Transport de personnes ou de choses pesantes. *Acarreo, acarreto.* Latin, *Vectio.*

Voiture. Charge de charrettes, des bêtes de somme. *Carretada, carga de acemila.* Latin, *Vehes.*

VOITURER, v. a. Transporter par des voitures. *Acarrear, llevar, conducir ó transportar de una parte á otra en carros, carretas, acemilas, etc.* Latin, *Vectare.*

VOITURÉ, ÉE, p. p. et adj. *Acarreado, da, etc.*

VOITURIER, s. m. Celui qui voiture, qui transporte des personnes, des harder, etc. *Harriero, traginante, trajinero, acemilero, acarreador, el que conduce y guia las bestias de carga.* Lat. *Exercitor.*

VOIX, s. f. Son qui sort de la bouche de l'homme. *Voz, el ruido formado en la garganta.* Latin, *Vox.*

Voix. Suffrage. *Voz, sufragio, voto.*

Voix. Droit de suffrage. *Voz, voto en las juntas y elecciones.* Lat. *Suffragium.*

Voix. Cri, gémissement, prière. *Voz, grito, llanto, gemido, ruego, oracion.*

Voix. Approbation. *Voz, aprobacion.* Il a la voix publique en sa faveur: *tiene la voz publica en su favor.*

Voix. Se dit aussi des choses inanimées. *Voz, el sónido que forman algunas cosas inanimadas.*

VOL, s. m. Action de l'oiseau qui s'élance. *Vuelo.* Latin, *Volatus.*

Vol. T. de fauconnerie. *Vuelo, el equipage que comprehende los perros y aves en la cetreria.*

Vol. Se dit, parmi les machinistes, d'un mouvement par lequel ils enlèvent promptement en l'air quelque corps. *Vuelo.*

Vol. Fig. Se dit de l'élévation où l'on se veut mettre, de l'air, du ton que l'on prend, d'une entreprise hardie. *Vuelo.*

Vol. L'action d'enlever, de prendre ce qui est à autrui. *Hurto, robo, latrocinio, rapiña.* Latin, *Latrocinium.*

Vol. Signifie la chose volée. *Hurto, robo, latrocinio, rapiña.*

VOLAGE, adj. m. et f. Léger, inconstant. *Ligero, ra, inconstante, mudable.* Latin, *Inconstans.*

VOLAILLE, s. f. T. collectif. Il se dit des oiseaux domestiques qu'on nourrit dans une basse-cour. *Volateria.* Lat. *Volatile pecus.*

VOLAILLIER, s. m. Marchand de volaille. *Pollero.* Latin, *Avarius.*

VOLANT, ANTE, adj. Qui a la faculté de voler. *Volante, volandero, ra.* Latin, *Volans.*

Cerf-volant. Petite machine de papier, avec des ailes et une queue, que les enfans font voler. *Cometa de papel.*

Fusée volante. Pièce de feu d'artifice. *Cohete de varilla.*

Camp volant. Petite armée composée surtout de cavalerie, qui tient la campagne. *Campo volante.* Latin, *Equitum expedita manus.*

Pont-volant. Pont portatif. *Puente volante, volandero portatil.*

Cachet volant. C'est un cachet qui n'est point attaché à une lettre, qui n'empêche point de l'ouvrir. *Sello volante, abierto.*

VOLANT, s. m. jeu d'enfant. *Volante, rehilete.* Latin, *Tubulus pennatus.*

Volant. Habit d'homme, espèce de surtout léger. *Casaca ligera.*

Passe-volant. *Hombre que pasa muestra ó revista de soldado sin sueldo.* Latin, *Furtivus conviviator.*

Passe-volant. Ecornifleur qui vient à un repas sans être prié. *Gorrista.*

VOLATIL, ILE, adj. T. de chimie. Ce qui est le plus subtil. *Volatil.* Latin, *Volatilis.*

VOLATILE, s. m. Animal qui vole. *Volatil.* Latin, *Volatile pecus.*

VOLATILISATION, s. f. T. de chimie. *Volatilizacion.* Latin, *Volatilitas.*

VOLATILISER, v. a. T. de chimie. Subtiliser. *Volatilizar.* Lat. *Volatilem reddere.*

VOLATILITÉ, s. f. Qualité de ce qui est volatil. *Volatilidad.*

VOLCAN, s. m. Montagne qui vomit du feu. *Volcan.* Lat. *Mons ignivomus.*

VOLE, s. f. T. de jeu de cartes. *Todo, se dice quando uno hace todas las bazas.* Latin, *Omnium chartarum agininis inter lusum consumptio.*

VOLÉE, s. f. Mouvement que fait un oiseau sans s'arrêter. *Vuelo.* Latin, *Volatus.*

Volée. Se dit des oiseaux de passage qui viennent en troupes. *Banda de pájaros ó de aves.* Latin, *Avium grex.*

Volée. Se dit aussi des pigeons et d'autres oiseaux qui commencent à sortir du nid. *Cria de polomitos, ú de otras aves que salen del nido por la primera vez.*

Volée de coups de bâton: *Mano ú manta de palos, ú hato de palos.*

Volée. Se dit de la décharge de plusieurs canons ensemble. *Descarga recia de muchos cañones á un tiempo.*

Volée. Les chevaux qu'on met au-devant des autres pour tirer plus vîte un chariot, un carrosse, etc. *Reata.*

Volée. Pièce de bois de travesse où l'on attèle les chevaux du carrosse. *Balancin de un coche.*

Volée. Se dit encore du son des cloches en branle. *Tañido recio de las campanas.*

A la *VOLÉE*, adv. Inconsidérément, étourdiment. *Al vuelo, sin atencion, inconsideradamente.* Latin, *Temerè.*

VOLER, v. a. et n. S'élever en l'air, s'y soutenir avec des ailes. *Volar, ir ó moverse por el ayre, sosteniendose con las alas como lo hacen algunos peces y serpientes.* Latin, *Volare.*

Voler. Courir avec empressement. *Volar, caminar, ir con gran prisa.*

Voler. Se dit aussi de ce que l'air agite. *Volar, se dice tambien de qualquier cosa que se eleva en el ayre, y se mueve algun tiempo por él.*

Voler. Prendre le bien d'autrui. *Hurtar tomar los bienes de otro de qualquier modo que sea.* Latin, *Latrocinari.*

Voler, Se dit aussi des profits injustes que font les marchands et les hôteliers, cabaretiers, etc. *Hurtar, robar.*

VOLÉ, ÉE, p. p. et adj. *Hurtado, da, robado, da.*

VOLERIE, s. f. T. de fauconnerie. *Caza, al vuelo con los halcones ú otras aves de rapiña.* Latin, *Aucupatio.*

Volerie. Larcin, pillerie, cassetin. *Hurto, robo, rapiña, latrocinio, ladronicio, exaccion.* Latin, *Latrocinium.*

VOLET, s. m. Petit colombier bourgeois ou l'on nourrit des pigeons. *Palomarito.* Latin, *Columbarium.*

Volet. La planche qui ferme ce colombier. *Postiguillo de un palomarito, con que se cierra y abre.*

Volet. Ouvrage de menuiserie, qui sert à couvrir un des pannoeaux de vitre d'une croisée. *Postigo.* Lat. *Fenestræ foricula.*

VOLETER, v. n. Voler à plusieurs reprises comme font les papillons. *Volar á espacios, saltear como hacen las mariposas.* Latin, *Volitare.*

VOLEUR, EUSE, s. m. et f. Brigand, larron. *Ladron, na, robador, ra.* Latin, *Latro.*

Voleur de troupeaux ou de bêtes. *Abigeo, el que acostumbra robar ganados á bestias.* Latin, *Pectoris abactor.*

Voleur. Se dit aussi de ceux qui exigent des droits qui ne sont pas dus. *Exactor, ladron.* Latin, *Expilator.*

VOLIÈRE, s. f. Lieu où on enferme plusieurs oiseaux, par curiosité. *Jaula grande para pájaros.* Latin, *Aviarium.*

Volière. Petit colombier où l'on nourrit des pigeons domestiques. *Palomarito.*

VOLONTAIRE, adj. m. et f. Libre, qui se fait sans contrainte. *Voluntario, ria.* Latin, *Voluntarius.*

VOLONTAIRE, s. m. Homme de guerre qui rend service dans l'armée sans tirer aucune paye. *Voluntario, soldado que sirve sin sueldo.*

Volontaire. Libertin qui ne veut s'assujettir à aucune règle. *Holgazan, vagabondo, ocioso que quiere vivir á su libertad.* Latin, *Vagabundus.*

VOLONTAIREMENT, adv. De franche volonté. *Voluntariamente.* Lat. *Voluntarié.*

VOLONTÉ, s. f. Faculté, puissance par laquelle on veut. *Voluntad.* Latin, *Voluntas.*

Volonté. A l'égard des Rois ou des Souverains. Bon plaisir, ordre, commandement. *Voluntad, disposicion, precepto, mandato.*

Volonté. Disposition bonne ou mauvaise envers quelqu'un. *Voluntad, disposicion buena ó mala hácia alguno.*

VOLONTIERS, adv. qui marque le consentement. *De buena gana.* Je l'entreprendrai volontiers, de bon gré: *lo executaré de buena gana, de buen grado.* Lat. *Libenter.*

VOLTE, s. f. T. du manége. Certain mouvement que le cavalier fait faire au cheval en le menant en rond. *Caracol.* Latin, *Circumactus.*

Demi-volte: *Media vuelta.*

Volte. Voyez *Vole.*

VOLTEFACE, s. f. Commandement qu'on fait aux soldats. *Vuelta cara al enemigo.* Latin, *Ora ad hostem vertere.*

Digitized by Google

VOLTIGER, v. o. T. de manége. Faire différentes sortes d'exercices sur le cheval de bois. *Voltear*, *voltegear*. Lat. *Circumvolitare*.

Voltiger. Courir à cheval çà et là, avec légèreté et vitesse. *Caracolear*, *voltegear*, *voltear*, *correr con liger ça*.

Voltiger. Se dit aussi en parlant des danseurs de corde, lorsqu'ils font plusieurs tours de leur métier sur une corde peu tendue. *Voltear*, *voltegear*.

Voltiger. Se dit aussi des abeilles et des papillons. *Volcar*.

Voltiger. Figur. Etre toujours en action. *Voltear*, *dar vueltas*, *estar siempre en perpetuo movimiento*.

VOLTIGEUR, s. m. Maître qui enseigne à voltiger sur le cheval de bois. *El maestro que enseña á voltear en el caballo de palo en los picaderos*. Latin, *Circumvolitandi magister*.

Voltigeur. Celui qui danse sur une corde qui n'est pas tendue. *Volatin*, *volteador*. Latin, *Funambulus*.

VOLUBILITÉ, s. f. Facilité de se mouvoir. *Volubilidad*, *la facilidad de moverse*. Latin, *Volubilitas*.

Volubilité de langue, abondance de paroles. *Volubilidad*, *fluxo de palabras*.

VOLUME, subst. masc. Livre broché ou relié. *Volumen*. Latin, *Volumen*.

Volume. L'épaisseur et grosseur d'un corps. *Volumen*. Latin, *Amplitudo*.

VOLUPTÉ, s. f. Emotion agréable. *Gusto*, *placer*, *deleyte*. Latin, *Voluptas*.

VOLUPTUEUSEMENT, adv. D'une manière voluptueuse. *Voluptuosamente*. Latin, *Libidinosè*.

VOLUPTUEUX, *EUSE*, adj. Qui aime et cherche le plaisir. *Voluptuoso*, *sa*. Latin, *Libidinosus*.

VOLUTE, s. f. T. d'architecture. Certain ornement du chapiteau de la colonne Ionique, fait en forme de coquille de limaçon. *Voluta*. Latin, *Voluta*.

VOMIQUE, adj. On appelle noix vomique, une espèce de noix venant de pays étranger, qui est un poison à quelques animaux, comme aux chiens. *Vómico*, *ca*. Latin, *Nux emetica*.

VOMIQUE, s. f. Abcès qui se forme ordinairement dans le poumon. *Absceso que se forma en los pulmones*. L. *Vomica*.

VOMIR, v. a. Rejeter par la bouche ce qu'on a dans l'estomac. *Vomitar*, *arrojar por la boca lo que estaba en el estomago*. Latin, *Vomere*.

Vomir. Se dit aussi des volcans, de l'enfer, de la mer. *Vomitar*.

Vomir. Fig. Proférer des injures. *Vomitar*, *decir ó prorumpir injurias*.

VOMI, *IE*, p. p. et adj. *Vomitado*, *da*.

VOMISSEMENT, s. m. Action de vomir. *Vomito*. Latin, *Vomitus*.

VOMITIF, *IVE*, ou *VOMITOIRE*, s. m. et adj. *Vomitivo*, *vomitorio*.

VORACE, adj. m. et f. Qui mange avec avidité. *Voraz*. Latin. *Vorax*.

Vorace. Se dit d'un homme qui mange goulument. *Voraz*.

VORACITÉ, s. f. Avidité à manger. *Voracidad*. Latin, *Vorax*.

VOTER, v. n. T. de religieux. Donner sa voix, son suffrage. *Votar*, *dar su voto*. Latin, *Suffragium ferre*.

VOTIF, *IVE*, adj. Qui contient des vœux. *Votivo*, *va*. Latin, *Votivus*.

VOTRE. Pron. possessif de la seconde personne au singulier. *Vuestro*, *tra*. Monsieur, votre intérêt est de, etc. *Señor*, *vuestro interes es de*, etc. Latin, *Vester*.

Au pluriel, il a Vos et Votres, mais Vos se met toujours devant la personne ou la chose. *Al numero plural*, *se dice Vuestror*, *tras*. Vos femmes, vos biens: *vuestras mugeres*, *vuestros bienes*.

Votre. *Vuestro*. Se met par relation sans le nom et après la seche. *Vuestro*, *tra*. Il a pris les siens et les vôtres: *ha tomado los suyos y los vuestros*.

On dit: Cette personne est des vôtres, pour dire, De votre parti, de votre compagnie. *Se dice*, *esta persona es de las nuestras*, *por decir*, *es de vuestro partido*, *de vuestra compañia*. Mais comme les Espagnols parlent presque toujours en troisième personne, ils se servent par élégance du pronom possessif *Su* de la troisième personne, et disent: *Esta persona es de su partido*, *de su compañia*.

VOUER, v. a. Dédier, consacrer. *Votar*, *dedicar*, *consagrar*. Samuel fut voué à Dieu, par sa mère, avant qu'il fût conçu: *Samuel fue votado ó dedicado á Dios por su madre*, *antes de ser concebido*. Latin, *Consecrare*.

Vouer. Se donner à quelqu'un, s'attacher à son service. *Dedicarse*, *ofrecerse al servicio de alguno*. Il s'est voué au service de l'Empereur: *se dedicó*, *se ofreció al servicio del Emperador*.

VOUÉ, *ÉE*, p. p. et adj. *Votado*, *da*.

VOULOIR, v. a. Désirer, souhaiter, demander. *Querer*, *desear*. Latin, *Velle*.

Vouloir. Ordonner, commander. *Querer*, *mandar*, *ordenar*. Latin, *Imperare*.

Vouloir. Demeurer d'accord, consentir. *Querer*, *quedar de acuerdo*, *consentir*. Latin, *Assentire*.

Vouloir. Se dit des choses inanimées. *Querer*. Ce bois ne veut pas brûler: *esta leña no quiere arder*, *quemar*.

Vouloir. S'opiniâtrer, entreprendre. *Querer*, *porfiar*, *emprender*. Vouloir avoir raison. *querer tener razon*.

Vouloir. Joint avec le mot de bien ou de mal, signifie avoir de la haine ou de l'amitié. *Querer*, *junto con las voces de bien ó de mal*, *significa tener odio ó cariño*. Défiez-vous de cet homme, je sais qu'il vous en veut: *Desconfie de esse hombre*, *yo sé que le quiere mal*. Je sais qu'un tel vous veut du bien: *yo sé que fulano os quiere mucho bien*.

VOULOIR, s. m. L'action de la volonté. *Voluntad*, *querer*. C'est la volonté de Dieu: *es la voluntad de Dios*. Le vouloir du Roi est une loi. *el querer del Rey es ley ó sirve de ley*. Latin, *Voluntas*.

VOUS, Pron. personnel de la seconde personne au pluriel. *Vos*, *vosotros*. Et au singulier, *Usted*, *vuestra merced*. Ces deux derniers ont des pluriels, qui sont *ustedes* et *vuestras mercedes*. *Vosotros* a son féminin, qui est *vosotras*, mais *vos* ne s'emploie jamais que par le supérieur envers l'inférieur, ou par colère, il est pour lors injurieux, parce qu'il marque du mépris. Taisez-vous, *callad vos*, c'est comme si je disois, Tais-toi par mépris; mais *callad usted*, *callad vuestra merced*, se peut dire à une personne sans l'offenser; mais si l'on dit Taisez-vous ce parlant à plusieurs personnes, il faut dire *callad ustedes*, *callad vuestras mercedes*. On peut dire aussi *callad vosotros*, en parlant à des hommes, et *callad vosotras*, en parlant à des femmes; mais cette expression n'est pas polie, il faut dire *callad ustedes ó callad vuestras mercedes*. Que dites-vous? *Que dice usted!* Latin, *Tu*, *Vos*.

Vous. Se dit aussi pour faire une plus grande civilité à une personne. *Vos*. Je m'adresse à vous, Monsieur: *A vos Señor mio*, etc. mais il vaut mieux se servir des termes de *usted*, *vuestra merced*, *Señoria ó Señoria illustrissima*, ou de celui de *vuestra excelencia*.

VOUTE, s. f. Structure de pierre, de brique, qui est en arc, et dont les pièces se soutiennent les unes et les autres. *Boveda*, *la parte superior que cubre y cierra un edificio*. Latin, *Camera*.

Voûte. Figur. Se dit du ciel. *Boveda*, *se dice del cielo*. La voûte céleste, la voûte azurée: *la boveda celeste*, *la boveda azulada*.

VOUTER, v. a. Couvrir un bâtiment en voûte. *Abovedar*. Latin, *Camerare*.

Se voûter. Se dit des hommes qui se courbent. *Encorvarse*, *doblarse el cuerpo*, *cargarse de hombros*, *inclinarse*, *agobiarse*. Latin, *Incurvare se*.

VOUTÉ, *ÉE*, p. p. et adj. *Abovedado*, *da*, *encorvado*, *da*.

VOYAGE, s. m. Allée ou venue qu'on fait pour aller d'un lieu en un autre. *Viage*. Latin, *Iter*.

Voyages de long cours. Se dit des grands voyages sur mer. *Viages de largo curso*, *como los que se hacen por el mar*.

Voyage. Se dit aussi de l'allée ou venue que quelqu'un fait pour notre service. *Viage*, *ida y vuelta que se hace en servicio de alguno*.

Voyage. Fig. Cours de la vie et de la mort même. *Viage*, *el curso de la vida*, *ó de la muerte misma*. Latin, *Vitæ curriculum*.

VOYAGER, v. n. Faire voyage en pays éloigné. *Viajar*, *andar tierras ó mares*, *peregrinar*. Latin, *Iter facere*.

VOYAGEUR, *EUSE*, s. m. et f. Qui voyage en pays lointain. *Viajador*, *ra*, *viajante*, *viandante*. Latin, *Viator*.

VOYELLE, s. f. T. de gram. Lettre qui forme un son parfait toute seule et d'elle-même, comme *a*, *e*, *i*, *o*, *u*, *Vocal*. Latin, *Vocalis littera*.

VOYER, s. m. Officier commis pour avoir soin que les rues et voies publiques soient sûres et commodes. *Oficial del Rey*, *que tiene á su cargo la construccion y cuidado de las calles y caminos reales*, *y obras publicas*, *de que estan segun reglas y ordenanzas reales*. Latin, *Viarum curatur*.

V R

VRAI, *AIE*, adj. Véritable. *Verdadero*, *ra*, *lo que contiene en si verdad*, *cierto*, *ta*. Latin, *Verus*.

Vrai. Se dit aussi de ce qui est pur, au

dans

dans son degré de perfection. *Verdadero, real, sin engaño o doblez.* Latin, *Verus.*

Vrai. Se dit aussi par opposition à faux. *Verdad, lo opuesto á falso.*

Au *VRAI*, adv. D'une manière vraie. *A la verdad.* Lat. *Verum.*

VRAIMENT, adv. d'affirmation et d'ironie. Véritablement, sustainement. *Verdaderamente, ciertamente.* L. *Certè.*

VRAISEMBLABLE, adj. m. et f. et s. Qui a apparence de vérité. *Verisimil, lo que tiene apariencia de verdadero.* Lat. *Verisimilis.*

VRAISEMBLABLEMENT, adv. *Verisimilmente, probablemente*, con verisimilitud. Lat. *Verisimiliter.*

VRAISEMBLANCE, s. f. Caractère ou apparence de vérité. *Verisimilitud, apariencia de verdad.* L. *Verisimil tudo.*

VRAISEMBLANT, ANTE, adj. *Verisimil, probable.* Lat. *Veritimilis.*

URBANITE, s. f. Civilité, politesse. *Urbanidad, cortesania.* Lat. *Urbanitas.*

URETÈRE, s. m. T. d'anatomie. *Ureteres.* Lat. *Urinæ meatus.*

URÈTRE, s. m. T. d'anatomie. *Uretera.* Lat. *Ureteres.*

URGENT, ENTE, adj Qui est pressé, *Urgente.* Lat. *Urgens.*

VRILLE, s. f. T. de jardinage. Liens avec lesquels la vigne s'attache. *Tixeretae.* Lat. *Pampinus.*

Vrille. Outil de fer propre à percer. *Barrenilla.* Lat. *Terebella.*

URINAL, s. m. T. de médecine. *Orinal.* Lat. *Metella.*

URINE, s. f. Excrément liquide des animaux. *Orina, arina, meados.* L. *Urina.*

URINER, v. n. *Orinar, mear.* L. *Meiere.*

URNE, s. f. Vase antique. *Urna, urnica.* Lat. *Urna.*

U S

USAGE, s. m. Manière d'agir, pratique reçue, coutume. *Uso, costumbre, practica, estilo.* Lat. *Consuetudo.*

Usage. Mode, manière de vivre. *Uso, usacion, usanza, usage, modo.* L. *Usus.*

Usage. Service, utilité. *Uso, servicio, utilidad.*

Usage. Exercice, habitude. *Uso, exercicio, habito, habitud.*

Usage. Emploi, manière d'appliquer les choses. *Uso, modo, manera.*

Usage. Se dit pour user. *Uso.* Cette étoffe est d'un bon usage. *Este paño es de buen uso.*

Usage. Droit qu'on a de couper du bois, ou de mener paître ses bestiaux dans les bois du Roi ou des particuliers, seulement pour son usage. *Uso, derecho.*

USAGER, ÈRE, s. m. et f. Celui qui a droit d'usage dans les bois et pâtures. *Usuario, ria.* Lat. *Usufructuarius.*

USANCE, s. f. Coutume, usage reçu. *Usanza, uso.* Lat. *Usus, mos.*

USER, v. n. Se servir de quelque chose, employer quelque chose. *Usar, servirse de las cosas.* Lat. *Uti.*

USER, v. a. Consumer la chose dont on se sert. *Usar, gastar, consumir la cosa de que uno se sirve.* Lat. *Terere.*

User un habit: *Usar, gastar un vestido.*

User de violence: *Usar de violencia.*

S'user, se gâter à force de servir: *Usarse, gastarse.*

User de régime. T. de médecine. *Usar de regimen, comer poco.*

USER, s. m. *Uso.* Cette étoffe, ce drap est d'un bon user: *Esta estofa, este paño es de buen uso, ó es de buen usar.* Lat. *Usus.*

USÉ, ÉE, p. p. et adj. *Usado, da.*

USITÉ, ÉE, adj. Qui est en usage. *Usitado, da, lo que se usa muy frequentemente.* Lat. *Usu receptus.*

USTENSILE, s. m. Petit meuble de ménage. *Ustensilio, pequeña mueble casero, especialmente de cocina, como platos, pucheros, marmitas, calderos, etc.* Lat. *Coquinaria vasa.*

Ustensile. Se dit aussi de tout ce que l'hôte est obligé de fournir au soldat. *Ustensilios.* Lat. *Utensilia.*

USTION, s. f. T. de pharmacie. Préparation de quelques substances, qui se fait en les brûlant. *Ustion.* Lat. *Ustio.*

USUCAPION, s. f. T. de jurisprudence. Acquisition d'une chose par la possession et la jouissance pendant un certain tems prescrit par les lois. *Usucapion.* Lat. *Usucapio.*

USUEL, ELLE, adj. Chose dont on se sert à l'ordinaire. *Usual.* L. *Usuali.*

USUFRUCTUAIRE, adj. m. et f. Qui ne donne que la faculté de jouir des fruits. *Usufructuario, ria.* Lat. *Usufructuarius.*

USUFRUIT, s. m. Jouissance d'un bien. *Usufruto.* Lat. *Usufructus.*

USUFRUITIER, ÈRE, s. m. et f. *El que goza del usufruto de una cosa, usufrutuario, ria.* Lat. *Usufructuarius.*

USURAIRE, adj. m. et f. *Usurario, ria.* Lat. *Usurarius.*

USURAIREMENT, adv. D'une manière usuraire. *Con usura.* L. *Fenerato.*

USURE, s. f. Intérêt illégitime. *Usura.* Lat. *Usura.*

Usure. Diminution d'une chose par le tems. *Lo que está usado, gastado, deslucida con el uso, raido.* Lat. *Trites.*

Usure. Se dit figur. en morale, et se dit en bien et en mal. *Usura, ganancia, aumento.* Payer avec usure, rendre en service qui vaut plus que celui qu'on a reçu: *Pagar con usura.*

USURIER, IÈRE, s. m. et f. Qui prête à usure. *Usurero.* L. *Fenerator.*

USURPATEUR, TRICE, s. m. et f. Injuste possesseur du bien d'autrui. *Usurpador.* Lat. *Usurpator.*

USURPATION, s. f. *Usurpacion.* Lat. *Usurpatio.*

USURPER, v. a. Il se dit en propre et en figuré. *Usurpar.* Lat. *Usurpare.*

USURPÉ, ÉE, p. p. et adj. *Usurpado, da.*

U T

UT, s. m. La première des notes de musique. *Ut.* Latin, *Hexachordii prima vox.*

UTÉRIN, INE, adj. Se dit des frères ou sœurs de mère seulement. *Uterin, uterino, na.* Lat. *Uterinus.*

UTILE, adj. m. et f. Qui sert, qui est profitable. *Util.* Lat. *Utilis.*

Utile. S'emploie quelquefois substantivement. *Util, utilidad.*

UTILEMENT, adv. *Utilmente.*

UTILITÉ, s. f. Avantage. *Utilidad, provecho, conveniencia.* Lat. *Utilitas.*

V U

VU, s. m. T. de palais. Énumération des pièces et procédures qui ont été produites et vues par les juges. *Visto.* Lat. *Visa.*

Vu. Conjonction causale, qui signifie A cause de, pour raison de, d'autant que. *Visto, á causa, por razon de.* Vu ses longs services: *Visto sus largos servicios.* Lat. *Propter.*

VUE, s. f. Action du plus noble des cinq sens de l'animal. *Vista*, uno de los cinco sentidos corporales. Lat. *Visus.*

Vue. *Vista, el modo de mirar las cosas.* Lat. *Aspectus.*

Vue. Signifie aussi Fenêtre. *Vista, ventana.* Lat. *Fenestra.*

Vue. Simple regard. *Vista, simple mirada.* Il s'est dérobé à ma vue: *Se hurtó ó se ha hurtado de mi vista.*

Vue. T. de lettres de change: *Vista, decontado.* Payable à vue: *Pagadera á vista, de contado.* Lat. *Visus.*

Être à vue: *Estar á vista.*

VUIDANGE ou *VIDANGE*, s. f. État d'un tonneau qui est en perce. *Estado de una cuba ú tonel de vino que está empezado.* Lat. *Exinanitio.*

Vidanges. *Basuras, tierras, inmundicias, excrementos que se sacan de los pozos, letrinas ó necesarias.*

VUIDANGEUR ou *VIDANGEUR*, s. m. Celui qui vide des fosses à privés, maître des basses œuvres. *Maestro de las obras baxas.* L. *Latrinarum evacuator.*

VUIDE ou *VIDE*, adj. et s. m. et f. Espace qui n'est rempli d'aucun corps. *Vacio, cia, hueco.* Lat. *Vacuus.*

Vide. Se dit aussi d'un endroit, d'un espace qui n'est pas rempli de ce qui étoit destiné à être mis dedans. *Vacio, que no está ocupado, lleno.*

à *VIDE*, adv. Qui n'est pas plein. *En vacio, de vacio.* Lat. *Vacuè.*

VUIDER ou *VIDER*, v. a. Désemplir. *Vaciar.* Vider le bouteille: *Vaciar la botella.* Lat. *Vacuare.*

Vider. Déloger. *Vaciar, desocupar, mudar de casa, de quarto.*

Vider. Quitter le pays. *Vaciar, irse, salirse de un pais á otro.*

Vider. Se purger. *Purgarse.*

Vider. Figur. *Vaciar, terminar, fenecer, acabar un negocio, una cosa.* Lat. *Componere.*

Vider. T. d'artisan. Oter ce qui est au milieu d'une chose. *Vaciar lo que está dentro de una cosa.* Lat. *Vacuare.*

VIDÉ, ÉE, p. p. et adj. *Vaciado, da.*

VULGAIRE, adj. et s. m. et f. Commun, trivial, ordinaire. *Vulgar, comun, trivial, ordinario.* Lat. *Vulgaris.*

VULGAIREMENT, adv. Dans l'opinion vulgaire. *Vulgarmente.* L. *Volgò.*

VULGATE, subs. fém. Traduction très-ancienne de la Bible. *Vulgata.*

VULNÉRABLE, adj. m. et f. *Lo que puede ser herido.* Lat. *Vulnerabilis.*

VULNÉRAIRE, adj. m. et f. T. de médecine. *Vulnerario, ria.* Latin, *Vulnerosus.*

VULVE, s. f. Nom que les médecins donnent à la matrice. *Vulva, la matriz de la muger.* Lat. *Vulva.*

X

X, s. m. On prononce *ix* : et en Espagnol, *equis*, Lettre consonne, qui est le vingt-unième de l'alphabet Françoie. *Letra consonante, y la veinte y una del alfabeto Francez.* L'*x* est une lettre double, qui a ordinairement le son du *c* et de l'*s* jointe ensemble. Ainsi dans le mot d'Alexandre, on le prononce comme s'il y avoit Alecssandse. *La x es letra doble, que toma el sonido de la c junta á la s, como se ve en la voz de Alexandro, que se pronuncia Alecsandro en Frances.*

Le Langoe Fiençoise n'a aucun mot qui commence pas cette lettre, si ce n'est quelques noms propres, comme Xaintes, Xaintonge, etc. dans lesquels l'*x* se prononce comme une *c* rude, et comme s'il y avoit Saintes, Saintonge. *La Lengua Francesa no tiene ningun vocablo que empieze por la x, ménos en algunos nombres propios, como Xantes, Xantonje que se pronuncian Santes ; Santonje.*

X. Est aussi une lettre numérale, qui signifie Dix, et avec un titre dessus, Dix mille. *La x es letra numeral, que vale diez, y con un tilde encima, diez mil.*

Y

Y, s. m. On l'appelle Igrec. Voyelle, qui est la vingt-deuxième lettre de l'alphabet François, et qui n'a point d'autre son que l'*i* voyelle. Dans plusieurs mots dérivés du Grec, il sert uniquement à marquer leur origine, comme dans ceux-ci, physique, physionomie, hydropisie, style, étymologie, etc. *Y, es llama Igriega. Vocal, y la veinte y dos del alfabeto Frances ; su sonido es el de la i vocal, y solo sirve en las voces que derivan del Griego, para señalar su origen.*

Quand l'*y* est entre deux voyelles, il tient la place de deux *ii*, comme dans ces mots, citoyen, employer, rayon, essayer, et les autres prononciations de la lettre *y* ne se peuvent guère apprendre que de l'usage. *Quando la y se halla entre dos vocales, ocupa el luger de dos ii, que debiera haber, como en estas voces, ciudadano, emplear, empleor, rayo, ensayar, etc. que en quanto á las demas pronunciaciones de esa letra solo el uso las puede enseñar.*

Y adv. relatif, qui marque le lieu. *Allí, allá, en aquel lugar.* Je n'y vais pas : *no voi allí.* Allons-y de compagnie : *Vamos allá de compañia ó juntos.*

Y est aussi relatif à la chose dont on a parlé. *Él, ello, ello, lo.* Cette raison est forte, je m'y rends : *Esta razon es fuerte me rindo á ella ó me convence.* Qu'y peut-il faire : *Que puede hacer á eso?* Pensez-y bien : *Piense bien en aquello.* Songez-y bien : *Piense lo bien.*

Y A

YACHT, s. m. Terme de marine. *Yacht embarcacion inglesa muy ligera.* Latin, *Navis sic dicta.*

Y E

YEUSE, s. m. Arbre qu'on appelle autrement Chêne vert. *Encina, carrasca.* Lat. *Ilex.*

YEUX. Le pluriel d'œil. *Ojos*, pluriel de *ojo.* Lat. *Oculi.*

Z

Z E N

Z, s. m. Lettre consonne, la vingt-troisième et dernière de l'alphabet François. *Z, Zeta, letra consonante, y la veinte y cinco del alfabeto Frances, y ultima.*

On dit d'un homme tors et contrefait qu'il est fait comme un *z* : *Se dice de un hombre que está torcido y contrahecho, que parece á la zeta.*

Z A

ZAGAIE, s. m. Arme dont se servent les Maures. *Azagaya.* Lat. *Hasta.*

ZAIN, s. m. T. de manége. Se dit d'un cheval qui n'est ni gris, ni blanc, et qui n'a aucune marque blanche sur le corps. *Zayno, caballo castaño, obscuro, que no tiene otro color.* Lat. *Fuscus.*

Z E

ZÉLATEUR, TRICE, s. m. et f. Qui se porte, qui agit avec zèle. *Zelador, ra.* Lat. *Zelator.*

ZÈLE, s. m. Action ardente pour quelque chose. *Zelo.* Lat. *Zelus.*

ZÉLÉ, ÉE, adj. et s. m. et f. Qui a du zèle. *Zelado, da.* Lat. *Velatus.*

ZÉNITH, s. m. Le point du ciel, qui est élevé perpendiculairement sur nos têtes. *Zenit.* Lat. *Zenith.*

ZÉPHIR, s. m. Vent qui souffle du point cardinal de l'horizon, du côté de l'occident. *Zefiro, favonio.* Lat. *Zephirus.*

Zéphir. Se dit poétiquement des vents doux et agréables. *Zefiro, viento blando y apacible.*

ZÉRO, s. m. Caractère d'arithmétique, formé comme un *o*, qui de lui-même ne fait aucun nombre. *Cero.*

ZEST, s. m. Ce qui est au dedans de la noix, et qui la sépare en quatre. *La cascarilla que divide en dos partes el meolo de las nueces.* Lat. *Cicutum.*

Zest. Petit morceau de pelure d'orange ou de citron, duquel on exprime le jus sur un verre de vin. *Luqueta de naranja ó limon.*

Zest. Espèce de petite bourse de cuir, dans laquelle on met de la poudre à poudrer, et composée de façon qu'elle souffle la poudre sur les perruques comme sur les cheveux. *Genero de bolsa con un canuncito, con varios agujeros, para echar polvos en las pelucas, y en el pelo de la cabeza.* Lat. *Pulvicula.*

Z I

ZIBELINE, s. f. Sorte de martre. *Cebelina.* Lat. *Martes zibelina.*

Z O N

ZIGZAG, s. m. Sorte de machine qui est composée de plusieurs pièces de bois, attachées et pliées les unes sur les autres, et qui s'alonge et se resserre selon qu'on veut. *Instrumento compuesto de muchas piezas de madera, atadas y replegadas unas encima de otras.* Lat. *Machina productilis.*

Broderie en zigzag : *Bordadura, recamadura, hecha en forma de una zeta.*

On dit qu'une tranchée est faite en zigzag : *Se dice que una trinchera tiene la forma de una zeta.*

On dit qu'un ivrogne fait des zigzags par les rues : *Se dice que un borracho anda haciendo unas zetas por las calles.*

ZIZANIE, s. f. Mauvaise graine qui croît parmi le bon grain. *Zizaña.* Lat. *Zizania.*

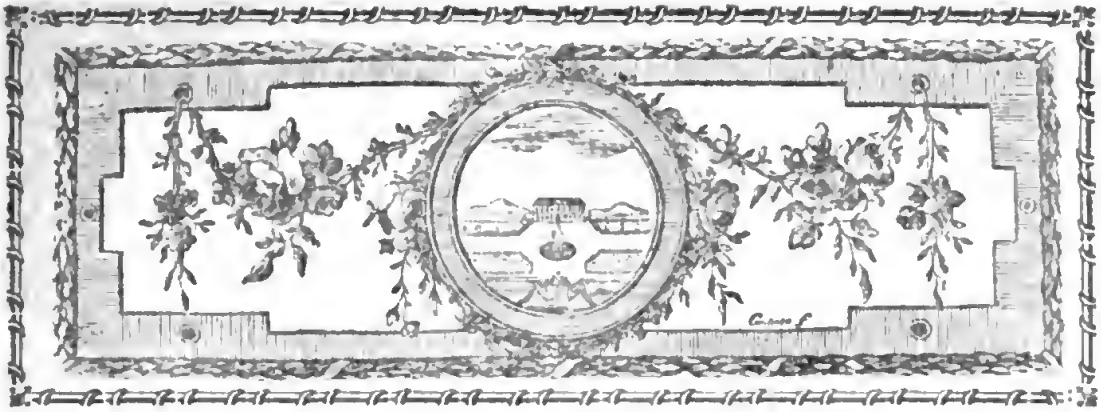
Zizanie. Fig. Discorde, division, mésintelligence. *Zizaña, discordia, etc.*

Z O

ZODIAQUE, s. m. T. d'astronomie. C'est un des six grands cercles de la sphère. *Zodiaco.* Lat. *Zodiacus.*

ZONE, s. f. T. de géographie, d'astronomie. *Zona.* Lat. *Zona.*

Digitized by Google



DICTIONNAIRE

GÉOGRAPHIQUE,

FRANÇOIS, ESPAGNOL ET LATIN.

A

A A R A B A A B H

AA. Riv. de l'Artois, qui passe à Saint-Omer, et se jette dans l'Ocean au-dessous de Gravelines. *Aa, rio en el Artois.* Lat. *Agnio.*

Aa. Riv. d'Allemagne, en Westphalie, qui a sa source à Velen. *Aa, rio de Alemania, en Vestphalia, con su origen en Velen.* Latin, *Aa.*

Aa. Riv. d'Allem. en Westphalie, dans le comté de la Lippe. *Aa, rio de Alemania en Vestphalia, en el condado de la Lipa.* Lat. *Aa.*

Aa. Petite Riv. d'Allemagne dans l'évêché de Munster, en Westphalie. *Aa, rio pequeño de Alemania en el obispado de Munster, en Vestphalia.* Lat. *Aa.*

Aa. Riv. de France, qui a sa source dans le Boulonnois en Picardie. *Aa, rio de Francia, que tiene su origen en el Bolones en Picardia.* L. *Agnius.*

Aa. Riv. de la Livonie. *Aa, rio de la Livonia.* L. *Aa.*

Aa. Rivière de la Suisse dans le pays d'Argow. *Aa, rio de la Suiza en el pais de Argovv.* L. *Alpha.*

AACH. Petite riv. dans la Souabe. *Aaca, rio pequeño en la Suebia.* Lat. *Aacha.*

Aach. Petite ville d'Allemagne dans la Souabe. *Aaca, v. pequeña de Alemania en la Suebia* L. *Aquæ grani.*

AADE. Petite Riv. des Pays-Bas en Brabant. *Aada, pequeño rio del Pais Baxo en Brabante.* L. *Aada.*

AAR. Rivière d'Allemagne dans le pays d'Essel. *Aar, rio de Alemania en el pais de Essel.* Lat. *Abrinca.*

Aar. Riv. de la Suisse, qui prend sa source dans le canton de Berne au Mont Grimel. *Aar, rio de la Suiza.* L. *Arola.*

AARAU. Petite ville de la Suisse dans le canton de Berne, sur la riv. de l'Aar. *Aarovio, v. pequeña de la Suiza en el canton de Berna, sobre el rio Aar.* L. *Arovium.*

AARBOURG ou *ARBOURG.* Petite ville de la Suisse, sur la rivière d'Aar. *Aarburgo ú Arburgo, v. pequeña de la Suiza, sobre el rio Aar.* Lat. *Arburgum.*

AATER. Pays dans la partie septentrionale de l'Arabie Heureuse. *Aater en la parte septentrional de la Arabia Dichosa.* L. *Aater.*

AAUS. Petite ville d'Allemagne, en Westphalie, dans l'évêché de Munster, avec un château. *Aaus, v. pequeña de Alemania, en Vestphalia, con un castillo, en el obispado de Muneter.*

A B

ABACH. Petite ville de Bavière. *Abaque, pequeña v. de la Baviera.* Lat. *Abacum.*

ABACOA. Isle de l'Amérique septentrionale. *Abacoa, isla de la America septentrional.* L. *Abacoa.*

ABADAL-CURIA. Petite isle d'Afrique, vers la côte occidentale de l'Arabie. *Abadal-Curia, pequeña isla de Africa, hácia la costa occidental de la Arabia.* L. *Dioscoridis insula.*

ABADAN. V. de la Turquie, en Asie. *Abadan, v. de Turquia, en Asia.* L. *Abbadanum.*

ABAIBES. Montagnes de l'Amérique méridionale, fort hautes. *Abaibes, montes de la America meridional, muy altos.* L. *Abaiba.*

ABANCAY. Rivière de l'Amérique méridionale dans le Pérou. *Abancayo, rio de la America meridional en el Peru.* L. *Abancaius.*

ABANHI. Rivière d'Afrique dans l'Abyssinie. *Abanhi, rio de Africa en la Abissinia.* L. *Astapus.*

ABANVIVAR. Pays de la haute Hongrie, avec titre de Comté, au pied du Mont Crapax. *Abanvivar, pais de la Hungria alta, con titulo de Condado, al pie del Monte Crapax.* Lat. *Abanivaria.*

ABARANER. Ville d'Arménie. *Abaraner, v. de la Armenia.* L. *Abaranum.*

ABARAUS. Petite ville de la Guinée. *Abaraus, villa pequeña de la Guinea.* Latin, *Abaraum.*

ABARIM. Chaîne de Montagnes de l'Arabie, dans le pays des Moabites. *Abarim, hilera de montañas de Arabia en el pais de los Moabitas.* Lat. *Montes Abarim.*

ABASCIA. Riv. de la Géorgie qui est un grand pays de l'Asie. *Abascia, rio de Geergia que es un gran pais de la Asia.* L. *Glaucus.*

ABBEVILLE. Ville de France au comté de Ponthieu en Picardie. *Abevila, v. de Francia en Picardia.* Lat. *Abbatis villa.*

ABDIARA. Petit royaume de l'Inde delà le Gange, riv. d'Asie. *Abdiora, pequeño reino de la India de la otra parte del Ganje, rio grande de la Asia.* Lat. *Abdiara regnum.*

ABELE Petite ville de la Palestine. *Abela, v. pequeña de la Palestina.* Lat. *Abela.*

ABELLA. Petite riv de Pologne. *Abela, pequeño rio de Polonia.* Lat. *Abela.*

ABENAQUIS. Peuples de la nouvelle France en Amérique. *Abenaquis, pueblos de Francia la nueva en America.* L. *Abenaqui.*

ABENOJA. Petite riv. d'Espagne dans a Castille neuve, qui se jette dans la Guadiana. *Abenoja, rio pequeño de Espuña en Castilla la nueva, que entra en el rio Guadiana* Latin, *Abenoja.*

ABENSPERG. V. de la Bavière. *Abensbergue, v. de la Baviera.* Latin, *Abensperga.*

ABERCOBAD. V. de Perse. *Abercobad, v. de la Persia.* Latin, *Abercobadium.*

ABERDEN ou *ABERDON.* Ville du royaume d'Ecosse. *Aberdona, villa del reino de Escocia.* Latin, *Aberdonia.*

ABERNETHY. V. d'Ecosse. *Abernethy, v. de Escocia.* Lat. *Abernethum.*

ABESKOUN ou *ABKOU.* Isle de la mer Caspienne. *Abeskun ó abku, isla del mar Caspio.* Latin, *Abkovium.*

ABEX. Contrée d'Afrique sur le bord occidental de la mer rouge *Abexia, pais de Africa.* Latin, *Abexia regio.*

ABHER. Ville de Perse. *Abher, villa de Persia.* Latin, *Abherad.*

ABIAM ou *ABIAMU.* Riv. de la grande Tartarie. *Abiam* ou *Abiamu, rio de la grande Tartaria.* Latin, *Oxus.*

ABISCA. Prov. de l'Amérique méridionale dans la Pérou. *Abisca, prov. de la America meridional en el Peru.* Latin. *Abisca.*

ABISO. Riv. de Sicile. *Abiso, rio de Sicilia.* Latin, *Elorus.*

ABO. V. de Suede dans la province de Finlande. *Abo, ciudad de Suecia en la prov. de Finlandia.* Latin, *Aboa.*

ABOY. Petite v. d'Irlande. *Aboya, v. pequeña de Irlanda.* Latin, *Aboya.*

ABRACONIS. Petite ville de Perse en Arménie. *Abraconis, v. pequeña de Persia en Armenia.* Latin, *Abraeuonum.*

ABRANTES. Petite ville de Portugal, sur le Tage, dans la province d'Estremadoure. *Abrantes, v. pequeña de Portugal, sobre el rio Taje, en la prov. de la Estremodura.* Latin, *Abrantus.*

ABRUCKBANIA. Petite ville de la principauté de Transilvanie. *Abruckbania, v. pequeña del principado de Transylvania.* Latin, *Autarianum.*

ABBRUZZE. Province du royaume de Naples. *Abruzo, prov. del reino de Nápoles.* Latin, *Samnium.*

ABUTICH. Petite ville d'Egypte, sur le Nil. *Abutica, villa de Egypto, sobre el Nilo.* Latin, *Abydus.*

ABUYE. Isle d'Asie, une des Philippines, sur l'Océan oriental. *Abuya, isla de Asia, una de las Islas Philipinas en el Oceano oriental.* Latin, *Abuia.*

ABISSINIE. Région d'Afriq *Abissinia, region de Africa.* Latin, *Abyssinia.*

A C

ACADIE. Province de la nouvelle France en Amerique. *Acadia, provincia de la nueva Francia en America.* Latin, *Accadia.*

ACAFRAN. Riv. de Barbarie dans le royaume d'Alger. *Acafran, rio de Berberia en el reino de Argel.* Latin, *Chinafal.*

ACANES. Royaume d'Afrique dans la Guinée. *Acanes, reino de Africa en la Guinea.* Latin, *Acano.*

ACANES LE GRAND. V. considerable de la Guinée dans la Côte d'or. *Acanes el Grande, ciudad considerable de la Guinea en la Costa de oro.* Latin, *Acana major.*

ACAPONETA. Pays de l'Amérique dans la nouvelle Espagne. *Acaponeta, pais de la America en la nueva España.* Latin, *Chiametta.*

ACAPULCO. V. de la nouvelle Espagne, sur la mer du Sud. *Acapulco, villa de la nueva España, sobre el mar del Sud.* Latin, *Acapulcum.*

ACARA. Royaume et ville d'Afrique, dans la Guinée. *Acara, reino y ciudad de Africa en la Guinea.* Latin, *Accara.*

ACARA LE PETIT, que les Hollandois appellent *KLEIN.* Petite ville de Guinée, dans la province de la Côte d'or. *Acara el pequeño, que los Holandeses llaman Klein, es una pequeña villa de Guinea en la prov. llamada la Costa de oro.* Latin, *Accara minor.*

ACARIG. Petite ville de l'Amérique méridionale. *Acarig, v pequeña de la America meridional.* Latin, *Accaraga.*

ACERENZA. Ville du royaume de Naples dans la province de Basilicate. *Acerenza, villa del reino de Nápoles en la prov. de Basilicata.* Latin, *Acherontia.*

ACERNO. V. do royaume de Naples dans la principauté Citerieure *Acerno, ciudad del reino de Nápoles en el principado Citerior.* Latin, *Acernum.*

ACERRA. Petite v. de la Province de Labour dans le royaume de Naples. *Acerra, v. pequeña en la provincia de Labur en el reino de Nápoles.* Latin, *Acerra.*

ACHA. Petite riv. d'Allemagne, qui a sa source dans le comté du Tirol. *Acha, rio pequeño de Alemania que tiene su origen en el condado del Tirol.* Latin, *Acha.*

ACHBALUC. Ville de la Tartarie orientale. *Achbaluc, villa de la Tartaria oriental.* Latin, *Achbalucum.*

ACHEM. V. cap. du royaume de ce nom. *Achem, ciudad principal del reino del mismo nombre.* Latin, *Achemum.*

Achem. Royaume des Indes orientales dans la partie septentrionale de l'isle de Sumatra. *Achem, reino de las Indias orientales en la parte septentrional de la isla de Sumatra.*

ACHIR. Petite ville de Pologne dans la Russie. *Achir, pequeña v. de Polonia en la Russia.* Latin, *Achyrum.*

ACHOORY. Petite ville d'Irlande. *Achoury, v. pequeña de Irlanda.* Latin, *Acharita.*

ACHRIDA. V. de l'Empire du Turc dans l'Albanie. *Achrida, v. del imperio del Turco en Albania.* Latin, *Acridus.*

ACI. Petite ville du Sicile, située dans la vallée de Demona. *Aci, villa pequeña de Sicilia, situada en el valle de Demona.* Latin, *Acis.*

ACIAPONDA. V. de l'Inde de-là le Gange, sur la côte orientale du golfe du Bengale. *Aciaponda, villa de la India de la otra parte del Gange, sobre la costa oriental del golfo de Bengala.* Latin, *Aciponda.*

ACLIBIA. Petite ville d'Afrique sur la côte du royaume de Tunis. *Aclibia, v. pequeña de Africa sobre la costa del reino de Tunis.* Latin, *Clupia.*

ACQS. Ville de France dans la Gascogne. *Acqs, villa de Francia en la Gascuña.* Latin, *Acquæ tarbellicæ.*

ACQUI. Ville episcopale d'Italie dans le duché de Montferrat. *Acqui, ciudad episcopal de Italia en el ducado de Monferrato.* Lat. *Acquæ statiellæ.*

ACRE. Ville de Syrie sur la Mediterranée. *Acre, villa en la Siria sobre el Mediterraneo.* Latin, *Acra.*

ACSERA. V. de la Natolie. *Acsera, v. de la Natolia.* Lann, *Axara.*

ACSU. Riv. d'Asie dans la Natolie. *Acsu, rio de Asia en la Natolia.* Latin, *Axanis.*

ACUM. Petite ville d'Abyssinie. *Acum, v. pequeña de la Abissinia* Lat. *Auxume.*

ACUMOLI. Petite ville du royaume de Naples. *Acumoli, v. pequeña del reino de Nápoles.* Latin, *Acumulum.*

ACURI. Isle du golfe de Venise sur la côte de Dalmatie. *Acuri, isla del golfo de Venecia sobre la costa de Dalmacia.* Latin, *Azuna.*

ACZU. Ville d'Asie. *Aczu, v. de Asia* Latin, *Augusta.*

ACZUD. Ville de la Valachie. *Aczudia, v. de la Valaquia.*

A D

ADAJA. Riv. d'Espagne dans la vieille Castille. *Adaja, rio de España en Castilla la vieja.*

ADAMUZ. Petite ville d'Espagne dans la nouvelle Castille, vers le Tage. *Adamuz, v. pequeña en España en la Castilla nueva, hacia el rio Tajo.* Lat. *Adamusium.*

ADDA ou *ADDE.* Rivière d'Italie dans la Lombardie. *Adda, rio de Italia en Lombardia.* Latin, *Addua.*

Digitized by Google

ADEA. Royaume d'Afrique. *Adea, reino de Africa.* Latin, *Adea regnum.*

ADEL. Royaume d'Afrique. *Adel, reino de Africa.* Latin, *Adelum.*

ADEN. Royaume d'Asie dans l'Arabie Heureuse. *Aden, reino de Asia en la Arabia Dichosa.* Latin, *Adenum.*

Aden. Ville capitale du royaume du même nom, dans l'Arabie Heureuse. *Aden, ciudad capital del reino del mismo nombre, en la Arabia Dichosa.*

ADENA. Ville de la Caramanie dans la Natolie. *Adena, villa de la Caramania en la Natolia.* Latin, *Adana.*

Adena. Riv. de la Natolie. *Adena, rio de la Natolia.* Latin, *Sarus.*

ADENDUM. Ville du roy de Fez. *Adendum, villa del reino de Fez.* Latin, *Adendum.*

ADERBORN. Petite ville de la Po, métairie Suédoise ou Royale. *Aderborna, villa pequeña en la Pomerania Sueca ó Real.* Latin, *Aderborna.*

ADERBOURG. Petite ville d'Allemagne. *Aderburgo, villa pequeña de la Alemania.* Latin, *Aderburgum.*

ADERNO. Petite ville de la Sicile. *Aderno, villa pequeña de la Sicilia.* Lat. *Adarnum.*

ADIGE. Riv. d'Italie. *Adige, rio de Italia.* Latin, *Athesis.*

ADMIRAL. Les isles de l'Admiral, isles d'Afrique. *Almiral, las islas de Admiral, islas de Africa.*

ADORF. Petite ville d'Allemagne dans le Voigtland, quartier de la Misnie. *Adorfo, villa pequeña de Alemania en el Voigtland, quartel de la Misnia.* Latin, *Adorfium.*

ADOUR DE BAUDEAN. Riv. de Gascogne. *Adur de Sueba, rio de la Gascuña.* Latin, *Arturus silvensis.*

ADRA. Petite ville du royaume de Grenade, sur la côte de la mer Mediterranée, avec un petit port. *Adra, v. peq y puerto de mar del reino de Granada, en la costa del mar Mediterraneo.* Latin, *Abdara.*

ADRIA. Ville d'Italie dans l'Etat de Venise. *Adria, villa de Italia en el Estado de Venecia* Latin, *Adria.*

ADROBE. Riv. de la Tartarie moscovite. *Adrobe, rio de la Tartaria Moscovita* Latin, *Adroba.*

ADZEL. Petite ville de Livonie. *Adjel, v. pequeña de Livonia.* Latin, *Adjelta.*

A E

ÆSCHECHER. Petite ville de la Turquie dans la Natolie. *Aclara, villa pequeña de la Turquia en la Natolia.* Latin, *Aclara.*

A F

AFRIQUE. Une des quatre parties du monde. *Africa, una de las quatro partes del mundo.* Latin, *Africa.*

A G

AGADES V. capitale du royaume de ce nom, au pays des Negres. *Agades, ciudad capital del reino del mismo nombre, en tierra de Negros* Latin, *Agades.*

Agades. Royaume d'Afrique dans le pays des Negres. *Agades, reino de Africa en la tierra de los Negros.*

Agades. Petite ville d'Afrique. *Agades, v. pequeña de Africa.*

AGAG. Ville d'Ethiopie. *Agaga, v. de la Ethiopia* Latin, *Agaga.*

AGAN ou PAGAN. Isle de l'Archipel de Saint-Lazare dans l'Ocean oriental. *Agana o Pagana, isla del Archipielago de San Lazaro en el Oceano oriental.* Latin, *Pagana insula.*

AGAY. Port de mer de France en Provence. *Agay, puerto de mar de Francia en Provença.*

AGDE. V. episc. de France dans le bas Languedoc. *Agde, ciudad episc. de Francia en el Lenguadoc baxo.* Latin, *Agatha.*

AGDESINDE. Petit pays de Norwege. *Agdesinda, pais pequeño de Norvega.* Latin, *Agdesinda.*

AGEN. V. episcopale de France en Guyenne. *Agen, ciudad episc. de Francia en Guiena.* Latin, *Aginnum.*

AGENOIS. Prov. de France dans la Guyenne. *Agenois prov. de Francia en la Guiena.* Latin, *Ager Aginensis.*

AGER. Petite v. d'Espagne en Catalogne. *Ager o Agera, v. pequeña de España en Cataluña.* Latin, *Agera.*

AGIA-SARAI. V. située sur la côte de la mer Caspienne. *Agia-Sarai, villa situada en la costa del mar Caspio.*

AGIOMANA. Petite v. de la Turquie dans la Macedoine. *Agiomana, v. pequeña de Turquia en la Macedonia.* Latin, *Terone.*

AGISYMBA. V. du roy. de Congo en Ethiopie. *Agisymba, v. del reino de Congo en Ethiopia.* Latin, *Agisimba.*

AGLA. Petite v. de Barbarie dans le royaume de Fez. *Agla, pequeña villa de Berberia en el reino de Fez.* Latin, *Agla.*

AGNO ou CLANIO. Petite riviere du royaume de Naples, dans la province de Labour. *Agno o Clania, rio del reino de Nápoles en la provincia de Labur.* Latin, *Clanius.*

AGOLA. V. d'Ethiopie dans l'Abyssinie. *Agola, villa de Ethiopia en la Abistinia.*

AGOUT. Riviere de France dans le haut Languedoc. *Agoto, rio de Francia en el alto Lenguadoc.* Latin, *Augustus.*

AGRA Royaume de l'Empire du Grand Mogul. *Agra, reino del Imperio del gran Megol.*

Agra. Ville capitale du royaume de ce nom. *Agra, ciudad principal del reino del mismo nombre.*

AGRAM. Ville de Hongrie dans l'Esclavonie, sur la Save. *Agram, v. de Hungria, en la Esclavonia, junto al rio Sava.* Latin, *Zagrabia.*

AGRAMONT. Petite ville d'Espagne dans la Catalogne. *Agramonte, v. pequeña de España en Cataluña.* Latin, *Agramontium.*

AGREDA Ville d'Espagne dans la vieille Castille sur la frontiere d'Aragon. *Agreda, villa de España en Castilla la vieja en frontera de Aragon.* Lat. *Agreda.*

Agreda. Ville de l'Amérique méridionale. *Agreda, villa de la America meridional.*

AGRI. Riviere du royaume de Naples dans la Basilicate. *Agri, rio del reino de Nápoles en la Basilicata.* Latin, *Agrius.*

AGRIA. V. de la haute Hongrie sur la riv. d'Agria: elle a une forte citadelle nommée *Erla. Agria, villa de la alta Hungria, situada sobre el rio Agria, con una fuerte ciudadella que se llama Erla.* Latin, *Agria.*

AGRIGAN. Isle de l'Océan oriental en Asie. *Agrigan, Isla del mar Oceano oriental en Asia.*

AGRIOMELA. Riv. de la Grèce. *Agriomela, rio de la Grecia.* Latin, *Sperchius.*

AGUAS. La province de las Aguas, pays de l'Amérique méridionale. *Aguas, provincia de las Aguas, pais de la America meridional.*

AGUEDA. Rivière d'Espagne dans l'Estremadoure. *Agueda, rio de España en estremadura.* Latin, *Aninium.*

AGUILAR DEL CAMPO. Petite ville d'Espagne dans la vieille Castille sur la frontiere de l'Asturie de Santillane. *Aguilar de Campo, villa pequeña de España en Castilla la vieja, en la frontera de la Asturia de Santillana.* Lat. *Aquilaja campestris.*

AGUILHA. Isle d'Afrique sur l'Océan Ethiopien. *Aguilha, isla de Africa en el mar Oceano de Ethiopia.* Latin, *Acus insula.*

AGURANDE. Ville de France dans le duché de Berri. *Aguranda, villa de Francia en el ducado de Berry.* Latin, *Agurandum.*

AGUSTA. Ville de Sicile, petite, mais forte. *Agusta, villa de Sicilia, pequeña, pero fuerte* Latin, *Augusta.*

A H

AHASSA. Ville d'Arabie. *Ahassa, villa de Arabia.*

AHLEN. Petite ville d'Allemagne dans la Souabe. *Alena, villa pequeña de Alemania en la Suebia.* Latin, *Alena.*

AHSDANGILON. Petite ville de la province de Berri. *Ahsdangilon, villa pequeña de la provincia de Berri.*

AHUAL. Ville de Perse. *Ahuaja, villa de Persia.* Latin, *Ahuasa.*

AHUN. Petite ville de France. *Ahun, villa pequeña de Francia.* Latin, *Agedunum.*

AHUYS. Ville de la Suède dans la province de Bleking. *Ahuys, villa de Suecia en la provincia de Blequinge.* Latin, *Ahusa.*

A J

AJAJUNI. Petite ville de l'Asie mineure ou de la Natolie. *Ajajuni, v. de la Asia menor o de la Natolia.* Lat. *Villa sancti Johannis.*

AJAZZE. Ville d'Italie dans l'Isle de Corse. *Ajaja, villa de Italia en la isla de Corcega.* Latin, *Adjacum vel urcinium.*

Ajazze. Petit golfe de la mer Mediterranée. *Ajaja, golfo pequeño del mar Mediterraneo.* Latin, *Adjacii finus.*

AJAZZO. V. de la Natolie. *Ajazo, villa de la Natolia.*

AICHESTET. V. d'Allemagne dans le cercle de Franconie. *Aichestet, villa de Alemania en el circulo de Franconia.* Latin, *Aistadium Quercopolis.*

AIDINDI. Province de la Natolie. *Aidindi, provincia de la Natolia.* Latin, *Aidinelli.*

AJELLO. Petite ville du royaume de Naples, sur une montagne dans la Calabre citérieure. *Ajelo, villa pequeña del reino de Nápoles encima de una montaña en la Calabria citerior.* Latin, *Aidinelli.*

AIGLE. Ville de France en Normandie. *Aquila, villa de Francia en la Normandia.* Latin, *Aquila.*

AIGUEBELLE. Ville de Savoie. *Aguabella, ciudad de Saveya.* Latin, *Aquabella.*

AIGUE-MORTE. Petite v. de France dans le bas Languedoc. *Agua-Meerta, ciudad de Francia en el Lenguadoc baxo.* Latin, *Aquæ mortuæ.*

AIGUE-PERSE. Ville de France dans la province d'Auvergne. *Agua-Sparsa, villa de Francia en la prov. de la Auvernia.* Latin, *Aqua persa.*

AIGUILLON. Ville de France dans l'Agénois, contrée de la Guyenne. *Eguillon, villa de Francia en el Agenoes comarca de la Guiena.* Latin, *Aiguillonum.*

AILA. Petite ville de l'Asabie sur la côte de la mer Rouge. *Aila, villa pequeña de la Arabia en la costa del mar Bermejo.* Latin, *Ælana.*

AIN. Rivière de France : elle sort du Mont Jura, et se perd dans le Rhône au dessus de Lyon. *Ain, rio de Francia que sale del Monte Jura, y se pierde en el Rodano arriba de la ciudad de Leon.* Latin, *Idanus.*

AINZA. Petite ville du royaume d'Aragon : elle est au confluent de l'Ara et de la Cinca, rivières. *Ainza, villa pequeña del reino de Aragon: está en la confluencia del Ara y del Cinca, rios.* Latin, *Ainsa.*

AINZIA. Petit pays de l'Ecosse septentrionale. *Ainzia, pais pequeño de la Escocia septentrional.* Latin, *Ainzia.*

AJOMAMA Petite ville de la Romélie dans la Macédoine. *Ajomama, villa de la Romelia en Macedonia.* Latin, *Torone.*

Ajomama. Golfe de l'Archipel sur les côtes de la Macédoine. *Ajomama, golfo del Archipielago en las costas de la Macedonia.* Latin, *Toronicus sinus.*

AIRE. Ville épiscopale de France dans la Gascogne, située sur l'Adour. *Aire, ciudad episcopal de Francia en la Gascuña, sobre el rio Adur.* Latin, *Aturem.*

Aire. Ville des Pays-Bas dans l'Artois, sur la rivière de Lis. *Eres ó Ayres, ciudad del Pais-Baxo en el condado de Artois, sobre el rio Lis.* Latin, *Aria.*

AISNE. Rivière de France. *Aisne, rio de Francia.* Latin, *Axona.*

AIX. Ville de France, capitale de la Provence. *Esse, ciudad de Francia, capital de la Provença.* Latin, *Aquæ Jextiæ.*

Aix. Ville de la Savoie, située près du lac du Bourget. *Esse, villa de Saveya, cerca del lago llamado Burget.* Latin, *Aquæ Gratianæ.*

AIX-LA-CHAPELLE. Ville libre et impériale de la basse Allemagne. *Tisgrano o Aquisgrano, ciudad libre y imperial de la baxa Alemania.* Latin, *Aquisgranum.*

AIZU. Province du Japon dans l'isle de Niphon. *Aizu, provincia del Japon en la isla de Niphon.* Latin, *Aiza.*

A K

AKERHUIS. Petite v. de Norwege. *Akerhuis, villa de la Norvega.* Latin, *Acherhusia.*

AKERSONDT. Petite isle de la Norwege. *Akersunda, islapequeña de Norvega.* Latin, *Achersunda.*

AKIL. Les isles d'Akil : ce sont deux petites isles d'Irlande. *akil, las islas de Akil : son dos pequeñas islas de Irlanda.* Latin, *Achiliæ insulæ.*

AKLATH. V. de l'Arménie. *Aklath, villa de Armenia.*

AKMIN. Ville d'Egypte. *Akmin, v. de Egypto.*

A L

ALABA. Royaume d'Afrique dans l'Ethiopie. *Alaba, reino de Africa en la Ethiopia.*

ALADULI. Province de la Natolie dans la Tosquie. *Aladuli, provincia de la Natolia en Turquia.* Latin, *Aladulia.*

ALAGON. Rivière d'Espagne dans le royaume de Leon et dans la province de l'Estremadoure. *Alagon, rio de España en el reino de Leon y en la prov. de Estremadura.* Latin, *Alagonius.*

Alagon. Petite ville d'Espagne dans le royaume d'Aragon. *Alagon, villa de España en el reino de Aragon.* Latin, *Alagonium.*

ALAIS. Ville de France dans le bas Languedoc. *Alesia, v. de Francia en el Lenguadoc baxo.* Latin, *Alesia.*

ALAN. Petite rivière d'Angleterre. *Alan, rio de Ing aterra.* Latin, *Alanus.*

ALAN. Ville de Perse dans la prov. de ce nom. *Alan, villa de Persia en la provincia del mismo nombre.* Latin, *Alanum.*

ALANDRIA. Ville de la Grèce. *Alandria, villa de Grecia.* Latin, *Alandria.*

ALANDT. Isle de la mer Baltique en Suède. *Alanda, isla del mar Baltico en Suecia.* Latin, *Alandia.*

ALANGUER. Ville du royaume de Portugal, dans la province de l'Estramadoure. *Alanguer, villa del reino de Portugal, en la provincia de Estremadura.* Latin, *Alanguera.*

ALARCON. Petite ville d'Espagne dans la nouvelle Castille. *Alarcon, villa de España en Castilla la nueva.* Latin, *Ilorco.*

ALARO. Petite rivière du royaume de Naples dans la Calabre ultérieure. *Alaro, rio del reino de Nápoles en la Calabria ulterior.* Latin, *Sagra.*

ALASCHECIR. V. de la Turquie en Asie. *Alaschecir, villa de Turquia en Asia.* Latin, *Hypsus.*

ALATRI. V. d'Italie dans l'Etat de l'Eglise, dans la Campagne de Rome. *Alatri, villa de la Italia en el Estado de la Iglesia, y en la Campaña de Roma.* Latin, *Aletrium.*

ALAVA. Prov. d'Espagne, autrefois de la Navarre, ensuite de la Biscaye, et à présent de la vieille Castille. *Alava, provincia de España, que fue del reino de Navarra, y despues de la Biscaya, ahora de Castilla la vieja.* Latin, *Alava.*

ALAUTA. Riv. de Turquie en Europe. *Alauta, rio de Turquia en Europa.* Latin, *Aluta.*

ALB. Partie du duché de Wirtemberg dans la forêt noire. *Alba, parte del ducado de Virtembergue en la Floresta negra.* Latin, *Alba.*

ALBANIE. Partie de la Turquie en Europe. *Albania, parte de la Turquia en Europa.* Latin, *Albania.*

ALBANO. Petite V. d'Italie dans l'Etat de l'Eglise, dans la Campagne de Rome. *Albano, v. de Italia, en el Estado de la Iglesia, en la Campaña de Roma.* Latin, *Albanum.*

ALBANO ou *MONTE ALBANO.* Petite v. du royaume de Naples dans la Basilicate. *Albano o Monte Albano, v. pequeña del reino de Nápoles en la Basilicata.* Latin, *Albanum.*

ALBANOPOLI. Ville d'Albanie. *Albanopolis, villa de Albania.* Latin, *Albanopolis.*

ALBARAZIN. Ville du royaume d'Aragon. *Albarazin, villa del reino de Aragon.* Latin, *Lobetum.*

ALBAZIN. V. de la Tartarie. *Albazin, villa de la Tartaria.* Latin, *Albasinum.*

ALBE. V. d'Italie dans le Montferrat. *Alba, villa de Italia en el Monferrato.* Latin, *Alba pompeia.*

Albe. V. d'Espagne dans le royaume de Léon. *Alba, villa de España en el reino de Leon.* Latin, *Alba ad tormim.*

ALBEGNA. Rivière d'Italie dans la Toscane. *Albegna, rio de Italia en la Toscana.* Latin, *Albania.*

ALBEJED. V. d'Asie. *Albejeda, v. de la Asia.* Latin, *Albejeda.*

ALBEL. Petite Rivière des Grisons. *Albel, rio de los Grisones.* Latin, *Albula.*

ALBEMARIE. Riv. de l'Amérique septentrionale. *Albemaria, rio de la America septentrional.* Latin, *Albemala.*

ALBENGA. Ville d'Italie dans la Republiq. de Gênes. *Albenga, v. de Italia en la Republica de Genova.* Latin, *Albinganum.*

ALBERCHE. Petite rivière d'Espagne dans la nouvelle Castille. *Alberche, rio de España en Castilla la nueva.*

ALBE-ROYALE. V. de basse Hongrie. *Alba-real villa de la baxa Hungria.* Latin, *Alba regalis.*

ALBERTON. Petite ville d'Afrique dans le royaume de Barca. *Alberton, v. de Africa en el reino de Barca.* Latin, *Paratonium.*

Digitized by Google

ALBI. Ville du royaume de Naples. *Albi, villa casi arruinada en el reino de Nápoles.* Latin, *Alba marsorum.*

ALBIGEOIS. Province de France dans le haut Languedoc. *Albige, prov. de Francia en el alto Lenguadoc.* Latin, *Albigensis tractus.*

ALBISTAVERATI. Petite ville de la Natolie. *Albistaverati, villa de la Natolia.* Latin, *Avesa.*

ALBONA. Petite v. de la république de Venise dans la province d'Istrie. *Albona, villa pequeña de la republica de Venecia en la provincia de Istria.* Latin, *Albona.*

Albona. Petite rivière du duché de Milan. *Albona, rio del ducado de Milan.* Latin, *Albunea.*

ALBORAN. Petite isle d'Afrique. *Alboran, pequeña isla de Africa.* Latin, *Exoris insula.*

ALBORG. Ville du royaume de Danemarck. *Alborga, villa del reino de Dinamarca.* Latin, *Alburgum.*

ALBRET. Ville de France dans la Gascogne. *Albreta, villa de Francia en la Gascuña.* Latin, *Albretum.*

ALBURQUERQUE. V. d'Espagne dans le royaume de Leon et dans la province d'Estramadnure, avec titre de Duché. *Alburquarque, villa de España en el reino de Leon y en la provincia de Estremadura, con titulo de Ducado.* Lat. *Alburquerum.*

ALBY. V. archiépiscopale de France dans le haut Languedoc. *Alba-agosta, ciudad arzobispal de Francia en el alto Lenguadoc.*

ALCACER-DO-SAL. Ville de Portugal dans la province d'Estremadoure. *Alcacer-do-Sal, villa de Portugal en la provincia de Estremadura.* Latin, *Alcanum salinarum.*

ALCALA DE GUADAIRE. Petite v. d'Espagne dans l'Andalousie. *Alcala de Guadaira, villa pequeña de España en la Andaluzia.* Latin, *Hienipa.*

ALCALA DE HENARES. V. et Université d'Espagne dans la nouvelle Castille. *Alcala de Henares, ciudad de España con una universidad.* Latin, *Complutum.*

ALCALADIE. Prov. du royaume de Fez dans la partie septentrionale. *Alcaladia, provincia del reino de Fez en la parte septentrional.* Latin, *Alcaladia.*

ALCALA ROYALE. Petite ville d'Espagne en Andalousie *Alcala Real, ciudad de España en Andaluzia.* Latin, *Alcala regalis.*

ALCAMO. V. de Sicile dans la vallée de Mazare. *Alcamo, villa de Sicilia en el valle de Mazara.* Latin, *Alcamus.*

ALCANIZES. Petite v. d'Espagne dans le royaume de Léon. *Alcaniços, v. de España en el reino de Leon.* Latin, *Alcanitium.*

ALCANTARA. Petite v. d'Espagne dans l'Estremadoure: elle est fortifiée. *Alcantara, ciudad pequeña de España en la provincia de Estremadura: es plaza fuerte.* Latin, *Alcantara*

ALCARAZ. Ville d'Espagne dans la nouvelle Castille. *Alcaraz, villa de España en Castilla la nueva.* Latin, *Alcaracum.*

ALCAUDETE. V. de l'Andalousie. *Alcaudete, villa de la Andaluzia.* Latin, *Alcadera.*

ALCHABAR. Petite ville de l'Asie. *Alchabar, villa de la Asia.* Latin, *Circesium.*

ALCHASIR. V. d'Afrique. *Alchazir, villa de Africa.* Latin, *Berenice.*

ALCMAR. V. des Provinces-Unies dans la Hollande septentrionale. *Alcmar, villa de las Provincias-Unidas en la Holanda septentrional.* Latin, *Alcmaria.*

ALCOLEA. Petite v. de l'Andalousie. *Alcolea, villa pequeña de la Andaluzia.* Latin, *Alcola.*

ALCUDIA. Petite ville de l'Isle de Majorque. *Alcudia, villa pequeña de la Isla de Mallorca.* Latin, *Alcudia.*

ALDEGO. Petite riv. de Lombardie. *Aldego, rio pequeño de la Lombardia.* Latin, *Aldegus.*

ALDENBOURG. Petite ville du duché de Holstein en Allemagne. *Aldenburgo, villa del ducado de Holstein en Alemania.* Latin: *Aldeburgum.*

ALEM ou *ALEN.* Petite ville de Westphalie. *Alem, villa pequeña de la Vestphalia.* Latin, *Alena.*

ALENCHES. Petite ville de France dans la haute Auvergne. *Alenca, villa pequeña de Francia en la Auvernia alta.* Latin, *Alanca.*

ALENÇON. Ville de France en Normandie. *Alençon, ciudad de Francia en la Normandia.* Latin, *Alenconum.*

ALENDORF. Petite v. d'Allemagne dans le landgraviat de Hesse-Cassel. *Alendofo, villa de Alemania en el landgravado de Hesse-Cassel.* Latin, *Allendorfia.*

ALENSTEIN. Petite ville de la Prusse Royale. *Alenstein, villa pequeña de la Prusia Real.* Latin, *Allenstenium.*

ALENTEJO. Province de Portugal. *Alentejo, provincia del Portugal.* Latin, *Transtagana provincia.*

ALEP. Ville de la Turquie en Syrie. *Alepo, ciudad de Syria.* Latin, *Alepum.*

ALER ou *ALRE.* Riv. d'Allemagne dans la basse Saxe. *Aler ó Alre, rio de Alemania en la Saxonia baxa.* Latin, *Allera.*

ALERIA. V. d'Italie dans l'isle de Corse. *Aleria, villa de Italia en la isla de Corcega.* Latin, *Aleria.*

Aleria. Riv. de l'isle de Corse. *Aleria, rio de la isla de Corcega.* Latin, *Rhocanus.*

ALÈS. Petite ville de la Sardaigne. *Alos, villa de Cerdeña.* Latin, *Lesa.*

ALESSANO. Ville du royaume de Naples dans la province d'Otrante. *Alessano, villa del reino de Nápoles en la provincia de Otrante.* Latin, *Alexanum.*

ALESSIO. Ville d'Albanie. *Alessio, villa de la Albania.* Latin, *Lyssus.*

ALESSO. Riv. d'Italie dans le roy. de Naples. *Alesso, rio de Italia en el reino de Nápoles.* Latin, *Alex.*

ALESTEROSO. V. de Macedoine. *Alesteroso, villa de la Macedonia.* Latin, *Alectriopolis.*

ALET. Ville de France dans le bas Languedoc. *Aleta, villa de Francia en el baxo Lenguadoc.* Latin, *Aletum.*

ALEXANDRIE. Ville episcopale d'Italie dans le duché de Milan. *Alexandria, ciudad episcopal de Italia en el ducado de Milan.* Latin, *Alexandria statiellorum.*

Alexandrie. Petite ville de la Pologne dans la Volhinie. *Alexandria, villa de Polonia en la Volhinia.* Latin, *Alexandria.*

Alexandrie. Ville d'Egypte sur la Mediterranée. *Alexandria, ciudad de Egypto.*

ALFAQUES. Petite ville de Barbarie dans le royaume de Tunis. *Alfaques, villa de Berberia en el reino de Tunis.* Latin, *Alfaquia.*

ALFEO. Petite rivière de la Sicile dans la vallée de Noto. *Alfeo; rio de Sicilia en el valle de Noto.* Latin, *Anapus.*

ALGARBES. Province du royaume de Portugal. *Algarbes, Provincia del reino de Portugal.* Latin, *Algarbia.*

ALGARRIA. Prov. d'Espagne dans la nouvelle Castille. *Algarria, provincia de España en Castilla la nueva.* Latin, *Cancensis tractatus.*

ALGER. Royaume et v. de Barbarie en Afrique. *Argel, reino y ciudad en Africa* Latin, *Algerium.*

ALGEZIRE. Ville d'Espagne en Andalousie. *Algezira, ciudad de España en la Andaluzia.* Latin, *Mellaria.*

ALGHER ou *ALGUER.* V. épisc. du royaume de Sardaigne. *Algher ó Alguer, ciudad episcopal y puerto de mar del reyno de Cerdeña.* Latin, *Algerium vel algara.*

ALHAMA. Pet. ville d'Espagne dans le royaume de Grenade. *Alama, ciudad de España en el reino de Granada.* Latin, *Alhama.*

ALI. Petite rivière du royaume de Naples dans la Calabre Ultérieure. *Ali, rio del reino de Nápoles en la Calabria ulterior.* Latin, *Allus.*

ALIBALUCH. Isle de la mer Caspienne. *Alibaluca, isla del mar Caspio.* Latin, *Alibaluchia.*

ALICANTE. Ville et port de mer d'Espagne sur les côtes du royaume de Valence. *Alicante, villa y puerto de mar de España en la costa del reino de Valencia.* Latin, *Alonium.*

ALICATA. Ville de Sicile dans la vallée de Noto. *Alicata, villa de Sicilia en el valle de Noto.* Latin, *Licata.*

ALICUR. Isle de la mer Mediterranée. *Alicur, isla del mar Mediterraneo.* Lat. *Encura.*

ALIER. Rivière de France dans la basse Auvergne. *Alier, rio de Francia en la baxa Auvernia.* Latin, *Elaber.*

ALIFE. Petite ville du royaume de Naples dans la province de Labour. *Alifa, villa del reino de Nápoles en la provincia de Labur.* Latin, *Alipha.*

ALINGSEES. Petite ville de la Suede. *Alingsea, villa de Suecia.*

ALIOLA. Isle d'Afrique dans l'Océan Ethiopique. *Aliola, isla de Africa en el Oceano Ethiopico.* Latin, *Aliodora.*

ALJUCEN. Rivière d'Espagne dans l'Estremadoure. *Aljucen, rio de España en la Estremadura.*

ALLA. Riviere de Pologne dans la Prusse Ducale. *Alla, rio de Polonia en la Prussio Ducal.* Latin, *Gutalus.*

ALLA-SCHEIR. V. de la Natolie. *Alla-Scheir, villa de la Natolia.* Latin, *Philadelphia.*

ALLATUR. Ville de Moscovie. *Allatura, villa de Moscovia.* Latin, *Allatura.*

ALLEMAGNE. Partie de l'Europe avec titre d'Empire. *Alemonia, parte de lo Europa con titulo de Imperio.* Latin, *Germania.*

ALMA. Rivière de la petite Tartarie. *Alma, rio de lo pequeña Tartaria.* Lat. *Alma.*

ALMAÇAREN. Petite ville du roy. de Murcie. *Almaçaren, villa del reino de Murcio.* Latin, *Almacara.*

ALMACHARANA. V. de l'Arabie Heureuse. *Almocharana, villo de la Arabia Dichosa.* Latin, *Almacarana.*

ALMAGRO. Petite ville d'Espagne dans la Manche, à cinq petites lieues de Ciudad Real, prés du village du Toboso. *Almagro, villa pequeña de España en la Mancha, á cinco leguas de Ciudad Real, cerco del lugar del Toboso.* Latin, *Almagrum.*

ALMAGUER. Ville de l'Amérique métidionale. *Almaguer, villa de la America meridional.*

ALMALIG. V. de Perse. *Almaliga, villa de Persia.*

ALMANÇORA. Petite riv. du roy. de Grenade, *Almançora, rio pequeño del reino de Gronada.* Latin, *Guadalmanzorius.*

ALMARAZ. Ville de la province d'Estremadoure. *Almaroz, v. de lo prov. de la Estremadura.* Latin, *Almarastum.*

ALMAZAN. V. de Castille la vieille. *Almozan, villa de Castilla la vieja.* Lat. *Almozanum.*

ALMERIE. Ville épisc. d'Espagne dans le royaume de Grenade, avec un port de mer. *Almeria, villa episcopal de España en el reino de Granada, con puerto de mar.* Latin, *Magnus portus.*

ALMISSA. Petite ville de Dalmatie. *Almissa, villa de Dalmacia.* Latin, *Almistum.*

ALMODOBAR DEL CAMPO. Petite ville de Castille la neuve dans la Manche. *Almodobar del campo, villa de Castilla la nuevo en la Mancha.* Latin, *Almodovaria compestris.*

ALMONT. Ville de Perse. *Almante, villa de Persia.*

ALMONTE. Riv. d'Espagne dans l'Estremadoure. *Almonte, rio de España en lo Estremodura.*

ALMUNEÇAR. Petite ville du roy. de Grenade. *Almuneçar, v. del reino de Granada.* Latin, *Monoba.*

ALNE. Petite rivière d'Angleterre. *Alne, rio pequeño de Inglaterra.* Latin, *Alaunus.*

ALOST. Comté et ville de Flandre. *Aloste, condado, villa de la provincia de Flandes.* Latin, *Alostum.*

ALPES. Grande chaîne de montagnes, qui separe l'Italie de la France et de l'Allemagne. *Alpes, hilero grande de montañas que separan la Italia de la Francia y de lo Alemania.* Latin, *Alpes*

ALPHÉE. Rivière de la Morée. *Alpheo, rio de la Morea.* Latin, *Alpheus.*

ALPHEN ou *ALPEN.* Petite ville du diocèse de Cologne. *Alphen ó Alpen, v. pequeña del diocesis de Colonia.* Lat. *Alphenum.*

ALPON-VECCHIO. Petite riv. de l'Etat de Venise. *Alpon-Vecchio, rio del Estado de Venecia.* Latin, *Alpinus.*

ALPUJARRAS. Montagnes du roy. de Grenade. *Alpujarras, montañas del reino de Gronada.* Latin, *Alpuxara.*

ALSACE. Prov. d'Allemagne divisée en haute et basse. *Alsacia, prov. de Alemania, dividida en alta y baxa.* Latin, *Alsatia.*

AISEN. Isle de Dannemark dans la mer Baltique. *Alsen, isla de Dinamarca en el mar Baltico.* Latin, *Also.*

ALSIETTE. Petite riv. du duché de Luxembourg. *Alsiete, rio pequeño en el ducado de Luxemburgo.* Latin, *Alizunto.*

AISONE. Petite v. de France dans le bas Languedoc. *Alsona, villa de Francio en el Lenguadoc baxo.* Latin, *Alsona.*

ALWANGEN. Petite ville de Livonie sur la côte de la mer Baltique. *Alvanga, v. de la Livonia en la costa del mar Baltico.* Latin, *Alvanga.*

AISZ. Petite riv. du duché de Bavière. *Alzo, rio en el ducado de Baviera.* Latin, *Alza.*

ALT. Petite riv. d'Angleterre. *Alta, rio de Inglaterra.* Latin, *Alta.*

ALTAMAURA. V. du royaume de Naples dans la province de Bari. *Altamoura, villa del reino de Nápoles en la prov. de Bari.* Latin, *Altus murus.*

ALTAVILLA. Petite ville du roy. de Naples dans la principauté citerieure. *Altavilla, villa del reino de Nápoles en el principado citerior.* Latin, *Altavilla.*

AITEN et *ALTENBOTTEN.* Riv. et golfe de Norwege. *Alten y Altenbote, rio y golfo de Norvega.* Latin, *Alta.*

ALTENBOURG. Ville d'Allemagne, capitale du pays d'Osterland. *Altenburgo, villa de Alemania, cap. del pois de Osterlanda.* Latin, *Altenburgum.*

Altenbourg. Petite ville de la basse Hongue. *Altenburgo, v. de la Hungria baxa* Latin, *Flexum.*

ALTIN. Royaume d'Asie dans la grande Tartasie. *Altin, reino de Asia en la grande Tartaria.* Latin, *Altinum.*

ALTMUL. Rivière d'Allemagne dans la Franconie. *Altmul, rio de Alemonio en la Franconia.* Latin, *Alemannus.*

ALTORF. V. de la Suisse, capitale du canton d'Uri. *Altorfa, ciudad de la Suiza, capital del canton de Uri.* Latin, *Altorfium.*

Altorf Petite ville du cercle de Franconie. *Altorfa, v. del circulo de Franconia.*

ALT-SAX. Petite ville de la Suisse. *Alt-Sax, v. de la Suiza.* Latin, *Altsaxium.*

ALTSOL. Petite v. de la haute Hongue. *Altsol, v. de la Hungria alta.* Lat. *Altisolium.*

ALTZEY ou *AITZEIM.* Petite ville du bas Palatinat. *Altzey ó Altzeim, v. pequeña del baxo Palatinado.* Latin, *Altzeta.*

ALVERCHE. Riv. de Castille la neuve. *Alverche, rio de Castilla la nueva.*

ALZETE ou *ALZETO.* V. autrefois considerable dans la Palestine. *Alzete ó Alzeto, ciudad que fue mui considerable en la Palestina.* Latin, *Azotus.*

A M

AMACK. Petite isle de la mer Baltique. *Amaco, pequeña isla del mar Baltico.* Latin, *Amagria.*

AMACORE. Riv. de l'Amérique méridionale. *Amacora, rio de la America meridional.* Latin, *Amacura.*

AMACUSA. Ville capitale du royaume ou province du même nom. *Amacusa, villa cap. del reino ó provincia del mismo nombre.* Latin, *Amacusa.*

Amacusa. Royaume ou province du Japon. *Amacuto, reino ó provincia del Japon.*

AMADABATH. V. d'Asie. *Amadabatho, villa de Asia.* Latin, *Amadabatum.*

AMAGUANA. Isle de l'Amérique septentrionale. *Amaguana, isla de la America septentrional.* Latin, *Amaguana.*

AMALFI. V. du royaume de Naples dans la principauté citerieure. *Amalfi, v. del reino de Nápoles en el principado citerior.* Latin, *Amalphis.*

AMAN. Ville de la Sourie dans l'empire des Turcs. *Aman, villa de la Suria en el imperio del Turca.* Latin, *Apameo.*

Aman. Port du royaume de Maroc sur la côte de l'Ocean Atlantique. *Aman, puerto de mar del reino de Morruecos en la costa del Oceano Atlántico.* Latin, *Amona.*

AMANA. Isle de l'Amérique septentrionale dans la mer du Nord, et une des Lucayes. *Amana, isla de la America septentrional en el mar del Norte, y una de las Lucayas.* Latin, *Amona.*

AMANDOLA. Petite v. d'Italie dans l'Etat de l'Eglise. *Amandolo, v. de Italia en Estado de la Iglesia.*

AMANGUCI. Ville du Japon. *Amangucio, villa del Japon.* Latin, *Amangucium.*

AMANTIA. Petite ville du royaume de Naples dans la Calabre citérieure. *Amanteo, v. del reino de Nápoles en la Calabria citerior.* Latin, *Amantia.*

AMANZERIFDIN, Ville de l'Arabie Heureuſe. *Amanzerifdin, villa de la Arabia Dichoſa.* L. *Amanzirifdinn.*

AMAPALA, Petite iſle de l'Amérique ſeptent. *Amapala, pequeña isla de la America ſeptentrional.* L. *Amapalla.*

AMAPAYA, Province de l'Amérique méridionale. *Amapaya, provincia de la America meridional.* L. *Amapaya.*

AMARANTE, Petite v. de Portugal dans la prov. de Entre-Douro & Minho. *Amaranie, villa de Portug. en la prov. de Entre-Douro & Minho.* L. *Amaranthus.*

AMARMOCHDY, V. d'Afr. *Amarmochdy, villa de Africa.* L. *Amarmochdum.*

AMARUMAYE, Riviere de l'Amérique méridionale. *Amarumaya, rio de la America meridional.* L. *Amarumaia.*

AMASIA Ville de Turquie dans la Natolie. *Amasia, villa de Turquia en la Natolia.* L. *Amaſenum.*

AMASIE, Prov. de l'Aſie Min *Amaſia, provincia de la Aſia Menor.* L. *Amaſia.*

AMATIQUE, Petite ville de la nouvelle Eſpagne dans la province de Honduras. *Amatica, villa de la nueva Eſpaña en la prov. de Honduras.* L. *Amatica.*

AMATITUC, Rivière de l'Amerique dans la nouv. Eſpag. *Amatituco, rio de la America de la n. Eſpaña.* L. *Amatitucus.*

AMATO, Petite rivière du royaume de Naples dans la Calabre ultérieure. *Amato, rio pequeño del reino de Napoles en la Calabria ulterior.* L. *Amatus.*

AMATRICE, Ville du royaume de Naples dans l'Abrazze ultérieure. *Amatrice, villa del reino de Napoles en el Abruzo ulterior.* L. *Amatrica.*

AMAYA, Petite ville du royaume de Léon. *Amaya, villa pequeña del reino de Leon.* L. *Amagia.*

AMBER, Rivière d'Allemagne dans la Bavière. *Amber, rio de Alemania en la Baviera.* L. *Ambro.*

AMBERG, Ville d'Allemagne, capitale du palatinat de Bavière, *Amberga, ciudad de Alemania, capital del palatinado de Baviera* L. *Amberga.*

AMBIERTE, Petite ville de France dans le Forez *Ambierta, villa de Francia en la provincia del Forez.* L. *Ambierta.*

AMBLETEUSE, Port de mer de France en Picardie. *Ambleteſa, puerto de mar de Fr. en Picardia* L. *Ambleteſa.*

AMBLEVE, Rivière des Pays-Bas dans le duché de Luxembourg. *Ambleva, rio del Pais-Baxo en el ducado de Luxemburgo.* L. *Amblavia.*

AMBOINE, Iſle de l'Afie. *Amboina, isla de Asia.* L. *Amboina.*

AMBOISE, Ville de France en Touraine. *Amboiſa, ciudad de Francia en la Turena.* L. *Ambacia.*

AMBOULE, Prov. de l'iſle de Madagaſcar en Afrique. *Ambola prov. de la isla de Madagaſcar en Africa.* L. *Ambola.*

AMBOURNAY, Petite v. de France ſur le chemin de Lyon a Geneve. *Amburnay, v. pequeña de Fr. en el camino que va de Leon a Ginebra* L. *Ambroniacum.*

AMBRACHIA, Ville de la Turquie dans l'Albanie inf. *Ambracia, villa de la Turquia en la Albania inferior.* L. *Abracia.*

AMBRISE, Riviere d'Afrique dans le royaume de Congo. *Ambriſi, rio de Africa en el reino de Congo.*

AMBRUN, Ville archiépiſcopale du Dauphiné. *Ambrun, ciudad arzobiſpal de Francia en el Delphinado.* L. *Ebrodunum.*

AMBRUNOIS, Petit pays de France dans le haut Daophine. *Ambrunes, pequeño pais de la Francia en el alto Delphinado.* L. *Ebrodunenſis.*

AMEDEWAT, V. de l'Asie. *Amedewata, ville de la Asia.* L. *Amedevatum.*

AMEL, Petit pays d'Afrique, avec titre de royaume, *Amel, pequeño pais de Africa, con titulo de reino.* L. *Amelium.*

AMELAND, Pet. iſle du Pays-Bas ſur la côte de Frife. *Amelandia, isla peq. del Pais-Baxo en la costa de Frisia.* L. *Amelandia.*

AMELIE, V épiſ d'Italie dans l'Etat de l'Egliſe. *Amelia, ciudad epiſcopal de Italia en el Estado de la Iglesia.* L. *Ameria.*

AMERGO, Pet. iſle d'Afrique. *Amergo, isla pequeña de la Africa.* L. *Tocoloudo.*

AMERIQUE, Une des quatre parties du monde. *America, una de las quatro partes del mundo.* L. *America.*

AMERSFORT, V. de Hollande dans la pr d'Utrecht. *Amersforte, v. de Holanda en la prov. de Utreque.* L. *Amasfordia.*

AMHARA, Ville du royaume de l'Abyſſinie. *Amhara, villa del reino de Abissinia.* L. *Amhara.*

AMID, Ville de Turquie dans la Natolie. *Amid, villa de Turquia en la Natolia.* L. *Amiſus.*

AMID, Ville de l'Asie. *Amid, villa de Asia.* L. *Amda.*

AMIENS, Ville épiſcopale de France, capitale de la Picardie. *Amiens, ciudad epiſcopal de Francia, capital de la Picardia.* L. *Ambianum.*

AMINEL, Petite ville de Barbarie en Afrique. *Aminel, villa pequeña de Berberia en Africa.* L. *Aminalia.*

AMIRAGLIO, Petite rivière de Sicile dans la vallée de Mazara. *Amiraglio, rio pequeño de Sicilia en el valle de Mazara.*

AMIVAN, Petite iſle de l'Afrique ſur l'Océan Ethiopique. *Amivan, isla pequeña de la Africa en el Oceano Ethiopico.*

AMNASAN, Ville de la Turquie *Amnaſan, villa de la Turquia.* L. *Amaſia.*

AMOL, Ville de la Perſe. *Amol, villa de Persia.* L. *Amolia.*

AMONDE Rivière d'Ecoſſe. *Amonde, rio de Eſcocia.* L. *Almon.*

AMONE, Rivière d'Italie, *Amona, rio de Italia.* L. *Anemo.*

AMORBACH, Petite ville de l'Allemagne dans la Francanie *Amorbaca, villa pequeña de la Alemania en la Franconia.* L. *Amorbachium.*

AMORGO, Iſle, de la Grèce, *Amorga, isla de la Grecia.* L. *Amorgus.*

AMOU Rivière de la Tartarie. *Amu, rio de la Tartaria* L. *Amus.*

AMOUR, Grand fleuve de l'Aſie dans la Tartarie. *Amur, rio caudaloſo de Asia en la Tartaria.* L. *Amura.*

AMPURIES, Grande ville autrefois de la Catalogne; elle fut déſolée par les Maures; elle eſt très petite aujourd'hui; elle a titre de Comte. *Ampurias, ciudad grande en los tiempos pasados en Cataluña, con titulo de Condado, fué arruinada por los Moros, queda o muy corta.*

AMRON, Petite iſle de Danemarck. *Amron, pequeña isla de Dinamarco.*

AMSTEL, Petite rivière de la province d'Hollande *Amstel: rio de la provincia de Hollanda.* L. *Amstela.*

AMSTERDAM, Ville des Provinces-Unies, capitale de la Hollande, *Amsterdam, ciudad de las Provincias-Unidas, y capital de la Hollanda* L. *Amstelodamum.*

AMSTERDAM, Iſle de l'Asie dans la mer de la Chine. *Amsterdam, isla de Asia en el mar de la China*

AMSTERDAM, iſle de la mer Glaciale. *Amsterdam, isla del mar Glacial.*

AMSTERDAM, Iſle de la grande mer des Indes vers la terre auſtrale, inconnue. *Amsterdam, isla del mar grande de las Indias hacia la tierra austral, aun no conocida.*

AMSTERDAM, Petite iſle de l'Inde le Gange. *Amsterdam, isla pequeña d esta parte del rio Gange.*

AMSTERDAM, Iſle de la mer Pacifique. *Amsterdam, isla del mar Pacifico.*

AMSTRUTER, Petite ville d'Ecoſſe. *Amstruter, villa de Escocia.* L. *Amstrutera.*

ANAGARSKAYE, Ville des Moſcovites dans la grande Tartarie. *Anagarskaya, villa de los Moſcovitas en la grande Tartaria.* L. *Anagarskaya.*

ANAGNI, Ville d'Italie dans l'Etat de l'Egliſe, & dans la Campagne de Rome. *Anagnia, villa de Italia en el Estado de la Iglesia.* L. *Anagnia.*

ANAN, Riviere d'Ecoſſe. *Anan, rio de Escocia.* L. *Annandus.*

ANAPODARI, Rivière de l'iſle de Candie. *Anapodari, rio de la isla de Candia.* L. *Cataractus.*

ANAPUIA Province de l'Amérique méridionale. *Anapuia, provincia de la America meridional.*

ANATAGAN, Iſle de l'Océan oriental. *Anatagana, isla del Oceano oriental.*

ANATOLIE, anciennement *ASIE MINEURE*, C'eſt la partie la plus occidentale de la Turquie *Anatolia, antiguamente Asia Menor, es la parte la mas occidental de la Turquia.* L. *Anatolia.*

ANATORIA, Pet. v. de la Grece. *Anatoria, v. pequeña de Grecia.* L. *Tanagra.*

ANBAR, Ville de la Perſe. *Anbar, villa de Persia.* L. *Ambara.*

ANCARANO, Petite ville de l'Etat de l'Egliſe dans la Marche d'Ancone. *Ancarano, villa del estado de la Iglesia en la Marcha de Ancona.* L. *Ancaranum.*

ANCENIS, Petite ville de France dans la Bretagne. *Ancenis, villa pequeña de Francia en la Bretaña.* L. *Anicenisum.*

ANCHEDIVE, Petite iſle de l'Asie. *Anchediva, isla de Asia.* L. *Angadiva.*

ANCHIALE, Ville de la Turquie dans la Romanie. *Anchiale, villa de la Turquia en la Romania.* L. *Anchialos.*

ANCLAM, Ville d'Allemagne dans la Poméranie citérieure, *Anclam, villa de Alemania en la Pomerania citerior.*

ANCONE, Ville d'Italie dans l'Etat Eccléſiaſtique. *Ancona, ciudad de Italia en el estado Eclesiastico.* L. *Ancona.*

ANCUD, Province de l'Amerique méridionale. *Ancudia, provincia de la America meridional* L. *Ancudia.*

ANCZAKRICH, Rivière de Pologne. *Anczakrico, rio de Polonia.*

ANDALOUSIE, Prov. d'Eſpagne avec titre de roy. *Andaluzia prov. de Eſpaña con titulo de Reino.* L. *Betica.*

ANDANCE. Petite ville de France en Langeedoc. *Andance, villa pequeña de Francia en el Lenguadoc.* L. *Andasa.*

ANDELLE. Rivière de France en Normandie. *Andela, rio de Francia en la la provincia de Normandia.* L. *Andelius.*

ANDELOT. Petite ville de France en Champagne. *Andeloto, villa de Francia en la Champaña.* L. *Andelotum.*

ANDELY. Ville de France en Normandie. *Andely, villa de Francia en la Normandia.* L. *Andelacum.*

ANDEMAN. Isle de l'Inde dans le golfe de Bengale. *Ademan, isla de la India en el golfo de Bengala.*

ANDENES. Petite isle de Norvège. *Andenes, isla pequeña de la Norvega.*

ANDERNACH. Ville d'Allemagne dans le diocèse de Cologne. *Andernaque, villa de Alemania en el arzopispado de Colonia.*

ANDRAGIRI. Royaume de l'Inde orientale. *Andragiri, reino de la India oriental.* L. *Andragyrum.*

ANDRAGIRI Ville d'Asie, capitale du royaume du même nom dans l'isle de Sumatra *Andragiri, villa de Asia, capital del reino del mismo nombre en la isla de Sumatra.*

ANDRAMITI. Ville d'Asie dans la Natolie. *Andramiti, villa de Asia en la Natolia.*

ANDRIA. Ville du royaume de Naples. *Andria, villa del reino de Napoles.*

ANDRINOPLE. Ville de la Turquie en Europe. *Andrinopla, ciudad de Turquia en Europa.* L. *Hadrianopolis.*

ANDRO. Isle de la Turq. en Europe. *Andro, isla de la Turquia en Europa.*

ANDUSE. Ville de France dans le bas Languedoc. *Andusa, villa de Francia en el baxo Languadoc.* L. *Andusa.*

ANDUXAR. Ville d'Espagne en Andalousie. *Anduxar, villa d'España en la Andalusia.*

ANEGADA. Isle de l'Amérique dans la mer du Nord. *Anegada, isla de la America en el mar del Norte.*

ANEMORA. Ville de Turquie dans la Natolie. *Anemora, villa de Turquia en la Natolia.*

ANEWOLONDANE. Petite isle de la mer des Indes. *Anevolandana, pequeña isla del mar del mar de las Indias.*

ANFE. Ville d'Afrique dans le royaume de Fez. *Anfa, villa de Africa en el reino de Fez.*

ANFILOGA. Petite ville de Turquie en Grece. *Anfiloga, villa de Turquia en Grecia*

ANGAMALE. Ville d'Asie. *Angamala, villa de Asia.* L. *Angamala.*

ANGASMAIO. Rivière de l'Amérique méridionale. *Angasmaio, rio de la America meridional.*

ANGELES ou *LA PUEBLA DE LOS ANGELES*. Ville de l'Amerique septentrionale dans la nouvelle Espagne. *Angeles o La Puebla de los Angeles, villa de la America septentrional en la nueva España.* L. *Angelopolis.*

ANGERBOURG, petite ville de la Prusse Ducale. *Angerbuco, villa pequeña en la Prusia Ducal.* L. *Angerburgum.*

ANGERMANIE, Prov. du royaume de Suède. *Angermania, provincia del reino de Suecia.* L. *Angermania.*

ANGERMANLAND. Province du royaume de Suède. *Angermanlanda, provincia del reino de Suecia.*

ANGERMUND, Petite ville du royaume de Pologne dans la Livonie et le duché de Curlande. *Angermunda, villa de Polonia en la Livonia y en el ducado de Curlanda.* L. *Angermunda.*

ANGERMUND. Petite ville de l'électorat de Brandebourg. *Angermunda, villa pequeña del electorado de Brandeburgo.*

ANGERS. Ville épiscop. et capitale du duché d'Anjou en France. *Angers, ciudad episcopal y capital del ducado de Anju en Francia.* L. *Andegaba.*

ANGERVILLE. Pet v. de France en Beauce. *Angervilla, villa de Francia en la provincia de Boessa.* L. *Angervilla.*

ANCHIERA. Petite ville de Lombardie dans le duché de Milan. *Angiera, villa de Lombardia en el ducado de Milan.*

ANGITOLA. Petite riviere du royaume de Naples dans la Calabre ulterieure. *Angitola, rio del reino de Napoles en la Calabria ulterior.*

ANGLE. Petite ville de France dans la province du Peitou. *Angla, villa pequeña de Francia en la provincia del Poeta.* L. *Angula.*

ANGLESEY. Isle d'Angleterre dans la principauté de Galles. *Anglesey, isla de Inglaterra en el principado de Gales.*

ANGLETERRE. Royaume qui occupe toute la partie meridionale de l'isle de la Grande Bretagne. *Inglaterra, reino que occupa toda la parte meridional de la isla de la Gran Bretaña.* L. *Anglia.*

ANGLURE. Petite ville de France en Champagne. *Anglura, villa pequeña de Francia en la Champaña.* L. *Anglura.*

ANGOLA. Royaume d'Afrique. *Angola, reino de Africa.*

ANGOMANE. Rivière d'Afrique. *Angomana, rio de Africa.*

ANGOT ou *ANGOTE*. Royaume d'Afrique. *Angota, reino de Africa.*

ANGOTINA. Petite isle de la mer Rouge. *Angotina, isla del mar Vermejo.*

ANGOUIEME. V. de Fr. épiscopale et capitale de l'Angoumois. *Angulema, villa de Francia, episcopal y capital de la provincia del Angumoes.* L. *Engolisma.*

ANGOUMOIS. Prov. de France. *Angumoes, provincia de Francia.*

ANGOURI. Ville de la Natolie, capitale de la province de Chiangare. *Anguri, villa de la Natolia, capital de la provincia de Chiangara.* L. *Ancira.*

ANGOUS. Prov. d'Ecosse. *Anguia, provincia de Escocia.* L. *Angusia.*

ANGRA. Ville capitale de l'isle Tercère sur l'Océan Atlantique. *Angra, villa principal de la isla Tercera en el Oceano Atlantico.*

ANGUIEN. Petite ville du Pays-Bas dans le comté du Hainaut. *Anguin, villa pequeña del Pais Baxo en el condado de Henao.* L. *Angua.*

ANGUILLARA. Petite ville d'Italie dans l'Etat de l'Eglise. *Anguillara, villa pequeña de Italia en el estado de la Iglesia.*

ANGUILLARA. Petite ville de la république de Venise. *Anguillara, villa pequeña de la republica de Venecia.*

ANGUILLE. Isle de l'Amérique septentrionale. *Anguilla, isla de la America septentrional.* L. *Anguilla.*

ANHALT. Principauté d'Allemagne en Saxe. *Anhalte, principado de Alemania en Saxonia.* L. *Anhaltinus princip.*

ANHOLT. Petite ville des Provinces-Unies du Pays-Bas dans le duché de Gueldres. *Anholio, villa de las Provincias-Unidas del Pais-Baxo en el pais d Gueldres.* L. *Anholtium*

ANILCO. Province de la Floride en Amérique. *Anilco, provincia de la Florida en America.*

ANIMACA. Rivière d'Asie. *Animaca, rio de Asia.*

ANJOU. Province de France avec titre de Duché. *Anju, provincia de Francia con titulo de Ducado.* L. *Andegavensis pro.*

ANNA. Ville d'Asie dans l'Arabie Déserte. *Anna, villa de Asia en la Arabia Desierta.*

ANNABERG. Petite ville d'Alemagne en Saxe. *Annaberga, villa de Alemania en Saxonia.* L. *Annaberga.*

ANNAN. Rivière d'Ecosse *Annan, rio de Escocia.*

ANNANDALE. Petite province d'Ecosse. *Annandala, provincia pequeña de Escocia.* L. *Annandia.*

ANNECY. Ville de la Savoye. *Annecy, villa de Savoya.* L. *Annesium*

ANNOBON. Isle d'Afrique sur les côtes de la Guinée. *Anobon, isla de Africa en las costas de Guinea.*

ANNONAY. Ville de France dans la province du Vivarais. *Annonay, villa de Francia en la provincia del Vivares.*

ANOPODARI. Rivière de l'isle de Candie. *Anopodari, rio de la isla de Candia.*

ANOSSI, Province d'Afrique. *Anossi, provincia de Africa.*

ANON. Petite ville de France dans les montagnes de Provence. *Anona, villa de Francia en las montañas de la Provenza.*

ANOTH. Petite isle d'Angleterre. *Anotia, isla pequeña de Inglaterra.*

ANOUT. Petite isle du royaume de Dannemark. *Anuto, pequeña isla del reino de Dinamarca.*

ANSA. Petite rivière d'Italie dans le Frioul. *Ansa, rio de Italia en el Friul.*

ANSE, Ville de France dans le Lyonnois. *Ansa, villa de Francia en el Leones.* L. *Ansa.*

ANSEATIQUES. Ville qui, dans le siecle passé, se sont alliées pour le commerce. *Anseaticas, villas que en el siglo pasado, se aliaron en el comercio mercantil.* L. *Anseatica.*

ANSINA. Ville d'Egypte. *Ansina, villa de Egypto.*

ANSLO Ville de Norwege. *Anslo, villa de Norvega.*

ANSPACH. Marquisat d'Allemagne en Franconie. *Anspach, marquesado de Alemania en Franconia.*

ANTE. Petite rivière de Normandie. *Ante, rio de Normandia.* L. *Anta.*

ANTEDONA. Petite ville de Grèce *Antedona, villa pequeña de Grecia.*

ANTEQUERA. Petite ville du royau-

me de Grenade. *Antequera, villa del reino de Grenada.* L. *Anticaria.*

ANTIBES. Ville de France en Provence. *Antibia, villa de Francia en la Provenza.* L. *Antipolis.*

ANTICOSTI. Isle de l'Amérique septentrionale. *Anticosti, isla de la America septentrional.* L. *Anticosta.*

ANTICYRE. Isle de l'Archipel dans le golfe de Zeiton *Anticyra, isla del Archipiel. en el golfo de Zeiton.* L. *Anticyra.*

ANTIGOA. Isle de l'Amérique septentrionale. *Antigoa, isla de la America septentrional.*

ANTIGOGA. Isle de la Turquie en Europe. *Antigoa, isla de la Turquia en Europa.*

ANTILLES. Grand amas isle de l'Amérique. *Antillas, islas de la America poco distantes unas de otras.* L. *Antillæ.*

ANTIMILO. Petite isle de la Grece dans l'Archipel. *Antimilo, isla pequeña de la Grecia en el Archipielago.* L. *Thera.*

ANTIOCHE. Ville de la Turquie en Asie, sitaée dans la Syrie. *Antioquia, ciudad de Turquia en Asia, que esta en la Syria.* L. *Antiochia.*

ANTIOPIA. Ville ancienne de la Palestine. *Antiopia, ciudad antigua de la Palestina.*

ANTIPARIS. Isle de la Grèce dans l'Archipel. *Antiparis, isla de la Grecia en el Archipielago.* L. *Antiparos.*

ANTIPATRIDE. V. de Turquie en Asie. *Antipadrida, v. de Turquia en Asia.*

ANTIVARI. Ville de Dalmatie *Antivari, villa de Dalmacia.*

ANTRAIN. Petite ville de France dans la haute Bretagne. *Antren, villa de Francia en la alta Bretaña.* L. *Antrinum.*

ANTSIANACH. Province de l'isle de Madagascar. *Antsianaca, provincia de la isla de Madagascar.*

ANVERS. Marquisat et ville épiscopale de Brabant sur la rivière de l'Escaut. *Amberes, marquesado y ciudad episcopal de Brabante.* L. *Antverpia.*

ANWEL. Petite ville d'Allemagne dans la basse Alsace. *Anvellia, villa de Alemania en la baxa Alsacia* L. *Anvvelia.*

ANZATE. Rivière d'Afrique. *Anzato, rio de Africa.*

ANZERMA. Petite ville de l'Amérique méridionale. *Anzerma, villa de la America meridional.*

AOAXE. Rivière d'Afrique. *Aoaxo, rio de Africa.* L. *Aoaxus.*

AOSTE. Ville de Savoie. *Asta, villa de Savoya.* L. *Augusta.*

APAMATUCK. Rivière de l'Amérique septentrionale. *Apamatuco, rio de la America septentrional.*

APAMIS. Ville de Turquie dans la Natolie. *Apamis, villa de la Turquia en Natolia.*

APANTE. Prov. de l'Amérique méridionale dans la terre-ferme, vers la rivière des Amazones. *Apanto, provincia de la America meridional en la tierra firme, hacia el rio de las Amazonas.*

APARIA. Province du Peron dans l'Amerique meridionale. *Aparia, provincia del Peru en la America meridional.*

APANRADE. Petite isle du Daonemarck. *Apenrada, pequeña isla de Dinamarca.* L. *Apenrea insula.*

APENZELL. Petite ville, capitale du canton de ce nom, un des treize cantons de la Suisse. *Apencila, ciudad en la Suiza, y uno de las treze cantones.*

APERUAGUE. Riviere de l'Amérique méridionale. *Aperuaga, rio de la America meridional.* L. *Aperuaca.*

APHIUM-CARASAR. Ville de la Turquie en Asie. *Aphiom-Carasar, villa de la Turquia en Asia.* L. *Hierapolis.*

APICE. Petite ville du royaume de Naples dans la principaute ultérieure. *Apice, villa del reino de Naples en el principado ulterior.* L. *Apicium.*

APODOSIA ou *APHRODISÉE.* Ville de Turquie dans la Natolie. *Apodosia, villa de la Turquia en la Natolia.*

APRIO. V. de la Turquie en Europe. *Aprio, v. de la Turquia en Europa.* L. *Apros.*

APT. Ville de France en Provence. *Apt, villa de Francia en Provenza* L. *Apta.*

APURIMA. Rivière de l'Amérique dans le Peron. *Apurima, rio de America en el Peru.*

APURWACA. Rivière de l'Amérique méridionale. *Apurvaca, rio de la America meridional.*

AQUADOLCE. Rivière de la Turquie en Romanie. *Aquadolce, rio de la Turquia en la Romania.* L. *Arhyras.*

AQUAPENDENTE. Ville de l'Etat Ecclesiastique, *Aquapendente, ciudad de Italia en el estado Eclesiastico.* L. *Azula.*

AQUI. Ville d'Italie dans le Montferrat. *Aqui, v. de Italia en el Monferrato.*

AQUI. Petite ville du Japon. *Aqui, villa del Japon.*

AQUILA. Ville d'Italie dans le royaume de Naples. *Aquilla villa de Italia en el reino de Napoles.*

AQUILÉE, V. ruinée d'Italie dans la prov. du Frioul. *Aquilea, villa assolada de Italia en la provincia de Friul.* L. *Aquileia.*

AQUINO. Ville d'Italie dans le royaume de Naples. *Aquino, ciudad de Italia en el reino de Napoles.* L. *Aquinum.*

AQUITA. Ville du Japon dans l'isle Niphon. *Aquita, villa del Japon en la isla de Niphon.*

AQUITA. Principauté ou Royaume du Japon. *Aquita, principado o reino de Japon.*

AQUITAINE. Pr. de France. *Aquitania, provincia de Francia.* L. *Aquitania.*

ARABIE. Province d'Asie. *Arabia, provincia de Asia.* L. *Arabia.*

ARABIE DESERTE C'est la plus petite partie de l'Arabie. *Arabia Deserta, es la menor parte de la Arabia.*

ARABIE HEUREUSE. C'est la plus grande partie de l'Arabie. *Arabia Dichosa, es la mayor parte de la Arabia.*

ARACENA. Petite ville de l'Andalousie en Espagne. *Aracena, villa pequeña de España en la Andaluzia.*

ARACLEA. Ville de la Turquie en Romanie. *Araclea, villa de la Turquia en Romania.*

ARAGON. Royaume d'Espagne. *Aragon, reino de España.* L. *Aragonia.*

ARAGON. Rivière d'Espagne qui prend sa source dans les Pyrénées, traverse l'Aragon et la Navarre, et se jette dans l'Ebre. *Aragon, rio de España que tiene su origen en el Pirineo, atraviesa el Aragon y la Navarra, y se pierde en el rio Ebro.*

ARAIS. Grand fleuve de l'Armenie. *Arais, rio caudaloso de la Armenia.*

ARANDA DE DUERO. Ville de la vieille Castille. *Aranda de Duero, villa de Castilla la vieja.* L. *Rauda.*

ARANIOS. Riv. de Transylvanie. *Aranios, rio de Transylvania.* L. *Aranus.*

ARANJUES. Maison de camp des Rois d'Espag. *Aranjues.* L. *Aranjuezium.*

ARARATH. Montagne de l'Arménie, où l'Arche de Noé s'arrêta et se reposa. *Ararathe, una de las montañas de la Armenia, adonde reposó el Arca de Noe.*

ARAW. Petite ville de la Suisse dans le canton de Berne. *Arau, villa pequeña de la Suiza en el canton de Berne.*

ARAXAI. Rivière de l'Amérique méridionale. *Araxai, rio de la America meridional.*

ARBE. Isle du golfe de Venise. *Arbe, isla del golfo de Venecia.* L. *Arba.*

ARBELES. Ville d'Asie, fameuse par la bataille qu'Alexandre gagoa sur Darius. *Arbela, villa de Asia, famosa por la batalla que gano Alexandro magno contra Dario.*

ARBERG. Ville de la Suisse. *Arberga, villa de la Suiza.* L. *Arberga.*

ARBIA. Rivière d'Italie en Toscane. *Arbia, rio de Italia en la Toscana.*

ARBOGE. Ville du comté de Bourgogne. *Arboga, villa del condado de Borgoña.* L. *Arbogia.*

ARBOIS. Petite ville de France dans le comté de Bourgogne. *Arboes, villa pequeña de Francia en el condado de Borgoña.* L. *Arbosium.*

ARBOURG. Petite ville de la Suisse sur la rivière d'Aar. *Arburgo, villa de la Suiza.* L. *Arbargum.*

ARC. Riviere de Savoie. *Arco, rio de Savoya.* L. *Arcus.*

ARC. Petite rivière de Provence. *Arca, rio de Provenza.*

ARCADIA. Petite ville de Grèce. *Arcadia, villa pequeña de Grecia.*

ARCADIE. Ancienne province du Pélopooèse. *Arcadia, provincia antigua del Peloponese.* L. *Arcadia.*

ARCAN. V. de la Tartarie déserte *Arcan, villa de la Tartaria desierta en Asia.*

ARCHANGEL. Ville considérable de la Moscovie. *Archangel, ciudad considerable de Moscovia.* L. *Archangelopolis.*

ARCHIDONE. Petite ville d'Espagne dans l'Andalousie. *Archidonna, villa de España en Andaluzia.* L. *Arcilactis.*

ARCHIPEL, ARCHIPELAGUE ou *LA MER ÉGÉE.* *Archipielago ó el mar Egeo.* L. *Archipelagus.*

ARCIS Petite v. de France en Champagne. *Arcis, v. de Franc. en Champaña.*

ARCLO. Petite ville d'Irlande. *Arcio, villa de Irlanda.* L. *Archeloa.*

ARCOS. Ville de l'Andalousie. *Arcos, villa de Andaluzia*

ARCOS. Petite ville de Castille la vieille. *Arcos, villa de Castilla la vieja.*

ARDAGH Petite ville d'Irlande. *Ardag, villa de Irlanda.*

ARDASTAN. Ville de Perse. *Ardastan, villa de Persia.*

ARDAT. Petite ville d'Irlande. *Ardato, villa de Irlanda.* L. *Ardatum.*

ARDEBIL, Ville de Perse, *Ardebil. villa de Persin.*

ARDEE. Petite rivière de Basse Not-

mendie. *Ardea, rio de la Normandia inferior.* L. *Ardurus.*

ARDEMBOURG. Pet. v. de Flendie à 3 l. de Bruges. *Ardenburgo, v. de Flandes à tres leguas de Brujas.* L. *Ardemburgum.*

ARDENNES. Grende et fameuse forêt entre la v. de Nemurst Luxembourg. *Ardenas, grandisimo bosque entre las v. de Namur y Luxemburgo.* L. *Arduena sylva.*

ARDES. Petite ville de Fience en Auvergne. *Ardes, villa de Francia en Auvernia.* L. *Ardæa.*

ARDESCHE. Rivière de France. *Ardesca, rio de Francia.* L. *Ardesca.*

ARDILA. Petite rivière d'Andalousie. *Ardila, rio de Andaluzia.* L. *Ardila.*

ARDMANOTH. Province d'Ecosse. *Ardmanatha, provincia de Escocia.*

ARDRA. Royeaume d'Afrique en Guinée. *Ardra, reino de Africa en Guinea.*

ARDRES. Petite ville de France en Picardie dans le comté de Guignes. *Ardres, villa de Francia en el condado de Guines.* L. *Ardrea.*

ARDSTIN. Rivière d'Ecosse. *Ardstin, rio de Escocia.* L. *Arditinus.*

ARE. Petite rivière d'Angleterre au comté d'Yorck. *Are, rio de Inglaterra en el condado de Yorka.* L. *Arus.*

Are. Rivière d'Allemagne. *Are, rio de Alemania.* L. *Abrinca.*

ARBICO. Petite ville de l'Amerique septentrionale. *Arebica, villa de la America septentrional.* L. *Arebica.*

ARENSBERG. Ville d'Allemegne en Westphelie *Arensberge, villa de Alemania en la Vestphalia.*

AREQUIPA. Ville du Pérou. *Arequipa, villa del Peru.*

ARESTINGA. isle de la mer de Perse. *Arestinga, isla de la mar de Persia.*

AREVALO. Ville de Castille la vieille. *Arevalo, villa de Castilla la vieja.*

AREZZO. V. episc. de Tosc. *Arezo, ciudad episcopal de Toscana.* L. *Aretium.*

ARG. Petite rivière d'Allemagne en Souabe. *Argo, rio de Alemania en Suebia.* L. *Argus.*

ARGA. Rivière du royaume de Navarre. *Arga, rio del reino de Navarra.*

ARGENSE. Rivière de Pinvence. *Argensa, rio de Prov.* L. *Argenteus fluv.*

ARGENTAC. Petite ville de France dans le province de Limousin. *Argentac, villa de Francia en la provincia de Limosin.* L. *Argentacum.*

ARGENTAN. Petite ville de France en Normendie. *Argentan, villa de Francia en la Normandia.* L. *Argentanium.*

ARGENTIERE. Petite ville de Languedoc. *Argentiera, villa del Languadoc.*

Argentiere. Isle de l'Archipel, *Argentiera, isla del Archipelago.* L. *Argentaria.*

ARGENTO. Petite rivière d'Albanie. *Argento, rio de Albania.*

ARGENTON. Ville de France dans la province de Berri. *Argenton, villa de Francia en la provincia de Berri.*

ARGILE. Province du royaume d'Ecosse. *Argila, provincia del reino de Escocia.* L. *Argathelia.*

ARGISGH. Petite ville de la Valachie aux les frontières de la Transylvanie. *Argisco, villa de la Valaquia en las fronteras de la Transilvania.* L. *Argida.*

ARGUENON. Rivière de France en Bretagne. *Arguenon, rio de Francia en Bretaña.*

ARHUSEN. Ville de Danemarck. *Arhusen, villa de Dinamarca.* L. *Arhusa.*

ARIANO. Ville du royaume de Naples dans le principaute ultérieure. *Ariano, villa del reino de Napoles en el Principado ulterior.* L. *Arianum.*

ARICA. Petite ville du Pérou. *Arica, villa pequeña del Peru.*

ARIEGE. Rivière du Languedoc. *Ariega, rio del Languadoc.* L. *Ariega.*

ARIMA. Petite ville du Jepon. *Arima, villa del Japon.*

ARIMATHIE. Ville de Judée. *Arimathia, villa de la Judea.* L. *Arimathia.*

ARJONA. Petite ville de l'Andalousie province d'Espegne. *Arjona, villa de la Andaluzia.*

ARLANZA. Rivière de Castille la vieille. *Arlanza, rio de Castilla la vieja.*

ARLANZON. Rivière de Castille le vieille. *Arlanzon, rio de Castilla la vieja.* L. *Arlanza.*

ARLES. Ville archiépiscop. de France en Provence. *Arles, ciudad arzobispal de Francia en la Provenza.* L. *Arelate.*

Arles. Bourg du comté de Roussillon *Arles, villa pequeña del condado de Rosellon.*

Arles. Belle ville proche de la Crau, à une lieue du Langueduc. *Arlet, hermosa ciudad cerca de la Crau, à una legua del Lenguadoc.*

ARLON. Petite ville du duché de Luxembourg. *Arlon, pequeña villa en la provincia de Luxemburgo.* L. *Orolaunum.*

ARMA. Province du royaume de Popayen en Amerique. *Arma, provincia del reinè de Popayan en America.*

ARMADABATH. Ville d'Asie. *Armadabatha, villa de Asia.*

ARMACH. Ville d'Ultonie en Irlande. *Armago, villa de la Irlanda.*

ARMAGNAC. Comté de France dans la haute Gescogne. *Armagnaca, provingia de Francia en la Gascuña superior.*

ARMANÇON. Rivière du duché de Bourgogne. *Armonzon, rio del ducado de Borgoña.* L. *Harmonno.*

ARMENIE. Province d'Asie. *Armenia, Provincia de Asia.*

ARMENTIERES. Ville du Comté de Flandre, sur la rivière du Lis. *Armentieres, villa del condado de Flandes sobre el rio Lis.* L. *Armentaria.*

ARMINACHA. Petite ville de le Natolie. *Arminaca, villa pequeña de la Natolia.*

ARMIRO. Petite rivière de l'isle de Candie. *Armiro, rio pequeño de la isla de Candia.* L. *Armirus.*

Armiro. Ville de la Terqoie d'Europe en Macédoine. *Armiro, villa de la Turquia de Europa en la Macedonia.*

ARMOA. Petite rivière de l'Arcadie. *Armoa, rio de la Arcadia.*

ARMOT. Isle de la mer de Gascogne. *Armotia, isla del mar de Gascuña.*

ARMUYDEN Petite ville des provinces-Unies dans le Zelande. *Armuda, villa pequeña de las Provincias-Unidas en la de Zelanda.* L. *Armenuda.*

ARNAY-LE-DUC. Ville du duché de Bourgogne. *Arnay-el-Duque, v. del ducado de Borgoña.* L. *Arnaum ductum.*

ARNE. Rivière de Toscane. *Arne, rio de Toscana.* L. *Arnus.*

ARNEBOURG. Petite ville d'Allemagne sur la rivière d'Elbe. *Arneburga, villa pequeña de Alemania en la orilla del rio Elba.* L. *Arneburgum.*

ARNEDO. Ville du Pérou. *Arnedo, villa del Peru.* L. *Arnedum.*

ARNHEM. Ville des Provinces-Unies ee pays de Gueldres. *Arnem, villa de las Provincias-Unidas en el pais de Gueldres.*

ARNHUSEN. Ville d'Allemegne dans la Polmeranie ultérieure. *Arnhusen, villa de Alemania en la Pomerania ulterior.*

ARNOSBOCK Petite ville du duché de Holstein en Allemegne. *Arnosboka, villa del ducado de Holstein en Alemania.*

ARNSHEIM. Petite ville do Peletinat du Rhin. *Arnsheim, villa pequeña del Palatinado del Reno.* L *Arnshemiom.*

ARNSTADT. Petite ville d'Allemagne en la Thuringe. *Arnstadia, villa de Alemania en la Turinga.* L. *Arnostadium.*

ARNSTEIN. Petite ville de Thuringe dans le comté de Mansfeld. *Arnstein, villa pequeña de Turinga en el condado de Mansfeld.*

AROER. Ville de Judée. *Aroer, villa de la Judea.*

AROMATA. Province de l'Amérique meridionale dans la nouvelle Andalousie *Aromayo, provincia de la America meridional, en la nueva Andaluzia.*

ARONCHES. Petite ville de Portugel dans le province d'Alentejo. *Aronches, villa pequeña de Portugal en la provincia de Alentejo.* L. *Arunca.*

ARONE. Ville du duché de Milan. *Arona, v. del ducado de Milan.* L. *Arona.*

Arone. Riviere de l'Etat de l'Eglise dans le Petrimoine. *Arona, rio del Estado de la Iglesia en el Patrimonio.*

AROUL. Ville de Moscovie. *Arola, villa de Moscovia.* L. *Arola.*

AROVARY. Rivière de l'Amérique méridionale. *Arovary, rio de la America meridional.*

ARQUATA. Petite ville de l'Etat de l'Eglise dens la Marche d'Anconne en Italie. *Arquata, pequeña villa del Estado Eclesiostico en la Marcha de Ancona en Italia.*

ARRACAN. Royaume d'Asie. *Arracan, reino de Asia.* L. *Arracanum.*

Arracan. Ville capitale du royaume de ce nom en Asie. *Arracan, ciudad capital del reino del mismo nombre en Asia.*

ARRACIFES. Une des isles de Salomon dans la mer Pacifique. *Arracifes una de las islas de Salomon en el mar Pacifico.*

ARRAS. Ville des Pais-Bas en comté d'Artois. *Arras ciudad del Pais-bajo en el condado de Artois.* L. *Atrebatum.*

ARREN. Isle d'Ecosse. *Arren, isla de Escocia.*

ARROE. Petite ville de Danemarck. *Arroe, villa pequeña de Dinamarca.*

ARROUX. Rivière du duché de Bourgogne. *Arruxo, rio del ducado de Borgoña.* L. *Arrosius.*

ARS. Petite rivière de Galice. *Arsa, rio de Galicia.* L. *Arsa.*

ARSA. Petite rivière d'Italie en Istrie. *Arsa, rio pequeña de Italia en Istria.*

ARSCOT. Petite ville de Brebant sur la rivière de Demer. *Arscote, villa*

Digitized by Google

pequeña del brabante sobre el reino de Demer. L. *Arscotium.*

ARSICHAN. ville de Turquie en Natolie. *Arsigan, villa de Turquia en la Natolia.* L. *Arsinga.*

ARSINGAN. Ville de la Natolie. *Arsingan, villa de la Natolia.*

ARSUFFO. Petite isle de la Souzie sur la mer Méditerranée. *Arsufo, isla de la Suria en el mar Mediterraneo.* L. *Paria.*

ARTA. Ville de la Turquie en Europe. *Arta, villa de la Turquia en Europa.*

ARTENAY. Pet. v. de France à six lieues d'Orléans. *Arteney, pequeña v. de Fr. à seis leguas de Orleans.* L. *Artenaum.*

ARTOIS. Province et comté des Pays-Bas. *Artois, provincia y condado del Pais-Baxo.* L. *Atrebatenſis comitatus.*

ARU. Royaume de l'isle de Sumatra dans les Indes. *Aru, reino de la isla de Sumatra en las Indias.* L. *Arus.*

Aru. Petite ville des Indes, capitale du royaume de ce nom dans l'isle de Sumatra. *Aru, pequeña villa de las Indias, capital del reino de mismo nombre en la isla de Sumatra.*

Aru. Isle d'Asie. *Aru, isla de Asia.*

ARVA. Petite ville de la Hongrie. *Arva, pequeña villa de Hungria.*

ARVE. Rivière de Savoie. *Arve, ria de Savoya.* L. *Arva.*

ARWANGEN. Pet. v. de la Suisse dans le canton de Berne. *Arvangue, v. de Suiza en el canton de Berna.* L. *Arvvanga.*

ARWEILLER. Petite ville de l'électorat de Cologne. *Arweiler, villa del electorado de Colonia.* L. *Arvilera.*

ARZENZA. Rivière de l'Albanie. *Arzenza, rio de Albania.* L. *Genuſus fluvius.*

ARLES. Ville épiscopale de l'isle de Chypre. *Arles, ciudad episcopal de la isla de Chypre.* L. *Arlus.*

ARZILLE. Ville du Royaume de Fez en Afrique. *Arzilla, villa de Africa en el reino de Fez.* L. *Arzilla.*

ASBANIKEI. Ville d'Asie. *Asbanikei, villa de Asia.*

ASBIN. Petit roy. d'Afrique. *Asbin, reina pequeño de Africa.* L. *Asbinum.*

ASCALON. Ville de la Palestine en Syrie. *Ascalan, villa de la Palestina en Syria.*

ASCENSION. Petite ville de l'Amérique méridionale. *Ascension, pequeña v. de la America meridional.* L. *Aſcenſio.*

Ascension. Isle de l'Amérique dans la mer du Brésil. *Ascencion, isla de la America en la mar del Brasil.*

Ascension. Isle de l'Océan Ethiopien. *Ascension, isla del mar Ethiopio.*

ASCERADE. Petite ville de Livonie. *Ascerada, villa de Lavonia.* L. *Ascerada.*

ASCHAFFENBOURG. V. de Franconie. *Aschafenburgo, villa de Franconia.*

ASCHBARAT. Ville de Perse. *Aschbarata, villa de Persia.*

ASCHERLEBEN. Petite ville d'Allemagne dans le cercle de la basse Saxe. *Ascherleben, villa pequeña de Alemania en el circulo de la Saxonia baxa.*

ASCHERNE. Ville d'Irlande. *Aschcrne, villa de Irlanda.* L. *Askerna.*

ASCOLI. Ville du royaume de Naples. *Ascoli, villa del reino de Napoles*

Ascoli. Ville de l'Etat de l'Eglise dans la Marche d'Ancone. *Ascoli, villa del Estado Eclesiastico en la Marcha de Ancona.* L. *Asculum.*

ASEM. Royaume de l'Inde de-là le Gange. *Asem, reino de la India de la otra parte del Gange.*

ASGAR. Province du royaume de Fez. *Asgar, provincia del reino de Fez.*

ASIE. Une des quatre partie du monde. *Asia, una de las quatro partes del mundo.* L. *Asia.*

ASINARA. Isle d'Italie sur la côte occidentale de Sardaigne. *Asinara, isla de Italia sobre la costa occidental de Cerdeña.*

ASKER. Ville de Perse. *Asker, villa de Persia.*

ASKESUND. Petite ville de la Suède. *Askesunda, villa de Suecia.* L. *Askesunda.*

ASMIRE. V. des Indes dans l'empire du grand Mogol. *Asmira, v. de las Indias, en el imperio del Gran Mogol.* L. *Asmera.*

ASNA Ville d'Egypte. *Asna, villa de Egypto.*

ASOLA. Petite ville de Lombardie. *Asola, villa pequeña de Lombardia.*

ASOLO. Ville de Lombardie. *Asolo villa de Lombardia.* L. *Asulum.*

ASONSAN. Ville de l'Ocean oriental. *Asonsan, isla del Oceano oriental.*

ASPE. Pet. isle du roy. de Valence. *Aspe, villa del reino de Valencia.* L. *Aspe.*

ASPER. Petite ville d'Hollande aux confins de la Gueldre. *Aspera, villa de la Holando à los confines de la Gueldre.*

ASPRES. Petite ville du haut Dauphiné. *Aspres, villa pequena del Delphinado alto.* L. *Aspera.*

ASSANCHIUF. Ville d'Asie. *Assunchiufa, villa de Asia.* L. *Asianchiufa.*

ASSENS. Pet. v. de Danem. *Assens, villa pequeña de Dinamarca.* L. *Assenum.*

ASSERA. Ville de la Turquie en Europe. *Assera, villa de Turquia en la Europa.*

ASSIN. Petite rivière d'Ecosse. *Assin, rio de Escocia.* L. *Assinus.*

ASSINIE. Royaume situé sous la zone torride. *Assinia, reino situado debaxo de la zona torrida.* L. *Assinium regn.*

ASSISE. Ville d'Italie dans l'Etat Ecclésiastique. *Assis, villa de Italia en el estado Eclesiastico.* L. *assisium.*

ASSOMPTION. Ville de l'Amérique méridionale. *Assumpcion, villa e la America meridional.* L. *Assumptio.*

ASSUR. Ville de la Terre Sainte. *Asur, villa de la Tierra santa.*

ASSYRIE. Région en Asie. *Africa, region de Asia.* L. *Assyria.*

ASTA. Rivière du royaume de Léon. *Asta, rio del reino de Leon.*

ASTACHAR. Ville de Perse. *Astachar villa de Persia.*

ASTE. Ville du Piémont. *Aste, villa del piemonte.* L. *Asta.*

ASTETLAN. Prov. de la nouvelle Espagne en Amérique. *Astetlan, provincia de la nueva España en America.*

ASTORGA. Ville du royaume de Léon. *Astorga, villa del reino de Leon.*

ASTRACAN. Ville d'Asie dans la Tartarie déserte. *Astracan, villa de Asia en la tartaria desierta.* L. *Astracanum.*

Astracan. Royaume d'Asie. *Astracan, reino de Asia.*

ASTURIES. Royaume du temps des Rois Goths, et à présent province d'Espagne qui a titre de principauté, et que porte l'aîné des Infants d'Espagne. *Asturias, reino que fue del tiempo de los Reyes Godos, y de presente provincia de España que lleva el titulo del Principado anexo al primogenito de los Infantes de España.* L. *Asturiæ.*

ASUAN. Ville d'Egypte. *Asuan, villa de Egypto.* L. *Asuana.*

ASUGA. Petite ville d'Afrique. *Asuga, villa de Africa.*

ATELLARI. Petite rivière de Sicile. *Atellari, rio de Sicilia.* L. *Abisus.*

ATENE. Petite ville du royaume de Naples. *Atena, pequeña villa del reino da Napoles.* L. *Athenum.*

ATH. Ville des Pays-Bas au comté de Hainaut. *Ata, villa del Pais-Baxo en el condado de Henao.* L. *Athum.*

ATHENES. Ville de Turquie en Europe dans la Grece. *Athenas, ciudad de Turquia en Grecia.* L. *Arhena.*

ATHENRY. Ville d'Irlande. *Athenry, villa de Irlanda.*

ATHLONE. Ville d'Irlande. *Athlona, villa de Irlanda.* L. *Atlona.*

ATHYNA. Petite ville de Hongrie. *Athyna, villa pequeña de Hungria.*

ATIENZA. Petite ville de Castille la vieille. *Atienza, ville de Castilla la vieja.*

ATRI. Ville du royaume de Naples. *Atri, villa del reino de Napoles*

ATTENDORN. Pet. ville du duché de Westphalie. *Attendarno, v. pequeña del ducada de Vestph.* L. *Attendornium.*

AVA. Royaume du Japon. *Ava, reino del Japon.*

Ava. Ville du Japon, capitale du royaume de ce nom. *Ava, villa del Japon, capital del reino del mismo nombre.*

AVALON. Province de l'Amérique septentrionale. *Avalon, provincia de la America septentrional.*

Avalon. Ville du duché de Bourgogne. *Avalon, villa del ducada de Borgoña.*

AVALOS. Province de l'Amérique septentrionale dans la nouvelle Espagne. *Avalos, provincia de la America septentrional en la nueva España.* L. *Avallos.*

AUBAGNE. Petite ville de Provence. *Aubaña, peq. v. de Provenza.* L. *Albinia.*

AUBANTON. Petite ville de Picardie. *Aubenton, villa pequeña de Picardia en Francia.* L. *Aubentonium.*

AUBE. Rivière de Champ. en France. *Auba, rio de Champaña en Fr.* L. *Albula.*

AUBENAS. Ville du Vivarais en France. *Aubenas, villa del Vivarez en Francia.* L. *Albenacum.*

AUDE. Rivière du bas Languedoc. *Auda, rio del Languadoc baxo en Francia.* L. *Adax.*

AVE. Rivière de Portugal. *Ave, rio de Portugal.* L. *Avo.*

AVEIRO. Ville de Portugal. *Aveiro, villa de Portugal.* L. *Averum.*

AVELLA. Petite ville du royaume de Naples. *Avella, villa del reino de Napoles.* L. *Abella.*

AVELLINO. Ville du royaume de Naples. *Avellino, villa del reino de Napoles.* L. *Abellinum.*

AVEN. Rivière d'Ecosse. *Aven, rio de Escocia.*

Digitized by Google

AVENAY, Petite ville de Champagne en France. *Avenay, villa pequeña de Champaña*, L. *Avenecum.*

AVENCHES, Ville de la Suisse *Avenches, villa de la Suiça*, L. *Aventicum.*

AVENES, Ville du Pays-Bas dans le Hainaut. *Avenas, villa del Pais-Baxo el condado de Henao*, L. *Avena.*

AVERSE, Ville du roy. de Naples. *Aversa, v. del reino de Napoles*. L. *Aversa.*

AVES, Isle de l'Amerique. *Aves, isla de la America*, L. *Aviuni insula.*

AVIA, Rivière de Galice. *Avia, rio de Galicia.*

AVIAROKI, Rivière de Seede. *Aviaroki, rio de Suecia.*

AVIGNON, Ville dans la Provence, sous la domination du Pape. *Aviñon, ciudad en la Provença, que esta debaxo del dominio del Papa*, L. *Avenio.*

AVILA, Ville d'Espagne dans la vieille Castille. *Avila, ciudad de España en Castilla la vieja*, L. *Abula.*

AVIN, Riviere d'Ecosse. *Avin, rio de Escocia.*

AVIS, Petite ville du Portugal: *Avis, villa pequeña del Portugal.*

AUMAL, Ville de Normandie *Aumala, villa de la Normandia en Francia*, L. *Albamala.*

AUMIGNON, Rivière de Picardie, *Aumiñon, rio de Picardia*, L. *Aumigno.*

AUNAY, Petite ville de France en Poitou. *Aunay, villa pequeña de Francia en el Poetu*, L. *Alnium.*

AVOGASI, Province de l'Asie *Avogasia, provincia de la Asia.*

AVOLA, Petite ville de la Sicile. *Avola, villa pequeña de la Sicilia.*

AVON, Riviere d'Angleterre. *Avon, rio de Inglaterra*, L. *Avona.*

AVON, Rivière d'Ecosse. *Avon, rio de Escocia.*

AURACH, Petite ville de la Souabe. *Auraco, villa pequena de Suebia.*

AVRANCHES, Ville de France dans la Normandie *Avranches, ciudad de Fr. en la baxa Normandia*, L. *Abrinca.*

AVRAY, Petite ville du duché de Bretagne en France. *Auray, villa pequeña del ducado de Bretaña en Francia.*

AURE, Petite rivière de la basse Normandie. *Aura, rio de la baxa Normandia*, L. *Ebura.*

AUREGUE, Rivière de la Picardie en France. *Aurega, rio de la Picardia en Francia.*

AURENG-ABAD, Ville consid érable dans l'empire du Grand Mogol, & capitale de la province de Balagate. *Aureng-Abad, ciudad grande del imperio del Gran Megol, y capital de la provincia de Balagata.*

AURIK, Petite ville du cercle de Westphalie. *Aurike, villa pequeña del circulo de Vestphalia*, L. *Auricum.*

AURILLAC Ville de France dans la haute Auvergne. *Aurillaque, villa de Fr. en la Auvernia alta*, L. *Aurillacum.*

AURIOLE, Roy. de la presqu'isle de l'Inde deçà le Gange en Malabar. *Auriola, reino de la peninsula de la India de esta parte del Gange en Malabar*. L. *Auriola.*

AURON, Petite rivière du duché de Berri. *Auron, rio del ducado de Berry.*

AUSBOURG, Ville libre imperiale d'Allemagne en Souabe, avec evêché. *Ausburgo, ciudad libre de Alemania en Suebia, con obispado*. L. *Augusta.*

AUSCH, Ville de Gascogne en France avec archevêché. *Ausco, ciudad de la Gascuña en Francia, con arçobispado.*

AUSSIG, Petite ville du royaume de Bohême. *Aussig, villa pequeña del reino de Bohemia*. L. *Austia.*

AUSTERLITS, Petite ville de royaume de bohême. *Austerlits, villa pequeña del reino de Bohemia.*

AUSTRASIE, Prov. de France qui a porte le titre de royaume, et qu'on appelle à présent la Lorraine: *Austrasia, prov. de Francia que tuvo titulo de reino, y que llaman ahora Lorena*. L. *Austrasia.*

AUTRICHE, Province de l'Europe en Allemagne, divisée en haute et basse. *Austria, provincia de Europa que se divide en alta y baxa*. L. *Austria.*

AUTUN, Ville de France dans le duché de Bourgogne, avec évêché. *Autuna, ciudad de Francia en el ducado de Borgoña con obispado*. L. *Augustodunum.*

AUVIN-MORE, Rivière d'Irlande. *Auvin-Mora, rio de Irlanda.*

AUVERGNE, Comté et province de France. *Auvernia, o Alvernia, condado y provincia de Francia*. L. *Arvernia.*

AUVILLAR. Petite ville de la Gascogne. *Auvilar, pequeña villa de la Gascuña.*

AUXERRE, Ville de France au duché de Bourgogne, avec évêché. *Aucera, ciudad de Francia en el ducado de Borgoña, con obispado*. L. *Autissiodorum.*

AUXI-LE-CHATEAU. Petite ville du Pays-bas en la province d'Artois, *Auxy-le-chateau, villa pequeña del Pais-Baxo en la provincia de Artois.*

AUXONE, Ville du duché de Bourgogne. *Auxona, villa del ducado de Borgoña*. L. *Aussona.*

AUZON, Petite ville de la basse Auvergne. *Auzon, villa pequeña de la baxa Auvernia*. L. *Alsona.*

AWLEN, Petite ville de la Souabe. *Awlen, villa pequeña de Suebia.*

AXE, Riviere d'Angleterre. *Axe, rio de Inglaterra*. L. *Axus.*

AXEL, Ville des Provinces-Unies au comté de Flandre. *Axel, villa de las Provincias-Unidas en el condado de Flandes.*

AXIME, Royaume d'Afrique. *Axime, reino de Africa*. L. *Aximum.*

AXIOPOLI, Ville de la Turquie en Europe. *Axiopoli, villa de la Turquia en Europa.*

AXMYSTER, Petite ville d'Angleterre. *Axmyster, villa de Inglaterra.*

AY, Petite ville de Champagne. *Ay, villa de Champaña*. L. *Agenum.*

AYAMONTE, Ville de l'Andalousie en Espagne. *Ayamonte, villa de Andaluzia en España*. L. *Aymontia.*

AYRMARGUES, Petite ville du bas Languedoc. *Aymargues, villa del baxo Languedoc*. L. *Aymargua.*

AYNADEKI, Petite ville de la haute Hongrie. *Aynadeki, villa pequeña de la alta Hungria.*

AYORA, Petite ville de royaume de Valence en Espagne. *Ayora, villa pequeña del reino de Valencia en España.*

AYR, Riviere d'Ecosse. *Ayr, rio de Escocia*. L. *Ayra.*

AYR, Riviere de France. *Ayr, rio de Francia.*

AYTON, Petite ville de la Grèce *Ayton, villa de Grecia*. L. *Aitona.*

AZAFY, Ville du royaume de Maroc. *Azafi, villa del reino de Narruecos.*

AZAMOR, Ville d'Afrique, située dans la province de Maroc. *Azamor, villa de Africa en la provincia de Marruecos.*

AZEM, Royaume de l'Asie. *Azem, reino de Asia.*

AZIOTH, Ville d'Egypte sur le Nil. *Azioth, villa de Egypto sobre el Nilo.*

AZIRUTH, Ville d'Egypte. *Aziruth, villa de Egypto*. L. *Aziruth.*

AZORES, Isle de l'Océan atlantique. *Azores, islas del mar atlantico.*

AZOTO, Ville de la Palestine. *Azoto, ciudad de la Palestina*. L. *Azotus.*

AZUMAR, Ville de Portugal dans la province d'Alentejo. *Azumar, ciudad de Portugal en la provincia de Alentejo.*

AZURI, Pet. Isle de la Dalmat. *Azuri, isla pequeña de la Dalmacia*. L. *Azuri.*

Digitized by Google

B

BAAR. Petit comté de la Souabe, situé dans les montagnes de Baar. *Baar, pequeño condado en Suebia.* L. *Barensis.*

BABA. Ville de la Turquie en Europe. *Baba, villa de la Turquia en Europa.*

BABELMANDEL. Isle d'Afrique. *Babelmandel, isla de Africa.*

BABOLZA. Ville de la basse Hongrie. *Babolza, villa de la Hungria baxa.*

BABYLONE. Capitale autrefois du royaume des Assyriens. *Babilonia, capital en los tiempos pasados del reyno de los Assyrios.* L. *Babylonia.*

BACAR. Royaume du grand Mogol. *Bacar, reyno del Gran Mogol.*

BACCARAT. Ville de la Lorraine, située dans le diocèse de Metz. *Bacarat, ciudad de la Lorena en el diocesi de Metz.* L. *Baccaracum.*

BACH. Petite ville de la basse Hongrie. *Bach, villa de la Hungria baxa.*

BACHARACH. Ville d'Allemagne, située sur le Rhin. *Bacaraco, ciudad de Alemania.* L. *Bachi ara.*

BACHIE. Ville de Perse. *Bachia, villa de Persia.* L. *Bachia.*

BACHIGLIONE. Rivière de l'Etat de Venise. *Bachiglione, rio del estado de Venecia.* L. *Bachilio.*

BACKOU. Ville de la Moldavie. *Bacovia, villa de la Moldavia.*

BADAJOS. Ville d'Espagne dans l'Estramadoure, avec un évêché. *Badajos, ciudad episcopal de España en Estremadura.* L. *Pax augusta*

BADARA. Ville des Indes, capitale du royaume de même nom. *Badara, villa de las Indias, capital del reino del mismo nombre.*

Badara. Royaume des Indes dans le pays de Malabar. *Badara, reino de las Indias en el pais de Malabar.*

BADE. Marquisat de Souabe, divisé en deux, haut et bas *Baden, marquesado de la Suebia, dividido en dos, el alto y el baxo.* L. *Badensis marchionatus.*

Bade. Petite ville de la Suisse. *Baden, villa pequeña de la Suiza.*

BADOULA. Petite ville de l'Isle de Candie. *Badula, villa pequeña de la isla de Candia.*

BAEZA Ville d'Espagne en Andalousie, avec un évêché et une académie. *Baeza, ciudad de España en Andaluzia, con obispado y academia.* L. *Biatia.*

BAFFO. Ville de l'isle de Chypre. *Bafo, villa de la isla de Cipre.*

BAGDAD. Ville de Turquie en Asie. *Bagdad, villa de Turquia en Asia.*

BAGHAR. Ville de l'Asie. *Baghar, villa de Asia.*

BAGNARA. Petite ville de la Calabre ultérieure, avec titre de duché *Bagnara, villa pequeña de la Calabria ulterior, con titulo de Ducado.*

BAGNAREA. Ville épiscopale d'Italie dans l'Etat de l'Eglise. *Baguarea, ciudad episcopal en Italia en el Estado Eclesiastico.* L. *Balneo regium.*

BAGNERES. Petite ville de France en Gascogne. *Bañeres, villa pequeña de Fr. en la Gascuña.* L. *Aquæ bigerronum.*

BAGNOLS. Petite ville de France en Languedoc. *Bañols, villa de Francia en el Lenguadoc.* L. *Balneolum.*

BAHURIM. Ville de la Palestine. *Bahurim, villa de la Palestina.*

BAJARIA. Petite ville de la Sicile. *Bajaria, rio de Sicilia.*

BAYEUX. V. de Fr. en Normandie, avec évêché. *Bacho, ciudad de Francia en Normand. con un obispado.* L. *Bajoca.*

BAIGORRI. Petit pays de France dans la basse Navarre. *Bagorri, pais pequeño de Francia en la Navara baxa.*

BAKZAR. Ville de Perse. *Bakzar, villa de Persia.*

BALAGUER. Petite ville d'Espagne en Catalogne. *Balaguer, villa de España en Cataluña.* L. *Bullegarium.*

BALAMBUAN. Ville d'Asie dans l'isle de Java. *Balambuan, villa de Asia en la isla de Java.*

BALANGIAR. Ville capitale du pays de Rhosar en Tartarie. *Balangiar, villa capital del pais de Rhosar en la Tartaria.* L. *Balangiara.*

BALASAGUN. Ville de Perse. *Balasagun, villa de Persia.*

BALASSIA. Rivière du royaume d'Alger. *Balassia, rio en el reino de Argel.*

BALBASTRO. Ville d'Espagne en Aragon, avec un évêché. *Balbastro, ciudad de España en el reino de Aragon.*

BAIBEC. Ville d'Asie. *Balbeca, villa de Asia.*

BALCH. Ville du Royaume de Perse. *Balco, villa del reino de Persia.*

BALLARES. Isles de la mer Méditerranée, dont les quatre principales sont Majorque, Minorque, Yviza et Formentera. *Baleares, islas en el mar Mediterraneo, las quatro principales son Mallorca, Minorca, Yviza y Formentera.*

BALSERA. Ancienne ville de l'Asie. *Balsera, antigua villa de la Asia.*

BALTIQUE. La mer Baltique, grand golfe de l'Océan occidental, entre le Danemarck, la Suède, la Pologne, et partie de la basse Allemagne. *Baltico, el mar Baltico, entre las costas de Alemania, Polon Suecia y Dinamarca.* L. *Balticum.*

BALUCLAVA. Ville de la Turquie en Europe. *Baluclava, villa de la Turquia en Europa.*

BALVE. Petite ville du duché de Westphalie. *Balva, villa del ducado de Vestphalia.* L. *Balva*

BALY Royaume d'Afrique, *Baly, reino de Africa.*

BAM. Ville de la Perse. *Bam, villa de Persia.* L. *Bama.*

BAMBA. Prov. du royaume de Congo. *Bamba, provincia del reino de Congo.*

Bamba. Province de l'Amérique méridionale au royaume de Popayan. *Bamba, provincia de la America meridional en el reino de Popayan.*

BAMBERG. Ville impériale et libre du cercle de Franconie, avec évêché et université. *Bamberga, ciudad imperial y libre del circulo de Franconia, con obispado y universidad.* L. *Bamberga.*

Bamberg. Petite ville du royaume de Bohême sur la frontière de Moravie. *Bamberga, ville del reino de Bohemia en la frontera de Moravia.*

BAMF. Ville d'Ecosse. *Bamfa, villa de Escocia.* L. *Bamfia.*

BAN Rivière d'Irlande. *Ban, rio de Irlanda.* L. *Bannus.*

BANARA. Ville des Indes au royaume de Bengale. *Banara, villa de las Indias en el reino de Bengala.*

BANDA. Petite Isle d'Asie dans la mer des Indes, et comprise dans les Moluques. *Banda, pequeña isla de Asia en la mar de las Molucas.*

BANDER-ABASSI. Ville de la Perse. *Bander-Abassio, villa de Persia.*

BANDO. Ville des Indes dans l'empire du Grand Mogol, capitale du royaume du même nom. *Bando, villa de las Indias en el imperio del Grand Mogol, y capital del reino del mismo nombre.*

BANGOR Ville d'Angleterre. *Bangor, villa de Inglaterra.* L. *Bangorium.*

BANJALUC ou *BAGNALUC.* Ville capitale du royaume de Bosnie. *Banjaculo, ciudad capital del reino de Bosnia.*

BANNE. Rivière d'Irlande. *Banna, rio de Irlanda.* L. *Banna.*

BANNOLES ou *BAGNOLAS.* Petite ville de Catalogne. *Bañolas, villa de Cataluña.* L. *Bannolitæ.*

BANTAM. Ville des Indes orientales, capitale de l'isle de Java *Bantam, ciudad en las Indias orientales y capital de la isla de Java.* L. *Bantamum.*

BANTON. Isle de l'Asie. *Banton, isla de Asia.* L. *Bantonia*

BANYA. Petite ville de Transylvanie. *Banya, villa pequeña de la Transylvania.*

BANZA. Ville d'Afrique, au royaume de Congo. *Banza, ville de Africa en el reino de Congo.*

BAPAUME. Ville des Pays-Bas au comté d'Artois, sur les confins de la Picardie. *Bapome, villa del Pais-Baxo en el condado de Artois, en los confines de la Picardia prov. de Francia.* L. *Bapalma.*

BAR. Duché de Lorraine, dont Barle-Duc est la capitale. *Bar, ducado de Lorena, es la capital de este ducado*

Bar. Petite rivière de Champagne. *Bar, rio pequeño de Champaña.*

Bar. Petite ville de Pologne. *Bar, pequeña villa de Polonia.* L. *Barium.*

Bar. Royaume d'Afrique. *Bar, reino de Africa.* L. *Bara regnum.*

BARABA. Petite ville de la grande Tartarie. *Baraba, pequeña villa de la grande Tartaria.*

BARAMPOUR. Ville d'Asie. *Barampur, villa de Asia.* L. *Barampura.*

BARANATETHA. Royaume d'Asie, avec une ville du même nom. *Baranatetha, reino de Asia con una villa del mismo nombre.*

BARANTOLA. Royaume d'Asie dans la grande Tartarie. *Barantola, reino de Asia en la grande Tartaria.*

BARANYVAR. Province de la basse Hongrie, avec titre de comté et une petite ville du même nom. *Baranyvar, provincia de la Hungria inferior con titulo de condado, y una villa del mismo nombre.*

BARBACOA. Ville de l'Amerique. *Barbacoa, villa de la America.*

BARBADE. Isle de l'Amérique. *Barbada, isla de la America.* L. *Barbada.*

BARBARIE. Partie de l'Afrique, divisée en six royaumes, Barca, Tripoli, Tunis, Alger, Fez et Maroc. *Barbaria o Berberia, parte del Africa, dividida en seis reinos, Barca, Tripoli, Tunis, Argel, Fez y Marruecos.* L. *Barbaria.*

BARBATO. Petite ville d'Espagne en Andalousie, avec un bon port. *Barbato, villa y puerto de mar en Andalousia.*

Barbato. Petite riviere de l'Andalousie. *Barbato, rio de Andaluzia.* L. *Barbados.*

BARBERANO. Petite riviere de l'Etat de l'Eglise dans la prov. du Patrimoine. *Barberano, villa del estodo Eclesiastico en la provincia del Patrimonia en Italia.*

BARBERINO. Pet. v. de Toscane. *Barberino, v. de Toscana.* L. *Barberinum.*

BARBEZIEUX. V. de France dans la pr. de Xaintonge. *Barbesieu, villade Fr. en la provincia de Santonges.* L. *Barbezilium.*

BARBOUDE. Isle de l'Amerique septentrionale. *Barbuda, isla de la America septentrional.*

BARBY. Petite v. de la haute Saxe. *Barby, v. de la Saxonia alta.* L. *Barbium.*

BARCA. Ville d'Afrique, capitale du royaume du même nom. *Barba, ciudad de Africa, capital del reino del misma nombre.*

BARCELONE. Ville épiscopale d'Espagne, et capitale de la principauté de Catalogne située sur la mer Mediterranée. *Barcelona, ciudad de España, episcopal y capital del principado de Cataluña, situada sobre el mar Mediter.* L. *Barcino.*

BARCELOS. Petite ville de Portugal. *Barcelos, villa pequeña de Portugal.*

BARCKSHIRE. Province d'Angleterre. *Barckshire, provincia de Inglaterra.*

BARD. Petite ville d'Allemagne dans la Poméranie citérieure. *Barda, villa de Alemania en la Pomerania citerior.*

BARDESEY. Petite Isle d'Angleterre. *Bardeseya, isla de Inglaterra.*

BARGA. Petite ville de Toscane. *Barga, villa de Toscana.*

BARGAMO. Province d'Ethiopie. *Bargamo, provincia de Ethiopia.*

BARHEIT. Ville du cercle de Franconie en Allemagne, avec titre de Marquisat. *Barheit, ciudad del circulo de Franconia en Alemania, con titulo de Marquesada.*

BARI. Ville capitale de la province de Bari dans le royaume de Naples, située sur le golfe de Venise, avec archevêché et un bon port. *Bari, ciudad y capital de la provincia de Bari en el reino de Napoles, situada en el golfe en Venecia, con arzobispado y un buen puerto.* L. *Barium.*

BARJOLS. Ville de Provence. *Barjols, villa de Provenza.* L. *Barjalium.*

BARIQUICIMETO. Province de l'Amerique méridionale. *Bariquicimeto, provincia de la America meridional.*

BAR-LE-DUC. Ville capitale du duché de Bar. *Bar-le-Duque, ciudad capital del ducado de Bar.* L. *Baro ducum.*

BARLENGA. Petite Isle de Portugal, vers la côte de l'Estremadoure. *Barlenga, isla de Portugal, hacia la costa de Estremadura.*

BARLETE. Ville du royaume de Naples. *Barlete, villa del reino de Napoles.*

BARNSTAPLE. Petite ville d'Angleterre. *Barnstable, villa de Inglaterra.*

BARRAUX. Bonne forteresse du Dauphiné aux confins de la Savoie. *Barroy, buena fortaleza en el Delphino en los confines de Savoya.* L. *Barraxa arx.*

BARROU. Riviere d'Irlande. *Barru, rio del Irlanda.* L. *Barrous.*

BARS. Petite ville de haute Hongrie. *Bars, villa de la Hungria alta.* L. *Barsa.*

BARSAR. Ville de la Perse. *Barsar, villa de Persia.*

BARSOD. Petite ville de la haute Hongrie, capitale du comté et de la province du même nom. *Barsodia, villa de la Hungria alta, y capita del condado y provincia del mismo nombre.* L. *Barsodia.*

BAR-SUR-AUBE. Ville de France en Champagne. *Barsurobe, villa de Francia en la Champaña.* L. *Barium.*

BAR-SUR-SEINE. Ville du duché de Bourgogne. *Bar-eur-seine, villa del ducado de Borgoña.*

BARUT. Ville de la Turquie en Syrie. *Baruto, villa de la Turquia en Syria.*

BARWICK. Ville du comté de Northumberland en Angleterre, avec titre de duche. *Barwik, ciudad del condado de Northumberlanda en Inglaterra, con titulo de Ducado.* L. *Bervicum.*

BAS. Petite Isle de la mer de Bretagne. *Bas, isla de la mar de Bretaña.*

BASIENTO. Rivière du royaume de Naples. *Basiento, rio del reino de Napoles.*

BASLICATE. Province du royaume de Naples. *Basilicata, provincia del reino de Napoles.* L. *Basilicata.*

BASILUZZO. Petite isle d'Italie. *Basiluzo, isla pequeña de Italia.*

BASIRI. Riviere de Perse. *Basiri, rio de Persia.* L. *Basirus.*

BALE. Ville de la Suisse, capitale du canton qui porte son nom, avec une université. *Basilea, ciudad de la Suiza, capital del canton del mismo nombre, con una universidad.* L. *Basilea.*

BASQUES. Le pays de Basques, contrée de France située dans la Gascogne que quelques-uns appellent la Biscaye Françoise. *Basques o el pais de los Basques, comarca de Fr. en la Gascuña, algunos la llaman Biscaya Fr.* L. *Vasconania*

BASS. Isle d'Ecosse dans le golfe d'Edimbourg. *Bassa, isla de Escocia en el golfo de Edimburgo.*

BASSA. Ville de la Perse. *Bassa, villa de Persia.*

BASSANO. Ville de Lombardie. *Bassano, villa de Lombardia.*

LA BASSEE. Petite ville du comté de Flandres sur la frontiere de l'Artois. *Bassea o la Basa, villa en el condado de Flandes, en la front. de Artoi.* L. *Bassea.*

BASSENTO. Petite riviere du royaume de Naples. *Bassento, rio del reino de Napoles.* L. *Bassuentum.*

BASSIGNI. Province de France. *Bassiñi, provincia de Francia.*

BASSORA. Ville de l'Arabie Déserte, avec un bon port de mer. *Bassora, villa y puerto de mar de la Arabia Desierta.*

BASTIA. Ville capitale de l'isle de Corse en Italie, avec un bon port de mer. *Bastia, ciudad capital de la isla de Corcega en Italia, con puerto de mar.*

Bastia. Petite ville de la Turquie en Europe. *Bastia, villa de Turquia en Europa.*

BASTIE. Ville de la Savoie. *Bastia, villa de Savoya.*

BASTOGNE. Ville des Pays-Bas dans le duché de Luxembourg. *Bastoña, villa de los Paises Baxos en el ducado de Lucemburgo.* L. *Bastonia.*

BASTON. Petite ville d'Angleterre. *Baston, villa pequeña de Inglaterra.*

Baston. Isle de l'Asie. *Bastan, isla de Asia.*

BASVILLE. Isle de l'Amérique, *Basvilla, isla de la America.* L. *Bassivilla.*

BATAVIA. Ville des Indes orientales située sur la côte de l'isle de Java. *Batavia, villa de las Indias orientales, en la costa de la isla de Java.*

BATENBOURG. Pet. v. des Pays-Bas dans la Gueldre Hollandoise. *Batenburgo, v. pequeña de las Paises-Baxos en la pr. de Gueldre Holandesa.* L. *Batemburgum.*

BATHA. Petite ville du royaume d'Alger. *Batha, villa del reino de Argel.*

BATHE. Petite ville de Hongrie aux le Danube. *Batha, villa pequeña de la Hungria, sobre el Danubio.* L. *Batha.*

Bathe. Ville episcopale d'Angleterre, *Batha, ciudad episcopal de inglaterra.*

BATICALA. Ville des Indes. *Baticala, villa de las Indias.*

BATICALON. Ville des Indes, capital du royaume de meme nom. *Baticalon, villa de las Indias, capital del reino del mismo nombre.* L. *Baticalonium.*

BATUECOS. Petit peuple d'Espagne qui habite dans les montagnes de Leon. *Batuecoe, gente baxa que habitan en las montañas de Leon en España.* L. *Batuecæ.*

BAVAY. Ville des Pais-Bas dans le comté de Hainaut. *Bavea, villa de los Paises-Baxos en el condado de Henaa.*

BAUGE. Petite ville de France en Anjou. *Bauge, villa pequeña de Francia en la provincia de Anju.* L. *Balgiacum.*

BAVIERE. Duche et electorat du cercle de Baviere en Allemagne. *Baviere, ducado y electorado del circulo de Baviera en Alemania.* L. *Bavaria.*

BAUME-LES-NONNAINS. Pet. v. du Comté de Bourgogne. *Boma, villa pequeña del condada de Borgoña.* L. *Balma.*

BAUSKE.

BAUSK. Petite ville de la Livonie. *Bausk, villa pequeña de la Livonia.*

BAYON. Petite ville de la Lorraine. *Bayon, villa pequeña de la Lorena.*

BAYONNE. Ville de France en Gascogne, située près de la mer de Biscaye, sur les confins de l'Espagne, avec evêche. *Bayona, ciudad episcopal en Francia en la Gascuña, cerca del mar de Biscaya, en los confines de España.* L. *Bajona.*

BAYONNE. Ville et port de mer du royaume de Galice en Espagne. *Bayona, villa y puerto de mar del reino de Galicia en España.*

BAZA. Ville du royaume de Grenade. *Baza, villa del reino de Granada.*

BAZAIM. Ville d'Asie. *Bazaim, villa de Asia.* L. *Bazemum.*

BAZAIM Ville des Indes. *Bazaim, villa de las Indias.*

BAZAS. Ville de France en Guienne, avec évêché. *Bazas, ciudad de Fr. en la Guiena, con obispado.* L. *Vasates.*

BEARN. Province de France comprise dans la Gascogne, avec titre de Principauté. *Bearne, provincia de Francia comprehendida en la de Gascuña, con titulo de Principado.* L. *Benearnia.*

BEAUCAIRE. Ville de France dans le bas Languedoc. *Bocaria, v. de en Fr. el baxo Lenguadoc.* L. *Belloquadocum.*

BEAUCE. Province de l'Isle de France et de l'Orleannis. *Beoce, prov. de la Isla de Fr. y del Orleanes.* L. *Belsia.*

BEAUFORT. Ville de France dans l'Anjou. *Beofórte, villa de Francia en la provincia de Anju.* L. *Bellofordia.*

BEAUGENCY. Ville de France dans le duché d'Orleans. *Beaugencya, villa de Francia en el ducado de Orleons.*

BEAUJOLOIS. Contrée de France, comprise dans le Gouvernement general de Lyonnais. *Beojolois, comarca de Francia, comprehendida en el Gobierno general del Lionez.* L. *Bellojocense.*

BEAUMONT. Pet. v. de Champag. *Bomen, v. de Champ.* L. *Bellomontium.*

BEAUMONT. Ville de la province de Hainaut aux Pays Bas. *Bomon, villa de la provincia de Hainao en los Paises-Baxos.*

BEAUMONT. Ville de la Gascogne. *Bomon, villa de la Gascuña.*

BEAUMONT-SUR-OISE. Ville de l'Isle de France. *Bomon, villa de la Isla de Francia sobre el rio Oise.*

BEAUMONT-LE-ROGER. Ville de la Normandie dans le diocèse d'Evreux. *Bomon-el-roger, villa de la Normandia en la diocesis de Evreux.*

BEAUMONT-LE-VICOMTE. Petite ville dans le Maine, avec titre de Duché. *Bomon el-Vizcondado, villa pequeña en la provincia de Mana, con titulo de Ducado.*

BEAUNE. Ville de France en Bourgogne. *Beona, villa de Francia en la Borgoña.* L. *Belna.*

BEAUVAIS. Ville épiscopale de France, et capitale du Beauvaisis. *Bovez, ciudad episcopal de Francia, y cap. de la prov. del Bovesis.* L. *Bellovacum.*

BEAUVAISIS. Contrée de l'Isle de France, avec titre de Comté. *Bovesis, comarca de la Isla de Francia, con titulo de Condado.*

BEBRE. Rivière de France dans la province du Bourbonnois. *Bebre, rio de Fr. en la prov. del Borbones.* L. *Besbria.*

BECHIN. Petite ville du royaume de Bohême. *Bechin, villa del reino de Bohemia.* L. *Bechinium.*

BECKEN. Petite ville de l'évêché de Munster en Westphalie. *Becken, villa pequeña del obispado de Munster en la Vestphalia.* L. *Bechena.*

BEDFORT. Ville d'Angleterre, capitale du Comté de même nom. *Bedforte, villa de Inglaterra, capital del condado del mismo nombre.* L. *Bedfordia.*

BEGRAS. Ville de la Turquie en Syrie. *Begra, villa de la Turquia en Syria.*

BEIRA. Province du royaume de Portugal. *Beira, provincia del Portugal.*

BELAC. Ville de France dans la province de la Marche. *Belaco, villa de Francia en la provincia de la Marcha.*

BELCASTRO. Pet. v. episcopale de l'Italie dans la Calabre ultérieure, province du royaume de Naples. *Belcastro, ciudad episcopal de Italia en la Calabria ulterior, provincia del reino de Napoles.*

BELCHITE. Petite ville d'Espagne en Aragon. *Belchite, villa de España en el reino de Aragon.* L. *Belia.*

BELEM. Ville de l'Amerique. *Belem, v. de la America.* L. *Belemum.*

BELGART. Petite ville de la Pomeranie ultérieure. *Belgarte, villa de la Pomerania ulterior.* L. *Belgaria.*

BELGRADE. Ville capitale de la province de Servie en Hongrie. *Belgrado, ciudad capital de la provincia de Servia en Hungria.* L. *Alba græca.*

BELGRADO. Petite ville de la république de Venise. *Belgrado, villa de la republica de Venecia.* L. *Belgradum.*

BELIGRATZ. Petite ville d'Allemagne. *Beligraz, villa de Alemania.*

BELINZONE. Ville des Suisses, près des Alpes en Italie. *Belinzona, villa de los Suizos cerca de los Alpes en Italia.*

BELLANO. Petite ville d'Italie. *Belano, villa de Italia.*

BELLEGARDE. Petite ville de France dans le Roussillon. *Belgarda, v. de Fr. en el Rotellon.* L. *Bellogardia.*

BELLE-ISLE. Isle de France dans la mer de Gascogne, défendue par une bonne citadelle. *Bela Isla, isla de Francia en el mar de Gascuña, con ciudadela fuerte.*

BELLEY. Ville de France dans le Bugey, dont elle est capitale, avec un évêché. *Belay, ciudad epsc. de Fr. en el Bugey, y cap. de aquella comarca.* L. *Bellicum.*

BELLUNE. Petite ville de l'Etat de Venise, capit. du Bellunois, avec évêché. *Belúna, ciudad del Estado de Venecia, y cap. del Belones, con un obisp.* L. *Pallunum.*

BELT. Détroit célèbre de l'Europe, divisé en grand et petit Belt. *Belto, estrecho celebre de Europa, dividido en dos, el grande y el pequeño.*

BELVEDERE. Petite ville de la Morée dans la province du même nom. *Belvedere, villa de la Morea en la prov. del mismo nombre.* L. *Belvedera.*

BELZCLINGEN. Petite ville de la Suisse dans le canton d'Uri. *Belzclinguen, villa de Suiza en el canton de Uri.*

BELZCO. Ville du royaume de Pologne. *Belzka, villa del reino de Polonia.* L. *Belzeasis.*

BENA. Royaume d'Afrique. *Bena, reino de Africa.*

BENAVARRE. Petite ville d'Espagne, capitale du comté de Ribagorza en Aragon. *Benavarre, villa pequeña de España, cap. del condado de Ribagorza en el reino de Aragon.* L. *Benavarium.*

BENDARMASSEN. Ville des Indes, capitale du royaume du même nom. *Bendarmassen, villa de las Indias, capital del reino del mismo nombre.*

BENDER. Ville des Cosaques. *Bender, v. de los Cosacos.* L. *Vendera.*

BENEVENT. Ville de l'Italie dans le royaume de Naples, avec un archevêche et le titre de Duché. *Benavente, ciudad de Italia en el reino de Napoles, con arzobisp. y titulo de Ducado.* L. *Aritium.*

BENEVENT Petite ville du royaume de Leun, avec titre de Comté. *Benavente, villa pequeña del reino de Leon, con titulo de Condado.*

BENFELD. Petite ville d'Alsace *Benfelda, villa pequeña de la Alsacia.*

BENGALE. Royaume et ville de l'Asie, dépendant du grand Mogul. *Bengela, reino y ciudad de la Asia, sujeta al Gran Mogol.* L. *Bengala.*

BENIBACHUL. Ville du royaume de Fez. *Benibachul, villa del reino de Fez.*

BENIN. Ville considérable de l'Afrique, capitale du royaume de même nom. *Benin, villa grande de Africa, capital del reino del mismo nombre.*

BENTHEIM. Ville et comté d'Allemagne du cercle de Westphalie. *Benthem, villa y condado de Alemonia en el circulo de Vestphalia.*

BENTIVOGLIO. Ville d'Italie dans l'Etat Ecclésiastique. *Bentivolio, ciudad de Italia en el Estado Eclesiastico.*

BERCHEIM. Petite ville du duché de Juliers. *Bercheim, villa del ducado de Juliers.*

BERCHTELSGADEN. Petite ville de la haute Bavière. *Berchtelsgaden, villa de la Baviera alta.*

BERCKEL. Rivière du cercle de Westphalie. *Berckel, rio del circulo de Vestphalia.* L. *Berkela.*

BERESINA. Rivière de Pologne. *Beresina, rio de Polonia.*

BERG ou BERCHEN. Duché et province d'Allemagne dans le cercle de Westphalie. *Bergue ó Berguen, ducado y provincia de Alemania en el circulo de Vestphalia.*

BERGA. Petite ville d'Espagne en Catalogne. *Berga, villa pequeña de Cataluña.*

BERGAMASC. Province d'Italie dans l'Etat de Venise. *Bergamasco, provincia de Italia en la republica de Venecia.*

BERGAME. Ville d'Italie dans l'Etat de Venise, capitale du Bergamasc, avec évêché. *Bergamo, ciudad de Italia en la rep. de Venecia, con obisp.* L. *Bergomum.*

BERGEN. Ville d'Allemagne dans la Poméranie Suédoise. *Berguen, villa de Alemania en la Pomerania de Suecia.*

BERGENHUS. Province de la Norwege. *Bergenhus, provincia de Norvega.*

BERGERAC. Ville de France dans le Petigord. *Bergeraco, villa de Francia en el Perigordo.* L. *Bergeracum.*

BERGHEN. Ville anséatique de la

Norwege. *Berguen*, *ciudad anseatica de Norvega.*

BERG-OP-ZOOM. Ville et marquisat des Pays-Bas dans le Brabant Hollandois. *Bergop-zom*, *ciudad y marquesado en el Pais-Baxo en el Brabante que los Holandeses ocupan.*

BERG-SAINT-WINOCH. Ville et vicomté dans la Flandre. *Bergas-san-Vinoch*, *ciudad y vizcondado en la provincia de Flandes.* L. *Vinocibergа.*

BERGSTRACT. Petit pays enclavé dans le Palatinat du Rhin. *Berguestrate*, *pais pequeño enclavado en el Palatinado del Reno.* L. *Stradamontana.*

BERIANGA. Petite ville d'Espagne dans la vieille Castille. *Berlanga*, *villa de España en Castilla la vieja.*

BERLIN. Ville d'Allemagne dans le cercle de la haute Saxe capitale des Etats de Brandebourg. *Berlin*, *ciudad de Alemania en el circulo de la Saxonia alta*, *y capital de Brandeburgo.* L. *Berolinum.*

BERLINGUE. Petite isle d'Espagne sur la côte de Portugal. *Berlinga*, *pequeña isla de España en la costa de Portugal.*

BERMUDES. Isles de l'Amérique septentrionale. *Bermudas*, *islas de la America septentrional.* L. *Bermudæ.*

BERNAY. Petite ville de France, en Normandie. *Bernay*, *villa de Francia en la Normandia.* L. *Bernacum.*

BERNCASTEL. Ville d'Allemagne dans le cercle electoral du Rhin. *Berncastel*, *villa de Alemania en el circulo electoral del Reno.*

BERNE. Ville de Suisse, capitale du canton de Berne. *Berna*, *ciudad de Suiza*, *y cap del canton de Berna.* L. *Berna.*

BERNEBOURG. Ville d'Allemagne dans la haute Saxe. *Berneburgo*, *villa de Alem. en la Saxonia alta.* L. *Bernoburgum.*

BERNOW. Ville d'Allemagne dans le cercle de la haute Saxe. *Bernow*, *villa de Alemania*, *en el circulo de la Saxonia alta.* L. *Bernovia.*

BERNSTAT. Pet ville de Bohême. *Bernstate*, *pequeña villa de Bohemia.*

BERRE. Petite ville de France dans la Provence. *Berre*, *pequeña villa de Francia en la Provenza.* L. *Berra.*

BERRY. Pr. et duc. de France. *Berry*, *prov. y ducado de Francia.* L. *Bituriges.*

BERSEL. Ville d'Italie dans le duché de Modène. *Bersel*, *villa de Italia en el ducado de Modena.*

BERSUIRE. Ville de France dans le bas Poitou. *Bersuira*, *villa de Francia en el Poetu baxo.* L. *Berfuria.*

BERTINORO. Ville d'Italie dans l'Etat Ecclesiastique. *Pertinoro*, *villa de Italia en el Estado Eclesiastico.*

BERTOLSGADEN. Ville d'Allemagne dans le cercle de Baviere. *Bertolsgaden*, *villa de Alemania en el circulo de Baviera.*

BERVAN. Ville de la grande Tartarie en Asie. *Bervana*, *villa de la grande Tartaria en Asia.*

BESALU. Petite ville d'Espagne dans la Catalogne. *Besalu*, *villa pequeña de España en Cataluña*

BESANÇON. Ville capitale du comté de Bourgogne, avec archevêché. *Besançon*, *ciudad capital del condado de Borgoña*, *con arzobispado.* L. *Vesuntium.*

BESIGHAIM. Petite ville du cercle de Souabe. *Besighaim*, *villa pequeña del circulo de Suebia.*

BESSARABIE. Province de la Turquie en Europe, sur la mer Noire. *Bessarabia*, *prov. de la Turquia en Europa*, *sobre el mar Negro.* L. *Bessarabia.*

BETANZOS. Petite ville de Galice. *Betanzos*, *villa pequeña de Galicia.*

BETHLEEM. Petite ville de la Judée à deux lieues de Jérusalem. *Belem*, *villa pequeña de Judea à dos leguas de Jerusalem.*

BETHUNE. Ville des Pays-Bas dans l'Artois. *Bethuna*, *villa del Pais-Baxo en la provincia de Artois.* L. *Bethunia.*

BETONIA. Ville de la Turquie en Europe. *Betonia*, *villa de la Turquia en Europa.*

BEVELAND. Isle de la province de Zelande. *Bevelandia*, *isla de la provincia de Zelanda.*

BEVERUNDEN. Petite ville du cercle de Westphalie. *Beverunda*, *villa pequeña del circulo de Vestphalia.*

BEUTHEN. Petite ville du royaume de Bohême en Silesie. *Beuthen*, *villa del reino de Bohemia en Silesia.*

BEXAR ou *BEJAR.* Ville de Portugal dans la province d'Alentejo, avec titre de Duché. *Bexar o Bejar*, *villa de Portugal en la provincia de Alentejo*; *con titulo de Ducado.*

BEZIERS. Ville de France dans le Languedoc, avec titre de Vicomté et d'Evêché. *Beziers*, *ciudad de Francia en el Lenguadoc*, *con titulo de Vizcondado y de Obispado.* L. *Biterra.*

BIAFARA. Ville d'Afrique, capitale du royaume de même nom. *Biafara*, *ciudad de Africa*, *capital del reino del mismo nombre.*

BIALA. Ville de Moscovie. *Biala*, *villa de Moscovia.*

BIALACERKIEU. Ville de Pologne dans la basse Volhinie : elle appartient aux Moscovites. *Bialacerkia*, *ciudad de Polonia en la Volhinia baxa*: *los Moscovitas la poseen.* L. *Bialaceria.*

BIALEGRODKO. Ville de la Pologne. *Bialegrodeco*, *villa de Polonia.*

BIALLA. Petite ville de la Pologne dans la Pelésie, province de duché de Lithuanie. *Bialla*, *villa pequeña de Polonia en la Polesia*, *provincia del ducado de Lithuania.*

BIALOGROD. Ville de la Turquie en Europe. *Bialogro*, *villa de Turquia en Europa.*

BIBERAC ou *BIBRACK.* Petite ville libre impériale du cercle de Souabe. *Biberaque*, *villa pequeña libre y imperial en el circulo de Suebia.* L. *Bibracum.*

BICANER. Ville des Indes dans l'Etat du Grand Mogol. *Bicaner*, *villa de las Indias en el Estado del Gran Mogol.*

BICCARI. Petite ville de la Sicile. *Bicari*, *pequeña villa de Sicilia.*

BIDACHE. Petite ville de France, avec titre de Principauté. *Bidacia*, *villa pequeña de Francia*, *con titulo de Principado.* L. *Bidaseta.*

BIDASSE ou *ANDAIE.* Rivière d'Espagne, qui la sépare de la France. *Bidassoa o Bidaza*, *rio de España que la separa de la Francia.* L. *Vedasus.*

BIDOURLE. Rivière de France en Languedoc. *Bidurla*, *rio de Francia.*

BIECZ. Petite ville de Pologne. *Biecza*, *villa de Polonia.* L. *Becza.*

BIEL. Pet. v. du roy. d'Aragon. *Biel*, *v. pequeña del reino de Aragon.* L. *Biela.*

BIELA-OZERO. Duché et province de Moscovie. *Biela-Ozero*, *ducado y provincia de Moscovia.*

Biela-Ozero. Ville de Moscovie, capitale de la province de même nom. *Biela-Ozero*, *ciudad de Moscovia*, *capital de la provincia del mismo nombre.*

BIELKA. Ville de Moscovie, capitale de la principauté de Bielki. *Biela*, *ciudad de Moscovia*, *capital del principado de Bielqui.*

BIELICA. Petite ville de la Lithuanie. *Bielica*, *villa de Lithuania.*

BIELKI. Province de Moscovie, avec titre de Principauté. *Bielqui*, *provincia de Moscovia*, *con titulo de Principado.*

BIELLE. Ville du Piémont. *Biela*, *ciudad del Piamonte.* L. *Biella.*

BIELLOIS. Province du Piémont. *Bielensis*, *provincia del Piamonte.*

BIELSKO. Capitale de la Polaquie, province de Pologne. *Bielsco*, *ciudad capital de Polaquia provincia de Polonia.*

BIENNE. Ville de Suisse, près du lac de même nom. *Bienna*, *villa de Suecia*, *cerca del lago del mismo nombre.*

BIENTINA. Petite ville du Florentin en Italie. *Bientina*, *villa del Florentino en Italia.*

BIEVRE. Petite rivière de l'isle de France. *Bievra*, *rio pequeño de la isla de Francia.* L. *Bievra.*

BIFERNO. Rivière dans le royaume de Naples. *Biferno*, *rio en el reino de Napoles.* L. *Tifernus.*

BIGEN. Ville du Japon, capitale du royaume de même nom dans l'isle de Niphon. *Biguen*, *villa del Japon*, *capital del reino del mismo nombre en la isla de Niphon.* L. *Bigenum.*

BIGORRE. Comtée de Gascogne, province de France, avec titre de Comté dont la ville de Tarbe est capitale. *Bigorra*, *comarca de Gascuña*, *provincia de Fr. con titulo de Condado*, *la ciudad de Tarbe es cap. de este condado.* L. *Bigorra.*

BIGUBA. Royaume d'Afrique. *Biguba*, *reino de Africa.*

BIHATZ. Ville du royaume de Hongrie. *Bihaz*, *villa del reino de Hungria.*

BILBAO. Ville capitale de Biscaye, province d'Espagne. *Bilbao*, *ciudad capital de la prov. de Bizcaya.* L. *Bilbaum.*

BILBER. Ville de Perse. *Bilber*, *villa de Persia.*

BILEDULGERID. Province d'Afrique. *Biledulgerid*, *provincia de Africa.*

BILEFELDT. Ville du Comté de Ravensberg dans le cercle de Westphalie. *Bilefelde*, *ciudad del condado de Ravensbergue*, *en el circulo de Vestphalia.*

BILENOS. Ville de Turquie en Asie. *Bilenos*, *villa de Turquia en Asia.*

BILINA. Rivière de Suede. *Bilina*, *rio de Suecia.*

BILKAN. Ville de l'Arménie. *Bilkan*, *villa de Armenia.*

BILLE. Rivière du cercle de la basse Saxe. *Bille*, *rio del circulo de la baxa Saxonia.* L. *Billeta.*

Digitized by Google

BILSEN. Petite ville dans le pays de Liege. *Bilsen, villa en el pais de Lieja.*

BINCHE. Ville du Pays-Bas dans le Hainaut. *Bins, villa del Pais Baxo de la provincia de Henao.* L. *Binchium.*

BINGEN. Ville de l'electorat de Mayence. *Binguen, villa de electorado de Magoncia.* L. *Binguni.*

BINGO. Ville du Japon, capitale du royaume du même nom. *Bingo, ciudad del Japon, capital del reino del mismo nombre.* L. *Binguin.*

BIONEBOURG. Ville de Suede. *Bioneburgo v. de Suecia.* L. *Bioneburgum.*

BIR. Ville de Turquie en Asie. *Bir, v. de Turquia en Asia.* L. *Birtha.*

BIRCKENFELD. Petite ville du cercle du haut Rhin. *Birkenfelde, villa del circulo del Reno alto.* L. *Bircofeldia.*

BIRVIESCA. Ville de Castille la vieille. *Birviesca, villa de Castilla la vieja.*

BIRUN. Ville de Perse. *Birun, villa de Persia.* L. *Birza.*

BIRZE. Ville de Pologne. *Birza villa de la Polonia.* L. *Birza.*

BISACIA. Ville du royaume de Naples. *Bisacia, villa del reino de Napoles.*

BISCAYE. Province d'Espagne. *Bizcaya, prov. de España.* L. *Biscaya.*

BISEGLIA. Ville du royaume de Naples. *Biseglia, villa del reino de Napoles.*

BISENTAL. Petite ville du cercle de la haute Saxe. *Bisental, villa del circulo de la Saxonia alta.*

BISERTE. Ville du royaume de Tunis. *Biserta, villa del reino de Tunis.*

BISIGNANO. V. du royaume de Naples, avec titre de Principauté et Evêché. *Bisiñano, ciudad del reino de Napoles, con tit. de Princip. y Obisp.* L. *Bentiæ.*

BISNAGAR. Royaume de l'Asie. *Bisnagar, reino de Asia.* L. *Bisnagar.*

Bisnagar. Ville capitale du royaume de ce nom, en Asie. *Bisnagar, ciudad capital de un reino de este nombre, en Asia.*

BISTRICZ. Petite ville de la haute Hongrie, capitale de la province et comté du même nom. *Bistricz, villa pequeña de la Hungria alta, capital de la prov. y condado del mismo nombre.* L. *Bistricia.*

BITETTO. Ville épiscopale du royaume de Naples. *Biteto, ciudad episcopal del reino de Napoles.* L. *Bitettum.*

BITHYNIE. Royaume de l'Asie. *Bithynia, reino de Asia.* L. *Bithynia.*

BITO. Ville et royaume d'Afrique. *Bito, ciudad y reino de Africa.* L. *Bitum.*

BITONTE. Ville épiscopale de Naples. *Bitonte, ciudad episcopal de Napoles.*

BITTERFELDT. Petite ville du cercle de la haute Saxe. *Biterfelde, villa pequeña del circulo de la Saxonia alta.*

BIVAR. Ville de l'Esclavonie. *Bivar, villa de la Esclavonia.* L. *Bivaria.*

BIVONA. Ville ducale de la Sicile. *Bivona, ciudad ducal de la Sicilia.*

BLACKBORNE. Ville d'Angleterre. *Blackborna, villa de Inglaterra.*

BLAIR. Petite ville de l'Écosse. *Blair, villa de Escocia.* L. *Blairia.*

BLAISOIS. Pet. province de France. *Blesois, pequeña prov. de Fr.* L. *Blesensis.*

BLANC. Ville de France dans la province de Berry. *Blanco, villa de Francia en la prov. de Berry.* L. *Oblincum.*

BLANCKENBERG. Pet. ville du cercle de Westphalie. *Blanquenbergue, villa pequeña del circulo de Vestphalia.*

Blanckenberg. Port de mer de la province de Flandre. *Blanquenbergue, puerto de mar de la provincia de Flandes.*

BLANES. Pet v. d'Esp. en Catalogne. *Blanes, v. de Cataluña.* L. *Blanda.*

BLANSAC. Pet. ville de France. *Blansaca, villa de Fr.* L. *Blantiacum.*

BLAUBEUREN. Pet. ville de Souabe. *Blaubeuren, villa de Suebia.*

BLAVET ou PORT-LOUIS. Ville de France en Bretagne. *Blavete, villa de Francia en Bretaña.* L. *Blavia.*

BLEKING. Province de Suede. *Blekingue, provincia de Suecia.*

BLETERANS. Ville du comté de Bourgogne. *Bleterans, villa del condado de Borgoña.* L. *Bleterum.*

BLOIS. Ville de France; capitale du Blaisois. *Blois, ciudad de Francia, capital del Blesois.* L. *Blesa.*

BLONICZ. Ville de la grande Pologne. *Blonicz, villa de la grande Polonia.*

BOBBIO. Ville et paya dans le Milanez ou Milanais. *Bobio, ciudad y comarca del Estado de Milan.* L. *Bobbium.*

BOBENHAUSEN. Petite ville du cercle du haut Rhin. *Bobenhausen, villa pequeña del circulo del Reno alto.*

BOCHOLT. Pet. ville capitale d'un petit paya du cercle de Westphalie. *Bocqueholte, villa pequeña y capital de un pais corto del circulo de Vestphalia.*

BODENWERDER. Pet. ville de la basse Saxe. *Bodenverde, villa de la Saxonia baxa.* L. *Bendenverda.*

BODROGH, v. de la haute Hongrie, capitale de la province du même nom. *Bodroga, villa de la Hungria alta, capital de la provincia del mismo nombre.*

Bodrogh. Riviere de la haute Hongrie. *Bodrogo, rio de la alta Hungria.*

BOFFINGUEN. Ville libre impériale dans le cercle de la Souabe. *Bofinguen, ciudad libre imperial del circulo de Suebia.* L. *Boffinga.*

BOGUSLAW. Pet. ville de Pologne. *Bogustao, villa pequeña de Polonia.*

BOHEME. Royaume de l'Europe, et premier électorat d'Allemagne. *Bohemia, reino de Europa, y electorado primero de Alemania.* L. *Bohemia.*

BOJANO. Ville épiscop. du royaume de Naples. *Bojano, ciudad episcopal del reino de Napoles.* L. *Bojanum.*

BOIS-LE-DUC. Ville du Brabant Hollandois, avec évêché. *Bolduque, ciudad del Brabante Holandés, con obispado.*

BOLCANES. Isle d'Asie dans l'Océan oriental. *Bolcanes, isla de Asia en el Occano oriental.* L. *Vulcani Ins.*

BOLCKENHAIM. Pet. ville du royaume de Bohème. *Bolkenhaim, villa pequeña del reino de Bohemia.*

BOLENA. V. épiscop. de la Morée. *Bolena, ciudad episcopal de la Morea.*

BOLENE. Pet. ville de Provence. *Bolena, v. pequeña de Prov.* L. *Bolæna.*

BOLESK. Gr. ville de Moscovie. *Bolesk, grande ciudad de Moscovia.*

BOLESLAW. Pet. ville du royaume de Bohème. *Bolesiao, villa pequeña del reino de Bohemia.*

BOLSENA. V. de l'Etat ecclésiast. *Bolsena, villa del Estado Eclesiastico.*

BOLUDI. Riv. du royaume de Grenade. *Boludy, rio del reino de Granada.*

BOLZAN. Ville du comté de Tirol. *Bolzan, villa del condado del Tirol.*

BOLZANO. Ville de l'évêché de Trente. *Bolzano, ciudad en el obispado de Trento.* L. *Bozzanum.*

BOMARZO. Duche de l'Etat Ecclésiastique. *Bomarzo, ducado del Estado Eclesiastico.* L. *Polymartium.*

BOMBON. Province du Perou. *Bombon, prov. del Peru.* L. *Bombona.*

BOMMEL. Ville de la Gueldre Hollandoise. *Bomel, villa de la provincia de la Gueldres Holandesa.* L. *Bommelia.*

BOMMENE. Petite ville de Hollande dans l'isle de Schoven. *Bomena, villa de Holanda en la isla de Schoven.*

BONCONVENTO. Pet. ville de la Toscane. *Bonconvento, villa de Toscana.*

BONESTABIE. Ville de France. *Bonestable, villa de Francia.*

BONIFACIO. Ville d'Italie dans l'isle de Corse. *Bonifacio, villa de Italia en la isla de Corsega.* L. *Bonifacium.*

BONN. V. d'Allemagne dans l'electorat de Cologne. *Bona, ciudad de Alemania en el electorado de Colonia.*

BONNE-ESPERANCE. Cap de l'Afrique. *Buena-Esperança, cabo de mar en Africa.* L. *Caput Bonæ Spei.*

BONNEVAL. Ville de France dans la Beauce. *Bonneval, villa de Francia en la provincia de Beosa.*

BONNE-VILLE. Petite ville de la Savoie. *Bonne-Villa, villa pequeña de Savoya.* L. *Bonopolis.*

Bonne-Ville. Pet. ville de la Suisse dans l'évêché de Bâle. *Bonne-Villa, villa pequeña de la Suiza en el obispado de Basilea.*

BOOT. Isle de l'Écosse. *Boota, isla de Escocia.*

BOPART. Ville d'Allemagne dans le cercle électosal du Rhin. *Boparte, villa de Alemania en el circulo electoral del Reno.* L. *Bodobriga.*

BORCHLOEN. Petite ville du pays de Liège. *Borchloen, villa pequeña del pais de Lieja.*

BORCHOLT. Pet. ville de Westphalie. *Borcolte, villa de Vestphalia.*

BORDES. Pet. ville de Gascogne. *Bordes, villa pequeña de la Gascuña.*

BORDISHOLM. Pet. ville d'Allemagne dans le duché de Holstein. *Bordisholma, villa de Alemania en el ducado de Holstein.*

BORGO. Ville de la Suède. *Borgo, villa de Suecia.* L. *Borgus.*

BORGO-FORTE. Pet. ville du duché de Mantoue. *Borgo-forte, villa pequeña del ducado de Mantoa.*

BORGO S. DOMINNO. Ville épiscopale du duché de Parme. *Borgo S. Domnino, ciudad episcopal en el ducado de Parma.*

BORGO S. SEPULCRO. Ville épisc. de Toscane. *Borgo S. Sepulchro, ciudad episc. de la Toscaña.*

BORJA. Pet. ville d'Aragon. *Borja, villa de Aragon.* L. *Borgia.*

BORISSOW. Ville du duché de Lithuanie. *Borisovia, villa del ducado de Lithuania.* L. *Borissovia.*

BORISTHÈNE. Grand fleuve de Moscovie. *Boristene, rio caudaloso en la Moscovia.* L. *Borysthenes.*

BORMIA. Rivière d'Italie. *Bormia, rio de Italia.*

BORMIO. Comté et ville du pays des Grisons. *Bormio, condado y villa del pais de los Grisones.* L. *Bormium.*

BORNEO. Ville des Indes orientales, capitale de la grande isle et du grand royaume du même nom. *Borneo, villa de las Indias orientales, capital de la isla grande y del gran reino del mismo nombre.* L. *Borneum.*

BOSA. Ville de l'isle de Sardaigne, avec une rivière du même nom. *Bosa, villa de la isla de Cerdeña, con un rio del mismo nombre.*

BOSNE. Rivière de la Bosnie. *Posna, rio de la Bosnia.* L. *Bosnius.*

BOSNIE. Province de la Turquie en Europe. *Bosnia, provincia de la Turquia en Europa.* L. *Bosnia.*

BOSTON. Ville d'Angleterre. *Boston, v. de la Inglaterra.* L. *Bostonium*

BOTHNIE. Province du royaume de Suède. *Bothnia, provincia del reino de Suecia.* L. *Bothnia.*

BOVA. Ville du royaume de Naples. *Bova, villa del reino de Napoles.*

BOUCAN. Province d'Ecosse. *Bucan, provincia de Escocia.* L. *Bucania.*

BOUCHAIN. Ville du Pays-Bas dans le comté du Hainaut. *Bujan, villa del Pais-Baxo, en el condado de Henao.*

BOUILLON. Ville capitale du duché de Bouillon province de l'evêché de Liege. *Bullon, ciudad capital del ducado de Bullon, provincia del obispado de Lieja.*

BOVINES. Petite ville du comté de Namur. *Bovina, villa pequeña del condado de Namur.* L. *Bovinia.um.*

BOVINO. Ville du royaume de Naples. *Bovino, villa del reino de Napoles.*

BOULOGNE. V. capit du comté Boulonnois en Picardie. *Boloña, ciudad capit. del Bolones en Picard.* L. *Bononia.*

BOULOGNE ou *BOLOGNE.* V. archiepisc. et capit. du Boulonnois, province de l'Etat Ecclesiastique. *Bolonia, ciudad archiepisc. y capital del Bolonés, provincia del Estado Eclesiastico.*

BOUQUAINGAN. Province d'Angleterre, avec titre de Duché. *Buquingan, provincia de Inglaterra, con titulo de Ducado.*

BOURBON-L'ARCHAMBAULT. V. de France dans le Bourbonnois, province et duché de France. *Borbon el Archambaut, villa de Francia en el Borbones provincia y ducado de Francia.*

BOURBON-LANCI. Pet. ville de Bourgogne dans l'Autunois. *Borbon-Lanci, villa pequeña de la Borgoña en el Autunoes.*

BOURBONNE. Pet. ville de la Champagne. *Borbona, villa pequeña de la Champaña en Fr.* L. *Borbonnia.*

BOURBONNOIS. Province et Duché de France. *Borbones, provincia y Ducado de Francia.* L. *Borbonnio.*

BOURBOURG. Pet. ville du Pays Bas dans le comte de Flandres. *Burburgo, villa pequeña del Pais-Baxo en el condado de Flandes.* L. *Burburgus.*

BOURDEAUX. V. archiépisc. de France, et capitale de la Guienne. *Burdeos, ciudad archiepiscopal de Francia, y capital de la Guiena.* L. *Burdigala.*

BOURDELOIS. Prov. de France. *Bordeloes, prov. de Fr.* L. *Burdigalum.*

BOURG. Ville de la Guienne. *Burgo, villa de la Guiena.* L. *Burgus.*

BOURG S. ANDEOL. Grande ville du Languedoc. *Burgo-san-Andeol, villa grande del Lenguadoc.*

BOURG EN BRESSE. Ville de France, capitale de la province de Bresse. *Burgo en Bresa, villa de Francia, capital de la provincia de Bresa.*

BOURG-D'OISANS. Ville du Dauphiné. *Burgo-de-Oisans, villa del Delphinado.*

BOURGES. Ville archiépiscop. et capit. de la province et du duché de Berry en France. *Burges, ciudad archiepiscopal y capitol de la provincia y ducado de Beeri.* L. *Bituris.*

BOURGOGNE. Prov. de France, divisée en haute qui a le titre de Comté, et en basse celui de Duche. *Borgoña, provincia de Francia, dividida en alta y baxa, la alta lleva el titolo de Condado, y la baxa el de Ducado.* L. *Burgundia.*

BOURGOU. Pet. ville de la Souabe. *Burgovia, villa pequeña de la Suebia.*

BOUSSETTE. Pet. ville de Lombardie. *Buseta, villa pequeña de Lombardia.*

BOUTA. Pet. ville de Pologne dans la Prusse Royale. *Buta, villa pequeña de Polonia en la Prusia Real.*

BOYNE. Rivière d'Irlande. *Boyna, rio de Irlanda.*

BOZOLO. Ville capit. d'une Principauté souveraine de ce nom en Italie. *Bozolo, ciudad capital de un Principado soberano del mismo nombre en Italia.*

BRABANT. Duché et province du Pays-Bas. *Brabante, ducado y provincia del Pais Baxo.* L. *Brabantia.*

BRACCIANO. Ville capitale d'un duché dans l'Etat Ecclésiastique. *Braciano, villa capital de un ducado en el Estado Eclesiastico.*

BRACLAU. ville de Pologne dans la province du même nom. *Braclou, villa de Polonia en la provincia del mismo nombre.* L. *Braclavia.*

BRADANO. Rivière du royaume de Naples. *Bradano, rio del reino de Napoles.* L. *Bradanus.*

BRAGANCE. Ville docale du royaume de Portugal. *Braganza, villa ducal del reino de Portugal* L. *Bragantia.*

BRAGUE. Ville archiépiscopale de Portugal. *Braga, ciudad arzobispal de Portugal.* L. *Braga.*

BRAID-ALBAIN. Prov. d'Ecosse. *Braid-Albain, provincia de Escocia.*

BRAKEL. Pet ville de Westphalie. *Brackel, villa pequeña de Vestfalia.*

BRANCION. Petite ville de la Bourgogne. *Brancion, villa pequeña de Borgoña.* L. *Brancio.*

BRANDEBOURG. Marquisat et septième electorat de l'Empire. *Brandeburgo, marquesado y septimo electorado del Imperio.*

Brandebourg. Ville de l'électorat de Brandebourg. *Brandeburgo, villa del elect. de Brandeburgo.* L. *brandeburgum,*

Brandebourg. Ville de Pologne dans la Prusse Ducale. *Brandeburgo, villa de Polonia en la Prusia Ducal.*

brandebourg Ville de la basse Saxe, dans le duché de Meklenbourg. *Brandeburgo, ciudad de la Saxonia baxa, en el ducado de Meklenburgo.*

BRANDONS. Ville de Bourgogne. *Brandons, de Borgoña.* L. *Brandons.*

BRASLAU. Ville de Pologne. *Braslao, villa de Polonia.* L. *Braslavia.*

BRASSAU ou *BRASSOW.* Ville du royaume de Bohême. *Brasao, villa del reino de Bohemia.* L. *Brassovia.*

BRAUBACH. Pet. ville d'Allemagne sur le Rhin. *Braubaca, villa pequeña de Alemania sobre el Reno.*

BRAUNAU. V. de la basse Bavière. *Brauno, villa de la Baviera baxa.*

BRAUNSBERG. Ville de Pologne dans la Prusse Royale. *Braunsberga, villa de Polonia en la Prusia Real.*

BRAZZA. Isle du golfe de Venise. *Braza, isla del golfo de Venecia.*

BRECHIN. Ville episc. d'Ecosse. *Brechin, episc. de Escocia.* L. *Brechinum.*

BRENOCK. Pet. ville d'Angleterre dans la province et comte du même nom. *Brenoko, pequeña villa de Inglaterra en la provincia y candado del mismo nombre.* L. *Brecnochium.*

BREDA. Ville et baronie du Brebant. *Breda, villa y baronia del Brabante.*

BREGENTS. Ville capitale d'un comte de ce nom dans le Tirol. *Bregeni, villa cap. de un condado del mismo nombre en el Tirol.* L. *Bregentium.*

BREGNA. Rivière d'Italie. *Bregno, rio de Italia.*

BREMBO. Rivière de Lombardie. *Brembo, rio de Lombardia.* L. *Brembus.*

BREME. Duché dans le cercle de la basse Saxe en Allemagne. *Brema, ducado en el circulo de la Saxonia baxa en Alemania.* L. *Brema.*

Breme. Ville dans le deché de Brême en Allemagne. *Brema, ciudad en el ducado de Brema en Alemania.*

BREMERFURDE. Pet. ville de la basse Saxe dans le duché de Brême. *Bremerfurda, villa pequeña de la Saxonia baxa en el ducado de Brema.*

BREMGART. Pet. v. de la Suisse. *Bremgarta, villa pequeña de la Suiza.*

BREMPT. Pet. ville de l'électorat de Treves. *Bremta, villa pequeña del electorado de Treves.* L. *Brempt.*

BRANDOLE. Pet. v. de la république de Venise. *Brendola, villa pequeña de la rep. de Venecia.* L. *Brendulum.*

BRENNER. Montagne du Tirol. *Brener, montes en el Tirol.*

BRENTE. Rivière dans l'Etat de Venise. *Brente, rio en el Estado de Venecia.* L. *Brentesia.*

BRESIL. Royaume de l'Amérique, appartenant aux Portugais. *Brasil, reino de la America, pertenece a los Portugueses.* L. *Brasilia.*

BRESLAW. Ville épisc. et capitale de la Silesie. *Breslaw, ciudad episcopal y capital de la Silesia.* L. *Uratislavia.*

BRESSAN. Prov. d'Italie, appartenant aux Venitiens. *Bresan prov. de Italia de la rep. de Venecia.* L. *Brixianus.*

BRESSE. V. capit. du Bressan en

Italie. *Brese*, *ciudad capital de la provincia del Bresan en Italia*. L. *Brixia*.

Bresse. Province de France. *Bresa*, *provincia de Francia*. L. *Sebusianus ager*.

BREST. V. et port de mer de France en Bretagne. *Breste*, *v. y puerto de mar de Francia en la Bretaña*. L. *Brestia*.

BRETAGNE, *la grande*, isle de l'Océan, qui contient les roy. d'Angleterre et d'Écosse. *Bretaña*, *la grande isla del mar Oceano*, *que cont. los r. de Inglaterra y de Escocia*. L. *Britannia magna*.

BRETAGNE, *la petite*, province de France, avec titre de Duche. *Bretaña*, *la pequeña*, *provincia de Francia*, *con titulo de Ducado*. L. *Britania minor*.

BREYSICH. Petite ville du duche de Juliers. *Breysique*, *villa pequeña del ducado de Juliers*.

BRIANÇON. Ville do Dauphiné. *Brianzon*, *v del Delphinado*. L. *Brigantium*.

BRIARE. Pet. ville de France sur la rivière de Loire. *Briara*, *villa de Fr sobre el rio Loira*. L. *Brivadurum*.

BRIE. Province de France. *Bria*, *pequeña provincia de Francia*. L. *Bria*.

BRIENNE. Ville de la province de Champagne, avec titre de Comte. *Briena*, *v. de la prov de Champaña*, *con titulo de Condado*. L. *Brienna*.

BRIESCIE. Ville de Pologne. *Briescia*, *v. de Polonia*. L. *Briescium*.

BRIEG. V. capit. do duché de même nom, dans le royaume de Bohême. *Brig*, *ciudad c. del ducado del mismo nombre*, *en el reino de Bohemia*. L. *Brega*.

BRIGNOLES. Ville de Provence. *Brignoles*, *v. de la Provenza*. L *Brunolium*.

BRIGNON. Ville de Champagne. *Brignon*, *v. de Champaña*. L. *Brignonium*.

BRIL. Petite ville de Hollande. *Bril*, *pequeña v. de Holanda*. L. *Brielo*.

BRIN. Ville du roy. de Boheme, capit. de la Moravie : elle est nommée *Bruna* par ses habitans. *Brin*, *ciudad del reino de Bohemia*, *c. de la Moravia* ; *sus moradores la llaman* Bruno. L. *Brinnum*.

BRINDES ou *BRINDISE*. V. archiép. do r. de Naples, avec le meilleur port d'Italie. *Brindes*, *ciud. arzob. del de Napoles*, *con el mejor puerto de toda la Italia*. Lat. *Brundusium*.

BRIOUDE. V. de la basse Auvergne. *Briouda*, *v. de la Auvergna inf*. L. *Brivas*.

BRISAC. V. capit. du Brisgaw en Souabe. *Brisaca*, *ciud. cap. de la comarca de Brisgo en Suebia*, L. *Brisacum*.

BRISGAW. Province d'Allemagne en Souabe. *Brisgao*, *provincia de Alemania en Suebia*. L. *Brisgavia*.

BRISTOL. Ville fort marchande d'Angleterre. *Bristal*, *ciudad de mucha trafico en Inglaterra*. L. *Bristolia*.

BRIVE. Ville de France dans la province du Limousin. *Briva*, *villa de Fr. en la prov. de Limosin*. L. *Briva-curretia*.

BRIXEN. V. capit. de l'Evêché de ce nom, dans le Tirol. *Brixen*, *ciudad capital*, *del obispado del mismo nombre en el Tirol*. L. *Brixtum*.

BROUWERSHAVEN. V. de Zélande. *Bruvershavia*, *villa de Zelanda*.

BRUGES. V. episcop. de la Flandre. *Brujas*, *ciudad episcopal en la provincia de Flandes*. L. *Brugæ*.

BRUNSBERG. Ville de Pologne. *Brunsberga*, *v. de Polonia*. L. *Crunsbelga*.

BRUNSWICK. V. de la basse Saxe. *Brunsvique*, *ciudad de la Saxonia baxa*.

BRUSSELLES ou *BRUXELLES*. V. capit. du duche de Brabant aux Pays-Bas. *Bruselas*, *v. cap. del ducado de Brabante en el Pais-Baxo*. L. *Bruxella*.

BRUXEL. Petite ville de Souabe. *Bruxel*, *villa pequeña de Suebia*.

BUCARIZA. Ville du royaume de Hongrie. *Bucariza*, *villa del reino de Hungria*.

BUCHAW. Ville impér. en Souabe. *Buchavia*, *villa imperial en Suebia*.

BUCHERI. Ville de Sicile. *Bucheri*, *villa de Sicilia*. L. *Bucherium*.

BUCHERON. Ville impériale. *Buchornia*, *villa imperial*. L. *Buchomia*.

BUCKINGHAM. Ville capit. do comté de ce nom, province d'Angleterre. *Buquingham*, *ciudad capital de un condado del mismo nombre*, *y provincia de Inglaterra*. L. *Neemagus*.

BUDE. V. capit. de la Hongrie. *Buda*, *ciudad capital de la Hungria*.

BUDISSEN. Ville d'Allemagne. *Budisen*, *villa de Alemania*.

BUDOA. V. ép. de Dalmatie. *Budoa*, *ciudad episc. de la Dalmacia*. L. *Budua*.

BUDWEIS. Ville du royaume de Bohême. *Budoveis*, *villa del reino de Bohemia*. L. *Budovecium*.

BUENOS-AYRES ou *CIUDAD DE LA TRINIDAD*. V. episcop. de l'Amérique. *Buenos-Ayres*, *ciudad episcopal en America*. L. *Bonus Aer*.

BUG. Gr. rivière de Pologne. *Buga*, *rio caudaloso de Polonia*. L. *Bugus*.

BUGEN. Ville do Japon, capitale du royaume do même nom. *Bugen*, *villa del Japon*, *capital del reino del mismo nombre*, L. *Eugenum*.

BUGIE. V. du roy. d'Alger, capitale de la province du même nom. *Bugia*, *villa del reino de Argel*, *capital de la provincia del mismo nombre*.

BULGARIE. Prov. de l'Europe. *Bulgaria prov. de la Europa*. L. *Bulgaria*.

BUNGO. Ville do Japon, capitale du royaume de même nom. *Bungo*, *villa del Japon*, *capital del reino del mismo nombre*. L. *Bungum*.

BUNTZLAW. Pet. ville du royaume de Bohême. *Buntslao*, *pequeña villa del reino de Bohemia*. L. *Buntzlavia*.

BURCHAIM. Pet. ville de la Bavière. *Burcaim*, *villa de la Baviera*.

BURCHAUSEN. V. de la Bavière. *Burcausen*, *v. de la Baviera*. L. *Burchusia*.

BURE. V. du duché de Gueldres. *Bura*, *villa del ducado de Gueldres*.

BUREBA. Prov. de Castille la vieille. *Bureba*, *provincia de Castilla la vieja*.

BUREN. Pet. ville de la Suisse dans le canton de Berne. *Buren*, *villa de la Suiza*, *en el canton de Berne*.

Buren. Petite ville du cercle de Westphalie. *Buren*, *villa del circulo de Vestfalia*. L. *Bura*.

BURG. Petite ville des Provinces-Unies dans le comté de Zurpheo. *Burga*, *villa de las Provincias-Unidas en el condada de Zurphen*. L. *Burgus*.

BURGAW. Ville capitale d'un marquisat de ce nom dans le cercle de Souabe. *Burgau*, *ciudad capital de un marquesado del mismo nombre en el circulo de Suebia*. L. *Burgavia*.

BURGDORF. Ville de la Suisse dans le canton de Berne. *Burgodorfo*, *villa de Suiza en el canton de Berna*.

BURGIAN. V. du roy. de Perse. *Burgian*, *v. del reino de Persia*. L. *Burgiana*.

BURGOS. Ville archiépiscopale et capitale de la Castille vieille. *Burgos*, *ciudad arzobispal y capital de Castilla la vieja*. L. *Burgi*.

BURICK. V. du duché de Clèves. *Burique*, *villa del ducado de Cleves*.

BUTERO. Ville de la Sicile. *Butero*, *villa de Sicilia*. L. *Buteria*.

BUTRAGO. Petite ville de Castille la neuve. *Butrago*, *villa pequeña de Castilla la nueva*. L. *Brutablum*.

C

CAC

CABO. Royaume d'Afrique. *Cabo*, *reina de Africa*. L. *Caput*.

CABRERE. Petite isle d'Espagne sur la mer Méditerranée. *Cabrera peq. isla de España en el mar Medit*. L. *Capraria*.

CACERES. Ville d'Asie dans les isles Philippines *Caceres*, *villa de Asia en las islas Philipinas*.

CAD

Caceres. V. de l'Estramadure. *Caceres*, *villa de Estremadura*. L. *Castra cactia*.

CACONGO. Royaume d'Afrique. *Cacongo*, *reino de Africa*. L. *Cacongum*.

CADAN. Pet. v. du roy. de Bohême. *Cadan*, *v. del Bohemia*. L. *Cadanum*.

CADAQUES. Ville de Catalogne. *Cadaques*, *villa de Cataluña*.

CAD

CADIAR. Riv. do roy. de Grenade. *Cadiar*, *rio del reino de Granada*.

CADIX ou *CADIZ*. Ville episcop. d'Espagne, située dans une isle de ce nom au royaume de l'Andalousie. *Cadiz*, *ciudad episcopal de España*, *situada en una isla del mismo nombre en el reino de Andalucia*. L. *Gades*.

CAEN. Ville capitale de la basse Normandie. *Caen, ciudad capital de la baxa Normandia.* L. *Cadomum.*

CAERNARVAN. V. de la principauté de Galles, et capitale du comté de Caernarvanshire. *Caernarvan, villa del principado de Gales, y capital del condado de Caernarvanshire.* L. *Arvonia.*

CAGLI. Ville épiscopale de l'Etat de l'Eglise dans le duché d'Urbin. *Cagli, ciudad episcopal del Estado Eclesiastico en el ducado de Urbino.* L. *Callium.*

CAGLIARI. V. archiépiscop. et capitale de la Sardaigne. *Cagliari, ciudad arzobispal y cap. de Cerdeña.* L. *Calaris.*

CAHOR. Royaume d'Afrique. *Cahor, reino de Africa.* L. *Cahorrum.*

CAHORLE. Pet. ville de la république de Venise. *Cahorla, pequeña villa de la rep. de Venecia.* L. *Cahorla.*

CAHORS. V. épiscop. avec titre de Comté, et capitale du Quercy, province de France *Cahors, ciudad episcopal con titulo de condado, y capital de la provincia de Querci en Francia.* L. *Cadurcum*

CAJALLO. Ville épisc. de Naples dans la province de Labour. *Cajazio, ciudad episcopal del reino de Napoles en la provincia de Labur.*

CAIMAN. Isle de l'Amérique septentrionale. *Caiman, isla de la America septentrional.* L. *Caimana.*

CAIQUES. Isle de l'Amérique septentrionale. *Caicos, isla de la America septentrional.* L. *Caicorum insul.*

CAIRE. V. capit. de l'Egypte, province d'Afrique appartenant aux Turcs. *Cayro, ciudad capital de Egypto, provincia de Africa, sugeta al Turco.* L. *Cairus.*

CAIROAN. Ville du roy. de Tunis. *Cairoan, villa del reino de Tunis.*

Cairoan. Ville de Barbarie dans le royaume de Barca. *Cairoan, villa de Berberia, en el reino de Barca.*

CALAA. Ville du royaume d'Alger. *Calaa, villa del reino de Argel.*

CALABRE. Prov. du royaume de Naples, divisée en haute et basse. *Calabria, provincia del reino de Napoles, dividida en alta y baxa.* L. *Calabria.*

CALAHORRA. Ville épiscopale de Castille la vieille en Espagne. *Calahorra, ciudad episcopal de Castilla la vieja en España.*

CALAIS. V. de Picardie, prov. de France, avec un bon port de mer. *Calés, villa de la prov. de Picardia en Fr. con un buen puerto de mar.* L. *Caletum.*

CALAMATA. Ville de la Grèce. *Calamata, villa de la Grecia.*

CALAMO. Isle de l'Archipel. *Calamo, isla del Archipelago.*

CALATA-BELOTA. V. de la Sicile. *Calata-Belota, villa de Sicilia.*

CALATAFIMI. Ville de la Sicile. *Calatafimi, villa de Sicilia.*

CALATA-GIRONE. V. de la Sicile. *Calata-Girona, villa de Sicilia.*

CALATA-NISSETA. V. de la Sicile. *Calata-Niseta, villa de la Sicilia.*

CALATAYUD. Ville du royaume d'Aragon en Espagne. *Calatayud, ciudad del reino de Aragon en España.* L. *Bilbilis.*

CALATRAVA. Ville de la nouvelle Castille en Espagne. *Calatrava, villa de Castilla la nueva en España.*

CALCAR. V. du duché de Clèves. *Calcar, villa del ducado de Cleves.*

CALDEE. La plus noble des petites contrées qui composoient la Babylone. *Caldea, la mas noble de las comarcas que componian la Babilonia.* L. *Chaldea.*

CALECUT. V. de l'Inde deça le Gange, capitale du royaume du même nom. *Calecut, villa de la India a esta parte del Gange, capital del reino del mismo nombre* L. *Calecutium.*

CALEMBERG. V. capit. de la principauté de ce nom, dans le cercle de la basse Saxe. *Calembergue, ciudad capital del principado del mismo nombre en el circ. de la Saxonia baxa.* L. *Calemberga.*

CALIFORNIE. La plus grande isle de l'Amérique. *California, la mayor isla de la America.* L. *California*

CALMAR. Ville capitale de la Smalande, province de la Suède. *Calmar, ciudad capital de Esmalanda, provincia de Suecia.*

CALORE. Riv. du royaume de Naples. *Calora, rio del reino de Napoles.*

CALVAIRE. Montagne de la Judée, celebre par la mort que Jesus-Christ y a souffert pour le Salut du genre humain. *Calvario, monte en la Judea, muy celebre por la muerte que J. C. sufrio en el para salvar el mundo.* L. *Calvarium.*

CALUGA. Ville de Moscovie. *Caluga, villa de Moscovia.*

CALVI. Ville de l'isle de Corse en Italie, avec un port de mer. *Calvi, villa de la isla de Corcega en Italia, con un puerto de mar.*

CAMARASA. Pet. v. de Catalogne. *Camarasa, villa de Cataluña.*

* *CAMB* ou *KAMP.* Riv. d'Autriche. *Camba ó Kampe, rio de Austria.*

CAMBALU. Grande ville d'Asie. *Cambalua, grande villa de Asia.*

CAMBANA. Isle des Indes entre les Moluques. *Cambana, isla de las Indias entre las Molucas.*

CAMBOYE. Ville des Indes, capitale du royaume du même nom. *Camboya, villa de las Indias, capital del reino del mismo nombre.* L. *Camboya.*

CAMBRAY. Ville archiépiscop. et capitale du Cambresis dans le Pays-Bas. *Cambray, ciudad arzobispal y cap. del Camb. en el Pais-Baxo.* L. *Cameracum.*

CAMBRESIS. Canttée du Pays-Bas. *Cambresis, comarca del Pais-Baxo.*

CAMBRIDGE. Ville capitale d'un comté de ce nom en Angleterre. *Cambridge, ciudad capital del condado de aquel nombre en Ingl.* L. *Cantabriga.*

CAMERINO. V. épiscop. de l'Etat Ecclésiast. dans la Marche d'Ancone. *Camerino, ciudad eppiscopal en el Estado Eclesiastico en la Marcha de Ancona.*

CAMPAGNA. V. épiscop. dans le royaume de Naples. *Campaña, ciudad episcopal en el reino de Napoles.*

CAMPAGNE DE ROME. Prov. de l'Etat Eccles. *Campaña de Roma, provincia del Estado Eclesiastico.*

CAMPECHE. Ville de l'Amérique méridionale, dans la nouvelle Espagne. *Campeche, villa de la America meridional en la nueva España* L. *Campecum.*

CAMPEN. V. de l'Overissel, une des sept prov. des Pays-Bas. *Campen, villa del Overissel, una de las siete Provincias-Unidas del Pais-Baxo.*

CAMPINE ou *KEMPEN-LANDT.* Comtée du Brabant et du diocèse de Liege. *Campiña, comarca de Brabante, y del diocesis de Lieja.* L. *Campinia.*

CAMPLI ou *CAMPOLI.* Ville épiscopale du royaume de Naples. *Campli ó Campoli, ciudad episcopal del reino de Napoles.* L. *Camplum.*

CAMPREDON. V. forte d'Espagne en Catalogne, sur la frontière de France, mais demantelee. *Campredon, villa fuerte de España en el principado de Cataluña, sobre la frontera de Francia.*

CANA. Ville d'Egypte sur le Nil. *Cana, villa de Egypto sobre el Nilo.*

CANADA. Gr. contrée septentrionale de l'Amérique. *Canada, comarca grande de la America septentrional.*

CANANOR. Ville des Indes, capitale du royaume du même nom dans le pays de Malabar. *Cananor, villa de las Indias, cap. del reino del mismo nombre en el pais de Malabar.* L. *Cananorium.*

CANARANE. Ville des Indes, capitale du royaume du même nom. *Canarana, villa de las Indias, capital del reino del mismo nombre* L. *Canarana.*

CANARIES. Isle de l'Ocean : la principale est Canarie. *Canarias, islas del mar Oceano : la principal es Canaria que tiene una ciudad del mismo nombre.* L. *Canaria insulæ*

CANAVESE ou *CANAVOIS* Province des Etats du Duc de Savoie. *Canaveja, provincia de los Estados del Duque de Savoya.* L. *Canapitium.*

CANCHE. Rivière de Picardie. *Canche, rio de la Picardia.* L. *Canera.*

CANDAHAR. Gr. ville de Perse, capitale de la province ou du royaume de même nom. *Candahar, grande ciudad de Persia, capital de la provincia o del reino del mismo nombre.*

CANDALOR. Ville de la Turquie en Asie. *Candalor, villa de la Turquia en Asia.* L. *Candalora.*

CANDEA. Ville des Indes, capitale du royaume du même nom. *Candea, villa de las Indias, capital del reino del mismo nombre.*

CANDELARO. Rivière du royaume de Naples. *Candelaro, rio del reino de Napoles.*

CANDIE. Isle de la mer Méditerr. *Candia, isla del mar Medit.* L. *Candia.*

Candie. V. capitale de l'Isle de ce nom, sur la mer Mediterranée. *Candia, ciudad capital de la isla del mismo nombre en el mar Mediterraneo.*

CANÉE. Ville de l'isle de Candie. *Canea, v. de la isla de Candia.* L. *Cydon.*

CANETO. Petite ville du duché de Mantoue. *Caneto, villa pequeña del ducado de Mantoa.*

CANGA. Royaume de Japon. *Canga, reino del Japon.*

CANISE. Ville forte de la Hongrie. *Caniza, v. fuerte de la Hungr.* L. *Canisa.*

CANO. Royaume d'Afrique. *Cano, reino de Africa.* L. *Canum.*

CANOSE. V. du roy. de Naples. *Canosa, v. del reino de Nap.* L. *Canusium.*

CANSTAT. Pet. ville d'Allemagne en Souabe dans le duché de Wurtemberg.

Digitized by Google

Canstato, villa pequeña de Alemania en Suebia en el ducado de Virtembergue.

CANTABRIE. Aocienuem. c'etoit la Biscaye et les Asturies. *Cantabria, antiguamente la Biscaya y las Asturias.*

CANTARA. Rivière de Sicile. *Cantara, rio de Sicilia.*

CANTAZARO. V. épiscop. du soyaume de Naples. *Cantazaro, ciudad episcopal del reino de Napoles.*

CANTORBERY. V. archiépiscop. et capitale do comté de Kent, province d'Angleterre. *Cantorbery, ciudad Arzobispal y capital del condado de Kent, provincia de Inglaterra.* L. *Cantuaria.*

CANTORI. Ville d'Afrique, capitale du royaume du même nom. *Cantory, villa de Africa, capital del reino del mismo nombre.* L *Cantorium.*

CAPACCIO. Ville épiscopale du soy. de Naples. *Capacio, ciudad episc. del reino de Napoles.* L. *Caputaquense.*

CAPARA. Pet. ville do royaume de Léon. *Capara, villa del reino de Leon.*

CAPARDIEL. Riv. du royaume de Léon. *Capardiel, rio del reino de Leon.*

CAPELLE. Petite ville d'Allemagne dans l'archevêché de Treves. *Capela, villa de Alemania en el arzobispado de Treveris.* L. *Capella.*

CAPITANATE. Une des douze provinces du royaume de Naples. *Capitanato, una de las doce provincias del reino de Napoles.* L. *Capitanata.*

CAPITOLE. Une des sept montagnes de Rome. *Capitolio, una de las siete montañas que hai en Roma.* L. *Capitolium.*

CAPO D'ISTRIA. V. épiscop. et capit. de la province d'Istrie dans l'Etat de Venise. *Capo de Istria, ciudad episcopal y capital de la provincia de Istria en el Estado de Venecia.*

CAPOUE. Ville archiépiscopale de Naples dans la province de Labour. *Capua, ciudad arzobispal de Napoles en la provincia de Labur.* L. *Capua.*

CAPPADOCE. Province de l'Asie. *Capadocia, prov. de Asia.* L. *Cappadocia.*

CAPRÉE. Ville episcop. du royaume de Naples. *Caprea, ciudad episcopal del reino de Napoles.* L. *Caprea.*

CAPRI. Isle du royaume de Naples. *Capri, isla del reino de Napoles.*

CARABI. Rivière de Sicile. *Carabi, rio de Sicilia.*

CARACA. Ville de l'Amérique méridionale. *Caraca, villa de la America meridional.*

CARAMANIE. Province de la Turquie en Asie. *Caramania, provincia de Turquia en la Asia.* L. *Caramania.*

CARARA. Pet. ville de Toscane. *Carara, pequeña villa de Toscana.*

CARAVACA. Pet. ville du roy. de Murcie en Espagne. *Caravaca, pequeña villa del reino de Murcia en España.*

CARCASSONE. Ville épiscopale do Languedoc, autrefois comté souverain. *Carcasona, ciudad episcopal en el Lenguadoc, y en los tiempos pasados fué condado soberano.* L. *Carcasso.*

CARDIFE. Pet. ville d'Angleterre. *Cardifa, villa pequeña de Inglaterra.*

CARDIGAN. Pet. v. d'Angleterre. *Cardigan, villa de Inglaterra.*

CARDONE. Pet. v. de Catalogne, avec titre de Duché. *Cardona, villa pequeña de Cataluña, con titulo de Ducado.* L. *Cardona.*

CARELIE. Prov. do soyaume de Suede, que ceux du pays appellent Katelen. *Carelia, prov. de Suecia, que los del pais llaman Karelin.* L. *Carelia.*

CARELSCRON. V. de la Suède, avec un port de mer. *Carelscron, villa de Suecia, con puerto de mar.*

CARENTEN ou *QUARENTAN.* Ville de la basse Normaodie. *Carentan, villa de la baxa Normandia.*

CARIATI. V. du royaume de Naples, avec titre de Principauté. *Cariati, villa del reino de Napoles, con titulo de Principado.*

CARIGNAN. Ville du Piémont, avec titre de Principauté *Carñan, villa del Piamonte, con titulo de Principado.*

CARINTHIE. Province et duché d'Allemagne, dans le cercle d'Autriche. *Carinthia, provincia y ducado del circulo de Austria.* L. *Carinthia.*

CARLENTINI. Ville de la Sicile. *Carlentini, villa de Sicilia.*

CARLILE. V. épiscop. et capitale du comté de Cumberland en Angleterre. *Carlila, ciudad episc. y cap. del condado de Cumberland en Inglaterro.* L. *Carleolum.*

CARLINGFORD. Ville et port de mes d'Irlande. *Carlingfordia, villa y puerto de mar de Irlanda.*

CARLOSTAD ou *CARLOWITZ.* Ville de la Hongrie, capitale de la Croatie impériale. *Carlostato o Carlowitz, ciudad de la Hungria, capital de la Croatia imperial.*

CARLSTADT. Pet. v. de la Suède. *Carlstadt, villa pequeña de Suecia.*

CARMAGNOLE. V. du marquisat de Saluces, dans les Etats de Savoie. *Carmañola, villa del marquesado de Saluza en los Estados de Savoya.*

CARMARDEN. V. d'Angleterre, capitale du comté de la province du même nem. *Carmarden, villa de Inglaterra, capital del condado y de la prodel mismo nombre.* L. *Maridunum.*

CARMEL. Montagne de la Judée. *Carmelo, monte de Judea.*

CARMINACH. Ville de la grande Tartarie en Asie. *Carminaca, villa de la grande Tartaria en Asia.*

CARMONA. Petite ville de l'Andalousie en Espagne. *Carmona, villa de Andaluzia.* L. *Carmo.*

CARNARVAN. V. d'Angleterre, capitale de la province et du comté du même nom *Carnarvan, villa de Inglaterra, capital de la provincia y condado del mismo nombre.* L. *Arvonial.*

CARNIOLE. Duché et prov. de l'Allemagne dans le cercle d'Autriche. *Carniola, ducado y prov. de Alemania en el circulo de Austria.* L. *Carniolia.*

CARPENTRAS. V épiscop. et cap du comté Venaissin dans la Provence. *Carpentras, ciudad episcopal y capital del condado Venesino en Provenza.*

CARPI. Ville d'Italie, avec titre de Principauté, en Lombardie et dans l'Etat du Duc de Modène. *Carpi, villa de Italia con titulo de Principado, está en Lombardia y en el Estado del Duque de Modena.* L. *Carpum.*

CARPIO. Petite ville de l'Andalousie, sur la riviere de Guadalquivir. *Carpio, villa de Andaluzia sobre el rio Guadalquivir.* L. *Carpium.*

CARRION. Riv. du royaume de Léun. *Carrion, rio del reino de Leon.*

CARTHAGE. Autrefois cap. de toute l'Afrique. *Cartago, en tiempo pasado ciudad cap. de toda la Africa.* L. *Carthago.*

CARTHAGENE. Ville et port de mer du soyaume de Murcie. *Cartagena, ciudad y puerto de mar en el reino de Murcia.* L. *Carthago nova.*

CARYBDE. Gouffre du detroit de Messine, vis-à-vis du soches qu'on appelle Scylla. *Carybdis, sima en el estrecho de Mesina, frente por frente de una peña que llaman Scylla* L. *Carybdis.*

CASAL DES. VAS. V. épiscop. et capit. du Montferrat Mantooan en Italie. *Casal, ciudad episcopal y capital del Montferrato Mantuano en Ital.* L. *Casale.*

CASAN. Ville d'Asie, capitale de la province du même nom. *Casan, villa de Asia, capital de la provincia del mismo nombre.* L. *Casanum.*

Casan. Ville de la Tartarie, capitale du royaume do même nom. *Casan, villa de la Tartaria, capital del reino del mismo nombre.*

CASCALE. Ville de l'Estrémadoure. *Cascala, villa de Estremadura.*

CASCIA. Petite ville d'Italie dans l'Etat de l'Eglise. *Cascia, villa de Italia en Estado de la Iglesia.*

CASERTA. V. episc. avec titre de Principauté dans le soyaume de Naples. *Caserta, ciudad episcopal con titulo de Principado en el reino de Napoles.*

CASHEL. V. épisc. d'Islande *Cashel, ciudad episc. de Irlanda.* L. *Cashella.*

CASPIENNE. Mer Caspienne; c'est un grand lac de l'Asie. *El mar caspeno ó Caspio; es un gran lago en Asia.*

CASSAND. Isle de la Flaodie Hollandoise dans le Pays-Bas. *Castando, isla en la provincia de Flandes Holandesa en el Pais-Baxo.* L. *Cassanda.*

CASSANDRIA. V. et port de mer de Turquie en Eorope. *Cassandria, villa y puerto de mar de la Turquia en Europa.*

CASSANO. Ville épiscopale du soyaume de Naples. *Casano, ciudad episcopal del reino de Napoles.*

CASSEL. V. capit du laodgraviat de Hesse-Cassel en Allemagne, dans le cercle du haut Rhin. *Cassel, ciudad cap. del landgravado de Hesse Cassel en Alemania el circulo del Reno elto.* L. *Cassella.*

CASSEL ou *MONT-CASSEL.* v. de Flaodre. *Cassel ó Monte Cassel, villa de la provincia de Flandes.* L. *Castellum.*

CASSIAN. Ville de la Perse. *Casian, villa de la Persia.* L. *Cassianum.*

CASSOVIE. v de la haute Hongrie. *Casovia, villa de la Hungria alta.*

CASSUBIE. Duché dans le cercle de la haute Saxe en Allemagne. *Cassubia, ducado del circulo de la Saxonia alta en Alemania.* L. *Cassubia.*

CASTEL-ARAGONESE. v. épisc. de Sardaigne. *Castel Aragonese, ciudad episcopal de Cerdeña.*

CASTELBLANCO. V. de Portugal dans la province de Beira. *Castelblanco, villa de Portugal en la provincia de Beira.*

Digitized by Google

CASTELLAMARE. V. episcop. du royaume de Naples. *Castellamare, ciudad episc. del r. de Napol.* L. *Castrum ad mare.*

CASTELLANETE. V. épiscop. du royeume de Naples. *Castelluneta, ciudad episc. del reino de Napoles.* L. *Castellaneta.*

CASTELLON DE LA PLANA. V. de royaume de Valence. *Castellon de la Plana, villa del reino de Valencia.*

CASTELNAU. Petite ville de Gascogne, evec titre de Marquisat. *Castelnau, villa de la Gascuña, con titulo de Marquesado.*

CASTELNAUDARY. Ville de haut Languedoc. *Castelnaudari, villa del Lenguadoc alto.* L. *Castelnodarium.*

CASTELNOVO. Ville de Dalmatie. *Castelnovo, villa de la Dalmacia.*

CASTELNOVO DE CARFAGNANO. V. du duché de Modène. *Castelnovo, de Carfañano, villa del ducado de Modena.*

CASTEL-VETRANO. V. de la Sicile. *Castel-Vetrano, villa de Sicilia.*

CASTIGLIONE DELLE STEVERE. V. capit. d'une Principauté souveraine dans le Mantoean. *Castiglione delle stevere, villa capital de un Principado soberano de el Mantuano.*

CASTILLE LA VIEILLE. Premier roy. d'Espagne. *Castillu la vieja, r. primero de España.* L. *Castella vetus.*

CASTILLE LA NOUVELLE. Royaume d'Espagne. *Castilla la nueva, reino de España.* L. *Castella nova.*

CASTILLON. ville de le province de Guyenne. *Castillon, villa de la Guiena provincia de Fruncia.* L. *Castellia.*

CASTRES. Ville épiscopale du Lenguedoc. *Castres, ciudad episcopal de Lenguadoc.* L. *Castra.*

CASTRO. Duché souver. de l'Itelie. *Castro, ducado soberano en la Italia.*

CATALOGNE. Province et principeté d'Espagne. *Cataluña, provincia y principado de España.* L. *Catalunia.*

CATANIA. V épiscop. de la Sicile. *Catunia, ciudad episcopal de Sicilia.*

CATANZARO. V. épiscop. du royaume de Naples, et capitale de la Calabre ultérieure. *Catanzaro, ciudad episcopal del reino de Napoles, y capital de la Calabria ulterior.* L. *Catarzana.*

CATHNES. Province de l'Ecosse. *Cathenesia, provincia de Escocia.*

CATTARO. Ville épiscopale de Dalmatie. *Catura, ciudad episcopal de Dalmacia.* Latin, *Cathara.*

CATZENELLEBOGEN. V. cap. d'un comté du même nom en Allemagne, dans le cercle du haut Rhin. *Catzeneleboguen, ciudad de un condado del mismo nombre en Alemania, en el circulo del Reno alto.*

CAVA. Nouvelle ville épiscopale du royaume de Naples. *Cava, nueva ciudad episcopal del reino de Napoles.*

CAUDEBEC. V. de le Normandie. *Caudebeca, v. de Norm.* L. *Caldobecum.*

CAUDETE. Riv. de Castille la neuve. *Caudete, rio de Castilla la nueva.*

CAYA. Riviere de l'Estramadure. *Caya, rio de Estremadura.*

CAZORLA. Ville de l'Andalousie. *Cazorla, villa de Andaluzia.*

CEA. Riv. de royaume de Léon. *Cea, rio del reino de Leon.*

CECINA. Riviere de la Tuscane. *Cecina, rio de la Toscana.*

CEDONIA. V. episcop. du royaume de Naples, dans la province de le Principaute ultérieure. *Cedonia, ciudad episcopal del reino de Napoles, en la provincia del Principado ulterior.*

CEDRO. Riv. de l'isle de Sardaigne. *Cedro, rio de la isla de Cerdeña.*

CEFALU. Ville de Sicile. *Cefalu, villa de Sicilia.* L. *Cephalium.*

CELEBES. Gr. isle de l'Asie dans la mer des Indee. *Celebes, grande isla de Asia en la mar de las Indias.* L. *Celebis.*

Celebes. Ville capitale de royaume du même nom dans l'Asie. *Celebes, villa capital del reino del mismo nombre en Asia.*

CELLES. V. de la province de Berry. *Celes, v. de la prov. de Berri.* L. *Cella.*

CENEDA. Ville épiscopale de l'Etat de Venise. *Cenedu, ciudad episcopal del Estado de Venecia.*

CEPHALONIE. V. archiép. et isle de le mer Ionienne. *Cefalonia, villa arzob. isla del mar Ion.* L. *Cephalonia.*

CERVARO. Rivière du royaume de Naples. *Cervaro, rio del reino de Napoles.* L. *Cerbalus.*

CERVERA. V. de Catalogne : Philippe V. l'a decorée du titre de Ville-cité. *Cervera, villa de Cataluña : Phelipe V. la decoró del titulo de Ciudad.*

CEVA. Ville du Piemont. *Ceva, villa del Piamonte.* L. *Cebu.*

CEUTA. V. épiscop. du royaume de Fez, appartenant aux Espagnols. *Ceuta, ciudad episcopal del reino de Fez, pertenece á los Españoles.*

CEYLAN. Grande isle des Indes orientales. *Ceylan, grande isla de las Indias orientales.* L. *Ceylania.*

CHABLAIS. Province et duché de Savoie. *Chables, provincia y ducado de Saveya.* L. *Caballiacensis duc.*

CHALON-SUR-SAONE. Ville épiscopale dans le duché de Bourgogne. *Chalon, ciudad episcopal en el ducado de Borgoña.* Lat *Cabillonum.*

CHALON-SUR-MARNE, Ville épiscopale de le Chempagne, province de France. *Chalon, ciudad episcopal en la provincia de Champaña en Francia, sobre la Marne.* L. *Catalaunum.*

CHAMB. Ville du haut Palatinat de Bavière. *Chambe, ciudad del Palatinado alto de la Baviera.* L. *Cambum.*

CHAMBERI. Ville capitale de la Savoie. *Chamberi, ciudad capital de la Saveya.* Lat. *Cambetium.*

CHAMPAGNE. Prov. de France, evec titre de Comté. *Champaña, prov. de Fr. con titulo de Condado.* L. *Campania.*

CHARCAS. Peys de l'Amérique, et une des trois parties du Pérou. *Charcas, pais de la America, y una de las tres partes del Peru.*

CHARENTE. Rivière de France. *Charento, rio de Fr.* L. *Caranthanus.*

CHARLEBOURG. Ville d'Autriche sur le Danube. *Charleburgo, v. de Austria sobre el Danubio.* L. *Caroloburgum.*

CHARLEMONT. Ville du comté de Namur. *Charlemon, villa del condado de Namur.* L. *Carolomontium.*

CHARLEROI. Ville du comté de Namur. *Charleroe, villa del condado de Namur.* Lat. *Caroloregium.*

CHARLEVILLE. Ville de France en Champagne. *Carlonilla, villa de Fr. en la Champaña.* Lat. *Carolopolis.*

CHAROLLES. V. capit. d'un pays de France, dit le Charolois. *Charoles, ciudad capital de un pays de Francia, que se llama Charoloes.* Lat. *Carrolia.*

CHARTRES. V. épiscop. et capit. de le Beauce. en France. *Chartres, ciudad episcopal y capital de la Bauce, en Francia.* Lat. *Carnutum.*

CHASSELET. Pet. v. du Pays-Bas sur la Sambre *Chasselete, v. pequeña del Pais-Baxo sobre la Samb.* L. *Casseletum.*

CHATEAU DES SEPT TOURS. Prison de Constentinople. *Castillo de siete torres, es la carcel de Constantinopla.* Lat. *Castrum septem turrium.*

CHATEAU S. ANGE. Citadelle de la ville de Rome. *Castillo de San Angel, ciudad, de la ciudad de Roma.*

CHATEAU-THIERRI. Ville de la Champagne, evec titre de Duché. *Castilla-Thierry, villa de Champaña, con titulo de Ducado.*

CHATILLON. Ville de France dans la Champegne. *Chatillen, villa de Francia en la Champaña.* L. *Castellio.*

CHATILLON DE MEDOC. Bourg sur le Garonne. *Chatillon de Medoc, villa sobre la Garona rio grande.*

CHATILLON DE MICHAILLE. Petite ville de le province du Bugey. *Chatillon de Michaille, villa pequeña de la provincia del Bugey.*

CHATILLON-SUR-CHER. Ville de la province de Berry. *Chatillon sobre el Cher, villa de la provincia de Berri.*

CHATILLON-SUR-INDRE. V. dans le Touraine. *Chatillon sobre el Indre, villa en la Turena.*

CHATILLON-SUR-LOING. Pet. ville du Gâtinois. *Chatillon sobre el rio Laing, villa pequeña del Gatinoes.*

CHATILLON-SUR-LOIRE. V. de la province de Berry. *Chatillon sobre el rio Loire, villa de la provinciu de Berri.*

CHATILLON-SUR-SAONE. Pet. ville de Lotraine dans le Berrois. *Chatillon sobre la Saona rio, villa pequeña de Lorenu en el Barroes.*

CHATILLON-SUR-SEINE. Ville de la Bourgogne. *Chatillon sobre la Sena rio, villa de Borgoña.*

CHAUMONT. Ville de la prov. de Champagne et de l'Isle de France. *Chomon, villa de la provinciu de la Champaña y de la Islu de Fr.* L. *Calvus mons.*

CHAUVIGNY. ville de la province de Poitou. *Chovuñi, villa de la provincia del Poetu.*

CHEGE. V. de le haute Hungrie, capitele de la province et du comté du même nom. *Chegue, villa de la alta Hungria, capital de la provincia y condado del mismo nombre.* L. *Zabolch.*

CHELM. V. épiscop. de Pologne. *Chelina, ciudad episcopal de Polonia.*

CHEMNITZ. Ville de Misnie. *Chemnitz, v. de Misnia.* L. *Chemnitium.*

CHER Rivière du duché de Luxembourg. *Cher, rio del ducado de Lucemburgo.* L. *Carus.*

CHERBOURG. V. de France dans la Normandie.

Normandie. *Cherburgo, villa de Francia en Normandia.*

CHEREGUA. Isle de l'Océan oriental dans l'Archipel. *Cheregua, isla del Oceano oriental en el Archipielago.*

CHERSO. Isle de la mer Adriatique, sujette à la republique de Venise. *Cherso, isla del mar Adriatico de la republica de Venecia.* L. *Chrepsa ins.*

CHESEL. Fleuve de la grande Tartarie en Asie. *Chesel, rio caudaloso de la grande Tartaria en Asia.* L. *Chelesus.*

CHESTER. V. épiscop. et capitale du comte de ce nom, province d'Angleterre. *Cester, ciudad episcopal y capital del condado del mismo nombre, provincia de Inglaterra.* L. *Cestria.*

CHEVREUSE. Pet. v. de l'Isle de France, avec titre de Duché. *Chevreosa, villa pequeña de la Isla de Francia, con titulo de Ducado.* L. *Caprosia.*

CHIAPA. V. de l'Amerique septentrionale dans la nouvelle Espagne, capitale de la province du même nom. *Chiapa, villa de la America septentrional en la nueva España, capital de la provincia del mismo nombre.*

CHIARAMONTE. V. de Sicile. *Chiaramonte, v. de Sicilia.* L. *Claramons.*

CHIAVARI, Ville de la république de Gênes *Chiavari, villa de la republica de Genova.* L. *Clavarum.*

CHIAVENNA. V. du pays des Grisons, capitale du comté du même nom. *Clavena, villa del pais de los Grisones, capital del condado del mismo nombre.*

CHICHESTER. Ville épiscop. et capitale du comté de Sussex, prov. d'Angleterre. *Chichester, ciudad episcopal y capital del condado de Sussex, provincia de Inglaterra.* L. *Cicestria.*

CHIESE. Riv. d'Italie en Lombardie. *Quiesa, rio de Italia en la Lombardia.* L. *Clusius.*

CHIETI. Ville archiepiscopale et capitale de l'Abruzze, province du royaume de Naples *Chieti, ciudad arzobispal y capital de la provincia de Abruzzo en el reyno de Napoles.* L. *Chietum.*

CHILAPA. Province du royaume du Mexique. *Chilapa, provincia del reyno del Mexico.*

CHILI. Royaume de l'Amérique, appartenant aux Espagnols. *Chili, reyno de la America de los Españoles.* L. *Chile.*

CHIMAY. Ville du Hainaut dans le Pays-Bas, avec titre de princip. *Simay, v. de la pr. de Henao en el Pais-Baxo, con titulo de Principado.* L. *Chimacum.*

CHINCHILLA. Petite ville de Castille la neuve. *Chinchilla, villa pequeña de Castilla la nueva.*

CHINCHON. V. de Castille la neuve. *Chinchon, v. de Cast. la nueva.* L. *Cincuin.*

CHINE. Grand empire de l'Asie. *China, imperio gr. de la Asia.* L. *Sina.*

CHINON. Ville de France en Touraine. *Chinon, villa de Francia en la Turena.* L. *Chinonium.*

CHINY. Ville capitale du comté de ce nom, dans la province de Luxembourg. *Chiny, ciudad capital de un condado del mismo nombre, en la provincia de Luxemburgo.* L. *Chimacum.*

CHIO. Isle de l'Asie dans l'Archipel. *Chio, isla de la Asia en el Archipielago.* L. *Chios.*

CHIO ou *SCIO.* Ville capitale d'une des principales isles de l'Archipel du même nom, qui a un Archevêque grec et un Evêque latin. *Chio, ciudad capital de una de las principales islas del Archipielago del mismo nombre, tiene un arzobispo griego y un obispo latino.*

CHIOZZA. Ville episcopale de l'État de Venise. *Chioza, ciudad episcopal del Estado de Venecia.* L. *Claudia fossa.*

CHISEY. Ville du haut Poitou. *Chisey, villa del Poetu alto.* L. *Ciseum.*

CHITOR. Province de l'empire du Grand Mogol. *Chitor, provincia del imperio del Gran Magol.* L. *Chitorium.*

CHITRO. Ville de la Turquie dans la Macédoine. *Chitro, villa de la Turquia en la Macedonia.* L. *Chitrum.*

CHIVAS. Petite ville d'Italie en Piémont. *Chivas, villa de Italia en el Piamonte.* L. *Clavalum.*

CHIUR, Rivière d'Asie. *Chiur, rio de Asia.* L. *Cyrus.*

CHIUSI. Ville épiscopale de Toscane. *Chiusi, ciudad episc. de Tosc.* L. *Clusium.*

CHOLULA. Ville de l'Amérique dans la nouvelle Espagne. *Cholula, villa de la America en la nueva España*

CHONAD. V. de la haute Hongrie, capitale du comté du même nom. *Chonad, villa de la Hungria alta, capital del condado del mismo nombre* L. *Cenadium.*

CHRISTBOURG. V. de la Pologne dans la Prusse Royale. *Christoburgo, v. de Pol en la Prussia Real.* L. *Christoburgum.*

CHRISTIANIA. Ville de Norwege. *Christiania, villa de Norvega.*

CHRISTIANOPLE. Ville et port de mer de Suede. *Christianopla, villa y p. de mar de Suecia.* L. *Christianopolis.*

CHRISTIANSTAD. Ville forte de la Suede. *Christianestad, villa fuerte del reyno de Suecia.* L. *Christianastadium.*

CHRISTOPOLI. Ville de la Turquie en Europe. *Christopoli, villa de la Turquia en Europa.*

CHUCHEU, Une des grandes villes de la Chine. *Chucheu, una de las grandes villas de la China.* L. *Chucheva.*

CHUCUITO. Province de l'Amérique meridionale. *Chucuito, provincia de la America meridional.* L. *Cuya.*

CHUR. Ville des Grisons. *Chur, villa de los Grisones.*

CHYPRE. Grande île de la mer Méditerranée, avec titre de royaume. *Cipre, grande isla del mar Mediterraneo, con titulo de Reyno.* L. *Cyprus.*

CILLEY. Ville du duché de Styrie, cap. d'un comté du même nom. *Cilley, villa del ducado de Estiria, capital de un condado del mismo nombre.* L. *Cilleia.*

CINAN. Gr. v. de la Chine. *Cinan, ciudad grande de la China.* L. *Cinanum*

CINCA. Rivière du roy. d'Aragon. *Cinca, rio del reyno de Aragon.* L. *Cinga*

CINCHEU. Ville de la Chine. *Cincheu, villa de la China.* L. *Cincheum.*

CINGOLI. Ville d'Italie dans la Marche d'Ancone. *Cingoli, villa de Italia en la Marcha de Ancona.* L. *Cingulum.*

CINQ-EGLISES. Ville episc. de la basse Hongrie. *Cinco-Iglesias, ciudad episc. de la Hungria baxa.* L. *Quinq. eccles.*

CION. Ville de l'Inde orientale, capitale du royaume de même nom. *Cion, villa de la India oriental, capital del reyno del mismo nombre* L. *Cionium.*

CIOUTAT. Ville du Provence avec un port de mer. *Ciutata, villa y puerto de mar de la Provença.* L. *Taurentium.*

CIRE. Ville du Languedoc. *Cira, villa del Lenguadoc.* L. *Cirum.*

CIRENZA Ville archiep. et capitale de la Basilicate, province du royaume de Naples. *Cirenza, ciudad arzobispal y capital de la Basilicata provincia del reyno de Napoles.*

CITTA de CASTILLO. Ville et comté de l'Etat de l'Eglise. *Ciudad del Castillo, villa y condado del Estado de la Iglesia.*

CIUDAD DE IGLESIAS. Ville épiscopale de l'île de Saidaigne. *Ciudad de Iglesias, ciudad episcopal de la isla de Cerdeña.* L. *Civitas eccles.*

CIUDAD DE LA LAGUNA. Ville des îles Canaries *Ciudad de la Laguna, villa de las islas Canarias.*

CIUDAD DEL PUERTO. Ville de Portugal. *Ciudad del Puerto, villa de Portugal.*

CIUDAD REAL. Petite ville de Castille la neuve, capitale de la province de la Manche. *Ciudad Real, villa pequeña de Castilla la nueva, capital de la provincia de la Mancha.*

CIUDAD DE LOS REYES. Ville cap. du Perou : c'est Lima. *Ciudad de los Reyes, Lima, ciudad capital del Peru.*

CIUDAD RODRIGO. Ville du roy. de Léon *Ciudad Rodrigo, ciudad episcopal del reyno de Leon.* L. *Mirobriga.*

CIUDAD DE LA TRINIDAD, ou BUENOS AYRES. Ville de l'Amérique meridionale. *Ciudad de la Trinidad, o Buenos-Ayres, villa de la America meridional.*

CIVITA CASTELLANA, V. épiscopale de l'Etat de l'Eglise dans la prov. du Patrimoine. *Civita Castellana, ciudad episcopal del Estado Eclesiastico en la provincia del Patrimonio.*

CIVITA DI PENNA. Ville épisc. du royaume de Naples dans la Calabre ultérieure. *Civita di Penna, ciudad episcopal del reyno de Napoles en la Calabria ulterior.* L. *Firma.*

CIVITA DUCALE. Ville épisc. du royaume de Naples dans l'Abruzze. *Civita Ducal, ciudad episcopal del reyno de Napoles en la provincia de Abruzo.*

CIVITA NOVA. Petite ville d'Italie dans l'Etat de l'Eglise, avec titre de Duché. *Civita nova, villa pequeña de Italia en el Estado Eclesiastico, con titulo de Ducado*

CIVITA DE LA PIEVE. V. épisc. d'Italie dans l'Etat de l'Eglise. *Civita de la Pieve, ciudad episcopal de Italia en el Estado Eclesiastico.*

CIVITA REALE. Petite ville du royaume de Naples. *Civita Reale, villa pequeña del reyno de Napoles.*

CIVITA VECCHIA Ville et port de mer de l'Etat de l'Eglise. *Civita Vecchia, villa y puerto de mar del Estado Eclesiastico.* L. *Trajanus portus.*

CLAGENFURT. Ville d'Allemagne, capitale de la Carinthie. *Claguenfurta, villa de Alemania, capital de la Carinthia.* L. *Clagenfurtum.*

CLAMECY. Ville de France dans le

Nivernois. *Clamecy, villa de Francia en la provincia de Nivernois.*

CLAUSEMBOURG. V. de la Transylvanie. *Closemburgo, villa de la Transylvania.* L. *Claudiopolis.*

CLERAC. Ville de la province de Guyenne. *Clerac, villa de la provincia de la Guiena.* L. *Cleriacum.*

CLERMONT. V. capitale et épisc. de l'Auvergne, province de France. *Clermon, ciudad capital y episopal de la Auvernia, pr. de Francia.* L. *Claromontium.*

Clermont. Ville de l'isle de France. *Clermon, villa de la Isla de Francia.*

Clermont. Comte et ville du duché de Bar. *Clermon, villa del ducado de Bar, capital del condado de Clermon.*

Clermont. Ville du bas Languedoc, avec titre de Comté. *Clermon, ciudad del baxo Lenguadoc, con titulo de Condado.*

CLÈVES. Duché du cercle de Westphalie en Allemagne. *Cleves, ducado del circ. de Vestphalia en Alemania.* L. *Clivio.*

Clève. Ville du cercle de Westphalie, capitale du duché de ce nom. *Cleves, villa capital del ducado de Cleves, del circulo de Vestphalia.*

CLONEFORT. Ville épiscopale d'Irlande *Cloneferte, ciudad episcopal de Irlanda.* L. *Clonfortia.*

CLOPENBOURG. Petite v. avec un bon château, dans l'evêche de Munster. *Clopenburgo, v. peq. con un buen castillo, en el ob. de Munster.* L. *Cloppenburgum.*

CLUDESDALI. Prov. de l'Ecosse méridionale. *Cludesdalia, provincia de la Escocia meridional.* L. *Cludesdalia.*

CLUSON. Petite ville de l'Etat de Venise. *Cluson, villa pequeña del Estado de Venecia.* L. *Clusonium.*

Cluson. Riviere du Dauphiné. *Cluser, rio del Delphinado.*

COA. Rivière de Portugal. *Coa, rio de Portugal* L. *Coda.*

COBLENTZ. Ville d'Allemagne. *Coblent, villa de Alemania* L. *Confluentia.*

COBURG. Petite ville, cap. do duché du même nom en Allemagne, dans le cercle de Franconie. *Coburgo, villa pequeña y capital de un ducado del mismo nombre en Alemania, en el circulo de Franconia.* L. *Coburgum.*

COCA. Petite v. de Castille la vieille. *Coca, pequeña villa de Castilla la vieja.*

COCHEIM. Ville de l'archevêche de Trèves, dans le cercle du Rhin en Allemagne. *Cocheim, villa del arçobispado de Treveris, en el circulo del Reno en Alemania.* L. *Cochima.*

COCHIN. Roy. et ville dans le pays de Malabar. *Cochin, reino y v. en el pais de Malabar en las Indias.* L. *Cochinum.*

COCHINCHINE. Puissant royaume des Indes. *Cochinchina, poderoso reino de las Indias.* L. *Cochinna.*

COESFELD. Ville d'Allemagne an Westphalie et dans l'évêche de Munster. *Coesfelda, villa de Alemania en Vestph. y en el obisp. de Munster* L. *Cœsfeldia.*

COLVORDEN V. de l'Overissel, une des sept Provinces-Unies de Hollande. *Ceesorden, villa de la provincia del Overissel, una de las siete unidas en Holanda.* L. *Coverdia.*

COGNAC, V. de France dans la province d'Angoumois. *Coñaco, villa de Fr. en la pr. del Angumoes* L. *Coniacum.*

COIMBRE. V. episcopale de la province de Beira en Portugal, avec titre de Duché *Coimbra, ciudad episcopal de la provincia de Beira en Portugal, con titulo de Ducado.* L. *Conimbrica.*

COIRE. Ville de la Suisse, cap. du pays des Grisons. *Coira, v. de la Suiza, cap. del pais de los Grisones.* L. *Curia.*

COLBERG. V. d'Allemagne dans la Pomeranie ultérieure. *Colberga, villa de Alem. en la Pomerania ult.* L. *Colobrega.*

COLCHESTER. V. cap. du comté d'Essex en Angleterre. *Colchester, villa capital del condado de Essex en Inglaterra.* L. *Colcestria.*

COLDINGUEN. V. de Danemarck. *Coldinguen, villa de Dinamarca.*

COLIBRE. Petite ville du comté du Roussillon. *Colibre, villa pequeña del condado de Rosellon.* L. *Colibria.*

COLLIOURE. V. du comté de Roussillon. *Colliura, villa del condado de Rosellon.*

COLMAR. Ville capitale de la haute Alsace *Colmar, ciudad capital de la alta Alsacia.* L. *Colmaria.*

COLMARS. P. v. de Prov. *Colmars, v. pequeña de la Provença.* L. *Colmartium.*

COLMENSEE. Ville de la Pologne dans la Prusse Royale. *Colmensea, villa de la Polonia en la Prussia Real.*

COLN. Riviere d'Angleterre. *Colnia, rio de Inglaterra.* L. *Colnia.*

COLO. Ville de la Pologne. *Colo, villa de Polonia.* L. *Colo.*

COLOGNA. V. de Lombardie. *Coloña, villa de Lombardia.*

COLOGNE. Archevêché et électorat de l'Empire. *Colonia, arçobispado y electorado del Imperio.* L. *Colonia.*

Cologne. Ville archiépisc. du cercle électoral de Cologne, située sur le Rhin. *Colonia, ciudad arçobispal de Alemania, sobre el Reno.*

COLUMNA. Ville de Moscovie. *Columna, villa de Moscovia.*

COLZUM. Ville d'Egypte. *Colzuma, villa de Egypto.*

COMACHIO. Ville épiscop. d'Italie dans l'état de l'eglise. *Comaquio, ciudad episcopal de Italia en el Estado de la Iglesia.* L. *Comacium.*

COMBO. Petite pr. d'Afrique. *Combo, prov. pequeña de Africa* L. *Comba.*

COME V. du duche de Milan. *Como, v. del ducado de Milan.* L. *Comum.*

COMETAU. V. du royaume de Bohême. *Cometau, villa del reino de Bohemia.* L. *Commoda.*

COMIDIE. Ville de la Turquie en Asie. *Comidia, villa de la Turquia en Asia.* L. *Nicamedia.*

COMMERCI. Petite v. du duché de Bar, avec titre de Principaute. *Comercy, villa pequeña del ducado de Bar, con titulo de Principado.* L. *Commercincum.*

COMPIEGNE. Ville de France en Valois. *Compiena, villa de Francia en el Valoes.* L. *Compendium.*

COMPOSTELLE. V. archiépisc. et cap. de la Galice en Espagne. *Compostela, ciudad arçobispal y capital de Galicia.* L. *Compostella.*

CONCA. Rivière d'Italie dans l'Etat de l'Eglise. *Conca, rio de Italia en el Estado de la Iglesia.*

CONCEPTION. V. épiscop. et port de mer de l'Amérique méridionale, dans le royaume de Chili. *Concepcion, ciudad episcopal y puerto de mar de la America merid. en el reino de Chili.* L. *Conceptio.*

Conception. Ville de l'Amérique septentrionale, *Concepcion, villa de la America septentrional.*

CONCORDIA. Ville épisc. de l'Etat de Venise. *Concordia, ciudad episcopal de la republica de Venecia.*

CONDE. Ville de Hainaut prov. du Pays Bas, avec titre de Principaute. *Conde, villa de la provincia de Henao, en el Pais-Baxo, con titulo de Principado* L. *Condate.*

CONDOM. Ville épiscopale de la Gascogne. *Condom, ciudad episcopal de la Gascuña.* L. *Condomium.*

CONDORA. Province de Moscovie. *Condora, provincia de Moscovia.*

CONDROZ. Petit pays de l'évêché de Liége. *Condroz, pequeño pais del obispado de Lieja.* L. *Condrustium.*

CONGO. Grand royaume d'Afrique. *Congo, grand reino de Africa.*

CONI. Ville du Piémont. *Coni, villa del Piamonte.* L. *Cuneum.*

CONNACIE. Une des quatre parties de l'Irlande. *Conacia, una de las quatro partes de Irlanda.* L. *Connacia.*

CONSERANS. Contrée de France dans la Gascogne. *Conserans, comarca de Fr. en la Gascuña* L. *Consetanensis.*

CONSTANCE. V. libre impériale du cercle de la Souabe en Allemagne. *Constanza, ciudad libre imperial del circulo de la Suebia en Alemania.* L. *Constantia.*

CONSTANTINE. Ville cap. d'un roy. du même nom en Afrique. *Constantina, villa capital de un reino de Africa del mismo nombre.* L. *Constantina.*

CONSTANTINOPLE ou *BIZANCE.* V. de l'Emp. cap. de la Turquie. *Constantinopla, villa de Europa, cap. de la Turquia.* L. *Constantinopolis.*

CONSUEGRA. Ville de Castille la neuve. *Consuegra, ciudad de Castilla la nueva.* L. *Consabro.*

CONTA. Rivière de Gênes. *Conta, rio de Genova.*

CONVERSANO. V. épisc. avec titre de Comte, dans la terre de Barri prov. de Naples. *Conversano, ciudad episcopal con titulo de Condado en la tierra de Barri provincia de Napoles.* L. *Conversanum.*

COPENHAGUE. Ville capit. du roy. de Danemarck. *Copenhaga, ciudad cap. del reino de Dinamarca.* L. *Hafnia.*

COQUIMBO. Province de l'Amérique méridionale, avec une rivière du même nom. *Coquimbo, provincia de la America meridional, con un rio del mismo nombre.* L. *Coquimba.*

CORACE. Riviere du r. de Naples. *Coraça, rio del reino de Nap.* L. *Corax.*

CORBACK Petite v. d'Allemagne, cap. de la principaute de Waldeck. *Corbaca, villa pequeña de Alemania, capital del princ. de Waldecke.* L. *Corbachium.*

CORBEIL. Ville de France. *Corbella, villa de Francia.* L. *Corbolium.*

CORBIE. V. de France en Picardie. *Corbi, v. de Fr. en la Picardia.* L. *Corbeia.*

CORCKE. V. d'Irl. cap. d'un comté de ce nom. *Corco, v. de Irlanda. cap. de un cond. de este nombre.* L. *Corcagia.*

CORDOUE. V. épisc. de l'Andalousie en Espagne. *Cordova, ciudad episc. de la Andalucia en España.* L. *Corduba.*

CORFOU. Ville cap. de l'isle de ce nom, sur la mer Méditerranée. *Corfu, ciudad capital de la isla de este nombre en el mar Mediterraneo.* L. *Corcyra.*

CORIA. Ville episcopale du roy. de Léon, dans la province de l'Estremadoure. *Coria, ciudad episcopal del reino de Leon, en la provincia de Estremadura.*

CORINTHE. Ville archiépiscop. de la Grèce. *Corintho, ò corintia, ciudad arzobispal de la Grecia.* L. *Corinthus.*

CORNETO. Ville épiscop. d'Italie dans la province du Patrimoine. *Corneto, ciudad episcopal de Italia en la provincia del Patrimonio.* L. *Cornuetum.*

CORNOUAILLE. Prov. de l'Angleterre, avec titre de Duché. *Cornualla, provincia de Inglaterra, con titulo de Ducado.* L. *Cornubia.*

CORO. V. de l'Amérique méridionale, capitale de la province de Venezuela. *Coro, villa de la America meridional, capital de la provincia de Venezuela.* L. *Corum.*

COROGNE. Ville épisc. de la Galice en Espagne, avec un bon port. *Coruña, ciudad y puerto de mar de Galicia, con un obispado.* L. *Portus brigantinus.*

COROPA Prov. de l'Amerique méridionale. *Coropa, provincia de la America meridional.*

CORREGIO. Pet. ville de Modène, cap. de la princip. du même nom. *Correggio, villa pequeña de Modena, capital del princ. del mismo nomb.* L. *Corregium.*

CORSE. Isle de la mer Méditerranée, appartenant au roy. de France. *Corcega, isla del mar Mediterraneo, es perteneciente al reino de Francia.* L. *Corsica.*

CORTONA. Ville épisc. de la Toscane. *Cortona, ciudad episcopal de Toscana.* L. *Cretonium.*

COSENZA. Ville archiépiscop. du roy. de Naples, cap. de la Calabre. *Cosenza, ciudad arzobispal del reino de Napoles, capital de la Calabria.*

COSTA-RICA. Prov. de la nouvelle Espagne. *Costa-rica, provincia de la nueva España.* L. *Ora dives.*

COTRONA. V. épisc. du royaume de Naples. *Cotrona, ciudad episcopal del reino de Napoles.* L. *Croto.*

COUCO. Ville du roy. d'Alger, cap. de la prov. du même nom. *Cuco, villa del reino de Argel, capital de la provincia del mismo nombre.* L. *Cucum.*

COVENTER. Ville épiscop. d'Angleterre. *Coventria, ciudad episcopal de Inglaterra.* L. *Conventria.*

COURLANDE. Duché et Prov. de l'Europe, fief de la Pologne. *Curlanda, provincia y ducado de Europa, feudo del reino de Polonia.* L. *Curlandia.*

COURTRAI. V. de la Flandre. *Cortrai, v. de la pr. de Flandes.* L. *Cortracum.*

COUTANCE. Ville épiscopale de la Normandie. *Cutança, ciudad episcopal de Normandia.* L. *Constantia.*

CRACOVIE. Ville épisc. de la petite Pologne. *Cracovia, ciudad episcopal de la Polonia menor.* L. *Cracavia.*

CRAINBOURG. V. du cercle d'Autriche, dans la Carinthie. *Crainburgo, villa del circulo de Austria, en la Carniola.* L. *Carniaburgum.*

CRATE. Riv. de la Calabre citérieure, dans le royaume de Naples. *Crato, rio de la Calabria citerior, en el reino de Napoles.* L. *Crathus.*

CRÈME. Ville épiscopale de l'Etat de Venise. *Crema, ciudad episcopal del Estado de Venecia.* L. *Crema.*

CREMINIEK. V. de Pologne dans la Volhinie. *Creminiçque, villa de Polonia en la Volhinia.* L. *Cremenecum.*

CRÉMONE. Ville épisc. du duché de Milan, capitale du Crémonois. *Cremona, ciudad episcopal del ducado de Milan, cap. del Cremones.* L. *Cremona.*

CRESPY, V. de France dans le duché de Valois. *Crespy, villa de Francia en el ducado de Valoes.* L. *Crispeium.*

CREUSE. Riv. de France. *Crosa, ria de Francia.* L. *Crausia.*

CREUTZ. Ville du roy. de la Hongrie, capitale du comté du même nom. *Creuse, villa del reino de Hungria, cap. del condado del mismo nombre.* L. *Crax.*

CREUTZNACK. V. du cercle électoral du Rhin en Allemagne. *Creutzenaque, villa del circulo electoral del Reno en Alemania.* L. *Crucinacium.*

CROATIE. Prov. du royaume de la Hongrie. *Croacia, provincia del reino de Hungria.* L. *Croatia.*

CROIA. Ville épisc. et capitale de l'Albanie. *Croia, ciudad episcopal y capital de la provincia de Albania.*

CROMARTY. Pet. v. d'Ecosse, avec un bon port de mer. *Cromarty, villa pequeña con puerto de mar en Escocia.*

CRONACH. Ville du cercle de Franconie, dans l'evêché de Bamberg *Cronaco, villa del circulo de Franconia en el obispado de Bamberga.* L. *Cranacum.*

CRONENBOURG. V. forte dans la Zelande, prov. de Danemarck. *Cronenburgo, villa fuerte de Zelanda provincia de Dinamarca.* L. *Coronaburgum.*

CRONSTAT. Ville du roy. de Hongrie dans la Transylvanie. *Cronstato, villa del reino de Hungria en la Transylvania.* L. *Corona.*

CROSNE. Ville de Pologne. *Crosna, villa de Polonia.* L. *Crosna.*

CROSSEN. Ville cap. de duché de ce nom, dans la Silesie, province d'Allemagne. *Crossen, villa capital del ducado de este nombre en la Silesia, provincia de Alemania.* L. *Crossa.*

CRUMIAU. Ville du royaume de Bohème. *Crumlau, villa del reino de Bohemia.* L. *Crumlavia.*

CUBA Isle de l'Amérique. *Cuba, isla de la America, es del Rey de España.*

CUENCA. Ville épisc. de la nouvelle Castille en Espagne. *Cuenca, ciudad episcopal de Castilla la nueva en España.*

CUFA. Ville de l'Asie. *Cufa, villa de Asia.*

CUJAVIE Province de la Pologne. *Cujavia, prov. de Polonia.* L. *Cujavia.*

CULEMBACH. Ville cap. d'un marquisat du même nom, dans le cercle de Franconie. *Culenbuque, ciudad capital de un marquesado del mismo nombre, en el circulo de Franconia.* L. *Culembachium.*

CULEMBOURG. Ville du duché de Gueldres. *Culemburgo, villa del ducado de Gueldres.* L. *Culemburgum.*

CULM. V. de la Prusse Royale. *Culma, villa de la Prussia Real.* L. *Culmia.*

CULMSEE. Ville de Pologne dans la Prusse Royale. *Culmsea, villa de Polonia en la Prusia Real* L. *Colmensium.*

CUMBERLAND. Province d'Angleterre, avec titre de comté. *Cumberlanda, provincia de Inglaterra, con titulo de Condado.* L. *Cumbria.*

CUNINGHAM. Prov. de l'Ecosse. *Cuningam, provincia de Escocia.*

CURAZAO. Pet. isle de l'Amérique métid. dans la mer du Nord, près la côte de la province de Vénezuela. *Curaçao, isla pequeña de la America meridional en el mar del Norte, cerca de la costa de la prov. de Venezuela.* L. *Curassoa.*

CURDISTAN. Pays de l'Asie dont la plus grande partie est dans la Turquie. *Curdistan, pais de la Asia, cuya parte mayor está en la Turquia.* L. *Curdi.*

CURE. Riv. du duché de Bourgogne. *Cura, rio del ducado de Borgoña.* L. *Cora.*

CURIGLIANO. Ville du royaume de Naples. *Curigliano, villa del reino de Napoles.* L. *Coriolanum.*

CUSCO. Ville épiscopale du Pérou. *Cusco, ciudad episcopal del Peru.*

CUSTRIN. V. du cercle de la haute Saxe. *Custrin, villa del circulo de la Sexonia alta.* L. *Custrinum.*

D

DACE ou *DACIE*, C'étoit anciennement un pays de l'Europe, qui comprenoit une partie de la haute Hongrie. *Dacia, gran pais en tiempo pasado, que comprehendia una parte de la Hungria alta.* Lat. *Dacia.*

DACHAU, Ville de Baviere. *Dachau, villa de Baviera.* L. *Dachavia.*

DAFAR, Ville de l'Asie. *Dafar, villa de Asia.*

DALEM, Petite ville du duché de Limbourg. *Dalem, villa pequeña del ducado de Limburgo.* L. *Dalemum.*

DALIE, Province du royaume de Suède. *Dalia, provincia del reyno de Suecia.* L. *Dalia.*

DALMATIE, Province et royaume de la Turq. en Europe. *Dalmacia, prov. y reyno de la Turq. en Europa.* L. *Dalmatia.*

DAM, Petite ville de la Poméranie dans le duché de Stetin. *Dam, villa pequeña de la Pomerania en el ducado de Estetin.*

DAMAS, Ville de la Syrie. *Damasco, villa de Siria.* L. *Damascus.*

DAMIETTE, Ville de l'Egypte. *Damieta, villa de Egypto.* L. *Damietta.*

DAMME, Ville fortifiée de la Flandre. *Dama, villa de la provincia de Flandes, y fuerte.* L. *Dammum.*

DAMS, Isle d'Ecosse. *Damsa, isla de Escocia.* L. *Damsa.*

DANEMARCK, Roy. de l'Europe. *Dinamarca reyno de la Europa.* L. *Dania.*

DANNEBERG, Ville capitale d'un comté de ce nom dans le cercle de la basse Saxe. *Daneberga, villa capital de un condado del mismo nombre en el circ. de la Saxonia inferior.* L. *Danneberga.*

DANTZIC ou *DANTZICK*, Ville anséatique de la Pologne. *Dantzique, villa anseatica de Polonia.* L. *Gedanum.*

DANUBE, Gr. fleuve de l'Europe. *Danubio, rio caudaloso de la Eur. que se descarga en el mar Negro.* L. *Danubius.*

DARBYE, V. episcop. du comté de Darby en Angleterre. *Darbya, villa cap. del condado de Darby en Ingl.* L. *Darbya.*

DARDANELLES, Ce sont deux châteaux sur le détroit de Gallipoli, l'un en Europe, et l'autre en Asie. *Dardanelas, son dos castillos situados sobre el estrecho de Gallipoli, el uno en Europa, y el otro en Asia.* L. *Dardanellæ.*

DARIEN, Autrefois ville episcopale et considérable de l'Amérique. *Darien, ciudad episcopal de America en tiempo pasado, y muy nombrada.* L. *Dariena.*

Darien, Rivière de l'Amérique meridionale. *Darien, rio de la America meridional.*

DARMSTAT, Ville d'Allemagne dans le landgraviat de ce nom. *Darmestate, villa de Alemania en el landgraviado del mismo nombre.* L. *Darmstadium.*

DAROCA, Ville du royaume d'Aragon. *Daroca, villa del reyno de Aragon.*

DARON, Ville de la Palestine. *Daron, villa de la Palestina.* L. *Darona.*

DERVENT, Rivière d'Angleterre. *Dervento, rio de Inglaterra.* L. *Darventio.*

DAUN, Ville de l'archevêché de Trèves. *Daun, villa del arzobispado de Treveris.* L. *Dauna.*

DAUPHINÉ, Province de France. *Delphinado, prov. de Fr.* L. *Delphinatus.*

DAX, V. épiscopale de la Gascogne. *Dax, ciud. episc. de la Gascuña.* L. *Acqs.*

DEBREIN Ville de la Hongrie. *Debreyn, villa de la Hungria.*

DECAN, Royaume des Indes. *Decan, reyno de las Indias.* L. *Decanum.*

DÉE, Rivière d'Angleterre. *Dea, rio de Inglaterra.* L. *Dea.*

DELFT, V. de la Hollande. *Delfte, villa de Holanda.*

DELMENHORTS, V. d'Allemagne dans le cercle de la basse Saxe, capitale d'un comté du même nom. *Delmenhorste, villa de Alemania en la Saxonia inferior, capital de un condado del mismo nombre.*

DEME, Riviere de la Prusse Ducale. *Deme, rio de la Prusia Ducal.* L. *Dem.*

DEMER, Riviere du duché de Brabant. *Demer, rio del ducado de Brabante.*

DEMITROF, Ville de la Moscovie. *Demitrofa, villa de Moscovia.*

DEMMIN, Ville de la Poméranie citerieure. *Demin, villa de la Pomerania citerior.* L. *Demminum.*

DEMONA, Prov. de l'isle de Sicile. *Demona, provincia de la isla de Sicilia.*

DENDER, Riviere du pays-Bas dans la province de Hainaut. *Dender, rio del Pais-Baxo en la provincia de Henao.*

DENIA, Ville du roy. de Valence, avec un port de mer. *Denia, villa y puerto de mar del reyno de Valencia.*

DERBY, Ville d'Angleterre, capitale du comté du même nom. *Derby, villa de Inglaterra, capital del condado del mismo nombre.* L. *Darbia.*

DERPT, Ville de la Livonie, capit. d'un palatinat. *Derpt, villa de la Livonia, capital de un palatinado.* L. *Torpatum.*

DESAGUADERO, Grande riviere de l'Amérique méridionale. *Desaguadero, rio caudaloso de la America meridional.*

DESNA ou *JENA* Ville de la haute Hongrie. *Desna o Jena, villa de la Hungria alta.*

DESSAW, Ville capitale de la principauté d'Anhalt, province d'Allemagne dans le cercle de la haute Saxe. *Dessau, ciudad capital del principado de Anhalt, provincia de Alemania en el circulo de la Saxonia alta.* L. *Dessavia.*

DEVA, Rivière de Biscaye. *Deva, rio de Viscaya.*

DEVENTER, Ville de l'Overissel, une des sept Provinces-Unies. *Deventer, villa de la provincia de Overisset, una de las siete Provincias-Unidas.* L. *Daventria.*

DÉVONSHIRE, Comté et province d'Angleterre. *Devonshire, condado y provincia de Inglaterra.* L. *Devonia.*

DEUX-PONTS, V. capitale d'un duché de ce nom en Allemagne, dans le cercle du Rhin. *Dos-Puentes, villa cap. de un ducado del mismo nomb. en Alemania, en el circ. del Rhin.* L. *Bipontium.*

DEZNA, Grande riviere de Moscovie. *Dezna, rio caudaloso de Moscovia.*

DIE, Ville épiscopale du Dauphiné. *Die, ciudad episcopal del Delphinado.*

Die, Grande riviere d'Ecosse. *Die, rio caudaloso de Escocia.*

DIEPHOLT, V. capitale d'un comté de ce nom, dans le cercle de Westphalie. *Diepholte, villa capital de un condado del mismo nombre en el circulo de Vestphalia.* L. *Diepholtias.*

DIEPPE, Ville de la Normandie, avec un port de mer. *Diepa, villa y puerto de mar en la Normandia.* L. *Deppa.*

DIEST, Ville des Pays-Bas dans le duché de Brabant. *Diste villa del Pais-Baxo en la provincia de Brabante.*

DIEUZE, V. du duché de Lorraine. *Dieuza, v. del duc de Lorena.* L. *Dieuza.*

DIGNE, V. episcopale de la Provence. *Digna, v. episc. de la Provença.* L. *Dinia.*

DIJON, Ville capitale du duché de Bourgogne. *Dijon, ciudad capital del ducado de Borgoña.* L. *Divio.*

DILE, Riviere de la province de Brabant au Pays-Bas. *Dila, rio de la provincia de Brabante en el Pais Baxo.* L. *Dilia.*

DILINGUE, Ville de Souabe. *Dilingue, villa de Suebia.* L. *Dilinga.*

DIMEL, Riviere d'Allemagne, qui separe le landgraviat de Hesse de la Westphalie. *Dimel, rio de Alemania, que separa el principado de Hesse de la Vestphalia.* L. *Dimola.*

DINANT, V. de l'évêché de Liége. *Dinan, y del obisp. de Lieja.* L. *Dinantum.*

DIVE, Riviere de Normandie. *Diva, rio de la Normandia.* L. *Diva.*

Dive, Riviere de France en Poitou. *Diva, rio de Francia en el Poetu.*

DIXMUDE, Ville des Pays-Bas dans la Flandre. *Dismuda, villa del Pais-Baxo en la provincia de Flandes.* L. *Dicasmuta.*

DOGADO, Province de l'Etat de Venise. *Dogado, provincia de la republica de Venecia.*

DORIA, Riv. d'It. en Piémont. *Doria, rio de Italia en el Piamonte.* L. *Doria.*

DOL, Ville épiscopale de France en Bretagne. *Dolo, ciudad episcopal de Francia en la Bretaña.* L. *Dolum.*

DOLE, V. de la Franche-Comté, province de France dans la Bourgogne. *Dola, villa del Franco-Condado, provincia de Francia en la Borgoña.* L. *Dola.*

DOMBES, Principauté souveraine dans la France. *Dombes, principado soberano en Francia.* L. *Dumba.*

DON. Grende rivière de Moscovie, qui separe l'Europe de l'Asie. *Don, rio caudaloso de Moscovia, que separa la Europa de la Asia.* L. *Tanais.*

DONAWERT. V. du cercle de Souabe en Allemagne. *Donawerte, villa del circ. de Suebia en Alemania.* L. *Donawerda.*

DONCHERY. Ville de Frence en Champagne. *Donchery, villa de Francia en la Champaña.* L. *Dencherium.*

DONDY. Voyez. *Dundc.*

DONZY. Ville de Frence dans le Nivernois. *Donzy, villa de Francia en la provincia de Nivernois.* L. *Doniciacum.*

DORCHESTER. V. d'Angleterre, capitele du comté de Dorset. *Dorchester, ciudad de Inglaterra, capital del condado de Dorseto.* L. *Dorcestria.*

DORDOGNE. Grande rivière de la Guyenne. *Dordonia, rio caudaloso de la Guiena.* L. *Dardonia.*

DORNOCK. Ville d'Ecosse avec un grand port de mer. *Dornoko; villa de Escocia, con un gran puerto de mar.*

DORNSTAT. Ville de la Souabe dens le duché de Wittemberg. *Dornstase, villa de la Suebia en el ducado de Virtembergue.* L. *Dornstadium.*

DORSET. Province d'Angleterre. *Dorsetia, pr. de Inglaterra.* L. *Dorsetia.*

DORSETO. Ville de le Turquie en Europe *Dorseto; villa de la Turquia en Europa.*

DORSTEN. V. de l'Etat de Cologne. *Dorsten, v. del Est. de Coloma.* L. *Dorsta.*

DORT. Ville de la Hollande, une des sept Provinces-Unies. *Dorte, villa de la Holanda, una de las siete Provincias-Unidas.* L. *Dordracum.*

DORTMUND. V. du cercle de Westphalie en Allemegne. *Dortmund, villa del circulo de Vestphalia en Alemania.*

DOUAY. Ville du Pays-Bas dens le Flendre, avec une université. *Duay, ciudad del Pais-Baxo, en la provincia de Flandes, con una universidad.* L. *Duacum.*

DOULENS. Ville de France en Picerdie. *Dulens, villa de Francia en Picardia.* L. *Dulendum.*

DOURLACH. Ville capitele du marquisat de Bade-Dourlach en Allemagne. *Durlaque, villa capital del marquesado de Bade Durlaque en Alemania.*

DOUVRES. Pet. ville et port de mer du comté de Kent en Angleterre. *Duvre, villa pequeña y puerto de mar del condado de Kente en Inglaterra.* L. *Dubris.*

DRAC. Rivière du Deuphiné. *Draco, rio del Delphinado.* L. *Dracus.*

DRAGONERA. Isle d'Espegne, près de celle de Majorque. *Dragonera, isla de España, cerca de la de Mallorca.*

DRAGUIGNAN. V. de Prov. *Draguiñan, v. de Provenza.* L. *Dracenianum.*

DRAVE. Grend fleuve de l'Europe. *Drava, rio caudal. de la Eur.* L. *Dravus.*

DRENTE. Psovince de le république de Hollande. *Drente, provincia de la republica de Holanda.* L. *Drento.*

DRESDE. V. du cercle de le haute Saxe, cepitale de la province de Misnie. *Dresde, ciudad del circulo de la Saxonia alta, cap. de la pr. de la Misnia.* L. *Dresda.*

DREUX. Comté et ville de la Beauce dans l'Isle de France. *Dreux, villa en la isla de Francia.* L. *Drocam.*

DRILLO. Rivière de Sicile. *Drillo, rio de Sicilia.* L. *Achates.*

DRIN. Ville de le Servie. *Drin, villa de la Servia.* L. *Drina.*

Drin. Rivière de la Servie. *Drin, rio de la Servia.*

Drin. Rivière de l'Albanie. *Drin, rio de la Albania.*

DROGHEDA. V. d'Irlande. *Dreghedа, villa de Irlanda.*

DROGICIN. Ville de Pologne dans la Polequie. *Drogicin, villa de Polonia en la Polaquia.* L. *Drogicinum.*

DROME. Riv. du bes Daup. *Droma, rio del baxo Delphinado.* L *Droma.*

DRONTHEIM. Ville de Norwege. *Dronthem, villa de Norrega.* L. *Nidrosia.*

DROT. Rivière de Guyenne. *Drota, ria de Guiena.* L. *Drotus.*

DUBLIN. Ville archiépiscopale et capitale du royeume d'Irlende. *Dublin, ciudad arzobispal y capital del reyno de Irlanda.* L. *Dublinium.*

DUEGNAS. Petite ville du royaume de Léon en Espagne. *Dueñas, villa del reyno de Leon en España.* L. *Donna.*

DUERO. Grende rivière d'Espagne. *Duero, rio caudaloso de España*

DUISBOURG. V. du duché de Clèves. *Duisburgo, villa del ducado de Cleves.* L. *Duisburgum.*

DUMBLANE. Ville épiscopale d'Ecosse. *Dumblane, ciudad episcopal de Escocia.* L. *Dumblanum.*

DUNA. Rivière de Pologne. *Duna, rio de Polonia.*

DUNDALK. Ville et port de mer d'Irlande. *Dundalko, villa y puerto de mar de Irlanda.* L. *Dundalcum.*

DUNDEE. Ville d'Ecosse, qu'on appelle quelquefois DONDY. *Dundea, villa de Escocia.* L. *Alectem.*

DUNGAL. V. d'Irlande, capitale du comté du même nom, avec un port de mer. *Dungal, villa de Irlanda, capital del condado del mismo nombre, con puerto de mar.* L. *Dungalia.*

DUNKELD. Ville Épiscopele de l'Ecosse. *Dunkelda, ciudad episcopal de Escocia.* L. *Dunkeldinum.*

DUNKERQUE. V. des Peys-Bas dans le Flendre, avec un bon port. *Dunkerque, villa y puerto de mar del Pais-Baxo en la provincia de Flandes.* Latin, *Dunkerka.*

DURANCE. Grande rivière de Fr. en Dauphiné. *Durança, rio caudaloso de Francia.* L. *Druentia.*

DURANGO. Ville de le Biscaye. *Durango, villa de Biscaya.*

DURAS. Ville de la Turquie dans l'Albanie. *Duras, villa de la Turquia en la Albania.* L *Dyrrachium.*

DUREN. Ville du duché de Juliers. *Duren, v. del ducado de Juliers.* L. *Dura.*

DURHAM. Ville épiscopale d'Angleterre. *Durham, ciudad episcopal de anglaterra.* L. *Dunelmum.*

DUSSELDORF. V. capitele du duché de Berg dens le cercle de Westphalie. *Dusseldorfe, ciudad capital del ducado de Bergue, en el circulo de Vestphalia.*

DWINA. Province de Moscovie. *Duina, provincia de Moscovia.*

DWINE. Gr. rivière de Moscovie. *Duina, ria caudaloso de Moscovia.* Let. *Duina.*

E

EDA

EBERSPERG. V. de la haute Autriche. *Eberspergа, villa de la Austria alta.*

EBRE. Grande rivière d'Espegne. *Ebro, rio caudaloso de España.* L. *Iberus.*

ECIJA. V. episcop. de l'Andalousie. *Ecija, ciudad episcopal de Andalusia.*

ECLUSE. Ville forte de la Flendre, avec un port de mer. *Eciusa, v. fuerte y puerto de mar de la pr. de Flandes* L *Sluza.*

ECOSSE. Royaume de l'Europe dans l'isle de le Grande-Bretagne. *Escocia, reino de Europa en la isla de la Grande-Bretaña.* L. *Scotia.*

EDA. Rivière de l'Arabie Heureuse. *Eda, rio de la Arabia Dichosa.*

EGL

EDAM. V. de le Hollande. *Edam, villa de la Holanda.* L. *Edamum.*

EDEN. Rivière d'Angleterre. *Eden, rio de Inglaterra.* L. *Ituna.*

EDER. Rivière d'Allemagne. *Eder, rio de Alemania.* L. *Adrana.*

EDIMBOURG. V. capitale du roy. d'Ecosse. *Edimburgo, ciudad capital del reyno de Escocia.* L *Edimburgum.*

EGA. Rivière d'Espagne dans le province d'Aleba. *Ega, rio de España en la provincia de Alava.*

EGYPTE. Grand Peys d'Afrique. *Egypto, gran pais de Africa.*

EGLI. Rivière du comté de Roussillon. *Egli, rio del condado de Rosellon.* L. *Thelis.*

EGRA. Ville du royau. de Bohème. *Egra, villa del reyno de Bohemia.*

Egra. Rivière du royaume de Bohême. *Egra, rio del reyno de Bohemia.*

EKELENFORD. Ville et port de mer de Danemarck. *Ekelenfordia, v. y p. de mar de Dinamarca.* L. *Ekelenfordia.*

ELBE. Isle d'Italie sur le côte de Toscene. *Elba, isla de Italia sobre la costa de Toscana* L. *Ilva.*

Elbe. Grende rivière d'Allemagne. *Elba, rio caud. de Alemania.* L. *Albis.*

ELBING. V. ancenique de la Prusse

Royale. *Elbingue, villa anseatica de la Prusia Real.*

ELÉRENA. Ville de l'Estremadoure de Léon aux frontières de l'Andalousie. *Elereno, villa de la Estremadura de Leon en las fronteras de la Andalujia.*

ELGIN. V. d'Ecosse, esp. de la prov. de Monsay. *Elgin, villa de Escocia, capital de la prov. de Muray.* L. *Elginum.*

ELLEBOGUEN. V. de la Bohême. *Liebogaen, villa de Bohemia.* L. *Elboga.*

ELMADINE. Ville du roy. de Maroc. *Elmadina, villa del reino de Marruecos.* L. *Elmadina.*

ELNE. V. du comté de Roussillon. *Elna, v. del cond. de Rosellon.* L. *Helena.*

ELSENEUR. Ville et port de mer de Dannemarck. *Elsenor, villa y puerto de mar en el reino de Dinamarca.*

ELSINBOURG. Voy. *Helsinbourg.*

ELVANG ou *ELVANGEN.* V. de la Souabe. *Elvanga, villa de Suebia.*

ELVAS. Ville épisc. de la province d'Alentéjo en Portugal. *Elvas, ciudad episcopal en la provincia de Alentejo en Portugal.* L. *Elva.*

ELY. Ville épiscop. de l'Angleterre. *Elia, ciudad episc. de Inglaterra.* L. *Elis.*

EMAUS. V. de la Palestine. *Emaus, villa de la Palestina.*

EMBDEN. Ville capitale d'un comté du même nom dans le cercle de Westphalie. *Emde, ciudad capital de un condado del mismo nombre en el circulo de Vestphalia.* L. *Embda.*

EMELEY. Ville épiscop. d'Irlande. *Emeley, ciudad episcopal de Irlanda.*

EMME. Rivière de Suisse dans le canton de Berne. *Emma, rio de Suiza en el canton de Berna.* L. *Emma.*

EMMERICK. V. du cercle de Westphalie en Allem. *Emerique, v. del circ. de Vestphalia en Alemania.* L. *Emmericum.*

EMPOLI. V. épisc. de la Toscane. *Empoli, v. episc. de Tosc.* L. *Empolium.*

EMS. Rivière d'Allemagne. *Ems, rio de Alemania.* L. *Amasius.*

ENCKUYSEN. V. de la Nort-Hollande. *Enchuise, villa de la Norte-Holanda.* L. *Enchusa.*

ENDE. Isle de l'Asie dans la grande mer des Indes. *Enda, isla de Asia en la mar de las Indias.* L. *Enda.*

ENDING. Ville de Souabe. *Endinga, villa de la Suebia.* L. *Endinna.*

ENS. V. de la haute Autriche. *Ens, villa de la Austria alta.* L. *Ensia.*

Ens. Rivière d'Allemagne. *Ens, rio de Alemania.* L. *Aquasias.*

Ens. Petite isle de Hollande. *Ensa, isla pequeña de Holanda.* L. *Ensa.*

ENSISHEIM. V. de la haute Alsace. *Ensisheim, villa de la Alsacia alta.*

ENTRE-DUERO Y MINHO. Pr. de Portugal. *Entre-Duero y Minho, provincia de Portugal.*

ENTREVAUX. V. de Provence. *Entrevaux, v. de la Prov.* L. *Intervollium.*

EPERIES. Ville de la Haute Hong. *Eperia, v. de la Hungria.* L. *Eperia.*

EPERNAY. Ville de la Champagne. *Epernay, v. de la Champ.* L. *Spernacum.*

EPHÈSE. Ville de l'Asie mineure, autrefois célèbre par le temple de Diane. *Epheso, v. de la Asia menor, que fue famosa por el templo de Diana.* L. *Ephesus.*

ÉPINAL. Ville de la Lorraine. *Epinal, villa de la Loreina.* L. *Spinalum.*

ÉPINGEN. V. d'Allemagne. *Epinguen, villa de Alemania.* L. *Epinga.*

ÉPIRE. Prov. de la Grèce. *Epiro, provincia de la Grecia.* L. *Epirus.*

EPTE. Rivière de France. *Epta, rio de Francia.* L. *Epta.*

ERESMA. Riv. de Castille la vieille. *Eresma, rio de Castilla la vieja.* L. *Areva.*

ERFORT. V. du cercle de la haute Saxe dans la Thuringe. *Erforte, villa del circulo de la Saxonia alta en la Turinga.*

ERISSO. V. et port de mer de la Turquie en Europe. *Erisso, villa y puerto de mar de la Turquia en Eur.* L. *Andarissus.*

ERIVAN. Ville cap. de l'Arménie. *Erivan, v. cap. de Armenia.* L. *Erivenum.*

ERKELENS. Ville de la province de Gueldres. *Erkelens, villa de la provincia de Gueldres.* L. *Herculeum.*

ERMELAND ou *WARMIE.* Pays de la Prusse Royale. *Ermelanda, villa de la Prussia Real.* L. *Warmia.*

ESCAUT. Grande riv. des Pays-Bas. *Escalda, rio caudal. del P. B.* L. *Scoldis.*

ESCLAVONIE. Prov. du royaume de Hongrie. *Esclavonia, provincia del reino de Hungria.* L. *Sclavonia.*

ESCOMBRERA. Isle de la mer Méditerranée sur la côte de Murcie. *Escombrera, isla del mar Mediterraneo, en la costa de Murcia.* L. *Scombrasia.*

ESCURIAL. Monastère (et gros village) fort célèbre de Religieux, de l'Ordre de St. Jerôme, à sept lieues de Madrid, que Philippe II. fit bâtir, et où les Rois d'Espagne ont leurs appartemens et leurs tombeaux. *Escurial, monasterio (y lugar) muy celebre de Religiosos de la Orden de san Jeronimo, a siete leguas de Madrid, que Philippe II. hizó construir, y en donde los Reyes de España tienen aposentos y entierro.* L. *Scoriale.*

ESGUEVA. Riv de Castille la vieille, qui passe à Valladolid. *Esgueva, rio de Castilla la vieja, que passa por Valladolid.*

ESLA. Riv. d'Espagne dans les Asturies. *Esla, rio de España en las Asturias.*

ESLINGUE. Ville de Souabe. *Eslingue, villa de la Suebia.* L. *Eslinga.*

ESPAGNE. Un des principaux roy. de l'Europe. *España, uno de los principales reinos de la Europa.* L. *Hispania.*

ESPAGNOLE. Isle de l'Amérique septentrionale, une des Antilles. *Española, isla muy considerable de la America septentrional.* L. *Hispana.*

ESPIRITU-SANTO. V. de l'Amérique septentrionale. *Espiritu-Santo, villa de la America septentrional.*

Espiritu-Santo. Ville du Brésil. *Espiritu-Santo, villa de Bresil.*

ESSECK. Ville de la basse Hongrie dans l'Esclavonie, remarquable par son pont. *Esseke, villa de la Hungria baxa, memorable por su puente.* L. *Ezechum.*

ESSEKEBE. Riv. de l'Amérique méridionale. *Esequebe, rio de la America meridional.* L. *Essequebia.*

ESSEN. V. de Westphalie. *Essen, villa de Vestphalia.* L. *Essendia.*

ESSEX. Prov. d'Angleterre, avec titre de Comte. *Essex, provincia de Inglat. con tit. de Condado.* L. *Essexia.*

ESTELLA. Ville de la Navarre Espagnole, avec une université. *Estella, villa del reino de Navarra, con una universidad.*

ESTEN. Prov. de Suède. *Esten, provincia de Suecia.* L. *Stonia.*

ESTEPA. Ville de l'Andalousie. *Estepa, villa de la Andalusia.* L. *Astepa.*

ESTEVAY. Ville de la Suisse dans le canton de Frib. *Esteray, v. de la Suiza en el canton de Friburgo.* L. *Esteyza.*

ESTORE. Ville du royaum. d'Alger. *Estora, villa del reino del Argel.*

ESTREMADOURE. Pr. de l'Espag. *Estremodura, pr. de España.* L. *Beturia.*

ESTREMOZ. Ville de la province d'Alentéjo. *Estremoz, villa de la provincia de Alentejo.* L. *Exstrema.*

ETAMPES. Ville du Gâtinois, avec titre de Duché, en France. *Estampes, v. de Fs. con tit. de Ducado.* L. *Stampæ.*

ETAT DE L'ÉGLISE. C'est une partie de l'Italie, que le Pape possede en souveraineté. *Estado Eclesiastico, es una parte de la Italia, que el Papa posee en soberania.* L. *Ecclesiæ ditio.*

ÉTHIOPIE. Grand pays de l'Afrique dont les habitans sont noirs. *Ethiopia, gran pais de Africa, cuyos moradores son negros.* L. *Æthiopia.*

ETHNA ou *MONT-GIBEL.* Montagne de Sicile, qui brûle toujours. *Ethna, monte de Sicilia, que esta siempre ardiendo.*

ETSCHLAND. Province du comté du Tirol. *Etschelanda, provincia del condado del Tirol.* L. *Athesinus.*

EU. Ville de Normandie. *Eu, villa de la Normandia.* L. *Augæ.*

Eu. Riv. d'Espagne qui sépare la Galice des Asturies. *Eu, rio de España que separa la Galicia de las Asturias.*

EULAND. Isle de Suède. *Ealandia: isla de Suecia.* L. *Œlandia.*

ÉVOLI. Ville du roy. de Naples, avec titre de Duché. *Evoli, villa del reino de Napoles, con titulo de Ducado.*

ÉVORA. Ville archiépiscop. de Portugal, cap. de la province d'Alentéjo. *Evora, ciudad arzobispal de Portugal, y capital de la provincia de Alentejo.*

EUPHRATE. Grande riv. d'Asie. *Euphrates, rio caud de Asia.* L. *Euphrates.*

EURE. Rivière de France qui sépare l'Isle de France de la Normandie. *Eura, rio de Francia que separa la isla de Francia de la Normandia.* L. *Eburæ.*

ÉVREUX. Ville épiscop. de France dans la haute Normandie. *Evreux, ciudad episcopal de Francia en la Normandia alta.* L. *Ebroicæ.*

EUROPE. La première des quatre parties du monde. *Europa, lo primera de los quatro partes del mundo.* L. *Europa.*

EXCESTER. Ville épisc. d'Angleterre, et capitale du comté de Devon. *Excester, ciudad episcopal de Inglaterra, y cap. del condado de Devon.* L. *Exonia.*

EYDER. Riv. de Dannemarck. *Eyder, rio de Dinamarca.* L. *Eydara.*

EYSENACH. Ville capitale du duché de ce nom, dans le cercle de la haute Saxe. *Eysenaque, villa capital del ducado del mismo nombre en el circulo de la Saxonia superior.* L. *Eisenacum.*

EYSOCH. Riv. du comté du Tirol. *Eysoco, rio del cond. del Tirol.* L. *Lysachus.*

F

FABRIANO. Ville d'Italie dans l'Etat de l'Eglise. *Fabriano, y de Italia en el Estado de la Iglesia.* L. *Fabrianum.*

FAENZA. Ville d'Italie dans l'Etat de l'Eglise. *Faenza, villa de Italia en el Estado de la Iglesia.*

FAISANS. Petite isle de la rivière de Bidasse. *Fesan, isla pequeña de rio de Bidassoa.* L. *Phasianorum ins.*

FALAISE. Ville de Normandie. *Falesia, villa de la Normandia.* L. *Falæsa*

FALCKEMBERG. V. de la Silesie, avec titre de duché. *Falkemberga, villa de la Silesia, con titulo de Ducado.*

FALERNE. Montagne de la province de Labour dans le royaume de Naples, célèbre par ses bons vins. *Falerna, montaña de la provincia de Labur, celebre por sus buenos vinos.* L. *Falernus mons.*

FALUN. Ville de la Suede. *Falun, villa de Suecia.*

FAMAGOUSTE. Ville épiscopale d'Asie, avec un port de mer. *Famagusta, ciudad episcopal, y puerto de mar de Asia.* L. *Fama augusta.*

FAMASTRO. Villa et port de mer de la Natolie. *Famastro, villa y puerto de mar de la Natolia.* L. *Amastris.*

FANO. Ville épiscopale d'Italie dans l'Etat du Pape. *Fano, ciudad episcopal de Italia en el Estado del Papa.*

FARAMIDA. Ville d'Egypte. *Faramida, villa de Egypto.* L. *Rinocolura.*

FARO. Ville episcop. des Algarbes royaume de Portugal. *Faro, ciudad episcopal de los Algarbes reino de Portugal.*

FAUCOGNEY. Ville de la Franche-Comté. *Focoñey, villa del Franco-Condado.* L. *Fauconcium.*

FAUQUEMONT. Pet. ville du duché de Limbourg. *Focomon, v. pequeña del duc. de Limburgo.* L. *Falcomontium.*

FAUSSIGNI. Pt. de Savoie, avec titre de Baronnie. *Fossiñy, provincia de la Savoya, con titulo de Baronia.*

FAYENCE. Petite ville de France en Provence. *Fayença, villa pequeña de Francia en Provença.* L. *Favençia.*

FELDKIRCH. V. de Souabe aux frontières de la Suisse. *Feldekirca, villa de Suebia en las fronteras de la Suiça.*

FELIN. V. de Suede en Livonie. *Felin, v. de Suecia en Livonia.* L. *Felinum.*

FELLETIN. V. de France dans la province de la Marche. *Feletin, v. de Fr. en la prov de la Marcha.* L. *Feltinum.*

FELTRI. V. épiscopale dans l'Etat de Venise. *Feltri, ciudad episcopal en el Estado de Venecia.* L. *Feltria.*

FEMEREN. Isle de Danemarck sur la mer Baltique. *Femeren, isla de Dinamarca en el mar Baltico.* L. *Fimbria.*

FENESTRELLES. Petit bourg de Dauphiné sur la rivière de Cluson, avec une citadelle. *Fenestrela, villa pequeña en el Delphinado sobre el rio Cluson, con una ciudadela.* L. *Fenestrella.*

FERBA, Province d'Afrique dans le pays des Nègres. *Ferba, provincia de Africa en la tierra de los Negros.*

FERDEN. V. capitale du duché de ce nom dans le cercle de la basse Saxe. *Ferden, v. cap. del ducado de aquel nombre en el circ. de la Saxonia baxa.* L. *Verda.*

FERE. V. de Picardie. *Fera villa de la Picardia, prov. de Francia.* L. *Fera.*

FERENTIN. Ville épiscop. d'Italie dans l'Etat de l'Eglise. *Ferentin, ciudad episcopal de Italia en el Estado de la Iglesia.* L. *Ferentinum.*

FERENZUOLA ou *FERENZUELA*. Ville épiscopale d'Italie dans la province de la Capitanate. *Ferençuela, ciudad episcopal de Italia en la provincia de la Capitanata.*

FERGAN. Province de l'Asie. *Fergan, provincia de Asia.* L. *Ferganum.*

FERMO. Ville archiépiscopale de l'Etat Ecclésiastique. *Fermo, ciudad arçobispal del Est. Eclesiastico.* L. *Firmum.*

FERO, LES ISLES DE FERO. Isles de l'Océan septentr. *Fero, islas de Fero, islas del mar Oceano septentrional.*

FERRARE. Ville épiscop. de l'Etat Ecclésiastique. *Ferrara, ciudad episcopal del Estado Eclesiastico.* L. *Ferraria.*

FERROL. Ville de Galice. *Ferrol, villa de Galicia.* L. *Ferrolium.*

FESCAMP. Ville et port de mer de Normandie. *Fescamp, villa y puerto de mar de Normandia.* L. *Fescanum.*

FEURS. Ville de France sur la rivière de Loire. *Feurs, villa de Francia sobre el rio Loera.* L. *Forum Segusi.*

FEZ. Ville capitale du royaume de Fez en Afrique. *Feç, ciudad capital del reino de Feç en Africa.* L. *Fessa.*

FIANONA. Ville et port de mer de l'Etat de Venise. *Fianona, villa y puerto de mar del Estado de Venecia.*

FIFE. Grande province de l'Ecosse. *Fifa, prov. grande de la Escocia.* L. *Fifa.*

FIGEAC. Ville de France aux frontières de la haute Auvergne *Figeaco, villa de Francia en las fronteras de la Auvernia alta.* L. *Figiacum.*

FILLECK. V. de la haute Hongrie. *Fileck, v. de la Hungria alta.* L. *Fillecum*

FINAL. Ville capitale et port de mer d'un marquisat du même nom en Italie. *Final, v. cap y puerto de mar de un marquesado del mismo en Italia.* L. *Finalium.*

FINDA. Province du Japon. *Finda, provincia del Japon.*

FINEN ou *FIONIE*. Grande isle de Danemarck, sur la mer Baltique. *Finen ó Fionia, isla grande de Dinamarca en el mar Boltico.* L. *Fionia.*

FINGO. Royaume du Japon, *Fingo, reino del Japon.*

FINISTERE. Cap de la Galice. *Finisterra, cabo de mar de la Galicia.*

FINKELEY. Ville d'Angleterre. *Finkeley, villa de Inglaterra.* L. *Finealia.*

FINLANDE. Pays de Suède qui comprend plusieurs provinces. *Finlandia, pais de Suecia que contiene diversas provincias.* L. *Finlandia.*

FIORENZUOLA. V. d'Italie dans le duché de Parme. *Florençuela, villa de Italia en el ducado de Parma.*

FIRENZUELA. Ville de Toscane. *Firençuela, villa de Toscana.*

FLANDRE. Province des Pays-Bas, avec titre de Comté. *Flandes, provincia de los Paises-Baxos, con titulo de Condado.* L. *Flandria*

FLÈCHE ou *LA FIÈCHE*. Ville de France en Anjou. *Flecha ó La Flecha, villa de Francia en el Anju.* L. *Flexia*

FLENSBOURG. Ville du duché de Sleswick, province du royaume de Danemarck. *Flensburgo, villa del ducado de Eslesvike provincia del reino de Dinamarca.* L. *Flensburgum.*

FLESSINGUE. V. de la Zélande une de sept Provinces-Unies des Pays-Bas. *Flesingues, villa de Zelanda, y una de las siete Prov. Un de Holanda.* L. *Flessingæ*

FLINT. Province d'Angleterre. *Flinte, provincia de Inglaterra.* L. *Flintensis.*

FLORENCE. V. archiépiscopale et capitale de la Toscane. *Florencia, ciudad arçobispal y cap de la Tosc.* L. *Florentia.*

FLORENNES. Petite ville du Pays-Bas dans la province de Hainaut, sujette à l'évêque de Liège. *Florenes, v pequeña del Pais Baxo en la provincia de Henao, sujeta al obispo de Lieja.* L. *Flonina.*

FLORIDE. Grande Région de l'Amérique septentrionale. *Florida, grande region de la America sepreutr.* L. *Florida.*

FLUMEN SANTO. Rivière de Sardaigne. *Flumen Santo, rio de Cerdeña.*

FLUVIA. Rivière de Catalogne. *Fluvia, rio de Cataluña.*

FOGGIA, Ville do royaume de Naples. *Fogia, villa del reino de Napoles.*

FOGLIA. Rivière d'Italie dans l'Etat de l'Eglise. *Foglia, rio de Italia en el Estado de la Iglesia.*

FOIX. Ville capitale d'un comté du même nom en France. *Foes, villa capital de un condado del mismo nombre en Francia.* L. *Foxum.*

FOLIGNO. Ville épiscopale de l'Etat de l'Eglise. *Foligno, ciudad episcopal del Estado de la Iglesia.*

FONDI. V. épiscopale du royaume de Naples dans la province de Labour. *Fundi, ciudad episcopal del reino de Napoles en la provincia de Labur.* L. *Fundi.*

FONTAINEBLEAU. Bourg de France où les Rois ont un magnifique château. *Fontenebio, villa de Francia,*

Reyes tienen un sumptuoso castillo, se extiende palacio. L. *Fons bellaqueus.*

FONTAINE-BOURG. Bourg de France en Normandie. *Fontene-burgo, villa de Francia en la Normandia.*

FONTAINE-FRANÇOISE. Bourg de France dans le duché de Bourgogne. *Fontene-Francese, villa de Francia en el ducado de Borgoña.*

FONTAINE-L'ÉVÊQUE. Bourg des Pays-Bas en la province de Hainaut. *Fontene-l'Evêque, villa de los Paises-Baxos en la provincia de Henao.*

FONTARABIE. Ville forte de la province de Guipuscoa en Biscaye. *Fuenterrabia, villa fuerte de la provincia de Guipuscoa en Biscaya.* L. *Fontarabia.*

FONTENAY-LE-COMTE. V. cap. du bas Poitou en Fr. *Fontene-el-conde, villa cap. del Poetu en Fr.* L. *Fontenacum.*

FONTENAY. Nom propre de plusieurs lieux en France. *Fontenay, nombre propio à muchos lugares de Francia.*

Fontenay. Bourg du duché de Bourgogne, remarquable par la bataille qui s'y donna l'an 841 entre trois fils et un petit fils de l'Empereur Louis le Debonnaire, Roi de France et fils de Charlemagne. *Fontenay, villa en el ducado de Borgoña, celebre por la batalla que se dio en su territorio el año 841 entre tres hijos y un nieto del Emperador Luis el Afable Rey de Francia hijo de Carlomagno.*

FONTENOY. Village des Pays-Bas, célèbre par la victoire complette que l'armée Françoise, commandée par sa Majesté Louis XV, accompagnée de Monseigneur le Dauphin, y remporta le 11 Mai 1745, sur les Autrichiens, Anglois, Hollandois et Hanoviens. *Fontenoy, lugar ó village de los Paises-Baxos, famoso por la victoria entera que ganó el exercito Frances, mandado por su Rey Luis XV, acompañado del Delphin, elle dia 11 de Mayo de 1745, contra los Austriacos, Ingleses, Holandeses y Hanoverianos.*

FONTEVRAULT. Bourg bati près de la célèbre abbaye de femmes de Fontevrault dans le Poitou, où l'abbesse est chef de tout l'Ordre compose de plusieurs couvents et 150 prieurés : les religieux sont soumis à cette abbesse aussi bien que les religieuses. *Fontevraldo, villo cerca de la celebre abadia de mugeres de Frontevraldo en el Poetu, la abadessa siendo xefe de toda la Orden compuesta de muchos conventos assi de hombres como de mugeres, y de 150 prioratos : los religiosos como las religiosas obedecen à la abadessa como tal xefe de la Orden.*

FORCALQUIER. Ville de la Provence dans le comte de ce nom. *Forcalquier, villa de la Provenza en el condado del mismo nombre.* L. *Forcalquerium.*

FORCHIAN. Ville de Franconie. *Forchan, v. de la Fr.* L. *Forconum.*

FORDON. Ville de l'Ecosse. *Fordon, villa de Escocia.* L. *Ferdonium.*

FORÊT-NOIRE. Grande forêt dans le cercle de Souabe. *Floresta negra, selva, monte frondoso, bosque grande en el circulo de Suebia.* L. *Silva nigra.*

FOREZ. Province de France avec titre de Comté. *Forez, provincia de Francia con titulo de condado.* L. *Foresium.*

FORLI. Ville episcopale de l'Etat de l'Eglise. *Forli, ciudad episcopal del Estado de la Iglesia.* L. *Forum Livii.*

FORMOSA. Isle de l'Asie. *Formosa, isla de Asia.*

FORRES. Ville de l'Ecosse. *Forres, ville de Escocia.* L. *Forro.*

FORTH. Grande rivière de l'Ecosse, *Forto, rio caudaloso en el reyno de Escocia.* L. *Forthus.*

FORTORE. Riv. du roy. de Naples. *Fortora, rio del r. de Napoles.* L. *Frento.*

FOS DI NOVO. V. de la Toscane. *Fos di novo, villa de la Toscana.*

FOSSANO. Ville episcopale d'Italie en Piémont. *Fossano, ciudad episcopal de Italia en el Piamonte.*

FOSSE. Petite ville de l'évêché de Liége. *Fossa, pequeña villa del obispado de Lieja.* L. *Fossea.*

FOSSOMBRONE. V. épiscopale d'Italie dans l'Etat de l'Eglise. *Fossombrona, ciudad episcopal de Italia en el Estado de la Iglesia.* L. *Fossumbronum.*

FOUGÈRES. Ville de Bretagne. *Fugeres, villa de Bretaño.* L. *Fulgerium.*

FRAGA. Ville du royaume d'Aragon sur la Cinca, rivière : Philippe V l'a decorée du titre de Ville cité. *Fraga, villo del reyno de Aragon sobre el Cinca rio : Phelipe V la decoro del titulo de ciudad.*

FRANCE. Le plus grand et le plus puissant royaume de l'Europe. *Francia, el mayor y el mas poderoso reyno de la Europa.* L. *Gallia.*

FRANCFORT. V. impériale d'Allemagne dans le cercle du haut Rhin. *Francoferto, villa imperial de Alemania en el circ. del Rhin alto.* L. *Francofurtum.*

FRANCFORT-SUR-L'ODER. Ville d'Allemagne. *Francoforto sobre el Oder, villa de Alemania.*

FRANCHE-COMTÉ. V. Bourgogne. Comte. *Franco Condado, vease Borgoña, Condado.*

FRANCOLI. Rivière de la Catalogne, qui passe par Tarragone. *Francoli, rio de Cataluña, que passa por Tarragona.*

FRANCONIE. Un des neuf cercles d'Allemagne. *Franconia, uno de los nueve circulos de Alemania.* L. *Franconia.*

FRANEKER Ville de la province de Frise en Hollande. *Franeker, villa de la provincia de Frisa en Holando.*

FRANKENBERG. V. d'Allemagne. *Frankenbergue, villa de Alemonia.*

FRANKENDAL. V. d'Allemagne. *Frankendal, villa de Alemania.*

FRASCATI. Ville episcopale de l'Etat Ecclésiastique. *Frascati, ciudad episc. del Estado Eclesiostico.* L. *Tusculum.*

FRASCOLARI. Rivière de Sicile. *Frascolano, rio de Sicilia.*

FRATA. Ville d'Italie dans l'Etat de l'Eglise. *Frota, villa de Italia en Estado Eclesiastico.*

FRAWENBOURG. V. de Pologne dans la Prusse royale, avec un port de mer. *Frauenburgo, villa de Polonia en la Prussio real, con puerto de mar.*

FRAWENFELD. V. de la Suisse. *Frauenfelda, villa de Suiza.*

FREDO. Rivière de Sicile. *Fredo, rio de Sicilia.* L. *Frigidus.*

FRÉJUS. V. épiscopale de Provence avec un port de mer. *Frejus, v. episc. y puerto de mar de Prov.* L. *Forum julii.*

FREMONA. Ville de l'Ethiopie. *Fremono, villa de Ethiopia.*

FRIBOURG. V. capitale du Brisgaw dans le cercle de Souabe en Allemagne. *Friburgo, villa capital de la comarca de Brisgao en el circulo de Suebia en Alemania.* L. *Friburgum*

Fribourg. Ville capitale du canton de ce nom en Suisse. *Friburgo, villa capital de un canton del mismo nombre en la Suiza.*

FRICENTI. V. épiscop du royaume de Naples dans la Principaute ultérieure. *Fricenti, ciudad episcopal del reyno de Napoles en el Pr. ulterior.* L. *Fricentum.*

FRIDBERG. V. de la Province de Misnie dans le cercle de la haute Saxe. *Fribergue, villa de la provincia de Misnia en el circ. de la Saxonia alto* L. *Friberga.*

FRIDERICSBOURG. Forteresse avec un beau palais en Zelande, province de Danemarck. *Fridersburgo, fortaleça con un hermoso palacio en Zelanda provincia de Dinamarca.*

FRIDERICKSTAD. Ville de Danemarck dans le duché de Holstein. *Fridericostadio, villa de Dinamarca en el ducado de Holstein.*

Friderikstad. Ville de la Norwège. *Fridericostadio, villa de Norvega.*

FRIOUL. Province de la république de Venise. *Friul, provincia de la republica de Venecia.* L. *Forum julium.*

FRISE. Une des sept Prov. Unies. *Frisa, una de las siete Pr. Unidas.* L. *Frisio.*

FRISINGUE. V. capit. de l'evêché du même nom dans le cercle de Baviere. *Frisinga, v. cap. del obispado del mismo nombre en el circ. de Baviera.* L. *Frisinga.*

FRITZLAR. Ville d'Allemagne dans le cercle du haut Rhin. *Fritlar, villa de Alemania en el circulo del Reno alto.*

FRONTENAY. Ville du Poitou. *Frontenoy, v. del Poetu.* L. *Frontenacum.*

FRONTIGNAN Ville du bas Languedoc. *Frontiñan, villo del Lenguadoc baxo.* L. *Frontiniacum*

FULDE. Ville d'Allemagne dans le cercle du haut Rhin. *Fulde, v. de Alemania en el circ. del Reno alto* L. *Fulda.*

Fulde. Riviere d'Allemagne. *Fulde, rio de Alemania.*

FUNCHAL. Ville épiscopale et capitale de l'isle de Madère dependante du Portugal. *Funchal, ciudad episcopal y capital de la isla de Madera dependiente de Portugal.* L. *Funchala.*

FUNEN. Isle du royaume de Danemarck. *Funen, isla del reyno de Dinamarca.* L. *Fionia.*

FURNES. Ville de la province de Flandres, *Furnes, villa de la provincia de Flandes.* L. *Furnæ.*

Digitized by Google

G

GABAON. C'étoit une grande ville en Syrie, celebre dans l'histoire Saiote. *Gabaon, era una ciudad grande en la Syria, celebre en la Hist. Santa.* L. *Gabaa.*

GABARET. Ville de la Gascogne. *Gaboreto* Latin, *Gabaretum.*

GABIAN. Ville du bas Langeedoc. *Gabian.* L. *Gabianum.*

GABIN. Ville de la grande Pologne. *Gabin.* L. *Gabinum.*

GABON. Royaume d'Afrique. *Gabon, reino de Africa.*

GAGO. Ville d'Afrique au royaume de ce nom. *Gago, villa de Africa en el reino del mismo nombre.* L. *Gagum.*

GAIETTE. Ville épiscopale et port de mer du royaume de Naples. *Gaeta, ciudad episcopal y puerto de mar del reino de Napoles.* L. *Gaëta.*

GALAM. Royeume d'Afrique. *Galam, reino de Africa.* L. *Galamum.*

GALGALA. Ville de la Terre Sainte, à trois lieues de Jérico. *Galgala, villa de la Tierra Santa, á tres leguas de Jericho.*

GALICE. Royaume d'Espagne. *Galicia, reino de España.* L. *Gallæcia.*

GALILEE. Contrée de la Palestine, célebre dans l'Evangile. *Galilea, comarca de la Palestina.* L. *Galilæa.*

GALITZ. Ville de Moscovie. *Galitza, villa de Moscovia.* L. *Galiata.*

GALLEGO. Rivière d'Aragon. *Gallego, rio del reino de Aragon.* L. *Gallegus.*

GALLES. Principauté et province d'Angleterre. *Gales, principado y provincia de Inglaterra.* L *Wallia.*

GALLIPOLI. Ville épiscopale du royaume de Naples. *Gallipoli, ciudad episc. del reino de Napoles.* L. *Gallipolis.*

Gallipoli. Ville de le Turquie en Europe. *Galipali, villa de la Turquia en Europa.*

GALLOWAY. Province du royaume d'Ecosse avec titre de comté. *Gallova, provincia del reino de Escocia con titulo de Condado.* L. *Gallovidia.*

GALWAY. Ville capitale d'un comté du même nom en Irlande. *Galuva, villa capital de un condado del mismo nombre en Irlanda.* L. *Gallwa.*

GANA. Ville de l'Arabie heureese. *Gana, villa de la Arabia felix.*

GAND. Ville épiscopele et capitale du comte de Flandre, province des Pays-Bas. *Gante, ciudad episcopal y capital del condado de Flandes, prov. del Pais-Baxo.* L. *Gandavum.*

GANDIE. Petite ville de royeume de Valence, avec titre de Duché. *Gandia, villa pequeña del reino de Valencia, con titulo de Ducado.* L. *Gandia.*

GANGARA. Royeume de l'Afrique. *Gangara, reino de l'Africa.*

GANGE. Rivière de l'Asie, la plus grande des Indes orientales. *Gange, rio de Asia, el mayor de las Indias orientales.* Latin, *Ganges.*

GANGEA. Grande Ville de la Perse. *Gangea, villa grande de Persia.*

GANNAT. Ville de France dens le Bourbonnois. *Ganato, villa de Francia en el Borbenes.* L. *Gannatum.*

GAP. Ville épiscopale du Danphiné, province de France. *Gapa, ciudad episcopal del Delphinado, provincia de Francia.* L. *Vapincum.*

GARDE. Petite ville de l'état de Venise, sur un lac de même nom. *Garda, villa pequeña del Estado de Venecia, sobre un lago del mismo nombre.* L. *Garda.*

GARET. Province de royaume de Fez *Gareta, prov. del reino de Fez.* L. *Gareta.*

GARRILLAN. Rivière de royaume de Neples, que les hebitans eppellent *Garigliane. Garillane, rio del reino de Napoles.* L. *Liris clarius.*

GARIZIM. Montagne de la Palestine celèbre dans l'Histoire Sainte. *Garizim, monte de la Palestina, celebre en la Historia Santa.*

GARNACHE. Ville du bas Poitou. *Garnacha.* L. *Garnachia.*

GARNESEY ou *GERNESEY.* Isle de la mer de Bretagne. *Garnesey, isla de la mar de Bretaña.* L. *Sarnia.*

GARONNE. Grande rivière de France. *Garona.* L. *Garumna.*

GASCOGNE. Grande Province de France. *Gascuña, provincia grande de Francia.* L. *Vasconia.*

GATINOIS. Contrée de la France. *Gatinois.* L. *Vastinium.*

GAULE ou *GAULES.* Le pays qui étoit situé entre les Alpes, le Rhin, le mer d'Allemagne et de Bretagne, les Monts Pyrenées, l'Océan aquitanique et le mer Mediterranée. *Gaula ó Gaulas, el pais situado entre los Alpes, el Reno, la mar de Alemania, de Bretaña, los Montes-Pirineos, el Oceano aquitanico, y el mar Mediterraneo.* L *Gallia.*

GAZA. Ville d'Asie sur la mer Méditetranée. *Gaza, villa de Asia sobre el mar Mediterraneo.*

GERTRUYDEMBERG. V. de le Holl. *Gertrudenbergue, v. de Holanda.*

GELNHAUSEN. V. Impériale dens le cercle du haut Rhin. *Gelnhausen, v. imperial en el circ. del Reno alto.* L. *Gelnusa.*

GEMONDE. V. Imp. dans le cercle de Souabe. *Gemunda, villa Imperial en el circulo de Suebia.* L. *Gemunda.*

GENEP. Petite ville du duché de Clèves. *Genepe, villa pequeña del ducado de Cleves.* L *Genepum.*

GÊNES. V. archiépiscopele et capitale de le republique de Gênes. *Genova, ciudad arjobispal y capital de la republica de Genova.* L. *Genua.*

GENÈVE. V. et république libre, frontière de la Savoie, de la France et de la Suisse. *Ginebra, ciudad y republica libre, vecina á la Savoya, la Fr. y la Suiza.* Latin, *Geneva, vel colonia Allobrogum.*

GENEVOIS. Province de la Savoie, avec titre de Duche. *Genevoes, provincia de Savoya.* L. *Genevensis tractus.*

GENSUY. Greade rivière de l'Asie. *Gensuy, rio caud. de Asia.* L. *Gensuinus.*

GEORGIE. Grand pays pres de la mer Noire en Asie. *Georgia, gran pais cerca del mar Negro en Asia.* L. *Georgia.*

GERA. Petite ville du cercle de la haute Saxe. *Gera, villa pequeña del circulo de la Sexonia alta.* L. *Gera.*

GERBEROY. Petite ville de l'isle de France. *Gerberoe, villa pequeña de la isla de Francia.* L. *Gerboredum.*

GERBES. Isle de royeume de Tunis *Gerbes, isla del reino de Tunis* L. *Girba.*

GERGENTI ou *AGRIGENTE.* Ville épiscopele de le Sicile. *Gergenti, ciudad episc. de Sicilia.* L. *Agrigentum.*

GERMANIE. L'Allemagne comme elle étoit anciennement. *Germania, la Alemania como era antig.* L. *Germania.*

GERS. Rivière de Gascogne. *Gers, rio de Gascuña.* L. *Ægreus.*

GESTRICIE. Province de la Suède. *Gestricia, prov. de Suecia.* L. *Gestricia.*

GETIGAN. V. capitele de royaume du même nom dans les Indes orientales. *Getigan, villa principal del reino del mismo nombre.* L. *Getiganum.*

GETULIE. Province d'Afrique. *Getulia, provincia de Africa.* L. *Getulia.*

GEVALIE. V. de la province de Gestricie en Suede. *Gevalia, villa capital de la prov de Gestricia en Suecia.* L. *Gevalia.*

GEVAUDAN. V. *Givaudan.*

GEVEL. V. et port de mer de Suède. *Gevel* L. *Gevalia.*

GEUL, Riv. de deché de Limboerg. *Geul, rio del duc de Limburgo.* L. *Geula.*

GIBEL V. *Mont-Gibel.*

GIBRALEON. Petite ville de l'Andelousie. *Gibraleon, villa pequeña de la Andaluzia.* L *Gibraleo.*

GIBRALTAR. V. de l'Andalousie en Espagne, avec en bon port de mer sur le detroit de Gibeltar. *Gibraltar, villa de Andaluzia en España, con un buen puerto de mar* L. *Heraclea.*

GIEN. V. de France sur les confine de la province d'Orleans. *Gien, villa de Francia en las confines de la provincia de Orleans.* L. *Genabum.*

GIENGEN. V. de la Souebe. *Giengen, villa de Suebia.* L. *Gienga.*

GIESSEN. Ville de Landgraviat de Hesse. *Giessen, villa del principado de Hesse.* L. *Gissa.*

GIMONT. V. de la Gascogne. *Gimon, v. de la Gascuña.* L. *Gimontium.*

GIOLO. V. capitale de l'isle du même nom dans le grande met des Indes. *Giolo, villa principal de la isla del mis-*

mo nombre en la grande mar de las Indias.

GIOVENAZZO. V. épisc. de Naples dans la prov. de Bari. *Giovenazo, ciudad episcopal del reino de Napoles en la provincia de Bari.* Latin, *Juvenactum.*

GIR. Riv. considerable d'Afrique. *Gir, rio caudaloso de Africa.* L. *Gir.*

GIRACE. V. épiscopale de Naples dans la Calabre ultérieure. *Girago, ciudad episcopal de Napoles en la Calabria ulterior.* L. *Hieracium.*

GIRGIO. V. d'Egypte. *Girgio, villa de Egypto.* L. *Girgium.*

GIRONE. V. épiscop. avec titre de Duché dans la Catalogne. *Girona, ciudad episcopal con titulo de Ducado en Cataluña.* L. *Girunda.*

GISORS. V. de Normandie avec titre de Comte. *Isors, villa de Normandia con titulo de Condado.* L. *Gisortium.*

GIVAUDAN Province de France en Languedoc. *Givodan, provincia de Francia en el Languadoc.* L. *Gabalenus ager.*

GIVET. Petite V. du comte de Namur dans le Pays-Bas. *Givete, pequeña villa del condado de Namur en el Pais-Baxo.* L. *Givetum.*

GIULA-NOVA. V. du royaume de Naples, avec titre de Duché. *Giula-nova, villa del reino de Napoles con titulo de Ducado.* L. *Julia-nova.*

GIULAP. Riv. de l'Asie. *Giulapa, rio de Asia.* L. *Chaberras.*

GIUSTANDIL. V. de la Turquie en Europe. *Giustandil, villa de la Turquia en Europa.* L. *Achridus.*

GLAMORGAN. Prov. et comté de la princ. de Galles en Angleterre. *Glamorgan, prov. y condado del principado de Gales en Inglaterra.* L. *Glamorgantia.*

GLANDEVES. V. episc. de France en Provence. *Glandeves, ciudad episc. de Francia en Provença.* L. *Glandeva.*

GLASCOW. V. erchiépiscopale d'Ecosse. *Glasco, ciudad arçobispal de Escocia.* L. *Glascum.*

GLATZ. V. du roy. de Bohême. *Glatz, villa del reino de Bohemia.* L. *Glatium.*

GLOCESTER. V. épisc. et cap. du comte du même nom, prov. d'Angleterre. *Glocester, ciudad episcopal y cap. del condado del mismo nombre, prov. de Inglaterra.* L. *Glocestria.*

GLOGAW. V. cap. d'un duché de même nom en Boheme *Glogau, villa capital de un ducado del mismo nombre en Bohemia.* L. *Glogavia.*

GLUCKSTAT. V. forte d'Allemagne dans le cercle de la basse Saxe. *Glukestate, v. fuerte de Alemania en el circulo de la baxa Saxonia.* L. *Glucstadium.*

GNESNE. V. aschiepiscopale de la basse Pologne, l'archev. est le primat du soyaume. *Genesna, ciudad arçobispal de la Polonia baxa: el arçobispo es el primado del reino.* L. *Gnesno.*

GOA. V. aschiepiscopale et port de mer du roy de Decan, sujette au roi de Portugal. *Goa, ciudad arçobispal y puerto de mar del reino de Decan, sugeta al rey de Portugal.*

GOCIANO. Ville du royaume de Sardaigne. *Gociano, villa del reino de Cerdeña.* L. *Cunctanum.*

GOES. V. de la Zélande, une des sept Prov. Unies. *Goes, villa de Zelanda, una de las siete Prov. Unidas.* L. *Goesa.*

GOLCONDE. V. du royaume de ce nom en Asie. *Golconda, villa del reino del mismo nombre en Asia.* L. *Golconda.*

GOLDINGUEN. V. du duché de Curlande. *Goldinguen, villa del ducado de Curlandia.* Latin, *Goldinga.*

GOLE. Grande riv. de l'Isle de Corse. *Gola, rio caudaloso de la isla de Corcega.* L. *Gola.*

GOLNOU. V. de la Poméranie ultérieure. *Golnovia, villa de la Pomerania ulterior.* L. *Golnovia.*

GOMER. V. du soyaume de Fez en Afrique. *Gomer, villa del reino de Fez en Africa.* L. *Gomera.*

GOMORRHE. V. de la Palestine, qui fut consumée par le feu du Ciel. *Gomorra, villa de la Palestina, que fue consumida con una lluvia de fuego, y de azufre.* L. *Gomorrha.*

GONDAR. V cap. de l'Ethiopie. *Gondar, v. cap. de la Ethiopia.* L. *Gondara.*

GONGA. V. de la Turquie en Europe. *Gonga, v. de la Turquia en Europa.*

GORCKUM. V. de la province de Hollande. *Gorcom, villa de la provincia de Holanda.* L. *Gorcomium.*

GORDIE. Anc. v. de l'Asie mineure, célebre par le nœud Gordien qu'Alexandre le Grand coupa, ne pouvant le delier comme l'Oracle le demandoit de celui qui devoit regner. *Gordia, v. antigua de la Asia menor, celebre por el nudo Gordio que Alexandro Magno corto no pudiendo desatarlo como el Oraculo pedia de el que habia de reinar.* L. *Gordium.*

GOREE. Petite v. de Hollande, avec un port de mer. *Gorea, v. pequeña de Holanda, con un puerto de mar.* L. *Gorea.*

GORICE. Ville forte de la prov. de Frioul dans l'Etat de Venise. *Gorica, villa fuerte de la provincia de Friul en el Estado de Venecia.* L. *Goritia.*

GORLITZ. V. forte du royaume de Bohême. *Gorlitz, villa fuerte del reino de Bohemia.* L. *Gorlitium.*

GOSLAR. Ville impériale de la basse Saxe. *Goslar, villa imperial de la Saxonia baxa.* L. *Goslaria.*

GOTEMBOURG. V. forte et port de mer de la Suede. *Gotemburgo, villa fuerte y puerto de mar de Suecia.* L. *Gothenburgum.*

GOTHA. V. forte de la Thuringe, et cap. du duché de Gotha dans le cercle de la haute Saxe. *Gotha, v. fuerte de la Turinga, y cap. del ducado de Gotha en el circulo de la Saxonia alta.*

GOTHIE ou *GOTHLAND.* C'étoit autrefois toute la Suède, maintenant il n'y a qu'une province de la Suède qui porte ce nom. *Gothia, en tiempo pasado era toda la Suecia, pero al presente no hai sino una provincia de este nombre en Suecia.* L. *Gothia.*

GOTTINGEN. V. du duché de Brunswick dans le cercle de la basse Saxe. *Gotinguen, v. del ducado de Brunsvique en el circulo de la Saxonia baxa.* L. *Gotinga.*

GOTTORP. V forte du duché de Sleswick. *Gotorpo, villa fuerte del ducado de Eslevike.* L. *Gottorpium.*

GOVALIAR. V. de l'empire du Grand Mogol en Asie, cap. de la prov. du même nom. *Govaliar, villa del imperio del Gran Mogol en Asia, capital de la provincia del mismo nombre.* Latin, *Gobaleorium.*

GOUDE. V. de la province de Hollande. *Guda, villa de la provincia de Holanda.* L. *Gouda.*

GOURDON. V. de la province de Quercy. *Gurdon, villa de la provincia de Quercy.* L. *Gordonium.*

GOURNAY. Ville de Normandie. *Gureay*, v. de *Normandia.* L. *Gornacum.*

Gournay. Petite ville de l'Isle de France. *Gurnay, villa pequeña de la isla de Francia.*

GRABOWISE. V. de Pologne. *Grabovisa, villa de Polonia.* L. *Grabovisa.*

GRADISCA. Forteresse de la prov. du Frioul. *Gradisca, fortaleça de la provincia de Friul.*

GRAN ou *STRIGONIE.* V. archiep. de la Hongrie. *Gran o Estrigonia, ciudad arçobispal de Hungria.* L. *Strigonium.*

Gran. Riv. de la haute Hongrie. *Gran, rio de la Hungria superior.* L. *Granus.*

GRAMMONT. P. v. de Flandre dans le comte d'Alost, et dans le Lim. *Gramon, v. pequeña de la Flandes en el condado de Aloste y en el Limosin.* L. *Grardimons.*

GRANSON. P. v. de la Suisse. *Granson, v. pequeña de la Suiça.* L. *Grasonium.*

GRANVILLE. V. de la basse Normandie. *Granvilla, villa de la Normandia baxa.* L. *Grandisvilla.*

GRASSE. V. episcop. de Provence *Grassa, ciudad episcopal de la Provença en Francia.* L. *Grassa.*

GRATI. Riv. du Roy. de Naples. *Grati, rio del reino de Napoles.* L. *Gratius.*

GRATZ. V. d'Allemagne, cap du duché de Styrie. *Gratz, v. de Alemania, capital del ducado de Estyria.* L. *Gracium.*

GRAUDENTZ. V. de la Prusse roy. *Graudentz, villa de la Prussia real.* Lat. *Graudentium.*

GRAVE. V. du duché de Brabant, appartenant aux Hollandois. *Grava, villa del ducado de Brabante, sugeta a los Holandeses.* L. *Grava.*

GRAVELINES. V. du comté de Flandres. *Gravelinas, villa de la provincia de Flandes.* L. *Gravelia.*

GRAVINA. V. épiscopale et ducale dans le roy. de Naples. *Gravina, ciudad episcopal y ducal del reino de Napoles.*

GRAY. V. du comte de Bourg. *Gray, v. del condado de Borgeña.* L. *Gradicum.*

GRECE. Pays de l'Europe. *Grecia, pais de la Europa.* L. *Græcia.*

GREIN. V. de la haute Autriche. *Greina, v. de la Austria alta.* L. *Greyna.*

GRENADE. Roy. d'Esp. *Granada, reino de España.* L. *Granatense regnum.*

Grenade. V archiepiscopale et capitele du royaume de Grenade. *Granada, ciudad arçobispal y capital del reino de Granada.* L. *Granata.*

GRENOBLE. V. épisc. et cap. du Dauphiné. *Grenobla, ciudad episcopal y capital del Delphinado.* L. *Gratianopolis.*

GRIGNAN. Petite v. de Provence, avec titre de comté. *Grignan, villa pequeña de la Provença, con titulo de Condado.* L. *Grigniacum.*

GRIJALVA Riv de l'Amér. dans la nouvelle Esp. *Grijalva, rio de la America en la nueva España.* L. *Grixalva.*

GRIPSWALD. V. et port de mer de la Poméranie Suédoise. *Gripswaldia, villa y puerto de mar de la Pomerania Sueca.* L. *Grisvaldia.*

GRISONS. Peuples d'une république d'Allemagne, ulliée avec les Suisses. *Grisones, pueblos de una republica de Alemania, confederados con los Suizos.* L. *Rati.*

GRODNO. V. de la prov. de Lithuanie. *Grodno, villa de la provincia de Lithuania.* L. *Grodna.*

GROENLAND. Pays dans le nord. *Groenlandia.* L. *Groenlandia.*

GROL. Petite ville des Prov. Unies. *Grol, villa pequeña de las Provincias-Unidas.* L. *Grolla.*

GRONINGUE. Ville capitale d'une province du même nom, et une des sept provinces du Pays-Bas. *Groningue, villa capital de una provincia del mismo nombre, y una de las siete Provincias-Unidas del Pais-Baxo.* L. *Graninga.*

GROSSETO. V. épiscopale en Toscane. *Grosseto, ciudad episcopal en la Toscano.* L. *Grossetum.*

GROTKAU. Petite v. de Bohème, cap. du duché du même nom. *Grotkavia, villa de Bohemia, capital del ducado del mismo nombre.* L. *Grotavia.*

GRUBENHAGUE. Principauté d'Allemagne dans le duché de Brunswick *Grubenhague, principada de Alemania.* L. *Grubenhagen. Princip.*

GRUNSFELD. V. du cercle de Franconie. *Grunsfelda, villa del circulo de Francouia.* L. *Grunsfelda.*

GRUNSTAD. V. du Palatinat du Rhin. *Grunstado, villa del Palatinado del Reno.* L. *Grunestadium.*

GRUYÈRES. V. de la Suisse dans le canton de Fribourg. *Gruyeres, v. de Suiza en el canton de Fribrugo.* L. *Gruyera.*

GUADACAHON. Riv. d'Espagne. *Guadacahan.* L. *Guadacahona.*

GUADAJAVA. Riv. de l'Andalousie. *Guadajava, rio de la Andaluzia.*

GUADAJOX. Riv. de l'Andalousie. *Guadajaz.* L. *Salsum flumen.*

GUADALAJARA. V. de Castille la neuve. *Guadalajara, villa de castilla la nueva.*

Guadalajara. Ville épiscopale et capitale du pays du même nom en Amerique. *Guadalajara, ciudad episcopal y capital de un pais del mismo nombre en la America.*

GUADALAVIAR. Riv. du roy. d'Aragon. *Guadalaviar, rio del reino de Aragon.* L. *Duriut.*

GUADALBOLLON. Riv. de l'Andalousie. *Guadalbollon, rio de la Andaluzia* L. *Guadalbollo.*

GUADALCANAL. Riv. de l'Andalousie, et de Sierra Morena. *Guadalcanal, rio de la Andaluzia, y de Sierra Morena.* L. *Corticata.*

Guadalcanal. Isle de la mer pacifique. *Guadalcanol, isla del mar Pacifico.*

GUADALENTIN. Riv. du roy. de Grenade. *Guadalentin, rio del reino de Granada.* L. *Chrysius.*

GUADALETE. Riv. de l'Andalous. *Guadalete, rio de lo Andaluzia.* L. *Crysus.*

GUADALHORSE. Riv. du roy. de Grenade. *Guadalhorsa, rio del reino de Granada.* L. *Guadalhorsa.*

GUADALIMAR. Riv. de Castille la neuve, et de l'Andalousie. *Guadalimar, rio de Castilla la nueva y de la Andaluzia.* Latin, *Guadalimarius.*

GUADALMANZOR. Riv. du roy. de Grenade. *Guadalmanzor, rio del reino de Granada.* L. *Guadalmanzorius.*

GUADALOUPE. Isle de la mer Pacifique. *Guadalupe.* L. *Guadalupia.*

Guadalonpe. Isle de l'Amerique. *Guadalupe, isla de la America.*

GUADALUPEJO. Riv. de Castille la neuve *Guadalupejo, rio de Castilla la nueva.* L. *Guadalupeius.*

GUADALQUIVIR. Grande rivière d'Espagne. *Guadalquivir, rio caudaloso de España.* L. *Batis.*

GUADARRAMA. Riv. de Castille la neuve. *Guadarrama, rio de Castilla la nueva.*

Guadarrama. Montagnes qui séparent les deux Castilles : elles sont a sept lieues de Madrid. *Guadarrama ; montañas o puerto que separan las dos Castillas, estan á siete leguas de Madrid.*

GUADAJARAZ. Riv. de Castille la neuve. *Guadaxaraz, rio de Castilla la nueva.* L. *Guadaxaraza.*

GUADEL. V. de Perse. *Guadel, rio de Persia.* L. *Guadela*

GUADIAMAR. Riv. de l'Andalousie. *Guadiamar.* L. *Menoba.*

GUADIANA. Riv. d'Espagne : on a dit que cette rivière couloit dix lieues sous terre, près de Médelin, et qu'ainsi elle avoit un pont sur lequel pouvoient paître dix mille moutons, ce que nient les nouveaux géographes et voyageurs *Guadiano, rio en España : se ha dicho que esse rio corria diez leguas debaxo de la tierra, cerca de Medelin, y que assi tenia esse rio un puente sobre el qual podian pacer diez mil carneros, lo que niegan los geographas modernos y los viajadores ó viajeros curiosos.* L. *Anut.*

GUADIARO. Riv. du royaume de Grenade. *Guadiaro, rio del reino de Granada.* L. *Barbesula.*

GUADIELA. Riv. de Castille la neuve. *Guadiela, rio de Castilla la nueva.*

GUADIGUELA. Riv. de Castille la neuve. *Guadiguela, rio de Castilla la nueva.*

GUADILBARBAR. Grande rivière d'Afrique. *Guadilbarbar, rio caudaloso de Africa.* L. *Guadilbarbara.*

GUADIX. V. épiscopale du royaume de Grenade. *Guadix, ciudad episcopal del reino de Granada.* L. *Guadicium.*

GUAGIDA. V. du royaume d'Alger. *Guagida.* L. *Tanigara.*

GUAIRA. Prov. de l'Amérique méridionale. *Guaira, prov. de la America meridional.*

GUALATA. V. d'Afrique, capitale du royaume du même nom. *Gualata, villa de Africa, capital del reino del mismo nombre.*

GUAMANGA. V. épisc. du Pérou. *Guamanga, ciudad episcopal del Peru.*

GUANAHANI. Isle de l'Amérique septentrionale. *Guonahani, isla de la America septentrional, que Christoval llama la isla de San Salvador.*

GUANUCO. V. du Pérou. *Guanuco, villa del Peru.* L. *Guanucum.*

GUARDA. V. episcopale de la province de Beira en Portugal. *Guarda, ciudad episcopal de la provincia de Beira en Portugal.*

GUARDIA ALFEREZ. Nouvelle ville épisc. du roy. de Naples. *Guardia Alferez, nueva ciudad episcopal del reino de Napoles.* Latin, *Guardia alferia.*

GUARGAIA. V. d'Afrique, cap. du royaume de même nom. *Guargala, villa de Africa, capital del reino del mismo nombre.*

GUASTALLA. V. et duché d'Italie dans le duché de Mantoue. *Guastala, villa y ducado de Italia en el ducado de Mantua.* L. *Guardastalium.*

GUASTECA. Prov. de l'Amérique septentrionale dans la nouvelle Espagne. *Guasteca, provincia de la America septentrional en la nueva España.*

GUASTO. V. du roy. de Naples. *Guasto, villa del reino de Napoles.*

GUATIMALA. Audience de l'Amérique. *Guatimala, audiencia de la America.*

GUAXACA. V. de la nouv. Espagne, cap. de la prov. du même nom. *Guaxaca, v. de nueva España, cap. de la prov. del mismo nombre.*

GUAXOCINGO. V. de la nouvelle Espagne. *Guaxocinca, villa de la nueva España.*

GUAXTEGA. Prov. de la nouvelle Espagne. *Guaxteca, prov. de la nueva España.*

GUAYAQUIL. V. du Pérou. *Guayaquil, villa del Pern.* L. *Gnayaquilum.*

GUBIO. V. épiscopale de l'Etat de l'Eglise. *Gubio, ciudad episcopal del Estado Ecclesiastico* L. *Eugubium.*

GUEBELHAMANA. V. de l'Arabie heureuse. *Guebelhamana, villa de la Arabia felix.*

GUEBER. Roy. d'Afrique. *Gueber, reino de Africa.* L. *Guberum regnum.*

GUECAR Riv. de Castille la neuve. *Gnecar.* L. *Guecarius,*

GUELDRE. Province du duché des Pays-Bas. *Gueldres, provincia y ducado del Pays-Baxo.* L. *Gueldria.*

Gueldre. V. cap. de la prov. du même nom. *Gueldres, villa cap. de la prov. del mismo nombre.*

GUERANDE. V. de Bretagne. *Guerranda, villa de Bretaña.* L. *Guerandu.*

GUÉRET. V. de France, capitale de la province de la Marche. *Guereto, villa de Francia, capital de la provincia de la Marcha.* L. *Varactum.*

GUERVA. Riv. du roy. d'Aragon. *Gnerva, rio del reino de Aragon.*

GUESCAR ou *HUESCAR.* V. de royaume de Grenade. *Guescar, villa del reino de Granada.* L. *Escua.*

GUÈTE ou *HUETE.* V. de Castille la neuve. *Guete, villa de Castilla la nueva.* L. *Opra.*

GUEULE. Petite riv. de la prov. de Flandre. *Gueula, rio pequeño de la provincia de Flandes.* L. *Gula.*

GUGUAN. Isle de l'Océan oriental. *Guguan.* L. *Gugnana.*

GUIENNE. Prov. de France. *Guiena, provincia de Francia.* L. *Guenna.*

GUIMARANES. V. de Portugal. *Guimaranes.* L. *Guimaranium.*

GUINÉE. Grend pays d'Afrique. *Guinea, gran país de Africa.* Latin, *Guinea.*

GUINGAMP. Pet. v. de Bretagne. *Guingampa.* L. *Guincampa.*

GUIOLE. Pet. v. de France dans le province de Rouergue. *Guiola, villa de Fr. en la prov. de Rouergue.* L. *Guiola.*

GUIPUSCOA. Contrée de le Biscaye. *Guipuscoa, comarca de Biscaya.*

GUISE. V. de France dans la Picardie, avec titre de Duche. *Guisa, villa de Francia en la Picardia, con titulo de Ducado.* L. *Guisia.*

GUNTZBOURG. Petite ville d'Allemagne dans le cercle de Souabe. *Guntzburgo, villa de Alemania en el circulo de Suebia.* Latin, *Guntia*

GUNTZENHAUSEN. Petite ville du cercle de Francone. *Gurtzenhausen.* L. *Guntzenhausa.*

GURCZ. Ville d'Allemagne dens la Carniole *Gurco, villo de Alemania en la Carniola.* L. *Gurcum.*

GURCKSFELDT. V. d'Allemegne dens la Carniole. *Gurksfeldia, v. de Allemania en lo Carniola.* L. *Gurcksfeldio.*

GURIEL. Province de la Géosgie en Asie. *Guriel, provincia de la Georgia en Asia.* Latin, *Gurii.*

GUSTROW. V. cap. du duché de Meckelbourg-Gustrow. *Gustro, v. c. del duc.de Meckelburgo-Gustro* L. *Gustrovia.*

GUYER. Rivière du Dauphiné. *Guyer, rio del Dephinado.* L. *Guya.*

GUZARATE. Royaume de l'Asie. *Guzarata, reino de Asia.* L. *Guzarata.*

GYFHORN. V. d'Allemagne dans la besse Saxe. *Gyfhornia, villa de Alemania de la Saxonia baxa.*

H

HAM

HADDINGTON, V. de l'Ecosse. *Haddingtonia, villa de Escocia.*

HADERSLEBEN. V. du duché de Sleswich dans le Nord. *Hadesleben,* Latin, *Haderstebia.*

HAG. Petite ville de Bevière. *Haga. villa pequeña de Baviera.* L. *Haga.*

HAGUENAW. V. de l'Alsace. *Haguenao, villa de la Alsacia.* L. *Hagenoa.*

HAHA. Province du royeume de Meroc. *Haha, provincia del reino de Marruecos.* L. *Haga.*

HAJACAN. Royeume de l'Empire du Grend Mogol. *Hajacan, reino del imperio del gron-Mogol.* L. *Hajacanum.*

HAIDENHEIM. V. de la Souebe. *Haidenheim.* L. *Haidenheminum.*

HAIGERLOCH. Petite ville de le Souabe. *Haigerlochia, villa pequeña de Suebia.* L. *Haigerlochia.*

HAILBRON. V. impériele du duché de Wittemberg, dans le cercle de Souabe. *Hailbron, v. imp. del ducado de Wirtembergue, en el circ. de Suebia.* L. *Hailbruna.*

HAILDESHEIM. Pet. v. du Palet du Rhin. *Haildesheim, v. pequeña del Palatinado del Reno.* L. *Hoildesthemia,*

HAINAUT. Province et comté des Pets-Bas, dont la capitele est Mons. *Henao, provincia y condado de los Paises-Baxos,* L. *Hannonia.*

HALBERSTAT. V. du cercle de le basse Saxe. *Halberstate, villa del circulo de la Saxonia baxa.* L. *Halberstadium.*

HALDE. V. de le Norwege. *Halda, villa de Norvega.* L. *Halda.*

HALL. V. Imperiale dens le cercle de Souabe. *Hol, villa imperial en el circulo de Suebia.* L. *Halla suevia.*

HALLEN SAXE. V. de Misnie dans le cercle de la haute Sexe. *Hal en Saxonia, villa de la Misnia en el circulo de la Saxonia alta.* L. *Hulla taxanum.*

HALLANDE. Province du royeume de Suede. *Halanda, provincia del reino de Suecia.* L. *Hallondia.*

HALLE. Petite ville de la province de Hainaut. *Hala, villa pequeña de la provincia de Henao.* L. *Halla hannonia.*

HAM. V. de Picardie. *Ham, villa de la provincia de la Picardia.* L. *Hametum.*

Ham. Petite v. du cercle de la haute Saxe. *Ham, villa pequeña del circulo de la Saxonia alta.* Latin, *Hamum.*

Ham. Petite ville forte, et capitele du comte de la Meick, dens le cercle de Westphalie. *Ham, villa pequeña fuerte, y capital del condado de la Marca, en el circulo de Vestphalia.*

HAMA. V. de le Turquie en Asie. *Hama, villa de la Turquia en Asia.*

HAMADAN. V de Perse en Asie. *Hamadon* L. *Hamadanum.*

HAMAMETH. Ville du royaume de Tunis. *Hamametho, villa del reino de Tunis.* L. *Hamametha.*

HAMBOURG. Ville libre et impériale dans le duché de Holsac, avec un port de met *Hamburgo, villa libre y imperial en el ducado de Holsacia, con puerto de mar.* L. *Hamburgum.*

HAMELBOURG. Petite ville du cercle du Rhin. *Hamelburgo, v pequeña del circulo del Reno.* L. *Hamelleburgum.*

HAMELEN. V. forte d'Allemagne dans le cercle de la basse Sexe. *Hameleu, villa fuerte de Alemania en el circulo de la Saxonia baxa.* L. *Hamelia.*

HAMONT. Petite ville du cercle de Westphelie, daos l'eveche de Liege. *Amou, v. pequeña del circ. de Vestpholia, en el obispodo de Lieja.* L. *Hamontium.*

HANAW. Ville capitale d'un comte du même nom en Allemagne. *Hanao, villa capital de un condado del mismo nombre en Alemania.* L. *Honovia.*

HANNOVER. Ville du duché de Brunswick dens le cercle de la besse Saxe. *Hunover, villa del ducado de Brunsvique en la baxa Saxonia.* L. *Hannovera.*

HANT. Comte et province d'Angleterre, *Honte, condado y provincia de Inglaterra.* L. *Hantonia.*

HAPSEL. Ville de Livonie. *Hapsel, villa de la Livenia.* L. *Hapselia.*

HARBOURG. V. du duche de Brunswick, dens le basse Sexe, vis-a-vis de Hambourg. *Harburgo, villa del ducado de Brunsvique, en la baxa Saxonia en frente de Hamburgo.* L. *Harburgum.*

HARDERWICK. V. des Provinces Unies dans le duché de Gueldres. *Harderwique, villa de las Provincias Unidas en el ducado de Gueldres.* L. *Harderycum.*

HAI

HARFLEUR, Ville de Normandie *Harflor, v. de la Normand.* L. *Harfleuium.*

HARLECH. V. d'Angleterre, capitale du comté de Mesioneth. *Harleco, villa de Inglaterra, capital del condado de Marioneto.* L. *Harlecum.*

HARLEM. V. de le province d'Hollende. *Harlem, villa de la provincia de Holanda.* L. *Harlemium.*

HARLINGUEN. V. de la province de Frise. *Harlinguen, villa de la provincia de Frita.* L. *Harlinga.*

HARRAN. V. de le Turquie en Asie. *Horran, v. de la Turq. en Asia.* L. *Carræ.*

HARRAY. Isle de l'Ecosse. *Harray, Isla de Escocia.* L. *Harraya.*

HARTFORD. V. capitele d'un comté du même oom en Angleterte. *Harfordia, villa capital de un condado del mismo nombre en la Inglaterra.* L. *Hartfordia.*

HASBAT. Prov. du royaume de Fez *Hasbata, pr. del reino de Fez.* L. *Hasbota.*

HASSELT. V. forte de la province d'Overissel. *Hasselte, villa fuerte de la provincia de Overissel* L. *Hasseltum.*

Hastelt. Petite ville de l'évêché de Liége. *Hastelte, villa pequeña del obispado de Lieja.*

HATTEM. Petite ville du duché de Gueldres. *Hatem, villa pequeña del ducodo de Gueldres.* L. *Hattemium*

HATTINGEN. Petite ville du cercle de Westphalie. *Hatinguen, villa pequeña del circulo de Vestphalia.* L. *Hattinga.*

HAVANA. V cap. et port de met de l'isle de Cuba en Amerique. *Havana, villa capital y puerto de mar de la isla de Cuba en la America.*

HAVEL. Rivière d'Allemagne. *Havel, rio de Alemonia.* L. *Havela.*

HAVELBERG V du marquisat de Brendebourg en Allemagne. *Havelbergue, villa del marquesodo de Brandeburgo en Alemania.* L *Havelberga*

HAVRE DE GRACE, V. et port de met en Normendie. *Havre de Gracia, en la Normandia.* L *Portus gratiæ.*

HAYE ou *LA HAYE.* Bourg de Hollende, où se tient la cour des etets generaux. *Haya, villa de la Holanda, en conde se tiene la Corte y los Estados-Generales de aquella republica.* L. *Haga comitum.*

HEA. Prov. du roy. de Maroc. *Hea, prov. del reino de Marruecos.*

HEBRON, V. de la Palestine en Asie, à sept lieues de Jerusalem. *Hebron, villa de la Palestina en Asia, esta villa está á siete leguas de Jerusalem.*

HEDEMORE. V. de la Suède. *Hedemora, villa de Suecia.* L. *Hedemora.*

HEDIN, Petite ville forte de Pays-Bas dans le comté d'Artois. *Hedin, villa pequeña, pero fuerte del Pais-Baxo en el condado de Artois.* L. *Hedinum.*

HEIDELBERG. V. cap. du cercle électoral du Rhin en Allemagne. *Heidelbergue, villa capital del circulo electoral del Reno en Alemania.* L. *Heidelberga.*

HEILIGENSTAD. V. du cercle de la basse Saxe en Alemagne. *Heiligenstate, villa del circulo de la baxa Saxonia en Alemania.* L. *Heiligenstadium*

HEILSPERG, V. de la Prusse royale en Pologne. *Heilspergue, villa de la Prusia real en Polonia.* L. *Heilsperga.*

HELMONT. V. de la prov. de Brabant avec titre de Comté. *Helmonte, v. de la prov. de Brabante.* L. *Helmontium.*

HELMSTADT. Ville capitale de la Hollande province de Suede. *Helmstad ó Halmstad ciudad capital de la provincia de Holanda en Suecia.* L. *Helmestadium.*

HELSINBOURG. V. et port de mer de Suède. *Helsinburgo, villa y puerto de mar en Suecia.* L. *Helsinburgum.*

HELSINGIE. Prov. de la Suède. *Helsingia, prov. de Suecia.* L. *Helsingia.*

HEMZ, CHEMPS ou HAMS. V. archiépiscop. de la Syrie en Asie. *Hemz, Chemps ó Hamt, ciudad arzobispal de la Syria en Asia.* L. *Emisa.*

HENARES. Riv. de Castille la vieille. *Henares, rio de Castilla la vieja.* Lat. *Fanarius.*

HERCINIE. Grande forêt ancienne, qui s'etendoit depuis les confins de l'Alsace et de la Suisse jusqu'en Transylvanie. *Hercinia, gran bosque ó floresta antigua.* Latin, *Hercinia.*

HEREFORD. V episcopale et cap. d'un comte et d'une province du même nom en Angleterre. *Herefordia, ciudad episcopal y capital de un condado y provincia del mismo nombre en Inglaterra.* L. *Herefordia.*

HERFORD. V. anséatique dans le cercle de Westphalie en Allemagne. *Herfordia, villa anseatica en el circulo de Vestphalia en Alemania.* L. *Herfordia.*

HERISSON. V. de France en Bourbonnois. *Herisson, villa de Francia en el Bourbonoes.* L. *Herissonium.*

HERMANSTAD ou LEBEN. V. cap. de la Transylvanie. *Hermanstate, ciudad cap. de la Transylvania.* Latin, *Cibinium.*

HERNOSAND. Petite ville de la Suede, avec un port de mer. *Hernosunda, villa pequeña de Suecia, con un puerto de mar.* L. *Hernosandia.*

HERY. V. de la Perse. *Hery, villa de la Persia.*

HERSEGOWINE ou LE DUCHÉ DE SAINT-SABA. Partie de la Dalmatie. *Hersegovina ó el Ducado de San-Saba, parte de la Dalmacia.*

HESDIN. Voyez *Hédin.*

HESSE. Etat du cercle du haut Rhin, avec titre de Landgraviat. *Hesse, estado del circulo del alto Reno, con titulo de Landgraviado.* Latin, *Hassia.*

HETRURIE. Contrée d'Italie, qu'on appelle à présent la Toscane. *Hetruria, comarca de Italia, que se llama ahora la Toscana.* L. *Etruria.*

HEUSDEN. Ville des Prov. Unies. *Heusden, villa de las Provincias-Unidas.* L. *Heusdenum*

HEUXER. V. d'Allemagne en Westphalie. *Heuxer, villa de Alemania en Vestphalia.* L. *Huxaria.*

HILDESHEIM. V. épiscop. et cap d'un evêché du même nom dans le cercle de la basse Saxe en Allemagne. *Hildesheim, ciudad episcopal y capital de un obispado del mismo nombre en el circulo de la Saxonia baxa en Alemania.* Latin, *Hildesheimum.*

HILPERHAUSEN P v de cercle de Franconie. *Hilperhausen, v. pequeña del circulo de Franconia.* L. *Hilperusa.*

HINGHOA. V. du royaume de la Chine *Hinghoa, villa del reino de la China*

HIRCANIE Pays de l'Asie. *Hircania, pais de Asia.* L. *Hyrcania.*

HIRSCHFELDT. V. capitale d'une principauté dans le cercle du haut Rhin. *Hirschfeide, v. cap. de un principado en el circulo del Reno alto.* L. *Hirschfelda.*

HISPAHAM. Voyez *Ispahaim.*

HISPANIOLA ou SAINT-DOMINGUE. Une des quatre grandes Isles Antilles. *Hispaniola ó San-Domingo.* V *Saint-Domingue.*

HITLAND Les isles d'Hitland : ce sont des isles de l'Ocean septentrional, dependantes de royaume d'Ecosse. *Hitlandia, las islas de Hitlandia : son unas islas del Oceano septentrional, dependientes del reino de Escocia.* L. *Hitlandia.*

HOANG ou RIVIERE JAUNE. Le plus grand fleuve de la Chine. *Huang ó Rio amarillo.* L. *Crocea fluvius.*

HOFF. V. d'Allemagne dans le marquisat de Culembach. *Hoffa, villa de Alemonia en el marquesado de Culembaque.* L. *Hoffa.*

HOHENBERG. V. de Franconie. *Hohenberga.* Lat. *Hohenberga.*

HOHENZOLLERN. Etat avec titre de Comté dans la Souabe. *Hohenzollerna.* L. *Zolernensis Comitatus.*

HOIO. Grand fleuve de l'Amérique septentrionale, qui a plus de 400 lieues de cours. *Hoio, rio caudaloso de la America septentrional, tiene mas de 400 leguas de curso.* L. *Hous.*

HOLLAND. V. de la Prusse ducale, *Holand, v. de la Prusia duc.* L. *Hollandia.*

HOLLANDE. Une des sept Prov. Unies des Pays-Bas, avec titre de Comté. *Holanda, una de las siete Provincias-Unidas de los Paises-Baxos, con titulo de Condado.* L. *Hollandia.*

HOLSACE ou HOLSTEIN, Prov. de cercle de la basse Saxe en Allemagne, avec titre de Duché. *Holsacia, provincia del circulo de la baxa Saxonia en Alemania, con titulo de Ducado.* L. *Holsatia.*

HOLSTEBRO. V. de Danemarck. *Holstebro, v. de Dinamar.* a. L. *Holstebroa.*

HOLSTEIN. Voyez *Holsace.*

HOMBOURG ANDER-HUE, V. du Landgraviat de Hesse. *Hombarga-Ander-Iloe, v. del Landgraviado de Hesse en Alemania.* Latin, *Homburgum.*

HOMBOURG. V. forte du duché des Deux-Ponts dans le cercle du bas Rhin. *Homburgo, villa fuerte del ducado de Dos-Puentes en el circulo del Reno baxo.*

Hombourg. V. de la Suisse dans le canton de Bale. *Homburgo, villa de la Suiza en el canton de Basilea.*

HOMEL. P v. de Lithuanie. *Home, villa pequeña de Lithuania.* L. *Homela.*

HONAN. Ville de la Chine dans la province de Honan. *Honan, villa de la China en la prov. de Honan.* L. *Honania.*

HONDURAS, Pr de l'Amér. *Honduras, prov. de la America.* L. *Hondura.*

HONFLEUR V. et port de mer de Normandie. *Honflor, villa y puerto de mar de la Normandia* L. *Honflorium.*

HONGRIE. Roy. de l'Europe. *Hungria, reino de la Europa.* L. *Hongaria.*

HOREB Montagne en Arabie, où Dieu apparut a Moyse dans un buisson ardent. *Horeb, montaña de la Arabia, donde apareció Dios a Moyses en la zarza ardiente.* Latin, *Horeb.*

HORNE. V. de la Nort-Hollande, une des sept Prov Unies. *Horne, villa de la Nord-Holanda, una de las siete Provincias-Unidas.* L. *Horna.*

HORTIGA Petite riviere de l'Estremadoure. *Hortiga, rio de la Estremadura.* L. *Hortigo.*

HUESCA. V. épisc. du roy. d'Arragon. *Huesca, ciudad episcopal del reino de Aragon.* L. *Osca.*

HUL. Ville et port de mer du comté d'Yorck en Angleterre. *Hul, villa y puerto de mar del condado de Yorck en Inglaterra.* L. *Hullum.*

HULST, Petite v forte dans la Flandre. *Hulste, villa pequeña fuerte de la prov. de Flandes.* L. *Hulsta.*

HUMAN. V. de la Pologne. *Human, villa de Polonia.* L. *Humana.*

HUNDSRUCK. Contree du cercle électoral du Rhin. *Hunsruke.* Latin, *Hunnocum tractus.*

HUNINGUE. Forteresse en Allemagne sur le Rhin. *Huningue, fortaleja en Alem. sujeta al rey de Fr.* L. *Huninga.*

HUNTEBOURG. Petite v. du cercle de Westphalie. *Hunteburgo.* Latin, *Hutemburgum.*

HUNTINGTON. Petite v. d'Angleterre, capitale d'une province et d'un comté du même nom. *Huntingron, villa pequeña de Inglaterra, y capital de una provincia y condado de un mismo nombre.* L. *Huntingtonia.*

HUQUAN. Prov. de royaume de la Chine. *Huquan, provincia del reino de la China.* L. *Huquania.*

HUS. Contree de la Palestine en Asie, patrie de S. Job. *Hus, comarca de la Palestina en Asia, patria del santo Job.*

HUSUM. V. de Danemarck. *Husum, villa de Dinamarca.* L. *Husumum.*

HUY. V. de l'évêché de Liege, et capitale du condroz, petit pays de l'evêché. *Huy, villa del obispado de Liega, y capital del condroz, pais pequeño del obispado.* L. *Huyum*

HUYNE. Riv de France. *Huyne, rio de Francia.* L. *Fluva.*

Digitized by Google

J, I

JACA. Ville épiscopale du royaume d'Aragon en Espagne. *Jaca, ciudad episcopal del reino de Aragon.*

JACATRA. V. des Indes orientales dans l'isle de Java. *Jacatra, villa de las Indias orientales en la isla de Java.*

JAEN. Ville épiscopale du royaume d'Espagne en Andalousie. *Jaen, ciudad episcopal del reino de España en Andalucia.* Latin, *Gienninm.*

JAFFA. V. de la Sirie dans la Terre Sainte : on croit qu'elle est une des plus anciennes du monde. *Jafa, villa de la Syria, en la Tierra Santa : se cree que es una de las mas antiguas del mundo.*

JAHATH. V. de la Palestine. *Jahatha, villa de la Palestina.* L. *Jassa.*

JAMAIQUE. Isle de la mer du Nord. *Jamaica, isla del mar del Norte.* Latin, *Jamaica.*

JAMAMA. V. capitale du royaume de même nom, dans l'Arabie heureuse. *Jamama, villa capital del reino del mismo nombre, en la Arabia feliz.*

JAMBA. V. capitale du royaume de même nom, dans l'empire du Grand Mogol. *Jamba, v. cap. del reino del mismo nombre, en el imperio del Gran Mogol.*

JAMBOLI. Prov. de la Macédoine. *Jamboli, provincia de la Macedonia.* L. *Jambolensis tractus.*

JANEIRO. Gr. riv. du Brésil. *Janeiro, rio caud. del Brasil.* L. *Januarius fluv.*

JANNA ou *JANNINA.* V. de la Grèce. *Janna ó Jannina, v. de la Grecia.*

JANNA. Prov. de Macedoine dans la Turquie en Europe. *Janna, provincia de Macedonia en la Turquia de Europa.*

JAPAR. V. des Indes Orientales, capitale du roy. du même nom. *Japara, villa de las Indias orientales, capital del reino de mismo nombre.* Latin, *Japara.*

JAPON. Grand empire de l'Asie. *Japon, imperio grande de la Asia.* L. *Japonia.*

JARRETA. Grande riv. de Sicile. *Jareta, rio caudaloso de Sicilia.*

JAROSLAW. V. de la Pologne. *Jaroslau, villa de Polonia.* L. *Jaroslavia*

JAROU. V. d'Angleterre. *Jaru, villa de Inglaterra.* L. *Girvium.*

JAS ou *JASSI.* Ville capitale de la Moldavie. *Jas ó Jassi, ciudad capital de la Moldavia.* Latin, *Jassium.*

JASIBLI. Riv. de Sicile dans la vallée de Noto. *Jasibili, rio de sicilia en el valle de Noto.* L. *Jassiblius.*

JATI. Riv. de Sicile dans la vallée de Mazare. *Jati, rio de Sicilia en el valle de Mazaro.* L. *Jassius.*

JAVA. Isle de l'Océan Indien. *Java, isla del mar Oceano de las Indias.*

JAVARIN. V. épiscop. de la basse Hongrie. *Javarin, ciudad episcopal de la Hungria baxa.* L. *Javarinum.*

JAWER. V. du royaume de Bohême, capitale d'un duché de même nom. *Jawer, villa del reino de Bohemia, capital de un dueado del mismo nombre.* L. *Jauria.*

IBAYCAVAL. Rivière de Biscaye. *Ibaycaval, rio de Biscaya.* L. *Nerva.*

IBERIE. Anc. prov. de l'Asie, qu'on nomme à présent la Géorgie. *Iberia, provincia Antigua de la Asia, que ahora se llama la Georgia.* L. *Iberia.*

IDRO. V. de la république de Venise. *Idro, villa de la republica de Venecia.* L. *Idrinum.*

JECKER. Riv. du pays de Liege. *Jeker, rio del pais de Licja.* L. *Jecora.*

JENA ou *DESNE.* V. de la haute Hongrie. *Jena ó Desna, villa de la alta Hungria.*

JENGAN. V. de la Chine. *Jengan, villa de la China.* L. *Jenganum.*

JENISCEY. Riv. de Moscovie. *Jenisey, rio de Moscovia.* L. *Jeniseia.*

JENISSEY. Riv. de la Tartarie. *Jenissey, rio de la Tartaria.* L. *Jenisseia.*

Jenissey. V. de la Tartarie sur la riv. du même nom. *Jenissey, villa de la Tartaria sobre el rio del mismo nombre.*

JENIZZAR. V. de la Grèce dans la Macédoine. *Jenizar, villa de la Grecia en la Macedonia.* L. *Jenissaria.*

JENORISCO. V. de Moscovie. *Jenorisco, villa de Moscovia.* L. *Jenorisca.*

JENUPAR. V. capitale du royaume de ce nom dans l'empire du Grand Mogol. *Jenupar, villa capital del reino del mismo nombre en el imperio del Gran Mogol.* L. *Jenupara.*

JERICHO. Anciennement v. considérable de la terre de Canaan en Asie. *Jericho, villa antiguamente considerable de la tierra de Canaan en Asia.*

JEROSLAW, V. capitale du duché de ce nom en Moscovie. *Jeroslao, villa capital de un ducado del mismo nombre en Moscovia.* L. *Jerostovia.*

JERSEY. Isle de la mer de Bretagne. *Jersey. Isla del mar de Bretaña.* L. *Jerseia.*

JERUSALEM. V. cap. de la Palestine en Asie. *Jerusalem, ciudad capital de la Palestina en Asia.* L. *Hierosolyma.*

JESI. V. épiscopale de l'état de l'église. *Jesi, ciudad episcopal del estado de la iglesia.* Latin, *Æsium.*

IGLA. Riv. de Moravie. *Igla, rio de Moravia.*

IGLAU. V. du royaume de Bohême dans la Moravie, sur la riv. Igla. *Iglovia, villa del reino de Bohemia en Moravia, sobre el rio Igla.* L. *Iglava.*

ISLE DE FRANCE. Prov. du roy. de France dont Paris est la capitale comme de toute la France. *Isla de Francia, provincia del reino de Francia, cuya ciudad capital es Paris.* Latin, *Insula Franciæ.*

ILER. Riv. d'Allemagne, qui joint la ville d'Ulme. *Iler, rio de Alemania.* Latin, *Ilarus.*

ILL. Grande riv. d'Allemagne, près de Strasbourg. *Ill, rio caudaloso de Alemania.* Latin, *Illus.*

ILLEC. V. cap. de la province de Sus en Barbarie. *Illeca, villa capital de la provincia de Sus en Berberia.* L. *Illecæ.*

ILLESCAS. Petite ville de Castille la neuve. *Illescas, villa pequeña de Castilla la nueva.* L. *Illurcis.*

IMOLA. V. épiscopale de l'état de l'Église. *Imola, ciudad episcopal del estado de la Iglesia.*

INDE. Grande riv. de l'Asie. *Indo, rio caudaloso de Asia.* L. *Indus.*

INDE ou *INDOSTAN.* Grand pays riche et fertile de l'Asie, à qui on donne le nom d'Indes orientales. *Indes ó Indostan, gran pais rico y fertil de la Asia, á quien se da el nombre de Indias orientales.* L. *India.*

INDES OCCIDENTALES. C'est le nom qu'on donne à l'Amérique. *Indias occidentales, es el nombre que se da á la America.*

INDOSTAN. Voyez *Indes.*

INGO. Roy. ou prov. du Japon. *Ingo, reino ó provincia del Japon.* L. *Ingum.*

INGOLSTAT. V. de la Bavière en Allemagne. *Ingolstate, villa de la Baviera en Alemania.* L. *Ingolstadium.*

INGRIE. Prov. de la Suede. *Ingria, provincia de la Suecia.* L. *Ingria.*

INN ou *INS.* Riv. d'Allemagne. *Inn ó Ins, rio de Alemania.* L. *Œnus.*

INNERNESS. Ville et port de mer d'Écosse. *Inernesa, villa y puerto de mar de Escocia.* L. *Innernium.*

INOWLADISLAW. Ville de la grande Pologne, capitale du Palatinat du même nom. *Inculadislou, v. de la grande Polonia, cap. del principado del mismo nombre.* L. *Janinladislavium.*

INSPRUCK. V. cap. du Tirol en Allemagne. *Inspruke, ciudad capital del Tirol en Alemania.* L. *Œnipons.*

JODOIGNE ou *JUDOIGNE.* V. du Brabant. *Jodoña.* L. *Judonia.*

JOIGNY. V. de la Champagne, avec titre de Comté. *Joüy, v. de la Champaña.* L. *Jovimacum.*

JOINVILLE. V. de la Champagne, avec titre de Principauté. *Joinvilla, villa de la Champaña, con titulo de Principado.* L. *Jonvilla.*

IONIE. Ancienne contrée de la petite Asie. *Ionia, antiguamente comarca de la Asia pequeña.* L. *Ionia.*

JORTAN. V. et port de mer des Indes, cap. du roy. du même nom. *Jortan, v. y puerto de mar de las Indias, cap. del reino de mismo nombre.* L. *Jortanum.*

JOURDAIN. Riv. de la Palestine en Asie. *Jordan, rio de la Palestina en Asia.* L. *Jordanus.*

JOYEUSE. Bourg de France dans le Vivarais, qui a titre de Duché. *Joyeuse,*

Digitized by Google

villa de Francia en el Vivarez, con titulo de Ducado. Latin, *Gaudiosa.*

JOYOSA. Petite ville du royaume de Valence. *Joyosa, villa pequeña del reino de Valencia.* L. *Icosia.*

IPRE ou *YPRE.* V. épiscop. de la prov. de Flandre. *Ipre, ciudad episcopal de la provincia de Flandes.* L. *Ipre.*

IPSALA. V. de la Turquie en Europe dans la Romanie, avec un archevêché. *Ipsala, villa de la Turquia en Europa en la Romania, con un arjobispado Griego.*

IPSWICH. V. capitale du comté de Suffolck, province d'Angleterre. *Ipsvike, ciudad capital del condado de Suffolcke, provincia de Inglaterra.* L. *Ipsvichum.*

IRLANDE, autrefois *HIBERNIE.* Isle et royaume des isles Britanniques. *Irlanda, y antiguamente Hibernia,* Lat. *Hibernia.*

ISCHIA. V. épiscopale du royaume de Naples. *Ischia, ciudad episcopal del reino de Napoles.*

ISENGHIEN. Bourg des Pays-Bas, avec titre de Comté. *Isenghien, y de los Paises-Baxos, con titulo de Condado.*

ISER. Riv. d'Allemagne. *Isara, rio de Alemania.* L. *Isara.*

ISÈRE. Rivière de France. *Iseria, rio de Francia.* L. *Isera.*

ISERNIE. V. épiscop. du royaume de Naples. *Isernia, ciudad episcopal del reino de Napoles.* L. *Isernia.*

ISLANDE. Isle de l'Océan septent. *Islanda.* L. *Islandia.*

ISNE ou *ISNY.* Ville Impériale du cercle de Souabe. *Isne o Ysny, villa imperial del circulo de Suebia.* L. *Isna.*

ISOLA. Petite v. episcopale du roy. de Naples. *Isola, ciudad pequeña del reino de Napoles.* L. *Esula.*

ISPAHAN. V. cap. du roy. de Perse en Asie. *Ispahan, ciudad capital del reino de Persia en Asia.* Latin, *Aspahanum.*

ISSEL. Petite rivière du comte de Hollande. *issel, rio del condado de Holanda.* L. *Isala minor.*

ISSELMONDE. Isle de la Hollande. *Isselmunda.* L. *Isselmunda.*

ISSELSTEIN. Petite v. de Hollande. *Isselstein.* L. *Isseltenium.*

ISSOIRE. V. de la basse Auvergne. *Issoira* L. *Issiodurum.*

ISSOUDUN. V. de France dans la province de Berri. *Issudun, v. de Francia en la provincia de Bery.*

ISTRIA, CAPO D'ISTRIA. V. épiscopale et cap. de la province d'Istrie. *Istria, Cabo de Istria, ciudad episcopal y capital de la provincia de Istria en el Estado de Venecia.*

ISTRIE. Prov. de l'État de Venise. *Istria, pr. del Est. de Venecia.* L. *Istria.*

ITALIE. Grande région de l'Europe, contenant plusieurs États souverains. *Italia, grande region de Europa, que contiene diversos Est. soberanos.* L. *Italia.*

ITAQUE. Isle de la Grèce. *Ithaca, isla de Grecia.* L. *Ithaca.*

ITRI. Petite ville du roy. de Naples dans la province de Labour. *Itri, villa pequeña del reino de Napoles en la prov. de Labur.* L. *Itrum.*

ITZEHOA. V. du Holstein dans le cercle de la Basse-Saxe, en Allemagne. *Itzehoa, villa del ducado de Holstein en el circulo de la Saxonia baxa, en Alemania.*

JUANOGOROD. Bonne forteresse de la Suede contre les Moscovites. *Juanogorod, buena fortaleza de Suecia contra los Moscovitas.* L. *Ivanogroda.*

JUCATAN. Voyez *Yucatan.*

JUDÉE. Pays de l'Asie, où J. C. naquit et mourut. *Judea, pais de Asia adonde Nuestro Señor Jesu Christo nació y murio,* Latin, *Judæa.*

JULIERS. V. capitale du duché de ce nom dans le cercle de Westphalie. *Juliers, ciudad capital del ducado de este nombre en Vestphalia.* L. *Juliacum.*

JUNGCHEU. V. de la Chine. *Jungcheu, villa de la China.*

JUNING. V. de la Chine. *Juninga, villa de la China.*

JUNNAN. V. de la Chine, capitale de la province du même nom. *Junan, villa de la China, capital de la provincia del mismo nombre.* L. *Junnania.*

JURA, LE MONT JURA. Grande chaîne de montagnes qui s'étend depuis le Rhin, près de Bâle, jusqu'au Rhône, à quatre lieues de Genève. *Jurá, el Monte Jura, hilera grande de montañas, que se estiende desde el Rena, cerca de Basilea, hasta el rio Rena, á quatro leguas de Ginebra.*

IVRÉE. V. cap. d'un marquisat du même nom, et de la province de Canavez en Savoie. *Ivrea, ciudad capital de un marquesado del mismo nombre, y de la provincia de Canavez.* L. *Eporedia.*

JUTLANDE. Grande Presqu'isle qui fait la meilleure partie du roy. de Danemarck. *Jutlanda, provincia grande del reino de Dinamarca, y que hace la mayor parte de el.* L. *Jutlandia.*

IXAR. Petite v. du roy. d'Aragon, avec titre de Duché. *Ixar, villa pequeña del reino de Aragon.* L. *Ixarum.*

IXE. Ville du Japon, capitale d'un royaume du même nom. *Ixe, villa del Japon, capital de un reino del mismo nombre.* L. *Ixum.*

K

KAM KEN KEX

KACHEMIRE. V. capitale du roy. d'Indoustan dans l'empire du Grand Mogol. *Kachemira, villa capital del reino del Indostan en el imperio del Gran Mogol.* Latin, *Cassimira.*

KAISERSBERG. Petite v. de la haute Alsace. *Kaisersbergue, villa pequeña de la Alsucia alta.* L. *Cæsaris mons.*

KALENBERG. Chaîne de montagnes dans le cercle d'autriche, qui commence au Danube à trois lieues de Vienne et s'étend dans la Styrie jusqu'à la Drave. *Kallenberg, hilera de montañas en el circulo de Austria, empieza en el Danubio á tres leguas de Viena, y se estiende en la Suria* L. *Calenberga.*

KALISCH. V. forte de la Pologne, capitale d'un Palatinat du même nom. *Kalisque ciudad fuerte de Polonia.* Latin, *Calissium.*

KAMINIECK. V. épisc. de la Pologne, cap. de la haute Podolie. *Kamineque, ciudad episcopal en la Polonia.* L. *Camenetia.*

KAN. Riv. d'Angleterre. *Kan, rio de Inglaterra.* Latin, *Canus.*

KARGAPOL. V. de la Moscovie, cap. de la prov. du même nom. *Kargapol, villa de Moscovia, capital de la provincia del mismo nombre.* L. *Cargapolia.*

KAUSTEIN. Voyez *Kufstein.*

KEISERSLAUTERN. V. d'Allemagne dans le cercle du Rhin. *Keiserlautre, villa fuerte de Alemania en el circulo del Reno* L. *Lutra Cæsarea.*

KELL. Fort vis-à-vis de Strasbourg de l'autre côte du Rhin. *Kel, fuerte enfrente de la ciudad de Strasburgo.* Lat. *Kellense propugnaculum.*

KEMNITZ. V. d'Allemagne dans le cercle de la haute Saxe. *Kemnitz, v. de Alemania.* L. *Chemnitium.*

KEMPTEN. V. impériale du cercle de Souabe. *Kempten, villa imperial del circulo de Suebia.* L. *Campodunum.*

KENATH. Nom propre d'une v. de la Terre Sainte. *Kenat, nombre propio de una villa de la Tierra Santa.*

KENT. Province d'Angleterre, avec titre de comte, dont Cantorbery est la capitale. *Kente, provincia de Inglaterra, con titulo de Condado, cuya capital es Cantorbery.* L. *Cantium.*

KÉRÈS. Riv. de la Hongrie. *Keres, rio de la Hungria.* L. *Chrysus.*

KERKA. Riv. de Dalmatie. *Kerka, rio de Dalmacia.* L. *Cherca.*

KERMAN. Prov. du royaume de Perse. *Kerman, provincia del reino de Persia.* L. *Carmania.*

KERMENT. V. de la basse Hongrie. *Kerment, villa de la Hungria baxa.*

KERPEN. V. autrefois de la Gueldre, et à présent, par vente elle appartient aux archevêques de Cologne. *Kerpen, villa que era del pais de Gueldres, y ahora, por venta, es de los arjobispos de Colonia.* L. *Carpio.*

KESMARCK. Ville de la haute Hongrie. *Kesmarkete, villa de la Hungria alta.* L. *Tyropolis.*

KEXHOLM. V. de la Suède, capi-

tale de la province du même nom. *Kexholmia, villa de la Suecia, capital de la prov. del mismo nombre.* L. *Kexholmia.*

KIAHING. V. de la Chine. *Kiahingo, villa de la China.* L. *Kiahingia.*

KIANGNAN. Province de la Chine. *Kiangnano, pr. de la China* L. *Kiangnanum.*

KIANSI. Prov. de la Chine. *Kiansi, provincia de la China.* L. *Quiansia.*

KIEL. V. d'Allemagne dans le duché de Holstein. *Kiel, villa de Alemania en el ducado de Holstein.* L. *Kilonium.*

KILAN. Province de Perse. *Kilan, provincia de Persia.* L. *Kiluna.*

KILDARE. V. d'Irlande. *Kildaria, villa de Irlanda.* L. *Kildaria.*

KILE. Prov. du royaume d'Ecosse. *Kila, prov. del reino de Escocia.* L. *Kila.*

KILIES. Ville épiscopale d'Irlande. *Kilies, ciudad Episcopal de Irlanda.*

KILKENY. V. d'Irlande. *Kilkeny, villa de Irlanda.* L. *Kilkenia.*

KILLALO. V. épiscopale d'Irlande. *Killalo, ciud. episc. de Irlanda.* L. *Killala.*

KINSALE. V. forte en Irlande, avec un bon port. *Kinsale, v. fuerte de Irlanda, con un buen puerto de mar.* L. *Kinsalia.*

KINTZIG. Riv. de Souabe. *Kinziga, rio de Suebia.* L. *Kintia.*

KIOVIE. V. cap. de la Volhinie en Pologne; elle a un archevêque Grec, et un évêque Latin. *Kiovia, ciudad capital de la Volhinia en Polonia: tiene un arzobispo Griego, y un ob. Latin.* L. *Kiovia.*

KIRIAT. V. de la tribu de Benjamin. *Kiriath, villa de la tribu de Benjamin.*

KIRKUBRIGE. V. d'Écosse. *Kirkubrige.* Latin, *Kirkenbrigia.*

KIRKWAL. V. d'Ecosse, capitale des isles Orcades. *Kirkval, v. de Escocia, cap. de las islas Orcadas.* L. *Carcovinca.*

KIUCHEU. Ville de la Chine. *Kiucheu, villa de la China.* L. *Kiuchium.*

KOBA. Ville de l'Asie. *Koba, villa de Asia.*

KOKENHAUSEN. V. de la Suède en Livonie. *Kokenhausen, villa de la Suecia en Livonia.* L. *Kokensium.*

KOLDING. V. de Danemarck. *Kolding, v. de Dinamarca.* L. *Kolding.*

KOMORE ou *KOMARE.* V. forte de la Hongrie. *Komora, villa fuerte de la Hungria.* L. *Comaria.*

KONICEPOL. V. de la Pologne. *Konicepol, v. de la Polonia.* L. *Conicepola*

KONISBERG. Ville capitale de la Prusse ducale, avec un bon port. *Konisbergue, ciudad capital de la Prusia ducal,* L. *Regiomontanum.*

KONIGSGRATZ. V. épiscopale du royaume de Bohême, au cercle du même nom. *Konigsgratz, ciudad episcopal del reino de Bohemia, en el circulo del mismo nombre.* L. *Regina gradecium.*

KONINGSECK. Comté d'Allem. dans le cercle de Souabe. *Koninseke condado de Alemania en el circulo de Suebia.*

KONITZ. V. de Pologne dans la Prusse Royale. *Konitz, villa de Polonia en la Prussia real.* L. *Konitza.*

KOPING. V. de Suede. *Kopingue, villa de Suecia.* L. *Kopinga.*

KOPPAN. V. de la basse Hongrie. *Kopan, v. de la Hung. baxa.* L. *Kopanum.*

KORNEWBOURG. Petite v. d'Autriche. *Korneuburgo, villa de Austria.*

KOWNO. V. de Pologne. *Kouno, villa de Polonia.* L. *Covna.*

KRUSWICK. V. de Pologne. *Kruswike, villa de Polonia.* L. *Cruswica.*

KRYLOW. V. de Pologne. *Krylovia, villa de Polonia.* L. *Crylovia.*

KUANGSI. Nom propre de l'une des quinze provinces de la Chine. *Kuangsi, nombre propio de una de las quinze provincias de la China.* L. *Quansia.*

KUFSTEIN. V. du Tirol, avec un fort château *Kufstein, villa del Tirol, con un fuerte castillo.* L. *Cufstenium.*

KULPE. Riv. du roy. de Hongrie. *Kulpe, rio del reino de Hungria.* Latin, *Kulpa.*

KUPFERBERG. V. de Bohême en Silesie. *Kupferberga, villa de Bohemia en Silena.* L. *Kupferberga.*

KUR. Grand fleuve d'Asie. *Kur, rio caudaloso de Asia.* L. *Cyrus*

KUS. Grande ville de l'Egypte. *Kus, villa grande de Egypto.* L. *Cusa.*

KYAKYA. V. de la Chine. *Kyakya, villa de la China.* L. *Chiachia.*

KYE. Riv. de la province de même nom en Ecosse. *Kyle, rio de la provincia del mismo nombre en Escocia.* L. *Kila.*

KYLL. Riv. du cercle electoral du Rhin, qui se jette dans la Moselle. *Killa, rio del circulo electoral del Reno, que entra en la Mosela.* L. *Kylla.*

L

LAG LAM LAN

LABOUR, TERRE DE LABOUR. Prov. du royaume de Naples *Labur, Tierra de Labur, provincia del reino de Napoles.* Latin, *Terra laboratoria.*

LABSA V. de l'Arabie heureuse en Asie. *Labsa, villa de la Arabia felix en Asia.*

LACÉDEMONE ou *SPARTE.* V. archiepiscopale et capitale de la province de Zaconie en Morée: on l'appelle aujourd'hui Misitra. *Lacedemonia, ciudad arzobispal y capital de la provincia de Zaconia en la Morea, que al presente llaman Misitra.* L. *Lacedæmon.*

LADIK, V. de la Turquie en Asie. *Ladike, villa de la Turquia en Asia.*

LAGAR. Grande rivière de l'isle d'Irlande. *Lagar, rio caudaloso de la isla de Irlanda.* L. *Lagarus.*

LAGENIE ou *LEINSTER.* Une des quatre provinces de l'Irlande, dont Dublin est la capitale. *Lagenia, una de las quatro prov. de Irlanda.* L. *Lagenia.*

LAGHLYN. V. d'Irlande. *Laghlyn, villa de Irlanda.*

LAGNY. V. de France. *Lañy, villa del Francia.* L. *Latiniacum.*

LAGOS, V. et port de mer du royaume d'Algarve. *Lagos, villa y puerto de mar del reino de Algarve.* L. *Lagium.*

LA LAGUNA. V. des isles Canaries, capitale de l'isle de Ténériffe. *La Laguna, villa de las islas Canarias, capital de la isla de Teneriffe.* L. *Fanum.*

LAHOLM. Ville et port de mer de Suede. *Laholma, villa y puerto de mar de Suecia.* L. *Laholmia.*

LAHOR. Ville des Indes, capitale du royaume du même nom. *Lahor, villa de las Indias, capital del reino del mismo nombre.* L. *Lahorium.*

LAJAZZE V. de la Turquie en Asie. *Lajazo v. de la Turquia en Asia.* L. *Issus.*

LAMBALLE. V. de France en Bretagne. *Lambala, villa de Francia en Bretuña.* L. *Lamballium.*

LAMBESC. V. de Provence. *Lambesca, villa de Provença.* L. *Lambesca.*

LAMBRO. Riv de Lombardie et du duché de Milan. *Lambro, rio de Lombardia y del ducado de Milan.* L. *Lambrus*

LAMEGO. V. episcopale de la province de Beira en Portugal. *Lamego, ciudad episcopal de la provincia de Beira en Portugal.* L. *Lamega.*

LAMON. Ville d'Afrique, avec un port de mer dans le royaume de même nom. *Lamon, villa de Africa, con un puerto de mar en el reino del mismo nombre.* L. *Lamum.*

LAMPSACO. Anc. v. de la Natolie. *Lampsaco, villa antigua de la provincia de Natolia.* L. *Lampsacas.*

LANCASTRE. V. cap. du comté de ce nom, province d'Angleterre *Lancastro, ciudad capital de un condado de este nombre, pr. de Inglaterra.* L. *Lancastria.*

LANCIANO. V. archiep. et cap. de l'abbruzze citérieure, prov. du roy. de Naples. *Lanciano, ciudad arzobispal y capital de la provincia del Abruzo citerior, en el reino de Napoles.* L. *Lunceanum.*

LANDAFF. V. épiscop. du pays de Galles en Angleterre. *Landaf, ciudad episcopal del pais de Gales.* L. *Landavum.*

LANDAW. V. forte en Alsace. *Landao, v. fuerte en la Alsacia.* L. *Landavia.*

LANDEN. Nom d'une v. des Pays-Bas. *Landen, nombre de una villa de los Paises-Baxos.* L. *Landenum.*

LANDES DE BORDEAUX. Contrée de la Gascogne. *Landas de Burdeos, comarca de la Gascuña.*

LANDGRAVIAT. Principauté ou comté d'Allemagne. *Landgraviado, principado o condado de Alemania.*

LANDRECI. Petite v. du Hainaut, province du pays-Bas. *Landreci, villa pequeña de la provincia de Henao en el Pais-baxo.* L. *Landrecium.*

LANDSBERG,

Digitized by Google

LANDSBERG. Petite v. de Baviere. *Landsberga, v. pequeña de Baviera.* Lat. *Landsberga.*

LANDSHUT. Ville de la Bavière. *Landshut, v. de Baviera.* L. *Landishutum.*

LANDSKRON. V. de la prov. de Scanie, en Suede. *Landskron, v. de la prov. de Escania en Suecia.* L. *Coronia.*

LANGELAND. Isle du royaume de Danemarck dans la mer Baltique. *Langelandia, isla del reino de Dinamarca en el mar Baltico.* L. *Langelandia.*

LANGO. V. episcopale et capitale d'une isle du même nom dans l'Archipel. *Lango, ciudad episcopal y capital de una isla del mismo nombre en el Archipielago.* L. *Longo.*

LANGRES. V. épisc. de la Champagne, province de France. *Langres, ciudad episcopal de la prov. de Champaña en Francia.* L. *Lingona.*

LANGUEDOC. Une des plus grandes prov. de France. *Languadoque, una de las mayores prov. de Francia.* Latin, *Languedocium.*

LANGUES. Pays de la Savoie. *Langues, pais de Saveya.* L. *Lengua.*

LAO. Roy. de l'Inde de la le Gange. *Lao, reino de la India de la otra parte del Gange.* L. *Laum regnum.*

LAODICEE. V. de la Syrie. *Laodicea, villa de la Syria.* L. *Laodicea.*

LAON. V. épisc. de France. *Laon, ciudad episc. de Francia.* L. *Laudunum.*

LAPONIE. Grande région de l'Europe, dans le Nord. *Laponia, region grande de la Europa en el Norte.* Latin, *Laponia.*

LAR. Ville de Perse, cap. du pays du même nom. *Lar, v. de Persia, cap. del pais del mismo nombre.* L. *Lara.*

LARACHE. V. du roy. de Fez. *Larache.* L. *Lixa.*

LARANDA. V. épisc. de la Natolie. *Laranda, ciudad episcopal de la Nasolia.*

LAREDO. V. et port de mer de Biscaye. *Laredo, villa y puerto de mar de Eyscaya.* L. *Laredum.*

LARINA V. episcop. du comté de Molisse dans le roy. de Naples. *Larina, ciudad episcopal del condado de Molisa, en el reino de Napoles.*

LARISSE. V. archiep. de la Thessalie en Macedoine *Larisa, ciudad arzobispal de Thessalia en Macedonia.* L. *Larissa.*

Larisse. Riv. de Turquie dans la Romanie. *Larissa, rio de Turquia en la Romania.* L. *Larisso.*

LARTA ou *ARTA.* V. de la Grèce, capitale de la province d'Arta. *Larta, v. de la Grecia, cap. de la prov. de Arta.*

LASA ou *LASSA.* V. de la Tartarie, capitale du roy. du même nom. *Lasa o Lasso, villa de la Tartaria, capital del reino del mismo nombre.*

LAVAGNE. Riv. de la république de Gênes. *Lavaña, rio de la republica de Genova.* L. *Lavonia.*

LAVAL. V. de la province du Maine en France. *Laval, villa de la provincia de Mena en Francia.* L. *Lavallium.*

LAVANT-MYND ou *LAVEMUND.* V. episc. du duché de Carinthie en Allemagne. *Lavan-Myna, ciudad episcopal del ducado de Carinthia en Alemania.* L. *Lavet-munda.*

LAVAUR. V. épiscopale de la province de Languedoc. *Lavaur, ciudad episcopal de la provincia del Languadoque en Francia.* Latin, *Vaurium.*

LAUBACH. V. episc. et cap. du duché de Carniole dans le cercle d'Autriche en Allemagne. *Laubake, ciudad episcopal y cap. del ducado de Carniola en el circulo de Austria en Alemania.* L. *Labacum.*

LAUDER. Ville de l'Ecosse. *Lauder, villa de Escocia.* L. *Laudera.*

LAUFEMBOURG. V. de la Souabe en Allemagne. *Laufemburgo, villa de la Suebia en Alemania.* L. *Laufenburgum.*

LAVELLO. V. épiscop. du roy. de Naples dans la prov. de Basilicate. *Lavello, ciudad episcopal del reino de Napoles en la provincia de Basilicata.* L. *Labellum*

LAUMELLINA. Prov. du duché de Milan. *Laumellina, prov. del duc. de Milan.*

LAURIA, Ville du roy. de Naples. *Lauria, villa del reino de Napoles.*

LAURIOL. V. du Dauphiné. *Lauriol, villa del Delphinado.* L. *Lauriolum.*

LAUSANE. V. autrefois episcop. de la Suisse, dans le canton de Berne. *Lousana, ciudad en otro tiempo episc. de la Suiza en el canton de Berna.* L. *Lausanna.*

LAWEMBOURG. V. capitale d'un duché de ce nom dans le cercle de la basse Saxe en Allemagne. *Lavvemburgo, ciudad capital de un ducado del mismo nombre en el circulo de la Saxonia baxa en Alemania.* L. *Lavemburgum.*

LAXEMBOURG. Petite ville de l'Autriche, a quatre lieues de Vienne. *Laxemburgo v. pequeña de Austria, que dista quatro leguas de Vieno.* L. *Lavemburgo.*

LEBRIXA. Petite v. d'Andalousie. *Lebrixo.* L. *Nebrissa.*

LEBUSS. Petite ville dans les Etats de Brandebourg, qui a été évêché. *Lebusa, villa pequeña en los Estados de Brandeburgo, que fué obispado.* L. *Lebussa.*

LECCE ou *LECCIE.* V. épic. de la psov. d'Otrante dans le roy. de Naples. *Lecia, ciudad episcopal en la provincia de Otranto en el reino de Napoles.* L. *Lecia.*

LECH. Rivière d'Allemagne. *Leco, rio de Alemania.* L. *Lechus.*

LECK. Riv. des Provinces-Unies. *Leca, rio de las Provincias-Unidas.* L. *Lecco.*

LECTOURE. V. episc. de la prov. de Gascogne en France. *Lectura, ciudad episcopal de la provincia de Gascuña en Francia.* L. *Lectoratum.*

LEERDAM. V. de la Hollande, avec titre de Comté. *Leerdamo, v. de la Holanda, con titulo de Condado.* L. *Leerdamum.*

LEEUWE. Ville de la province de Brabant. *Liao, villa de la provincia de Brabante.* L. *Leeuvva.*

LEHAL. V. de la Suède. *Lehal, villa de Suecia.* L. *Lehalium.*

LEICESTER. V. cap. d'un comté du même nom, province d'Angleterre. *Leicester, ciudad capital de un condado del mismo nombre, provincia de Inglaterra.* L. *Legestria.*

LEIDE. V. de la province de Hollande. *Leide, villa de la provincia de Holanda.* L. *Lugdunum batavorum.*

LEINSTER. Une des quatre provv. de l'Irlande. *Leinster, una de las quatro provincias de Irlanda.* L. *Lagenia.*

LEIPSICK. V. de la Misnie dans le cercle de la haute Saxe. *Leipsique, villa de la Misnia en el circulo de la Saxonia alta.* Latin, *Lipsia.*

LEIRIA. V. episcopale de l'Estramadoure. *Leiria, ciudad episcopal de la provincia de Estremadura.*

LELOW. Ville de la haute Pologne. *Lelou, v. en la Polonia alta.* L. *Lelovia.*

LEMBERG, LEMBOURG, LULOW ou *LEOPOL.* V. archiép. de Pologne. *Lembergue, Lemburgo, Luloo o Leopol, ciudad arzobispal de Polonia.* Lat. *Leopolis.*

LEMBRO. Isle de l'Archipel. *Lembro, isla del Archipielago.* L. *Imbros.*

LEMGOW. V. anséatique du cercle de Westphalie. *Lemgeu, villa anseatica del circulo de Vestphalia.* L. *Lemgovia.*

LENA. Grande riv. de Tartarie. *Lena, rio caudaloso de la grande Tartaria.*

LENCICI ou *LANSCHET.* Ville cap. d'un Palatinat de ce nom en Pologne. *Lencici, ciudad cap. de un palatinado del mismo nombre en Polonia.* L. *Lancicium.*

LENNOX. Province du royaume d'Ecosse. *Lenox, provincia del reino de Escocia.* L. *Lennoxia.*

LENS. Petite v. de la province d'Artois. *Lens, pequeña villa de la provincia de Artois.* L. *Lentium.*

LENTINI. Ville de Sicile. *Lentini, villa de Sicilia.* L. *Leontini.*

LENZA Riv. d'Italie, qui sépare l'état du Duc de Parme de celui du Duc de Modene. *Lenza, rio de Italia, que divide el Estado del duque de Parma del Estado del Duque de Modena.* L. *Lentia.*

LEON. Ville episc. et capitale d'un roy. du même nom en Espagne. *Leon, ciudad episcopal y capital de un reino del mismo nombre en España.* L. *Legio.*

LEON DE NICARAGUA. Ville épiscopale et capitale de la prov. de ce nom, de l'Audience de Guatimala dans la nouvelle Espagne en Amérique. *Leon de Nicaragua, ciudad episcopal y capital de la prov. del mismo nombre, de la Audiencia de Guatimala en la nueva España.*

LEOPOL. Voyez *Lemberg.*

LEOPOLSTAT. V. de la Hongrie. *Leopolstato, villa de la Hungria.* Latin, *Leopolstadium.*

LEPANTE. Ville archiép. de la Grece. *Lepanto, ciudad arzobispal de la Grecia.* L. *Naupactus.*

LERIDA. V. episc. de Catalogne en Espagne. *Lerida, ciudad episcopal de Cataluña en España.* L. *Ilerda.*

LERMA. Petite v. de la vieille Castille, avec titre de Duché. *Lerma, villa pequeña de Castilla la vieja, con titulo de Ducado.*

LERO. V. épiscopale d'une isle du même nom, dans l'Archipel. *Lero, ciudad episcopal de uno isla del mismo nombre en el Archipielago.* L. *Leros.*

LERS. Rivière du haut Languedoc. *Lers, rio del Languedoc alto.* L. *Lertius.*

LESCAR ou *LASCAR.* Ville episc. de la province de Gascogne en France. *Lascar, ciudad episcopal de la provincia de Gascuño en Francia.* L. *Loscurro.*

LESER Riv. de l'electorat de Treves. *Leser, rio del elect. de Treveris.* L. *Lesura.*

LESINE. Ville episc. d'une isle du même nom dans le Golfe de Venise. *Le*

sina, ciudad episcop. de una isla del mismo nombre, en el golfo de Venecia. L. *Pharia.*

LETOMERITZ. V. épiscopale du royaume de Bohême en Allemagne. *Letomeritz, ciudad episcopal del reino de Bohemia en Alemania.* Latin, *Litomerium.*

LETTEN. Province de Suède. *Leten, provincia de Suecia.* L. *Littia.*

LETTÈRE. V. épisc. de la Principauté citérieure, prov. du royaume de Naples. *Lettera, ciudad episcopal del Principado citerior, provincia del reino de Napoles* L. *Letterum.*

LEVANZO. Isle d'Italie, proche de la côte occidentale de la Sicile. *Levanzo, isla de Italia, junta á la costa occidental de Sicilia.* L. *Levantia.*

LEUCADA. Isle de la Grèce. *Leucadia, isla de la Grecia.* L. *Leucadia.*

LEUCHTENBERG. Landgraviat anclavé dans la Bavière *Leuchtembergue, principado enclavado en la Baviera.* Lat. *Leuchtembergensis landgraviatus.*

LEVIN. Riv. d'Ecosse. *Levin, rio de Escocia.* L. *Levinus.*

LEUSE. Ville de la prov. de Hainaut. *Leusa, villa de la provincia de Henao.* L. *Leusa.*

LEUTRIRCK. Ville impériale de la Souabe. *Leutrirke, villa imperial de Suebia.* L. *Leutkirka.*

LEUTMÉRITZ. V. épiscopale du roy. de Boheme. *Leutemeritz, ciudad episc. del reino de Bohemia.* L. *Litomerium.*

LEUTSCH. V. de la haute Hongrie. *Leutske,* L. *Leuconium.*

LEUVARDE. V. capitale de la province de Frise. *Leuvarde, ciudad capital de la provincia de Frisa.* L. *Leovardia.*

LEWENTZ. V. de la haute Hongrie. *Leuventze, v. de la Hungria alta.* L. *Leuva.*

LEWIS. Isle de l'Ecosse. *Leuvissa, isla de Escocia.* L. *Leuvissa.*

LEYNE. Riv. d'Allemagne dans la basse Saxe. *Leyna, rio de Alemania en la Saxonia baxa.* L. *Lynius.*

LEYTE. Riv. d'Allemagne. *Leyta, rio de Alemania.* L. *Lutus.*

LIAMPO. V. de la Chine. *Liampo, villa de la China.* L. *Liampas.*

LIBAN. Mont d'Asie entre la Syrie et la Judée. *Libano, monte de Asia entre la Syria y la Judea.* L. *Libanus mons.*

LIBOURNE. V. de France en Guienne. *Liburna.* L. *Liburnia.*

LIBYE. Prov. de l'Afrique. *Libia, provincia de Africa.* L. *Libya.*

LICATE. V. de Sicile. *Licata, villa de Sicilia.* L. *Leocata.*

LICHTFELD. V. épiscopale d'Angleterre. *Lichtfeldia, ciudad episcopal de Inglaterra.* L. *Lichtfeldia.*

LICODIA. V. de Sicile. *Licodia, villa de Sicilia.*

LICOSTOMO. V. épiscop. de la Thessalie. *Licostomo, ciudad episcopal de la Thessalia.* L. *Scotussa.*

LIDDESDALE. Prov. de l'Ecosse. *Liddesdalia* L. *Liddesdalia.*

LIDKOPING V. de Suède. *Lidkoping, villa de Suecia.* L. *Lincopia.*

LIEBENWALD. Petite v. forte du marq. de Brandeb. en Allem. *Liebenvalde, v. pequeña fuerte del marquesado de Brandeburgo en Alemania.* L. *Lebenvaldia.*

LIEGE. Ville episcop. et capitale de l'evêché du même nom, prov. du cercle de Westphalie. *Lieja, ciudad episc. y cap. del obispado del mismo nombre, provincia del circulo de Vestphalia.* L. *Leodium.*

LIÈRE. V. de la prov. de Brabant, capitale du comté de Cantecroix. *Liera, villa de Brabante, capital del condado de Cantecroy.* L. *Lyra.*

LIGNITZ. V. de soy. de Bohême. *Lignitz.* L. *Lignitium.*

LIGNON. Riv. de France. *Lignon, rio de Francia.* L. *Linio.*

LILLE. V. du Pays-Bas dans la prov. de Flandre. *Lila, villa del Pais-Baxo en la prov. de Flandes.* L. *Insulæ.*

Lille. Riv. de France dans la Guienne. *Lila, rio de Francia en Guiena.* L. *Illa.*

LILLO. Forter. du Brab. sur l'Escaut, à deux lieux d'Anvers. *Lilo fortaleza del Brabante sobre el rio Escelda, a dos leguas de Amberes.* L. *Lilloa arx.*

LIMA. V. archiép. du Perou en Amérique. *Lima, ciudad arzobispal y cap. del Peru en America.* L. *Civitas regum.*

LIMA ou *PONTE LIMA.* V. de la prov. d'Entre-Douro et Minho en Portugal. *Lima o Ponte Lima, villa de la provincia de Entre-Douro y Miño en Portugal* L. *Limia.*

LIMA Riv. de Galice. *Lima, rio de Galicia.* L. *Limius.*

LIMAT. Riv. de la Suisse. *Limata, rio de Suiza.* L. *Limagus.*

LIMBOURG. V. cap. du duché de même nom, prov. des Pays-Bas. *Limburgo, ciudad capital del ducado del mismo nombre, prov. del Pais-Baxo.* Lat. *Limburgum.*

LIMERICK. V. épiscop. et capitale du comté du même nom, en Irlande. *Limerike, ciudad episcopal y capital de un condado del mismo nombre, en Irlanda.* L. *Limericum.*

LIMISSO. V. épiscop. de l'isle de Chypre. *Limisso, ciudad episcopal de la isla de Chypre.* L. *Limissus.*

LIMOGES. V. épiscop. et capitale du Limousin prov. de France. *Limoges, ciudad episcopal y capital de la provincia de Limosin.* L. *Lemovicæ.*

LIMOUSIN. Prov. de France. *Limosin.* L. *Limovicus ager.*

LINCOLN. V. épiscop. et capitale d'un comté du même nom, prov. d'Angleterre. *Lincolna, ciudad episcopal y capital de un condado del mismo nombre, provincia de Inglaterra.* L. *Lincolnia.*

LINCOPING. V. épiscopale de la Suède. *Lincopia, ciudad episcopal de Suecia.* L *Lincopia.*

LINDAW. V. d'Allemagne dans le cercle de Souabe. *Lindao, v. de Alemania en el circulo de Suebia.* L. *Lindavium.*

LINGAN. V. de la Chine. *Lingan, villa de la China.* L. *Linganum.*

LINGEN. V. capitale du comté de ce nom, dans le cercle de Westphalie en Allemagne. *Linguen, ciudad capital de un condado de aquel nombre, en el circulo de Vestphalia en Alemania.* L. *Linga.*

LINTZ. V. capitale de la haute Autriche. *Lintz, ciudad cap. de la Austria alta.* L. *Lintzium.*

LIPARI. V. épiscop. d'une isle du même nom, sur la mer Mediterranée, entre la Calabre et la Sicile. *Lipari, ciudad episcopal de una isla del mismo nombre en el mar Mediterraneo, entre la Calabria y la Sicilia.* Latin, *Lipara.*

LIPING. V. de la Chine. *Lipinga, villa de la China.* L *Lipinga.*

LIPPA. Ville de la haute Hongrie. *Lipa, villa de la Hungria alta.*

LIPE ou *LIPSTAD.* V. anséatique, et capitale du comté de Lippe dans le cercle de Westphalie. *Lipa, villa anseatica, y capital del condado de Lipa en el circulo de Vestphalia.* L. *Lippia.*

LIRIA. Nom d'une ville d'Espagne dans le royaume de Valence, avec titre de Duché, et donnée par Philippe V, Roi d'Espagne, au Duc de Berwik, en considération de ses services en Espagne, et qui l'a transférée ensuite au Duc de Berwik son fils, aujourd'hui Duc de Veraguas, par son mariage avec l'heritière du duché de ce nom. *Liria, nombre de una villa de España en el reino de Valencia, con titulo de Ducado, dado por Phelipe V, Rey de España, al duque de Berwique, en consideracion de sus servicios en España, el qual lo ha transferido á su hijo, oy Duque de Veraguas por su casamiento con la heredera del ducado de este nombre.* L. *Edeta.*

LIS. Riv. des Pays-Bas. *Lis, rio del Pais-Baxo.* L. *Legia.*

LISBONNE. V. archiép. et patriarchale, capitale du royaume de Portugal. *Lisbona, ciudad arzobispal y patriarchal, cap. del reino de Portugal.* L. *Olyssippa.*

LISIEUX. V. épiscop. de la prov. de Normandie en France. *Lisieu, ciudad episcopal de la provincia de Normandia en Francia.* L. *Lexovium.*

LISONZO. Riv. dans l'État de la république de Venise. *Lisonzo, rio en el Estado de la republica de Venecia.* Lat. *Isontius.*

LISSA. Isle du golfe de Venise. *Lissa.*

LITHUANIE. Grande prov. de la Pologne, dont Wilna est la ville cap. *Lithuania, grande provincia de Polonia, cuya villa capital es Vilna* L. *Lithuania.*

LIVADIE. Prov. de la Grèce. *Livadia, prov. de la Grecia.* L. *Livadia.*

Livadie. Ville capitale de la province de ce nom. *Livadia, villa capital de la provincia del mismo nombre.*

LIVADOSTA. V. episcop. de la prov. de Livadie. *Livadosta, ciudad episcopal de la prov. de Livadia.*

LIVENZA. Riv. de l'Etat de la répub. de Venise. *Livenza, rio del Estado de la republica de Venecia.* L. *Liquentia.*

LIVONIE. Prov. du soyaume de Suède. *Livonia, provincia del reino de Suecia.* L. *Livonia.*

LIVOURNE ou *LIGOURNE.* V. fort marchande avec deux ports de met, dans le duche de Toscane en Italie. *Livorna, ciudad de mucho trafico.* L. *Ligurnus.*

LOANDA Isle du roy. d'Angola. *Loanda, isla del reino de angola.*

LOANGO. Roy. d'Afrique. *Loango, reino de Africa.* L. *Loangum.*

LOBREGAT. Riv. d'Espagne en Catalogne, pres de Barcelone. *Lobregato, rio de España.* L. *Rubricatus.*

LOCHES. V. de France en Tourraine. *Loches, v. de Francia en Turena.* L. *Lochia.*

LODÈVE. V. épiscop. de la province de Languedoc en France. *Lodeve,*

ciudad episcopal de la provincia de Lenguadoc en Francia. Latin, *Luteva.*

LODI. V. épisc. du duc. de Milan en Italie. *Lodi, ciudad episc. del ducado de Milan en Italia.* L. *Laus Pompeia nova.*

LOGH. Riv. d'Irlande. *Logha, rio de Irlanda.* L. *Logha.*

LOGROGNO. Ville de Castille la vieille en Espagne. *Logrono, villa de Castilla la vieja en España.* L. *Lucronium.*

LOJA ou *LOXA.* V. du royaume de Grenade. *Loxa, villa del reino de Granada.* L. *Loxa.*

LOING. Riv. de France. *Loinga, rio de Francia* L. *Lupia.*

LOIRE. Riv. de France, et une des plus grandes de ce royaume. *Loera, rio de Francia, y uno de los mayores de aquel reino.* L. *Ligeris.*

LOMBARDIE. Partie de l'Italie, qui comprend le Piémont, les duches de Montferrat, de Milan, de Parme, de Modène, de Mantoue, de Ferrare, le Bolonois, le Padouan, le Vicentin, le Veronois, le Bressan, le Cremasc et le Bergamasc. *Lombardia, parte de Italia que comprende el Piamonte, el ducado de Monferrato, el de Milan, el de Parmo, el de Modena, el de Mantua, el de Ferrara, el Bolones, el Paduan, el Vicentino, el Verones, el Bresan, el Cremasco y el Bergamasco.* L. *Longobardia.*

LOMBERS ou *LOMBES.* Ville épiscopale du comté de Comingea dans la prov. de Gascogne. *Londes, ciudad episcopal del condado de Comingues en la Gascuña.* L. *Lumbaria.*

LONDONDERRY. Ville épiscopale et capitale d'un comté du ce nom en Irlande. *Londonderi, ciudad episcapal y capital de un condado del mismo nombre en Irlanda.* L. *Deria.*

LONDRES. V. épiscopale et capit. du royaume d'Angleterre. *Londres, ciudad episcopal y capital del reino de Inglaterra* L. *Londinum.*

LONGAROLA. Riv. de la Morée. *Longarola, rio de la Morea.*

LOPPIE. Prov. de Moscovie. *Lopia, prov. de Moscovia.* L. *Loppia.*

LORA. Ville de l'Andalousie. *Lora, villa de Andalusia.* L. *Lora.*

LORCA. V. du royaume de Murcie. *Lorca, v. del reino de Murcia.* L. *Ilorci.*

LORETTE. V. épisc. de la Marche d'Ancone, province de l'Etat de l'Eglise en Italie. *Loreto, ciudad episcopal de la prov. de Ancona en el Estado Eclesiastico en Italia.* L. *Lauretum.*

LORGUES. Ville de France en Provence. *Lorgues, villa de Francia en la Provença.* L. *Leonicæ.*

LORNE. Province d'Ecosse. *Lorna, provincia de Escocia.* L. *Lorna.*

LORRAINE. Prov. de France avec titre de Duché. *Lorena, prov. de Francia, con titulo de Ducado.* Latin, *Lotharingia.*

LORRIS. V. de France. *Lorris, villa de Francia.* L. *Lorriacum.*

LOSSE. Riv. de la Gascogne. *Lesa, rio de la Garcuña.* L. *Lossa.*

Losse. Rivière de l'Ecosse. *Losa, rio de Escocia.* L. *Loxa.*

LOT. Rivière de la Guienne. *Lot, rio de la Guiena.* L. *Lotus.*

LOTHIANE. Prov. d'Ecosse. *Lothiana, provincia de Escocia* L. *Lothiana.*

LOUDUN. V. de France en Poitou. *Ludon.* L. *Laudunum.*

LOUGNON. Riv. de la Franche-Comté. *Luñon, rio del Franco-Condado.* L. *Ligno.*

LOUPADE. Ville de l'Asie dans la Natolie. *Lupadia, villa de Asia en la Natolia.* L. *Lopadum.*

LOUVAIN. V. de la prov. de Brabant, considérable par son Université. *Lovayna, villa de la provincia del Brabante* L. *Levanium.*

LOUVAT. Riv. de Moscovie. *Luvat, rio de Moscovia.* L. *Louvatus.*

LOUVIERS. V. de Normandie. *Luviers, villa de Normandia.* L. *Lupariæ.*

LUBAN. Isle de l'Asie. *Luban, isla de Asia.* L. *Lubana.*

LUBECK. V. du cercle de la basse Saxe en Allemagne. *Lubeke, villa del circulo de la Saxonia baxa.* L. *Lubeca.*

LUBEN. V. de Silésie. *Luben, villa de Silesia.* L. *Luba.*

LUBLIN. Ville cap. d'un Palatinat du royaume de Pologne. *Lublin, ciudad capital de un Palatinado del reino de Polonia.* L. *Lublinum.*

LUCAYES. Isles de l'Amérique septentrionale, sur la mer du Nord. *Lucayas, isla de la America septentrional, en el mar del Norte.* L. *Lucayæ insulæ.*

LUCENA. V. de l'Andalousie. *Lucena, villa de la Andaluzia.* L. *Lucena.*

LUCERA DELII PAGANI, ou *NACERA.* Ville épisc. du royaume de Naples, dans la province de Capitanate. *Lucera de los Paganos, ciudad episcopal del reino de Napoles, en la provincia de Capitanata.* L. *Luceria.*

LUCERNE. Ville cap. d'un comté du même nom, en Piémont. *Lucerna, villa capital de un condado del mismo nombre, en el Piamonte.* L. *Lucerna.*

Lucerne. Ville capitale d'un canton du même nom, en Suisse. *Lucerna, v. cap. de un canton del mismo nombre, en la Suiza.*

Lucerne. Ville du roy. de Valence. *Lucerna, villa del reino de Volencia*

LUCKO. Ville de la Pologne dans la Volhinie. *Lucko, villa de Polonia en la Volhinia.* L. *Luceora.*

LUCOMORIE. Prov. de la Moscovie en Asie. *Lucomoria, provincia de la Moscopia en Asia.* L. *Lucomoria.*

LUCQUES. Ville capitale de la république de ce nom en Italie. *Luca, ciudad capital de la republica del mismo nombre en Italia.* Latin, *Luco.*

LUDE. V. de la prov. d'Anjou. *Luda, villa de la provincia de Anju* L. *Ludum.*

LUDERSBOURG. V. du cercle de la basse Saxe. *Ludersburgo, v. del circulo de la Saxonia baxa.* L. *Ludersburgum.*

LUG. Riv. d'Angleterre. *Lug, rio de Inglaterra.* L. *Logus.*

LUGANO. V. du duché du Milan, appartenant aux Suisses. *Lugano, villa del ducado de Milan.* L. *Lugonum.*

LUGO. V. épisc. du roy. de Galice, en Espagne. *Lugo, ciudad episc. del reino de Galicia en España.* L. *Lucus augusti.*

LUNA. Ville d'Espagne dans le roy. d'Aragon. *Luna, villa de España en el reino de Aragon.* L. *Luna.*

LUNEBOURG. V. cap. du duché de ce nom, dans le cercle de la basse Saxe en Allemagne. *Luneburgo, v. cap. del ducado del mismo nombre en el circulo de la Saxonia baxo.* L. *Lunæburgum.*

LUNDEN. Ville de la Suède, cap. de la prov. du Schonen. *Lunden, villa de Suecia, capital de la provincia de Esconio.* L. *Lundia.*

LUNEVILLE. V. de la Lorraine. *Lunevilla, v. de la Lorena.* L. *Lunæ villa.*

LUSACE. Prov. avec titre de Marquisat, fief du roy. de Bohême. *Lusatia, provincia con titulo de Marquesado, feudo del reino de Bohemia.* L. *Lusatia.*

LUSIGNAN V. de France en Poitou. *Lusiñan, villa de Francia.* L. *Lusinianum.*

LUSITANIE. Qu'on nomme à présent Portugal. *Lusitania que ahora se llama Portugal.* L. *Lusitania.*

LUSUC. V. épisc. et cap. de la haute Volhinie, prov. du royaume de Pologne. *Lusuque, ciudad episcopal de Volhinia alta, provincia de Polonia.* L. *Lusecoria.*

LUTTERBERG. Comté dans le duché de Brunswick. *Lutterberg.* Lat. *Luttemberga.*

LUXEMBOURG. V. cap. du duché et de la province du même nom aux Pays-Bas. *Lucemburgo, villa capital del ducado y provincia del mismo nombre en el Pais-Baxo.* L. *Luxemburgum.*

LUXEUIL. V. de la Franche-Comté *Luxeuil.* L. *Luxovium.*

LYDIE. C'étoit anciennement une province de l'Asie mineure : elle fait présentement partie de la Natolie. *Lydia, en tiempo pasado, era provincia de la Asia menor, hora es una parte de la Natolia.* L. *Lydia.*

LYON. Ville archiép. et capitale du Lyonnois, province de France. *Leon, ciudad arzobispal y capital de Lionés, provincia de Francia.* L. *Lugdunum.*

LYONNOIS. Province de France. *Leones.* L. *Lugdunensis provincia.*

Digitized by Google

M

MACAO. Gr. v. de la Chine. *Macao, villa grande de la China.* L. *Macaum.*

MACARSKA. Ville episcop. de la Dalmatie, avec un port de mer. *Macarska, ciudad episcopal de la Dalmacia, con un puerto de mar.* L. *Malarska.*

MACEDOINE. Partie de la Grèce. *Macedonia, parte de la Grecia.* Latin, *Macedonia.*

MACERATA. Ville épisc. de la Marche d'Ancone, province de l'Etat de l'eglise. *Macerata, ciudad de la Marcha de Ancona, prov. del Estado de la Iglesia.*

MACHECOU. Ville capitale ou duché de Retz, contrée de la Bretagne en France. *Machecou, v. cap. del ducado de Retz.* L. *Machicolium.*

MACON. V. episcop. de la Bourgogne. *Macon, ciudad episcopal de la Borgoña.* L. *Matisco.*

MACRAN. Prov. de Perse. *Macran, provincia de Persia.* L. *Macranum.*

MACRES. Riv. d'Afrique. *Macres, rio de Africa.* L. *Macer.*

MADAGASCAR. Isle de l'Océan Ethiopien en Afrique. *Madagascar* Lat. *Madascarea insula.*

MADÈRE. Isle de l'Océan atlantique, dépendante du Portugal. *Madera, isla del mar Oceano atlantico, sujeta al rey de Portugal.* L. *Madera.*

MADIAN. Autrefois contrée de l'Arabie. *Madian, comarca de Arabia en los tiempos pasados.*

MADRID. Cap. des royaumes d'Espagne, et le séjour de ses Rois, ou siegent tous les Tribunaux suprêmes de la Monarchie. Il faut observer que les Espagnols appellent Royaumes chez eux, ce que nous appelons Prov. en France: ils tiennent cela des Maures qui, ayant conquis leur pays, le partagèrent entre leurs chefs, et chaque chef donna le titre de Royaume à la province qui lui echut, s'en faisant appeler Roi. Je considere la ville de Madrid, pour ce qui est de la grandeur, la quatrieme partie de Paris; j'en ai fait le tour l'année 1732, par les dehors à pied, cotoyant ses murs à pas communs en deux heures de tems. ainsi je ne lui donne que deux lieues de circuit, compris le Buen-Retiro, palais du Roi, qui est enfermé dans ses murs, et qui occupe presque entiers de la ville par la grandeur de son parc; car ce palais que le Roi n'occupe que dans les grandes chaleurs de l'ete, n'est separé de Madrid que par la largeur d'une allée d'arbres qu'on appelle le *Prado de San Jeronimo*, qui signifie Promen. de de Saint Jérôme; de sorte que depuis la derniere maison de la rue qui conduit à la grande porte de ce palais, il n'y a pas une demi portée de fusil. Les murs de Madrid ne sont que de terre, que les Espagnols appellent *tapias*, d'une pee plus de la hauteur d'un homme. Il n'y a point de faux bourgs, les rues sont tres-mal-propres et pavées de cailloux, mais elles sont assez droites et larges, et bien distribuées, les façades des maisons sont de briques, et dans les grandes rues elles ont deux, trois et quatre etages. Quoique Madrid ne porte que le titre de *Villa*, qui proprement signifie Bourg, mais que l'usage a converti en celui de Ville commune, elle a le pas sur celle de Tolede qui s'intitule *Ciudad*, qui veut dire Ville Cité ou Principale, et qui veritablement est la cap. du royaume dans les assemblées des Etats Generaux que l'on appelle *Cortes*, par un decret que le Roi donne exprès à chaque tenue desdits Etats, pour ne pas ôter entierement le droit de préséance que la Ville de Tolede a sur elle. Latin, *Madritum.*

MAGADOXO. V. d'Ethiopie, capitale du royaume du même nom. *Magadoxo, villa de Ethiopia, capital del reino del mismo nombre.* L. *Magadoxa.*

MAGDEBOURG. Ville capitale du duché du même nom dans le cercle de la basse Saxe. *Magdeburgo, villa capital del ducado del mismo nombre en el circulo de la Saxonia baxa.* L. *Magdeburgum.*

MAGELLAN. Detroit celebre de l'Afrique. *Magellanes, estrecho celebre de Africa.* L. *Fretum magellanicum.*

MAGLIANO. V. episc. de l'etat de l'eglise, dans la prov. de Sabine. *Magliano, ciudad episcopal del estado de la iglesia, en la prov. de Sabina.* L. *Manliana.*

MAGNESIE ou *MANISSO.* Ville épiscopale de la Natolie en Asie. *Magnesia o Manisso, ciudad episcopal de la Natolia en Asia.* L. *Magnesia lydiæ.*

MAGNY. V. de France en Normandie. *Magny, villa de Francia en la Normandia.* L. *Magniacum.*

MAGRE. Riv. d'Italie. *Magra, rio de Italia.* L. *Magra.*

MAHMORE. V. forte du roy de Fez dans l'Afrique. *Mahmora, villa fuerte del reino de Fez en Africa.* L. *Magmora.*

MAHOMÈTE. V. et port de mer du roy. de Tunis. *Mahometo, v. y puerto de mar del reino de Tunez.* L. *Adrumetum.*

MAHU. V. de la Chine. *Mahu, villa de la China.* L. *Mahunum.*

MAJAGUANA. Isle de l'Amérique septent. et une des Lucayes. *Majaguana, isla de la America septentrional y una de las lucayas.* L. *Majaguana insula*

LEMAINE. Province de la France, avec titre de Duche. *Mena, provincia de Francia.* L. *Cenomanensis provincia.*

MAJORQUE. V. episc. et cap. des isles du roy. de ce nom, sur la Mediterranée. *Mallorca, ciudad episcopal y cap. de las islas y del reino de mismo nombre, en el mar Mediterraneo.* L. *Majorica.*

MALABAR. Grand pays de l'Inde. *Malabar.* L. *Malabaria.*

MALACA. Ville capitale d'un pays de ce nom aux Indes. *Malaca, ciudad capital de un pais del mismo nombre en las Indias.*

MALAGA. Ville épiscopale du roy. de Grenade. *Malaga, ciudad episcopal del reino de Granada.*

MALASSAIS. Royaume d'Afrique. *Malasays.* L. *Malassaorum regnum.*

MALDIVES. Isles de l'Ocean Indien. *Maldivas, islas del mar Oceano Indico, en Asia.* L. *Maldiva insulæ.*

MALEMBA. Royaume d'Afrique. *Malemba.* L. *Malembæ regnum.*

MALIAPUR. V. episcop. aux Indes. *Maliapur, ciudad episcopal en las Indias.* L. *Maliapora.*

MALINES. V. archiép. et capit. de la seigneurie de ce nom, prov. des Pays-Bas. *Malinas, ciudad arzobispal y capital del señorio del mismo nombre, provincia del Pays-Baxo.* L. *Mechlinia.*

MALMISTRA. V. archiép. de la Natolie en Asie. *Malmistra, ciudad arzobispal de la Natolia en Asia.*

MALMUYEN. V. et port de mer de la province de Schonen en Suede *Malmuyen, villa y puerto de mar de la prov. de Escania en Suecia.* L. *Malmogia.*

MALTE. V. episcop. et capitale de l'isle de ce nom, sur la Mediterranée. *Malta, ciudad episcopal y capital de la isla de este nombre, en el mar Mediterraneo.* L. *Melita.*

MALVASIA. Ville très-forte de la Morée. *Malvasia, villa muy fuerte de la Morea.*

MALVAY. Royaume de l'empire du Grand Mogol. *Malvay, reino del imperio del Gran Mogol.* L. *Malvanum regnum.*

MAN. Isle d'Angleterre, sur la mer d'Irlande. *Man, isla de Inglaterra en la mar de Irlanda.* L. *Manna insula.*

MANAR. Isles des Indes Orientales, dans le royaume de même nom. *Manar, isla de las Indias orientales en el reino del mismo nombre.* L. *Manaria.*

MANCHE. Prov. d'Espagne dans la Castille neuve. *Mancha, provincia de España en Castilla la nueva.* L. *Mancha.*

MANDINGA. V. d'Afrique, capitale du royaume de même nom. *Mandinga, capital del reino del mismo nombre.*

MANDRERCY. Gr. riv. de l'isle de Madagascar. *Mandrercy, rio caudaloso de la isla de Madagascar.* L. *Mandrercia.*

MANFREDONIA. V. archiepisc. de la province de Capitanate dans le roy. de Naples. *Manfredonia, ciudad arzobispal de la provincia llamada Capitanata en el reino de Napoles.*

MANGKESIE. V. de la Turquie en

Natolie. *Mangresia, villa de la Turquia en la Natolia.* Latin, *Mangresia.*

MANHEIM. Ville du Palatinat du Rhin. *Manheim, villa del Palatinado del Rhin.* L. *Manemium.*

MANILLE. V. archiép. et capitale des isles Philippines en Asie. *Manilla, ciudad arzobispal y capital de las islas Philipinas en Asia.* L. *Manilia.*

MANOSQUE. V. de France en Provence. *Manosca, villa de Francia en la Provenza.* L. *Manuasca.*

MANRÈSE. V. de Catalogne. *Manresa, villa de Cataluña.* L. *Minorissa.*

MANS (le) V. épiscop. de France, capitale du Duché du même. *Mans, ciudad episcopal de Francia, capital del ducado de Mena.* L. *Cenomanum.*

MANSFELD. V. cap. du comté de ce nom, dans le cercle de la haute Saxe en Allemagne. *Mansfeld v. cap. del condado del mismo nombre en el circulo de la Saxonia alta en Alemania.* L. *Mansfeldia.*

MANTE. Ville de l'Isle de France. *Manta.* L. *Medunta.*

MANTOUE. V. capitale de deché de ce nom en Italie *Mantua, villa capital del ducado del mismo nombre en Italia.* L. *Mantua.*

MANUCA. Roy. d'Afrique. *Manuca.* L. *Manuca regnum.*

MANZANARES. Riv. de Castille la neuve, qui passe près de Madrid. *Manzanares, rio de Castilla la nueva, que pasa cerca de Madrid.* L. *Manzanarius.*

MAON ou *PORT-MAHON.* V. et port de mer de l'isle de Minorque. *Mahon, villa y puerto de mar de la isla de Minorca.* L. *Mago.*

MAQUEDA. V. avec titre de Duché dans la Castille vieille. *Maqueda, villa con titulo de ducado en Castilla la vieja.*

MARACAYE. V. de l'Amérique méridionale. *Maracaya, villa de la America meridional.* L. *Maracaybum.*

MARAGNAN. Isle de l'Amér. dans la prov. du même nom. *Marañan isla de la America meridional en la provincia del mismo nombre.* L. *Maranania insula.*

MARANS. V. de France. *Marans, villa de Francia.* L. *Marantium.*

MARASA. V. d'Afrique. *Marasa, villa de Africa* L. *Marasa.*

MARCHE. Pinv. de France. *Marcha, provincia de Francia.* L. *Marchia.*

Marche. Province d'Ecosse. *Marcha, provincia de Escocia.*

Marche. Ville de la province de Luxembourg. *Marcha, villa de la provincia de Lucemburgo.*

MARCHE D'ANCONE. Province d'Italie dans l'état de l'Eglise. *Marcha de Ancona, provincia de Italia en el Estado de la Iglesia.* L. *Marchia Anconitana.*

MARCHE DE BRANDEBOURG, Prov. d'Allemagne dans le cercle de la haute Saxe. *Marcha de Brandeburgo, provincia de Alemania en el circulo de la Saxonia alta.* L. *Marchia brandeburgica.*

MARCHE TREVISANE. Prov. dans l'etat de la repub. de Venise. *Marcha Trevisana, prov. en el Estado de la republica de Venecia.* L. *Marchia trevisana.*

MARCHENA V. de l'Andalousie en Espagne. *Marchena, villa de Andaluzia en España.* L. *Marcia,*

MARCIANOPOLI. Ville de la Turquie en Europe, avec un archevêche Grec. *Marcianopoli, ciudad de la Turquia en Europa, con un arzobispado Griego.* L. *Marcianopolis.*

MARCK. Prov. du cercle de Westphalie, avec titre de comte. *Marka, provincia del circulo de Vestphalia, con titulo de Condado.* L. *Marchia.*

MARGOSEST. V. de la Valachie. *Margoseste.* L. *Margodava.*

MARGUERITE. Isle de l'Amériq. méridl. dans la mer du Nord *Marguerita, isla de la America meridional en el mar del Norte.* L. *Margarita insula.*

MARIB. V. de l'Arabie heureuse en Asie. *Mariba, villa de la Arabia feliz en Asia.* L. *Mariba.*

MARIENBOURG. V. de la pinv. de Hainaut dans le Pais-Bas. *Marienburgo, villa de la provincia de Henau en el Pais-Baxo.* L. *Mariaburgum.*

Marienbourg. V. capitale du Palatinat de ce nom, en Prusse. *Marienburgo, villa capital del Palatinado del mismo nombre, en Prusia.*

MARIENDAL ou *MARGENTHEIN.* V. cap. d'un petit pays du cercle de Franconie. *Marriendal, villa capital de un pequeño pais del circulo de Franconia* L. *Mergantemum.*

MARIZA. Riv. de la Turquie en Europe. *Mariza, rio de la Turquia en Europa.* L. *Mariza.*

MARMARA, LA MER DE MARMARA. Golfe de la mer Mediterranée, entre l'Europe et l'Asie *Marmara, la mar de Marmara.* L. *Mare Constantinopolitanum.*

MARNE. Riv. de France. *Marne, rio de Francia.* L. *Matrona.*

MAROC. Ville capitale du royaume de ce nom, en Afrique. *Marruecos, villa capital del reino del mismo nombre, en Africa.* L. *Marochium.*

MAROGNA. V. archiépiscopale de la Romanie, province de la Turquie en Europe. *Marogna, ciudad arzobispal de la Romania, provincia de Turquia en Europa.* L. *Maronia.*

MAROS. Grande riv. qui passe par la Transylvanie. *Maros, rio caudaloso que pasa por la Transylvania.* L. *Marisius.*

MARPOURG. V. d'Allem. *Marpurgo, villa de Alemania.* L. *Marpurgum.*

MARRE. Prov. d'Ecosse, avec titre de Comte. *Marre, provincia de Escocia, con titulo de condado.* L. *Maria.*

MARSAL. V. de duché de Lotraine. *Marsal.* L. *Marsalia*

MARSALA. V. de Sicile. *Marsala, villa de Sicilia.*

MARSEILLE. V. épisc. et port de mer de France en Provence, sur la mer Mediterrance. *Marsella, ciudad episc. y puerto de mar de Francia en Provenza, en el mar Mediterraneo.* L. *Massilia.*

MARSICO NUOVO. V. episcop. de la principauté citerieure, province du royaume de Naples. *Marsico nuovo, ciudad episcopal del Principado citerior, provincia del reino de Napoles.* L. *Marsicum novum*

MARSONOWITZ. Grande isle de la mer de Moscovie *Marsonowitz, grande isla de la mar de Moscovia.* L. *Marsonovitia*

MARTEL. V. de la Guienne. *Martel, villa de la Guiena.* Latin, *Martellum.*

MARTIGUES. V. de la Provence en France. *Martigues, villa de la Provenza en Francia.* L. *Martigum.*

MARTINIQUE. Une des isles Antilles. *Martinica, isla de America, una de las Antillas.* L. *Martinica insula.*

MARTOS. Petite v. d'Andalousie. *Martos.* L. *Martus.*

MASSAYA. Prov. de la nouvelle Espagne aux Indes. *Massaya, provincia de la nueva España, en las Indias.*

MASBATE. Isle de l'Ocean oriental, et une des Philippines. *Masbata, isla del mar Oceano oriental, y una de las Philipinas.* L. *Masbata.*

MASCALAT. Ville de l'Arabie heureuse. *Mascalata, villa de la Arabia feliz, capital del principado del mismo nombre.* L. *Mascalatum.*

MASEICK. V. du pays de Liége. *Maseke, villa del pais de Liege.* L. *Masicum.*

MASRA. V. de l'Arabie heureuse, capitale du royaume de même nom. *Masja, villa de la Arabia feliz, capital del reino del mismo nombre.*

MASOVIE. Prov. du royaume de Pologne. *Masovia, o mazovia provincia del reino de Polonia.* L. *Mazovia.*

MASSA. V. capitale d'un duché de même nom, en Italie. *Massa, villa cap. de un ducado del mismo nombre en Italia.*

MASSERAN. V. cap. de la principauté du même nom, dans les états de Savoie. *Masseran, villa capital del principado del mismo nombre, en los Estados de Saboya.* L. *Masseranum.*

MASTRICHT. V. forte du Duché de Limbourg, prov. des Pays-Bas. *Mastrique, villa fuerte del ducado de Limburgo provincia del Pais-Baxo.* L. *Trajectum ad Mosam.*

MATALONE. V. du royaume de Naples, avec titre de Duche. *Matalona, villa del reino de Napoles, con titulo de Ducado.* L. *Meta lonis.*

MATAMAN. Royaume d'Afrique. *Mataman.* L. *Matamanum regnum.*

MATAN. Isle de l'Ocean oriental, et une des Philippines. *Natan, isla del Oceano oriental.* L. *Matania insula.*

MATERA. V. episcopale de la terre d'Otrante, dans le royaume de Naples. *Matera, ciudad episcopal de la tierra de Otrante en el reino de Napoles.*

MATERAN. Grande ville des Indes dans le royaume du même nom, cap. de l'isle de Java. *Materan, grande villa de las Indias en el reino del mismo nombre, capital de la isla de Java.* L. *Materanum.*

MATIQUE. Prov. de l'Amerique méridionale. *Matica, provincia de la America meridional.* L. *Matica.*

MAUBEUGE. V. de la province de Hainaut dans le Pays-Bas. *Maubeuge, v. de la provincia de Henao.* L. *Malbodium.*

MAURIAC. V. de France dans la haute Auvergne. *Mauriaco, v. de Francia en la alta Auvernia.* L. *Mauriacum.*

MAURIENNE. Comtee de la Savoie. *Morienna.* L. *Mauriana.*

MAURITANIE. Autrefois grande région de l'Afrique. *Mauritania, region grande de Africa, en los tiempos pasados.* L. *Mauritania.*

MAY. Grande rivière de la Floride. *May, rio caudaloso de la Florida*. Latin, *Mai fluvius*.

MAYANCE. V. archiép et capitale de l'électorat du même nom *Meguncia, ciudad arzobispal y capital del electorado del mismo nombre*. Latin, *Moguntia*.

MAYENNE. Ville de la prov. de Maine. *Mayena, villa de la provincia de Mena en Francia*. L. *Maduana*.

MAZAGAN. V. forte du roy. de Maroc en Afrique. *Mazagan, fuerte del reino de Marruecos*. L. *Mazoganum*.

MAZARA. V. épiscop. et port de mer du roy. de Sicile. *Mazara, ciudad episc. y puerto de mar en el reino de Sicilia*.

MAZARINO. Petite ville avec titre de comte en Sicile. *Mazarino, villa pequeña con titulo de Condado en el reino de Sicilia*. L. *Mazarinum*.

MAZOVIE. Voyez *Masovie*.

MEACO. V. du Japon. *Meaco, villa del Japon*. L. *Meacum*.

MEAUX. V. épiscopale et capitale de la Brie, province de France. *Meos, ciudad episcopal y capital de la Bria, provincia de Francia*. L. *Melda*.

MECHOACAN. Ville episcopale et capitale d'une province de ce nom en Amérique. *Mechoacon, ciudad episcopal y capital de una provincia del mismo nombre en America*. L. *Mechoacanum*.

MECKELBOURG. Duché dans le cercle de la basse Saxe en Allemagne. *Mekelburgo*. L. *Megalopolitanus*.

MECQUE. V. de l'Arabie, capitale de la principauté de la Mecque en Asie. *Meca, v. de la Arabia, cap. del principado de la Meca en Asia*. L. *Mecca*.

MEDELIN. V. dur. de Léon. *Medelin, v. del reino de Leon*. L. *Metellinum*.

MEDELPADIE. Prov. de Suede. *Medelpadio pr. de Suecio*. L. *Medelpodia*.

MEDENBLICK. Ville de la Nort-Hollande. *Medenblicke, villa de la Nort-Holando*. L. *Medemblicum*.

MÉDES. Deux petites isles d'Espagne dans la mer Méditerranée, sur la côte de Catalogne. *Medas, dos pequeñas islas en el mar Mediterraneo en la costa de Cataluño*. L. *Medæ*.

MÉDIE. Ancienne rég. roy. de l'Asie. *Media*. L. *Media*.

MÉDINA-CÉLI. Ville capitale de grand duché de ce nom en Castille la vieille. *Medina-Celi, villa capital de un grand ducado del mismo nombre en Castilla la vieja*. L. *Medina-celina*.

MEDINA-DEL-CAMPO. V. d'Espagne dans le royaume de Léon. *Medina-del-Campo, villa de España en el reino de Leon*. L. *Methymno-campestris*.

MEDINA-DE-RIOSECO. Ville d'Espagne dans le royaume de Léon, avec titre de Duché. *Medina-de-Rioseco, villa de España en el reino de Leon, con titulo de Ducado*. L. *Forum egyrotum*.

MÉDINA-SIDONIA. Ville d'Espagne dans l'Andalousie, avec titre de Duché. *Medina-Sidonia, villa de España en la Andaluzia*. L. *Assidonia*.

MÉDINA-TALNABI. Ville de l'Arabie en Asie, dans la princip. de la Mecque : c'est là que Mahomet est enseveli. *Medina-Talnabi, v. de la Arabia en Asia, en el principado de la Meca*. Latin, *Medina-Alnobio*.

MER MEDITERRANÉE. Grand Golfe de l'Océan atlantique, qui s'étend depuis le détroit de Gibraltar, jusqu'aux côtes de la Syrie en Asie, et qui sépare l'Europe de l'Afrique. *Mar Mediterraneo, gran golfo del mar Oceano atlantico, que separa la Europa de la Africa*. L. *Mare Mediterraneum*.

MEDNIKI. Ville épiscopale de la Samogitie en Pologne. *Medniki, ciudad episcopal de la provincia de Somogicia en lo Polonia*. L. *Mednicia*.

MÉDOC. Petit pays de la Guienne en France. *Medoco, pais pequeño de la Guiena en Francia*. L. *Medutanus tractus*.

MEGRINA. Prov. de la Moscovie. *Megrino, provincia de Moscovia*.

MEGUEN. Petite ville, cap. d'un comté de ce nom, dans la province de Brabant. *Mega, villa pequeña, capital de un condado de aquel nombre, en la prov. de Brabante* L. *Mega*.

MEHAIGNE. Riv. des Pays-Bas. *Mehaña, rio del Pais-Baxo*. L. *Mehania*.

MEIN. Grande riv. d'Allem. *Mein, rio caudaloso de Alemania*. L. *Manus*.

MEININGUEN. V. cap. du comté de Henneberg en Franconie. *Meninguen, villa capital del condado de Hennebergue en Franconia*. L. *Meniega*.

MEISSENHEIN. V. du Duché de Deux-Ponts dans le cercle électoral du Rhin en Allemagne. *Meissenhein, villa del ducado de Dos-Puentes en el circulo electoral del Reno en Alemania*. L. *Meisenhemum*.

MEISSEN ou *MISNE*. V. de la Misnie dans la haute Saxe. *Meisen o Misno, villa de la Misnia en la Saxonia superior*. L. *Misna*.

MELA. Riv. d'Italie en Lombardie. *Mela rio de Italio en la Lombardia*.

MELFI. V. épiscop. de la Basilicate prov. du royaume de Naples. *Melfi, ciudad episcopal de la Basilicata prov. del reino de Napoles*. L. *Melphis*.

MELILLE. V. de royaume de Fez en Barbarie. *Melillo, villa del reino de Fez en Berberia*. L. *Melilla*.

MÉLINDE. V. et port de mer d'Afrique, capitale du roy. de ce nom. *Melinde, v. y puerto de mar de Africo, capital del reino del mismo nombre*. L. *Melinda*.

MELITO. V. épisc. de royaume de Naples. *Melito, ciudad episcop. del reino de Napoles*. L. *Melitus*.

MELUN. V. de la Brie province de France. *Melun, villa de la Bria, prov. en el reino de Francia*. L. *Melodunum*.

MEMEL. Ville de la Prusse Ducale. *Memel, v. de la Prusio ducal*. L. *Memelia*.

MEMERS. Ville de France dans la prov. de Maine. *Memers, villa de Francia en la provincia de Mena*. L. *Memertum*.

MEMMINGUE. V. impériale d'Allemagne dans le cercle de Souabe. *Memmingue, villa imperial en el circulo de Suebia en Alemania*. L. *Memminga*.

MEMPHIS. Nom d'une ancienne v. capitale de l'Egypte. *Memphis, nombre de una villa antiguo, y cap. de Egypto*.

MENANCABO. Roy. des Indes. *Menancabo*. L. *Menancobum*.

MENDE. Ville épiscopale de Languedoc. *Menda, ciudad episcopal en el Lenguadoc*. Latin, *Mimatum*.

MENDRY. V. de la Suisse. *Mendry, villa de la Suiza*. L. *Mendrysium*.

MENÉO ou *MENO*. V. de Sicile. *Meneo o Meno, v. de la Sicilia*. L. *Mena*.

MENIN. Ville forte de la Flandre. *Menin, villa fuerte de la provincia de Flandes*. L. *Menina*.

MENTEITH. Prov. d'Ecosse. *Menteitha, prov. de escocia*. L. *Menthitia*.

MENTESCLI. Prov. de Turquie en Asie. *Mentescli, provincia de Turquia en Asia*. L. *Mentesclia*.

MEPEN. V. d'Allemagne en Westphalie. *Mepen, villa de Alemania en Vestphalia*. L. *Meppa*.

MÉQUINENZA. Petite v. forte du roy. d'Aragon. *Mequinanza, v. pequeña fuerte del reino de Aragon* L. *Mequinencia*.

MER. *Mar*. L. *Mar*.

La mer Méditerranée. *El mar Mediterraneo*.

La mer Océane. *El mar Oceano*.

La mer Adriatique. Partie de la mer Méditerranée. *El mar Adriatico, parte del mar Mediterraneo*.

La mer Atlantique. *El mar Atlantico*.

La mer Australe. Partie de la mer Pacifique. *El mar austral, parte del mar Pacifico*.

La mer Baltique. *El mar Baltico*.

La mer Blanche. Partie de l'Ocean septentrional. *El mar Blanco, parte del Oceano septentrional*.

La mer Caspienne. *El mar Caspio*.

La mer du Sud. *El mar del Sud*.

La mer Egée. Qu'un appelle présentement l'Archipel. *El mar Egeo, que ahora llaman el Archipielago*.

La mer Glaciale. *El mar de Hielo ó el mor helado*.

La mer Ionienne. Ancien nom que l'on donne à une partie de la mer Méditerranée, entre la Grèce et la Sicile. *El mar Joniano, nombre antiguo que se da á una parte del mar Mediterraneo, entre la Grecia y la Sicilia*.

La mer Magellanique. Partie considérable de la mer dans l'Amérique méridionale. *El mar Magellanico, grande parte del mar en lo America meridional*.

La mer Noire. *El mar Negro*.

La mer Orientale. *El mar Oriental*.

La mer Pacifique. *El mar Pacifico*.

La mer Rouge. *El mar Bermejo*.

La mer Septentrionale. *El mar septentrional*.

Mer Morte. Lac de la Judée, où ont été les villes de Sodome et Gomorre. *Mar Muerto, laga de la Judea, adonde estuvieron las villas de Sodoma y de Gomoro*.

MERDIN. V. de l'Asie, avec un archev. Grec. *Merdin, ciudad de Asio, con un arzobispado de Griegos*. L. *Mordæ*.

MÉRIDA. Ville de l'Estremadoure. *Merida, villa de la provincia de Estremadura*. L. *Emerita*.

Mérida. V. épisc. de Yucatan en Amérique. *Merida, ciudad episcopal de Yucatan en America*. L. *Emerita*.

MERNIS. Prov. d'Ecosse. *Merais, provincia de Escocia*. L. *Mernia*.

MERSBOURG. V. de la Misnie, cap. du Duché de Mersb. dans le cercle de la haute Saxe. *Mersburgo, v. de la misnia, cap. del ducado de Merisburgo en el circulo de lo Saxonia superior.* L. *Martimopolis.*

MERWE. Branche de la Meuse. *Merve, braza del rio Mosa.* L. *Mervva.*

MESEMBRIA. Ville archiép. de la Bulgarie prov. de le Turquie en Europe. *Mesembrio, ciudad arzobispal de la Bulgaria prov de la Turquia en Europa.*

MESOPOTAMIE. Prov. de l'Asie, entre l'Euphrate et le Tigre: on l'appelle à present Diarbekir. *Mesopotamia, provincia de la Asia, entre el rio Euphrate y el Tigre, y ahora se llama Diarbekir.* L. *Mesopotamia.*

MESSIN. Pays enclavé dans la Lorraine. *Mestin, pais enclavado en la Lorena.* L. *Metensis tractus.*

MESSINE. V. archiépiscopale du royaume de Sicile. *Messina ciudad arzobispal del reino de Sicilia.* L. *Messana.*

METELIN ou *LESBOS.* Ville archiép. et cap. d'une isle du même nom dans l'Archipel. *Metelin, ciudad arzobispal y capital de una isla del mismo nombre en el Archipelago.* L. *Metylene.*

METLING. V. de le Carniole prov. du cercle d'Autriche en Allemagne. *Metlingue, v. de la Carniola, prov. del circulo de Austria en la Alemania.* L. *Metelinga.*

METRO ou *METARO.* Riv. d'Italie dans l'état de l'église. *Metro o Metaro, rio de Italia en el estado eclesiastico.* L. *Metaurus.*

METZ ou *METS.* V. épisc. et cap. de l'évêché de Metz qui est enclavé dans la Lorraine. *Metz, ciudad episcopal y capital del obispado de aquel nombre enclavado en la Loreaa.* L. *Metæ.*

MEULAN. V. de l'Ile de France. *Meulan.* L. *Mulanchum.*

MEURS. Petite ville du duché de Cleves. *Meurs, villa pequeña del ducado de Cleves.* L. *Meursa.*

MEURTE, Riviere de la Lorraine. *Meurta, rio de la Lorena* L. *Murta.*

MEUSE. Grande riv. qui a sa source dans la Champagne, et se décharge dans la mer de Hollande. *Mosa, rio caudaloso que toma su origen en la Champaña en Francia, se pierde en la mar de Holanda.* L. *Mosa.*

MEXAT. Grande ville de la Perse. *Mexato, v. grande de Persia* L. *Mexatum.*

MEXIQUE. V. archiép. et cap. du Mexique en Amérique. *Mexico, ciudad arzobispal y capital del reino de Mexico en America.* L. *Mexicum.*

MEYENFELD. Ville des Grisons. *Meyenfelde.* L. *Majavilla.*

MÉZIERES. V. de la Champagne, prov. de France. *Mezieres, v. de la Champaña, provincia de Francia.* L *Mauceriæ.*

MEZUNA. V. du royaume d'Alger. *Mezuna.* L. *Oppidum novum.*

MIARI. Grande riv. du Bresil. *Miari, rio caudaloso del Brasil.* L. *Miarius.*

MICISLAW. V. cap. du Palatinat de ce nom en Lithuanie. *Micislao, villa capital del Palatinado de mismo nombre en Lithuania.* L. *Micislavia.*

MICONE. Isle de l'Archipel. *Micona, isla de Archipielago.* L. *Miconos.*

MIDDELBOURG. Ville cap. de la pr. de Zelende. *Middelborgo, v. cap. de la prov. de Zelandia.* L. *Metelli castrum.*

MIDDELSEX. Prov. d'Angleterre, avec titre de Comté. *Midelsex, prov. de Inglaterra, con titulo de Condado.* Latin, *Midelsexia.*

MILAN. Ville archiép. et cap. d'un Duché de même nom en Italie. *Milan, ciudad arzobispal y capital del ducado del mismo nombre en Italia.* L. *Mediolanum.*

MILAZZO. Ville et port de mer de la Sicile. *Milasso, villa y puerto de mar de Sicilia.* L. *Mylæ.*

MILLAS. Rivière dans le royeume de Valence. *Millas, rio del reino de Valencia.* L. *Milla.*

MILLY. Gros Bourg de l'Isle de France. *Milly.* L. *Milliacum.*

MILO. Isle de l'Archipel. *Milo, isla del Archipielago.* L. *Melos.*

MIMALACA. V. du Japon dans le royaume du même nom. *Mimalaca, villa del Japon en el reino del mismo nombre.*

MINCIO. Rivière de la Lombardie en Italie. *Mincio, rio de Lombardia en Italia.* L. *Mincius.*

MINDANAO. Grande isle de l'Asie dans l'Océan oriental, avec une ville du même nom. *Mindanao, isla grande de la Asia en el Oceano oriental, con una villa del mismo nombre.* L. *Mindanaum.*

MINDEN. Ville autrefois épiscop. capitale d'une principaute du même nom dans le cercle de Westphalie. *Minden, ciudad que fue obispal, y capital de un principado del mismo nombre en el circulo de Vestphalia.* L. *Minda*

MINDORA. V. de l'Asie, cap. de l'isle du même nom, aux Philippines dans l'Océan oriental, avec un port de mer. *Mindoro, villa de la Asia, capital de la isla del mismo nombre en el Oceano oriental, con un puerto de mar.*

MINHO. Riv. consid. de la Galice. *Miño, rio caudaloso de Galicia.* L. *Minius.*

MINIO. V. d'Egypte. *Minio, villa de Egypto.* L. *Minum.*

MINORQUE. Roy. et isle de la mer Méditerranée. *Minorca., reino y isla del mar Mediterraneo.* L. *Minorica.*

MINSKO. V. forte de la Lithuanie en Pologne. *Minsko, villa fuerte de la Lituania en Polonia.* L. *Minscum.*

MIQUENEZ. V. du royaume de Fez en Barbarie. *Miquenez, villa del reino de Fez en Berberia.* L. *Miquenesa.*

MIRANDA DE EBRO. Ville de Castille la vieille. *Miranda de Ebro, v. de Castilla la vieja.* L. *Miranda iberica.*

MIRANDA DE DOURO. Ville épisc. de Portugal. *Miranda de Duero.* L. *Miranda duriena.*

MIRANDOLE. V. cap. d'un Duche de même nom en Italie. *Mirandola, v. capital de un ducado del mismo nombre en Italia.* L. *Mirandula.*

MIRECOURT. Petite ville de la Lorraine. *Mirecur, villa pequeña de la Lorena.* L. *Mirecurtium.*

MIREPOIX. V. epiec. du haut Languedoc, prov. de France. *Mirapoix, ciudad episcopal del alto Lenguadoc.* Lat. *Mirapicum.*

MISSINI. Pet. v. de la Romanie. *Misim, v. pequeña de la Romania.* L. *Misina.*

MISITRA. V. de la Grèce. *Misitra.*

MISNIE. Prov. avec titre de Marquisat dans le cercle de la haute Saxe en Allemegne. *Misnia, provincia con titolo de marquesada en el circulo de la Saxonia alta en Alemania.* Latin, *Misnia.*

MISQUE, V. du Pérou. *Misca, villa del Peru.* L. *Misca.*

MISSISSIPI. Grand fleuve de la nouvelle France dans l'Amérique sept. *Mississipi, rio caudaloso de la nueva Francia en la America septentr* L *Mississipus.*

MISTÉCA Prov. de la nouvelle Esp. dans le pays de Guaxaca. *Misteca, prov. de nueva España en el pais de Guaxaca.*

MITOU ou *MITAW.* V. cep. du Duché de Curlande. *Mitu, villa capital del ducado del Curlanda.* L. *Mittavia.*

MOAB, LE PAYS DE MOAB. Partie de l'Arebie en Asie. *Moab, el pois de Moab, parte de la Arabia en Asia.*

MOASCAR. V. de Barbarie. *Moascor, villa de Berberia.* L. *Mascaria.*

MOCCA ou *MOCHA.* V. de l'Arabie heureuse. *Moca, v. de Arabia felix.*

MODÈNE. Ville de l'Italie, capitale du Duché du même nom *Modena, villa de Italia, capital del ducado del mismo nombre* L. *Mutina.*

MODICA. V. de Sicile. *Modica, villa de Sicilia* L. *Motica.*

MODON. Ville épiscopale de la Morée. *Modon, ciudad episcopal de la Morea.* L. *Methone.*

MODZIR. V. forte de la Lithuanie en Pologne. *Medzir, villa fuerte de Lithuania en Polonia.* L. *Modyria.*

MOGOLISTAN, ou *L'EMPIRE DU MOGOL.* Grand pays de l'Asie. *Mogolistan, ó Imperio del Mogol, gran pais de Asia.* L. *Megolistania.*

MOHILOW. V. de la Lithuanie en Pologne. *Mohilou, villa de Lithuania en Polonia.* L *Mohilovia.*

MOJENVIC. V de l'évêché de Metz en Lorraine. *Mojenvique, v. del obispado de Mets en la Lorena.* L. *Mojenvicum.*

MOISAC. V. du Quercy province de France. *Moisaca, villa del Quercy, prov. de Francia.* L. *Mustiacum.*

MOLDAVIE, ou *GRANDE VALAQUIE.* Prov. de la Turquie en Europe. *Moldavia, ó Valaquia Grande, prov. de Turquia en Europa.* L. *Moldavia.*

MOLFETTA. Ville episc. avec titre de Duche dens la terre de Barry, province du royaume de Naples. *Molfeta, ciudad episcopal con titulo de Ducado en la tierra de Bari, provincia del reino de Napoles.* L. *Molletum.*

MOLINA. V. de Castille la neuve. *Molina* L. *Munda.*

MOLISSE. Petit comté dans le roy. de Naples. *Molisa, condado pequeño en el reino de Napoles.* L. *Molisinus comitatus.*

MOLUQUES. Grand amas d'isles de l'Asie. *Malucas* L. *Moluccæ insulæ.*

MOMONIE ou *MUNSTER.* Une des quatres grandes prov. de l'Irlande. *Momonia, uno de las quatro grandes provincias de Irlanda.* L. *Momonia.*

MONACO. Petite ville d'Italie sur la côte de Genes, avec un petit port de mer. *Monaco, villa pequeña de Italia en la costa de Genova, con un pequeño puerto de mar.* L. *Monecum.*

MONBAR, Bourg du duché de Bourgogne. *Monbar, villa del ducado de Borgoña.* Latin, *Mons barrus.*

MONBAZE, V. cap. du royaume de ce nom en Ethiopie, qui est une grande partie de l'Afrique *Monbaza, v. cap. del reino del mismo nombre en Ethiopia, que es gran parte del Africa.* L. *Monbaza.*

MONBAZON, Petite v. de France en Tourr. avec titre de duche. *Monbazon, villa pequeña de Francia en Turena, con titulo de Ducado.* L. *Mons basonis.*

MONBELIARD, V. cap. d'un comté du même nom en Allem *Monbellardo, ciudad cap. de un condado del mismo nombre en Alemania.* L. *Mons bellicardus.*

MONBRISON, V. cap. du Forez, petite prov. de France. *Monbrison, villa cap. de una pequeña provincia de Francia, que se llama el Forez.* L. *Monbrissonium.*

MONÇON V. et place de guerre du royaume d'Aragon. *Monçon, v. y plaça de guerra del reino de Aragon.* L. *Monticonium.*

MONDAGNEDO, Ville épisc de Galice. *Mondañedo, ciudad obispal de Galicia.* L. *Mindon.*

MONDEGO, Rivière de Portugal. *Mondego, rio de Portugal.* L. *Munda.*

MONDIDIER, V. de Picardie, prov. de France. *Mondidier, villa de Picardia, prov. de Francia* L. *Mons desiderii.*

MONDOVI ou *MONDEVI*, V. épiscopale du Piémont. *Mondovi, ciudad episcopal del Piamonte.* L. *Mons regius.*

MONFAUCON, V. de France dans la prov. de Berry. *Monfaucon, v. de Francia en la provincia de Berri.* L. *Monfalconium.*

MONFERRAT, Prov d'Italie, avec titre de Duché *Monferrato, prov. de Italia con titulo de Ducado.* L. *Mons ferratus.*

MONFIA, Isle d'Afrique. *Monfia*

MONGAS, V d'Afrique, capitale du royaume de même nom. *Mongas, villa de Africa, capital del reino del mismo nombre.* L. *Mongasium.*

MONGATZ, Forter. dans la haute Hongrie, avec une citad. sur un rocher, et trois châ. l'un sur l'autre. *Mongatz, fortaleza en la Hungria superior con una ciudadela sobre un peñasco, y tres castillos uno sobre otro.* L. *Mongatium.*

MONIS, Isle de l'Asie. *Monis, isla de Asia* L. *Monisia.*

MONLUÇON Ville de France en Bourbonnois. *Monluçon, v. de Francia en el borbone.* L. *Monluxonium.*

MONMEDI, V du Duché de Luxembourg prov. des Pays-Bas. *Monmedi, villa del ducado de Luxemburgo prov. del Pais-Baxo.* L. *Mons medius.*

MONMELIAN, Petite v. de Savoie. *Monmelian.* L. *Monmelianum.*

MONMORENCI, Petite v. de l'Isle de France. *Monmorency, villa pequeña de la isla de Francia.* L. *Monmorentium.*

MONMORILLON, Petite ville de France en Poitou. *Monmorillon, villa de Francia en el Poetu.* L. *Mons meridionis.*

MONMOUTH, V. cap. du comte de ce nom, province du royaume d'Angleterre. *Monmut, villa capital del condado del mismo nombre prov. del reino de Inglaterra.* L. *Monumethum.*

MONOMOTAPA, V. d'Afrique, cap. du roy. de ce nom. *Monomotapa, villa de Africa, capital del reino del mismo nombre.*

MONOPOLI, V. épiscopale de la terre de Bari province du royaume de Naples. *Monopoli, ciudad episcopal de tierra de Bary provincia del reino de Napoles.* L. *Monopolis.*

MONPELLIER, V. épiscopale et capitale du bas Languedoc, province de France. *Monpelier, ciudad episcopal y capitol del Lenguadoc baxo, provincia de Francia.* L. *Mons pessulanus.*

MONPENSIER, Ville du Duché d'Auvergne, prov. de France. *Monpensier, villa del ducado de Auvernia prov. de Francia.* L. *Monpenserium.*

MONREAL, Petite v. forte de l'archevêché de Trèves. *Monreal, villa pequeña fuerte.* L. *Mons regalis.*

MONS, V. cap. du Hainaut, prov. des Pays-Bas. *Mons, villa cap. de la prov. de Henao en el Pais-Baxo.* L. *Montes hannoniæ.*

MONSALVI, Ville de la haute Auvergne. *Monsalvi, villa de la alta Auvernia.* L. *Mons salv.*

MONSERRAT, Une des isles Antil. *Monserrate.* L. *Mons serratus.*

Monserrat. Grande montagne de Catalogne, sur laquelle il y a une celebre abbaye de l'ordre de S. Benoit, ou il se fait plusieurs miracles par l'intercession de la Sainte Vierge a qui elle est dediée. *Monserrate, montaña grande de Cataluña, en la qual está una celebre abadia de monges Benitos, donde se hace muchos milagros por intercesion de Maria Santissima á quien está dedicado el templo.*

MONTAIGU, Petite v. de la prov. de Brabant celebre par la miraculeuse image de la Sainte Vierge. *Monteagudo, villa pequeña de la prov. de Brabante, celebre por la imagen milagrosa de la Virgen que alli se revera.* L. *Aspercollis.*

MONTALCINO, V. episcop. de la Toscane. *Monte-alcino, ciudad episcopal de Toscana.* L. *Mons alcinus.*

MONTALTO, Ville episcop. de la Marche d'Ancone, dans l'etat de l'Eglise en Italie. *Montalto, ciudad episcopal de la Marcha de Ancona en el Estado de la Iglesia.* L. *Mons altus.*

Montalto, V. du roy. de Naples dans la Calabre citerieure, avec titre de Duche. *Montalto, villa del reino de Napoles en la Calabria citerior, con titulo de Ducado.*

MONTALVAN, Ville du royaume d'Aragon. *Montalvan, villa del reino de Aragon.* L. *Mons albanus.*

MONTARGIS, Ville de l'Isle de France. *Montargis, villa de la isla de Francia.* L. *Montargium.*

MONTAUBAN, V. épiscopale du Quercy prov. de France. *Montoban, ciudad episcopal del Quercy provincia de Francia.* L. *Mons albanus.*

MONT-CARMEL Montagne de la Suisse dans la Terre Ste. *Monte-Carmelo.* L. *Carmelus Mons.*

MONT-CASSEL, V. de la prov. de Flandre. *Monte-Casel, villa de la provincia de Flandes.* L. *Mons Cassellus.*

MONT-DE-MARSAN, V. de la Gascogne. *Monte-Marsan, villa de la Gascuna.* L. *Mons martiani.*

MONT DES OLIVES, Montagne de la Judée en Asie, où notre Sauveur fut pris. *Monte de Olivas, montaña de la Judea en Asia.* Latin, *Mons oliveti.*

MONTE-CHRISTO, Isle d'Italie sur la côte de Toscane. *Monte Christo, isla de Italia* L. *Mons Christi.*

MONT DE SAINT ANGELO, V. archiep. de la Capitanate, prov. du roy. de Naples. *Monte de San Angelo, ciudad arzobispal del Capitanato, prov. del reino de Napoles.* L. *Mons S. Angeli.*

MONTE FIASCONE, V. episc. de l'Etat de l'Eglise. *Monte Fiascone.* L. *Mons falisconum.*

MONTELEON, Petite ville du roy. de Naples. *Monteleon, villa pequeña del reino de Napoles.* L. *Hippo.*

MONTELIMAR, V. du Dauphiné. *Montelimar.* L. *Montilium audomari.*

MONTE MARANO, Ville episc. de la Principauté ultérieure, province de Naples. *Monte Marano, ciudad episcop. del principado ulterior, provincia de Napoles.* L. *Mons maranus.*

MONTE NOVO, V. de la Turquie en Europe. *Monte Novo, villa de la Turquia en Europa.* L. *Mons novus.*

MONTE PELOSO, V. episc. de la Basilicate, province du royaume de Naples. *Monte peloso, ciudad episcopal de la Basilicata, provincia del reino de Napoles.* L. *Mons pelosus.*

MONTE POLCIANO, V. épisc. de la Toscane. *Monte Polciano, ciudad episc. de la Toscana.* L. *Mons pentianus.*

MONTE SANTO, Grande montagne de la Grece. *Monte Santo, grande montaña de Grecia.* L. *Mons athos.*

MONTE VERDE, V. episc. de la Principauté ultérieure, prov. du royaume de Naples. *Monte Verde, ciudad episc. del Principado ulterior, prov. del reino de Napoles.* L. *Mons viridis.*

MONTES DE OCA, Grandes montagnes entre Burgos et Saint Dominique de la Calzada. *Montes de Oca, montañas grandes entre Burgos y Santa-Domingo de la Calzada.* L. *Idubeda.*

MONT-GIBEL ou *ETHNA*, Montagne de la Sicile, qui brûle toujours. *Mongibelo, monte de Sicilia.* L. *Ethna.*

MONTGOMMERY, V. cap. d'un comté de ce nom dans la principauté de Galles en Angleterre. *Mongommeri, villa capital de un condado del mismo nombre en el principado de Galles en Inglaterra.*

MONTIGNAC, Petite ville de la Guienne. *Montiñaque, villa pequeña de la Guiena en Francia.* L. *Montiniacum.*

MONT-LIBAN, Célebre montagne de la Syrie. *Monte Libano, montaña celebre de la Syria.* L. *Libanus.*

MONT-LOUIS, V. de France sur les frontieres de la Catalogne et du Roussillon. *Monte-Luis, v. de Francia* Latin, *Mons Ludovici.*

MONTMELIAR, V. du Dauphiné en France. *Monmeliar, villa del Delphinado en Francia.* L. *Mons ademari.*

MONTOIRE, V. de France dans le pays de Beauce. *Montoira, v. de Francia en el pais de Beoce.* L. *Montorium.*

MONTREUIL, V. de France en Anjou. *Monteregio, villa de Francia en la provincia de Anju.* L. *Monasteriolum.*

MONT-RICHARD,

MONT-RICHARD. V. de France en Toutaine. *Monte-Ricardo, villa de Francia*. Lat. *Mons richardi*.

MONT-SAINT-ADRIEN. Montagne de la Biscaye dans les Pyrénées. *Puerto de San-Adrian, montaña de la Biscaya*. Lat. *Mons S. Adriani*.

MORAT. V. de la Suisse. *Morato, villa de la Suiza*. Lat. *Moratum*.

MORAVE Riviere du royaume de Bohême. *Morava, rio del reino de Bohemia*. Lat. *Moravus*.

Morave Grande riviere de Bulgarie. *Morava, rio caudaloso de la Bulgaria*.

MORAVIE. Grande prov. du roy. de Boheme, avec titre de marquisat. *Moravia, prov. gr. del reino de Bohemia, con titulo de marquesado*. Lat. *Moravia*.

MOREE. Partie de la Grece, dont la ville capitale est Patras. *Morea, parte de la Grec. cuya v. cap. es Patras*. L. *Morea*.

MORGAB. Grande riviere du roy. de Perse. *Morgab, rio caudaloso del reino de Persia*. Lat. *Margus*.

MORLAIX. V. et port de mer de la basse Bretagne. *Morlex, villa y puerto de mar de la bretaña baxa*. L. *Morlacum*.

MORLAQUIE. Partie de la Croatie. *Morlaquia*. Lat. *Morlaquia*.

MORTAGNE. V. de France *Mortaña, villa de Francia* Lat. *Mortania*.

MORTARE. V. du duché de Milan. *Mortara*. Lat. *Mortaria*.

MORVEDRE. Rivière du royaume de Valence. *Morvedra, rio del reino de Valencia*. Lat. *Morvedra*.

MORVEDRO. V. du royaume de Valence. *Morvedro, villa del reino de Valencia*. Lat. *Morvedra*.

MOSAMBIQUE. V. du roy. de ce nom en Afr. *Mosambique, v. del r. del mismo nombre en Africa*. L. *Mosambicum*.

MOSBACH. V. d'Allemagne dans le bas Palatinat. *Mosbaca, villa de Alemania*. Lat. *Mosbachia*.

MOSBOURG. Petite v. de Bavière. *Mosburgo*. Lat. *Mosburgum*.

MOSCOVIE ou *LA GRANDE RUSSIE*. Grand pays de l'Europe. *Moscovia o La Grande Rusia, gran pais de Europa*. Lat. *Moscovia*.

MOSCOW. V. cap de la Moscovie. *Mosco, ciudad capital*. Lat. *Moscua*.

MOSELLE. Grande riv. d'Allemagne. *Mosela, rio caudaloso*. L. *Mosella*.

MOSKA. Riv. de Moscovie. *Moska, rio de Moscovia*. Lat. *Moscha*.

MOSTAGAN. V. du roy. d'Alger. *Mostagan*. Lat. *Mostaganum*.

MOSTAR. Ville de Dalmatie. *Mostar, villa de Dalmacia*. Lat. *Mestaria*.

MOSUL. Grande ville de la Turquie en Asie. *Mosul, villa grande de la Turquia en Asia*. Lat. *Mausilium*.

MOUDON. Ville de Suisse. *Muldon, villa de Suiza*. Lat. *Minn dunum*.

MOULINS Ville capitale du Bourbonnois, province de France. *Moulins, ciudad capital del Borbones, provincia de Francia* Lat. *Molina*.

MOUSON. Ville de la Champagne, province de France. *Muzon, villa de la Champ. prov. de Francia*. L *Mosomum*.

MOUSTER. Prov. d'Islande. *Muster, provincia de Irlanda* Lat. *Momonia*.

MOUTIERS. Ville archiepisc. et capitale de la Tarantaise, province de la Savoie. *Mutieres, ciudad arzobispal y capital de la Tarantesa, provincia de Saveya* Lat. *Monasterium*.

MSCIHAW. Ville de Lithuanie en Pologne. *Mscislao, villa de Lithuania en Polonia*. Lat. *Mstislavia*.

MUCIDAN. V. de la province de Guienne. *Mucidan, villa de la provincia de Guiena*. Lat. *Mussidanum*.

MUL. Isle d'Ecosse. *Mul, isla de Escocia*. Lat. *Mula*.

MULAKI. Royaume du Japon. *Mulaki, r. del Japon*. L. *Mulaxium regnum*.

MULDAW ou *MULDE*. Riviere de Bohême *Muldao o Mulda, rio de Bohemia*. Lat. *Mulda*.

MULDE. Riv. de la haute Saxe. *Mulda, rio de la Saxonia superior*.

MULHAUSEN. V. imperiale et libre en Alsace. *Mulhausen, villa imperial y libre en Alsacia*. Lat. *Mulhusia*.

Mulhausen. Ville imperiale et libre de la Thusinge en Allemagne. *Mulhausen, villa imperial y libre de la Turinga en Alemania*.

MULLON. Riv. des Asturies *Mullon, rio de las Asturias*. Lat. *Mullonius*.

MUNDEN. V. du duché de Brunswick, dans le cercle de la basse Saxe. *Munden, villa del ducado de Brunsvique, en el circ. de la Saxonia baxa*. L. *Munda*.

MUNFIA. Ville d'Egypte. *Munfia, villa de Egypto*.

MUNGHOA. V. de la Chine. *Munghoa, villa de la China*.

MUNIA. V. d'Egypte. *Munia villa de Egypto*.

MUNICK, ou *MUNCHEN*. Ville cap. du duché de Baviere. *Munike, villa cap. del ducado de Baviera*. L. *Monachum*.

MUNSTER. V. épisc. et capitale de l'évêché de ce nom, dans le cercle de Westphalie en Allemagne. *Munster, ciudad episcopal y capital del obispado del mismo nombre en el circulo de Westphalia en Alemania*. Lat. *Monasterium*.

MUNSTERBERG. V. du royaume de Boheme dans la haute Silesie. *Munsterberga, villa del reino de Bohemia en la Silesia alta*. Lat. *Munsterberga*.

MUNSTER-EIFFEL. V. du duché de Juliers. *Munster Eiffel, villa del duc. de Juliers*. Lat. *Monasterium in effelia*.

MURBACH. V. de la haute Alsace en Allemagne. *Murbach, villa de la alta Alsacia en Alemania*. Lat. *Murbachum*.

MURCIE V. capitale du royaume de ce nom en Espagne. *Murcia, ciudad capital del reino del mismo nombre en España*. Lat. *Murcia*.

MURO. V. épiscopale du royaume de Naples. *Muro, ciudad episcopal del reino de Nápoles*. Lat. *Murus*.

MURRAY. Prov. d'Ecosse. *Murray, provincia de Escocia*. Lat. *Moravia*.

MUYDEN. Ville du comté d'Hollande. *Muyden, villa del condado de Holanda*. Lat. *Muda*.

MYSIE. Ancienne prov. de l'Asie. *Mysia, antigua prov. de Asia*. L. *Mysia*.

N

NAK NAN NAN

NAB. Riv. d'Allemagne. *Nab, rio de Alemania*. Lat. *Nabus*.

NACASIA. V. cap. d'une isle de ce nom dans l'Archipel. *Nacasia, villa capital de una isla del mismo nombre en el Archipielago* Lat. *Naxus*.

NADRAVIE. Nom d'une contrée de la Prusse ducale. *Nadravia, comarca de la Prusia ducal*. Lat. *Nadravia*.

NAGERA ou *NAJARA*. V. de Castille la vieille, avec titre de duché. *Nagera ó Najara, villa de Castilla la vieja, con titulo de Ducado*. Lat. *Nagaria*.

NAGOLD. Riv. d'Allemagne en Souabe. *Nagolda, rio de Alemania en Suebia*. Lat. *Nagoldus*.

NAKSIVAN. V. archiépiscopale de la prov. d'Erivan en Perse. *Nakasivan, ciudad arzobispal de la prov. de Erivan en la Persia*. Lat. *Naxuana*.

NAMUR. V. épiscopale d'un comté du même nom, province des Pays Bas *Namur, ciudad episcopal y capital de un condado y provincia del mismo nombre en el Pais-baxo*. Lat. *Namurcum*.

NANBU. Ville du Japon, cap du royaume du même nom. *Nanbu, villa del Japon, capital del reino del mismo nombre*. Lat. *Nambum*.

NANCANG. V. de la Chine. *Nancango, villa de la China*. L. *Nancangum*

NANCI. Ville capitale du duché de Lorraine. *Nanci, villa capital del ducado de Lorena*. Lat. *Nancelum*.

NANGAN. Grande v. de la Chine. *Nangan.gr. v. de la China* L. *Nanganum*.

NANGAZAQUI. Grande ville du Japon dans l'isle de Ximo. *Nangazaqui, grande villa del Japon en la isla de Ximo*. Lat. *Nangazechum*.

NANHIUNG. V. de la Chine. *Nanhiunga, villa de la China*. L. *Nanuga*.

NANNING. V. de la Chine. *Nanninga, villa de la China*. Lat. *Nanninga*.

NANQUIN ou *NANKIN*. Grande ville de la Chine, cap. de la prov. du même nom et autrefois de toute la Chine. *Nanquin, villa grande de la China, cap. de la prov. del mismo nombre y antiguamente de toda la China*. Lat. *Nanquinum*.

NANTES. V. épiscop. de la Bretagne

gne prov. de France. *Nantes*, *ciudad episcopal de la prov. de Bretaña en Francia.* Lat. *Nannetum.*

NANYANG. Grande v. de la Chine. *Nanyanga.* Lat. *Nayanga.*

NAPLES. Ville archiepisc. capitale du roy. de ce nom en Italie. *Nápoles*, *ciudad arzobispal y capital del reino del mismo nombre en Italia.* Lat. *Neapolis.*

NAPO. Riv. du Perou. *Napo*, *rio del Peru.* Lat. *Napus.*

NAPOLI DE ROMANIE. Ville archiép. de la Morée en Grece. *Nápoli de Romania*, *ciudad arzobispal de la Morea en Grecia.* Lat. *Nauplia.*

NARBONNE. Ville archiepisc. du Languedoc en France. *Narbona*, *ciudad arzobispal del Languadoc.* Lat. *Narbo.*

NARDE. Ville de la prov. de Hollande. *Narda*, *villa de la provincia de Holanda.* Lat. *Narda.*

NARDO. V. episc. de la province d'Otrante dans le royaume de Naples. *Nardo*, *ciudad episcopal de la prov. de Otranto en el de Nápoles.* Lat. *Nardum.*

NARENTA. V. episcopale de Dalmatie. *Narenta*, *ciudad episcopal de la Dalmacia.* Lat *Narona.*

Narenta. Riv. de Dalmatie. *Narenta*, *rio de la Dalmacia.* Lat. *Naro.*

NAREW. Riv. de Pologne. *Nareo*, *rio de Polonia.* Lat. *Narevius.*

NARNI. Ville épiscop. de l'etat de l'Eglise. *Narni*, *ciudad episcopal del estado de la Iglesia.* Lat. *Narnia.*

NARSINGUE. V. des Indes, cap. du royaume de ce nom *Narsinga*, *villa de las Indias*, *capital del reino de aquel nombre.* Lat. *Narsinga.*

NARVA ou NERVA. Ville de la prov. de Livonie. *Narva o Nerva*, *villa de la prov. de Livonia.* Lat. *Nerva.*

Narva. Riv. de Livonie. *Narva*, *rio de Livonia.*

NASSAW. V. de la Vétéravie, dans le cercle du haut Rhin. *Nassau*, *villa de la Veteravia.* Lat. *Nassovia.*

NATOLIE, anciennement Asie Mineure. *Natolia*, *antiguamente Asia Menor.* Lat *Anatolia.*

NAVAREINS. Ville de France en Béarn. *Navareins*, *villa de Francia en Bearn.* Lat. *Navaresium.*

NAVARIN. V. de la Morée. *Navarin*, *villa de la Morea* Lat *Navarinum.*

NAVARRE. Royaume de l'Europe, partagé entre la France et l'Espagne qui tient la basse Navarre par usurpation sur la France à qui elle appartient. *Navarra reino de Europa*, *dividido entre la Francia y la España que ocupa la Navarra baxa por usurpacion sobre la Francia á quien pertenece.* Lat. *Navacra.*

NAVAS DE TOLOSA. Montagnes d'Espagne entre la nouvelle Castille et l'Andalousie. *Navas de Tolosa*, *montes de España entre Castilla la nueva y Andalucia.* Lat. *Montes Mariani.*

NAUGRACUT. V. de l'empire du Grand Mogul, dans le royaume du même nom. *Naugracuto*, *villa del imperio del gran Mogol*, *en el reino del mismo nombre.* Lat *Naugracutium.*

NAUMBOURG. V. capitale d'un duché de même nom dans le cercle de la haute Saxe. *Naumburgo*, *villa capital de un ducado del mismo nombre en el circulo de la Saxonia alta.* Lat. *Naumburgum.*

NAZARETH. Lieu de la Judee, celèbre par la Conception et par l'Education de Notre Seigneur. *Nazareth*, *lugar de la Judea*, *celebre por la Conception y Educacion de Nuestro Señor.* L. *Nazareth.*

NAZIANZE. Nom d'une v. de Cappadoce. *Nazianzo*, *nombre de una villa antigua de Capadocia.* Lat. *Nazianzum.*

NEBBIO. V. de l'Isle de Corse. *Nebbio*, *v. de la isla de Corcega.* L. *Consunum.*

NECASTRO. Ville episcopale du royaume de Naples. *Necastro*, *ciudad episc. del reino de Nápoles.* Lat. *Nicastrum.*

NECAUS. V. de royaume d'Alger en Afrique. *Necaus*, *villa del reino de Argel en Africa.* Lat. *Necausa*

NECKER. Riv. d'Allemagne qui prend sa source dans la Foret Noire et se decharge dans le Rhin a Manheim. *Necker*, *rio de Alemania que tiene su origen en la Floresta Negra*, *y se descarga en el Reno.* Lat. *Neccarus.*

NEGRAM. V. de l'Arabie heureuse. *Negram*, *v. de la Arabia feliz.* L. *Negara.*

NEGREPONT. Ville archiepisc. et capitale d'une isle du meme nom dans l'Archipel. *Negreponte*, *ciudad arzobispal y capital del una isla del mismo nombre en el Archipielago.* Lat. *Negropontum.*

NEGRO. Riv. du roy. de Naples. *Negro*, *rio del r. de Nápoles.* Lat. *Niger.*

NEISS. V. de royaume de Boheme. *Neis*, *v. del reino de Bohemia* L. *Nissa.*

NELLENBERG. Landgraviat d'Allemagne dans le cercle de la Souabe. *Nellenbergue*, *Landgraviado de Alemania.* Lat. *Nellemburgensis comitatus.*

NEMOURS. V. de France. *Nemurs*, *villa de Francia.* Lat. *Nemurtium.*

NERA. Riv. de l'Etat de l'Eglise. *Nera*, *rio del Est. de la Iglesia.* L. *Nar.*

Nera. Isle de l'Asie, et une des Moluques. *Nera*, *isla de Asia*, *y una de las Molucas.*

NERAC. Ville du Condommois en Gascogne *Neraca*, *villa del Condomoes de la Gascuña.* Lat. *Neracum.*

NERGINSKO. Ville de la grande Tartarie. *Nerginsko*, *villa de la grande Tartaria.* Lat. *Nerginska.*

NERICIE. Prov. de la Suède. *Nericia*, *provincia de Suecia.* Lat. *Nericia.*

NERVIO. Riv. de Biscaye. *Nervio*, *rio de Biscaya.* Lat. *Nervius.*

NETHE. Riv. de Pays-Bas dans la prov. de Brabant, pres de Lierre. *Nethe*, *rio del Pais-Baxo en la provincia de Brabante*, *junta á Liera.* Lat. *Netha.*

NEUBOURG. V. cap. du duché de ce nom dans le cercle de Baviere en Allemagne. *Neuburgo*, *ciudad cap. del ducado del mismo nombre en el circulo de Baviera en Alemania.* Lat. *Neoburgum.*

NEUCHATEL. V. cap. d'un comté de même nom, allié avec les cantons de la Suisse. *Neucastel*, *villa capital de un condado del mismo nombre*, *aliado con los cantones Esquizaros.* Lat *Neocomum.*

NEVERS. V. épisc. et capitale du Nivernois, province de France. *Nevers*, *ciudad episcopal y capital del Nivernoes*, *prov. de Francia.* Lat. *Nivernium.*

NEUHUSEL. Ville de la Hongrie. *Neuheusel.* Lat. *Neoselium.*

NEUSTAT. V. de cercle de Westphalie. *Neustate*, *villa del circulo de Vestphalie.* Lat. *Neustadium.*

Neustat. Petite ville du cercle de Bohême. *Neustat*, *villa pequeña del reino de Bohemia.*

Neustat. Petite ville du cercle de Franconie. *Neustat*, *villa pequeña del cuculo de Franconia.*

NEWCASTEL. V. cap. du comté de Northumberland. province d'Angleterre. *Neucastel*, *villa capital del condado de Northumberlanda*, *provincia de Inglaterra.* Lat *Navum castrum.*

NEYDING. Petite v. du cercle de Souabe. *Neydingue*, *villa pequeña del circulo de Suebia.* Lat. *Neydinga.*

NIANCHEU. V. de la Chine. *Niancheu*, *villa de la China*, Lat. *Niancheum.*

NICARAGUA. Pays de l'Amérique septentrionale. *Nicaragua*, *pais de la America septentrional.*

NICARIA. Isle de l'Archipel. *Nicaria*, *isla del Archipielago.*

NICE. V. épiscopale et capitale du comte de ce nom, province de Savoie. *Niza*, *ciudad episcopal y capital de un condado del mismo nombre provincia de Savoya.* Lat. *Nicea.*

NICEE, V. archiép. de la Natolie en Asie. *Nicea*, *ciudad arzobispal de la Natolia en Asia.* Lat. *Nicæa.*

NICOMEDIE. V. cap. du royaume de Bithynie en Asie. *Nicomedia*, *v. cap. del r. de Bithynia en Asia.* L. *Nicomedia.*

NICOPING. V. du royaume de Danemarck *Nicoping*, *villa del reino de Dinamarca* Lat. *Nicopia.*

Nicoping. Ville cap. de la Sudermanie province de la Suède. *Nicoping*, *villa capital de la Sudermania provincia de Suecia.*

NICOPOLI, V. de la Turquie en Europe. *Nicopoli*, *villa de la Turquia en Europa.* Lat. *Nicopolis.*

NICOSIE. Ville archiép. et capitale de l'isle de Chypre sur la mer Méditerranée. *Nicosia*, *ciudad arzobispal y capital de la isla de Cypre en el mar Mediterraneo.* Lat. *Nicosia.*

NICOYA. Province de la nouvelle Espagne. *Nicoya*, *provincia de la nueva España.*

NIEPER ou LE NIÉPER. Grande riv. de l'Europe qui passe dans la Lithuanie. *Nieper ó el Nieper*, *rio caudaloso de Europa.* Lat. *Boristhenes.*

NIERS. Riv. d'Allemagne. *Niers*, *rio de Alemania.* Lat. *Nersa.*

NIESTER. Rivière de la Pologne. *Niester*, *rio de Polonia.* Lat. *Niestera.*

NIÉVA. Riv. de la Suede. *Nieva*, *rio de Suecia.*

NIEUPORT. V. et port de mer de la prov. de Flandres. *Nieporte.*, *villa y puerto de mar de la provincia de Flandes.* Lat. *Novus portus.*

NIGER. Grande riv. de l'Afrique. *Niger*, *rio caudaloso de Africa* L. *Niger.*

NIGRITIE. Pays des Negres, grande région de l'Afrique. *Nigricia o pais de los Negros.* Lat. *Nigritia.*

NIL. Le plus grand fleuve de l'Afrique. qui baigne l'Egypte. *Nilo el mayor rio de la Africa.* Lat. *Nilus.*

NIMEGUE. V. du duché de Gueld-

Digitized by Google

dries. *Nimega, villa del ducado de Gueldres.* Lat. *eamagus.*

NIMES. V. episcop. du Languedoc. *Nimes, ciudad episcopal de la provincia del Lenguadoc.* Lat. *Nemausus.*

NINOVE. P. v. de Flandre. *Ninove, v. peq. de Flandes.* L. *Ninive Flandrorum.*

NIONS. Pet. v. de Dauph. *Nions, v. pequeña del Delphinado.* L. *Neomagus.*

NIORT. Petite ville de France dans le bas Poitou. *Niort, villa de Francia en el Poetu baxo.* Lat. *Niortum.*

NIPHON. Isle du Japon. *Niphon, la mayor isla del Japon.* Lat. *Niphonia.*

NISIBIN. V. archiép. de la Turquie en Asie. *Nisibin, ciudad arzobispal de la Turquia en Asia.* Lat. *Nisibis.*

NISINOVOGROD. V. de la Moscovie *Nisinovogrodo, v. de la Moscovia.* Lat. *Novogardia inferior.*

NISSA. V. de la Sarvie, prov. de la Turquie en Eur. *Nisa, v. de la Servia pr. de la Turquia en Europa.* L. *Naissus.*

NITH. Riv. d'Ecosse. *Nitha, rio de Escocia.* Lat. *Nitha.*

NITHESDALE. Prov. d'Ecosse. *Nithesdalia, prov. de Escocia.* L. *Nithia.*

NIVATA. Prov. du Japon. *Nivata, prov. del Japon.*

NIVELLE. Petite ville de la prov. de Brabant. *Nivella, villa pequeña de la prov. de Brabante.* Lat. *Nivella.*

NIVERNOIS ou *DUCHE DE NEVERS.* Prov. de France. *Nivernes ó Ducado de Nevers, prov. de Francia.* Lat. *Nivernensis provincia.*

NIXAPA. V. de l'Amérique. *Nixapa, villa de la America, cap. de la comarca del mismo nombre.*

NOCERA V. épiscop. de la Princip. citérieure, prov. du roy. de Naples. *Nocera, ciudad episc. del Princip. esterior, prov. del reino de Nápoles.* L. *Nuceria.*

Nocéra. V. épiscopale du duché de Spolette, prov. de l'Etat de l'Eglise. *Nocera, ciudad episc. del ducado de Espoleto, prov. del Estado de la Iglesia.*

NOGENT LE ROTROU. V. de Fr. cap. de la prov. de Perche. *Negen el Rotru, villa de Fr. capit. de la prov. de Percha.* Lat. *Nogentum rotrudum.*

NOGUÉRA. Riv. de la principauté de Catalogne, près de Balaguer. *Noguera, rio del principado de Cataluña, cerca de Balaguer.*

NOLE. V. épiscop. de la Terre de Labour, prov. du royaume de Naples. *Nola, ciudad episcopal de la Tierra de Labur, pr. del reino de Nápoles.* L. *Nola.*

NOLI. V. episcop. de la république de Genes. *Noli, ciudad episcopal de la republica de Genova.* Lat. *Naulum.*

NOMBRE DE DIOS. Isle de la mer Pacifique. *Nombre de Dios, isla del mar Pacifico.* Lat. *Nominis Dei insula.*

Nombre de Dios. V. de l'Amérique. *Nombre de Dios, villa de la America.*

NOMÉNY. Bourg dans l'évêché de Metz. *Nomeny, villa de Francia en el obispado de Metz.* Lat. *Nomenium.*

NONA. V. épiscopale de Dalmatie. *Nona, ciudad episcopal de la Dalmacia, sujeta á los Venecianos.* Lat. *Ænona.*

NORCIA. Petite ville de l'Etat de l'Eglise. *Norcia, villa pequeña del Estado Eclesiastico.* Lat. *Nursia.*

NORD-JUTLAND. Gr. prov. de Dannem. *Nordjutlanda, prov. grande de Dinamarca.* Lat. *Jutia septentrionalis.*

NORFOLK. Prov. d'Angleterre avec titre de Comté. *Norfolke, pr. de Inglaterra con titulo de Condado.* Lat. *Norfolcia.*

NORKOPING. Petite ville de la Suède dans la prov. d'Ostro-Gotland. *Norkopin, villa de Suecia en la prov. de Ostro-Gotlanda* Lat. *Norcopia.*

NORLINGUE. V. impériale de la Souabe en Allemagne. *Norlingue, villa de la Suebia en Alemania.* L. *Norlinga.*

NORMANDIE. Prov. de France, *Normandia, prov. de Francia*, con titulo de Ducado. Lat. *Normannia.*

NORTHAMPTON. V. cap. d'un comté de ce nom en Angl. *Northampton, v. cap. de un condado del mismo nombre en Inglaterra.* L. *Antona septentrionalis.*

NORTHAUSEN. V. impériale de la Thuringe dans la haute Saxe. *Northausen, villa imperial de la Turinga en la Saxonia alta.* Lat. *Northusia.*

NORTHUNBERLAND. Prov. de l'Angleterre, avec titre de comté. *Northumberlanda, provincia de Inglaterra, con titulo de Condado.* L. *Northumbria.*

NORWÉGE. Roy. de l'Europe dans le Nord. *Norvega, reino de Europa en el Norte.* Lat. *Norvegia.*

NORWICH. V. capitale du comté de Norfolck en Angleterre. *Norvvich, v capital del condado de Norfolke en Inglaterra.* Lat. *Norvicum.*

NOTEZ. Riv. de la grande Pologne. *Notez, rio de la gr. Polonia.* L. *Notessus.*

NOTO. Ville cap. de la Vallée de Noto, prov. du royaume de Sicile. *Noto, villa capital del Valle de Noto, provincia del reino de Sicilia.* Lat. *Noetum.*

NOTTEBOURG ou *ORESKA.* V. cap. de l'Ingrie, province de Suede. *Noteburgo, villa cap. de la Ingria, prov. de Suecia.* Lat. *Nottemburgum vel oreska.*

NOTTINGHAM. V. c. d'un comte de ce nom en Angl. *Nottingham, v. cap. de un condado del mismo nombre, prov. de Inglaterra.* Lat. *Nottinghamia.*

NOVARRE. V. épiscop. de duché de Milan *Novara, ciudad episcopal de ducado de Milan.* Lat. *Novaria.*

NOVI. P. v. de l'etat de Genes. *Novi, v. pequeña de la rep. de Genova.* L. *Nova.*

NOVIBAZAR. V. de la Turquie en Europa dans la Servie. *Novibazar, villa de la Turquia de Europa en la Servia.* Lat. *Novibazaria.*

NOVIGRAD. Petite v. de Dalmatie. *Novigrad, v. pequeña de Dalmacia.* Lat. *Novigradum.*

NOVOGROD SEWIERSK. V. cap. d'un duché de ce nom, prov. de Moscovie. *Novogrodo Sevierski, villa capital de un ducado del mismo nombre, prov. de Moscovia.* L. *Novogardia severia.*

NOVOGRODEK. V. cap. d'une prov. du même nom en Lithuanie. *Novogrodeke, villa cap. de una prov. del mismo nombre en Lithuania* L. *Novogroda.*

NOYERS. Ville de la Bourgogne. *Noyers, villa de Borgoña.* L. *Nucerium.*

NOYON. Ville episc. de l'Isle de France. *Noyon, ciudad episcopal de la isla de Francia.* Lat. *Neviodunum.*

NUBIE. Roy. de la haute Ethiopie en Afrique. *Nubia, reino en la Ethiopia alta en Africa.* Lat. *Nubia.*

Nubie. Gr. riv. d'Afr. dans l'Ethiopie. *Nubia, rio caud. de Africa en la Ethiopia.*

NUESTRA SEÑORA DE LA VICTORIA ou *TABASCO. Nuestra Señora de la Victoria ó Tabasco, ciudad del reino de Mexico en America.* Latin, *Cabasca vel Beata Maria de Victoria.*

NUESTRA SEÑORA DE LOS REMEDIOS. Nuestra Señora de los Remedios, villa de la America meridional. Lat. *Beata Maria de Remediis.*

NUESTRA SEÑORA DE LOS ZACATECAS. V. de la nouv. Espagne en Amérique. *Nuestra Señora de los Zacatecas.* L. *Beata maria Zacatecarum.*

NUMANCE. Anciennement v. de l'Espagne, *Numancia, antiguamente villa de España, celebre por su grande resistencia contra los Romanos.* L. *Numancia.*

NUMIDIE. Anc. roy. de l'Afrique, aujourd'hui Biledulgerid. *Numidia, antiguamente reino de Africa.* Lat. *Numidia.*

NUREMBERG. V. libre imp. dans le cercle de Francooia en Allemagne. *Nuremberga, v. libre imp. en el circulo de Franconia en Alemania.* L. *Norimberga.*

NUSCO. V. episc. du royaume de Naples. *Nusco, ciudad episcopal del reino de Nápoles.* Lat. *Nuscum.*

NUYS. V. forte du diocèse de Cologne. *Nuys, villa fuerte del diocesis de Colonia.* Lat. *Novesium.*

Nuys. Petite ville de France dans le Bourgogne. *Nuys, villa pequeña de Francia en la Borgoña.*

NYBOURG. P. v. et port de mer de Dannem. *Nyburgo, v. pequeña y puerto de mar de Dinamarca.* Lat. *Neoburgum.*

NYLAND. Prov. de Finlande en Suède. *Nylandia, prov. del reino de Suecia.* Lat. *Nylandia.*

NYMBOURG. Petite v. du royaume de Boheme. *Nymburgo, villa pequeña del reino de Bohemia.* Lat. *Nymburgum.*

NYTRIE. Célebre montagne et désert d'Egypte. *Nytria, montaña celebre, desierto de Egypto.* Lat. *Nytria.*

O

OAKRE ou *POCKER*. Rivière de la basse Saxe. *Oakre ó el ocker, rio de la Saxonia baxa.* Lat. *Ockera.*

OAXE. Rivière de l'isle de Candie. *Oaxa, rio de la isla de Candia.* L. *Oaxis.*

OBDORA. Prov. de Moscovie. *Obdora, prov de Moscovia.*

OBERLAUBACH V. de la Carniole. *Oberlaubaca.* Lat. *Æportus.*

OBER-WESSEL. V. de l'archev. de Trèves en Allemagne. *Ober-Vesel, villa del arzobispado de Treveris en Alemania.* Lat. *Vesalia superior.*

OBRACH. V. de la Servie *Obraco, villa de la Servia.* Lat. *Obracum.*

OBY. Grand fleuve de la Moscovie. *Obi, rio caud. de la Moscovia.* L. *Obius.*

OCA. Riv. de Castille la vieille. *Oca, rio de Castilla la vieja.* L. *Aucensis fluvius.*

OCAGNA. V. de Castille la nouvelle, près de Tolède. *Ocaña, ciudad de Castilla la nueva.* Lat. *Ocania.*

OCCA. Rivière de Moscovie. *Occa, rio de Moscovia.*

OCEAN. C'est la grande mer qui environne toute la terre, et qu'on divise en diverses manieres. *Oceano, es el mar que rodea el mundo, y que se divide en diversas maneras.* Lat. *Oceanum.*

OCRIDA ou *GIUSTANDIL*. V. archiepisc. de la Macédoine en Turquie. *Ocrida, ciudad arzobispal de la Macedonia en Turquia.* Lat. *Achridus.*

ODENSEE. V. épisc. et cap. d'une isle du royaume de Danemarck. *Odensea, ciudad episcopal y capital de una isla del reino de Dinamarca.* Lat. *Ottonia.*

ODER. Riv. d'Allemagne qui prend sa source aux confins de la Moravie. *Oder, rio de Alemania.* Lat. *Viadrum.*

ODIA. V. des Indes orientales, capitale du royaume de Siam. *Odia, villa de las Indias orientales, capital del reino de Siam.*

ODIEL ou *ODIER*. Petite rivière d'Espagne dans l'Andalousie, qui se décharge dans le golfe de Cadix. *Odiel ó Odier, rio pequeño de España que se descarga en el golfo de Cadiz.* L. *Cælius.*

OETINGE. V. cap d'un comté du même nom dans le cercle de Souabe en Allemagne. *Oetinga, villa capital de un condado del mismo nombre en el circulo de Suebia en Alemania* Lat. *Ottinga.*

OFANTO. Riv. du roy. de Naples. *Ofanto, rio del reino de Nápoles.* Latin, *Aufidus.*

OFFENBOURG. V. impériale du cercle de Souabe en Allemagne. *Offenburgo villa imperial del circulo de Suebia en Alemania.* Lat. *Offemburgum*

OGLIO, Riv. de la Lombardie en Italie, qui prend sa source aux confins de l'evêché de Trente, entre dans le Mantouan où elle se decharge dans le Pô. *Oglio, rio de Lombardia que tiene su origen en los confines del obispado de Trento.* Lat. *Ollius.*

OISE. Riv. de France qui a sa source dans le Hainaut, et se decharge dans la Seine. *Oise, rio caudaloso de Francia que tiene su origen en el Henao, y se descarga en la Sena.* Lat. *Œsia.*

OLAW. V. du royaume de Bohême. *Olea, villa de Bohemia.* Lat. *Olavia.*

OLDENBOURG. Forteresse de la Westphalie. *Oldenburgo, fortaleza de la Vestphalia.* Lat. *Oldenburgum.*

Oldenbourg. V. du duché de Holstein dans le cercle de la basse Saxe. *Oldenburgo, villa del ducado de Holstein en el circulo de la Saxonia baxa.*

Oldenbourg. V. capitale du comté de ce nom, dans le cercle de Westphalie. *Oldenburgo, villa capital del condado del mismo nombre, en el circulo de Vestphalia.*

OLDENSEL. Ville de la province d'Overissel. *Oldensel, v. de la provincia de Overisel.* Lat. *Salia vetus.*

OLERON. V. épiscopale du Bearn province de France. *Oleron, ciudad episcopal de la provincia de Bearne en Francia.* Latin, *Aturo.*

OLINDE. V. episc. du Brésil. *Olinda ciudad episcopal del Brasil.* Lat. *Olinda.*

OLIVA. Grande et celebre monastere dans la Prusse royale. *Oliva, grande y celebre monasterio.* Lat. *Oliva.*

OLIVENZA. V. de l'Alentéjo, province de Portugal. *Olivença, villa del Alentejo en Portugal.* Lat. *Civentia.*

OLIVERIO. Riv. de Sicile. *Olivero, rio de Sicilia.* Lat. *Oliverius.*

OLMUTZ. V. de la Moravie dans le roy. de Boheme. *Olmutz, villa de la Moravia en el r. de Bohemia.* L. *Olmutium.*

OLT. Riv de Hongrie. *Olt, rio de la Hungria.* Lat. *Alutus.*

OLYKA V. forte avec titre de Duché, dans la Volhinie, prov. de Pologne. *Olika, v. fuerte con titulo de Ducado en la Volhinia, prov. de Polonia.* L. *Olica.*

OLYMPE Montagne de la Thessalie en Grece. *Olimpo, monte de la Thessalia en Grecia.* Lat. *Olympus.*

OLYMPIE. Ville de l'Arcadie, contrée de la Grèce. *Olimpia, villa de la Arcadia, comarca de la Grecia* L. *Olympia.*

OMAN. Principauté dans l'Arabie heureuse. *Oman, principado de la Arabia feliz.* Lat. *Omana.*

OMARA. V. de la Perse. *Omara, villa de Persia.* Lat. *Orebatis.*

OMBA. Isle de l'Asie dans l'Archipel. *Omba, isla de Asia en el Archipelago.*

OMBRIE. Prov. de l'Etat Ecclesiastique en Italie. *Ombria, prov. del Estado Eclesiastico en Italia* Lat. *Umbria.*

OMMELANDE. Comtée de la prov. de Groningue. *Omelanda, comarca de la prov. de Groningue.* Lat. *Ommelandia.*

OMMIRABI. Riv. de Barbarie. *Omirabi, rio de Berberia.* Lat. *Ommirebius.*

OMPAI. Riv. de Transylvanie. *Ompai, rio de Transilvania.* Lat. *Sargetia.*

ONEGA. Prov. de Moscovie. *Onega, prov. de Moscovia.*

ONEGLIA. V. cap. d'une principauté de ce nom en Italie. *Oneglia, villa capital de un principado del mismo nombre en Italia.* Lat. *Unelia.*

ONONTAHE. Riv. de l'Amérique. *Onontahe.* Lat. *Onontahius.*

ONOR. V. des Indes orientales, capitale du royaume de même nom. *Onor, villa de las Indias orientales, capital del reino del mismo nombre.* Lat. *Onorum.*

OPPA. Riv. du roy. de Bohême dans la haute Silesie. *Opa, rio del reino de Bohemia en la Silesia alta.*

OPPAW. Ville de la haute Silésie. *Opaw, v. de la alta Silesia.* L. *Oppaut.*

OPPELEN. V. de la Silesie *Opelen, villa de la Silesia.* L. *Oppolium.*

OPPENHEIM. V. du Palatinat du Rhin en Allemagne. *Openheim v. del Palatinado del Rena.* Lat. *Oppenhemium.*

OPPIDO. V. épisc. de la Calabre ultérieure, prov. du royaume de Naples. *Oppido, ciudad episcopal de la Calabria ulterior, provincia del reino de Nápoles* Lat. *Oppidum.*

ORAN. V. forte de l'Afrique, appartenante au Roi d'Espagne. *Oran, villa fuerte de Africa, sujeta al Rey de España.* Lat. *Madaurus.*

ORANGE Ville capitale de la principauté de ce nom, enclavée dans la Provence, en France *Orange, ciudad capital de un principado del mismo nombre, enclavada en la Provença, provincia de Francia.* Lat. *Arausio.*

ORBE. Riv. de France en Languedoc. *Orbe rio de Francia en el Lenguadoc.* Lat *Orobis.*

ORBIGO. Riv. du roy. de Léon. *Orbigo.* Lat. *Urbicus.*

ORBITELLO. V. de la Toscane. *Orbitelo.* Lat. *Orbitellum.*

ORCADES. Isles de l'Ecosse dans l'Ocean septentrional. *Orcadas, islas de Escocia.* Lat. *Orcades insulæ.*

ORCHIES. Petite ville du Pays-Bas dans la prov. de Flandre. *Orchies, villa pequeña del Pais-Baxo en la provincia de Flandes.* Lat. *Orchesium.*

ORDINGEN. Petite ville de l'Electorat de Cologne. *Ordingue, villa pequeña del Elec. de Colonia.* Lat. *Ordinga.*

ORDUGNA. V. de Biscaye. *Orduña, villa de Biscaya.* Lat. *Ordunia.*

OREJA. V. de l'Estremadoure. *Oreja, villa de la Estremadura.*

ORENOQUE. Grande riv. de l'Amérique méridionale. *Orenoque, rio caudaloso de la Amer. meridional.* L. *Orenocus.*

ORENSE. Ville episc. de la Galle

an Espagne. *Orense, ciudad episcopal del reino de Galicia en España.* Lat. *Auria.*

ORIA. V. épiscopale du royaume de Naples. *Oria, ciudad episc. del reino de Nápoles.* Lat. *Uria*

ORIENT. Le Levant. *Oriente, el Levante.* Lat. *Orions.*

ORIHUELA. V. épisc. du roy. de Valence. *Orihuela ó Origuela, ciudad episcop. del reino de Valencia* L. *Oriola.*

ORIO. Riv. de Biscaye. *Orio, sio de Biscaya.* Lat. *Orius.*

ORISTAGNI. V. archiépisc. de Sardaigne. *Oristañi, ciudad arzobispal del reino de Cerdeña.* Lat. *Oristanum.*

ORIXA. V. des Indes orientales, capitale du roy. du même nom. *Orixa, villa de las Indias orientales, capital del reino del mismo nombre.*

ORLEANS. V. épiscop. et capitale de la prov. de ce nom en France. *Orleans, ciudad episc. y cap. de la prov. del mismo nombre en Francia.* L. *Aurelianum.*

OROPESA. Petite ville de Castille la neuve, avec titre de Comté. *Oropesa, villa pequeña de Castilla la nueva, con titulo de Condado.* Lat. *Oropida.*

ORPHA. V archiep. de la Turquie en Asie. *Orpha, ciudad arzobispal de la Turquia en Asia.*

ORSSA. V. de la Lithuanie. *Orsa, villa de la Lithuania.* Lat. *Ossa.*

ORTEMBOURG. Petite v. de la Carinthie. *Ortenburgo, v. de la Carinthia.* Lat. *Ortemburgum.*

ORTONA. V. épiscop. de l'Abruzze citérieure, province du royaume de Naples. *Ortona, ciudad episc. de la prov. del Abruzo citerior en el reino de Nápoles.*

ORUBA. Isle de l'Amérique. *Oruba, isla de la America.*

ORVIETTE. V. épisc. de l'Etat de l'Eglise en Italie. *Orvieta, ciud. episc. del Est. Eccles. en Italia.* L. *Urbivetum.*

OSERO. Isle du golfe de Venise. *Osero, isla del golfo de Venec.* L. *Absorus.*

OSIMO ou *OSMO.* V. épisc. de la Marche d'Ancone, prov. de l'Etat de l'Eglise. *Osimo, ciudad episcopal de la Marcha de Ancona, prov. del Estado de la Iglesia.* Lat. *Auximum.*

OSMA. V. épisc. d'Espagne dans la vieille Castille. *Osma, ciudad episc. de España en Castilla la vieja.* Lat. *Uxima.*

OSNABRUG. V. épisc. et capitale de l'evêche de ce nom en Allemagne. *Osnabrugue, ciudad episcopal y capital del obispado del mismo nombre en Alemania.* Lat. *Osnabrugum.*

OSSONE. Petite v. d'Espagne avec titre de Duche. *Osuna, v. de España con titulo de Ducado.* Lat *Ossuna.*

OSTALRIC. P.v. de Catal. *Ossatrica v. pequeña de Cataluña.* Lat. *Ostalricum.*

OSTENDE. V. et port de mer de la prov. de Flandre. *Ostende, v. y puerto de mar de la prov. de Flandes.* L. *Ostenda.*

OSTIE. V. episc. de l'Etat Eccles. *Ostia, ciudad episc. del Estado Eclesiastico en Italia.* Lat. *Ostia tiberina.*

OSTROG. V. forte de la haute Volhinie en Pologne. *Ostroga, v. fuerte de la Volhinia alta, en Polonia.* L. *Ostrogiem.*

OSTROGOTHIE ou *OSTROGOTLAND.* Prov. de la Gothie, une des grandes parties du royaume de Suède. *Ostrogothia ó Ossro-Gothlandia, prov de la Gothia, una de las grandes regiones del reino de Suecia* Lat. *Ostrogothia.*

OSTUNI. Ville épiscopale de la terre d'Otrante, province du royaume de Naples. *Ostuni, ciudad episcopal de la tierra de Otranto, prov. del reino de Nápoles.* Lat. *Ostunium.*

OTRANTE. V. archiépiscop. de la terre d'Otrante, province du royaume de Naples. *Otranto, ciudad arzobispal de la tierra de Otranto, provincia del reino de Nápoles.* Lat. *Hydruntum.*

Otrante. Prov. du roy. de Naples, dont Leccie est la cap. *Otranto, prov. del reino de Nápoles, cuya villa cap. es Leccia.*

OUDENARDE, Ville de la prov. de Flandre. *Odenarda, v. de la prov. de Flandes.* Lat. *Aldenarda.*

OUDEWATER, Petite ville de la prov. de Hollande. *Udevater, villa de la prov. de Holanda.* Lat. *Aquæ veteres.*

OVEIRO. V. d'Afrique, cap. du royaume du même nom. *Oveiro, villa de Africa, capital del reino del mismo nombre.* Lat. *Overrum.*

OVERISSEL. Une des sept Provinces-Unies des Payt-Bas. *Overisel, una de las siete Provincias-Unidas de los Paises-Baxos.* Lat. *Prov. Transisalania.*

OVIEDO. Ville cap. des Asturies d'Oviedo. *Oviedo, ciudad capital de las Asturias de Oviedo.* Lat. *Ovetum.*

OURT. Riv. du duche de Luxembourg. *Urta, rio del ducado de Lucemburgo.* Lat. *Urta.*

OUSTIOUG. V. de Moscovie, cap. de la prov. du même nom. *Ostiuga, villa de Moscovia, cap. de la prov. del mismo nombre.* Lat. *Ustiuga.*

OXFORD. Ville episcop. et capitale d'un comté du même nom, prov. d'Angleterre. *Oxford, ciudad episc. y capital de un condado del mismo nombre, en Inglaterra.* Lat. *Oxonium.*

OZACA. Grande v. de l'isle de Ziphon au milieu du Japon. *Ozaca, grande ciudad de la isla de Ziphon en medio del Japon.* Lat. *Ozaca.*

P

PAL PAL PAM

PACEM. Ville de l'isle de Sumatra dans les Indes, capitale du roy. du même nom. *Pacem, villa de la isla de Sumatra en las Indias, capital del reino del mismo nombre.* Latin, *Pacemum.*

PADERBORN. Ville épisc. et capitale de l'évêché de ce nom, province du cercle de Westphalie. *Paderborna, ciudad episcopal y capital del obispado del mismo nombre, provincia en el circulo de Vessphalia.* Lat. *Paderborna.*

PADOUAN. Prov. de la république de Venise. *Paduano, prov. de la republica de Venecia.* Lat. *Paduanus ager.*

PADOUE. Ville épisc. et capitale du Padouan. *Padua, ciudad episcopal y capital del Paduano.* Lat. *Patavium.*

PAGO. Isle du golfe de Venise. *Pago, isla del golfo de Venecia.* Lat. *Gissa.*

PALAMOS. Petite v. avec un port de mer dans la Catalogne. *Palamos, v. pequeña con puerto de mar en Cataluña.* Lat. *Palamus.*

PALATINAT, Principauté d'Allemagne, divisée en haut et bas Palatinat: le haut appartient à l'électeur de Baviere par la paix de Munster, et le bas a l'élect. Palatin. *Palatinado, princ. de Alemania, dividido en alto y baxo.* L. *Palatinatus.*

PALENCIA. V. épisc. du royaume de Léon en Espagne. *Palencia, ciudad episcopal del reino de Leon en España.* Latin, *Palansia.*

PALERME. V. archiépiscopale du royaume de Sicile. *Palermo, ciudad arzobispal del reino de Sicilia.* L. *Panormus.*

PALESTINE. Pays des Philistins, peuple de l'Asie: on donne aujourd'hui ce nom à toute la Judée. *Palestina, pais de los Philistinos, pueblos de la Asia.* Lat. *Palæstina.*

PALESTRINE. V. épiscop de la Campagne de Rome en Italie *Palestina, ciudad episcopal del Campo de Roma en Italia.* Latin, *Pranesse.*

PALIACATE. V. des Indes orientales. *Paliacata, villa de las Indias orientales.* Lat. *Paliacata.*

PALIMBAN. V. des Indes, cap. du royaume de ce nom. *Palimban, villa de las Indias, capital del reino del mismo nombre.* Latin, *Palimbanum.*

PALMA NUOVA. V. de la prov. du Frioul dans l'Etat de Venise. *Palma nueva, villa de la prov. de Friul en el Estado de Venecia.* Lat. *Palma nova.*

PALME. Isle d'Afrique, et une des Canaries. *Palma, isla de Africa, y una de las Canarias.* Lat. *Pathmos.*

PALOS DE MOGUER. Petite v. de l'Andalousie à l'embouchure de la riv. de Tinto, et dans le golfe de Cadix. *Palos de Moguer, villa pequeña de Andalucia en la embocadura del rio Tinto en el golfo de Cadiz.* Lat. *Palus.*

PAMIERS. V. épisc. du comté de Foix en France. *Pamiers, ciudad episc. del cond. de Foex en Francia.* L. *Apamia.*

PAMPELUNE. V. cap du royaume de Navarre. *Pamplona, ciudad capital del reino de Navarra.* Lat. *Pampilo.*

PAMPHILIE, Anciennement prov.

de l'Asie Mineure. *Pamphilia, prov. de la Asia menor en el antiguo.* Lat. *Pamphylia.*

PANAMA. V. episcopale de l'Amérique méridionale. *Panama, ciudad episcopal en la America meridional.*

PANARI. Isle d'Italie. *Panari, isla de Italia.* Lat. *Panaria.*

PANARO. Riv. d'Italie. *Panaro, rio de Italia.* Lat. *Scultanum.*

PANARUCAN. V. de l'isle de Java, capitale du royaume du même nom. *Panarucan, villa de la isla de Java, cap.* Lat. *Panarucanum.*

PANNONIE. Ancien pays qui renfermoit la partie orientale de l'Autriche, de la Styrie et de la Carniole, avec la basse Hongrie et l'Esclavonie. *Panonia, pais antiguo que encerraba la parte oriental de la Austria, de la Estiria y de la Carniola, con la Hungria baxa y la Esclavonia.* Lat. *Pannonia.*

PANUCO. V. cap. d'une province du même nom, dans le roy. du Mexique en Amérique. *Panuco, villa cap. de una prov. del mismo nombre.* Lat. *Panuca.*

PAOGAN. Petite ville de la Chine. *Paogan, v. peq. de la China* L. *Paoganum.*

PAOKING. V. de la Chine. *Paoking, villa de la China.* Lat. *Paokinga.*

PAONING. Grande v. de la Chine. *Paoninga, v. gr. de la China.* L. *Paoninga.*

PAOTING. Grande v. de la Chine. *Paotinga, v. gr. de la China.* L. *Paotinga.*

PAPA V. de la basse Hongrie. *Papa, villa de la Hungria baxa.*

PAPALOAPAN. Riv. du Mexique. *Papaloapan.* Lat. *Papaloapanus.*

PAPENHEIM. V. de la Souabe. *Papenheim.* Lat *Papenhaimum.*

PAPHLAGONIE. Anciennement prov. de l'Asie mineure. *Paphlagonia, prov. de la Asia menor.* L. *Paphlagonia.*

PAPPENHEIM. Petite v. du cercle de Franconie. *Pappenheim, villa pequeña del circulo de Franconia* L. *Papenhaimum.*

PARA. V. du Brésil, capitale de la province de même nom. *Para, villa del Brasil, capital de la provincia del mismo nombre.*

Para. Riv. du Brésil. *Para, rio del Brasil.*

PARACAHI. Riv. du Brésil. *Paracahi, rio del Brasil.* Lat. *Parachus.*

PARAGUAY. Grande région de l'Amérique méridionale. *Paraguai, region gr. de la America merid.* L. *Paraguaia.*

Paraguay. Grand fleuve de l'Amérique, qu'on nomme aussi rivière de la Plata. *Paraguai, rio caudaloso de la America, le lloman tambien Rio de la Plata.* Lat. *Paraguaius flumus.*

PARAIBA. V. du Brésil. *Paraiba, villa del Brasil.*

Paraiba. Riv. du Brésil. *Paraiba, rio del Brasil.*

PARANA. Grand fleuve de l'Amérique méridionale. *Parana, rio muy caudaloso de la America meridional.*

PARANAIBA. Prov. de l'Amérique méridionale. *Paranaiba, prov. de la America meridional.*

Paranaiba. Riv. de l'Amérique méridionale. *Paranaiba, rio de la America meridional.*

PARENZO. V épiscopale et port de mer de l'état de Venise. *Parenzo, ciudad episcopal y puerto de mar en el Estado de Venecia.* Lat. *Parentium.*

PARGA. V. et port de mer de l'Albanie. *Parga, villa y puerto de mar de Albania.*

PARIA ou *NOUVELLE ANDALOUSIE.* Grand pays de l'Amérique méridionale. *Paria o Andalucia la Nueva, gran pais de la America meridional.*

PARINACOCHA. Prov. du Perou. *Parinacocha, prov. del Peru.*

PARIS. V. archiép. et capitale du royaume de France : cette ville beaucoup plus ancienne que Jules César qui vivoit cent ans avant Jesus-Christ, est divisée en 20 cantons appelles Quartiers; elle a 967 rues, 95 culs-de-sac, 50000 maisons, dont 500 beaux hôtels, 50 paroisses et 10 églises qui ont ce droit, 20 chapitres et églises collegiales, 89 eglises et chapelles non paroisses, 3 abbayes d'hommes et 8 de filles, 50 couvens et communautés d'hommes, 70 couvens et communautés de filles, 31 juridictions ecclesiastiques, 31 seculieres, 57 colleges, 15 seminaires, 26 hôpitaux, 12 prisons, 50 places publiques, 51 fontaines publiques, 20 quais, 12 marches, 31 ponts grands et petits, 25 ports pour marchandises, 12500 carrosses, 6000 lanternes : on compte plus d'un million d'habitans. *Paris, ciudad arzobispal y capital del reino de Francia : esta ciudad es mucho mas antigua que Julio-Cesar que vivia cien años antes del nacimiento de Jesu-Christo Nuestro Señor, esta dividia en 20 cantones o barrios, tiene 967 calles y 95 que no tienen salida, 50000 casas, de las quales son 500 palacios, 50 parrochias, y 10 ayudas de parrochias, 20 collegiatas, 89 iglesias o capillas que no son parrochias, 3 abadias de hombres y 8 de mugeres, 51 conventos de hombres y 70 de mugeres, 3 cortes eclesiasticas, y 31 seculares o seglares, 57 colegios, 15 seminarios, 26 hospitales; 12 carceles, 50 plazas publicas, 51 fuentes publicas, 50 muelles con que se tiene el rio en respecto. 31 puentes, 12 mercados, 25 puertos para el descargo de los abastos de la ciudad, 12500 coches 6000 linternas para alumbrar la ciudad de noche, y se cuentan mas de un millon de personas.* Lat. *Lutetia Parisiorum.*

PARME. Riv. de la Lombardie. *Parma, rio de Lombardia* Lat. *Parma.*

Parme. V. épiscopale et capitale du duché de ce nom en Italie. *Parma ciudad episcopal y capital del ducado del mismo nombre en Italia.*

PARNASSE. Grande montagne de la Grèce, dédiée à Apollon et aux neuf Muses. *Parnaso, montaña grande de la Grecia, dedicada á Apolo y á las nueve Musas.* Lat. *Parnassus.*

PARTHE. Ancienne prov. de l'Asie. *Partho.* Lat. *Parthia.*

PASSARVAN. V. des Indes, cap. d'un petit roy. du même nom. *Pasarvan, villa de las Indias, capital de un reino peq. del mismo nombre.* L. *Passarvanum.*

PASSAW. Ville épisc. et capitale de l'evêché de ce nom dans le cercle de Baviere. *Passao, ciudad episcopal y cap. del obispado del mismo nombre en el circulo de Baviera.* Lat. *Passavia*

PATAN. V. de l'empire du Grand Mogol, au roy. de Guzarate *Patan, villa del imperio del gran Mogol en el reino de Guzarate.* Lat. *Patana.*

PATANE. V. des Indes orientales avec un port de mer, cap. du royaume de même nom. *Patana, villa de las Indias orientales con un puerto de mar, cap. del reino del mismo nombre.* Lat. *Patana.*

PATAY. V. de France dans la Beauce. *Patay, villa de Francia en la prov. de Beossa.* Lat. *Patayum.*

PATE. V. de l'Afrique capitale du royaume de même nom. *Pate, villa de la Africa, capital del reino del mismo nombre.* Lat. *Patea*

PATERNO. V. de Sicile, avec titre de Principauté. *Paterno villa de Sicilia, con titulo de Principado.* L. *Hybla major.*

PATHMOS ou *PALMOSA.* Petite isle de l'Archipel vers la Natolie, où S. Jean l'Evangeliste écrivit l'Apocalipse, y étant relegué. *Pathmos, isla pequeña del Archipelago hacia la Natolia, en donde San Juan el Evangelista escrivio el Apocalipse, siendo alli desterrado.*

PATRAS. V. de la Morée. *Patras, villa de la Morea.* Lat. *Patræ.*

PATRIMOINE DE S PIERRE. Province de l'Etat de l'Eglise. *Patrimonio de San Pedro, prov. del Estado de la Iglesia.* Lat. *Patrimonium S. Petri.*

PATTI. V. épiscopale de la vallée de Démona en Sicile. *Patti, ciudad episc. del valle de Demona en Sicilia.* L. *Pactæ.*

PAU. V. de France, capitale de la principauté de Béarn. *Pau, villa de Francia, cap. del princ. de Bearne.* Lat. *Palum.*

PAVIE. V. épiscopale du duché de Milan. *Pavia, ciudad episcopal del ducado de Milan.* Lat. *Papia.*

PAYS-BAS. Grand pays de l'Europe entre l'Allemagne et la France, divisé en dix-sept prov. : ce pays contient quatre duchés, Brabant, Limbourg, Luxembourg et Gueldres, sept comtés, Hollande, Zelande, Flandre, Artois, Hainaut, Namur et Zutphen ; cinq seigneuries, Malines, Utrecht, Overissel, Frise et Groningue, et le marquisat du S. Empire. *Pais-Baxo, gran pais de Europa entre la Alemania y la Francia, dividido en diez y siete provincias ; este pais tiene quatro ducados, Brabante, Limburgo, Luxemburgo y Gueldres ; siete condados, Holanda, Zelanda, Flandes, Artois, Henao, Namur y Zutphen ; cinco señorios, Malinas, Utrecht, Overissel, Frisa y Groningue, y el marquesado del Santo Imperio.* Lat. *Belgium.*

PECH. V. de la Servie. *Pech, villa de la Servia.* Lat. *Pechum.*

PÉDEMONTE. V. du royaume de Naples. *Pedemunte, villa del reino de Napoles.* Lat. *Pedemontium.*

PÉDIR. V. et port de mer des Indes, cap. d'un royaume du même nom. *Pedir, villa y puerto de mar de las Indias capital del reino del mismo nombre.* L. *Pedira.*

PEENE. Riv. d'Allemagne. *Peena, rio de Alemania.* Lat. *Pana.*

PÉGNAFIEL. Petite v. de Castille la vieille. *Peñafiel, villa pequeña de Castilla la vieja.* Lat. *Rupes fidelis.*

PEGNON DE VELEZ. Place forte du roy. de Fez. *Peñon de Velez, plaza fuerte del reino de Fez.* L. *Velia rupes.*

Digitized by Google

PEGU. V. de l'Inde de-là le Gange, capitale d'un royaume du même nom. *Pegu, ciudad capital de un reino del mismo nombre en la India de la otra parte del Gange.* Lat. *Peguum.*

PEKING. V. capitale de la chine en Asie. *Pequin, villa capital de la China en Asia.* Lat. *Pechinum.*

PELOPONNÈSE. Partie de la Grece qu'on appelle présent. la Morée. *Peloponese, parte de la Grecia, que llaman ahora la Morea.* Lat. *Peloponnesus.*

PENBROCK. V. cap. du comté de ce nom, prov. du pays de Galles en Angleterre. *Penbroke, villa capital del cond. del mismo nombre, prov. de Gales en la Inglaterra.* Lat. *Pembrochium.*

PENDA. Petite isle de l'Afrique sur l'Océan Ethiopien. *Penda, pequeña isla de Africa en el Occano de Ethiopia.*

PENEE. Gr. fl. de la Grece. *Penea, rio muy caudaloso de Grecia.* L. *Peneus.*

PERCHE. Prov. de France, dont Nogent-le-Rotrou est la ville capitale. *Percha, prov. de Francia, cuya villa cap. es Nogen-el-Rotru.* Lat. *Perticus saltus.*

PERECOP ou PRÉCOP. V. sur la mer Noire. *Pereeope, villa en el mar Negro.* Lat. *Præcopio.*

PERESLAU. V. de la Moscovie. *Pereslao, v. de la Moscovia.* L. *Pereslavia.*

PERGAMO. V. de la Turquie en Asie. *Pergamo, villa de la Turquia en Asia.* Lat. *Pergamus.*

PÉRIGORD. Prov. de France. *Perigordo, pr. de Fr.* L. *Petrocorensis prov.*

PÉRIGUEUX. V. épisc. de France, capitale du Périgord. *Periguen, ciudad episcopal de Francia y capital del Perigordo.* Lat. *Petrocorium.*

PÉRINTHE. Anc. ville de Thrace. *Perintho, v. de la Tracia.* L. *Perinthus.*

PERMA. V. de Moscovie, capitale de la prov. du même nom. *Perma, villa de Moscovia, capital de la prov. del mismo nombre.* Lat. *Magna Permia.*

PERNAW. Ville de la province de Livonie. *Perao, villa de la provincia de Livonia.* Lat. *Pernavia.*

PÉRONE. V. de la prov. de Picardie. *Perona, villa de la prov. de Picardia en Francia.* Lat. *Perona.*

PÉROU. Grand pays de l'Amérique méridionale. *Peru, gran pais de la America meridional.* Lat. *Peruvia.*

PÉROUSE ou PÉRUGIA. Ville épisc et cap. du Perusin, province de l'état de l'Eglise en Italie. *Perusa, ciudad episc. y cap. de esta prov. del estado Eclesiast. llamada Perugia.* L. *Perussia.*

PERPIGNAN. Ville épiscopale et capitale du comte de Roussillon *Perpiñan, ciudad episcopal y capital del condado de Rosellon.* L. *Perpinianum.*

PERSE. Grand pays de l'Asie, dont Ispaham est la cap. *Persa, gran pais de Asia, cuya capital es Ispahan.* L. *Persia.*

PERTH. V. capitale d'un comte du même nom en Ecosse. *Perth, villa cap. de un condado del mismo nombre en el reino de Escocia.* Lat. *Perthum.*

PESARO. Ville episc. du duché d'Urbain dans l'Etat de l'Eglise. *Pesaro, ciudad episcopal del ducado de Urbino en el Estado de la Iglesia.* L. *Pisaurum.*

PESCHIERA. Petite v. du Veronois prov. de l'état de Venise. *Perquiera, villa pequeña del Veronet, provincia del estado de Venecia.* Lat. *Piscaria.*

PESQUAIRE ou PESCARA. Petite ville de l'Abruzze citerieure, prov. du royaume de Naples. *Pescara, villa del Abruzo citerior, provincia del reino de Nápoles.* Lat. *Piscaria.*

PESTH. Ville de la haute Hongrie, vis-à-vis de Bude. *Pesth, villa de la Hungria superior, enfrente de la ciudad de Buda.* Lat. *Pestum.*

PÉTERBOROUG. V. épisc. du comté de Northampton, province d'Angleterre. *Peterborougo, ciudad episcopal del condado de Northumpton, provincia de Inglaterra.* Lat. *Petroburgum.*

PÉTERVARADIN. Petite ville de la basse Hongrie. *Petervaradin, villa peq. de la Hungria baxa.* L. *Petropolis.*

PETTAW. V. de la basse Styrie. *Petau, v. de la Estiria baxa.* L. *Petravium.*

PETZORA. V. capitale d'une prov. du même nom en Moscovie. *Petzora, villa capital de una provincia del mismo nombre en Moscovia.*

Petzora. Grande riv. de Moscovie dans la province du même nom. *Petzora, rio caudaloso de Moscovia en la prov. del mismo nombre.*

PEZENAS. V. du bas Langeedoc prov. de France. *Penenas, villa del Languedoc baxo, pr. de Francia.* L. *Piscenæ.*

PFREIMBT. V. du cercle de Baviere et cap. du langraviat de Leuchtemberg. *Pfreimbt, villa del circulo de Baviera, y capital del landgraviado de Leuchtembergue.* Lat. *Peremba.*

PFULLENDORF. V imp du cercle de Souabe. *Pfulendorf, villa imp. del circulo de Suebia.* Lat. *Pfullendorfium.*

PHALTZBOURG. V. du duché de Lorraine. *Phaltzburgo, villa del ducado de Lorena.* Lat. *Phaltzburgum.*

PHENICIE. Part. de la Syrie en Asie. *Phenicia, p. de la Syr. en Asia.* L. *Phœnicea.*

PHILADELPHIE. V. archiepisc. de l'Asie mineure. *Philadelphia, ciudad arzob. de la Asia menor.* L. *Philadelphia.*

PHILIPPEVILLE. V. forte de la prov. de Hainaut dans les Pays Bas. *Philippeville, villa fuerte de la provincia de Henao en el Pais-Baxo.* L. *Philippopolis.*

PHILIPPINES. Philippinas, islas de la Asia. Lat. *Philippinæ insulæ.*

PHILIPPOPOLI. Ville archiép. de la Romanie. *Philippopoli, ciudad arzobispal de la Romania.* L. *Philippopolis.*

PHILIPSBOURG. V du Palatinat du Rhin. *Philipsburgo, villa del Palatinado del Reno.* L. *Philippoburgum.*

PHILIPSTAD. V. de Suede *Philipstadio, v. de Suecia.* L. *Philippostadium.*

PHRIGIE. Contree de l'Asie min. *Phrigia com. de la Asia menor.* L. *Phrygia.*

PIAVE. Riv. de l'état de Venise. *Piava, rio del est. de Venecia.* L. *Piavis.*

PIAZZA. V. de la Sicile. *Piaja, v. de la Sicilia.* Lat. *Platia.*

PICARDIE. Prov. de France, dont Amiens est la capitale *Picardia, prov. de la Francia, y cuya ciudad capital es Amiens.* Lat. *Picardia.*

PICIGHITONE. Petite v. du duché de Milan. *Picighitona, villa pequeña del ducado de Milan* Lat. *Picleo.*

PIÉMONT. Prov. des Etats du duc de Savoie, avec titre de Principauté, dont Turin est la ville capitale. *Piamonte, prov. de los Estados de Savoya, con titulo de Principado, Turin es la ciudad cap. de esta prov.* L. *Pedemontium.*

PIEVE. V. de la république de Venise. *Pieve, villa de la republica de Venecia.* Lat. *Plebs.*

PIGNEROL. V. du Piémont. *Piñerola, villa del Piamonte.* L. *Pinarolium.*

PILLAW. Forter. avec un port dans la Prusse ducale. *Pillao, fortaleza y puerto de mar en la Prussia ducal.* L. *Pillavia.*

PILSEN. V. du royaume de Boheme. *Pilsen, v. del r. de Bohemia.* L. *Pilsenum.*

PILTIN. Ville de Pologne dans la Curlande. *Pilten, villa de Polonia en Curlanda.* Lat. *Piltinum.*

PINGLO. V. de la Chine. *Pinglo, villa de la China.* Lat. *Pinglum.*

PINHEL ou PINGNEL. Petite ville de Portugal. *Pinhel o Piñel, villa pequeña de Portugal.* Lat. *Pinelum.*

PINNEBERG. Ville du duché de Holstein. *Pinnebergue, villa del ducado de Holstein.* Lat. *Pinneberga.*

PIOMBIN. V. et port de mer de la Toscane. *Piombino, villa y puerto de mar en la Toscana.* L. *Plumbinum.*

PIPERNO. V. de l'état de l'Eglise dans la Campagne de Rome. *Piperno, villa del Estado Eclesiastico en la Campaña de Roma.* Lat. *Pipernum.*

PIRGI. V. de la Natolie. *Pirgi, villa de la Natolia.* Lat. *Perga.*

PIRGO ou POLLONIA. V. archiepiscopale de l'Albanie. *Pirgo, ciudad arzobispal de Albania.* L. *Apollonia.*

PIRITZ. V. du duché de Stettin en Pomeranie. *Piritz, villa del ducado de Estetin en la Pomerania* Lat. *Piritziam.*

PISAN ou PISANTIN. Prov. de la Toscane. *Pisan, provincia de la Toscana.* Lat. *Pisanus tractus.*

PISE. V. archiépiscopale et capitale du Pisan dans la Toscane. *Pisa, ciudad arzobispal y capital del Pisan, provincia de la Toscana* Lat. *Pisa.*

PISIDIE. Ancienne prov. de l'Asie mineure. *Pisidia, antigua prov. de la Asia menor.* Lat. *Pisidia.*

PISTOYE. V. episcopale du Florentin, prov. de la Toscane. *Pistoya, ciudad episcopal del Florentino, provincia de la Toscana.* Lat. *Pistoria.*

PISUERGA. Grande riv. de Castille la vieille, qui passe par Valladolid. *Pisuerga, rio caudaloso de Castilla la vieja, que pasa por Valladolid.* L. *Pisoraca.*

PITAN. V. de l'empire du Grand Mogol, capitale du royaume du même nom. *Pitan, villa del imperio del Gran Megol, capital del reino del mismo nombre.* Lat. *Pitanum.*

PITHE. Grande riv. de Suède. *Pitha, rio caudaloso de Suecia.* Lat. *Pitha.*

PIURA. V. et port de mer du Perou *Piura, villa y puerto de mar del Peru.* Lat. *Piura.*

PLAISANCE. V. épisc. et cap. d'un duché du même nom en Italie. *Plasencia ciudad episcopal y capital del ducado del mismo nombre en Italia.* L. *Placentia.*

PLATA. V. archiépiscopale et capitale de la prov. de las Charcas en

Amérique. *Plata, ciudad arzobispal y capital de la provincia de las Charcas en America.*

PLATAMONA. V. de la Thessalie en Grece. *Platamona, villa de la Thessalia en Grecia.*

PLATANO. Riv. de Sicile. *Platano, rio de Sicilia.* Latin, *Platanus.*

PLAZENCIA. Petite v. de la Biscaye. *Placencia, villa pequeña de la Biscaya.*

Plazencia. V. épiscopale de l'Estremadoure. *Placencia, ciudad episcopal de la Estremadura.* Lat. *Placentia.*

PLESKOW. V. capitale du duché du même nom en Moscovie. *Pleskou, v. capital de un ducado del mismo nombre en Moscovia* Lat. *Pleskovia.*

PLIMOUTH. V. du comté de Devon, province d'Angleterre. *Plimuth, villa del condado de Devon, provincia de Inglaterra.* Lat. *Plimuthum.*

PLOCZKO. V. épiscopale et capitale d'un palatinat du même nom en Pologne. *Plosko, ciudad episcopal y cap de un palatinado del mismo nombre en Polonia.* Lat. *Ploscum.*

PLOEN. V. du duché de Holstein. *Ploen, v. del duc. de holstein.* L. *Plena.*

PLOERMEL. Lieu situé dans le diocèse de Saint-Malo en Bretagne. *Ploermel, v. de la diocesis de San-Malo en la Bretoña en Francia* L. *Ploarmei.*

PLUVIERS. Ville de France dans l'Orléanois. *Pluviers, villa de Francia en la prov. del Orleanes.* Lat. *Pithiverium.*

PO. Grande riv. d'Italie. *Po, rio caudaloso de Italia.* Lat. *Padus.*

PODOLIE. Prov. de la Russie Polonoise. *Podolia, provincia de la Russia Polonesa.* Lat. *Podolia.*

POISSI. Petite v. de France, patrie de Saint-Louis. *Poessy, villa pequeña de la isla de Francia, y patria del Rey San Luis.* Lat. *Pinciacum.*

POITIERS. V. épisc. et capitale du Poitou, prov. de France. *Poetiers, ciudad episcopal y capital del Poetu, prov. de Francia.* Lat. *Pictavium.*

POITOU. Prov. de France. *Poetu, prov. de Francia.* Lat. *Pictones.*

POLA. V. episc. et port de mer de la république de Venise. *Pola, ciudad episcopal y puerto de mar de la republica de Venecia*

POLAQUIE. Prov. du duché de Mazovie en Pologne, dont Bielsko est la ville capitale. *Polaquia, prov. del ducado de Mazovia en Polonia, cuya ciudad capital es Bielsco.* Lat. *Polachia.*

POLE. Prov. de Moscovie. *Pola, prov. de Moscovia.* Lat. *Pola.*

POLICASTRO. Ville episc de la principauté citérieure, prov du royaume de Naples. *Policastro, ciudad episcopal del principado citerior, prov. del reino de Nápoles.* Lat. *Policastrum.*

POLIGNANO. Petite ville épisc. de la terre de Bari, prov. du royaume de Naples. *Polignano, ciudad pequeña episcopal de la tierra de Bari, prov. del reino de Nápoles* Lat. *Polimianum.*

POLINA. Riv. d'Albanie. *Polina, rio de Albania.*

POLIZZI. V. de Sicile. *Polizi, v. de Sicilia.* Lat. *Politium.*

POLOCZKO. V. cap. d'un Palatinat du même nom en Lithuanie. *Polochko, villa capital de un palatinado del mismo nombre en Lithuania.* Lat. *Polotum.*

POLOGNE. Grand roy. de l'Europe. *Polonia.* Lat. *Polonia.*

POMERANIE. Prov. du cercle de la haute Saxe, avec titre de duché. *Pomerania, prov. del circulo de la Saxonia alta.* Lat. *Pomerania.*

POMERELLIE ou PETITE POMÉRANIE. Prov. du roy. de Pologne. *Pomerelia o Pomerania, pequeña prov. del r. de Polonia.* L. *Pomerania parva.*

POMESANIE. Contrée de la Prusse ducale. *Pomesania, comarca de la Prussia ducal.* Lat. *Pomesania.*

PONFERRADA. Petite ville du royaume de Leon. *Ponferrada, villa pequeña del reino de Leon* L. *Pons ferratus.*

PONS. Petite ville de France dans la Xaintonge. *Pons, villa pequeña de Francia en la prov. de Xaintonges.* L. *Pontum.*

PONT-A-MOUSSON. Petite ville de Lorraine, avec Université. *Pont-à-Musson.* Latin, *Mussipontum.*

PONT-L'EVÊQUE. Petite ville de Normandie. *Puente-del-Obispo, villa peq. de la Normandia* L. *Pons episcopi.*

PONT-EUXIN. La mer N *Puente Euxino, el mar Negro* L. *Pontus euxinus*

PONT-SUR-SEINE. Petite ville de France en Champagne. *Puente-sobre-Sena.* Lat. *Pons ad sequanam.*

PONT-ARLIER. Petite ville de la Franche-Comté. *Pont-Arlier, villa pequeña del Condado-Franco.* L. *Pontarlium.*

PONTEVEDRA. V. de la Galice. *Pontevedra.* Lat. *Pons vetus.*

PONTHIEU. Comtée de Picardie en France. *Ponthieu, comarca de Picardia, prov. de Francia.* Lat. *Ponticum.*

PONTOISE. Petite ville de l'Isle de France. *Pontoesa, villa de la isla de Froncia* Lat. *Pontisara.*

PONTORSON. Petite ville de la Normandie. *Pontorson, villa pequeña de la Normandia.* Lat. *Pons ursonis.*

POPAYAN. V. épiscopale et cap. d'une province de ce nom en Amérique. *Popayan, ciudad episcopal y capital de una provincia de este nombre en la America.* Lat. *Popayanum.*

PORENTRU ou BRONDRUST. V. cap. de l'evêché de Bâle en Suisse. *Porentru, villa capital del obispado de Basilea en Suiza.* Lat. *Brundusia.*

PORT DE SAINTE-MARIE. Petite v. avec un grand port de mer en Andalousie. *Puerto de Santa-Maria, v. pequeña y puerto de mar en Andalusia.*

PORT-LOUIS. Voyez *Blavet* ou *Port-Louis.*

PORTALÈGRE. V. épiscop. de l'Alentéjo, prov. du Portugal. *Portalegre, ciudad episcopal de la provincia de Alentejo en Portugal.* L. *Portus alacris*

PORTATORE. Riv. de la Campagne de Rome. *Portatora, rio de la Campaña de Roma.* Lat. *Ufens.*

PORT-MAHON. Grand port de mer de l'isle de Minorque. *Porto-Mahon, gran puerto de mar.* Lat. *Maho.*

PORTO ou PORT-A-PORT. V. épiscopale et port de mer en Portugal, dans la prov. d'Entre-Douro et Minho. *Porto, ciudad episc. y puerto de Mar en Portugal, en la prov. de Entre-Doura y Minho.* Lat. *Portus calensis.*

PORTO-BÉLO. V. de terre-ferme en Amérique. *Porto-Belo, ciudad de tierra-firme en America.*

PORTO-FERRAIO. Petite v. de Toscane. *Porto-Ferraio, villa pequeña de la Toscana.* Lat. *Portus ferratius.*

PORTO-LONGONE. Forteresse avec un bon port de mer dans l'Isle d'Elbe sur la mer de Toscane. *Porto-Longon, fortaleza con un puerto de mar* Lat. *Portus longur.*

PORTO-MORISCO. Bourg de la république de Gènes. *Porto Morisco.* Lat. *Portus mauritius.*

PORTO-RICO. Voyez *San Juan de Puerto-Rico.*

PORTO-SANTO. Petite isle de l'Océan atlantique. *Porto-Santo, isla pequeña del Oceano atlantico.*

PORTO SÉGURO. Petite ville du Brésil, avec un bon port de mer, en Amérique. *Porto-Seguro, villa pequeña y puerto de mar del Brasil en America.*

PORTSMOUTH. Petite v. et port de mer en Angleterre. *Portsmuth, villa peq. y puerto de mar.* Lat. *Portus ostium.*

PORTUGAL. Roy. de l'Europe, dont Lisbonne est la ville capitale. *Portugal, reino de la Europa, cuya ciudad capital es Lisboo.* Lat. *Lusitania.*

POSÉGA. V. de Hongrie dans l'Esclavonie, cap. du comté du même nom. *Posega, villa de Hungria en Esclavonia, capital del condado del mismo nombre.*

POSNANIE. V. épisc. et capitale d'un palatinat du même nom en Pologne. *Posnania, ciudad episcopal y capital de un palatinado del mismo nombre en Polonia.* Lat. *Posnania.*

POTENZA. Riv. de la Marche d'Ancone en Italie. *Potenza, rio de la Marcha de Ancona.* Lat. *Potentia.*

POTIVOI, V. de la Moscovie. *Potivoi, v. de Moscovia.* Lat. *Potivolum.*

POTOSI. V. du Pérou dans l'Amérique méridionale. *Potosi, villa del Peru en la America meridional.* L. *Potosium.*

POUILLE. Contrée du royaume de Naples. *Pulla, comarca del reino de Nápoles.* Lat. *Apulia.*

POUMARON. Riv. de l'Amérique méridionale. *Pumaron, rio de la America meridional.* Lat. *Pumaronus.*

POUZOL ou POZZUOLO. V. épiscopale de la terre de Labour dans le royaume de Naples. *Puzolo, ciudad episcopal de la Tierra de Labur en el reino de Napoles.* Lat. *Puteoli.*

POZEN. Ville du comté de Tirol. *Pozen.* Lat. *Potena.*

PRAGUE. Ville archiépiscopale et capitale du royaume de Bohême. *Praga, ciudad arzobispal y capital del reino de Bohemia.* Lat. *Praga.*

PRATO. V. épiscopale du Florentin en Italie. *Prato, ciudad episc. del Florentino en Italia.* Lat. *Pratum.*

PRECOP. V. de la petite Tartarie. *Precope.* Lat. *Præcopia.*

PREMISLAW. Ville épisc. de la Russie en Pologne. *Premislao, ciudad episcopal.* Lat. *Premislia.*

PRENSLOW.

PRENSLOW. V. du marquisat de Brandebourg. *Prenslou, villa del marquesado de Brandeburgo*. L. *Primislavia*.

PRESBOURG. V. de la haute Hongrie. *Presburgo*. L. *Posonium*.

PRESPA. Petite isle de l'Albanie en Grece. *Prespa, isla pequeña de Albania en Grecia*.

PRÉVÉSE. V. de la basse Albanie. *Preveza, v. de la Albania baxa*. L. *Praveza*.

PRINCIPAUTÉ CITÉRIEURE. Prov. du roy. de Naples, dont Salerne est la ville cap. *Principado citerior, prov. del reino de Nápoles, cuya ciudad capital es Salerno*. L. *Principatus citerior*.

PRINCIPAUTÉ ULTÉRIEURE. Prov. du roy. de Naples, dont Bénévent est la principale ville. *Principado ulterior, prov. del reino de Nápoles, cuya ciudad principal es Benevento*. L. *Princ. ulterior*.

PRISRENDI. V. épisc. de la Turquie en Europe. *Prisrendi, ciudad episc. de la Turquia en Europa*. L. *Pristrenda*.

PRIVAS. Petite ville du Languedoc. *Privas*. L. *Privatium*.

PROCUPIE. V. de la Servie. *Procupia, villa de la Servia*. L. *Procupia*.

PRON. V. des Indes, capitale du royaume de même nom. *Pron, villa de las Indias, capital del reino del mismo nombre*. L. *Pronum*.

PROSTAVISA. V. de la Turquie dans la Bulgarie orientale. *Prostavisa, v. de la Turquia en la Bulgaria oriental*.

PROVADA. V. de Turquie dans la Bulgarie orientale. *Provadia, villa de la Turq. en la Bulgaria oriental*. L. *Provadia*.

PROVENCE. Prov. de France, avec titre de Comte, dont Aix est la ville capitale. *Provença, provincia de Francia, con titulo de Condado, cuya ciudad cap. es Etse*. L. *Provincia*.

PROVINCES-UNIES DU PAYS-BAS. République composée de sept Prov.; savoir, celle de Gueldres, de Zutphen, de Hollande, de Zélande, d'Utrecht, d'Overissel, de Groningue et de Frise. *Provincias-Unidas del pays Baxo, republica compuesta de las provincias de Gueldres, de Zutphen, de Holanda, etc.* L. *Belgium foederatum*.

PROVINS. V. de France dans la prov. de Brie. *Provins, villa de Francia en la prov. de Bria*. L. *Provinum*.

PRUCK-ANDER-MUER. Ville d'Allemagne dans la haute Styrie. *Pruke-Ander Muer, villa de Alemania en la Estiria alta*. L. *Pons murx*.

PRUSSE. Grand pays de l'Europe, divisé en supérieur et inférieur; le supérieur et royal est à la Pologne, et l'inférieur et ducal appartient à l'Electeur de Brandebourg, ce dernier fut érigé en roy. en 1702. *Prussia, gran part de la Europa, dividido en superior y inferior: el superior y real pertenece á la Polonia, el inferior y ducal al Elector de Brandeburgo: y este ultimo se erigió reino el año 1702*. L. *Prussia*.

PUENTE DEL ARZOBISPO. V. de Castille la neuve. *Puente del Arzobispo*. L. *Pons archiepiscopi*.

PUENTE DE LIMA. V. de Portugal. *Puente de Lima*. L. *Limia*.

PUENTE DE LA REINA. Petite ville du roy. de Navarre. *Puente de la Reina, villa pequeña del reino de Navarro*. L. *Pons reginæ*.

PUENTE VEDRA. V. *Pontevedra*.

PUGAN. V. de la Chine. *Pugan, villa de la China*. L. *Puganum*.

PUICERDA. V. de la principauté de Catalogne, et capitale du comté de Cerdagne. *Puicerda, villa del principado de Cataluña, y capital del condado de Cerdeña*. L. *Podicerda*.

PULTOVA. V. nouvellement fortifiée dans l'Ukraine, pays des Cosaques. *Pultova, v. nuev. fortificada en la Ukrania pais de los Cosacos*. L. *Pultovia*.

PUMARON. Riv. de l'Amérique méridionale. *Pumaron, rio de la America meridional*.

PUNA. Isle de Pérou. *Puna, isla del Peru*.

PUNHALI. Petit roy. des Indes. *Punhali, r. de las Indias*. L. *Punhalum*.

PURIFICATION. (la) Ville de l'Amérique septentrionale dans la nouvelle Espagne. *La Purificacion, villa de la America septentrional en la nueva España*. L. *Purificatio*.

PURMEREND. V. de la prov. de Hollande. *Purmerenda, villa de la prov. de Holanda*. L. *Purmerenda*.

PUY. V. épisc. et cap. du Velay en Languedoc, prov. de France. *Puy, ciudad episcopal de la prov. del Lenguadoc en Francia*. L. *Podium*.

PYLOS. V. de la Morée. *Pylos, villa de la Morea*. L. *Pylus*.

PYRAME. Riv. de l'Asie mineure. *Pyrame, rio de la Asia menor*. L. *Pyramus*.

Q

QUE QUI QUI

QUANCHEU. V. de la Chine *Quancheu, villa de la China*. L. *Quancheum*.

QUANGPING. Ville de la Chine. *Quangpinga* L. *Quangpinga*.

QUANGSI. Prov. de la Chine. *Quangsi, prov. de la China* L. *Quangsia*.

QUANGTE. V. de la Chine. *Quangte, villa de la China*. L. *Quangtum*.

QUANSING. V. de la Chine. *Quansinga, villa de la China*. L. *Quansinga*.

QUANTUNG ou *CANTON*. Prov. de la Chine. *Quantunga, provincia de la China*. L. *Quantunia*.

QUÉBEC. V. épisc. de l'Amérique septentrionale. *Quebeca, ciudad episcop. de la America septentrional*. L. *Quebecum*.

QUEDA. V. des Indes, capitale du royaume de même nom. *Queda, villa de las Indias, capital del reino del mismo nombre*.

QUEDELINBOURG. Ville de la haute Saxe. *Quedelinburgo, villa de la Saxonia alta*. L. *Quedelinburgum*.

QUÉENESTOWNE ou *MARIBOROUG*. V. capitale du comté de Quéénes en Irlande. *Queenestuna, villa capitol del condado de Queenes en Irlanda*. L. *Reginapolis*.

QUEICHEU. V. de la Chine. *Queicheu, villa de la China*. L. *Queicheum*.

Queicheu. Prov. de la Chine. *Queicheu, prov. de la China* L. *Queicheia*.

QUEILIN. V. de la Chine. *Queilin, villa de la China* L. *Queilinum*.

QUEITE. V. de la Chine. *Queite, villa de la China*. L. *Queitum*.

QUEIYANG. V. de la Chine. *Queiyanga, villa de la China*. L. *Queiyanga*.

QUENOY. Petite v. de la prov. de Hainaut. *Quenoe, v. pequeña de la prov. de Henao* L. *Quercetum*.

QUERASQUE. V. du Piémont. *Querasque, v. del Piamonte*. L. *Clarascum*.

QUERCY. Prov. de France dont Cahors est la ville capitale. *Quercy, provincia de Francia cuya ciudad capital es Cahors* L. *Cadurcensis tractus*.

QUESKO. V. de la grande Tartarie. *Quesko* L. *Queskoa*.

QUIANZI. Prov. du royaume de la Chine. *Quianzi, prov. del reino de la China*. L. *Quiansia*.

QUIÉRI. V. du Piémont. *Queri, villa del Piamonte*. L. *Cherium*.

QUIÉTI. Ville de roy. de Naples, capitale de l'Abruzze citérieure. *Quieti, villa del reino de Nápoles, capital de la prov. del Abruzo citerior*. L. *Teatea*.

QUILMANSE. V. d'Ethiopie. *Quilmansa, villa de Ethiopia*. L. *Quilmansa*.

QUILOA. V. d'Afrique. *Quiloa, villa de Africa*.

QUIMPER-CORANTIN, ou *CORNOUAILLE*. Ville épisc. de la prov. de Bretagne. *Quimper, o Quimper-Corantino o Cornualla, ciudad episcopal de la prov. de Bretaña*. L. *Carosopitum*.

QUINCHEU. V. de la Chine. *Quincheu, villa de la China*. L. *Quincheum*.

QUITO. Grande v. du Pérou, cap. d'un pays du même nom. *Quito, grande ciudad del Peru, capital de un pais del mismo nombre*. L. *Quitoa*.

QUIVIRA. Pays de l'Amérique septentrionale. *Quivira, pais de la America septentrional*. L. *Quivira*.

QUIXOS. Prov. de l'Amérique méridionale. *Quixos*. L. *Quixa*.

R

RAAB ou *RAB*. Riv. de la Hongrie. *Raab ó Rab, rio de la Hungria.* L. *Arabo.*

Raab. V. de la Hongrie. *Raab, villa de la Hungria.*

RABATH. V. du r. de Fez. *Rabatha, villa del reino de Fez.* Lat. *Rabatha.*

RACKELSPURG. V. de la haute Pannonie. *Rackelspurge, villa de la Panonia alta.* Lat. *Rachelburgum.*

RADICOFANI. Petite v. de Toscane. *Radicofani, villa pequeña de la Toscana.* L. *Radicophanum.*

RADNOR. V. capitale du comté de ce nom en Angleterre. *Radnor, villa capital del condado del mismo nombre en Inglaterra.* L. *Radnoria.*

RADOM. V. de Pologne. *Radoma, villa de Polonia.* L. *Radomia.*

RAGUSE ou *DOBRONIK*. Ville cap. d'une république du même nom en Dalmatie. *Ragusa, ciudad cap. de una republica del mismo nombre en Dalmacia.*

RAIN. Petite v. du duché de Bavière. *Rain, v. pequeña de Baviera.* L. *Raina.*

RAKONICK. Ville du royaume de Boheme. *Rakonike, villa del reino de Bohemia.* L. *Raconicum.*

RAMBERVILLIERS. Petite ville de la Lorraine. *Rambervilliers, villa de Lorena.* L. *Rambern villa.*

RANAIS. Isle d'Ecosse. *Ranais, isla de Escocia.* L. *Ranalsia.*

RAPALLO. V. de la république de Gênes. *Rapalo, villa de la republica de Genova.* L. *Rapallum.*

RAPERSCHWYL. V. de la Suisse. *Rapersvila, v. de la Suiza.* L. *Rapersvilla.*

RAPOLLA. V. episcopale avec titre de Duché, dans la Basilicate, prov. de Naples. *Rapolla, ciudad episcopal con titulo de Ducado en la Basilicata, prov. de Nápoles.*

RAPOLSTEIN ou *RIBAUPIERRE*. Petite ville, capitale d'une grande seigneurie dans la haute Alsace. *Rapolstein, villa cap. de un gran señorio en la Alsacia alta.* L. *Rupes.*

RASCIE. Contrée de la Servie. *Rascia, comarca de la Servia.* L. *Rascia.*

RASTAT. V. du marquisat de Bade en Souabe. *Rastat, villa del marquesado de Bade en Suebia.* L. *Rastadium.*

RATIBOR. Petite ville du roy. de Bohême en Silésie. *Ratibor, v. pequeña del r. de Bohemia en la Silesia.* L. *Ratiboria.*

RATISBONNE. V. impériale et épisc. du duché de Bavière. *Ratisbona, ciudad episcopal e imperial en el circulo de Baviera.* L. *Ratisbona.*

RATZEBOURG. Ville cap. de la principauté du même nom, dans le cercle de la basse Saxe. *Ratzeburgo, ciudad cap. del princ. del mismo nombre en el circulo de la Saxonia baxa.* L. *Raceburgum.*

RAVA. V. cap. d'un palatinat du même nom en Pologne. *Rava, villa capital de un palatinado del mismo nombre en Polonia.*

RAVELLO. V. épisc. de la principauté citérieure dans le roy. de Naples. *Ravello, ciudad episcopal del principado citerior en el r. de Napoles.* L. *Ravellum.*

RAVENNE. Ville archiep. et cap. de la Romagne, province de l'Etat de l'Eglise. *Ravena, ciudad arzobispal y capital de la Romaña, prov. del Estado Eclesiastico.* L. *Ravenna.*

RAVENSBERG. Prov. du cercle de Westphalie, avec titre de comté. *Ravensbergue, prov. del circulo de Vestphalia.* L. *Ravensbergensis comitatus.*

RAVENSBOURG. V. imp. du cercle de Souabe. *Ravensburgo, v. imperial del circulo de Suebia.* L. *Ravensburgum.*

RAVESTEIN. V. cap. d'un petit pays enclavé dans le Brabant. *Ravestein, v. cap. de un peq. pais enclavado en la prov. de Brabante.* L. *Ravestinum.*

RECANATI. V. de l'Etat de l'Eglise. *Recanati.* L. *Recinetum.*

RECLINCHUSEN. V. cap. d'un comté du même nom dans le cercle de Westphalie. *Reclinchusen, villa cap. de un condado del mismo nombre en el circulo de Vestphalia.* L. *Reclinchusa.*

REDNITZ. Riv. de Franconie. *Rednitz, rio de Francovia.* L. *Randiantia.*

REGA. Riv. de la Pomeranie ducale. *Rega, rio de la Pomerania ducal.*

REGGE ou *REGGIO*. Ville épisc. et capitale d'un Duché du même nom en Italie. *Regio, ciudad episcopal y capital de un ducado del mismo nombre en Italia.* L. *Regium lepidum.*

REGIO ou *RHEGE*. V. archiép. et cap. de la Calabre ultérieure prov. du roy. de Naples. *Regio, ciudad arzobispal y capital de la Calabria ulterior, prov. del reino de Nápoles.* L. *Regium julium.*

REINECK. V. capitale d'un comté du même nom dans le cercle de Franconie. *Reyneck, villa capital de un condado del mismo nombre en el circulo de Franconia.* L. *Reinecum.*

REMIREMONT. Petite ville de Lorraine. *Remiremon, villa pequeña de Lorena.* L. *Romaricus.*

REMORENTIN. Voy. *Romorantin*

RENDINA V. de Macedoine. *Rendina, villa de Macedonia.*

RENNES. V. episcop. et capitale du duché de Bretagne en France. *Rennes, ciudad episcopal y capital del ducado de Bretaña en Francia* L. *Rhedones.*

RENSBOURG. V. du duché de Holstein dans le cercle de la basse Saxe. *Rensburgo, v. del ducado de Holstein en el circ. de la Saxonia baxa.* L. *Redemburgum.*

RENTI, Petite v. du comté d'Artois aux Pays-Bas. *Renti, villa pequeña del condado de Artois* L. *Pentiacum.*

RESCOW. V. cap. d'un duché de même nom en Moscovie. *Rescou, villa capital de un ducado del mismo nombre en Moscovia.* Lat. *Rescovia.*

RETINO. Ville épisc. et capitale d'une des quatre provinces de l'isle de Candie. *Retino, ciudad episcopal y cap. de una de las quatro prov. de la isla de Candia.* L. *Rytimna.*

RETZ. Contrée de la Bretagne, avec titre de Duché. *Retz, comarca de la Bretaña.* L. *Rutuatensis pagus.*

REVEL. Ville de Suede en Livonie. *Revel, villa de Suecia en la Livonia.* Lat. *Revalia.*

REUTLINGUEN. V. du cercle de Souabe dans le duché de Wistemberg. *Reutlinguen, v. del circ. de Suebia en el ducado de Virtembergue* L. *Ruttinga.*

REZAN. Ville archiépiscopale et capitale d'un duché du même nom en Moscovie. *Rezan, ciudad arzobispal y capital de un ducado del mismo nombre en Moscovia* L. *Rezania.*

RHEIMS. V. archiepiscopale de la Champagne, province de France, dont l'archevêque est le premier Duc et Pair de France. *Reims, ciudad arzobispal de la Champaña prov. de Francia, el arzobispo es el primer Duque y Par de Francia.* L. *Remi.*

RHEINFELDEN. V. de Souabe *Rheinfelden, v. de Suebia.* L. *Renefelda.*

RHETEL. V. de la prov. de Champagne. *Rhetel, villa de la provincia de Champaña.* L. *Retelium.*

RHIN. Un des plus célebres fleuves de l'Europe en Allemagne. *Reno o Rhin, uno de los mas celebres rios de Europa en la Alemania.* L. *Rhenus.*

RHINBERG. V. du diocèse de Cologne. *Rhinbergue, villa de la diocesis de Colonia.* L. *Rhenoberga.*

RHINGAW. Comtée de l'électorat de Mayence. *Rhingau, comarca del electorado de Moguncia.* L. *Rhenogavia.*

RHODES. V. archiép. et capitale d'une isle de ce nom sur la mer Méditerranée. *Rhodas, ciudad arzobispal y capital de una isla del mismo nombre en el mar Mediterraneo.* L. *Rhodus.*

RHONE. Grande rivière de France. *Rona, o Rodano.* L. *Rhodanus.*

RIBADÉO. Petite ville de Galice. *Ribadeo, v. peq. de Galicia.* L. *Rivadium.*

RIBAGORZA. Comtée du roy. d'Asagon, avec titre de Comte. *Ribagorzana, camarca del reino de Aragon, con titulo de Condado.* L. *Ripa Curtia.*

RIBERIA. V. épiscopale de l'Afrique. *Riberia, ciudad episcopal de Africa.* L. *Ripa magna.*

RICHELIEU. Petite v. du Poitou en France. *Richelieu, v. peq. de la prov. de Poetu en Francia.* L. *Richelæum.*

RIETI. Ville episcop. de l'Etat de l'église dans le ducne de Spolette. *Rieti,*

Digitized by Google

ciudad episc. del Estado Eclesiastico en el ducado de Espoleta. L. *Reate.*

RIEUX. V. épiscopale du haut Languedoc en France. *Rieu, ciudad episcopal del Lenguadoc alto en Francia.* L. *Rivi.*

RIEZ. V. épiscopale de la Provence en France. *Riez, ciudad episcopal de Provença en Francia.* L. *Reium.*

RIGA. V. autrefois archiépiscopale, capitale de la Livonie. *Riga, ciudad arzobispal en tiempo pasado, capital de la Livonia.*

RILLE. Riviere de Normandie. *Sila, rio de Normandia.* L. *Risela.*

RIMINI. V. épiscop. dans l'Etat de l'Eglise. *Rimini, ciudad episcopal en el Estado Eclesiastico.* L. *Ariminum.*

RIOBAMBA. V. du Perou. *Riobamba, villa del Peru.*

RIO DE BOSA. Riv. de Sardaigne. *Rio de Bosa, rio de Cerdeña.* L. *Termus.*

RIO BRAVO. Riv. de l'Amerique septentrionale. *Rio Bravo, rio de la America septentrional.* L. *Bravus fluvius.*

RIO DE CAPES. Riv. d'Afrique. *Rio de Capes, rio de Africa.* L. *Triton.*

RIO DE LAS CONCHAS. Riv. de la nouvelle Espagne. *Rio de las Conchas.* L. *Concharum fluvius.*

RIO DULCE. Riv. de l'Amérique septentrionale. *Rio Dulce, rio de la America septentrional.* L. *Fluvius Dulces.*

RIO DEL SPIRITU SANTO. Riv. d'Afrique. *Rio del Espiritu Santo, rio de Africa.* L. *Spiritûs S. Fluvius.*

Rio del Espiritu Santo. Riviere de l'Amérique septentrionale dans la Floride. *Rio del Espiritu Santo, rio de la America septentrional en la Florida.*

RIO GRANDE. Riv. d'Afrique. *Rio Grande, rio de Africa.* L. *Fluvius Magnus.*

Rio Grande. Riv. de l'Amérique meridionale. *Rio Grande, rio de la America meridional.*

RIO DE LA HACHA. Riviere de l'Amerique merid. *Rio de la Hacha, rio de la America meridional.* L. *Facis fluvius.*

RIO DE LOS INFANTES. Riv. consid. d'Afrique. *Rio de los infantes, rio caudaloso de Africa.* L. *Infantis fluvius.*

RIO DE LA MAGDALENA. Riv. de la Magdelaine dans l'Amerique méridionale. *Rio de la Magdalena.* L. *Magdalenæ fluvius.*

RIO MAJOR. Riv. de Galice. *Rio Mayor, rio de Galicia.* L. *Mearus.*

RIO NEGRO. Riv. de l'Amérique méridionale. *Rio negro, rio de la America meridional.* L. *Fluvius niger.*

RIO DEL NORTE. Riv. de l'Amérique septent. *Rio del Norte, rio de la America septentrional.* L. *Fluvius Borealis.*

RIO DE NUNO. Riv. d'Afrique. *Rio de Nuno.* L. *Nunis fluvius.*

RIO DE OCCA. Riv. de Castille la vieille. *Rio de Oca, rio de Castilla la vieja.* L. *Aucensis fluvius.*

RIO DE OLZENA. Riv. de Sardaigne. *Rio de Olzena.* L. *Cedrinus.*

RIO D'ORISTAN. Riv. de Sardaigne. *Rio de Oristan.* L. *Thyrsus.*

RIO DE LA PLATA. Grande riv. de l'Amerique méridionale. *Rio de la Plata, rio caudaloso de la America meridional.* L. *Argenteus Fluvius.*

RIO DE SAN FRANCISCO. Riv. du Bresil. *Rio de San Francisco, rio del Brasil.* L. *Fluvius S. Francisci.*

RIO DE SAN JUAN. Rivière de l'Amérique septentrionale. *Rio de San Juan.* L. *Fluvius S. Joannis.*

RIO DE SAN MIGUEL. Riv. de l'Amérique meridionale. *Rio de San Miguel.* L. *Fluvius Michaelis.*

RIO VERDE. Riv. de l'Amérique. *Rio Verde.* L. *Fluvius Viridis.*

RIOM. V. de la basse Auvergne. *Riom.* L. *Rigomagum.*

RIOXA. Contrée de Castille la vieille en Espagne. *Rioja, comarca de Castilla la vieja en España.* L. *Ruconia.*

RIPA-TRANSONA. Ville épisc. de l'Etat de l'Eglise dans la Marche d'Ancone. *Ripa-Trentona, ciudad episcopal del Estado Eclesiastico en la Marcha de Ancona.* L. *Ripa transonis.*

RIPEN. Ville épiscopale de Danemarck, avec un port de mer. *Ripen, ciudad episcopal, y puerto de mar de Dinamarca.* L. *Ripa.*

RISENBERG. Fameuse montagne de la Silésie. *Risenbergue.* L. *Gigantæus mons.*

RIVADAVIA. Petite v. de Galice. *Rivadavia, villa pequeña de Galicia.*

RIVIERE DES AMAZONES. Riv. de l'Amériq. meridionale. *Rio de las Amazonas.* L. *Amazonum fluvius.*

RIVIERE DE SAINT LAURENT. La plus grande riv. de l'Amerique dans la nouvelle France. *Rio de San Lorenzo, el mayor rio de la America.* L. *Fluvius S. Laurentii.*

ROANNE ou ROUANE. Petite ville de France dans la prov. de Forez. *Roana, villa pequeña de Francia en la provincia del Forez.* L. *Roduinna.*

ROCHE. V. du comté de Chiny. *Roca, v. del condado de Chiny.* L. *Rupes.*

ROCHEFORT. Nouvelle ville de France en Xaintonge. *Rochefort, nueva v. de Fr. en Santonge.* L. *Rupifortium.*

Rochefort. Ville du comté de Chiny. *Rochefort, villa del condado de Chiny.*

ROCHELLE. V. épiscp. et port de mer, capitale du pays d'Aunis, prov. de France. *Rochella, ciudad episcopal, y puerto de mar.* L. *Rupella Santonum.*

ROCHESTER. V. episcop. d'Angleterre. *Rochester, ciudad episcopal de Inglaterra.* L. *Durobrica.*

ROCROI. Ville de France dans la prov. de Champagne. *Rocroe, villa de Francia.* L. *Rupes regia.*

RODEZ. V. capitale de la province de Rouergue en France. *Rodez, villa capital de la prov. de Rouergue en Francia.* L. *Rutena.*

RODOSTO. V. épisc. de la Romanie, avec un port de mer. *Rodosto, ciudad episcopal de la Romania, con un puerto de mar.* L. *Rodestum.*

ROHACZOW. V. cap. d'un grand territoire en Lithuanie. *Rohaczow o Rohaczavia, villa capital de un gran territorio en Lithuania.* L. *Roaczovia.*

ROLUX. Petite ville du Hainaut, avec titre de Comté. *Rolux, v. pequeña de la provincia de Henao, con titulo de Condado.* L. *Rodium.*

ROMAGNE ou ROMANDIOLE. Prov. de l'Etat de l'Eglise dont Ravenne est la ville capitale. *Romaña, provincia del Estado de la Iglesia, cuya ciudad capital es Ravena.* L. *Romandiola.*

ROMANIE, autrefois *LA THRACE.* Prov. de la Turquie en Europe, dont Constantinople est la ville capitale. *Romania, antiguamente Thracia, prov. de Turquia en Europa, cuya ciudad capes Constantinopla.* L. *Romania.*

ROMANS. Ville du Dauphiné sur l'Isere. *Romans.* L. *Romanum.*

ROME. Ville capitale de l'Etat de l'Eglise, et le siege du Pape, chef visible de l'Eglise universelle, et Vicaire de J. C. sur terre. *Roma, ciudad capital del Estado de la Iglesia, y corte del Papa.* L. *Roma.*

Rome. Petite ville d'Afrique dans le royaume de Congo. *Roma, v. pequeña de Africa en el reino de Congo.*

ROMORANTIN. V. de France, capitale de la prov. de Sologne. *Romorantin, villa de Francia, capital de la prov. de Soloña.* L. *Romorant num.*

RONCEVAUX. Nom propre d'un bourg du roy. de Navarre en Espagne. *Roncesvalles, nombre propia de una villa pequeña del reino de Navarre en España.* L. *Roncevallus.*

RONCIGLIONE. V. de l'Etat de l'Eglise. *Ronciglione, villa del Estado Eclesiastico.* L. *Roncilio.*

RONDA. Ville du royaume de Grenade. *Ronda, villa del reino de Granada.* L. *Arunda.*

ROQUEMAURE. Bon bourg du bas Languedoc. *Roquemaura, villa pequeña del Lenguadoc baxo.* L. *Rupes maura.*

ROSCHILD. Ville episcopale du royaume de Danemarck, et le lieu de la sepulture de ses Rois. *Roschilde, ciudad episc. del reino de Dinamarca, y adonde los Reyes de aquel reino tienen su sepultura.* L. *Roschildia.*

ROSES. Petite ville et port de mer dans la Catalogne fortifiée. *Rosas, villa pequeña fortificada y puerto de mar en Cataluña.* L. *Rhodia.*

ROSETTE. V. d'Egypte avec un port de mer. *Roseto, villa de Egypto con un puerto de mar.* L. *Roseum.*

ROSIENNE. V. cap. de la Samagitte en Palagne. *Rosiena, villa capital de Samogicia en Polonia.* L. *Rosienna.*

ROSS. Grande province d'Ecosse. *Rosia, grande provincia de Escocia.* L. *Rosea.*

ROSSANO. Ville archiépisc. de la Calabre citérieure dans le roy. de Naples. *Rosana, ciudad arzobispal de la Calabria citerior en el r. de Napoles.* L. *Roscianum.*

ROSSE. V. d'Irlande. *Rosa, villa de Irlanda.* L. *Rosta.*

ROSTOCK. V. du duché de Mekelbourg dans le cercle de la basse Saxe. *Rostoko, v. del duc. de Mekelburgo en el circ. de la Saxonia baxa.* L. *Rostochium.*

ROSTOW. Ville archiépiscopale et capitale d'un duché du même nom en Moscovie. *Rostou, ciudad arzobispal y capital de un ducado del mismo nombre en Moscovia.* L. *Rostovia.*

ROTENBOURG. V. impériale de la Franconie. *Rotenburgo, v. imperial de la Franconia.* L. *Rotenburgum.*

ROTERDAM. V. et port de mer de

la Hollande. *Roterdam, villa y puerto de mar de la Holanda.* L. *Roterodamum.*

ROTWEIL. Ville de la Souabe en Allemagne. *Rotevilla, villa de la Suebia en Alemania.* L. *Rotevillæ.*

ROUANE. Voyez *Rome.*

ROUEN. V. archiépiscopale et capitale de la Normandie en France. *Ruan, ciudad arzobispal y cap. de Normandia en Francia.* L. *Rothomagus.*

ROVEREDO. Petite ville du Tirol. *Roveredo, v. peq. del Tirol.* L. *Roboretum.*

ROUERGUE. Prov. de France dont Rodez est la ville capitale. *Rouergue, provincia de Francia cuya villa capital es Rodez.* L. *Rutunensis provincia.*

ROVIGNO. V. de l'Istrie, avec deux ports de mer. *Roviño, villa de Istria, con dos puertos de mar.* L. *Rovinium.*

ROVIGO. V. cap. de la Polesine de Rovigo, province de la république de Venise. *Rovigo, villa capital de la Polesina de Rovigo, prov. de la republica de Venecia.* L. *Rhodigium.*

ROURE. Riv. du pays de Juilliers. *Rura, rio del pais de Juliers.* L. *Rura.*

ROUSSILLON. Contrée de la Catalogne avec titre de Comté. *Rossillon, comarca del principado de Cataluña.* Lat. *Russinonensis comitatus.*

ROYE. V. de France en Picardie. *Roya, villa pequeña de Francia en la Picardia.* L. *Rodium.*

RUDOLFWERD. L'isle de Rodolphe, ville de la Carniole. *Rodolfverde, villa de la Carniola.* L. *Rudolphiverda.*

RUFFACH. Petite ville de la haute Alsace. *Rufaco, villa pequeña de la Alsacia alta.* L. *Rufiana.*

RUGEN. Isle avec titre de Principauté dans la mer Baltique, près de la Poméranie. *Rugen, isla con titulo de Principado en el mar Baltico, cerca de la Pomerania.* L. *Rugia.*

RUMNEY. Petite v. et port de mer d'Angleterre. *Rumney, villa y puerto de mar in Inglaterra.* L. *Rumnea.*

RUPEL. Petite riviere du Duché de Brabant. *Rupel, rio pequeña del ducado de Brabante.* Latin, *Rupella.*

RUREMONDE. V. épiscopale du duché de Gueldre prov. des Pays-Bas. *Ruremenda, ciudad episcopal del ducado de Gueldre.* L. *Ruremunda.*

RUSS. Riv. de la Suisse. *Rus, rio de la Suiza.* L. *Rusa.*

RUSSIE. Vaste région de l'Europe, qui comprend une partie de la Pologne, de la Lithuanie, et toute la Moscovie : ce pays est divisé en Russie Blanche, Noire et Rouge. *Russia, grande region de Europa, que comprehende una parte de la Polonia, de la Lithuania y toda la Moscovia : este pais está dividido en Russia Blanca, Negra, y Roxa.* L. *Russia.*

RUSZIUCH. V. de la Bulgarie, près du Danube. *Rustiucha, villa de la Bulgaria, cerca del Danubio.* L. *Rustiucha.*

RUVO. Petite ville épisc. du royaume de Naples dans la terre de Bari. *Ruvo, ciudad episcopal del reino de Nápoles en la tierra de Bari.* L. *Rubus.*

S

SAI SAI SAI

SAADA. Ville de l'Arabie heureuse. *Saada, villa de la Arabia dichosa.*

SABARIE. V. de la Hongrie. *Sabaria, villa de la Hungria.* L. *Sabaria.*

SABBATO. Riv. du roy. de Naples. *Sabato.* L. *Sabatus.*

SABINE. Prov. de l'Etat de l'Eglise. *Sabina, provincia del Estado Eclesiastica.* L. *Sabina.*

SABIONETTA. V. d'Italie, avec titre de Duché. *Sabioneta, villa de Italia con titulo de Ducado.* L. *Sabuneta.*

SABLE. Petite v. de France dans la prov. du Maine. *Sable, villa pequeña de Francia en la prov. de Mena.* L. *Sabolium.*

SABLESTAN. Prov. de Perse. *Sablestan, prov. de Persia.* L. *Sablestania.*

SACANIE. Prov. de la Grece dans la Morée. *Sacania, prov. de la Grecia en la Morea.* L. *Sacania.*

SACAY. Grande v. du Japon, dans l'isle de Niphon. *Sacay, villa grande del Japon, en la isla de Niphon.* L. *Sacaya.*

SACHION. V. de la grande Tartarie. *Sachion, villa de la grande Tartaria.*

SACILE. Petite v. de la république de Venise. *Sacila, villa de la republica de Venecia.* L. *Sacilum.*

SACUMBE. Roy. d'Afrique. *Sacumba, reino de Africa* L. *Sacumbum.*

SAGAN. Ville de la Silesie, cap. du duché de même nom. *Sagan, villa de la Silesia, en el ducado del mismo nombre.* L. *Saganum.*

SAINT-AGNAN. Petite ville de France dans le duché de Berri, avec titre de Duché. *Santañan, villa pequeña de Francia en el ducado de Berri, con titulo de Ducado.* L. *Sanctus Anianus.*

SAINT-AMAND. Petite ville de Flandre, avec une célèbre abbaye. *Santaman, v. peq. de Flandes, con una famosa abadia.* L. *Fanum S. Amandi.*

SAINT-ANDRE ou *SAINT-ANDERO.* V. et port de mer de la Biscaye. *Santander, villa y puerto de mar de la Biscaya.* L. *Fan. S. Andreæ.*

Saint-André. V. épiscopale de la Carinthie. *San-Andres, ciudad episcopal de la Carinthia.*

Saint-André. Ville archiépisc. et cap. du comté de Fife en Ecosse, avec un port de mer. *San-Andres, ciudad arzobispal y capital del condado de Fifa en Escocia, con un puerto de mar.*

SAINT-BERTRAND DE COMINGES. V. épisc. de la Gascogne. *San-Bertrand de cominges, ciudad episc. de la Gascuña.* L. *Bertrandopolis.*

SAINT-BRIEUX. V. episc. de la Bretagne en France. *San-Briu, ciudad episc. de la Bretuña en Francia.* L. *Briocus.*

SAINT-CHAUMONT. Petite ville du Lyonnois en France. *San-Chamondo, villa de Francia.* L. *Fan. S. Chenemundi.*

SAINT-CHRISTOPHE. Bourg de France en Touraine. *San-Christoval, v. de Francia.* L. *Fan. S. Christophori.*

SAINT-CHRSTIOPHE-DE-LA-LAGUNA. V. des isles de Canaries, cap. de l'isle de Ténérife. *San-Christoval-de-la-Laguna, villa de las islas Canarias, cap. de la isla de Tenerife.*

SAINT-CLAUDE. Petite v. de la Franche-Comté. *San-Claudio.* L. *Oppidum S. Claudii.*

SAINT-DENIS. V. de la Normandie. *San-Denis, villa de Normandia.*

Saint-Denis. Petite ville de l'Isle de France *San-Denis, villa pequeña de la Isla de Francia.* L. *Fan. S. Dionysii.*

SAINT-DIEY. Bourg de la Lorraine. *San-Diey.* L. *Fanum S. Deodati.*

SAINT-DIZIER. V. de la prov de Champagne. *San-Dizier, v. de la prov. de la Champaña* L. *Fan. S. Desiderii.*

SAINT-DOMINGUE ou *SAINT-DOMINIQUE.* Ville archiep. et cap. de l'isle de Saint-Domingue en Amerique. *Santo Domingo, ciudad arzobispal y capital de la isla de Santo-Domingo en America.* L. *Fan. S. Dominici.*

Saint-Domingue ou *Isle de Saint-Domingue.* C'est une des quatre grandes isles Antilles située dans la mer du Mexique. *Santo-Domingo, ó isla de Santo-Domingo, una de las quatro grandes islas Antillas.*

SAINT-DOMINIQUE-DE-LA-CALZADA. V. dans la Rioxa, contrée de Castille la vieille en Espagne. *Santo-Domingo-de-la-Calzada, villa de la Rioxa comarca de Castilla la vieja.*

SAINT-ESPRIT ou *LE PONT-SAINT-ESPRIT.* V. du Languedoc : elle a un pont de mille pas de long, et de quinze de large. *Espiritu Sancto, villa del Languedoc : tiene una puente de mil pasos de largo, y quince de ancho.* Lat. *Pons S. Spiritus.*

SAINT-FELICE-DE-QUIXOLS. V. de Catalogne, avec un petit port de mer. *San-Felice de-Quixols, villa de Cataluña, con un pequeño puerto de mar.* L. *Fan. S. Felicis.*

SAINT-FLORENTIN. V. de la prov. de Champagne. *San-Florentina, villa de la prov. de Champaña.* Lat. *Fan. S. Florentini.*

SAINT-FLOUR. V. épisc. de la basse Auvergne. *San-Flur, ciudad episc. de la baxa Auvergna.* L. *Fan. S. Flori.*

Digitized by Google

SAINT-FRIQUE. V. de la Guienne. *San-Frique.* L. *Fanum S. Africani.*

SAINT-GAL. V. et republiqee de la Suisse, alliée des cantons. *San-Gal, villa y republico de la Suiza, oliada de los cantones.* L. *Fanum S. Galli.*

SAINT-GALMIER. V. de France en Forez. *San-Galmier, villa de Francia en Forez.* L. *Fonum S. Galmeri.*

SAINT-GERMAIN-EN-LAYE. Bourg de l'isle de France, avec un magnifique château royal, lieu de la naissance de Louis-le-Grand. *San-Germain-en-Laya, villa de la isla de Francia.* Lat. *Fonum S. Germani in Laya.*

SAINT-GIRONS. V. de la Gascogne. *San-Giron, villo de la Gascuña.* L. *Fanum S. Gironis.*

SAINT-GODARD. Partie des Alpes, près de la Suisse. *San-Godar, parte de los Alpes.* L. *Adula mons.*

SAINT-GUILLAIN. Petite v. de la prov. de Hainaut. *San-Guillen, v. peq. de la prov. de Henao.* L. *F. S. Guilenni.*

SAINT-JEAN-DE-LUZ. V. de la Gascogne en France. *San-Juan-de-Luz, villa de Goscuña en Francia.* L. *Luisium.*

SAINT-JEAN-DE-MAURIENNE. V. épisc. et capitale du comte de Maurienne en Savoie. *San-Juan-de-Moriena, v. episc. et cap. del condado de Moriena en Savoya.* L. *Jnes. Maurianensis.*

SAINT-JEAN-PIED-DE-PORT. V. forte de la Gascogne. *San-Juan-de-pie-de-puerto* L. *F. Jnis. Pedeportuensis.*

SAINT-JEAN-DE-PUERTO-RICO. Voyez *Porto-Rico.*

SAINT-JUNIEN. V. de France. *San-Junian.* L. *Fan. S. Junioni.*

SAINT-LAURENT. Voy. *Madagascar.*

SAINT-LICER. V. de la Gascogne. *San-Licer, v. de la Gascuña.* L. *Icarium.*

SAINT-LO. V. de la basse Normandie. *San-Lo.* L. *Fon. S. Laudi.*

SAINT-MALO. V. episc. et port de mer de la prov. de Bretagne. *San-Malo, ciudad episcopal y puerto de mar de la prov. de Bretaña.* L. *S. Maclovium.*

SAINT-MAXIMIN. Petite v. de la Provence. *San-Maximino, v. pequeña de Provenza.* L. *Fan. S. Maximini.*

SAINT-MICHEL-ARCHANGEL. Ville et port de mer de Moscovie. *San Miguel-Arcangel, villa y puerto de mar en Moscovia.* L. *Archangelopolis.*

SAINT-OMER. V. des Pays-Bas dans le comte d'Artois. *Santomer, villa del Pais-Baxo.* L. *Fan. S. Audomari.*

SAINT-PAPOUL. V. episc. du Languedoc. *San-Papul, ciudad episcopal del Lenguadoc.* L. *Fan. S. Papuli.*

SAINT-PAUL. V. cap. d'un comté du même nom, dans la prov. d'Artois. *San-Pablo, ciudad capital de un condado del mismo nombre, en la provincia de Artois.* L. *Fan. S. Pauli.*

Saint-Paul. V. du Brésil. *San-Pablo, villa del Brasil.*

SAINT-PAUL-DE-LÉON. Ville épisc. et port de mer de la Bretagne en France. *San-Pablo-de-Leon, ciudad episcopal y puerto de mar de la Bretaña en Francia.* L. *Fan. S. Pauli Leonum.*

SAINT-PAUL-TRICASTIN ou *DES-TROIS-CHATEAUX.* Ville épisc. du Dauphiné, prov. de France. *San-Pablo-de-Tres-Castillos.* Lat. *S. Paulus Tricastrinorum.*

SAINT-PHILIPPE. V. du roy. de Valence, bâtie sur les ruines de Xativa, que Philippe V, roi d'Espagne fit brûler l'an 1707 pour sa rebellion. *San-Phelipe, villa del reino de Valencia, construida sobre las ruinas de la villa de Xativa, que Phelipe V, rey de España, mando quemar el año 1707 por su grande rebeldia.* L. *Fanum Philippi.*

SAINT-POLTEN. V. de la basse Autriche. *San-Polten, villa de la Austria baxa.* L. *Fanum S. Hippolyti.*

SAINT-PONS-DE-TOMIÈRES. V. épiscopale du Languedoc. *San-Pons-de-Tomieres, ciudad episcopal del Lenguadoc.* L. *Fan. S. Pontii Tomeriarum.*

SAINT-QUENTIN. Ville de la Picardie, prov. de France. *San-Quentin, villa de la provincia de Picardia en Francia.* L. *Fan. S. Quintini.*

SAINT-SEBASTIEN V. et port de mer en Biscaye. *San-Sebastian.* Lat. *Fan. S. Sebastiani.*

SAINT-SEVER. Ville du pays de Chalosse en Gascogne. *San-Sever, v. de la Gascuña en Francia.* L. *Severopolis.*

SAINT-THOMAS. V. episc. de l'Afrique, capitale de l'isle de ce nom. *San-Thomas, ciudad episcopal de Africa.* L. *Fanum S. Thomæ.*

SAINT-TRON. V. de l'évêché de Liége *Cintron à San-Tron, villa del obispado de Lieja.* L. *Fan. S. Trudonis.*

SAINT-TROPEZ. V. de la Provence avec un bon port de mer. *San-Tropez, villa de la Provenza, con un buen puerto de mar.* L. *Fan. S. Eutropii.*

SAINT-VALERI. V. de Picardie, avec un bon port de mer. *San-Valery, villa de Picardia, con un buen puerto de mar.* L. *Fan. S. Valerici.*

SAINT-VALIER. V. du bas Dauphiné. *San-Valier, villo del Delphinado baxo.* L. *Fanum S. Valerii.*

SAINT-VEIT. V. de la Carinthie en Allemagne. *San-Veite, villa de la Carinthia en Alemania.* L. *Fan. S. Viti.*

SAINT-VINCENT. V. et port de mer dans le Brésil. *San-Vincente, villa y puerto de mar.* L. *Fan. S. Vincentii.*

SAINTE-FOY. V. archiépisc. du roy. de Grenade, aux Indes occidentales. *Santa Fe, ciudad arzobispal del reino de Grenada en las Indias occidentales.* L. *Fanum Sanctæ Fidei.*

Sainte-Foy. Ville de la Judicature de Rivière en Gascogne. *Santa-Fe, villa de la Gascuña.*

SAINTE-MAURE. V. archiépisc et capitale d'une isle du même nom, dans la mer Ionienne. *Santa-Maura, ciudad arzobispal y capital de una isla del mismo nombre.* L. *Fan. S. Mauræ.*

SAINTE-MENEHOULT. V. de la Champagne. *Santa-Menehulda, villa de la Champaña.* L. *Fan. S. Menehildis.*

SAINTES ou *XAINTES.* Ville épisc. et cap. de la Xaintonge. *Xantes.* L. *Urbs Santonica.*

SAINTONGE. Prov. de France. *Sontonge, prov. de Francia.* L. *Santonia.*

SALAMANQUE. V. épiscop. du roy. de Leon en Espagne. *Salamanca, ciudad episcopal del reino de Leon en España* Latin, *Salmantica.*

SALANDRELLA. Riv. du royaume de Naples. *Salandrela, rio del reino de Nápoles.* L. *Acalandrus.*

SALANKEMEN. Place de la basse Hongrie, sur le Danube. *Salankemen, plaza de la baxa Hungria.* L. *Salancemia.*

SALE. Riv d'Allemagne. *Sala, rio de Alemania.* L. *Sala.*

SALE Ville du royaume de Fez en Afrique. *Salet, villa del reino de Fez en Africa.*

SALEMI. Petite ville de la Sicile. *Salemi, villa de Sicilia.* L. *Salemis.*

SALERNE. V. Archiép. et capitale de la Principauté citerieure dans le roy. de Naples. *Salerno, ciudad arzobispal y capital del Principado ulterior en el reino de Nápoles.* L. *Salernum.*

SALESO. Riv. de la Natolie. *Saleso, rio de la Natolia.* Lat. *Calycadnus.*

SALINS. V. du comté de Bourgogne. *Salinas.* L. *Salinæ.*

SALISBURY. V. épisc. et capitale du comté de Wilt en Angleterre. *Salisbury, ciudad episc. y capital del condado de Vilte en Inglaterra.* L. *Salisburia.*

SALLAND. Contrée de la province d'Overissel une des Provinces-Unies. *Sallan, comarca de la prov. de Overisset.* L. *Sallandia.*

SALMAS. V. de la Perse. *Solmos, villa de Persia.* L. *Salmoza.*

SALNYCH. Riv. de l'Albanie. *Salnico, rio de la Albania.* L. *Salnichus.*

SALOMON. Isles de Salomon : ce sont des isles de la mer Pacifique. *Salomon, isla de Salomon : son unas islas del mar Pacifico.* L. *Insulæ Solomonis.*

SALON. V. de Provence. *Salon, villa de Provenza.* L. *Salona.*

SALONA. V. épisc. de la Grèce. *Salono, ciudad episcopal de la Grecia.*

SALONICHI ou *SALONIQUE*, anciennement *THESSALONIQUE.* V. archiepisc. et port de mer en Grèce. *Salonique, ciudad arzobispal y puerto de mar en Grecia.* L. *Thessalonica.*

SALCES. Bourg avec forteresse dans le comté de Roussillon. *Salsas, fortaleza del condado de Rosellon.* L. *Salsulæ.*

SALSO. Riv. de la Sicile. *Salso, rio de Sicilia.* L. *Salsus fluvius.*

SALTZACH ou *SALTZ.* Riv. de la basse Baviere. *Saltzach, rio de la Baviera baxa.* L. *Saltza.*

SALTZBOURG. Ville archiép. et cap. de l'archevêché du même nom dans le cercle de Baviere. *Saltsburgo, ciudad arzobispal y capital del arzobispado del mismo nombre.* L. *Solisburgum.*

SALVAGES. Deux petites isles de l'Ocean atlantique. *Salvages, dos islas del Oceano atlantico.* L. *Sylvestres insulæ.*

SALVATERRA. V. de la prov de Alava dans la Castille vieille. *Salvaterra, villa de la prov. de Alava en Castilla la vieja.*

Salvaterra V. de Galice. *Salvatierro, villa de Galicia.*

SALUSSES. V. épisc. de la Savoie, et capitale d'un marquisat du même nom. *Salusa, ciudad episcopal de la Savoya, y capital de un marquesado del mismo nombre.* L. *Salutiæ.*

Digitized by Google

SAMANA. Isle de l'Amerique septentrionale, et une des Lucayes. *Samana, isla de la America septentrional, y una de las Lucayas*

SAMARCAND. Ville de la grande Tartarie en Asie. *Samarcanda, villa de la gr. Tartaria en Asia.* L. *Samarcanda.*

SAMARIE. V. capitale du royaume d'Israel. *Samaria, villa capital del reino de Israel.* L. *Samaria.*

SAMASTRO. Ancienne ville de la Paphlagonie, dans l'Asie mineure. *Samastro.* L. *Amastris.*

SAMBALI. Ville cap. du royaume de Sambal, dans l'empire du grand Mogol. *Sambali, villa capital del reino del mismo nombre en el imperio del Gran Mogol.* L. *Sambolium.*

SAMBAS. Ville et port de mer des Indes orientales. *Sambas, villa y puerto de mar de las Indias.* L. *Sambassum.*

SAMBRE. Riv. du pays-Bas. *Sambra, rio del Pays-Baxo.* L. *Sabis.*

SAMO ou *SAMOS.* V. episcop. d'une isle du même nom dans l'Archipel. *Samo, ciudad episcopal en el Archipielago.* L. *Samos Ionica.*

SAMOGITIE. Prov. de la Lithuanie en Pologne. *Samogicia, provincia de Lituania en Polonia.* L. *Samogitia.*

SAMOS. Riv. de Hongrie. *Samos, rio de Hungria.* L. *Samus.*

SAN. Riv. de Pologne. *San, rio de Polonia.* L. *Sanus.*

SANAA. V. de l'Arabie heureuse. *Sanaa, villa de la Arabia feliz.*

SANCERRE. V. avec titre de comté dans le duché de Berri en France. *Sancerro, villa con tit. de condado en el ducado de Berri en Francia.* L. *Sacrum cereris.*

SAND. Isle d'Ecosse. *Sandia, isla de la Escocia.* L. *Sandra insula.*

SANDECK. Ville de la Pologne. *Sandeck, v. de la Polonia.* L. *Sandecum.*

SANDO. Isle et ville du Japon. *Sando, isla y v. del Japon.* L. *Sandum.*

SANDOMIR. V. cap. de palatinat du même nom en Pologne. *Sandomir, ciudad episc. de un palatinado del mismo nombre en Polonia.* L. *Sandemiria.*

SAN-FELIPE-DE-AUSTRIA, V. de l'Amériq. méridionale. *San-Phelipe de-Austria, v. de la America meridional.*

SAN-FRANCISCO. Grande riv. de l'Amérique, qui se décharge dans la mer du Brésil. *San-Francisco, rio caudaloso de la America, que se descarga en la mar del Brasil.* L. *Paropitinga.*

SAN-FRANCISCO-DE-CAMPECHE. V. du Mexique. *San-Francisco-de-Campeche.* L. *Campeum.*

SAN-FRANCISCO-DE-QUITO. V. de Pérou. *San-Francisco-de-Quito, lugar del Peru.* L. *Quitum.*

SAN-GERMANO. V. du royaume de Naples. *San-Germano, v. del reino de Nápoles.* L. *Fanum S. Germani.*

SANGRO. Riv. du roy. de Naples *Sangro.* L. *Sangrus.*

SANGUESSA. V. du royaume de Navarre. *Sanguesa, villa del reino de Navarra* L. *Suessa.*

SAN-JUAN-DE-PUERTO-RICO. V épisc. et cap. d'une isle du même nom, dans la mer de Mexique en Amérique. *San-Juan-de-Puerto-Rico, ciudad episc. y cap. de una isla del mismo nombre.* L. *Fanum S. Joannis de portu divite.*

SAN-JUAN-DE-ULVA. Ville et port de mer de Tlascala prov. du Mexique en Amerique. *San-Juan-de-Ulva, villa y puerto de mar de Tlascala.* L. *Fanum S. Joannis de ulua.*

SAN-LEO. V. épisc. de l'Etat de l'Eglise, dans le duché d'Urbin. *San-Leo, ciudad episc. del Estado Eclesiastico, en el ducado de Urbino.* L. *Leopolis.*

SAN-LEONARDO. Riv. de Sicile dans la vallée de Noto. *San-Leonardo* L. *Fluvius S. Leonardi.*

SAN-LORENZO. V. de l'Etat Ecclésiastique. *San-Lorenzo.* Lat. *Fanum S. Laurentii.*

SAN-LUCAR-DE-BARRAMEDA. V. et port de mer en Andalousie. *San-Lucar-de-Barrameda, villa y puerto de mar en Andalucia. Fanum S. Lucæ.*

SAN-LUCAR-LA-MAJOR. Ville de l'Andalousie, avec titre de Duche. *San-Lucar-la-Mayor, villa de Andalucia, con titulo de Ducado.* L. *Solia.*

SAN-LUIS-DE-MARAGUAN. V. episc. du Brésil en Amérique. *San-Luis-de-Maraguan, ciudad episcopal del Brasil en America.* L. *Fanum S. Ludovici.*

SAN-LUIS-DE-ZACATECAS. V. capitale de la province de Zacatecas en Amerique. *San-Luis-de-Zacatecas, villa capital de la provincia de Zacatecas en America.*

SAN-MARCO. V. épisc. de Naples dans la Calabre citérieure. *San-Marco, ciudad episcopal de Napoles en la Calabria citerior.* L. *Marcopolis.*

SAN-MARINO. V. forte et république enclavée dans le duché d'Urbin en Italie. *San-Marino, villa fuerte y republica enclavada en el ducado de Urbino en Italia.* L. *Fanum S. Marini.*

SAN-MATHEO. Colonie des Espagnola dans la Floride en Amérique, avec un bon port de mer. *San-Matheu, colonia de los Españoles en la Florida en America.* L. *Fanum S. Matthæi.*

SAN-MIGUEL. V. du Pérou. *San-Miguel, v. del Peru.* L. *F. S. Michaelis.*

SAN-MIGUEL-DEL-ESTERO. V. épisc. dans l'Amérique méridionale. *San-Miguel-del-Estero, ciudad episcop. en la America meridional.*

SAN-MINIATO. Ville épisc. de Toscane. *San-Miniato, ciudad episcop. de Toscana.* Lat. *F. S. Miniati.*

SAN-PABLO. V. du Brésil. *San-Pablo, villa del Brasil.* L. *F. S. Pauli.*

SAN-PHELIPE. V. *S. Philippe.*

SAN-REMO. V. de la république de Gênes. *San-Remo, villa de la republica de Genova.* L. *Fanum S. Remuli.*

SAN-SALVADOR. V. archiépisc. et capitale du Brésil, avec un port de mer. *San-Salvador, ciudad arzobispal y capital del Brasil, con un puerto de mar.* L. *F. S. Salvatoris.*

SAN-SALVADOR ou *BANZA.* V. cap. du roy. de Congo en Afrique. *San-Salvador ó Banza, villa capital del reino de Congo en Africa.* L. *Branza.*

SAN-SEBASTIEN. V. épisc. du Brésil. *San-Sebastian, ciudad episc. del Brasil.* Lat. *F. S. Sebastiani.*

SAN-SEVERINO. V, épiscop. de l'Etat Ecclesiastique. *San-Severino.* Lat. *Fanum S. Severini.*

SAN-SEVERO. Ville épiscopale de la prov. de Capitanate dans le royaume de Naples. *San-Severo, ciudad episcopal de la provincia de Capitanata en el reino de Nápoles.* L. *Severopolis.*

SANTA-ANA. Isle de la mer Pacifique, et une de celles de Salomon. *Santa-Ana, isla del mar pacifico, y una de las de Salomon.* L. *S. Annæ insula.*

SANTA-CROCE. V. archiép. de la province de Natolie en Asie. *Santa-Croce, ciudad arzobispal de la provincia de Natolia en Asia.* L. *Stauropolis.*

SANTA-CRUZ. V. d'Afrique, au royaume de Sus. *Santa-Cruz, villa de Africa en el reino de Sus.* L. *Agades.*

Santa-Cruz. Isle considerable de la mer Pacifique. *Santa-Cruz, grande isla del mar Pacifico.* L. *Insula S. Crucis.*

SANTA-CRUZ-DE-LA-SIERRA ou *BARANCA.* V. épisc. du Pérou en Amérique. *Santa-Cruz-de-la-Sierra, ó Baranca, ciudad episcopal del Peru en America.* L. *Baranca.*

SANTA-FE. Petite ville du roy. de Grenade. *Santa-Fe, villa pequeña del Reino de Granada.* L. *F. S. Fidei.*

SANTA-FE-DE-BOGOTA. V. archiép. et capitale du nouveau royaume de Grenade. *Santa-Fe de-Bogota, ciudad arzobispal y capital del nuevo reino de Granada.*

SANTA-FÉ-DE-GRANADA. V. épisc. du nouveau Mexique en Amérique. *Santa-Fe-de-Granada, ciudad episc. del nuevo Mexico en America.*

SANTA-AGATHA-DE-GOTHI. V. épisc. de Naples dans la Principauté ultérieure. *Santa-Agatha-de-Gothi, ciudad episcopal de Nápoles en el Principado ulterior.*

SANTA-ISABEL. C'est la principale des isles de Salomon, dans la mer Pacifique. *Santa-Isabel, la principal isla de las de Salomon.* L. *Ins. S. Elisabethæ.*

SANTA-MARIA-DE-LA-VITORIA. V. de l'Amérique dans la prov. de Tabasco. *Santa Maria-de-la-Vitoria, villa de la America en la provincia de Tabasco.* L. *S. Maria de Victoria.*

SANTA-MARTHA. V. épisc. et capitale de la prov. de la Terre-ferme en Amérique. *Santa-Martha; ciudad episc. y capital de la provincia de Tierra-firme en America.* Lat. *F. S. Marthæ.*

SANT-ANGELO-DE-LOMBARDIA. V. episc. de Naples dans la Principauté ultérieure. *Sant-Angelo-de-Lombardia, ciudad episc.* Lat. *Fanum S. Angeli longebardorus.*

SANT-ANGELO-IN-VADO. V. épisc. de l'Etat de l'Eglise en Italie. *Sant-Angelo-in-Vado, ciudad episc.* L. *Fanum S. Angeli Vadani.*

SANTAREN. Petite v. de l'Estremadoure en Portugal. *Santaren, villa de la prov. de Estremadura* L. *Irenopolis.*

SANTA-SEVERINA. V. archiép. du royaume de Naples dans la Calabre ultérieure. *Santa Severina, ciudad arzobispal del reino de Nápoles en la Calabria ulterior.* L. *Siberina.*

SANTERNO. Riv. de la Romagne en Italie. *Santerno.* L. *Santernus.*

Digitized by Google

SAN-THOME. V. de l'Afrique dans l'isle de ce nom. *San-Thome, villa de Africa.* L. *S. Thomæ oppidum.*

SANTIAGO-DE-CHILI. V. épiscopale et capitale du royaume de Chili en Amerique. *Santiago-de-Chili, ciudad episc.* L. *Fanum S. Jacobi Chilensis.*

SANTIAGO-DE-GUATIMALA. V. épiscop. et capitale de la province de Guatimala. *Santiago-de-Guatimala, ciudad episcopal y capital de la provincia de Guatimala.* L. *F. S. Jacobi de Guatimala.*

SANTILLANA. V. cap. de l'Asturie de Santillana au Espagne. *Santillana, ciudad capital de la Asturia de Santillana en España.* L. *Juliano-polis.*

SAONE. Grande Riv. de France. *Saona, rio caud. de Francia.* L. *Arar.*

SARAGOSSE. V. archiepiscop. et cap. du royaume d'Aragon. *Zaragoça, ciudad arzobispal y capital del reino de Aragon.* L. *Cæsar augusta.*

SARATOF. V. de la Tartarie Moscovite. *Saratof.* L. *Saratovia.*

SARBOURG. V. de l'électorat de Treves. *Sarburgo, villa del electorado de Treveris.* L. *Saraburgum.*

SARBRUCK. V. cap. d'un comté du même nom dans le cercle du haut Rhin. *Sarbruke, ciudad capital de un condado del mismo nombre en el circulo del Reno alto.* L. *Saraspons.*

SARCELLE. V. du royaume d'Alger. *Sarcela.* L. *Rusicibar.*

SARCHAN. Prov. de la Natolie sur la côté de l'Archipel. *Sarchan, prov. de la Natolia en la costa del Archipielago.* L. *Sarchania.*

SARCUM. Province de la Turquie en Asie. *Sarcum, provincia de la Turquia en Asia.* L. *Sarcum.*

SARDAIGNE. Grande isle de la mer Mediterranée, avec titre de Royaume. *Cerdeña, grande isla del mar Mediterraneo, con titulo de reino.* L. *Sardinia.*

SARDES. Ancienne v. de l'Asie mineure. *Sardes, villa antigua de la Asia menor.* L. *Sardis.*

SARE, Riv. de Lorraine. *Sara, rio de Lorena.* L. *Saravus.*

SARGANS. Petite v. capitale d'un comte du même nom en Suisse. *Sargans, ciudad capital de un condado del mismo nombre en la Suiça.* L. *Sargantia.*

SARLAT. V. episcopale du Perigord en Guienne. *Sarlato, ciudad episcopal del Perigordo en la Guiena.* L. *Sarlatum.*

SAR-LOUIS. Forteresse des François dans la Lorraine. *Sar-Luis, fortaleça en la Lorena.* L. *Sarus Ludovici.*

SARNO. V. episcopale avec titre de Duché, dans le royaume de Naples. *Sarno, ciudad episcopal con titulo de Ducado en el reino de Nápoles.* L. *Sarnum.*

SARRAGAN. Isle d'Asie, et une des Philippines. *Sarragan, isla de Asia, y una de las Philipinas.* L. *Sarragonia.*

SARRIAN. V. du Comté d'Avignon. *Sarrian.* L. *Sarrianum.*

SARSINA. V. episcop. de l'Etat de l'Eglise. *Sorsina, ciudad episcopal del Estado de la Iglesia.*

SARTE. Rivière de France. *Sarte, rio de Francia.*

SARWITZ. Riv. de la basse Hongrie. *Sarwitz.* L. *Servetta.*

SARZANA. V. épiscopale de la république de Gênes. *Sarzana, ciudad episc. de la republica de Genova.*

SAS-DE-GAND. V. forte da la Flandre. *Saze-de-Gante.* L. *Gadarchtis cataracta.*

SASSARI. Ville archiépisc. da Sardaigne. *Sassari, ciudad arzobispal de Cerdeña.* L. *Sassaris.*

SATALIE. V. archiépiscopale et port da mer dans la Natolie au Asie. *Satalia, ciudad arzobispal y puerto de mar en la prov. de Natolia en Asia.* L. *Satalia.*

SATZ. V. de la Bohema. *Satz, villa de la Bohemia.* L. *Satecum.*

SAVE. Grande riv. de Hongrie. *Savia, rio caudaloso de la Hungria.*

SAVERNE. Petite ville de la basse Alsace. *Saverna, v pequeña de la Alsacia baxa.* L. *Tabernæ alsaticæ.*

Saverne. Une des plus grandes riv. d'Angleterre. *Saverna, uno de los mayores rios de Inglaterra.* L. *Sabrina.*

SAVIO. Riv. de l'Etat de l'Eglise. *Savio, rio del Est. de la Iglesia.* L. *Sapis.*

SAULIEU. Ville de la Bourgogne. *Saulieu, v. de Borgoña.* L. *Sidoleucum.*

SAUVE. V. du bas Languedoc. *Saulva.* L. *Salvia.*

SAUMUR. V. de la Province d'Anjou en France. *Saumur, villa de la provincia de Anju en Francia.* L. *Salmurium.*

SAVOIE. Duché souverain de l'Eur. *Savoya.* L. *Sabaudia.*

SAVONE. V. épiscopale de la république de Gênes *Savona, ciudad episc. de la republica de Genova.* L. *Savona.*

SAUVEUR. (saint). Riv. du Canada. *San-Salvador, nombre de un rio de Canada.* L. *Fluvius S. Salvatoris.*

SAVUTO. Riv. du roy. da Naples. *Savuto, rio del r. de Nápoles.* L. *Ocinarus.*

SAXE. Duché d'Allemagne, avec titre d'Elect. *Saxonia, duc. de Alemania, con titulo de Electorado.* L. *Saxonia.*

SCALA. V. épiscopale du royaume de Naples dans la principauté citerieure. *Escala, ciudad episcopal del reino de Nápoles en el Principado cxterior.* L. *Scalæ.*

SCALEMURE. V. episc. dans la Natolie en Asie. *Escalamura, ciudad episcopal.* L. *Anemurium.*

SCANDINAVIE ou *SCANDIE.* C'est tout le royaume de Suede, de Danemarck et de Norwege. *Escandia, es todo el reino de Suecia, de dinamarca y de Norvega.* L. *Scandinavia.*

SCANIE ou *SCHONNEN.* Prov. de Suede. *Escania.* L. *Scanie.*

SCARDONE. Ville épisc. de la Dalmatie. *Escardona, ciudad episcopal del reino de Delmacia.* L. *Scardonæ.*

SCARPE. Riv. des Pays-Bas. *Escarpa, rio del Pais-Baxo.* L. *Scarpa.*

SCHAFOUSE. V. capitale d'un canton de Suisse du même nom. *Eschafuse, villa capital de un canton de Suiços del mismo nombre.* L. *Scaphusia.*

SCHALHOLT. V. épisc. et cap. de l'isle d'Islande. *Escalholte, ciudad episc.* L. *Schalholtum.*

SCARDING. Ville de la Bavière. *Eschardinga, v. de Baviera.* L. *Schardinga.*

SCHIEDAM. Petite ville de la prov. d'Hollande. *Eschiedam, villa de la prov. de la Holanda.* L. *Schiedamum.*

SCHIESTAT. V. de la basse Alsace. *Eschlestato.* L. *Selestadium.*

SCHORNDORF. Petite ville de Souabe. *Escondorfo.* L. *Schorndorfium.*

SCHOUWEN. Isle de la province de Zélande. *Escouven, isla de la provincia de Zelanda.* L. *Scaldia.*

SCHUT. Grande isle du Danube en Hongrie. *Escute, isla grande del Danubio en Hungria.* L. *Schutia.*

SCHWARTZBOURG. V. capitale d'un comté du même nom dans la Thuringe. *Etchuvartsburgo, villa capital de un condado del mismo nombre en la Thuringa.* L. *Schvvartsburgum.*

SCHWEIDNITZ. V. de la Silésie. *Eschuvenitz.* L. *Sevienicium.*

SCHWEINFORT. V. impériale du cercle de Franconie en Allemagne. *Eschuvinforto, villa imperial del circulo de Franconia en Alemania.* L. *Schvvinfurtum.*

SCHWINBOURG. Petite v. en Danemarck. *Eschuvinburgo, villa pequeña del r. de Dinamarca.* L. *Schvvinburgum.*

SCIGLIO. V. du royaume de Naples dans la Calabre ultérieure. *Esaglio, villa del reino de Nápoles en la Calabria ulterior.* L. *Scylla.*

SCIRO. Ville épiscopale et capitale d'une isle du même nom dans l'Archipel. *Escuro, ciudad episcopal y capital de una isla del mismo nombre.* L. *Scyros.*

SCOPIA. ou *USCUP.* Ancienne v. episcopale et capitale d'un petit gouvernement qui porte son nom, dans la haute Mesie. *Escopia, ciudad antigua y obispal, capital de un gobierno del mismo nombre en la Mesia alta.* L. *Scupi.*

SCRIVIA. Riv. de duché de Milan. *Escrivia.* L. *Scrivia.*

SCUTARI. ou *ISCODAR.* V. épisc. de l'Albanie. *Escodra, ciudad episcopal de la prov. de Albania.* L. *Scodra.*

SEBENICO. V. episc. de la Dalmatie. *Sebenico, ciudad episc. de Dalmacia.* L. *Sibenicum.*

SECCHIA. Rivière d'Italie en Lombardie. *Secchia, rio de Italia en Lombardia.* L. *Secia.*

SECKINGEN. Une des quatre v. forestieres d'Allemagne. *Sekinguen.* Lat. *Sanctio.*

SEDAN. V. de Champagna, prov. de France. *Sedan, villa de Francia en la prov. de Champaña.* L. *Sedanum*

SEDANDA. Royaume d'Afrique. *Sedanda, reino de Africa.*

SEELANDE. La principale des isles de Danemarck. *Seelanda, provincia de Dinamarca.* L. *Seelandia.*

SEEZ. Ville épisc. de Normandie. *Seez, ciudad episc.* L. *Sagium.*

SEGEDIN. Ville forte de la haute Hongrie. *Segedin, villa fuerte de la Hungria alta.* L. *Segedunum.*

SEGELMESSE. Grand region d'Afrique. *Segueimesa.* L. *Segalomessa.*

SEGESWAR. Ville de la Hongrie dans la Principauté de Transilvanie. *Seguesvar, v. de la Hungria en el Principado de Transilvania.* L. *Segesvaria.*

SEGNA. V. episcop. de la Croatie. *Segna, ciudad episc.* L. *Senia.*

SEGNI. V. episcopale de la Hongrie. *Segni.* L. *Signia.*

Segni. V. épiscopale de l'Etat de l'E-

glise. *Segni, ciudad episcopal del Estado de la Iglesia.* L. *Signia.*

SÉGORBE. V. épiscopale du roy. de Valence. *Segorbe, ciudad episc. del reino de Valencia.* L. *Segorbia.*

SÉGOVIE. V. épiscop. d'Espagne en Castille la vielle. *Segovia, ciudad episc. de España.* L. *Segovia.*

SÉGRE. Grande riv. de Catalogne. *Segra, rio caudaloso de Cataluña.* L. *Sicoris.*

SÉGURA. V. de Biscaye. *Segura villa de Biscaya.* L. *Secura.*

Ségura. Petite ville de l'Andalousie. *Segura, villa pequeña de la Andalucia.*

Ségura. Riviere d'Espagne. *Segura, rio de España.*

SEINE. Grande riv. de France. *Sena, rio caudaloso de Francia* L. *Sequana.*

SEISSEL. Petite v. de France, *Seissel, villa pequeña de Francia.* L. *Sesselium.*

SELAMBRIA. Riv. de Macedoine. *Selambria, rio de Macedonia.* L. *Sperchius.*

SÉLEUCIE. V. épisc. de la Syrie. *Seleucia.* L. *Seleucia.*

SELINGA. V. de la Tartarie. *Selinga, villa de la Tartaria.*

SELIVREE. V. archiépiscopale de la Turquie en Europe. *Selibrea, ciudad arzob. de Turquia en Europa.* L. *Selybria.*

SÉLO. Riv. du royaume de Naples. *Selo, rio del r. de Nápoles.* L. *Sylarus.*

SEMENDRIA. V. de la Servie en Turquie. *Semendria, villa del Servia en Turquia.*

SEMUR-EN-AUXOIS. Ville du duché de Bourgogne. *Semura, villa del ducado de Borgoña.* L. *Semurium.*

SEMIGALLE. Partie du duché de Courlande. *Semigalia, parte del ducado de Curlonda.* L. *Semigallia.*

SEMOY. Riv. du duché de Luxembourg. *Semoya, rio del ducado de Luxemburgo.* L. *Semoja.*

SEND. Province de la Perse. *Sende provincia de la Persia.* L. *Sindia.*

SENEGA. Branche du Niger, riviere d'Afrique. *Senega, rama del Niger, rio de Africa.* L. *Senega.*

SENEZ. V. episc. de la Provence. *Senez, ciudad episc. de la Provença.* L. *Sanitium.*

SENGAMI. V. du Japon. *Sengami, villa del Japon.* L. *Sengamum*

SENLIS. V. épiscopale de l'isle de France. *Senlis, ciudad episc. de la isla de Francia.* L. *Silvanectum.*

SENNO. Riv. du Roy. de Naples. *Seno, rio del reino de Nápoles.* L. *Sinus.*

SENS. V. archiépiscop. de la Champagne, province de France. *Sens, ciudad arzobispal de la provincia de Champaña en Francia.* L. *Senones.*

SENTINO. Riv de l'Etat de l'Eglise. *Sentino.* L. *Sentinus.*

SEPAN. Isle de l'Arie. *Sepan, isla de Asia.* L. *Sepanio.*

SERCHIO. Riv. de Toscane. *Serchio, rio de Toscana* L. *Sercus.*

SEREGIPPE-DEL-RÉ. V. du Brésil. *Seregipe-del-Re.* L. *Seregippa.*

SERENA ou *COQUIMBO.* Ville cap. d'une prov. du roy. de Chili en Amérique. *Serena, ciudad capital de una prov. del reino de Chili en America.*

SERENÉGAR. V. du Mogolistan en Asie. *Serenegar.* Latin, *Serenegara.*

SERFINA ou *SERPHINO.* Isle de l'Archipel, une des Cyclades. *Serfino, isla del Archipielago.* L. *Seriphus.*

SERINGA. V. de la grande Tartarie. *Seringa, villa de la grande Tartaria.*

SÉRIO. Riv. de l'Etat de Venise. *Serio, rio del Estado de Venecia.* L. *Serius.*

SERMONETA. V. de l'Etat de l'Eglise, avec titre de Duché. *Sermonera, v. del Estado Eccles. con titulo de Ducado.*

SERRAVALLE. Bourg de l'Etat de Gênes. *Serravalle, v. pequeña del Estado de Genova.* L. *Serravallis.*

SERRE. Riv. de la Picardie. *Serra, ria de la prov. de la Picardia.* L. *Serta.*

SERRES. V. archié-isc. de la Macédoine en Turquie. *Serres, ciudad arzobispal de la Macedonia.* L. *Serræ.*

SERVIE. Prav. de Turquie. *Servia, prov. de la Turquia en Europa.* L. *Servia.*

SÉSIA. Riv. de Lombardie. *Sesia, rio de la Lombardia.* L. *Sessites.*

SESSA. V. épiscopale avec titre de Duché, dans le roy. de Naples. *Sesso, ciudad episc. con titulo de Ducado en el reino de Nápoles.* L. *Suessa.*

SÉTIA. Petite v. de la Campagne de Rome. *Setia, villa pequeña de la Campaña de Roma.* L. *Setinum.*

Sétia. Ville episcopale et port de mer dans l'isle de Candie. *Setia, ciudad episcop. y puerto de mar en la isla de Candia.*

SÉTUVAL. V. forte et port de mer de l'Estremadoure de Portugal. *Setuval, villa fuerte y puerto de mar de la Estremadura en Portugal.* L. *Cetobrica.*

SEVENBERGUE. Petite ville du Pays-Bas. *Sevenbergue villa pequeña del Pais-Baxo.* L. *Sevenbergæ.*

SÉVENNES. Contrée du Languedoc. *Sevennes, comarca de la provincia de Lenguadoc.* L. *Cemenus tractus.*

SEVENWOLDEN. Contrée de la prov. de Frise. *Sevenwolden, comarca de la prov. de Frisa.* L. *Septem sylvæ.*

SÉVESTIA. Anciennement ville épisc. de la Cilicie : elle est présentement dans la Caramanie. *Sevesta o Sevestia, antiguamente ciudad episcopal de la Cilicia, ahora es de la Caramania.* L. *Sebaste.*

SÉVILLE. V. archiép. et capitale de l'Andalousie, prov. d'Espagne. *Sevilla, ciudad arzobispal y capital de la provincia de Andalucia.* L. *Hispalis.*

SHENNON. La plus grande riv. de l'Irlande. *Eshennon, es el mayor rio que hai en Irlanda.* L. *Senus.*

SHREUSBURY. Ville capitale du comté de Shrops en Angleterre. *Esreusbury, villa capital del condado de Estropa en Inglaterra.* L. *Salopia.*

SIAM. Roy. des Indes orientales. *Siam, reino de las Indias orientales.* Lat. *Siamum.*

Siam. Ville capitale du roy. de Siam. *Siam, ciudad capital del reino de Siam.*

SIANGYAN. V. de la Chine. *Siangyano, villa de la China.* L *Siangyanum.*

SIARA. V. du Bresil. *Siara, villa del Brasil.*

SIBÉRIE. Grande prav. de Moscovie dans la Tartarie déserte. *Siberia, prov. grande de Moscovia en la Tartaria desierta.* L. *Siberia.*

SICILE. La plus grande isle de la mer Mediterranée, avec titre de roy. *Sicilia, la mayor isla del mar Mediterranea, con titulo de Reino.* Latin, *Sicilia.*

SICINO. Isle de l'Archipel. *Sicino, isla del Archipielago.* L. *Sicinus.*

SIDON ou *SEIDE.* V. et port de mer de la Syrie. *Sidon, villa y puerto de mar de la Syria.*

SIENNE. V. du duché de Toscane en Italie. *Siena, villa del ducado de Toscana en Italia.* L. *Sena.*

SIERRA. Prov. du Pérou. *Sierra, prov. del Peru.* L. *Provincia montana.*

SIGAN. V. de la Chine. *Sigan, v. de la China.* L. *Siganum.*

SIGEN. Ville cap. de la principauté de Nassau-Sigen en Allemagne. *Sigen, villa capital del principado de Nassau-Sigen en Alemania* L. *Sigena.*

SIGISTAN. Prav. de Perse. *Sigistan, prov. de la Persia.* L *Sigistania.*

SIGUENZA. V. épisc. de Castille la vieille. *Siguenza, ciudad episcopal de Castilla la vieja.* L. *Seguntia.*

SIL. Riviere d'Asie. *Sila, rio de la Asia.* L. *Sila.*

SILE. Riv de l'état de Venise. *Sila, rio de la republica de Venecia.* L. *Silis.*

SILÉSIE. Grande prov. du royaume de Boheme. *Silesia, prov. grande de Bohemia.* L. *Silegia.*

SILISTRIE ou *DORESTÉRO.* V. archiépisc. de la Turquie dans la Bulgarie. *Silistria, ciudad arzobispal de la Turquia en la Bulgaria.* L. *Silistra.*

SIMANCAS. V. du roy. de Leon. *Simancas, v. del r. de Leon* L. *Septimancia.*

SIMISO. Ville archiépiscap. de la Turquie en Asie. *Simisa, ciudad arzobispal de Turquia en Asia* L. *Amisus.*

SIMMEREN. V. episcopale d'en duché du même nom, dans le cercle électoral du Rhin en Allemagne. *Simmeren, ciudad capital de un ducado del mismo nombre, en el circulo electoral del Rhin en Alemania.* L. *Simmera.*

SIN. Ville de la Chine. *Sin, villa de la China.* L. *Sina.*

SINAI. Montagne de l'Arabie, sur laquelle Dieu donna la Loi à Moise. *Sinay, monte de Arabia, sobre el qual dio Dios la Ley á Moises.* L. *Sina.*

SINOE. V. des Indes, avec un port de mer. *Sinoe, villa y puerto de mar de las Indias.* L *Sinoa.*

SINOPE. V. épisc. de la Natolie en Asie. *Sinope, ciudad episcopal de la Natolia en Asia.* L. *Sinope.*

SINTIEN. V. de la Chine. *Sintien, villa de la China,* L. *Sentienum.*

SION. Ville épisc. du pays de Valais, contrée des Alpes. *Sion, ciudad episcopal del pais de Valesa, comarca de los Alpes.* L. *Sedunum.*

Sion Nom propre d'une colline dans l'enceinte de Jerusalem. *Sion, colina ó montaña que estaba en el recinto de Jerusolem.*

SIOR. Ville de la Terre-Sainte qui étoit dans la tribu de Juda. *Sior, nombre de una villa de la Tierra-Santa, que pertenecia á el tribu de Juda.*

Sior. V. de l'Asie. *Sior, villa de Asia.*

SIPHANO. Isle de l'Archipel. *Siphano, isla del Archipielago.* L. *Siphanus.*

SIRA,

SIRA ou *SIRO*. Isle de L'Archipel. *Sira ó Siro, isla del Archipielago.* Lat. *Syres.*

SIRAD. V. cap. d'un palatinat du même nom, dans la basse Pologne. *Sirad, ciudad cap. de un palat. del mismo nombre, en la Polonia baxo.* L. *Siradia.*

SIRAS ou *SCHIRAS*. V. de la Perse. *Siras, v. de Persia.*

SIRQUES ou *SIRE*. V. de la Lorraine. *Sirques, v. de la Lorena.* L. *Sirca.*

SISSUPOLI. Ville archiép. de la Romanie en Turquie. *Sisapoli, ciudad arzobispal de la Romania.* L. *Sissopolis.*

SISTAN ou *SITZISTAN*. V. de la Perse. *Sistan, v. de Persia.* L. *Sistania.*

SISTERON. V. épisc. de la Provence en France. *Sisteron, ciudad episc. de la Provenza en Francia.* L. *Secustero.*

SIUCHEU. V. de la Chine. *Siucheu, v. de la China.* L. *Siuckeum.*

SIWAS ou *SUVAS*. V. épisc. de la Natolie. *Siwas, ciudad episc. de la prov. de Natolia en Asia.* L. *Sebastopolis.*

SLESWICK. V. cap. du duché de ce nom, dans le Nord. *Eslesvicke, v. cap. del ducado del mismo nombre en el Norte.* L. *Sleswicum.*

Slesvick. Le duché de Sleswick. *Eslesvique, el ducado del mismo nombre.*

SMALANDE. Prov. du royaume de Suede. *Esmalanda, prov. del reino de Suecia.* L. *Smalandia.*

SMALCALDE. Petite v. de Franconie. *Esmalcalda.* L. *Smalcalda.*

SMIHEL. Ville de la Turquie en Europe. *Esmihel, villa de la Turquia en Europa.* L. *Smilia.*

SMOLENSKO. V. de Moscovie, cap. d'un duché du même nom. *Esmolensko, v. de Moscovia, cap. de un ducado del mismo nombre.* L. *Smolescum*

SMYRNE. Ville et port de mer de l'Asie, sur la mer Méditerranée. *Esmyrna, v. y puerto de mar de la Asia, en el mar Mediterraneo.* L. *Smyrna.*

SOBRARBE. Contrée du royaume d'Arragon. *Sobrarba, comarca del reino de Aragon.* L. *Sobrarbia.*

SOCZOVA. Petite v. de la Moldavie dans la Turquie en Europe. *Saczova, v. pequeña de la Maldavia en la Turquia de Europa.*

SODOME. V. autrefois de la Judée, fameuse par sa ruine, ayant été consumée par le feu du Ciel, à cause de ses crimes. *Sodoma, v. que era de la Judea, famosa por su destruccion por el fuego del Cielo.* L. *Sodoma.*

SOEST. V. anséstique de l'Allemagne dans le comté de la Marck. *Soeste, v. anseatica de Alemania en el condado de la Marka.* L. *Susatum.*

SOFALA ou *ZOFALA*. V. de la basse Ethiopie, cap. du roy. du même nom. *Sofala, v. de la baxa Ethiopia, cap. del reino del mismo nombre.*

SOIGNIES. Petite v. des Pays-Bas. *Soigni, v. pequeña del Pais-Baxo.* Lat. *Sognacum.*

SOISSONS. V. épisc. et cap. du Soissonnois, prov. de France, avec titre de Comte. *Soisons, ciudad episcopal y capital de la provincia del mismo nombre en Francia.* L. *Suessones.*

SOLEURE. V. cap. d'un canton du même nom en Suisse. *Soluta, ciudad capital de un canton del mismo nombre en Suiza.* L. *Soiodurum.*

SOLISCAUSKA. V. de Moscovie. *Soliscauska, v. de Moscovia.*

SOLSONE. V. episc. de Catalogne. *Solsona, ciudad episcopal de Cataluña.* L. *Seresins.*

SOLTANIE. V. de Perse. *Soltania, v. de Persia.* L. *Sultania.*

SOMME. Riv. de France en Picardie. *Somma, rio de Francia en la Picardia.* L. *Sumona.*

SOMMERSET. Comté et prov. d'Angleterre. *Somerset, condado y prov. de Inglaterra.* L. *Somersetia.*

SOMMIÈRES. V. de France en Languedoc. *Sommieres, v. de Francia en el Lenguadoc.* L. *Sonimeria.*

SONCINO. V. du deché de Milan en Lombardie. *Soncina, v. del ducado de Milan en Lombardia.* L. *Sancinum.*

SOPHIE. V. archiép. de la Bulgarie en Turquie. *Sophia, ciudad arzobispal de la Bulgaria en Turquia.* L. *Sophia.*

SOR. Riv. de Portugal. *Sar, rio de Portugal.* L. *Subur.*

SORA. V. épisc. du roy. de Naples dans la terre de Labour. *Sora, ciudad episc. del reino de Nápoles en la Tierra de Labur.*

SORAW. V. d'Allemagne, cap. de la basse Lusace. *Sorau, v. de Alemania, cap. de la baxa Lusacia.* L. *Sorava.*

SORGUE. Riv. de Provence. *Sorgue, rio de Provenza.* L. *Sorgia.*

SORIA. V. d'Espagne dans la Castille vieille. *Soria, v. de España en Castilla la viejo.*

SORLINGUES. Isles de la mer de Bretagne, situées entre les côtes d'Angleterre, d'Irlande et de France. *Sorlingas, islas de la mar de Bretaña en las costas de Inglaterra, de Irlanda y Francia.* L. *Insulæ syllinæ.*

SOROCK. V. de la Moldavie. *Soroca, v. de la Moldavia.* L. *Soroca.*

SORRENTO. V. archiep. du roy. de Naples. *Sorrento, ciudad arzobispal del reino de Nápoles.* L. *Surrentum.*

SORTINO. V. de la Sicile. *Sortino, v. de Sicilia.* L. *Sortinum.*

SOSNA. Riv. de Moscovie. *Sosna, rio de Moscovia.*

SOSPEILO. Petite v. du comté de Nice. *Sospelo, v. pequeña del condado de Niza.* L. *Sospitellum.*

SOUABE. Grande province d'Allemagne. *Suebia, grande provincia de Alemania.* L. *Suevia.*

SOUBISE. Petite v. de France avec titre de Principauté. *Subisa, v. pequeña de Francia, con titulo de Principado.* L. *Subisia.*

SOUR. Riv. du duché de Luxembourg. *Sura, rio del ducado de Lucemburgo.* L. *Sura.*

SOURIE. Grand pays de la Turquie. *Suria, gran pais de la Turquia, que en tiempo pasado, llamavan Syria.* L. *Syria.*

SOURONGOUSTE. V. de la grande Tartarie. *Surongusta, v. de la Tartaria grande.* L. *Surongusta.*

SOUTHAMPTON. V. de l'Angleterre. *Suthampton, v. de Inglaterra.* Lat. *Suthamptonia.*

SOUTHERLAND. Prov. d'Ecosse. *Sutherlanda.* L. *Sutherlandia.*

SOUVIGNY. V. de France dans le Bourbonnois. *Snvigny, v. de Francia en el Borbones.* L. *Silviniacum.*

SPA. Bourg de l'evêché de Liége, célebre par ses eaux minerales. *Spa, v. del obispado de Lieja, celebre por sus aguas minerales.* L. *Spadanus vicus.*

SPALATO ou *SPALATRO*. V. archiép. avec un port de mer dans l'Etat de Venise en Dalmatie. *Espalato ó Espalatro, ciudad arzobispal y puerto de mar del Estado de Venecia en Dalmacia.* L. *Spalatum.*

SPANDAW. V. d'Allemagne dans le Brandebourg. *Espandau, v. de Alemania en el Brandeburgo.* L. *Spandavia.*

SPARTE. Voyez *Lacedemone.*

SPEY. Grande riv. de l'Ecosse. *Espey, rio grande de Escocia.* L. *Spea.*

SPEZZE ou *SPETIA*. Petite ville et port de mer dans l'Etat de Gênes en Italie. *Espeza, v. y puerto de mar en el Estado de Genova en Italia.* L. *Svedra.*

SPIRE. Ville cap. de l'évêché du même nom dans le cercle du haut Rhin en Allemagne. *Espira, ciudad cap. del obispado del mismo nombre en el circulo del Reno alto en Alemania.* L. *Spira.*

SPOLETTE. V. episc. et cap. du duché du même nom, prov. de l'Etat de l'Eglise. *Espoleta, ciudad episc. y cap. del ducado del mismo nombre, prov. del Estado de la Iglesia.* L. *Spoletum.*

SPRÉHE. Riv. d'Allemagne. *Espreha, rio de Alemania.* L. *Spreha.*

SQUILLACE. V. épisc. du roy. de Naples dans la Calabre ultérieure. *Esquillace, ciudad episc. del reino de Nápoles.* L. *Scyllacenm.*

STADEN. V. du duché de Brémen en Allemagne, dans le cercle de la basse Saxe. *Estaden, v. del ducado de Bremen en Alemania, en el circulo de la Saxonia baxa.* L. *Stada.*

STAFFORD. V. cap. d'un comté du même nom, prov. de l'Angleterre. *Estafor, v. cap. de un condado del mismo nombre, pr. de Inglaterra.* L. *Staffordia.*

STALIMÈNE ou *LEMNOS*. V. cap. d'une isle du même nom dans l'archipel. *Estalimena, v. cap. de una isla del mismo nombre en el Archipielago.* L. *Stalimena.*

STAMPALIA. Ville d'une isle du même nom dans l'Archipel. *Estampalia, v. de una isla del mismo nombre en el Archipielago.* L. *Astypalea.*

STARGARD. V. cap. d'une contrée du duché de Mekelembourg dans le cercle de la basse Saxe en Allemagne. *Estargar, v. cap. de una comarca en el ducado de Mekelenburgo en el circulo de la Saxonia baxa en Alemania.* L. *Stargardia.*

Stargard, (Le nouveau) V. cap. de la Pomeranie ducale dans les Etats de Brandebourg en Allemagne. *Estorgar la nueva, villa capital de la Pomerania ducal en los estados de Brandeburgo en Alemania.*

STARO RUSSA. V. de la Moscovie dans le duché de Novogrod Weleti. *Estaro Rnssa, v. de Moscovia en el ducado de Novogrodo Veleti.* Lat. *Rnssa magna.*

STAVANGER ou *Staffanger*. V.

épiscopale du royaume de Norvege. *Estavanguer, ciudad episcopal del reino de Norvega.* Latin, *Stavangria.*

STAVEREN. Ville des Provinces-Unies dans la Frise. *Estaveren, v. de las Prov. Unidas en Frisa.* L. *Stavera.*

STEINWICK. Petite v. de la province de Frise, une des Provinces-Unies. *Esteinvike, v. pequeña de la provincia de Frisa.* L. *Stenovicum.*

STENAI. V. de France en Champagne. *Estenay, v. de Francia en la Champaña.* L. *Stenaum.*

STERLING. V. cap. d'un comté du même nom, prov. de l'Ecosse. *Esterlinga, v. cap. de un condado del mismo nombre, prov. de Escocia.* L. *Sterlinga.*

STERNBERG. V. cap. d'un duché du même nom dans les états de Brandebourg en Allem. *Esternebergue, v. cap. de un duc. del mismo nombre en los Estados de Brandeburgo* L. *Stellomontanum.*

STETTIN. V. capitale du duché de ce nom, et de toute la Pomeranie royale dans le cercle de la haute Saxe en Allemagne. *Estetin, v. cap. del ducado de este nombre, y de toda la Pomerania real en el circulo de la Saxonia alta en Alemania.* L. *Stetinum.*

STEVINSWERT. V. du Pays-Bas dans la province de Gueidre. *Estevensverte, villa del Pais-Baxo en la prov. de Gueldre.* L. *Stephanoverda.*

STEYR. P. v. de la haute Autriche. *Esteir, v. de la Austria alta.* L. *Styra.*

STIRIE. Duché et prov. du cercle d'Autriche en Allemagne. *Estiria, ducado y prov. del circulo de Austria en Alemania.* L. *Stiria.*

STOCKHOLM. Ville cap. de la Suede, où le Roi tient sa Cour. *Estocolmo, v cap. del reino de Suecia, adonde el Rey tiene su Corte.* L. *Holmia.*

STOLHOFFEN. V forte du marquisat de Baden en Suabe. *Estolhofen, v. fuerte del marq. de Baden.* L. *Stolhoffa.*

STOLPE. V. cap. de la Vandalie, prov. de la Poméranie ducale. *Stolpa, v. cap. de la Vandalia, prov. de la Pomerania ducal.* L. *Stolpa.*

STONG. Riv. de Suede. *Stonga, rio de Suecia.* L. *Stongius.*

STORMARIE. Contrée du duché de Holstein dans la basse Saxe. *Estormaria, comarca del ducado de Holstein en la Saxonia baxa.* L. *Stormaria.*

STOURE. Riv. d'Angleterre. *Estura, rio de Inglaterra.* L. *Stura.*

STRALSUND. V. de la Poméranie royale. *Estralsunda, v. de la Pomerania real.* L. *Stralsunda.*

STRASBOURG. V. episcopale de la basse Alsace dans le cercle du haut Rhin en Allemagne. *Estrasburgo, ciudad episc. de la baxa Alsacia en el circulo del Reno alto.* L. *Argentoratum.*

STRATHERNE. Prov. de l'Ecosse. *Estratherna.* L. *Strathernia.*

STRATH-NAVERN. Province de l'Ecosse. *Estrath-Navernia, prov. de Escocia.* L. *Strath-Navernia.*

STRAUBING. V. du duché de Bavière en Allemagne. *Estraubingue, v. del ducado de Baviera.* L. *Straubinga.*

STRENGNES. V episc. de la Sudermanie en Suede. *Estreñes, ciudad episc. de la Sudermania.* L. *Strengnesia.*

STRIGONIE ou GRAN. V. arch. de Hongrie. *Estragonia o Grana, ciudad arzobispal de Hungria.* L. *Strigonium.*

STROMBERG. V. cap. d'un burgraviat en Allemagne, dans le cercle de Westphalie. *Estrombergue, v. cap. de una castellania en Alemania en el circulo de Vestphalia.* L. *Stromberga.*

STRONGOLI. V. episc avec titre de Principauté, dans la Calabre citeseure, prov. du roy. de Naples. *Estrongoli, ciudad episc. con titulo de Principado en la calabria citerior, prov. del reino de Napoles.* L. *Strongylum.*

STRUMETA. Ville archiep. de la Natolie en Asie. *Estrumeta, ciudad arzobispal de la Natolia.* L. *Strumeta.*

STUGARD. V. c. du duché de Wirtemberg dans le cerc. de Souabe. *Estugarda, v. cap. del ducado de Virtembergue en el circulo de Suebia.* L. *Stugardia.*

STURE. Riv. da Piémont. *Estura, rio del Piamonte.* L. *Stura.*

SUCCADANA. V. des Indes or. *Succadana, v. de las Indias orientales.*

SUDERMANIE ou SUDERMANLANDE. Prov. de la Suede avec titre de Duché. *Sudermania, prov. de la Suecia con titulo de ducado.* L. *Sudermania.*

SUEDE. Grand royaume de l'Europe dans le Nord. *Suecia, gran reino de la Europa en el Norte.* L. *Suecia.*

SUEZ. V. de l'Egypte. *Suez, villa de Egypto.* L. *Suesium*

SUFFOLCK. Comté et province d'Angleterre. *Sufolke, condado y prov. de Inglaterra.* L. *Suffolcia.*

SUISSE. Pays de l'Europe, qui consiste en treize cantons et leurs alliés. *Suiza, pais de Europa, que consiste en trece cantones y sus aliados.* L. *Helvetia.*

SUITZ ou SCHWITZ. Un des treize cantons de la Suisse. *Suitz, uno de los trece cantones de la Suiza.* Lat. *Suitensis pagus.*

SULLY. V. de France avec titre de duché. *Sulli, v. de Francia con titulo de ducado.* L. *Sullhacum.*

SULMONE. V. episc. avec titre de Principauté dans le roy. de Naples. *Sulmona, ciudad episc. con titulo de Princ. en el reino de Napoles.* L. *Sulmo.*

SUMATRA. Grande isla de la mer des Indes. *Sumatra, isla grande del mar de Indias.* L. *Sumatra insula.*

SUNAN. V. de la Chine. *Sunan, v. de la China.* L. *Sunanum.*

SUND ou SOND. Fameux détroit. *Sunda, estrecho famoso que junta el mar de Alemania al mar Baltico.* L. *Sunda.*

SUNDERBOURG. V. capitale du duché du même nom dans l'isle d'Asen. *Sunderburgo, villa cap. del ducado del mismo nombre en la isla de Asen.* Latin, *Sunderburgum.*

SUNGKIANG. Ville de la Chine. *Sungkiango.* L. *Sunkiangum.*

SUNTGAW ou LE COMTÉ DE FERRET. Contrée d'Allemagne. *Sungavia.* L. *Suntgavia.*

SURATE. V. de l'Asie dans la roy. de Guzarate. *Surate, v. de Asia en el reino de Guzarate.* L. *Surata.*

SURINAM. V. et forteresse en Amérique. *Surinam, villa y fortaleza en la America.* L. *Surinamum.*

SURUNGA. Ville du Japon au royaume du même nom, dans l'isle de Niphon. *Surunga, v. grande del Japon en el reino del mismo nombre en la isla de Niphon.*

SURREY. Comté et prov. d'Angleterre. *Surrey, condado y prov. de Inglaterra.* L. *Surria.*

SUS. Royaume d'Afrique. *Sus, reino de Africa.* L. *Susa regnum.*

SUSA. V. du royaume de Tunis en Barbarie. *Susa, v. del reino de Tunis en Berberia* L. *Susa Tunetana.*

SUSDAL. Ville archiép. et capitale du duché du même nom en Moscovie. *Susdal, ciudad arzobispal y cap. de un condado del mismo nombre en Moscovia.* L. *Susdalia.*

SUSSEX. Prov. d'Angleterre, dont Chichester est la capitale. *Sussex, prov. de Inglaterra, Chichester es la cap. de aquella prov.* L. *Susseria.*

SUSTEREN. Petite v. du cercle de Westphalie dans le duché de Julier. *Susteren, v. pequeña del circulo de Vestphalia en el ducado de Juliers.* L. *Sustera.*

SUSTRI. Ville episc. de l'Etat de l'Eglise en Italie. *Sustri, ciudad episc. del Estado de la Iglesia.* L. *Sustrium.*

SWERIN. V. du duché de Meckelbourg, dans le cercle de la basse Saxe. *Suverin, v. del duc. de Meckelenburgo en el circ. de la Saxonia baxa.* L. *Suerinum.*

Syverin. Evêché et Principauté dans le duché de Meckelbourg. *Suverin, obispado y princ. en el duc. de Meckelenburgo.* L. *Suerinensis episcopatus et principatus.*

SWORNICK. Ville de la Bosnie. *Suornica, v. de la Bosnia.* L. *Suornicum.*

SUZE. V. capitale d'un marquisat du même nom, dans les Etat de Savoie. *Susa, v. capital de un marquesado del mismo nombre, en los Estados del Duque de Savoya.* L. *Segusium.*

SYRACUSE. V. episcopale et port de mer de la Sicile. *Syracusa, ciudad episcopal y puerto de mar en el reino de Sicilia* L. *Syracusa.*

SYRIE. Province de la Turquie en Asie. *Syria ó Siria, prov. de Turquia en Asia.* L. *Syria.*

T

TA. Riv. de la Chine. *Ta*, *rio de la China.*

TAB. Riv. de Perse. *Tab*, *ó tabe*, *rio de Persia.* Lat. *Tabus.*

TABASCO. Prov. du roy. du Mexique en Amérique. *Tabasco*, *prov. del reino de Mexico.* L. *Tabasca.*

TACALE. Riv. d'Afrique *Tacase*, *rio de Africa.* L. *Tacasus.*

TACINA. Riv. du roy. de Naples. *Tacina*, *rio del reino de Napoles.*

TAFILET. V. cap. d'un royaume du même nom en Afrique. *Tafilete*, *ciudad cap. de un reino del mismo nombre en Africa.* L. *Tafileta.*

TAGAZA. Riv. du royaume de Fez. *Tagaza*, *rio del reino de Fez.*

TAGE. Grande riv. d'Espagne. *Tajo*, *rio caudaloso de España.* L. *Tagus.*

TAJAMENTO. Riv. de l'Etat de Venise, dans le Frioul. *Tajamento*, *rio del Estado de Venecia.* L. *Tilaventus.*

TAJIMA. V. du Japon. *Tajima*, *villa del Japon.*

TAIPING. V. de la Chine. *Taipinga*, *villa de la China.* L. *Taipinga.*

TAITUNG. V. de la Chine. *Taitunga*, *villa de la China.* L. *Taitunga.*

TAJUNA. Riv. de Castille la neuve. *Tajuna*, *rio de castilla la nueva.* L. *Tagonus.*

TAIYVEN. V. de la Chine. *Taiyven*, *villa de la China.*

TALANDI. V. de la Grèce. *Talandi*, *villa de la Grecia.* L. *Talanda.*

TALAVERA LA REINA. P. v. de Castille la vieille. *Talavera la Reina*, *v. pequeña de Castilla la vieja.* L. *Talabrica.*

TALCATAN. V. de la Perse. *Talcatan*, *villa de la Persia.* L. *Talcatena.*

TALI. V. de la Chine. *Tali*, *villa de la China.* L. *Talium.*

TALMONT. V. et Principauté du Poitou, prov. de France, avec un port de mer. *Talmon*, *villa y principado de la prov. del Poctu*, *con puerto de mar*, *en Francia.* L. *Talmontium.*

TAMAR. Riv. de Galice. *Tamara*, *rio de Galicia.* L. *Tamaris.*

TAMARO. Riv. du royaume de Naples. *Tamaro*, *rio del reino de Napoles.* L. *Thamarus.*

TAMBA. V. du Japon, cap. du roy. du même nom. *Tamba*, *villa del Japon*, *capital del reino del mismo nombre.*

TAMBERG. Village d'Allemagne dans l'archevêché de Saltzbourg *Tamberga*, *lugar o aldea de Alemania en el arzob. de Saltzburgo.* L. *Tamberga.*

TAMER. Riv. d'Angleterre. *Tamer*, *rio de Inglaterra.* L. *Tamara.*

TAMING. V. de la Chine. *Taminga*, *villa de la China.* L. *Taminga.*

TAMISE. La plus fameuse riv. de l'Angleterre. *Tamisa*, *el mas famoso rio de Inglaterra.* L. *Tamesis.*

TANARO. Riv. de Lombardie. *Tanaro*, *rio de Lombardia.* L. *Tanarus.*

TANGER. V. du royaume de Fez en Barbarie. *Tanger*, *villa del reino de Fez en Berberia.* L. *Tingis.*

TANGUT. Ville capitale d'un roy. du même nom en Asie. *Tangut*, *villa capital de un reino del mismo nombre en Asia.* L. *Tangua.*

TAORMINA. Ville de la Sicile. *Taormina*, *v. de Sicilia.* L. *Tauromenium.*

TAPAYSA R. de l'Amérique merid. *Tapaysa*, *rio de la America meridional.*

TAPUAGUAZU. Contrée du Paraguay dans l'Amerique meridion. *Tapuaguazu.* L. *Tapuaguaza.*

TARANTAISE. Comtée de Savoie, avec titre de comté. *Tarentesa*, *comarca de Savoya.* L. *Tarantasia.*

TARASCON. Petite ville de la Provence. *Tarascon*, *villa pequeña de la Provenza.* L. *Taratco.*

Tarascon. Petite ville du Languedoc. *Tarascon*, *villa pequeña del Languedoc.*

TARAZONA. V. episc. du royaume d'Aragon. *Tarazona*, *villa episcopal del reino de Aragon.* L. *Turiato.*

TARBES. Ville épiscopale et cap. de la Bigorre en Gascogne. *Tarbes*, *ciudad episcopal y capital de Bigorra en la Gascuña.* L. *Tarba.*

TARENTE. V. épisc. et port de mer de la Calabre, avec titre de Duché. *Tarenta*, *ciudad episcopal y puerto de mar de la calabria*, *con titulo de Ducado.* L. *Tarentum.*

TARGA. V. cap. du roy. de même nom en Afrique. *Targa*, *villa capital de un reino del mismo nombre en Africa.*

TARGOVISKO, V. cap. de la Valaquie. *Targovisko*, *villa capital de la Valaquia.* L. *Targoviscum.*

TARIFFA. V. de l'Andalouaie en Espagne. *Tarifa*, *villa de Andaluzia en España.*

TARIN. V. de l'Arabie heureuse. *Tarin*, *v. de la Arabia feliz.* L. *Tarinum*

TARKU. V. de la Georgie en Asie. *Tarku*, *villa de la Georgia.* L. *Tarcum.*

TARN. Riv. de France. *Tarnes*, *rio de Francia* L. *Tarnis.*

TARRAGONE. V. archiépisc. et port de mer de la Catalogne. *Tarragona*, *ciudad arzobispal y puerto de mar de Cataluña.* L. *Tarraco.*

TARRE. V. de l'Asie dans la Tartarie. *Tarre*, *v. de Asia.* L. *Tarit.*

TARSE. V. archiép. de la Turquie dans l'Asie mineure. *Tarsa*, *ciudad arzobispal de la Turquia.* L. *Tarsus.*

TARTARIE. Grand pays, divisé en grande et petite Tartarie; la grande est en Asie et la petite en Europe. *Tartaria*, *gran pais dividido en grande y pequeña Tartaria: la grande está en Asia*, *y la pequeña en la Europa.* L. *Tartaria.*

TARTARO. R. de Lombardie. *Tartaro*, *rio de la Lombardia.* L. *Tartarus.*

TARTAS. Petite v. de la Gascogne. *Tartas*, *v. de Gascuña.* L. *Tartarum.*

TARUDANT. V. du roy. de Sus. *Tarudan*, *v. del reino de Sus.* L. *Tarudantum.*

TASSO. Isle de l'Archipel. *Tasso*, *isla del archipielago.* L. *Tassus.*

TATTA. V. de l'empire du Grand Mogol, capitale du royaume du même nom. *Tatta*, *v. del imperio del Gran Mogol*, *en el reino del mismo nombre.*

TAUBER. Riv. de Franconie. *Tauber*, *rio de Francovia.* L. *Tuberus.*

TAVERNA. V. du roy. de Naples. *Taverno*, *v. del reino de Napoles.* L. *Taberna.*

TAVILA ou *TAVIRA*. V. du roy. d'Algarve en Portugal. *Tavilla o Tavira*, *v. del reino de Algarbe en Portugal.*

TAUR. La plus celebre montagne de l'Asie. *Tauro*, *el mas celebre monte de la Asia* L. *Taurus.*

TAURIS. V. de Perse. *Tauris*, *villa de Persia.* L. *Tabresium.*

TAY. Grande riv. d'Ecosse, qui partage le royaume en deux. *Tay*, *el mayor rio de Escocia*, *que separa el reino en dos partes.* L. *Tavus.*

TAYOAN. Ville et port de mer de l'Asie dans l'isle Formosa. *Tayoan*, *v. y puerto de mar de la Asia en la isla Formosa.* L. *Tagoanum.*

TÉBÉZA. V. du r. d'Alger. *Tebesa*, *villa del reino de Argel.* L. *Tebessa.*

TECH. Riv. du Roussillon. *Tech*, *rio del Rosellon.* L. *Tichis.*

TECKELEMBOURG. Petit pays du cercle de Westphalie, avec titre de Comté. *Tekelemburgo*, *pais peq. del circulo de Westphalia*, *con titulo de condado.* L. *Teckelenburgensis comitatus.*

TECOANTEPEQUE. Ville de la nouvelle Espagne en Amérique, dans la prov. de Guaxaca. *Tecoantepeque*, *v. de la nueva España en America*, *en la prov. de Guaxaca.* L. *Teccantepeca.*

TEDELES. Petite ville du royaume d'Alger. *Tedeles*, *villa pequeña del reino de Argel.* L. *Tedelesa.*

TEDLES. Province du roy de Fez. *Tedles*, *prov. del reino de Fez.* L. *Tedlas.*

TEGAN. V. de la Chine. *Tegan*, *v. de la China.* L. *Teganum.*

TEMESNE. Prov. du royaume de Fez. *Temesna*, *provincia del reino de Fez.* L. *Temesna.*

TEMESWAR. V. cap. d'un comté du même nom dans la haute Hongrie. *Temesvar*, *v. cap de un condado del mismo nombre.* L. *Temesvaria.*

TENEDO. V. cap. d'une isle du même nom dans l'Archipel. *Tenedo*, *v. cap. de una isla del mismo nombre en el Archipielago.* L. *Tenedos.*

TÉNÉRIFE. La plus considerable des Isles Canaries, dont Saint Christoval de la Laguna est la capitale. *Tenerife, la mas considerable isla de las Canarias.* L. *Tenerifa.*

TENEZ. V. capitale d'un royaume du même nom, dans le royaume d'Alger en Afrique. *Tenez, villa capital de un reino del mismo nombre, en el reino de Argel.* L. *Tenezo.*

TÉNOS. V. episcopale et capitale d'une isle de l'Archipel. *Tenos, ciudad episc y cap. de una isla del Archipielago.*

TÉOHUACAN. Province de l'Amerique dans la nouvelle Espagne. *Teohuacan, provincia de la America en la nueva España.* L. *Teohuacana.*

TER. Rivière de Catalogne. *Ter, rio de Cataluña.* L. *Tera.*

TÉRAIN. Riv. de l'Isle de France. *Terain, rio de la Isla de francia.* L. *Tara.*

TÉRAMO. Ville episc. du royaume de Naples. *Teramo, ciudad episcopal del reino de Nápoles.* L. *Theramum.*

TERCÈRE. La princip. des isles Tercères ou Açores, dans la mer Atlantique. *Tercera, es la principal isla de las islas Terceras ó Açores.* Lat. *Tertia insula.*

TERKI. V. de la Circassie en Asie. *Terki, villa de la Circassia en Asia.* Lat. *Terchium.*

TÉRMINI. Rivière de la Sicile. *Termini, rio de la Sicilia.* L. *Terminus.*

Termini. Ville épiscopale du royaume de Naples, avec titre de duché. *Termini, ciudad episcopal del reino de Nápoles, con titulo de ducado.*

TERMONDE. V. de la prov. de Flandre. *Termunda, v. de la prov. de Flandes.* L. *Tenetramonda.*

TERNATE. Isle de la grande mer des Indes, et une des Moluques. *Ternate, isla del gran mar de las Indias, y una de las Molucas.* L. *Ternata.*

TERNEUSE. Petite isle de la Flandre Hollandoise. *Terneuse, isla pequeña de la Flandes Holandesa.* L. *Ternusia.*

TERNI. Ville épisc. du duché de Spolette dans l'Etat de l'Eglise. *Terni, ciudad episc. del ducado de Spoleta en el Estado de la Iglesia.* L. *Ternum.*

TERNOVE. V. archiépisc. de la Bulgarie. *Ternova, ciudad arzobispal de la Bulgaria.* L. *Ternovum.*

TERRACINE. V. épisc. de l'Etat Ecclésiastique. *Terracina, ciudad episc. del Estado Eclesiastico.* Lat. *Terracina.*

TERRANOVA. V. et port de mer dans la Sicile, avec titre de duché. *Terranova, v y puerto de mar en la Sicilia, con titulo de ducado.*

TERRE-FERME. Vaste région de l'Amerique méridionale. *Tierra-Firme, grande region de la America meridional.* L. *Terra firma.*

TERRE-NEUVE. Grande isle de l'Amér. sept. ut. *Tierra-nova, isla grande de la America septentr.* L. *Terra nova.*

TERRE-SAINTE. Prov. de la Syrie dans la Turquie d'Europe. *Tierra-Santa, prov. de la Syria en la Turquia de Europa.* L. *Terra sancta.*

TERVEL. V. épisc. du roy. d'Aragon. *Tervel, ciudad episc. del reino de Aragon.* L. *Teruela.*

TERVISCH. V. cap. de la Moldavie. *Tervitke, v. cap. de la Moldavia.* L. *Tergovistus.*

TÉSIN. Riv. du duché de Milan. *Tesino, rio del duc. de Milan.* L. *Ticinus.*

TETOUAN. V. de Barbarie. *Tetuan, v. de Berberia.* L. *Teteguina.*

TEUSAR. V. d'Afrique. *Teusar, v. de Africa.* L. *Teutara.*

TEWOT. Riv. d'Ecosse. *Terot, rio de Escocia.* L. *Teviota.*

TEXEL ou *TESSEL.* Isle de la prov. de Hollande. *Tessel, isla de la prov. de Holanda.* L. *Texelia.*

TÉZAR. V. du roy. de Fez. *Tezar, v. del reino de Fez.* L. *Tezara.*

TEZCUCO. Ville du Mexique en Amérique. *Tezcuco, v. de la prov. de Mexico en America.* L. *Tezcucum.*

THABOR. Montagne de la Judée, où J. C. fut transfiguré. *Thabor, monte de la Judea.*

THAMAR. V. de la Terre-Sainte. *Tamar, v. de la Tierra-Santa.* L. *Thamarus.*

THÈBES. Une des plus célèbres v. du monde, en Egypte autrefois. *Thebas, una de las mas celebres villas del mundo.* L. *Hecatompylos.*

THESSALIE, aujourd'hui *JANUA.* Contrée de la Grece. *Thessalia hoy Janua, comarca de la Grecia.* L. *Thessalia.*

THIERS. V. de France en Auvergne. *Thiers, v. de Francia en la Auvernia.* L. *Thierrum.*

THILE. Riv. de la Soisse. *Thila, rio de la Suiza.* L. *Tiela.*

THIONVILLE. V. du duché de Luxembourg. *Thionvilla, v. del ducado de Lucemburgo.* L. *Thedenis villa.*

THONON. Ville capitale du duché de Chablais dans la Savoie. *Thonon, villa capital del ducado de Chables en la Saboya.* L. *Tunonium.*

THORN. V. de la Prusse royale *Thorn, v. de la Prussia real.* L. *Tosnuum.*

THOUARS. V. du haut Poitou en France, avec titre de duché. *Thuars, v. del Poetu alto en Francia, con titulo de ducado.* L. *Tuarcum.*

THRACE. Region de l'Europe entre l'Archipel et la Bulgarie, et aujourd'hui Romanie. *Thracia, region de la Europa entre el Archipielago y la Bulgaria, hoy la llaman Romania.* L. *Thracia.*

THUIN. Petite v. du pays de Liége. *Thuin, v. pequeña del pais de Liega.* L. *Thunum.*

THUN. Petite v. de canton de Berne en Suisse. *Thun, v. pequeña del canton de Berna en la Suiza.* L. *Thunum.*

THURINGE. Landgraviat d'Allemagne dans le cercle de la haute Saxe. *Thuringa, landgraviado de Alemania en el circ. de la Saxonia alta.* L. *Thuringia.*

THUS. V. de Perse. *Thus, villa de Persia.* L. *Thusa.*

TIANE. V. archiépisc. de la Natolie en Asie. *Tiana, ciudad arzobispal de la Natolia en Asia.* L. *Tiana.*

TIANO. V. episc. de la terre de Labour, prov. du roy. de Naples. *Tiano, ciudad episc. de la tierra de Labur, prov. del reino de Nápoles.* L. *Teonum.*

TIBRE. Grande riv. de l'Italie. *Tibre, rio caudaloso de Italia.* L. *Tiberis.*

TIEL ou *THIELT.* Pet. ville du duché de Gueldres. *Tiel, v. pequeña del ducado de Gueldres.* L. *Tiela.*

THIENCHEU. V. de la Chine. *Tiencheu, v. de la China.* L. *Tiencheum.*

TIGRE. Grande riv. de l'Asie. *Tigre, rio caudaloso de Asia.* L. *Tigris.*

TIMOR. Isle de l'Archipel, et une des Moluques. *Timor, isla del Archipielago.* L. *Timora insula.*

TINE. Isle de l'Archipel. *Tina, isla de Archipielago.* L. *Tenos.*

Tine. Riv. d'Angleterre. *Tina, rio de Inglaterra.* L. *Tina.*

TINIAN. Isle de l'Océan oriental, et une des isles Marianes. *Tinian, isla del Oceano oriental.* L. *Tiniana.*

TINTO DEL AZIGE. Riv. de l'Andalousie. *Tinto del Azige, rio de la Andalusia?* L. *Tintus.*

TIRANO. Ville des Grisons dans la Valteline. *Tirano, v. de los Grisones en la Valtelina.* L. *Tironum.*

TIRLEMONT. Ville de duché de Brabant. *Tirlemon, villa del ducado de Brabante.* L. *Tirmontium.*

TIROL. Comté et Prov. du cercle d'Autsiche. *Tirol, cond. y prov. del circ. de Austria.* L. *Tirolensis comitatus.*

TIRON. Riv. de Castille la vieille. *Tiron, rio de Castilla la vieja.* L. *Tironus.*

TIRSO. Riv. de Sardaigne. *Tirso, rio de Cerdeña.* L. *Tyrsus.*

TITAN. Une des isles d'Hieres sur la côte de Provence. *Titan, isla en la costa de Provenza.* L. *Titania insula.*

TIVEDAL. Prov. d'Ecosse. *Tivedal, provincia de Escocia.* L. *Tivotia.*

TIVOLI. Ville épiscopale de l'Etat de l'Eglise. *Tivoli, ciudad episcopal del Estado de la Iglesia.* L. *Tibur.*

TLASCALA. Ville capitale d'une prov. du même nom, dans le Mexique. *Tlascala, villa capital de una provincia del mismo nombre en Mexico.*

TOBOL. Grande riv. de la Tartarie en Moscovie. *Tobol, rio caudaloso de la Tartaria Moscovita.* L. *Tobolia.*

TOBOL ou *TOBOLSKA.* Ville archiepiscopale et capitale de la Sybérie, province de Moscovie. *Tobol, ciudad arzobispal y capital de la Siberia, prov. de Moscovia.* L. *Tobolium.*

TOCAT. Province de l'Asie dans la Natolie. *Tocata, provincia de Asia en la Natolia.* L. *Tocatensis præfectura.*

Tocat. V. capitale de la province du même nom. *Tocata, villa capital de la provincia del mismo nombre.* L. *Tocata.*

TOCUYO. V. de l'Amérique dans la province de Vénézuela. *Tocuyo, villa de la America.* L. *Tocuyo.*

TODI. Ville épiscopale de l'Etat de l'Eglise, dans le duché de Spolete. *Todi, ciudad episcopal del Estado Eclesiastico en el ducado de Espoleta.* L. *Tudertum.*

TOKAY. V. forte de la haute Hongrie. *Tokay, villa fuerte de la Hungria alta.* L. *Tokaum.*

TOLÈDE. V. archiép. et cap. de la nouvelle Castille. *Toledo, ciudad arzob. y cap. de Castilla la nueva.* L. *Toletum.*

TOLEN. Ville capitale d'une isle de la province de Zelande. *Tolen, villa capital de una isla de la provincia de Zelanda.* L. *Tola.*

TOLENTINO. Ville de l'Etat de

l'Eglise. *Tolentino, villa del Estado de la Iglesia.* L. *Tolentinum.*

TOLOSA. V. de la Biscaye. *Tolosa, villa de la Biscaia.*

TOMAR. V. de Portugal. *Tomar, villa de Portugal.* L. *Tomara.*

TOMBUT. V. d'Afrique, capitale du royaume de même nom. *Tombuto, villa de Africa, capital del reino del mismo nombre.* L. *Tombutum.*

TONDEREN. Ville du duché de Sleswick. *Tonderen, villa del ducado de Eslesvike.* L. *Tundera.*

TONGRES. V. de l'évêché de Liége. *Tongre.* L. *Tungri.*

TONNERRE. V. de la Champagne. *Tonere.* L. *Tornodurium.*

TONNINGEN. Ville du duché de Sleswick. *Tonninguen, villa del ducado de Eslesvike.* L. *Tonninga.*

TOPETORKAN. Ville archiépisc. de la Tartarie. *Topetorkan, ciudad arzobispal de la Tartaria.* L. *Topetorkanum.*

TOPIE. Province de la nouvelle Espagne. *Topia, provincia de la nueva España.* L. *Topia.*

TOPINO. Riv. de l'Etat de l'Eglise. *Topino, rio.* L. *Tinia.*

TORCELLO. Ville épiscopale de l'Etat de Venise. *Torcello, ciudad episc. del Estado de Venecia.* L. *Torcellum.*

TORDESILLAS. V. du royaume de Léon. *Tordesillas.* L. *Turris syllana.*

TORGAW. V. de l'électorat de Saxe. *Torgau, villa del electorado de Saxonia.* L. *Torgavium.*

TORMES. Riv. d'Espagne. *Tormes, rio de España* L. *Tormis.*

TORNAVACCAS, LA SIERRA DE TORNAVACAS DE GALA. Montag. de l'Estremadoure sur les confins de Portugal. *Tornavacos, montañas de Estremadura.* L. *Tornavaccæ.*

TORNE. V. et port de mer de la Bothinie. *Torna, v. y puerto de mar de la Bothinia.* L. *Torna.*

Torne. Riv. de Suède. *Torna, rio de Suecia.* L. *Ternus fluvius.*

TORO. Petite ville du royaume de Léon. *Toro, v. pequeña del reino de Leon.* L. *Taurus.*

TOROPETZ. Petite v. de Moscovie. *Toropetz, v. de Moscovia.* L. *Toropetia.*

TORQUÊMADA. V. de Castille la vieille. *Torquemada v. de Castilla la vieja.* L. *Augusta nova.*

TORTONE. V. du duché de Milan. *Tortona, v. del duc. de Milan.* L. *Dertona.*

TORTOSE. V. épisc. de la Catalogne. *Torrosa, ciudad episc. de Cataluña.* L. *Dertosa.*

TOSA. V. du Japon. *Tosa, villa del Japon.*

TOSCANE. Grande contrée de l'Italie, avec titre de Grand Duché. *Toscana, grande comarca de Italia, con titulo de Gran Ducado.* L. *Hetruria.*

TOSCANELLA. V. épisc. de l'Etat de l'Eglise. *Toscanela, ciudad episc. del Estado Eclesiastico.* L. *Tuscania.*

TOTONACA. Prov. de la nouvelle Espagne. *Totonaca, prov. de la nueva España.*

TOUL. Ville épisc. de la Lorraine. *Tul, v. episc. de la Lorena.* L. *Tullum.*

TOULON. V. episc. et port de mer de la Provence en France. *Toulon, ciudad episc. y puerto de mar en la Provenza en Francia.* L. *Telo.*

TOULOUSAN. Prov. de France dans le haut Languedoc, qui la sépare de la Gascogne. *Tolosano, prov. de Francia en el Languadoc alto.* L. *Tolosanus tractus.*

TOULOUSE. V. archiép. et cap. de la province de Langeedoc. *Tolosa, ciudad arzobispal y capital de la prov. del Languadoc.* L. *Tolosa.*

TOURAINE. Prov. de France. *Turena, prov. de Francia con titulo de Condado.* L. *Turonia.*

TOURNAY. V. épisc. de la Flandre. *Tornay, ciudad episc. de la provincia de Flandes.* L. *Tornocum.*

TOURNON. Ville de Languedoc. *Turnon, v. del Languadoc.* L. *Turno.*

TOURNUS. V. du duché de Bourgogne. *Turnus, villa del ducado de Borgoña.* L. *Tinurcium.*

TOURS. V. archiép. de France, et cap. de la Touraine. *Turs, ciudad arzobispal de Francia, y capital de la Turena.* L. *Turonum.*

TRAERBACH. Petite v. du Palatinat du Rhin en Allemagne. *Traerbach, v. pequeña del Palatinado del Rhin en Alemania.* L. *Traherbachium.*

TRAJANOPOLI. V. archiépisc. de la Romanie, prov. de la Turquie en Europe. *Trajanopoli, ciudad arzobispal de la Romania* L. *Trajanopolis.*

TRA-LOS-MONTES. Prov. de Portugal, dont Bragance est la v. cap. *Tra-Los-Montes, prov. de Portugal.* L. *Transmontana.*

TRAMBOWLA. Ville de la haute Podolie en Pologne. *Tramboula, v. de la Podolia superior.* L. *Tramboula.*

TRANI. V. archiépiscopale de la Terre de Bari, prov. du royaume de Naples. *Trani, ciudad arzobispal de la Tierra de Barri.* L. *Tranum.*

TRANSCHIN. V. et comté du roy. de Hongrie. *Transchyn, v. y condado del reino de Hungria.* Lat. *Transchinium.*

TRANSYLVANIE. Principauté de l'Europe, dont Hermanstat est la v. cap. *Transilvania, principado de Europa.* L. *Transylvania.*

TRAPANO. V. et port de mer de la Sicile. *Trapano, v. y puerto de mar del reino de Sicilia.* L. *Drepanum.*

TRAU. Ville épisc. de la Dalmatie. *Trau, ciudad episcopal de la Dalmacia.* L. *Tragurium.*

TRÉBIE. Riv. de la Lombardie. *Trebia, rio de Lombardia.* L. *Trebia.*

TRÉBIGNA. V. episc. de la Dalmatie. *Trebina, ciudad episcopal de la Dalmacia.* L. *Tribulium.*

TRÉBISONDE. V. archiépisc. de la Natolie en Asie. *Trebisonda, ciudad arzob. de la Natolia en Asia.* L. *Trapesus.*

TRÉBULIUM. V. de la grande Arménie. *Trebulium, v. de la Armenia grande.*

TRÉGUIER. Ville épisc. et port de mer dans la Bretagne. *Treguer, ciudad episcopal y puerto de mar en la Bretaña.* L. *Trecorium*

TREMÉSEN. V. du roy. d'Alger, cap. de la prov. de même nom. *Tremesen, v. del reino de Argel, capo de la prov. del mismo nombre.* L. *Tremuci.*

TRÉMITI ou SAN-NICOLAS. Isle dans le golfe de Venise. *Tremiti, isla en el golfo de Venecia.* L. *Diomedis insula.*

TRENT. Riv. d'Angleterre. *Trenta, rio de Inglaterra.* L. *Trenta.*

TRENTE. Ville épisc. et cap. de l'évêché du même nom en Allemagne. *Trente, ciudad episc. y cap. del obispado del mismo nombre.* L. *Tridentum.*

TRETHYMIROW. V. de la basse Volhinie en Pologne. *Tretymirovia, v. de la Vathinia baxa en la Polonia.* Lat. *Trethimirovia.*

TRÈVES. V. archiépisc. et cap. de l'archevêché et électorat de Trèves en Allemagne. *Treveris, ciudad arzobispal y cap. del arzobispado de Treveris en Alemania.* L. *Augusta trevirorum.*

TRÉVICO ou VICO DELLA BARONIA. V. episc. du roy. de Naples dans la principauté ultérieure. *Trevica, ciudad episc. del reino de Nápoles en el Principado ulterior.* L. *Trevicum.*

TRÉVIGNY ou TRÉVISE. V. épisc. et cap. de la Marche Trévisane, prov. de l'Etat de Venise. *Treviñi, ciudad episcopal y cap. de la Marcha Trevisana.* L. *Trevisium.*

TRÉVINO. V. d'Espagne dans la prov. de Alava. *Treviño, v. de España en la prov. de Alava.* L. *Trevinium.*

TRÉVOUX. V. cap. de la principauté souveraine de Dombes. *Treveux, villa capital del principado soberano de Dombes.* L. *Trevoltium.*

TRIADIZA. Ville de la Bulgarie. *Triadiza, villa de la Bulgaria.*

TRIANON. Palais Royal, près de Versailles. *Trianon, palacio real, cerca de Versalles.* L. *Trianonium.*

TRICALA. V. épisc. de la Thessalie en Grèce. *Tricala, ciudad episc. de la Thessalia en Grecia.*

TRICARICO. V. épisc. de la Basilicate, prov. du roy. de Naples. *Tricarico, ciudad episc. de la Basilicata, prov. del reino de Nápoles.* L. *Tricaricum.*

TRIESTE. Ville épisc. et port de mer sur le golfe de Venise. *Trieste, ciudad episc. y puerto de mar en el golfo de Venecia.* L. *Tergeste.*

TRIGNO. Riv. du roy. de Naples. *Trigno.* L. *Trinius.*

TRIMOUILLE. Petite v. du Poitou prov. de France. *Trimulla, v. del Poetu, prov. de Francia.* L. *Trimulium.*

TRINIDAD. Isle de l'Amérique méridionale. *Trinidad, isla de la America meridional.* L. *Insula trinitatis.*

Trinidad. Petite ville de la nouvelle Espagne dans la prov. de Guatimala. *Trinidad, v. de la nueva España.* Lat. *Fanum S. trinitatis.*

TRINQUEMALE. V. des Indes orientales, cap. du royaume du même nom. *Trinquemala, villa de las Indias orientales, capital del reino del mismo nombre.* L. *Trinquemala.*

TRIONTO. Rivière du royaume de Naples. *Trionto, rio.* L. *Triuntus.*

TRIPOLI. V. capitale du royaume du même nom en Afrique. *Tripoli, v.*

capital del reino del mismo nombre en Africa. L. *Tripolis.*

TRIVENTO. V. épisc. du roy. de Naples. *Trivento, ciudad episcopal del reino de Nápoles.* L. *Triventum.*

TROADE. Ancienne contrée de l'Asie mineure, presentement de la Natolie. *Troada, comarca antigua de la Asia menor, ahora de la Natolia.* Latin, *Troas*

TROJA. V. épisc. de la Capitanate, prov. du roy. de Naples. *Troja, ciudad episcopal de la Capitanata,*

TROIS ou *TROYES.* V. épisc. et cap. de la Champagne, prov. de France. *Troies, ciudad episc. y cap. de la Champaña, prov. de Francia.* L. *Trecæ.*

TROKI. V. de Lithuanie en Pologne. *Troki, villa de Lithuania.* L. *Trocum.*

TROLHETTE. Rivière de Suède. *Trolhetta, rio de Suecia.* L. *Trolheta.*

TROPEA ou *TROPIA.* V. episc. de la Calabre ultérieure, prov. du roy. de Naples. *Tropea, ciudad episc. de la prov. de la Calabria ulterior, prov. del reino de Nápoles.*

TROPPAW. V. de de la Silésie *Tropau, v. de Silesia.* L. *Oppavia.*

TROWIS. Riv. d'Irlande. *Trovis, rio de Irlanda.* L. *Travus.*

TROYE. V. anciennement fort célèbre, cap. de la Troade en Asie. *Troya, ciudad muy celebre antiguamente, cap. de la Troada en Asia.* L. *Troja.*

TRUXILLO. Petite v. de l'Estremadoure. *Truxillo, v. pequeña de la Estremadura.* L. *Turis julia.*

TUBAN. V. des Indes orientales, cap. du roy. du même nom. *Tuban, villa de las Indias orientales, cap. del reino del mismo nombre.* L. *Tubanum.*

TUBINGE. V. du duche de Wirtemberg en Souabe. *Tubingue, v. del ducado de Virtembergue.* L. *Tubinga.*

TUCHO. V. de la Chine. *Tuco, villa de la China.* L. *Tuchum.*

TUCUMAN. Prov. du Paraguay dans l'Amér. mérid. *Tucuman, prov. de la America meridional.* L. *Tucumania.*

TUDELE. V. du roy. de Navarre. *Tudela, v. del r. de Navarra.* L. *Tutela.*

TUERTO. Riv. du roy. de Léon. *Tuerto, rio del r. de Leon.* L. *Tuertum.*

TULLE. Ville episc. du Limousin, prov. de France. *Tulla, ciudad episc. del Limosin, prov. de Francia.* L. *Tutella.*

TUNCHANG. V. de la Chine. *Tunchango, v. de la China.* L. *Tunchanum.*

TUNGHUEN. V. de la Chine. *Tunguen, v. de la China.* L. *Tunghuenum.*

TUNGGIN. V. de la Chine. *Tungun, v. de la China.* L. *Tunguinum.*

TUNIS. V. cap. du roy. de ce nom en Barbarie. *Tunis, v. cap. del reino de este nombre en Berberia.* L. *Tunetum.*

TUNQUIN. Royaume de l'Asie. *Tunquin, reino de Asia.* L. *Tunchinum.*

TUR. Riv. de la Suisse. *Tur, rio de la Suiza.* L. *Tura.*

TURANO. Riv. du roy. de Naples *Turano, rio del r. de Nápoles.* L. *Turanus.*

TURCOMANIE ou *ARMENIE-TURQUIE.* Prov. de la Turquie en Asie. *Turcomania ó Armenia-Turca, pr. de la Turquia en Asia.* L. *Turcomania.*

TURENNE. V. cap. du Vicomte du même nom, dans le Limousin, prov. de France. *Turena, villa cap. del vizcondado del mismo nombre, en el Limosin, prov. de Francia.* L. *Turenia.*

TURGAW. Contrée de la Suisse. *Turgau, comarca de la Suiza.* L. *Turgeu.*

TURIN. V. archiep. et capitale du Piémont. *Turin, ciudad arzobispal y cap. del Piamonte.* L. *Taurinum.*

TURQUESTAN. Contrée de la grande Tartarie en Asie. *Turquestan, comarca de la grande Tartaria en Asia.* L. *Turquestania.*

TURQUIE. Empire du Grand Seigneur. *Turquia, imperio del gran Turco, cuya v. cap. es Constantinopla.* L. *Turcia.*

TURSI. Ville épisc. avec titre de Duché, dans la Basilicate, prov. du roy. de Naples. *Turti, ciudad episc. con titulo de ducado, en la Basilicata, prov. del reino de Nápoles.* L. *Tursia.*

TUVEDAL. Prov. d'Ecosse. *Tuvedal, prov. de Escocia.* L. *Tuedavallia.*

TUVEDE. Riv. d'Ecosse. *Tuveda, rio de Escocia.* L. *Tueda.*

TUVER ou *TWER.* V. archiép. et cap. d'un duché du même nom en Moscovie. *Tuver ciudad arzobispal y capital de un ducado del mismo nombre en Moscovia.* L. *Tuerta*

TUY. V. épisc. du roy. de Galice. *Tui, ciudad episcopal del reino de Galicia.* L. *Tudæ.*

TYBISQUE. Grande riv. de la haute Hongrie. *Tybisque, rio caudaloso de la Hungria alta.* L. *Tybiscus.*

TYR. Ancienne v. de Phénicie. *Tyre, v. antigua de Phenicia.* L. *Tyrus.*

TYRNAW. Ville forte de la haute Hongrie. *Tyrnau, villa fuerte de la alta Hungria.* L. *Tyrnavia.*

V, U

VAL VAL VAL

VABRES. V. épiscop. du Rouergue, province de France. *Vabres, ciudad episcopal de Ruergue, provincia de Francia.* L. *Vabra.*

VACASA. Ville et roy. du Japon. *Vocasa, villa y reino del Japon.*

VAG. Grande rivière de la Hongrie. *Vago, rio gr. de la Hungria.* L. *Vagus.*

VAISON. Ville épisc. du comté Venaissin en Provence. *Vaison, ciudad episcopal del condado Venaissin en la Provenza.* L. *Vasio.*

VAJUSSA. Riv. de la Turquie dans l'Albanie. *Vajussa, rio de la Turquia en la Albania.* L. *Genusus*

VALAIS. Republique située entre la Suisse, le Milanois et la Savoie, dont la v. cap. est Sion. *Valesa, republica entre la Suiza, el Milanez y la Saboya, cuya ciudad cap. es Sion.* L. *Valesia.*

VALAQUIE ou *VALACHIE.* Grand pays de l'Europe, entre la Hongrie, la Podolie et la Bessarabie *Valaquia, gran pais de Europa.* L. *Valachia*

VALCKENAOURG ou *FAUQUEMONT.* V. cap. d'une contrée du duché de Limbourg. *Valkinburgo, v. cap. de una comarca del ducado de Limburgo.* L. *Coriovallum.*

VALCOURT. V. du Pays-Bas. *Valcur, villa del Pais-Baxo entre la Sambra y la Mosa.* L. *Vallocuria.*

VALCOWART. Petite ville de la Hongrie. *Valcovar, villa pequeña de la Hungria.* L. *Valcovaria.*

VALDARAVE. Riv. du roy. de Léon. *Valdarava, rio del reino de Leon.* L. *Valdaravia.*

VALDIVIA. V. de l'Amérique, *Valdivia, villa de la America en el Chily.*

VALENCE V. archiepiscopale et capitale d'un royaume du même nom en Espagne. *Valencia, ciudad arzobispal y capital de un reino del mismo nombre en España.* L. *Valentia.*

Valence. V. épisc. et cap. du Valentinois contrée du Dauphiné. *Valencia, ciudad episc. y cap. del Valentinoes comarca del Delphinado.*

Valence. V. du duché de Milan. *Volencia, v. del ducado de Milan.*

VALENCIENNES. V. du comté de Hainaut dans le Pays-Bas. *Valenciana, villa de la prov. de Henao en el Pais-Baxo.* L. *Valentianæ.*

VALENTINOIS. Contrée du bas Dauphiné. *Valentinoes, comarca del Delphinado en Francia.* L. *Valentinus ager.*

VALETTE. Un des trois quartiers de la ville de Malte. *Valeta, nueva v. de la isla de Malta* L. *Valetta.*

VALLADOLID. V. de la nouvelle Espagne. *Valladolid, villa de nueva España.* L. *Valisoletum.*

Valladolid. V. episcop. de Castille la vieille. *Valladolid, ciudad episcopal de Castilla la vieja.*

VALOGNES. V. de Fr. dans la basse Normandie. *Valoñes, villa de Francia en la baxa Normandia.* L. *Valonia.*

VALOIS. Petite contrée de l'isle de France, avec titre de Duché. *Valoes, pais de la isla de Francia, con titulo de ducado.* L. *Valesium.*

VALONA. V. archiép. et port de mer de la Grèce. *Valona, ciudad arzobispal y puerto de mar de la Grecia.*

VALPO. V. cap. d'un comté du

même nom en Hongrie. *Valpo, villa capital de un condado del mismo nombre en Hungria.* L. *Valpo.*

VALS. Petite ville du Vivarais en France. *Vals, v. peq. de Francia.* L. *Vallum.*

VALTELINE. Contrée des Grisons. *Valtelina.* L. *Vallis telina.*

VAN ou *VASTAN.* V. de la province de Turcomanie en Asie. *Van ó Vasten, v. de la provincia de la Turcomania en Asia.* L. *Artemita.*

VANDALIE. Contrée de la Poméranie, avec titre de duché, dont Stolpe est la ville capitale. *Vandalia, comarca de la Pomerania, con titulo de ducado, cuya villa capital es Stolpe.* L. *Vandalia.*

VANNES ou *VENNES.* V. épiscopale et capitale de la basse Bretagne. *Vanes o Venes, ciudad episcopal y capital de la Bretaña baxa.* L. *Venetia*

VAR. Riv. de la Provence en France. *Var, rio de Francia.* L. *Varus.*

VARALLO. Bourg du duché de Milan. *Varallo, villa pequeña del ducado de Milan.* L. *Varallum.*

VARDARI. Grande rivière de la Macédoine. *Vardari, rio caudaloso de la Macedonia.* L. *Vardarius fluvius.*

VARENNES. Petite ville de France dans le Bourbonnois. *Varenas, villa pequeña de Francia en la provincia del Borbonoes* L. *Varennæ.*

VARNE. Ville archiépiscopale et capitale des Tartares de Dobrece en Bulgarie, avec un bon port de mer. *Varna, ciudad arzobispal capital de los Tartaros de Dobruja en la Bulgaria, con un buen puerto de mar.* L. *Varna.*

VARSOVIE. V. capitale de la Mazovie, province de Pologne, résidence ordinaire des Rois de Pologne. *Varsovia, ciudad capital de la provincia de Mazovia en Polonia, y cortes de los Reyes de Polonia.* L. *Warsavia.*

VASILIGOROD. V. de Moscovie. *Vasiligorodo, villa de Moscovia.* L. *Vasiligoroda.*

VATICAN. Une des sept montagnes de la v. de Rome, sur laquelle est bâtie l'Eglise de Saint Pierre, et un palais du Pape. *Vaticono, una de las siete montañas de Roma.* L. *Vaticanus mons.*

UBEDA. V. de l'Andalousie en Espagne. *Ubeda, villa de Andaluzia en España.* L. *Idubeda.*

UBERLINGUE. V. imp. du cercle de Souabe en Allemagne. *Uberlingue villa imperial del circulo de Suebia en Alemania.* L. *Uberlinga.*

UDINE. V. de l'Etat de Venise, capitale de Frioul. *Udina, villa de Italia, capital del Friul.* L. *Utinum.*

VECHT. Petite ville de l'évêché de Munster en Westphalie. *Vecht, villa pequeña de Westphalia en el obispado de Munster.* L. *Vechta.*

VEGLIA ou *VEGLIA.* V de la Morlaquie, capitale de l'isle du même nom. *Veglia, villa de la Morlaquia, capital de la isla del mismo nombre.* L *Vegia.*

VELEZ. V. du royaume de Fez, avec un port de mer. *Velez, villa y puerto de mar en el reino de Fez.* L *Velia.*

VELIKARZKA. Riv. de Moscovie. *Velikarzka, rio de Moscovia.*

VELINO. Petite riv. d'Italie. *Velino, rio pequeño de Italia.* L. *Velinus.*

VELLETRI. V. épiscopale de l'état de l'Eglise. *Velletri, ciudad episcopal del Estado de la Iglesia.* L. *Velitræ.*

VENAFRO. V. épiscopale du roy. de Naples dans la province de Labour, avec titre de principauté. *Venafro, ciudad episcopal del reino de Nápoles en la provincia de Labur, con titulo de principado.* L. *Venafrum.*

VENAISSIN. Contrée de la Provence avec titre de comté, dont Carpentras est la ville capitale. *Venetsin, comarca de la Provença con titulo de condado.* L. *Vindascinus comitatus.*

VENCE. V. episc. de la Provence en France. *Venza, ciudad episcopal de la Provença en Francia.* L. *Vincium.*

VENCHEU. V. de la Chine. *Vencheu, villa de la China.* L. *Vencheum.*

VENDOME. V. de France avec titre de duché, et cap. du Vengeunois en Beauce. *Vendoma, villa de Francia con titulo de ducado, y capital de la prov. de Beoce.* L. *Vindocinum.*

VENER. Riv. de Suede. *Vener, rio de Suecia.* L. *Venerus.*

VENEZUELA. V. épiscopale et capitale d'une prov. de la Terre-ferme du même nom, en Amérique. *Venezuela, ciudad episcopal y capital de una provincia de la Tierra firme del nusmo nombre, en America.* L. *Venetiola.*

VENISE. V. capitale de la république de même nom, en Italie. *Venecia, ciudad capital de la republica del mismo nombre, en Italia.* L. *Venetia.*

VENLO. V. de la prov. de Gueldre aux Pays-Bas. *Venlo, v. de la prov. de Gueldres en el Pais-Baxo.* L. *Venloa.*

VENOSA. V. épisc. avec titre de Princip. dans le roy. de Naples. *Venosa, ciudad episc. con titulo de Principado, en el reino de Nápoles.* L *Venusia.*

VENTIMILE ou *VINTIMIGLIA.* V. épisc. et port de Mer de l'état de Gênes. *Ventimilla, ciudad episcopal y puerto de mar en la republica de Genova.* L. *Albintemilium.*

VERA. Petite v. du roy. de Grenade. *Vera, villa pequeña del reino de Granada.*

VERACRUX. Ville du Mexique. *Veracrux, villa de Mexico.*

VERA DE PLACENCIA. Vera de Placencia, pequeña v. de Estremadura L. *Vera placentia.*

VERAGUA. Prov. de l'Amérique, dont la Conception est la cap. *Veragua, provincia de la America, cuya villa capital es la Concepcion.*

Veragua. Riv. de l'Amérique septentrionale, dans la province de ce nom *Veragua, rio de la America septentrional en la prov. del mismo nombre.*

VERA-PAX. Ville episc. et cap. d'une province du même nom en Amerique. *Vera-Paz, ciudad episc. y cap. de la provincia del mismo nombre en la America.*

VERCEIL. V. episcopale et capitale du Vercellois, province de Savoie. *Vercel, ciudad episcopal y capital del Vercelois, provincia de Savoya.* L. *Vercellæ.*

VERDON. Rivière de provence. *Verdon, rio de Provença.* L. *Vernus fluvius.*

VERDUN. Ville du duché de Bourgogne. *Verdun, villa del ducado de Borgoña.* L. *Verodunum.*

Verdun. Ville épiscopale de duché de Lorraine. *Verdun, ciudad episcopal del ducado de Lorena.*

VERMANDOIS. Contrée de la Picardie avec titre de duché. *Vermandoes, comarca de la Picardia con titulo de ducado, cuya villa capital es San-Quentin.* L. *Veromanlous ager.*

VERMELAND. Prov. de Suède. *Vermelanda.* L *Vermelandia.*

VERNEUIL. *Vernolio, villa de la Normandia.* L. *Vernolium.*

VERNON. Petite v. de Normandie. *Vernon, v. de Normandia.* L *Vernonium.*

VEROLI. V. épiscopale de la Campagne de Rome. *Veroli, ciudad episcopal de la Campaña de Roma.* L *Verulum.*

VERONE. V. épiscopale et capitale du Veronois, prov. de l'Etat de Venise. *Verona, ciudad episc. y cap. del Veronez, prov. del Estado de Venecia.* L. *Verona.*

VERONOIS. Prov. d'Italie. *Veronez, provincia de Italia* L. *Veronensis ager.*

VERSAILLES. Petite v. de France, où le Roi a un fort magnifique palais. *Versalles, villa pequeña de Francia.* Lat. *Versalia.*

VERUE. Petite v. du comté d'Asti en Savoie. *Verua, villa del condado de Asti en Savoya.* L. *Veraca.*

VERVIERS. Petite v. du pays de Liege. *Verviers.* L. *Ververiæ.*

VERVINS. V. de Picardie. *Vervins, villa de Picardia.* L. *Vervinum.*

VESLE. Rivière de France. *Vesla, rio de Francia.* L. *Vidula.*

VESOUL. V. de la Franche-Comté. *Vesul, v. del Fr. Condado.* L. *Vesulum.*

VEXIN. Contrée de France. *Vexin comarca de Francia.* L. *Vexinum.*

VEXSIO. Ville épisc de la Suède. *Vexio, v. episc. de Suecia.* L. *Vexiæ.*

VEZELAY. Petite v. de Nivernois en France. *Vezelay, villa pequeña del Nivernoes en Francia.* L. *Vezelacum.*

VEZERE. Rivière du Limousin. *Vezera, rio del Limosin.* L. *Vezeliacum.*

UGLAN. Isle de la Dalmatie. *Uglan, isla de la Dalmacia* Lat. *Uglania.*

UGLITZ. V. de Moscovie. *Uglitz, villa de Moscovia* Lat. *Uglitia.*

VIANA. Petite ville de Portugal. *Viana, villa pequeña de Portugal.*

Viana Petite v. de la haute Navarre. *Viana, villa peq. de la Navarra alta.*

VIANE ou *VIANDEN.* V. capitale d'un comté de même nom dans le duché de Luxembourg aux Pays Bas. *Viana, villa capital de un condado del mismo nombre en el ducado de Luxemburgo.* Lat. *Viennæ.*

VIATKA. V. épisc. de Moscovie, dans la prov. du même nom. *Viatka, ciudad episcopal de Moscovia, en la prov. del mismo nombre.*

VICENCE. V. épiscopale et capitale du Vicentin, prov. de l'état de Venise. *Vicencia, ciudad episcopal y capital del Vicentino, provincia del Estado de Venecia* L. *Vicentia.*

VICH-D'OSSONE ou *VIQUE.* Ville episc. de Catalogne. *Vique, ciudad episcopal de Cataluña.* L. *Vicus.*

VICHESDA. Ville de Moscovie. *Vichesda, villa de Moscovia.*

VICHY. Bourg de France dans le Bourbonnois. *Vichy, villa de Francia en el Borbones.* L. *Vichium.*

VICK. Petite ville de la province d'Utrecht. *Vike, villa pequeña de la provincia de Usreque.*

VICO DE SORRENTO. V. épiscopale du royaume de Naples dans la Terre de Labour. *Vico de Sorsento, ciudad episcopal del reino de Nápoles en la Tierra de Labur.* L. *Vicus aquensis.*

VICTORIA, Ville de Biscaye en Espagne. *Victoria, villa de Biscaya.*

VIDDIN. V. de la Turquie, sur le Danube, dans la Servie, avec un archevêché Grec. *Vidin, villa de la Turquia, sobre el Danubio en la Servia, con arzobispado Griego.* L. *Bydena.*

VIENNE, V. épiscopale et capitale de l'Autriche. *Viena, ciudad episcopal y capital de la Austria* L. *Vienna austri.*

Vienne, V. archiepiscopale du Dauphiné. *Viena, ciudad arzobispal de Delphinado.* L. *Vienna allobrogum.*

VIERZON. Petite ville du duché de Berry. *Vierson, v. del ducado de Berry.* L. *Virsio.*

VIESTE. V. épiscopale de la Capitanate, province de royaume de Naples. *Viesta, ciudad episcopal de la Capitanata, provincia del reino de Nápoles.* L. *Viesta.*

VIGAN. V. du bas Languedoc. *Vigan, v. del Lenguadoc baxo.* L. *Viganus.*

VIGEVANO. V. épisc. du duché de Milan. *Vigevano, ciudad episcopal del ducado de Milan.* L. *Viglebanum.*

VIGO. Petite v. de la Galice, province ou royaume d'Espagne, avec un port de mer. *Vigo, villa pequeña de la Galicia, provincia ó reino de España, con un puerto de mar.* L. *Vigum.*

VILLAC. V. de la haute Carinthie. *Villake, villa de la Carinthia alta.* Lat. *Villachum.*

VILLADIEGO. Petite v. d'Espagne. *Villadiego.* L. *Jacobi villa.*

VILLA-HERMOSA. Petite ville avec titre de Duché, dans le royaume de Valence en Espagne. *Villa-Hermosa, o peq. con titulo de Ducado en el reino de Valencia en España.* L. *Villa formosa.*

VILLA-REAL. Petite v. de Portugal. *Villa-Real, villa pequeña del reino de Portugal.* L. *Villa regia.*

VILLA-RICA. Ville du Mexique. *Villa Rica, v. del Mexico.* L. *Urbs dives.*

VILLA-VICIOSA. V. de la prov. d'Alentéjo en Portugal. *Villa-viciosa, villa de la provincia de Alenteja en Portugal.* L. *Villa vitiosa.*

Villa-viciosa. Port de mer dans les Asturies. *Villa-viciosa, puerto de mar en las Asturias.*

VILLEFRANCHE. V. et port de mer de Savoie, dans le comté de Nice. *Villa franca, villa y puerto de mar de Saveya.* L. *Villa franca.*

VILLEFRANCHE DE ROUERGUE. V. cap. de la basse Marche du Rouergue en France. *Villafranca de Ruergue, v. cap. de la Ruergue baxa en Francia.* L. *Villa franca Ruenensis.*

VILLEFRANCHE. Petite ville du Roussillon. *Villafranca, v. del condado de Rosellon.* Latin, *Franciopolis.*

VILLENA. Petite v. de la Castille nouvelle. *Villena, villa pequeña de Castilla la nueva.*

VILNA. Ville épiscopale et Capitale du duché de Lithuanie. *Vilna, ciudad episcopal y cap. del ducado de Lithuania.*

VILVORDE. Petite v. de la province de Brabant aux Pays Bas. *Vilvorde, villa pequeña de la provincia de Brabante en el Pais-Baxo.* L. *Vilvordia.*

VINCHESTER. Voy. *Winchester.*

VINDISCHMARCK. Prov. d'Allemagne dans les pays hereditaires de la Maison d'Autriche. *Vindischmarka, provincia de Alemania en los paises hereditarios de la Casa de Austria.* L. *Vindorum marchia.*

VIRE. V. et riv. de la basse Normandie. *Vira, villa y rio de la baxa Normandia.* L. *Vira.*

VIRGINIE. Grande region de l'Amérique septentrionale. *Virginia, grande region de la America.* L. *Virginia.*

VISAPOUR. Ville capitale du roy. de Décan en Asie. *Visapor o Visapur, ciudad capital del reino de Decan en Asia.* L. *Visapora.*

VISCO. V. episc. de Portugal. *Visco, ciudad episc. de Portugal.* L. *Viscum.*

VISLICZA. V. de la haute Pologne. *Vislicza, v. de la alta Polonia.* L. *Visjicia.*

VISLOCK. Rivière de Pologne. *Visloca, rio de la Polonia.* L. *Visloca.*

VISSEGRAD. Ville de la basse Hongrie. *Vissegrada, v. de la Hungria baxa,* L. *Vissegradia.*

VISTRIZA. Riv. de Macédoine. *Vistriza, rio de Macedonia.* L. *Erigonus.*

VISTULE. Gr. riv. de Pologne. *Vistula, rio caudaloso de Polonia.* L. *Vistula.*

VITERBE. V. de l'Etat de l'Eglise, dans le patrimoine de Saint Pierre. *Viterbo, villa del Estado de la Iglesia en el Patrimonio de San Pedro.* L. *Viterbium.*

VITRAY. Ville de France dans la Bretagne. *Vitray, villa de Francia en el ducado de Bretaña.* L. *Vitreum.*

VITRI-LE-FRANÇOIS. V. de la Champagne, province de France. *Vitry, villa de la provincia de Champaña, en Francia.* L. *Victoriacum francicum.*

VIVARAIS, Contrée du Languedoc. *Vivarois, comarca del Lenguadoc.* L. *Vivariensis provincia.*

VIVIERS. V. de France, capitale du Vivarais en Languedoc, avec evêche *Viviers, ciudad capital del Vivarois en el Lenguadoc, con obispado.* L. *Vivario.*

VIZE, V. de Turquie dans la Romanie, avec un archevêché Grec. *Viza, ciudad de la Turquia en la Romania con arzobispado Griego.* L. *Bizia.*

UKRAINE. Province de Moscovie. *Ukrania, prov. de Moscovia.* L. *Ukrania.*

Ukraine. Pays des Cosaques, prov. de Pologne. *Ukrania, prov de Polonia.*

ULA. Ville de la Tartarie orientale. *Ula, villa de la Tartaria oriental.*

ULADISLAW. Ville épiscopale et capitale de la Cujavie, prov. de Pologne. *Uladislao, ciudad episcopal y capital de una provincia de Polonia llamada Cujavia.* L. *Uladislavia.*

ULLA. Riv. de la Galice, province ou roy. d'Espagne. *Ulla, rio de Galicia.*

ULM, V. Impériale dans le cercle de Souabe en Allemagne. *Ulma, v. imperial en el circulo de Suebia en Alemania.* L. *Ulma.*

ULTONIA ou *UISTER.* Une des quatre prov. d'Irlande. *Ultonia, una de las quarto prov. de Irlanda.*

UNDERWALD. Un des treize cantons de la Suisse. *Underwaldo.* L. *Pagus sylvanensis.*

UNNA. Riv. du roy. de Hongrie. *Una, rio del reino de Hungria.*

VOGHERA. Petite v. du duché de Milan. *Voghera, v. pequeña del ducado de Milan.* L. *Voguerium.*

VOIGTLAND. Contrée de la Misnie dans la haute Saxe, dont Zwickaw est la v. cap. *Voigtlandia, comarca de la prov. de Misnia en la Saxonia alta.* L. *Voglandia.*

VOLHINIE. Province de la Russie Rouge en Pologne. *Volhinia, prov. de la Russia Roja en Polonia.* L. *Volhinia.*

VOLLO. V. de la Turquie dans la Macédoine, avec un port de mer. *Volo, v. de la Turquia en Macedonia, con un puerto de mar.* L. *Vollam.*

VOLTERRA, V. épisc. de la Toscane en Italie. *Volterra, ciudad episc. de la Toscana en Italia.* L. *Volaterra.*

VOLTORNO ou *VOLTURNO,* Riv. du roy. de Naples. *Volturno, rio del reino de Nápoles.* L. *Valturnus.*

VOMANO. Riv. du royaume de Naples. *Vomano, rio del reino de Nápoles.* L. *Vomanus.*

VOMI, V. du Japon. *Vomi, v. del Japon.* L. *Vomia.*

VOMURA. V. et port de mer du Japon. *Vomura, v. y puerto de mar del Japon.*

VOORN, Isle de la Hollande. *Vaorn, isla de Holanda.* L. *Voornia insula.*

VORDEN ou *VOORDEN.* V. de la prov. de Hollande. *Vorden, v. de la prov. de Holanda.* L. *Voorda.*

VOSUMI. Ville du Japon, cap. du royaume du même nom. *Vosumi, villa del Japon, capital del reino del mismo nombr.* L. *Vosama.*

UPLANDE. Prov. du roy. de Suède, dont Stockholm est la v. cap. *Uplandia, prov. del reino de Suecia, cuya v. cap. es Estocolmo.* L. *Uplandia.*

UPSALE. V. Archiépisc. de l'Uplande. *Upsalia, ciudad arzobispal de la Uplandia* L. *Upsalia.*

URBANEA, V. épisc. de l'Etat de l'Eglise *Urbanea, ciudad episcopal del Estado de la Iglesia.* L. *Urbania.*

URBIN, V. archiépisc. et cap. d'un duché du même nom, prov. de l'Etat de l'Eglise en Italie. *Urbino, ciudad arzobispal, cap. de un ducado del mismo nombre, prov. del Estado Eclesiastico en Italia.* L. *Urbinum.*

URGEL. Ville épiscopale dans la Catalogne. *Urgel, ciudad episcopal de la Cataluña.* L. *Urgella.*

URI. Un des treize cantons de la Suisse. *Uri, uno de los trece cantones de los Suizos.* L. *Uraniensis pagus.*

UROSCZUCK. V. de la Turquie dans la Bulgarie. *Uroscucko, v. de la Turquia en la Bulgaria.* Lat. *Uroscziadio.*

UTRECHT.

UTRECHT. Ville capitale de la province du même nom, une des sept Provinces-Unies. *Utreque*, *v. capital de una de las siete Provincias-Unidas.*

Utrecht. Une des sept Provincee Unies des pays-Bas. *Utreque*, *una de las siete Provincias-Unidas de los Paises-Baxos.* Latin, *Utrajectum.*

VUCHEU. V. de la Chine. *Vucheu*, *villa de la China.* L. *Vucheum.*

VYZ ou *BILZIER.* V. archiépisc. de la Romanie, Province de la Turquie. *Viza*, *ciudad arzobispal de la Romania*, *provincia de la Turquia.* L. *Bizia.*

UZES. Ville episcopale avec titre de duche dans le bas Languedoc. *Uzet*, *ciudad episcopal en el Languadoc baxo*, *con titulo de Ducado.* L. *Uzetia.*

WAAL. Bras du Rhin qui se sépare de ce fleuve au fort de Schenek dans la Gueldres, et qui se perd dans la Meuse près de Worckum. *Vaal*, *brazo del Reno que se separa de aquel rio en el fuerte de Eschinque en la Gueldres*, *y se pierde en la Mosa cerca de Vorchum.* L. *Vahalis.*

WACTENDONCK. Petite ville de la Gueldre Espagnole. *Vactendonck*, *villa pequeña de la Gueldres Española.* L. *Wachtendoncka.*

WALBOURG. Etat du cercle de Souabe, avec titre de Baronie. *Valburgo*, *Estado del circulo de Suebia*, *con titulo de Baronia.* L. *Valburgensis Baronatus.*

WALCHEREN. Isle de la province de Zelande. *Valcheren*, *isla de la provincia de Zelanda.* L. *Valachia.*

WALDECK. Ville capitale d'un comte du même nom, dans le cercle du haut Rhin en Allemagne. *Valdeke*, *villa cap. de un condado del mismo nombre*, *en el circulo del Reno alto.* L. *Valdecum.*

WALDOW. Nom d'un désert de la Prusse royale. *Valdovio*, *nombre de un desierto de la Prusia real.* L. *Valdovium.*

WALDSHUT Ville de la Souabe. *Valshut*, *v. de la Suebia.* L. *Valdhusta.*

WANGEN. Ville impériale dans le cercle de Souabe en Allemagne. *Vangen*, *villa imperial en el circulo de Suebia en Alemania* L. *Vangena.*

Wangen. Petite ville de Suisse dans le canton de Berne. *Vangen*, *v. peq de Suiza en el canton de Berne* Lat. *Virmania.*

WARADIN, *GRAND-WARADIN.* V. episc. de la haute Hongrie. *Varadin*, *Gran-Varadin*, *ciudad episc. de la Hungria alta.* L. *Varadinum majus.*

WARASDIN. V. cap. d'un comte du même nom en Hongrie. *Varasdin*, *villa capital de un condado del mismo nombre en Hongria.* L *Varasdinum.*

WARBOURG. Petite v. de Westphalie, dans l'évêche de Paderborn. *Varburgo*, *v. pequeña en Vestphalia*, *en el obispado de Paderborna* L. *Varburgum.*

WARTE. Riv. de Pologne. *Varta*, *rio de Polonia.* L. *Varta.*

WARTEMBERG. Petite ville de la Silesie. *Vartemberga*, *villa pequeña de Silesia.* L. *Vartemberga.*

WARVICK. V. capitale d'un comté du même nom en Angleterre. *Varvike*, *villa capital de un condado del mismo nombre en Inglaterra.* L. *Verovicum.*

WATERFORD. Ville episcopale et capitale d'un comté du même nom en Irlande. *Vaterford*, *ciudad episcopal y capital de un condado del mismo nombre en Irlanda.* L. *Vaterfordia.*

WATERLAND. Petit pays de la Hollande septentrionale. *Vaterlandia*, *comarca peq. de la Holanda septentrional.* L. *Waterlandia.*

WATZEN. V. épisc. de la haute Hongrie. *Vatecen*, *ciudad episcopal de la Hungria alta.* L. *Vaccia.*

WEIMAR. V. capitale d'un duché du même nom en Thuringe, dans la haute Saxe. *Veimar*, *v. capital de un ducado del mismo nombre en Thuringa*, *en la Saxonia alta.* L. *Vimaria.*

WEISEMBERG. V. de la Livonie en Suede. *Veissemberga*, *villa de Suecia en la Livonia* L. *Veisemberga.*

WEISSENBOURG ou *ALBE JULIE.* V. épisc. de la Transilvanie. *Veissenburgo*, *ciudad episcopal de la Transilvania.* L. *Alba julia.*

Weissenbourg. V. de la basse Alsace. *Vesseuburgo*, *villa en la baxa Alsacia.* L. *Visemburgum.*

WERGOTOUR Grande v de Moscovie, *Vercotour*, *villa grande de Moscuvia.* L *Vercaturia.*

WESEL. V. anséatique du cercle de Westphalie, sur le Rhin. *Vesel*, *v. del circulo de Vestphalia*, *sobre el Reno.* Lat. *Vesalia.*

WESER ou *WISURGE.* Grande riviere d'Allemagne. *Veser*, *rio caudaloso de Aleman a.* L. *Visurgis.*

WESPRIM. V. épisc. de la basse Hongrie. *Vesprim*, *ciudad episcopal de la Hungria baxa.* L. *Vesprimium*

WESTERAS. V. épiscopal de la Suède, capitale de la province de Westmanland. *Vesteras*, *ciudad episc. de Suecia.* L. *Westerasium.*

WESTERWICK. Petite v. et port de mer de Suède. *Vesterwike*, *v. y puerto de mar de Suecia.* L *Vesterwicum.*

WESTFRISE ou *HOLLANDE SEPTENTRIONALE.* Comtée de la Hollande. *Vestfrisa ó Holanda septentrional*, *comarca de Holanda.* L. *Frisia septentrionalis.*

WESTMANLAND. Prov. de Suède. *Vestmanlandia ó Vesmanmia*, *provincia de Suecia.* L. *Westmannia.*

WESTMINSTER. V. du comté de Middelsex en Angleterre. *Vesminster*, *villa del condado de Middelsex en Inglaterra* L. *Westmonasterium.*

WESTMORLAND. Prov. d'Angleterre dont Kendal est la V. capitale. *Vesmorlanda*, *provincia de Inglaterra.* L. *Westmorlandia.*

WESTPHALIE. Duché qui donne son nom à un grand pays, et a un cercle de l'Allemagne. *Vestphalia*, *ducado que da su nombre al un gran pais y circulo de Alemania.* L. *Westphalia.*

WESTROGOTHIE. Grand pays du roy. de Suede. *Vestrogothia*, *gran pais del reino de Suecia.* L. *Westrogothia.*

WESTSEX. Le pays occidental de l'Angleterre. *Vessex.* L. *Westsexia.*

WETERAVIE. Grand pays du cercle du haut Rhin en Allemagne. *Veteravia*, *gran pais del circulo del Reno alto en Alemania.* L. *Veteravia.*

WETZLAR, V. imp. dans le landgraviat de Hesse. *Verzlar*, *ó Vetzlaria*, *v. imperial en el landgraviado de Hesse.* L. *Vetzlaria.*

WEXFORD. V. cap. d'un comté du même nom en Irlande. *Vesfordia*, *v. cap. del condado del mismo nombre en la Irlanda.* L. *Wexfordia.*

WIATKA. V. épisc. et cap. d'un duché de la Tartarie. *Viatka*, *ciudad episc y cap. de un ducado en la Tartaria.*

WIBOURG. V. épisc. et capitale de la Carelie en Finlande, prov. de Suède. *Viburgo*, *ciudad episcopal y capital de la Carelia en Finlanda.* L. *Viburgum.*

Wibourg. Ville épisc. de Danemarck. *Viburgo*, *ciudad episc. de Dinamarca.*

WIELIKI-LUKI. V. de Moscovie. *Vieliki-Luki*, *v. de Moscovia.* L. *Wieliki-lukia.*

WIELUN. V. de Pologne. *Vielun*, *v. de Polonia.* L. *Vieluna*

WIER. C'est une des isles Orcades. *Vier es una de las islas Oreadas.* L. *Viera.*

WIGHT. Isle d'Angleterre dans la Manche. *Vight*, *isla de Inglaterra en la Canal.* L. *Vectis.*

WIHITZ. Ville cap. de la Croatie Turque. *Vihitza*, *v. cap. de la Croatia que el Turco posee.* L. *Vihitza.*

WILDESHUZEN. V. du cercle de Westphalie en Allemagne. *Vildeshusen*, *v. del circulo de Vestphalia en Alemania.* L. *Vildhusia.*

WILLEMSTADT. Petite v. forte de la Hollande méridinale. *Vilemstate*, *v. fuerte de la Holanda meridional.* Lat. *Villelmostadium.*

WILT. Prov. d'Angleterre avec titre de Comté, dont Salisbosy est la ville capitale. *Vilte*, *prov. de Inglaterra con titulo de condado.* L. *Viltonia.*

WIMPTEN. V. impériale dans le cercle de Souabe en Allemagne. *Vimpten*, *v. libre en el circulo de Suebia en Alemania.* L. *Vimpina.*

WINCHESTER. V. épisc. et cap. du comté de Hant, province d'Angleterre *Vinchester*, *ciudad episcopal y capital del condado de Han*, *provincia de Inglaterra.* L. *Vintonia.*

WINSORD. V. d'Angleterre. *Vinsor*, *v. de Inglaterra.* L. *Windsora.*

WINSHEIM. Petite v. libre du cercle de Franconie en Allemagne. *Vinsheim*, *villa libre del circulo de Francenia en Alemania.* L. *Winshemia.*

WISBY. V. de Gothland avec un grand port dans la mer Baltique. *Visby*, *v. de la Gothia con un gran puerto de mar en el mar Baltico.* L. *Visbia.*

WISMAR. V. et port de mer du duché de Mecklembourg dans le cercle de la basse Saxe en Allemagne. *Vismar*, *v. y puerto de mar del ducado de Meklenburg en el circulo de la baxa Saxonia en Alemania.* L. *Wismaria.*

WISNA. V. de la Massovie en Pologne. *Visna*, *v. de la Massovia en Polonia.* L. *Visna.*

WISTOWA. V. de Turquie dans la Bulgarie. *Vistuva*, *v. de Turquia en la Bulgaria.* L. *Vistova.*

WITEBSKO. V. du duché de Lithuanie. *Vitebsko*, *v. del ducado de Lithuania.* L. *Vitebscum*

WITHERN. V. episcopale et cap.

du comte de Gallovvay, province du roy. d'Ecosse. *Vitherna, ciudad episc. y capital del condado de Gallovai, prov. de Escocia.* Latin, *Vitherna.*

WITTENBERG. Petite ville du marquisat de Brandebourg. *Vitenbergue, villa pequeña del marquesado de Brandeburgo.* L. *Vittenberga.*

Wittenberg. V. de la haute Saxe, et capitale du duché de Saxe en Allemagne. *Vitenbergue, villa de la Saxonia alta, y capital del ducado de Saxonia en Alemania.*

WOLAW. V. de la Silésie. *Volao, v. de la Silesia.* L. *Volavia.*

WOLBECK. Contrée de l'évêché de Munster en Westphalie. *Volbeck, comarca del obispado de Munster en Vestphalia.* L. *Wolbencensis tractus.*

WOLCHOW. Riv. de Moscovie. *Volchova, rio de Moscovia.* L. *Volchova.*

WOLFENBUTEL. V. du duché de Brunswick, et capitale de la principauté de Wolfenbutel, dans le cercle de la basse Saxe. *Volfenbutel, villa del ducado de Brunsvique, y capital del principado de Volfenbutel.* L. *Wolfembutela.*

WOLGA. Le plus grand fleuve de l'Europe: il prend sa source vers les confins de la Lithuanie. Il a 7 ou 800 lieues de cours, et se decharge par 70 ou 72 embouchures dans la mer Caspienne. *Volga, el mayor rio de la Europa: toma su origen hacia los confines de la Lithuania.*

WOLGAST. Ville cap. d'une seigneurie du même nom dans la Pomeranie Suédoise. *Volgastia, v. cap. de un señorio del mismo nombre en la Pomerania Sueca.* L. *Volgastia.*

WOLKOVISCA. V. de la Lithuanie en Pologne. *Valkovisca, v. de la Lithuania en Polonia.* L. *Wolkovisca.*

WOLLIN. Ville de la Poméranie Suédoise. *Vollin, v. de la Pomerania Sueca.* L. *Volinum.*

WOLODIMER. V. cap. d'un duché du même nom en Moscovie. *Volodimer, v. cap. de un ducado del mismo nombre en Moscovia.* Lat. *Volodimiria.*

WOLOGDA. V. archiép. et cap. de la prov. du même nom en Moscovie. *Vologda, ciudad arzobispal y cap. de una prov. del mismo nombre en Moscovia.*

WORCHESTER. V. épisc. et cap. d'un comté du même nom, prov. d'Angleterre. *Verchester, ciudad episc. y cap. de un condado del mismo nombre, prov. de Inglaterra.* L. *Vigornia.*

WORMES. V. de l'evêché do même nom en Allemagne. *Vormes, villa del obispado del mismo nombre en Alemania.* Latin, *Vormatia.*

WOROTIN. V. de Moscovie, cap. d'un duché du même nom. *Vorotin, v. de Moscovia, capital de un ducado del mismo nombre.* L. *Vorotinum.*

WURTEMBERG ou *WIRTEMBERG.* Duché dans le cercle de Souabe. *Vurtembergue o Virtembergue, ducado en el circulo de Suebia.* L. *Wurtenbergensis ducatus.*

WURTZBOURG ou *WIRTZBOURG.* V. cap. de l'évêché de même nom dans le cercle de Franconie en Allemagne. *Vurtzeburgo o Virtzburgo, villa cap. del obispado del mismo nombre en el circulo de Franconia.* L. *Herbipolis.*

WYCK. Petite v. d'Ecosse. *Vike, v. de Escocia.* L. *Vicum.*

Wyck. Petite ville du doché de Limbourg dans les Pays-Bas. *Vike, villa del ducado de Limburgo en el Pais-Baxo.*

WYCK-TE-DUERSTEDE. Petite v. des Provinces-Unies dans la prov. d'Utrecht. *Vick-te-Duerstadio, pequeña v. de las Provincias-Unidas en la prov. de Utreque.* L. *Durostadium.*

X

XAO XIC XUN

XACCA ou *SACCA.* V. de la vallée de Mazara en Sicile. *Xaca, v. del valle de Mazara en el reino de Sicilia.*

XAINTES. Ville episcopale et cap. de la Xaintonge. *Xantes, ciudad episcopal y capital de la Santonge en Francia.* Latin, *Santonica urbs.*

XAINTONGE. Prov. de France. *Santonge, prov. de Francia.* L. *Santonia.*

XALAPPA. V. épisc. du Mexique, dans la prov. de Tlascala en Amerique. *Xalappa, ciudad episcopal del Mexico en la provinc. de Tlascala.*

XALISCO ou *NOUVELLE GALICE.* Prov. de l'Amerique septentrionale. *Xalisco o nueva Galicia, prov. de la America septentrional.* L. *Gallaecia nova.*

XALON. Riv. de Castille la nouvelle en Espagne. *Xalon, rio de Castilla la nueva en España.* L. *Salo.*

XANSI. Prov. de la Chine. *Xansi, provincia de la China.* L. *Xansia.*

XANTE ou *SCAMANDRE.* Riv. de la Natolie. *Xante o Scamandra, rio de la Natolia.* L. *Xanthus.*

XANTUNG Prov. très-fertile de la Chine. *Xantoma, prov. muy fertil de la China.* L. *Xantonia.*

XAOCHEU V. de la Chine *Xaocheu, v. de la China* L. *Xaocheum.*

XAOHING. V. de la Chine. *Xaohinga, v. de la China.* L. *Xaohinga.*

XAOUM. V. de la Chine. *Xaoum, v. de la China.*

XARAMA. Riv. de Castille la neuve. *Xarama, rio de Castilla la nueva.*

XATIVA. Voyez *Saint-Philippe.*

XARASUEL. Village du royaume de Valence. *Xarasuela, aldea ó lugar del reino de Valencia.*

XAUXA. Grande riv. du Pérou. *Xauxa, rio caudaloso del Peru.*

XECIEN. V. de la Chine. *Xecien, v. de la China.* L. *Xecienia.*

XENIL. Riv. du roy. de Grenade en Espagne. *Xenil, rio del reino de Granada en España.* L. *Singilis.*

XENSI. Prov. de la Chine. *Xensi, prov. de la China.* L. *Xensia.*

XEREZ DE LOS CAVALLEROS ou *DE BADAJOS.* V. de l'Estremadoure en Espagne. *Xerez de los Cabalteros ó Badajos, v. de Estremadura en España.* L. *Xera Equitum.*

XEREZ DE LA FRONTERA. Ville de l'Andalousie en Espagne *Xerez de la Frontera, v. de l'Andaluzia en España.* L. *Xera.*

XERTE. Riv. du roy. de Léon. *Xerta, rio del reino de Leon en España.* Lat. *Xerta.*

XETAFE. Gros village à 2 lieues de Madrid en Espagne. *Xetafe.* L. *Tituatia.*

XICOCO. Isle de l'Asie, et une des trois du Japon. *Xicoco, isla de Asia.* Lat. *Xicocum.*

XILOCA ou *XILOA.* Riv. du roy. d'Aragon. *Xiloca, rio del reino de Aragon.*

XIMA. Prov. du Japon. *Xima, prov. del Japon.*

XIMO. Isle de l'Océan oriental, et une des trois principales du Japon. *Ximo, isla del Oceano oriental, y una de las tres principales del Japon.* L. *Xima.*

XIMOLA. Prov. du Japon. *Ximola, prov. del Japon.*

XINANO. Prov. du Japon. *Xinano, prov. del Japon.* L. *Xinanuta.*

XINCHEU. V. de la Chine. *Xincheu, v. de la China.* L. *Xincheum.*

XOA. Pays de l'Afrique dans la haute Ethiopie. *Xoa, pais de la Africa en la alta Ethiopia.*

XUCAR Grande riv. d'Espagne qui prend sa source dans la Castille nouvelle et se décharge dans le golfe de Valence. *Xucar, rio caudaloso de España que tiene su origen en Castilla la nueva, y se hecha en el golfo de Valencia.* L. *Sucro.*

XUCHEU. V. de la Chine. *Xucheu, v. de la China.* L. *Xucheum.*

XUNKING. V. de la Chine. *Xunkinga, v. de la China.* Lat. *Xunkinga.*

XUNTE. V. de la Chine. *Xunta, v. de la China.* L. *Xunta.*

Y

YED — YOR — YUQ

YAMATO. Prov. du Japon. *Yamato, prov. del Japon.* Latin, *Yamatum.*

YAMAXIRO. Yamaxiro, prov. grande del Japon. L. *Yamaxirum.*

YANCHEU. V. de la Chine. *Yancheu, villa de la China.* Lat. *Yancheum.*

YARE. Riv. d'Angleterre. *Yare, rio de Inglaterra.* L. *Yara.*

YARMOUTH. Ville et port de mer dans le comte de Norfolck. *Yarmouth, villa y puerto de mar en el condado de Norfolke en Inglaterra.* L. *Jarmuthum.*

YE ou *Y.* Golfe de la Zuydersée qui sépare la Hollande méridionale de la septentrionale, et sur lequel est bâtie la ville d'Amsterdam. *Ye, golfo que separa la Holanda meridional de la septentrional; sobre este golfo esta edificada la villa de Amsterdam.* Lat *Ya.*

YEDO ou *YENDO.* V. cap. do roy. du Japon. *Yedo ó Yendo, v. cap. del reino del Japon.* L. *Yendum.*

YENCHEU. V. de la Chine. *Yencheu, v. de la China.* L. *Yencheum.*

YEPES. V. de Castille la nouvelle, près de Tolede. *Yepes, v. de Castilla la nueva, cerca de Toledo.* La. *Yepesa.*

YERACH. Prov. de l'Asie. *Yeraca, prov. de Asia.* L. *Iracia.*

YERACH-ARABI ou *CALDAR.* Nom d'une prov. de la Turquie. *Yraca-Arabigi o Caldea, nombre de una prov. de Turquia en Asia.*

YLA. Isle d'Ecosse. *Yla, isla de Escocia.*

YOCHEU. V. de la Chine. *Yocheu, v. de la China.* L. *Yocheum.*

YONNE. Riv. *Yona, rio del ducado de Borgoña.* L. *Jarina.*

YORCK. Ville archiep. et cap. d'un comté du même nom prov. d'Angleterre, avec titre de Duche. *Lorca, ciudad arzobispal y cap. de un condado del mismo nombre, prov. de Inglaterra, con titulo de Ducado.* L. *Eboracum.*

YOUGHAL. V. d'Irlande. *Yughal, v. de Irlanda.* Latin, *Yoghalia.*

YOURE. Riv. d'Angleterre. *Yara, rio de Inglaterra.* L. *Uras.*

YRACH. Prov. de la Turquie en Asie. *Yraca, prov. de la Turquia en Asia.* L. *Iracia.*

YSSEL. Rivière des Pays Bas, qui prend sa source dans le duche de Cleves, et se decharge dans le Zuiderzee. *Yssel, rio del Pays-Baxo, que tiene su origen en el ducado de Cleves, y se pierde en el golfo de la Zuiderzee.* L. *Issala.*

YUCATAN. *Yucatan, prov. del Mexico.* L. *Yucatania.*

YVISA. Une des isles de Mayorque dans la mer Méditerranée. *Ybiça, una de las islas de Mallorca en el mar Mediterraneo.*

YUQUINOXIMA. Isle du Japon. *Yuquinoxima, isla del Japon.*

Z

ZAL — ZAR — ZEI

ZAARA ou *ZAHARA.* Pays considérable de l'Afrique. *Zaara ó Zahara, pais considerable de Africa.* Lat. *Jadera.*

ZABERN ou *SAVERNE.* Petite ville de l'évêché de Strasbourg. *Zaberne o Saverne, villa pequeña del obispado de Estrasburgo.* L. *Taberna alsatica.*

ZABULON. V. de la Judee. *Zabulon, villa de la Judea.*

ZACATECAS. Prov. de l'Amérique septentrionale dans la nouvelle Espagne. *Zacatecas, prov. de la America septentrional en la nueva España.*

ZACONIE. Prov. de la Morée. *Zaconia, prov. de la Morea.* L *Zaconia.*

ZADAON. Riv. de Portugal. *Zadaon, rio de Portugal.* L. *Sadanas.*

ZAFY. V. du roy. de Maroc, avec un port de mer. *Zafy, v del r de Marruecos, con un puerto de mar.* L. *Aquila.*

ZAGRAB ou *AGRAM.* V. episc. du roy. de Hongrie. *Zagrabia, ciudad episc. del reino de Hungria.* L. *Zagrabia.*

ZAHASPA. Ville de l'Asie sur les confins de la Perse. *Zahaspa, v. de Asia en los confines de la Persia.*

ZAIRE. Grande riv. de l'Afrique dans la basse Ethiopie. *Zaira, rio caudaloso de Africa.* L. *Zairus.*

ZAKROTZIN. V. de la Massovie, Prov. de Pologne. *Zakrocin, villa de la Massovia.* L. *Zacrocinum.*

ZALAMEA. Bourg d'Espagne *Zolamea, villa de España.* Latin, *Ilipa.*

ZALAWAR. V. de la basse Hongrie. *Zalavar, v. de la baxa Hungria.*

Zalavvar. Comté d'une contrée de la basse Hongrie. *Zalovvar, condado en la comarca de la baxa Hungria.*

ZAMBESE. Grande riv. de l'Afrique dans l'Ethiopie *Zambesa, rio caudaloso de Africa en Ethiopia.* Lat. *Zambesus.*

ZAMORA. V. du royaume d'Alger. *Zamora, v. del reino de Argel.*

Zamora. V. episc. du roy. de Léon en Espagne. *Zamora, ciudad episc. del reino de Leon en España.*

NOUVELLE ZAMORA. Ville de l'Amérique dans la prov. de Venézuela. *Nueva Zamora, v. de la America en la prov. de Venezuela.*

ZANFARA. Royaume de l'Afrique. *Zanfara, reino de la Africa.*

Zanfara. V. de l'Afrique, capitale du royaume du même nom. *Zanfara, v. de Africa, cap. del reino del mismo nombre.*

ZANGUEBAR. Grande région de la basse Ethiopie. *Zanguebar, grande region de la baxa Ethiopia.* Lat *Zanguebaria.*

ZANTE. V. episcopale et capitale d'une isle du même nom sur la mer Ionienne. *Zante, ciudad episcopal y capital de una isla del mismo nombre en el mar Jonisimo.* L *Zacynthus.*

ZARA. V. archiepiscopale et cap. de la Dalmatie Venitienne. *Zara, ciudad arzobispal y capital de la Dalmacia Venetiana.* Latin, *Zara.*

ZARAGOSE. Voyez *Saragosse.*

ZARNATA. V. de la prov. de Zacome en Morée. *Zarnata, v. de la prov. de Zaconia en la Morea.* Lat. *Zarnata.*

ZATMAR. V. de la haute Hongrie. *Zatmar.* L. *Zatmarium.*

ZATMARBANYA. V. capitale du comté de ce nom dans la Transilvanie. *Zatmarbanya, villa cap. del condado del mismo nombre.* L. *Zatmarium.*

ZATOR. Ville cap d'un duché du même nom en Pologne. *Zator, villa capital de un ducado del mismo nombre en Polonia.* L. *Zatoria.*

ZAWICHOST. V. de la Pologne. *Zavichosto.* L. *Zavichostium.*

ZEA. V. épisc. et cap. d'une isle do même nom dans l'Archipel. *Zea, ciudad episcopal y capital de una isla del mismo nombre en el Archipelago.* L. *Cea.*

ZEBEA. Riv. de l'Afrique dans la basse Ethiopie. *Zebea, rio de africa en la Ethiopia baxa.* L *Zebea*

ZEBU. Isle de l'Asie. *Zeba, isla de Asia.* L. *Cebus*

ZEILA. V d'Afrique. *Zeila, villa de Africa.* L. *Zeila*

ZEITON. V. de la Grèce en Thessalie. *Zeiton, v. de la Grecia.* L. *Zetum.*

ZELLE. V. de la Misnie dans le

Digitized by Google

cercle de la haute Saxe en Allemagne. *Zeitz v. de la prov. de Misnia en el circulo de la Saxonia alta.* Lat. *Zitza.*

ZELANDE. Une des sept Provinces-Unies, avec titre de Comté, dont Middelbourg est la ville capitale. *Zelanda, una de las siete Provincias-Unidas, con titulo de Condado, cuya v. cap. es Midelburgo.* L. *Zelandia.*

Zelande. Isle du royaume de Danemarck *Zelandia, isla del reino de Dinamarca.*

ZELL. V. du duché de Lunebourg, dans le cercle de la basse Saxe en Allemagne. *Zel, v. del ducado de Luneburgo en el circulo de la Saxonia baxa.* L. *Cella.*

ZEMBLYN. V. de la haute Hongrie. *Zemblin.* Lat. *Zemblinium.*

ZENTA. Nom d'une contrée de Dalmatie. *Zenta, nombre de una comarca de Dalmacia.* L. *Zenta.*

ZERBST. Ville de la principauté d'Anhalt dans le cercle de la haute Saxe. *Zerbsta, v. del principado de Anhalto.* L. *Zerbesta.*

ZERMAGNA. Riv. de Hongrie, qui sépare la Croatie de la Dalmatie. *Zermaña, rio de Hungria que separa la Croacia de la Dalmacia.* L. *Zermagnus.*

ZEZARO. Riv. de Portugal. *Zezaro, rio de Portugal.* L. *Zecarus.*

ZIBIT. V. de l'Arabie heureuse, cap. du roy. du même nom. *Zibito, v. de la Arabia dichosa, cap. del reino del mismo nombre.* Latin, *Zibitum.*

ZICHNE. Ville de Macédoine. *Zichna, v. de Macedonia.* L. *Zichna.*

ZIGETH. V. de la basse Hongrie. *Zigeth, v. de la Hungria baxa.* L. *Zigerum.*

ZIRICLEE. Ville de la province de Zélande. *Ziriczea, v. de la prov. de Zelanda.* L. *Ziriczea*

ZITTAW. V. d'Allemagne dans la haute Lusace. *Zitao, v. de Alemania en la alta Lusacia.* L. *Zittavia.*

ZNAIM. Ville de la Moravie, province du royaume de Bohême. *Znaim, v. de la Moravia, prov. del reino de Bohemia.* L. *Znoimum.*

ZOCOTORA. Isle de l'Afrique sur l'Ocean oriental. *Zocotora, isla de Africa, en el Oceano oriental.*

ZOIEI. Nom d'un village du Frioul, prov. de l'Etat de Venise. *Zoyela, nombre de una aldea del Friul, prov. de el Estado de Venecia.*

ZOLNOCK. V. de la haute Hongrie *Zolnocke, v. de la Hungria alta.* Latin, *Zolnockium.*

ZUENZIGA. V. d'Afrique, cap. du roy. du même nom. *Zuenziga, v. de Africa, cap. del reino del mismo nombre.*

ZUICKAW. Ville de la prov. de Misnie, et cap. de la contrée nommée Voigtland. *Zuickavia, villa de la prov. de Misnia, y cap. de la comarca llamada Voigtlandia.* Latin, *Cygnea.*

ZULFA. V. de l'Arménie. *Zulfa, villa de Armenio.* L. *Zulfa.*

ZURICH. Ville de la Suisse, cap. du canton du même nom. *Zurich, villa de la Suiza, cap. de un canton del mismo nombre.* L. *Tigurum.*

ZUTPHEN. Prov. et comté du Pays-Bas. *Zutphen, prov. y condado del Pais-Baxo.* L. *Zutphania*

Zutphen. Ville cap. de la province et comté du même nom. *Zutphen, v. cap. de la prov. y condado del mismo nombre.*

ZWOL. Ville de la prov. d'Overissel. *Zuvol, villa de la provincia de Overissel.* L. *Zwolla.*

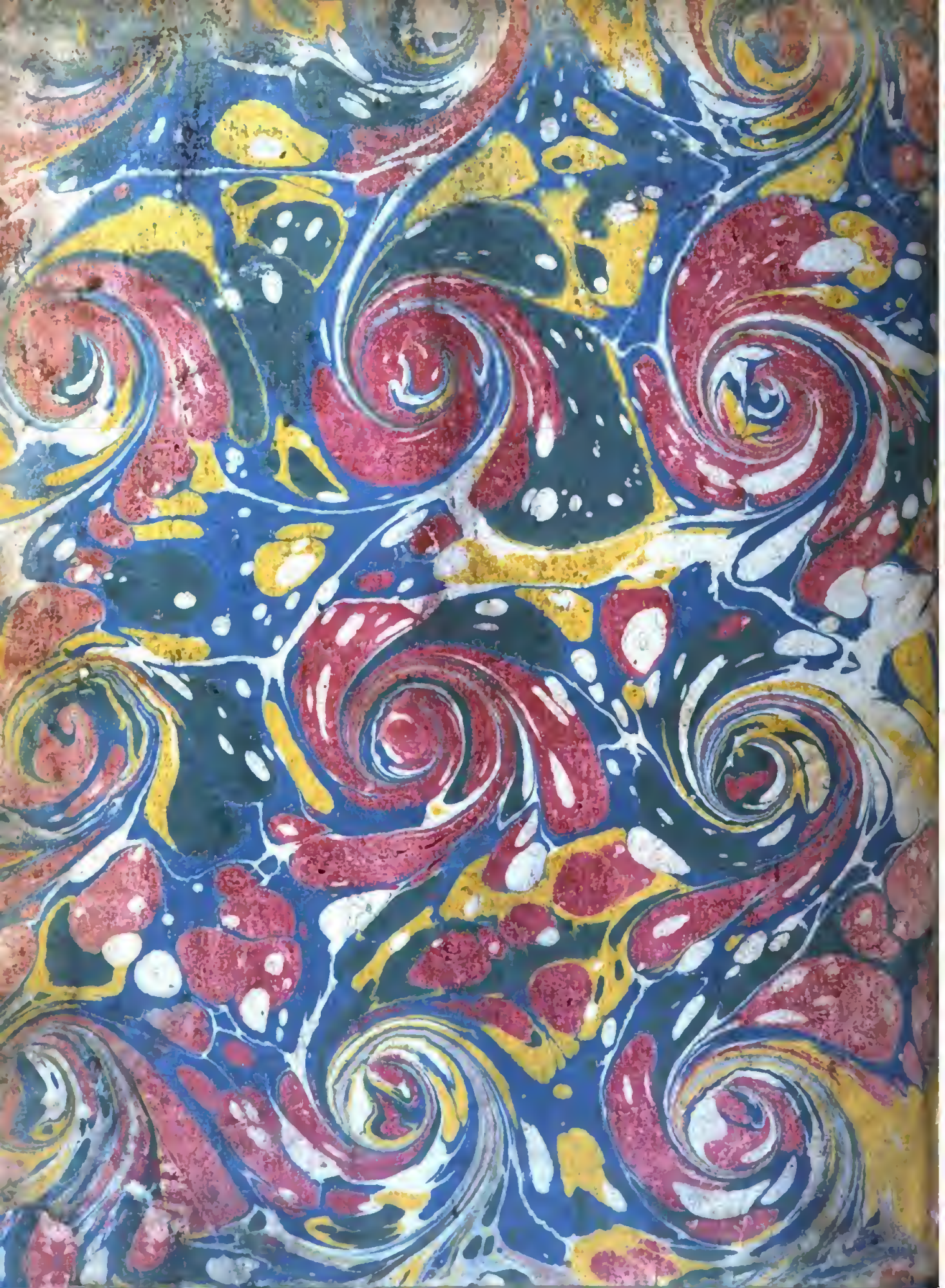
ZUID-BEVELANDE. Une des quatre isles principales de la province de Zélande. *Zuide-Bevelanda, es una de las quatro principales islas de la prov. de Zelanda.* L. *Bevelandi-Australis.*

ZUYDERSÉE. Grand golfe de la mer d'Allemagne, entre la Hollande et la seigneurie d'Utrecht. *Zuydersee, gran golfo de la mar de Alemania, entre la Holanda y la señoria de Utreque.* Latin, *Australis sinus.*

ZYTOMIERES. Ville de la Russie Polonoise. *Zytomiera, v. de la Russia Polonesa.*

Fin du dernier Volume.

643223

Digitized by Google

Digitized by Google